حالا سریر آرای سلطنت عظمی واریکه پیرای خلافت کبری سعد اکبر سماء شوکت نیر ازهر
برج ظلیت قطب فلك اقبال نقطهٔ دائرهٔ ابهت واجلال غرهٔ ناصیهٔ شریعت غرا درهٔ تاج
ملت بیضا سلطان سلاطین زمان خاقان خواقین جهان شاه آسمان مقدرت پادشاه
کرزمان منزلت کهف الثقلین ملاذ الخافقین سلطان البرین وخاقان البحرین خادم
الحرمین الشریفین الاوهو السلطان ابن السلطان ابن السلطان السلطان الغازی سلیم خان
ابن السلطان الغازی مصطفی خان ابن السلطان الغازی احمد خان ایدالله دولته وابد سلطنته
الی اخر الزمان وانقضاء صحایف الدوران حضرتلری همیشه کافهٔ علومك تدریس
وانتشارنه میل ورغبت ملوکانه لری مقرر وعلی الخصوص تکثیر کتب ورسائل واحیاء علوم
وفضائله وسیله اولمق ضمننده بوندن اقدم حاصکویده واقع مجددا بنا بیوریلان مهندسخانه ده
دار الطباعه تخصیص وادوات لازمه سنك انشا وتکمیلنه ارادهٔ علیهٔ ملوکانه لری تعلق ایتمکله
بو عبد حقیر عبو دیتسمیر یعنی معلم هندسه عبد الرحمن قوللری رئیس دار الطباعه خدمت
پرمفخرتیله دخی شرفیاب بیورلمغین بالجمله اقتضا ایدن حروفات والات وادوات مجددا انشا
واعمال وبروفق آمال قرین استحصال واستکمال اولندیغی عقبنده تبیان نافع درترجمهٔ
برهان قاطع نام کتابك طبع اولنمسنه امر همایونلری شرف پزصدور اولمغله درحال کتاب مرقومك
طبعنه مباشرت وباریٔ توفیقات الهی ویمن توجه سنیهٔ خلافتپناهی ایله تکمیلی میسر اولدقدن
صکره طبعخانهٔ همایون ایراد جدید همایون خزینه سی طرفندن اعانه یه محتاج اولدیغی استرحام
اولندیغنه بناء مجددا وبریلان شروط معتبره ونظام مستحسنه ایله شیخ الاسلام اسبق اسعد
افندی مرحومك ترتیب وتألیف ایلدیکی لهجة اللغات نام کتابك طبعنه ابتدار وبمنه تعالی رسیدهٔ
اختتام اولوب طبعخانه وخدمه سی معطل قالمغله صحاح الجوهری ترجمه سی اولان وانقولی نام
کتاب مستطاب مقدملرده ایکی دفعه طبع اولنمش اولوب لکن مرور ایام وازمنه حسبیله نسخه سنه
قلت وبهاسنه غلا کلمش اولدیغندن علماء کرام وسائر ذوی الاحترام کتاب مرقومی تدارك
وتملیکده عسرته کرفتار اولدقلری تقریرجاکرانه م ایله استیذان اولندیغی حالا ایراد جدید
همایون دفتر داری افندی حضرتلری باتقریر انهـا وباب عالیدن رکاب همایون ملوکانه یه
عرض وتقدیم اولندقده تقریر موجبنجه طبع اولنه دیو خط همایون شوکتمقرون شرفیافتهٔ
صدور اولمغله منطوق منیفی اوزره اقتضای نظامنه مبادرت اولنمق بابنده صادر اولان فرمان
عالی یه امتثالا کتاب مرقومك عتیق طبع اولنمش نسخه سی اختیار وصواب جدولنده بولنان
کلمات وسطور کتاب مرقومده محللرینه درج وتسطیر اولنه رق طبعنه مباشرت وجلد اولی
تکمیلی اثناسنده مدینهٔ اسکدارده مبارك نام نامیلرینه منسوب اراضیده مجددا بنا واحیاسنه
موفق اولدقلری جامع شریف وخیرات جلیلهٔ سائره لری اوقاف همایونلرینه بعض شروط
لازمه درج وبیانیله مربوط مستقل برکبیر دار الطباعه بنا وانشا بیوریلوب رؤیت واداره سی
بابرات عالیشان بوقوللرینه کما فی الاول عنایت واحسان بیورلمغله کتاب مرقومك جلد ثانیسی
دخی دستیاریٔ عون وعنایت باری ویمن توجه سنیهٔ شهریاری ایله تکمیلی مقدر ومیسر
اولمغله انشاء الله المنان شرفمند نظارهٔ قبول شاهانه لری بیورلمغله واقع اولان ذلل وخطا
وقصور وکسوری دامن عفو وعنایتله پوشیده ومستور واولوجهله حائز بلغهٔ عز بیکران
وبوقوللری کما کان عواطف شهنشاه شامل الاحسان بیورلمق متوقع ومتضرعدر جناب فیاض
مطلق جل جلاله شوکتلو قدرتلو مرحمتلو ولی نعم انام وسبب امن وراحت خاص وعام
اولان پادشاه جهان وجهاندار آوان افندمزك مدی الدهور والعوام وجود
عالمسود فیض اشتمال خسروانه لرین سریر شوکتمصیر تاجدار یلرنده
دائم وبرقرار ایلیه امین بحرمة النبی الامین



مفتاح ما فی الکتاب

خفی اولمیه که اشبو کتاب مستطاب جمع وتألیف قلنان فنده احسن نظام واجل انتظام اوزره بسط وتمهید اولنوب اولا جواهر کلمات اولان حروف اصلیه دن لام الفعلده واقع حروف اخیره یه نظر اولنوب کتاب مزبور حروف هجا وفقنجه یکرمی سکز باب اوزره تأسیس اولنمشدر انجق غفلت اولنمیه که اواخرنده همزات اصلیه بولندیغی کلمات باب همزه ده ایراد اولنوب اواخر کلمانده واودن ویادن مبدله اولان همزات والفات باب الواو والیاءده ایراد اولنمشدر وبرشیءدن منقلبه اولمیان الفات لینه دخی افراد بالبیان قلنوب بربابده درج ویکرمی سکز باب بونکله تمام اولمشدر ثانیا حروف اصلیه نك فاء الفعلندن عبارت اولان حروف اولنه نظر ایله فصول ترتیب اولنوب وفق حروف هجایه مراعات ایله فصول ابواب دخی اکثر مرتبه ده بولندیغنه کوره کاه یکرمی سکز فصل وکاه نقصان کلمشدر ثالثا کلمانده واقع حروف اصلیه نك حروف ثانیه سنه نظر اولنوب بونده دخی لغات عربیه ده بولندیغنه کوره ترتیب حروف هجایه رعایت ومترجم فاضلك تنبیه واشارتی اوزره مشتق منها اولان کلمات کتار صحایفده خارج سطوده مشتقات حذا سنده تحریر واشارت ومطلوب اولان ابواب وفصوله وصول سهل الحصول اولمق ایچون فهرست ترتیب اولنوب ترقیم اولنمشدر

فهرست جلد الاول


| صحیفه | | صحیفه | | صحیفه | | صحیفه | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ٨ | باب الهمزة | ٢٢ | فصل الطاء | ٤٠ | فصل التاء | ٩٦ | فصل الغين |
| ٨ | فصل الالف | ٢٣ | فصل الظاء | ٤١ | فصل الثاء | ١٠٠ | فصل القاف |
| ١٠ | فصل الباء | ٢٣ | فصل العين | ٤٢ | فصل الجيم | ١٠٧ | فصل الكاف |
| ١٠ | فصل التاء | ٢٣ | فصل الغين | ٤٧ | فصل الحاء | ١١٢ | فصل اللام |
| ١٠ | فصل الثاء | ٢٣ | فصل الفاء | ٥٤ | فصل الخاء | ١١٦ | فصل النون |
| ١٢ | فصل الجيم | ٢٥ | فصل القاف | ٥٧ | فصل الدال | ١٢١ | فصل الواو |
| ١٣ | فصل الحاء | ٢٦ | فصل الكاف | ٥٩ | فصل الذال | ١٢٤ | فصل الهاء |
| ١٤ | فصل الخاء | ٢٨ | فصل اللام | ٦١ | فصل الراء | ١٢٦ | فصل الياء |
| ١٦ | فصل الدال | ٢٩ | فصل الميم | ٦٧ | فصل الزاء | ١٢٧ | باب التاء |
| ١٦ | فصل الذال | ٣٠ | فصل النون | ٦٩ | فصل السين | ١٢٧ | فصل الالف |
| ١٨ | فصل الراء | ٣٣ | فصل الواو | ٧٢ | فصل الشين | ١٢٧ | فصل الباء |
| ١٨ | فصل الزاء | ٣٥ | فصل الهاء | ٧٧ | فصل الصاد | ١٢٩ | فصل التاء |
| ١٩ | فصل السين | ٣٧ | فصل الياء | ٨١ | فصل الضاد | ١٢٩ | فصل الثاء |
| ٢٠ | فصل الشين | ٣٧ | باب الباء | ٨٣ | فصل الطاء | ١٢٩ | فصل الجيم |
| ٢٠ | فصل الصاد | ٣٧ | فصل الالف | ٨٦ | فصل الظاء | ١٢٩ | فصل الحاء |
| ٢١ | فصل الضاد | ٣٩ | فصل الباء | ٨٦ | فصل العين | ١٣٠ | فصل الخاء |

| صحيفه | | صحيفه | | صحيفه | | صحيفه | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٣٠ | فصل الدال | ١٥٣ | فصل العين | ١٨٤ | فصل اللام | ٢٣٣ | فصل الجيم |
| ١٣١ | فصل الذال | ١٥٤ | فصل الغين | ١٨٥ | فصل الميم | ٢٣٣ | فصل الحاء |
| ١٣١ | فصل الراء | ١٥٥ | فصل الفاء | ١٨٧ | فصل النون | ٢٣٣ | فصل الدال |
| ١٣١ | فصل الزاء | ١٥٦ | فصل القاف | ١٨٩ | فصل الواو | ٢٣٤ | فصل الذال |
| ١٣١ | فصل السين | ١٥٦ | فصل الكاف | ١٩٠ | فصل الهاء | ٢٣٤ | فصل الراء |
| ١٣٤ | فصل الشين | ١٥٦ | فصل اللام | ١٩٣ | باب الحاء | ٢٣٤ | فصل الزاء |
| ١٣٥ | فصل الصاد | ١٥٧ | فصل الميم | ١٩٣ | فصل الالف | ٢٣٥ | فصل السين |
| ١٣٦ | فصل الطاء | ١٥٨ | فصل النون | ١٩٣ | فصل الباء | ٢٣٥ | فصل الشين |
| ١٣٦ | فصل العين | ١٥٩ | فصل الواو | ١٩٥ | فصل التاء | ٢٣٧ | فصل الصاد |
| ١٣٧ | فصل الغين | ١٦٠ | فصل الهاء | ١٩٥ | فصل الجيم | ٢٣٧ | فصل الضاد |
| ١٣٧ | فصل الفاء | ١٦٠ | باب الجيم | ١٩٧ | فصل الحاء | ٢٣٧ | فصل الطاء |
| ١٣٨ | فصل القاف | ١٦٠ | فصل الالف | ١٩٧ | فصل الدال | ٢٣٨ | فصل الظاء |
| ١٣٩ | فصل الكاف | ١٦١ | فصل الباء | ١٩٨ | فصل الذال | ٢٣٨ | فصل الفاء |
| ١٤٠ | فصل اللام | ١٦٢ | فصل التاء | ١٩٩ | فصل الراء | ٢٣٩ | فصل القاف |
| ١٤١ | فصل الميم | ١٦٢ | فصل الثاء | ٢٠٣ | فصل الزاء | ٢٣٩ | فصل الكاف |
| ١٤٢ | فصل النون | ١٦٣ | فصل الجيم | ٢٠٣ | فصل السين | ٢٣٩ | فصل اللام |
| ١٤٣ | فصل الواو | ١٦٣ | فصل الحاء | ٢٠٧ | فصل الشين | ٢٣٩ | فصل الميم |
| ١٤٣ | فصل الهاء | ١٦٦ | فصل الخاء | ٢٠٨ | فصل الصاد | ٢٤٠ | فصل النون |
| ١٤٤ | فصل الياء | ١٦٨ | فصل الدال | ٢١٢ | فصل الضاد | ٢٤٢ | فصل الواو |
| ١٤٤ | باب الثاء | ١٧١ | فصل الذال | ٢١٢ | فصل الطاء | ٢٤٣ | فصل الهاء |
| ١٤٤ | فصل الالف | ١٧١ | فصل الراء | ٢١٤ | فصل الفاء | ٢٤٢ | باب الدال |
| ١٤٥ | فصل الباء | ١٧٢ | فصل الزاء | ٢١٧ | فصل القاف | ٢٤٢ | فصل الالف |
| ١٤٦ | فصل التاء | ١٧٣ | فصل السين | ٢٢٠ | فصل الكاف | ٢٤٤ | فصل الباء |
| ١٤٦ | فصل الثاء | ١٧٥ | فصل الشين | ٢٢١ | فصل اللام | ٢٤٨ | فصل التاء |
| ١٤٧ | فصل الجيم | ١٧٦ | فصل الصاد | ٢٢٣ | فصل الميم | ٢٤٨ | فصل الثاء |
| ١٤٨ | فصل الحاء | ١٧٦ | فصل الضاد | ٢٢٧ | فصل النون | ٢٤٩ | فصل الجيم |
| ١٥٠ | فصل الخاء | ١٧٧ | فصل الطاء | ٢٣٠ | فصل الواو | ٢٥٦ | فصل الحاء |
| ١٥٠ | فصل الدال | ١٧٧ | فصل العين | ٢٣٢ | باب الخاء | ٢٥٩ | فصل الخاء |
| ١٥١ | فصل الراء | ١٨٠ | فصل الغين | ٢٣٢ | فصل الالف | ٢٦٠ | فصل الدال |
| ١٥٢ | فصل الشين | ١٨١ | فصل الفاء | ٢٣٢ | فصل الباء | ٢٦١ | فصل الذال |
| ١٥٣ | فصل الضاد | ١٨٣ | فصل القاف | ٢٣٣ | فصل التاء | ٢٦١ | فصل الراء |
| ١٥٣ | فصل الطاء | ١٨٣ | فصل الكاف | ٢٣٣ | فصل الثاء | ٢٦٧ | فصل الزاء |

| صحيفه | | صحيفه | | صحيفه | | صحيفه | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ٢٦٩ | فصل السين | ٣٢١ | فصل الميم | ٤٨٤ | باب الزاء | ٥٢٢ | فصل السين |
| ٢٧٥ | فصل الشين | ٣٢١ | فصل النون | ٤٨٤ | فصل الالف | ٥٢٣ | فصل الشين |
| ٢٧٧ | فصل الصاد | ٣٢٢ | فصل الواو | ٤٨٥ | فصل الباء | ٥٢٤ | فصل الضاد |
| ٢٧٩ | فصل الضاد | ٣٢٢ | فصل الهاء | ٤٨٦ | فصل التاء | ٥٢٥ | فصل الطاء |
| ٢٨٠ | فصل الطاء | ٣٢٣ | باب الراء | ٤٨٦ | فصل الجيم | ٥٢٦ | فصل العين |
| ٢٨١ | فصل العين | ٣٢٣ | فصل الالف | ٤٨٩ | فصل الحاء | ٥٣٢ | فصل الغين |
| ٢٨٩ | فصل الغين | ٣٢٨ | فصل الباء | ٤٩١ | فصل الخاء | ٥٣٣ | فصل الفاء |
| ٢٩٠ | فصل الفاء | ٣٣٨ | فصل التاء | ٤٩٢ | فصل الدال | ٥٣٥ | فصل القاف |
| ٢٩٢ | فصل القاف | ٣٣٩ | فصل الثاء | ٤٩٢ | فصل الراء | ٥٣٩ | فصل الكاف |
| ٢٩٧ | فصل الكاف | ٣٤٢ | فصل الجيم | ٤٩٣ | فصل الزاء | ٥٤٢ | فصل اللام |
| ٢٩٩ | فصل اللام | ٣٤٩ | فصل الحاء | ٤٩٣ | فصل الشين | ٥٤٣ | فصل الميم |
| ٣٠٢ | فصل الميم | ٣٦١ | فصل الخاء | ٤٩٤ | فصل الضاد | ٥٤٦ | فصل النون |
| ٣٠٤ | فصل النون | ٣٦٧ | فصل الدال | ٤٩٥ | فصل الطاء | ٥٤٩ | فصل الواو |
| ٣٠٧ | فصل الواو | ٣٧٣ | فصل الذال | ٤٩٥ | فصل العين | ٥٥١ | فصل الهاء |
| ٣١٢ | فصل الهاء | ٣٧٥ | فصل الراء | ٤٩٧ | فصل الغين | ٥٥٢ | فصل الياء |
| ٣١٤ | باب الذال | ٣٧٥ | فصل الزاء | ٤٩٨ | فصل الفاء | ٥٥٣ | باب الشين |
| ٣١٤ | فصل الالف | ٣٨٠ | فصل السين | ٤٩٩ | فصل القاف | ٥٥٣ | فصل الالف |
| ٣١٥ | فصل الباء | ٣٩٠ | فصل الشين | ٤٩٩ | فصل الكاف | ٥٥٣ | فصل الباء |
| ٣١٦ | فصل الجيم | ٣٩٧ | فصل الصاد | ٥٠٠ | فصل اللام | ٥٥٤ | فصل الجيم |
| ٣١٦ | فصل الحاء | ٤٠٥ | فصل الضاد | ٥٠١ | فصل الميم | ٥٥٥ | فصل الحاء |
| ٣١٧ | فصل الخاء | ٤٠٧ | فصل الطاء | ٥٠٢ | فصل النون | ٥٥٧ | فصل الخاء |
| ٣١٧ | فصل الدال | ٤١٠ | فصل الظاء | ٥٠٤ | فصل الواو | ٥٥٩ | فصل الدال |
| ٣١٧ | فصل الراء | ٤١٣ | فصل العين | ٥٠٤ | فصل الهاء | ٥٥٩ | فصل الراء |
| ٣١٧ | فصل الزاء | ٤٣٧ | فصل الغين | ٥٠٥ | باب السين | ٥٦٠ | فصل الشين |
| ٣١٨ | فصل الشين | ٤٣٧ | فصل الفاء | ٥٠٥ | فصل الالف | ٥٦٠ | فصل الطاء |
| ٣١٨ | فصل الطاء | ٤٤٢ | فصل القاف | ٥٠٧ | فصل الباء | ٥٦٠ | فصل العين |
| ٣١٨ | فصل العين | ٤٥٢ | فصل الكاف | ٥٠٩ | فصل التاء | ٥٦٢ | فصل الغين |
| ٣١٩ | فصل الغين | ٤٥٨ | فصل الميم | ٥١٠ | فصل الجيم | ٥٦٣ | فصل الفاء |
| ٣١٩ | فصل الفاء | ٤٦٤ | فصل النون | ٥١١ | فصل الحاء | ٥٦٤ | فصل القاف |
| ٣٢٠ | فصل القاف | ٤٧٤ | فصل الواو | ٥١٤ | فصل الخاء | ٥٦٤ | فصل الكاف |
| ٣٢٠ | فصل الكاف | ٤٧٩ | فصل الهاء | ٥١٧ | فصل الدال | ٥٦٥ | فصل الميم |
| ٣٢٠ | فصل اللام | ٤٨٣ | فصل الياء | ٥٢٠ | فصل الراء | ٥٦٦ | فصل النون |

# الجلد الاول از لغت وانقولی

| صحيفه | | صحيفه | | صحيفه | | صحيفه | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ٥٦٨ | فصل الواو | ٥٨٩ | فصل الهاء | ٦١٦ | فصل الالف | ٦٤٣ | فصل الواو |
| ٥٦٩ | فصل الهاء | ٥٨٩ | فصل الياء | ٦١٦ | فصل الباء | ٦٤٤ | فصل الهاء |
| ٥٧٠ | باب الصاد | ٥٨٩ | باب الضاد | ٦١٧ | فصل التاء | ٦٤٥ | فصل الياء |
| ٥٧٠ | فصل الالف | ٥٨٩ | فصل الالف | ٦١٨ | فصل الجيم | ٦٤٥ | باب الطاء |
| ٥٧٠ | فصل الباء | ٥٩٠ | فصل الباء | ٦١٨ | فصل الحاء | ٦٤٥ | فصل الباء |
| ٥٧٣ | فصل التاء | ٥٩٢ | فصل الجيم | ٦٢٠ | فصل الخاء | ٦٤٥ | فصل الجيم |
| ٥٧٣ | فصل الجيم | ٥٩٣ | فصل الحاء | ٦٢٣ | فصل الدال | ٦٤٥ | فصل الحاء |
| ٥٧٣ | فصل الحاء | ٥٩٥ | فصل الخاء | ٦٢٣ | فصل الراء | ٦٤٦ | فصل الدال |
| ٥٧٤ | فصل الخاء | ٥٩٥ | فصل الدال | ٦٢٤ | فصل الزاء | ٦٤٦ | فصل الراء |
| ٥٧٥ | فصل الدال | ٥٩٦ | فصل الراء | ٦٢٤ | فصل السين | ٦٤٦ | فصل الشين |
| ٥٧٦ | فصل الراء | ٥٩٩ | فصل الشين | ٦٢٧ | فصل الشين | ٦٤٦ | فصل العين |
| ٥٧٨ | فصل الشين | ٥٩٩ | فصل العين | ٦٢٩ | فصل الصاد | ٦٤٧ | فصل الغين |
| ٥٧٩ | فصل الصاد | ٦٠٤ | فصل الغين | ٦٢٩ | فصل الضاد | ٦٤٧ | فصل الفاء |
| ٥٧٩ | فصل العين | ٦٠٦ | فصل الفاء | ٦٣٠ | فصل الطاء | ٦٤٨ | فصل القاف |
| ٥٨٠ | فصل الغين | ٦٠٨ | فصل القاف | ٦٣٠ | فصل العين | ٦٤٨ | فصل الكاف |
| ٥٨١ | فصل الفاء | ٦١٠ | فصل الكاف | ٦٣٢ | فصل الغين | ٦٤٨ | فصل اللام |
| ٥٨٢ | فصل القاف | ٦١٠ | فصل اللام | ٦٣٣ | فصل الفاء | ٦٤٩ | فصل الميم |
| ٥٨٣ | فصل الكاف | ٦١٠ | فصل الميم | ٦٣٥ | فصل القاف | ٦٤٩ | فصل النون |
| ٥٨٥ | فصل اللام | ٦١٢ | فصل النون | ٦٣٧ | فصل الكاف | ٦٥٠ | فصل الواو |
| ٥٨٥ | فصل الميم | ٦١٥ | فصل الواو | ٦٣٧ | فصل اللام | ٦٥٠ | فصل الياء |
| ٥٨٦ | فصل النون | ٦١٥ | فصل الهاء | ٦٣٩ | فصل الميم | | |
| ٥٨٨ | فصل الواو | ٦١٦ | باب الطاء | ٦٤١ | فصل النون | | |

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی سید المرسلین محمد واله وصحبه اجمعین اما بعد اشبو عبد حقیر کثیر التقصیر المحتاج الی اللطف الربانی محمد بن مصطفی الوانی غفر الله له ولوالدیه واحسن الیهما والیه وقتا که مدار تحصیل علوم دینیه واساس تکمیل احکام شریعت نبویه معرفت اوضاع الفاظ عربیه اولوب بیان لغته احتیاج تام مشاهده قیلدیسه وکتب لغتدن صحاح جوهری فحول علماء وجمهور فضلاء قتنده مقبول ومسلم اولدیغی متفق علیه اولدیسه تکیم بیورلمشدر شعر لیس صحاح الجوهری الا صحاح الجوهر بل هو بحر ذهب امواجه من درر ولکن عبارت لطیفه سی اسلوب بلغا وطرز عرب عرباء اوزره اولمغین نقلنه متصدی اولان بعض شراح اکثرا اخزی واکر صاحب صراح اخذ واداسنده خبط وخطادن خالی اولمدیسه دیلدم که بعنایة الله تعالی وحسن توفیقه ذکر اولنان کتاب مستطابی لسان ترکی یه تبدیل ایدوب ترجمه قیلم تا که سهل التعاطی اولوب مبتدی اولنلرك سرعت اذعانه باعث ومسعد اولنلره نعم بلا تعب مورث اوله واسأل الله ان یعصم قدمی من الزیغ والزلل ویحفظ قلمی من الخطأ والخطل انه ولی العصمة والسداد وعلیه التوکل والاعتماد مقدمة الکتاب ای طالب تحصیل علوم عربیه وراغب تکمیل معانی لغویه شویله معلوم اوله که اشبو مقدمه فصلین اوزره ترتیب اولنمشدر فصل اول افعال وافعاله متعلق اولان احوال بیاننده در وفصل ثانی اسماء وصفاتك جمعی نه وجهله کلورانك بیاننده در الفصل الاول فی بحث الافعال معلوم اوله که کلام عربده ثلاثی برکلمه نك فعل ماضیسی مفتوح العین اولسه غالب بودر که مضارعی مضموم العین اولور یاخود مکسور العین اولور اکر مضموم العین اولورسه خالی دکلدر که یا متعدی ویاخود لازم اوله متعدی اولورسه مصدری غالبا فعل وزنی اوزره کلور نصر ینصر نصرا کبی واکر لازم اولورسه فعول وزنی اوزره کلور دخل یدخل دخولا کبی واکر مضارعی مکسور العین اولورسه اکر متعدیسه مصدری کیرو فعل وزنی اوزره کلور ضرب یضرب ضربا کبی واکر لازم ایسه فعول وزنی اوزره کلور جلس یجلس جلوسا کبی واکر ایکیسنده دخی مفتوح العین اولورسه متعد یسنده کذلك فعل وزنی اوزره کلور قطع یقطع قطعا کبی لازمنده فعول وزنی اوزره کلور خضع یخضع خضوعا کبی واکر کلمه نك ماضیسی مکسور العین اولورسه مضارعی مفتوح العین اولوب متعدی اولورسه مصدری کیرو فعل وزنی اوزره کلور فهم یفهم فهما کبی واکر لازم





اولورسه فعل وزنی اوزره کلور فتحتیله طرب طربا کبی وکاه اولور که سلم سلامة وصدی صدی وزنی اوزره دخی کلور واکر ماضیسی مضموم ایسه مضارعی دخی مضموم العین اولوب مصدری یا فعاله وزنی اوزره کلور فتح فائله ظرف ظرافة کبی یاخود فعولة وزنی اوزره کلور ضم فائله سهل سهولة کبی وماضی ومضارعك مکسور العین اولمسی نادر اولمغین انك غالبه بناء کلان مصدر ینه تعرض اولنمیوب محلی دوشدکجه اشارت اولنمشدر الفصل الثانی فی بحث الاسماء معلوم اوله که صاحب الصحاح علیه رحمة الملك الفتاح هر تفسیر ایتدیکی اسمك وصفتك جمعی نه وجهله کلدیکن بیانه ملتزم اولمیوب عالم بالقواعد اولنلرك شعورینه بناء اکثریا ترك ایتمشدر پس هر صیغه نك جمعی اکر صفت واکر اسما واکر مجرد واکر مزید فیها در علی سبیل الاجمال اشبو مقدمه ده اشارت اولنسون تا که مبتدی اولنلر ورطهٔ اشتباهدن بری اوله لر الاسم الثلاثی المجرد وفیه ابواب باب الفعل بفتح الفاء وسکون العین خفی اولمیه که بناء مزبورك جمع قلتی غالبا افعل وزنی اوزره کلور همزه نك فتحی وعینك ضمیله فلس افلس کبی مکر که اجوف اوله که بو دم جمع قلتی غالبا افعال وزنی اوزره کلور ثوب ایله اثواب بیت ایله ابیات کبی وکاه اولور که اجوفدن غیرینك دخی جمع قلتنده افعال کلور فرخ ایله افراخ فرد ایله افراد کبی لکن بو قلیلدر وفرخ فائله وخاء معجمه ایله یاوریدر مرغ بچه معناسنه جمع کثرتی فعول ایله فعال وزنی اوزره کلور اولده فانك ضمی ثانیده کسریله کعو بله کعاب کبی کعبك جمعنده وکاه اولور که بعض اسماده همین بری کلور بطنك بطون وبغلك بغال کلدیکی کبی ومضاعفده دخی حال بو یله در صکله صکاك کبی وناقصده دخی بو اسلوب اوزره در دلو ایله دلی ودلاء کبی وثدی ایله ثدی وظبی ایله ظباء کبی اما اجوف اولوب واوی اولورسه اکثر بودر که فعال وزنی اوزره کلور حوض ایله حیاض کبی واکر یائی اولورسه غالب بودر که فعول وزنی اوزره کلور بیت ایله بیوت کبی سیبویه ایتدی بو ذکر اولنان قیاسدر بوندن ماعداسی بلمز الاسماعله وکاه اولور که فعول ایله فعال وزنی اوزره تا زیاده اولنور معنای جمعی تأکید ایچون عمومة وخالة کبی وفحل بالغ اولان ارکك دیمکدر کشن معناسنه ومعلوم اوله که جمع قلت مجرد افاده قلت ایچوندر افادهٔ جمعیتده اصل دکلدر بناء علی ذلك فلان حسن الثیاب دیرلر حسن الاثواب دیمزلر جمع مصححی صحیحده فتحتیله کلور تمر ایله تمرات کبی واجوفده سکون عینله کلور جوز ایله جوزات کبی وهذیل قبیله سی صحیحده واجوفده مفتوح قیلوب ما بینلرین فرق ایتمزلر الصفة معلوم اوله که صفتده اصل جمع مصححله جمع اولمقدر فعله مشابهتی اولوب تحتنده ضمیر مستتر اولدیغندن اوتری بناء علی ذلك صفت مشبهه ده جمع مکسر کثیر اولدی اسم فاعله نسبتله صفت مشبهه نك مشابهتی آز اولدیغیچون پس فعل وزنی اوزره اولان صفتده غالب فعال وزنی اوزره جمع اولنمقدر صعبله صعاب کبی واجوف یائیدن افعال وزنی اوزره جمع اولنمقدر شیخله اشیاخ کبی وکاه اولور فعلان وزنی اوزره ده کلور فانك ضمی وعینك سکونیله وفعلان وزنی اوزره ده کلور فانك کسریله وفعول وزنی اوزره ده کلور ضمتیله وفعلة وزنی اوزره ده کلور فانك کسری وعینك سکونیله وفعل وزنی اوزره ده کلور فانك ضمی وعینك سکونی وضمیله وفعلاء وزنی اوزره دخی کلور فانك ضمی وعینك فتحی والفك مدیله باب الفعل بکسر الفاء وسکون العین معلوم اوله که بناء مزبورك جمع قلتی افعال وزنی اوزره کلور کرك صحیحده اولسون کرك اجوفده اولسون حزبله احزاب کبی ودخی حینله احیان کبی وحزب حاء مهمله وزای معجمه ایله بولك معناسنه در جمع کثرتی فعول ایله فعال وزنی اوزره کلور فانك اولده ضمی وثانیده کسریله ولکن فعول وزنی اوزره کلمسی اغلبدر فعاله نسبت اما اجوف یائی اولسه فعول وزنی لازم اولور غیله غیول کبی بیشه معناسنده واکر اجوف واوی اولسه فعال وزنی لازم اولور ریحله ریاح کبی باب الفعل بضم الفاء وسکون العین معلوم اوله که بو بنانك دخی جمع قلتی صحیحده واجوفده افعال وزنی اوزره کلور رکنله ارکان وسوقله اسواق کبی جمع کثرتی کذلك فعاله

فعول وزنی اوزره کلور اولده فانك کسری وثانیده ضمی ایله ولکن فعول مضاعفك غیرنده اکثردر برجله بروج کبی ومضاعفده فعال اکثردر خفله خفاف کبی واجوفك جمع کثرتی فعلان وزنی اوزره کلور ففط فانك کسریله عود ایله عیدان کبی الصفة اماصفتده فعـل همین افعال وزنی اوزره جمع اولنور حر مثللو احرار وزنی اوزره جمع اولندیغی کبی باب الفعل بالفتحتین معـلوم اوله که غالب بودرکه بوبنانك دخی صحیحنده واجوفنده جمع قلتی افعال وزنی اوزره کلور جمل ایله اجمال وتاجله اتواج کبی وبونسدن مرویدرکه فعل مؤنث بغیرتاء اولسه قیاس بودرکه جمعی افعل وزنی اوزره کله اماسیبویه ایتدی فعل صیغه سنك جمعی افعل کلمك شاذدر مؤنث دخی اولورسه بوقنده قالدیکه قیاس مطرد اوله واکر قیاس اولیدی رحی وارحاء وقدم واقدام دیمزدی وجمع کثرتی فعاله فعول کلور اجوفك غیرنده وفعال اکثردرو کاه اولورکه معنـای جمعی تأکید ایچون تاء دخی زیاده قیلارلر جمر ایله جماره وذکر ایله ذکوره کبی اما جوفك جمع کثرتنده قیاس بودرکه فعلان وزنی اوزره کله تاجله تیجان کبی وکاه اولورکه فعل وزنی اوزره دخی کلور ضمتیله دار ایله دور کبی بعضیلر فعل وزننك اصلی فعولدر حرف علت ایچون فعل اولمشدر دیمشلردر ومضاعفك جمع قلتنده وکثرتنده افعال وزنندن غیری کلمامشدر فنله افنان کبی اغاج بوداغی معناسنه الصفة اماصفتده افعال وزنی اوزره جمع اولنور بطل ایله ابطال کبی وفعال وزنی اوزره جمع اولنور فانك کسریله حسنله حسان کبی وفعلان وزنی اوزره ده جمع اولنور فانك کسریله اخله اخوان کبی وفعلان وزنی اوزره ده جمع اولنور فانك ضمیله ذکر ایله ذکران کبی وفعل وزنی اوزره ده جمع اولنور ضمتیله نصفله نصف کبی اورته یاشلو معناسنه باب الفعل بفتح الفاء وکسر العین خفی اولمیه که بوبنانك دخی جمع قلتنده وجمع کثرتنده اصل افعال وزنی اوزره کلمکدر فخذ ایله افخاذ کبی الصفة اماصفتده افعال وزنی اوزره جمع اولنور نکد ایله انکاد کبی ناکس معناسنه وفعال وزنی اوزره دخی جمع اولنور فانك کسریله وجعله وجاع کبی وفعل وزنی اوزره ده جمع اولنور ضمتیله وفعلی وزنی اوزره جمع اولنور فانك فتحی وعینك سکونی والفك قصریله زمنله زمنی کبی بوذکر اولنان صاحب مهذب کلامندن فهم اولنـاندر اماظاهر بودرکه زمنی زمنك جمعی اوله مریضله مرضی کبی وفعالی وزنی اوزره دخی جمع اولنور فانك فتحی والفك قصریله وجعله وجاعی کبی باب الفعل بفتح الفاء وضم العین بوبنـاده دخی اصل افعـال وزنی اوزره کلمکدر عجز ایله اعجاز کبی وکاه اولورکه فعال وزنی اوزره دخی کلور فانك کسریله رجل ایله رجال کبی الصفة اماصفتده افعال وزنی اوزره جمع اولنور یقظ ایله ایقاظ کبی اویانق معناسنه ونجد ایله نجاد کبی شجاع معناسنه وبوایکی کلمه دن غیری بوبابده جمع مکسر کلمامشدر باب الفعل بکسر الفاء وفتح العین بونده دخی اصل قلتنده وکثرتنده افعـال وزنی اوزره کلمکدر عنبله اعناب کبی وکاه اولور قلتنده افعل وکثرتنده فعول وزنی اوزره کلور اضلعله ضلوع کبی ضلعك جمعنده ایکو معنـاسنه که ضلع دخی لغتدر لامك سکونیله باب الفعل بکسر الفاء والعین بونك دخی جمع قلتنده وکثرتنده اصل افعال وزنی اوزره کلمکدر ابل ایله آبال کبی باب الفعـل بضم الفاء وفتح العین بوبنـاده دخی اصل فعـلان وزنی اوزره کلمکدر فانك کسری وعینك سکونیله صرد ایله صردان کبی برجنس قوش معناسنه که الاکـکرکن دیرلر وکاه اولور افعال وفعال وزنی اوزره دخی کلور ارطاب ورباع کبی رطبك وربعك جمعنده که ربع شول دوه یاورسنه دیرلر که وقت ربیعده طوغه باب الفعل بضم الفاء والعین بونك دخی جمع قلتی وکثرتی افعال وزنی اوزره کلور عنقله اعناق کبی الصفة اماصفتده ذکر اولنان وزنك جمعی کذلك افعال وزنی اوزره کلور جنبله اجناب کبی بوذکر اولنانلر صیغهٔ ثلاثی مجرده مذکر اولدیغی تقدیرجه در امامؤنث اولسه بودخی بر نیجه باب اوزره در باب الفعلة بفتح الفاء وسکون العین معلوم اوله که فعله وزننك جمع مکسری غالبـا فعال وزنی اوزره کلور فانك کسریله صحیحده وصحیحك غیرنده قصعه ایله قصاع کبی کاسه معناسنه وکاه





اولور فعل وزنی اوزره دخی کلور فانك کسری وعینك فتحیله حلقه ایله حلق کبی وکاه اولور اجوفنده وناقصنده فعـل وزنی اوزره کلور فانك ضمی وعینك فتحیله نوبتله نوب کبی ودخی قریه ایله قری کبی الصفة اماصفتده صحیح اوزره کلور مذکرنده واو ونون ایله ومؤنثنده الف وتا ایله بعض کلمده فعال وزنی اوزره دخی کلمك واقع اولمشدر فانك کسریله عبله ایله عبال کبی فربه معناسنه وکشه ایله کباش کبی کوچك ممه لو ناقه معناسنه باب الفعلة بکسر الفاء وسکون العین معلوم اوله که بوبنانك دخی جمع مکسری کرك صحیحنده کرك غیر صحیحنده فعل وزنی اوزره کلور فانك کسری وعینك فتحیله کسره ایله کسر کبی وسیبویه ایتدی الف وتا ایله جمع اولنمق بوبنـاده نادردر کرك صحیحنده کرك غیر صحیحنده زیرا بو مقوله جمعده عینك فایه تبعیتی لازم اولمغین ابل صیغه سنه مراجعت لازم اولور حالا که ابل صیغه سی عزیزدر باب الفعلة بضم الفاء وسکون العین بونك دخی جمعی صحیحده غالبـا فعل وزنی اوزره کلور فانك ضمی وعینك فتحیله غرفه ایله غرف کبی ومضاعفده اکثریا فعال وزنی اوزره کلور فانك کسریله قبه ایله قباب کبی واجوفده فعل وزنه مقصور اولور فانك ضمی وعینك فتحیله سوره ایله سور کبی باب الفعـل بفتح الفاء والعین بونك دخی جمعی فعال وزنی اوزره کلور فانك کسریله رقبه ایله رقاب کبی قیاس مطرد بودر وکاه اولورکه فعل وزنی اوزره دخی کلور فانك وعینك ضمیله اکمه ایله اکم کبی پشته معنـاسنه وفعل وزنی اوزرینه ده کلور فانك کسری وعینك فتحیله قامتـله قیم کبی وفعـل وزنی اوزرینه ده کلور فانك ضمی وعینك سکونیله خشبه ایله خشب وناقه ایله نوق کبی وصحیحده عینك ضمی دخی جائزدر یااسکانك فرعی اولمق اوزره یاخود اصلی اولمق اوزره نتکیم قفلده ذکر اولنمشدر باب الفعـلة بفتح الفاء وکسر العین بوبنـانك دخی جمعی فعل وزنی اوزره کلور فانك کسری وعینك فتحیله معده ایله معد کبی وسیرافی ایتدی بومطرد دکلدر زیرا کلمه نك کلم وخلفه نك خلف کلمز حامله اولان دوه معنـاسنه باب الفعـلة بضم الفاء وفتح العین بونك دخی جمعی فعل وزنی اوزره کلور کذلك فانك ضمی وعینك فتحیله تخمه ایله تخم کبی وبو واحدیله جمعی تا ایله فرق اولنـان قبیلدن دکلدر رطبه ایله رطب کبی زیرا رطب مذکردر وتخم مؤنثدر واکر جمع اولسه مذکر اولمازدی الاسم المزید فیه باب ما زیادته مدة ثالثة معـلوم اوله که فعـال وزنی اوزره اولان اسمده فانك فتحی وکسریله جمع قلتی افعـله وزنی اوزره کلور همزه نك فتحی وعینك کسریله زمانله ازمنه کبی جمع کثرتی فعل وزنی اوزره کلور ضمتیله قذال ایله قذل کبی قفا معنـاسنه وآخری حرف علت اولانك جمع قلتنده وکثرتنده افعله وزنی اوزره کلور سماء ایله اسمیه ودواء ایله ادویه کبی وآخری حرف صحیح اولانده افعله کلدیکی کبی فعل دخی کلور فانك ضمی وعینك سکونیله حمار ایله احمره وحمر کبی ومضاعفك جمعی افعله وزننه مخصوصدر جلال ایله اجله کبی وکاه اولور فعـلان وزنی اوزره دخی کلور فانك کسریله غزال ایله غزلان کبی وفعـال فانك ضمیله اولدقده جمعی افعله وزنی اوزره کلور غراب ایله اغربه کبی الصفة اما صفتده فعال وزنی فانك فتحیله فعلاء وزنی اوزره جمع اولنور فانك ضمی وعینك فتحیله جبان ایله جبناء کبی قورقق معناسنه وفعال وزنی اوزره ده کلور فانك کسریله جواد ایله جیاد کبی بوکرك آت معناسنه وفعل وزنی اوزره ده کلور ضمتیله جماد ایله جمد کبی وفعال وزننك دخی جمعی فانك کسریله فعل کلور ضمتیله کناز ایله کنز کبی کثیر اللحم معناسنه وفعال وزنی اوزره ده کلور فانك کسریله هجان ایله هجان کبی کریم وخالص معناسنه که لفظلری اکرچه متحددر ولکن ثانی جمعدر تقدیرا وفعال وزنی فانك ضمیله فعلاء وزنی اوزره جمع اولنور فانك ضمی وعینك فتحی والفك مدیله شجاع ایله شجعاء کبی وفعلان وفعلان وزنی اوزره دخی کلور فانك اولده فتحی وعینك سکونیله وثانیده فانك ضمیله شجاع ایله شجعان وشجعان کبی وفعیـل وزنی اوزره اولانك جمع قلتی افعله وزنی اوزرینه کلور همزه نك فتحی وعینك کسریله رغیفله ارغفه کبی نان کرده معناسنه جمع کثرتی فعل وزنی اوزره کلور ضمتیله سریر ایله سرر کبی الصفة اما

صفتده فعلاء وزنی اوزره جمع اولنور فانك ضمی وعینك فتحیله كریمله كرماء كبی وفعال وزنی اوزره دخی
جمع اولنور فانك كسریله كریمله كرام كبی وافعال وزنی اوزره ده جمع اولنور شریفله اشراف كبی
ومضاعفده وزن مزبوردن غیری افعلاء وزنی اوزره دخی جمع اولنور همزه نك فتحی وعینك كسریله
شدید ایله شداد واشداء كبی وناقص واویده ویائیده دخی وزن مزبور اوزره جمع اولنور شقی ایله اشقیاء
وغنی ایله اغنیاء كبی واجوف واویده ویائیده فعال وزنی اوزره جمع اولنور فانك كسریله طویله
طوال كبی وفعیل كه بمعنی مفعول اوله جمعی فعلی كلور فانك فتحی وعینك سكونی والفك قصریله جریحله
جرحی كبی وفعالا وزنی اوزره ده كلدی اسیر ایله اساری كبی وفعیل بمعنی مفعول جمع سالمله جمع اولنماز
جریحون وجریحات دینمز وفعول وزننك فانك فتحی وعینك ضمیله جمع قلتی كذلك افعله وزنی اوزره
كلور جمع كثرتی فعل وزنی اوزره كلور ضمتینله كذلك عمود ایله اعمدة وعمد كبی اما ناقص واویده جمعی
افعال وزنی اوزره كلور عدو ایله اعداء كبی اگرچه بونك حق واو ایله نونله جمع اولنمق ایدی ولكن كثرت
استعمالده اسماء حكمنده اولمغین افعال وزنی اوزره جمع اولندی الصفة اما صفتده غالب بودر كه
فعل وزنی اوزره جمع اولنور ضمتینله صبور ایله صبر كبی وگاه اولور مؤنثنده فعائل وزنی اوزره اولور
عجوز ایله عجائز كبی وودود ودداء وعدونك اعداء اوزره گلمسی لعارض اولمشدر اصلی دگلدر وفعول
جمع سالمله جمع اولنماز فاعل صیغه سنك جمعی كرك كسر عینله كرك فتح عینله اولسون فواعل وزنی
اوزره كلور قیاسا وگاه اولور فواعیل دخی دیرلر اشباعله دانقله دوانیق كبی وگاه اولور فعلان وزنی
اوزره دخی كلور فانك ضمیله وكسریله ولكن ضم اكثردر فارسله فرسان كبی الصفة اما صفتده فعل
وزنی اوزره جمع اولنور فانك ضمی وعینك فتحی وتشدیدیله جاهله جهل كبی وفعال وزنی اوزره ده جمع
اولنور فانك ضمی وعینك تشدیدیله كافر ایله كفار وجاهله جهال كبی وفعله وزنی اوزره دخی جمع اولنور
فانك وعینك فتحیله فاسقله فسقه كبی وقضاة وزنی اوزره ده جمع اولنور فانك ضمی وضادك تخفیفیله
قاضینك جمعنده وبو مقوله جمع معتل اللامه مخصوصدر وفعل وزنی اوزره ده جمع اولنور ضمتینله
بازل ایله بزل كبی آزوسن یارمش دوه معناسنه وفعلاء وزنی اوزره ده كلور فانك ضمی وعینك فتحیله
اشاعر ایله شعراء كبی وفعلان وزنی اوزره ده كلور فانك ضمی وعینك سكونیله شاب ایله شبان كبی وفعال
وزنی اوزره ده كلور فانك كسریله نائم ایله نیام كبی وصاحبله صحاب كبی وفعول وزنی اوزره ده كلور شاهد ایله
شهود كبی وبو شول برده اولور كه مصدری فعول وزنی اوزره كله وفواعل وزنی اوزره ده جمع اولنور
فاعل صیغه سنده تا اولسه بالفعل یاخود تقدیرا قائمه ایله قوائم كبی وحائضله حوائض كبی باب الافعل بفتح
الهمزة والعین معلوم اوله كه افعل وزننده اولان اسمده قیاس افاعل وزنی اوزره جمع اولنمقدر اجدل ایله
اجادل كبی وهمزه مكسور اولدیغی وقت دخی حال بو یله در اصبعله اصابع كبی الصفة اما صفتده فعل
وزنی اوزره جمع اولنور فانك ضمی وعینك سكونیله احمر ایله حمر كبی وحمراء كلمه سنك دخی جمعی بو منوال
اوزره كلور وفعلان وزنی اوزره ده جمع اولنور فانك ضمی وعینك سكونیله احمر ایله حمران كبی وبو مقوله نك
واو ونونله والفله تائله جمعی جائز دگلدر افعل تفضیلله فرقدن اوترو وافعل كه تفضیل ایچون اوله افاعل
وافعلون وزنی اوزره جمع اولنور افاضله افضلون كبی المؤنث بالالف الف كه درد نجی اوله فعلان فعلی
افعل وفعلاء افعل اولمسه قیاس مطرد بودر كه الفله تائله جمع اولنه وجمع مكسر دخی جائزدر ولكن غیر مطرددر
وجمع مكسری دخی ایكی نوعدر بری منتهای جموع صیغه سی التی اصل كلمه دن اعتبار ایتمكله دعوی ایله
دعاوی كبی وبری دخی فعال وزنیدر فانك كسریله عطشی ایله عطاش كبی الذی فی آخره الالف
والنون المزیدتان ذكر اولنسان بنانك جمعی منتهای جموع صیغه سی اوزره كلور شیطانله شیاطین
وسلطانله سلاطین وسرحانله سراحین كبی سرحان قورد دیدكلری جانوردر ذئب معناسنه مگر كه علم
مرتجل اوله عثمان وسلمان كبی كه بو دم جمع مكسر ایله جمع اولنماز آخرنده اولان الف ونونه تغیر





كلسون دیو الصفة اما صفتده فعال وزنی اوزره جمع اولنور فانك كسریله غضبانله غضاب كبی
وفعالی وزنی اوزره ده جمع اولنور فانك فتحی والفك قصریله سكرانله سكاری كبی ودرت كلمه ده حرف
اولك مضموم اولمسی جائز كورلمشدر بری كسالی وبری سكاری وبری عجالی وبری غیاری در
غیرتلو معناسنه الرباعی فعالل وزنی اوزره بناء اولنلرده قیاس مطرد بودر كه فعالل وزنی اوزره جمع
اولنه لر كرك مفتوح الفاء واللام اولسون كرك مضموم الفاء واللام اولسون كرك مختلفین اولسون
جعفر ایله جعافر ودرهمله دراهم كبی ومزبورك جمع قلنده دخی صیغه مرقومه اختیار اولنمشدر حروف
اصولك حذفی لازم كلسون دیو الصفة اما صفتده فیعل مثللوده فانك فتحی ویانك سكونی وعینك
كسریله افعال وزنی اوزره جمع اولنور میتله اموات كبی وفعال وزنی اوزره ده جمع اولنور جید ایله جیاد
كبی وافعلاء وزنی اوزره ده جمع اولنور همزه نك فتحی وفانك سكونی وعینك كسریله نبی ایله انبیاء كبی واما
فعال وزنی اوزره اولان صفتلر فانك فتحی وعینك تشدیدیله وفعیل وزنی اوزره اولان صفتلر واو ایله نونله
والفله تائله جمع اولنورلر جمع مكسر اولنمازلر واما عوارده عواور كلدیكی مجرای اسمایه جاری
اولدیغیچوندر وحوار جان معناسنه در اما شول رباعی كه انده حرف مد زائد واردر فعالیل وزنی
اوزره جمع اولنور قرطاسله قراطیس مصباحله مصابیح كبی وشول رباعی كه تعریب اولنمشدر یاخود
انده حرف نسبت واردر انك جمعنده تا الحاق اولنور جورب له جواربه كبی واشعثی ایله اشاعثه كبی
لكن تانك الحاقی معربده غالبادر ومنسوبده لزومادر الخماسی معلوم اوله كه خماسینك جمعی مكسر
كلك مستكرهدر تصغیری مستكره اولدیغی كبی حروف اصولدن برینك حذفی لازم اولمسون دیو
الذی یفرق بینه وبین واحده بالتاء لیس بجمع یعنی شول كلمه كه آنك واحدیله جمعی بیننده تا ایله فرق
اولنور اول حقیقتده جمع دگلدر مذهب اصح اوزره اگرچه ظاهر اختیار جوهری جمع اولمق
اوزره در تمر ایله تمره وحنظل ایله حنظله كبی اسم الجمع هر لفظ مفرد كه كثیره متناول اولوب قلیله
متناول اولمیه اكا اسم جمع دیرلر قوم كبی ورهط كبی واگر كثیره متناول اولدیغی كبی قلیله دخی متناول
اولورسه اكا اسم جنس دیرلر ماء كبی ذهب كبی الجموع التی جاءت علی خلاف القیاس معلوم اوله كه
بعض جمع واردر كه كندی لفظندن مفردی واردر ولكن علی خلاف القیاس واقع اولمشدر اراهط كبی
رهطك جمعنده حالا كه ارهطك جمعی اولمق كرك ایدی واباطیل كبی باطلك جمعنده حالبو كه باطلك جمعی
بواطل كلمك كرك ایدی واحادیث واراضی ولیالی واهالی دخی بو یله در جمع جمع معلوم اوله كه جمع جمع
قیاس مطرد دگلدر كرك مصححنده اولسون كرك مكسرنده بلكه سماعه موقوفدر مثلا بیوتات جائز
اولدیغی كبی افلسات جائز دگلدر اسم جنسده ومصدرده سماعه موقوف اولدیغی كبی كه ضربك
جمعنده ضروب جائزدر نصرك جمعنده نصور جائز دگلدر ترتیب معلوم اوله كه صاحب الصحاح علیه
رحمة الملك الفتاح اثنای تحریرده اجناسه نظر ایتمكین بعض كلماتی مكرر ذكر ایتدیكیچون مباحث مفصله ده
مراد اولنان كلمه نك بولنمسنده عسرت اولمشدر بناء علی ذلك بو عبد فقیر الفاظه نظر قیلوب هر اصل مشتق
منه اولانی حاشیه كتابده قید ایدوب فروع مشتقه سنی علی حدة اثنای سطورده سرخله اشارت ایتمشدر تا كه
بادی نظرده مراد اولنان كلمه یه وصول سهل الحصول اوله وشویله معلوم اوله كه هر فرع مشتقك تفسیری
فرع آخر فقنده نهایت بولور مگر كه فرع لاحق فرع سابقك متعلقاتندن اوله مثلا لاحق سابقك مؤنثی
یاخود جمعی ویا مرادفی اوله كه بو دم فرع سابقك تفسیری گاه اولور مذكورلردن صكره دخی ایراد اولنور
غفلت اولنمیه ومعلوم اوله كه اسمانك اوزانی اكثرا وقانده حركات وسكناتنه تعرضله اولمشدر واحیانا اوزان
مشهوره ایرادیله دخی تعرض اولنمشدر ومطمح نظر صیغه نی بیان اولمغین حروف اصولله حروف زوائدك
وزنله موزون بیننده مطابقتنه چندان التفات اولنمامشدر وامور ظاهره یه تعرض اولندیغی ایمدیدر كه معذور
بیوریله كه طبایع متعلمین مختلفه وطبقات مبتدئین غیر محصوره در والله الموفق للصواب والیه المرجع والمآب

* باب الهمزة من كتاب ترجمة صحاح الجوهري *

ابأ فصل الالف ) الاباء همزه نك فتحيله قامش قصب معناسنه بعضيلر قوغه دیدکلری اوتك
اتأ بيشه سنه اطلاق اولنور دیدیلر اجمة الحلفاء معناسنه الاباءة واحدى اتأة على وزن حمزة
اثأ برعورتك اسميدر الاثاءة همزه نك کسریله کتابت وزنی اوزره آتمق رمی معناسنه يقال
اجأ اثأته بسهم اى رميته به الاجأ بالفتحتين على وزن فعل ایکی طاغك برينك عليدر اول بر بنه
الاء سلمی دیرلر ونسبنده اجئيون دینور على وزن اجسعيون الاء همزه نك مديله على وزن عاع
بأبأ برنوع اغاجدر الاءة واحدى وصوت معناسنه دخی کلور (فصل البا) البأبأة على
وزن فعللة بابام انام سكافدا اولسون دیمك يقال بأبأت الصبي اذا قلت له بابي وامى البؤبؤ باء اولى
وثانيه نك ضمى وهمزه نك سكونيله اصل معناسنه بعضيلر عالم معناسنه دیدیلر سرسور کبی يقال فلان
بتأ في بؤبؤ الكرم و بعضيلر سيد معناسنه وكوز بكى معناسنه كلور دیدیلر البتوء على وزن الدخول
طورمق اقامت معناسنه يقال بتأ بالمكان اى اقام به اما فصيحى بتود ر علو وزنی اوزره تکیم معتل اللام
بثأ بابنده کلسه کرکدر ان شاء الله تعالى كذا في بعض نسخ الصحاح البث، بانك فتحى وثاء مثلثه نك سكونيله
بدأ دوز يرو بعضيلر بر موضعك اسمیدر دیدیلر كذا في بعض نسخ الصحاح ايضا البدء بانك فتحى
ودال مهمله نك سكونيله برنسنه یه ابتدا ایتمك يقال بدأت بالشئ بدءا و برنسنه يي مقدم ايشلمكه دخی دیرلر
تقول بدأته اذا فعلته ابتداء وتقول فعل ذلك عودا وبدءا وفي عوده و بدئه وفي عودته وبدأته و يارتمق
معناسنده کلور خلق كبي يقال بدأ الله الخلق اذا خلقه وبدء ابتداء سيد اولان کسنه یه ده دیرلر
نتکم ایکنجی سید اولانه ثنيان دیرلر بانك ضميله وبدء برنسنه نك اولنه دخی دیرلر يقال رجع عوده على بدئه
اذا رجع في الطريق الذي جاء منه وجیجك وحصبه چقرمغه دخی دیرلر المبدوء میمك فتحى ودالك
ضميله جیجك وحصبه چقارمش کسنه يقال بدئ الرجل يبدأ على مالم يسم فاعله البدأة بانك فتحى ودالك
سكونيله قارده دوشن پای الابداء جمعی وبدأة برنسنه نك ايشلمسنده غيريلردن اوکوردی باشلمق
يقال لك البدأة في الرمي اى ان ترمى قبل غيرك بادی بدء الك اوکوردی معناسنه يقال افعله بادی بدء اى
اول كل شئ، وبادينك یاسی موضع نصبده ساکن اولور هر زمان استعمال عربيونك اوزرینه جاری
اولمشدر وکاه اولورکه کثرت استعمالیچون همزه سنی ترك ايدرلر نتکیم باب معتلده کلور ان شاء الله
تعالى ويقال افعله بدأة ذى بدء وبدأة ذى بدأة الى غير ذلك اى اول اول البدأة بانك ضميله برايشه
غيریدن اول باشلمق البداءة بانك ضمى والفك مديله بمعناها يقال لك البدأة والبداءة اى لك ان تبدأ
قبل غيرك في الرمي وغيره البدئ على وزن العجيب امر بدیع معناسنه يقال جاء فلان بامر بدئ اى بديع
واهل اسلام قازديغی قیویه دخی دیرلر في الحديث حريم البئر البدئ خمس وعشرون ذراعا وبدئ
برنسنه نك ابتداسنه دخی دیرلر يقال افعله بادى بدئ كما يقال بادى بدء على مامر الابداء همزه نك
کسریله سوزه باشلمق يقال فلان مايبدئ ولايعيد اى ماينكلم ببادئة ولا عائدة یعنی نه فتح کلام ایدر
بذأ ونه رد جواب ایدر وابداء برامر عجيب کتورمکه ده دیرلر يقال ابدأ فلان اى اتى بامر بديع البذء بانك
فتحى وذال معجمه نك سكونيله برنسنه يي کریه کورمك يقال بذأت الرجل بذءا وعدم قبول معناسنده کلور
يقال بذأته عيني بذءا اذا لم تقبله ولم يعجبك مرأته والكل من الباب الثالث البذيئة بانك فتحى وذالك
برأ کسریله شول یره دیرلر که انك مرعاسی مقبول اولیه البراءة على وزن السلامة بری اولمق يقال برئت
منك ومن الديون والعيوب من الباب الرابع البرء بانك ضمى ورانك سكونيله خسته ابو اولمق يقال
برئت من المرض برءا البرء بفتح الباء وسكون الراء كذلك ايو اولمق اهل حجاز لغتی اوزره يقولون
برأت من المرض برءا مثل قطع قطعا و يرتمق معناسنه ده کلور يقال برأ الله الخلق برءا البرية بانك فتحى
ورانك کسری و یانك تشدیدیله خلق معناسنه عربلر بونی همزه ایله استعمال ایتمامشدر اگرچه اصلی





همزه ایله در الباري براديجی ومرضدن سالم اولان کسنه يقال اصبح فلان بارئا من مرضه اى سالما
الابراء همزه نك کسریله خسته يي ايو قلمق يقال ابرأ الله من المرض ومديوني دیندن بری قلمق يقال
ابرأته مما لي عليه التبرئة تانك فتحى ورانك کسریله كذلك بری قلمق معناسنه يقال برأته تبرئة البرأ
بانك ضمى ورانك سكونيله صيادك ساكن اولديغی او صيد جبنده البرأ بانك ضمى ورانك فتحيله
برأتك جمعی صياد اولری معناسنه مثل صبرة وصبر وصبرة شول جيندر كه آنك ایچنه خرما وسائر نسنه
قورلر التبري فتحتيله ورانك کسری وتشدیدیله بری اولمق يقال تبرأت من كذا البرأ بانك
ورانك فتحيله بری اولان کسنه يقال انا برأ منه وخلاء منه لايثنى ولايجمع لانه مصدر مثل سمع سمعا وبرأ آيك
اول کیجه سنه دخی دیرلر سميت بذلك لتبرؤ الشمس من القمر البرئ بانك فتحى ورانك کسریله بمعناه
فاذا قلت انا برئ منه وخلي منه ثنيت وجمعت البرآء كالفقهاء برئك جمعی البراء بانك کسری والفك
مدیله كذلك برئك جمعی ككريم وكرام الابراء كذلك برئك جمعیدر کشریف واشراف الابرياء
مثل ذلك برئك جمعیدر کنصيب وانصباء البريئة برئك مؤنثی البريئات والبرايا جمعی کلور البراء
بانك ضميله بری اولان کسنه کعجیب وعجاب المبارأة میمك ضمى ورانك وهمزه نك فتحيله ایکی شریك
بری برندن ایراق يقال بارأت شريكى اى فارقته وارعورتندن ایرلمغه دخی دیرلر الاستبراء همزه نك
کسریله جاریه نك رحمی اری اولدیغن بلمك ومطلقا بلمك معناسنده کلور يقال استبرأت الجارية
بسأ واستبرأت ما عندك والظاهر انه فرع الاول البسأ والبسوء بانك وسينك اولده فتحى وثانيده ضمى ايله
انس طوتمق يقال بسأت بالرجل بسأ وبسئت بسأ وبسوءا من الباب الثالث والرابع البسوء بانك فتحيله
شول ناقه در که صاغلمه دن منع ایتمز الابساء همزه نك کسریله برکسنه يي برنسنه یه رام ایتمك يقال ابسأني
بطأ فلان فبسئت به البطوء بانك ضميله اکلمك سرعتك نقيضي يقال بطوء مجيئك من الباب الخامس
الابطاء همزه نك کسریله کیج کلمك تقول ابطأت فانت بطئ ولا تقل ابطيت وتقول ما ابطأبك
وما بطأبك یعنی ندن کیج کالدك دیمك محلنده بو یله دیرلر الاستبطاء کیج عد ایتمك بطأن بانك ضميله
برکلمه در که بطوء ده تعجب ایچون استعمال اولنور يقال بطأن ذا خروجا یعنی انك خروجی نه عجب کیج
بكأ اولدی البكء بانك فتحى وكافك سكونيله ناقه نك سودی آز اولمق يقال بكأت الناقة بكأ من الباب الثالث
فاذا ضممت الفعل قلت بكؤت بكوءا من الباب الخامس البكيئة بانك فتحى وكافك کسریله سودی آز
اولان ناقه البكاء بانك کسریله جمعی البكئ كذلك بانك فتحى وكافك کسریله بكيئة معناسنه يقال هي
بكيئة وبكئ البوء بانك فتحى وواوك سكونيله رجوع ايتمك قال الله تعالى وباؤا بغضب من الله اى
رجعوا به اى صار عليهم وكذا باء باثمه يبوء بوأ من الباب الاول واقرار معناسنه کلور يقال باء بحقه اى اقر
وبوء دائما عليه ده ذکر اولنور لده اولمز وذهاب معناسنده کلور يقال في ارض كذا فلاة تبئ الى
فلاة اى تذهب وفلاة فانك فتحيله اسسز صحرایه دیرلر وجوهرينك تبئ الى فلاة قولندن فهم اولنان بودر که
باء باب ثانيدن دخی کلمك جائز اوله وفيه تأمل لانه واوى وفي مجئ الواوى من الباب الثانى تأمل لايخفى
المباءة میمك و بانك فتحى والفك مديله منزل قومه دیرلر وبقر وحشی منزلنه ودوه یاتدیغی یره دخی دیرلر
بوأ التبوء تانك فتحى وواوك ضمى وتشدیدیله یورت طوتمق يقال تبوأت منزلا التبوئة تانك فتحى وواوك
کسریله یورت حاضرلمق يقال بوأت للرجل منزلا وبوأته منزلا اى هيأته ومكنت له فيه و برکسنه نك
اوزرینه کوندر طوغرلتمغه دخی دیرلر يقال بوأت الرمح نحوه اى سددته نحوه وتسديد سين مهمله ايله
برنسنه يي طوغرلتمغه دیرلر الاستباءة همزه نك کسریله منزل طوتمق يقال استباءه اى اتخذه مباءة
ومباءة منزل معناسنه در نتكم الآن مرور ايتدی البيئة بانك کسریله على وزن البيعة حال معناسنه در
يقال هو ببيئة سوء اى بحالة سوء وانه لحسن البيئة الاباءة همزه نك کسری والفك مديله منزله کوندرمك
يقال اباءت الابل اى رددتها الى منزلها واباءت على فلان ماله اذا ارحت ابله او غنمه واراحت يتاغه

كتورمكدر وقصاص ايتمك معناسنه ده كلور يقال ابأت القاتل بالقتيل اذا قتلته به البآءة على وزن
الباعة منزلدر مباءة كبي بو سببدن نكاحه باءه ديرلر زيرا رجل اهليله سكون بولور تكيم منزليله
سكون بولور و كاه اولور كه باهه ديرلر هاايله نكاح معناسنه البواء فتحتيله و الفك مديله سواء كيدر
لفظا و معنى يقال دم فلان بواء لدم فلان اذا كانت كفوا له وفى الحديث امرهم ان يتباءوا والصحيح ان
يتباوءوا على وزن يتقاولوا و بواءاسلوبه دخى ديرلر يقال كلمناهم فاجابونا عن بواء واحد اى جوابا واحدا
البوء بانك فتحى وواوك سكونيله كشى بولدا شيجون قتل اولنمق يقال باء الرجل بصاحبه اذا قتل به ومنه
قولهم باءت عرار بكحل هما بقرتان قتلت احديهما بالاخرى و يقال بوّبه اى كن ممن يقتل به البهأ بهأ
بالفتحتين بلا مد والبهوء مثل الدخول انس طوتمق يقال بهأت بالرجل و بهئت به من الباب الثالث
والرابع ابن السكيت ابتدى بهاء فطانت وادراك معناسنه ده كلور يقال ما بهأت له كما يقال ما أبهت له اى
ما فطنت البهاء بانك فتحى والفك مديله شول ناقه در كه كندو بى صاغن كمسنه به انيس اولور يقال
ناقة بهاء اذا كانت قد انست بالحالب فهو من البهوء واما البهاء من الحسن فهو من بهى الرجل بالياء فسيجيء
فى لمثل الميئة قوى معناسنه يقال حاجة ميئة اى شديدة كذا فى بعض نسخ الصحاح (فصل التاء
التأتاء على وزن الخلخال كلامنده تابى چوق سويلين كمسنه يقال رجل تأتاء التأتأة كلامده تابى تأتأ
چوق سويلمك يقال فيه تأتأة اى يتردد فى التاء اذا تكلم التفأ فتحتيله حدته كلمك يقال تفىء تفاء من الباب
الرابع احتدوغضب التنوء على وزن الدخول مقيم اولمق تقول تنأت بالبلد تنوءا اذا اقمت به وقطنته
من الباب الثالث التانئ المقيم التناء تانك ضمى ونونك تشديديله تانئك جمعى هم تناء البلد التناءة
بالكسر و المد اسمدر مقيم اولمق معناسنه (فصل الثاء) الثأثاء على وزن الزلزلة دوه بى صوبه ثأثأ
قاندرمق تقول ثأثأت الابل اذا ارويتها و دفع معناسنه ده كلور يقال ثأثأت عن القوم دفعت عنهم
الثأثوء على وزن الزلزل هيبت آلمق يقال لقيت فلانا فتثأثأت منه اى هبته الاثاءة من باب الافعال
يقال ثأته بسهم اثاءة اى رميته به الثندوءة ثانك ودالك ضميله ار آدمك ممه سى كه عورتده اولان ثدى
منزله سنده در بعضيلر ابتدى ثندوه ار آدمك ممه سى ديبدره بعضيلر ابتدى ممه اطرافنده اولان ات در
چنكه اولن مضموم قلسك همزه ايله استعمال ايدرسك چان مفتوح قلسك واو ايله استعمال ايدرسك
الثطأ فتحتيله حماقت معناسنه يقال ثطى ثطأ اى حمق الثفاء بضم الثاء وتشديد الفاء على مثال
القراء خردل كه حبوبا ندر بعضيلر اوزرلك تخميدر ديديلر الثمء ثانك فتحى و ميمك سكونيله جرب
طعام يدرمك يقال ثمأت القوم اطعمتهم الدسم ودسم فتحتيله جرب معناسنه در و باش يارمق
معناسنه ده كلور يقال ثمأت رأسه اى شرحته و اتمكى كسوب ثريد ايتمك معناسنه ده كلور يقال
ثمأت الخبز اى ثردته (فصل الجيم) الجؤجؤ بضم الجيمين على وزن الهدهد قوش وكمى كوكسى جأجأ
الجئ جيمك فتحى والفك مديله جؤجؤك جمعى الجأجاة دوه بى صوايچمكه دعوت ايتمك تقول
جأجأت بالابل اذا دعوتها الشرب اسمى جئ در على مثال الجيع اصلى جاء ايدى همزه تين ايله همزه
تليين اولندى دخى جى كلور الجبء جيمك فتحى و بانك سكونيله قرمزى منترككه نباتات قسمندندر جبأ
الجبأة جيمك كسريله و بانك فتحيله جمعى مثل فقع وفقعة و فقع كذلك منتره ديرلر احمر ابتدى جبأة
قرمزى كبي اولان و كمأة سياه ككبي وفقعه بياض كبي اولان منتردر و جبء برنسنه دن كوز يايمغه
و موخر اولمغه ده ديرلر على ما سيجيء الاجباء همزه نك كسريله منترچوق اولمق يقال اجبأت الارض اذا
كثرت كمأتها يعنى منترى چوق اولسه و صلاجى ظاهر اولمادين اكنى صاتمق معناسنه ده كلور وجاء فى
الحديث بلا همز من اجبا فقد اربى و اصله الهمز المجبأة منترى چوق بر الجبأة على وزن الجبهة
بشمقچيلرك اوزرنده ايش كسدكلرى كوتوكدر فرزوم معناسنه الجبوء ضمتيله برنسنه دن كوز يايمق
يقال جبأت عينى عن الشيء تجبأ عنه من الباب الثالث بعضيلر ابتدى كيرو قلمق معناسنه ده كلور يقال جبأت





كلور يقال جبأت عن الرجل جبأ و جبوءا اذا خنست عنه و خنوس خاء معجمه نك ضميله و سين مهمله ايله
كيرو قالمق معناسنه در و يلان اينندن چيقمغه ده ديرلر يقال جبأ عليه الاسود اى خرج عليه حية
من جحره و جحر جيمك ضميله و حانك سكونيله اين سوراخ معناسنه الجبأ بضم الجيم وتشديد الباء
جرأ قورقق كمسنه جبان معناسنه الجابئ چكركه جراد معناسنه الجرأة مثل الجرعة بهادرلق شجاعت
معناسنه كاه اولور كه همزه سن ترك ايدوب جرت ديرلر على وزن كرت نتكيم مرأة ده عورت معناسنه
مرة ديرلر الجرئ على وزن الفعيل بهادر مقدام معناسنه ومنه يقال جرؤ الرجل جرأة بالمد من الباب
الخامس و يقال هو جرئ المقدم اى جرئ عند الاقدام على ان يكون المقدم مصدرا ميميا التجرئة
على وزن التجربة جرى قيلمق و التجرؤ فتحتيله و رانك ضمى و تشديديله و الاجتراء جرى اولمق
جزأ تقول جرأتك على فلان حتى تجرأت واجرأت عليه الجزء بالفتح بولمك يقال جزأت الشيء اى قسمته
وجعلته جزأ و اكتفا ايتمك يقال جزأت بالشيء جزأ من الباب الثالث اى اكتفيت به الجزء بضم
الجيم بعض الاجزاء جمعى و دوه علفله قناعت ايدوب صو ايچمك يقال جزأت الابل بالرطب عن الماء
يعنى دوه علفله صوايچمدن قناعت ابتدى من الباب الثالث ايضا الاجزاء بكسر الهمزة و التجزئة
على وزن التجربة كفايت ايتدرمك يقال اجزأتها و جزأتها يعنى دوه يه علفله قناعت ويردم
و اجزاء قضا معناسنه ده كلور يقال اجزأت عنك شاة لغة فى جزت اى قضت كفايت معناسنه كلديكى
كبي يقال اجزأنى الشيء اى كفانى و نصاب و برمك معناسنه دخى كلور يقال اجزأته جعلت له نصابا
وغنا و برمك معناسنه ده كلور المجزأ ميمك فتحيله المجزأ ميمك ضميله المجزأة ميمك فتحيله
والمجزأة كذلك ميمك ضميله غنا و برمك معناسنه كلور يقال اجزأت عنك مجزأ فلان و مجزأ و مجزأة
فلان و مجزأته اى اغنيت عنك مغناه الاجتزاء والتجزئ اكتفا ايتمك يقال اجتزأت بالشيء و تجزأت به
اذا اكتفيت به الجزأة بچاغك و بيزك و اكابكزر نسنه نك صاپى دستة كاردو دسته درفش معناسنه
جسأ وجزء بفتح الجيم وسكون الزاى بر وجلك اسميدر الجسأ كثرت عملدن ال ناسور بغلبوب جابجا بكيمك
يقال جسأت يده من العمل تجسأ جسأ من الباب الثالث اذا صلبت الجسأة على وزن الجرعة اسم منه
وطوارك يوبنى ناسور بغلمق يبس المعطف معناسنه الجسوء فتحتيله و سينك ضمى و تشديديله
والجسئة على وزن التجربة ككرمك كه ثقلت طعامدن حاصل اولور يقال تجشأت تجشؤا الجشأة
على وزن الهمزة اسمدر ككرمك معناسنه الجشاء بضم الجيم والمد بمعناها قال الاصمعى هو على فعال
كانه من باب العطاس و البوال و الدوار الجشوء على وزن الخروج يورك يرندن قوپمق زياده غمدن
ياخود زياده خوفدن يقال جشأت نفسى جشوأ من الباب الثالث اذا نهضت اليك من حزن او فزع
و جشوء خروج ايتمك يقال جشأ القوم من بلد اى خرجوا الاجتشاء بركسنه يه بر برموافق دوشمك
جشأ تعول اجتشأتنى البلاد و اجتشأتها اذا لم يوافقك الجشء جيمك فتحى و شينك سكونيله بينى يايمى قوس
خفيف معناسنه بعضيلر ابتدى شول عصاى خفيفدر كه ياى دوزدكلرى ايچيدن اولور الجفاء
جفأ بضم الجيم و مد الالف شول چور چوپ كه سيل طشره براغور و باطل معناسنه ده كلور قال الله تعالى
فاما الزبد فيذهب جفاء اى باطلا الجفء كف آتمق يقال جفأ الوادى جفاء اذا رمى بالقذى و الزبد
و كذا القدر اذا رمت بزبدها عند الغليان و چوملكى اكوب ايچنده اولان نسنه يى دوكمك يقال جفأت
القدر اذا املتها فصببت ما فيها ولا تقل اجفأتها و اما الذى فى الحديث فاجفوا قدورهم فهى لغة مجهولة
و بر كسنه يى دوشرمك تقول جفأت الرجل اذا صرعته وكله من الباب الثالث الاجفاء همزه نك
كسريله كف آتمق لغة فى الجفء الاجتفاء همزه نك و تانك كسريله برنسنه يى قوپارمق تقول اجتفأت
جنأ الشيء اذا اقتلعته و رميت به الجناء برنسنه نك اوزرينه يوزى قويون دوشمك يقال جنأ الرجل على الشيء
من الباب الثالث اذا اكب عليه المجانأة والتجانؤ بمعناه الاجنأ على وزن الاكرم كوزر اولان كمسنه

احدب معناسنه الجناء بضم الجيم قلقان زس معناسنه المجئ ومجئ مصدر ميميدر ولكن شاذدر زيرا
قياس بودركه فعل يفعل ده مصدر مفعل كلمه بفتح العين الا برقاچ كلمه خلاف قياس كلمشدر مجئ محيض
مكيل ومصير كبى الجيئة جيمك فتحيله بناء مرّه در مجيئدن الا بو قدر واركه موضع مصدره موضع
اولنمشدر مثل الرجفة والرجمة الجئة جيمك كسريله اسمدر مجئ معناسنه الاجاءة كتورمك
يقال جاء أبى علىّ اجئته اى غالبنى بكثرة المجئ فغلبته تقول الحمد لله الذى جاءبك والحمد لله اذ جئت
ولا تقل الحمد لله الذى جئت ومضطر قلمق معناسنه ده كلور اجأته الى كذا اى الجأته واضطررته اليه وفى
المثل شر ما يجيئك الى مخة عرقوب وعرقوب انجكدن اوكچه يه متصل اولان سكره ديرلر ومزبورك انجيده
ايليكى اولمديغنه بناء عدم قدرتدن كنايتدر الجئ الجيلن نسنه شراب معناسنه يقال لو كان ذلك
فى البهئ والجئ ما نفعه اى فى الطعام والشراب بعضيلر ايتدى بو اصله عر بلرك جأ جأت بالابل
جأ وهأ هأت بها قولندن مأخوذدر اذا دعوتها فى الاول للشرب وفى الثانى للعلف (فصل الحاء) الحبأ
حبأ بالفتحتين پادشاهك همنشينى ومصاحبى اولان كمسنه الاحباء جمعى مثل سبب واسباب الحتأ كليمك
صچاغن بوكمك تقول حتأت الكساء حتأ من الباب الثالث بهمز ولا بهمز اذا فتلت هدبه وكففت ملزقاته
يعنى صچاغن بوكوب يابشمش يرلرين اصلاح ايتسك بو بله دبرسك وهدب هانك ضميله صچاغه ديرلر
الاحتاء همزه نك كسريله بمعنى الحتأ تقول احتأت الثوب اذا فتلته فتل الاكسية فتل بوكمكه ديرلر
حجأ واكسيه كسانك جمعيدر وكسا دبو كليمه ديرلر الحجوء شاذ اولمق يقال حجأت بالامر من الباب الثالث
اذا فرحت به واذا كان من الباب الرابع يكون بمعنى الولوع يعنى حرص معناسنه يقال حجئت بحجأ اذا كنت
حدأ مولعا به جنبنا بهمز ولا بهمز التحجوء فتحتيله وجيمك ضمى وتشديديله بمعناه يقال تحجأت به الحدأة بفتح
الحاء والدال شول قازمه كه ايكى اغزى اوله جمعى حداء كلور مثل قصبة وقصب الحدأة بكسر الحاء
وفتح الدال چيلق ديدكلرى قوش موش كير معناسنه جمعى حداء كلور مثل عنبة وعنب ومنه قولهم
حدأ حدأ ورأك بندقة ابن السكيت ايتدى حداء بو مقامده حدأ ةدن ترخيم اولنمشدر يعنى حرف ندا
محذوف اولوب يا حداة حذرايت ديمك اولور وعامه حدأ حدأ ديرلر حانك فتحيله وشرقى ايتدى حداء
برقبيله نك وبندقه برقبيله نك اسميدر الحدأ يمنده برقبيله نك اسمى الحداء حانك فتحى ودالك سكونيله
صرف ايتمك تقول حدأت الشئ حدءا من الباب الثالث اذا صرفته الحدأ بالفتحتين ياپشمق تقول
حدئت بالمكان من الباب الرابع اذا لذقت به وصغنمق معناسنه وشفقت ونصرت معناسنه ده كلور
وتعدية الاول بالى والثانى بعلى او الى يقال حدئت اليه اى لجأت اليه وحدئت عليه واليه ترحمت عليه
حزأ ونصرته الحزأ بالفتحتين سراب يرنسنه يى رفع ايتمك يعنى مرتفع كوسترمك كه صحراده صو كبى كورينن
نسنه ده ظاهر اولور يقال حزأ السراب الشخص يحزأه من الباب الثالث اذا رفعه وهو لغة فى حزاه
يحزوه بلا همز الحزء بسكون الزاى دوه يى جمع ايدوب سورمك تقول حزأت الابل اى جمعتها وسقتها
حشأ الحش بركسنه نك قارننه اوقله اورمق يقال حشأت الرجل بالسهم حشأ من الباب الثالث اذا اصبت به
جوفه وجماعت معناسنه ده كلور تقول حشأت المرأة اذا باضعتها وكل منهما من الباب الثالث
حصأ المحشاء بكسر الميم قالن كليم جمعى المحاشئ كلور الحصأ صويه قانمق تقول حصأت من الماء
اذا رويت واوغلانك قارنى باخود قورسغى سود ايله طولمق يقال حصأ الصبى من اللبن اذا امتلأ بطنه
وهما من الباب الثالث ويللنمك معناسنه ده كلور خروج الريح من الدبر كبى يقال حصأ بها اذا حبق
حضأ الاحصاء همزه نك كسريله صويه قاندرمق يقال احصأت غيرى اى رويته الحضء اودى يالكلندرمق
يقال حضأت النار اى سعرتها بهمز ولا بهمز المحضأ بكسر الميم على وزن مفعل شول اغچدركه آنكله
حطأ اود اوجه درلرقچان همزه كتورلسه محضاء دينور مد ايله مفعال وزنى اوزره الحطأ دوشرمك اسقاط
معناسنه يقال حطأت به الارض اى صرعته وقوش صاغمق يقال حطأ بسلحه اى رمى به وسلح سين





مهمله نك فتحيله وحاء مهمله ايله نجاست وحطأ يللنمك خروج الريح من الدبر معناسنه يقال حطأ اذا
حبق وجماع ايتمك يقال حطأها اى باضعها وال آيه سيله بركسنه نك ارقه سنه اورمق قال ابن عباس رض
اخذ رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم بقفائى فحطأنى حطأة وقال اذهب فادع لى فلانا وچوملك كفنى
آتمق يقال حطأت القدر بزبدها اى رمته والكل من الباب الثالث الحطئ على وزن فعيل نكبتى
اولان كمسنه يقال حطئ نطئ اتباع له اى رذيل الحطئة بضم الحاء وفتح الطاء قصه بويلو وقبيح كمسنه
وبركسنه نك آدى الحنطئة بضم الحاء وفتح النون وكسر الطاء مثل علبطة يقال عنزة حنطئة اى عريضة
ضخمة وعنز عبنك فتحى ونونك سكونيله وزاء معجمه ايله كچى معناسنه در الحبنطاء حانك وبانك فتحيله وآخرنده
همزه ايله الحبنطأة مثله والحبنطا كذلك حانك وبانك فتحيله بلا همزه قصه بويلو وسمز وقارنى بيوك كمسه
المحبنطى ميمك ضمى وحانك سكونيله بمعناه بهمز ولا بهمز بعضيلر ايتدى محبنطى كين ايله طلو اولان كمسنه در
الاحبنطاء همزه نك وبانك كسريله قارن شيشمك يقال احبنطأ الرجل اذا انتفخ جوفه الحفأ فتحتيله حفأ
بردى ديدكلرى ديكنك كوكيدر كه تازه وبياض اولور وبعض ديار ده انى برلر الاحكاء همزه نك كسريله حكأ
محكم ايتمك يقال احكأت العقدة واحكيتها اى شددتها الحلوء حانك فتحى ولامك ضميله على وزن فعول حلأ
برطاشى برطاشه سوروب مايندن حاصل اولان توز ايله آيينه نك پاسن آچمق تقول حلأت له حلوءا اذا
حككت له حجرا على حجر ثم جعلت الحكاكة على كفك وصدأت به المرآت وحكاكه حاء مهمله نك ضميله
حاصل اولان توزه وتصدئه پاس كيدرمك معناسنه در الحلاءة بضم الحاء والمد بمعنى الحلوء على ما مر
آنفا وشول دباغلر دريدن صويدقلرى ات پارهسنه دخى حلاءه ديرلر وفى المثل حلأت حالئة عن كوعها
لان المرأت الصناع ربما استعجلت فقشرت كوعها اى ساقها يعنى تيزدست اولوب چابك اولان عورت
كاه اولور ايتدا كندى اياغن مجروح ايدر وصناع صادك فتحى ونونك تخفيفيله تيزدست اولان عورت
التحلئ تانك كسرى وحانك سكونى ولامك كسرى ومد ايله شول درى كه صو بار كن اكا بچاق ضرر ايده
ومنه يقال حلئ الاديم مثل حلم الحلأ فتحتيله دريه بچاق ضرر ايتمك وحلاء شول اوچق ياره لره ديرلر كه
محموم اولان كمسنه نك طوداغنده ظاهر اولور يقال حلئت شفتى اذا بثرت الحلء حانك فتحى ولامك
سكونيله قامچيله يا غير ايله اورمق تقول حلأته بالسوط وحلأته بالسيف اذا ضربته به واعطا معناسنه ده كلور
تقول حلأته ما ئة درهم اذا اعطيته التحلئة والتحلئ على وزن التكملة والتكميل دوه يى صودن منع ايتمك
تقول حلأت الابل عن الماء اذا طردتها ومنعتها ان ترده واما حلأت السويق ديدكلرى اصلنده مهموز
دكلدر زيرا حلوادن مأخوذدر پس همزه سى عارضى در الحمأ فتحتيله قاره بالچق قال الله تعالى من حمأ حمأ
مسنون وقيونك بالچقى چوغلمق يقال حمأت البئر بالكسر اذا كثرت حمأتها وغضب ايتمك يقال حمئت
عليه اى غضبت عليه من الباب الرابع الحمأت بالتسكين بمعناه الحمأ بالتسكين ايضا قيونك بالچقن
بالدايتمك تقول حمأت البئر اذا نزعت حمأتها من الباب الثالث الحمء شول كمسنه دركه زوج جانبندن خصم
اوله زوجك باباسى وزوجك قرنداشى كبى بونده درت لغت وار در حمء بالهمز وحما مثل قفا وحمو مثل ابو
وحم مثل اب جمعى الاحماء كلور الحناء بكسر الحاء والمد والتشديد فنه كه نساطائفه سى استعمال ايدر اكثريا حنأ
الحنئة والتحنئ على وزن التكملة والتكميل حنا ايله بويامق يقال حنأت لحيته تحنئة وتحنيأ اذا خضبتها به
فصل الخاء) الخبء خانك فتحى وبانك سكونيله كيزلمك ستر معناسنه يقال خبأت الشئ اى سترتها من الباب خبأ
الثالث الخابئة كوب جب معناسنه الا ان العرب ترك همزها الخبء شول نسنه دركه كيزلو اوله
الخبئ على فعيل بمعناه وخبء السموات القطر وخبء الارض النبات الاختباء الاستتار يقال اختبأت
اى استترت الخبأة كيزلنمش يقال جارية مخبأة اى مستترة الخبأة مثل الهمزة شول عورتدركه كاه كورينوب
كاه كيزلنه قيل ان ابغض كنائى الى الخبأة الطلعة الكنات بفتح الكاف جمع الكنة بفتح الكاف وتشديد النون
زوجة الابن او الاخ الاختتاء همزه نك وتانك كسريله كيزلمك يقال اختتأت من فلان اى اختبأت منه ختأ

واستترت خوفا وحياء ابو عمرو ايتدی اختناء الدمق معناسنه كلور تقول اختنأت له اختناء اذا اختلته الحج
خائك فتحی وجيمك سكونيله نكاح ايتمك تقول نجأت المرأة اذا نكحتها الخجأة على وزن الهمزة كثير النكاح
ويقال فحل خجأة بمعنى كثير الضراب وضراب ضادك كسريله جماع معناسنه در وخجأة شول كسنه يه
دخی اطلاق اولنور كه كثير اللحم اولوب ثقيل اوله الخاجوء بوريمكده بطی اولمق الخذء والخذأ والخذوء خذأ
خائك فتحی وذالك سكونيله اولده وفتحيله ثانيده وخائك وذالك ضميله ثالثده خضوع ايتمك يقال خذئت له
وخذأت بالكسر والفتح ای من الباب الثالث والرابع خذء وخذاء وخذوء الاستخذاء بمعناه ايضا يقال
استخذأت له الاخذاء ذليل ايتمك يقال اخذأه فلان ای ذلله الخرء بالضم وسكون الراء نجاست عذره خرأ
معناسنه جمعی الخروء كلور ضمتينله مثل جند وجنود الخراءة مثل الكراهة غايط كتورمك يقال
خری خراءة نحو كره كراهة الخرء بفتح الخاء وسكون الراء نحو كره كرها والكل من الباب الرابع المخروءة
ميمك ضمی وخائك سكونی ورائك ضميله المخرأة ميمك ورائك فتحيله مخرج ادبخانه معناسنه وصاحب
ترجمه مختار واختری مخرج خره ده برمعناسنه دردیمشلردر غلطدر زيرا صاحب كشاف وصاحب مهذب
اشارت ايتمشلردر الخسء منع ايتمك يقال خسأت الكلب من الباب الثالث ای طردته ومنع اولنمغه دخی ديرلر
يتعدی ولا يتعدی الانخساء ممنوع اولمق الخسوء ضمتينله كوز قمشمق معناسنه يقال خسأ بصره خسأ خسأ
وخسوءا ای سدر ومنه قوله تعالى ينقلب اليك البصر خاسئا التخاسؤ تائك فتحی وسينك ضميله آتشمق
يقال تخاسأ القوم بالحجارة ای تراموا بها المخاسأة ميمك ضمی وسينك فتحيله بمعناه يقال كانت بينهم مخاسأة
الخطأ فتحتينله صوابك نقيضی در وكاه اولور مد ايله دخی تلفظ اولنور وقرئ بهما قوله تعالى ومن قتل خطأ
مؤمنا خطأ الاخطاء همزه نك كسريله خطا ايتمك ولا تقل اخطيت بالياء وبعضهم يقوله الخطء خائك
كسری وطائك سكونيله كناه ومنه قوله تعالى ان قتلهم كان خطأ كبيرا ای اثما وكناه ايتمك يقال خطئ
يخطأ خطأ وخطأة على وزن فعلة الخطيئة على وزن فعيلة اسم بمعنى الخطء ولك ان تشدد الياء لان
كل ياء ساكنة قبلها كسرة او واو ساكنة قبلها ضمة وهما زايدتان للمد لا للالحاق ولا هما من نفس الكلمة
فانك تقلب الهمزة بعد الواو واوا وبعد الياء ياء وتدغم فتقول فی مقروء مقرو وفی خبيء خبی بتشديد الواو
والياء وقولهم ما اخطأه فعل تعجب من خطئ لا من اخطأ ابو عبيده ايتدی خطئ واخطأ بمعنى واحد
وفی المثل مع الخواطی سهم صائب يضرب للذی يكثر الخطأ ويأتی الاحيان بالصواب قال الاموی المخطئ
من اراد الصواب فصار الى غيره الخاطئ من لا تعمد لما لا ينبغی التخطئة والتخطيء مثل التفعلة
والتفعيل بر كسنه يه خطا ايتدك ديمكدر تقول خطأته تخطئة وتخطيئا اذا قلت له اخطأت ويقال ان اخطأت
فخطئنی التخطؤ فتحتينله وطائك ضمی وتشديديله خطا اظهار ايتمك حالا كه خطا اولميه يقال تخطأت له
فی المسئلة ای اخطأت وخطا ايتمك معناسنه متعدی دخی كلور كما قال تخطأت النبل احشاءه ونبل تمرن
واحشا يابوش بوكر التخاطؤ تائك فتحی وطائك ضميله بمعنى التخطؤ ويجیء ايضا متعديا يقال تخاطأه ای
اخطأه يعنی اكا خطا اظهار ايتدی الخطايا جمع الخطيئة وكان الاصل خطائئ على وزن فعائل فلما
اجتمعت الهمزتان قلبت الثانية ياء لان قبلها كسرة ثم استثقلت والجمع ثقيل وهو معتل مع ذلك فقلبت الياء
الفا ثم قلبت الهمزة الاولى ياء لخفائها بين الالفين الخفء براغق صرع معناسنه يقال خفأ الرجل خفأ
خفأ ای صرعه وتقويض معناسنه ده كلور يقال خفأ فلان بيته ای قوضه من الباب الثالث كذا فی
بعض نسخ الصحاح الخلء بفتح الخاء والسكون والخلاء بالكسر والمد حرون اولمق وعناد ايتمك يقال خلأ
خلأت الناقة ای حرنت وبركت من غير علة كما يقال فی الجمل الح وفی الفرس حرن وفی الحديث ما خلأت
ولا حرنت ولكن حبسها حابس الفيل (فصل الدال) الديداء دالك كسريله والفك مديله دونك دأدأ
غايت سكرتمسی الدأدأة على وزن الزلزلة بمعناه يقال دأدأ دأدأة ودئداء الدأدئ على وزن
المساجد شول اوچ كيجه دركه آيك آخرنده اولور محاق كيجه لرندن اول ومحاق كيجه لری شول ايكی كيجه





دركه شهرك آخرنده آيدها ی كورنمز بعضيلر الديداء دالك كسريله كذلك والدأداء داللك فتحيله
آيك آخر يلردديدی الدرء دفع ايتمك وفی الحديث ادرؤا الحدود ما استطعتم يقال درأ يدرأ من الباب الثالث درأ
ودرءا اكريلك معناسنه ده كلور على ما سيجیء الدروء ضمتين ايله ناكهان چيقمق يقال درأ فلان دروءا ای
اطلع مفاجأة ودوه برجقا رمق يقال درأ البعير دروءا ای اغد وكان مع الغدة ورم فی ظهره ودروه بلدرامغه ده
ديرلر على ما سيجیء الدارئ برچيقران دوه يقال ناقة دارئ ايضا الادراء من باب الافعال دوه نك
طوغرمسی قريب اولدقده سود ايتمك يقال ادرأت الناقة بضرعها فهی مدرئ الدرئ
على فعيل زياده يلدريان نسنه ومنه كوكب دری وقد درأ الكواكب دروءا ای تلألأ والكل
من الباب الثالث بعضيلر ايتدی دال مضموم اولدقده دره منسوب اولوب دری دينور على
وزن فعلی بو تقديرجه مهموز اولماز زيرا كلام عربده فعيل يوقدر فراد شول كسنه كه همزه ايله قرأت
ايتدی فعول وزننده ايلدی سبوح كبی ولكن ضمه ثقيل اولمغين كسره يه رد اولندی وحكی عن بعضهم
دری من درأته مهموزة على فعيل ومفتوحة الاول لانه من الدروء بمعنى التلألؤ على ما مر
الدراری شول اولو يلدزلردركه عرب قتنده اسملری معلوم اوليه التدرؤ فتحتينله ورانك
ضمی وتشديديله سركشلك ايتمك يقال تدرأ علينا فلان ای تطاول التدراء بضم التاء وسكون
الدال ومد الالف قدرة وقوة يقال السلطان ذو تدراء ای ذو قوة على دفع اعدائه عن نفسه
اصلی دره دندر دفع معناسنه اولنده اولان تا زياده در ترتبده وتنضبده زياده اولديغی كبی وترتب
ثابت ديمكدر تنضب برانجاجك اسميدر التدارؤ تائك فتحی ورانك ضميله اختلاف يقال تدارأتم
ای اختلفتم وتدافعتم الادراء بمعناه يقال ادارأتم اصله تدارأتم فادغمت التاء فی الدال واجتلبت
الالف ليصح الكلام بالابتداء بها المدارأة مخالفت ومدافعت معناسنه يقال فلان لا يدارئ ولا يماری
يعنی نه مخالفت ونه خود منازعت ايدر اما مدارات كه حسن خلقده استعمال اولنور انده ايكی روايت
واردر بری مهموز اولمقدر دارأته دن مأخوذ اولمغله دافعته معناسنه يعنی ادفع بالتی هی احسن
معناسنه بری ده غير مهموز اولمقدر داريته دن مأخوذ اولمغله اتقيته ولا ينته معناسنه الدرء بضم
الدال وسكون الراء اراق معناسنه كذا فی الترجمان يقال جاء السيل درءا ای من بعيد الدرء بالفتح
اكريلك معناسنه دخی كلور اعوجاج كبی يقال اقمت درء فلان ای اعوجاجه وشغبه ای جداله
ومنه قولهم بئر ذات درء وهو الحيد ای الميل والاعوجاج الانتقاض يعنی يقلمغه ميل ايتسه وقولهم
طريق ذو دروء على وزن فعول ای ذو كسور واعوجاج الدريئة شول طوار دركه اكا پرده ايدوب
صيده اوق اتارلر درءدن مأخوذ در صيد جانبنه حجاب واقع اولدوغيچون وشول حلقه يه ديرلر كه
جنديلر انی كوندر ايله قارلر الادراء من باب الافتعال صيد جانبنه دريئه اخذ اولنمق يعنی
صيد اوركسون ديو پرده ايدنمك الدفء دالك كسری وفائك سكونيله دوه دن حاصل اولان منافع دفأ
كرك اولادی وكرك البانی وكرك سائر فوايدی اولسون قال الله تعالى فيها دفء وفی الحديث لنا
من دفئهم ما سلموا بالميثاق وايسيلك معناسنه ده كلور حرارت كبی ومنه يقال دفئ الرجل دفاءة
مثل كره كراهة كذلك دفئ دفأ مثل ظمئ ظمأ من الباب الرابع وايلی بدن نسنه يه دخی دفء ديرلر
جمعی الادفاء كلور تقول ما عليه دفء لانه اسم ولا تقول ما عليه دفاءة لانه مصدر يقال اقعد فی دفء
هذا الحائط ای فی كنه يعنی ديوارقو ينسنده قعود ايله الدفئ دالك فتحی وفائك كسريله على
وزن فعل شول كسنه دركه دفء كبيه الدفآن على وزن عطشان بمعناه للمذكر الدفأی
على وزن عطشی للمؤنث الادفاء همزه نك كسريله ايسيتمق يقال ادفأه الثوب التدفؤ
فتحتينله وفائك ضمی وتشديديله ايسينمق يقال تدفأ بالثوب الاستدفاء بمعناه ايضا يقال استدفأ به
الادفاء كسرتينله ودالك تشديديله كذلك يقال ادفأ به من افتعل ای لبس ما يدفئه الدفاءة دالك

فتحيله الـسحقلق يقال دفوءت ليلتنا الدفىء على وزن فعيل السحق اولان نسنه يقال يوم دفىء
وليلة دفيئة وكذلك الثوب والبيت المدفأة ميمك ضميله وفانك فتحيله شول دوه لركه يوكى و يانغى چوق
اوله المدفئة ميمك ضمى وفانك كسريله چوق دوه لان بعضها يدفىء بعضا بانفاسها الدفئى مثل
الجحي شول يغمور دركه بهار فصلندن صكره و ياى فصلندن اول اوله ومنز فسمندن بربو زنده
نسنه قاليوب كنديكى حينده يغه بعضيلر ايتدى دفىء ودثىء بالثاء المثلثة نباتاندن شول بتور
نسنه لردركه قبل الصيف انى ديروب برلر ودفيئك اولى وقوع جبهه واخرى وقوع صرفه دركه
دكأ منازل قمردن ايكى منزلك اسميدر المداكأة ميمك ضميله مزاحمه و يرمك تقول داكأت القوم
مداكأة اذا زاحمتهم وبو رج جمع اولمغه ديرلر يقال داكأت عليه الديون التداكؤ فتحتيله وكافك
ضميله ازدحام ايتمك يقال تداكأ القوم اى ازدحموا الدنىء على وزن فعيل شول كسنه دركه خسيس
دنأ ورذيل اوله يقال دنأ الرجل يدنأ من الباب الثالث اذا صار دنيأ لاخير فيه الدنىء خبيث كسنه
الدنوءة دالك ضميله والدناءة دالك فتحيله ذالتي يقال دنأ الرجل من الباب الاول ودنوء من الباب
الخامس اى سفل فى فعله ومجن الدنيئة عيب ونقيصه الدنأ فتحتيله بوكرى اولمق حدب معناسنه
دوأ الادنأ بوكرى كسنه احدب معناسنه الداء مرض جمعى الادواء كلور يقال داء الرجل يداء
اذا مرض من الباب الرابع كخاف يخاف الدائى مريض يقال داء فلان فهو داء وقد يقال دئت
يارجل اى مرضت الاداءة مرض صاحبى اولمق يقال ادأت فانت مدىء المدىء ميمك ضمى
ودالك كسريله مريض اولان كسنه ويقال ادأته انا اى اصبته بداء يتعدى ولا يتعدى الادواء
والاداوة تهمت ايتمك يقال ادأت اداءة وادوأت ادواء اذا اتهمته وقولهم به داء ظبي معناسى لبس له
ذرأ داء كالاداء بالظبي (فصل الذال) الذرء ذالك فتحى ورانك سكونيله خلق ايتمك يقال ذرأ الله الخلق
اى خلقهم من الباب الثالث يوى دراعت ايتمك معناسنده كلور تقول ذرأت الارض اذا بذرتها
الذرية ذالك ضمى ويانك تشديديله نسل معناسنه انس وجنك نسلنه اطلاق اولنور وعرب ذريتك
همزه سن ترك ايتمشلردر يعنى همزه ايله استعمال ايتمشلردر الذرارى جمعى الذرء ذالك كسرى
ورانك سكونيله المخلوق فى الحديث ذرء النار اى انهم خلقوا لها ومن قال ذرو النار بغير همزة
اراد انهم يذرون اى يتركون فى النار الذرأ فتحتيله قوجيوب مقدم رأسده اولان صاچ اغارمق
وغضب معناسنده كلور على ما سيجىء الاذراء صاچى اغارن كشى يقال رجل اذرأ الذرءاء
على وزن الحمراء مؤنث اذراء يقال ذرىء شعره وذرأ الفتسان من الباب الرابع والثالث كذا بفهم
من المصادر الذرأة ذالك ضمى ورانك سكونيله الاسم فيه الاذراء همزه نك فتحى وذالك سكونيله
شول اوغلاقدركه قولاقلرى الاجه وكندى سياه اوله الذرأنى ذالك فتحى ورانك سكونى
وفتحيله كه لغتدر شول نوزدركه غايت ابيض اوله وذرأ غضب معناسنده كلور يقال ذرىء
الرجل اى غضب الاذراء همزه نك كسريله غضبه كتورمك يقال اذرأته انا اى اغضبته وبراقق
معناسنده دخى كلور حكى بعضهم طعنه فاذرأه عن السرج اى القاه الذرىء على وزن فعيل اكلمش
ريقال ذرع ذرىء على وزن فعيل الذماء مشقت يقال ذمأ عليه اى شق عليه كذا فى بعض نسخ الصحاح
التذئبة على وزن التجربة انى زياده پشرمك التذبؤ زياده پشمك يقال ذبأت اللحم فتذبأ اذا
انضجته حتى يسقط من عظمه وياره آزوب ضايع اولمق يقال تذبأت القرحة اذا فسدت وتقطعت
رأرأ (فصل الراء) الرأرأة على وزن الزلزلة يلدرمق يقال رأرأ السحاب اى لمع ورأرأت المرأة بعينها
برقت وكوز دوراتمك معناسنده كلور يقال رأرأت عيناه اذا كان يديرهما الرأراء رالرك فتحيله
ومديله وقصريله كوزى دوراين كسنه يقال هو رأراء العين على فعلل اوفعلال المربأة ميمك فتحيله
كوزه دجك برمرقبه معناسنه المربأ ميمك فتحيله بمعناه المرتباء ميمك ضميله وتانك فتحيله كذلك ومنه

قيل



ربأ قيل لمكان البازى الذى يقف عليه مرباء الربء رانك فتحى وبانك سكونيله كوزتمك يقال ربأت
القوم اى رقبتهم الارتباء بمعناه يقال ارتبأتهم ونظر ايتمك معناسنده كلور يقال ربأ لنا فلان وارتبأ
اذا اعتان والرباء والارتباء بو قاروچيقمق معناسنده كلور يقال ربأت المربأة وارتبأتها اذا علوتها
واعتبار معناسنده كلور يقال ما ربأت ربأه فلان اى ما علمت به ولم اكترث له اى لم ابال به الربىء على
وزن فعيل والربيئة قراول كه عسكرده دشمن جانبنه قورلر جمعى الربايا كلور وقولهم انى لاربأبك
عن هذا الامر اى ارفعك عنه المراباة على وزن المفاعلة صقنمق حذر ايتمك معناسنه تقول ربأت
رتأ الشىء مراباة اذا حذرته واتقيته الرتء رانك فتحى وتانك سكونيله بغلمق يقال رتأت العقدة رتأ اى
رثأ شددتها الرثء رانك فتحى وثانك سكونيله اكشى سود اوزره تازه سود صاغمق قويى اولسون ايچون يقال
رثأت اللبن اذا حلبته على حامض فخثر الرثيئة رانك فتحى وثانك كسرى ومديله اسم منه يقال الرثيئة
تفثأ الغضب اى تسكنه و رأى قارشمق معناسنده كلور يقال هم يرثؤن رأيهم اى يخلطون ومرثيه
سويلمك معناسنده كلور رثات امرأة من العرب رثأت زوجها بابيات وهمزت واصله غير مهموز
لانه من المرثية الارتثاء سود قويى اولمق يقال ارتثأ اللبن اى خثر وقارشمق معناسنده
رجأ كلور يقال ارتثأ عليهم امرهم اى اختلط الارجاء همزه نك كسريله تأخير ايتمك تقول
ارجأت الامر اذا اخرته وقرىء وآخرون مرجون لامر الله اى مؤخرون حتى ينزل الله فيهم ما يريد
وناقه نك طوغرمسى قريب اولمق معناسنده كلور يقال ارجأت الناقة اذا دنا نتاجها المرجئة بضم
الميم وكسر الجيم شول طائفه دركه ايمان ايله معصيت ضرر ايتمز كفر ايله طاعت فائده ايتمديكى كبى ديرلر
يقال مرجى مثل مرجع والنسبة اليه مرجئى مثل مرجعى هذا اذا همزت واذا لم تهمز قلت رجل
مرج على مثال معط وهم المرجية بالتشديد لان بعض العرب تقول ارجيت واخطيت وتوضيت
ردأ فلا تهمز الرداءة على وزن القباحة فاسد اولمق يقال ردؤ الشىء يردؤ رداءة فهو ردىء
من الباب الخامس الارداء همزه نك كسريله فاسد قلمق يقال اردأته اى افسدته ومعاونت ايتمك
معناسنده كلور يقال اردأته بمعنى اعنته الردء بكسر الراء وسكون الدال يار ومعين اولان كسنه
رزأ قال الله تعالى فارسله معى ردءا يصدقنى الرزء بضم الراء وسكون الزاء مصيبت جمعى الارزاء
كلور وخيره بتشمك معناسنده كلور يقال رزأت الرجل ارزؤه رزأ اذا اصبت منه خيرا ما ونقص
معناسنده كلور يقال ما رزأته ماله وما رزئته ماله اى ما نقصته من الباب الثالث والرابع المرزئة
بفتح الميم مصدر بمعنى الرزء ومصيبت معناسنده كلور الرزيئة على وزن الصحيفة كذلك مصيبت
معناسنه جمعى الرزايا كلور يقال رزأته رزيئة اى اصابته مصيبة الارتزاء الانتقاص يقال ارتزأ
الشىء اى انتقص المرزأ ميمك ضمى وزانك فتحى وتشديديله كريم اولان كسنه يقال فلان مرزأ اى
رشأ كريم يصيب الناس خيره الرشأ فتحتيله على وزن حسن شول كيك باورسى دركه هنوز يوريمكه
رطأ رفأ باشليه الرطأ فتحتيله حماقت الرطىء على وزن فعيل احمق كسنه الرفء رانك فتحى وفانك سكونيله
قفتانك پاره لنمش يرين ديكوب اصلاح ايتمك تقول رفأت الثوب ارفؤه رفأ اذا اصلحت ما وهى منه وربما لم
يهمز يقال من اغتاب خرق ومن استغفر رفأ من الباب الثالث الرفاء بالكسر والمد موافقت والتيام
يقال للمتزوج بالرفاء والبنين الترفئة على وزن التجربة بركسنه يه تهنيت ايچون بالرفاء والبنين
ديمك الترفىء على وزن التكريم بمعنى الترفئة بعضيلر ايتدى رفاءك معناسى سكون وطمانينت در
بو تقديرجه اصلى غير مهموز اولور تقول رفوت الرجل اذا اسكنته الارفاء كمى بى كناره يقين
كتورمك تقول ارفأت السفينة اذا قربتها من الشط وصغنمق معناسنده كلور يقال ارفأت اليه
اى لجأت المرفاء ميمك ضمى ورانك سكونيله شول يردركه كمى بى انده كناره قريب ايدرلر المرافأة
بيعده حرمت ايتمك محابات معناسنه يقال رافأته فى البيع اى حابيته الترافؤ على وزن التعاظم

رقأ بارد ملشمق يقال ترافؤا اى توافقوا وتظاهروا الرقء رانك فتحى وقافك سكونيله كوز ياشى دوكمك
يقال رقأ الدمع رقأ ورقوءا اذا سكن من الباب الثالث وقان دوككه دخى ديرلر و رقوء رفق و مرحمت
ايتمكه دخى ديرلر يقال ارقأ على ظلعك لغة فى قولك ارق على ظلعك اى ارفق بنفسك يعنى مرحمت
ايدوب نفسكه قدرتندن زياده نسنه تحميل ايتمه و ظلع ظاء معجمه وعين مهمله ايله نفس معناسنه در
الارقاء ساكن قلمق يقال ارقأ الله دمعه اى سكنه الرقوء بفتح الراء على وزن فعول شول نسنه كه انى
قان اوزره قود قلرنده قانى ساكن ايدر و فى الحديث لاتسبوا الابل فان فيها رقوء الدم اى انها تعطى
رمأ فى الديات فتحقن بها الدماء الرمء رانك فتحى وميمك سكونيله بر يرده طورمق يقال رمأت الابل
بالمكان ترمأ اذا اقامت فيه من الباب الثالث الرموء ضمتيله بمعناه يقال رمأت رموءا الرهيأ بفتح الراء
وسكون الهاء رأى ضعيف قيو للنمق يقال رهيأت رأيى رهيأة اذا لم تحكم الرهيأة والترهيوء على
وزن الدحرجة والتدحرج بلوت ايشوره منهى اولمق وعورت بورركن صالنمق خرمافد انى
صالنديغى كبى بعضلر ايتدى ترهيوء بركسنه برايشه مباشرت ايتمشكن الحكمك درحالا كه كيرو
ايشلمكه ميلى اوله الراء براتخدر واحدى راة در التروئة والتروى على وزن التجربة و التجرى
برنسنه فكر ايدوب فكرده استعجال ايتمك الروية رانك فتحى وواوك كسرى و يانك تشديديله فكر كلام
عربده بلاهمزة استعمال اولنمشدر (فصل الزاى) الزأزوء على وزن الزلزال خوف ايتمك تقول
تزأزأت من الرجل تزأزؤا شديدا اذا فرقت منه اى خفت الزكأة مثل همزة غنى وكثير الدراهم
اولان كسنه كه دراهمى نقد اوله يقال هو ملىء زكأة الزكء رانك فتحى وكافك سكونيله تعجيل نقد
ويرمك يقال زكأه زكأ من الباب الثالث اذا عجلته نقده و ناقه ياورسن ايكى اياغى قتنه براغق
يقال زكأت الناقة بولدها تزكأ زكأ رمت به عند رجلها من الباب المزبور ايضا الزنء زانك فتحى
ونونك سكونيله والزنوء ضمتيله يوقرو چيقمق يقال زنأ فى الجبل من الباب الثالث وقريب اولمق
معناسنه يقال زنأت الخمسين زنأ اى دنوت منها و قصير اولمق معناسنه يقال زنأ الظل اى قصر
وصغمق معناسنه يقال زنأت اليه زنوءا اى لجأت اليه و بركسنه بولن حبس ايتمك يقال زنأ بزنأ زنوءا
اذا احتقن والكل من الباب المذكور الزناء بالفتح والمد حبس بول ايدن كسنه فى الحديث نهى
ان يصلى الرجل وهو زناء و قصير اولان نسنه يقال رجل زناء وظل زناء وطار يره دخى ديرلر
ساسأ التزنئة على وزن التجربة تضييق ايتمك يقال زنأ عليه تزنئة اى ضيق (فصل السين) السأسأة
على وزن الزلزلة اشكى صويه دعوت ايتمك تقول سأسأت بالحمار اذا دعوته ليشرب وقلت له سأسأ
سبأ و فى المثل قرب الحمار من الردهة ولا تقل له سأ و ردهه قويى باننده قودقلرى مصلقدر السبأ
سينك فتحى و بانك سكونيله والمسبأ ميمك فتحى وسينك سكونيله خمرى ايچمك ايچون صتون المق
وبوشهردن وشهره ايلتمك ايچون السه لر خمرى سبيئت ديرلر بلاهمز و بلان يره اند ايچمدن بروا ايتمك
يقال سبأ فلان على يمين كاذبة اذا امر عليها غير مكترث بها و دوكمك معناسنه يقال سبأت الرجل
جلدته واوده يافق معناسنه تقول سبأته بالنار اذا احرقته والكل من الباب الثالث السباء بالكسر
والمداسم منه صتون النمش خمر معناسنه السبيئة على وزن الفعيلة خمر السباء سينك فتحى و بانك
تشديديله خمارسبأ بركسنه نك اسميدر كه عامة قبائل يمن انك نسليدر كه سبأ بن يشجب بن يعرب بن
قحطان ديرلر يصرف ولا يصرف يمد ولا يمد الانسباء درى يوزيلوب چيقمق يقال انسبأ الجلد
اذا انسلخ المسبأ ميمك فتحيله طاغ يولى والسبائية سينك فتحى و بانك تخفيفى و يانك تشديديله غلاة
سرأ خوارجدن برطائفه در كه عبد الله بن سباء منسوبدر السرء سينك فتحى ورانك سكونيله چكركه
يومرطلمسى يقال سرأت الجرادة تسرأ سرأ باضت الاسراء همزه نك كسريله يومرطلمغه قريب
اولان يقال اسرأت اذا حان ذلك منها السرأة بالكسر وسكون الراء چكركه يومرطه سى السروة

بمعناها



سلأ بمعناها واصلها المهموز المسروءة ميمك فتحى ورانك ضميله چكركه سى چوقيير السلء بفتح السين
وسكون اللام ياغى بشوروب اصلاح ايتمك يقال سلأ السمن وخرمانك ديكنن كيدروب اصلاح ايتمك
يقال سلأت النخل اى نزعت شوكها و نقد ويرمك معناسنده كلور يقال سلأ مائة سوط
وسلأ مائة درهم اى نقده كله من الباب الثالث السلاء بالكسر والمد اصلاح اولمش ياغ الاستلاء
بمعنى السلء يقال استلأته اى اصلحته السلاء بالضم وتشديد اللام على وزن القراء خرما ديكنى شوك
سوء النخلة معناسنه واحدى سلاءة در السوء والمساءة والمسائية بفتح الفاء فى كلها غصه لندرمق
السوء بالضم غصه معناسنه وقرئ قوله تعالى دائرة السوء بالضم بمعنى الهزيمة و الشر و من فتح
فهو من المساءة ونقول هذا رجل سوء بالاضافة ثم تدخل الالف واللام فتقول هذا رجل السوء
قال الاخفش لا يقال الرجل السوء و يقال الحق اليقين وحق اليقين جميعا لان السوء ليس بالرجل
واليقين هو الحق وسوء برص معناسنه و فجور معناسنده كلور السوأى سينك ضمى و الفك قصريله
حسنى نك نقيضى در و فى القرآن ثم كان عاقبة الذين اساؤا السوأى يعنى النار السيئة سينك فتحى
و يانك كسرى و تشديديله برامزلق اصلها سويئة فقلبت الواو ياء وادغمت و يقال فلان سيء الاختيار
وقد تخفف مثل هين وهين السوآء سينك فتحيله والفك مديله صحراء وزنى اوزره قبيحه عورت
ويقال له عندى ماساءه وناءه ومايسوءه وينوءه و يقال سؤت به ظنا واسأت به الظن وقولهم ما انكرك
من سوء اى لم يكن انكارى اياك من سوء رأيته بك انما هو لقلة المعرفة بك وقيل فى قوله تعالى تخرج
بيضاء من غير سوء من غير برص والسوأة سينك فتحى وواوك سكونيله برامز نسنه رسواى معناسنه
و باقه سى حرام اولان عضو السوآء بالمد والفتح برامز خوى التسوئة على وزن التكملة والتسوىء
على وزن التكميل فنه مق تعييب معناسنه يقال سوأت عليه ما صنع تسوئة وتسويئا اذا عبته عليه
وقلت له اسأت و يقال ان اسأت فسوئ على السوائية على وزن الكراهية والمسائية ميمك فتحى
وهمزه نك كسريله بحضور ايتمك تنكيم مرور ايتدى يقال سؤت الرجل سوائية ومسائية اى ساءه ما رآه منى
قال سيبويه سألته يعنى الخليل عن سوائية قال هى فعالية بمنزلة علانية والذين قالوا سوائية حذفوا
الهمزة واصله الهمز قال وسألته عن مسائية فقال هى مقلوبة واصلها مساوئة فكرهوا الواو
مع الهمزة والذين قالوا مسائية حذفوا الهمزة تخفيفا وقولهم الخيل تجرى على مساويها اى انها
وان كانت بها اوصاب وعيوب فان كرمها وجودتها يحملها على الجرى الاسيئاء همزه نك كسريله
سيأ برامز اولمق يقال استاء الرجل وهو من السوء كاغتم من الغم السيء بالفتح وسكون الياء شول
سوددر كه ممه نك اوجنه كلوب بعضلر ايتدى سودك نزولى درصاغمق محلنده التسيوء فتحتيله
و يانك ضمى و تشديديله ناقه سودنى صالى ويرمك يقال تسيأت الناقة اذا ارسلت لبنها من غير حلب
شأشأ الانسياء همزه نك وسينك كسريله سود ايتمك يقال انسيأ اللبن (فصل الشين) الشأشأة على وزن
الزلزلة اشكى دعوت ايدركن تشؤ تشؤ ديمك بعضلر ايتدى تشأ تشأ ديمكدر فتح شينله الشطء
شينك فتحى وطانك سكونيله اكنك و نباتك اول چيقان يپراغى وشطء قبى صره بورى يمكه دخى ديرلر
جمعى الاشطاء كلور و ناقه نك ارقه سنه هاوت اورمق يقال شطأت الناقة شطأ اى شددت عليها
الرحل من الباب الثالث الاشتطاء همزه نك وتانك كسريله اكنك يپراغى ظهور ايتمك اشتطأ الزرع
اى خرج شطوءه قال الاخفش فى قوله تعالى اخرج شطأه اى طرفه الشاطئ جانب يقال شاطئ
الوادى وشاطئ الاودية ولا يجمع المشاطأة دره صره بورى يمك تقول شاطأت الرجل اذا مشيت
على شاطئ و مشى هو على شاطئ آخر الشطوءة ضمتيله قبى صره بورمك شطء معناسنه يقال
شقأ شطأت فى شاطئ الوادى اى مشيت الشقء شينك فتحى وقافك سكونيله والشقوءة ضمتيله دونك
ازوسى ظاهر اولمق يقال شقأ ناب البعير اذا طلع و صاچى طره مق يقال شقأ شعره بالمشط شقأ اى

فرقه و بركسنك دبه سنه عصا ايله اورمق يقال شقأ نه بالعصا شقأ اى اصبت مشقأه اى مفرقه
شكأ المشقأ بفتح الميم باشك دبه سى مفرق معناسنه المشقأ بالكسر طرق الشك شينك فتحى ايله و كافك
سكونيله ال واياق يارلمق تشقق معناسنه يقال شكأت الاظفار تشكأ اذا انشققت كذا فى بعض نسخ
شنأ الصحاح الشناءة على وزن الشناعة بغض وعداوت الشناء بالكسر والشناء بالضم والمشنأ
بفتح الميم والقصر والشنأن بالفتح والمد وسكون النون وتحريكه و قرى بهما قوله تعالى شنأن قوم
وهما شاذان فالتحريك شاذ فى المعنى لان فعلان انما هو من بناء ما كان معناه الحركة والاضطراب
كالضربان والخفقان ولا حركة فى الشنان الذى بمعنى البغض والتسكين شاذ فى اللفظ لانه لم يجئ
شئ من المصادر عليه واقرار معناسنه ده كلور يقال شنئ به اى اقر به المشنوء بفتح الميم وضم
النون بغض اولنان كسنه هر نه دكلو جميل ايسه ده يقال شنئ الرجل فهو مشنوء اى مبغض المشنأ
بفتح الميم على وزن مفعل قبيح منظر اولان كسنه المشناء بكسر الميم على وزن مفعال بمعناه التشانؤ
تانك فتحى و نونك ضميله بغض ايدشمك يقال تشانؤا اى تباغضوا الشانئ بغض ايدن كسنه ومنه
قولهم لا اب لشانئك اى لمبغضك قال ابن السكيت هو كناية عن قولهم لا ابالك الشنوءة بفتح الشين
وضم النون على وزن فعولة تلوثدن اجتناب ايتمك يقال رجل فيه شنوءة و بوندن مأخوذدر
ازدشنوءة كه يمنده بر قبيله نك اسميدر كه بونك نسبتنده شنائى ديرلر كاه اولور كه ازدشنوءة ديرلر بتشديد
شيأ الواو بلا همز ونسبتنده شنوى ديرلر الشنوانى شول مالدر كه اكا بخل اولنمه الشئ موجود
اولان نسنه تصغيرى شيئ وشيئ كلور ايضا بكسر الشين ولا تقل شوى جمعى الاشياء كلور
غير منصرفدر قال الخليل انما ترك صرفه لان اصله فعلاء جمع على غير واحده كما ان الشعراء جمع على
غير واحده لان الفاعل لا يجمع على فعلاء ثم استثقلوا الهمزتين فى آخره فنقلوا الاولى الى اول الكلمة
فقالوا اشياء كما قالوا انى نظائرها فصار تقديره لفعاء يدل على صحة ذلك انه لا يصرف وانه يصغر على
اشياء وانه يجمع على اشاوى واصله اشائى قلبت الهمزة ياء فاجتمعت ثلث ياآت فحذفت الوسطى
وقلبت الاخيرة الفا وابدلت الاولى واوا كما قالوا اتيته اتوة وحكى الاصمعى انه سمع رجلا من افصح فصحاء
العرب يقول اشاوى و يجمع ايضا على اشايا واشياوات و قال الاخفش هو افعلاء فلهذا لم يصرف
لان اصله اشيئاء حذفت الهمزة التى بين الياء والالف للتخفيف قال له المازنى كيف تصغر
العرب اشياء فقال تركت قولك لان كل جمع كسر على غير واحده وهو من ابنية الجمع فانه يرد
فى التصغير الى واحده كما قالوا شويعرون فى تصغير الشعراء وفيما لا يعقل بالالف والتاء وكان يجب
ان يقولوا شيئات وهذا القول لا يلزم الخليل لان فعلاء ليست من ابنية الجمع و قال الكسائى اشياء
افعال مثل فرخ وافراخ وانما تركوا صرفها لكثرة استعمالهم لها لانها شبهت بفعلاء وهذا القول
يدخل عليه ان لا يصرف ابناء واسماء وقال الفراء اصل شئ شيئ مثل شيع فجمع على افعلاء مثل هين
واهيناء صوابه اهوناء لانه من الهون ولين والبناء ثم خفف فقيل شئ كما قالوا هين ولين فقالوا اشياء
فحذفوا الهمزة الاولى وهذا القول يدخل عليه ان لا يجمع على اشاوى المشيئة ميمك فتحى وشينك
كسرى و يانك تشديديله دلمك ارادت معناسنه يقال شئت الشئ اشاؤه من الباب الثالث الشيئة
بكسر الشين مثل الشيعة بمعنى المشيئة قولهم كل شئ بشيئة الله اى بمشيئة الله التشيئة على وزن التجربة
بركسنه يى برايشه حمل ايتمك يقال شيأت الرجل على الامر حملته عليه الاشاءة همزه نك كسريله
مضطر قلمق يقال شر ما يشيئك الى مخة عرقوب بمعنى يجيئك ومخة عرقوب اوكجه سكر ينك
ايلكنه ديرلر اوكيجه سكر ينك خود ايلكى بوقدر پس محال ومعدومدن كنايت اولور ( فصل الصاد
صأصأ الصأصأة على وزن الزلزلة ايت انيكى كوزى اچلمازدن اول باقمق ديلمك يقال صأصأ الجرو
اذا التمس النظر قبل ان يفتح عينه او ان فتحه و فى الحديث فقحنا وصأصأتم اى ابصرنا امرنا





ولم تبصروه و تفقيح برنسنه يى ابتدادن كوزاچوب كورمك و بركسنه دن خوف ايتمك يقال
صأصأ من الرجل اى خفت و ديشى خرما اغاجى اركك خرما اغاجندن آشلن نسنه يى قبول ايتموب
خرمانك چكردكى اولمق يقال صأصأت النخلة اذا لم تقبل اللقاح ولم يكن للبسر نوى التصاصؤ
صبأ صأصأة كبى خوف معناسنه تقول تصأصأت من الرجل اذا فرقت منه الصبء والصبوء صادك
فتحيله و بانك سكونيله اولده وضمتيله ثانيده طلوع ايتمك تقول صبأت على القوم اصبأ صبأ
و صبوءا اذا طلعت عليهم و صبأ ناب البعير صبوءا اطلع حده يعنى دوه ازوسك طرفى بلوردى
وصبأت ثنية الغلام طلعت يعنى صبينك اوك ديشى بلوردى وثنيه ثاء مثلثه نك فتحى و يانك تشديديله
اوك ديشه ديرلر و صبوء بر دينه بردين دن بر دينه چيقمق معناسنه دخى كلور يقال صبأ الرجل صبوءا
اذا خرج من دين الى دين كما تصبأ النجوم اى تخرج من مطالعها كله من الباب الثالث الصابئ
صابئونك مفردیدر الصابئون اهل كتابدن برطايفه نك آديدر يقال صبأ اذا صار صابئا
وفى القاموس الصبأ والاصباء طعامه الصوقمق يقال قدم طعامه فما صبأ ولا اصبأ يعنى
صتأ طعامه برمق وضع ايتمدى الصتء صادك فتحى وتانك سكونيله برمهم نسنه يه توجه ايتمك يقال صتأ
صدأ للشئ صتأ اذا صمد له الصدأ فتحتينله پاس كه دمور قسمندن اولور يقال صدئ يصدأ صدأ
بفتح الدال من الباب الرابع الصدئ صادك فتحى و دالك كسريله متغير اولمق يقال يدى
من الحديد صدئة اى متغيرة كريهة الصدئ خور و حقير اولان كسنه يه ديرلر يقال فلان
صاغر صدئ اذا لزمه العار واللوم وصاغر صاد مهمله وغين معجمه ايله حقير و ذليل اولنه ديرلر
الاصدأ همزه نك فتحيله سياه وقرمزى يه مشتبه اولان نسنه يقال جدى اصدأ اذا كان اسود مشربا
حمرة و فعلنده صدى ديرسن وجدى اركك اوغلق معناسنه در الصدأاء صادك فتحى ودالك
سكونى والفك مديله بمعناه يقال عناق صدأاء وعناق ديشى اوغلق معناسنه در الصدأة بالضم
وسكون الدال ذكر اولنان رنكك اسميدر كه چپنك وانك عيوبندن عد اولنور يقال كميت اصدأ
اذا علته كدرة صدأاء بضم الصاد والمديمنده بر قبيله نك اديدر و فى القاموس الصدء كبركيدرمك
الصدأ فتحتينله لطيف الجسم اولان كسنه الصدأاء الغك مديله طنلو صولى قيوو بيكار
الصداء بتشديد الدال ومد الالف بمعناه التصدؤ و تعرض ايتمك يقال تصدأ له اى تعرض
صرأ صمأ الصراء قاى چاغرمق يقال صرأ اى صوت شديد الصمء حمل ايتمك يقال ما صمأك على الانصماء
لازمى يقال صمأ فانصمأ وصمء طلوع معناسنه ده كلور يقال صمأ عليهم اذا طلع الصاءة مثل الصاعة
صيأ شول نسنه در كه قيون رحمندن چيقار ولادتدن صكره يقال القت الشاة صاءتها التصيئ باشى
بو يوب كيردن پاك ايتمك تقول صيأت رأسى تصيئا اذا غسلته ونورت وسخه ولم تنقه وفى القاموس
الصيئة صادك كسريله اسمدر معناى مزبوراوزره و خرماقور وغنك الاجه سى ظهور ايتمكه ده
ديرلر ( فصل الضاد ) الضئضئ بكسر الضادين برنسنه نك اصلى وفى القاموس ضئضئ معدنه
ضأضأ وكثرت نسله دخى ديرلر الضوضؤ ضوء ضمتينله بمعناه فى الامرين المزبورين الضأضأة على وزن الزلزلة
ضبأ خلا يقك حالت حربده اولان آوازى الضبء ضادك فتحى و بانك سكونيله والضبوء ضمتينله
پنهان اولمق تقول ضبأت فى الارض ضبأ وضبوءا اذا اختبأت يعنى قاچان كيرلنسك بعضيلر ايندى
ضب يره ياپشمق معناسنه در يقال ضبأ اذا الصق بالارض بوسبيدن ضابئ بن حارثه ضابئ ديديلر و يقال
ضبأت به الارض فهو مضبوء به اذا لزقته بها و صغمق معناسنه ده كلور تقول ضبأت اليه اذا لجأت اليه
المضبأ ميمك فتحى وضادك سكونيله پنهان اولاجق يردر والكل من الباب الثالث الاضباء ساكت اولوب
برنسنه يى كيزلمك يقال اضبأ الرجل على الشئ اذا سكت عليه و كتمه فهو مضبئ عليه و يقال اضبأ على
على داهية مثل اضب بلايه صبر ايدوب كتم ايتمك معناسنه و فى القاموس الضبء كتمك يقال ضبأ اذا اتى

وصغمق معناسنه ده كلور وحيا ايتمك معناسنه ده كلور يقال ضبأ منه اذا استحيى الضابئ كول رماد
معناسنه وضابئ بردره نك اديدر الضباء ضادك فتحى وبانك تشديديله برموضعك اسمى در المضابئة
ميمك ضمى وبانك كسريله اغر چوال كه كوترن بالن اياق اولور كوترمسنده اهتمام ايچون الضدأ ضدأ
فتحتينله غضب معناسنه يقال ضدئ من الباب الرابع الضرء ضادك فتحى ورانك سكونيله كزلنمك يقال ضرأ
ضرأ من الباب الثالث اذا خفى الانضراء اولمك موت معناسنه واغاج قورومغه دخى ديرلر الضنء ضنأ
ضادك فتحى ونونك سكونيله والضنوء ضمتينله عورتك اولادى چوق اولمق يقال ضنأت المرأة تضنأ
ضنأ وضنوءا اذا كثر ولدها الضانئ والضانئة شول عورتكه ولدى چوق اوله ومال چوق اولمق
معناسنه ده كلور يقال ضنأ المال اذا كثر الاضناء همزه نك كسريله طوار چوق اولمق يقال اضنأ القوم
يقال اضنأ القوم اذا كثرماشيتهم الضنء بالكسر وسكون النون اصل ومعدن يقال فلان فى ضنء
صدق اى فى اصل صدق ومعدنه الضنء بالفتح ولد معناسنه بعضيلر ابتدى فتح وكسر ايله ولد معناسنه لغتدر
وفى القاموس الضنء كتمك معناده كلور يقال ضنأ فيه اذا ذهب وكزلنمك معناسنه ده كلور الضناءة
ضادك ضميله ضرورت معناسنه كلور يقال قعد مقعده ضناءة اى ضرورة الاضطناء اوتانمق استحياء
معناسنه واضطناء منقبض اولمغه ده ديرلر الضوء بفتح الضاد ضيا وبرمك الضوء بالضم بمعناه ضوأ
يقال ضاءت النار تضوء ضوأ وضوأ الاضاءة ضيا وبرمك وضيالندرمق يقال اضاءت واضاءته يتعدى
ولا يتعدى وفى القاموس الاضاءة بول آتمغه دخى ديرلر يقال اضاء بوله اذا حذفه التضوئة مثل ايتمك
يقال ضوأ عنه تضوئة واضاءت معناسنه ده كلور يقال ضوأته تضوئة اذا اضأته الاستضاءة ضيا ايستمك
يقال استضأت به ومشاوره معناسنه ده كلور ولا تستضيئوا بنار اهل الشرك انلر ايله استشاره دن
منعدر وضوء ايكى شاعرك اسميدر كه برى ابن سلمه واو برى ابن الجلاجدر المستضئ بامر الله حسن بن
يوسفدر المضاهأة مشاكلة يقال ضاهأت وضاهيت بهمز ولا بهمز وقرئ بهما قوله تعالى يضاهؤن ضهأ
قول الذين كفروا وفى القاموس ضهاء على وزن غراب برموضعك اسميدر كه ساعدة بن خويه اوعلى
انده دفن اولنمشدر الضهيأ على وزن عسجد برنوع اغجدر وحيض كورميان عورت وسودى
اولميان عورت وممه سى اولميان عورت الضهيأة ضهيأ معناسنه وبان برى صوسز يرمعناسنه وطريق
معناسنه ده كلور وضهيأة برنسنه يى قوى قلمامغه دخى ديرلر يقال ضهيأ امره اذا امرضه ولم يحكمه
التضهئة على وزن التجربة عورتك ولدى چوق اولمق لكن معروف اولان ضنأت در نونله وتخفيفله
فصل الطاء ) الطأطأة على وزن الزلزلة باش اكمك يقال طأطأ رأسه اذا طامنه يعنى قچان باش اكسه طأطأ
التطأطؤ على وزن التزلزل تسليم يقال تطأطأ اذا انطأ من وقولهم تطأطأت لهم تطأطؤ الدلاة
يعنى انلره نفسمى الحق ابتدم قيودن صو چكنلر الحق اولديغى كبى كه دلات دالتك جمعى در دالى
قيودن صو چكنه ديرلر الطأطأ على وزن العرعر الحق يروفى القاموس الطأطأة على وزن
الدحرجة آتى يوريسون ديو دپمك وتحريك ايتمك وارسال ايتمك وانفاق مالده سرعت ايتمك ومبالغه ايتمك
الطأطاء على وزن السلسال شول الحق يردر كما كانا زل اولان كبرلنه وبوينى قصه اولان دوه الطبأة
على وزن الهيأت خليفه كرك كريم اولسون كرك لئيم اولسون الطثئ طانك فتحى وثانك سكونيله طبأ
ابجرودة اولانى طشره براقمق يقال طثأ اى القى مافى جوفه الطرء طانك فتحى ورانك سكونيله والطروءة طرأ
ضمتينله چيقه كلمك تقول طرأت على القوم اطرأ طرأ وطروءة اذا اطلعت عليهم من بلد آخر من الباب
الثالث الطسأ سينك سكونيله وفتحيله تخمه اولمق تقول طسئت اطسأ طسأ وطساءة اذا اتخمت طسأ
عن الدسم ودسم دال مهمله وسين مهمله نك فتحيله چرب معناسنه در يقال طسئت نفسى من الباب
الرابع نفسم طويدى وامتلا اولدى معناسنه الطاسئة طويان نفس يقال طسئت فهى طاسئة
وفى القاموس الطسأ اوپانمق معناسنه ده كلور الطشأة طانك ضميله دماغى مرض ويورغون وثقيل طشأ





كسنه الاطشاء دماغى اولمق يقال اطشأ اذا اصابه الطشاءة وجاع ايتمك معناسنه ده يقال طشأها
اذا جامعها الطفوء طانك وفانك ضميله اود سونمك يقال طفئت النار تطفأ طفوء الانطفاء همزه نك طفأ
كسريله سونمك الاطفاء همزه نك كسريله سوندرمك يقال انطفأت النار واطفأتها انا المطفئ الجمر
ميمك ضمى وفانك كسريله يوم من ايام العجوز وفى القاموس مطفئ الجمر برد عجوزك بشنجى كونيدر
بعضيلر دردنجى كونيدر ديمش ومطفئ الرضف بلا وآفت معناسنه در ومطفئة الرضف شول
باغدركه اسى طاش اوزره قوسه لر اريوب حرارتى آلور وشول يلانه ديرلركه اسى طاش اوزره
يورمكله زهرى زائل اولور الطفنسأ على وزن سمندل ضعيف اولان كسنه وضعيف البصر اولانه
ديرلر الاطلنفاء على وزن الاسلنقاء يره يابشق اولمق تقول اطلنفأت اطلنفاء اذا لزقت بالارض وجمل
مطلنفئ الشرف اى لازق السنام يعنى اور كچى يابشق اولان دوه يعنى يره ياقن اولان دوه الطنء طنأ
بالكسر شك ايتمك وبقية روح معناسنه ده كلور يقال تركته بطنئه اى بحشاشة نفسه اى ببقية
روحه ومنه قولهم هذه حية لا تطنئ اى لا يعيش يلدوغهما صاحبها تقتل من ساعتها
يهمز ولا يهمز واصله الهمز الطاءة على وزن الطاعة مرعى بعيد اولمق محلنده استعمال طوأ
اولنور يقال فرس بعيد الطاءة وبوندن مأخوذدر طئ على مثال سيدكه يمندن برقبيله نك
آديدر واكا نسبت اولندقده طائى ديرلر على خلاف القياس كه اصلى طيئ ايدى مثل طيعى ياى اولائى
الفه قلب ايدوب ياء ثانيه حذف اولندى الطاءة ايضا الحماءة وحماءة فتحتينله قره بالچق
معناسنه در ( فصل الظاء ) الظمأ فتحتينله صوصمق يقال ظمئ ظمأ من الباب الرابع اى عطش قال الله
تعالى لا يصيبهم ظمأ واشتياق معناسنه ده كلور يقال ظمئت الى لقائك اى اشتقت الظمء بالكسر وسكون ظمأ
الميم اسم در صوصبن كسنه معناسنه يقال قوم ظمء اى عطاش ويقال للفرس ان فصوصه لظماء
يعنى اتوك بندكاهلرى صوسزدر يعنى اوتلود كلدرود وه بى صو اردقدن صكره تكرار صوارمه زمانى
كلنجه صودن منع ايتمكه ديرلر جمعى اظماء كلور وظمء الحيوة حين ولادتدن موته وارنجه اولان زماندر
وقولهم مابقى منه الا قدر ظمء الحمار اى لم يبق من عمره الا اليسير يقال انه ليس شئ من الدواب اقصر
ظمأ من الحمار الاظماء همزه نك كسريله صوصتمق يقال اظمأته اى اعطشته التظمئة على وزن
التجربة بمعناه الظمآن ظانك فتحى وميمك سكونى والفك مديله صوصبن كسنه الظمائ ظانك
فتحى والفك قصريله مؤنثى ( فصل العين ) العبء عينك فتحى وبانك سكونيله طيبى تركيب ايدوب
حاضرلمق يقال عبأت الطيب عبأ اذا هيأته وصنعته وخلطه ومطلقا حاضرلمق معناسنه ده كلور
تقول عبأت المتاع عبأ اذا هيأته التعبئة والتعبى بمعناه يقال عبأته تعبئة وتعبيأ اى هيأته العبء
بالكسر والسكون يوك حمل معناسنه جمعى الاعباء كلور ويوك تنكنه دخى ديرلر عدل معناسنه يقال هما
عبآن ونظير معناسنه ده كلور كسريله وفتحيله لغتدر كالعدل والعدل وقايرمق معناسنه ده استعمال
اولنور يقال ماعبأت بفلان اى ما باليت به وكاه اولور تعبية الجيش ديرلر بلا همز العبداوة شر معناسنه در
يقال فى المثل ان تحت طريقك لعبداوة وهذه اللغة لم توجد فى الاصل وكانها من الملحقات
فصل الغين ) الغرقئ غينك وقافك كسريله ورانك سكونيله يمورطه قابنك انده اولان يوفقه قابى غرقأ
بعضيلر ابتدى بونك همزه سى زائده در زيرا اصلنده غرقدن مشتقدر كرفئه نك وطهلئه نك همزه سى
زائده اولديغى كبى وكرفئه كافك كسرى وراى مهمله نك سكونيله بوكسك بلوده ديرلر وطهلئه طاء
مهمله نك كسريله كذلك بلوده ديرلر ( فصل الفاء ) الفأفاء على وزن فعلال بفتح الفاء شول كسنه دركه
تكلمنده فاسى چوق كتوره يقال رجل فأفاء اى يتردد فى الفاء اذا تكلم الفثأ فتحتينله فراغت فثأ
ايتمك وساكن اولمق يقال فثئت القدر اذا سكنت غليانها من الباب الرابع وبر كسنه يى كندكندن قطع
ايتمكه دخى ديرلر تقول فثأته عنى يقول او غيره اذا اسكنت غضبه من الباب الثالث الافثاء عاجز اولمق

يقال عدا حتى افثأ اى اعيى وسكون معناسنه دخى كلور ويقال افثأ الحر اى سكن و فتر ومن امثالهم
فى البسير من البر قولهم ان الرثيئة تفثأ الغضب ومثلك اصلى بودر كه بر كسنه نك برقومه غضبى وار ايدى
قرنى اج ايكن اجلغله اول قومك اوزرينه وارد قده اكا بر مقدار سود وبردیلر فى الحال غضبى ساكن
اولدى ورثيئه شول قوريى سوده ديرلركه مخلوش اوله المفاجأة بضم الميم والفجاء بكسر الفاء
والمد برنسنه على الغفله ايرشمك يقال فاجأه الامر مفاجأة وفجاء الفجاءة بالضم والمد بمعناهما يقال
فجئه الامر وفجأه بالكسر والفتح من الباب الرابع والثالث ومنه سمى قطرى بن فجاءة المازنى الفرأ
قرأ فتحتينله بلامد يبان اشكى حمار وحشى معناسنه و يقال فى المثل كل الصيد فى جوف الفرأ جمعى الفراء
كلور مثل جبل و جبال وكاه اولور همزه يى الفه قلب ايدوب انكحنا الفرا فسترى ديرلر و غالبا بومثل
فسأ دوستده وفا بولماموق احتمالنده استعمال اولنور التفسؤ فتحتينله وسينك ضمى وتشديديله بز اسكيوب پاره لنمق
يقال تفسأ الثوب اى تقطع التفسئة والتفسىء على وزن التكملة والتكميل بزى چكوب پاره لمق يقال
فسأته اى تفسئة وتفسيئا اذا مددته حتى تفزر الافسأ على وزن الاكرم شول كمسنه دركه چقان اونورسه
فشأ قبامه قادر اولميه الازحمت ومشقتله كذا فى بعض نسخ الصحاح التفشؤ فتحتينله وشينك ضمى
وتشديديله برنسنه منتشر اولمق يقال تفشأ الشئ تفشؤا اذا انتشر ومرض منتشر اولوب سرايت ايتمكه
فطأ دخى ديرلر يقال تفشأ بالقوم المرض اذا انتشر فيهم الفطء فانك فتحى وطانك سكونيله بر كمسنه نك
ارقه سنه اورمق يقال فطأه اذا ضربه على ظهره وجماع معناسنه ده كلور ويره برا قمه دخى ديرلر
يقال فطأ به الارض اى صرعه و آتمق معناسنه ده كلور يقال فطأ بسلحه اى رمى به وسلح فتح سينله قوش
نجاسنه ديرلر و فشأ دخى لغتدر ثانيا يلو يللنمك معناسنه ده كلور خروج الريح من الدبر كبى يقال فطأ بها
اذا حبق وايچى بوش نسنه يى اوفتمغه دخى ديرلر تقول فطأت الشئ اذا شدخته اى كسرته الفطأة فانك
وطانك فتحيله بورونك كوكى الچق اولمق الافطأ على وزن الاكرم افطس يعنى شول كمسنه كه بورنى
كوكى الچق اوله وارقه ككى الچق اولمغه دخى ديرلر يقال فطئ البعير بالكسر اذا تطامن ظهره خلقة
التفقؤ فتحتينله و قافك ضمى وتشديديله يارلمق يقال تفقأت السحابة عن مائها اى تشققت وتفقأت
البهمى اذا تشققت لفائفها عن ثمرها وبهمى بر نوع دكنلو اغجيدر ولفائف ظرف ثمر در تفقأ الدمل
فقأ والقرح دخى ديرلر چبان دشلدى معناسنه الفقء فانك فتحى وقافك سكونيله كوز چيقارمق تقول
فقأت عينه فقأ اذا بخقتها يعنى چقان كور ايتسك و بخق باء موحده و خاء معجمه ايله و قافله كور ايتمك
معناسنه در التفقئة على وزن التجزئة بمعناه يقال فقأتها تفقئة وفقأ فتح فائله مهذبده تصريح اولنديغى
اوزره و ضم فائله قاموسدن فهم اولنان اوزره والاول اقرب على ماشهد به النسخ المصححة من
الصحاح شول دريه ديرلر كه طوغن اوغلانله بيله چقرسايا معناسنه و يقال تفقأت شحما تنصبه على
فيأ التمييز الفئ فانك فتحى وبانك سكونيله رجوع يقال فاء يفئ فيأ اذا رجع و يقال فلان سريع الفئ
من غضبه وخراج وغنيمت معناسنده كلور ومابعد زوالده اولان ظله دخى فئ ديرلر ظل مزبوره فئ
ديدكلرى برجانبدن برجانبه رجوع ايتديكندن اوترى بعضيلر ايتدى ظل اولدركه شمس انى نسخ ايده
فئ اولدركه اول شمسى نسخ ايده و بعضيلر ايتدى هر نسنه كه انك مكاننده شمس اولوب زائل اوله اكا
فئ ديرلر وظل ديرلر وهر نسنه كه انوك مكاننده شمس اولميه اكا ظل ديرلر فئ ديمزلر وفيئك جمعى
الافياء والفيوء كلور همزه نك فتحيله اولدوغى وفانك ضميله ثانيده الفيئة بالكسر والمد على مثال الفيعة
رجوع معناسنه كلور يقال فلان سريع الفئ من غضبه وانه لحسن الفيئة اى حسن الرجوع يعنى
غضبدن رجوعى مثلا حسن در وفيعة فانك كسرى ومديله وعين مهمله ايله اول معناسنه در يقال فيعة
الامر اى اوله الفئة بكسر الفاء بلامد طائفه معناسنه وآخرنده اولان ها شول يادن عوضدركه
وسط كلمه دن نقص اولنمشدر كه اصلى فئ ايدى على وزن فيع وجمعى الفئون والفئات كلور

على



على وزن شيات ولدات وشيات شين مثلثه نك كسريله نشانلر ديمك اولور ولدات لامك كسريله
ياشداش ديمك اولور همزاد معناسنه الافاءة همزه نك كسريله اجازت وزنى اوزره راجع قيلمق يقال
افاءه غيره اذا رجعه وغنيمت قيلمغه دخى ديرلر يقال افاء الله على المسلمين مال الكفار يفئ افاءة
الاستفاءة مالى فئ طريقيله المق يقال استفأت المال اى اخذته فيأ التفيئة على وزن التجربه كولكه
صالمق يقال فيأت الشجرة تفيئة التفيؤ فتحتينله و يانك ضمى وتشديديله كولكه لنمك يقال تفيأت انا
فى فيئها ومنقلب اولمق معناسنده كلور يقال تفيأت الظلال اى تقلبت المقيؤة والمقنؤة بالقاف
قبأ والنون اسملردر شول موضع ايچون كه انوك اوزرينه كون طوغميه (فصل القاف) القبأ يمك
قثأ وايچمك قاب معناسنه قاب لغتدر يقال قبأ قبأ اذا اكل وشرب كذا فى بعض نسخ الصحاح القثاء بكسر
القاف وتشديد الثاء وبضم القاف ايضا خيار واحدى قثاءة كلور المقثأة ميمك وثانك فتحيله والمقثؤة
ميمك فتحى وثانك ضميله خيار بتن ير الاقثاء همزه نك كسريله خيار چوق اولمق يقال اقثأ القوم اذا كثرت
قرأ عندهم القثاء بعضيلر ايتدى اقثأت الارض ديرلر چقان بيرك خيارى چوق اوله القرء بالفتح وسكون
الراء حيض جمعى الاقراء والقروء كلور على وزن افعال فى الاول وفعول فى الثانى والاقرؤ دخى
كلور جمعى قلتده همزه نك فتحى ورانك ضميله وفى الحديث دعى صلوتك ايام اقرائك وقرء طهر
معناسنه ده كلور اضداددندر وقرء حيضك منقضى اولمسنه دخى ديرلر وايكى حيضك ما بينه دخى
ديرلر بعضيلر ايتدى قرء مطلقا وقتدر حيضك وقتنه وطهرك وقتنه صالح در وقرء الثريا قرطنه يه
ديرلر الاقراء بكسر الهمزة حيض وطهر صاحبى اولمق يقال اقرأت المرأة اى حاضت و يقال ايضا
اقرأت اى طهرت بعضيلر ايتدى اقرأت المرأة ديرلر چقان حيض صاحبى اولسه يعنى مرتبه حيضنه
ايرشدى معناسنه و چقان حيض كورسه قرأت ديرلر بلا الف واستبرادن اوترو حيض كورمكيچون
جاريه يى امساك ايتمكه دخى ديرلر يقال دفع فلان الى فلانة جارية تقرئها اى تمسكها عندها حتى تحيض
للاستبراء وحاجت قريب اولمغه دخى ديرلر يقال اقرأت حاجتك و بل اسمك قريب اولمغه دخى ديرلر يقال
اقرأت الريح اذا دخلت فى وقتها واوقومغه دخى ديرلر يقال فلان اقرأك السلام واوقنمق معناسنده كلور
يقال اقرأ القران فهو المقرئ ميمك ضميله اوقديجى ونجومك قرطنه سنده اولان يغمور اكلمكه دخى
ديرلر يقال اقرأت النجوم اذا تأخر مطرها القارئ رانك كسريله اوقيجى معناسنه در جمعى القرأة
كلور قافك ورانك وهمزه نك فتحلريله كافرله كفره كبى الاستقراء اركك دوه دیشیس ترك ايتمك
تا كه بوكلى اولديغى اولمديغى بيله القرآن قافك ضمى ورانك سكونيله فعلان وزنى اوزره جمع ايتمك
يقال قرأت الشئ قرأنا اذا جمعته وضممت بعضه الى بعض ومنه قولهم ماقرأت هذه الناقة سلاقط
وماقرأت جنينا اى لم تضم رحمها على واحد وسلا بفتح السين شول دريدر كه رحمدن ولد ايله بيله چيقار
پس ماقرأت هذه الناقة سلاقط ديدكلرى قوللرندن مراد ماحملت ولدا قط ديمكدر القرأة بمعناه
يقال قرأت الكتاب قرأة وقرأنا ومنه سمى القرأن قال بعضهم لانه يجمع السور فيضمها وقوله تعالى
ان علينا جمعه وقرأنه اى جمعه وقرأته فاذا قرأناه فاتبع قرأنه اى قرأته قال ابن عباس فاذا بيناه لك بالقراءة
فاعمل بما بيناه لك القراء بضم القاف وتشديد الراء عابد اولان كمسنه القراؤون جمع قراكه اولور
قارئك دخى جمعى كلور التقرؤ فتحتينله ورانك ضمى وتشديديله عابد اولمق يقال تقرأ اى تنسك القرءة
بالكسر على وزن القرعة طاعون ديدكلرى مرض قال الاصمعى اذا قدمت بلادا فاقمت خمس عشرة
فقد ذهبت عنك قرءة البلاد واهل الحجاز يقولون قرة بغير همز ومعناه انه اذا مرض بعد ذلك فليس
قضأ من وباء البلد اى البلد الذى خرج منه القضأ قافك فتحى وضادك سكونيله يمك اكل معناسنه يقال
قضأت الشئ اقضؤه قضأ اى اكلته الاقضاء يدرمك اطعام معناسنه يقال اقضأت الرجل اطعمته
القضأ بالفتحتين والقصر متعفن اولوب بدرايحه اولمق يقال هى قربة قضيئة و برقسمك دخى

جوق زمان باش اولوب دوربلی طورمغله فاسد اولمسنه ده دیرلر القضأة بضم القاف وسكون الضاد
على وزن قضعة عيب وعار معناسنه يقال ما عليك في هذا الامر قضأة ونكح فلان في قضأة وفي عينيه
قضأة اي فساد وفي حسبه قضأة اي عيب وقضعه قافله وضاد معجمه ايله وعين مهمله ايله وجع بطن
قمأ معناسنه القمؤ والقموءة قافك وميمك ضميله طوار سمز اولمق يقال قمأت الماشية تقمأ قمأ وقموءة
من الباب الثالث اذا سمنت القمأ فتحتيله والقماءة على وزن القباحة خور وحقير اولمق يقال قمؤ الرجل
بالضم قمأ وقماءة من الباب الخامس اذا صار ذليلا القمئ على وزن الحقير ذليل اولان كمسنه الاقماء
همزه نك كسريله ذليل ايتمك تقول اقمأته اذا اصغرته وذللته وطوار صاحبلرينك طوارى سمز اولمق يقال
اقمأ القوم اي سمنت ابلهم وعجبه كتورمك معناسنه ده كلور يقال اقمأني الشيء اي اعجبني التقموء فتحتيله
وميمك ضمى وتشديديله برنسنه يى آز آز تدريجله جمع ايتمك يقال تقمأت الشيء اذا جمعته شيئا بعد شيء القميئة
قنأ على وزن فعيلة بر رجلك اسميدر القنوء قافك ونونك ضميله زياده قرمزى اولمق يقال قنأت اللحية تقنأ
قنوأ اذا اشتدت حمرتها بالخضاب التقنئة على وزن التجربة قرمزى بويامق يقال قنأ الرجل لحيته
بالخضاب تقنئة القانئ زياده قرمزى اولان نسنه محل تأكيدده كتوريلور يقال شيء احمر قانئ
المقنأة والمقنوءة ميمك فتحى وقافك سكونيله ونونك اولده فتحى وثانيده ضمى ايله شول مكاندر كه انك
قيأ اوزرينه كون طوقنميه وهمزه سز ده استعمال اولنور القيء قافك فتحى وبانك سكونيله قوصمق
يقال قاء يقئ قيأ وفي الحديث الراجع في هبته كالراجع في قيئه الاستقاء همزه نك كسريله والتقيؤ
فتحتيله وبانك ضمى وتشديديله كوجله قوصمق ديلمك التقيئة على وزن التجربة والاقاءة على
وزن الاقامة قوصدرمق يقال قيأته واقأته بمعنى ويقال هذا ثوب يقئ الصبغ اذا كان مشبعا يعنى بجنكه
بويايه طويمش القيوء بالفتح وضم الياء على فعول شول دوادر كه قوصدرسون ديو ايچيرلر القياء
بالضم والتخفيف والمد چوق قوصمق ايجاب ايدن حالات يقال به قياء اذا جعل يكثر القيء (فصل الكاف
كأكأ التكأكؤ على وزن التزلزل والتكعكع خوف ايدوب كيرو دونمك يقال تكأكأ اي جبن ونكص
ونكوص نونله وصاد مهمله ايله رجوع معناسنه در تكيم تكعكع مهمله ايله احتباس معناسنه در
واجتماع معناسنه دخى كلور حكايت اولنور كه عيسى بن عمر حمارندن دوشدكده خلق كندونك
اوزرينه جمع اولدقلرين كورنجك ايتدى مالكم تكأكأتم على تكأكؤكم على ذى جنة افرنقعوا عنى
وافرنقاع تفرق معناسنه در المتكأكئ ميمك ضميله وكاف ثانيه نك كسريله قصه بويلو اولان كمسنه
كثأ الكثأ كافك فتحى وثانك سكونيله سود صوينك يوزينه كلوب صو سودك التنده صافى اولمق يقال
كثأ اللبن يكثأ كثأ من الباب الثالث اذا ارتفع فوق الماء وصفا الماء تحت اللبن وچولمك كف كتورمك
يقال كثأت القدر كثأ اذا ازبدت للغلى يقال خذ كثأة قدرك وهو ما ارتفع منها بعد ما تغلى وبرنسنه
بتكه ده ديرلر يقال كثأت اوبار الابل كثأ اذا نبتت يعنى دوه نك توبى بتسه التكثئة بمعناه يقال كثأ اللبن
والوبر تكثئة اذا ازبد الاول ونبت الثانى الكثاءة بيان معدنوسى جرجير برى معناسنه كذا
في بعض نسخ الصحاح الكثاء صقالى چوق اولان كمسنه وافر اللحية معناسنه كذا في بعض
كدأ نسخ الصحاح الكدوء نباتاتى صوغوق اورمق بو حيثيتله كه يره برابر ايليه يقال كدأ النبت
يكدأ من الباب الثالث اذا اصابه البرد فلبده في الارض يا خود نباتات صوسز اولمغين كيچ بتمكه در
وتلبيد يره ياتورمغه ديرلر التكدئة على وزن التجربة صوغوق اكينى اوروب كيچ بتورمك
كرفئ الكادئة دالك كسريله كيچ بتوريجى يقال ارض كادئة اى بطيئة الانبات الكرفئ كافك كسرى ورانك
سكونيله برى برى اوزرينده اولان يوكسك بلوتلر الكرفئة كافك وفانك كسريله اول بلوتلرك پاره سى
وكرفئ يومرطه نك اوست قابنه دخى ديرلر وفصحادن برى برابنجه كاغده نظر ايتدى دخى ايتدى غرقئ
تحت كرفئ يعنى بو شول يومرطه نك ايچ قابيدر كه اوست قابنك التنده در وبو كلمه نك همزه سى زائده در

الكرفأة



الكرفأة على وزن الدحرجة چولمك قابنايوب كف كتورمك الكسأ كافك فتحى وسينك سكونيله كسأ
تابع اولمق يقال كسأته اي تبعته ويقال فلان يكسؤهم ويكسعهم اي يتبعهم الاكساء همزه نك كسريله
كيرودن كلمك ادبار معناسنه الكشأ كافك فتحى وشينك سكونيله زياده پشورمك يقال كشأت اللحم كشأ
كشأ حتى يبس من الباب الثالث وخيار يمك يقال كشأت القثاء ونحوه وكشأت الطعام اذا اكلته كما تأكل
القثاء الاكشاء بمعناه تقول اكشأته اذا شويته الكشئ كافك فتحى وشينك كسرى ومديله پشمش اتكه
پشمكله قوريمش اوله التكشؤ فتحتيله وشينك ضمى وتشديديله ذكر اولنان وجه اوزره پشمش اتى اكل
ايتمك وسختيان صويلمق معناسنه ده كلور يقال تكشأ الاديم اذا انقشر الكفأ كيرو دوندرمك تقول
كفأت القوم كفأ اذا ارادوا وجها فصرفتهم الى غيره وچناغى باشى آشغه قومق يقال كفأت الاناء
اي كببته وقلبته المكفوء باشى آشغه قونمش چناق الاكفاء بكسر الهمزة لغة فيه على قول بعض يقال
اكفأته اي كفأته الانكفاء رجوع ايتمك يقال كفأت القوم فانكفؤا اي رجعوا واكفاء لسياق فلان
معنالرى بونك عقيبنده ذكر اولنور التكفؤ يورركن صالنوب ناز وشيوه كوسترمك يقال تكفأت المرأة
في مشيها اي تحركت كما تحرك النخلة العيدانة وعيدانة خرما فدانه ديرلر كه اوزامش اوله الكفاء بالكسر
والمد برقاچ پاره بزدر كه برى برينه ديكيلر دخى خيمه نك آردينه چكرلر الاكفاء خيمه نك اردينه كفاء ديدكلرى
بزى چكمك يقال اكفأت البيت اكفاء واكفاء شعرك آخرنده اولان قافيه لرى كاه ميم وكاه نون وكاه قاف وكاه
طا كلمكدر وبعضيلر حرف رويك حركتى مختلف اولمقدر ديديلر كسائى ايتدى كفأت ديرلر
چناغى باشى اشاغه قپاسه لر واكفأت ديرلر برجانبه اكوب ميل ايتدرسه لر بو سببدن اوتوريدر كه
اكفأت القوس ديرلر چين اوق اتاركن يايك باشن برجانبه اكوب ميل ايتدرسه لر ودوه نك نتايجن
ومنافعن آلمق يقال اكفأت ابلى كفأتين چنكه بيلك برسنده دوه سوريسنك نصفن دوله قويوب اول
بويل نصف آخرين قوسه لر تكيم بو زراعت اتمده بويله ايدرلر بريل تخمى اكرلر بريل اكزلر ودوه نك
بركسنه يه منافعن ويرمكه دخى اكفاء ديرلر الكفئ كافك فتحى وفانك كسرى ومديله نظير مثل معناسنه
الكفأ فتح كافله وفتح فا ايله اسمدر كيرو نظير معناسنه در كذا في بعض نسخ الصحاح الكفء كسر
كافله دره وادى معناسنه الكفء بضم الكاف وسكون الفاء نظير الكفوء بالضمتين على وزن فعل
وفعول مثله الكفاءة بالفتح والمد مصدردر مماثلت معناسنه الكفاء بالكسر نظير معناسنه يقال
لا كفاء له بالكسر اي لا نظير له معناسنه اصلنده مصدردر وكفاء مجازاة معناسنه ده كلور على
ميجئ المكافئ ميمك ضمى وفانك كسريله مماثل وفي حديث العقيقة شاتان مكافئتان اي مستويتان
والمحدثون يقولون مكافأتان وكل شيء تشابه شيئا حتى ساواه يعنى ايكى شيء برابر اولسه مماثلتده
هو مكافئ له ديرلر بعضلر حديث شريفك تفسيرنده شاتلرى برى برينه مقابل ذبح ايتمكله تعبير ايتديلر
المكافأة والكفاء مجازات معناسنه يقال كافأته على ما كان مكافأة وكفاء اي جازيته ويقال مالى به قبل
ولا كفاء يعنى بنم اكا مكافات ايتمكه طاقتم يوقدر كذا في بعض نسخ الصحاح التكافؤ تانك فتحى وفانك
ضميله برابر اولمق استوا معناسنه يقال المسلمون تتكافأ دماؤهم الاكتفاء چناغى قپامق يقال اكتفأت الاناء
مثل كفأته اي قلبته الاستكفاء دوه صاحبندن بريل دوه نك منافعن ونتايجن طلب ايتمك يقال استكفأت
فلانا ابله اي سألته نتاج ابله سنة فاكفأنيها اي اعطاني لبنها ووبرها واولادها سنة الكفأة والكفأة اسم
بضم وبفتح تقول اعطني كفأة ناقتك وكفأة ناقتك الكلأ كافك فتحى ولامك قصريله جبل وزنى كلأ
اوزره كلور اوت عشب معناسنه وكلأ اوتلو اولمق معناسنه ده كلور يقال كلئت الارض من الباب
الرابع فهى ارض كلئة اي ذات كلأ الاكلاء همزه نك كسريله بمعناه يقال اكلأت الارض اذا كانت
ذات كلأ واكلاء سلف ويرمكه دخى ديرلر تقول اكلأت في الطعام اكلاء اذا اسلفت فيه واكلأ
كيرو بقمغه دخى ديرلر تقول اكلأت بصرى في الشيء اذا رددته فيه المكلئة اوتلو اولان يركرك رطب

اولسون اول برك اوني كرك بابس اولسون واكلاء اوت اوتلمق معناسنده كلور يقال اكلأت الناقة
اي اكلت الكلاء الكلأ كافك فتحي ولامك سكونيله اوت اوتلمق يقال كلأت الناقة اي اكلت الكلأ
ودين اكلمكه دخي ديرلر يقال كلأ الدين اي تأخر الكلاءة كافك كسريله ولامك فتحيله والفك مديله
حفظ ايتمك يقال كلأه الله كلاءة اي حفظه وحرسه ويقال اذهب في كلاءة الله الاكتلاء همزه نك وتانك
كسريله صاقنمق تقول اكتلأت عيني اذا لم تنم وسهرت وحذرت يعني برنسنه دن حذر ايتمكين كوزه
اويخو كلمسه بويله ديرلر المكلأ ميمك ضمي ولامك تشديديله دره كناري وكيلر چكه جك بركه اسكله لرده
اولور مرماء السفن معناسنه يقال كلأ القوم سفينتهم تكليئا اي حبسوها الكلاء مشددة ممدودة
بصره ده بر يرك اديدر كه انده كيلري حبس ايدوب صاقلرلر مذكر ومؤنث استعمال اولنور وقال سيبويه
هو فعال مثل جبار بالتشديد والمعنى ان الموضع يدفع الريح عن السفن ويحفظها وهو على هذا مذكر
مصروف وقال الاصمعي الكلاء والمكلأ موضع ترفأ فيه السفن وهو ساحل كل نهر التكلئة روزكاردن
بر يره قويتولنمق يقال كلأت تكلئة اذا اتيت مكانا فستترت من الريح المكلأ ميمك ضمي وكافك فتحي ولامك
تشديديله والكلأ كافك فتحي ولامك تشديديله اسم مكان منه الاكلاء همزه نك فتحيله آخر معناسنه يقال بلغ
الله بك اكلأ العمر اي آخره وابعده الكالئ لامك كسريله وبره سي نسيئه معناسنه قال الشاعر وعينه كالكالئ
الضمار اي نقده كالنسيئة التي لا ترجى وفي الحديث انه عليه الصلوة والسلام نهى عن الكالئ وهو بيع النسيئة
بالنسيئة وكان الاصمعي لا يهمز التكلؤ فتحتيله ولامك ضمي وتشديديله تأخير ايتمك الاستكلاء همزه نك
كسريله بمعناه الكلأة بالضم وسكون اللام تأخير ايتمك يقال استكلأت كلأة وكلأة شول اجنبيه ديرلر كه
نسيئة ويرلمش اوله التكلئ على وزن التكريم سلف ويرمك يقال كلأت في الطعام تكليئا
اذا اسلفت فيه الكمأة كافك فتحي وميمك سكونيله منتر ديدكلري نسنه كه كون طوغمز يرلرده بتر كمأ
الكمء مفردي در على خلاف القياس وهو من النوادر تقول هذا كمء وهذان كمآن وهؤلاء اكمؤ
ثلثة فاذا كثرت فهي الكمأة وكمء منتر بدرمكه دخي ديرلر يقال كمأت القوم كمأ اطعمتهم
الكمأة والتكمؤ فتحتيله وميمك ضمي وتشديديله منتر دبرمك يقال خرج الناس يتكمؤن اي يجتنون الكمأة
واجتناء دبرمكه ديرلر الاكماء همزه نك كسريله منتر چوق اولمق يقال اكمأت الارض اذا كثرت كمأتها
وقوجالمق معناسنده كلور يقال اكمأت فلانا السن اي شيخته الكمأ فتحتيله اياق يارلمق يقال كمئت
رجلي من الباب الرابع اي تشققت بعضلر ايتدي كمأ اياق قاروب مجروح اولمق نعلين كيمكدن الكيء كيأ
فورقمق تقول كئت عن الامر اي كيأ وكيئة اذا هبته وجبنت منه مثل كعت اكيع وزنا ومعنى الكيء
كافك فتحيله الكاء بالقصر والكاء بالمد ضعيف وجبان اولان كمسنه يقال رجل كاء وكاء مثل كع وكاع
(فصل اللام) اللألأة كيك قوروغن دبرتمك يقال لا افعله ما لألأت الفور فور ضم فائله جمعدر اهولر لألأ
معناسنه التلألؤ على وزن التزلزل شمشك يلدرامق لمعان برق معناسنه اللؤلؤة انجودر معناسنه
جمعي اللؤلؤ واللآلئ كلور اللأّال انجوصتان كمسنه مثل لعال لعل صيغه معناسنه كلور والقياس
لأّاء مثل لعّاع اللبأ على وزن فعل بكسر الفاء وفتح العين حين نتاجده اول كلان سوددر اللبأ بسكون لبأ
الباء طوار طوغوردقده اول كلان سودي صاغمق تقول لبأت لبأ اذا حلبت الشاة لبأ وابتدا كلان
سودي بدرمكه دخي ديرلر يقال لبأت القوم اذا اطعمتهم اللبأ الالباء همزه نك كسريله سود چوق
اولمق وقيون قوزيسنه ابتدا كلان سودي كندي امزرمك معناسنده كلور يقال البأت الشاة ولدها
اذا ارضعته اللبأ يقال البأ القوم اذا كثر عندهم اللبأ وابتدا كلان سودي اوغلغه امدرمكه دخي ديرلر
يقال البأت الجدي جبكه اوغلاغي ممه نك باشنه طوتوب اول كلان سودي امدرسه لر الاستلباء همزه نك
وتانك كسريله اوغلق كندي بالذات امك الالتباء همزه نك وتانك كسريله بمعناه يقال التبأها
ولدها اي رضع ولدها الملابئ ميمك فتحيله طوغورمه سي قريب اولان ناقه لر اللبؤة لامك فتحي ١





وبانك ضميله ديشي ارسلان اللبوة لامك فتحي وبانك سكونيله لغتدر لبوة معناسنه التلبئة على وزن
التجربة حج ايدن كمسنه لبيك اللهم لبيك ديمك يقال لبأت بالحج تلبئة اصلنده لبيت ايدي بلاهمز
فصاحت عرب كاه اولور غير مهموزي مهموز ايتمكي اقتضا ايدر يقولون لبأت بالحج وحلأت
لتأ السويق ورثأت الميت اللتأ لامك فتحي وتانك سكونيله آتمق رمي معناسنه يقال لتأت الرجل بحجر
اذا رميته به ومحكم نظر ايتمكه دخي ديرلر يقال لتأته بعيني اذا احددت اليه النظر وجماع معناسنه ده كلور
يقال لتأتها اي جامعتها وولادت معناسنده دخي استعمال اولنور يقال لتأت به امه اي ولدته ويقال
لجأ لعن الله اما لتأت به اللجأ فتحتيله صغنمق معناسنه يقال لجئت اليه لجأ بالتحريك من الباب الرابع
وصغنجق يره معناسنده كلور الملجأ ميمك فتحيله بمعناه في الوجهين الالتجاء كذلك صغنمق
معناسنه التلجئة على وزن التجربة اكراه ايتمك الالجاء همزه نك كسريله مضطر قلمق
يقال الجأته الى الشيء اي اضطررته اليه واسناد وتفويض معناسنده كلور يقال الجأت
لزأ امري الى الله اي اسندت وعمر بن لجأ التيمي بر معروف شاعردر التلزئة على وزن التجربة دوه يي
لطأ كوبكك اوتارمق يقال لزأت الابل تلزئة اذا احسنت رعيها اللطوء ضمتيله يره ياپشمق يقال لطأ
لفأ بالارض ولطئ ايضا بالكسر لطوءا اي لصق بها اللفأ لامك فتحي وفانك سكونيله اغاج قابن صويمق
يقال لفأت العود اي قشرته ويقال لفأت الريح السحاب عن وجه السماء وتقول ايضا لفأت اللحم
عن العظم اذا جلفته عنه وقشرته وبمعنى الضرب على ما سيجيء اللفئة لامك فتحي وفانك كسريله
شول ات پاره لريدر كه كوكي يوقدر آنلرك بعضنه نحضه حاء مهمله وضاد معجمه ايله وبعضنه هبره
راء مهمله ايله وبعضنه وذره ديرلر دال معجمه ايله اللفاء كذلك ضرب معناسنده كلور يقال لفأه بالعصا
لكأ اذا ضربه بها اللكؤ لامك فتحي وكافك سكونيله اكرچه رسم واو ايله واقع اولمشدر ضرب ايتمك
تقول لكأت به الارض اذا ضربت به الارض التلكؤ فتحتيله وكافك ضم وتشديديله اكلمك يقال
لمأ تلكأ عن الامر تلكؤا اذا تباطأ عنه وتوقف الالماء همزه نك كسريله قاپلمق واحاطه واشتمال معناسنه
يقال ذهب ثوبي فما دري من ألمأه ويقال ألمأت الدواب المرعى اي تركته صعيدا ليس به شيء ويقال
ما ادري اين الماء بلاد الله والمأ اللص على الشيء فذهب به وتلمأت الارض عليه استوت عليه ووارته
اي سترته الالتماء همزه نك وتانك كسريله لون متغير اولمق يقال التمأ لون الرجل اي تغير مثل التمع
لبأ اللباء على وزن الكتاب برنسنه در نخود كبي پاضدر اكل اولنور الالباء همزه نك كسريله اكلمك
مأمأ ابطا معناسنه يقال البأت الحاجة اي ابطأت (فصل الميم) المأمأة قيونك وصيغنك صوتي حكايت
متأ ايتمك چپان صوتلرك بري بوندن آيريوب اولاشدرسه لر المتأ ميمك فتحي وتانك سكونيله اورمق يقال
مرأ متأته بالعصا اي ضربته بها وچكمك معناسنه دخي كلور يقال متأت الحبل وبو لغتدر متوتده المرأة
ميمك فتحيله والفك مديله فقاهت وزني اوزره طعام سكمك هضم معناسنه يقال مرؤ الطعام يمرؤ
مراءة من الباب الخامس اي صار مريئا وكذلك مرئ الطعام تكيم فقه وفقه ديرلر قافك ضمي
وكسريله ومرأني الطعام يمرأني بالفتح فيهما بعضلر ايتدي امرأني الطعام دخي ديرلر فرا ايتدي
هنأني الطعام ومرأني ديرلر چان تابع قيلسه لر وامرأني ديرلر تابع قيلمسه لر وطعام سكرمك معناسنه دخي
كلور يقال مرئت الطعام بعضلر ايتدي مرو ديرلر نحن مروت صاحبي اولسه المري ميمك ضمي
ورانك كسريله سكيجي طعام يقال هو طعام مريء الاستمراء بمعناه يقال استمرأت الطعام المروءة
ضمتيله وواوك مديله انسانيت وبونده تشديد دخي جائزدر ديمشلر التمرؤ فتحتيله ورانك ضمي
وتشديديله تكلفله مروت كوسترمك ويقال هو يتمرأ بنا اي يطلب المروءة بنقصنا وعيبنا يعني بزه عيب
ونقصان ويرمكله آدميلك كوسترر المرئ ميمك فتحي ورانك كسريله ومديله مروت صاحبي اولان
كمسنه ودومك وقيونك بوغازينه متصل اولان نسنه كه طعام وشراب مجراسيدر جمعي المرؤ كلور

بالضمتين والقصر سريرايله سرركبي المرء ميمك فتحى وراءنك سكونيله اركشى رجل معناسنه يقال هذا
مرء صالح ومررت بمرء صالح ورأيت مرأ صالحا ميمك ضمى وكسرى دخى لغتدر وهما مرأن
صالحان ولايجمع على لفظه وبعضهم يقولون المرؤن المرأة عورت يقال هذه مرأة صالحة
ومرة بترك الهمزة وتحريك الراء بحركة الهمزة الامرء همزه‌نك كسرى وميمك سكونيله اركشى
مرء معناسنه اولنه همزه وصل زياده اولنمشدر فاذا جئت بالف الوصل كان فيه ثلاث لغات فتح الراء
على كل حال حكاها الفراء وضمها على كل حال واعرابها على كل حال تقول هذا امرؤ ورايت امرأ
ومررت بامرئ معربين من مكانين ولاجمع له من لفظه وهذه امرأة مفتوحة الراء على كل حال
فان صغرت اسقطت الف الوصل فقلت مرئ ومريئة ومرئ قورد معناسنه ده كلور ذئب كبى
قالت امرأة من العرب انا امرء ولا اخبر السر وامرءنك نسبتنده المرئ ديرلر بضم الميم وفتح الراء ومرئى
برشاعرك اسميدر وامرء القيسه نسبتنده دخى حال بويله‌در واكر ديلرسك بونك نسبتنده امرئى ديوسك
مسأ المسأ ميمك فتحى وسينك سكونيله ماجن وبى باك اولمق يقال مسأ الرجل مسأ اذا مجن ومسء الطريق
ايضا نفسها يقال ركب مسء الطريق اذا مشى فى نفسها الماسئ ماجن وبى باك اولان كمسنه
ملأ المشاء شول زنبيلدركه انكله طپراق چقررلر الملأ بفتح الميم وسكون اللام مصدر در طولدرمق
معناسنه يقال ملأت الاناء الملأ فتحتيله جماعت معناسنه دخى كلور قال الله تعالى لايسمعون
الى الملأ الاعلى وخلق معناسنه ده كلور يقال مااحسن ملأ بنى فلان اى عشرتهم واخلاقهم الاملاء
جمعى كلور وفى الحديث انه صلى الله عليه وسلم قال لاصحابه حين ضربوا الاعرابى احسنوا املائكم
واملاء ملء كلمه‌سنك جمعى دخى كلور على ماسيجئ الملأى ميمك فتحى والفك قصريله ملآن كلمه‌سنك
موئثى يقال دلو ملأى على وزن فعلى الملآن ميمك فتحى ولامك سكونى وهمزه‌نك فتحى ومديله
طلو معناسنه يقال كوز ملآن ماء والعامة تقول ملآ ماء الملء بالكسر شول مقدارد ركه حنق انكله
طولر يقال اعطنى ملأه وملأيه وثلثة املائه الامتلاء همزه‌نك وتانك كسريله والتملئ فتحتيله
ولامك كسرى وتشديديله طولمق يقال امتلأ الشئ وتملأت من الطعام والشراب وتملأ فلان غيظا
خان خشمله طولسه واملا برنسنه‌يى حدن بيرون ايتمكه دخى ديرلر تقول املأت النزع فى القوس
اذا شددت النزع فيها الملأة بالضم والسكون على وزن المنعة دماغى اولمق زكام معناسنه
المملوء زكام اولمش كمسنه وطولو معناسنه ده كلور يقال ملئ الرجل واملأه الله اى ازكه فهو مملوء
على غير قياس زيرا قياس مملأ ديمك ايدى لكن ملئ اوزره بنا ايدوب مملوء ديديلر الملئ ميمك فتحى
ولامك كسرى ومديله باى كمسنه غنى معناسنه يقال ملؤ الرجل اذا صار مليئا اى ثقة فهو غنى ملئ
بين الملاء من الباب الخامس الملاء والملاءة بالمد بعد فتح الميم فيهما مصدران الملاءة بالضم والمد
چارکه اکثريا نساطائفه‌سى اورتنور ريطه معناسنه جمعى ملاء كلور المملأة على وزن المفاعلة
معاونت ومساعده ايتمك يقال مالأته على امر مملأة اى ساعدته عليه وشايعته التمالؤ تانك فتحى
منأ ولامك ضميله جمع اولمق يقال تمالؤا على الامر اذا اجتمعوا عليه المنيئة شول دريدركه ابتدا دباغت
اولنه اندن صكره افيق اندن صكره اديم ديرلر تقول منأت الاهاب منأ اذا انقعته فى الدباغ يعنى دباغت
ايچون اصلنسك بعضيلر ايتدى منيئه دباغت اولنه جق يره ديرلر مدبغه معناسنه واما المنية التى بمعنى الموت
نأنأ فمن باب المعتل (فصل النون) النأنأة على وزن الزلزلة قارشدرمق تقول نأنأت فى الرأى اذا خلطت
فيه ولم تبرمه اى لم تحكمه وضعف معناسنه ده كلور وفى الحديث طوبى لمن مات فى النأنأة اى
فى اول الاسلام قبل ان يقوى ويقال نأنأ فى الامر اى ضعف ومنع ايتمك معناسنه دخى كلور يقال نأنأته
اى كففته النأناء نونك فتحى وهمزه‌نك سكونيله ضعيف اولان كمسنه يقال رجل نأناء اى ضعيف
نبأ التنأنؤ على وزن التزلزل نرم اولوب ضعيف اولمق يقال تنأنأ اى ضعف واسترخى النبأة نونك فتحى ١

وبانك



وبانك سكونيله صوت خفى الانباء همزه‌نك كسريله آهسته طوتوب صاقنق يقال رمى فانبأ
اى لم يشرم ولم يخدش يعنى ضرر يتورمدى النابئ آخر يردن كلان يقال سيل نابئ اى جاء من بلد
آخر ورجل نابئ النبأ و النبوء اولده نونك فتحى وبانك سكونيله وثانيده نونك وبانك ضميله چيقه كلمك
يقال نبأت على القوم انبأ نبأ ونبوءا اذا اطلعت عليهم وانتقال معناسنه ده كلور يقال نبأت من ارض
الى ارض اذا خرجت منها الى اخرى وبو معناى ديلدى شول اعرابى كه يانبئ الله ديدى وهمزه ايله
كنورديكنه انكار اولنديكه مرادى مكه‌دن مدينه‌يه خروج ايدن ديمك اولور وجوهرينك
نبأ تصحيحنده فصاحت عرب غير مهموزى كاه اولور مهموز ايتمكى اقتضا ايدر ديديكى قاعده
اوزره مراد اعرابى بانبى الله اولمق احتمالى ده واردر وكتورمك معناسنه ده كلور يقال نبأت به الارض
اى جاءت به النبأ بفتح النون والباء خبر التنبئة و التنبئ و الانباء على وزن التكملة والتكميل
والاكمال خبر ويرمك يقال نبأ وانبأ اى اخبر ونبئ بوندن مشتقدرز يرا خداى تعالى دن خبر ويرر پس نبئ
فعيل در فاعل معناسنه سبويه ايتدى عربدن براحد يوقدر الاتنبأ مسيلمة دير همزه ايله الا بوقدر واركه
طائفه عرب نبى لفظنده همزه‌يى ترك ايتديلر نتكيم ذريته وبريته وخابيه‌ده ترك ايتديلر الا اهل مكه
هذه الالفاظى همزه ايله استعمال ايدوب بوخصوصده عرب طائفه‌سنه مخالفت ايتديلر النبئ
نونك ضمى وبانك فتحيله نبينك تصغيريدر على وزن نبيع النبيئة نبوتك تصغيريدر على وزن نبيعة
عرب طائفه‌سى ايدرلر كه كانت نبيئة مسيلمة نبيئة سوء ونبينك جمعى النبأ كلور على وزن العلماء
الانبياء دخى كلور زيرا همزه وقتا كه ابدال اولنوب لازم قلنديسه اصلنده آخرى حرف علت
اولان كبى جمع اولندى عيدك جمعنده اعياد ديدكلرى كبى اصلنده واوى ايكن نتكيم باب معتلك آخرنده
نتأ ذكر اولنسه كركدر ان شاء الله تعالى النتأ نونك فتحى وتانك سكونيله و النتوء ضمتيله مرتفع اولمق
يقال نتأ من الباب الثالث فى المثل تحقره وينتأ اى يرتفع ونتأ برنسنه‌نك موضعندن خروجنه دخى ديرلر
اول موضعدن ايرلمقسزن و شيشمك معناسنه ده كلور يقال نتأت القرحة اذا ورمت وبرنسنه اوزرينه
چيقه كلمكه دخى ديرلر نبأ معناسنه يقال نتأت على القوم اى طلعت عليهم وبالغ اولوب مرتفع اولمغه ده
نجأ ديرلر يقال نتأت الجارية اذا بلغت وارتفعت الناتئ هرشيدر كه مرتفع اوله انبا تاندن وغيريدن النجأ
نونك فتحى وجيمك سكونيله برنسنه‌يه كوزدكورمه طريقيله نظر ايتمك تقول نجأته نجأ اذا اصبته بعين
النجوء بمعناه يقال تنجأته اى تعينته وتعين كوزدكرمك معناسنه در النجوء نونك فتحى وجيمك
ضمى ومديله كوزى دكن كمسنه يقال رجل نجوء العين اى خبيث العين النجئ بفتح النون وكسر الجيم
والمد بمعناه على وزن فعول وفعيل النجوء بفتح النون وضم الجيم وقصره والنجئ بفتح النون
وكسر الجيم وقصره على وزن فعل وفعل بمعناه كذلك النجأة نونك فتحى وجيمك سكونيله برنسنه‌يه
كوزديكوب باقمق وفى الحديث ردوا نجأة السائل باللقمة اى ردوا شدة نظره الى طعامكم بلقمة
ندأ تدفعونها اليه الندأ چوره‌كى پشسون ديو كوله كومك يقال ندأت القرص فى النار اذا دفنته فى الملة
لينضج وكذلك اللحم اذا مللته فى الجمر الندئ نونك فتحى ودالك كسرى ومديله اسمدر نضيج كبى
وكريه كورمك معناسنه ده كلور يقال ندأت الشئ اى كرهته الندأة والندأة نونك فتحى ودالك
سكونيله اولده ونونك ضمى ودالك سكونيله ثانيده مال كثير اولمق مثل الندهة والندهة وقوس قزح كه
نزأ الكم صغمه ديرلر الندوء كذا فى بعض نسخ الصحاح ثقل معناسنه دخى كلور النزء نونك فتحى
وزانك سكونيله النزوء ضمتيله افساد ايتمك تقول نزأت بين القوم نزأ ونزوأ اذا افسدت بينهم
ونزأ الشيطان بينهم اى القى الشر والاغراء وحمله ايتمك معناسنه دخى كلور يقال نزأت عليه نزأ اى حملت
عليه ويقال مانزأك على هذا اى ماحملك عليه المنزوء ميمك فتحى وزانك ضمى ومديله حريص يقال
رجل منزوء بكذا اى مولع ويقال انك لاتدرى علام ينزء هرمك ولاتدرى بم يولع هرمك اى نفسك وعقلك

نسأ النسأ نونك فتحى وسينك سكونيله سورمك تقول نسأت البعير نسأ اذا زجرته وسقته من الباب الثالث
ودوه نك صوسـزلغن زياده قلمق يقـال نسأت فى ظمء الابل اذا زدتها فى ظمئها يوما او يومين او اكثر
وصودن انى منع ايتك وتأخير ايتك تقول نسأت الابل نسأ عن الماء اذا اخرتهـا عنه وعورتك بوكلى
اولمسى رجا اولنمق حيضى تأخير او لمغله يقـال نسئت المرأة تنسأ على مالم يسم فاعله اذا كان عند اول
حبلها وذلك حين يتأخر حيضها عن وقته فرجى انهـا حبلى ونسأ تأخير معناسنه كلور على ماسيجئ
ونسأ سودله صوبى قارشدرمغه دخى ديرلر يقـال نسأت اللبن اى خلطته بالماء وقارشمش سوده دخى
اطلاق اولنور النسئ نونك فتحى وسينك كسرى ومديله طوار سمروب توبى ايتمك يقـال جر النسئ
فى الدواب ونسئ محرم آينده اولان حرمة شهرى تأخير ايتمكه دخى ديرلر منه قوله تعالى انما النسئ زيادة
فى الكفر هو فعيل بمعنى مفعول من قولك نسأت الشئ فهو منسوء اذا اخرته الناسئ نسئ ايدن
كسنه يعنى حرمة شهرى تأخير ايدن كسنه النسأة فتحتينله جمعى يقـال رجل ناسئ وقوم نسأة مثل
فاسق وفسقة بونك وجهى بودر كه زمان سابقده كنانه دن بركسنه اياغ اوزره
طوروب انا الذى لا يرد لى قضاء ديدكده حاضر اولان قوم انسئنا شهرا ديرلردى كه بزدن محرم حرمتن
تأخير ايله صفره آينده ايتك اولور وبوكلامى اوچ آى غارت ايتمك متواليا بالرنده كريه اولوب معاشلرى
جمعا غارتله اولديغيچون سويلرلردى التنسئة على وزن التجربة تأخير معناسنه يقـال نسأته تنسئة
المنسأة على وزن المكنسة دكنك عصا معنـاسنه تهمز ولا تهمز النسأ والانساء تأخير ايتمك يقـال
نسأت الشئ وانسأته اى اخرته فعلت وافعلت بمعنى وانساء بعيد ايتمك معنـاسنه دخى كلور تقول
انسـ ت سربتى اى ابعدت مذهبى الاستنساء تأخير طلب ايتك يقال استنسأته الدين فانسأنى بعضيلر
ايتدى انسأ عن اجله ونسأ فى اجله ديرلر ايكيسى برمعنايه النسأة بالضم وسكون السين تأخير ايتمك
مثل الكلأة النسيئة على وزن فعيلة بمعناه ايضا يقـال نسأته البيع وانسأته وبعته بنسأة وبعته بكلأة
وبعته بنسيئة اى بتأخير قال الاخفش يقـال انسأته الدين اذا جعلته له مؤخرا كانك جعلته له يؤخره
النساء بفتح النون والمد تأخير ايتمك يقال انسأت عنه دينه اذا اخرته نساء بالمد وكذلك النساء فى العمر
ممدود ومنه قولهم من سره النساء ولا نساء فليخفف الرداء وليباكر الغداء وليؤخر العشاء وليقل
غشيان النساء يعنى طول عمر وتأخير اجل طلب ايدن كسنه لبـاسك خفيفن كيسون وصباح طعامبله
اخشام طعامنك بينك تأخير اينسون وجماعدن پرهيز اينسون كذا فى بعض النسخ الانتساء متأخر
اولمق يقال انتسأت عنه اى تأخرت وكذلك الابل اذا تباعدت فى المرعى المنسأ ميمك ضميله وسعت
نشأ معناسنه كلور يقال انلى عنك لمنسأ اى منأ وسعة الانشاء خلق ايتمك يقـال انشأ الله خلقه ومرتفع
قلمق معناسنده كلور يقال انشأها الله اى جعل السحابة مرتفعة وابتداء معناسنه كلور يقال انشأ
يفعل كذا اى ابتدأ وفلان ينشئ الاحاديث اى يصنعها يعنى كندودن بيدا ايدر الناشئ شول تازه
كسنه دركه حد صغرى بچمش اوله مؤنثنده دخى ناشئ ديرلر النشأ فتحتينله و النشء فتح نون
وسكون شينله جمعى كلور طالب له طلب صاحبله صحب ونشأ اوليدا اولان نسنه يه ديرلر بلوتدن وغيريدن
و بريرده بيويب كاله ايرمكه دخى ديرلر تقول نشأت فى بنى فلان نشأ ونشوءا اذا شببت فيهم وارتفاع
معناسنده كلور يقال نشأت السحابة اى ارتفعت الناشئة ابتداء ليله ديرلر بعضيلر ايتدى كيجه ايچنده
اولان طاعنه ديرلر النشيئة نونك فتحى وشينك كسرى ومديله اول ايشلنان حوضه ديرلر يقـال
هو بادئ النشيئة اذا حف عند الماء وظهرت ارضه بعضيلر ايتدى نشيئة شول طاشه ديرلر كه حوضك
دينه قورلر المنشآت ميمك ضمى وشينك فتحيله مكرمات وزنى اوزره شول كميلردر كه يلكن آچمش
نصأ قان يلكن آچيه منشآت دينر الاستنشاء همزه نك وتانك كسريله قوقله مق استشمام معنـاسنه
يقال الذئب يستنشئ الريح بالهمز وانما هو من نشيت الريح غير مهموز اى شممتها النصأ نونك فتحى





وصادك سكونيله برنسنه قالدرمق يقال نصأت الشئ بالهمزة اى رفعته پس بو نصصت معناسنده
نفأ لغت اولور و زجر ومنع معناسنده كلور يقال نصأت الناقة اى زجرتها النفاء بضم النون وفتح الفاء
والقصر شول اوت قطعه لريدر كه متفرق اولوربتر اونك كترنسندن النفأة واحدى على وزن صبرة
نكأ وصبر النكأ نونك فتحى وكافك سكونيله برنسنه نك قابن صويمق يقـال نكأت القرحة انكأها نكأ اذا
قشرتها ويقال فى الدعاء هنئت ولا تنكأ يعنى واصل اولدغك نسنه بى خداى تعالى سكا منهضم قيلوب
وجع وزحمتدن برى قيلسون و ڪاء اولور كه هنئت ولا تنكه دخى ديرلر همزه بى هايه قلب ايتمكله
نهأ اراق وهراق ده قلب اولندغى كبى النهأ نونك فتحى وهانك سكونيله والنهأة فتحتينله والنهوءة
ضمتينله ات پشممك يقال نهئ اللحم نهأ ونهأة ونهوءة من البـاب الرابع اذا لم ينضج ويقـال فى المثل ما ابالى
ما نهئ من ضبك يعنى سنك ضبك پشمديكندن غم چكمزم كه ضب كار معنـاسنه در ويقال نهو اللحم
من الباب الخامس النهئ على فعيل پشميان ات الانهاء همزه نك كسريله پشورمك يقال انهأت اللحم
نوأ انهاء اذا لم تنضجه المنهأ ميمك ضمى وهـانك فتحيله پشممش ات يقال انهأته انا انهاء النوء زحمت
ومشقتله طورمق ودوشمك معناسنده كلور اضداددن در يقـال ناء بالحمل اذا نهض به مثقلا يعنى
يوكى اغرلقله قالدرسه ويقال ايضا ناء به الحمل اذا اثقلـه يعنى يوك آغر كلسه ويقال المرأة تنوء بها عجيزتها
اى تثقلها وهى تنوء بعجيزتها اى تنهض بها مثقلة الاناءة همزه نك كسرى والفك مديله اغر كلمك يقال
اناءه الحمل مثل اناعه اى اثقله واماله كما يقال ذهب به واذهبه بمعنى وقوله تعالى ما ان مفاتحه لتنوء قال الفراء
اى لتنئ العصبة اى تثقلهـا وعصبة عينك ضميله رجال طـائفه سيدر اوندن قرقه وارنجـه واناءة
انى پشورمكه دخى ديرلر على ماسيجئ النوء نونك فتحى وواوك سكونيـله ايضا سقوط نجم من المنازل
فى المغرب مع الفجر وطلوع رقيبه من المشرق يقـابله من ساعته فى كل ليلة الى ثلاثة عشر يوما وهكذا كل
نجم منها الى انقضاء السنة ما خلا الجبهة فان لها اربعـة عشر يوما بعضيلر ايتدى نوء سقوط معناسنه
استمـاع اولنمامشدر الا بو مخلده وعرب طائفه سى يغمورى ويلى واسى بى وصغوغى بو دوشن يلدزه
اضافت ايدرلر اصمعى ايتدى طوغن يلدزه اضافت اولنور كه حكم انوكدر يقـال مطرنا بنوء كذا جمعى
الانواء كلور همزه نك فتحيله والنوآن دخى كلور مثل عبد وعبدان وبطن وبطنـان المناوأة والنواء
على وزن المقاتلة والقتـال عداوت ايتمك يقـال ناوأت الرجل مناوأة ونواء اذا عاديته ويقال اذا ناوأت
الرجال فاصبر وربما لم يهمز واصله الهمز لانه من ناء اليك ونؤت اليه اى نهض اليك ونهضت اليه ابن السكيت
ايتدى له عندى ما ساءه وناءه ديرلر اثقله معنـاسنه وما يسوءه وينوءه دخى ديرلر بعضـلر ايتدى ابن سكيتك
مرادى ساءه وناءه ديمكدر ناءه كلمه سى متعدى دكلكن متعدى استعمال اولنديغى ساءه كلمه سنه ازدواج
ايچوندر نتكيم انى لآتيه بالغدايا والعشايا ديرلر حالا كه غداة غدايا وزنى اوزره جمع اولنماز وغدايا صباح
ينن طعامه ديرلر نته كم عشايا اخشام ينن طعـامه ديرلر الاناءة همزه نك كسرى والفك مديله ايضا انى
پشورمك يقـال اناء اللحم ينيئه اناءة اذا لم ينضجه والنئ نونك فتحى وياتك سكونيله ات چك اولمق يقال
ناء اللحم ينئ نيئا وبعيدا اولمق معنـاسنده كلور على ماسيجئ النئ بالكسر والمد مثل النيع زياده پشمدك
ات يعنى النيوءة معناسنه النئ ايضـا بعد معنـاسنده كلور يقـال ناء الرجل مثل ناع لغة فى نأى اذا بعد
وبأ فصل الواو) الوباء بالمد والقصر شول مرضدر كه عام در مقصورك جمعى الاوباء كلور ممدودك جمعى
الاوبئه كلور همزه نك فتحى وواوك سكونيله الوباءة واوك فتحى والفك مديله برطاعونلى اولمق يقال
وبئت الارض توباء وباءة مثل تمه تماهة من البـاب الرابع وتماهت طعام فاسد اولمغه ديرلر و اشـارت
معنـاسنده كلور تقول وبأت اليه بالفتح اذا اشرت اليه فهى لغة فى ومأت اليه الوبئة واوك فتحى وباتك
كسريله والوبيئـة واوك فتحى و باتك كسرى وبانك سكونيله على فعلـة وفعيلة شول بركه وبا ايله
متصف اوله ارض وبائيـه معنـاسنه وبونده لغت ثالثه وار در كه اول موبئه در معنـاى مذكور اوزره

على ماسيجئ الايباء والاستبياء بريرى وبالو بولمق يقال اوبأت الارض فهى موبئة واستوبأت الارض
اى وجدتها وبيئة واشارت ايتمك معناسنه دخى كلور تقول اوبأت اليه اذا اشرت اليه فهى لغة فى اومأت
وثأ الوثأ واوك وثانك فتحيله بدنه زحم ايروب عيلو اولمق ككن اوقنقمزين يقال وثئت يده فهى موثوءة
وجأ وثأتها انا واصابها وثء وعامه تحريف ايدوب وثى ديرلر الوجيئة على وزن فعيلة شول طعامدر كه
چكركه بى سحق ايدوب ياغله قارشدروب برلر بعضيلر ايتدى خرمانك چكردكن چيقاروب سود ايله ياخود
ياغله اصلادرلر برحيثيله كه تمام اختلاط بولور اند نصكره يرلر الوجأ واوك فتحى وجيمك سكونيله بچاغله
اورمق يقال وجأته بالسكين اذا ضربته به ويقال وجئ فهو موجوء من الباب الثالث الوجاء
واوك كسريله والفك مديله يمرطه لرن طمورلرين دوككدرحتى صنوب اتمش كبى اوله وحديث
شريفده بيورلمشدر كه عليكم بالباءة فمن لم يستطع فعليه بالصوم فانه له وجاء يعنى
جهت حلالدن جماعه قادر اولميين صائم اولسون كه صوم اكا اتمك معناسن افاده ايدر
وبوندن مأخوذدر شول قوللرى كه وجأت الكبش ديرلر وحديث آخرده وارد اولمشدر كه
انه ضحى بكبشين موجوئين يعنى رسول الله صلى الله عليه وسلم ايكى اتمش قيون قربان ايتدى الوجأ
واوك فتحى جيمك سكونيله بيون اورمق يقال وجأت عنقه اى ضربته من الباب الثالث التوجؤ فتحتيله
ودأ وجيمك ضمى وتشديديله بمعناه يقال توجأته بيدى التودء فتحتيله ودالك ضمى وتشديديله هلاك ايتمك يقال
تودأ عليه اى اهلكه التودئة على وزن التجربة بمعناه يقال ودأ فلان بالقوم تودئة المودأة ميمك ضمى
ودالك فتحى وتشديديله لفظ مفعول اوزره مهلكه ومغازه در والتودئ على وزن التكريم التسوية
وذأ تقول ودأت عليه الارض تودئا اذا سويت عليه الارض الوذء واوك فتحى وذالك سكونيله تحقير
ورأ وتعييب ايتمك تقول وذأت الرجل وذأ اذا عبته وحقرته وراء واوك فتحى والفك مديله خلف وقدام
ورأ معناسنه كلور اضداددندر الورء قورتمق يقال ورأت اللحم ورأ اذا ايبسته الورأ فتحتيله خلقى
قوى اولان كسنه التورئة يره دوشرمك يقال ورأت الناقة راكبها تورئة اذا اصرعته وتورئة كذلك
وعاتك اغزين جمع ايدوب بغلمق معناسنه ده كلور التورئ على وزن التكريم بمعناه تقول ورأت الوعاء
تورئة وتورئا اذا شددت كبره وكبر برنسنه نك اغزيدر حفظ اولنه ديرلر كرك مال اولسون وكرك غيرى نسنه
اولسون وتورئ طولمق صو ايله طولدرمق معناسنه ده كلور تقول ورأت القربة تورئا اذا ملأتها التورؤ
فتحتيله وزانك ضمى وتشديديله طولمق امتلا معناسنه يقال تورأت اى امتلأت ديبا يعنى صو يه قانديم
وضأ الوضاءة كوركلك وپاكلك تقول منه وضؤ الرجل من باب ظرف اى صار وضيئا وتقول توضأت
للصلوة ولا تقل توضيت يعنى باليه د يغسون تكيم بعضيلر ديرلر الوضوء بالفتح شول صودر كه انكله
آبدست آلورلر والوضوء ايضا مصدر دردن توضأت للصلوة مثل الولوع والقبول قال اليزيدى الوضوء
بالضم المصدر وحكى عن ابى عمرو بن العلاء القبول بالفتح مصدر لم اسمع غيره وذكر الاخفش فى قوله تعالى
وقودها الناس والحجارة فقال الوقود بالفتح الحطب والوقود بالضم الايقاد وهو الفعل قال ومثل
ذلك الوضوء وهو الماء والوضوء وهو الفعل ثم قال وزعموا انهما لغتان بمعنى واحد تقول الوقود والوقود
يجوزان يعنى بهما الحطب ويجوزان يعنى بهما الفعل وقال غيره القبول والولوع مفتوحان وهما مصدران
شاذان وماسواهما من المصادر فبنى على الضم المواضأة على وزن المفاعلة وضوءده غلبه ايتمك
يقال واضأته فوضأته اضوءه اذا فاخرته بالوضاءة فغلبته الوضاء بالضم والتشديد والمد شول كسنه
دركه كوكچك يوزلو وپاكيزه اوله الايضاء همزه نك كسريله بركسنه نك كوچك صورتلو اوغلى طوغمق
وطأ يقال اوضأ الرجل اذا اولدله ولد وضئ الوطأ واوك فتحى وطانك سكونيله باصمق يقال وطئت الشئ
برجلى وطأ وجماع ايتمك معناسنه ده كلور يقال الوطئ الرجل امرأته يطأ فيهما يعنى ايكيسيده باب رابعدن در
واو ساقط اولمشدر مضارعدن يسعدن ساقط اولديغى كبى متعدى اولدقلرندن اوترى زيرا فعل يفعل





بابى كه فاسى معتل اوله البته لازم كلور فعلان مزبوران وقتا كه متعدى كلديلر ايسه سائر اخواتنه مخالفت
اولندى حذف واوايله التوطؤ فتحتيله وطانك ضمى وتشديديله باصمق يقال توطأته برجلى ولا تقل
توطيته الواطئة سؤال ايدن كسنه لر كه حديثده واقع اولمشدر واطئه ديو تسميه اولندقلرى يول باصوب
كلدكلرى ايچوندر الوطاءة باصلمق يقال وطؤ الموضع ويوطؤ وطاءة من باب ظرف اذا صار وطيئا
التوطئة على وزن التجربة يرى باصوب دوزلمك يقال وطأته انا توطئة ولا تقل وطيته الاستيطاء
ملايم بولمق يقال استوطأ المركب اى وجده وطيئا الوطئ واوك فتحى وطانك كسرى ومديله ملايم اولمش
نسنه يقال هذا شئ وطئ اى بين الوطاءة والطئة والطأة مثل الطعة بالكسر والطعة بالفتح فالهاء
عوض من الواو وهما بمعنى يعنى طئة وطأة بر معنايه دركه اول ملايمت معناسى در الوطأة ايز
موضع قدم معناسنه وهى ايضا كالضغطة بفتح الفاء لفظا ومعنى يعنى ضم فاايله دخى كلور ضغطه
كبى طارلق معناسنه وفى الحديث اللهم اشدد وطأتك على مضر الوطاء بكسر الواو والمد ضد
الغطاء يعنى دوشك كه اورتينك مقابليدر الوطيئة على وزن فعيلة بر نسنه در غرارمه يكزر كه ايچنه نسنه
قورلر وفى الحديث اخرج ثلثا كل من وطيئة اى ثلث قرص من غرارة والوطيئة ايضا ضرب
من الطعام الايطاء همزه نك كسريله باصدرمق يقال اوطأته الشئ فوطئه ويقال من اوطأك عشوة
يعنى سنى آنشه كيم باصدردى وشعرده قافيه يى اعاده ايتمكه دخى ايطا ديرلر المواطأة على وزن المفاعلة
موافقت ايتمك يقال واطأته على الامر مواطأة اى وافقته وفلان يواطئ اسمه اسمى اى يوافق التواطؤ
على وزن التفاعل موافق اولمق يقال تواطؤا عليه اى توافقوا اخفش ايتدى بارى تعالى نك قولى
ليواطئوا عدة ما حرم الله مشتقدر واطأت دن تكيم بارى تعالى نك قولى هى اشد وطاء مدله مشتقدر
مواطأة دن كه مواطأة مواتاة معناسنه در ومواتاة انى يأتيدن موافقت معناسنه در سمعو بصرك موافقتى
معناسنه بعضيلر اشد وطأ قرائت ايتديلر سكونيله قياما معناسنه الموطئ على وزن المسجد اياق باصديغى
وكأ يريقال هذا موطئ قدمك التكأة على وزن الهمزة چوق طيانن كسنه كثير الاتكاء معناسنه الاتكاء
كسريله وتانك تشديديله طيانمق يقال اتكأ على الشئ فهو متكئ المتكأ ميمك ضمى وتانك تشديديله
موضع اتكاء وقرى واعتدت لهن متكأ قال الاخفش هو فى معنى مجلس الاتكاء على وزن الافعال بركسنه يى
سويكنوركبى دوشورمك يقال طعنه حتى اتكأه اى القاه على هيئة المتكئ التوكؤ فتحتيله وكافك ضمى
وتشديديله سويكمك يقال توكأت على العصا واصل تا بوذكر اولنلرك جميعنده واو در الايكاء بكسر
الهمزة وسكون الياء التحتانية بركسنه ايچون باصدق قومق يقال اوكأت فلانا ايكاء اذا نصبت له متكأ
ومأ الايماء همزه نك كسريله اشارت ايتمك يقال اومأت اليه اى اشرت ولا تقل اوميت الومء واوك فتحى وميمك
سكونيله لغة فيه يقال ومأت اليه وما اوما الوامئة بر نسنه يى آلان كسنه يقال ذهب ثوبى فما ادرى ما كانت
وامئته اى لا ادرى من اخذه وبلا معناسنه ده كلور يقال وقع فى وامئة اى فى اغوية وداهية واغوية
ضم همزه وسكون غين معجمه وتشديد يا ايله بلا معناسنه در تكيم بابنده كلور ان شاء الله تعالى
هأهأ فصل الهاء) الهأهأة على وزن الزلزلة دوه يى علفه دعوت ايدوب هئ هئ ديمك تكيم صو يه
دعوت ايتمكه جأجأ ديرلر الهئ والجئ اسم منهما وقد ذكر التهنؤ فتحتيله وتانك ضمى وتشديديله
اسكيوب يرتمق يقال تهنأ الثوب اى تقطع وبلى بو ذكر اولنن تقطعيله اولان تاء فوقانيله دركه اولور كه
هجأ تهمأ الثوب ده ديرلر ميله بو معنايه الهجأ هانك فتحى وجيمك سكونيله والهجوء ضمتينله طويمق يقال
هدأ هجأ غرثى من الباب الثالث اى سكن وغرث غين معجمه وثاء مثلثه ايله آچلغه ديرلر الاهجاء همزه نك
كسريله طويورمق يقال اهجأ طعامكم غرثى اى قطعه الهدأ والهدوء والهداءة بفتح الهاء فى الاولى
وضم الهاء والدال فى الثانية وفتح الهاء والمد فى الثالث آرام قيلمق يقال هدأ هدأ وهدوءا وهداءة
من الباب الثالث اى سكن وسكون معناسندن مأخوذدر اتانا فلان وقد هدأت الرجل ديدكلرى يعنى

كيج وقت اولدی ایا قـلر ساکن اولدیغندن وانانا وقد هدأت العیون وانانا فلان هدوءا دیرلر چنکه
براو یخودن صکره کلسه وبعد هدء من اللیل وبعد هداءة من اللیل دیدکلری کیجه دن برقطعه کچدکدن
صکره و بعدما هدأ النـاس دیرلر خلق اویخویه واردقدن صکره معناسنه الاهداء همزه نك کسریله
ساکن قلمق یقال اهدأه ای سکنه وهدأ متعدی دخی کلاو راهدأ معناسنه یقال هدأت الصبی اذا جعلت
تضرب علیه بکفك وتسکنه لینام واهدأته اهداء دخی دیرلر المهیدئة میمك ضمی وهـانك فتحی و یانك
سکونیله حالت معناسنه یقال ترکت فلان علی مهیدئته ای علی حالة التی کان علیهـا مهدأ انك تصغیریدر
الاهدأ علی وزن الاحمر بوکری اولان کمسنه کوز یشت معنـاسنه یقال هذا رجل اهدأ ای احدب
هذأ بین الهـیداء الهذء هـانك فتحی و ذالك سکونیـله کسمك قطع معنـاسنه یقال هذأت الشیء هذءا
من الباب الثالث ای قطعته التهذؤ فتحتیله وذالك ضمی وتشدیدیله کسلمك یقـال تهذأت القرحة
هرأ اى فسدت وتقطعت الهربئة علی وزن فعیلة ضرر و آفت یقـال هذه قرة لهـا هربئة یعنی
بو بر صغوقدر که اندن ماله وخلقه ضرر وموت ایریشور الهرء هانك فتحی ورانك سکونیله صوغوق
تأثیر ایتمك یقال هرأ البرد یهرأ مهرأ من الباب الثالث یعنی اکا صغوق تأثیر ایتدی برمرتبه ده کما اولدرمکه
قریب اولدی وهلاکه او لمق معنـاسنه ده کلور یقال هرئ المـال من الباب الرابع وهرئ القوم فهم
مهرؤن و بشورمك معناسنه دخی کلور علی ماسیجیء الاهراء همزه نك کسریله لغة فی الهرأ یقال
اهرأه البرد ای هرأه وصغوقلمق معناسنده کلور یقال اهرأنا فی الرواح یعنی صغوقلدق کیجه وقتنده
والهرء هـانك فتحی و رانك سکونیله والاهراء همزه نك کسریله والتهرئة علی وزن التجربة انی
غابت ایو بشورمك التهرؤ فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله زیاده بشمك یقال اهرأت اللحم وهرأته
فتهرأ حتی سقط عن العظم الهرئ هانك فتحی ورانك کسری ومدیله شول ات که زیاده بشمش اوله
وهرأ کـذلك قبیح کلمات ایتمك یقال هرأ الرجل فی منطقه اذا قال الخناء والقبیح وخنا فتح خایله ونون ایله
فحش سو یلمکه دیرلر وهرء خطاسو یلمکه دخی دیرلر یقال هرأ الکلام اذا اکثر منه فی خطاء الهراء
هزأ بالضم خطاسوز الهزء هانك فتحیله وزانك سکونیله والهزوء هـانك وزانك ضمیـله سخریه یقـال
هزئت منه وهزئت به وفتحزا ایله دخی کلور یقال هزأت به هزأ ومهزاءة فهذه من الباب الرابع والثالث
الاستهزاء همزه نك وتانك کسریله سخریه یه آلمق یقـال استهزأت به التهزؤ فتحتیله وزانك ضمی
وتشدیدیله بمعناه الهزأة بضم الهاء وسکون الزاء شول کمسنه که انی سخریه یه آلورلر الهزاءة بضم
همأ الهاء وفتح الزاء شول کمسنه که خلق سخریه یه آلور التهمؤ فتحتیله ومیمك ضمی وتشدیدیله اسکیوب
بیرتمق یقال تهمأ الثوب ای بلی وتقطع الانهماء بمعنـاه کذا فی بعض النسخ وکاه اولور که تهنأ دخی
هنأ دیرلر بالتاء المنقوطة بنقطتین من فوق الهناءة مثل الظرافة طعام هضم او لمق یقـال هنؤ الطعـام
یهنؤ هناءة من الباب الخامس ای صار هنیئا وهنئ دخی دیرلر کسر نونله فقه وفقه وهنأنی الطعام ده
روایت اولنمش فتحله مضارعنده یهنئنی و یهنؤنی کلور مهموزده بو کلمه نك نظیری بو قدر
الهنیء والهنیء هانك فتحیله وکسریله ونونك سکونیله مصدرلردر هضم او لمق معناسنه وهنأ فتح هـا
وسکون نون ایله برکسنه یی بسلمکه ده دیرلر یقال هنأته شهرا اهنؤه من الباب الثالث اذا علته وعطا
قیلمغه دخی دیرلر تکیم هنیء کسر ها ایله عطا قلنن نسنه یه دیرلر وهنئت الطعام دخی دیرلر طعـامی هضم
ایتدم معناسنه التهنؤ فتحتیله ونونك ضمی وتشدیدیله بمعنا یقال تهنأت بالطعام الهنیء هـانك فتحی
ونونك کسری ومدیله سهولتله هضم اولان نسنه یقال کلوه هنیئا مریئا و هر نسنه که بغیر تعب حاصل
اوله اکا هنیء دیرلر المهنأ میمك ونونك فتحی ایله مصدر میمی واسم مکان یقال لك المهنأ و یقال هنئت
الماشیة اذا اصابت حظا من البقل ولم تشبع یعنی بر مقدار اوتلسه واوته طو یمسه الهناء بکسر الهاء
والمدقطران وقطران ایله دوه یاغلمق یقـال هنأت البعیر اهنـاؤه من الباب الثالث ای طلیته بالقطران





المهنوءة قطران سورلمش دوه یقال ابل مهنوءة هانیء رجالدن برینك ادیدر و مثلده وارداو لمشدر
انما سمیت هانئا لتهنأ یعنی تا که عیالدن حتی چکه سك بعضیلر لتهنئ دیدی کسر ایله لتمرئ معناسنه یعنی
تا که هر خصوصده ها ضم اولوب ملایم اولاسك التهنئة والتهنیء علی وزن التکملة والتکمیل مبارك
اولسون دیمك یقال هنأته بالولایة تهنئة وتهنیئا المهنأ میمك ضمی و نونك فتحی وتشدیدیله اسم مفعول
هوأ منه واسم رجل دخی کلمشدر الهوء فتحله وسکون واو ایله همت یقال فلان بعید الهوء ای بعید الهمة
تقول منه هاء الرجل همت ایتدی معنـاسنه و یقـال انه لیهوء بنفسه یعنی عالی درجه لره ایریشور همتیله
وعامه یهوی بنفسه دیرو برکسنه یه بر نسنه اسناد ایتمکه دخی دیرلر یقال هوأت به خیرا اذا ازننته به یعنی انده
خیر توهم ایتسك المهوأن ضم میمله وسکون هـا ایله وواوك وهمزه نك فتحی ونونك تشدیدیله صحرای
واسعه هاء کسر همزه ایله کتور دیمك درهات معنـاسنه مؤنثنده هائی دیرلر یانك اثباتیله هانی کبی
ومر أتین ورجلین ایچون هائیا دیرسك رجال ایچون هاؤا ونسا ایچون هائین دیرسك هاتین کبی بونلرك
جیمسنده همزه یی مقام تایه اقامت ایدرسك چنکه هاء یارجل دیسك فتح همزه ایله معناسی هاك دیمك اولور
خذ معناسنه تثنیه سنده هاء ما وجمعنده هاؤم دیرسك مثل هاکما وهاکم مؤنثنده هاء دیرسك کسر همزه ایله
یاسز مثل هاع وتثنیه سنده هاؤما جمعنده هاؤن دیرسك بو جمله سنده همزه یی مقام کافه اقامت ایدرسك
و بونده بر لغت دخی واردر که هأ یارجل دیرلر همزه نك سکونیله مثل هع و بو اصلنده هاء ایدی مثل
هاع الف ساقط اولدی اجتماع ساکنیندن اوتر و مؤنثنده هائی دیرسك مثل هاعی ورجلین وامرأتین
ایچون هاءا دیرسك مثل هاعا ورجال ایچون هاؤا دیرسك مثل هاعوا ونسا ایچون هأن دیرسك مثل هعن
تسکینله و چنکه سکا هاء دیسه لر فتح همزه ایله جوابنده ما اهاء دیرسك یعنی الام دیرسك ما اخذ معناسنه
هیأ وما اهاء دیرسك ضم همزه ایله مجهول وزنی اوزره یعنی بکا و یرلمز ما اعطی معنـاسنه هیء هانك فتحی
وهمزه نك سکونیله کلمه تأسف در که مقام حزنده استعمال اولنور یقال یاهیء مالی یعنی یاحیف بکانه
اولدی الهیئة هانك فتحی و یانك سکونیله یاخود هانك کسریله علی ماسیجیء صورت شکل معنـاسنه
یقـال فلان حسن الهیئة والهیئة بفتح الهـاء و کسرها وهیئة برنسنه یه حاضر اولمغه دخی دیرلر یقال هئت
للامر اهیء هیئة التهیؤ فتحتیله و یانك ضمی وتشدیدیله بمعناه یقال تهیأت تهیؤا اخفش ایتدی بعضیلر
و قالت هئت لك قرأت ایتدی کسر هـا وسکون همزه ایله همت کبی تهیأت لك معنـاسنه التهیئة
یأیأ علی وزن التجربة اصلاح ایتمك تقول هیأت الشیء اذا اصلحته ( فصل الیـاء) الیؤیؤ علی وزن
الهدهد بر نجی قوشلر دن بردر که باشقه بکزر بعضیلر مو یمل بعضیلر دلوجه طغاندر دیدی جمعی یآییء
برنأ کلور بلبل و بلابل کبی البرناء ضم با وسکون را ایله وقصریله ومدیله دخی لغت درحنا معناسنه بعضیلر
ایتدی فعلنده برنأ رأسه دیرلر تکیم حنأ رأسه دیرلر بو غرابت افعالدن درد بعضیلر کذا فی بعض النسخ

* باب البـاء من کتاب ترجمة صحاح الجوهری *

ابب فصل الالف) الاب همزه نك فتحیله اوتلق مرعی معنـاسنه قال الله تعـالی و فاکهة وابا و وطنه چکمك
معناسنه دخی کلور بعضلر ایتدی الاب والاباب والابابة همزه نك فتحیله جمعنده کتمك ایچون حاضر لنمغه
اتب دیرلر یقال آب یؤب ابا و ابابا و ابابة اذا تهیأ للذهـاب وتجهز یقال هو فی ابابه اذا کان فی جهازه الاتب
کسر همزه ایله وسکون تا ایله بر بزدر که او رتاسن یارارلر نساطـابغه سی انی سزه ایدنوب یونه براغور
یکسز و یقاسز اولور و بو کالسان عربده بقیر دخی دیرلر باء موحده ایله وقافله جمعی الاتوب کلور
التأتیب والائتاب علی وزن التغریق والافتراق اتب دیدکلری لبـاسی کیدرمك و کیمـك یقال اتبتها
تأتیبا فأتتبت ای البستها الاتب فلبسته التأتب برنسنه یی ارقه یه آلمق اتب کبی یقال تأتب قوسه علی ظهره
أثب ای وضعه کالاتب المأثب برجبه در که بوکدن ایدرلر المئثب علی وزن المنبر دوز یرجمعی مأثب کلور
ادب کذافی بعض نسخ الصحاح الادب فتحتیله برکسنه نك نفسی مؤدب اولمغه دیرلر وتعلم علمه دخی دیرلر

يقال ادب الرجل اذا اكتسب العلم الادب همزه‌نك فتحی ودالك كسری ومديله علم تحصيل ايدن كسنه
التأديب علی وزن التكريم والتأدب علی وزن التكرم ادب و برمك وادب المق يقال ادبته فتأدب
الاستئداب بمعناه يقال ابن فلان قد استأدب ای تأدب الادب بفتح الهمز وسكون الدال تعجب ايتمك
وخلقی ضيافته دعوت ايتمك يقال ادب القوم يأدبهم من الباب الثانی اذا دعاهم الی الطعام الادب مد
همزه ايله شول كسنه كه خلقی طعامه دعوت ايدر الايداب علی وزن الافعال كذلك خلقی طعامه دعوت
ايتمك يقال آدب القوم الی طعامه بالمد يؤدبهم ايدابا المأدبة ميمك فتحيله دعوت اولنان طعامك اسمی
دالك ضمی وفتحی ايكيسی دخی لغتدر جمعی المآدب كلور الارب كسر همزه ايله وسكون را ايله عضو اراب
معناسنه در الاراب همزه‌نك فتحی ومديله جمعی يقال السجود علی سبعة اراب وارآب دخی ديرلر
همزه ثانيه‌نك مدی ايله وارب زيركلكه دخی ديرلر علی ماسيجیء وحاجت معناسنه ده كلور علی ماسيجیء
المستأرب ميمك ضمی ورانك فتحی ايله مديون اولان كسنه يقال رجل مستأرب ای مديون كان
الدين اخذ بآرابه والارب ايضا زيركلك ذكا معناسنه يقال هو ذو ارب ای ذكاء الارب
همزه‌نك كسری ورانك فتحيله والارابة فتحتينله زيرك اولمق يقال ارب يأرب اربا مثل صغر يصغر
صغرا ظرف يظرف ظرافة الاريب علی وزن الكريم عاقل وزيرك واستاد معناسنه المؤاربة
بر كسنه مصاحبيله دستان سوبلشمك الارب كذلك همزه‌نك كسری ورانك سكونيله حاجت و بونده
برنيجه لغت واردر بری ارب وبری اربة وبری ارب فتحتينله المأربة علی وزن المفعلة ميمك فتحی ورانك
فتحی وضميله كذلك حاجت معناسنه در فی المثل مأربة لا حفاوة وحفاوة فتح حاء مهمله وفائله حصول
مقصوده ابرام ايتمكه ديرلر الارب فتحتينله روزكار فانی اولمق يقال ارب الدهر من الباب الرابع
اذا اشتد و بر كسنه‌نك اعضاسی دوشمكه دخی ديرلر يقال ارب الرجل اذا تساقطت اعضاؤه ويقال
اربت من يدك ای سقطت ارابك من اليدين خاصة يعنی اللر كه مخصوص اولان عضولرك دوشسون
و برنسنه ده حاذق اولمغه دخی اطلاق اولنور يقال ارب بالشیء اذا درب به وصار بصيرا فيه فهو اريب
و قدم وارب حاجته وحاجتمند اولمغه ده ديرلر يقال ارب الرجل يأرب اربا من الباب الرابع الاربة
همزه‌نك كسری ورانك سكونيله حاجت معناسنه لغتدر ومنه قوله تعالی غير اولی الاربة من الرجال
قال سعيد بن جبير المراد منه المعتوه الاربة ضم همزه ايله وسكون را ايله دوكم عقده معناسنه التأريب
علی وزن التكريم دوكی محكم ايتمك يقال ارب عقدتك و برنسنه‌يی وافر قلمغه دخی ديرلر المؤرب
ميمك ضمی وهمزه‌نك فتحی ورانك تشديدی وفتحيله هر وافر اولان نسنه‌يه ديرلر يقال اعطاه عضوا
مؤربا ای تاما لم يكسر التأرب فتحتينله ورانك ضمی وتشديديله برنسنه ده فائق ايتمك يقال
تأربت فی حاجتی وتأرب فلان علی ای تأبی وتشدد المواربة ميمك ضمی ورانك فتحيله ظفر
بولمق يقال اربت علی القوم ای فزت عليهم وفلجت وفلج فا ايله وجيم ايله ظفره ديرلر
مأرب علی وزن المنزل بر موضعك آديدر و بونندر كه ملح مأرب ديرلر الاربی همزه‌نك ضمی ورانك
سكونيله والف مقصوره ايله داهيه بلا معناسنه المئزاب ميمك كسری وهمزه‌نك سكونيله اولوق
مرزاب معناسنه كاه اولور كه همزه‌يی ترك ايدرلر جمعی المآزيب كلور علی وزن مصابيح الازب بكسر
الهمزة وسكون الزاء اللئيم اولان كسنه الازب زانك كسريله قصير القامة اولوب مذموم اولان كسنه كذا
فی بعض نسخ الصحاح الاسب كسر همزه ايله اوزاق برنده بتن قيل ومحتملدر كه اسبك اصلی وسب
اوله كه وسب نباته ديرلر كيا معناسنه پس واو همزه‌يه قلب اولنمش اولور نتكيم ورثه ارث ديمشلردر
واوی همزه‌يه قلب ايدوب الاشب همزه‌نك فتحی وشينك سكونيله لوم وعتاب ايتمك يقال اشبه يأشبه
اشبا من الباب الثانی ای لامه وعابه وخلقی بری برينه قارشدرمق يقال اشبت القوم ای خلطت بعضهم
ببعض الاشابة ضم همزه ايله شول جماعتدر كه اجناس مختلفه‌دن جمع اوله جمعی الاشايب كلور

ارب

ازب

اسب





علی وزن الاصابع التأشب فتحتينله وشينك ضمی وتشديديله والانتشاب همزه‌نك وتانك كسريله جمع
اولمق يقال تأشب القوم وائتشبوا ای اختلطوا ويقال جاء فلان فيمن تأشب اليه ای انضم اليه التأشيب
علی وزن التكريم خلقی بری برينه دوشرمك تحريش معناسنه الاشب فتحتينله اغاجلو يرلرك اغاجلری
بری برينه كيرشمك يقال اشبت الغيصة من الباب الرابع ای التفت وغيصه كسر عين مهمله وصاد مهمله
ايله اغاجلو يره ديرلر الاشب همزه‌نك فتحی وشينك كسريله اغاجلری بری برينه كيرن ير يقال غيص اشب
ای ملتف وعدد اشب ای مختلط المؤشب ميمك ضمی وشينك فتحی وتشديديله نسبی مخلوط اولان
كسنه يقال فلان مؤشب ای مخلوط غير صريح فی نسبه ويقال ضربت فيه فلانة بعرق ذی اشب ای
ذی التباس يعنی فلانك والده‌سی فلانی نسب صريحيله طوغرمدی الالب همزه‌نك فتحی ولامك   البه
سكونيله جمع ايتمك وسورمك يقال الب الابل يألبها ويألبها من الباب الاول والثانی ای جمعها وساقها
ويقال الب الجيش ای جمعته التألب فتحتينله ولامك ضمی وتشديديله جمع اولمق يقال تألبوا ای تجمعوا
الالب والالب همزه‌نك فتحی وكسريله ولامك سكونيله جمع اولان كمسنه‌لر التأليب علی
وزن التكريم فتنه برمق تحريض معناسنه يقال حسود مؤلب ای محرض التألب علی وزن
ثعلب ياغاجك اسميدر التأنيب علی وزن التكريم عنفله سوبلوب ملامت ايتمك يقال انبه
تأنيبا ای عنفه ولامه الائتناب همزه‌نك وتانك كسريله طعامه اشتها اولمق يقال اصبحت مؤتنبا
اذا لم تشته الطعام الاثاب سحاب وزنی اوزره بر اغاج‌سی كوكچك نسنه‌در كه طيلردن عدا اولنور   اثب
بعضيلر مسكدر ديدی الاثب فتحتينله بادنجان مفردی اثبة كلور الاوب همزه‌نك فتحی وواوك   اوبه
سكونيله مكان وناحيه معناسنه يقال جاؤا من كل اوب ای من كل مكان وناحية ومصدردر رجوع
معناسنه و كيجه ايله كلمك معناسنه يقال ابت الی بنی فلان اذا اتيتهم ليلا ويال اريسنه دخی ديرلر محل معناسنه
بر كونده مكانه چوق رجوع ايتدوكندن اوتوری الاوبة همزه‌نك فتحی وواوك سكونيله والاياب
همزه‌نك كسريله مصدرلر كه كذلك رجوع معناسنه يقال اب يؤب اوبا واوبة وايابا ويقال فلان
سريع الاوبة وابت الشمس دخی ديرلر بولغتدر غابت الشمس ده ديمشلر الايبة رجوع اصلنده
اوبه ايدی واوی يايه قلب ايدوب ايبه ديمشلردر واوب سير حالتده الی واياغی سرعتله دپرتمكه ده ديرلر
الأووب علی وزن فعول سول ناقه‌در كه الی اياغی تيز دپرده سكردركن الاواب همزه‌نك فتحی وواوك
تشديديله تائب اولان كسنه المآب فتحتينله ومديله مرجع معناسنه الائتياب همزه‌نك وتانك كسری
وتشديديله رجوع ايتمك اوب كبی يقال آب وائتاب مثل فعل وافتعل التأويب علی وزن التكريم جمع نهارده
يوروبوب كيجه قونمغه ديرلر و تسبيح ايتمك معناسنه دخی كلور قال الله تعالی يا جبال اوبی ای سبحی زبرا باری
تعالی انا سخرنا الجبال معه يسبحن يبورمشدر التأوب فتحتينله وواوك ضمی وتشديديله كيجه ايله كلمك
تقول تأوبت الی بنی فلان اذا اتيتهم ليلا و بعضيلر ايتدی تأوب اول ليلده كلمكدر تقول تأوبت اذا جئت اول
الليل المتأوب ميمك ضمی وواوك كسری وتشديديله والمتأيب يانك كسری وتشديديله اول ليلده كلن
كسنه الأابة مثل الاقامة برنسنه‌يی اراق ايتمك يقال أآبك الله ای ابعدك التأهب فتحتينله وضم
ها ايله برنسنه‌يه براقلنوب حاضرلنمق يقال تأهب للسفر اذا استعد الأهبة همزه‌نك ضمی وهانك   اهبه
سكونيله يراق عده معناسنه ومنه يقال اهبة الحرب لعدتها جمعی الاهب كلور الاهاب همزه‌نك كسريله
دباغت اولنمامش دری جمعی الاهب كلور فتح همزه ايله علی غير القياس مثل ادم وافق وعمد فی جمع
اديم وافيق وعمود بعضيلر جمعی الاهب دردیدی همزه‌نك وهانك ضميله قياس دخی بودر وافيق دباغت
اولنمش دری معناسنه در (فصل الباء) البة بالفتح احمق وثقيل اولان كسنه وعبدالله ابن حارث   يبب
ابن عبد المطلب كه والی بصره در لقبی در و كذلك بر جاريه‌نك دخی اسميدر البيان برابرلر ديمك اولور
يقال هم ببان واحد كما يقال باج واحد ای ضرب واحد قال عمر بن الخطاب رضی الله عنه ان عشت

فسأجعل الناس ببانا واحدا يريد التسوية بينهم فى القسم لانه كان يفضل المهاجرين واهل بدر فى العطاء
الباب قپو جمعى الابواب كلور وكاه اولور كه الابوبة همزه نك فتحى وواوك كسريله دخى ديرلر بوب
ازدواجدن اوتروتنه كم شاعرك شعرنده هناك اخبية ولاج ابوبة يخشدر هناك پرده پرنجى وولاج داخل
اولوجى معناسنه التبوب فتحتيله وواوك ضمى وتشديديله بواب طوتمق يقال تبوب بوابا اى اتخذه
التبويب على وزن التكريم بابلر وضع اتمك يقال ابواب مبوبة كما يقال اصناف مصنفة البابة على
وزن الناقة مناسب اولان نسنه يقال هذا شئ من بابتك اى يصلح لك بيبة بانك فتحيله بر رجلك اسمى در بيب
(فصل التاء) التوءابابان تانك وهمزه نك فتحى ونونك كسرى وبانك تشديديله عمه نك باشلرينه ديرلر تأب
بعضيلر عربى خالص اولانلر بونى استعمال اتمه مشدر ديدى بامى مبجدن مبدلدر التباب تانك فتحيله تبب
هلاك وخسران ومنه يقال تب تبابا وتبت يداه ويقال تبا لفلان تنصبه على المصدر باضمار فعل
اى الزمه الله هلاكا وخسرانا التتبيب على وزن التكريم هلاك اتمك يقال تببوهم تتبيبا اى اهلكوهم
الاستتباب همزه نك وتانك كسريله حاضر ومهيا اولمق التراب طپراق بونده برقح لغت وارد تراب ترب
وتوراب بالفتح وتورب وتيرب بالفتح فيهما ايضا وترب وتربة بالضم فيهما وترباء بالفتح والمد وترابك جمعى
الاتربة در همزه نك فتحى ورانك كسريله وتربان دخى كلور تانك كسريله الترباء تانك فتحى والفك مديله نفس ارض
الترب تانك فتحى ورانك سكونيله بر نسنه يى طپراغه دپكمك وفقير اولمق معناسى بوندن مأخوذدر يقال ترب
الرجل اى افتقر كانه لصق بالتراب وبدعا محلنده تربت يداك ديرلر اى لا اصابك خير سكا خير
ايرشمسون معناسنه التتريب على وزن التكريم بر نسنه يى طپرا قلمق و التترب فتحتيله ورانك ضمى
وتشديديله طپرا قلنمق يقال تربت الشئ فتترب اى تلطخ بالتراب يعنى طپراغه بولشدى الاتراب همزه نك
كسريله بر نسنه نك اوزرينه طپراق دوكمك يقال اتربت الشئ اى جعلت عليه التراب وفى الحديث
اتربوا الكتاب فانه انجح للحاجة واستغنا معناسنه دخى كلور يقال اترب الرجل اذا استغنى كانه صار له
من المال بقدر التراب المتربة ميمك ورانك فتحيله مسكنت وفاقه ومسكين ذو متربة ديدكلرى طپراغه
برابر اولمش فقير ديمكدر التربة تانك فتحى ورانك كسريله پارمق اوجى انمله معناسنه جمعى التربات كلور وتربة
طپراقلو نسنه يه دخى ديرلر يقال ريح تربة اذا جاءت بالتراب وبراونك دخى اسميدر تربة تانك ضمى ورانك
فتحيله مثل الهمزة بردوه نك اسميدر الترتوت تانك ورانك فتحيله وبانك ضميله شول دوه يه ديرلر كه زياده
قوللنمش اوله ذلول معناسنه وبونك اصلى ترابدن مأخوذدر وبونده مذكر ومؤنث برابر اولور الترب
تانك كسرى ورانك سكونيله ياش داش همزاد معناسنه يقال هذه ترب هذه اى لدتها جمعى اتراب كلور
التريبة تانك فتحى ورانك كسريله كوكس كمكى استخوان سينه معناسنه جمعى الترائب كلور يترب يانك
ورانك فتحيله بر موضعك اسميدر عاميه قريب التعب زحمت چكمك يقال تعب تعبا من الباب الرابع تعب
الاتعاب همزه نك كسريله بر كمسنه يه زحمت ويروب عاجز قلمق يقال اتعبه غيره التعب عينك كسريله
والمتعب ميمك ضمى وعينك فتحيله زحمت چكن كمسنه ولا يقال متعوب التغب فتحتيله هلاك يقال تغب
تغب تغبا من الباب الرابع التولب تانك فتحى وواوك سكونى ولامك فتحيله مركب صپه سى خر كره تلب
معناسنه يقال هذه ام التولب الاتلئباب همزه نك ولامك كسريله برايش طوغرى ولمق يقال اتلأب
الامر اتلئبابا اى استقام ويول اوزانوب طوغرى لنمغه دخى ديرلر يقال اتلأب الطريق اذا امتد واستوى
ومركب كوكسن وباشن اورطوتمغه دخى ديرلر يقال اتلأب الحمار اذا اقام صدره ورأسه التلابية تانك
ضمى ولامك فتحى وبانك كسريله طوغرلمش ايش التوبة تانك فتحى وواوك سكونيله كناهدن رجوع
اتمك وفى الحديث الندم توبة يعنى پشيمانلق عين توبه در التوب بمعناه بعضلر ايتدى توب توبه نك
جمعيدر مثل عومة وعوم وعومه سبر ابله ديرلر عين مهمله ايله المتاب ميمك فتحى ايله بمعنى التوبة
يقال تاب الى الله توبة وتوبا ومتابا وعلى كلمه سى ايله استعمال اولندقده توفيق وهدايت معناسنه در يقال





تاب الله عليه اى وفقه لها التتوبة على وزن التجربة بمعنى التوبة الاستتابة على وزن الاستعانة
توبه طلب اتمك يقال استتابه اى سأله ان يتوب عليه التابوت شول تحته دن اشلنن نسنه كه اكا
مبت قورلر اصلنده تابوة ايدى تانك ضمى وواوك فتحيله مثل ترقوة كه فعلوة وزنى اوزره اولور وقتا كه
واو ساكن اولديسه هاء تأنيث تايه قلب اولندى بعضيلر ايتدى قرأن عظيمده قريش وانصارك لغتى
ثأب مختلف اولمامشدر الا تابوتده كه لغت قريش تا ايله ولغت انصار ها ايله در (فصل الثاء) الاثأب فتح همزه
وسكون ثا ايله بر نوع اغاجدر واحدى اثأبة در الثوءباء ثانك ضميله وهمزه نك فتحى والفك مديله مثل رقباء
اسنمك كه نوم غلبه ايتدكده انسانه عارض اولور ومثلا وفى المثل اعدى من الثوءباء التثاوب ثانك فتحى
ثرب وهمزه نك ضميله اسنمك تقول تثاءبت على وزن تفاعلت ولا تقل تثاوبت الثرب شول رقيق اچ ياغيدر كه
شكنبه يى وبغرسقلرى احاطه ايدر التثريب تأنيب كبى در وزنا ومعنى يعنى ملامت اتمكه اطلاق اولنور
يقال لا تثريب عليك وتثريب ثربدن مأخوذدر كه ثرب شول شحم امعادر كه رقيق اوله يعنى بغرسقده
اولان يوفقه ياغدر تكم شغف كه شدت محبتدر شغافدن مأخوذدر كه شغاف غلاف قلبه ديرلر يعنى
لوم رذيل اعضايه نسبت اولنور محبت رئيس اعضايه نسبت اولنديغى كبى تثريب وتقبيح فعلده دخى
استعمال اولنو رديديلر يقال ثربت عليه وعربت اذا قبحت عليه فعله يثرب يانك فتحى ورانك كسريله
مدينه رسول الله نك اسميدر اليثربى فتح رائله والاثربى يثربه منسوب اولان نسنه يقال نصل يثربى واثربى
ثرقب اى منسوب الى يثرب رانى مفتوح ايتديلر تو الى كسرات كريه كوروب الثرقبية ثانك ضمى ورانك
سكونيله وقافك دخى كذلك ضميله وبانك تشديديله بياض كتان بزى ثوب ثرقبى ديرلر بر نوع بياض بزدر كه
مصرده اولور الثعب ثانك فتحى وعينك سكونيله صويى آقتمق يقال ثعبت الماء ثعبا من الباب الثالث
ثعب اى فجرته الثعب عينك فتحيله صو آقديغى بر مسيل الماء معناسنه جمعى ثعبان كلور ثانك ضمى وعينك
سكونيله وثعبان كذلك يلاندن بر نوعدر كه غايت اوزن اولور جمعى ثعابين كلور الثعبة ضم ثائله
بر نوع كرنكله در المثعب فتح ميمله وفتح عينله حوضك اولوغى جمعى المثاعب كلور على وزن المساجد
الانثعاب همزه نك وثانك كسريله صو اولوقدن آقمق يقال انثعب الماء اى جرى فى المثعب وقان آقمغه
ثعلب دخى ديرلر يقال انثعب الدم اى جرى من الانف وغيره الثعلب على وزن جعفر دلكو بعضيلر ايتدى
مؤنثنده ثعلب ومذكرنده ثعلبان ديرلر ثانك ولامك ضميله وسكونك سكودمورى كيرديكى طرفنه دخى
ثعلب ديرلر داء الثعلب بر علتدر كه صاچى وصقالى دوكر المثعلبة بضم الميم وكسر اللام شول يردر كه
انك دلكوسى چوق اوله يقال ارض مثعلبة اى ذات ثعالب اما ارض مثعلة ديدكلرى ثعالهدن
مأخوذدر كه ثعاله دخى ضم ثائله كذلك دلكو معناسنه در وجائزدر كه ثعلبدن اولوب ترخيم اولنمش اوله
وثعلب خرما اغاجى دبنده اولان اركه دخى ديرلر كه اندن جمع اولان ماء مطر چيقار وثعلبة رجالدن ايكى
معروف كمسنه نك اسميدر برى ثعلبة بن جدعا برى دخى ثعلبة بن رومان كه مزبورلره ثعلبان ديرلر الثعلبية
ثغب برموضعك اسميدر كه مكه مشرفه يولنده در الثغب ثانك وغينك فتحيله شول كوله ديرلر كه طاغ
كولكه سنده اولمغين اكا شمس واصل اولميوب صويى صغوق اوله جمعى الثغبان كلور ثانك كسريله كاه
اولور كه مفردنده غينى ساكن قيلوب جمعنده الثغاب ثانك كسريله والاثغاب ديرلر همزه نك فتحيله
ثقب الثقب ثانك فتحيله وقافك سكونيله دلك جمعى الثقوب كلور ضمتيله ودلك معناسنه دخى كلور يقال
ثقبت الشئ ثقبا من الباب الاول وبر نسنه يى جهد ايله بيلكه دخى ديرلر يقال ثقب عن الامر اى تعرفه
الثقب ثانك ضميله ثقبه نك جمعيدر وثقب وزنى اوزره دخى جمع اولنور ثانك ضمى وقافك فتحيله المثقب
كسر ميمله وفتح قافله شول نسنه در كه انكله بر نسنه دلرلر المثقب ضم ميمله وكسر قافله وتشديديله
بر شاعرك لقبيدر التثقيب على وزن التكريم زياده دلمك يقال ثقبه شدد للكثرة واتشى اولجرمك ويقمور
ياغوب چاقر ديكنى ديدكلرى اوت ملايم اولمق يقال ثقب عود العرفج وذلك اذا امطر ولان عوده فاذا اسود

شئ منه قبل قد فل اى بدا ورقه صغارا فاذا ازداد قبل لا قيل قدار بى اى ازداد وصلح ان يوكل فاذا تمت
خوصته اى ورقه قيل قد اخوص اى يكل المثقب ميمك ضمى وثانك فتحى وقافك تشديدى وفتحيله دلنمش
نسنه يقال در مثقب اى مثقوب النقب فتحتينله وقافك ضمى وتشديديله دلنمك يقال ثقب الجلد اذا
ثقبه الحلم يعنى انى حلم ديدكلرى جانور دلسه كه حلم فتح حائله كوبه ديرلر الثقوب ضمتينله والثقابة فتح
ثائله اود يالكلنمق يقال ثقبت النار تثقب ثقوبا وثقابة من الباب الاول اذا اتقدت الاثقاب همزه نك
كسريله اودى يالكلندرمق يقال اثقبتها انا الثاقب ضيا وبرن نسنه ومنه شهاب ثاقب وشول ناقه يه
ديرلر كه سودى جوق اوله يقال ثقبت الناقة اى غزر لبنها الثقوب فتح ثائله شول خرده اغاجلردر كه
ثلب انكله آتش يقارلر كه بعض ديارده قاو برق ديرلر الثلب عيبى آشكاره سويلمك يقال ثلبه ثلبا اذا صرح
بالعيب وتنقصه المثلبة ميمك ولامك فتحيله عيب جمعى المثالب كلور الاثلب همزه نك ولامك
فتحيله اوفاجق طاشلر ايله اولان طبراق يقال بفيه الاثلب يعنى شتم محلنده بويله ديرلر وفى دن مراد اغزدر
فم معناسنه الثلب كسر ثائله وسكون لامله شول دوه در كه زياده ياشلو اولديغندن ديشلرى قريلوب
قوبروغنك قيللرى دوكيله موءنثنده الثلبة وجمعنده الثلبه ديرلر ثانك كسرى ولامك فتحيله مثل قردة
وقردة التثليب على وزن التكريم دوه بى صفتسز بوره اوزره قيلمق يقال ثلب البعير تثليبا الثلب ثانك
فتحى ولامك كسريله شول سكو كه انك صنمش برى اوله يقال رمح ثلب اى متثلم ثالبة الشوى لامك كسرى
وشينك فتحى والفك قصريله شول عورتدر كه اياقلرى يارلمش اوله الثلبوت فتحتينله وبانك ضميله
بردره نك اسميدر وطيئه ذبيان بيننده الثلب ثانك فتحى ولامك كسرى ومديله اوتلاق كلاء معناسنه
ثوب الثوب ثانك فتحى وواوك سكونيله قفتان جمعى الاثواب والثياب كلور همزه نك اولده فتحيله وثانك
ثانيده كسريله وجمع قلتى الاثوب كلور همزه نك فتحى وواوك ضميله وعربدن بعضى اثؤب ديرلر همزه
ايله تحمل ضمه بهمزه اولى اولديغيچون دار وادور وساق واسوءق ده دخى حال بويله در وثوب كيدوب
كيرو كلمك كه دخى ديرلر والثوبان بالفتحتين ايضا بمعناه ويقال ثاب الرجل يثوب ثوبا وثوبانا اى
رجع بعد ذهابه واجتماع معناسنه ده كلور يقال ثاب الناس اى اجتمعوا وكذلك الماء اذا اجتمع فى الحوض
المثاب ميمك فتحيله حوضك وسطى كه انده صو جمع اولور چانكه صويى اخراج اولنمق مراد اولنسه
قيودن صو چكن كسنه نك طورديغى يره دخى مثاب ديرلر الثبة ضم ثائله صو جمع اولديغى يردر مثاب
معناسنه تا اودن عوضدر اقامه ده عوض اولدوغى كبى كه اصلنده اقواما ايدى المثابة فتح ميمله شول
مكانه ديرلر كه اكا مراجعت اولنه مرة بعد اخرى ومنه قوله تعالى واذ جعلنا البيت مثابة للناس وهر
منزله مثابه ديدكلرينك وجهى بودر كه اول منزلك اهلى خارجده مصالحن كوردكدن صكره اكا
راجعتدن خالى دكللردر ومثابه نك جمعى المثاب كلور كذلك ميمك فتحيله ومثاب صيادك طوزاق
قورديغى يره دخى ديرلر الثواب ثانك فتحيله طاعتك عوضيدر وبر كسنه نك اسميدر كه اطاعتله معروفدر
يقال فى المثل اطوع من ثواب المثوبة ميمك فتحى وثانك ضميله بمعناه قال الله تعالى لمثوبة من عند الله خير
الاثابة همزه نك كسريله عوض وبرمكدر وكشينك انى وجانى كندويه كلمك يقال اثاب الرجل اى رجع
اليه جسمه وصلح بدنه الاستثابة همزه نك كسريله ثواب ويرلمسن طلب ايتمك التثويب على وزن
التكريم ثواب ويرمك قال الله تعالى هل ثوب الكفار ما كانوا يفعلون اى جوزوا وارتنه اذانده
ثيب الصلوة خير من النوم ديمك وبوجه آوازايله مرة بعد اخرى چاغرمق الثائب كسريا ايله شول محكم
يلدر كه يغمور ابتداسنده اولور الثيب ثانك فتحى وبانك كسرى وتشديديله ارى كتمش عورت وعورتى
كتمش ار مذكر وموءنثده برابردر يقال رجل ثيب وامرأة ثيب التثييب على وزن التكريم عورت
جأب ثيب اولمق يقال ثيبت المرأة بفتح الياء اى صارت ثيبا (فصل الجيم) الجأب بان حمارلردن غليظ اولانه
ديرلر همزه ايله وهمزه سز لغتدر وبو نوزى بلورمش كبكه دخى جأبة المذرى ديرلر كه مذرى كسر ميم





وفتح رائله بو نوزه ديرلر زيرا بو نوز اول بلوردكده غليظ اولوب صكره اينجلور وبونكله مراد
صغر سنيدر ويقال فلان شخت الال جاب الصبر يعنى شخصى ضعيف وصبرى قويدر وبر كسنه نك
كسبنه دخى جأب ديرلر يقال جأبت اجأب من الباب الثالث اى كسبت الجب ميمك فتحيله كسمك جبب
قطع معناسنه وغلبه ايتمك يقال فلان جب القوم من الباب الاول اذا غلبهم المجبوب خايه سى كسلمش ار
يقال خصى مجبوب اى بين الجباب الاجب فتحتينله شول دوه كه اوركجى كسلمش اوله يقال بعير اجب اى
بين الجبب اى مقطوع السنام الجبة بضم الجيم كيسى لباس معناسنه وكوندر دمورينك قوانسنه دخى ديرلر
كفت سنان معناسنه وبلكده اولان اك يرينه دخى جبه ديرلر مفصل الزند معناسنه جمعى الجباب كلور جيمك
كسريله وجباب خرما اغاجنه اركك خرما ويرمك ميوه ويرسون ديو تلقيح النخل معناسنه يقال جاء زمن
الجباب وقد جب الناس النخل التجبيب على وزن التكريم آتك اوك اياغنك سكلى ديزلرندن كچوب قيچ
اياغنك سكلى سكيرلرن كچمكدر واوركنك معناسنه دخى كلور يقال جبب فلان فذهب المجبب ميمك
ضميله وبانك فتحى وتشديديله شول آت كه انك تجبيبى اوله يقال فرس مجبب وفرس فيه تجبيب الجبب
فتحتينله اسمدر آت سكل اولمق معناسنه المجبة ميمك وجيمك فتحيله طوغرى يول جادة الطريق معناسنه
الجباب ضم جيمله شول نسنه دركه قيمق كبى دوه سودينك يوزنده ظاهر اولور حالا كه دوه سودينك
قايمغى اولماز الجبجبة جيملرك ضميله شول شكنبه كه انى قاورب ايچنه قويوب سفره كوترلر ياخود
ياغى اريدوب ايچنه قورلر وشول زنبيله دخى ديرلر كه در بدن دوزب انكله طبراق طاشيرلر جمعى
الجباجب كلور التجبجب على وزن التزلزل اى قديد ايتمك يقال تجبجب الرجل اذا اتشق يعنى وشيقه
اخذ ايتسه كه وشيقه انى فى الجمله قاينادوب اندن قورتمغه ديرلر كه زياده جوق طوران ات بو مقوله
قوريديلان اندر الجب ضمله شول قويى كه ايچى ياپلمامش اوله جمعى الجباب كلور جيمك كسريله
والجببة جيمك كسرى وبالرك دخى فتحيله كلور الجبوب فتح جيمله يك يرارض غليظ معناسنه بعضيلر
بر بوزيدر ديديلر جمعى كلمز الجخابة على وزن السحابة شول احمق كسنه كه انده خير اولميه يقال انه لجخابة جخب
هلباجة وهلباجه كسر هاايله وباء موحده وجيمله بنه احمق معناسنه درتا كيد اولور الجخدب على جخدب
جعفر چكركه دن بر نوعدر كه يشل اولوب اياقلرى اوزون اولور الجخادب ضم جيمله بمعناه
وابو جخادب ذكر اولنان چكركه نك اسميدر معرفه در تنكير ارسلان ايچون ابو الحارث ديرلر وفرموده
دوه يه دخى جخدب وجخادب ديرلر بضم الجيم فيهما جمعى جخادب كلور جيمك فتحيله الجدب جيمك جدب
فتحى ودالك سكونيله قتلق تنك سالى معناسنه ومكان جدب دخى ديرلر وعيب معناسنه دخى كلور
وفى الحديث انه جدب السمر بعد العشاء يعنى عشادن صكره حكايت مثل ايتمكى عيبلو كوردى الجديب
جيمك فتحى ودالك كسرو مديله قتلغى زياده اولان يربين الجدوبه معناسنه يقال ارض جديبة وارضون
جدوب وفلان جديب الجناب ديرلر اطرافى قتلق معناسنه الاجداب همزه نك كسريله قتلغه داخل
اولمق يقال اجدب القوم اى اصابهم الجدب وقتلق اوزره بولمغه دخى ديرلر يقال اجدبت ارض كذا
اى وجدتها جدبة المجادبة ميمك ضمى ودالك فتحيله يلى قتلق ايله كچورمك يقال جادبت الابل العام
اذا كان العام محلا اى قحطا فصارت لا تأكل الا الدرين الاسود درين الثمام يعنى جادبت الابل ديرلر
قجان ييل قتلق اولوب قوريمش چوريمش اوتدن غيرى اوت بولمسه اولدخى شول ضعيف اوتدن
اولسه كما كاعمام ديرلر الجندب جيمك ودالك ضميله وجيمك ضمى ودالك فتحيله چكركه دن بر نوعدر
وبر كسنه نك اسميدر رجالدن نونى زائده در وظلم معناسنه دخى كلور يقال وقع القوم فى ام جندب اذا ظلموا
كويا كه ام جندب داهيه اسملرندن بريدر الجذب جيمك فتحى وذالك سكونيله چكمك يقال جذبه وجبذه جذب
على القلب بين الباء والذال ومنه يقال للرجل اذا كارع فى الاناء جذب منه نفسا او نفسين يعنى چانكه قابده
اولان نسنه يى بر نفسده ياخود ايكى نفسده چكسه بويله ديرلر وآى آخر اولمق يقال جذب الشهر اى

مضی عامنده وقوللی اناسندن آیرمق یقال جذبت المهر عن امه ای فطمته واغزباری کسلمك انقطاع ریق
معناسنه وناقه نك سودی آزاولمق یقال جذبت الناقة من الباب الثانی اذا قل لبنها الجاذب سودی
کسلمش ناقه جمعی الجواذب والجذاب کلور مثل نایم ونیام الجذبة جیمك فتحی وذالك سکونیله
انقطاع و بعد معناسنه یقال بینی و بین المنزل جذبة ای قطعة و بعد وبرتل ابریشم معناسنه دخی کلور
یقال جذبة من غزل للمجذوب منه مرة یعنی اندن برکرچکلن تله جذبه دیرلر المجاذبة میمك ضمی وذالك
فتحیله برکسنه ایله برنسنه یی چکشدرمك تقول جاذبته الشیء اذا نازعته ایاه التجاذب تانك فتحی وذالك
ضمیله چکشمك تنازع معناسنه الانجذاب همزه نك وجیمك کسریله سرعتله سیرایتمك الجذب
جرب فتحتینله خرماغاجنك کوبکی شحم نخل معناسنه واحدی الجذبة کلور الجرب فتحتینله اویوز
دیدکلری مرضکه انسانه ودوابه عارض اولور یقال جرب الرجل من الباب الرابع الاجرب همزه نك
ورانك فتحیله صفة منه یقال رجل اجرب الجرب ضم جیمله وسکون رائله جمع الاجرب یقال هم قوم
جرب الجراب کسر جیمله جمع الجرب الاجراب همزه نك کسریله برکسنه نك دوه سی اویوزاولمق
یقال اجرب الرجل اذا جرب ابله الجرباء جیمك فتحی ورانك سکونیله والفك مدیله کوك سما معناسنه
وکوکه جرباء دیدکلری بنك وجهی بودر که یلدزلری جربه تشبیه اولنمشدر وقحط اولان یره دخی ارض
جرباء دیرلر الجراب جیمك کسریله طغارجق دیدکلری نسنه درکه دریدن دوزب ایچنه نسنه قورلر
وقیونك ایچنه دخی اعلاسندن اسفلنه وارنجه جراب دیرلر داخل بئر معناسنه الجریب جیمك فتحی
ورانك کسریله ترکه دن وبردن مقدار معینه دیرلر که التمش ارشون انی والتمش ارشون اوزنی اوله که
اکادونم دیرلر جمعی اجربه وجربان کلور همزه نك فتحی وجیمك سکونی ورانك کسریله اولده وجیمك
ضمی ورانك سکونیله ثانیده المجرب میمك ضمی ورانك فتحی وتشدیدیله مجرس ومضرس وزنی اوزره
شول نسنه درکه آنی امور تجربه ایدوب محکم قیلمش اوله واکر رائی مکسور قیلورسك اسم فاعل اولور
لکن عرب رانك فتحیله استعمال ایتمشدر الجربة کسر جیمله زراعت اولان یر الجریاء کسر جیمله
ومد لفله فعلیاء وزنی اوزره نکباء دیدکلری روزکار که شمال الله دبور بیننده اسر واسدیجه بلودی طاغیدر
جراب ضم جیمله برصویك آدیدر مکه ده در شرفها الله تعالی الجربة جیمك ورانك فتحی وبانك
تشدیدیله بان اشکی سوریسی وناسدن قوی اولان کسنه لره دخی اطلاق اولنور چنان برابر اولسه لر قونده
بعضی صغیر وبعضی کبیر اولمسه الجربان جیمك ضمی ورانك ضم وتشدیدیله قلیجك قینی نیام شمشیر
معناسنه وکوملکك یقاسی جیب القمیص معناسنه وکوملکك حشتکنه دخی دیرلر لفظ فارسیدر معربدر
جورب الاجربان همزه نك ورانك فتحیله بنو عبس وذبیان که ایکی معروف قبیله دن عبارتدر الجورب علی
وزن جعفر چورب دیدکلری نسنه که قیلدن اورب اباغه کیرلر جمعی الجواربة در فلاسفه وزنی
اوزره ها عجمه ایچوندر لفظ جورب معرب اولدیغیچون وجوارب دخی دیرلر نتکم کیلجك جمعنده کیالج
دیرلر و کیلج کیله معناسنه در الجوربة علی وزن الدحرجة چورب کیدرمك التجورب فتحتینله
جرجب ورانك ضمیله چورب کیمك یقال جوربته فتجورب ای البسته الجورب فلبسه الجراجب علی وزن
جردب المساجد ایری وجثه لو اولان دوه لر الجردان جیمك فتحی ورانك سکونی ودال غیر معجمه ایله فارسیدر
معربدر اصلی کرده نان در بخیل واتمك صاقنجی معناسنه وکرده نان شول کسنه درکه صول الن سفره ده
طعام اوزرینه قویه کسنه تناول ایتمسون دیو الجردبة علی وزن الدحرجة والجردم مصدران منه
جرشب یعنی طعامده بخل ایتمك معناسنه یقال جردب وجردم فی الطعام الجرشبة والجرسمة علی وزن
الدحرجة خسته لکدن ایواولمق اندمال معناسنه یقال جرشب الرجل وجرشم اذا اندمل بعد المرض
جسرب والهزال الجسرب جیمك ورانك فتحیله اوزن طویل معناسنه الجشب جیمك فتحی وشینك
جشب کسریله والجشوب میمك فتحی وشینك ضمیله طعام غلیظ یقال هذا طعام جشب

١

مجشوب



ومجشوب ای غلیظ خشن بعضیلر ایتدی شول طعامدر که آنك قاتقی اولمیه قال صاحب
الصحاح لوقالوا اجشوشبوا کما قالوا اخشوشبوا بالخاء لم یبعد الا انی لم اسمعه بالجیم وجشب
قاتق کاسی معناسنه ده کلور ثیاب غلیظه معناسنه الجشاب کسر میمله غلیظ معناسنه
الجعب جیمك فتحیله وعینك سکونیله براقمق یقال جعبه من الباب الثالث ای صرعه مثل جعفه بالعین جعب
المهملة والفاء الجعباء جیمك کسریله والفك مدی ایله بمعناه زیرا کاه اولور که یازیاده قلوب جعبیته
جعباء فتحجی دیرلرشم کم سلقیته دیرلر سلقه اوزرینه یازیاده ایدوب الجعبة جیمك فتحیله وعینك سکونیله
اوق قوبه جق نسنه قبور کبی مثلا جمعی الجعاب کلور کسر جیمله الجعبوب جیمك وبانك ضمیله جلب
قصیر القامه الوب مذموم اولان کسنه الجلب والجلب بسکون اللام وفتحها چکمك یقال جلب الشیء
یجلبه جلبا وجلبا وجلبت الشیء الی نفسی من الباب الثانی وآتی زیاده سکرتسون دیوارد نجه حیقرمغه
دخی جلب دیرلر یقال جلب علی فرسه یجلب جلبا من الباب الاول اذا صاح من خلفه واستحثه للسبق
الاجلاب بمعناه وات زیاده سکرتمکیچون حیقرمغه دخی دیرلر یقال اجلب علیه ودوه یالاننه دری قابلمغه
دخی دیرلر یقال اجلب قتبه غشاه بالجلبة وبرکسنه نك دوه سی ارکك طوغرمغه دخی دیرلر زیرا ارکك
ولدی جلب ایدوب صاتمغه ایلدرلر نتکیم دیشی طوغردقده احلب الرجل دیرلر بالحاء المهملة واعانت
ایتمکه دخی دیرلر یقال اجلبه ای اعانه واجتماعه ده دیرلر یقال جلبوا علیه اذا اجتمعوا وتألبوا مثل احلبوا
بالحاء المهملة واجلاب یاره اوزرینه دری بتمکه دخی دیرلر اوکلاق زماننده یقال اجلب الجرح الجلوبة
جیمك فتحی ولامك ضمیله شول نسنه درکه صاتمق ایچون ایلری کوتررلر الجلیب جیمك ولامك کسریله
شول نسنه که برشهردن برشهره کوتررلر الجلبة ضم جیمله وسکون لام ایله شول دریدر که یاره اوزرینه
بتر اوکلاق زماننده تقول منه جلب الجرح یجلب من الباب الاول والثانی وزمانك شدتی یقال اصابتنا جلبة
الزمان وکلبة الزمان وشول دری که دوه حطبنه چکرلر اکا ده جلبه دیرلر الجلب والجلب جیمك کسری
وضمیله ولامك سکونیله شول بوققه بلوده دیرلر که اننده یغمور اولمیه ودوه هاودجنك اغاجلرینه دخی
جلب دیرلر کسریله وضمیله الجلباب جیمك کسریله ولامك سکونیله چارشب ملحفه معناسنه
الجلببة جیمك فتحیله مصدر جلباب معناسنه بالادغام اولنمدی زیرا دحرجه صیغه سنه ملحقدر الجلب
والجلبة فتحتینله آوازلر اصوات معناسنه تقول منه جلبوا بالتشدید وشول جلب که اندن نهی اولنمشدر
اول بودرکه زکات جمع ایدن کسنه سوریلك اوزرینه وارمیوب کندو طوردیغی مکانه کتوردیرزکات
اله بعضلر ایتدی نهی اولنان جلب اولدرکه برکسنه او کدل میداننده آتنه برکسنه یی سندروب میدان باشنه
کلدکده ارد نجه آت براغوب حیقره تاکه جلبه سن ایچه بابت حیله دن بو برنوع اولدیغیچون نهی اولندی
الجلب والاجلاب شول کسنه لردرکه دوه وقیونی بیع ایتمك ایچون چکوب کتوره لر الجلبان جیمك
ضمیله ولامك سکونیله حبوبات قسمندن برنسنه در ماشه بکزر الجلنباة جیمك ضمی وکسریله شول
ناقه درکه سفر ایتمکه قوی اوله بعضلر ایتدی آنك سمزلگه وعورتك سمزلگه جلنباة دیرلر کذا فی بعض النسخ
من الصحاح الجلحاب جیمك کسری ولامك سکونیله زیاده پیر اولان کسنه یقال شیخ جلحاب وجلحابة جلحب
ای کبیر هم وهم کسرها یله زیاده پیر اولنه دیرلر الاجلعباب همزه نك ولامك کسریله اوزانوب یاتمق وسیرده جلعب
جدو جهد ایتمك یقال اجلعب فی السیر اذا مضی وجد المجلعب میمك ضمی وعینك کسریله کثیر معناسنه یقال
سیل مجلعب ای کثیر الجلعبی فتحتینله وعینك سکونیله والف مقصوره ایله علی وزن القرنبی تیز کورن
کوز یقال رجل جلعبی العین ای شدید البصر الجلعباة فتحتینله شول دیشی دوه که قوی اوله جلعب
علی وزن جعفر بر موضعك اسمیدر الجنب جیمك فتحی ونونك سکونیله یان تقول قعدت الی جنب فلان والی جنب
جانبه یعنی برکسنه نك پهلوسن یعنی یانن او قمقه دخی دیرلر یقال ضربه فجنبه ای کسر جنبه وطواری
کندی جانبکه چکمکه ده دیرلر تقول جنبت الدابة اذا قدتها الی جنبك کله من الباب الاول وکذلك

جنبت الاسير جنبا بالتحريك و بر نسنه‌ئی اراغ ایتمك يقال جنبته الشی‌ء ای نحيته قال الله تعالى واجنبنی وبنی ان
نعبد الاصنام وعمندن بر قبیله‌نك اسمیدر و ناحیه معناسنه دخی کلور کما قیل الناس جنب والامیر
جنب الصاحب بالجنب سفر یولداشی الجانب طرف ناحیه معناسنه الجنبة فتحتیله بمعناه یقال
فلان لایطور بجنبتنا ای لایقرب بجنبنا الجانبة میمك ضمی و نونك فتحیله والتجنب فتحتیله و نونك ضمی
و تشدیدیله والاجتناب همزه‌نك و تانك کسریله والتجانب تانك فتحی و نونك ضمیله جمله بر معنایه‌در
چکنمق دیمك اولور الاجنبی والاجنب فتح همزه ایله والجنب ضمتیله والجانب جمله‌سی بر معنایه‌در
اراق کسنه دیمك اولور یقال رجل اجنبی واجنب وجنب وجانب وغریب اولن کسنه‌یه دخی جانب دیرلر
جمعی جناب کلور یقال نعم القوم هم لجار الجنابة ای لجار الغربة یعنی غریب نوازلغیله مدحدر
الجار الجنب ضمتیله آخر طائفه‌دن اولان قوکشیلر التجنیب علی وزن التکریم اراغ ایتمك یقال جنبته
الشی‌ء بمعنی جنبته بالتخفیف علی مامر و دوه‌نك سودی آز اولمق یقال جنب القوم اذا قلت البانُ ابلهم
و آتك اياغنده اولان شول اکریلکدر که کرش کبی هموار اولدقده مستحسن عد اولنور الجناب فتح جیمله
اوا و کنده اولان مکان فناء دار معناسنه و محله‌یه قریب اولان یره دخی دیرلر جمعی الاجنبة کلور همزه‌نك
فتحی و نونك کسریله یقال اخصب جناب القوم وفلان خصب الجناب وجدیب الجناب یعنی فلان قومك
طرفی اوجوزلق و فلانك قتلق دیرلر که خصب خاء معجمه وصاد مهمله ایله اوجوزلغه وجدیب جیمله و دال
مهمله ایله قتلغه دلالت ایدر الجناب کسر جیمله بدکه کلك یقال فرس طوع الجناب ای سلس القیاد یعنی
یدلمه‌سی آسان و یقال ایضا لج فلان فی جناب قبیح اذا لج فی مجانبة اهله الجنبة جیمك فتحی و نونك کسری
و مدیله شول طواردر که مطبع اولوب یدکه کله وهو مطبع و منقاد اولنه جنیب دیرلر و شول ناقه‌در که
انی بولداشلر یکه قوشه سك ایسکافی الجمله آرق کتور مکیچون الاجنب همزه‌نك فتحیله مطبع اولمیان
الجنیب غریب اولان کسنه یقال جنب فلان فی بنی فلان یجنب من الباب الخامس اذا نزل فیهم غریبا
الجنبة جیمك فتحی و نونك سکونیله دوه‌نك ایکو سنده اولان دریسی یقال اعطنی جنبة اتخذ علبة یعنی
دوه‌نك بهلوسی دریسندن بوبرنا که سود قویاجق آلت ایدیم و ناحیه معناسنه دخی کلور یقال نزل فلان
جنبة ای ناحیة واعتزل الناس یعنی برجانبی اختیار ایدوب خلقدن عزلت ایتدی الجنبة فتحتیله شول
اوتلرك اسمیدر که صیف زماننده تازه‌لنوب بیرا قلنور یقال مطر نامطرا اکثرت منه الجنبة الجنب ضمتیله
شول کسنه‌در که جنابتیله متصف اوله واحدی و جمعی و مؤنثی برابر اولور کاه اولور که بونك جمعنده
الاجناب همزه‌نك فتحیله والجنبون دیرلر یقال جنب الرجل من الباب الخامس الاجناب همزه‌نك
کسریله جنب اولمق یقال اجنب الرجل الجنوب جیمك فتحی ایله و نونك ضمیله شول یلدر که شماله مقابل
اوله یقال جنبت الریح اذا تحولت جنوبا و جنوب یلنه داخل اولمغه ده اجناب دیرلر یقال اجنب القوم
اذا دخلوا ریح الجنوب المجنوبة میمك فتحی و نونك ضمیله شول بلوتدر که جنوب یلی ایله ظاهر اولور
المجنوب شول کسنه که ذات الجنب مرضنه مبتلا اوله و ذات الجنب بر قرحه‌در که انسانك داخل
جنبنده واقع اولور و مجنوب شول کسنه‌در که جنوب یلنه ملاقی اوله یقال جنب القوم اذا اصابهم الجنوب
فهم مجنوبون و کذلك القول فی الصبا والدبور والشمال المجنب بکسر المیم وفتح النون قلقان جنه معناسنه
و اراضی عجمك اقصاسیدر ارض عربه و ارض عجمه و اراضی عربك اراضی عجمه اقرب اولانیدر المجنب
میمك و نونك فتحیله چوق نسنه کثیر معناسنه یقال ان عندنا لخیرا مجنبا و شرا مجنبا ای کثیرا الجنب جیمك
و نونك فتحیله اوکدل میدانده بر کسنه یارش آتلرندن بر ینه تاشوب سبقت ایتمه‌دن الیقو مقدر
و بوندن نهی اولنمشدر و مصدر در اقسه‌مق معناسنه یقال جنب البعیر من الباب الرابع
و بعضیلر ایتدی دوه‌نك او بکنی بوکرینه یاپشمقدر زیاده صوسزلقدن بعضیلر ایتدی
ایاقلری طولشمقدر زیاده صوسزلقدن الجواب جیمك فتحیله بر کسنه‌یه سوز دوندرمك الاجابة جوب





همزه‌نك کسریله جواب ویرمك یقال اجابه واجاب عن سؤاله الجابة اسمدر بمنزلة الطاعة و الطاقة
و یقال اساء سمعا فاساء جابة یعنی سوزی یرامز ایشتدی و یرامز جواب و یردی الاستجابة بمعنی الاجابة
یقال استجاب الله دعاءه المجاوبة میمك ضمی و واوك فتحیله والتجاوب تانك فتحی و واوك ضمیله سوبلشمك
محاوره معناسنه الجیبة کسر جیمله جواب معناسنه یقال انه لحسن الجیبة ای الجواب الجیب جیمك
فتحی و یانك سکونیله یقه کریبان معناسنه تقول جبت القمیص اجوبه واجیبه من الباب الاول والثانی
اذا قورت جیبه یعنی یقه‌سن اویسك المجوب کسر میمله وفتح واوله شول آلتدر که دموردن اتخاذ
ایدرلر بر نسنه کسیلمك ایچون الجوب جیمك فتحی و واوك سکونیله بر نمق خرق معناسنه و کسمك قال الله
تعالى وثمود الذین جابوا الصخر بالواد وقطع مسافه معناسنه‌ده کلور یقال جبت البلاد اجوبها
واجیبها و قلقان جنه معناسنه و بکسر کوملك جواب جیمك فتحی و واوك تشدیدیله بنی کلاب قبیله‌سندن
بر کسنه‌نك اسمیدر که هیچ بر قیوبی قازمزدی و هیچ بر قیابی کسمزدی الا انوك صوین چیقاررردی
الاجتیاب همزه‌نك و تانك کسریله قطع مسافه تقول اجتبت البلاد اذا قطعتها واجتیاب کوملك
کیمکه دخی دیرلر یقال اجتبت القمیص اذا لبسته الجائبة شول خبر که برولایتدن برولایته کلور یقال
هل جاءکم جائبة خبر ای خبر یجوب الارض من بلد الی بلد التجییب علی وزن التکریم کوملك یقاسن
اویمق تقول جیبت القمیص اذا جعلت له جیبا الجوبة جیمك فتحی و واوك سکونیله بلوتلرده و طاغلرده
اولان آرالق فرجه معناسنه و زیاده ایسیدن یارلی یرجمعی الجوب کلور جیمك ضمی ایله الانجیاب
آچلمق یقال انجابت السحابة ای انکشف تجوب تانك فتحی و جیمك ضمیله بر قبیله‌نك ادیدر که ابن ملجم
انلردندر تجیب تانك فتحی و جیمك کسریله بر جماعتدر کنده قبیله‌سندن که تجیب ثور او غلیدر و ثور کنده
او غلیدر (فصل الحاء) الحبة حانك فتحیله بغدای و بغدایه بکزر نسنه‌لرك دانه‌سی جمعی حبوب کلور
حبة القلب یورك اورته‌سی میان دل و بعضیلر حبة القلب ثمرة الفؤاد ایله تفسیر ایتمشلردر بو دخی اول
معنایه‌در الحبة السوداء چورك اوتی الحبة الخضراء شول یشیل دانه‌لردر بطنی تلبین ایلر و بر نسنه‌نك
قطعه‌سنه دخی حبه دیرلر نکیم طولویه حب الغمام وحب المزن وحب قر دیرلر که غمام و مزن میمك
ضمیله و زانك سکونیله بلوت معناسنه و قر قافك ضمیله صغوق معناسنه‌در جابر بن حبه اتمك خبز معناسنه
و بو معرفه‌در الحبة حانك کسریله صحراده بتن تخملردر که قوت اولور قسمی دکللردر و فی الحدیث فینبتون
کما تنبت الحبة فی حمیل السیل یعنی سیل کتوردیکی طبراقده بتن دانه کیبیدر و حمیل حاء مهمله ایله کوترلمش
معناسنه‌در جمعی الحبب کلور حانك کسری و بانك فتحیله الحبة حانك ضمیله محبت معناسنه‌در یقال نعم و حبة
و کرامة الحب حانك ضمیله کوب خابیه معناسنه فارسیدر معربدر جمعی الحباب والحببة کلور حانك کسری
و بانك فتحیله و محبت معناسنه‌ده کلور الحب کسر حائله کذلك محبت معناسنه و حبیب معناسنه دخی کلور مثل
خدن و خدین که خدن و خدین دخی حبیب معناسنه‌در الاحباب همزه‌نك کسریله محبت ایتمك یقال احبه
فهو محب و حبه یحبه بالکسر من الباب الثانی و بو شاذدر زیرا متعدی اولان مضاعفده یفعل کلمز
کسرله الا یفعل اکاشریك اولور ضمیله واحباب دوه‌جوکوب یورمکدن امتناع ایتمکه دخی دیرلر
بعضیلر ایتدی دوه‌ده احباب فرسده حرینت کیبیدر بعضیلر ایتدی بعیر محب دیرلر واحب البعیر احبابا
دیرلر چونکه اکا بر مرض ایرشوب یاخود بریری صنوب یرندن طور عمسه تا صاغ اولنجیه‌دك یاخود
اولنجیه‌دك و اکین دانه طوتمق معناسنه‌ده کلور یقال احب الزرع والب اذا دخل فیه الاکل
و تنشأ فیه الحب واللب و اکل ضم همزه ایله یتور نسنه و تقول ماکنت حبیبا ولقد حببت بالکسر
ای صرت حبیبا و قولهم حب فلان ای ما احبه الی یعنی اصله التعجب بعضیلر ایتدی بونك اصلی حبب
ایدی بانك ضمیله بعد التخفیف ادغام اولنمشدر و یقال امرأة محبة لزوجها و محب لزوجها ومنه قولهم
حبذا زید که بونده حب فعل ماضیدر تصرف اولنمز و اصلنده حبب ایدی و ذا فاعلیدر ذا ایسه اسم

حب

مبهمدر اسمـاء اشارتدن بونك مجموعسی شیٔ واحد کبی قلنوب اسم واحد منزله سنه تنزیل اولنمغین
مابعدی مرفوع اولدی پس حبذانك محـلی ابتدائیت اوزره رفع اولوب زیدانك خبری اولدی وزید
ذادن بدل اولمسی جائز د کلدر زیرا بدل اولسه حبذت المرأة دیمك لازم اولوردی التحبب فتحتینله
وبانك ضمی وتشدیدیله دوستلق کوسـترمك یقـال تحبب الیه ای تودد ومرکبك قرنی صوایله طولمق
معناسنده کلور یقال تحبب الحمار اذا امتلأ من المـاء وشربت الابل حتی تحببت ای یملأ ت ریّا
یعنی صویه قاندی الاستحباب مستحب اولمق استحسان مستحسن اولمق معنـاسـنه اولدیغی کبی
التحاب میمك ضمیله سوشمك یقال تحابوا ای احب کل واحد منهم صاحبه الحباب کسر حائله و المحابة
ضم میمله ایکیسی برمعنایه در مودت معنـاسنه الحباب ضم حائله محبت معنـاسـنه ویلان معنـاسـنه
دخی کلور حیه کبی وحباب اسم شیطاندر دیدکلرینك وجهی بودر زیرا حیه شیطاندر دیرلر ورجالدن
بعضنه اسـم قلدقلرینك دخی وجهی بودر الحباب حائك فتحیله اولو صویه دیرلر وبعضیلر ایتدی
حباب شول قبرجقلردر که صویك اوزنده ظـاهر اولور یعـالیل معنـاسنه که یعلولك جمعیدر
صوقبرجغی دیمك اولور وغایت معنـاسـنده کلور یقال حبـابك ان تفعل کذا ای غایتك الحبب
فتحتینله اغزده اولان دیشلر صافی وروشن اولمق وبوذکر اولنان حبب تنضر اسنانله تفسیر اولندیغی
تقدیرجه در بعض نسخه ده تنضد اسنـانله تفسیر اولنمشدر بوتقدیرجه انتظام اسنـان مراد اولور
اعلی سی اسفلی اوزره قوندقده وقاموسده ایکیسنه دخی اشارت ایتمشدر الحباحب بربخیل کسنه نك
اسمیدر که قونق قور قوسندن آتشی آز یقـاردی پس انکله ضرب مثـل ایندیلر حتی نار الحباحب
دیدیلر شول آتشه که آتك نعلندن ظاهر اولور ونار ابی حباحب دیدیلر شول آتش مثـالنده اولان
نسـنه یه که کیجه ایله رقورد جغزده ظاهر اولور که اکابلدز بوجکی دیرلر حبان فتح حائله بر رجلك
اسمیدر حبدن مأخوذدر الحباحب کیجیلر صغار معناسنه حبحابك جمعیدر

حب

حبی حانك ضمی وبانك فتح
وتشدیدیله فعلی وزنی اوزره برعورتك اسمیدر الحجاب پرده وقلبده اولان پرده یه دخی اطلاق اولنور که
قلبله سائر اشیا بینده مانع اولور الحجب منع ایتمك یقال حجبه من الباب الاول ومیراثده اولان حجب دخی بوندن
مأخوذدر یقـال الاخوة یحجبون الام عن الثلث الی السدس المحجوب کور اولان اعمی معنـاسـنه
الحاجب قاش ابرو معنـاسنه جمعی حواجبدر وقپوجی معناسـنده کلور جمعی حجاب کلور حائك
ضمی وجیمك تشدیدیله الاستحجاب برکسنه یی قپوجی قیلمق حواجب الشمس کونشك اطرافی قوس
حاجب حاجبدن حاجب ابن زرارة التمیمی مراددر وقوس حاجب شول یایدر که حاجب انی کسری،
یانده رهن قومشدر وحاجب وفات ایتدکدنصکره اوغلی ذکر اولنـان یایی رسوله هدیه قیلدقده
رسول انی بریهودیه درت بیك درهمه بیع ایتمشدر وصاحب صراح بومعنیدن غافل اولمغین قوس
حاجبی خم ابروایله تفسیر ایدوب غلط ایتمشدر جوهری حاجبدن مراد ابن زراره در دیرایکن غفلت
ایتمشدر الاحتجاب کیز لنمك یقـال احتجب الملك عن الناس التحجیب علی وزن التکریم بمعناه یقـال
ملك محجب الحجبة بالفتحتین سکردن باشی یقال هما حجبتان تشرفان علی الخاصرتین یعنی بوکرلره

حدب

قریب اولورلر الحدب بالفتحتین مرتفع اولان یرجمعی الحداب کلور کسر حائله ومنه قوله تعالی من کل
حدب ینسلون وینسلون یسرعون معناسنه درو حدب میل ایتمك معناسنده کلور علی ماسیجیٔ الحدبة
فتحتینله شول ارتفاع در که ارقه ده ظاهر اولور یقال حدب ظهره من البـاب الرابع اذا صار ذاحـدبة
یعنی بوکری اولسه الحدب حائك فتحی ودالك کسریله بوکری اولان کسنه الاحدیداب همزه نك
ودالك کسریله بوکری اولمق یقال احدودب ای صار حدبا الاحداب همزه نك کسریله بوکری قیلمق
یقال احدبه الله الاحدب همزه نك ودالك فتحیله شول کسنه در که بوکری اوله بین الحدب معنـاسنه
الحدباء حائك فتحی ودالك سکونی والفك مدیله شول ناقه در که انك اوجه سنده اولان ککلری ظاهر اوله





ارقلغندن یقال هن حدب حدابیر وحدابیر حدبارك جمعی در حدبار حاء مهمـله نك کسری ایله وباء
موحده وراء مهمله ایله زیاده آرق اولان ناقه یه دیرلر الحدب والتحدب میل ایتمك تعطف معناسنه یقال

حرب

حدب علیه من الباب الرابع وتحدب علیه ای تعطف الحرب جنك مؤنثدر یقال وقعت بینهم حرب
بعضیلر ایتدی تصغیری حریب کلور بلا تاء زیرا اصلنده مصدر درو بعضیلر ایتدی حربك مذکر
کلمه سی دخی وارد ر وعدو معنـاسنه دخی کلور یقـال انا حرب لمن حاربنی ای عـدو الاحتراب
همزه نك کسریله والتحارب تانك فتحی ورانك ضمیله والمحاربة میمك ضمی ورانك فتحیله برمعنایه در
المحرب میمك کسری ورانك فتحیله حرب کثیر صـاحبی دیمك یقـال رجل محرب ای صـاحب حروب
وقوم محربة الحربة شول سکودر که قصه جق اوله جمعی الحراب کلور حانك کسریله الحرب حانك
ورانك فتحیله زیاده غضبناك اولمق یقـال حرب الرجل من البـاب الرابع اذا اشتد غضبه وبرکسنه نك
الندن مالنی الوب صفر الید قومق یقال حربه یحربه حربا مثل طلبه یطلبه طلبا اذا اخذ ماله وترکه بلاشیٔ
الحرب حانك فتحی ورانك کسریله والمحراب میمك کسری وحانك سکونیله غضبه کلیجی کسنه یقال
رجل حرب ومحراب وبوندن مأخـوذدر ما احسن المحراب فی محرابه دیدکلری قوللری یعنی نه عجب
واقع اولدی بونك غضبی انك غضبی مقـابله سنده ومحراب فوقانی اولان اوده دیرلر غرفه معنـاسـنه
التحریب تحریص ایلمك معناسنه وغضبه کتورمك یقال حربته ای اغضبته وسکونی کسکین ایتمك
یقـال حربت السنان ای حددته الحریبة حانك فتحی ورانك کسرو مدیله شول مال که کسینك معیشتی
انکله در المحروب والحریب حانك فتحی ورانك کسریله مالی النـان کسنه الاحراب همزه نك
کسریله مال غنیمت آلمسنه دلالت ایتمك المحـاریب صدر مجالس وبوندن اوترو مسجدك محرابنه
محراب دیمشدر ومحاریب غمدان که دیرلر ولایت یمنده بوندن مأخوذدر وغمدان عثمـان وزنی اوزره
برقصرك اسمیـدر که بشرح نام کسـنه انی الوان مختلفه ایله بنـا ایتمشدر وانك داخلنده یدی سقفله
برقصر بنا ایتمشدر که هر ایکی سقفك ماپینی فرق ارشوندر وباری تعالینك فخرج علی قومه من المحراب
دیدوکی قولنده محرابدن مراد مسجددر دیدیلر محـارب میمك ضمی ورانك کسریله برقبیله در
فهردن الحرباء حانك کسریله والفك مدیله برنوع کرتنکله در که یوزطوتب کنش نه جانبـه دور
ایدرسه اول دخی اول جانبـه توجه ایدر وکنشك حـرارتی حسبنجه الوان مختلفه ایله متلون اولور
ام حبینك مذکریدر که ام حبین دخی کرتنکله اسمیدر مؤنثی الحرباءة دریقال حرباء تنضب کما یقال
ذئب غضا وتنضب غضا کبی اسم شجردر کویا که مزبورلر ذکر اولنـان اشجارده یورت طوتمغن
اضافت اولنور وکذلك حرباره ده اولان مسمارلره دخی دیرلر المحربئة میمك ضمی ورانك سکونی
وبانك کسریله شول یردر که انده حرباء چوق اوله یقال ارض محربئة ای ذات حرباء الحرابیٔ فتح
حائله وبانك کسر و مدیله ارقه ده اولان اتلر یقال حرابی المتن للحماته وحرابیٔ حربانك جمعیده کلور
کرتنکله معنا سـنه نتکم مرور ایتدی الاحرنباء قیل بتمك واوت بتمك یقـال احرنبی ای ازبأر وازبئرار
زاء معجمه وباء موحده ورائین مهملتین ایله قیل بتمك واوت بتمك معنـاسنه در وکلمه احرنبی آخرنده اولان

حزب

باء افعنلال بابنه الحـاق ایچوندر الحزب حائك کسری وزانك سکونیله اصحاب وطـائفه وورد
معناسنده کلور التحزیب علی وزن التکریم قرآنی حزب حزب ایتمك یقال حزبت القرآن التحزب
فتحتینله وزانك ضمی وتشدیدیله جمع اولمق یقال تحزبوا اذا اجتمعوا الاحزاب همزه نك فتحیله شول
طائفه در که انبیاء ایله محاربه یه جمع اولهلر الحزابی حانك فتحی وبانك کسری ومدیله قالن وقصه
اولان کسنه یقال رجل حزاب وحزابیة اذا کان غلیظا الی القصر وحزبانك جمعیده کلور علی ماسیجیٔ
الحزباء حانك کسریله وزاء معجمه نك سکونیله بك یر ارض غلیظه معنـاسنه الحزباءة اخص منه جمعی
الحزابی کلور اصلنده باء مشدد ایدی صکره تخفیف اولندی الحنزاب حانك کسری ونونك سکونیله

برهاوجی در کزردشی معنـاسنه تنکیم قسط درباهاوجی در وحزاب کذلك غلیظ وقصیر اولان
نسنه حزابی کبی الحزب حانك فتحیله وزانك سکونیله برعظیم ایشه دوش اولمق یقـال حزبه
من الباب الاول ای اصابه الحیزبون حانك وزانك فتحیله ومابیننده یانك سکونیله قاری اولان عورت

حسب

الحسب حانك فتحیله وسینك سکونیله والحساب حانك کسریله والحسـان حانك ضمی وکسریله
والحسابة حانك کسریله صایمق یقـال حسبه احسبه من البـاب الاول حسبا الخ اذا عددته وحسب
کفایت ایدیجی وحساب دخی کفایت ایدیجی معنـاسنه ده کلور علی ماسیجیء المحسوب والحسب
فتحتینله معدود معناسنه فهوفعل بمعنی مفعول مثل نفض بمعنی منفوض ونفض سلکمک معناسنه در
ومنه قولهم لیکن عملك بحسب ذلك ای علی قدره وعدده ویقال ماادری ماحسب حدیثك ای ماقدره
وکاه اولورکه ضرورة شعر ایچون سین تسکین اولنور وحسب شول نسنه درکه انسان انکله تفاخر ایدر
آبا واجدادنك صفات حسنه سی جهتندن بعضیلر ایتدی انسانك حسبی دینی در بعضیلر مالیدر دیدیلر
لحسیب حانك فتحی وسینك کسریله ذی حسب اولاکمسنه الحسابة حانك کسریله ذی حسب
اولمق حسب حسابة من البـاب الخامس مثـل خطب خطـابة بعضـلر ایتـدی حسب وکرم
انسـانده موجود اولور اکرچـه انك آباواجـدادی ذی شرف دکلسه ده اماشرف
ومجـد اولمـاز الا آبا ئله اولور المحاسبة میمـك ضمـیله برنسـنه نك حسابن آلمق یقال حاسبته
محاسبة الاحتساب همزه نك کسریله نهی منکر ایتمك تقول احتسبت علیه اذا انکرته وخدادن عوض
استمك یقـال احتسبت بکذا اجرا عندالله المحتسب میمك ضمی وسینك کسریله احتسـاب ایدن کمسنه
یقـال فلان محتسب بلده ولایقـال محسب بلده وبرکسـنه نك بیوك اوغلی یاخود قیزی فوت اولسه
احتسب فلان ابناله اوبنتـاله دیرلر اماافـان کوچك قیزی یااوغلی فوت اولسه افترطه دیرلر وافتراط
منزله ایلروآزغجی کوندرمکدر الحسبة بالکسر والسکون اسم بمعنی الاجر جمعی الحسب کلور حانك
کسری وسینك فتحیله وحسن تدبیره دخی دیرلر یقـال انه لحسن الحسـبة فی الامر اذاکـان حسن
التدبیرله وحسبه حسابدن برنوع معناسنه دخی کلور مثـل القعدة والرکبة قعوددن ورکوبدن برنوع
معناسنه الاحساب همزه نك کسریله کفایت ایتمك یقال احسبنی الشیء ای کفانی واعطا معناسنه ده
کلور واکثار معناسنه ده کلور یقال اعطی فاحسب ای اکثر واحساب دوه اشقر اولمغه ده دیرلر علی ما
سیجیء التحسیب علی وزن التکریم بمعنا الاعطاء ایضا یقال احسبته وحسبته ای اعطیته وتحسیب یصدغه
یاصدندرمق معناسنه دخی کلور علی ماسیجیء الحسب کفایت ایدیجی یقال حسبك درهم ای کفاك
وبوحسب اسمدر یقـال هذا رجل حسبك من رجل ومعرفه یه مضاف ایکن نکره یه صفت واقع اولور
زیرا معنـای فعلده در محسبك معنـاسنه یعنی کافك من غیره وبونده واحـد وجمع وتثنیه برابر
اولور زیرا که مصدردر اصلنده وانتقـام معناسنه ده کلور یقال حسبك الله ای انتقم الله منك
الحساب کذلك کفـایت ایدیجی معناسنه یقـال شیء حساب ای کاف ومنه قوله تعالی عطاء حسابا
الحسبان حانك ضمیله عذاب وحسـاب معناسنه ده کلور قال الله تعـالی الشمس والقمر بحسبان
بعضیلر ایتدی حسبان حسـابك جمیدر شهبان شهابك جمعی اولدیغی کبی وقصه جق اوقلره دخی
حسبان دیرلر واحدی حسبانه در وحسبانه کوچك یصدغه دخی دیرلر التحسیب برکسنه یی یصدغه
یاصدندرمق یقال حسبته اذاوسدته وفی الحدیث ماحسبوا ضیفهم التحسب فتحتینله وسینك ضمی
وتشدیدیله خبر آلمق یقـال تحسبت الخبر ای استخبرته الاحسب همزه نك فتحیله شول دوه درکه انك
تو یننده بیـاضلق وقرمزیلق اوله وشول آدمدرکه اشقر اوله الاحساب همزه نك کسریله دوه نك
تویی سرخ وسفید اولمق یقال احسب البعیر احسابا المحسبة میمك فتحیله وسینك کسریله ظن
ایتمك الحسبان حانك کسریله بمعنـاه ویقال حسبته صالحا احسبه بالفتح محسبة میمك وسینك فتحیله ١





ومحسبة میمك فتحی وسینك کسریله وحسبانا حانك کسری وسینك سکونیله ای ظننته واحسبه دخی
دیرلر کسر سینله شاذ اولمق اوزره زیرا هر فعـل ماضی که مکسور العین اوله انك مستقبلی مفتوح العین
اولور علم یعلم کبی الادرات کلمه که انلر نوادردن در حسب یحسب ویئس ییئس ونعم ینعم ویبس ییبس
ومعتلدن ماضیسی ومستقبلی کسرایله کلن ومق یمق در عاشق اولمق معنـاسنه ووفق یفق در مناسبت
معناسنه ووثق یثق در اعتمـاد معناسـنه وورع یرع در زاهد اولمق معنـاسنه وورم یرم در شیشمك
معناسـنه وورث یرث در وارث اولمق معناسـنه ووری الزند یری در چقمق چالمق معنـاسنه وولی یلی

حشب

عقبلمق معناسنه الحوشب حانك فتحی وواوك سکونیله وشینك فتحیله طوارك بلکده اولان کموصل
رسغ معنـاسـنه وبعضیلر ایتدی طوار بلکنده اولان کوچك کمکه دیرلر وشول طوار که بالکری
شیشمش اوله منتفخ الجنبین معناسـنه الحصبا حانك فتحیله اواجق طاشلر حصا معناسنه المحصب

حصب

میمك ضمی وصـادك فتحیله وتشـدیدیله منادر برموضع درکه اندهجره آتارلر الحصب حانك فتحی
وصادك سکونیله طـاش آتمق تقول حصبت الرجـل احصبه من البـاب الثانی اذا رمیته بالحصباء
التحصیب علی وزن التکریم مسجده فرش دوشه مك کرك چاغلله اولسون کرك غیری نسـنه ایله
اولسون تقول حصبت المسجد تحصیبا اذا فرشته وریورتنده یورمکه دخی تحصیب دیرلر یقال حصبت
فی الارض ای ذهبت فیها الحاصب شول یلدر که اسدیکه اوجق طاشلر صاوره الحصبة بفتح الحاء
وکسر الصاد بمعنـاه وحصبه اواجق طاشی چوق اولان یره دیرلر یقـال ارض حصبة الاحصاب
همزه نك کسریله سکردرکن اواجق طاشلری طاغتمق یقـال احصب الفرس اذا اثار الحصباء
فی عدوه الحصبة حانك فتحی وصـادك سکونیله شول اواجق نسنه لردر که خسـته نك بدننده ظاهر
اولور وکاه اولور صادی مفتوح ایدوب حصبه دیرلر والمحصبة میمك وصـادك فتحیله شول یردر که
انك اواجق طـاشلری چوق اوله یقال ارض محصبة الحصب فتحتینله شول نسـنه در که آتشه
براغلور آتشی مشتعل قیلسون دیو قال الله تعـالی انکم وماتعبدون من دون الله حصب جهنم وحصب
حصبه چقارمغه دخی دیرلر تقول حصب جلده من البـاب الرابع اذا ظهر فیه حصبة یحصب یانك

حضب

فتحی وصـادك کسریله برقبیله در یمنده الحضب حانك کسریله وضـاد معجمه نك سکونیله یای آوازی
صوت قوس معنـاسنه جمعی الاحضـاب کلور وارکك یلانه دخی دیرلر بعضیلر ایتدی حضب
حانك کسریله وضاد معجمه نك سکونیله وحضب حانك وضادك فتحه لریله اغتدر حصب ده صاد مهمله نك
فتحیله وبوسببدن ابن عبـاس رض عنه حضب جهنم قرأت ایتدکده فرا ایتدی ابن عبـاسك مرادی
حصب درتنکیم مرورایتدی وفرا ایتدی حضب ضاد معجمه ایله حطب معناسنه در اهل یمن لغتنده
وهر نسنه که انکله آتش طوتشدررلر اول حضب در المحضب میمك کسری وضادك فتحیله اود

حطب

اولجردکلری اغاج مسعر معناسـنه الحطب حانك وطانك فتحیله اودن الحطب طانك سکونیله
اودن جمع ایتمك واودن کتورمك تقول حطبت من البـاب الثـانی اذا جمعت الحطب وحطبنی فلان
اذا اتانی بالحطب الاحتطاب کذلك حطب جمع ایتمك تقول احتطبت اذا جمعت الحطب حاطب لیل
شول کمسنه در که رطب ویابس سویلیه کیجه اودن جمع ایدن کبی که نه جمع ایتدوکن بلمز الحطابة
حانك فتحی وطانك تشدیدیله شول کسنه لردر که اودن جمع ایدهلر الاحطاب همزه نك کسریله اودن
کسمکه قریب اولمق یقال احطب الکرم اذا حان ان تقطع منه الحطب وکرم کافك فتحی ورانك سکونیله
باغ چبوغی المحاطب میمك ضمی وطانك کسریله شول دوه در که قوری دیکن اوتلیه الحطیب حانك
فتحی وطانك کسریله شول یردر که اودنی چوق اوله الحطب هانك فتحی وطانك کسریله شول کسنه که

حظب

قانی ارق اوله مخت لاغر معناسنه الاحطب مثله الحظوب حانك وظانك ضمیله سمرمك یقال حظب
حظوبا من البـاب الثانی ای سمن یقال اعلل تحظب یعنی شرب ایت مرة بعد مرة تا که سمز اوله سك

الحنظب حانك ضمى وظانك ضمى وفتحيله چكركه نك اركگنه ديرلر بعضيلر ايتدى حنظب وحنظبا
طكورلن قوردبدر جمعى الحناظب كلور خنافس كبى كه خنافس دخى ذكر اولنان معنايه ديرلر
حظرب
الحنظوبة بالضم شول عورتكه عظيمة الجسم قليلة الخير اوله كذا فى بعض النسخ الحظربة حانك
فتحيله وظانك سكونيله يايك كريشن محكم قيلمق يقال حظرب الرجل قوسه اذا شد توتيرها المحظرب
ميمك ضمى وحانك وراءنك فتحيله قانى بوكلن ايپ شديد الفتل معناسنه وقوى الخلق معناسنه ده كلور
يقال رجل محظرب اذا كان شديد الخلق يعنى فرموده اولسه الحقب حانك وقافك ضميله سكان ييله
ديرلر بعضيلر ايتدى سكسان ييلدن زياده در جمعى احقاب كلور ودهر معناسنه ده كلور ومنه قوله
حقب
تعالى اوامضى حقبا الحقبة كسر حائله ييللر ديمكدر جمعى الحقب كلور الحقب فتحتيله شول ايپ
دركه دوه نك پالانته بغلنور دوه نك قرنندن طولانى دوه نك بيلنه قريب يرده تا كه دوه نك سينه بندى
پالانن ايلرو چكمىيه وبيل ثاء مثلثه نك كسريله دوه ذكرينك غلافنه ديرلر ومصدر دخى كلور ذكر اولنان
ايپ دوه نك ذكرين بصوب تبول ايتمسنه مانع اولمق معناسنه يقال حقب البعير من الباب الرابع اذا اصاب
حقبه بيله فاحتبس بوله وييل يغمورسز اولمغه دخى ديرلر يقال حقب العام اذا احتبس مطره الاحقاب
همزه نك كسريله دوه نك حقبن بغلمق وحقبك تفسيرى مرور ايتدى الاحقب همزه نك وقافك فتحيله
حمار وحشى مزبور بونكله تسميه اولندى بو كرلرى بياض اولديغندن اوترى كويا كه قرنى التنه حقب
چكلمشدر الحقباء حانك فتحى والفك مديله مونث احقب ويقال للقارة الطويلة فى السماء حقباء
يعنى كوك يوزنده چكلن خط سياهه دخى حقباء ديرلر الحقاب حانك كسريله بر مزين نسنه كه نسا
طائفه سى انى بللرينه باغلرلر معروف طاغك دخى اسميدر الحقيبة حانك فتحى وقافك كسريله جامه دانكه
اكا هكبه ديرلر جمعى الحقائب كلور على وزن الجرائم الاحتقاب والاستحقاب بكسر الهمزة والتاء
فيهما هكبه كتورمك يقال احتقبه واستحقبه اى احتمله ومنه قيل احتقب فلان الاثم يعنى فلان كسنه
كناهى احتقاب ايتدى ديرلر جمع ايدوب هكبه كبى بوينه الديغندن اوترى المحقب ميمك ضمى وقافك
حلب
فتحيله طواره بنه نك ارديه ارداسان كسنه مرادف معناسنه الحلب حانك ولامك فتحيله سود معناسنه
كلور نتكيم سودى صاغمق معناسنه ده كلور يقال حلب الناقة يحلبها حلبا من الباب الاول ويقال
ايضا حلبت الرجل اى حلبت له ومنه قولهم احلبنى اى اكفنى الحلب واجتماع معناسنه ده كلور
يقال هم يحلبون عليك اى يجتمعون ويتألبون من كل اوب واوب جانب معناسنه در الاحتلاب
همزه نك وتانك كسرى ايله بمعناه الحالب لامك كسريله سود صاغان كسنه جمعى الحلبة كلور
فتحتيله وفى المثل شتى تؤوب الحلبة ولا تقل الحلمة زيرا چوبان كه ناقه لرن صاغمق ايچون جمع
اولسه لر هر برى كندى ناقه سن صاغمغه مشغول اولدقده اول شروع ايدن اول
فارغ اولوردى ترتيب اوزره پس شتى تؤوب الحلبة كلامنك معناسى سود صغنلر متفرق
عودت ايدر ديمك اولور الحلوب والحلوبة حانك فتحيله صاغلن دوه هاء كلمه سى تكثير فعل ايچون
دكلدر يعنى ها مبالغه ايچون اولوب برناقه نك چوق صاغلمسن اشعار ايچون دكلدر بلكه مراد
لاجل التعين صاغلمق ايچون طوتلان طواردر الاستحلاب سودى چكوب صاغمق يقال
استحلب اللبن اى استدره الحلب حانك فتحيله ولامك كسريله صاغلمش سود الاحلاب
سود صاغمغه ياردم ايتمك يقال احلبنى اى اعنى على الحلب وصاغن طوارن بركسنه يه تعيين
ايتمكه دخى ديرلر تقول احلبت الرجل اذا جعلت له ما يحلبه وبركسنه نك ناقه لرى ديشى طوغرمغه دخى ديرلر
واحلب ديرلر جمله چنكه اركك طوغرسه لر زيرا كه انلرك اركك اولان اولادى بيع اولنمغه ايلدولر
اكا بنا احلب دينور الاحلابة همزه نك كسرى وحانك سكونيله بركسنه مرعاده سود صاغوب
اهلنه كوندرمكه ديرلر يقال احلبت اهلى المحلب ميمك ضمى ولامك كسريله ياردم ايدن كسنه

ناصر



ناصر معناسنه المحالبة ميمك ضمى ولامك كسريله ياردم ايدن كسنه ناصر معناسنه المحالبة ياردم ايتمك
تقول حالبت الرجل اذا نصرته وعاونته المحلب ميمك كسريله شول چناقدر كه اكا سود صغارلر
حب المحلب ميمك فتحيله شول دوادر كه افاويه دن عد اولنور وافاويه فاء ايله افواهك جمعى
وافواه فوهك جمعى در مثل سوق واسواق وفوه كوزل قوقولو قاتلن نسنه در المحلبية ميمك فتحى ايله
محلب نسبتيكى بر الحلبانة حانك فتحيله سودلو دوه يقال ناقة حلبانة اى ذات لبن الحالبان
ايكى طمردركه كوبكك ايكى طرفنده در التحلب والانحلاب آقمق سيلان معناسنه يقال تحلب العرق
وانحلب اى سال عنزه التحلبة شول كچيدر كه تكه يه مقارنت اولمازدن اول سود كتوره يقال
هى عنز التحلبة وعنز عين مهمله ايله كچى يه اطلاق اولنور بعضيلر ايتدى عناق تحلبة وتحلبة
تاولامده حركات مختلفه ايله شول كچى يه ديرلر كه بوكلاو اولمازدن اول سود ويره الحلبة حانك فتحى ولامك
سكونيله شول آتلردر كه هر طرفدن قوشى ايچون جمع اولنوب اصطبل واحددن اولميه نتكيم
قوم نصرت ايچون هر جانبدن كلسه لر قد احلبوا ديرلر حلب ولايت شامده بر شهرك اديدر كه
معروفدر ووجبايت قسمندن حلب ديوا كا ديرلر كيم وظيفه معلومه سى اولميه حلاب لامك تشديديله
برفرسك اسميدر الحلبة ضم حائله بر معروف دانه نك اسميدر كه اكا بوى تخمى ديرلر الحلب حانك ضمى
ولامك فتحى وتشديديله بر اوتدر كه انى اكثريا آهولر اوتلر يقال تيس حلب وتيس ذو حلب كه
تيسدن مراد آهونك اركگى در بعضيلر ايتدى حلب بر صوق بيراقلو اوتدر كه بيراغى غايت قوى يشل
اولوب بربوزينه دوشنور وچنكه بربرين قوپرسك سودى چيقار الحلبى كذلك حانك ضمى ولامك فتحى
وتشديديله شول مشكدر كه اول حلب ايله دباغت اولنمشدر الحلبلاب حانك ولامك كسريله
براوتدر كه اكا عامه تحريف ايدوب لبلاب ديرلر صرمشق اوتى ديمك اولور بعضيلر حلب ديدكلرى
اوتدر كه اكثريا انى آهولر اوتلر ديدى الحلبوب حانك وبانك ضميله زياده سياه اولان نسنه يقال
اسود حلبوب اى حالك وحالك حاء مهمله ايله زياده سياه اولان نسنه يه ديرلر التحنيب على وزن التكريم
آتك ارقه سنده والارتده فى الجمله اكريلك وهموار اولمق بوذكر اولنان صفت آدمده اولسه
تحنيب ديرلر جمله المحنب شول آتدر كه ادمينك اره سى كك اوله بروجهله كه اصلو بدن خارج اولميه
بو آتك اوصاف حميده سندندر التحنب اكيلوب ياى كبى اولمق يقال تحنب فلان اى تقوس وانحنى
حوب
الحوب ضم حائله كناه اثم معناسنه الحاب بمعناه الحوب فتح حائله مصدر در كناه ايتمك معناسنه
الحوبة بفتح الحاء والحيابة بكسر الحاء مصدران كذلك يقال حبت بكذا من الباب
الاول اى اثمت تحوب حوبا وحوبة وحيابة وحوبة كذلك اهل وعيال معناسنه ده كلور يقال ان لى حوبة
اعولها اى ضعفة وعيالا اعول زحمت چكمكه ده ديرلر بعضيلر ايتدى حوبة هر حرمت دركه
انى سن ضايع قيلرسك والده يا همشيره ياخود غيرى ذات رحم محرم قبيلندن وحوبت حاجت
معناسنه ده كلور دينلدى يقال الحق الله به الحوبة اى المسكنة والحاجة وخير وشره قادر اولمق
معناسنه ده كلور يقال انما فلان حوبة اى ليس عنده خير ولا شر ورجل ضعيف
معناسنه ده كلور كه جمعى الحوب در حانك ضمى وواوك فتحيله الاحوب همزه نك وواوك فتحيله
كناه كار اولان كسنه يقال فلان اعق واحوب يعنى فلان اناسن واتاسن اينجيدبجى كناهكاردر الحوباء
حانك فتحى وواوك سكونيله والفك مديله نفس معناسنه در جمعى الحوباوات كلور حوب بركلمه در كه
بونكله دوه زجر اولنور بونده اوچ لغت واردر برى حوب وبرى حوب دربانك فتحى وضمى
وكسريله التحويب على وزن التكريم دوه يى زجر ايتمك يقال حوبت بالابل التحوب فتحتيله
وواوك ضمى وتشديديله كناه كار اولمق يقال فلان يتحوب بكذا اى يتأثم والتحوب محزون
اولمغه دخى ديرلر وچقال اولودقده هو يتحوب ديرلر زيرا چقالك آوازى بلايه كرفتار اولمش كسنه

آوازی کبی در الحوب حانك وهمزه نك فتحیله جعفر وزنی اوزره ولایت عربده اولن صولردن
خبب
برینك آدی درکه بصره یولی اوزره در (فصـل الخاء) الخب بالکسر شول کسنه درکه
حیله وخدعه صاحبی اوله وخب کذلك حیله وخدعه قلمق بقـال خبت یا رجل تخب خبا مثل علمت تعلم
علما التخبیب الدامق یقال قد خبب غـلامی فلان ای خدعه الخبة خانك فتحی و کسری وضمی ایله
شول یول یول نسنه درکه قومده و بلونده و باشه بغلنان نسنه ده ظاهر اولور الخبیبة خانك فتحی
ویانك کسریله بمعناها یقال ثوب خبائب ای متقطع شکیم ثوب هبائب دخی دیرلر وخبیبه اوج باشنده اولن
طوار لثبوکی در یقال الخبیبة افضل من العقیقة وعقیقه ایکی باشنده اولن طوارك بوکی درز پراخبیبه
چوق اواورو هم چوق طورروشرحه اولنمش انه دخی خبیبه دیرلر الاخباب نوبه بوکم کوسترمك
یقـال اخب من ثوبه خبة ای اخرج الخبب فتحتینله والخب خانك فتحیله والخبیب خانك فتحی
ویانك کسری ومدیله بر نوع یلمك در یقال خب الفرس یخب من البـاب الاول خبا وخببا وخبیبا
اذا راوح بین یدیه ورجلیه یعنی کاه الن وکاه ایاغین بره قوسه که نقللمق معناسی درواوت اوزانمق
ودر یاتموج ایتمك معناسنه ده کلور یقـال اصابهم خب اذا خب بهم البحر یعنی قیـان فرطنه چکسه لر
الاخباب نقللتمق یقال اخب الفرس صاحبه و یقال جاؤ مخبین یعنی آتلرن نقللدرق کلدیلر الخاب
عـلی وزن الدال قرابت ومصـاهرت جمعی الخواب کلور یقـال لی من فـلان خواب
ای قرابات ومصـاهرات الخبخبة خانك فتحی ایله صوغتمق ابراد معنـاسنه یقـال خبخبوا عنکم
من الظهیرة یعنی حرارت ظهری بارد ایدك وبو اصلنده خبوا ایدی عـلی وزن فعللوا وسطده اولان
بایی خایه تبدیل ایدیلرتا که تفعیل بابندن فعلله بابی امتیاز بوله وسائر حروف بیندن خانی اختیار ایتدیلر
کلمه ده خا اولدیغیچون و بو تقریردن بو وزن اوزره اولان سائر کلماتك دخی حالی معلوم اولور و خبخبة
برنسنه نك یومشیوب دپرنمسنه دیرلر خبیب خانك ضمیله تصغیر وزنی اوزره برکمسنه نك ادیدر
الخبیبان عبـد الله بن زبیر ایله اوغـلی در بعضـیلر ایتدی عبـد الله بن زبیر ایله قرنداشی مصعب در
ختعب خدب
الختعبة خانك کسری وثانك سکونی وعینك فتحیله شول ناقه درکه سودی چوق اوله الخدب
خانك فتحی ودالك سکونیـله اورمق یقـال خدبه بالسیف ای ضربه وانی ودرینی یارمغه ویلان
صو قغـه دخی دیرلر والکل من البـاب الثـانی الخـدب فتحتینله دل اوزن اولمق ویلان
سویلمك وبهـادرلق ایلمك یقـال فی لسانه خـدب ای طول وقد خـدب ای کـذب وخـدب
خوربادلغـه ده دیرلر یقـال کان بنعامة خـدب وهو اسم رجـل الاخـدب همزه نك
ودالك فتحیـله المخـدب میمك ضمی ودالك کسری وتشـدیدیله خـوربادا ولان
کسنه الخدباء اخـدبك مؤنثی یقـال طعنة خـدباء اذا هجمت عـلی الجوف یعنی یاره که
اجر وتاثیر ایتسـه طعنة خـدباء دیرلر وملایم اولان زرهـه دخی خـدباء دیرلر الخیدبة خـانك
فتحی ویانك سـکونی ودالك فتحیـله آمر سابق یقال اقبل علی خیدبتك ای علی امرك الاول الخیدب
خانك ودالك فتحیله طریق واضح الخذب خانك کسری ودالك فتحی ویانك تشدیدیله قوی وقومودا ولان
خذعب
کسنه یقال رجل خدب مثل هجف وجاریة خدبة وهجف دخی غلیظ اولنه دیرلر الخذعبة خانك فتحی
خذاب
وذالك سکونیله کسمك یقال ضربه بالسیف فخذعبه ای قطعه الخذلبة خانك فتحی وذالك سکونیله شول
خرب
بورومکدر که انده ضعف اوله الخرب خانك ضمی ورانك سکونیـله قوم یغننك طرفی ونهایتی واوجه
سکوکنك دلیکی ثقب الورك معناسنه الخربة کذلك خانك ضمی ورانك سکونیله بمعناه وآزق قویه جق
طرفك قولپنه دخی خربه دیرلر وبالجمله هر دلك که مدور اوله خربه دیرلر الخرابة کذلك خانك ضمیله بمعناه
وکاه اولور که رایی مشدد قیلارلر المخروب یارلمش نسنه الاخرب همزه نك فتحیله قولاغی یارلمش
کسنه وقولاغی دلنمشه دخی دیرلر وفچکه دلند کدن صکره یرلسه اخرم دیرلر الخراب خانك فتحیـله





عمارتك ضدیدر یقال خرب الموضع خرابا من البـاب الرابع الخرب والخربة بفتح الراء وکسر الخاء فیهمـا
خراب اولان نسنه یقال موضع خرب ودار خربة الاخراب همزه نك کسریله خراب قیلمق یقال اخربها
صاحبها التخریب علی وزن التـکریم کذلك خراب قیلمق یقـال خربوا بیوتهم تشدیدا ولندی یا فعلك
شیوعندن اوترو یاخود مبالغه دن اوترو الخارب اوغری لص معنـاسنه بعضیلر ایتـدی خارب دوه
اوغریسنه مخصوصدر جمعی الخراب کلور خانك ضمی ورانك تشدیدیله الخرابة خانك کسریله دوه
اوغرلمق یقال منه خرب فلان ابل فلان من البـاب الاول خرابة مثـل کتب کتابة الخرب خانك ورانك
فتحه سیله طوی دیدکلری قوشك ارککی جمعی الخربان کلور خانك کسری ورانك سکونیله واخربك
مصـدری دخی کلور واخرب اول نسـنه در که انك یاشی یاخود مدور دلیکی اوله علی ملمر الخروب
خانك فتحی ورانك ضمی وتشدیدیله کچی بوینوزی دیدکلری معروف نسـنه که ۱۰ کولانه ندر الخرنوب
خرعب
بضم الخاء والنون لغة فیه ولا تقل خرنوب بفتح الخاء الخرعوبة کذلك خانك ضمیله ورانك سکونیله شول
جاریه درکه کمکلری اینجه اوله دقیقة العظام معناسنه یقال جاریة خرعوبة الخرعبة خانك فتحی ورانك
سکونیله بمعناها وخرعوب شول اغاج بوداغنه دخی دیرلر که هر جانبنه اکیله وسلك کوکجك انداملو دوه یه
خزب
دخی اطلاق اولنور یقال جمـل خرعوب ای طویل فی حسن خلق الخزب خانك وزانك فتحیله دیشی
دوه نك ممه سی شیشوب دلکلری کوجك اولمق قیونده دخی حال بو یله در یقال خزبت الناقة تخزب من
البـاب الرابع خزبا اذا ورم ضرعها الخزب خانك فتحی وزانك کسریله شول ات که سمز وتر اوله یقال لحم
خزب اذا کان رخصا الخزبة مؤنثی المخزاب میمك کسریله وخانك سکونیله شول دوه در که سمزلکندن
خشب
شیشمش کبی کورینه الخزلبة قطع سریعه دیرلر کذا فی بعض نسخ الصحاح الخشبة اغاج جمعی خشب کلور
خانك وشینك فتحیله وخشب خانك ضمی وشینك سکونیله وخشب ضمتینله وخشبان خانك ضمی وشینك
سکونیله الخشب خانك فتحی وشینك سکونیله برنسنه یی ونسنه یه قرشدرمق یقال خشبت الشیء بالشیء ای
خلطته به وقلیجی آچمغه دخی خشب دیرلر وحیثیتله که قلیجك اوزرینه سکو دمرتی قیوب سوره سن تا که
ایری برلرین الوب املس ومجلا اوله وشعری کلدیکی اوزره دیوب تأمل ایتمکه دخی دیرلر تقول خشبت
الشعر اذا قلته کما یجیء ولم تتنوق فیه ای تتأمل والکل من البـاب الثـانی الخشیب خانك فتحی وشینك کسریله
شول قلیج درکه اولك طبعی ظاهر اوله یعنی یاشی ظاهر اوله وجلا ویرلمش قلیجه دخی خشیب دیرلر بس
اضداددن اولور وشول اوقدر که کمالیله پرداخت اولمیه وفرموده دوه یه دخی خشیب دیرلر الاخشب
همزه نك فتحیـله ایری وعظیم طاغ وهر ایری وغلیظ نسـنه یه دخی دیرلر الخشب خانك فتحی وشینك
کسریله هر نسـنه که غلیظ اوله الاخشبان ایکی طاغه دیرلر مکهٔ مشرفه ده وفی الحدیث لا تزول
مکة حتی یزول اخشباها الخشباء خانك فتحی وشینك سکونیله کریه ویابس اولان نسنه یقال جبهة خشباء
ای کریهة یابسة واکمة خشباء یعنی خشن ویابس اولان دپه الاخشیشاب غلیظ وخشن اولمق یقـال
اخشوشب الشیء ای صار خشبا وهو الخشن وفی الحدیث عمر رضی الله عنه اخشوشبوا قال وهو الغلظ
وابتذال النفس فی العمل والاحتفاء فی المشی لیغلظ الجسد یعنی تحصیل اعمالده نفسی مبتذل طوتوب یالن
ایاق یورمکله بدنکز ایری قیلك دیمك اولور التخشب تانك وخانك فتحی وشینك ضمی وتشدیدیله قوری
اوت اوتلمق یقال تخشبت الابل اذا اکلت الیبیس من المرعی القشب الخشب قافك فتحی وشینك کسریله
وکذلك الخشب منفعتسز امین کسنه رجل قشب خشب اذا کان لا خیر فیه ولفظ خشب قشبه اتباع ایچون
کلمیدر الخشاب خانك کسریله رزام بن مالك بن حنظـله اوغلارینك اسمیدر که انلره خشاب دیرلر
خصب
الخصب کسر خا ایله جدبك نقیضیدر که جدب قتلعه دیرلر الاخصاب همزه نك فتحیله جمعی یقال بلد
خصب وبلد اخصاب کما قالوا بلد سبسب وبلد سباسب وسباسب سینین مهملتین ایله کذر کاه اولان یره
دیرلر الاخصاب همزه نك کسریله یراوجوزلق اولوب بوللق اولمق وخلق بو للغه داخـل اولمق یقال

اخصبت الارض واخصب القوم اذا صاروا الى الخصب واخصب جناب القوم يعنى قومك اطرافى
اوجوزلق اوادى المخصب ميمك ضمى وصادك كسرى والخصبب خانك فتحى وصادك كسريله
اوجوزلق يريقال مكان مخصب وخصبب الخضاب خانك كسريله وصاد مهمله ايله شول خرما اغاجلريدر كه
**خضب** يمشى چوق اوله الخضبة خانك فتحيله واحدها الخضاب خانك كسريله شول نسنه دركه
انكله برشى بويانور الخضب خانك فتحى وضادك سكونيله بويامق يقال خضبت الشئ اخضبه خضبا
وخرما اغاجى يشرمك يقال خضب النخل اى اخضر والكل من الباب الثانى الاختضاب همزه نك
وتانك كسريله بويانمق يقال اختضب بالحناء ونحوه الخضيب خانك فتحيله وضادك كسرى ومديله بويالو
نسنه يقال كف خضيب الكف الخضيب بريلدزك اسميدر الخضبة خانك ضمى وضادك فتحيله على
وزن الهمزة شول عورتدر كه كثيرة الخضاب اوله المخضب ميمك ضمى وضادك فتح وتشديديله بويالو
نسنه يقال بنان مخضب تشديدى مبالغه ايچوندر وبنان باء موحده نك فتحيله برمق اوجيدر المخضب
ميمك كسريله شول تغار كه ايچنه رنك قورلر الخاضب شول دوه قوشيدر كه وقت ربيعده اوتلامقدن
**خطب** اينجكلرى قيزاره يا خود صراره الخطب برنسنه نك سببى تقول ما خطبك المخاطبة والخطاب ميمك
ضميله وطانك فتحيله اوله وخانك كسريله ثانيده يعنى واحد يعنى برحاضر كسنه يه سوز سويلمك الخطابة
والخطاب والخطبة خانك كسريله اولور ده ضميله ثالثده منبر اوزره چيقوب خطبه اوقمق يقال خطبت على
المنبر خطبة بالضم من الباب الاول الخطبة كسر خا ايله عورتى تزوجه دعوت ايتمكه ديرلر الاختطاب خطيلك
ايتمكه وتزوجه دعوت ايتمكه ديرلر وبرارى تزويج ايتمكه دعوته دخى ديرلر يقال اختطب القوم فلانا اذا دعوه
الى تزويج صاحبتهم الخطيب خاطب يعنى عورته خطبه قيلن كسنه الخطابة فتح خا ايله خطيب اولمق يقال
خطب خطابة من الباب الخامس اى صار خطيبا الخطيبى خانك كسرى وطانك كسرى وتشديديله دليلى
وزنى اوزره عورتى تزوجه دعوت ايتمك الخطب خانك كسريله وطانك سكونيله شول اردركه عورتى تزوجه
دعوت ايدر وعورته دخى اطلاق اولنور وزمان جاهليتده برعورته نكاح ايتملو اولسه لر ارجانبندن خطب
ديرلردى وعورت جانبندن نكح وخطب ديرلردى وقتا كه ارجانبندن نكح ديسه لر نكاحلرى منعقد
اولوردى الخطبة خانك كسريله شول عورتدر كه نكاحه دعوت اولنه الاخطب شقراق
ديدكلرى قوش كما كالاخيل دخى ديرلر بعضيلر ايتدى صرد ديدكلرى قوشدر كه لسان
تركيده كركن ديرلر برقرمزى قوشدر بلبلدن بيوجك وشول حماره دخى ديرلر كه لونى خضرته مائل اوله
بعضيلر ايتدى شول حماردر كه صرتنده قره الى اوله الخطباء خانك فتحيله وطانك سكونيله مؤنثى و يقال
ناقة خطباء الاخطاب صيد قريب اولوب آولنمسى ممكن اولمق يقال اخطبك الصيد اى امكنك
ودنامنك وحنظل كما كابوجهل قاونى ديرلر آنك خطلرى ظاهر اولمغه دخى ديرلر يقال اخطب الحنظل
اى صار خطبا انا الخطبان بضم الخاء وسكون الطاء هو ان يصفر ويصير فيه خطوط خضر الخطابية
خانك فتحى وطانك وبانك تشديديله رافضيلردن برطائفه در كه ابو خطابه نسبت اولنورلر وابو خطابك
شانى بوايديكه اصحابنه امر ايدردى هر كيم كندولره مخالفت ايدرسه اوزرينه زور ايله شهادت ايده لر
**خلب** الخلابة خانك كسريله ولامك تخفيفيله ديلله بركسنه يى الدامق يقال خلبه يخلبه من الباب الاول
الاختلاب بمعناه وفى المثل اذا لم تغلب فاخلب اى فاخدع الخلبة خانك فتحى ولامك كسريله نسا
طائفه سندن حيله وخدعه اهلى اولان كسنه الخلاب خانك فتحى ولامك تشديديله خداع وكذاب
اولان كسنه الخلبوت على وزن الجبروت بمعناه البرق الخلب خانك ضمى ولامك فتحى وتشديديله شول
برقدر كه يغمور ياغدرمسه كويا كه خدعه ايدر بوسببدن وعده سنه وفا ايتمين كسنه يه انما انت كبرق
خلب ديرلر وشول بلوده دخى خلب ديرلر كه يغمور ياغدرميه وبرق خلب دخى ديرلر اضافتله المخلب
ميمك ضمى ولامك فتح وتشديديله شول لباسه ديرلر كه رنكى چوق اوله الخلب خانك كسرى ولامك سكونيله





شول پرده در كه قلبله سواد بطن بيننده اولور پرده دل معناسنه وخلب دخى بو شول كسنه يه ديرلر كه نسا
طائفه سى اكا محبت ايدر اوله يقال انه لخلب نساء الاخلاب صويا لجقلى اولمق يقال ماء مخلب
واخلب الماء الخلب خانك ولامك ضميله شول قاره بالجقدر كه صويك دبنده اولور وليف ديدكلرى
نسنه كه اندن ايپ بوكرلر ويجوز الخلب بالتسكين ويقال ليفة خلبة وخلبة بالتحريك والتسكين المخلب
ميمك كسرى وخانك سكونيله شول نسنه در كه قوشلرده وسائر يرتجى جانورلرده انسانك طرنغى
مثابه سنده در وشول اوراق كه ديشى اولميه داس بى دندانه معناسنه الخلب خانك فتحى ولامك سكونيله
اوت بچمك يقال خلبت النبات اخلبه خلبا من الباب الاول اذا قطعته الاستخلاب همزه نك وتانك
كسريله بمعناه وفى الحديث نستخلب الخبير اى نقطع النبات وتأ كله فان الخبير بالخاء المعجمة
والباء الموحدة يجئ بمعنى النبات الخلبن بفتح الخاء والباء وسكون اللام بينهما شول عورت كه ابله اوله
**خنب** نون الحاق ايچون كلمشدر ابن السكيت ايتدى خلبن خلابه دن مأخوذ دكلدر الخنب فتحيله اياق
ضعيف اولمق يقال خنبت رجله من الباب الرابع اى وهنت الاخناب همزه نك كسريله اياغى ضعيف
ايتمك يقال اخنبها انا الخناب شول كسنه در كه طويل القامة اوله وخناب شاذ اولان كلمه لردندر زيرا
افعال وزنى اوزره اولمق اسماده اصل بودر كه ايكى حرف تضعيفك برى يايه منقلب اوله دينار وقيراط كبى
مصدره ملتبس اولمسون ديو مكر كه آخرينه هاء تأنيث لاحق اوله كه بو دم قلب اولنماز التباس مندفع
اولديغيچون دنابة وصنارة كبى كه دنابه قصير معناسنه وصناره مهمل تيلك قلاقك يابسيمق يرى الخنابتان
خانك كسرى ونونك تشديديله بورنك ايكى جانبنده اولان قنا تلرى كه اورته سنده اولانه برك ديرلر وخنأبه
**خوب** دخى ديرلر همزه ايله الخوبة خانك فتحى وواوك سكونيله شول يردر كه ايكى يغمور ياغن يرلرك بيننده اوله
يغمور دكميه يقال نزلنا بخوبة من الارض اى بموضع سوء لا رعى بها بعضيلر ايتدى فجان اصابتنا خوبة
ديسك خاء معجمه ايله آچلق معناسى مراد اولور مجاعت كبى فجانكه حوبة ديسك حاء مهمله ايله حاجت
معناسى مراد اولور الخيبة خانك فتحى وبانك سكونيله نوميد اولمق يقال خاب الرجل خيبة من الباب
الثانى اذا لم ينل ما طلب التخييب على وزن التكريم نوميد قيلمق يقال خيبته انا تخييبا وفى المثل الهيبة خيبة
وتقول خيبة لزيد وخيبة لزيد منصوبك نصبى اضمار فعله بناء در مرفوعك رفعى ابتدائيت اوزره اولديغى
كبى تخيب على وزن تفعل بضم التاء والفاء وكسر العين مع تشديدها غير مصروف باطل معناسنه در
**دأب** يقال وقعوا فى وادى تخيب اى فى امر باطل (فصل الدال) الدأب والدؤب دالك اولده فتحى وثانيده
ضميله زحمت كورمك يقال دأب فلان فى عمله دأبا ودؤبا من الباب الثالث اى جد وتعب الدائب
زحمت چكيجى كسنه الادآب زحمت ويرمك يقال ادأبته انا الدائبان كيجه و كوندز الدأب دالك
فتحى وهمزه نك سكونيله عادت وشان معناسنه در وقد يحرك العين بعضيلر ايتدى بونك اصلى دأبتدندر
تعب معناسنه الا كه عرب طائفه سى عادت وشان معناسيچون استعمال ايتمشلردر كويا كه عادت اكثريا
**دب** معاوده ومزاوله ايله اولوب زحمتى متضمن اولديغيچون استعمال ايتمشلردر الدبيب دالك فتحى
وبانك كسريله يورمك يقال دب على الارض يدب دبيبا من الباب الثانى اى مشى الدابة هر نسنه دركه
يرده يورر ولكن استعمالى بنيلر نسنه يه مخصوص اولمغله شهرت بولمشدر دابة الارض حيوانا تدن
برنسنه دركه اشراط ساعتدندر بعضيلر دابة الارض اغاج يين قورده ديرلر ديدى بعضيلر آق قرنجه يه
ديرلر ديدى دب دالك فتحيله كذا فى الترجمان بو برلفظدر كه بوندن ذى روح مراد اولور يقال
اكذب من دب ودرج اى اكذب الاحياء والاموات وآهسته يورمكه دخى ديرلر يقال دب الشيخ اى
مشى مشيا رويدا ودرج دال مهمله ايله وجيم ايله انقراض معناسنه دو الادباب همزه نك كسريله
يورمكه حمل ايتمك تقول ادببت الصبى اى حملته على الدبيب الدبى دالك ضمى وبانك كسرى وبانك
تشديديله كسنه ديمكدر يقال ما بالدار دبى اى احد كمانى ايتدى بو دبيت دن مأخوذ در اى لبس فيها

من يدب بوسببدن درمابها دعوى ودورى وطورى ديرلر وبو بكلمه تكلم اولنمازالامقام انكارده وو جهى
بودر كه دعوى دعوندن وطورى طوردن اولور يعنى دعوت اونه جق كسنه بوقدر وطوره منسوب
اولان وحشيلردن براحد بوقدر بوقنده قالديكه بنى آدمدن اوله الدبب فتحتينله بوزده اولان
صارى خرده تويى الدبة بمعناه جمعى الدبب كلور ودبه شول ظرفه ديرلر كه ايچنه ياغ قورلر وموم
ياغنه دخى ديرلر وقوم يغننه دخى ديرلر كثيب رمل معناسنه الدب دالك ضميله آيى ديدكلرى جانور كه
سباعدندر الدبة مؤنثى در وطريقه دخى دبة ديرلر ضمله يقال دعنى ودبى يعنى بنى قو كندوطريقمله
وكندو حالمله المدبة ميمك فتحى ودالك تشديديله ايى سى چوق ير يقال ارض مدبة اى ذات دببة يعنى
آيلرى چوق ير الدبة والدباب دالك اولده وثانيده كسريله وبالك فتحيله دبك جمعى در المدب
ميمك ودالك فتحيله باخود دالك كسريله سيل آقديغى ير مجرى معناسنه يقال تنح عن مدب السيل
ومدبه ومدب النمل ومدبه اسم مكان مراد اولور ايسه عين الفعل مكسور اولور مصدر مراد اولور ايسه
مفتوح اولور جميع فعللرده حال بويله اولور اكر باب ثانيدن اولور ايسه الدبة كسر داله باب باب
يورومك يقال دببت دبة خفية الدبوب دالك فتحى وبالك ضميله شول ناقه در كه كثرت لحمندن صالنه رق
يورويه دب صيغه فعل مجهولدر لكن معناى مصدر مراد اولور يقال فعلت كذا من شب الى دب
يعنى يكتلك زماننده عصايله يوريوب قوجه لق حالنه وارنجه واكر دبلر سك منون اوقيوب اسم
قيلارسك الدبدبة دالك فتحى وبالك سكونيله ودال ثانينك فتحيله برنوع صوت در بعضيلر دبدبه
طبل در ديدى وبعضيلر دنبلك در ديدى وبعضيلر آتك طرنغى يكيره طوقونمقدن حاصل اولان
دحب آوازدر ديدى الدحب دالك فتحى وحانك سكونيله دفع ايتمك يقال دحبت الرجل اى دفعته ونكاح
ايتمك معناسنه ده كلور يقال دحبت المرأة نكحتها وقريب اولمق معناسنه دخى استعمال اولنور يقال
دحب اليه اى دنامنه الدحبة فتحتيله وبالك تشديديله قريب اولان نسنه يقال غنم دحبة واغنام
دحقب دحبات اذا بدانت وكثرت كذا فى بعض النسخ من الصحاح الدحقبة دالك فتحى وحانك سكونيله
درب على وزن الدحرجة عنفله دفع ايتمك يقال دحقبه اذا دفعه بعنف الدربة دالك ضميله وراك سكونيله
عادت وجرأت ايتمك كرك حربه كرك حربدن غيرى اموره يقال مازلت اعفو عن فلان حتى اتخذها
دربة الدرب والدربة فتحتيله برنسنه يى عادت ايدنمك يقال درب بالشئ من الباب الرابع اذا اعتاده
الدردبة على وزن الزلزلة بمعناه يقال دردبه اذا اعتاده وفى المثل دردب لما عضه الثقاف يعنى
اول كسنه خضوع ومذلت ايتدى چندره يه كيردكى حينده وعض عين مهمله وضاد معجمه ايله
اصرمق وصقمق معناسنه در وثقاف ثاء مثلثه وقافله شول اغجدر كه انكله سكوطوغرلدرلر پس
وفعلل وزنى اوزره اولور المدرب ميمك ضمى وراك كسرى وتشديديله والمدرب ميمك ضمى
وراك فتحى وتشديديله صنامش كسنه مثل تجرب ومجرب التدريب على وزن التكريم برنسنه يه
معتاد قيلمق يقال دربته الشدائد حتى قوى ومرن عليها ويقال دربت البازى على الصيد يعنى طوغانى
صيده معتاد ايتدم معناسنه الدرب صوقاق ودرب اصلنده طاغلرده اولان طاريوللردر كه اكا
دربند ديرلر الادراب همزه نك كسريله دربنده داخل اولمق يقال ادرب القوم اذا دخلوا فى الجبال
دعب الى ارض العدو من بلاد الروم الدعابة دالك ضميله لطيفه قلمق يقال دعب يدعب دعبا ودعابة
من الباب الثالث الدعاب دالك فتحى وعينك تشديديله لطيفه جى كسنه يقال هو دعاب لعاب الدعب
دالك فتحى وعينك كسريله بمعناه يقال دعب دعابة فهو دعب كذا فى بعض النسخ من الصحاح
المداعبة ميمك ضميله لطيفه ايدشمك ممازحه معناسنه الدعبوب دالك ضمى وعينك سكونيله ايشلك
دلب يول طريق موطوء معناسنه وضعيف معناسنه دخى كلور الدلب دالك ضمى ولامك سكونيله چنار
اغاجى واحدى الدلبة كلور المدلبة ميمك ولامك فتحيله شول يردر كه چنار اغجلرى چوق اوله





دنب الدولاب دولاب ديدكلرى چرخ كه صو اوزره دونر فارسيدن تعريب اولنمشدر الدنابة دالك
كسريله ونونك تشديديله قصه ديمكدر قصير معناسنه الدنبة دالك كسرى ونونك فتحى وتشديديله
ذأب بمعناه مقصورمنه (فصل الذال) الذئب ذالك كسريله قورد كه برنجى جانورلردندر وكاه همزه ايله
وكاه همزه سز استعمال اولنور الذئبة مؤنثى واكرك اولك قاشيله اردقاشنك ارا بيننه دخى ذئبه ديرلر
مابين الحنوين معناسنه كه حنو حاء مهمله ونونله اكر قاشيدر وذئبك جمع قلتى الاذؤب همزه
اولانك فتحى ثانيه نك ضميله وجمع كثرتى الذئاب والذؤبان كلور ذالك اولده كسرى ثانيده ضميله
وذؤبان شول اوغريلره ديرلر كه بهادرلق اظهار ايتمكيچون اوغريلق ايدرلر المذأبة على وزن
المحكمة ميمك فتحيله شول يره ديرلر كه انده قورد چوق اوله الذئبان ذالك كسريله وهمزه نك
سكونيله دوه نك بوينده ودوداغنده اولان قيللردر فرا ايتدى ذئبان دوه نك كوده سنده باقى قلان قيللرديدر
وبولفظ مفرددر ديدى الذأب ذالك فتحى وهمزه نك سكونيله منع ايتمك وتحقير ايتمك ودوه يى سورمك
يقال ذأبت الابل ذأبا اى سقتها يعنى دوه يى ايلرو سوردم والكل من الباب الثانى الاذآب همزه نك
كسريله قورقمق يقال اذأب الرجل اذا فزع الذآبة على وزن الظرافه قورد كبى اولمق نهب وغارتده
وخيانتده يقال ذؤب الرجل يذؤب ذآبة من الباب الخامس اذا صار كالذئب خبثا المذؤب ميمك
فتحى وذالك سكونيله شول كسنه كه قيونه قورد كيرمش اوله يقال ذئب الرجل على صيغة المجهول
وقورددن قورقمش معناسنه دخى كلور يقال ذئب اذا فزع من الذئب التذؤب فتحتينله وهمزه نك
ضمى وتشديديله والتذاؤب على وزن التعاظم روزكارلرك دورلو دورلو اسمه سى يقال تذاءبت
الريح اذا اختلفت وجاءت مرة كذا ومرة كذا وبعضيلر ايتدى بو فعل ذئب دن مأخوذدر زيرا كه ذئب
كاه اول جانبدن وكاه بو جانبدن كلور وتذائب حيله ايله ناقه يه ولدن امدرمك در وحيله بودر كه قورده
بكزر لباس كيوب ناقه يى قورقوتمقدر تا كه ولدنه رام اوله الذؤابة ذالك ضمى وهمزه نك فتحيله
اوموزنه ابن صاچ كيسو معناسنه جمعى ذوائب كلور واوله اصلى ذائب ايدى همزه ايله رساله
ايله رسائل كبى لكن الف جمع همزتين بيننده واقع اولسنى كريه كورب همزه اولى يى واوه قلب ايتديلر
وذؤابه شول دريه ديرلر كه دوه بالانك آردقاشنه اصارلر التذئيب على وزن التكريم ذؤابه آصمق يقال
غيط مذأب كه غيط غين معجمه وباء موحده ايله على وزن فعيل دوه پالانيدر ويقال ايضا غلام مذأب
ذبب كيسو لنمش معناسنه الذب ذالك فتحيله منع ودفع ايتمك يقال ذببت عنه ذبا وبيان صغرنه دخى ذب
ديرلر وذب الرياد دخى ديرلر چوق كيدوب كلدوكندن اوترى كه رياد رود دندر كيدوب كلمك معناسنه
ودوداق تبسرمك يقال ذبت شفته اى ذبلت من العطش وارقلمق يقال ذب جسمه اى هزل واوت
صولمق يقال ذب النبت اى ذوى والكل من الباب الاول التذبيب على وزن التكريم چوق منع ايتمك
يقال ذبب اى اكثر الذب يقال طعان غير تذبيب چنكه متعدده مبالغه اولونسه بويله ديرلر وتعب چكمك
معناسنه ده كلور يقال ذببنا ليلتنا اى اتعبنا فى السير وسرعت معناسنه دخى استعمال اولنور وطول
وامتداد معناسنه دخى استعمال اولنور يقال ظمء مذبب اى طويل يسار الى الماء من بعد فيعجل
بالسير وكوندن جزئى نسنه باقى قالمق معناسنه دخى استعمال اولنور يقال ذبب النهار اذا لم يبق منه
الابقية الذباب ذالك ضميله قره سنك الواحدة الذبابة بالضم ولا تقل ذبانة اى بكسر الذال واما ما وقع
فى مختار الصحاح من ان الذبابة بالضم وتشديد الباء ونون قبل الهاء واحدة الذباب ولا تقل ذبانة بالكسر
فلم يوجد وجه صحته فى الكتب فتأمل نعم نسخ الصحاح ههنا مختلفة فى بعضها ولا تقل ذبابة بكسر الذال
وبالبائين وفى بعضها ولا تقل ذبانة بكسر الذال والنون بعد الباء كذا بالنظر الى مجئ جمعه ذبان وهذا
على تقدير صحة النسخة لا يستلزم صحة مجئ واحده ذبانة بالضم فتدبر وذبابه دبندن وغيريدن باقى قلانه
دخى ديرلر وجمع القلة الأذبة بفتح الهمزة وكسر الذال والكثير الذبان بكسر الذال مثل غريب وغربان

واغربة المذبة میمك وذالك فتحیله ذبابی چوق اولان یر یقال ارض مذبة ای ذات ذباب المذبوب شول
دوه‌در كه انی سنك اصرمش اوله یقال بعیر مذبوب اذا اصابه الذباب وبو امراض ابلده ذكر اولنمشدر
ویقال ایضا ارض مذبوبة كما یقال موحوشة من الوحش واحمق كشی یه دخی مذبوب دیرلر المذبة
میمك كسریله سنك سورجك آلت مكس ران معناسنه الذباب ذالك ضمیله دیشدن باقی قلان نسنه
ودیشدن غیریدن باقی قلانه دخی دیرلر ودوه دیشینك كسكین یرینه ذباب اسنان الابل دیرلر وقلیجك كسكین
یرینه ذباب السیف دیرلر وكوز بیكنه ذباب العین دیرلر التذبذب حركت ایتمك الذبذبة ذالك فتحی
وبانك سكونیله هواده آصلو نسنه‌نك حركتی الذبذب فتح ذالیله ذكر معناسنه وفی الحدیث من وقی
شر ذبذبه یعنی اول كسنه كه هوای نفسدن حفظ اولنه الذباذب ذبذبك جمعی وشول نسنه‌لر كه مجففده
اصارلر المذبذب میمك ضمیله وذال اولك وثانینك فتحیله ایكی امرك بیننده متردد اولان كشی قال الله تعالی
ذرب
مذبذبین بین ذلك الذرب فتح ذال وكسر رایله هر نسنه‌نك كسكننه دیرلر یقال لسان ذرب وفیه ذرابة ای
حدة وسیف ذرب وامرأة ذربة ای صخابة یعنی بلند آوازلو عورت كه صخابه صاد مهمله وخاء مشدده
معجمه ایله آوازی یوكسك اولان عورته دیرلر الذرب ذالك وراتك فتحیله معده‌نك فاسد اولمسی یقال
ذربت معدته تذرب ذربا من الباب الرابع ای فسدت وفحش سویلمك یقال فی لسانه ذرب ای فحش جمعی
الاذراب كلور ویاره آروب دوا قبول ایتمامكه دخی دیرلر یقال ذرب الجرح اذا لم یقبل الدواء الذربیا
فتحاتیله ویاء مثناتك تشدیدیله والفك قصریله قائیلق بلا ومحنت معناسنه التذریب كسكین
ایتمك یقال سنان مذرب المذروب میمك فتحیله ورانك ضمیله والمذرب میمك ضمیله
ذعلب
ورا مشدده‌نك فتحیله بمعنی الذعلب والذعلبة كسر ذاله وفتح لامله شول ناقه دركه سریع اوله
التذعلب تانك فتحی ولامك ضمیله كیزلو كیتمك الاذلعباب همزه‌نك ولامك كسریله سرعتله كیتمك
ذنب
الذعالیب ذالك فتحی ولامك كسری ومدیله ذعلوبك جمعی در پاره‌لری قطع ثوب معناسنه الذنب
ذالك فتحی ونونك سكونیله كناه اثم معناسنه جمعی الذنوب كلور ضمتینله وصوچ ایشلمك معناسنه‌ده
كلور جرم كبی الاذناب همزه‌نك كسریله كذلك كناه ایشلمك یقال اذنب الرجل الذنب فتحتینله
قویرق جمعی الاذناب كلور همزه‌نك فتحیله الذنابی ضم ذال ایله وفتح با ایله وقصر الفله قویرق
ذنب معناسنه لكن ذنابی ذنبدن اكثر استعمال اولنور طائرده تكیم ذنب آتده ودوه‌ده اكثر استعمال
اولنور وطائرك قناتنده درت ذنابی وار در خوافی دن صكره واتباع معناسنه‌ده كلور اراذل كبی
بعضیلر ایتدی ذنابی سموك كبی بر نسنه‌در كه دوه‌نك بورنندن دوشر الذناب ذالك كسریله
هر نسنه‌نك عقبی در وذالك فتحی وكسریله صو یولنه دخی اطلاق اولنور مجری الماء معناسنه كذا
فی بعض النسخ ذنابة الوادی ذالك كذلك كسریله شول یره دیرلر كه دره‌نك سیلی انده نهایت بولور
واكا كذلك ذنب الوادی دخی دیرلر لكن ذنابة الوادی اكثردر ذنب الوادی دن المذنب میمك
كسریله چچه كه انكله آش قوترلر مغرفه معناسنه وچقور یره اولان صو آقندیسنه دخی دیرلر
تكیم تلعه تانك فتحی ولامك سكونی وعین مهمله ایله یوكسك یره اولان صو یولنه دیرلر الذانب تابع
معناسنه‌در یقال جاء یذنبه ای یتبعه المستذنب میمك ضمی ونونك كسریله شول كسنه‌در كه دوه‌نك
قویروغی یاننده یورر یعنی دوه‌نك اردندن اكسك اولماز الذنائب ذالك فتحیله بر موضعك اسمیدر
التذنوب تانك فتحی وذالك سكونی ونونك ضمیله شول خرما قوروغی در كه اشغه جانبندن اولمغه باشلیه
التذنیب علی وزن التكریم خرما قوروغنك اولمغه باشلمسی یقال ذنبت البسرة المذنبة میمك ضمی
ونونك كسری وتشدیدیله اولمغه باشلمش خرما قوروغی التذنب تانك فتحی ونونك ضمی وتشدیدیله
دلبند صاحبی دلبندینه طیلسان قومق دلبندندن بر مقدار فضله قیوب ذنب صار قمغله یقال
تذنب المعتم ای ذنب عمامته الذنوب ذالك فتحیله شول آت در كه اوزن قویرقلو اوله وذنوب نصیبه

١

دخی



دخی دیرلر وارقه‌نك اشغه سنده اولان ات كوشت زیر پشت معناسنه وشول قوغه كه صو ایله طلو اوله
بعضیلر ایتدی طولمغه قریب اولان قوغه‌در مذكر ومؤنث اولور وقوغه‌یه مادامكه بوش اوله ذنوب
دیمزلر جمع قلتی الاذنبه وجمع كثرتی الذنائب كلور الذنبان ذالك ونونك فتحی ایله بر اوتك اسمیدر
ذوب
الذوب ذالك فتحی وواوك سكونیله والذوبان فتحتینله اریمك یقال ذاب الشیء یذوب ذوبا وذوبانا
وكنشك حرارتی مشتد اولمغه دخی دیرلر یقال ذابت الشمس اذا اشتد حرها وبال كومه جنده آری
اولرنده باقی قلان باله دخی ذوب دیرلر الاذابة همزه‌نك كسریله اریتمك یقال اذابه غیره التذویب
بمعناه واذابه لفظی غارت ایتمك معناسنه‌ده كلور یقال اذاب علینا بنو فلان ای اغاروا واهلاك معناسنه
دخی استعمال اولنور الاذواب والاذوابة همزه‌نك كسریله شول قیمقدر كه چولمكه قویه‌لر اریدوب
یاغ ایتمكیچون وبو كلمه‌لر اصل اوزرینه كلمشدر بناء علی ذلك واولری اعلال اولنمامشدر الذاب عیب
ذهب
مثل الذام والذیم والذان كه بونلرك اوچی دخی عیب معناسنه‌در الذهب فتحتینله آلتون وكاه
اولوركه تأنیثی جائز كورورلر واهل یمن ایجون بر معروف كیله‌نك اسمیدر آلتون معناسنه اولانك جمعی
الاذهاب والذهوب كلور ومكیال معناسنه اولانك جمعی كذلك اذهاب وجمعك جمعی الاذاهب
كلور وذهب كانده زیاده آلتون كوروب كوز مختیر اولمغه دخی دیرلر یقال ذهب الرجل من الباب الرابع
اذا رأی ذهبا فی المعدن فبرق بصره من عظمه فی عینه الذهبة فتحتینله آلتون پاره‌سی المذاهب فتحتینله
شول قابشلاردر كه آلتون صویی سورلمشدر المذهب میمك ضمی وهانك فتحی وتخفیفی ایله هر نسنه‌در كه
آلتون صویی سورلمش اوله وشول آته دخی دیرلر كه آنك قرمزی رنكنه صاروق غالب اوله واكر غایت
قرمزی اولوب صاروق غالب اولمسه اكا مدمی دیرلر میم اولینك ضمی وثانیه‌نك فتحیله المذهب میمك
ضمی وهانك كسریله آلتون صویی سورن كسنه الاذهاب والتذهیب بر معنایه‌در بر نسنه‌یه آلتون
سورمكه دیرلر وكیدرمك معناسنه دخی كلور یقال اذهب غیره الذهاب فتحیله كیتمك والذهوب
ضمتینله كیتمك یقال ذهب فلان ذهابا وذهوبا من الباب الثالث المذهب میمك وهانك فتحیله طریقت
یقال ذهب فلان مذهبا حسنا ومذهب وسوسه‌یه دخی دیرلر ومنه قولهم به مذهب یعنون الوسوسة
فی الماء وكثرة استعماله فی الوضوء یعنی چنكه مذهبی مطلق ذكر ایدوب به مذهب دیسه‌لر وسوسه
رأب
مراد اولور الذهبة ذالك كسریله یغمور جمعی الذهاب كلور ذالك كسریله (فصل الراء) الرأب
رانك فتحی وهمزه‌نك سكونیله بر آیرلمش نسنه‌یی قاوشدروب اصلاح ایتمك یقال رأبت الاناء ای شعبته
واصلحته ومنه قولهم اللهم ارأب بینهم ای اصلح الرؤبة رانك ضمی وهمزه‌نك سكونیله بر اغاج
پاره‌سیدر كه انكله صینمش چناغی اصلاح ایدرلر جمعی الرئاب كلور رانك كسریله بوسیبدن رؤبه‌یی
رب
عجاج رؤبه دیدیلر رئاب رانك كسریله رجالدن بر كسنه‌نك علمیدر الرب رانك فتحیله هر شیئك
مالكنه رب دیرلر ورب باری تعالی‌نك اسماء شریفه‌سندن بر اسمیدر غیره اطلاق اولنماز الا اضافتله
وزمان جاهلیتده ملكلرینه رب دیرلردی ورب اولو لتمغه دخی دیرلر یقال ربیت القوم ای كنت سیدهم
ومنه قول صفوان لان یربنی رجل من قریش احب الی من ان یربنی رجل من هوازن وهوازن بر قبیله‌نك
اسمیدر واصلاح ایتمك معناسنه دخی كلور یقال رب الضیعة ای اصلحها وبسلمك معناسنه‌ده اطلاق
اولنور یقال رب فلان ولده من الباب الاول ای رباه الترییب والترب بمعنی وهما بمعنی التربیة ایضا
والترب بمعنی الاجتماع ایضا الربانی رانك فتحی وبانك تشدیدیله عابد وعارف بالله اولان كسنه قال الله
سبحانه وتعالی كونوا ربانیین المربوب میمك فتحیله بسلنمش مربی معناسنه واصلاح اولنمش
معناسنه دخی كلور یقال سقاء مربوب اذا ربیته ای جعلت فیه الرب واصلحته به یعنی قربه‌یه رب قویوب
ربله انی اصلاح اتسه‌لر بویله دیرلر ورب تفسیری عن قریب كلور ان شاء الله تعالی الربی علی وزن فعلی
رانك ضمی وباء موحده‌نك فتحی وتشدیدیله شول قیوندر كه یكی طوغرمش اوله جمعی الرباب كلور

رانك ضميله الرباب رانك كسريله مصدردر ولادت زمانی قریب اولمق معناسنه یقال شاة ربی
ای بینة الرباب واعنز رباب واعنز عنزك جمعی در فتح عین وسکون نونله کچی معناسنه بعضیلر ایتدی
ربی کچیه مخصوصدر بعضیلر ایتدی قیونه وکچیه مشتا ولدروکاه اولور که دوه ده دخی استعمال اولنور
ورباب بش قبیله در که بربره جمع اولوب برقبیله کبی اولدیلر که انلر ضبه وثور وعکل وتیم وعدی در
وبونکله تسمیه اولونملرینه وجه بودر که انلر اللرینی ربه باتروب رب اوزرینه آند ایچشدیلر ونسبتلرنده ربی
دیرلر زیرا بونلرك واحدی ربه در ونسبتده جمع واحده رد اولنور مکر که علم اوله انصاری کبی ورباب
ربك دخی جمعی کلور طلالر معناسنه علی ماسیجیء الربابة رانك کسریله برنسنه دراوق قوددقلری
ظرفه بکزر اکا قاراوقلری قورلروکاه اولور که جماعت سهامه ربابه دیرلر وعهد وپیمانه دخی دیرلر
الاربة اهل میثاق الرباب رانك فتحیله آق بلوده دیرلر بعضلر ایتدی برپاره بلوده دیرلر که بربلودك
التنده اوله کرك اق کرك سیاه اولسون بوسببدن عورته رباب دیدیلر الراب اوکی بابا الرابة
اوکی انا الربیب رانك فتحی وبانك کسریله اوکی اوغل فعیل بمعنی مفعولدر الربیبة مؤنثی وربیبة
شول قیوندر که سود بن صاغمق ایچون اوده بسلرلر وربیبة دایه اولان عورته دخی دیرلر الربان رانك
ضمی ایله یکیلك وتازه لك یقال افعل ذلك الامر بربانه یعنی طراءت اوزره ایشله بعضلر ایتدی شاة ربی
دیدکلری بوندن مأخوذدر وجمله معناسنده کلور یقال اخذت الشیء بربانه ای کله ولم اترك منه
شیئا الرب قوپی طلابه دیرلر وطلا کسر طا ایله شول نسنه در که سوزیله کرك صوقسمی اولسون
کرك شربت قسمی اولسون جمعی الربوب والرباب کلور المربیات شول نسنه لردر که ربله ایشلنور
انبجات معناسنه که انبجات کسر همزه ایله وکسر باء موحده ایله ومابیننده سکون نون ایله
پورده معناسنه در تنکیم معسل دیرلر عسلله اولنه ومربیات دخی بویله در الابو قدر وار که مربیات
تربیه دندر یقال زنجبیل مربی ومربب رب حرف جردر نکره دن غیریه داخل اولمازکاه مشدد
وکاه مخفف کلوروکاه اولور آخرینه تاداخل اولور یقال ربت رجل وکاه اولور ما داخل اولور
تا که فعله دخولنه وسیله اوله کقوله تعالی ربما یود الذین کفروا وکاه اولور که اکا ها داخل اولور لفظ
واحد اولمق اوزره عقبنجه کلن کرك مؤنث اولسون کرك تثنیه کرك جمع اولسون اما که کوفیون
ربه رجلا رایت وربهما رجلین وربهم رجالا وربهن نساء کلمشدر دیو حکایت ایتدی واول کسنه لر که
ضمیر ربه یی لفظ واحدایله استعمال ایتدی مجهول اولدن کنایت در لفظ واحد جمله به کفایت ایدردیدی
الربة کسر رایله برنوع اوتدر جمعی الربب کلور رانك کسریله وبانك فتحیله الربب رانك وبانك فتحیله
چوق صو معناسنه بعضیلر لذیذ صو معناسنه در دیدیلر المرب فتح میمله مجمع معناسنه در یقال فلان
مرب ای مجمع یرب الناس ای یجمعهم ومرب الابل شول مکاندر که ابل انده طوروب اندن منفك
اولماز الارباب همزه نك کسریله برمکانده طوروب اندن منفك اولمامق یقال اربت الابل بمکان کذا
اذا لزمته واقامت به وناقه ارکك دوه دن ایرلمامغه دخی دیرلر یقال اربت الناقة ای لزمت الفحل واحبته
ودوام معناسنه دخی کلور یقال اربت الجنوب اربت السحابة ای دامت ویرشبثه قریب اولمغه دخی
ارباب دیرلر المراب میمك ضمیله وبانك تشدیدیله شول دوه لردر که مکانندن زائل اولمیه الربی
رانك کسری وبانك کسری وتشدیدیله نبیجه بیك کسنه لر قال الله تعالی وکاین من نبی قاتل معه ربیون
کثیر الربرب رالرك فتحیله یبان صغرینك برسوروسی الرتبة رانك ضمیله وتانك سکونیله قدر ومنزله  ربب رتب
المرتبه میمك فتحی ورانك سکونیله بمعناها بعضلر ایتدی مرتبه مرقبه معناسنه در ومرقبه طاغك ذروه سنه
دیرلر بعضلر ایتدی جلده وصحراده مراتب شول یوکسك یرلردر که کوزجی اولانلر اکا چیقوب
اطرافنه نظر ایدرلر الترتیب هرنسنه یی یرلو یرینه قومق یقال رتبت الشیء ترتیبا الرتوب رانك وتانك
ضمیله ثابت اولمق یقال رتب الشیء یرتب رتوبا من الباب الاول ای ثبت وانتصاب معناسنه ده کلور یقال

رتب



رتب رتوب الکعب ای انتصب انتصابه وکعبدن مراد طوپوق کمکی در واکا بکزر مرتفع اولان نسنه لردر
الراتب تانك کسریله دائم وثابت اولن نسنه الترتب تاء اولینك ضمی وثانیه نك فتحی ایله تفعل وزنی اوزره ثابت
دیمك اولور یقال هذا امر ترتب ای ثابت الرتب فتحتینله شدت معناسنه در یقال ما فی هذا الامر
رجب رتب ولاعتب ای شدة واورته پرماغله شهادت پرماغنك آره یرینه دخی دیرلر ویوکسك مرتفع اولان یرینه
دخی رتبه دیرلر برزخ کبی که برزخ بومقامده یوکسك دیوار معناسنه در الرتبة کذلك فتحتینله
معنا مثل درج ودرجة الرجب فتحتینله هیبت وعظمت معناسنه یقال رجبته ای هبته وعظمته
المرجوب مهابتلو معناسنه در ورجب آینه رجب دیدکلرینك وجهی بودر که زمان جاهلیتده ذکر
اولنان آیه تعظیم ایدوب انده محاربه ومقاتله ایتمزلردی رجب مضر دیدکلرینك وجهی بودر که مضر
قبیله سی مزبور آیه زیاده تعظیم ایدرلردی ورجبك جمعی الارجاب کلور وبوقیتکه اکا شعبانی ضم
ایتسه لر رجبان دیرلر الترجیب تعظیم معناسنه در یقال ان فلانا لمرجب ای معظم وبوندن مأخوذدر
ترجیب العتیرة که رجب آینده قربان ایتمه لر ترجیب العتیرة دیرلر وعتیرة عین مهمله وتاء فوقانیه ایله
قربانه دیرلر ویقال هذه ایام ترجیب وتعتار وتعتار عتیره دندر قربان ایتمك معناسنه وترجیب میوه سی
چوق اولان بوداغه اغاج طیامغه دیرلر فاتمسون دیو قال الحباب بن المنذر انا عذیقها المرجب وعذیق
عذقك تصغیری در یعنی بن انك میوه دار اولان خرما طالبیم وکاه اولور که میوه دار اولان بوداغك
التنده دیوار یپارلر اکا طیانسون دیو میوه سی چوق اولوب کندی ضعیف اولدوغندن اوترو الرجبة
رانك ضمی وجیمك سکونیله وبای مثناتك تشدیدیله شول خرمادر که کثرتندن بوداغنه طباق اورلمش
اوله الرجبة رانك ضمی وجیمك سکونیله طباق که برنسنه دوشمسون دیو طیارلر الرجب رانك ضمی
وجیمك فتحیله رجبه نك جمعی طیاقلر معناسنه ورجبه دیو شول بنایه دیرلر که اتکله قورد وقورددن غیری
جانور آولارلر طریقی بودر که برپاره اتی اییسه بغلیوب اول بناده قورلر قپان اول اتی جانور چکدکده
اول بنا یقلوب التنده قالور الراجبة پرمق اوجلرینه قریب اولان اکدر جمعی الرواجب کلور اندن
صکره اولانه براجم دیرلر راء مهمله ایله وجیم ایله اندن صکره اولوب آیه یه قریب اولنه اشاجع دیرلر
شین معجمه ایله وجیم ایله الارجاب همزه نك فتحیله بغرسقلر امعا معناسنه اصمعی ایتدی بو بر جمعدر که
رحب واحدی کلمه مشدر الرحب رانك ضمی وحانك سکونیله وسعت معناسنه وبوندندر فلان رحب
الصدر دیدکلری الرحب رانك فتحی ایله واسع دیمکدر تقول بلد رحب وارض رحبة الرحبة رانك
ضمی وحانك سکونیله والرحابة رانك وحانك فتحیله ظرافت وزنی اوزره واسع اولمق یقال رحبت ترحب
رحبا ورحابة من الباب الخامس وقولهم مرحبا واهلا ای اتیت سعة واتیت اهلا فاستأنس ولا تستوحش
الترحیب مرحبا دیمکدر یقال رحب به ترحیبا اذا قال له مرحبا الرحاب رانك ضمی ایله واسع معناسنه در
یقال قدر رحاب ای واسعة الرحبی کذلك رانك ضمی وبانك فتحیله ایکونك غایت یصی اولانه دیرلر
اعرض الاضلاع معناسنه یقال انما یکون الناحز فی الرحبیین یعنی ناحز دیدکلری مرض که نونله وحاء
مهمله ایله وزاء معجمه ایله در رحبیانده اولور یعنی دوه در سکلری دکدیکی یرده اولورکه ایکو
بکلرینك یصبسی انده اولور کذلك رحبی دوه نك پاشنده اولان علامت داغنه دیرلر الرحیب رانك
فتحی وحانك کسریله زیاده ییجی اکول معناسنه وواسع معناسنه ده کلور یقال فلان رحیب الصدر
ای واسع الصدر ورحایب النجوم اقطار ارض واسع اولمق الارحاب همزه نك کسریله بمعنی
الرحابة یقال ارحبت الدار ای اتسعت بعضیلر ایتدی ارحبکم الدخول فی طاعة الکرمانی قولی شاذدر
یعنی رحب متعدی استعمال اولنمق قیاسه مخالفدر زیرا افعال صحیحه دن فعل ضم عین ایله متعدی
کلمامشدر الامزبور وارحاب واسع قیلمق یقال ارحبت الشیء ای وسعته قال الحجاج حین قتل
ابن القریة ارحب یا غلام جرحه وزجر معناسنه دخی استعمال اولنور تنکیم آتی زجر ایدکلرنده ارحب

وارحبی دیرلر ای توسعی وتباعدی الرحبة بالفتحتین ساحه وفضا معناسنه‌در یقال هذه رحبة
المسجد ای ساحته یعنی مسجدك اوکی جمعی الرحب والرحبات والرحاب کلور اولبده فتحتینله
وثالثده رانك کسریله بنو رحب بالفتحتین برجماعتدر همدانده ارحب فتح همزه ایله برقبیله‌در همداندن
ردب الاردب کسر همزه وفتح داله وتشدید باایله بر بیوك کیله‌در که اهل مصر استعمال ایدرلر الاردبة
ردب کسر همزه ایله کذلك برجنس بیوك کرمددر المرزاب کسر میمله لغتدر میزاب معناسنه که
میزاب اولوغه دیرلر ولکن مزراب لغت فصیحه دکلدر بعضیلر ایتدی مرزاب اوزن کیلرو دیرلر که
جمعی المرازیب کلور الارزب همزه‌نك کسری وزانك فتحی وبانك تشدیدیله قصه دیمکدر قصیر
معناسنه وبو جرد حله ملحقدر صیغه جهتندن که جرد حل بولدوغه دیرلر ورد کب ارزب دیرلر
رانك وکافك فتحیله فرموده قاشق معناسنه الارزبة همزه‌نك کسریله وبانك تشدیدیله شول نسنه‌در که
انکله کرنیج اوفادرلر واکر المرزبة دیرسك میمله بانی مخفف قیلاسك المرازبة مرزبانك جمعی در
زانك ضمه‌سیله فارسیدن معربدر ومرزبان بك دیمکدر مرز صنوره دیرلر سرحد بکلیجی دیمك اولور
ومنه قولهم للاسد مرزبان الزأرة وزأره زاء معجمه‌نك فتحی وهمزه‌نك سکونیله بولندیمکدر راجمه معناسنه
المرزبة علی وزن المجنة مرزبانلق معناسنه‌در دهقنه دهقانلق معناسنه اولدیغی کبی که دهقان
کوی صاحبی دیمك اولور ده خان معناسنه یقال فلان علی مرزبة کذا وله مرزبة کما یقال له دهقنة کذا
رسب الرسوب ضم را ایله صویه باتمق یقال رسب الشیء فی الماء یرسب رسوبا من الباب الاول سفل فیه ورسبت
عیناه غارتا یعنی کوزلری چقوره باتدی الرسوب فتح را ایله کسیجی معناسنه یقال سیف رسوب ای
ماض فی الضریبة وضریبه اورولمش کسنه‌دن عبارتدر باداخل اولمشدر عدادا اسمادن اولدغیچون
نطبعه کبی بنو راسب عربدن برقبیله‌نك اسمی در الرضاب رانك ضمیله اغز یاری الراضب سیدر
رضب انا جندن برنوعدر ودفعه‌دوکیلن یغمور واختربنك راضب مطر ضعیف ردیدیکی سهودر الرطب
رطب فتح را ایله یاپسك مقابلیدرکه یاش دیمك اولور یقال رطب الشیء رطوبة من الباب الخامس فهو رطب
رانك فتحی وطانك سکونیله ورطب آته یونجه ویرمکه دخی دیرلر یقال رطبت الفرس رطبا من الباب الاول
الرطیب رانك فتحی وطانك کسری ومدیله یمناه وتازه معناسنه دخی کلور یقال غصن رطیب وبیش
رطب یعنی تازه بلك که هنوز یمش اوله الترطیب یاش قیلمق یقال رطبته ترطیبا وخرما یدرمك
معناسنه ده کلور یقال رطبت القوم ترطیبا ای اطعمتهم الرطب المرطوب یاش اولمش کسنه الرطب
رانك ضمی وطانك سکونیله تازه اوت کلا معناسنه الرطب بالضمتین یمناه فیکون مثل عسر وعسر
الرطبة رانك فتحی وطانك سکونیله یونجه قضب معناسنه مادامکه تازه اوله رطبه دیرلر الرطوب
ضمتینله مصدردر دخول کبی آته یونجه ویرمك معناسنه یقال رطبت الفرس رطوبا من الباب الاول
علی ما مر الرطب رانك ضمی وطانك فتحیله تازه خرما واحدی الرطبة ورطبك جمعی الارطاب
والرطاب کلور رانك کسریله ورطبه‌نك جمعی الرطبات والرطب کلور الارطاب همزه‌نك کسریله
خرما رطب اولوب لذیذ اولمق یقال ارطب البسر ای صار رطبا وخرما اغاجنك یمشی کمالی بولوب
لذیذ اولمسی یقال ارطب النخل ای صار ماعلیه رطبا المرطبة میمك ضمی وطانك کسریله شول یردر که
اوتی چوق اوله کثیرة الکلا معناسنه
رعب ارعب رانك ضمی وعینك سکونیله قورقو خوف معناسنه یقال
رعبته فهو مرعوب من الباب الثالث اذا افزعته ولا یقال ارعبته وطولدرمق معناسنه ده کلور تقول
رعبت الحوض من الباب الثالث ایضا اذا ملاته الترعابة تانك کسریله قورقوجی کسنه فروق
معناسنه السنام المرعب کسلمش دوه اورکجی که سنام سمنك قطعیله دوه اورکجینه دیرلر کوهان اشتر
معناسنه السنام الرعیب یاغی طملین دوه اورکجی الترعیبة تانك وعینك کسریله اورکج پاره‌سی
الراعب عینك کسریله طولدرجی یقال هذا سیل راعب ای یملأ الوادی الرعب رانك فتحی وعینك

کسری



کسری ومدیله طولمش مملو معناسنه یقال هذا سنام رعیب ای ممتلیء سمین الرعبوب ضم را ایله
علی وزن الزرزور ضعیف وقورقق کسنه الرعبوبة رعبوبك مؤنثی واوزن بوبلو بیاض اولان عورته
دخی رعبوبه دیرلر الشطبة البیضا معناسنه شطبه شین معجمه ایله وطاء مهمله وباء موحده ایله بالا بلند اولان
عورته دیرلر الراعبی عین مهمله‌نك کسریله وبانك تشدیدیله برجنس کوکرجین در الراعبیة مؤنثی
الرغبة رانك فتحی وغینك سکونیله والرغب فتحتینله بر نسنه‌یه رغبت ایتمك تقول رغبت فی الشیء رغب
لرغب من الباب الرابع اذا اردته الارتغاب بمعناه یقال ارتغب فیه وعن کلمه‌سی ایله استعمال اولنسه
عدم رغبت معناسی مراد اولنور تقول رغبت عن الشیء اذا لم ترده وزهدت فیه الارغاب والترغیب
بمعنی یقال ارغبنی فی الشیء ورغبنی فیه الرغبوت رانك وغینك فتحی وبانك ضمیله کبرا رغبة معناسنه‌در
یقال رجل رغبوت الرغبة رانك فتحی وغینك کسریله ومدیله عطاء کثیر جمعی الرغائب کلور الرغیب
کذلك رانك فتحی وغینك کسریله ایچروسی واسع نسنه یقال حوض رغیب وسقاء رغیب وفرس
رغیب الشحوة ای واسع الجوف فی الاولین وواسع الخطوة فی الاخیرة فان الشحوة بفتح الشین المعجمة
والحاء المهملة الخطوة للفرس یعنی آتك آدیمی اختربنك الرغب بالضم شوم ودخی کیك واسع کبی دیدیکی
سهودر الرغب رانك ضمی وغینك سکونیله حرص معناسنه‌در یقال الرغب شوم یعنی حرص عیبی
شأمتدر یقال رغب رغبا من الباب الخامس ای حرص الرغاب فتح را ایله ملایم یر دیمك ارض لینه
رقب معناسنه الرقیب حافظ معناسنه ومنتظر معناسنه ده کلور وسهام میسره امین اولن کسنه‌یه ده دیرلر
ومیسرك اوچنجی سهمنه ده رقیب دیرلر الرقوب رانك ضمیله والرقبة والرقبان بالکسر فیهما وسکون
القاف کوزتمك معناسنه یقال رقبت الشیء ارقبه رقوبا ورقبة ورقبانا اذا رصدته رقیب النجم شول
یلدزدر که بر یلدزك طلوعیله طلنور ثریا کبی که ثریانك رقیبی اکلیل در یعنی ثریا عشاوقتنده طوغسه
اکلیل غائب اولور یعنی که عشاوقتنده اکلیل طوغسه ثریا غائب اولور المرقب والمرقبة میمك وقافك
فتحیله ایکسنده دخی شول یوجه یردر که کوزجی اولان کسنه انك اوزرینه چقوب کوزه‌در المراقبة
میمك ضمی وقافك فتحیله خدای تعالیدن خوف ایتمك یقال راقب الله فی امره ای خافه الترقب علی وزن
التکرم انتظار وحکملك الارتقاب همزه‌نك وتانك کسریله بمعناه الارقاب براوی وباآخر ملکی
برکسنه‌یه هبه ایتمك در بوطریقله که واهبله موهوب له هرقنغسی اول اولورایسه اول هبه اولنان ملك باقی
قاله‌نك ملکی اوله تقول ارقبته دارا ای قلت له ان مت قبلك فهی لك وان مت قبلی فهی لی الرقبی رانك
ضمی وبانك فتحی والفك قصریله اسمدر ارقاب دن ومراقبه‌دن مأخوذدر زیرا عاقدینك هربری آخرك
موتنه منتظر اولور الرقبة بیونك مؤخرنده نهایت بولدیغی یردر جمعی الرقب والرقبات والرقاب کلور
بالفتحتین فی الاولی والثانیة وکسر الراء فی الثالثة وتملوك معناسنه ده کلور الارقب همزه‌نك فتحی ورانك
سکونیله شول کسنه‌در که غلیظ الرقبه اوله بوینی یوغون معناسنه رقبانی رانك وقافك فتحیله بمعناه
ایضا علی غیر قیاس رقاب المزاود عجم بکلرینه عرب طائفه‌سی رقاب المزاود دیرلر بوسببدن که مزاود
قربه‌لردیر او عادتا قربه یوینی سحتبادن اولوب قرمزی اولمساغین حرت معناسن قصد ایدوب رقاب
المزاود دیدیلر ذوالرقیبة رانك ضمی وقافك فتحیله ملك قشیرینك لقبی در زیرا که مزبور اوقص ایدی
یعنی کوتاه کردن ایدی الرقبة فتحتینله مملوك اولان کسنه الرقوب رانك فتحی وقافك ضمیله شول
عورتدر که ولدی طورمیه رجله دخی رقوب دیرلر ولدی طورمدوغیچون ورقوب شول عورته
دیرلر که زوجنك موتنه منتظر اولور میراثی یمك ایچون ورقوب شول دوه‌یه دخی دیرلر که مزاحمه
وقتنده حوضه قریب اولمیه بوحالت دوه‌نك اصالتنه وایلوکنه دلالت ایدر المرقب میمك ضمی وقافك
فتحی وتشدیدیله شول دریه دیرلر که باشی وبوینی طرفندن سلخ اولنمش اوله الرقابة فتح را ایله شول
رکب کوزجی‌در که کاروانك بو کارین قویوب بریره کتدکلرنده بو کارین کوزه‌در الرکوب ضمتینله بنمك

يقال ركب ركوبا من الباب الرابع الركبة كسر را ايله بر نوع اوتورمق الراكب خاصة دوه يه بنن كمسنه
اما آتان انه ياخود حماره بنسه راكب ديمزلر بلكه مربنا فارس على حمار ديرلر بعضيلر ايتدى
حماره بنن كمسنه يه فارس ديمز بلكه حمار دينور و شول خرما اغاجى دبندن چقان فدانكه
باشقه كوكى يو قدر آكا دخى راكب ديرلر الراكوب على وزن الصبا بو معناه لغة فيه
الركب رانك فتحى وكافك سكونيله شول كمسنه لردر كه سفرده دوه يه بنوب طواره بنيجيلر كه
انلر اون نفر و ياخود دخى زياده اولور جمعى الاركب كلور همزه نك فتحى وكافك ضميله وركب
دزايله برنسنه يى اورمغه و دزى اورمغه دخى ديرلر يقال ركبه يركبه من الباب الاول اذا ضربه بركبته
وكذلك اذا ضرب ركبته الركبة فتحتينله عدد جهتندن ركبدن اقل اولنه ديرلر الاركوب ضم
همزه ايله ركبدن اكثردر الركبان رانك ضمى وكافك سكونيله راكبلر جماعتيدر الركاب رانك
ضمى وكافك تشديديله راكبك جمعيدر يقال هم ركاب السفينة المركب ميمك وكافك فتحى ورانك
سكونيله مركب بر و بحر معناوادر يعنى طواره و كمى يه اطلاق اولنور المراكب ميمك فتحيله وكافك
كسريله مركبك جمعيدر ركاب بالكسر اوزنكى كه اكرمطقارلرى اوزرينه باصوب بنمك ايچون و شول
دوه لره دخى ركاب ديرلر كه اوزرينه يوك بينرلر مفردى راحله كلور كندى لفظندن مفردى
يوقدر جمعى الركب كلور ضمتين ايله كتابله كتب كبى الركابى رانك كسرى و يانك تشديديله شول زيت
باغيدر كه شامدن دوه ايله كتوررلر يقال زيت ركابى الركوب والركوبة رانك فتحى وكافك ضميله
شول طواردر كه آنا بنلور يقال ماله ركوبة ولا حمولة ولا حلوبة يعنى آنك نه بنجك ونه يوكلدجك ونه
صاغلجق طوارى واردر و عايشه رضى الله عنها فمنها ركوبهم قرائت ايتمشدر رفع رائله و ركوبة بر ثنيه در
يعنى بر بوقشدر مكه مشرفه ايله مدينه منوره اراسنده عرج يانده كه عرج بر منزلك اسميدر مكه مشرفه
يولنده و ركوب شول يوله ديرلر كه ايقلنمش و دوزلمش اوله يقال طريق ركوب اى مركوب الركابة
رانك فتحى وكافك سكونيله شول ناقه در كه بنلمكه صالح اوله يقال ناقة ركبانة اى يصلح للركوب
الاركاب همزه نك كسرى ايله بنلمكه صالح اولمغه قريب اولمق يقال اركب المهر اى حان ان يركب
ومهر ضم ميمله طاى اولان آته ديرلر واركاب بر كمسنه يه بنمكه طوار ويرمكه دخى ديرلر الارتكاب
كسر همزه و كسر تا ايله برنسنه يى ايشلمك ومنه ارتكاب الذنوب لاتيانها الركبة رانك ضمى
وكافك سكونيله ديزكه آياقده اولور جمع قلتى الركبات در رانك ضمى وكافك سكونيله والركبات كلور
رانك ضمى وكافك فتحيله وجمع كثرتى الركب رانك ضمى وكافك فتحيله كرو بو وجه اوزره در هر كلمه كه
فعلة وزنى اوزره در الاسما بابنده كه موضع عين ضم او لنماز مضاعفده دخى حال بويله در الاركب
همزه نك فتحى و رانك سكونيله ديزى بيوك اولان كمسنه و بعير اركب ديرلر نجنكه برديزى اول برندن
بيوك اولسه الركب فتحتينله قاسق قيلى بتديكى بر بعضيلر ايتدى ركب استعمالى عورته مخصوص در
وبعضيلر ايتدى رجالده و نساده استعمال اولنور التركيب بوز كه قاش قومغه و اوقه تمرن طاقمغه
ديرلر يقال ركبته فتركب المركب ميمك ضمى وكافك فتحى و تشديديله والركب رانك فتحى وكافك
كسريله قاش قونمش يوزك وتمرن طاقلمش اوق ومركب اصله دخى ديرلر يقال فلان كريم المركب
رنب
اى كريم اصل منصبه فى قومه الارنب همزه نك فتحى و رانك سكونيله طوشن ديدكلرى جانور جمعى
ارانب كلور المؤرنب ميمك ضمى و همزه نك ونونك فتحيله شول كلبه ديرلر كه ايچنه طوشن يوكندن
اولان ايب قريشمش اوله يقال كساء مؤرنب يعنى خلط غزله بوبر الارنب المؤرنبة نونك كسريله شول
رهب
يركه اونك طوشنى چوق اوله الارنبة همزه نك ونونك فتحيله بورن اوجى الرهبة رانك فتحى وهانك
سكونيله خوف ايتمك يقال رهب يرهب من الباب الرابع اى خاف و راهبلق معناسنده ده كلور
على ماسيجئ الرهب ضم رائله والرهب فتحتينله بمعناه الرهبوت رانك وهانك فتحيله وبانك ضميله ١





قورقق وكاه اولور كه مبالغه صفتى واقع اولور يقال رجل رهبوت قورقش كمسنه معناسنه يقال
رهبوت خير من رحموت يعنى مظهر مهابت اولمق خيرلودر محل مرحمت اولمقدن زيرا تخويف
اولنان كمسنه برامرلق ايتمكه جرأت ايتمزاما مرحمت اولنان احتمالدر كه ايده الارهاب همزه نك
كسريله والاسترهاب كذلك همزه نك و تانك كسريله قورقتمق اخافت معناسنه يقال ارهبه
واسترهبه اذا اخافه الراهب زاهد نصارى اولان كمسنه الرهبان رانك ضميله جمعى در الرهبة
والرهبانية بفتح الراء وسكون الهاء فيهما مصدرلردر راهبلق معناسنه الترهب تانك فتحى وهانك
ضمى و تشديديله تعبد معناسنه در الرهب رانك فتحى وهانك سكونيله يوفقه تمرنكه اوقه ابدرلر الرهابة
روب
على وزن السحابة كوكسده بر كيكدر كه دل كبى قارن اوزرينه مشرف اولور الروبة رانك ضميله شول
مايه در كه آنى سوده براغورلر او يقسون ديو وفى المثل شب شوب لك روبة يعنى سودى قارشدر مايه سى
سنك اولسون تنكيم احلب حلبا لك شطره ديرلر يعنى سودى صاغ بر مقدارى سنك اولسون وكيجه نك
بر مقدارنه دخى روبة الليل ديرلر وآتك اخورنده اولان صوبنده اطلاق اولنور يقال اعرنى روبة
فرسك اى مايه وروبة حاجته دخى ديرلر تقول فلان لا تقوم بروبة اهله اى بما اسندوا اليه من حوائجهم
وبعضيلر ايتدى روبة الرجل رجلك عقلنه ديرلر يقال واتاه ذاك غلام ليست له روبة الرؤوب رانك
وهمزه نك ضميله بوغرت اويومق يقال راب اللبن يروب رؤوبا من الباب الاول اى خثر ورثو وب ديو
اختلاط عقله دخى ديرلر يقال راب الرجل رؤبا اذا اختلط عقله ورأيه ورأيت فلانا رائبا اى مختلطا
خائرا الروبى رانك فتحى و واوك سكونيله والفك قصريله شول قومدر كه نفسلرى طوكمش وعقللرى
مختلط اولمش اوله وانلر شول كمسنه لردر كه كثرت سير آنلرى زبون ايتمش اوله و بعضيلر ايتدى انلر شول
كمسنه لردر كه رائب ايچمه دن مست اولمش اوله لر پس روبى روبانك جمعى در عطشان ايله عطشى
كبى بعضيلر ايتدى رائبك جمعى در هالك ايله هلكى كبى الرائب اويوش بوغرت بوغورده رائب ديرلر
كرك اكشى اولسون كرك اولمسون ابو عبيد ايتدى نجانكه بوغرت اويوسه اول رائبدر اندن رائبلك
اسمى زائل اولماز حتى يازغى و قيمغى النسه دخى رائبلك اسمى اندن زائل اولماز عشرا كبى كه حامله دوه يه
اطلاق اولنور وضع حمل ايتدكدن صكره بنه اول اسم اوزره باقى قالور الترويب على وزن
التكريم بوغرت اويتمك وفى المثل اهون مظلوم سقاء مروب بونك اصلى بودر كه سقا يعنى مشكى بر بزله
صارلر ايچنده سود اكشسون ايچون المروب ميمك كسرى و رانك سكونيله شول قابدر كه انده
ريب
بوغرت اويودرلر الريب فتحيله شك و شول نسنه كه سنى شكه براقش اوله و حاجت معناسنده ده كلور
وشكه براقمغه دخى ريب ديرلر تقول رابنى فلان من الباب الثانى اذا رأيت منه ما يريبك وتكرهه وعربدن
بعضيلر ارابنى فلان ديرلر راب محلنده الريبة بالكسر اسم منه وهى التهمة والشك الذى هو الحاصل
بالتشكيك يعنى حاصل بالمصدر مراد اولور الارابة همزه نك كسريله شك صاحبى اولمق يقال اراب
الرجل اى صار ذاريبة المريب ميمك ضمى و رانك كسريله مشكك اولان كمسنه الارتياب شك ايتمك
يقال ارتاب فيه اى شك الاسترابة بر كمسنه ده بر كريه نسنه كوروب كمانه د وشمك ريب المنون رانك
زأب
فتحيله حوادث دهر (فصل الزاى) الزأب كوجله برنسنه يى كوتروب سرعتله يوريمك يقال زأب
يزأب من الباب الثالث الازدئاب بمعناه يقال ازدأب القربة اى حملها واسرع فهو افتعال من الزأب
زيب
قلب تاؤه دالا و چوق ايچمك معناسنده ده كلور يقال ازدأب الرجل اذا شرب شربا عظيما الزب بالضم
ذكر معناسنه وزب صقاله دخى اطلاق اولنور لحيه معناسنه اهل يمن لغتنده الزبب فتحتينله طول شعره
وكثرت شعره دخى ديرلر و شعر شبنك فتحى وعينك سكونيله قيله ديرلر الازب همزه نك و زانك فتحيله
قيللرى چوق اولان و قيللرى چوق اولوب اوركك اولان دوه يه دخى اطلاق اولنور يقال بعير ازب كه
قيللرى چوق اولان دوه اوركوب قاچمه دن خالى اولماز زيرا قاشلرى اوزره بتن قيللرى روزكارده يلدكجه

اورکی وازبه دیو اونی چوق اولان طائفه دیرلر الزباء زانك فتحی وبانك تشدیدیله والفك مدیله جزیره
پادشاهی اولان عورتکه ملوك طوائفدن عد اولنورلر ابانه زانك فتحیله وبانك تخفیفیله صاغر اولان صچان
موش کرمعناسنه که عربده انکله مثل ضرب ایدوب اسرق من زبابة دیرلر وجاهل کسنه یی اکا تشبیه ایدرلر
الزباب فتح زا ایله جمعی الازباب کونك غروبه قریب اولمق یقال ازبت الشمس ای دنت للغروب
الزبیب زانك فتحی وبانك کسریله قوری اوزم الزبیبة واحدی وزبیبه دیو برنوع چبانه دیرلر که
الده چیقار الزبیبتان کذلك زانك فتحی وبانك کسریله اغزك ایکی جانبنده ظاهر اولان کوپوك یقال
تکلم فلان حتی زببت شدقاه ای خرج الزبد علیهما ذو الزبیبتین برنوع ییلانك اسمیدر وذو الزبیبتین
دیمسنه باعث زهرینك کثرتی اشعار اولور که ز بینان آغزیارینه دیرلر شکیم الان مرور ایتدی
بعضیلر ایتدی شول ییلاندر که ایکی کوزی اوزرنده ایکی سیاه نقطه سی اوله التزبیب اوزم قورغق
یقال فلان زبب عنبه تزبیبا ای جعله زبیبا الزوب زانك فتحی وبانك سکونیله برجنس کمی در سفینه
زحزب معناسنه الزحزب زانك ضمی وبانك تشدیدیله وحاء مهمله ایله غلیظ اولان نسنه یقال ولد الناقة
زرب زحزب اذا غلظ جسمه واشتد لحمه ویقال بالتخفیف ایضا الزرب زانك فتحی ورانك سکونیله والزریبة
زانك فتحی ورانك کسریله صیادك صید ایچون کزلندیکی اوو شول آغل معناسنده دخی کلور که اغاجدن
ایدرلر وبعضیلر کسر زا ایله دخی استعمال ایتدیلر وزرب آغل یاپمغه دخی دیرلر یقال زربت للغنم ازرب
زربا من الباب الاول بعضیلر ایتدی زرب مطلقا داخل اولنجق مکاندر وزرب غنم دخی بوندن
مأخوذدر یعنی قیون آغلنه دخی مدخل اولدوغیچون زرب دیدیلر الزریبة علی وزن الکریمة
شول مکانه دیرلر که سبع آنده یورت طوتر الانزراب صیادك صیدا اوینه کیرمسی یقال انزرب الصیاد
اذا دخل فیه الزرابی فتحیله وبانك کسری ورانك تشدیدیله اولو کلیملر که اولرنورینه دوشرلر
بعضیلر کونلك دیدکلری نسنه در ودیدیلر ساپبان معناسنه الزریبة زانك فتحیله وبانك کسری وبانك
ذرنب زعب تشدیدیله واحدی الزرنب جعفر وزنی اوزره برکوزل رایحه لی اوتدر الزعبة زانك فتحی وضمیله
برمقدار مال دفع ایتمك یقال زعبت له من المال زعبة بالفتح وزعبة بالضم ای دفعت له قطعة منه
وزعب مطلقا دفع معناسنه ده کلور یقال زعبته عنی زعبا ای دفعته وتدافع معناسنده ده کلور یقال
جاء ناسیل یزعب زعبا ای یتدافع فی الوادی واذا قلت یرعب بالراء المهملة یکون بمعنی یملأ الوادی
الازدعاب همزه نك ودالك کسریله کوترمك یقال ازدعبت الشیء اذا احملته ویقال مر به فازدعبه ای
حمله الزاعبیة عینك کسری ویاء مثنانك تشدیدیله کوندرا غاجلری وبعضیلر کوندردمودینه سنان زاعبی
دیرلر دیدی ویرپورنده سیاحت ایدن کسنه یه ده زاعب دیرلر الازلعباب همزه نك کسری وزانك
سکونیله احمیرار وزنی اوزره چوغلمق وبربریله تدافع ایتمك یقال ازلعب السیل ای کثر وتدافع یقال سیل
مزلعب ای کثیر بزیادة اللام فان اصله الزعب الزغب فتحتیله صاری تویلردر که یاورینك یلکلری
زغب اوزره اولور الزغب زانك ضمی وغینك سکونیله صاری تویلو اولان یاوریلر الترغیب علی وزن
التکریم یاوری صاری تویلو اولمق یقال زغب الفرخ ترغیبا الازغاب همزه نك کسریله یاپرقلنمق یقال
ازغب الکرم وذلك بعد جری الماء فیه یعنی باغ چوغنه صویوروب یشردکده بویله دیرلر
الازلغباب همزه نك ولامك کسریله قیل بیتمك یقال ازلغب الشعر اذا نبت بعد الحلق وازلغب
الفرخ طلع ریشه بزیادة اللام لان اصله الازغاب الزغدب علی وزن جعفر ارککك آوازی
زغدب یقال زغدب الفحل وزغدب السائل فی المسئلة للناس کذا فی بعض نسخ الصحاح الزغرب کذلك
زغرب علی وزن جعفر چوق صو ماء کثیر معناسنه بعضیلر ایتدی زغرب بول کثیره دیرلر الزقب زانك
زقب فتحی وقافك سکونیله ادخال معناسنه الازقاب همزه نك وزانك کسریله دخول یقال زقبت الجرذ
فی جحره فازقب ای دخلته فدخل وجرذ ضم جیمله وراء مهمله وذال معجمه ایله بیبان فاره سیدر





رکب الزقب فتحتیله طار نسنه یقال طریق زقب ای ضیق الرکب فتحتیله عورت ولادت زماننده اوغلانی
آتمق یقال رکبت المرأة ولدها رمت به عند الولادة وجماعی طولدرمق یقال رکبت الاناء ملأتها وعورتی
زلب نکاح ایتمك یقال رکبت المرأة نکحتها کذا فی بعض نسخ الصحاح الزلب فتحتیله اوغلان اتاسنه ملازم
زبب اولوب آیرلمامق یقال زلب الصبی بامه یزلب زلبا لزمها ولم یفارقها کذا فی بعض نسخ الصحاح الازیب
افعل وزنی اوزره سرور وشادی معناسنه کلور وکاه اولور که مؤنث استعمال اولنور یقال مر فلان
وله ازیب نکرة اذا مر مرا سریعا من النشاط واوغل قلنسان کسنه یه دخی دیرلر دعی معناسنه
ودشمنلك ایتمك عداوت معناسنه واولازیب کبادیدکلری روزکاره اطلاق اولنور که صبا ایله جنوب
بینده اسرو ماء کثیر معناسنه وخوف معناسنده کلور یقال اخذنی من فلان الازیب ای الخوف
سأب فصل السین ) السأب سینك فتحی وهمزه نك سکونیله بوغمق یقال سأبت الرجل سأبا اذا خنقته حتی یموت
وسأب طلومه دخی دیرلر زق معناسنه جمعی السؤوب کلور ضمتینله وطلومی کیکلمکه دخی دیرلر توسیع
معناسنه یقال سأبت السقاء ای وسعته المسأب میمك کسریله بال طلومنه دیرلر السب سینك فتحیله
سوکمك شتم معناسنه یقال سبه یسبه من الباب الاول وقطع معناسنده کلور یقال سبه اذا قطعه السبة
سینك فتحی وبانك تشدیدیله زماندن برقطعه وقولهم مارأیته مذ سبة ای مذ زمن من الدهر کقولك
منذ سنبة ومضت سبة من الدهر وسبه اوتراق برینه دخی دیرلر وسب اوتراق برینه دورتمکه دیرلر التساب
سوکشمك وکسشمك تقاطع معناسنه المسب میمك کسریله چوق سوکیجی کسنه کثیر السباب
سبب معناسنه السبة سینك ضمیله عار چکه جك نسنه یقال صار هذا الامر سبة علیه ای عارا یسب به وسبه
سوکان کسنه یه دخی دیرلر یقال رجل سبة ای یسبه الناس السببة سینك ضمیله همزه وزنی اوزره
شول کسنه در که خلقه سوکمك عادت ایدینور السبب سینك کسریله چوق سوکیجی کسنه وشول
کسنه که برکسنه نك اقرانندن اولوب آنکله سوکشه وعورتلر مقرمه سنه ودلبندینه دخی سب دیرلر
وسب اینه دخی دیرلر حبل کبی بعض لغتده اینجه کتان بزینه دخی سب دیرلر السبیبة سینك فتحی وبانك
کسریله مثله جمعی السبوب والسبائب کلور وسبوب سبك جمعی دخی کلور ایلر معناسنه المسبة
میمك ضمی وبانك فتحی وتشدیدیله اوکورتلنمش دوه لرز برامسبة شتم اولنمش دیمکدر مزبورلری کورتلر
تعیب محلنده قاتلهم الله دیدکلری ایچون مسبه دیلدی الاسبوبة همزه نك وبانك ضمی وسینك
سکونیله شول نسنه در که آنکله سب اولنور یقال بینهم اسبوبة یتسابون بها السبب فتحتیله ایب حبل
معناسنده وهر شیء که آنکله برنسنه یه اولاشیلورا کا سبب دیرلر وقرابت علاقه سنه دخی دیرلر الاسباب
کوکك اطرافی یقال اسباب السماء لنواحیها مسبب الاسباب باری تعالی در التسبیب بوندن مأخوذدر
که تسبیب سبب سوق ایتمکدر السبیب سینك فتحی وبانك کسریله آتنده اولان قیل شعر ناصیه معناسنه
وآت بالبسی وقویرقیلی السبسب علی وزن العرعر بعید اولان صحرا یقال بلد سبسب وبلد سباسب
سبسب اذا کان بعیدا یوم السباسب نصارانك بیرامی کونی السبابة سینك فتحی وبانك تشدیدیله شول برمقدر که
باش برمغك یاننده در حالت سبده آنکله اشارت اولدیغیچون سبابه دیرلر لسان ترکیده شهادت برمغی
سحب دیدکلری کبی السحابة سینك فتحیله بلوت السحاب بالفتح ایضا والسحب بالضمتین والسحائب
جمعی السحب سینك فتحیله چکمك یقال سحبت ذیلی من الباب الثالث فانسحب وزیاده یوب زیاده
ایچمکده دخی سحب دیرلر الاسحوب همزه نك وحانك ضمیله مبالغه ایله ییجی وایچیجی کسنه الاسحاب
همزه نك وسینك کسریله چکلمك التسحب فتحتیله وحانك ضمی وتشدیدیله نازایتمك ادلال معناسنه
السحبان سینك فتحیله وحانك سکونیله وائلدن برکسنه نك اسمیدر که فصاحتله معروف در وائل
همزه ایله القدن صکره برقبیله نك اسمیدر کذا فی الترجمان السحاب سینك کسریله برقلاده در که
سکدن وغیریدن اتخاذ اولنور وانده جواهر قسمندن نسنه اولماز وسك ضم سینله برنسنه در که

سرب طیب الرایحه در اکثریا عرب طائفه سی استعمال ایدرلر السخب سینک وخانک ضمیله جمیدر الساریب
کندی قولاینه کیدن کسنه السروب ضمتینله ارکک طوار مرعایه توجه ایتمک یقال سرب الفحل
یسرب سربا من الباب الاول ومنه قوله تعالی ومن هو مستخف باللیل وسارب بالنهار ای ظاهر
والسرب سینک وراک فتحیله دوه وسائر رعی اولنان طوارلردر وبوندن مأخوذدر عربلرک قولی
اذهب فلا انده سربک ای لاارد ابلک وسائر مواشیک تذهب حیث شاءت ای لاحاجة لی فیک وزمان
جاهلیده عورتلرینه طلاق ویردکلری حینده اذهبی فلا انده سربک دیرلردی وسرب طریقه دخی دیرلر
یقال خل له سربه ویرالتنده اولان اوه سرب دیرلر یقال انسرب الوحشی فی سربه وسربنده اولان
دلکوبه ده سرب دیرلر وقربه‌دن اقن صویه دخی سرب دیرلر یقال سربت المزادة بسرب من الباب
الرابع اذا سالت السربة سینک فتحی ورانک کسریله اقیجی قربه السرب بکسر السین وسکون الراء
نفس معناسنه یقال فلان واسع السرب ای رخی البال وبلوکه دخی سرب دیرلر یقال مر بی سرب
من قطا وظباء ووحش ونساء ای قطیع وقطا بغوردلق دیدکلری قوش که فارسیجه اسفرود دیرلر
وظباء ظاء معجمه‌نک کسریله ظبینک جمعیدر آهو معناسنه السربة سینک ضمیله قطعه معناسنه‌در یقال
مر بی سربة ای قطعة من قطا وخیل وحمر وظباء وسربه مذهبه دخی دیرلر یقال فلان بعید السربة
ای بعید المذهب الانسراب همزه‌نک کسریله والتسرب فتحتینله ورانک ضمی وتشدیدیله سربه
داخل اولمق یعنی اینیه کیرمک التسریب علی وزن التکریم بلوک بلوک ارسال ایتمک یقال سرب علیه
الخیل وهو ان یبعث علیه الخیل سربة بعد سربة وبر قازن کسنه صاغنه یاخود صولنه زیاده قازمقدر
یقال سرب الحافر ای اخذ فی الحفر یمنة او یسرة وقربه‌نک دیکش یرلری آقمسون دیو ایچنه صو قویمغه
دخی تسریب دیرلر المسربة میمک فتحی ورانک ضمی ایله شول قیللره دیرلر که کوکسدن کوبکه دک بتر
المسربة میمک وراک فتحیله مرعی معناسنه‌در جمعی المسارب کلور السراب سینک فتحیله شول
سرحب نسنه‌در که نصف نهارده اوزاق صحرالرده صو کبی کورینور السرحوب سینک وحانک ضمیله
یره یقین اولوب اوزون اولان آت یعنی کریملو اولان آت وبونکله اناث توصیف اولنور ذکور توصیف
سعب اولنماز السعابیب سینک فتحیله شول صافی صولاردر که اغزدن اقر یاپشک اولدیغیچون اوزانور که اکا
سغب سلیان دیرلر السغب فتحتینله آجلق یقال سغب یسغب سغبا من الباب الرابع ای جاع الساغب والسغبان
سینک وغینک فتحیله آج اولان کسنه السغبی کذلک سینک فتحیله وغینک سکونی والف مقصوره ایله
سقب مؤنثی یقال امرأة سغبی المسغبة میمک وغینک فتحیله آجلق یقال یتیم ذو مسغبة ای ذو مجاعة السقب
فتحتینله قریب اولمق ومنه الحدیث الجار احق بسقبه ای بقربه ویقال قد سقبت داره بالکسر من الباب الرابع
ای قربت الاسقاب قریب اولمق همزه‌نک کسری ایله قریب ایتمک یقال اسقبتها انا ای قربتها السقب
سینک فتحی وقافک سکونیله ناقه‌نک مذکر اولان ولدی ولد انثی ایچون سقبة دینمز بلکه حائل دینور وسقبه
مرکب صیاسنک دیشیسنه دیرلر وهر نسنه که طویل وسمین اوله یعنی اوزون وسمز اوله اکا سقب دیرلر وسقب
سینله وصقب صاد مهمله ایله خیمه درکنده دیرلر السقیبة سینک فتحیله وقافک کسری ومدیله بمعناه
سکب المقساب میمک کسریله شول ناقه‌یه دیرلر که ارکک طوغرمجی اوله السکب سینک فتحیله دوکمک یقال
سکبت من الباب الاول اذا صببت وسکب مسکوب معناسنه‌ملیه صفت اولور یقال ماء سکب ای مسکوب
کقولهم ماء صب وماء غور وسکب بر نوع بزه دیرلر وسکب شول بوروکن آته دیرلر که آدیمی سیرک اوله یقال
فرس سکب ای ذریع المسکوب شول صودر که یریوزنده جاری اوله بر قازمقسزین السکوب ضمتینله
صو کندی دوکلک یقال سکب الماء بنفسه سکوبا التسکاب تانک فتحی وسینک سکونیله بمعناه یقال سکب الماء
سکبا وتسکابا ای انصب السکب فتحتینله بر نوع اغاجدر که رایحه طیبه سی واردر السکبة واحدة منها
سکاب سینک فتحی ویانک کسری اوزره بناسیله مثل قطام بر آتک اسمیدر الاسکوب والاسکاب بضم الهمزة

فی الاولی



فی الاولی وکسرها فی الثانیة بر اغرشق مثالنده نسنه‌در طلومه کبی بر لریرتلوب یاخود دلندیکندن اوترو
سلب کذا فی بعض نسخ الصحاح السلب سینک فتحی ولامک سکونیله قاپمق یقال سلبت الشیء سلبا من الباب
الاول الاستلاب همزه‌نک وتانک کسریله کذلک قاپمق اختلاس کبی السلاب سینک کسریله ماتم
لباسیدر التسلب فتحتینله ولامک ضمی وتشدیدیله عورت زوجندن ایرلدیغندن اوترو ترک زینت ایتمک
بعضیلر ایتدی زوجندن ایرلدیغندن اوترو ترک زینت ایتمکه احداد دیرلر وتسلب اعم درکه اولور که
غیریدن اوتروده اولور الانسلاب غایت سرعتله سکرتمکه دیرلر یقال انسلبت الناقة اذا اسرعت
فی سیرها حتی کانها تخرج من جلدها السلب بفتح السین وکسر اللام اوزن طویل معناسنه السلب
ضمتینله شول اغاجدر که یمشی اولمیه وشول اغاجدر که یاپراغی اولمیه وسلب جمع دخی کلور مفردی
السلیب در سینک فتحیله وسلب ارقه‌دن صویلن اسبابه دخی دیرلر الاسلوب ضم همزه ایله فن
معناسنه‌در یقال اخذ فلان فی اسالیب من القول ای فنون منه السلب فتحتینله ارقه‌دن صویلن اسباب
مسلوب معناسنه وسلب دیرلر شول اغاج قابنه که معروف در یمن ولایتنده اندن ایپلر ایدرلر که مقل
ایپندن اولان ایپلردن محکم اولور ومقل ضم میمله وسکون قافله خرماء هندویه دیرلر ومدینهٔ منوره‌ده
بر بازار واردر که سوق السلابین دیرلر وبوندن مأخوذدر عربلرک اسلبت الثمام دیدکلری قولی
وثمام ثاء مثلثه‌نک ضمیله بر ضعیف اغاجه دیرلر که یپراغین دوشروب بعض مهمانه صرف ایدرلر الاسلاب
سلب اولمغه صالح اولمق یعنی اغاجلک مثلا قابی صویلمغه صالح اولمق وناقه‌نک ولدی تمام اولمدن ولدن براقمق
یقال اسلبت الناقة اذا کانت تلک حالها السلوب فتحینله شول ناقه‌درکه تمام اولمدن ولدن براغور
السلب سینک فتحی ولامک کسریله یینی وسریع دیمکدر یقال فرس سلب القوائم ای الخفیف نقلها ویقال
سلحب رجل سلب الیدین بالطعن وثور سلب الطعن بالقرن ای سریع الطعن المسلحب میمک ضمی وحانک
سلهب کسریله وبانک تشدیدیله مستقیم یقال طریق مسلحب ای ممتد ویقال اسلحب اسلحبابا السلهب شول
آتدر که یمی وکریملو اولوب یریوزینه یقین اولماغین سکردیجی اولور وکاه اولور که صاد ایله دخی کلور
سنب السنب سینک فتحی ونونک سکونیله بر مقدار زمان یقال مضی سنب من الدهر وسنبة ای برهة وسنبتة ایضا
بزیادة التاء والحاقها رابعة بو الحاق اولنان تا تصغیرده ثابت اولوب یقال سنبیتة لقولهم فی الجمع
سنابت السنب سینک فتحی ونونک کسری ایله چوق سکردن آت یقال فرس سنب ای کثیر الجری السنوب
سهب ضمتینله جمعی وسنبة الدهر ای اوقیه الکبر کذا فی بعض النسخ من الصحاح السهب صحرا
وسکرتکن آت وواسع الجری معناسنه السهبة درین قیو بئر بعیدة القعر معناسنه المسهبة
بفتح الهاء بمعناها الاسهاب قیویی قازوب قومدا ایریشوب صو بولمق یقال حفروا فاسهبوا ای بلغوا الرمل
ولم یخرج الماء وآت زیاده سکرتمکه دخی اسهاب دیرلر یقال اسهب الفرس اذا اتسع فی الجری وسبق
وکثیر الکلام اولمغه دخی دیرلر یقال اسهب الرجل اذا اکثر من الکلام المسهب بفتح الهاء کثیر الکلام اولان
کسنه ولا یقال بکسر الهاء وهو نادر ویلان صوقدن عقل کتمکه دخی دیرلر یقال اسهب الرجل
سیب علی ما لم یسم فاعله اذا ذهب عقله من لدغ الحیة السیب سینک فتحی ویانک سکونیله عطا وسیب مصدر
دخی کلور آقق معناسنه یقال ساب الماء من الباب الثانی اذا جری السیوب ضمتینله زیرزمیندن
بولنوب چیقاریلان مال السیب سینک کسریله صو آقدیغی بر مجری الماء معناسنه الانسیاب رجوع
یقال انساب فلان نحوکم ای رجع ویلان اقمغه دخی دیرلر یقال انسابت الحیة ای جرت التسییب علی
وزن التکریم صالیورمک یقال سیبت الدابة ای ترکتها تسیب حیث شاءت السایبة شول ناقه‌درکه
زمان جاهلیده نذردن ونذر مقوله سی نسنه‌دن اوترو بیانه صالیورلردی بعضیلر ایتدی سایبه
ام البحیره‌در وام بحیره بودر که قچان ناقه اون بطن طوغرسه وهر طوغردیغی انثی اولسه اول تسییب
اولنوردی که اکا بنمزدی ووالدن غیری کسنه سودن ایچمزدی مکر که مهمان اولان کسنه‌لر

ایجیدی اولجه به دك بو حال اوزره اولوردی حتّانکه اولسه انی رجال ونسا بررلردی وانك صکره طوغان
قزینك قولاغن بررلردی بودخی بوسیدن اکا بحیره دیرلردی بودخی آنه سی کبی سایبه اولوردی وشول
قوله دخی سایبه دیرلر که آزاد اوله وولاسی مولاسنك اولمیه ومالنی دیلدوکی یره وضع ایلیه وبونك حقنده
نهی وارد اولمشدر السب سینك ضمی وبانك فتحی وتشدیدیله سابّه نك جمعی نائحه ایله نوح کبی السباب
سحاب وزنی اوزره خرما قوروغی بلحه معناسنه باء موحده نك ولامك فتحیله وحاء مهمله ایله السبابة
واحدی وسبابه بررجلك اسمیدر وقپان یابی مشدد اینسك سینی مضموم ایدوب السباب والسبابة
شأب دیرسك السوبان سینك ضمیله بردره نك اسمیدر (فصل الشین) الشؤبوب شینك وبانك ضمیله
دفعه اولان نسنه یغمور اولسون غیری نسنه اولسون الشآبیب شؤبوبك جمعیدر الشباب شینك
شبب فتحیله شابك جمعیدر یکتلك معناسنه ده کلور الشاب یکت دیمکدر الشبیبة شینك فتحی وبانك کسریله
یکتلك معناسنه درشباب کبی یقال شب الغلام یشب من الباب الثانی شبابا وشبیبة الاشباب یکت قیلق
یقال اشبه الله واشب الله قرنه بمعنی والقرن زیادة فی الکلام یعنی قرن لفظی زایددر کلامده کویا که
عربلرك شاب قرناه دیدکاری قوللرینه مقابلدر ذکر اولنمه دروریکسنه یکت اوغوللر بتشدرمکه دخی
اشباب دیرلر یقال اشب الرجل بنین اذا شب اولاده واشباب تقدیر ایتمکه دخی دیرلر یقال اشب لی کذا
ای قدر وآتی اویناروب نشاطه وسروره کتورمك وبیان صغر بنك دیشلری نهایت بولوب کمالن بولمغه
دخی دیرلر یقال اشب الثور المشب میمك ضمی وشینك کسریله دیشلری کمالن بولان صغروکاه
اولور که مشب دیرلر کسر میمله الشبة والشابة ایکیسی برمعنایه در تازه عورت دیمکدر یقال امرأة
شبة وشابة بنو شابة طائفه برقومك اسمیدر شب فعل ماضی مجهولدر تقدیر اولنمق معناسنه
ومعنای مصدری دخی مراد اولور یقال اعیینی من شب الی دب ای من لدن شبت الی ان دببت علی
العصا یعنی یکتلك حینده پیر اولوب عصایه دوشنجه یه دك واعیا عاجز قیلمغه دیرلر وبونك کبی درکه نهی
النبی عن قیل وقال دیرلر ومن شب الی دب دخی دیرلر تنوینله صیغهٔ فعلی منزلهٔ اسمده قالوب اوزرینه
حرف جر داخل قلمغله اکرچه اصلنده فعل ایسه ده التشبیب شاعر شعرنده محبوبه مدح ایتمك یقال
هو یشبب بفلانة ای ینسب بها یعنی شعرنده مدحی اکا نسبت ایدر الشباب کسر شینله آتك ایکی الن
دفعه قالدروب دفعه یره قومغله نشاط ایتمسیدر الشبیب شینك فتحی وبانك کسریله بمعناه یقال شب
الفرس یشب ویشب من الباب الاول والثانی شبابا وشبیبا اذا قمص ولعب وحرن اولمق معناسنه دخی
کلور یقال برئت الیك من شبابه وشبیبه وعضاضه وعضیضه یعنی فرسك حرونلغی واصرمسی
عیبندن برائت بیع ایتدم الشب کسر شینله بیان صغرینك مسنی درکه دیشلری کمالن بولمش اوله الشبوب
شینك فتحی وبانك ضمیله بمعناه الشبة فتحتینله شابك جمعیدر الشبان شینك ضمیله بمعناها کراکب
ورکبان الشب والشبوب شینك فتحیله اولده وضمیله ثانیده اودی یالکلندرمق یقال شبت النار
والحرب اشبهما شبا وشبوبا اذا اوقدتهما وشب برنسنه درکه زاجه بکزر عامه تحریف ایدوب شاب
دیرلر الشبوب شینك فتحیله شول نسنه درکه انکله اود طوتشدررلر یقال هذا شبوب لکذا ای یزید
فیه ویقویه ویقال شعرها یشب لونها ای یظهره ویحسنه المشبوب کوکچك نسنه یقال انه لمشبوب
شجب ای جمیل الشجب فتحتینله محزون اولمق یاخود هلاك اولمق یقال شجب یشجب شجبا من الباب الرابع
ای حزن او هلك الشجب جیمك کسریله هلاك اولیجی الشجوب بالضمتین الهلاك یقال شجب
یشجب شجوبا من الباب الاول الشجب هلاك ایتمك یقال شجبه الله یشجبه شجبا من الباب اول لازم
یتعدی ولایتعدی یقال ماله شجبه الله ومحزون ایتمك معناسنه ده کلور یقال شجبه ای حزنه ومشغول
ایتمك معناسنه دخی استعمال اولنور یقال شجبه ای شغله الشاجب هلاك اولیجی وزیاده چغران قرغه
یقال غراب شاجب ای شدید النعیق الشجاب شینك کسریله شبشه اغزنی یکده جك وباغلیه جق

١

نسنه



نسنه یقال شجبه یشجبه شجابا ای سده بسداد المشجب میمك کسریله شول اغاجدرکه اوزرینه کیسی
براغورلر الشجوب اوکدرکلری در اعمدة البیت معناسنه یشجب بن یعرب بن قحطان بررجلك
شحب اسمیدر الشحوب ضمتینله جسم متغیر اولمق یقال شحب جسمه یشحب شحوبا من الباب الثالث
شخب الشحوبة بمعناه یقال شحب شحوبة من الباب الخامس فهو ایضا لغة فیه الشخب شینك ضمیله
شول سوددرکه صاغلورکن ایلك کبی اوزن کورینور وفی المثل شخب فی الاناء وشخب فی الارض
یعنی کاه اصابت اولور وکاه خطا اولور الشخب شینك فتحیله مصدردر سود صاغلورکن
اوزاتمق وآتلمق معناسنه یقال شخب اللبن یشخب ویشخب من الباب الاول والثالث الاشخوب
همزه نك وخاء معجمه نك ضمیله سود صاغلورکن پیدا اولان آواز ویقال انها الاشخوب الاحالیل احالیل
احلیلك جمعیدر همزه نك کسریله وحاء مهمله ایله ممه دلکلری دیمك اولور الانشخاب همزه نك
وشینك کسریله آچلوب آقمق یقال عروقه تنشخب دما ای تنفجر دما الشخوبة والشخوب شینك
شذب ضمیله ایکیسنده دخی طاغ باشی رأس جبل معناسنه الشناخیب جمعی الشذبة فتحتینله شول پراکنده
بتن بوداقلردرکه آغاجدن قطع اولنور محلنده بتمه دیکجون الشذب فتحتینله جمعی وصوبندی که
بستان المرده ایدرلر مسناة معناسنه وبقیهٔ مرعایه وبقیهٔ غیره دخی اطلاق اولنور التشذیب علی وزن
التکریم آغاجك نامحل بتن بوداقلرن کسوب اصلاح ایتمك یقال شذبت الشجر تشذیبا وجذع مشذب
ای مقشر یعنی بوداغی کسلوب قابی صیولمش آغاج بدنی المشذب میمك ضمی وذالك فتحیله شول آتدرکه
بوینی اولوب طویل اوله یعنی کرعلو اوله الشوذب شینك فتحی وواوك سکونیله اوزن طویل
معناسنه الشذب شینك فتحی وذالك سکونیله دفع ایتمك یقال شذب عنه شذبا ای دفع الشاذب
وطنن ترك ایدن شذب العروق شینك فتحی وذالك کسریله طمرلری آشکاره اولان کسنه الاشذاب
بقایا معناسنه در کرك کلانك یعنی اونلغك بقایاسی اولسون کرك غیرك اولسون واحدی شذبدر علی
شرب ماهر الشرب والشرب والشرب شینك ضمی وفتحی وکسریله ایچمك یقال شرب الماء وغیره شربا
وشربا وشربا من الباب الرابع وقری فشاربون شرب الهیم بالوجوه الثلاثة بعضیلر ایتدی شرب فتح
شینله مصدردر وخفضله ورفعله اسملردر شربت دن وشرب فتح شینله شاربك جمعی اولور رکب راکبك
جمعی اولدوغی کبی نتکیم شربك ده جمعی شروب کلور ضمتینله التشراب تانك فتحی وشینك
سکونیله ایچمك شرب معناسنه الشربة شینك فتحی ورانك سکونیله من الماء ایچیم صو وبرکره ایچمکه دخی
دیرلر الشرب شینك کسریله صودن اولان حصه وفی المثل آخرها اقلها شربا بو مثلك اصلی
بودرکه دوه سوریسنك آخری کاه اولورکه حوضك صویی قالمادقدن صکره کلور المشربة کسر
میم ایله شول قابدرکه آنونکله ایچیلور المشربة میمك ورانك فتحیله بوجه کوشك فوقانی معناسنه
وصواد که صو الاجق وطوار صوارجق یردر وفی الحدیث ملعون من احاط علی مشربة ای مشرعة
المشربة میمك فتحی ورانك ضمیله ینه کوشك معناسنه لغتدر جمعی المشارب کلور علالی معناسنه که
بوجه کوشکلر دیمك اولور بومقامده صاحب صراح مشربه بی مشتی ایله یعنی براوج صو ایله تفسیر
ایدوب سهو ایتمشدر غالبا جوهرینك والمشارب العلالی دیدیکندن متنبه اولمامشدر غرفه دیدیکن
اعتراقدن ظن ایتمشدر قال فی بعض کتب اللغة وفی الحدیث انه کان فی مشربة له ای فی غرفة الشریب
شینك کسری ورانك کسری وتشدیدیله ایچمکه حریص اولان کسنه خمیر کبی خمره حریص اولان
ایچون المشرب میمك ورانك فتحیله شول مکاندرکه اندن ایچیلور ومصدر میمی معناسنه ده کلور
المشروب والشریب شینك فتحی ورانك کسریله شول صودرکه نه طتلو ونه طوزلودر وشریب شول
کسنه درکه طوارلری آخرك طوارلریله بیله صوارایله الشریبة شینك فتحیله ورانك کسریله شول
قیوندرکه سورویی صویه قاندقدن صکره تقدیم اولنورتا که انی کوروب سائرلری اکا تابع اوله لر

التشريب على وزن التكريم يكى قربه يه صوو بالحق قومقدر طعمى ابواولسون ديو الشربة فتحتينله
شول كوچرك حوض دركه خرما اغاجنك دبنده قزارلرتا كه خرما اتوك صوينى كندويه چكه الشرب
فتحتينله والشربات شربه نك جمعى در الشوارب بوغزده صواقان يرلر مجارى الماء فى الحلق
معناسنه وبوندن در حمار صخب الشوارب ديدكلرى قاتى آوازلو معناسنه الشارب بيق كه رجالك
دوداغنده بتر يقال طر شارب الغلام يعنى تازه اوغلانك بيغى بلوردى وايكى جانبنده اوله نه شاربان
ديرلر جمعى الشوارب كلور الاشراب همزه نك كسريله ايچورمك يقال اشربت الابل حتى شربت
ودعوى ايتمك معناسنه ده كلور تقول لا شربنى مالم اشرب اى ادعيت على مالم افعل وبرلونه براونى
ايچورمكه دخى اشراب ديرلر يقال اشرب الابيض حمرة اى علاه ذلك واشراب مخالطه معناسنه ده كلور
يقال اشرب فى قلبى حبه اى خالطه ومنه قوله تعالى واشربوا فى قلوبهم العجل اى حب العجل بحذف
المضاف الشربة شينك فتحى ورانك سكونيله برلونك برلونه تأثير ايتمسى يقال فيه شربة من حمرة
اى اشراب وبر ايچم صو معناسنه ده كلور يقال عنده شربة من ماء اى مقدار الرى يعنى قانه جق مقدارى
وبونك كبى در الحسوة والغرفة واللقمة ديدكلرى كه حسوه بر ايچم شوربايه وغرفه بر آوچ صويه ديرلر
الشاربة شول قومدر كه نهر كنارنده اولورلر واول نهر انلرك اولور الاكلة والشربة على وزن الهمزة
چوق ييجى وچوق ايچيجى كسنه كثير الاكل والشرب معناسنه التشرب تانك فتحى ورانك ضمى
وتشديديله صويى چكمك يقال تشرب الثوب العرق اى نشفه الاشرباب برنسنه يه بيون اوزادوب
باقمق يقال اشرأب للشئ اشربابا اذا مد عنقه لينظر فيه الشرابية شينك ضميله طمانينة كبى اسمدر
اشرابدن مأخوذ در باش قالدروب باقمق معناسنه شربه فتحتينله وبانك تشديديله بر موضعك اسمدر
وحاله دخى ديرلر يقال مازال فلان على شربة واحدة اى على امر واحد شربب شينك وبانك ضميله
شرحب — برمكانك اسميدر بعض اشعارده ها ايله دخى كلمشدر الشرحب شينك فتحى ورانك سكونيله جعفر وزنى
شرعب — اوزره اوزون طويل معناسنه الشرحبان براغاجدر الشرعب كذلك على وزن جعفر شينك فتحى
ورانك سكونيله كذلك طويل معناسنه الشرعبة على وزن الدحرجة برنسنه يى اوزادوب كسمك يقال
شرعبت الاديم اى قطعته طويلا الشرعبى شينك فتحى ورانك سكونيله برديدكلرى قماشك برنوعيدر
شزب — الشازب ايجه بللو آت ضامر معناسنه وشازب ايرى اولان يره دخى ديرلر مكان خشن معناسنه الشزوب
ضمتينله آت ايجه بللو اولمق يقال شزب الفرس شزوبا من الباب الاول الشزب شينك ضمى وزانك
فتحى وتشديديله ايجه بللو اولان آتلر يقال هى خيل شزب اى ضوامر وضوامر ضامرك جمعى وضامر
شسب — آرغه ديرلر لاغر معناسنه الشاسب آرق اولان آتلرك يابسى يعنى زياده ارق اولانى شاسف كبى
شازب كبى دكل كه اگرچه شازب دخى آرق اولنه ديرلر اما شاسب مرتبه سنده دكلدر الشسيب
شصب — على وزن الكريم ياى قوس معناسنه كذا فى بعض نسخ الصحاح الشصب بكسر الشين وسكون
الصاد شدت الشصائب شينك فتحى وهمزه نك كسريله شدائد يقال شصب الامر من الباب الرابع
اى اشتد الشاصب شديد يقال عيش شاصب اى شديد الشصوب ضمتينله كذلك قاتلق معناسنه
يعنى بو باب اولده دخى لغتدر يقال شصب يشصب شصوبا الاشصاب همزه نك كسريله قاتلق
كوسترمك يقال اشصب الله عيشه الشيصبان شينك وصادك فتحى وبانك سكونيله جن طائفه سندن
برقبيله نك اسميدر بو محلده صاحب صراحك الشيصبان دو قبيله است از پريان ديدكى مخالف اولور
شطب — زيرا صحاحدن فهم اولنان افراددر تثنيه دكلدر الشطبة شينك فتحى وطانك سكونيله تازه خرما داغى
واوزون بويلو عورته دخى اطلاق اولنور يقال جارية شطبة اى طويلة الشطب جمعى وشطب
خرما داغندن باروب قايله حصير اورمك يقال شطبت المرأة الجريد شطبا من الباب الثانى الشاطبة
خرما اغاجن ياران عورت يقال ثم تلقيه الشاطبة الى المنقية الشطبة شينك فتحى وطانك كسريله دوه ١





اوركجندن برپاره يه ديرلر كه طولا قطع ايدرلر وسختياندن دخى بو اسلوب اوزره قطع اولنانه ديرلر
واوزنلغنه باريلان اغاج كه اندن ياى ايشلرلر الانشطاب آقمق سيلان معناسنه الشاطب اگرى
يول طريق مائل معناسنه شطب السيف شينك ضمى وطانك فتحيله قليجك شول يوللريدر كه
ارقه سنده اولور الشطبة شينك ضمى وطانك سكونيله شطبك واحدى مثل صبرة وصبر الشطب شينك
وطانك ضميله شطب معناسنه در المشطب ميمك ضمى وطانك فتحى وتشديديله شول قليجدر كه يوللرى
شعب — اوله يقال سيف مشطب الشطيب بالفتح برطاغك اسميدر الشعب فتح شينله وعينك سكونيله شول
نسنه دركه متفرق اوله قبائل عربدن وقبائل عجمدن وشعب قبيله لردن عبارت اولان راسك قبائلى جمع
ايتمسيدر وراسدن مراد بر بيجه قبيله دركه بر بره بركش اوله وراسك قبائلى درت در الشعوب
ضمتينله جمعى وكوندرمك معناسنه يقال شعب الامير رسولا اى ارسله وشعب تفريقه وجمعه اطلاق
اولنور اضداددندر يقال شعبت الشئ من الباب الثالث اى فرقته وشعبته اى جمعته وتقول التأم
شعبهم اذا اجتمعوا بعد التفرق وتفرق شعبهم اذا تفرقوا بعد الاجتماع وفى الحديث ما هذه الفتيا التى
شعبت بها الناس اى فرقتهم وشعب برطاغك آدى دريمنده كه ايكى قله سى وار دركه حسان بن عمرو
الحميرى اكا نزول ايتدى وانك اولادى اكا نسبت اولنديلر كوفه ده اولانلره شعبيون وشامده اولانلره
شعبانيون ويمنده اولانلره آل ذى شعبين ومصرده ومغربده اولانلره مشعوب ديديلر وشعب برنسنه
يارىغنه ديرلر واصلاحنده ده شعب ديرلر الشعاب شينك فتحى وعينك تشديديله اصلاح ايديجى كسنه
المشعب ميمك كسرى وعينك فتحيله آلت اصلاح الشعوبية شول فرقه دركه عربى عجم اوزره تفضيل
ايتمز وشول شعوب كه حديث شريفده واقع اولمشدر كه ان رجلا من الشعوب اسلم بيورلمشدر مراد
من العجم ديمكدر الشعب فتحتينله قبيلهٔ عظيمه وبو شول ابو القبائل دركه جمله قبائل اكا نسبت اولنور
يعنى قبائلك جمله سن اول جمع ايدوب بركدر رشويله روايت اولنمشدر كه شعب قبيله دن وقبيله
فصيله دن وفصيله عماره دن وعماره بطن دن وبطن فخذدن اكبر اولور وراسك قبائلى درتدر
الشعبان شينك فتحى وعينك سكونيله مثلان معناسنه كلور يقال هما شعبان اى مثلان الشعب
فتحتينله وعينك ضمى وتشديديله تفرق معناسنه كلور الاشعاب بالكسر بركسنه ابدى آيرلمقدر
يقال اشعب الرجل اذا مات او فارق فراقا لا يرجع الشعيب شينك فتحى وعينك كسريله
قربه قال ابو عبيد الشعيب والمزادة والراوية والسطيحة واحد الاشعب همزه نك فتحى وشينك
سكونيله ايكى بوينوزينك آره يرى غايت بعيد اولان يقال تيس اشعب الشعب شينك ضمى
وعينك سكونيله اشعبك جمعى الشعب شينك كسريله طاغده اولان يول الشعاب كذلك شينك
كسريله جمعى وفى المثل شغلت شعابى جدواى يعنى بنم طرق شغلريله انواع مؤنتم اشتغالم
عطايايه مانع اولدى وشعب بنى منقرك علامتنه ديرلر المشعب ميمك كسرى وشينك سكونيله
يول طريق معناسنه الانشعاب طاغلمق يقال انشعب الطريق واغصان الشجر اى تفرقت
الشعبة شينك ضمى وعينك فتحى ايله بوداق غصن معناسنه الشعب جمعى وشعب الفرس فرسك مرتفع
اولان يرلريدر بوينى كبى واموزى كبى وشعبه كوچرك صو آقديسنه دخى ديرلر مسيل صغير معناسنه در يقال
شعبة حافل اى بمثلثة سيلا وحافل حاء مهمله ايله وفا ايله طولو ديمكدر وشعبه ايرلمق معناسنه ده كلور يقال
شعبتهم المنية اى فرقتهم المنية ومنيه دن مراد موت در وبو سببدندركه موته شعوب ديرلر
شينك فتحى وعينك ضميله آيريجى اولدغيچون وشعوب لفظى معرفه دركه اكا الف ولام داخل اولماز
وشعبه طائفه يه دخى ديرلر وشعبه شول قطعه يه ديرلر كه انكله چناغك صنغين اصلاح ايدرلر المشعبة
ميمك ضمى وعينك فتحى وتشديديله شول چناقدركه بر براصلاح اولنمش اوله تشديد تكثير ايچوندر
شعبان شهور عربيه دن برينك اسميدر جمعى شعبانات كلور اشعب بالفتح بركسنه نك اسميدر

رجالدن كه طمعله معروفدر وفي المثل اطمع من اشعب  شعبى  شينك ضمى وعينك فتحيله
(شعب) برموضعك اسميدر  شعبعب  دخى شينك ضمى وعينلرك فتحيله برموضعك اسميدر  الشغب  شينك فتحى
وغينك سكونيله شرى اولجرمك تهييج شر معناسنه وشغب الجند بومعنايه دركه فتنه عسكر ديمك اولور
وشغب ديمز فتح غينله يقال شغبت عليهم وشغبت بهم وشغبتهم كلسى بمعنى ويقال للمحوص اذا وجت
واستصعبت على الحاب يعنى قجان خرماده حرنلق ايدوب عمل اوزره صعوبت ومخالفت كوسترسه
انهاذات شغب وضغن ديرلر يعنى عناد ومخالفت صاحبى دردير لر ومحوص نونك فتحى وحاء مهملهنك ضمى
ايله وصاد مهمله ايله شول ديشى مركبه ديرلر كه حامله اولميه ووحم حاء مهمله ايله طواربوكه رضا ويرمكدر
وجأب جيمك فتحى وهمزهنك سكونيله كسب معناسنه در وشغب عليهم ده ديرلر باب رابعدن ولكن
بولغت ضعيفه در  شغب  غينك فتحيله برعورتك اسميدر لاينصرف در وشغب برموضعك اسميدر
على ماسيجئ  المشاغبة  تهييج شر ايدشمك يقال شاغبه فهو شغاب  الشغاب  شينك فتحى
وغينك تشديديله  والمشغب  ميمك ضمى وغينك كسرى وتشديديله والشغب شينك فتحى وغينك كسريله
والمشغب  ميمك كسرى وغينك فتحيله جملهسى صفت در برمعنايه در اهل فتنه ديمك اولور  شغب
(شغزب) برموضعك اسميدر مدينهٔ منوره ايله شام شريف بيننده كذا في بعض نسخ الصحاح  الشغزبية
شينك فتحى وغين معجمهنك سكونى وزاء معجمهنك فتحيله وآخرنده يانك تشديديله كورش طوتانلر بيننده
برحيله دركه اول ياغى سنك اياغنكه طولشدرركه بعض ديارده اكابغدمه ديرلر تقول شغزبته شغزبة
واخذته بالشغزبية يعنى بغدمه اوردم  الشقب  شينك كسريله مغارهده وطاغده اولان ياريق يرلر در جمعى
(شقب) الشقبة والشقاب والشقوب كلور  الشقب والشقب  بكسر الشين وفتحها شول دوزيره ديرلر كه
چبان اوزرينه چبقه لرچوكر  الشقاب  شينك كسريله ايكى طاغك آرهيرى  الشوقب  شينك فتحى
وواوك سكونيله اوزن بويلو كمسنه  الشقب  شينك فتحيله براغاجك اسميدر قاف كاه تحريك
(شقحطب) وكاه تسكين اولنور  الشقحطب  فتحتيله وحاء مهملهنك سكونيله شول قوچه اطلاق اولنوركه عظيم
(شنب) بوينوزلرى اوله كويا كه شق حطبدن مأخوذ در اودون يارمهسى ديمك اولور  الشنب  فتحتيله
ديشده اولان كسكنلكدر وحدت سن معناسنه اصمعى ايتدى آغزده اولان طتلولق وصفوقلق در
عذوبت وبرودت فم معناسنه بعضيلر ايتدى شنب سن ديشك حدتى در وحدت سن تازه لكدن كه ايتدر
زيرا ياش زياده اولدقچه ديش آشنوب كسز اولور واصمعى ايتدى شنب سن ديشك برودتى دوغريدر كه للدر
وشاعرك وفي اللثات وفي انيابها شنب ديديكى اصمعينك كلامن مؤيددر زيرا لثات كسر لام له لثهنك جمعى در
لامك كسرى وثاء مثلثهنك تشديديله واثه ديش دبينده اولان اته ديرلر وديش اتنك كسكنلك ايله
متصف اولماسنك وجهى بوقدر امابرودتله متصف اولور  الشوب  شينك فتحى وواوك سكونيله
(شوب) قارشدرمق خلط معناسنه يقال شبت الشئ اشوبه من الباب الاول اى خلطت يقال ماعندهم
شوب ولاروب اى لامرق ولالبن ومرق فتحتينله وراء مهمله ايله شوربايه ديرلر تكيم لبن سوده ديرلر
المشوب  ميمك فتحى وشينك ضميله قارشمش نسنه وفي المثل هو يشوب ويروب بومثلدر شول كمسنهنك
حقنده كه قولنده خلط كلام يافعلنده عدم انتظام اوله  الشائبة  شول لفظ شابه كه بعض اشعارده واقع
اولمشدر اول برطاغك اسميدر كه نجد ولايتنده واقعدر  الشائبة  كيرولكه دنس معناسنهدر الشوائب
(شهب) جمعى در  الشهبة  شينك ضمى وهانك سكونيله شول آقلقدر كه قاره لغه غالب اوله يقال شهب الشئ
شهبا من الباب الرابع  الاشهاب  قيراولمق يقال اشهب الرأس  الاشهب  قير يقال فرس اشهب
يعنى قيرآت واشهب ديرلر شول كونه كه انده قيراغى ياغه وصغوق يللر اسه واشهب كذلك شول دموره
ديرلر كه اكه لنوب سياهى كيده وبياض اوله يقال نصل اشهب يعنى بياض تمرن وبياض ناملى
١ الاشهباب والاشهيباب  قيراولمق اشتهاب معناسنه يقال اشهب اشهبابا واشهاب اشهيبابا واشهيباب

آكين



آكن قوروبوب اراسنده بربرباشلرى قالمقدر يقال اشهاب الزرع اى هاج وبقي في خلاله شئ اخضر
الشهباء آتك النسنده اولان بياض قيللردركه اكا غيرى رنكدن قيللر قارشمش اوله صافى بياض اولميه يقال
في جبهته غرة شهباء اى بياض يخالطه شئ آخر من الالوان وشول كيجهيه دخى شهباء ديرلر كه
آنده صوغوق يللر اسوب وقيراغو ياغوب چيقار آيازاوله وشول لشكره دخى شهباء ديرلر كه
بياض دموردن آق كورونهلر  الشهاب  شينك كسريله يلدزين آتش شعلهسيدر ويقال
ان فلانا لشهاب حرب اذا كان ماضيا فيها يعنى حربده كسكن وجرى اولسه بويله ديرلر  الشهب
ضمتينله والشهبان  شينك ضمى وهانك سكونيله شهابك جمعى كلور مثل حساب وحسبان  الشهاب
شينك فتحيله شول سوده ديرلر كه اكا چوق صوقاتلمش اوله  الشوهب  شينك فتحيله على وزن جعفر
(شهرب) كرپى ديدكلرى جانور قنفذ معناسنه  الشهربة  شينك فتحى وهانك سكونيله غايت ياشلى اولان قارى
(شبب) شهبره كبى  الشبب والمشبب  شينك فتحيله اولده وميمك فتحى وشينك كسريله ثانيده ايكسى دخى
برمعنايه در قوجهمق معناسنه بعضيلر ايتدى شبب قيللر اغارمقدر ومشيب قوجهمق حدنه
داخل اولمقدر ويقال شابه المشيب اى بيضه المشيب يعنى انى قوجه لق آغرتدى ديمكدر اكا بياض
قارشدى ديمك دكلدر وبارى تعالينك واشتعل الرأس شيبا بيوردبغى قول شريفنده شيبا تميز در
بعضيلر مفعول مطلق در ديديلر زيرا اشتعل الرأس شاب الرأس منزلهسنده در  الاشيب  همزهنك فتحيله
باشى اغاران كسنه مبيض الرأس معناسنه  الشيبة  قوجهمق يقال شاب رأسه شيبا وشيبة فهو اشيب
على غير قياس لان هذا النعت انما يجئ من باب فعل يفعل  الشيباء  مؤنث اشيب يقال باتت فلانة
بليلة شيباء اذا افتضت وباتت بليلة حرة اذا لم تفتض يعنى قچان باكرهنك بكارتنى آلنسه شيبا كيجهسنده
اخشاملدى ديرلر كه شيبادن مراد قارمش عورتدر وقچنكه بكارتنى آلنمسه حره كيجهسنده
اخشاملدى ديرلر يعنى قوللنلمدى ديمك اولور وافتضاض فاف ايله وضاد معجمه ايله بكارت
ازالهاولنمغه ديرلر  الشايب  برصبغهدر كه قوجهلق معناسن تأكيد ايچون كلور يقال شيب شايب
كليل لائل وموت مائت  الشيب  بكسر الشين جمع الاشيب وشيب شول طاغلره ديرلر كه اوزرينه
قار دوشمش اغارمش اوله وشيب شول صوتك اسميدر كه دوه دودا غندن ظاهر اولور صو ايچركن
التشييب  على وزن التكريم آغرتمق يقال شيب الحزن رأسه وبرأسه وشيبه الحزن  الاشابه همزهنك
كسريله بمعناه يقال اشاب الحزن رأسه وبرأسه وبركمسنهنك اولادى قوجهمق معناسنه
دخى كلور يقال اشاب الرجل اى شاب اولاده  شيبان  شينك فتحيله برقبيلهدر وشيبان دخى ايكى در
برى شيبان بن ثعلبه وبرى شيبان بن ذهل در شيبه رجالدن بركسنهنك اسميدر كه مفتاح كعبه شرفها الله
انك ولدنده ايدى كه اول شيبة بن طلحة بن عبد الدار بن قصى در  شيبان وملحان  ايكى آيك اسميدر كه
شدت شتا انلرده در انكيچون شيبان ديرلر كه قاردن وقيراغيدن يريوزى اغاروب قوجه شكللرى باغلر
(صأب) فصل الصاد )  الصوأبة  ضم صاد مهمله وفتح همزه ايله بيت يمورطهسى كه سركه ديرلر  الصوءاب
والصئبان  جمعى در  الصأب  صادك وهمزهنك فتحيله سركه چوق اولمق يقال صئب رأسه صأبا
من الباب الرابع اى كثر صئبانه وصأب صوبى چوق ايچمكه دخى ديرلر يقال صئب الرجل اذا اكثر
من شرب الماء  المصأب  ميمك كسرى وهمزهنك فتحيله على وزن مفعل صوبى چوق ايچن كسنه
(صبب) الاصئاب  صأب كبى دركه چوق اولمق معناسنده يقال اصأب رأسه اذا كثرت صئبانه  الصب
دوكمك يقال صببت الماء صبا من الباب الاول  الانصباب  دوكولمك يقال صببت الماء فانصب اى
سكبته فانسكب وآشغه اقمق معناسنه دخى كلور يقال الماء ينصب من الجبل اى ينحدر  الصب
دوكلمش صو يقال ماء صب هو كقولك ماء سكب وماء غور وسكب دوكلمك وغور يره باتمق معناسنهدر
الصبابة  صادك فتحيله شوقك شدتى وحرارتى يقال صببت يا رجل من الباب الرابع  الصب  زياده

عاشق اولان كسنه يقال رجل صب اى عاشق مشتاق الصبابة صادك ضميله قابده باقى قلان صو
التصابب تانك وصادك فتحى وباء اولك ضميله باقى قلان صو بى ايچمك يقال تصاببت الماء اذا شربت
صبابته الصبة صادك ضميله آت سورسندن يادوه سورسندن برقطعه وصبه باقى قلان صويه دخى
ديرلر صبابه كبى وكيجه دن برمقداره دخى ديرلر يقال مضت صبة من الليل اى طائفة وفى الحديث
لتعودن فيها اساود صبا يضرب بعضكم رقاب بعض زهرى رحمة الله عليه ايتدى حديث شريفده
اولان صب صبدن مأخوذدر ووجهى بودر كه قره يلان بركسنه يى چقان صوقدقده دبلسه مرتفع اولور
دخى زهرن دوكربس ضب اصبك جمعى اولور اساود اسودك جمعى اولديغى كبى قره يلان معناسنه
صحب
الصيب صادك فتحى وبانك كسريله صوصم يراغنك صويى در بعضيلر ايتدى صوضم يراغنك
وغيرى نباتاتك صوينه دخى صيب ديرلر وبعضيلر ايتدى حنا يراغنك صقنديسى در وصيب قاله
وخالص عصفره دخى ديرلر الصبب فتحتنله صو آقديسندن حاصل اولان دره الاصباب
همزه نك فتحيله جمعى كلور التصبصب فتحتنله محو اولوب كتمك يقال تصبصب الشئ اى انمحق
وذهب الصبصاب صادك فتحى وبانك سكونيله قوى وجد اولان يقال خمس صبصاب وخمس
خاء معجمه نك كسريله وميمك سكونيله شول دوه يه ديرلر كه اوچ كون صو ايچميوب دردنجى كون صوارله
كما يقال خمس بصباص على القلب الصحبة صادك ضميله وحانك سكونيله مصاحبت ايتمك يقال
صحبه يصحبه صحبة وصحبة صاحبك جمعى دخى كلور فارهله فرهة كبى الصحابة صادك فتحيله بمعناها
وصحابه اصحاب معناسنده كلور الصاحب هم صحبت اولان كسنه الصحب جمعى مثل راكب
وركب والصحاب بكسر الصاد جمع كذلك مثل جايع وجياع والصحبان بضم الصاد وسكون الحاء
جمع ايضا كشاب وشبان الاصحاب جمع صحب كفرخ وافراخ الاصاحيب جمع الاصحاب ياصاح كه
ندا حالنده ديرلر اصلنده ياصاحبى ايدى ترخيم اولنوب ياصاح دينلدى عربدن بووجه اوزره مرخما
استماع اولنمشدر اكرچه مضافك ترخيمى جائز دكلدر الاصحاب بالكسر مصاحب قلمق يقال
اصحبته الشئ اى جعلت له صاحبا وسركشلكدن صكره مطيع اولمغه دخى اصحاب ديرلر يقال
اصحب البعير اذا انقاد بعد صعوبتها واصحاب بركسنه نك اوغلى بالغ اولمق معناسنده كلور يقال
اصحب الرجل اذا بلغ ابنه واصحاب طلومك اوزرندن قيلن كيدرميوب اليقومغه ديرلر واوزرنده قيلى
اولماينه حبت ديرلر حاء مهمله نك فتحى وميمك كسرى وتاء مثناتله متين وزنى اوزره وصويك يوزن
يوسن طوتمغه دخى اصحاب ديرلر يقال اصحب الماء اذا علاه الطحلب وطحلب طاء مهمله نك ضمى
ولامك فتحى وضميله صو اوزرنده اولان يشل نسنه كه يوسن ديرلر الاستصحاب همزه نك وتانك
كسريله طلب صحبت يقال استصحبته الكتاب وغيره اى جعلته مصاحباله وكل شئ لا أم شيأ فقد
استصحبه يعنى هر نسنه كه برنسنه يه ملايم اوله استصحبه ديرلر الاصطحاب همزه نك وطانك كسريله
برى بريله صحبت ايتمك يقال اصطحب القوم اى اصحب بعضهم بعضا اصلى اصتحب ايدى تاء افتعال
طايه قلب اولندى زيرا تانك طبيعتى ملايم اولديغندن اوترى صاده وطايه وظايه وداله وذاله وزايه
مقارن اولسه متغير اولورتا كه لسانه ثقيل كلميه بو اجلدندر كه اصتحب ده اصطحب ديرلر واضترب ده
اضطرب ديرلر واطتلب ده اطلب ديرلر واظتلم ده اظلم ديرلر وادتعى ده ادعى ديرلر واذتخر ده اذخر
ديرلر وازتجر ده ازدجر ديرلر المصحب ميمك ضمى وحانك فتحيله اوزرندن قيلى كيدرمدكلرى
صخب
طولم الاصحب بالفتح على وزن الاحمر شول حماردر كه رنكى قرمزيه مماثل اوله الصخب صادك
فتحى وخانك سكونيله چاغرمق وحيقرمق يقال صخب صخبا من الباب الرابع الصخاب صادك فتحى
وخانك تشديديله والصخبان صادك فتحى وخانك سكونيله چاغريجى معناسنه الاصطخاب چاغرمق
معناسنده در باب افتعالدن صخب الاذى آوازلو صوديمك اولور يقال هذا ماء صخب الاذى اى له ١





صوت وآذى همزه نك مديله وذال معجمه دن صكره يانك تشديديله دريانك تلاجى موج بحر معناسنه
الصرب صادك فتحى ورانك سكونيله شول سوددر كه زياده اكشى اوله يقال جاءنا بصربة تزوى الوجه
يعنى يوزى منقبض قيلر الصرب فتحتنله معناى مزبور اوزره در وشول قرمزى صمغه ديرلر كه اول
مغيلان اغاجنك صمغى در الصربة صربك واحدى در وكاه اولور كه صربه كدى باشى قدر اولور
ايچنده طوتقال كبى وبكمز كبى نسنه اولور كه اول صمغك ايچندن اول صوريلوب اكل اولنور المصرب
ميمك كسرى ورانك فتحيله شول قابدر كه انده سود اكشيدلور اكلندرمكله تقول صربت اللبن
من الباب الثانى فى الوطب اذا جمعته فيه شيأ فشيأ وتركته ليخمض ووطب واوك فتحيله وطاء مهمله نك
سكونيله شول مشكه ديرلر كه انك ايچنه سود قورلر وصرب بولى حبس ايتمكه دخى ديرلر الصربى
صادك فتحى ورانك سكونيله والفك قصريله على وزن فعلى بحيره در وبحيره نك شرحى سائبه تفسيرنده
مرور ايتمشدر وانكيچون بحيره يه صربى ديرلر كه بحيره نك سودى قونقدن غيرى ايچون صاغلمديغى
جهتدن ممه سندن سوداركلور واوغلان سمرمك ايچون حبس حدث ايتمكه دخى صرب ديرلر يقال
صعب
صرب الصبى ليسمن وهو اذا احتبس ذو بطنه فيمكث يوما لا يحدث وذلك اذا اراد ان يسمن الصعب
صادك فتحيله وعينك سكونيله ذلولك مقابلى در كه ذلول ذال معجمه نك فتحيله قوللنمشه ديرلر يقال
امر أصعب ونساء صعاب لانه صفة المصعب ميمك ضمى وعينك فتحيله آيغر فحل معناسنه بوسببدن
رجالدن بعضنه مصعب بوتسميه ايتديلر الصعوبة ضمتيله برنسنه مشكل اولمق يقال صعب الامر
صعوبة من الباب الخامس اذا صار صعبا الاصعاب همزه نك كسريله برنسنه يى مشكل
بولمق يقال اصعبت الامر اى وجدته صعبا وبرطوارى اهمال ايتمكله سركش قيلمغه دخى
ديرلر يقال اصعبت الجمل فهو مصعب اذا تركته فلم تركبه ولم يمسسه حبل حتى صار صعبا
الاستصعاب همزه نك وتانك كسريله مشكل كلمك يقال استصعب عليه الامر اى صعب
صعنب
الصعنب صادك ونونك فتحى وعينك سكونيله باشى كوچك اولان الصعنبة
صادك فتحى وعينك سكونى ونونك فتحيله دحرجة وزنى اوزره تريدك اورته برن قالديروب
صقب
باشلرن مدور قطع ايتمك يقال صعنب الثريدة اذا رفع وسطها وقور رأسها الصقب صادك وقافك
فتحيله قريب اولمق يقال صقبت داره من الباب الرابع اى قربت وفى الحديث الجار احق بصقبه
الاصقاب همزه نك كسريله قريب قلمق يقال اصقبه فصقب اى قربه فقرب الصقب قافك سكونيله
شول عمود در كه اوك اورته سنده اولوب زياده اوزن اولور الصقوب ضمتيله صقبك جمعى كلور
وصقب قورى اولوب ايچى طلو اولان نسنه يى اورمغه ديرلر يقال صقب من الباب الثانى وصقب ديوهر
صقعب
نسنه نك اوزنته ديرلر كه طلو وفرموده اوله الصاقب برطاغك اسميدر الصقعب على وزن جعفر
صلب
طويل اولان نسنه الصلب صادك ضمى ولامك سكونيله قاتى نسنه وارقه ده اولان اوكورغه كبكى
وشول مكانه ديرلر كه دوز ومحكم اوله الصلبة جمعى كلور مثل قلب وقلبة وصلب بريرك آديدر صماده
وصمان صادك فتحى وميمك تشديديله رمل عالج باننده بريرك آديدر وحسبه دخى صلب ديرلر تنكيم عفافه
يعنى صلاح وتقوايه ازار ديرلر والصليب صادك فتحى ولامك كسريله كذلك قاتى شديد معناسنه
الصلب صادك ضمى ولامك تشديديله كبرو شديد معناسنه در الصلابة صادك فتحيله بكلك يقال
صلب الشئ صلابة التصلب پك ايتمك يقال صلبته انا وخرما قوريمق معناسنده كلور يقال صلب
الرطب اذا بلغ اليبس المصلب بضم الميم وكسر اللام قورى خرما وچانكه آلك اوزرينه يكمزدوكلسه
ملايم اولسون ديو اول وقت مصغر ديرلر ميمك ضمى وقاف مفتوحه نك تشديديله الصلبية صادك ضمى
ولامك فتحى وتشديديله بلكى طاشى المصلب ميمك ضمى ولامك فتحيله شول كوندر كه بلنمش اوله
الصلبى كذلك بلكيلنمش اولان كوندر يقال سنان مصلب وصلبى اى مسنون الصلب صادك ولامك

فتحیله ارقده اولان كمكده لغتدر صلب معناسنه وصلب دیرلر بك اولان یره دخی الصلب صادك فتحی
ولامك سكونیله آصمق یقال صلبه من الباب الثانی التصلیب بمعناه یقال صلبه تصلیبا شدد للكثرة
قال الله تعالی ولاصلبنكم فی جذوع النخل الصلیب صادك فتحی ولامك كسریله خاچ كه نصاری اكا
طاپرلر الصلب صادك ولامك ضمیله والصلبان جمعی كلور وصلیب كمكده اولان ایلك والاصطلاب
همزه نك وطانك كسریله كمكده اولان ایلكی چیقارمق برنسنه یاغلق ایچون المصلب میمك ضمی
ولامك فتحیله شول بزدر كه آنده صلیب نقشی اولور الصالب لامك كسریله اسیتمه نك اسیمی تنكیم
بونك مقابلنه نافض دیرلر یقال صلبت علیه حماء من الباب الثانی ای دامت واشتدت المصلوب علیه
شول كسنه در كه اوزرینه حرارت حمی غلبه ایلیه الصلهبی صادك ولامك فتحی وهانك سكونیله
والف مقصوره ایله شول دوه یه دیرلر كه قوی وشدید اوله یاء الحاق ایچوندر صلهبات مؤنثیدر
الصناب صادك كسریله برقاتقدر كه خردلدن وقوری اوزمدن اتخاذ اولنور صاحب صراح صنابی صنب
رنكله تفسیر ایدوب غلط ایتمشدر غالبا جوهرینك صباغ یتخذ دیدیكندن صباغی رنك معناسنه ظن
ایتمشدر حالا كه صبغ ایتمك قاتغنه دخی دیرلر تنكیم باری تعالی وصبغ للاكلین بیورمشدر الصنابی
كذلك كسر صاد ایله طوری رنكلو اولان آت بعضیلر ایتدی شول آل رنكلو اولان آتدر كه یر بیاض
قیللری اوله صنابه منسوب دیمك اولور غالبا صنابك دخی رنكی بویله در الصوب صادك فتحیله یغمورك صوب
كوكدن نازل اولمسی وصوب اصابت معناسنه ده كلور یقال دعنی وعلی خطائی وصوبی یعنی صواب
وخطا كندومكدر وصوب مصدر در نزول معناسنه یقال صاب یصوب من الباب الاول اذا نزل
وصابه المطر دخی دیرلر چقان یغموره اصلنسه التصوب بمعناه الصیب صادك فتحی ویانك كسری
وتشدیدیله شول بلوتدر كه یغمورلو اوله ذو صوب معناسنه التصویب آشی یارشه قومق سكرتمك ایچون
وصواب سویلدك دیمكدر یقال صوبه ای قال له اصبت وتصویب باش اكمكه دخی دیرلر یقال صوب
رأسه ای خفضه الصیبوبة صادك فتحی ویانك سكونی وبانك ضمیله اوق واروب طوقنوب چیمامك
یقال صاب السهم یصوب صیبوبة ای قصد ولم یجز الصیب صادك فتحی ویانك سكونیله اوق نشانه
ایرمك یقال صاب السهم القرطاس یصیبه صیبا لغة فی اصابه وفی المثل سهم الخواطی صائب یعنی چوق
خطا ایدن آرا اولور كه اصابت دخی ایدر الاصابة همزه نك كسریله بولمق یقال اصابه ای وجده
ومصیبت زده اولمغه دخی دیرلر یقال اصابته مصیبة وصواب سویلمكه ده دیرلر یقال اصاب فی قوله
واوق نشانه ایركمكه دخی دیرلر یقال اصاب القرطاس یعنی اوقی نشان كاغدینه ایرشدردی المصاب میمك
ضمیله مصیبت زده اولان كسنه وقصب سكره یعنی شكر قامشنه دخی مصاب دیرلر ومصاب اصابت
معناسنه دخی كلور ومصاب شول كسنه یه دخی دیرلر كه عقلنده نوع فتور اوله الصابة علی وزن الطاقة جنون
یقال فی عقله صابة ای طرف من الجنون الصواب صادك فتحیله خطانك مقابلی الاستصابة همزه نك
وتانك كسریله صواب اوزره بولمق یقال استصوب فعله واستصاب فعله بمعنی الصوبة صادك ضمیله
خرما جمع اولمجق برجع معناسنه وغیری نسنه نك دخی جمعینده استعمال اولنور یقال دخلت علی فلان
فاذا الدنانیر صوبة بین یدیه ای مهیلة یعنی حسابسز دوكلشدی المصیبة میمك ضمیله شول غم واندوهدر كه
انسانه ایرشور المصائب مصیبتك جمعی كلور وطائفه عرب مصائبك همزه سی اوزره متفق اولدیلر
وبونك اصلی واو ایدی كویا كه حرف اصلیه یی حرف زائده تشبیه ایدوب قلب ایلمشلردر ومصاوب وزنی
اوزره دخی جمع اولنمشدر اصل اوزرینه المصوبة میمك فتحی وصادك ضمیله مصیبت كبیدر الصیاب
صادك ضمی ویانك تشدیدیله كزیده ومختار اولان كسنه لر یقال قوم صیاب ای خیار الصیابة والصوابة
صادك ضمی ویانك اولده وواوك ثانیده تشدیدیله صمیم معناسنه در یقال هو فی صیابة قومه وصوابتهم
ای صمیمهم وصیابه هر نسنه نك خیارینه دخی اطلاق اولنور الصاب برآجی اغاجك عصاره سنه دیرلر ١

الصبب



الصبب صادك فتحی وبانك سكونیله ایرشمك یقال صابت الشدة فی قرارها الصهبة باش قیللری اشقر
اولمق الصهوبة صادك وهانك ضمیله بمعناها الاصهب همزه نك فتحیله اشقر اولان رجل الصهباء
صادك فتحی والفك مدیله خمر وخمره صهبا دیدكلری اوشنده صهوبت اولدیغیچوندر ودوه جنسندن
اصهب شول دوه در كه آقك یاضنه حمرت قاریشه یعنی قیللرینك اوجلری قرمزی اولوب ایچلری بیاض
اوله الصهابی صادك ضمیله شول دوه در كه اشقر اللون اوله بعضیلر ایتدی صهابی شول دوه در كه
صهابه منسوب اوله وصهاب برار كك دوه نك اسمیدر یاخود بر موضعك اسمیدر صهب السبال صادك
ضمی وهانك سكونیله اعدا معناسنه در رفاتهم یقولون للاعداء صهب السبال وسود الاكباد وان لم یكونوا
صهب السبال یعنی هر نه دكلو سباللری یعنی بیقلری اشقر دخی اولماسه ده اعدایه صهب السبال دیرلر
واصلی بودر كه عرب طائفه سنك غالبا عداوتی رومله در وروملك صهوبتی غالبدر صهب السبال رومده
استعمال اولنه كلمش ایكن شایع اولوب هر عدوده استعمال اولندی صهبی صادك ضمیله بر آتك اسمیدر كه
ضبب بر نام كسنه نك آتیدر وعمر بر قبیله نك باباسنك آدیدر (فصل الضاد) الضب ضادك فتحیله اصلده بره
یاپشمق معناسنه در وحشرات ارضدن برینك اسمیدر كه اكا كلر دیرلر غالبا اكا دخی بره یقین اولدیغیچون
ضب دیمشلردر الضباب والاضب جمعی كلور مثل كف واكف وفی المثل اعق من ضب یعنی ضبدن
مودبرقی دیمك محلنده بویله دیرلر زیرا ضب اكثریا كندو یاوریلرین یر وقولهم لا افعله حتی یحن الضب
فی اثر الابل الصادرة یعنی حتی كلر صودن كلن دوه یه صودن كلدكیچون مشوق اولنجه دیرلر زیرا
كلر اصلا صو ایچمز وضب ناقه یی صاغمق معناسنه ده كلور یقال فلان یضب ناقته من الباب الاول ای
یحلبها بالخمس اصابع یعنی ناقه نك ممه سنی اوزرینه باش برماغنی قیوب صكره ممه نك اوزرینه باقی برمقلرین
كتورمكدر وضب حقد وحسده دخی دیرلر وضب بر مرضدر كه دوه نك طبانینه عارض اولور وضب
بر مرضدر كه طوداغه عارض اولوب قان اقیدر وحرص معناسنه ده كلور یقال جاء فلان یضب لثاته
من الباب الثانی اذا اشتد حرصه علی الشیء ولثات دیش دیبنده اولان اتلره دیرلر واغزی قانلو اولمق
حرص معناسندن كنایت اولور وضب خرمانك اول چیقان غمنسه دیرلر طلع معناسنه وضب اوغلانك
سنرلكندن قولتوغی یارلمغه دخی دیرلر وضب بر طاغك اسمیدر كه مسجد خیف انك دیبنده در
وحیله كر معناسنه ده كلور یقال رجل خب ضب یعنی رجلا خداعا الضبیب ضادك فتحی ویانك كسری
ومدیله براوزرنده صوینك وصو امثالنك آقماسیدر یقال ضب الماء والدم یضب ضبیبا من الباب الثانی
ای سال الاضباب همزه نك كسریله آقتمق یقال اضببته انا واضباب كلر چوق اولمق معناسنه ده كلور
یقال ضبب البلد واضب ای كثر ضبابه وقلبده اولان كینی گیزلمكه دخی اضباب دیرلر یقال اضب
فلان علی غل فی قلبه ای اضمره وبعضیلر ایتدی سكوت معناسنه ده كلور یقال اضب علی مافی نفسه
اذا سكت مثل اضباء وبعضیلر ایتدی اضباب تكلم معناسنه ده كلور یقال اضب اذا تكلم زیرا اضباب
اخراج معناسنه در یقال ضببت لثته دما اذا سالت واضببتها انا فكان اضب بمعنی اخراج الكلام ولثه
دیش دیبنده اولان اته دیرلر واضباب جمع اولوب چوق اولمغه دخی دیرلر یقال اضبوا علیه اذا كثروا
علیه وكون طومانلو اولمق معناسنه ده كلور یقال اضب یومنا الضببة ضادك فتحی وبانك كسریله
چوق كلرلو یر یقال ارض ضببة ای كثیرة الضباب واصل اوزرینه كلان كلمه لرك بریبودر كه ادغام
اولنمامشدر المضبة میمك وضادك فتحیله كلری چوق یر المضاب میمك فتحیله مضبة نك جمعی كلور
یقال وقعنا فی مضاب منكرة یعنی كلری چوق یرلره واقع اولدق المضبب میمك ضمی وبانك كسری
وتشدیدیله شول كسنه در كه كلرك یواسنه صو وكرنا كه ضرو ری طشره چیقمغله اولابه حارش
معناسنه حاء مهمله وشین معجمه ایله الشبب فتحتیله دوه ضب مرضنه مبتلا اولمق یقال ضب البعیر
یضب من الباب الرابع الاضب فتحتیله شول دوه در كه ضب مرضنه مبتلا اولمش اوله الضباء

ضادك فتحيله والفك مديله موءنثی التضبب فتحتينله و بانك ضمی و تشديديله او غلانك زياده سمرمك
يقال تضبب الصبی ای سمن وانفتقت اباطه وقصر عنقه يعنی سمزلكدن قولتقلری يار يلوب بوينی
قصالسه الضباضب ضاد اولی نك ضميله شول كسنه در كه قصه بويلو او لوب سمز او له الضبيبة
ضادك فتحی و بانك كسريله باغله و ربله اولور بر نسنه دركه بر قابه قورلر دخی احيانا صبيبه ديرلر
التضبيب علی وزن التكريم صبيبه ضبيبه يدرمك يقال ضببوا الصبيكم ضبه ضادك فتحيله بر كسنه نك
اسمی دروضبه برانلی دمور در كه قپولره قورلر الضابة ضادك فتحيله بر بلوت دركه يريوزينه اينوب
بری توتون كبی قابلر كه اكا طومان ديرلر الضباب كذلك ضادك فتحيله ضبابه نك جمعی الضرب
ضرب ضادك فتحی ورانك سكونيله اورمق يقال ضربه يضربه ضربا من الباب الثانی و يريوزنده سفر ايتمكه
دخی ديرلر يقال ضرب فی الارض ضربا اذا سار فی ابتغاء الرزق ومنع ايتمك معناسنه دخی كلور يقال
ضرب علی يد فلان اذا حجر عليه واو ركوب قاچمق معناسنده كلور يقال ضرب البعير فی جهازه
ای نفر يعنی چنكه دوه پالانيله قاچوب پالانی آصلو قالوب زياده اوركسه ضرب فی جهازه ديرلر وضرب
نسبت معناسنده كلور يقال ضربت فيه فلانة بعرق ذی اشب واشب فتحتينله وشين معجمه ايله التباس
معناسنده در يعنی فلانه اوغلانی مشتبه طمر نسبيله طوغرمشدر وضرب خفيف يغموره دخی ديرلر
وضرب اثنه يينی آدمه ده ديرلر خفيف اللحم معناسنه واكين يرينه دخی ديرلر صنيعه معناسنه و نوع
معناسنده كلور وسكه معناسنده ده استعمال اولنور يقال درهم ضرب مصدر ايله صفتلنمق قيلندندر
تنكيم ماء غور وسكب ديرلر و بعضيلر ايتدی ضرب سيرده سرعت ايتمكه دخی ديرلر المضرب بفتح الميم
والراء سفر ايتمك ضرب معناسنه يقال ان فی الف درهم لمضربا ای سفرا وتجارة ووصف ايتمك
معناسنه دخی كلور يقال ضرب الله مثلا ای وصف و بين وقولهم فضرب الدهر ضربانه كقولهم
فقضی من القضاء يعنی حوادث دهر تأثير ايتدی الضراب ضادك كسريله اركك دیشيه وارمق
يقال ضرب الفحل الناقة ضرابا الضربان ضادك و رانك فتحيله آغلمق يقال ضرب الجرح ضربانا
يعنی ياره نك جراحتی آغلدی الطير الضوارب شول قوشلردر كه رزقن طلب ايدركو يا كه ضرب
فی الارض دن مأخوذ در الاضراب همزه نك كسريله اقامت ايتمك يقال اضرب الرجل فی بيته ای
اقام فيه وسكون معناسنده ده كلور يقال اضرب ای اطرق واطراق طاء مهمله و راء مهمله ايله سكونه
ديرلر ونقول رأيت حية مضربة ای ساكنة لاتتحرك واعراض معناسنه دخی كلور يقال اضرب
عنه ای اعرض ودوه نك اركك ديشيسنه چكمكه دخی ديرلر يقال اضرب الرجل الفحل الناقة
فضربها التضريب تانك فتحی وضادك سكونيله حث ايدوب قيزدرمق ونهالی يی ديكوب اصلاح ايتمكه
دخی ديرلر يقال ضرب النجاد المضربة اذا خاطها ومضربه شول نهالی يه ديرلر كه اوزرنده نمازقلنور
ونجاد نونله وجيمله ودال مهمله ايله نهالی يی ايشليانه ديرلر المضاربة ميمك ضمی ورانك فتحيله اورشمق يقال
ضاربه اذا جالده يعنی قلجله اورو شمق و بر كسنه مالنی بر كسنه يه ويروب فائده سنده اورتاق اولمغه
دخی ديرلر التضارب تانك فتحی و رانك ضميله والاضطراب بمعنی واحد يقال اضطرب الموج ای
ضرب بعضهم بعضا واضطراب حركت معناسنده كلور واختلال معناسنده دخی استعمال اولنور
يقال هذا حديث مضطرب السند ای مختل السند الضرب ضادك ورانك فتحيله بياض بال ديرلر كه
قوبی او لمنذكيرو تأنيثی جائز در الاستضراب بالبياض وقوبی اولمق يقال استضرب العسل
ای صار ضربا وهذا كقولهم استنوق الجمل واستتيس العنز يعنی اركك دوه ناقه ديله دی وكچی اركك
ديله دی ديمك اولور بر حالدن بر حاله انتقال معناسنه المضرب ميمك فتحی وضادك سكونيله و رانك
كسريله شول وقت دركه ديشی اركك ايسنيه يقال اتت الناقة علی مضربها يعنی ناقه اركك استمك
زماننه كلديكه زمانی مكان كبی قيلشلردر وتحقير محلنده ماله مضرب عسلة ديرلر يعنی نسب ومال

جهتندن



جهتندن اصلا قدر واعتباری يوقدر بال پاره سنه اولان اعتبار دكلدر وماعرف له مضرب عسلة
دخی ديرلر يعنی انوك اصلنده و عرق وقنده قطعا قدر واعتبار بيلمندی ومضرب السيف قلجك اوجندن
بر قارش نهايت بولدوغی يره ديرلر كه چالم بريدر ومضربة السيف دخی ديرلر ومضرب شول كبكه ديرلر كه
انده ايلك اولور تقول للشاة اذا كانت مهزولة مايرم منها مضرب يعنی چنكه انوك كمكی اوفادلسه
اندن ايلك چقمز ارمام راء مهمله و ميمين ايله ايلكلو اولمق معناسنه در يقال ارم العظم ای جری فيه
الرم وهو المخ المضراب ميمك كسری وضادك سكونيله شول نسنه دركه انكله سازچلارلر وشديد
الضرب اولان كسنه الضارب شول مكاندر كه انوك اشجاری چوق اوله وضارب شول ناقه يه
ديرلر كه سودن صاغن كسنه يی اوره وشول كيجه يه ديرلر كه ظلمتی صاغنه وصولونه يايلوب عالمی ظلمت
طوتمش اوله وضارب شول كسنه يه ديرلر كه قار اوقلری اوزرينه موكلدر الضريب ضادك فتحی
ورانك كسری ومديله كذلك قار اوقلرينه موكل اولانه ديرلر الضرباء ضادك ضمی و رانك فتحيله
جمعی كلور وضريب قراغو معناسنده ده كلور تقول منه ضربت الارض كما تقول طلت من الطل
وطل چيه ديرلر وضريب مثل وشكل معناسنده كلور الضراب جمعی كلور ضريب الشول شول
سوده ديرلر كه بعضی بعضی اوزره صاغله وشول فتح شين معجمه ايله درده باقی قلان صويه ديرلر
اصل معناسنده بعضيلر ايتدی ضريب الشول اولماز الا برنجه دوه نك سودندن اولور كه بعضی قوبی
وبعضی سوق اوله الضريبة ضادك فتحی ورانك كسريله طبيعت معناسنه در يقال فلان كريم الضريبة
ولئيم الضريبة كيرو بو نجلين طبيعت معناسنه در نحيته كه فتح نون وكسر حاء مهمله ايله وسليقه كه
فتح سين وكسر لام ايله ونحيزه كه فتح نون وكسر حاء مهمله وزاء معجمه ايله در وتوس كه تانك ضميله وسين
مهمله ايله در وسوس كه سين اولی نك ضميله در وغريزه كه غين معجمه نك فتحی وراء مهمله نك كسريله
وزاء معجمه ايله در ونحاس كه كسر نونله وحاء مهمله وسين مهمله ايله در ضم نون دخی لغتدر وخيم كه
خاء معجمه نك كسريله در بونلرك هر بری ضريبه كبی طبيعت معناسنه در وضريبه ديرلر شول مقداره كه
كسمه كسيلن يرلرده اعتبار اولنور كه ضريبة عبد دخی بوندن درخراج كسبی وغله سی شول عبدك
اوزرينه تقدير اولنسه وجزيه دخی ضريبه قيلندندر وقيلجله اورولنه دخی ضريبه ديرلر وضريبه
شول يوكه وقيله ديرلر كه آتلدقدن صكره دوشرلوب برابله بغلنور دخی اندن صكره اكرلور
ضغب الضراب ضادك كسريله ضريبه نك جمعی كلور الضغاب ضادك ضميله والضغب ضادك فتحی
وغينك كسريله طوشن آوازی صوت ارنب معناسنه يقال ضغبت تضغب من الباب الثالث الضغبة
ضادك فتحی وغينك سكونيله شول عورتدركه ضغابيسك يعنی شخيارك خرده لرينه حريص در
وضغبه اصلنده ضغبسه ايدی سين اسقاط اولندی زيرا اسمك آخر حرفن كاه اولور اسقاط ايدرلر
ضوب تنكيم فرزدقك تصغيرنده آخر حرفن اسقاط ايدوب فريزد ديرلر الضوبان قوی وفرموده اولان
ضهب دوه يه ديرلر واحدی وجمعی برابردر المضهب ميمك ضمی وهانك فتحی وتشديديله شول اندر كه
قتی پشمامش اوله لحم مشوی فی الجملة معناسنه التضهيب علی وزن التكريم يابی وكوندری طوغرلتمق
طب ايچون آتشه كوسترمكدر ( فصل الطاء ) الطبيب طانك فتحی وبانك كسريله علم طبه عالم اولان
كسنه وهر استاد طبيب ديرلر نه فنده اولورسه اولسون الاطبة همزه نك فتحی وطانك كسری وبانك
تشديديله طبيبك جمع قلتی الاطباء همزه نك فتحی وطانك كسری وبانك تشديديله جمع كثرتی تقول
ما كنت طبيبا ولقد طببت من الباب الرابع يعنی طبيب بلمزدك اوكرندك المتطبب علی وزن المتعلم شول
كسنه دركه علم طبه دورشور الطب بالكسر والطب بالفتح والطب بالضم لغتلردر وفی المثل
ان كنت ذا طب فطب لعينيك يعنی طب اهلی ايسك كوزلركه تيمار ايله وذا طب دخی ديرلر
حركات ثلاثله وطب سحره دخی ديرلر يقال طب الرجل وطب عادته دخی ديرلر يقال ماذاك بطبی

ای بدهری وعادتی المطبوب سحر اولنمش کسنه الاستطباب همزه نك کسری وسینك سکونیله
درد ایچون دوانك نفعنی صالح در انی صورمق یقال فلان یستطب لوجعه ای یستوصف ابها
یصلح لدائه الطب فتحله عالم معناسنه در یقال رجل طب ای عالم وفحل طب ای ماهر فی الضراب
یعنی جماعده ماهر وطب مصدر دخی کلور صویی صیز مسون ایچون مشکك درزنه دری پاره سی
قومق معناسنه یقال طببت السقاء اطبه التطبیب تانك فتحی وطانك سکونیله بمعناه شدد للکثرة یقال
طببته ومشکی اوك اورته برنده اولان عموده اصوب ایرلمق در الطبابة طانك کسریله شول برمق
مقداری دری در که مشکك درزنه ارقری قورلر صو صیزمسون دیو الطباب طانك کسریله
جمعی کلور وطبابه قومده وبولنده بول بول اولان نسنه یه دیرلر الطبة طانك کسریله کذلك قومده
وبولنده بول بول اولان نسنه یه دیرلر وطبه اوزن بر پاره سنه ده دیرلر جمعی الطبب کلور طانك کسری
وبانك فتحیله وطبب شعاع شمس دخی بوندندر وبوشول بوللردر که کون طوغرکن کونك شعاعندن
ظاهر اولور الطبطبة طانك فتحی وبانك سکونیله صونك وصویه بکزر نسنه لرك اوازی التطبطب
طحرب علی وزن التدحرج صونك اوازی کلمك یقال تطبطب الماء الطحربة طانك وراءنك ضمی وفتحی
وکسری وحانك سکونیله لغت در بر پاره سی خرقه معناسنه یقال ماعلی فلان طحربة وطحربة طحربة
ای قطعة خرقة وبلوت پاره سنه دخی اطلاق اولنور یقال مافی السماء طحربة ای شیء من الغیم
الطحلب والطحلاب طانك ضمی وحانك سکونی ولامك ضمی ویاخود فتحیله شول یشل نسنه در که
صولرك یوزنده اولور که اکا بعض ولایتلرده یوسن دیرلر الطحلبة طانك فتحیله دحرجة وزنی اوزره
صو یوسن طوتمق یقال طحلب الماء العین المطحلبة میمك ضمی وطانك ولامك فتحیله یوسن طوتمش
طرب بکار الطرب فتحتینله بر خفت در انسانه حاصل اولور یا شدت خوفدن ویاخود شدت سروردن
یقال طرب یطرب من الباب الرابع الاطراب همزه نك کسری وطانك سکونیله طربه کتورمك
یقال اطربه غیره التطرب علی وزن التکلم بمعناه یقال تطربه الطراب طانك کسریله شول دوه لردر که
وطننه چکنه المطارب میمك فتحیله متفرق یوللر واحدی المطربة والمطرب کلور کذلك
میمك فتحیله التطریب تفعیل وزنده اوازده استعمال اولنسه اوازی چکوب کوکلك ایتمك تحسین صوت
معناسنه الطرطبة طانك فتحی ورانك سکونیله سود صاغن کسنه کچی سود صاغمغه دعوت ایتمك
یقال طرطب الحالب بالمعزی اذا دعاها ابو زید ایدی طرطبه شفتینله اولور یعنی شفتینی تصویت ایتمکله
اولان دعوته طرطبه دیرلر ومعزی میمك کسری والف مقصوره ایله کچی معناسنه در الطرطب
طانك ضمی ورانك سکونیله وبانك تشدیدیله اوزن ممه لی طویل معناسنه الطرطبة کذلك طانك
ضمی وبانك تشدیدیله اوزن ممه لو عورت ده در بن طرطبین بونلر ایکی لفظ در که بونلرله سخریه قیلنور
طلب یقان بر کسنه سخریه اولنمق دیلنسه الطلب فتحتینله دیلمك یقال طلبت الشیء طلبا من الباب الاول
وطلب طالبك جمعی دخی کلور الاطلاب همزه نك کسری وطانك کسری وتشدیدیله بمعناه
من باب الافتعال یقال اطلبه ومنه عبد المطلب بن هاشم واسمه عامر المطالبة علی وزن المعاملة
طلب ایتمك یقال طالبه بکذا مطالبة التطلب علی وزن التکلم مرة بعد اخری طلب ایتمك الطلبة
طانك فتحی ولامك کسریله شول نسنه در که انی طلب ایدرسن الاطلاب همزه نك کسری وطانك
سکونیله بر کسنه نك مطلوبنی تیز ویرمك یقال اطلبه ای اسعفه بما طلب واسعاف سین مهمله وعین
مهمله ایله حاجتی تیز بتورمك واطلاب طلبه محتاج ایتمك معناسنه ده کلور اضداددندر ومنه قولهم
اطلب الماء اذا بعد ولم ینل الا بطلب المطلب میمك ضمی ولامك کسریله شول صودر که بعید اوله
وبعید اولان کلاده یعنی مرعاده وکلاك ضبرنده دخی استعمال اولنور مطلوب بر موضعك اسمی در
الطنب ضمتینله چادر ایپی واغاج کوکنه دخی دیرلر عرق شجر معناسنه وبدنده اولان سکره دخی طنب





دیرلر الاطناب همزه نك فتحی وطانك سکونیله طنبك جمعی امام مهذب الاسماده طناب کسر طایله
چادر ایپی طنب ضمتینله جمعی اطناب جمع جمع دردیمش المطنب میمك ضمی وطانك فتحی ونونك فتحی
وتشدیدیله قورلمش چادر یقال خباء مطنب ورواق مطنب ای مشدود بالاطناب ورواق کسر رایله
بر دیرکلو سراپرده یه دیرلر المطنب میمك ونونك فتحیله اومز منکب معناسنه واومزله بوینك اورته یری
عاتق معناسنه الطنب فتحتینله سکوده اولان اکریلك در التطنیب تانك فتحی وطانك سکونیله ونونك
کسریله بر یرده اقامت ایتمك یقال طنب بالمکان اذا اقام به وآتك ارقه سی اوزن اولمق یقال طنب الفرس
ای طال متنه الاطناب همزه نك کسریله سوزی اوزاتمق یقال اطنب فی الکلام ای بالغ فیه ودوه بری برینه
تابع اولمغه دخی دیرلر یقال اطنب الابل اذا اتبع بعضها بعضا وبل توز قوپارمغه دخی دیرلر یقال اطنبت الریح
اذا اشتدت فی غبار ابن الاطنابه همزه نك کسریله بر شاعرك ادیدر واطنابه سایه بانه دیرلر وشول
تصمیه دخی دیرلر که کریشك باشنه باغلرلر یایك کریشی کسلمسون دیو وصاحب صراحك طنابه سایه
بان ودوالی که بر قبضهای کمان بندند دیدیکی یعنی یای قبضه سنده اولان قایشه دیرلر دیدوکی سهودر
طیب الطیب طانك فتحی وبانك کسریله وتشدیدیله خبیثك مقابلیدر کوکچك دیمك اولور الطیبة
طانك کسری ومدیله والتطیاب تانك فتحی وطانك سکونیله مصدرلردر کوکچك اولمق معناسنه یقال
طاب الشیء یطیب طیبة وتطیابا من الباب الثانی وطیبه رضا معناسنه دخی کلور تقول فعلت ذلك
بطیبة نفسی اذا لم یکرهك علیه احد وتقول ما به من الطیب ولا تقول من الطیبة یعنی صورت اثباتده
اولان استعمالی صورت نفیده اولان استعمالنه مخالفدر الاطابة همزه نك کسریله کوکچك ایتمك معناسنه
یقال اطابه غیره التطییب تانك فتحی وطانك سکونیله بمعناه یقال طیبه تطییبا وتعجبنده ما اطیبه
دیرز وما ایطبه دیدکلری مقلوبدر الاستطابة همزه نك کسریله کوکچك بولمق یقال استطابه
ای وجده طیبا واستطابه استنجا به دخی دیرلر الطیبة طانك کسری وبانك فتحیله صحیح وبلا حیله
معناسنده استعمال اولنور یقال سبی طیبة ای صحیح السباء یعنی اسیرلکی صحیحدر حیله وخدعه ایله ونقض
عهد ایله اسیر اولمدکلردر الاطایب اطیبك جمعیدر یقال اطعمنا فلان من اطایب الجزور یعنی
دوه اتنك اعلاسیله اطعام ایتدی ولا تقل من مطایب الجزور الطیب طانك کسریله شول نسنه در که
انی استعمال ایدرلر کوکچك رایحه اوله دیو یغیچون الاطیبان همزه نك فتحیله وطانك سکونیله
اکل وجماعدر المطایبة میمك ضمی وبانك فتحیله لطیفه ایتمك ممازحه معناسنه الطاب والطیب
طانك فتحی وبانك سکونیله والطیب جمله سی لغتدر بر معنایه عمر بن عبد العزیزك مدحنده ایتدیلر
مقابل الاعراق بالطاب یعنی عمر بن عبد العزیزك اصلی هر جهتدن کوکچکدر یعنی اتا جهتندن عمر بن
عبد العزیز بن مروان بن الحکم بن ابی العاص در وانه جهتندن ابن ام عاصم بنت عاصم بن عمر
بن الخطاب در ومقابل الاعراق میمك ضمی ویانك فتحی حسن الوجه کیدر واعراق عرقك جمعیدر
وبالطاب مقابل کلمه سنه متعلقدر الطابة خمر معناسنه ومدینه خرماسی معناسنه در که اول خرمایه
عذق ابن طاب ورطاب ابن طاب دیرلر وعذق ابن طاب وعذق ابن زید خرمادن ایکی نوعدر وعذق عین
مهمله نك کسری وذال معجمه نك سکونیله خرما صالقمنه دیرلر الطیاب طانك ضمیله ویانك تشدیدیله
زیاده کوکچك یقال شیء طیاب ای طیب جدا المطیبة میمك فتحی وطانك سکونیله راحت بولاجق نسنه
یقال هذا شراب مطیبة للنفس ای تطیب النفس اذا شربته طوبی طانك ضمیله والفك قصریله فعلی
وزنی اوزره طیب دن مأخوذ در بخت ودولت معناسنه یاسی واوه قلب اولنمشدر ماقبلی مضموم
اولدیغندن اوتری یقال طوبی لك وطوباك بالاضافة قال یعقوب ولا تقل طوبیك بالیاء وجنتده بر اغاجك
اسمیدر طیبة طانك فتحیله ویانك سکونیله شیبة وزنی اوزره مدینه رسولك صلی الله علیه وسلم اسمیدر
الطوب طانك ضمیله کرمد معناسنه در اهل مصر لغتی اوزره عربلرك طبته تفساد بدکاری طابت

نفسی بمعناسنه‌در (فصل الظاء) الظأب ظانك فتحی وهمزه‌نك سكونیله سلف معناسنه‌در یقال
هو ظأبه ای سلفه وظأمه دخی دیرلر میمله وظأب چاغرمق معناسنه دخی كلور المظائبة میمك ضمی
وظانك فتحی وهمزه‌نك فتحیله الفدن صكره ایكی كمسنه ایكی قزقرنداشی تزوج ایدوب بری بریله بجانق
اولمق وظاأمنی دخی میمله وكذالك ظانك مابعدنده الف ممدوده ایله بومعناده لغتدر الظبظاب ظانك فتحی
وبانك سكونیله مرض داء معناسنه یقال مابه ظبظاب كما یقال مابه قلبة ای شیء من وجع كه قلبه فتحتیله
وجع معناسنه‌در ظباظب الغنم ظاء اولینك فتحی وظاء ثانیه‌نك كسریله قیونك آوازی صوت غنم
ظرب
معناسنه الظرب ظانك فتحی ورانك كسریله ظرابك مفردیدر الظراب ظانك كسریله كوچك طاغلر
دیمك اوروابی معناسنه راء مهمله وباء موحده ایله بوسببدن عامر بن الظرب بن الظرب دیدیلر ظانك
فتحی ورانك كسریله كه مزبور عرب بكلرینك بریدر الاظراب همزه‌نك فتحیله دیش دیبلری اصول
اسنان معناسنه الظربان ظانك فتحی ورانك كسریله قطران وزنی اوزره بر جانوردر كه كدی مثالنده
بدرایحه‌لودر وعرب طائفه‌سی ظربانی صید ایتسه‌لر چاقان برینك ثوبنه یلانسه اعتقادلری بودر كه اول ثوب
اسكیه وآنك رایحهٔ قبیحه‌سی كتمیه وفی المثل فسا بینها الظربان دیرلر یعنی بزم ما بینمزه ظربان یللندی
بونی اول وقت دیرلر كه بری برندن انقطاع كلی ایله منقطع اوله‌لر الظربی ظانك كسری ورانك
سكونی والفك قصریله ظربانلر دیمك اولور بوجمعدر حجلی حجلك جمعی اولدیغی كبی وحجل فتح حاء
مهمله ایله وجیمله برنوع ككلك‌درو كاه اولور كه جمعی الظرابی كلور كویا كه بوظرباءنك جمعیدر الظرب
ظانك ورانك ضمی وبانك تشدیدیله عتل كبی قصه بوللو وانلو اولان كمسنه وعتل عین مهمله‌نك وتاء مثناتك
ظنب
ضمیله غلیظ وجافی اولان كمسنه‌در الظنبوب ظانك ضمی ونونك سكونی وبانك ضمیله اینجكده اولان قوری
عبب
كمك (فصل العین) العب عینك فتحی وبانك تشدیدیله صوبی كوكرجین كبی اكیلوب اغزایله ایچمك
یقال عب الماء یعب من الباب الاول وفی الحدیث الكباد من العب یعنی جكر اغریسی صوبی وجه مزبور
اوزره ایچمه‌دندر كوكرجین صوبی عب طریقیله ایچدیكی كبی چارپالر ایچدیكنه دخی عب دیرلر العباب
فتح عینله مصدر در معنای مذكور اوزره وقولهم لاعباب ای لاتعب فی الماء یعنی صوبی دفعةً ایچمه
عباب نزال وزنی اوزره امر اولمغله واوت اوزامغه دخی عب دیرلر یقال عب النبات ای طال العباب عینك
ضمیله صو عظیم چوق اولمق وآقمق العبب ضمتینله شول صولردر كه یردن آقلو آقلو چیقار العبعب
عینلرك فتحی وبانك سكونیله یوكدن اولان كلیم وآهونك اركجی تیس الظبا معناسنه وبكتلك نعمتی
العبعاب عینلرك فتحی وبانك سكونیله اوزون كمسنه العبیة عینك ضمی وكسریله وباو یانك تشدیدیله
كبرو تجبر یقال رجل فیه عبیة وعبیة ای كبر وتجبر وعبیة الجاهلیة نخوتها ای كبرها وعظمتها العبیة
عینك فتحی وبانك كسری ویاء مدیله شول نسنه‌در كه مغافیر عرفطدن طملر یعنی دیكنلو اغاجك صمغندن
طملر مغافیر مغفرك جمعیدر میمك كسریله وغین معجمه ایله صمغ معناسنه وعرفط عین مهمله‌نك ضمی وراء
مهمله‌نك سكونی وفانك ضمی ایله وطاء مهمله ایله بردیكنلو اغاجدر عبیة اللثا لثانك بوینده‌یسی اولان
نسنه‌به دیرلر ولثا برنسنه‌در كه تمام آدلو اغاجدن حاصل اولور صمغ مثالنده لذیذ اولور شول نسنه كه
اندن بیوز بنه دوشسه بربره قورلر اوزرینه صو دوكرلر اول بزدن اقان صو لذیذ اولمغین انی ایچرلر وكاه
اولور كه آنی بشیروب غلیظ ایدرلر الیعبوب یانك فتحی وعینك سكونیله وبانك ضمیله شول آنه دیرلر كه
عتب
زیاده اشكین اوله وشول نهره دیرلر زیاده اقندیسی اوله العتب عینك فتحی وتانك سكونیله خشم ایتمك
یقال عتب علیه یعتب ویعتب عتبا من الباب الاول والثانی ایضا ای غضب علیه المعتب بفتح المیم
والتاء بمعناه التعتب فتحتینله وتانك ضمی وتشدیدیله مثله المعتبة بفتح المیم والتاء ایضا اسمدر
عتبدن خشم معناسنه العتاب عینك كسریله خشم ایتمك بعضیلر ایتدی نازلنمق ایله
مكالمه ایدوب غضب حالتن سویلشمكدر یقال اذا تعاتبوا اصلح ما بینهم العتاب الاعتوبة





همزه‌نك ضمی وعینك سكونیله وتانك ضمیله شول نسنه‌در كه عتابه سبب اولور اضحوكه
واعجوبه ضحكه وتعجبه سبب اولانه اطلاق اولندیغی كبی یقال بینهم اعتوبة یتعاتبون بها
الاعتاب همزه‌نك كسریله وعینك سكونیله اساءت ایتمدن رجوع ایدوب احسان ایتمكه باشلمق‌در
یقال اعتبنی فلان اذا عاد الی مسرتی راجعا عن الاساءة واكر اعتابده همزه سلب ایچوندر دیسه‌لر
بعید دكلدر عتبی یعنی غضبی زائل قیلمق معناسنه مكركه جوهر كلمه بونده رضا ایچون موضوعدر
دینله اسمی عتبی كلمك قرینه‌سیله وبعضیلر ایتدی اعتاب برامردن برامره رجوع ایتمك معناسنه دخی
كلور یقال اعتب فلان اذا رجع عن امر كان فیه الی غیره العتبی عینك ضمیله وتانك سكونی والفك
قصریله رضا معناسنه‌درو فی المثل لك العتبی بان لا رضیت یعنی بو كلامی حقیقت ارضا مراد اولمدقده
دیرلر اعتبك عالاتهوی معناسنه الاستعتاب همزه‌نك كسری وسینك سكونیله بمعنی الاعتاب
واستعتاب طلب اعتابه دخی اطلاق اولنور تقول استعتبته فاعتبنی ای استرضیته فارضانی عتیب یمنده
برقبیله‌نك باباسنك اسمیدركه اول عتیب بن اسلمدر كه بعض ملوك عرب آنك قبیله‌سن غارت ایدوب
رجالن اسیر ایتدكده اذا كبر صبیاننا لم یتركونا حتی یفتكونا دیرلر ایدی یعنی اوغللرمز بكت اولدقده بزی
خلاص ایدرلر دیرلردی بوآرزوبه واصل اولمیوب هلاك اولدقلرنده اودی عتیب قولی مثل اولدی
یعنی عتیب هلاك اولدی مرادینه ایرمدی الاعتتاب همزه‌نك كسریله افتعال وزنی اوزره برنسنه‌دن
رجوع ایتمك وبولك آسان قوبوب صارپنه كتمك یقال اعتتب الطریق اذا ترك سهله واخذ فی وعره
ووعر واوك فتحی وعین مهمله‌نك سكونیله صرب اولان یرزمین درشت معناسنه وقصد ایتمك معناسنه ده
كلور یقال اعتتب ای قصد العتب فتحتینله نردبانك بایه‌لری واحدی العتبة كلور العتبات
كذلك عتبه‌نك جمعی كلور وعتبه قپونك اشكنه دخی دیرلر بونك دخی جمعی عتب كلور وعتبه امر كریهه
دخی دیرلر یقال فلان حمل علی عتبة ای امر كریه من البلاء ویقال ما فی هذا الامر رتب ولا عتب ای
شدة ورتب دخی رانك وتانك فتحیله شدت معناسنه‌در وعتب اورته پرماغله صرچه پرماق اراسنده
اولان پرماغه‌ده دیرلر العتبان فتحتینله دوه اوچ اباغ اوزره یوریمك یقال عتب البعیر یعتب ویعتب
عتبا من الباب الاول والثانی ای مشی علی ثلث قوائم كذلك آدم بر اباغ اوزره یوریمكه دخی عتبان
عثلب
دیرلر عثبان عینك كسریله وتانك سكونیله بر رجلك اسمیدر المعثلب میمك ضمی وعینك فتحیله
یقلمش نسنه یقال نوی معثلب ای مهدوم ونوی نونك ضمیله شول خرقه دیرلر كه چادرك اطرافنه
قزارلر تا صو صوبی ایچرو كیرمسون دیو وامر معثلب دیرلر جان كه برنسنه محكم اولمسه العثلبة عینك
فتحی وتانك سكونیله دحرجة وزنی اوزره بیلمدیكی اغاجدن چاقق ایدنمك كه دیار عربده ایكی باش
آغاجی بری برینه سوردكله اودچقاررلر یقال عثلب الرجل زنده اذا اخذه من شجر لایدری ایوری
عثرب
ام لاواپری آتش اظهار ایتمكدر وافساد معناسنه ده كلور یقال عثلب عمله اذا افسده العثرب عینك
ورانك ضمی وتانك سكونیله بر آغاجدر كه اناراغاجی كبیدر اما یپراغی قرمزی‌در كذا فی بعض
عجب
نسخ الصحاح العجیب عینك فتحی وجیمك كسریله شول امردر كه آندن تعجب اولنور العجاب عینك
ضمیله عجیب معناسنه‌در العجاب جیمك تشدیدیله تخفیفندن ابلغ واكثردر زیاده تعجب اولنه‌جق نسنه
معناسنه الاعجوبة همزه‌نك وجیمك ضمیله وعینك سكونیله كذلك تعجب اولنه‌جق نسنه معناسنه‌در
العاجب فی قولهم عجیب عاجب للتأكید كما یقال لیل لائل ای مظلم جدا التعاجیب تانك فتحیله برجمعدر كه
واحدی بو قدر عجیب نسنه‌لر دیمكدر العجب فتحتینله والتعجب تانك فتحی وجیمك ضمی وتشدیدیله
والاستعجاب بر معنایه‌در یقال عجبت من كذا وتعجبت منه واستعجبت بمعنی وعجب وعجیب جمع اولنماز لر
بعضیلر ایتدی عجیبك جمعی عجایب كلور واما اعاجیب دیدكلری كویا كه اعجوبه‌نك جمعیدر احادیث
احدوثه‌نك جمعی اولدوغی كبی التعجیب تانك فتحی وعینك سكونیله عجبه كتورمك یقال عجبه

غيرى تعجيبا الاعجاب همزه‌نك كسريله برنسنه خوش كلمك يقال اعجبنى هذا الشئ بحسنه ويقال اعجب
فلان بنفسه يعنى نفسى كندويه كوزلك كلوب متكبر اولدى ويقال اعجب برأيه يعنى كندويه رأيى خوش
كلدى العجب عينك ضمى وجيمك سكونيله اسمدر كندوبى كورمك معناسنه وقولهم ما اعجبه برأيه
شاذ لايقاس عليه لان فعل التعجب لايبنى الا مما يبنى منه اسم التفضيل واسم التفضيل لايبنى من الرباعى
ولا مما فيه معنى العيب على ما فصل فى موضعه العجب عينك فتحى وجيمك سكونيله قويرق ديبى اصل
ذنب معناسنه وعجوبك مفردى كلور العجوب ضمتينله قومك نهايتلرينه دیرلر اواخر رمل معناسنه
عذب العذاب عينك فتحيله بوقفه قوم العذابة عورت قاسيغى ركب معناسنه كافك فتحيله اخترى
بومقامده ركبى ركوب معناسنه ظن ايدوب العذابة بتك ركوب معناسنه ديمشدر غلط ايتمشدر
عذب العذب عينك فتحى وذالك سكونيله طتلو صو العذوبة ضمتينله طتلو اولمق يقال عذب عذوبة
من الباب الخامس الاعذبان همزه‌نك فتحى وعينك سكونيله آغز يارى وخمر الاستعذاب طتلو صو
جكمك يقال استعذب القوم ماءهم اذا استقوه عذبا وطتلو صيغه دخى ديرلر يقال استعذبه اى عده
عذبا ومطلقا صو چكمك معناسنه ده كلور يقال يستعذب لفلان من بئر كذا اى يستقى له عذبة اللسان
فتحتينله ديلك اينجه طرفى درو عذبه قامچى اوجنده اولان ايكى دوكك برى كرمناز يانه معناسنه كذا
فى المهذب وبعضيلر ايتدى قامچينك قيروغى اولان قايشه ديرلر اصح بودر ديمشلر وعذبة الميزان شول
ايپدر كه آنكله ترازوبى قالدررلر وعذبة الشجر آغاجك بوداغى وبرنسنه‌نك چركى يقال ماء ذو عذب
اى كثير القذى وقذى قافك وذالك فتحيله چرك معناسنه در الاعذاب همزه‌نك كسريله حوضك
چركنى چقارمغه ديرلر يقال اعذب حوضك اى انزع ما فيه من قذى پس همزه سلب ايچوندر واوور
ومنع ايتمك معناسنه دخى كلور تقول اعذبته عن الامر اذا منعته عنه ويقال اعذب نفسك عن كذا
اى امنعها عنه العذوب عينك فتحى وذالك ضمى ايله طوارلردن وغيريدن شول بورغون وضعيف
اولانه ديرلر كه ضعفندن اكله وشربه قادر اولميه العاذب ذالك كسريله بمعناه وعاذب بريرك آديدر
العذاب بالفتح عقوبت التعذيب تانك فتحى وعينك سكونيله عقوبت ايتمك يقال عذبته تعذيبا العذيب
عينك ضميله وذالك فتحيله برصودر كه تميم قبيله سنه منسوبدر العذبى عينك وذال معجمه‌نك فتحيله
عرب وبانك تشديديله كريم الاخلاق اولان كمسنه العرب فتحتيله ناسدن برطائفه‌در اكا نسبت اولندقده
عربى ديرسك وفاسد اولمغه ديرلر يقال عربت معدته من الباب الرابع اى فسدت وعرب الجرح ايضا
اى نكس العربى فتحتينله وبانك تشديديله عربلكى ظاهر اولان كمسنه بين العروبة معناسنه كه آنلر
شهرده ساكن اولانلردر الاعراب باديه‌ده ساكن اولانلردر بعض اشعار فصيحه‌ده الاعاريب كلمشدر
الاعرابى اعرابه منسوب اولاندر نسبتده صيغه جمع باقى قلوب مفرده رد اولنمادى زيرا اعرابك مفردى
يوقدر واعراب عربك جمعى دكلدر انباط نبطك جمعى اولديغى كبى بلكه عرب اسم جنسدر اعرابه
واعرابدن ماعدايه شاملدر زيرا اعراب باديه‌ده ساكن اولانه مخصوصدر تكيم الان مرور ايلدى ونبط
فتحتينله برطائفه‌در كه عراقين بيننده قونوب ساكن اولورلر العاربة فى قولهم العرب العاربة خلوص
معناسنى افاده ايچوندر عرب لفظندن مأخوذدر تأكيد ايچون تكيم ليل لائل ديرلر العربا عينك
فتحيله ورانك سكونيله بو دخى عاربة كبى معناى خلوصى افاده ايچوندر يقال العرب العرباء للخلص منهم
التعرب تانك وعينك فتحيله ورانك ضمى وتشديديله عربه اوبكمك يقال تعرب اى تشبه بالعرب وتعرب
بعد هجرته ديرلر باديه‌يه واروب اعرابى اولدى معناسنه المستعربة ميمك ضمى ورانك كسريله عدم
خلوصى افاده ايچوندر يقال هم العرب المستعربة اى ليسوا بخلص المتعربة ميمك ضمى وتانك فتحى
ورانك كسريله بمعناه كذلك العربية كذلك فتحتينله وبانك كسرى وبانك تشديديله شول لغتدر كه
حالا تكلم عرب آنك اوزرينه‌در يعرب بن قحطان شول كمسنه‌در كه عرب ديلن ابتدا تكلم ايدن اولدر

واول



واول ابو اليمندر يعنى يمنده اولان قبائل عربك جمله‌سنك باباسى اولدر العرب عينك ضمى ورانك
سكونيله والعرب واحد كالعجم والعجم العريب عينك ضمى ورانك فتحيله عربك تصغيريدر وكاه
اولور كه تعظيم دخى مراد اولنور العروبة ضمتينله عربى دل اوكرنمك يقال عرب لسانه عروبة
من الباب الخامس اى صار عربيا الاعراب همزه‌نك كسريله وعينك سكونيله كلامنك اعرابنده خطا
قلمق يقال اعرب كلامه اذا لم يلحن فى الاعراب واظهار ايتمك معناسنه ده كلور يقال اعرب بحجته
اى افصح بها ولم يتق احدا يعنى كمسنه‌دن حذر قلميوب حجتن اظهار ايتدى وفى الحديث الثيب تعرب
عن نفسها اى تفصح وكلمه عجميه‌يى لسان عرب طريقى اوزره استعماله دخى ديرلر يقال اعربته العرب
وفحش سويلمكه دخى اعراب ديرلر يقال اعرب الرجل اذا تكلم بالفحش العرابة عينك كسريله اسم
منه واعراب بركسنه‌نك عرب آتى اوزره اوغلى طوغمق يقال اعرب الرجل اذا ولدله عربى اللون
وقومك صوادى كاه كون آشرى وكاه بش كونده براولوب آندن صكره برقرار اوزره اولمق يقال اعرب
سقى القوم اذا كان مرة غبا ومرة خمسا ثم قام على وجه واحد العراب عينك كسريله عربى اولان طوار
يقال خيل عراب وابل عراب اى لبس بتركى المعرب ميمك ضمى وعينك سكونى ورانك كسريله كذلك
شول كمسنه‌در كه عربى آتى اوله كسائى ايتدى معرب شول آتدر كه آتوك عرقنده عرق ناجنس داخل
اولميه المعربة كذلك ميمك ضميله ورانك كسريله معربك مؤنثيدر التعريب تانك فتحى وعينك سكونيله
برامر ايشلرى ديمك يقال عرب عليه فعله اذا قبح وانكار ايله رد ايتمك فى الحديث عربوا عليه اى ردوا عليه
بالانكار وكلامى خطادن پاك ايتمكه دخى ديرلر يقال عرب منطقه اى هذبه من اللحن وبركسنه جانبندن
سويلمكه دخى ديرلر يقال عربت عن القوم اى تكلمت عنهم وآغاجك بوداغن كسوب پاك ايتمكه دخى
ديرلر تشذيب معناسنه وتعريب كلمه عجمى لغت عرب اثناسنده استعمال ايدوب آنده كلام عرب طريقن
رعايت ايتمكه دخى ديرلر يقال عربته العرب العربة فتحتينله شول نهردر كه جريانى شديد اوله ونفس
معناسنه دخى كلور دات كبى العرب عينك فتحى ورانك كسريله احد معناسنه كلور يقال ما بالدار عريب
اى ما بها احد كويا كه ذات معناسنه اولور عربه كبى العروب عينك فتحى ورانك ضميله نساطائفه‌سندن
شول كمسنه‌يه ديرلر كه زوجنك آشفته‌سى اوله العرب ضمتينله عروبك جمعيدر ومنه قوله تعالى
عربا اترابا واتراب تربك جمعيدر كسرتا ايله ياشداش معناسنه يوم العروبة عينك فتحى ورانك ضمى ايله
جمعه كونى بو عرب طائفه‌سنك اسماء قديمه‌سندندر ابن ابى العروبة عينك فتحى ورانك ضمى ايله
الف لاملة استعمال اولنور عرابة فتحيله انصاردن بركسنه‌نك اسميدر العرب عينك كسريله ورانك
عرتب سكونيله يمسى ديدكلرى ديكنك قوريسى در العرتبة عينك وتانك فتحى ورانك سكونيله عرتمه دخى
ايتدر ميمله جوهرى رحمة الله عليه ايتدى عرتبه‌يى براعرابيه سؤال ايتدم پرماغيله بورننك وترينه يعنى
عرطب بورنى دلكلرى بيننده اولان اسنديه اشارت ايتدى عرطبة عينك فتحى ورانك سكونيله شول عرطبه كه
عرقب حديث شريفده واقع اولمشدر عود ديدكلرى آلت لهودر وبعضيلر طبل درديدى العرقوب عينك
وقافك ضمى ورانك سكونيله شول قالن سكردر كه انسانك اوكجه‌سى اوزرنده چكلمشدر وطوارك
عرقوبى شول سكردر كه آيقلرنده در اللرنده اولان ديرلرينه مقابل كه آكا كريجه ديرلر اصمعى ايتدى
هر درت ايقلو حيوانك عرقوبلرى قيچ آيقلرنده در تكيم ديرزى اوك ايقلرنده در وقطا ديدكلرى قوشكه
آكا بغور تلق ديرلر آنك عرقوبى يجقلرى در العراقيب عرقوبك جمعى وعراقيب امورك مشكلنه
ديرلر يقال هذا من عراقيب الامور وعراقيلها اى صعابها وعرقوب بر جلك آديدر عمالقه طائفه‌سندن كه
آنكله خلف وعده ده مثل ضرب اولنور يقال مواعيد عرقوب شويله حكايت اولنور كه بركسنه
عرقوبدن برنسنه طلب ايتدكده عرقوب اذا اطلع نخلى ديمش يعنى خرما اغاجى چچكلندكده ديمش وخرما
چچكلندكدن صكره اذا ابلح ديمش حاء مهمله ايله يعنى قورق اولدقده ديمش وقورق اولدقدن صكره

اذا ازهى دیمش زاء معجمه ایله یعنی خرما قزاردقده وقزاردقد نصكره اذا ارطب دیمش یعنی خرما طتلو
اولدقده وخرما طتلو اولدقد نصكره اذا اصار تمرا دیمش یعنی قوربوب كالی بولدقده قوردقد نصكره
خرمایی درانبار ایدوب برنسنه ویرمامش اوله العرقبة عینك فتحی وراءنك سكونیله سیكری كسمك یقال
عرقبت الدابة ای قطعت عرقوبها ودره نك عرقوبی زیاده اكری اولان بر یدروطاغده دخی استعمال اولنور
یقال ما اكثر عراقیب هذا الجبل وعراقیب جبلدن مراد شول طاربوللردر كه طاغ باشنده واقعدر التعرقب
فتحتیله وراءنك سكونی وقافك ضمی ایله طاغده اولان ایجه بوللره كتمك تقول تعرقبت اذا اخذت فی تلك
الطرق العزاب عینك كسریله شول كسنه لردر كه عورتلری یاخود اركی اولمیه رجاله ونسایه اطلاق
اولنور كسائی ایتدی عزب شول اردر كه اهلی اولمیه وعزبه شول عورتدر كه اری اولمیه العزبة عینك
ضمی ایله والعزوبة ضمتیله اسملردر عزبلك معناسنه التعزب فتحتیله وزاءنك ضمی وتشدیدیله عزب
اولمق یقال تعزب فلان زمانا ثم تاهل العزوب ضمتیله اراغ اولمق عزب عنی فلان من الباب الاول والثانی
اذا بعد وغاب ویقال عزب عن فلان حلمه ودوه مرعاده اراغه كتمكه دخی دیرلر یقال عزبت الابل ای بعدت
فی المرعی لا تروح ای لا تعود فی اللیل وعورتك طهری ممتد اولمغه دخی دیرلر یقال عزبت طهر المرأة اذا غاب
زوجها عنها ویرخالی اولمغه دخی دیرلر یقال عزبت الارض اذا لم تكن بها احد مخصبة كانت او مجدبة
یعنی كرك اول یر اوك اولسون كرك قورقلق اولسون الاعزاب بعید قلمق یقال اعزبه الله ای ابعده
وركسنه نك دوهسی اراغ اولمق معناسنده در یقال اعزب القوم ای عزبت ابلهم فهم معزبون
المعزابة میمك كسریله وعینك سكونیله شول كسنه در كه طوارلر ایله مرعاده خلقدن اراغ اوله كذلك
شول كسنه یه ده دیرلر كه آنوك ازكلكی یعنی تجردی اوزامش اوله العازب زاءنك كسریله شول
مرعادر كه اراغ اوله الاعزاب همزه نك كسریله بعید اولان مرعایه واصل اولمق یقال اعزب شاء ای
اصبناه العزب عینك فتحی وزاءنك كسریله شول دوهلره صفت اولور كه احتشام قبیله یه كلمیه یقال ابل
عزب ای لا تروح علی الحی وعزیب عازبك جمعیدر غزی غازینك جمعی اولدیغی كبی هراوة الاعزاب
شول كسنه لردر كه دوهلر ایله مرعاده اراق یرلرده اولورلر وكاه اولور كه فرسده دخی استعمال اولنور
دوه یه تشبیه ایدوبن وهراوه هانك كسریله وراء مهمله ایله بیوك عصایه دیرلر كه سوری سورمه دن
عبارت اولور المعزب میمك ضمیله وزاءنك فتحیله وتشدیدیله شول طوارلردر كه اودن اراغ اوله یقال
سوام معزب اذا عزب به عن الدار وسوام سینك فتحیله وواوك تخفیفیله سوری كه بیابانده اوتلار سائم
معناسنه وفی الحدیث من قرأ القران فی اربعین لیلة فقد عزب ای بعد عهده بما ابتدأ منه العسب عینك
فتحیله وسینك كسریله خرما بداغنك دیبندن بوقارو یپراق بتمین برینه دیرلر و یپراق بتن برینه سعف دیرلر
وعسیب الذنب قویرق بتدوكی یر كرك دریدن كرك سكوكدن وعسیب برطاغك آدیدر وعسیب اركك
دیشیله جماع اولمساغك كراسنه دخی دیرلر وعسب خلادن نهی اولنمشدر العسب عینك فتحی وسینك
سكونیله اركك مجامعت ایجون كرایه ویرمك یقال عسب فحله یعسبه من الباب الثانی
ای اكراه وعسب الفحل اركك دیشیله جماع اولمسنه دخی دیرلر بعضیلر ایتدی
عسب اركك صوینه دیرلر ماء الفحل معناسنه الاستعساب همزه نك كسری وسینك سكونیله طوار
اركك طلب ایتمك یقال استعسب الفرس اذا استودقت والاستیداق بالدال المهملة والقاف طلب الفحل
الیعسوب یانك فتحی وعینك سكونی وسینك ضمیله آری بكی ملك النحل معناسنه بوسیبدن قومك
اولوسنه یعسوب قوم دیرلر ویعسوب برقوشدر چكركدن بیوجك كه قوندوغی حینده قنادلرین
دیوشیرمز وآت آرقلدوغی وقت ذكر اولنان قوشه تشبیه اولنور العشب عینك ضمی وشینك سكونیله
تازه اوت واكا حشیش دیمزلر حتی قوریمایجه یقال بلد عاشب لكن ماضیسنده اعشبت الارض دیرلر
غیری دیمزلر چقان ارض اوت بتورسه العاشب شینك كسریله عشب اوتلاینه دیرلر یقال بعیر عاشب

عسب





ای یرعی العاشب الاعشاب همزه نك كسریله اوت بتورمك تنكیم مرور ایتدی وقوم اوت بولمغه دخی
اعشاب دیرلر یقال اعشب القوم ای اصابوا عشبا و یاشلی ناقه ویرمكه دخی دیرلر یقال سألته فاعشبنی
ای اعطانی ناقة مسنة المعشبة میمك ضمی وعینك سكونی وشینك كسریله اوتلو یر یقال ارض معشبة
العشبة بمعناه العشب عینك فتحی وشینك كسریله اوت بتورمسی ظاهر اولان یر یقال مكان عشب
ای بین العشابة الاعشیشاب همزه نك كسری وعینك سكونی وشینك كسریله یرك اوتی چوق
اولمق یقال اعشوشبت الارض ای كثر عشبها یاخود قوی اوت بتوردی دیمك اوله صیغه مزبوره مبالغه
ایچوندر اولمغله تنكیم خشن واخشوشن دیرلر زیاده ایری اولدی دیمك معناسنه التعاشیب تانك فتحیله
وشینك كسریله یر یوجزوی اوت بتمك یقال ارض فیها تعاشیب اذا كان فیها عشب نبذ متفرق ونبذنونله
وباء موحده ایله شیء یسیره دیرلر جمعدر واحدی یوقدر العشبه فتحتیله یاشلو ناقه عشمه كبی كه عشمه
دخی میمله بو معنایه در یقال شیخ عشبة وعجوز عشبة ای هم وهمة والهم بكسر الهاء وتشدید المیم المسن
جدا العشب فتحتیله یومش كالن بولمش كسنه لر یقال عیال عشب ای لبس فیهم صغیر العصبة
فتحتیله سكر كه اعضاده اولور مفاصل اعضانك طبانی مثابه سنده در العصب فتحتیله والاعصاب
همزه نك فتحیله ایكیسی دخی عصبه نك جمعیدر سكرلر معناسنه واشراف قومه دخی عصب اطلاق
اولنور یقال هو من عصب القوم ای خیارهم وعصب دیو علم عروضده مفاعلتن لامی اسكان اولنوب
مفاعیلتن نقل اولنمقدر وعصب آت سكرلو اولمغه دخی دیرلر یقال عصب اللحم من الباب الرابع ای كثر
عصبه العصب عینك فتحی وصادك سكونیله برنسنه یی محكم دورمك وبرنوع بردیمنی یه دخی عصب
دیرلر وعصب قومك اشرفنده ده دیرلر یقال ذلك من عصب القوم صادك حركتیله دیدكلری كبی تنكیم
مرور ایتدی ودوه سود ویرمكیچون بودون بغلمغه دخی دیرلر یقال عصبت فخذ الناقة لتدر واغاجك
بوداقلرین بر یره جمع ایدوب اورمق یپراغی دوشسون دیو یقال عصبت الشجرة اذا ضممت اغصانها
البهائم ضربتها لیسقط ورقها قال الحجاج لاعصبنكم عصب السلم یعنی سلم اغاجنك بوداقلری كبی سزی
بر یره باغلورم وسلم اغاجنك دیكنی اولماغین بوداقلرین بر یره جمع ایدوب باغلرلرتا كه اصلین كسمكه قابلیت
اوله وقوم بر كسنه یی اورتیه آلمغه دخی دیرلر یقال عصب القوم فلانا ودوه اطرافنی دوراتمكه دخی دیرلر
یقال عصبت الابل فلانا اذا دارت به فرا ایتدی عصبت الابل دیرلر وعصبت دخی دیرلر كسریله تجان
دوه لر جمع اولسه لر فاكان ماضیسی مفتوح العین فكله من الباب الثانی واغزباری اغزده قوریمغه دخی
دیرلر یقال عصب الریق بفیه بالفتح اذا جف علیه وعصب الریق فاه دخی دیرلر نزع حافض اوزره وافق
قزارمغه ده دیرلر یقال عصب الافق ای احمر وقوجك خایه لرین باغلمغه دخی دیرلرتا كه اخراج ایتدیكی
ساقط اوله الانعصاب مشتد ومحكم اولمق یقال انعصب اذا اشتد المعصوب میمك فتحیله اتنه طولی
اولان كسنه یقال رجل معصوب الخلق جاریة معصوبة حسنة الخلق ای مجد ولذا الخلق یعنی فرموده
واعضاسی قوی اولسه بوبله دیرلر ولغت هذیلده معصوب آج اولان كسنه یه دیرلر جایع معناسنه
المعصب میمك ضمی وصادك تشدیدی وفتحیله شول كسنه در كه بیلن آچلغدن باغلمش اوله بعضیلر
ایتدی معصب اول كسنه در كه انوك مالن زمانه ضایع قلمش اوله یقال عصبته السنون ای اكلت ماله
التعصب تانك فتحی وعینك سكونیله وصادك كسری ومدیله باشی باغلمق یقال عصب رأسه بالعصابة
تعصیبا العصبة فتحتیله ذكور رجانبندن اولان اقربا ذكور اوغلی اوغلی كبی وبابا باباسی كبی كه
بونلره وبونلره منسوب اولان ارلره عصبه دیرلر زیرا بونلر احاطه قلولریا بابرطرفدن اوغلی برطرفدن عم
برجانبندن اخ برجانبندن العصبات فتحتیله عصبه نك جمعی كلور التعصب تانك وعینك فتحی
وصادك ضمی وتشدیدیله عصبیتدن مأخوذدر یاردم ایتمك معناسنه وتعصب عصابه باغلمغه دخی
دیرلر العصبة عینك وصادك فتحیله یاردم العصبة عینك ضمیله رجالدن اون ایله قرق بیننده

اولان اشخاصه دیر العصاب عینك فتحی وصادك تشدیدیله ایپك صاتن کسنه غزال معناسنه
ومهذب الاسماده عصابی کلاه فروش ایله تفسیر ایتمشدر وصراحده عصاب بردایلکن آکریجی
ایله تفسیر اولنمش العصابة عینك کسریله دلبند عمامه معناسنه وهر نسنه که انکله باش باغلرلر
وباشی انکله احاطه ایدرلر آکا عصابه دیرلر وعصابه ناسدن ودوابدن وطیوردن برجماعته دیرلر
الاعتصاب همزه نك کسریله وعینك سکونیله باشه دلبند صارنمق وتاج کیمك یقال اعتصب
بالتاج والعمامة الاعصیصاب همزه نك کسری وعینك سکونیله جمع اولوب بلوك بلوك اولمق یقال
اعصوصب القوم ای اجتمعوا وصاروا عصائب وکون قتی اولمق یقال اعصوصب الیوم ای اشتد
العصبب عینك فتحی وصادك کسریله شدید وسخت معناسنه یقال یوم عصبب ای شدید وعصیب شول
جکره دیرلر که پنجاوشله صاروب پشوررلر العصبصب عینك وصادك فتحیله کذلك قتی شدید
معناسنه یقال عصبصب ای شدید العصوب عینك فتحی وصادك ضمیله شول ناقه که بودی باغلنمینجه
سود ویرمیه العصاب عینك کسریله شول ایپه دیرلر که سود ویرمین ناقه نك بودینه باغلرلر سود ویرسون
دیو العصلبی عینك فتحی وصادك سکونیله ولامك فتحی وآخرنده یانك تشدیدیله رجالدن شدید اولان
عضب
کسنه یه دیرلر لامك زیاده سیله العضب عینك فتحی وضادك سکونیله کسمك یقال عضبه عضبا من الباب
الثانی وسوکمك معناسنه ده کلور تقول عضبت الرجل بلسانی اذا شتمته وضعیف قیلمق یقال عضبه
وکسکین قلیجه دخی عضب دیرلر سیف قاطع معناسنه العضاب عینك فتحی وضادك تشدیدیله زیاده
سوکیجی کسنه شتام معناسنه العضوبة ضمتینله دل کسکین اولمق حدت لسان معناسنه یقال عضب
لسانه عضوبة من الباب الخامس اذا صار عضبا ای حدیدا فی الکلام العضباء عینك فتحی وضادك
سکونیله والف ممدوده ایله شول قیوندر که آنك ایچروده اولان بوینزی اوقانمش اوله بعضیلر
ایتدی شول قیوندر که آنك بر بوینزی اوقانمش اوله یقال عضبت من الباب الرابع وعضباء شول
ناقه یه دیرلر که قولاغی یارلمش اوله مشقوقة الاذن معناسنه وقولاغی یارلمش قیونه
دخی دیرلر اما رسول اکرم صلی الله علیه وسلمك ناقه سنه عضبا دیدکلری لقب اولدیغنه
بنادر قولاغی یارلمش اولدیغنه بنا دکلدر الاعضاب کسر همزه ایله قیونك بوینزینی
اوقاتمق یقال اعضبتها انا الاعضب همزه نك فتحی وضادك فتحیله شول قیوندر که بوینزی آشکاره
اوقانمش اوله ورجالدن اعضب شول کسنه یه دیرلر که آنك یاردیجیسی اولمیه بی معین معناسنه واعضب
اصطلاح عروضده مفاعلتن مجزوم اولوب مفتعلن اولمقدر بحر وافرده المعضوب میمك فتحیله
عطب
ضعیف اولان کسنه العطب فتحتینله هلاك معناسنه یقال عطب یعطب من الباب الرابع الاعطاب
کسر همزه ایله هلاك ایتمك یقال اعطبه ای اهلکه المعاطب میمك فتحی وطانك کسریله هلاك اوله جق
یرلر المعطب بالفتح معاطبك مفردی العطب والعطب طانك ضمی وسکونیله مثل عسر وعسر
پنبه قطن معناسنه العطبة عینك ضمی وطانك سکونیله بر پاره پنبه یقال اجد ریح عطبة ای ریح قطنة
عنظب
اوخرقة محترقة یعنی یانمش پنبه یاخود یانمش اسکی رایحه سن طویارم العنظب عینك وظانك
ضمه لریله ارکك چکرکه جراد مذکر معناسنه ظانك فتحی دخی لغتدر العنظاب عینك ضمیله
والعنظوب کذلك عینك وظانك ضمیله بعضیلر ایتدی بونلر دخی عنظب کبی ارکك چکرکه نك اسملریدر
العنظوبة عینك ضمیله مؤنثیدر العناظب عینك فتحیله جمعیدر العنظباء بالضم والمد دیشی
عقب
چکرکه عنظبه عینك ضمیله بر موضعك اسمیدر العاقبة هر شیئك آخری عاقبتیدر وولد معناسنه
دخی استعمال اولنور یقال لیست لفلان عاقبة ای ولد وعاقبة اسم در عقبلك معناسنه یقال عقب فلان
مکان ابیه عاقبة بو مصدر معناسنه کلن اسملردندر نتکیم باری تعالی لیس لوقعتها کاذبة بیورمشدر
کذب معناسنه ویقال عقبت الرجل فی اهله ای بغیته بشر یعنی برامر ایچون طلب ایتسك العاقب





خلف معناسنه کلور وفی الحدیث هو السید والعاقب ای من یخلف السید وقول النبی صلی الله علیه
وسلم انا العاقب یعنی آخر الانبیاء وهر شیء که برشیئدن خلف اوله آکا عاقب دیرلر العقب عینك فتحی
وقافك کسریله ایاغك مؤخری که اوکچه دیمك اولور واستعمال عربده بو مؤنث اولور وعقب ولده
وولد ولده دخی اطلاق اولنور وبونده قافك کسری وسکونی ده لغتدر بو دخی مؤنث کلور وبر نسنه نك
اردنجه دیمك معناسنه دخی کلور اکرچه ایندن فی الجمله باقی قالمش ایسه ده تقول جئت فی عقب شهر
رمضان اذا جئت وقد بقی منه بقیة العقبة عینك ضمیله وقافك سکونیله آخر قرار اوله جق یر نتکیم
چاقق طاشلری دوه قوشنك آخر مرعاسی اولدوغیچون حجارة المرو عقبة النعامة دیرلر ومرو چاقق
طاشنه دیرلر میمك فتحی وراتك سکونیله وعقبه نوبته دخی دیرلر یقال تمت عقبتك ای نوبتك وبدل معناسنه ده
کلور یقال اخذت من اسیری عقبة ای بدلا وعقبة الطائر قوشك اوچارکن اینوب چیقدوغنك یینده
اولان مسافه یه دیرلر وعقبه شول چوملك دیننده باقی قلان طعامه دیرلر که عاریتی الان چوملك
صاحبنه چوملکیله بیله ویریلور العقب عینك فتحی وقافك سکونیله برکسنه نك اوکچه سنه اورمق
تقول عقبته اذا ضربت عقبه ودفعة ثانیه ده یورتمکه دخی دیرلر یقال لهذا الفرس عقب حسن وعقب
شول کرش ایشلدکلری سکیری مثلا اوقه یاخود یایه صارمغه دیرلر تقول عقبت السهم والقدح
والقوس عقبا اذا لویت شیئا منه علیه وقدح قافك کسری ودال مهمله نك سکونیله یلکسز ودمرنسز
اوقه دیرلر العقب والعقب مثل عسر وعسر عاقبت معناسنه کلور ومنه قوله تعالی هو خیر ثوابا
وخیر عقبا وبر نسنه تمام نهایت بولمغه دخی دیرلر العقبان بضم العین وسکون القاف بمعناه تقول
جئت فی عقب شهر رمضان وفی عقبانه اذا جئت بعد مامضی کله بخلاف ما اذا قلت فی عقب
شهر رمضان وقد مر التعاقب تانك فتحی وقافك ضمیله نوبتلشمك وبری برینك آردنجه کلمك یقال
هما یتعاقبان کاللیل والنهار المعقبان میمك کسری وعینك سکونیله شول عورتدر که برکره اوغلان
وبرکره قز طوغرمق عادتی اوله العقبة عینك کسری وقافك سکونیله اثر وهیئت معناسنه یقال علیه
عقبة السرو والجمال ای اثر ذلك وهیئته یعنی انده مروت وجمال اثری واردر که سرو فتح سین مهمله ایله
وسکون راء مهمله ایله مروت معناسنه در وعقبة القمر دیرلر ایده برکره دیمك محلنده یقال ما یفعل ذلك
الا عقبة القمر اذا کان یفعله فی کل شهر مرة العقب فتحتینله شول سکیره دیرلر که اندن کیرش ایشلرلر
العقبة فتحتینله طاغده اولان یوقوشلو وانیشلو صرب یول یعقوب یانك فتحی وعینك سکونیله
رجالدن برکسنه نك اسمیدر وککلك دیدکلری قوشك ارککنه دخی دیرلر الیعاقیب یانك فتحی وقافك
کسریله یعقوبك جمعی المعاقبه میمك ضمی وقافك کسریله شول دوه لره دیرلر که برکون شور اوت
اوتلیه وبرکون لذیذ اوت اوتلیه العواقب شول دوه لره دیرلر که صویی ایچوب یاتاغنه کلوب کیرو
صویه عودت ایلیه الاعقاب نوبت قوللنمق تقول اعقبت الرجل اذا رکبت عقبة ورکب هو عقبة یعنی
قچان طواره بر نوبت اول بنسه و بر نوبت سن بنسك بویله دیرسن مثل المعاقبة واهل عربیتك العرب یعقب
بین الفاء والثاء ویعاقب مثل جدف وجدث دیدکلری کلاملرنده اعقاب ومعاقبه بو معنایه در وجدث
وجدف قبر معناسنه در واعقاب مجازاته دخی دیرلر یقال اعقبه بطاعته ای جازاه واعقاب برکسنه وفات
ایدوب ولدن خلف قومغه ده دیرلر واوقات معینه ده بری بری اردنجه کلمکه دخی دیرلر یقال اعقبه الطائف
یعنی آکا جنون اوقات معینه سنده کلدی وطائف شول خیاله دیرلر که وسوسه دن وجنوندن حاصل
اولور واعقاب ایکی یلدز بری بری اردنجه طوغمغه دخی دیرلر یقال هذا النجم یعقب ذاك النجم ای
یطلع بعده واعقاب مورث اولمغه دخی دیرلر یقال اکل اکلة اعقبته سقما یعنی بر طعام یدیکه آکا مرضی
مورث اولدی وخلیفه اولمغه دخی دیرلر یقال ذهب فلان فاعقبه ابنه اذا خلفه وهو مثل عقبه واعقاب
چوملکی عاریتی الان چوملك صاحبنه طعام ابقومغه دخی دیرلر یقال اعقب مستعیر القدر ای ردها

وفيها العقبة وعقبه عينك ضميله باقى فلان طعامدر على مامر العقاب كسرايله والمعاقبة ميمك ضمى
وقافك فتحيله عقوبت ايتمك يقال عاقبه بذنبه وغنيمت بولمغه دخى ديرلر قال الله تعالى فعاقبتم اى فغنمتم
ومعاقبه مناوبه معناسنده كلور على مامر ومعاقبه عقبنجه كلمكه دخى ديرلر يقال عاقبه اى جاء بعقبه
وعقاب عقبه نك جمعى دخى كلور المعاقب ميمك ضمى وقافك كسريله عقبنجه كلان كمسنه العقيب
عينك فتحى وقافك كسريله بمعناه التعقيب تانك فتحى وعينك سكونيله وقافك كسريله كذلك عقبنجه
كلمك معناسنه وتعقيب عرفج ديدكلرى اوتك يمشى صارروب قورمغه قريب اولمسنه ده ديرلر يقال
عقب العرفج اذا اصفرت ثمرته وحان يبسه و عرفج جفر ديكنى ديدكلرى ديكن در وتعقيب بركمسنه
غزا ايدوب اول سنه ايچنده تكرار غزايه وارمق وبرمرادك طلبنه واروب جدو سعى ايتمكدر يقال
عقب فى الامر اذا تردد فى طلبه مجدا وانتظار معناسنده كلور كقوله تعالى ولى مدبرا ولم يعقب اى
لم يعطف ولم ينتظر وتعقيب نمازدن صكره دعا ايچون يا برنسنه طلبيچون اوتورمغه ديرلر وفى الحديث
من عقب فى صلوة فهو فى الصلوة واستثنا معناسنده كلور يقال تصدق فلان بصدقة لبس فيها
تعقيب اى استثناء المعقبات ميمك ضمى وقافك كسريله وتشديديله كيجه ده وكوندزده موكل اولان
ملكلر ديرا انلر برى برين عقبلر وكثرت مراد اولدوغيچون صيغهٔ تأنيث اوزره كلدى تكثير نسابة وعلامة
ديرلر ومعقبات شول دوه لره ديرلر كه برى برينك عقبنده حوض اوزرنده طورمش اوله تا كه او كنده
اولان دوه صو ايچوب كندويه نوبت دكه كه بونلر ناظرات العقب در يعنى برى برين عقبلرکه منتظرلردر
التعقب تانك فتحى وقافك ضمى وتشديديله بركمسنه بى كناه ايچون مؤاخذه ايتمك تقول تعقبت الرجل اذا
اخذته بذنب كان منه وتعقب برخبرده شك ايدوب كروصورمق ايچون عودت ايتمك يقال تعقبت عن الخبر
اذا شككت فيه وعدت للسؤال عنه وبرنسنه نك عاقبنده خير بولمغه دخى ديرلر يقال تعقب فلان رأيه اذا
وجد عاقبته الى خير الاعتقاب همزه نك كسريله افتعالدن بايع متاعى حبس ايتمك ثمنى قبض ايتمك ايچون
وفى الحديث المعتقب ضامن يعنى صاتان بايعك كندى قبضنده ضايع اولسه وحبس ايتمك معناسنده كلور
يقال اعتقبت الرجل اى حبسته وبرنسنه نك صو كنده ندامت بولمغه دخى ديرلر تقول فعلت كذا واعقبت
منه ندامة اى وجدت فى عاقبته ندامة العقبى عينك ضمى و قافك سكونيله والفك قصريله برنسنه نك
جزاسنه ديرلر العقاب عينك ضميله يرتجى قوشلردن طوشنجل ديدكلرى قوش الاعقب همزه نك
فتحى وقافك ضميله جمع قلتى در عقاب مؤنث سماعى اولمغين جمع قلتى بو وزن اوزره كلمشدر زيرا افعل
صيغه سى مؤنثه مختص در العقبان والعبنقاة واليعنقاة عينك وقافك فتحيله جمله سى بر وزن اوزره
قلب حروف اوزره كسكين طرنقلو ديمكدر يقال عقاب عقبان وعبنقات وبعنقاة وسنجاغك علمنه دخى
عقاب ديرلر وعقاب قيونك ديبنده اولان شول طاشه ده ديرلر كه قيو دبينه اينن قوغه يى پاره لر وطاغ
عقرب كارنده اولان بوجه قيايه دخى ديرلر كه نردبان كبى اوله العقرب معروف جانورك اسمى در وكوكده
اولان برو جك برينك دخى اسميدر جمعى العقارب كلور عينك فتحى وراتك كسريله وعقرب مؤنث
سماعى در و آنك انثى سنده عقربة وعقرباء ديرلر ممدود اغير منصرف فدرومذكرينه العقربان ديرلر
عينك ضميله وعقربان برجانوره اطلاق اولنور كه آنك اوزن آياقلرى وار در وقو بروغى عقرب
قو بروغى كبى دكلدر المعقرب ميمك ضمى وعينك فتحى وراتك كسريله عقربلو يرديمكدر يقال
مكان معقرب اى ذو عقارب وارض معقربة المعقرة ميمك فتحى وعينك سكونى و قافك فتحيله كيرو
عقربلو يرديمك اولور كويا كه عقرب لفظى ثلاثيه رد اولنوب اندن اسم مكان صيغه سى بنا اولنمشدر
عكب المعقرب ميمك ضمى وراتك فتحيله اكلش ديمك اولور يقال صدغ معقرب اى معطوف عكابه عينك ضمى
ايله برقبيله نك باباسى اسيدر العكاب كذلك عينك ضميله تون دخان معناسنه العكوب از دحام
يقال الابل عكوب على الحوض اى مزاحمة العاكب جماعت كثيره العكوب عينك فتحيله توز ١

غبار



عنكب غبار معناسنه العنكبوت عينك فتحى ونونك سكونى وباتك ضميله اورمجك ناسجه معناسنه وغالب بودركه
مؤنث استعمال اولنور العناكب عينك فتحى وكافك كسريله جمعى كلور العنكبات عينك فتحيله
كذلك عنكبوت معناسنه در العكب عينك كسرى وكافك فتحى وباتك تشديديله فرموده وقصه بو يلو
علب اولان كمسنه وبركمسنه نك ادبدر كه نعمان بن منذرك زندانجسى ايدى العلب عينك فتحى ولامك سكونيله
برنسنه نك نشانى كه بروده باقى قالور مثلا دوه نك جسمنده قولن يرى واپ يرى كبى وعاب قليجك
قبضه سنه دوه سكرى صارمق يقال علبت السيف اعلبه علبا من الباب الاول اذا حزمت قائمه بعلباء البعير
وحزم حاء مهمله وزاى معجمه ايله بغلمغه وصارمغه ديرلر وعلب ات بكيوب قوى او لمغه ديرلر يقال علب
اللحم ونبات غليظ اولمغه دخى ديرلر يقال علبت النبات اى جسا يعنى بكيوب قورو يمغه باشلسه ياخود
قاتلنسه بوله ديرلر وكل منهما من الباب الاول والرابع العلوب ضمتينله جمعى وعلب علامت ايتمكه ده
ديرلر يقال علبته اعلبه من الباب الاول اذا وسمته او خدشته يعنى قيان برنسنه يه علامت اينسك ياخود
طرمليوب نشان اينسك التعليب بمعناه يقال علبته اذا اثرت فيه العلب فتحتينله مكان غليظ ودوه نك
بوينى سكرينك ايكى جانبنده مرض حاصل اولمغه دخى علب ديرلر يقال علب البعير من الباب الرابع المعلوب
ميمك فتحى ولامك ضميله واسع يول كه ايا قلنمش محكم اولمش اوله ومعلوب حارث بن ظالمك قليجنك اسميدر
العلباء عينك كسريله والفك مديله آدمك وغيرنك بوينده اولان سكر كه انك يلسى آنك ايكيسى بينده يتر
يقال هما علباوان واكر ديلرسك علبا أن ديرسك زيرا علباءنك همزه سى همزهٔ ملحقه در رد برلر ديلرسك
انى حمراءنك همزه سنه تشبيه ايدوب تثنيه سنده واوه قلب ايدرسك ديلرسك كساءنك همزه سنه تشبيه
ايدوب حالى اوزره قورسك وعلبا بررجلك اسميدر ويقال تشيخ علباء الرجل اذا اسن يعنى بركمسنه پير
اولوب باشى وبوينى دترسه بو يله ديرلر كه علبا بوين سكرينه ديرلر عصب العنق معناسنه العلابى عينك
فتحى وباتك كسريله علباءنك جمعى وقلاى ديدكلرى نسنه كه آنكله قاب قلايلرلر ياخود قلايك برجنسى در
العلب عينك فتحى ولامك كسريله باشلو مسن معناسنه يقال تيس علب اى مسن وتيس تانك فتحى ايله
بكينك اركگنه ديرلر ويقال ضب علب كذلك وضب كلره ديرلر تكيم مرور ايتمشدر العلاب عينك كسريله
شول داغدر كه طوارلك بوينده اوزنلغنه يقارلر وعلبه نك جمعى كلور على ماسيجئ المعلبة ميمك ضمى ولامك
فتحى وتشديديله شول ناقه در كه داغ يا قلمش اوله العلبة عينك ضميله ولامك سكونيله سود قودقلرى
قابه ديرلر كه دريدن اوله العلب عينك ضمى ولامك فتحيله علبه نك جمعى علاب كبى نتكيم مرور ايتمشدر
المعلب ميمك ضمى ولامك كسرى وتشديديله علبه ايتلين كشى الاعلنباء همزه نك ولامك كسريله
و نونك سكونيله بركسنه خصومت ايدركن ياخود بركسنه يه سو كركن شيشوب قباروب بوينن اوزاتمق
اعلنبى الديك والكلب وغيرهما اذا انتفش شعره يعنى تويلرى قبارسه بونك اصلى علباءعنقدن دريعنى بوين
سكرندن ماخوذ دروبو افعنلال يه ملحقدر يانك زياده سيله علبب عينك ضمى ولامك سكونيله وباتك فتحيله
عنب ودره نك اسميدر فعيل وزنى اوزره براسم كلمشدر بوندن غيرى العنب عينك كسريله ونونك فتحيله اوزم
ديدكلرى ميوه در العنبة عينك كسرى ونونك فتحيله اوزم دانه سى بو بنا مفرداتده نادر در زيرا
بوغالبا جمع صيغه سيدر نحو قردة وقرد و فيلة و فيل و ثورة و ثور الا نادرا مفرد ايچون دخى كلور
نحو العنبة والتولة والحبرة والطيبة والخيرة والطيرة صاحب الاصل شيخ جوهرى ايدر بو نلردن غيرى
بو صيغه اوزره مفرد كلديكى معلوم اولمشدر وتوله تاء مثناتك كسرى وواوك فتحيله شيرنلك نسخه سنه
ديرلر عورتلر ارلرى ايچون كتوررلر وحبره حاء مهمله نك كسرى وباء موحده نك فتحى وراء مهمله ايله
برديمانيه ديرلر كه برنوع عندن در وطيبه طاء مهمله نك كسرى وياء مثناتك فتحيله شول اسيره ديرلر كه
بلا نقض عهد وبلا حيلة اخذ اولنمش اوله على مامر وخيره خاء معجمه نك كسرى وياء مثناتك فتحى وراء
مهمله ايله كزيده اولان كمسنه يه ديرلر وطيره طاء مهمله نك كسرى وياء مثناتك فتحى ايله برامر فال عد اولنسان

نسنه‌یه دیرلر اکرسن عنبه‌یی عدد قلیله ایله جمع ایتمك دیلرسك عنبات دیرسك واکر عدد کثیره ایله جمع ایتمك
دیلرسك عنب وعناب دیرسك اکرچه صیغهٔ افعال جمع قلت صیغه‌لرندندر ولکن کاه اولور
کثرت ایچون دخی کلور وعنبه بثرتدن برنسنه‌در که بدن انسانده چیقار العنباء عینك کسری ونونك
سکونیله والف ممدوده ایله عنب معناسنده لغتدر عناب عینك فتحی ونونك تشدیدیله عناب بن ابی حارثه
بررجلدر بنی طی قبیله‌سندن العناب عینك ضمی ونونك تشدیدیله معروف میوه‌نك اسمیدر العنابة
کذلك عینك ضمی ونونك تشدیدیله عنابك واحدیدر العناب عینك ضمی ونونك تخفیفیله بورنی بیوك
اولنه دیرلر وقاره طاغه دخی دیرلر جبل اسود معناسنه و بردره‌نك دخی ادیدر وعورتلرك فرجنده دبه‌لك
مرضی کبی حادث اولان شیشه دخی عناب دیرلر العنبان فتحتینله اهولردن ارکك اولوب آتلو اولنه دیرلر
و بومعنادن فعل مشتق اولمشدر العندلیب عینك فتحی ونونك سکونی ودالك فتحیله برقوشدر که اکا
بلبل دیرلر هزار معناسنه العنادل فتحتینله عندلیبك جمعی زیرا رباعیه رد اولندقده تصکره جمع وتصغیر
اولنور العندلة عینك فتحی ونونك سکونیله بلبل اوتمك یقال البلبل یعندل ای یصوت سیبویه ایتدی نون
فقان کلمه‌ده ایکنجی واقع اولسه سن اکا زائده دیمه مکر که زائد اولدیغنه دلالت ایدر دلیل اوله العیهب علی
وزن حیدر رجالدن ثقیل وناساز اولان کسنه وشول کلیمه دخی دیرلر که یوکی چوق اوله العیهی عینك
وهانك کسری ویانك تشدیدیله والفك قصریله والعیهاء کذلك عینك وهانك کسری ویانك تشدیدی
عیب والفك مدیله یکتلك اولی یقال عیهی الشباب وعیهاوه ای اوله العیب عینك فتحی ویانك سکونیله
والعاب والعیبة بالفتح ایضا بمعنی واحدر بوندن مشتق اولان فعل متعدی ولازم کلور یعنی عاب عیبلو
اولمق معناسنه کلور یقال عاب المتاع ای صار ذا عیب وعیبلو قلمق معناسنده کلور یقال عبته انا
المعیب میمك فتحی وعینك کسریله عیبلو اولان نسنه المعیوب میمك فتحی ویانك ضمیله بمعناه علی الاصل
المعابة میمك فتحیله والمعاب کذلك میمك فتحیله عیب معناسنه‌در تقول مافیه معابة ومعاب ای عیب
واسم مکان معناسنه دخی کلور موضع عیب معناسنه زیرا ثلاثی اولان فعللرده کال یکیل کبی اکر اسم مکان
مراد اولنسه مکسور العین کلور واکر مصدر مراد اولنسه مفتوح العین کلور واکر عین الفعللری مفتوح
یاخود مکسور قبیلندن اسمده ومصدرده جمعا جائز اولور زیرا عرب المسار والمسیر والمعاش والمعیش
والمعاب والمعیب دیرلر المعائب میمك فتحیله عیبلر عیوب کبی التعییب تانك فتحی وعینك سکونی
ویا اولینك کسریله عیبه نسبت قلمق وعیبلو قلمق معناسنده کلور تقول عیبته ای نسبته الی العیب
وعیبته اذا جعلته ذا عیب التعیب فتحتینله و یانك ضمی وتشدیدیله مثله یقال تعیبه ای جعله ذا عیب
العیبة عینك فتحی ویانك سکونیله شول نسنه‌درکه اکا اسباب قورلر وفی الحدیث الانصار کرشی وعیبتی
یعنی انصار بنم جماعتم وهمسر مدرمهماتمی حفظ ایدرلر هکیه اثوابی حفظ ایتدیکی کبی وکرش کافك فتحی
وراء مهمله‌نك کسریله وشین معجمه ایله جماعت معناسنه‌در العیب عینك کسری ویانك فتحیله عیبه‌نك
جمعیدر مثل بدرة وبدر العیاب عینك کسریله والعیبات عینك فتحیله ویانك سکونیله دخی عیبه‌نك
غب جمعیدر (فصل الغین) الغب غینك کسریله دوه برکون صویه کلوب برکون ترك ایتمك تقول غبت
الابل تغب غبا من الباب الثانی وتقول غبت عن القوم اذا جئت یوما وترکت یوما و برکون اسیتمه طوتوب
برکون ترك ایتمکه غب دیدکاری بوندندر روز یارنده اولان غب بعضیلر ایتدی هفته‌ده برکره اولاندر یقال
زر غبا تزدد حبا وهر شیئك عاقبتنه غب دیرلر یقال غبت الامور ای صارت الی اواخرها وات رایحه باغلمق
معناسنده کلور یقال غب اللحم ای انتن واخشاملق معناسنده کلور ومنه قولهم روید الشعر یغب
یعنی شعری تأنی ایلدی اخشامدن صباحه وصباحدن اخشامه تأخیر ایتمکله الغابة والغواب کون
آشری صوایچن یقال ابل بنی فلان غابة وغواب الاغباب همزه‌نك کسریله برکون کلوب برکون ترك
ایتمك یقال اغببت عنهم اذا جئت یوما وترکت یوما و یقال اغبنا فلان ای اتانا غبا وفی الحدیث اغبوا





فی عیادة المریض واربعوا یعنی برکون زیارت قیلوب برکون ترك ایله یاخود ایکی کون ترك ایدوب اوچنجی
کون زیارت قیل واغبت الابل دیرلر دوه‌یی کون اشری صوارمغه واغبت الحمی وغبت دیرلر برمعنایه
وفلان لایغبنا عطاؤه دیرلر یعنی برکون عطا ایدوب برکون اتمامك اولماز بلکه هرکون عطا ایدر
التغبیب تانك فتحی وباء اولینك کسریله دفع ایتمك یقال غبب عنهم بالتشدید اذا دفع عنهم وتغبیب
برحاجتده ابرام ایتمامك یقال غبب فلان فی الحاجة ای لم یبالغ فیها المغببة شول قیوندر که برکون سودی
صاغیله و برکون ترك اولنه الغبة غینك ضمیله طوشنجل دیدکلری قوشك یاوریسی که بنی یشکر
قبیله‌سنك ایدی و بونك ایچون حدیثده وارد اولمشدر الغبیبة غینك فتحیله و بانك کسریله شول قیون
سودیدر که صباح وقتنده صاغلور اخشام اوزرینه سود صاغلوب صباحه دك اکشیدیلور الغبغب
فتحتینله شول دربدر که صغرلئو خروسك اکی آلتنده صارقار الغبغب بمعناه وغبغب منااده
بموضعك اسمیدر که حجاج انده قربان بوغزلرلر واو برکیچرك طاغدر الغربة غینك ضمی ورانك غرب
سکونیله کشی کدی ولایتندن آیری دوشمك وشام شریفده غرب آدلو برطاغك یانده برچشمه‌نك آدیدر
التغرب والاغتراب بمعناها واغتراب اقاربندن غیری تزوج ایتمکه دخی دیرلر الغریب غینك فتحی
ورانك کسریله ولایتندن آیری دوشن کسنه الغرب غینك ورانك ضمیله غریب معناسنه‌در الغرباء
غریبك جمعی وغرباقرابتدن اراغ اولان کسنه‌لره دخی دیرلر الاغتراب همزه‌نك وتانك کسریله یقال
اغترب فلان اذا تزوج الی غیر اقاربه وفی الحدیث اغتربوا ولا تضووا یعنی اراغ اولان کسنه‌لردن تزوج
ایدك که اقربادن تزوج اولادك ضعفن ایجاب ایدر اکرچه اصلی کبی طبیعتی خوب اولور واضوا اضاد
معجمه ایله ولد ضعیف حاصل قلمق معناسنه المغرب میمك ضمی ورانك کسری وتشدیدیله شول نسنه‌درکه
جانب مغربه حرکت ایلیه ویقال هل جاءکم مغربة خبر یعنی شول خبر که آخر ولایتدن کلور و یقال
شأو مغرب ومغرب رانك کسری وفتحیله یعنی اراق یروشأو شینك فتحی وهمزه‌نك سکونیله برنسنه‌نك
غایتی التغریب شهردن سورمك نفی بلد معناسنه غرب غینك ضمی ورانك فتحی وتشدیدیله برطاغك
آدیدر شام شریفدن اونه بنی کلب ولایتنده الاغراب همزه‌نك کسریله برغریب نسنه کتورمك یقال
اغرب الرجل اذا جاء بشیء غریب وقریه‌یی طوادرمغه دخی دیرلر تقول اغربت السقاء اذا ملأته وغریب
اولمغه دخی دیرلر یقال اغرب الرجل اذا صار غریبا و برکسنه‌نك وجعی زیاده اولمغه دخی دیرلر یقال
اغرب الرجل علی مالم یسم فاعله ای اشتد وجعه الاستغراب برنسنه غرابت اوزره اولمق یقال
استغرب فی الضحك ای اشتد ضحكه وکثر المغرب میمك ضمی ورانك فتحیله آق اولان نسنه ایض
معناسنه وهر حیوانه که کرپکی دیبی یعنی کوزینك قپاغی آق اوله مغرب دیرلر تقول اغرب الفرس علی
مالم یسم فاعله اذا فشت غرته حتی یأخذ العینین فتبیض الاشفار یعنی قچان آتك آلنده اولان آقی یایلوب
کرپکی دیبلری دخی اغارسه بویله دیرلر کیرو بوبجلین کوز زیاده کوك اولدیغندن کرپك دیبلری اغارسه
مغرب دیرلر صاحب صراحك مغرب تفسیرنده خبطی وار درنظر اولنه که بو یله دیمشدر مغرب بفتح الراء
سپید وسپیدی لب وکرانه از هرچیز الغراب غینك ضمیله قرغه که طیور قسمندندر الغربان غینك
کسری ورانك سکونیله غرابك جمعی الاغربة همزه‌نك فتحی ورانك کسریله جمع قلتی وغراب الفاس
بالته‌نك کسکنی وآتك ودوه‌نك غرابی اوجه سنده اولان کسکین یرلریدر که اول قوبرقدن بوقرو صاغ
اوجه ایله صول اوجه‌نك بولشدیغی یردر بونك دخی جمعی غربان کلور رجل الغراب برنوع صارغیدر که
دوه‌نك ممه‌سنه باغلرلر یاوریسی امسون دیو الغریب غینك کسری ورانك سکونی و یانك کسر ومدیله
زیاده قاره محل تأکیدده استعمال اولنور یقال هذا اسود غریب ای شدید السواد وچنکه غرابیب سود
دیسك سودی غرابیبدن بدل قیلورسك زیرا الوانك تأکیدی تقدیم اولنماز الغرب غینك فتحی ورانك
سکونیله والمغرب میمك فتحی ورانك کسریله بمعنی واحد وغرب دیو کوز باشی چقاجق یره دخی دیرلر

جمعی غروب کلور وهر کوزا بچون غربان وار در بری کوز بکارندہ وبری کوز قو یروغندہ اصمعی ایتدی
غرب برمرضدر که کوز باشنك علی الدوام اقمه سن ایجاب ایدر یقال بعینه غرب ودیشك کسکین اولمسی
وآبدار اولمسی وغرب بیوك قوغه یه ده دیرلر دلو عظیم معناسنه وقلیجك کسکیننه دخی غرب دیرلر وهر
نسنه نك کسکیننه غرب دیرلر یقال فی لسانه غرب ای حدة وفرسك غربی اول یوریمه سنده اولان حدتیدر
تقول کففت من غربه وفرس غرب ای کثیر الجری یعنی زیاده یوریکن وغرب شول طمره دیرلر که
کوز باشی آقدیغی یرده اولور ناسور کبی دائما صو لیمدن خالی اولماز مغیربان الشمس دیدکلری
بر تصغیردر که مکبرینه مخالف دوشمشدر که مغربك تصغیریدر کویا که مغربانه تصغیر قلمشلردر یقال لقیته
مغیربان الشمس جمعی مغیربانات کلور مفارق الرأس دیدکلری کبی کویا که موضع غروبی اجزا
اعتبار ایتمشلردر کون هر بار تصوب ایتدکجه یعنی تنزل ایتدکجه صانکه جزلرك بری
کیدر بو اعتباره بناء جمع ایتمشلردر الغروب ضمتیله اراق اولمق یقال غرب من الباب الاول ای بعد
ویقال اغرب عنی ای تباعد ویقال غربت الشمس غروبا ای غابت وغروب کوز باشی اقاجق یرلر علی
ما مر وغروب کوز یاشلرینه دخی دیرلر دموع معناسنه وفی بعض النسخ الغروب الوهاد المنخفضة یعنی
انیش یرلر وغروب دیشك کسکین اولمسی حدة الاسنان معناسنه ودیشك آبدار اولمسنه ده دیرلر
الغارب رانك کسریله اورکج ایله بیونك آره یری وحبلك علی غاربك دیدکلری بوندن در ایستدیکك یره کیت
دیمك مخلندەو بونك اصلی بودر که ناقه قاشندەیولار روا ایکن اوتلاسه یولاری غاربی او زره براغورلر
زیرا یولاری کوردکجه اوتلادیغی نسنه دن حظ آلماز غوارب الماء فتحتیله ورانك کسریله صونك
موجینك اعلالرینه دیرلر غوارب ابلدن مأخوذدر یعنی دوه نك اوموزینه تشبیه ایدوب دیمشلردر
الغرب غینك وراءنك فتحیله کمش فضه معناسنه بعضیلر ایتدی کشدن اولان جامدر وغرب خمره
دخی دیرلر وغرب قیونده بر مرض در که ناقه ده اولان سعف کبی در وسعف سین مهمله نك
وعین مهمله نك فتحیله بر مرضدر که اتك ایله ناقه نك بورنینك توبی یولنور وکوزلرینك قللری دوکلور
وغرب اول مرضله متصف اولمغه دخی دیرلر یقال غربت الشاة من الباب الرابع وغرب شول
صویه دیرلر که قیو ایله طوار صو ایچدیکی آخور اراسنده قوغه طملیوب از زمان ایچنده رایحه سی
متغیر اولور وغرب قواق اغاجی سپیدار معناسنه وغرب شول اوقه دیرلر که کیم آتدیغی معلوم اولمیه
یقال اصابه سهم غرب یضاف ولا یضاف یسکن ویحرك واختری بو مقامده الغرب شول اوقدر که
غصب آتلدقدن صکره بو لنمیه دیمشدر غلط ایتمشدر الغصب غینك فتحی وصادك سکونیله برشیی ظلما آلمقدر
تقول غصبته منه وغصبته علیه بمعنی ومغصوبه دخی غصب دیرلر الاغتصاب همزه نك وتانك
غضب کسریله مثل الغصب المغصوب میمك فتحیله وغینك سکونیله غصب اولنان نسنه الغضب
فتحتیله خشم ایتمك یقال غضب علیه غضبا من الباب الرابع بعضیلر ایتدی غضبت لفلان دیرلر چان دیری
اولسه وغضبت به دیرلر اولی اولسه غضب ضادك سکونیله غینك فتحندنصکره ابن السکیت
ایتدی شدید الحمرة اولان نسنه یه دیرلر یقال احمر غضب المغضبة میمك فتحیله وضادك فتحیله
بمعناه الاغضاب همزه نك کسریله غضبه کتورمك یقال اغضبته انا فتغضب التغضب فتحتیله
وضادك ضمیله وتشدیدیله غضبه کلمك الغضبان غینك فتحی وضادك سکونیله غضبناك اولان کمسنه
الغضبی غینك فتحیله وضادك سکونیله والفك قصریله مؤنثیدر یقال رجل غضبان وامرأة
غضبی وغضبی دوه سوریسندن یوز عدده دخی اطلاق اولنور وبو معرفه در بو که الف لام داخل اولماز
الغضبانة غضبانك مؤنثی دربنی اسد لغتی او زره ملأنه ده وسائرنظائرنده دخی حال بویله در الغضابی
غینك فتحیله جمع یقال قوم غضبی ویقال قوم غضابی وفی النسخ المصححة من الاصل قوم غضابی
بضم الغین مثل سکری وسکاری وفیه نظر فان ضم الاول فی اربعة الفاظ فقط کسالی وسکاری ١







وعجالی وغیاری علی ما صرح به فی الشافیة الا ان یقال فی السکاری وجهان الفتح والضم والتمثیل مبنی
علی الفتح والضبط الواقع فی النسخ من الناسخین الغضبة غینك وضادك ضمیله وبانك تشدیدیله
سریع الغضب اولان کمسنه یقال رجل غضبة ای یغضب سریعا المغاضبة میمك ضمی وضادك فتحیله
کورلك ایتمك مراغمه معناسنه یقال غاضبه ای راغمه وقوله تعالی وذا النون اذ ذهب مغاضبا ای مراغما
لقومه الغضوب غینك فتحی وضادك ضمیله دورك یوزلو یقال امرأة غضوب ای عبوس
الغلب والغلبة غینك ولامك فتحیله والغلب لامك سکونیله غالب اولمق یقال غلبه غلبا وغلبة وغلبا
من الباب الثانی ایضا قال الله تعالی وهم من بعد غلبهم وهو من المصادر المفتوح العین
مثل الطلب فرا ایتدی محتملدر که آیت کریمه ده غلب اصلنده غلبة اوله و تا ضمیره اضافتله دوشمش اوله
المغالبة میمك ضمی ولامك فتحیله غلبه ایدشمك یقال غالبه مغالبة وغلابا غلاب غینك فتحی
وبانك کسری او زره بنا سیله مثل قطام برعورتك اسمیدر التغلب تانك فتحی ولامك تشدیدیله
قهر ایله حکومت ایتمك یقال تغلب علی بلد کذا ای استولی علیه قهرا التغلیب تانك فتحی
وغینك سکونیله غالب قیلمق یقال غلبته انا علیه تغلیبا الغلاب غینك فتحی ولامك تشدیدیله
کثیر الغلبة اولان المغلب میمك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله مرارا مغلوب اولان ومغلب شعرادن
شول کمسنه در که نظمده اقرانندن ایلو که حکم اولنمش اوله کویا که اقرانی او زرینه غالب قیلنمش اولور
پس لفظ مغلب اضداددن اولور وصاحب صراح مغلب نام شاعری دیمشدر خطا ایتمشدر زیرا مغلب
جوهری تفسیری او زره اسم جنس اولور علم اولماز تغلب تانك فتحی ولامك کسریله بر قبیله نك
باباسی اسمیدر که اول تغلب بن وائل در وعربلر مؤنث اعتبار ایدوب تغلب بنت وائل دیدوکی
قبیله اولمق تأویلی ایله در نته کیم تمیم بنت مر دیرلر قبیله تأویلیله وتغلب قبیله سی سابقا غلبا ایله
تسمیه اولنمشدی التغلبی تغلبه منسوب کمسنه لامی مکسور ایکن نسبتده مفتوح ایدرلر توالی کسراتدن
حذر ایدوب یای نسبته مقارنتله وکاه اولور که تغلبی دخی دیرلر لامك کسریله لامدن غیری حرفین
غیر مکسوربن اولدیغی اجلدن نمر بونك خلافنجه که آنك نسبتنده میمك کسری جائز اولمامشدر
الاغلب همزه نك ولامك فتحیله غلبه سی آشکاره اولان کمسنه تقول رجل اغلب اذا کان بین الغلب
غلیظ الرقبة والاغلب العجلی احد الرجاز الغلباء غینك فتحیله والفك مدیله سرکش ومتمرد اولان نسنه
یقال هضبة غلباء یعنی صرب طاغ وعزة غلباء یعنی قوی دولت وحدیقة غلباء قوله تعالی وحدائق
غلبا یعنی کوبج باغچه که اشجاری یری برینه اولشمش اوله الغلب غینك ضمی ولامك سکونیله جمع
یقال حدائق غلب الاغلیلاب همزه نك کسری وغینك سکونیله باغچه نك اشجاری ونباتاتی
کمالنی بولوب یری برینه صارمشمق یقال اغلولب العشب اذا بلغ والتف الغلبة غینك ضمی
ولامك فتحی وبانك تشدیدیله غلبه ایتمك وصفت دخی استعمال اولنور یقال رجل غلبة ای یغلب سریعا
غیهب الغیهب غینك فتحی ویانك سکونی وهانك فتحی ایله ظلمت الغیاهب غینك فتحی وهانك کسریله
غیهبك جمعی یقال فرس ادهم غیهب اذا اشتد سواده الغهب بالفتحتین غفلت یقال غهب
من الباب الرابع وفی الحدیث مثل عطاء عن رجل اصاب صیدا غهبا قال علیه الجزاء ابو عبید ایتدی
غبب بونك معناسی بر محرم احرامی حالنده بر صیده ضرر ایتسه غفلتله دیمکدر الغب بالفتح والغبة کذلك
بالفتح والغباب والغبوب بفتح الغین فی الاول وضمها فی الثانی والمغب بفتح المیم وکسر الغین
غایب اولمق تقول غاب عنه غبا وغبة وغبابا وغبوبا ومغبا وکون طولنمق معناسنه ده
استعمال اولنور یقال غابت الشمس ای غربت وغب دوز یره دخی دیرلر ارض مطمئنه معناسنه
الغب غینك ضمی وبانك فتحی وتشدیدیله والغباب غینك ضمی وبانك تشدیدیله والغیب فتحتیله
غایبك جمعی وباالفه قلب اولنمدی یا متحرك اولوب ما قبلی مفتوح ایکن زیرا غیب صیدہ تشبیه

اولمشدر كه صيد مصدردر بعيراصيددن مأخوذدر ومصدرده قلب اولمدیغی اصله دلالت ايلسون
ايچوندر واكرچه غيب جمع وصيده مصدردر ولكن جائزدر كه غيبه دخی مصدر بنيت اولنه واصيد
شول دوه يه ديرلر كه باشی صاغندوصولنه تحريك ايده مبه لمرض و بوسببدن اصيد ملكه دخی اطلاق
اولنور كبرندن اوترى صاغه وصوله التفات ايتمد كيچون التغيب على وزن التكريم غائب قيلق يقال
غيبته انا الغيابة فتحتيله برنسنه نك ديبی قعر معناسنه يقال غيابة الجب وغيابة الوادی لقعرهما وجب
جيمك ضمی و بانك تشديديله قيومعناسنه در تقول وقعنا فی غيبة وغيابة ای هبطة من الارض يعنی الچق
يره واقع اولدق كه هبطه هانك فتحی و بانك سكونيله الچق يره ديرلر الغياب فتحتيله كذلك قعر معناسنه در
ومنه قولهم غيبه غيابه ای دفن فی قبره التغايب تانك فتحی و يانك ضميله غائب اولمق بنو فلان يشهدون
احيانا ويتغايبون احيانا المغايبة ميمك ضميله و يانك فتحيله برى برندن غائب اولمق و برى برينك غيبتنه
سوز سويلمك فهی خلاف المخاطبة الاغابة همزه نك كسريله عورتك زوجی غائب اولمق يقال اغابت
المرأة اذا غاب عنها زوجها المغيبة ميمك ضمی وغينك كسريله زوجی غائب اولان عورت والمشهد
بلاهاء زوجی حاضر اولان عورت الاغتياب همزه نك وتانك كسريله غيبت ايتمك يقال اغتابه اغتيابا
الغيبة غينك كسريله اسمدر اغتيابدن وغيبت برمستور كسنه نك اردنجه بعض كلمات ايتمكدر آنی ايشتسه
غمناك اوله بو مقوله كلمات اكر كرچك اولورسه غيبت اولور روا كربلان اولورسه بهتان اولور الغابة
بوك كه آنده جانورلر ياتورسازلقلر كبی مثلا يقال ليث غابة الغاب غابه نك جمعی بو بابده رواوی دكلدر
وغابه برموضعك اسميدر حجازده التغيب فتحتيله و يانك ضمی وتشديديله غائب اولمق يقال تغيب عنی
وكاه اولور كه ضرورت شعر ايچون تغيبنی دخی ديرلر (فصل القاف) القأب قافك فتحی وهمزه نك
قأب
سكونيله طعام يمك يقال قأبت الطعام من الباب الثالث ای اكلته وصوقابنده اولان صويی جملة ايچمكه
دخی ديرلر يقال قأبت الماء ای شربت كل ماء فی الاناء القأب قافك وهمزه نك فتحيله صويی چوق
ايچمك يقال قئب الرجل من الباب الرابع اذا اكثر من شرب الماء مثل صئب كه صأب دخی صويی
چوق ايچمكه ديرلر علی مامر المقأب علی وزن مفعل صفة منه يقال هو مقأب القبوب ضمتيله ات
قبب
قورو يمق وديری قورو يمغه وخرما قورو يمغه و يارة قورو يمغه دخی ديرلر يقال قب اللحم يقب قبوبا من الباب
الثانی اذا ذهبت ندوته يعنی ياشلغی كتسه وكذلك يقال قب الجلد والتمر والجرح اذا يبس وذهب ماؤه
وجف القبب قافك و باء اولينك فتحيله بل اينجه اولمق باريك ميان معناسنه الاقب فتحتيله اورتالغی
اينجه اولان حيوان واكر انسان يقال امرأة قباء ای بينة القبب يعنی اورتالغی اينجه باريك ميان معناسنه
علی مر القب قافك ضميله اقبك جمعی يقال الخيل القب قارنی چكيلوب آرقلين آتلر معناسنه القبقبة
قافينك فتحی و باء اولينك سكونيله ديشلری برى برينه اورمقدن حاصل اولان آواز يقال قب الاسد يقب
من الباب الثانی اذا سمع قبقبة انيابه وقبقبه آتك قارنندن ايشيدیلن آوازه دخی ديرلر وقبقبه مصدر
دخی كلور ارسلان چاغرمق معناسنه يقال قبقب الاسد اذا هدر القيب قافك فتحی و بانك كسريله قارنی
آوازو بريجی آت القبقاب قافك فتحی و بانك سكونيله زياده چاغريجی دوه جمل هدار معناسنه القبقب
قافينك فتحی و بانك سكونيله قارن بطن معناسنه القابة بانك تشديديله قطره معناسنه در يقال
مااصابتنا العام قطرة ومااصابتنا قابة بمعنی واحد وقال ابوزيد ماراينا العام قابة ای قطرة ورعد
معناسنه ده كلور قال الاصمعی ماسمعنا العام قابة ای صوت رعد كويا كه اصمعی قابه قبيدن مشتق اعتبار
ايتمشدر ابن السكيت ايتدی بو روايتی اصمعيدن غيری كسنه ايتمامشدر القب قافك فتحيله شول اغاچدر كه
بكره نك اورتاسنده در اوزرينه اغاچدن ديشلر قونمشدر وقب باش معناسنده كلور يقال عليك
بالقب الاكبر ای بالرأس الاكبر وقب كوملك بقاسنه ديكيلن پارة لره دخی ديرلر و بعضيلر ايتدی
قب قطع معناسنه ده كلور يقال قبه اذا قطعه القب قافك كسريله شول بوجه ككدر كه ارقه جانبندن ١





ابكی سكردنك ارة برنده اولور كه آدم اوتوردقده آنك اوزرينه اوتورر تقول الزق قبك بالارض
و برقومدن بيراولوب اسكی اولان كسنه يه دخی قب ديرلر يقال هو قب القوم ای شيخهم القبة قافك
كذلك كسريله قبونك فت قت اولان اشكنبه سی كما كالسان فارسيده هزار تو ديرلر وكاه اولور كه
تخفيف اولور القبة قافك ضميله بنادن مدور اولان سقفدر القباب قافك كسريله والقب قافك
ضمی و بانك فتحيله قبه نك جمعيدر المقب ميمك ضمی وقافك فتحی و بانك فتحی وتشديديله قبه لو اولان او
يقال بيت مقب اذا جعل فوقه قبة ومحفه قسمنه دخی مقبه ديرلر آنده دخی قبه هيئتی اولديغيچون
القباقب قاف اولينك ضمی وقاف ثانيه نك كسريله كله جك ييلك عقبنده اولان ييل تقول لا آتيك العام
ولا قابل ولا قباقب ومهذب الاسماده القباقب چهارم سال ديديكی جوهری نقلنه مخالفدر الاقتباب
كسمك يقال اقتب فلان يد فلان بتشديد الباء اذا قطعها وهو افتعل حمارقبان برنوع بوجكدر كه
چكر كه شكلنده در قنادی يوقدر رواكاد وه جك ديرلر و بعضيلر ايتدی شول بوجكدر كه اياقلری چوقدر
يره ياپشور لسان فرسده خركش معناسنه وهو الاصح وقبان فعلان وزنی اوزره در وزبراعرب طائفه سی
بونی غير منصرف استعمال ايدرلر واكر فعال وزنی اوزره اولیدی منصرف اولوردی تقول رأيت
قتب
قطيعا من حمرقبان يعنی بن برسوری كوردم حمار قبان ديدكلری بوجكلردن القتب فتحتيله كوچك
دوه پالانيدر كه اوركچ مقداريدر القتب قافك كسريله قبودن صوچكن دوه نك آلات واسبابی كركلك
بكره لری اولسون كرك ايپلری اولسون كرك سائر آلتی اولسون وقتب بغرسق معناسنه ده كلور
الاقتاب همزه نك فتحيله قتبك جمعيدر وقتب مؤنثدر بعضيلر ايتدی اقتابك مفردی قتبه در بالهاء
و بعضيلر ايتدی قتب قارنده اولان ياغلی بغرسغه ديرلر حوايا معناسنه كه ياغلی اولمين بغرسغه اقصاب
ديرلر حوايا ديمزلر القتبة قافك ضمی و يانك فتحی وتانك سكونيله قتبه نك تصغيريدر وقتيبه لفظی ايله
رجالدن بعض كسنه تسميه اولنمشدر القتبی قافك ضمی وتانك فتحيله قتيبه يه منسوب اولان تكيم جهنی
ديرلر جهينه يه منسوب اولانده وجهينه برقبيله نك اسميدر الاقتاب همزه نك كسری وقافك سكونی
وتاء اولينك كسريله دوه اوزرينه پالان اورمق تقول اقتبت البعير اقتابا اذا شددت عليه القتب وقتب
فتحتيله دوه پالانه ديرلر تكيم مرور ايتدی القتوبة قافك فتحيله وتانك ضميله شول دوه در كه اوزرينه
پالانی اورلمش اوله تاء داخل اولديغنه باعث بودر كه پالانی اولان دوه نك ذاتی مراد اولمشدر تكثير فعل
مراد دكلدر حالا كه صيغة فعول وضعی تكثير ايچوندر تكيم حلوبه ده وركوبه ده حال بويله در
قحب
القحاب قافك ضميله آتك ودوه نك اوكسركنه ديرلر سعال الخيل معناسنه وكاه اولور كه آدم
اوكسركنه دخی اطلاق اولنور يقال قحب يقحب من الباب الاول القحبة قافك فتحيله وحانك سكونيله
قحطب
برامز عورت كلمة مولده در القحطبة قافك فتحی وحانك سكونی وطانك فتحيله يره اورمق يقال قحطبه
ای صرعه و بركسنه اوزرينه قليج صيرمق يقال قحطبه بالسيف ای علاه يعنی اوزرينه حواله اولدی قحطبه
قرب
قافك فتحی وحانك سكونی وطانك فتحيله رجالدن بركسنه نك اسميدر القرب قافك ضمی ورانك
سكونيله يقين اولمق يقال قرب الشیء يقرب قربا من الباب الخامس اذا دنا وقوله تعالى ان رحمة الله قريب
من المحسنين ولم يقل قريبة لانه اراد بالرحمة الاحسان ولان ما لا يكون تأنيثه حقيقيا جاز تذكيره فيه تأمل
فان ذلك الجواز فی الاسناد الی الظاهر دون الضمير وقال الفراء اذا كان القريب فی معنی المسافة يذكر
ويؤنث واذا كان بمعنی النسب يؤنث بلا اختلاف بينهم تقول هذه المرأة قريبتی ای ذات قرابتی وقرب
بعدك ضدنه دخی اطلاق اولنور وقرب رانك ضميله وقرب رانك سكونيله عسرو عسر كبی شاكله دن
مراق بطنه وارنجه در وشاكله شين معجمه ايله بوكردر خاصره معناسنه ومراق ميمك فتحی وقافك
تشديديله قارننك يومشق يرينه ديرلر وقرب رحمده اولان قرابته ده ديرلر علی مامر القربان قافك
كسری ورانك سكونيله كذلك يقين اولمق يقال قربته اقربه قربانا من الباب الرابع ای دنوت منه

القرابةقافك كسريله صويه كتمك صويه‌سنك بيننكده بر كيجه‌لك مسافه‌وار ايكن يقال قربت اقرب قرابة
مثل كتبت كتابة اذا سرت الى الماء و بينك و بينه ليلة القرب فتحتيله اسم منه اصمعى ايتدى براعرابيدن
سؤال ايتدم ما القرب ديدم ايتدى كيجه يوريمكدر صباح صويه ايرمكيچون واكا سؤال ايدوب ما الطلق
ديدم ايتدى كيجه يوريمكدر كون آشرى صويه وارمق ايچون يقال قرب بصباص اى لافتور فيه
وذلك ان القوم يسيمون الابل وهم فى ذلك يسيرون نحو الماء فاذا بقيت بينهم وبين الماء عشية عجلوا نحوه
فتلك الليلة ليلة القرب يعنى قرب عجله ايتمكدر يعنى دوه‌يى اوتاروق صويه ايلدركن بقين وارلسه
شويله كه مابينده بر كيجه قالسه الاقراب همزه‌نك كسرى وقافك سكونيله قوملك دوه‌لرى صويه
قريب اولمق بر كيجه‌لك مسافه قالمغله يقال اقرب القوم اذا كانت ابلهم قوارب القاربون رانك
كسريله دوه‌لرى صويه مقريب اولان كسنه‌لر ولا يقال مقربون قال ابو عبيدة هذا الحرف شاذ القارب
رانك كسريله كوچك تكى سفينهٔ صغيره معناسنه كه كيجلر بعض حوايجلرى ايچون قوللنمغه قابل اولسون
ديو خفيف ايدرلر بعضيلر ايتدى قارب شول كسنه‌در كه كيجه ايله صو طلبنه چيقه كوندزن صو طلبنه
چيقنه قارب ديمزلر القرب قافك فتحى ورانك كسريله قيلجى قينه قومق يقال قربت السيف اذا جعلته
فى القراب وقراب قليج قينه‌دير نتكيم ذكر قريب كلور القربان قافك ضميله ورانك سكونيله شول
نسنه‌در كه انكله حق تعالى يه تقرب حاصل اولور تقول منه قربت لله تعالى قربانا وقربان پادشاهك
مقربى اولان كسنه‌يه دخى ديرلر القرابين جمعى در جلساى ملك معناسنه يقال فلان من قربان الامير
ومن بعد له بو تعبيردن فهم اولنان بودر كه قربان قريبك جمعى دخى اوله بعدان بعيدك جمعى اولدوغى
كبى نتكيم باب الداله بعدك تفسيرنده تصريح اولنمشدر التقرب فتحتيله ورانك ضمى وتشديديله
خداى تعالى يه برشيئله قرب طلب ايتمك يقال تقرب الى الله بشئ اى طلب به القربة عنده التقريب
على وزن التكريم برنسنه‌يى يقين قيلمق يقال قربته تقريبا اى ادنيته وتقريب آتك برجنس سكرتمسنه‌دير
ايكى الين معا قالديروب معا برهٔ قومغله كه معتاد اولان سكرتمه‌نك مادونى در ومعتاد اولان سكرتمه‌يه
حضر ديرلر ضم حاء مهمله وسكون ضاد معجمه ايله وآتك ايكى دورلو تقريبى واردر برى اعلى و برى
ادنى در الاقتراب همزه‌نك كسرى وقافك سكونى وتانك كسريله يقلشمق يقال اقترب الوعد اى
تقارب المقاربة ميمك ضمى ورانك فتحيله يقينلق ايتمك ويقينلق كوسترمك ويعده بكزر بهايه قائل
اولمق يقال قاربته فى البيع مقاربة المقارب ميمك ضمى ورانك كسريله ايو ايله يادلونك بيننده متوسط الحال
اولان ولا تقل مقارب بفتح الراء كرو بونجلين اوچوز اولان نسنه‌يه دهٔ مقارب ديرلر التقارب تانك فتحى
ورانك ضميله تباعدك مقابلى در الاقراب قليجه قين ايتمك يقال اقربت السيف اى جعلت له قرابا
وقدحى طولدرمغه دخى ديرلر تقول اقربت القدح اذا ملأته وعورتك ولادتى قريب اولمق يقال
اقربت المرأة اذا قربت ولادها آنده وقبونده دخى حال بويله در امانا قه ايچون اقربت الناقة ديمز المقرب
ميمك ضمى ورانك كسريله ولادتى قريب اولان المقرب رانك فتحيله مكرم اولان آت كه صاحبى انى
بايندن آيرميه مؤنثى مقربة كلور القربان والقربى قافك فتحيله ورانك سكونيله ايكيسنه دخى
طولمغه قريب اولان نسنه يقال قدح قربان وجمعة قربى وقدحان قربانان وجمعه جملرك ضميله
آغاجدن اولان چناق وباش قفاسى كلهٔ سر معناسنه القراب قربانك جمعى مثل عجلان وعجال
وعجلان عجله ايدیجى ديمكدر وقراب قليجك شول قابنه ديرلر كه قينله و باغيله ايچنه قورلر وفى المثل القراب
بقراب اكيس ومقدمهٔ جار الله‌ده قينك كندويه اطلاق اولنوردیمش ومثلك معناسى بودر كه محلنده
قليج قينده ايكن قاچق عاقل ايشى درو قراب بقين اولمغه دخى برلر القربة صوچكيلن مشك القربات
والقربات رانك سكونى وفتحى وكسريله قربه‌نك جمع قلتى القرب جمع كثرتى در كبرو بونجلين
هراسم كه فعلة وزنى اوزرينه درمثل سدرة وفقرة آنك جمعنده عينك سكونى وفتحى وكسرى جائزدر ١





القرابة قافك فتحيله اسمدر رحمده يقينلق معناسنه و بو اصلنده مصدر ايدى تقول بينى وبينه قرابة
القربى قافك ضمى ورانك سكونى والفك قصريله والمقربة والمقربة ميمك فتحى ورانك ضمى وفتحيله
والقربة والقربة كذلك رانك سكونى وضميله بمعنى القرابة القريب قافك فتحى ورانك كسريله
خصم يقال هو قريبى وذو قرابتى الاقرباء همزه‌نك فتحى ورانك كسرى والفك مديله قريبك جمعى
الاقارب همزه‌نك فتحيله ورانك كسريله والقرابات قافك فتحيله كذلك جمعى يقال هم اقربائى واقاربى
والعامة تقول هو قرابتى وهم قراباتى القرابة قافك ضميله قريب معناسنه ومنه قولهم ماهو بشبيهك
ولا بقرابة من ذلك يعنى اول كسنه سكا بكزرد كلدر وسكا بكزينه قريب اولور دخى دكلدر القرنى
قافك ورانك فتحيله ونونك سكونيله والف مقصوره ايله ابقارى اوزن بوجكدركه خنفسايه يعنى
قرشب
طكوزانى قورد نه بكزر ياندن دخى بيوجك اولور وفى المثل القرنى فى عين امها حسنة القرشب
قرضب
قافك كسريله وشينك فتحيله وبانك تشديديله ياشلو كسنه مسن معناسنه القرضبة على وزن الدحرجة
كسمك يقال قرضبه اى قطعه و برپارش نسنه‌يكه دخى ديرلر يقال قرضب الرجل اذا اكل شيئا يابسا
القرضاب قافك كسريله شول كسكين قليجدر كه كمكلرى كسرو اوغرى معناسنه‌ده كلور القرضوب
قافك وضادك ضميله كذلك اوغرى معناسنه وكاه اولور كه فقيره دخى قرضوب ديرلر القراضبة
قافك فتحى وضادك كسريله قرضابك وقرضوبك جمعى قراضبة قافك ضمى وضادك كسريله
قرطب
برموضعك اسميدر القرطبة بركسنه‌يى آردى اوزرينه براقمق يقال قرطبه اى صرعه على قفاه القرطبى
قافك وطانك كسرى وبانك فتحى وتشديديله والفك قصريله برنوع او يوندر القرطعبة قافك كسرى
ورانك سكونى وطانك فتحى وعينك سكونيله برشئ ديمك اولور يقال ما عنده قرطعبة ولا قذعملة
ولا سعنة ولا معنة اى شئ ابو عبيد ايتدى براحد بولمدق كه بوكلمه‌لرك اصل معناسن بيلور اوله
بعضيلر ايتدى قرطعبة برپاره‌سيدر خرقه معناسنه وقذعملة قبيح چهره قصه بويلو عورتدر
وسعنة ومعنة چرپش ونان معناسنه‌در وبعضيلر ايتدى سعنة ومعنة قليل وكثير معناسنه‌در
قرهب قسب
القرهب قافك فتحى ورانك سكونى وهانك فتحيله ياشلو اوكوز القسب قافك فتحى
وسينك سكونيله پك نسنه صلب معناسنه وقسب شول چكردكى پك قورى خرمايه دخى ديرلر كه
آغزده طاغله القسيب قافك فتحى وسينك كسريله طويل وشديد معناسنه‌در بعضيلر جريان
معناسنه‌ده كلور ديدى يقال مررت بالنهر وله قسيب اى جرية وتقول قسب يقسب من الباب الثانى
قشب
القشب قافك فتحى وشينك سكونيله قارشدرمق وزهر معناسنه‌ده كلور الاقشاب همزه‌نك فتحى
وقافك سكونيله قشبك جمعى وقشب زهر ايچورمكده ديرلر يقال قشبه قشبا من الباب الثانى وطعامه
زهر قاتمغه دخى ديرلر يقال قشب طعامه اى سمه و برامر لغله اكغه ده ديرلر يقال قشبه اذا ذكره بسوء
وبولاشدرمق معناسنه‌ده كلور يقال قشبه بقبيح اى لطخه به يعنى قبحله آنى ملوث قيلدى وكسب ايتمك
معناسنه‌ده كلور يقال قشب الرجل واقتشب اذا اكتسب حمدا او ذما القشيب قافك فتحى وشينك
كسريله طعامنه زهر قتيلان كسنه يقال نسر قشيب اذا خلط له فى لحم يأكله سم فاذا اكله قتل فيؤخذ
ريشه يعنى كركسك يلكن المق ايچون زهر يدررلر وقشيب جديد معناسنه دخى كلور يقال سيف
قشيب اى حديث عهد بالجلاء يعنى يكى آچلمش قليج قشب خشب ديرلر قافك كسرى وشينك
سكونيله بى منفعت مقامنده يقال رجل قشب خشب اى لاخير فيه الاقتشاب همزه‌نك وتانك كسريله
بمعنى القشب يعنى اكتساب معناسنه على مامر آنفا التقشيب تانك فتحى وقافك سكونيله اذا ايتمك يقال
قشبنى ريحه اى ازانى كانه قال سمنى ريحه مقشب الحسب ميمك ضمى وشينك فتحى وتشديديله حسبى
قصب
قارشق اولان كسنه القصب قافك وصادك فتحيله قامش وهر مدور كمك كه ايچى بوش اوله آكا قصب
ديرلر وهر مدور نسنه كه كشدن دوزرلر آكا دخى قصب ديرلر وقصب بكارلردن صو آقديغى يرلره ديرلر

بعضلر ابتدی قصب البطحاء شول صولردر که دره‌لردن قیولره اقار و قصب نفس مجراسی اولان طمرلره ده
دیرلر اکا عروق الرئة دیرلر و قصب اینجه کتان بزینه دیرلر و قصب اوزن جوهرلره دیرلر که قماش کبی اوله
وفی الحدیث بشر خدیجة ببیت فی الجنة من قصب القصباء قافك فتحی وصادك سكونیله والفك مدیله مثله
القصبة فتحتیله قصبك مفردی وقصبة الانف دیرلر بورون کمکه وقصبة القریة دیرلر وسط قریه‌یه وقصبة
السواد دیرلر شهره وقصبه که بورون کمکیدر و کشدن دوزبلان مدور نسنه‌در واحدنه قصبة دیرلر القصب
قافك ضمیله وصادك سكونیله بغرسق که قارنده اولور معاء معناسنه میمك كسری وعینك فتحیله
یقال هو یجر قصبه یعنی بغرسغنی چکر الاقصاب همزه‌نك فتحی وقافك سكونیله قصبك جمعی
بوسببدن ساز آلتنه طاقدقلری کرشلره اقصاب دیرلر المقصب میمك ضمی وصادك فتحی وتشدیدیله
قورجق صاچ یقال شعر مقصب ای مجعد التقضیب علی وزن التكریم اکنك بوی بلنمغه باشلمسی یقال
قصب الزرع تقصیبا وذلك بعد التفریخ وتفریخ فائله وخاء معجمه ایله اکنك دانه‌سی بارلمغه باشلمقدر
القصائب قافك فتحیله شول اکسه‌دن اینن صاچلردر که آنی قورجق اولماغیچون بورارلر و آنی اوره‌رلر
تا کمطراغمغه قابل اوله القصیبة قافك فتحی وصادك کسریله قصائبك مفردی المقصبة میمك ضمی
وصادك فتحی وتشدیدیله بورلمش صاچ القصابة قافك ضمی وصادك تشدیدیله امزکلوله معناسنه
ودودکده دخی استعمال اولنور القصاب قافك ضمیله قصابه‌نك جمعی القصاب قافك فتحی
وصادك تشدیدیله دودك چلان کسنه نای زن معناسنه وات صتان کسنه‌یه دخی دیرلر القاصب کذلك
دودك چلان کسنه وصودن امتناع ایدن دوه‌یه دخی قاصب دیرلر یقال بعیر قاصب وناقة قاصب
القصابة قافك کسریله دودك چالمق صنعتی القصب کسمك قطع معناسنه یقال قصب القصاب
الشاة قصبا من الباب الثانی اذا قطعها عضوا عضوا و تعییب ایتمك معناسنه ده کلور یقال قصبه اذا عابه
وصودن منع ایتمك معناسنه ده کلور یقال قصبت البعیر وغیره اذا قطعت علیه شربه قبل ان یروی یعنی
صویه قانمزدن اول صودن قطع اولنسه بویله دیرلر وصودن امتناع ایتمك معناسنه ده کلور یقال قصب
البعیر شربه اذا امتنع منه قبل ان یروی الاقصاب همزه‌نك کسریله وقافك سكونیله برکسنه‌نك
دوه‌سی صودن امتناع ایتمك یقال اقصب الرجل اذا فعلت ابله ذلك وفی المثل رعی فاقصب و بومثلی
قضب — چوبانك یرامزلغی اعلام ایچون استعمال ایدرلر زیرا دوه اونه طویمایجه صویه راغب اولماز القضب
قافك فتحی وضادك سكونیله کسمك یقال قضبه من الباب الثانی اذا قطعه وقضب بونجه‌یه دخی دیرلر
وقضب قضبا یعنی اغاج بداغیله اورمغه ده دیرلر یقال قضبه بالقضیب من الباب الثانی ای ضربه به
الاقتضاب همزه‌نك کسری وقافك سكونیله کذلك کسمك معناسنه یقال اقتضبه ای قطعه من الشیء
واقتضاب کلام کلامی بدیهة سویلمکدر یقال هذا شعر مقتضب و کتاب مقتضب یعنی بدیهة دیلنمش
شعردر و بدیهة دیلنمش کتابدر واقتضاب باش بلمین ناقه‌یه بنمك یقال اقتضبت الناقة ای رکبتها
قبل ان تراض ورياض رانك کسریله وضاد معجمه ایله طوار باش بلمکدر الانقضاب همزه‌نك وقافك
کسریله کسلمك انقطاع معناسنه یقال انقضب الشیء ای انقطع و یقال انقضب الکوکب من مکانه
ای صار منقطعا القضبة قافك فتحی وضادك سكونیله کذلك بونجه معناسنه المقضبة میمك فتحی
وقافك سكونی وضادك فتحیله شول مکاندر که آنده بونجه بتر القاضب والقضبب قافك فتحی وضادك
کسریله زیاده کسیجی قلیج واغاج بداغنه دخی قضب دیرلر غصن معناسنه و باش بلمین ناقه‌یه دخی دیرلر
یقال قضبت الناقة اذا رکبتها قبل ان تراض یعنی باش بلمزدن اول بنلسه بویله دیرلر وقضیب الحمار
حمارك ذکرینه دیرلر و حماردن غیره دخی اضافت اولنور القواضب غایت کسیجی قلیجلر قاضبك جمعیدر
القضابة قافك فتحی وضادك تشدیدیله زیاده فصل خصومته قادر کسنه القضبان قافك ضمیله
بداقلر قضیبك جمعیدر التقضیب تانك فتحی وقافك سكونیله آغاجك بداغن کسمك تقول قضبته





تقضیبا اذا قطعت اغصانه ایام الربیع القضابة قافك ضمیله وضادك تخفیفیله اغاج کسلورکن
الدرافنه‌دوکلن بارملر المقتضب میمك ضمی وضادك فتحیله شول کسنه‌در که اکا بر ایش تکلیف
قطب — ایدمسك آنی اول ایو ایشلمزدن اول القطب چرخ اغاجی که دکرمن آنك اوزرنده دونر قافك ضمی
وفتحیله و کسریله لغتدر وقطب قافك ضمیله شول یلدزدر که جدیله فرقدان بیننده اولور وفلك
آنك اوزرنده دونر وقطب برقومك اولوسنه دیرلر که آنلرك اموری آنك اوزرینه دورایدر یقال
صاحب الجیش قطب رحی الحرب یعنی سردار عسکر دکرمن قطبی کبیدر که امور عسکر آنك اوزرینه
دورایدر القطبة قافك ضمی وطانك سكونیله شول اوق تمرنی‌در که آنکله نشان اتارلر وصاحب
صراح قطبه ستونه که نشان بروی نهند دیمشدر غلط ایتمشدر قطبه کذلك قافك ضمی وطانك
سكونیله برکسنه‌نك اسمیدر که اوغلنه هرم بن قطبه دیرلر قاطبه طانك کسریله بر اسمدر که عمومه دلالت
ایدر یقال جاء القوم قاطبة ای جمیعا القطیبة قافك فتحی وطانك کسری ومدیله دوه‌نك
وقیونك بری برینه قاتلان سودی القطب قافك فتحی وطانك سكونیله والاقطاب همزه‌نك کسریله
شرابی قارشدرمق یقال قطب الشراب من الباب الثانی واقطبه ای مزجه وقطب چوالك
قولپن بری برینه کچورمکده دیرلر اکر ایکی جانبندن اولورسه قطب واکر برجانبدن اولورسه سلق
دیرلر وقطب آلنی دوشیرمك که خشم زماننده ایدرلر یقال قطب بین عینیه ای جمع القطوب ضمیله
بمعناه والکل من الباب الثانی القطاب قافك کسریله اسمدر مزج معناسنه وقطب کسمك معناسنه
دخی کلور ومنه قطاب الجیب یعنی اوندیسی معناسنه التقطیب تانك فتحی وقافك سكونیله یوز
قطرب — دوشیرمك بی حضورلق مخلنده یقال قطب وجهه تقطیبا ای عبس القطرب قافك ضمی وطانك
قعب — سكونی ورانك کذلك ضمیله برجنس قوشك آدیدر وقطرب محمد بن المستنیر النحوینك لقبیدر القعب
قافك فتحی وعینك سكونیله شول آغاجدن قدح که ایچی زیاده چقور اولوب قارنلو اوله المقعب میمك
ضمی وعینك فتحی وتشدیدیله شول آت طرنغنه دیرلر که ایچی چقور اوله القعبة قافك کسری وعینك
فتحیله قعبك جمعیدر مثل جبأ وجبأة وجبأ دیومانتره دیرلر تکلم ایتمشدر التقعیب فی الکلام سوزی
قعنب — سویلرکن اظهار فصاحت ایچون دوداقلرن دوشیرمك قعنب قافك فتحی وعینك سكونیله ونونك
قعضب — فتحیله برکسنه‌نك اسمیدر رجالدن ونون زیاده اولنمشدر القعضبیة قافك فتحی وعینك سكونیله
دحرجه وزنی اوزره برنسنه‌یی کوکندن کسمك یقال قعضبه ای استأصله قعضب علی وزن
قیقب — جعفر رجالدن برکسنه‌نك اسمیدر که سکولر ایشلمکله مشهوردر القیقب قافك فتحی ویاء مثناتك سكونیله
وقاف ثانیه‌نك دخی فتحیله والقیقبان بر آغاجدر که اکرلری اندن ایشلرلر ایکده یمشی کبی الحه یمشی اولور
قلب — ولسان فارسیده اکا آزاددرخت دیرلر القلب قافك فتحی ولامك سكونیله یورك وکاه اولور که عقله دخی دیرلر
فی قوله باری تعالی انّ فی ذلك لذکری لمن کان له قلب دیدیکی قولنده قلب عقل معناسنه‌در وقلب
برنسنه‌یی دوندرمکده دخی دیرلر یقال قلبت الشیء من الباب الثانی وقلب توسکرمکه دخی دیرلر یقال قلبت
القوم کما تقول صرفت الصبیان ویورکه اورمغه دخی دیرلر یقال قلبته ای اصبت قلبه ویورکی قوپارمغه ده
دیرلر یقال قلبت النخلة ای نزعت قلبها او خرما قرارمغه دخی دیرلر یقال قلبت البسرة اذا احمرت وقلب
العقرب برمنزلك اسمیدر منازل قمردن که اول بریلدزدر که زیاده براقدر ایکی جانبنده ایکی یلدز دخی
واردر وقلب خالص معناسنه ده کلور یقال هو عربی قلب ای خالص یستوی فیه المذکر والمؤنث والجمع
وان شئت قلت امرأة عربیة قلبة وثنیت وجمعت وقلب النخلة لبها یعنی خرما آغاجنك قلبی که ایچنده
اولان اوزیدر وبونده اوچ لغت واردر قلب وقلب وقلب قافك فتحی وضمی وکسریله القلبة قافك کسری
ولامك فتحیله جمعیدر الانقلاب همزه‌نك وقافك کسریله دونمك یقال قلبت الشیء فانقلب ای انکب المنقلب
میمك ضمی ولامك فتحیله اسم مکاندر ومصدر اولمق دخی جائزدر منصرف لفظی جائز اولدیغی کبی

التقليب تانك فتحی وقافك سكونيله دوندرمك يقال قلبه يدی تقليبا . التقلب برنسنه‌نك التی اوستنه
دونمك كما تنقلب الحية على الرمضاء يعنی تكيم يلان اسی قوم اوزرنده دونرور رمضاء راء مهمله‌نك فتحی
وميمك سكونی وضاد معجمه ايله اسی قوم ديمكدر القلب قافك ولامك فتحيله دوداق دورك اولمق الاقلب
دورك دوداقلو كمسنه يقال رجل اقلب القلباء قافك فتحی ولامك سكونی والفك مديله اقلبك
مؤنثيدر دوداغك كندونه‌ده اطلاق اولنور يقال شفة قلباء دورك دوداق معناسنه الاقلاب
همزه‌نك كسريله برنسنه‌نك دونمسی قريب اولمق يقال اقلبت الخبزة يعنی اتمكك دونمسی زمانی قريب
اولدی وبر كسنه‌نك دوه‌سنه قلاب مرضی عارض اولمق يقال اقلب الرجل اذا اصاب ابله القلاب
القلاب قافك ضميله بر مرضدر كه دوه‌يه عارض اولوب بوركن اغردوب اول كون قتل ايلر المقلوب
ميمك فتحی وقافك سكونيله قلاب مرضنه مبتلا اولان دوه يقال قلب قلابا بالكسر القلبة فتحتيله
علت معناسنه وقولهم ما به قلبة ای ليست به علة قال الفراء هو مأخوذ من القلاب كما مر آنفا وقال
ابن الاعرابی معناه ليست فيه علة يقلب لها فينظر اليه القلب قافك ضميله ولامك سكونيله برنك
بلازك كه جفتی اولميه وقلب يلانه دخی ديرلر بلازه تشبيه ايدوب المقلب ميمك كسريله وقافك سكونی
ولامك فتحيله شول دموره ديرلر كه آنكله زراعت ايچون يردوندررلر القلب قافك ضمی ولامك فتحی
وتشديديله امور ديده اولان كسنه ومنه قولهم هو حول وقلب يعنی اهل حيله واهل بصيرتدر امورك
هر جانبنه مطلع اولور القليب على وزن السكين قورد ديدكلری برنجی جانوردر ذئب معناسنه
القلوب قافك كسری ولامك تشديدی وفتحيله مثل الخنوس كذلك ذئب معناسنه‌در وخنوس خاء
مكسوره وصاد مهمله ايله خنزير باوريسنه ديرلر القسالب لامك فتحيله ابج ادك قالبنه ديرلر مثلا القالب
لامك كسريله قرمزی خرما قوريغی بسر احمر معناسنه القليب قافك فتحی ولامك كسريله شول
قيودر كه هنوز طاش ايله يا ايلامش اوله مذكر ومؤنث استعمال اولنور بعضيلر ايتدی غايت قديمی
اولان قيويه ديرلر الاقلبة همزه‌نك فتحی وقافك سكونی ولامك كسريله جمع قلتبدر القاب ضمتيله
جمع كثرتيدر وكاه اولور كه جراحتلری يعنی يارەلری قيوزه تشبيه ايدوب قلب ديرلر ابو قلابه قافك
قنب كسريله اصحاب حديثدن بر رجلك اسميدر القنب قافك ضميله ونونك سكونيله آتك وآت كبی
ذكرمی طرناغی اولانلرك ذكرينك قابی اولان دريه ديرلر وعاء القضيب معناسنه القنب قافك فتحی
ونونك كسريله ناسدن برنيجه جماعتك آديدر المقنب ميمك كسری ونونك فتحيله اوتوزدن قرقه وارنجه
اولان آت بولكی ومقنب شول نسنه‌يه ديرلر كه صياد آنی كتوررتا كه صيد ايتدوكی آتك ايچنه قويه القنب
قافك كسری ونونك فتحی وتشديديله كتور ديدكلری نسنه كتب معناسنه وآتك قابندن اولان ايپه دخی ديرلر
بولفظ صحيح عربيدر آخرلساندن دونمه دكلدر التقنب تانك فتحی وقافك سكونيله اكين بيراقلنمق
يقال قنب الزرع تقنيبا اذا اعصف يعنی بيراقلنسه القنابة قافك ضميله شول بيراقلردر كه انده اكينك
قوب سنبله‌سی جمع اولور عصيفه معناسنه القوب قافك فتحی وواوك سكونيله يری مدور قازمق يقال
قبت الارض اقوبها اذا حفرت فيها حفرة مقورة ای مدورة وقوب قوش يمورطه‌سن يارمغه دخی ديرلر
يقال قاب الطائر بيضه ای فلقه الانقياب همزه‌نك كسری ونونك سكونيله قازلمق يقال قبت الارض
فانقابت هی وانقباب قوشك يمورطه‌سی ياوری جيقارركن يارلمغه دخی ديرلر التقويب على وزن
التكريم كذلك قازمق معناسنه قوب كبی يقال قوبت الارض تقويبا التقوب فتحتيله وواوك ضمی
وتشديديله برنسنه كوكندن قوپمق وقوشك يمورطه‌سی ياوری جيقارركن يارلمق ودری صويلمغه
دخی ديرلر تقوب من رأسه مواضع ای تقشر يعنی باشنك جابجا دريسی صويلدی المنقوب ميمك ضمی
وتانك فتحی وواوك كسری وتشديديله شول قرمه يلاندر كه دريسی جيقارمش اوله وفی المثل برئت
قائبة من قوب يعنی يمورطه ياوريدن آيرلدی كه قائبه يمورطه‌يه وقوب قافك ضميله ياوريه ديرلر بنی اسد ١





قومندن بر اعرابی كندوبی اجرتله خدمتنه طوتن تاجره ايتدی اذا بلغت بك مكان كذا فبرئت قائبة
من قوب ای انا بری من خفارتك يعنی بن سنك خدمتكدن بری اولاين وخفارت خاء معجمه‌نك ضميله وفا ايله
وراء مهمله ايله بنا شمغه ديرلر القوباء قافك ضمی وواوك فتحی ايله بر معروف مرضدر كه قاولبوب پايلور
واكا اعزياريله علاج ايدرلر كه اول نمره‌كی ديدكلری مرضدرو قوبا لفظی مؤنثدر غير منصرفدر
القوب قافك ضمی وواوك فتحيله قوبانك جمعيدر وكاه اولور كه قوبانك واوينی ساكن قيلورلر
وواو اوزرنده حركتی ثقيل كوروب وواو ساكن قلندقده مذكر اولوب منصرف اولور وبونده ياء حرفی
قرطاسه الحاق ايچون كلمشدرو همزه يادن منقلبدر وابن سكيت ايتدی كلام عربده فعلاء وزنی اوزره
كه مضمومة الفاء ساكنة العين اولوب الف ممدوده ايله اوله ايكی كلمه‌دن غيری كلمشدر بری خشاءدر
وخشاء خانك ضمی وشينك تشديديله قولاق آردنده اولان يومر بجه‌كه كدر وبری دخی قوباءدر ابن سكيت
ايتدی بونلرك ايكسنده دخی اصل عينك تحريكيدر كه خشاده اصل خششاء در وقوباده اصل قوباءدر
صاحب اصل جوهری ايتدی بنم قتمده مزاء دخی ميمك ضميله وزانك تشديديله خشاء كبيدر كه بو دخی
اصلنده مززا ايدی عينك فتحيله ومزا اشربه‌دن برنوعدر پس اول كسنه كه قوبا ديدی واوك حركتيله
تصغيرنده قويباء ديدی واول كسنه كه قوبا ديدی واوك سكونيله تصغيرنده قويبی ديدی القاب والقيب
قافك فتحی وكسريله ياى خانه‌سی كه يايك قبضه‌سيله توبحك اكرسی مابينيدر هر يايك ايكی قابی واردر
تقول بينهما قاب قوس وقيب قوس وقاد قوس وقيد قوس ای قدر قوس وبعضيلر ايتدی باری تعالينك
فكان قاب قوسين او ادنی بيورديغی قولنده مرادقا بی قوس در قلب اولنمشدر القوبة قافك ضمی
وواوك فتحيله على وزن الهمزة مقيم معناسنه ومنه قولهم هو ملیء قوبة ای ثابت الدار مقيم وبو كلام
شول كسنه حقنده ديئور كه اصلا منزلندن زائل اولميه القهب قافك فتحی وهانك سكونيله شول آق قهب
نسنه‌در كه قارمتق اوله بوز رنكلو معناسنه القهبة والقهباء قافك فتحی وهانك سكونيله ايكسنده دخی
مؤنثی وقهب اولو طاغه دخی ديرلر القهبة قافك ضميله وهانك سكونيله بوز اولان رنك بعضيلر ايتدی
الاقهب شول لوندركه انده حمرت اوله غبرت ايله الاقهبان فيل ايله جاموسه اطلاق اولنور
فصل الكاف) الكأبة كافك فتحی وهمزه‌نك سكونيله والكآبة الفك مديله حال بادلو اولمق ومحزون كأب
ومنكسر اولمق يقال كئب الرجل يكأب كأبا وكأبة مثل رأفة ورآفة الكئيب كافك فتحی وهمزه‌نك
كسريله محزون اولان كسنه الكئيبة والكأباء كافك فتحی وهمزه‌نك سكونی والف ممدوده ايله كئيبك
مؤنثی الاكتئاب همزه‌نك كسری وكافك سكونيله محزون اولمق يقال اكتأب الرجل ای كئب
المكتئب ميمك ضمی وكافك سكونی وهمزه‌نك كسريله قارمتق اولان نسنه يقال رماد مكتئب اللون
اذا ضرب الى السواد كما يكون وجه الكئيب يعنی محزون اولان كسنه‌نك يوزی قارمتق اولديغی كبی
سائر قارمتق اولان نسنه‌يه ده كئيب ديرلر الكب كافك فتحيله يوز اوزره براغمق يقال كبه الله لوجهه كيب
ای صرعه الاكباب همزه‌نك كسری وكافك سكونيله يوز اوزره دوشمك يقال كبه لوجهه فاكب
على وجهه وبو نوادر دندر كه افعلت انا وفعلت غيری ديرلر يقال كب الله عدو المسلمين ولا يقال اكب
واكباب توجه ايتمكه دخی ديرلر يقال اكب فلان على الامر يفعله الكبكبة كافينك فتحی وباء اولينك
سكونيله يوزی اوزره براغمق يقال كبكبه ای كبه ومنه قوله تعالى فكبكبوا فيها الانكباب همزه‌نك كسری
ونونك سكونيله يوز اوزره دوشمك ومتوجه اولمق المتكبكب ميمك ضمی وتانك فتحی وكافك كسريله
فقنانه بورين كمسنه يقال جاء متكبكبا فی ثيابه ای متزملا التكبيب فتحتيله وبانك ضمی وتشديديله
دوشمك يقال تكبيت الابل اذا صرعت من داء او هزال يعنی دوه مرضدن يا ارقلمه‌دن دوشسه بو يله ديرلر
الكبة كافك ضميله بر بلوك آت سوريسی وبر بلوك ايپلك تقول منه كبيت الغزل ای جعلته كببا الكبب
كافك كسری وبانك فتحيله كبه‌نك جمعی ايپلك بلوكلری معناسنه الكبكبة كافلرك ضمی وباء اولينك

سكونيله كذلك بربلوك آت سوريسى معناسنه الكبه كافك فتحيله برد فعه ديرلر قتالده اولسون سكرتمده
اولسون بره هوديمك اولوروقد يقال هو افلات الخيل على المقوس للجرى او للحملة يعنى يار يش
ميدانده آتلرى مقوس اوزره احضار ايدوب براوغوردن سكرتمك ومقوس ميمك كسريله شول ايپه
ديرلركه ياريش آتلرى ايچون ميدان باشنده چكرلر برى برندن ايلروو كيرو طورمسون ديو وكبة الشتا
قيشك شدتنه وبراوغوردن كلسنه دخى ديرلر وكبه مزاحمه ده ديرلر الكباب كافك فتحيله شول طعامه
ديرلركه اتله يوم رطه ايله بشوررلر طبا هيچ معناسنه الكبابة كذلك كافك فتحيله بردوادر كه اطباقنده
معروفدر الكباب كافك ضميله شول قومدركه بربره يغلمش اوله كبكب كافلرك فتحى وبانك سكونيله برطاغك
اسميدر فصحا شعرنده منصرف وغير منصرف استعمال اولنمشدر الكب كافك فتحيله دكنلو آغاجلردن
برآغاجدر الكتاب كافك كسريله معروفدر وفرضه وحكمه وقدره دخى كتاب ديرلر الكتب ضمتينله كتب
والكتب كافك ضمى وتانك سكونيله كاتبك جمعيدر الكتب كافك فتحى وتانك سكونيله والكتابة
كافك كسريله يازمق يقال كتبت كتابا وكتابة من الباب الاول وقربه نك اغزينى باغلمغه دخى كتب ديرلر يقال
كتبتها كتبا وكتب جمع معناسنه ده كلور تقول كتبت البغلة اذا جمعت بين شغريها بحلقة او سير يعنى ديشى
قاطرك فرجنك ايكى طرفن جمع ايتسك حلقه ياخود صريمله و يقال كتبت القربة اذا خرزتها يعنى قبان
قربه يى ديكسك بويله ديرسك وخرز خاء معجمه ايله وراء مهمله ايله بعده زاء معجمه ايله سختيان ديكمكه ديرلر
الكاتب يازيجى بعضيلر ايتدى كاتب عربلر قتنده عالم معناسنه ده كلور قال الله تعالى ام عندهم الغيب
فهم يكتبون الكتبة كافك ضميله مشكك ديكشى بريكه اكادرز ديرلر خرزه معناسنه ضم خائله الكتب
كافك ضمى وتانك فتحيله والكتبة فتحتينله تخفيفله والكتاب كافك ضمى وتانك تشديديله كاتبك جمعيدر
وكتاب كافك ضمى وتانك تشديديله كذلك مكتب معناسنه ده كلور وكتاب شول باشى مدور كوچك
اوقه ديرلركه اوغلانجقلر آنكله اوق آتمغى اوكرنورلر وثاء مثلثه ايله دخى لغتدر اما ثاء مثلثه اعلى وافصحدر
الكتاتيب كافك فتحيله كتابك جمعيدر معلمخانه لر معناسنه المكاتب ميمك فتحى وتانك كسريله مكتبك
جمعيدر الكتيبة كافك فتحى وتانك كسريله بربلوك عسكر تقول كتب فلان الكتائب تكتيبا اى جعلها
كتيبة كتيبة التكتب فتحتينله وكافك ضميله وتشديديله جمع اولمق يقال تكتبت الخيل اى تجمعت التكتيب
بلوك بلوك عسكر حاضرلمق تكتيم يكدى وناقه نك ممه سين صارمق ولدى امسون ديو تقول كتبت الناقة
تكتيبا اذا صررتها الاكتتاب همزه نك كسرى وكافك سكونيله بركسنه املا كوسترمكله يازى يازمق
يقال اكتبنى هذه القصيدة اى املها على ويازى اوكرتمك وقربه نك اغزن باغلمق يقال اكتبت القربة
اذا شددتها بالوكاء ووكاء واوك كسريله قربه نك اغزن باغليجق ايب المكتب ميمك ضمى وتانك فتحيله
اغزى باغلو قربه الكتب كافك فتحى وتانك كسريله بمعناه الاكتتاب همزه نك كسرى
وكافك سكونيله يازمق يقال اكتتبت الكتابة اى كتبته ومنه قوله تعالى اكتتبها فهى تملى عليه
وبركسنه كندوبى ديوان سلطانه يازمغه دخى اكتتاب ديرلر يقال اكتتب الرجل اذا كتب نفسه فى ديوان
السلطان المكتب ميمك ضمى وكافك سكونى وتانك كسريله شول كسنه دركه كتابت تعليم
ايلر قال الحسن كان الحجاج مكتبا بالطائف يعنى معلما الاستكتاب همزه نك كسرى وسينك
سكونيله يازمق طلب ايتمك استكتبه الشىء اى سأله ان يكتب المكاتبة ميمك ضمى ايله ايكى جانبدن
مكتوب كوندرمسمك التكاتب تاء اولينك فتحى وثانيه نك ضميله بمعناها المكاتب ميمك ضمى
وتانك فتحيله شول قولدركه كندى نفسى اوزره بهاسن يازدررتا كه اداايتدكده آزاد اوله الكتب جمع
ايتمك يقال كتبت الشىء اكتبه كتبا من الباب الثانى اى جمعته الانكتاب اجتماع معناسنه يقال انكتب الرمل
اى اجتمع وهر شىء كه بربره دوكله اول آنده منكتب اولور يعنى مجتمع اولور بوسببدن قوم يغننه كثيب ديرلر
زيرا بربره دوكلوب آنده جمع اولمشدر الكثبان كافك ضميله وثانك سكونيله كثيبك جمعى در قوم يغنلرى





وقومدن ديه جكلر ديمك اولور الكثبة كافك ضمى وثانك سكونيله برصاغم سود بعضيلر ايتدى
برقدح طلوسى سوده كثبه ديرلر الكثب كافك ضمى وثانك فتحيله كثبه نك جمعى در وهر نسنه كه آز آز
جمع اولنه اكا كثبه ديرلر الكثب فتحتينله يقين اولمق قرب معناسنه يقال رماه من كثب يعنى آنى يقين يردن
آتدى الاكثاب همزه نك كسريله وكافك سكونيله يقين كلمك يقال اكثبك الصيد اى امكنك الكاثب
ثانك كسريله برطاغك اسميدر الكاثبة آتك يالسى نهايت بولديغى يركه اكرك اوك قاشى واويان طوتان ال
آتك اوزرنده طورر الكحب كافك فتحى وحانك سكونيله بركسنه نك عورتى آچمق يقال كحبه
اى كشف عورته واودبالكى بوجلمكه دخى ديرلر يقال كحبت النار اى ارتفع لحبها كذا فى بعض نسخ الصحاح
الكدب كافك فتحى ودالك كسريله تازه طرى معناسنه ومنه قرئ بدم كدب اى طرى وكدب شول
بياضه ديرلر كه طرنقده ظاهر اولور الكدبة واحدى در كذا فى بعض نسخ الصحاح ايضا الكذب
كافك كسرى وذالك سكونيله والكذب كافك فتحى وذالك كسريله يلان سويلمك يقال كذب كذبا
وكذبا من الباب الثانى وكذب وجوب معناسنه ده كلور وفى الحديث ثلاثة اسفار كذبن عليكم ابن السكيت
ايتدى كويا كه كذبن بومقامده كلمه اغرادر يعنى عليكم به پس بوشول كلمه نادره در كه على خلاف القياس
كلمشدر وعمردن رضى الله عنه روايت اولنمشدر كه كذب عليكم الحج يورومشدر اى وجب اخفش ايتدى
الحج صورتا مرفوعدر اما حقيقتده منصوبدر زيرا مراد بحه امردر تكيم امكنك الصيد ديرلر اكرچه
مراد ارمه دعكدر وكذب اكلمك معناسنه ده كلور يقال ما كذب فلان ان فعل كذا وكذا اى ما لبث
الكاذب والكذاب والكذوب كافك فتحى وذالك ضميله والكيذبان بضم الذال والمكذبان بفتح الذال
والمكذبانة والكذبة على وزن الهمزة والكذبذب بضم الكاف والذالين مخففا وقد تشدد الذال
الاولى جمله سى يلان سويليجى كسنه كاذب معناسنه الكذب كافك ضمى وذالك تشديديله كاذبك
جمعى مثل راكع وركع التكاذب طرفيندن برى برينه يلان سن ديمك تصادقك مقابلى در الكذب
ضمتينله كذوبك جمعيدر صبور ايله صبر كبى ومنه قرأ بعضهم ولا تقولوا لما تصف السنتكم الكذب بجعله
نعتا للالسنة الاكذوبة همزه نك ضمى وكافك سكونيله وذالك ضميله كذب معناسنه در الاكذاب
همزه نك كسريله كاذب بولمق يقال اكذبته اى القيته كاذبا بمعنى وجدته التكذيب تانك فتحى وكافك
سكونيله يلانسك ديمك كسائى ايتدى اكذاب يلان خبر سويلدى ديو بلدرمك وتكذيب يلانجى در ديمك
وثعلب ايتدى اكذبه وكذبه ايكسى برمعنايه كلور وكاه اولور كه اكذبه بين كذبه معناسنه كلور وكاه
اولور كه حمله على الكذب معناسنه كلور وكاه وجده كاذبا معناسنه كلور الكذاب كافك كسريله
وذالك تشديديله تكذيب معناسنه در بارى تعالينك وكذبوا باياتنا كذابا بيورديغى قول كريمنده كذاب
مشدد كلان مصدرلرك بريدر زيرا باب فعلنك مصدرى كاه اولور تفعيل وزنى اوزره كلور تكليم كبى
وكاه فعال وزنى اوزره كلور كذاب كبى وكاه تفعلة وزنى اوزره كلور توصية كبى وكاه مفعل وزنى
اوزره كلور ومزقناهم كل ممزق كبى وتكذيب خوف معناسنه ده كلور يقال حمل فلان فما كذب
بالتشديد اى ما جبن وحمل ثم كذب اى لم يصدق الحملة يعنى خوف ايتمكسين قلديغى حمله يى كرچكه
چقارمدى وتكذيب كتمك معناسنه ده كلور يقال كذب لبن الناقة اى ذهب الكاذبة شول اسم فاعل
صيغه لرندندر كه مصدر معناسنه كلمشدر كالعاقبة والعافية والباقية قال الله تعالى فهل ترى لهم
من باقية اى بقاء المكذوبة ميمك فتحى وكافك سكونيله كذب معناسنه كلور ومنه قولهم ان بنى فلان
ليس لجدهم مكذوبة اى كذب التكذب فتحتينله وذالك ضمى وتشديديله تكلفله يلان سويلمك يقال
تكذب فلان اذا تكلف الكذب الكربة كافك ضميله ورانك سكونيله شول غمدر كه نفسى طونجقدرر
الكرب على وزن الضرب بمعنى الكربة تقول منه كربه الغم اذا اشتد عليه وكرب برنسنه يى طار ايتمكه دخى
ديرلر يقال كربت القيد من الباب الاول اذا ضيقته على المقيد وبو كلمكه دخى ديرلر يقال كربت الناقة

كتب
كحب
كدب
كذب
كرب

ای اوقرتها بمعنی جلتها الكرائب شدايد الكريبة كافك فتحى ورانك كسريله مفردى الكروب
ضمتيله بركسنه برايشه قريب اولمق يقال كرب ان يفعل كذا ای كاد يفعل وكروب كون غروبه قريب
اولمغه ده ديرلر يقال كربت الشمس ای دنت للغروب وكروب زراعت ايچون يری قلب ايتمكه دخی ديرلر
تقول كربت الارض اذا قلبتها للحرث الكربان كافك فتحى ورانك سكونيله طولمغه قريب اولان قاب
يقال اناء كربان اذا قرب ان يمتلئ ويقال كرب حياة النار ای قرب انطفاؤها حياة موجود اولان
نسخه ده حاء مهمله وياء مثناةله واقع اولمشدر ولكن خاء معجمه وباء موحده ايله اولمق انطفا تفسيرينه انسبدر
الكراب كافك كسريله زراعت ايچون يری دوندرمك كروب معناسنه وفی المثل الكراب على البقر
ويقال الكلاب على البقر يعنى كلبی بقر وحشی اوزره صال ومعناى مثل هر كسی كندو صنعتيله قودیمك
اولور كرب النخل كافك ورانك فتحيله شول بوداق ديبلريدر كه خرما آغاجنده بوداقلری كسلدكدن
صكره آدم اوموزی كبی قالوب وفی المثل متى كان حكم الله فی كرب النخل اقول ولم املك بوادر دمعتی
متى كان حكم الله فی كرب النخل قيل هذا يضرب فيمن يضع نفسه حيث لا يستأهل قاله ابو عبيدة وكرب
شول ايپه ديرلر كه قيولرده قوغه اغاجلرينك اورتهلرينه باغلرلر ايكی قات اوچ قات ايدوب تا كه صويه ايرشن
بوايپ اولوب يوك ايپ صويه ايرميوب چوريمدن بری اوله الاكراب همزهنك كسری وكافك
سكونيله قوغه يه ايپ طاقمق يقال اكرب الدلو المكربة ميمك ضمی ورانك فتحيله ايپ طاقلمش قوغه
الكربة كافك فتحى ورانك سكونيله صواقاجق بر الكراب كافك كسريله كربهنك جمعی ابو كرب اليمانی
رانك كسريله تبابعهدندر اسمی اسعد بن ملك الحميری در معدی كرب اسم رجلدر بونده اوچ لغت
واردر معدی كرب بانك رفعيله وعدم انصرافله ومعدی كرب اضافتله انصرافله ومعدی كرب
اضافتله وكربك عدم انصرافيله آنی موءنث ومعرفه قلمغله اما معدی يه ياساكنه در جميع حالتده وچونكه
اكا نسبت ايتملو اولسك معدی ديرسك وهر ايكی اسم كه اسم واحد قلنمش اوله آنك نسبنده حال بويله در
يعنی آنك نسبتی اسم اوله اولور بعلبك وخمسة عشر وتأبط شرا كبی كه اولده بعلی وثانيده خمسی وثالثده
تأبطی ديرلر وچونكه تصغير اولنملو اولسه كذلك اسم اولی تصغير اولنور المكرب ميمك ضمی ورانك
فتحيله شول طواردر كه قوی الخلق اوله الكراب كافك فتحى ورانك تشديديله مقام نفی عامده استعمال
اولنور يقال ما بالدار كراب ای احد الاكراب همزهنك كسری وكافك سكونيله سرعت
ايتمك تقول خذ رجليك باكراب اذا امرته ان يسرع السعی الكرابة كافك ضميله شول خرمادر كه
خرما بوداقلرينك ديبلرندن دوشربلور خرما آغاجنك خرماسی دوشربلدكدن صكره الكسب
كافك فتحى وسينك سكونيله رزق طلب ايتمك كسبك اصل معناسی جمعدر تقول منه كسبت شيئا
من الباب الثانی وكسب كسب ايتدرمك معناسنه ده كلور تقول كسبت اهلی خيرا وكسبت الرجل
مالا فكسبه يعنی اهلمه خير ورجله مال كسب ايتدردم وبو فعلته ففعل طريقی اوزره كلان فعللردندر
الاكتساب همزهنك كسری وكافك سكونيله بمعنی الكسب المكسبة ميمك فتحى وكافك
سكونی وسينك كسريله مثل المغفرة بمعنی الكسب يقال فلان طيب الكسب وطيب المكسبة
الكسبة كافك كسريله جلسة وزنی اوزره بناء نوعدر يقال فلان طيب الكسبة الكواسب
كافك فتحى وسينك كسريله جوارحدر وجوارح برنجی جانورلردر وشول اعضادر كه انكله كسب
اولنور التكسب تانك فتحى وسينك ضمی وتشديديله تكلفله كسب ايتمك يقال تكسب فلان ای
تكلف الكسب الكسب كافك ضمی وسينك سكونيله ياغك صيقلدقدن صكره قلان كنجی كه اكا كسبه
ديرلر كساب كافك فتحيله وبانك كسر اوزره بناسيله قطام وزنی اوزره بركلبك آديدر الكشب
اتی شدتله يمك يقال كشب اللحم كشبا ای اكله بشدة كذا فی بعض نسخ الصحاح الكعب كافك فتحى
وعينك سكونيله طوبوق كه اينجك كمكنه اياغك اولشديغی يردهاولان بوجری كمكدر اصمعی خلقك

كسب

كشب

كعب

كعب



كعب ظهر قدمده اولان كمكدر ديديكنه انكار ايتدی وكعب صاى ياغندن بر قطعه يه دخی ديرلر
كعوب الرمح كافك وعينك ضميله شول بوغملردر كه قامشدن اولان جدادهاولور الكعاب كافك
فتحيله والكاعب عينك كسريله شول قزدر كه هنوز ممهسی قالقمغه باشليه الكعوب ضمتيله قزك
ممهسی قالقمغه باشلمق يقال كعبت تكعب من الباب الاول التكعيب تانك فتحى وكافك سكونيله
بمعنى الكعوب يقال كعبت بالتشديد بمعنى كعبت المكعب ميمك ضمی وعينك فتحى وتشديديله شول
برده در كه آنك مربع نقشلری اوله ومكعب شول بزه ديرلر كه زياده محكم دورلمش اوله الكعبان كافك فتحى
وعينك سكونيله كعب بن كلاب وكعب بن ربيعة بن عقيل بن كعب بن ربيعة بن عامر بن صعصعه يه
اطلاق اولنور الكعبة بيت الحرامدر كه معروف ومشهوردر شرفها الله تعالى روايت اولنور كه
مربع اولديغنه بناء كعبه ديو تسميه اولنمشدر جوهرينك توصيفی بودر اما مرتفع اولديغنه بناء تسميه
اولنمشدر دينسه بعيد دكلدر بلكه معنيينك ايكسی دخی معاً وجه تسميه اولمق محتملدر الكعبات فتحتيله
ربيعه يه منسوب براولك اسميدر كه زمان جاهليتده آنی طواف ايدرلردی المكعب ميمك كسری وعينك
فتحيله ايچ ادك خف معناسنه المكاعب ميمك فتحى وعينك كسريله مكعبك جمعی الكعثب على وزن
جعفر عورت فرجی يقال ركب كعثب يعنی فرموده فاسق كه ركب رانك فتحيله قاسغه ديرلر لسان
فارسيده زهار ديدكلری كبی الكوكب كافلرك فتحيله كذلك جعفر وزنی اوزره يلدز نجم معناسنه
يقال كوكب وكوكبة كما يقال باض وباضة وعجوز وعجوزة وكوكب برنسنهنك اولوسنه دخی ديرلر
كوكب الروضة باغچهنك چچكی كوكب الحديد دمورك يلدرهمسی يقال كوكب الحديد ومقام تفرقده
دخی استعمال اولنور يقال ذهب القوم تحت كل كوكب ای تفرقوا وظاهر بودر كه بو مقامده دخی
كوكب يلدز معناسنه در الكلب كافك فتحى ولامك سكونيله ايت كه بين الناس معروفدر وكاه
اولور كه صفت دخی واقع اولور يقال امرأة كلبة وكلب شعيره ديدكلری دموردر كه بول قبضك باخود
بچاغك صاپنه كيرن سيوری دموريدر وشول مسماره ده ديرلر كه قليج قبضه سنه اوررلر قبضه ده
اولان غلافه دن اوتری وشول اكری دموره ده ديرلر كه مسافرا كا زادين آصارور أس كلب برطاغك
آديدر وكلب بر يلدزك آديدر وبر قابشه دخی ديرلر كه ايكی درينك آره يرينه قيوب ديكرلر تقول منه
كلبت المزادة وكلب الفرس شول خطدر كه آنك ارقه سنده اولور يقال استوى على كلب فرسه وكلب
قضاعه طائفه سندن برجماعتك اسميدر الاكلب همزهنك فتحى ولامك ضميله والكلاب كافك
كسريله والكليب كافك فتحى ولامك كسريله كلبك جمعی ولكن كليب وزنی جمع عزيزدر مثل عبد عبيد
الاكاليب فتحتيله اكلبك جمعی در وفی المثل الكلاب على البقر كلابك رفعی ونصبی جائزدر ای ارسلها
على بقر الوحش وبونك معناسی بودر كه كشی بی كندی صنعتيله قيوب نظر ايت كور كه نه ايشلر الكلاب
كافك فتحى ولامك تشديديله كلاب صاحبی اولان المكلب ميمك ضمی ولامك كسری وتشديديله
شول كمسنه در كه كلبی صيده تعليم ايدر المكلب لامك فتحى وتشديديله شول اسيردر كه باغلنمش اوله
يقال اسير مكلب ای مكبل ومكلب مكبلدن مقلوبدر وكبل قيد عظيمه ديرلر الكالب كلاب صاحبی
اولان كمسنه لابن وتامر كبی الكلبة كافك ضميله ولامك سكونيله شدت كرك صغوق شدتی اولسون
كرك غيری شدتی اولسون الكلب فتحتيله كيری شدت معناسنه يقال كلب الشتاء من الباب الرابع
ای اشتد وشر معناسنه ده كلور يقال دفعت عنك كلب فلان ای شره واذاه وكلب كذلك جنونه شبيه
برحالتدر الاكلاب همزهنك كسريله بركسنهنك طواری كلب مرضنه مبتلا اولمق تقول اكلب الرجل اذا
كلبت ابله الكلب الكلب كافك فتحى ولامك سكونيله اولده ولامك كسريله ثانيده قدوز ايت كه ديوانه
كبی اولوب خلقه يا پشور وچونكه بركسنهيی پارهلسه اول دخی آنك كبی قدورور يقال رجل كلب الكلبی
كافك فتحى والفك قصريله كلبك جمعی يقال رجال كلبی الكلبة شول بردر كه اونی بتورد كده

كعثب

ككب

كلب

بسلیه میوب قوربده یقال ارض کلبة اذا لم یجد نباتها ریا فیبس الكلبتان شول نسنه در كه دمورجی
انكله قزمش دموری طوته الكلوب كافك فتحی ولامك ضمی وتشدیدیله شول اكری دمور كه انكله
بخنی چیقارزلر كما كا بخنی كش دیرلر الكلاب كافك ضمی ولامك تشدیدیله كلوب معناسنه وصاحب
صراح بو مقامده كلوب كلاب اتره یعنی بخچی دردیمشدر غلط ایتمشدر غالبا منشالی لامله منشار ظن
ایتمشدر الكلالیب كافك فتحیله آنك جمعیدر و كلاب آته بنن كسنه نك جزمه سنده اولان دموره دخی
دیرلر مهماز معناسنه یقال كلبه ای ضربه بالكلاب الكلاب كافك ضمی ولامك تخفیفیله بر صویك
اسمیدر الكلاب الاول والثانی ایكی كونك اسمیدر كه عرب قتنده معروف در المكالبة میمك ضمی
ولامك فتحیله چكیشوب بری برینه ضرر قصد ایدشمك التكالب تانك فتحی ولامك ضمیله بمعناه تقول
هم یتكالبون علی كذا ای یتواثبون علیه ووثبه صچرامغه دیرلر كلاب قبیلهٔ قریشدن برطائفه نك
اسمیدر كه انلر كلاب بن مرة اولادیدر و كلاب هوازندن دخی برطائفه نك اسمیدر كه انلر كلاب بن ربیعه
اولادیدر كلیب كافك ضمی ولامك فتحیله اسم رجلدر وعربلرك اعز من كلیب وائل دیدكلری
قوللرندن كلیبدن مراد كلیب بن ربیعه در كه بنی تغلب بن وائل دندر اما شول كلیب كه جریر دیمكله
كنب معروف اولان شاعرك قومیدر اول كلیب بن یربوع بن حنظله اولادیدر الكناب كافك كسریله خرما
صالقمی شمراخ معناسنه الكنب فتحتینله ال ناسور یاغلمق كثرت عمل ایله و برمعروف اوتك اسمیدر كه
اكا كنو بردیرلر الاكناب همزه نك كسریله ال كثرت عملدن ناسور یاغلمق یقال اكنبت یداه ولا یقال
كنبت یداه و بو مقامده صاحب صراح كنب شوخكین شدن دست دیمشدر یعنی ال كبرلی اولمه در
كوب دیمشدر غلط ایتمشدر كنیب صیغهٔ تصغیر اوزره بر موضعك اسمیدر الكوب كافك ضمیله كوب
دیدكلری نسنه كه ایچنه سر كه وسائر ما كولات قورلر كه بوندن كوزلاعروة له ایله تعبیر ایتمشلردر یعنی
قولبی اولمیان دستی الاكواب همزه نك فتحی و كافك سكونیله كوبك جمعی الكوبة شول كوچك
كهب طبل در كه بوفقه دریدن اوله طبل باریك معناسنه الكهبة كافك ضمیله وهانك سكونیله برلوندر كه
اق اولوب قاره یه مائل اوله توز رنكی كبی كردرنك معناسنه بعضیلر ایتدی كهبة شول لوندر كه خالص
لب قرمزی اولمیه ( فصل اللام ) الالباب همزه نك كسریله بر مكانده مقیم اولمق یقال الب بالمكان اذا
اقام به ولزمه بعضیلر ایتدی لب دخی الب معناسنه لغتدر و بوندندر عربلرك لبیك دیدكلری
قوللری كه طاعتكده مقیمم دیمك اولور انتصابی مصدریت اوزره در كقولك حمدا لله
وشكرا و بونك حق لبا لك دیمك ایدی ولكن تأكیددن اوتری تثنیه اولندی البابا لك بعد الباب
معناسنه ای اقامة بعد اقامة خلیل ایتدی عربلرك بو قولی دار فلان تلب داریدن مأخوذ در یعنی
فلان او بنم اویمه محاذیدر بو تقدیرجه لبیكك معناسی بن سنك راضی اولدیغك نسنه یه توجه
ایدرم سنك امرینكه اطاعت ایدرم دیمك اولور پس حرف یا حقیقت تثنیه ایچون كلمش اولور
بو بابده خلیلك یونس اوزرینه ایراد ایتدیكی دلیل باب معتلده ذكر اولنور ان شاء الله تعالی
اللب لامك ضمیله عقل معناسنه در و اشجارك اوزینه و جوز مثللنك قلبنه دخی لب دیرلر یقال لب النخل
ولب الجوز ولب اللوز اللبوب ضمتینله لبك جمعی الالباب همزه نك كسریله اكینك دانه سی ایچ باغلمغه باشلمق
یقال الب الزرع مثل احب اذا دخل فیه الاكل وطواره سینه بند طاقمق تقول الببت الدابة البابا التلبیب
دانه كالیله ایچ طوتمق یقال لبب الحب تلبیبا صارله لب و بركسنه نك كیه سی سن كوكسی و بوغازی اوزره
جمع ایدوب حین خصومتده كندیكه چكمك تقول لببت الرجل اذا جمعت ثیابه عند صدره ونحره ثم جررته
عند الخصومة الالباب همزه نك فتحیله عقل معناسنه اولان لبك جمعی والب دخی كلور الفك فتحی
ولامك ضمیله تكثیر بؤسك جمعی ابؤس كلور و نعمك انعم كلور و كاه اولور كه ضرورة شعر ایچون البب
١ دخی دیرلر ادغامی اظهار ایتمكله و لبیك جمعی دخی كلور قلاده یرلری معناسنه علی ما سیجیء وبنات البب





همزه نك فتحی ولامك سكونی و بانك ضمیله یورككده برقاچ طمرلر در كه شفقت ورأفت آنده اولور تنكیم
براعرابیه اوغلنه عتاب ایدركن نه عجب اكا بدعا ایترسن دیدكلرنده یأبی له ذلك بنات البی دیمش یعنی شفقتم
طمری بددعایه مانع اولور الالاب البیك جمعیدر اعقل معناسنه الالیب همزه نك ضمی ولامك فتحیله
تصغیریدر ادغام ایده نك قولندن بو اولیدر اللبیب عاقل معناسنه در و برامره ملازم و مجدا اولان كسنه یه ده
لبیب دیرلر الالبا همزه نك فتحی ولامك كسری و بانك تشدیدیله لبیبك جمعیدر اللبابة لامك فتحیله اهل
عقل اولمق یقال لببت یا رجل تلب من الباب الرابع بعضیلر لبیت دخی روایت ایتمشلردر ضمله لكن بو نادردر
بونك نظیری بو قدر مضاعفده اللبیبة لامك فتحی و بانك كسریله شول كوملكدر كه یكی و یقاسی اولمیه
بقیره كبی اللباب لامك ضمیله خالص معناسنه یقال حسب لباب ای خالص اللبابة برعورتك اسمیدر
اللبة لامك فتحیله كوكس منحر معناسنه وآدمه یاقشوب حسن خلق اوزره اولان عورته دخی لبة دینلور
یقال هذه امرأة لبة اللبات جمعی اللبب فتحتینله حیواناتدن هر شیئك كوكسنده موضع قلادهیه دیرلر
ولبب كذلك شول شیئه دیرلر كه طوارك یاخود ناقه نك كوكسنه باغلرلر اكری یاخود پالانی كیرو
قاچمیون دیو الملبب میمك ضمی ولامك سكونی و بانك فتحیله شول طوار كه سینه بند اورلمش اوله
بو كلمه یی ابن السكیت فك ادغامله روایت قیلدی ابن كیسان ایتدی تخفیفله اولمق غلطدر قیاس بودر كه
ملب دینله تنكیم محب دینلور احببته دن ولبب حالت معناسنه ده كلور یقال هو فی لبب رخی ای فی حال
واسعة ولبب قومك بوققه سنه ده دیرلر زیرا عظیمه عقنقل آندن ادناسنه كثیب آندن ادناسنه عوكل دیرلر
آندن ادناسنه سقط دیرلر سینك كسری وقافك سكونیله آندن ادناسنه عداب دیرلر عین مهمله نك ودال
مهمله نك فتحیله آندن ادناسنه لبب دیرلر اللبلاب فتح لام و سكون بائله صرمشق دیدكلری اوت كه
اغاجلره صرمشور اللبلبة لامك فتحی و بانك سكونیله ولام ثانیه نك فتحیله ولداوزرینه رقت ایتمك یقال
لبلبت الشاة علی ولدها اذا لحسته واشلبت علیه حین تضعه یعنی طوغردیغی حینده یلایوب شفقت ایتسه
اللبالب لام اولینك فتحی وثانیه نك كسریله قیونك چاغرشوب صوت ایتمسی اللب لامك فتحیله بر نسنه یه
ملازم اولان كسنه یقال رجل لب طب و بركسنه نك كوكسنه اورمق یقال لبیته لبا ای ضربت لبته
التلبب تانك ولامك فتحیله و بانك ضمی وتشدیدیله برایشه قوشاق قوشانوب امكله صوقوب حاضر اولمق
اللاثب ثانك كسریله ثابت معناسنه ولاثب یاپشیجی معناسنه ده كلور لازب كبی اللثب لامك فتحی وثانك لثب
سكونیله واللثوب ضمتینله ثابت اولمق یقال لثب یلثب لثبا ولثوبا من الباب الاول اذا ثبت ودورتمك معناسنه ده
كلور یقال لثبت فی منحر الناقة ای طعنت مثل لثمت اللجب فتحتینله صوت ایدوب حیقرمق تقول لجب لجب
یلجب لجبا من الباب الرابع و یقال جیش لجب عرمرم یعنی صوت و كثرت صاحبی و یقال بحر ذو لجب اذا
سمع اضطراب امواجه اللجبة لامك فتحی وجیمك سكونیله شول قیوندر كه طوغردقدن صكره درت
ای یچمكین سودی آزالمش اوله و بونده اوچ لغت واردر لامك فتحی وضمی وكسری اللجاب لامك
كسریله لجبه نك جمعی واللجبات ایضا فتحتینله علی خلاف القیاس زیرا قیاس تسكیندر و محتملدر كه
بو اصلنده اسم اولوب صكره دن صفت استعمال اولنمش اوله كلبة كبی كه صفت قلنوب امرأة كلبة دیرلر
بو تقدیرجه معنای اصلیسی اوزره جمع اولنمش اولور یاخود مفردنده لجبة تحریكله لغت اوله ابن السكیت
ایتدی اللجبة شول قیوندر كه سودی آزاوله یچیه لجبه دیمز اللجوبة لامك وجیمك ضمیله قیونك سودی
آزاولمق تقول منه لجبت الشاة من الباب الخامس التلجیب تانك فتحی ولامك سكونیله بمعناه یقال لجبت
الشاة لجبا اللحب لامك فتحی وحاء مهمله نك سكونیله طریق واضح و یاصمق وطریقده كتمك معناسنه ده لحب
كلور وطوغری یوریمك و كیكدن اتی صویمق واغاج قابنی صویمق معناسنه ده كلور یقال لحبه یلحبه
من الباب الثالث اللاحب طریقدر لحب كبی پس بو فاعل اولور مفعول معناسنه ای ملحوب الملحب
میمك كسری ولامك سكونی وحانك فتحیله صویه جق و كسه جك آلت و ملحب شول كشی یه اطلاق

اولنور كه دیلی برامر اوله بدزبان معناسنه یقال رجل ملحب ای سباب بذی اللسان  الملحب میمك ضمی
ولامك فتحیله وحانك فتحی وتشدیدیله كسلمش مقطع معناسنه  اللحیب لامك فتحی وحانك كسریله شول
ناقه‌یه دیرلر كه ارقه سنك انی آز اوله  اللحب فتحتینله زیاده پیرلكدن ارقلمق یقال لحب الرجل من الباب
الرابع اذا انحله الكبر وانحال نونله وحاء مهمله ایله ارقلمق معناسنه درو ملحوب میمك فتحیله ولامك سكونیله
لحب بر برك اسمیدر  اللخب لامك وخاء معجمه‌نك فتحیله برنوع اغاجدر كه شجر مقل دیرلر خرماء هندی معناسنه
زب كذا فی بعض نسخ الصحاح  اللازب زانك كسریله یاپشیجی لازق معناسنه ولازب ثابت معناسنه ده كلور
تقول صار الشیء ضربة لازب وهو افصح من لازم  اللزوب ضمتینله یاپشمق یقال لزب الشیء یلزب من
الباب الاول  اللزبة لامك فتحی وزانك سكونیله شدت وقحط  اللزبات سكون زائله جمعی ز برابو صفتدر
الملزاب میمك كسریله قتی بخیل اولان كمسنه  اللسب لامك فتحی وسینك سكونیله یلامق تقول لسبت
لسب العسل لسبا من الباب الرابع اذا لعقته و یاپشمق معناسنه ده كلور یقال لسب بالشیء مثل لصب به اذا
لصق به ولسب عقرب صوقمق وقجی ایله اورمقده دخی دیرلر یقال لسبته العقرب ای لدغته ولسبه اسواطا
لصب ای ضربه وهما من الباب الاول  اللاصب فتحتینله قلیچ قبنه یاپشمق یقال لصب سیفه یلصب لصبا
من الباب الرابع اذا نشب فی الغمد فلا یخرج و دری اته یاپشمقده دخی دیرلر زیاده ارقلمه‌دن اوتری یقال
لصب جلد فلان اذا الصق باللحم من الهزال و یوزك بارمغه طار اولمقده دخی دیرلر یقال لصب الخاتم
فی الاصبع وهو ضد قلق كه قلق برنسنه بول اولدیغندن دپرنمكه دیرلر  اللصب لامك كسری وصادك
سكونیله طاغده اولان اینجه یول شعب صغیر معناسنه و طاغده اولان هر طار یره لصب دیرلر  اللصاب
لامك كسریله  واللصوب ضمتینله لصبك جمعیدر و بخیل معناسنه ده كلور یقال فلان لحز لصب ای لا یكاد
یعطی شیئا ولحز حاء مهمله وزاء معجمه ایله بخیل معناسنه در  اللواصب طاروداریك قیولره دیرلر تكیم بعض
لعب اشعارده واقع اولمشدر  اللعب لامك كسری وعینك سكونیله او یناموق  اللعب لامك فتحی وعینك كسریله
و فتحیله كذلك او ینموق یقال لعب یلعب لعبا ولعبا من الباب الرابع  التلعب تانك ولامك فتحی وعینك ضمی
وتشدیدیله لعبی مكررا ایتمك یقال تلعب اذا لعب مرة بعد اخری  التلعابة تانك كسریله ولامك سكونیله كثیر
اللعب اولان كمسنه‌در  التلعاب تانك فتحیله ولامك سكونیله مصدردر لعب معناسنه  اللعوب لامك
فتحی وعینك ضمیله او ینجی عورت یقال جاریة لعوب  الالعوبة همزه‌نك ضمی ولامك سكونی وعینك
ضمیله او ینامق لعب معناسنه  الملعب میمك فتحی ولامك سكونی وعینك فتحیله او یون او یننه‌جق محل
اللعبة لامك ضمیله شطرنج ونرد او یونی وهر ملعوب به اولان نسنه‌یه لعبت دیرلر زیرا لعبت اسمدر
وعربلرك اقعد حتی افرغ من هذه اللعبة دیدكلری بوندن مأخوذدر ثعلب ایتدی من هذه اللعبة دیمك
اولی در فتح لامله زیرا مرادا اولان لعبدن مرة واحده‌در  اللعبة لامك كسریله لعبدن برنوع در
ركبه وجلسه كبی تقول فلان حسن اللعبة كما تقول حسن الجلسة  الملاعبة میمك ضمی وعینك فتحیله
او یناشمق یقال لاعبت الرجل ملاعبة  ملاعب الاسنة میمك ضمی وعینك كسریله ابو براء عامر
بن مالكك لقبی در امالیدده مكله معروف اولان شاعر ملاعب الرماح دیمشدر ضرورة قافیه‌دن
اوتری واسنه همزه‌نك فتحی وسینك كسریله سنانك جمعی در كوندر معناسنه تكیم رماح رانك كسریله
رمحك جمعیدر كذلك كوندر معناسنه  ملاعب ظله برنوع قوشدر كه صوده كولكه‌سن كورد كده
انی قابمغه توجه ایدر وكاه اولور كه اكا خاطف ظله دخی دیرلر  اللعاب لامك ضمیله شول سلیاردر كه
اغزدن اقار  ولعاب النحل عسله اطلاق اولنور لعاب الشمس شول نسنه‌در كه حرارت شمسده
اورمجك اغی كبی كورینور بعضیلر اول سرابدر دیدیلر  اللعب لامك فتحی وعینك سكونیله اغزدن
سلیار اقمق یقال لعب الصبی یلعب لعبا من الباب الرابع اذا سال لعابه  الالعاب همزه‌نك كسری
ولامك سكونیله صبی لعاب صاحبی اولمق یقال العب الصبی اذا صار له لعاب یسیل من فیه و ثغر ملعوب





لغب یعنی لعابلو دیش  اللعباء لامك فتحی وعینك سكونیله والف ممدوده ایله بر موضعك اسمیدر  اللغوب
لامك وغینك ضمیله زحمت تعب معناسنه تقول منه لغب یلغب لغوبا من الباب الاول ولغب یلغب لغوبا
من الباب الرابع لغت ضعیفه در  الالغاب زحمت و یرمك یقال الغبته انا ای انصبته  اللغب
لامك فتحیله وغینك سكونیله ضعیف معناسنه یقال رجل لغب بالتسكین ای ضعیف بین اللغابة
ولغب فاسد اولان یلكه دیرلر كه اول یلكلك ایچروده قلان جانبلری در كه اكا بطنان دیرلر طشره‌ده
قلان جانبلرینه ظهران دیدكلری كبی و بالجمله قاده یلكلری كه برجانبی اوزن و برجانبی قصه اولور
قصه جانبلرینه ظهران دیرلر مقبول اولان بودر و بومقامده صاحب صراح لغب پرهاء زردرینه
مرغ لغاب مثله دیمشدر غلط ایتمشدر زیرا لغب یلكك مقبول اولمین جانبی درو بومعنایی جوهرینك
واللغب ایضا الریش الفاسد مثل البطنان دیدیكی مشعردر و لغب فاسد قیلق معناسنه ده كلور یقال
لغبت علی القوم الغب بالفتح فیهما ای افسدت علیهم  اللغوب لامك فتحیله وغینك ضمیله
احمق معناسنه ابو عمرو بن العلا ایتدی بر اعرابی یی ایشتدم كه دیر ایدی فلان لغوب جاءته كتابی فاحتقرها
بن اكا ایتدم نیچون جاءت دیرسك حالا كه كتاب مذكردر ایتدی كتاب صحیفه دكلمی و بن ایتدم
لغوبك معناسی نه‌در ایتدی احمق دیمكدر  اللغاب لامك ضمیله فاسد اولان یلك لغب كبی تكیم لغبده
تفصیلی مرور ایتدی  اللغیب لامك فتحی وغینك كسریله فاسد یلك یقال ریش لغیب  التلغب
تانك ولامك فتحی وغینك ضمی وتشدیدیله رد ایدوب سورمك یقال تلغبنی الدهر ای طردنی  اللقب
لقب فتحتینله معروفدر  الالقاب جمعیدر انبار معناسنه كه انباز دخی زاء معجمه ایله نبزك جمعی در فتحتینله
لقب معناسنه  التلقیب تانك فتحی ولامك سكونیله لقب قومق  التلقب فتحتینله وقافك ضمی
لوب وتشدیدیله لقبلنمك تقول لقبته كذا فتلقب به  اللوبة لامك ضمیله وواوك سكونیله  واللابة طاشلو یر
اللوب لامك ضمیله واللاب  واللابات لوبك ولابك جمعلری درو فی الحدیث انه حرم ما بین لابتی المدینة
یعنی مدینه‌نك ایكی جانبنده اولان طاشلو یرلرك بینن تحریم ایتدیكه مدینه‌نك ایكی جانبن طاشلو یرلری
احاطه ایتمشدر ابو عبید ایتدی لوبه ونوبه نونله شول طاشلو یرك اسمیدر كه انی سیاه طاشلر قاپلمش اوله
بو سببدن سیاهلره لوبی ونوبی دیرلر  اللوب بالفتح واللوب بالضم واللؤوب بالضمتین واللواب
بالفتحتین واللوبان بفتح اللام وسكون الواو صو صامق یقال لاب یلوب لوبا الی آخره من الباب الاول
ای عطش  اللائب العطشان  اللؤوب ضمتینله لائبك جمعی مثل شاهد وشهود  اللوائب
لامك وواوك فتحی وهمزه‌نك كسریله شول دوه‌لردر كه حوضی طولشوب مزاحمه‌دن صو ایچمكه
قادر اولمیه‌لر یقال تركتها لوائب علی الحوض  الملاب میمك فتحیله طیبدن برنوعدر خلوق كبی وخلوق
خانك فتحیله برنوع طیبدر  الملوب طیب سوریلان نسنه ملطخ بالطیب معناسنه وامام روده
یعنی سرمه میلنه ملولب دیرلر ملوب دیمزلر  اللهبه فتحتینله اودیالكی در لسان النار معناسنه ابولهب
لهب بروجلك كنیتی در جمالی اولدوغیچون ابولهب دیدیلر  الالتهاب همزه‌نك كسری ولامك سكونیله
والتلهب فتحتینله وهانك ضمی وتشدیدیله اودیالكلنمق یقال التهبت النار وتلهبت ای اتقدت
الالهاب همزه‌نك كسریله یالكلندرمق ایقاد معناسنه یقال الهبتها ای اوقدتها والهاب آت سكردركن
زیاده شوقه كلوب سرعت ایتمسی یقال الهب الفرس اذا اضطرم جریه ای اشتد  الالهوب
همزه‌نك وهانك ضمیله اسمدر زیاده سكرتمك معناسنه  اللهبة لامك فتحی وهانك سكونیله صو صامق
عطش معناسنه یقال لهب یلهب لهبا من الباب الرابع  اللهبان لامك فتحیله وهانك سكونیله
صو صامش كمسنه عطشان معناسنه  اللهبی لامك فتحی وهانك سكونی والفك قصریله مؤنثی یقال
رجل لهبان وامرأة لهبی  اللهبان لامك وهانك فتحیله اودیالكلنمق  اللهیب لامك فتحی
وهانك كسریله بمعناه  واللهاب لامك ضمیله مثله  اللهب لامك كسریله وهانك سكونیله

ارالق فرجه معناسنه وشول هواكه ايكى طاغ اراسنده اولور اللهوب ضمتيله واللهاب
لامك كسريله والالهاب همزه نك فتحيله جمعى در بنولهب ازدقبيله سندن برجماعتدر
نبب فصل النون ) النبيب نونك فتحى وبانك كسريله تكه نك جغرمسى صوت التيس معناسنه يقال نب التيس
ينب نبيبا من الباب الثانى اذا صاح الانبوبة همزه نك ضمى ونونك سكونى وبانك ضمى ايله
قامشك ايكى بوغومنك ارەسى افعوله وزنى اوزره الانبوب والانابيب همزه نك فتحيله انبوبه نك
نتب نجب جمعى در النتوب ممه قباروب قالقمق يقال نتب الشئ نتوبا من الباب الاول اذا نهد النجب نونك
وجيمك فتحيله اغاج قابى لحاء الشجر معناسنه النجب نونك فتحى وجيمك سكونيله مصدردر اغاج قابوغين
صويمق معناسنه تقول نجبت الشجرة انجبها وانجبها من الباب الاول والثانى اذا اخذت قشر ساقها
المنجوب ميمك فتحى ونونك سكونيله والنجبى فتحتيله وبانك تشديديله شول دريدركه مغيلان
اغاجنك اوزدكنك قابيله دباغت اولنمش اوله يقال سقاء منجوب نجبى يعنى دباغت اولنمش قربه ومنجوب
واسع اولان قدحه دخى ديرلر ذى نجب فتحتيله عرب كونلرندن بركونك آديدر كه مشهوردر النجيب
نونك فتحى وجيمك كسريله كريم اولان كسنه يقال رجل نجيب اى بين النجابة ودوه نك دخى برارينه
نجيب ديرلر النجب ضمتيله والنجائب نجيبك جمعى براردولر معناسنه النجبة نونك ضميله وجيمك فتحيله
همزه وزنى اوزره نجيب معناسنه در يقال هو نجبة القوم اذا كان النجيب منهم الانجاب همزه نك
كسريله ولد نجيب صاحبى اولمق يقال انجب الرجل اى ولد ولدا نجيبا المنجبة ميمك ضمى وجيمك كسريله
والمنجاب ميمك كسريله شول عورتدركه نجبا طوغره يعنى برار اولاد طوغره المناجيب ميمك
فتحيله منجابك جمعيدر ومنجاب شول اوقه دخى ديرلر كه آنك يلكى وتمرنى اولميه ومنجاب رجل ضعيفه دخى
نحب ديرلر الانتجاب همزه نك كسريله اورندلمك يقال انتجبه اذا اختاره واصطفاه النحب نونك فتحى
وحائك سكونيله نذر ايتمك تقول منه نحبت انحب من الباب الاول وجد وجهد ايله سير ايتمك يقال يسار فلان
على نحب اذا سار فاجهد السير كأنه خاطر على شئ فجد ونحب برنسنه نك وقته ومدتنه دخى ديرلر يقال
قضى فلان نحبه اذا مات وابو عمرو ابتدى نحب سيرسريعده ديرلر نعب كبى عين مهمله وباء موحده ايله
النحيب نونك فتحى وحائك كسريله رفع صوتيله اغلامقدر بكا حالنده يقال نحب ينحب نحيبا من الباب الثانى
الانتحاب همزه نك وتانك كسريله بمعناه النحاب نونك ضميله دوه اوكسورك اولمق يقال نحب البعير
ينحب نحابا من الباب الثانى ايضا اذا اخذه السعال التنحب تانك فتحى ونونك سكونيله عمله جد ايتمك
يقال نحب القوم نحبا اذا جدوا فى عملهم وشدت قربدر يعنى بركيجه سرعتله صباحه دك يوريمكدر
صوبه ايرمكيچون كه قرب بوكا ديرلر فتحتيله المناحبة ميمك ضمى وحائك فتحيله حاكمه رافعه اولمق
محاكمه معناسنه قال طلحة لابن عباس رضى الله عنهما هل لك فى ان اناحبك وترفع النبى صلى الله عليه وسلم
نخب يعنى سنكيچون جائزميدر كه بزسنكله خصومت ايدوب نبى يه طوروب سك النخب نونك فتحى
وخائك سكونيله چكمك نزع معناسنه يقال نخبته انخبه من الباب الثالث ونخب جماع ايتمك معناسنه ده
كلور يقال استنخبت المرأة اذا ارادت الجماع الانتخاب كذلك چكمك انتزاع معناسنه وانتخاب
اختيار معناسنه ده كلور النخبة نجبه كبيدر لفظا ومعنى يعنى اورندلمش ديمكدر النخب نونك ضمى
وخاء معجمه نك فتحيله جمعيدر مثل رطبة ورطب يقال جاء فى نخب اصحابه اى فى خيارهم النخب نونك
فتحى وخائك كسريله قورقق كسنه جبان معناسنه يقال رجل نخب اى جبان لافؤاد له النخيب نونك
فتحى وخائك كسرى وياايله كذلك قورقق معناسنه المنخوب ميمك فتحى ونونك سكونيله والمنخب ميمك
نخرب ضمى ونونك سكونى وخائك فتحيله بمعنى النخيب كانه منتزع الفؤاد النخروب نونك ضمى وخائك سكونيله
طاش ياريغى النخاريب نخروبك جمعيدر كه طاش يارقلرى ديمك اولور شقوق الحجر معناسنه
ندب الندب نونك فتحى ودالك سكونيله ميت اوزرينه اغليوب محاسنن ذكر ايتمك يقال ندب الميت اى بكى





عليه وعدد محاسنه يندبه ندبا من الباب الاول وندب برايشى ايشلمكه دعوت ايتمك يقال ندبه للامر وندب
خفيف وچابك كسنه يه دخى ديرلر يقال رجل ندب اى خفيف فى الحاجة وچابك آته دخى ديرلر يقال فرس
ندب اى ماض الندبة نونك ضمى ودالك سكونيله اسم مصدردر دميت اوزره اغلمق معناسنه ندبه
نونك ودالك فتحيله ام خفاف ديمكله معروفه عورتك اسميدر كه سياه حبشى ايدى الانتداب همزه نك
كسريله برايشى ايشلمكه دعوت اولندقده امتثال ايتمك يقال ندب للامر فانتدب له اى دعاه له فاجاب
مندوب ميمك فتحى ونونك سكونيله ابو طلحه نك فرسنك اسميدر كه رسول اكرم صلى الله عليه وسلم
اول فرسك حقنده يورمشدر ان وجدناه لبحرا الندب نونك ودالك فتحيله خطر معناسنه دركه خطر
مونه قريب اولمغه ديرلر وقارر هننه دخى ندب اطلاق اولنور وبرسمتله اوق آتمق معناسنه ده ندب ديرلر
يقال رمينا ندبا اى رشقا ورشق كسر رائله اسلوب واحد اوزره ديمكدر وندب شول اثر جراحته دخى
ديرلر كه دريدن زائل اولميوب باقى قاله النزب نونك فتحى ايله جعفر وزنى اوزره غمازلق وشر ايشلمك نزب
النزيب نونك فتحى وزانك كسريله اركك كيك آوازيدر كه چفتلشمك زماننده ظاهر اولور يقال نزب
الظبي ينزب نزيبا من الباب الثانى النسب فتحتيله صوى الانساب همزه نك فتحيله نسبك جمعى نسب
النسبة نونك ضميله والنسبة نونك كسريله كذلك نسب معناسنه در ونسبه نسب ذكر ايتمك معناسنه ده
كلور الانتساب همزه نك كسريله منسوب اولمق يقال انتسب الى ابيه اى اعتزى التنسب دعوى
ايدوب سنك صويكدنم ديمك وفى المثل القريب من تقرب لامن تنسب يعنى قريب اول كسنه دركه يقينلق
ايليه مجرد نسب دعواسن ايتميه النسابة نونك فتحى وسينك تشديديله انسابه عالم اولان كسنه وحرفها
نسابه ده مبالغه ايچوندر كوبا معرفت نسبده غايت ونهايت مراد اولور وتعداد اولندقده عندى
ثلاثة نسابات وعلامات ديرسن لامك تشديديله حالاكه ظاهر بوايدى كه ثلاث نسابات دينليدى كويا كه ثلاثة
رجال نسابة ديمش اولور رسك المناسبة ميمك ضمى وسينك فتحيله قريب اولمق يقال يناسب فلانا وبما ثلث
معناسنه دخى كلور يقال بينهما مناسبة اى مشاكلة النسيب نونك فتحى وسينك كسريله قريب اولان كسنه
وشاعر شعرنده مدح ايتمكه دخى ديرلر يقال نسب الشاعر بالمرأة ينسب نسيبا من الباب الثانى اذا شبب بها
وتشبيب على وجه المدح نظمده ذكر ايتمكه ديرلر النسب نونك فتحى وسينك سكونيله والنسبة نونك
كسرى وسينك سكونيله نسب ذكر ايتمك يقال نسبت الرجل انسبه نسبا ونسبة من الباب الاول اذا ذكرت
نسبه النيسب نونك فتحى وبانك سكونى وسينك فتحيله قرنجه قطارى كه صحراده يول كبى كورينور
نشب فعل وزنى اوزره النشب فتحتيله مال وير يورت عقار معناسنه النشوب ضمتيله آصلمق معناسنه
يقال نشب الشئ فى الشئ نشوبا من الباب الرابع اى علق ومشتد اولمق معناسنه ده كلور يقال نشب الحرب
بينهم اى ظهر واشتد الانشاب همزه نك كسرى ونونك سكونيله آصمق يقال انشبته انا فيه اى اعلقته
وانشاب صياد طوزاغنى صيده طولشدرمغه دخى ديرلر يقال انشب الصايد اى اعلق الانتشاب
همزه نك وتانك كسريله وبينلرنده نونك سكونيله آصلمق يقال انشبته فانتشب المناشبة ميمك ضمى وشينك
فتحيله بركسنه جنكى رو بروقيلوب آشكاره ايتمكه ديرلر يقال ناشبه الحرب اى نابزه النشابة نونك ضمى
وشينك تشديديله اوق النشاب كذلك نونك ضمى وشينك تشديديله نشابه نك جمعى الناشب شينك
كسريله اوق صاحبى يقال رجل ناشب وقوم ناشبة وناشب بركشينك اسميدر اوق صاحبى اولديغنه بناء
نصب تسميه ايتمشلردر النشبة نونك ضمى وشينك سكونيله بركشينك اسميدر كذلك النصب نونك فتحى
وصادك سكونيله دورتمك يقال نصبت الشئ من الباب الثانى اذا اقمته وعداوت ايتمك معناسنه ده كلور
تقول نصبت لفلان نصبا اذا عاديته وآهسته سير ايتمك يقال نصب القوم اذا ساروا يومهم وهو سير لين
المنصب ميمك ضمى وصادك فتحى وتشديديله برى برى اوزرينه قومق يقال صفيح منصب اى نصب
بعضه على بعض وصفيح ديو يصى طاشه ديرلر التنصب تانك فتحى ونونك سكونيله آت قولاغن ديكمك

يقال نصب الخيل آذانها شدد للكثرة او للمبالغة المناصبة ميمك ضمى وصادك فتحيله جنك بيدا ايتمك يقال
ناصبته الحرب يعنى بن آنكله جنكى بيدا ايدوب غوغاقو پاردم المنصب ميمك فتحى ونونك سكونى وصادك
كسريله اصل معناسنه النصاب نونك كسرى وصادك تخفيفيله بمعناه ونصاب مالدن شول مقداره
ديرلر كه مالك اكا ايرشدكده زكات لازم اولور كمش ايكيوز درهمه ايرشدكده ودوه بش عدده ايرشدكده
لازم اولديغى كبى ونصاب بر آنك اسميدر ونصاب بچاق صاپنه دخى ديرلر الانصاب همزه نك كسريله
بچاغه صاپ ايتمك وانصاب تعب ويرمكه دخى ديرلر تقول انصبت السكين اى جعلت له مقبضا وانصبت
الرجل اذا اتعبته النصب نونك وصادك فتحيله تعب معناسنه در يقال نصب الرجل نصبا من الباب الرابع
اذا تعب الناصب صادك كسريله زحمت ويريجى يقال هم ناصب اى ذو نصب يعنى تعبه منسوب اولان
مثل رجل تامر ولابن ويقال هو فاعل بمعنى مفعول فيه لانه ينصب فيه ويتعب كقولهم ليل نائم اى ينام فيه
ويوم عاصف اى تعصف فيه الريح يعنى روزكار مشتد اولور الانصب همزه نك فتحى ونونك سكونيله
شول اركك كچيدر كه بوينوزى طوغرى اوله النصباء نونك فتحى وصادك سكونى والفك مديله مؤنثى
يقال تيس انصب وعنز نصباء ونصباء شول ناقه يه ديرلر كه كوكسى يوجه اوله التنصب ديكلمك طورمق
يقال تنصبت الاتن حول الحمار النصب نونك فتحى وصادك سكونيله الحان دن برنوعدر وفى الحديث
لو نصبت لنا نصب العرب اى لو غنيتنا غناء العرب يعنى عرب اسلوبى اوزره تغنى قلسه كه
اول دوه سورمكده اولان تغنى مثللودر لكن بواندن دخى نازكدر ونصب اعرابده فتح كبيدر بناده
وبو اصطلاحات نحويندندر تقول منه نصبت الحرف فانتصب ونصب شول نسنه يه ديرلر كه انى
ديكوب اكا عبادت ايدرلر خداى تعاليدن غيرى هرنه كم وار ايسه النصب نونك ضمى وصادك سكونيله
بمعناه وكاه اولور صادده مضموم قلنور الانصاب همزه نك فتحيله نصبك جمعى بونلر معناسنه
ونصب شر وبلا معناسنه ده كلور ومنه قوله تعالى انى مسنى الشيطان بنصب وعذاب الانتصاب همزه نك
كسرى ونونك سكونى وتانك كسريله منصوب اولمق المنتصب قالقوب يوجلن توز غبار مرتفع
معناسنه النصبة نونك فتحى وصادك كسريله شول طاشلردر كه حوضك كنارنده ديكلوب ارالرى
باجغله سد اولنور النصيب برشيدن دكن حصه وحوضه دخى نصيب ديرلر وقورلمش دوزاغه دخى
ديرلر شركك منصوب معناسنه نصيب نونك ضمى وصادك فتحيله تصغير وزنى اوزره برشاعرك
اسميدر نصيبين نونك فتحى وصادك وياء موحده نك كسريله برشهرك آديدر وعرب ايچون بونده ايكى
مذهب واردر برى بودر كه اسم واحد قيلوب اسماء مفرده غير منصرفه اعرابى كبى اعراب ويررلر يقال
هذه نصيبين ورأيت نصيبين ومررت بنصيبين وبوكا نسبت اولندقده نصيبى ديرلر صادك كسرى ومديله
وبرى دخى بودر كه نونى مجراى جمعه اجرا ايدرلر هذه نصيبون ورأيت نصيبين ومررت بنصيبين ديرلر
وكذلك القول فى يبرين وفلسطين وسيلحين وياسمين وقنسرين وبونك نسبتنده نصيبينى ويبرينى ديرلر يبرين
برمعروف قومك اسميدر ويك مخصوص معناسنه وفلسطين فانك كسريله برشهرك اديدر شام ولايتنده
وسيلحين سينك فتحيله برمعين كويك اسميدر وقنسرين قافك ونونك فتحى وتشديديله وكسريله شام
نضب ولايتنده كذلك برشهرك آديدر النضوب ضمتيله صو يره باتمق يقال نضب الماء ينضب نضوبا من الباب
الاول اى غار فى الارض وسفل ونضوب القوم بعدهم الناضب ضادك كسريله بعيد اولان نسنه
وبو سببدن نضب الماء ديديلر چقان صو اراق اولسه ويقال خرق ناضب اى بعيد وخرق خاء معجمه وراء
مهمله ايله صحرايه ديرلر الانضاب همزه نك كسريله يايك كريشن چكوب دفعة صاليويرمك
آوازى چقسون ديو يقال انضبت وتر القوس مثل انبضته مقلوب منه التنضب تانك فتحى ونونك
سكونى وضادك ضميله براغاجدر كه اوق اندن ايدرلر اولنده اولان تا زائده در زيرا كلام عربده فعلل
يوقدر اما تفعل چوقدر مثل تقتل وتخرج التنضبة كذلك تانك فتحى ونونك سكونى وضادك ضميله ١

تنضبك



نطب نعب تنضبك مفردى النطب پارمغله قولاغه اورمق يقال نطبه نطبا اى ضرب اذنه باصبعه النعب نونك
فتحى وعينك سكونيله والنعيب نونك فتحى وعينك كسريله والنعبان نونك وعينك فتحيله والتنعاب
تانك فتحى ونونك سكونيله قارغه چاغرمق يقال نعب الغراب نعبا الى آخره من الباب الثالث وكاه اولور كه
نعب الديك دخى ديرلر استعاره اوزره وديك دالك كسريله وياءنك سكونيله خروس معناسنه در ونعب
سرعتله سير ايتمكه دخى ديرلر المنعب ميمك كسرى ونونك سكونى وعينك فتحيله جواد اولان آته ديرلر
يعنى يوريمسى خوب اوله النعابة نونك فتحى وعينك تشديديله والنعوب نونك فتحى وعينك ضميله
سريع اولان ناقه يقال ناقة نعابة ونعوب اى سريعة النعب ضمتيله نعوبك جمعى بعضيلر ايتدى نعب
نغب فتحيله ناقه نك يورركن باشن اوكه صالمسيدر النغبة نونك ضميله وغينك سكونيله جرعه معناسنه در
وكاه اولور كه نون مفتوح اولور النغب نونك ضمى وغينك فتحيله نغبه نك جمعى قال ابن السكيت
نغبت من الاناء نغبا من الباب الرابع اى جرعت منه جرعا ونغبه فعل قبيح معناسنه ده كلور ومنه قولهم
نقب ماجربت عليه نغبة قط اى فعلة قبيحة النقب طاغده اولان يولدر المنقب ميمك وقافك فتحيله مثله
ونقب دلمك معناسنه ده كلور يقال نقب الجدار نقبا من الباب الاول ديواره دلين دلكه دخى نقب ديرلر
ويبطار طوارك كوبكن دلوب صاروصو چيقارمغه دخى نقب ديرلر المنقبة ميمك كسريله وقافك فتحيله
شول دمور در كه آنكله برنسنه دلنور ونقب برى نقبه قلمغه ديرلر ونقبه نونك ضميله شول اياق طونه ديرلر كه
اغسز اوله نتكيم ذكر اولنور ان شاء الله تعالى الناقبة قافك كسريله شول چباندر كه بوكرده چيقوب
قلبه هجوم ايدر النقبة نونك ضميله شول اويوزدر كه قطعه قطعه اولوب چيقار النقب نونك ضمى
وقافك سكونيله نقبه نك جمعيدر ونقبه يوزه ولونه دخى اطلاق اولنور ونقبه شول بزه ديرلر كه آيق طونى كبى
اكا باغ بچورجك بردبكوب كيررلر ولكن اغسز اولور ومنه يقال نقبت الثوب نقبا اى جعلته نقبة النقب
دوه نك اياغى اشنمق يقال نقب البعير من الباب الرابع اذا رقت اخفافه الانقاب همزه نك كسريله
بركسنه نك دوه سنك اياغى اشنمق يقال انقب الرجل اذا انقب بعيره واياق قابى يرتلمق معناسنده كلور
يقال نقب الخف الملبوس اى تمزق المنقبة ميمك وقافك فتحيله دلمك معناسنه ومثلبه نك ضدى معناسنه
دخى كلور ومثلبه برامر صقنلره ديرلر النقيب نونك فتحى قافك كسريله برقومك كفيلى ورئيسى اولان
كسنه النقباء نقيبك جمعيدر ونقيب شول كلبه ديرلر كه بوغزى دلنمش اوله آوازى قتى چقمسون ديو كه
بونى شول خسيس اولوب قونق سومين دنى الطبع كسنه لر ايدر النقابة نونك كسريله نقيب اولمق يقال
نقب ينقب نقابة من الباب الاول مثل كتب يكتب كتابة فرا ايتدى فتحله اولدن نقيب اولميوب نقابت ايتمك
ديلسه نقب نقابة ديرلر باب خامسدن ظرف ظرافة كبى سيبويه ايتدى النقابة نونك كسريله اسمدر
وفتحيله مصدر در مثل الولاية والولاية النقيبة نفس معناسنه در يقال فلان ميمون النقيبة اذا كان
مبارك النفس ابن السكيت ايتدى اوغورلو معناسنه در يعنى مراد ايتديكى خصوصده ظفر بولجى
معناسنه در ثعلب ايتدى اهل تدبير معناسنه در النقاب نونك كسريله عورتلر يوزه طوتديغى پچه
ونقاب فجأة راست كلمكه دخى ديرلر يقال لقيته نقابا ووردت الماء نقابا مثل التقاطا يعنى وردت الماء التقاطا
دخى ديرلر ونقاب زياده عالم اولان كسنه يه دخى ديرلر علامه معناسنه الانتقاب پچه لنمك يقال انتقبت المرأة
النقبة نونك كسريله برنوع پچه طوتمق يقال انها لحسنة النقبة التنقيب تانك فتحيله ونونك سكونيله شهرلرى
نكب طولشوب مخلص طلب ايتمك كما قال الله تعالى ونقبوا فى البلاد النكوب ضمتيله عدول ايتمك يقال نكب
عن الطريق ينكب نكوبا من الباب الاول اى عدل ونكوب برقومه ارقه اولمغه دخى ديرلر يقال نكب
على قومه ينكب نكوبا اذا كان منكبا لهم يعتمدون عليه كه منكبدن مراد پشت وپناه اولوب رئيس اولمقدر
النكابة نونك كسريله نكوب كبيدر معناى اخيرنده النكب نونك فتحى وكافك سكونيله زخم اورمق
يقال نكبته الحجارة من الباب الاول اى لثمته ولثم ثاء مثلثه ايله مجروح ايتمك معناسنه در ونكب اوق قبورين

باش اشغه ایتمك یقال نكبت الكنانة نكبا من الباب الاول ایضا ای كبنها و كانه نونین ایله اوق قبورینه دیرلر
النكیب نونك فتحی و كافك كسریله دوه ایاغنك وسائر طوارطرنغنك دائره سی التنكیب تانك
فتحی و نونك سكونیله عدول ایدوب آیرلمق یقال نكبه تنكیبا ای عدل عنه واعتزله التنكب فتحتینله
وكافك ضمی وتشدیدیله قاچمق تجنب معناسنه ویایی اموزه آلمق یقال تنكب القوس ای
القاها علی منكبه النكبة نونك فتحی و كافك سكونیله اوكماد قلق النكبات فتحتینله نكبتك
جمعی تقول اصابته نكبة ونكب فلان علی مالم یسم فاعله المنكوب نكبتلنمش المنكب میمك
فتحی و نونك سكونی وكافك كسریله باز و كتكیله اوموز كیكینك بری برینه بولشدیغی یر كه
اوموز باشی دیمك اولور ومنكب مرتفع یره دخی دیرلر المناكب فتحتینله قوش قنادندن شول
درت یلكدر كه قوامدن صكره در النكباء نونك فتحی وكافك سكونیله والفك مدیله
شول یلدر كه یل اسدیكی یرلردن عدول ایدركه یلك عادتا اسدیكی یرلر درت در بو اول
درتدن خارج اولور ونكبا دخی درت در بس صبا ایله جنوب بیننده اولان نكبایه ازیب دیرلر
وصبا یله شمال بیننده اولنه صابیه دیرلر و نكیادخی دیرلر وتصغیردن نكیرد یلرلر زیرا صبایله شمال بیننده
اولان نكبانی غایت بارد عدایدرلر وشمال الله دبور بیننده اولنه قره دیرلر قافك فتحی ورانك تشدیدیله
بوازیك مقابله سنده اسرودبور ایله جنوب بیننده اولان نكبای حاره در هیف دیرلر وبو نكبایه مقابل اسر
زیرا اعرب نكبا اولان یللر بیننده مقابله كوزه دیرلر نكیم مستقیم اسن یللرده مقابله كوزه دیرلر النكب
فتحتینله برنسنه ده اولان میله دیرلر ونكب برمرضدر كه دوه نك اوموزنه عارض اولوب انی اقسق
ایلیوب منحرف یوریدر یقال نكب البعیر ینكب نكبا من الباب الرابع الانكب همزه نك فتحیله شول
دوه در كه نكب مرضنه مبتلا اوله بعضیلر ایتدی نكب اولمازالا اوموزده اولورو انكب شول كسنه یه ده
دیرلر كه یایی اولمیه یعنی كمان معناسنه النوب نونك فتحی وواوك سكونیله والمناب فتحتیله بركسنه بركسنه نك مقامنه نوب
قائم اولمق یقال ناب عنی فلان ینوب نوبا ومنابا ای قام مقامی الانتیاب همزه نك كسری و نونك سكونیله
نوبت طوتمق یقال انتاب فلان القوم انتیابا ای اتاهم مرة بعد اخری پس بو افتعالدن اولور ونوبتدن
وارمشمك معناسنه ده كلور یقال انتابه امر ای اصابه الانابه همزه نك كسریله توجه ایتمك یقال اناب الی الله
ای اقبل النوبة نونك فتحی وواوك سكونیله معروفه النوب نونك ضمی وواوك فتحیله جمعی تقول
جاءت نوبتك النیابة نونك كسریله بمعنی النوبة تقول جاءت نیابتك ای نوبتك التناوب فتحتینله وواوك
ضمیله نوبتلشمك یقال هم یتناوبون النوبة فیما بینهم فی الماء وغیره النوبة نونك ضمیله اسمدر ایرشمك
معناسنه یقال نابه امر ای اصابه ونوبه ونوب زنكیلردن برطائفه نك اسمیدر ونوب بال اریسنه ده دیرلر علی
ماسیجیء النائبة مصیبت وجماعة نائبه شول اسمیه دیرلر كه هر كون بركره كله النوائب نائبه نك جمعی یقال هذه
نوائب الدهر النوب نونك فتحتینله قرب معناسنه در كه بعدك مقابلی در بعضیلر ایتدی نوب بركون
بركیجه لك مسیره در نتكیم قرب فتحتینله بر كیجه لك مسیره در كه بونك اصل استعمالی دوه صوارمه ده در
النوبی نونك ضمی ایله طائفه مزبوره دن برسی ونوب بال آریسنه دخی دیرلر كه نوب نائبك جمعیدر
غوط غایطك فرهفارهك جمعی اولدیغی كبی و آری اوتلاغه واروب كلدیكیچون نوب دیدیلر اصمعی
ایتدی نوب نوبتدن دوز راوقت معروفده خلقه قریب اولورلر و ابوعبیده ایتدی قره یه مائل اولدقلری
ایچون نوب دیدیلر النهب نونك فتحی وهانك سكونیله غنیمت معناسنه در ونهب بركسنه یی دیلمكه دخی نهب
دیرلر یقال نهب الناس فلانا اذا تناولوه بكلامهم وكلب اصرمغه دخی دیرلر یقال لاتدع كلبك ینهب الناس
النهاب نونك كسریله نهبك جمعیدر الانتهاب همزه نك وتانك كسریله غنیمت مالنی دیلین كسنه المقدر
یقال انتهبوا مال الغنیمة ای اخذها من شاء الانهاب مالنی غنیمت قلمق یعنی یغمایه ویرمك تقول
انهب الرجل ماله فانتهبوه ونهبوه المناهبة میمك ضمی وهانك فتحیله انتهاب معناسنه در ومناهبه ١





ایكی آت مثلا برابر سكرتمكه دخی دیرلر كه بوانی واول بونی یكمكه قادر اولمیه النهبی نونك ضمی وهانك
نیب سكونی والفك قصریله نهب اولنان مالك اسمیدر الناب آزی دیشی الانیاب همزه نك فتحی و نونك
سكونیله والنیوب ضمتینله نابك جمعی در وناب قومك اولوسنه دخی دیرلر یقال هذا ناب القوم ای سیدهم
وناب ناقه نك یاشلوسنه دخی دیرلر النیب نونك كسریله نابك جمعی در ناقه لر معناسنه وفی المثل لاافعل
ذلك ماحنت النیب ای ماتصوت الناقة شوقا الی ولدها پس نیب فعل وزنی اوزره در اسد ایله اسد كبی
صیانة للیاء نون مكسور اولشدر النییب نونك ضمی و یاء اولی نك فتحیله نابك تصغیریدر ناقه یه ناب دیدكلری
آزی دیشی اوزنلغیچوندر بوسببدن صفت حكمنده اولمغین تأنیث كلمشدر زیرا هاء تأنیث صفاتك
تصغیرینه داخل اولماز النیب نونك فتحی و یانك سكونیله آزیلو حیوان وبرنسنه یه آزی دیشین
بتوشدرمك یقال نابه ینیبه اذا اصاب نابه التنییب برنسنه یی اصرمق یكلكن وملایملغن بلمكیچون یقال
نیب سهمه ای عجم عوده و اثرفیه بنابه وتنیب ناقه یاشلو اولمغه دخی دیرلر یقال نیبت الناقة ای صارت
هرمة ولایقال للجمل ناب یعنی ناقه یه ناب اطلاق اولندیغی كبی اركك دوه یه دخی ناب دیمزلر سیبویه
ایتدی عربدن بعضی نابك تصغیرنده نویب دیرواوایله زیرا ناب الفنك واوه قلب اولنمسی اكثردر
وأب دیدی ابن السراج ایتدی بوروایت كه سیبویه دن نقل اولنمشدر غلطدر (فصل الواو) الوأب واوك
فتحی وهمزه نك سكونیله والابة همزه نك كسری و بانك فتحیله منقبض اولمق واوتنمق یقال وأب یئب
وأبا وأبة ویقال نكح فلان فی ابة وهو العار ومایستحیی منه وابة كلمه سنده اولان هاء تأنیث واودن عوض در
التؤبة تانك ضمی وهمزه نك فتحیله بمعناها ابوعمر وانشدی بنی اسددن بركسنه بنم قتمده یمكلندی
یمكدن الچكدكده دخی بی دیو تكلیف ایدیجك ایتدی ماطعامك یا اباعمرو یطعام تؤبة ای بطعام
یستحیی من اكله وتؤبه ده اولان تا واودن مقلوبدر الاتآب همزه نك كسری وتانك تشدیدیله و كسریله
اوتنمق یقال اتأب الرجل ای استحیی بو باب افتعالدندر الایئاب همزه اولینك كسری و یانك سكونی
وهمزه ثانیه نك فتحی ومدیله افعال وزنی اوزره اوتنه جق ایش ایتمك یقال اوأبته ای فعلت به فعلا یستحیی
منه وایئاب بركسنه یی حاجتندن كیرو دوندرمكه ده دیرلر تقول اوأبته اذا رددته عن حاجته الموئبات
میمك ضمی وواوك سكونی و بانك كسریله موعبات كبی رسوای ایده جك نسنه لردر وایعاب برون
كسمكه دیرلر الوأب واوك فتحی وهمزه نك سكونیله شول طرنغه دیرلر كه ایچی چقور اوله مقعب
معناسنه ووأب بیوك دوه یه دخی دیرلر بعیر عظیم معناسنه الوأبة قیاده اولان چقور یره دیرلر كه
ایچنده صوایركله الوثب واوك فتحی و ثانك سكونیله والوثوب ضمتینله والوثبان فتحتینله صیچرامق
وثب یقال وثب وثبا ووثوبا ووثبانا من الباب الثانی اذا طفر طفورا وطفور طاء مهمله ایله كذلك صیچرامق
معناسنه در الوثیب واوك فتحی و ثانك كسریله بمعنی الوثب المواثبة میمك ضمی و ثانك فتحیله صیچراشمق
یقال واثبه ای ساوره الایثاب همزه نك كسریله صیچراتمق یقال اوثبته انا التوثب فتحتینله و ثانك ضمی
وتشدیدیله ظلمله برنسنه یی كندونك ایدنمك تقول توثب فلان فی ضیعة ای استولی علیها ظلما الوثاب
واوك كسریله اوتوره جق یرلر كما یقال السماء وثاب الملائكة ای مقاعدهم و ثب حمیرلغتی اوزره اقعد
دیمك اولور اصمعی ایتدی عربدن بركسنه حمیر بكلرندن برینك اوزرینه داخل اولدقده بك اكا ثب
دیدی وثب فصحا لغتنده صیچره دیمك اولمغین اول كسنه صیچرایوب بربرین اغرتدی بك ایتدی لیس
عندنا عربیت من دخل ظفار حمر یعنی بزم قتمزده عربیت خالصه یوقدر شول كسنه كه بزم ظفار نام
شهرمزه داخل اوله حمیردیلی اوزره تكلم ایتسون دیدی وعربیت لفظنده تا اوزرینه وقف ایتدی
لغتلری بویله اولدیغیچون الموثبان میمك فتحی وواوك سكونی و ثانك فتحیله بربرده قرار طوتمیجی نخان كه
عرب بكی بریرده اوتوروب غزا ایتمسه موثبان دیرلر التوثیب علی وزن التكریم بركسنه یی یاصدق
اوزرینه اوتورتمق واوتورمغیچون بركسنه نك نظرنده یاصدق براقمغه دخی دیرلر یقال وثبه توثیبا ای اقعده

**وجب** على وسادة ويقال ايضاً وثبه وسادة اى طرحها له ليقعد عليها الوجوب ضمتيله لازم اولمق يقال
وجب الشئ وجوباً من الباب الثانى اى لزم ودوشوب اولمك دخى دير لر يقال وجب الميت اذا سقط
ومات الواجب لازم اولان نسنه وكاه اولور معقوله دخى واجب ديرلر وكون طوغمغه دخى ديرلر يقال
وجبت الشمس اى غابت الايجاب همزه نك كسريله واجب قيلمق يقال اوجبه الله وايجاب بيعى
لازم قيلمغه دخى ديرلر يقال اوجبت البيع فوجب وايجاب بركسنه بر عمل ايدوب جنته باخود ناره مستحق
اولمق ومنه قول النبى صلى الله عليه وسلم اوجب طلحة يعنى طلحة بن عبد الله وهو من العشرة المبشرة
استحق الجنة الاستيجاب همزه نك كسرى وسينك سكونيله استحقاق معناسنه يقال استوجبه اى
استحقه الجبة جيمك كسرى وبانك فتحيله بازار لازم اولمق يقال الوجب البيع يجب جبة الوجيبة
واوك فتحى وجيمك كسريله شول نسنه كه يعده لازم اوله مثلا برنسنه يى صاتون آلوب شيأ فشيأ قبض
ايدوب تمام ايتدكدنصكره قد استوفيت وجيبتك ديرلر الوجيب واوك فتحى وجيمك كسريله قلب
مضطرب اولمق يقال وجب القلب وجيبا اذا اضطرب الوجب واوك فتحى وجيمك سكونيله قورقق
كسنه جبان معناسنه الوجوبة قورقق اولمق يقال وجب الرجل وجوبة من الباب الخامس الوجبة
واوك فتحى وجيمك سكونيله آواز ايله دوشمك يعنى دوشمسندن آواز پيدا اولمق بونقر بردن فهم اولنان
بودر كه صاحب صحاحك وجبه يكبار افتادن ديديكى قصوردن خالى دكلدر وفى المثل بجنبه فلتكن
الوجبة يعنى يك دوشمسى يانى اوزره اولسون قال الله تعالى فاذا وجبت جنوبها ووجبه بركون
بركيجه ده بركره يمكه دخى ديرلر يقال فلان يأكل فى اليوم والليلة مرة المواجب كورش
طوتاجق بر ومنه قولهم خرج القوم الى مواجبهم اى مصارعهم التوجيب تانك فتحى وواوك سكونيله
برنسنه ايله يرى اورمق يقال وجبته الارض اذا ضربتها به وتوجيب دوه يورلمغه دخى ديرلر يقال وجبت
الابل اذا اعيت الموجب ميمك وواوك فتحى وجيمك تشديدى وكسريله شول كسنه در كه بركون
بركيجه ده بركره يية التوجيب تانك فتحى وواوك سكونيله نفسنى بركون بركيجه ده بركره يمكه معتاد
ايتمك يقال وجب نفسه توجيبا اذا عودها ذالك وكبر ويو نجلين بركون بركيجه ده بركره صاغمغه دخى
**ورب** توجيب ديرلر الورب فتحتيله طمر فاسد اولمق يقال ورب يورب وربا من الباب الرابع اى فسد الورب
واوك فتحى ورانك كسريله فاسد اولان طمر المئزاب ميمك كسريله وهمزه نك سكونيله اولوق مثعب
معناسنه ميزاب فارسيدر ميمدن صكره همزه ايله تعريب اولنمشدر وكاه اولور كه همزه سز دخى
استعمال اولنور ميزاب ديرلر يايله المآزيب ميزابك جمعيدر مآزيب ميزاب همزه ايله استعمال اولنسه
**وسب** والميازيب ميزابك جمعيدر همزه ايله استعمال اولنمسه الوسب واوك كسريله برده بتن اوت الوسب
واوك فتحيله برك اوتى چوق اولمق يقال وسبت الارض اذا كثر عشبها الايساب همزه نك كسريله
**وشب** بمعناه يقال اوسبت الارض اى كثر عشبها الاوشاب همزه نك فتحيله وواوك سكونيله خلايقدن
**وصب** انواع متفرقه اوباش معناسنه الوصب فتحتيله مريض اولمق يقال وصب الرجل يوصب من الباب
الرابع الوصب واوك فتحى وصادك كسريله مريض معناسنه در الايصاب همزه نك كسريله مريض
قيلمق يقال اوصبه الله ومواظبت معناسنه دخى كلور يقال اوصب القوم على الشئ اذا ثابروا عليه الموصب
ميمك ضمى وصادك فتحيله خسته قيلنمش كسنه الموصب ميمك ضمى وواوك فتحى وصادك دخى فتحى
وتشديديله وجعى والمى چوق اولان كسنه الوصوب ضمتيله دائم اولمق يقال وصب الشئ وصوبا
من الباب الثانى ومواظبت معناسنه دخى كلور يقال وصب الرجل على الامر اذا واظب عليه الواصب
صادك كسريله دائم معناسنه قال الله تعالى ولهم عذاب واصب وله الدين واصبا قال الفراء اى دائما
**وطب** الواصبة بعيد اولان نسنه يه ديرلر يقال مفازة واصبة اى بعيدة لاغاية لها الوطب واوك فتحى وطانك
سكونيله خاصة سود قودقلرى طلوم مشك شير معناسنه ابن السكيت ايتدى وطب جذع دريسندن ١

اولانه



اولانه ديرلر كه جذع فتحتيله ايكى ياشنده اولان قيونه ديرلر وابن السكيت ايتدى امر اوغلاغك
دريسنه كه سود قورلر شكوه ديرلر شين معجمه نك فتحى وكافك سكونيله آندن بيوك اولانك دريسنه بدره
ديرلر باء موحده نك فتحى ودالك سكونيله وشكوه مثللو اولوب ايچنه ياغ قونان دريه عكه ديرلر عين
مهمله نك ضمى وكافك تشديديله وبدره مثللو اولوب ياغ قونن دريه مساو ديرلر ميمك كسريله وسين
مهمله ايله وظالم وجفا كار اولان كسنه يه دخى وطب ديرلر الاوطب همزه نك فتحى وواوك سكونى وطانك
ضميله وطبك جمع قلتى الوطاب واوك كسريله وطبك جمع كثرتى الوطباء واوك فتحى وطانك سكونيله
**وظب** ممه سى بيوك عورت كويا كه وطب صاحبى در كه وطب طلومه ديرلر الوظوب ضمتيله برنسنه يه
مداومت ايتمك يقال وظب على الشئ وظوبا من الباب الثانى اى دام المواظبة ميمك ضمى
وظانك فتحيله برنسنه يه مشغول ومداوم اولمق الموظوبة ميمك فتحى وواوك سكونى وظانك ضميله شول
يردر كه دائما اوتور مغله آنده اوت قالميه الموظوب ميمك فتحى وواوك سكونيله شول كسنه يه ديرلر كه
**وعب** مالنى نوائب دهر متعاقب اولمغله هلاك ايتمش اوله موظب ميمك وظانك فتحيله بربرك آديدر الايعاب
همزه نك كسريله بر يره جمع اولمق يقال اوعب القوم اذا احشدوا والحشد بالحاء والدال المهملتين والشين
المعجمة الاجتماع وايعاب شمول معناسنه ده كلور يقال اوعب بنو فلان جلاء فلم يبق ببلدهم منهم احد
ويقال جدعه فاوعب انفه يعنى جمله كسدى الموعب جمع ايديجى يقال جاؤا موعبين يعنى كلى جمعيت
ايتمكله كلديلر الوعيب واوك فتحى وعينك كسريله برنسنه نك تمامى ونهايتى يقال جاء الفرس بركض
وعيب يعنى قادر اولديغى قدر سكرتمه ايله الموعب ميمك ضمى وعينك فتحيله بتمامه دبمك اولور يقال
جدعه الله جدعا موعبا يعنى خداى تعالى بورنتى بتمامه كسسون الاستيعاب همزه نك كسرى وسينك
سكونيله بمعنى الايعاب وفى الحديث فى الانف اذا استوعب جدعه الدية يعنى بورنى بتمامه كسمه ده
**وغب** تمام ديت وارد روا ستيعاب برنسنه يى اصلندن قطع ايتمكه ديرلر الوغب واوك فتحى وغينك سكونيله احمق
معناسنه در ووغب متاعك سقطنه دخى ديرلر ووغب فرموده دوه يه دخى ديرلر جمل ضخم معناسنه
يقال وغب الجمل وغوبة من الباب الخامس الاوغاب همزه نك فتحيله وواوك سكونيله خردوات
**وقب** ديمك اولور اوغاب البيت ديرلر اولك حقير اولان متاعنه چناق چوملك وآنلره بكزرينه كه وار ايسه الوقب
واوك فتحى وقافك سكونيله طاغده شول قياد لكلر ينه ديرلر كه آنده صو جمع اوله الوقبة واوك فتحى وقافك
سكونيله تريداوز رنده ياغ اركلك ايچون ايتدكلرى دلكه ديرلر ووقب العين كوز دلكنه ديرلر خانه چشم
معناسنه ووقب كوز باتوب چقور اولمغه ديرلر تقول وقبت عيناه من الباب الثانى اى غارتا ووقب احمقه
ديرلر وغب ديدكلرى كبى غين معجمه ايله تكيم مرور ايتمشدر ووقب دخول معناسنه ده كلور يقال وقب
الشئ يقب وقبا اى دخل وكون باتمغه دخى ديرلر يقال وقبت الشمس اذا غابت ودخلت موضعها ويقال
وقب الظلام اى دخل على الناس ومنه قوله تعالى ومن شر غاسق اذا وقب قال الحسن اى اذا دخل على
الناس الايقاب همزه نك كسريله وقبه يه داخل قيلمق يقال اوقبت الشئ اذا ادخلته فى الوقبة ووقبه
چقور يره ديرلر تكيم اشارت اولنمشدر وايقاب اجتمعغه دخى ديرلر يقال اوقب القوم اى جاعوا الوقيب
واوك فتحى وقافك كسريله اتك خايه سندن ظاهر اولان صوتدر الوقبى واوك فتحى وقافك سكونى
**وكب** والفك قصريله بر صويك آديدر كه بنى مازنه منسوبدر الموكب ميمك فتحى وكافك كسريله برنوع سيره
وبريلوك كسنه يه ديرلر كه دوه يه ياخود آته زينتله بنرلر الايكاب كسر همزه ايله دوه دكر اولنان جماعته
ملازمت ايدوب موكبدن ايرلمق يقال اوكب البعير اذا لزم الموكب وبرايش اوزرينه مداومت ايتمكه
دخى ديرلر يقال اوكب الرجل على الامر اذا واظب عليه وقوش اوچمغه حاضر لنمق يقال اوكب
الطائر اذا تهيأ للطيران المواكبة ميمك ضمى وكافك فتحيله عسكرله موكبه بيله يمك تقول واكبت
القوم اذا ركبت معهم وقومدن سبقت ايتمكه دخى ديرلر الوكب واوك فتحى وكافك سكونيله برايشه

مواظبت ایتمك يقال وكب الرجل على الامر اذا واظب عليه ووكب ديكيلوب طورمق معناسنده
كلور الواكبة طوريجی قائمه معناسنه الوكان واوك وكافك فتحيله بر نوع يوريمكدر سير حالنده
الوكوب واوك فتحی وكافك ضميله كوچك يوريجی يقال ظبية وكوب يعنی كوچك يوريجی كيك
ولب المواكبة ميمك ضمی وكافك كسريله كوچك يوريجی ناقه الوالبة لامك كسريله شول اكين دركه
اولكی اكيننك كوكندن حاصل اولور ووالبة الابل دوه نك اولادينه ونسلنه ديرلر الوالب كذلك
لامك كسريله برنسنه يه كيروب كيدن نسنه الولوب ضمتينله وصول معناسنه يقال ولب يلب ولوبا
وهب اذا وصل اليك كائنا ما كان بونی ابو عبيده نوادر الفعلده ذكر ايلدی والبة بر رجلك اسميدر الوهب
والوهب بالتسكين والتحريك والهبة هانك كسريله باغشلمق الموهب والموهبة ايكسنده دخی ميمك
فتحی وهانك كسريله اسمدر بخشش معناسنه الاتهاب همزه نك كسريله وتانك كسری وتشديديله
هبه يی قبول ايتمك الاستيهاب همزه نك وتانك كسريله هبه طلب ايتمك التواهب فتحتينله وهانك
ضميله بری برينه بخشش ايتمك يقال تواهب القوم اذا وهب بعضهم لبعض هب هانك فتحی وبانك
سكونيله احسب معناسنه در يقال هب زيدا منطلقا ای احسب ايكی مفعوله تعديه ايلر وبوندن ماضی
مستقبل كلمز الموهبة ميمك فتحی وواوك سكونی وهانك فتحيله طاغده اولان شول دلكلره ديرلر كه انده
صو ابركيلور المواهب فتحتينله وهانك كسريله جمعی موهب ميمك فتحی واوك سكونيله وهانك
فتحيله بر رجلك اسميدر وها مفتوح كلمك شاذدر زيرا شول معتل الفا كه انك مضارعنده واوی دوشمشدر
انك اسمی ومصدری مكسور العين كلور الا برقاچ كلمه كه انلر نادردر تكيم موعدده بيان اولنمشدر
الوهاب والوهابة واوك فتحيله كثير الهبه معناسنه ها مبالغه ايچوندر الايهاب دائم اولمق يقال
اوهب له الشیء ای دام له الموهب ميمك ضمی وهانك فتحيله شول نسنه دركه طعام ايچون حاضر لنمش
اوله بركسنه نك قتنده الموهب ميمك ضمی وهانك كسريله حاضر لبان كسنه يقال اصبح فلان موهبا
ای معدا قادرا وهب بن منبه كه اسم رجلدر هانك تسكينی افصحدر ومنبه ده ميم مضموم ونون مفتوح
وبا دخی مفتوح ومشدد در وهبين واوك فتحی وهانك سكونی وبانك كسريله بر موضعك اسميدر
وبب ويب بر كلمه در ويل معناسنه تقول ويبك وويب زيد كما تقول ويلك وبونك معناسی الزمك الله ويلا ديمكدر
منصوبدر مصدريت اوزره واكر لامله استعمال اينسك ويب لزيد ديرسك بو تقديرجه ابتدا ثبت اوزره
رفع نصبدن اولی اولور واكر اضافتله استعمال اينسك نصب رفعدن اولی اولور ( فصل الهاء
هب الهب هانك فتحيله اويقودن اويانمق يقال هب من نومه يهب من الباب الاول ای استيقظ وكلمك
معناسنده استعمال اولنور يقال من اين هبت يافلان ای من اين جئت وبرنسنه يه شروع قلمغه دخی
ديرلر هب فلان يفعل كذا كما يقال طفق يفعل كذا الاهباب همزه نك كسريله اوياندرمق يقال اهببته انا
الهبوب ضمتينله والهبيب هانك فتحيله وبانك كسريله يل اسمك يقال هبت الريح هبوبا وهبيبا
ای هاجت واركك حيوانك مجامعتيچون شوقه كلمسنه دخی هبيب ديرلر وهبيب طپراق صاوران
يله دخی ديرلر الهبوبة هانك فتحی وبانك ضميله شول يلدركه اسديكجه توز صاوره الهبوب كذلك
هانك فتحی وبانك ضميله بمعناها الهباب هانك كسريله دوه يورركن اوينامق يقال هب البعير فی السير
هبابا ای نشط واركك مجامعتيچون شوقه كلمسنه دخی هباب ديرلر الهبة هانك فتحيله قليجك وكوندرك
دترهمسی يقال هززت السيف والرمح فهب هبة وهبة سيف سيفك اورركن دترهمسی وكسمسی در
ويقال سيف ذو هبة وهبه زمان مديده دخی ديرلر يقال عشنا بذلك هبة من الدهر ای حقبة وحقبه
نيجه يل ديمك اولور وهبه برساعته دخی ديرلر كه سحر وقتنده باقی قالمش اوله الهبة هانك كسريله
اركك مجامعته حريص اولوب شوقه كلمسی يقال هب التيس يهب من الباب الثانی الاهباب همزه نك
كسريله وهانك سكونيله بمعناها المهباب ميمك كسريله وهانك سكونيله والمهتب ميمك ضمی وهانك





سكونی وتانك كسريله وبانك تشديديله مجامعته شوقه كلان اركك الهبهبة هانك وبانك سكونيله
اركك مجامعته دعوت ايتمك يقال هبهبته اذا دعوته لينزو التهبهب تانك وهانك فتحی وبانك
سكونی وهانك ضميله اركك ديشی اوزرينه صچرامق يقال هبهبته فتهبهب ای ترعرع الهبهبی
هانك فتحی وبانك سكونی وهانك فتحيله چوبان راعی معناسنه الهاتب هانك فتحی وهمزه نك
كسريله اسكی كهنه معناسنه يقال ثوب هاتب اذا كان متقطعا التهتب علی وزن التعجب اسكيمك
يقال تهتب الثوب اذا بلی الهتب عنب وزنی اوزره پارهلری الهدبة هانك ضمی ودالك سكونيله هدب
صچاق خمله معناسنه خاء معجمه نك فتحيله وهدبه نك دالی مضموم اولمق دخی لغتدر هدب العين
كرپك كه كوز اطرافنده بتر الاهدب علی وزن الاقرب كرپكی چوق ادم الهدب فتحتينله
هر اغاج يپراغيدر كه اينلو اولميه يعنی اينلو اولميه بان ايلغنی يپراغی كبی كما كاتل ديرلر همزه نك فتحی وثاء مثلثه نك سكونيله
وسرو يپراغی كبی وارطی ديدكلری اغاج يپراغی كبی كه انكله دری دباغت ايدرلر وبستانی اولان ايلغين
يپراغی كبی كه اكا طرفا ديرلر الهداب هانك ضميله ودالك تشديديله بمعناه يعنی هدب معناسنه دركه
انی اوليان اغاج يپراغی معناسنه در وخرما بوداغنه دخی ديرلر الهدب هانك فتحی ودالك سكونيله
دوه سودين صاغمق يقال هدب الناقة يهدبها هدبا من الباب الثانی ای احتلبها ويمش ويرمكه دخی
ديرلر يقال هدب الثمرة ای اجتناها الهيدب هانك فتحی وبانك سكونيله جعفر وزنی اوزره آغر جانلی
اولوب ثقيل اولان كسنه وهيدب السحاب شول بلوت باغمه باشلدقده اوزن اوزن ايپ كبی
كورونن نسنه لردر الهندب والهندباء والهندباة هانك كسری ودالك فتحيله بر معروف هندب
اوتك اسميدركه انك بر نوعنه كاسنی ديرلر وبر نوعی دخی يبانده بتر كوبكه چيچكی اولور وابو زيد ابتدی
هندباء دالك كسريله در ومديله وقصريله استعمالی جائزدر التهذيب علی وزن التكريم پاك ايتمك تنقيه هذب
معناسنه وسرعت معناسنده كلور علی ما سيجیء المهذب ذالك فتحيله شول كسنه يه اطلاق اولنور كه
اخلاقی پاك اوله يقال هذا رجل مهذب ای مطهر الاخلاق الاهذاب همزه نك كسريله وهانك
سكونيله والتهذيب علی وزن التكريم اوچقده وسكردمده وسويلمده سرعت ايتمك الهيذبا هانك
فتحی وبانك سكونی وذالك فتحيله آتك بر نوع يوريمسی دركه سرعتله اوله الهرب فتحتينله قاچمق هرب
فرار معناسنه يقال هرب يهرب من الباب الاول التهريب علی وزن التكريم قاچرمق يقال هربه غيره
تهريبا الاهراب علی وزن الاكرام قورقوب زياده سيله قاچمق هارب قارب رانك كسريله
صويه واروب كلان نسنه يقال ماله هارب ولا قارب يعنی انكيچون صويه وارور وصودن كلور نسنه
يوقدر يعنی نسنه يه مالك دكلدر الهرجاب هانك كسری ورانك سكونيله اوزن وفرسوده اولان هرجب
ناقه در وهرجاب بر موضعك دخی اسميدر الهردبة هانك كسری ورانك سكونی ودالك فتحيله قاری
عورت وهردبه شول اره ديرلر كه قارنی شيشك وقورقاق اوله الهوزب علی وزن جعفر شول دوه دركه هوزب
غايت ايله يوريجی اوله قوی الجری معناسنه الهضبة علی وزن القطرة ايری قطره لی يغمور هضب
وصی اولان طاغ الهضب يغمور ياغمق وسوزی فتی فتی سويلمك يقال هضب القوم
فی الحديث من الباب الثانی ايضا ای ارتفعت اصواتهم يقال هضبتهم السماء من الباب الثانی ای
مطرتهم الضب هانك كسريله وضادك فتحيله هضبه نك جمعی الهضب هانك وضادك فتحيله
هاضبك جمعی در تابعك جمعی تبع وباعدك بعد كلديكی كبی وهاضب يغمور معناسنه در الهضب
هانك فتحی وضادك سكونيله صاغلن سودده قطره نك قطره اردنجه اغسنه ديرلر الهضاب
هانك كسريله هضبك جمعی وجبل معناسنه اولان هضبه نك دخی جمعی هضاب كلور الاهاضيب
علی وزن الاقاليم هضابك جمعی در الاهتضاب فتی فتی سويلشمك يقال اهتضب القوم ای افاضوا
فيه وارتفعت اصواتهم الاهضاب علی وزن الاكرام التكلم يقال اهضبوا يا قوم ای تكلموا

الهضب هانك كسرى وضادك فتحيله وبانك تشديديله هجف كبى شول آته ديرلر كه زياده دراكن اوله
هلب وهجف احمق اولان كمسنه يه ده ديرلر الهلبة على وزن الجرعة شول خنزير قيلنه ديرلر كه انكله ديكش
ديكرلر الهلب هانك ضمى ولامك سكونيله هلبه نك جمعيدر كذلك قويرقده بيتن قالن قيللره وغيريه
دخى هلب ديرلر وهلبة الزمان زمانك شدتنه ديرلر مثل الكلبة والجلبة الاهلب على وزن الاكرم شول آته
ديرلر كه قالن قيللرى چوق اوله واهلب اوجزلق اولان يله دخى ديرلر يقال عام اهلب اى خصيب اكين
قوى او لمغين ايرى قيللو حيوانه تشبيه اولنوب اهلب دينمشدر الهلب هانك فتحى ولامك سكونيله
آت قويريغنك قالن قيللرينى يولمق يقال هلبت الفرس اذا نتفت هلبه المهلوب على وزن المطلوب
قالن قيللرى قوپاريلمش آت ومهلب بن ابى صفره بو سببدن ابو المهالبه ديديلر الهلابة على وزن
العلامة يغمور قطره سيله اولان صغوق روزكاره ديرلر يقال يوم هلاب اى ذو ريح ومطر
هنب الهنب فتحتيله حماقت معناسنه الهنباء على وزن الصحراء احمق اولان عورت بلهاء
معناسنه الهنبى بالقصر لغت فيه ايضا هنب هانك كسرى ونونك سكونيله اسم رجلدر
هوب الهوب هانك فتحى وضميله ارافلق بعد معناسنه در تقول تركته فى هوب دابر وهوب دابر اى
بحيث لايدرى اين هو وهوب هانك فتحى ايله شول رجله ديرلر كه احمق وكثير الكلام اوله
وآتش كرم اولمق معناسنه ده كلور الهيبة مهابت معناسنه در كه مهابت عظمت وخوفدن ناشى
اولور نسنه در يقال هابه يهابه من الباب الرابع هب بفتح الهاء امر منه لان اصله هاب سقطت الالف
لاجتماع الساكنين هبت نفس متكلم وحده در وبو اصلنده هيبت ايدى يانك كسريله وقتا كه يا تسكين
اولندى اجتماع ساكنيندن اوترى حذف اولنوب كسره سى ماقبلنه ويرلدى سائر اجوف يائيلرك دخى
حالى بودر المهيبة على وزن المعركة محل هيبت اولان نسنه يقال هذا الشئ مهيبة لك التهيب
على وزن التكرم هيبت آلمق يقال تهيبت الشئ وهيبت ويرمك معناسنه ده كلور يقال تهيبنى الشئ
اى خوفنى بو تقديرجه لازم ومتعدى كلمش اولور التهييب على وزن التكريم بر نسنه يى مهابتلو قيلمق يقال
هيبت اليه الشئ اذا جعلته مهيبا عنده المهيب ميمك فتحى وهانك كسريله شول كمسنه در كه اندن
هيبت آلنور يقال رجل مهيب اى يهابه الناس المهوب ميمك فتحى وهانك ضميله مهيب كبيدر كويا كه
هيب مهوب هوب الرجل دن مأخوذدر بناء مجهول اولوب ياسى واوه قلب اولندقدنصكره الهيوب
هانك فتحى ويانك ضميله شول قورقاق كمسنه كه خلقدن هيبت آله وفى الحديث الايمان هيوب يعنى ايمان
صاحبى اولانلر معاصيدن خوف ايدرلر الهيوبة هانك فتحى ويانك ضميله والهياب هانك فتحى
ويانك تشديديله والهيابة على وزن العلامة والهيبان هانك فتحى ويانك كسرى وتشديديله قورقاق
كمسنه در جبان ومتهيب كبى المتهيب على وزن المتعجب هيبت آليجى كمسنه الاهابة على وزن الاقامة
چوبان قيونه ياخود دوه يه جيقروب طور طورمق ياخود دوندرمك يقال اهاب الراعى بغنمه اى صاح بها
لتقف اولترجع واهاب بالبعير المهاب ميمك فتحيله هيبتلو مكان مهاب اى مهوب هاب برلفظدر كه
انكله آتى مخالف يره كيتمه دن منع ايدرلر هبى هانك فتحى ويانك كسريله هاب كبى آتى مخالف يره كيتمه دن
منع ايچون استعمال اولنور اقدمى واقبلى كبى الهيبان هانك فتحى ويانك فتحى وتشديديله اوركك
يبب وخفيف معناسنه كلور كذا فى بعض نسخ الصحاح (فصل الياء) اليباب يانك فتحيله خراب معناسنه
يقال خراب يباب پس يبابك معناسى مستقل مراددر تأكيد ايچون كلمشدر اتباع قيلندندكلدر
يلب تا كه لفظ بى معنى اوله اليلب فتحتيله شول زرهه ديرلر كه دريدن ايدرلر برينى برينه دككله كه بو مقوله
زرهلرى اكثر اهل يمن استعمال ايدرلر اليلبة يلبك مفرديدر بعضيلر ايتدى يلب شول قلقاندر كه
دريدن ايدرلر بو سببدن درقه دخى يلب ديرلر ودرق مهمله نينك فتحه لريله كوندن اولان
قلقاندر كه اغاجى وصرمى اولمياز ويلب اصل معناسنده قلقان ايتدكلرى درينك اسميدر







* باب التاء من ترجمة صحاح الجوهرى *

ابت فصل الالف) الابت همزه نك فتحى وبانك سكونيله كون اسى اولمق يقال ابت يومنا يأبت من الباب الرابع
اذا اشتد حرها وابت كذلك بانك سكونيله اسى كون معناسنه ده كلور والابت همزه نك فتحى وبانك
اتت كسريله والآبت همزه نك مدى وبانك كسريله اسى كون يقال يوم آبت الات غلبه قيلمق
يقال اته يؤته من الباب الاول المئتة ميمك فتحى وهمزه نك كسرى وتانك تشديديله مفعلة
است وزنى اوزره در غلبه معناسندن مشتقدر الاست همزه نك كسرى وسينك سكونيله اصل معناسنه
كولك يقال مازال على است الدهر مجنونا اى لم يزل يعرف بالجنون واست الدهر عربلرك اس الدهر
الت ديدكلرى كبيدر احد سينين تايه قلب اولنمشدر تكيم طس ده طست ديرلر الالت همزه نك فتحى ولامك
سكونيله اكسيلمك يقال التة حقه يألته التا من الباب الثانى وحبس ومنع ايتمك معناسنه دخى كلور يقال
التة عن وجهه اى صرفه لاته يليته كبى كه بونلر لغتلردر بر معنايه وآندويرمك معناسنه ده كلور يقال التة
امت يمينا اى احلفه الامت همزه نك فتحى وميمك سكونيله مكان مرتفع معناسنه وامت اوفاجق دبه جكلره
دخى ديرلر قال الله تعالى لاترى فيها عوجا ولا امتا يعنى آنده انيش يوقوش يوقدر ويقال امتلاء السقاء
فابه امت يعنى قربه طولبدر آنك بوش يرى وناهموار يرى يوقدر وامت قصد وتقدير معناسنه ده كلور
يقال امت الشئ امتا اى قصدته وقدرته المأموت على وزن المقصود موقوت معناسنه در يقال هو
انت الى اجل مأموت اى موقوت الانيت ايكلمك انين معناسنه تقول انت يأنت انيتا من الباب الثانى وحسد
ايتمك معناسنه ده كلور يقال انته اذا احسده المأنوت حسد اولنمش كمسنه يقال رجل مأنوت اى محسود
بتت فصل الباء) البت خزدن ايشلنمش كاسه ديرلر وخز خاء معجمه نك فتحيله وزاى معجمه ايله برجنس بوكه
ديرلر كه آندن اينجه قاشلر ايدرلر بعضيلر دكير قيونى يوكيدر ديمشلردر البتوت ضمتيله بتك جمعى وبت
كسمك معناسنه ده كلور تقول بته يبته ويبته من الباب الاول والثانى وهذا شاذ لان باب المضاعف
اذا كان يفعل منه مكسورا لايجئ متعديا الا احرف معدودة وهى بته وعله ونمه وشده وحبه وهذه الاخيرة
وحدها على لغة واحدة وانما سهل تعدى هذه الاحرف الى المفعول اشتراك الضم والكسر فيهن وعل
ايچيك ونم قوولامق معناسنه در البتى بانك فتحى وتانك كسريله شول كمسنه دركه بت ايشليه ياخود بت
صاتيجى اوله البتات بانك فتحى وتانك تشديديله مثله التبتيت على وزن التكريم كسمك يقال بتته تبتيتا
شدد للمبالغة الانبتات كسلمك انقطاع معناسنه المنبت ميمك ضمى ونونك سكونى وبانك فتحى وتانك
تشديديله شول رجلدر كه آتك رحولبى كسلمش اوله يقال رجل منبت اى منقطع به البتة بركلمه دركه
كلامى تأكيد ايچون كلور يقال لا افعله بتة ولا افعله البتة لكل امر لارجعة فيه وبونك انتصابى مصدريت
اوزره در تقدير كلام بتته بتة قطعته قطعا معناسنه يعنى فلان نسنه يى اوز كس ايشلمك يوقدر وسكران
لايبت ديرلر اصمعى ايتدى بونك معناسى لايقطع امرا ديمكدر واصمعى ايتدى يبت ديمزلر باب افعالدن
وفرا ايتدى ايكيسيده لغتدر يقال ابت عليه القضاء وبته اى قطعه ودكرمنى صول جانبه چويرمكه دخى
بت ديرلر يقال طحنت بالرحا بتا اذا ابتدأت الادارة عن يسارك البتات بانك فتحيله قطع معناسنه در
ومنه قولهم تصدق فلان صدقة بتا او صدقة بتة بتلة اى انقطعت من صاحبها وباتة وكذلك قولهم
طلقها ثلاثا بتة وبعضيلر بو حديث شريفك مفهومنده لاصيام لمن لايبت الصيام من الليل بت نيتله
عزم وقطع معناسنه درديدى وبتات جهازه وزاده دخى ديرلر الابتة جمعى مثل قذال واقذلة وقذال
باشك اردينه ديرلر وبتات متاع بيته دخى ديرلر وفى الحديث لايحظر عليكم النبات ولا يؤخذ منكم عشر
البتات يعنى نباتاتدن منع ومتاع بيتدن عشر يوقدر وبر نسنه نك اوزرينه اولمغه دخى بتات ديرلر يقال
بات فلان على بتات امر اذا اشرف عليه البات احمق وآرق اولان كمسنه يه ديرلر يقال هو بات اى احمق
بحت اومهزول البحت بانك فتحى وحاء مهمله نك سكونيله خالص معناسنه در يقال شراب بحت اى غير ممزوج

وخبر بحث اى لبس معه غيره وعربى بحث اى محض وكبرو بو بجلين دبرسك موءنث وتثنيه سى وجمعى
دخى مراد اولدقده واكر دزسك تأنيثده عربية بحتة دبرسك ومحلنه كوره تثنيه وجمع دخى ايدرسك
وبرنسنه خالص اولمق معناسنه ده كلور يقال بحت الشئ من الباب الخامس اى صار بحتا المباحتة ميمك
بحث ضمى وحانك فتحيله خالص قيلمسه يقال باحته الود اى خالصه البخت بانك فتحى وخاء معجمه نك سكونيله
غنا وبوفارسيدن معربدر المبخوت ميمك فتحى وبانك سكونيله غنا صاحبى اولان كسنه البخت بانك
ضميله برجنس دوه در بعضيلر ايتدى شول دوه كه عربى اولان دوه ايله عجميدن طوغمش اوله اكا بختى
دبرلر بخت النصر ديدكارى ملكه منسوب اولدوغى ايچون البختى مفردى البختية موءنثيدر البخاتى
جمعيدر غير منصرفدر زيرا جمع جمع معناسنه در وبانك تخفيفى ده جائزدر بخاتى دبرسك اثافى ديدكارى
كبى كه اثفيه نك جمعيدر واثفيه همزه نك ضمى وآخرنده بانك تشديديله صاج اياغى معناسنه وفى بعض
النسخ واماسـاجدى ومدائنى فنصرفان لان الياء فيهما غير باقية فى الواحد كما انصرف المهالبة
والمسامعة اذا دخـل عليها هاء النسب التبخيت على وزن التكريم خصمى الزام ايدوب اسكات ايتمك
بكيت معناسـنه كذا فى بعض نسخ الصحاح البرت بانك ضميله وراءنك سكونيله قولاغز اولان كسنه
برت وبرت قازمه ديدكارى آلته دخى ديرلر المبرت ميمك ضمى وراء مشدده نك فتحيله طبرزد ديدكارى شكر
دركه شكرك زياده محكمنه طبرزد ديرلر تبرزددن تفخيم اولنمشدر بالته ايله اوفانديغندن اوتورى بيروت بانك
فتحى وبانك سكونيله بر موضعك اسميدر الابرنتاء همزه نك وراءنك كسريله ونونك سكونيله برنسنه يه
بغت مستعد اولمق يقال ابرنتيت للامر ابرنتاء اذا استعددت له باب افعنلل به ملحقدر يازيادة او لمغله البغت بانك
فتحى وغينك سكونيله برنسنه اكسيزن كلمك يقال بغته يبغته من الباب الثالث اى فاجأه و يقال لقيته بغتة
بكت اى فجأة المباغتة ميمك ضمى وغينك فتحيله مفاجأه معناسنه در التبكيت على وزن التكريم بركسنه يى
اسكات ايتمك يا اورمغله ياخود قاتى سوز سويلكله يقال بكته بالحجة اى غلبه وبكته بالعصا اى اسكته بضربه
بلت البلت بانك فتحى ولامك سكونيله كسمك قطع معنـاسنه تقول بلته يبلته من البـاب الثـانى البلت
فتحتينله كسلمك انقطاع معناسنه يقال بلت بالتاء من الباب الرابع ومنه بلت بمعنى سكن المهر المبلت جبر
بهت لغتى اوزره ضمـان ايله اولان مهر مهر مضمون معنـاسنه البهت بانك فتحى وهانك سكونيله اكسيزن
طوتمقدر يقال بهته بهتا اى اخذه بغتة قال الله تعالى بل تأتيهم بغتة فتبهتهم وبهت بركسنه يه افترا ايتمك
معناسنه ده كلور وبهت تحير معناسنه ده كلور يقال بهت الرجل من الباب الرابع وبهت من الباب
الخامس وبهت على البناء للمفعول افصح منهما قال الله تعالى فبهت الذى كفر لانه يقـال رجل مبهوت
ولا يقال باهت ولا بهيت البهت بانك وهانك فتحيله والبهتان بانك ضمى وهانك سكونيله كذلك افترا
ايتمك معناسنه در يقال بهته بهتا وبهتا وبهتانا ولا يقال بهت عليه وانما الكلام بهته بلا كلمة على البهات
بانك فتحى وهانك تشديديله افترا ايدن كسنه المبهوت افترا اولنان البهيتة بانك فتحى وهانك كسريله
بيت بهتان معناسنه در يقال باللبهيتة بكسر اللام للاستغاثة البيت او خلق معناسنه وبيت عيال معناسنه
وشعر منظومه معناسنه ده كلور وبو معناده دبنلمشدر رويت على ظهر المطى بنيته باسمر مشقوق الخياشم
يرعف قلمى وصف ايلر واسمر قره ياغزه ديرلر ومشقوق الخيـاشم بورنى يارلمش ورعاف بورون قانه
ديرلر كه قلمده بو صفتلر واردر البيوت والابيات جمعى الابابيت همزه نك فتحيله جمع جمع مثل اقوال
واقاويل البييت ضم باوفتح يا ايله تصغيرى البيت بانك كسريله دخى لغتدر البويت بيتك تصغيريدر
عامه قتنده كيرو حال بويله در شيخك وشبيك وبونلره بكزر بنلرك تصغيرنده بيت بيت بومركب كلمه دركه
ديوارى برى برنه اولاشقدر ديمكى اشعـار ايدر آخرلرى فتح اوزره مبنيدر اسم واحد منزله سنده
قلندقلرى ايچون يقال فلان جارى بيت بيت اى ملاصقا البائت بيات فلان نسنه غاب معناسنه يقال
خبز بائت البيوت بانك فتحى وبانك ضمى وتشديديله بائت معنـاسنه وبيوت شول ايشه دخى ديرلر كه ١





صاحبى آنك اوزرنده اهتمام ايدوب كيجه لر البيتوتة بانك فتحى وبانك سكونى وتانك ضميله كيجه لمك يقال
بات يبيت من الباب الثانى وبات يبات من الباب الرابع وبيتوتة كيجه ايشلكه دخى ديرلر يقـال بات يفعل
كذا اذا فعله ليلا كما يقال ظل يفعل كذا اذا فعله نهارا الاباتة اخشاملتمق يقال اباتك الله بخير التبييت
مثل التكريم شبخون ايتمك يقال بيت العدو اى اوقع بهم ليلا وبرنسنه يى كيجه ايله تدبير ايتمكه دخى ديرلر يقال
بيت امرا اى دبره ليلا ومنه قوله تعالى اذ يبيتون مالا يرضى من القول وتقدير معناسنه ده كلور يقال بيت
الشئ اى قدر البيات بانك فتحيله اسمدر شبخون ايتمك معناسنه البيت بانك كسريله قوت معناسنه ده
كلور يقال ماله بيت ليلة اى قوت ليلة البيتة بانك كسريله كذلك بمعنى البيت يعنى قوت معنـاسنه
توت فصـل التاء) التوت تانك ضميله معروف ميوه در فرصاد معناسنه ولا تقل التوث بالثاء المثلثة التوتيا
ثبت تاء اولينك ضميله وثانينك كسريله برطاشدر كه آنى سحق ايدوب كوزه چكرلر معربدر (فصل الثاء) الثبات
بالفتح والثبوت بالضمتين حاصل اولمق يقال ثبت الشئ ثباتا وثبوتا من الباب الاول الاثبات همزه نك
كسريله ثابت قيلمق يقـال اثبته غيره وبرنسنه دن ايرلمامق معناسنه ده كلور يقال اثبته السقم اذا لم يفارقه
ومنه قوله تعالى ليثبتوك او يقتلوك اى يجرحوك جراحة لا تقوم معها التثبيت على وزن التكريم بمعناه يقال
ثبته اى اثبته التثبت فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله ثابت اولمق يقال تثبت الرجل فى الامر تثبتا الاستثبات
بمعناه الثبت ثابت القلب اولان كسنه وثابت العقل اولنه ده ديرلر ويقـال فلان ثبت الغدر يعنى
خصومتده ثابتدر ديلى خصمله مكالمه دن عاجز اولمز وغدر غينك معجمه ايله ودال مهمله نك فتحيـله
اصلنده شول يره ديرلر كه انوك كسكين طاشلرى اولوب تمام خشونتى اوله الثبت ثانك وبانك فتحيله ثابت
ثأت قدم اولمق يقال رجل له ثبت عند الحملة اى له ثبات وثبت حجته دخى ديرلر يقـال لا احكم بكذا الا بثبت اى
بحجة الثبيت ثانك فتحى وبانك كسريله ثابت العقل اولان كسنه الثباتة ثانك فتحيله ثابت العقل اولمق يقال
ثبت يثبت من الباب الخامس اذا صار ثبيتا الثت ثانك فتحيله جماع ايدركن افشان ايتمك يقال ثت يثت
من الباب الثانى اى احدث عند الجماع وثت بر ده اولان يارىغه ديرلر شكاف معناسنه الثتوت ضمتينله
ثنت جمعى كذا فى بعض نسخ الصحاح الثنت فتحتينله برنسنه بدرايجه لو اولمق يقال ثنت الشئ و اللحم اى انتن
جبت وثنت دخى نونك تاء اوزرينه تقديميله بو معنايه در (فصـل الجيم) الجبت جيمك كسرى وبانك سكونيله
برلفظدر كه صنمه اطـلاق اولنور ومغيباتدن خبر وبرنه وساحره دخى اطـلاق اولنور وفى الحديث
الطيرة والعيافة والطرق من الجبت طيرت برنسنه ايله برامز يوم ايتمك وعيافت عين مهمله ايله وفا ايله
غائبدن خبر وبرمكه وطرق اوفاق طاشلر ايله فال ايتمكه ديرلر وجبت لفظى خالص عربى دكلدر زيرا كه جيمله
تا جمع اولمشدر كلمه واحده ده حرف ذولقى سز وذولق ذال معجمه نك فتحيله دل اوجنه ديرلر وهر حرف كه
دل اوجندن كلور را كبى ولام كبى اكا حرف ذولقى ديرلر جوت جوت برلفظدر كه بونكله دوه يى
حتت صويه دعوت ايدرلر تقول للابل جوت جوت اذا دعوتها الى الماء (فصـل الحاء) الحت حانك فتحيله
اغاجدن يپراغى و يردن منى يى قازيمق وبونلره بكزرنه كه وارايسه وتعجيلا اورمغه دخى ديرلر يقـال حته
مائة سوط اى عجلها له وحت تيز و چابك اولان آته دخى ديرلر يقال فرس حت اى سريع وذريع الاحتات
همزه نك فتحيله حتك جمعى كلور التحات تانك فتحيله طاغلمق يقال تحات الشئ اذا تناثر الحتات حانك
ضميله وتانك تخفيفيله هرنسنه نك طاغنديسى حتات كذلك حانك ضميله بر رجلك اسميدر حتى فعلى
وزنى اوزره حرف جردر انتهاء وغايتده الى مشابه سنده در وكاه اولور كه عاطفه اولور واو منزله سنده
وكاه اولور كه حرف ابتدا اولوب آنكله ما بعدنده اولان كلامه باشلنور نتكيم شاعرك بو شعرنده واقع
اولمشدر فما زالت القتلى تمج دماءها بدجلة حتى ماء دجلة اشكل وج صوبى اغزه آلوب عنفله اخراج ايتمكه
ديرلر واشكل قرمزى كورلويه ديرلر وبو مقامده مراد دجله صوينك قانله بويانمسيدر اكر حتى يى فعل
مستقبل اوزره داخل قيلورسك منصوب قيلرسك ان ناصبه تقدير ايتمكله تقول سرت الى الكوفة حتى

ادخلها بمعنى الى ان ادخلها اكرسن بو كلامى كوفه يه دخول حالنده سويلرسك مرفوع ايدرسك وبو
سببدن حتى تقول الرسول اوقنمشدر رفعله وشول كسنه لر كه نصبله اوقومشلردر حتى بى غايت ايچون
قيلمشلردر وشول كسنه لر كه رفعله اوقومشلردر حتى بى حال ايچون قيلمشلردر يعنى رسول بو حالتده ايدى
وعربلرك حتام ديدكلرى قوللرى اصلنده حتاما ايدى ماء استفهامك الفى حذف اولندى كيرو بونجلين در
هر حرف جر كه ماء استفهاميه يه داخل اوله كه بو دم مانك الفى حذف اولنور كقوله تعالى فبم تبشرون
وفيم كنتم وعم يتساءلون المحروت ميمك فتحى ورانك ضميله انجدان كوكى وانجدان براوتدر كه اطبا
حرت فتنده معروفدر معربدر انكداندن تعريب اولنمشدر الحرت حانك فتحى ورانك سكونيله قاتى اوموق
دلك شديد معناسنه يقال حرته يحرته من الباب الاول الحرنة همزه وزنى اوزره كثير الاكل معناسنه در
خفت الحفيتأ حانك وفانك فتحيله واخرنده همزه ايله مدسز شول رجل قصيره ديرلر كه ملحم اوله الحفت
حانك فتحى وفانك سكونيله قاقق دق معناسنه الحلتيت حانك كسريله ولامك سكونى وتانك كسريله
انجدان ديدكلرى اوتك صمغى درو لا نقل حلتيث بالثاء المثلثة ماكاه اولور حليت ديرلر لامك تشديديله
حلت وتاء واحده ايله الحلت حانك فتحى ولامك سكونيله باش تراش ايتمك يقال حلت رأسى من الباب الثانى
اى حلقته وبورج اوده مكه دخى ديرلر تقول حلت دينى اى قضيته وبوك بولغنه دخى ديرلر تقول حلت
الصوف اى مزقته وبرنسنه ويرمكه دخى ديرلر يقال حلت فلانا اى اعطيته اصمعى ايتدى اورمق معناسنده
حمت كلور يقال حلته مائة سوط اى جلدته والكل من باب واحد الحموتة ضمتينله اسى محكم اولمق يقال حمت
يومنا من الباب الخامس اذا اشتد حره الحمت حانك فتحى وميمك سكونيله اسى كون يقال يوم حمت
بالسكين وقوز مثللو فاسد اولمق يقال حمت الجوز ونحوه حمتا اذا فسد الحميت حانك فتحى وميمك كسريله
شديد معناسنه يقال غضب حميت اى شديد وحميت شول باغ طلومنه ديرلر كه اوزرنده قيلى اولميه ابن
السكيت ايتدى باغ طلومنه رب دخى قوسه لر كيرو حميت ديرلر وآنكيچون حميت ديرلر كه رب قونمغله
حوت شديد اولور الحوت حانك ضميله بالق سمك معناسنه الحيتان حانك كسريله حوتك جمعيدر والحوت
كوكده بربرجك اسميدر الحوت حانك فتحى وواوك سكونيله برنسنه نك اطرافنى قوش اوچاركن
طولشمق يقال حات الطائر على الشئ يحوت يعنى چان قوش برنسنه نك اطرافنى دولاشسه المحاوتة
ميمك ضمى وواوك فتحيله برى بريله دستان سويلشمك مراوغه معناسنه يقال حاوتك فلان وحاوتنى
خبت اذا راوغك (فصل الخاء) الخبت خانك فتحى وبانك سكونيله شول دوزيره ديرلر كه قوملو اوله وخبت
كذلك برصوبك اسمى در كه كلب قبيله سنه منسوبدر الاخبات همزه نك كسريله تواضع ايتمك يقال
اخبت لله تعالى الخبتة خانك فتحى وبانك سكونيله تواضع ايتمك يقال فيه خبتة اى تواضع الاختات
برنسنه نك نصيبن آز ويرمك يقال اخت الله حظه اى اخسه واختات اوتانمق معناسنده كلور يقال اخت
فلان اى استحى الختيت قليل وبى اعتبار نسنه خسيس معناسنه الخرت خانك فتحى ورانك سكونيله
خرت اكه دليكى وقازمه دليكى وقولاق دليكى وبونلره بكزر نه كه وار ايسه وخرت بولى بلمكه ده ديرلر قال الكسائى
نقول خرتنا الارض اذا عرفناها ولم تخف علينا طرقها الخروت ضمتينله والاخرات همزه نك
فتحيله خرتك جمعى وشول حلقه لر كه قولانلرك باشنده ديكرلر انلره اخرات ديرلر الخريت خانك كسرى
ورانك كسرى وتشديديله شول قولاغوز كه قولاغوزلقده ماهر اوله الخرارت خانك فتحى ورانك
خفت كسريله بلاياء خرتك جمعيدر الخفوت ضمتينله آواز جقمز اولمق يقال خفت الصوت خفوتا اذا سكن
وبو سببدن خفت الميت ديرلر چونكه تكلمى منقطع اولوب ساكت اولسه الخافت شول ميت كه كلامى
منقطع اولمش اوله الخفات خانك ضميله اكسزين اولمك وفات بغى معناسنه يقال خفت خفاتا من الباب
الثانى اى مات المخافتة ميمك ضميله وفانك فتحيله والتخافت تانك فتحى وفانك ضميله كلامى كيزلو
خوت سويلمك الخفت خانك فتحى وفانك سكونيله بمعناها وهو ايضا من الباب الثانى الخوت والخوتان ١





طوغان صيد اوزرينه دوشمك صيدى طوتماغيچون ووعده يه مخالفت ايتمكه دخى ديرلر يقال خات الرجل
اذا اخلف وعده وياشلو اولمغه دخى ديرلر يقال خات الرجل اذا اسن الخائتة طوشنجل ديدكلرى
قوشدر كه قونديغى وقتده قنادينك آوازى ايشدلديكيچون خائته ديديلر الخوات خانك فتحى ايله
طوشنجلك قنادينك آوازيدر يقال خاتت العقاب تخوت خواتا من الباب الاول الخوات خانك فتحى
وواوك تشديديله جرى اولان كسنه يه ديرلر بهادر معناسنه خوات كذلك خانك فتحى وواوك
تشديديله انصاردن بركسنه نك آديدر التخوت فتحتينله وواوك ضمى وتشديديله اكسيلمك معناسنه در
يقال تخوت ماله مثل تخوفه اى تنقصه وبركسنه نك خبرين آلوب حفظ ايتمكه دخى ديرلر يقال فلان يتخوت
حديث القوم اذا تحفظه الاختيات همزه نك كسرى وخانك سكونيله اوغورليوب اكسيلمك يقال مازال
الذئب يختات الشاة بعد الشاة اى يختلها فيسرقها وخبر آلمغه دخى ديرلر يقال فلان يختات حديث
القوم اى يأخذه منهم واختيات كيجه ايله كزوب قطع طريق ايتمكه دخى ديرلر يقال انهم يختاتون الليل اى
يسرون ويقطعون الطريق (فصل الدال) الدشت دالك فتحى وشينك سكونيله صحرا بو اصلنده دشت
فارسيدر ياخود لغتين بيننده اتفاق واقع اولمشدر (فصل الذال) الذأت ذالك فتحى وهمزه نك سكونيله ذأت
بوغمق يقال ذأته يذأته ذأتا من الباب الثالث اى خنقه ابو زيد ايتدى ذأت زياده شدتله بوغمغه ديرلر
برحيثيتله كه بوغلن ديلن چقره الذعت ذالك فتحى وعينك سكونيله زياده بوغمق ذأت كبى يقال ذعته ذعت
ذعتا من الباب الثالث مثل ذأته وذأطه وذعطه اذا خنقه اشد الخنق وذعت دفع ايتمكه دخى ديرلر يقال
ذعته ذعتا اى دفعه دفعا ذيت وذيت شويله وشويله ديمكدر كيت وكيت معناسنه يقولون كان من الامر ذيت
ذيت وذيت (فصل الراء) التربيت تانك فتحى ورانك سكونى وبانك كسرى وبانك سكونيله بسلمك يقال ربت
ربت الصبى ربته تربيتا اى رباه الرت رانك فتحيله رئيس معناسنه الرتوت ضمتينله جمعيدر يقال هؤلاء رتت
رتوت البلد ورتوت بيان خنزير لره دخى ديرلر واحدى رت در كذلك رانك فتحيله الرتة رانك ضميله
كلامده فصيح اللسان اولمامق عجمه معناسنه يقال فى لسانه رتة اى عجمة الارت فتحتينله ديلى تكلمده
طوتقن اولان كسنه يقال رجل ارت اى بين الرتت الارتات همزه نك كسرى ورانك سكونيله ديلى
طوتقن ايتمك يقال ارتة الله فرت الرفات رانك ضميله چوريمش دوكلمش نسنه حطام معناسنه قال الله رفت
تعالى ائذا متنا وكنا ترابا وعظاما ورفاتا المرفوت چوريمش يقال رفت الشئ فهو مرفوت (فصل الزاء)
الزت زانك فتحيله زين ايتمك يقال زتت ازتها زتا من الباب الاول اذا زينتها فتزينت الزفت زانك زتت زفت
كسريله قره صاقز قير معناسنه المزفت ميمك ضميله وفانك تشديديله وفتحيله زفتلنمش نسنه يقال
جرة مزفتة يعنى زفتلنمش دستى مطلية بالزفت معناسنه المزكوتة طولمش نسنه يقال قربة مزكوتة اى
مملوءة التزكيت تانك فتحى وزانك سكونيله طولدرمق يقال زكت القربة تزكيتا اى ملأتها الازكات زكت
همزه نك كسريله طوغرمق يقال ازكتت المرأة بغلام اى ولدته الزميت زانك فتحى وميمك كسريله اهل زمت
وقار اولان كسنه الزميت زانك كسرى وميمك كسرى وتشديديله فسيق كبى زياده اهل وقار اولان
كسنه الازمت همزه نك فتحيله اوقر معناسنه اسم تفضيلدر يقال فلان ازمت الناس اى اوقرهم
وتعجبنده ما اشد زمته ديرسك التزمت فتحتينله وميمك ضمى وتشديديله صاحب وقار اولمق
الزيتون زانك فتحيله ثمره معروفه در الزيتونة واحدى در الزيت زانك فتحى وبانك زيت
سكونيله زيتونك ياغى در وزيت برنسنه يه زيت ياغن قومغه دخى ديرلر يقال زت الطعام
ازيته زيتا اذا جعلت فيه الزيت وزيت ياغن يدرمكه دخى ديرلر يقال زت القوم اى جعلت ادمهم الزيت
يعنى آنلرك قاتغين زيت قيلدم المزيت والمزيوت ميمك فتحلريله معيله معيوب كبى اعلاله واعلاسز
زيتلنمش ديمكدر التزييت تانك فتحى وزانك سكونيله زيتله زادلندرمق تقول زيتهم اذا زودتهم الزيت
الاستزاتة زيت طلب ايتمك يقال جاؤا يستزيتون اى يستوهبون الزيت (فصل السين) السائت سأت

بوغمق حتی اولنجه یقال سأته یسأته سأتا اذا خنقه حتی یموت مثل سأبه بالباء التحتانیة وابوزید سأتی بووجه
سبت اوزره تفسیر ایتمشدر الاحتی یموت دیمامشدر السبت راحت اولمق وسبت دیو دهره دخی دیرلر وسبت دیو
باش تراش ایتمکه دخی دیرلر وسبت دولاشق صاچ صالیویرمک یعنی بالکلیه صاچ قبیوندن و... کره ...قتمغه دخی دیرلر وسبت دیو دوه
یوریمسندن بر نوع یوریمکه دخی دیرلر که آندن عنق دیو تعبیر اولنور وسبت یبون اورمغه ده دیرلر یقال سبت
علاوته سبتا اذا ضرب عنقه ویوم سبته یوم سبت دیدکلرینك معناسی سائر ایام هفته یوم سبتده منقطع
اولدیغیچوندر الاسبت همزه نك فتحی وبانك ضمیله والسبوت ضمتینله سبتك جمعیدر وسبت یهودینك
سبت کوننی رعایت ایتمسی قال الله تعالی وهم لا یسبتون الاسبات همزه نك کسریله سبت کوننه داخل
اولمق یقال اسبت الیهود ای دخلت فی السبت المسبت میمك ضمی وبانك کسریله سبته داخل اولوب
حرکت ایتمین یقال اسبت ای دخل فی السبت ولم یتحرك فیه السبات سینك ضمیله اویقو وبونك اصلی
راحتدن مأخوذدر ومنه قوله تعالی وجعلنا نومکم سباتا یقال سبت یسبت هذا من الباب الاول وماقبله
من المعانی المتعددة من الباب الثانی المسبوت میت معناسنه واوصی کتمش معناسنه ده کلور وشول
خسته که دائما اویوب اکثرا اوقاته کوزینی یومه اکا دخی مسبوت دیرلر السبت کسر سینله وسکون بایله شول صغر
درسیدر که قرظله دباغت اولنوب آندن نعل سبتی کسرلر وقرظ سلم دیدکلری آغاجك یپراغیدر که
آنکله دری دباغت ایدرلر السبتیة برنوع آیاق قابیدر که آنی عربلر کیرو فی الحدیث یا صاحب السبتیتین
اخلع سبتیتك وخرج الحاج یتوذف فی سبتیتین له وتوذف ذال معجمه ایله وفا ایله آهسته یوریمکدر صالنغله
المنسبت شول خرمادر که هر یری اولمش اوله یقال رطب منسبت اذا عمه الارطاب السبنتی والسبندی
سینك وبانك فتحیله وآخرنده الفك قصریله هر شیئدن جری ومقدم اولنه دیرلر آخرنده اولان یا الحاق
ایچوندر تأنیث ایچون دکلدر زیرا اکاها تأنیث دخی الحاق اولوب سبنتاة وسبنداة دیرلر وسبنتی وسبندی
پارس دیدکلری جانوره دخی دیرلر کویا که جرأتی اولدیغیچون اطلاق اولنور السبروت سینك ضمیله
وبانك سکونی ورانك ضمیله صحرا خالی قفر معناسنه که قفر قافله وفا ایله اسسز دیمکدر وسبروت شیء
سبرت قلیله دخی دیرلر وسبروت فقیره ده دیرلر یقال رجل سبروت وامرأة سبروتة السبریت سینك ورانك کسریله
ومابینده بانك سکونیله فقیر معناسنه لغتدر سبروتده یقال رجل سبریت وامرأة سبریتة السباریت
سینك فتحی ورانك کسری ومدیله سبروتك وسبریتك جمعی وشول رجال ایچون ونسا ایچون اطلاق
ستت اولنور که مساکین ومحتاجین اوله لر الست سینك کسریله التی عدد یقال ستة رجال وست نسوة بونك
اصلی سدس ایدی سینلرك ثانیسی تایه تبدیل اولنوب دال تاده ادغام اولندی زیرا که بونك تصغیرنده
سدیسة وجمعنده اسداس دیرلر ابن السکیت اینشدی عندی ستة من رجال ونسوة دیوب نسوه یی
سته نك عقبنجه کتوررسك ومجرور ایدوب معطوف ایدرسك کویا که عندی ثلاثة من هؤلاء وثلث من
هؤلاء دیمش اولورسك واکر دیلرسك عندی ست رجال ونسوة دیوب نسوه یی سته نك عقبنجه کتوررسك
ومرفوع ایدوب سته یه معطوف ایدرسك مرادك عندی ست من رجال ونسوة سوی هذه الستة اولمق
اوزره کذلك حال بو یله درهر عددده که اندن جملر افراز اولنمق قابل اولور ست کبی وسبع کبی وبونلردن
زیاده عددلرده بو ذکر اولنان ایکی وجه یعنی نسوه نك مجرور اولمسی ومرفوع اولمسی جائز اولور اما
خمسه کبی عددلرده که ایکی جمع اعتبارینه مجال اولمسه خمس کبی واربع کبی نسوه ده رفع جائز اولور انجق جر جائز اولماز
یقول عندی خمسة رجال ونسوة بالرفع لاغیر السادس دالك کسریله والسات تانك تشدیدیله والسادی
دالك کسری وبانك سکونیله التنجی دیمکدر شول کسنه که سادس دیر سدسدن بنا قیلور وشول کسنه که
سات دیر تانك تشدیدیله ست وستدن بنا قیلور وشول کسنه که سادی دیر سینك اخیره یی یایه قلب ایلر که
بعض حروفی یایه قلب ایتمك جائز اولور اماده ایما وتسنیده تسنی وتقضض ده تقضی وتلعم ده تلعی
وتسرر ده تسری دیدکلری کبی وتقضی هوادن قوش اینمك وتلعی لعاع دو شیرمکه دیرلر ولعاع ضم ١





لامله وعینین مهملتین ایله یردن یکی چیقان اوتدر وتسری جاریه طوتمغه دیرلر صاحب الکتاب جوهری
سحت رحمه الله ایدر اما است ان شاء الله تعالی باب هاده ذکر اولنور زیرا بو اصلنده سته ایدی هائه السحت
والسحت سینك ضمیله وحانك سکونی وضمیله حرام معناسنه در الاسحات حرام کسب ایتمك یقال
اسحت الرجل فی تجارته اذا اکتسب السحت وکوکدن کسمکه دخی دیرلر یقال اسحته ای استأصله
وقرئ فیسحتکم بعذاب السحت سینك فتحیله کوکندن کسمکه دیرلر یقال سحته من الباب الثالث ای
استأصله وسحت برنسنه یی برنسنه دن صویوب چیقارمغه دخی دیرلر تقول سحت الشحم عن اللحم
اذا قشرته عنه مثل سحفته بالفاء المسحوت میمك فتحی وسینك سکونیله والمسحت میمك ضمی وحانك
فتحیله کتمش مال مال مسحوت ومسحت دیرلر مذهب معناسنه ومسحوت الجوف دیرلر شول کسنه یه که
سخت اصلا قارنی دویمیه السخت سینك فتحی وخانك سکونیله شدید معناسنه ابو الحسن اللحیانی ایتدی هذا
جر سخت دیرلر وبو کلام عربده معرب وفدر وعرب طائفه سی کاه اولور که بعض کلام عجمی استعمال ایدرلر
تکیم مسحه کسر میمله پلاس دیرلر السخیت سینك کسریله وخانك سکونی وتانك کسریله شدید
معناسنه در وسخیت کذلك شول سویقه دیرلر که اکا قاتق قاریلمامش اوله وزیاده قالقان توزه دخی
سخیت دیرلر الاسخیتات همزه نك کسری وسینك سکونی وخانك کسریله یاره نك شیشی ساکن اولمق
یقال اسخات الجرح اسخیتا تا ای سکن ورمه السفت سینك فتحی وفانك سکونیله برنسنه یی ایچوب قانمق یقال
سکت سفت الشراب یسفته سفتا من الباب الرابع اذا اکثر منه فلم یرو السکت سینك فتحی وکافك سکونیله
والسکوت ضمتینله والسکات سینك ضمیله اینسم اولمق یقال سکت سکتا الخ وسکوت غضب ساکن
اولمغه دخی دیرلر یقال سکت الغضب ای سکن ومنه قوله تعالی ولما سکت عن موسی الغضب المساکتة
میمك ضمی وکافك فتحیله اینسم ایتمك یقال ساکتنی فسکت یعنی بکا اینسم اولدیدی بن دخی اینسم اولدم
الاسکات همزه نك کسری وسینك سکونیله والتسکیت علی وزن التکریم ساکت قیلمق یقال
اسکته الله وسکته بمعنی واسکات برکسنه نك اصلا سوزی قالمامغه دخی دیرلر یقال تکلم الرجل
ثم سکت بغیر الف فی اوله فاذا انقطع کلامه فلم یتکلم قلت اسکت السکتة سینك ضمی وکافك سکونیله
برنسنه در که آنکله صبی اسکات اولنور السکتة سینك فتحی وکافك سکونیله برمرضدر که معروفدر
السکیت سینك کسری وکافك کسری وتشدیدیله والساکوت کافك ضمیله دائما ساکت
اولان کسنه یه دیرلر السکات سینك ضمی وکافك تخفیفی ایله شول ییلاندر که اصم ما ینجه بلنمیه
وسکات برمصلحته ایرشمکه قریب اولمغه دخی دیرلر یقال کنت علی سکات هذه الحاجة ای علی شرف
من ادراکها وابو زید ایتدی سکات باعث سکوت اولان نسنه یه دیرلر یقال رمیته بسکاته ای بما اسکته
السکیت علی وزن الکمیت یاریش ایچون قوتان اون آتك صکره کلنه دیرلر وکاه اولور که کافك
تشدیدیله دیرلر واشبو اونجی کلن آنه قاشور وفسکل دخی دیرلر وبوندن صکره کلن آنه اعتبار اولنماز
سلت السلت سینك ضمیله ولامك سکونیله شول نسنه در که چناغی پاك ایتمکیچون پرماغله اطراندن برنسنه یی
آلورلر السلت سینك فتحی ولامك سکونیله پرماغله چناغك اطرافندن برنسنه یی آلمغه دیرلر یقال سلت
القصعة اسلتها سلتا من الباب الاول ای نظفتها بالاصبع وسلت برون کسمکه دخی دیرلر یقال سلت بالسیف
انفه ای جدعه وسلت قمچیله اورمغه دخی دیرلر یقال سلته مائة سوطا ای جلدته مثل جلته وسلت باش
تراش ایتمکه دخی دیرلر یقال سلت رأسه ای حلقه من الباب الاول ایضا المسلوت میمك فتحی وسینك
سکونیله والمحلوت والمسبوت والمحلوق جمله سی تراش اولمش معناسنه در الاسلت علی وزن الاکرم
برونی هب کسیلن کسنه ابن الاسلت برشاعرك آدیدر که کنیتی ابو قیس دیمکله مشهوردر التسلیت
علی وزن التکریم الدن حنا باغن کیدرمك یقال سلتت المرأة خضابها عن یدها اذا القت عنها العصم
وعصم عینك وصادك ضمیله عصادك جمعیدر باغ معناسنه السلتاء سینك فتحی ولامك سکونی والفك

هدبله شول عورندر كه حتا اورتمیه السلحوت سینك ضمیله ولامك سكونیله شول عورتدر كه لاابالی اوله
سمت يقال امرأة سلحوتة ای ماجنة كذا فی بعض نسخ الصحاح السمت سینك فتحی ومیمك سكونیله طریق
معناسنه وقصد ایتمك معناسنه ده كلور يقال سمت يسمت من الباب الاول ای قصد وسمت اهل خیر هیئتنه
دخی دیرلر يقال ما احسن سمته ای هدیه وهدی هانك كسریله وفتحیله سیرت معناسنه در وسمت ظن وكمانله
كزمكه دخی دیرلر التسمیت فتحینله ومیمك ضمی وتشدیدیله قصد ایتمك يقال تسمته ای قصدته التسمیت
حق تعالی نك اسم شریفن برشیء اوزرینه ذكر ایتمك و تسمیت العاطس آخسرن كسنه یه یرحمك الله
دیمكدر تسمیت سینله وتشمیت شین معجمه ایله لغتدر ثعلب ایتدی مختار سینله اولاندر كه سینله اولان قصد
سنت معناسنه در وابو عبید ایتدی شینله استعمالا ولثمق عربلرك كلامنده اعلی واكثردر الاسنات قوم قتلغه
داخل اولمق يقال اسنت القوم ای اجدبوا بونك اصلی سنه دن مأخوذدر واوی تایه قلب ایتمشلردر
تا كه اسنت القوم ایله اسنى القوم قوللنك بینی متمیز اوله واسنى القوم قوم برسنه قائم اولدی دیمكدر وفرا
رحمه الله ایتدی سنه نك آخرنده كی ها او جنی حرف اولمغین اصلیه ظن ایدوب تایه قلب ایتدیلر تقول منه
اصابهم السنت بالتاء السنت سینك فتحی ونونك كسریله قلیل الخیر اولان كسنه السنوت سینك فتحی
ونونك ضمی وتشدیدیله كون دیدكلری تخم زیره معناسنه وسنوت باله دخی دیرلر عسل معناسنه السنبت
كون صاجق يقال سنت القدر يعنی چولمكه كون صاچدی السنوت سینك كسری ونونك فتحی
وتشدیدیله سنورووزنی اوزره سنوت معناسنه لغتدر عند بعض العرب كه الآن مرور ایتدی السنت
بر آلجق كسنه بر حسب ونسب عورت آلمق يقال تسنتها اذا تزوج رجل لئیم امرأة كریمة لقلة مالها وكثرة
شأت ماله (فصل الشین) الشأت شینك فتحی وهمزه نك كسریله طبابجی اولان آت عثور معناسنه وبوندن
فعل تصرف اولنمامشدر اصمعی ایتدی شئت شول آته دیرلر كه ایاقلرینك طرنغی اللرینك طرنغندن
شتت كیرو باصه الشت شینك فتحیله طاغلمق وطاغنق نسنه یه ده دیرلر الشتات كذلك شینك فتحیله
طاغلمق معناسنه در يقال شت الامر شتا وشتاتا من الباب الثانی ای تفرق الاشتات همزه نك كسری
وشینك سكونیله والتشتت فتحینله وتانك ضمی وتشدیدیله طاغلمق معناسنه در كذلك التشتیت تانك
فتحی وشینك سكونیله طاغتمق يقال شتته تشتیتا ای فرق الاشتات علی وزن الاحترام طاغلمق ولكن
باء تعدیه ایله اشتت بی قومی دیرلر فرقوا امری معناسنه الشتیت شینك فتحی وتانك كسریله طاغنق نسنه
متفرق معناسنه وثغر شتیت دیرلر سیرك دیش معناسنه الشتى فتحینله وتانك تشدیدیله والفك قصریله
طاغنق نسنه لر شتیتك جمعیدر يقال قوم شتى واشیاء شتى الاشتات همزه نك فتحی وشینك سكونیله شتك
جمعیدر متفرق معناسنه تقول جاؤا اشتاتا ای متفرقین وابو عمرو بعض اعرابیدن الحمد لله الذی جمعنا من
شت قولن روایت قیلدی شت شتیت معناسنه اولمق اوزره یاخود تفرق معناسنه اولمق اوزره شتان
فتحینله وتانك تشدیدیله بعید اولدی دیمكدر يقال شتان ماهما وشتان ما عمرو واخوه ای بعد ما بینهما
قال الاصمعی لا يقال شتان ما بینهما وشتان شت دن مصروفدر پس شول فتحه كه شتان نك نوننده واردر
شتتك تاسنده اولان فتحه در ودكر اولان فتحه نك ابقاسندن مراد فعلدن مصروف اولدیغن اعلامدر
وسرعان ووشكان كلمه لرنده اولان فتحه دخی بو یله در تقول وشكان ذا خروجا وسرعان ذا خروجا الشتوت
شینك وتانك ضمیله جمعدر متفرق اولان نسنه لر معناسنه يقال ان المجلس لیجمع شتوتا من الناس ای ناسا
شخت لیسوا من قبیلة واحدة الشخت شینك فتحی وخانك سكونیله اینجه باریك معناسنه الشخات شینك
كسریله شختك جمعی الشخیت شینك فتحی وخانك كسریله اینجلن نسنه الشخوتة ضمتینله اینجلمك
شمت يقال شخت الرجل من الباب الخامس الشماتة فتحتینله دشمن بلایه مبتلا اولدیغنه سوینمك يقال شمت به
یشمت شماتة من الباب الرابع الشوامت علی وزن العوامل دشمن بلایه اوغرادیغنه شاد اولیجیلر يقال
بات فلان بلیلة الشوامت ای بلیلة تشمت الشوامت وشوامت طوارك ایاقلرینه دخی دیرلر يقال لا ترك الله





شامتة ای قائمة یعنی حق تعالی آتی طوارسز قیلسون الاشمات همزه نك كسریله دشمنی شاد قیلمق التشمیت
للعاطس اخسران كسنه یه دعا ایدوب یرحمك الله دیمك الشمت والسمت بالشین والسین وكسر المیم
فیهما مع التشدید هر كسنه در كه خیر ایله دعا ایلیه الشمات شینك كسریله نومید اولانلر يقال رجع القوم
صنت شماتا من متوجههم ای خائبین (فصل الصاد) الصت صادك فتحیله الیله یاخود آخر عضو ایله
اورمق الصنبت صادك فتحی وتانك كسریله صوت معناسنه المصاتة میمك ضمیله والصتات
صادك كسریله مخاصمه يقال ما زلت اصات فلانا صتاتا ای اخاصمه الصنبت صادك فتحی وتانك كسریله
ناسدن بر طائفه وفی الحدیث قاموا صتیتین ای جماعتین الصنتیت صادك كسری ونونك سكونی وتانك
كسرومدیله قومك اولوسی وكریمی اولان كسنه صندید معناسنه الصفتیت صادك كسری وفانك
صفت سكونیله والصفتات كذلك صادك كسری وفانك سكونیله فرموده وقوی اولان كسنه يقال رجل
صلت صفتیت وصفتات ای قوی جسیم الصلت صادك فتحی ولامك سكونیله شول آلن در كه آچق وروشن اوله
جبین واضح معناسنه وصلت اقدا ملو كسنه یه دخی دیرلر وصلت سودك وشوربانك چرویشی آرا ولمغه
دخی دیرلر يقال جاء بلبن يصلت من الباب الثانی ومرق يصلت اذا كان قلیل الدسم كثیر الماء ومرق
فتحتینله شوربایه ودسم كذلك فتحتینله یاغه دیرلر وصلت بر رجلك اسمیدر وصلت قدحده اولان نسنه یی
دوكك يقال صلت ما فی القدح اذا صببته وآت او بناغنه دخی دیرلر تقول صلت الفرس اذا ركضته وصلت
باللت قلیجله اورمغه دخی دیرلر تقول ضربه بالسیف صلتا اذا ضربه به وهو مصلت الصلوتة صادك ولامك
ضمیله آچق آلنلو اولمق يقال صلت صلوتة من الباب الخامس الاصلیت همزه نك كسری وصادك سكونی
ولامك كسریله مصیقل اولان نسنه يقال سیف اصلیت ای صیقل وقیندن چقمش قلیج معناسنه ده كلور
الاصلات همزه نك كسریله قلیجی قیندن چقارمق يقال اصلت سیفه ای جرده من غمده وغمد غین معجمه نك
كسریله قلیج قیندر المصلت میمك ضمی ولامك فتحیله قیندن چقمش قلیج الصلت صادك فتحی
ولامك سكونیله بو معناده يقال ضربه بالسیف صلتا اذا ضربه به وهو مصلت الصلت صادك ضمی
ولامك سكونیله بیوك بچاق سكین عظیم معناسنه الاصلات همزه نك فتحی وصادك سكونیله
صلتك جمعی المصلت میمك كسری ولامك فتحیله كسكین واقدا ملو اولان كسنه الاصلتی همزه نك
فتحی وآخرنده یانك تشدیدیله المعی وزنی اوزره والمنصلت میمك ضمی ولامك كسریله والمصلات
میمك كسریله بونلرك اوچی دخی كذلك اقدا ملو معناسنه در الانصلات همزه نك وصادك كسریله
آت سكردوب كچمك الصلتان صادك ولامك فتحیله شول حماردر كه بك اولوب جفاكش اوله وشول
صمت آتدر كه چابك اولوب مقدم اوله الصمت صادك فتحی ومیمك سكونیله والصموت ضمتینله والصمات
صادك ضمیله ساكت اولمق يقال صمت يصمت صمتا الخ من الباب الاول وصمات ما يصمت به معناسنه ده
كلور يقال رمیته بصماته وسكاته ای بما صمت به وسكت یعنی اكا بعض كلمات ایتدم جوابنه قادر اولمدی
الاصمات بكسر الهمزة بمعناه يقال اصمت ای اسكت وبرنسنه نك ایچن طولی قیلمق يقال اصمته انا التصمیت
تانك فتحی وصادك سكونیله ساكت قیلمق تسكیت معناسنه وتصمیت سكونه دخی دیرلر الصمیت صادك
كسریله ومیمك كسریله وتشدیدیله دائما ساكت اولان كسنه سكیت معناسنه الصمتة صادك ضمیله
ومیمك سكونیله شول نسنه در كه آنكله بر كسنه اسكات اولنور سكته معناسنه الصمات صادك كسریله
وایشك اتمامی اوزرینه اولمق يقال فلان علی صمات الامر بالكسر اذا اشرف علی قضائه
ومكان قریبه اولمغه دخی دیرلر يقال بات من القوم علی صمات ای بمرای ومسمع فی القرب الصامت
میمك كسریله سو یلمین الناطق سو یلین يقال ماله صامت ولا ناطق یعنی آنك التونی وكشی
یوقدر كه صامتدن مراد التونله كشدرودوه سی وقیونی بو قدركه ناطقدن مراددوه وقیوندر
وصامت قویو یوغرده دخی دیرلر الصموت صادك فتحیله ومیمك ضمیله شول زرهدر كه الدنبراغلسه

آوازی ایشدلمیه زیاده خرده اولدیغندن وصموت بر آتك آدیدر المصمت میمك ضمی وصادك سكونی
ومیم آخیره نك فتحیله شول نسنه یه دیرلر كه آنك ایچی طولی اوله مجوف اولمیه ومصمت شول قبویه دیرلر كه
نه طریقله باغلندیغی خفی اوله وآت جنسندن مصمت اكا دیرلر كه بك رنك اولوب لوننده آخر لون قارشمیه
اصمت همزه نك كسری وصادك سكونیله ومیمك كسریله اسسز دیمكدر تقول لقیته بوحش اصمت
ولقیته ببلدة اصمت اذا لقیته بمكان قفر لا انیس فیه وبو لا ینصرفدر ووحش حیواناته اطلاق اولندیغی كبی
خالی یره دخی اطلاق اولنور الصوت آواز وكاه اولور كه مؤنث دخی استعمال اولنور جلبه یاخود
استغاثه تأویلیله وصوت چاغرمق معناسنده كلور یقال صات الشیء یصوت صوتا وكاه اولور كه
شول ذكر جمیله كه بین الناس شهرت بولور اكا صوت دیرلر صیت معناسنه الصائت همزه نك كسریله
چاغرن كسنه صایح معناسنه التصویت تانك فتحی وصادك سكونیله آواز ورمك یقال صوت الانسان
تصویتا الصیت صادك فتحی ویانك كسری وتشدیدیله پك آوازلو یقال رجل صیت ای شدید
الصوت الصات بمعناه یقال رجل صات وحمار صات وبو رجل مال دیدكلری كبی در كثیر المال معناسنه
ورجل نال دیدكلری كیدر كه كثیر النوال معناسنه وكبش صاف ویوم طان وبئر ماهة ورجل هاع لاع
ورجل خاف دیدكلری كیدر وبو وصفلرك جمله سنك اصلی كسر عینله در واولری الفه قلب اولنمشدر
صاف صوفندر یوك معناسنه طان طیندن در بالحق معناسنه ماه موهدندر صو معناسنه
هاع لاع هوعدن لوعدندر قورقق معناسنه الصیت صادك كسری ویانك سكونیله شول
ذكر جمیل معناسنه در كه بین الناس مشهور اوله ذكر قبیحه صیت دیمزلر یقال ذهب صیته فی الناس
واصله من الواو وانما انقلبت یاء لانكسار ما قبلها كما قالوا ریح من الروح كانهم بنوه علی فعل بكسر الفاء
للفرق بین الصوت المسموع وبین الذكر المعلوم الانصیات همزه نك كسریله ونونك سكونیله
اجابت ایتمك یقال دعی فانصات ای اجاب واقبل وهو انفعل من الصوت وانصیات قامت
طوغری اولمق یقال انصات الرجل اذا استوت قامته بعد الانحناء كأنه اقبل شبابه المنصات
میمك ضمی ونونك سكونیله قامتی طوغری اولان كسنه قویم القامة معناسنه (فصل الطاء) الطست طست
تشت دیدكلری نسنه در اوانی قبیلندن طی اغنی اوزره در كه اغت مشهوره طشدر احدی السینین
تایه قلب اولنمشدر ثقلدن اوتری چنكه جمع اولنوب یاخود تصغیر اولنسه سین رد اولنور زیرا كه
بودم ایكی سینك ما بینی الغله یاخود با ایله فصل اولنور كه جمعنده طساس وتصغیرنده طسیس دیرلر
(فصل العین) العبت عینك فتحی وبانك سكونیله بورمق معناسنه یقال عبت یده عبتا ای لواها العابت عبت
بانك كسریله بوریجی المعبوت میمك فتحیله وعینك سكونیله وبانك ضمیله بورلمش یقال الید معبوتة
العت عینك فتحیله سوز دوندرمك یقال عته یعته عتا اذا اردد علیه القول مرة بعد مرة یقال
عته بالمسئلة اذا الح علیه العتات عینك كسریله خطاب وزنی اوزره خصومت ایتمك یقال عتت
مازلت اعات فلانا عتاتا واصاته صتاتا ای اخاصمه مخاصمة كه صتات دخی مخاصمت معناسنه در العتعتة
علی وزن الزلزلة اوغلاغی دعوت ایتمك یقال عتعت بالجدی اذا دعاه وقال عت عت التعتت فتحتینله عتعت
وتانك ضمی وتشدیدیله كلامن طولاشق سویلمك یقال تعتت فی كلامه اذا لم یستمر العرت عینك فتحی
ورانك سكونیله دتره مك یقال عرت الرمح یعرت عرتا من الباب الثانی اذا اضطرب وشمشك بلدرمغه عرت
دخی دیرلر العرات عینك فتحی ورانك تشدیدیله غایت دتره یجی وزیاده یلدره یجی یقال رمح عرات
وبرق عرات العفت عینك فتحی وفانك سكونیله الی اوفاتمغیچون بورمق یقال عفت یده یعفتها عفتا عفت
من الباب الثانی اذا لواها لیكسرها وسوزی سویلكه دخی دیرلر یقال عفت كلامه یعفته ای یكسره
من اللكنة ولكنت لامك ضمیله دل طوتقن اولمغه دیرلر الاعفت همزه نك فتحی وعینك سكونیله
بنی تمیم لغتی اوزره صولاق اولان كسنه یه دیرلر یعنی ایشی صول الیله ایشلینه دیرلر وغیریلر لغتنده

احقه



احقه دیرلر العمت عینك فتحی ومیمك سكونیله یوكی دوروب اكرمكیچون مدور ایتمك العمیتة
عینك فتحی ومیمك كسریله دكرمی دورلمش یوك یقال عمیتة من وبر اوصوف كه وبر واولكو یانك
فتحیله دوه یوكنه وصوف قیون یوكنه دیرلر كما یقال سبیخة من قطن وسلیلة من شعر كه
سبیخه پنبه دن شول قطعه یه دیرلر كه اكرمكیچون قیلرلر وسلیله دخی كذلك قیلدن برپاره یه دیرلر كه
اكرمكیچون ایدرلر العمیت عینك كسری ومیمك تشدیدیله شول كسنه یه دیرلر كه محیل وظریف اوله العمت
وبعضیلر ایتدی جاهل ضعیفه دیرلر العنت فتحتینله كاه اثم معناسنه وكاه ایتمك معناسنده عنت
كلور یقال عنت الرجل من الباب الرابع وقال الله تعالی عزیز علیه ما عنتم وقوله ذلك
لمن خشی العنت منكم یعنی الفجور والزنا وعنت برمشقتلو نسنه یه دوشمكه دخی دیرلر یقال عنت
الرجل والاعنات همزه نك كسریله مشقته دوشورمك یقال اعنته غیره واعنات اوفانمش كمكی
اوكولد قد نصكره برنسنه ایرشوب كیروا اوفاتمغه دیرلر یقال اعنت الشیء العظم اذا اصابه فهاضه العنت
عینك فتحی ونونك كسریله والمعنت میمك ضمی ونونك فتحیله زحمته دوشن كسنه المتعنت میمك ضمی
ونونك كسریله وتشدیدیله بركسنه نك دوشمسن طلب ایدن كسنه تقول جاء فی فلان متعنتا اذا جاء یطلب
زلتك (فصل الغین) الغت غینك فتحی وتانك تشدیدیله صویه باترمق یقال غته فی الماء اذا غطه غتت
وبركسنه یی زحمته براقمق یقال غته من الباب الاول ای كده وغت اخفا معناسنه ده كلور الغلت غلت
فتحتینله غلط ایتمك یقال غلطت من الباب الرابع ابو عمرو ایتدی غلت حسابده وغلط قولده استعمال
اولنور یعنی بر كلامی سویلركن یاكلوب برغیری كلام سویلسه غلط ایتدی دیرلر وحسابی یاكلش ایلسه
غلت ایتدی دیرلر الاغلنتاء همزه نك كسری وغینك سكونی ولامك كسریله بركسنه نك اوزرینه
دوككله وسوككله شركیر اولمق یقال اغلنتی القوم علی فلان اغلنتاء ای علوه بالشتم والضرب والقهر
مثل الاغرنداء واغرنداء اویقو غلبه ایتمكه دیرلر الغمت غینك فتحی ومیمك سكونیله طعام قلبه غمت
ثقیل كلمكه دیرلر یقال غمته الطعام یغمته غمتا من الباب الثانی اذا ثقل علی قلبه (فصل الفاء) الافتئات
همزه نك كسریله بركسنه حقنده باطلی سویلمك یقال افتأت فلان علی اذا قال علیك الباطل وافتأت رأیه
مستقل اولمغه دخی دیرلر یقال افتأت برأیه ای انفرد واستبد بوكلمه اگرچه مهموز بیت اوزره ایشدلمشدر
نتكم ابوزیددن وغیریدن بویله روایت اولنمشدر لكن مهموز اولمیانی مهموز قیلمق استعمال عربده واقع
اولمشدر نتكم حلأت السویق دیرلر سویقه حلو قاتدم محلنده والبأت بالحج دیرلر تلبیه ایتدم محلنده
ورثأت المیت دیرلر مرثیه دیدم محلنده وبو دخی محتملدر كه افتأت وافتئاتدن مشتق اولان كلمه لرك
اصلی فوتدن اولمیوب مهموز الاصل اوله الفت فانك فتحی ایله اوفاتمق یقال فت الشیء من الباب الاول فتت
ای كسره المفتوت میمك فتحی وفانك سكونیله والفتیت فانك فتحیله وتانك كسریله اوفانمش نسنه
یقال فت عضدی وهد ركنی یعنی قوللی اوفاندی وبرجانبمی یقدی وفتیت ایتمك اوفاغنه دخی دیرلر
التفتت فتحتینله وتانك ضمی وتشدیدیله اوفانمق تكسر معناسنه الانفتات همزه نك كسری
ونونك سكونیله انكسار معناسنه در الفتات بالضم برنسنه نك اوفانغی وقربنتی یعنی پاره لری الفتة
فانك ضمیله وتانك تشدیدیله شول نسنه در كه پاره لیوب چقماغك آلتنه قورلر تاكه آتشی تیز آله
الفتوت ضمتینله ایتمك اوفاغی الفخت فانك فتحی وخانك سكونیله آی ایدینی یقال جلسنا فی الفخت فخت
الفاخته اوكیك دیدكلری قوش كه طوق صاحبی در یعنی بوینده سیاه طوقی وار در الفواخت
فاخته نك جمعی در الفرات فانك ضمیله طتلو صویه دیرلر ماء عذب معناسنه یقال ماء فرات ومیاه فرت
فرات والفرات نهر كوفه نك دخی اسمیدر الفراتان فراتله دجیلك اسمیدر ودجیل دالك ضمیله
وجیمك فتحیله برنهر صغیر در كه دجله دن آیرلمشدر الفلتة فانك فتحی ولامك سكونیله برنسنه فلت
اكسزن اولمق یقال كان ذالك الامر فلتة ای فجأة اذا لم یكن عن تدبر ولا تردد وفلته بر آیك آخر

كيجه سنه ديرلر بعضيلر ايتدي فلته شول آيك آخر كوننه ديرلر كه اندن صكره كلن اي شهر حرام اولور
الافلات همزه نك كسريله وفانك سكونيله قورتلمق وقوردرمق يقال افلت الشيء وافلته غيره يتعدي
ويلزم التفلت فتحتنيله ولامك تشديديله والانفلات همزه نك كسري ونونك سكونيله قورتلمق
الافتلات همزه نك كسري وفانك سكونيله برنسنه يي على الفور سويلمك يقال افتلت الكلام اي ارتجله
وبنا مجهولدن فجأة اولمك معناسنه ده كلور يقال افتلت فلان على مالم يسم فاعله اي مات فجأة ويقال
افتلتت نفسه ايضا روحي فجأة چقدي معناسنه الفلتان فانك فتحيله ولامك سكونيله چابك اولوب
بهادر اولان آت صلتان كبي وزنا ومعنى الفلوت فانك فتحي ولامك ضميله شول احرامه ديرلر كه
فوت
غايت صغير اولديغندن كين كسنه نك اوزرنده اوجلري بري برينه قاوشميه الفوت فانك فتحيله
وواوك سكونيله والفوات فتحتنيله بركسنه دن برنسنه كچمك يقال فاته الشيء وبرنسنه يه ايرشمامكه ديرلر
يقال في محل الشتم جعل الله رزقه فوت فمه اي حيث يراه ولا يصل اليه وتقول هو مني فوت الرمح
اي حيث لا يبلغه وايكي برمق اراسنده اولان فرجه يه ده ديرلر وفوات مفاجأة معناسنده ده كلور يقال
مات فلان موت فوات اي فجأة الافاتة همزه نك كسريله بركسنه دن برنسنه يي كچورمك يقال
افاته اياه غيره الافوات فوتك جمعي در برمق اراسي معناسنه الافتيات برشيئه سبقت ايتمكدر
امر مخالفت ايتمكله بس بو افتعال اولور فوتدن يقال افتأت عليه بامر كذا اي سبقه وفاته به
يعني فلان نسنه يي ايتدي امره مخالفت ايتمكله ويقال فلان لا يفتات عليه اي لا يعمل شيء دون امره
وفي الحديث امثلي يفتات عليه في امر بناته التفوت فتحتنيله وواوك ضمي وتشديديله فوت ايتمك يقال
تفوت عليه في ماله اي فاته به يعني آني ترك ايتدي مالي سبيله التفاوت فتحتنيله وواوك ضميله ايرلشمق
يقال تفاوت الشيآن اي تباعد ما بينهما تفاوتا وابن السكيت ايتدي كلابيون مصدرنده واوي مفتوح
استعمال ايتديلر وعنبري واوك كسريله استعمال ايتدي وابو زيد ايتدي واوك فتحي وكسري جائزدر
ابو زيدك بو كلامي قياسه مخالفدر زيرا تفاعلك مصدري تفاعل كلور عينك ضميله بو كلمه دن
غيريده (فصل القاف) القت قافك فتحي وتانك تشديديله سوز ايلدوب كتورمك سخن چيني معناسنه
قت
تقول فلان يقت الاحاديث من الباب الاول قتا وبو تجديه دخي قت ديرلر فصفصه معناسنه القتة
مفردي تمر ايله تمرة كبي وقتة برعورتك اسميدر وقت باغي ريحانله تطييب ايتمكه دخي ديرلر وفي الحديث
انه ادهن بزيت غير مقتت وهو محرم القتات قافك فتحي وتانك تشديديله قوغيجي وفي الحديث لا يدخل
الجنة قتات القتيتى قافك كسريله وتانك كسريله وتشديديله والفك قصريله هجيري وزني اوزره
قوغيجيلق ايتمك نميمه معناسنه وهجيري عادته ديرلر القروت ضمتنيله قان بري بري اوزرينه جمع اولوب
قرت
قوريمق يقال قرت الدم يقرت قروتا من الباب الثاني اذا يبس بعضه على بعض وابو زيد ايتدي
قان يارده اوبوشوب قالمغه دخي ديرلر يقال قرت الدم في الجرح اذا مات فيه القلت قافك فتحي
قلت
ولامك اسكانيله طاغده اولان دلكدر كه انده صو جمع اولور القلات قافك كسريله قلتك جمعي در
وقلت العين كوز نقطه سي خانه ٔ چشم معناسنه وقلت الابهام باش پرمغك ديبنده اولان چقورجه ير وقلت
جبو بادن برجنس دانه در كه مغز وقدر ماش معناسنه وقلت الصدغ زلف بندكي برده اولان چقور ير
وقلت الثريد ثريدك اوزرنده اولان دليك كه چرويش اكلنسون ديو ايدرلر وقبه معناسنه القلت
فتحتنيله هلاك معناسنه در تقول منه قلت يقلت من الباب الرابع يقال ما انفلتوا ولكن قلتوا يعني خلاص
بولمديلر ولكن هلاك اولديلر والقلات فائله خلاصه ديرلر وقال اعرابي ان المسافر وماله لعلى قلت الا ما وقى
الله يعني مال مسافرك هلاكي مقرردر مكر كه خداي تعالى صقلبه المقلتة ميمك فتحي وقافك سكوني
ولامك فتحيله هلاك اولاجق ير المقلات ميمك كسري وقافك سكونيله شول ناقه در كه بر كره طوغروب
آرتوق بو كلي قالميه ومقلات شول عورته ديرلر كه اولادي طورميه القنوت ضمتنيله طاعته ديرلر

١

قنوتك



قنوتك اشتقاقنده معناي اصل طاعتدر ومنه قوله تعالى والقانتين والقانتات اندن صكره قيام
في الصلوة ايچون قنوت ديديلر وفي الحديث افضل الصلوة طول القنوت وطول قيامدن مأخوذدر
قنوت وتره قنوت ديدكلري زيرا دعاي قنوت موجب طول قيامدر والكل من الباب الاول القوت قافك
فتحيله وواوك سكونيله والقياتة قافك كسريله قوت ويرمك يقال قات اهله يقوتهم قوتا وقياتة القوت
قافك ضميله اسمدر غدا ايتمك معناسنه وقوت شول نسنه در كه بدن انسان انكله قائم اولور طعام
جنسندن هرنه كه وار ايسه يقال ماعنده قوت ليلة القيت والقيتة قافك كسريله ايكيسنده دخي
بمعنى القوت يقال ماعنده قيت ليلة وقيتة ليلة اصلي واوي در قاف مكسور اولمغين واو ياء يه قلب اولنمشدر
الاقتيات همزه نك كسري وقافك سكونيله قوتلنمق معناسنه يقال قته فاقتات يعني اكا قوت ويردم اولدخي
قوتلندي كما تقول رزقته فارتزق وقوتلندرمق معناسنده ده كلور يقال اقتت لنارك قيتة
اي اطعمها الحطب القائت قوته كفايت مقداري اولان نسنه يقال هو في قائت من العيش
اي في كفاية الاستقاتة همزه نك كسري وسينك سكونيله قوت طلب ايتمك يقال استقاته اذا سأله
القوت التقوت فتحتنيله وواوك ضمي وتشديديله قوتلنمق يقال تقوت بكذا الاقاتة همزه نك كسريله
اقتدار يقال اقات على الشيء اي اقتدر المقيت ميمك ضمي وقافك كسريله مقتدر معناسنه دركويا كه
هركسه قوت ويرمكه قادر ديمك اولور وقال الله تعالى وكان الله على كل شيء مقيتا بعضيلر ايتدي مقيت
برنسنه يي حفظ ايدوب كوزه دنه ديرلر (فصل الكاف) الكبت كافك فتحي وبانك سكونيله منع ايدوب
ذليل ايتمكه ديرلر يقال كبت الله العدو اي صرفه واذله وبركسنه يي يوزي اوزرينه براقمغه دخي ديرلر
كت
يقال كبته لوجهه اي صرعه الكتيت كافك فتحيله وتانك كسريله يكت دوه نك
آوازي وكتيت كشيشدن اعلى اولان صودر كه كشيش دخي كافك فتحيله دوه آوازينه ديرلر يقال كت
البعير يكت من الباب الثاني اذا صاح صياحا لينا ويقال كت الرجل من الغضب وكتت القدر اذا غلت
ويقال ايضا كتت الجرة اذا صب الماء في الجرة الجديدة وصايمق معناسنده ده كلور يقال اتانا بجيش ما يكت
كث
اي ما يحصي عدده الكنكتة كافك فتحي وتانك سكونيله كالزلزلة شول كولمكدر كه قهقهه دن ادني اوله الاكت
كرت
همزه نك فتحيله قصير اولان كسنه كذا في بعض نسخ الصحاح الكريت كافك فتحي ورانك كسريله تمام
كعت
اولان نسنه يقال سنة كريت اي تامة الكعيت بضم الكاف وفتح العين بلبل عندليب معناسنه تصغير
وزني اوزره كلمشدر الكعتان كافك كسري وعينك سكونيله كعيتك جمعي الكعت كافك فتحي
كفت
وعينك سكونيله قصه بويلو اولان ار يقال رجل كعت الكعتة مؤنثي الكفت كافك فتحي وفانك
سكونيله بربره جمع ايتمك تقول كفت الشيء اكفته كفتا من الباب الثاني اذا ضممته الى نفسك وفي الحديث
اكفتوا صبيانكم بالليل فان للشيطان خطفة وانتشار يعني سز صبيانكزي كندوكزدن آيرمك كيجه
وقتنده زيرا شياطينك كيجه وقتنده هر جانبه طاغلسي وحيله سي واردر وكفت منع معناسنده ده كلور
يقال كفته عن وجهه اي صرفه وسرعت ايتمك معناسنده ده كلور يقال كفت اي اسرع وزياده سورمك
معناسنده ده استعمال اولنور سوق شديد معناسنه وكفت سريع معناسنده ده كلور يقال رجل كفت
اي سريع الكفت كافك فتحي وفانك سكونيله كذلك سريع معناسنه الكفت كافك كسريله كوچك
چوملكه ديرلر وفي المثل كفت على وئية ووئيه واوك فتحي وهمزه نك كسري وياءنك تشديديله بيوك چوملكه
ديرلر معناي مثل بلا آرايكن چوق اولدي ديمك اولور الكفات كافك كسريله وفانك تخفيفيله شول
موضعك اسميدر كه آنده برنسنه جمع اولور ومنه قوله تعالى الم نجعل الارض كفاتا احياء وامواتا
الكميت كافك ضمي وميمك فتحيله شول طوري آتدر كه يلبسي وقوبريغي سياه اوله وبونده مذكر ايله
مؤنث برابر اولور الكمتة كافك ضمي وميمك سكونيله حمرة وزني اوزره كميتك لوني وبو شول
قرمزلقدر كه اكا قنوء فارشمش اوله وقنوء قافك ونونك ضميله قرمزي رنك زياده قويي اولوب سياهه

مائل اولمقدر سيبويه ايتدی خليلدن كيتی سئوال ايتديكمده كيتی صيغهٔ تصغيرده ايراد ايتديلر
زيرا كيت برلوندر كه قره ايله قرمزی بيننده در پس برجانبده خالص اولمديغيچون تصغير ايله اول لونلره
قربی اشعار ايتديلر وكينله اشقر بيننده فرق بودركه يلی ايله قويروغه نظر اولنور اكر يلی وقويرق
قرمزی اولورسه اشقر اولور واكر سياه اولورسه كيت اولور الاكتنات والاكيتات همزه‌نك كسری
وكافك سكونيله طوری اولمق يقال اكت يكت بمد التاء اكتنانا واكات اكيتاتا ودوه ده دخی حال بويله در
چان دوه‌يه حمرتدن غيری رنك قارشمسه بعير احمر ديرلر چنكه آنك حمرتنه قنوء قارشسه يعنی سياهه مائل
قرمزيلق قارشسه اكا بعير كيت ديرلر وناقه‌يه دخی كيت ديرلر وكيت خمرك دخی اسملرندندر زيرا آنده ده
[كبت] قاره‌لق وقرمزيلق واردر التكييت تكريم وزنی اوزره جهازی آسان ايتمك كبت وكبت كافلرك
فتحی وبالرك سكونی وتالرك فتحی اوزره بنا سيله شويله وشويله ديمكدر وكيت وكيت تالرك كسريله دخی
[لتت] لغتدر وايكنده ده دخی تاء هادن دونمشدر حالت وصلده هاء تايه منقلب اولمغله ( فصل اللام ) اللت
لامك وتانك تشديديله برنسنه‌يی محكم بغلمق يقال لت الشیء يلته من الباب الاول اذا شده واوثقه وبركسنه‌يی
بركسنه‌يه ياقشديروب مصاحب قلمغه ده ديرلر يقال لت فلان بفلان اذا الزمه به وقرن معه ولت قاودی
اصلتمغه دخی ديرلر يقال لتت السويق التّه لتا اذا جدحته وجدح جيم معجمه ودال المهمله وحاء مهمله ايله
[لصت] قاودی اصلتمق اللصت لامك فتحی وصادك سكونيله اوغری لص معناسنه وبوطی لغتيدر وبونلر
[لفت] شول كسنه‌لردر كه طسه طست ديرلر اللصوت ضمتيله لصتك جمعيدر اوغريلر معناسنه اللفت
لامك فتحی وفانك سكونيله بورمق لی معناسنه وفی حديث حذيفة ان من اقرأ الناس للقران منافقا لايدع
من القران الفا ولا واوا يلفته بلسانه كما تلفت البقرة الخلاء بلسانها وخلاء خاء معجمه‌نك فتحيله بلا مد تازه
اوت معناسنه‌در وصرف معناسنه دخی كلور يقال لفت وجهه عنی ای صرفه ويقال لفته عن رأيه
ای صرفه والكل من الباب الثانی الالفت همزه‌نك فتحی ولامك سكونی وفانك فتحيله شول تكه‌دركه
بوينوزی بری برينه طولشمش اوله والفت لغت تميمده صولاق ديمكدر وقيس لغتنده احمق ديمكدر
اعفت ديدكلری كبی احمق معناسنه اللفات لامك فتحيله شول احمقدر كه خلقی عسير اولوب
بدزنده كانه اوله اللفوت كذلك لامك فتحيله وفانك ضميله شول عورتدركه اری اوله وآخر اردن ولدی
اوله كه ولدينه تلفت دن يعنی التفاتدن خالی اولمديغيچون لفوت ديرلر اللفيتة شول بكمزدر كه قوامه كلمش
اولوب ايلك كبی اوزانه عصيده غليظه معناسنه وعصيده برنسنه‌يه صارلمغه قابل اولديغيچون عصيده
ديرلر الالفات همزه‌نك وتانك كسريله والتلفت فتحتينله وفانك ضمی وتشديديله برنسنه‌يه دونوب
باقمق اما استعمال عربده تلفت اكثردر اللفت لامك كسريله وفانك سكونيله شلغم ولفت شق
معناسنه‌ده كلور يقال لفته معك ای صغو معك يعنی برشقی سنكله دركه صغو صاد مهمله وغين معجمه ايله
ميل معناسنه‌در وبركسنه‌نك برنسنه‌يه ميلی برشقينك اكا توجهيله اولور اللفتان تثنيه‌در شقان
[لوت] معناسنه وجانب معناسنه‌ده كلور وقولهم لا تلتفت لفت فلان ای لا تنظر الی جانبه اللوت لامك فتحی
[ليت] وواوك سكونيله كبرلمك كتمان معناسنه كذا فی بعض نسخ الصحاح ليت كلمهٔ تمنيدر لامك فتحيله اسمی
نصب ايدوب خبرن رفع ايدر كأن كبی وسائر اخواتی كبی زيرا بونلر افعاله مشابه‌در لفظلری قوی اولوب
اكثر مضمرات بونلره لاحق اولديغيچون ومعنالرنده دخی افعاله مناسبتی اولديغيچون تقول ليت زيدا
ذاهب اما شاعرك قولی يا ليت ايام الصبا رواجعا يا ليت ايام الصبا لنا تقديرنده‌در ورواجع لفظنك
انتصابی حاليت اوزره‌در ونحويون بعض عربدن حكايت ايدوب ايتديلر ليت وجدت مزله سنده
استعمال اولنوب مفعولينه تعديه ايلر ومجرای افعاله جاری اولور نحو ليت زيدا شاخصا بو تقديرجه
ذكر اولنان بيت بولغت اوزره اولمق محتمل اولور ومعلوم اوله كه ليتی وليتنی جائزدر انی وانتی ولعلی ولعلنی
جائز اولديغی كبی الليت لامك كسريله بوينك برجانبيدر صفحهٔ عنق معناسنه الليتان تثنيه‌در يقال





هما ليتان اللوت لامك فتحی وواوك سكونيله والليت لامك فتحی ويانك سكونيله منع ايتمك معناسنه
يقال لاته عن وجهه يلوته ويليته لوتا وليتا من الباب الاول والثانی ای حبسه وصرفه عن وجهه
الالاتة همزه‌نك كسريله دوندرمك لوت معناسنه يقال الاته عن وجهه پس فعل وافعل برمعنايه اولور
والاتة نقص معناسنه‌ده كلور يقال ما الاته من عمله شيئا ای ما نقص مثل التّه لات كلمهٔ نفيدر اخفش
ايتدی بوليس كلمه‌سنه تشبيه اولنمغين اسم فاعل بونده مضمر قيلنمشدر وايتدی لات حين كلمه‌سندن جدا
استعمال اولنمازو كاه اولوركه ضرورهٔ كلمهٔ حين بعض اشعارده حذف اولنور وبعضلر ولات حين
مناص اوقومشلردر رفعله لاته‌نك خبرن مضمر قيلوبن وابوعبيد ايتدی لات اصلنده لا ايدی كلمهٔ تا زائده‌در
زياده اولنمازالا حين كلمه‌سنه وتلان واوان كلمه‌سنه زياده اولور وتلان تانك فتحيله الآن معناسنه‌در
حذف ايتدمه تا بوكلمه‌لر اوزرينه زياده اولنور اكرچه صورتا بونلردن منفرد يازيلور ديدی تكيم بعض
شعرده متصل دخی يازلمشدر العاطفون تحين ما من عاطف والمطعمون زمان ما من مطعم بعضلر ايتدی
[متت] تا لا كلمه‌سنه زياده اولنمه درثمت وربت كلمه‌لرنده زياده اولنديغی كبی ( فصل الميم ) المت ميمك
فتحی وتانك تشديديله چكمك مد معناسنه ايپی بكره اوزرينه صرمادن چكمكه‌ده ديرلر المائة تاء
اولينك تشديديله ماده وزنی اوزرينه حرمت ووسيله‌يه ديرلر تقول فلان يمت اليك بقرابة يعنی فلان كسنه
[محت] اوزرينه سكا نسبت ايلر قرابت سببيله المواتّ ميمك فتحيله ووسيله‌لر المحت ميمك فتحی وحانك سكونيله
هرنسنه‌نك محكمی يقال يوم محت ای شديد الحر مثل الحمت كه حمت دخی شديد الحر ديمك اولور يقال
[مرت] محت يومنا من الباب الخامس المرت ميمك فتحی ورانك سكونيله شول صحرادر كه اوتی بتميه المرونة
ضمتيله اوتسزلق يقال مكان مرت ای بين المروتة يعنی اوتسز مكان وقاشی قيلسز كسنه‌يه دخی ديرلر
يقال رجل مرت اذا لم يكن علی حاجبيه شعر المروت ميمك فتحی ورانك تشديديله بردرمك اسميدر
[مقت] وبوندن مأخوذدر يوم المروت ديدكلری كه بنی قشير ايله تميم بيننده واقع‌در المقت ميمك فتحی وقافك سكونيله
بغض ايتمك يقال مقته مقتا اذا ابغضه ونكاح المقت زمان جاهليتده اولوردی كه اول بركسنه باباسنك
عورتن آلمقدر المقيت ميمك فتحی وقافك كسريله والممقوت بغض اولنمش كسنه وفی بعض
نسخ الجوهری الاستمكات سوبلجی اغرمق يقال استمكت البثر استمكاتا اذا ابيض الاملوت شول
صحرايه ديرلر كه نباتی اولميه يقال مفازة املوت ای ملساء لا نبات فيها كذا فی نسخ الصحاح الموت اولم كه
[موت] حياتك ضديدر يقال مات يموت ويمات ايضا من الباب الاول والرابع الميت والميت يانك تشديدی
وتخفيفيله اولمش كسنه الموتی والاموات والميتون والميتون يانك سكونيله مزبورلرك جمعی يقال قوم
موتی الخ وميتك اصلی مويت ايدی فعيل وزنی اوزره اندن صكره ادغام اولندی وبعده تخفيف اولندی
وبونده مذكر ومؤنث برابر اولور قال الله تعالی لنحيی به بلدة ميتا ولم يقل ميتة فراء ايتدی هنوز اولمين كسنه‌يه
هذا مائت عن قليل ديرلر وميت عن قليل ديرلر واولدكدن صكره هذا مائت ديمزلر الميتة ميمك فتحيله
ويانك سكونيله جيفه مردار اولمش معناسنه الميتة ميمك كسريله جلسة كبی برنوع اولمك يقال مات فلان
ميتة حسنة ما اموته فعل تعجب‌در اما مراد ما اموت قلبه ديمكدر نه عجب مرده دلدر معناسنه زيرا شول
فعلك معناسنده كه زياده‌يه ونقصه قابليت اولميه اندن فعل تعجب كلمز الموات ميمك ضميله موت
معناسنه الموات ميمك فتحيله شول نسنه‌در كه آنده روح اولميه وموات شول يره دخی ديرلر كه آنك مالكی
اولميه وآندن كسنه منتفع اولميه الموتان ميمك فتحيله وواوك سكونيله قلبی اولمش كسنه والموتانة مؤنثی يقال
رجل موتان الفؤاد وامرأة موتانة الفؤاد الموتان ميمك وواوك فتحيله حيوانك ضديدر يقال اشتر
الموتان ولا تشتر الحيوان ای اشتر الارضين والدور ولا تشتر الرقيق والدواب فراء ايتدی موتان برقسمنده
احيا اولمين يره ديرلر وفی الحديث موتان الارض لله ولرسوله فمن احيی منها شيئا فهوله الموتان بالضم
شول موتدر كه چاريايه واقع اولور يقال وقع فی المال موتان الامانة همزه‌نك كسريله اولدرمك يقال

امانه الله ووالدی اولمك معناسنده كلور یقال اماتة الناقة اذا مات ولدها الممیت میم اولك ضمی وثانیه نك
كسری والممیتة ولدی اولن ناقه یقال اماتة الناقة فهی ممیت وممیتة ابو عبید ایندی بو معنی عورتده
دخی استعمال اولور المماویت علی وزن المصابیح جمعیدر ابن السكیت ایدی امات فلان دیرلر خچان
آنك ابنی یاخود ابناسی وفات ایدسه التمویت علی وزن التكریم اولدرمك یقال موته تمویتا شدد للمبالغة
المتماوت میمك ضمی وتانك فتحی وواوك كسریله شول زاهددركه مرائی اوله الموت المائت زیاده
مبالغه ایله اولن اولم لیل لائل كبی یؤخذ من لفظه ما یؤكده المستمیت میمك ضمی وسینك سكونیله
برنسنه یه متمحض ومنبسط اولمق یقال هو مستمیت للامر ای مسترسل له ومستمیت شول كسنه یه دیرلر كه
قتال حینندە اولمدن بالك چكمیه الموتة میمك ضمیله جنوندن وصرعدن بر نوعدر كه انسانه عارض اولور
خچان افاقت بولسه عقلی تمام یرینه كلور اویقویه وارمش یاخود مست اولمش كبی مؤتة میمك ضمیله وسكون
همزه ایله شول یرك اسمیدر كه جعفر بن ابی طالب آنده قتل اولندی (فصل النون) النئت نونك فتحی
ناث وهمزه نك كسریله ایكلمك نالیدن معناسنده یقال نأت الرجل ینئت نئتا من الباب الثانی اذا ان مثل نهت النأت
نونك فتحی وهمزه نك فتحی وتشدیدیله مثل النهات زیاده ایكلدن كسنه النبت نونك فتحی وبانك سكونیله
نبت والنبات نونك فتحیله بردن بتن نسنه وبتمك معناسنده كلور الانبات بتمك وبتورمك وانبات قاسق قلی
بتمكه دخی دیرلر یقال انبت الغلام ای نبتت عانته وعانه عین مهمله ایله ونون ایله قاسغه دیرلر یقال نبتت
الارض وانبتت بمعنی ونبت البقل وانبت البقل دخی دیرلر بر معنایه ویقال انبته الله نباتا حسنا المنبوت
میمك فتحی ونونك سكونیله بتمش نسنه انبت صیغه سنك اسم مفعولیدر علی خلاف القیاس یقال انبته
فهو منبوت التنبیت علی وزن التكریم آغاج دیكمك یقال انبت الشجر تنبیتا غرسه ویقال نبت اجلك
بین عینیك یعنی اجلكی دیكمش فدان كبی كوزك اوكنده حاضر كورو وتنبیت تربیت معناسنده كلور
یقال نبتت الصبی تنبیتا اذا ربیته المنبت میمك فتحی ونونك سكونیله وبانك كسریله اوت بته جك بر موضع
النبات معناسنه النابتة بانك كسریله بر قبیله ده حاصل اولوب ظهور ایدن نسنه یقال ما احسن
نابتة بنی فلان ای ما نبت علیه اموالهم واولادهم ونبتت لهم نابتة اذا نشأ لهم نشء صغار یعنی آنلرك تازه
اولادی یتشسه ویقال ان بنی فلان لنابتة شر خچان اول قبیله ایلك اوزره اولمسه النوابت نابتنك جمعیدر
وتازه لرده نابته اولان آنلرك عمرلریدر النبیت نونك فتحی وبانك كسریله بر قبیله نك آدیدر یمندن الینبوت
یانك فتحی ونونك سكونی وبانك ضمیله بر جنس آغاجدر كه بعض روایتده اول كچی بوینوزی آغاجیدر النحت
نحت نونك فتحی وحانك سكونیله یونمق تراشیدن معناسنه یقال نحته ینحته نحتا من الباب الثانی النحاتة نونك
ضمیله یونقه كه آغاجی یونار كن دوكلور المنحت میمك كسریله ونونك سكونیله یونه جق آلت كه اكارنده
دیرلر النحیتة نونك فتحی وحانك كسریله طبیعت معناسنه النحیت نونك فتحی وحانك كسریله بر قومه
محب اولوب مصلحتلرین كورن كسنه دخیل معناسنه ونحیت طوارك شول طرنغنه دیرلر كه اطرافی
نصت كتمش اوله الانصات همزه نك كسریله ساكت اولوب بر سوزی دیكلمك تقول انصتوه وانصتوا له
نعت النعت نونك فتحی وعینك سكونیله بر نسنه نك صفتی وبر نسنه یی وصف ایتمك یقال نعت الشیء من الباب
الثالث الانتعات همزه نك كسری ونونك سكونیله كذلك وصف ایتمك تقول انتعت الشیء
نفت اذا وصفته ناعتون بر موضعك اسمیدر النفیت نونك فتحی وفانك كسریله چوملك زیاده قینایوب
كفن اوق كبی آتمسی یقال نفتت القدر تنفت نفیتا من الباب الثانی اذا كانت ترمی بمثل السهم وغضبدن كلوب
اغزكو پورمكه دخی دیرلر یقال ان فلانا لینفت غضبا وینفط ای یغلی المنافتة میمك ضمی
وفانك فتحیله زیاده قینامق یقال القدر تنافت وتنافط النفوت نونك فتحیله وفانك ضمیله زیاده
قینان چوملك النفیتة نونك فتحیله وفانك كسریله اونی صو اوزرینه یاخود سود اوزرینه دوككدر
حتی قینا بنجه یعنی بولماج ایتمكدر وبو اغلظدر سخینه دن وسخینه اوماج دیدكلری آشدر كه

١ بولماج



بولاماجدن طورېجه اولور وبونی اهل عیال اولانلر ایدر خچان زمانه آنلره قهر ایدوب فقیر اولسه لر
النكت نونك فتحی وكافك سكونیله قامشی یاخود قامش مثللو برنسنه یی یره اوروب یری آنكله نكت
متأثر قیلقدر وبر كسنه یی درتوب باشی اوزرینه براقمغه دخی دیرلر الانتكات همزه نك كسری
ونونك سكونیله باشی اوزره دوشمك یقال نكته من الباب الاول فانتكت هوو یردن یوقارو صیچرامغه
دخی دیرلر یقال مر الفرس ینكت ای ینبو عن الارض النكتة نونك ضمیله نقطه كبیدر وزنا ومعنی
یعنی بر یره برنسنه ایله نقطه قویوب نشان ایتمكدر المنكتة میمك ضمی وكافك فتحی وتشدیدیله وكسریله
دخی روایت اولنور وثانی اظهردر تنكیم توكیت تفسیرنده كلور انشاء الله تعالی وتذنیب تفسیرنده دخی
مرور ایتمشدر شول خرمادر كه اولمغه باشلیوب اكابك دوشه یقال رطبة منكتة الناكت كافك
كسریله دوه نك دیرسكی منحرف اولوب یانی یارمق حالنه در النوانی فتحتینله دریاده اولان نوت
كمیجیلردر النوتی نونك ضمیله وبانك تشدیدیله نواتینك مفردی وبو اهل شام كلامندندر الناث
الناس دیمكدر بعض لغت اوزره سین تایه قلب اولنمشدر كاسده اكیات دیدكلری كبی النهیت نونك
فتحی وهانك كسریله ارسلان آوازی زئیر معناسنه لكن نهیت زئیردن ادنی اولاندر تقول نهت ینهت نهت
من الباب الثانی وحمار آوازینه ونفس آلوب ویرمكه دخی دیرلر النهات نونك فتحی وهانك تشدیدیله
زیاده چاغران ارسلان یقال اسد نهات وحماره دخی دیرلر یقال حمار نهات ای نهاق وتنفس ایدیجی
معناسنده كلور یقال رجل نهات ای زحار وزحار زاء معجمه وحاء مهمله ایله شدتله نفس آلوب ویرنه
دیرلر (فصل الواو) الوقت چاغ معروف المیقات میمك كسریله بر فعل ایچون تعیین اولنان وقت وقت
وتعیین اولنان مكان معناسنده كلور یقال هذا میقات اهل الشام احرام كیدكلری موضع ایچون
الموقوت علی وزن المقصود وقت تعیین اولنان فعل یقال وقته فهو موقوت اذا بین للفعل وقتا یفعل
فیه ومنه قوله تعالی ان الصلوة كانت علی المؤمنین كتابا موقوتا ای مفروضا فی الاوقات التوقیت علی
وزن التكریم وقتلری تعیین ایتمك یقال وقته لیوم كذا یعنی بن آنی تعیین ایتدم فلان كون ایچون اجلنه
دیدكلری كبی وقری واذا الرسل اقتت ووقت مخففة واقتت دخی لغتدر مثل وجوه واجوه الموقت
مفعل در مجلس كبی وقتدن مأخوذدر یقال الله جامع الناس لیوم الموقت الوكتة شول نسنه وكت
در كه برنسنه اوزرنده نقطه كبی اولور یقال فی عینه وكتة التوكیت علی وزن التكریم خرمانك اولمغه
باشلیوب نقطه لری ظاهر اولمق یقال وكت البسرة توكیتا الایهات همزه نك كسریله ات قوقمق یقال وهت
اوهت اللحم بوهت اذا انتن وایهت یوهت دخی لغتدر یوهت كلمه سنده یا واوه قلب اولنمشدر
ماقبلی مضموم اولدیغندن اوتری (فصل الهاء) الهبیت هانك فتحی وبانك كسریله فعیل وزنی اوزره هبت
قورقوسندن عقلی زائل اولان كسنه یقال هبت الرجل ای نخب یعنی خوفندن عقلی كندی
مهبوت الفؤاد شول كسنه دركه خوفندن عقلی كتمش اوله الهبتة هانك فتحی وبانك سكونیله
ضعف معناسنه یقال فی عقله هبتة ای ضعف واورمق معناسنده كلور یقال هبته یهبته من الباب
الثانی ای ضربه الهت هانك فتحی وتانك تشدیدیله كلامی انتظام اوزره سویلمك یقال هو یسرد الحدیث هتت
سردا ویهته هتا من الباب الاول وسرد سوزی بریره دیزمكه دیرلر المهت میمك كسریله شول رجله
دیرلر كه خفیف اولوب كثیر الكلام اوله الهتان هانك فتحی وتانك تشدیدیله بمعناه الهرت
هانك فتحی ورانك سكونیله ات قتی پشمك یقال هرت اللحم ای طبخه حتی تهرأ ولباسی پاره لمغه
دخی دیرلر هرت الثوب ای مزقه وبر كمسنه نك عرضنی یقمغه دخی دیرلر یقال هرت
عرضه اذا طعن فیه الهریت هانك فتحی ورانك كسریله شول كسنه دركه اغزینك كوشه لری
بیوك اوله واسع الشدقین معناسنه وكاه اولور اردی واوكی براولمش عورته دخی
دیرلر مفضاة معناسنه الهرت طرب وزنی اوزره مصدردر یقال هرت یهرت من الباب الرابع الاهرت

همزه نك ورانك فتحيله آوردى زياده بيوك اولان يقال اسد اهرت اى بين الهرت مهروت الفم دخى
ديرلر وكلاب مهروتة الاشداق دخى ديرلر الهفت والهفات هانك فتحيله اولده وضميله ثانيده برنسنه
خفتندن طاغلوب اوچمق يقال هفت الشئ هفتا وهفاتا من الباب الثانى اى تطاير وهرشئ كه
الحق اولسه هفت ذلك الشئ ديرلر الانهفات همزه نك كسريله ونونك سكونيله والتهافت تانك فتحى
وفانك ضميله برنسنه پاره پاره اولوب دوشمك و پروانه آتشه دوشمكه دخى ديرلر يقال تهافت الفراش اى
تساقط وفراش هانك فتحيله ورانك تخفيفيله پروانه ديدكلرى نسنه دركه كيجه ايله كندين اوده اورر
الهفيتة هانك فتحى وفانك كسريله شول كسنه لردركه انلرى قتلق زبون ايتمش اوله يقال وردت هفيتة
من الناس للذين اقحمتهم السنة وسنه دن مراد قحط در الهفات هانك فتحى وفانك تشديديله احمق
هلت ديمكدر لغات معناسنه الهلتى هانك فتحى ولامك سكونى والف مقصوره ايله براوتدركه قوريدقده
هبت قزارر وقان بنسه كيرو بيتر ديمشلر كذا فى بعض نسخ الصحاح التهبيت على وزن التكريم چاغرمق
يقال هبت به وهوت به اذا صاح به ودعاه هيت هانك فتحيله وبانك سكونيله كل ديمك اولور هلم
معناسنه يقال هيت لك اى هلم وبعضيلر ايتدى بونده واحد وجمع ومذكر ومؤنث برابر اولور لكن عدد
هوت هيت كلمه سنك عقبنده ذكر اولنور يقال هيت لكما وهيت لكن الهوتة هانك فتحيله الچق اولان يره
ديرلر الهوة هانك ضمى وواوك تشديديله بمعناها هيت هانك كسريله برشهرك اسميدر فرات كنارنده
اصمعى ايتدى هيتك اصلى هوتدندر الچق يرمعناسنه تنكيم مرور ايتدى هات تانك كسريله بركلمه دركه
ويرديمكدر اعطنى معناسنه يقال هات يارجل هاتيا تثنيه مذكرى هاتوا جمع مذكرى هاتى يائله
مؤنثى هاتيا تثنيه مؤنثى هاتين جمع مؤنثى عاطين كبى وتقول هات لاهاتيت يعنى ويركه ويرمكه قادر اولميه سك
المهاتاة ميمك ضميله ويرشمك تقول هات ان كان بك مهاتاة ويقال ما اهاتيك اى ما اعاطيك ولا يقال منه
هاتيت ولا ينهى بها يعنى بوندن صيغهٔ نهى كلمز وخليل ايتدى هاتك اصلى آتى يؤتى دندر الف يا به قلب
ياقوت اولنمشدر فصل الياء) الياقوت جواهردن برمعروف طاشدر فارسى درمعربدر فاعول وزنى اوزره در
يهت الياقوتة واحدى اليواقيت ياقوتك جمعى الايهات همزه نك كسريله اتى قوقمق يقال ايهت الجرح اى انتن

* باب الثاء من ترجمة صحاح الجوهرى *

ابث فصل الالف) الابث همزه نك فتحى وبانك كسريله شاد اولان كسنه نشيط معناسنه الابث
همزه نك وبانك فتحيله سود ايچوب قارن شيشمه دن مست كبى اولمق يقال ابث الرجل يأبث من الباب
اثث الرابع وابو عمرو بو حالت دوه سودينه مخصوصدر ديدى الاثاثة همزه نك فتحيله اوت چوق اولمق
وبربرينه دولشمق يقال اث النبات يئث اثاثة اذا كثر والتف الاثيث همزه نك فتحى وثانك كسريله
كور وبول ديمكدر يقال نبات اثيث وشعر اثيث وملحم معناسنه ده كلور الاثائث همزه نك فتحيله
جمعى يقال نسوة اثائث اى كثيرات اللحم الاثاث كذلك همزه نك فتحيله او اسبابى متاع البيت
معناسنه فرا ايتدى اثاث جمعدر واحدى يوقدر وابو زيد ايتدى اثاث كوثر وماله اطلاق اولنور يعنى
دوه يه وقيونه وقوله وسائر متاعه اطلاق اولنور الاثاثة اثاثك واحدى در التأثث فتحتينله وثانك
ضميله متاع صاحبى اولمق يقال تأثث فلان اذا اصاب رياشا ورياش رانك كسريله ريشك جمعى در
ارث قماش ديمك اولور اثاثه همزه نك ضميله بررجلك اسميدر الارث همزه نك كسريله تركه ميراث
معناسنه همزه نك اصلى واودر واصل معناسنه ده كلور يقال هو فى ارث صدق اى فى اصل
صدق وارث متأخرين متقدم اولنلردن متوارث اولديغى حالته دخى ديرلر يقال هو على ارث
من كذا اى على امر قديم توارثه الاخر عن الاول التأريث قومك ما بيننده اغرا ايتمكه ديرلر وتأريث
اود ياقمغه دخى ديرلر ايقاد نار معناسنه الارثة همزه نك ضميله شول طوارترسنه ديرلر كه اوجاغك
كلى يانده احضار ايدرلر وقت حاجتده اود ياقمغه بولنسون ديو وصحاحك بعض نسخه لرنده شويله





واقع اولمش كه ارثه شول ثمن دركه تعيين اولنه برنسنه نك بيع ايتمكده تقول ارث لى فى دابته شيأ لا انقص
منه وما انا بناقص من ارثته شيأ وارثه وارفه شول علامت دركه ايكى يرك بيننده اولان حدده
وضع اولنور وارثه قيون رنكلرندن بغثه ورقطه كبى اقلو وقره لو اولان رنكدر يقال كبش
ارث ونعجة ارثاء بغثه بانك ضمى وغين معجمه نك سكونيله قرمنق اولمغه ديرلر ورقطه رانك ضميله
وقافك سكونيله آلاجه اولمغه ديرلر الارث همزه نك ضميله شول اوت دركه دوه آنى يمكله
سمردكده نصكره اوبوز اولور انتهى ما فى بعض النسخ التأرث فتحتينله ورانك ضمى وتشديديله
اود ياقلنمق يقال تأرثت النار اذا اتقدت فى الارثة انث الانثى ديشى مذكرك مقابلى الاناث
انثى نك جمعى الانث همزه نك ضمى ونونك سكونيله اناثك كويا كه جمعيدر ديلدى الايناث انث
همزه نك كسريله افعال وزنى اوزره مؤنث طوغرمق يقال آنثت المرأة اذا ولدت انثى المؤنث
مؤنث طوغران عورت المئناث ميمك كسريله مؤنث طوغرمق عادتى اولان عورت ومؤنث
طوغرمق عادتى اولان اره دخى مئناث ديرلر زيرا مفعال صيغه سنده مذكر ومؤنث برابر اولور التأنيث
على وزن التكريم كلمه يى مؤنث قلمق تذكيرك مقابلى در التأنث فتحتينله ونونك ضمى وتشديديله كلمه
مؤنث اولمق يقال انثته فتأنث الانيث همزه نك فتحى ونونك كسريله شول دموره ديرلر كه ديشى
اولوب ملايم اوله الانثيان همزه نك ضمى ونونك سكونى وثانك فتحيله ايكى خايه وايكى قولاغه دخى ديرلر
الانيثة همزه نك فتحى ونونك كسريله شول يردركه اوت سوره ودوز براوله (فصل الباء) البث بانك بثث
فتحيله خبرى شايع ايتمك يقال بث الخبر اذا نشره وبث شول خرمايه ديرلر كه آنى ابوديشرميه لر يقال
تمر بث اذا لم يجد كنزه وبوعربلرك ماغوردبدكلرى كبى در اصمعى ايتدى تمر بث ديرلر خرمادن متفرق اولوب
برى بريندن آيرو اولسه وبث حاله وحزنه دخى ديرلر الابثاث همزه نك كسريله بمعناه واظهار
معناسنه ده كلور يقال ابثثتك سرى اى اظهرته لك وابثاث اظهار حال واظهار حزنه دخى ديرلر
يقال ابثثتك اى اظهرت لك بثى التبثيث على وزن التكريم خبرى كذلك شايع قلمق يقال بثثت الخبر
شدد للمبالغة الانبثاث خبر منتشر اولمق البثبثة على وزن الزلزلة طاغتمق يقال بثبثت الخبر بثبثة
اذا نشرته ويقال ايضا بثبثت الغبار اذا هيجته البحث بانك فتحى وحانك سكونيله صوروب بحث
اراشدرمق يقال بحثت عن الشئ من الباب الثالث اذا فتشت عنه وفى المثل كالباحث عن الشفرة
الابتحاث همزه نك كسريله بحث ايتمك يقال ابتحثت عنه اى فتشت عنه المباحث ميمك فتحى وحانك
كسريله اراناجق يرلر ومنه قولهم تركته بمباحث البقر اى بالمكان القفر يعنى بوحيثيله ترك ايتدم كه
قنده ايدوكى بيلنمز البرث بانك فتحى ورانك سكونيله دوز ويومشق اولان ير البراث بانك كسريله
والابرات همزه نك فتحيله والبروث ضمتينله جمعيدر وبعض شاعرك شعرنده كه برثك جمعنده برارث برث
واقع اولمشدر خطادر ديمشلر البرغوث بانك ضمى ورانك سكونيله پره ديدكلرى جانور كه موذيلردندر برغث
البراغيث بانك فتحى وغينك كسرى ومديله برغوثك جمعيدر البعث بانك فتحى وعينك سكونيله بعث
كوندرمك يقال بعثه من الباب الثالث اى ارسله وبعث ناقه يه داغ اورمغه دخى ديرلر يقال بعثت
الناقة اذا اثرتها واويقودن اويانمغه ده ديرلر يقال بعثه من منامه اى اهبه واولى يى ديرلتمكه دخى ديرلر
يقال بعث الموتى اى نشرهم ليوم البعث وبعث بله قوشلن عسكره ده ديرلر ومنه قولهم كنت
فى بعث فلان اى فى جيشه الذى بعث معه البعوث ضمتينله بعثك جمعيدر جيوش معناسنه
الابتعاث بمعناه الانبعاث همزه نك كسرى ونونك سكونيله كوندرلمك يقال بعثه
فانبعث وسرعت ايتمك يقال انبعث فى السير اى اسرع التبعث فتحتينله وعينك ضمى
وتشديديله انبعاث معناسنه تبعث منى الشعر اى انبعث كانه سال البعيث بانك فتحى وعينك
كسريله برشاعرك اسميدر بعيث ديو تسميه اولندى زيرا شعرنده تبعث منى ما تبعث ديمشدر يوم بعاث

بانك ضميله اوس قبيله سيله خزرج قبيله سنك بر كونيدر البغاث بانك فتحى و ضمى وكسريله اوچبده
لغتدر بر قوشدر كه كركسدن كوچرك در اوچسى بطى ٔ در مردارخوار دير لر جيفه يمكين ورنكى
قرمنقدر غباررنكى كبى وفى المثل ان البغاث بارضنا يستنسر يعنى بزم ولايتمزده كلن مردارخوار كبى
ادنالبكن كركس كبى معزز اولور كه نسر كركسه ديرلر يونس ايتدى اول كسنه كه بغاثى واحد قيلدى
البغثان بانك كسرى وغينك سكونيله بغاثك جمعى دردبدى غزالك غزلان كبى وشول كسنه كه مذكرده
ومؤنثده بغاثة ديدى نا ووحد تله جمعى البغاث درديدى نعامه ايله نعام كبى الابغث همزه نك فتحى
وبانك سكونيله بوز رنكلو اولان نسنه اغبر معناسنه قريب كه اغبر دخى توز رنكنده اولان نسنه يه ديرلر
وابغث قوملو اولان برده ديرلر البغثاء بانك فتحى وغينك سكونيله والف ممدوده ايله قيونك الاجه سنه
ديرلر قطا كبى و بغثاء اجناس مختلفه دن قاريشق اولان خلق يقال دخلنا فى البغثاء اى فى عامة الناس
بوث بهث وجماعتهم البوث بانك فتحيله بحث ايتمك يقال باث عن الشئ ٔ يبوث بوثا البهثة بانك فتحى وهانك
سكونيله بر قبيله نك باباسى در سليم دن كه ابا كا بهثة بن سليم بن منصور ديرلر و بهثة زينته دخى ديرلر يقال
تفث فلان لبهثة اى لزينة (فصل التاء) التفث فتحتينله مناسك حجدن اولان نسنه لردر طرناق كسمك وبيق
قرقمق وباش تراش ايتمك وقاسق قلين كيدرمك وجمره آتمق وقربان بوغازلمق كبى وبونلرك امثالى نه كه
واريسه ديرلر كه تفث لفظى اشعار عربده واقع اولمشدر اصطلاحات شرعيه دن اولديغنه بناء (فصل
ثلث الثاء) الثلاثة اوچ ديمكدر عدد مذكرده الثلاث اوچ ديمكدر عدد مؤنثده الثلاثاء ثانك فتحى ولامك مديله
وآخرنده الف ممدوده ايله سه شنبه كونى در الثلاثاوات ثلاثانك جمعى در الثلث ثانك ضميله ولامك
سكونيله اوچده بر ديمكدر الثليث ثانك فتحى ولامك كسريله كذلك اوچده بر ديمكدر ثلث معناسنه
ثلثك ثاسى مفتوح اولمق بازيادة اولنور سائر اعداده دخى حال بويله در ثمين وسبيع وسديس وخميس
ونصيف ديرلر وابوزيد خميس وثليث كلمز ديدى الثلث ثانك كسريله ولامك سكونيله اوچ كونده بر
صوارمق من قولهم هو يسقى نخله الثلث يعنى اغاجى اوچ كونده بر صوارر و بو صوارمه اشجار قسمنه
مخصوصدر طوار صوارمه ده ثلث بو قدر در زيرا دوه هر كون يا كون آشرى يا دردنجى كون يا بشنجى كون
صواريلور عشره وارنجه يعنى اونجى كونه وارنجه پس طوار صوارمه ده رفت غب خمس
ديرلر ثلث ديمزلر ورفت رانك كسريله هر كون صوارمغه وغب غينك كسريله كون
آشرى صوارمغه ديرلر ثلاث ثانك ضميله ومثلث ميمك فتحيله غير منصرفدر عدلدن وصفتدن
اوترى زيرا ثلاثه دن ثلاث يه ومثلث يه عدول اولنمشدر وبونلرده صفت معناسى واردر تقول
مررت بقوم مثنى وثلاث يعنى قومه ايكشر واوچر اوچر اوراشدم پس بونلر قومك صفتى اولور وقال الله تعالى
اولى اجنحة مثنى وثلاث ورباع پس بونلر ايله اولى اجنحة وصف اولنمشدر وبو ذكر اولنان سيبويه قوليدر
وغيريلر ايتدى غير منصرف اولملرى عدلك تكرر ندن اوترى در لفظده ومعناده زيرا اثنين لفظندن
مثنا يه ومثنا يه عدول اولنمشدر و اثنين معناسندن اثنين اثنين معناسنه عدول اولنمشدر نته كه جاءت الخيل
مثنى ديلسه معنى اثنين اثنين ديمك اولور چفت چفت معناسنه وجميع اعدادده اولان عدللر ده حال
بومنوال اوزره در وفحان بونلرى تصغير ايتسك منصرف قيلوب ايدرسك احيد وثنى وثليث وربيع
ديرسك زيرا بو حير كبى اولوب منصرف صيغه كبى اولور اما احسن واحد بو يله دكلدر زيرا بونلر
تصغير ايله وزن فعلدن چقمزلر زيرا طائفه عرب تعجبده ما ميلح زيدا وما احيسنه ديرلر الثلث ثانك
فتحيله بر كسنه نك مالنك اوچده برين آلمق تقول ثلثت القوم اثلثهم من الباب الاول اذا اخذت ثلث اموالهم
واذا قلت اثلثهم بالكسر من الباب الثانى يكون المعنى كنت ثالثهم او كملتهم ثلاثة بنفسى الاثلث تفتح اربعهم
واسبعهم فيهما جميعا لمكان العين وتقول كانوا تسعة وعشرين فثلثتهم اى صرت بهم تمام ثلاثين وكانوا تسعة
وثلاثين فربعتهم مثل لفظ الثلاثة والاربعة كذلك الى المائة يعنى ثلاثين لفظنده واربعين لفظنده ثلثه





واربعه ده ديديكك كبى ديرسك بوزه وارنجه الاثلاث همزه نك كسريله اوچ اولمق يقال اثلث
القوم صاروا ثلاثة وكانوا ثلاثة فاربعوا كذلك الى العشرة ابن السكيت ايتدى هو ثالث ثلاثة ديرلر
اضافتله عشريه وارنجه تنوين ايله استعمال اولنمازلر واكر مضاف مضاف اليه جنسندن اولمازايسه
ديلرسك اضافت ايدرسك ديلرسك منون قيلارسك تقول رابع ثلثة ورابع ثلثة كما تقول
ضارب عمرو وضارب عمروا زيرا بونك معناسى ثلاثه يى تمام درت قيلیجى ديمك اولور اما ايكان
جنسلرى متفق اولمق اضافتدن غيرى جائز اولمديغنك وجهى بودر كه معناى فعل مراد اولنماز
بلكه اوچك برى واوچك بعضى مراد اولور وبو معنى خود اضافتدن غيريله اولماز وهذا ثالث اثنين
ديرسك اضافتله وثالث اثنين ديرسك تنوينله يعنى هذا ثلث اثنين ديمك اولور ايكى يى اوچ قيلدى
معناسنه وثالث عشرة ده دخى حال بويله در رفع ونصب جائزدر تسعة عشريه وارنجه شول كسنه كه رفع
ايتدى مرادى هو ثالث ثلثة عشر ديمك اوزره در نهايت ثلاث حذف اولنوب ثالث كندى اعرابى اوزره
باقى قالدى وشول كسنه كه نصب ايتدى مرادى ثالث ثلثة عشر درو قتا كه ثلاثه حذف اولندى اعرابى
ثالثده رعايت اولندى محذوفه دلالت ايتسون ايچون وتقول هذا الحادى عشر والثانى عشر الى العشرين
مفتوح كله لما ذكر وفى المؤنث هذه الحادية عشرة وكذلك الى العشرين تدخل الهاء فيهما جميعا واهل الحجاز
يقولون آتونى ثلاثتهم واربعتهم الى العشرة فينصبون على كل حال وكذلك المؤنث آتينى ثلثهن واربعهن
وغيرهم يعربه بالحركات الثلاث يجعله مثل كلهم فاذا جاوزت العشرة لم يكن الا النصب تقول آتونى
احد عشرهم وتسعة عشرهم وللنساء آتينى احدى عشرتهن وثمانى عشرتهن الثلوث ثانك فتحيله ولامك
ضميله شول ناقه در كه صاغلدقده سودى اوچ چناغى طولدوره وشول ناقه يه دخى ديرلر كه اوچ ممه سى
قوريمش اوله المثلوثة ميمك فتحى وثانك سكونيله شول ازرق قوياجق طغار جقدر كه اوچ دريدن اوله
المثلوث ميمك فتحى وثانك سكونيله ولامك ضميله شول ايپدر كه اوچ قاتدن بوكلمش اوله المثلث ميمك ضمى
وثانك فتحيله ولامك فتحى وتشديديله شول نسنه در كه اوچ كوشه سى اوله وشول شرابه ديرلر كه قيناديلوب
اوچ بخشدن ايكى بخشى كتمش اوله التثليث على وزن التكريم اوچرلمك ومنه قولهم ثلث بناقته
اذا صرمنها ثلثة اخلاف يعنى ممه سنك باشلرندن اوچ باشن باغلسه لرو چفتكه ايكى باشن باغلسه لر شطربها
ديرلرو چفتكه بر باشن باغلسه لر خلف بها ديرلرو چفتكه جميع باشلرين باغلسه لر اجمع بها واكش بها ديرلر
جأث فصل الجيم) الجأث دوه نك اغر يوكله يوريمسى يقال جأث البعير يجأث من الباب الثالث اذا مشى
موقرا احملا وقورقمق معناسنده كلور يقال جأث الرجل اذا فزع المجؤث قورقمش كسنه مذعور
معناسنه الجثة جيمك ضميله وثانك تشديديله انسانك جسدى كرك قاعد وكرك قائم اولسون وبعض
نسخه ده نائما واقع اولمشدر قائما يرينه ولكن ظاهر اولكيدر وعلى كلا التقديرين اساس صاحبين رد
جثث اولور كه اول جثة الانسان شخصه قاعدا ديمشدر الجث جيمك فتحيله قوپرمق يقال جثه يجثه من الباب
الاول اذا قلعه الاجتثاث همزه نك كسريله وجيمك سكونيله قوپرمق اقتلاع معناسنه الجثيث جيمك
فتحى وثانك كسريله خرما فدانى الجثيثة واحدى خرما فدانه جثيثه ديرلر بيمش وير بجيه دك يمش
ويردكدن صكره نخله ديرلر المجثة والمجثاث ميمك كسريله وجيمك فتحيله شول دمور در كه آنكله خرما
اغاجى دبندن فدان قوپاررلر الجثاجث جيمك ضميله شول اوتدر كه برى برينه صارلمش اوله وشول قيلدر كه
برى برينه طولشمش اوله يقال نبت جثاجث وشعر جثاجث اى ملتف وفر موده اولان دوه يه دخى ديرلر
يقال بعير جثاجث الجث جيمك فتحيله موم كه بالدن حاصل اولور وبعضيلر ايتدى جث هر چركدر كه
بالده واقع اولور آرينك قنادندن وكوده سندن الجث جيمك ضميله برك يوكسكنه ديرلر الجثجاث
جدث جيمك فتحيله وثانك سكونيله بر اوتدر كه آجيدر بعضيلر بيان فسلكنى ايله تفسير ايتمشدر الجدث فتحتينله
قبر معناسنه الاجداث همزه نك فتحى وجيمك سكونيله والاجدث همزه نك فتحى وجيمك سكونى

وذالك ضميله جدثك جمعيدر قبرلر معناسنه الاجتداث همزه نك وتانك كسريله قبر اتخاذ ايتمك يقال
جرث اجتدث اذا اتخذ جدثا الجرث جيمك كسرى ورانك كسرى وتشديديله برنوع بالقدر ومهذبده ماار
جنث ماهيدر ديمش وترجمهٔ مختارده قلقان بالغيدر ديمش الجنث جيمك كسريله ونونك سكونيله اصل يقال
فلان من جنثك وجنثك اى اصلك پس بو بالغت مستقله در ياخود سينى ثاكبى تلفظ ايدنلرك كلاميدر
جهث الجثى جيمك كسرى وبانك تشديديله زره ايشلين كمسنه زراد معناسنه الجهث جيمك فتحى وهانك
سكونيله غضبدن بركمسنه خفت اوزره اولمق يقال جهث جهثا اى استخفه الغضب كذا فى بعض
جوث نسخ الصحاح جواثى جيمك ضميله وآخرنده الف مقصوره ايله برحصارك اسميدر بحرينده
حث فصل الحاء) الحث حانك فتحيله قندرمق يقال حثه على الشيء اى حضه عليه الاستحثاث همزه نك
وتانك كسريله بمعناه الاحتثاث على وزن الافتعال قندرمق يقال حثه واستحثه فاحتث التحثيث
على وزن التكريم والحثحثة حانك فتحى وثانك سكونيله زلزله وزنى اوزره بمعنى الحثيث حانك فتحى وثانك
كسريله حريص اولان كمسنه يقال ولى حثيثا اى حريصا مسرعا التحاث تانك فتحى وثانك تشديديله قندرشمق
ولا يتحاثون على طعام المسكين اى لا يتحاضون الحثيثى حانك كسرى وثانك كسرى وتشديديله والفك
قصريله قندرمق حث معناسنه الحثحوث حانك ضميله على وزن الجمهور بمعناه الحثحاث حانك
فتحيله سريع معناسنه يقال قرب حثحاث اى سريع ليس فيه فتور وقرب قافك ورانك فتحيله بتون كيجه
صو ايچون يوريمكدر المحثة فتحتينله قندرلمق يقال فرس جواد المحثة اى ذاحث جاء جرى بعد جرى
الحثاث حانك فتحيله وكسريله كسر اصمعى روايتيدر وابو عبيد فتح اصحدر ديمشدر على كلا الروايتين
قندريجى معناسنه در يقال ما اكتحلت حثاثا اى ما نمت يعنى بن قندرمدن اويخواويومدم الحث حانك ضميله
صمان انديسى حطام التبن معناسنه وايرى قومه دخى ديرلر وقانقسز ايتمك خبز قفار معناسنه قافك
حدث فتحيله كه قفر خالى ديمكدر وياصلنمش قاووه دخى حث ديرلر سويق غير ملتوت معناسنه الحديث تازه
يقال اخذنى ما قدم وما حدث دالك ضميله وحدثك دالى مضموم اولمسى بو كلامه مخصوصدر قدمك
دالى مضموم اولمغين ازدواجا اولمشدر وحديث خبره دخى ديرلر قليله وكثيره شاملدر الاحاديث همزه نك
فتحى ودالك كسريله حديثك جمعيدر على خلاف القياس فرا ابتدى احاديثك واحدى احدوثه در
حديثه جمع اولمسى صكره دن استعماله اولمشدر الحدوث ضمتينله برنسنه يوغيكن صكره دن
وجوده كلمسى يقال حدث امر اى وقع من الباب الاول وحدوث وقوع معناسنه ده كلور يقال حدث اى
وقع الاحداث همزه نك كسرى وحانك سكونيله برنسنه يى عدمدن وجوده كتورمك يقال احدثه الله
فحدث وحدث كتورمك معناسنه ده كلور يقال احدث الرجل اذا صار ذا حدث الحدث حانك ودالك
فتحيله والحدثى حانك فتحيله ودالك سكونى والف مقصوره ايله والحادثة والحدثان حانك ودالك فتحيله
ابدستى صبان نسنه جميعسى بر معنايه در وحدث تازه يكيده دخى ديرلر يقال رجل حدث اى شاب
واكرسنى ذكر ايتسك رجل حديث السن ديرلر الحدثان حانك ضمى ودالك سكونيله حدثك جمعى
الاحداث كذلك يقال غلمان حدثان واحداث الاستحداث تازه خبر آلمق يقال استحدثت خبرا
اى وجدت خبرا جديدا المحادثة ميمك ضميله والتحادث تانك فتحى ودالك ضميله والتحدث
فتحتينله ودالك ضميله وتشديديله والتحديث تانك فتحى ودالك كسريله سويلشمك وخبر ويرمك
معناسنده معروفلردر ومحادثة السيف قليجك يوزن آچوق پاسن كيدرمكله الحدث حانك فتحى
ودالك ضمى وكسريله كلامى كوزل اولان كمسنه حسن الحديث معناسنه الحديث فسيق
وزنى اوزره كثير الحديث اولان كمسنه الحدثى حانك كسرى ودالك كسرى وتشديديله والفك قصريله
خطيبى صيغه سى اوزره مصدردر مفعول معناسنه تقول سمعت حديثى حسنة اى كلمات
حسنة الاحدوثة همزه نك ضمى وحانك سكونيله ودالك ضميله شول نسنه دركه آنى حكايت





ايدوب آنكله خبر ويررلر ما يتحدث به معناسنه الحدث حانك كسريله حكايت قليجى كمسنه يقال
فلان حدث ملوك اذا كان صاحب حديثهم وسمرهم يعنى آنلرك خبرجيسى وقصه خوانى اولسه
بويله ديرلر وسمر فتحتينله حكايته ديرلر ويقال حدث نساء اذا كانت يتحدث اليهن الحدثان حانك
كسريله ودالك سكونيله والحداثة فتحتينله برنسنه نك ابتداسنه وطراوتنه ديرلر يقال
افعل ذلك الامر بحدثانه وبحداثته اى فى اوله وطراوته المحدث ميمك ضمى ودالك فتحى وتشديديله
حرث ظننده صادق اولان كمسنه يقال هو رجل محدث اى صادق الظن الحرث حانك ضمى ورانك
سكونيله مال كسب ايدوب جمع ايتمك وفى الحديث احرث لدنياك كانك تعيش ابدا يعنى دنياده مؤبدكبى
طلب مال ايدرسك وحرث قرآن اوقرتمكه دخى ديرلر يقال احرث القرآن اى ادرسه وبمدن طوارى
آرقلتمغه دخى ديرلر يقال حرثت الناقة اى سرت عليها حتى هزلت واودا اوجرمكه دخى ديرلر تقول حرثت
النار اذا حركتها المحراث ميمك كسريله اودا اوجرمك آلتى الحارث ابو الحارث ارسلانك كنيتيدر
وحارث شام ولايتنده جولان ديمكله معروف برطاغك قله لرندن برينك آديدر الحارثان برى حارث بن
ظالم وبرى حارث بن عوف درو باهله ديمكله معروف قبيله ده دخى حارث ايكيدر برى حارث بن قتيبه
وبرى حارث بن سهم الحرث حانك فتحى ورانك سكونيله اكين زرع معناسنه واكين اكمك يقال حرث
يحرث من الباب الاول الحراث حانك فتحى ورانك تشديديله اكيجى الاحتراث اكيجيلك ايتمك يقال
احترث مثل ازدرع وطوارى بمه دن آرقلتمغه دخى ديرلر يقال احترثت الناقة اذا سرت عليها حتى هزلت
بلحارث بانك فتحى ولامك سكونيله بنو الحارث بن كعب ايچون اطلاق اولنور شواذ تخفيفدندر زيرا نونله
لامك قرب مخرجى واردر وقتا كه لامك سكونى اولديغيچون ادغام ممكن اولمديسه نونى حذف ايتديلر
نكيم مست وظلت ديديلر كبروبو تخفيف ايدرلر هر قبيله ده كه لام تعريف اظهار اولنه بلعنبر وبلهجيم كبى
اما لجنكه لام تعريف اظهار اولنمسه نون تخفيف اولنماز الحربث حانك ضمى ورانك سكونى وبانك
كذلك ضميله شول اوتدركه آنى يين طوارلرك سودينك طعمى كوزل اولور يقال اطيب الغنم لبنا
حفث ما اكل الحربث الحفث حانك فتحى وفانك كسريله شكنبه هزارتو معناسنه الحفاث حانك ضمى وفانك
حنث تشديديله شول ييلاندركه قشقررو لكن كمسنه يى انجمز الحنث حانك كسريله ونونك سكونيله كناه اثم
معناسنه واوغلان معصيت وطاعت كسب ايده جك وقته ايرمك يقال بلغ الغلام الحنث اى المعصية
والطاعة وحنث يمينده خلف ايتمكه دخى ديرلر الاحناث همزه نك كسرى وحانك سكونيله آندى
بوزدرمق يقال احنث الرجل فى يمينه فحنث التحنث فتحتينله ونونك ضمى وتشديديله عبادتيله يوزطونوب
بتلردن اراغ اولمق تحنف كبى وفى الحديث انه كان يأتى غار حراء فيتحنث فيه يعنى رسول اكرم صلى الله
عليه وسلم حرا مغاره سنه كلوب آنده عزلت وعبادت ايدردى وتحنث كناهدن پرهيز ايتمكه دخى ديرلر
حوث يقال فلان يتحنث من كذا اى يتأثم منه وتأثم كناهدن پرهيز ايتمكه ديرلر حوث حانك فتحى وواوك سكونى
وثانك ضميله لغتدر حيثده يعنى ظرف مكاندر وحوث بوث پراكنده ديمكدر يقال تركهم حوثا بوثا وحوث
بوث وحيث بيث وحاث بات بفتح الثاء فى الكل اذا فرقهم وبددهم الحوثاء حانك فتحى وواوك سكونيله
جكر كبد معناسنه وجكره قريب اولان بر الاستحاثة بولوب چيقارمق ديلمك تقول استحثت الشيء
حيث اذا اضاع فى التراب فطلبته حيث بركلمه دركه مكانه دلالت ايدر زيرا سن آنى مكانده استعمال ايدرسك
حين كلمه سن زمانده استعمال ايتديكك كبى وبو اسم مبنيدر آخرى التقاء ساكنيندن اوترى متحرك اولمشدر
عربلردن بعضى آنى ضم اوزرينه مبنى قيلمشلردر غايانه تشبيه ايدوب زيرا حيث دخى غايات كبى دائم
الاضافه در نهايت حيث دائما جمله يه مضاف اولور كقولك اقوم حيث يقوم زيد ولا تقول حيث زيد
وتقول حيث تكون اكون وعربلردن بعضى آنى فتح اوزرينه مبنى قيلار كيف كبى ضمه يى يا ايله ثقيل عد ايدوب
وحيث شول ظروفدندركه شرط ايچون استعمال اولنماز الا ما ايله تقول حيثما تجلس اجلس اينما معناسنه

خدای تعالینک ولا یفلح الساحر حیث اتی دیدیکی قولنده عبدالله بن مسعود حرفنده این اتی واقع اولمشدر
والعرب یقول جئت من این لا تعلم ای من حیث لا تعلم (فصل الخاء) الخبث برامز نسنه طیبک مقابلی خبث
الخباثة والخبث خانک ضمی و بانک سکونیله بمعنی یقال خبث الشیء خباثة وخبث الرجل خبثا من الباب
الخامس ای خب ردی الاخباث همزه نک کسری وخانک سکونیله خبث تعلیم ایتمک یقال اخبثه غیره
اذا علمه الخبث وافسده واخباث خبیث مصاحبلر ایدنمکه دخی دیرلر یقال اخبث الرجل اذا اتخذ اصحابا
خبثاء المخبث میمک ضمی و بانک کسریله والمخبثان میمک فتحیله بمعنی الخبث یقال یا مخبثان المخبثة
میمک و بانک فتحیله مفسده معناسنه یقال الکفر مخبثة ای مفسدة الخبثة خانک کسریله و بانک سکونیله
قبیح اولمق یقال فلان لخبثة کما یقال لزنیة خبث خانک ضمی و بانک فتحیله لکع وزنی اوزره خبیث دیمکدر
محل نداده استعمال اولنور یقال یا خبث کما تقول یا لکع ولکع لامک ضمه سیله وعین مهمله ایله لئیم معناسنه در
خباث خانک فتحیله و ثانک کسری اوزره بناسیله عورت ایچون نداده استعمال اولنور یقال یا خباث کسر
خبعث اوزره مبنی اولمشدر یالکاع کبی الخبث فتحتینله شول پاس معناسنه در که آتشله ازاله اولنور الخبعثة
خانک ضمی و بانک فتحی وتشدیدیله مبهوت اولان کشنه یقال رجل خبعثة ای مبهوت کذا فی بعض نسخ
خرث الصحاح الخرثی خانک فتحی ورانک سکونی و یانک تشدیدیله اواسبابی وخردوات که اوده اولور
خنث الانخناس علی وزن انفعال بر نسنه ایکی قات اولمق ومنکسر اولمق الخنث خانک ضمیله اسمدر انخناس
معناسنه وتخنث کذلک بر عورتک اسمیدر لا ینصرف قدر التخنیث علی وزن التکریم ایکی قات ایتمک وقربه نی
طشره بوکوب ایچمکه دخی تخنیث دیرلر یقال خنثت السقاء اذا ثنیته الی خارج فشربت منه الاختناث
علی وزن الافتعال بمعناه واکر قربه ایچرو بوکلسه قبعه دیرلر التخنث فتحتینله ونونک ضمی وتشدیدیله
ایکی قات اولمق یقال خنثت الشیء فتخنث ای عطفته فتعطف وتعطف ایلمک معناسنه در وتخنث کلامده
ملایمت ایتمکه دخی دیرلر یقال تخنث فی کلامه المخنث میمک ضمی ونونک فتحی وتشدیدیله شول کشنه در که
سست اندام اوله خنثدن مأخوذدر انکساری اولدیغیچون مخنث دیمشدر الخنث خانک فتحیله ونونک
کسریله سولک و یومشق اولان نسنه وفی المثل اخنث من دلال ودلال دالک فتحیله نازه دیرلر که ناز
مخالف شکلنده اولوب مطاوعت ایتمکدر الخنثی خانک ضمی ونونک سکونیله شول کشنه در که آلتده
رجل وامرأة آلتی اوله الخناثی خانک و ثانک فتحیله خنثی نک جمعیدر حبالی کبی که حبلی نک جمعیدر وحبلی
خوث بوکلو عورته دیرلر الاخوث شول کشنه در که قارنی یومشق اولوب سولک اوله یقال رجل
اخوث ای مسترخی البطن بین الخوث الخوثاء خانک فتحیله وواوک سکونیله والفک مدیله اخوثک مؤنثی
دأث (فصل الدال) الدأث دالک فتحی وهمزه نک سکونیله بر نسنه یمک یقال دأثت الطعام اذا اکلته الدأثاء
دالک فتحی وهمزه نک سکونیله والف ممدوده ایله قراوش امه معناسنه وکاه اولور که همزه یی مفتوح
قیلورلر حرف حلق اولدیغیچون وبو نادردر زیرا صیغه فعلاء عینک فتحیله صفاتده کلمز واسمده دخی ایکی
دثث کله کلمشدر بری قرماء و بری حنفاء در بونلرک ایکیسی دخی بر موضعک اسملریدر الدث دالک فتحیله
دعث والدثاث دالک کسریله شول یغموره دیرلر که ضعیف اوله الدعث دالک فتحی وعینک سکونیله مرضک
اولیدر یقال دعث الرجل علی البناء للمفعول من الباب الثالث اذا اصابه اقشعرار وفتور یعنی قیللری
اوربروب بدننه سستلک کلسه بو یله دیرلر الدلاث دالک کسریله سرعتله یوروینه دیرلر یقال ناقة دلاث
دلث ای سریعة الدلث دالک ضمیله ولامک سکونیله دلاثک جمعی یقال نوق دلث الاندلاث همزه نک
کسری ونونک سکونیله غضبده حددن تجاوز ایتمک یقال اندلث فلان علینا بشتم ای انحرق
وانصب المندلث میمک ضمیله ونونک سکونیله ولامک کسریله شول کشنه در که یورر کن باشن
یوقاری طوتوب کیده واصلا باشن اشغه اکمیه المدالث میمک فتحی ولامک کسریله دره نک
دلهث سیلن صوه جق یرلر الدلهاث دالک کسریله ولامک سکونیله ارسلان اسدمعناسنه یقال رجل





دلهاث ای جری مقدام الدلاهث دالک ضمیله بمعناه الدلبوث دالک ضمیله براوت در که کوکی
ویپراغی زعفرانه بکزر سودایله پشوربرلر کذا فی بعض نسخ الصحاح الدمث دالک فتحیله دمث
شول بردرکه یومشق وقوملو اوله الدماث دالک کسریله دمثک جمعی ودمث بر یومشق اولمغه
دخی دیرلر یقال دمث یدمث دمثا من الباب الرابع الدماثة دالک کسریله خلق ایولکی یقال
ماکان ادمث فلانا والینه الادموث همزه نک ومیمک ضمیله اوجاقده ایتمک کومه جک یر التدمیث
تانک فتحی ودالک سکونیله یتاق یرینی یومشق ایتمک التدییث علی وزن التکریم ذلیل ایتمک المدیث
میمک ضمی ودالک فتحی ایله و یانک فتحی وتشدیدیله یقال طریق مدیث ای مذلل یعنی یاصلمش یول
الدیوث دالک فتحی و یانک ضمیله وتشدیدیله غیرتی اولمیان کمسنه قنذع معناسنه وقنذع قافک دیث
وذال معجمه نک ضمی ایله وعین مهمله ایله بی غیرت دیمک اولور (فصل الراء) الربث برکسنه یی حاجتندن ربث
آلیقومق یقال ربثه عن حاجته اربثه ربثا من الباب الاول اذا حبسته عنها الربیثة رانک فتحی
و بانک کسریله شول نسنه یه دیرلر که سنی حاجتکدن منع ایلر الربیثی رانک کسریله و بانک کسری
وتشدیدیله خصیصی وزنی اوزره ربیثه معناسنه در که الآن ذکر اولندی الربائث رانک فتحیله
وهمزه نک کسریله ربیثه نک جمعیدر مانعلر معناسنه وفی الحدیث اذا کان یوم الجمعة بعث ابلیس
جنوده الی الناس فاخذوا علیهم بالربائث یعنی شول حاجتلری انلره آکدررلر که اول حاجتلر
انلری جمعه نمازندن منع ایلر التربث فتحتینله و بانک ضمی وتشدیدیله اکلنمک یقال تربث فی سیره
ای تلبث الاربثاث همزه نک و بانک کسریله ضعیف اولمق واکلنمک یقال اربث امرهم ای ضعف
وابطأ حتی تفرقوا الرث رانک فتحیله چوریمش نسنه و یرامز نسنه یقال فلان رث الهیئة اذا کان سیء
الهیئة الرثاث رانک کسریله رثک جمعی یرامز نسنه لر معناسنه الرثاثة رانک فتحیله چوریمک رثث
یقال رث الحبل وغیره یرث رثاثة من الباب الثانی اذا بلی وحبل حاء مهمله و باء موحده ایله ایپ رسن
معناسنه ورثاث یرامزلغه دخی دیرلر یقال فی هیئته رثاثة ای بذاذة و بذاذت باء موحده نک فتحیله وذالین
معجمتینله یرامزلق دیمک اولور الارثاث همزه نک کسریله اسکی اولمق یقال ارث الثوب اذا اخلق
یعنی اسکیسه الرثة رانک کسریله وثانک تشدیدیله متاع بیتدن اسکی وخردوات اولان نسنه لر
وربه خلقک ضعفاسنه واراذلنه دخی دیرلر واحمق اولان عورته دخی رثه دیرلر الرثث رانک کسری
وثانک فتحیله رثه نک جمعیدر قربه ایله قرب کبی الرثاث رانک کسریله کذلک رثه نک جمعیدر
رهمه ایله رهام کبی ورهمه یومشق یغموره دیرلر الارتثاث همزه نک کسری ورانک سکونیله
اولک ایچنده اولان اسکیلری وخردواتی جمع ایتمک یقال ارتثثنا رثة القوم ای جمعناها وارتثاث برکسنه یی
اوغراش یرندن یاره لو کوتورمکه دخی دیرلر یقال ارتث فلان باب افتعالدن بناء مجهول اوزره اذا حمل
من المعرکة رثیثا الرثیث شول یاره لو کشنه در که اولمکه قریب اولوب آندن یرمق قالمش اوله الرعاث
رانک کسریله کوپه لر الرعثة رانک فتحی وعینک سکونیله رعاثک مفردی وعینک فتحیله رعث
دخی استعمال اولنوب رعثه دیرلر ورعثة الدیک خروسک بوینی آلتنده صارقن ایکی غبغب
خروس معناسنه وخروسک تاجنه دخی اطلاق اولنور دیمشلر یقال دیک مرعث بفتح العین مع التشدید
الترعث فتحتینله وعینک ضمی وتشدیدیله کوپه طاقنمق یقال ترعثت المرأة اذا تقرطت المرعث
میمک ضمی ورانک فتحیله وعینک تشدیدی وفتحیله بشار بن بردک لقبی در که عرب شاعرلرندندر
صغری حالنده کوپه سی اولدیغیچون مرعث دیمشلردر الرعثاء رانک فتحی وعینک سکونیله
والفک مدیله شول قیوندر که قولاغی آلتنده خدایی کوپه لری اوله یقال شاة رعثاء اذا کان لها
تحت الاذنین زنمتان وزنمه زاء معجمه ایله وفتحتینله خدایی کوپه یه دیرلر الرعث فتحتینله شول رنکلو بوکدر که
محفه دن طشره اصارلر الرغوث رانک فتحیله وغینک ضمیله هر امزکلو اولان حیوان مرضعه معناسنه رفث

ومنه قولهم آكل من برذونة رغوث يعني حامله اولان باركيردن زياده اكل ايديجي دريس رغوث
فعول بمعنى مفعول درز برابرذونه مرغوثه دريعني سودي املشدر الارغاث همزه نك كسريله امزرمك
يقال ارغثت النعجة ولدها ارضعته الرغث سود املك يقال رغث الجدي امه اذا رضعها الرغثاء
رانك ضمي وغينك فتحي والفك مدي ايله عشراء كبي شول طمردر ممه ده كه سود آندن اقار ابن السكيت
ايتدي رغثاء شول سكردر كه ممه نك التنده در المرغوث ميمك فتحي ورانك سكونيله شول كسنه دركه
(رفث) آندن جروسؤال چوق اولمغله آنك قتنده نسنه قالميه يقال رغث الرجل فهو مرغوث الرفث
فتحتينله جماع ايتمك وفحشيات سويلمك ونساء طائفه سنه جماعه متعلق سوز سويلمك تقول رفث الرجل
يرفث من الباب الاول الارفات همزه نك كسريله بمعناه الرمث رانك كسريله دوه مرعى لرندن بر نوع
مرعى يه ديرلر كه اوتي شور اوله الرمث فتحتينله شول اغاچلره ديرلر كه بري برينه باغلنوب دريا ده اوزرينه
بنلورور رمث دوه شور اوت اوتلامغين مزاجي متغير اولمق معناسنه يقال رمثت من الباب الرابع
(رمث) ورمث اصمعي روايتي اوزره ممه ده قلان سود بقيه سنه ديرلر الترميث والارماث على وزن التكريم
والاكرام ممه ده سود آليقومق يقال رمث في الضرع ترميثا وارمث ايضا اذا ابقيت بها شيأ والارماث
همزه نك فتحيله رمثك جمعي در بري برينه باغلنن اغاچلر معناسنه الرمثة رانك فتحي وميمك كسريله
والرماثى رانك فتحيله والف مقصوره ايله شول دوه لردر كه شور اوت اوتليوب خسته اولمش اوله لر
الرمث رانك فتحي وميمك سكونيله برنسنه يي ال ايله صغايوب اصلاح ايتمك يقال رمثت الشيء اذا اصلحته
ومسحته بيدك الارماث همزه نك فتحيله طوار بوينه باغلدقلري ايپ كه اصلنده
(روث) چورك ايپ معناسنه در ارمام كبي كه ارمام رمه نك جمعي در يقال حبل ارماث الروثة رانك فتحي
وواوك سكونيله آتك وآت مثللونك نجاستي وآدمك بورني اوجنه دخي اطلاق اولنور ارنبة
الانف معناسنه يقال فلان يضرب بلسانه روثة انفه كذا في بعض نسخ الصحاح الروث رانك فتحي
وواوك سكونيله روثه نك جمعي الارواث همزه نك فتحيله روثك جمعي وروث آت نجاست
القا ايتمكه دخي ديرلر يقال راث الفرس من الباب الاول وفي المثل احشك وتروثني واحشك حشدن در
اوتلق ويرمك معناسنه وسين مهمله ايله اولمق دخي محتملدر قشاغيلق معناسنه ومعناي مثل
(ريث) بن سكا ايلك ايدرم سن بر ابرامزلق ايدرسك ديمك اولور الريث رانك فتحي ويانك سكونيله اكلنمك يقال راث
علي خبرك يريث ريثا من الباب الثاني اي ابطأ وفي المثل رب عجلة وهبت ريثا ويروى تهب ريثا ويقال
ما راثك علينا اي ما ابطأ بك عنا ريث قيسدن بر قبيله نك باباسي آديدر كه اول ريث بن غطفاندر
الاستراثة بركسنه يي فعلنده بطيء عد ايتمك استبطاء معناسنه الريث رانك فتحي ويانك تشديديله وكسريله
اوبه كسنه بطيء معناسنه فراتدي مريث العينين ميمك ضمي ورانك فتحي ويانك فتحي وتشديديله
(شبث) بطيء النظر اولان كسنه يه ديرلر (فصل الشين) الشبث شينك فتحي وبانك سكونيله برشيئه تعلق ايتمك
ويقال رجل شبث اذا كان طبعه ذلك يعني طبيعي برنسنه يه ميل وتعلق اوزره اوله الشبث فتحتينله
حشرات ارضدن نوع اياقلو ديدكلري بوجك در وشبث ديتلمز شينك كسريله الشبثان شينك كسريله
شبثك جمعيدر خربله خربان كبي وخرب طوي ديدكلري قوشك اركگي در الشبثة دحرجة وزني اوزره
(شث) نون زياده ايتمكله علاقه معناسنه يقال شبث الهوى قلبه اي علق به الشث براوت دركه
رايحه سي خوب وطعمي آجي در وآنكله دري دباغت اولنور الشرنبث فتحتينله ونونك سكونيله
اللري واياقلري ايري اولان وكالا اولور كه بونكله ارسلان دخي صفتلنور يقال اسد شرنبث الشرابث
شينك ضميله وبانك كسريله بمعناه سيبويه ايتدي نونله الف بري برينه بدل اولنور اسمده بر معنايه
دلالت ايتمكده شرنبث وشرابث كبي وجرنفش وجرافش كبي جرنفش جيمك فتحيله پهلوسي بيوك
(شعث) آدمه ديرلر الشعث فتحتينله برنسنه نك پراكنده اولمسي يقال لم الله شعثك اي جمع امرك المنتشر وشعث





اشعثك مصدري دخي كلور الاشعث باشي توزلو اولان كسنه مغبر الرأس معناسنه الشعث
شينك ضمي ايله شول آتلردر كه ارقه لري قاشنمش اوله يقال خيل شعث اذا كانت غير مفرجنة يعني
قاشني اوروملمش اوله التشعيث على وزن التكريم طاغتمق تفريق معناسنه التشعث فتحتينله
وعينك ضمي وتشديديله طاغلمق تفرق معناسنه اشعث همزه نك فتحي وشينك سكونيله بر رجلك اسميدر
الاشاعثه اشعثه منسوب اولان كسنه لردر انسبت ايچون اولور الشنث فتحتينله شثنك مقلوبي در
(شنث) وشثن ايري اولمغه ديرلر يقال شنثت مشافر البعير اذا غلظت من اكل الشوك يعني دوه ديكن يمه دن دوداغي
ايري اوله (فصل الضاد) الضبث ضادك فتحي وبانك سكونيله والاضطباث همزه نك كسريله
(ضبث) برنسنه يي آوجلمق ضبث بالشيء ضبثا واضطبثت به اذا قبضت عليه بكفك الضبوث ضادك فتحيله
حسود وزني اوزره شول ناقه يه ديرلر كه سمزلكنده شك اولمغين ال ايله يوقلنه المضابث ميمك فتحيله
ارسلانك طرنقلري الاضباث همزه نك فتحي وضادك سكونيله قبضات معناسنه در وفي الحديث
(ضغث) الخطايا بين اضباثهم اي في قبضاتهم الضغث ضادك كسريله بر آوج اوتدر كه قوريسي وياشي قاريشق
اوله الاضغاث ضغثك جمعي اوتلر معناسنه واضغاث احلام الرؤيا شول واقعه لردر كه آنك تعبيري
ممكن اولمازقاريشق اولديغندن اوتري ضغث الحديث ضادك كسريله خبرلك قاريشق اولمسي وضغث
السنام دوه نك اوركجي صققه قدر سمزلكن بلمك ايچون الضغوث ضبوث كبي شول ناقه دركه
سمزلكنده شك اولنوب ال ايله صقلمش اوله سمزميدر دكلميدر بلنسون ديو الضاغث شول كسنه دركه
(طثث) برنسنه ايله اورتنوب اوغلانجقلري قورقوده بوغازندن سويلكله (فصل الطاء) الطث طانك فتحيله
براويون اوغقدر كه بر دكرمي اغاجي اغاجله اوغلانجقلر اوينار المطثة ميمك كسريله وطانك فتحيله
(طرث) اول اويوني اوينايجق آلت الطرثوث طانك وثانك ضميله براوتدر كه بنور اكا طبيبلر قنده اشترغاز ديرلر
التطرثث على وزن التدحرج اول اوتي درمك يقال خرجوا يتطرثون اي يجتنون الطرثوث
(طمث) الطمث طانك فتحي وميمك سكونيله قيزك بكارتني المق يقال طمثها يطمثها ويطمثها من الباب الاول
والثاني ايضا اذا افتضها ابو عمرو ايتدي طمث مطلقا برنسنه يه دكمكه ديرلر بس طمث هر دكيلان يرده
استعمال اولنور يقال ما طمث ذلك المرتع احد وما طمثت هذه الناقة حبل ديرلر اي ما مسها عقال ومرتع
اوتلاغه وعقال دوه ديزي باغنه ديرلر وطمث عورت حيض كورمكه دخي ديرلر يقال طمثت المرأة
تطمث من الباب الاول وطمثت دخي باب رابعدن لغتدر الطامث حيض كورن عورت يقال هي
(عبث) طامث (فصل العين) العبث فتحتينله اوينمق لعب معناسنه يقال عبث يعبث من الباب الرابع
العبثة عينك فتحي وبانك سكونيله بركره اوينمق العبث بانك كذلك سكونيله قارشدرمق خلط معناسنه
يقال عبثه يعبثه عبثا من الباب الثاني وعبث عبيثة اتخاذ ايتمكه دخي ديرلر العبيثة شول طعامدر كه
كشك ديدكلري نسنه دن حاصل اولور كشك تارهسن بشورركن قوروسني اوزرينه دوكوب
قارشدررلر يقال عبثت المرأة اذا فرغته على المسر ليحمل يابسه رطبه ومسر رانك تشديديله كشك
قودقلري يره ديرلر يقال ابكلي واعبثي يعني بكيله وعبيثه قل وبكيله سود ايله خرمايي قارشدرمغه ديرلر
وبعضيلر ايتدي عبيثه شول طعامه ديرلر كه شوربا اوزرينه حكر كه قورلر وعبيثه نسبي مختلط اولان
كسنه يه دخي ديرلر يقال فلان عبيثة اي مؤتشب يعني نسبنده قارشقلق معناسي وطعن بري واردر
وعبيثة الناس خلقك انواع مختلفه دن جمع اولانه ديرلر وعبيثة اربه وبغداي بري برينه قارشسنه دخي ديرلر
يقال جاء فلان بعبيثة في وعائه اي بر وشعير قد خلطا وعبيثه وبكيله استعاره قيون سوريسنده دخي استعمال
اولنور يقال خلطت الغنم عبيثة واحدة وبكيلة واحدة وبو كلامي برقيون سوريسي آخر قيون سوريسنه
قارشديغي وقت ديرلر وبو بر مثلدر كه اصلي كشله سو بقدن مأخوذدر كه باعله خلط اولنوب اكل
(عث) اولنور العثة عينك ضميله كوه ديدكلري بوجكدر كه يوكي وكوركي طلار العث عثه نك جمعي العث

جمعیدر کذلك یقال عثت صوف نعثه عثا من الباب الاول وفی المثل عثیثة تقرم جلدا املسا وقروم
اکل ضعیفه دیرلر بو مثل برکسنه حقنده ضرب اولنور که بر نسنه یی ایشلمکه اقدام ایدر حالا که عهده
سندن کلهمز وکاه اولور که قاری اولان عورته دخی عثه دیرلر ومال اوزرینه قیم اولمغه دخی دیرلر یعنی
فلان عث مال دیرلر نتکیم ازاء مال دیرلر مال اوزرینه قیم در دیمك محلنده وعثه وازاء همزه نك کسریله
والفك مدیله شول مردار اولمش طواره دیرلر که آرق اوله جیفه لاغر معناسنه کذا فی بعض نسخ الصحاح
ضعث العثعث علی وزن جعفر شول قوم یغیننك اوزری که آنده اوت بتمیه العثعثة علی وزن دحرجة
عدث یومشق یره دیرلر العدث برکسنه نك خلقی یواش اولمغه دیرلر کذا فی بعض نسخ الصحاح وعدثان
عفث بر رجلك اسمیدر کذا فی بعض نسخ الصحاح الاعفث همزه نك فتحی وعینك سکونیله رجالدن اکثریا
عکث عریان اولان کسنه در وفی الحدیث کان الزبیر اعفث العنکث عینك فتحی ونونك سکونی وکافك فتحیله
علث براوتدر العلث عینك فتحی ولامك سکونیله قارشدرمق خلط معناسنه یقال علثت البر بالشعیر اعلثه
وچقماقدن اود چقماغه دخی دیرلر یقال علث الزند اذا لم یور والکل من الباب الثانی العلیث عینك فتحی
ولامك کسریله شول اتمکه دیرلر اربه و بغدایدن اوله غلیث دخی غین معجمه ایله لغتدر یقال فلان یأکل
العلیث اذا کان یأکل خبزا من شعیر وحنطة العلاثة عینك ضمیله باغله کشکی یری برینه خلط اتمه دن
حاصل اولان طعامدر وهر ایکی نسنه یی که بری برینه خلط ایده لر اکا علاثه دیرلر وعلاثه بر رجلك اسمیدر
اعتلاث همزه نك وتانك کسریله اغاچدن چقماق اتمك کیفیت حالن بلمز ایکن یقال اعتلث الرجل
زندا من الشجر اذا اخذه ولم یدر ایوری ام یصلد وایرا چقماقدن اود چقماغه وصلود اود چقمامغه
دیرلر واعتلاث چقماغی ایدن کسنه جفتی بلمکه دیرلر یقال فلان یعتلث الزناد اذا لم یتخیر منکحه الاعلاث
همزه نك فتحیله شول آغاج پاره لری در که آنکله چقماق ایدنوب اود چقارلر تازه سی وقوریسی قاریشق
اوله واول چقماق ایدندکلری اغاجك ارککه عفار دیرلر عین مهمله ایله وفائله ودیشسنه مرخ دیرلر
راء مهمله وخاء معجمه ایله ومولانا اختری مرخ ارککه وعفار دیشسنه دیرلر دیمشدر سهودر العلث
عیث فتحتیله زیاده اوغراش اتمکه واوغراشدن منفك اولمغه دیرلر عین مهمله وغین معجمه ایله لغتدر العیث
برنسنه یی فاسد قیلمق یقال عاث الذئب فی الغنم یعیث من الباب الثانی اذا افسد التعییث علی وزن التکریم
برنسنه یی کورمدین ال ایله ارامق (فصل الغین) الغبیثة غینك فتحی وبانك کسریله شول باغدر که
غبث کشکله خلط اولنور الغبث باغله کشکی قارشدرمق یقال غبثت الاقط غبثا واقط همزه نك فتحی وقافك
کسریله کشك معناسنه در الاغبث همزه نك فتحی وغینك سکونیله بر رنکدر که بوزه مایلدر
وبو ابغثك قلبیدر الاغبثاث همزه نك کسریله بوز رنکلو اولمق یقال اغبث اغبثاثا الغثاثة والغثوثة غینك
فتحیله اولده وضمیله ثانیده ارق اولمق یقال غثت الشاة اذا اهزلت وغث اللحم یغث ویغث غثوثة وغثاثة
غثث من الباب الثانی والرابع وغثوثة خبر یرامز اولمغه دخی دیرلر یقال غث حدیث القوم اذا ردؤ وفسد الغث
بالفتح ارق اولان نسنه الغثة مؤنثی وغث مصدر دخی کلور جراحتك چرکی آقمق معناسنه یقال غث
الجرح یغث اذا سال مافیه وبرنسنه یه یرامز دیمك یقال فلان لا یغث فی شیء ای لا یقول انه ردی فیترك
الغثیث بفتح الغین وکسر الثاء بمعنی الغث وغثیث جراحتك چرکی آقمق یقال غث الجرح غثیثا اذا سال
مافیه الاغثاث همزه نك کسریله خبر یرامز اولمق یقال اغث حدیث القوم اذا ردؤ وفسد واغثاث
آرق ات آلمغه دیرلر یقال اغث الرجل اللحم اذا اشتراه غثا وکلام نرم وضعیف اولمغه دخی دیرلر یقال
اغث الرجل فی منطقه وارقلمغه دخی دیرلر یقال اغثت الشاة اذا اهزلت ویاره ایریك دوشرمك یقال
اغث الجرح ای امد یعنی مده جمع ایتدی ومده میمك کسریله ایریك در الغثیثة غینك فتحی وثاء اولینك
کسری ومدیله یاره نك ایچنده اولان چرکی قانلو صودن وایریکدن وچورك اتدن هرنه که وار ایسه
وغثیثه فساد عقله دخی دیرلر یقال لبسته علی غثیثة یعنی اکا مقارن اولدم عقلنده خلل وار ایکن





الاستغثاث یاره نك ایچنده اولان چرکی یاره صاحبی چقارمق یقال استغثه صاحبه اذا اخرجه منه
غرث ودواوه الغرث فتحتیله آجلق جوع معناسنه یقال غرث یغرث من الباب الرابع الغرثان غینك فتحی ورانك
سکونیله آج اولان کسنه الغرثی والغراثی بفتح الغین فهما مثل الصحاری والغراث بکسر الغین
غرثانك جمعی وغرثی غرثانك مؤنثی وغراث غرثی کلمه سنه دخی جمع کلور یقال امرأة غرثی ونسوة
غراث ویقال امرأة غرثی الوشاح یعنی حمایلی آج که وشاح شول یصی قایشه دیرلر جواهر ایله تزیین ایدوب
حمایل وار یونه اصارلر ووشاح آج اولمدن مقصود بل اینجه اولماسن اشعاردر زیرا بل اینجه اولیجق
غلث وشاح طولماز التغریث علی وزن التکریم آج ایتمك تجویع معناسنه یقال غرث کلابه اذا جوعها الغلث
غینك فتحیله ولامك سکونیله قارشدرمق خلط معناسنه یقال غلثت البر بالشعیر اغلثه من الباب الثانی
المغلوث میمك فتحی وغینك سکونیله والغلیث غینك فتحی ولامك کسریله بغدای ایله واریه ایله قارشمش
اتمك یقال فلان یأکل الغلیث اذا کان یأکل خبزا من شعیر وحنطة ومغلوث شول بغدایه دیرلر که آنده
کسالك پاره لری وزؤان دانه لری اوله وزؤان زانك ضمیله وهمزه ایله شول سیاه تخمله دیرلر که توکه
ایچنده اولور ابن السکیت ایتدی مغلوث وغلیث شول قربه یه دیرلر که خرما ایله یاخود خرما قوروغیله
دباغت اولنمش اوله الغلث فتحتیله غایت مقاتله ایدوب جنکده مداومت ایتمك یقال غلث فلان
بفلان من الباب الرابع اذا لزمه یقاتله وغلث قیونه قورد طوشلنمق یقال غلث الذئب بغنم فلان
اذا لزمها یفرسها یعنی قیونی پاره لمدن خالی اولمیه الغلث غینك فتحی ولامك کسریله والمغالث میمك
غوث ضمی ولامك کسریله شدید القتال اولان کسنه التغویث علی وزن التکریم چاغروب مدد طلب
ایدوب واغوثاه دیمك الغوث والغواث غینك فتحیله والغواث غینك ضمیله بونلرك اوچی دخی اسمدر
مدد طلبی معناسنه فرا ایتدی اجاب الله غواثه وغواثه دیرلر اصواتده فتحیله بوندن غیری کلمه کلمشدر زیرا
ضمیله کلور بکا ودعا کبی یاخود کسریله کلور ندا کبی وصیاح کبی غوث غینك فتحیله بر قبیله در یمندن که
اول قبیله نك باباسی غوث بن ادد بن زیددر الاستغاثة همزه نك کسریله یاردم طلب ایتمك الاغاثة کذلك
همزه نك کسریله یاردم ایتمك یقال استغاثنی فلان فاغثته الغیاث کسر غینله اسمدر واوی یایه قلب اولنمشدر
ماقبلی مکسور اولدیغندن اوتری الغیث غینك فتحیله ویانك سکونیله یغمور ویغمور یاغمغه دخی دیرلر
غیث یقال غاث الغیث الارض من الباب الثانی اذا اصابها ویاغدرمق معناسنه دخی کلور یقال غاث الله البلاد
یغیثها وبناء مجهول اوزره غیث الارض تغاث غیثا دخی دیرلر المغاثة میمك ضمیله والمغیثة میمك فتحیله
والمغیوثة علی وزن المطلوبة بونلرك اوچی دخی یغمور یاغمش یره دیرلر ذو الرمة ایتدی قاتل الله امة فلان
ما افصحها قلت لها کیف کان المطر عندکم فقالت غثنا ما شئنا غالبا وجه استحسان غثنا ما شئنا کلامنده
ایکی معنایه تحمل اولدیغیدر بری ایستدیکمز قدر یغمور یاغدی دیمك اوله وبری دخی ماشیلرمزی یغمور
فثث صوییله صواردق دیمك اوله وکاه اولور که سحابه ونباته دخی غیث دیرلر (فصل الفاء) الفث فانك فتحیله
براوتدر که آنك تخمندن اتمك ایدوب قتلق زماننده آنك اتمکن یرلر وآنك اتمکی غلیظ اولور خبز مله کبی یعنی
فحث کل ایچنده پشن اتمك کبی الفحث فانك فتحی وحاء مهمله نك کسریله حفتك قلبیدر وحفث شکنبه در
کما کالسان فارسیده هزار تو دیرلر الفرث فانك فتحی ورانك سکونیله شول طوار توسی در که هنوز
فرث شکنبه ده اوله الفروث ضمتینله فرثك جمعیدر وشق ایتمك معناسنه ده کلور ابن السکیت ایتدی یقال فرثت
للقوم جلة فانا افرثها وافرثها فرثا اذا اشققتها ثم نثرت مافیها وجله جیمك ضمی ولامك تشدیدیله خرما
قودقلری نسنه یه دیرلر وابن السکیت ایتدی فرثت کبده افرثها وافرثها فرثا دیرلر که سن آنی دیری
ایکن اورسك دخی کبدی طاغلسه پس فرثت باید اولدن وباب ثانیدن کلور ایمش التفریث تانك فتحی
وفانك سکونیله شکنبه یی اوروب طاغتمق یقال فرثها تفریثا الانفراث همزه نك کسری ونونك
سکونیله طاغلمق الافراث همزه نك کسریله شکنبه یی یاروب ایچنده اولانی دوکمك وافراث

عرض ایتمکه دخی دیرلر یقال افرثت اصحابی اذا عرضتهم للائمة الناس یعنی سن آنلری لوم ایدن کسنه لره
قثث کوسترسك (فصل القاف) القث قافك فتحیله چکمك یقال جاء فلان یقث مالا من الباب الاول
قرث ای یجره القرثاء قافك فتحی والفك مدیله برنوع خرما یقال نخل قریثاء وبسر قریثاء بلاتنوین لضرب
من التمر وهو اطیب التمر بسرا یعنی قورق اولدیغی حالده ایو اولان خرمایه قریثاء دیرلر ابو الجراح ایتدی
تمر قریثا دیرلر بلامد القریث قافك کسری و رانك تشدیدیله جریثه لغتدر و جریث برنوع بالغه دیرلر که
قعث مهذبده جریث مارماهی دردیمش ومغربده مارماهینك غیریدر دیمش الاقعاث همزه نك کسری وقافك
سکونیله اسراف ایتمك یقال اقعث الرجل فی ماله اذا اسرف و چوق بخشش ایتمك معناسنه ده کلور
یقال اقعث له العطیة اذا اجزلها بعضیلر ایتدی آز ویرمك معناسنه ده کلور یقال قعثت له قعثة
ای حفنت له حفنة اذا اعطیته قلیلا تجعله من الاضداد و حفنه حاء مهمله نك فتحیله وفا ایله ایکی اوج
دیمك اولور القعیث قافك فتحی وعینك کسریله مطر کثیر وسیل کثیره دخی دیرلر الانقعاث همزه نك
کسری ونونك سکونیله اصلندن قوپمق یقال ضربه فانقعث اذا انقلع من اصله وانقعث الحایط اذا سقط
من اصله انقعف کبی که انقعاف دخی اصلندن قوپمقدر القعاث قافك ضمیله برمرضدر که قیونك بورننه
كبث عارض اولور (فصل الکاف) الکباث کافك فتحیله مسواك اغاجنك یمشنك اولمشنه دیرلر واولماننه
كثث بربردیرلر الکبث فتحتینله ات متغیر اولوب رایحه باغلمق یقال کبث اللحم من الباب الرابع اذا اروح الکثاثة
برنسنه قالن اولمق کثافت معناسنه یقال کث الشیء کثاثة من الباب الرابع ای کثف الکثة کافك فتحیله
والکثاء کافك فتحیله والفك مدیله قالن صقال یقال لحیة کثة وکثاء الکث بفتح الکاف بمعناها والکث
بضم الکاف بمعنی الجمع یقال رجل کث اللحیة وقوم کث مثل قولك رجل صدق اللقاء وقوم صدق
الکثکث کافلرك فتحیله والکثکث کافلرك کسریله طاش پاره لری وطپراق مثل الاثلب والاثلب یقال
کرث بفیة الکثکث والکثکث والاثلب دخی اوفق طاشلره وطپراغه دیرلر الکراث کافك ضمی و رانك تشدیدیله
کندنا دیدکلری اوتدر الکرث کافك فتحیله و رانك سکونیله غصه زیاده اولمق یقال کرثه الغم یکرثه
من الباب الاول اذا اشتد علیه وبلغ منه المشقة الاکراث همزه نك کسریله بمعناه یقال اکرثه الغم ایضا
اصمعی ایتدی کرثه دیمزلر بلکه اکرثه دیرلر حالا که روبه نام شاعرك بو شعرنده ثلاثیدن کلدیکی اشعار
ایتمشدر وقد تجلی الکرب الکوارث الاکتراث همزه نك کسری وکافك سکونیله باك چکممك یقال
كثث ما اکترث له یعنی قایرمم ما ابالی معناسنه الکثوث ضمتینله براوتدر که اغاجه صاریلور برده کوك باغلمدن که
لبث عوام اکا اکلمبج دیرلر وطبیلر اکشوث دیرلر اولنده همزه ایله (فصل اللام) اللبث واللباث لامك
فتحیله اکلنمك مکث معناسنه یقال لبث یلبث لبثا من الباب الرابع علی غیر القیاس زیرا قیاس فتحتینله
کلمکدر زیرا فعل متعدی اولمسه تعب تعبا کبی وشعرده اصل اوزرینه دخی کلمك واقع اولمشدر قال جریر
وقد اکون علی الحاجات ذا لبث واللابث واللبث ایضا لامك فتحی وبانك کسریله اکلنن کسنه وقری
لبثین فیها احقابا الالباث همزه نك کسری ولامك سکونیله والتلبیث علی وزن التکریم اکلندرمك
لثث یقال البثته انا ولبثته تلبیثا الالثاث همزه نك کسریله ابرام ایلمك الحاح معناسنه یقال الث علیه الثاثا اذا الح
علیه اصمعی ایتدی لثاث بر یرده مقیم اولمغه دخی دیرلر یقال الث بالمکان اذا اقام به وفی الحدیث لا تلثوا بدار
معجزة ویغمور یاغوب دکممك معناسنه ده کلور یقال الث المطر اذا دام ایاما لایقلع اللثلثة علی وزن الزلزلة
کذلك مقیم اولمق معناسنه و تردد معناسنه ده کلور ودفع معناسنه ده استعمال اولنور
یقال لثلثه عن حاجته اذا حبسه التلثلث علی وزن التزلزل تردد ایتمك یقال تلثلث فی الامر ولثلث اذا
تردد و تلثلث بومشق طپراق اوزره یوالنمق یقال تلثلث فی الدقعاء اذا تمرغ ودقعا دالك فتحیله یومشق یر
لوث وتمرغ اغنامق معناسنه اللوثة لامك ضمیله سولپك اولمق استرخا معناسنه و برنسنه یی کیج طویمق
ولوثه کذلك شحم ولحم صاحبی اولان ناقه در ولوثه کذلك دیوانه لك طوتمق درو حماقت و سرعته دخی





لوث دیرلر یقال ناقة ذات لوثة ای هوج اللوث لامك فتحیله قوت معناسنه وصارمق معناسنه ده کلور یقال
لاث العمامة علی رأسه یلوثها لوثا اذا اعصبها ودورایتمکه دخی دیرلر یقال لاث الرجل یلوث ای دار
وصغمغه دخی دیرلر التجا معناسنه یقال فلان یلوث بی ای یلوذ بی وامتناع معناسنه ده کلور یقال مالاث
فلان ان غلب فلانا ای ما احتبس الالتباث همزه نك کسری ولامك سکونیله قارشمق وطولاشمق
یقال التاث الخطوب یعنی اموربری برینه قارشدی والتاث برأس القلم شعرة یعنی قلمك باشنه قل صارمشدی
والتباث اکلنمك معناسنه ده کلور یقال التاث فی عمله اذا ابطاء التلویث علی وزن التکریم بولاشدرمق
یقال لوث ثیابه بالطین اذا لطخها وبولاندرمق معناسنه ده کلور یقال لوث الماء اذا اکدره اللویثة لامك
فتحی وواوك کسریله فعیلة وزنی اوزره قبائل مختلفه دن جمع اولان جماعت الملیث میمك ضمی ولامك
فتحی و یانك تشدیدی وفتحیله رجالدن شول کسنه یه دیرلر که سمزلکدن بطیء الحرکه اوله الالوث شول
رجلدر که صالق اوله یقال هو رجل الوث ای فیه استرخاء بین اللوث اللوثاء لامك فتحیله وواوك
سکونیله شول یغموردر که ملایم یاغه یقال دیمة لوثا وديمه دالك کسریله کیجه و کوندز یاغن یغموره
دیرلر اللیث لامك کسریله شول نباتدر که بری برینه صارلمش اوله واو یایه قلب اولنمشدر ماقبلی مکسور
اولدیغندن اوتری الملاوث میمك فتحیله وواوك کسریله جمعدر صغنا جق یرلردیمکدر الملاث میمك
فتحیله ملاوثك مفردیدر بوسیدن قومك اشرافنه ملاوث دیرلر الملاویث جمعدر کذلك والملاوثة
لهث جمعدر ایضا اللهثان لامك وهانك فتحیله صوسزلقدر عطش معناسنه اللهثان هانك سکونیله
صوسز اولان کسنه اللهثی لامك فتحی وهانك سکونی والفك قصریله مؤنثی یقال امرأة لهثی
اللهاث لامك فتحیله وهانك تخفیفیله صوسز اولمق یقال لهث یلهث لهاثا من الباب الرابع مثل سمع سماعا
اللهاث لامك ضمیله صوسزلغك حرارتی ولهاث کلب حرارتندن یاخود تعبدن دلن چقارمسنه دخی
دیرلر اللهث لامك فتحی وهانك سکونیله کذلك کلب دلن چقارمسی یقال لهث الکلب یلهث لهثا ولهاثا
من الباب الثالث وبو انسانده دخی استعمال اولنور چنکه تعبه واقع اولسه ومنه قوله تعالی ان تحمل علیه
یلهث او تترکه یلهث یعنی اکر سن کلب اوزرینه حمله قیلسك اوزر واورد کد نصکره دونوب چارو اکر
حمله قیلسك شرکیراولوب بنه اوور پس نفسنه تعب ویرمدن خالی اولماز چارکن وشرکیر اولورکن یعنی
لبث بوحالتده اکا صوسزلق عارض اولوب دلن چقارر اللیث لامك فتحی و یانك سکونیله ارسلان اسد
معناسنه ولیث شول اوریمجکه دیرلر که سنکی صیجرامغله آولر الملایثة میمك ضمی ویانك فتحیله ارسلان
معامله سی کبی معامله ایتمك یقال لایثه ملایثة اذا عامله معاملة اللیث وارسلان تفاخر ایله تفاخر ایتمکه دخی
ملایثه دیرلر لیث عفرین عربلرك انه لاشجع من لیث عفرین دیدکلری قوللرنده ابو عمرو روایتی
اوزره اسد معناسنه در اصمعی ایتدی بو برجانوردر که کرنکله اندامنده آنلوره حمله ایدر عفرینه نسبت
مثث اولنور وعفرین برشهرك آدیدر عینك کسریله و رانك تشدیدیله (فصل المیم) المث میمك فتحیله ال
سلمك یقال مث یده یمثها من الباب الاول اذا مسحها بمندیل او حشیش و بولغتدر مشده که مش دخی
مسحه دیرلر وباغلو نسنه یدردی دیمك محلنده دخی استعمال اولنور یقال مث شاربه اذا اطعمه شیأ دسما
وطلوم صزدی وطا ملدی دیمك محلنده دخی کلور یقال مث النحی اذا نتح ورشح ونحی نونك کسری
وحاء مهمله نك سکونیله یاغ طلومی دیمك اولور ونتح نونله وتاء مثناتله ورشح راء مهمله وشین معجمه ایله
مثمث صزمق وطاملمقدر وبو معناده مث النحی دیرلر نضح النحی دیمزلر نونله و ضاد معجمه ایله المثمثة میمینك
فتحی وثاء اولینك سکونیله قاوشدرمق تخلیط معناسنه یقال مثمث امرهم اذا خلطه ودبرتمك
معناسنه ده کلور یقال اخذه فمثمثه ومزمزه اذا حرکه واقبل به وادبر یعنی ایلرو چکوب
کیرو یتی ویرسه المثمات میمك کسریله مصدر ردرقارشدرمق معناسنه ومیمك فتحیله اسمدر
وفی بعض نسخ الصحاح مث شاربه یمث مثا اذا صار علیه بیض الدسم یعنی بیق اوزرنده یاغ

مرث — اثری قالسه و روایشدن ظاهر اولان بودرکه مث لازم ومتعدی کلر المرث میمک فتحی
ورانک سکونیله برنسنه‌یی اصلتسون وتازه لتسون دیو صویه براغمق یقال مرث التمر بیده یمرثه مرثا
من الباب الاول اذا ماثه ودافه یعنی تازه لتسون دیو صویه صالسه وموتله دوف ایکسی برمعنایه‌در ومرث
لغتدر مرصده سین مهمله ایله وکذا اولور که مرثه محلنده مرده دخی دیرلر دال مهمله ایله ومرث
اوغلانجق برماغن اغزینه آلوب چیکندر یقال مرث الصبی اصبعه اذا لاکها یعنی برماغن اغزینه آلوب
چینسه وامسه المسرث میمک کسری ایله شول کسنه‌در که خصومتده ثابت قدم اوله الممارث میمک
مغث — فتحیله ممرثک جمعی در المغث میمک فتحیله وغینک سکونیله بردوایی صویه اصلتمق تقول مغثت الدواء
فی الماء اذا مرثته وخفته او رمغه دخی دیرلر یقال مغثوا فلانا اذا ضربوا ضربا بالیس بشدید کانهم تلتلوه
یعنی کو یا که سلکوب صرصدیلر ومغث برکسنه‌نک عرضنه دککه دخی دیرلر یقال مغثوا عرض
فلان ای شانوه ومغضوه یعنی عرضنه شین و یرسه‌لر بو یله دیرلر المغث میمک فتحی وغینک کسریله زیاده
کورش طوتان کسنه یقال رجل مغث اذا کان مرسا مصارعا شدیدا المغیث میمک فتحی وغینک کسریله
والممغوث میمک فتحیله وغینک ضمیله شول اوته دیرلر که اکا یغمور رشدتله یاغوب یاتورمش اوله یقال
مكث — کلاء مغیث وممغوث اذا اصابه المطر فصرعه المکث میمک فتحی و کافک سکونیله اکلنمک و انتظار
چکمک یقال مکث ومکث من الباب الاول والخامس المکث میمک ضمیله والمکث میمک کسریله
اسم در التمکث فتحیله و کافک ضمی وتشدیدیله اکلنمک تقول تمکثت اذا تلبثت المکیثی میمک کسری
و کافک کسری وتشدیدیله والف مقصوره ایله علی وزن الخصیصی کذلک اکلنمک وخصیصی
قدرمق معناسنه‌در وبعض نسخه‌ده خصیصی بو مقامده خاء معجمه وصاد مهمله ایله دخی واقع
اولمشدر مخصوص ایتمک معناسنه المتمکث میمک ضمی و کافک کسری وتشدیدیله اکلنجی یقال سار
ارجل متمکثا ای متلوما وتلوم اکلنمکه دیرلر المکیث میمک فتحی و کافک کسریله اهل وقار اولان کسنه
ملث — یقال رجل مکیث ای رزین وزانت راء مهمله وزاء معجمه ایله وقاره دیرلر الملث میمک فتحی ولامک
سکونیله برکسنه‌نک ابو سوز ایله کوکلن اله آلمق یقال ملثه بکلام اذا طیب نفسه یملثه ملثا من الباب الاول
ووفا ایتمیوب تجرد دفع مجلس ایچون وعده ایتمکه دخی دیرلر الملث فتحتینله کوندزن قرانلق
قارشمغه دخی دیرلر برحیثیتله که هنوز قرانلق مشتد اولمیه مثلا کوردیکن قوردمی قرنداشکمی در متمیز
اولمیه اصمعی ایتدی ذکر اولنان قرانلق اخشام نمازی وقتنده اولور واخشام نمازندن صکره‌جه
موث — اولور الموث برنسنه‌یی صویه براغمق اصلتسون دیو یقال مث الشیء فی الماء اموثه موثا و موثانا اذا دفته
ودوف کذلک برنسنه‌یی صویه براقمغه دیرلر الانمیاث صویه اصلنمق یقال مث الشیء فانماث هو فیه انمیاثا
المیثاء میمک فتحیله والفک مدیله دوزیر المیث میمک کسریله میثانک جمعی هیفا ایله هیف کبی وهیفا
اوز تالغی ایجه اولان عورته دیرلر میثاء برجاریه‌نک اسمیدر التمیث فتحتینله و یانک ضمی وتشدیدیله بر
یغمور یاغمغله یوموشق اولمق یقال تمیثت الارض اذا مطرت فلانت وبردت المیث میمک فتحی و یانک سکونیله
برنسنه‌یی صویه اصلتمغه دیرلر موثده لغتدر یقال مث الشیء فی الماء امیثه من الباب الثانی اذا دفته ودوف
نبث — صویه اصلتمغه دیرلر تکیم مرور ایتمشدر (فصل النون) النبث یری الیله قازمق یقال نبث ینبث نبثا مثل
نبش ینبش نبشا من الباب الاول اذا حفر بالید النبیثة نونک فتحی و بانک کسریله قیودن وخرقدن
نثث — چیقان طپراق خبیث نبیث اتباع دُر نبیثک مستقل معناسی یوقدر النث نونک فتحیله خبری شایع قلمق
یقال نث الحدیث ینثه من الباب الاول اذا افشاه ونث طلومک صزمسنه دخی دیرلر یقال نث الزق ینث
من الباب الثانی اذا رشح النثیث نونک فتحی وثانک کسریله مصدردر کذلک خبر شایع اولمق معناسنه
نجث — یقال نث الحدیث ینث نثیثا من الباب الثانی ایضا النجیثة نونک فتحی وجیمک کسریله شول طپراقدر که
قیودن چیقاریلور نبیثه کبی ونجیثة الخبر شول برامر وخبردر که شایع اولدی یقال بدی نجیث القوم اذا ظهر





سرهم الذی کانوا یخفونه یعنی قوم کیزلو سرلری آشکار اولسه قرا ایتدی خرج فلان ینجث بنی فلان دیرلر
یستغوبهم و یستغیثهم معناسنه یعنی آنلره چاغروب مدد طلب ایدر ابو عبید ایتدی بعضیلر یستغوبهم
غین معجمه ایله دردیدی النجیث نونک فتحی وجیمک کسریله شول نشانه‌در که اوق آتمغیچون طپراغی
بربره جمع ایدرلر النجث ضمتینله یورک اوزرنده اولان ایجه دری غلاف القلب معناسنه الانجاث
همزه‌نک فتحیله نجثک جمعیدر طنبله اطناب کبی الاستنجاث همزه‌نک کسری و سینک سکونیله
نفث — برنسنه‌یه تعرض ایتمک النفث نونک فتحی وفانک سکونیله اوفورمک کیدز و بو تفلدن اقلدر و تفل برنسنه‌یه
اوفورمکدر برمقدار اغز یار یله یقال نفث الراقی ینفث و ینفث من الباب الاول والثانی یعنی افسون اوقیان
کسنه اوفوردی دیمک اولور النفاثات نونک فتحی وفانک تشدیدیله فی العقد شول سحر ایدن کسنه‌لردر که
ایپ دوکملرلر دخی اکا اوفوررلر والحیة تنفث السم اذا نکزت یعنی بیلان زهرین اوفورر چقان نکز ایتسه
ونکز بیلان بورنیله صوقمغه دیرلر و آز یسیله اصرمغه نشط دیرلر وفی المثل لابد للمصدور ان ینفث یعنی
کوکسی طوتیلان کسنه‌یه صولومق لازم اولور النفاثة نونک ضمیله شول نمدر که اوفورمدن حاصل
اولور ونفاثه باقی قلان نسنه‌یه ده دیرلر یقال اوسألتنی نفاثه سواک ما اعطیتک وهو ما بقی منه فی فیک فنفثته
یعنی نفاثه مسواکک اغزده قالوب اوفوریلان خرده پاره‌لرینه دیرلر بنو نفاثه عربدن بر طائفه در
نقث — النقث نونک فتحی وقافک کسریله پاره‌دن آتیلان قان دم نقیث اذا انقثه الجرح النقث نونک فتحی وقافک
نكث — سکونیله سرعت ایتمک تقول خرجت انقث اذا اسرعت التنقث والانتقاث بمعناه النکث نونک کسریله
قره اورلک و کملرک اسکیلرینی بوزمقدر تکرار اکیروب ایپ ایتمک ایچون ونکث بر رجلک اسمیدر که
بشیر بن النکث دیرلر النکث نونک فتحیله بوزمق الانتکاث همزه‌نک وتانک کسریله بوزلمق
یقال نکث الحبل والعهد فانتکث ای نقضه فانتقض وانتکاث دونمک معناسنده کلور انصراف کبی
یقال طلب فلان حاجة فانتکث لاخری ای انصرف الیها النکیثة نونک فتحی و کافک کسریله
اولو ایش امر عظیم معناسنه یقال هذه نکیثة ای خطة صعبة ینکث فیها القوم ای ینقض العهد وخطه
خانک ضمیله وطانک تشدیدیله امر عظیم دیمک اولور ونکیثه برکسنه‌نک نفسنه دخی دیرلر یقال فلان
شدید النکیثة ای النفس ونکیثه برنسنه‌ده اولان مقدورک نهایتنه دیرلر یقال بلغ فلان نکیثة بعیره ای
اقصی مجهوده فی السیر ونکیثه کینه وخلف وعده دخی دیرلر یقال قال فلان قولا لانکیثة فیه ای لاخلف
ورث — فیه (فصل الواو) المیراث میمک کسریله ترکه اصلنده موراث ایدی واو یایه قلب اولندی ساکن اولوب
ماقبلی مکسور اولدیغیچون التراث تانک ضمیله تا واودن منقلبدر تقول ورثت ابی وورثت الشیء
من ابی ارثه من الباب الثانی الورث والوراثة بکسر الواو فیهما والارث بکسر الهمزة فیه اوچی دخی
مصدرلردر وارثک همزه‌سی واودن منقلبدر و بونلرک مستقبلنده واو بین یاء و کسرة واقع اولدیغیچون
ساقط اولدی زیرا یاء ایله کسره متجانسان در پس واو بینلرنده ضد واقع اولمغین حذف اولندی ضدنی
کندویی احاطه ایتدیکی سببدن آندن صکره واومزبوره‌نک حکمی همزه ایله یعنی اعدده وتا ایله یعنی تعدده
ونون ایله نعدده ابقا اولندی زیرا حروف مذکوره یادن بدلدر و یا جمله‌نک اصلی دربو دلیل ایله که فعلت
وفعلنا وفعلت وفعلت جمله‌سی فعل وزنی اوزره مبنیلردر اکر صیغه غایب اصل اولمسه بویله اولمازدی
پس بوندن ظاهر اولور که یفعل یا ایله جمله‌نک اصلیدر اما بوجل کلمه‌سنده واو ساقط اولمدی زیرا
واو بین یاء و فتحه واقع اولمشدر و یعردن و یسردن یا ساقط اولمدی زیرا احدی الیائین اخر ایله متقوی
اولور بینلرنده مجانست اولدیغیچون و یعرکبی چاغرمغه دیرلر اما یسع دن و یطأ دن ساقط اولندیغنک
وجهی آخر سببدن اوتریدر که باب همزه‌ده ذکر اولنمشدر پس بونلرده واو ساقط اولمسی ذکر اولنان
قاعده‌نک فسادن موجب اولماززیرا علتینک اختلافی قتنده حکمین متماثلین اولمق جائزدر الایراث
همزه‌نک کسریله میراث ترک ایتمک یقال اورثه الشیء ابوه الورثة فتحتینله وارثک جمعیدر یقال هم ورثة

فلان التوریث علی وزن التکریم وارث قیلمق یقال ورثه توریثا اذا ادخله علی ورثته التوارث
تانك فتحی وراءنك ضمیله بری برینه وارث اولمق یقال توارثوه کابرا عن کابر یعنی مجده واولولغه کبیر کبیردن
وطث وارث اولدی الوطث واوك فتحی وطانك سکونیله ایاغله یری محکم اورمق پس وطث وطس کلمه‌سنك
وعث لغتدر یاخود لثغه‌در یعنی سینی ثا کبی اوقیانلرك تلفظندن ناشی اولمشدر الوعث واوك فتحی وعینك
سکونیله شول دوز یردر که کثیر الدهس اولوب یوریانك ایاغی اکا باته‌رق آنده یوریمك مشقتلو اوله ودهس
شول حالته دیرلر که یرینه صافی قوم اوله ونه خود صافی طپراق اوله ونه صافی باچلق اوله ووعث چاتلمش
اوقانمش کیکه دخی دیرلر الوعثة واوك فتحی وعینك سکونیله شول عورتدر که کثیرة اللحم اوله الایعاث
همزه‌نك کسریله ذکر اولنان متلوبره واقع اولمق یقال اوعث القوم ای وقعوا فی الوعث وابن السکیت
ایتدی ایعاث اسرافه دخی دیرلر یقال اوعث فی ماله اذا اسرف الوعثاء واوك فتحیله والف ممدوده ایله
ولث مشقت سفر الموعوث میمك فتحیله وعینك ضمیله حسبنده نقصان اولان کسنه الولث واوك فتحی
ولامك سکونیله آز قلیل معناسنه یقال اصابنا ولث من مطر ای قلیل منه ووات شول عهده دیرلر که قوم
بینده بلا قصد واقع اوله یاخود قصد ایله اوله وغیر مؤکد اوله یقال واثله عقدا ومنه قول عمر رضی لجاثلیق
لولا ولث عقد الضربت عنقك وضرب معناسنده کلور یقال ولثه یلثه ولثا من الباب الثانی اذا ضربه
هنبث فصل الهاء) الهنبث هانك فتحی ونونك سکونی وبانك فتحیله سوزده اختلاط اولمق بعضیلر ایتدی
هثهث هنبثه امر شدیده دیرلر الهثهثة هالرك فتحی وثانك سکونیله قاریشقلق اولمق یقال هثهثت السحاب
بقطرها وثلجها اذا ارسلته بسرعة یعنی بری بری عقبنجه اولمغله بری برینه قارشدردی دیمك اولور
هلبث وهثهثه ظلم معناسنده کلور یقال هثهث الوالی اذا ظلم الهلبوث علی وزن الفردوس احمق معناسنه بعضیلر
هیث قدم معناسنه‌در دیدی وقسم فا ایله ودال مهمله ایله سوزده عاجز اولان کسنه الهیث والهیثان
هانك فتحی ویانك سکونیله اولده ویانك دخی فتحیله ثانیده از نسنه ویرمکدر ابو زید روایتی اوزره
تقول هثت له هیثا وهیثانا اذا اعطیته شیئا یسیرا اوهیث حرکة معناسنه ده کلور هیش
کبی اصمعی ایتدی الهیثة هانك فتحی ویانك سکونیله بر جماعتدر ناس بیننده هیشه کبی

*باب الجیم من ترجمة الصحاح الجوهری*

فصل الالف) اولا بیلمك کرك که جیم مفرده یادن بدل اولور ابو عمرو بن العلا ایتدی بعض عرب جیمی یاء
مشدده‌دن بدل قیلور حنظله قبیله‌سندن بر رجله سن نه طائفه‌دن سك دیدم ایتدی فقیمج بن ایتدم آنلرك
قنقیسندن سك ایتدی مرج حالا که فقیمی ومری دیمکی دیلردی وابو علیده ابو علج دیدیلر وعشیده عشج
دیدیلر وبرنی ده برنج دیدیلر وبرنی بانك فتحیله بر جنس خرمادر وکاه اولور که یای مخففه‌دن دخی بدل
قیلارلر مثلا امسیت وامسی ده امسجت وامسج وبونلرك جمله‌سی قبیحدر ابو عمر ایتدی اکر بر کسنه
اجج بو استعمالی رد ایلسه وجهی اولور الاجیج همزه‌نك فتحی وجیمك کسریله آتشك یالکلمه‌سی تلهب
معناسنه یقال اجت النار تؤج اجیجا من الباب الاول التأجیج علی وزن التکریم یالکلندرمق والتأجج علی
وزن التکرم والائتجاج علی وزن الاحترام یالکلنمق یقال اججتها فتأججت وائتجت علی وزن افتعلت
وائتجاج کوندز اسی اولمغه دخی دیرلر یقال ائتج النهار ائتجاجا الاجوج همزه‌نك فتحی وجیمك ضمیله ضیا
وبریجی الاج همزه‌نك فتحی وجیمك تشدیدیله دوه قوشنك یلمسی یقال اج الظلیم یؤج اجا اذا عدا اوله
حفیف فی عدوه یعنی چاپان سکرتسه سکرتمسنده حفیفی اولسه حفیف دیو حاء مهمله ایله قوشك یلکی
آوازینه دیرلر الاجة همزه‌نك فتحیله وجیمك تشدیدیله اختلاط معناسنه‌در ومنه قولهم القوم فی اجة ای
فی اختلاط واجة شدت حره دخی دیرلر یعنی غایت اسی یه دیرلر الاجاج همزه‌نك کسریله اجه‌نك جمعی
الاجاج همزه‌نك ضمیله طوزلی وآجی یقال ماء اجاج ای ملح مر الاجوج ضمتینله صو طوزلی اولمق یقال
اج الماء یؤج اجوجا یاجوج وماجوج اخفش ایتدی اول کسنه که یاجوج وماجوجی همزه ایله تلفظ ایدوب





همزه‌یی اصل کلمه‌دن قیلر یاجوجك وزنی یفعول ماجوجك وزنی مفعولدر کویا که اجیج ناردن
ماخوذدر دیدی واول کسنه که الفله تلفظ قیلوب الفینی زائدتین اعتبار ایتدی یاجوج یججدن
ماجوج مججدن مشتقدر دیدی ومج صویی اغزه الدقدنصکره طشره آتوب پراکنده ایتمکدر ویاجوج
ارج وماجوج لفظلری لا ینصرفلردر الارج همزه‌نك فتحیله ورانك سکونیله والاریج همزه‌نك فتحی ورانك
کسریله طیبك رایحه‌سی منتشر اولمقدر تقول ارج الطیب یارج ارجا واریجا من الباب الرابع اذا فاح یعنی
زیاده کوزل قوقسه التأریج اغرا ایدوب قندرمق تقول ارجت بین القوم تأریجا اذا اغریت بینهم
وهیجت ارشت کبی که تأریش دخی اغرا وافساد ایتمکدر وبو سببدن مؤرج زهلیه جد مؤرج دیدیلر بکر ایله
تغلب بیننده آتش حربی یالکلندردیغیچون ارجان فتحتینله ورانك تشدیدیله فارسده بر شهرك ادیدر
ازج وبعض اشعارده کاه اولور که رانك تخفیفیله دخی کلور الازج فتحتینله بنالردن بر نوعدر الازج همزه‌نك
امج مدی وزانك ضمیله افعل وزنی اوزره والازآج افعال وزنی اوزره ازجك جمعی الامج فتحتینله حرارته
وصوسزلغه دیرلر الامیج همزه‌نك فتحی ومیمك کسریله زیاده‌سی یقال صیف امج ای شدید الحر
فصل الباء) الباجات انواع اطعمه الباجة باجاتك مفردیدر ومنه قولهم اجعل الباجات باجا واحدا
ای ضربا واحدا اولونا واحدا کاه همزه ایله وکاه همزه‌سز استعمال اولنور وبو معربدر اصلی فارسی
بجج دیلنده باجه‌در بای موحده ایله الوان اطعمه معناسنه البج بانك فتحیله یارمق یقال بج القرحة یبجها بجا
اذا شقها ودورتمکه دخی دیرلر یقال بجه بالرمح اذا طعنه وبج مرعی طوارلری سمرتمکه دخی دیرلر بر حیثیتله که
سمزلکندن دریسی یارله یقال بجها الکلاء الانبجاج همزه‌نك کسری ونونك سکونیله یارلمق یقال انبجت
ماشیتك من الکلاء اذا فتقها السمن من العشب فاوسع خواصرها یعنی حیوان کثرت نباتاتدن زیاده
سمروب دریسی بر بر یارلسه وبو کوزلری کیکش اولسه الابج فتحتینله شول راجله دیرلر که
کوزینك شقی بیوك اوله وواسع العین معناسنه البجاء بانك فتحیله والفك مدیله شول کوزه دیرلر که
واسع اوله یقال عین بجاء البجة بانك ضمیله بر تك آدیدر تکیم حدیث شریفده واقع اولمشدر البجبجة
بالرك فتحی ومابیننده جیمك سکونیله بر نسنه‌در که انسان انی صبیانی الدانمغیچون ایتلر البجباج بانك فتحی
وجیمك سکونیله والبجباجة شول کسنه‌در که غایت سمز اکندن بورکن ای دژیه یقال رجل
بحزج بجباج وبجباجة البحزج بانك وزاء معجمه‌نك فتحلریله ومابینلرنده حاء مهمله‌نك سکونیله علی وزن جعفر
بذج صغربو زاغوسی وبحزج شول قصیر القامه کسنه‌یه دخی دیرلر که عظیم البطن اوله البذج بانك فتحی
وذال معجمه‌نك سکونیله قیون قوزیلرندن دورت آیلق اولان دیرکی یاوریلرنده عتود کبی که عتود دورت
برج آیلق کچی یاوریسنه دیرلر البذجان بانك ضمی وذالك سکونیله بذجك جمعیدر قوزیلر معناسنه البرج
بانك ضمی ورانك سکونیله حصارك بر جانبنده اولان یاپو یعنی برلرکن معناسنه البروج ضمتینله والابراج
همزه‌نك فتحیله برجك جمعیدر وکاه اولور که حصارك کدیننده دخی دیرلر قال الله تعالی ولو کنتم فی بروج
مشیدة بروج کوکده اولان برجلره دخی دیرلر برجان بر معروف اوغرینك اسمیدر یقال اسرق من برجان
البرج فتحتینله کوزك بیاضی سوادنی احاطه ایتمکدر بر حیثیتله که سوادندن بر نسنه غایب اولمیه البرجاء
بانك فتحی ورانك سکونی والفك مدیله شول عورتدر که کوزینك برجی ظاهر اوله وبرج کوزك وجه
مذکور اوزره اولمسیدر المبرج شول قماشدر که نقشی کوز کبی اوله یقال ثوب مبرج اذا کان معینا وبو
برجدن ماخوذدر نتکیم ذکر اولندی واساسدن مفهوم اولان بودر که نقشی حصار برجی کبی اوله ضم
با وسکون را ایله اولان برجدن ماخوذ اولمغله التبرج فتحتینله ورانك ضمی وتشدیدیله عورت زینتن
ومحاسنن رجاله اظهار ایتمکدر الابریج همزه‌نك کسری وبانك سکونیله یاغ چیقارمغیچون سود
بردج تحریك ایده‌جك قابه دیرلر مخضه معناسنه البردج بانك فتحی ورانك سکونیله جعفر وزنی اوزره قول
بعج وقراوش سی معناسنه معرب برده‌دن ولسان فارسیده برده قول وقراوشه دیرلر البعج بانك فتحی

وعینك سكونیله یارمق شق معناسنه یقال بعج بطنه یبعج بعجا اذا شقه المبعوج میمك فتحی وبانك سكونی
وعینك ضمیله والبعیج بانك فتحی وعینك كسریله قارنی یارلمش كسنه البعج بانك فتحی وعینك
كسریله ضعیف كسنه یقال رجل بعج كانه مبعوج البطن من ضعف المشی الانبعاج همزه نك
كسری ونونك سكونیله یارلمق انشقاق كبی التبعج فتحتینله وعینك ضمی وتشدیدیله بلودك
یاپی یغموری یاغدروب آیرلمسی انفراج سحاب معناسنه التبعیج علی وزن التكریم یغموریری
یارمق یقال بعج المطر الارض تبعیجا یعنی یغمور یری یاردی دیرلر طاشلری زیاده اجدیغندن اوتری
بلج الباعجة عینك كسریله دره نك كینكش اولان یری متسع الوادی معناسنه البلوج ضمتینله اغارمق
اشراق معناسنه تقول بلج الصبح یبلج من الباب الاول اذا اضاء الانبلاج همزه نك كسریله ونونك
سكونیله والتبلج علی وزن التكرم بلوج معناسنه درو تبلج كولمك معناسنه دخی كلور یقال
تبلج فلان اذا ضحك وهش یعنی كشاده روی اولسه كه هشاشت بشاشت معناسنه در الابلج همزه نك
فتحی وبانك سكونیله زیاده واضح اولان نسنه یقال صبح ابلج یعنی مشرق ومضیء اولان صبح وكذلك
حقه دخی ابلج دیرلر واضح اولدیغیچون یقال الحق ابلج والباطل لجلج الابلیجاج همزه نك كسری وبانك
سكونی بعده لامك كسریله واضح اولمق یقال ابلاج ابلیجاجا البلجة والبلجة بانك ضمی وفتحیله كیجه نك
آخرنده اولان آیدنلق یقال رأیت بلجة الصبح اذا رأیت ضوءه والبلجة ایكی قاشك آره سی آچیق اولمغه
دیرلر یقال رجل ابلج ای بین البلج اذا لم یكن مقرونا یعنی قاشلری چاتمه اولمیه وام معبد حدیثنده نبینك
وصفنده حضرت رسول اكرم صلی الله علیه وسلم كان ابلج الوجه دیدیكندن مرادی یوزی نورلو
دیمكدر مشرق الوجه معناسنه نكیم ابلج وجهه اضاء فی قرینه واضحه در وآچیق قاشلو دیمك
بهج دكلدر زیرا نبی صلی الله علیه وسلم چاتمه قاشلو ایدی دیو روایت اولنمشدر البهجة بانك فتحی وهانك
سكونیله حسن یقال رجل ذو بهجة البهاجة بانك فتحیله كوزل اولمق یقال بهج بهاجة من الباب الخامس
البهیج بانك فتحی وهانك كسریله كوزل اولان نسنه قال الله تعالی من كل زوج بهیج والبهج فرحناك اولمغه
دخی دیرلر یقال بهج به من الباب الرابع ای فرح به وسر البهج فرحناك اولان كسنه التبهیج
سوندرمك تقول بهجنی هذا الامر بالفتح اذا سرك الابهاج همزه نك كسری وبانك سكونیله بمعناه یقال
ابهجنی هذا الامر ای سرنی وابهاج كذلك یركی اوتی كوزل اولمق یقال ابهجت الارض اذا بهج نباتها
بهرج الابتهاج علی وزن الاحترام فرحناك اولمق البهرج علی وزن جعفر باطل ویرامز نسنه وبو معرب در
بوج یقال درهم بهرج البائجة بلاداهیه معناسنه یقال باجتهم البائجة تبوجهم اذا اصابتهم
الانبیاج بلا اصابت ایدوب احاطه ایتمك یقال انباجت علیهم بوائج منكرة اذا انفتقت
علیهم دواه التبوج فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله یلدرامق یقال تبوج البرق اذا لمع
ترج وتكشف البوج بلا احاطه ایتمك تقول بجتهم بشر اذا عممتهم به (فصل التاء) الاترجة والاترج
همزه نك ورانك ایكیسنده دخی ضمی وجیمك تشدیدیله ترنج دیدكلری میوه الترنجة والترنج تانك ضمیله جیمك
تخفیفیله دخی حكایت اولنمشدر وكلام عربده بونك نظیری عرندلقظیدر كه سیبویه روایت قلمشدر وعرند
غلیظ معناسنه در یقال وتر عرند قالن كرش معناسنه در وترج تانك فتحیله ورانك سكونیله برموضعك
اسمیدر وفی المثل هو اجرأ من الماشی بترج لانها مأسدة یعنی ترج ارسلان یتاغی اولمغین ترجده اولان
توج حیواناتدن بهادردر دیرلر بر نسنه نك بهادرلغن وصف ایتسه لر التاج باشه كیلن نسنه اكلیل معناسنه
التتویج علی وزن التكریم تاج كیدرمك التتوج فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله تاج كیمك یقال توجه
فتتوج اذا البسه التاج فلبس التیجان تانك كسری ومدیله تاجك جمعیدر یقال العمائم تیجان العرب
تأج (فصل الثاء) الثوأج ثانك ضمیله قیون آوازی الاثائج همزه اولینك فتحی وثانیه نك كسریله قیون
آوازلری جمعیدر واحدی یوقدر الثائجة چاغریجی قیون الثوائج ثانك فتحی وهمزه نك كسریله





والثائجات ثائجه نك جمعیدر چاغریجی قیونلر معناسنه الثبج فتحتینله اوموز ایله ارقه نك مابینی در
ثبج وبعضیلر ایتدی هر نسنه نك اورته سنه ثبج دیرلر وثبج قومك بیوك بغنه دخی دیرلر الثبیج علی وزن
التكریم چوبان عصاسنی ارقه سنه آلوب اللرین عصانك اوزرینه آردمغه دیرلر وتثبیج كاتبی یاخود
كلامی مجمل قلمق یقال ثبج الكاتب والكلام تثبیجا اذا لم یبینه وتثبیج ایاقلری اوجی اوزره چوملوب
اوتورمق یقال ثبج الرجل اذا اقعی علی اطراف قدمیه الاثبج همزه نك وبانك فتحیله یاغرینسی یصی
اولان كسنه بعضلر ایتدی اثبج یاغرینسی یومری اولان كسنه در وحدیث شریفده تصغیر صیغه سی
اوزره كلن اثیبج بو معنایه در كه ان جاءت به اثیبج یورلمشدر الثج ثانك فتحیله آقتمق یقال ثججت الماء
ثجج والدم اثجه ثجا اذا اسلته وثج قربانك قانی آقتمغه دخی دیرلر وفی الحدیث افضل الحج العج والثج یعنی حجك
افضلی لبیك آوازن قالدروب قربانك قانی آقتمغله اولور الثجیج ثانك فتحی وجیمك كسریله سیل یقال
اتانا الوادی بثجیجه اذا اتی بسیله الثجاج ثانك فتحی وجیمك تشدیدیله شول یغموردر كه زیاده شدتله یاغه
الثلج ثانك فتحیله قار كه كوكدن یغاروقار یاغدرمق معناسنه دخی كلور یقال ثلجتنا السماء یعنی قار
ثلج یاغیردی كوك نتكیم مطرتنا السماء دیرلر المثلوجة میمك فتحیله شول یره دیرلر كه قار یاغمش اوله الاثلاج
همزه نك كسریله قارلی اولمق یقال اثلج یومنا واثلاج یری قارز كن یالجعد ایرمكه دخی دیرلر یقال حفر حتی
اثلج اذا بلغ الطین الثلوج ضمتینله مطمئن اولوب آرام بولمق یقال ثلجت نفسی بثلج ثلوجا من الباب الاول
اذا اطمأنت وبعضیلر ایتدی بونده كذلك ثلجت نفسی بثلج ثلجا دخی لغتدر من الباب الرابع مثلوج الفؤاد
شول كسنه یه دیرلر كه بلید اوله احمق معناسنه (فصل الجیم) الجرج جیمك فتحی ورانك كسریله
جرج دوتان وقلدیان نسنه الجرج فتحتینله وتمك وقلدامق یقال جرج الخاتم فی اصبعی یجرج جرجا من الباب
الرابع اذا اضطرب من سعته وجرج كلام صحیحه دخی دیرلر وابن جریج تصغیر صیغه سی اوزره بوندن
مأخوذدر كذا فی بعض النسخ وجرج شول یره دیرلر كه بك اوله بن درید ایتدی جرج شول یره دیرلر كه
طاشلو اوله الجرجة كذلك فتحتینله طوغری یول جادة الطریق معناسنه وجرجه یولك دوكولمش
وایشلمش یری الجرجاء علی وزن الصحراء شول دوه قوشیدر كه آق وقره سی اوله الجرجة جیمك ضمیله
ورانك سكونیله شول قابه دیرلر كه هكبه یه شبیه اوله الجرج كذلك جیمك ضمیله جرجه نك جمعیدر ایسترة
وبسر كبی وبوندن مأخوذدر جریج كه تصغیر صیغه سی اوزره بر رجلك اسمیدر الجلجة فتحتینله باش
جلج قفاسی كاسه سر معناسنه وباشه دخی دیرلر یقال علی كل جلجة كذا الجلج كذلك فتحتینله جلجه نك
جمعیدر الجاجة شول بوجقدر كه هیچ بر نسنه دكیه یعنی ذی قیمت اولیه (فصل الحاء) الحبج فتحتینله
حبج چاقر دیكنی دیدكلری اوتی وقامش یپراغنی اوتلمه دن دوه نك قارنی ششوب اغرمقدر بر خسته لكه
اغریسندن یاتوب یاتوب محكم صولویه یقال حبجت الابل من الباب الرابع تحبج حبجا اذا انتفخت بطونها
عن العرفج والضعة الحبج حانك فتحی وبانك كسریله ذكر اولنان مرضه اوغرایان دوه الحبجی حانك
فتحی وبانك سكونی والفك قصریله مؤنثی یقال بعیر حبج وابل حبجی الحبابجی حبجانك جمعی حمقانك
حمقا كبی الحبج حانك فتحی وبانك سكونیله بلاغك قراطه معناسنه یقال حبج الرجل یحبج حبجا من الباب
الثانی اذا حبق قال اعرابی حبج بها ورب الكعبة وحبج اورمغه دخی دیرلر یقال حبجه بالعصاء حبجات اذا
ضربه بها حبجه كبی اولنده خاء معجمه ایله وهیجه كبی الحج قصد معناسنه وبحته غلبه ایتمك معناسنه
حجج دخی كلور ومیله بر كسنه نك یاره سن یوقلمغه دخی دیرلر تقول حججته حجا اذا سبرت شجته بالمسبار لتعالجه
ومسبار میمك كسریله میل معناسنه در وحج بر كسنه نك یانه واروب كلمكه دخی دیرلر یقال حج بنو فلان
فلانا اذا اطالوا الاختلاف الیه آندنصكره استعمالی مكه مشرفه یی طوافده شایع اولدی تقول حججت
البیت احجه حجا یعنی طواف ایتدم كعبه یی شرفها الله تعالی المحجوج مقصود یقال رجل محجوج ای
مقصود الحاج كعبه یی طواف ایدن وكاه اولور كه ضرورت شعر ایچون ادغامن فك ایدوب حاجج دیرلر

الحج حانك ضميله حاجك جمعيدر بازلك جمعى بزل وعائذك عوذ كلديكى كبى وبازل باء موحده
وزاء معجمه ايله سكز ياشنده دوه يه ديرلر وعائذ عين مهمله وذال معجمه ايله تازه طوغورمش دوه يه ديرلر
الحج حانك كسريله اسمدر الحجة كذلك حانك كسريله بناء مرّه در بركره حج ايتمك معناسنه وبوقياسه
مخالفدر قياس فتحيله كلمكدر وحجه ييل معناسنده كلور وقولاق يومشاغنه دخى حجه ديرلر شحمة الاذن
معناسنه الحج حانك كسرى وجيمك فتحيله حجه نك جمعيدر سنين معناسنه ذو الحجه حج آيى
ديمك اولور ذوات الحجة ذى الحجه نك جمعيدر ذوات القعده ذى القعده نك جمعى اولديغى كبى وواحدينه
مناسب ذوا الحجه نك جمعنده ذووا الحجه ديمديلر واوله الحجيج حانك فتحى وجيم اولينك كسرى ومديله
حاجك جمعيدر حجاج جمعى اولديغى كبى تنكيم غازينك جمعنده غزى ديرلر وعادينك جمعنده عدى ديرلر
وعادى عين مهمله ايله سكردجى معناسنه در وحجيج مبالغه بارمسى يوقلنان كسنه معناسنه دخى كلور الحاجة
حاجك مؤنثيدر الحواج حاجه نك جمعى يقال نسوة حواج بيت الله بالاضافة اذا كن قد حججن وان
لم يكن قد حججن قلت حواج بيت الله فتنصب بيت لانك تريد التنوين فى حواج الا انه لا ينصرف كما يقال هذا
ضارب زيد امس وضارب زيدا غدا فتدل بحذف التنوين على انه قد ضرب وباثبات التنوين على انه
لم يضرب الاحجاج همزه نك كسريله بركسنه يى بركسنه نك بدلنه حج ايتمكيچون كوندرمك يقال احججت
فلانا اذا بعثته ليحج وحجة الله حانك فتحى وتانك كسريله ايمان عريدر يقولون وحجة الله لا افعل
الحجة حانك ضميله برهان المحاجة ميمك ضميله چكشمك يقال حاجه فحجه يعنى آنكله چكشدى وچكنده
غلبه ايتدى المحجاج ميمك كسريله جدل صاحبى اولان كسنه يقال رجل محجاج اى جدل ومحجاج باره
بوقليه جق دومرميل معناسنه التحاج تانك فتحيله خصومت ايدشمك الحجاج حانك فتحيله والحجاج
حانك كسريله شول كمكدركه قاش آنك اوزرنده بتر الاحجة همزه نك فتحى وحانك كسريله حجاجك جمعيدر
المحجة ميمك فتحيله وحانك كسريله طوغرى يول جادة الطريق معناسنه الحجحجة كيرودوندرمك نكوص
معناسنه يقال حجلوا على القوم حملة ثم حجحجوا وحجحجه برنسنه سويلمك ديلبوب سويلمكدن فراغت ايتمك يقال
حدج حجحج الرجل اذا اراد ان يقول ما فى نفسه ثم امسك مثل الحجحجة يعنى حجحج الرجل ديدكارى كبى الحدج فتحتينله
قارغه دوكلكى ابوجهل قاونى ديدكارى نسنه حنكه بكبوب محكم اولسه حنظل معناسنه الحدجة كذلك
فتحتينله حدجك واحدى الاحداج همزه نك كسريله حدج شورمك يقال احدجت شجرة الحنظل الحدج
حانك كسريله يوك حمل معناسنه ومحفه كبى برنسنه دركه اوزرينه عورتلر بنر الحدوج ضمتينله والاحداج
همزه نك فتحيله جمعى الحدج حانك فتحى ودالك سكونيله دوه اوزرينه حدج يوكلتمك يقال حدجت
البعير احدجه من الباب الثانى اذا شددت عليه الحدج ويوك باغليوب يوكك دنكلرين برابر ايتمكه دخى ديرلر
ونظر صالمق معناسنه ده كلور يقال حدجه ببصره يحدجه حدجا اذا رماه وآتمق معناسنه ده كلور
يقال حدجه بسهم وحدجه بذنب غيره اذا رماه به يعنى غيرك كناهنى اكا اسناد ايلسه الحداجة حانك
فتحيله حدجه لغتدر محفه معناسنه الحدايج حداجه نك جمعى التحديج على وزن التكريم تيز نظر
خندج ايتمك تحديق معناسنه الخندج حانك فتحى ونونك سكونيله بر رجلك اسميدر وخندج يوك دوه يه دخى ديرلر
الحنادج حانك فتحيله خندجك جمعيدر يوك دوهلر معناسنه المحدرج ميمك ضمى وحانك ورانك فتحيله
طيانه جق نسنه املس معناسنه الحدرجة على وزن الدحرجة برنسنه يى بوكوب محكم ايتمك يقال
حدرجه اذا فتله واحكمه الحدرجان حانك ورانك كسرى ودالك ماينده سكونيله قصه بويلى يقال
حرج رجل حدرجان اذا كان قصيرا الحرج رانك فتحى وكسريله طار يرمكان ضيق معناسنه يقال مكان حرج
وحرج اذا كان ضيقا كثير الشجر لا يصل اليه الراعية يعنى طوارى كودن كسنه لر اكا ايرشمسه لر بو يله
ديرلر وفتحله وكسرايله قراءت اولنمشدر بارى تعالينك يجعل صدره ضيقا حرجا ديديكى قولى وبو
وحدايله وحدو فردايله فردو تثنيه دنخى كيدر فتحله وكسرايله برمعنايه اولمقده دنخى خسته معناسنه در





وحرج فتحتينله طار اولمق معناسنه ده كلور يقال حرج يحرج حرجا من الباب الرابع وحرج كناهه دخى
ديرلر وحرج آرق دوه معناسنه ده كلور يقال ناقة حرج اى ضامرة بعضيلر ايتدى حرج اول ناقه دركه
اوزن اولوب بردن ياپمه اوله يعنى اوزنلغى هوايه اولميه بره صكر لبوا اوله يقال ناقة حرج اى طويلة على
وجه الارض وحرج شول اغاچلرمه ديرلر كه برى برينه باغليوب اوزرينه ميت يوكلدرلر وكاه اولور كه آنى
عورتلر جنازه اوزرينه دخى طوترلر الحرجة فتحتينله دوه سوريسى وحرجه اشجار جمع اولديغى يره
دخى ديرلر الحرجات حانك فتحى ورانك سكونيله حرجه نك جمعى الحراج حانك كسريله كذلك جمعدر
الاحراج كناهه قويمق يقال احرجه اذا آثمه واحراج مضطر قيلمق معناسنه ده كلور يقال احرجه اى
الجأه اليه التحريج مضايقه ويرمك تضييق معناسنه التحرج فتحتينله ورانك ضمى وتشديديله كناه
ايتمك يقال تحرج اى تأثم الحرج حانك كسرى ورانك سكونيله يلان باشى ديدكلرى اقچه ككدن
بونجقلر كه قاطرجيلر قاطر بولاربنه وقوسقننه ديكرلر وتارى حلقه سنه دخى ديكرلر كوش ماهى معناسنه
وحرج كناه معناسنه دخى كلور حرجه لغتدر فتحتينله وحرج كلبه صيادك صيددن تعيين ايتديكى نصيبنه
دخى ديرلر الاحراج همزه نك فتحى وحانك سكونيله حرجك جمعى المحرج ميمك ضمى ورانك فتحى
وتشديديله شول كلب دركه بوينده بوينجقلى حلقه سى اوله الحرج كوزتغاشمق يقال حرجت العين
من الباب الرابع اذا حارت وحرج حرام اولمق معناسنده كلور يقال حرج على ظلمك حرجا اى حرم
الحرج والحرجج والحرجوج بضم الحاء والراء فى الاولى وضم الجيم ايضا فى الثانية والثالثة مع سكون
الراء شول ناقه دركه يره يقين اولوب اوزن وكرعلو اوله وحرجوجك اصلى حرجج وحرججك اصلى
حرج ايدى ضمله الحراجيج حرجوجك جمعيدر وابوزيد ايتدى حرجوج آرق دوه يه ديرلر ضامر
حشرج معناسنه الحشرجة على وزن الدحرجة اولم حيننده غرغره ايدوب نفس واروب كلمكدر وحشرجه
حضج مركب آوازينه دخى ديرلر بخان بوغازنده آوازى مترددا اولسه الحشرج على وزن جعفر شول خرده
قيولردركه چاقللو برده اولور الحضج حانك كسريله وضاد معجمه نك سكونيله دوه صواردقلرى
حوضده باقى قلان صو الاحضاج همزه نك فتحيله حضجك جمعيدر الحضج حانك فتحى وضادك
سكونيله اود ياقمق يقال حضجت النار اى اوقدتها الانحضاج همزه نك كسريله ونونك سكونيله
غضبناك اولمق يقال انحضج الرجل اذا التهب غضبا يعنى غضب اودى يالكلنسه وفى الحديث من شاء ان
ينحضج فلينحضج اى يتقد من الغيظ ويشق يعنى غضب اوديله طولوب پاره لنمق ايسته يان طولسون پاره
حفلج حلج پاره اولسون الحفلج فتحتينله ولامك تشديديله شول كسنه دركه بوطلرى برى برندن اراق اوله الحلج حانك
فتحى ولامك سكونيله پنبه نك تخمن پنبه دن چيقاروب پاك ايتمك يقال حلج القطن يحلجه ويحلجه من الباب
الاول والثانى وكنكه دخى ديرلر يقال حلج القوم ليلتهم اذا ساروها الحلاج پنبه نك تخمن چيقاروب
پنبه يى پاك ايدن كسنه در وپنبه يى اتان كسنه يه نداف ديرلر الحليج حانك فتحى ولامك كسريله والمحلوج
ميمك فتحى ولامك ضميله تخمى چيقمش پنبه المحلج ميمك كسريله شول تخته دركه آنك اوزرنده پنبه نك
تخمن چيقاررلر المحلاج كذلك ميمك كسريله شول دموردركه آنكله پنبه نك تخمن چيقاررلر الحلجة
حانك فتحيله ولامك سكونيله مسيره معناسنه يقال بيننا وبينهم حلجة بعيدة الحليجة حانك فتحى ولامك
كسريله ياغ طلومنك صولك صقنديسى وشول سود كه آنك ايچنده خرما اصلنمش اوله بعضيلر ايتدى
حليجه شول ياغدر كه آيران اوزرنده اوله التحميج على وزن التكريم كوزى كوچلتمك دقت نظردن اوترى
حمج يقال حمج الرجل عينه يستشف النظر اذا اصغرها واستشفاف نظر دقت نظره ديرلر وتحميج كوز چقور
اولمغه دخى ديرلر وابو عبيده ايتدى تحميج شدت نظره ديرلر الحملجة على وزن الدحرجة ايپى قاتى بوكك
يقال حملج الحبل اذا فتله فتلا شديدا الحملاج حانك كسريله وميمك سكونيله قيو يچينك كوروكى منفاخ
حنج معناسنه الحنج حانك فتحى ونونك سكونيله ميل ايتدرمك يقال حنجه واحنجه اذا امالة الاحنـاج

همزه‌نك كسريله سويلركن كلامى بورمق مختلر بوردينى كبى الحنج حانك كسرى ونونك سكونيله
اصل معناسنه يقال عاد الى حنجه وبنجه وبنج دخى بانك كسرى ونونك سكونيله اصل معناسنه‌در

حوج

الحاجة كرك الحاج والحاجات حاجتك جمعى وحاج رنوع ديكنه دخى ديرلر الحوج حانك كسرى
وواوك فتحيله والحوائج بونلر ايكيسى دخى حاجتك جمعيدر اما حوائج كويا كه حايجه‌نك جمعيدر
واصمعى حوائج حاجتك جمعى اولديغنه انكار ايدوب بو مولد كلاميدر ديدى واصمعينك مرادى بونك
قياسه مخالف اولديغن اشعاردر والا كلام عربده حوائجك استعمالى غايت چوقدر الحوجاء حاجت
معناسنه‌در يقال مافى صدرى حوجاء ولا لوجاء ولا شك ولا مرية كه بونلر جمله برمعنايه‌در وحوجاء ولوجاء
ابوو بادلو معناسنه‌ده كلور قال ابن السكيت يقال كلمته فارد على حوجاء ولا لوجاء وهذا كقولهم كلمته
فارد على سوداء ولا بيضاء اى كلمة قبيحة ولا حسنة الحويجاء واللويجاء حانك ضمى وواوك فتحيله اولده
ولامك ضميله ثانيده حوجانك ولوجانك تصغيرلريدر برمعنايه‌در يقال لبس فى امرك حويجاء ولا لويجاء
الحوج حانك فتحى وواوك سكونيله احتياج معناسنه يقال حاج يحوج حوجا اذا احتاج الاحواج
همزه‌نك كسريله محتاج قيلمق يقال احوجه اليه غيره واحواج محتاج اولمغه دخى ديرلر يقال احوج بمعنى

خبج

احتاج (فصل الخاء) الخبج دكنكله اورمق ضرب بالعصا معناسنه يقال خبجه بالعصا اذا ضربه بها

خبرنج

ويللنمك معناسنه دخى كلور ضراط كبى يقال خبج بها اذا حبق الخبرنج خانك فتحى وبانك سكونيله
غدا كوبجك اولمق وخبرنج ازك معناسنه‌ده كلور يقال جسم خبرنج اى ناعم الخجوج خانك فتحى وجيمك
ضميله شول يلدركه اسركن طوغرى اسميوب بوريلو بوريلو اسر يقال ريح خجوج اذا كانت تلتوى

خجخج

فى هبوبها اصمعى ايتدى خجوج شول يله ديرلركه غايت محكم اسه الخجخجة على وزن الزلزلة قاتى يل اسمك
يقال خجخجت اى هبت هبوبا شديدا وخجخجة انقباضه دخى ديرلر غم چكمك معناسنه وكيزلنمكه دخى ديرلر
استخفا معناسنه الاخجيجاج همزه‌نك كسرى وخانك سكونيله دوه‌بورركن برجانبه اكرى كتمك يقال اخجيج

خدج

الجمل فى سيره وذلك سير مع التواء والتوا بورلمغه ديرلر الخداج خانك كسريله ناقه كونى تمام اولمدن ولدن
براقمق يقال خدجت الناقة تخدج خداجا من الباب الثانى اذا القت ولدها قبل تمام الايام وخداج كاه اولوركه
نقصان معناسنه‌ده كلور وفى الحديث كل صلوة لا يقرأ فيها بام الكتاب فهى خداج اى نقصان الخادج
شول ناقه‌دركه ولدن براقمش اوله الخديج خانك فتحى ودالك كسريله براغلان ولدكرچه اعضاسى
تمام ايسه دخى خديج ديرلر الاخداج همزه‌نك كسريله وخانك سكونيله ناقص الاعضا ولد طوغرمق
يقال اخدجت الناقة اذا جاءت بولدها ناقص الخلق وان كانت ايامه تامة وابن الاعرابى ايتدى اخداج
قيش يغمورسز اولمغه دخى ديرلر يقال اخدجت الشتوة اذا قل مطرها وشتوة شتانك واحديدر
ثمرايله ثمره كبى المخدج ميمك ضمى وخانك سكونيله ودالك كسريله ناقص الاعضا طوغران ناقه المخدج ميمك
ضمى ودالك فتحيله ناقص الاعضا طوغان وادومنه حديث على رض فى ذى الثدية مخدج اليد اى ناقص

مخرج

اليد الخروج ضمتيله چيقمق المخرج ميمك وراك فتحيله خروج معناسنه مصدر ميميدر يقال خرج خروجا
ومخرجا من الباب لاول وكاه اولوركه مخرج اسم مكان دخى كلور يقال خرج مخرجا حسنا وهذا مخرجه
المخرج ميمك ضمى وراك فتحيله كاه اولوركه اخرجه‌دن مصدر كلور وكاه اولوركه مفعول واسم مكان
واسم زمان كلور تقول اخرجنى مخرج صدق وهذا مخرجه زيرا افعل كبى اوچ حرفدن تجاوز ايتسه
ميم آنده مضمومه اولور دحرج كبى كه اسم مكانى مدحرج كلور يقال هذا مدحرجنا پس مخرج بنات
اربعه‌يه تشبيه اولنوب ميمى مضموم قيلديلر الاستخراج خروج طلب ايتمك استنباط كبى الخرج
فتحتيله والخراج خانك فتحيله برخرجى وجزيه كه كفره‌دن النور الاخراج والاخاريج همزه‌لرك فتحيله
والاخرجة همزه‌نك فتحى وراك كسريله جمعى الخرج بربرك اديدر تهامه‌ده وخرج بلوده دخى ديرلر
ابتدا ظهور ايتديكى حينده يقال خرج له خرج حسن يعنى بلود ايلك اوزره ظهور ايتدى وخرج

صرف



صرف اولنسان نسنه كه دخلك يعنى حاصلك مقابليدر التخريج استاد شاكردينى اوكردوب باشقه
چيقارمق يقال خرجه فى الادب وتخريج حرعانك برمقدارن بديروب برمقدارن ترك ايتمكه ده ديرلر
وتخريج بريلده اوجوزلق وقتلق اولمغه دخى ديرلر يقال عام فيه تخريج اى خصب وجدب وخصب
خاء معجمه‌نك كسريله اوجوزلق وجدب جيمك فتحيله قتلق معناسنه التخرج فتحتيله وراك ضمى وتشديديله
شاكرد صنعتى اوكرنوب باشقه چيقمق اخترينك التخرج كناهدن اجتناب ايتمك ديديكى غلطدر
كويا كه تحرجدن غلط ايتمشدر حاء مهمله ايله كه تحرج حرجدن اجتناب ايتمك معناسنه‌در
تأثم كبى الخريج خانك كسرى وراك كسرى وتشديديله باشقه چيقمش شاكرد يقال هو خريج
فلان على فعيل مثل عنين بمعنى مفعول المخترجة شول ناقه‌دركه اركك دوه خلقتنده اوله يقال ناقة
مخترجة اذا خرجت على خلقة الجمل الخرج هكبه خرجينه معناسنه عربيدر عجمدن منقول دكلدر
الخرجة خانك كسرى وراك فتحيله خرجك جمعى مثل جحر وجحرة وجحر حشرات ارض ساكن
اولديغى دلكه ديرلر الخراج خانك ضميله شول نسنه‌دركه بدنده چقار چبان قسمندن الخرجة
خانك ضمى وراك فتحيله همزه وزنى اوزره كثير الخروج اولان كسنه يقال رجل خرجة ولجة اى كثير
الخروج والولوج الخارجى شول كسنه‌دركه اولولق كوسترة اصلنده اولولق بوغيكن بنو الخارجة
عربدن برقومدركه آنلره نسبت اولنديقده خارجى ديرلر ام خارجة برعورتدر بجيله‌دن كه
قبائلدن چوق قبيله آندن تولد ايتمشدر اكا نكاح سرعتله اولديغيچون عقد نكاح محلنده خطب ديرلردى
اولدخى نكح ديردى بس زمان جاهليتده عقد نكاح بو نكله رسم اولنمشدى خارجه‌مز بو عورتك
اوغليدر وخارجه‌نك باباسى كيم ايديكى مروى دكلدر بعضيلر ايتدى اول بكر بن يشكر بن عدوان
بن عمرو بن قيس عيلان دروم‌نه قولهم اسرع من نكاح ام خارجة والخرج فتحتيله سواد ايله بياض جمع
اولمغى الاخرج اول لونله ملون اولان نسنه يقال كبش اخرج وظليم اخرج اى بين الخرج وكبش
قيونك اركگنه وظليم دوه قوشينك اركگنه ديرلر الاخرجاج والاخريجاج قيونك وغيرينك آياقلرى
وبوكورلرى آق اولمق تقول اخرجت النعامة اخرجاجا واخراجت اخريجاجا اذا صارت خرجاء يعنى
ذكر اولان وجه اوزره الاجه اولسه الخرجاء اخرجك مؤنثى الخريج خانك فتحيله وراك كسرى
ومديله براوينك اسميدر خراج خانك فتحى وجيمك كسرى اوزره بناسى ايله قطام كبى ذكر اولنان
اوينه اطلاق اولنور المخارجة برماغله قرعه ايديشوب برنسنه‌يى بولشمك مناهده بالاصابع معناسنه
بومقامده صاحب صراحك مخارجه انكشتان در روى كسى زدن بوقت جنك تخارج دوكروه روى
بروى جنك كردن ديديكى سهودر غالبا جوهرينك مخارجه‌يى مناهده ايله تفسير ايتمه‌سندن ناشى
اولمشدركه مناهده مخاصمه‌يه دخى ديرلر مساهمه‌يه ديدكلرى كبى ومراد جوهرى معناى ثانيدر اول

خرفج

دكلدر التخارج بولداشلرينك نفقه‌سنه برابر نفقه چيقارمق تناهد معناسنه المخرفج ميمك ضمى وفانك
فتحيله برنسنه وسعت اوزره اولمق يقال عيش مخرفج اى واسع وفى الحديث انه كره السراويل المخرفجة

خزرج

وايتديلر مخرفج شول اياق طونيدركه پاچه‌سى اياق ارقه‌سنه دوشه الخزرج على وزن جعفر بريلك
اسميدر فرا ايتدى خزرج بريلدركه اكا جنوب ديرلر لا ينصرف‌در وانصارك قبيله‌لرينك اسميدركه
آنلره اوس وخزرج ديرلر واوس وخزرج قبيله نام عورتك اوغللريدركه مزبورلر آنه‌لرينه نسبت اولنمشدر

خفج

وانلر حارثه بن ثعلبه‌نك اوغللريدر عندن الخفج خانك وفانك فتحلريله دوه مرضلريندن برنوع مرضدر
الاخفج همزه‌نك فتحى وفانك سكونيله اصمعى ايتدى اخفج شول دوه‌دركه اياقلرين قالدرمزدن اول اياقلرى
دتربوب حركت ايده يقال خفج خفجا من الباب الرابع خفاجة خانك فتحيله بنى عامردن برقبيله‌در
الخنفج خانك وفانك ضميله كثير اللحم اولان كسنه خنافج كذلك خانك ضمى وفانك كسريله بمعناه يقال

خلج

غلام خنفج وخنافج اذا كان كثير اللحم الخلج خانك فتحى ولامك سكونيله چكوب قوپارمق يقال خلجه

خلجا من الباب الثانی ودوه نك ولدن بمه دن كسمكه دخی دیرلر یقال خلجتها ای قطمت ولدها وخلج
كوزایله اشارت ایتمكه دخی دیرلر یقال خلجه بعینه ای غمزه ومشغول قیلق معناسنه ده كلور یقال
خلجنی كذا ای شغلنی ویقال خلجته امور الدنیا الاخلاج همزه نك كسری وخانك سكونیله
كذلك چكوب قوپارمق الاختلاج كذلك بمعناه یقال اخلجه واختلجه اذا اجذبه وانتزعه واختلاج
كوز سكرمكه دخی دیرلر یقال اختلجت عینه الخلوج ضمتینله كوز سكرمك یقال خلجت عینه
تخلج وتخلج خلوجا من الباب الاول والثانی اذا طارت الخلج فتحتینله كشی اكلیوب ككلر ینك وجعندن
شكایت ایتمك یاطول مشیدن یا كثرت عملدن تقول منه خلج من الباب الرابع التخلج فتحتینله ولامك ضمی
وتشدیدیله طاغلوب اول جانبه بو جانبه اكلمك یقال منه تخلج المفلوج فی مشیته ای تعكك وتمایل یعنی الن
وایاغن طاغدوب بو جانبه اول جانبه اكلدی التخالج فتح خا وضم لامله خاطره بر نسنه خطور ایتمك
یقال تخالج فی صدری منه شیء وذلك اذا شككت والخلوج خانك فتحی ولامك ضمیله شول ناقه در كه
آندن ولدی فراغت ایندیكندن اوتری سودی آزاوله الخلیج خانك فتحی ولامك كسری ومدیله دریانك
بر پاره سی شرم معناسنه كه شرم شین معجمه نك فتحیله دریا پاره سنه دیرلر وخلیج نهره دخی دیرلر وبعضیلر
ایتدی خلیج نهرك ایكی جانبنه دیرلر وخلیج ایپه دخی دیرلر حبل معناسنه ابن السكیت ایتدی ایپه خلیج دیدیلر
زیرا ایپله هر نه یی باغلرلر ایسه ایپ آنی چكر وخلیج بیوك چناغه دخی دیرلر جفنه معناسنه وجفنه جیمك فتحی
وفانك سكونیله كذلك چناغه دیرلر الخلج خانك ولامك ضمیله خلیجك جمعی وخلج كوچك كیلره دخی دیرلر
سفن صغار معناسنه زیرا خلیج عدولیدن دون اولان كیه دیرلر وعدولی فتحتینله وواوك سكونیله بر كیدر كه
عدوله منسوبدر وعدول بحرینده بر قریه نك اسمیدر وخلج كذلك عربدن بر طائفه نك اسمیدر كه عدواندن
ایدیلر عمر بن الخطاب رضی الله عنه آنلری حارث بن مالك بن نضر بن كنانه یه الحاق ایتدی وآنلره خلیج
دیدیلر زیرا كه آنلر عدواندن مختلج اولدیلر یعنی عدواندن ایرلدیلر المخلوجة میمك فتحی
وخانك سكونیله ولامك ضمیله صاغنه وصوله كوندرایله دورتمك یقال خلجته اذا طعنته
طعنة ذات یمین وذات شمال ومخلوجة اصابت ایدن رأیه دخی دیرلر الخلنج خانك ولامك فتحیله
بر اغاجك اسمیدر فارسی معربدر كویا كه خدنكدن تعریب اولنمشدر وخدنك شول اغاجه دیرلر كه
خجج آندن اوق دوزرلر الخلانج خانك فتحیله خلنجك جمعیدر اوق آغاجلری معناسنه الخمج فتحتینله سست
اولمق فتور معناسنه الخمج خانك فتحیله ومیمك كسریله سست اولان كسنه یقال اصبح فلان خمجا
دبج ای فاترا (فصل الدال) الدیباج دالك كسریله اطلس دیبا معناسنه فارسی معربدر الدبابیج دالك
فتحیله وبای موحده نك كسری ومدیله دیباجك جمعی الدبابیج دخی دیرلر جمعنده بائین موحدتینله اكر
اصلنی مشدد قلورسك تكیم دنانیرده بیان اولنور انشاء الله تعالی وتصغیرنده دخی حال بویله در
الدیباجتان ایكی یوز كه خدان معناسنه الدبیج دالك كسری ویانك تشدیدیله احد وفرد معناسنه
یقال ما بالدار دبیج ای ما بها احد وابو عبید دبیج جیمله یاخود حائله اولمسنده شك ایتدی وجوهری ایدر
بادیه ده اعرابدن بر جماعته سؤال ایتدیكمده ما فی الدار دبی دیدیلر بوندن غیری نسنه دیمدیلر وابی موسی
الحامضك خطیله ما بالدار دبیج یازلمش بولدمكه جیمله ضبط اولنمشدی ثعلبدن روایت ایدوب
دجج وابی موسی محمد بن سلیماندر كه ثعلبك اصحابندن ایدی الدجة دالك ضمیله زیاده قرانلغه دیرلر ظلمت
معناسنه الدیجوج دالك فتحیله قراكو اولان نسنه یقال لیلة دیجوج ای مظلمة الدجوجی كذلك دالك
فتحیله وجیمك ضمیله قراكودیمك اولور یقال لیل دجوجی اذا كان مظلما ودجوجی زیاده قره اولان نسنه یه
دخی دیرلر یقال بعیر دجوجی وناقة دجوجیة ای شدیدة السواد الدجوجاة دالك وجیمك فتحیله شول
ناقه یه دیرلر كه یردن یا بمه اوله المدجج والمدجج میمك ضمی وجیم مشدده نك فتحی وكسریله سلاح كیان كسنه
شاك السلاح معناسنه كافك تشدیدیله التدجج فتحتینله وجیمك ضمی وتشدیدیله سلاح كیمك تقول تدجج





فی شكنه ای دخل فی سلاحه كانه تغطی بها یعنی كویا كه اسلحه آنی ستر ایتمشدر وشكه شینك كسریله
وكافك تشدیدیله سلاح معناسنه در التدجیج علی وزن التكریم كوك بلوتلو اولمق یقال دججت
السماء تدجیجا اذا تغیمت الدجیج دالك فتحی وجیمك كسریله والدجان فتحتینله براوزره آهسته
یوریمك یقال مر القوم یدجون علی الارض دجیجا ودجانا من الباب الثانی اذا كانوا یدبون فی السیر
ابن السكیت ایتدی یدجون دیمزحتی جماعت مرتبه سنه وارمینجه یعنی واحد ده استعمال اولنمز الداجة
شول جماعتدر كه آهسته یورلر الداج حاجه معین اولان كسنه لر وعربلرك بو قوللرنده كه دیرلر
هم الحاج والداج یعنی بونلر حاج وحاجه معین اولان كسنه لر در كرا جیلردن وغیریلردن حدیث
شریفده دخی بیورلمشدر وهؤلاء الداج ولیسوا بالحاج واما شول حدیث شریفده كه ما تركت
من حاجة ولا داجة بیورلمشدر جیمك تخفیفیله داجه حاجه نك اتباعیدر ذكر اولنان معنایه
دكلدر الدجاج دالك فتحی وجیمك تخفیفیله طاوق دیدكلری معروف قوشدر وبونده دالك
فتحی افصحدر كسرندن الدجاجة دجاجك واحدیدر مذكر ومؤنثه متناولدر زیرا تانك دخولی مجرد
وحدت ایچوندر حمامه كبی بطه كبی ودجاجه بر كوله ایلكه دخی دیرلر الدجدجة دالینك فتحی
وجیمك سكونیله طاوغی چاغرمق تقول دجدجت بالدجاجة اذا صحت بها وكیجه قراكو اولمغه دخی دیرلر
یقال دجدج اللیل اذا اظلم الدحرجة دالك فتحی وحانك سكونیله والدحراج دالك كسری دحرج
وحانك سكونیله یوالمق دحرجت الشیء دحرجة ودحراجا التدحرج فتحتینله وحانك سكونیله یوالنمق
یقال دحرجت الشیء فتدحرج المدحرج مدور معناسنه الدحروجة دالك ضمی وحانك سكونی
ورانك ضمیله شول بوالقدر كه آنی جعل دیدكلری بوجك یوالرقدق اسلوبنده الدروج ضمتینله درج
یوریمك یقال درج الرجل والضب یدرج دروجا من الباب الاول اذا مشی وكندی یولنه كتمكه دخی دیرلر
یقال درج ای مضی لسبیله وانقراض معناسنه ده كلور یقال درج القوم ای انقرضوا واولمك معناسنه ده
كلور یقال اكذب من دب ودرج ای اكذب الاحیاء والاموات وكندیدن صكره نسلی قالمق معناسنه ده
كلور یقال درج الرجل اذا لم یخلف نسلا ویل تمام اولوب ناقه طوغرمغه دخی دیرلر یقال درجت
الناقة اذا جاوزت السنة ولم تنتج الادراج همزه نك كسریله كذلك ناقه یل كچوب طوغرمق وبر نسنه یی
دورمك تقول ادرجت الكتاب اذا طویته المدراج میمك كسری ودالك سكونیله تمام سنه ده طوغرمق
عادتی اولان ناقه الاندراج همزه نك كسریله ونونك سكونیله انقراض معناسنه مثل الدروج التدریج
علی وزن التكریم والاستدراج همزه نك وتانك كسریله بر نسنه یه بر كسنه یی درجه درجه قریب ایتمك
یقال درجه الی كذا واستدرجه یعنی ادناه منه علی التدریج فتدرج التدرج علی وزن التكلف درجه
درجه بر نسنه یه یقین وارمق الدروج دالك فتحی ورانك ضمیله شول یلدر كه غایت سرعتله كچه یقال
ریح دروج وقدح دروج وقدح قافك كسریله اوق معناسنه در المدرجة میمك فتحی ودالك سكونیله
مذهب ومسلك معناسنه الدرج فتحتینله طریق یقال خل درج الضب ای طریقه لئلا یسلك بین
قدمیك فینفخ یعنی تا كه قدمینك ما بیننه كیرمكله منتفخ اولمیه سك غالبا اوبله زعم ایدرلر ایمش ودرج
درجه نك جمعی دخی كلور ودرج شول نسنه یه دیرلر كه آنده یازی یازیله یقال انفذته فی درج الكتاب
ای فی طیه الادراج همزه نك فتحیله درجك جمعیدر ومنه قولهم رجعت ادراجی ای رجعت فی الطریق
الذی جئت منه وادراج الغلر معناسنه ده كلور یقال ذهب دمه فی ادراج الریاح ای هدر الدرجة
فتحتینله نردبان مرقاة معناسنه ودرجه طبقه یه ومرتبه یه دخی دیرلر الدرجات فتحتینله جمعی الدرجة
دالك ضمی ورانك فتحیله همزه وزنی اوزره درجه ده لغتدر كه درجه مرقاة معناسنه در تكیم الآن مرور
ایتدی ودرجه كذلك شول قوشه دیرلر كه كندی سیاه وقنادلرینك ایچی وطاشی بوز اولوب غرنلق
دیدكلری قوش قنادی كبی الادرجه نك لونی دخی لطیف رنكدر الدرج دالك فتحی ورانك سكونیله شول

شیئدر که آنده یازی یازیله تکیم درجه ده ذکر اولندی الدرج دالك ضمیله عورتلرك خردوات قودیغی
قوطی حقش النساء معناسنه الدرجة كذلك دالك ضمیله شول نسنه در كه دوررلر دخی آنی ناقه نك
فرجنه صوقارلر آندنصكره اخراج ایدوب ناقه یه قوقلدررلر تا كه ناقه آنی ولدی ظن ایدوب اكا
ولدی كبی میل ایده وبونی اكثریا ناقه نك ولدی ضایع اولدقده ایدررلر وابو زیاد ایتدی چان برناقه یه آخر
ناقه نك ولدن امزرتمك دیلسه لر ناقه نك بورنی وكوزلرین باغلرلر آندنصكره فرجنه بزپاره سنی دوررلر
صوقارلر وبرقاچ كون آنی اول حال اوزره ترك ایدرلر پس آنی طوغرملی ناقه یاوریسی كبی بوری طوتو
آندنصكره بورنندن اول باغی چوزرلر وفرجندن اول خرقه یی چیقاررلر دخی اول آنی شمدی
طوغمش ولدی ظن ایدر آندنصكره كوزنده اولان باغی دخی چوزرلر واول حالده آنكچون بر ولد
احضار ایدرلر واول آنی ولدی ظن ایدوب اكا میل ایدر پس اول نسنه یی كه كوزینه باغلمشلر ایدی اكا غمامه
دیرلر غین معجمه نك كسریله وشول نسنه یی كه بورننه باغلمشلر ایدی اكا صقاع دیرلر صاد مهمله نك
كسریله وقافله وشول نسنه یی كه فرجنه صوقمشلر ایدی اكا درجه دیرلر الدرج دالك وراثك فتحیله
جمعی كلور الدراج والدراجة دالك ضمی وراثك تشدیدیله تراج دیدكلری قوشدر مذكره ومؤنثه
اطلاق اولنور چنكه ذكر اولنان قوشه حیقطان دیسه لر حاء مهمله نك فتحی ویانك سكونی
وقافك دخی فتحیله مذكره مخصوص اسم اولور كه ذكر اولنان قوشك مذكرینه حیقطان دیرلر
المدرجة میمك فتحی ودالك سكونی وراثك فتحیله شول یره دیرلر كه آنده تراج دیدكلری قوش
چوق اوله الدراجة دالك فتحیله وراثك تشدیدیله طوراجق دیدكلری نسنه كه صبیانی
دعج آنك ایچنه قورلر دخی یوریمك اوكره دیرلر دراج كذلك دالك فتحیله برموضعك اسمیدر الدعج
فتحتینله كوزك زیاده قره اولوب واسع اولمسیدر الدعجاء دالك فتحی وعینك سكونی والفك مدیله
زیاده قره اولوب واسع اولان كوزه یقال عین دعجاء ومحاق كیجه لرینك اولنه دعجاء دیرلر كه یكرمی
سكزنجی كیجه در ایكنجیسنه سرار دیرلر سینك كسریله اوچنجیسنه فلته دیرلر فانك فتحیله وتاء مثناه له كه
اوتوزنجی كیجه در الادعج همزه نك فتحی ودالك سكونیله رجال طائفه سندن قره اولان كمسنه
دعلج الدعلجة دالك فتحی وعینك سكونیله كیدوب كلمه ده تردد ایتمك ودعلج عامر بن طفیلك فرسنك اسمیدر
دلج الدلج فتحتینله اسمدر كیجه نك اولنده سیر ایتمك معناسنه الدلجة والدلجة اولده دالك ضمی ولامك
سكونیله وثانیده فتحتینله برهة من الدهر كبیدر وبرهة من الدهر مدت طویله معناسنه در الادلاج
همزه نك كسری ودالك سكونیله كیجه نك اولنده سیر ایتمك یقال ادلج القوم اذا ساروا من اول اللیل
الادلاج دالك تشدیدیله كیجه نك آخرنده سیر ایتمك الدلجة دالك فتحی ولامك سكونیله والدلجة
دالك ضمی ولامك سكونیله اسمی الدالج لامك كسریله شول كمسنه در كه قیو باشنده قوغه یی حوضه
ایلدوب دوكر الدلوج ضمتینله مصدردر یقال دلج یدلج دلوجا من الباب الاول المدلج میمك فتحی
ودالك سكونی ولامك فتحیله قوغه یی ایلدوب دوكه جك یر المدلجة كذلك میمك ولامك فتحی ودالك
سكونیله بمعناه المدلج میمك ضمی ولامك فتحیله كنانه دن برقبیله در كه قیافت بیلن كمسنه لر آنلردندر
الدولج آهو یتاغی اولان یر وآهویه بكزر حیوانلرك یتاغی اولان كناس الوحش معناسنه تولج كبی
وتولج اغاجلردن ویرلردن یاپلان اوه دیرلر ودولج یر التنده اولان اوه دخی دیرلر زیرزمین معناسنه
دمج الدموج ضمتینله برنسنه یه كیروب آنده یرلشمك یقال دمج الشیء یدمج من الباب الاول اذا دخل فی الشیء
واستحكم فیه الاندماج همزه نك كسریله ونونك سكونیله والادماج همزه نك كسری ودالك
تشدیدیله والادرماج بتشدید المیم بعد الراء المكسورة بونلرجمله سی برنسنه یه داخل اولوب آنده مستتر
اولمقدر المندمج میمك ضمی ونونك سكونیله ومیم ثانینك كسریله مدور اولان نسنه التدامج فتحتینله
ومیمك ضمیله برقاچ كمسنه بری برینه معاونت ایتمك یقال تدامجوا علیه ای تعاونوا الدامج قراكو مظلم





معناسنه المدامجة میمك ضمی ومیم ثانینك فتحیله بركیسنه ایله مداراة ایتمك وایكی یوزلولك ایتمك الدماج
دالك ضمیله آشكار اولمیان صلح یقال الصلح ادماج اذا كان فی خفاء بعضیلر ایتدی صلح دماج شول
صلحدر كه تام اولوب محكم اوله الادماج همزه نك كسری ودالك سكونیله برنسنه یی برنسنه نك ایچینه
دورمك تقول ادمجت الشیء اذا لففته فی ثوب المدمج میم اولینك ضمی وثانیه نك فتحیله درج اولنان
نسنه كه دوروب اولنمش هموار اوله ومدمج اوقه دخی دیرلر قدح معناسنه الدملوج دالك ضمی ومیمك
دملج سكونیله بازوبند معضد معناسنه الدملج دالك ولامك ضمیله بمعناه الدمالیج دملوجك جمعی
دهمج المدملج میمك ضمی ولامك فتحیله صیرمه ق اولوب هموار اولان بوك الدهمجة یاشلو كمسنه نك
یوریمسی شول یاغی اوقاغلو كمسنه نك یوریمسی كبی اصمعی ایتدی دوه نك اوفاجق آدملیوب سرعتله
دهنج یوریمسنه دخی دیرلر یقال دهمج یدهمج الدهانج دالك ضمیله ونونك كسریله شول دوه در كه ایكی
هركی اوله [illegible] معناسنه بواصلنده [illegible] الدهنج جعفر وزنی اوزره برجوهردر كه
ذأج زمرد كبیدر (فصل الذال) الذأج ذالك فتحی وهمزه نك سكونیله برنسنه یی برصولقده چكوب ایچمك
یقال ذأج الماء یذأجه ذأجا اذا جرعه جرعا شدیدا اصمعی ایتدی ذأج قربه یی یرتمق معناسنده كلور
تقول ذأجت السقاء من الباب الثالث اذا خرقته كذلك ذأج دیرلر قربه نك ایچنه اوفورمكله [illegible]
یلك ایچون الانذاج همزه نك كسری ونونك سكونی وهمزه ثانیه نك مدیله انفعال وزنی اوزره
ربج قربه یرتلمق یقال انذأجت القربة اذا تخرقت (فصل الراء) الرباجة رانك وباء موحده نك فتحیله
حماقت معناسنه ومنه قول الشاعر لم تربج ای لم تبله الرباجی رانك فتحی وجیمك كسری ویانك تشدیدیله
رتج شول كمسنه در كه ایلدن تكاندن زیاده اوكنه یقال الرجل رباجی یفتخر باكثر من فعله الارتاج همزه نك
كسری وراثك سكونیله وتاء مثناه [illegible] تقول ارتجت الباب وارتاج ناقه ارككنك منیسی
اوزرینه [illegible] دخی دیرلر وطلوغك قارنی بومرطه [illegible] دخی دیرلر وارتاج قاری قرائتده قادر
اولمه دخی دیرلر یقال ارتج علی القاری علی ما لم یسم فاعله اذا لم یقدر علی القراءة كانه اطبق علیه كما
یرتج الباب اذا اغلقته المرتاج میمك كسریله وراثك سكونیله قپو اغلایجق آلت مغلاق معناسنه
الارتاج همزه نك كسری وراثك سكونیله معنی الارتاج یقال ارتج علیه اذا لم یقدر علی القراءة
ولا تقل ارتج علیه بالتشدید الرتج [illegible] سلامت اوزره اولمق یقال رتج الرجل فی منطقه
بالكسر اذا استغلق علیه الكلام الرتج فتحتینله [illegible] قپو عظیم معناسنه الرتاج رانك كسریله بمعناه
ومنه رتاج الكعبة بعضیلر ایتدی رتاج شول باغلو قپویه دیرلر كه ایچنده بركوچك قپوسی اوله المراتج
رجج میمك فتحیله شول یوللردر كه طار وچیقیلمق اوله الرج [illegible] یقال رجه یرجه رجا من الباب الاول اذا حركه
وزلزله الرجاج رانك فتحی وجیمك تشدیدیله والفك مدیله هر كی یوكلو دوه عظیمة السنام معناسنه
رجرج الرجرجة رالرك فتحی وجیمك سكونیله [illegible] اوزره اضطراب ایتمك یعنی حركت ایتمك
الارتجاج همزه نك كسری وراثك سكونیله بمعناه یقال ارتج البحر وغیره اذا اضطرب وفی الحدیث
من ركب البحر حین یرتج فلا ذمة له یعنی طغیان ایله امواجی مضطرب اولسه آنكچون امان یوقدر
الترجرج فتحیله وجیم اولك سكونیله كلوب كتمك یقال ترجرج الشیء اذا جاء وذهب الرجرج
مترجرج صفتیدر الرجراجة متحرك اولوب طورانن نسنه یقال كتیبة رجراجة كانها تتمخض
ولا تسیر لكثرتها وكتیبه عسكره دیرلر وتمخض خاء معجمه وضاد معجمه ایله حركت ایتمكه دیرلر ورجراجه
دخی شول كمسنه لره كه غایت سمزلكندن اوزرنده اولان اتی متحرك اوله الرجرجة رالرك كسریله
حوضده باقی قلان صودر كه بولانق اوله وشول ریددر كه غایت جریب اوله الرجرج رالرك كسریله
وجیمك سكونیله براوتك اسمیدر الرجاج رانك فتحیله وجیمك تخفیفیله آرق اولان قیونلر الرجاجة
كذلك رانك فتحیله رجاجك واحدیدر یقال نعجة رجاجة ای مهزولة ونعجه نونك فتحیله دیشی

قیونه دیرلر و رجاج خلایقك ودوه لرك ضعیفلرینه دخی دیرلر الردج فتحتیله شول نسنه در که قوزینك
وقولنك قارننده چیقار عقیب ولادته نسنه اکل ایتمزدن اول یعنی آنلرك ابتدا خروج ایدن نجاستنه ردج
دیرلر صبینك ابتدا خروج ایدن نجاستنه عقی دیدکلری کبی عینك کسری وقافك سکونیله الیرندج یانك
ورانك فتحیله ونونك سکونی ودالك دخی فتحیله والارندج فتحتیله کذلك نونك سکونی ودالك فتحیله
قره دری جلد اسود معناسنه فارسیدن معربدر فرس دیلنده صغیرینك کنارندن چیقان یرامز ینه رنده
دیرلر که ترکی دلنده قرخین دیدکلریدر ابن السکیت ایتدی رندج دیمزلر همزه نك حذفیله
رعج الارتعاج همزه نك کسری ورانك سکونیله دترمك ارتعاد کبی الرعج رانك فتحی وعینك سکونیله
والارعاج همزه نك کسریله برقك بری بری اردنجه بلدرامسی یقال رعج البرق وارعج اذا تتابع
لمعانه الارتعاج همزه نك کسری ورانك سکونیله کثرت ماله وکثرت عدده دیرلر یقال ارتعج ماله
رنج وارتعج عدده وطولمق معناسنه ده کلور یقال ارتعج الوادی اذا امتلأ الرانج نونك کسریله
روج هندوستان قوزی جوهری ایدر بو لفظی عربی ظن ایتمزم الرواج فتحتیله متاع مرغوب اولمق یقال
راج الشیء یروج رواجا اذا انفق یعنی صاتلوب الغسنه رغبت اولنسه الترویج علی وزن التکریم
رواج ویرمك یقال روجت السلعة والدراهم المروج میمك ضمی وواوك کسری وتشدیدیله رواج
رهج ویریجی الرهج فتحتیله توز غبار معناسنه الارهاج همزه نك کسری ورانك سکونیله توز قوپارمق
یقال ارهج الغبار اذ اثاره الرهوجة سیردن برنوع دروبو فارسی معربدر اولسنه شبیه در
زبرج (فصل الزاء) الزبرج زانك وبانك کسریله زینت درکرك نقشله اولسون کرك جواهر ایله اولسون
المزبرج میمك ضمی وزانك وبانك دخی فتحیله مزین معناسنه یقال زبرج مزبرج ای مزین
زجج وبعضیلر ایتدی زبرج التوندر وزبرج شول بوقغه بلوده دیرلر که آنده نوع حمرت اوله الزج زانك
ضمیله دیرسك اوجی وزج شول دمور دیرلر که کوندرك اشاغی اوجنده اولور الزجة زانك کسریله
وجیمك فتحیله زجك جمعیدر الزجاج کذلك زانك کسریله جمعدر وزجك جمعنده ازجه دیمزلر
الازجاج همزه نك کسری وزانك سکونیله کوندرك اشاغی اوجن دمور لمك یقال ازججت الرمح المزج
میمك ضمی وزانك فتحیله دمور لنمش کوندر الزج زانك فتحیله کوندر دیله دورتمك یقال زججت الرجل
ازجه زجا من الباب الاول اذا طعنته بالزج المزجوج میمك فتحی وزانك سکونیله کوندر دیله دورتلان
کمسنه المزج میمك کسریله قصه کوندره دیرلر مزراق کبی الزجج فتحتیله قاش اینجه اولوب اوزن اولمغه
دیرلر الازج همزه نك وزانك فتحیله شول رجلدر که قاشی اینجه اوله واوزن اوله وازج سیرك آدملو یه دیرلر
یقال ظلیم ازج ونعامه زجاء ونعامه نونك فتحیله دوه قوشی وظلیم ارککنه دیرلر التزجیج علی وزن التکریم
عورت قاشنی اینجه واوزن ایتمك یقال زججت المرأة حاجبها اذا دققته وطولته قال الشاعر وزججن
الحواجب والعیونا ای وکحلن العیون کما قال الشاعر علفتها تبنا وماء باردا ای وسقیتها ماء باردا الزجاجة
زانك ضمیله صرچه الزجاج ضمیله والزجاج فتحیله والزجاج کسریله زجاجه نك جمعی وزجاج کسریله زجك
زعج جمعی کلور کوندردیکی معناسنه الازعاج همزه نك کسری وزانك سکونیله برنسنه یی اوغلوب یرندن
قوپارمق یقال ازعجه ای اقلعه وقلعه من مکانه الانزعاج قوپمق یقال انزعج بنفسه المزعاج میمك کسریله
زلج شول عورتدر که بریرده قرار ایتمیه الزلج والزلج زانك فتحیله ولامك سکونیله وفتحیله طایمجق یر یقال
مکان زلج وزلج ای زلق وزلج خفیف اولمغه دخی دیرلر یقال زلج یزلج من الباب الثانی اذا خف علی الارض
الزلیج زانك فتحی ولامك کسری ومدیله خفیف اولمق زلج معناسنه مصدردر کذلك یقال زلج یزلج
زلیجا اذا خف علی الارض التزلج فتحتیله ولامك ضمی وتشدیدیله صیرنجق اولمق تزلق معناسنه
الزالج لامك کسریله شول اوقدر که غایت صیرنجق اولمغین یایدن تیز چیقار یقال سهم زالج تزلج عن القوس
المزلج میمك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله قلیل معناسنه یقال عطاء مزلج ای وتح قلیل ووتح واوك فتحی

وتاء



وتاء مثناتك کسری وحاء مهمله ایله حقیر وقلیل معناسنه در ومزلج شول کمسنه یه دیرلر که برقومه لاحق
اوله وآنلردن اولمیه المزلاج میمك کسریله کلیددر مغلاق معناسنه الامزلاج الایله آچلور ومغلاق
مفتاحدن غیر ایله آچلمز تقول ازلجت الباب اذا اغلقته ومزلاج شول عورتدر که صغریبی ارق اوله
تقول هذه مزلاج اذا کانت رسحاء ورسحاء راء مهمله ایله وسین مهمله وحاء مهمله ایله ذکر اولنان صفتله
موصوفه اولان عورتدر الزمج زانك فتحی ومیمك سکونیله مشکی طولدرمق یقال زمجت القربة من الباب زمج
الثانی اذا ملأتها الزمج فتحتیله غضب معناسنه المزمئج میمك ضمیله ومیم ثانیدن صکره همزه
مکسوره ایله غضبناك اولان کمسنه یقال مالی اراك مزمئجا ای غضبان الزمجی زانك ومیمك کسریله
وجیمك تشدیدیله وفتحیله والفك قصریله قوشك قوبریغی دیبی اصل الذنب معناسنه زمکی کبی وزنا ومعنی
الزمج زانك ضمی ومیم مشدده نك فتحیله خردوزنی اوزره برقوشك آدیدر که آکاده برادران دیرلر
فرس دیلنده الزأبج زانك فتحیله وسکون همزه ایله وفتح میمله کوتری دیمك اولور یقال جاء فی القوم
بزأبجهم ای باجمعهم وتقول اخذت الشیء بزأبجه وزأبجه اذا اخذته کله ولم تدع منه شیئا ابن السکت دن
بویله نقل اولنمشدر الزنج زانك فتحی ونونك سکونیله قره لردن برطائفه در الزنوج ضمتیله جمعی کلور
ابو عمرو ایتدی زنج زانك کسریله وزنجی دخی بایله زنج معناسنه لغتدر الزنفیلجة زانك وفانك کسریله
ولامك فتحیله برنسنه در که کنفه شبیه در وکنف کافك کسریله در زیلر آلتلرین قودقلری توربه وچوبانلر
حوائجن قودقلری دغرجق وبو فارسیدن معربدر اصلی زین پیله درواکرسن لامی یا اوزرینه تقدیم
ایدرسك لامی مکسور ایدوب ماقبلنی مفتوح قلورسك وزنفلیجه دیرسك الزوج اش که احد زوجینه زوج
اطلاق اولنور عورتك زوجی اری وارك زوجی عورتیدر قال الله تعالی اسکن انت وزوجك الجنة وکاه
اولور که هی زوجته دخی دیرلر وزوجی عدد ده فردك مقابلیدر یقال زوج اوفرد کما یقال خسا اوزکا
فرد اوزوج معناسنه یقال شفع اووتر وایکی مناسب نسنه نك هربرینه زوج دیرلر یقال هما زوجان شکیم
مجموعنه دخی زوج دیرلر یقال هما زوج شکیم هما سیان وهما سواء دیرلر وتقول اشتریت زوجی حمام وانت
تریدذکرا وانثی وتقول عندی زوجا نعال وقال الله تعالی من کل زوجین اثنین وزوج محفه اوزرینه اورتلان
اورتویه دخی دیرلر التزویج علی وزن التکریم چفتلندرمك التزوج فتحتیله وواوك ضمی وتشدیدیله
چفتلنمك یونس ایتدی زوجته امرأة وتزوجت امرأة دیرلر وتزوجت بامرأة کلام عرب دکلدر وباری
تعالینك وزوجناهم بحور عین دیدیکی مؤلدر قرناهم بهن معناسنه درخدای تعالینك احشروا الذین
ظلموا وازواجهم دیدیکی قولنه نظرا که ازواج بونده قرنا معناسنه در دیدی وفرا ایتدی تزوجت بامرأة
ازدشنوئه لغتیدروازدشنوئه یمندن برقبیله نك اسمیدر تنکیم مرور ایتدی المزواج میمك کسری وزانك
سکونیله تزوجی چوق عورتدر التزاوج فتح تاو ضم واو ایله والمزاوجة میمك ضمی وواوك فتحیله
والازدواج همزه نك ودالك کسریله تزوج معناسنه در الزاج قره بویه فارسیدن معربدر اصلی زاکدر
الزیج زانك کسریله بنالرقوللندیغی ایپ که بنا طوغری یاپلسون دیو چکرلر مطمر معناسنه اصمعی ایتدی
بولفظ اصل عربی میدر یاخود معربمیدر معلوم دکلدر (فصل السین) السبجة سینك ضمیله سبج
وبانك سکونیله سیاه کلیم التسبیج تانك فتحی وسینك فتحی وبانك ضمی وتشدیدیله سیاه کلیم کیمك یقال
تسبج الرجل اذا لبسه السبج فتحتیله قره بونجق فارسی معربدر السبیج والسبیجة یقاسز ویکسز
کوملك بقیر معناسنه وبودخی سبیج کبی معربدر وبونك اصلی لسان فارسیده شبی دروشبی شول کوملکه
دیرلر که کیجه آنکله یاتورلر السبابجة سینك فتحی وباء ثانیه نك کسریله سند ولاینده برقومدر که
بصره ده زندان ضبط ایدرلردی وآخرنده اولان ها عجمه ایچون ونسبت ایچون کلمشدر السبج
سینك فتحی وجیمك تشدیدیله لیث اولمق یقال سبج یسبج من الباب الاول اذا رق ما یجیء منه من الغائط
ودیوار صوامغه دخی دیرلر یقال سبج الحائط ای طینه المسبجة میمك کسریله دیوار صوایجق آلت که

اغاجدن اولور السجة والبجة حرف اولك فتحيله ايكى بك آديدر السجاج سينك فتحيله وجيمك
سجسج تخفيفيله شول سوددر كه صويى چوق اولوب صويق اولمده نهايت مرتبه ده اوله السجسج على وزن
جعفر شول بردر كه نه قتى پك ونه قتى يومشق اوله وسجسج شول كونه درلر كه نه اسى ونه صوق اوله
سحج وفى الحديث الجنة سجسج السحج سينك فتحى وحانك سكونيله والانسحاج درينى صويمق ودرى
صويلمق يقال سحجت جلده من الباب الثالث فانسحج اى قشرته فانقشر ويقال اصابه شئ فسحج وجهه
يعنى اكا برنسنه طوقنوب يوزينك دريسن صويدى السحج فتحتينله صبرق ويرمر ضدر كه اطباقنده
معروفدر ويقال به سحج يعنى آنكله صبرق ياخود مرض مذكور واردر التسحيج والتسحج على وزن
التكريم والتكرم صويمق وصويلمق كثرته دلالت ايتسون ايچون تشديد اولندى المسحج ميمك ضمى
وسينك فتحى وحانك تشديديله وفتحيله اصرلمش يقال حمار مسحج اى معضض مكدح وتكديح طرمالمغه
درلر السحاج سينك فتحى وحانك تشديديله شول دوه دركه اياغيله يرى طرملر يقال بعير سحاج يسحج
سدج الارض بخفه السداج سينك فتحى ودالك تشديديله يلانجى كمسنه يقال رجل سداج اى كذاب التسدج
سرج يلان سويلمكى عادت ايدنمك يقال فلان تسدج اى تكذب وتخلق السرج سينك فتحى ورانك سكونيله ابر
الاسراج همزه نك كسرى وسينك سكونيله آت ايرلمك يقال اسرجت الدابة السريجيات سينك ضمى ورانك
فتحيله تصغير وزنى اوزره وآخرنده ياء مشدده ايله اصمعى ايتدى شول قليچلردر كه سريج آدلو قليچجى يه
نسبت اولنور وكاه اولور كه اكا محبوبه نك بورنى تشبيه اولنور هموارلكده واينجه لكده السراج سينك كسريله
چراغ كه معروفدر وكاه اولور كه كنشه دخى سراج درلر المسرجة ميمك ورانك فتحلريله وسينك سكونيله
شول نسنه دركه اكا فتيل وياغ قورلر السرجوجة سينك وجيمك ضميله طبيعت وطريقت معناسنه
سفنج اصمعى ايتدى نجنكه قومك اخلاقى برابر اولسه هم على سرجوجة واحدة درلر السفنج شينك وفانك
فتحى ونونك تشديديله شول دوه قوشينك اركگنه درلر كه خفيف اولوب تيز يورر اوله وبو خماسى يه
سلج ملحقدر حرف ثالثك تشديديله السلج سينك فتحى ولامك سكونيله والسلجان سينك ولامك فتحيله
برنسنه يى يوتمق يقال سلج اللقمة يسلجها من الباب الرابع اذا بلعها وقولهم الاكل سلجان والقضاء ليان
يعنى آلجان بركسنه بركسنه دن برنسنه يى دين ايدينوب اكل ايتسه وصاحبى طلب ايتدكده يوز دوندروب
اكلندرسه بويله درلر ودوه سلج ديمكله معروف اوتى اوتلمغله اسهال اولمغه دخى درلر على ماسيجئ
السلج سينك ضمى ولامك فتحيله وتشديديله براوتدر كه آنى دوه اوتلر السلج سينك فتحى ولامك سكونيله
والسلوج ضمتينله دوه نك سلج اوتى اوتلمغله ايچى نرم اولوب اسهال اولمق يقال سلجت الابل تسلج
من الباب الاول اذا استطلقت بطونها عن اكل السلج السماجة سينك فتحيله قبيح معناسنه يقال
سمج سمج الشئ بالضم سماجة السمج سينك فتحى وميمك سكونيله مثل ضخم قبيح معناسنه يقال سمج فهو سمج
كما يقال ضخم فهو ضخم وسمج باغلى وقبيح الطعم اولان سوده دخى درلر السمج ميمك كسريله سمج ده
لغتدر يقال سمج فهو سمج كما يقال خشن فهو خشن السميج على وزن فعيل لغت فيه ايضا يقال سمج
فهو سميج يقال قبح فهو قبيح وسميج زياده باغلى اولوب قبيح الطعم اولان سوده دخى درلر السماج سينك
كسريله سمجك جمعى يقال قوم سماج مثل ضخام الاستسماج على وزن الاستفعال قبيح عد ايتمك
السمهج على وزن جعفر والسملج على وزن المزبور هانك ولامك زياده سيله باغلو اولمغين
خبيث الطعم اولان سود السمحج شول ديشى مركبدر كه ارقسى اوزن اوله طويل الظهر
سمرج معناسنه وآنده دخى حال بويله در مزبورلرك مذكرلرى ايچون اطلاق اولنمز السمرج فتحتينله
سملج ورانك تشديديله والسمرجة اوچ كره خراج چيقارمق فارسيدن تعريب اولنمشدر السملج فتحتينله
ولامك تشديديله خفيف معناسنه وبو حرف ثالث تشديد اولنمغله خماسى يه الحاق اولنمشدر سماهيج
بحرده بر جزيره نك اسميدر كه اكا ماش ماهى درلر آنى تعريب ايدوب سماهيج ديمشلردر الساج





برنوع اغاجدر كه هنددن كلور ويشل برده يه دخى درلر السيجان جمعيدر سواج سينك ضميله سوج
بر موضعك اسميدر السبهج على وزن جعفر شديد معناسنه يقال ريح سبهج اى شديدة السبهوج سبهج
سينك فتحى وبانك سكونى وهانك ضميله بمعناه السهج سينك فتحى وهانك سكونيله يل قتى اسمك يقال سهج
سهجت الريح من الباب الثالث وكيجه ايله سير ايتمكه دخى درلر يقال سهج القوم ليلتهم اى ساروا وسهج
طيب ازمكه دخى درلر يقال سهجت الطيب اى سحقته وروزكار محكم اسوب يرى صويمغه دخى درلر
يقال سهجت الريح الارض اذا قشرتها المسهج ميمك وهانك فتحى وسينك سكونيله يل اسديكى بر
ممر الريح معناسنه (فصل الشين) الشجة فتح شينله باش يارىغى الشجاج شينك كسريله جمعيدر شجج
الشج شينك فتحيله باش يارمق يقال شجه يشجه ويشجه شجا من الباب الاول والثانى وشج كمى دريايى
يارمغه دخى درلر يقال شجت السفينة البحر اذا شقته وصحرايى قطع ايتمكه دخى درلر يقال شجت المفازة
اى قطعتها المشجوج ميمك فتحى وشينك سكونى وجيمك ضميله والشجيج شينك فتحى وجيمك كسرى
ومديله باشى يارلمش كمسنه المشجج ميمك ضمى وشينك فتحى وجيمك فتحى وتشديديله بونلرك اوچى دخى
شول قازيغه درلر كه باشى اينجه لنمش اوله يقال وتد مشجوج وشجيج ومشجج شدد للكثرة الاشج فتحتينله
باشنك جراحتى ظاهر اولان كمسنه وبو شول كمسنه دركه باشنك جراحتى الشده اوله الشحيج شينك شحج
فتحى وحانك كسرى ومديله قاطر آوازى وقارغه آوازى الشحاج شينك ضميله بمعناه يقال شحج يشحج
ويشحج من الباب الثانى والثالث الشحاج شينك فتحى وحانك تشديديله آكريجى مركب يقال للبغال بنات
شحاج وشحاج بيان اشكنه دخى درلر المشحج ميمك كسريله وشينك سكونى وحانك فتحيله كذلك بيان اشكنه
درلر الشرج فتحتينله قولپ كوشه وحلقه معناسنه يقال شرج العيبة لعراها وعيبه عينك فتحيله شرج
جامه دان معناسنه وعرا عينك ضميله عروه نك جمعيدر قولپ معناسنه وشرج كوكده اولان كهكشانه
دخى درلر وشرج الوادى دره آرلديغى يرده درلر الاشراج همزه نك فتحيله شرجك جمعيدر
وشرج يابك بارق اولمسى الانشراج همزه نك كسريله يابك يارلمسى يقال انشرجت اى انشقت
الشريجة شينك فتحى ورانك كسريله شول يابدر كه شريج ديدكلرى اغاجدن ايشلنور واول شول
اغاجدر كه اوزنلغنه يارلور وشريجه شول ظرفه درلر كه خرما چوپيدن ايشلنوب ايچنه قاون واكا
بكزر نسنه قورلر الاشراج همزه نك كسرى وشينك سكونيله جامه دانك قولپلرينى بربرينه كچورمك
تقول اشرجت العيبة اذا خلت بين اشراجها الاشرج همزه نك فتحى وشينك سكونيله شول
طواردر كه يومرطه سنك برى يوك اوله يقال دابة اشرج بين الشرج اذا كانت احدى خصيبه اعظم
من الاخرى الشرج شينك فتحى ورانك سكونيله شول صو آقديسنه درلر كه طاشلو يردن دوزيره اقه
الشراج شينك كسريله والشروج ضمتينله جمعى وشرج برنسنه يه بكزه ينه دخى درلر يقال هذا شرج
هذا اى مثله ونوعده درلر يقال هما شرج واحد اى ضرب واحد وشرج بر موضعك اسميدر ويعقوب
ايتدى شرج بر صويك آديدر بنى عبس ايچون وشرج كريجى يغمق وبرلو برينه ديزمك معناسنه ده كلور
يقال شرجت اللبن شرجا اى نضدته الشرجان شينك فتحى ورانك سكونيله فرقتان معناسنه يقال
اصبحوا فى هذا الامر شرجين اى فرقتين وهر ايكى رنك كه بربرينه مخالف اوله آنلره شرجان درلر
وفى المثل اشبه شرج شرجا لوان اسيمرا التشريج على وزن التكريم برى برندن اراق ديكمك خياطت
متباعده معناسنه كه ايلك وشلالمق ديمك اولور وتشريج قارشدرمق معناسنه ده كلور التشرج
فتحتينله وراءنك ضمى وتشديديله ايكى نسنه بربرينه قارشمق يقال تشرج اللحم بالشحم اى تداخل الشفارج شفرج
شينك ضميله علابط وزنى كبى ديشى قبونه درلر ميشماده معناسنه وعلابط قيون سوريسى ديمك
اولور وشفارج فارسيدن تعريب اولنمشدر وبو اولدر كه عامه پشارج درلر يعقوبدن بويله روايت
اولنمشدر كويا كه بو اصلنده پيشماده ايدى الشماج شينك فتحى وميمك تخفيفيله شئ حقير ديمك اولور شمج

يقال مادقت شماجا اى شيأ وبونك اصلى بودر كه شماج ديواوزمى يدكدن صكره آيلان بارامز بنه ديرلر
الشمج شينك فتحى وميمك سكونيله قفتانى سيرك ديمك كه ايلمك معناسنه اولور يقال شمجت الثوب
اشمجه شمجا من الباب الاول اذا خطته خياطة متباعدة الشمجاء شينك فتحى وميمك سكونى والفك
مديله تيز يوريان دوه يقال ناقة شمجاء اى سريعة بنو شمج جرم بن قضاعه نك اوغلبدر وبنو شمج بن
فزاره نك دخى اسميدر كه ذبيان دندر الشمرجة قفتانى اراق اراق ديكمك يقال شمرج ثوبه شمرجة
اذا باعد بين الغرز واساء الخياطة الشمرج شينك ورانك ضميله شول چولدر كه سيرك طوقنمش اوله
الشنج فتحتينله درى بورشمق تقبض فى الجلد معناسنه يقال شنج الجلد من الباب الرابع الانشناج شنج
همزه نك كسرى ونونك سكونيله والتشنج فتحتينله ونونك ضميله وتشديديله بمعناه التشنيج على وزن
التكريم بورشدرمق يقال شنجته انا تشنيجا الشنج شينك فتحى ونونك كسريله دريسى بورشق اولان
كسنه يقال فرس شنج النساء يعنى بودلرينك دريسى بورشق اولان آت كه بو آتك ايو صفتلرندندر
زيرا اچان آتك بودينك دريسى بورشق اولوب شلوارلرى اولسه يعنى بودى اتلرنده يومرى برلرى اوله
اياقلرى كوشك اولماز وكاه اولوركه قارعه نك وصفنده شنج النساء ديرلر حرق الجناح ديرلر
وحرق الجناح حاء مهمله نك فتحى ورانك كسريله قنادى يولنمش ديمك اولور (فصل الصاد) الصاروج صرج
على وزن الصابون نوره كه خرزمه ديدكلرى اوتدر كه سائر اجزاسى دخى قارشمش اوله فارسيدن معربدر
كذلك هر كلمه كه آنده صاد ايله جيم جمع اولمش اوله معرب اولور زيرا صاد وجيم كلام عربده
كلمه واحده ده جمع اولماز الصولجان صادك ولامك فتحيله چوكان در محجن معناسنه در صلج
فارسيدن تعريب اولنمشدر الصوالجة صولجانك جمعى الصنج فتحتينله قنديل ديمكدر صنج
روميدن تعريب اولنمشدر الصنجة واحدى الصنج كذلك صادك فتحى ونونك سكونيله صنج
زنج ديدكلرى نسنه دركه ساز آلتلرندندر عرب طائفه سى قتنده معروفدر آنى برنجدن دوزرلر
دخى بربرينه اورمغله چالارلر واما شول صنج كه كرشله چالارلر اول عجملره مخصوصدر آنى عجملر چالار
بونلرك ايكسى دخى معربلردر صنجة الميزان كذلك صادك فتحيله ونونك سكونيله ترازو كوزى
كفه ميزان معناسنه بو دخى معربدر ابن السكيت ايتدى سنجة الميزان ديلمز سين ايله الصهريج
صادك كسريله شول چقور يردر كه حوض كبى آنى صو جمع اولسون ديو ايدرلر عامه تحريف ايدوب
صهرنج ديرلر نونله الصهاريج كلور جمعى البركة المصهرجة شول بركه در كه آنى كرچله
يايمشلردر يقال بركة مصهرجة اى معمولة بالصاروج الصهارج صادك ضميله صهريج معناسنه در
(فصل الضاد) الاضجاج همزه نك كسريله وضادك سكونيله فرياد ايدوب چاغرمق يقال اضج القوم ضجج
اضجاجا اذا جلبوا وصاحوا الضجيج على وزن الكريم برنسنه دن قورقوب فرياده كلمك يقال
ضجوا يضجوا ضجيجا من الباب الثانى الضجوج ضادك فتحى وجيمك ضميله شول ناقه دركه
صاغلديغى زمانده فرياد ايدر الضجة ضادك فتحى وجيمك تشديديله آدمك وطوارك آوازى يقال
سمعت ضجة القوم اى جلبتهم المضاجة والضجاج ميمك ضميله اولده وضادك كسريله ثانيده
فتنه وفساد ايدشمك يقال ضاجه مضاجة وضجاجا اذا شاغبه وشاره ومشاغبه ومشاره فتنه
وشر ايدشمكه ديرلر الضجاج ضادك فتحيله اسمدر شر ايدشمك معناسنه ده كلور الضرج ضرج
ضادك فتحى ورانك سكونيله يارمق شق معناسنه يقال ضرجه من الباب الثانى اى شقه المضروجة
يارلمش نسنه يقال عين مضروجة اى واسعة الشق الانضراج همزه نك وضادك كسريله يارلمق
بعضيلر انضراج بول اولمقدر ديدى اتساع معناسنه بعضيلر اراق اولمق معناسنه دردیدی يقال
انضرج ما بين القوم اذا تباعد ما بينهم التضرج فتحتينله ورانك ضمى وتشديديله بولشمق يقال
تضرج الدم اى تلطخ وتضرج برنسنه برده سندن طشره چيقمق يقال تضرج عن البقل لفائفه

اذا انفتحت



اذا انفتحت يعنى چقان اوتدن غلافى آچلسه بويله ديرلر ويارلمق معناسنه ده كلور يقال تضرج البرق اذا
انشق والتضريج على وزن التكريم برنسنه يى قرمزيه بويامق بروجهله كه نه قتى قويى ونه خود آچق
اوله تقول ضرجت الثوب تضريجا اذا صبغته بالحمرة وهو دون المشبع وفوق المورد ومورد آچق
اولان قرمزيه ديرلر كه كل رنكى ديمكدر وتضريج بولاشدرمق معناسنه دخى كلور يقال ضرج انفه بدم
اى ادماه يعنى بورنن قاناتسه الاضريج همزه نك ورانك كسريله برنوع كليمدر كه صارى رنكلودر وبو كرك
آته دخى اضريج ديرلر يقال فرس اضريج اى جواد شديد الضريج ضادك فتحى ورانك كسريله شديد
معناسنه يقال عدو ضريج اى شديد يعنى زياده سكرتمك المضارج ميمك فتحى ورانك كسريله شول
اسكى بزلر وكهنه لباسلردر كه حقير نسنه لرده استعمال اولنور اوغلان بزى كبى مثلا معاوز معناسنه ميمك
فتحيله وعين مهمله وزاء معجمه ايله ابو عبيد ايتدى المضرج ميمك كسريله ورانك فتحيله مضارجك
مفرديدر ضارج برموضعك اسميدر الضمعج على وزن جعفر نساء طائفه سندن قرموده اولوب ضمعج
هر عضوى تمام اولان عورته ديرلر وقرموده ناقه يه ده ديرلر مذكره اطلاق اولنمز الضوج ضادك فتحى ضوج
وواوك سكونيله منعطف الوادى يعنى درمنك دونديكى ير الاضواج همزه نك فتحيله ضوجك جمعيدر
(فصل الطاء) الطرج طانك ضمى وثانك سكونى ورانك دخى ضميله قرنجه نمل معناسنه والطسوج طرج طسج
سينك تشديديله طانك فتحندن صكره طرفه معناسنه وطسوج كذلك ايكى حبه يه ديرلر وبردانقى درت
طسوجدر الطساسيج طسوجك جمعيدر (فصل العين) العثوثج على وزن السفرجل قرموده دوه
يعنى ضخم معناسنه العج آواز قالدرمق ويل زياده محكم اسوب طپراغى صاورمق يقال عجت الريح اى عج
اشتدت واثارت الغبار العجيج على وزن الكريم بمعناه يقال عج يعج عجيجا وفى الحديث افضل الحج عجج
العج والثج يعنى حجك افضلى رفع صوتله لبيك ديلوب قربان قانى اقديلاندر العجعجة زياده عج
آواز چيقارمق بونك مضاعف كلسى فعلك تكرارينه دليلدر العجة عينك ضميله شول طعامدر كه
يمورطه دن بشورورلر كوزكوز ناوه اپچنده شويله ظن اولنور كه بو مولد اوله يعنى عربى صحيح اولميه
العجاج عينك فتحيله وجيمك تخفيفيله توز غبار معناسنه وتوتون معناسنه دخى كلور العجاجه كذلك
غبار معناسنه در لكن عجاجه اخصدر عجاجدن وعجاجه كذلك عظيم چوق دوه لره ديرلر
وعجاجه غارت توزينه دخى ديرلر يقال فلان يلف عجاجته على بنى فلان اى يغير عليهم يعنى غارت توزيله
آنلرى اورتر الاعجاج همزه نك كسريله يل قتى اسوب طپراغى طاغتمق يقال اعجت الريح اذا اشتدت
واثارت الغبار المعج ميمك ضمى وعينك كسريله وفى بعض النسخ العجاج عينك فتحيله وجيمك تشديديله
شول كوندر كه آنده يل متشد اوله يقال يوم معج وعجاج المعاجيج ميمك فتحيله شول يللردر كه
زياده محكم اسه يقال رياح معاجيج وهى ضد مهاوين ومهاوين كذلك ميمك فتحيله ملايم اسن يللردر
التعجيج على وزن التكريم توزله طولدرمق التعجج على وزن التكرم توزله طولمق يقال
عججت البيت دخانا فتعجج العجاج بن رؤبه برشاعرك اوغلونك اسميدر كه اول راجز شعدبدر عجاج ديديلر
بعض شعرنده حتى يعج ثخنا من عججا ديديكدن اوترى يقال اشعر الناس العجاجان يعنى افصح شعرا
عجاجان در كه آنلرك برى رؤبه وبرى باباسيدر ونسخ صحاحده بويلمه واقع اولمشدر اما سوق كلام ذى رؤبه
وبرى اوغلبدر ديمك استر تأمل اولنه وبعض نسخده العجاج ابو رؤبه واقع اولمشدر ابن رؤبه يرينه
بو تقديرجه اشكال قالمز وعجاج زياده چاغريجى يه دخى ديرلر يقال نهر عجاج اى لمائه صوت وفحل عجاج
فى هديره اى صياح وفحل اركك وهدير كوكرجين اوتمسنه ودوه چاغرمسنه ديرلر وصياح
زياده چاغريجى ديمكدر وهر ذى صوت اولنده عجاج استعمال اولنور كرك يل اولسون كرك يايى
اولسون يقال ريح عجاج وقوس عجاج العجعجة شول طائفه در قضاعه دن كه عين ياء ايله جمع اولسه
يايى جيمه دوندررلر مثلا هذا راعج خرج معج ديرلر هذا راعى خرج معى ديمك محلنده وعجعجه ناقه يى

منع ايدوب عاج عاج ديمكه دخى ديرلر يقال عجعجت بها العجعاج عينك فتحى وجيمك سكونيله زياده چاغرمجى يقال رجل عجعاج اى صياح العاج طولى معناسنه يقال طريق عاج اى ممتلى عاج جيمك كسريله وتخفيفله ناقه يى متعديا استعمال اولنور لفظدر العذلجة على وزن الدحرجة عذلج

غدايى كوكچك ايتمك يقال عذلج فلان ولده اى احسن غذاه المعذلج ميمك ضمى ولامك فتحيله طولى يعنى معلا سمين العروج ضمتينله يوقارى چيقمق عرج فى الدرجة والسلم يعرج عروجا من الباب الاول اذا ارتقى يعنى يوقارى چيقسه ودرجه فتحتينله مطلقا بابه وسلم سينك ضمى ولامك فتحى وتشديديله عرج

نردبان ديمك اولور يقال عرج يعرج اذا اصابه شىء فى رجله فخمع ومشى مشية العرجان وليس بخلقة يعنى خلقتا اياغنه برنسنه ايرشوب اقسق اولسه عرج فلان ديرلر فتحيله وذاتى اولسه عرج فلان ديرلر كسر يلهكه بابى رابعدن اولور وخمع خاء معجمه وعين مهمله ايله اقسقلق دمك اولور الاعرج

همزه نك فتحيله اقسقلغى آشكاره اولان كمسنه العرج والعرجان عينك ضميله يكسى دخى اعرجك جمعيدر الاعراج همزه نك كسريله اقسق ايتمك يقال اعرجه الله وفعل نعجبلندى ماشيه اعرجه ديرسك ما اعرجه ديمزسك زيرا شول نسنه كه الوان قسمندن اوله يا خود

بدنده يارا دمش نسنه اوله آندن ما افعله ايله الا شلفظى ايله واعراج برصورتى دوه يى اغلمق يقال اعرج جمك اى وهبتك عرجا من الابل وعرج عينك ومهمله نك فتحى ورانك سكونيله ايكيوزى دوه على ماسيجىء العرجان فتحاتيله اعرج كبى يورعك العريج على وزن الكريم محكم اوليان نسنه

يقال امر عريج اذا لم يبرم التعريج على وزن التكريم مايل كورى قلق وتعريج برنسنه نك اوزرينه اقامت ايتمك يقال عرج فلان على المنزل اذا حبس مطيته عليه واقام التعرج على وزن التكرم بنا كرى اولمق يقال تعرج البناء تعريجا اى ميله فتعرج وتعرج برنسنه نك اوزرينه مقيم اولمغه ده ديرلر العرجة

عينك ضميله ورانك سكونيله والعرجة عينك فتحيله تعرج معناسنه يقال مالى عليه عرجة ولا عراجة ولا تعريج ولا تعرج كلها بمعنى اى اقامة الانعراج اكلمك يقال انعرج الشىء اذا انعطف المنعرج اكلن ير يقال هذا منعرج الوادى اى منعطفه يمنه و يسره يعنى صاغده وصوله دوره نلكن يرلرى

المعراج ميمك كسرى وعينك سكونيله نردبان سلم معناسنه ومنه ليلة المعراج المعارج والمعاريج معراجك جمعى مفاتح ومفاتيح كبى الخفش ايتدى ديلرسك مفردنى المعرج ومعرج قلورسن ميمك كسرى وفتحيله مرقات ومرقات كبى ومعارج مطلقا جلقه جق يره دخى ديرلر مصاعد كبى العرج فتحتينله ذاتندن

اقسق اولمق وكنسك طولينجى وبعضلر ايتدى مغرب جانبنه كلمسيدر العرجاء عينك فتحى ورانك سكونيله صريلانه ديدكلرى جانوركه اكالى قوردة دخى ديرلر الاعيرج همزه نك ضمى وعينك وراتك كسريله صاغر يلان الحية الصماء معناسنه بعضلر ايتدى اعيرج لخبث جانلدركه

آتلواوزرينه صچرا ديغى وقتده ايرى يلار صچرار كذا فى بعض نسخ الصحاح العرجاء عينك ضمى ورانك فتحيله طوار صوار مدى بركون اويله وقتنده وبركون صباح وقتنده طوار مغه ديرلر العرج عينك فتحى ورانك سكونيله كعبه يولنده بر يرك آديدر العرجى برشاعرك اسميدركه ذكر اولنان

يره منسوبدركه اول عبدالله بن عمرو بن عثمان بن عفاندر وعرج دوه سوروسيدن بكلمان مقدارى دوه يه ديرلر ابو عبيده ايتدى يوز اللى مقدارى ودخى ازيجغه دخى ديرلر اصمعى ايتدى بشيوزدن زيده ديرلر بيكه وارنجه العراج عينك كسريله بر بلولنه دوه ديمكدر عرج كبى كه فتح عينله در الاعراج

جمعيدر العرنجج فتحتينله ونونك سكونيله جربن سابك اسميدر العرفج براوتدركه الجق يرلرده بتر العرفجة على وزن الدحرجة واحدى وبومعنيدن بعض رجاله دخى عرفج ديو تسميه اولنمشدر العميج فتحتينله يورمكن يويغه اوزادى اوزادى يورمك المعساج ميمك كسرى وعينك

سكونيله يورمكن يوروبن اوزاندن دوه يقال بعير معساج العوسج على وزن جعفر بر نوع ديكندر

عذلج

عرج

عرفج

عمج

عوسج





العوسجة واحدى وبومعنيدن رجالدن بعضنه عوسج ديديلر العسلج عينك ولامك ضميله والعسلوج كذلك عينك ولامك ضمى ولامدن صكره حرف مدايله اغاج بوداقلرنده وباغ چبوغنده ابتدا بشروب چيقان فليز العساليج جمعى العسلجة على وزن الدحرجة اغاج فليز لنوب بشرمك

يقال عسلجت الشجر اذا اخرجت عساليجها الاعفاج انساندن وبشون طرنقلو طوارلردن وبرنجيلردن شول نسنه در كه طعام معده دن صكره اكاوارر بوذكر اولنان دوه مثلودهوچتال طرنقلو حيوانات مثلوده اولان مصارين كيدر ومصارين مصرانك جمعيدر ومصران ميمك

ضميله مصيرك جمعيدر ومصير شول نسنه در كه حيوانانك بدنكى غدا اشكنبه سنده تربيه اولنوب اكاوارر العفج فتحتينله والعفج عينك فتحى وفانك سكونيله والعفج فانك كسريله مثل كبد وكبد بونده اوچ لغت اولور وعفج عينك فتحى وفانك سكونيله عصا ايله اورمق معناسنده كلور يقال عفجه

بالعصا اذا اضربه بها وبو نكله جماعدن دخى كنايت اولنور المعفاج ميمك كسريله شول آلتدركه آنكله ضرب اولنور التعفج فتحتينله وفانك ضميله وتشديديله دوه يوروركن اكلمك يقال تعفج البعير فى مشيته اى تعوج العفنجج فتحتينله ونونك سكونيله جثه سى بيوك اولوب احمق اولان العفضاج

عينك كسريله فرموده وسمز اولوب كوشك اولان كمسنه العفاضج عينك ضميله بمعناه يقال ان فلانا لمعصوب ما عفضج يعنى فلان كمسنه نك انى محكمدر كوشك دكلدر العلج عينك كسريله حمارك وحشيسى واهليسى ايكيسى دخى برابردر ارادت اولنمده وكفار عجمدن اولان رجله دخى اطلاق اولنور

العلوج ضمتينله والاعلاج همزه نك فتحيله والمعلوجاء ميمك فتحيله ولامك ضميله والعلك مديله والعلجة عينك كسريله ولامك فتحيله علجك جمعى وماله مائل معناسنه ده كلور يقال فلان علج مال كما يقال ازاء مال المعالجة ميمك ضميله والعلاج عينك كسريله برنسنه يه دورشوب چالشمق مزاوله

معناسنه يقال عالجت الشىء معالجة وعلاجا اذا زاولته ومغالبه ايچون دخى كلور يقال عالجت الرجل فعلجته علجا اغلبته الاستعلاج همزه نك وتانك كسريله غليظ اولمق يقال استعلج جلد فلان اذا اغلظ المستعلج ميمك ضمى ولامك كسريله غليظ اولان نسنه يقال هو مستعلج الخلق العلج عينك فتحى ولامك

كسريله محكم معناسنه در يقال رجل علج اى شديد عالج لامك كسريله برتيه ده بريرك آديدر كه قومى زياده چوقدر وعالج دخى شول دوه يه ديرلر كه علجان اوتليه العلجان فتحتينله برجنس اغاجدركه آندن مسواك ايدرلر العلج فتحتينله خرما اغاجنك فدانلرينه ديرلر اشاء النخل معناسنه واشاء همزه نك

فتحى والفك مديله صغار نخله ديرلر واحدى اشاءة در الاعتلاج برك اوتى اوزامق يقال اعتلجت الارض اذا اطال نباتها واعتلاج موجلر برى برينه طوقنمغه دخى ديرلر يقال اعتلجت الامواج اذا التطمت العلجن على وزن جعفر نونك زياده سيله شول ناقه دركه اتى صق اولوب مجتمع اوله مكتنز

اللحم معناسنه المعلهج ميمك ضمى وهانك فتحيله هجين معناسنه كه آدمده وآنده بدا صل اولنه هجين ديرلر العمج عينك فتحى وميمك سكونيله سيرده سرعت ايتمك معجك قلبيدركه معج دخى سرعت سير معناسنه در يقال معج من الباب الثالث اذا اسرع فى السير التعمج فتحتينله وميمك ضمى وتشديديله سيرده

طوغرى يورميمك اعوجاج فى السير معناسنه يقال تعمجت الحية اذا تلوت فى مرها العومج على وزن جعفر يلان معناسنه در العمج عينك ضميله وميمك فتحى وتشديديله كذلك يلان معناسنه در وقطرب ايتدى اول عمج در سبب ورنى اوزره العموج عينك فتحى وميمك ضميله شول اوقدر كه آتلدقده

طوغرى كتميه العماهج شول سوده ديرلر كه طلومه قويه لرحالا كه طعمى متغير اولميه كذا فى بعض نسخ الصحاح العنج عينك فتحى ونونك سكونيله دوه يه باش اوكرتمكدن برنوعدر يولار بنى چكوب كيرو چكى اوزرينه ردايتمكله يقال عنجت البعير اعنجه من باب الاول وعنج قوغه يه باردم ايچون ايپ باغلمغه

دخى ديرلر يقال عنجت الدلو عنجا ومنه قولهم هذا قول لاعنساج له اذا ارسل على غير روية العنج

عسلج

عفج

علج

عمج

عنج

فتحتیله اسمدر دوه باش اوکرتمك معناسنه وفی المثل عود یعلم العنج وعود عینك فتحیله قوجه دوه یه دیرلر
العناج عینك كسریله شول ایپدر یا خود دوه قولانیدر كه بیوك قوغه نك اشغه سنه باغلنه قدن
صكره براوجی دخی قوغه اغاجنه باغلرلر قوغه یه وقوغه نك كنارینه یاردم اولسون دیو چنكه قوغه نك
كناری قوپسه اول ایپ آنی طوترو چنكه قوغه خفیف اولسه آنك عناجی شول سچمدر كه قوغه نك
برقولاغی آنكله عرقوته باغلنور وعرقوت عینك فتحی وقافك ضمیله قوغه اغاجیدر كه جمعی عراقی كلور
العنجوج عینك ضمیله آتك ایوسی جواد الخیل معناسنه العناجیج علی وزن القنادیل جمعی كلور
العنجنج غضنفر وزنی اوزره عظیم معناسنه در العوج فتحتیله اكری اولمق یقال عوج الشیء

عوج

من الباب الرابع الاعوج همزه نك فتحیله اكری اولان نسنه واعوج برامز خویلو اولان كسنه یقال
رجل اعوج ای سیئ الخلق العوج عینك كسری وواوك فتحیله اكریلك معناسنه اسمدر ابن السكیت
ایتدی هر نسنه كه براو زرنده دیكلو طوره آنده اكریلك وارد یمك مراد اولنسه فیه عوج دیرلر عینك
فتحیله وهر نسنه كه برده اوله ودین مقوله سی اوله ومعاش مقوله سی اوله یعنی امر معنوی اوله فیه عوج دیرلر
عینك كسریله اعوج برآتك اسمیدر كه بنی هلال قبیله سنده ایدی الاعوجیات وبنات الاعوج كه ایو
آتلردن عبارتدر ذكر اولنان آته منسوبدر ابوعبید ایتدی اعوج كنده دیمكله معروف قبیله ده
ایدی آنلردن بنی سلیم آلوب صكره بنی هلاله وارمشدر عرب ایچنده اعوجدن اشهر واعوجدن كثیر
النسل آت یوقدر وكتاب الفرسده اصمعی ایتدی ابتدا اعوج بنی اكل المرار ایدی بنی هلال بن عامره
صكره وارمشدر العوجاء عینك فتحی والفك مدیله دوه نك ارق اولنه دیرلر وعوجا یه دخی دیرلر
قوس معناسنه العوج عینك فتحی و واوك سكونیله بر یرده اقامت ایتمك یقال عجت بالمكان اعوج ای
اقمت به وعجت غیری بالمكان اعوجه یتعدی ولا یتعدی وعوج دوه یی یولاریله دوندرمكه دخی دیرلر یقال
عجت البعیر اعوجه عوجا اذا عطفت رأسه بالزمام وعوج دونمك معناسنه یقال فلان ما یعوج علی شیء
ای ما یرجع عنه المعاج میمك فتحیله مصدردر كذلك دوه نك باشن دوندرمك معناسنه الانعیاج
اكلمك یقال انعاج علیه ای انعطف العائج طوریجی واقف معناسنه التعویج علی وزن التكریم
عوج معناسنه كه اقامت معناسیدر وتعویج اكمك معناسنه دخی كلور التعوج فتحتیله وواوك ضمی
وتشدیدیله اكلمك یقال عوجت الشیء فتعوج الاعوجاج همزه نك وواوك كسریله اكلمك یقال اعوج
اعوجاجا المعوجة میمك ضمیله اكری یقال عصا معوجة ولا تقل معوجة میمك كسریله العاج فیل
كمكی عظم الفیل معناسنه العاجة واحدی سیبویه ایتدی عواج صاحب عاجه اطلاق اولنور

عوهج
عیج

عاج برلفظدر كه بوكلمه ایله ناقه زجر اولنور منع وزجری مراد اولدقده العوهج علی وزن جعفر بوینی
اوزن معناسنه كرك آهو قسمندن وكرك دوه قوشی قسمندن وكرك ناقه قسمندن اولسون العیج عینك
فتحی ویانك سكونیله بر نسنه یه التفات ایتمك ابن السكیت فرادن بویله نقل ایتمشدر یقال ما اعیج من كلامه
بشیء ای ما اعبأ به وبنو اسد ما اعوج بكلامه دیرلر ای ما التفت الیه كویا كه بونی عجت الناقة دن اخذ
ایتمشلردر عطف ورجوع معناسنه ابن السكیت ایتدی ما عجت بالشیء دیرلر عینك كسریله لم ارض به معناسنه
وصوبه قانعمق ومنتفع اولمق معناسنه ده كلور یقال شربت ماء ملحا فما عجت به ای لم اروَ منه وتناولت

غلج

دواء فما عجت به ای لم انتفع به (فصل الغین) المغلج میمك كسریله دوز سكردن آت یقال فرس مغلج
اذا جری جریا لا یختلط فیه الغلج غینك فتحی ولامك سكونیله آت هموار سكرتمك یقال غلج یغلج غلجا

غمج

من الباب الثانی التغلج فتحتیله ولامك ضمی وتشدیدیله ظلم وتعدی ایتمك بغی معناسنه الغمج غینك
فتحی ومیمك سكونیله آز آز ایچمك یقال غمج الماء یغمجه غمجا من الباب الثانی والرابع ایضا الغمجة

غنج

والغمجة غینك فتحیله وضمیله جرعه معناسنه الغنج والغنج غینك ضمیله اكسنده دخی ونونك
سكونیله اولدقده وضمیله ثانیده نازو شكل معناسنه یقال غنجت الجاریة غنجا التغنج فتحتیله ونونك ضمی

وتشدیدیله



وتشدیدیله ناز ایتمك الغنجة غینك فتحی ونونك كسریله ناز ایدیجی عورت الغنج فتحتیله پیر اولان

غوج

كسنه درلغت هذیلده شیخ معناسنه الغوج غینك فتحیله وواوك سكونیله طوارك كوكسی واسع
اولمق یقال فرس غوج اللبان ای واسع جلد الصدر ولا یكون كذلك الا وهو سهل المعطف یعنی بوینی
یومشق اولور وغوج اكلوب ایكی قات اولمغه دخی دیرلر یقال غاج یغوج ای تثنی وتعطف (فصل الفاء)

فثج

الفاثج ثانك كسریله بوكلو ناقه فاسج معناسنه فاسج دخی حامله اولان ناقه یه دیرلر ابوعبید ایتدی فاثج
شول ناقه یه دیرلر كه حامله اوله وحامله اولمغله حسنی زیاده اوله واصمعی ایتدی فاثج شول ناقه در كه
یكت اولوب حامله اوله الافثاج همزه نك كسریله یوریلوب عاجز اولمق یقال عدا حتی افثج
ای اعیی وانبهر وعدو سكرتمكه واعیا یورلمغه وانبهار صولیجغه دیرلر وافثاج دوكنمك وقالمق معناسنده ده

فجج

كلور عربلرك بئر لا یفثج وفلان بحر لا یفثج دیدكلری دوكنمز قیو ودوكنمز بحر دیمك اولور الفج
فانك فتحی وجیمك تشدیدیله ایكی طاغك اراسنده اولان واسع یول وفج یایك كریشی چكوب یغرندن
اراغ ایتمكه دخی دیرلر تقول فججت القوس افجها من الباب الاول اذا رفعت وترها عن كبدها یعنی یایك
یغرندن كریش چكوب اراغ ایتسك الفجاج فانك كسریله فجك جمعی وفج ایكی ایاغی بری برندن آیرمغه
دخی دیرلر یقال فججت ما بین رجلی افجهما فجا من الباب الاول ایضا اذا فتحت المفاج میمك ضمیله آدیمن
آیریجی كسنه یقال فلان یمشی مفاجا التفاج آدیمن آیری قومق الفجاء فانك فتحی والفك مدیله شول
یایدر كه كریشی یغرندن اراغ اوله یقال قوس فجاء وفجواء اذا بان وترها عن كبدها یعنی كریشی یغرندن
اراغ اولسه الفجج فتحتیله یایك كریشی یغرندن اراغ اولمق وایاق بری برندن اراغ اولمق وفجج
جیمیله افجدر فحجدن وفحج حاء مهمله نك تقدیمیله ایاقلرینك اوجی بری برینه قریب یاصوب اوكچه لری
بری برندن آیرمغه دیرلر تكلم عن قریب كلور ان شاء الله تعالی الافج فتحتیله ایاقلری بری برندن
اراق یاصن كسنه یقال رجل افج ای بین الفجج الانفجاج همزه نك كسریله دوه قوشی صاغنمق
یقال انفجت النعامة اذا رمت بصومها وصوم صادك فتحیله دوه قوشنك نجاستی ابن الاعرابی ایتدی
انفجاج سرعت ایتمك معناسنه دخی كلور یقال انفج الرجل اذا اسرع المفج میمك ضمیله وجیمك تشدیدیله
شول طوار طرنغیدر كه مدور اولوب ایچی بوش اوله ودیمشلردر كه مقبول طرنق یورسمه اولاندر الفج
فانك كسریله هندی قاون بطیخ شامی معناسنه كه اول شول قاوندر كه اكا فرس دیلنده خربزه هندی
دیرلر وقاوندن وسائر فواكهدن خام اولوب اولمیانه فج دیرلر فانك كسریله الفجفاج فانك

فحج

فتحیله وجیمك سكونیله سوزی چوق اولان كسنه كثیر الكلام معناسنه الافحج همزه نك فتحیله فحجی
ظاهر اولان كسنه وفحج ایاقلرك باشی بری برینه قریب اولوب اوكچه لری اراق اولمغه دیرلر التفحج
فتحتیله وحانك ضمی وتشدیدیله ایاقلری بری برندن اراق اولمق فحج كبی یقال یتفحج ساقاه اینجكلری بری
برندن اراق اولمق معناسنه وتفحج یوریمسنده فحجی اولمق ابوعمرو ایتدی تفحج تفشج كیبدر وتفشج
اوتوردقده ایكی ایاغن آیرمق الفحجاء فانك فتحی والفك مدیله افحجك مؤنثی یقال دابة فحجاء الفحج
فانك فتحی وحانك سكونیله افحج اولان كسنه نك یوریمسی یقال فحج یفحج فحجا من الباب الرابع كذا وجد
فی النسخ الصحیحة مضبوطا التفحیج تفشیج كیبدر كه تفشیج اوتوردقده ایكی ایاغنك آرامس
آچمقدر الافحاج همزه نك كسریله صاغلان طوارك ایكی ایاغنك اراسنی آچمقدر صاغمق ایچون

فرج

یقال افحج الرجل حلوبته اذا فرج ما بین رجلیها وحلوبه حانك فتحیله صاغلان طواره دیرلر الفرج
فتحتیله غمدن خلاص بولمق معناسنه یقال فرج الرجل فرجا من الباب الرابع الفرج فانك فتحی ورانك
كسریله دائما فرح بولان كسنه التفریج فرج بولدرمق تقول فرج الله غمك تفریجا وفرج الله عنك
غمك یفرج من الباب الثانی بمعناه الفرج فانك فتحی ورانك سكونیله اوده یری اولان عضو عورت
معناسنه وفرج كدكه وخوف محلنه دخی دیرلر وفرج تفرج وانكشاف معناسنده ده كلور وآتك ایكی ایاغی

اراسنه ده فرج دیرلر الفرجان كذلك فانك فتحی ورانك سكونیله ابو عبیدروایتنده سند دیدكلری
ولایتله خراسان دیدكلری ولایتدر اصمعی ایتدی سجستانله خراساندر الفرجة فانك فتحیله
غمدن خلاص بولمق الفرجة فانك ضمیله دیوارده ودیوار مثللوده اولان دلكلر وار القارو كاه اولور كه
فرجه مطلقا اراليق معناسنه دخی كلور یقال بینهما فرجة ای انفراج الفرج فانك كسریله شول كسنه دركه
سری صاقلیه یقال رجل فرج ای لایكتم السر الفرج فانك وراتك ضمیله كذلك سری صاقلیان
كسنه یه دیرلر وفرج كذلك شول بابدر كه كریشدن اراق اوله الفارج رانك كسریله والفریج فانك فتحی
ورانك كسریله بمعناه الافرج همزه نك فتحی وفانك سكونیله شول كسنه دركه اوراق یرلری بری برینه
قاوشمیه زیاده بیولناولدیغندن اوتری وبو حالت اكثریا حبشیلرده اولور الفرجاء فانك فتحی وراتك
سكونیله مؤنثی الافراج همزه نك كسری وفانك سكونیله آچلمق انكشاف معناسنه یقال افرج
الناس عن طریقه ای انكشفوا یعنی خلق بولندن آیرلدیلر وفی الحدیث لایترك فی الاسلام مفرج ومفرجك
معناسی عن قریب كلور اصمعی ایتدی مفرج میمك ضمی وراتك فتحیله وحاء مهمله ایله درجیمله اولمسی
صحیح دكلدر كه حاء مهمله ایله اولیحق مدیون مستغرق معناسنه اولور وابو عبید ایتدی محمد بن حسنی
ایشتدم كه مفرح حائله وجیمله روایت اولنور دیدی شول كسنه كه جیمله روایت قیلدی شول مقتول
معناسنی دیلدی كه شلكدن اراغ اوله كه بو مقوله مقتولك دیتی بیت المالدن ویریلور وابو عبید ایتدی
مفرج جیمله شول كسنه یه دیرلر كه اسلامه كلور وكسنه یه مولی الموالات ایدنمز كه اول مقوله كسنه بر جنایت
ایلسه دیتی بیت المال اوزرینه اولور زیرا آنك عاقله سی اولمز الفروجة فانك فتحی وراتك تشدیدیله وضمیله
طاوق باوریسی بلج معناسنه الفراریج فروجه نك جمعیدر المفرج میمك ضمی وراتك كسریله باوریلی
طاوق یقال دجاجة مفرج ای ذات فراریج الفروج فانك فتحیله وراتك ضمی وتشدیدیله طاوق باوریلری
واوكی آچق قفتان قبا معناسنه كذا فی بعض نسخ الصحاح الافرنباج بشركن قوزینك دریسی قوربغه
دیرلر یقال افرنبج جلد الحمل اذا شوی فیبس اعالیه یعنی آتش اوزره بریان اولور كن قوربغه
فشج باشلسه بو یله دیرلر الفرناج فانك كسریله دوه نشانلرندن برنشانك اسمیدر وبو یرك دخی آدیدر الفشج
فانك فتحی وشینك سكونیله طوار تبول ایدركن ایاقلرین آیرمق یقال فشج فبال یفشج من الباب الثانی
ای فرج بین رجلیه التفشیج علی وزن التكریم بمعناه یقال فشج تفشیجا ای فرج بین رجلیه فبال علی
ماهر التفشج علی وزن التكرم مثل التفیج وزنا ومعنی یعنی اوتوردقده ایكی ایاغن آیری طوتمق
فضج التفضیج علی وزن التكریم درلكدن برنوع یقال فلان یتفضج عرقا اذا عرقت اصول شعره ولم یسل
فلج یعنی قللرینك دیبی درلسه ولكن دری آقسه فلج فانك فتحی ولامك سكونیله بر موضعك اسمیدر بصره
ایله ضریه بیننده مذكر ومنصرفدر وفلج كوچك ارمغكده اسمیدر وفلج ظفر بولمغه دخی دیرلر یقال فلج
الرجل علی خصمه یفلج فلجا من الباب الاول وفی المثل من یأت الحكم وحده یفلج یعنی قاضی به یالكز كلن
كندوبی غالب ظن ایلر وفلج بولمك معناسنده دخی كلور یقال فلجت الشیء بینهم افلجه فلجا من الباب الثانی
اذا قسمته وبر نسنه بی ایكی یارمق معناسنده كلور یقال فلجت الشیء فلجین اذا شققته نصفین الفلوج
ضمتینله فلجك جمعیدر پاره معناسنه وفلجك دخی جمعی كلور فانك كسریله فلجك معناسی عن قریب
كلور ان شاالله تعالی وفلج فرض معناسنده كلور یقال فلجت الجزیة علی القوم ای فرضتها علیهم
ابو عبید ایتدی بو قفیز فالجدن مأخوذدر وقفیز فالج عن قریب كلور ان شاء الله تعالی الفلج یری سورمكه
دخی دیرلر اكین اكمك ایچون یقال فلجت الارض للزراعة وكل شیء شققته فقد فلجته الفلوجة فانك فتحی
ولامك ضمی وتشدیدیله شول یردر كه زراعت ایچون اصلاح اولنمش اوله الفلالیج جمعی كلور
وبوسیدن فلوجه دیدیلر فرات قرینده بریرك آدیدر الافلاج مظفر قلمق یقال افلجه الله علیه ویقال افلج
الله حجته ای قومها واظهرها الفلج فانك ضمیله اسمدر ظفر معناسنه الفلج فانك كسریله بر معروف





اوجلك اسمیدر الفلج فتحتینله فلجده لغتدر كه نهر صغیر معناسنه در الافلاج همزه نك فتحیله فلجك
جمعیدر وفلج دیشلردن ثنایا ایله رباعیاتك ماینی اراغ اولمقدر وثنایا شول درت دیشدر كه آغزك اوكنده
ایكیسی اشاغیده وایكیسی یوقاریده ور باعیات رانك فتحی و یاء مثناتك تخفیفیله شول درت دیشدر كه
آزی دیشلر ایله ثنایا بیننده اولور الافلج دیشلری سیرك اولان كسنه ومملر بنك ماینی اراغ اولانه دخی افلج
دیرلر الفلجاء مؤنثی یقال رجل افلج الاسنان وامرأة فلجاء الاسنان ابن درید ایتدی بو مقوله برده اسنانك
ذكری لازمدر المفلج میمك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله اوك دیشی سیرك اولان كسنه یقال رجل مفلج
الثنایا ای منفرجها یعنی دیشلری سیرك معناسنه كه متراصك مقابلیدر كه متراص الاسنان صاد
مهمله نك تشدیدیله دیشلری ضیق دیمك اولور الفالج لامك كسریله السهم الفالج دیسه لر سهم فائز مراد
اولور یعنی مقصوده ایریشن اوق القفیز الفالج دیسه لر بر معروف اولچك مراد اولور فلج معناسنه وفالج
بر یلك دخی اسمیدر وفالج بر موضعك اسمیدر كه ال ایاق باخود سائر عضو عملدن قالمقدر یقال فلج
الرجل علی البناء المجهول وفالج بر رجلك اسمیدر كه فالج بن خلاوة الاشجعیدر ومنه قولهم انا من هذا الامر
فالج بن خلاوة ای بریء ومعزل منه یعنی آندن بری و بعیدم وبونك بیانی بودر كه انیس نام كسنه امیرلری
قتل ایدركن فالجه ایتمشلر انیسه معاونت ایتمز میسن اول دخی انا بریء من ذلك دیمشدر المفلوج میمك
فتحیله وفانك سكونیله فالج مرضنه مبتلا اولان كسنه وفالج شول دوه یه دیرلر كه فرموده اولوب ایكی
هر بكی اوله كه آتی سندو لایننده دول ایچون كتوررلر تكیم روم ولایننده دخی دول ایچون حفظ اولنمق
معتاددر الفلیجة فانك فتحی ولامك كسریله چادر شقه لرندن برشقه التفلج علی وزن التكرم اباق
یارلمق یقال تفلجت قدمه ای تشققت الفنزج علی وزن جعفر عجم طائفه سنك ال اله الوب رقص ایتمسنه فنزج
دیرلر اسان فارسیده بو كه پنجه دیرلر كه خوراز دعه دیمك اولور الفوج فانك فتحی وواوك سكونیله فوج
انسان طائفه سندن برجماعته دیرلر الفؤوج ضمتینله والافواج همزه نك فتحیله فوجك جمعی
الافاوج فتحتینله والافاویج جمعك جمعی الفائجة ایكی مرتفع یرك بیننده اولان واسع یره دیرلر كرلك بر
اولسون كرك قوم اولسون الافاجة همزه نك كسریله سرعت ایتمك وسكرتمك الفیج فانك فتحی ویانك
سكونیله كندی ایاغیله سكردن یعنی پیاده اولوب سكردن كسنه فارسیدن معربدر پیك دیمك اولور
القیوج ضمتینله فیجك جمعیدر پیكلر معناسنه الفیهج علی وزن جعفر شول نسنه دركه آنكله شراب فیهج
اولچرلر فارسیدن معربدر وكاه اولور كه خمره دخی فیهج دیرلر (فصل القاف) القبج قافك فتحی ویانك
سكونیله ككلك دیدكلری قوش حجل معناسنه فارسیدن تعریب اولنمشدر زیرا كلام عربده قافله جیم
بر كلمه ده جمع اولماز القبجة قافك فتحی ویانك سكونیله بر ككلك دیمك اولور مذكره ومؤنثه شاملدر
واكر مذكر دیلنور سه یعقوب دینور زیرا قبجه نك آخرنه تاء وحدت ایچون داخل اولمشدر كذلك نعامه
دخی دوه قوشینك اركك ودیشیسنه متناول اولور واكر ظلیم دیرلرسه اركك مخصوص اولور ورخله
قوغن اریسنك اركك ودیشیسنه یاراواكر یعسوب دیرلرسه ارككی مراد اولور ودراجه تراج
دیدكلری قوشك اركك ودیشیسنه اطلاق اولنور اكر حیقطان دیسه لر ارككه مخصوص اولور وبومه
بیغوش دیدكلری قوشك اركك ودیشیسنه یاراصدی دیسه لر یاخود فیاد دیسه لر اركككه مخصوص
اولور وحباری طوی دیدكلری قوشك اركك ودیشیسنده مستعمل اولور خرب دیسه لر خاء معجمه
وراء مهمله ایله اركككه مختص اولور وبونك امثالی چوقدر بو تقدیرجه صاحب مهذبك الحباری
حوز ماده دیدیكی مخالف اولور (فصل الكاف) الكرج كافك ضمی وراتك فتحی وتشدیدیله قوان كره كرج
معناسنه فارسیدن تعریب اولنمشدر التكریج علی وزن التكریم والتكرج علی وزن التكرم ایمك
كوف طوتوب فاسد اولمق یقال كرج الخبز وتكرج ای فسد وعلاه خضرة یعنی یشلك عارض
اولدی الكوسج كافك فتحیله جعفر وزنی اوزره كوسه صقال واولان كسنه انط معناسنه وكوسج كوج

برجنس بالقدردر باده كه‌د سنزه كبي خور طومي واردر الكيلجة كافك كسريله اولچك الكيالج
كافك فتحيله ولامك كسريله كيلجه‌نك جمعى الكيالجه كذلك جمعدرها عجمه ايچون كلمشدر
لبج فصل اللام) اللبج دوشمك يقال لبجت به الارض مثل لبطت اذا جلدت به الارض يعني يره
دوشورسك بويله دير سن پس بالتعديه ايچون اولور ولبج بالرجل ولبط به‌دير سن بناء مجهول اوزره
قيان يره اورلسه وطورركن دوشسه اللبيج لامك فتحى وبانك كسريله دوشمش نسنه يقال برك لبيج
يعني كوتر وقبيله‌نك دوه‌سى اولرى اطرافنده چوكسه طورسه يره اورلمشه شبيه اولديغيچون برك لبيج
لجج دبرلر اللجاج واللجاجة ايكيسنده‌دخى لامك فتحيله عناد ايتمك يقال لججت تلج لجاجا ولجاجة من الباب
الرابع اللجوج لامك فتحيله وجيمك ضميله معاند اللجوجة بمعناه والهاء للمبالغة ويقال لججت تلج
من الباب الثاني لغة فيه ايضا الملاجة ميمك ضمى وجيمك تشديديله خصومتده چكشوب عناد
ايدشمك الالججة همزه‌نك وزنى اوزره لجوج معناسنه درفراروايتى اوزره يقال رجل الججة اذا كان
لجوجا اللجلجة على وزن الزلزلة برنسنه‌يى آغزده كزدرمك يقال يلجلج المضغة فى فمه اى يرددها
للمضغ يعني لقمه‌يى اغزنده چيكنمك ايچون كزدررو لجلجه كلامده تردده‌دخى ديرلر التلجلج على وزن
التدحرج كذلك كلامده تردد معناسنه اللجلج لامك فتحى وجيمك سكونيله جعفر وزنى اوزره تردد
اولنان نسنه يقال الحق ابلج والباطل لجلج اى يردد من غير ان ينفذ اللجة لامك فتحيله خلقك آوازى
وكورلديسى الالتجاج همزه‌نك كسرى ولامك سكونيله اختلاط معناسنه يقال التجت الاصوات
اى اختلطت ويقال التج البحر التجاجا اى اختلطت امواجه اللجة لامك ضميله بيوك صو اللج بمعناها
ومنه بحر لجى ولج كذلك لامك ضميله قلج سيف معناسنه التلجيج على وزن التكريم درين صويه طالمق
يقال لججت السفينة اى خاضت اللجة يعني درين صويه طالدى اليلنجوج يانك ولامك فتحيله
براغاجدر كه آنكله بخور انورلر اليلنجج والالنجج على وزن السفرجل فيهما يلنجوجه لغتلردر كه
يلنجوج بخور ايچون ياقلان اغاجدر نتكيم الآن مرور ايتدى يلنجج يفنعل والنجج افنعل وزنى اوزره‌در
لحج اللحج لامك فتحى وحانك سكونيله قلج قننه يا پشمق يقال لحج السيف وغيره يلحج لحجا اذا نشب فى الغمد
يعني قلج كندى قننه يا پشسه چيقمسه لصب كبى اللحج لامك فتحى وحانك كسريله طار ير يقال مكان
لحج اى ضيق الملاحج ميمك فتحيله طار يرلر مضايق معناسنه الملحج ميمك ضمى وتانك فتحيله
صغناجق يردبمكدر اصمعى روايتنده ملتحد كبى الالحاج همزه‌نك كسريله ولامك سكونيله برنسنه‌يه
بركسنه‌يى مضطر قلمق يقال الحجه الى ذالك الامر اى الجأه والحصوا والحاص حايله وصادايله كه
مهملتين درالجا كبى مضطر قلمق معناسنه‌در التلحيج على وزن التكريم قارشدرمق تخليط معناسنه
تقول لحجت عليه الخبر تلحيجا اذا خلطته واظهرت غير ما فى نفسك اللحوجة على وزن الدحرجة
لزج كذلك قارشدرمق يقال لحوجت عليه الخبر اذا خلطته عليه اللزج لامك فتحيله وزانك سكونيله
واللزوج ضمتيله برنسنه يا پشك اولوب اوزامق يقال لزج الشئ من الباب الرابع اذا تمطط وتمدد يعني
اوزانسه وتمطط طاثين مهملتين ايله تمدد معناسنه وحريص اولمق معناسنه‌ده كلور يقال لزج به
اذا غرى به اللزج لامك فتحى وزانك كسريله يا پشك اولان نسنه التلزج على وزن التكريم لزج
اولمق يقال للطعام اوللطيب اذا صار كالخطمى قد تلزج يعني طعام يا خود طيب خطمى كبى حالت
ياغلسه تلزج ديرلر وياشئ بوييب كيرنى تمام يالك ايتمكه دخى ديرلر يعقوبدن بويله روايت اولنمشدر وتلزج
نباتك قور بمغه بوزلوتمسنه دخى ديرلر يقال تلزج النبات يعني اوت قوربمغه بوزلوتجق
لعج صوبى بلمك اولور خطمى صوبى كبى اللعج لامك فتحى وعينك سكونيله ضربك المو بومسى
ودربى ياقمسى يقال لعجه الضرب اى المه واحرق جلده اللاعج المو بربجى يقال هوى
افلج لاعج يعني يقان محبت قلبى ياقسه بويله ديرلر الافلاج همزه‌نك كسريله وفايله مفلس اولمق ١





يقال افلج الرجل اى افلس المفلج ميمك ضمى وفانك فتحيله مفلس اولان كمسنه يقال افلج فهو ملفج
كما يقال احصن فهو محصن واسهب فهو مسهب وبو اوج كلمه فتحيله كلمسى قياسه مخالفدر واسهاب
كثير الكلام اولمغه واحصان اولنمكه ديرلر عقدنكاح معناسنه اللمج لامك فتحى وميمك سكونيله اغزك
اطرافيله يمك يقال لمج الطعام من الباب الاول اى اكله باطراف الفم الملامج ميم اولينك فتحى وميم
ثانينك كسريله اغز ايچنك هر طرفى دل يتشديكى يره دك ملاغم معناسنه ميمك فتحى وغين معجمه‌نك كسريله
التلمج فتحتيله وميمك ضمى وتشديديله ابو عمرو ايتدى تلمج تلمظ كيدر وتلمظ ظاء معجمه ايله دلى اغز ايچنده
كزدروب طعامدن بالك ايتمك يقال رأيته يتلمج بالطعام مثل يتلمظ واصمعى دخى ابو عمرو كبيدر
بوروايتده اللماج لامك فتحيله يمن نسنه‌نك ادنى سى ومنه قولهم ما ذقت شماجا ولا لماجا ولمجت ولاعنده
بلماج اى ما ذقت شيأ وشماج شين معجمه‌نك فتحيله شئ حقيره ديرلر التلميج على وزن التكريم صفرا كشى
ديدكلرى طعامى يدرمك تلهين معناسنه يقال ما لمجوضيفهم بشئ اى ما لهنوا يعني مهمانه طعامدن اول
صفرا كشى ويرمديلر اللمج لامك فتحى وميمك سكونيله واللمج لامك فتحى وميمك كسريله واللميج فعيل
وزنى اوزره تبعية ذكر اولنور كلمه‌لردر معناى مستقلى يوقدر ابو عبيدر وايتنده يقال شئ سمج لمج وسميج
لهج لميج وسمج قبيح اولان نسنه‌يه ديرلر اللهج لامك فتحى وهانك سكونيله برنسنه‌يه قندرلمغين حريص اولسه
الالهاج دوه‌يا وريسى اناسن ايمكه حريص اولمق يقال الهج الرجل اى لهجت فصاله برضاع امهاتها كه
بوحيده دوه‌نك ممه سنى باغلرلرنا كه‌يا وريسى ايمه اللهجة لامك فتحى وهانك سكونيله دل لسان
معناسنه وفتحتيله دخى لغتدر يقال فلان فصيح اللهجة وفصيح اللهجة اى فصيح اللسان التلهيج
على وزن التكريم طعامدن اول صفرا كشى ويرمك تلهين معناسنه تقول لهجت القوم تلهيجا اذا لهنتهم
وسلفتهم الالهيجاج على وزن الاحمرار سود تمام اوبوغيوب بعضى بعضنه قارشمق كبر وبو نجليندر
هر نسنه كه قارش قانش اوله يقال رأيت امر بنى فلان ملهاجا يعنى فلان حاللرى مشوش اولسه بويله
ديرلر وكوزه اويقو كلمكه دخى ديرلر يقال الهاجت عينه اذا اختلط بها النعاس ونعاس نونك ضميله ابتداء
نومه‌ديرلر اللهوجة على وزن الدحرجة ابرام ايتمكه ديرلر يقال لهوج الرجل امره لهوجة اذا ابرمه
ولهوجه برنسنه‌يى تمام بشوريمكه دخى ديرلر التلهوج على وزن التدحرج بمعناه يقال لهوجت اللحم
وتلهوجته اذا لم تنعم طبخه يعنى زياده بشورمسك الملهوج ميمك ضمى ولامك وواوك فتحيله تمام بشمين
مأج نسنه يقال شواء ملهوج اذا لم ينضج وشواء شينك كسريله بريان معناسنه‌در (فصل الميم) المأج ميمك
فتحى وهمزه‌نك سكونيله طوزلو وآجى اولان صو اجاج معناسنه موج الماء يموج موؤجة من الباب
مجج الخامس المج ميمك فتحيله اغزدن صويى آتمق يقال مج الرجل الشراب من فمه من الباب الاول اذا رمى به
الامجاج همزه‌نك كسريله صچرامق يقال امججت نقطة من القلم اذا ترششت الماج يقال شيخ ماج يمج
ريقه ولا يستطيع حبسه من كبره يعني اغزى يارين ضبط ايتمكه قادر اولمسه شيخ ماج ديرلر واحمق ماج دخى
ديرلر شول احمق كمسنه‌يه كه اغزندن سلياري اقه وماج شول ناقه‌يه دخى ديرلر كه زياده ياشلو اولمغله
بوغازندن صو كله المجاجة ميمك ضميله والمجاج ميمك ضميله اغزدن كلن سليار يقال المطر مجاج
المزن يعني بلودك اغزى ياريدر كه مزن ميمك ضميله وزاء معجمه‌نك سكونيله بلوده ديرلر ويقال العسل
مجاج النحل يعني ارينك بال اغزى ياريدر ومجاجه صقندى معناسنه‌ده كلور عصاره كبى المجمجة على
وزن الدحرجة كاتبى مشوش قلوب عيان يازمق تقول مججت الكتاب اذا بججته ولم تبين الحروف وتثبيج
ثاء مثلثه ايله مشوش قلمق ومجمج الرجل فى خبره دخى ديرلر چنكه خبرى بيان ايتميوب مشوش سويلسه
الامجاج آت سكرتمكه باشلمق فاعلرزدن اول يقال امج الفرس اذا بدأ بالجرى قبل ان يضطرم والمجاج
اطراف ولايته چيقوب كتمك يقال امج الرجل اذا ذهب فى البلاد المج ميمك فتحيله مرجمكه بكزر بردانه‌در
محج فارسيدن معربدر كه فارسيسى ماشدر بورجق معناسنه المحج ميمك فتحى وحانك سكونيله قيو ايچنده

اولان قوغه‌يی دپرتمك طولسون دیو يقال مخجت الدلو من الباب الثالث اذا جزبتها ونهزتها حتی تمتلی
ونهز نونله وزاء معجمه ايله قوغه‌يی صويه اورمق طولدرمق ايچون ومخج جماع معناسنه‌ده كلور قال الاصمعی
يقال مخجها ای جامعها مذحج ذال معجمه وخاء معجمه ايله مسجد وزنی اوزره يمندن برقبيله‌نك باباسيدر
مرج مذحج بن يحابر بن مالك بن زيد بن كهلان بن سبا در سيبويه ايتدی مذحجده ميم نفس كلمه‌دندر المرج
ميمك فتحی وراتك سكونيله شول يره دیرلر كه آنده طوارلر اوتلرومرج الخطبا خراسانده بريرك آديدر ومرج
راهط شام شهرنده بريرك آديدر ويوندن مأخوذدر يوم المرج ديدكلری كه مروان بن حكمك ضحاك
بن قيس الفهری اوزرينه وارديغی كوندر ومرج القلعه لامك فتحيله بريه‌ده برمنزلك آديدر ومرج طواری
مرعی‌يه صالبويرمكه دخی دیرلر تقول مرجت الدابة امرجها من الباب الاول اذا ارسلتها ترعی ويوندندر
باری تعالينك مرج البحرين يلتقيان بيورديغی يعنی بحرينی صالبويردی بروجهله كه بری برينه قارشوب
ملتبس اولمزلر ومرج كاه اولور كه مرجدن تخفيف اولنوب هرج ومرج دیرلر فتنه وفساد معناسنه
تكيم كلسه كركدر الامراج همزه‌نك كسريله مرج معناسنه‌در اخفش ايتدی برقوم امرج البحرين
ديديلرپس فعل وافعل برمعنايه درو امراج ناقه‌ولدن براقق طغرجق ايچنده هنوزقان ايكن يقال
امرجت الناقة ای القت ولدها بعدما يصير غرساودما وغرس غين معجمه‌نك كسريله شول دريدر كه‌ولدايله
طوغر المرج فتحتينله حركت ايدوب مضطرب اولمقدر يقال مرج الخاتم فی اصبعی من الباب الرابع
ای قلق مثل جرج كه جرج دخی جيمينله حركت ايتدی ديمكدر ومرج فاسد اولمغه دخی دیرلر يقال مرجت
امانات الناس ای فسدت ومختلط اولمغه دخی دیرلر يقال مرج الدين والامر يعنی اضطرب وتشوش
ومنه الهرج والمرج فتنه وفساد معناسنه ومرجك سكونی هرجه مناسبت ايچوندر المريج ميمك فتحی
وراتك سكونيله قارشق ديمكدر يقال امر مريج ای مختلط المارج شول اوددر كه توتونی يوقدر قال الله تعالی
من مارج من نار ای نار لادخان لها يعنی جان اول دخانسز ناردن خلق اولنمشدر المرجان ميمك فتحی
مزج ورانك سكونيله اينجونك اوفاغيدر صغار لؤلؤ معناسنه المزج ميمك فتحی وزانك سكونيله برنسنه‌يی
برنسنه ايله قارشدرمق يقال مزج الشراب خلطه بغيره ومزج باله دخی دیرلر عسل معناسنه المزاج
ميمك كسريله باعث تركيب اولان كيفيت پس مزاج شراب شول نسنه‌در كه شراب آنكله خلط
اولنور ومزاج بدن شول نسنه‌در كه بدن آنك اوزرينه تركيب اولنور عناصردن نه كه‌وار ايسه الموزج
جزمه كه بعض يرلرده اكا ادك دخی دیرلر فارسيدن معربدر واساس فارسيده اصلی موزه‌در الموازجة
ميمك فتحيله وراتك كسريله موزجك جمعی جوربله جواربه كبی هاء عجمه ايچوندر واكر ديلرسك
مشج هابی حذف ايدوب موازج ديرسك المشج ميمك فتحی وشينك سكونيله قارشدرمق يقال مشجت بينهما
مشجا من الباب الاول المشيج علی وزن الكريم قارشمش نسنه الامشاج مشيجك جمعيدر يشيك جمعی
ايتام كلديكی كبی بوسبدن نطفة امشاج دیرلر ارك منيسنه كه عورتك منيسی ايله حيض قانيله قارشمشدر
معج المعج ميمك فتحی وعينك سكونيله سيرده سرعت ايتمك يقال معج الحمار والريح من الباب الثالث اذا اسرعا
ومعج دوز يوريمكه دخی دیرلر يقال فرس فلان مرمعج ای مر مر اسهلا ودوه كوچكی اناسنك ممه‌سن
اراشدرمغه دخی معج دیرلر يقال معج الفصيل ضرع امه اذا لهزه وقلب فاه فی نواحيه ليتمكن منه ولهز
زاء معجمه ايله باوری اناسن باشيله اورمقدر ايتمك وقتنده المعوج ميمك فتحيله علی وزن فعول سريع
ملج معناسنه يقال فرس معوج ای سريع الملج ميمك فتحی ولامك سكونيله اغز اوجيله ممه‌يی تناول ايتمك يقال
ملج الصبی امه من الباب الاول ای رضعها يعنی صبی اناسن امدی الامتلاج چكوب صورمق يقال
امتلج الفصيل ما فی الضرع اذا امتصه يعنی اغزيله چكوب صوردی الاملاج همزه‌نك كسريله
امزرمك ارضاع معناسنه الاملاجة بركره امزرمك وفی الحديث لا يحرم الاملاجة ولا الاملاجتان
يعنی بركره وايكی كره امزرمكله حرمت رضاع حاصل اولمز الملجان ميمك فتحی ولامك سكونيله





ممه امن كسنه ومنه قيل للرجل ملجان ومصان خسنكه بركسنه غايت خسيسدن ودناءتدن دوه‌يی امسه دوه
ممه‌سن امجی ودوه ممه‌سن صوريجی دیرلر المالج لامك فتحيله ماله ديدكلری آلتدر كه آنكله ديواره با لچق
موج ياخود كرچ صوارلر فارسيدن معربدر الموج ميمك فتحی وواوك سكونيله اضطراب ايتمك يقال ماج البحر
يموج موجا من الباب الاول اذا اضطربت امواجه وناسك كثرتنده واضطرابنده دخی استعمال اولنور
مهج يقال الناس يموجون المهجة ميمك ضميله قان دم معناسنه براعرابيدن دفنت مهجته روايت اولنمش
قانی دفن ايتدم ديمك محلنده بعضلر ايتدی مهجه قلبده اولان قاندر خاصة وروح معناسنه‌ده كلور
يقال خرجت مهجته ای روحه الامهج همزه‌نك وهانك ضميله يوفقه معناسنه كلور يقال شحم امهج
ای رقيق الامهجان كذلك ميمك ضميله يوفقه سوده دیرلر الماهج بمعناه يقال لبن ماهج ای رقيق
نأج فصل النون) النؤوج نونك ضميله وهمزه‌نك ضمی ومديله كتمك ذهاب معناسنه يقال نأج فی الارض
ينأج نؤوجا من الباب الثالث اذا ذهب النئيج نونك فتحی وهمزه‌نك كسريله حركت ايتمك يقال نأجت الريح
تنأج نئيجا اذا تحركت ونئيج شول سرعتله كتمكه دخی دیرلر كه صوتی ظاهر اوله يقال لها نئيج ای مر سريع
مع صوت ويقال نئج القوم علی البناء للمفعول اذا اصابتهم ريح ذات نئيج النؤوج نونك فتحی وهمزه‌نك
ضميله حركت ايديجی يقال نأجت فهی نؤوج النأج نونك فتحی وهمزه‌نك سكونيله دعاده تضرع ايتمك
يقال نأج الی الله تعالی من الباب الثالث ايضا ای تضرع النائجات نائجات الهام كيجه قوشلرينك
نبج اوتوجيلری صائجات الهام معناسنه وهام كيجه ايچنده اوتن قوشه دیرلر بايقوش كبی مثلا النباج
نونك فتحی وبانك تشديديله قانی آوازلی شديد الصوت معناسنه وقالن آوازلی كلبه انه لنباج دیرلر ونباج
كذلك اوزاق يرنه دیرلردر معناسنه يقال كذبت نباجتك اذا حبق يعنی چغان بالفسه بويله دیرلر النباج
نونك ضمی وبانك تخفيفيله اوزاق يردن يل چيقمق قواره معناسنه كه اكا ردام دخی دیرلر راء مهمله‌نك
ضميله ونباج الكلب ونبيج الكلب لغتدر نباح الكلبده ونبيح الكلبده حاء مهمله ايله كه كلب آوازی ديمك
اولور النابجی نونك ضميله آوزی قالن كلب النباج نونك كسريله بريه‌ده بركويك آديدر كه آنی
عبدالله بن عامر احيا ايتمشدر الانبجات همزه‌نك وبانك كسريله مربی اولان ادويه‌يه دیرلر جوهری
ايدر بن ظن ايدرمكه بومعرب اوله منبج ميمك فتحی وبانك كسريله برموضعك اسميدر خنكه برنسنه
اول موضعه نسبت اولنسه بانك مفتوح ايدوب منبجانی دیرلر منظرانی ومخبرانی ديدكلری كبی الانبجان
همزه‌نك فتحيله ونونك سكونيله وبانك فتحيله شول خميردر كه كلش وشيشمش اوله وكلام عربده بوبنا
اوزره همين ايكی كلمشدر يوم ارونان وعجين انبجان جوهری ايدر بعض كتابلرده انبخان خاء معجمه ايله
ضبط اولنمشدر امابنم ابوسعيددن وابوالغوثدن وبونلردن غيريدن سماعم جمله‌در دير وارونان صعوبتلو
نتج اولان كون يوم ارونان ولة اروناية ای صعبة النتاج نونك كسريله دول آلمق يقال نتجت الناقة علی مالم
يسم فاعله تنتج نتاجا النتج نونك فتحيله دول آلمق يقال نتجها اهلها نتجا من الباب الثانی الانتاج همزه‌نك
كسريله آتك ياخود غيری طوارك طوغرمسی قريب اولمق يقال انتجت الفرس اذا حان نتاجها يعقوب
ايتدی انتاج طوارك حامله اولمسی ظاهر اولمغه دیرلر فرسده وناقه‌ده استعالی برابردر النتوج نونك
فتحيله وتانك ضميله طوغرمسی قريب اولان طوار يقال هی نتوج ولا يقال منتج بضم الميم المنتج
ميمك فتحی وتانك كسريله مفعل وزنی اوزره اسم زماندر طوغرجق وقت معناسنه يقال اتت الناقة علی
منتجها ای الوقت الذی تنتج فيه النتيجة برزمانده طوغن طوار يقال للشاتين اذا كانتا سنا واحدة هما نتيجة
نجنج ويقال غنم فلان نتايج ای فی سن واحدة النجيج نونك فتحی وجيمك كسريله چيان جراحتن آقمق يقال
نجت القرحة تنج نجيجا من الباب الثانی اذا سالت بما فيها النجنجة تحريك ايتمك يقال نجنجت الرحل اذا
حركته ودوه‌يی حوض اوزرينه دوندرمكه دخی نجنجه دیرلر يقال نجنج ابله اذا رددها علی الحوض
وفكری دوندرمكه دخی نجنجه دیرلر يقال نجنج امره اذا هم به ولم يعزم عليه وخوف فتنه‌ده دخی تردد ايتمكه

مخج مخجه دیرلر التمخیج اتجو غلوب سولپومك یقال تمخیج لحمه ای کثر واسترخی النخج نونك
فتحی وخاء معجمه‌نك سكونیله قبو ایچنده قوغه یی طولسون دیو تحریك ایتمك یقال نخجت الدلو من
الباب الثالث وهو لغة فی مخجتها اذا خضخضتها یعنی چقان سن قوغه یی تحریك ایتسك بو یله دیرسن
و نخج جماع ایتمك معناسنه ده کلور یقال نخج الرجل المرأة اذا باضعها وباضعت مجامعت معناسنه در
النخیجة بر بوقه قیقدر که طلومدن چیقارتقان طلوم دوه اوزرینه یوکلدلسه یعنی سودك ابتدا قیبغی
آلندقدنصکره دوه یه یوکلدلسه دوه اوزرنده تحریك اولنمغله تکرار بوقه قیبغی آلنور و کاه اولور
نسج نخیجه دخی دیرلر جیمك تقدیمیله اما بونك وجه صحتی معلوم دکلدر النسج نونك فتحی وسینك سكونیله
بز طقومق یقال نسج الثوب ینسجه نسجا من الباب الاول والثانی و نسج ایکی یل بری برینه مقابل
کلمکه دخی دیرلر یقال نسجت الریح الربع اذا تعاورته ریحان طولا وعرضا یعنی چقان که بر اوك اوزرینه
ایکی دورلو روزکار اسسه بو یله دیرلر زیرا بزك ارشی ارشنه ارقری کلکبن روزکارك دخی طولا وعرضا
مقابل کلمسی اکا تشبیه اولنمشدر النساجة نونك کسریله جلاهلق صنعتی المنسج میمك فتحی وسینك
فتحی و کسریله بز طقو یجق آلت که اکا طراق دیرلر کتب لغتك اکثرندن فهم اولنان دخی بودر
وصحاحده الاداة اللتی یمد علیها الثوب لینسج دیدیکی بو معنایه حمل اولنمق ممکندر و منسج الفرس آتك
کورکی التی اولان بر یدر زیر شانه اسب معناسنه الانتساج طقونمق ومنه قولهم ضربت الریح الماء
فانتسجت له تلك الطرائق یعنی صو یوزنده امواج نسج اولندی دیرلر تشبیها النسیج ارش فعیل
بمعنی مفعول اولمق اوزره تکیم کاه اولور ارغجه راسیج دیرلر یقال فلان نسیج وحده یعنی علمده و سائر
هنرده نظیری یوقدر و بونك اصلی بودر که ثوب چنکه در کاهه چکلد کده زیاده اینجه غایت اعلا اولسه
آنك منوالنه بر بز دخی بناشمز اما چنکه در کاهه چکلد کده زیاده اینجه اولمسه آنك منوالنده نیجه
نشج بز ایچون نیجه ارش قونمق ممکن اولور النشج فتحتینله صو آقدیغی بر مجرای ما معناسنه الانتشاج نشجك
جمیدر صو اقاجق یرلر معناسنه النشج نونك فتحی وشینك سكونیله والنشیج نونك فتحی وشینك کسریله
بوغلورکبی آغلمق رفع صوت ایتمکسزین یقال نشج الباکی ینشج نشجا و نشیجا اذا غص بالبکاء فی حلقه
من غیر انتحاب والانتحاب حاء مهمله ایله اغلرکن آوازین قالدرمغه دیرلر وحمارك و کسنده آوازین
دوندرمکه دخی دیرلر یقال نشج الحمار بصوته نشجا اذا ردده فی صدره کذلك طلومده اولان یا خود
نضج کوبده اولان یاچولمکده اولان نسنه قاینیوب آوازی ایشدلسه نشج الزق والجب والقدر دیرلر النضج
نونك فتحی وضادك سكونیله والنضج نونك ضمیله وضادك سكونیله پشمش ایرشوب کالن بولمق وات
پشوب پومشمق یقال نضج الثمر واللحم نضجا و نضجا من الباب الرابع اذا ادرك النضیج نونك فتحیله
والناضج پشمش واولمش نسنه و پخته اولان فکره دخی دیرلر یقال رجل نضیج الرأی ای محکم الرأی
الانضاج پشورمك یقال انضجته انا التنضیج علی وزن التکریم ناقه یل چوب ولد طوغرمق
یقال نضجت الناقة بولدها اذا جازت السنة ولم تنتج المنضج میمك ضمیله وضادك کسری وتشدیدیله
نعج شول ناقه که یل چوب ولد کتورمیه المنضجات منضجك جمعی یقال ناقة منضج ونوق منضجات النعج
فتحتینله پاص خالص اولمق یقال نعج اللون ینعج نعجا من الباب الاول مثل طلب یطلب طلبا ونعج
سمرمك معناسنه دخی کلور یقال نعجت الابل تنعج نعجا من الباب الرابع اذا سمنت وقیون اتی یوب قلبه
ثقیل کلمکه دخی دیرلر یقال نعج الرجل اذا اکل لحم الضأن فثقل علی قلبه الناعجة عینك کسریله آق ناقه
بعضلر ایتدی ناعجه شول ناقه در که اوزرنده نعاج وحش صید اولنور و نعاج وحش دیو بقر وحشی یه
دیرلر و ناعجه شول یره دیرلر که دوز اوله ارض سهله معناسنه النواعج شول دوه لردر که سرعتله
یوررلر یقال نعجت الناقة فی سیرها بالفتح اذا اسرعت لغة فی معجت النعجة نونك فتحی وعینك سكونیله
دیشی قیون ودیشی صغر ایتك معناسنه در النعاج نونك کسریله والنعجات فتحتینله نعجه‌نك جمعی





ونعاج الرمل صغرلر معناسنه دخی کلور کذلك نعجه‌نك جمعی اولمق اوزره و لا یقال لغیر البقر
من الوحش نعاج الانعاج همزه‌نك کسریله قومك دوه لری سمرمك یقال انعج القوم اذا سمنت
نفج ابلهم منعج میمك وعینك فتحیله وینهما ده نونك سكونیله بر یرك آدیدر النفجان فتحتینله طوشن
صچرامق یقال نفج الارنب اذا ثار الانفاج همزه‌نك کسریله صچراتمق یقال انفجته انا النفج نونك فتحی
وفانك سكونیله یومرطه دن یاوری چیقمق یقال نفجت الفروج عن بیضتها اذا خرجت و نفج قالدرمغه
دخی دیرلر یقال نفج ثدی المرأة قمیصها ینفجه نفجا اذا رفعه النفاج نونك فتحی وفانك تشدیدیله کبر و فخر
صاحبی اولوب بیوکلنن کسنه یقال رجل نفاج اذا کان صاحب فخر و کبر النافجة هر نسنه‌نك که ابتداسی
قوتله کله اکا نافجه دیرلر تقول نفجت الریح اذا جاءت بقوة و کاه اولور که یغموری چوق بلوده دخی
نافجه دیرلر یل سبیله اولدیغیچون تکیم بر نسنه یه غیرینك اسمی اطلاق ایدرلر آنك سبیله اولدیغیچون
ونافجه کوبك مسکنه دخی دیرلر فارسیدن تعریب اولنمشدر النوافج نافجه‌نك جمعی و نوافج ایکولرك
اوجلریدر بونك دخی مفردی نافجه کلور و نافجه مالی زیاده ایدن نسنه یه دخی دیرلر عرب طائفه سندن
برینك قزی طوغسه هنیئا لك النافجة دیرلر یعنی مالکی زیاده ایدن کسنه مبارك اولسون دیرلر زیرا آنك
مهرین آلوب مالکه ضم ایدرسن مالك زیاده اولور دیمك قصد ایدرلر ونوافج المسك نافجه‌نك یعنی کوبك
مسکنك جمعیدر الانتفاج همزه‌نك ونانك کسریله زیاده اولمق النفیجة نونك فتحی وفانك کسریله
ومابعدنده یانك مدیله یای قوس معناسنه که نبع دیدکلری اغاج پاره سندن اولور و بعضیلر حائله دخی
استعمال ایتمشلر و ابو سعید نفیجه حائله کلدیکی معلوم دکلدر دیدی الانتفاج ارتفاع معناسنه در یقال انتفج
نهج جنبا البعیر اذا ارتفعا یعنی دوه‌نك یانلری سمزوب مرتفع اولسه النهج نونك فتحی وهانك سكونیله آشکاره
یول طریق واضح معناسنه و نهج یولی آشکاره قلمق معناسنه ده کلور یقال اعمل علی
ما نهجته لك و یوله کتمکه دخی نهج دیرلر یقال نهجت الطریق اذا سلکته و نهج صولویوب نفسی
تیز تیز آلوب و یورمکه دخی دیرلر یقال نهج ینهج من الباب الرابع وفی الحدیث انه رأى رجلا
ینهج ای یربو من السمن ویلهث ویقال فلان نهج فی النفس فما ادری ما انهجه الانهاج
صولوتمق یقال انهجت الدابة ای سرت علیها حتی انبهرت والانبهار راء مهمله ایله علی وزن الانفعال
صولومق معناسنه و بز اسکمك معناسنه ده کلور یقال انهج الثوب اذا اخذ فی البلی و بلی بانك کسری
ولامك فتحیله اسکمك معناسنه در و ابو عبید ایتدی انهج الثوب دیرلر نهج الثوب دیمزلر و انهاج یول
آشکاره اولمغه ده دیرلر یقال انهج الطریق ای استبان وصار نهجا واضحا منه المنهج میمك و هانك
فتحیله نهج معناسنه در که طریق دیمك اولور المنهاج میمك کسریله کذلك نهج معناسنه در الانهاج
همزه‌نك کسریله یول آشکاره اولمق یقال انهج الطریق ای استبان وصار نهجا واضحا بینا و انهاج
بز اسکمکه دخی دیرلر یقال انهج الثوب اذا اخذ فی البلی و ابو عبید ایتدی نهج الثوب دیمزلر بلکه انهج
دیرلر الاستنهاج همزه‌نك کسریله بر کسنه‌نك یولن طوتمغه دیرلر یقال فلان یستنهج سبیل فلان
وثج ای یسلك مسلکه (فصل الواو) الوثیج واوك فتحی وثانك کسریله کثیف اولان نسنه و وثیج اتلو
اولمغه دخی دیرلر یقال فرس وثیج ای مکتنز واکتناز بر نسنه مجتمع اولوب صیق اولمغه دیرلر الوثاجة
واوك فتحیله کثافت معناسنه در یقال وثج الشیء وثاجة من الباب الخامس اذا کثف ابو زید ایتدی
وثاجت کثرة لحم و وثارت کثرة شحم در و ایکی کلمه ده دخی جسامت و ضخامت مراددر الاستیثاج
همزه‌نك و ثانك کسریله بر نسنه‌نك تمام اولمسی یقال استوثج الشیء ای تم و کمل ویقال استوثج نبت
الارض اذا علق بعضها ببعض و تم یعنی اوت تمام اوزایوب بری برینه طولاشسه بو یله دیرلر و استیثاج
مال چوق اولمغه دخی دیرلر یقال استوثج المال ای کثر و اصمعی ایتدی استوثج الرجل من المال دیرلر چنکه
وجج مالی چوق ایتمك دلسه الموثجة میمك ضمی وثانك کسریله اوتی چوق اولان یر وج واوك فتحی ایله

ولايت طائفه ده برشهرك آديدر روى فى الحديث امر وطأ ث وطئها الله عز وجل بوج بو نكله
مراد طائف غزاسيدر الوج اكير ديدكلرى كوك كه ادويه قسمندندر فارسيدن معربدر
ودج الودج والوداج فتحتينله اولده وواوك كسريله ثانيده برطمردر بونده الودج واوك فتحى ودالك
سكونيله ودج ديدكلرى طمردن قان المق يقال ودج دابتك اى اقطع ودجها كه طوارك ودجن
قطع ايتك انساندن فصد ايتك كبيدر و ودج اصلاح ايتك معناسنه ده كلور يقال ودجت
بين القوم ودجا من الباب الثانى اى اصلحت الودجان فتحتينله ايكى قرنداش اخوان معناسنه يقال
بئس ودجا حرب هما يعنى آنلر نه يرامز يولداشلر در حربده وودجان ودجك دخى تثنيه سى كلور
وسج بونده اولان طمرلر معناسنه الوسيج واوك فتحى وسينك كسريله دوه نك برنوع سير ايتمسيدر يقال
وسج البعير وسيجا من الباب الثانى الايساج همزه نك كسريله دوه يى سكرتدرمك يقال اوسجته
انا اذا حملته على الوسيج الوشيجة واوك فتحى وشينك كسريله اغاج كوكى بيخ درخت معناسنه
الوشج واوك فتحى وشينك سكونيله اورلمك يقال وشجت العروق والاغصان اذا اشتبكت الواشجة
وشج شول قرابت رحميه كه برى برينه اولاشور يقال وشجت بك قرابة فلان اى اشتبكت الوشيج واوك فتحى
وشينك كسريله اسمدر اورگى معناسنه وكوندر اغاجنه دخى ديرلر التوشيج على وزن التكريم اورمك
يقال وشجها الله توشيجا اى قرنها وجمعها الوشيجة شول نسنه در كه ليفدن اوروب ايكى اغاجك
ولج اراسنه قويوب آنكله بچلمش تركه طاشورلر الولوج واللجة واوك ضميله اولده ولامك كسريله ثانيده
كيرمك دخول معناسنه يقال ولج يلج ولوجا ولجة من الباب الثانى اذا دخل سيبويه ايتدى بونك
مصدرى ولوج كلمسى حالا كه بو صيغه مصادر غير متعدى يه مخصوصدر ولجت فيه معناسن قصد ايتمكله
بناء در الايلاج همزه نك كسريله ادخال يقال اولجه اى ادخله و بارى تعالى نك تولج الليل فى النهار
وتولج النهار فى الليل ديديكى اطول ايامده كيجه كوندزه قاتلوب اقصر ايامده كوندز كيجه يه قاتلديغنه
بناء در الاتلاج همزه نك كسرى وتانك تشديديله افتعالدر دخول معناسنه الموالج كيره جك يرلر ميمك
فتحى ولامك كسريله يقال الجأ موالج اى دخل مداخل الولجة فتحتينله برمكاندر ياخود بر مغاره در كه
يولجيلر يغموردن ياغيرى نسنه دن آنده كيرلنورلر الولج كذلك فتحتينله والاولاج ولجه نك جمعى
كيرلنجك يرلر معناسنه الولجة واوك ضمى ولامك فتحيله همزه وزنى اوزره كيرمسى چوق اولان آدم
ومنه قولهم رجل خرجة ولجة اى كثير الخروج والدخول الوليجة واوك فتحيله خالص دوست خاصه
ومقرب معناسنه الوالجة براغريدر كه انسانه عارض اولوب زياده الم ويرر التولج تانك فتحيله شول
يتاقدر كه وحشى اولان جانورلر اكا كيروب ياتورلر دولج كبى وزنا ومعنى سيبويه ايتدى تولجك تاسى
واودن منقلبدر زيرا بو فوعل وزنى اوزره در كه تفعل وزنى اوزره اولان اسم كلام عربده بولنمز
وهج اما فوعل وزنى اوزره اسم چوقدر الوهج فتحتينله اود اسيسيدر حر النار معناسنه الوهج والوهجان
واوك فتحى وهانك سكونيله اولده وفتحيله ثانيده آتش يانمق معناسنه يقال وهجت النار تهج وهجا ووهجانا
اذا اتقدت التوهج فتحتينله وهانك ضمى وتشديديله آتش يانمق يقال توهجت النار اذا توقدت وتوهج
طيب رايحه سنده دخى استعمال اولنور يقال توهجت رايحة الطيب اى توقدت يعنى رايحه كرم اولدى
وجواهر يلدرامسنه دخى توهج ديرلر يقال توهج الجوهر اذا تلألأ الايهاج آتشى يانمق يقال
اوهجتها انا اذا اوقدتها الوهيج واوك فتحيله وهانك كسرى ومديله آتش يانمق يقال لها وهيج
هبج اى توقد (فصل الهاء) التهبج ورم كبدر وزنا ومعنى يعنى برنسنه دركه ناقه نك عمه سنده اولور التهبيج
على وزن التكريم شيشورمك التهبج فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله شيشمك يقال هبجه تهبيجا فتهبج
اى ورمه فتورم المهبج اغرجانلو اولان كسنه ثقيل النفس معناسنه الهبج هانك فتحى وبانك سكونيله
اورمق ضرب معناسنه يقال هبجه بالعصا هبجا مثل خبجه خبجا بالخاء المعجمة اى ضرب على مامر





التهبيج چقور اولمق يقال هبجت عينه يعنى كوزى چقور اولدى الهابجة شول كوزدر كه
چقور اولمش اوله يقال عين هابجة اى غائرة الهبيج زياده چقور دره وادى عميق معناسنه
وهبيج النار اجيج النار كبى آتش يالكنمسنه ديرلر همزه هايه قلب اولنمشدر هراقه اراقه كبى كه
اراقت دوكمك معناسنه در هجاج هانك فتحى وجيمك تخفيفيله باش معناسنه استعمال اولنور رأس كبى
عدم انصرافله يقال ركب فلان هجاج وهجاج دخى ديرلر قطام كبى كسر اوزرينه مبنى اولمغله
اذا ركب رأسه يعنى فلان كسنه باشه بندى ديمك محلنده بو يله ديرلر اصمعى ايتدى قچان سن قومى
برنسنه دن منع ايتك ديلسك هجاجيك وهذاذيك ديرسن اثنين تقدير ايتك اوزره يعنى لبيك كبى
تكرير ومبالغه قصد ايتمكله الهجاجة هانك فتحيله احمق معناسنه يقال رجل هجاجة اى احمق
هجهج على وزن جعفر بركلمه در كه قيونى منع ايتك ايچون استعمال اولنور فتح اوزره مبنيدر
الهجهجة على وزن الدحرجة برنسنه يى منع ايتك يقال هجهجت بالسبع اى صحت به وزجرته ليكف
يعنى برتجى جانوره چاغروب منع ايتدم تاكه ممنوع اوله ويقال هجهج الفحل فى هديره يعنى
اركك ديشبسن قصقانوب چاغردى الهجهاج هانك فتحيله نفور ايتك يعنى اوركوب قاچمق هج
تخفيفله بركلمه در كه كلبك منعنده استعمال اولنور جيمى ساكن قلمق ومنون قلمق جائزدر تكيم بخ وبخ ديرلر
هدج وبخ خاء معجمه ايله بركلمه در كه برنسنه دن رضا ومدح محلنده استعمال اولنور الهدجان فتحتينله
پير اولان كسنه نك يوريمسى يقال هدج يهدج وهدج الظليم اذا مشى فى ارتعاش يعنى دوه قوشى
دتره رك يوريسه بو يله ديرلر الهداج هانك فتحى ودالك فتحى وتشديديله والهدجدج على وزن
السفرجل دتره رك يوريان كسنه وهداج برآتك اسميدر كه باهله قبيله سنه متعلق ايدى الهدجة فتحتينله
ناقه نك ولدينه اولان حنينى يعنى شفقتى وشفقته بناء حيقرمسى يقال هدجت الناقة المهداج
ميمك كسريله ولدينه شفقت ايديجى ناقه كيروبو نجلينه درشول يل كه آنك حنينى وصوتى وارد را كا دخى
مهداج ديرلر زيرا يل بلودك ياغدرمه سن طلب ايدوب اوكينه قاترارك ديشى يى اوكينه قانديغى كبى
پس بلوديغمورى ياغدرمغله يغمور بلودك نسلى كبى اولوب يلك صداسى اكا حنين ايتمسى كبى اولور
الهودج هانك فتحى وواوك سكونيله سفرده عورتلر بنمك ايچون ايتدكلرى محفه كه مقبب اوله
يعنى اوزرنده اورتسى اوله قبه مثالنده التهدج فتحتينله ودالك ضمى وتشديديله ناقه نك ولدينه
شفقت ايتمسى يقال تهدجت الناقة اذا انعطفت على ولدها وتهدج الصوت آوازك دتره مكله چيقمغين
كاه چيقوب كاه منقطع اولمسيدر الهرج هانك فتحى وراءنك سكونيله خلق ايچنده اولان فتنه
هرج وقارشقلق يقال هرج الناس يهرجون هرجا من الباب الثانى وفى الحديث اشراط الساعة يكون
كذا وكذا ويكثر الهرج قيل وما الهرج يا رسول الله قال القتل وهرجك اصلى كثرتدر
ومنه قولهم فى الجماع بات يهرجها ليلته جمعاء يعنى جمعه كيجه لرنده جماعى چوق ايدر اولدى ويقال
للفرس مر يهرج المهرج ميمك كسريله وراءنك فتحيله چوق سكردن آت الهراج هانك فتحى
وراءنك تشديديله بمعناه الهرج فتحتينله دوه نك باشى چكرنمك يقال هرج البعير يهرج هرجا
من الباب الرابع اذا سدر من شدة الحر وكثرة الطلاء بالقطران وسدر باش چكرنمكه ديرلر التهريج
على وزن التكريم دوه يى اوپلاسى سنده زياده سير ايدروب باش چكرندرمك تقول هرجت البعير
اذا حملت عليه فى السير فى الحاجرة حتى سدر هاجره اوپلاسى سنه وسدر باش چكرنمكه ديرلر وتهريج
نبيذ بركسنه يى زياده مست ايتمكه دخى ديرلر يقال هرج النبيذ فلانا اذا بلغ منه فانهرج وانهك وتهريج
برتجى جانوره حيقرمغه دخى ديرلر يقال هرجت بالسبع اذا صحت به وزجرته الاهراج كذلك
دوه يى اسى وقتنده زياده قوللنوب باش چكرندرمك يقال اهرجت البعير اهراجا ايضا
اذا حملت عليه فى السير فى الهاجرة حتى سدر الهمرجة على وزن الدحرجة قارشق

هزج بوريمك وقارشق خبر و برمكه دخى ديرلر يقال همرجت عليه الخبر اذا خلطته الهزج فتحتينله كوك كورلمك صوت رعد معناسنه وهزج تغنيدن برنوعدركه آنده ترنم واردر يعنى ترانه واردر يقال هزج يهزج من الباب الرابع وهزج عروضدن بر بحرك آديدر
التهزج هزج طرزنده ارلمق وتهزج كذلك ياى آواز ويرمك اوق اتان كسنه كريشنى صالى ويرمك جيننده يقال تهزجت القوس اذا صوتت عند انباض الرامى عنها وانباض ضاد معجمه ايله كريشى چكوب صالى ويرمك الهزامج هانك ضميله وميمك كسريله برى برى آردنجه چاغرمق ميمك زياده سيله وفى بعض النسخ وهو ادنى من الزغاء يعنى هزامج رغادن ادنى اولان صوتدر ورغاء رانك ضميله وغين معجمه ايله دوه اوازيدر الهزلاج هانك كسريله خفيف اولوب چابك اولان قورده ديرلر
الاهليلج والاهليلجة همزه نك ولامك كسريله معربلردر ابن السكيت ايتدى اهليلج واهليلجة ديرلر همزه نك كسريله هليلج ديمزلر همزه سز ابن الاعرابى ايتدى بو اهليلج در لام اخيره نك فتحيله زيرا كلام عربده افعيلل بوقدر كسريله وافعيلل لامك فتحيله چوقدر مثل اهليلج وابريسم واطريفل هكذا فى عامة نسخ الصحاح ولكن لا يخلو عن المصادرة فتأمل الهلباجة هانك كسريله احمق معناسنه خلف احمر ايتدى براعرابى يه هلباجه ندر ديو سؤال ايتديكمده ايتدى هلباجه شول احمق اولان كسنه دركه اباغى بيوك وزياده ييجى اوله اكول معناسنه وشول صقتلو شول صقتلو كسنه اوله ديدى وهربار كه بكا بولوشسه هلباجه نك تفسيرين ايدوب برصفت زياده ايدردى بعد زمان كيدر اولدقده ايتدى وبالجمله
همج هلباجه اول كسنه دركه اوصاف قبيحه دن هرنسنه يى جمع ايتمش اوله الهمج فتحتينله شول اوفاجق سينكلردركه بعوض كبى اولوب قيونك وحمارك يوزلرينه وكوزلرينه اوشر وبعوض بانك فتحيله آوازه ديرلر الهمجة همجك واحدى وهمجه آرق قيونه دخى ديرلر واداني ناسه دخى همج ديرلر يقال انما هم همج وهمج معاش امرنده سوء تدبيره دخى ديرلر وهمج آج اولمق معناسنه ده كلور الهامج رلفظدركه تأكيد ايچون كتوروب همج هامج ديرلر ليل لائل ديدكلرى كبى كه همج هامج زياده آجلق ديمك اولور ليل لائل زياده قره كوكيجه اولديغى كبى الهمج هانك فتحى وميمك سكونيله دوه صويى دفعة واحدة ايچوب قاتمق يقال همجت الابل تهمج همجا من الباب الاول اذا شربت دفعة واحدة حتى رويت الاهماج همزه نك كسريله آت زياده سكردوب سكرتمه ده اقدام ايتمك يقال اهمج الفرس اى جد فى جريه الهملاج هانك كسريله بارگير اولان آت الهماليج هانك فتحى ولامك كسريله هملاجك جمعى بارگيرلر معناسنه الهملجة هانك فتحيله دحرجه وزنى اوزره بارگير يوريشى فارسيدن معربدر يقال هملج الفرس اى مشى مشى الهملاج
هوج الهوج اوزن واحمق اولمق وسريع الحركه اولمق الاهوج اوزن واحمق اولان كسنه كه آنده سرعت وعجله دخى اوله الهوجاء هانك فتحيله وواوك سكونى والفك مديله شول ناقه دركه آنده سرعت وحماقت اوله وهوجاء شول يله ديرلر كه غايت شديد اولمغين اولرى يرندن قوپاره الهوج هانك ضميله اهوجك جمعى
هيج الهيج والهياج هانك فتحيله اوله وكسريله ثانيده الهيجان فتحتينله صچرمق وتورمق يقال هاج الشئ يهيج هيجا وهياجا وهيجانا اذا ثار وقان صچراسه وتورسه وهاجه غيره دخى ديرلر آنى آخر كسنه تورتسه وصچراتسه لازم ومتعدى كلور وهياج اوتك قوريسى معناسنه ده كلور يقال هاج النبت هياجا اذا يبس وقتال معناسنده ده كلور يقال هذا يوم الهياج اى يوم القتال التهييج على وزن التكريم والمهايجة ميمك ضمى ويانك فتحيله صچراتمق الهائج شول اركك دركه كوكلى مجامعت طلب ايليه وهائج غضبه دخى ديرلر يقال هاج هايجه اى ثار غضبه وهدأ هايجه اى سكنت فورته الهايجة قوريان نسنه يابسه معناسنه يقال ارض هايجة اذا يبس بقلها واصفر يعنى يرك اوتى قوريوب صرارسه ارض هايجه ديرلر الاهاجة قورتمق يقال اهاجت الريح النبت اذا ايبسته وير قورى بولمغه دخى ديرلر يقال اهجنا الارض اى وجدناها

هايجة



هايجة النبات اى يابسة النبات الهيجاء هانك فتحيله حرب جنك معناسنه مد ايله وقصر ايله جائزدر التهايج تانك فتحى ويانك ضميله اوغراش ايچون طرفيندن صچراشمق يقال تهايج الفريقان اذا تواثبا للقتال وتواثب صچراشمغه ديرلر المهياج ميمك كسريله شول ناقه دركه وطننه چكنه يقال ناقة مهياج اى تروع الى وطنها الهاجة قوربغه ضفدع معناسنه كذا فى بعض نسخ الصحاح

*باب الحاء من ترجمة الصحاح الجوهرى*

اجح فصل الالف ) الاح او كسرمك يقال اح الرجل يوح احا من الباب الاول اذا سعل الاحاح همزه نك ضميله صوسزلق وخشم وغم حرارتى معناسنه ده كلور الاحيحة همزه نك فتحى وحانك كسريله كذلك خشم وحرارت غم معناسنه در احيحة صيغه تصغير اوزره رجالدن بركسنه نك آديدر
ازح الازوح همزه نك وزاء معجمه نك ضميله دوشريلوب بربره كلمك يقال ازح الرجل يأزح ازوحا من الباب الثانى اذا تقبض ودنا بعضه من بعض وابو عمرو ايتدى ازوح تخلف معناسنه در يقال ازح الرجل اذا تخلف يعنى كيرو چكلسه الازوح همزه نك فتحى وزانك ضميله متخلف معناسنه وغنوى ايتدى رجالدن ازوح اول كسنه يه ديرلر كه مكارمدن يعنى اولو صفتلرندن كيرو قاله انوح كبى كه انوح دخى نونله وحاء مهمله ايله مكارمدن كيرو قلانه ديرلر
انح الانح همزه نك فتحى ونونك سكونيله والانيح همزه نك فتحى ونونك كسريله والانوح ضمتينله نفسن تيزتيز آلوب صولمق يقال انح الرجل يأنح من الباب الثانى اذا زحر من ثقل يجده من مرض او بهر كانه يتنحنح ولا يبين يعنى اوكسرر كبى اوله بين بين وزحر زاء معجمه وحاء مهمله ايله صولمق وبهر نفس طوتلمق معناسنه كلور الآنح همزه نك فتحى ومدى ايله تنفس ايدوب صولين كسنه الانح همزه نك ضمى ونونك فتحى وتشديديله آنحك جمعى راكعك جمعى ركع كلديكى كبى ابو عمرو ايتدى آنح همزه نك مديله شول كسنه دركه قان آندن برنسنه طلب اولنسه تنحنح ايده كه بو بخلدن ناشى اولور برحالتدر انح دخى همزه نك ضمى ونونك فتحى وتشديديله بو معنايه كلور مزبورك جمعى اولمق اوزره
بجح الانوح همزه نك فتحيله كذلك بخلدن حين طلبده تنحنح ايدن كسنه ( فصل الباء ) البجح فتحتينله فرح معناسنه در يقال بجح بالشئ من الباب الرابع ويقال بجح به ايضا بالفتح لغة ضعيفة فيه التبجيح على وزن التكريم شاد ايتمك التبجح على وزن التكرم شاد اولمق يقال بجحته انا فتبجح اى فرحته ففرح
بحح وام زرعك حديثنده وبجحنى فبجحت واقع اولمشدر جيمك تخفيفيله البحة بانك ضميله وحانك تشديديله آواز بوغلمق يقال فى صوته بحة اى غلظ يعنى آوازنده خرلمق واردر يقال بححت ابح بحا من الباب الرابع الابح آوازى زياده بوغلمش كسنه ولا يقال باح البحاء بانك فتحى والفك مديله آوازى زياده بوغلمش عورت ابو عبيده ايتدى بححت ابح بحا يعنى بونده باب ثالث لغتدر البحة بانك فتحيله كذلك آوازى بوغلمش عورت يقال امرأة بحة بانك فتحيله اى فى صوتها بحة البح بانك ضميله ابحك جمعيدر آوازى بوغلمش كسنه لر معناسنه وكاه اولور كه بونى قسمت ايچون استعمال ايتدكلرى اوقلره صفت قيلوب قرو الضبا فهم بح ديرلر الابحاح همزه نك كسريله بوغمق يقال ما زلت اصيح حتى ابحنى ذلك التبحح على وزن التفعل براوه كيروب ساكن اولمغه قدرت بولمق البحبوحة بانك ضمى وحانك مابيننده سكونيله اوك اورته يرى يقال اسكنه الله فى بحبوحة الجنة اى فى وسطها
بدح البدح اغاجله اورمق يقال بدحه بالعصا من الباب الثالث اى ضربه بها وبدح برايشى آ كسرزن ايشلمك يقال بدح بامر مثل بدهه ابو عمرو ايتدى بدح آشكاره ايشلمكه ديرلر يقال بدح بهذا الامر اى باح به وبدح يوكدن عاجز اولمغه دخى ديرلر يقال بدح الرجل عن حمالته والبعير عن حمله اذا عجزا عنهما وحمالت حانك كسريله قلج باغنه ديرلر وبدح غرابوك اورمغه دخى ديرلر يقال بدحنى هذا الامر اى فدحنى كه فدح اغر يوك اورمغه ديرلر البدوح ضمتينله كوزل طرز ايله يوريمك يقال بدحت المرأة بدوحا اذا مشت مشية حسنة فيها تفكك وتفكك صالنى يوريمكدر وبدوح بدحك جمعى كلور فضا معناسنه نكيم كلسه كركدر

ان شاء الله تعالى التبدح بمعناه يقال تبدحت المرأة اى مشت مشية كذلك البداح بانك
فتحيله واسع يره ديرلر البدح ضمتيله بداحك جمعى مثل قذال وقذل وقذال باشك اردينه ديرلر جملة
البدحة بانك فتحيله اوا اورته سى ساحه دار معناسنه البدح بانك كسريله فضاى واسع معناسنه
بذح البداح بانك كسريله بدحك جمعى البذح يارمق شق معناسنه تقول بذحت لسان الفصيل اذا شققته
لئلا يرتضع يعنى دوه باوريسى اناسن امسون ديو ديلن يارسه لر البذوح ضمتيله بذحك جمعى شقوق
برح معناسنه يقال فى رجل فلان بذوح اى شقوق البرح شدت يقال لقيت منه بنات برح و بنى برح البرحين
والبرحين بانك كسريله وضميله بلالر ديمك اولور يقال لقيت منه البرحين اى الشدايد والدواهى ودواهى
داهيه نك جمعيدر بلالر معناسنه البرحة بانك ضميله ابو ناقه يه ديرلر البرح بانك ضمى ورانك فتحيله جمعى
يقال هذه برحة من البرح اذا كانت من خيار الابل البارحة بكجن كيجه لرك اقربنه ديرلر كه دون كيجه
ديدكلريدر يقال لقيته البارحة ولقيته البارحة الاولى يعنى بكجن كيجه لرك اولبسى كه بر دون عدا اولنسه
دون كيجه ديمك اولور پس بارحه برحه دن مشتق اولور زوال معناسنه البرحاء بانك ضمى ورانك سكونى
والفك مديله شدت اذايه ديرلر يقال برحاء الحمى التبريح على وزن التكريم زحمت ويرمك تقول برحبه الامر
تبريحا اى جهده يعنى اكا زحمت ويردى المبرح ميمك ضمى ورانك كسرى وتشديديله زحمتلو يقال ضربه
ضربا مبرحا اى مؤلما التباريح تانك فتحيله مشد اولمق يقال تباريح الشوق اى توهجه وبو اكثر رحه
صحاحده مصور نا مفرد ايله تفسير اولنمشدر ولكن تبريحك جمعيدر زياده دوستلق معناسنه الابرح
همزه نك فتحيله اقوى معناسنه يقال هذا الامر ابرح من هذا اى اشد وقتلوهم ابرح قتل الابراح همزه نك
كسريله اكرام وتعظيم معناسنه كلور يقال ابرحه اى اكرمه وعظمه وعجبه كتورمك يقال ابرحه اى
اعجبه وما ابرح هذا الامر اى ما اعجبه البراح بانك فتحيله شول ارض واسعه در كه آنك اكينى واشجارى
اولميه وبراح آشكاره معناسنه ده كلور يقال جاء نا بالامر براحا اى بينا يعنى آشكاره امر ايله كلدى وبراح
مصدر دخى كلور برح مكانه ديدكلرى قوللرنده نجنكه اول مكاندن زائل اولسه يقال برح مكانه اى زال عنه
وصار فى البراح پس لابراح ديدكلرى منصوب اولور تكيم لاريب منصوب اولمشدر ولابرحنك رفعى
جايزدر لاليس معناسنه اولمق اوزره وبراح ايش آشكاره اولمغه دخى ديرلر يقال برح الامر من الباب الرابع
اذا وضح كانه ذهب السر وزال وافعال ناقصه دن دخى اولوب اسمن رفع وخبرين نصب ايدر يقال لا ابرح
افعل ذالك اى لا ازال افعله براح قطام كبى كنشك اسميدر يقال دلكت براح اى غربت الشمس البروح
ضمتيله صيد صيادك صاغندن ايكن صولنه كچمك يقال برح الظبى من الباب الثالث بروحا اذا ولاك مياسره
يعنى صيد صولنى صيادك صاغنه قريب ايتسه كه بو حينده صيادك صولنده دوشر البارح رانك كسريله
شول اسى يلدر كه يازن اسر البوارح بانك فتحى ورانك كسريله جمعى ابو زيد ايتدى بوارح شول اسى
يللردر كه يازن اسر و بارح شول صيددر كه صيادك صولنه دوشه عرب طاشه سى بارحله تطير ايدوب
سانحله تفأل ايدرلر وسانح سين مهمله وحاء مهمله ايله صيادك صاغنه كلن صيده ديرلر زيرا صيد صيادك
صولنه دوشنجه صياد دونمنجه اتمق ممكن اولماز وفى المثل انما هو كبارح الاروى واروى الف مقصوره
ايله بان كچيلرينه ديرلر و بان كچيلرى طاغك صرب يرلرنده اولمغين خلق آنى نه سانحه ونه خود بارحه
كورمكه قادر اوله مزلر الاايامده بر كره ام وبرح غرابك اسميدر برحى بانك فتحى ورانك سكونيله فعلى وزنى
اوزره بر كلمه در كه برنسنه اتاركن خطا ايتمك محلنده استعمال اولنور نتكيم اصابت محلنده مرحى ديرلر ميمله
بطح البطح بانك فتحى وطانك سكونيله بركسنه بى يوزى اوزره براقمق الانبطاح بو اوزره دوشمك يقال
بطحه اذا القاه على وجهه فانبطح الابطح همزه نك وطانك فتحى وبانك سكونيله شول واسع صو
اقنديسى كه اوفاق طاشلرى اوله الاباطح همزه نك فتحى وطانك كسريله ابطحك جمعى البطاح بانك
كسريله كذلك ابطحك جمعيدر على خلاف القياس البطح بانك ضمى وطانك فتحى وتشديديله

تأكيد



تأكيد ايچون استعمال اولنور لفظدر يقال بطاح بطح كما يقال اعوام عوم واعوام يللر ديمكدر سنين
معناسنه ابو عبيد روايتى اوزره البطيحة والبطحاء بانك فتحيله شول واسع صو اقنديسيدر كه اوفاق
طاشلرى اوله ابطح كبى كه ذكر اولندى وبطحاء مكه بوندن مأخوذدر شرفها الله تعالى البطائح
كذلك بانك فتحيله بطيحه نك جمعيدر وبطائح النبط بر يردر عراقين بيننده التبطح فتحتيله وطانك
بلح ضمى وتشديديله سيلك بطحاده چوق اولمسى يقال تبطح السيل اذا اتسع فى البطحاء البلح بانك ولامك
فتحيله خرمانك بسر اولمزدن اول برحالتيدر زيرا خرمانك اولى طلعدر آندن صكره خلال در خاء معجمه نك
فتحى ولامك تخفيفيله آندن صكره بلح در آندن صكره بسر در آندن صكره رطب آندن تمر در البلحة بلحك
واحدى الابلاح همزه نك كسريله خرما بلح اولمق يقال ابلح النخل اى صار ما عليه بلحا البلوح
ضمتيله برنسنه قورمق يقال بلح الثرى من الباب الثالث اذا يبس وعاجز اولمق معناسنه ده كلور يقال بلح
بلدحة بلوحا اى اعيا التبليح على وزن التكريم كذلك عاجز اولمق معناسنه يقال بلح تبليحا البلدحة على وزن
الدحرجة بركسنه كندوبى يره اورمق وكاه اولور كه طا ايله دخى تلفظ ايدوب بلطح ديرلر بلدح بر موضعك
اسميدر وعربلرك اقربا ايله تحزن محلنده استعمال ايلدكلرى مثللرندندر لكن على بلدح قوم عجفى ديدكلرى
يعنى بلدح آدلو يرده بر قوم ضعيف واردر وبو مثلى نعامه ديمكله ملقب اولان بيهس نام كسنه ديمشدر
بر قومى ذوق وصفاده كوروب كنديك قومى رنج وعناده اولديغيچون الابلنداح همزه نك كسرى
وبانك سكونى ولامك كسريله مكان واسع اولمق يقال ابلندح المكان اذا اتسع وحوض يقلمق معناسنه ده
كلور يقال ابلندح الحوض اى انهدم البلندح فتحتيله ونونك سكونيله سمز اولوب قصير القامه اولان
بوح كسنه يه ديرلر الباحة اوك اورته سى ساحه دار معناسنه الاباحة همزه نك كسريله برنسنه يى حلال
ايتمك يقال ابحتك الشئ اى احللته لك المباح ميمك ضميله محظورك مقابلى ومحظور حاء مهمله وظاء
معجمه ايله حرام اولان نسنه در الاستباحة همزه نك وتانك كسريله برنسنه يى كوكندن كسمك يقال
استباحوهم اى استأصلوهم البوح بانك فتحى وواوك سكونيله سرّى آشكاره ايتمك يقال باح سره اذا
اظهره البوح بانك ضميله ذكر آلت رجل معناسنه بعضيلر نفس معناسنه در بعضيلر وطى معناسنه در
ديديلر ومنه قولهم ابنك ابن بوحك يشرب من صبوحك يعنى اوغلك صلبى اولان اوغلكدر وصبوح
صادك فتحيله صباح ايچلن شراب وبوح كنشك اسملرندندر وبعضيلر يوح ديديلر نقطتين تحتانيتينله
الباح بانك كسريله وبانك تخفيفيله بر نوع بالقدر وكاه اولور كه باى مفتوح وياى مشدد قيلورلر
فصل التاء) الترح فتحتيله فرحك ضديدر كه غصه ديمك اولور التتريح على وزن التكريم غصه لو
ترح قلمق يقال ترحه تتريحا اذا احزنه المتراح ميمك كسريله شول ناقه در كه سودى تيز كسيله التفاح تانك
تفح ضمى وفانك تشديديله الما ديدكلرى ميوه در التفاحة تفاحك واحدى التيح تانك فتحى وبانك سكونيله
تيح تقدير ايتمك يقال تاح له الشئ من الباب الثانى اكا رنسنه مقدر اولدى معناسنه وتيح يورر كن او يكا بو يكا
اكلمك يقال تاح فى مشيته اذا تمايل الاتاحة همزه نك كسريله تقدير ايتمك يقال اتيح له الشئ اذا قدر
واتاح الله له الشئ اى قدره له المتيح ميمك كسريله وتانك سكونيله وياء تحتانيه نك فتحيله شول
كسنه در كه مهم اولميان شيئه قاريشه فضولى معناسنه ومتيح شول آته ديرلر كه يورركن شوقه
كلوب ايكى جانبنه اكيلرك يوروبه التيحان تانك فتحى وبانك كسرى وتشديديله صاحب صحاح روايتى
اوزره اكرچه ضبط كتب مصححه ده فتحتيله در متيح معناسنه كه فضولى ديمك اولور وتيحان
شول آته ديرلر كه يورركن ايكى جانبنه ميل ايده رك يورويه التياح بفتح التاء وتشديد الياء كذلك شول
آت كه شوقه كلوب يورركن ايكى جانبنه ميل ايده رك يورويه (فصل الجيم) الاجحاح همزه نك كسريله
جحح عورت حامله اولمق يقال اجحت المرأة اذا احملت واجحاحك اصل وضعى بر نجى جانورك ديشيسى حامله اولمغه
دلالت ايچوندر هر برنجى جانورك كه ديشيسى حامله اولوب طوغرمغه يافلشدقده قارنى يوسه اجحت السبعة

دیرلر المجح میمك ضمی وجیمك كسریله حامله اولوب قارنی بیوبن معناسنه الجاجع جیمك فتحیله اولوسید
معناسنه الجاجع بجحاحك جمعی الجاجحة بجاحك جمعی الجاجیج كذلك بجاحك جمعیدر
دیلرسك یایله كتورورسن دیلرسك یائی حذف ایدوب یادن بدل تا كتورورسن یندن لابدر وایكیسی
جدح جمع اولمق جائزدكلدر الجدح جیمك فتحی ودالك سكونیله سویق قاریشدرمق الاجتداح بمعناه یقال
جدحت السویق واجتدحته ای لتته ولت برنسنه‌یی اصلدوب قاریشدرمقه دیرلر المجدح میمك ضمی
وجیمك ودالك فتحی وتشدیدیله قاریشمش نسنه یقال شراب مجدح ای مخوض ونخو بض خاء معجمه وضاد
معجمه ایله قاریشمش معناسنه‌در المجدح میمك كسریله ودالك فتحیله شول آلتدر كه سویق آنكله
قاریشدررلر واول شول اغاجدر كه اوجنك برقاچ كوشه‌سی واردر ومجدح شول یلدزدر كه اكا دبران
دیرلر زیرا اول سائر یلدزلرك صوكنده طوغروا كا حادی نجوم دخی دیرلر زیرا حادی دوه سورن
كمسنه‌یه دیرلر دوه سورن مؤخر اولدیغیچون مؤخر اولان یلدزه دخی حادی النجوم دیدیلر المجدح
میمك ضمی ودالك فتحیله لغتدر مجدحه ابو عبید روایتی اوزره المجادیح میمك فتحی ودالك كسریله
كوكده ساقط اولان یلدزلر كه عربلر یغموری آنلرك تأثیریله یاغردیرلر یقال مجادیح السماء لانواءها
وانواء نوءك جمعیدر نوء ساقط اولان یلدزه دیرلر المجدوح میمك فتحی ودالك ضمیله قان الدرمش
جرح كمسنه‌نك قانیدر كه زمان جاهلیتده قحط یللرنده آنی استعمال ایدرلردی الجرح جیمك فتحی ورانك
سكونیله یاره‌لمق یقال جرحت جرحا من الباب الثالث وكسب ایتمك معناسنه‌ده كلور یقال جرحه ای
كسبه الجرح جیمك ضمیله ورانك سكونیله اسمدر یاره معناسنه الجروح ضمتیله جرحك جمعیدر
الاجراح دیمدیلر الاشعرده نادرتله الجراح جیمك كسریله جراحتك جمعیدر الجراحة جیمك كسریله
كذلك یاره الجریح جیمك فتحیله یاره‌لی مذكری ومؤنثی برابر اولور یقال رجل جریح وامرأة
جریح الجرحی جریحك جمعیدر كذلك مذكر ایله مؤنثی برابردر یقال رجال جرحی ونسوة جرحی
التجریح علی وزن التكریم یاره‌لمق تشدیدی تكثیر ایچوندر الاجتراح همزه‌نك كسریله وجیمك
سكونیله كسب ایتمك یقال اجترح اذا اكتسب الجوارح جیمك فتحیله یرتیجی جانورلردن ویرتیجی
قوشلردن آواولاینه دیرلر ذوات الصید معناسنه وجوارح انسان انسانك شول اعضاسنه دیرلر كه آنكله
كسب ایدر الاستجراح عیب وفساد اوزره اولمغه دیرلر یقال قد وعظتكم فلم تزدادوا الا استجراحا
یعنی بن سزه نصیحتم فساددن غیری نسنه‌یی منتج اولمدی ومجروح بولمق معناسنه‌ده كلور وقال ابن عون
جزح استجرحت هذه الاحادیث یعنی بو حدیثلری مجروح بولدم الجزح جیمك فتحی وزانك سكونیله احسان
جلح اولنان نسنه عطیه معناسنه تقول جزحت له من المال جزحة اذا قطعت له قطعة الجلح جیمك فتحی ولامك
سكونیله طوار اغاجك بوداقلرین اوتلیوب قابن صویمغه دیرلر الجوالح جیمك فتحی ولامك كسریله
شول نسنه‌لردر كه قتلك وسارك باشلرندن بنیه كبی اوچار المجالحة میمك ضمی ولامك فتحیله ایریلشمك
وقاتیلاشمق مكالحه معناسنه المجالح میمك ضمی ولامك كسریله شول ناقه‌در كه قیش ایامنده سودویره
نه صوغوغه نه خود قوراقلق آنی سوددن منع ایتمیه المجالیح مجالحك جمعی ومجالیح كذلك شول یللره دیرلر كه
آنده قتلق وآفت اولمغین مالی هلاك ایتمش اوله المجلاح میمك كسریله شول ناقه‌در كه قتلق یللرنده
چفایه طیانوب سودین كسمیه الجلح فتحتیله باشده برحالتدر كه اول نزعدن زیاده‌در كه نزع باش
قبلی باشك ایكی جانبنده آچق تمكدربونك اول مرتبه‌سی نزع آندن صكره جلح آندن صكره صلع در یقال
جلح الرجل من الباب الرابع الاجلح همزه‌نك فتحی وجیمك سكونیله شول كمسنه‌در كه باشنك قبلی ذكر
اولنان وجه اوزره تمامی آشكاره اوله واجلح شول محفه‌یه دیرلر كه اوزرنده قبه‌سی اولمیه الجلحة فتحتیله
باشك ایكی جانبنده قیل بتمین یره دیرلر الجلح جیمك ضمیله شول صغردر كه بوینوزی اولمیه المجلح میمك
ضمی ولامك كسری وتشدیدیله شول كمسنه‌در كه كثیر الاكل اوله المجلح میمك ضمی ولامك فتحیله





اكل اولنان نسنه التجلیح علی وزن التكریم برایشه زیاده اقدام ایدوب تصمیم اوزره اولمق الجلاح
جیمك ضمی ولامك تخفیفیله شول سیله دیرلر كه اوكنه نه كلسه آلوب كیده المجالحة میمك ضمی ولامك
فتحیله عداوتی اظهار ایتمك وبرنسنه‌یی آچشمق یقال جالحت بالامر اذا جاهرته المجالح میمك ضمی
ولامك كسریله عناد ایدن كمسنه مكابر معناسنه الجلحاء جیمك فتحی ولامك سكونی والفك مدیله
برموضعك اسمیدر كه بصره‌دن ایكی فرسخ اوزاقلغی واردر الجلحعة علی وزن الدحرجة باشی تراش
ایتمك یقال جملح رأسه اذا حلقه میم زائده‌در الجموح والجماح جیمك اولده ضمی ثانیده كسریله آت باش
بكلكی ایدوب صاحبنه غالب اولمق وعورت طلاق ویرلمزدن اول كندی اوندن چیقوب اقرباسی یاننه
وارمق یقال جمحت المرأة من زوجها اذا خرجت من بیته الی بیت اهلها وجموح سرعت ایتمكه دخی
دیرلر یقال جمح ای اسرع ابو عبیده ایتدی باری تعالینك لولوا الیه وهم یجمحون قول شریفنده
یجمحون یسرعون معناسنه‌در الجموح جیمك فتحیله باشی پك اولان آت یقال فرس جموح وجموح
شول كشی‌یه دیرلر كه كندی هواسنه تابع اولوب منعله ممنوع اولمیه الجماح جیمك ضمیله ومیمك
جنح تشدیدیله شول دمرنسز باشی مدور اوقدر كه آنكله اوغلنجقلر اوق آتمغی اوكرنورلر الجنوح جیمك
ونونك ضمیله میل ایتمك یقال جنح یجنح ویجنح من الباب الاول والثانی اذا مال وكیجه قریب اولمغه دخی
جنوح اللیل دیرلر الاجتناح همزه‌نك وتانك كسریله بمعناه الاجناح همزه‌نك كسریله میل ایتدرمك
یقال اجنحه غیره الجوانح شول ایكولردر كه كوكس جانبنه متصلدر تنكیم ضلوع ارقه جانبنه متصل
اولاندر الجانحة جوانحك مفردیدر الجنح دوه‌نك آیكوسی اوفانمق اغر یوكه چكمه‌دن یقال جنح البعیر
علی البناء للمجهول اذا انكسرت جوانحه من الحمل الثقیل الجناح جیمك فتحیله قوش قنادی الاجنحة
همزه‌نك فتحی ونونك كسریله جناحك جمعی قنادلر معناسنه الجنح جیمك فتحی ونونك سكونیله قوشك
قنادینه اورمغه دیرلر تقول جنحته اذا اصبت جناحه الجناح جیمك ضمیله كناه اثم معناسنه الجنح جیمك
ضمیله الجنح جیمك كسریله كیجه‌نك برپاره‌سی یقال جنح اللیل وجنحه ای طائفة منه وجنح جیمك
جوح كسریله جانب معناسنه دخی كلور یقال جنح الطریق ای جانبه وجنح القوم ایضا ناحیتهم الجوح
جیمك فتحی وواوك سكونیله برنسنه‌یی دیبندن كسمك یقال جحت الشیء اجوحه من الباب الاول
الجائحة شول آفت كه مالی هلاك ایلیه‌یل قوراقلق اولمق جهتندن یاخود آخر سببدن یقال جاحتهم
الجائحة الاجتیاح علی وزن الافتعال بمعنی الجوح یقال اجتاحتهم بمعنی استأصلتهم الاجاحة
همزه‌نك كسریله آفت ایرشدروب هلاك ایتمك یقال جاح الله ماله واجاحه واجتاحه ای اهلكه بالجائحة
خرر فصل الحاء) الحرحانك كسری ورانك تخفیفیله عورتك فرجی اصلی حرح ایدی الاحراح همزه‌نك
فتحیله جمعی وجمعی احراح كلمك دلالت ایدر كه حرك اصلی حرح اوله الحرون ضمتیله حرك جمعیدر
منقوصده لدون ومؤنث جمع اولدیغی كبی الحری حانك كسری ویانك تشدیدیله حره منسوب
دیمكدر الحرحی بمعناه لكن رایی مفتوح ایدرسن یدنده وغدنده یدوی وغدوی دیدكلری كبی الحرج
حانك فتحی ورانك كسریله ذات حر دیمك اولور سنه سبنك فتحی وتانك كسریله ذات است معناسنه
دبح كلدیكی كبی (فصل الدال) التدبیح علی وزن التكریم ارقه‌سن دوزایدوب باشن اشاغه صالیویرمك
یقال دبح الرجل تدبیحا اذا بسط ظهره وطأطأ رأسه فیكون رأسه اشد انحطاطا من الیتیه
یعنی صاغریسندن باشی اشاغه اولورو فی الحدیث انه نهی ان یدبح الرجل فی الركوع
دحح كما یدبح الحمار الدح دالك فتحیله یره اورسلمك تقول دححت فی الارض اذا دسست فیها الدحداح
قصه بویلی كمسنه الدحیدحة دالك ضمی وحانك فتحی ودال ثانیه‌نك كسریله كذلك قصه بویلی
كمسنه الاندحاح همزه‌نك كسری ونونك سكونیله قارنك كك اولمق یقال اندح بطنه اندحاحا اذا اتسع
الدرحایة دالك كسریله ویاء مثناته سمز اولوب قصه بویلو وقارنی بیوك كمسنه ودرحایه فعلانه وزنی اوزره

جعظاره به ملحقدر و جعظاره جيمك كسرى وعين مهملەنك سكونيله وظاء معجمه و راء مهمله ايله
قصير القامه اولوب فرموده اولان كسنه الدردح داليك كسريله باشلو كسنه يقال شيخ دردح
دلح اى كبير الدلح دالك فتحى ولامك سكونيله والدلوح ضمتيله اغر يوكك التنده يوريوب اغرلغى ايچون
آدمك وجه معتاد اوزره آته مامق الدلوح دالك فتحيله كثير الماء اولان بولت الدلح ضمتيله دلوحك
جمعيدر قدومك جمعى قدم كلديكى كبى وقدوم كولنك ديدكلرى آلت كه طاشچيلر استعمال ايدرلر
الدالح كذلك صولى چوق بولت الدلح دالك ضمى ولامك تشديديله وفتحيله دالحك جمعى راكعك جمعى
ركع كلديكى كبى التدالح تانك فتحى ولامك ضميله ايكى كسنه بر نسنه يى كوترمك يقال تدالحا الشىء فيما
بينهما اذا حملاه على عود يعنى اغاج طاقوب كوترسه لر وفى الحديث ان سلمان واباالدرداء اشتريا لحما
دوح فتدالحاه بينهما دولح جعفر وزنى اوزره بر عورتك اسميدر الداح شول نقش كه اوغلانجقلره كوستروب
آنكله آودرلر يقال الدنيا داحة الدوحة اولو اغاج هرنه جنس اغاج اولورسه اولسون (فصل الذال
ذبح الذبح يارمق شق معناسنه يقال ذبحت الدن اذا بزلتها وبزل زاء معجمه ايله يارمق معناسنده در و ذبح بوغازلمق
معناسنه دخى كلور يقال ذبحت الشاة والكل من الباب الثالث الذبح ذالك كسريله و بانك سكونيله
بوغازلنسان نسنه قال الله تعالى وفديناه بذبح عظيم كه حضرت اسمعيلدن قربان فدا اولنديغنه
اشارتدر الذبيح ذالك فتحى و بانك كسرى ومديله بوغازلنمش الذبيحة موءنثى وتاء تأنيثله
كلمه اسميتى غالب اولديغيچوندر اكرچه فعيل كه بمعنى مفعول اولسه مذكرى وموءنثى برابر اولور
وذبيح شول قيونه ديرلر كه حج شريفده سنك ايچون بوغازلنمغه صالح اوله الاذباح همزه نك كسريله
وذالك كسرى وتشديديله قربان ايچون قيون حاضر ايتمك يقال اذبحت اى اتخذت ذبيحا كما تقول
اطبخت اذا اتخذت طبيخا وطبيخ پشمش نسنه يه ديرلر التذابح خلق برى برين بوغازلمق يقال تذابح القوم
اذا ذبح بعضهم بعضا ويقال التمادح التذابح يعنى خلايق برى برين مدح ايتمك برى برين بوغازلمق كبيدر
المذبح ميمك و بانك فتحيله يرده اولان شول يارقدر كه برقارش مقدارى اوله المذابح جمعى يقال غادر السيل
فى الارض اخاديد ومذابح واخاديد اخدودك جمعيدر همزه نك ضميله يارق معناسنه ومذابح ديو محرابلره
دخى ديرلر آنده قرابين اولديغندن اوترى وقرابين قربانك جمعيدر وقربان حقه يقين ايدن نسنه در الذباح
ذالك ضمى و بانك تشديديله شول يارقلردر كه اياقده اولان پارمقلرك ايچ يوزنده اوله ومنه قولهم ما دونه
شوكة ولا ذباح يعنى اول نسنه نك وراسنده نه شوك واروبه خود ذباح واردر وشوك ديو ديكنه ديرلر
سعد الذابح منازل قمردن بر منزلك اسميدر كه اول ايكى براق يلدزلردر كه برى برندن ارالغى
بر ارشون مقدارى يلدز هر برينك صدرنده بر كوچك يلدز واردر كه كويا كه آنى بوغازلر اكا بناء ذابح ديديلر
الذبح ذالك ضمى و بانك فتحيله على وزن الهبع براوتدر كه آنى دوه قوشى يرو هبع هانك ضمى و بانك فتحيله
دوه نك صكره طوغان ياوريسيدر اخر النتاج معناسنه الذبحة ذالك ضمى و بانك فتحيله بر اغريدر كه
بوغازه عارض اولور يقال اخذته الذبحة ابو زيددن بويله نقل اولندى اما عامه ذبحه ديديكك تسكين
ذرح بايله اصلى معلوم دكلدر الذراح ذالك ضمى وراءنك فتحى وتشديديله والذروح ذالك ضمى
وراءنك ضمى وتشديديله بر قرمزى بوجكدر كه سياه نقطه لرى واردر اوچار سمومدندر الذراريح
جمعى وسيبويه ايتدى ذراريح واحدى ذرحرح در ذالك ضمى وراءلرك فتحيله فعلعل وزنى اوزره زيرا
كلام عربده فعول صيغه سى يوقدر كه مفرد اوله وسبوح وقدوس سيبويه سبوح وقدوس اوقوردى
فانك فتحيله وسيبويه ايتدى ذرحرحك تصغيرنده ذريرح ديمزسن ذريرح ديرسن زيرا كلام عربده
فعلع يوقدر الاحدرد واردر وحدرد بر رجلك اسميدر التذريح على وزن التكريم بر نسنه نك برپاره جعفن
صويه براقمق يقال ذرحت الزعفران وغيره فى الماء تذريحا اذا جعلت فيه منه شيئا يسيرا وتذريح
ذكر اولنان بوجكى كه سمومدندر طعامه قاتمغه دخى ديرلر يقال ذرح طعامه اذا جعل فيه الذراريح





الذريحى ذالك فتحى وراءنك كسريله زياده قرمزى ديمك اولور يقال احمر ذريحى اى شديد الحمرة الذريحيات
ذالك فتحى وراءنك كسريله شول دوه لره ديرلر كه ذريح آدلو اركك دوه نك اولاديدر الذريحة كذلك ذالك
ذوح فتحى وراءنك كسريله ديه نك معناسنه الذريح ديه لر تلال معناسنه الذوح ذالك فتحى وواوك سكونيله
ربح بك يوريمك (فصل الراء) الربح راءنك كسرى و بانك سكونيله فائده ايتمك يقال ربح فى تجارته من الباب
الرابع اذا استشف واستشفاف فائده ايتمكه ديرلر وربح نفس فائده يه دخى ديرلر الربح راءنك و بانك
فتحيله كذلك فائده نك اسميدر فيكون مثل شبه وشبه الرباح بفتح الراء بمعناه كذلك الرابحة
فائده لى تجارت يقال تجارة رابحة اى يربح فيها الارباح همزه نك كسريله وراءنك سكونيله فائده ويرمك يقال
اربحته على سلعته اى اعطيته ربحا المرابحة ميمك ضمى و بانك فتحيله فائده ايله صاتمق يقال بعت
الشىء مرابحة رباح راءنك فتحيله بر صافيدن اسميدر الرباح كذلك راءنك فتحيله بر جانورك اسميدر كه
كديه مشابهدر وبر شهرك اسميدر كه كافور آندن كلور يقال كافور رباحى صحاحك بعض نسخه لرنده
كافور رباح آدلو جانوردن صاغلور ديمش وبعض نسخه ده رباح آدلو شهردن جلب اولنور ديمش
اكا بنا صاحب مهذب رباحى معناى اوله تفسير ايتمشدر وصاحب صراح معناى ثانيله الرباح راءنك
ضمى و بانك تشديديله اركك ميمون حمدونه نر معناسنه الربح راءنك ضمى و بانك فتحيله دوه ياوريسى
كويا كه بولغتده ربعده كه ربع دخى راءنك ضمى و بانك فتحيله دوه ياوريسنه ديرلر فصيل معناسنه وربح
رجح كذلك رقوشه ديرلر كه زاغه شبيهدر وربح ايچ باغنه دخى ديرلر الرجحان راءنك ضمى وجيمك سكونيله
ترازو اغر كلمك يقال رجح الميزان يرجح ويرجح من الباب الاول والثانى اى مال الارجاح همزه نك
كسرى وراءنك سكونيله والترجيح على وزن التكريم بركسنه يه زياده ويرمك يقال ارجحت لفلان
ورجحت ترجيحا اذا اعطيته راجحا الرجاح راءنك فتحى وحانك تخفيفيله شول عورتدر كه صغريسى
بيوك اوله الرجح ضمتيله رجاحك جمعى مثل قذال وقذل الارجوحة همزه نك وجيمك ضمى وراءنك
سكونيله صالنجق ديدكلرى نسنه كه آصكله اوينارلر الترجح فتحتيله وجيمك ضمى وتشديديله ميل
ايتمك يقال ترجحت الارجوحة بالغلام اذا مالت المراجحة ميمك ضمى وجيمك فتحيله اغر كلمك من باب
المغالبة يقال راجحته فرجحته اى كنت ارزن منه وزرانت اغرلغه ديرلر المرجوح مغلوب يقال قوم
مراجيح فى الحلم يعنى مرجوحلردر حلمده الرجح فتحتيله آتك طرنغنده بر مقدار وسعت اولمقدر
وبو آتك اوصاف جيده سندن عد اولنور زيرا بو مضطرك مقابليدر كه اضطرار طرنق طار
رحح اولمقدر اما الحكه زياده واسع اولسه عيب عد اولنور الارح فتحتيله شول كسنه در كه اياغنك التى كرلو
اولوب يره دوز باصه تكيم زنجى طائفه سنك اياقلرى بويله اولور ورواح شول بيبان كبى نسنه دخى ديرلر كه
طرنغى يصى اوله الترحرح على وزن التزلزل يقال ترحرحت الفرس اذا فحجت قوائمها للبول وفحج حاء
مهمله ايله وجيمله اياقلرى آيروطوتمغه ديرلر الرحراح راءنك فتحيله وحانك سكونيله شول نسنه در كه آنده
وسعت ورقت اوله ورحراح امر معناسنده وسعت اولمغه دخى ديرلر يقال عيش رحراح اى واسع
رحرحان راءلرك فتحى وحانك سكونيله بر طاغك آديدر عكاظ قربنده وعكاظ عين مهمله نك ضميله
وظاء معجمه ايله مكه مشرفه قربنده بر يرك آديدر كه آنده بازار طورر ويوم رحرحان بوندن مأخوذدر كه
ردح بنى عامرك بنى تميم اوزره كلمسى كونيدر الردحة راءنك ضميله ودالك سكونيله بر ستره در كه
اوك موءخرينه چكرلر يا خود بر قطعه در كه آنى اوا اوزرينه زياده ايدرلر الردح راءنك فتحى
ودالك سكونيله والارداح همزه نك كسرى وراءنك سكونيله كوچر اوينه بر قطعه دخى زياده ايتمك
يقال ردحت البيت واردحته اذا ادخلت شقة فى موءخره واوا اوزرينه بالحق اورتمك معناسنه ده
كلور تقول ردحت البيت من الباب الثالث واردحته اذا كاثفت عليه بالطين الرداح راءنك فتحيله
شول عورتدر كه اوتوراقى يرلرى ثقيل وفرموده اوله ملحم اولديغيچون ورداح بربلوك آتلودر كه

سیری اغر اوله زیاده کثرتندن اوتری یقال کتیبة رداح ورداح بیوك چناغه دخی دیرلر الردح ضمتینله
رزح رداحك جمعیدر الرازح شول دوه یه دیرلر که ارقلغندن هلاك اوله الرزوح ضمتینله
الرزاح رانك ضمیله ارقلقدن زبون اولوب دوشن دوه یقال رزحت الناقة ترزح رزوحا ورزاحا
اذا سقطت من الاعیاء هزالا الترزیح علی وزن التکریم دوه یی ارقلدوب دوشکن ایتمك
یقال رزحتها انا ورزحتها الرزحی والرزاحی والمرازیح والرزح رانك فتحیله اولینده ومیمك فتحیله ثالثده
ورانك ضمی وزاء معجمه نك تشدیدیله رابعده ارقلقدن دوشکون اولان دوه لر یقال ابل رزحی المرزح
میمك فتحیله مقطع بعیده دیرلر یعنی مقصد بعیده دیرلر که اکا طوارلر وارمقده زبون اوله المرزیح
میمك وزانك کسریله فتی آوازلو کسنه شدید الصوت معناسنه المرزح میمك کسری وزانك فتحیله
شول اغاجدر که آنکله باغ چبوغی یردن یوقاری قالدریلور طباق معناسنه وبعض ولایتلرده
رسخ اکاهرك دیرلر الارسخ همزه نك فتحیله ورانك سکونیله شول کشیدر که اوتوراق یرلرینك
واو یلقلرینك اتلری از اوله الرسحاء رانك فتحی وسینك سکونیله مؤنثی وبو سببدن قورده ارسخ دینور
زیرا قوردك آردی خفیفدر الرسخ رانك ضمی وسینك سکونیله جمعی عرب طائفه سندن
رشح بعورته ما بالنار اکن رسحا دیدیلر ایندی ارسختنا نار الرحفتین یعنی آتش مزاجه لرنده
کاه آتش از اولوب اوزرینه جمع اولمغله وکاه زیاده اولوب بعید اولمغله الرشح رانك فتحی
وشینك سکونیله درلمك یقال رشح رشحا من الباب الثالث وویرمك معناسنه ده کلور یقال
لم یرشح له بشیء اذا لم یعطه شیأ المرشح میمك کسریله ورانك سکونیله والمرشحة میمك کسریله
کذلك شول نسنه در که قتاندن ایچرو کبرلزدن اوتری که اکا ترلك درلر الرشیح رانك فتحی
رشج وشینك کسریله ترعرق معناسنه الترشیح علی وزن التکریم آنا ولدینك اغزینه سود صاغمق
شیأ فشیأ تا امکه قادر اولنجه وترشیح تربیه اولنمغه دخی دیرلر یقال فلان یرشح للوزارة ای یربی لها
ویوءهل الرشح فتحتینله وشینك ضمی وتشدیدیله قوی اولمق یقال ترشح الفصیل اذا اقوی علی المشی
الراشح قوت بولوب اناسیله یوریمکه قادر اولان دوه باوریسی المرشح میمك ضمی وشینك کسری
رضخ وتشدیدیله شول ناقه در که کندی ایله بیله یوریمکه قادر یاوری بتشدره الرضخ رانك فتحی
وضادك سکونیله رضخ کبی خاء معجمه ایله اوفاجق طاش اوفاتمق وچکردك اوفاتمق الرضخ رانك ضمیله
اسمدر اوفانمش چکردك مرضوح معناسنه المرضاح میمك کسریله شول طاشدر که
رقح آنکله چکردك اوفانور نوی الرضخ شول چکردکدر که اوفانمق ایچون اوردقلرنده صیچرایه
الرقاحة رانك فتحیله کسب وتجارت ایتمك وبعض جاهلیت اهلنك حج ایدرکن تلبیه سندندر
جئناك للنصاحة لم نأت للرقاحة یعنی بزکا هدن پاك اولمق ایچون کلدك تجارت ایچون کلمدك
الترقح فتحتینله وقافك تشدیدیله ودخی ضمیله کسب ایتمك یقال فلان یترقح لعیاله ای یکتسب
ركح الترقیح علی وزن التکریم مالی اصلاح ایتمك واوزرینه طوروب کوزتمك الرقاحی رانك فتحیله
وبانك تشدیدیله مالی کوروب کوزه دن کسنه تقول فلان رقاحی مال الرکح رانك ضمیله
طاغك برجانبیدر الرکوح ضمتینله والارکاح همزه نك فتحیله رکحك جمعی ورکح ورکحه
اوك اوزنه برینه دخی دیرلر ورکحه برپاره تربه دیرلر که چناقده باقی قالمش اوله المرتکحة میمك ضمی
وکافك کسریله شول جنا قدر که تربد ایله طولمش اوله الارتکاح استناد معناسنه
یقال ارتکحت الیه ای استندت الیه الرکوح رانك وکافك ضمیله برنسنه یه میل ایتمك المرکاح
رمح میمك کسریله شول ابردر که آتك ارقه سندن کیرو قاچه ودوه پالاننه دخی دیرلر قپان اول دخی
دوه نك ارقه سندن کیرو قاچسه الرمح رانك ضمیله کوندر نیزه معناسنه الرماح جمعی
ورماح پك اولان دکنلره دخی دیرلر چنکه دیکن پك اولوب طوارانی اوتلسه اخذت رماحها دیرلر





وطوار سودا و یاخود سمز اولمسنه دخی اخذت رماحها دیرلر زیرا صاحبی آنی بوغازلمدن امتناع ایدر
الارماح همزه نك فتحیله کذلك جمعدر الرمح رانك فتحیله کوندر ایله اورمق یقال رمحه رمحا
من الباب الثالث اذا طعنه بالرمح وطوار برنسنه یی ایاغیله اورمغه دخی دیرلر یقال رمحه الفرس والحمار
والبغل اذا ضربه برجله وچکرکه طاش اوفاغنی ایاغیله اورمغه ده دیرلر یقال رمح الجندب اذا ضرب
الحصی وجندب جیمك ضمی ودالك فتحیله اوفاق چکرکه یه دیرلر الرامح میمك کسریله کوندر صاحبی
وبو معنایه فعل یوقدر لابن کبی تامر کبی که لبن صاحبی وتمر صاحبی دیمك اولور وثور رامح دیرلر
شول اوکوزه که آنك ایکی بوینوزی اوله وسماك رامح دیرلر شول یلدزه که مکه مکرمه
اول یلدزلر اوکده در وبو سماکین دیدکاری یلدزلر بیدر وبوکا سماك رامح دیدکلری بونك اوکنده
بر یلدز اولدیغیچوندر که اول یلدز سماك دیدکاری یلدزك رمحیدر دیرلر وبو منازل قمردن دکلدر
الرماح رانك فتحی ومیمك تشدیدیله شول کسنه در که کوندر ایشلر ورماح ابن میاده دیمکله معروف
شاعرك اسمیدر وابو براء عامر بن مالکه ملاعب الاسنه دیرلر ایدی لبید مزبورك مرثیه سنده
ملاعب الرماح له تعبیر ایتدی قافیه اجلیچون ملاعب الاسنه محلنده الرماحة رانك کسریله
رنح کوندر ایشلمك صنعتی الترنح فتحتینله ونونك ضمی وتشدیدیله مست اولمدن یاخود غیری حالتدن
اوتکا بوتکا کلك یقال ترنح ای تمایل من السکر وغیره الترنیح علی وزن التکریم لا یعقل اولمق
وضعف علیه ایتکه دخی دیرلر یقال رنح علیه ترنیحا علی ما لم یسم فاعله اذا غشی علیه او اعتراه
وهن فی عظامه یعنی آنك کمکلرینه ضعف عارض اولسه المرنح میمك ضمی ونونك فتحی وتشدیدیله
روح ضعیف ولا یعقل اولان کسنه الروح رانك ضمیله مذکر ومؤنث استعمال اولنور وروح دیو قرآنه
وجبرئیله وعیسایه علیهم السلام دخی دیرلر الروحانی رانك ضمیله روحه منسوب اولان ابو الخطاب
ایتدی عربدن بعض کسنه لری ایشتدم که ملائکه یه وجنه نسبت محلنده روحانی دیرلردی
الروحانیون روحانی نك جمعی وابو عبیده ایتدی هر نسنه که آنده روح اوله اکا روحانی دیرلر
الارواح روحك جمعی وریحك جمعی کلور میل معناسنه زیرا ریحك اصلی روحدر
واوی یایه دوندریلور ماقبلی مکسور اولدیغیچون جمعنده فتحه عدول اولندیسه واو عودت ایتدی
تکیم ارواح الماء وروحت بالمروحة قولنده عودت ایتمشدر زیرا اروح الماء صو رایحه باغلدی دیمکدر
وتروحت بالمروحة بن یلپازه ایله هوا کسب ایتدم دیمکدر الروحانی رانك فتحیله کوکلك محکان
مقام طیب معناسنه الریح رانك کسریله یل روزکار معناسنه وکاه اولور که ریح غلبه
وقوت معناسنه ده کلور ومنه قوله تعالی وتذهب ریحکم الریاح رانك کسریله والاریاح همزه نك
فتحیله ریحك جمعیدر وریاح رواح معناسنه ده کلور الریحة کذلك ریح معناسنه در یقال ریح وریحة
کما یقال دار ودارة ریاح رانك کسریله بر بوع طائفه سندن بر قبیله نك آدیدر الراح والریاح رانك فتحیله
ایکیسنده دخی شراب خمر معناسنه وراح راحه نك جمعی دخی کلور آیه معناسنه وراح شاد اولمغه
دخی دیرلر ارتیاح کبی وبل قتی اسمك معناسنه ده کلور یقال یوم راح ای شدید الریح
والروح والراحة رانك فتحیله وواوك سکونیله دکلمك استراحت معناسنه وروح
نسیم معناسنه ده کلور وکوکلك معناسنه ده کلور یقال یوم روح ای طیب وروح
رحمت معناسنه ده کلور ویل پك اسمك معناسنه ده استعمال اولنور یقال راح الیوم یراح اذا اشتدت
ریحه وحوضه یل طوقنمق معناسنه ده کلور یقال ریح الغدیر علی ما لم یسم فاعله اذا ضربته الریح
وروح اغاجك یپراغی ظاهر اولمغه دخی دیرلر یقال راح الشجر یراح من الباب الرابع تکیم راحت
احسان جبنده شاد اولوب خفت بولمغه دیرلر یقال راح فلان للمعروف یراح راحا اذا اخذته له خفة
وبرنسنه یی ایشتمکده الی سوار اولمغه دخی دیرلر یقال راحت یده بکذا ای خفت له وراحت آت ایغر لنمغه

دخی دیرلر یقال راح الفرس یراح راحة اذا تحصن ای صار فحلا و برنسنه‌نك قفوسن آلمغه دخی دیرلر
یقال راح الشیء یراحه و یریحه اذا وجد ریحه ومنه الحدیث من قتل نفسا معاهدة لم یرح رایحة الجنة جعله
ابو عبیده من رحت الشیء اراحه وکان ابو عمرو یقول لم یرح بکسر الرا یجعله من راح الشیء یریحه
والکسائی یقول لم یرح یجعله من ارحت الشیء فانا اریحه والمعنی واحد وقال الاصمعی لا ادری هو من رحت
او من ارحت ودوه‌نك آغنه دونمکه دخی دیرلر یقال راحت الابل الی المراح ومراح میمك ضمیله دوه‌نك آغیلدر
الریح رانك کسریله والرایحة قوقو بوی معناسنه یقال وجدت ریح الشیء ورایحته بمعنی
ورایحه شیء معناسنده دخی استعمال اولنور یقال ماله سارحة ولا رایحة ای شیء اکرچه
اصل معناسی اوتلاغه واررکلور طواری یوق دیمکدر المروح میمك ضمی وواوك فتحی وتشدیدیله
کوکچك ققولو نسنه یقال دهن مروح ای مطیب و فی الحدیث انه امر بالاثمد المروح واثمد کسر همزه
وسکون ثاء مثلثه وکسر میم ایله سرمه کحل معناسنه الاراحة برامز رایحه باغلمق یقال اراح اللحم
ای انتن وموت معناسنده کلور یقال اراح الرجل ای مات ودوه‌یی آغنه ردایتمکه دخی دیرلر یقال
اراح ابله ای ردها الی المراح وبرکمسنه‌یه حقنی ویرمکه دخی دیرلر یقال ارحت علی الرجل حقه
اذا رددته علیه وراحت قلمق معناسنده کلور یقال اراحه الله فاستراح ودکلنمك معناسنده
استعمال اولنور یقال اراح الرجل ای رجعا لیه نفسه بعد الاعیاء یعنی یورلدقدنصکره دکلندی
ونفس آلوب یرمك معناسنده کلور یقال اراح ای تنفس وروزکارلو یره وارمغه دخی دیرلر یقال
اراح القوم ای دخلوا فی الریح واراحه ققو المغه دخی دیرلر یقال اراح الشیء اذا وجد ریحه
وصید صیادك قوقوسن آلمغه دخی دیرلر یقال اراحنی الصید اذا وجد ریح الانسی وکذلك
اروح واستروح واستراح یعنی اروحنی الصید دیرلر اما اروح واستروح کلمه‌لری اصل اوزره
استعمال اولنمشدر بلا اعلال الترویح اراحت کبی دوه‌یی آغنه دوندرمکدر وترویح واراحت یعنی
دوه‌یی آغنه کتورمك اکثر بعد الزوال اولدیغیچون ترویح واراحت دیمشلردر المراح
میمك ضمیله دوه‌نك وقیونك کیجه ایله آغی اولان یرکرك آغل چورلمش اولسون کرك اولمسون
الرواح رانك فتحیله صباح مقابلیدر پس رواح زوال شمسدن کیجه‌یه ارنجه اولان وقته دیرلر
وکاه اولورکه راح یروحدن مصدر دخی کلورکه راح یروح رواحا غدا یغدو غداء صیغه‌سنك نقیضی اولور
یعنی دخول فی الرواح معناسنه اولور نتکیم غدا یغدو دخول فی الصباح معناسنه اولور ورواح رجوع
معناسنده کلور یقال سرحت الماشیة بالغداء وراحت بالعشی ای رجعت وسهولت معناسنده کلور
تقول افعل ذالك فی سراح ورواح ای سهولة المراح میمك فتحیله شول موضعدرکه قوم اکا
رواح وقتنده کلورلر یاخود رواح وقتنده آندن کیدرلر مغدی کبی که مغدی غدو وقتنده کیدیلن
یاخود کلنن یره دیرلر وکاه اولورکه مغدی ومراح اخلاق واطواردن کنایت اولور یقال ماترك فلان
من ابیه مغدی ولا مراحا اذا اشبهه فی احواله کلها المروحة میمك کسریله شول آلتدرکه اسی هوا الدیه
آنکله ترویح اولنور یلپازه معناسنه المراوح میمك فتحیله مروحه‌نك جمعیدر المروحة میمك فتحیله
مفازه‌یه دیرلر یکدمعناسنه المراویح مروحه‌نك جمعیدر ومراویح شول یرلردرکه آنده یللر دوزاسمن
الارواح صو یاخود غیری نسنه رایحه باغلمق یقال اروح الماء وغیره اذا تغیرت رایحته وصید صیادك
قفوسن آلمغه دیرلر یقال اروحنی الصید ای وجد ریحی ویقال اروحت من فلان طیبا الریح رانك فتحی
ویانك کسری وتشدیدیله کوکچك ققولی دیمك اولور یقال یوم ریح ومکان ریح المروح میمك فتحی
ورانك ضمیله شول حوضدرکه اکا یل طقنوب متموج اوله المریح میمك فتحی ورانك کسریله کذلك
یل طوقنان حوض فالمرح والمریح مأخوذ من ریح الغدیر علی مالم یسم فاعله مثل مشیب ومشوب
اخذ من شبب الترویح فتحتیله وواوك ضمی وتشدیدیله اغاجك یراغی تکرار ظاهر اولمق یقال





تروح الشجر ای تفطر بورق وتفطر فائله وطاء مهمله ایله برنسنه‌یارلمغه دیرلر وبوت اوزامغه دخی دیرلر
یقال تروح النبت ای طال وصوقریب اولدیغی نسنه‌دن رایحه باغلمغه دخی دیرلر یقال تروح الماء
اذا اخذ ریح غیره لقربه منه وترویح یلپازه ایله هوا کسب ایتمکه ده دیرلر یقال تروحت بالمروحة وترویح
کتمك معناسنده کلور المراوحة میمك ضمیله وواوك فتحیله کاه برایشی ایشلیوب کاه برایشی ایشلمك که
برایشدن برایشه انتقال استراحت کبی اولور یقال راوح بین رجلیه اذا قام علی احدهما مرة وعلی الاخری
مرة التراوح علی وزن التعامل کذلك مناوبه ایله عمل ایتمك یقال انّ یدیه لتتراوحان بالمعروف یعنی اللری
احساندن خالی دکلدر الروح فتحتیله وسعت معناسنه وروح کذلك ایکی اباغك آره‌سنده اولان
وسعتدر وبو فججدن ادنیدرکه فجج دخی اباغك آره‌سی واسع اولمقدر الاروح آیاقلرك اوچلری
بری برینه یقین اولوب برونلری اراغ اولمغه دیرلر وروح یراکنده اولنه دخی دیرلر یقال طیر روح
ای متفرقة وبعضیلر ایتدی طیر روح اخشامه قریب دونمکه کیدن قوشلردر رایحك جمعیدر
خدم خادمك جمعی اولدیغی کبی الاروح همزه‌نك فتحی ورانك سکونیله ایاقلری بری برندن
اراغ اولان کمسنه الروحاء مؤنثی وهر دوه قوشی روحادر دیمشلردر یعنی چناغه دخی دیرلر
یقال قصعة روحاء اذا کانت قریبة القعر الارتیاح شاد اولمق نشاط معناسنه ورحمت ایتمك
معناسنده کلور یقال ارتاح الله لفلان ای رحمه الاستراحة راحت بولمق المستراح آبخانه
مخرج معناسنه الاستروح برنسنه‌یه انس طتوب یاقنمق یقال استروح الیه ای استنام وسکن الیه
الاریحی همزه‌نك فتحی ورانك کسریله خلق واسع اولان کمسنه الاریحیة احسان وقتنده شاد اولمق
یقال اخذته الاریحیة اذا ارتاح للندی یعنی احسان ایچون شاد اولسه الریحان فتحله کن
دیدکاری اوت که رایحه طیبه‌سی واردر ورزق معناسنده کلور تقول خرجت ابتغی ریحان الله
ای رزقه وفی الحدیث الولد من ریحان الله وقولهم سبحان الله وریحانه نصبوهما علی المصدر یریدون
تنزیها له واسترزاقا یعنی بن حق تعالی‌یی تنزیه ایدوب آندن رزق طلب ایدرم واما قوله تعالی والحب
ذو العصف والریحان فالعصف ساق الزرع والریحان ورقه یعنی عصفدن مراد اکینك ابنجکی
وریحاندن مراد یپراغیدر کذا نقل عن الفراء روحا رانك فتحیله والف ممدوده ایله برشهرك اسمیدر
الروحاوی روحائیه منسوب اولان کمسنه‌در (فصل الزاء)
زحح الزح برنسنه‌یی محلندن آیرمق یقال
زحه یزحه من الباب الاول اذا نحاه عن موضعه الزحزحة علی وزن الزلزلة برنسنه‌یی برنسنه‌دن آیرمق
یقال زحزحته عن کذا ای باعدته عنه التزحزح علی وزن التزلزل آیرلمق یقال زحزحته
فتزحزح ای تنحی الزحزح زانك فتحی وحانك سکونیله اراغ اولمق تقول هو بزحزح عن ذالك
ای ببعد منه الزروح زانك فتحی ورانك ضمیله شول دیه‌درکه اوزری بصی اوله الزراوح زانك فتحی
وواوك کسریله زروحك جمعی ابو عمرو ایتدی زراوح کوچك دیه جکلردرکه اکا اویك دیرلر
الزرطلحة یابوانك وصف اجق اولان نسنه یقال قصعة زرطلحة ای منبسطة قریبة القعر
زع الزمح زانك ضمی ومیمك فتحی وتشدیدیله دنی اولان کمسنه وبعضیلر ایتدی قصیر القامه
اولوب مذموم اولان کمسنه الزیح اراغ اولمق یقال زاح الشیء یزیح زیحا ای بعد وذهب
الازاحة کیدرمك ازاله معناسنه یقال ازحت علته فزاحت (فصل السین)
سبح السباحة سینك کسریله صوده یوزمك عوم معناسنه السبح سینك فتحی وبانك سکونیله
فارغ اولمق وامر معاشده تصرف ایتمك قتاده ایتدی باری تعالی‌نك ان لك فی النهار سبحا طویلا
دیدیکی قول شریفنده سبح طویل فراغ طویل معناسنه‌در وابو عبیده ایتدی منقلب طویل معناسنه‌در
ومؤرج ایتدی فراغ ومجیء وذهاب معناسنه‌در وسبح آت سکرتمسنه دخی دیرلر السابح سکردیجی آت
السبحة سینك ضمیله وبانك سکونیله شول بونجقلردرکه آنکله تسبیح چویررلر وسبحه نطوعه دخی دیرلر

كرك ذكرده اولان تطوع اولسون كرك صلوتده اولان تطوع اولسون تقول قضيت سبحتي وروايت
اولندي كه عمر رضي الله عنه جلد رجلين سبحا بعد العصر اي صليا يعني ايكي كسنه يي تعزير ايتدي
ايكندي نمازندنصكره تطوع نماز قلدقلري ايچون التسبيح على وزن التكريم باري تعالي يي عيب
ونقصدن ويرنسنه لردن بري ديمك سبحان الله تسبيح معناسنه در منصوبدر مصدريت اوزره كويا كه
ابرئ الله من السوء براءة دينلمشدر وعرب طائفه سي سبحان من كذا ديرلر اول نسنه دن تعجب محلنده
وسبحان منون اولمدي زيرا سبحان معرفه در تسبيحك علميدر السبحات سينك وبانك ضميله اولولق
جلالت معناسنه ومنه قولهم سبحات وجه ربنا اي جلالته السبوح سينك ضمي وبانك ضمي وتشديديله
خداي تعالي حضرتلرينك شول اسم شريفلرندندر عيوب ونقايصدن بري اولمغه دلالت ايدر
ثعلب ايتدي هر اسم كه فعول وزني اوزره در عينك تشديديله اولي مفتوحدر مكر كه سبوح وقدوس
كلمه لري اوله كه بونلرده ضمله استعمال اكثردر وذروحه دخي ضم اكثردر ديمشلر وسيبويه ايتدي كلام
عربده فعول وزني اوزره مفرد يوقدر وذروح برجنس قرمزي بوجكدر كه اوزرنده سياه نقطه لري
واردر السبوحة سينك فتحي وبانك ضمي وتخفيفيله مكه مشرفه نك اسميدر شرفها الله تعالى بعضيلر سبح
ايتدي عرفاتده بر درهنك اسميدر السجح فتحتينله حسن اعتدال اوزره اولمق الاسجاح وجه حسن
اوزره عفو ايتمك يقال ملكت فاسجح يعني چونكه خصمكه قادر اولدك الفاظكي ملايم قيلوب رفق اوزره
اول السجح سينك وجيمك ضملريله سهل معناسنه كلور يقال مشية سجح اي سهلة وسجح وسط معناسنه
دخي كلور يقال خل له عن سجح الطريق اي عن وسطه وقدر معناسنه دخي كلور يقال بني القوم بيوتهم على
سجح واحد اي على قدر واحد السجيحة سينك فتحي وجيمك كسريله طبيعت وسجيحت مقدار معناسنه ده
كلور يقال بني القوم بيوتهم على سجيحة واحدة اي على قدر واحد الاسجح معتدل واحسن معناسنه يقال
وجه اسجح يعني حسن واعتدالي ظاهر اولان يوز سجاح سينك فتحيله بر بوع قبيله سندن بر عورتك سحح
اسميدر كه دعواي نبوت ايتمشدر السح دوكك صب معناسنه يقال سحت الماء وغيره اسحه سحا
من الباب الاول اذا صببته وصو يو قاريدن اشغه آقمغه دخي ديرلر يقال سح الماء يسح سحا اي سال من فوق
وكذلك المطر والدمع يعني يغمورده وكوز ياشنده دخي استعمال اولنور سح المطر وسح الدمع ديرلر
وسحت اورمغه دخي ديرلر يقال سحه مائة سوط اي جلده السحوح سينك فتحي وحانك ضميله
يغمور دوكيجي بلوت التسحسح على وزن التزلزل آقق سيلان معناسنه يقال تسحسح الماء اي سال
السحاح سينك فتحي وحانك سكونيله زياده دوكيجي يغمور يقال مطر سحساح اي يسح سحا شديدا
المسحسحة ميمك ضميله وسين اولينك فتحيله وثانيه نك كسريله شدتله اولوجي نسنه يقال طعنة
مسحسحة اي شديدة السحوح ضمتينله والسحوحة ضمتينله كذلك قيون سمرمك يقال
سحت الشاة تسح من الباب الثاني اذا سمنت الساح سينك ضميله وحانك تشديديله سمز قيونلر
سمان معناسنه الساح سمزات يقال لحم ساح اصمعي ايتدي كويا كه ات غايت سمزلكندن
چروشني دوكر المسح ميمك كسريله شول آتدر كه غايت سكرده كويا كه سكرتمكي دوكر حالت
جريانده صو دوكلديكي كبي السحسح على وزن جعفر والسحسحة اواورته سي ساحه دار معناسنه
السدح سينك فتحيله يوز اوزرينه براقق ياخود ارقه اوزرينه براقق برجيثله كه اوتورر اولميه وياي سدح
اوزرينه دوشمش اولميه تقول سدحه من الباب الثالث الانسداح همزه نك كسريله يوز اوزرينه
يا ارقه اوزرينه دوشمك المسدوح والسديح سينك فتحي ودالك كسريله يوز اوزرينه يا ارقه اوزرينه
دوشمش كسنه السادح شول كسنه در كه اوجوز لغه ايرمش اوله مخصب معناسنه السرح سرح
سينك فتحي ورانك سكونيله شول طواردر كه يايلده اوتلبه سائم معناسنه وسرح اوتلتمغه دخي ديرلر
يقال ارحت الماشية وانفشتها واسمتها واهملتها وسرحتها سرحا بو جمله افعال بر معنايه در





وبونلرك ايچنده بلا الف استعمال اولنان سرحتدر ومنه قوله تعالى وحين تسرحون السروح ضمتينله
اوتلامق معناسنه در يقال سرحت هي بنفسها سروحا پس سرحت لازم ومتعدي كلور تقول سرحت
بالغداة وراحت بالعشي السارحة شي معناسنه دخي كلور بحسب الاستعمال يقال ماله سارحة
ولا رائحة اي شي التسريح على وزن التكريم ارسال ايتمك يقال سرحت فلانا الى موضع
كذا اذا ارسلته وطلاق ويرمك معناسنه ده كلور وتسريح طاره مزدن اول صاچي چوزوب
صالبويرمكه دخي ديرلر وبرنسنه يي آسان ايتمكه دخي ديرلر السراح سينك فتحيله اسمدر تسريح
معناسنه تبليغله بلاغ كبي وفي المثل السراح من النجاح يعني فيان بركسنه نك مرادين ويرمكه قادر
اولمسك اكا يأس خبرين ويرمك آني مراده ايركورمك كبيدر السريح ايرسز آت يقال فرس سريح
اذا كان عريا وعري عينك ضميله ايرسزديمكدر اولور السرح سينك ورانك ضميله سريحك جمعي
يقال خيل سرح وسرح سريع معناسنه ده كلور يقال ناقة سرح اي سريع وسرح ياب ياب يوريمكه
دخي ديرلر يقال مشية سرح اي سهلة مثل سجح وسجح سين مهمله نك وجيمك ضميله كذلك ياب
ياب يوريمكه ديرلر تكيم مرور ايتدي اصمعي ايتدي ملاط سرح ديرلر منسرح الجنب اولانه يعني
كيدوب كلمه سي سريع اولانه وملاط ميمك كسريله وطاء مهمله ايله پهلو معناسنه المنسرح ميمك
ضمي ورانك كسريله چابك معناسنه والمنسرحة كذلك تيز وچابك معناسنه يقال ناقة منسرحة اي
سريعة ومنسرح شول كسنه يه ديرلر كه لباسندن چيقمش اوله ومنسرح عروضدن برجنس بحرك آديدر
الانسراح همزه نك وسينك كسريله بركسنه ارقسي اوزره ياتوب اياقلرين بري برندن آيرمق السرح
سينك فتحي ورانك سكونيله اوزن يولك اغاجلردر السرحة سرحك واحدي بعضيلر ايتدي اول آء
ديدكلري اغاجدر عاع وزني اوزره تكيم اول كتابده مرور ايتمشدر سرحة بر موضعك اسميدر
السرياح سينك كسري ورانك سكونيله طويل معناسنه در وسرياح چكركه يه دخي ديرلر ام سرياح
بر عورتك آديدر السريحة سينك فتحي ورانك كسريله شول صرمدر كه آنكله نعل ديكرلر السريح
على وزن الطريق والسرائح على وزن الطرائق سريحه نك جمعيدر السرحان سينك كسريله
قورد ذئب معناسنه اما قبيله هذيل ارسلانه دخي سرحان ديرلر وفي المثل سقط العشاء به على سرحان يعني
كيجه قرا كوسي آني ارسلان اوزرينه دوشوردي سيبويه ايتدي سرحانده نون زائده در فعلان وزني
اوزره در السراحين سرحانك جمعيدر السرحانة مؤنثيدر قاله الكسائي السرداح سينك كسريله سردح
شول ملايم يردر كه اوت بتورر ونصي نونك فتحيله وصاد مهمله ايله بر اوتدر كه اغاردقده
اكا طريفه ديرلر وسرداح شول ناقه در كه كثيرة اللحم اوله فرا ايتدي سرداح بولك اولان ناقيه
ديرلر السطح سينك فتحي وطانك سكونيله طام اوزري وهر نسنه نك يوقاروسنه سطح ديرلر وسطح سطح
دوشمكه دخي ديرلر بسط معناسنه يقال سطح الله الارض سطحا من الباب الثالث اي بسطه التسطيح
دوز ايتمك تسنيمك مقابليدر كه تسنيم برنسنه يي دوه هركجي كبي مرتفع ايتمكه ديرلر المسطح
ميمك ضمي وطانك فتحي وتشديديله غايت دوز اولان نسنه يقال انف مسطح اي منبسط جدا
السطيحة والسطيح ازق قويه جق نسنه توشه دان معناسنه وسطيح اول كسنه يه ديرلر كه
ارقه اوزره ياتمش اوله وسطيح بني دوب قبيله سندن بر فالجينك اسميدر كه روايت اولنور
ياشندن غيري برنده سوكي يوغيدي الانسطاح على وزن الانفعال بركسنه ارقه سي اوزره اوزانوب
حركت ايتامك السطاح سينك ضمي وطانك تشديديله براوندر السطاحة سطاحك واحدي
المسطح ميمك كسريله وطانك فتحيله شول يك قيادر كه اوزرينده طاشله چوررلر صو آقسون ديو
ومسطح خيمه ديركنه دخي ديرلر عمود خيمه معناسنه ومسطح شول يره ديرلر كه اوزرينه خرما صروب
قوريده لر المسطح ميمك فتحيله كذلك خرما قوريده جق يرپس ميمك كسري وفتحي ايله لغت اولور

الاستلطاح همزه‌نك ولامك كسريله برنسنه اوزن و ايتلو اولمق يقال استلطح الشئ اذا طال وعرض
سفح السفح سينك فتحى وفانك سكونيله برنسنه‌نك مادونى يقال سفح الجبل لاسفله لانه يسفح فيه الماء
وهو مضطجعه يعنى اسفل جبلك صو ياغى اولان يرى وبر موضعك اسميدر وصود وكمكه وقان دوكمكه
دخى ديرلر تقول سفحت الماء اذا هرقته وسفحت دمه اذا سفكته السفاح سوزه قادر كمسنه يقال
رجل سفاح اى قادر على الكلام وسفاح عبدالله بن محمدك لقبيدركه بنى عباسدن ابتدا خليفه
اولان اولدر السفاح والمسافحة سينك كسريله اولده و ميمك ضميله ثانيده زنا معناسنه در يقال سافحه
مسافحة وسفاحا السفيحان سينك فتحيله ايكى جوالدركه برى برينه چاتوب هكبه كبى ايدرلر
سلح السفيح كذلك سينك فتحيله قمار اوقلرندن براوقدركه آنك پايى يوقدر السلاح سينك كسريله
آلت محاربه لفظا مذكردر اسلحة جمعى كلديكيچون زيرا جمع صيغه‌لرندن بو صيغه مذكره مخصوص
صيغه‌در خمار ايله اخمره ردا ايله اردبه كبى وسلاحك تأنيثى دخى جائزدر وخمار خاء معجمه‌نك كسريله
عورتلر باشنه اورتنديكى يزه ديرلر وردا رانك كسريله طشره‌يه كيلن لباسدر چادر معناسنه
التسلح فتحتينله ولامك ضمى وتشديديله سلاح كيمك يقال تسلح الرجل اى لبس السلاح السالح
لامك كسريله شول كشيدركه آنكله سلاح اوله وسالح شول ناقه‌يه ديرلركه تازه اوت يوب اسهال اوله
المسلحة ميمك فتحيله شول قومدركه سلاح صاحبلريدر ومسلحه اهل اسلامله كفره بيننده اولان
دربند وكوزجيلر طورديغى يره دخى ديرلر وفى الحديث كان ادنى مسالح فارس الى العرب العذيب
وعذيب عين مهمله‌نك ضميله وذالك فتحيله برصودركه بنى تميمه منسوبدر السلاح سينك ضميله
ترس غائط معناسنه السلح سينك فتحيله غائط ايتمك يقال سلح يسلح سلحا من الباب الثالث الاسلاح
همزه‌نك كسريله غائط ايتدرمك يقال اسلحه غيره الاسليح همزه‌نك ولامك كسريله شول اوتدركه
آنى يمكله دوه‌نك سودى چوق اولور وقالت امرأة من الاعرب الاسليح رغوة وصريح وسنام اطريح
يعنى اسليح ديمكله معروف اولان اوت سودك ازديادينه وسنامك ارتفاعنه سببدر رغوة رانك ضميله
سود كپوكى وصريح صافيسى وسنام فتح سنله دوه هرگجى واطريح اوزن اولان نسنه طويل معناسنه
السليح يمندن برقبيله‌نك آديدر سيلحون برقريه‌نك اسميدر سالحون سيلحون ديدكلرى
قريه‌دركه عامه تحريف ايدوب سالحون ديرلر وبونك اعرابى نه وجهله اولديغى باب باده نصب تفسير
اولنديغى يرده تفصيل اولنمشدر السلف سينك ضمى ولامك فتحيله ككلك باوريسى سلك وسلف كبى كه
سمح بونلر دخى ككلك باوريسى معناسنه‌در السلحان سينك كسريله سلحك جمعيدر السماح والسماحة
سينلرك فتحيله جومردلك يقال سمح به من الباب الثالث يعنى آنى اعطا ايتدى وعطاسى سخاوتنه بنا در
وسمح لى اى اعطانى يعنى اعطا ايتدى واعطاسى سخاوتنه بناءً كلدر السمح سينك فتحى وميمك سكونيله
جومرد كمسنه يقال سمح من الباب الخامس السمحاء سينك ضمى وميمك فتحى والفك مديله سمحك جمعى
كوياكه سميحك جمعيدر المساميح على وزن المصابيح كذلك سمحك جمعيدر بودخى كوياكه
مسماحك جمعيدر السمحة سينك فتحى وميمك سكونيله سمحك مؤنثى يقال امرأة سمحة
السماح سينك كسريله سمحه‌نك جمعيدر يقال نسوة سماح لاغير المسامحة ميم اولك ضمى
وميم ثانينك فتحيله برنسنه‌يى آسان كورمك مساهله معناسنه التسامح تانك فتحى وميمك ضميله
تساهل معناسنه‌در يقال تسامح القوم اى تساهلوا الاسماح همزه‌نك كسريله ذليل اولمق
ومنه قولهم اسمحت قرونته اى ذلت نفسه وتابعت وقرونت قافك فتحى وراء مهمله‌نك ضميله
نفس معناسنه‌در التسميح على وزن التكريم كوندرى طوغرلتمق تثقيف الرمح معناسنه وتسميح
سنح سيرى سهولت اوزره ايتمك معناسنه ده كلور السنح سينك فتحى ونونك سكونيله والسانح
نونك كسريله شول صيدوركه آنك صاغى صيادك صاغ جانبنه اوله كرك اوچار قسمى وكرك چار قسمى

اولسون



اولسون تقول سنح لى الظبى يسنح سنوحا اذا مر من مياسرك الى ميامنك عرب طائفه‌سى سانحله
اوغور طوتوب بارحله تشؤم ايدرلر ابوعبيده ايتدى يونس رؤبه ديمكله معروف شاعره بن حاضر ايكن
سانحله بارحدن سؤال ايتدكده رؤبه ايتدى سانح اول صيددركه قارشودن كلوركن صاغى سكا
قريب اوله يعنى صاغ جانبكه قريب اوله وبارح اولدركه صولى سكا قريب اوله يعنى صول جانبكه
قريب اوله السنح سينك فتحى ونونك سكونيله والسنوح ضمتينله ظاهر اولمق يقال سنح لى رأى
فى كذا اى ظهر وعرض معناسنه دخى كلور يقال سنحت بكذا اى عرضت الساحة اواورته‌سى
سوح باحه معناسنه الساح والساحات والسوح سينك ضمى ومديله ساحه‌نك جمعى مثل بدنة وبدن
وخشبة وخشب السيح سينك فتحى وبانك سكونيله صو يريوزينه آقمق يقال ساح الماء يسيح سيحا
اذا جرى على وجه الارض يعنى چيقان صو يريوزينه جارى اولسه السيح اقار صو ماء جارى معناسنه
وسيح برده‌لردن برنوعدر وسيح كذلك شول عبايه ديرلركه مخطط اوله يعنى بول بول الاجه‌سى اوله وسيح
كنت وميل ايتمك معناسنه ده كلور وبرصويك دخى اسميدر على ما سيجئ المسيح ميمك ضمى وبانك فتحى
وتشديديله مخطط اولان نسنه يقال برد مسيح وعباءة مسيحة يعنى بول بول الاجه‌سى اولان بردوعبا
السياحة سينك كسريله والسيوح ضمتينله والسيح والسيحان سينك فتحى وبانك سكونيله كيتمك
ذهاب معناسنه يقال ساح فى الارض يسيح سياحة الى آخره وفى الحديث لا سياحة فى الاسلام
وكولكه اكلمك معناسنه ده كلور يقال ساح الظل اى فاء وفى ميل معناسنه‌در وسيح برصويك آديدركه
بنى حسان بن عوف قبيله‌سنه مخصوصدر المسياح ميمك كسريله شول كمسنه‌دركه يريوزنده كزوب
غمازلق ايليوب شر ايشليه وفى الحديث ليسوا بالمسابيح ولا بالمذاييع البذر مذاييع مذياعك جمعيدر
ميمك كسريله وذال معجمه ايله وعين مهمله ايله سر فاش ايديجى معناسنه وبذر بانك ضمى وذال معجمه‌نك
سكونيله بذورك جمعيدر كذلك سر فاش ايتمك معناسنه وحديث شريفده بذر ماقبلنى تفسيرا كلمشدر
الانسياح همزه‌نك كسريله واسع اولمق يقال انساح باله اى اتسع قلبه سيحان سينك فتحيله شام شريفده
بر نهرك اسميدر ساحين على وزن قاضين برنهرك اسميدر بصره‌ده سيحون كذلك سينك فتحيله
شبح وبانك سكونيله برنهرك اسميدر هندده (فصل الشين) الشبح شينك وبانك فتحلريله شخص معناسنه‌در
وكاه اولور بانى ساكن قيلورلر الشبحان شينك فتحى وبانك سكونيله اوزن معناسنه‌در المشبوح ميمك
فتحى وبانك ضميله ايتلود يمكدر عريض معناسنه يقال رجل مشبوح الذراعين اى عريضهما الشبح شينك
فتحى وبانك سكونيله كذلك ايتلود يمكدر يقال رجل شبح الذراعين ومنه يقول شبح يشبح من الباب الخامس
وكذلك اوزانمق معناسنه ده كلور يقال الحرباء يشبح على العود اى يمتد وحرباء حاء مهمله‌نك كسريله
وراء مهمله ايله برجنس كلردركه كنشنه جانبه دونرسه اول جانبه دونر التشبيح على وزن التكريم
برنسنه‌يى ايتلو قلمق يقال شبحته اى جعلته عريضا الشح شينك ضميله شول بخلدركه حرصه مقارن اوله
تقول شححت تشح من الباب الرابع وتقول ايضا شححت تشح وتشح من الباب الاول والثانى الشحيح شينك
فتحى وحانك كسريله بخيل وحريص اولان كمسنه يقال رجل شحيح الشحاح شينك كسريله شحيحك جمعى
يقال قوم شحاح الاشحة همزه‌نك فتحى وشينك كسريله كذلك شحيحك جمعى التشاح تانك فتحيله
برنسنه‌نك اوزرينه بخل وحرص كوسترمك يقال تشاح الرجلان على الامر اى لا يريدان ان يفوتهما المشاحة
ميمك ضميله بخل ايدشمك يقال فلان يشاح على فلان اى يضن به وضنت ضاد معجمه‌نك كسريله بخله
ديرلر الشحاح شينك فتحيله بخيلدر شحيح معناسنه وشحاح شول يره ديرلركه آنده صو آقيه الا زياده
يغمور ياغديغى حينده وشحاح شول چقمغه ديرلركه اودى چيقميه يقال زند شحاح اذا لم يور الشحشح
على وزن جعفر برنسنه‌يه مجد ومواظب اولان كمسنه وسوزى كسكين وسريع اولنه دخى ديرلر حتى يقال
للماضى فى خطبته شحشح وشحشح سرعتله اوچان قوشه ده ديرلر يقال قطاة شحشح اى سريعة

وشحشح غيرتلو اولنه ده دير لر وبهادره ده دير لر شجاع معناسنه الشحشحة اوچه ده سرعت اوزره
اولمغه دير لر يقال شحشح الطير في طيرانه اى اسرع واواز خالص اولمغه دخى دير لر يقال شحشح البعير
في هديره اذا لم يكن خالصا الشرح شينك فتحى ورانك سكونيله برنسنه يي كشف ايتمك تقول شرحت
الغامض اذا فسرته وغامض غين معجمه وضاد معجمه ايله مشكل ديمك اولور وشرح قلبي آچوب باك ايتمكه ده
دير لر يقال شرح الله صدره للاسلام التشريح على وزن التكريم برنسنه يي ياروب آچمق ومنه تشريح
اللحم اى شرحه لمك معناسنه الشريحة شينك فتحيله هرات پاره سي كه سمز اولوب اوزنلغنه كسلمش
اوله كاشريحه دير لر الشريح شينك فتحى ورانك كسريله بمعناها الانشراح همزه نك وشينك كسريله
قلب آچلمق يقال شرح صدره فانشرح شراحيل بررجلك اسميدر كويا كه اصلنده شراح ايل اولوب
ايل كلمه سنه مضافدر وايل لغت سريانيه اوزره الله معناسنه در جبريل وميكائيل ده الله معناسنه
اولديغى كبي كه عبدالله ديمك اولور نتكيم باب لامده كلور ان شاء الله تعالى وكاه اولور كه شراحين دخى
دير لر لامى نونه تبديل ايتمكله يعقوبدن بويله روايت اولنمشدر الشرح شينك فتحيله اوزن طويل معناسنه
الشفلح شينك فتحيله ولامك تشديديله بورنك دلكلرى يوللو ودودقلرى قالن اولان كسنه وشفلح شول
عورته دير لر كه فرجنك ايكى جانبى قالن وفرجى واسع اوله الاشقاح همزه نك كسريله خرما قوروغى
قزرمغه باشلمق يقال اشقح النخل اذا ازهى التشقيح على وزن التكريم بمعناه ونهى عن بيعه قبل
ان يشقح وقولهم قبحا له وشقحا اتباع له وقيل معناهما واحد الشقاحة قباحت يقال قبح الرجل وشقح
قباحة وشقاحة الشقيح شينك فتحى وقافك كسريله القبيح هذا اذا لم يكن الثانى اتباعا للاول الشقاح
شينك ضميله براوتك اسميدر الشاحى شينك فتحى واخرنده يانك تخفيفيله اوزن ديمكدر طويل
معناسنه يقال رجل شاح يا حذف اولندى اجتماع ساكنين اولديغندن اوترى تنوينله يادن وبقال بكر
شاح وهو الفتى من الابل وفتى فانك فتحى وتانك كسرى ويانك تشديديله كنج دوه يه دير لر ويقال بكرة شاحية
لموء نت تازه وطويل ناقه معناسنه الشيح شينك كسريله براوتك آديدر كه ياوشان دير لر وهذيل لغتنده
شيح اورك اقواسنه واحسنه دير لر الشياح شينك كسريله شيحك جمعيدر المشايحة ميمك ضمى ويانك
فتحيله برامرده جد وسعى ايتمكه دير لر يقال شايح الرجل اذا جد في الامر الاشاحة همزه نك كسريله
بمعناها وغير بلرلغتنده مشايحه واشاحه حذر معناسنه در يقال شايحن اى حذرن واشاحت اعراض
معناسنه دخى كلور يقال اشاح بوجهه اى اعرض واشاحت آت قوبرغن صالى وبركه دخى دير لر يقال
اشاح الفرس بذنبه اذا ارخاه الشيحان شينك فتحيله غيرتلو كسنه اهل وعيالى اوزره حذردن خالى
اولمدوغيچون شيحان ديديلر الشيحانة كذلك شينك فتحيله شول ناقه در كه سرعت اوزره در
المشبوحاء ميمك فتحى وبانك ضمى والفك مديله شول يردر كه شيحى يعنى ياوشان ديدكلرى اوتى چوق
بسور رو مشبوحاء برقوم برامرده استعجال اوزره اولمق يقال هم في مشبوحاء من امرهم
فصل الصاد) الصبح طك يرى اغارمق فجر معناسنه الصباح صادك فتحيله كوندز مسانك يعنى
كيجه نك ضدى وصباح غاره دخى دير لر يقال يوم الصباح الصبيحة صادك فتحيله صباح معناسنه در
الاصباح همزه نك كسريله والتصبيح على وزن التكريم صباحه داخل اولمق وداخل قلمق يقال
اصبح الرجل وصبحه الله وتصبيح صباحك خير اولسون معناسنه ده كلور يقال صبحته اى قلت له
عم صباحا يعنى صباح وقتنده سودا ايله متذوق ومتنعم اول ياخود خبار مال ايله متمول اول وتصبيح صباح
وقتنده دخى كلمكه دير لر يقال صبحته اذا اتيته صباحا ولايراد ههنا بالتشديد التكثير واصباح برنسنه اولمق
معناسنه دخى كلور يقال اصبح فلان عالما اى صار ويقال اتيته لصبح خامسة كما تقول لمسى خامسة
الصبح صادك كسريله لغتدر صبح معناسنه الاصبوحة همزه نك وبانك ضميله صباح معناسنه
يقال اتيته اصبوحة كل يوم وامسيته كل يوم يعنى هر كونك صباحنده وهر كونك اخشامنده ذا صباح





صباح معناسنه در ظرف غير متمكندر اما بعض شعرده كه اخت على اقامة ذى صباح واقع اولمشدر
ظرفيت مراد دكلدر اكابناء متمكن اولمشدر اما سيبويه ابتدى بو خثعم ديمكله معروف قبيله نك لغتيدر
الصبحة والصبحة صادك فتحيله وضميله صباحه داخل اولمق يقال فلان ينام الصبحة والصبحة اى
ينام حتى يصبح التصبح فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله صباحه داخل اولمق يقال تصبح الرجل
المصبح ميمك وبانك فتحيله شول موضعدر اقفده كه طك يرى آتدن اغارر وطك يرى اغارديغى زمانه دخى
مصبح دير لر وبودكر اولنان حروف زوائدز باده اولمزدن اول اصل فعل اوزرينه بنا اولنديغنه نظرادر
اما اكر زياده اولنديغنه بناء اولنسه اصبح كلمه سنك اسم زماننده واسم مكاننده مصبح ديمك لازم
اولوردى ميمك ضميله الصبوح صادك فتحيله صباح وقتنده ايچلندر وبوغبوقك مقابليدر صحاح
نسخه لرينك ظاهرندن فهم اولنان بودر زيرا الصبوح الشرب بالغداة ديمشدر مكر كه ظاهرندن صرف
اولنوب شرب مشروب معناسنه حمل اولنه زيرا مشهور اولان بودر كه صبوح صباح وقتنده ايچلان
شرابك اسمى اوله غبوق اخشام وقتنده ايچلنك اسمى اولديغى كبى الصبح صادك فتحيله وبانك
سكونيله صبوحى ايچمك الاصطباح صبوح ايچمك يقال اصطبح الرجل اذا شرب صبوحا
المصطبح صبوح ايچن كشى الصبحان صادك فتحيله وبانك سكونيله بمعناه الصبحى صادك
فتحى والفك قصريله موءنثى مثل سكران وسكرى وفى المثل انه لاكذب من الاخيذ الصبحان والاخيذ
همزه نك فتحيله وخاء معجمه نك كسريله وذال معجمه ايله اسير اولان كسنه در المصباح ميمك كسريله
چراق سراج معناسنه ومصباح شول ناقه يه دير لر كه بناغنده صباحلبوب تمام قوشلق اولنجه
اوتلاغه كتميه اصمعى ابتدى دوه ده بو مقبول حالتدر المصابيح ميمك فتحى وبانك كسريله مصباحك
جمعى ومصابيح شول قدحلره دير لر كه آنلر ايله صبوح ايچلور الاستصباح همزه نك وتانك كسريله
چراق اويارمق يقال استصبحت به اذا اسرجت والشمع مما يصطبح به اى يسرج به الصباحة صادك
فتحيله اسمدر جمال معناسنه وصباحة صاحب جمال اولمق معناسنه ده كلور يقال صبح الرجل صباحة
من الباب الخامس الصبيح والصباح صادك اولده فتحى وثانيده ضمى ايله آدم صاحب جمال اولمق يقال
صبح فهو صبيح وصباح كذلك صادك ضميله جمال صاحبى اولان كسنه كسائيدن بويله نقل اولنمشدر
الاصبح اصهبه قريب اولاندر واصهبه حمره نكنده اولانه دير لر ميكون معناسنه تقول رجل اصبح
بين الصبح الصبح فتحتينله آق ايله قزل قارشق اولوب صهوبت معناسنه قريب اولمق الاصبحى
همزه نك فتحى وبانك تشديديله فعجى يه دير لر سوط معناسنه ابو عبيده ابتدى ذو اصبح ملوك يمندن
برينك آديدر سياط اصبحيه يعنى اصبحى ديدكلرى قمچيلر اكا نسبت اولنور الصبحة صاغلق كه
سقمك مقابليدر يقال صح فلان من علته من الباب الثانى الاستصحاح بمعناه يقال استصح
من علته ايضا التصحيح على وزن التكريم صاغ ايتمك يقال صححه الله الصحيح صادك فتحى وحانك
كسريله والصحاح صادك فتحيله كذلك صاغ اولان نسنه وصحيح وصحاح بتون معناسنده ده
كلور لر يقال صحيح الاديم وصحاح الاديم اى غير مقطوع الصحة والسقمة صادك وسينك ضميله
ابو عبيده روايتى اوزره كذلك صاغلق وصيرولق معناسنه در يقال كان ذلك في صحة وسقمة كذا
في بعض نسخ الصحاح الاصحاح صحته داخل اولمق يقال اصح القوم اذا كانت قد اصابت اموالهم
عاهة ثم ارتفعت وعاهت عين مهمله ايله آفت معناسنه در وفى الحديث لايوردن ذو عاهة على مصح
المصحون شول قومدر كه صحت اوزره اوله لر المصحة ميمك ضميله وصادك فتحيله محل صحت
تقول السفر مصحة الصحصح والصحصاح والصحصحان صادك فتحيله بواوچ كلمه نك هر بيسى دوز
ره اطلاق اولنور مكان مستوى معناسنه الترهات الصحاصح باطل ديمك اولور وترهات تانك ضمى
ورانك فتحى وتشديديله بيهوده ولغو اولان كلامه دير لر وبو ابو عبيده روايتيدر الترهات البابس ديدكلرى

صدح دخی بو معنایه در وجوهری ایتدی بونلر اضلالنه اولمق بم قتده احسندر الصدح صادك فتحی ودالك
سكونیله اوتمك یقال صدح الدیك والغراب صدحا من الباب الثالث اذا صاح ودیك دالك كسریله
خروس معناسنه در الصیدح صادك ودالك فتحلریله ویانك سكونیله قاتی آوازلو آت فرس شدید
الصوت معناسنه وصیدح ذی الرمه دیكله معروف شاعرك ناقه سینك اسمیدر الصدحة صادك فتحیله
صرح ودالك سكونیله شول یوبجقدر كه آنكله رجاله افسون ایدرلر الصرح صادك فتحی ورانك سكونیله
قصر دیرلر وهر بنا كه عالی اوله اكا صرح دیرلر الصروح ضمتیله صرحك جمعی الصرحة صادك
فتحی ورانك سكونیله برك محكم اولان محلی متن الارض معناسنه واوك اورته سی عرصة الدار معناسنه
الصروح صادك كسری و واوك فتحیله بعده برخصارك اسمیدر الصرح فتحتیله هر نسنه نك
خالصنه دیرلر الصریح شول سوددر كه كوپكی كیتمش اوله وهر صافی اولان نسنه یه دخی صریح دیرلر
یقال جاء بنو تمیم صریحة اذا لم یخالطهم غیرهم وصریح دبو خالص النسب اولان كمسنه یه دخی دیرلر
الصرحاء جمعی الصراحة والصروحة صادك اولنده فتحی وتأنیده ضمیله خلوص معناسنه در یقال
صرح صراحة وصروحة من الباب الخامس صرح صادك فتحی ورانك كسریله عربده بر آتدرك
اسمیدر كه نجابتله معروفدر الانصراح همزه نك وصادك كسریله ظاهر اولمق یقال انصرح الحق
ای بان المصارحة میمك ضمیله ورانك فتحیله والصراح صادك كسریله آشكاره سوكمك شتم صریح
معناسنه یقال شتمت فلانا مصارحة وصراحا كفاحا ای ومواجهة وكفاح دو برو سوكمكه دیرلر الصراح
صادك ضمیله اشجدر آشكاره سوكمك معناسنه وصراح كذلك خالص معناسنه ده كلور یقال كأس صراح
اذا لم یشب بمزاج یعنی كأسده اولان شرابه بر نسنه خلط اولنمسه التصریح تعریضك ضدیدر كه
تعریض بر نسنه یی آچق سویلمكدر المصرح میمك ضمی وصادك فتحی وتشدیدیله شول كوندر كه آنده
بلوت اولمیه یقال یوم مصرح ای لیس فیه سحاب وتصریح خمرك كوپكی كیتمكدر تقول قد صرحت
من بعد تهدار یعنی خمر صافی اولدی كوكربوب كوپكن صاچدقدنصكره واظهار معناسنه ده
كلور یقال قد صرح بما فی نفسه ای اظهر وظهور معناسنه ده كلور وفی المثل صرح الحق عن محضه ای
انكشف وزیاده سی بهید اولمق معناسنه ده كلور یقال صرحت كحل اذا اجدبت وصارت صیر بحت یعنی
كحل كما كافلی فتحیله وحاء مهمله نك سكونیله قتلق یلیدر قحان جنبی یعنی قتلغی صریح اولسه نوله
دیرلر الصرزح صادك ضمیله ورانك كسریله هر نسنه نك خالصنه دیرلر میمی زایده در وابو عمرودن
صمادح دخی روایت اولنمشدر دالله جوهری ایتدی ابو عمرو ولك بودخی ولایتی روایت محفوظه اكلرزن
صردح الصردح جقر یوزلی اوزون وهموار یره دیرلر مكان مستوی معناسنه الصرداح صادك كسریله بمعناه
صفح الصفح صادك فتحیله وفانك سكونیله بر شینك جانبیدر وانسانك صفحی یانیدر جنبی معناسنه وطاغك
صفحی یصدام اونلاریدر مضطجع معناسنه وصفح اعراض ایتمكه دخی دیرلر تقول صفحت عن فلان
اذا اعرضت عن ذنبه وتقول ضربت عنه صفحا اذا اعرضت عنه وتركته وصفح بر نسنه یی برشینك
اوزرینه كتورمكه دخی دیرلر یقال صفحت الابل علی الحوض اذا امررتها علیه وصفح سائلی رد ایتمكه دخی
دیرلر تقول صفحت فلانا اذا سألك فرددته وقلجك یصی سیله اورمغه دخی دیرلر تقول صفحته اذا ضربته
بالسیف مصفحا ای بعرضه الصفاح صادك كسریله صفحك جمعیدر وصفح بر كشینك اسمیدر
بنی كلب قبیله سندن الصفحة كذلك هر نسنه نك جانبنه دیرلر الصفح صادك ضمیله وفانك سكونیله
یوزك جانبنه دیرلر صفح كبی یقال نظر الی بصفح وجهه كما یقال بصفح وجهه ای بعرضه الصفیحة
صادك فتحی وفانك كسریله صفحه وجه یوزك قلیحین برلریدر الصفائح صادك فتحی وهمزه نك
كسریله جمعی وصفائح باب قبونك قنادلریدر وصفیحه اینلو قلجه دیرلر واینلو طاشه دخی صفیحه
دیرلر وهر اینلو نسنه نك یوزینه صفیحه دیرلر الاصفاح همزه نك كسریله سائلی رد ایتمك تقول اصفحته

اذا



اذا سألك فرددته واصفاح قلجك یصی سیله اورمغه دیرلر صفح كبی نتكیم مرور ایتمشدر التصفح
بر نسنه نك صفحه لرینه نظر ایتمك تقول تصفحت الشیء اذا نظرت فی صفحاته المصافحة الیله كورشمك
التصافح بمعناها المصفح میمك ضمی وصادك سكونیله وفانك فتحیله اینلو عریض معناسنه یقال وجه
هذا السیف مصفح ای عریض من اصفحته ومصفح كذلك مائل اولمش نسنه یه دیرلر وفی الحدیث قلب
المؤمن مصفح علی الحق ومصفح میسرا وقلرندن یعنی قار اوقلرندن التنجی اوقه دیرلر واكا مسبل دخی
دیرلر التصفیح علی وزن التكریم الحیری برینه اورمق آوازی چقسون دیو تصفیق كبی وفی الحدیث
التسبیح للرجال والتصفیح للنساء ویروی ایضا بالقاف وتصفیح بر نسنه یی اینلو قلمق ومنه قولهم رجل
مصفح الرأس اذا كان عریض الرأس الصفاح صادك ضمی وفانك تشدیدیله اینلو طاش حجر عریض
صلح معناسنه الصلاح صادك فتحیله فسادك مقابلیدر تقول صلح الشیء یصلح صلوحا من الباب الاول فرا
ایتدی بزم اصحابمزدن بعض صلح دخی حكایت ایتدیلر لامك ضمیله بو تقدیرجه باب خامسدندر اولور
ولیاقت معناسنه دخی كلور یقال هذا الشیء یصلح لك ای من بابتك الصلاح صادك كسریله مصالحه
معناسنه مصدردر الصلح صادك ضمیله اسمدر مذكر ومؤنث استعمال اولنور الاصطلاح
همزه نك كسری وصادك سكونیله والتصالح والاصالح تانك فتحی ولامك ضمیله اولكیسنده همزه نك
كسری وصادك تشدیدیله آخركیسنده جمله سی بر معنایه در صلاح صادك فتحی وحانك كسریله
قطام كبی مكه مشرفه نك اسمیدر وگاه اولور كه منصرف دخی استعمال اولنور الاصلاح همزه نك
كسری وصادك سكونیله صالح قلمق افسادك ضدیدر المصلحة میمك ولامك فتحیله بر نسنه نك
حصولنه باعث اولان نسنه المصالح میمك فتحیله مصلحتك جمعی الاستصلاح همزه نك كسری
صمح وسینك سكونیله استفسادك مقابلیدر الصمحمح علی وزن سفرجل شدید اولان نسنه جرمی ایتدی
صمحمح قصه وبوغون اولان نسنه ثعلب ایتدی رأس صمحمح دیرلر شول باشه كه اصلع اوله یعنی
فوكونك قلاری اولمیه وییولك اولوب محكم اوله بو فعلعل وزنی اوزره در بونده عینله لام تكرار اولنمشدر
الصمحاح صادك كسریله ومیمك سكونیله حر بامور زنی اوزره بك یره دیرلر الصمحاء والصمحاة
كذلك صادك كسریله والنك مدیله شول یك برودیرلر كه درشت اوله یعنی ایری باری اوله الصمادح
صوح صادك ضمی ودالك كسریله شدید معناسنه كذا فی بعض نسخ الصحاح التصوح فتحتیله وواوك
ضمی وتشدیدیله قل یارلمق وقلدن غیری نسنه یارلمق تشقق معناسنه وآدمك باشی قوریوب فی الجمله
رطوبتی قالمغه دیرلر التصویح علی وزن التكریم قورتمق یقال صوحته الریح اذا ایبسته الصوح
صادك ضمیله دره نك جوانبیدر حایط الوادی معناسنه وله صوحان یعنی هر دره نك ایكی حایطی
واردر كه ایكی یاننده ایكی طاغ كبی دیوار منزله سنده اولور وفی الحدیث القوه بین الصوحین حتی اكلته
السباع ای بین الجبلین بنو صوحان عبد القیسدن بر جماعتك آدیدر الصواح صادك ضمیله كرچ دیدكلری
نسنه در كه آنكله اوصو اولر جص معناسنه وآت تریته دخی دیرلر عرق الفرس معناسنه صاحه طاغك
ابعیدر الصوح یارمق یقال صحت الشیء فانصاح الانصیاح یارلمق ابو عبیده ایتدی قجان بر كتیدن یارلسه
انصاح دیرلر وانصاح ای منور اولمغه دیرلر یقال انصاح القمر اذا استنار الصباح صادك كسریله
اواز صوت معناسنه وصادك ضمی دخی جائزدر الصیح والصیحة والصیحان بالتحریك بمعناه
یقال صاح یصیح صیحا وصیحة وصیاحا وصیحانا وصیحه عذابه دخی دیرلر بونك اصلی چاغرمق
معناسندن مأخوذدر وقولهم لقیت قبل كل صیح ونفر صیح چاغرق ونفر طاغلمق معناسنه در كه
قبل طلوع الفجر دیمك اولور كه خلایق بری برین چاغروب هر كس مصالحنه كیتمك طلوع فجرده اولور
ابن السكیت ایتدی غضب من غیر صیح ولا نفر دیرلر من غیر قلیل ولا كثیر دیمك محلنده المصایحة میمك
ضمی ویانك فتحیله والتصایح تانك فتحی ویانك ضمیله خلق بری برین چاغرمق التصیح لغة فی التصوح

على مر آنفا يقال نصبح البقل اى تصوح التصبيح على وزن التكريم قورتمق تصويح معناسنه يقال
صبحته الريح والشمس مثل صوحته الصبحانى صادك فتحيله برجنس خرمادر مدينه خرمالرندن
ضبح
فصل الضاد) الضبح ضادك فتحى وبانك سكونيله سير ايتمك يقال ضبحت الخيل ضبحا من الباب الثالث
بو ابو عبيده قوليدر غيريلر ايتدى تضبيح تحمحم معناسنه در وتحمحم نونله وحاء مهمله ايله سكردركن آتك
نفسى آوازى ويرمك معناسنه در وضبح كله دخى ديرلر خاكستر معناسنه وآتش برنسنه يى تغيير ايتمكه
دخى ديريقال ضبحته النار اى غيرته ولم تبالغ فيه يعنى فى الجمله تغيير ايليسه الانضباح همزه نك كسرى
ونونك سكونيله تغير معناسنه در يقال انضبح لونه اى تغير الى السواد قليلا الضباح ضادك ضميله دلكى
آوازى صوت ثعلب معناسنه المضبوحة ميمك فتحيله شول چقمق طاشيدر كه ياتمش كيدر
ومضبوح بر رجلك اسميدر الضحضاح ضادك فتحيله ديى قريب اولان صو قريب القعر معناسنه
الضحضحة والتضحضح على وزن الدحرجة والتدحرج سراب يلدرمق لمعان معناسنه يقال
ضحضح السراب وتضحضح اذا ترقرق وترقرق رائين مهملتينله وقافينله لمع معناسنه در الضح
ضادك كسريله كنش وفى الحديث لا يقعدن احدكم بين الضح والظل فانه مقعد الشيطان وقولهم جاء فلان
بالضح والريح يعنى اوزرينه كنش طوغوب اوزرينه يل اسن كسنه لر ايله كلديكه مقصود كثرتى اشعاردر
وعامه نك بالضيح والريح ديديكلرى يا زياده ايتمكله اصلى يوقدر الضرح برجانبه آتمق يقال ضرحه اذا
نحاه ودفعه وضرح جرح ايتمكه دخى ديرلر تقول ضرحت على شهادة القوم اذا جرحتها والقيتها عنك
وضرح قازمق معناسنه ده كلور حفر كبى تقول ضرحت ضرحا اذا حفرته المضطرح ميمك ضمى
ورانك فتحيله برجانبه آتيلان نسنه الانضراح همزه نك وضادك كسريله بعيد اولمق يقال انضرح
مابين القوم مثل انضرج الاضراح همزه نك كسريله بعيد قلمق يقال اضرحه عنك اى ابعده
الضريح ضادك فتحى ورانك كسريله بعيد معناسنه وضريح قبرك اورته يرين شق ايتمك نتكيم لحد برجانبى
شق ايتمكه ديرلر الضروح ضادك فتحيله ورانك ضميله شول آتدر كه دپكن اوله تقول ضرحت الدابة
برجلها اذا رمحت وشول يايه دخى ديرلر كه اوقى زياده سوره الضراح ضادك كسريله طوارد پچى اولمق
الضراح ضادك ضميله كوكده براودر كه كعبه معموردر برلر ابن عباسدن بويله نقل اولنمشدر المضرحى
ميمك فتحى وضادك سكونى ورانك فتحى وياءنك تشديديله شول چافردر كه قنادى اوزون اوله وكاه اولوركه
قومك سيدينه يعنى اولوسنه دخى مضرحى ديرلر الضيح ضادك فتحى وياءنك سكونيله والضياح ضادك
فتحى وياءنك تخفيفيله شول يوغقه سوددر كه اكا صو قاتلمش اوله التضييح على وزن التكريم سوده صو
قاتمق يقال ضيحت اللبن تضييحا اذا مزجته حتى صار ضيحا وتضييح ضيح ايچورمكه دخى ديرلر وضيح
صو قاتلمش يوغقه سوددر نتكيم مرور ايتدى تقول ضيحت الرجل اذا سقيته الضيح (فصل الطاء)
طح
الطح طاءنك فتحى وحاءنك تشديديله برنسنه يى اياغك اوكجه سيله سورمك يقال طححته اطحه طحا من الباب
الاول الطحطحة والطحطاح تفريق ايتمك يقال طحطح بهم طحطحة وطحطاحا اذا بددهم يعنى
برى برندن آيرسه بويله ديرلر واوفادوب آتمق معناسنه ده كلور يقال طحطحت الشيء اى كسرته وفرقته
الطرح طاءنك فتحى ورانك سكونيله برنسنه يى آتمق رمى معناسنه يقال طرحت الشيء وبالشيء طرحا
من الباب الثالث ويقال طرح النوى بفلان كل مطرح اذا نات به يعنى فرقت آنى هر موضعه آتدى
التطريح على وزن التكريم چوق طرح ايتمك يقال طرحه تطريحا اذا اكثر من طرحه وتطريح بنايى زياده
اوزون ايتمكه دخى ديرلر يقال طرح بناءه تطريحا اذا طوله جدا الطرمحه بمعناه يقال طرمح بناءه
بزيادة الميم اى طوله الاطراح همزه نك كسرى وطاءنك كسرى وتشديديله بعيد ايتمك افتعال بابندندر
الطرح طاءنك ورانك فتحلريله ايراق مكان الطروح طاءنك فتحى ورانك ضميله طرح معناسنه وطرح
فتحتينله مكان بعيده ديرلر على مامر آنفا وطروح شول يايه دخى ديرلر كه اوقى شدتله دفع ايليه يقال قوس

طروح



طروح مثل ضروح وطروح شول خرما اغاجنه ديرلر كه آنك صالقمنك صاپلرى اوزون اوله الطراحى
طاءنك ضميله شول سيره ديرلر كه مكان بعيده اوله يقال سير طراحى اى بعيد المطارحة ميمك ضمى وراءنك
فتحيله ايكى كسنه طرفيندن مناظره سويلشمكه ديرلر الاطريح همزه نك كسريله دوه نك هوركجى اوزون
اولمق سنام اطريح ديرلر طويل معناسنه وبو سببدن طرماح بن حكيمه طرماح ديديلر طاءنك كسريله ملحم
طفح
اولديغيچون الطفوح ضمتينله چناق طولمق دوكلمك مرتبه سنه وارمجه الاطفاح والتطفيح على وزن
الاكرام والتكريم دوكمك يقال اطفحت الاناء وطفحته تطفيحا الطفاحة طاءنك ضمه سيله برشيئك
اوزرينه كلن نسنه مثلا چولمك قيناركن اوزرينه كلن كوپك كبى الاطفاح چولمك كوپكين المق
تقول اطفحت القدر افتعلت وزنى اوزره اذا اخذت طفاحتها الطفح والطفوح طاءنك فتحيله اولده
وضميله ثانيده برنسنه طولمق يقال طفح السكران من الباب الثالث اذا امتلأ من الشراب الطافح طولمش
نسنه ويل برنسنه يى يوقارويه آلوب كتمكه دخى ديرلر يقال طفحت الريح القطنة ونحوها اذا سطعت بها
طلح
وكتمك معناسنه ده كلور يقال اطفح عنى اى اذهب الطلح ديكنلو بيوك اغاجلره ديرلر الطلحة واحدى
وطلح طاءنك فتحى ولامك سكونيله دوه طلح اغاجندن ييوب زحمت چكمك يقال طلحت الابل من الباب الرابع
اذا اشتكت من اكل الطلح وطلح طلع معناسنه در وطلع ديو چكده خرمانك اول بتمسنه ديرلر ودوه يورلمغه
دخى طلح ديرلر يقال طلح البعير اذا اعيى الاطلاح همزه نك كسريله دوه يى يورمق يقال اطلحته انا
التطليح بمعناه تقول طلحته اذا حسرته وحسر حا ايله وسينله كه مهملتيندر يورمق معناسنه الطليح
طاءنك فتحى ولامك كسريله يورلمش دوه يقال ناقة طليح اسفار يعنى سفرلر چكوب يورلمش وارقلمش دوه
الطلح والطلايح اولده ضميله ثانيده فتحيله طليحك جمعيدر وطليح كنه يه دخى ديرلر الطلاح طاءنك
كسريله طلح معناسنه ديكنلو اغاجدن عبارت اولقده الطلاحية طاءنك كسرى وياءنك تشديديله
شول دوه در كه طلاح اوتلر الطلاحية بضم الطاء بمعناها على غير القياس الطلح طاءنك كسرى
ولامك سكونيله شول دوه در كه يورلمش اوله ودوه دن غيرى يه دخى اطلاق اولنور بونده مذكر ومؤنث
برابر اولور الاطلاح همزه نك فتحيله جمعيدر وطلح كنه يه دخى ديرلر الطلحة طاءنك فتحى ولامك كسريله
طلح اوتليوب زحمت چكن دوه الطلاحى طاءنك فتحيله وآخرنده الفك قصريله طلح اوتليوب زحمت
چكن دوه لر حباجى كبى كه حباجى دخى چاقردكنى اوتليوب زحمت چكن دوه لره ديرلر طلحة الطلحات
طلحة بن عبدالله بن خلف الخزاعى اما طلحة بن عبدالله بن عثمان كه صحابه دندر اول تيمى در ذوطلوح
طاءنك ضميله بر موضعك اسميدر الطلح فتحتينله نعمت معناسنه در وبعضيلر ايتدى طلح بر موضعك
اسميدر الطلاح طاءنك فتحيله صلاحك ضديدر ومنه قيل لولا الصالحون لهلك الطالحون
الطليحتان صيغة تصغير اوزره طليحه بن خويلد الاسدى در وبرادريدر الطلنفح طاءنك
ولامك فتحيله ايچى بوش نسنه خالى الجوف معناسنه بعضيلر ايتدى طلنفح تعب چكمش كسنه در
طمح
الطمح برنسنه يه كوزى ديكه باقمق يقال طمح بصره الى الشيء اى ارتفع وطمح بعضيلر ايتدى
برنسنه يى زياده طلب ايتمكه دخى ديرلر يقال طمح فلان اى ابعد فى الطلب وافسان ايدركن يوان
هوايه ويرمكه دخى ديرلر يقال طمح بوله اذا رماه فى الهواء الطامح هر مرتفع اولان نسنه يه طامح ديرلر
واره حريص اولان عورته دخى طامح ديرلر الطماح شول كسنه در كه زياده حريص اوله وبنى اسددن
بر رجلك اسميدر كه قيصره ارسال اولنمشدى الطماح طاءنك كسريله جماع كيدر وزنا ومعنى يزيدى
روايتى اوزره يقال فرس فيه طماح يعنى شول فرس كه آنده سركشلك وحرنيت واردر الطموح
طاءنك فتحى وميمك ضميله عورت سركشلك ايدوب اره حريص اولمق يقال طمحت المرأة من الباب الثالث
مثل جمحت كه جموح دخى سركشلكه ديرلر الاطماح برنسنه يه كوزنى ديكه باقدرمق يقال طمح
فلان بصره اى رفعه الطمحات فتحاتله شدايد معناسنه يقال اصابه طمحات الدهر اى شدايده

ابو الطمحان القينى برشاعرك اسميدر الطوح والطيح هلاك اولمق ودوشمك يقال طاح يطوح
ويطيح اى هلك وسقط وبربوزنده آزوب سركردان اولمغه دخى ديرلر التطويح على وزن التكريم
آزدرمق يقال طوحه اذا توهه وذهب به هاهنا وهاهنا التطوح فتحتيله وواوك ضميله آزمق يقال
طوحه فتطوح فى البلاد اذا رمى بنفسه هاهنا وهاهنا التطاوح فتحتيله وواوك ضميله آتشمق يقال
تطاوحت بهم النوى اى ترامت يعنى فراق آنلرى پراكنده قيلدى المطاوح ميمك فتحيله اتاجق يرلر
مقاذف معناسنه الطوائح آتيجلر قواذف معناسنه يقال طوحته الطوائح اى قذفته القواذف ولا يقال
المطوحات وهو من النوادر كقوله تعالى وارسلنا الرياح لواقح على احد التأويلين وتأويل آخر بودركه
رياح كندى خبريله لاقح اولمنجه ملقح اولماز بو تقديرجه لواقح معناى اصليسى اوزره اولور ولاقح
فتح يوكلو ديمكدر حامله معناسنه (فصـل الفاء) الفتح فانك فتحى وتانك سكونيله آچمق يقال فتحت الباب
من الباب الثالث وفتح ولايت آچمغه ومنصور ومظفر اولمغه دخى ديرلر وفتح اقار صويه دخى ديرلر كرك
بكاردن آقسون كرك غيرى يردن آقسون وفتح ناقه نك ممه سى دليكى بيوك اولمغه دخى ديرلر يقال فتحت
الناقة الانفتاح همزه نك كسريله آچلمق يقال فتحته فانفتح التفتيح چوق آچمق يقال فتحت الابواب
شدد للكثرة التفتح آچلمق يقال فتحتها فتفتحت الفتح فانك ضمى وتانك سكونيله واسع ومفتوح قپو
ويقال قارورة فتح اى واسعة الرأس يعنى اغزى بيوك شيشه كسائى ايتدى قارورة فتح ديمك قلقسز واغزى
باغسز شيشه ديمك اولور پس فتح فعل وزنى اولور مفعول معناسنه الاستفتاح والافتتاح بمعنى يقال
استفتحت الشئ وافتتحته واستفتاح نصرت طلب ايتمكه دخى ديرلر استنصار معناسنه المفتاح ميمك
كسريله كليد اچاچق آلت كليد كرك قپوده اولسون كرك غيرى يرده اولسون المفاتيح والمفاتح
مفتاحك جمعى ثانيده يانك حذفيله اخفش ايتدى بوعربلرك امان واماني ديدكلرى كبيدر كه ياكاه تخفيف
اولنور وكاه تشديد اولنور الفاتحة برنسنه نك اولى الفتاح فانك فتحيله وتانك تشديديله حاكم معناسنه در
تقول افتح بيننا اى احكم الفتاحة فانك ضمى وتانك تخفيفله حكم معناسنه در الفتوح فانك فتحيله
فحج ممه سنك دليكى بيوك اولان ناقه واسعة الاحليل معناسنه الافتاح همزه نك كسريله ناقه نك
ممه سى دليكى بيوك اولمق يقال افتحت الناقة الفحج افعينك اغزندن فشلامسيدر وكشيش كافك
فتحى وشينك كسريله افعينك دريسى اوتمسى صوت جلد معناسنه يقال فحت الافعى تفح فحيحا من الباب
الاول والثانى وبالجملة هر فعل كه مضاعف اولوب لازم اوله آنك مستقبلى يفعل وزنى اوزره كلور
عينك كسريله الا بدى كلمه كه آنلر هم ضمله كلشدر وهم كسريله كه آنلرك برى يعل درخسته اولمق
معناسنه وبرى دخى يشح در جميله باش يارلمق معناسنه وبرى دخى يجد فى الامر در جد وجهد ايتمك
معناسنه وبرى دخى يصد در صاد مهمله ايله چاغرمق معناسنه وبرى دخى يجم در جميله طوار راحت
اولمق معناسنه وبرى دخى تفح الافعى در يلان فشقرمق معناسنه وبرى دخى يشب الفرس در آت
اوينامق معناسنه وشول فعلكه مضاعف ومتعدى اوله آنك مستقبلى يفعل وزنى اوزره كلور عينك
ضميله الا ايش كلمه كه آنلر ضمله وكسريله كلشلردر كه آنلرك برى يشده در وبرى يعله در دفعه ثانيه ده ايچورمك
معناسنه وبر دخى يبت الشئ در قطع ايتمك معناسنه وبر دخى ينم الحديث در سوز ايلتمك معناسنه كه
قوغيجلق معناسيدر وبرى دخى يرم الشئ برمه در اصلاح ايتمك معناسنه الفحفاح فانك فتحيله جنده
قدح برنهرك اسميدر القدح فانك فتحى ودالك سكونيله تقلت ويرمك وفى حديث ابن جريج ان رسول الله
صلى الله عليه وسلم وعلى المسلمين ان لا يتركوا مقدوحا فى فداء وعقل يعنى خطا ثله اوزرينه ديت متوجه
اولنه عاقله سى نصرت ايدوب يوك التنده قومبه لر اماغيرلر روايتنده مفدحا واقع اولمشدر الفادح
يقال امر فادح اذا عاله وبهظه يعنى برايش عظيم اولوب اغر يوك اولسه بويله ديرلر عول ايش عظيم
اولمغه وبهظ ظاء معجمه ايله يوك اغر اولمغه ديرلر اما اقدحه ايشدلمشدر عربيتنه اعتماد اولنان كسنه دن





الفرح فتحتيله سرور وفرح حزن اولوب كوره اولمغه ديرلر ومنه قوله تعالى ان الله لا يحب
الفرحين الافراح مسرور قلمق يقال ما يسرنى بهذا الامر مفرح ومفروح به ولا تقل مفروح و افراح
دين اغر كلمكه دخى ديرلر يقال افرحه الدين اى اثقله وفى الحديث لا يترك فى الاسلام مفرح زهرى ايتدى
شول كتاب كه آنى رسول اكرم صلى الله عليه وسلم مهاجرين ايله انصار بيننده يازمشدى آنده بيورمشدر
ان لا يتركوا مفرحا حتى يعينوه على ما كان من عقل او فداء زهرى ايتدى مفرحدن مراد مقدوحدر كه
آغر يوك التنده اولنه ديرلر تكيم عن قريب مرور ايتمشدر واصمعى كذلك ايتدى مفرح شول كسنه در كه
اكا دينى ثقلت ويرمش اوله يعنى بيورر كه بو مقوله مديون اولانلرك دينى بيت المالدن ادا اولنوب ومديونا
ترك اولنميه امامفرح ديدكلرينى جميله انكار ايدوب جائز كورمشلردر التفريح على وزن التكريم افراح
معناسنه در الفرحة فانك فتحيله مژدكانه معناسنه يقال عندى لك فرحة ان بشرتنى الفرحة فانك
ضميله بمعناها المفراح ميمك كسريله شول كسنه دركه هر باركه دهر انى مسرور ايتدكجه اول فرحناك
فرشح اوله المفرح ميمك ضمى ورانك كسرى وتشديديله قلبه فرح ويريجى معجونكه معروفدر الفرشاح
فانك كسرى ورانك سكونيله طوار طرنقلرندن شول يصى اولان طرنغه ديرلر انفرشحة ناقه سودى
صاغلور كن اياقلرين آچق طوتمق يقال فرشحت اذا تفحجت للحلب وتفجح فائه وبعد الحاء المهمله
جيمله اياقلرى برى بريندن آيرمق ويقال ايضا فرشح الرجل اذا جلس وفتح بين رجليه وبو حالته فرشحه
وفرشطه ديرلر وفرشحه نمازايچنده طورركن اياقلرين برى بريندن اراق طوتوب زياده آچمقدر كسائى
ايتدى يقال فرشح الرجل فى صلوته اذا فحج بين رجليه وهو قائم وكان ابن عمر لا يفرشح رجليه فى الصلوة
ولا يلصقهما ولكن بين ذلك يعنى ابن عمر رضى الله عنهما نماز ايچنده طورركن اياقلرن نه فتى اچاردى
فرطح ونه فتى برى برينه يقين طوتاردى بلكه ميانه طوتاردى المفرطح ميمك ضمى ورانك سكونيله يصى اولان
فسح باش يقال رأس مفرطح اى عريض الفسحة فانك ضميله وسعت معناسنه الفسيح كلك واسع معناسنه
يقال مكان فسيح اى واسع الفسح ضمتيله كذلك واسع ديمكدر الفسح فانك فتحى وسينك سكونيله برى
مجلسده واسع ايتمك يقال فسح له فى المجلس اى وسع له فيه الانفساح قلبى واسع اولمق يقال انفسح صدره
اى انشرح التفسح فتحتيله وسينك ضمى وتشديديله مجلسده كك اوتورمق توسع معناسنه التفاسح
تانك فتحى وسينك ضميله بمعناه يقال تفسحوا فى المجلس وتفاسحوا اى توسعوا الفسحم فانك ضميله وحانك
فصح كذلك ضميله واسع الصدر اولان كسنه ميم زياده اولنمشدر الفصيح فانك فتحى وصادك كسريله شول
كسنه دركه سوزنده بلاغت اوله ياخود شول كلامدر كه آنده بلاغت اوله رجل فصيح وكلام فصيح
ولسان فصيح ديرلر خنكه دلك تكلمده جريانى اوله بعضيلر ايتدى هر تكلمه قادر اولن فصيحدر اولكه
تكلمه قادر اولميه اكا اعجم ديرلر الفصاحة فانك فتحيله فصيح اولمق يقال فصح العجمى من الباب الخامس
فصاحة اذا جادت لغته حتى لا يلحن يعنى تكلمى قواعد عربيه يه موافق اولوب خطا ايتمز اولسه وسودك
كپوكى آلنمغه دخى ديرلر يقال فصح اللبن اذا اخذت منه الرغوة ورغوه راء مهمله وغين معجمه ايله سود
كپوكنه ديرلر التفصح فتحتيله وصادك ضمى وتشديديله والتفاصح تانك فتحى وصادك ضميله تكلفله
فصيح دكلكن فصيحلنمق يقال تفصح فى كلامه وتفاصح اذا تكلف الفصاحة الافصاح همزه نك
كسريله فصيح اولمغه ديرلر يقال افصح العجمى اذا تكلم بالعربية وسودك اغزى كسلوب خالص اولمغه
دخى ديرلر يقال افصحت الشاة اذا انقطع لباؤها وخلص لبنها ولبا لامك كسريله اغزه ديرلر وافصح اللبن
دخى ديرلر چنكه سودك اغزى كيدوب خالص قالسه وتمام طلك يرى اغارمغه دخى ديرلر يقال
افصح الصبح اذا بدا ضوءه وافصاح برنسنه دن چيقوب برى اولمغه دخى ديرلر ونصارى فصحه داخل
اولمغه دخى ديرلر وفصح عيد نصارى در يقال افصح النصارى اذا دخلوا فى فصحهم المفصح ميمك
ضمى وصادك كسريله واضح اولان نسنه هرنه اولورسه اولسون الفصح فانك كسريله وصادك

فضح سكونيله نصارى ايچون اولان عيدلردن بريدر الفضح فانك فتحيله وضادك سكونيله رسواى ايتمك
يقال فضحه من الباب الثالث وطك برى ظاهر اولمغه دخى ديرلر يقال فضح الصبح اذا بدى الافتضاح
همزه نك وتانك كسريله رسواى اولمق يقال افتضح اذا انكشف مساويه الفضيحة والفضوح فانك
فتحيله اولده وضمتبنله ثانيده اسملردر رسوايلك معناسنه الافضاح كذلك صبح بلورمك يقال
افضح الصبح اذا بدى وخرما قزارمغه باشلمق ايچون دخى ديرلر يقال افضح البسر اذا بدت فيه حمرة
الافضح شول آق نسنه در كه شديد البياض اولميه وافضح ارسلانه ده ديرلر وكذلك دوه يه دخى ديرلر كه
بونلر فضح لوننددن مأخوذدر فضحك تفسيرنده بعضلر ايتدى الفضح فتحتبنله شول بوز رنكدركه آچق
فطح اولميوب يعنى شكر رنك اولميوب غبرتى وكدرتى غالب اوله الفطح فانك فتحى وطانك سكونيله برنسنه بى
اينلو قلمق يقال فطحه فطحا من الباب الثالث اذا جعله عريضا التطفيح على وزن التكريم بمعناه
المفطح ميمك ضمى وطانك تشديديله وفتحيله اينلو نسنه يقال رأس مفطح اى عريض الافطح شول
كشى يه ديرلر كه باشى اينلو اوله عريض الرأس معناسنه التفقح فتحتبنله وقافك ضمى وتشديديله
فقح كل آچلمق يقال تفقحت الوردة اذا تفتحت الفقاحية فانك ضمى ويانك تشديديله شول لونه ديرلر كه
كل آچلمغه باشلدقده ظاهر اولور يقال على فلان حلة فقاحية اى لون ورد حين هم ان يتفتح الفقاح
فانك ضمى وقافك تشديديله اذخر چيچكيدر واذخر آيرق ديدكلرى اوتدر كه ايوسى مكة مشرفه ده بتر
الفقحة فانك فتحيله وقافك سكونيله حلقهٔ دبره ديرلر الفقاح فانك كسريله فقحه نك جمعيدر التفاقح
تانك فتحى وقافك ضميله ارقه ارقه يه ويرمك يقال هم يتفاقحون اذا جعلوا ظهورهم الى ظهور هم كما يقال
يتقابلون ويتظاهرون التفقيح على وزن التكريم كوبك باوريسى ابتدا كوزن آچمق يقال فقح الجرو
تفقيحا اذا فتح عينه اول ما يفتح وفى الحديث فقحنا وصأصأتم وصأصأ كوزى آچلمزدن اول كوبك
فلح باوريسى برنسنه بى كورمك استمك الفلاح فانك فتحى ولامك تخفيفيله برنسنه يه ايرشمك وباقى اولمق
ونجات بولمق وفلاح سحر وقتنده يننن طعامه دخى ديرلر زيرا صومك بقاسى سحور ايله در وفى الحديث
حتى خفنا ان يفوتنا السحور ويقال حى على الفلاح اى النجاة الاستفلاح همزه نك وتانك كسريله
فوز وفلاح بولمق يقول الرجل لامرأته استفلحى بامرك اى فوزى الفلح بالفتحتين لغة فى الفلاح وفلح
اشغه دوداق يارق اولمغه دخى ديرلر الفلح فانك فتحى ولامك سكونيله يرى يارمق يقال فلحت الارض
اى شققتها للحرث الفلاح فانك فتحى ولامك تشديديله اكنجى حراث معناسنه واكنجى اولان كسنه
اكين ايچون يرى شق ايتديكنه بناء فلاح ديديلر الفلاحة فانك كسريله اكنجيلك ايتمك وقولهم الحديد
بالحديد يفلح اى يشق ويقطع الفلوح فانك ولامك ضميله شقوق معناسنه يقال فى رجل فلان فلوح
اى شقوق وجيمله دخى جائزدر الافلح همزه نك فتحيله اشاغى دوداغى يارق اولان يقال رجل افلح
اى بين الفلح الفلحة فتحتبنله ذالك الشق ايچون اسمدر قطعه كبى فتحتبنله وعنترة العبسى يه فلحاء ديو
لقب قومشلر ايدى دوداغى يارق اولديغى اجلدن وفلحا ديدكلرى شفه مؤنث اولديغنه بناء در
فنح الفنوح فانك فتحيله صوبى ايچوب قانمين يقال فنح الفرس من الماء اى شرب دون الرى ورى رانك
فوح فتحى وكسريله قانمق معناسنه در الفوح والفيح فانك فتحيله وواوك ويانك سكونيله كوزل رايحه
فوقمق يقال فاحت ريح المسك تفوح وتفيح فوحا وفيحا من الباب الاول والثانى وفيح چوملك قينامغه
دخى ديرلر يقال فاحت القدر تفيح غلت وفيح يارهدن قان آقمغه دخى ديرلر يقال فاحت الشجة اذا انفحت
بالدم ونفح حاء مهمله ايله دفع معناسنه در الافاحة همزه نك كسريله چوملكى قينامغه ديرلر يقال
افحتها انا وقان آقتمغه ده ديرلر يقال افاح دمه اى هراقه وهراق دوكمك معناسنه در وفيح واسع اولمق
معناسنه ده كلور يقال فاحت الغارة تفيح اتسعت يعنى غارت عدو اوزرينه چوق اولدى فياح فانك
فتحى ويانك تخفيفى وحانك كسريله غارتك اسميدر واهل جاهليت فيحى فياح ديرلردى يعنى غارت





چوق اول ديرلردى تجارا الفوح فانك وهمزه نك ضميله والفوحان فانك وواوك فتحيله بمعنى الفوح
يقال فاح الطيب فوحا وفوحانا اذا تضوع يعنى كوزل قوقسه ولا يقال فاحت ريح خبيثة يعنى فوح
رايحهٔ خبيثه ده استعمال اولنمز الافيح همزه نك ويانك فتحيله وسعتى آشكاره اولان يقال بحر افيح
بين الفيح معناسنه الفياح فانك فتحى ويانك تشديديله بمعناه اصمعى ايتدى انه لجواد فياح وفياض ديرلر
ايكيسيده برمعنايه در الفيحاء فانك فتحيله والفك مديله واسعه معناسنه در يقال دار فيحاء اذا كانت
واسعة وفيحاء كذلك شوربا اشنه ديرلر كه توابلى بيله اوله يعنى نخودى ومعدنوسى وسائر لوازمى بيله اوله
قبح فصل القاف ) القبح قافك ضميله چركنلك كه نقيض حسندر القباحة قافك فتحيله چركن اولمق
يقال قبح قباحة من الباب الخامس القبيح چركن اولان نسنه وقبيح دبو ديرسك ككنه دخى ديرلر
القبح قافك فتحى وبانك سكونيله ايولكدن اراق ايتمك يقال قبحه الله اى نحاه عن الخير من الباب الثالث
المقبوح خيردن اراغ اولان كسنه فهو من المقبوحين يقال قبحاله وقبحاله قافك فتحى وضميله خدا آنى
خيردن اراغ ايتسون محلنده الاقباح همزه نك كسريله قبيح ايش ايشلمك يقال اقبح فلان اذا اتى بقبيح
الاستقباح برنسنه يى قبيح كورمك كه استحسانك ضديدر التقبيح على وزن التكريم برامزه نسبت
ايتمك يقال قبح عليه فعله تقبيحا يعنى آنك ايشن قبيحه نسبت ايلدى القح اصمعى ايتدى قح قافك ضميله
وحانك تشديديله خالص ديمكدر كرك خانده اولسون كرك كرمده اولسون يقال رجل قح للجافى
كويا كه جفاده خالص ديمك اولور الاقحاح همزه نك فتحيله قحك جمعيدر يقال اعراب اقحاح
قح القحاحة والقحوحة قافك فتحيله اولده وضميله ثانيده خلوص معناسنه يقال عربى قح اى محض خالص
بين القحاحة القحقح قافلرك ضمه لريله شول سكوكدر كه دبرى احاطه ايتمشدر قب ديدكلرى
سكوكدن برمقدار بوقاريجه در وقب قافك كسريله شول سكوكدر كه اوتور يلجق آنك اوزرينه اوتوريلور
قدح القدح قافك كسريله شول اوقدر كه هنوز يلككلنمامش اوله ودمر نلنمامش اوله وقاراوقونه دخى قدح
ديرلر القداح قدحك جمعيدر والاقداح والاقاديح والافدح كذلك قدحك جمعيدر القدح
فتحتبنله شول ظرفدر كه آنكله برنسنه ايچرلر القداح قافك كسريله قدحك جمعيدر المقدح ميمك
كسريله شول آلتدر كه آشجيلر اكا كفچه ديرلر وكفكير ديرلر ومقدحه شول دموره دخى ديرلر كه
طاشه اوروب آنكله اود چيقاررلر القداح قافك فتحى ودالك تشديديله والقداحة كذلك شول
طاشدر كه آنكله اود چيقاررلر القدح قافك فتحى ودالك سكونيله شوربايى كفچه ايله المق يقال
قدحت المرق اذا غرفته وچقمقله اود چقمق يقال قدحت النار وطعن ايتمك يقال قدحت فى نسبه
اذا طعنت ودبشى قورد يمك يقال قدح الدود فى الاسنان والشجر قدحا وهو تآكل يقع فيه يعنى شجرى
ودبشى قورد يمه دنعبارتدر بورلر يمكدر اكرچه حقيقتده قورد يمك لازم دكل ايسه ده والكل
من الباب الثالث وقدح كوزدن برامز صويى كيدرمكه دخى ديرلر يقال قدحت العين اذا اخرجته
منها الماء الفاسد وقدح كوز ايچرى باتمغه دخى ديرلر يقال قدحت عينه اذا غارت القادحة
شول قورده ديرلر كه ديش مثلاو يه واغاج مثلاو يه عارض اولور القادح دالك كسريله شول
چانقدر كه بعض اغاجده ظاهر اولور وشول قرالقدر كه ديشده اولور القديح قافك فتحى ودالك
كسريله شول نسنه در كه چوملك دبنده قالوب كفچه ايله المسى زحمتلو اولور القدوح قافك فتحيله
ودالك ضميله شول قيودركه صويى ال ايله آلنمق قابل اوله التقديح على وزن التكريم كوز ايچرى باتمغه
ديرلر يقال قدحت عينه وتقديح انى ارقلمق تضميرمعناسنه الاقتداح همزه نك وتانك كسريله چاقمق
چالمق واقتداح كفچه ايله شوربايى قوتارمغه ده ديرلر يقال اقتدحت الزند يعنى اودچيقارمق ايچون چاقمق
قرح چالدم ويقال اقتدحت المرق يعنى كفچه ايله شوربايى آلدم القرحة قافك فتحى ورانك سكونيله چبان
القرح والقروح قافك فتحيله اولده وضمتبنله ثانيده جمعدر وقرح قافك فتحيله يارهلمغه دخى ديرلر يقال

قرحه قرحا اذا جرحه جرحا وقرح برنسنه بی حقله قارشولمقدر يقال قرحه قرحا اذا استقبله به وقروح بتون طرنقلو طوارك ديشی تمام بتمك وبو بش سنه ده تمام اولور يقال قرح الحافر قروحا من الباب الثالث وقروح ناقه نك حملی ظاهر اولمغه دخی دیرلر يقال قرحت الناقة قرحا من الباب الثالث اذا استبان حملها ذو القروح امرء القيس ديدكلری شاعرك لقبيدر وذو القروح ديمكه باعث بودركه روم پادشاهی امرء القيسه بر زهرناك كوملك كوندردی آنی كيمكله بدننده چبانلر پيدا اولوب هلاك اولدی آنكيچون ذو القروح ديديلر القرح قافك ضميله قرحده لغتدر مثل ضعف وضعف واما القرح الواقع فی بعض الاشعار وهو قوله حين فی قرح وفی داراتها فهو اسم وادی القری القريح قافك فتحی ورانك كسريله يارەلو جريح معناسنه القرحی قافك فتحی ورانك سكونی والفك قصريله جمعی القرح فتحتينله چبانلر چيقارمق يقال قرح جلده يقرح قرحا من الباب الرابع اذا خرجت به القروح وقرح آتك الني آق اولمغه دخی دیرلر قال ابن الاعرابی ماكان الفرس قرح ولقد قرح يقرح قرحا وقرح چيچكدن وكيچيكدن بدن خالص اولوب اصلا مزبورلردن برنسنه چيقارمامغه دخی دیرلر كه لفظ قرح معنای مزبورده اسمدر القرح قافك فتحی ورانك كسريله چبانلر چيقران كسنه الافراح همزه نك كسريله چبان چيقارتمق يقال اقرحه الله القرحة قافك ضمی ورانك سكونيله شول ياضدر كه آتك النده كه غره دن آز اوله وغره غينك ضمی ورانك تشديديله درهم مقدارندن زياده اولان ياضه دیرلر الاقرح همزه نك ورانك فتحيله شول آتدر كه النده قرحه اوله يعنی كوچرك ياضی اوله القرحاء قافك فتحيله والفك مديله مؤنثی وشول باغچه در كه آنده آق چيچك اوله القرحان قافك ضميله ورانك سكونيله منتردن برنوعدر القرحانة واحديدر برمنتر معناسنه وقرحان شول دوه يه دیرلر كه اصلا چچك اولمش اوله وقرحان شول اوغلانجغه دیرلر كه چيچك چيقارمامش اوله واحدی وتثنيه سی وجمعی برابردر وفی الحديث ان اصحاب النبی صلی الله عليه وسلم قدموا المدينة وهم قرحان ای لم يكن اصابهم قبل ذلك داء يعنی مدينه منوره يه اصحاب رضوان الله تعالی عليهم اجمعين كلدكلرنده دخی برمرض كورمشلردی واما شول لفظ كه حديث عمرده رضی الله عنه واقع اولوب من معك من اصحاب النبی صلی الله عليه وسلم قرحانون فلاتدخلها بو رلمشدر لغت متروكه در زيرا قرحان لفظنك مفردی وجمعی برابردر تكيم الان مرور ايتدی الافراح همزه نك كسريله قومك طوارينه چيچك وچبان اولاشمق يقال اقرح القوم اذا اصاب ماشيتهم القرح المقارحة ميمك ضمی ورانك فتحيله مواجهه معناسنه يقال لقيته مقارحة ای مواجهة القارح بتون طرنقلو طوارك ديشلری تمام بتنی وانما يكون ذلك فی خمس سنين لانه فی السنة الاولی حولی ثم جذعی ثم ثنی ثم رباعی ثم قارح يقال اجذع المهر واثنی واربع وقرح هذه وحدها بلا الف يعنی ذكر اولنان افعالك بيننده القسز اولوب ثلاثی مجرد اولوب استعمال اولنان قرحدر آنجق وقارح ديو شول ناقه يه دیرلر كه حملی ظاهر اولمش اوله القرح قافك ضمی ورانك تشديديله قارحك جمعی ديشلری تمام بتمش آتلر معناسنه المقاريح ميمك فتحيله كذلك قارحك جمعيدر القوارح قارحه نك جمعيدر ديشی تمام بتمش بوندلر وقوارح شول ديشلره دیرلر كه ثنايا ديدكلری ديشلرك ورباعيات ديدكلری ديشلرك وراسنده در وهر بتون طرنقلونك آزيسی بتدكده يقرح دیرلر صيغهٔ مضارع اوزره وهر ذی خف اولانده يعنی بتون طرنقی وچتال طرنقی اولميانده دوه كبی مثلا يبزل دیرلر باء موحده وزاء معجمه ايله وهر چتال طرنقی اولانده يصلغ دیرلر صاد مهمله وغين معجمه ايله القراح قافك فتحيله شول مزرعه در كه اشجاری وبناسی اولميه الاقرحة همزه نك فتحی ورانك كسريله قراحك جمعيدر مزارع خالية عن البناء والاشجار معناسنه وقراح شول صويه دیرلر كه اكا غيری نسنه خلط اولنمش اوله القريحة قافك فتحی ورانك كسريله قيودن ابتدا چكيلن صودر ومنه قولهم لفلان قريحة جيدة كه بوندن مراد جودت طبعله اولان استخراج علمدر الاقتراح همزه نك وتانك كسريله بی تأمل برنسنه سؤال ايتمك تقول اقترحت





عليه شيأ اذا سألته اياه من غير روية وارتجال وارتجال كلامه دخی اقتراح دیرلر يعنی سوزی بی توقف وشعری بی تأمل سويلك واقتراح دوه يه بنلزدن اول بنمك تقول اقترحت الجمل اذا ركبته قبل ان يركب القرواح قافك كسری ورانك سكونيله شول كون طوقنور يردر كه اكا كولكه صلار نسنه مختلط اولميه وقرواح شول ناقه يه دخی دیرلر كه اياقلری اوزن اوله اصمعی ايتدی براعرابی يه قرواح ندر ديدم ايتدی التی كانها تمشی علی ارماح واوزن خرما اغاجنه دخی دیرلر يقال نخلة قرواح القراويح والقراوح قرواحك جمعيدر القرزح قافك وزاء معجمه نك ضميله براغاجك اسميدر القرح قافك كسريله آشه قودقلری جوابج بر كبی وزعفران كبی مثلا تابل معناسنه المقرحة ميمك كسريله وزانك فتحيله برنوع مسلحه در يعنی طورلق ديدكلری آلتدر كه ايچنه طوز قورلر التقاريح تانك فتحی وزانك كسريله طعامه قونان حوايجدر التقزيح علی وزن التكريم چوملكه طعام حوايجنی براقمق تقول قزحت القدر تقزيحا اذا طرحت فيها الابزار وابزار همزه نك فتحی وباء موحده نك سكونی وزاء معجمه ايله طعامه قونان حوايجه دیرلر ديك افزار معناسنه القزح قافك فتحی وزانك سكونيله كلب بولنی تبول ايدركن آتمق وصاچق قوس قزح قافك ضمی وزانك فتحيله ايلكم صاغمه ديدكلری عظيم دائره در كه اكثر بهار ايامنده بلوتلمو هوالرده كورك بورنده الوان مختلفه ايله ظاهر اولور وبو اعراب جهتنده غير منصرفدر القزح كذلك قافك ضمی وزانك فتحيله برطاغك اسميدر مزدلفه ده القساحة والقسوحة قافك فتحيله اولده وضمتينله ثابته برنسنه يك اولمغه دیرلر يقال قسح الشیء قساحة وقسوحة اذا اصلب كذا فی بعض نسخ الصحاح القلح فتحتينله ديشده اولان صارولقدر يقال قلح الرجل قلحا من الباب الرابع الاقلح همزه نك فتحی وقافك سكونيله ديشلری صارو اولان كسنه التقليح علی وزن التكريم ديشك صاروسنی كيدرمك وفی المثل عود يقلح ای بنی اسنانه وعود عينك فتحيله زياده پير اولان دوه و پير اولان دوه نك ديشلری زياده صارو اولمغيله سعی بی فائده ده استعمال اولنور پس تقليح بو معناده مرضت الرجل كيدرتجان مرضنه علاج ايدوب اوزرينه بولنسك وقردت البعير كيدرتجسان قرادن يعنی كنه سنی بالك ايتسك وطنيت البعير كيدرتجان طنی مرضندن اكا علاج ايتسك وطنی طاء مهمله نك فتحی والفك قصريله طوارك طلاغی يانسه ياپشمقدر غايت صوسزلغندن القلحم قافك كسريله وميمك تشديديله هرنسنه نك زياده مسنی وياشلوسی وبو ميم زياده او لنمغله جردحله الحاق اولنمشدر وجردحل ديو چيچك كسری ودالك فتحيله كذلك زياده ياشلنمش دوه يه دیرلر القمح قافك فتحی وميمك سكونيله بغدای حنطه معناسنه وقمح مصدر دخی كلور اون مثالنده اولان نسنه يی باش ايمدن اكل ايتمك معناسنه يقال قمحت السويق وغيره من الباب الرابع اذا استففته الاقتماح همزه نك وتانك كسريله بمعناه القميحة فعيلة وزنی اوزره قافك فتحی وميمك كسريله استفاف طريقيله اكل اولنان نسنه نك اسميدر جوارشدن وغيريدن وجوارش جيمك ضميله معده يه قوت ويرن دوادر كوارش لفظندن تعريب اولنمشدر كوارش لفظندن مأخوذدر كويا كه فحيه لفظی قمحدن مأخوذدر بو معناسنه كه بغدای ديمك اولور القمحة قافك ضميله اغز طولبسی اولان نسنه در بغدايدن القمحان قافك ضمی وميمك فتحی وتشديديله براوتدر كه زعفران كبی صاری بويار بتندن كلور روس معناسنه وقمحان كذلك برنسنه در كه توز كبی خمرك اوزرينه كلور ذريره مثالنده وذريره ذال معجمه ايله كورە قونان دوايه دیرلر القموح قافك وميمك ضميله دوه حوض باشنده باشنی يوقاری طوتوب صو ايچمكدر يقال قمح البعير قموحا من الباب الثالث اذا رفع رأسه عند الحوض وامتنع من الشرب القامح باشنی يوقاری طوتوب صو ايچمين دوه القمح قافك ضمی وميمك فتحی وتشديديله قامحك جمعی التقمح والانقماح صويه قانوب باشنی يوقاری طوتمق يقال تقمح البعير وانقمح اذا رفع رأسه وترك الشرب ريا المقامحة ميم اولك ضمی وثانينك فتحيله بمعناه يقال قامحت ابلك اذا وردت ولم يشرب ورفعت رأسها من داء بها اوبرد

المقامحة میم اولینك ضمی وثانیه نك كسریله باشن یوقاری قالدروب صو ایچمین دوه یقال ابل مقامحة و بعیر مقامح یاقه مقامح ایضا القماح قافك كسریله مقامحك جمعیدر علی خلاف القیاس
الاقماح همزه نك كسریله باشی یوقاری قالدروب اشاعه یاقمق یقال اقمحه الغل اذا ترك رأسه مرفوعا من ضیقه یعنی باشن یوقاری قالدروب طوتسه غلك طارلغندن و غل غین معجمه نك ضمیله شول
دمورهدر كه اسیرلرك بوینه اوررلر واقماح كذلك شدت برده دیرلر یقال شهرا قماح اذا كان من البرد اشد ما یكون اقماحك بو ایكی معناسنی دخی دوه نك صو اورزینه كلوب شدت برددن متأذی اولدیغندن
باشن یوقاری طوتمسندن اخذ ایتمشلردر القنح قافك فتحیله ونونك سكونیله برنسنه یی چوكان كبی اكری ایتمك یقال قنحت الشیء قنحا اذا عطفته كالمحجن و محجن میمك كسری وحاء مهمله نك تقدیمیله قنح
چوكان دیدكاری اوجی اكری اغاجدر القناحة قافك ضمی ونونك تشدیدیله شول اكری
ورن مفتاحدر كه قپونك آردنده اولان متدالی آنكله اچارلر التقنیح علی وزن التكریم قناحه دیدكاری
مفتاحی قپویه راست ایتمك یقال قنحت الباب اذا اصلحت ذلك علیه القیح قافك فتحی و یانك سكونیله قیح
ایرینك مده معناسنه كه اكافان قارشمش اولهو قیح یاره ایرینك آقمغنه دخی دیرلر یقال قاح الجرح یقیح من الباب الثانی اذا رمی القیح التقییح علی وزن التكریم و التقیح فتحتیله و یانك ضمی و تشدیدیله بمعناه یقال قیح الجرح و تقیح القاحة قاحة الدار ساحتها یعنی اولك اورته سی (فصل الكاف) الكبح
كافك فتحی و بانك سكونیله طوارك جلامن طوتوب كیرو چكمك تا كه یورومه دن فراغت قیله یقال كبحت كبح
الدابة من الباب الثالث اذا جذبتها الیك لتقف یعنی طوارك اوزرنده اولان كشینه جلامن كندویه چكه
طورسون دیو اكمحتها و اكبحتها و كبحتها بو جمله بر معنایه در ولكن بلا همزه استعمالی اولنان همین كبحتها در
اصمعیدن بویله روایت اولنمشدر الكتح كافك فتحی وتانك سكونیله جسمده تأثیر ایدو بر نسنه ایله آتمق كتح
وطعامی طویجه یمك یقال كتحه كتحا اذا رمی جسمه بما اثر فیه والطعام اذا اكل منه حتی یشبع الكح كافك كح
ضمیله خالص معناسنه در قح لفظنك معناسنده اقتدر یقال عربی كح و عربیة كحة كما یقال قح وقحة ام كحة
شول عوریدر كه آیت فرائض آنك حقنده نازل اولمشدر الكحكح كافینك ضمیله قارتمش عورت
و یرا اولمش ناقه الكدح كافك فتحی و دالك سكونیله ایش ایشلمك و سعی عمله یورمك و طرملامق و كسب كدح
ایتمك یقال هو یكدح فی كذا ای یكد و قوله تعالی انك كادح الی ربك ای تسعی و یقال ایضا اصابه شیء فكدح
وجهه و یقال هو یكدح لعیاله ای یكسب و كدح طرمق معناسنده كلور یقال به كدح الاكتداح همزه نك
و تانك كسریله كسب ایتمك الكدح ضمتیله كدحك جمعیدر یقال به كدوح ای خدوش یعنی آنك جسمندن
طرمقلروار در التكدیح علی وزن التكریم طرملامق یقال كدحه تكدیحا المكدح میمك ضمی و دالك فتحی
و تشدیدیله طرملنمش یقال حمار مكدح اذا عضضته الحمر یعنی حمارلر آنی اصرشه بویله دیرلر التكدح
فتحتیله و دالك ضمی و تشدیدیله طرملواولمق یقال تكدح الجلد اذا تخدش الكردحة علی وزن الدحرجة كردح
قصه كسنه نك یلمسی كه آدمن اوفاق اتار سرعتله كرنحه و كركرمحه دخی تاء مثناة فوقانیه ایله
اولده و میله ثانیده بو معنایه در التكردح فتحتیله و دالك ضمیله یو النمق اصمعی روایتی اوزره یقال
سقط من السطح فتكردح ای تدحرج الكسح كافك فتحی و سینك سكونیله سو پرمك تقول كسحت كسح
البیت من الباب الثالث اذا كنسته المكسحة سپورگه كه آنكله او سپوررلر یاخود قار سپوررلر
یا آخر نسنه و كسح یل طوپراغی یردن قوپروب صاورمغه دخی دیرلر یقال كسحت الریح الارض
اذا قشرت عنها التراب الاكتساح همزه نك و تانك كسریله كوتوری حالی آلمق یقال اغاروا علیهم
فاكتسحوهم ای اخذوا اموالهم كله الاكسح همزه نك فتحیله آقسق اعرج معناسنه و كوترم
اولان كسنه یه ده دیرلر مقعد معناسنه میمك ضمیله المكسحان كافك ضمی و سینك سكونیله
اكسحك جمعیدر و فی الحدیث الصدقة مال الكسحان والعوران و عوران دخی اعورك جمعیدر





كوزسز كسنه دیمكدر یعنی مال صدقه یه مستحق اولانلر بونلردر الكشح كافك فتحی وشینك سكونیله
بكور ایله قصه ایكونك ما بینی و بعضیلر مطلقا بكور ایله تفسیر ایتمشلردر یقال طوی فلان عنی كشحه
اذا قطعك و طوبت كشحی علی الامر اذا اضمرته و سترته و كشح بكورهده دوكون یاقمغه دخی دیرلر
یقال كشح الرجل كشحا اذا كوی منه و كشح عداوتی صاقلمغه دخی دیرلر یقال كشح له بالعداوة
ای اضمر و كشح طاغلمغه دخی دیرلر تفرق معناسنه فقط عن كلمه سیله استعمال اولنسه یقال كشح القوم
عن الماء ای تفرقوا و كشح طاغتمغه دخی دیرلر یقال مر فلان یكشحهم ای یفرقهم و یطردهم
الكشح فتحتیله شول مرضدر كه انسانك بوكرینه عارض اولور اكا دوكون اورمامغله
علاج ایدرلر المكشوح میمك فتحی و شینك ضمیله بوكرینه دوكون اوریلان كسنه المكشوح المرادی
بر رجلك اسمیدر الكشاح كافك كسریله بكورده اولان دوكون علامتیدر الكاشح شینك كسریله
شول كسنه در كه سكا عداوتی اظهار ایتمیه المكاشحة میمك ضمی و شینك فتحیله عداوتی
صاقلمق یقال كاشحه بالعداوة الانكشاح همزه نك و كافك كسریله طاغلمق یقال انكشح القوم
عن الماء ای تفرقوا عنه الكفح برنسنه یه رو برو توجه ایتمك تقول كفحته كفحا من الباب الثالث كفح
اذا استقبلته كفة كفة و كفه كفه كافك فتحی و فانك تشدیدیله لغتیدر كه كلمه واحده حكمنده
اولمغین خمسة عشر كبی فتح او زره مبنی اولمشلردر یوزه یوز دیمك اولور و فی الحدیث
انی لا كفحها وانا صائم ای اواجهها بالقبلة المكافحة میمك ضمی و فانك فتحیله رو برو اولمق
قال الاصمعی یقال كافحوهم ای استقبلوهم فی الحرب بوجوههم لیس دونها ترس ولا غیره
یعنی حربده مواجهه بروجهله اولدیكه قلقان و غیریدن ما بینه حائل اولور نسنه یوغدی و بالذات
مباشرته دخی دیرلر یقال فلان یكافح الامور اذا باشرها بنفسه الاكفاح همزه نك كسریله
طوارك اغزینه جلاملهاورمقدر تا كه جلامی اغزینه الهوعربلرك لغتیه كفاحا دیدكلری
قولرندن مأخوذدر الكفاح كافك كسریله رو برو اولمق الكفیح كافك فتحی و فانك كسریله
بر كمسنه نك كفوینه و برابرینه دیرلر الكلوح ضمتیله ترش رولق ارا سنده اولان صرنتقدر
تبسم معناسنه الكلاح كافك ضمیله بمعناه یقال كلح الرجل كلوحا و كلاحا من الباب الثانی كلح
الكلحة كافك ولامك فتحیله اغز و اغزك اطرافی یقال ما اقبح كلحته یعنی نه عجب قبیحدر
آنك اغزی و اغزینك اطرافی الكالح شدید معناسنه یقال دهر كالح ای شدید الكلاح
كافك ضمیله قتلق یلی سنة مجدبه معناسنه المكالحة میمك ضمی و لامك فتحیله قاتلاشمق
مشادده معناسنه التكلح فتحتیله و لامك ضمی و تشدیدیله یلدرم بری بری اردنجه شاقق
یقال تكلح البرق ای تتابع الاكماح همزه نك كسریله و كافك سكونیله طوارك كمح
اویانی چكمك باشن یوقاری قالدرسون دیو تقول اكمحت الدابة اذا جذبت عنانه حتی ینتصب رأسه
و باغ چبوغی یپراغه بورمكه دخی دیرلر یقال اكمح الكرم اذا تحرك للایراق و ایراق یپراقلنمق
معناسنه در الكومح كافك فتحی و واوك سكونیله جعفر وزنی اوزره صغر یسی بیوك اولان كسنه
الكاح والكیح كافك ثانیده كسریله طاغك بر جانبنه و طاغك ارقه سنه دیرلر التكویح كوح
علی وزن التكریم غلبه قلمق یقال كوحت الرجل ای غلبته المكاوحة میمك ضمی و واوك فتحیله
سكوشمك و سكوشمكی آشكاره ایتمك تقول كاوحته اذا شاتمته و جاهرته التكاوح
تانك فتحی و واوك ضمیله شره دورشمك یقال تكاوح الرجلان اذا تمارسا و تعالجا الشر بینهما
فصل اللام) اللتح فتحتیله آچلق جوع معناسنه یقال لتح من الباب الرابع اللتحان لامك فتحی لتح
و تانك سكونیله آچ اولان كسنه اللتحی لامك فتحی و تانك سكونی و الفك قصریله مؤنثی یقال رجل
لتحان و امرأة لتحی اللجح لامك ضمیله و جیمك سكونیله شول چوقوردر كه قپونك دیبنده اولور و درهنك لجح

لحج

دينده اغزى طار وديبى بول اولور الالحاح ابرام ايتمك يقال الح عليه بالمسئلة يعنى اكا ابرام ايتدى سوءالده
والحاح بلودك يغمورى دائما ياغمغه دخى ديرلر يقال الح السحاب اذا دام مطره اصمعى ايتدى الح السحاب
بالمكان ديرلر اقام به معناسنه الثكبى الملحاح ميمك كسرى لامك سكونيله شول دوه يا لانيدر كه دوه نك
ارقه سنى ياغر ايله ويقال رحى ملحاح على ماتطحنه يعنى دكرمنه ملحاح ديدكارى اوكتديكى نسنه يه
نظر ادر والحاح دوه حرون اولمغه دخى ديرلر يقال الح الجمل اذا حرن كما تقول فى الناقة خلأت بمعنى حرنت
اللحلحة على وزن اللقلقة والتلحلح على وزن التزلزل يرده ثابت اولمق يقال تلحلح القوم وتلحلحوا
اذا لم يبرحوا امكانهم اللخ فتحتيله كوز قپاغى برى برينه چپاغله ياپشمق يقال لخت عينه اذا الصقت
بالرمص ورمص راء مهمله نك فتحيله كوزده اولان چپاغه ديرلر ولخ اصل اوزرينه كلن افعالك بريدر
ضبب البلد كبى تضعيفى اظهار ايتمكله اللح لامك فتحيله نسبى متصل اولانه ديرلر ياپشمق معناسنه كلن
لحدن مأخوذدر يقال هو ابن عمى لحا اى لاصق النسب ولحا بو محلده حالیت اوزرينه منصوبدر زيرا
ماقبلى معرفه در وماقبلى نكره اولدیغى وقتده هو ابن عم لح ديرسن كسر يله زيرا كه بو تقديرجه عمك صفتى
اولور واكر اول كسنه زياده قريب اولميوب عشيرتدن اولسه هو ابن عم الكلالة وابن عم كلالة ديرسن

لطح

اللاح طار يره ديرلر مكان ضيق معناسنه يقال مكان لاح اى ضيق اللطح لامك فتحى وطانك سكونيله

لفح

ال اياسيله ملايمجه ارقه يه اورمقدر يقال لطحه من الباب الثالث اذا ضرب باللين على الظهر بباطن الكف
ويره اورمغه دخى ديرلر يقال لطح به من الباب الثالث ايضا اذا ضرب به الارض اللفح لامك فتحى وفانك
سكونيله يافق احراق معناسنه يقال لفحته النار والسموم بحرها اى احرقته اصمعى ايتدى هر قنقيسن كه
لفحاله صفتليدلر اول حردر وهر قنقيسن كه نفحاله صفتليدلر اول برددر ولفح قلجله اورمغه ديرلر چپان

لقح

خفتله اورلسه تقول لفحته بالسيف لفحة اذا ضربته ضربة خفيفة اللقاح لامك ضميله شول نسنه دركه
آنى قوقولرو اول صررد قده ياد نجانه شبيه اولور الالقاح همزه نك كسريله حامله ايتمك يقال القح الفحل
الناقة والريح السحاب اللواقح يقال الرياح اللواقح ولايقال الملاقح وهو من النوادر يعنى لواقح بوكلو
اولان ناقه لره ديرلر حوامل معناسنه وريح سحابى بوكلو قلجيدر بوكلو اولمجى دكلدر بو سببدن لواقح
ملقحك جمعيدر نوادردندر ديدلر بعضيلر ايتدى لواقح اصلى اوزره بوكلو معناسنه در بو اعتبار ايله كه
رياح كندى خيرايله بوكلو اولمجه سحابى بوكلو قلمز چونكه سحاب خير بوكى ايله ظهور ايتسه آنك خيرايله
اولان بوكى رياحده اولان خيردن ناشى اولمشدر پس بر اعتبار ايله رياح لواقح وبر اعتبار ايله ملقحات اولور
اللقح واللقاح لامك فتحيله وقافك سكونيله اولدهو فتحتيله دخى روايت اولنمشدر ناقه بوكلو اولمق
حامله اولمق معناسنه يقال لقحت الناقة لقحا ولقاحا من الباب الرابع ولقاح خرما اغاجنه بمش ويرسون
ديو آصلان نسنه دركه اركك خرما اغاجندن آلوب ديشى خرمايه اصارلر ولقاح شول قبيله يه ديرلر كه
بكلرينه مطيع اولميه لر ياخود زمان جاهليتده آنلرى اسير ايتمك واقع اولميه اللاقح بوكلو اولان ناقه
اللقاح لامك كسريله صاغلان دوه لردر اللقوح لامك فتحيله لقاحك مفرديدر مثل قلوص وقلاص
وقلوص قافله وصاد مهمله ايله شول ناقه دركه كنج اوله ياشلو اولميه ابو عمرو ايتدى دوه طوغردقده
ايكى اوچ آيه دك لقوح ديرلر آندنصكره لبون ديرلر وعربلرك لقاحان اسودان ديدكلرى قطيعان
ديدكلرى كبيدر كه قطيع قيون سورينه ديرلر زيرا عربلر لقاح واحدة ديرلر نتكيم قطيع واحد وابل
واحد ديرلر اللقحة لامك كسرى وقافك سكونيله كذلك صاغلور دوه اللقح لامك كسرى وقافك
فتحيله لقحه نك جمعيدر صاغلور دوه لر معناسنه قربه ايله قرب كبى وقربه مشك معناسنه در التلقيح
على وزن التكريم خرما اغاجنه اركك ويرمك الالقاح همزه نك كسريله بمعناه يقال لقحوا نخلهم
والقحوا نخلهم ويقال لقحت النخيل بالتشديد للتكثير كما يقال لقحت النخلة بالتخفيف فى الواحدة التلقح
فتحتيله ولامك ضمى وتشديديله فرا روايتى اوزره ناقه كندوبى حامله كوسترمك حالا كه حامله دكلدر





الملاقح ميمك فتحيله حامله قلجيلر فحول معناسنه وقارنده ياورسى اولان ناقه لر الملقح ميمك ضمى
وقافك كسريله ملاقحك مفردى معناى اول اوزره يعنى بوكلو قلجى دوه لر معناسنه الملقح ميمك ضمى
وقافك فتحيله كذلك ملاقحك مفردى معناى ثانى اوزره يعنى بوكلو اولمش دوه لر معناسنه الملاقيح ميمك
فتحيله ناقه لرك قارنده اولان ياورىلريدر الملقوحة ملاقيحك مفردى لقحت قولندن مأخوذدر

لمح

صيغة مجهول اوزره محموم كبى كه حمدن ومجنون كبى كه جندن مأخوذدر اللمح لامك فتحى وميمك
سكونيله والالماح همزه نك كسريله والالتماح همزه نك وتانك كسريله نظر خفيفله نظر ايتمك يقال لمحه
ولمحه والتمحه اذا ابصره بنظر خفيف ولمح يلدره مغه دخى ديرلر يقال لمح البرق والنجم لمحا اى لمع اللمحة
لامك فتحيله اسمدر جزئى نظر ايتمك معناسنه ويلدرمق معناسنده كلور يقال رأيت لمحة البرق
ومشابهت معناسنده كلور يقال فى فلان لمحة من ابيه الملامح ميم اولينك فتحى وثانيه نك كسريله لمحه نك
جمعيدر مشابهت معناسنه يقال فيه ملامح من ابيه اى مشابه جمعوه على غير لفظه وهو من النوادر
اللمح الباصر لامك فتحى وميمك سكونيله آشكاره نسنه يقال لاربنك لمحا باصرا اى امرا واضحا اللوح

لوح

لامك فتحى وواوك سكونيله آشكاره اولمق يقال لاح الشئ يلوح لوحا اى لمح وسفر تغيير ايتمكه دخى ديرلر
يقال لاحه السفر اى غيره وصوسز اولمغه دخى ديرلر يقال لاح لوحا اذا عطش ولوح شمشك يلدره مق
معناسنه دخى كلور يقال لاح البرق اذا اومض ويلدز ظاهر اولمق معناسنده كلور يقال لاح النجم اذا بدا
ولوح كوردك ديدكارى ككدر كتف معناسنه وهر يصى كوكه لوح ديرلر ولوح شول يصى تخته يه ديرلر كه
اوزرينه يازى يازرلر اللواح لامك ضميله صوصامق لوح كبى يقال لاح لواحا الالتياح همزه نك وتانك
كسريله كذلك صوصامق معناسنه در الالاحة همزه نك كذلك كسريله شمشك يلدره مق يقال الاح
البرق اذا اومض ويلدز ظاهر اولمغه دخى ديرلر يقال الاح النجم اذا بدا وابن السكيت ايتدى الاحة يلدز
يلدره مق معناسنه در يقال لاح سهيل اذا بدا الاح اذا تلألأ وابن السكيت ايتدى الاحة الوب كتمكه
دخى ديرلر يقال الاح بحق اذا ذهب به وابو عمرو ايتدى الاحة برنسنه دن حذر ايتمكه ديرلر يقال الاح الرجل
من الشئ اذا اشفق وحاذر والاحت يلدر ايتمق معناسنده كلور يقال الاح بسيفه اذا لمع به واهلاك
معناسنده كلور يقال الاحه اذا اهلكه الملواح ميمك كسريله زياده صوسز اولان طوارلر اللوحى
لامك فتحيله والف مقصوره ايله صوسز اولان جماعت دواب قسمندن يقال ابل لوحى اى عطشى التلويح
على وزن التكريم كنش ياقوب تغيير ايتمك يقال لوحته الشمس اذا غيرته وسفعت وجهه وتلويح كاسى
يلدر ايتمق يقال لوح بثوبه اذا لمع به وبرنسنه يى آتشده قزدرمغه دخى ديرلر يقال لوحت الشئ بالنار اذا
احميته الالواح همزه نك فتحيله لوحك جمعى والواح السلاح شول سلاحدر يلدره يه قلج كبى
وكوندر كبى اللوح لامك ضميله برايله كوك بينده اولان هوادر يقال لا افعل ذلك ولو نزوت فى اللوح اى
ولو نزوت فى السكاك ونزو زاء معجمه ايله صيچره مق وسكاك سين مهمله نك ضمى وكافك تخفيفيله برايله كوك
اراسنده اولان هوادر اللياح لامك كسريله آق ابيض معناسنه فرا ايتدى واو يايه منقلب اولدى
ماقبلى مكسور اولدیغيچون ولياح بيان صغر يه دخى ديرلر واكالياح ديدكارى بياض اولدیغيچوندر

منح

فصل الميم ) الماتح صوچكن كسنه المتوح ميمك فتحى وتانك ضميله كذلك صوچكن كسنه يقال متح الماء
يمتحه متحا فهو ماتح اذا نزعه ومتوح ميمك فتحيله شول قيويه ديرلر كه بكره ايله چكيله يقال بئر متوح للتى يمد
منها ماء باليدين على البكرة بو تفسيردن فهم اولنور كه صاحب صراحك متوح چاهكه داروى بدست
آب توان كشيدن بى دلو ديديكى سهو اولور وجوهرينك على البكرة ديديكى عبارت صر يحه دن غفلت
اولور ومتوح اراغ اولان نسنه يه دخى ديرلر يقال سير ناعقة متوحا اى مسافة بعيدة وعقبة عينك ضميله
مسافه ديمك اولور المتح ميمك فتحى وتانك سكونيله صوچكمك وكوندر اورمق يقال متح النهار فهو لغة
فى متع اذا ارتفع وطال ومتح بالتحكه وچقرمقه دخى ديرلر يقال متح بها اى حبق وحبق حاء مهمله ايله دبردن

بل چقمغه دیرلر و یقال ایضا منح بسلحه اذا رمی به وسلح سین مهمله نك فتحی ولامك سكونیله قوش نجاستنه
مجج دیرلر المتاح میمك فتحی وتانك تشدیدیله شول كیجه در كه طویل اوله یقال لیل متاح ای طویل المجّ میمك
فتحی وجیمك سكونیله متكبرلك ایتمك وقوغه بی قیو ایچنده طولسون دیو ایرغملق یقال مجّ مججا كذا
مخ فی بعض نسخ الصحاح المحّ میمك فتحی وحانك تشدیدیله چوریمش بز و بز چوریمكه دخی دیرلر یقال
محّ الثوب محا من الباب الثانی اذا بلی الامحاح همزه نك كسریله كذلك بز چوریمك یقال امحّ الثوب اذا بلی
المحّ میمك ضمیله یومرطه صاریسی المحاح شول كسنه در كه سنی كلامیله ارضا ایده حالا كه كلامنی
وجوده كتورمیوب كذاب اوله المدح میمك فتحی ودالك سكونیله خیر ایله یاد ایدوب اوكك ثنای حسن
معناسنه یقال مدحه مدحه من الباب الثالث الامتداح همزه نك كسریله كذلك مدح معناسنه در یقال مدحه
مدح وامتدح بمعنی المدحة میمك كسری ودالك سكونیله والمدیح میمك فتحی ودالك كسریله والامدوحة
همزه نك ودالك ضمیله كذلك مدح معناسنه در التمدح فتحتینله ودالك تشدیدیله وضمیله تكلف چكوب
مدح اولنمق طلب ایتمك یقال تمدح الرجل اذا تكلف ان یمدح و یمدح چوق اكل ایتمه دن طوارلنیكورلری
واسع اولمغه دخی دیرلر و بو تندحه اغلتدر المتمدح زیاده مدح اولنمش نسنه یقال رجل یمدح ای ممدوح
جدا الامدحاح همزه نك ودالك كسریله قارن واسع اولمق و بو اندحاحده لغتدر یقال امدح بطنه اذا اتسع
مذح الامذح همزه نك فتحی ومیمك سكونیله شول كسنه در كه یورر كن اویلقلری بری برینه طوقونه یقال مذح
مرح الرجل من الباب الرابع اذا اصطك فخذاه اذا مشی واصطكاك ایكی نسنه بری برینه طوقنمغه دیرلر المرح
فتحتینله زیاده فرحناك اولمغه دیرلر یقال مرح یمرح من الباب الرابع ومرح كوز اغارمغه وكوز یولامغه
دیرلر یقال مرحت عینه مرحا اذا افسدت وهاجت المرح رانك كسریله زیاده فرحناك اولان كسنه
المریح میمك كسری ورانك كسری وتشدیدیله صیغه مبالغه در مثل سكیر وسكیر سین مهمله ایله دائما
مست لا یعقل اولان كسنه الامراح همزه نك كسریله زیاده سوندرمك یقال امرحه غیره الممراح
میمك كسریله مفتاح وزنی اوزره شول آتدر كه شن اوله یقال فرس ممراح ای نشیط وممراح شول
كوزه دیرلر كه یاشی چوق اوله یقال عین ممراح ای غزیر الدمع وغزیر غین معجمه وزاء معجمه دن صكره راء
مهمله ایله كثیر معناسنه در المروح میمك فتحی ورانك ضمیله كذلك شول آتدر كه زیاده شن اوله وممروح
شول یایه دخی دیرلر كه اوقی كوزل چیقه كویا كه اوقی كوزل چیقمغله یای فرحناك اولور ومروح شول شرابه
دیرلر كه ایچه نی مسرور ایدر الامراح همزه نك كسریله شن وشادمان قلمق یقال امرحه الكلاء التمریح
علی وزن التكریم قربه نك ایچنه صو طولدرمق دیكش یرلری طوتلسون دیو یقال مرحت القربة ای
سرتها وهو ان تملأها ماء لتسد عیون الخرز وخرز خاء معجمه نك فتحی وراء مهمله وزاء معجمه ایله قربه نك
دیكشی مرحی میمك فتحیله والفك قصریله بر كلمه در كه اوق آتان كسنه نشانی اورسه مرحی دیرلر واكر
مزح خطا ایتسه برحی دیرلر باء مفتوحه والف مقصوره ایله المزح میمك فتحی وزانك سكونیله خوره ته ایتمك
یقال مزح یمزح مزحا من الباب الثالث المزاح میمك ضمیله اسمدر لطیفه قلمق معناسنه المزاحة بضم
المیم بمعناه ایضا المزاح میمك كسریله مصدردر خوره ته لشمق معناسنه یقال مازحه التمازح تانك
مسح فتحی وزانك ضمیله كذلك خوره ته ایدشمك یقال هما یتمازحان المسح میمك فتحی وسینك سكونیله بر نسنه یه
ال سورمكه دیرلر یقال مسح برأسه ومسح جماع ایتمك معناسنه یقال مسح المرأة جامعها وكسمك معناسنه ده
كلور یقال مسحه بالسیف اذا قطعه وسیر ایتمك معناسنه ده كلور یقال مسحت الابل یومها ای سارت
التمسیح فتحتینله وسینك ضمی وتشدیدیله بر نسنه یی بر نسنه یه سوروب پاك ایتمك المساحة میمك فتحیله
وكسریله یری اولچمك یقال مسح الارض مساحة ای ذرعها الماسح مسح ایدیجی چنكه دوه نك
درسكنه دوه نك كوكسنده اولان كركره نك بر طرفی طوقنوب درسكنی قناتسه به حاز دیرلر واكر
قناتمسه ماسح دیرلر و كركره كافك كسریله وراء مهمله نك سكونیله شول دوه نك سینه سنده اولان





دكرمی نسنه در كه چوكدیكی حینده آنك اوزرینه چوكه المسحاء میمك فتحی وسینك سكونی والفك
مدیله شول اوتسز دوز یردر كه آنك اوفاجق طاشلری واردر و مسحا شول عورته دیرلر كه صاغریسی
ارق اوله الامسح مذكری یقال مكان امسح المسحاوین مسحانك تثنیه سیدر یقال مررت بخریق من الارض
بین مسحاوین یعنی ایكی اوتسز طاشلی یرك بیننده یاتمش یره مرور ایتدم المسحة میمك فتحیله اثر وطرلق
یقال علی فلان مسحة من جمال ای اثر منه المسحة میمك كسریله وسینك سكونیله شول صاچلردر كه
اكسه دن اشاغه صارقیدرلر كیسو معناسنه المسائح میمك فتحیله مسحه نك جمعی اكسه صاچلری
معناسنه المسحة صاچ طره بانه وكلین بزه یان عورت باشطه معناسنه المسحة میمك فتحیله وسینك
كسریله یای قوس معناسنه المسیح كش تارمنی وسوزلمش الجمع عیسی صلوات الله علیه
وسلامه نك اسمی المسیح الكذاب دجال دیدكاری كسنه در كه آنك خروجی اشراط ساعتدندر
ومسیح تر عرق معناسنه المسح میمك كسریله وسینك سكونیله پلاس الامساح والمسوح مسحك
جمعی پلاسلر معناسنه الامسح شول كسنه در كه یورر كن اویلقلری بری برینه سوریه المسح فتحتینله
یورر كن اویلقلری برینه دكمك یقال مسح الرجل مسحا من الباب الرابع التمساح تانك كسریله ومیمك
سكونیله برجانوردر آدیدر كه دریاده اولور معروفدر وكاه اولور كه محل ذمده انسانه دخی اطلاق اولنور
یقال رجل تمساح كذاب المصوح كتمك وكسلمك یقال مصح الشیء مصوحا اذا ذهب وانقطع واسكمك مصح
معناسنه ده كلور یقال مصح الثوب اخلق یودرس وتاقمك اسودی آز الویت كسلمكه دخی دیرلر یقال مصح
لبن الناقة ای ولی وذهب وتولی یوز دونمكه دیرلر واوتك چیچكی متغیر اولمغنه دخی دیرلر
یقال مصح النبات اذا ولی اون زهره وكولكه قصه اولمغه دخی دیرلر یقال مصح الظل
ای قصر وكاه اولور كه بائیله معنای تعدیه دخی مراد اولنور یقال مصحت بالشیء ای ذهبت به والكل
من الباب الثالث المضح میمك فتحی وضادك سكونیله عرضنه عیب ویرمك یقال مضح فلان عرضه مضح
الامضاح همزه نك كسریله بمعناه یقال امضح عرضه ای شانه یعنی عرضنه خلل ویردی الملح میمك ملح
كسریله طوز و ملح كذلك كسر میمله رضاع معناسنه دخی كلور وطوزلی صو معناسنه یقال ملح الماء
فهو ملح ولا یقال مالح الا فی لغة ردیئة وملح شو واونه دیرلر یقال ثبت ملح الملح میمك فتحیله مصدردر
امزرمك معناسنه یقال ملحنا لفلان ملحا ای ارضعنا و ملح چولمكه مقدار بیچه طوز قومغه دخی دیرلر یقال
ملحت القدر املحها ملحا اذا طرحت فیها من الملح بقدر وملح طواره طوز یدیرمكه دخی دیرلر یقال
ملحت الماشیة ملحا اذا اطعمتها سبخة الملح یعنی شور طپراق یدرسك بو بله دیرسن و بو اول وقت اولوركه
شور اوت اولمغه قدرت اولمیوب آندن بدل شور طپراق یدرلر والكل من الباب الثالث الاملاح
همزه نك كسریله طوزی مقدارندن زیاده قومغه دیرلر تقول املحت القدر اذا اكثرت فیها الملح حتی
فسدت و املاح طوزلی صو یه كلمك معناسنه ده كلور یقال املحت الابل اذا وردت ماء ملحا التملیح علی
وزن التكریم بمعناه یقال ملحت القدر اذا اكثرت فیها الملح وتملیح دوه سمرمكه دخی دیرلر یقال ملحت
الجزور اذا سمنت وجزور جیمك فتحیله بوغازلیجق دوه وتملیح شاعر شعرنده بر ملیح نسنه ایراد ایتمك
یقال ملح الشاعر اذا اتی بشیء ملیح الملوح میمك ولامك ضمیله صو طوزلو اولمق یقال ملح الماء
یملح ملوحا من الباب الاول الملوحة میمك ولامك كذلك ضمیله بمعناه یقال ملح الماء ملوحة
من الباب الخامس وكوكچك اولمق معناسنه ده كلور یقال ملح ملوحة المملحة میمك كسریله
طوز قویه جق الت طوزلق معناسنه المالح شور اولان اوت یقال نبت مالح للحمض وحمض دیو
طعمی طوزلو اولان اوته دیرلر الملاحة میمك فتحیله كوكچك اولمق یقال ملح ملاحة ای حسن
الملیح میمك فتحی ولامك كسریله كوكچك اولان كسنه وطوزلو صو معناسنه ده كلور یقال قلیب ملیح
ای ماؤه ملح وقلیب قافك فتحیله قیو معناسنه در ویقال سمك ملیح ولا یقال مالح الملاح میمك

ضمى ولامك تخفيفيله مليح معناسنه الاستملاح همزه نك وتانك كسريله برنسنه يى مليح عد ايتمك يقال
استملحه اى عده مليحا الملاح ميمك كسريله مليحك جمعى كوزللر معناسنه الاملاح همزه نك
فتحيله كذلك مليحك جمعى كشريف واشراف واملاح بر موضعك اسميدر المملوح طوزلو
اولان بالق يقال سمك مملوح ماامليح فعل تعجبك تصغيريدر نه كوزلجه نسنه دءك شولنده
يقال ماامليح زيدا افعال الدن برفعل تصغير اولنمشدر الا مذكور وبر دخى ما احيسنه الميالحة
ميم اولينك ضميله ولامك فتحيله بركسنه ايله طوز اتمك يمك موآكله معناسنه وسود ايمك معناسنده ده
كلور الملح فتحتيله طوارك اكر بجه سنده بر شيشدر كه زياده مشتد اولدقده جرذ ديرلر فتحتيله
ورا مهمله وذال معجمه ايله الملحة ميمك ضمى ولامك سكونيله حديثدن بر نوعدر الملح ميمك ضمى ولامك
فتحيله ملحه نك جمعى وملحه كذلك شول ياضدر كه اكا سياه قاريشه الاملح همزه نك فتحى
وميمك سكونيله ذكر اولنان لونله ملون اولان نسنه يقال كبش املح وتيس املح اذا كان شعره
خلبسا وخلبس خاء معجمه نك فتحى ولامك كسرى وسين مهمله ايله شول قللردر كه آقى وقره سى
قاريشق اوله مقال ابو زبان ابغض الشيوخ الى الاقلح الاملح الحسو الفسو اقلح همزه نك فتحى وقافك سكونيله
ديشى صارى اولان كسنه و حسو حاء مهمله نك فتحى وسين مهمله نك ضميله شوربايى چوق ايچوب
اكول اولان كسنه وفسو فانك فتحى وسين مهمله نك ضميله چوق يللنن كسنه الاملحاح
آقله قره قاريشق اولمق يعنى قيراولمق يقال املح الكبش املحاحا اذا صار املح الملحان ميمك فتحى
ولامك سكونيله قيش آيلرندن بعضنه اطلاق اولنور آنده قار ياغوب اغاردیغندن اوتری زيرا چنكه
كوك رنك غايت آچق اولوب ياضه مائل اولسه املح ديرلر يقال هو املح العينين چنكه كوزلرى
زياده كوك اولوب آقه مائل اولسه وكتيبة ملحاء ديرلر شول عسكره كه بر آق دمورلر كيوب آقه
مائل اوله لر وملحا املحك مؤنثيدر الملاحى ميمك ضميله ولامك تخفيفيله شول اوزمه ديرلر كه
آنك دانه سنده اوزنلق اولوب كوكلك اوله وملاحى ملحادن مأخوذدر وبعض اشعارده
لامك تشديديله دخى كلمشدر الملحاء ميمك فتحى ولامك سكونيله والف ممدوده ايله آرقه نك
اورته بر يدر وسط الظهر معناسنه كاهلدن عجزه وارنجه كاهل ايكى كوركك اورته سيدر
وعجز قوير قدر وملحا شول عسكردر كه آق كبى كورينه لر سلاحك برق اوردسندن الملاح
ميمك فتحى ولامك تشديديله كمى صاحبى اولان كسنه صاحب السفينه معناسنه الملاحة ميمك فتحى
ولامك تشديديله كذلك طوز بتن يره ديرلر ممحلة معناسنه الملاح ميمك ضميله ولامك تشديديله
شوراوتلردن بعضنه ديرلر مليح ميمك ضميله ولامك فتحيله صيغه تصغيراوزره برقبيله نك اسميدر
منح الملح ميمك فتحى ونونك سكونيله عطا معناسنه در يقال منحه يمنحه ويمنحه من الباب الثانى والثالث
اذا اعطاه المنحة ميمك كسريله ونونك سكونيله اسمدر عطيه معناسنه المنيحة ميمك فتحى ونونك
كسريله شول دوه يه ياخود شول قيونه ديرلر كه بر كمسنه يه سود ايله وياغيله منتفع
اولسون ديو عاريةً ويريله ابو عبيده ايتدى عربك درت اسمى واردر كه آنى عاريت معناسنده استعمال
ايدرلر كه آنلرك برى منيحه برى عريه وبرى افقار كسر همزه ايله وسكون فا ايله برى دخى اخبال در همزه نك
كسرى وخاء معجمه نك سكونيله الاستمناح عطا طلب ايتمك يقال استمنحه اذا طلب منحته المنيح
ميمك فتحى ونونك كسريله قمار اوقلرندن بر اوقك آديدر كه آنك نصيبى يوقدر مكر كه صاحبنه تبرعا
برنسنه اعطا اولنه المنوح ميمك فتحى ونونك ضميله شول ناقه در قيش كوننده جمله دوه لرك
سودى بچكلدكدن صكره آنك سودى صاغله مجالح كبى ميمك ضمى وجيمك فتحى ولامك كسريله
وحاء مهمله ايله المنائح ميمك ضمى ونونك كسريله قيشن سود ويرن دوه منوح معناسنه الامناح
همزه نك كسريله ناقه نه طوغرمغه قريب اولمق يقال امنحت الناقة اذا دنا نتاجها المنبح





ميمك ضمى ونونك كسريله طوغرمغه قريب اولان ناقه المايح شول كسنه دركه قيونك صويى
ازالدقده قيويه انيوب قوغه يى طولدره المساحة ماعورنى اوزره مايحك جمعى يقال ماح يميح
من الباب الثانى وفى الحديث نزلنا ستة ماحة يعنى التى نفر كسنه قيويه اندك الميح ميمك فتحى
وبانك سكونيله صالنى يوريمك يقال ماح فى مشيته يتختر وهو مشى كشى البطة يعنى يختر تانك فتحى
وحانك سكونيله تدحرج وزنى اوزره قاز كبى صالنرق يوريمكدر وميح اعطا ايتمكه دخى ديرلر
يقال محت الرجل اى اعطيته وميح شفاعتنه دخى ديرلر يقال محته عند السلطان اى شفعت له
الاستماحة همزه نك وتانك كسريله عطا طلب ايتمك يقال استمحته اى سألته العطاء وشفاعت طلب
نبح ايتمكه دخى ديرلر يقال استمحته اى سألته ان يشفع لى عنده الامتياح ميح معناسنه در التمايح هر جانبه
ميل ايدرك يوريمك يقال تمايح السكران والغصن اى تمايل (فصل النون) النبح نونك فتحى
وبانك سكونيله والنبيح نونك فتحى وبانك كسريله والنباح نونك ضميله والنباح نونك كسريله
كلب اورمك يقال نبح الكلب ينبح وينبح نبحا ونبحا من الباب الثانى والثالث وكاه اولور كه كيك آوازى
وبر مسنده دخى استعمال اولنور يقال نبح الظبى الانباح همزه نك كسريله والاستنباح كذلك
همزه نك وتانك كسريله اوردرمك يقال انبحت الكلب واستنبحته بمعنى النبوح نونك وبانك ضميله
قبيله نك كورلديسى وشماته سى وكلبلرينك آوازى آنده صكره هر كثرته وعزته نبوح ديدبلر النتح
نتح نونك فتحى وتانك سكونيله والنتوح ضمتيله صوصيزمق رشح معناسنه يقال نتحت المزادة تنتح نتحا ونتوحا
ودوجقمق معناسنه ده كلور ونتوح اغجلرده اولان صمغلردركه دركبى ظهور ايدر ولا تقل نتوع
المنتاح ميمك فتحيله صوصيزه جق يرلر الانتاح نتح معناسنه در يعنى صوصيزمق ودرلمك
نجح النجح نونك ضمى وجيمك سكونيله والنجاح نونك فتحيله ظفر معناسنه در يقال نجحت حاجته
ونجح امر فلان اذا تيسر المنجح ميمك ضمى وجيمك كسريله ظفر صاحبى اولان كسنه المناجيح
ميمك فتحيله منجحك جمعيدر المناجح يانك حذفيله كذلك جمعيدر الانجاح همزه نك كسريله
حاجته ظفر بولمق يقال ماافلح فلان ولا انجح وانجاح حاجت بتورمكه دخى ديرلر تقول انجحت
حاجته اذا قضيتها له التنجح فتحتيله وجيمك ضمى وتشديديله والاستنجاح همزه نك وتانك كسريله كذلك
حاجت بتورمك يقال تنجحت الحاجة واستنجحتها اذا نجزتها ونجز نونك فتحى وجيمك ضمى وتشديديله
وزاء معجمه ايله برنسنه يى بتورمكه ديرلر الناجح جيمك كسريله بسر اولان امر النجيح نونك فتحى وجيمك
كسريله سريع معناسنه يقال سار فلان سيرا نجيحا اى سريعا ونجيح صواب معناسنده ده كلور يقال
رأى نجيح اى صواب التناجح تانك فتحى وجيمك ضميله رؤياء صالحه برى برى آردنجه واقع اولمق يقال
تناجحت احلامه اى تتابعت احلامه بصدق النحيح نونك فتحى وحانك كسريله قارن كورلدمك يقال
نحج نح ينح نحيحا من الباب الثانى ونحيح كاه اولور كه شحيحه اتباعله استعمال اولنور مستقل معنى مراد اولنماز
يقال فلان شحيح نحيح وشحيح نخيل اولان كسنه يه ديرلر النحنحة على وزن الزلزلة كذلك قارن
ندح كورلدمكدر الندح نونك ضمى ودالك سكونيله شول يره ديرلر كه واسع اوله الانداح همزه نك فتحيله
ندحك جمعيدر المنادح ميمك فتحيله كجدبرلرى المندوحة المندح بفتح الميم فى الاول وضمها فى الثانى
وضم الدال فى الاول وفتحها فى الثانى وسعت معناسنه يقال لى عن هذا الامر مندوحة ومندح اى سعة يقال
ان فى المعاريض لمندوحة عن الكذب يعنى ايما ايله سويلمده كذبدن خلاص واردر ولا تقل ممدوحة بالميمين
ومندح مكان واسعه دخى ديرلر التندح فتحتيله ودالك ضمى وتشديديله قيون آغلندن قارنى طوق
اولمغين چيقوب يايلمق الاندحاح واسع اولمق يقال اندح بطنه اندحاحا اى اتسع من البطنة وبطنه بانك
كسريله قارن طوق اولمق الاندياح قارن شيشمك يقال انداح اندياحا اذا انتفخ وتدلى من سمن كان ذلك
او علة وتدلى برنسنه اوزه نوب صارقمغه ديرلر وفى حديث ام سلمة انها قالت لعايشة رضى الله عنهما

قدجمع القران زبلك فلا تندحيه بالخروج الى البصرة ويروى لاتبدحيه بالباء لاتفتحيه من البدح
نزح وهو العلانية النزح نونك فتحى وزانك سكونيله قيونك صويني جملة چكمك يقال نزحت البئر نزحا اذا
استقيت ماءها كله النزوح نونك فتحى وزانك ضميله شول قيودركه صويى آز اوله النزح ضمتيله
نزوحك جمعيدر يقال ركايا نزح وركايا ركيه نك جمعيدر وركيه قيويه ديرلر النزح فتحتيله شول قيودركه
آنك صويني اكثرى چكلمش اوله النزوح نونك وزانك ضمه لريله ايراغ اولمق يقال نزحت الدار نزوحا
اذا بعدت النازح زانك كسريله ايراغ اولان نسنه يقال بلد نازح اى بعيد المنازح ميمك فتحيله بعيد اولان
نسنه لر يقال قوم منازيح ويقال نزح فلان اذا بعد عن دياره غيبة بعيدة المنتزح ميمك ضميله وزانك فتحيله
شول مكاندركه بعيد اوله تقول انت بمنتزح من كذا اى ببعد منه وشاعرك بعض شعرنده كه منتزاح واقع
نشح اولمشدر زانك فتحه سن اشباع ايله متولد اولمله الفدر النشح نونك فتحى وشينك سكونيله والنشوح
ضمتيله شول مقدار ايچمكدركه قانمق مرتبه سنه وارميه يقال نشح نشحا ونشوحا اذا شرب دون الرى
نصح النشوح نونك فتحى وشينك ضميله آز صويه ديرلر النصح نونك ضميله والنصاحة نونك فتحيله اوكت
ويرمك يقال نصحتك نصحا ونصاحة من الباب الثالث وبونك لام ايله استعمالى افصحدر قال الله تعالى
وانصح لكم النصيحة نونك فتحى وصادك كسريله اسمدر الناصح نصيحت ايديجى كسنه النصيح نونك
فتحى وصادك كسريله بمعناه النصحاء نونك ضمى وصادك فتحيله جمعيدر يقال قوم نصحاء
ناصح الجيب قلبى پاك اولان كسنه يقال رجل ناصح الجيب اى نقى القلب وناصح خالص اولان باله ده
ديرلر ناصح كبى وكل شئ خلص فقد نصح الانتصاح نصيحتى قبول ايتمك يقال انتصح فلان
اذا قبل النصيحة ويقال انتصحنى اننى لك ناصح التنصح فتحتيله وصادك ضمى وتشديديله نصيحت قلق
شكلن كوسترمك يقال تنصح اى تشبه بالنصحاء والاستنصاح همزه نك وتانك كسريله بركسنه يى ناصح
عد ايتمك يقال استنصحه اى عده نصيحا النصوح نونك ضميله دوه نك شربى صادق اولمق يقال نصحت
الابل الشرب تنصح نصوحا اى صدقته الانصاح همزه نك كسريله صويه قاندرمق يقال انصحتها
انا اى ارويتها التوبة النصوح نونك فتحى وصادك ضميله مأخوذة من النصوح بالضم وهى التوبة الصادقة
النصح نونك فتحى وصادك سكونيله ديكمك معناسنه در يقال نصحت الثوب اى خطته ومنه التوبة
النصوح اعتبارا بقوله صلى الله عليه وسلم من اغتاب خرق ومن استغفر رفأ يعنى غيبت ايدن خلعت
دينى پاره لر استغفار ايدن ديكوب اصلاح ايدر المتنصح ميمك ضمى وصادك فتحى وتشديديله محكم
ديكلمش نسنه مخيط معناسنه يانك فتحى وتشديديله الناصح ديكيجى خياط معناسنه النصاح نونك
كسريله شول ايپلكدركه آنكله برنسنه ديكرلر النصاحات كذلك نونك كسريله دريلردر جلود معناسنه
نضح وشبيه بن نصاح قرادن بركسنه نك اسميدر النضح نونك فتحى وضادك سكونيله صو صاچمق يقال نضحت
البيت انضحه من الباب الثانى نجانكه اوى صوله سك ونضح صويى برمقدار ايچوب قانممغه دخى ديرلر
تقول نضح عطشه ينضحه ونضح خرما آغجك صوارمغه دخى ديرلر يقال هذه نخل تنضح اى تسقى ويقال
مال فلان يسقى بالنضح وهو مصدر ونضح اوق آتمغه دخى ديرلر يقال نضحوهم بالنبل اى رموهم ونبل
نونك فتحى وبانك سكونيله اوق تير معناسنه ويقال انضح عنا الخيل يعنى بزم جانبمزدن عسكر اوق آت
ونضح دفع ايتمكه ده ديرلر يقال نضح الرجل عن نفسه اذا دفع عنها بحجة ونضح بركسنه دن
دفع شر ايتمكه دخى ديرلر يقال هو ينضح عن فلان اى يذب عنه ويدفع ونضح آغاجك يپراغى چقمسيچون
يارلمسنه دخى ديرلر يقال نضح الشجر اذا تفطر ليخرج ورقه ابن السكيت ايتدى نضح قربه نك وكوپوك
صيزوب درلمسنه دخى ديرلر النضاح تانك فتحى ونونك سكونيله بمعناه يقال نضحت القربة والخابية
نضحا وتنضاحا من الباب الثالث اذا رشحت والنضيح حوض ونضيح دره دخى ديرلر عرق معناسنه
النضح ضمتيله جمعى النضح فتحتيله كذلك حوض معناسنه الانضاح همزه نك فتحيله جمعى

ابن



ابن الاعرابى ايتدى حوضه نضيح ديدكلرى دوه يى صوارديغيچوندر الناضح ضادك كسريله شول
دوه دركه آنكله صو چكرلر قيودن الناضحة مؤنثى نابه معناسنه النضاح نونك فتحى وضادك
تشديديله شول كسنه دركه قيودن صو چكن دوه يى سورب خرما اغاجلرين صواره الانتضاح صو
صاچلمق يقال انتضح عليهم الماء اى ترشش التنضح فتحتيله وضادك ضمى وتشديديله برنسنه دن صيرلوب
چيقمق يقال رأيته ينتضح مما قرف به اى ينتفى وينتصل منه يعنى تهمت اولنان نسنه دن خلاص بولوب
تهمتدن ناملى قتندن چيقار كبى صيرلوب چيقديكه تنصل ناملى قتندن چيقمغه ديرلر النضوح نونك
فتحى وضادك ضميله طيبدن برنوعدر النضاح نونك فتحيله وضادك تخفيفيله مصدر در صو صيزمق
معناسنه يقال نضحت القربة نضاحا اذا رشحت النطح نونك فتحى وطانك سكونيله قوچ بوينوز ايله اورمق نطح
يقال نطحه الكبش ينطحه من الباب الثانى اذا ضربه بقرنه يعنى قوچ بوينوز ايله اورسه ونطح منازل قمردن
برمنزلك اسميدركه آنلره قرنا الحمل ديرلر يعنى حمل برجنك ايكى بوينوزينه تشبيه ايدرلر الانتطاح همزه نك
وتانك كسريله قوچلر برى برينى بوينوز ايله اورمق التناطح تانك فتحى وطانك ضميله بمعناه يقال انتطحت
الكباش وتناطحت النطاح نونك فتحى وطانك تشديديله زياده بوينوز اوريجى قوچ يقال كبش نطاح
النطيحة والمنطوحة نونك فتحيله اولده و ميمك فتحيله ثانيده شول طواردركه بوينوز ايله اورلمدن هلاك
اوله ونطيحه نك تاسى اسميت غلبه ايتدكدن اوتريدر فريسه واكيله ورميه كبى فريسه يرتجى جانور پاره لمش
نسنه يه واكيله يانمشه ورميه آتلمشه ديرلر وبو كه اسميت غلبه ايتديكك معناسى بودركه الان حدثله
متصف اولمسى مراد دكلدر بلكه همان حدثه مقارن اولمش ذات مراددر النطيح والناطح منازل
قمردن برمنزلك اسميدر تنكيم نطيحده مرور ايتدى ودخى شول اوچان قوشدر وياخود شول صيد
وحشيدركه اوكندن كله وبوقعيدك خلافيدركه قعيد بوصيادك اردندن كلن صيده ديرلر وناطح ديو
مطلقا بوينوزى اولانه ديرلر قيوندن وكچيدن نه كه وار ايسه يقال ماله ناطح ولا خابط يعنى آنك نه قيونى
ونه كچيسى وار ونه خود دوه سى واردركه خابطدن مراد دوه در ونطيح شول آته ديرلركه آلتنده آنك
كندى قلندن ايكى دائره سى اوله وبوكريه عد اولنور واكر دائره بر اولورسه اكا دائرة لطات ديرلر كريه
عد اولنمز الناطح امر شديده ديرلر يقال اصابه ناطح اى امر شديد النواطح حوادث مشكله يقال هذه
نواطح الدهر اى شدائده النفح نونك فتحى وفانك سكونيله طيبك رايحه سى يايلمق يقال نفح الطيب نفح
ينفح من الباب الثالث اذا فاح يعنى رايحه ويرسه ونفح اياغله دپمكه دخى ديرلر يقال نفحت الناقة
اى ضربت برجلها واراقدن قليچ ايله اورمغه دخى ديرلر يقال نفحه بالسيف اذا تناوله
من بعيد وبرنسنه ويرمكه دخى ديرلر يقال نفحه بشئ اى اعطاه ويقال لايزال لفلان نفحات
من المعروف ويل اسمكه دخى ديرلر يقال نفحت الريح اذا هبت اصمعى ايتدى نفح صغوق يل اسمكه ديرلر
تنكيم لفح لام ايله سيجاق يل اسمكه ديرلر ونفح قان صچرمغه دخى ديرلر يقال نفح العرق ينفح
نفحا اذا نزا منه الدم النفحة رايحه يقال له نفحة طيبة ونفحه قطعه معناسنه ده كلور
يقال نفحة من العذاب اى قطعة منه النفوح نونك فتحى وفانك ضميله شول ناقه دركه صاغمه دن
سودى چقه ونفوح شول يايه ده ديرلركه اوقى اراغه سوره النفايح نونك فتحيله يايلر النفيحة كذلك
نونك فتحى وفانك كسريله مفردى ونفيحه ياى اشلدكلرى اغاجك شول پاره سنه ده ديرلركه ياى اولمغه
صالح اوله المنافحة ميمك ضميله وفانك فتحيله خصومت ايتمك يقال نافحت عن فلان اى خاصمت عنه
وروبرو جنك ايتمكه دخى ديرلر يقال نافحوهم الانفحة همزه نك كسرى وفانك فتحى وحانك تخفيفيله
قوزينك ياخود اوغلاغك قورصاغنه ديرلر نسنه عمدكجه يدكدن صكره كرش ديرلر المنفحة ميمك نقح
كسرى ونونك سكونيله وفانك فتحيله بمعناها الانافح همزه نك فتحى وفانك كسريله انفحه نك جمعيدر
قوزى قورصاقلرى معناسنه التنقيح على وزن التكريم تنقيح الجذع يعنى اغاجى بونوب پاك ايتمك

ونقح الشعر شعری تزیین ایدوب الفاظ بارده دن پاك ایتمك یقال خیر الشعر الحولی المنقح یعنی شعرك
خیرلوسی بلنده چقوب الفاظ ثقیله دن پاك اولاندر وتنقیح العظم سكوكك ایلكین چقرمقدر الانتقاح
تنقیح معناسنه در یقال نقحت العظم وانتقحته بمعنی التنقح فتحتینله وقافك ضمی وتشدیدیله از اولمق
نكح یقال تنقح شحم الناقة اذا قل النكاح نونك كسریله جماع ووطء معناسنه وكاه اولور كه عقد معناسنه ده
كلور تقول نكحتها ونكحت هی تزوجت الناكح چفتلنن كسنه یقال هی ناكح فی بنی فلان ای ذات زوج
منهم الاستنكاح همزه نك وتانك كسریله نكاح ایتمك یقال استنكحها بمعنی نكحها الانكاح همزه نك
كسریله چفتلندرمك تزویج معناسنه النكحة نونك ضمی وكافك فتحیله نكاحی چوق اولان كمسنه
كثیر النكاح معناسنه النكح نونك كسری وكافك ضمیله والنكح نونك ضمی وكافك سكونیله لغتلردر
برمعنایه وزمان جاهلیتده عربلرك نكاحی بونكله ایدی وام خارجه كه چوق قبیله اناسی ایدی خطب
نوح دیسه لربی توقف نكح در ایدی حتی ضرب مثل اولوب اسرع من نكاح ام خارجه دیدیلر التناوح تانك
فتحی وواوك ضمیله ایكی نسنه بری برینه مقابل اولمق یقال الجبلان یتناوحان النوایح نونك فتحیله
نایحه نك جمعیدر صاغو صاغیجیلر معناسنه ومزبوره لر بری برینه مقابل اولدیغیچون نوایح دیمشلردر
كذلك ریاحه دخی یعنی اسن یللره دخی نوایح دیرلر خانمهی بری برینه مقابل اولسه النیحة نونك فتحی
ویانك كسری وتشدیدیله شول یلدر كه اسه طورن یلك مقابلندن كله والنسیحة سین ایله شول یلدر كه
اسه طورن یلك ارقریسندن كله النوح نونك فتحی وواوك سكونیله صاغو صاغمق یقال ناحت المرأة
تنوح نوحا النیاحة نونك كسریله اسمدر صاغوجیلق معناسنه النوح نونك فتحی وواوك سكونیله
الانواح والنوح نونك ضمی وواوك فتحی وتشدیدیله والنوایح والنایحات نایحه نك جمعیدر یقال نساء
نوح وانواح ونوح ونوایح ونایحات المناحة میمك فتحیله جمع اولوب صاغو صاغدقلری یر یقال كنا فی مناحة
فلان التنوح برنسنه حركت ایدوب كندوبی صالی ویرمك یقال تنوح الشیء اذا تحرك وهو متدل وتدلی
برنسنه صارقمقه دیرلر نوح نونك ضمیله نوح نبینك اسمیدر صلوات الله علیه وسلامه منصرفدر عجمه
وتعریف انصرافنه مانع اولمشدر كذلك هر اسم كه اوچ حرف اوزره اولوب وسطی ساكن اوله
منصرف اولور لوط كبی مثلا زیرا وسطنك خفتی سببیك برینك ثقلتنه مانع اولمشدر (فصل الواو
وتح الوتح واوك فتحی وتانك سكونیله قلیل وحقیر معناسنه الوتح فتحتینله بمعناه یقال شیء وتح ووتح ای تافة
وتافه تا ایله وفا ایله مناجیز دیمك اولور ووتح وتح دن صفت دخی كلور الوتاحة واوك فتحیله برنسنه حقیر
اولمق یقال وتح الشیء یوتح من الباب الخامس وتاحة اذا كان قلیلا وحقیرا الوتح واوك فتحی وتانك كسریله
خسیس ودنی معناسنه یقال رجل وتح ای خسیس الایتاح همزه نك كسری ومدیله برنسنه بی از ایتمك
یقال اوتح فلان عطیته ای اقلها التوتیح علی وزن التكریم بمعناه التوتح فتحتینله وتانك ضمی
وتشدیدیله از ایچمكه دخی دیرلر یقال توتحت من الشراب ای شربت شیأ قلیلا الوجاح واوك فتحیله
وجح والوجاح واوك ضمیله والوجاح واوك كسریله ستر معناسنه درو كاه اولور كه واوی الفه قلب ایدوب
اجاح دیرلر كذلك الفك فتحی وضمی وكسریله وحوضك دبنده قلان صویه دخی وجاح دیرلر فحو اوایله
خان دبن اورتجك مقداری اولسه وادنی وجاح دیرلر برنسنه نك فی الجمله كورنمسنه یقال القیته ادنی وجاح
لاول شیء یری الموجح میمك ضمی وجیمك فتحی وتشدیدیله شول بزدر كه صیق اولوب محكم اوله الوجح
واوك فتحی وجیمك كسریله بمعناه الموجوح میمك فتحیله قپانمش قپو یقال باب موجوح ای مردود
یعنی ایتی ویرلمش قپو الایجاح همزه نك كسریله تضییق ایتمك یقال اوجح البول ای ضیق علیه
والایجاح ظهور ایتمكه دخی دیرلر یقال اوجحت النار ای اوضحت وبدت واوجح لنا الطریق ای ظهر والایجاح
برنسنه نك نهایتنه ایرشمكه دخی دیرلر یقال حفر حتی اوجح اذا بلغ الصفاء یعنی قیایه ایرشجه قازسه
وحح الوحوحة علی وزن الدحرجة شول آوازدر كه طوتقون اولهو صغوقدن شیشمكه دخی دیرلر یقال

وحوح



وحوح الرجل اذا نفخ فی یده من شدة البرد الوحواح واوك فتحی وحانك سكونیله خفیف اولان كمسنه یه
ودح دیرلر اصمعی روایتنده یقال رجل وحواح ای خفیف الوحوح واوك فتحیله بمعناه الایداح همزه نك
كسریله دوه سمروب حالی ایو اولمق یقال اودحت الابل اذا سمنت وحسنت حالها والایداح انقیاده
وذح وخضوعه دخی دیرلر وایداح قوچ توقف ایدوب صیچره مق یعنی قیونه قالقمق الوذح فتحتینله
شول نسنه در كه قیونك قویریغنه وقسق برلرینه یاپشوب قورر قالور كه بو اكثریا قیونك بول
ونجاستندن حاصل اولور الوذحة واحدی الوذح واوك ضمیله جمعیدر وبوندن فعل مشتق
وشح ایدوب وذحت الشاة توذح وتتذح وذحا دیرلر بابرا بعدن الوشاح واوك كسریله برنسنه در كه
سختیاندن اوروب اوزرینه جواهر قویوب عورتلر حمائل كبی بوینی ایله بوكری اراسنه اصارلر الاشاح
همزه نك كسریله بمعناه یقال وشاح واشاح بالضم ایضا الوشح واوك ضمیله وشینك سكونیله جمعی
الاوشحة الفك فتحی وشینك كسریله كذلك جمعیدر التوشیح علی وزن التكریم وشاحه وشاحی
طاقمق یقال وشحتها توشیحا التوشح فتحتینله وشینك ضمی وتشدیدیله وشاحی طاقنمق یقال توشحت
المرأة ای لبست الوشاح وكاه اولور كه توشح سیفه وثوبه دخی استعمال اولنور یقال توشح الرجل
بسیفه وبثوبه الوشحاء واوك فتحی الفك مدیله شول كچیدر كه یاصدن حمائلی اوله الوشحن واوك
فتحی ونونك كسری وتشدیدیله وشاح معناسنه در آخرنده اولان نون مشدد ضرورت ایچون كلمشدر كه
بومقوله نون مشدده زیاده سن شعرای عرب جائز كورمشلردر راجزك قولی كبی احب منك موضع
الوشحن وموضع اللبب والقرطن ولبب فتحتینله سینه بنده وقرط قافك ضمیله وراءنك سكونیله كوپه دیرلر
وضح والمعنی یمندن برقبیله نك آدیدر الوضوح ضمتینله آشكاره اولمق یقال وضح الامر یضح وضوحا من الباب
الثانی اذا بان الاتضاح همزه نك كسری وتانك تشدیدیله وكسریله بمعناه یقال اتضح الامر ای وضح
الایضاح همزه نك كسریله آشكاره قلمق یقال اوضحته انا والایضاح بركسنه نك بیاض
اوغلری طوغمسنه دخی دیرلر یقال اوضح الرجل اذا اولدله اولاد بیض والایضاح اطلاع معناسنه
دخی كلور كقولهم من این اوضحت ای من این اطلعت ومن این بدا وضحك یعنی سكا اطلاع
قندن اولدی ونور هدایت نردن ظهور ایتدی ووضح فتحتینله ضیایه دیرلر تكلیم عن قریب كلور
الاستیضاح همزه نك كسری وسینك سكونیله الی كوزی اوزرینه قویوب كوررمیندیو نظر ایتمك یقال
استوضح یا فلان یعنی او كات كور واستیضاح برنسنه نك وضوح اوزره بلمسن طلب ایتمك تقول
استوضحته الامر والكلام اذا سألته ان یوضحه التوضیح فتحتینله وضادك ضمی وتشدیدیله
یولك اورته سی كورنمك یقال توضح ملك الطریق اذا ظهر وملك طریق دیو طریقك اورته سنه
دیرلر الموضح میمك ضمی ضادك كسری وتشدیدیله شول كمسنه در كه یولك اورتسنده
یورویوب كندوبی آشكاره قیله وبر یره قویتولنمیه الوضح فتحتینله یولك طوغریسی محجة الطریق
معناسنه ووضح درهم صحیحه دخی دیرلر وضوء ویاضه دخی دیرلر یقال بالفرس وضح یعنی چنكه آتك
بیاضی اولسه وكاه اولور كه وضحله برصدن كنایت ایدرلر بو سببدن جذیمة الابرش الوضاح دیدیلر
ووضاح شول كمسنه یه ده دیرلر كه بیاض اللون اولوب كوزل رنكلو اوله الاوضاح همزه نك فتحیله
شول بركدر كه آق دراهم صحیحه دن ایدرلر الموضحة میمك ضمیله شول باش یاره سیدر كه باشك كمكنك
وطح ایاضنی كوستره الواضحة ضادك كسریله شول دیشلردر كه ضحك حالنده ظاهر اولور الوطح
فتحتینله وبعض نسخه ده سكون طا ایله قیدا ولنمش شول نسنه در كه طوارك ایاغنه وقوشك طرنقلرینه
آصلور بالچقدن ونجاستدن التواطح علی وزن التعاظم برجماعت شری بری برینه اولاشدرمق
وقح یقال تواطح القوم اذا تداولوا الشر فیما بینهم الوقاح واوك فتحی وقافك تخفیفیله محكم اولان نسنه
یقال حافر وقاح برك طرنق معناسنه الوقح واوك وقافك ضمیله وقاح كجمعیدر برك طرنقلر معناسنه

مثل قذال وقذل وقذال قافك فتحيله وذال معجمه ايله باشك كوسكزى آردجانبى الوقاحه واوك فتحيله
والوقوحة واوك ضميله والوقح واوك وقافك ضميله والقحة قافك كسرى وحانك فتحيله تاواودن
عوض اولمق اوزره جمله سى مصدرلردر طرنق محكم اولمق معناسنه يقال وقح يوقح وقاحة الى آخره
من الباب الخامس ووقاحه قلة حيا معناسنده كلور الايقاح والاستيقاح بمعناها يقال اوقح الحافر واستوقح
اذا اشتد الوقح والوقاح بفتح الواو وكسر القاف فى الاول وفتح الواو فى الثانى بين القحة والوقاحة يعنى
بى حيالغى ظاهر اولان كسنه وقاح الوجه واوك فتحيله اوتانمز يوزلو اولان كسنه يقال امرأة وقاح الوجه
التوقيح على وزن التكريم طرنغى محكم ايتمك اريمش لجانى ياغ سورمكله لجانى شول ياغه ديرلر كه
غايت صاف وايو اولمغين صاحب ريش اولانلر آنكله صقاللرينه تيمار ايدرلر الموقح ميمك ضمى
وواوك فتحى وقافك فتحى وتشديديله موقع وزنى اوزره شول كسنه دركه اكا بلالر ايرشمكله مجرب اوله
وكح الاستيكاح همزه نك وتانك كسريله باور بلرفى موده اولمق يقال استوكحت الفراخ اذا غلظت
ولخ وفراخ فانك كسريله فرخك جمعيدر باور بلر معناسنه الولخة واوك فتحى ولامك كسريله غرار كه
قلدن اولان چوال اطلاق اولنور الوليخ والولايخ جمعى غرابر معناسنه وچواللر معناسنه دخى كلور
وبخ الوبخ واوك فتحى وبانك سكونيله كلمه ترحمدر ترتكيم ويل كلمه عذابدر وزيدى ايتدى وبخ وويل ايكيسيده
برمعنايه در ويخ لزيد وويل لزيد ديرلر ابتدا اثبت اوزره رفع ايتمكله وويحا لزيد وويلا دخى ديرلر فعلى اضمار
ايتمكله كويا كه تقدير كلام الزمه الله ويحا وويلا ديمك اولور وويحك وويح زيد وويلك وويل زيد دخى
جائزدر اضافتله صورت سابقه كبى اضمار فعلله ايله منصوب ايتمك اوزره واما فتعسا لهم وبعدا لثمود
ديدكلرى وبونلره بكزرهرنه كه وار ايسه منصوب بدرداءما مصدريت اوزره فعل مقدر ايله بونلرك لامسز
اضافتى جائز دكلدر زيرا فتعسهم ديسك ياخود بعدهم ديسك صحيح اولمز پس بونلرنده فرق ظاهر اولدى

باب الخاء من ترجمة صحاح الجوهرى

ارخ (فصل الالف) التاريخ برنسنه نك وقتن بلدرمك التوريخ بمعناه يقال ارخت الكتاب بيوم كذا وورخته
بمعنى الاراخ همزه نك كسريله بقر وحشى الارخة همزه نك فتحيله ورانك سكونيله مفردى
اضخ افخ الاضاخ همزه نك ضميله بر موضعك اسميدر تذكيرى وتانيثى جائزدر اليافوخ شول يومشق يردر
طفلك باشنده كه پاپشدقلرى زمانده حركت ايدر كه اكا بعض دياره اعك ديرلر وبو يفعول وزنى
اوزره در وياقوخ الليل معظمه يعنى كيجه اوزونه يافوخ ديرلر اليافخ يانك فتحى وهمزه دن صكره
الفك مديله مصابيح وزنى اوزره يافوخك جمعيدر الافخ همزه نك فتحى وفانك سكونيله ايمكه اورمق
يقال افخته من الباب الثانى اى ضربت يافوخه الايتلاخ اختلاط معناسنه در يقال ايتلخ عليهم
بخخ امرهم اى اختلط ويقال وقعوا فى ايتلاخ اى اختلاط واختلال (فصل الباء) بخ بر كلمه دركه مدح
قنده ورضا اوقنده سويلنور وكاه اولور كه مبالغه ايچون تكرار ايدوب بخ بخ ديرلر واكر بخ بخ كلمه لرينك
ماينن فصل ايدوب وصل ايلسك بخ بخ ديرسن تنوينله وتخفيفيله وكاه اولور كه اسم منصرف كبى
مشدد استعمال ايدرسن البخبخة على وزن الزلزلة بخ بخ ديمك يقال بخبخت الرجل اذا قلت له ذلك
وبخبخه اسى هوايى صغو تمغه دخى ديرلر يقال بخبخوا عنكم من الظهيرة اى ابردوا وكاه اولور كه خبخبوا
دخى ديرلر وبو آندن مقلوب اولمق احتمالى وارد ر وبخبخه دوه كوكربوب اغزنده اولان طغرجغى اغزينه
طولدرمق معناسنده كلور التبخيخ على وزن التدحرج اسى ساكن اولمق يقال تبخبخ الحر اذا سكن
بعض فورته وفورت فانك فتحيله آتش كرم اولمق البخباخ بانك فتحى وخانك سكونيله زياده كوكريوب
بذخ جاغريجى دوه يقال جمل بخباخ الهدير وهدير هانك فتحيله دوه نك آوازينه ديرلر البذخ بانك وذال
معجمه نك فتحيله اولو لنمق كبر معناسنه يقال بذخ الرجل من الباب الرابع اذا تكبر التبذخ فتحتيله وذالك
تشديديله وضميله تكبر وعلو وشرف الباذخ عالى البواذخ عالى اولان طاغلر شوامخ معناسنه لبيذخ





بانك وذالك فتحى وبانك سكونيله شول عورتدر كه جسيمه اوله البرزخ بانك فتحى وراء مهمله نك سكونيله
ايكى نسنه اراسنده مانع اولان شئ وبرزخ دنيا ايله آخرت بيننه دخى ديرلر حين موتدن زمان بعثه وارنجه
برخ پس شول كسنه كه وفات ايده برزخه داخل اولور البرخ فتحتيله كوكس چيقوب ارقه داخل
اولمق الابرخ كوكسى چيقق اولوب ارقه سى ايچرو اولان كسنه البرخاء بانك فتحيله مونثى يقال رجل
ابرخ وامرأة برخاء ويقال ايضا فرس ابرخ اذا اطمأنت قطاته وصلبه وقطات قافك فتحيله وطاء مهمله ايله
آت صغرسيدر وصلب صادك ضميله ارقه سيدر يعنى آتك ارقه سيله صغريسى دوز اولسه ابرخ ديرلر
التبارخ تانك فتحى ورانك ضميله صغرى چيقق اولمق يقال تبارخت المرأة اذا اخرجت عجزتها وتبارخ
برنسنه دن كبر وچكلمك يقال تبارخ فلان عن الامر اى تقاعس براخة بانك فتحيله بر موضعك
بطخ آديدر كه ابو بكر رضى الله عنهك محاربه سى آنده اولمشدر البطيخ والبطيخة بانك كسرى وطانك
تشديديله قاون الابطاخ همزه نك كسريله قاون چوق اولمق يقال ابطخ القوم اذا كثر عندهم البطيخ
بلخ المبطخة ميمك وطانك فتحيله قاون اولديغى يروطانك ضمى دخى لغتدر البلخ فتحتيله اولولنمق يقال
بلخ الرجل من الباب الرابع التبلخ فتحتيله ولامك ضمى وتشديديله تكبر ايتمك يقال تبلخ الرجل فهو
ابلخ الابلخ متكبر اولان كسنه البلخاء بانك فتحيله ولامك سكونى والفك مديله احمق اولان عورت
بوخ حمقاء كبى البوخ حرارت ساكن اولمق يقال باخ الحر والغضب والنار والحمى اذا سكن وفتر البوخ
بخخ بانك ضميله قارشمق يقال هم فى بوخ من امرهم اى فى اختلاط (فصل التاء) التخ تانك فتحيله اكشى
خمير التخوخ تانك وخانك ضميله خميرا اكشى اولمق يقال تخ تخوخا من الباب الاول الاتخاخ خميرى
اكشى ايتمك يقال اتخه صاحبه على وزن اعده التختخة على وزن الزلزلة صوت حكايت ايتمك التخ
ثوخ ثيخ تانك ضميله كسب معناسنه دركذا فى بعض نسخ الصحاح (فصل الثاء) الثوخ والثيخ ثانك فتحى وواوك
اولده وبانك ثانيده سكونيله اياق بالچغه باتمق يقال ثاخت قدمه بالوحل تثوخ وتثيخ من الباب الاول
جخخ والثانى خاضت وغابت فيه (فصل الجيم) الجخ آتمق يقال جخ ببوله اى رمى به وبره اورمق معناسنده ده
كلور يقال جخجت الرجل صرعته وجخ اوزانوب يانى اوزرينه ياتمق واعضاسن صالبويرمك الجخجخة
على وزن الزلزلة كذلك اوزانوب ياتمق واعضاسن كوشتمك جخ كبى يقال جخجخ الرجل اذا اضطجع
جفخ وتمكن واسترخى الجفخ جيمك فتحى وفانك سكونيله فخر وتكبر ايتمك يقال جفخ مثل جحف وجمح اذا تكبر
الجفاخ جيمك فتحى وفانك تشديديله زياده تكبر اوزره اولان كسنه يقال هو جفاخ وجماخ وذو جفخ وذو جمخ
جلخ المجافخة ميمك ضميله وفانك فتحيله تكبر ايدشمك يقال جافخه وجامخه الجلخ جيمك فتحى ولامك سكونيله
سيل طولمق يقال جلخ السيل الوادى يجلخه جلخا من الباب الثالث اذا ملأه الجلاخ جيمك ضمى ولامك
تخفيفيله طولدريجى سيل معناسنه يقال سيل جلاخ واما حاء مهمله ايله اولان جلاح شول سيلدر كه او كونه
جوخ هرنه كلور ايسه آلور كيدر الجلواخ جيمك كسريله شول واسع دره دركه سيل ايله طولمش اوله التجوخ
يقلمق يقال تجوخت البئر اذا انهارت وانهيار راء مهمله ايله يقلمق معناسنده در الجوخ برنسنه بى قوپرمق يقال
جاخ السيل الوادى اذا اقتلع اجرافه واجراف جيمله وراء مهمله ايله سيلك قازنسنه ديرلر الجوخان جيمك
خوخ فتحى وواوك سكونيله شول يردر كه آنده خرما قوريدرلر وبو اهل بصره لغتيدر (فصل الخاء) والخوخ
خانك فتحى وواوك سكونيله شفتالو كه ميوه قسمندندر الخوخة خانك كذلك فتحيله واحدى وخوخه
كذلك شول ديوارده اولان دلكه ديرلر كه آيدنلق كيرمك ايچون ايدرلر الخويخيه خانك ضمى وواوك
دبخ فتحى وبانك تخفيفيله داهيه وبلا معناسنه (فصل الدال) التدبيخ على وزن التكريم ارقه يى يومرى
ايدوب باشى اشاغه طوتمق يقال دبخ الرجل تدبيخا اذا قبب ظهره وطأطأ رأسه خاء معجمه وحاء
دخخ مهمله ايله دخى لغتدر ابو عمرودن وابن الاعرابيدن بويله روايت اولنمشدر الدخدخة على وزن الزلزلة
ذليل ايتمك يقال دخدخنا القوم اى ذللناهم ودخدخه بورغن ايتمكه دخى ديرلر الدخ دالك ضمى

وخانك تشديديله لغتدر دخان معناسنه كه تتون دعك اولور الدربخة ديشى كوكرجين اركككنه
خضوع ايدوب مطيع اولمق يقال دربخت الحمامة للذكر اذا خضعت له وطاوعته ودربخه انسان
ارقه سن دوز ايدوب باشن اشاغه طوتمقدر يقال دربخ الرجل اذا طأطأ رأسه وبسط ظهره
دمخ دوخ — دمخ دالك فتحى وميمك سكونيله برطاغك اسميدر الدوخ دالك فتحى وواوك سكونيله قهر وغلبه ايتمك
يقال داخ البلاد يدوخها اذا قهرها واستولى على اهلها وذليل اولمغه دخى ديرلر يقال داخ الرجل
يدوخ اى ذل التدويخ على وزن التكريم ذليل ايتمك يقال دوخته انا اى ذللته واصمعى ايتدى ديخه
ديخ — وديخه ديرلر ذلله معناسنه الديخ دالك فتحى وياك سكونيله خرماصالقميدر عدبس روايتى اوزره
الديخة دالك كسرى وياك فتحيله ديخك جمعى مثل ديك وديكة وديك خروسه ديرلر (فصل الذال
ذيخ — الذيخ ذالك كسرى ومديله يالى قورت ديدكلرى جانورك اركككيدر كه قللرى چوق اوله الذيخة
مؤنثى الذيوخ والاذياخ والذيخة مثل الديكة جمعى (فصل الراء) التربخ فتحتيله وبانك ضمى
ربخ — وتشديديله ملايم اولوب صالقى اولمق يقال مشى حتى تربخ اى استرخى المربخ ميمك ضمى وبانك فتحيله
برجنس قومدر بريه ده رمله معناسنه الربخ رانك فتحى وبانك كسريله شول بيوك آدمدر كه صالقى اوله
مسترخى معناسنه الربوخ رانك فتحى وبانك ضمى ايله شول عورتدر كه جماع حالنده كندودن كچه يقال
ربخت المرأة اذا غشى عليها عند الجماع الرائخ صوق اولان خمير باخود صوق اولان بالچق يقال رئخ
رئخ رخخ — العجين والطين فهو رائخ اى رق الرتوخ رانك ضميله يالشمق لصوق معناسنه الرخاخ رانك فتحيله
وخانك تخفيفيله كوشك رخوه معناسنه يقال ارض رخاخ اى رخوة ووسعتله اولان ديرلكه دخى
ديرلر يقال عيش رخاخ وشرابى برنسنه ايله قارشدرمغه دخى ديرلر يقال رخخت الشراب اى مزجته
الرخ رانك ضميله ملايم اولان اوت نبات هش معناسنه وصاحب صراحك رخ نبات تازه ديديكى
رسخ — مخالفدر الرسوخ رانك وسينك ضميله ثابت اولمق يقال رسخ الشئ اى ثبت الراسخ ثابت معناسنه
رضخ — ومنه الراسخون فى العلم رضخ رانك فتحى وضادك سكونيله اوفاتمق رضح كبى حاء مهمله ايله يقال رضخت
الحصى والنوى من الباب الثالث اى كسرته ويقال رضخت رأس الحية بالحجارة ورضخ عطاء قليله دخى
ديرلر يقال رضخت له رضخا وفى الحديث امرت له برضخ ورضخ طاش آتمغه دخى ديرلر يقال رضخته اذا
رميته بالحجارة المراضخة ميمك ضمى وضادك فتحيله طاش آتمق رضخ معناسنه التراضخ تانك فتحى
زخخ — وضادك ضميله طاش آتشمق يقال تراضخنا اى ترامينا (فصل الزاء) الزخ بركسنه يى چقوربره ايتى ويرمك
وفى حديث ابى موسى من يتبع القرآن يهبطه على رياض الجنة ومن يتبعه القرآن يزخ فى قفاه حتى
يقذف به فى نار جهنم يعنى هر كيم قرآنه تابع اولدى فلاح وجنت بولدى وهر كيم قرآنى كندويه تابع قلدى
انك يرى جهنم اولدى المزخة ميمك زانك فتحيله وخاء معجمه نك تشديديله عورت مرأة معناسنه قال
الشاعر طوبى لمن كانت له مزخة يزخها ثم ينام الفخة الزخة زانك فتحيله كين وحسد ايتمك يقال
زخ الرجل زخا اذا اغتاظ واغتياظ غضبه كلمكدر الزخيخ زانك فتحى وخانك كسريله آتشك زياده
زلخ — يلدرامسى تقول زخ الجمر يزخ من الباب الثانى الزلخ زانك فتحى ولامك سكونيله شول يردر كه باش
اولوب صيرنجق اولديغيچون آنده اياقلر طاينور ابوزيد بو يله روايت ايتدى مقام زلخ ديرلر نتكيم مقام
زلج ديرلر سكون لامله وجيمله صيرنجق يرمعناسنه الزلوخ شول قيويه ديرلر كه آنك يوقاريسى طاينجق
اولمغين هر كيم آنده طورورسه طاينور وزلخ كذلك براوق آتمه ديرلر غلوة السهم معناسنه الزلخة زانك
ضمى ولامك تشديديله قبره وزنى اوزره شول طاينجق يردر كه آنك اوزرنده اوغلانجقلر صيرنورلر
زمخ — وقبره قافك ضمى وبانك فتحى وتشديديله برنوع قوشدر ككلك جنسندن الزامخ ميمك كسريله يوكسك
نسنه شامخ معناسنه وتكبر معناسنه ده كلور يقال زمخ من الباب الثالث اى تكبر الزمخ زانك ضمى وميمك
زنخ — فتحى وتشديديله زامخك جمعيدر يقال الانوف الزمخ يوكسك بورنلر تكبردن كنايتدر الزنخ فتحتينله ياغ





متغير اولمق يقال زنخ الدهن يزنخ من الباب الرابع الزنخ زانك فتحيله ونونك كسريله متغير اولان ياغ
(فصل السين) السبخة سينك وبانك فتحيله شور اولان طپراق چورق معناسنه السباخ سينك — سبخ
كسرى وبانك تخفيفيله سبخه نك جمعيدر شوره اولان طوپراقلر معناسنه السبخة سينك فتحى وبانك
كسريله چورق توپرق بو يقال ارض سبخة اى ذات سباخ يقال حفروا فاسبخوا اذا بلغوا السباخ
السبيخ سينك فتحى وبانك كسريله قوشك دوكلان يلكى وسبيخ شول پنبه ديرلر كه اتلدقدن صكره قطعه
قطعه ايدوب دورلرتا كه عورتلر اكيروب ايپلك ايده لر السبيخة آنك واحدى يعنى اكرمكيچون
احضار اولنان پنبه نك برقطعه سى قيون وكچى يوكنده ودوه يوكنده دخى حالى بو يله در التسبيخ
على وزن التكريم بلابى تخفيف ايتمكه ديرلر يقال سبخ الله عنك الحمى ديرلر اى خففها وفى الحديث
انه عليه السلام قال لعايشة رضى الله عنها حين دعت على سارق سرقها لا تسبخى عنه بدعائك عليه
اى لا تخففى عنه اثمه وتسبيخ ايسينك شدتى ساكن اولمغه دخى ديرلر فتور حر معناسنه يقال سبخ الحر
اذا فتر وخف وقوى اولان نومه دخى ديرلر ابو عمرو ايتدى سبخ نومه ونومدن اويانوب فارغ اولمغه
دخى ديرلر نتكيم بعضلر ان لك فى النهار سبخا طويلا قرائت ايتمشلر فراغا طويلا معناسنه السخاخ سينك
فتحيله حرارتى ملايم اولان يره ديرلر وچكركه قويرغن يره صوقوب يمورطه سين كومكه دخى ديرلر يقال
سخت الجرادة اذا غرزت ذنبها فى الارض السربخ سينك فتحى ورا مهمله نك سكونيله وباء — سربخ
موحده نك دخى فتحيله شول يره ديرلر كه واسع اوله السلخ سينك فتحيله ولامك سكونيله درى صويمغه — سلخ
ديرلر يقال سلخت جلد الشاة اسلخ واسلخ سلخا من الباب الاول والثالث وسلخ ايى آخر اتمكه ده ديرلر
يقال سلخت الشهر اذا امضيته وصرت فى آخره المسلوخ ميمك فتحيله شول قيونه ديرلر كه دريسى
چقارلمش اوله وسلخ كباسى چقارمغه دخى ديرلر يقال سلخت المرأة درعها اى نزعته المسلاخ ميمك
كسريله شول دريدر كه طواردن چقارلمشدر ويلانك قونه دخى مسلاخ ديرلر وشول خرما
اغاجنه ديرلر كه قورغن دوكه الانسلاخ همزه نك كسريله برنسنه برنسنه دن صيريلوب چقمق
يقال انسلخ الشهر من سنة والرجل من ثيابه والحية من قشرها والنهار من الليل السالخ قره يلان يقال
اسود سالخ بلا اضافة يعنى بو صفت طريقيله ذكر اولنور اضافت طريقيله ذكر اولنمز زيرا هر يل
دريسك سلخ ايتمدن خالى اولماز مؤنثنده اسودة ديرلر سالخة ايله صفتلنماز السليخة سينك فتحى
ولامك كسريله رمث وغرفج ديدكلرى اوتلرك اكله قابل اولان يرلرى كيدوب قورى اغاجى قالدقده
سليخة الرمث وسليخة العرفج ديرلر السنخ سينك كسرى ونونك سكونيله برنسنه نك اصلى — سنخ
ودبشك كوكى الاسناخ جمعى يقال اسناخ الاسنان اى اصولها السنوخ سينك ونونك ضميله علمده
ثابت قدم اولمق يقال سنخ فى العلم سنوخا من الباب الثالث اذا رسخ فيه وسنوخ ياغ اروب فاسد اولمغه
دخى ديرلر يقال سنخ الدهن من الباب الرابع وهو لغة فى زنخ اذا فسد وتغير ريحه والسنخة والسناخة
سينك فتحيله اولده وكسريله ثانيده يرامز رايحه يقال بيت له سنخة وسناخة اى رايحة قبيحة السوخ
سينك فتحى وواوك سكونيله اياق يره باتمق يقال ساخت قوائمه فى الارض تسوخ وتسيخ من الباب الاول — سوخ
والثانى اذا دخلت فيها وغابت مثل ثاخت بالثاء المثلثة السواخى سينك وخانك فتحيله والفك قصريله
تعالى وزنى اوزره يرباتاق اولمق يقال مطرنا حتى صارت الارض سواخى يعنى چخان ياغمور يغوب بالچق
چوق اولسه (فصل الشين) الشدخ شينك فتحى ودالك سكونيله ايچى بوش نسنه يى اوفاتمق الانشداخ — شدخ
همزه نك كسريله اوفانمق يقال شدخت رأسه فانشدخ التشديخ على وزن التكريم كذلك فااوتمق
يقال شدخت الرؤس شدد للكثرة الشادخة آتك يوزنده اولان آق كه جمله يوزنى احاطه ايتمش اوله
وفعل قبيحدن دخى عبارت اولور مجازا يقال ركب الشادخة اى فعلة قبيحة الشارخ يكيت معناسنه
الشرخ شينك فتحى ورانك سكونيله شارخك جمعى يكيتلر معناسنه مثل صاحب وصحب وفى الحديث — شرخ

اقتلوا شيوخ المشركين واستحيوا شرخهم وشرخ يكتلكك وسائر نسنه نك اولى وشرخ هر بلده ظاهر اولان
اولاد ابل وشرخ دوه لك آزيسى باروب چقمغه ديرلر يقال شرخ ناب البعير شرخا اذا شق البضعة
والبضعة بانك فتحى وضاد معجمه نك سكونى وعين مهمله ايله ات پارهسيدر كه بو مقامده ديش بتديكى ات
مقصود در وشرخ شول اوق دمرنه ديرلر كه هنوز صوارلمش اوله واوقده كچمش اوله الشروخ
شينك وراءنك ضميله شرخك جمعى وامثال معناسنده ده كلور كه شرخانك جمعيدر مثلان معناسنه
يقال هم شروخ اى اتراب يعنى ياشداشلردر وشروخ يكيت اولمق معناسنده ده كلور يقال شرخ الصبى
شروخا شرخا الفوق شينك فتحى وراءنك سكونيله اوق كزينك ايكى جانبى وفوق فانك ضميله اوق كزينه
ديرلر كه كريش كيرديكى يردر شرخا الرحل دوه پالانينك اوك قاشيله ارد قاشى وبو مقامده صاحب مهذب
الشرخان كشادكى ميان پالان اشتر ديمشدر وجامع اللغه صاحبى دخى كذلك ولكن غلط ايتمشلردر
وبونى مؤيد اولور صاحب اساسك يقال لايزال فلان بين شرخى رحله ديديكى اذا كان مسافرا
عفى الله عنه زيرا شرخان طرفيندر وسط دكلدر كويا كه جوهرينك شرخا الرحل آخرته وواسطته
ديديكى قولندن غلط ايتمشلردر حالا كه بو مقامده واسطه مقدم معناسنه در تكيم واسطة الكور ديرلر
مقدم الكور معناسنه وكوردن مراد كذلك دوه پالانيدر الشرخان شينك فتحى وراءنك سكونيله ايكى
شردخ
نسنه كه برى برينه بكزيه مثلان معناسنه الشرداخ شينك كسرى وراءنك سكونيله اياغى بيوك اولان
نكسنه كه هم اينلو وهم اوزن اوله يقال رجل شرداخ القدم اى عظيم القدم وعريضها الشوامخ
شمخ
شامخك جمعيدر يوجه معناسنه الشموخ ضمتيله يوجه اولمق يقال شمخ الجبل شموخا من الباب
الثالث اذا شهق يعنى يوجه اولسه وشموخ تكبر معناسنه ده كلور يقال شمخ الرجل بانفه اى تكبر الشمخ
شينك ضمى وميمك فتحى وتشديديله شمخ وزنى اوزره شامخك جمعى يقال انوف شمخ وزخ دخى شمخ
معناسنه در تكيم مرور ايتدى الشماخ بن ضرار شينك فتحى وميمك تشديديله برشاعرك اسميدر
شمرخ
الشمراخ شينك كسرى وميمك سكونيله والشمروخ شينك ضمى وميمك سكونيله خرما صالقمنك
اغاجلرى واوزم صالقمنك چوپى مثابه سنده در وشمراخ طاغ باشى رأس جبل معناسنه وشمراخ
آتك النده كى آق قللر دوغره فرس معناسنه اما شمراخ شول وقت اطلاق اولنور كه اينجه اولوب
بورون دلكلرى اراسنه دك اينوب طوداغه دك اينجه وشمراخ بو وجه اوزره النى اق اولان آته دخى
ديرلر الشمراخية شينك كسريله خوارجدن برطائفه نك اسميدر كه عبد الله بن شمراخك اصحابيدر
شيخ
الشيخ شينك فتحى وياءنك سكونيله قوجه بير معناسنه الاشياخ همزه نك فتحيله والشيوخ
شينك وياءنك ضميله والشيخة شينك كسريله والشيخان شينك كذلك كسريله والمشيخة ميمك وياءنك
فتحيله والمشايخ ميمك فتحيله والمشيوخاء ميمك فتحيله وشينك سكونيله وياءنك ضميله والفك مديله
بونلر جمله شيخك جمعيدر الشيخة مؤنثى الشيخ شينك وياءنك فتحيله اصل اوزرينه مصدردر
قوجه مق معناسنه يقال شاخ الرجل يشيخ شيخا الشيخوخة مصدردر كذلك قوجه مق معناسنه
وياءنك اصلى متحرك در زيرا كلام عربده فعلول يوقدر وشول كلمه لر كه بو وزن اوزره كلمشدر كينونة
وقيدودة وديمومة وهيعوعة كبى بونلرك اصلى تشديد ايله ايدى صكره دن تخفيف اولندى مثلا كينونتك
اصلى كينونة ايدى واكر اصلى مشدد اولميدى كونونة وقودودة ديه لردى وبو اعتبار يايى اولانلرده
واجب دكلدر بلكه همين يا اصلنده متحرك ايدى تسكين اولندى ديمك كفايت ايدر وكينونة اولمق
وقيدودة يدلمك وديمومة دائم اولمق وهيعوعة قوصمق معناسنه در فى كبى التشييخ على وزن التكريم
كذلك قوجه مق معناسنه در يقال شيخ تشييخا اى شاخ وتشييخ بركسنه يى ياشيخ ناميله دعوت ايتمكه
دخى ديرلر يقال شيخته اى دعوته شيخا للتبجيل يعنى اكا تعظيم ايچون شيخ ديدم الشييخ شينك ضميله
وياء اولينك فتحيله شيخك تصغيريدر الشييخ شينك كسريله كذلك تصغيردر وشويخ ديمك جائز دكلدر

فصل



صخ
فصل الصاد) الصاخة شول آواز دركه قولاغى صاغر ايده شدتندن الصخ صادك فتحيله چاغرمق
صرخ
غايت شدتله يقال صخ الصوت الاذن يصخها صخا من الباب الاول وبو سببدن قيامته صاخه ديديلر
الصخة كذلك صادك فتحيله آواز يقال ضربت الصخرة بحجر فسمعت لها صخة الصراخ صادك
ضميله آواز صوت معناسنه ومصادردنده صراخ مصدر در بانك كردن معناسنه ديمش اما عبارت
جوهريدن فهم اولنان بودر كه اسم اوله الصرخة صادك فتحى وراءنك سكونيله چاغرمق يقال
صرخ صرخة من الباب الاول الاصطراخ همزه نك كسريله بمعناها التصرخ فتحتيله وراءنك ضمى
وتشديديله تكلفله آواز ويرمك يقال التصرخ به حمق يعنى انحسرمق حيننده تكلفله آواز چقارمق
حماقتدر المصرخ ميمك ضمى وصادك سكونيله وراءنك كسريله فريادة ايرشن كسنه المستصرخ
ميمك ضمى وسينك سكونى وراءنك كسريله مدد طلب ايدوب فرياد ايدن كسنه يقال استصرخنى
فاصرخته الصريخ صادك فتحى وراءنك كسريله مدد طلب ايدن كسنه نك آوازى وصريخ مدده
صلخ
ايرشن كسنه يه ديرلر ومدد طلب ايدنه دخى اطلاق اولنمغين اضداد دندر الاصلخ همزه نك فتحى
وصادك سكونيله شول صاغره ديرلر كه اصلا نسنه اشتميه يقال رجل اصلخ اى بين الصلخ قال الفراء
صمخ
كان الكميت اصم اصلخ الصلخ بالفتحتين صاغرلق الصماخ صادك كسريله قولاق دليكى
سوراخ كوش معناسنه وسينله دخى لغتدر بعضيلر ايتدى صماخ قولاغك كنديدر صدفه كوش
معناسنه الصمخ صادك فتحى وميمك سكونيله قولاق دلكينه اورمق يقال صمخت الرجل اى اصبت
صماخه الصملاخ والصملوخ صادك اولده كسرى وثانيده ضميله قولاقده اولان چرك وسخ الاذن
معناسنه الصمالخ صادك ضميله شول سود دركه قويلمش يكشمش اوله الاصاخة همزه نك
ضمخ
كسريله ايشتمك معناسنه يقال اصاخ له اى استمع (فصل الضاد) التضمخ فتحتيله وميمك ضمى
وتشديديله برنسنه يى سورنمك يقال تضمخ بالطيب اى تلطخ به التضميخ على وزن التكريم برنسنه يى
طبخ
سورمك يقال ضمخته انا تضميخا (فصل الطاء) الطبخ طانك فتحى وبانك سكونيله بشورمك وكاه
اولور كه طبخله مطبوخيت معناسى مراد اولنور تقول هذه خبزة جيدة الطبخ الانطباخ همزه نك
كسريله بشمك يقال طبخت القدر واللحم فانطبخ المطبخ ميمك وبانك فتحيله بشه جك موضع الاطباخ
همزه نك كسرى وطانك كسرى وتشديديله بيجك حاضرلمق ابن السكيت ايتدى اطباخ كاه اولوركه
اقتدار مو اشتوايه دخى ديرلر يعنى چولمكه قويوب قاينتمغه وبريان ايتمكه ديرلر يقال اطبخوا الناقر صا
المطبخ ميمك ضمى وطانك فتحى وتشديديله موضع طبخ يقال هذا مطبخ القوم ومشتواهم ومشتوا
كباب چويره جك يره ديرلر الطبخ طانك ضمى وبانك فتحى وتشديديله پشوريجلر ديمك اولور طابخك
جمعيدر وكاه اولور كه طبخله ملائكه عذاب مراد اولنور الطباخة طانك ضمى وبانك تخفيفيله
شول كوپكدر كه چوملك قاينار كن اغزندن دوكيله طابخة عامر بن الياس بن مضرك لقبيدر
بولقبى مزبوره باباسى وضع ايتمش ايدى ضبى يعنى كرتنكله يى بشورمكه مباشرت ايتدكيچون الطبيخ
طانك فتحى وبانك كسريله شول شرابدر كه آنى باريسى قالنجه بشورديلر المطبخ ميمك ضمى وبانك كسرى
وتشديديله كلر ياوريسيدر ولد الضب معناسنه كه حسل ديرلر حاء مهمله نك كسريله وسين مهمله نك
سكونيله آندنصكره غيداق ديرلر غين معجمه نك فتحيله آندنصكره مطبخ ديرلر ميمك ضمى وبانك كسرى
وتشديديله آندنصكره خضرم ديرلر خاء معجمه نك ضمى وضادك فتحيله وراءنك كسريله آندنصكره ضب
ديرلر التطبيخ على وزن التكريم كلر ياوريسى بيومك يقال طبخ الحسل اذا كبر الطابخة اوله اسيسنه
ديرلر هاجره معناسنه طابخ الحر اسينك زهرلريدر سمائم حر معناسنه الطابخ زياده شديد اولان
اسيمه در الطباخ طانك كسريله قوت وسمزلك يقال رجل ليس به طباخ اى قوة ولا سمن الطباخية
طانك فتحى وآخرنده اولان يانك تخفيفيله علانية وزنى اوزره شول عورتدركه محكم اتلو اوله مكتنز اللحم

معناسنه الطلخ طانك فتحى وخانك تشديديله سوء معامله ويرنسنه‌يى الدن براقمغه وعورته نكاح ايتمكه
طلخ دبرلر واكثرى سوده طخ دبرلر كذا فى بعض نسخ الصحاح الطبخ فتحتينله تخمه اولمق يقال طبخ الرجل
طبخ من الباب الرابع باغلوطعامى چوق يوب امتلا اولمق الطبيخ طانك فتحى وبانك سكونيله برقبيح نسنه‌يه
بولاشمقدر يقال طاخ يطيخ من الباب الثانى اذا تلطخ بالقبيح وقبيح نسنه‌يه بولاشدرمغه دخى دبرلر يقال
طاخه غيره يتعدى ولا يتعدى وطيخ تكبر معناسنده كلور يقال طاخ فلان اذا تكبر التطبيخ على وزن
التكريم بولاشدرمق التطبيخ فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله بولاشمق يقال طبخه فتطبخ (فصل الظاء)
ظمخ فتخ الظمخ ظانك كسرى وميمك فتحيله سماق اغاجيدر كذا فى بعض نسخ الصحاح (فصل الفاء) الفتخ فانك
فتحى وتانك سكونيله اياق بارمقلرين حين جلوسده يوكوب ملايم طوتمقدر يقال فتخ اصابع رجليه
فى الجلوس فتخا من الباب الثالث اصمعى ايتدى فتخك اصلى لينندر ملايمت معناسنه الافتخ همزه‌نك
وتانك فتحيله الى واياغى يصى اولان كمسنه يقال رجل افتخ بين الفتخ اذا كان عريض الكف والقدم مع اللين
الفتخاء فانك فتحى وتانك سكونى والفك مديله مؤنثى يقال عقاب فتخاء لانها اذا انحطت كسرت جناحيها
وغمزتهما يعنى ساع طيوردن قره‌قوش ديمكله معروف قوش قونمق استدكده قنادلرن ملايم دوتديغيچون
فتخا ديديلر الفتخة فتحتينله كشدن برحلقه‌در كه آنك قاشى يوقدر وخنكه آنك قاشى اولسه اول وقت
فتخ اكا خاتم دبرلر الفتخ والفتخات فتحتينله جمعى وكاه اولور كه آنى عورتلر اياغنك بارماغنه طاقرلر الفخ
فانك فتحيله برنسنه‌در كه آنكله قوش طوترلر مصيده معناسنه الفخاخ فانك كسريله والفخوخ فانك
وخانك ضميله فخك جمعى الفخيخ فانك فتحى وخانك كسريله غطيط كبى اويويان كمسنه‌نك بوغازينك
خرلديسيدر يقال فخ النائم يفخ من الباب الثانى الفخة فانك فتحيله شول اويقودر كه اويويانك بوغازى
فدخ فرخ خرلية الفدخ فانك فتحى ودالك سكونيله اوفاتمق يقال فدخت الشئ فدخا اذا كسرته الفرخ فانك
فتحى ورانك سكونيله قوش ياوريسى وفرخ شول اكنه دبرلر كه ياربلوب چقمغه باشليه الفرخة فرخك
مؤنثى ديشى ياورى معناسنه الافرخ همزه‌نك فتحى ورانك ضميله والافراخ همزه‌نك فتحيله جمع قلتى الفراخ
فانك كسريله جمع كثرتى الافراخ همزه‌نك كسريله والتفريخ على وزن التكريم ياورى چقارمق يقال افرخ
الطائر وفرخ بمعنى وافراخ سرى ظاهر ايتمكه دخى دبرلر يقال افرخ القوم بيضهم اذا ابدوا سرهم وافراخ قورقو
زائل اولمغه دخى دبرلر يقال افرخ الروع اى ذهب الفزع يقال ليفرخ روعك اى ليخرج عنك فزعك كما يخرج
الفرخ عن البيضة ويقال افرخ روعك يافلان اى سكن جأشك وجأش جيمك فتحى وهمزه‌نك سكونيله
قورقو معناسنه وافراخ ظاهر اولمغه دخى دبرلر يقال افرخ الامر اذا استبان بعد اشتباه وتفريخ اكين چللنمكه
دخى دبرلر يعنى يرده شاخ ويروب بتمكه باشلمغه ده دبرلر يقال فرخ الزرع تفريخا الاستفراخ همزه‌نك وتانك
كسريله ياورى چقارمق ايچون قوش بسلمك يقال استفرخت الحمام اذا اتخذته لفراخه الفريخ فانك
ضمى ورانك فتحيله صيغهٔ تصغيردر اوزره برد چلك اسميدر كه زمان جاهليتده اوق يونمغله معروف ايدى وفريخ
كاه اولور كه تعظيم ايچون تصغير اولنور يقال فلان فريخ قريش الفرسخ فانك فتحى ورانك سكونيله
فرسخ فرفخ اون ايكى بيك آدم اولان مسافه‌يه دبرفرسنك معناسنه فارسيدن تعريب اولنمشدر الفرفخ فانك فتحى
ورانك سكونيله بقلهٔ حمقا ديدكلرى اوتدر كه صوا قنديلرنده بتر اكا فرفر دخى دبرلر وفرفير اوت
فسخ ديدكلرى اوتدر الفسخ فانك فتحى وسينك سكونيله بوزمق نقض ايتمك معناسنه يقال فسخ الشئ اى نقضه
والانفساخ بوزلمق تقول فسخت البيع والعزم والنكاح فانفسخ اى انتقض وبدى ازاله ايتمك معناسنده
كلور يقال فسخت يده افسخها من الباب الثالث وفسخ ارقه‌دن قفتانى براقمغه دخى دبرلر يقال فسخت
عن ثوبى اى طرحته التفسيخ فتحتينله وسينك ضمى وتشديديله برنسنه شيشوب چاتلمق يقال تفسخت
الفأرة فى الماء اى تقطعت وبو كه تحمل ايتمكله دخى دبرلر يقال تفسخ الربع تحت الحمل الثقيل وذلك
اذا لم يطقه وربع راء مهمله‌نك ضمى وبانك فتحى ايله جمعدر انى باشنده اولان دوه‌لرمراد در الفسخ





فانك فتحى وسينك كسريله شول كمسنه‌در كه حاجتنده ظفر بولميه الافساخ همزه‌نك كسريله اونتمق يقال
فشخ افسخ الرجل القرآن اى نسيه كذا فى رواية الفراء الفشخ فانك فتحى وشينك سكونيله اوغلانجقلر اويونده
فضخ كذب ايدوب يرى برينه ظلم ايتمك كذا فى بعض نسخ الصحاح الفضخ فانك فتحى وضادك سكونيله باشى
يارمق يقال فضخت رأسه اى شدخته وشدخ شين معجمه ودال مهمله ايله باشى يارمغه دبرلر وخرما
قوريغن اوفاتمغه دخى دبرلر الافتضاخ همزه‌نك وتانك كسريله بمعناه يقال افتضخته الفضيخ فانك
فتحى وضادك كسريله شول شراب كه يالكز خرما قوريغندن ايدرلر آتشه كوسترمكسزين الانفضاخ
فنخ همزه‌نك وفانك كسريله دوه‌نك هر يكى يارلمق يقال انفضخ سنام البعير اى انشدخ الفنخ فانك فتحى ونونك
سكونيله قهر ايتمك وذليل ايتمك يقال فنخه الامير اى قهره وذلله التفنيخ على وزن التكريم بمعناه المفنخ
ميمك كسريله ونونك فتحيله شول كمسنه‌در كه اعداسنه غالب اولوب ذليل ايليه واكثرا حوالده باشلرين ياره
نوخ الفوخ والفيخ رايحهٔ طيبه قوقمق يقال فاخت منه ريح طيبة تفوخ وتفيخ من الباب الاول والثانى كما يقال
فاحت بالحاء المهملة كذا فى رواية الاصمعى وابو عبيده وابو زيد ايتدى فاخت الريح تفوخ دبرلر خنكه
آنك صوتى اولسه الافاخة همزه‌نك كسريله انسان يللنمك يقال افاخ الانسان افاخة وفى الحديث
كل بائلة تفيخ يعنى هر تبول ايدن لاجرم يللنور نضر بن شميل ايتدى خنكه انسان ياخود حيوان تبول
قفخ ايدركن يللنسه افاخ دبرلر (فصل القاف) القفخ والقفاخ قافك اولده فتحى وثانيده كسريله اورمق
ولكن قفخ اولمازالا باشه اورمقده استعمال اولنور ياخود براچى بوش نسنه‌يى اورمقده استعمال اولنور
قلخ القلخ والقليخ قافك فتحى ولامك سكونيله اولده وقافك فتحى ولامك كسريله ثانيده اركك اوكمك يقال
قلخ الفحل قلخا وقليخا اذا هدر فرا ابتدى اصواتك اكثرى فعيل وزنى اوزره‌در اولندى يقال هدر هديرا
كمخ وصهل صهيلا ونخ نبيخا وقلخ قليخا قلاخ قافك ضميله برشاعرك اسميدر (فصل الكاف) الكمخ
كافك فتحى وميمك سكونيله قوش صغمق وكمخ تكبر معناسنده كلور يقال كمخ بانفه اذا تكبر الكامخ
ميمك فتحيله شول نسنه‌در كه يمكه قاتق اولور فارسيدن تعريب اولنمشدر وكامخ برنوع طعامدر كه
اكا ترخانه دبرلر براعرابينك اوكنه ايمكله كامخ كتورديلر اول آنى بيلمدى اكا ايتديلر بو كامخدر
اعرابى ايتدى قد علمت انه كامخ ابكم كمخ به يعنى اعرابى كمخ به ايله سلح به معناسن قصد ايتدى كامخى
قوش صباغنه سنه تشبيه ايدوب الاكماخ همزه‌نك كسريله اهل تكبر اولانلرك اوتورمه‌سى
كوخ الكوخ كافك ضميله قمشدن براودر كه باجه‌سى ودلكى يوقدر الاكواخ همزه‌نك
لبخ فتحيله كوخك جمعيدر بعض اوله معناسنه (فصل اللام) اللباخية لامك ضميله وبانك تخفيفيله وبانك
تشديديله شول عورتدر كه اعضاسى تمام كالنده اوله كويا كه لباخه منسوبدر ولباخ غالبا لبخدن مأخوذدر
لخخ شجر معناسنه اللبخ لامك ضميله وبانك فتحيله برجنس اغاجدر چنار اغاجنه بكزر اللخ لامك فتحيله
كوز ياشى چوق اولمق يقال لخت عينه اذا كثر دمعها الالتخاخ قارشمق اختلاط معناسنه يقال التخ عليهم
امرهم اى اختلط والتخاخ صار مشمغه ده دبرلر يقال التخ العشب اذا التف يعنى اوت چوق اولوب
برى برينه صارمشسه الملتخ ميمك ضمى ولامك سكونى وتانك فتحيله عقلى قارشق اولان يقال سكران
ملتخ اى مختلط عقله الملطخ ميمك ضمى ولامك فتحى وطانك فتحى وخانك تشديديله عقلى قارشق اولان
لخلخ كمسنه اصلى ملتخ درعامه تحريف ايدوب ملطخ دبرلر اللخلخانية لاملرك فتحى وخاء اولينك سكونيله
لطخ سوزى اكلنمامق اللخلخان شول كمسنه‌در كه سوزى اكلنميه يقال رجل لخلخان اذا كان لا يفصح اللطخ
لامك فتحى وطانك سكونيله بولاشدرمق يقال لطخه بكذا لطخا فتلطخ ولطخ سوز آتمغه دخى دبرلر
يقال لطخ فلان بشر اى رمى به ويربارميه دخى دبرلر يقال فى السماء لطخ من سحاب اى قليل التلطيخ
فتحتينله وطانك ضمى وتشديديله بولاشمق يقال لطخه بكذا لطخا فتلطخ اى لوثه فتلوث (فصل الميم)
مخخ المخ ميمك ضميله سكوكده اولان ايليكدر المخة برمقدار ايليك وفى المثل شرما يجيئك الى مخة عرقوب

وصرقوب اوبكده اولان سكيردر المخة ميمك ضمى وخانك فتحيله مخك جمعيدر الامخاخ همزه‌نك
كسريله ايلكلمنك يقال امخ العظم جرى فيه المخ ودوه سمرمكه دخى ديرلر يقال امخت الابل اذا اسمنت
وفى المثل بين الممخة والعجفاء وممخه ميم اولينك ضمى وميم ثانيه‌نك فتحيله سمرديمك اولور نكيم عجفاء
عين مهمله‌نك فتحى وجيمك سكونيله ارق ديمك اولور الامتخاخ همزه‌نك وتانك كسريله ايلك چيقارمق
يقال امتخخت العظم اى اخرجت مخه التمخخ تانك وميمك فتحى وخاء اولينك ضمى وتشديديله بمعناه
مدخ يقال تمخخت اى اخرجته التمدخ فتحتينله ودالك ضمى وتشديديله يقال تمدخت الابل اى تقاعست
مرخ فى سيرها وتقاعس تراخيه ديرلر وذال معجمه ايله دخى لغتدر كذا فى بعض نسخ الصحاح المرخ ميمك
فتحى ورانك سكونيله براغاجدركه آندن اود چيقمسى سريعدر وفى المثل فى كل شجر نار واستمجد المرخ
والعفار وعفار عين مهمله‌نك فتحيله وفا ايله بوقارووده اولان اغاج زند معناسنه ومرخ اشغده اولان
اغاجدر زنده معناسنه ومرخ برنسنه‌يى اومغه ده ديرلر يقال مرخت جسدى بالدهن مرخا من الباب
الثالث التمريخ على وزن التكريم كذلك اوغمق يقال مرخت جسدى بالدهن الامراخ همزه‌نك
كسريله برنسنه‌يى صولواتمك تقول امرخت العجين اذا اكثرت ماءه حتى رق ذو المروخ بريرك آديدر
المريخ ميمك كسرى ورانك كسرى وتشديديله شول اوزن اوقدركه آنك درت يلكى اولور وآتى اوزاغه
اتارلر ومريخ برمعروف يلدزه ديرلركه بشنجى قات كوكده درخشنده‌در يعنى سياره اولان يلدزلردندر المسخ
مسخ ميمك فتحى وسينك سكونيله برصورتى آندن قبيح صورته دوندرمكه ديرلر يقال مسخه الله قردا يعنى
حق تعالى آنك صورتنى ميمون صورتنه دوندرسون المسيخ رجالدن شول كسنه‌دركه آنك ملاحتى
اولميه وشول اته ديرلركه آنك لذتى اولميه ويقال مسيخ كذا طعمه اى اذهبه وفى المثل هو امسخ
من لحوم الحوار وحوار حانك ضمى وواوك تخفيفيله دوه ياوريسنه ديرلركه هنوز سود امر اوله الامساخ
ارق اولمق يقال بكره فى الفرس امساخ حماته وحمات حاء مهمله‌نك فتحيله آتك بودينه ديرلركه آتك بودى
ارق اولمق آتجيلر بيننده كريه عد اولنور الماسخى سينك كسرى وياتك تشديديله يايجى قواس معناسنه
الماسخيات شول يايلره ديرلركه ماسخه نام يايجيه منسوبدركه ازدقيله سندن معروف يايجيدر الامضوخة
مضخ همزه‌نك ضمى وميمك سكونى وضاد معجمه‌نك ضميله تمام ونصى ديدكلرى اوتك يپراغيدر تمام ثمامه
مثلثه‌نك ضميله برضعيف اغاجدر ونصى نونك فتحى وصاد مهمله‌نك كسريله برجنس اوتدر الامضوخ
همزه‌نك ضمى وميمك سكونيله الاماضيخ همزه‌نك فتحيله امضوخة‌نك جمعيدر ذكر اولنان نباتاتك
يپراقلرى معناسنه المضخ ميمك فتحى وضادك سكونيله ذكر اولنان يپراقلرى ديوشورمك يقال مضختها
ملخ من الباب الثالث الامتضاخ بمعناه يقال امتضختها اذا انتزعتها منه واخذتها الملخ ميمك فتحى
ولامك سكونيله قتى يوريمك يقال ملخ القوم ملخة صالحة من الباب الثالث اذا ابعدوا فى الارض وملخ
باطله دورشمكه دخى ديرلر يقال فلان يملخ فى الباطل ملخا يتردد فيه ويكثر منه الامتلاخ همزه‌نك وتانك
كسريله قوپارمق يقال امتلخ فلان ضرسه اى نزعه وضرس ضاد معجمه‌نك كسريله ورانك سكونيله
آزى ديشه ديرلر ويقال امتلخ العقاب عينه اى انتزعها وقليچى قيندن چيقارمغه دخى ديرلر يقال
امتلخت السيف اى انتضيته وانتضا ضاد معجمه ايله قلچ صيرمغه ديرلر ممتلخ العقل ميمك ضمى ولامك
فتحيله منتزع العقل معناسنه المليخ ميمك فتحى ولامك كسريله لذتى اولميان ات مسيخ معناسنه الملاخة
نبخ ات طاتسز اولمق يقال ملخ ملاخة من الباب الخامس (فصل النون) النبخ نونك فتحى وبانك سكونيله
چيچك ديدكلرى علت وهر بدنده چيقان اوفاجق نسنه‌لردركه صو ايله طولى اوله اكا نبخ ديرلر النابخة
بلا داهيه معناسنه بركسنه متجبر اولسه يعنى سركش اولسه انه نابخة من النوابخ ديرلر وبانجة من البوانج
دخى روايت اولنمشدر باء موحده وجيمله عماينيننده واودن مقلوب همزه ايله كذلك داهيه معناسنه
نتخ النبخاء شول طاغدركه دپه‌سى دوز اوله اكمه معناسنه النتخ نونك فتحى وتانك سكونيله قوپارمق نزع وقلع





معناسنه يقال نتخ البازى اللحم بمنسره ومنسر ميمك كسريله وسينك فتحيله يرتجى قوشلرك بورننه ديرلر منقار
معناسنه ويقال نتخ ضرسه والشوكة من رجله ديشن چيقاردى واياغندن ديكن چيقاردى معناسنه
المنتاخ ميمك كسريله چنبستره ديدكلرى دموركه عورتلر آنكله قل قوپاررلر منقاش معناسنه النخ
نونك فتحيله قتى يوريمكه ديرلر سير عنيف معناسنه يقال نخ ينخ نخا من الباب الاول اذا سار سيرا عنيفا ونخ
نونك كذلك فتحيله شول دوه‌لره ديرلركه صدقه الان كسنه‌نك ياننده چوكريلور تاكه‌دن كاتبه بر يانه اله
النخة نونك فتحيله قول اسير معناسنه بعضيلر ايشلين صغر دردبديلر ثعلب ايتدى ايشلين صغر معناسنه
اولمق صوابدر زيرا نخدن مأخوذدركه نخ طوارى قتى سورمكه ديرلر وفى الحديث ليس فى النخة صدقة
كسائى ايتدى حديث شريفده اولان نخه لفظى نونك ضميله‌در ايشلين صغرلر معناسنه‌در وفرا ايتدى
حديث شريفده اولان نخه نونك فتحيله زكات الان كسنه‌در كانى آلدقدنصكره كندى نفسيچون
برآلتون آلمق معناسنه‌در النخنخة نونك فتحى وخانك سكونيله بعده فتحتينله دوه‌يى چوكرمك التنخنخ
على وزن التزلزل دوه چوكمك يقال نخنخت الناقة فتنخنخت اى اركتها فبركت النسخ نونك فتحى وسينك
سكونيله زائل قلمق يقال نسخت الشمس الظل اى ازالته ونسخ تغيير معناسنه ده كلور يقال نسخت الريح
اثار الدار اذا غيرتها ونسخ بركتابك نسخه‌سن آلمغه دخى ديرلر يقال نسخت الكتاب ونسخ برنصك
حكمنى آنك مثلى اولان نص زائل قلمق الانتساخ بمعناه يقال انتسخت الشمس الظل كذلك والانتساخ
كتابك نسخه‌سن يازمغه دخى ديرلر يقال انتسخت الكتاب الاستنساخ كذلك كتاب نسخه‌سن يازمغه
ديرلر يقال استنسخت الكتاب النسخة نونك ضمى وسينك سكونيله منتسخ منه اولان اصل نسخه‌نك
اسميدر الناسخ شول نص دركه نص آخرك حكمن ازاله قلمش اوله المنسوخ حكمى زائل اولان
نص التناسخ ميراثده اولان تناسخ ورثه‌دن برطائفه‌نك بيننده تركه قسمت اولنمدن آنلر دخى وفات
ايدوب مال آخر ورثه‌يه انتقال ايتمكدر النضخ نونك فتحى وضادك سكونيله اثر معناسنه‌در يقال اصابه نضخ
نضخ من كذا ونضخ خاء معجمه ايله اكثردر نضح دن كه حاء مهمله ايله‌در ونضح دخى اثر معناسنه‌در
ونضخ دن فعل بنا اولنمازنه فعيل ديلور ونه خود يفعل ابو عمرو بونلرك مابيننده فرق ايدوب
ايتدى نضخ خاء معجمه ايله شول اثردركه ثوبده وثوبك غيرنده باقى قالور ونضح حاء غير معجمه ايله
نفس فعلدر وابو زيد ايتدى نضخ ونضح برمعنايه‌دركه نضح حاء مهمله ايله صو صاچمغه ديرلر نضخ
خاء معجمه ايله ديدكلرى كبى تقول نضحته النضخ من الباب الثالث النضاخ نونك كسريله
صو صاچشمقدر متناضحة كبى زيد ايتدى نضحناهم بالنبل نضخناهم ده لغتدر اوق سپمك معناسنه
الانتضاخ همزه‌نك وتانك كسريله صو صاچلمق يقال انتضخ الماء اذا ترشش النضاخ نونك فتحى
وضادك تشديديله چوق كلن يغمور يقال غيث نضاخ اى غزير وغزير غين وزاء معجمتين ايله كثير
معناسنه‌در النضاخة ضادك كذلك تشديديله كثير الماء اولان بكار يقال عين نضاخة اى كثيرة الماء
ابو عبيد ايتدى بارى تعالينك فيهما عينان نضاختان ديديكى قولنده نضاختان فوارتان معناسنه‌در
يعنى قينايجيلردر النضخة نونك فتحى وضادك سكونيله برمقدار يغموردر النفخ اوفورمك يقال
نفخ فيه ونفخه ايضا لغة فيه وباايله استعمال اولندقده يللنمك معناسنه‌ده كلور يقال نفخ بها اى حبق
وحبق حاء مهمله‌نك فتحى وباء موحده‌نك سكونيله اوتوراق يرندن يل چقمغه ديرلر ونفخ كبر معناسنه‌ده
كلور يقال رجل ذو نفخ اى ذو كبر جمله‌دخى استعمال اولنور يقال ذو نفخ اى ذو فخر وكبر المنفاخ
كورك كه دمورجى آلتلرندندر النافخ اوفورجى ومنه قولهم ما بالدار نافخ ضرمة اى ليس فيها احد
وضرمة فتحتينله شول اودونه ديرلركه اوجنده آتشى اوله اكسى معناسنه الانتفاخ اوفوريلوب شيشمك
وبو جمله معناسنده‌ده كلور يقال انتفخ النهار اى علا النفخة نونك فتحى وفانك سكونيله والنفخة نونك
كسريله والنفخة نونك ضميله قارن شيشمك يقال اجد نفخة ونفخة ونفخة اذا انتفخ بطنه الانفخ شول

كسنه‌در كه خايه‌سى شيشمش اوله يقال رجل انفخ اى بين النفخ النفخ فتحتيله خايه شيشمك مرضى
النفخاء نونك فتحيله وفانك سكونيله شول طاغدر كه دپه‌سى دوز اوله نجاء كبى نونك فتحى وبانك
نقخ سكونيله لفظا ومعنى النقاخ نونك ضميله لذيذ اولان صغوق صو آب شرين وسرد معناسنه وانما سمى
به لانه ينقخ الفؤاد ببرده يعنى قلبى صغودور صغوقلغيله النقخ نونك فتحى وقافك سكونيله باشى دماغه
اربجه يارمقدر يقال نقخ رأسه من الباب الثالث الاناخة همزه‌نك كسريله دوه‌چوكرمك يقال انخت
نوخ الجمل فاستناخ اى ابركته فبرك وابراك دوه‌چوكرمك التنوخ فتحتيله وواوك ضمى وتشديديله اركك
دوه ناقه‌يى جماع ايتمك ايچون چوكرمك يقال تنوخ الجمل الناقة اناخها ليسفدها وسفاد سين مهمله ايله
وفا ايله طوار جماع ايتمك معناسنه‌در ومنه قولهم نوخ الله الارض طروقة للماء يعنى خداى تعالى يرى صويه
وبخ محتمل قلسون تنوخ تانك فتحى ونونك ضميله برقبيله‌نك اسميدر عندن ولا تقل تنوخ بتشديد النون التوبيخ
وخخ بك سو يليوب تهديد ايتمك (فصل الواو) الوخواخ واوك فتحى وخانك سكونيله ضعيف الوريخة
ورخ واوك فتحى ورانك كسريله شول خميردر كه صوبى چوق اولمغله صويق اوله الورخ فتحتيله خمير كوشك
اولمق يقال ورخ العجين يورخ من الباب الرابع اى استرخا الاراخة همزه‌نك كسريله خميرى صولى وكوشك
ايتمك يقال ارخته انا التوريخ على وزن التكريم كتابه تاريخ يازمق يقال ورخت الكتاب بيوم كذا مثل
وسخ ارخته الوسخ فتحتيله كير وپاس يقال وسخ الثوب يوسخ وسخا من الباب الرابع التوسخ فتحتيله وسينك
ضمى وتشديديله والاتساخ همزه‌نك وتانك كسرى وتشديديله بمعنى الوسخ فى المعنى المصدرى يقال توسخ
وضخ الثوب واتسخ الايساخ همزه‌نك كسريله كيرلندرمك يقال اوسخته انا المواضخة ميمك ضميله بولدشنك
سيرى كبى سير ايتمكدر شويله كه شدتله اوليه واستقاء دخى حال بويله‌در كه قيودن صوبى بولداشكله برابر
چكمكه‌در برلركيساقى ايندى مواضخه اصلنده صو چكمه‌ده ايكى كسنه برى بريله معارضه ايتمكدر بعده هر
ايكى معارضه‌نك معارضه سنه استعاره اولندى الايضاخ همزه‌نك كسريله آز صو ايچورمك يقال
اوضخته له اى اسقيت له قليلا الوضوخ واوك فتحيله وضادك ضميله شول صودر كه قوغه‌نك ياريسنده اوله
هبخ فصل الهاء) الهبيخة هانك وبانك فتحى وبانك دخى فتحى وتشديديله شول عورتدر كه اتلو اوله الهبيخ
كذلك فتحات ثلاثه وتشديديله شول اوغلاندر كه كذلك اتلو اوله پس هبيخ بانك تشديديله فعيل وزنى اوزره‌در

*باب الدال من ترجمة صحاح الجوهرى*

ابدا فصل الالف) الابد فتحتيله دهر معناسنه‌در كه زمان طويلدن عبارتدر وابد دائم معناسنه دخى كلور
الاباد همزه‌نك مديله ابدك جمعيدر الابود همزه‌نك وبانك ضميله كذلك ابدك جمعيدر وابود مصدر
دخى كلور اقامت معناسنه يقال ابد بالمكان يأبد من الباب الثانى ابودا اى اقام به وتوحش معناسنه ده كلور
يقال ابدت البهيمة تأبد وتأبد ابودا من الباب الاول والثانى اى توحشت التأبد على وزن التفعل توحش
معناسنه يقال تأبد المنزل اى اقفر والفته الوحوش يعنى فلان منزل خراب اولوب آنده وحوش ساكن
اولسه الابد همزه‌نك فتحيله وبانك كسريله برلفظدر كه ابد لفظنه تأكيد ايچون ذكر اولنور يقال ابد
ابيد كما يقال دهر داهر الابدين همزه‌نك مديله وبانك كسريله كذلك تأكيد ايچون ذكر اولنور يقال
لا افعله ابد الابدين وابد الابيد كما يقال دهر الداهرين وعوض العائضين وعوض عينه مهمله‌نك فتحيله
وواوك سكونيله ابد معناسنه‌در التأبيد على وزن التكريم برنسنه‌يى مخلد ايتمك الاوابد همزه‌نك وواوك
فتحيله وحشى اولان جانورلر وشول قافيه‌لر دخى اوابد يرلر كه غرابتندن اوتورى اوزاق ولايتلرده سويلنور
الابد همزه‌نك مدى وبانك كسريله شول بلا كه اول بيجه زمان سويلنه الابد ابل وزنى اوزره كسرتينله
اجد طوغرمى ولودم معناسنه كه كرك جاريه قسمى اولسون كرك حر قسمى اولسون الاجد ضمتينله قوى
وقرموده اولان ناقه يقال ناقة اجد اذا كانت قوية موثقة الخلق ولا يقال للبعير اجد الايجاد قوى قلمق
يقال اجده الله يعنى حق تعالى آنى محكم ايلسون ويقال الحمد لله الذى اجدنى بعد ضعف اى قوانى الموجدة القرى

ميك



ميمك ضمى وجيمك فتحيله شول ناقه‌در كه ارقه‌سى محكم اوله موثقة الظهر معناسنه وقرى قافك وراء
مهمله‌نك فتحيله ارقه معناسنه‌در الموجد ميمك ضمى وجيمك فتحيله محكم معناسنه يقال بناء موجد
احد اى محكم اجد كسرتينله برلفظدر كه دوه‌يى منع ايچون استعمال اولنور الاحد فتحتينله واحد
معناسنه‌در كه اول عدددر تقول احد واثنان واحد عشر واحدى عشرة واما قوله تعالى قل هو الله احد
فهو بدل من الله لان النكرة قد تبدل من المعرفة كقوله بالناصية ناصية ظاهرا جوهرينك بو كلامى لفظ
هو ضمير شان اولمديغنه بناءدر كه ضمير شان اولدقده احد خبر اولور تأويله احتياج اولماز وكسائى
ايتدى چنكه عدده الف لام داخل اولسه جميعسنده داخل اولور تقول ما فعلت الاحد عشر الالف
الدرهم وبصريون ايتدى الف لام جزء اوله داخل اولور فتقول ما فعلت الاحد عشر الف درهم پس
احد اسمدر مخاطب اولمغه صالح اولان كسنه‌يه اطلاق اولنور بونده واحد وجمع ومذكر ومؤنث برابر
اولور ومنه قولهم ما فى الدار احد وقال الله تعالى لستن كاحد من النساء وقال فما منكم من احد عنه حاجزين
هذا ما قاله الجوهرى وفيه ان معنى الجمع فى هذه الامثلة من وقوع النكرة فى سياق النفى لا من وضع لفظ
واحد والكلام فيه الاستيحاد همزه‌نك وتانك كسريله يالكز اولمق يقال استوحد الرجل اى انفرد
احد ضمتينله برطاغك اسميدر مدينه منوره‌ده التأحيد على وزن التكريم ايكى نسنه‌يى بر قلمق وبر زياده
ايتمك فى بعض عربدن احدك همزه‌سن حروف اصليه كبى استعمال اولنمش روايت ايدوب ايتدى
يقال مى عشرة فاحدهن اى صيرهن احد عشر وفى الحديث انه قال لرجل اشار بسبابتيه فى التشهد احد
احد يعنى بر برمغله اشارت قيلكه اول سبابه‌تمادر ايكى برمغله قلمه وسبابه سين مهمله‌نك فتحى وباء
ادد موحده‌نك تشديديله شهادت برمغنه‌ديرلر الاد همزه‌نك فتحى ودالك تشديديله ناقه‌نك جوفنده صوتى
دور ايدوب يوركندن آواز ويرمسى يقال ادت الناقة تؤد ادا اى رجعت الحنين فى جوفها وحنين
حاء مهمله ايله شول صوته ديرلر قندن ناشى اوله واد ايكلنمكه دخى ديرلر يقال ادت فلانا داهية تؤده ادا واد
قوته دخى ديرلر الاد همزه‌نك كسريله والادة كذلك بلاداهيه معناسنه ومنه قوله تعالى لقد
جئتم شيأ ادا الادد همزه‌نك كسرى ودالك فتحيله اده‌نك جمعى الآد همزه‌نك مديله على وزن فاعل
بمعناه الاديد همزه‌نك فتحى ودالك كسريله فرياد وصوت شديد ادد همزه‌نك ضمى ودالك فتحيله
يمندن برقبيله‌نك باباسى آديدر كه اول ادد بن زيد بن كهلان بن سبا بن حميردر واددى طائفة عرب
ازد منصرف قلمشلردر نقيب كبى عمر كبى لاينصرف قلمشلردر ازد همزه‌نك فتحى وزانك سكونيله يمندن
برقبيله‌نك باباسى آديدر كه اول ازد بن الغوث بن نبت بن مالك بن كهلان بن سبأدر وازد قبيله‌سى اوچ
اسد دورلودر برى ازد شنوءه وبرى ازد عمان وبرى دخى ازد السراة‌در الاسد فتحتينله ارسلان ديدكلرى
جانوردر كه معروفدر واسد كذلك ارسلاندن خوف ايتمك وارسلان كبى اولمق اسد يأسد من الباب الرابع
اى رأى اسدا وخاف منه او صار كالاسد فى اخلاقه وفى الحديث اذا دخل فهد واذا خرج اسد وفهد
فانك فتحى وهانك سكونيله پارس ديدكلرى جانوردر واسد كاه اولور كه سكونيله ازد محلنده استعمال
اولنور يعنى ازد ده لغت اولمق اوزره يقال هم الاسد اسد شنوءة اى هم الازد ازد شنوءه الاسدى فتحتيله
وتشديد يائله بر لردن بر نوعدر الاسد همزه‌نك مديله وسينك ضميله اسدك جمعى اجبل كبى كه جبلك
جمعيدر الاساد همزه‌نك فتحى ومدى وسينك فتحيله كذلك اسدك جمعيدر وجبلك اجبال كبى الاسدة
مؤنثى كذا فى رواية ابى زيد واسد مضردن برقبيله‌نك باباسى آديدر كه اول اسد بن خزيمة بن مدركة بن
الياس بن مضردر واسد كذلك ربيعه‌دن برقبيله‌نك آديدر كه اول اسد بن ربيعة بن نزاردر المأسدة
ميمك فتحى وهمزه‌نك سكونيله وسينك فتحيله ارسلانى چوق يرا الاستيساد همزه‌نك كسرى وسينك
سكونيله جرأت ايتمك يقال استأسد عليه اى اجترأ عليه واوت قوى اولوب يرى بريه صارلمغه دخى ديرلر
يقال استأسد النبت اى قوى والتف الايساد همزه‌نك كسريله برنسنه‌نك اوزرينه قندروب تحريض

ايمكه ديرلر يقال اسدت الكلب واوسدته اى اغريته لصيد واوسدت كله سينك واوى القدن دونمه در
وايساد افساد ايمكه دخى ديرلر يقال اسدت بين القوم اى افسدت الاسادة همزه نك كسريله باصدق
اصد بالين معناسنه وساده ده لغتدر كه وساده دخى يصدق معناسنه در واوك كسريله الاصدة همزه نك
ضمى وصادك سكونيله شول كوجك كوكلكه ديرلر كه قفتانك النه كيرلر وآنى خرده قزاوشلر دخى كير
التأصيد على وزن التكريم كوجك كوكلك كيدرمك يقال اصدته تأصيدا الاصيد همزه نك فتحى وصادك
كسريله اواوكى فناء دار معناسنه وبو لغتدر وصيده ده الاصيدة همزه نك كذلك فتحى وصادك كسريله
آغل حظيره معناسنه كه حظيره حاء مهمله نك فتحى وظاء معجمه نك كسريله در واصيده وصيده ده لغتدر كه
وصيده دخى اغل معناسنه در الايصاد همزه نك كسرى ومديله قپو باغلمق تقول اصدت الباب
اذا اغلقته وهو لغة فى اوصدت ومنه قرأ ابو عمرو انها عليهم موصدة بالهمزة ذات الاصاد همزه نك
كسريله بر موضعك اسميدر كه داحس وغبرا نام آتلرك مجرا اسيدر يعنى ميدانيدر كه ذات الاصادده ذكر
اولنان آتلر يارشه قوشمشلردر و يارشك بوزاوق آتمى برحدى وارايدى الاصاد همزه نك كسريله
افد شول چقور يردر كه طاغلر اراسنده آنده صو ايركلور الافد فتحتينله عجله معناسنه در يقال افد
الرجل يأفد من الباب الرابع وكوچ قريب اولمغه دخى ديرلر يقال افد الترحل اى دنا الافد همزه نك
فتحى وفانك كسريله مستعجل اولان كمسنه التأكيد على وزن التكريم برنسنه يى محكم قلمق و بوتو كيدده
آكد لغتدر يقال اكدت الشئ ووكدته الامد فتحتينله غايت معناسنه در مدى كبى يقال ماامدك اى منتهى
امد عمرك وامد غضب معناسنه ده كلور يقال امد عليه من الباب الرابع مثل ابد عليه اى غضب آمد
همزه نك مدى وميمك كسريله سرحد عربده برشهرك آديدر الاود فتحتينله اكرى اولمق اود الشئ يأود
اود اودا من الباب الرابع اى اعوج التأود فتحتينله وواوك ضمى وتشديديله اكرى اولمق يقال تأود الشئ اى
تعوج ايوريدا ايندى الاود همزه نك فتحى وواوك سكونيله باب اولده ثقيل اولمق معناسنه كلور يقال ادنى
الشئ او الحمل يؤودنى اودا اى اثقلنى المؤود على وزن المقول نقلت چكن كمسنه يقال ما آدك فهولى
آيد يعنى شول نسنه كه سكا اغر كلهبكا دخى اغر كلور وايكى بوكلك معناسنه ده كلور يقال آده بمعنى حناه
واعطفه واصلهما واحد ومثل ايتمك معناسنه ده كلور يقال آد العشى اى مال يعنى اخشام صباح اولمغه
يوز طوتدى الايتاد همزه نك كسريله ومابينده تونك سكونيله انفعال وزنى اوزرينه اكلك انحنا
ابد معناسنه اود همزه نك ضميله بريه ده بربرك آديدر اود همزه نك فتحيله بر رجلك اسميدر الايد همزه نك
فتحى وبانك سكونيله شديد اولمق يقال آد الرجل يئيد ايدا من الباب الثانى اى اشتد وقوى وايد قوته
دخى ديرلر الآد همزه نك فتحيله ومديله كذلك قوت معناسنه در الايادة همزه نك كسريله قوى
قلمق يقال آيدته على وزن افعلته المؤيد ميمك ضمى وبانك فتحى وتشديديله قوى قلنان كمسنه التأييد
على وزن التكريم قوى قلمق يقال ايدته تأييدا اى قويته المؤيد ميمك ضمى وهمزه نك فتحى وبانك كسرى
وتشديديله قوى قلنجى كمسنه ومؤيد كذلك بانك كسريله مؤيدك تصغيرى معناسنه دخى كلور التأيد
تانك فتحى وبانك ضمى وتشديديله قوى اولمق يقال تأيد الشئ اى تقوى الايد همزه نك فتحى وبانك
كسرى وتشديديله قوى اولان كمسنه يقال رجل ايد اى قوى الاياد همزه نك كسريله شول طپراغه
ديرلر كه حوضك ياخود چادرك اطرافنه دوكرلرتاكه قويله حوضك صوينى ياخود چادردن يغمور
صوينى منع ايده واياد معددن برقبيله نك اسميدر وعسكرك صاغ قولنه وصول قولنه دخى اياد ديرلر
المؤيد ميمك ضمى وهمزه نك سكونى وبانك تخفيفيله وكسريله مؤمن وزنى اوزره امر عظيمه
بجد وبلايه ديرلر (فصل الباء) البجود بانك وجيمك ضميله بريرده طورمق اقامت معناسنه يقال بجد بالمكان
بجودا من الباب الاول البجدة بانك فتحى وجيمك سكونيله والبجدة بانك ضمى وجيمك ضميله برايشك
باطنى يقال هو عالم بجدة امرك وبجدة امرك اى بباطنه وبجده علم معناسنه ده كلور يقال عنده بجدة

ذاك



ذلك اى علم ذلك ومنه قيل للعالم بالشئ المتقن له هو ابن بجدتها البجاد بانك كسريله شول كليمدر كه
يوز خطلرى اوله نكيم عرب طائفه سنك استعمال ايتديكى كليملر بينده معروفدر ومنه ذو البجادين واسمه
بخد عبد الله من الصحابة البخنداة فتحتينله والخبنداة فتحتينله كذلك شول عورته ديرلر كه طپوقلى وبالدرلى
اوله البخندى والخبندى كذلك معناى مزبور اوزره در وآخرنده اولان يا سفرجل وزننه الحاق
بدد ايچوندر وسفرجل فتحتينله ايوا ديدكلرى ميوه در البد بانك فتحيله آيرمق يقال بده يبده بدا من الباب
الاول اى فرقه وبد بالانك آكرمن طولدرمغه دخى ديرلر يقال بد قتبه يبده وهو ان تخذ خريطتين
فتحشوهما فتجعلهما تحت الاحناء لئلا يدبر الخشب البعير يعنى ايكى سختيان پارهسنك ايچن طولدروب
پالانك اغاجلرينك آلتنه قومقدر تا اغر ايتمسون ديو التبديد على وزن التكريم تفريق ايتمك المبدد ميمك
ضمى ودالك فتحى وتشديديله آيرلمش نسنه يقال شمل مبدد وشمل شين معجمه نك فتحى وميمك سكونيله حال
ديمك اولور التبدد تانك وبانك فتحى ودالك ضمى وتشديديله طاغلمق تفرق معناسنه البدة بانك كسرى ودالك
فتحى وتشديديله قوت معناسنه ونصيب معناسنه ده كلور الابداد هركسه حصه سن ويرمك تقول منه ابد
بينهم العطاء اى اعطى كل واحد منهم بدته وفى الحديث ابديهم تمرة تمرة يعنى هر برينه بر خرما وير ويقال
فى السخلتين ابدهما نعجتين يعنى قوزيلرك هر برينى برقيونه وير ايمك ايچون اكر ايكيسنه برقيون كفايت ايتمز
ايسه وابداد الاور ايمغه دخى ديرلر يقال ابديده الى الارض اذا مدها الاستبداد مستقل اولمق يقال استبد
فلان بكذا اى تفرد به البداد بانك فتحيله اوغرش حرب معناسنه يقال لو كان البداد لما اطاقونا اى لو بارزناهم
رجل ورجل يعنى بربر اوغراشسه لر طاقت كتورهمزلردى بداد بانك فتحى ودال ثانيه نك كسرى اوزره بناسيله
بروكلوك ياقوم ديمكدر يقال فى الحرب ياقوم بداد بداد اى ليأخذ كل رجل قرنه وقرن قافك كسرى
ورانك سكونيله مثل ومقارن معناسنه در وبدادنك دالى كسر اوزره بنا اولندى زيرا فعل امرك اسميدر
وفعل امر خود مبنيدر بعضيلر ايتدى مكسور اولديغنك وجهى بودر كه مقام امرده واقع اولديغيچون
آخرى ساكن اولمغله اجتماع ساكنين لازم كلمسون ديو مكسور اولمشدر ومنه يقال تباد القوم يتبادون
اذا اخذوا اقرانهم ويقال ايضا لقوا بدادهم اى اعدادهم لكل رجل رجل وبداد متبدد معناسنه دخى كلور
يقال جائت الخيل بداد اى متبددة وبداد دخى كسر اوزرينه بنا اولندى زيرا مصدردن معدولدر كه
اول بدددر ويقال تفرق القوم بداد اى متبددة ومصدردن معدول اولديغيچون مبنى اولديغنك
وجهى بودر كه بونده عدل وتأنيث وصفت جمع اولمشدر ايكى سببله صرفدن منع اولنجق اوچ سببله
مبنى اولمق لازم كلور زيرا منع صرفدن اوته بنادن غيرى حالت يوقدر وجوهرينك بو كلامى ظاهر
بودر كه مذهب مختاردكلدر الابتداد ايكى جانبى طوتمق يقال السبعان يبتدان الرجل اذا اتياه من جانبيه
وكذلك الرضيعان يبتدان امهما يعنى قوزيلر كه ايكى جانبدن انالرين امسه لر بويله ديرلر ولا تقل يبتدها
ابنها ولكن يبتدها ابناها ويقال لقى الرجلان زيدا فابتداه بالضرب اى اخذاه من ناحيتيه البدد فتحتينله
والمبادة ميمك ضميله والبداد بانك كسريله معارضه ايله بيع ايدشمك يقال بايعته بدا ااخ وبداد
طاقت معناسنه ده كلور وبداد بار كيرك ودوه پالانك ايكى ارقه به كلن جانبلرى كما كاكرم قورلر
البدادان تثنيه البديدان بانك فتحيله بمعناهما وهكيه معناسنه ده كلور يقال البديدان الخرجان
البدايد بانك فتحى وبانك كسريله بديدك جمعى كه اكرم برلرى ديمك اولور الابدة همزه نك فتحى وبانك
كسريله ايضا جمعى البدة بانك كسرى ودالك تشديديله والبدة بانك فتحى ودالك تشديديله كذلك
طاقت معناسنه يقال ماالك به بدد وبدة وبدة اى طاقة الابد كثرة لحمدن اياقلرينك اراسى واسع اولان
كمسنه وفرموده ومجسم اولان كمسنه يه دخى ديرلر ابن السكيت ايتدى بدد ايكى اويلغك اراسى واسع
اولمقدر ودرت اياقلو اولانلرده ايكى اللرينك اراسى واسع اولمقدر يقال بددت يارجل من الباب الرابع
البداء بانك فتحيله والفك قصريله ابدك مؤنثى يقال امرأة بداء وبقرة بداء اى واسعة الرجلين وعظيمة

الخلق البادان دالك تشديديله اويلوغك ايچ يوزى البديد بانك فتحيله ودالك كسريله يول صحرا
ومفازه واسعه معناسنه لابد لافرق معناسنه يقال لابد من كذا اى لاخلو ولا افتراق بعضيلر بد عوض
معناسنه در ديديلر البد بانك ضميله صنم معناسنه در فارسيدن تعريب اولنمشدر البدة بانك كسرى ودالك
فتحيله بدك جمعيدر صنملر معناسنه الاباديد والياديد همزه نك فتحيله اولده بانك فتحيله ثانيده متفرق اولان
برد قوشلر يقال طيرا باديد وطير بياديد اى متفرق البرد بانك فتحى ورانك سكونيله صغوق كه اسيلك
مقابليدر وصغوتمق معناسنده كلور يقال سقيته شربة بردت فؤاده ابرده بردا من الباب الاول وبرد
نومه دخى اطلاق اولنور قال الله تعالى لايذوقون فيها بردا ولا شرابا البروده ضمتيله صغوقلق كه
اسيلك مقابليدر يقال برد الشئ برودة من الباب الخامس البرود ضمتيله صغوتمق يقال بردته برودا
من الباب الاول وا كه ايله دمورا كه لمكه دخى ديرلر يقال بردت الحديد بالمبرد و كوزه صغو تسغيچون
سرمه چكمكه دخى ديرلر يقال برد الرجل عينه بالبرود اى كحلها به وثبوت ووجوب معناسنده كلور
يقال ما برد لك على فلان اى ثبت ووجب واولمك معناسنده كلور يقال برد فلان اذا مات التبريد على
وزن التكريم كذلك صغوتمق معناسنه يقال بردته تبريدا ولا يقال ابردته الا فى لغة ردية ومنه قولهم لاتبرد
عن فلان اى ان ظلمك فلا تشتمه فتنقص من اثمه وجوهرينك بو كلامنه ابردوا بالظهر حديث شريفله
نقض وارد اولور مكر كه جوهرينك كلامى متعدى كلمسنه بناءدر وحديث شريفده لازمدر همزه
دخول ايچوندر ديديله الابتراد همزه نك وتانك كسريله صغوق صو ايله غسل ايتمك يقال ابتردت
اى اغتسلت بالماء البارد و بوركى صغوتمق ايچون صو ايچمكه دخى ابتراد ديرلر المبردة ميمك ورانك فتحيله
باعث برودت اولان نسنه اصمعى ايتدى بر اعرابى يه سؤال ايتدمكه سزى قوشلق وقتنده اويقويه حمل
ايدن نه در ديديم ايتدى انها مبردة فى الصيف مسخنة فى الشتاء يعنى نومهٔ ضحا يازن صغو قلغه قيش
ايسيجا قلغه وسيله در المبرد ميمك كسريله ورانك فتحيله اكه كه آنكله دمور مقوله سنى اكه لرلر البرادة
بانك ضميله اكه دن دوشن خردوات البارد ثابت اولان نسنه يقال لى عليه الف بارد و يقال سموم بارد
اى ثابت لايذول البردان عصران معناسنه كه صباح له اخشامه ديرلر الابردان بمعناهما البردة
فتحتيله تخمه اولمق وفى الحديث اصل كل داء البردة الابردة همزه نك ورانك كسريله بر معروف
علتدر برودتدن ورطوبتدن ناشى اولوب جماعه فتور ويرر البرد فتحتيله طلو كه كوكدن ياغار يقال بردت
الارض وبرد بنو فلان على البناء للمجهول البرد بانك فتحى ورانك كسريله طلو ياغدران بلوت يقال
سحاب برد الابرد همزه نك ورانك فتحيله بمعناه يقال سحاب ابرد اى ذو برد وابرد ديو شول صغره
ديرلر كه اونى سياهله اق اولوب الاجه اوله البرود بانك فتحيله ورانك دخى ضميله صغوق معناسنه
وصغوديجى معناسنده كلور بردة اليمين معلوم اولان نسنه تقول هو لبردة يمينى اذا كان معلوما مالك
وخالص معناسنه ده كلور يقال هى لك بردة نفسها اى خالصا البرد بانك ضمى ورانك سكونيله برزدن
برنوعدر البرود ضمتيله والابراد فتح همزه ايله كذلك جمعيدر وبرد اسماء رجالدندر برد الجندب
چكركه نك ايكى قنادى البردة شول كوچرك سياه كليمدر كه درت كوشه لودر آنى عربلر كيرلر وفى حديث
ابن عمر بردة فلوت وفلوت فانك فتحيله شول بردية ديرلر كه كوچك اولمغين ايكى اوجى بربره قاوشميه البردى
بانك ضمى وبانك تشديديله بر جنس ايو خرمادر البردى بانك فتحيله و بانك تشديديله حصير اوتى
ديدكلرى اوتدر طاملره وديوارلره قورلر البريد بانك فتحى ورانك كسريله مرتب معناسنه در
وبريدى ترجمهٔ مختارده طوبله آتى وطوبله قاطرى ايله تفسير ايتمشدر غالبا بو معنا بى جوهرينك البريد
المرتب ديديكى قولندن اخذ ايتمشدر ولكن ظاهر بودر كه مرتب اولا ايچون ترتيب اولنان آت معناسنه در
تكيم صاحب مغرب ايتمشدر البريد البغل المرتبة فى الرباط تعريب بريده دم ثم سمى به الرسول
المحمول عليها ثم سمى المسافة يقال حمل فلان على البريد واون ايكى ميل يره دخى بريد ديرلر و بريد رسوله





دخى ديرلر ايلك معناسنه و بريد قراتق معناسنده كلور و قراتق اكادير لر كه ايلر وواروب قورقو خبرلرين
ويره فانك ضميله فارسيدن تعريب اولنمشدر اصلى بروانه دندر الابراد ايلك كوندرمك يقال ابرد الى الامير
اذا ارسل اليه البريد وابراد برده داخل اولمغه دخى ديرلر و صغوق صو ايچورمكه دخى ديرلر يقال ابردت له
ابرادا اى سقيته ماء باردا المبرد ميمك ضمى و بانك سكونيله و رانك كسريله شول كمسنه در كه برده داخل اوله
برجد يقال جئناك مبردين يعنى حرارت ساكن اولديغى حينده البردان فتحتيله بر موضعك اسميدر البرجد
بعد بانك ضمى و رانك سكونيله برثن وزنى اوزره شول كليمدر كه غليظ اوله البعد بانك ضمى وعينك سكونيله
اراغ اولمق قريبك ضديدر يقال بعد يبعد من الباب الخامس البعيد اراغ اولان نسنه يقال ما انت منا ببعيد
وما انتم منا ببعيد يستوى فيه الواحد والجمع الابعاد همزه نك كسريله اراغ ايتمك يقال ابعده غيره
المباعدة ميمك ضميله كذلك اراغ ايتمك يقال باعده واراقلشمق معناسنده كلور ديمش مصادرده التبعيد
اراغ ايتمك يقال بعده تبعيدا البعد فتحتيله باعدك جمعيدر خادمله خدم كبى و بعد هلاك كه دخى ديرلر
يقال بعد يبعد من الباب الرابع و بعد اراغ اوليجى معناسنده كلور يقال ما انت منا ببعد وما انتم منا ببعد
يستوى فيه الواحد والجمع و بونده مؤنث ايچون مخصوص لفظ يوقدر الباعد اراغ اولان كمسنه
وهلاك اولان معناسنده كلور يقال نح غير باعد وغير بعد بالفتحتين اى غير صاغر وصاغر ذليله ديرلر
ويقال ايضا تنح غير بعيد اى كن قريبا البعدة بانك ضمى وعينك سكونيله اراقلق كرك مسافه جهتندن
كرك قرابت جهتندن يقال بيننا بعدة اى من جهة المسافة والقرابة الابعد زياده اراغ اولان وخائن
معناسنده كلور يقال كب الله الابعد لفيه يعنى خائنى خداى تعالى آغزى و يوزى اوزره دوشورسون
البعدان بانك ضمى وعينك سكونيله بعيدك جمعيدر رغيفله رغفان كبى و رغيف راء مهمله وغين
معجمه ايله اتمكدن برنوعدر يقال فلان من قربان الامير ومن بعدانه الاباعد قرابت جهتندن اراغ اولان
كمسنه لر اقاربك ضديدر بعد صكره ديمكدر قبل كلمه سنك مقابليدر بو نلر ايكى اسملردر مضاف
اولدقلرى حينده ظرف اولورلر و بونلرده اصل اضافتدر لكن كه مضاف اليه مخاطبك معلومى
اولديغيچون حذف اولنسه ضم اوزره مبنى اولورلر و بنالرى ضم اوزره اولديغنك وجهى بودر كه ابتداء
امردن مبنى اولدقلرى معلوم اوله زيرا اعراب حالنده آنلر مرفوع اولوردكالمردر نه فاعل اولورلر
ونه خود مبتدا و خبر اولورلر بعيد بانك ضمى وعينك فتحيله بعدك تصغيريدر بعيدات جمعيدر يقال
رأيته بعيدات بين اى بعيد فراق و بونك اصلى بودر كه بر كمسنه بر مقدار زمان يولداشدن مفارقت
ايدكدنصكره ملاقات ايدوب ينه مفارقت ايدر بو اسلوب اوزره نيچه كره مفارقت ايدكدنصكره رأيته
بعيدات بين ديرلر پس بعد متمكن اولمين ظروف زمانيه دندر وعربلرك امابعد ديدكلرى فصل خطابدر
بلد يعنى بر كلامدن فارغ اولوب كلام آخره باشلمغه وسيله اولسون ديودر البلود ضمتيله مقيم اولمق يقال
بلد بالمكان من الباب الاول اى اقام به البالد مقيم اولان كمسنه البلدة بانك فتحى ولامك سكونيله والبلد
فتحتيله شهر و بلد اثره دخى ديرلر الابلاد همزه نك فتحيله جمعى و بلد دوه قوشى يواسنده ديرلر يقال
هو اذل من بيضة البلد يعنى شول يومرطه دن اذلدر كه دوه قوشى آنى يواسنده ترك ايتمشدر و بلده بر
ارض معناسنه و بلده منازل قمردن بر منزلك اسميدر كه قوس برجندندر اقصرايامده شمس اكا نازل اولور
و بلده كوكسه دخى ديرلر صدر معناسنه يقال فلان واسع البلدة اى واسع الصدر و بلده ايكى قاشك
ارهسى پاك اولمغه دخى ديرلر يقال رجل ابلد اى ابيض مقرون الحاجبين البلاد بانك كسرى والبلدان
بانك ضمى ولامك سكونيله مزبورلرك جمعلريدر البلادة بانك فتحيله حماقت كه زكانك ضديدر يقال بلد
فلان من الباب الخامس البليد بانك فتحى ولامك كسريله احمق اولان كمسنه التبلد فتحتيله ولامك
ضمى وتشديديله تكلفله حماقت ايتمك يقال تبلد اى تكلف للبلادة و تبلد حيرتله متردد اولمغه دخى ديرلر
يقال تبلد اى تردد متحيرا التبليد على وزن التكريم كدوبى يره اورمق يقال بلد تبليدا اذا ضرب بنفسه

الارض الابلاد همزه نك كسريله يره ياپشمق وبركسنه نك طوارى كندا اولمق يقال بلد الرجل اذا كانت
دابته بليدة وصاحب مصادرك الابلاد خداوندستور كندشدن ديديكى مخالف اولور المبالدة ايكى
كسنه قلجله برى برين اورمق مبالطه كبى كه مبالطه ميمك ضميله وباء موحده ايله وطاء مهمله ايله كذلك
قليجلشمق معناسنه در الابلد همزه نك فتحيله وبانك سكونيله شول كسنه در كه عظيم الخلق اوله يعنى
بند فرموده اوله البلندى فتحتينله ونونك سكونيله والف مقصوره ايله ايلو عريض معناسنه المبلندى
ميمك ضمى وبانك سكونى ودالك كسريله شول دوه در كه بك اولوب دوبجى اوله البند بانك فتحى ونونك
سكونيله بيوك سنجاق علم كبير معناسنه فارسيدن تعريب اولنمشدر البيداء بانك فتحى وبانك سكونيله
خالى صحرا البيد بانك كسريله بيدانك جمعى البيد بانك فتحى وبانك سكونيله والبيود ضمتينله هلاك
اولمق يقال باد الشئ يبيد بيدا وبيودا اى هلك الابادة هلاك ايتمك يقال ابادهم الله اى اهلكهم البيدانة
بانك فتحى وبانك سكونيله ديشى مركب بيد بانك فتحى وبانك سكونى ودالك فتح اوزره بناسيله غير
تقد معناسنه در يقال هو كثير المال بيد انه بخيل (فصل التاء) التقدة تانك كسرى وقافك سكونيله كزبره در كه
تلد كشنيز ديدكلرى اوتدر التالد لامك كسريله شول مالدر كه سنوك يانكده حاصل اولوب قديمى مالك
اوله وبو مال طارفك نقيضيدر كه طارف طاء مهمله وفا ايله حادث اولان مالدر التلاد تانك كسريله
والاتلاد همزه نك فتحيله كذلك مال قديم وتانك اصلى بونلرده واو ايدى وفى الحديث هن من تلادى يعنى
سوره لر شول نسنه لردر كه آنلرى قرآندن اخذ ايتدم قديمدن التلود ضمتينله قديمدن حاصل اولمق
يقال تلد المال يتلد ويتلد تلودا من الباب الاول والثانى وتلود مقيم اولمغه دخى ديرلر يقال تلد فلان فى بنى
فلان اذا اقام فيهم الاتلاد همزه نك كسريله مال ايدنمك يقال اتلد الرجل اذا اتخذ مالا المتلد ميمك
ضمى ولامك فتحيله التليد تانك فتحى ولامك كسريله شول كسنه در كه عجم ولايتنده طوغمش اوله
وصغيرلكى حالنده ولايت اسلامه كتوريلوب آنده بيومش اوله ومنه حديث شريح فى رجل اشترى جارية
وشرطوا انها مولدة فوجدوها تليدة فردها المولدة بمنزلة التلاد وهو الذى ولد عندك الاتلاد
همزه نك فتحيله عبد القيس قبيله سندن برنجه بطنك اسميدر كه عمانك اتلاديدر وبونكله تسميه اولنملرينه
باعث قديمدن آنده ساكن اولدقلريچوندر وعمان عينك ضمى وميمك تخفيفيله بر شهرك آديدر (فصل الثاء
ثأد الثأد ثانك فتحى وهمزه نك سكونيله ياش اولمق ندى معناسنه وصوغوق اولمق وكاه اولور كه تحريك
اولنوب فتحتينله تعبير اولنور الثئد ثانك فتحى وهمزه نك كسريله نمناك اولان يرو ثئد صوقلمش كسنه يه ده
ديرلر يقال رجل ثئد اى مقرور الثأداء ثانك فتحى وهمزه نك سكونى والفك مديله جاريه معناسنه در
ادءثاء كبى قلب اوزرينه اما فراء ثأداء وسحناء ديردى فتحتينله حرف حلقدن اوترى وابو عبيد ايتدى
فرادن غيرى بونى ديمش كسنه يوقدر وابن السكيت ايتدى كلام عربده فعلاء يوقدر تحريكله والف
ممدوده ايله الا ثأداء واردر وبو دخى كاه اولور تسكين اولنور جوهرى ايدر ابن السكيتك بو كلامى صفاته
كوره در زيرا اسماده ايكى كلمه واردر كه تحريكله كلمشدر كه آنلر قرملاء وجنفاء در كه ايكى موضعك
ثرد اسملريدر الثرد ثانك فتحى ورانك سكونيله اوفاتمق كسر معناسنه يقال ثردت الخبز ثردا اى كسرته الثريد
ثانك فتحى ورانك كسريله اوفانمش اتمك المثرود بمعناه الثردة ثانك ضمى ورانك سكونيله ثريد معناسنه
الاثراد همزه نك كسرى وثانك كسرى وتشديديله اتمكى ثريد ايتمك يقال اثردت الخبز وبو اصلنده اثتردت
ايدى افتعلت وزنى اوزره وقتا كه مخرجلرى متقارب اولان حرفلردن ايكى حرف جمع اولوب ادغام
واجب اولديسه وثاء مثلثه مهموسه اولوب تاء مثنات مجهوره اولمغين ادغامه قابليت اولمديسه ثانى تاء
مثناته قلب ايليوب مثلى ايچنده ادغام ايتديلر وعربدن بر طائفه تاء مثناتى ثاء مثلثه يه قلب ايدوب ادغام
ايتمكين اثرد ديديلر بو تقديرجه ظاهر اولان حرف اصلى اولور التثريد على وزن التكريم طوارى
بوغازلدقده صوغوتمدن كسر ايدوب اير مقدر وبو منهيدر الثرد فتحتينله دودقلرده اولان يارقدر

الثعد



ثعد الثعد ثانك فتحى وعينك سكونيله خرما قورينغك يوموشامغه باشلايانيدر الثعدة ثانك فتحى وعينك كذلك
سكونيله ثعدك واحدى وثعد تازه اوته دخى ديرلر يقال هذا بقل ثعد معد اذا كان رخصا اعضا پس معد
ثعدك تابعى اولور مستقل استعمال اولنماز اما عربلردن بعضى مستقل دخى استعمال ايتمشدر ورخص
راء مهمله نك فتحى وخاء معجمه نك سكونيله اوك اولان نباته ديرلر وغض غين معجمه نك فتحى وضاد معجمه نك
ثمد تشديديله تازه معناسنه الثمد ثانك فتحى وميمك كسريله وميمك سكونيله دخى لغتدر شول آز اولان
صودر كه ماده سى يعنى اصلى اولميه الاثماد همزه نك كسرى وثانك سكونيله والاثماد همزه نك
وثانك كسرى وتشديديله آز صويه كلمك يقال اثمد الرجل واثمد اى ورد الماء القليل المثمود على وزن
المفعول شول صودر كه اوزرينه چوق كسنه جمع اولوب آنى توكتمكه قريب ايده لر ومثمود شول كسنه يه
ديرلر كه آندن سؤال چوق اولمغله آنك يانده اولان مال توكنور وشول كسنه يه دخى ديرلر كه كثرت جماع
آنك منيسنى قطع ايتمش اوله الثمد فتحتينله شول موضعك اسميدر كه روضة الثمد ديمكله معروفدر الثامد
شول اوغلاقدر كه اوت يمكه شروع ايتمش اوله ثمود ثانك فتحيله عربدن بر قبيله قديمه در كه آنلر صالح نبينك
صلوات الله عليه قوميدر منصرف اولمسى و اولمسى جائزدر الاثمد همزه نك كسريله وثانك سكونيله
ثود شول طاشدر كه آنكله سورمه چكنورلر الثوهد ثانك فتحى وواوك سكونيله والفوهد كذلك شول
غلامه ديرلر كه سمين اولوب خلقتى قوى اولوب بلوغه قريب اوله مراهق معناسنه الثوهدة مؤنثى
جحد ثهمد بر موضعك اسميدر (فصل الجيم) الجحد جيمك فتحى وحانك سكونيله والجحود ضمتينله بر نسنه يى
بيلوركن انكار ايتمك يقال جحده حقه وبحقه جحدا وجحودا من الباب الثالث وجحدلت خيره ده ديرلر ونبات
قليل اولوب اوزامغه دخى ديرلر يقال جحد النبت اذا قل ولم يطل الجحد جيمك ضميله وحانك سكونيله
بمعناه الجحد بالفتحتين كذلك يقال نكدا له وجحدا الجحد جيمك فتحى وحانك كسريله شول كسنه در كه
قلبى طار اولوب قليل الخير اوله يقال جحد الرجل جحدا من الباب الرابع وجحد قوريلق اولان ييله دخى ديرلر
يقال عام جحد اى قليل المطر الاجحاد همزه نك كسريله كذلك قليل الخير اولمق يقال اجحد الرجل اى
جدد جحد الجحادة جيمك ضميله بر موضعك اسميدر الجد جيمك فتحى ودالك تشديديله بابا باباسى وانا باباسى
وجد نصيبه ونصيبلو كسنه يه وبخته دخى ديرلر وجد كسمك معناسنه ده كلور يقال جد النخل يجده
من الباب الاول اى صرمه وصرم قطع معناسنه در وجد ناقه نك ممه سى صارمقدن متضرر اولمقدر
يقال جد اخلاف الناقة اذا اضربها الصرار الجدود ضمتينله جمعى كلور وفعلنده جددت يا فلان
ديرسن بناء مجهول اوزره صرت ذا جد معناسنه الجديد نصيبلو كسنه حظيظ معناسنه ويكى
معناسنه ده كلور كه كهنه نك نقيضيدر ودز كاهده كسلمش بز معناسنه ده كلور يقال ملحفة جديد
بلاهاء لانها بمعنى مفعول وملحفه ميمك كسرى وحاء مهمله نك فتحيله چارشب معناسنه در الجدد
جيمك ودالك ضميله جديدك جمعى مثل سرير وسرر وجديد بر بوزينه دخى ديرلر وكيجه ايله كونده دخى
جديدان ديرلر يقال لا افعله ما اختلف الجديدان وجديدة السرج ايرتحته لرينك الته اولان يومشقلق كه
اكرم ديرلر الجديدتان تثنيه سيدر وبو مولددر عرب جدية السرج ديرلر وجدية السرج دخى ديرلر يانك تشديديله
المجدود محظوظ معناسنه كه نصيبلنمش ديمك اولور وجد غنا معناسنه ده كلور نتكيم دعاده لا ينفع ذا الجد
منك الجد ديرلر لا ينفع ذا الغنا منك غناه معناسنه يعنى غنى اولانلره غناسى مفيد اولماز بلكه مفيد اولان
سنك طاعتكه اشتغالدر پس منك عندك معناسنه اولور وجد اولولق معناسنه ده كلور قال الله تعالى
جد ربنا اى عظمة ربنا وقيل غناه وجد اولولق حاصل قلمغه دخى ديرلر وفى حديث انس كان الرجل منا
اذا قرأ البقرة وال عمران جد فينا اى عظم فى اعيننا الجدى جيمك فتحى ودالك ويانك تشديديله نصيبه
منسوب اولان كسنه حظى معناسنه ابن السكيتدن بويله روايت اولنمشدر الجدد يك يارض صلبه
معناسنه وفى المثل من سلك الجدد امن العثار الاجداد همزه نك كسريله يك يره وارمق يقال اجد

القوم اى صاروا الى الجدد واجداد بربك اوانى معناسنه ده كلور يقال اجد الطريق اى صار جددا
واجداد برنسنه يى قصد ايتمك يقال اجد فى الامر ويقال اجد بهما امرا اى جدا مره بها نصب الامر
على التمييز كقولك قررت به عينا اى قرت عينى به الجادة اولو يول شاه راه معناسنه الجواد جيمك فتحى
ودالك تشديديله جاده نك جمعى الجد جيمك كسريله برنسنه يى كرچكدن ايتمك هزلك مقابلى كه
هزل زاء معجمه ايله برنسنه يى خورته ايله ايتمك تقول منه جد فى الامر يجد من الباب الاول والثانى اذا فعله
لا على طريق الهزل ويقال فلان محسن جدا ولا يقال جد ابفتح الجيم وجد عجله معناسنه ده كلور يقال
هو على جد امر اى على عجلة امر ويقال فى هذا خطر جد عظيم اى عظيم جدا وعربلرك اجدك واجدك
ديدكلرى اولده جيمك كسريله ثانيده فتحيله ايكسى دخى برمعنايه در وبو استعمال اولنماز الا مضافا قال الاصمعى
ابتدى بونك معناسنه اجد منك ايدى انتصابى نزع خافض اوزره در ابو عمرو ايتدى بونك معناسى مالك
اجد امنك ايدى پس انتصابى مصدريت اوزره در ثعلب ايتدى شول نسنه كه شعرده كلور اجد كدر
جيمك كسريله وشول نسنه كه وجد كدر واو ايله جيم مفتوحدر الجاد والمجد ميمك ضمى وجيمك كسريله
جهد ايديجى معناسنه جد فى الامر واجد فى الامر ديرلر لغتين اوزره المجادة ميمك ضميله خصومت ايدشمك
محاقه معناسنه يقال جاده فى الامر اى حاقه الجد جيمك ضميله شول قيودر كه اوتى چوق يرده اولور الجدة
جيمك ضميله برشهردر دريا كنارنده در وجده مركب ارقه سنده شول خطه ديرلر كه مركبك كندى لوننه
مخالفدر وجده يوله دخى ديرلر طريقه معناسنه الجدد جيمك ضمى ودالك اولنك فتحيله جده نك جمعى
طريقلر معناسنه قال الله تعالى ومن الجبال جدد بيض وحمر يعنى شول يوللر كه كيمى آق وكيمى قرمزى
اولوب واقع اولديغى جبالك رنكنه مخالف اولور وجده رأى معناسنه ده كلور يقال ركب فلان جدة
من الامر اذا رأى فيه رأيا المجدد ميمك ضمى ودالك فتحى وتشديديله شول كلبجه ديرلركه آنك مختلف
يوللرى ومتنوع الاجدلرى اوله الجداد جيمك ضميله كهنه اولان بزه ديرلر فارسيدن تعريب اولنمشدر
اصلنده كدا ايدى وهرنسنه كه يرى برينه باغلنه كرك ايپ قسمى اولسون كرك تازه اغاج بداغى
اولسون اكا جداد ديرلر بعضيلر ايتدى جداد ديو اوفاق اغاجلره دخى ديرلر صغار شجر معناسنه
الجد جد جيملرك ضمى ودالك اولينك سكونيله شول سياه قورد جغاز كه كيجه ايله اوتوجكلركه به
شبيهدر الجداجد جيمك ضميله جد جدك جمعى كه كيجه ايله اوتن بوجكلردر الجد بجد جيملرك
فتحى ودال اولينك سكونيله دوز ومحكم اولان يره ديرلر الجدة جيمك كسريله برنسنه يكى اولمق يقال
جد الشئ يجد جدة من الباب الثانى اى صار جديدا المجدود ميمك فتحى وجيمك سكونيله كسلمش بزكه
جلاه دزكاهدن كسمش اوله التجدد تانك وجيمك فتحى ودالك ضمى وتشديديله يكى اولمق يقال
تجدد الشئ اى صار جديدا وتجدد ممه نك سودى كسلمك يقال تجدد الضرع اى ذهب لبنه الاجداد
والتجديد والاستجداد يكى قلمق يقال يهى بيت فلان فاجد بيتا من شعر يعنى فلانك اوى كهنه
اولمغين قلدن يكى اوقيلدى ويقال لمن لبس الجديد ابل واجد واحمد الكاسى يعنى صاغلغله اسكت
ويكيلر يكى وكيدرسنه حمد ايله واجداد خرما اغاجلك ميوه سنك قطعى زمانى قريب اولمق يقال اجد
النخل اى حان له ان يجد الاجدان فتحتينله كيجه ايله كوندز يقال لا افعله ما اختلف الاجدان اى الليل
والنهار الجداد والجداد جيمك كسريله وفتحيله خرما كسمى مثل الصرام والصرام والقطاف
والقطاف وصرام مهملتين ايله اغاج كسمى وقطاف طاء مهمله ايله اوزم كسمى پس فعال فعال
مطرد درهر شيده كه آنده برفعلك وقتى مراد اوله پس بونلر متعاقب ومتوارد اولمده اوان واوان
كلمه سنه مشابه اولمشلردر همزه نك مكسور اولمسى ومفتوح اولمسى جائز اولمقده وبو مقوله يرلرده مصدر
فعل وزنى اوزره كلور رتانك فتحيله مثل الجد والصرم والقطف المجددة ميمك ضمى ودالك فتحى
وتشديديله صراردبلكارى باغله ممه سى كسيلن ناقه يقال هذه ناقة مجددة الاخلاف الجداء جيمك





فتحيله والف ممدوده ايله ممه سى كوچك اولان عورت صغيرة الثدى معناسنه وجداء صوسز صحرايه
دخى ديرلر يقال هذه فلاة جداء اى لاماء بها الجدود جيمك فتحى ودالك ضميله شول قيوندركه
آنك سودى از اوله شدت حكمكسزين وجدود برموضعك اسميدركه آنده كلاب آدلو برصوواردر
واول صونك اوزرنده ايكى كره اوغراش اولمشدركه اولكى اوغراشه يوم جدود ديرلركه تغلب ايچون
واقع اولمشدر بكر ايله كه من بورلروائل نام كسنه نك اوغللريدر الجدايد جيمك فتحيله جدودك جمعيدر
ويكى به جدود ديمز جدود قيونده استعمال اولنور يكى به مصورد ديرلر ميمك فتحى وصادك ضميله الجداء
جيمك فتحيله والفك مديله شول قيوندركه آنك سودى كتمش اوله برعيب عارض اولديغيچون الجرد
فتحتينله شول فضادركه آنك نباتى اولميه وجرد بلاد تميمده برموضعك اسميدر الجردة
جيمك فتحيله ورانك كسريله شول يردركه آنك اوتى اولميه الاجرد همزه نك ودالك
فتحيله بمعناها يقال ارض جردة وفضاء اجرد الاجارد همزه نك فتحى ورانك كسريله
اجردك جمعيدر واجرد شول كسنه دركه آنك جسمنده تويى اولميه واجرد شول آته ديرلركه تويى قصه
اوله وبو يله اولمق آنك صفات حميده سندندر اجارد همزه نك ضميله ورانك كسريله برموضعك
اسميدر الجريد جيمك فتحيله ورانك كسريله شول خرما اغيدركه آنك يپراغى ازاله اولنمشدر مادامكه
يپراق ازاله اولنميه اكا جريد ديمزلر سعف ديرلر سين مهمله وعين مهمله نك فتحلريله الجريدة جيمك
فتحى ورانك كسريله واحدى يقال جردته عنه اى قشرته عنه يعنى قابن صويدم وشول بلوكدركه
برجماعتدن برخصوص ايچون آيرلمشدر وتمام يله دخى جريد ديرلرسنة تامه معناسنه المجرود ميمك
فتحى وجيمك سكونيله قابى صويلمش نسنه الجرادة جيمك ضميله صويولان قابق پاره لرى الجارود على
وزن الصابون شوم كسنه يقال رجل جارود اى مشوم وقتلق يلنه دخى ديرلر يقال سنة جارودة اى
شديدة المحل ومحل ميمك فتحى وحاء مهمله نك سكونيله قتلق معناسنه در الجارود العبدى صحابه دن
بركسنه دركه اسمى بشربن عمروبن عبد القيس در وجارود ديدكلرينك وجهى بودركه بر زمانده دوه سيله
قاچوب دايلرى اولان بنى شيبانه وارد قده دوه سنك برمرضى وارايدى سرايت ايدوب بنى شيبانك جمله
دوه لرى هلاك اولدى الجارودية رانك ضمى ويانك تشديديله زيديه دن برطائفه آديدركه آنلر ابى
جارود زياد بن ابى زياده نسبت اولنور الاجردان همزه نك فتحى وجيمك سكونيله والجريدان ايكى
كون ياخود ايكى آيدن عبارتدر قال الكسائى يقال ما رأيته مذ اجردان ومذ جريدان يعنى يومين
اوشهرين وعبارت جوهريده اجردان الفله واقع اولمشدر بوتقديرجه مذ اسم اولوب مبتدا وخبر
اولورلر الجردة جيمك ضمى ورانك سكونيله والمجرد ميمك ضمى ورانك فتحى وتشديديله والمتجرد
ميمك ضمى ورانك فتحى وتشديديله اوچى دخى صوبغون معناسنه در يقال فلان حسن الجردة وحسن
المجرد وحسن المتجرد كما يقال حسن العرية حسن المعرى والجردة اوتسز دوز يره دخى ديرلر ارض
مستويه معناسنه الجردة جيمك فتحيله اسكى پرده كه صاوى كتمش اوله المتجردة ميمك ضمى ورانك
كسريله نعمان بن منذرك عورتنك آديدركه حيره ملكى ايدى التجريد على وزن التكريم بركسنه يى
كيسى سندن چقارمق وقليجى قندن چقارمق واغاجك بداغن كسوب اصلاح ايتمك التجرد تانك
وجيمك فتحى ورانك ضمى وتشديديله صو يوتمق تعرى معناسنه وبرايشه سعى ايتمك يقال تجرد للامر اى
جد فيه الانجراد ممتد اولمق يقال انجرد بنا السير اى امتد وطال وبرازبلوب يومشقه دخى ديرلر يقال
انجرد الثوب اى انسحق ولان الجردان جيمك ضمى ورانك سكونيله آتك وغيرى طوارك ذكرى
قضيب الفرس معناسنه مثلا الجراد جيمك ورانك فتحيله چكركه الجرادة فتحتينله كذلك واحدى
مذكر ومؤنثه اطلاق اولنور وجراد چكركه نك مذكرينه مخصوص دكلدر بلكه جراد اسم جنسيدر
بقر ايله بقره وتمر ايله تمره وحمام ايله حمامه كبى وبونلره بكزرنه كه واراسه پس بونك مذكرنك حقى بودركه

لفظ آخردن اولمنا كه واحد مذكر جمعه ملتبس اولميه وجراد ناس معناسنده ده كلور يقال مادرى
اى الجراد عاره اى اى الناس ذهب به وعار عين مهمله وراء مهمله ايله اذهب معناسنده در الجرادتان
فتحتيله ايكی سازنده ايدی كه زمان اولده مكه مشرفه ده اولورلر ايدی المجرودة ميمك ضمی وجيمك
سكونيله شول يردر كه آنك اوتی چكركه اوتليوب ضايع ايتمش اوله يقال جردت الارض على البناء
المجهول اذا اكل الجراد نباتها ومجرود شول كسنه يه ديرلر كه چكركه يمه‌دن قارنی آغريه يقال جرد
الانسان على المجهول ايضا اذا اكل الجراد فاشتكى بطنه الجرد جيمك فتحی وراءنك كسريله كذلك
چكركه يمه‌دن قارنی آغريان كسنه الجرد جيمك فتحی وراءنك سكونيله كوده‌ده اوفاجق قبارجقلر
چقمق چكركه يمه‌دن يقال جرد الرجل جردا من الباب الثانی اذا شرى من اكل الجراد وشرا شين معجمه
وراء مهمله ايله بدنده سوجيلر چقمق المجرهد ميمك ضمی وجيمك سكونی وراءنك فتحيله ودالك
جسد تشديديله كتمده سرعت ايتمك يقال اجرهد فلان اى اسرع الجسد فتحتيله بدن تقول منه تجسد كما
تقول من الجسم تجسم وجسد زعفران مثلو نسنه يه دخی ديرلر كه آنكله بو يارلر وجسد قانه دخی
ديرلر وجسد كذلك مصدر دخی كلور جسد به الدم يجسد دن كه باب رابعدندر قان ياپشمق معناسنه
الجاسد سينك كسريله والجسد جيمك فتحی وسينك كذلك كسريله ياپشن قان المجسد ميمك ضمی
وجيمك سكونيله وسينك فتحيله قرمزی احمر معناسنه كذلك مجسد شول بزه ديرلر كه بو يايه طويمش
اوله المجاسد ميمك فتحيله جمعی الاجساد همزه‌نك كسريله زبو ياغمق يقال اجسد ثوب فلان
اجسادا اذا اشبع من الصبغ الجساد جيمك كسريله زعفران المجسد ميمك كسريله وسينك فتحيله
بدنه دكن بز وفرا ايتدی بو اصلنده مجسد ايدی زيرا بو اجسددن مأخوذدر يقال اجسد اى الصق
جلسد بالجسد وقال بعضهم فى قوله تعالى فاخرج لهم عجلا جسدا له اى احمر من ذهب الجلسد بزيادة اللام
وفتح الجيم والسين بر بتك اسميدر الجعود جيمك وعينك ضميله صاچ قورجق اولمق يقال جعد شعره
جعد جعودة الجعد جيمك فتحی وعينك سكونيله قورجق اولان صاچ وجعد شول كسنه يه ديرلر كه
قورجق صاچلی اوله يقال رجل جعد الجعدة جيمك فتحی وعينك سكونيله جعدك مؤنثی وكاه
اولور كه جعد كريم اولان كسنه يه اطلاق اولنور اما جنكه جعد اليدين وجعد الانامل ديسه‌لر بخيل
مراد اولور وانامل برمق اوجلرينه ديرلر وكاه اولور كه يدسز دخی ذكر ايدرلر بخيل معناسنه وجعد
بر نوع اوتدر كه دره كنارنده بتر وجعد ملايم معناسنده كلور يقال ثرى جعد ملايم طپراق معناسنه
نتكيم تعدد يرلر ملايم اولان خرما معناسنه وجعد دوه‌نك توبی چوق اولانه دخی ديرلر يقال بعير جعد الوبر
اى كثيره ووبر فتحتيله دوه‌نك توينه ديرلر التجعيد على وزن التكريم صاچی قورجق ايتمك يقال
جعده صاحبه تجعيدا ابا جعده جيمك فتحی وعينك سكونيله وابا جعاده كذلك جيمك ضميله قوردك
كنيتيدر ذئب معناسنه حالا كه قوردك جعده وجعاده اسملو قيزی يوقدر وفى المثل هى الخمر تكنى
الطلاء كما الذئب يكنى ابا جعده يعنى كنيتی حسن وعملی قبيحدر وطلا بر نسنه يه حسن وبرسون ياخود
دوا اولسون ديو سويلن نسنه يه ديرلر جعده جيمك فتحی وعينك سكونيله بر قبيله‌نك باباسنك آديدر كه
جعدة بن كعب بن ربيعة بن صعصعه در نابغه جعدی آنلردندر وكاه اولور كه دوه‌نك آغزندن كلن كوپكی
جعودتله صفتلرلر چكان يری يری اوزرينه واقع اولسه يقال جعد اللغام يعنى كوپكی چوق دوه ولغام
جلد لامك ضميله وغين معجمه ايله دوه آغزندن صاچيلن كوپكه ديرلر الجلد جيمك كسری ولامك سكونيله
دری الجلود ضمتيله جلدك جمعيدر دريلر معناسنه الجلدة جيمك كسريله وكذلك لامك سكونيله
جلدك واحديدر واما بعض اشعارده لام مكسور قلنمشدر ضرورت شعر ايچون زيرا شاعر اولانلر
قافيه‌ده ساكن اولانی ما قبلنك حركتيله متحرك ايده كلمشلردر بعضيلر ايتدی جلد وجلد سكونيله وفتحيله
لغتدر شبه وشبه ومثل ومثل لغت اولدیغی كبی اما ابن السكيت بو معروف دكلدر ديدی التجليد على





وزن التكريم دوه‌نك دريسن چقارمق يقال جلد جزوره كما يقال سلخ شاته وقل ما يقال سلخ جزوره
المجلد ميمك ضمی ولامك فتحی وتشديديله شول آتدر كه اورمه‌دن المی چكميه يقال فرس مجلد اذا كان
لا يجزع من الضرب الجلد جيمك فتحی ولامك سكونيله اورمق بر حيثيتله كه دری يه تأثير ايده يقال
جلد الحد جلدا اى ضربه واصاب جلده كما يقال رأسه وبطنه اذا ضرب رأسه وبطنه وجلد برك
آدمه دخی ديرلر بهادر معناسنه جليد كبی وكاه اولور كه جضد دخی ديرلر لامی جيمدن صكره
ضاد معجمه يه دوندرمكله ساكن اولمغين المجلد ميمك كسريله ولامك فتحيله شول دری
پاره سيدر كه صاغی صغان عورت آنكله صاغی صقارلركن يوزينه اورر الجلد فتحتيله
شول دريدر كه بر بوزاغينك ارقه سندن صويوب بر ديری بوزاغی يه كيدررلر تا كه اولن
بوزاغينك اناسی آنی قوقوليوب ديری بوزاغی يه رام اوله وجلد شول ايری ناقه‌لره ديرلر كه آنلرك
اولادی وسودی اولميه الجلدة فتحتيله جلدك واحدی بر ناقه معناسنه وجلد برك يره دخی ديرلر ارض
صلبه معناسنه وجلد برك اولمغه دخی ديرلر صلابت معناسنه الاجلد همزه‌نك فتحی وجيمك سكونيله
كذلك برك ير معناسنه‌در الاجلاد همزه‌نك فتحی وجيمك سكونيله والاجالد فتحتيله جمعلردر برك
يرلر معناسنه واجلاد بدن معناسنه‌ده كلور يقال اجلاد الرجل اى جسمه وبدنه واجلاد جليدك جمعی
دخی كلور بهادرلر معناسنه التجاليد تانك فتحيله كذلك بدن معناسنه الجلادة جيمك فتحيله بركلك
صلابت معناسنه يقال جلد الرجل من الباب الخامس الجليد جيمك فتحی ولامك كسريله بهادر الجلد
جيمك ضمی ولامك سكونيله والجلد جيمك ضمی ولامك فتحيله الجلود ضمتيله والمجلود ميمك فتحی
وجيمك سكونيله مخلوف ومعقول كبی مصدر اولمق اوزره بهادرلق معناسنه‌در ومخلوف حاء مهمله ايله
آند ايچمك معناسنه‌در التجلد تانك فتحی ولامك ضمی وتشديديله كوجله بهادرلق ايتمك معناسنه
وتجلد اورشمق معناسنه‌ده كلور يقال تجلد القوم بالسيوف اذا تضاربوا المجالدة ميمك ضمی ولامك
فتحيله اورشمق مبالغه معناسنه الاجتلاد همزه‌نك كسری وجيمك سكونيله اورشمق يقال اجتلد
القوم بالسيوف الجلدة جيمك فتحی ولامك سكونيله بر ناقه‌در كه سودی زياده ياغلو اوله وجلده شول
قيونه ديرلر كه آنك سودی وقوزيسی اولميه الجلاد جيمك كسريله جلده‌نك جمعی سودی جرب اولان
ناقه‌لر معناسنه وجلاد بيوك ومحكم اولان خرما اغاجلرينه دخی ديرلر الجلودی جيمك فتحی ولامك ضميله
شول كسنه يه ديرلر كه جلود ديمكله معروف كويه منسوب اوله كه افريقيه كويلرندندر وافريقيه فا ايله
وراء مهمله ايله وقاف ايله بر نيجه مخصوص شهرلرك اسميدر ولا تقل الجلودی بضم الجيم الجليد جيمك
فتحيله ولامك كسريله كيجه ايله يغان قراغی واول شول رطوبتدر كه كيجه ايله كوكدن ياغوب ير اوزرينه
ايندكی كبی طوكر تقول جلدت الارض على البناء للمجهول ير يوزينه قراغی ياغدی معناسنه المجلودة
ميمك فتحی وجيمك سكونيله شول يره ديرلر كه اوزرينه قراغی ياغمش اوله الجلندی جيمك ضمی ولامك فتحی
جلخد والف مقصوره ايله عمان ملكنك اسميدر المجلخد ميمك ضمی ولامك فتحی وخاء معجمه‌نك كسری ودالك
جلعد تشديديله شول ارقه‌سی اوزره يتان كسنه در كه كندوبی كوتروب آتوب اوزانوب ياته الجلعد جيمك
فتحی ولامك سكونی وعينك فتحيله زياده محكم اولان نسنه الجلاعد جيمك ضمی وعينك كسريله شول
دوه‌در كه قوی وشديد اوله الجلاعد جيمك فتحيله جمعدر جلعد جيمك فتحيله بر موضعك اسميدر
جلمد الجلمد جيمك فتحی ولامك سكونی وميمك فتحيله قيادر صخر معناسنه وچوق دوه يه دخی ديرلر ابل كثير
معناسنه الجلمود جيمك وميمك ضمی ولامك سكونيله كذلك قيادر ذات الجلاميد جيمك فتحی وميمك
جمد كسريله بر موضعك اسميدر الجمد جيمك فتحی وميمك سكونيله طوكوب بوز اولان صو كه اريين صونك
مقابليدر وبو اصلنده مصدر ايدی بو معنايه صكره‌دن نقل اولندی ومصدر معناسنه‌ده كلور الجمد
فتحتيله جامدك جمعيدر طوكنلر معناسنه خدم خادمك جمعی اولدیغی كبی يقال كثر الجمد الجمود ضمتيله

جمد مصدردر طوكمق معناسنه يقال جمد الماء يجمد جمدا وجمودا من الباب الاول اذا قام يعني ڭجان بك اولسه
بو بله ديرلر وكذلك قان وقانه شبيه اولان نسنه قوريوب برك اولمغه باشلسه جمد الدم ديرلر الجمادى الاولى
والجمادى الاخرة جيمك ضمى ودالڭ فتحى والف مقصوره ايله فعالى وزنى اوزره معروف آيلرك اسميدر
جمددن مأخوذدر الجمد والجمد ضمتيله اوايده وضم جيم وسكون ميم ايله ثانيده عسر ايله عسر كبي
شول يره ديرلر كه برك اولوب يوكسك اوله الاجماد والجماد همزه نك فتحى وجيمك سكونيله اوليده وجيمك
كسريله ثانيده جمدڭ جميدر رمحڭ جمعى ارماح ورماح كلديكى كبي الجماد جيمك فتحيله شول
يردر كه اكا يغمور ياغمش اوله وشول ناقه در كه آنڭ سودى اولميه وشول ييلدر كه آنده يغمور ياغميه يقال
ناقة جماد وسنة جماد وبخيل اولان كسنه يه بددعا ايتسه لر جماد له ديرلر يعني جامد الحال اولمدن زائل اولمسون
جماد فعال وزنى اوزرينه كسر اوزره مبنى اولدى زيرا بو مصدردن معدولدر اى الجمود له عربلرڭ بخار
ديديكارى كبي الفجرة معناسنه وبو جماد ديدكارى قولڭ نقيضيدر حاء مهمله ايله كه دعا مقامنده استعمال
اولنور حمد معناسنه الجمود جيمك فتحى وميمك ضميله شول كوزده استعمال اولنور كه آنڭ ياشى قالميه
يقال عين جمود اى لا دمع لها المجمد ميمك ضمى وجيمك سكونيله غنا تحصيل ايتمكيچون قماره داخل
اولميان كسنه يه برم معناسنه وبرم باء موحده نڭ وراء مهمله نڭ فتحه لرى ايله ذكر اولنان معنايه در واصمعى
ايتدى مجمد اول كسنه در كه جمادى آينه داخل اوله وجمادى آيى اول زمانده صغوق وقتنده اولمغين
جند جمادى ديمشلر ايدى الجند جيمك ضمى ونونڭ سكونيله انصار واعواندر الجنود ضمتيله جمعى
التجنيد تانڭ فتحى وجيمك سكونيله عسكر جمع ايتمك يقال جند الجنود اذا جمع العسكر المجندة ميمك
ضمى وجيمك فتحى ونونڭ تشديديله جمع اولمش عسكر وفي الحديث الارواح جنود مجندة الاجناد همزه نڭ
فتحى وجيمك سكونيله جندڭ جمعى عسكرلر معناسنه يقال الشام خمسة اجناد دمشق بكسر الدال وفتح الميم
وحمص بكسر الحاء المهملة وسكون الميم والصاد المهملة وقنسرين بكسر القاف وفتح النون مع التشديد
واردن بضم الهمزة والدال والنون المشددة وفلسطين بكسر الفاء وفتح اللام لكل مدينة منها جند
يعني بوذكر اولنان شهرلرڭ هر برنده بر عسكر جمع اولنمغين شام شريفڭ عسكرى بش بلوك اولمشدر
جهد جند فتحتيله بر شهرڭ آديدر يمنده الجهد والجهد جيمك فتحى وضميله وهانڭ سكونيله طاقت معناسنه
بارى تعالينڭ بو قولنده والذين لا يجدون الا جهدهم وجهدهم ضمله وفتحله قراءت اولنمشدر فرا ايتدى
جهد ضمله طاقت معناسنه در وجهد فتحله اجهد جهدك في هذا الامر قولندن مأخوذدر اى ابلغ
غايتك ولا تقل اجهد جهدك بالضم وجهد مشقت معناسنه ده كلور يقال جهد دابته اذا حمل عليها
في السير فوق طاقتها وجهد جدا ايتمك وجدده مبالغه ايتمك يقال جهد الرجل في كذا من الباب الرابع
اى جد فيه وبالغ وجهد سودڭ جمله قايمغين آلمق تقول جهدت اللبن اذا اخرجت زبده كله وجهد طعامه
اشتها اوزره اولمق يقال جهدت الطعام اى اشتهيته وجهد الطعام على البناء للمجهول اى اشتهى
وجهد طعامى جوق يمك تقول جهدت الطعام من الباب الثالث اذا اكثرت من اكله ويقال جهد
الرجل على البناء للمجهول اى حمل على ان يبلغ مجهوده من المشقة ويقال اصابهم قحوط من المطر
فجهدوا جهدا شديدا يعني يغمور ياغممغله مشقت عظيمه چكديلر ومعيشت مكدر اولمغه دخى ديرلر يقال
جهد عيشهم من الباب الرابع اى اشتد الاجهاد همزه نڭ كسرى وجيمك سكونيله طوارى سيرده
طاقت كتوردكندن زياده مشقته براقمق واجهاد طعامه اشتها اولنمق مصدر مجهول اولمق اوزره
يقال اجهد الطعام اى اشتهى المجهود ميمك فتحى وجيمك سكونيله قايمغى آلنمش سود ومشقتى نهايته
ايرن كسنه ومجهود طاقت ووسعت معناسنه ده كلور الجاهد هانڭ كسريله طعامه اشتها اوزره اولان
كسنه الجهيد جيمك فتحى وهانڭ كسريله اوتمش نسنه يقال مرعى جهيد اى جهده المال يعني طوار اكل
ايتسه الجهاد جيمك فتحيله برك يرارض صلبه معناسنه المجاهدة ميمك ضميله والجهاد جيمك كسريله





غزا ايتمك يقال جاهد فلان الاجتهاد همزه نڭ كسرى وجيمك سكونيله والتجاهد تانڭ فتحى وهانڭ
ضميله برنسنه يه سعى ايدوب وسع وجهدى بذل ايتمك الجيد جيمك فتحى وياڭ تشديديله ابو حسن
معناسنه يقال شئ جيد على وزن فيعل والجياد جيمك كسريله والجيائد جيمك فتحيله
وهمزه ايله على غير القياس ايكيسى دخى جمعدر جيدلر معناسنه وجياد شيرمردانلره دخى ديرلر
الجود جيمك فتحى وواوڭ سكونيله ابو يغمور ياغمق تقول جاد المطر جودا وجود جائدڭ جمعى دخى
كلور ابولك اوزره يغان يغمورلر معناسنه صاحبڭ جمعى صحب كلديكى كبي الجائد ابولك اوزره
يغان يغمور يقال هاجت لنا سماء جود ومطرنا مطر بن جودين المجودة ميمك فتحى وجيمك ضميله شول
يردر كه اكا ابو يغمور ياغمش اوله يقال جيدت الارض فهي مجودة الجود جيمك ضميله جومردلك يقال
جاد الرجل بماله يجود جودا وجود جوادڭ جمعى دخى كلور جومردلر معناسنه مثل قزال وقزل
باشك آردى قفا معناسنه جودده اولان واوڭ ضمه سى تخفيف اولندى حرف علت اولديغنه بناء
وجوادڭ جمع مؤنثى دخى كلور يقال نسوة جود مثل نوار ونور ونوار نونڭ فتحيله وراء مهمله ايله
تهمتدن اراغ اولان عورت الجواد جيمك وواوڭ فتحيله وتخفيفيله جومرد اولان كسنه مؤنثه
دخى اطلاق اولنور يقال امرأة جواد وجواد بعيد معناسنه دخى كلور يقال سرنا عقبة جواد
او عقبتين جوادين وعقبا جيادا وجواد شيرمردانه دخى ديرلر مذكره ومؤنثه اطلاق اولنور
الاجياد جوادڭ جميدر شيرمردانلر معناسنه واجياد مكه مشرفه ده بر طاغڭ آديدر تبع طائفه سنڭ
آتلرى آنده طورديغيچون تكيم سلاحلرى طورديغى يره قعيقعان ديرلر قافڭ ضمى وعين مهمله نڭ فتحى
وقاف ثانيه نڭ كسريله وتبع تانڭ ضمى وباڭ فتحى وتشديديله يمن بكلرندندر جمعى تبابعه كلور الاجواد
والاجاود همزه نڭ فتحيله وجيمك اولده سكونى وواوڭ ثانيده كسريله جمعلردر جومردلر معناسنه
الجوداء جيمك ضمى وواوڭ فتحى والفڭ مديله كذلك جوادڭ جميدر الجودة جيمك ضميله
آت شيرمرد اولمق حديد القلب معناسنه يقال جاد الفرس يجود جودة من الباب الاول اذا صار رايعا
وجوده برنسنه ابو اولمغه دخى ديرلر يقال جاد الشئ جودة اى صار جيدا وجوده جان ويرمكه
دخى ديرلر يقال جاد بنفسه عند الموت يجود جودا الجواد جيمك ضميله صوسامق عطش معناسنه
تقول منه جيد الرجل يجاد على البناء للمجهول اى اتصف بالعطش الجودة جيمك فتحيله
برنسنه ابو اولمق يقال جاد الشئ جودة وجوده صوسز اولمغه دخى ديرلر يقال جيد يجاد جودة
اى عطش الجودى جيمك ضمى وياڭ تشديديله جزيره طاغلرندن بر طاغڭ اسميدر كه حضرت نوحڭ
صلوات الله عليه كميسى اكا تعلق ايدوب آنده قرار طوتمشدر واعمش واستوت على الجودى
قرأت ايتدى ياڭ تخفيفيله وبو جائزدر دفع ثقلت ايچون ياخود الجودى امر حاضرڭ مفرد مؤنثندن
منقول اولوب سفينه يه جودى ديمش اوله حطى كبي بعده اوزرينه الف لام داخل اولمش اوله الاجادة
همزه نڭ كسريله برارآت صاحبى اولمق يقال اجاد الرجل اذا كان معه فرس جواد وبرنسنه يى
ابو ايتمكه دخى ديرلر يقال اجدت الشئ فجاد وكاه اولور كه اجودت دخى ديرلر تكيم اطال واطول
واحال واحول واطاب واطيب والان والين ديرلر اعلال وعدم اعلال اوزره واجادة ابو اقچه ويرمكه
دخى ديرلر يقال اجدته النقد اى اعطيته جيادا التجويد على وزن التكريم كذلك ابو ايتمك معناسنه
المجواد ميمك كسريله شول شاعره ديرلر كه شعرى غالبا ابولك اوزره اوله الاستجادة برنسنه يى
ابو عد ايتمك يقال استجدت الشئ اى عددته جيدا المجاودة جومردلك ايدشمك يقال جاودت الرجل
من الجود كما يقال ماجدته من المجد الجيد جيمك كسريله بيون عنق معناسنه الاجياد همزه نڭ فتحى
وجيمك سكونيله جيدڭ جميدر بيونلر معناسنه الجيد فتحتيله بيون اوزون اولوب كوزل اولمق
الاجيد همزه نڭ فتحى وجيمك سكونيله بويني كوزل كسنه يقال رجل اجيد الجيداء جيمك فتحى

و بانك سكونى والفلك مد بله بو بنى كوزل اولان عورت الجود جيمك ضميله جعدر كوزل
بيونلولر معناسنه الجادى دالك كسرى و يانك تشديديله زعفران ديدكلرى معروف اوتدر
فصل الحاء) الحنود ضمتينله مقيم اولمق يقال حند بالمكان يحند حنودا من الباب الثانى اذا اقام به وثبت حند
المحتد ميمك فتحى وتانك كسريله اصل معناسنه يقال فلان من محتد صدق يعنى صحيح اصليلدر كما يقال
محفد صدق ومحقد ميمك فتحى وحاء مهمله نك سكونيله و فانك كسريله كذلك اصل معناسنه در
الحند ضمتينله شول بكاره ديرلر كه صوبى كچليه الحد ايكى نسنه نك بيننده مانع اولان نسنه حدد
ومانع اولمغه دخى ديرلر وحد برنسنه نك الاجه سنه دخى ديرلر شبه معناسنه وحد قوته دخى ديرلر
بأس معناسنه وشرابك حدى شدتى وصلابتيدر وحدت وغضب عارض اولمغه دخى ديرلر يقال
حد يحد حدا من الباب الاول وحد برنسنه نك منتهاسى ومنتهاسن بلدرمكه دخى ديرلر يقال حددت الدار
احدها حدا من الباب الاول وحد حد شرعى اورمغه دخى ديرلر وحده حد ديدكلرى
برايشى تكرارا ايتمسدن مانع اولدلغيچوندر وحد عورت زينتدن وخضابدن ال چكمك زوجى وفات
ايتدكدنصكره يقال حدت تحد حدادا التحديد تانك فتحى وحانك سكونيله كذلك حدى بيان ايتمك
و بچاغى كسكين ايتمك الحديد حانك فتحى ودالك كسريله دمور وهم صنور اولان نسنه يقال فلان
حديد فلان اذا كان ارضه الى جانب ارضه الحداد حانك فتحى ودال اولينك تشديديله قپوجى
بواب معناسنه وزندانجى يه دخى حداد ديرلر محبوسى طشره چقمدن منع ايتدوكندن اوترى وحديد ايله
معالجه ايدوب قيدو بند ايتدوكندن اوترى المحدود ميمك فتحى وحانك سكونيله محرومادن
وغيريدن منع اولنان الحدد فتحتينله مانع اولان نسنه منع كبى فتحتينله يقال مالى عن هذا الامر حدد
اى بدو حدد حرام معناسنه ده كلور كما يقال معاذ الله قد حد الله ذلك عنا الاحداد همزه نك كسرى
وحانك سكونيله عورت ارى وفات ايتدكدنصكره زينتدن وخضابدن ال چكمك واصمعى ايتدى
بومعناده مستعمل اولان باب افعالدر ثلاثيدن كلمسى معروف دكلدر وبچاغى كسكين ايتمكه
دخى احداد ديرلر ودقت نظر ايله باقمغه دخى ديرلر يقال احددت النظر الى فلان المحد ميمك ضمى
وحانك كسريله زوجى وفات ايتمكين ترك زينت ايدن عورت المحادة ميمك ضميله ودالك تشديديله
مخالفت ايتمك واوزرينه واجب اولانى منع ايتمك التحاد تانك فتحى ودالك تشديديله كذلك مخالفت ايتمك
الحديد دمور ودمور منيع اولدلغيچون حديد ديديلر وحديد كسكين معناسنه ده كلور الحديدة
دمور پاره سى الحدائد حانك فتحى وهمزه نك كسريله حديده نك جمعى دمور پاره لرى معناسنه الحدة
حانك كسريله ودالك تشديديله كسكينلك يقال حد السيف يحد حدة من الباب الاول اى صار حادا وانسانه
عارض اولان غضب حالتنه دخى حدت ديرلر تقول حددت على الرجل احد حدة من الباب الاول
كسائى دن بويله روايت اولنمشدر الحداد حانك كسريله حديدك جمعى كسكينلر معناسنه يقال سيوف
حداد والسنة حداد وحداد كذلك سياه ملحم لباسلرينه دخى ديرلر الحداد حانك ضمى ودال اولينك تشديديله
ابو عمرو روايتى اوزره كسكين معناسنه در يقال سيف حداد مثل امر كبار وكبار مبالغه الله كبير معناسنه در
الاستحداد همزه نك وتانك كسريله بچاغى كسكين ايتمك واستحداد قاسق قلن تراش ايتمكه دخى ديرلر
الاحتداد همزه نك وتانك كسريله حدته كلمك يقال احتد فلان من الغضب المحتد ميمك ضمى
وتانك فتحيله ودالك تشديديله غضبه كلمش كسنه ومحتد خالى اولمق معناسنه ده كلور يقال ما اجدته
محتدا ولا ملتدا اى بدا حدان حانك ضمى ودالك تشديديله عربدن برقبيله نك آديدر حدرد حانك فتحى حدرد
ودالك سكونى ورانك فتحيله جعفر وزنى اوزره بركسنه نك اسميدر وبوندن غيرى فعلع وزنى اوزره بركلمه
كلمدى فقط بو كلدى واكر فعلل وزنى اوزرينه اولسيدى مضاعف اولوردى زيرا عين الفعل ولام الفعلى
جنس واحددن اولوردى حالا كه مضاعفدن دكلدى الحرد حانك فتحى ورانك سكونيله قصد ايتمك حرد





يقال حرد يحرد حردا من الباب الثانى اذا قصد وتقول حردت حردك اى قصدت قصدك قال الله تعالى
وغدوا على حرد قادرين اى على قصد وقيل على منع من قولهم حاردت الابل حرادا اذا قلت البانها وحرد
غضب معناسنه ده كلور يقال هو مملوء من غضب وحرد الحرد حانك كسريله قلت البن تكيم الآن مرور
ايتدى وييلك يغمورى آز اولمغه دخى ديرلر يقال حاردت السنة اذا قل مطرها الحرود حانك فتحى
ورانك ضميله سودى آز اولان ناقه الحرود ضمتينله بركسنه قومندن عزلت ايدوب بيقه يره قونوب
آنلره مخالطه ايتمك يقال حرد يحرد حرودا من الباب الثانى اذا تنحى عن قومه ونزل منفردا ولم يخالطهم
وحرود حردك جمعيدر وحرد دوه دبرينه ده ديرلر تكيم كلور الحريد حانك فتحى ورانك كسريله عزلت ايدن
كسنه وهر قليل نسنه كه بركثير نسنه ده اعتبار اولنميه اكا حريد ديرلر يقال كوكب حريد اى معتزل عن الكواكب
ورجل حريد اى فريد ووحيد الحراد حريدك جمعيدر ابو زيد روايتنده يقال رجل حريد من قوم
حرداء المحرد ميمك ضميله ونونك سكونى ورانك كسريله منفرد معناسنه در يقال كوكب محرد اى منفرد
الحرد فتحتينله غضب معناسنه يقال حرد يحرد حردا من الباب الرابع وسكون را دخى جائزدر اما حرد
البعير حردا فتحتينله ديرلر غيرى جائز دكلدر وحرد دوه نك باغ يرنده اولان سكيرى كوشوب
صالنمقدن وبوكا ملعارض اولور وكاه خلقى اولور الاحرد همزه نك فتحى وحانك سكونى ورانك
فتحيله صفت مزبوره اوزره اولان دوه الحرداء حانك فتحى ورانك سكونيله احردك مؤنثى الحارد
رانك كسريله والحردان حانك فتحى ورانك سكونيله غضبناك اولان نسنه ومنه قيل اسد حارد
الحوارد حانك فتحى ورانك كسريله حاردك جمعيدر غضب ايديجيلر معناسنه يقال اسود حوارد
التحريد تانك فتحى وحانك سكونيله برنسنه يى اكوب كر كبى ايتمك تعويج معناسنه المحرد ميمك ضمى
ورانك فتحى وتشديديله اكلمش كر كبى اولمش نسنه يقال بيت محرد اى مسنم يعنى دوزا ولمين او
ويقال حبل محرد اذا ضفر فصارت له حروف لاعوجاجه يعنى قپان ايب ديو شريلوب كوشه لرى ظهور
ايتسه اصمعى ايتدى محرد شول اودر كه اكا كوخ ديرلر كافك ضميله وكوخ بجره سز اوه ديرلر واصمعى
ايتدى محرد هر نسنه نك اكريسنه ديرلر الحردى حانك ضمى ورانك سكونى و بانك تشديديله قيدر
نبطيدر تعريب اولنمشدر ولا يقال الهردى الحرادى فتحتينله حرديك جمعى المحردة ميمك ضمى
ورانك فتحى وتشديديله شول چاردقدر كه اكا حرادى ديدكلرى نمش اورتلمش اوله الحرد حانك
حرقد كسرى ورانك سكونيله دوه دبرى مبعر ابل معناسنه الحرقد حانك فتحى ورانك سكونيله
حرمد بوغازده اولان يومرجه يعنى عقده الحنجور معناسنه الحرمد حانك فتحى ورانك سكونيله قره بالحق طين
حسد اسود معناسنه الحسد فتحتينله محسود اولان كسنه نك نعمتى زائل اولماسن اوممق الحسود ضمتينله
حسد ايتمك يقال حسده يحسده حسودا من الباب الاول اخفش ايتدى يحسده ديمك دخى جائزدر باب
ثانيدن بو تقديرجه مصدرى حسد كلور فتحتينله نكيم مرور ايتدى الحسادة حانك فتحيله كذلك
مصدردر حسد ايتمك معناسنه يقال حسدتك على الشئ وحسدتك الشئ بمعنى التحاسد تانك فتحيله
وسينك ضميله حسد ايدشمك الحاسد حسد ايديجى الحسدة فتحتينله حاسدك جمعى حسد ايديجيلر
حشد معناسنه حامل ايله حمله كبى الحشد حانك فتحى وشينك سكونيله جماعت معناسنه يقال عندى
حشد من الناس اى جماعة بو اصلنده مصدر ايدى يقال حشدوا يحشدون حشدا من الباب الثانى
اى اجتمعوا الاحتشاد همزه نك كسرى وحانك سكونيله والتحشد تانك وحانك فتحى وشينك ضمى
وتشديديله مجتمع اولمق يقال احتشدوا وتحشدوا اى اجتمعوا كذلك الحاشد شينك كسريله برنسنه يه
حاضر اولوب متهيأ اولان كسنه يقال جاء فلان حافلا حاشدا اى حاضرا متهيأ وحافل حاء مهمله وفا ايله
محفلدندر المحتشد ميمك ضمى وشينك كسريله كذلك براقلنوب حاضر اولمق معناسنه در يقال جاء
فلان محتفلا ومحتشدا اى مستعدا متأهبا و تأهب براقلنمغه ديرلر المحشود شول كسنه دركه خلق

آنك خدمتن ايتمكه حاضر اوله لر امرينه مطيع اولمغين الحشاد حانك فتحيله شول يردر كه آنده يغمور
حصد چوق ياغمينجه آنده سيل آقيه الحصد حانك فتحى وصادك سكونيله اكين واكيندن غيريسن ديرمك
يقال حصدت الزرع احصده واحصده حصدا من الباب الاول والثانى وايپ بوكلوب محكم اولمغه
دخى ديرلر يقال حصد الحبل من الباب الرابع اى استحكم المحصود والحصيد والحصيدة والحصد
فتحتينله بچلمش ودرلمش اكين يقال زرع محصود الخ الحصايد اكينك بچنى لرى حصيدك جمعيدر
وشول حصايد كه حديث شريفده واقعدر اول شول كلماتدر كه ديليله خلايق حقنده سويلنوب آنكله
خلايق قطع اولنمش اوله المحصد ميمك كسريله وصادك فتحيله اوراق ديدكلرى آلتدر كه آنكله
اكين بچرلر الاحصاد والاستحصاد اكين بچمك زمانى قريب اولمق يقال احصد الزرع واستحصد
اى حان لان يحصد واحصاد ايپى محكم بوكمك يقال احصدت الحبل اى فتلته واستحصاد ايپ محكم
اولمغه دخى ديرلر يقال استحصد الحبل اى استحكم وخلق جمع اولمغده ديرلر يقال استحصد القوم
اى اجتمعوا او تضافروا وتضافر ضاد معجمه ايله و فا ايله اورلمك معناسنه در الحصاد والحصاد حانك
فتحى وكسريله اكين بچلمك يقال هذا زمن الحصاد والحصاد المحصد ميمك ضمى وصادك فتحيله
شول ايپدر كه محكم بوكلمش اوله يقال حبل محصد اى محكم مفتول ومحصد الرأى ديرلر رأيى قوى
حفد اولان كمسنه يه الحفد حانك فتحى وفانك سكونيله والحفدان فتحتينله سرعت ايتمك تقول حفد البعير
والظليم حفدا وحفدانا من الباب الثانى وهو تدارك السير يعنى سرعت ايدوب آدمى تيز تيز آتمقدر
وظليم ظاء معجمه نك فتحيله دوه قوشنك اركگى الحفاد حانك فتحى وفانك تشديديله سرعت ايديجى يقال
بعير حفاد ويقال فى الدعاء واليك نسعى ونحفد الاحفاد همزه نك كسريله وحانك سكونيله سرعت
ايتدرمك يقال احفدته اى حملته على الحفد والاسراع بعضيلر احفاد دخى اسراع معناسنه كلور
ديمشلر الحفدة فتحتينله معين وظهير اولان كمسنه لر اعوان وخدمه معناسنه بعضيلر حفده ولد
ولد معناسنه كلور ديمشلر الحافد حفده نك مفردى اوغل اوغلى معناسنه المحفود ميمك فتحى
وحانك سكونيله خدمت اولنان كمسنه مخدوم معناسنه المحتفد ميمك ضمى وفانك كسريله تيز كسيجى
قلج المحفد ميمك كسرى وفانك فتحيله شول چناقدر كه آنكله برنسنه اولچرلر المحفد ميمك فتحيله
وفانك كسريله بر كمسنه نك اصلى وابن الاعرابى ايتدى محفد دوه اوركجينك اصلى اصل السنام معناسنه
حقد ومحفد بر آلاجه سنه دخى ديرلر المحافد ميمك فتحيله جمعدر آلاجه لر معناسنه الحقد حانك كسرى
وقافك سكونيله كين ضغن معناسنه الاحقاد همزه نك كسرى وحانك سكونيله كينه براقمق يقال
احقده غيره واحقاد معدندن برنسنه طلب ايدوب بولممغه دخى ديرلر جوهرى ايدر بو كلمه يى بو معنايه
بركتابده بولوب نقل ايتدم اما صحتنه مطلع اولمدم الحقود حانك فتحى وقافك ضميله كين دار اولان
حقلد كمسنه الحقلد حانك فتحى وقافك سكونيله جعفر وزنى اوزره بخيل اولوب خلق طار اولان كمسنه
حمد ابن اعرابى روايتى اوزره الحمد حانك فتحى وميمك سكونيله ذمك نقيضيدر تقول حمدت الرجل احمده
حمدا من الباب الرابع المحمدة ميملرك فتحلريله حمد ايتمك معناسنه مصدردر الحميد حانك فتحيله
والمحمود حمد اولنمش كمسنه التحميد مبالغه ايله حمد ايتمك وحمد شكردن اعمدر زيرا شكر مقابلهٔ نعمته
مخصوصدر المحمد ميمك ضمى وحانك فتحى وميم ثانينك فتحى وتشديديله خصال حميده سى چوق
اولان كمسنه المحمدة ميم اولينك فتحى وحانك سكونى وميم ثانيه نك كسريله خصلت حميده كه مذمتك
مقابليدر الاحماد برنسنه محمود اولمق يقال احمد الرجل اذا صار امره الى الحمد و برنسنه يى محمود بولمق
تقول اتيت موضع كذا فاحمدته اى صادفته محمودا موافقا وذلك اذا رضيت سكناه اومرعاه وفى المثل
العود احمد يعنى رجوع موافقدر حماد حانك فتحى ودالك كسرى اوزره بنا سيله حمد ايتمك معناسنه
يقال حماد لفلان اى حمدا له وشكرا وانما بنى على الكسر لانه معدول عن المصدر التحمد تانك وحانك

فتحى



فتحى وميمك ضمى وتشديديله منت ايتمك يقال فلان يتحمد على اى يمتن و يقال من انفق ماله على نفسه
فلا يتحمد به على الناس الحمدة حانك ضمى وميمك فتحيله هر شيئه حمد ايديجى وهر شيئده اولان
حالتدن حمدى زياده ايديجى الحمدة فتحتينله آتشك يالكلمسى آوازى الاحتماد زياده اسى
اولمق احتدامك مقلوبيدر يقال احتمد الحر اى احتدم حمادا حانك ضميله و الفك قصريله
غايت معناسنه در و منه قولهم حماداك ان تفعل كذا اى غايتك المحمد ميملرك فتحى وحانك
سكونيله ازد قبيله سندن بر جماعت محمود ميمك فتحى وحانك سكونيله قرآن عظيمده
حيد ذكر اولنان فيلك اسميدر الحيود ضمتينله والحيدة حانك فتحى و يانك سكونيله و الحيدودة
حانك فتحى و يانك سكونى ودالك ضميله برنسنه دن دونمك يقال حاد عن الشئ يحيد حيودا الخ
وحيدوده نك اصلى حيدودة ايدى فتحتينله ياتسكين اولندى زيرا كلام عربده فعلول يوقدر
صعفوقدن غيرى وصعفوق يمامه دن بر جماعتك آديدر ومهذبده يرمز اوغرى ايله تفسير ايتمش
وحيده بيان كچيسنك بوينوزنده اولان بومرى بوغنه ده ديرلر وحيود حيدك وحيده نك جمعى دخى
كلور مرتفع يرلر معناسنه على ماسيجئ حيدى حياد اولده حانك كسرى و ثانيده فتحيله عربلرك
حيدى حياد ديدكلرى برجانبه دون ديمك اولور نتكيم فيحى فياح ديدكلرى وسعت اوزره اول
ديمكدر المحايدة ميمك ضميله والحياد حانك كسريله برنسنه دن ازاغ اولمق يقال حايده محايدة وحيادا
الحيدى حانك ويانك فتحى والفك قصريله شول مركبدر كه كولكه سندن اوركوب او يله يه بعضيلر
ايتدى هر نسنه دن عدول ايدن مركبه ديرلر ومذكر صفتلرنده فعلى وزنى اوزره بوندن غيرى كلمش
يوقدر الحيد حانك فتحى ويانك سكونيله طاغك كوكسنده اولان مرتفع يردر و بو بنوزده اولان بوغنه دخى
مرتفع اولديغيچون حيد ديرلر الحيود ضمتينله والاحياد همزه نك فتحى وحانك سكونيله حيدك جمعيدر
طاغده اولان بومرى ومرتفع يرلر معناسنه يقال جبل ذو حيود وذو احياد اذا كانت له حروف
شاخصة فى اعراضه لا فى اعاليه شاخصة مرتفعة معناسنه درو حيود حيده نك دخى جمعى كلور بو بنوزده
اولان بوغن معناسنه الحيدان حانك فتحى ويانك سكونيله شول اوفاق طاشه ديرلر كه آت بورركن
اياغندن قالقار (فصل الخاء) الخد خانك فتحيله يوزده اولان يكاق وخد يارمق معناسنه ده كلور
خدد شق كبى يقال خده يخده من الباب الاول اذا شقه الخدان تثنيه سى المخدة ميمك كسريله وخانك
فتحيله يوز يصديغى ومخده شول دموره دخى ديرلر كه انكله يرى يارلر الاخدود همزه نك ضمى
وخانك سكونيله يرده اولان اوزون يارغه ديرلر شق مستطيل معناسنه وضربة اخدود ديرلر شول
اورمغه كه دريى ياروب شق ايده الخدة خانك ضمى ودالك تشديديله يارق حفره معناسنه الخداد خانك
كسريله يوزده اولان داغ المخدود داغلنمش دوه المخدد ميمك ضمى ودالك كسرى وتشديديله
ارق اولان دوه التخديد تانك فتحى وخانك سكونيله و التخدد فتحتينله ودال اولينك ضمى وتشديديله
خرد ات بوزيلوب چكلمك تقبض معناسنه يقال خدد لحمه وتخدد اذا تشنج اى تقبض الخريدة خانك
فتحى ورانك كسريله حيا صاحبى اولان عورت ودوشيزه لمدك اينجويه و باكره اولان قزه دخى خريده ديرلر
الخرايد فتحتينله الخرد خانك ضمى ورانك فتحى وتشديديله خريده نك جمعى صاحبة الحيا اولان عورتلر
معناسنه الخرود خانك فتحيله شول عورت كه زياده حيالو اوله يقال جارية خرود اى خفرة و خفره
خضد خاء معجمه نك فتحى وفانك كسرى وراء مهمله ايله اهل حيا اولان كمسنه الخضد خانك فتحى وضادك
سكونيله اغاج دالنى صيمادين اكمك يقال خضدت العود فانخضد اى ثنيته فانثنى بغير الكسر وخضد
زياده يمكه ديرلر اكل شديد معناسنه و برتازه نسنه يى كسمكه دخى ديرلر و براعرابى يه سؤال ايدوب خيارى
سن چوق يمكه باعث ندر ديديلر ايتدى خضده يعنى كورك اولوب كيلمسى خوش اولديغيدر
پس هر تازه اولان نسنه يى كسمكه خضده ديرلر و خضد اغاجك ديكنن كسمكه دخى ديرلر تقول

خضدت الشجر اذا قطعت شوكه التخضيد تانك فتحى وخانك سكونيله كذلك كسمك معناسنه
الخضيد خانك فتحى وضادك كسريله والمخصود ميمك فتحى وخانك سكونى وضادك ضميله
ديكنى كسلموب پاك اولمش اغاج الخضد فتحتيله هر كسيلن تازه اغاجه اطلاق اولنور الخضاد
خفد خانك فتحيله شول يومشق اغاجدر كه ديكنى اولميه الاخفاد همزه نك كسريله ناقه كندو بى حامله
كوسترمكه ديرلر حالا كه حامله اولميه يقال اخفدت الناقة المخفد شول ناقه دركه ذكر اولنان
صفت اوزره اوله الخفود خانك فتحيله ولدين براغن ناقه دخى ولدن خلقى ظاهر اولمادن الخفيدد
خلد خانك وفانك فتحى وبانك سكونيله يعنى اولان دوه قوشى الخلد خانك ضميله ولامك سكونيله
برنسنه نك بقاسى دائم اولمق وخلد كوزسز كوبك ديدكارى جانور موش كور معناسنه الخلود ضمتينله
دائم اولمق تقول خلد الرجل يخلد خلودا من الباب الاول الاخلاد همزه نك كسريله والتخليد
تانك فتحى وخانك سكونيله دائم قلمق يقال اخلده الله وخلده الله تخليدا والاخلاد ميل ايتمكه دخى ديرلر
قال الله تعالى ولكنه اخلد الى الارض ومقيم اولمق معناسنه ده كلور وملازمت ايتمكه دخى ديرلر يقال
اخلد الرجل بصاحبه اذا لزمه الخوالد فتحتيله شول قيادن اولان صاج اياقلريدر كه اولرى زائل اولوب
بونلر برنده باقى قالد يقيمون خوالد ديرلر المخلد ميمك ضمى ولامك فتحى وتشديديله ياشلو اولوب
قوجيان كمسنه الخلد فتحتيله قلب كوكل معناسنه يقال وقع ذلك فى خلدى اى فى قلبى الخالدان
خمد بنى اسددن ايكى كمسنه نك اسميدر كه برى خالد بن نضله وبرى خالد بن قيس در الخمود ضمتينله اودك يالكى
ساكن اولمق يقال خمدت النار تخمد خمودا من الباب الاول اذا سكن لهبها ولم يطفأ جمرها ويقال
خمدت النار اذا اطفئ الجمر وخمود حمامك حرارتى ساكن اولمق ومريضك عقلى كيدوب وفات ايتمك
الاخماد همزه نك كسريله اودى ساكن قيلمق الخمود خانك فتحى وميمك ضمى وتشديديله تنور وزنى
خود اوزره شول بركه آتشى آنده كومرلر ساكن اولسون ديو الخود خانك فتحى وواوك سكونيله شول
جاريه در كه تازه وتر اوله الخود خانك ضميله خودك جمعى تازه جاريه لر معناسنه وماح لدن ورح لدن كبى
دد لامك جمعده ضمى ومفردده فتحيله ولدن ملائم اولان كوندره ديرلر (فصل الدال) الدد دالك
فتحيله ودال ثانيه نك تشديديله لعب ولهو وفى الحديث ما انا من دد ولا الدد منى يعنى لعب ولهو بندن دكل
وبن لعب ولهودن دكلم وبونده اوچ لغت واردر برى ذكر اولنان وبرى دخى الددا دال اولك فتحى والفك
قصريله القفا وزنى اوزره وبرى دخى الددن دال اولينك وثانينك فتحى ايله جمله سى لعب ولهو
معناسنه در وبعضيلر دد بر موضعك اسميدر ديديلر الدرد فتحتينله اغزده ديشى اولمامق الادرد
همزه نك فتحى ودالك سكونيله اغزده ديشى اولميان كمسنه الدرداء دالك فتحى ورانك سكونى
والفك مديله ادردك مؤنثى اغزنده ديشى اولميان عورت معناسنه وفى الحديث امرت بالسواك حتى
خفت لادردن حديث شريفده خوفله ظن معناسى اراده اولنمشدر وعرب طائفه سى ظنه يمين
حكمين ويرمكين يمين جوابن كتوروب ظننت لعبدالله خير ديرلر اكا بناء خفت كلمه سندن صكره
جواب قسم كبى لادردن بيورلمشدر ودرداء قوم يغته دخى ديرلر لسنه ربك معناسنه تكيم بعض
درد اشعارده كلمشدر الدردم دالك كسرى ورانك سكونى ودالك فتحيله ياشلو ناقه در دردم اصلنده
درداء ايدى ميم زياده اولندى تكيم دلقاده دلقم ودقعاده دقعم ديرلر فعلم وزنى اوزره ودلقا پيرلكدن
ديشى قريلنه ديرلر تكيم دقعا طپراغه دخى ديرلر تراب معناسنه الدردى دال اولينك ضمى وثانيه نك
كسريله وآخرنده يانك تشديديله برنسنه نك ديبده چوكن برامزى يقال هذا دردى الزيت والدريد دالك
عدد ضمى ورانك فتحى ويانك سكونيله ادردكلمه سنك تصغيريدر كه ترخيم اولنمشدر دعد دالك فتحى وعينك
سكونيله برعورتك اسميدر منصرف وغير منصرف استعمال اولنور دعود ضمتينله ودعدات فتح دال
دود وسكونى عينله كتب مصححه روايتى اوزره جمعى الدود دالك ضمى وواوك سكونيله قورت كه دانه لرده

واغاچلرده



واغاچلرده حاصل اولور مثلا الدود جمعى الديدان دالك كسريله جمعك جمعى الدويد دالك
ضمى وواوك فتحيله تصغيرى قورد جغز معناسنه اما قياس دويدة كلمك ايدى الدود فتحتينله قورد
دوشمك يقال داد الطعام دودا من الباب الرابع الادادة همزه نك كسريله والتدويد تانك
فتحى ودالك سكونيله كذالك قورد دوشمك معناسنه يقال اداد الطعام يديد ودود تدويدا
اذا وقع فيه السوس وسوس سين مهمله نك ضميله وسين اخر ايله قورد معناسنه دركذالك
الدودان ضم داله برقبيله نك باباسى اسميدر اسد قبيله سندن ابوداود دالك ضميله
برشاعرك اسميدر اياد قبيله سندن داود واوك ضمى ومديله اسم عجميدر غير منصرفدر همزه ايله جائز
ذود دكلدر (فصل الذال) الذود ذالك فتحيله وواوك سكونيله اوچ دوه دن اون دوه يه وارنجه اولان ماينه
ديرلر مؤنثدر كندى لفظندن واحدى يوقدر الاذواد همزه نك فتحى وذالك سكونيله جمعدر وفى المثل
الذود الى الذود ابل والى بونده مع معناسنه در يعنى چاپان آرقسنه آرقسنه ايله جمع اولسه چوق اولور
الذياد ذالك كسريله منع ايتمك تقول ذدته عن كذا وذدت الابل اى سقتها وطردتها يعنى يندن سوق ايتمك
ومنع ايتمك واقع اولدى التذويد تانك فتحى وذالك سكونيله كذلك منع ايتمك الاذادة همزه نك كسريله
منع ايتمكه ياردم ايتمك يقال اذدت الرجل اعنته على ذياد ابله الذائد والذواد ذالك فتحى وواوك تشديديله
حقيقتى حمايت ايدوب قوريان كمسنه يقال رجل ذائد ذواد اى حامى الحقيقة دفاع وذائد برآتو آتك
آديدر حرون نسلندن المذود ميمك كسريله دل لسان معناسنه ذرود ذالك فتحى ورانك سكونى
رأد وواوك فتحيله برطاغك اسميدر (فصل الرا) الرأد والرؤد رانك فتحى وهمزه نك سكونيله اولده ورانك
ضمى وهمزه نك سكونيله ثانيده تازه وكوزل اولان عورت ابوزيد ايتدى بونلرك ايكيسى دخى مهموزلردر
ورأد چكه ديبنه دخى ديرلر ورؤد دخى بو معنايه كلور جمعى الارآد كلور ورأد الضحى قوشلق
ارتفاع بولمغه ديرلر الرأدة والرؤدة كذلك تازه اولان عورت الترؤد تانك ورانك فتحى وهمزه نك
ضمى وتشديديله بركسه نك اى نازكلكدن وسمزلكدن دترمك صاحب صراح بو مقامده ترؤد شادمانى
نمودن از نعمت ديمشدر غلط ايتمشدر كويا كه فتح نونله نعمتى جوهرينك كلامنده كسر نونله اولان نعمت
ظن ايتمشدر الارتئاد همزه نك كسريله باب افتعالدن كذلك سمزلكدن وترلكدن دترمك يقال ترأد وارتأد
ربد اى اهتز من النعمة اهتزاز حركت ونعمت نونك فتحيله سمزلك ونازكلك الربود ضمتينله برورده
مقيم اولمق ابن الاعرابى ايتدى حبس ايتمك معناسنه ده كلور يقال ربده من الباب الاول اى حبسه المربد
ميمك كسريله شول يره ديرلر كه دوه يى ودوه دن غيرى هر نكه وار ايسه آنده حبس ايدرلر ومربد البصرة كه
بصره ده برمعروف يرك آديدر بوندن مأخوذدر واهل مدينه استعمالى اوزره مربد شول موضعه ديرلر كه
آنده خرما قوريدرلر مسطح وجرين ديدكارى كبى اهل نجد لغتى اوزره كه مسطح ميمك كسريله وجرين
جيمك فتحى ورانك كسريله در الربيد رانك فتحى وبانك كسريله شول خرمادر كه كوپه ترتيب اولنوب
اوزرينه برمقدار صو سيرلر الربدة رانك ضميله شول لوندر كه بوز رنكه مائلدر الاربد همزه نك فتحى
ورانك سكونيله وبانك فتحيله بوز رنكلو اولان نسنه يقال ظليم اربد يعنى بوز رنكلو اولان دوه قوشى
واربد بن ربيعه لبيدك قرنداشيدر كه لبيد شعراى عربدندر الاربداد بوز رنكلو اولمق يقال اربد اربدادا
الربداء رانك فتحى وبانك سكونى والفك مديله اربدك مؤنثى كه اربد بوز رنكلو اولاندر تكيم الان مرور
ايتدى وربداء منكر معناسنه ده كلور يقال داهية ربداء اى منكرة وربداء شول كچى يه ديرلر كه سياه اولوب
قرمزى نقطه لرى اوله وبو كچى جنسنده مقبول اولميان رنكدر اگرچه سائر حيواناتده اويله دكلدر الربد
رانك ضمى وبانك سكونيله جمعدر بوز رنكلولر معناسنه التربد فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله كوك يوزى
بلوتلو اولمق يقال تربدت السماء اى تغيمت وتربد تغير معناسنه ده كلور يقال تربد وجه فلان اى تغير
من الغضب وتربد بوز اكسلمك يقال تربد الرجل اى تعبس الربد رانك ضمى وبانك فتحيله قلج دمورنده

اولان جوهر که قلجك بوزنده اولور يقال سيف ذو ربد اذا كنت ترى فيه شبه غبار او مدب نمل ومدب نمل
رثد ميمك فتحى و بانك تشديديله قرنجه يولى ديمك اولور الرثد رانك فتحى وثانك سكونيله ديزمك ترتيب ايتمك
معناسنه يقال رثدت المتاع ارثده رثدا من الباب الاول اى نضدته ووضعت بعضه على بعض او الى جنب
بعض الرثيد رانك فتحى وثانك كسريله المرثود ميمك فتحى ورانك سكونيله ديزلمش متاع الرثد فتحتينله
خلقك ضعفا سنه ديرلر كه متاعلرين كتورمكه قادر اولميه لر يقال تركا على الماء رثدا لا يطيقون تحملا
المرثد ميمك ضمى ورانك سكونى وثاء مثلثه نك كسريله شول كسنه لردر كه متاعلرين كتورمكه قادر اوله لر
ولكن تحميل ايده جك طوارلرى موجود اولميه يقال تركت بنى فلان مرثدين ما تحملوا بعد يعنى متاعلرين
ترتيب ايتمشلردى ولكن تحميل ايتمشلردى ابن السكيت ايتدى مرثد ميمك فتحى ورانك سكونى وثانك
فتحيله كه بر رجلك اسميدر بو معنادن مأخوذدر و مرثدا رسلان اسملرندندر الرثدة رانك كسرى وثانك
سكونيله خلايقدن بر جماعتدر كه بر يرده مقيم اولوب آخر يره انتقال ايتمزلر الارثاد همزه نك كسريله
ورانك سكونيله مقيم اولمق يقال ارثد القوم اى اقاموا وارثاد قيوقازنلر قيونك غور ينه قريب اولمغه ده
رجد ديرلر يقال احتفر القوم حتى ارثدوا اى بلغوا الثرى وثرى فتحتينله نمناك طپراغه ديرلر الارجاد
دترتمك ارعاد معناسنه يقال ارجد رأسه اى ارعد الرخود رانك كسرى وخانك سكونى ودالك تشديديله
اتلو اولوب ككلرى ملايم اولان كسنه يه يقال رجل رخود الشباب ناعمه يعنى يكتلكده تازه وترا اولان كسنه
ردد الرخودة تازه وترا اولان عورت الرد رانك فتحيله والمرد فتحتينله دوندرمك صرف معناسنه يقال
ارده عن وجهه يرده ردا ومردا من الباب الاول اى صرفه وقال الله تعالى فلا مرد له وبرنسنه يى قبول
ايتمك وتخطئه ايتمكه دخى رد ديرلر وكيرو منزلنه كوندرمكه وجواب و برمكه ده ديرلر يقال رده الى منزله
ورد اليه جوابا اى رجع ورد برامر معناسنده كلور ردى كبى يقال شئ رداى ردى ويقال فى لسانه
رداى حبسة وفى وجهه ردة اى قبح مع شئ من الجمال المردودة ميمك فتحى ورانك سكونيله ودالك
ضميله طلاق ويريلن عورت ومردوده استره يه دخى اطلاق اولنور موسى معناسنه صاپى اوزرينه
دونديكيچون المردود رد معناسنه مصدردر محلوف كبى ومعقول كبى محلوف آند ايچمك ومعقول
ادراك ايتمك معناسنه در و مردود متحير معناسنده ده كلور يقال رجل مردود حائر بائر اى متحير
فى غاية التحير الترديد والترداد تانك فتحيله ورانك سكونيله تردده براقمق التردد فتحتينله ودالك اولينك
ضميله تردده دوشمك يقال ردده ترديدا وتردادا فتردد الارتداد همزه نك كسريله ورانك سكونيله
رجوع ايتمك المرتد دينندن رجوع ايدن كسنه الاسترداد برنسنه نك كيرو و يرلمسن طلب ايتمك يقال
استرده الشئ اى سأله ان يرده عليه التراد تانك فتحى ودالك تشديديله بيعى بوزشمق يقال هما يترادان
البيع من الرد والفسخ الارد فتحتينله انفع معناسنه يقال هذا الامر ارد عليه اى انفع له الرادة فائده
معناسنه يقال هذا امر لا رادة له اى لا فائدة ولا رجوع الردة رانك كسريله رد يرد دن مصدردر
يقال رده يرده ردا من الباب الاول وردت مرتدا اولمغه ده دخى ديرلر اسمدر ارتداددن وردت ممه نك
سودبله طولمسنه ده ديرلر طغورمزدن اول الارتداد همزه نك وتانك كسريله كذلك مرتد اولمق
المرد ميمك ضمى ورانك كسريله ممه سى بيوك اولان قيون يقال اردة الشاة وغيرها فهى مرد اذا اضرعت
ومرد يوزى دورك اولان كسنه يه ده ديرلر يقال جاء فلان مرد الوجه غضبان ومرد جماعه حريص اولان
رشد كسنه شبق معناسنه ومرد شول دكزه ديرلر كه موجى چوق اوله الرشاد رانك فتحيله ازغون اولمغك
خلافى الرشد رانك ضمى وشينك سكونيله طوغرى يوله كتمك يقال رشد يرشد رشدا من الباب الاول
وغيك يعنى ازمغك مقابليدر الرشد فتحتينله كذلك طوغرى يوله كتمك يقال رشد يرشد من الباب الرابع
الارشاد همزه نك كسريله طوغرى يوله سوق ايتمك يقال ارشده الله المراشد ميمك فتحى وشينك
كسريله طوغرى وارجق يوللر مقاصد طرق معناسنه الارشد همزه نك فتحى ورانك سكونيله





طوغرى يول يقال هذا طريق ارشد كما يقال طريق اقصد الرشدة رانك كسرى وشينك سكونيله
حلال زاده اولان كسنه يقال هو لرشدة كما يقال هو لزنية وزنية زانك كسرى ونونك سكونيله حرام زاده
ديمك اولور ام راشد فاره نك كنيتيدر هر نسنه يه قوقوسن آلمغله واصل اولديغيچون بنو رشدان
رصد رانك كسريله عرب قبيله لرندن بر مخصوص جماعتك آديدر الرصد رانك فتحى وصادك سكونيله
والرصد فتحتينله برنسنه يى كوزتمك يقال رصده يرصده رصدا من الباب الاول واصمعى روايتى
اوزره انتظار معناسنده كلور يقال رصدته ارصده كما يقال رقبته ورصد كوزجى اولان قومه دخى ديرلر
حرس ديدكلرى كبى فتحتينله بونده واحد وجمع ومذكر ومؤنث برابر اولور كاه اولور كه جمعنده
الارصاد ديرلر همزه نك فتحيله ورصد آز يغموره وآز اوته ديرلر يقال ما رصد من حيا وحيا حاء مهمله نك
فتحيله شول يغموردر كه يرى احيا ايدر وبونك دخى جمعى ارصاد كلور الترصد تانك ورانك فتحيله
وصادك ضمى وتشديديله برنسنه يه منتظر اولوب كوزتمك ترقب معناسنه الرصيد رانك فتحى
وصادك كسريله شول يرتجى جانوردر كه شكارنى قاپمق ايچون كوزه دور الرصود رانك فتحى وصادك
ضمى ايله شول دوه در كه بردوه صوا ايچديكده نوبت كوزه دوب آندنصكره ايچر المرصد ميمك
وصادك فتحه لريله كوزه ده جك ير الارصاد برنسنه يى احضار ايتمك وفى الحديث الا ان ارصده لدين
على المرصاد ميمك كسرى ورانك سكونيله يول طريق معناسنه الرصدة رانك ضمى وصادك
سكونيله صيادك صيد ايچون پايديغى اوك سقفى زبيه معناسنه رانك ضمى وبانك سكونيله الرصدة
رانك فتحى وصادك سكونيله براو غوردن يغان يغمور الرصاد رانك كسريله رصده نك جمعى دفعة
رعد كلن يغمورلر معناسنه المرصودة يغمور يغان ير يقال رصدت الارض على البناء للمجهول الرعد
رانك فتحى وعينك سكونيله شول آوازدر كه بلوتدن ايشديلور ومكثر الكلام اولان حقنده صلف تحت
الراعدة ديرلر يعنى سوزى چوق سويلسه وبى فائده اولسه وصلف صاد مهمله نك فتحى ولامك كسريله
شول بلوتدر كه يغمورى آز اوله ورعد زن اولمغه دخى ديرلر يقال رعدت السماء وبرقت ورعدت المرأة
وبرقت اذا تحسنت وتزينت يعنى سماده استعمال اولنسه رعد وبرق معناسى دينلور وعورتده استعمال
اولنسه زيب وزينت مراد اولور ورعد وبرق تهديد وتخويفده دخى استعمال اولنور يقال رعد الرجل
وبرق اى تهدد واوعد بنو راعده عرب قبيله لرندن بر مخصوص جماعتك آديدر الارعاد همزه نك
كسرى ورانك سكونيله رعد چكمك يقال ارعد القوم وابرقوا اذا اصابهم رعد وبرق وكوك كورلمك
معناسنده كلور يقال ارعدت السماء وابرقت وتهديد وتخويف ايتمك معناسنده ده كلور يقال
ارعد السماء وابرقت وبو معنايى اصمعى انكار ايتديكده كميت آدلو شاعرك ابرق وارعد يا يزيد فما وعيدك لى
بضائر ديديكى شعر ايله استدلال اولندقده ليس الكميت بحجة ديدى وارعاد دترتمك معناسنده كلور
يقال ارعد الرجل على البناء للمجهول اى اخذته الرعدة وارعدت فرايصه عند الفزع دخى ديرلر
وفرايص فا ايله وصاد مهمله ايله طوارك اموزيله يانك اره يرلريدر فريصه نك جمعيدر وفزع فتحتينله
خوفه ديرلر الارتعاد همزه نك كسريله ورانك سكونيله دترمك اضطراب معناسنه يقال ارعده
فارتعد الرعدة رانك كسرى وعينك سكونيله اسمدر دترمك معناسنه ومنه قولهم جاء بذات الرعد
والصليل كه بو قولدن مرادلرى محاربه ومقاتله در وصليل صاد مهمله نك فتحيله ولامك كسريله قلج
آوازيدر الرعديد رانك كسرى وعينك سكونيله ودالك دخى كسريله قورقاق كسنه يه بددل معناسنه
ورعديد شول عورته ديرلر كه سمزلكدن يورركن آتى دتريه وبر اعرابى يه فالوده يعنى پالوده ندر بلورمسن
ديديلر ايتدى نعم اصفر رعديد الرعددة على وزن الدحرجة سائل جرايد ركن ابرام ايتمك يقال
هو يرعداى يلحف فى السؤال الرعاد رانك فتحى وعينك تشديديله دريا بالقلرندن بر بالغك اسميدر كه
قچان انسان آنى الندن السه الى اويوشر قولنه وارنجه اول بالق آنك ديرى ايكن الندن طوردقجه دترمدن

خالی اولماز ورعاد شول کمسنه یه دیرلر که کثیر الکلام اوله الرواعد رانك فتحیله دواهی معناسنه در
الرغد رانك فتحی وغینك سکونیله والرغد فتحتینله معیشت واسع اولوب خوب اولمق یقال عیش رغد رغد
ورغدای واسعة طیبة تقول رغد عیشهم من الباب الرابع والخامس الارغاد اوجوز لغه داخل اولمق
یقال ارغد القوم اذا اخصبوا وصاروا فی رغد من العیش وارغاد طواری اوتلاقده حالی اوزره
ترك ایتمك یقال ارغدوا مواشیهم ای ترکوها وسومها الرغیدة رانك فتحیله وغینك کسریله شول
سوددر که اوزرینه اون دوکلوب قارشدریلوب اکل اولنور الارغیداد همزه نك کسری ورانك
سکونیله سود بری برینه قاریشوب هنوز اوبونمسی تمام اولمق یقال ارغاد اللبن ارغیدادا ای اختلط
بعضه ببعض ولم تتم خثورته بعد المرغاد میمك ضمی ورانك سکونی ودالك تشدیدیله شول کمسنه در که
رأینده شك اوزره اولوب نیجه ایتمه سن بلیه کذلك هر قارشق اولان نسنه یه ارغیداد دیرلر الرفد رانك رفد
کسریله وفانك سکونیله عطاوبخشش الرفد رانك فتحی وفانك سکونیله مصدردر باغشلمق معناسنه
یقال رفده ارفده رفدا من الباب الثانی ویاردم ایتمك معناسنه ده کلور یقال رفدته ای اعنته ورفد ورفد
رانك فتحی وکسریله شول قدحدر که بیوك اوله الارفاد همزه نك کسری ورانك سکونیله بخشش ایتمك
ویاردم ایتمك المرافد میمك ضمیله وفانك فتحیله معاونت ایتمك الترافد علی وزن التعاظم معاونت
ایدشمك تعاون معناسنه الاسترفاد همزه نك وتانك کسریله یاردم طلب ایتمك استعانت معناسنه الارتفاد
همزه نك کسری ورانك سکونیله کسب معناسنه الترفید علی وزن التکریم اولولمق تسوید معناسنه
یقال رفد فلان ای سود وعظم المرفد میمك کسری ورانك سکونی وفانك فتحیله شول بیوك قدحدر که
آنکله قنوغه ضیافت اولنور رفد معناسنه ومرفد شول نسنه یه دخی دیرلر که صغر یسی ارق اولان
عورت آنکله صغریسن بیوك کوستر المرافید میمك فتحیله شول قیونلردر که آنلرك سودلری یازده
وقیشده کسلمیه الرفود رانك فتحیله وفانك ضمیله شول ناقه در که بر صاغمده بر بیوك قدحی طولدره
الرفادة رانك کسریله شول بز پاره سیدر که آنکله یاره باغلرلر رك بند معناسنه ویاره دن غیری نسنه
باغلدقلرنده دخی استعمال اولنور ورفاده شول دوه پالانه دیرلر که پالان اغاجنك التنه قورلر ورفاده
شول نسنه یه دیرلر که زمان جاهلیتده قریش طائفه سی مالیلرندن بر مقدار مال جیقاروب آنکله طعام
وقوری اوزم آلورلردی تا که حجاج ایچون حاضر بوله ورفاده وسقایه بنی هاشمه مخصوص ایدی
وسدانه ولوا بنی عبد الداره مخصوص ایدی وسقایه حجاجه صو ویرمك وسدانه کعبهٔ شریفه یه خدمت
ایتمك ولوا کعبهٔ مشرفه نك سنجاغن تدارك ایتمکه دیرلر الرافدان دجله ایله فرات که
معروف نهرلردر الروافد رانك فتحیله طامده قودقلری اغاجلر خشب سقف معناسنه
بنو ارفده همزه نك فتحی ورانك سکونیله وفانك فتحیله حبشدن شول طائفه درکه
رقص ایدرلردی نتکیم حدیث شریفده وارد اولمشدر رفیده رانك ضمی وفانك فتحیله
عربدن بر طائفه در که آنلره الرفیدات دیرلر الرقاد رانك ضمیله اویقو نوم معناسنه واویومق رقد
معناسنه مصدردر الرقد رانك فتحی وقافك سکونیله والرقود ضمتینله اویومق نوم
معناسنه یقال رقد یرقد رقدا ورقودا ورقادا من الباب الاول الرقود ضمتینله اویقویه
وارن کمسنه لر یقال قوم رقود الرقد رانك ضمی وقافك فتحی وتشدیدیله بمعناه یقال قوم رقد
ایضا الرقدة رانك فتحی وقافك سکونیله بر مقدار اویومق نومة معناسنه المرقد میمك وقافك فتحی
ورانك سکونیله اویو یاتجق بر مضجع معناسنه الارقاد همزه نك کسریله ورانك سکونیله اویوتمق یقال
ارقده ای نامه وارقاد بر یرده طورمغه دخی دیرلر یقال ارقد بالمکان اذا اقام به المرقد میمك ضمی وقافك
کسریله شول دوادر که ایچن کمسنه یی اویودر الرقدان رانك وقافك فتحیله شول صیچرامقدر که
نشاط وشادیدن اولور مرکبك واوغلانك صیچرامسی کبی الارقداد همزه نك کسری ورانك سکونی





وقافك کسریله سرعت ایتمك یقال ارقد ارقدادا ای اسرع المرقدی میمك کسری ورانك سکونی
وقافك کسری ودالك تشدیدیله والفك قصریله مرعزی وزنی اوزره شول کمسنه در که مصالحن تدارك
ایتمه اویقویه واره ومرعزی عین مهمله وزاء معجمه والف مقصوره ایله کچی قللرینك دیبنده بتن اوفاق
قللریدر الراقود قافك ضمیله شول کوپدر که اسفلی سووری اوله اردبه کبی واردبه همزه نك کسریله ودالك
دخی کسریله وبانك تشدیدیله شول کوپه دیرلر که غایت بیوك اوله وآنك ایچون اکثریا زفتله طلا ایدرلر
بومعربدر الرواقید فتحتینله وقافك کسریله راقودك جمیدر رقد رانك فتحی وقافك سکونیله
بر طاغدر که آنده دکرمن طاشلری کسرلر الرکود رانك وکافك ضمیله ساکن اولمق یقال رکد الماء رکد
رکودا من الباب الاول ای سکن وکذلك الریح والسفینة والشمس اذا اقام قائم الظهیرة یعنی
کنش استواده اولسه رکدت الشمس دیرلر نتکیم بلقینی اسمه وکمی قینی یوریمسه بویله دیرلر الراکد
هر نسنه که مکاننده طوره وراکد شول ترازویه دیرلر که کفه لری برابر طوره یقال رکد المیزان ورکد
القوم اذا هدؤا وهدأ دال مهمله وهمزه ایله ساکن اولمغه دیرلر المراکد میمك ورانك فتحیله وکافك
کسریله شول یرلردر که آنده انسان یاخود غیری ساکن اوله الرکود رانك فتحیله وکافك ضمیله
طولی اولان چناق یقال جفنة رکود ای مملوءة وجفنه جیمك فتحی وفانك سکونیله چناق کاسه معناسنه
الرماد رانك فتحیله کل که آتشدن حاصل اولور الرمدداء رانك کسری ومیمك سکونی ودالك رمد
کسری والفك مدیله کذلك کل معناسنه الارمداء همزه نك فتحی ورانك سکونی ومیمك کسری
والفك مدیله اربعاء وزنی اوزره کذلك کل معناسنه ده لغتدر الرمدد رانك کسری ومیمك سکونی
ودالك کسریله هالك معناسنه یقال رماد رمدد ای هالك رماددن معنای وصفیت اخذ ایتمکله الارمد
همزه نك فتحیله ورانك سکونی ومیمك فتحیله شول نسنه در که کل رنکنده اوله یعنی قرمتق بوز اوله
بوسببدن الرمداء رانك فتحی ومیمك سکونیله والفك مدیله دوه قوشنه دیرلر والرمد رانك ضمی ومیمك
سکونیله سنکدر بعوض معناسنه الارماد همزه نك کسریله ورانك سکونیله فقیر اولمق یقال ارمد
الرجل ارمادا اذا افتقر الترمید تانك فتحی ورانك سکونیله بر نسنه یی که برالحق وفی المثل شوی اخوك
حتی اذا انضج رمد یعنی مصلحتی پشوروب اتمامه قریب اولدقده صوکن کتورمدی تشویه بریان ایتمك
وانضاج تمام پشورمك معناسنه در المرمد میمك ضمی ورانك فتحی ومیم ثانیه نك فتحی وتشدیدیله
کل یاصدی دیدکلری نسنه که اتی آتش اوزرینه براغورلر وترمید قبل نتاجده سود نازل اولمغه دیرلر
یقال رمدت الضأن فربق ربق ای هی الارباق فانها تلد عن قرب لانها تضرع علی رأس الولد
وارباق ربقه نك جمیدر رانك کسریله وربقه شول ایپدر که قوزینك وبوزاغنك بوینه باغلرلر وربق هی
معناسنه حمل اولدیغی حالت اضراعده باغلمق ممکن اولمدیغیچوندر الارماد کذلك اضراع معناسنه
یقال ارمدت الناقة ای اضرعت وکذلك البقرة والشاة الرمد رانك فتحی ومیمك سکونیله الرمادة
رانك فتحیله هلاك معناسنه وابن السکیت ایتدی غارت ایتمك معناسنه ده کلور یقال رمدنا القوم
نرمدهم ونرمدهم رمدا من الباب الاول والثانی ای اتینا علیهم ورمدت الغنم ونرمد رمدا من الباب الثانی
ای هلکت من برد اوصقیع وصقیع صاد مهمله ایله وقافله قراغو معناسنه در که صغوق کیجه لرده یغار
ومنه عام الرمادة لانه هلك فیه الناس وهلکت الاموال وعام الرمادة شول ییلدر که آنده خلق اوزرینه
متتابعا قتلق اولمشیدی عمر بن الخطاب زماننده رضی الله عنه الرمد فتحتینله کوز اغریمق یقال رمد
الرجل یرمد رمدا من الباب الرابع اذا هاجت عیناه الرمد رانك فتحی ومیمك کسریله کوزی اغریان کمسنه
ورمد بولاغش ومتغیر اولمش صویه دخی دیرلر جوهری ایتدی بوسجستانی روایتیدر که کتابلردن برینی بویله
نقل ایتمش بولدم یقال ماء رمدای آجن وآجن الفك مدیله وجیمك کسریله متغیر معناسنه در الارمد
همزه نك فتحیله ورانك سکونیله بمعناه الارماد کوزی اغریتمق یقال ارمده الله عینه الرمدة رانك فتحی

وميمك كسريله اغريان كوز الرند رانك فتحى ونونك سكونيله بركوزل رايحه‌لو اغاجدر بريه‌ده بتر اصمعى
ابتدى كاه اولور كه عوده دخى رند دير امامورد اغاجنه كه بعض يرلرده كامرسن دخى ديرلر رند اطلاق
اولندبغنه اصمعى انكار ايتدى الارادة همزه‌نك كسريله ديلمك مشيت معناسنه وبونك اصلى واوى
ايدى راوده ديدكارى كبى لكن واو ساكن قلنوب حركتى ماقبلنه نقل اولنوب ماضيلنده الفه
قلب اولندى ومستقبلنده يايه قلب اولنوب مصدرنده ساقط اولدى الف ساكنه يه مجاور اولديغيچون
ومحذوفدن عوض اخرينه ها ويرلدى المراودة ميمك ضميله وواوك فتحيله والرواد رانك كسريله
رود ديلك معناسنه يقال راودته على كذا مراودة ورواداً اى اردته الرود رانك فتحى وواوك سكونيله
والرياد رانك كسريله اوتلاق طلب ايتمك يقال راد الكلأ يروده روداً ورياداً اى طلبه وروندكلوب كيتمكه
دخى ديرلر يقال راد الشئ يرود اى جاء وذهب ودوه‌نك اوتلاقده ايلرويه وكريه وارووب كلمسنه
دخى رياد ديرلر وبرقرار اولمغه دخى ديرلر يقال راد وساده اذا لم يستقر ووساد واوك كسريله يصديغه ديرلر
الارتياد همزه‌نك وتانك كسريله كذلك طلب ايتمك يقال ارتاد ارتياداً اذا طلب وفى الحديث اذا بال
احدكم فليرتد لبوله اى ليطلب مكاناً ليناً او منحدراً ومنحدر الحق يره ديرلر الرائد شول كمسنه در كه
ايلرو كوندريلور او تلق طلبى ايچون يقال لا يكذب الرائد اهله يعنى ارسالى اهلنه يلان سويلمز ورائد
دكرمن الى ديدكارى اغاجدر كه ال دكرمنى چورن كمسنه‌لر اكا يابشوب دكرمنى آنكله دوندرر ورائد
العين كوزده اولان چباقدر كه كوزده حركت ايدر المراد ميمك ضميله شول موضعدر كه طوارنده
حركت ايدوب كيدوب كلور ومراد شول يره ديرلر كه آنده روزكار كاه اول جانبدن وكاه بو جانبدن اسر
الرادة بلا همزة نساط اتفه سندن شول كمسنه در كه قوكشيلره وارمدن خالى اولميه الرؤدة والرأدة
رانك اولده ضمى وثانيده فتحيله وسكون همزه ايله شول عورتدر كه تازه وخوب اوله الرودان رانك
وواوك فتحيله قوكشيلره چوق وارمق يقال رادت المرأة ترود روداناً اذا اكثرت الاختلاف الى بيوت
جاراتها الراد ايلرو اوتلاق طلبنه وارن كمسنه رائد معناسنه بو اصلنده روداً ايدى فتحتيله فعل وزنى
اوزره فاعل معناسنه فرط كبى فارط معناسنه المرود ميمك كسريله ميل كه آنكله سرمه چكرلر وشول
دمور كه اويان لجامنده حركت ايدر وبكره‌نك ايچنده اولان دمور كه بكره آنك اوزرينه دونر الرود
رانك ضميله مهل معناسنه رويد رانك ضمى وواوك فتحيله رودك تصغيريدر الارواد همزه‌نك كسرى
ورانك سكونيله المرواد ميمك ضمى ورانك سكونيله رفقله سير ايتمك يقال ارود فى السير ارواداً ومر وادا
اذا رفق وكاه اولور ميمى مفتوح ايدرلر الارود همزه‌نك فتحى ورانك سكونيله وواوك فتحيله مهل
وتأنى اوزره اولان كمسنه ومنه قولهم الدهر ارود ذو غير يعنى دهر ايشلديكن سكون اوزره ايلر
وكمسنه اكا مطلع اولماز نكيم اهل غيرت اولانلرك حالى بودر رويدك رانك ضمى وواوك فتحيله تقول
رويدك عمراً عمروه مهل ويرمعناسنه وكاف علامت خطابدر اعرابدن محلى يوقدر اسم اولمديغيچون
ورويد كافه مضاف دكلدر وعمراً مفعوليدر رويدك زيرا رويد اسم فعل اولمغن افعال عملى كبى عمل ايدر
رويدك تفسيرى مهلا ورويدك‌نك تفسيرى امهل در زيرا رويديه كاف افعل معناسنه اولديغى وقت
لاحق اولور غيرى زمانده اولماز ودال التقاء ساكنين اولديغيچون تحريك اولندى وبومأموربه مصغرى
ايكن مصدريت اوزره منصوب اولدى زيرا بو ارواد لفظندن ترخيم اولنمش مصغر مرخمدر وارواد
رود برودن مصدردر وبونك درت وجهى واردر برى اسم فعل اولمق وبرى صفت وبرى حال وبرى
مصدر اولمقدر اسم فعل اولديغنك مثالى رويد عمراً قوليدر امهل معناسنه صفت اولديغنك مثالى ساروا
سيراً رويداً قوليدر حال اولديغنك مثالى سار القوم رويداً قوليدر معرفه‌دن صكره كلدوكيچون صفت
اولمغه صالح اولمديغى سببدن حال اولمشدر ومصدر اولديغنك مثالى رويد عمرو قوليدر اضافتله
ريد باريتعالينك فضرب الرقاب ديديكى قولى كبى الريد رانك فتحى وبانك سكونيله طاغك





مرتفع اولان بريدر كه برجانبنده واقع اولور الريود ضمتيله ريدك جمعى طاغده اولان مرتفع
يرلر معناسنه الريدة رانك فتحى وبانك سكونيله والرادة والريدانة رانك فتحى وبانك سكونيله
ونونك زياده سيله بونلرك اوچى دخى برمعنايه در ملايم اسن يل معناسنه يقال ريح ريدة اى
لينة الهبوب (فصل الزاء) الزأد زانك فتحى وهمزه‌نك سكونيله قورقمق تقول زأدته ازأده
رأد زأداً من الباب الثالث اذا افزعته المزؤد ميمك فتحى وزانك سكونى وهمزه‌نك ضميله قورقمش يقال
زئد ومزؤد اى مذعور الزبد فتحتيله صوبك كوپكى ودوه‌نك آغزنده اولان كوپك وكومشك
زبد كوپكى وبونلردن غيرى نه وار ايسه الزبدة فتحتيله برپاره كوپك معناسنه الزبد زانك فتحى
وبانك سكونيله عطا معناسنه تقول زبدت الرجل ازبده زبداً من الباب الثانى اى رضخت له من مال
ورضخ راء مهمله وضاد معجمه وحاء مهمله ايله عطا ايتمك معناسنه در وفى الحديث انا لا نقبل زبد المشركين
اى رفدهم ورفد رانك كسريله وفانك سكونى ودال مهمله ايله عطا معناسنه در وزبد طلومده اولان
سودى اكشتمكدر ياغى ظهور ايتسون ديو يقال زبدت المرأة سقاها من الباب الثانى اى مخضته حتى
تخرج زبده وياغ بدرمكه دخى ديرلر يقال زبدته ازبده من الباب الاول اى اطعمته الزبد وزبد زانك
ضمى وبانك سكونيله كره ياغيدر وزبد آغز كوپوركه‌ده ديرلر يقال زبد شدق فلان وشدق شين
معجمه‌نك كسرى ودال مهمله‌نك سكونيله آغز كوشه سيدر التزبيد تانك فتحى ورانك سكونيله بيله آتمق
التزبد فتحتيله وبانك ضمى وتشديديله كوپرمك معناسنه يقال تزبد شدق فلان وشدقك تفسيرى الان
مرور ايتدى وتزبد سرعت معناسنه‌ده كلور يقال تزبد اليمين اى اسرع اليها آند ايچمكه سرعت ايتمك
معناسنه الزباد زانك ضميله وبانك تشديديله سودك كفارته برامينى وفى المثل اختلط الخاثر بالزباد
ايوبتلو يه قارشمق معناسنه وزباد كذلك براوتك آديدر الزبادى زانك ضمى والفك قصريله كذلك
ذكر اولنان اوت معناسنه در مزبد ميمك ضمى وبانك كسرى وتشديديله بر رجلك اسميدر الزبيد
زانك ضمى وبانك فتحى وبانك سكونيله مذحج نام قبيله دن برجاعتك آديدر كه عمرو بن معدى كربك
قوميدر زبيد زانك فتحى وبانك كسريله يمنده برشهرك آديدر الزبرجد زانك وبانك فتحى ورانك
زبرجد سكونيله وجيمك فتحيله برمعروف جوهردر الزرد زانك فتحى ورانك سكونيله يوتمق تقول زرد اللقمة
زرد يزردها من الباب الرابع اى بلعها ويوتمق معناسنه‌ده كلور يقال زرده يزرده زرداً من الباب
الاول اذا خنقه وزرد سرد كبى زره حلقه لرى برينه كرشمكدر الازدراد همزه‌نك كسرى
وزانك سكونى ودالك كسريله يوتمق ابتلاع معناسنه المزرد ميمك فتحى وزانك سكونى ورانك
فتحيله بوغاز حلق معناسنه الزراد زانك كسرى ورانك تخفيفيله شول ايپدر كه آنكله دوه‌نك
بوغازين بوغرزلر تا كه كوشش دفع ايدوب بنن كسنه بى ملوث ايتميه المزرود ميمك فتحى وزاء معجمه‌نك
سكونى وراء مهمله‌نك ضميله بوغلى بوغاز الزرد فتحتيله شول زره در كه حلقه لرى برى برينه
كيرمش اوله المزرودة ميمك فتحيله وزانك سكونى ورانك ضميله حلقه لرى برى برينه كيرن زره
الزراد زانك فتحى ورانك تشديديله شول كمسنه در كه زره ايشليه مرزد ميمك ضمى وزاء معجمه‌نك فتحى
زغد وراء مهمله‌نك كسرى وتشديديله مزردبن ضرارك اسميدر كه شاعر الكله معروف اولان شماخك
قرنداشيدر زرود زانك فتحى ورانك ضميله برموضعك اسميدر الزغد زانك فتحى وغينك سكونيله
برك آوازايله چاغرمق تقول زغد البعير يزغد زغداً من الباب الثالث وزغد طلومى صقمقدر ياغ اغزينه
چقسون ديو الزغد زانك فتحى وغينك كسريله صقملغله طشره چقان ياغ وزغد بوغاز صقمغه دخى
زند ديرلر الزند زانك فتحى ونونك سكونيله قولك ايليه بلوشديغى يركه بلك ديمك اولور وبو دخى ايكى قسمدر
برينه كوع ديرلر كافك ضميله وبرينه دخى كرسوع ديرلر كذلك كافك وسين مهمله‌نك ضميله وكوع
صرچه برمقدن جانبه اولاندر وكرسوع باش برمقدن جانبه اولاندر وزند شول ايكى اغاجك برينه

دیرلر که آنلر ایله اود چقارلر که زند یوقاریده اولان اغاجدر الزندة کذلک زانک فتحیله چقمغک
اشغه‌ده اولان اغاجی که بونک دایکی اولمغین مؤنث اعتبار ایدرلر فـ که جمع اولوب ایکیسی بربره
کلسه‌لر زندان دیرلر زندنان دیمزلر الزناد زانک کسریله والازند همزه‌نک فتحی وزانک سکونیله
ونونک ضمیله والازناد همزه‌نک فتحی وزانک سکونیله زندک جمعیدر چقمقلر معناسنه شول کسنه که
برخصوصده سکا معاونت ایده ورتبک زنادی دیرلر ووری یاغمه دیرلر المزند میمک ضمی وزانک
فتحی ونونک فتحی وتشدیدیله طار اولوب بخیل اولان کسنه ومزند شول بزه دیرلر که اینی قیت اوله التزنید
اصلنده ناقه‌نک فرجی ایکی جانبندن کوچک خلاللر ایله خلاللنوب آندنصکره قلله باغلنوب بربره جمع
اولنمقدر بونی ناقه طوغردقده اوغلان یاتاغی طشره چقدیغی وقت ایدرلر التزند تانک وزانک فتحی
ونونک ضمی وتشدیدیله برنسنه یه جواب ویرمه‌ده طار بلوب غضبه کلمکدر دراین دریدن بویله روایت
اولنمشدر الزهد زانک ضمی وهانک سکونیله پرهیز ایتمک که رغبتک ضدیدر الزهادة زانک فتحیله
زهد
بمعناه یقال زهد فی الشیء وعن الشیء یزهد زهدا وزهادة من الباب الرابع وباب ثالثدن دخی لغتدر
التزهد تانک وزانک فتحی وهانک تشدیدی وضمیله زاهدلک ایتمک تعبد معناسنه یقال فلان یتزهد ای
یتعبد التزهید تانک فتحی وزانک سکونیله فرغت قلمغه قندرمق که ترغیبک ضدیدر المزهد میمک ضمی وزانک
سکونی وهانک کسریله قلیل المال اولان کسنه وفی الحدیث افضل الناس مؤمن مزهد الزهید زانک
فتحی وهانک کسریله آز قلیل معناسنه یقال رجل زهید الاکل ای قلیل وواد زهید ای قلیل الاخذ للماء
یعنی صویی آز آلان دره الزهد زانک فتحی وهانک سکونیله مقدار معناسنه یقال خذ زهد ما یکفیک ای
قدر ما یکفیک وزهد خرما اغاجنده اولان خرمایی نه دکلو در تقدیر ایتمک یقال زهدت النخل زهدا
من الباب الثالث اذا حزرته وخرصته وصاحب صراح بو مقامده زهد بر یدن درخت خرما دیمشدر
سهو ایتمشدر بکزر که حزرت کلمه‌سن زا ثین ایله درقطع معناسنه ظن ایتمشدر الازدهاد همزه‌نک
کسری وزانک سکونیله ودالک کسریله قلیل عد ایتمک یقال فلان یزدهد عطاء فلان ای یعده زهیدا
قلیلا الزهادة زانک کسری وهانک تخفیفیله شول برده دیرلر که آنده سیل آقیه زیاده یغمور یاغمیجه
الزاد شول آزقدر که سفر ایچون اتخاذ اولنور التزوید تانک فتحی وزانک سکونیله آزقلندرمق التزود
فتحتینله وواوک ضمیله وتشدیدیله آزقلنمق المزود میمک کسریله وزانک سکونیله وواوک فتحیله شول
نسنه‌در که بوجیلر آنک ایچنه آزق قورلر وعربلر عجم طائفه سنه رقاب المزاود دیرلر قرمزی اولدقلرینه
زید
بناء الزید زانک فتحی ویانک سکونیله والزیادة زانک کسریله آرتمق نمو معناسنه الزوادة زانک فتحی
وواوک کذلک فتحی وتخفیفیله آرتمق معناسنه‌در یعقوب کسائیدن بویله نقل ایتمشدر یقال زاد الشیء
یزید زیدا وزیادة ویقال زاده الله خیرا وزاد فیما عنده ویقال افعل ذلک زیادة والعامة تقول زایدة
الازدیاد همزه‌نک کسری وزانک سکونیله کذلک آرتمق معناسنه‌در یقال ازداد الشیء ازدیادا المزید
میمک فتحیله زیاده معناسنه الاستزاد همزه‌نک کسریله برنسنه‌یی قصیر عد ایتمک استقصار معناسنه
یقال استزاده ای استقصره التزید فتحتینله ویانک ضمی وتشدیدیله بهالی اولمق یقال تزید السعر ای غلا
وتزید سبردمک کبیکه دیرلر وتزید حدیثده کذب ایتمکه‌ده دیرلر الزائدة جکرک زائده‌سی وبو شول
نسنه جکدر که جکرک یانده اولور جکردن منفصلجه ومهذبده آنی جکر کوشه معناسیله تفسیر
ایتمشدر الزواید فتحتینله زائده‌نک جمعی الزوایدی فتحتینله وآخرنده یاء نسبتله سعد بن عثمانک لقبی
ایدی زیرا آنک اوچ یومرطه‌سی وارایدی دیو زعم ایتمشلردی ذوالزواید ارسلانه اطلاق اولنور که
زوایدک بری طرنقلری وبری دیشلری وبری آوازی وبری حمله ایتمه‌سیدر الزید زانک کسریله
زیاده‌لکدر تزید تانک فتحیله وزانک کسریله برقبیله‌نک باباسیدر که اول تزید بن حلوان بن عمران بن الحاف
بن قضاعه‌در که برود تزیدی اکا نسبت اولنور تزیده منسوب قماشلر معناسنه وآنلر شول برده‌لردر که





آنک اوزن قرمزی یوللری واردر که شعراء شعرلرنده آنی قان آقدیغی یوللره تشبیه ایدرلر المزادة
میمک فتحیله شول مشکدر که ایکی دریدن دیکرلر وآره‌یره برنسنه بردری دخی ضم ایدرلر واسع اولسون
دیو بو سطحه دیدکاری مشکدر وشعیب دیدکاری دخی بویله‌در المزاد والمزائد میمک فتحیله جمعیدر
(فصل السین) الاسأد همزه‌نک کسری وسینک سکونیله سرعتله سیر ایتمک واسأد اکثریا کیجه ایله
سیر ایتمه‌ده استعمال اولنور ابوعمرو ایتدی اسأد دوه ایله کیجه‌یی کوندزه قاتوب یوریمکدر ومبرد ایتدی
اسأد کیجه ایله یوریمکدر کیجه‌یی آخر ایتمکسزین وتأویب کوندزی سیر ایتمکدر کیجه‌یه ایرشدرمکسزین
سأد
السؤدة سینک ضمی وهمزه‌نک سکونیله بکتلک بقیه‌سی وقوت بقیه‌سی یقال للمرأة ان فیها السؤدة
ای بقیة من شباب وقوة السأد سینک فتحی وهمزه‌نک سکونیله بوغمق یقال سأده سأدا من الباب الثالث
المسأد میمک کسری وهمزه‌نک فتحیله یاغ طلومی یاخود بال طلومی که اهمزه ایله استعمال اولنور
کاهمزه‌سز چقان همزه ایله استعمال اولنسه مفعل وزنی اوزره اولور وچقان همزه‌سز استعمال اولنسه
سبد
فعال وزنی اوزره اولوب میم اصل کلمه‌دن اولور السبد فتحتینله قلیل معناسنه‌در یقال ماله سبد
ولالبد ای قلیل ولا کثیر اصمعیدن بویله روایت اولندی واصمعی ایتدی السبد من الشعر واللبد
من الصوف یعنی سبد قیل معناسنه ولبد یوک معناسنه‌در التسبید علی وزن التکریم باشک قیللرین
تراش ایتمک یاخود دیبندن قرقمق وتسبید کذلک یاغلمغی ترک ایتمک ترک ادهان معناسنه وفی الحدیث قدم
ابن العباس مکة مسبدا رأسه وتسبید تراش اولمش قیللر قرار وب بتمکه دخی دیرلر یقال سبد الشعر بعد الحلق
اذا نبت واسود بعد الحلق وتسبید یاوری تویلنمکه دخی دیرلر یقال سبد الفرخ اذا بدا ریشه وشوکه یعنی
تویلری بتوب دیکن دیکن اولسه السبد سینک ضمی وبانک فتحیله بر بومشق تویلو قوشدر که چقان
آرقه‌سنه ایکی قطره صو طمله‌سه اقر وعرب آنی ذکر اولنسان قوشه تشبیه ایدردر لدیکی حینده
السبدان سینک کسریله وبانک سکونیله سبدک جمعیدر ذکر اولنان قوشلر معناسنه السبد
سینک کسری وبانک سکونیله آفت داهیه معناسنه یقال هو سبد اسباد اذا کان داهیا فی اللصوصیة یعنی
اوغورلقده آفت اولسه السبندی سینک کسری وبانک فتحی والفک قصریله والسبنی کذلک
سینک کسریله وبانک فتحیله والفک قصریله جری اولان کسنه هرنه جنسدن اولورسه اطلاق اولنور
اصمعی ایتدی السبندی والسبنی پلنک دیدکاری یرتیجی جانوردر نمر معناسنه نونک فتحی ومیمک کسریله
سجد
السجود سینک وجیمک ضمیله مسکنت کوسترمک سجود صلوة دخی بوندن مأخوذدر که
اول الی یره قومقدر یقال سجد یسجد سجودا من الباب الاول اذا وضع جبهته علی الارض السجدة
سینک کسری وجیمک سکونیله اسمدر سجده معناسنه وسورة السجدة سینک فتحیله‌در الاسجاد
همزه‌نک کسریله باش آشغه قویوب اکلمک یقال اسجد الرجل اذا طأطأ رأسه وانحنی واسجاد
دائما باقغله کوز قپاغنه ضرر کتورمک السجادة سینک فتحی وجیمک تشدیدیله شول نمازلقدر که
خرما چوبندن اوررلر وآلنده اولان سجده نشانه دخی دیرلر دراهم الاسجاد همزه‌نک کسریله
شول اقچه‌لردر که آنده صورت یازوب اکا سجود وعبادت ایدرلردی المسجد میمک فتحی
وجیمک کسریله والمسجد میمک وجیمک فتحلریله نمازقلاجق یر که معروفدر وآلنده اولان سجده یرینه
دخی مسجد دیرلر جبک فتحیله المساجد جمعی ومساجد سجده حیننده یره دکن یدی یردر که
آنلر باش وایکی ال وایکی دیز وایکی ایاق قدر فرا ایتدی هر فعل که فعل یفعل وزنی اوزره‌در
دخل یدخل کبی اسم زمان واسم مکان ومصدر میمی آندن مفعل وزنی اوزره کلور عینک فتحیله
دخل یدخل مدخلا وهذا مدخل کبی الا برقاچ کلمه‌ده عین الفعلک کسرنی واجب کوردیلر که آنلر مسجد
ومطلع ومشرق ومسقط ومفرق ومجزر ومسکن ومرفق که رفق یرفقدن کلور باب اولدن
ومنبت ومنسک که بونلرده کسری علامت اسم قلدیلر اما بعض عرب اسمده فتح اوزره استعمال ایتمک

دخی واقع اولدی یعنی مسكن ومسكن ومسجد ومسجد ومطلع ومطلع قرائتدی وبالجمله بونلرك هر برنده
فتح جائزدر اگرچه عربدن ایشدلمش دگلسه دخی وبو ذكر اولنانلرك معنالری ظاهردر اما مجزر
جیمك سكونی وزاء معجمه نك كسریله دوه بوغازلیجق یر ومنسك عبادت ایده جك یر ومفرق یول آیریلاجق یر
ومرفق یولداشلق یری ومنفعت محلی دیمك اولور واما شول فعل كه فعل یفعل دندر باب ثانیدن
جلس یجلس كبی آنده اسم زمان واسم مكان كسریله ومصدر فتحیله گلور ایكیسنك بیننی فرقدن اوتری
تقول نزل منزلا بفتح الزای نزل نزولا معناسنه وتقول هذا منزله بكسر الزاء لانك تعنی الدار وبو بو طرز یقدر كه
باب ثانی یه مخصوصدر زیرا سائر بابلرده اگر موضع واگر مصدر جمله سی فتح عینله گلور بو فرق آنلرده
واقع اولمشدر یعنی بو بابده مكسور اولان آنلرده اولمشدر المسجدان مكهٔ مشرفه ومدینهٔ منوره
مسخد مسجدلری المسخد سینك ضمی وخانك سكونیله شول غلیظ وصاری صودر كه ولادت عقبنده ظاهر
اولور وفی الحدیث فیصبح المسخد علی وجهه المسخد میمك ضمی وخانك فتحی وتشدیدیله ثقیل
وصاری بكز اولان كمسنه یقال اصبح فلان مسخدا اذا اصبح مصفرا ثقیلا مورما ومورم
سدد شیشمش معناسنه‌در السداد سینك فتحیله صواب معناسنه‌در یقال سد یسد من الباب الثانی
ای صار سدیدا واستقامت معناسنه دخی گلور السدید علی وزن الكریم صوابه قولاغزلق وقولده
وفعلده مقصود اولان نسنه یه ارشاد ایلك المسدد میمك ضمی ودالك فتحی وتشدیدیله شول كسنه‌در كه
خیره وصوابه سوق اولنمش اوله ومسدد طوغرلمش كوندره دخی دیرلر یقال مسدد رمحه اذا قومه
وهو خلاف عرضه كه عرض كوندری اورقری قومغه دیرلر السدید سینك فتحی ودالك كسریله
طوغری سوز قول صواب معناسنه وفعل صواب معناسنده گلور الاسداد همزه نك كسریله
صواب سویلمك یقال انه لیسد فی القول اذا كان یصیب السداد ای القصد واستداد طلب صوابه
دخی دیرلر یقال استددت ماشئت اذا طلب السداد والقصد واسداد استقامت معناسنده دخی گلور
كما قال الشاعر اعلمه الرمایة كل یوم فلما استد ساعده رمانی اصمعی ایتدی اشتد روایت اولنمق
مناسب دگلدر شین معجمه ایله السدد فتحتینله سداددن قصر اولنمشدر صواب واستقامت معناسنه
السداد سینك كسریله شیشه اغزین باغلیجق نسنه وسرحدلرده كدك طوتاجق نسنه كه سرحد
كدكلری آدمله وآلله طوتلور اما عربلرك فیه سداد من عوز دیدكلری واصبت به سدادا من عیش
دیدكلری قوللرنده فتح وكسر جائزدر ولكن كسر افصحدر وعوز فتحتینله احتیاج معناسنه یعنی
احتیاج كدكین سد ایدن نسنه السد سینك فتحیله اصلاح ایتمك یقال سددت الثلمة ونحوها
اسدها سدا من الباب الاول اذا اصلحتها واوثقتها وثلمه ثاء مثلثه نك ضمیله كدك معناسنه‌در وسد عیب
معناسنه ده گلور عمی كبی وصمم وبكم كبی یعنی كورلك وصاغرلق ودلسزلك كبی الاسدة همزه نك فتحی
وسینك كسریله جمعیدر عیوب معناسنه علی خلاف القیاسدر وقیاس سدود گلك ایدی ومنه قولهم
لاتجعلن بجنبك الاسدة یعنی قلبك طارلوب جواب ویرمك ایتمه دلسز وصاغر جواب ویرمدیكی كبی
وسد شول نسنه یه دیرلر كه چبوقلردن دوزرلر بوقاج طبقه اولور السد سینك ضمیله طاغ وهر مانع
اولان نسنه حاجز معناسنه الاستداد همزه نك كسری وسینك سكونی وتانك كسریله بر كدك نسنه
طوتلوب اصلاح اولمق یقال صببت فی القربة ماء فاستدت عیون الخرز وخرز خانك ضمی ورانك فتحی ایله
دیكش یرلریدر الانسداد بمعناه السددة سینك كسری ودالك فتحیله شول دره ده اولان طاشلره
وقیاره دیرلر كه آنده صوایركلور یقال الارض بها سددة وهی اودیة فیها حجارة وصخور
یبقی الماء فیها زمانا السد سینك ضمیله سدده نك مفردی مثل حجر وحجرة وحجر دلیكه دیرلر
سوراخ معناسنه وسد برنسنه یی طوتانه دیرلر یقال جاءنا جراد سد ای یسد الافق من كثرته
وسد قره بلوده دخی دیرلر السدود ضمتینله جمعیدر قره بلودلر معناسنه السددة

سبنك



سینك ضمیله بر حرضدر كه برونه عارض اولور ونسیم ریحی منع ایدر وسده اولك قپوسنده دخی دیرلر
تقول رأیته قاعدا بسدة بابه وفی الحدیث الشعث الرؤس الذین لا یفتح لهم السدد وشعث شینك ضمیله
باشلری توزلو اولان فقرا قال ابو الدرداء من یغش سدد السلطان یقم ویقعد یعنی پادشاهلر قپوسنه
وارن المدن خالی اولماز السداد سینك ضمیله بمعناها مثل الصداع والعطاس وصداع باش آغریمغه
وعطاس اقسرمغه دیرلر اسمعیل السدی سینك ضمیله مربوره آنكچون سدی دیدیلر زیرا كوفه
مسجدی قپوسنده نقابلر وعورتلرك باش اورتیلرین بیع ایدردی كه سده دن بو قپو اورتلدكدن صكره قپونك
باقی قلان بر بنه دیرلر المسند میمك وسینك فتحیله ابن معمر بستانیدر كه ارسلانی چوق اولمغله معروفدر
اصمعی ایتدی ابن ابی طرفه یه مسند نه در دیو سؤال ایتدم ایتدی ابن معمر بستانیدر كما كاخلق بستان ابن
عامر دیرلر جوهری بو مرتبه تصریح ایتدكدن صكره صاحب قاموسك المسند بستان ابن عامر لا معمر ووهم
سرد الجوهری دیدیكی انصاف دگلدر السرد سینك فتحی ورانك سكونیله مخیان دیكمك وسرد شول زرهه
دیرلر كه حلقه‌لرندن اورلمش اوله وحلقه‌لرینه دخی دیرلر وسوزی منتظم سویلمكه دخی دیرلر یقال فلان
یسرد الحدیث سردا اذا كان جید السیاق وبرنسنه یی بری برینه اولاشدرمغه دخی دیرلر یقال سردت
الصوم ای تابعته وبر اعرابی یه العرف الاشهر الحرم دیدیلر ایتدی نعم ثلثة سرد وواحد فرد كه سرد اولان
ذوالقعده وذوالحجه ومحرمدر وفرد اولان رجبدر السرید تانك فتحی وسینك سكونیله كذلك دكمك
معناسنه المسرد میمك كسری وسینك سكونیله بیزدر كه آنكله برنسنه دلرلر المسراد میمك كسری
وسینك سكونیله كذلك بیز معناسنه المسرود والمسرد میمك فتحی وسینك سكونیله اولده ومیمك ضمی
وسینك فتحیله ثانیده دكلمش مخیان المسرودة والمسردة زرهه دیرلر بعضیلر ایتدی زرهك سردی
حلقه‌لری بری برینه گچمكدر بعضیلر ایتدی سرد دلمك معناسنه‌در ودرع مسرودة دلنمش اولان
زرهدر حلقه‌لری دلنمك معناسنه السرندی سینك ورانك فتحیله والفك قصریله شدید معناسنه السرنداة
مؤنثی شدید معناسنه المسرندی میمك ضمی ونونك سكونی ودالك كسریله شول كسنه‌در كه سكا غالی
وغالب اوله الاسرنداء غالب اولمق وغالی اولمق اسرنداو اغرنداء ایكیسی بردر آخرلرنده كی یا افعنلال بابنه
سرمد سرهد الحاق ایچوندر السرمد سینك فتحی ورانك سكونی ومیمك دخی فتحیله دائم معناسنه السرهدة كذلك
سینك فتحی ورانك سكونی وهانك فتحیله طفلك غداسن خوب ایتمك یقال سرهدت الصبی ای احسنت
غذاءه وسرهد دوه نك اوركجی یاغلنه دخی دیرلر وسرهد سمیزه دخی دیرلر یقال سنام سرهد ای سمین
سعد السعد سینك فتحی وعینك سكونیله مباركلك یمن معناسنه السعود والسعودة سینك وعینك ضمیله
نحوستك ضدیدر یقال سعد یومنا یسعد سعودا وسعودة من الباب الثالث الاستسعاد همزه نك
كسری وسینك سكونی وتانك كسریله مبارك عد ایتمك یقال استسعد فلان برؤیته فلان ای عده سعدا
السعادة شقاوتك ضدیدر یقال سعد الرجل یسعد من الباب الرابع السعید اهل سعادت اولان كسنه
مثل سلیم من سلم المسعود سعادتلنمش اولان كسنه یقال سعد فهو مسعود علی البناء للمجهول وقرأ
الكسائی واما الذین سعدوا الاسعاد همزه نك كسریله اهل سعادت قلمق یقال اسعده الله فهو مسعود
ولا یقال مسعد كانهم استغنوا عنه بمسعود واسعاد معاونت ایتمكه دخی دیرلر یقال اسعده اذا اعانه
المساعدة میمك ضمی وعینك فتحیله معاونت ایتمك سعدیك سینك ودالك فتحی ویانك سكونیله فی قولهم
لبیك وسعدیك اسعادا لك بعد اسعاد معناسنه‌در واسعاد اعانت معناسنه اولور كه خدمت دیمك اولور
زیرا دانك اعلایه اعانتی خدمتله اولور سعود ضمتینله سعدك جمعیدر ونجومك سعد گاونذر دوردی
جدی برجنده ودلو برجنده‌در كه قمر آنلرده نازل اولور كه آنك برینه سعد الذابح دیرلر ذال معجمه ویاء
موحده وحاء مهمله ایله و برینه سعد بلع دیرلر باء موحده نك ضمی ولامك فتحی وعین مهمله ایله و برینه
دخی سعد الاخبیه دیرلر همزه نك فتحی وخانك سكونی وبانك كسریله ویاء مثناته و برینه دخی سعد

السعود دیرلر سین مهمله وعین مهمله نك ضمیله بو شول یلدزلردر که منفی دردر یاده بر اقدر واما شول
آلتی عدد یلدزلر که منازل قمردن دکلدر آنلرك برینه سعد ناشره دیرلر نون ایله وشین معجمه وراء مهمله ایله
وبرینه سعد الملك وبرینه دخی سعد البهام دیرلر باء موحده نك کسریله وبرینه دخی سعد الهمام دیرلر هانك
ضمیله وبرینه دخی سعد البارع دیرلر باء موحده وراء وعین مهملتین ایله وبرینه دخی سعد مطر دیرلر
میمك وطاء مهمله نك فتحیله وراء مهمله ایله وهر سعد که واردر بوذکر اولنان سعوددن ایکیشر
یلدزدر که مابینلری برار شون مقداریدر نظر ایدن کسنه یه نسبت وذکر اولنان ایکی یلدزك هر بری
اول برینه برابردر واما سعد الاخبیه اوچ یلدزدر که ساج ایاغی شالنده در دردنجی اول اوچ یلدزك
برینك آلتی یاننده در وعرب قبیله لرنده سعود چوقدر که آنلردن برینه سعد تمیم وسعد هذیل وسعد قیس
وسعد بکر دیرلر وفی المثل بکل واد بنو سعد وبومثلك قائلی اصبط بن قریع السعدی در قومندن تحول
ایدوب آخر قبائله انتقال ایندکده آنلری مستحسن کورمیوب قومنه رجوع ایتدی وبکل واد بنو سعد
دیدی وبوندن مرادی سعد بن زید بن مناة بن تمیم ایدی اما سعد بکر اظآرنی ایدی صلی الله تعالی علیه وسلم
واظآر ظاء معجمه وراء مهمله ایله ظئرك جمعیدر اجرت ایله امزرن کسنه لر دیمك اولور که اول سعد بن بکر بن
هوازن در وبنو اسعد عربدن بر جماعتدر واسعد سعدینك مذکریدر وعربلرك مثلنده اسعد ام سعید
دیدکلری بر نسنه محبوبمیدر مکروهمیدر محلنده استعمال اولنور مثلدر وبومثلك اصلی بودر که سعد وسعید
ضبه بن ادك اوغللری ایدی بیانه کتدیلر سعد کلدی سعید ناپدید اولدی بناء علی هذا بونکله تشؤم ایدر
اولدیلر السعدیة سینك فتحی وعینك کسریله یمن بردلرندن بر جنس بردلك اسمیدر السعدان والسعدانة
سینك فتحی وعینك سکونیله بر اوتدر که دوه اوتلدیغی اوتلرك افضلیدر وفی المثل مرعی ولا کالسعدان
وسعدانده نون زائده در زیرا کلام عربده فعلال یوقدر خزعال وقهقار دن غیری مکر که مضاعفدن اوله
وخزعال خاء معجمه نك فتحی وزاء معجمه نك سکونیله کیرو کیدن کسنه یه دیرلر وقهقار قافك فتحی وهانك
سکونیله برك طاشه دیرلر وسعدانك دکنلری واردر که اکا حسك السعدان دیرلر وحسك فتحتینله وحاء
مهمله وسین مهمله ایله دیکن معناسنه وکاه اولور که سعدانه ممه باشی تشبیه اولنوب سعدانة الثندوة
دیرلر اخترینك سعدانه عورتلر امجکینك اطرافی دیدیکی غلطدر ودوه کوکسنك یره باشن برینه سعدانه
دیرلر وآت قولنده اولان طمرك آلت یاننده بعض نسنه لر واردر طرنغه شبیه که آنلره دخی سعدانات
دیرلر اختری بو مقامده دخی سعدانه طرنق دینك سکیری دیمشدر غلط ایتمشدر ومنشأ غلطی بلمك مراد
اولنور سه صحاحه نظر اولنه وسعدانه نعلین تصمه سنك یردن جانبه اولان اوجنه دخی دیرلر کذلك شول
دوکومله ره دخی دیرلر که ترازو کوزینك آلتنده اولور الساعدان عینك کسریله انسانك قوللری وقوش
قناتلرینه دخی ساعد الطائر دیرلر ساعده ارسلانه اطلاق اولنور اسملرندندر وبر رجلك دخی اسمیدر
السواعد فتح سین وکسر عین ایله صونك خرقه یا خود دریایه آقدیغی یردر وککده ایلك آقدیغی
یره دخی دیرلر السعد سینك ضمی وعینك سکونیله طیب قسمندندر که کوکنه طوپالق دیرلر چکنه
بخور مریم دیرلر السعادی سینك ضمی والفك قصریله کذلك طوپالق دیدکلری کوکدر بنو ساعده
خزرجدن بر جماعتك اسمیدر که سقیفۀ بنی ساعده آنلرکدر وسقیفه صفه یه دیرلر بر صفه یا یملردی
اومشابه سنده آنده ساکن اولورلردی السفاد سینك کسریله ارککك دیشی اوزرینه صیچرامسیدر
یقال سفد یسفد سفادا من الباب الرابع وبو ترکیبده قسمنده ودوه قسمنده وصغر قسمنده وبرنجی
جانورلرده وقوشلرده استعمال اولنور وسفد فتح عینله دخی لغتدر ابو عبیده روایتی اوزره الاسفاد
همزه نك کسریله صیچراتمق یقال اسفده غیره التسافد تانك فتحی وفانك ضمیله برنجی
جانورلو بری برینه ارککلك ایدوب بری برینك اوزرینه صیچراشمق یقال تسافدت
السباع السفود سینك فتحی وفانك تشدیدی وضمیله کباب بشوردکلری دمور که اکا شیش دیرلر السلفد

سقد

مبنك



سینك کسری ولامك سکونی وفانك فتحی ودالك تشدیدیله اجق معناسنه وقورت معناسنده کلور ذئب
کبی السمود ضمتینله تکبر معناسنه یقال سمد سمودا من الباب الاول وسمود علو معناسنده کلور یقال
سمدت سمودا ای علوت وسیرده اقدام ایتمکه دخی دیرلر یقال سمدت الابل فی سیرها اذا جدت وسمود لهو
ایتمکه دخی دیرلر السامد میمك کسریله هر نسنه که باشن یوقاری طوته اکا سامد دیرلر وسامد لهو
ایدن کسنه یه دخی دیرلر ومغنیه اولانلره اسمدینا دیرلر ساز چالمغه امر ایتمك محلنده التسمید تانك فتحی
وسینك سکونیله یره خشکی صاچوب واکا یکزر نسنه صاچمق السماد سینك فتحیله خشکی سرجین
معناسنه وکل رماد معناسنه وتسمید باش قلن تراش ایتمکه دخی دیرلر که تسمید لغتدر تسبید ده الاسمیداد
همزه نك کسری وسینك سکونی ومیمك کسری ومدیله غضبدن اوتری شیشمك یقال اسمأد الرجل بالهمزة
اسمیدادا اذا ورم غضبا المسمغد میمك ضمی وسینك سکونی ومیم ثانینك فتحی وغین معجمه نك کسری
ودالك تشدیدیله شیشمش اولان نسنه یقال اسمغدت انامله اذا تورمت الاسمغداد غضبله طولمق معناسنه
یقال سمغد الرجل ای امتلأ غضبا السند فتحتینله طاغك مقابله یه کلن یری وسند معتمد علیه معناسنده
کلور السنود ضمتینله اسناد معناسنه یقال سندت الی الشیء اسند سنودا من الباب الاول اذا اعتمدت
علیه الاسناد همزه نك کسری وسینك سکونیله طاینمق الاسناد طیامق یقال اسندت غیری
واسناد حدیثی قائلنه رفع ایتمکه دخی دیرلر المسندة میمك ضمی وسینك فتحی ونونك فتحی وتشدیدیله
طیاعش نسنه یقال خشب مسندة طیانمش اغاج اره لری معناسنه نونك تشدیدی تکثیر ایچوندر التساند
تانك فتحی ونونك ضمیله اسناد معناسنه تقول تساندت الیه اذا اسندت المساند میمك ضمی وثانك فتحی
ونونك کسریله استناد ایدن کسنه یقال جاء القوم متساندین ای علی رایات شتی ولم تکونوا تحت رایة امیر
واحد یعنی متعدد سنجاقلر ایله کلوب بر سنجاغه کلمه لر المسند میمك ضمی ونونك فتحیله روزکار دهر
معناسنه واوغل ایدلن کسنه یه دخی دیرلر ومسند حمیر طائفه سنك خطنه دخی دیرلر بزم خطمزه مخالفدر
السناد سینك کسریله فرموده وقوی اولان ناقه وسناد شعرده رد فینك بری برینه مخالف کلمیدر
تکیم شاعر بو شعرنده ایتمشدر کان عیونهن عیون عین که بو ندنصکره واصبح رأسه مثل اللجین دیمشدر
اولده عینك کسری وثانیده جیمك فتحیله یقال ساند الشاعر اذا فعل السناد فی شعره المساندة
میمك ضمیله ونونك فتحیله معاونت ایتمك تقول ساندت الرجل مساندة اذا عاضدته وکانفته سنداد سینك
کسریله ونونك سکونیله بر نهرك اسمیدر سند سینك کسری ونونك سکونیله بر ولایتك آدیدر مفردنده
سندی دیرلر وجماعتنده سند دیرلر زنجیله زنج کبی السیادة سینك کسریله والسودد سینك ضمی
ودال اولینك فتحیله السیدودة سینك فتحی ویانك سکونی ودال اولینك ضمیله اولو اولمق یقال ساد قومه
یسودهم سیادة الخ السید سینك فتحی ویانك کسری وتشدیدیله اولو اولان کسنه وسید کچینك باشلو سنه
دخی دیرلر وفی الحدیث ثنی الضأن خیر من السید من المعز وثنی تلیمثلثه ایله اوچ یاشر قیونه دیرلر کذا
فی المهذب السادة سینك فتحی ودالك تخفیفیله سیدك جمعیدر واولور معناسنه سادة اصلنده فعلة
وزنی اوزره ایدی فتحتینله زیرا سید اصلنده فعیل وزنی اوزرینه در سری ایله سراة کبی بو ایکیسی ایچون
نظیر یوقدر وسری دخی سین مهمله وراء مهمله ایله اولو معناسنه در وسیدك اصلی فعیل اولدیغنه
سیائد وزنی اوزره جمع اولدیغی دلالت ایدر مثل افیل وافائل وتبیع وتبایع واقیل همزه نك فتحی وفانك
کسریله اوفاق دوه یه دیرلر وتبیع تاء مثناتك فتحیله وبانك کسریله آرد جه کیدن کسنه در وسیدك فعلة
وزنی اوزره جمع اولدیغی کویا سائد جمع اولنمسی اعتباریله در قائد ایله قادة کبی وزائد ایله زادة کبی وقائد
قافله یدیجی وزائد منع ایدیجی معناسنه در وائمه عربیت ایتدیلر عرب طائفه سی جیدی وسیدی جیائد
وسیائد وزنی اوزره جمع ایتدکلری همزه ایله علی خلاف القیاسدر زیرا فیعلك جمعی فیاعل کلور
وسودد کلمه سنده اولان دال زائده در وفعلل بناسنه الحاق ایچوندر فانك ضمیله جندب کبی وبرقع کبی

سند

وجندب جيمك ضمى ونونك سكونيله چكركه معناسنه درو برقم بائك ضمى وراء مهمله نك سكونى وقافك
فتحيله نقاب معناسنه در الاسويد اولولامق يقال سوده قومه وبركسنه نك غلام سيدى طوغمغه وغلام
اسودى طوغمغه دخى ديرلر يقال سيد الرجل على البناء للمجهول اذا ولد غلاما سيدا وكذلك اذا ولد غلاما
اسود اللون وبرنسنه نى سياه ايتمكه دخى ديرلر يقال سوده انا تسويدا وقلدن اسكى بالاسى بوشادوب
دوه نك باغر ينه تيمار ايتمكه دخى ديرلر يقال سودت الابل تسويدا الاسود همزه نك فتحى وسينك سكونيله
زياده اولو معناسنه در يقال هو اسود من فلان اى اجل منه قرا ايدى هذا اسيد قومه اليوم ديرلر اما زمان
قريبده سيد اولمق معناسى قصد اولنسه هذا سايد قومه ديرلر يعنى زمان قريبده سيد اولور واسود القلب
قلبك ايچنده اولان قاندر حبة القلب معناسنه واسود بيوك ييلانه دخى ديرلر آنك رنكنده قره لق دخى اوله
الاساود همزه نك فتحى وواوك كسريله اسودك جمعى عظيم ييلانلر معناسنه واسود اسم اولدیغیچون
بوورن اوزره جمع اولورو اكر وصف اولسه فعل وزنى اوزره جمع اولوردى يقال اسود سالخ غير مضاف
لانه يسلخ جلده كل عام يعنى هر يل قاولديغيچون بويله ديرلر الاسودة ديشى ييلان ولا يقال اسودة سالخة
الاسادة والاسواد من الافعال بركسنه نك ولدسيدى طوغمغه ديرلر يقال اساد الرجل واسود اذا ولد
غلاما سيدا وكذلك اذا ولد غلاما اسود اللون الاستياد همزه نك كسرى وسينك سكونيله سيدى قتل
ايتمك بالاسير ايتمك با خطبه ايتمك يعنى اقرباسندن بركسنه يى تزويج ايچون خطاب ايتمك يقال استاد القوم
بنى فلان اذا قتلوا سيدهم او اسروه او خطبوا اليه يعنى بركسنه سن تزويج ايچون خطاب ايتسه لر السواد
سينك فتحيله قره لق وسواد شخصه دخى اطلاق اولنور الاسودة همزه نك فتحى وسينك سكونيله
وواوك كسريله سوادك جمعى الاساود همزه نك فتحى وواوك كسريله جمعك جمعيدر وسواد امير بنكك
احمال واثقالنه ديرلر وسواد مال كثيره دخى ديرلر يقال لفلان سواد اى مال كثير ابو عبيده روايتى اوزره
وسواد بصره وسواد كوفه قريه لرينه اطلاق اولنور وسواد القلب حبة القلب ديدكلرى نسنه در
وسواد ناس عوام ناسه دخى ديرلر وهر عدد كثيره دخى اطلاق اولنور الاسوداد همزه نك وواوك كسريله
والاسويداد همزه نك وواوك كسريله قرارمق يقال اسود الشئ واسواد اسودادا واسويدادا وشعرده
اسواددخى جائزدر الفك حركتيله اجتماع ساكنين لازم كلمسون ديو وبوندن امر اسواد دكلور واكر
دال سك ادغام ايدرسن الاسيد همزه نك ضمى وسينك فتحى وياءنك كسرى وتشديديله والاسيود همزه نك
ضمى وسينك فتحى وياءنك سكونيله ايكيسى دخى اسودك تصغيريدر كه سياهجقين ديمك اولور الاسيدى
همزه نك ضمى وسينك فتحيله وآخرنده يائك تشديديله تصغيرك نسبتيدر يا متحركى حذف ايتمكله السويدى
سينك ضمى وواوك فتحيله تصغير ترخيم نسبتيدر وبعض لغتده سود الرجل دخى واقع اولمشدر باب
رابعدن عورت عينه ديدكلرى كبى وبعضلر سدت ديمشدر قلت كبى وسويدا القلب قلبك ايچنده اولان
قان حبة القلب معناسنه السوداء سينك فتحيله وواوك سكونى والفك مديله سياه معناسنه در برمرسوز
معناسنه ده كلور يقال كلمت فلانا فما رد على سوداء ولا بيضاء اى كلمة قبيحة ولا حسنة وسوداء اسكى
معناسنه دخى كلور يقال الوطاءة السوداء للدارسة كما يقال الوطاءة الحمراء للجديدة ووطاءة واوك فتحى
وطانك سكونيله آيق بصديغى يراو معناسنه وسوداء القلب قلبك ايچنده اولان قانكه حبة القلب
ديرلر الاسودان خرما ايله صودن عبارتدر وبرجاعت مزيد مدينه مهمان اولدقلرنده مزيد ايتدى
مالكم عندى الا الاسودان آنلر ايتدى ان فى ذلك لمقنعا يعنى خرما ايله صوبى فهم ايتديلر مزيد ايتدى
مرادم اول دكلدر مرادم بلكه حره ايله ليلدر وحره حاء مهمله وراء مهمله نك فتحلريله سياه طاشلو يره ديرلر
المساودة ميمك ضمى وواوك فتحيله قره لقده باخود اولولقده بركسنه يه غالب اولمق يقال ساودنى فلان
فسدته من سواد اللون والسودد جميعا يعنى ايكى معناده دخى استعمال اولنور ومساوده سر ايله سو يلشمكه
دخى ديرلر يقال ساودته مساودة اى ساررته واصله ادناء سوادك من سواده وهو الشخص سود البطون



سنه



سبنك ضميله وبائك وطانك ضمه لريله آرق اولان طوارلردن عبارتدر يقال جاء فلان بغنمه سود البطون
وجاء بها حمر الكلى اى مهازيل وكلى كافك ضمى ولامك فتحيله بوكر كلر ديمك اولور وبوكرك قرمز يلغى
آرقلقدن كنايتدر السود سينك فتحى وواوك سكونيله كه بعض اشعارده واقع اولمشدر قيس طاغلريدر
وسود برموضعك دخى اسميدر السواد سينك كسريله سر ايله سويلشمك يقال ساودته مساودة
وسوادا اى ساررته ابنة الخسه ايتديلر سن قومك اولو سيسن نيچون زنا ايتدك قرب الوساد وطول
السواد يعنى زنايه باعث بونلردر ووساد واوك كسريله يصديغه ديرلر وسواد شخص شخصه قريب
اولوب كزلو سويلشمكه ديرلر تكيم الان مرور ايتدى السيد سينك كسرى ويائك سكونيله قورت كه
سيد برنجى جانورلردندر السيدة مؤنثى وكاه اولور كه سيد ارسلانه دخى اطلاق اولنور السيدان سينك
كسريله منتر ديدكلرى اوت كه اكل اولنوراكه معناسنه السهاد سينك فتحيله اويانقلق السهد فتحتيله
سهد بمعناه يقال سهد الرجل يسهد سهدا من الباب الرابع السهد ضمتيله قليل النوم اولان كسنه التسهيد
على وزن التكريم اوياندرمق يقال سهدته انا المسهد ميمك ضمى وهائك فتحى وتشديديله اويانمش كسنه
السهدة سينك فتحى وهائك سكونيله اعتماد اولنسان امره ديرلر يقال ما رأيت من فلان سهدة اى امرا
اعتمد عليه من كلام او خبر (فصل الشين) الشديد شينك فتحى ودالك كسريله برك نسنه محكم معناسنه
شدد يقال شئ شديد اى بين الشدة الشدة شينك كسريله قاتيلق الشدة شينك فتحيله حمله ايتمك يقال شد
عليه فى الحرب يشد شدا من الباب الاول اى حمل عليه الشد شينك فتحيله سكرتمك عدو معناسنه يقال
شد اى عدا وشد ارتفاع معناسنده ده كلور يقال شد النهار اى ارتفع وشد قوى قلمق معناسنه دخى
كلور يقال شد عضده اى قواه وشد معتمد عليه معناسنده ده كلور يقال شده اى اوثقه يشده ويشده
من الباب الاول والثانى وهو من النوادر فرا ايتدى شول فعل كه فعلت وزنى اوزره در مضاعفدن فعل
لازم اولورسه مضارعى مكسور العيندر عففت واعف كبى واكر متعدى اولورسه رددت ومددت
كبى مضارعى يفعل كلور مضموم العين الا اوج كلمه نادر واقع اولمشدر كه برى شده يشده ويشده وبرى
دخى عله يعله علل دن كه علل ايكنجى مرتبه دن صو ايچكه ديرلر وبرى دخى نم ينم در يقال نم الحديث ينمه
وينمه فرا ايتدى شول فعل كه بو ذكر اولنانه مخالف كلور ايشدلمين فعللرندن اول قليلدر اصلى ضميله در
الا همين برفعل كسريله كلمشدر اما ضم شريك اولمقسزين كه اول حبه يحبه در الاشتداد قوى اولمق يقال
اشتد الشئ اى قوى واشتداد سكرتمك معناسنده ده كلور يقال اشتد اى عدا المشادة ميمك ضمى ودالك
تشديديله قاتيلاشمق المتشدد ميمك ضمى ودال اولينك كسرى وتشديديله بخيل معناسنه التشديد
برنسنه يى قوى ايتمك قال الله تعالى شددنا اى قويناه الاشد همزه نك فتحى وشينك ضميله قوت معناسنه در
وقوله تعالى حتى يبلغ اشده اى قوته وهو ما بين ثمانى عشرة الى الثلثين واشد لفظى برمفرددر كه جمع
بناسى اوزره كلمشدر آنك كبى وآنك الفك مدى ونونك ضميله قورشون معناسنه در اشد ايله آنك نظيرى
يوقدر بعضيلر ايتدى بونلر جمعلردر لفظلرندن مفردلرى يوقدر آسال وابابيل وعباديد كبى ومذاكير
كبى وآسال الفك مديله مشابهت يقال هو على آسال من ابيه اى شبه وابابيل طير معروفدر وعباديد
بلوكلر جماعات معناسنه ومذاكير ذكرك جمعيدر آلت رجل معناسنه وسيبويه ايتدى اشدك مفردى
شده در ومعنى جهتندن بو حسندر زيرا بلغ الغلام شدته ديرلر ولكن فعلة افعل وزنى اوزره جمع اولماز
واما انعم نعمك جمعيدر عربلر يوم بؤس ويوم نعم ديدكلرى قوللرندن مأخوذدر بعضيلر ايتدى انعم جمع
جمعدر نقول نعمة ونعم وانعم وشول كسنه لر كه ايتدى اشدك واحدى شددر كلب واكلب كبى ياخود
شددر ذئب واذئب كبى بونلرك بو سوزى مجرد قياسدر نتكيم ابابيلك واحدى ابولدر ديديلر عجول قياسا
حالا كه بو كلام عربدن ايشدلمش دكلدر الشدى شينك ضمى والفك قصريله فعلى وزنى اوزره شدت
معناسنه ابو زيد روايتى اوزره الاشداد همزه نك كسريله برك طوار صاحبى اولمق يقال اشد الرجل

اذا كانت معه دابة شديدة الشرود ضمتيله قاچمق يقال شرد البعير يشرد شرودا من الباب الاول
اذا نفر وشرودك فتح شينله جمعى دخى كلور قچانلر معناسنه زبور ايله زبركبى الشراد شينك كسريله بمعناه
الشارد رانك كسريله والشرود شينك فتحى ورانك ضميله قچان دوه وشرود شول قافيه دركه شعرده
اطراف ولايتده سويلنور الشرد فتحتيله جمعى مثل خادم وخدم وغائب وغيب الشريد تانك فتحى
وشينك سكونيله سورمك طرد معناسنه ومنه قوله تعالى فشرد بهم من خلفهم اى فرق وبدد جمعهم
الشريد شينك فتحى ورانك كسريله سورلمش طريد معناسنه بنو شريد سليم قبيله سندن برجماعتك
شكد اسميدر الشكد شينك ضميله وكافك سكونيله عطا الشكد شينك فتحى وكافك سكونيله عطا قلمق معناسنه
شهد مصدردر يقال شكده يشكده شكدا من الباب الاول اى اعطاه الشهادة شينك فتحيله خبر قطعى معناسنه
يقال شهد الرجل على كذا من الباب الرابع وكاه اولور كه شهد الرجل دخى ديرلر هانك سكونيله تخفيفدن
اوترى اخفشدن بويله روايت اولنمشدر وعرب بلرك اشهد بكذا ديدكلرى احلف معناسنه در وشهادت
شاهدلك اتمكه دخى ديرلر يقال شهد له بكذا شهادة اى اداما عنده من الشهادة وشهادت فى سبيل الله
شهيد اولمغه دخى ديرلر الشاهد هانك كسريله شهادت ايديجى وشاهد شول قوبى صوبه ديرلر كه
سمولك كبى اوغلانله بله كلور طوغديغى حينده وشاهد يله دخى ديرلر لسان معناسنه وشاهد ملكه دخى
اطلاق اولنور پادشاه معناسنه وصاحب صراح شاهد ملكدر ديمشدر فرشته معناسنه سهو دركويا كه
كلام جوهريده ملك عبارتنى فتح لام ايله ظن ايتمشدر و پادشاه معناسنه اولديغنه جوهرينك ايراد ايتديكى
قول اعشى شاهد بدر ولا تحسبنى كافرا لك نعمة على شاهدى يا شاهد الله فاشهدى كه شاهد اولدن مراد
لساندر اقرار معناسنه وشاهد ثانيدن مراد پادشاهدر خليفة الله معناسنه وشاهد بو معنايه اولديغنه
مهذب الاسماده دخى تصريح ايتمشدر الشهد شينك فتحى وهانك سكونيله شاهدك جمعى صاحبله
صحب كبى وسافر ايله سفر كبى بعضلر بوكا انكار ايتديلر المشاهدة ميمك ضميله وهانك فتحيله برنسنه يى
آشكاره كورمك معاينه معناسنه الشهود ضمتيله حاضر اولمق يقال شهده شهودا اى حضره وشهود جمع
معناسنه دخى كلور يقال شهود اى حضور وبو اصلنده مصدر ايدى وشهود شهدك دخى جمعى كلور
وشهد فتح شين وسكون ها ايله شاهدك جمعيدر صاحبله صحب كبى وشهدك جمعى الاشهاد دخى كلور
همزه نك فتحيله وشهود الناقه ناقه نك طوغرديغى برده اولان ولادت اثريدر قاندن واوغلان اوندن
وغيريدن الشهد شينك ضمى وهانك فتحى وتشديديله كذلك شاهدك جمعيدر راكعله ركع كبى الشهيد
شينك فتحى وهانك كسريله شهادت ايديجى وشهيد فى سبيل الله قتل اولنان كسنه يه دخى ديرلر الشهداء
شينك ضمى وهانك فتحى والفك مديله شهيدك جمعى الاشهاد همزه نك كسريله شاهد طوتمق يقال
اشهدته على كذا فشهد عليه اى صار شاهدا عليه وحاضر قلمق معناسنه دخى كلور يقال اشهدنى ملاكه
اى احضرنى وملاك ميمك كسريله مهم اولان نسنه واشهاد مذى ظاهر اولمغه دخى ديرلر يقال
اشهد الرجل اذا امذى ومذى ميمك فتحى وذالك سكونيله شول صويه ديرلركه ملاعبه حالنده ياخود
تذكر حالنده لذتله كلور المشهد ميمك ضمى وشينك سكونى وهانك كسريله شول عورتدركه
ارى يياندن كلمه هاسز استعمال اولنور ومغيبه شول عورته ديرلر كه ارى غائب اوله
وبونك استعمالى ها ايله در الاستشهاد طلب شهادت ايتمك يقال استشهدت فلانا اى
سألته ان يشهد المشهد ميمك وهانك فتحيله خلقك حاضر اوله جق يرى محضر الناس معناسنه واستشهاد
فى سبيل الله شهيد اولمغه دخى ديرلر يقال استشهد فلان على البناء للمجهول اى صار شهيدا التشهد تانك
وشينك فتحيله وهانك ضمى وتشديديله نمازده تحياته اوقورمق الشهد شينك فتحى وهانك سكونيله والشهد
شينك ضمى وهانك سكونيله مومل بال الشهدة موملى بال پارەسى الشهاد شينك كسريله شهدك جمعى
شيد الشيد شينك كسريله هر نسنه دركه آنكله ديوارى صوارلر كرك كرج اولسون كرك مرمر اوتى اولسون ١





الشيد شينك فتحيله مصدردر صوامق معناسنه يقال شاده يشيده شيدا اذا جصصه المشيد ميمك
فتحى وشينك كسريله صوانمش نسنه المشيد ميمك ضمى وشينك فتحى و يانك فتحى وتشديديله اوزن اولان
نسنه مطول معناسنه وكسائى ايتدى مشيد ميمك فتحى وشينك كسريله واحدايچوندر ومنه قوله تعالى
وقصر مشيد ومشيد جمع ايچوندر ومنه قوله تعالى فى بروج مشيدة الاشادة همزه نك كسريله برنسنه يى
آوازى رفع ايتمكله يعنى صوت اعلا ايله چاغرمقدر يقال اشاد بذكره اى رفع من قدره وابو عمرو عبيددن
روايت ايدوب ايتدى اشادة تعريف معناسنه كلور يقال اشدت بالشئ اى عرفته (فصل الصاد) الصخد
صخد صادك فتحى وخانك سكونيله كون ياقمق يقال صخدته الشمس بصخده صخدا اصابته واحرقته وكركن
اوتمسنه دخى ديرلر يقال صخد الصراد اى صاح وكركن ديدكلرى برقرمزيجه قوشدر بلبلدن بيوجك
وصخداسى اولمغه دخى ديرلر يقال صخد النهار يصخد صخدا اذا اشتد حره الصخدان صادك وخانك
ودالك فتحه لريله والصيخود صادك فتحى ويانك سكونى وخانك ضميله اسى اولان كون يقال يوم
صخدان وصيخود اى شديد الحر وبرك قيايه دخى صيخود ديرلر يقال صخرة صيخود اى شديدة الاصخاد
الفك كسرى وصادك سكونيله برنسنه قزمق يقال اصخد الحرباء اذا اصلى بحر الشمس يعنى كرتنكله
كنشك اسيسندن قزسه وحرباء حانك كسريله ورانك سكونيله شول كرتنكله يه ديرلر كه كنش هرنه
جانبه دونسه اول دخى اول جانبه دونر الصدود ضمتيله اعراض معناسنه يقال صد عنه يصد صدودا
من الباب الاول اذا اعرض ومنع معناسنه دخى كلور يقال صده عن الامر صدا منعه وصرفه الاصداد
كذلك منع معناسنه يقال اصده بمعنى منعه الصديد چاغرمق يقال صد يصد من الباب الاول
و يصد من الباب الثانى اى ضج وضجيج دوه آغريوك التنده چاغرمغه ديرلر وصديد يارەدن اولان ماء
رقيقه ده ديرلر كه اكا قان دخى قارشمش اوله قويى اولوب ايرك اولمقسزن يقال اصد الجرح اى صار
فيه المدة ومده ميمك كسريله شول نسنه دركه يارەده جمع اولور ايرك كبى مثلا الصد صادك فتحيله وضميله
طاغ جبل معناسنه ابو عمرو ايتدى هر طاغه صد ديرلر وصدد ديرلر فتحيله وضميله سدو سد ديدكلرى كبى
صرد الصرد صادك فتحى ورانك سكونيله خالص معناسنه يقال احبه حبا صردا ونبيذ صرد وكذب صرد
اى خالص ونبيذ نونله وباء موحده وذال معجمه ايله خرما شرابنه ديرلر وكذب كافك فتحى وذالك كسريله
يلان اولان نسنه وصرد صادك كذلك فتحى ورانك سكونيله صغوق برد معناسنه فارسيدن تعريب
اولنمشدر سينى صاده دوندرمكله الصرد فتحتيله بركسنه تيرا وشومك يقال صرد الرجل يصرد صردا
من الباب الرابع اذا كان يجد البرد سريعا الصرد صادك فتحى ورانك كسريله والمصراد ميمك كسرى
وصادك سكونيله تيرا وشويان كسنه وتيز كچن اوقه دخى مصراد ديرلر يقال سهم مصراد اى نافذ وصرد
قلب برنسنه دن فراغت ايتمكه دخى ديرلر يقال صرد قلبى عن الشئ اذا انتهى عنه واوق كچمك معناسنه
دخى كلور يقال صرد السهم عن الرمية اذا انفذ حده ورمية راء مهمله نك فتحى وميمك كسرى و يانك
تشديديله صيد معناسنه در الاصراد همزه نك كسرى وصادك سكونيله اوق كچورمك يقال اصرده
الرامى الصارد رانك كسريله كذلك كچيجى معناسنه يقال سهم صارد اى نافذ بنو الصارد بن مره
عربدن برقومدر الصردان صادك ضمى ورانك فتحيله ايكى طمردر دل آلتنده الصرد صادك ضمى
ورانك فتحيله برقوشدر كه اكا بعض برلرده كركن ديرلر الصردان صادك كسرى ورانك سكونيله
صردك جمعيدر ذكر اولنان قوشلر معناسنه وصرد كذلك شول ياضدر كه آتك ارقه سنده اولور
اوكلن باغر يرنده الصراد صادك ضمى ورانك تشديديله شول يوفقه بلوددر كه آنك يغمورى اولميه
التصريد تانك فتحى وصادك سكونيله برمرتبه صوارمقدر كه قانمق مرتبه سنه وارميه وتصريد عطاده
استعمال اولنسه تقليل مراد اولور المصرد ميمك ضمى ورانك فتحى وتشديديله آزايچلان نسنه يقال
صمرد شراب مصرد اى مقلل ومصرد كذلك ازايچيلن وازعطا قلنان كسنه يه دخى ديرلر الصمرد

صادك كسرى وميمك سكونى ورانك كسريله شول ناقه يه ديرلر كه سودى آز اوله جوهرى ايدر
صرخد بن شويله ظن ايدرم كه ميم زائد اوله الصرخد صادك فتحى ورانك سكونيله وخاء معجمه نك فتحيله شول
صعد موضعدر كه اكا شراب صرخدى نسبت اولنور الصعود ضمتيله نردبانه چقمق يقال صعد فى السلم
صعودا من الباب الرابع التصعيد على وزن التكريم طاغه چقمق يقال صعد فى الجبل وعلى الجبل
تصعيدا بور بدايتدى بو بابده صعد كلديكى معلوم اولمدى وتصعيد دره يه اينمكه دخى ديرلر يقال صعد
فى الوادى تصعيدا اى انحدر فيه الاصعاد سير ايتمك يقال اصعد فى الارض اى مضى وسار واصعاد
دره يه اينمكه دخى ديرلر يقال اصعد فى الوادى اى انحدر فيه التصعيد فتحتيله وعينك ضمى وتشديديله
زحمتلو كلمك يقال تصعدنى الشئ اى شق على الصعد فتحتيله شديد معناسنه يقال عذاب صعد اى
شديد الصعود صادك فتحى وعينك ضميله يوكسك ره هبوطك مقابليدر الصعائد فتح صادايله صعودك
جمعيدر الصعد ضمتيله كذلك صعودك جمعيدر بوجه برلر معناسنه عجوز وعجائز وعجز كبى وصعود
صرب بوقوشه دخى ديرلر عقبة كؤود معناسنه وصعود شول ناقه يه ديرلركه ناقص الخلقه طوغرمغين يكن
ييل طوغردبغى واده ميل ايليه تقول منه اصعدت الناقة واصعدتها انا كلتاهما بالالف فرادن بويله روايت
اولنمشدر يعنى باب افعالدن لازم ومتعدى كلور وصعد كذلك صعيدك دخى جمعى كلور مثل طريق
وطرق وصعدا اورامغه دخى ديرلر يقال هذا النبات ينمى صعدا اى يزداد طولا الصعيد صادك فتحى
وعينك كسريله طبراق ثعلب ايتدى صعيد ير يوزينه ديرلر بارى تعالينك بو قولندن اوترى فتصبح صعيدا
زلقا الصعدات ضمتيله صعيدك جمعى اولان صعدك جمعيدر طرقك جمعى اولان طرق جمعى طرقات
كلديكى كبى صعيد مصر بر يرك آديدر صعائد صادك ضميله بر موضعك اسميدر الصعدة صادك
فتحى وعينك سكونيله شول سكولنده اغاجيدركه دوز بتر طوغر لتمغه واصلاح اتمكه احتياجى اولماز
بنات صعدة يبان حمارلريدر الصاعدى عينك كسرى وياك تشديديله بنات صعديه منسوب اولان
نسنه و بو نسبت على خلاف القياسدر الصعداء صادك ضمى وعينك فتحى والفك مديله شول تنفسدركه
صفد اوزن چكلمش اوله تنفس ممدود معناسنه الصفد صادك فتحى وفانك سكونيله باغيوب محكم اتمك يقال
صفده يصفده صفدا من الباب الثانى اى شده واوثقه التصفيد تانك فتحى وصادك سكونى وفانك
كسريله بمعناه الصفد فتحتيله عطا معناسنه وصفد باغه دخى ديرلر وثاق معناسنه الاصفاد
همزه نك كسريله عطا قلمق كرك مال و بر مكله اولسون كرك قول باغشلمغله اولسون الصفاد صادك
كسريله شول نسنه دركه آنكله اسير باغلرلر كرك صرم اولسون كرك دمر اولسون الاصفاد همزه نك
صفرد فتحيله جمعى بوقاغيلر و بندلر معناسنه الصفرد صادك كسرى وفانك سكونى ورانك كسريله شول
قوشدر كه اكا ابو المليح ديرلر وفى المثل اجبن من صفرد زياده قورقق كمسنه حقنده ضرب اولنور
صلد الصلد صادك فتحى ولامك سكونيله زياده برك نسنه يقال حجر صلد اى صلب املس وارض صلد وجبين
صلد وجبين آنه ديرلر پيشانى معناسنه الصلود ضمتيله چقمق طاشنك آتشسز آوازى چيقمق يقال
صلد الزند يصلد من الباب الثانى صلودا اذا صوت ولم يخرج نارا الاصلاد همزه نك كسريله چاقمق طاشى
بربرينه اوروب آوازين چيقارمق يقال اصلد الرجل اى صلد زنده الاصلد همزه نك فتحى وصادك سكونى
ولامك فتحيله بخيل معناسنه الصلود صادك فتحى ولامك ضميله شول چوملكدر كه كيچ قينار اوله وشول
آتدر كه درلمه وشول ناقه دركه سودى از اوله المصلاد ميمك كسرى وصادك سكونيله كذلك
صلخد سودى از اولان ناقه الصلخدى صادك ولامك فتحى وخانك سكونيله والفك قصريله قوى ومحكم
اولان نسنه يقال جمل صلخدى وناقة صلخداة اى قوية الصلخدم بمعناه يا وميم زائدلردر الصلخد
كذلك قوى معناسنه يقال جمل صلخد وسلجم سينك مهمله نك فتحى ولامك سكونى وجيمك
فتحيله طويل معناسنه در الصلاخد صادك ضميله وخانك كسريله كذلك قوى معناسنه الصلاخد

صادك



صلخد صادك فتحيله وخانك كسريله جمعى الاصلخداد همزه نك كسرى وصادك سكونى ولامك كسريله
صمد ديكلوب طورمق يقال اصلخد اصلخدادا اذا انتصب قائما الصمد صادك فتحى وميمك سكونيله شول
مكاندر كه بوجه اوله وغليظ اوله المصمد ميمك ضمى وصادك سكونيله وميم ثانيه نك فتحيله ايچى مجوف
اولميان نسنه وبو مصمده لغتدر نتكيم مرور ايتدى الصماد صادك كسريله شيشه نك اغزين بكيده جك
نسنه وقصد معناسنه دخى كلور يقال صمده يصمده صمدا من الباب الاول اذا قصده الصمد فتحتيله
سيد معناسنه زيرا هر كس اكا عرض حاجته قصد ايلر احتياجى حالنده المصمد ميمك ضمى وصادك
صمعد فتحى وميم ثانيه نك فتحى وتشديديله قصد اولنمش نسنه يقال بيت مصمد اى مقصود الاصمعداد همزه نك
كسرى وصادك سكونيله وميمك كسريله سرعتله كتمك يقال اصمعد اذا انطلق واسرع فى انطلاقه
صند الصنديد صادك كسريله ونونك سكونى ودال اولينك كسريله شول اولو كمسنه يه ديرلر كه بهادر اوله سيد
شجاع معناسنه الصناديد صادك فتحى ودالك كسريله صنديدك جمعى اولولر وبهادرلر معناسنه وبلالر
وآفتلر معناسنه ده كلور دواهى كبى ومنه قول الحسن نعوذ بالله من صناديد القدر الصيهد صادك
فتحى وياك سكونى وهانك فتحيله شول نسنه دركه صحرالرده صو كبى كورينور سراب جارى
صهد معناسنه وصيهدا اوزن نسنه يه دخى ديرلر طويل معناسنه الصهد بالفتح يقال صهدته الشمس من الباب
صيد الثالث اى احرقته وهى لغة فى صخدته الشمس وقد مر الصيد صادك فتحى وياك سكونيله آولمق
يقال صاده يصيده ويصاده صيدا من الباب الثانى والرابع اى اصطاده وصيد اولنان نسنه يه دخى
ديرلر مصيد معناسنه المصيد ميمك فتحى وصادك كسريله اسم مفعولدر صيددن التصيد فتحتيله
وياك ضمى وتشديديله آولمق يقال خرج فلان يتصيد المصيد ميمك كسرى وصادك سكونى وياك
فتحيله شول نسنه دركه آنكله صيد اولنور المصيدة بمعناها الصيود صادك فتحى وياك ضميله
آو آوليان كلب واكر غيرى يقال كلب صيود الصيد ضمتيله صيودك جمعى يقال كلاب صيد على الاصل
الصيد صادك كسريله وياك سكونيله كذلك صيودك جمعى اصلى صيد ايدى يادن ضمه تخفيف
اولدى رسلده تخفيف اولنديغى كبى وصادك ضمه سى كسره يه تبديل اولندى يا سالم اولسون ديو
الصيد فتحتيله مصدردر كبردن باشن يوقارى طوتمق معناسنه فعلنده صيد ديرلر يانك كسريله باب
رابعدن و يابى الفه قلب ايتمديلر مصدرنده قلب اولنمديغنه دلالت ايتسون ديو الاصيد همزه نك فتحى
وصادك سكونى وياك فتحيله شول كمسنه دركه تكبردن باشن يوقارى طوته و بو سببدن ملك اولانلره
اصيد ديرلر زيرا صاغه وصوله التفات ايتمزلر يقال اصيد بمعنى صيد كما يقال اعور بمعنى عور وعور
وصيد اصلنده اعور واصيد ايدى حروف زوائد تخفيف اولنوب عور وصيد ديديلر واكر بونلرك اصلى
ذكر اولنان اسلوب اوزره اولمسه عور ده عار وصيد ده صاد ديمك لازم اولوردى واوى الفه قلب
ايتمكله خافده قلب اولنديغى كبى وبونلرك اصلى ذكر اولنان وجه اوزره اولديغنه دليل سائر اخواتى
بو وجه اوزره اولمسيدر الوانده وعيوبده اسود واحمر واعوج كبى وعمى ده دخى قياس بودر اكرچه
مسموع اولمشدر و بو سببدندر كه بونلردن فعل تعجب كلمز زيرا بونلرك اصلى ثلاثى اوزرينه زائددر
ورباعينك رباعيدن بناسى ممكن دكل بلكه اكثرى افعلدن بنا ايدرلر الصاد توج ونحاسدر الصادى يانك
تشديديله شول كمسنه دركه توجه ونحاسه منسوب اوله الصيدان صادك فتحى وياك سكونيله طاش
چوملكلر الصيداء صادك فتحى وياك سكونى والفك مديله شول طاشلردركه آندن چوملكلر ايشلرلر
وصيداء بركه يره دخى ديرلر ارض غليظه معناسنه وبر شهرك آديدر وصيداء بنى اسد قبيله سندن
بر جماعتك آديدر ابن السكيت ايتدى الصيدانة صادك فتحى وياك سكونيله غولدر كه آندن كاه جنله
وكاه يبان آدميسى ايله تفسير اولنور وابن السكيت ايتدى صيدانه نساط ثقه سندن سيئ الخلق وكثير
ضأد الكلام اولان كمسنه در (فصل الضاد) الضود والضودة بالضمتين فيهما زكام ديدكلرى علتدر كه

باشدن نازل اولور الضؤاد ضادك ضمى وهمزه نك فتحيله زكام اولمق يقال ضئد الرجل على البناء
للمجهول ضؤادا المضؤود ميمك فتحى وضادك سكونيله زكام اولمش كسنه الاضاد همزه نك
كسرى وضادك سكونيله زكام قلمق يقال اضأده الله اى ازكه الضأد خصومت معناسنه در ابوزيد
ضدد روايتى اوزره تقول ضأدت الرجل ضأدا اذا خصمته الضد ضادك كسريله برنسنه نك مخالفى الاضداد
همزه نك فتحيله وضادك سكونيله ضدك جمعى وضد نظير معناسنده كلور يقال لاضد له اى لانظير له
وكاه اولور كه ضد ايله جماعت مراد اولنور قال الله تعالى ويكونون عليهم ضدا الضديد ضادك فتحى
ودالك كسريله ضد معناسنه ونظير معناسنده كلور يقال لاضديد له اى لانظير له ولا كفوء له المضاده
ميمك ضميله برى برينه ضد اولمق التضاد تانك فتحيله كذلك برى برينه ضد اولمق المتضادان برى برينه
ضد اولان نسنه لر الضد ضادك فتحيله طولدرمق يقال ضد القربة يضدها اى ملأها الاضداد
ضرغد همزه نك كسريله وضادك سكونيله غضبه كلمك يقال اضد الرجل اذا غضب ضرغد بر طاغك اسميدر
ضفند وبعضلر ايتدى بر مقبره نك اسميدر اولكى معنايه اولحق منصرف اولور ثانيده منصرف اولمز الضفندد
فتحتينله ونونك سكونيله فرموده واحمق اولان كسنه پس بو خماسى يه الحاق اولنمشدر راخرنك تكريريله
ضمد الضمد ضادك فتحى وميمك سكونيله برنسنه يى باغله باغلمق وعصا ايله باشه اورمق معناسنده كلور يقال
ضمده بالعصا اى ضربه بها على رأسه وايكى يوزلولك ايتمك ومدارا قلمق ورطب ويابسه دخى ضمد
ديرلر يقال شبعت الابل من ضمد الارض وضمد قيونك ايوسنه وبتلوسنه دخى ديرلر يقال للغريم افضيك
من ضمد هذه الغنم وضمد عورت ايكى كسنه يى دوست ايدنمكه دخى ديرلر الضماد والضمادة ضادك
باغ صارق معناسنه وضماده برنسنه نك اوزرينه اولمغه دخى ديرلر يقال انا على ضمادة من هذا الامر
اى اشرفت عليه الضمد فتحتينله كين طوتمق يقال ضمد عليه يضمد ضمدا من الباب الرابع اى احن عليه
واحنه ضاد مهمله ايله كينه معناسنه در وكچمش خفه دخى ديرلر يقال لنا عند فلان ضمد اى غابر حق من معقلة
اودين اوثوب الاضماد همزه نك كسريله عرفج ديدكلرى ديكنك يپراغى طومرجقلنه قدر هنوز
آچلوب ظهوره كلمكسزين التضميد على وزن التكريم باشى دولبنددن غيرى نسنه ايله باغلمقدر
كرك بزاره سى اولسون كرك آخر نسنه اولسون التضمد فتحتينله وميمك ضمى وتشديديله باش
ضهد باغلمق يقال ضمدته فتضمد الضهد ضادك فتحى وهانك سكونيله مقهور ايتمك يقال ضهدته من الباب
الثالث اى قهرته المضهود ميمك فتحى وضادك سكونيله قهر اولنمش كسنه مقهور معناسنه
المضطهد ميمك ضمى وضادك سكونيله وطانك وهانك دخى فتحه لريله مقهور ومضطر اولان كسنه
الضهدة ضادك ضمى وهانك سكونيله شول كسنه در كه هر كسه مقهور اوله يقال فلان ضهدة لكل
طرد احد اى كل من شاء ان يقهره فعل (فصل الطاء) الطرد طانك فتحى ورانك سكونيله والطرد فتحتينله
برنسنه يى اراغ ايتمك ابعاد معناسنه تقول طردته فذهب ولا تقول منه افتعل وانفعل الا فى لغة رديئة ويقال
فلان يطردهم اى يشلهم ويكسؤهم يعنى آنلرك اردنجه كيدوب آنلرى سورر وطرد سكون رايله وطرد
فتحتينله دوه يى سوروب بر يره جمع ايتمك وطرد بركسنه يه وار كيت ديمكه دخى ديرلر يقال طردته اذا نفيته
عنك وقلت اذهب عنا وبرقومك اوزرينه كلمكه دخى ديرلر يقال طردت القوم اذا أتيت عليهم وجزتهم
وطرد آو آولمغه دورشمق مز اولة الصيد معناسنه المطرود والطريد طانك فتحى ورانك كسريله
رد اولنمش وسورلمش كسنه وطريد شول ولده ديرلر كه ولد آخردن صكره طوغمش اوله پس ثانى اولى
طرد ايتمش اولور الاطراد همزه نك كسرى وطانك سكونيله بركسنه نك طردينه امر ايتمك يقال اطردتها
اى امرت بطردها يعنى دوه يى سورمكه امر ايتدم ويقال فلان اطرده السلطان اذا امر باخراجه من
بلده ابن السكيت ايتدى اطراد بركسنه يى مردود ايتمك يقال اطردته اذا صيرته طريدا وطريد خرما
سلقمنك چوبنه دخى ديرلر الطريدة طانك فتحى ورانك كسريله شول شكاردر كه سورلوب آولنمسنه

سعى



سعى اولنه وطريده شول قصبه در كه آنك كسكين نسنه سى واردر آنكله ايكلر واوقلر تراش ايدرلر
المطاردة ميمك ضمى ورانك فتحيله اوغراشده قوغشمق ومنه مطاردة الاقران فى الحرب اذا حمل
بعضهم على بعض وقرن قافك كسريله ورانك سكونيله اوغراشده كشينك همتاسنه ديرلر الطراد
طانك كسريله اوغراشده قوغشمق يقال هم فرسان الطراد وفرسان فانك ضمى ورانك سكونيله
فارسك جمعيدر آتلولر معناسنه الاستطراد اوغراشده حيله ايدوب فرار كبى اولوب دوشمنه ظفر
بولماسن قصد ايتمك الاطراد همزه نك وطانك كسريله وتشديديله برقاچ نسنه برى برينه تابع اولمق
يقال اطرد الشئ اى تبع بعضه بعضا وجرى واستقامت معناسنه ده كلور يقال اطرد الامر اذا استقام
وجريان ايتمك معناسنه ده كلور يقال تطرد الانهار اى تجرى المطرد ميمك كسرى وطانك سكونيله
طود شول قصه كوندردر كه آنكله وحوش دورتلور الطود طانك فتحى وواوك سكونيله اولو طاغه ديرلر
جبل عظيم معناسنه الطتويد على وزن التكريم طاغلرده سير ايتمك تطويف كبى المطاود ميمك فتحى
عبد وطانك تخفيفى وواوك كسريله سير ايده جك يرلر مطاوح معناسنه (فصل العين) العبد عينك فتحى
وبانك سكونيله قول كه حرك نقيضيدر العبيد عينك فتحى وبانك كسريله كلاب وكليب كبى وبو مقوله جمع
كلام عربده قليدر الاعبد همزه نك فتحى وعينك سكونى وبانك ضميله كذلك عبدك جمعى العباد
عينك كسريله كذلك عبدك جمعى وعباد بارى تعالى نك فادخلى فى عبادى ديدكى قولنده بلوك
معناسنه در رحزب كبى العبدان عينك ضمى وبانك سكونيله كذلك عبدك جمعى تمر ايله تمران كبى العبدان
عينك كسريله وبانك سكونيله كذلك عبدك جمعى جحش ايله جحشان كبى وجحشان مركب صيپه لرى معناسنه
العبدان عينك وبانك كسريله ودالك تشديديله والعبداء كذلك عينك كسرى وبانك كسريله والف
ممدوده والف مقصوره ايله والمعبوداء ميمك فتحى وعينك سكونيله والف ممدوده ايله بوذكر اولنانلر جمله
عبدك جمعيدر العبد ضمتينله اخفش روايتنده كذلك عبدك جمعيدر سقفك جمعى سقف كلديكى كبى
وبو سببدن عبد الطاغوت قراءت ايتديلر اضافتله وبعضلر عبد الطاغوت قراءت ايتدى عينك فتحى
وبانك ضميله واضافتله خدم طاغوت معناسنه وعبد عينك فتحى وبانك ضميله عبدك جمعى دكلدر ديدلر
بلكه فعل وزنى اوزره بنا اولنمش اسمدر حذر كبى وندس كبى زيرا فعل فتحتينله فعل وزنى اوزره جمع
اولنماز ضم عينله وحذر كوزى آچق كسنه متنبه معناسنه وندس زكى طبع اولان كسنه العبودية
ضمتينله ودالك كسرى وبانك تشديديله والعبودة ضمتينله ياسز قوللق معناسنه يقال عبد بين العبودية
وبين العبودة وعبودتك اصلى خضوع وتذلل در التعبيد تانك فتحى وعينك سكونيله تكريم وزنى
اوزره ذليل قلمق وتعبيد قول ايدنمكه دخى ديرلر الاستعباد والاعتباد همزه نك كسريله استفعال
وافتعال وزنى اوزره كذلك قول ايدنمك وفى الحديث رجل اعتبد محررا الاعباد اكرام وزنى
اوزره كذلك قول ايدنمك التعبد على وزن التكرم بمعناه يقال تعبدنى فلان وتعبد عبادت قلمق
تنسك معناسنه واكلمك معناسنده كلور يقال ما عبدان فعل ذلك اى ما لبث المعبد ميمك ضمى وعينك
فتحيله وبانك فتحى وتشديديله ذليل قلنان نسنه يقال طريق معبد اى مذلل ومعبد قطران سورلمش دوه يه
دخى ديرلر يقال بعير معبد المعبدة شول كميدر كه قلافتلنمش وزفت سورلمش اوله العبادة عينك
كسريله طاعت معناسنه الاعباد همزه نك كسريله اكرام وزنى اوزره بركسنه طوارسز قالمق يقال
اعبد بفلان على البناء للمجهول اذا كلت راحلته او عطبت يعنى بو راسه ياخود هلاك اولسه العبد
فتحتينله غضب معناسنه العبدة كذلك فتحتينله اسمدر انفة كبى يقال عبد من الباب الرابع اى انف وانف
غضب ايتمك ابو عمرو ايتدى بارى تعالينك وانا اول العابدين قولنده عابدين غضب ايدجيلر معناسنه در
وعبدة سمزلك وقوت معناسنده كلور يقال ناقة ذات عبدة اى ذات قوة وسمن وما لثوبك عبدة اى قوة
وعبدة بن الطبيب بانك سكونيله وعلقمة بن عبدة بانك وعينك فتحيله العبابيد عينك فتحيله خلايقدن

شول جماعتلردر كه هر بری بر جانبه كتمشلردر العبابيد عينك فتحى و باء ثانيه‌نك كسريله عباديد
معناسنه‌در يقال صار القوم عباديد وعبابيد العبادى عباديدك نسبتی سيبويه ايتدى مفرده رد
اولنمدی زيرا عباديدك مفردی يوقدر قياس بودر كه بونك مفردی يا فعلول ضم فائله يا فعليل و ياخود
فعلال اوله فالرك كسريله العباد عينك فتحى و بانك تشديديله پراكنده قبيله‌لردر عرب طائفه‌لرندن كه
حيره نام برده نصرانى اولمشلردى و آنلره نسبت عبادی در وقيل لعبادی ای حماريك شر فقال هذا ام
هذا كويا كه بو كلام رئيس قبيله ايله حمار حقيقى يننده ترديد اولنمش اوله و صاحب قاموس عباد
عينك كسريله‌در جوهری فتحيله ذكر ايديکی غلطدر ديمشدر دعوای بلا دليل ايتمشدر عبيدان
صيغهٔ تصغير اوزره بر دره‌نك اسميدر كه آنده بر يلان پيدا اولمش ايدی كه آنده طوار اولمسنی و آدم
وارمسينى منع ايتمشيدی العبيد صيغهٔ تصغير اوزره عباس بن مرداسك آتنك اسميدر و عبيد رجالدن
بر كسنه‌نك اسميدر العبدى عينك فتحيله و يای نسبتله عبد القيسه منسوب اولان كسنه‌در وكاه اولور
عبقسى دخى ديرلر العبدى عينك ضمى و بانك فتحيله بر جماعته منسوبدر بنى عبدى بن جناب بن قضاعه
قبيله‌سندن كه آنلره بنو العبيد ديرلر نتكيم بنو الهذيل نسبتنده هذلى ديرلر العبدان عينك فتحى و بانك
سكونيله بنى قشير قبيله‌سندن عبد الله بن قشير و عبد الله بن سلمه‌در العبيدتان عينك فتحيله و بانك كسريله
عبيدة بن معاويه بن قشير و عبيده بن عمرو بن معاويه‌در العبادلة عينك فتحى و دالك كسريله عبد الله بن
العباس و عبد الله بن عمر و عبد الله بن عمرو بن العاص در صاحب قاموس ابن مسعود عبادله‌دن دكلدر
جوهرى غلط ايتمشدر ديمشدر حالا كه جوهرى نسخه‌لرنده ابن مسعوده تعرض اولنمشدر العتيد عتد
عينك فتحى و تانك كسريله حاضر و مهيا معناسنه التعتيد تانك فتحى و عينك سكونيله تكريم وزنى اوزره
حاضر قلمق يقال عتدته تعتيدا الاعتاد همزه‌نك كسريله و عينك سكونيله حاضر قلمق معناسنه كذلك
يقال اعتده اعتادا اى اعده ليوم ومنه قوله تعالى واعتدت لهن متكأ العتد فتحتينله والعتدة عينك
فتحى و تانك كسريله شول آتدر كه سكرتمك ايچون احضار اولنمشدر ابن السكيت ايتدى عتد و عتد فتحيله
و كسريله فرموده و تام الخلق اولان آتدر ديرلر العتاد عينك فتحيله براق و آلت معناسنه‌در يقال اخذ
للامر عدته و عتاده و كاه اولور كه يوك جناغه عتاد ديرلر العتود عينك فتحى و تانك ضميله شول
اوغلاغه ديرلر كه كودبلوب قوى اولوب اوزرينه بر يل كچمش اوله الاعتدة همزه‌نك فتحى
و عينك سكونى و تانك كسريله والعدان عينك كسرى و دالك تشديديله عتودك جمعيدر اوغلاقلر
معناسنه و عدان اصلنده عتدان ايدى تانى دال ايچنده ادغام ايدوب عدان ديديلر عتود عينك
كسرى و تانك سكونى و واوك فتحيله بر دره‌نك اسميدر و كلام عربده فعول وزنى يوقدر ذكر
اولنان و خروع و عدن غيرى و خروع بيدانجير ديدكلرى اوت كه نباتات قسمندندر العنجد عينك عنجد
ضمى و نونك سكونى و جيمك ضميله قورى اوزمدن بر نوعدر العجرد جعفر وزنى اوزره خفيف معناسنه عجرد
فرا ايتدى معجر ميمك ضمى و عينك و رانك فتحيله عريان معناسنه دركويا كه عجرد اسمى بوندن
مأخوذدر زيرا عريان اولانه خفت لازم كلور العجاردة عينك فتحى و رانك كسريله خوارجدن
بر طائفه‌در كه عبد الكريم بن العجردك اصحابيدر العنجرد نسا طائفه‌سندن بد زبان اولان عورتدر
العجالد عينك ضمى و لامك كسريله والعجلد عينك ضمى و جيمك فتحى و لامك كسريله اوتمش سود كه عجلد
قوى اولمغه باشلمش اوله لبن خاثر معناسنه العد عينك فتحيله صايمق يقال عددت الشىء عدا عدد
العدد فتحتينله والعديد عينك فتحى و دالك كسريله صايلمش نسنه‌نك مقدارى يعنى معدودك
مقدارى يقال هم عديد الحصى والثرى اى فى الكثرة و حصى اوفاق طاشه و ثرى ثاء مثلثه ايله طپراغه
ديرلر و يقال فلان عديد بنى فلان اى يعد فيهم الاعتداد صايلمق يقال عده فاعتد اى صار معدودا
واعتداد حسابه صايمق يقال عتد . العده عينك ضمى و دالك تشديديله بر نسنه‌نك ايشه يرايانى يقال

هو



هو من عدة المال وعده حاضرلمق معناسنده كلور يقال كونوا على عدة اى استعداد و عده باوز
كون ايچون يات و براق حاضرلمغه دخى ديرلر يقال اعددت لحوادث الدهر عدة اى هيأت لها
شيأ من المال والسلاح العتاد عينك فتحيله كذلك يات و براق معناسنه‌در كبى يقال اخذ للامر
عدته و عتاده اخفش ايتدى بارى تعالينك جمع مالا وعدده ديديكى قولى بو معنايه‌در بعضيلر ايتدى
جعله ذا عدد معناسنه‌در الايام المعدودات ايام تشريق كه عيد اضحانك اول كوننده صكره كلن
اوچ كوندر الاعداد همزه‌نك كسريله حاضرلمق يقال اعده لامر كذا اذا هيأه له الاستعداد
حاضرلنمق يقال استعد لامر كذا اذا تهيأ له التعاد فتحتينله و دالك تشديديله التعدد فتحتينله و دال
اولينك ضميله و تشديديله زياده اولمق يقال انهم ليتعادون و يتعددون على عشرة آلاف اى يزيدون على
ذلك فى العدد عدة المرأة عينك كسريله حيض كونلريدر و عدة بر نيجه معناسنه دخى كلور يقال
انفذت عدة كتب اى جماعة كتب و انفاذ فا ايله و ذال معجمه ايله ارسال معناسنه‌در الاعتداد همزه‌نك
و تانك كسريله عدت حكمك و عدتى منقضى اولمق يقال اعتدت وانقضت عدتها المعدان ميمك
و عينك فتحيله و دالك تشديديله آت ارقه‌سنده ايرنك كريمى دكديكى ير معد ميمك و عينك فتحيله عرب
طائفه‌سنك باباسى كه اول معد بن عدناندر و سيبويه ايتدى معد كلمه‌سنده ميم نفس كلمه‌دندر زيرا فعلله
تمعدد ديرلر حالا كه تمفعل وزنى كلام عربده قلت اوزره‌در التمعدد تانك و ميمك فتحى و عينك سكونيله
معده تشبيه قصد ايدوب آنلره منسوب اولمق ياخود معد معيشتى كبى معيشت ايتمك يقال تمعدد الرجل
اى تزيا بزيهم او انتسب اليهم و عمر بن الخطاب رضى الله عنه ايتدى اخشوشنوا و تمعددوا يعنى لباسك
ابريسم كبى قلت اوزره معيشت ايلك و ابو عبيده ايتدى تمعدد دخى غلظت معناسنه‌در يقال
تمعدد الغلام اذا شب و غلظ و يقال تمعددوا اى تشبهوا بعيش معد يعنى تنعمى و زى عجمى ترك ايدوب
ابء عرب اولان معد معيشتى كبى معيشت ايدك كه معد قبيله‌سى معيشت بابنده جزوى نسنه ايله كچنورلردى
و كذلك عمرك رضى الله عنه حديث آخرنده عليكم بالنسبة المعدية بعض نسخه‌ده عليكم باللبسة دخى واقع
اولمشدر لباسدن كسر لامله و تمعدد تباعد معناسنده‌ده كلور يقال تمعدد اذا تباعد المعيدى ميمك ضمى
و عينك فتحيله معده منسوب اولانك تصغيريدر و معد عرب طائفه‌سنك باباسيدر نتكيم مرور ايتدى
كسائى ايتدى عربلرك مثلنده ان تسمع بالمعيدى خير من ان تراه ديدكلرى قوللرينك معيدى لفظنك
تصغيريدر كه معدى معده منسوبدر اصلنده تشديد داله ايدى يانك تشديديله دالك تشديدى بر يرده
جمع اولمسون ياى تصغير ايله ثقيل كورمكن دالك تشديدى تخفيف اولنمشدر و بو مثل شول كسنه حقنده
ضرب اولنور كه خلق ايچنده صيت و صدا ايله نامى سويلنه و حين ملاقاتده حقير كوريله و ابن السكيت تسمع
بالمعيدى لا ان تراه ديردى تأويل امر ده قلمق اوزره يعنى اسمعه و لا تراه العد عينك كسريله شول صودركه
آنك ماده‌سى اولمغين منقطع اولميه پكار صوبى و قيو صوبى كبى الاعداد همزه‌نك فتحيله و عينك سكونيله
عدك جمعيدر قيو صولرى و پكار صولرى معناسنه و عد كذلك كثرت معناسنده‌ده كلور يقال انهم لذو عد
و قبض و قبض قافك كسريله و باء موحده‌نك سكونيله عدد كثير معناسنه‌در العداد عينك كسريله يلان
صوقديغى يرك بلى تمام اولدقده آجيسى دپرشمك يقال عادته اللسعة اذا اتته لعداد و فى الحديث مازالت
اكلة خيبر تعادنى فهذا وان قطعت ابهرى و ابهر همزه‌نك فتحيله شول طمردر كه اول منقطع اولدقده
صاحبى وفات ايدر و عداد قمر ثريا ايله نازل اولديغى وقته دخى ديرلر يقال لقيت فلانا عداد الثريا اى مرة
فى الشهر وذلك ان القمر ينزل الثريا فى كل شهر مرة و يوم العداد عطا كوننه ديرلر و عداد جنون علامتنه
دخى ديرلر و عداد صايى معناسنده‌ده كلور يقال فى عداد اهل الخير اى يعد معهم و عداد القوس يايك
كريشى آوازيدر و عداد ديوانه دخى ديرلر يقال فلان عداده فى بنى فلان اذا كان ديوانه معهم اى يعد منهم
فى الديوان العدد عينك كسرى و دالك فتحيله عدادك مقصوريدر عداد اللسعه معناسنه كه الآن مرور

ابتدى وبونك مقصور كلسى ضرورة شعر مخصوصدر العدان عينك كسرى ودالك تشديديله عهد
معناسنه در والعدان عينك فتحيله بمعناه يقال كان ذلك فى عدان فلان وعدان فلان اى على عهده وزمانه
العرد عينك فتحيله ورانك دخى سكونيله برك نسنه يقال شئ عرد اى صلب العرود ضمتيله چقمق عرد
وبوجلمك يقال عرد النبت يعرد عرودا من الباب الاول اذا طلع وارتفع ويستعمل فى الناب وغيره يعنى آزى
دیشی وغیری دخی استعمال ده بويله در العراد عينك فتحيله براوتدر العرادة كذلك عينك فتحيله دیشی
چكركه وابو حاله دخى ديرلر يقال فلان فى عرادة خير اى فى حال خير وعرادة بر آتك اسميدر العرادة عينك
فتحى ورانك تشديديله برنسنه دركو چيرك منجنيق مثالنده التعريد على وزن التكريم قاچمق يقال عرد
الرجل تعريدا اذا فر العرند فتحتيله ونونك سكونى ودالك فتحيله قاتى نسنه وسفرجله ملحقدر وسفرجل
ايوا ديدكلرى معروف ميوه در العرند عينك ورانك ضمه سيله ونونك سكونيله قالن كرپشدر سيبويه روايتنده
وبونك نظيرى كلام عربده ترنجدر العربدة عينك فتحى ورانك سكونى وبانك فتحيله برامزخوى سوء الخلق عربدة
معناسنه المعربد ميمك ضمى وعينك فتحى وبانك كسريله شول كسنه دركه مست اولدقده يولداشنه ايذا ايليه
العربد عينك كسرى ورانك سكونى وبانك فتحى ودالك تشديديله سلغدكبى جردحله ملحقدر بريلاندركه
قرغر ولكن كسنه يى انجتمز وسلغد سينك كسريله وغين معجمه نك فتحيله ودالك تشديديله احمق معناسنه
وجردحل جيمك كسرى وراء مهمله نك سكونى ودال مهمله نك فتحيله وحاء مهمله ايله فرموده دوه يه ديرلر
العسجد عينك فتحى وسينك سكونى وجيمك فتحيله التون ذهب معناسنه وعسجد حرف ذولقيسز كلن عسجد
رباعيلرك بريدر و ذولق ذالك فتحيله دل او جنه ديرلر العسجدية كذلك عينك فتحى وسينك سكونيله وبانك
تشديديله برموضعك اسميدر وعسجديه كذلك شول دوه لره ديرلر كه تزيين اولنمشدر پادشاهلر ايچون العصد عصد
عينك فتحى وصادك سكونيله بورمق يقال عصده عصدا من الباب الثانى اذا لواه العاصد صادك كسريله
شول دوه دركه اولوركن باشنى اوموزندن جانبه بوره العصود ضمتيله اولمك موت معناسنه يقال
عصد عصودا اذا مات العصيدة عينك فتحى وصادك كسريله بولماج ديدكلرى آشدر كه كفچه ايله آنى
دوندررلرتا كه قابه قوده قلرنده چوملكده برنسنه باقى قالميوب جمله قابه دوكلور العصواد عينك كسريله
وصادك سكونيله امر عظيم يقال وقعوا فى عصواد اى امر عظيم العصاود عينك فتحيله وواوك كسريله
عصوادك جمعيدر يقال جاءت الابل عصاود اذا ركب بعضها بعضا العضد عينك فتحى وضادك ضميله عضد
قول كه ديرسكدن اوموز باشنه وارنجه ساعد معناسنه اكرچه ساعدك مشهورى بودركه بيلك معناسنه اوله
نتكيم مهذبده ارشله تعبير ايتمشدر لكن جوهرينك تفسيرندن فهم اولنان بودركه ديرسكدن كتفه وارنجه
ساعد اطلاق اولنه وارش بيلكه ديرلر نتكيم حلبى لغتنده تعرض ايتمشدر وبونده درت لغت واردر برى
عضد در ضادك ضميله وبرى دخى ضادك كسريله درحذر ايله حذر كبى وعضد در ضادك سكونيله
وعضد در عينك ضمى وضادك سكونيله مثل ضعف وضعف العضد عينك فتحى وضادك سكونيله معاونت
ايتمك يقال عضدته اعضده من الباب الاول وبركسنه نك قولنه دكمكه دخى ديرلر واغاجى دخى كسمكه ديرلر
يقال عضدت الشجر اعضده من الباب الثانى اى قطعته بالمعضد المعضد ميمك كسرى وضادك
فتحيله بازوبند ديدكلرى نسنه كه قوله باغلرلر المعضاد ميمك كسريله بمعناه المعضد ميمك كسرى
وضادك فتحيله دهره ديدكلرى آلت كه آنكله اغاج كسرلر المعضود كسيلمش اغاج العضد فتحتيله
بمعناه المعاضدة ميمك ضميله وضادك فتحيله معاونت ايتمك الاعتضاد همزه نك كسرى وعينك
سكونى وتانك كسريله معاونت طلب ايتمك يقال اعتضدت بفلان اى استعنته وبرنسنه يى قول
اوزرينه قومغه دخى ديرلر يقال اعتضدت الشئ اى جعلته فى عضدى العاضدان شول ايكى صف
خرما فدانلريدركه برى برينه مقابل ديكلمش اوله العاضد ضادك كسريله شول دوه دركه ناقه نك
قولنه ياپشوب ناقه يى چوكدرر العضيد عينك فتحى وضادك كسريله شول خرما اغاجيدركه آنك





دالنه ال يتشه اصمعى روايتى اوزره العضدان عينك كسريله وضادك سكونيله عضيدك جمعيدر كوچرك
خرما اغاجلرى معناسنه واصمعى ابتدى يخنكه خرما اغاجك دالنه ال يتشمسه اكا جباره ديرلر جيمك
فتحى وبانك تشديديله وراء مهمله ايله الاعضد همزه نك فتحى وعينك سكونى وضادك فتحيله قولى اينجه
كسنه رقيق العضد معناسنه العضادى عينك ضمى ودالك كسرى وبانك تشديديله قولى يوك كسنه
عظيم العضد معناسنه العضدة عينك فتحى وضادك كسرى ايله قولى قصه اولان ال يقال يدعضدة
اذا قصرت عضدها ابن السكيتدن بويله روايت اولنمشدر الاعضاد همزه نك فتحى وعينك سكونيله
هر نسنه نك اطرافن باغلين شى بنادن وغيريدن اعضاد حوض ديرلر شول طاشلره كه حوضك صوينى
طاغلسون ديو حوضك اطرافنه ديكرلر العضادتان عينك كسريله قپونك ايكى جانبنده اولان
اغاجلره ديرلر كه قپونك ايكى جانبن باغلسون ديو ايدرلر العضد فتحتيله بر مرضدر كه دوه نك قوللرينه
عارض اولدقده قوللرين برارلر يقال عضد البعير من الباب الرابع المعضد ميمك ضميله وعينك وضادك
فتحيله وضادك تشديديله شول قفتاندركه كبن كسنه نك قولى برنده علمى واردر المعضدة كذلك
ميمك ضمى وعينك وضادك فتحيله وضادك تشديديله شول دوه لردركه قوللرنده داغلرى اوله العضاد
عينك كسريله شول داغه ديرلركه دوه نك قولنه باقررلر المعضد ميمك ضمى وضادك كسرى وتشديديله
شول خرما قورغيدر كه برجانبندن اولمغه باشلر اليعضيد ياتك فتحى وعينك سكونى وضادك كسريله
براوتدركه اكا طرحشقوق ديرلركه بعضيلر آنى اجى قضى ايله تفسير ايتمش بعضيلر اجى مارولله تفسير
عطرد ايتمشدر كذا فى الترجمان العطرد عينك وطانك فتحى ورانك تشديديله اوزن طويل معناسنه يقال
يوم عطرد وشأو عطرد وشأو شين معجمه نك فتحى وهمزه نك سكونيله برنسنه نك غايتنه ديرلر العطارد
عينك ضمى ورانك كسريله بريلدزك آديدر خنسدن وخنس خانك ضمى ونونك تشديدى وفتحيله كيزلنن
نسنه لردر ذكر اولنان يلدزلر كاهى غروب ايتديكيچون خنس ديرلر وعطارد تميمدن برجماعتك
عطود آديدر كه آنلر ابى رجا العطاردى ديمكله معروف كسنه نك قوميدر العطود فتحتيله وواوك فتحى
وتشديديله سرعتله اولان سير وبو كلمه خماسى يه ملحقدر وواوى مشدد قلمغه العقد عينك فتحى وقافك
سكونيله باغلمق يقال عقدت الحبل والعهد فانعقد من الباب الثانى ورب مثلونك غليظ اولمسنه دخى
عقد ديرلر يقال عقد الرب وغيره اذا غلظ بو تقديرجه عقد باغلمق معناسنه اولور الانعقاد همزه نك
كسرى ونونك سكونيله باغلنمق العقيد عينك فتحى وقافك كسريله قوى وغليظ اولان نسنه
وعقيد برنسنه يى مقرر قلمق معناسنده كلور يقال فلان عقيد الكرم وعقيد اللوم يعنى احسانى واساءتى
جهتى ثابتدر الاعقاد همزه نك كسريله برنسنه يى قوى قلمق يقال اعقدته انا التعقيد بمعناه يقال
عقدته تعقيدا كسائى ايتدى قطران مثلاوده ورب مثلاوده اعقدته حتى تعقد ديرلر التعقد فتحتيله
وقافك ضمى وتشديديله قوى قلمق وتعقد قوم بر يره جمع اولوب بيغلمغه دخى ديرلر يقال تعقد الرمل
والخيط وغيرهما العقدة عينك ضمى وقافك سكونيله دوكم يرى يعنى شول يركه عقد آنك اوزرينه
اولور يقال جبرتيده على عقدة اى على عثم يعنى الده اولان صنق اوزرينه صارلدى وعثم
صنق يره ديرلر وعقده شول يره ديرلر كه اغاجى چوق اوله ياخود خرمالق اولوب خرما اغاجلرى چوق
اوله وفى المثل آلف من غراب عقدة يعنى كثير الاشجار اولان يرك غرابندن الفتى زياده در وآلف الفك
مدبله مألوفرك معناسنه دركه زيرا اشجارى چوق اولان يرك غرابى اوچمز العقد عينك ضمى وقافك فتحيله
عقده نك جمعيدر غضب معناسنده استعمال اولنور يقال للرجل اذا سكن غضبه قد تحللت عقده وعقد
كذلك شول قومه ديرلر كه بريره بيغلمش اوله مفردى العقدة عينك فتحى وقافك كسريله العقدة
عينك كسريله قلاده كه بيون باغنه ديرلر الاعقد همزه نك فتحى وعينك سكونيله والعقد عينك فتحى
وقافك كسريله شول كسنه دركه دلى زوان اولميوب طوتقون سويليه العقد فتحتيله دل طوتقون

اولمق يقال عقد لسانه يعقد عقدا او عقد قوم بيغلرينه دخى ديرلر كه واحدى عقده در ابو عمرو روايتى
اوزره المعقدة ميمك ضمى وقافك فتحى وتشديديله شول ايپلره ديرلر كه برى برينه باغلنمش اوله تشديد
تكثير ايچوندر المعقد كذلك ميمك ضمى وقافك فتحى وتشديديله شول كلامه ديرلر كه معناسى واضح
اولميه الاعتقاد همزه نك كسرى وعينك سكونى وتانك كسريله برنسنه محكم اولمق يقال اعتقد الشئ
اى اشتد وصلب واعتقاد برنسنه يه قلبده قرار ويرمك يقال اعتقد كذا بقلبه المعقود رأى ثابت يقال
ليس له معقود اى عقد رأى المعاقدة ميمك ضمى وقافك فتحيله عهد لشمك التعاقد فتحتيله وقافك
ضميله قول وقرار ايدشمك يقال تعاقد القوم فيما بينهم وتعاقد كلابك برى بريله باغلنمسى كه اركك
ديشيسيله جمع اولدقده واقع اولور المعقد ميمك فتحى وقافك كسريله دوكم يرى المعاقد كذلك
ميمك فتحى وقافك كسريله دوكم يرلرى وعربلرك هو منى معقد الازار ديديكارى قرب منزله دن كنايه در
العقداء عينك فتحى وقافك سكونى والفك مديله شول قيونه ديرلر كه قويرغى باغلوكبى اوله الاعقد
همزه نك فتحى وعينك سكونيله كلب معناسنه در قويرغى اكثريا باغلوكبى اولديغيچون اعقد اسمى كلبده
عنقد اشتهار بولمشدر العنقود عينك ضمى ونونك سكونى وقافك كذلك ضميله اوزم صالقمى العناقيد
فتحتيله وقافك كسريله عنقودك جمعى اوزم صالقملرى معناسنه العنقاد عينك كسرى ونونك سكونيله
كذلك صالقم معناسنه ده لغتدر العاقد قافك كسريله شول ناقه در كه بوكلى اولمسى مقرر اوله وعاقد
ديديلر زيرا قويرغى باغلوكبى قالور حامله اولدوغن بلدرمك ايچون وعاقد قيونك حرعنه
واطرافنه دخى ديرلر معقودة القرى ديرلر شول ناقه يه كه ارقه سى برك اوله وقرى قافك فتحى والفك
قصريله درن العقد عينك فتحى وقافك كسريله شول دوه يه ديرلر كه قوى الخلق اوله عربلرك
عقدمر ديدككلرى قوللرندن مأخوذ در ومر ميم اولينك ضمى ورانك تشديديله محكم معناسنه
عكد العكدة فتحتيله ديلك ديبى اصل اللسان معناسنه العكد عينك فتحى وكافك سكونيله
سمرمك يقال عكد الضب من الباب الرابع اذا سمن العكد عينك فتحى وكافك كسريله سمز اولان
كار وعكد سمز دوه يه ديرلر يقال ناقة عكدة اى سمينة العكالد عينك ضمى ولامك كسريله قوى
علد سود العكلد عينك ولامك فتحيله بمعناه بزيادة اللام فيهما العلد عينك فتحى ولامك سكونيله برك
معناسنه يقال شئ علد اى صلد وبيون سكرينه دخى علد ديرلر العلندى فتحتيله ونونك سكونى والفك
قصريله هر نسنه نك قالنه ديرلر العلاند عينك فتحى ونونك كسريله جمعى قالن نسنه لر معناسنه العلندى
علند عينك ضميله دخى روايتدر الاعلنداء همزه نك كسرى وعينك سكونى ولامك كسرى والفك مديله
غليظ وقوى اولمق يقال اعلندى الجمل واكلندى اى غلظ واشتد العلود عينك كسرى ولامك سكونيله
وواوك فتحى ودالك تشديديله بيوك كبير معناسنه قال ابو عبيدة كان مجاشع بن دارم علود العنق اى كبير
علهد العنق العلهدة عينك فتحى ولامك سكونيله اوغلانك غداسن خوب ايتمك يقال علهدت الصبى اذا
احسنت غداءه العمود عينك فتحى وميمك ضميله اوديركى ستون خانه معناسنه الاعمدة همزه نك فتحى
وعينك سكونى وميمك كسريله جمع قلتى وعمود الصبح صباح وقتنده افقك ياضى يقال سطع عمود الصبح
اذا ظهر وعمود البطن ارقه پشت معناسنه يقال حمله على عمود بطنه اى على ظهره وعمود القوم سيدهم
عمد العمد ضمتيله جمع كثرتى العمد فتحتيله كذلك جمع ويوايكيسيله قراءت اولندى بارى تعالينك
فى عمد ممددة ديديكى قولى وعمد ير يغمور دن نمناك اولمغه دوه اور يكى مجروح اولمغه ديرلر على ماسيجئ
الخباء المعمد ديركلو چادر خبانك كسرى والفك مديله بوكدن اولان چادر معمد ميم اولك ضمى وميم
ثانينك فتحى وتشديديله در العماد عينك كسريله بوكسك بنالر مذكر ومؤنث كلور العمادة كذلك
عينك كسريله عمادك واحدى وفلان طويل العماد ديرلر چنكه زيارته وارنلره منزلى معلوم اولسه العمد
عينك فتحى وميمك سكونيله قصد ايتمك تقول عمدت للشئ اعمد عمدا من الباب الثانى اذا قصدت له اى تعمدت

يقال



يقال فعلت ذلك عمدا على عين وعمد عين اى بجد ويقين وبرنسنه يى ديركله قالدرمغه دخى ديرلر يقال
عمدت الشئ اى اقمته بعماد يعتمد عليه ومرض بركسنه يى زبون ايتمكه دخى ديرلر يقال عمده المرض اى
فدحه واثقله ويقال اعمد من كذا اى اعجب منه ومنه قول ابى جهل اعمد من سيد قتله قومه وتقول العرب
اعمد من كيل محق اى هل زاد عليه شئ التعمد فتحتيله وميمك ضمى وتشديديله خطانك مقابلى الاعماد
همزه نك كسريله برنسنه يى ديركله قالدرمق الانعماد كذلك همزه نك كسرى ونونك سكونيله ديركه
آلنمق يقال اعمدته فانعمد المعمود ميم اولك فتحى وثانينك ضميله شول كسنه در كه آنى عشق زبون ايتمش
اوله العميد عينك فتحى وميمك كسريله كذلك عشقدن زبون اولان كسنه عميد القوم بر قومك اولوسى
سيد القوم معناسنه العمدة عينك ضمى وميمك سكونيله شول نسنه در كه اكا اعتماد اولنه الاعتماد
همزه نك كسريله سو يكمك اتكا معناسنه يقال اعتمدت على الشئ اى اتكيت واعتماد صغنمغه دخى ديرلر
يقال اعتمدت عليه فى كذا اى اتكلت عليه العمد فتحتيله ير يغمور دن نمناك اولمق برمرتبه ده كه
طپراغى اله آلوب صقلسه مجتمع اوله يقال عمد الثرى يعمد عمدا من الباب الرابع اذا بلله المطر وعمد دوه نك
اورگى بنلمدن ينجلسكه دخى ديرلر حالا كه طشره سى صحيح كورينور العمد عينك فتحى وميمك كسريله
نمناك اولان ير واوركى بنجلن دوه يقال بعير عمد اى منفضخ السنام وانفضاخ فائله وضاد معجمه ايله
عمرد ينجلمكه وسنام سپنك فتحيله دوه اوركنه ديرلر العمرد فتحتيله ورانك فتحى وتشديديله اوزن طويل
معناسنه يقال فرس عمرد وطريق عمرد وشأو عمرد وشأو شين معجمه وسكون همزه ايله برنسنه نك غايتنه
عند ديرلر العنود ضمتيله عدول ورجوع معناسنه يقال عند عن الطريق يعند عنودا من الباب الاول
اذا عدل وعنود حق بيلوركن خلاف ايشلمك يقال عند يعند عنودا من الباب الثانى اذا خالف ورد الحق
وهو يعرفه العنود عينك فتحى ونونك ضميله عدول ايدن كسنه وعنود شول ناقه يه ديرلر كه بركارده
اوتليه العند ضمتيله عنودك جمعى وعنيدك جمعى حقه مخالفت ايدن كسنه لر معناسنه مثل رغيف
ورغف ورغيف راء مهمله وغين معجمه ايله بر نوع اتمكدر وعنود طمرك قانى ديكممك يقال عند العرق
اذا سال ولم يرقأ العاند قانى دينكمين طمر وعاند صاغلو صوللو دوه دورمك معناسنده كلور عند كبى نونك
كسريله على ماسيجئ وبولدن طشره كيدن دوه وشول كسنه كه حق بيلوركن خلافن ايشليه العند
عينك ضمى ونونك فتحى وتشديديله عاندك جمعى حقه مخالفت ايدنلر معناسنه الاعناد همزه نك كسريله
برى برى آردنجه قوصمق يقال اعند فى قيئه اى اتبع بعضه بعضا العند فتحتيله جانب يقال عنى وسطا
لا عند العنيد عينك فتحى ونونك كسريله حقك خلافن ايشلين كسنه العاندان نون اولك كسريله ايكى
دره نك آديدر المعاندة ميمك ضمى ونونك فتحيله والعناد عينك كسريله حقه مخالفت ايتمك ومطلقا
معارضه ايتمكه دخى ديرلر يقال عانده معاندة وعنادا العند عينك فتحى ونونك كسريله صاغلو وصوللو
دورمك يقال طعن عندا اذا كان يمنة ويسرة عند عينك كسرى ونونك سكونيله برنسنه نك حضورينه
ديرلر يقال فيها ثلث لغات عند وعند وعند عينك كسرى وفتحى وضميله وجمله سنده نونك سكونيله وعند
ظرف مكان وظرف زمان ايچون كلور يقال عند الحائط وعند الليل الا كه بو ظرف غير متمكندر مبتدا
اولمسى جائز دكلدر مثلا عندك واسع ديمك جائز دكلدر وحروف جاره دن عنديه همين كلمه من داخل اولور
لدنه داخل اولديغى كبى قال الله تعالى رحمة من عندنا وقال من لدنا ولا يقال مضيت الى عندك ولا الى لدنك
وكاه اولور كه عند ايله اغرا اولنور تقول عندك زيدا اى خذه العندد عينك ضميله ونونك سكونى ودال عندد
اولك فتحيله خلو معناسنه در يقال مالى منه عندد المعلندد ميمك ضمى وعينك سكونى ولامك فتحى ونونك
سكونى ودال اولك فتحيله كذلك خلو معناسنه در يقال مالى منه معلندد اى بد وكاه اولور كه سبيل
معناسنده كلور يقال ما وجدت الى كذا معلنددا اى سبيلا العود والعودة عينك فتحى وواوك سكونيله عدد
رجوع معناسنه يقال عاد اليه يعود عودة وعودا اذا رجع وفى المثل العود احمد ويقال عاد له بعد ما كان

ای اعرض عنه وعود یاشلو دوه یه دخی دیرلر شو یله که بازلدن ومخلفدن یاشی زیاده اوله و بازل باء موحده
وزاء معجمه ایله سکز یاشنده اولان دوه ومخلف میمك ضمی ولامك کسریله وخاء معجمه نك ماییننده سکونیله
طقوز یاشنده اولان دوه که اوننه یاصمش اوله العودة عینك کسری وواوك فتحیله عودك جمعی یاشلو
دوه لر معناسنه وفی المثل ان جرجر العود فزده وقرا یعنی یاشلو دوه جاغردیغیجه یوکین زیاده ایله العودة
عینك فتحی وواوك سکونیله یاشلو ناقه و یقال زاحم بعود اودع یعنی محاربه ده بیرلك تدبیریله استعانت ایله
زیرا بیرلك تدبیری یکتلرك حضورندن خیرلودر وعود اسکی یوله واسکی اولولغه دخی دیرلر طریق قدیم
وسودد قدیم معناسنه المعاد میمك فتحیله کیرو وار اجق یر مصیر ومرجع معناسنه و آخرت معاد خلقدر
خلایقك وار اجق یری اولدیغیچون العیاد عینك کسریله خسته خاطرن صورمق یقال عدت
المریض اعوده عیادة العادة توره العاد والعادات جمع الاعتیاد همزه نك کسریله والتعود
فتحتیله وواوك ضمی وتشدیدیله عادت تقول عاده واعتاده وتعوده ای صار عادة له التعوید علی وزن
التکریم عادت ایتمك یقال عود کلبه الصید فتعوده وتعوید یاشلو اولمغه دخی دیرلر یقال عود البعیر تعویدا
الاستعادة همزه نك وتانك کسریله بر نسنه نك تکرارا ایتمکی طلب ایتمك الاعادة همزه نك کسریله کیرو
ایشلمك یقال استعدته الشیء فاعاده اذا سألته ان یفعله ثانیا المعید میمك ضمی وعینك کسریله طاقت
کتوریجی کسنه یقال فلان معید لهذا الامر ای مطیق له ومعید شول ارککه دیرلر که نیجه کره دیشی دوه
سوریسنه وارمش اوله المعاودة میمك ضمی وواوك فتحیله بر نسنه یی تکرار ایشلمکه دیرلر یقال الشجاع
معاود لانه لایمل المراس یعنی دورشمه دن ملالت چکمز و یقال عاودته الحمی فان اسیتمه تکرار طوتسه و یقال
ایضا عاوده بالمسئلة اذا سأله مرة بعد اخری التعاود هر کس کندی قومنه عودت ایتمك یقال تعاود القوم
فی الحرب وغیرها اذا عاد کل فریق الی صاحبه العوادة عینك ضمیله شول طعامدر که برکره یدکدنصکره
کیرو کتوریله عواد عینك فتحی ودالك کسری اوزره بناء ایله امر معناسنه درعد کبی مثل نزال یعنی انزل وتراك
یعنی اترك العواد عینك فتحیله شول نسنه درکه کوکل دیلدیکی اوله یقال عدفان لك عندنا عودا حسنا ای
ماتحب العائدة همزه نك کسریله فائده منفعت معناسنه یقال هذا الشیء اعود علیك من کذا ای انفع
وعائده مرحمت وشفقت معناسنده ده کلور یقال فلان ذو صفح وعائدة ای ذو عفو ومرحمة العود
عینك ضمیله اغاج خشب معناسنه العیدان عینك کسریله والاعواد همزه نك فتحیله وعینك سکونیله
عودك جمعلریدر اغاجلر معناسنه وعود چالنان ساز آلته دخی دیرلر وزمخشری مقدمه سنده عودی
بربطه تعبیر ایتشدر قوز معناسنه وعود شول اغاجه دخی دیرلر که طیلردندر آنکله بخور ایدرلر عاد
بر قبیله نك اسمیدر که آنلر هود علیه السلام قومیدر العادی یانك تشدیدیله قدیم اولان نسنه کویا که
عاد قومنه منسوبدر و عاد کاه اولور خلق معناسنده ده کلور یقال ما ادری ای عاد غیر مصروف
ای ای خلق هو العید عینك کسریله شول نسنه درکه سکا معتاد اوله اکر غصه در و اکر غیر یدر وعید
بیرامه دخی دیرلر الاعیاد همزه نك فتحیله عیدك جمعیدر یا ایله جمع اولندی حالا که اصلی واویدر مفردنده
بالازم اولدیغیچون بعضلر ایتدی اعواد اوزره جمع اولنمدی خشبك جمعنه ملتبس اولمسون دیو
التعیید عیده حاضر اولمق یقال عیدوا ای شهدوا العید عادیاء دالك کسری والفك مدیله فاعلاء وزنی
اوزره بر رجلك اسمیدر اکر عادیانك تقدیری فاعلاء اولورسه باب معتلدن اولور باب معتلده ذکر اولنور
ان شاء الله تعالی العیدان عینك فتحیله ویانك سکونیله اوزن اولان خرما اغاجلری العیدانة کذلك
عینك فتحیله عیدانك واحدی اوزن خرما اغاجی معناسنه وبو ذکر اولنان نون زائد اولدیغی تقدیرجه در
واکر نون اصلی اولوب فعلان فعلال وزنی اوزره اولورسه محلی باب النون اولور العهد امان معناسنه عهد
ویمین معناسنه وپیمان معناسنه وذمت معناسنه ووصیت معناسنه وکوزتمك معناسنه یقال عهدت الیه
ای اوصیته ومنه اشتق العهد الذی یکتب للولاة یعنی بوندن مشتقدر بکلر ایچون یازیلن عهدنامه ده





وتقول علی عهد الله لافعلن کذا وعهد شول منزله دیرلر که قوم هر جانبه کتمشلر کیرو آنده کلهلر وعهد
ملاقاة معناسنه دخی کلور یقال عهدی به قریب وعهدته بمکان کذا ای لقیته وعهد مودت معناسنه ده
کلور یقال ان کرم العهد من الایمان ای رعایة المودة وعهد شول یغموره دیرلر که بر یغمورك اردنجه اوله
العهاد عینك کسریله والعهود ضمتیله عهدك جمعی یغمورلر معناسنه یقال عهدت الارض اذا مطرت
المعهودة میمك فتحیله وعینك سکونیله وهانك ضمیله یغمور یاغمش یر المعهد والمعهود میمك فتحلریله
شول منزله دیرلر که مراجعت اکا اوله وشول یره دخی دیرلر که آنده بر نسنه یه عهد ایتمش اوله سن العهدة
عینك ضمی وهانك سکونیله بر نسنه هنوز وقوع بولمامغه دیرلر یقال فی الامر عهدة ای لم یحکم بعد وضعف
معناسنه دخی کلور یقال فی عقله عهدة ای ضعف ودونمك معناسنه ده کلور یقال لاعهدة ای لارجعة
تقول ابیعك الملکسی لاعهدة ای تملس وتفلت فلا ترجع الی تملس سرعتله یوریمکه وتفلت بر نسنه دن
خلاص بولوب کتمکه دیرلر پس بلا رجوع بیع ایتمك معناسنه اولور وعهده شری کاغدینه دخی دیرلر
وکفالت معناسنده ده کلور یقال عهدته علی فلان ای ما ادرك فیه من درك فاصلاحه علیه التعهد
فتحتیله وهانك ضمی وتشدیدیله بر نسنه یی صاقنمغه دیرلر وعهدی بر خصوصده بیکلمکه دیرلر یقال
تعهدت فلانا وتعهدت ضیعتی وضیعه ضاد معجمه نك فتحی ویانك سکونیله تارله معناسنه در وتعهدت
بو مثللو یرده افصحدر تعاهدته دن و یا تعاهد بیننده مشترك اولور و تعهدم ضله اعتبار بولمغه دخی دیرلر
یقال فلان یتعهده صرع ای یتجدد فیه العهدان عینك کسری وهانك سکونیله عهد معناسنه در
المعاهد میمك ضمی وهانك کسریله خراج کذار اولان کسنه ذمی معناسنه وهرکسنه که سنکله عهد
ایدیشه العهید عینك فتحی وهانك کسریله عهد ایدن کسنه العهیدة عینك فتحی وهانك کسریله شول
کویدر که قدیمی اوله یقال قریة عهیدة ای قدیمة اتی علیها عهد طویل العهد عینك فتحی وهانك
غدد کسریله شول کسنه یه دیرلر که جمیع اموری ولایت ضبطنده عهده سند اوله (فصل الغین) الغدد
غینك ضمی ودالك فتحیله بزدبدکاری بومریجه نسنه که ات ایچنده اولور الغدة غینك ضمی ودالك
تشدیدیله والغددة غینك ضمی ودال اولینك فتحیله غددك واحدی وغده دوه طاعونته دخی دیرلر
الاغداد همزه نك کسریله دوه طاعون چقارمق یقال اغد البعیر وغضبناك اولمق معناسنده کلور یقال
اغد فلان ای غضب وقومك دوه سنه طاعون دوشمکه دخی دیرلر یقال اغد القوم اذا اصابت ابلهم الغدة
المغد میمك ضمی وغینك کسریله طاعون چقارن دوه اصمعی ایتدی مغد غضبناك اولان کسنه یه دخی
دیرلر یقال رجل مغد ای کثیر الغضب الغرد فتحتیله صوت وتغنیده نغمه لر ایتمك یقال غرد الطائر
غرد من الباب الرابع الغرد غینك فتحی ورانك کسریله نغمه قلان طائر التغرید والتغرد علی وزن التکریم
والتکرم بمعناه الغرد غینك کسری ورانك سکونیله بر جنس منتردر الغردة غینك کسری ورانك
فتحیله غردك جمعی منترلر معناسنه مثل قرد وقردة کسائی ایتدی غرده نك مفردی غرددر عینك کسریله
فرا ایتدی غرده نك مفردن بن غرد ایشتدم حب وحبأة کبی وجب جبك فتحی ویانك سکونیله قرمزی
منتره دیرلر الغردة والغرد علی وزن التمرة والتمر والغردة والغرد علی وزن التبنة والتبن کلها لغة فیها
الغراد غینك کسریله ذکر اولنانلرك جمعیدر کلابك جمعی کلاب وذئبك جمعی ذئاب کلدیکی کبی المغرود
میمك فتحی وغینك سکونیله کذلك منتر معناسنه در المغارید مغرودك جمعی منترلر معناسنه الاغرنداء
عالی وغالب اولمق یقال اغرندوا علیه اغرنداء ای علوه بالشتم والضرب والقهر مثل اغلنتوا واغلنتاء
غین معجمه ایله غلبه معناسنه در المغرندی میمك ضمی وغینك سکونی ورانك فتحی ودالك کسریله عالی
غرقد وغالب اولان کسنه الغرقد علی وزن جعفر بر شجرك اسمیدر بقیع الغرقد بر مقبره نك اسمیدر مدینه
غمد منوره ده الغمد غینك کسری ومیمك سکونیله قلیچ قینی غلاف السیف معناسنه وقلیچی قیننده قویمق یقال
غمدت السیف اغمده واغمده غمدا من الباب الاول والثانی اذا جعلته فی غمده الاغماد همزه نك کسریله کذلك

قلیجی قننه قویمق یقـال اغمد ته اذا جعلته فی غمده المغمد میمك ضمی وغینك سكونیله ومیم ثانیه نك فتحیله
قننه قونن قلج المغمود میمك فتحی وغینك سكونیله كذلك قننه قونن قلج ابو عبیده ایتدی مغمد ومغمود
بونلر ایكیسی دخی لغت فصیحه در التغمد فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله یارمق یقال تغمده الله بغفرانه
ای غمره بها وستر ایتمك معناسنه ده كلور یقال تغمدت فلانا اذا سترت علیه ما كان منه یعنی آندن صادر اولان
نسنه یی ستر اینسك غامد میمك كسریله یمندن برقبیله نك آدیدر الاغتماد همزه نك كسری وغینك
سكونیله داخل اولمق یقال اغتمد فلان اللیل ای دخل فیه كانه صار فی الغمده كما یقال ادرع اللیل وادراع
دال مهمله نك تشدیدیله وراء مهمله وعین مهمله ایله لباس كیمك غمدان غینك ضمی ومیمك سكونیله
یمنده بر كوشكك آدیدر الغید غینك ویانك فتحیله تازه وتر اولمق نعومت معناسنه الغیداء غینك فتحی
ویانك سكونی والفك مدیله بسلی اولان عورت كه تازه وتر اوله الغادة بمعناها یقـال امرأة غیداء
وغادة الاغید همزه نك فتحی وغینك سكونیله شول كسنه در كه اویقویه واروب اویقوده بوینی اكلمش
فأد
اوله (فصل الفاء) الفؤاد قلب كوكل معناسنـه الافئدة فؤادك جمعی كوكللر معناسنه الفأد فانك
فتحی وهمزه نك سكونیله بركسنه نك كوكلنه طوقنمق یقال فأده من الباب الثالث اذا اصبت فؤاده وفأد
اتی بریان ایتمكه ده دیرلر یقال فأدت اللحم من الباب الثالث واتمك پاتمغه دخی دیرلر تقول فأدت الخبز
اذا ملتها واتمك پشورمكیچون كولده وآتشده پر ایتمكه دخی دیرلر الافؤودة همزه نك ضمی وفانك
سكونی وهمزه ثانیه نك ضمی ومدیله افعولة وزنی اوزره اتمك پشورمكیچون ترتیب اولنان یر المفأد
میمك كسری وفانك سكونیله تنور قارشدراجق اغاج المفائد میمك فتحی وهمزه نك كسریله جمعی تنور
قارشدراجق اغاجلر معناسنه ومفأد كباب دمور ینه دخی دیرلر ومفأده دخی بومعنایه در كذلك میمك
كسریله المفؤود میمك فتحی وفانك سكونیله كوكلنه دكیلن كسنه وكوكلنه مرض عارض اولانه دخی
مفؤود دیرلر ومفؤود یوركسز یعنی بی دل معناسنه كلور كسائی روایتنده الفئد فانك فتحی وهمزه نك
كسریله كذلك بی دل معنا سنه یقال رجل مفؤود و فئید ای لافؤادله وفئد بریان اولمش اته دخی دیرلر
فدد
یقال لحم فئد ای مشوی الافتاد همزه نك كسری وفانك سكونیله اتی شورب بریان ایتمك الفدید صوته
دیرلر اصمعی روایتنده یقال فد الرجل یفد فدیدا من الباب الثانی الفداد فانك فتحی ودالك تشدیدیله
محكم آوازلو كسنه یقـال رجل فداد ای شدید الصوت وفی الحدیث ان الجفاء والقسوة فی الفدادین
بتشدید الدال وفدادیندن مراد شول كسنه لردر كه اكینلرنده وطوارلرنده صوت شدیدیله چاغره لر
وجفادن مراد ظلم وقسوددن مراد كوكل قرارمقدر الفدادین فانك فتحی ودال اولینك تخفیفی وثانیه نك
كسریله شول اوكوزلردر كه اكینی آنلرله اكرلر الفدان فانك فتحی ودالك تشدیدیله فدادینك مفردی
فدفد
اكنیچون اولان اوكوز معناسنه الفدفد فانك فتحی ودالك سكونیله جعفر وزنی اوزره دوزیره دیرلر
فرد
ارض مستویه معناسنه الفرد فانك فتحی ورانك سكونیله تك وتر معناسنه الافراد همزه نك فتحیله
جمعی الفرادی فانك ضمی والفك قصریله كذلك جمعی خلاف قیاس اوزره كویا كه بوفرادانك جمعیدر
الفرد فانك فتحی ورانك سكونیله والفارد رانك كسریله والفرد كذلك فانك فتحی ورانك كسریله
الفرد فتحتینله والفرید فانك فتحی ورانك كسری ومدیله بونلر جملة یالكز معناسنه در
منفرد كبی یقال ثور فرد وفرد الی آخره وفارد شول آهویه دیرلر كه سوریدن آیرلمش اوله وفرید
شول انجویه دیرلر كه ایلیكه دزلدكده آره یه بنه غیری نسنه دیزلمش اوله بعضیلر ایتدی فراید الدر
انجونك غایت ایرلرینه دیرلر الفـاردة شول سدره اغاجیدر كه سائر سدره اغاجلرندن ایرو اوله وسدره
اغاجی شول اغاجدر كه یمشنه كونار دیرلر افراد النجوم شول براق یلدزلردر كه افق سماده كورینورلر
فرادی فانك ضمی والفك قصریله بلا تنوین وفرادی تنوینله بربر دیمك اولور واحدا واحدا معناسنه
الافراد همزه نك كسریله برنسنه یی آیرمق تقول افرته ای عزلته وارسال ایتمكه دخی دیرلر یقال افرت

الیه



الیه رسولا وافراد بربر طوغورمغه دخی دیرلر یقال افردت الاتی وضعت واحدا واحدا المفرد میمك
ضمیله ورانك كسریله برطوغران عورت وحد معناسنه وناقه یه مفرد وموحد دیمزلر واناقه بربر
طوغرر زیاده طوغرمز الانفراد همزه نك كسریله یالكز اولمق یقال فرد وانفرد بمعنی فردین فانك
فتحی ورانك سكونیله ایكی كسنه بربرده یالكز اولمق یقال لقیت زیدا فردین اذا لم یكن معکما احد التفرد
فتحتینله ورانك ضمی وتشدیدیله والاستفراد همزه نك كسری وسینك سكونیله كذلك یالكز اولمق
فرند
یقال تفردت بكذا واستفردت به اذا انفردت به الفرند فانك ورانك كسری ونونك سكونیله قلیجك
یوزنده اولان جوهری والاجه سی الافرند همزه نك كسری وفانك سكونیله بمعناه الفرنداد فانك
ورانك كسریله بریرك آدیدر بعضیلر برقومك آدیدر دیدی رمله معناسنه الفرصاد فانك كسری ورانك
فرقد
سكونیله شول توتدر كه قرمزی اوله الفرقد فانك فتحی ورانك سكونیله جعفر وزنی اوزره اوكوز
باورسنه دیرلر الفرقدان كذلك فانك فتحی ورانك سكونیله شول ایكی یلدزدر كه قطب فلكه قریبلردر
فرهد
الفرهد فانك ضمی ورانك سكونی وهانك ضمیله فالن وفرموده اولان كسنه الفرهود كذلك فانك
ضمیله جرموق وزنی اوزره یحمد طائفه سندن برجماعتدر ویحمد ازد قبیله سندن بربلوكدر كه
آنلره الفراهید دیرلر فتحتینله وهانك كسریله خلیل بن احمد العروضی آنلردندر یقال رجل فراهیدی
فسد
الفرهودی بو دخی ذكر اولنان طائفه یه نسبت قتده استعمال اولنور یونس روایتنده الفساد فانك
فتحیله برنسنه آزمق یقال فسد الشیء یفسد فسادا من الباب الاول وباب ثالثدن دخی كلور ربة لفسد
فسادا الفاسد سینك كسریله آزوب برامز اولان نسنه الفسدی فانك فتحی وسینك سكونی والفك قصریله
فاسدك جمعی یقـال قوم فسدی كما یقال ساقط وسقطی الفسید فاسد معناسنه در یقال فسد فهو
فسید اذا جاء من الباب الخامس ولا تقل انفسد الافساد همزه نك كسریله فاسد قلمق یقال افسدته انا
الاستفساد همزه نك كسریله وسینك سكونیله برنسنه نك فاسد اولماسن طلب ایتمك استصلاحك
مقابلیدر المفسدة میمك وسینك فتحی وفانك سكونیله برنسنه نك فسادینه باعث مصلحتك خلافیدر
فصد
الفصد فانك فتحی وصادك سكونیله قان آلمق وطمر كسمك قطع عرق معناسنه یقال فصدت فصدا
من الباب الثانی الافتصاد همزه نك وتانك كسریله كذلك قان آلمق یقال فصدت وافتصدت
الانفصاد همزه نك كسری ونونك سكونیله والتفصد فتحتینله وصادك ضمی وتشدیدیله آقمق سیلان
معناسنه یقال انفصدت الشیء وتفصد اذا سال الفصید فانك فتحی وصادك كسریله شول قاندر كه
برطمردن قان آلدقلرنده بر بغرسق ایچنده حفظ ایدوب قتلق زمانلرنده پشوروب مهمانه یدورورلر ی
وفی المثل لم یحرم من فصد له یعنی محروم قالماز شول كسنه كه آنك دوه سی فصد اولنه وكاه اولور كه
فصدك صادی اسكان اولنور تخفیفا پس زایه قلب اولنور فزدیله دیرلر هر صاد كه دالدن اول واقع اوله
اكر متحرك اولورسه اكا زار یحه سی اشمام اولنمق جائز اولور واكر اسكان اولنورسه زای محضه قلب
اولنمق جائز اولور وبعضیلر من فصد له استعمال ایدیلر قافله من اعطی له شیء قلیل معناسنه قصددن
مأخوذ ولمغله ولكن كلام عربده استعمال شایع فاء ایله در الفقد فانك فتحی وقافك سكونیله برنسنه یی یاوی
قلوب ارامق یقال فقدت الشیء افقده فقدا والفقدان فانك كسری وقافك سكونیله والفقدان
فانك ضمیله كذلك یاوی قلوب ارامق یقال فقدته فقدانا وفقدانا الافتقاد همزه نك كسری وفانك
سكونیله والتفقد فتحتینله وقافك ضمی وتشدیدیله كذلك یاوی قلوب ارامق یقـال افتقدت الشیء
وتفقدته اذا طلبته عند غیبته الفاقد شول عورتدر كه ولدنی یاخود زوجنی یاوی قلمش اوله ویقال
ظبیة فاقد اذا فقدت ولدها الفند فتحتینله كذب الافناد بمعناه وبر لكدن عقل ضعیف اولمغه دخی
دیرلر یقـال افند افنادا ای كذب الفند فانك فتحی ونونك سكونیله رأی ضعیف اولمق زیاده پیرلكدن
وافند الرجل ای اهتر واهتار كبیر اولوب ضعیف اولمغه دیرلر المفند رأیی ضعیف اولان ار كشی ولا یقال

عجوز معتنـدة زيرا يكنلكده عورت رأيه قادر دكلدر التفنيد تانك وفانك سكونيله تكريم وزنی اوزره
بركسنه يی ملامت ايتمك وضعف رأيله صفتلمق الفند فانك كسری ونونك سكونيله طـاغدن بر پاره يه
ديرلر كه اوزادن بسنه اوله الفندالزمانی فانك كسری ونونك سكونی وراء معجمه نك دخی كسريله
برشاعرك اسميدر كه زمان قبيله سند ندر وزمان اول قبيله نك باباسی اسميدر الفنـداوة فانك كسريله
فود ونونك سكونيله شول كسـوه ديرلر كه كسكين اوله يقال قدوم فنداوة ای حادة الفود فانك فتحی
وواوك سكونيله باشك ايكی جانبی يقال بدی الشيب بفوديه ابن الكسيت ايتدی فجـان بركسنه نك ايكی
بلوك صـاچی اولسه فلان كسـنه نك فودانی واردر ديرلر وفودان يوكك ايكی دنكنه دخی ديرلر
وقران معنـاسنه يقال بين الفودين ای قعد بين العدلين وفود هلاك معناسنه دخی ديرلر يقـال فاد يفود فودا
فهد وفاد يفيد فيدا من البـاب الاول والثانی ای مات الفهد فانك فتحی وهانك سكونيله پارس ديدكلری
برنيجی جانور الفهود ضمتينله جمعی الفهد فتحتينله پارسه بكزمك يقال فهد الرجل من البـاب الرابع
اذا اشبه الفهد فی كـثرة نومه وعمده يعنی چوق اويومده وچوق كرنمده وفی الحديث ان دخـل
فهد وان خرج اسد الفهدتان فانك فتحی وهانك سكونيله ايكی پاره يومری اتدر كه آتك كوكسنده
اولور الفوهد فانك فتحی وواوك سكونيله جعفر وزنی اوزره اتلو وبلوغه قريب اولان اوغلان
فيد الفوهدة مؤنثی بلوغه قريب اولوب اتلو اولان قز الفياد فانك فتحی ويانك تشديديله والفيادة
كذلك فتح وتشديديله صالنی يوريان كمسنه التفيد فتحتينله وياءنك ضمی وتشديديله صالنی يوريمك
تبختر كبی وزنا ومعنی وفيـاد بايقوشك اركگنه دخی ديرلر صدی ديدكلری كـبی الفائدة عملدن
ومالدن كسب ايتديكك نسنه تقول منه فادت له فائدة الافادة همزه نك كسريله غيره برنسنه ويرمك
تقول افدت المـال اذا اعطيته غيرك وافاده استفاده معناسنه ده كلور يقـال افدته ای استفدته يعنی
قبض ايتدم الاستفادة همزه نك وتانك كـسريله فائده طلب ايتمك وقبض ايتمك الفيد فانك فتحی
ويانك سكونيله صالنی يوريمك يقـال فاد يفيد فيدا ای تبختر ومال ثابت اولمق يقال فاد المـال لفلان
يفيد ای ثبت له وبرنسنه يی اصلتمق معنـاسنه ده كلور يقـال فاده يفيده اذا دافه يعنی ثمناك ايتسه
ودوف دال مهـمله ايله وفا ايله ثمناك ايتمكه ديرلر وفيد شول قله ديرلر كه آتك دوداغی اوزره بتر وفيد
قند مكة مشرفه يولنده برمنزلك آديدر (فصل القاف) القند فتحتينله دوه پالاننك اغاجی الاقتاد
همزه نك فتحيله والقتود ضمتينله قتدك جمعی پالان اغاجلری معنـاسنه القتاد قافك فتحيله
شول اغاجدر كه آنك ديكنلری واردر وفی المثل ومن دونه خرط القتاد وخرط خاء معجمه وطاء مهمله ايله
يونمغه ديرلر وبومثـل نهايت مرتبه ده بودربوندن اوته سی مشكلدر ديمك محلنـده استعمال اولنور
وبوذكر اولنانه قتاد اعظم ديرلر اما قتاد اصغر شول ديكنلو اغاجدر كه آنك ميوه سی نفاخه در
عشره اغاجی ميوه سی كبی ونفاخه نونك ضمی وفانك تشديديله صو يوزنده اولان قبـارجغه ديرلر
وهرنسـنه كه آكا شبيه اوله آكا دخی نفاخه ديرلر القتدة قافك فتحی وتانك كسريله القتادی فتحتينله
والف مقصوره ايله شول دوه لردر كه قتـاد يمه دن قارنلری اغريمش اوله نتكيم رمثة ورمائی ديرلر
ورمثه رمث ديدكلری اوتی اوتليوب قارنی اغريان دوه يه ديرلر قتائدة قافك ضميله برعقبه نك آديدر
قترد القترد قافك فتحيله جعفر وزنی اوزره والقـترد قافك ضمی وراءنك كسريله والمقترد ميمك ضمی
وقافك سـكونی وراءنك كسريله قيونی وقوزيسی چوق كسنه يقـال رجل قترد وقتارد ومقترد اذا كان
قثد كثير الغنم والسخال ابوعبيددن بويله روايت اولنمشدر القثد فتحتينله نباتاتدن برنسـنه در خياره
قحد شبيه در كه خيار بادرنك ديرلر القحدة فتحتينله وحاء مهـمله ايله دوه اوركجنك ديبی الاقحاد قافك
كسريله قحدنك جمعی اوركجلری معناسنه ثمرة ايله ثمار كبی المقحاد ميمك كسری وقافك سكونيله
شول دوه يه ديرلر كه اوركجی قالن اوله الاقحاد همزه نك كسريله ناقه نك اوركجی يوك اولق يقـال





قحد اقحدت الناقة القحدة قافك فتحی وحانك سـكونيله اوركجی قوی اولان ناقه وبواصلده قحده ايدی
قمحد حانك كسريله تسكين اولندی مثل عشرة وعشرة القمحدوة قافك وميمك فتحی وحاء مهمله نك سكونی
ودالك ضميله ميم زياده اولنمغله باشن اردينه ديرلر القماحد قافك فتحی وحانك كسريله قمحدونك جمعی
قدد وقفالر معناسنه القد قافك فتحی ودالك تشديديله برنسنه يی طولانی يارمق تقول قددت السير وغيره اقده
من البـاب الاول وقد مسافر قطع مسافه ايتمكه دخی ديرلر يقـال قد المسافر المسافة اذا قطعها
وقد كچی اوغلاغی دريسـنه دخی ديرلر الاقد همزه نك فتحی وقافك ضميله جمع قلتی دريلر معنـاسنه
وقدك دخی جمعی قافك كـسريله قايشلر معناسنه القداد قافك كسريله جمع كثرتی ابن السكيتدن
بويله روايت اولنمشدر وفی المثـل مايجعل قدك الی اديمك يعنی آرايشی چوق ايتمكه باعث نه در
وقد برنسنه نك بويينه دخی اطلاق اولنور قامت معناسنه واندازه يه دخی قد ديرلر يقال قد فلان قد السيف
ای جعل حسن التقطيع وتقطع قافله وطاء مهمـله ايله اندازه يه ديرلر الانقداد همزه نك كسريله
ونونك سـكونيله يارلمق القد قافك كسريله شول قايشه ديرلر كه خام دريدن كسيلور القدة كذلك
قافك كسريله قايشلر پاره سی سو وقددن طريقته وخلايقه دن بربلو كه ديرلر كه هر برينك هواسی آخرك
هواسنه مخالف اوله قال الله تعالی كنا طرائق قددا اوقددريدن اولان قابه دخی ديرلر يقال ماله قد ولا قحف
وقحف اغاجدن اولان قابه ديرلر القديد قافك فتحی ودالك كـسريله قوريدلمش اته ديرلر واسكی بزه
دخی ديرلر التقدد فتحتينله ودالك ضمی وتشديديله طاغلمق تفرق معناسنه يقال تقدد القوم اذا تفرقوا
الاقتداد همزه نك كسری وقافك سكونيله تدبير ايتمك يقـال اقتد فلان الامور اذا دبرها وميزها قديد
قافك ضمی ودالك فتحيـله تصغير وزنی اوزره برصويك آديدر حجازده القداد قافك ضميـله
برمرضدر كه بطنده عارض اولور المقداد ميمك كسـريله وقافك سكونيله صحابه دن بركسنه نك آديدر
المقد ميمك وقافك فتحيله دوز برمكان مستوی معناسنه قد قافك فتحی ودالك سـكونيله حرفدر فعلدن
غيريه داخـل اولمز وقد لما يفعل قولنك جوابيدر وخليل ايتدی قد جوابه منتظر اولان كمسنه نك
كـلامنده ايراد اولنور مثلا بركمسـنه جوابه منتظر اولسه قدمات فلان ديرلر واكر منتظر اولمدن
خبرويرسه لر قدمات ديمزلر بلكه مات فلان ديرلر وكاه اولور كه قد ربما معنـاسنه دخی استعمال اولنور
واكرسن قد كلمه سن اسم قلسك مشدد قلوب كتبت قدا حسنة ديرسن كذلك كی وهو ولو بونلر برطريقله
اسم قلنسه آخرلری مشدد قلنور زيرا بو كلمه لردن نقص اولنان حرف نه ايدوكنه دليل يوقدر پس آخرلرنه
كندی جنسندن حرف زياده اولنوب ادغام اولنور الا آخری الف اولان دكل زيرا آخری الف اولانك
آخرنه همزه زياده قلورسن زيرا آخری جنسندن الف كه زياده اولنه ايكی الف جمع اولمغين الف ثانيه
حركت ويرلمك لازم كلدكـده الف همزه يه منقلب اولور مثلا لا ايله ياخود ما ايله بركمسنه تسميه اولنسه
لاء وماء ديرلر وقدك ديدكلری حسبك معناسنه اسمدر تقول قدی وقدنی بالنون علی غير قياس زيرا بو مقوله
قرد نونك زياده اولنمسی افعاله مخصوصدر ضربنی كبی وشتمنی كبی القراد قافك ضميـله كنه ديدكلری
نسنه كه دوه ده وسائر طوارده اولور وكاه اولور كه قراد صدر ايله ممه نك باشی مراد اولور حلمة الثدی
معنـاسنه القردان قافك كسريله قرادك جمعی كنه لر معناسنه التقريد علی وزن التكريم كنه لمك
يقال قرد بعيرك يعنی دوه نك كنه لرن كيدروب پاك ايله وتقريد الدامغه دخی ديرلر وبونك اصلی بودركه
بركمسنه بر ياووز دوه يی طوتمق ديلسه ابتدا آنی كنه لمك شكلنده اولور ام القردان آت اياغنده شول
برك آديدر كه آنك طوغنده بين فلار ايله طرنغی مابينده در القرد فتحتينله يوكك برامزی وياغينك
عبث اولان يری القردة كذلك فتحتينله برامز اولان يوكدن برپاره وفی المثل عكرت علی الغزل باخرة
فلم تدع بنجـد قردة يعنی احمق عورت آخر ايشه باشلدی يوك قومدی اكردی وعكرت عطفت
معنـاسنه در ونجد يوكسك يره ديرلر ويوك برمز اولمق يقـال قرد الصوف يقرد قردا من البـاب الرابع

وديرى يه كوه دوشوب فاسد اولمغه دة ديرلر يقال قرد الاديم اذا حلم وبركسنه عاجز اولمغين ساكت
اولمغه ده ديرلر الاقراد همزه نك كسريله كذلك عجزدن ساكت اولمق القرد قافك فتحى
ورانك كسريله كوك اطرافنده پاره پاره اولوب برى برى اوزرينه مترتب اولان بلوت يقال سحاب قرد
اى منقطع فى اقطار السماء القرد قافك فتحى ورانك سكونيله ياغى طلومه جمع ايتمك يقال قردت السمن
فى السقاء اقرده قردا من الباب الثانى اذا جمعته القرد قافك كسرى ورانك سكونيله ميمون ديدكلرى
جانور القرود ضمتينله قردك جمعى ميمونلر معناسنه القردة قافك كسرى ورانك فتحيله كذلك
جمعدر ميمونلر معناسنه مثل فيل وفيلة وفى المثل انه ازنى من قرد ابو عبيد ايتدى بو مثلده ذكر اولنان
قرد هذيل طائفه سندن بر رجلك اسميدر كه اكا قرد بن معاويه ديرلر واوزنى زياده زنا ايديجى معناسنه در
قردد القردد على وزن جعفر شول يركه غليظ ومرتفع اوله وبونده حرفين متجانسين ادغام اولنمدى زيرا بو فعلل يه
ملحقدر ملحق اولان ادغام اولنماز القرادد قافك فتحى ودالك كسريله جمعيدر غليظ ومرتفع اولان
يكانلر معناسنه القراديد دخى كلمشدر قرددك جمعنده داللرى كريه كوروب القردود قافك ضميله
ورانك سكونيله ودالك ضمى ايله مكان مرتفع غليظ قردد معناسنه نكم الآن مرور ايتدى قردودة الظهر
قرمد كذلك قافك ضميله ورانك سكونيله ارقه نك اورته يرى القرمد جعفر وزنى اوزره برنوع
طاشدر كه اوزرينه آتش ياقوب تمام پشدكدنصكره آنكله حوضلر صوارلر ابو عبيده ايتدى القراميد
قافك فتحى وميمك كسريله يابان كچيسنك اولاديدر وقرميدك دخى جمعى كلور كرمدلر معناسنه القرمود
قافك وميمك ضميله قراميدك مفردى يابان كچيسى اوغلاغى معناسنه القرميد قافك كسرى ورانك
سكونى وميمك كسريله كرمد آجر معناسنه المقرمد ميمك ضمى وقافك فتحى وميم ثانينك كذلك فتحيله
قشد كرمد ايله ياخود طاشله ياپلمش بنا يقال بناء مقرمد اى مبنى بالآجر والحجارة القشدة قافك كسرى ايله
وشينك سكونيله شول چوكنديدر كه قيماغك اشمه چوكرجان قايمق سوبقله بشور لسه باغ قلماغيچون
قصد القصد قافك فتحى وصادك سكونيله برنسنه يه توجه ايتمك تقول قصدته وقصدت له وقصدت اليه بمعنى
وطريق وجانب معناسنه ده كلور تقول قصدت قصده اى نحوت نحوه يعنى انك جانبنه وسمتنه توجه
ايتدم واوفاتمق معناسنه ده كلور تقول قصدت العود اذا كسرته واسرافله تقتير بيننده اولان اعتداله ده
ديرلر القصدة قافك كسرى وصادك سكونيله برنسنه نك پاره سى القصد قافك كسرى وصادك
فتحيله قصده نك جمعى پاره لر معناسنه الانقصاد همزه نك كسرى ونونك سكونيله والتقصد فتحيله
وصادك ضمى وتشديديله اوفاتمق تقول انقصد الرمح وتقصدت الرماح اذا انكسرت وتقصد كلب اولمكه
دخى ديرلر يقال تقصد الكلب وغيره اذا مات الاقصاد همزه نك فتحى وقافك سكونيله اوفانق معناسنه
يقال رمح اقصاد اخفش ايتدى كلام عربده مفرد اولوب جمع صيغه سى اوزره كلنلرك برى بودر
الاقصاد همزه نك كسريله بركسنه يه اوق ايرشوب فورى اول مكانده قتل ايتمك تقول اقصد السهم
اذا اصاب فقتل مكانه واقصدته حية فقتلته واقصاد رفق ايتمكه دخى ديرلر يقال اقصد فى مشيك
واقصد بذرعك يعنى يوريمكده رفق ايله ونفسكده رفق اوزره اول وذرع ذال معجمه نك فتحيله وعين
مهمله ايله اصلنده طاقت معناسنه درا ما بو مقامده مراد نفس در القصيدة قافك فتحى وصادك
كسريله شول شعره ديرلر كه انده تطويل اوله القصيد جمعى سفينه ايله سفين كبى وقصيد فورى اته
دخى ديرلر لحم يابس معناسنه القاصد قريب معناسنه يقال بيننا وبين الماء ليلة قاصدة اى هينة السير
لا تعب فيها ولا بطء الاقتصاد اسراف وتقتير بيننده اعتدال اوزرينه اولمق يقال فلان مقتصد
قعد فى النفقة اى معتدل القعود ضمتينله والمقعد ميمك وعينك فتحيله اوترمق يقال قعد قعودا ومقعدا
من الباب الاول اى جلس وقعود بريرده قرار ايتمكه دخى ديرلر يقال قعدت الرخمة اذا جثمت يعنى قرغن
كركس بريرده قرار ايتسه وقدان اوزدلك بغلمغه دخى ديرلر يقال قعدت الفسيلة اذا صارلها جذع

وجذع



وجذع جيمك كسريله وذال معجمه نك سكونيله اغاجك اوزدكى يعنى بدنى الاقعاد همزه نك كسريله
اوتورتمق يقال اقعده غيره واقعاد بر مرضدر كه دوه نك قاللرينه عارض اولوب آنى يره مائل قلور
واقعاد آتك اياغنده شول حالتدر كه اياغن زياده دوشوب طوغرى طوتمز العقاد قافك ضميله
كذلك دوه ده اولان مرضدر اقعاد كبى القعدة قافك فتحيله بركره اوتورمق القعدة قافك كسريله
برنوع اوتورمق المقعدة ميمك فتحى وقافك سكونى وعينك كذلك فتحيله اوتوراق يرى كه انسانك
بلندن اشغيسيدر ذو القعدة رابع اد يدر ذوات القعده جمعيدر القاعد شول عورته ديرلر كه
ولددن وحيضدن قالمش اوله القواعد قافك فتحى وعينك كسريله قاعدك جمعى اولاددن قالمش
عورتلر معناسنه وبنياد معناسنه ده كلور ومحفه نك آلتنده اورقرى اولان اغاجلره دخى قواعد ديرلر وقاعد
خوارجدن بر طائفه در القعد فتحتينله جمعيدر خوارجدن مخصوص طائفه لر معناسنه بعضيلر ايتدى
قعد شول كمسنه لردر كه آنلرك دفترى اولميه يعنى پادشاهدن وظيفه لرى اولميه وقعد دوه نك بقاغيلغنده
صنلك اولمقدر التقعد فتحتينله وعينك ضمى وتشديديله برنسنه يى طلب ايتمك يقال تقعد فلان
عن الامر اذا لم يطلبه وبركسنه يى ديلدكى نسنه دن اليقومق يقال تقعدته اى ريثته عن حاجته وعقته
وريث وعوق منع ايتمكه ديرلر ويقال ما تقعدنى منك الاشغل اى ما منعنى التقاعد بركسنه نك حقن منع
ايدوب ويرمكده ديرلر يقال تقاعده فلان اذا لم يخرج اليه من حقه القعدة قافك ضمى وعينك فتحيله چوق
اوتوران كمسنه يقال رجل قعدة ضجعة يعنى چوق اوتوران وچوق ياتان كمسنه وقعده شول دوه يه ديرلر كه
چوبانى هر حاجتى ايچون چوكره قعود معناسنه يقال نعم القعدة هذا القعود قافك فتحى وعينك
ضميله شول دوه در كه بنلمكه قابل اوله وبنلمكه قابل اولمك ادنى مرتبه سى ايكى يلدر قولن ديشن
براغنجه يه دكين قعود ديرلر بر قدا قدنصكره جمل ديرلر وديشى دوه نك تازه سنه قعود ديمزلر قلوص ديرلر
قافك فتحيله ابو عبيد روايتى اوزره قعود شول دوه در كه آنى چوبان هر حاجتى ايچون قوللنه كه
اكا اسان فارسيده رخت ديرلر ونوركيده يشونك ديرلر وبونك تصغيريله كلمشدر شول مثل كه
ديمشلردر اتخذوه قعيد الحاجات اذا امتهنوا الرجل فى حوائجهم يعنى بركسنه يى چوق استخدام ايتسه لر
المقاعد ميمك فتحيله خلقك اوتره جق يرلرى صو قافلرده وچارشولرده مقعد القابلة قريدن عبارتدر
يقال هو منى مقعد القابلة ميمك وعينك فتحى ودالك نصبيله اذا الصق به بين يديه يعنى يقين اكادكوب
طورسه وقابله قافله وباء موحده ايله ابه ديدكلرى عورت كه ولادت حيننده خدمت ايدر القعيدات
قافك ضمى وعينك فتحى وبانك سكونيله ايرلر وبالانلر القعيد قافك فتحى وعينك كسريله همدم مقاعد
معناسنه وبارى تعالينك عن اليمين وعن الشمال قعيد ديديكى قولى قعيدان معناسنه در زيرا فعيل
وفعولده واحد وتثنيه وجمع برابر اولورلر كقوله تعالى انا رسول رب العالمين وقوله تعالى والملائكة
بعد ذلك ظهير وقعيد شول جكر كه در كه آنك فنادى هنوز برابر اولممشدر وقعيد شول صيده ديرلر كه
صيادك اردندن كله نطيحك مقابليدر ونطيح نونك فتحيله وطاء مهمله نك كسريله در وقعيدك لا اتيك
وقعيدك الله لا اتيك ديرلر بونلر عرب يمينده يمين اولديغنه بنا بونلرك ايكيسى دخى مصدرلردر فعل
مقدر ايله منصوبا استعمال اولنمشلردر ومعنى بصاحبك الذى هو صاحب كل نجوى ديمكدر يعنى سنك
همدمك حق كه جميع اسراره واقفدر كه مراد حق تعالى در نكيم نشدتك الله ديرلر سألتك بالله معناسنه
القعد قافك كسرى وعينك سكونيله قعيد معناسنه در قسم اولمقده يقال لا اتيك قعدك ولا اتيك
قعدك الله مثل ما مر القعيدة قافك فتحى وعينك كسريله غرار دراجنه متاع قورلر وقعيده شول قومه
ديرلر كه اوزن اولميه وقعيدة الرجل رجلك عورتيدر كه همدم معناسندن مأخوذدر القعاد قافك
ضميله كذلك رجلك عورتنه ديرلر كه زوجه معناسنه در وقعاد كوتورملكه دخى ديرلر يقال متى اصابك
هذا القعاد المقعد ميمك ضمى وقافك سكونى وعينك فتحيله اقسق لنك معناسنه تقول منه اقعد الرجل

علی البناء للمجهول ومقعد شول ممه یه دیرلر که دبك دوره اشاغه باقمش اولمیه وصاحب صحاحك مقعد
بستان فروبسته دیدیکی مطابق دکلدر فرو نشسته کرکدر غالبا تصحیف اولنمشدر القعدد قافك ضمی
وعینك سکونی ودال اولینك فتحیله والقعدد قافك ضمیله وعینك سکونی ودالك ضمیله جدا کبرنه
قریب الآبا اولان کسنه یعنی باباری معمر اولمغله جد اعلایه واسطه سی از اوله عبد الصمد بن علی
بن عبد الله بن عباسه قعدد بنی هاشم دیرلر برجهتدن مدح اعتبار ایدرلر لان الولاء للکبر و برجهتدن ذم
اعتبار اولنور قوجه کسنه لر اوغلی اولمغله ضعفدن خالی اولمدیغیچون زیرا قوجه اوغلی اولانلر ضعفه
قفد
نسبت اولنمشدر الاقفد همزه نك فتحی وقافك سکونیله شول کسنه در که پرمقلرینك اوجیله
یورر اوکچه لری یره یتشمز وطوار جنسندن شول حیوانه دیرلر که بلکلری اکلیوب طرنغنك
اوجن بصه یقال فرس اقفد ای بین القفد یعنی آشکاره طرنغی اوجن بصسه وبوعیوبدن عد اولنور
ابو عبید ایتدی قفد اباقدن غیری برده اولماز اصمعی ایتدی قفد دوه نك اللرینك خفی یاخود اباقلرینك
خفی انسی جانبنه یعنی ایچ یوزه مائل اولمقدر یقال قفد فهو اقفد واکر جانب وحشیه یعنی طشره یه
مائل اولورسه اکا اصدف دیرلر وقفد برجنس دلبند صارغنه دیرلر یقال عمّم القفد یعنی
اوجن صالیویرمسه القفدان فتحتینله عطارك متاع قودیغی نسنه خریطهٔ عطار معناسنه
قلد
فارسی معربدر القلادة قافك کسریله شول نسنه در که بیونه باغلرلر التقلید علی وزن التکریم قلاده
طاقمق والتقلد فتحتینله ولامك ضمی وتشدیدیله قلاده طاقنق یقال قلدت المرأة فتقلدت هی وتقلید
دینده تابع اولمق وولایته ایش اصمرلمق وتقلید بدنه حج قربانی معلوم اولسون دیو بوینه برنسنه باغلمق
وتقلد السیف قلیجی قلاده ایدنمك المقلد میمك ضمیله ولامك فتحی وتشدیدیله اوموزده اولان قلیج باغنك
یری وشول بوکرك آته دیرلر که جمله دن اوّل کلدیکیچون اکا علامت اصارلرتا که اول کلدیکی معلوم
اوله القلد قافك فتحی ولامك سکونیله ایی بوکك یقال قلدت الحبل اقلده قلدا من الباب الثانی اذا فتلته
وقلد شول بلازك که کتدن بوکلمش اوله القلید قافك فتحی ولامك کسریله والمقلود میمك فتحی ولامك
ضمیله بوکلمش ایپ القلد قافك کسریله ولامك سکونیله شول کوندر که حمای ربع اول کون کلور
بو سببدن جده قافله سنه قلد دیدیلر مکهٔ مشرفه یه ایکی کون آشیری کلدکاری ایچون ووقتیله یغان
یغموره دخی دیرلر یقال سقتنا السماء قلدا فی کل اسبوع ای مطرتنا لوقت القلدة قافك کذلك کسریله
ولامك سکونیله برنسنه نك دیبنه جوکن برامزی درد معناسنه الاقلید همزه نك کسری وقافك سکونی
ولامك کسریله مفتاح المقلد میمك کسری وقافك سکونی ولامك فتحیله شول معقاحدر که اوراق کبی
اکریدن آنکله کاه اولوراوت بوکرلر قوری بونجه بی بوکدکلری کبی المقالید میمك فتحی ولامك کسریله
مقلدك جمعی مفتاحلر معناسنه الاقلاد غرق ایتمك یقال اقلد البحر علی خلق کثیر اذا غرقهم کانه اغلق
قمد
علیهم القمد قافك ومیمك ضمی ودالك تشدیدیله قوی ومحکم اولان نسنه القمدة کذلك ضمتینله ودالك
تشدیدیله قمدك مؤنثی قوی معناسنه الاقمهداد همزه نك کسریله وقافك سکونیله دوه باشن یوقاری
قند
قالدرمق یقال اقمهد البعیر اقمهدادا اذا رفع رأسه القند قافك فتحی ونونك سکونیله شکر قمشدن حاصل
اولان بال المقنود علی وزن المقصود والمقند میمك ضمی ونونك فتحی وتشدیدیله شکر لنمش نسنه یقال
سویق مقنود ومقند وسویق سینك فتحی وواوك کسریله قاوت دیدکلری نسنه که بغدایدن ایدرلر بست
معناسنه القندید قافك کسری ونونك سکونی ودالك کسریله سوبجی خمر معناسنه اصمعی ایتدی قندید
اسفنط کبیدر خمر دکلدر اسفنط همزه نك کسری وسینك سکونیله وفانك کسری ونونك سکونیله برنوع
شرابدر که ایچنه خوب رایحه لو نسنه لر قورلر القنداوة قافك کسری ونونك سکونیله فعلاوه وزنی
اورره شول کسنه یه دیرلر که خفیف اوله یقال رجل قنداوة ای خفیف بوکسائی روایتیدر فرا ایتدی
قنداوه شول ناقه یه دیرلر که سریع اوله ابو مالك ایتدی یقال ناقة قنداوة وجمل قنداوة ای سریع وقنداوه





قهد
کسکین کسره دخی دیرلر یقال قدوم قنداوة ای حاد وابو مالکك غیری قنداوه دیدی فا ایله القهد قافك
فتحی وهانك سکونیله قهب کبی شول آق نسنه یه دیرلر که زیاده آق اولمیه بوز اوله القهاد قافك کسریله
قود
بر یرك آدیدر القود قافك فتحی وواوك سکونیله والمقادة میمك فتحیله والقیدودة قافك فتحی ویانك
سکونی ودالك ضمیله یولرك اوجی دخی یدمك معناسنه در یقال قدت الفرس وغیره اقوده قودا ومقادة
وقیدودة وقود آتلره دخی دیرلر خیل معناسنه یقال مرّ بنا قود وقود قصاص ایتمکه دخی دیرلر یقال قاده
السلطان من اخیه الاقادة همزه نك کسریله آتلر و برمك تقول اقدتك خیلا ای اعطیتك خیلا تقودها
واقاده قصاص ایتمکه دخی دیرلر یقال اقدت القاتل بالقتیل ای قتلته به القوءود قافك فتحی وهمزه نك
ضمیله شول آته دیرلر کمید که کلوب صاحبنه مطیع اوله الاقتیاد همزه نك کسریله وقافك سکونیله
یدمك قود معناسنه یقال قاده واقتاده بمعنی التقوید چوق یدمك یقال قوده شدد للکثرة الانقیاد
همزه نك کسری ونونك سکونیله خضوع وخشوع وبدلك تقول قدته فانقاد لی الاستقادة یولارین
تسلیم ایتمك تقول استقاد لی اذا اعطاك مقادته واستقاده حاکمدن خصمك قود اولنماسن طلب ایتمك
یقال استقدت الحاکم سألته ان یقید القاتل بالقتیل القود فتحتینله قصاص المقود میمك کسریله شول
ایبدر کیم یولاره یاخود اویانه باغلیوب طواری آنکله یدرلر القائد یدیجی القواد قافك ضمی وواوك
تشدیدیله جمعی یدیجیلر معناسنه والقادة تخفیفله کذلك جمعی یدیجیلر معناسنه الاقود همزه نك فتحی
وقافك سکونیله زیاده بدکه کلیجی آت یقال فرس اقود ای بین القود واقود دیو شول آته دیرلر که بوینی
وارقه سی اوزن اوله واقود بوکسك طاغه دخی دیرلر ورجالدن شول کسنه یه دخی دیرلر که بو ینی برك
اوله وبو ینی برك اولانه اقود دیدکلری کسنه یه التفاتی اولمدیغیچوندر اطعامه بخیل اولان کسنه یه اقود دیرلر
جین اکلده برجانبه التفاتی اولمدیغیچون تا که برکسنه یه نظری طوش اولوب چاغرمق لازم کلمه القوداء
قافك فتحی وواوك سکونی والفك مدیله اقودك مؤنثی یقال ناقة قوداء وقوداء شول یوقشه دیرلر که زیاده
یوکسك اولوب کوکه چکلمش اوله القود قافك ضمیله اقودك جمعی یقال خیل قب قود وقب قافك
ضمیله ارقلمش برق اولمش آتلره دیرلر القیادید قافك فتحی ودالك کسریله شول دیشی مرکبلردر که اوزن
قید
اولالر آتن طوال معناسنه القیدود قافك فتحیله واحدی برمرکب معناسنه القید قافك فتحی ویانك
سکونیله برنسنه یی باغلمق وباغلك کندویه دخی اطلاق اولنور وقیدنی نعلبده پرآتك آدیدر وسمراغا جلرین
یره کتورمکیچون صاریلی صرمه به ده قید دیرلر وقید مقدار معناسنه ده کلور یقال بینهما قید رمح ای
قدر رمح القیود ضمتینله قیدك جمعی باغلر معناسنه التقیید تانك فتحیله وقافك سکونیله باغلمق تقول
قیدت الدابة وقیدت الکتاب اذا شکلته یعنی آتك اجامن یرلو برینه قویوب ضبط ایلسك المقالید میمك
فتحیله ویانك کسریله باغلو اولان نسنه یقال هؤلاء اجمال مقاید ای مقیدات یعنی باغلو دوه لردر
قید الاوابد قافك فتحی ویانك سکونیله غایت یوکرك اولان آته دیرلر زیرا صید حیننده وحوشی قچمه دن
منع ایدر قید الفرس دوه بو ینده اولان برنوع داغه دیرلر که بوقاغی شکلنده در وبومهذبده
بوشکلده در دیو تصویر اولنمشدر المقید میمك ضمی ویانك فتحی وتشدیدیله بوقاغی یری که آتك
اباغنده در وخلخال یری که عورت اباغنده در القاد مقدار معناسنه یقال بینهما قاد رمح ای قدر رمح
القید قافك فتحی ویانك کسری وتشدیدیله شول آتدر که یدمك دیلسك تابع اولوب مخالفت ایتمیه القیاد
قافك کسریله شول ایبدر که آنکله طوار یدیلور قیاس بوایدی که قید یانك کسری وتشدیدیله وقیاد
کأد
قافك کسریله قود لك تصرفاتنده ذکر اولنه اما جوهری قیدك تصرفاتنده کتورمشدر (فصل الکاف
الکؤود کافك فتحی وهمزه نك ضمیله صرب اولان یوقش یقال عقبة کؤود ای شاقة المصعد التکأد
فتحتینله وهمزه نك ضمی وتشدیدیله برنسنه مشکل اولمق یقال تکأدنی الشیء اذا شق علیك التکاؤد
کبد
فتحتینله وهمزه نك کذلك ضمیله بمعناه یقال تکأدنی الشیء تفعل وتفاعل ایکیسنده برمعنایه در الکبد

كافك فتحى وبانك كسريله جكر الكبد كافك كسريله وبانك سكونيله كذلك جكر معناسنه
مثل كذب وكذب الاكباد همزه نك كسريله بركسنه نك جكر ينه اورمق يقال اكبدت الرجل
اذا اصبت كبده الاكباد همزه نك فتحيله وكافك سكونيله كبدك جمعى جكرلر معناسنه
والكبد كافك فتحى وبانك سكونيله كذلك جكر معناسنددر اصلى كبددر فخذك اصلى فخذ
اولديغى كبى وكبد بركسنه نك جكر ينه اورمغه دخى ديرلر تقول كبدت الرجل اذا اصبت كبده كبد السماء
كافك فتحى وبانك كسريله ياخود سكونيله وسط السماء معناسنه التكبيد تانك فتحى وكافك سكونيله
اورته لمق يقال كبد النجم السماء يعنى يلدز سمانك اورته لدى التكبد فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله
اورته يه كلمك يقال تكبدت الشمس اذا صارت فى كبد السماء وتكبد برنسنه قوى وغليظ اولمق
كبيدات السماء كافك ضمى وبانك فتحيله كوك اورته لرى كويا كه ابتدا كبيده وزنى اوزره تصغير
اولنوب صكره جمع اولنمشدر كبد القوس كافك فتحى وبانك كسرى ياخود سكونيله يايك قبضه سنك ايكى
طرفنده اوق دكن يرلرينك مابينيدر المكبود ميمك فتحى وكافك سكونيله جكر ينه اورلمش كمسنه الاكبد
همزه نك فتحيله اكرم وزنى اوزره شول كمسنه دركه اورته لغى فرموده اوله وبو مقوله اولان كاهل اولوب
بطئ السير اولور الكبداء كافك فتحيله والفك مديله شول عوردركه اورته لغى فرموده اوله وكبداء
شول يايه ديرلر كه قبضه سى ايله آليه سى طوله الكبد فتحتينله قاتلق شدت معناسنه قال الله تعالى
لقد خلقنا الانسان فى كبد المكابدة ميمك ضمى وبانك فتحيله برنسنه نك قاتيلغن چكمك يقال كابدت الامر
اذا قاسيت شدته الكباد كافك ضميله جكر اغريسى وفى الحديث الكباد من العب وعب عين مهملهنك
فتحى وبانك تشديديله صويى چوكوب اغزيله ايچمكدر تكيم عامه حيواناتك حالى بودر سود الاكباد
اعدايه ديرلر تكيم اعدايه صهب السبال دخى ديرلر وصهب شول قله ديرلر كه قومرال اوله اكرچه حد
ذاتنده آنلرك جكرى قره ويقلرى قومرال دكلسه دخى واعدايه صهب السبال ديدكلرى اكثر يا عربك
عداوتى روملهاولوب رومده صهب السبال چوق اولديغنه بنا در تكيم مرور ايتمشدر اكباد الابل
دوه نك بوكورلرى يقال فلان تضرب اليه اكباد الابل اى يرحل اليه فى طلب العلم وغيره الكند فتحتينله
كند
كدد
والكند كافك فتحى وثانك كسريله اوموز ايله آرقه نك مابينى وكدد فتحتينله بر يلدزك آديدر الكد
كافك فتحى ودالك تشديديله برايشده زحمت چكمك وكسب ودورشمك يقال كددت الشئ من الباب الاول
اذا اتعبته وبرمقلر ايله اشارت ايتمكده ديرلر تكيم سائل اولانلر وقت سؤالده اشارت ايدرلر وكد شول
نسنه يه ديرلر كه ايچنده بعض نسنه دوكرلر هاون كبى مثلا الكديد كافك فتحى ودالك كسريله شول يره
ديرلر كه آت طرنغيله دوكلمش اوله الكدود كافك فتحى ودالك ضميله شول قيويه ديرلر كه آنك صو ينه زحمتله
اريشله الكوادة كافك ضميله برنسنه نك دينه چوكن برامزيدر درد معناسنه وچولمكده قلان
شوروا صوكه دخى ديرلر الكد كده كافك فتحى ودالك سكونيله بربرك نسنه يه برنسنه بى اورمه دن
حاصل اولان آوازى حكايتدر وكدكده كيچ سكرتمكه دخى ديرلر عدو بطئ معناسنه واصمعى ايتدى
الاكداد همزه نك فتحيله سرعت ايدنجيلر معناسنه ده كلور يقال قوم اكداد اى سراع وسراع سينك
كسريله سريعك جمعيدر الكداد كافك ضميله شول اركك مركبه ديرلر كه اكا اثر مركلر نسبت
كرد
واضافت اولنوب بنات كداد ديرلر الكرد كافك فتحى ورانك سكونيله بيون عنق معناسنه فارسى معربدر
وكرد برنسنه يى منع ايتمكه دخى ديرلر يقال فلان يكرد القوم كانه يدفعهم ويطردهم المكاردة ميمك
ضمى ورانك فتحيله منع ايدشمك مطاردة معناسنه الكرد كافك ضمى ورانك سكونيله طائفه معروفه در
الاكراد همزه نك فتحيله كردك جمعيدر الكرديدة كافك كسرى ورانك سكونيله ودالك دخى كسريله
شول خرمادر كه چوالنك بوجاقلرنده قالمش اوله الكراديد كرديده نك جمعيدر چوالده باقى قالمش
كسد
خرمالر معناسنه الكساد كافك فتحيله برنسنه بى اعتبار اولمق يقال كسد الشئ كسادا من الباب الاول





الكاسد كساده وارن نسنه يقال سلعة كاسدة وسوق كاسد بلاهاء وسلعه سينك كسريله متاع
معناسنه در وسوق سينك ضميله بازار معناسنه الكسيد كافك فتحى وسينك كسريله كاسد معناسنه
الاكساد همزه نك كسريله بازار كاسد اولمق يقال اكسد الرجل اى كسدت سوقه الكلد فتحتينله برك
كلد
يره ديرلر كه اوفق طاشلرى اولميه الكلدة فتحتينله كذلك برك يردن برقطعه الكلندى فتحتينله
ونونك سكونيله والفك قصريله المكلندد ميمك ضمى وكافك سكونى ولامك فتحيله ودالك كسريله
برك يره الكمد كافك فتحى وميمك سكونيله كدر وحزن يقال كمد الرجل كمدا اذا اكتم حزنه الكمد كافك
كمد
فتحى وميمك كسريله والكميد كافك فتحى وميمك كسريله ومديله حزن كيزلين كمسنه الكمدة كافك
ضمى وميمك سكونيله لون متغير اولمق الاكماد همزه نك كسرى وكافك سكونيله قصار بزى بالك ايتمك
التكميد تانك فتحى وكافك سكونيله برنسنه ضارمغله برعضوى اسيتمق الكماد كافك كسريله بمعناه
وفى الحديث الكماد احب الى من الكى يعنى برعضوى صرقيله اسيتمق خبرلودردوكن اورمدن الكنود
كند
ضمتينله كفران نعمت اولمق يقال كند كنودا من الباب الاول الكنود كافك فتحى ونونك ضميله كفران
نعمت اولان كمسنه يقال رجل كنود وامرأة كنود بلاهاء وكنود شول يره ديرلر كه اصلا برنسنه بتورميه
الكند ضمتينله كنود كبيدر كفران نعمت اولان كمسنه معناسنه الكند كافك فتحى ونونك سكونيله
كسمك يقال كنده اذا قطعه كندة كافك كسرى ونونك سكونيله يمندن برقبيله نك باباسيدر كه اول
كنعد كود
كنده بن ثوردر الكنعد جعفر وزنى اوزره دكز بالقلرندن برجنس بالقدر الكود كافك فتحى وواوك
سكونيله قريب اولمق يقال كاد يفعل كذا يكاد كودا المكادة ميمك فتحيله كذلك قريب اولمق يقال كاد
يفعل كذا مكادة اى قارب ولم يفعل وسيبويه بعض عربدن كدت افعل كذا روايت ايتدى كافك ضميله
وسيبويه ايتدى ابو الخطاب خبر ويروب ايتدى عربدن برطائفه كيدز يد يفعل كذا وما زيل يفعل كذا ديرلر
كادو زال ديمكى مراد ايدنوب حرف كافه فتحلدده يعنى ماضى غائبده كسر نقل ايدوب تكيم فعلت ده
يعنى صيغة تكلمده سائرلر نقل ايدوب كدت ديرلر واصمعى ايتدى عربدن بعض كمسنه يى اشتدم كه
ديردى لا افعل ذاك ولا كودا پس بونقل اوزره واوى اولور وكاه اولور كه عسى كلمه سنه تشبيه ايدوب
ان داخل قيلورلر يقولون كاد زيد ان يفعل كذا وكاه اولور ديلك معناسنه دخى كلور ومنه قولهم
عرف فلان ما يكاد منه اى ما يريد منه يقال لا مهمة لى ولا مكادة اى لا اهم ولا اكاد وتقول لمن يطلب منك
الشئ فلا تريد اعطاءه لا ولا مكادة وكاد برشيئك قريب اولميجون وضع اولنمشدر كرك ايشلنسون كرك
ايشلنمسون پس فعل مجرد عن النفى فعلك عدم وقوعنه دلالت ايدر وفعل مقرون بالنفى فعلك وقوعنه
دلالت ايدر بعضيلر ايتدى بارى تعالينك اكاد اخفيها ايدكى قولنده اريد اخفيها مراددر تكيم اريد اكاد
موضعنه وضع اولنمق جائزدر قال الله تعالى جدارا يريد ان ينقض اى يكاد ان ينقض الكيد كافك فتحى
كيد
وبانك سكونيله مكر ايتمك معناسنه در يقال كاده يكيده كيدا والمكيدة ميمك فتحى وكافك كسريله كذلك
مكر ايتمك معناسنه در والمكايدة ميمك ضمى وبانك فتحيله بمعناها ايضا وكاه اولور كه حربه كيد ديرلر
يقال غزا فلان فلم يلق كيدا يعنى حربه ايرشمدى ومكايدة معالجه معناسنه دخى كلور يقال هو يكيد
بنفسه اى يجود بها يعنى نفسنى بذل ايدر وغرابك چاغرمسنده جد وجهد ايتمسنه دخى كيد ديرلر وقوصمغه
وعورت حيض كورمكه دخى كيد ديرلر الكيهدان كافك فتحى وهانك سكونيله مركب سكرتمك
كهد
يقال كهد الحمار كهدانا من الباب الثالث اى عدا الاكهاد همزه نك كسريله سكرتدرمك
يقال اكهدته انا الاكوهداد ياورى يم ويرسون ديو اناسى اوزرينه دترمك يقال اكوهد الفرخ اكوهدادا
اذا ارتعد الى امه لتزقه وزق زاء معجمه ايله وقافله قوش ياورسنه دانه ويرمك (فصل اللام) اللبد لامك
لبد
كسريله وبانك سكونيله كچه معناسنه اللبود ضمتينله جمعى كچه لر معناسنه وبرنسنه يره ياپشمغه دخى
ديرلر يقال لبد الشئ بالارض يلبد لبودا من الباب الاول اللبدة كذلك لامك كسريله وبانك سكونيله

بچه بارەسی بوسیدن ارسلانك اکسه سنده اولان قیللر ملبده دیرلر وارسلانه ذولبده دیرلر وفی المثل هو امنع
من لبدة الاسد یعنی ارسلان قفاسنده اولان قیللردن منیعترکدر اللبد لامك کسریله وبانك فتحیله
لبده نك جمعیدر قربه ایله قرب کبی اللبادة لامك ضمیله کپنك که یغمور وقتنده کیرلر اللبد فتحتینله یولك
صوف معناسنه وقولهم ماله سبد ولا لبد السبد الشعر واللبد الصوف یعنی آنك اصلا اسبابدن برنسنه سی
یوقدر ولبدده وصلیان دیدکلری اوتی یمەدن خسته اولمغه دخی دیرلر یقال لبدت الابل تلبد لبدا من الباب
الرابع اللبادی لامك فتحی والفك قصریله جمعدر خسته اولمش دوه لر معناسنه اللبدة لامك فتحی وبانك
کسریله شول ناقه که خسته اولمش اوله الالباد همزه نك کسریله آت ارقه سنه تکلتی قومق یقال البدت
الفرس فهو ملبد والباد اکره بکه اتمکه دخی دیرلر یقال البدت السرج اذا عملت له والباد قربه یی چواله قومغه
دخی دیرلر والباد دوه نك قویروغی بولندن وغایطندن لبد باغلمغه دخی دیرلر یقال البد البعیر اذا صار علی عجزه
لبده وبریره اقامت ایتمکه دخی دیرلر والباد دوه نك بهار وقتنده توبی ورنکی ظاهر اولوب سمرمکه باشلدیغنه
دخی دیرلر یقال البدت الابل اذا اخرج الربیع الوانها واوبارها وتهیات للسمن الملبد میمك ضمی وبانك فتحیله
تکلتی اورلمش آت اللبید لامك فتحی وبانك کسریله کوچك چوال که ایچنه قربه قورلر التلبد فتحتینله
وبانك ضمی وتشدیدیله برنسنه یره یاپشمق یقال تلبد بها ای لصق وتلبد قوش براوزرینه کوکسن اوروب
یاتمق یقال تلبد الطائر بالارض ای جثم علیها ویراصلنمغه دخی دیرلر یقال تلبدت الارض بالمطر الالتباد
همزه نك کسری ولامك سکونیله یپراقلر بری برینه اولاشمق یقال التبد الورق ای تلبد بعضه علی بعض
والتبدت الشجرة ای کثرت اوراقها التلبید علی وزن التکریم بری اصلتمق یقال لبدت الندی الارض
وندی فتحتینله والف مقصوره ایله چیه دیرلر که سحر وقتنده یغار وتلبید محرم اولان کسنه باشنه صمغ
سورمکه دیرلر احرام زماننده تا که قیللری بربره جمع اوله وپریشان اولوب طاغلیه اللبد لامك ضمی
وبانك فتحیله بربره جمع اولمش نسنه واهلکت مالا لبدا بو معنایه در یعنی جماد یمکدر و یقال ایضا الناس
لبدای مجتمعون وبونده لازم کلن بودر که لبد جمع معناسنده استعمال اولنه ولبد شول کسنه یه دخی
دیرلر که مسافرتدن مجوب بریرده قرار طوته ولبد شول کرکسلرك آخریدر که لقمانه منسوب ایدیلر ولبد
لفظی لاینصرف دکلدر زیرا معدول دکلدر وعرب طائفه سی شویله روایت ایدرلر که لقمان شول
کسنه در که عاد قومی آنی الحیلریله حرمه کوندرمشلردی تا که آنده کدوب ایچون دعا ایدوب واستسقاد
ایده لر وقتا که عاد قومی هلاك اولدی لقمان مخیر قلندی کندیله یدی صغر باقی قالمسی یننده که اول
صغرلر صوسز واوتسز طاغده اوله لر و یدی کرکس باقی قالمق یننده که آنلرك بری هلاك اولسه برینه
بری دخی کله لقمان کرکسی اختیار ایتدی که اول کرکسلرك آخری لبد ایله تسمیه اولنمشدر وبو معنیدن
جوهری برکلام مسجع ایله تعبیر ایدوب ایتدی خیر لقمان بین لقاء سبع بقرات سمر من اظب عفر
فی جبل وعر لا یمسها القطر وبقاء سبعة انسر کلما هلك نسر خلف بعده نسر فاختار النسور فکان آخر
نسوره یسمی لبدا وسمر اسمرك جمعیدر قره یاغز معناسنه واظب ظبیك جمعیدر آهولر معناسنه مقصود
بقرانی آهولره تشبیهدر وعفر شول آهویه دیرلر که بونی قصد اولوب خندان سکر تمیده ووعر ایری
وخشن معناسنه در لبید برشاعرك اسمیدر بنی عامر قبیله سندن الالحاد همزه نك کسری ولامك لحد
سکونیله عدول ایتمك یقال الحد فی دین الله ای حاد عنه وعدل والحاد حرمده ظلم ایتمك معناسنه وبونك
اصلی باری تعالی نك قولندن مأخوذدر ومن یرد فیه بالحاد بظلم و بظلم ده با زائدر والحاد قبرك برجانبن
یارمغه دخی دیرلر یقال الحدت للقبر یعنی لحدته اللحد لامك فتحی وحانك سکونیله قبرك برجانبنی اویوب
یارمقدر تقول لحدت القبر لحدا من الباب الثالث اللحد لامك ضمیله لحد معناسنده لغتدر الملحد میمك
ضمی وحانك فتحیله یارلمش قبر الملتحد میمك ضمی ولامك سکونی وتانك وحانك فتحیله صغنه جق کسنه
وملتحد دیدکلرینه باعث صغنسان کسنه اکا میل ایتدیکی ایچوندر اللدیدان لامك فتحی ودالك کسریله لدد





درەنك ایکی جانبی ولدیدان بوینك ایکی جانبنه دخی دیرلر وعربلرك اللدود دیدکلری لامك فتحی ودالك
ضمیله بوندن مأخوذدر ولدود شول دوایه دیرلر که آغزك برجانبنه دوکرلر وفی المثل جری منه مجری اللدود
ولدود خصومت ایدیجی کسنه یه دخی دیرلر الالدة همزه نك فتحی ولامك کسری ودالك تشدیدیله
لدودك جمعیدر اغزك برطرفنده دوکیلن دوالر معناسنه یقال لد الرجل علی البناء للمفعول اغزینه دوا
دوکلدی معناسنه واللده بیون جانبلرینه دخی دیرلر الملدود میمك فتحی ولامك سکونی ودالك ضمیله
دوا اولنمش کسنه الالداد همزه نك کسری ولامك سکونیله دوا ایتمك الالتداد همزه نك کسری
ولامك سکونی وتانك کسریله دوا ایتمك یقال التدته انا والتد هو اللدید لامك فتحی ودالك کسریله کذلك
اغزك برجانبنه دوکیلن دوا لدود معناسنه التلدد فتحتینله ودالك ضمی وتشدیدیله صاغه وصوله
دونمك یقال فلان یتلدد ای یتقلب یمینا وشمالا الالد همزه نك ولامك فتحیله ودالك تشدیدیله شدید
الخصومت اولان کسنه اللد لامك ضمیله الدك جمعی شدید الخصومت اولان کسنه لر معناسنه یقال
قوم لد ولد شامده بریرك آدیدر اللد لامك فتحیله چوال معناسنه که ایچنه متاع قورلر وخصومت
معناسنه دخی کلور یقال لده یلده من الباب الاول اذا خصمه اللاد خصومت ایدیجی کسنه الملادة میمك
ضمیله برکسنه ایچون خصومت ایتمك معناسنه یقال مازلت الادعنك ای ادفع عنك الیلندد یانك ولامك
فتحی ونونك سکونیله والندد فتحتینله ونونك سکونیله خصومت ایدیجی کسنه الد معناسنه الالید همزه نك
ضمی ولامك فتحی ویانك کسری ودالك تشدیدیله النددك تصغیریدر زیرا النددك اصلی الد ایدی نون
زیاده اولنمشدی تا که سفرجل بناسنه الحاق اولنه وقتا که تصغیرده نون کندیسنه اصلنه عودت ایتدی
الملتد میمك ضمی ولامك سکونی وتانك فتحیله آیراق خلو معناسنه یقال مالی منه ملتدد ولا ملتدای بد
اللسد لامك فتحی وسینك سکونیله امك رضاع معناسنه یقال لسد الطلاء امه یلسدها من الباب الثانی لسد
اذا رضعها مثل کسر یکسر کسرا وطلاء طاء مهمله نك فتحیله کیك یاوریسی آهو بچه معناسنه ولسد
بال یلامغه دخی دیرلر یقال لسد العسل اذا لعقه اللسد فتحتینله کذلك امك معناسنه در ابو حاتم روایتنده
یقال لسد الطلاء امه مثل لجد الکلب الاناء لجدا اللغدود لامك ضمی وغینك سکونی ودالك ضمیله شول
انلردر که حکه ایله بیونك آره برنده در اللغادید لامك فتحیله لغدودك جمعیدر حکه قربنده اولان انلر لغد
معناسنه اللغد لامك ضمیله لغدود معناسنده لغتدر الالغاد همزه نك فتحیله لغدك جمعی حکه دبنده
اولان انلر معناسنه وتقول لغدت الابل العواند اذا رددتها الی القصد والطریق یعنی عقان معاند اولوب
یولدن چیقان دوه لری یوله کتورسك بو یله دیرسن المتلغد میمك ضمی وتانك فتحی وغینك کسری
وتشدیدیله غضبه کلوب غضبدن بوغلو بوغلو سویلین کسنه یقال جاء فلان متلغدا ای متغیظا وحنقا
اللکد لامك وکافك فتحیله برنسنه یه کیر یاپشمق یقال لکد علیه الوسخ لکدا من الباب الرابع ای لزمه لکد
ولصق به التلکد تانك ولامك فتحی وکافك ضمی وتشدیدیله برقاچ نسنه بری برینه یاپشوب لازم اولمق
الملکد میمك کسری ولامك سکونی وکافك فتحیله هاون الی کبی برنسنه دو بجك آلت مدق معناسنه
اللهد لامك فتحی وهانك سکونیله یوك آغر اولمق یقال لهده الحمل اذا اثقله اصمعی ایتدی لهد القوم لهد
دوابهم اذا جهدوها واحرثوها واحرث حاء مهمله وثاء مثلثه ایله طواری قوللنوب آرقلتمق ولهد
طواری قوللنمغیچون دورتوب سانجمق یقال لهده لهدا ای دفعه لذله الملهود میمك فتحی ولامك
سکونیله دورتلمش وقوللنمش طوار التلهید تانك فتحی ولامك سکونیله کذلك دورتوب اورمغله قوللنمق
معناسنه الالهاد صیلق وفنامق تعیب معناسنه یقال الهدته اذا ازریته والهاد برکسنه یی طوتب
برکسنه یی ترك ایتمکدر بری بریله مقاتله ایدرکن و برکسنه نك ضررینه یاردم ایتمکه دخی دیرلر مثلا
برکسنه یی صاحبیله سویلشورکن کورسك والله ما قلتها الان تلهد علی دیرسن ان تعین علی معناسنه
واعان علی کلمه سیله استعمال اولنسه ضرر معناسی مراد اولور اللهیدة لامك فتحی وهانك کسریله شول

عصیده‌در كه نه قتی سوق اولوب بلا تمغه برایه ونه خود برك اولوب بودلنغه برایه و بالجمله عصیده‌لك
مأد مرتبه سنه واصل اولمیه وعصیده قوامه كلن طتلو به دیرلر (فصل المیم) المأد میمك فتحی وهمزه‌نك
سكونیله شول اوتدر كه یومشق وتازه اوله عربلردن بعضنه بزه برابو برسالیق و بردبكارنده آنلرك رائحه
ابتدی وجدت مكانا مأداً دامأ دا یعنی صغوق وتازه اوتلو مكان الامتأد همزه‌نك كسری ومیمك سكونیله
كسب ایتمك یقال امتأد فلان خیرا ای كسبه المأد فتحتینله تازه بداق حركت ایتمك پس چنكه تازه بداق
حركت ایدوب صالنسه هو یمأد دمأدا حسنا دیرلر الیمؤود یانك فتحی ومیمك سكونی وهمزه‌نك ضمیله
تازه ناعم معناسنه یقال غصن یمؤود ای ناعم ورجل یمؤود الیمؤودة مؤنثی یقال امرأة یمؤودة
مجد ای شابة ناعمة و یمؤود بر برك آدیدر المجد میمك فتحی وجیمك سكونیله كرم المجید میمك فتحی وجیمك
كسریله كریم یقال مجد الرجل من الباب الخامس فهو مجید الماجد كذلك كریم قال ابن السكیت
الشرف والمجد یكونان بالاباء یقال رجل شریف ماجد له اباء متقدمون فی الشرف وابن السكیت ابتدی
حسب وكرم كشینك كندی ذاتیله قائم اولور اكرچه آنك اباسی ایچون شرف اولمازایسه‌ده التماجد
تانك فتحی وجیمك ضمیله برنیجه كسنه‌لر بری برینه اولولق صاتمق یقال تماجد القوم فیما بینهم المماجدة
میمك ضمیله بری برینه كذلك اولولق صاتمق یقال ماجدته فمجدته امجده ای غلبته بالمجد یعنی باب مغالبه‌دندر
المجود ضمتینله دوه اوته طویمق یقال مجدت الابل مجودا ای نالت من الخلا قربا من الشبع وخلاخاء
معجمه‌نك فتحیله تازه اوت التمجید علی وزن التكریم دوه‌یه تازه اوت اوتلاتمق یقال مجدتها انا تمجیدا
و بعضیلر ابتدی تمجیدا طواری یاری طویرمقدر یقال مجدتها تمجیدا ای علفتها نصف بطنها وتمجید
بركسنه‌یی اولولغه نسبت ایتمكدر وفی المثل فی كل شجر نار واستمجد المرخ والعفار ای استكثرا منها كانهما
اخذا من النار ماهو حسبهما یعنی عفار له مرخ آتش و برمه‌ده سرعت ایدرلر بو جهتدن آنلر شول كریم
اولان كسنه‌یه تشبیه اولنمشدر كه عطاو برمه‌ده سرعت ایدر مجد تحصیل ایتمكیچون بنو مجد میمك
فتحیله ربیعه بن عامر بن صعصعه‌نك اولادیدر ومجد والده‌لرینك اسمیدر كه آنلر والده‌لرینه نسبت
مدد اولنمشلردر المد چكمك یقال مددت الشیء فامتد ومد مهلت و برمكه دخی دیرلر یقال مد الله عمره ومد فی غیه ای
امهله وغی غین معجمه ایله ضلالت معناسنه درومد النهار كوندز تمام آیدنلق اولوب كونش یو كسلمكه دخی
دیرلر ونهایت معناسنه‌ده كلور یقال هناك قطعة ارض قدر مد البصر ای مدی البصر وغایته الامتداد
چكلمك المادة شول زیاده‌در كه متصل اوله المدید میمك فتحی ودالك كسریله اوزن طویل معناسنه
یقال رجل مدید القامة ای طویل القامة ومدید مددت الابل قولندن اسم دخی كلور صقان آكا مخلوط
بالدقیق ایچورسك الممدد میم اولك ضمی ومیم ثانینك ودالك فتحی وتشدیدیله ایپلری چكلمش خیمه
یقال طراف ممدد ای ممدود بالاطناب ودال تشدیدا اولندی مبالغه‌دن اوتری وطراف طاء مهمله‌نك كسریله
سختیاندن اولان خیمه‌در التمدد فتحتینله ودالك ضمی وتشدیدیله كرنمك تمطی معناسنه المد میمك
ضمی ودالك تشدیدیله بر نوع كیله‌در كه اول بر رطل وثلث رطلدر اهل حجاز قتنده وایكی رطلدر اهل
عراق قتنده و برصاع دورت مددر المدة میمك ضمیله زماندن بر پاره ومد شول مركبه دخی دیرلر كه
قلم اوزرینه آلنمش اوله المدة میمك فتحیله بركره چكمك تقول مددت الشیء مدة المدة میمك كسریله شول
نسنه‌در كه یاره‌ده جمع اولور ایرك مقوله‌سندن المداد میمك كسریله مركب كه آنكله یازی یازیلور المد
میمك فتحیله والامداد همزه‌نك كسریله دواته مركب قومق یقال مددت الدوات وامددتها ایضا وامداد
بركسنه‌یه قلمه مركب و یرمكه دخی دیرلر یقال امددت الرجل اذا اعطیته مدة بقلم وعسكره یاردم و یرمكه‌ده
دیرلر یقال امددت الجیش بمدد ومد یاردم اولمغه دخی دیرلر یقال مددنا القوم ای صرنا مددالهم وامددناهم
بغیرنا یعنی آنلره غیریلرله مدد و یردك ومنه امددناهم بفاكهة وامداد یاره ایرك بغلمغه دخی دیرلر یقال
امد الجرح اذا صارت فیه مدة وامداد عرفج دیدكلری دكنك اغاجنه صو یورمكه دخی دیرلر یقال





امد العرفج اذا جری الماء فی عوده ومد وامداد صو اوزرینه اون صاچوب دوه‌یه ایچورمكه‌ده دیرلر
تقول مددت الابل وامددتها اذا نثرت علی الماء شیئا من الدقیق ونحوه فسقیتها الاستمداد مدد طلب ایتمك
الامدان همزه‌نك ومیمك كسریله ودالك تشدیدیله زیاده طوزلو اولان صو یقال ماء امدان ای شدید
الملوحة وهو افعلان المرد میمك فتحی ورانك سكونیله مسواك اغاجنك یمشی كه تازه اوله ومرد اتمكی
مرد صویه اصلتمق معناسنه‌ده كلور یقال مرد الخبز یمرده مردا من الباب الاول ای ماثه حتی یلین وموث ثاء
مثلثه ایله برنسنه‌یی صویه براقمدر ومرد اوغلان اناسنك ممه‌سن امو ب بومشتغه دخی دیرلر یقال مرد الصبی
ثدی امه مردا المراد میمك فتحی ورانك سكونی والفك مدیله شول قومدر كه آنك اوتی اولمیه یقال رملة
مرداء الامرد شول بداقدر كه یپراغی اولمیه یقال غصن امرد ای لاورق علیه وفرس امرد لاشعر له
علی ثنته وثنت ثاء مثلثه‌نك ضمیله آتك الندوه‌وایاغنده اولان خرده‌لرینك ایچ یوزی وامرد صقالی اولمیان
اوغلان یقال غلام امرد ولا یقال جاریة مرداء التمرد تانك ومیمك فتحی ورانك ضمی وتشدیدیله برنیجه
زمان امرد قالمق یقال تمرد فلان زمانا ثم خرج وجهه و بونی شول وقت دیرلر كه برنیجه زمان امرد قاله
التمرید تانك فتحی ومیمك سكونیله برنسنه‌یی دوزایتمك یقال مرد البناء اذا ملسه ومرد الغصن اذا جرده
من الورق یعنی بنایی دوزایدوب بداغی یپراقدن آیرسه المرید میمك فتحی ورانك كسریله شول خرمادر كه
بومشاسون دیو سوده براغله المرود ضمتینله برنسنه‌یه ممارست ایدوب دورشمك المارد رانك كسریله
معاند معناسنه یقال مرد الرجل مرادة من الباب الخامس المرید میمك كسریله ورانك دخی كسری
وتشدیدیله زیاده معاند اولان كسنه مراد میمك ضمیله برقبیله‌نك باباسیدر عمندن كه اول مراد بن مالك بن زید
بن كهلان بن سبادر بعضیلر ابتدی مزبورلرك اسمی یحابرایدی متمرد اولمغین مراد دیدیلر بر قول اوزرینه
مراد فعال وزنی اوزره اولور میم زائد اولماز المراد میمك فتحیله یبون معناسنه‌در عنق كبی مارد
بر حصارك اسمیدر المسد فتحتینله لیف یقال حبل من مسد وشول ایپدر كه لیفدن مأخوذ خرما
مسد یپراغندن بو كرلر و كاه اولور كه دوه دریسندن یاخود دوه یو كندن بو كرلر المسد میمك فتحی وسینك
سكونیله ایپی ایو بو كمك تقول مسدت الحبل امسده ای اجید فتله ومسد بركسنه‌نك خلقتی فرموده وقوی
اولمق یقال هذه جاریة حسنة المسد وحسنة العصب وحسنة الجدل وحسنة الارم و بو جمله‌نك معنالری
متقاربدر حسنة الخلق معناسنه‌در الممسود میم اولك فتحی وثانینك سكونیله قوی وفرموده اولان
كسنه الممسودة فرموده اولان عورت تقول هی ممسودة ومعصوبة ومجدولة ومأرومة المساد میمك
كسریله فعال وزنی اوزره مسأده لغتدر سبند تصكره همزه ایله ومسأد باغ طلومنه و بال طلومنه
دیرلر المصاد میمك فتحیله طاغك بوقاروسی الامصد همزه‌نك فتحی ومیمك سكونی وصادك ضمیله
مصد والمصدان میمك ضمی وصادك سكونیله مصادك جمعیدر طاغك بوقاروری معناسنه المصد میمك
فتحی وصادك سكونیله آغز یارن صورمق یقال مصد الریق یمصد اذا مصه ومصد بركونه امكه دخی
دیرلر وجماع ایتمك معناسنه‌ده كلور یقال مصدها اذا جامعها المصدة كذلك صادك سكونیله صغوق
برد معناسنه یقال وجدنا لهذا العام مصدة ای بردا ابن السكیت ابتدی كاه اولور كه صادرایه قلب اولنوب
معد مزده دیرلر المعد میمك فتحی وعینك سكونیله كتمك ذهاب معناسنه یقال معد فی الارض اذا ذهب
وسرعتله چكمك معناسنه‌ده كلور یقال معدت الشیء الامتعاد همزه‌نك وتانك كسریله كذلك تیز
چكمك معناسنه یقال امتعدته ای اجتذبته بسرعة المعد میمك فتحیله وعینك سكونیله سریع معناسنه
یقال بعیر معد ای سریع وتازه وتر معناسنه‌ده كلور كرك اوتدن اولسون كرك خرمادن اولسون یقال
بسر ثعد معد ای رخص غض یعنی تازه وتر بعضیلر ابتدی معد ثعد ه اتباعا كلمشدر مستقل معناسی
یوقدر المعدة میمك فتحی وعینك كسریله قورسق كه انسانده اول شول شكنبه منزله‌سنده‌در كه كوش
كورن حیوانانده واردر المعدة میمك كسری وعینك سكونیله كذلك معده معناسنده لغتدر ابن السكیت

مغد روايتنده المغد ميمك فتحى وغينك سكونيله آتك آلتنده برشيشدركه قلى يولنوب بياض بشون ديوايدرلر
زيرا قيل يولنسه بياض بتر ومغدنازه وتراولان نسنه يه دخى ديرلر ومغد غدا التدرمكه دخى ديرلر يقال
مغد الرجل عيش ناعم بمغده مغدا من الباب الثالث اذا غداه عيش ناعم ابن الاعرابى دخى بوكا ذاهب
اولدى وفرا ايتدى مغدفى عيش ناعم بمغد مغدا ديرلر ومغد امكه دخى ديرلر يقال مغدت السخلة
امها تمغدها مغدا اى رضعتها يقال وجدت صربة غغدت جوفها اى مصصته وصربة صاد
مهمله وراء مهمله نك فتحيله وآخرنده باء موحده ايله قرمزى صمغه ديرلر كه طلح اغاجنده حاصل اولور
كويا كه بكمز كبى اولور وكاه اولور صربه يه مغد ديرلر وسدره اغاجنك صمغنه دخى مغد ديرلر
الامغاد همزه نك كسريله وميمك سكونيله چوق ايچمك يقال امغد الرجل اذا اكثر من الشرب وامغاد
دوه كوچكن امزرمكه دخى ديرلر وكاه اولور كه عورت امغدت هذا الصبى فغدنى ديرنى امدى معناسنه
مكد المقدى فتحتيله ودالك تخفيفيله برشرابدر كه عسلدن ايدرلر شام شربفده بوقريه يه نسبت اولور المكود
ضمتيله اقامت ايتمك يقال مكد بالمكان مكودا اذا اقام به المكود ميمك فتحى وكافك ضميله سودى برقرار
اولوب آكسيلمين ناقه المكداد ميمك فتحى وكافك سكونى والفك مديله كذلك سودى برقرار اولان ناقه
نكداه كبى الماكدة كافك كسريله شول قيودركه صوبى برقرار اوله يعنى صوبى بربويده اولوب
ملد متغير اولميه الاملود همزه نك ضمى وميمك سكونى ولامك كذلك ضميله تازه وتراولان نسنه ناعم معناسنه
يقال رجل املود الاملودة همزه نك كذلك ضميله تازه وتراولان عورت يعقوبدن بويله روايت اولنمش
الاملد همزه نك فتحى وميمك سكونيله اكرم وزنى اوزره تازه يكت معناسنه يقال شاب املد الملداء ميمك
فتحى ولامك سكونى والفك مديله تازه جوان اولان عورت الملد فتحتيله تازه لك التمليد على وزن
التكريم ملايم قلمق يقال ملدت الاديم اذا مرنته يعنى سختيانى ملايم قلمك الامليد همزه نك كسرى
وميمك سكونيله دوز اولان قبا املبس كبى المهد ميمك فتحى وهانك سكونيله اوغلان بشكى ومهد دوشمك
مهد معناسنه دخى كلور يقال مهدت الفراش مهدا اذا بسطته ووطأته المهاد ميمك كسريله دوشنلن
نسنه فراش معناسنه التمهيد على وزن التكريم برنسنه يى دوز ايدوب هموار ايتمك وعذر ايتمكه
وعذرى قبول ايتمكه دخى ديرلر الامتهاد همزه نك كسريله دوشك اوركى دوشكلو اولوب بوجه
اولمق التمهد على وزن التكرم تمكن معناسنه مهدد على وزن جعفر اسماء نسادندر بوسيبويه قتنده
فعلل وزنى اوزره در ميم نفس كلمه دندر واكر زائده اوليدى دال ادغام اولوردى مفر كبى ومردكبى پس
ميد ثابت اولدى كه دال ملحقدر زيرا ملحق اولان حرف ادغام اولنماز الميد ميمك فتحيله وياتك سكونيله
حركت ايتمك يقال ماد الشئ يميد ميدا اذا تحرك واغاج بودقلرى صالنمغه دخى ديرلر يقال مادت الاغصان
اذا تحركت وتمايلت وبركسنه صالنى صالنى يوريمكه دخى ديرلر يقال ماد الرجل اذا تبختر وبركسنه يه
بغداى ويرمكه دخى ديرلر يقال مادهم يميدهم وهو لغة فى مارهم يميرهم من الميرة وميره طعامه ديرلر بغداى
معناسنه الممتاد ميمك ضميله شول كسنه دركه آندن بغداى ويرملك رجا اولنه المائدة همزه نك كسريله
شول خوانذركه آنك اوزرنده طعام اوله واوزرنده طعام اولمايجق مائده ديمزلر خوان ديرلر وابو عبيده
ايتدى مائده فاعله در مفعول معناسنه عيشة راضية كبى مرضية معناسنه ميادة ميمك فتحى وياتك
تشديديله برعورتك اسميدر الميدان ميمك فتحيله واسع ير الميادين ميدانك جمعى واسع يرلر معناسنه
مائد برطاغك آديدر ميد ميمك فتحى وياتك سكونيله بيد معناسنه لغتدر كه غير ديمك اولور وفى الحديث
انا افصح العرب ميد انى قريش ونشأت فى بنى سعد بن بكر وبعضلر بونى من اجل انى ايله تفسير ايلدى يعنى
نأد بن افصح عربدنم قريشدن اولديغم سببدن (فصل النون) النأد نونك فتحى وهمزه نك فتحى والفك
نجد مدیله فعال وزنى اوزره والنادى آخرنده الف مقصوره ايله بلا وآفت داهيه معناسنه النجد نونك فتحى
وجيمك سكونيله يوكسك اولان ير وبوكسك يول وشول نسنه كه آنكله اوى زينت ايدرلر قيمتلو متاعلردن





ونجد مصالحدن تيز كورن كسنه يه دخى ديرلر يقال رجل نجد فى الحاجة اذا كان ناجيا فيها اى سريعا ونجد
بهادر معناسنه ده كلور وغلبه معناسنه ده كلور يقال نجد الرجل نجدا اذا غلبه النجاد نونك كسريله
نجدك جمعى يوكسك يرلر معناسنه النجود ضمتيله نجدك جمعيدر يوكسك يرلر وقيمتلو متاعلر معناسنه
كه آنكله اوى زينت ايدرلر والانجد همزه نك فتحى وجيمك ضميله كذلك جمع ومنه قولهم فلان طلاع انجد
وطلاع الثنايا اذا كان ساميا لمعالى الامور طالب مطلوبه وبويكسك يرلره ارتشيه الانجدة همزه نك فتحى
وجيمك كسريله نجودك جمعيدر جمع جمع اولمق اوزره التنجيد على وزن التكريم زينت ايتمك النجاد
نونك فتحيله وجيمك تشديديله بساط دوشمك كسنه فراش لمعناسنه ويصدقلر ديكن كسنه المنجد
ميمك ضمى ونونك فتحى وجيمك تشديديله وفتحيله مجرب معناسنه يقال رجل منجد بالدال المهملة والذال
المعجمة جيما اى مجرب يقال نجده الدهر اذا جربه وعرفه نجيد نونك فتحى وجيمك سكونيله بلاد عربدن
عورتك خلافيدر كه تهامه دن يوقارولر كه مرتفع اوله تهامه دن اراضى عراقه وارنجه اكا نجد ديرلر ونجد
مذكردر الانجاد همزه نك كسريله بلاد نجده چقمق وفى المثل انجد من رأى حضنا يعنى نجاده حصار
حضنى كوران وحضن فتحتيله بر طاغك اسميدر والنجاد رفع صوت ايدوب دعوت ايتمك يقال انجد
فلان الدعوة واعانت ايتمك يقال انجده اى اعانه الاستنجاد اعانت طلب ايتمك يقال استنجدنى فانجدته
اى استعان بى فاعنته واستنجاد خصمه دن عسكره قولى اولمغه دخى ديرلر وجرأت ايدوب حمله ايتمكه دخى
ديرلر عرض مهابتدن عسكره النجدة نونك فتحى وجيمك سكونيله شجاعت معناسنه در والقول منه نجد
الرجل من الباب الخامس ونجده قوت وقدرته دخى ديرلر يقال رجل ذو نجدة اى ذو بأس وشدته دخى
ديرلر يقال لاقى فلان نجدة اى شدة النجد نونك فتحى وجيمك كسريله بهادر شجاع معناسنه
النجيد نونك فتحى وجيمك كسريله عقاله ونجيد ريح وبلايه دوشمش كسنه يه دخى ديرلر الانجاد همزه نك
فتحيله نجدك جمعى بهادرلر معناسنه مثل يقظ وايقاظ النجداء نونك ضميله وجيمك سكونيله نجيدك
جمعيدر كذلك بهادرلر معناسنه ونجودك دخى جمعى كلور بيابان حماري معناسنه النجداء نونك ضمى
وجيمك فتحى والفك مديله نجيدك جمعيدر كذلك المناجدة ميمك ضمى وجيمك فتحيله اعانت ايتمك يقال
ناجدته مناجدة المناجد بكسر الجيم قتال ايدجى كسنه مقاتل كبى النجد فتحتيله درلمك يقال نجد
الرجل من الباب الرابع نجد نجدا اى عرق من عمل او كرب وكرب كافك فتحى وراتك سكونيله غم ورنجه ديرلر
المنجود ميمك فتحيله ونونك سكونيله ريح وبلايه دوشمش كسنه يقال نجد ينجد نجدا فهو منجود النجود
نونك فتحى وجيمك ضميله بيابان حماريكه بويك كتورميه وبعضلر ايتدى شول بيابان حماريدركه اوزون
اولوب يوكسك اوله عاصم بن ابى النجود نونك فتحيله قرادن بركسنه نك آديدر النجاد نونك كسرى
وجيمك تخفيفيله قلج بائى حمايل لسيف معناسنه الناجود جيمك ضميله كافور وزنى اوزره هرقابكه اكا
شراب قونور كرك چناغ اولسون كرك غيرى اولسون النجدات نونك فتحيله خوارج الحدق برصنفدركه
آنلر نجدة بن عامر الحنفى اصحابيدر النذ نونك فتحيله والنداد نونك كسريله والندود نونك
ندد ودالك ضميله قحوت كتمك معناسنه يقال ند البعير يند ندا الخ اذا نفر وذهب على وجهه شاردا وشرود
ضمتيله اراق يره كتمك وند شول دعه يه ديرلر كه باش كو كدار شملو اوله بوكسكلندن وند برنوع طيبه ديرلر
اصلنده عرق دكلدر يوم التناد تانك فتحيله ودالك تشديديله ارلق كونى الند نونك كسريله مثل
ونظير معناسنه النديد والنديدة نونك فتحى ودالك كسريله كذلك مثل ونظير معناسنه التنديد
تشهير ايتمك واشتدرمك يقال ندد به اى شهره وسمع به النشدة نونك كسرى وشينك سكونيله
نشد النشدان نونك كسريله وشينك سكونيله كذلك آرمشى طلب ايتمك تقول نشدت
الضالة انشدها نشدة ونشدانا من الباب الاول اذا طلبتها ونشد نشدتك الله ديدم ديمكدر
سألتك بالله معناسنه يقال نشدت فلانا انشده اذا قلت له نشدتك اى الله اسألك بالله كما لك

ذكرنه اباه فنشده اى تذكر الانشاد همزه‌نك كسريله بلدرمك وشعر اوقومق الناشد سؤال ايدجيك
الاستنشاد همزه‌نك كسريله وسينك سكونيله شعر اوقومق طلب ايتمك يقال استنشدت فلانا
نضد شعره فانشدنيه النشيد نونك فتحيله وشينك كسريله شول شعردركه خلق انشاد ايده اوقونور النضد
نونك فتحى وضادك سكونيله ترتيب ايتمك يقال نضد متاعه ينضد نضدا من الباب الثانى اى وضع
بعضه على بعض التنضيد على وزن التكريم بمعناه شدد للمبالغة فى وضعه متراصفا وتراصف صف
ترتيب ايتمكه ديرلر النضد فتحتينله شول اوا اسبابيدركه برى برى اوزرينه يغلمش اوله الانضاد
همزه‌نك فتحيله نضدك جمعى يغلمش اسبابلر معناسنه ونضد شول تخته‌يه ديرلركه اوزرينه اسباب يغوب
ترتيب ايدرلر انضاد الجبال طاغلرده اولان شول طاشلردركه برى برى اوزرينه ترتيب اولنمشدر وانضاد
السحاب دخى شول بلوتلره ديرلركه برى برى اوزرنده اوله وانضاد الرجل كيشينك شول عيلرينه
نفد وطايفه‌لرينه ديرلركه شرفده مقدم اولورلر النفاد نونك فتحيله وفنسنده دوكنمك يقال نفد الشئ نفادا من الباب
الرابع اذا فنى الانفاد همزه‌نك كسرى ونونك سكونيله دوكنمك يقال انفدته انا وقومك مالى دوكنمكه
دخى ديرلر يقال انفد القوم اذا ذهبت اموالهم وفنى زادهم الاستنفاد همزه‌نك كسرى وسينك سكونيله
قدرتى خرجه صرف ايتمكه ديرلر يقال استنفد وسعه اى استفرغه المنافد ميمك ضمى وفانك كسريله شول
خصمدركه خصومتنده مقدورن صرف ايليه وفى الحديث ان نافدتهم نافدوك ويروى بالقاف على معنى
نقد ان ناقشتهم النقد صايمق يقال نقدته الدراهم ونقدت له الدراهم من الباب الاول اذا اعطيته ونقد
ايويه دخى ديرلر يقال درهم نقد اى وازن جيد الانتقاد همزه‌نك كسرى ونونك سكونيله قبض ايتمك
يقال نقدتها له فانتقدها اى قبضها وبرنسنه‌يه متصل باقوب طورمقده ديرلر يقال مازال فلان ينقد
بصره الى الشئ اذا لم يزل ينظر اليه المناقدة ميمك ضمى وقافك فتحيله حساب صورشمق يقال ناقدت
فلانا اذا ناقشته فى الامر ومناقشه حسابلشمقه ديرلر النقد فتحتينله برجنس قيونه ديرلركه اياقلرى قصه
وبوزى چركين اولور وبو جنس قيون بحرين جانبنده اولور النقده فتحتينله كذلك نقدك والحذى يقال
اذل من النقد واصمعى ايندى اجود الصوف صوف النقد يعنى طوار توپلرينك ايوسى نقد توييدر ونقد
طوارلك طرنقى صويلق وديشلرى ديبى چورمك دخى ديرلر تقول نقد الحافر من الباب الرابع ونقدت اسنانه اخرى
تأكل اسنانى كسنبراسناله تفسير ايتمشدر غلطدر النقد نونك فتحى وقافك كسريله جوز اولوب
بيومين اوغلان النقده نونك ضميله برنوع اغاجدر وبرلك آديدر انقد همزه‌نك وقافك فتحيله كرپى
ديدكلرى جانوردر وبو لفظ معرفه دركيم ارسلانه اسامه ديرلر علم جنس اولمق اوزره ومنه قولهم بات فلان
بليل انقد يعنى كرپى كيجه سيله كيجه لدى زيرا كرپى كيجه ايله اويومز النكد فتحتينله مضايقه اوزره
نكد اولوب مشقت اولمق يقال نكد عيشهم ينكد نكدا من الباب الرابع وقيونك صويى آز اولمغه دخى ديرلر يقال
نكدت الركية اى قل ماؤها النكد نونك فتحى وكافك كسريله چتين كيشى معناسنه يقال رجل نكد اى عسر
الانكاد همزه‌نك فتحى ونونك سكونيله نكدك جمعى چتين كيشيلر معناسنه يقال قوم انكاد المناكيد ميمك
فتحى وكافك كسريله كذلك جمعى المناكده ميمك ضميله وكافك فتحيله چتينلشمك يقال ناكده فلان
التناكد تانك فتحى وكافك ضميله كذلك برى بريله چتينلك ايتمك يقال هما يتناكدان اذا تعاسرا الانكد
همزه‌نك فتحى ونونك سكونيله مشئوم اولان كسنه النكداء نونك فتحى وكافك سكونى والفك مديله شول
ناقه دركه آنك ولدى طورمين سودى چوق اوله ياورسى امزرمدكيچون الانكدان همزه‌نك فتحى
ونونك سكونيله زمان بن مالك بن عمرو بن تميم ويربوع بن حنظله دركه مزبورلرك خصمندنديلمشدر
نهد الانكدان مازن ويربوعها ان ذا اليوم لشر مجموع النهود ضمتينله شول تازه قزه ممه‌سيدركه هنوز
يومر لنمغه باشليه يقال نهد الى العدو ينهد من الباب الثالث اذا نهض يعنى خان عدو ايله خصومته طورسه
ونهود قزك ممه‌لرى قالقمغه ديرلر يقال نهدت الجاريه تنهد نهودا من الباب الاول اذا اشرف وكعب

بالتشديد



بالتشديد تأنف فى كعب بو فعللر جميع نسخ موجوده ده صيغه تذكير اوزره در الناهد هانك كسريله
والناهده ممه‌سى قالقمش قز النهد نونك فتحى وهانك سكونيله شول آت كه فرموده وبو كسك اوله تقول
منه نهد الفرس نهودا من الباب الخامس ونهد على نسنه‌لره مباشرت ايدن كسنه ونهد بعندن برقبيله‌نك
آديدر النهداء نونك فتحى وهانك سكونيله بو كسك قوم المناهده ميمك ضميله وهانك فتحيله چنك ايتمكه
قيام كوسترمك ومناهده يارمغله حساب ايدشمك التناهد يولداشلر برى برينه برابر نفقه چقارمق الانهاد
همزه‌نك كسريله ونونك سكونيله برنسنه‌يى طولدرمق يقال انهدت الحوض اذا ملأته النهدان نونك
فتحى وهانك سكونيله طولى نسنه يقال حوض نهدان وقدح نهدان يعنى طولسه وهنوز طشمسه النهيده
نونك فتحى وهانك كسريله شول طعامدركه حنظل تخمنك ايچى تمام قاينيوب اريوب قوبى اولدقده شكر
اوزرينه بر باره اون صپارلر دخى برلر النهيد نونك فتحى وهانك كسريله قالى اولان قايمق يقال زبد نهيد
اذا لم يكن رقيقا (فصل الواو) الوأد ديريله كومك يقال وأد ابنته يئدها وأدا من الباب الثانى اذا دفنها وأد
فى القبر وهى حية ووأد صوت شديده دخى ديرلر الموؤدة ميمك فتحى وواوك سكونيله وهمزه‌نك ضميله
ديريله كومولمش كسنه قبيله كنده‌نك عادتى بوايدى كه قيزلرين طوغديغى كبى ديريله كومرلردى الوئيد
وواوك فتحى وهمزه‌نك كسريله صوت شديد وآهسته يورمكه دخى ديرلر يقال مشى مشيا وئيدا اى على
تؤده وتوءده تانك ضمى وهمزه‌نك فتحيله ياب ياب يورمكه ديرلر الاتآد همزه‌نك كسرى وتانك كسرى
وتشديديله والتوءد فتحتينله وهمزه‌نك ضمى وتشديديله ياب ياب يورمك يقال اتأد فى مشيه وتوأد
فى مشيه وبولر افتعل وتفعل درتؤده دن مشتقدر پس اتأدده تا حرفى واودن دونمشدر ويقال اتئد
فى امرك اى تثبت وتؤده تانك ضمى وواوك فتحى وتشديديله آهسته يورمك على ما مر آنفا الوبد وبد
فتحتينله خشم ايتمك يقال وبد عليه اى غضب مثل ومد ووبد فتحتينله ديرلك فقر اولوب زحمتلو اولمغه
دخى ديرلر وبو شول مصدر دركه بونكله صفتلنور يقال رجل وبد اى سئ الحال يستوى فيه الواحد
والجمع كقولك رجل عدل ثم يجمع فيقال الاوباد كما يقال العدول على توهم النعت الصحيح المتوبد
ميمك ضمى وتانك كسريله سئ الحال اولان كسنه ووبد معناسنه الوتد واوك فتحى وتانك كسريله قازق كه وتد
برنسنه باغلمغيچون قاقرلر الاوتاد همزه‌نك فتحيله وتدك جمعى قازقلر معناسنه ووتد تانك فتحى دخى
اشتدر الود وواوك فتحيله كذلك قازق معناسنده لغتدر ادغام ايدنلر قتده تقول وتدت الوتد اتده وتدا
من الباب الثانى وجان امر ايعلو اولسك تد وتد بالميتده دبوسك الميتده ميمك كسريله قازق قاقيق
آلتدق معناسنه الوتدان واوك فتحى وتانك كسريله ايكى سپورى نسنه دركه قولاق ايچنده اولور
قازق مثالنده وا كاعيرانده دخى ديرلر عين مهمله‌نك فتحيله الوتد الواتد بر لك قاقلمش قازق ديمك اولور
تأكيددر شغل شاغل كبى التوتيد اركشى آلتن حركته كتورمك يقال وتد الرجل اذا نعظ وانعظ عن
معجه وطاء معجه ايله آلتى حركته كتورمك الوجود ضمتينله بولمق يقال وجد يجد موجودا ويجده دخى وجد
ضميله لغت عامريه در بوتك باب مثالده نظيرى يوقدر الوجدان واوك كسريله وجيمك سكونيله آرامش
كسنه‌يى بولمق يقال وجد ضالته وجدانا ووجدان خشم ايتمكه دخى ديرلر الموجده ميمك فتحى وجيمك
كسريله خشم ايتمك يقال وجد عليه فى الغضب موجدة ووجدانا حكاها بعضهم الوجد واوك فتحى
وجيمك سكونيله زياده غمناك اولمق يقال وجد فى الحزن وجدا من الباب الثانى ووجد غنى اولمغه دخى
ديرلر الوجد واوك ضميله كذلك غنى اولمق الوجد واوك كسريله وجيمك سكونيله والجده جيمك
كسريله ودالك تخفيفيله كذلك غنى اولمق معناسنه الايجاد همزه‌نك كسريله وجوده كتورمك يقال
اوجده الله مطلوبه اى اظفره به وايجاد غنى قلمغه ده ديرلر يقال الحمد لله الذى اوجدنى بعد فقر واجدنى
بعد ضعف يعنى فقردن صكره غنى وضعفدن صكره قوى قلدى واجد مهموز الفادندر ويقال وجد الشئ
على صيغة المجهول فهو موجود مثل حم فهو محموم وايجاد يوقدن وار ايتمكه ده ديرلر يقال اوجده ولا يقال

وجده الله كما لا يقال جمه التوجد فتحتينله وجيمك ضمى وتشديدله محزون اولمق يقال توجدت لفلان اى
وحد حزنت له الوحدة واوك فتحى وحانك سكونيله يالكزلق انفراد معناسنه يقال رأيته وحده ووحده لفظنك
انتصابى كوفيون قتنده ظرفيت اوزره در وبصريون قتنده مصدريت اوزره در جميع حالده كويا كه
تقدير كلام اوحدته برؤيتى ايحادا يعنى آندن غيرى كسنه كورمدم آندن صكره وحده بو جمله نك موضعنه
وضع اولندى وابو العباس ايتدى محتملدر كه تقدير كلام آخر وجه اوله كه اول وجه رجل كندى نفسنده
منفرد اولمغين كويا كه رأيت رجلا منفردا انفراداً ديمك اوله وآندن صكره وحده بو مجموعك مقامنه
اقامت اولنه ووحده مضاف اولماز الا عربلرك بوقولنده فلان نسيج وحده وجحيش وحده وعيير وحده
ونسيج طوقمق معناسندن مأخوذ در وبر غايت ايجه اولدقده آنك متوالنده آخر بر وضع اولنمقين
نسيج وحده ديرلر لانظيرله معناسنه استعمال مقام مدحده در وجحيش وحده وعيير وحده مقام ذمده
استعمال اولنور وجحيش جيمك ضميله صيغهٔ تصغير اوزره ولد حمار معناسندن مأخوذ در مستقل
برأيه اولان كسنه يه اطلاق اولنور وعيير وحده دخى صيغهٔ تصغير اوزره بو معنايه در كه عيير مهمله نك
فتحيله وياء مثناة تحتانيله ولد حمار وحشيدر ونسيج وحده اصلنده نسيج افراد ايدى همزه نك كسرى
ودالك جرى ايله وقتا كه وحده موضع مصدر مجروره وضع اولندى مصدر كبى اول دخى مجرور اولدى
وكاه اولور كه رجيل وحده دخى ديرلر الواحد مراتب عددك اوليدر الاحدان همزه نك ضمى
وحانك سكونيله واحدك جمعيدر شاب ايله شبان كبى وراعى ايله رعيان كبى وواحد كاه اولور كه بى نظير
معناسنه ده كلور يقال فلان واحد زمانه اى لانظير له وفلان لا واحد له اى لا شبيه واحدان اوحدك جمعى
دخى كلور بى نظيرلر معناسنه اسود ايله سودان كبى اصلى وحدان ايدى الواحدون فرا ايتدى واحدون
واحدك جمعيدر يقال اتم حى واحد وحى واحدون كما يقال شرذمة قليلون وشرذمه شينك كسرى وراء
مهمله نك سكونيله جماعت معناسنه در التوحيد على وزن التكريم برلمك التأحيد همزه ايله كذلك برلمك
يقال وحده واحده كما يقال ثناه وثلثه ايكيلدى واوچلدى معناسنه الوحد فتحتينله والوحد واوك
فتحى وحانك كسريله والوحيد واوك فتحيله كريم وزنى اوزره بردانه يكانه معناسنه يقال رجل وحد
ووحد ووحيد اى منفرد التواحد فتحتينله وحانك ضمى وتشديديله يكانه اولمق وتوحد صقلمق
معناسنده كلور عصمت كبى يقال توحده الله اى عصمه ولم يكله الى غيره يعنى بارى تعالى انى بالذات
صاقلسون غيره حواله قلمسون اكرچه كرك بالذات وكرك بالواسطه صقلين اولدر بنو الوحيد
عربدن بر جماعتك اسميدر كه بنى كلاب بن ربيعه بن عامر بن صعصعه نك قبيله سندندر الايحاد برطوغرمق
يقال اوحدت الشاة فهى موحدة اذا وضعت واحدا مثل افردت اذا وضعت فردا الموحدة ميمك
ضمى وحانك كسريله برطوغرن قيون وايحادى نظيرا تمكه دخى ديرلر يقال اوحده الله اى جعله واحد
زمانه الاوحد همزه نك فتحى وواوك سكونيله بردانه اولان كسنه يقال فلان اوحد اهل زمانه ويقال
لست فى هذا الامر باوحد ولا يقال للانثى وحداء على حدة حانك كسرى ودالك فتحى وتخفيفيله
باشقه ديمك اولور يقال اعط كل واحد على حدة اى على حياله وحدته ناواودن عوضدر وحيال
حاء مهمله نك كسرى وياء مثناة تحتانيله ازا معناسنه در يقال قعدت على حياله اى ازائه موحد
وخد ميمك وحانك فتحيله بر برديمك اولور يقال دخلوا موحد موحد اى فرادى احاد همزه نك ضميله ووحاد
واوك ضميله وموحد بونلر جمله سى بر معنايه در لاينصرف لردر تكيم ثلاثده ذكر اولنمشدر المحاد
ميمك كسريله واحددن بر جزء وبو معشار كبيدر عشردن كه معشار اونده بر ديمك اولور الوخد
واوك فتحيله وخانك سكونيله دوه سيرندن بر نوعدر الوخدان واوك وخانك فتحيله بمعناه يقال وخد
البعير يخد وخدا ووخدانا وهو ان يرمى بقوائمه كمشى النعام يعنى دوه قوشى كبى اياقلرين آترق يوريسه
ودد الواخد خانك كسريله الوخاد واوك فتحى وخانك تشديديله ذكر اولنان وجه اوزره سير ايدن دوه





الود واوك ضميله ودالك تشديديله الودادة واوك فتحيله تمنى معناسنه ومحبت معناسنه ده كلور
والوداد كذلك واوك فتحيله رجا ايتمك معناسنه تقول وددت لو تفعل ذاك ووددت لو انك تفعل ذاك
اودودا من الباب الرابع اى تمنيت الود واوك كسرى ودالك تشديديله محبت معناسنه تقول منه بودنى
ان يكون كذا ودوست معناسنه ده كلور الود واوك فتحيله محبت معناسنه وبر طاغك اسميدر وبر بتك
اسميدر كه نوح عم قومنك ايدى صكره كلب قبيله سنك اولدى دومة الجندل ديدكلرى حصارده
محفوظ ايدى وعبدود نام كمسنه بو بندن اوترى تسميه اولنمشدر والمودة ميمك وواوك فتحيله
كذلك محبت معناسنه در الاود همزه نك فتحى وواوك ضميله ودك جمعيدر قدح ايله اقدح وذئب ايله
اذؤب كبى الوديد كذلك دوست معناسنه الاوداء همزه نك فتحى وواوك كسريله وديدك جمعى
دوستلر معناسنه التواد تانك فتحيله سوشمك الودود واوك فتحى ودالك ضميله محب معناسنه
الودداء واوك ضميله ودالك فتحى والفك مديله دوستلر معناسنه يقال رجال ودداء يستوى فيه المذكر
ورد والمؤنث لكونه وصفا داخلا على وصف للمبالغة الورود ضمتينله حاضر اولمق يقال ورد فلان ورودا
اذا حضر الايراد همزه نك كسريله حاضر قلمق يقال اورده غيره اى احضره الاستيراد كذلك
حاضر قلمق معناسنه يقال استورده الورد واوك كسريله جزء معناسنه يقال قرأت وردى وورد
صويه كلمكه دخى ديرلر صدرك مقابليدر وورد وراد معناسنه دخى كلور صويه كلجيلر معناسنه الوراد
واوك ضميله ورانك تشديديله شول كسنه لردر كه صويه كلورلر وورد سيتمه طوتديغى كونه دخى ديرلر
تقول وردته الحمى اذا اخذته لوقت المورود ميمك فتحى ورانك ضميله سيتمه طوتمش كسنه براعرابى بر كسنه يه
ايتدى ما امارة افراق المورود يعنى سيتمه لو كسنه نك افاقتنه علامت ندر ايتدى الرحضاء يعنى درلمكدر
وارد الارنبة بورنى اوجى اوزن اولان كسنه يقال فلان وارد الارنبة اذا كان فيها طول وارنبه همزه نك
فتحيله وانك سكونيله بورنك بومشق يرينه ديرلر التورد فتحتينله ورانك ضميله بلوك بلوك كلمك يقال
تورد الخيل البلدة اى دخلتها قليلا قليلا قطعة قطعة حبل الوريد واوك فتحى ورانك كسريله
بر طمردر كه عرب طائفه سى وتيندندر ديو زعم ايدرلر ووتين شاه طمر ديدكلرى طمردر كه بونك ايكى
جانبنده اولان قالن طمرلردر الورد واوك فتحى ورانك سكونيله كل ديدكلرى معروف چچكدر
الوردة كذلك واوك فتحى ورانك سكونيله وردك واحديدر بر كل معناسنه وكل رنكنه بكزديكى ايچون
ارسلانه دخى ورد ديرلر واول لونده اولان آته دخى ورد ديرلر كه اول طورى ايله اشقر بيننده اولان رنكدر
ووردة مؤنثه اطلاق اولنور الورد واوك ضميله وردك جمعيدر مثل جون وجون وجون اقه وسياهه
اطلاق اولنور اضداددندر الوراد واوك كسريله كذلك جمعى الورودة واولئور انك ضميله آت ورد
رنكلو اولمق يقال ورد الفرس يورد ورودة من الباب الخامس اى صار وردا الوردة واوك ضمى
ورانك سكونيله شول رنكدر كه طورى ايله آل بيننده اوله غبسة وشقرة كبى وغبسه غين معجمه وسين
مهمله ايله كل رنكنده اولمقدر رخا كسرى معناسنه الايرداد آت ورد رنكنده اولمق يقال ايراد الفرس كما تقول
ادهام واكمات وبو اصلنده اورداد ايدى واو يايه قلب اولندى ساكن اولوب ماقبلى مكسور اولديغيچون
المورد ميمك ضمى ورانك فتحى وتشديديله كل رنكنده اولان نسنه يقال قيص مورد اذا صبغ على لون
الورد وبو مضرج اولندن اچقدر ومضرج ضاد معجمه ايله وجيمله كل رنكندن قوى اولندر الوارد
رانك كسريله يول معناسنه در طريق كبى المورد ميمك فتحى ورانك كسريله كذلك طريق معناسنه
الزماورد زانك ضمى وواوك فتحى ورانك سكونيله خليفه لقمه سى ديدكلرى طعامدر ومعربدر عامه
وسد بزماورد ديرلر الوساد واوك كسريله يوزيصديغى الوسادة بمعناه الوسائد واوك فتحيله
جمعيدر يصدقلر معناسنه الوسد واوك ضمى وسينك سكونيله كذلك جمعدر يصدقلر معناسنه
التوسيد تانك فتحى وواوك سكونيله يصدق قومق التوسد فتحتينله وسينك ضمى وتشديديله يصديغه

يصدقدق يقال وسدته الشئ فتوسده اذا جعلته تحت رأسه الايصاد كلبي اوه قندرمق تقول
وصد اوسدت الكلب اذا اغريته بالصيد نحو اسدته الوصيدة واوك فتحي وصادك كسريله اولك
اوكى فناءدار معناسنه الايصاد همزه نك كسريله قپويى باغلق تقول اصدته اذا اغلقته واوصد الباب
على افظ مالم يسم فاعله الموصد ميمك ضمى وصادك فتحيله باغلنمش قپو يقال اوصد فهو موصد مثل
اوجع فهو موجع قال الله تعالى انها عليهم موصدة قالوا مطبقة يعنى قپانمشدر الوصيدة واوك فتحى
وصادك كسريله شول آغلدر كه مال حفظى ايچون ايدرلر خطيره كبى نهايت خطيره اغاجدن واغاج
بود اقلرندن چوريلن آغلدر ووصيده طاشدن چوريلندر الاستيصاد همزه نك وتانك كسريله
آغل طوتمق تقول استوصدت في الجبل اذا اتخذته فيه الوصيد واوك فتحى وصادك كسريله كوكارى
وطد برى برينه قريب بنى اوت الوطد واوك فتحى وطانك سكونيله برنسنه يى طوتمق وثقيل قلمق يقال
وطد الشئ فاطده وطدا من الباب الثاني وسد ايتمك معناسنده كلور يقال وطدت على باب الغار الصخر
اذا سددته به ونضدته عليه ووطد برنسنه يى برهصو خفه دخى ديرلر مثل وهصه وغمزه وهص صاد
مهمله ايله وغمز غينك وزانك معجمه ايله برنسنه يى صوقمق التوطيد على وزن التكريم بمعناه تقول وطدته
توطيدا اذا ابته وثقلته التوطد فتحيله وطانك ضمى وتشديديله ثابت اولمق الميطدة ميمك كسريله
شول اغاجدر كه دلهجك آلت آنكله طوتلرر أس المنقب معناسنه الوطائد واوك فتحيله يا بوغملى قواعد
بنيان معناسنه الواطد ثابت معناسنه الطادى كذلك ثابت معناسنه در واطدك مقلوبيدر الوعد واوك
وعد فتحى وعينك سكونيله خيرده وشرده استعمال اولنور قال الفرا يقال وعدته خيرا ووعدته شرا وخكنه
خيرى وشرى برى برندن فرق ايتمك ايسنه لر خيرده وعد وعدة ديرلر وشرده ايعاد ووعيد ديرلر پس
عده اصلنده وعد ايدى هاء واودن عوض اولمشدر العدات عينك كسريله عده نك جمعى وعده لر معناسنه
ووعدك جمعى كلمز وعده نك نسبتنده عدى ديرلر زنه ده زنى ديدكلرى كبى واوى رد ايتمزلر شيه ده
رد ايتدكلرى كبى امافرا عدوى وزنوى ديرشوى ديدكلرى كبى واوى رد ايتمكله وكاه اولور عده نك
اضافتله هاسن اسقاط ايدوب عد الامر ديرلر عدة الامر معناسنه العدة عينك كسريله احسان ايتمكى
بوينه المقدر الايعاد همزه نك كسريله والوعيد واوك فتحى وعينك كسريله شره نيت ايتدوكن
خبرو يرمك خكنه شرنيتنا بدوب باحر فيله استعمال اينسه لر القه استعمال ايدرلر يقال اوعدني بالسجن
الميعاد ميمك كسريله وعده ايتمك ووعده زمانى ووعده مكانى الموعد ميمك فتحى وعينك كسريله
كذلك مصدر ومعناسنه واسم زمان واسم مكان معناسنده كلور وبو بحلين در هر فعل كه آنك اولى
واو ياخود يا اولوب مستقبلنده دوشمش اوله يعد ويزن ويهب ويضع ويئل كبى صغمق معناسنه
مستقبلك عين الفعلى مكسور اولمين آنك مصدرى واسم زمانى واسم مكانى دخى مكسور العين كلور
واو ساقط اولدقدنصكره مضارعك عين الفعلى مكسور اولديغنه ومفتوح اولديغنه اعتبار يوقدر
الا يوقاج كلمه كه ندرتله كلمشدر كه آنلر موحد وموزق در اسم رجلده وموكل در اسم موضعده ياخود
بر رجلك اسمنده وموزند راسم موضعده كه بونلر جمله سماعادر قياس بودر كه كسريله كلهلر واكر
مضارعك عين الفعلى مفتوح اولوب واو ثابت اولورسه يوجل كبى قورقمق معناسنده ويوجع كبى
اغريمق معناسنده ويوسن كبى امزغنمق معناسنه عين الفعلى اسم زمانده واسم مكانده مكسور اولوب
مصدرنده مفتوح اولور موجله موجل كبى واكر اولى حرف علت اولديغندن غيرى آخرى دخى
حرف علت اولورسه مفعل وزنى مفتوح العين كلور كرك اولنده واو ساقط اولسون كرك اولسون
مولى كبى موفا كبى وموعى كبى بلى دن قرب معناسنه وبقيدن وفا معناسنه ووعيدن تذكر معناسنه التواعد
تانك فتحى وعينك ضميله وعده ايدشمك يقال تواعد القوم اى وعد بعضهم بعضا بو خيرده استعمال
اولنسه در اما شرده اتعدوا ديرلر الاتعاد برامر نسنه يه نيت ايتدوكن خبرو يرمك والاتعاد وعده قبول





ايتمكه دخى ديرلر وبونك اصلى اوتعاد ايدى واو تايه قلب اولنوب ادغام اولندى وبرطائفه ائتعد يأتعد
فهو موتعد ديرلر همزه ايله تشكيم يا تيسر ديرلر ايتسار جزور ده وجزور جيمك فتحى وزاء معجمه نك ضميله
بوغازلنان دوه وايتسار قرا اولنان دوه نك اعضاسن بولشمك التوعد فتحيله وعينك ضمى وتشديديله
وعيددن متأثر اولمق الواعد خبرو يريجى يقال يوم واعد اذا وعد اوله بحر يعنى فجردن ابتداسنده
ايى علامتى بلورسه ويقال ارض واعدة اذا رجى خيرها من النبت ووعيد الفحل بركك حيوانك
وغد آوازى جيسان جمله قلدقده چاغرسه الوغد واوك فتحيله وغينك سكونيله خدمت ايتمك تقول
وغدت القوم اغدهم من الباب الثاني اذا خدمتهم ووغد شول كمسنه يه ديرلر كه بوغازى طوقلغنه
خدمت ايليه تقول منه وغد الرجل من الساب لحمس ووغد مبسر اوقلرندن براوقدر كه آنك نصيبى
يوقدر ومبسر ميمك فتحى وسينك كسريله قمار اوينيدر المواعدة ميمك ضمى وعينك فتحيله
مواضحه كبيدر ورنده ومعناده ومواضحه صاد وخاء معجمه ايله رفيقلكله برابر سيرايتمكدر اصمعى ايتدى
مواعده كاه اولور كه برناقه نك سيرنده دخى اولور وبولدا شل سيرين الطبارياتمكسرين زيرا اول ناقه نك
وفد برالى وبراباغى اول يول يننه موافقت ايدرسيرحالنده الوفد واوك فتحى وفانك سكونيله ركبته اوزرينه
الحلكه كلمك يقال الوفد فلان على الامير اى ورد رسولا وفدك جمعى حى كلور صاحبله صحب كبى ووفد
طاغك بوقارسنده اولان قوم كه غلمش اوله الوافد فانك كسريله الجى اولان كمسنه و وافد
دوه سورسندن ايلرو كيدن دوه يه ديرلر الاوفاد همزه نك فتحيله وفدك جمعيدر و وفاد بدن برقومدر
الوفود ضمتيله كذلك وفدك جمعيدر الجبلر مطالبه الوفادة واوك كسريله سعدن الجيلك معناسنه
الايفاد همزه نك كسريله الجى كوندرمك يقال اوفدته الى الامير اى ارسلته وايفاد برنسنه نك
اوزرينه چقوب حوالة اولمغه دخى ديرلر يقال للفرس ما احسن ما وفد حاركه يعنى آتك اموزى
يوكسك واسه بوبله ديرلر وحارك حاور اء مهملتين ايله آتك اموزينه ديرلر وايضا سرعت ايتمكه ديرلر
الوافدان بكافده طوام جيزكن يومرى اولان يرلردر كه اسلان زياده بشاو اولدقده آنلر غائب اولورلر
وقد الاستيفاد بركونه اوتورمق كه اول اياغ اوزره اوتورمقدر ديرلر الوقود ضمتيله اود يالكلنمك الوقد
واوك فتحى وقافك سكونيله بمعناه الوقدة قافك كسرى ودالك تخفيفيله كذلك بمعناه الوقد فتحتيله
بمعناه ايضا الوقدان فتحيله بمعناه كذلك يقال وقدت النار وقودا الخ التوقد فتحيله وقافك ضمى
وتشديديله بمعناه يقال وقدت النار وتوقدت الايقاد همزه نك كسريله واستيقاد همزه نك وتانك كسريله
ياقلندرمق يقال اوقدتها انا واستوقدتها ايضا الاتقاد همزه نك كسرى وتانك كسرى وتشديديله ياقلنمق
توقد معناسنه الوقود واوك فتحيله وقافك ضميله اودون هيزم معناسنه وضمتيله مصدر در اود ياقلنمق
معناسنه تكيم مرور ايتدى يعقوب ايتدى والنار ذات الوقود دخى قرائت اولندى ضمتيله الموقد ميمك
فتحى وقافك كسريله اود ياقلندره جق يراسم مكاندر مجلس كبى الوقدة واوك فتحيله وقافك سكونيله
زياده اسى اولان كونلر كه اون كوندر ياخود اون بش كوندر ايام باحور معناسنه التوكيد برنسنه يى بكيتمك
وكد يقال وكدت العهد والسرج توكيدا واكدته تأكيد بمعنى وبالواو افصح الايكاد برنسنه يى باغلمق يقال
اوكده واكده ايكادا يعنى ايكيسنك دخى مصدرى بردر الوكد واوك فتحى كافك سكونيله قصد معناسنه
يقال وكد وكده اى قصد قصده الوكاء واوك كسريله شول ايپدر كه آنكله اينكى صغاركن باغلرلر
ولد الولد فتحتيله حاصل اولان دول مفرد معناسنده وجمع معناسنده استعمال اولنور الولد واوك ضمى
ولامك سكونيله ولد معناسنه در بنى اسدك مثلارندندر بوكه ولدك من دمى عقبيك ديرلر يعنى اول كوز
قانندن حاصل اولور وكاه اولور كه والدى والدك جمعى قيلورلر اسد ايله اسد كبى الولد واوك كسريله ولد ده
لغتدر واوك ضميله وعربلرك ماادرى اى ولد الرجل هو ديدكلرى نه قوله كسنه در ديمك محلنده اولور
الوليد واوك فتحيله ولامك كسريله صبى معناسنه وعبد معناسنده كلور وعربلرك هم فى امر لا يناذى وليده

دیدکلری آت سکرتمه‌دن مأخوذدر چابك آت جابك اولیمه چابك لمدن دخی سکردو آتجیلرك عادتیدر
آت زیاده سکرتمسون دیو جاغررلر بناء علی ذلك هر امر عظیم وهر شیء کثیرده بو کلام سویلنور اولدی
چابك حصولی ممکن اولیه الولدان واوك کسریله ولامك سکونیله ولیدك جمعیدر الولدة کذلك
واوك کسری ولامك سکونیله ولیدك جمعیدر الولائد واوك فتحی ولامك کسریله ولیده‌نك مؤنثیدر
صبیه وجاریه معناسنه الولائد واوك فتحی وهمزه‌نك کسریله ولیده‌نك جمعیدر الولاد واوك کسریله
الولادة کذلك واوك کسریله طوغرمق یقال ولدت المرأة اذا حانت ولادتها التوالد فتحتیله
ولامك ضمیله بری برندن طوغمق وجوق اولمق یقال توالدوا ای کثروا وولد بعضهم بعضا الوالد ولع
لامك کسریله بابایه معناسنه وحاصله اولان قیونه دخی والد دیرلر یقال شاة والد ای حامل
ابن السکیت‌دن بو یله روایت اولندی الوالدة کذلك لامك کسریله آنا معناسنه الوالدان لامك
کسریله بابا ایله آنا یقال هذا للوالدان التولد فتحتیله ولامك ضمی وتشدیدیله طوغمق یقال
تولد الشيء من الشيء الميلاد میمك کسریله برکسنه‌نك طوغدیغی وقت المولد میمك فتحی ولامك
کسریله برکسنه‌نك طوغدیغی یر التولید علی وزن التکریم طوغرتمق یقال ولد الرجل غنمه ولق
تولیدا کما یقال نتج ابله نتاجا المولدة میمك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله خالص اولمیان یقال عربية مولدة
المولد کذلك میمك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله صرف عربی اولمیان یقال رجل مولد ای عربی غیر
محض اللدة لامك کسری ودالك تخفیفیله برکسنه‌نك یاشی بر شیء هم سنی معناسنه آخرنده اولان ها
اولندن کیدن واودن عوضدر زیرا لاده‌دن مشتقدر یقال هما لدان اللدات لامك کسریله جمعیدر
اللدون کذلك لامك کسریله ودالك ضمیله جمعی بالتشدید اشلر معناسنه الومد فتحتیله والومدة ومد
کذلك فتحتیله کیجه‌نك زیاده اسی اولمسی یقال ومدت لیلتنا من الباب الرابع وومد برکسنه
غضبه کلوب قزمغه دخی دیرلر یقال ومد الرجل وهو لغة فی وبد ای غضب وجمع الوهدة ووك وهد
فتحیله وهانك سکونیله چقور یره دیرلر الوهاد واوك کسریله چقور یرلر معناسنه (فصل الهاء
الهبید هانك فتحی وبانك کسریله حنظل تخمی وحنظل حاء مهمله‌نك فتحی ونونك سکونی وظاء هبد
معجمه‌نك فتحیله قرقه دوکلکی دیدکلری نسنه‌در کما ابو جهل قاونی دخی دیرلر الهبد فتحتیله وبانك
ضمی وتشدیدیله حنظلی صویوب تخمنی آلمق یقال للظلیم هو یتهبد ای استخرج ذلك لیأكله وظلیم
ظاء معجمه‌نك فتحیله دوه قوشنك ارککنه دیرلر الاهتباد همزه‌نك کسری وهانك فتحیله حنظل
تخمی قوربدقدنصکره دیو شرملك یعنی آقی یره قویوب برتخم کون اوزرینه صوندو کوب اورمق
برنجه کره آجیسی کیدنجه یو یله ایدوب بعده دوکوب اتمك زهر هبود هانك فتحی وبانك ضمی
وتشدیدیله بنی تمیم ولایتنده بر یرك آدیدر الهجود ضمتیله النهجد فتحتیله وجیمك ضمی وتشدیدیله هجد
اویمق یقال هجد ونهجد ای نام لیلا واو یا نقلق معناسنه دخی دیرلر یقال تهجد وهجد ای سهر وهو
من الاضداد التهجید هانك فتحی وهانك سکونیله اویمق یقال هجدنی ای نومنی الاهجاد همزه‌نك هجد
کسری وهانك سکونیله دوه یو ینتی یره قومق یقال اهجد البعیر اذا القی جرانه بالارض
وجران جیمك کسریله دوه بو ینتك ایچ یوزی الهد هانك فتحیله ایو بنا دوب ضعیف اتمك هدد
برجیتله که یقلسلو اوله یقال هد البناء یهده هدا اذا کسره وضعضعه وهدته المصیبة ای اوهنت
رکنه یعنی مصیبت برجانبنی خراب ایلسه ومنه قولهم ما هده کذا ای ما کسره اصمعی ایتدی هد هدأ
رجل ضعیف معناسنه‌ده کلور جبان برکسنه‌یه وعبید ایتسه انی لغیر هد دیعنی بن ضی
ضعیف دکلم دیو ومدح اولنمق معناسنه‌ده کلور یقال فلان یهد علی ما لم یسم فاعله اذا اثنی علیه
بالجلد والقوة وجلد جیمك ولامك فتحیله برکات معناسنه‌در وتقول مررت برجل هدك من رجل معناه
انه لك وصف محاسنه وبونده ایکی لغت اولیدر که هد کلمه‌سنی بعضیلر مصدر مجرى اسمعجاری قلمغین





تثنیه وجمع ایتمدیلر وتأنیث صیغه‌سی اوزره کتورمدیلر وبعضیلر فعل قلوب تثنیه وجمع وتأنیثه
خصوصیدن رعایت ایتدیلر تقول مررت برجل هدك من رجل وامرأة هدتك من امرأة ورجلین
هداك وبرجال هدوك وبامرأتین هدتاك وبنسوة هددنك وبر اعرابی ایتدی هد رجل کریم ورجل
جواده دیرلر وهد دیو حالت ضعفدن حاصل اولان آوازه دیرلر یقال هدیهد من الباب الثانی الهدید
هانك فتحی ودالك کسریله دیوار یقلدقده آواز وبرمك یقال هدهدیدا وآوار یتقلغمسنه دخی هدید
دیرلر الانهداد همزه‌نك کسریله ونونك سکونیله انکسار معناسنه‌در یقال انهد الجبل ای انکسر
الهد هانك کسریله قورقق کسنه رجل جبان معناسنه الهاد برآوازدرکه دریادن پیدا اولور آنی
دریا کنارنده اولان کسنه‌لر ایشیدرلر که آنك رعد آوازی کبی یتقولماسی اولور یر یورنه وکاه
اولور که آندن زلزله دخی پیدا اولور الهدهدة هالرك فتحی ودالك سکونیله کوکرجین آوازینك
یتقولماسی ویقال الفحل یهدهد فی هدیره هدهدة الهداهد هانك فتحیله هدهده‌نك جمعی آواز
یتقولماری معناسنه وهدهده عورت اوغلانینی تحریك ایتمکه دخی دیرلر تا که اویخویه واره التهدید
علی وزن التکریم قورقتق تخویف معناسنه التهدد فتحتیله ودالك ضمی وتشدیدیله قورقمق
الهدهد هالرك ضمی ودالك سکونیله بر معروف قوشك آدیدر الهداهد هانك فتحیله هدهدك جمعی
مزبور قوشلر معناسنه الهدابد هانك ضمی وبانك کسریله زیاده قویی اولان سود که اویمش اوله
الهدبد هانك ضمی ودالك فتحیله الفسر کذلك هدابد معناسنه‌در هدابددن قصر اولنمشدر وهدبد
کوزقراغو اولمغه دخی دیرلر عمش معناسنه یقال بعینه هدبد ای عمش ویقال انه لاییریه داء الهدبد
مثل القلایا من سنام وکبد وقلایا قلیه‌نك جمعیدر قاورمه معناسنه وسنام دوه اورکجنده حاصل اولان
یاغ وکبد جکردر یعنی قراغو اولان کسنه‌یه بونلردن ابو علاج بو قدر وانه کلمه‌سنده اولان ضمه ضمه
مختلسه‌در زیرا اشباعله اولورسه وزن بوزیلور اولماز الهرد هانك فتحی ورانك سکونیله آتی اریی هرد
بشورمك یقال هردت اللحم اهرده هردا من الباب الثانی ای طبخته حتی تهرا اونفسخ وعرضه دکك
یقال هذا هرد فی العرض ای طعن فیه وبزی یارمق معناسنه‌ده کلور یقال هردت الثوب ای شققته
التهرید علی وزن التکریم بمعناه شدد للمبالغة یعنی زیاده اریی بشورمك الهردی هانك کسری
ورانك سکونیله والغك قصریله بر نوع اوتدر که آنکله صاری بویارلر المهرود میمك فتحی وهانك
سکونیله شول بزدرکه ذکر اولنان بو یایله صاری بو یانمش اوله الهمود ضمتیله اودنکمك یقال همدت همد
النار تهمد همودا من الباب الاول اذا طفئت وذهبت البتة وهمود براسکمکه دخی دیرلر کهنه اولمق
معناسنه یقال همد الثوب یهمد همودا اذا بلی الهمدة هانك فتحی ومیمك سکونیله اینیم اولمق سکته
معناسنه الاهماد همزه‌نك کسریله وهانك سکونیله بر یرده طورمق اقامت معناسنه یقال اهمد
فی المکان اذا اقام فیه واهماد سرعت ایتمکه دخی دیرلر یقال اهمد فی السیر اذا اسرع فهو من الاضداد
الهامدة میمك کسریله قوری یرکه اوتی اولمیه وهامده قوری اوته دخی دیرلر نبات یابس معناسنه الهمدان
هانك فتحی ومیمك سکونیله یمندن بر قبیله‌نك آدیدر هند بر عورت آدیدر منصرف اولمسی وغیر منصرف هند
اولمسی جائزدر اکر هندك جمع تکسیر اوزره جمع اولونمسن دیلسك هنود دیرسن ضمتیله واکر
جمع سلامتله جمع آلونمسن دیلسك هندات دیرسن وهندیر ولایتك آدیدر واکا نسبت ایتمك
دیلسك هندوانی دیرسك واکر دیلرسك هاپی مظموم قیلرسن داله تابع قیلوبنی التهنید
علی وزن التکریم برکسنه‌نك کوکلن المق یقال هندتنی فلانة ای تیمتنی بالمغازلة ومغازله غین وزاء معجمتیله
دوست ایله لطیفه ایدوب مصاحبت ایتمك تکیم تیتیم عاشق قلمقدر المهند میمك ضمی ونونك فتحی
وتشدیدیله شول قلجدرکه هند دمورندن دوزلمشدر الهنیدة هانك ضمی ونونك فتحی ویانك سکونیله
یوزعدد دوه‌یه دیرلر جریر ایتدی هنیده هرنسنه‌دن یوز عدده دیرلر الهود هانك فتحی وواك سکونیله هود

توبه ورجوع ايتمك يقال هاد يهود هودا اذا تاب ورجع الى الحق وهاد يهودى اولدى معناسنه ده
كلور الهائدة توبه ايدن كسنه الهود هانك ضميله وواوك سكونيله هائدك جمعيدر توبه قيلجيلر
معناسنه يقال قوم هود مثل حائل وحول وبازل وبزل وهود يهودى معناسنه ده كلور وحائل حاء
مهمله ايله بوكسز اولان ناقه كه حامله نك مقابليدر وبازل باء موحده وزاء معجمه ايله سكز ياشنده اولان
دوه در كه طقوزنه كيرمش اوله التهود فتحتينله وواوك ضمى وتشديديله توبه قلوب عمل صالح ايشلمك
وتهود يهودى اولمغه دخى ديرلر يقال تهود اذا صار يهوديا اليهود يانك فتحى وهانك ضميله جهودلردر
يهوديين معناسنه نهايت ياء اضافتى يعنى ياء نسبتى حذف ايتمشلردر زنجى وزنج ديدكلرى كبى ودكر
اولنمه بنا ادربو كه الف لام داخل قلدقلرى وشعيرة وشعير طرزى اوزره جمع قلدقلرى واكر ياء نسبتك
حذفى اعتبار اولنمسه الف لامك دخولى جائز اولمازدى زيرا يهود معرفه در موٴنثدر موٴنث اولديغنك
وجهى بودر كه عربلرك كلامنده بوقبيله مجراسنه جارى اولمشدر يعنى طائفه مخصوصه نك علمى
قلنمشدر حى مجراسنه جارى اولمش دكلدر تا كه معناى تذكيرده اوله هود بر نبينك اسميدر عليه السلام
منصرفدر تقول هذه هود اذا اردت سورة هود فان جعلت هودا اسما للسورة لم تصرفه وكذلك نوح
ونون التهويد بب يب يورمك ديب معناسنه وبونك اصلى هواده دن مأخوذدر كه هواده صلح
ايتمكدر وفى الحديث اسرعوا المشى فى الجنازة ولا تهودوا كما تهود اليهود والنصارى وكذلك التهويد
فى المنطق هو السكون فيه يعنى كلامى نرم سويلمك يقال غناء مهود اى ملائم ساكن وتهويد شراب
بركسنه يى مست ايتمكه دخى ديرلر وتهويد بركسنه يى يهودى ايتمكه دخى ديرلر وفى الحديث فابواه يهودانه
الهوادة هانك فتحيله صلح وميل المهاوده صلح ايدشمك وميل ايدشمك مصالحه ومايله معناسنه الهوده
فتحتينله دوه اوركجى سنام معناسنه الهود فتحتينله كذلك هوده نك جمعيدر اوركجلر معناسنه الهيد هانك
فتحى وياءنك سكونيله برنسنه يى تحريك ايتمك تقول هدت الشئ اهيده هيدا اذا حركته وفى الحديث هده
يعنون المسجد ثم اصلحه اى حركه يعنى مسجدك تحريكى اصلاحى ايچون كركدر پس هده ده كه ضمير
مسجده راجعدر وتقول ما يهيدنى ذلك يعنى اول بنى حركته واضطرابه كتورمز پس آندن مبالاتم يوقدر
يعقوب ايتدى يهيد كلمه سيله حرف نفى تكلم اولنمسى لازمدر استعمال عربده حرف نفى سز تكلم اولنمز
الهيدان هانك فتحى وياءنك سكونيله قورقق جبان معناسنه هيد هانك فتحى وياءنك سكونيله وهيد هانك
كسريله وهاد بونلرك اوچى دخى شول كلمه لردر كه بونلرله دوه يى منع ايدرلر وعربلرك ماله هيد ولا هاد
ديدكلرى ما يقال له هيد ولا هاد معناسنه دريعنى اكا مانع اولور كسنه يوقدر التهييد على وزن التكريم
بمعنى الهيد عن يعقوب يعنى يعقوب روايتنده تهييد دخى هيد معناسنه كلور يقال هدت الرجل وهيدته

*باب الذال من كتاب ترجمة الصحاح الجوهرى*

فصل الالف) الاخذ همزه نك فتحى وخانك سكونيله برنسنه يى آلمق يقال اخذت الشئ اخذه
اخذا تناولته واخذ سيرت معناسنه ده كلور يقال ذهب بنو فلان ومن اخذ اخذهم بالنصب اى
ومن سار بسيرتهم وابن السكيت ومن اخذ اخذهم روايت قلدى ذلك رفعيله اى اخذه اخذهم اى سيرتهم
الاخذ همزه نك كسريله اسمدر سيرت معناسنه يقال ذهب بنو فلان ومن اخذ اخذهم اى اخذه
اخذهم وابو عمرو ايتدى يقال استعمل فلان على الشام وما اخذ اخذه بالكسر اى لم يأخذ ما وجب عليه
من جنس السيرة ولا تقل اخذه بالفتح ويقال لو كنت منا لاخذت باخذنا اى بخلائقنا وشكلنا خذ خانك
ضمى وذالك سكونيله امردر اخذدن وبونك اصلى أأخذدر همزه تينى ثقيل كوردكلرندن اوترو حذف
ايتديلر تخفيف ايچون واكل كلمه سندن وامر كلمه سندن وبونلره شبيه اولنلردن امر بو اسلوب اوزره كلور
وعربلرك خذ عنك ديدكلرى خذ ما اقول ودع عنك الشك والمراء معناسنه در ومراء ميمك كسريله شبهه
معناسنه در ويقال خذ الخطام وخذ بالخطام بمعنى يعنى بايله وباسز بر معنايه استعمال اولنور وخطام

خاء



خاء معجمه نك كسريله وطاء مهمله ايله يولار معناسنه در كه طوارى آنكله يدرلر نجوم الاخذ همزه نك
فتحى وخانك سكونيله منازل قمره ديرلر زيرا قمر هر كيجه آنلردن بر منزل طوتر الموٴاخذة ميمك ضمى
وخانك فتحيله بركسنه يى طوتوب عقاب ايتمك يقال اخذه بذنبه موٴاخذة وعامه واخذه ديرلر الاتخاذ
همزه اولينك كسرى وهمزه ثانيه نك سكونيله برى برينه ياپشمق يقال ائتخذوا فى القتال بهمزتين
اى اخذ بعضهم بعضا الاتخاذ همزه نك كسرى وتانك كسرى وتشديديله افتعالدر اخذدن همزه
تليين اولنوب تايه قلب اولنمشدر صكره وقتا كه اتخاذك افتعال وزنى اوزره استعمالى چوق اولمغين
تانى حرف اصلى توهم ايدوب آندن فعلر ساقلديلر وتخذ يتخذ ديديلر باب رابعدن وبو سببدن لتخذت
عليه اجرا قرائت ايتديلر وعربلرك اتخذت كذا ديدكلرى تشديد تايله ذالى تايه قلب ايليوب ادغام ايتدكلرينه
بنادر وبعضيلر ذالى اظهار ايدرلر لكن بو قليلدر الاخيذ همزه نك فتحى وخانك كسريله طوتلمش
كسنه اسير معناسنه الاخيذة كذلك همزه نك فتحيله موٴنثيدر اسير اولنمش عورت معناسنه الاخذة
همزه نك ضمى وخانك سكونيله افسون سحر معناسنه وشول بونجغه ديرلر كه ارلره عورتلر آنكله
افسون ايدرلر التأخيذ على وزن التكريم افسون ايتمك الاخذ فتحتينله دوه ياوريسى سددن تخمه
اولمق امتلا معناسنه يقال اخذ الفصيل يأخذ اخذا من الباب الرابع اذا اتخم من اللبن الاخذ همزه نك
فتحى وخانك كسريله كوزى اغريان كسنه الاخذ ضمتينله جنب وزنى اوزره كوز اغريسى يقال بعينه
اخذ اى رمدة واخذ حوضلر معناسنه ده كلور على ماسيجئ الاستخاذ همزه نك كسرى وسينك
سكونيله بعض لغتده اتخاذ معناسنه كلور زعم ايدر روايتى اوزره يقال استخذ فلان ارضا بمعنى اتخذ پس
احد تائيى سينه تبديل ايدرلر تكيم ست كلمه سنده سينى تايه دونده ررلر وجائزدر كه استخذ ايله صيغه
استفعالى قصد ايتمش اولهلر تخذ يتخذ دن نهايت احد تائيى حذف ايتمش اولهلر تخفيفا تكيم ظلت ده ظللت
ديرلر المستأخذ ميمك ضمى وسينك سكونى وخانك كسريله كوز اغريسندن ياخود غيرى اغريدن
اوتورو باشنى اشغه طوتن كسنه در اصمعى روايتنده التأخاذ تانك فتحى وهمزه نك سكونيله تفعال وزنى
اوزره المق معناسنه در اخذدن مشتقدر الاخاذة همزه نك كسريله برنسنه در كه آنده حوض كبى صحراده
صو ايركلور الاخاذ همزه نك كسريله اخاذه نك جمعيدر الاخذ ضمتينله اخاذك جمعيدر كتابله كتب
كبى وكاه اولور كه ثانى ساكن قلنه تخفيفا ايدرلر وفى حديث مسروق بن الاجدع قال ما شبهت
باصحاب محمد الا الاخاذ تكفى الاخاذة الراكب وتكفى الاخاذة الراكبين وتكفى الاخاذة الفئام من الناس يعنى
اصحاب رسول شول كوللره بكزر كه بعضى بر آدمه بعضى ايكى بعضى بر جماعته كفايت ايدر واخذ
جنب وزنى اوزره كوز اغريسنه دخى ديرلر يقال بعينه اخذ اى رمدة واخاذ شول يره ديرلر كه
كيشى نفسى ايچون ياخود سلطان ايچون ضبط ايليه اذ بر كلمه در كه كچمش زمانه دلالت ايدر وكلمه
اذ شول اسمدر كه سكون اوزره مبنيدر وبونك حقى جمله يه مضاف اولمقدر تقول جئتك اذ قام زيد
واذ زيد قائم واذ زيد يقوم وچونكه مضاف اولميه منون قيلورسن اذ دخى ديرلر تنوين ايله حينئذ
معناسنه تكيم يومئذ وليلتئذ ديرلر واذ كلمات شرطدن اولور وفيان ما ايله استعمال اولنوب
اذما ديسه لر تقول اذما تأتنى آتك كما تقول ان تأتنى وفائك وكاه اولور كه برشى ايچون
اولور كه سن بر حالت اوزره ايكن اكا راست كلورسن بو تقديرجه آتى فعلدن غيرى نسنه
ولى ايمز تقول بينما انا كذا اذ جاء زيد (فصل الباء) البذ بانك فتحى وذالك تشديديله غلبه ايتمك
معناسنه تقول بذه يبذه بذا من الباب الاول اى غلبه وبذ كذلك بانك ضمى ايله كلمه معروف كسنه نك
شهرلرنه ندن برشهرك آديدر البذة بانك فتحيله بر حاله ديرلر يقال حال فلان بذة اى سيئة ويقال بذذت
بعدى من الباب الرابع البذاذة بانك فتحيله والبذوذة ضمتينله حال بتلو لغى باذ الهيئة وبذ الهيئة بتلو كورنن
كسنه يقال انت باذ الهيئة وبذ الهيئة اى رثها اورت بتلو شكللو اولان كسنه يه ديرلر بعداذ بانك فتحى

وغين معجمه نك سكونيله و آخرنده ذال معجمه ايله برمعروف شهرك آديدر ودال مهملتين ايله وآخرنده
دال مهمله بدلى نونله دخى لغتدر يقال رأيت بغداذ وبغداد وبغدان معربدر مذكر ومؤنث استعمال
اولنور (فصل الجيم) الجبذ جيمك فتحى وبانك سكونيله چكمك جذب كبى يقال جبذت الشئ من الباب جبذ
الثانى مثل جذبته مقلوب منه الجنبذة جيمك وبانك ضمه لرى ومابينده نونك سكونيله بردن يوكسك اولوب جنبذة
مدور اولان محل قبه كبى مثلا يعقوب ايتدى عامه جنبذه دير لر جيمك ضمى وبانك فتحيله الجذ جيمك فتحى جذذ
وذالك تشديديله كسمك قطع معناسنه يقال جذذت الشئ اى كسرته وقطعته الجذاذ جيمك ضميله
والجذاذ جيمك كسريله كسلوب آيرلن پاره وضم كسردن افصحدر وجذاذ جيمك ضميله آلتون طاشلرنه
دير لر حجارة الذهب معناسنه كسائى روايتى اوزره الجذاذات كذلك جيمك ضميله آلتون پاره لرى
قراضات معناسنه المجذوذ ميمك فتحيله وجيمك سكونيله كسلمش مقطوع معناسنه يقال عطاء
غير مجذوذ اى غير مقطوع الانجذاذ همزه نك كسرى ونونك سكونيله كسلمك انقطاع معناسنه الجذاء
جيمك فتحى وذالك تشديدى والفك مديله شول رحمه دير لر كه منقطع اولوب اولاشدرلميه وحذاء دخى
حاء مهمله نك فتحيله وذالك تشديديله قطع اولنان رحمه دير لر الجذة جيمك ضميله بر پاره كياسى ديمك
يقال ماعليه جذة اى شئ من الثياب الجذيذة جيمك فتحى وذالك كسريله اسويق ديدكلرى نسنه كه
اكا فارسيده پسته دير لر الجرذ فتحتينله برمرضدر كه دوه نك اوكچه سنده حاصل اولور برنسنه ظهور جرذ
ايتمك وشكر شيشمك كبى مثلا الجرذ جيمك ضمى وراءنك فتحيله برنوع صيچاندر موش دشتى معناسنه
الجرذان جيمك كسرى وراءنك سكونيله جرذك جمعى بيان فاره لرى معناسنه الجردة جيمك فتحى وراءنك
كسريله فاره سى چوق اولان ير المجرذ ميمك ضمى وراءنك فتحى وتشديديله مجرب اولان كسنه يقال
رجل مجرذ اذا كان مجربا فى الامور الجلذاء جيمك كسرى ولامك سكونى والفك مديله غليظ اولان ير جلذ
الجلذاة بر پاره ير معناسنه الجلذان جيمك كسريله برقورينك آديدر طائفده قريبدر بوشق بردر
والداباسى كبى دوزدر الجلذى جيمك ضمى ولامك سكونى وبانك تشديديله شول دوه در كه فرموده اوله
وشديد اوله وجلذى سرعتله اولان سيره دخى دير لر الجلذية كذلك جيمك ضميله وبانك تشديديله مؤنثى
يقال ناقة جلذية الاجلواذ همزه نك كسريله وجيمك سكونيله وواوك تشديديله سرعتله سيرداتم اولمق
يقال اجلوذ بهم السير اجلواذا اذا دام مع السرعة وهو سير من الابل يعنى اول دوه سيرندن برنوعدر
فصل الحاء) الحذذ فتحتينله قويرق خفيف اولمق ازاولمق يقال بعير احذ الحذاء حانك فتحى وذالك حذذ
تشديديله والفك دخى مديله شول ناقه دركه قويرغنك قللرى آز اوله وشول قوشدر كه قويرغى ايجه اوله
يقال ناقة حذاء وقطاة وقطاة حذاء قافك فتحيله وطاء مهمله ايله بغورتلق ديدكلرى قوشدر وعين حذاء
اكادير لر كه انده ايچن كسنه سرعتله انده ايچوب توقف ايتميه وشول كسنه كه يمين جذاء ديدى جيمله جار
تازه اوتى كسمك معناسن ديلدى سرعتله انده ايچنك انده ايچسين جار تازه اوت اوتماسنه تشبيه ايدوب
ورحم حذاء كذلك حائله وجيمله اولشدرلمين رحمه دخى اطلاق اولنور فرا روايتى اوزره وحذاء شول
قصيده يه دخى دير لر كه بحر كاملدن اولوب آنده متفاعلن فعلنه نقل اولنمش اوله كه اهل عروض قتنده
معلومدر الاحذ فتحتينله شول كسنه دركه الى يبنى اوله يعنى تيز دست اوله الحذذ فتحتينله اليبلكيدر
وحذذ اهل عروض قتنده متفاعلندن وتدى اسقاط ايدوب متفا قلماغى فعلنه نقل اولنمقدر ووتد اوچ
حرفه دير لر كه آخرى ساكن اوله الحذحاذ حانك فتحى وذالك سكونيله خحاث وزنى اوزره شولى سيره
دير لر كه سرعتله اوله يقال قرب حذحاذ وقرب فتحتينله تمام بر كيجه يوريوب صويه ايرمكه دير لر وخحاث
براوتك آديدر الحنذ حانك فتحى ونونك سكونيله قيوقى تورده بريان ايدوب پيشورمك يقال حنذ
حنذت الشاة احنذها حنذا من الباب الثانى وحنذ آتى برابكى كره سكردوب كونه قارشو درلسون ديو
اوزرينه جل اورتمك چقان درلسه كا الفرس دير لر يقال حنذت الفرس احنذه حنذا اذا احضرته شوطا





اوشوطين ثم تظاهر عليه الجلال فى الشمس ليعرق المحنوذ ميمك فتحى وحانك سكونى ونونك ضميله
ذكر اولنان وجه اوزره درلدلن آت الحنيذ حانك فتحى ونونك كسرى ومديله بمعناه وبريان اولمش
قيونه دخى دير لر وبوندن مأخوذ درهر بلرك بوقولى كه اذا سقيت فاحنذ دير لر يعنى سنى حالنده شراب
اوزره برپاره صودوك الحنذ فتحتينله زياده اسيه دير لر شدت حر معناسنه يقال حنذته الشمس اى احرقته
سحنذ برك آديدر مدينه منوره قربنده الحوذ حانك فتحيله وواوك سكونيله سرعتله سورمكه دير لر جوذ
سوق سريع معناسنه تقول حذت الابل احوذها حوذا الاحواذ همزه نك كسرى وحانك سكونيله
كذلك سرعتله سورمكه دير لر تقول احوذت الابل احواذا الاحوذى همزه نك فتحى وحانك سكونى
وبانك تشديديله برنسنه ده حذاقتى اولوب سرعت اوزره اولان كسنه اصمعى ايتدى احوذى
شول كسنه دير كه واقع اولان امورده بصيرت اوزره اولوب طوتديغى نسنه نك حقندن كلهو الندن نسنه
قورتلميه حاذ المتن حال المتن كبى آت ارقه سنده تكلتى طوردغى ير وفى الحديث مؤمن خفيف الحاذى
اى خفيف الظهر الحاذان آتك اويلغى آردنده قويرغى دكدكى ير لر الحاذ براوتدر الحاذة واحديدر
الحوذان حانك فتحى وواوك سكونيله براوتدر كه چيچكى صاريدر الاستحواذ همزه نك كسرى
وسينك سكونيله غالب اولمق يقال استحوذ عليه الشيطان اى غلبه وبو كلمه واو ايله كلمشدر اصل اوزره
زيرا عرب طائفه سى استصاب دير لر واستصوب دير لرو استجاب دير لر واستجوب دير لر وبوعر بلرقتنده
قياس مطرددر وبارى تعالينك الم نستحوذ عليكم ديدوكى الم نغلب على اموركم ونستول على مودتكم
معناسنه در (فصل الخاء) الخنذيذ خانك كسرى ونونك سكونى وذالك كسرى ومديله بوجمطاع خنذ
باشيدر وخنذيذ ابقره ده دير لر فحل معناسنه وخايه لرى چقمشه ده دير لر خصى معناسنه اضداددندر
الخناذيذ خانك فتحيله ابو آنلر معناسنه در افراس جياد كبى كرك ايقر اولسون كرك اتانمش اولسون
بوحينده اضداد مرتبه سندن چقمش اولور راعم اولماغين ابوعبيد روايتى اوزره المخاوزة ميمك ضمى
وواوك فتحيله برنسنه يه مخالفت ايتمك يقال بنو فلان حاوذونا الى الماء الخواذ خانك كسريله استمه نك وقت
غير معلومده كلمسى (فصل الدال) الدياپوذ دالك كسرى وباء موحده نك ضميله برجنس بزدر كه دبذ
نير بنله اشلنور ونيرنونك كسريله شول اعاجه دير لر كه اوزرنده بزطفنور كويا كه بودبيوذك جمعيدر
فيعول وزنى اوزره ابوعبيد ايتدى بونك اصلى فارسى لساننده دوبوددر وكاه اولور كه بونى دال
غير معجمه ايله تعريب ايدر لر (فصل الراء) الربذة رانك كسرى وبانك سكونيله شول بوك پاره سيدر كه ربذ
آنكله دوه يه قطران سورر لر كذلك ربذه ديو شول بز پاره سنه دير لر كه آنكله ايشلدكلرى بزك التلرنه
جلا ويرر لر الربذة فتحتينله ربذه معناسنه لغتدر وربذه كذلك شول موضعه دير لر كه ابوذر الغفارى
آنده دفن اولنمشدر و بنو غفار غين معجمه نك كسرى وفانك تخفيفيله شول قبيله دركه
ابوذر غفارى آنلردندر وربذه كذلك شول رنك آميزبوكه دير لر كه دوه نك بوينه اصارلر الربذ
فتحتينله ربذه نك جمعيدر دوه بوينه اصلو بوكلر معناسنه ابوعبيد روايتنده نوادر فعلده
شويله واقع اولمشدر كه ربذت يده بالقداح تربذ ربذا دير لر باب رابعدن چنكه بر كسنه نك
الى تيز اولوب صنعتنده ماهر اولسه الربذ رانك فتحى وبانك كسريله بوريسنده خفيف القوائم
اولان كسنه وكذلك كلامنده چوق سقطاتى اولان كسنه الربابذة رانك فتحى وذالك كسريله وبانك
تخفيفيله شر وفتنه يقال بين القوم ربابذة اى شر الرذاذ رانك فتحيله ضعيف يغموره دير لر كه قطقطدن رذذ
زياده اوله وقطقط قافلرك كسريله زياده ضعيف اولان يغمور الارذاذ همزه نك كسريله وراءنك
سكونيله ضعيف يغمور ياغدرمق يقال ارذت السماء المرذة ميمك ضمى وراءنك فتحى وذالك تشديديله يقال
ارض مرذة كسائى بويله روايت ايتمشدر وابوعبيد ايتدى ارض مرذ عليها دير لر مرذة ومرذوذة ديمزلر
اموى ايتدى يوم مرذ دير لر ذور ذاذ معناسنه يعنى ضعيف يغمورلى كون (فصل الزاء) الزمرذ زانك ضمى زمرذ

و میمك ضمی و واو مهمله نك ضمی و تشدیدیله زبرجد دیدكلری یشل طاشدر كه جواهر قسمندندر معربدر
شذذ
(فصل الشین) الشذوذ ضمتینله برطائفه نك ایچندن سچیلوب چقمق یقال شذ عنه یشذ و یشذ شذوذا
من الباب الاول والثانی اذا انفرد عن الجمهور الشاذ برطائفه نك ایچندن سچیلوب چقان كمسنه
الاشذاذ برنسنه یی آیروب سچمك یقال اشذه غیره الشذاذ شینك ضمی و ذال اولینك تشدیدیله شول
كمسنه لره دیرلر كه برقومك بیننده اوله لر و انلردن اولمیه لر شذان الحصا شینك فتحیله و ذالك تشدیدیله
شجذ
و آخرنده نونله متفرق اولان اوفاجق طاشلر و شذان الناس خلقك متفرقلرینه دیرلر الشجذة شینك
ضمی و جیمك سكونیله برپاره یغموره دیرلر كه ضعیف اوله كه بو یغشه دن قوبجه اولان یغموردر كه یغشه
بانك فتحی و غین معجمه نك سكونیله و شین معجمه ایله شول ضعیف یغموردر كه بری الاجه تمثالنه ایلیه
الاشجاذ همزه نك كسری و شینك سكونیله ضعیف یغمور یاغدرمق یقال اشجذت السماء اذا ضعف
شحذ
مطرها الشحذ شینك فتحی و حانك سكونیله بچاغی كسكین ایتمك تقول شحذت السكین اشحذه شحذا
من الباب الثالث اذا حددته المشحذ میمك كسری و حانك فتحیله بلكی طاشی كه آنكله بچاق بلرلر
شقذ
الشحذان فتحتینله شول كسنه دركه آج اوله كرسنه معناسنه الشقذان فتحتینله شول كسنه دركه اویخو
اویومیه و كوزی دكراوله الشقذ شینك فتحی و قافك كسریله كوزی دكن كسنه الشقذ فتحتینله كوز
دكمك یقال شقذ الرجل یشقذ شقذا من الباب الرابع اذا كان عیونا و عیون عینك فتحیله كوزی دكن
كسنه در و حركت معناسنه ده كلور ابن اعرابی روایتی اوزره یقال ماله شقذ و لانقذ ای حراك یعنی قلدر
حالی یوقدر و شقذ كذلك كتمك و بعید اولمق معناسنه ده كلور یقال شقذ الرجل اذا ذهب و بعد الاشقاذ
همزه نك كسریله و شینك سكونیله اراغ ایتمك یقال اشقذه فشقذ ای طرده فذهب المشاقذة میمك
ضمی و قافك فتحیله عداوت ایدشمك یقال فلان یشاقذنی ای یعادینی الشقذ شینك كسری و قافك
سكونیله حربا اورینه دیرلر و حربا حاء مهمله نك كسری و رانك سكونیله شول كرتنكله دیدكلری
جانوردر كه كونش نه جانبه دونرسه او دخی بوزنی او جانبه دوندرر الشقذان شینك كسری و قافك
سكونیله شقذك جمعی در كرتنكله یاوریلری معناسنه صنو ایله صنوان كبی و صنو صاد مهمله نك كسری
و نونك سكونیله خرما بیندن چقان فدانه دیرلر الشقذاء شول عقابه دیرلر كه زیاده آجقمش اوله یعنی
شمذ
شدیدة الجوع اوله الشماذ شینك كسریله و میمك تخفیفیله شول ناقه یه دیرلر كه حامله اولمغین قوبرغن
قالدره الاشماذ همزه نك كسریله و شینك سكونیله قوچ قیوبلك قوبرغن اورمقدرتا كه قوبرغن
قالدیروب آلتن ادخال ایده ابو جراح ایتدی قوچلردن بعضی اشماذ ایدر و بعضی غل ایدر و غل
غین معجمه نك فتحیله قوبرغن قالدرمه دن ادخال ایتمكه دیرلر المشواذ میمك كسریله و شینك دخی سكونیله
دولبنده دیرلر عمامه معناسنه و فی الحدیث امرهم ان یمسحوا علی المشاوذ و التساخین مشاوذ مشواذك
جمعیدر دولبندلر معناسنه و تساخین تاء مثناتك فتحیله و سین مهمله و خاء معجمه ایله جزمه لر كه اباغه كیرلر
التشوذ فتحتینله و واوك ضمی و تشدیدیله دولبند صارنمق الاشتاذ همزه نك كسری و شینك سكونیله
بمعناه یقال تشوذ الرجل و اشتاذ یعنی تعمم (فصل الطاء) طبرزذ فتحتینله و رانك سكونیله سفرجل
وزنی اوزره میرك شكره دیرلر یقال سكر طبرزذ بالذال المعجمة و طبرزد بالدال المهملة و طبرزن بالنون ثلث
طرمذه
لغات معربات كه تبرزددن منقولدر تجاغله اوفاتمغه محتاج اولدیغیچون تبرزد دیرلر الطرمذة علی
وزن دحرجة بر سوزی سویلیوب ایشلمكه دیرلر و طرمذه اهل بادیه كلامندن دكلدر المطرمذ میمك
عوذ
ضمی و طانك فتحی و میم ثانینك كسریله لاف اوروب ایشلمدیكن سویلین كمسنه در (فصل العین) العوذ
عینك فتحی و واوك سكونیله برنسنه یه صغنمق پناه ایدنمك معناسنه یقال عذت بفلان و یقال عوذ بالله منك
یعنی اعوذ بالله منك الاستعاذة همزه نك كسری و سینك سكونیله كذلك صغنمق معناسنه یقال
استعذت به ای لجأت الیه العیاذ عینك كسریله صغنه جق بر ملجأ معناسنه یقال هو عیاذی ای ملجائی





وعیاذ آهونك یا خود ناقه نك تازه طوغرمسی یقال هی فی عیاذها ای بحدثان نتاجها و حدثان فتحتینله
تازه لك معناسنه الاعاذة همزه نك كسریله صغندرمق یقال اعذت غیری به التعویذ علی وزن التكریم بمعناه
یقال عوذته به و تعوذ صغنمق معناسنه ده كلور عوذ كبی المعاذ میمك فتحیله صغنمق و عربلر معاذ الله
دیدكلری اعوذ بالله معاذا معناسنه در مصدریدر فعلدن بدل قیلنمش اكرچه فعلی استعمال اولنمادیسه
سبحان الله كبی و یقال معاذة الله و معاذ وجه الله و هو مثل المعنی و المعناة و المأتی و المأتاة و معنی و معنا فمعنای
كلام معناسنه و مأتی و مأتاة توجه معناسنه در تقول اتیت الامر من مأتاه یعنی من وجهه العوذة عینك
ضمیله و المعاذة میمك فتحیله صغنمق معناسنه معوذ الفرس میمك ضمی و واوك فتحی و تشدیدیله آتك
قلاده سی یری یقال دائرة المعوذ تستحب یعنی آتك موضع قلاده ده دائره سی مستحبدر كه دیمشلردر آنده اون
سكز دائره اولور المعوذتان میمك ضمی و واوك كسری و تشدیدیله قل اعوذ برب الفلق و قل اعوذ برب
الناس سوره لری العوذ عینك ضمیله تازه طوغرمش حدیث النتاج معناسنه آهولردن و آتلردن
یا خود دوه لردن اولسون العائذ عوذك واحدیدر حائل ایله حول كبی و حائل قیصر قلان ناقه یه دیرلر
حامله لك ضدیدر العوذان عینك ضمیله و آخرنده نونله كذلك عائذك جمعیدر تازه طوغرلر معناسنه
مثل ناع و رعیان و حائر و حوران و راعی چوبان و حائر صو ایركلیجك بر مجمع ماء معناسنه العوذة عینك
ضمیله فعولت وزنی اوزره تازه طوغرمق تقول هی عائذ بینة العوذة و بو اول وقت اولور كه طوغردقدن
صكره اون كون یكه یا خود اون بش كون یكه اون بش كون یكه كه اون بش كون یكه كه دك صكره عائذ دیمزلر مطفل دیرلر
میمك ضمی و طاء مهمله ایله و فاء ایله العوذ عینك ضمی و واوك فتحی و تشدیدیله شول اوتدر كه دیكن دیبنده
بتمش اوله یا خود ضرب بردن بتمش اوله كه اكا طوارلر ایرشمیه و شول اته دخی دیرلر كه سنككه یاپشمش اوله
یقال اطیب اللحم عوذه العوذ فتحتینله و العواذ عینك فتحیله كراهت معناسنه یقال ما تركت فلانا
الا عوذا منه و عواذا منه ای كراهة و عوذ كوجله خلاص اولمغه دخی دیرلر یقال افلت منه فلان عوذا
اذا خوفه و لم یضربه او ضربه یرید قتله و لم یقتله و افلات قاف ایله و تاء مثناة ایله خلاص بولمق معناسنه در
عیذ الله عینك فتحی و یانك كسری و تشدیدیله برقبیله نك آدیدر یقال هو من بنی عیذ الله و لا تقل
عائذ الله و عیذ جودی یه دخی دیرلر و جودی جیمك ضمی و دالك كسری و یانك تشدیدیله شول
طاغدر موصل قربنده كه حضرت نوحك علیه السلام كمیسی طوفان زماننده انده قرار
ایتمشدر عائذ بر جماعتك باباسی آدیدر و شبه قبیله سندن كه اول عائذ بن مالك بن ضبه در (فصل الغین)
الغذیذة صاری صو و ایرك كه جراحته اولور یقال غذیذة الجرح لمدته و غثیثته و مده میمك
كسری و دالك تشدیدیله صاری صو و غثیثه غین معجمه نك فتحی و ثاء مثلثه نك كسری و مد یله
و ثاء آخر له یاره ده اولان ایرك الغذ غینك فتحی و ذالك تشدیدیله ایرك اقمق یقال غذ الجرح یغذ غذا
من الباب الثانی اذا سال ذلك منه و دوه نك یاغری اوكاویت فی الجمله یا شه ور اولسه كذلك غذ البعیر دیرلر
و یقال تركت جرحه یغذ الغاذ ذالك تشدیدیله شول یاره كه جراحتی ایتلیه المغاذ میمك ضمی
و ذالك تشدیدیله شول صو سز دوه در كه صوبی قوخلیوب الحجیة كریه كوره كن الاغذاذ همزه نك
كسریله و غینك سكونیله اسبرده سرعت ایتمك (فصل الفاء) الفخذ فانك فتحی و خانك كسریله و الفخذ
فانك فتحی و خانك سكونیله و الفخذ فانك كسری و خانك سكونیله او چی دخی اویلق معناسنه لغتدر
ران كبی و فخذ فانك فتحی و خانك سكونیله اویلغه اورمق یقال رمیته ففخذته ای صبت فخذه و فخذ عشیرتلر
بیننده بطندن از اولاندر و بالجمله عشیرتلرك اولی شعب آندن صكره قبیله آندن صكره فصیله آندن صكره
عماره آندن صكره بطن آندن صكره فخذدر التفخیذ علی وزن التكریم و المفاخذة میمك ضمی و خانك
فتحیله ایكی اویلق آره سنه جماع ایتمك و تفخیذ قبیله بی جماعت جماعت دعوت ایتمك معناسنه ده كلور
و فی الحدیث بات یفخذ عشیرته ای یدعوهم فخذا فخذا الفذ فانك فتحی و ذالك تشدیدیله بالكر منفرد

معناسنه یقال ذهبوا فذذا وفذاذا اوقلر بنك اولنسه دیرلر كه اوك اوت اوقدر اولی فذ ابكنجیسی توءمدر
تاءمثلثه ایله جعفر وزنی اوزره اوچنجیسی رقیب دردنجیسی حلس دار حاء مهمله نك كسری ولامك
سكونیله بشنجیسی نافس در نونله وفا ایله التنجیسی مسبل در میمك ضمی وسین مهمله نك سكونی وبانك
كسریله یدنجیسی معلادر میمك ضمی ولامك تشدیدیله اوچی دخی شول اوقلردر كه آنلرك نصیبی یوقدر
وآنلرك بری سفیح در سینك فتحی وفانك كسریله وبری دخی منیح در میمك فتحی ونونك كسریله وآخرلرنده
حاء مهمله ایله وبری دخی وغددر واوك فتحی وغین معجمه نك سكونیله ودال مهمله ایله وفذ متفرق معناسنده
كلور یقال تمر فذای متفرق الافذاذ همزه نك كسری وفانك سكونیله قیون بر طغور مق یقال افذت
الشاة ای ولدت واحدا المفذ بر طغورن قیون یقال هی مفذ المفذاذ میمك كسریله وفانك سكونیله

فلذ

بر طغورمق عادتی اولان قیون ودوه دخی استعمال اولنور یقال ناقة مفذاذ لانها لاتلد الا واحدا الفلذ
فانك فتحی ولامك سكونیله دوه جكرینه دیرلر كبد البعیر معناسنه الافلاذ جمعیدر جكرلر معناسنه وفلذ قطع
ایتمك معناسنده كلور یقال فلذت له من مالی ای قطعت له منه الفلذة فانك كسریله ولامك سكونیله
دوه جكرینك پاره سی وات پاره سنه وبال پاره سنه وعبریه دخی اطلاق اولنور الفلذ فانك كسریله
ولامك فتحیله جمعی پاره لر معناسنه الافتلاذ همزه نك كسری وفانك سكونیله بر پاره آلمغه دیرلر یقال
افتلذته المال ای اخذت من ماله فلذة الفالوذ لامك ضمیله صابون وزنی اوزره پالوده الفالوذق آخرنده
قافله كذلك بالوده معناسنه بونلرك ایكیسی دخی معربدر یعقوب ایتدی فالوذج دیمكلكن جمیله

قذذ

فصل القاف) القذذ قافك ضمی وذالك فتحیله اوق یلكی ریش السهم معناسنه القذة قافك ضمیله
قذذك واحدی اوقك بر یلكی معناسنه وقذه بره دخی دیرلر برغوث معناسنه القذان قافك كسریله وذالك
تشدیدیله قذه نك جمعی برهلر معناسنه القذتان قافك ضمیله ناقه قرجنك ایكی جانبی القذ قافك فتحیله
اوقك یلكن كسمك یقال قذذت الریش اذا قطعت اطرافها وقذ اوقه یلك طاقمغه دخی دیرلر یقال
قذذت السهم قذا اذا جعلت له قذذا المقذوذة میمك فتحی وقافك سكونیله دكرمی قولاق ومقذوذة اصل
معناسنده كلور اطرافی قرقلمش دیمكدر كویا دكرمی اولان قولاغك اطرافی بردا اخت والمقذذ در
القداذات قافك ضمیله شول نسنه در كه اوق یلكن قرقركن دوكلور یلك پاره لرندن الاقذ فتحتیله
وذالك تشدیدیله شول اوقدر كه یلكی یوقدر القذ قافك ضمیله اقذك جمعیدر یلكسز اوقلر معناسنه
القذاذ قافك كسریله قذك جمعیدر یعقوب ایتدی لجان بركسنه جابك اولوب مخفف الهیئه اولسه
وبرعورت حدا اعتدالده اولوب اوزن اولمسه رجل مقذذ ومرأة مقذذة دیرلر حبابه معناسنه
المقذ میمك وقافك فتحیله ایكی قولاغك آره سیدر اردجانبندن المقذذ میمك ضمی وقافك فتحی وذالك

قنفذ

تشدیدی وفتحیله تزیین اولنمش قل یقال رجل مقذذ الشعر ای مزین الشعر القنفذ قافك ضمی ونونك
سكونی وفانك فتحیله كرپی دیدكلری جانور خاریشت معناسنه القنافذ قافك فتحی وفانك كسریله جمعی
كرپیلر معناسنه القنفذة كذلك قافك ضمی وفانك فتحیله مؤنثی وقنفذه كذلك دوه نك قولاغی اردنده
تراقدغی برمسیل عرق معناسنه وقنفذ شول بره دیرلر كه صق اوت وبری برنسه صارلمش اوت بتوره
قنفذ الدراج قافك وفانك ضمیله بر موضعك اسمیدر ذكر اولنان معنادن مأخوذدر (فصل الكاف

كذذ

الكذان كافك فتحی وذالك تشدیدیله یومشق طاشلردر كه كرپچ بكذر الكاذتان ذالك فتحیله شول
یومری اتلردر كه اویلوغك ظشره سنده اولور كه اكا یانجق اتی دیرلر (فصل اللام) اللجذ لامك

لجذ

فتحی وجیمك سكونی ایله بر نسنه یی وبردكدن صكره كیرو طلب ایدوب الحاح ایتمك تقول لجذنی فلان یلجذ
من الباب الاول اذا اعطیته ثم سألك فاكثر ولجذ كلب چاناغی یلامق معناسنده كلور اللجذ فتحتین بمعناه
یقال لجذ الكلب الاناء یلجذ لجذا من الباب الرابع اذا لحسه جوهری ایدر بو ابوحاتم روایتدر بونی كتاب
ابوابدن نقل ایتدم بلا اسماع وطوار اوتی اوتلامغه دخی دیرلر یقال لجذ الكلاء اذا اكلت الماشیة الكلاء





ابوعبیددن بویله روایت اولندی واصمعی ایتدی لجذ دیرلر جیمك فتحیله لسه معناسنه كه لس سین
مهمله نك تشدیدیله طوار اوتی اوتلامقدر اللذة لامك فتحیله طاد چاشنی معناسنه اللذات جمعی اللذاذ

لذذ

لامك فتحیله واللذاذة كذلك لامك فتحیله طتلو بولمق تقول لذذت بالشیء لذاذا ولذاذة من الباب الرابع
اذا وجدته لذیذا الالتذاذ همزه نك كسری ولامك سكونیله والتلذذ فتحتینله ودال مضمومه وتشدیدیله
كذلك برنسنه یی لذتلو بولمق یقال التذذت به وتلذذت به اللذ لامك فتحیله طتلو ولان نسنه اوله
اویخویه دخی دیرلر واللذیذ كذلك لامك فتحی وذالك كسری ومدیله طتلو ولان نسنه الاستلذاذ
برنسنه یی لذیذ بولمق یقال استلذه اذا عده لذیذا اللذ ذالك سكونیله والذی ذالك كسریله الذی ده
لغتدر اللذا تثنیه در نونك حذفیله اللذین جمع اللذون دخی دیرلر كاه اولوركه اللوذ لامك فتحی
وواوك سكونیله واللیاذ لامك كسریله صغنمق یقال لاذ به لوذا ولیاذا من الباب الاول اذا لجأ الیه وعاذبه
ولو ذ طاغك بر جانبنه دیرلر جانب جبل معناسنه وطاغك اطرافنه ده دیرلر الالواذ همزه نك فتحیله
لوذك جمعیدر صغنجق یرلر وطاغك جانبلری معناسنه الملاوذة میمك ضمی وواوك فتحیله واللواذ
لامك كسریله ربحه كسنه بری برینه صغنمق یقال لاوذ القوم ملاوذة ولواذا اذا لاذ بعضهم ببعض اولیدی
لیاذا دیرلردی یاء ایله اللوذان لامك فتحی وواوك سكونیله بررجالك اسمیدر (فصل المیم) الملاذ میمك فتحی

ملذ

ولامك تشدیدیله شول لاف اورب یلان سویلین كسنه در كه كلامی اوله وفعلی وجوده كلمیه الملذ میمك
فتحی ولامك سكونیله دور تمك طعن معناسنه یقال ملذه بالرمح اذا طعنه یعنی كوندرایله دورتسه وملذان
مكرادرایكن قو انقلری اجقلر الملذان فتحتینله شول كسنه در كه نصیحتی آشكاره ایدوب غیری
كسنه یی لسترایله منذ میمك ضمی وذالك سكونیله اوزره بنا سیله ومذ میمك ضمی وذالك سكونی اوزره بنا سیله
بونلردن هر بری حرف جر اولمغه صالح اولور بو تقدیرجه فی مجراسنه جاری اولور ولكن شول زمانه
داخل اولور كه سن آنده حاضرسن تقول ما رأیته منذ اللیلة واسم اولمغه دخی صالح اولور بو تقدیرجه
ما بعدی مرفوع اولور تاریخ اولور ومو توقیت اوزره تاریخ ایچون اولدیغی وقتده ما رأیته مذ یوم الجمعة
دیرسن یعنی اول انقطاع رویت یوم جمعه ده در و توقیت ایچون اولدقده ما رأیته مذ سنة دیرسن یعنی
مدت عدم رویت بر ییلدر بو تقدیرجه مذك ما بعدی نكره اولور غیری اولمز مذ سنة كذا دیرسن بلكه
همین مذ سنة دیرسن وسیبویه ایتدی مذ رمانده من كبی در و مكانده و برجماعت كلمه منذ من ایله اذدن
مركب اولور كلمه واحده قلنمشدر دیدیلر جوهری ایدر بو بر كلامدر كه بونك صحتنه دلیل یوقدر
الماذی ذالك كسری ویانك تشدیدیله یاض بال عسل ابیض معناسنه وماذیه شول درعه دیرلر كه یاض
وملایم اوله ودرعه ذالك كسریله عورتلر كیدیكی كوكلكه دیرلر وخمره دخی ماذیه دیرلر سوجی معناسنه

نبذ

فصل النون) النبذ نونك فتحی ویانك سكونیله الله برنسنه یی آتمق تقول نبذت الشیء انبذه من الباب
الثانی اذا القیته من یدك ونبذ جزوی نسنه معناسنده كلور یقال ذهب ماله وبقی منه نبذ وبارض كذا
نبذ من مال ومن كلاء وفی رأسه نبذ من شیب واصاب الارض نبذ من مطر ای شیء یسیر التنبید
علی وزن التكریم بمعنا مشدد للكثرة المنبوذ میمك فتحی ونونك سكونیله شول اوغلاندر كه اناسی یوله
براقمشدر المنابذة میمك ضمی وبانك فتحیله جنكی آشكاره ایتمك النبذة نونك فتحی وبانك سكونیله
والنبذة نونك ضمیله برجانب ناحیه معناسنه الانتباذ برجانبه كتمك یقال انتبذ فلان اذا ذهب ناحیة
النبیذ نونك فتحی وبانك كسری ومدیله شول شرابدر كه خرمایی یاخود قوری اوزمی صویه اصلتمغله
اولور یقال نبذت نبیذا اذا اتخذته الانباذ همزه نك كسریله نبیذ طوتمق معناسنه در النبذان فتحتینله
والنباذ نونك فتحیله حركت ایتمك تقول نبذ العرق نباذا اذا تحرك وبو نبض العرق معناسنده لغتدر
المنبذة میمك كسری ونونك سكونیله یصدق وساده معناسنه الناجذ اضی دیشلرینك آخری
النواجذ ناجذك جمعیدر وهر انسانك درت نواجذی وار در دیشلرینك نهایتنده اضی دیشلرندن صكره

واول تواجذ ضرس الحلم دیرلر بعد البلوغ بتدوکندن اوترووضرس ضاد معجمه نك کسریله اضی دیشنه
وحلم حاء مهمله نك ضمیله عاقل وبالغ اولمقه دیرلر یقال ضحك حتی بدت نواجذه یعنی کولکه ضحك زیاده
اولمغین استغراب اولنسه بو بله دیرلر وکاه اولور کو تواجذ آنك اضی دیشنده دخی استعمال اولنوردوه
قسمنك اضیسنه انیاب وچتالطر نقلولرك اضیسنه سوالغ دیدکلری کبی المنجذ میمك ضمی وجیمك فتحی
وتشدیدیله شول کسنه در که اموراتی تجربه ایدکله استحکام بولمش ومحنه اولمش اوله النفاذ نونك فتحیله
والنفوذ ضمیله کچمك یقال نفذ السهم الرمیة ونفذ الکتاب الی فلان اوزمیه راثك فتحی وپاثك تشدیدیله
صید معناسنه الانفاذ همزه نك کسری ونونك سکونیله کچورمك والتنفیذ انفاذ معناسنه الناقذ
فانك کسریله کچیجی یقال رجل نافذ فی امره ای ماض وامره نافذ ای مطاع النقذ فتحتینله چقمق برمنفذ
معناسنه ومنه قولهم الی ینقذ ما قال ای بالخروج منه یعنی سوزینك عهده سندن چقدی ونفذ کچمك
معناسنه دخی کلور یقال طعنة لها نفذ ای نافذ الانقاذ همزه نك کسری ونونك سکونیله خلاص ایتمك
یقال انقذه من فلان الاستنقاذ والتنقذ فتحتینله وقافك ضمی وتشدیدیله کذلك خلاص قلمق معناسنه
یقال استنقذه منه وتنقذه منه بمعنی اذا نجاه وخلصه النقذ فتحتینله شول نسنه در که آنی خلاص
ایدرسن که فعل وزنی اوزره در مفعول معناسنه نقض کبی منقوض معناسنه وقبض کبی مقبوض معناسنه
ونقض نونله وقافله وضاد معجمه ایله برنسنه بی سك کمکله دوشن نسنه در النقائذ نونك فتحی وهمزه نك
کسریله شول آتلردر که عدو والندن الخش اوله النقیذة نونك فتحی وقافك کسری ومدیله عدو الندن
الخمش آت نقذتك مفرد یدر منقذ میمك ضمی وقافك کسریله رجالدن برکسنه نك آدیدر (فصل الواو
الوجذ واوك فتحی وجیمك سکونیله شول دلکدر که طاغده آنك اچنده صو ایرکیلور الوجاذ واوك
کسریله وجذتك جمعیدر صو ایرکیدلری اولان دلکلر معناسنه الوقذ واوك فتحی وقافك سکونیله
شویله اورمقدر که اعضاسی کوشیوب اوله قریب اوله ووقذ اوبخو علیه ابتکه دخی دیرلر یقال وقذه
النعاس اذا غلبه و نعاس نونك ضمیله وعین مهمله ایله ایرغمقدر الموقوذة میمك فتحی وواوك سکونیله
شول قیوندر که آغاجله اولدرمش اوله یقال شاة موقوذة الموقذة میمك ضمیله وقافك فتحیله اصمعی
ایتدی شول ناقه یه دیرلر که صرارانك ممه سنه تأثیر ایدوب مجروح ایتمش اوله وصرار صاد مهمله نك
کسریله ناقه نك ممه سنه باغلدقلری ایبدر ولدی امه سون دیو وبو مقامده صاحب صراحك موقذه
ناقه که مکیدن ودوشیدن بسیار دربستان او اثر کرده شد دیدیکی غیر صحیحدر اولور الوقیذ واوك فتحی
قافك کسریله ومدیله شول کسنه در که قوتی اولمیه یقال رجل وقیذ ای مله طراق وطریق طانك کسری
ورانك سکونیله قوت وشحم ولحم وعدیبی ابتدی موقوذه شول ناقه در که آنی ولدی امه وممه لی بولك
اولماغین ازسود چقره وممه سی امه دن وچکمدن شیشه کین مریض اوله (فصل الهاء) الهذ هانك
فتحیله قطعده سرعت ایتمك وقرائت ایتده سرعت ایتمك یقال هو یهذ القرآن هذا ویهذ الحدیث
هذا من الباب الاول اذا کان یسرده یعنی کلماتی بری برینه اولندروب سرعت ایتسه الهذوذ هانك فتحیله
شول بچاغه دیرلر که زیاده کسیجی اوله یقال سکین هذوذ ای قطاع اصمعی ایتدی هذا ذیك دیرلر هانك
فتحیله خلق برنسنه دن منع ایتمك دیلسلر یقال هجاجیك وهذا ذیك علی صیغة التثنیة بمعنی هذا بعد هذا
ای انقطاعا بعد انقطاع کما قالوا اقی لبیك وسعدیك وهجاجیك دخی هانك فتحیله هذا ذیك معناسنه در
الاهتذاذ همزه نك کسریله برنسنه بی تیز کسمك یقال اهتذذت الشیء اقتطعته بسرعة الهربذ
هانك کسری ورانك سکونی وبانك کسریله مجوس طائفه سنك عبادت ایتدیکی آتشنه خدمت ایدن
کسنه الهرابذة هانك فتحی وبانك کسریله هربذك جمعی آتش خدمتکارلری معناسنه فارسیدن
تعریب اولنمشدر الهربذة سرعتله سیر ایتمکه دیرلر که خیبدن ادنی اوله وخبب یلمکه دیرلر خاء معجمه نك
وبانك فتحیله الهربذی هانك وبانك کسریله والفك قصریله وجانب اوزره یورمك یقال مشی الجمل

ينفذ
نفذ
نقذ
وجذ
وقذ
هذذ
هربذ





الهربذی ای فی شق یعنی دوه برجانبی اوزره یاتك بانك سکرندی شکیم باب الضاد فصل العین ده
عرض کلمه سنك مشتقاتنده ایتمشدر العرضنة ان یمشی معارضة ویقال هو یمشی العرضنة
وعشی العرضنی بالالف المقصورة اذا مشی مشیة فی شق فیها بغی من نشاطه صاحب صراح بومقامده
هربذی بالکسر مشیه تشبه مشی الهرابذة دیمشدر تتبع وتأمل اولنه الهماذی هانك فتحیله
وآخرنده یانك تشدیدیله تیز یورین دوه سریع السیر معناسنه وناقه یه دخی هماذی دیرلر
هاء ثابت سز وهماذی المطر شدت مطره دیرلر ابوعبید روایتی اوزره هوذة هانك فتحی
وواوك سکونیله بغورتلق دیدکلری قوش قطاة معناسنه وهوذه بر رجلك اسمیدر

* باب الراء من ترجمة الصحاح الجوهری *

فصل الالف) الابرة همزه نك کسری وبانك سکونیله اکنه که آنکله دیکش دیکرلر وابرة الذراع قولك
اینجه برنه دیرلر مستدق الذراع معناسنه الابر همزه نك کسری وبانك فتحیله ابره نك جمعی اکنه لر معناسنه
الابر همزه نك فتحی وبانك سکونیله کلبه اتمك اکنه ایچنده اکنه یدومك یقال ابرت من الباب الثانی اذا اطعمته الابرة
فی الخبز وابر خرما اغاجنی اصلاح ایدوب ایرکك خرماوبرمکه ده دیرلر وابر عقرب اکنه سن اورمغه ده دیرلر
المأبور اکنه یمش کسنه وفی الحدیث المؤمن کالکلب المأبور المأبورة اصلاح اولنمش نسنه ومنه سکة
مأبورة وسکه سینك کسریله تازه خرما اغاجلرینه دیرلر الابرتان للفرس مافی عرقوبیه یعنی ابرتان
آتك اوکجه سنده اولان سوری نسنه لره دیرلر التأبیر تانك فتحی وهمزه نك سکونیله تکریم وزنی اوزره
خرما اغاجنی اصلاح ایتمك المؤبرة میمك ضمی وهمزه نك فتحیله وبانك فتحی وتشدیدیله اصلاح اولنمش
اغاج مأبوره کبی الابار همزه نك کسریله اسمدر اغاجی اصلاح معناسنه التأبر فتحتینله وبانك ضمی
وتشدیدیله اباری قبول ایتمك یعنی اصلاحی قبوا ایتمك یقال تأبر الفسیل اذا قبل الابار وفسیل فانك فتحیله
حدان نهال معناسنه الائتبار خرما اغاجنك باخود اکنك برکسنه دن اصلاح ایتمسن طلب ایتمك تقول
ائتبرت اذا سألت غیرك ان تأبر نخلك اوزرعك المئبر میمك فتحی وهمزه نك مدیله مساجد وزنی اوزره
شول قوغوجیلقلردر که ایکی عداوتلو کسنه نك مابیننی افساد ایلر المئبرة میمك کسری وهمزه نك سکونی
وبانك فتحیله مأبرك مفردیدر قوغوجیلق نمیمه معناسنه الاثر همزه نك فتحی وثانك سکونیله قیلجك یوزنده
اولان جوهر واثر حدیث روایت ایتمکه دخی دیرلر تقول اثرت الحدیث اثره من الباب الاول اذا ذکرته
من غیرك المأثور میمك فتحی وهمزه نك سکونیله شول حدیثدر که آنی خلف سلفدن نقل ایتمش اوله لر
ومأثور شول قیلجه دخی دیرلر که آنی جن ایشلمش اوله پس مأثور اثردن دکلدر جوهرلو قیلج معناسنه
الآثر فاعل وزنی اوزره خبر نقل ایدن کسنه وحدیث نبیده صلی الله علیه وسلم وارد اولمشدر که امیر المؤمنین
عمری باباسنه اندایجدیکن ایشیدوب نهی ایتدکده عمر ایتدی فاحلفت بها ذاکرا ولا آثرا یعنی رسول نهی
ایتدکدنصکره اصلا وابی دیو اند ایچمدم نه کندم ونه خود غیریدن نقل ایدوب فلان کسنه وابی لا افعل
کذا دیدی دیو خبر ویرمدم وذاکرا دیدیکی اونودوب بعده تذکر ایتمك معناسنه دکلدر بلکه تکلم ایتمك
معناسنه در تقول ذکرت لفلان حدیث کذو کذا وآثر اول معناسنده ده کلور ومنه قولهم افعل هذا آثرا ما
وآثر ذی اثیر ای اول کل شیء الاثر همزه نك ضمی وثانك سکونیله شول علامتدر که یاره اوکلدقدنصکره
باقی قالور وکاه ولور ثانی دخی مضموم ایدرلر عسر له عسر کبی وبعض شعرده تا سدن بعض کسنه
اثری ضمتیله قیلج جوهری ایله تفسیر ایتدی واثر کذلك دوه نك طبانه دمرله نشان ایتمکدر تا که باوی
قلندقده معلوم اوله المئثرة میمك کسری وثانك فتحیله شول دمور که انکله دوه طبانه نشان چکرلر
تؤثور تانك ضمی وهمزه نك سکونی وثانك کذلك ضمیله تفعول وزنی اوزره بمعناها الامیثرة السرج فغیر
مهموز ومیثره میمك کسریله شول نسنه در که اکر اوزرینه قورلر اکر بنن کسنه بی انجتمسون دیو الاثر
همزه نك کسری وثانك سکونیله باغك صافیسی روغن خالص معناسنه وایز معناسنه ده کلور یقال

ابر
أثر

خرجت فی اثره ای فی اثره الاثر فتحتینله شول علامتدر که بر نسنه دن باقی قله و قلج پاره سنده دیرلر
و رسولك صلی الله علیه وسلم سنتنه دخی اثر دیرلر الاثار همزه نك فتحی و مدیله اثرك جمعیدر سنتلر معناسنه
الاستئثار همزه نك کسری و سینك سکونیله استقلال معناسنه یقال استأثر فلان بالشیء ای استبد به
واختیار معناسنه ده کلور یقال استأثر الله بفلان اذا مات ورجی له الغفران الاثرة فتحتینله استبدادر
استقلال معناسنه الاثر همزه نك فتحی و ثانك ضمیله ابن السکیت روایتنده شول کسنه یه دیرلر که اقرانی
اوزره بعض اخلاق و افعال حسنه اختیار قله المأثرة میمك فتحی و همزه نك سکونی و ثانك دخی فتحیله
اولولق مکرمت معناسنه المأثرة میمك فتحی و ثانك ضمیله کذلك اولولق معناسنه در مکرمت کبی لفظا
ومعنی زیرا بو مقوله اولو لغه و اصل اولان کسنه نك مناقبی ذکر اولنور خلف سلفدن نقل ایتمکله
الایثار اختیار ایتمك یقال اثرت فلانا علی نفسی ای اخترت الاثیر همزه نك فتحی و ثانك کسریله سرداش
معناسنه یقال فلان اثیری ای خلصانی و خلصان خانك ضمی ولامك سکونیله خالص دوسته دیرلر و اثیر
کاه اولور کثیره اتباعا استعمال اولنور مستقل معنایه استعمال اولنماز یقال شیء کثیر اثیر بثیر کبی که بثیر
دخی اتباعا ذکر اولنور کثیر بثیر دیرلر الاثیرة شول طوار در که پرده ایاغی یاخود طرناغی زیاده تأثیر ایلیه
الاثارة همزه نك فتحیله شول کسنه در که بر جماعتك صوکی اوله بقیه معناسنه یقال اثارة من علم ای بقیة
منه و یقال سمنت الابل علی اثارة ای علی بقیة شحم کان قبل التأثیر علی وزن التکریم بر نسنه نك بر شیءده
اجر — اثر باقی قلمق الاجر همزه نك فتحی و جیمك سکونیله ثواب معناسنه یقال اجره الله یأجره و یأجره اجرا
من الباب الاول والثانی و بر نسنه بر کسنه یه ثواب اولمغه دخی دیرلر یقال اجر فلان خمسة من ولده ای ماتوا
فصاروا اجره و اجر کمك اوکلمغه ده دیرلر و اجر صنمش کمکی صارمغه دخی دیرلر یقال اجرت یده علی بناء
المجهول ای جبرت الاجور ضمتینله صنمش کمك اوکلمق یقال اجر العظم یأجر اجرا و اجورا من الباب
الاول اذا بریء الایجار اجر ویرمك یقال اجره الله ایجارا الاجرة همزه نك ضمی و جیمك سکونیله کرا
معناسنه کلور الاستیجار اجرته طوتمق تقول استأجرت الرجل فهو یأجرنی ثمانی حجج ای تصیر اجیری
و حجج حانك کسری و جیمك فتحیله ییللر دیمکدر الاجیر همزه نك فتحی و جیمك کسری و مدیله اجرته
طوتلن کسنه الائتجار همزه نك کسری و همزه ثانیه نك سکونیله اجرتله یناشمق یقال ائتجر علیه بکذا
من الاجرة المؤاجرة خدای تعالی جبر نقصان ایلمك یقال اجرها الله ای جبرها علی عثم وعثم عین
مهمله نك فتحی و ثاء مثلثه نك سکونیله صنق صارمغه دیرلر و مؤاجره اوی کرایه ویرمکه دخی دیرلر یقال
اجرته الدار ای اکریتها و عامه اجرته دیرلر الاجار همزه نك کسری و جیمك تشدیدیله طام سطح
معناسنه در اهل شام و اهل حجاز لغتنده ابو عبید روایتی اوزره الاجاجیر فتحتینله اجارك جمعیدر
الاجاجرة کذلك جمعدر سطوح معناسنه الآجر همزه نك فتحی و مدیله و جیمك ضمی و رانك تشدیدیله
کرمددر که انکله بنا یاپارلر قرمد معناسنه الآجور همزه نك مدی و جیمك ضمی و رانك تخفیفیله فاعول
وزنی اوزره کرمد معناسنده لغتدر آجر همزه نك فتحی و مدیله و جیمك فتحیله اسمعیل پیغمبرك
اخر — والده سنك اسمیدر صلوات الله علیه و سلامه التأخیر علی وزن التکریم صوکه قومق التأخر فتحتینله
و خانك ضمی و تشدیدیله صوکه قالمق یقال اخرته فتأخر الاستیخار کذلك صوکه قالمق یقال استأخر
مثل تأخر الآخر همزه نك فتحی و مدیله و خانك کسریله شول نسنه در که اولدن صکره اوله و بو صفتدر
یقال جاء آخرا ای اخیرا بونك تقدیری فاعل در فعال دکلدر الآخرة مؤنثی الاواخر فتحتینله و خانك
کسریله جمعیدر صوکه قلنلر معناسنه الآخر همزه نك فتحی و مدی و خانك فتحیله ایکی نسنه نك اول
بریسیدر الاخری همزه نك ضمی و خانك سکونی و الفك قصریله آخرك مؤنثی بوقدر وار که اخری ده
وصفیت معناسی وار در زیرا افعل من کذا اولمز الا صفت اولور عربلرك جاء فی اخریات الناس دیدکلری
فی اواخرهم معناسنه در و اخری کاه اولور که ابدا محلنده استعمال اولنور یقال لا افعله اخری اللیالی

الی ابدا



ای ابدا و اخری المنون ای اخر الدهر و منون میمك فتحی و نونك ضمیله روزکار معناسنه در الاخر همزه نك
فتحی و قصری و خانك کسریله کذلك صوك معناسنه در یقال فی الشتم ابعد الله الاخر صوکی کلسون
محلنده الاخرة همزه نك فتحی و قصریله و خانك کسریله و برمسی نسیئه معناسنه یقال بعته باخرة و بنظرة
ای بنسیئة الاخرة فتحتینله و همزه نك قصریله صکره دیمك اولور یقال جاء فلان باخرة و ما عرفته الا باخرة
ای اخیرا الاخر ضمتینله مؤخر معناسنه در یقال شق ثوبه اخرا ای من مؤخره و جاءنا اخرا ای اخیرا
مؤخر العین علی وزن المؤمن کوز قویرغی که زلف جانبنده اولور نتکیم مقدم العین علی ذلك الوزن
ایضا کوز بکاری در که برون جانبنده اولور یقال نظر الیه بمؤخر عینه و بمقدم عینه و مؤخرة الرجل
کذلك لغت قلیله در دوه پالانك آردی معناسنه اخرة الرجل دوه پالانك اردقاشی که دوه یه بنن کسنه اکا
یصدنور المؤخر میمك ضمی و خانك فتحی و تشدیدیله بر نسنه نك کروسی که مقدمك نقیضیدر یقال ضرب
مقدم رأسه و مؤخره المئخار میمك کسریله خرما اغاجیدر که خرماسی خرما اخر اولنجه دیرلمیه الاخر
همزه نك ضمی و خانك فتحیله اخرینك جمعیدر الاخری همزه نك ضمی و خانك سکونیله و الفك قصریله
آخرك مؤنثیدر الآخر همزه نك فتحی و مدی و خانك فتحیله افعل تفضیلدر غیر معناسنه و آخر لا ینصرفدر
قال الله تعالی فعدة من ایام اخر زیرا شول افعل که آنکله کلمه من استعمال اولنه جمع اولنمز و مؤنث قلنماز نکره
اولدقجه تقول مررت برجل افضل منك و برجال افضل منك و بامرأة افضل منك و اکر اکا الف لام
داخل اولسه یاخود مضاف ایسه تثنیه و جمع و تأنیث ایدرسك تقول مررت بالرجل الافضل و بالرجال
الافضلین و بالمرأة الفضلی و بالنساء الفضل و مررت بافضلهم و بافضلیهم و بفضلاهن و فضلهن
وقالت امرأة من العرب صغراها مراها و مر العرك مؤنثیدر اقوی معناسنه و افعل تفضیلی من کلمه سز
و الف لام سز استعمال ایتمك جائز اولماز مضاف اولدقجه و من ایله الف لام دخی جمعا قبا داخل اولورلر بر یره
جمع اولمازلر و آخر کلمه سنده حال بویله دکلدر زیرا اخر مؤنث اولور و جمع اولور من سز و الف لامسز
و اضافتسز تقول مررت برجل آخر و برجال آخر و آخرین و بامرأة اخری و بنسوة اخر و قتا که اخر
معدول اولوب صفت اولدیسه صرفدن منع اولدی و بونك برله اخر جمعدر نتکه اخر ایله بر کسنه یی تسمیه
ایتسك منصرف اولور آخر نکره اولدقده مسمی یاخود مراد اولمغله الاخیری اخری ایچون تصغیردر
ادر — همزه نك ضمی و الفك قصریله الادرة همزه نك ضمی و دالك سکونیله خایه ده اولان شیشدر
الآدر همزه نك مدی و دالك فتحیله شول کسنه در که خایه سنده شیش اوله یقال رجل آدر اذا کان
ارر — بین الادرة الار همزه نك فتحی و رانك تشدیدیله جماع ایتمك تقول ارها یؤرها ارا من الباب الاول المئر میمك
ازر — کسری و همزه نك فتحیله کثیر الجماع اولان کسنه الازر همزه نك فتحی و زانك سکونیله قوت معناسنه
و باری تعالی نك اشدد به ازری دیدیکی قولنده ظهری معناسنه در و کوکلك ایشی یاغلندیغی بر
مقدار ازر معناسنه الموازرة معاونت ایتمك تقول آزرت فلانا ای عاونته و العامة تقول وازرته الازار
همزه نك کسریله چادره بدکاری نسنه که آنی اورتنورلر تذکیری و تأنیثی جائزدر الازارة بمعناه کما یقال
للوساد وسادة الآزرة الفك مدی و زانك کسریله جمع قلتدر الازر ضمتینله جمع کثرتدر مثل حمار
و احمرة و حمر المئزر میمك کسریله و زانك فتحیله ازار معناسنه در کقولهم ملحف و لحاف و مقرم و قرام
و ملحف و مقرم دخی چارشب معناسنه در التأزیر علی وزن التکریم ازار کیدرمك التأزر فتحتینله
و زانك ضمی و تشدیدیله ازار کیمك تقول ازرته تأزیرا و تأزر او تأزرت فالنبت بری برینه صارمش ماغه ده
دیرلر یقال تأزر النبت اذا التف و اشتد الائتزار ازار کیمك الازرة همزه نك کسریله و زانك سکونیله
بر نوع ازار کیمك تقول ائتزر ازرة حسنة مثل الجلسة و الرکبة آزر الفك مدیله و زانك فتحیله اسم اعجمیدر
اسر — الاسر همزه نك فتحی و سینك سکونیله بر نسنه یی صرمله بغلمق یقال اسر قتبه یأسره اسرا من الباب الثانی
شده بالاسار و قتب دوه سمرینك اغاجنه دیرلر و یقال هذا الشیء لك باسره ای بقده یعنی بجمیعه کما یقال

هذا الك برمته ووهه رانك ضمى وميمك تشديديله شول ايبدر كه طوارك بوينه باغلرلر وخلق معناسنه ده
كلور يقال اسره الله اى خلقه وشدد نا اسرهم اى خلقهم الاسار همزه‌نك كسريله صرم قد معناسنه وصرم
دوال يعنى اوزنكى بغلدقلرى قايشه ديرلر وبو سببدن اسيره اسير ديرلر در زمان اولده اسير طوتلديغى
زمانده صرم ايله بغلرلر ايدى پس هر طوتلان كسنه‌يه اسير ديديلر اكرچه صرم ايله بغلنمازايسه ده الاسر
همزه‌نك فتحى وسينك سكونيله و الاسار همزه‌نك كسريله بغلمق يقال اسرت الرجل اسرا واسارا من الباب
الثانى الاسير والمأسور اسير اولمش كسنه الاسرى همزه‌نك فتحى وسينك سكونى والفك قصريله اسيرك
جمعى والاسارى همزه‌نك ضمى والفك قصريله كذلك جمعدر الاستيسار اسير اولمق يقال استأسر
اى كن اسيرا لى الاسر همزه‌نك ضمى وسينك سكونيله اقسان بولى طوتلمق احتباس بول معناسنه حصر
ديدكلرى كبى غائطك احتباسنده يقال اسر الرجل يؤسر اسرا المأسور ميمك فتحى وهمزه‌نك سكونيله
اقسانى حبس اولنان كسنه عود اسر شول اغاجدر كه حبس بولى اولان كسنه‌نك قارنى اوزره قورلر الاسرة

اثر

همزه‌نك ضمى وسينك سكونيله جماعت يقال هم اسرة فلان اى رهطه لانه يتقوى بهم الاشر فتحتينله
حرون اولمق بطر معناسنه يقال اشر يأشر اشرا من الباب الرابع اذا بطر الاشر همزه‌نك فتحى وشينك
كسريله حرون معناسنه الاشران همزه‌نك فتحى وشينك سكونيله معناسنه الاشارى همزه‌نك فتحى
وآخرنده الفك قصريله اشرانك جمعيدر سكرانه سكارى كبى المئشير ميمك كسرى وهمزه‌نك سكونيله
حرون اولان طوار يقال ناقة مئشير وجواد مئشير مذكر ومؤنث برابردر تأشير الاسنان ديشلرى
كسكين ايتمك المؤشر ميمك ضمى وهمزه‌نك فتحى وشينك تشديدى وفتحيله كسكين اولان نسنه يقال
الجعل مؤشر العضدين يعنى جعلك قوللرى كسكيندر و بو جعل جيمك ضميله وعين مهمله‌نك فتحيله
شول بوجكه ديرلر كه نجاست يوارلر اياك قوللرنك اوجى دشت اره كيدر الاشر ضمتينله الاشر
همزه‌نك ضمى وشينك فتحيله ديشنك كسكينى مثل شطب السيف وشطبه وشطب شين معجمه‌نك ضميله
قليجك يوزنده اولان جوهرلرى درو فى المثل اعييتنى باشر فكيف بدردر و درد الدرك ضمدليه
ديش عدكى برلر منبت اسنان معناسنه يعنى بتمش جوان ايكن عاجز اولدم بر ايكن قنده قالدى الاشور
كذلك ضمتينله ديش كسكلكى الاثر همزه‌نك فتحى وشينك سكونيله اغاج كسمك يقال شرت الخشبة
عشار المئشار ميمك كسرى وهمزه‌نك سكونيله اغاج كسجك آلت بحق معناسنه الاشرة همزه‌نك فتحى
ومديله وشينك كسريله كسلمش مأشور معناسنه جبشه تراضيه كبى مرضيه معناسنه الاصر همزه‌نك فتحى
وصادك سكونيله حبس ايتمك يقال اصره يأصره اصرا اذا حبسه واموى ايتدى اصراوقامق معناسنه ده
كلور يقال اصرت الشيء اصرا اذا كسرته الاصرة همزه‌نك فتحى ومديله وصادك كسريله
شول نسنه‌در كه سنى بركسنه‌يه ميل ايتدره قرابت نسبيه وقرابت صهريه كبى يا خود انعام واحسان كبى
يقال ما يأصرنى على فلان آصرة اى ما يعطفنى قرابة ولا منة المأصر ميمك فتحى وصادك كسرى
وفتحيله اسم مكان المآصر ميمك وهمزه‌نك فتحى ومديله مساجد وزنى اوزره جمعى وطامغا صرديرلر
الاصطرار همزه‌نك كسرى وصادك سكونيله عهد معناسنه وكناه ذنب معناسنه واغرلق ثقل معناسنه
الاصار همزه‌نك كسرى ايله والايصر همزه‌نك فتحى وبانك سكونيله شول قيصه ايپه ديرلر كه خيمه‌نك
اشقه سنه اغالرل قازغه بند ايتمكيچون واصار اوته دخى ديرلر حشيش معناسنه الايصر ضمتينله
اصارك جمعى الاياصر على وزن المساجد ايصرك جمعيدر المواصر شول قوكشيلر كه زياده قريب
اوله يقال هو جارى مواصرى اى اصار بيته الى جنب اصار بيتى واصار چادر اتكيده اولان قيصه
ايپه ديرلر تكيم الان بكدى الايصر همزه‌نك فتحى وبانك سكونيله اوت حشيش معناسنه يقال افلان
محش لا يجز ايصره اى لا يقطع حشيشه المأصر ميمك ضمى وثالث وهمزه‌نك فتحى ومديله قوكشى
اولان كسنه يقال نحن متأصرون اى متجاورون الاصير همزه‌نك فتحى وصادك كسريله متقارب





اطر

معناسنه الاطر همزه‌نك فتحى وطانك سكونيله يايى اكوب قورمق تقول اطرت القوس اطرها اطرا
من الباب الثانى اذا حنيتها واطر اوقك كرشنه سكرصارمغه ديرلر يقال اطرت السهم اطرا التأطر
فتحتينله وطانك ضمى وتشديديله مقيم اولمق يقال تأطرت تأطرا اذا اقامت فى بيتها وتأطر كوندر
اكلكه دخى ديرلر يقال تأطر الرمح اى تثنى الاطار همزه‌نك كسريله الك قصنغى خشبة المنخل معناسنه
واطار الحافر شول قلاره ديرلر كه آتك طرنغى اوزرين دورايتمشدر واطار الشفة دخى بوندندر آغزدر
اغزك اطرافنده اولان قلار معناسنه و بالجمله هر نسنه كه برنسنه‌يى دوراييه اكا اطار ديرلر الاطرة همزه‌نك
ضمى وطانك سكونيله شول سكردر كه اوق كرشنك التنه صارلور يا رلمسون ديو واطره شول علاجه ديرلر كه
كلى ماله قارشدروب چناق اوقانغن آنكله اصلاح ايدرلر الاطير همزه‌نك فتحى وطانك كسرى ومديله كناه ذنب

افر

معناسنه يقال اخذنى باطير غيرى الافر همزه‌نك فتحى وفانك سكونيله دوه زحمت چكوب ارقلدقده تكره
سكرمك يقال افر البعير يأفر افرا من الباب الرابع الافران همزه‌نك فتحى وفانك سكونيله بولفظدركه
اشرانه تبعيله استعمال اولنور يقال رجل اشران افران اى بطر يعنى حروندر الافور ضمتينله زياده
سكرتمك يقال افر يأفر افورا من الباب الثانى اذا اشتد الاحضار واحضار حاء مهمله وضاد معجمه ايله قاتى
سكرتمك وافور خدمتده چابك اولمغه دخى ديرلر يقال افر الرجل اذا خف فى الخدمة الميفر ميمك كسريله

افر آكر

شول كسنه‌دركه خدمتده چابك اوله افر ضمتينله بربرك آديدر الاكرة فتحتينله اكارك جمعيدر كوياكه تقديرا
آكرك جمعيدر همزه‌نك مديله الاكار همزه‌نك فتحى وكافك تشديديله اكنجى بذركر معناسنه الاكرة
همزه‌نك ضمى وكافك سكونيله چوقر حفره معناسنه يقال تأكرت اكرا اذا حفرت حفرا المؤاكرة ميمك

امر

ضميله مزارعت طريقيله بركسنه‌يه يربرمك مخابره معناسنه الامر همزه‌نك فتحى وميمك سكونيله امورك
مفرديدر حال معناسنه يقال امر فلان مستقيم واموره مستقيمة والامر بيورمق معناسنه ده كلور تقول
امرته بكذا امرا الاوامر فتحتينله امرك جمعيدر وامر برنسنه‌يى چوق ايتمك المأمورة چوق اولمش نسنه
وفى الحديث خير المال مهرة مأمورة وسكة مأبورة ومهره ميمك ضميله ديشى قولى كره اسب ماده معناسنه
ومأموره اولادى ونسلى چوق ديمكدر وسكه سين مهمله‌نك كسريله تازه ديكلمش خرما اغاجى
ومأبوره اصلاح اولنسان خرما اغاجى اركك خرما اصلاح اله ابو عبيده ايتدى بو حديثده مأموره تكثير
معناسنه اولان امردندر يرا امرته مديله وامرته مدسز تكثير معناسنه لغتلردر وامر باب رابعدن كثرت
معناسنه‌در بس علته واعلمنه قيلندن اولور امر ايله ايمارك مثلى ابو عبيده روايتى اوزره يعقوب ايتدى بونى
ابو عبيدن غيرى ديمش بوقدر وابو الحسن ايتدى امر ماله ديرلر باب رابعدن مالى چوق اولدى معناسنه
وامر القوم ديرلر قوم چوق اولدى معناسنه وآمر الله ماله ديرلر مد ايله چوق ايتدى معناسنه بو تقديرجه
حديث شريفده مهرة مؤمرة دنيلك كركدى مأموره واقع اولديغى مأبوره‌يه ازدواج ايچوندر وقوله
تعالى امرنا مترفيها اى امرناهم بالطاعة فعصوا يعنى بارى تعالينك بوقولنده امر بيورمق معناسنه‌در
كثرت معناسنه دكلدر وقد يكون من الامارة يعنى كاه اولور امر اميراولمق معناسنه دخى كلور يقال امر
وامر علينا اذا كان واليا وكان سوقة وسوقه سينك ضميله زيردست اولوب خدمتكار اولان كسنه كه
مجرب الامور ديمك اولور وامر باب رابعدن اشتد معناسنه دخى كلور يقال امر امره يأمر امرا اى اشتد
الامر همزه‌نك كسرى وميمك سكونيله اسمدر شديد اولمق معناسنه ومنه قوله تعالى لقد جئت شيئا امرا اى
شديدا وقيل يعنى عجبا الامرة همزه‌نك فتحى وميمك سكونيله برحال ديمك اولور وقولهم لك على امرة مطاعة
معناه لك على امرة اطيعك فيها يعنى سنكيچون بنده برحالت واردركه بنم اوحالته بناء سكا طاعتم مقرردركه
بونى امره‌دن وامردن ولا تقل امرة بكسر الهمزة انما الامرة من الولاية يعنى كسر همزه ايله اولمق بكلك
معناسنه كلور الايمار برنسنه‌يى چوق ايتمك يقال امرته بالمد وامر الله ماله على ماهر الامير همزه‌نك فتحى
وميمك كسريله امر صاحبى اولان كسنه يقال امر يأمر من الباب الاول وامر يأمر من الباب الخامس

اناث صغار امیرا الائتمرة همزه نك فتحی و میمك كسریله امیرك مؤنثی الامرة همزه نك كسری و میمك
سكونیله مصدردر بك اولمق معناسنه التأمیر علی وزن التكریم بك ایتمك المؤمر میمك ضمی وهمزه نك
فتحی ومیم اخیرك فتحی وتشدیدیله بك اولان كمسنه یه یقال هو امیر مؤمر التأمر فتحتیله ومیمك ضمی
وتشدیدیله مسلط اولمق یقال تأمر علیهم ای تسلط المؤامرة مشاوره ایتمك یقال امرته فی امری مؤامرة
ای شاورته والعامة تقول وامرته الائتمار امری قبول ایتمك یقال امرته فأتمر الامر یعنی اكا بیوردم اول
دخی بیوردیغی قبول ایتدی والائتمار قصد ایتمكه وهمت ایتمكه دخی دیرلر یقال ائتمروا به اذا هموا به وتشاوروا
فیه الاستئمار مشاوره ایتمك التآمر علی وزن التباعد كذلك مشاوره ایتمك معناسنه الامار والامارة
بفتح الهمزة فیهما وقت وعلامت معناسنه در الامر فتحتیله شول اوفق طاشلردن دیكیلن علامتلر
در كه صحرالرده اولور الامرة كذلك فتحتیله واحدی علامت طاشی معناسنه الامر همزه نك كسری
ومیمك فتحی وتشدیدیله ضعیف الرأی اولان كمسنه الامرة كذلك همزه نك كسری و میمك
تشدیدی و فتحیله بمعناه یقال رجل امر وامرة ای ضعیف الرأی یأتمر كل احد یعنی هر كسك
بیوردیغن طوترامع وامعة كبی وامع شول كمسنه در كه هر كیی كورسه سنوكله یم دیه انی معك
معناسنه وامر كذلك قیون قوزیسنك كوچكنه دیرلر مؤنثی امرة كلور یقال ماله امر وامرة ای شیء الاوار
همزه نك ضمی وواوك تخفیفیله آتش حرارتی و كونش حرارتنه وصوسزلق حرارتنه دخی دیرلر واواره
برصونك اسمیدر الاهرة فتحتیله او اسبابی متاع البیت معناسنه الاهر فتحتیله والاهرات اهرتك
اور جمعی الابر همزه نك فتحی و بانك سكونیله ذكر الت رجل معناسنه وابر جماع ایتمك معناسنده كلور
اهر یقال ارها یئرابرا اذا جامعها وابر شمال یلنسه دخی دیرلر هیر دیدكلری كبی الابر همزه نك فتحی ومدی
ابر وبانك ضمیله ابرك جمعی الابور ضمتیله كذلك ابرك جمعی الابار همزه نك فتحی ومدیله كذلك ابرك
جمعیدر آلتلر معناسنه الابارى همزه نك ضمی ورانك كسری و یاء اخیرك تشدیدیله آلتی بیوك كمسنه
عظیم الذكر معناسنه الابر همزه نك كسریله شمال یلی یقال ابر وابر بكسر الهمزة وفتحها كما یقال هبر
وهیر یوذكر اولنان قرار وابیدر و بعضیلر ایتدی ابر همزه نك كسریله براسی یلك اسمیدر ریح
حارة معناسنه اواردن مأخوذدر همزه نك ضمیله كه اوار اوداسینه دیرلر نتكیم الان مرور ایتدی
بئر واوك ماقبلی مكسور اولمغین یایه قلب اولنمشدر (فصل الباء) البئر بانك كسری
وهمزه نك سكونیله قیوجاه معناسنه الابؤر همزه نك فتحی و بانك سكونیله وهمزه ثانیه نك
ضمیله بئرك جمع قلتی الآبار همزه نك فتحی و بانك سكونیله افعال وزنی اوزره كذلك بئرك جمعیدر
الابار همزه نك مدی و بانك فتحیله احاد وزنی اوزره كذلك بئرك جمعیدر قیولر معناسنه یوذكر اولنان
بعض عربك لغتیدر همزه یی قلب مكان ایتمكله البئار بانك كسریله فعال وزنی اوزره بئرك جمع كثرتی
البأر بانك فتحی وهمزه نك سكونیله قیو قازمق یقال بأرت بئرا اذا حفرتها البأر بانك فتحیله كذلك
ذخیره طوتمق معناسنده كلور وابوزید ایتدی بأر عك بشورمك ایچون چقور قازمغه دخی دیرلر یقال
بأرت ابأر بأرا من الباب الثالث اذا حفرت بؤرة لتطبخ فیها اره معناسنه كه اره همزه نك كسریله آتش
ایچون قازلن اوجاقدر البؤرة بانك ضمی وهمزه نك سكونیله قازلن چقور حفره كبیدر وزنا و معنی
البئیرة بانك فتحی وهمزه نك كسری ومدیله فعیلة وزنی اوزره ذخیره معناسنه الابتئار افتعال وزنی اوزره
ببر ذخیره طوتمق یقال ابتأرت الشیء اذا ادخرته الببر بانك فتحی و بای ثانیه نك سكونیله برنجی جانورلردن شول
بتر جانوردر كه ارسلانله خصومت ایدر البیور ضمتیله ببرك جمعی البتر بانك فتحی وتانك سكونیله تمام اولمازدن
دن اول كسمك معناسنه یقال بترت الشیء بترا من الباب الاول الابتار كسمك انقطاع معناسنه الباتر
كسكین قلج سیف قاطع معناسنه وابتر شول كمسنه یه دیرلر كه آنك اردنجه اوغلی قالمیه وابتر هر نسنه یه دیرلر كه
آنده خیر اولمیه الابتر همزه نك فتحیله قویروغی كسلمش مقطوع الذنب معناسنه البتر بانك فتحی وتانك





سكونیله قویروق كسلمك یقال بتر یبتر بترا من الباب الرابع البتیرا بانك ضمی وتانك فتحیله بترانك تصغیریدر
قویرقسز معناسنه وفی الحدیث ماهذه البتیراء وخطبة بترا شول خطبه یه دیرلر كه اولنده حمدله وتصلیه
اولمیه الابتران همزه نك فتحی و بانك سكونیله مركبدن وعبددن عبارتدر وبونلرده خیر آز اولدیغنه بناء
بونلره ابتر دیدیلر الابتار همزه نك كسریله ابتر قلمق یقال ابتره الله ای صیره ابتر الاباتر همزه نك ضمی
وتانك كسریله شول كمسنه در كه رحمی قطع ایلیه البتریة بانك ضمی وتانك سكونیله ورانك كسری
ویانك تشدیدیله زیدیلردن برطائفه نك اسمیدر كه مغیرة بن سعده منسوب اولنورلر كه آنك لقبی
ابتردر البثیر بانك فتحی وثانك كسریله برلفظدر كه كثرت محلنده كثیره تبعیتله استعمال اولنور
بثر یقال كثیر بثیر وكذا اولور كه مستقلا دخی استعمال اولنور البثر بانك فتحی وثانك سكونیله
بثره نك جمعیدر كوده ده چیقان اوفاجق چبانلر معناسنه وبثر وبثور كوده ده چبانجقلر
چقمغه دخی دیرلر یقال بثر وجهه یبثر من الباب الاول ویبثر من الباب الرابع ویبثر من الباب
الخامس فیه ثلث لغات وبثر اوفاق قیوزه دخی دیرلر كه صوبی یقین اوله البثور ضمتیله جمعی
قیوجقلر معناسنه البثور ضمتیله بثرك جمعیدر كذلك چبانلر معناسنه البثرة بانك فتحی وثانك
سكونیله شورلك واحدی التبثیر علی وزن التكریم چبان كتورمك یقال تبثر جلده اذا تنفط وتنفط
بجر نوبله وفانك ضمی وتشدیدیله سوجلر اوا كابكزر نسنه لر چقارمق البجر بانك ضمی وجیمك سكونیله شر
وامر عظیم وفقر ایتدی البجیر بانك فتحی وجیمك كسریله برلفظدر كه كثیره اتباعله استعمال اولنور
یقال كثیر بجیر البجاری بانك فتحی ورانك كسری ویانك تشدیدیله بلالر دواهی معناسنه البجری بانك ضمی
وجیمك سكونی ویانك تشدیدیله بجاری نك مفردی داهیه معناسنه قری ابله بجاری كبی وبجری قافك ضمیله
معروف قوشدر البجر فتحتیله كوبكك چقوب یوكسك اولمسیدر برحیثیتله كه دبی قالن اوله خروج
السرة معناسنه الابجر همزه نك فتحی و بانك سكونیله شول كمسنه در كه كوبكی چقق اوله البجراء بانك فتحی
وجیمك سكونی والفك مدیله كوبكی چقق اولان عورت البجر بانك ضمی وجیمك سكونیله جمعی كوبكی
چقمش اولان كمسنه لر معناسنه وقولهم افضیت الیك بعجری وبجری یعنی جمله عیبمی سكا كشف
ایتدم وعجر عینك ضمیله قرنی بوكوملی وقرنی بیوك اولان كمسنه لر اعجرك جمعیدر بزرك شكم وشكم
بركر معناسنه وفی المثل عیر بجیر بجره نسی بجیر خبره یعنی عیبلو كمسنه عیبن اونودوب ایللری قنیدی
وبعضیلر ایتدی بجیر كه مكرر ذكر اولندی ایكی كمسنه نك اسمیدر ابن بجره بانك ضمی وجیمك سكونیله
بحر بركمسنه نك اسمیدر كه طایف ولایتنده شراب صنعتیله معروف در خمار معناسنه البحر بانك فتحی وحانك
سكونیله دریا كه برك مقابلیدر و بعضیلر ایتدی بحره بحر دیدیلر واسع اولوب درین اولدوغیچون كه
بحرك ماخذ اشتقاقی شق معناسنه در الابحر همزه نك فتحی و بانك سكونی وحانك ضمیله بحرك جمعیدر
دكزلر معناسنه البحار بانك كسریله كذلك بحرك جمعیدر البحور ضمتیله كذلك بحرك جمعیدر وهر
نهر عظیمه بحر اطلاق اولنور و یوكرك آته دخی بحر دیرلر فرس واسع الجری معناسنه وحدیث شریفده
طلحه نك فرسی حقنده ان وجدناه بحرا بیورلمشدر وماء بحر دیرلر آجی صو معناسنه الابحار
همزه نك كسری و بانك سكونیله صو آجی اولمق یقال ابحر الماء اذا ملح وابحار دكز سفرن ایتمكه دخی دیرلر
یقال ابحر الرجل اذا ركب البحر بنات بحر شول یوفقه بلوطلردر كه یازای ایلرندن مقدم ظهور ایدوب
یوكسك طورر حاء مهمله وخاء معجمه ایله استعمال اولنور البحرة بانك فتحی وحانك سكونیله شهر بلده
معناسنه یقال هذه بحرتنا ای ارضنا و بحره آشكاره معناسنه دخی كلور یقال لقیته صحرة بحرة ای بارزا
لیس بینی وبینه شیء وصحره صاد مهمله نك فتحی وحاء مهمله نك سكونیله پرده سز معناسنه در صحرة
وبحرة ایكیسی دخی لا ینصرفلردر و بحر یارمق و یرتمق معناسنه ده كلور یقال بحرت اذن الناقة اذا
شققتها وخرقتها من الباب الثالث و بحر رحمك عمقنه دخی دیرلر الباحر شول قانه دیرلر كه قرمزی باغی

خالص اوله و باحر احمق معناسنه دخی کلور البحرانی بانك فتحی وحانك سكونی و یانك تشدیدیله بمعناه
یقال دم باحر بحرانی و بحرانی برشهره منسوب اولنه دیرلر که اکا بحرین دیرلر زیدی ایتدی قیاس
بو ایدی که بحری دیه لر ولکن بحره نسبته مشتبه اولمسون دیو بحرانی دیدیلر البحیرة بانك فتحی وحانك
کسریله شول ناقه در که قولاغی علامت ایچون کسلمش اوله و اول شول ناقه در که سائبه نك
باوریسی درو سائبه شول ناقه یه دیرلر که اون دفعه طوغورمش اوله و اونی دخی دیشی طوغوره که
بو مقوله دوه یی زمان جاهلیتده آزاد ایدوب قولاغنی یاروب و بحیره آنك صکره طوغان یاوریسیدر که آنی
دخی اناسی کبی آزاد ایدرلردی التبحر فتحتیله وحانك ضمی و تشدیدیله علمده وغیری خصوصده درین
اولمق البحر فتحتیله برنسنه دن خوف ایدوب متحیر اولمق و بحر زیاده صو صمغه دخی دیرلر بر حیثیتله که
صویی ایچوب قانمیه یقال بحر الرجل بحرا من الباب الرابع اذا تحیر من الفزع و یقال بحر ایضا اذا اشتد
عطشه فلم یرو من الماء و بحر کذلك برمرضه دیرلر که دوه یه عارض اولور یقال بحرت الابل البحران
بانك ضمیله وحانك سكونیله خسته یه حادث اولان تغیره دیرلر که طبیب اولا نلر استعمال ایدرلر یقولون
هذا یوم بحران بالاضافة الباحوری کذلك بحران معناسنه استعمال اولنور یقال هذا یوم باحوری
علی غیر القیاس کویا که باحوره نسبت اولنور الباحور علی وزن الصابون والباحوراء علی وزن
العاشوراء بالالف الممدودة تموز آینده اولان غایت اسی کونه دیرلر و بونلرك جمله سی کلام مولددر
البحتر بانك ضمیله وحانك سكونیله و تانك ضمیله قنفذ وزنی اوزره قصیر اولوب اعضاسی یری برینه
قریب اولنه دیرلر و حبتر دخی دیرلر حبتره بحتره دن قلب اولنمغله و بحتر بر قبیله نك باباسی ادیدر دخی
دیرلر که طی قبیله سندندر و اول بحتر بن عتود بن عنیز بن سلامان بن ثعل بن عمرو بن الغوث بن جلهم بن ادد
بن طی در البحثرة علی وزن الدحرجة آرمق تفریق معناسنه التبحثر علی وزن التدحرج طاغلمق
و یرلمق یقال بحثرت الشیء فتبحثر ای بددته فتبدد و فرا ایتدی بحثر الرجل متاعه دیرلر و بعثر الرجل
متاعه دیرلر اذا فرقه و قلب بعضه علی بعض یعنی یری یری اوزرینه دوندرسه و سود کسیلکه دخی دیرلر
یقال بحثر اللبن اذا تقطع و تحبب یعنی دانه دانه اولسه ابو الجراح ایتدی بحثرت الشیء و بعثرته دیرلر چقان
آنی استخراج ایدوب کشف ایدسك البخار بانك ضمیله شول نسنه در که تتون کبی صویك یوزینه قالقار
البخور بانك فتحی وحانك ضمیله شول نسنه که آنوکله بخورلنورلر البخر فتحتیله اغز قوقمق یقال
بخر فمه من الباب الرابع الابخر همزه نك فتحی و بانك سكونیله اغزی قوقان کیشیه که دهان معناسنه
التبخر فتحتیله وخانك ضمی و تشدیدیله بخورلنمق رایحه طیبه کسب ایتمك معناسنه بنات بخر بانك فتحی
وخانك سكونیله آق بلوتلردر که یوقاری اوله و خاء مهمله ایله دخی لغتدر البخترة علی وزن التدحرج
طالی صالنی یوریمك یقال فلان یمشی البخترة یعنی صالنرق یوردی و بعضلر دیمشلر که حاء مهمله ایله صالنی
یوریمکه دیرلر البدور ضمتیله سرعت ایتمك یقال بدرت الی الشیء ای البدر البدور ای اسرعت المبادرة
میمك ضمی و دالك فتحیله کذلك سرعت ایتمك یقال بادرت الیه التبادر بانك فتحی و دالك ضمیله سرعت
ایتمك یقال تبادر القوم اذا تسارعوا الابتدار علی وزن الاقتدار برنسنه یی سرعتله الملق یقال القوم
ابتدروا السلاح اذا تسارعوا الی اخذه البدر بانك فتحی و دالك سكونیله ایك اون دوردنجی کیجه یه
واصل اولانی یقال لیلة البدر للیلة اربع عشرة و بدر دیدیلر کونشه مبادرت ایتدکیچون کو یا که
خروجنده کونشك غروبنه توقف ایتمز بعضیلر ایتدی بدره تمام اولدیغیچون بدر دیدیلر الابدار
همزه نك کسریله آی ایدننه داخل اولمق یقال ابدرنا فنحن مبدرون ای طلع لنا البدر و بدر بر موضعك
اسمیدرکه کبری و ناثیه جاورد رو بو اصلنده برصویك اسمیدر و شعبی ایتدی بدر بر قیونك اسمیدرکه
بدر ادلو کمسنه نك ایدی و یوم البدر دیدکلری بو معنادن ماخوذدر البدرة بانك فتحی و دالك سكونیله
اوغلاق دریسنه دیرلر زیرا اوغلاق امرکن دریسی چقارسه لر سود ایچون قلسلر شکوه دیرلر





شین معجمه نك فتحیله و کافك سكونیله و باغ ایچون قلسلر عکه دیرلر عین مهمله نك ضمی و کافك تشدیدیله
و یغان اوغلاغك دریسن ممه دن کسلدکدن صکره چقارسه لر سود قومامغیچون قلسلر بدره دیرلر و یاغ
قومامغیچون قلسلر مسأد دیرلر میمك کسری و سین مهمله نك سكونی و همزه نك فتحیله و دال مهمله ایله
و یغان طوقلی اولسه چقارلرلر دریسنه یاغ قومامغیچون و طب دیرلر واوك فتحی و طاء مهمله نك سكونیله
و یاغ قومامغیچون نحی دیرلر نونك کسری و حاء مهمله نك سكونیله و بدره اون بیك درهمه دخی دیرلر و زیاده
کورن کوزه دخی عین بدره دیرلر یقال هذه عین بدرة ای تبدر بالنظر الیه و یقال تامة کالبدر
و صاحب مهذبك بدره یی چشم برك و شنله تفسیر ایتمسی غالبا بو معنادن ماخوذدر البادرة حدت
و غضب یقال اخشی علیك بادرته ای حدته و بادره برنسنه بدیهة اولمغه دخی دیرلر البوادر شول برمز
حاللردر که غضب حالنده ظهوره کلور یقال بدرت منه بوادر غضب ای خطأ و سقطات عند ما احتد
یعنی اندن حالات قبیحه ظهوره کلدی غضب و حدت حالنده و بوادر بیوکله اوموز بیننده اولان اته دخی
دیرلر کرك انسانده کرك سائر حیوانده اولسون البیدر یانك فتحیله و بانك سكونیله جعفر وزنی اوزره
خرمن دوکدکلری یر البذر بانك فتحی و ذال معجمه نك سكونیله تخم و تخمی اککه دخی دیرلر یقال بذرت
البذر ای زرعته من الباب الاول و بذر هر جانبه طاغلمق محلنده دخی استعمال اولنور یقال تفرقت ابله
شذر بذر اذا تفرقت فی کل وجه و شذر دخی شین معجمه نك فتحیله و ذال معجمه نك سكونیله کذلك طاغلمق
معناسنه و شذر ابنجو دانه سنه اطلاق اولنور بذر تخم دانه سنه اطلاق اولندغی کبی غالبا طاغلمق
معناسنه بونلردن انتقال اولنور و بذر اتباع طریقیله دخی استعمال اولنور فرا ایتدی کثیر بذیر دیرلر
بثیر بذیر دکلری کبی باذت اولمباخود لغت اوله و لغته لامك ضمی و ثاء مثلثه نك سكونیله و غین معجمه ایله
دل بلبلك اولمق معناسنه التبذیر تکریم وزنی اوزره مالی بی وجه طاغتمق التبذارة تانك کسری
و بانك سكونیله زیاده مسرف اولان کمسنه یقال رجل تبذارة ای یبذر ماله و یفسده البذور
بانك فتحی و ذالك ضمیله اسراری فاش ایدن کمسنه البذر ضمتیله جمعی یقال قوم بذر کما یقال صبور و صبر
بذر بانك و ذالك فتحی و تشدیدیله بر صویك اسمیدر نکیم شاعرك بو شعرنده واقع اولمشدر سقی الله امواها
عرفت مکانها جبابا و ملکوما و بذر و الغمرا که بونلر جمله مکه مشرفه قیولرینك اسمیدر حرسها الله تعالی
الابذعرار طاغلمق یقال ابذعروا ای تفرقوا و آتك صحرمه سنه دخی دیرلر یقال ابذعرت الخیل اذا
رکضت تبادر شیأ تطلبه یعنی برنسنه یی طلب حیننده آت قلغتسك بویله دیرلر و بو ابو السمیدع روایتیدر
البر بانك کسریله ایلك ایتمك که عقوقك مقابلیدر و مطیع اولمغه دخی دیرلر یقال فلان یبر خالقه و یر یمینده
صادق اولمغه دخی دیرلر یقال بر فلان فی یمینه ای صدق و حج مقبول اولمغه دخی دیرلر یقال بر حجه بفتح الباء
و برحجه بضم الباء و یقال بر الله حجه برا بالکسر فی هذا کله التبرر فتحتیله و رانك ضمی و تشدیدیله اطاعت
ایتمك البرة بانك فتحیله مطیعه اولان عورت یقال الام برة بولدها المبرة فتحتیله کذلك ایلك ایتمك
معناسنه یقال بررت والدی ابره برا بالکسر البر بانك فتحیله ایلك ایدن کمسنه و بر صحرا معناسنه ده کلور که
بحرك مقابلیدر البار بمعناه یقال انا بربه و بار به ای محسن الیه الابرار همزه نك فتحیله برك جمعیدر
ایلك ایدیجیلر معناسنه و فی المثل لا یعرف هرا من بر ای لا یعرف من یکرهه ممن یبره و ابن الاعرابی ایتدی
هر قیونی دعوت ایتمك و بر سورمکدر البررة فتحتیله بارك جمعی الابرار همزه نك کسریله حجی قبول
ایتمك یقال ابر الله حجه و ابرار عالی اولمغه دخی دیرلر یقال ابر فلان علی اصحابه ای علاهم و ابن السکیت ایتدی
ابرار بره داخل اولمقدر یقال ابر فلان اذا رکب البر البریة بانك فتحی و رانك تشدیدیله صحرا معناسنه
البراری بانك فتحی و راء ثانیه نك کسریله جمعی صحرالر معناسنه البریت بانك فتحی
و رانك کسری و تشدیدیله فعلیت وزنی اوزره صحرا معناسنه و قتا که یاساکن قلندیسه
هاتایه منقلب اولدی عفریت و عفریه کبی البراریت بانك فتحیله جمعیدر صحرالر معناسنه

برة بانك فتحى ورانك تشديديله برك اسميدر معرفه‌در يعنى احسان معناسنه علمدر وبره بنت مر تميمك
همشيره‌سيدر كه تميم مر اوغليدر وبره نضر بن كنانه‌نك والده‌سيدر  البربرة بانك فتحى ورانك سكونيله
عرعره وزنى اوزره آواز معناسنه وحين غضبده اولان كلام معناسنه‌در يقال بربر فهو بربار مثل
ثرثر فهو ثرثار  البربار بانك فتحى ورانك سكونيله غضب ايله تكلم ايدن كمسنه وثرثار مثلثه ايله كثير الكلام
اولان كمسنه بربر جعفر وزنى اوزره بر طائفه‌نك اسميدر البرابرة باء اولينك فتحى وثانيه‌نك كسريله جمعيدر
آخرينه هاء عجمه ايچون ونسبت ايچون داخل اولمشدر ديلرسك هايى حذف ايدرسن  البربر بانك فتحيله
ورانك كسريله اراك ديدكلرى اغاجك ميوه‌سيدر  البربرة بانك فتحيله بربرك واحدى وبربره نا
طائفه‌سندن برينك آديدر  البر بانك ضمى ورانك تشديديله بغداى  البرة كذلك بانك ضميله واحدى
وسيبويه ايتدى برا بر ارز وزنى اوزره جمع اولنمق جائزدكلدر ومبرد جائزدر ديدى قياسه بناء  البربور بالرك
ضمه‌لريله شول نسنه‌در كه بغداى چكرلر عامه تحريف ايدوب بلغور ديرلر وبو مقامده صاحب صراح
بربورى كندم پاره خستك ايله تفسير ايتمشدر  البزر بانك فتحى وزانك سكونيله تره تخمى وتره امثالنك
تخمى وبزر باغنه دخى اطلاق اولنور وعصا ايله اورمغه دخى ديرلر يقال بزره بالعصا اذا ضربه بها  البزر
بانك كسريله افصحدر تخم معناسنده  الابزار همزه‌نك فتحيله آشه قاتدقلرى حوايجدر كه ملذت ويرسون
ديو قاتارلر بيبر كبى معدنوس كبى بونلره بكزر نه كه وار ايسه  البيزر بانك فتحى ويانك سكونيله جعفر وزنى بزر
اوزره قصار طوقماغى  البيازر بانك فتحيله قالين اغاجلر عصى ضخام معناسنه  البيزار بانك فتحيله
ويانك سكونيله باز بارك معربيدر كه باز بار طوغانجى ديمكدر بازدار معناسنه  البيازرة بيزارك جمعى
البسر بانك ضمى وسينك سكونيله خرما قوروغى كه اولا طلع ديرلر طاء مهمله‌نك فتحى ولامك سكونيله بسر
آندنصكره خلال ديرلر خاء معجمه‌نك فتحيله آندنصكره بلح ديرلر بانك فتحيله وحاء مهمله ايله آندنصكره بسر
ديرلر آندنصكره رطب ديرلر آندنصكره تمر ديرلر وبسر شول تازه صويه ديرلر كه حديث العهد اوله مطر ايله
يعنى ياغمور ياغماغله ظهوره كلمش اوله  البسار بانك كسريله جمعيدر رمح ورماح كبى  البسرة بانك ضمى
وسينك سكونيله بسرك واحدى كونشه دخى اطلاق اولنور اول طلوعنده وشول اوته دخى بسره
ديرلر كه دخى كامل بولمامش اوله كه اوتك ابتدا يردن چيقدقنده بارض ديرلر ضاد معجمه ايله آندن صكره جميم
ديرلر جيم مفتوحه ايله آندنصكره بسره ديرلر آندنصكره صعماد ديرلر صاد مهمله‌نك فتحيله وعين مهمله ايله
آندن صكره حشيش ديرلر  البسرات والبسر جمعى  الابسار همزه‌نك كسريله خرما قوروق اولمق
يقال ابسر النخل اى صار ما عليه بسرا وابسار كمى يى دريا ده اوتورتمغه دخى ديرلر يقال ابسر المركب
فى البحر اى وقف  التبسر على وزن التكرم طلب ايتمك يقال تبسرته اى طلبته  البسر بانك فتحى
وسينك سكونيله كذلك بر نسنه‌يى بى محل طلب ايتمك يقال بسر الرجل الحاجة بسرا اذا طلبها فى غير موضع
الطلب وچبانى اولمازدن اول صغمق وبسر طلوملمك سودى او بشامزدن اول ايچورمكه دخى ديرلر
وبسرى نبيذى غيريله خلط ايتمكه دخى ديرلر وفى الحديث لاتبسروا ولاتجروا ونجر خرمانك نجيرن
يعنى بقلن نبيذه برقدر وبسر نر ناقه‌يه جماع ايتمكه دخى ديرلر ناقه‌نك تمام اشتهاسى يوغيكن يقال
بسر الفحل الناقة اذا ضربها من غير ضبعة وضبعه ضاد معجمه وباء موحده ايله جماعه اشتها اولمق
الابتسار بمعناه يقال ابتسر الفحل الناقة  البسور ضمتينله يوزى بر نسنه‌دن دورمك يقال بسر الرجل
وجهه بسورا من الباب الاول اذا كلح وعبس يقال عبس وبسر  الباسور على وزن الصابون
بر علتدر كه مقعدده وبرون ايچنده اولور  البواسير جمعى  البشرة فتحتينله والبشر كذلك انسانك بشر
ظاهر بدنى وبشرة الارض ير يوزنده اولان نباتات  الابشار همزه‌نك كسريله ير يوزى اوتلو اولمق
يقال قد ابشرت الارض وما احسن بشرتها وبشر خلق معناسنه‌ده كلور  المباشرة ميمك ضمى وشينك
فتحيله بر نسنه‌يه بالذات ياپشمق ومباشرة المرأة ملامستها وحر مباشر حاء مهمله‌نك كسرى وجيمك





سكونيله آيغره زياده مائل اولان قسرق  البشر بانك فتحى وشينك سكونيله دريڭك يوزن صويمق
تقول بشرت الاديم بشرا من الباب الاول اذا اخذت بشرته وبشر چكركه اوت اوتلمغه دخى ديرلر وبشر
جماع ايتمكه وبر نسنه مشتولمغه دخى ديرلر مژده معناسنه يقال بشرت الرجل ابشره من الباب الاول
وبر نسنه‌يى ايشيدوب مسرور اولمغه دخى ديرلر يقال بشرت بكذا من الباب الرابع اى استبشرت به
وبر كمسنه‌يه كولر يوزله بولشمغه دخى ديرلر يقال بشرنى فلان بوجه حسن  البشر بانك كسريله كولر
يوزلولك طلق الوجه معناسنه وبشر بر طاغك اسميدر جزيره‌ده وبنى تغلبه منسوب بر صويك اسميدر
المبشر ميمك ضمى وشينك فتحيله دريسنك اوزرى ايرى اولان كمسنه يقال فلان مؤدم مبشر اذا كان
كاملا من الرجال كانه جمع لين الادمة وخشونة الجلد وادمه فتحتينله دريڭك اته ياپشن جانبى  الابشار
والتبشير مشتولمق ومسرور اولمق معناسنه‌ده كلور يقال بشرته بمولود فابشر ابشارا وتقول ابشر بخير
بقطع الالف يعنى الف قطعله ومنه قوله تعالى وابشروا بالجنة  البشارة بانك كسريله والبشارة بانك
ضميله اسملردر ابشار معناسنه وبشارة مطلقه خبردن غيريده استعمال اولنماز وشرده استعمال اولدقده
قيد ايله اولور كقوله تعالى فبشرهم بعذاب اليم  بشرى بانك ضمى وشينك سكونى والفك قصريله
بر رجلك اسميدر لاينصرف در كرك معرفه اولسون كرك نكره اولسون تأنيث ولزوم تأنيثدن اوترو هرچند
صفت دخى اولمزسه‌ده زيرا اسم علامت تأنيث اولان الف اوزره بنا اولنمشدر تا تأنيث كبى مذكر اوزره
عارض اولمش دكلدر وبارى تعالينك يا بشرى هذا غلام ديديكى قولى عصاى كبيدر وتثنيه‌سنده يا بشرى
ديرسن يانك تشديديله  التباشر تانك فتحى وشينك ضميله بربرينه مشتولمقدر يقال تباشر القوم اى بشر
بعضهم بعضا  التباشير تانك فتحى وشينك كسرى ومديله بشارت بشرى كبى وتباشير الصبح صبحك
اوائليدر وهر نسنه‌نك اوائلنه تباشير ديرلر وبوندن فعل مشتق اولماز  البشير بانك فتحى وشينك كسريله
بشارتجى وكوكجك يوزلويه‌ده ديرلر يقال شاب بشير اى جميل وامرأة بشيرة وناقة بشيرة  المبشرات
ميمك ضمى وشينك كسرى وتشديديله شول يللره ديرلر كه يغمور ياغمه‌سندن مشتلق خبرن كتوررلر
يقال هذه رياح مبشرات  البشارة بانك فتحيله جمال معناسنه‌در  التبشر تانك ضمى وبانك فتحى وشينك
كسرى وتشديديله بر قوشك اسميدر كه آكا صفاريه ديرلر بعضيلر شول قوشدر كه اياغندن اصلور
بصر دخى اوتر ديمشلر  البصر فتحتينله كورمك ايچون اولان قوت كه كوزده خلق اولنمشدر حاسه بصريه
معناسنه وبصر بلمك معناسنه‌ده كلور علم كبى يقال ابصرت بالشئ من الباب الخامس اذا علمته
قال الله تعالى بصرت بما لم يبصروا به  الابصار همزه‌نك كسريله كورمك يقال ابصرت الشئ اى رأيته
البصير بانك فتحى وصادك كسريله كوريجى كمسنه ضريرك مقابليدر وضرير ضاد معجمه‌نك فتحى
وراء مهمله ايله كوزى كورمين كمسنه وبصير عالم معناسنده‌ده كلور  المباصرة ميمك ضمى وصادك فتحيله
بر نسنه‌يه ايراقدن نظر ايدوب بقمق  البصارة بانك فتحيله بر خصوصده اهل نظر اولمق  التبصير
على وزن التكريم بر نسنه‌يى بلدروب ايضاح ايتمك وبصره‌يه كتمكه دخى ديرلر يقال بصر القوم تبصيرا
اذا صاروا الى البصرة  التبصر على وزن التكرم بر نسنه‌يى فكرله بلك تأمل معناسنه  المبصرة
ميمك ضمى وبانك سكونيله وصادك كسريله كوريجى مضيئه معناسنه ومنه قوله تعالى
فلما جاءتهم آياتنا مبصرة قال الاخفش انها تبصرهم اى تجعلهم بصراء  المبصرة ميمك وصادك
فتحيله حجت معناسنه  البصرة بانك فتحى وصادك سكونيله شول ملايم طاشلردر كه
بياضه مائل اوله وبياض اولميه وبو جهتدن بصره‌يه بصره ديديلر واكر هاء اسقاط ايدرسك
بصر ديرسن بانك كسريله  البصرتان بصره ايله كوفه شهرى  البصيرة بانك فتحى وصادك كسرى
ومديله حجت وبر نسنه‌يه دقت نظر ايله باقمق قال الله تعالى بل الانسان على نفسه بصيرة قال الاخفش جعله
هو البصيرة كما يقال هو للرجل انت حجة على نفسك ابوزيد ايتدى بصيرة شول قانه ديرلر كه يره دوكلمش

اولهوجدیه شول قانه دیرلر كه جسده بولاشمش اوله اصمعی ایتدی بصیرة شول قانه دیرلر كه آنكله صید
ایزلنور ابو عمرو دخی بویله دیمشدر البصر بانك فتحی وصادك سكونیله برمخیلانی برمخیان اوزره
دوبوب دیكمك تكیم یزك ایكی جانبین دیكرلر بری بری اوزرینه قوماغله الباصر دقت نظر صاحبی
اولان ومنه قولهم رأیته لمحا باصرا ای نظرا بتحدیق شدید وبونك بناسی نسبت ایچوندر لابن وتامر كبی
صاحب لبن وصاحب تمر معناسنه تكیم موت مائت دیرلر مبالغه ایچون كویا كه اول نسنه كندی
نفسنی شدت نظرله كوریجیدر البنصر بانك كسری ونونك سكونیله وصاد مهملهنك كسریله
صرچه پارمق یاننده اولان پارمق البناصر بانك فتحیله وصادك كسریله بنصرك جمعی البصر
بانك ضمی وصادك سكونیله برنسنهنك جانبی طرف معناسنه وفی الحدیث بصر كل سماء مسیرة كذا كه
مرادهر كوكك قالنلغی بیاندر بصری بانك ضمی وصادك سكونی والفك قصریله شام شریف قربنده
بطر
بیوك آدیدر كه اكا قیلجلر نسبت اولنور سیوف بصری دیرلر البطر فتحتینله حرون اولمق یعنی كوره
اولمق یقال بطر یبطر من الباب الرابع ویقال بطرت عیشك كما یقال رشدت امرك یعنی معیشتكی منتظم
قلدق وبطر حیرت معناسنه ده كلور البطر بانك فتحی وطانك سكونیله یارمق معناسنه كلور یقال
بطرت الشیء ابطره بطرا الابطار همزهنك كسریله حرن قلمق یقال ابطره المال والابطار متحیر
قلمغه دخی دیرلر وابطار بركسنهیه قدرتندن زیاده نسنه تكلیف ایتمكه ده دیرلر یقال ابطرت فلانا ذرعه
اذا كلفته اكثر من طوقه وذرع ذال معجمه وعین مهمله ایله اصلنده قول معناسنده در صكره دن طاقت
معناسنده استعمال اولندی البیطار بانك فتحی ویانك سكونیله آت اباغنه نعل اورن كسنه البیطرة
علی وزن الدحرجة بیطارلق صنعتن ایشلمك المبیطر میمك ضمی ویانك فتحیله وطانك كسریله
بیطارلق ایشلیجی البیطر بانك كسری ویانك فتحیله هزبر وزننی اوزره بیطار معناسنه وهزبر ارسلانه
بظر
دیرلر البظر بانك كسری وظانك سكونیله هدر معناسنه یقال ذهب دمه بظرا ای هدرا البظر بانك
فتحی وظانك سكونیله فرجك ایكی جانبك ارهسنده اولان لحم زایددر كه سنتدن باقی قالمش اوله البظارة
بانك ضمیله بمعناه وبظارة الشاة شول ات پارهسیدر كه قیونك فرجنك كنارنده درو شول اوزنجه
ات پارهسنه دیرلر كه اوست دوداقده اولور اكر حددن زیاده اوزن اولمازسه حترمه دیرلر حاء مهملهنك
كسریله وتاء مثلثهنك سكونیله واكر فی الجمله اوزن اولورسه صاحبنه ابظر دیرلر الابظر همزهنك فتحی
وبانك سكونیله شول كسنهدر كه اوست دوداغنك اورتسی اوزنجه اوله وامیر المؤمنین علینك شریحه
رضی الله عنهما ما تقول انت ایها العبد الابظر دیدیكی قولی بوندندر ویقال بظر الرجل بظرا من الباب
بعر
الرابع البعیر بانك فتحی وعینك كسریله دوه كه حیوانات قسمندن درار كه ودیشیسنه اطلاق اولنور
انسان كبی كه مذكره ومؤنثه شاملدر كه بعض عربدن صرعتنی بعیری وشربت من لبن بعیری روایت
اولنمشدر كه صرع صاد مهمله ایله یره دوشرمكه دیرلر وبعیره بعیر اطلاق اولنمازدرت یاشنه كیرمدیكه
الابعرة همزهنك فتحی وبانك سكونی وعینك كسریله بعیرك جمعی الاباعر همزهنك فتحی وعینك
كسریله والبعران بانك ضمی وعینك سكونیله كذلك بعیرك جمعی البعر بانك فتحیله وعینك سكونیله
بعثر
دوه نجاستی البعرة واحدی الابعار جمعی یقال بعر الشاة والبعیر یبعر بعرا من الباب الرابع البعثرة
علی وزن الدحرجة طاغتمق یقال بعثرة الرجل متاعه وبحثره اذا فرقه وقلب بعضه علی بعض واستخراج
ایتمكه وكشف ایتمكه دخی دیرلر یقال بعثرت الشیء وبحثرته اذا استخرجته وكشفته وابو عبیده ایتدی باری
تعالینك بعثر ما فی القبور دیدیكی قولنده بعثر اثیر واخرج معناسنه در وبرنسنهنك اشغهسن یوقرو
بغر
كتورمكه دخی دیرلر یقال بعثرت حوضی ای هدمته وجعلت اسفله اعلاه البغور ضمتینله یلدز دوشمك
سقوط نجم معناسنه یقال بغر النجم یبغر بغورا من الباب الثالث ای سقط وهاج بالمطر ونجمدن مراد
ثریادر كه ثریانك سقوطنده مطر ظهور ایدر البغرة بانك فتحیله وغینك سكونیله قانی یاغمور دفعه

كلك



كلك تقول بغرت الارض علی البناء للمجهول یره یاغمور دوشمك معناسنه البغر فتحتینله برمرضدر كه
صو صلمغله حاصل اولور اصمعی ایتدی بغر برصوصامقدر كه دوهیه عارض اولور دائما صو ایچمكدن
خالی اولمز وصویه قانمز تا كه آندن برمرض حاصل اولوب هلاك اولور ویقال منه بغر یبغر من الباب الرابع
وقریش قبیله سندن برشخصی قتل ایدوب مات ابوك بشما ومات امك بغرا دیدیلر وبشم بانك وشینك فتحیله
تخمه اولمغه دیرلر شغرو بغر هر جانبه متفرق دیمك اولور ویقال تفرقت ابله شغر بغر ای تفرقت فی كل وجه
بغثر
البغثرة علی وزن الدحرجة بریبرینه كیروب قارشمق یقال تركت القوم فی بغثرة ای فی هیج واختلاط
التبغثر علی وزن التدحرج كوكل بولنمق یقال تبغثرت نفسه ای غثت كه غثیان غین معجمه وثاء مثلثه ایله
كوكل قارشمقدر ویقال اصبح فلان متبغثرا ای متمقسا وتمقس قافله وسین مهمله ایله كوكل دونمك ومعده
بولنمق وكاه اولور كه عین غیر معجمه ایله دخی كلور دیدیلر جوهری ایتدی ابن بونی براحددن روایت قلمزم
بقر
البقر فتحتینله اوكوز كه حیوانات قسمندندر واسم جنس درو بقر متحیر وعاجز اولمغه دخی دیرلر یقال بقر
الرجل بقرا من الباب الرابع اذا حسر واعیا وحسور حاء مهمله وسین مهمله ایله اعیا كبی عجز معناسنه در البقرة
واحدی مذكر ومؤنثه اطلاق اولنور زیرا هاواحده دلالت ایتسون ایچوندر تأنیث ایچون دكلدر
البقرات جمعی الباقر قافك كسریله بقر سوریسی كه چوبانلر ایله اوله البیقور بانك فتحی ویانك
سكونیله بقر معناسنه الباقورة كذلك بقر معناسنه در اهل یمن لغتی اوزره رسول صلی الله علیه
وسلم مزبور زلره زكات نامه سن كوندردكده فی كل ثلاثین باقورة بقرة دیمشدر البقار بانك
فتحی وقافك تشدیدیله بردره نك اسمیدر البقر بانك فتحی وقافك سكونیله برنسنه یی آچمق
وواسع ایتمك یقال بقرت الشیء بقرا من الباب الاول وقولهم ابقرها عن جنینها ای شق بطنها
عن ولدها التبقر فتحتینله وقافك ضمی وتشدیدیله علمده ومالده واسع اولمق محمد بن علی بن حسین بن
علی بن ابی طالب رضی الله عنهم محمد باقر دیدیلر علمده وسعتی اولدیغیچون الباقرة قافك كسریله آچیجی
وواسع قلیجی بو جهتدن فتنة باقرة كذا البطن دیرلر وداء بطندن مراد شول صاری صودر كه بطنی
خراب ایدر البقیر والبقیرة بانك فتحی وقافك كسریله شول كوكلكه دیرلر آنك یكلری یوقدر اكثریا آنی
نساطاتقهسی كیر وبقیر شول ناقهیه دیرلر كه ولدیندن اوتری قارنی یارلمش اوله وبقیر صغر سوریسنه دخی
دیرلر البقیری بانك ضمی وقافك فتحی وتشدیدیله والفك قصریله بر نوع اویوندر كه اوغلانجقلر اوینارلر
مثلا طپراقی یغارلر وچورهسنده حزی حزرلر واورینه صوصچرلر واول طپراغك ایچنده بر قل كیزلیوب
بر ماغله دور ایدرلر اول كزلو قلی بولمق ایچون وبو اویونه لسان فرسده كوشمون دیرلر التبقیر علی وزن
التكریم بقیری اویونی اویتمق یقال بقروا ای لعبوا البقیری البیقرة علی وزن الدحرجة كذلك عاجز
اولمق یقال بیقر الكلب اذا رأی البقرة فتحیر كما یقال غزل اذا رأی الغزال قلبی ای ترك وبیقره
بركسنه یاد یرده قومنی ترك ایدوب شهرده ساكن اولمغه دخی دیرلر وسرعتله یوزدكن باشن اشغه طوتمغه
بكر
دخی دیرلر البكر بانك كسریله قیز اوغلن وبكر شول عورته دیرلر كه بر قارن طوغورمش اوله وولد نه
دخی بكر دیرلر كرك مذكر وكرك مؤنث اولسون وبكر ناقه نك بر قارن طوغورانه دخی دیرلر وبكر بركره
اورمغله كسوب ایرمغه دخی دیرلر یقال ضربة بكر وفی الحدیث كانت ضربات علی ابكارا اذا اعتلی
قد واذا اعترض قط یعنی دپه ده اورسه ایكی بیم ایدردی واكر قری اورسه ایكی بولردی الابكار همزهنك
فتحیله بكرك جمعی كرك قز اوغلن معناسنه اولسون كرك كسوب آیرمق معناسنه اولسون البكارة
بانك فتحیله باكره اولمق البكر بانك فتحی وكافك سكونیله دوهنك جوان اولنه دیرلر وبكر برقبیله نك
باباسی آدیدر كه بكر بن وائل بن قاسطدر البكرة مؤنثیدر تازه ناقه معناسنه البكار بانك كسریله بكرك
جمعی بكت دوه لر معناسنه فرخ له فراخ كبی كه فرخ یاوریه دیرلر البكارة بانك كسریله
كذلك بكرك جمعی فحالة فحالة كبی كه فحل فاله وحاء مهمله ایله اركك دیرلر وبالجمله دوه دن بكرینی

آدمدن فتى منزله سنده در و بكر فتاة منزله سنده در و قلوص جاريه منزله سنده در
قافك فتحيله وصاد مهمله ايله وبعير انسان منزله سنده در وجمل رجل منزله سنده در
وناقه مرأة منزله سنده در الابكر همزه نك فتحى وكافك ضميله بكرك جمع قلتى جوان
دوه لر معناسنه وابكرى راجز نام شاعر بايله نوتله جمع ايدوب صيغۀ تصغير اوزره ابيكرين ديشدر وبكره
قيو اوزرنده صو چكمكيچون اولان نسنه يه ديرلر كه عامه تحريف ايدوب بقره ديرلر البكر فتحتيله
بكره نك جمعيدر وبو شاذ اولان جمعلردندر زيرا فعله وزنى فعل اوزره جمع اولنماز الابرقاج كلمه حلقه ايله
حلق وحمأة ايله حمأ وبكره ايله بكر كبى وحمأة حاء مهمله ايله قره بالچغه ديرلر البكرات فتحتيله بكره نك جمعى
قيو چرخلرى معناسنه وبكره بر جماعت برره جمع اولمق معناسنه دخى استعمال اولنور يقال جاؤا على
بكرة ابيهم اذا جاؤا معا ولم يتخلف منهم احد وبو كلامى اطراد واجتماع محلنده سويلرلر حقيقتده اول
محلده بكره بوغبسه ده البكر فتحتيله صباح وقتى معناسنه دخى كلور سحر كبى يقال سير على فرسك
بكرا ابو بكر اعلام رجالدندر وخليفۀ رسول الله ك اسميدر رضى الله عنه وبو كه نسبت اولنسه بكرى
ديرلر اسم اولى حذف ايتمك ايله وهر اسم كه اب ايله ابن ايله مصدر اولوب كنيت اولمه آنك نسبتنده اسم اول
حذف اولنور البكرة بانك ضمى وكافك سكونيله صباح وقتى تقول اتيته بكرة اى باكرة واكر يوم معينك
صباحى مراد اولنسه اتيته بكرة ديرسن غير منصرف اولمق اوزره وبو ظروف غير متمكنه دندر يعنى
لا ينصرف اولان ظروفدندر البكور ضمتيله صباح وقتنه داخل اولمق يقال بكرت ابكر بكورا من الباب
الاول التبكير على وزن التكريم والابتكار بكسر الهمزة والابكار بكسر الهمزة وسكون الباء وكسر
التاء والمباكرة بضم الميم وفتح الكاف كلها بمعنى صباح وقتنه داخل اولمقدر وبكر محلنده كافك
تشديديله بكر ديمز كافك كسريله باب رابعدن وبكر دخى ديمز كافك ضميله باب خامسدن وابو زيد
ابتدى ابكرت على الورد ابكارا ديرلر وابكرت الغداء ديرلر وابكرت غيرى ديرلر وابكر الرجل ديرلر قجان
دوه لرى صويه كلدكده صباحه داخل اولسه وابكار هر نسنه يه سرعت ومبادرت ايتمكه دخى ديرلر
وبو معنايه تبكير دخى استعمال اولنور يقال ابكر اليه وبكر اى فى اى وقت كان كما يقال بكروا الصلوة المغرب
اى صلوها عند سقوط القرص ومنه قوله تعالى بالعشى والابكار وابكار بر فعلدر كه معناى وقته دلالت
ايدر كه اول بكره در نتكيم بارى تعالى نك بالغدو والاصال قولنده غدو بر مصدردر كه غداة اوزره
دلالت ايدر البكر بانك فتحى وكافك كسريله شول كسنه در كه ايشه اركندن مباشرت ايليه صاحب
بكور معناسنه وكافك سكونى دخى كلمشدر حذر ايله حذر كبى الباكورة كافك ضميله فاروره وزنى اوزره
فاكهه نك اولى نورفنده معناسنه الابتكار همزه نك وتانك كسريله نورفنده يه ايرشمك يقال ابتكرت الشئ
اذا استوليت على باكورته نتكيم ابتكار صباح وقتنه داخل اولمغه دخى ديرلر على ما مر وفى حديث
الجمعة من بكر وابتكر يعنى بر كسنه جمعه يه مبادرت ايتسه وخطبه نك اولنه ايرشسه البكور بانك فتحى
وكافك ضميله شول خرما فدانى در كه اول ايرشه البكيرة بانك فتحى وكافك كسرى ومديله بمعناه البكر
ضمتيله جمعى خرما فدانلرى معناسنه البور بانك ضميله شول كسنه در كه فاسد وهالك اولوب آنده خير
اولميه ومؤنثنه دخى اطلاق اولنور يقال رجل بور وامرأة بور ابو عبيدة روايتى اوزره وبائرك جمعى دخى
كلور هالك معناسنه يقال قوم بور اى هلكى قال الله تعالى وكنتم قوما بورا مثل حائل وحول حائل شول
ناقه يه ديرلر كه بوكلو اولميه حاملك مقابليدر واخفش بعضلردن حكايت ايدوب ايندى بور جمع معناسنده
لغتدر بائرك جمعى دكلدر نتكيم انت بشر وانتم بشر ديرلر البوار بانك فتحيله هلاك اولمق يقال بار فلان بور
من الباب الاول اى هلك وبوار كساده دخى ديرلر يقال بار المتاع اذا كسد ويقال نعوذ بالله من بوار الايم
وايم طول عورته ديرلر وبوار عمل فاسد اولمغه ديرلر يقال بار عمله اى بطل ومنه قوله تعالى ومكر اولئك
هو يبور لا بارة همزه نك كسريله هلاك ايتمك يقال اباره الله تعالى اى اهلكه البائر متحير اولان كسنه

بور

يقال



يقال رجل حائر بائر اذا لم يتجه لشئ يعنى بر نسنه يه توجه ايتمسه پس بائر حائره اتباعا ذكر اولنمش اولور
البور بانك فتحى وواوك سكونيله تجربه ايتمك يقال باره يبوره اى جربه واختبره وتقول برت الناقة ابورها
بورا وهو ان تعرضها على الفحل تنظر الاقح ام لا يعنى ناقه يى اركك دوه يه عرض ايتسك بوكلوميدر
دكلميدر بلمك ايچون وبو كلو اولديغنك علامتى بودر كه اركك ناقه يى استشمام ايتدكده تبول ايدر
وبار الفحل الناقة دخى ديرلر قچنكه فحل ناقه نك بوكلى اولديغن واولماديغن بلمكيچون استشمام ايتسه ومنه
قولهم برلى ما عند فلان يعنى بنم ايچون تجربه قيل فلانك كوكلنده نه واردر وبور شول يره ديرلر كه زراعت
اولنمامش اوله وفى الحديث ان لنا الضاحية من البعل والبور والمعامى والاغفال ضاحيه ضاد معجمه
وحاء مهمله ايله شول يره ديرلر كه آنى كون دوكه وبعل فتح بائله وعين مهمله نك سكونيله شول يره ديرلر كه
اكا يغمور ايرشميه ومعامى فتح ميمله وعين مهمله ايله شول يره ديرلر كه آنده اثر عمارت اولميه واغفال همزه نك
فتحيله وغين معجمه نك سكونيله وفا ايله ارض موات كه احيا اولنمامش اوله الابتيار همزه نك كسرى وبانك
سكونيله تجربه ايتمك امتحان معناسنه البارياء رانك كسريله والبورياء بانك ضميله شول حصيردر كه
قمشدن اوررلر اصمعى ايتدى بورياء فارسيدر عربيسى البارى والبوري در تشديد الياء فيهما وكذلك البارية
يعنى بونلر خالص عربيدر حصير معناسنه البهر بانك فتحى وهانك سكونيله مغلوب اولمق وسرنكون
اولمق وغلبه قلمق يقال بهره بهرا اى غلبه وبهر صولتمغه دخى ديرلر يقال بهره الحمل يبهره بهرا من الباب
الثالث اى اوقع عليه البهر وبهر آى آيدن اولمغه دخى ديرلر يقال بهر القمر اذا اضاء حتى غلب ضوءه
ضوء الكواكب الباهر شول آيدر كه منور اوله يقال قمر باهر وبهر فضل صاحبى اولمغه دخى ديرلر
يقال بهر الرجل اى برع وحسنده غالب اولمغه دخى ديرلر يقال بهرت فلانة النساء اذا غلبتهن حسنا تقول
العرب الازواج ثلثة زوج بهر وزوج دهر وزوج مهر يعنى زوج يا حسن ايچون اولور يا حوادث دهر
ايچون اولور يا مهر ايچون اولور البهر بانك ضميله تفسى تيز تيز الوب ويرمك الابتهار نفس تيز تيز
آلوب ويرمك البهرة بانك ضمى وهانك سكونيله بر نسنه نك اورته سى يقال بهرة الليل والوادى
والفرس اى وسطه الابهر همزه نك فتحى وبانك سكونى وهانك فتحيله شول طمردر كه قان منقطع
اولسه صاحبى هلاك اولور وآنلر قلبدن ناشى اولوب سائر شرائين طمرلرى يعنى آتلن طمرلر آنلردن
منشعب اولور وابهر بايده طائفه كليه نك آره سنه دخى ديرلر طائف طاء مهمله ايله يايك خانه سنه ديرلر
وكليه كافك ضميله يايدن اوق دكدوكى ايجه يره ديرلر الاباهر همزه نك فتحى وهانك كسريله قوش
قنادينك اواخرنده اولان درت يلك كه قنادى يلكلرينك درت اولكنه قوادم ايكنجى درت يلكه خوافى
واوچنجى درت يلكه اباهر دردنجى درت يلكه كلى ديرلر بهراء بر قبيله نك اسميدر البهرانى بانك
فتحيله قبيلۀ مزبوره يه منسوب اولان كسنه بحرانى كبى ولكن قياسه مخالفدر قياس بودر كه بهر اوى ديله
واو ايله البهار بانك فتحيله اوكوز كوزى ديدكلرى چچكدر كاو چشم معناسنه كه آنك اوتنك براغى
قويرجقدر چچكى صاريدر ايام ربيعده آچلور البهار بانك ضمى ايله اوزاندن اوچيوز رطل اولان نسنه
عمرو بن العاص ايتدى طلحة بن زبير وفات ايتدكده اوچ بهار ترك ايتدى كه هر بهارده اوچ قنطار
التون وار ايدى پس عمرو بهارى وزن اولنا جق ظرفدن عبارت قلدى وابو عبيد ايتدى بهار اوچ يوز
رطله اطلاق اولنور كلام عرب بدون كلمۀ مزبوره يى غير عربى ظن ايدرم غالب بودر كه قبطى اوله دبرم
الابتهار همزه نك وتانك كسريله بر نسنه يى يلان دعوى ايتمك ويقال ابتهر فلان بفلانة على صيغة
المجهول اى شهر بها يعنى دعوا سنده كذبله متهم اولوب شهرت بولدى الابهيرار همزه نك كسرى
وبانك سكونى وهانك كسرى ومديله كيجه يارى اولمق يقال ابهار الليل ابهيرارا اذا انتصف وبعضلر
ايتدى كيجه نك اكثرى كچمكه دخى ديرلر وابهيرار كيجه اوزن اولمغه دخى ديرلر يقال ابهار علينا الليل
اى طال البهتر بانك ضمى وهانك سكونى وتانك ضميله بحتر معناسنده لغتدر كه قصير دمك اولور كما يقال

شر النساء البهاثر البهزرة دحرجه وزننی اوزره شول ناقه‌در که عظیمه اوله البهازر جمعی عظیم
ثأر ناقه‌لر معناسنه (فصل التاء) الاتآر علی وزن الاکرام برنسنه‌نك اردنجه بقه‌قالمق یقال اتأرته بصری
تبر ای اتبعته ایاه التبر تانك کسری و بانك سکونیله شول آلتوندر که سکه اورلمامش اوله چانکه سکه
اورلسه دینار و عین دیرلر و تبر آلتوندن غیره اطلاق اولنماز و بعضیلرك و منه دخی تبردیرلر دیدی
التبریة تانك کسری و بانك سکونی و رانك کسری و یانك فتحی و تخفیفیله قوقاق که باشده اولور یقال
فی رأسه تبریة و ابو عبیده ایتدی تبریه هبریه ده اقتدر و هبریه دخی قوقاق معناسنه‌در که باشده کپك
مثالنده اولور التبار تانك فتحیله هلاك معناسنه‌در التتبیر علی وزن التکریم کسر ایتمك و اهلاك
تجر ایتمك یقال تبره تتبیرا ای کسره و اهلکه و هؤلاء متبر ما هم فیه ای مکسر و مهلك التجر تانك فتحی
و جیمك سکونیله و التجارة تانك کسری ایله آلم صاتم ایتمك و تجر تانك فتحیله تاجرك جمعی دخی کلور
صاحبله صحب کبی الاتجار همزه‌نك کسری و تانك کسری و تشدیدیله بمعناه و هو افتعال منه التاجر
جیمك کسریله تجارت ایدیجی کسنه یقال تجر یتجر من الباب الاول و مختار صحاحده باب ضربدن دیمشدر
سهو ناسخدر التجار تانك کسری و جیمك تخفیفیله و التجار تانك ضمی و جیمك تشدیدیله کذلك
تاجرك جمعی و طائفهٔ عرب خمر بیع ایدنه دخی تاجر دیرلر التاجرة جیمك کسریله شول ناقه‌در که
بازارده صاتیه بر بیه تکیم کاسده صاتیه برمیندر و ابو عبیده ناقة تاجر دخی روایت ایتمشدر تاسز ذکر
اولنان معنایه المتجر میمك ضمی و تانك فتحی و تشدیدیله و جیمك فتحیله شول یره دیرلر که آنده تجارت اولنه
یقال ارض متجر التر تانك فتحی و رانك تشدیدیله چکردك طاش الندن چقمق چکردکی فررکن یقال
ترت النواة بتر من الباب الاول و یتر من الباب الثانی اذا ندرت من مرضاحها و مرضاح میمك کسری
ترد و ضاد معجمه و حاء مهمله ایله چکردك اوفدجق آلتدر الاتراز همزه‌نك کسریله برنسنه‌یی کسوب آتمغه
دیرلر یقال ضرب یده بالسیف فاترها ای قطعها و اندرها و یتر الغلام القلة بالقلاء و قله قافك ضمی و لامك
تخفیفیله برکو چرك اغاجدر که آنی بر آخر آغاجله اوروب صبیان آنکله اویون اوینارلر و اول آلت
ضرب اولان اغاجه مقلاد دیرلر میمك کسریله و ابراغ ایتمکه دخی دیرلر یقال اتره القضاء ای ابعده التزور
تانك و رانك ضمیله ابراغ اولمق یقال تر فلان عن بلده اذا تباعد التر تانك ضمیله شول ایپدر که بیوجیلر
آنی بنا اوزره استعمال ایدرلر یقول الرجل لصاحبه عند الغضب لاقیمنك علی التر یعنی سنی طریق
استقامته کتوررم الترارة تانك فتحیله سمرمك تقول منه تررت من الباب الرابع ای صرت تارا التار
طولی بملی معناسنه التزرة علی وزن الزلزلة برنسنه‌یی تحریك ایتمك و فی الحدیث تزروه و مزمزوه یعنی
مست اولان کسنه‌یی تحریك ایله مست اولدیغی بلمك ایچون و مزمزه دخی تزره معناسنه عطف
تفسیردر الترار تاء اولینك فتحی و ثانیه‌نك کسریله بیوك ایشلر امور عظام معناسنه الاترور همزه‌نك
و رانك ضمیله محتسب اوغلانی که محتسب اوغلانی اولدیغی بلنما کیچون علامت کوتره مثلا اکثر یا سیاه
تغر کیدکلری برده سیاه لباس کبیه علامت ایچون التغور ضمتینله چوملك قینمق یقال تغرت القدر
تفر تتغر من الباب الثالث و من الباب الرابع لغة ایضا یقال تغرت اذا غلت التفرة تانك فتحی و فانك کسریله
اوست دودقده اولان چقور یر و ابن السکیت ایتدی تفره و فرتوه در و فرتوه فانك فتحیله بر جنس اوته
تمر دیرلر که آنکله دری دباغت ایدرلر کذا فی بعض نسخ الصحاح التمر تانك فتحی و میمك سکونیله خرما که
میوه قسمندندر اسم جنسدر التمرة واحدی التمرات فتحتینله تمره‌نك جمعیدر تا ایله التمور ضمتینله
و التمرات تانك ضمی و میمك سکونیله تمرك جمعیدر تاسز و بو ایکی صیغه ایله مراد انواعدر زیرا جنس
حقیقتی اوزره جمع اولنماز قلیل و کثیره شمولی اولدیغیچون التامر شول کسنه‌در که آنك تمری اوله
یقال تامر و لابن ای ذو تمر و ذو لبن و کاه اولور که تامر خرما ایدیجی معناسنه کلور یقال تمرتهم فانا تامر ای
اطعمتهم تمرا التمار تانك فتحی و میمك تشدیدیله خرما صاتن کسنه التمری تانك فتحی و آخرنده یانك





تشدیدیله خرما سون کسنه المتمر میمك ضمیله و تانك سکونی و میم ثانیه‌نك کسریله خرماسی چوق اولان
کسنه کثیر التمر معناسنه یقال اتمر الرجل اذا کثر عنده التمر المتمور میم اولینك فتحی و ثانیه‌نك ضمیله
آزیغی خرما اولان کسنه التامورة علی وزن القارورة صومعه عبادتگاه معناسنه و بیشه معناسنه ده
کلور یقال فلان اسد فی تاموریه ای عرینه و عرین عین مهمله‌نك فتحی و راء مهمله‌نك کسریله بیشه که
ایچنده جانورلر کزلنور و تاموره یورك اوزرنده اولان دربه دخی دیرلر غلاف قلب معناسنه و ابریقه
دخی اطلاق اولنور التامور علی وزن الکافور فرد واحد معناسنه یقال ما فی الدار تامور ای
احد غیر مهموزدر یعنی استعمالی تادن صکره همزه ایله دکلدر و تامورقانه دخی دیرلر بعضیلر
نفسه دیرلر دیدی و یقال اکل الذئب الشاة فاترك منها تامورا ای فردا و ما فی الرکیة تامور
ای شیء من ماء و رکیه راء مهمله‌نك فتحیله و یانك تشدیدیله قیویه دیرلر التومری تانك و میمك
ضمیله فرد واحد معناسنه‌در کذلك یقال ما بالدار تومری ای احد و ما رأیت تومریا احسن منها یعنی
مرأة مزبوره‌دن احسن مخلوق کورمدم و یقال ایضا ما رأیت تومریا احسن منه للرجل التتمیر
علی وزن التکریم اتی و خرمایی قورتمق یعنی هر برین قورتمق مراد اولور رقان تتمیر اللحم و تتمیر التمر دیسه‌لر
الاتمئرار همزه‌نك کسریله اطمئنان وزنی اوزره اوزن اولمق و مشتد اولمق یقال اتمأر الشیء مثل اتمهل
و اتمأل که بونلر دخی اتمأر معناسنه‌در التنور تانك فتحی و نونك ضمی و تشدیدیله شول نسنه‌در که آنده
اتمك پشورورلر و قوله تعالی و فار التنور قال علی کرم الله وجهه هو وجه الارض یعنی تنوردن مراد
تور یوزیدر التور تانك فتحی و واوك سکونیله شول چناقدر که آنکله صو ایچرلر و تور شول کسنه‌یه دیرلر که
قومك بیننده ایلچی اوله رسول معناسنه ابن درید ایتدی تور عربی خالصدر و تور دور معناسنه دخی
تبر استعمال اولنور ابو عمرو روایتنده یقال فلان یتار علی ان یؤخذ ای یدار علی ان یؤخذ التیار تانك
فتحی و یانك تشدیدیله موج معناسنه‌در و تیز آقیجی نسنه‌یه دخی تیار دیرلر یقال قطع عرقا تیارا تارة مرة
معناسنه یقال فعل ذلك تارة بعد تارة ای مرة بعد مرة تارات و تیر تانك کسری و یانك فتحیله تاره‌نك
جمعیدر و تیر تاراتدن مقصوردر تکیم قیم قیامدن مقصوردر زیرا قامة انسانك جمعنده قیاس قامات
و قیام ایکن قامات و قیم دیدیلر حرف علت اجلیچون تغییر ایتدیلر کورلمزمی رحبة کلمه‌سنك جمعنده
رحاب دیدیلر رحب دیمدیلر و رحبه فضا معناسنه‌در تارکاه اولور که تاره‌دن تانی حذف ایدوب تار
دیدیلر التیهور تانك فتحی و یانك سکونی و هانك ضمیله شول قومدر که آنی سیل یغمش اوله و بو مقامده
صاحب صحاحك تیهور بالفتح زیك توده دیدیکی سهو اولدیغی ظاهر اولور که توده دیه جك دیمك
اولور و بزم اساسده زمخشرینك تیهور من الرمل هو الذی ینهار و لا یتماسك دیدیکی تأیید ایدر کویا که
صاحب صحاح جوهرینك جمله ماله جرف دیدیکی حاء مهمله ایله زعم ایتمشدر و حال برکسنه اباغن
کتمش اولسه بنیه تیهور دیرلر و تیه تائه معناسنه مبالغه ایله ازمق دیمك اولور والله اعلم (فصل الثاء
ثأر الثأر ثانك فتحی و همزه‌نك سکونیله و الثؤرة ثانك ضمی و همزه‌نك سکونیله انتقام آلمق یقال ثأرت القتیل
ثأرا و ثؤرا ای قتلت قاتله و یقال ثارتك بکذا ای ادرکت به ثأرا منك یعنی آندن سنك انتقامك الدم
و ثأر شول کسنه‌یه دخی دیرلر که دوستك اولدرمش اوله الثأرات جمعی و منه قولهم یا ثارات فلان
ای یا قتلة فلان الثأر المنیم میمك ضمی و نونك کسریله شول انتقامدر که آنك طالبی اکا واصل اولدقده
راحت اولوب اویقویه واره الثائر شول کسنه‌در که برنسنه‌ده قرار ایتمیه تا برکسنه‌دن انتقامن آلمیجه
الاثئار همزه‌نك کسری و ثانك کسری و تشدیدیله و همزهٔ ثانیه‌نك دخی مدیله انتقام المق یقال اثأرت
من فلان ای ادرکت ثأری منه و اثأر اصلنده اثتأر ایدی افتعالك تاسی ثایه منقلب اولوب ثا ثایه ادغام اولندی
الاستئار علی وزن الاستکرام انتقام المغیچون مدد طلب قلمق یقال استثأر فلان ای
استغاث لیثأر بمقتوله الاثجرار همزه‌نك کسری و ثانك سکونی و بانك کسریله خوف حیننده دترمك

المثابرة میمك ضمی وبانك فتحیله برنسنه یه مشغول اولمق الثبر ثانك فتحی وبانك سكونیله منع ایتمك یقال
ثبره عن كذا یثبره من الباب الاول ثبرا ای حبسه ویقال ماثبرك عن حاجتك الثبرة ثانك فتحی وبانك سكونیله
دوز یر یقال بلغت النخلة الی ثبرة من الارض یعنی دوز یره واقع اولسه وثبره شول چقوره دیرلر كه یرده اوله
وثبره كذلك بر موضعك اسمیدر ثبیر بر طاغك اسمیدر كه مكهٔ مشرفه ده واقع اولمشدر یقال اشرق ثبیر
كیما نغیر یعنی یا ثبیر سن مشرق اول تا كه بز دخی سرعت ایدهوز بو كلامی حجاج سویلرمنادن رجوع
ایتدكلرده شمسك اشراقی حیننده ونغیر غین معجمه ایله نسرع معناسنه در الثبور ضمتیله هلاك
وخسران معناسنه در المثبر میمك فتحیله مجلس وزنی اوزره شول یردر كه عورت آنده وضع حمل ایلیه
وناقه نك وضع حمل ایتدیكی یره ده اطلاق اولنور وكاه اولور كه بر كسنه نك مجلسنه دخی مطلقا مثبر دیرلر
ثجر الثجرة ثانك فتحی وجیمك سكونیله دره نك اورته سی وواسع اولان یری وثجرة البحر دریانك اورته سنه
دخی دیرلر وثجر ایتلویه دخی دیرلر عریض معناسنه یقال ورق ثجر ای عریض الانثجار همزه نك
كسری ونونك سكونیله اقمق انثجار ده لغتدر یقال انثجر الدم اذا انفجر الثجیر ثانك فتحی وجیمك
كسری ومدیله صقیلان نسنه نك كبكی وعامه تاء مثناته استعمال ایدرلر الثجر ثانك فتحی وجیمك
ثر سكونیله تجبیر خلط ایتمك وفی الحدیث لا تثجروا ای لا تخلطوا ثجیر التمر مع غیره فی النبیذ الثر ثانك فتحی
ورانك تشدیدیله صویی چوق اولان نسنه یقال سحاب ثر ای كثیر الماء وعین ثره عین معجمه ایله بر بلوتدر كه
اهل عراقده قبله جانبندن كلور وناقه ثره شول دیشی دوه یه دیرلر كه آنك صوبولی واسع اوله وطعنة ثرة
دخی دیرلر نجلان سكو یاره سی واسع اولسه وثری نمناك ایتمك معناسنه ده كلور یقال ثررت المكان مثل
ثریته اذا ندیته یعنی نمناك ایتسك وثر ناقه نك سودی چوق اولمغه دخی دیرلر یقال ثرت تثر وتثر من الباب الاول
والثانی الثرورة ثانك فتحی ورانك ضمیله شول ناقه یه دیرلر كه سودی چوق اوله الثرثرة علی وزن
الزلزلة چوق سویلمك كثرة كلام معناسنه ودونه دونه تكرار سویلمك یقال ثرثر الرجل الثرثار ثانك فتحیله
كثیر الكلام اولان كسنه یقال هو ثرثار مهذار ومهذار میمك كسریله وذال معجمه ایله بسیار كوی اولان
ثعر كسنه وثرثار بر نهرك آدیدر الثعروران ثانك ضمی وعینك سكونی ورانك ضمیله شول ممه باشی كبی
سكللردر كه آتك خایه سنده اولور الثعاریر ثعرورك جمعیدر ثعروران معناسنه وطرثوث دیدكلری
ثعجر نبتك میوه سیدر الثعجرة علی وزن الدحرجة برنسنه یی دوكمك والاثعنجار علی وزن الاقعنساس
دوكلمك یقال ثعجرت الدم فاثعنجر ای صببته فانصب المثعنجر متعنجرك تصغیریدر بعض
ثغر حروفن ترخیم ایتمكله الثغر ثانك فتحی وغینك سكونیله اوك دیشی وثغر اوك دیشی اوقاتمغه دخی دیرلر
یقال ثغرته ای كسرت ثغره وثغكه صبینك اوك دیشلری دوشمسه ثغر الصبی دیرلر بناء مجهول اوزره
وثغر كدك طوتمغه دخی دیرلر یقال ثغرناهم ای سددنا علیهم ثلم الجبل وثلم ثاء مثلثه نك ضمیله كدكلر دیمكدر
وثغر قورقو محلنه دخی دیرلر كه كرك سور بلدده اولسون كرك سرحدلرده اولان دربندلرده اولسون
المثغور میمك فتحیله دیشلری دوشن اوغلان الاثغار همزه نك كسریله وثانك كسری وتشدیدیله
اوغلنك دیشی بتمك یقال اثغر الصبی وبو اصلده اثتغر ایدی افتعال تاسی ثایه قلب اولنوب ادغام
اولندی واتغر اولمق دخی جائزدر تای مثلثه یی تاء مثناته قلب ایتمكله الثغرة ثانك ضمیله وغینك سكونیله
كوكسده اولان چقورجه یر كه ایكی كوبرجكك اراسنده در وثغر كدكه دخی دیرلر الثغر ثانك ضمی
ثفر وغینك فتحیله ثغره نك جمعیدر كدكلر معناسنه یقال هذه مدینة فیها ثغر وثلم الثفر ثانك فتحی وفانك
سكونیله یرتجی جانورلرك فرجی وكاه اولور كه استعارة غیرده دخی استعمال ایدرلر الثفر فتحتیله
قرده اولان قایش كه اكا باردم دیرلر كه عامه تحریف ایدوب بالدم دیرلر الاثفار همزه نك كسریله
طواره بالدم اورمق المثفار میمك كسریله شول طواره دیرلر كه اكری كیروبه اته الاستثفار آرد اتكنی
ایكی اویلغی اره سندن اوجقور یاغلدیغی یره كتورمك یقال استثفر الرجل بثوبه اذا رد طرفه بین رجلیه

الی



الی حجزته واستثفار كلب قویرغنی ایكی اویلوقلری اره سنه المغه دخی دیرلر یقال استثفر الكلب بذنبه
ثمر ای جعله بین فخذیه الثمرة فتحتیله یمش ثمرك واحدیدر الثمر اسم جنسدر قلیله وكثیره متناولدر الثمرات
فتحتیله ثمره نك جمعی الثمار ثانك كسریله ثمرك جمعی جبل ایله جبال كبی وفرا ایتدی ثمارك جمعی ثمردر كتابله
كتب كبی وثمرك جمعی اثماردر عنقله اعناق كبی الثمر ضمتیله مال مثمر معناسنه در وسطی ساكن قلمسی دخی
جائزدر وابو عمرو وكان له ثمر قرأت ایتدی ضمتیله وانواع اموال الله تفسیر اولندی وثمر ثمره نك جمعی دخی
كلور نتكیم مرور ایتدی الاثمار همزه نك كسریله اغاج یمش ویرمك یقال اثمر الشجر ای طلع ثمره یعنی یمشی
ظهور ایتدی وطلوعنده یاغ ظاهر اولمغه دخی دیرلر یقال اثمر السقاء اذا ظهر علیه تحبب الزبد ومالك چوق
اولمغه دخی دیرلر یقال اثمر الرجل ای كثر ماله الثامر میمك كسریله یمشلی اغاج یقال شجر ثامر اذا ادرك ثمره
الثمراء ثانك فتحی ومیمك سكونی والفك قصریله كذلك یمشلی اغاج یقال شجرة ثمراء ای ذات ثمر الثمیرة ثانك
فتحی ومیمك كسریله یاغ حقارركن ابتدا دانه دانه ظاهر اولان یاغ كه جمع اولوب قابه كیرمامش اوله التثمیر
علی وزن التكریم طلوم ذكر اولنان وجه اوزره یاغی ظاهر قلمق وتثمیر مالی چوق ایتمكه ده دیرلر یقال ثمر الله
ماله ای كثره ابن ثمیر ثانك فتحی ومیمك كسریله ایدنلق اولان كیجه لیلة قمراء معناسنه ثمر السیاط فتحتیله
ثور قامچینك اوجنده اولان دوكوملر الثور ثانك فتحی وواوك سكونیله والثوران فتحتیله ثوره فالغمق
یقال ثار الغبار یثور ثورا وثورانا من الباب الاول ای سطع وحصبه چقماغه دخی دیرلر یقال ثارت بفلان
الحصبة وثور صچرامغه ده دیرلر یقال ثار به الناس ای وثبوا علیه وثور كوكرمكه ده دیرلر یقال ثارت نفسه
ای جشأت وصغره ده ثور دیرلر الثورة موثنی الثورة ثانك كسری وواوك فتحیله جمعی صغرلر معناسنه
عود ایله عوده كبی الثیرة ثانك كسری ومدیله كذلك ثورك جمعی الثیران ثانك كسریله بو دخی ثورك
جمعیدر جیره ایله جیران كبی الثیرة ثانك كسری ویانك فتحیله سیبویه ایتدی واوی یایه قلب ایتدیلر ماقبلی
مكسور اولدیغیچون لكن بو مطرد دكلدر ومبرد ایتدی ثیره دیدیلر تا كه ثورة الاقط دیدیكی ایله علی ماسیجی
بونك بینی فرق اوله كویا كه بونی اول فعلة وزنی اوزره بنا ایتدیلر عینك سكونیله آندن صكره متحرك
ایتدیلر وثور بر قبیله نك باباسی در كه مضر اولادندن كه ثور بن عبد مناة بن اد بن طابخة بن الیاس بن مضردر
و بو قبیله سفیان ثورینك جماعتیدر وثور بر طاغدر مكه ده كه ثور اطحل دیرلر وقرآن عظیمده ذكر اولنان
غار مذكور طاغده در بعضیلر ایتدی طاغك آدی اطحل در وثور بن عبد مناة اول طاغده قوندیغیچون
اكا ثور اطحل دیدیلر وفی الحدیث حرم ما بین عیر الی ثور ابو عبید ایتدی مدینهٔ منوره ده ثور اسملو طاغ
یوقدر ثور اسملو طاغ مكهٔ مشرفه ده در بعضیلر ایتدی الی مع معناسنه در كویا كه مدینه یی مكه یه
مضاف ایتدی تحریمده وثور دیوك كه دخی دیرلر اقط معناسنه الثورة ثانك كسری وواوك فتحیله
جمعی یقال اعطاه ثورة عظاما من الاقط وثور كوكده بر بوجك اسمیدر اماهر بلرك سقط ثور الشفق
دیدكلری قوللرنده ثور انتشار شفق معناسنه در بعضیلر معظم شفق معناسنه در دیدی وصو ایچنده اولان
یشل یوسنه دخی ثور دیرلر ابو زید روایتنده الثائر طیراقدن چقن چكر كه یقال كیف الدباء فیقال ثائر نافر
دبا فتح دال مهمله ایله چكر كه در وطیراقدن چقدیغی حینده چكر كه یه ثائر دیرلر صچرمه دیغی حینده نافر
دیرلر وثائر دیواور یومش باش قلنه دخی دیرلر موی ژولیده معناسنه یقال رأیته ثائر الرأس اذا رأیته
وقد اشعان رأسه واشعان شین معجمه وعین مهمله ایله صاچ اور پرمكه دیرلر وثائر غضبه دخی دیرلر یقال
ثار ثائره ای هاج غضبه المثاورة میمك ضمی وواوك فتحیله صچرامق مواثبه معناسنه الثورة ثانك فتحی
وواوك سكونیله بر نسنه یا الكنوب مترایدا اولمق یقال انتظر حتی یسكن هذه الثورة یعنی صبر ایله بو فتنه نك
شدتی بكنجه التثویر علی وزن التكریم بر نسنه یی اوالحروب زیاده قلمق یقال ثور فلان علیهم الشر ای هیجه
واظهره وتثویر بحث ایتمكه ده دیرلر یقال ثور القرآن ای بحث عن علمه وتثویر چوكش دوه یی قالدرمغه ده
دیرلر الاستثارة همزه نك وثانك كسریله كذلك چوكن دوه یی قالدرمق یقال ثور البرك واستثارها ای

ازعجها وانهضها و برك باء موحده نك فتحى و راء مهمله نك سكونيله شول دوه در كه چوكش اوله وازعاج
جأر — زاء معجمه ايله قوبارمق وانهاض ضاد معجمه ايله قالدرمقدر (فصل الجيم) الجؤار جيمك ضمى وهمزه نك
فتحيله خوار كبى صغر چاغرمق يقال جأر الثور يجأر اى صاح وقرأ بعضهم عجلا جسدا له جؤار فى روايه
اخفش وتضرع معناسنه ده كلور يقال جأر الرجل الى الله تعالى اى تضرع بالدعاء الجؤر جيمك ضمى
وهمزه نك فتحيله يغمورى چوق بلوت يقال غيث جؤر اى سحاب كثير المطر اما جور جيمك كسرى
جبر — وواوك فتحى وتشديديله بوندن صكره ذكر اولنور ان شاء الله تعالى الجبر جيمك فتحى وبانك سكونيله
بركسنه يى فقير ايكن غنى قلمق وصنمش سوكى صارمغه دخى جبر ديرلر يقال جبرت العظم جبرا وجبر
قدرك مقابلنه دخى ديرلر ابو عبيده ايتدى بو كلام مولددر الجبور ضمتينله صنق صارلمغه ديرلر يقال
جبر العظم بنفسه جبورا اى انجبر الاجتبار والانجبار فقيرى غنى ايتمك يقال جبر الله فلانا فاجتبر
وانجبر اى سد مفاقره يعنى فقرى يرلرين سد ايتدى الجابر اتمك نان معناسنه تقول العرب للخبز هو جابر
ابن حبة ابو جابر كذلك اتمكك كنيتى در جابر اتمكه اطلاق اولنجه قياس بو ايدى كه ابو جابر بغداده دينيله يدى
الاجبار همزه نك كسريله اكراه ايتمك يقال اجبرته على الامر اى اكرهته عليه واجبار جبره نسبت
ايتمكه دخى ديرلر يقال اجبرته اى نسبته الى الجبر كما يقال اكفرته اذا نسبته الى الكفر الجبار جيمك ضميله هدر
وضايع معناسنه يقال ذهب دمه جبارا اى هدرا وفى الحديث المعدن جبار يعنى بخان معدن ايشلينلرك
اوزينه معدن يقلسه دمى هدر اولور مستأجره نسنه لازم اولماز وجبار ثلثا كوننك آديدر وعربلرك اسماء
قديمه سندندر الجبار جيمك فتحى وبانك تشديديله شول خرما اغاجيدر كه ال ايرشمز اوله يقال نخلة
جبارة وناقة جبارة اى عظيمة سمينة وجبار شول كسنه يه ديرلر كه غضبه كلدكده قتل ايدر اوله المجبر ميمك
ضمى وبانك كسرى وتشديديله شول كسنه در كه صنق صره التجبر على وزن التكرم متكبر اولمق يقال
تجبر الرجل اى تكبر وتجبر اوت بركره بتدكدن صكره كبرو تمسكه ديرلر يقال تجبر النبت اذا نبت بعد الاصل
الجبرية فتحتينله وبانك تشديديله قدريه نك خلافيدر وجبريه دخى ديرلر بانك سكونيله الجبروة جيمك
وبانك فتحه لريله ورانك ضمى وواوك تشديديله والجبروت فتحتينله ورانك ضميله والجبورة جيمك فتحى
وبانك ضمى وتشديديله فروجه وزنى اوزره بونلرك جمله سى كبر معناسنه در الجبير كسرتينله وبانك
تشديديله ومديله فسيق وزنى اوزره زياده متكبر اولان كسنه الجبيره جيمك فتحى وبانك كسريله والجبار
جيمك كسريله صارغى يعنى اوفاق قول باغى وشول اغاجلر كه آنكله صنق صارارلر جبرئيل بر اسمدر كه
مركبدر جبرك ايله اضافتيله وبونده بر نيجه لغت واردر برى جبرئيل در مثل جبرعيل همزه ايله وهمزه سز
جائزدر وبرى دخى جبريل جيمك كسريله وبرى دخى جبرئل در همزه نك قصريله جبرعل كبى وبرى دخى
جحر — جبرين درنونيله الجحر جيمك ضمى وحانك سكونيله يوه اين معناسنه كرك فاره يواسى اولسون كرك غيرى
الجحره جيمك كسرى وحانك فتحيله والاجحار همزه نك فتحيله جحرك جمعى الاجحار همزه نك كسريله
يوايه كيرمكه مضطر ايتمك يقال اجحرته اى الجأته الى ان يدخل جحره الانجحار همزه نك كسريله اجحارك
مطاوعى يقال اجحرته فانجحر الاجتحار همزه نك وتانك كسريله ين ايدنمك يقال اجتحر لنفسه جحرا
اى اتخذه والجحران جيمك ضميله وحانك سكونيله جحر معناسنه در كه الآن مرور ايتدى وبونك نظيريدر
جئت فى عقب الشهر وعقبانه وفى الحديث اذا حاضت المرأة حرم الجحران كه مراد فرج مرأه حرام
اولور ديمكدر الجحرة جيمك فتحيله قتلق اولان ييل سنة شديده معناسنه الجحرمة جيمك فتحى وحانك
سكونى ورانك فتحيله طارلق وخلق يرامز اولمق سيء الخلق معناسنه ميم زياده اولنمشدر الجحر جيمك
فتحى وحانك سكونيله كوزى جحر و باتمق يقال جحرت عينه اى غارت وتأخر معناسنه ده كلور يقال جحر فلان
اى تأخر المجاحر ميمك فتحيله كيزلنجك يرلر يقال مجاحر القوم لمكامنهم الجواحر جيمك فتحيله ايده وكيزلو
جحدر — يرلره كيروب كيزلنان نسنه لر الجحدر على وزن جعفر قصير اولان كسنه وجحدر بركسنه نك اسميدر





الجخر فتحتينله قيونك ايچى يوك اولمق اتساع بئر معناسنه يقال جخر جوف البئر من الباب الرابع اى اتسع
التجخير على وزن التكريم قيويى واسع قلمق توسيع البئر معناسنه الجدر جيمك فتحى ودالك سكونيله
جدر — والجدار جيمك كسريله ديوار حائط معناسنه وجدر بر نوع اوتك اسميدر وجدر مركب بك
بوينده اولان ديش يارهسيدر الجدر ضمتينله جدارك جمعى الجدران جيمك ضمى ودالك سكونيله
جدرك جمعيدر جدار معناسنه مثل بطن وبطنان الاجدار همزه نك كسريله جدر ديمكله معروف اولان
اوت بتمك يقال اجدر المكان اذا نبت فيه ذلك الجدراء جيمك فتحى ودالك سكونى والفك مديله شول
قيوندر كه دريسنى چيچك زخمى دلمش اوله الجدرى جيمك ضمى ودالك فتحى ويانك تشديديله
والجدرى فتحتينله ويانك تشديديله ايكيسى دخى لغتدر چيچك ديدكارى مرض معناسنده التجدير
على وزن التكريم چيچك چقارمق يقال جدر الرجل على البناء للمجهول المجدور ميمك فتحى وجيمك
سكونيله چيچك چقارمش كسنه صحاح نسخه لرنده واقع اولان بودر ولكن هرويدن وصاحب
صراحدن نقل اولنان مجدر در ميمك ضمى ودالك فتحى وتشديديله وقاموسده ايكيسيده جائز اولمغه
اشارت اولنمشدر المجدرة ميمك ودالك فتحيله چيچك مرضى چوق اولان ير يقال ارض مجدرة اى ذات
جدرى والمجدرة لايق معناسنه دخى كلور يقال هذا الامر مجدرة لذلك الامر اى مجرات الجدير حقيق
معناسنه در يقال فلان جدير بكذا اى حقيق وانت جدير ان تفعل كذا الجدراء جديرك جمعى الجديرون
كذلك جمعى وجدير كذلك شول برده ديرلر كه اطرافى ديوار يابلمش اوله وقبادن كسلن آغله دخى
جدير ديرلر جدر فتحتينله شام شريف قربنده برقريه نك اسميدر كه آكا خمر نسبت اولنور الجدرة فتحتينله
شول اور در كه انسانك بوينده چقار وجدره كذلك ازددن برجماعتك اسميدر بعضيلر ايتدى كعبة
مشرفه نك ديوارينى آنلر يابمشلر ايدى آكا بناء المره جدره ديديلر الجندرة على وزن الدحرجة كتابك
محو اولان يرلرينه قلم يورتمك يقال جندرت الكتاب اذا امررت القلم على ما درس منه ليتبين وبونك كيدر
يجان يزك نقشى بوزلدقده اعاده ايلسك صاحب الكتاب جوهرى ايدر بن ظن ايدرم كه بو معرب اوله
الجؤذر بضم الجيم والدال والجؤذر بفتح الدال لغتان فى ولد البقرة الوحشية الجآذر على وزن
المساجد جمعى الجذر جيمك فتحى وذالك سكونيله اصل معناسنه در الجذر جيمك كسريله اصمعى
روايتنده كذلك اصل معناسنه در وفى الحديث ان الامانة نزلت فى جذر قلوب الرجال وضرب حسابنده
عشر ماتهنك جذر يدر التجذير على وزن التكريم برنسنه نك كوكن كسمك يقال جذرت الشيء اى
استأصلته المجذر ميمك ضمى وذالك فتحى وتشديديله قصير معناسنه در الجيذر جيمك وذالك فتحيله
حيدر وزنى اوزره مجذر معناسنه در كه قصير ديمك اولور على ما مر انفا الجذمور جيمك وميمك ضميله
والجذمار جيمك كسريله بودق دبى كه قالن اغجده باقى قلور كسلدكدن صكره ميم زياده
اولنمشدر الجذامير جيمك فتحيله جذمارك جمعى يقال اخذت الشيء بجذاميره اذا اخذت كله كسائى
روايتى اوزره الجرة جيمك فتحيله ورانك تشديديله دستى كوزه معناسنه الجر والجرار جيمك اولده فتحى
وثانيده كسريله جره نك جمعى دستيلر معناسنه وطاغ دبنه دخى جر ديرلر اصل جبل معناسنه
الجرة جيمك كسريله شول نسنه در كه آنى دوه درونندن اعاده ايدوب صاقز مثاللنده چينير كه آكا كويش
ديرلر الاجترار همزه نك كسريله دوه كويش كتورمك ومنه قولهم لا افعل ذلك ما اختلف الجرة
والدرة ودره دالك كسريله دوه كويشنك آشغه اينيدر نتكيم جره يوقرى چقاندر الجرى كسرتينله
ويانك تشديديله بالقدن بر نوعدر كه يلان بالغى ديمكله معروفدر الجرية كذلك كسرتينله قوش
قورسغى حوصله معناسنه الجرة جيمك ضميله بر آرشون مقدارى بر اغاجدر كه اوجنده دوزاغى
واورته سنده ايپى واردر آنكله آهو آولنور وفى المثل ناوص الجرة ثم سالمها ناوص نونله وصاد مهمله ايله
ممارست معناسنه در بونك وجهى بودر كه آهو دوزاغه دوشسه خلاص اولمغچون بر مقدار

مضطرب اولوب قورتماسنه سعی ایدر خلاصدن نومید اولیجق ساکن اولور بومثل شول کمسنه حقنده
ضرب اولنور که ابتدا مخالفت ایلیوب صکره ناچار موافقت ایلیه الجرور جیمک فتحیله ورانک ضمیله
شول آتدر کمیده که کلیه یقال فرس جرور اذا کان یمنع القیاد وجرور شول قیویه دیرلر که دیبی درین
اولوب صو بی دوه ایله چکیله الجارور علی وزن الکافور سیلدن حاصل اولان دره الجرارة جیمک
فتحی ورانک تشدیدیله شول عسکردر که کثرتندن حرکتی ثقیل اولوب آهسته یورویه یقال کتیبة جرارة
وجیش جرار وجراره عقربه دخی دیرلر قویریغی سوریدیکندن اوتری الجربر جیمک فتحیله شول ایپدر که
دوه نک باشنه طقارلر طواره اویان طاقدقلری کبی وبوبولاردن غیری نسنه در وجریر اسمیله برکسنه تسمیه
اولنمشدر الجر جیمک فتحی ورانک تشدیدیله چکمک یقال جررت الحبل وغیره اجره من الباب الاول جرا
المجرة میمک وجیمک فتحیله کوکده صمانلق یولی دیدکلری نسنه کهکشان معناسنه مجره دیدیلر زیرا مجر
اولو عسکر بولیدر اکا تشبیه اولنوب کهکشانه مجره دیدیلر الجریرة جنایت معناسنه دریقال جر علیهم
جریرة ای جنی علیهم جنایة الجارة شول دوه در که یولار ایله چکیلور اوله جاره مجروره معناسنه در
راضیه مرضیه معناسنه اولدیغی کبی فی عیشة راضیة قولنده ودافق مدفوق معناسنه اولدیغی کبی من ماء
دافق قولنده وفی الحدیث لاصدقة فی الابل الجارة که مراد قومک قوللندیغی دوه لرده صدقه یوقدر
دیمکدر زیرا صدقه باینده اولنلن دوه لرده در حار جار حاء مهمله ایله اولده جیم ایله ثانیده اتباعدر یعنی
حاره تبعیله ذکر اولنمشدر راسی کون معناسنه ابو عبیده ایتدی عرب طائفه سنک اتباعله اولان کلامی
حار بارد ربایله هلم جرا یعنی چك چکمکله یقال کان ذلك عام کذا وهلم جرا الی الیوم جراك جیمک
فتحی ورانک تشدیدیله اجل معناسنه در یقال فعلت کذا من جراك ای من اجلك پس بو فعلی وزنی اوزره
اولور مجرالك دیمك جائزدکلدر وکاه اولور که من جرالك دیرلر بلا تشدید جرائك جیمک فتحیله والفك
مدیله بمعناه پس معتل اللامدن اولور الاجرار همزه نک کسریله دوه یاوریسنک دیلنی یارمقدر امسون
دیو واجرار سور یمکه دخی دیرلر یقال اجرت الرماح اذا فرحوا ملها وکوندری صنجوب کیرو چکوب
المغه ده دیرلر یقال اجره اذا طعنه وترك الرمح فیه یجره وبرکسنه یی کندی حالنه قویوب ارخاء عنان
ایتمکه دخی دیرلر یقال اجرته سنه اذا ترکته یصنع مایشاء وتأخیر ایتمکه دخی دیرلر یقال اجر رته الدین اذا
اخرته له وبرکسنه یی کندی صوتنه اویدرمغه دخی دیرلر یقال اجرنی فلان اغانی اذا تابعها واغانی
اغنیه نک جمعیدر غین معجمه ویاء مشدده ایله صوت وغنا معناسنه المجارة میمک ضمی ورانک تشدیدیله
چکشمك وخصومت ایتمك التجریر علی وزن التکریم چکمك جر معناسنه مبالغه ایچون وتکثیر ایچون
تشدید اولنمشدر الاجترار همزه نک کسریله چکمك جر معناسنه ودوه کویش کتورمکه دخی دیرلر یقال
اجتر البعیر من الجرة وجره جیمک کسریله کویش معناسنه در که بعض حیوانات برنسنه چینر کبی اولور
وروایت در که کویش کتورمك اشکنبه سی اولان حیوانه مخصوصدر الانجرار همزه نک کسریله
چکلمك یقال انجر الشیء ای انجذب الجرجرة علی وزن الدحرجه دوه بوغازنده آوازنی دوندرمکدر
الجرجار جیمک فتحی ورانک سکونیله چاغرغن دوه یقال جرجر البعیر فهو جرجار کما تقول ثرثر الرجل فهو
ثرثار وثرثره ثاء مثلثه وراء مهمله ایله چوق سویلمك کثرة کلام معناسنه وجرجار بر کوزل رایحه لی اوته دخی
دیرلر الجراجر جیمک فتحیله بیوك دوه لر الجرجور ضمتینله عصفور کبی جراجرك واحدی الجرجر
جیملرك کسری ورانك سکونیله بقله که حبوبات قسمندندر الجرجیر جیم اولك کسری وثانیك دخی
کسریله ومدیله تره که نباتات قسمندندر الجزور جیمک فتحی ورانک ضمیله بوغازلمق ایچون اولان دوه مذکره جزر
ومؤنثه اطلاق اولنور الجزر ضمتینله جمعی الجزارة جیمک ضمیله بوغازلنان دوه نک ال وایاغی وباشی دکر
اولنان اعضایه جزاره دیدکلرینک وجهی بودر که بونلری اکثریا جزاره یعنی قصابه ویررلر تنکیم عامله
ویریلن نسنه یه عماله دیرلر وچنکه فرس عبل الجزارة دیسه لر الاری وآیاقلری فرموده اولمسن وسکری چوق





اولمسن دیلرلر وباش فرموده اولمسن دیلمزلر زیرا باش بیوکلکی آتده عیب عد اولنور الجزر فتحتینله شول
اندر که آنی قورت قوش یسون دیو قومش اوله لر یقال ترکوهم جزر اذا قتلوهم وجزر کسوره دخی
دیرلر هاوج معناسنه الجزرة واحدی وجزر سمز اولان قیونه دخی دیرلر بونك دخی واحدی جزره در
الاجزار همزه نك کسریله برکسنه یه بوغزلنجق قیون ویرمك یقال اجزرت القوم اذا اعطیتهم شاة
یذبحونها نعجة او کبشا او عنزا یعنی کرك مذکر کرك مؤنث کرك قیون کرك کچی اولسون واجزار قیون
قسمنده استعمال اولنور اجزرتهم ناقة دیمزلر زیرا ناقه اکثر بودر که بوغزلنمق ایچون اولمسار واجزار
خرما اغاجنك یمشی دیرلمکه قریب اولمسی یقال اجزر النخل ای اصرم واجزار دوه نك بوغزلنمغه قریب
اولمسی یقال اجزر البعیر ای حان له ان یجزر بعض یکتلر قوجه کمسنه یه اجزرت یا شیخ دیسه لر اول دخی ای
بنی وتخضرون دیر یعنی سز دخی تازه لك حالنده اولمکه حاضر سزدیر واخضار خاء معجمه ایله اکین تازه
ایکن بچلمکه دیرلر وبعضیلر اجزرت روایت قلدی زائین معجمتین ایله یعنی اجزرت یا شیخ دیرلر دیدی
اجز البردن اخذاولنمغه چقان بغدایك دیرلمسی قریب اولسه الجزر جیمک کسریله وزانك فتحیله اکل
اولنمغیچون صاقلنن طوار فرا ایتدی جزره فتحتینله وجزره جیمک کسریله اکل ایچون اولان طواره
اطلاق اولنور اما جزره فتحتینله قیون نوعنه مخصوصدر الجزیرة جیمک فتحی وزانك کسریله دریا
ایچنده اولان اطه جزیرة دیدیلر قره دن منقطع اولدیغندن اوتری الجزائر جزیره نك جمعی وجزیره
بر مخصوص یرك آدیدر که دجله ایله فراتك ماپینیدر اما جزیرهٔ عرب ابو عبیدة ایتدی حفر ابی موسی دن
اقصای یمنه وارنجه در طول جهتندن ورمل یبریندن منقطع سماوته وارنجه در عرض جهتندن
الجزر جیمک فتحی وزانك سکونیله اغاجدن یمشی قطع ایتمك معناسنه تقول جزرت النخل اجزره جزرا
من الباب الثانی اذا صرمته وصرم صاد مهمله ایله یمش کسمکه دیرلر وطوار بوغزلمق معناسنه ده کلور
یقال جزرت الجزور اجزرها من الباب الاول اذ نحرتها وجلدتها وتجلید دوه نك دریسن چقارمغه
دیرلر المجزر میمک فتحی وزانك کسریله دوه بوغزلدقلری یر وفی الحدیث عن عمر ایاکم وهذه المجازر فان لها
ضراوة کضراوة الخمر وضراوة ضاد معجمه ایله معتاد اولمق معناسنه در اصمعی ایتدی مجزردن مراد
بو حدیث شریفده مجمع ناسدر زیرا مجزر مجمع ناس اولور غالبا الجزر جیمک فتحی وزانك سکونیله صو یره
طالمغه دخی دیرلر یقال جزر الماء یجزر ویجزر من الباب الاول والثانی اذ نضب ونضوب ضاد معجمه ایله صو
یره داخل اولمقدر وجزر صو کیرو آقمغه دخی دیرلر نتکیم مد ایلرو آقمقدر وبو حالت بعض صولره مخصوصدر که
کاه ایلرو وکاه کیرو اقار الجسر جیمک کسری وسینك سکونیله والجسر جیمک فتحیله کوپریدر که اوزرندن
مرور ایدرلر وجسر جیمک فتحیله دوه نك وغیرك بیوکنه دخی دیرلر الجسرة مؤنثی الجسارة جیمک فتحیله جرأت
ایتمك یقال جسر علی کذا یجسر جسارة من الباب الاول التجاسر تانك فتحی وسینك ضمیله اقدام ایتمك یقال
تجاسر علیه ای اقدم الجسور جیمک فتحیله وسینك ضمیله زیاده اقداملو اولان کمسنه الجشور جیمک
وشینك ضمیله صبح وقتی آچلمق یقال جشر الصبح یجشر جشورا من الباب الاول اذا انفلق الجاشریة
شینك کسریله ویانك تشدیدیله صباح وقتی ایچمك وبوندن فعل تصرف اولنمز وکاه اولور که جاشریه ایله
برمعین قبیله دیلرلر نتکیم بعض اشعارده واقع اولمشدر الجشر فتحتینله برکسنه بیانده اخشاملیوب
جشر اوینه کلممك یقال اصبح بنو فلان جشرا اذا کانوا یبیتون مکانهم فی الابل لا یرجعون الی بیوتهم کذلك
مال جشر دیرلر شول طواره که بیانده کودیلوب اوه کلمیه وجشر دکز کنارنده اولان بالچق قوریوب طاش
کبی اولمق یقال جشر الساحل یجشر جشرا من الباب الرابع وجشر سودك طلومی سوددن کیرا اولمغه
دخی دیرلر الجشر جیمک فتحی وشینك کسریله کیرا اولان طولم وسمخ معناسنه الجشر جیمک فتحی وشینك
سکونیله طواری اوتلاغه چقارمق برطربقله که اوده اخشاملیه یقال جشر نادوابنا نجشرها جشرا
من الباب الاول ای اخرجناها الی الرعی ولا نروح المجشرة میمک ضمی وسینك فتحی وتشدیدیله شول

آت سوریسی درکه اوتلاغه چیقارله یقال خیل مجشرة بالحمی ای مرعیة الجشر جیمك ضمی وشینك
سکونیله اوکسرك سعال معناسنه وکوکسده اولان ایریلك خشونت صدر معناسنه المجشور شول
دوه درکه آنك قوری اوکسریکی اوله یقال بعیر مجشور ای به سعال جاف یقال جشر یجشر من مالم یسم
فاعله الجشیر جیمك فتحی وشینك کسری ومدیله بیوك چواله دیرلر که ایچنده متاع قورلر ودریدن اولان
ترکشه ده دیرلر ایچنده اوق قورلر الجعر جیمك فتحی وعینك سکونیله هر یرتیجی جانورك نجاستی یقال جعر جمر
یجعر من الباب الثالث المجعر میمك فتحی وجیمك سکونی وعینك فتحیله دبر که مخرج نجاستدر جعار
جیمك فتحی ورانك کسری اوزره بناسیله صرتلان دیدکلری یالیلی قوردك اسمیدر که جعار دیدکلری
جعری یعنی نجاستی چوق اولدیغیچوندر کسر اوزرینه مبنی اولدی زیرا بونده عدل وتأنیث وصفت غالبه
جمع اولدی وصفت غالبه دن مراد بودر که موصوفی اوزرینه غالب اولمشدر بر حیثیتله که موصوفی آنکله
بلنور اولمشدر اسمیله بلندوکی کبی وبو جاعره دن چونکه ایکی سببله اسم صرفدن منع اولندیسه
اوچ سببله مبنی اولمسی لازم اولدی زیرا منع صرفدن صکره لازم کلن حالت بنادر وبو اختیار جوهری در
زیرا اساتذه قتنده اسباب منع صرف اوچ اولمق واوچدن زیاده اولمق موجب بنا دکلدر وحلاقه دخی
حال بویله در وحلاق حاء مهمله ایله منیه نك یعنی موتك اسمیدر الجاعرتان حمارك آردنده اولان ایکی
خط در واول آتك قوبرق ایله اوردیغی یرلردر واصمعی ایتدی جاعرتان آتك یانجق آلتلرینك اوزرنده اولان
یومری یرلردر بعضیلر جاعره حلقهٔ دبر در دیدی الجعار جیمك کسریله وعینك تخفیفیله شول ایپدر که
قیویه اینن کمسنه آنی بیلنه باغلیوب براوجنی برقازغه یا علرتا که قیویه دوشمیه الجعر فتحتینله وعینك ضمی
وتشدیدیله قیویه اینن کمسنه نك وجه مزبور اوزره بیلنه ایپ باغلمه سی تقول تجعرت بمعبوك ای بشیء
قوی الجعرور علی وزن العصفور خرمالك برامزی الجعبر علی وزن جعفر قصیر القامة اولوب غلیظ
اولان کمسنه الجعبرة مؤنثی الجعظری علی وزن الجعفری قالن وکوبد اولان کمسنه الجعظارة
جیمك کسریله کذلك قالن وکوبد اولان کمسنه در ابن السکیت روایتنده الجعفر جیمك فتحی وعینك جعفر
سکونی وفانك فتحیله کوچك ارمق نهر صغیر معناسنه وجعفر عامردن برقبیله نك باباسنك اسمیدر که
اول جعفر بن کلاب بن ربیعة بن عامردر که بونلره جعافره دیرلر الجفر جیمك فتحی وفانك سکونیله شول جفر
بکی یاوریسنه دیرلر که درت یاشنه داخل اولوب یانلری قبرمغه باشلیه واو نمغه معناه اه اوب آناسندن
کسیله الجفرة مؤنثی وجفر شول قیویه دیرلر که واسع اولوب ایچی یاپلمش اوله جفر الهباءة جیمك
فتحیله بر یردر غطفان ولایتنده که آنده صوایرکلور وبو مقامده صاحب صحاح جفرة الهباءة یی یارکین
معروف ایله تفسیر ایتمشدر ویاره کبی یغمور صوینی ایرکلن بره دیرلر وعبارت جوهر یدن فهم اولنان
مطلقا صو ایرکلن یردر الجفرة جیمك ضمی وفانك سکونیله بریرك واسع اولوب دکرمی اولمسی الجفار
جیمك کسریله جمعی برمه ایله رام کبی وبرمه باء موحده نك ضمیله طاش چوملك معناسنه در بوسیبدن
بحروسی واسع اولان برجفره دیدیلر المجفر میمك ضمی وفانك کسریله اورتالغی چوق اولان آت
اولسون واکر غیری اولسون یقال فرس مجفر وناقة مجفرة ای عظیم الوسط الجفار جیمك کسریله
نجد ولایتنده بر صودر که بنی تمیمه نسبت اولنور که یوم الجفار دیدکلری بوندن مأخوذدر الجفیر
جیمك فتحی وفانك کسری ومدیله اوق قوبجق نسنه کنانه کبی ولکن خفیر کنانه دن دخی واسعدر
الجفور ضمتینله ارکك دیشیه چوق وارمه دن بوشیوب رجوع ایتمك یقال جفر الفحل عن الضراب
یجفر بالضم جفورا من الباب الاول اذا اکثر الضراب حتی حسر وانقطع وعدل عنه وقوچ قیونه
وارمه دن عاجز اولسه ربض دیرلر جفر دیمزلر المجفرة میمك وفانك فتحیله محل قطع معناسنه در
ومنه قیل الصوم مجفرة للنکاح یعنی صوم جماعه مقطعدر یعنی جماعی قاطعدر الجفر وسع اولمق
یقال جفر جنباه ای اتسع الاجفار همزه نك کسریله ترك ایتمك یقال اجفرت ما کنت فیه ای ترکته





ویقال اجفرت فلانا قطعته وترکت زیارته الجمر جیمك فتحی ومیمك سکونیله جمرهنك جمعیدر که
آتشك کوزی دیمك اولور جمرة النار معناسنه الجمرة واحدی وجمره بیك آتلویه دخی دیرلر یقال جمرة
کالجمرة یعنی بیك آتلو کمسنه که آتش کبیدر حدتده وبالجمله هر قبیله که قبیلهٔ آخر ایله بریکوب
کمال اتحاد کسب ایتسه لر آنلره جمره دیرلر غیره مخالفت ایتمدکلریچه وابوعبیده ایتدی جمرات عرب
اوچدر بنو ضبه درکه ضبه ادا اوغلیدر وبنو الحارثدر که حارث کعب اوغلیدر وبنو نمیردرکه نمیر عامر
اوغلیدر بونلردن ایکی جمره سونوب جمره لکدن خروج ایتدی اولا ضبه سوندی ربابه مخالفت
ایتدیکیچون ثانیا بنو الحارث سوندی مذحجه مخالفت ایتدیکیچون همین نمیر باقی قالدی زیرا نمیر کسنه یه
مخالفت ایتمدی بعضیلر ایتدی جمرات عبسدر وحارثدر وضبه در بونلر لام برادرلردر وبونك بیانی بودر که
یمندن بر عورت کوردی که واقعه سنده فرجندن اوچ جمره ظهور ایدر پس یمندن بر کمسنه یه تزوج ایدر
آندن حارث بن کعب بن عبد المدان تولد ایدر که آنلر یمن ولایتنك اشرافیدر آندن صکره انی بغیض
بن ریث تزوج ایدر آندن عبس تولد ایدر که بونلر عرب طائفه سنك سلاحشورلری اکلوب آندن صکره
آنی اد تزوج ایدر که آندن ضبه تولد ایدر پس ایکی جمره مصردن وبر جمره یمندن اولور وجمره مناسك حجدن
اولان جمراتك واحدیدر که اول جمره درکه یری یری عقبنجه آتارلر اوفاجق طاشلر ایله وجمره اوفاجق
طاشه دخی دیرلر الجمار جیمك کسریله جمعی المجمرة میمك کسری وجیمك سکونی ومیم ثانیه نك
فتحیله شول نسنه درکه پربجدن وکومشدن دوزوب ایچنه آتش قیوب آنکله بخور یقارلر المجامر
جمعی المجمر میمك کسری وجیمك سکونی ومیم ثانیه نك فتحیله کذلك شول نسنه درکه ذکر اولنان
وجه اوزره ایچنده آتش یقارلر المجمر میمك ضمی ومیم ثانیه نك فتحیله شول نسنه درکه آنی مجمره ده یقارلر
عود آغاجی کبی مثلا ومجمر برك طرناغه دیرلر یقال حافر مجمر الاجمار همزه نك کسریله آتشه عود
براقمق یقال اجمرت النار مجمرا الجمار جیمك ضمی ومیمك تشدیدیله شحم حنظل دیدکلری نسنه که
اطبا قتنده معروفدر اکثر نسخده شحم نخل واقع اولمشدر صوابه قریب اولان دخی بودر واول شول
نسنه درکه خرما آغاجنك اوجنده بتر که آکا خرما کوبکی دیرلر التجمیر علی وزن التکریم خرما کوبکن
کسمك تقول جمرت النخلة اذا قطعت جمارها وتجمیر کذلك جمره آتمغه دیرلر وتجمیر الجیش عسکری
عدو ولایتنده حبس ایدوب سرحد بوغازندن یکورمك وتجمیر شعر دخی بوندندر که صاچی جمع
ایدوب آردندن باغلمقدر یقال جمرة المرأة شعرها اذا جمعته وعقدته فی قفاها ولم ترسله وفی الحدیث الضافر
والملبد والمجمر علیهم الحلق وضافر ضاد معجمه وفا ایله وراء مهمله ایله صاچن اینلو اورن کمسنه وملبد صاچنه
صمغ سورن کمسنه طاغلمسون دیو تکیم محرم اولانلر ایدر التجمر فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله حبس
اولمق یقال تجمروا ای تحبسوا الاجمار سیرده سرعت ایتمك یقال اجمر البعیر ای اسرع ولا یقال اجمز بالزای
واجمار اجتماعه دخی دیرلر یقال اجمر القوم علی الشیء ای اجتمعوا علیه الجمیر جیمك فتحی ومیمك کسری
ومدیله خلقك جمع اولدیغی بر مجمع معناسنه یقال هذا جمیر القوم ای مجتمعهم ابنا جمیر کذلك جیمك
فتحی ومیمك کسریله کیجه ایله کوندزه اطلاق اولنور آنلرده اجتماع واقع اولدیغیچون ابنا سمیر دیدکلری
کبی آنلرده سمر واقع اولدیغیچون وسمر فتحتینله حکایته دیرلر ابن جمیر جیمك فتحی ومیمك کسری ومدیله
قره کو کیجه لیلهٔ مظلمه معناسنه الاستجمار همزه نك کسریله طاشلر ایله استنجا ایتمك الجمیر میمك
ضمی وجیمك فتحیله تصغیر صیغه سی اوزره بر طاغك اسمیدر الجمعرة علی وزن الدحرجة حمار کندی
نفسنی جمع ایتمکدر برنسنه یی اصر مغیچون الجمهور جیمك وهانك ضمیله شول قومدر که جمع
اولوب اطرافنده حواله اولمش اوله موسی بن طلحه دن روایت اولنور که بر کمسنه نك دفننه حاضر
اولدقده ایتدی جمهروا قبره جمهرة ای اجمعوا علیه التراب ولا تطینوه وجمهور دیرلر خلقك
عظیمنه الجمهرة علی وزن الدحرجة خبرك بر جانبین سویلیوب بر جانبین کتم ایتمك یقال جمهرت علیه

خور الحبراذا الخبرته بطرف او كنت الذى تريد الجور جيمك فتحى وواوك سكونيله طوغرى يولدن چقمقدر
يقال جار عن الطريق وجار عليه فى الحكم التجوير على وزن التكريم بركسنه يى جوره نسبت ايتمك يقال
جوره تجويرا اى نسبه الى الجور وتجوير بركسنه يى اوروب دوشرمكه دخى دير لر يقال ضربه فجوره مثل
كوره وتكوير بوسنه يى جمع ايدوب براقق التجور على وزن التكرم براوز رينه دوشمك تجوبرك
مطاوعيدر يقال جوره فتجور جور جيمك ضميله برشهرك اسميدر مذكر ومؤنث استعمال اولنور
الجار قوكشى همسايه معناسنه وجار شول كمسنه يه دير لركه آنك فرياديته ايرشمش اوله سن برظالم ظلم
ايدركن وجار ظالمدن خلاص ايدنه دخى دير لر يقال الله جارك كذا فى الاساس المجاورة ميمك ضمى
وواوك فتحيله قوكشلق يقال جاورته مجاورة وجوارا ومجاوره مسجدده معتكف اولمغه دخى دير لر
وفى الحديث كان يجاور فى العشر الاواخر الجوار جيمك كسريله بمعناه والجوار جيمك ضميله كذلك
والكسر افصح التجاور تانك فتحى وواوك ضميله برقاج كمسنه برى بريله قوكشلق ايتمك يقال تجاور القوم
الاجتوار همزه نك وتانك كسريله تجاور معناسنه در يقال اجتور القوم واو اعلال اولنمدى زيرا
اجتور تجاور معناسنه در ومجاورده اعلال اولنمدى ماقبلى ساكن اولديغيچون واكر اجتوار تجاور
معناسنه اولمسه لابد اعلال اولنوردى الجارة على وزن العاد ة زوجه يقال زوجة الرجل جارته
الاستجاره همزه نك وتانك كسريله بركسنه دن مدد طلب ايتمك الاجاره همزه نك كسريله مدد ايتمك
يقال استجاره من فلان فاجاره منه واجاره خلاص معناسنه ده كلور يقال اجاره الله من العذاب اى انقذه
وانقذ قافله وذال معجمه ايله خلاص ايتمك معناسنه الجور جيمك كسرى وواوك فتحى ورانك تشديديله
هجف وزنى اوزره رعد آوازينك محكمى يقال غيث جور محكم آوازلو بلوت وبارل جور محكم آوازلو
جهر دوه معناسنه وهجف ثقيل كمسنه يه دير لر الجهره آشكاره اولمق يقال رأيته جهرة وكلمته جهرة الجهر
قويى پاك ايتمك يقال جهرت البئر جهرا من الباب الثالث وجهر بريورتيه بلا شعور سير ايتمكه دير لر يقال
جهرنا الارض اى سلكناها من غير معرفة وبرطائفه نك اوزرينه على الغفله وارمغه دخى دير لر يقال
جهرنا بنى فلان اى صبحناهم على غرة وطلوعى سود ايله چالقمق يالخى ظهور وابنسون ديو وجهر رفع صوت
ايتمكه ده دير لر يقال جهر بالقول اذا رفع به صوته وبركسنه كوزه كه عظيم كورنمكه دخى دير لر تقول
جهرت الرجل وجهرت الجيش اذا عظم وكثر فى عينك حين رأيتهم الاجتهار همزه نك وتانك كسريله
بمعناه يقال اجتهرت البئر اى نقيتها واخرجت مافيها من الحمأة واجتهار بركسنه كوزه كه عظيم كورنمكه
دخى دير لر يقال اجتهرته اذا رأيته عظيم المرأة وكذلك الجيش اذا كثروا فى عينك المجهورة ميمك
فتحيله پاك اولمش قيو اخفش ايتدى عرب جهرة الركية دير چخان صويى بالحمئ ستر ايتسه بالذايد بلوب
صويى صافى قلندقده ومنه قوله تعالى حتى نرى الله جهرة اى عيانا يكشف ماييننا وبينه الاجهر همزه نك
وهانك فتحى وما بينده جيمك سكونيله كوندزده كورمين كمسنه الجهراء جيمك فتحى والفك مديله مؤنثى
يقال كبش اجهر ونعجة جهراء الجهير شول سوددر كه ا كاصو قارشمش اوله وجهير شول
كمسنه يه دخى دير لر كه حسن منظر صاحبى اوله الجهيره مؤنثى يقال رجل جهير وامرأة جهيرة اى
ذو منظر الجهورة على وزن الدحرجة رفع صوت ايتمك الجهورى الصوت آوازى بلند
اولان كمسنه جهير الصوت بمعناه يقال منه جهر الرجل من الباب الخامس الاجهار كلامى
آشكاره قلمق الجهار ميمك كسرى وجيمك سكونيله وهانك فتحيله اكثريا چاغرى سويلين كمسنه
المجاهرة بالعداوة عداوتى آشكاره قلمق الجهرة جيمك ضميله وهانك سكونيله هيئة ومنظر يقال
ما احسن جهر فلان اى ما يجتهر من هيئته وحسن منظره الجهراء جيمك فتحى وهانك سكونى والفك
مديله جماعت معناسنه يقال كيف جهراءكم اى جماعتكم الجوهر على وزن جورب اسم معربدر
قيمتلى طاش معناسنه وعرضك مقابلنده دخى استعمال اولنور الجوهرة واحدى الحروف المجهورة





اهل نحو قتنده اون طقوز حروفدر كه آنلرى جمع ايدر ظل قو ربض اذ غزا جند مطيع حرفلرى وبونلره
مجهوره ديديلر زيرا بونلرك تلفظ حالنده مخرجلرينه اعتمادى اشباع اوزره در جبر جيمك فتحى وبانك
سكونى ورانك كسرى اوزره بشا سيله عرب قتنده بميندر حقا معناسنه در الجبار جيمك فتحى وبانك
تشديديله نوره خرزمه معناسنه وجبار شول حرارته دير لر كه كوكسده بيدا اولور يا آجلقدن يا غضبدن
حبر الجائر كذلك ذكر اولنان حرارت معناسنه در (فصل الحاء) الحبر حانك كسرى وبانك سكونيله
مركب كه آنكله يازى يازارلر وحبراثره دخى دير لر الحبور جمعى يقال به حبور اى آثار وسرور معناسنده
كلور وحبراونه دخى اطلاق اولنور وفى الحديث يخرج رجل من النار قد ذهب حبره وسبره فرا ابتدى
حبر اونك معناسنه در وسبر هيئة معناسنه در اصمعى ايتدى حبر وسبر جمال وبها معناسنه در وحبر يهوديلرك
عالمنه ده دير لر كعب الاحبار بوندن مأخوذدر فتحيله دخى لغتدر ولكن كسر افصحدر زيرا حبر حبور
وزنى اوزره جمع اولنمدى احبار وزنى اوزره جمع اولندى اكر حاء مفتوح اولمق فصيح اولسه حبور وزنى
اوزره دخى جمع اولنوردى المحبرة ميمك كسرى وحانك سكونى وبانك فتحيله مركب قودقلرى محل الاحبار
همزه نك كسريله اثر قويوب كتمك يقال احبربه اى ترك اثرا الحبر حانك فتحى وبانك سكونيله مصدردر
حسن وجمال صاحبى اولمق معناسنه پس حانك كسريله اسم اولور فتحيله مصدر اولور كان من قولهم
حبرته حبرا اذا حسنته وحبر كذلك سرور معناسنه ده كلور ومنعم قلمق معناسنه ده كلور يقال حبره يحبره
بالضم حبرا وحبرة وقال الله تعالى فهم فى روضة يحبرون اى ينعمون ويكرمون ويسرون وحبر يهوديلرك
عالمنه دخى دير لر كعب الاحبار بوندن مأخوذدر بعض روايتده التحبير على وزن التكريم كوزل ايتمك
كرك خطى كرك شعرى كرك غيرى نسنه يى محبر ميمك ضمى وبانك كسريله وتشديديله زمان جاهليتده
طفيل غنو بنك اسمى ايدى شعرى كوزل ديديكيچون المحبور بانك فتحى وحانك سكونى وبانك ضميله
مفعول وزنى اوزره مسرور اولان كمسنه الاحبار همزه نك فتحيله حبرك جمعى كرك حانك فتحيله كرك
كسريله وكعب الاحبار ه كعب الاحبار ديدكلرينك وجهى ابو عبيده روايتى اوزره بودر كه احبار
مركب معناسنه اولان حبردن مأخوذدر زيرا مزبور كتب متعدده صاحبى ايدى وابو عبيد ايتدى
محدثون روايتى اوزره احبار حبرك جمعيدر حانك فتحيله وحبر شول عالمه دير لر كه كلامى تحبير وتحسين ايلر
الحبار حانك فتحى وبانك تخفيفيله اثر معناسنه در الحبارات كذلك حانك فتحيله حبارك جمعيدر اثر لر
معناسنه الحبير على وزن الكريم دوه نك اغزندن اقان كوپوكدر وحبير طلومه دخى دير لر ويكى يره ده دير لر
يقال ثوب حبير اى جديد المحبار ميمك كسريله شول يره دير لر كه اوتى تيز بتور ه واوتى كوزل اوله الحبرة
حانك كسرى وبانك فتحيله عنبة وزنى اوزره برد يمانيه دير لر كه معروف قماشدر الحبر حانك كسرى
وبانك فتحيله جمعى والحبرات كذلك جمعيدر الحبرة حانك كسريله ديشلرد بنده اولان صارولقدر
قلح معناسنه نكيم باب حاده قلح تفسيرى مرورايتمشدر الحبر كسر تيله حبره نك جمعى هايى آخرنده طرح
ايتمكله نكيم قياس بودر الحبر فتحتنله ديش ديبى صرارمق يقال حبرت اسنانه يحبر حبرا من الباب الرابع
مثل تعب يتعب تعبا اى قلحت وحبر ياره تازه لنمكه دخى دير لر يقال حبر الجرح حبرا اى يكسر وكسائى
ايتدى ياره اوكيلوب اثرى باقى قالمغه دير لر ومسرت بولمغه دخى دير لر نكيم بو كلامده واقع اولمشدر
الحمدلله الذى اعطى الخبر دعشلر كه حبر مأخوذدر عربلرك حبرنى هذا الامر حبرا كلامندن وبالتحريك
اولنمشدر اصلنده ساكن ايكن الحبر حانك وبانك كسريله ورانك تشديديله برشهرك اسميدر الحابور
على وزن الكافور رفسقه مجلسنه دير لر الحبارى حانك ضميله وآخرنده الف مقصوره ايله طوى ديدكلرى
قوش مذكر ومؤنثه اطلاق اولنور بونك واحدى وجمعى يكساندر الحباريات جمعى كلور اكر جمع ايتمك
ديلرسك وفى المثل كل شئ يحب ولده حتى الحبارى وحبارايله مثل ضرب اولنمغه باعث حبارى حماقتده
مثل اولديغنه بناء در يعنى حبارى بو قدر حماقتله ولدينه ميل ايدر واكا طيران اوكره در سائر حيوانات

قنده قالدی و بونك الفی تأنیث ایچون دکلدر والحاق ایچون دخی دکلدر بلکه اسم مذکور الف مزبوره
اوزره بنا اولنمشدر نفس کلمه دن کبیدر منصرف اولمارنه تعریف حالنده ونه تنکیر حالنده یعنی منون اولماز
ولکن جوهرینك الف حباری تأنیث ایچون دکلدر دیدیکی عقله ونقله مخالفدر اما عقله مخالفتی زیرا کلمهٔ
مزبوره نك لاینصرف استعمالنده الف تأنیثدن غیری وجه ظاهر دکلدر و اما نقله مخالفتی زیرا
شرح رضیده حبارانك الفی تأنیث اولدیغنه تصریح اولنمشدر بحث تأنیثده نظر اولنه و بونك توفیقی
عن قریب کلور برقاچ سطردنصکره ان شاء الله تعالی الحبر بر حانك و بانك فتحیله سفرجل وزنی اوزره
برکلمه در که اصلا برنسنه یوق دیمك محلنده استعمال اولنور یقال ما اصاب منه حبربرا ولاتبربرا ولاحورورا
حبتر
ای ما اصاب منه شیأ و یقال ما فی الذی تحدثنا به حبربر ای شیٔ الحبتر علی وزن جعفر قصیر القامه
حیجر
اولان کمسنه بحتر کبی بانك وتانك ضمه لریله که بحتر دخی قصیر دیمك اولور الحیجر حانك کسری و بانك
فتحی وجیمك سکونیله قالن اولان نسنه غلیظ معناسنه الاحبجار همزه نك کسری وحانك سکونی و بانك
حبکر
دخی کذلك کسریله غضبدن شیشمك یقال احبجر ای انتفخ من الغضب الحبوکر علی وزن السفرجل
شول قومدر که مسافر اولانلر آنده ازاروحبوکر بلایه دخی دیرلر الحبوکری الف مقصوره ایله بمعناه
ام الحبوکری کذلك الف مقصوره ایله عظیم بلادیمك اولور و عظیم دوه یه دخی دیرلر یقال جمل
حبوکری و بونك الفی الف زائده در کلمه آنك اوزرینه بنا اولنمشدر تأنیث ایچون دکلدر زیرا مؤنثنده
حبوکراة دیرلر وهرالف که تأنیث ایچون اوله اکا هاء تأنیث داخل اولمق صحیح اولماز و بونك الفی الف
الحاق دخی دکلدر زیرا اصولدن بونك مثالی یوقدرتا که اکا الحاق اولنه بودکر اولنانلدن فهم اولنان
بودر که حباری ده دخی حباراة کلدیکنه بناء الف تأنیث دکلدر دیمش اوله ولکن رضیدن نقل اولنانه
مخالف اولور تنکیم مرور ایتدی مکر که اهل لغت حقیقت کلمه یه و جواهر حروفه نظر ایدر اهل نحو
حتر
صورت کلمه یه نظر ایدر دیو توفیق اولنه الحتر حانك کسری وتانك سکونیله آز بخشش عطیهٔ یسیره
معناسنه الحتر حانك فتحی وتانك سکونیله مصدر آز بخشش ایتمك معناسنه تقول حترت له شیأ احتر حترا
من الباب الثانی وحتر حانك فتحی وتانك سکونیله خیمه اتکلری بردن یوقاروا ولدقده بر برده آصمق یقال
حترت البیت حترا و ذلك اذا ارتفع اسفل الخباء عن الارض فوصلته بستر او حتر برنسنه طاتمغه دخی دیرلر
یقال ما حترت الیوم شیأ ای ماذقت الاحتار همزه نك کسریله وحانك سکونیله کذلك آز ویرمك
اصمعی ایتدی چینکه اقل واحتردیسه لر همزه ایله دیرلر واحتار عقدی یعنی دوکی محکم ایتمك الحتار
حانك کسریله قولاغك دائره سی وهرنسنه که برنسنه یی احاطه ایدوب آنی دورایلیه اکا حتار دیرلر کفاف
دیدکلری کبی الحتر ضمتینله حتارك جمعیدر الحترة حانك ضمی وتانك سکونیله شول ضیافتدر که بنادن
اوتری اوله التحتیر علی وزن التکریم ذکر اولان ضیافتی احداث ایتمك یقال حترلنا ای وکرلنا و وکیره دخی
بنا ایچون اولان ضیافتدر الحترة حانك فتحی وتانك سکونیله برکره ایمك رضعه معناسنه و بو مقامده
صاحب صراحك حترهٔ یکبار شیردادن دیدیکی مناسبدکلدر زیرا جوهرینك رضعه دیمسنه نظرا یکبار
مکیدن دیمك کرك ایدی هم حترك معنای اصلیسنه موافق اولان اعطادر ولکن حتر ذوق معناسنده کلور
حثر
الحثر فتحتینله کوزقپاغنده سویلجی چقمق یقال حثرت عینه بحثر من الباب الرابع اذا خرج فیها حب احمر
و بکمز توب دانه دانه اولمق یقال حثر الدبس و بدنده سویلجی چقمغه دخی دیرلر یقال حثر الجلد اذا بثر
و بثر باء موحده وثاء مثلثه ایله سویلجیدر الحوثرة علی وزن الصومعة انسانك ذکرینك باشیدر سنت
برنه وارنجه خشفه معناسنه الحواثر حانك فتحی وثانك کسریله عبدالقیس قبیله سندن برجماعت
الحثارة حانك ضمیله صمان اوقاغی خرده کاه معناسنه و بوحثاله ده لغتدر حثاله حاء مهمله نك ضمیله کذلك
برنسنه نك خرده سنه و برامزنه دیرلر الاحثار همزه نك کسری وحانك سکونیله جرما اغاجنك میوه سی
کالن بولمادن قابی یارلوب دانه سی حثرات کبی اولمق هنوز برك اولمادن اول یقال احثر النخل اذا انشق





طلعه وکان حبه کالحثرات الصغار قبل ان یصیر حصلا وحثرات کوزده چقان حبه لره دیرلر کامر آنفا
حجر
وحصل حائله وصاد ایله که مهملتین در خرمایه دیرلر قورق اولمزدن اول الحجر فتحتینله طاش الاحجار
همزه نك فتحیله جمع قلتی الحجار حانك کسری الحجارة حانك کسریله کذلك بونلرك ایکیسی دخی
جمع کثرتدر کنوللك جمل وجماله وذکرود کارة فعل وزنی بو صیغه اوزره جمع اولنمق نادردر و حجر اسم
رجل دخی اولور بونلدر اوس بن حجر که شعرای عربدندر الحجران التون و کومشدر ذهب وفضه
معناسنه الحجر حانك فتحی و جیمك سکونیله تصرفدن منع ایتمك ومنه قولك حجر علیه القاضی یحجر
حجرا من الباب الاول و مختار صحاحده و بابه قطع دیدیکی صحیح دکلدر و حجر یمامه قصبه سنك آدیدر
مذکر ومؤنث استعمال اولنور وحجر انسانك قوجاغی کنار مردم معناسنه کسریله دخی لغتدر و حجر
حرام معناسنده کلور ولکن کسر افصحدر و باری تعالینك حرث حجر دیدیکی قول شریفی و یقول
المشرکون یوم القیمة اذا رأوا ملائکة العذاب حجرا محجورا بیوردیغی قول شریفی که حراما محرما
معناسنه در فتحله و کسریله قرائت اولنمشدر و حجرا محجورا دیدکلرینك اصلی بودر که آنلر دنیاده مخوف
ایتدکاری کمسنه یه فی الشهر الحرام دیرلردی اشهر حرم مدهٔ مقاتله اولمدیغنه بناء آخرنده دخی بویله دیمك
نفعی اولور صنورلردی الحجرة حانك فتحی و جیمك سکونیله ناحیهٔ دار وفی المثل یربض حجرة و یرتعی
وسطا ربوض راء مهمله و ضاد معجمه ایله چو کوب اوتورمغه دیرلر یعنی اطرافده یاتور ولکن اورتاده
اوتلر الحجر حانك فتحی و جیمك سکونیله و الحجرات فتحتینله حجرتك جمعی ناحیه لر معناسنه جمرة و جمر
و جمرات کبی و حجره مال و منال معناسنده کلور چقان برکمسنه نك مالی چوق اولسه قد انتشرت حجرته
دیرلر الحجر حانك ضمی و جیمك سکونیله دفع معناسنه طائفهٔ عرب برنسنه یی کریه کورسه لر حجرا له دیرلر
ای دفعا که اول کریه کوردکلری امردن استعاده اولور و حجر کذلك رجالدن برکمسنه نك آدیدر که
اول حجر الکندی در که اکل المرار ایله ملقبدر و حجر بن عبسانك دخی آدیدر که اول الادبر دیمکله ملقبدر
و بونده ضم عین دخی جائزدر عسر ایله عسر کبی و حجر حرامه دخی اطلاق اولنور الحجرة حانك ضمی
و جیمك سکونیله دوه آغلنه دیرلر و حجرة الدار بوندن مأخوذدر الاحتجار همزه نك کسری وحانك
سکونیله حجره ایدنمك یقال احتجرت حجرة ای اتخذتها الحجر حانك ضمی و جیمك فتحیله حجره نك جمعی
غرفه ایله غرف کبی الحجر حانك کسریله و جیمك سکونیله انسانك قوجاغی کنار مردم معناسنه تنکیم
مرور ایتدی و حجر کعبه نوراه حطیمك مشتمل اولدیغی یره دخی دیرلر که بیت شریفندر شمال جانبنده در
وهر نسنه که دیوار قلعه اکا حجر دیرلر و حجر ناحیهٔ شامده وادی القری قربنده منازل ثموده دخی دیرلر
قال الله تعالی کذب اصحاب الحجر المرسلین و حجر مؤنث اولان آته دخی اطلاق اولنور الحاجر والحاجور
علی وزن الکافور شول دره کناردیدر که صوبی امساك ایدوب یانه آقمغه قومیه پس بوفاعول اولور
حجردن که منع معناسنه در الحجران حانك ضمی و جیمك سکونیله حاجرك جمعیدر حائرك جمعی حوران
وشابك شبان کلدیکی کبی و حائر حاء مهمله ایله صو جمع اولدیغی یردر المحجر علی وزن المجلس باغچه
حدیقه معناسنه و محجر کذلك نقابده کوز کوره جك مقداری دلکلردر که دیار عربده نقاب بو وجه
اوزره اولور المحجر میمك و جیمك فتحیله قریه نك اطرافی ومنه محاجر اقیال الیمن یعنی یمن بکلرینك
قوریلری که هر برینك برمقدار قوریسی وار ایدی کندو یه مخصوص اکا غیریلری دخل ایتمزدی و اقیال
قیلك جمعیدر قافله و یای مثناه ایله امیر معناسنه و محجر کذلك حجرمه دیرلر حانك کسریله حرام معناسنه
التحجیر علی وزن التکریم آی آغله کیرمك یقال حجر القمر اذا استدار بخط دقیق و کذلك اذا صارت
حوله دارة فی الغیم و دوه نك کوزی اطرافنه مدور داغ اورمغه دخی دیرلر محجر میمك ضمی و جیمك فتحی
و تشدیدیله برموضعك اسمیدر واصمعی کسر جیمله غیریلر فتح جیمله روایت ایتمشلردر الحجار حانك فتحی
و جیمك تشدیدیله بررجلك اسمیدر بکر ابن وائل جماعتندن الحنجرة حانك و جیمك فتحلریله و مابیننده

حدر نونك سكونيله و الحنجور حانك وجيمك ضمه‌لريله بوغز حلقوم معناسنه نون زياده ايتمكله الحادر دالك
كسريله اوارلدن درنكلو اولوب اجتماع اعضاسي اولان كمسنه وحادر اطرافنده اتى طلو اولان كوز
يقال ناقة حادرة العينين اذا امتلأتا الحدر حانك فتحى ودالك سكونيله اعضاسي مجتمع الخلق اولان
كمسنه يقال حدر يحدر حدرا من الباب الخامس وحدر كبي انكينه صالمغه دخى ديرلر يقال حدرت
السفينة احدرها حدرا من الباب الاول اذا ارسلتها الى اسفل وبوباب افعالدن كلر يعنى احدرت
السفينة ديمز ويل قتلق اولوب بر كمسنه نك حالى تنزلده اولمغه دخى ديرلر يقال حدرتهم السنة اى حطتهم
وجائت بهم حدور ايتعدى ولا يتعدى وحدر سرعت ايتمكه دخى ديرلر يقال حدر فى قرأته يحدر حدرا
من الباب الاول الحدرة حانك فتحى ودالك سكونيله اطرافنده اتى طولى اولوب مجتمع اللحم اولان كوز
الحدرة حانك ضميله ودالك سكونيله اوندن قرقه وارنجه اولان دوه صرمه‌سى كبي صاحب صراح
اوتوزه وارنجه ديمش الحادور على وزن الكافور كوبه كه قولاغه طاقرلر الحدر فتحتيله برك چقورى
وانيش اولان يانى صبب كبي وزنا ومعنى الحدور حانك فتحى ودالك ضميله هبوط كبيدر وزنا ومعنى
وهبوط اول مكاندر كه آندن اشغه اينرسن الحدور ضمتيله اشغه ايتمك وحدور شيشمكه دخى ديرلر يقال
حدر جلد الرجل يحدر حدورا من الباب الاول اى تورم الاحدار همزه‌نك كسريله برنسنه‌يى
برندن ايرمق يقال احدر ثوبه اى كفه ويرك اطرافنده اولان صچقلرين بوكك تكيم پرده‌لرك وكلملرك
صچقلرين بوكرلر الحدورة حانك فتحى ودالك ضميله اجتماع وكثرت يقال حى ذو حدورة اى ذو اجتماع
وكثرة الانحدار همزه‌نك كسريله اشغه اينمك انهباط معناسنه تقول انحدرت الى البصرة المنحدر
حندر ميمك ضمى ودالك فتحيله موضع انحدار التحدر على وزن التكرم كوز ياشى اشاغه اينمك الحندر حانك
ضمى ونونك سكونى ودالك كذلك ضميله كوز قرمسى حدقة بصر معناسنه الحندورة حانك ودالك
ومابيننده نونك سكونيله بمعناه يقال هو على حندر عينه وعلى حندورة عينه يعنى اكا بغض ايتمكين آنى
ثقيل كوروب نظر ايتمكه قادر اولمسه الحندرة حانك كسريله ونونك سكونى ودالك كسريله كذلك
كوز قرمسى قرا ايندى جعلته على حندرة عينى وحندورة عينى ديرلر يعنى آنى نظر كاه ايدنوب كوزن
حيدر آندن آيرمسه حيدراء حانك فتحى ودالك سكونى والفك مديله بر عورتك اسميدر الحيدرة حانك ودالك
فتحى وبانك سكونيله ارسلان كه يرتجى جانورلر دندر وحيدرة امير المؤمنين عليك كرم الله وجهه
والده‌سى ابتدا تعيين ايتديكى اسمدر تكيم بيورمشدر انا الذى سمتنى امى حيدرة زيرا حين ولادتنده اتاسى
ابو طالب غائبكن والده‌سى كه فاطمه بنت اسددر باباسى اسمنى قومشدى گلجكه ابو طالب حاضر اولدى
حدبر اسدا اسمنى كريه كوروب على ديو اسم تعيين ايتدى الحدبار حانك كسرى ودالك سكونيله شول زبون
ناقه كه ارقلغندن انى قوريمش اولوب صغريسنده اولان يوجه ككلرى چقه كلمش اوله الحدبر حانك
كسريله ودالك سكونى وبانك كذلك كسريله بمعناه يقال ناقة حدبار وحدبر الحدابير حانك فتحيله
وبانك كسرى ومديله جمعى ارق ناقه‌لر معناسنه يقال نوق حدابير الحذر حانك كسرى وذالك
حذر سكونيله والحذر فتحتيله صقنمق تحذر معناسنه يقال حذرت الشىء احذره حذرا من الباب
الرابع الحذر حانك فتحى وذالك كسريله احتراز ايديجى كمسنه متنبه معناسنه الحذر حانك فتحى
وذالك سكونيله بمعناه الحذرون جمعى الحذارى حانك فتحى والفك قصريله كذلك جمعى وحذارى
حذريه‌نك دخى جمعى كلور وحذريه تفسيرى عن قريب كلور ان شاء الله تعالى وحذر بعض اشعارده
متعدى استعمال اولندقده سيبويه بو جمله نوادردن ديمشدر زيرا شول نعت كه فعل وزنى اوزره اوله
اول مفعوله تعديه ايتمز التحذير على وزن التكريم قورقتمق تخويف معناسنه والحذار حانك كسريله محاذره
معناسنه‌در كه حذر ايله شعه ديمك اولور ابن احذار همزه‌نك فتحيله عاقل وزيرك وابن حزم وابن حذر معناسنه
حذار حانك فتحى ورانك كسرى اوزره يابسله قطام كبى احذر معناسنه‌در المحذورة حذر ذات

خوف



خوف معناسنه الحذر حانك فتحى وذالك ضميله قورقيجى كمسنه وقرئ قوله تعالى وانا لجميع حاذرون
وحذرون ايضا بضم الذال واخفش ايتدى اشبو ايتكريمه‌ده واقع اولان حاذرون متأهبون
معناسنه‌در حاضر اولجى ويراقلنجى معناسنه وحذرون خائفون ديمكدر تكيم الآن مرور ايتدى الحذارية
حانك كسرى وذالك سكونى وبانك تخفيفيله فعلية وزنى اوزره قطعه يرلر كه جمعى حذارى كلور
تكيم مرور ايتدى وبنى سليم قبيله سنك ايكى حره سنك برينه حذرية ديرلر وبونك وجهى بودركه حره
حانك فتحى ورانك تشديديله طاشلو يره ديرلر وبنى سليمك ايكى جانبى طاشلى اولمغين برينه حذريه
ديرلر برك اولديغنه بناء وحذريه خروسك اكسه‌سى توينه دخى ديرلر يقال نفش الديك حذريته
اى عفريته يعنى جنك حيننده خروس بوينى توينى اوربرتدى وعفريت عينك مهمله ايله وبانك مخففه ايله
بيون تويدركه خروسده اولسون كرك ارسلانده اولسون الحذريان حانك كسرى ودالك سكونى
ورانك كسرى وبانك تخفيفيله زياده خوفناك اولان كمسنه ابو محذوره اوس بن معيرك اسميدر كه
رسولك مؤذنى ايدى صلى الله عليه وسلم الحذافير حانك فتحى وفانك كسريله بوشيئك بوقارولرى
وچوره يانلرى يقال اعطاه الدنيا بحذافيرها اى باسرها الحذفار حانك كسريله حذفيرك واحدى
خرر الحر حانك فتحيله اسى كه بردك مقابليدر صوغوق معناسنه الحرارة حانك فتحيله اسيلك بوودتك مقابليدر
الحرة حانك فتحيله شول يردر كه قره طاشلرى چوق اوله وآنده طاشلر آتشده يانمش كبي يارلنمش
بورلطونمش اوله وصوسزلق معناسنده كلور عطش كبي الحرار حانك كسريله جمعى والحرات
حانك فتحى ورانك تشديديله كذلك جمعى والحرون كذلك حانك فتحى ورانك تشديديله واو ايله نون ايله
جمع ايدرلر ارضون جمع ايتدكلرى كبي والاحرون همزه‌نك وحانك فتحى ورانك تشديديله حره‌نك
جمعيدر كان جمع جمع اولور زيرا بو حقيقتده حره‌نك جمعى اولور جمع قلت صيغه‌سى اوزره وحرى
حانك فتحى ورانك كسرى وتشديديله اعلام رجالدندر نهشل بن حرى معروفدر وحرى شول دوه‌يه
ديرلر كه حرده يعنى قره طاشلو يرده رعى اولنور والحرة حانك كسريله صوسزلق عطش معناسنه
ومنه قولهم اشد العطش حرة على قرة يعنى صوسزلغك اشدى صوغوق كونده اولان صوسزلقدر
وحره‌نك حاسى مكسور ايتدكلرى قره‌دن اوترودر يعنى قره‌نك قافى مكسور اولمغين در الحران
حانك فتحيله صوسز عطشان كبي وزنا ومعنى الحرى حانك فتحى والفك قصريله مؤنثى
عطشى كبي الحرار حانك كسريله جمعى عطاش كبي حران حانك فتحيله جزيره‌ده برشهرك آديدر
اكر بونك وزنى فعلان اولور سه يعنى آخرندن نون زائد اولور ايسه بوبابدن اولور واكر نائدلمادى ايسه
وزنى فعال اولوب باب نوندن اولور الحر حانك ضميله عبدك مقابليدر آزاد معناسنه درو حر وسط
معناسنه دخى كلور يقال حر الرمل وحر الدار قوم اورته‌سى واو اورته‌سى ديمك محلنده وحر يوزده
يومرى اولوب طشره طورن يره دخى ديرلر بكاق معناسنه يقال لطمه على حر وجهه ولطم طبانجه ايله
اورمقه ديرلر وحر خوارج طائفه‌سندن اولان كمسنه‌يه دخى ديرلر قرار وايتدو يقال رجل حر
اى بين الحرورية وحرور يه‌نك تفسيرى كلور ان شاء الله تعالى الحران حانك ضميله تشديدر مراد حر ايله
قرنداشى ايتير همزه‌نك ضميله وبانك تشديديله در صيغه تصغير اوزره وحر كوكرجين ياورسنه
دخى ديرلر فرخ حمام معناسنه وآهو ياورسنه دخى ديرلر ولد ظبيه معناسنه ويلان ياورسنه دخى ديرلر
ولد حيه معناسنه وساق حر قمرينك اركڭنه واحرار البقول يشمه‌دن يتن نباتلره دخى ديرلر وبو مقامده
صاحب مهذبك حر البقل تره كه بتوان خورد چه پخته وچه خام نوع مخالفتدن خالى دكلدر وحر كوزل
معناسنده كلور يقال ما هذا منك بحر اى بحسن ولا جميل وخالص معناسنده كلور يقال طين حر اى لا رمل
فيه الحرة ضدامه حرك مؤنثيدر وحره كريمه معناسنده كلور يقال ناقة حرة وسحابة حرة اى كثيرة اللبن
وكثيرة المطر وحرة الذفرى ذال معجمه‌نك كسرى والفك قصريله كويه دكديكى يرك اسميدر بنا كوش

معناسنه الحرار حانك فتحيله حره نك جمعى وليلة حرة بكارتى ازاله اولنمايان كيجه يه دير لر كما فى قولهم باتت
فلانة بليلة حرة اذا لم يقدر بعلها على اقتضاضها وفض خاتمها وضاد معجمه ايله مهر بوزمغه دير لر و ازاله
بكارت اولنان كيجه يه ليلة الشيباء دير لر الحريرة حانك فتحى و رانك كسريله حريرك واحديه رابيك وايكدن
اولان قاش و حريره شول آشه دير لر كه اون ايله وسود ايله بشمش اوله الحرير ابيك وايكدن اولان قاش
وحريره حرارتلو اولان كمسنه كرك غضب حرارتى اولسون كرك غيرى حرارت اولسون الحرورة
حانك فتحى و رانك ضميله حرارت معناسنه يقال انى لا اجد لهذا الطعام حرورة فى فمى اى حرارة تولدعا ولذع
ذال معجمه وعين مهمله ايله ياقمق معناسنه الحرورا حانك فتحى و رانك ضمى والفك مديله بر موضعك اسميدر
الحرورية حانك فتحى و رانك ضمى و يانك تشديديله خوارجدن بر طائفه در كه اول اجتماعلرى اول موضعده
اولمشدر الحرورى كذلك حانك فتحيله حروريه طائفه سندن اولمسى آشكاره اولان كمسنه الحرور
حانك فتحيله شول اسى يلدر كه كيجه ايله اسر سام يلى كيبى نهايت سام كوندز اسنه دير لر و ابو عبيد ايتدى
حرور اكثرى كيجه ايله اسر و كاه اولور كه كوندز دخى اسر و سموم اكثر كوندز اسر و كاه اولور كه كيجه ايله
اسر الحرار حانك فتحيله قول آزاد اولمق يقال حر العبد يحر حرارا من الباب الرابع الحرية حانك ضمى
و رانك كسرى و يانك تشديديله رقيتك مقابليدر و لكن بابنه كورك مصدرى حرية كلسه حرية
اصليه ايله حر اولمسى ديمك مراد اولور يقال حر الرجل يحر حرية اذا صار حرا اصلا و اكر حرة كلسه حانك
فتحيله صوسزلق معناسنه كلور يقال حر الرجل يحر حرة اى عطش بو ذكر اولنان امور ثلثه باب رابعدن
كلور واما حر نهار ديمه افعال برقاچ بابدن كلور باب رابعدن و باب ثانيدن و باب اولدن كلور تقول حررت
يا يوم فانت تحر و تحر و تحر حرا و حرارة و حرورا الاحرار همزه نك كسريله ذكر اولنان معناده لغتدر
كسائى روايتنده و احرار بر كمسنه نك دوه لرى صوسز اولمغه دخى دير لر يقال احر الرجل فهو محر اى صارت
ابله حرارا عطاشا المحر ميمك ضمى و حانك كسريله دوه لرى صوسز اولان كمسنه التحرير على وزن
التكريم صيورتمك كتابى نقش ايتمك و قول آزاد ايتمكه دخى دير لر و ولدى خداى تعالينك خدمتنه تخصيص
و تعيين ايتمكه دخى دير لر بيت اللهه خدمت ايتمك و مسجده خدمت ايتمك كبى الاستحرار بر نسنه مشتد
حزر اولمق يقال استحر القتل و حر يعنى الحزر حانك فتحى و زانك سكونيله بر نسنه يى اوراللوب تقدير ايتمك يقال
حزرت الشيء احزره و احزره من الباب الثانى و الاول الحازر زانك كسريله تقدير ايديجى كمسنه و اكشى
بوغورده دخى دير لر يقال حزر اللبن و النبيذ اى حمض الحزرة حانك فتحى و زانك سكونيله اورندلمش
يقال هذه حزرة المال اى خياره و يقال هذا حزرة نفسى و خير ما عندى الحزرات فتحتيله جمعى
وفى الحديث لا تأخذ من حزرات انفس الناس شيأ يعنى زكات مالندن مختار و كزيده اولانلرندن المالك
الحزاور حانك فتحيله و واوك كسريله كوچك دبه جكلر الحزور حانك فتحى و زانك سكونيله واحدى الحزور
كذلك حانك فتحى و زانك سكونيله شول اوغلانلردر كه اعضاسنه شدت و قوت كلمه و حالا خدمت اوزره اوله
و يعقوب ايتدى شول اوغلاندر كه كاله ايرشوب خدمته يرايه و لكن هنوز خدمت ايتمامش اوله الحزور
فتحتيله و واوك تشديديله بمعناه الحزاورة حانك فتحى و واوك كسريله جمعى حزيران حانك فتحى و زانك
حسر كسريله روم آيلرندن شول آيك اسميدر كه تموزك اوكنده در الحسر حانك فتحى و سينك سكونيله آچمق كشف
معناسنه يقال حسرت كمى عن ذراعى احسره حسرا من الباب الثانى اى كشفت و يورلمق معناسنده كلور
عيا كبى يقال حسرته انا حسر يتعدى ولا يتعدى الحاسر سينك كسريله شول كمسنه در كه اوزرنده
جبه و توغلغه سى اولميه الانحسار همزه نك كسريله آچلق انكشاف معناسنه المحسرة ميمك كسرى
و سينك فتحيله سپوركه مكنسه معناسنه الحسور ضمتيله يورلوب زبون اولمق يقال حسر البعير يحسر
حسورا من الباب الثانى اذا اعيا الاستحسار همزه نك كسرى و سينك سكونيله و التحسير
على وزن التكريم كذلك ايكيسى دخى يورلمق معناسنه در الاحسار همزه نك كسريله يورمق يقال





احسرته الحسير يورلان كمسنه و منقطع اولان نظره دخى دير لر و حسير محسر معناسنه ده كلور الحسرى
حانك فتحى و سينك سكونى والفك قصريله حسيرك جمعى قتيله قتلى كبى الحسور ضمتيله كورزطومق
يقال حسر بصره يحسر حسورا من الباب الثانى اى كل و انقطع نظره من طول المدى و ما اشبه ذلك
و كلال بر نسنه عمل مانده اولمق و مدى فتحتيله زمانه و زمانك نهايتنه دير لر المحسور ميمك فتحيله كذلك
منقطع اولان نظر المحسر ميمك فتحى و سينك كسريله كوز ايله كورلمين اوصاف مخبر معناسنه يقال
فلان كريم المحسر اى كريم المخبر الحسرة حانك فتحى و سينك سكونيله بر نسنه يى زياده آرزو ايتمك
فوت اولدقدن صكره الحسر كذلك حانك فتحيله و سينك سكونيله بر نسنه يى آرزو ايتمك يقال حسر
على الشيء يحسر حسرا و حسرة من الباب الرابع اى تلهف التحسير متحسر قلمق يقال حسرت
غيرى تحسيرا و تحسير قوش توين دوكمكه دخى دير لر يقال حسرت الطائر تحسيرا اى سقط ريشها
التحسر فتحتيله و سينك ضمى و تشديديله آرزومند اولمق و دوه نك توبى دوشمكه دخى دير لر يقال
تحسر وبر البعير اى سقط و وبر فتحتيله دوه يوكنه دير لر المحسر ميمك ضمى و سينك فتحى و تشديديله
ايذا اولنان كمسنه يقال رجل محسر اى موذى و فى الحديث اصحابه محسرون اى محقرون بطن محسر
حشر ميمك ضمى و سينك كسرى و تشديديله منادە بر موضعك اسميدر الحشر حانك فتحى و شينك سكونيله
شول قولاغه دير لر كه اينجه و لطيف اوله نتكيم عرب آتلرنده اولور يقال اذن حشر اى لطيفة كانها حشرت
حشرا اى بريت و حددت و قولقدن غيريده دخى استعمال اولنور و اذان حشر دخى دير لر تثنيه و جمع اولماز
زيرا بو اصلنده مصدردر ماء غور و ماء سكب كبى و كاه اولور حشر اوق يلكنك لطيفنه دخى دير لر
و كوندرلك دخى اينجه سنه و لطيفنه ده دير لر يقال حشرته حشرا يعنى كوندرى اينجه و لطيف ايتدم
و بو مقامده صراحده حشرى تولك تير ايله تفسير ايتمشدر اوق دمرنى معناسنه ظاهر بودر كه غلط در
زيرا صحاحده الحشر من القذذ ما لطف ديمشدر و خفى دكلدر كه قذذ اوق يلكلريدر اوق دمرنى دكلدر
و ابن كمال پاشانك محيط اللغه نام كتابنده حشر تير كردن سنان ديديكى دخى مخالف اولور على ما لا يخفى
و اخفش سهم حشر و سهام حشر حكايت ايتدى حانك فتحيله اولده و ضميله ثانيده نتكيم جون و جون
و ورد و ورد و ثط و ثط دير لر و جون جيمك فتحيله اق نسنه يه دير لر و ثط ثانك فتحيله كوسه يه دير لر
و حشر جمع ايتمك معناسنده كلور يقال حشرت الناس احشرهم حشرا اى جمعتهم و منه يوم الحشر
و حشر موت معناسنده ده كلور سعيد بن مسروق عكرمه دن روايت ايتمشدر كه بارى تعالينك و اذا الوحوش
حشرت قول شريفنده هلكت معناسنه در و اهلاك معناسنه ده كلور يقال حشرت السنة مال فلان
اى اهلكته الحشرة فتحتيله يريوزنده يورين جانورلرك خرده لرى الحشرات كذلك فتحتيله حشره نك
جمعى المحشر ميمك فتحى و شينك كسريله جمع اولاجق ير الحاشر نبينك صلى الله عليه وسلم اسم
شريفلرندندر و قال عليه السلام لى خمسة اسماء انا محمد و احمد و الماحى يمحو الله بى الكفر و الحاشر احشر
الناس على قدمى اى خلفى و العاقب الحشور حانك فتحى و شينك سكونى و واوك فتحيله جزول كبى
شول آتدر كه يانلرى قالقمش اوله منتفخ الجنبين معناسنه يقال فرس حشور و جزول جيمله و راء مهمله ايله
حصر طاشلر بجاره معناسنه الحشورة مؤنثى الحصر حانك فتحى و صاد مهمله نك سكونيله بر نسنه يى
طار ايتمك و احاطه ايتمك يقال حصره يحصره حصرا اى ضيق عليه و احاط به و حصر عدو بر طائفه يى
احاطه ايدوب تضييق ايتمكه دخى دير لر يقال حصر العدو يحصرونه اذا ضيقوا عليه و احاطوا به و حصر
حبس ايتمكه دخى دير لر يقال حصرت الرجل فهو محصور اى حبسته الحصير حانك فتحى و صادك كسرى
و مديله حصير بوريايه دخى دير لر نتكيم مشهوردر و حصير يان معناسنه ده كلور جنب كبى اصمعى
ايتدى حصير شول طمرك ماهيچيدر كه اتك و دوه نك يانده ارقرى ظاهر اولور يان نهايت بولديغى
يره دك و حصير پادشاهه دخى دير لر اور اى حجابده اولديغيچون و حصير حبس خانه يه دير لر قال الله تعالى

وجعلنا جهنم للكافرين حصيرا وحصير خرما قوده قلری یره دخی دیرلر الحصار حانك كسريله شول
بصدیغه دیرلر که دوه نك اوزرینه براغوب مؤخرینی کسلك ایدرلر دوه سیمرینك اردقاشی کبی
ومقدمن دخی بو کسلك ایدرلر سمرلك اوك قاشی کبی وحصار عدو خصمنی احاطه ایتمکه دخی دیرلر یقال
حاصره محاصرة وحصارا الاحتصار دوه نك اوزرنده بو وجه اوزره یصدق قومق یقال احتصرت
البعیر الحصر فتحتینله یوریلوب عاجز اولمق یقال حصر الرجل یحصر حصرا مثل تعب تعبا وحصر
کوکس طارلمنه دخی دیرلر یقال حصرت صدورهم ای ضاقت واما باری تعالینك اوجاؤکم حصرت
صدورهم بیوردیغی قول شریفنده اخفش وکوفیون حصرت جمله سنك حال اولمسن جائز کوردیلر
اکرچه فعل ماضیدر وسیبویه کلمهٔ قدسز جائز دکلدر دیوب حصرت جمله سنی دعائیه یه حمل ایتدی
وحصر بخل معناسنه ده کلور یقال شرب القوم فحصر علیهم فلان ای بخل وهر کسنه که بر نسنه دن
امتناع ایدوب اکا قادر اولمسه حصر عنه دیرلر بوسببدن حصر فی القرأة دیرلر وحصر عن اهله دیرلر
اهلیله جماع اولمسه الحصر حانك فتحی وصادك كسريله سرنی زیاده صاقلین کسنه الحصور حانك
فتحی وصادك ضمیله صو بولی طار اولان ناقه ضیقة الاحلیل معناسنه حصرت الناقة دیرلر صادك فتحیله
وحصور عورتله جماع ایتمینه دخی دیرلر وحصور بخیل اولان کسنه یه دخی دیرلر حصیر کبی الحصر
حانك ضمی وصادك سكونیله قارن باغلنمق اعتقال البطن معناسنه ومنه یقال حصر الرجل واحصر
علی البناء للمجهول فیهما الاحصار منع ایتمك قال ابن السکیت احصره المرض اذا منعه من السفر او من
حاجة یریدها قال الله تعالی فان احصرتم وکشی کندی نفسنی تضییق ایتمکه دخی دیرلر یقال احصرنی
بولی واحصرنی مرضی ای جعلنی احصر نفسی الحضرة حانك فتحی وضاد معجمه نك سكونیله بر نسنه نك
قربی وچوره سی ومنه یقال کلمته بحضرة فلان ای بمشهد منه الحضر حانك فتحی وضادك سكونیله کذلك
بر شهرك آدیدر مسکن دیمکله معروف اولان بر مقابله سنده که مسکن کافك كسريله کوفه قربنده
بر یرك آدیدر المحضر میمك وضادك فتحیله حضور وقرب معناسنه یقال کلمته بمحضر فلان ای بمشهد منه
ومحضر منهل معناسنه ده کلور وصویه رجوع ایده جك یره دخی محضر دیرلر وفلان حسن المحضر دیسه لر
غائب اولانی خیر ایله یاد ایدر دیمك اولور الحضر فتحتینله محضر معناسنه در وحضر کذلك شهر ده اولمق
که بدوك مقابلیدر الحضر حانك ضمی وضادك سكونیله سکرتمك عدو معناسنه وحاضر قلعه دخی دیرلر
یقال احضره غیره الاحضار همزه نك كسريله سکرتمك یقال احضر الفرس احضارا والاحتضار
بمعناه یقال احتضر الفرس ای عدا الاستحضار سکرتدرمك یقال استحضرته ای اعدیته المحضیر میمك
کسری وحانك سكونی وضادك كسری ومدیله یقال هذا فرس محضیر وهذه فرس محضیر ای کثیر
العدو ولا یقال محضار وهو من النوادر وعدو عین مهمله نك فتحی ودالك سكونیله سکرتمکدر
الحاضر ضادك كسريله شهرده ساکن اولان که بادیه نك مقابلیدر بادیه ده ساکن اولان معناسنه وحاضر
جماعت کثیره یه دیرلر یقال حاضر طی پس بو معنی جمع اولور تکیم سمار ه سامر وحجاجه حاج دیرلر
وسامر سین مهمله ایله حکایت ایدیجی معناسنه در یقال فلان حاضر بموضع کذا ای مقیم به الحضار
حانك ضمی وضادك تشدیدیله حاضرك جمعی مقیملر معناسنه المحاضر میمك فتحی وضادك كسريله
حاضرك جمعی والحضرة بالفتحتین کذلك حاضرك جمعی مثل کافر وکفرة الحاضرة بادیه نك یعنی
یابانك مقابلی که آنلر شهرلر وکویلردر یقال فلان من اهل الحاضرة وفلان من اهل البادیة الحضری
فتحتینله و یانك تشدیدیله حاضرده ساکن اولان کسنه یه دیرلر تکیم بدوی بادیه ده ساکن اولان کسنه یه
دیرلر حضار حانك فتحی ورانك كسری اوزره مثاسیله بر یلدزك اسمیدر یقال حضار والوزن محلفان
یعنی حضار آدلو یلدز ووزن آدلو یلدز بو نلرك ایکیسی آندایجمك که اغث اولیجیلردر زیرا بو نلر سهیل
آدلو یلدزه مشابه اولدیغیچون کورن بو سهیل دردیو یمین ایدر الحضیرة حانك فتحی وضادك كسری



حضر



ومدیله درت بش نفر کسنه در که غزایه عزم ایدرلر الحضائر حانك فتحی وهمزه نك كسريله حضیره نك
جمعی وحضیره کذلك شول ایرینکه دیرلر که جراحتده جمع اولور وشول صاری صویه دیرلر که ولد ایله رحمده
حاصل اولور یقال القت الشاة حضیرتها وهو ما یلقیه بعد الولد من السخد والقذی وسخد سینك ضمیله
وخانك سكونیله شول صاری صودر که ولد ایله ظهوره کلور وقذی قافك فتحیله وذال معجمه والف
مقصوره ایله شول قوبی بیاض نسنه در که قیون قوزیلرکن ظهوره کلور المحاضرة میمك ضمی
وضادك فتحیله دیز بدیزه اوتورمق یقال حاضرته ای جاثیته عند السلطان وبو باب مغالبه دن ومکابره دندر
ومحاضره سکردشمکه دخی دیرلر یقال حاضرته حضارا ای عدوت معه الحضار حانك كسريله
بوریمسی وسکرتمسی کوزل اولان دوه بونك واحدی وجمعی برابردر وحضار کذلك سکردشمك
معناسنده کلور تکیم الآن مرور ایتدی وحضار شول ناقه یه دیرلر که قوی اوله وبو کرك اوله یقال ناقة
حضار اذا جمعت قوة ورحلة ورحلت رانك ضمیله جودت سیره دیرلر الحضارة حانك كسريله شهرده
مقیم اولمق الحضارة بفتح الحاء بمعناها فی روایة الاصمعی الحضور ضمتینله غیبتك مقابلیدر یقال
حضر الرجل حضورا من الباب الاول وفرا ایتدی حضر دخی لغتدر ضادك كسريله یقال حضرت
القاضی امرأة ولکن مضارعنده یحضر کلور پس ماضیسی کسر عینله اولمق مشکل اولور وقساوت
حاصل اولمده دخی حضره الهم دیرلر الحضر حانك فتحی وضادك كسريله شول کسنه در که سفره
برابیه المحتضر میمك ضمی وضادك كسريله شول کسنه در که حضره کله یعنی بادیه یی ترك ایلیه
الاحتضار همزه نك وتانك كسريله قساوت کلمك المحتضر فتحتینله وضادك ضمی وتشدیدیله بمعناه
المحضر میمك ضمی وضادك فتحیله والمحضور میمك فتحی وضادك ضمیله کثیر الآفة معناسنه در یقال
اللبن محتضر ومحضور ای فیه آفة کثیرة فان الجن یحضره ویقال اللبن محتضر فغطه اناك یعنی سود
قودیغك ظرفی سترایله والکنف محضورة یعنی ادب خانه لر محل حضردر قال الله تعالی واعوذ بك رب
ان یحضرون ای ان یصیبنی الشیاطین بسوء الحضور ضمتینله حاضرك جمعی یقال قوم حضور ای
حاضرون وبو اصلنده مصدر ایدی جمع معناسنده استعمال اولندی حضور حانك فتحی وضادك ضمیله
یمنده بر یرك آدیدر حضرموت حانك فتحی وضادك سكونیله بر شهرك آدیدر و بر قبیله نك دخی آدیدر
وحضر ایله موت ایکی اسمدر که اسم واحد قلنمشدر اکر دیلرسك اسم اولی فتح اوزره مبنی قیلرسن واسم
ثانی یی لاینصرف اعرابیله معرب قلوب هذا حضرموت دیرسن واکر دیلرسك اولی ثانیه اضافت ایدوب
هذا حضرموت دیرسن یعنی حضری معرب قیلوب موتی مجرور ایدرسن حال بو یله در سام ابرصده
ورام هرمزده ومارسرجسده وسام ابرص کرتنکله یه دیرلر ورام هرمز بر شهرك آدیدر ومارسرجس
اعجمی اسمیدر الحضرمی حانك فتحی وضادك سكونیله و یانك تشدیدیله حضرموته منسوب اولان
کسنه حضیرموت تصغیریدر الحضارمة جمعیدر تقول فلان من الحضارمة حضاجر صرتلان
دیدکاری جانور که بر نجیلردندر و بعض دیارده اکایالیلو قورت دخی دیرلر ومز بوره حضاجر دیدیلر
قارنی عظیم اولدیغیچون وبو معرفه در منصرف اولمازمعرفه لکی حالنده ونکره لکی حالنده زیرا بو علم
جنسدر صیغهٔ جمع اوزره زیرا وطب حضجر واوطب حضاجر دیرلر ووطب واوك فتحی وطاء مهمله نك
سکونیله سود طلومنه دیرلر و بو تقریردن فهم اولنور که حضجرك اصل معناسی طلوم اوله الحظر
حانك فتحی وظاء معجمه نك سكونیله منع ایتمك حجر معناسنه که اباحتك مقابلیدر المحظور میمك فتحیله منع
اولنان نسنه محرم معناسنه الحظار حانك كسريله والحظیرة حانك فتحی وظانك كسری ومدیله شول
حولیدر که دوه ایچون ایدرلر یلدن وصغوقدن حفظ ایلنسون ایچون که اکا آغل دیرلر المحتظر
میمك ضمی وظانك كسريله آغل اشلین کسنه وباری تعالینك قول شریفنده کهشیم المحتظر قرائت
اولنمشدر ظانك كسريله وفتحیله شول کسنه که كسرله قرائت ایتدی معناسی فاعلی دیلدی تکیم فتحله

حضجر

حظر

قرائت ایدن مفعولی دیلدی نکدا الحظیرة قلیل الخیر اولان کسنه یقال انه لنکد الحظیرة ونکد نونک فتحی
وکافک کسریله معاشی تنك اولان کسنه ابو عبیده ایتدی بن ظن ایدرم که بو کلامده امواله حظیره تسمیه
اولنمش اوله بخیل اولان کسنه مالی منع ایتدیکیچون پس حظیره فعیله اولور مفعول معناسنه وظاهر
بودر که استعاره اوله خیر حظیره یه تشبیه اتمش اوله‌لر وسیلهٔ نجات اولدیغی جهتدن پس نکدا الحظیره
قلیل الخیر معناسنه اولمسی بو اعتبار ایله اولور الحفر حانك فتحی وفانك سکونیله الاحتفار همزه‌نك نحفر
کسریله قازمق یقال حفرت الارض احفرها من الباب الثانی واحتفرت الارض وحفر ارقلمنق
معناسنه ده کلور یقال حفره حفرا ای هزله ویقال ماحامل الا والحمل یحفرها الا الناقة فانها تسمن علیه
وحفر دیش دیبنده اولان چورکه دخی دیرلر تقول فی اسنانه حفر یقال حفرت تحفر مثل کسر یکسر کسرا
اذا فسدت اصولها وجوهرینك بو تعبیرندن فهم اولنور که کسر فعل لازم دخی کله مکر که مراد مجرد
ماین بیان اوله ویعقوب ایتدی حفر شول سوجیلردر که دیشلرد بنده چقار یقال اصبح فم فلان محفورا
الحفرة حانك ضمی وفانك سکونیله چقور که قازمغله حاصل اولمشدر الحفر حانك ضمی وفانك فتحیله
جمعی قازیلان یرلر معناسنه الاستحفار بر یرلنقازلمسی قریب اولمق یقال استحفر النهر اذا حان له ان یحفر
الحفر فتحتینله قازیلان چقوردن چقان طپراقدر هدم کبی فتحتینله یقندی معناسنه بعضیلر ایتدی
حفر شول مکاندر که آنده حفر واقع اوله الحافر فانك کسریله طوار طرناغی الحوافر جمعی وکاه
اولور که حافر ایله استعارة قدم دیلرلر الحافرة برنسنه‌نك ابتداسی وفی المثل النقد عند الحافرة قال
یعقوب ای اول کلمة ویقال التقی القوم فاقتتلوا عند الحافرة ای عند اول ما التقوا یعنی ابتدا بولندقلری
حینده وباری تعالینك ائنا لمردودون فی الحافرة قول شریفنده مراد فی اول امرنا دیمکدر وحافره
برکسنه‌نك کلدیکی یوله دخی دیرلر یقال رجع علی حافرته ای الطریق الذی جاء منه الحفیر حانك فتحی
وفانك کسریله قبره دیرلر المحفور میمك فتحیله شول اعزدر که آنده سو یلجی چقمش اوله یقال اصبح فم
فلان محفورا او قدمرا الاحفار همزه‌نك کسریله قولان دیشلرین دکشمك یقال احفر المهر للاثناء
والارباع والقروح اذا ذهبت رواضعه وطلع غیرها اثنا کسر همزه ایله ایکنجی ییلی غام ایدوب اوچنجیه
داخل اولمق ارباع دردنجیه قروح بشنجیه داخل اولمق رواضع ضاد معجمه ایله قولان دیشلریدر
الحفری حانك کسری وفانك سکونی والفك قصریله بر اوتك اسمیدر الحقیر ذلیل اولان نسنه حقر
الحقارة حانك فتحیله ذلیل اولمق یقال حقر حقارة من الباب الخامس الحقر حانك فتحی وقافك
سکونیله ذلیل طوتمق یقال حقره من الباب الثانی الاحتقار کذلك خور طوتمق الاستحقار
بمعناه کذلك یقال احتقره واستحقره ای استصغره التحاقر تانك فتحی وقافك ضمیله حقیر کلمك
یقال تحاقر الیه نفسه اذا صار نفسه حقیرا عنده التحقیر علی وزن التکریم حقیر کورمك المحقرات
میمك ضمی وقافك فتحی وتشدیدیله ذلیل اولان نسنه‌لر المحقرة میمك فتحی وحانك سکونی وقافك کذلك
فتحیله ذلیل کورمك یقال هذا الامر محقرة بك ای حقارة الاحتکار طعامی جمع ایدوب بهایه چقسون دیو حکر
حبس ایتمك الحکرة حانك ضمی وکافك سکونیله محتکر اولمق الحمرة قرمزی رنك الاحمرار همزه‌نك حمر
ومیمك کسریله والاحمیرار همزه‌نك کسری ومیمك کسری ومدیله قزرمق واحمیرارنك ادغامی جائز
اولدیغنك وجهی بودر که ملحق دکلدر واکر رباعیده بونك امثالی اولیدی ادغامی جائز اولمازدی
اقعنسس نك ادغامی جائز اولمدیغی کبی احرنجم افقنده ملحق اولدیغیچون الاحمر همزه‌نك فتحی وحانك
سکونیله قرمزی لونلو نسنه اولان نسنه یقال رجل احمر واحمر عجم طائفه‌سنه دخی دیرلر یقال اتی
کل اسود منهم واحمر ولا یقال ابیض معناه جمیع الناس عربهم وعجمهم واحمر ثمود قدار ابن سالفك لقبیدر
که صالح نبینك صلوات الله علیه ناقه‌سن اول سکرلمش ایدی الاحامر همزه‌نك فتحی ومیمك کسریله
جمعی وجنکه قرمزی رنکله بویانی نسنه دیلسك کذلك احمر دیرسك ولکن بونك جمعی الحمر کلور حانك





ضمی ومیمك سکونیله الحمرا حانك فتحی ومیمك سکونیله والفك مدیله عجم طائفه‌سیدر که عربك مقابلیدرلر زیرا
آنلرك اکثری اشقر اللوندر وحمرا برنسنه‌نك یکبسنه دخی دیرلر یقال وطأ حمراء نارة ای بر معناسنه که وطأة
دهماء اسکی بر معناسنه‌در ودهما دال مهمله ایله سیاه دیمك اولور وسنة حمراء قتلق ییلنه دخی دیرلر یقال
سنة حمراء ای شدیدة الاحامر همزه‌نك فتحی ومیمك کسریله عجم طائفه‌سندن برقومدر که کوفه‌ده مقیم
اولمشلردی ومطر الحمراء دیرلر مطر تفسیر اولنمق اولسه والحامره شعر ابو نمر انه ورعفرانه ولحی دیرلر
الاحمران همزه‌نك فتحیله ونونك کسریله الله خمردن عبارتدر یقال اهلك الرجال الاحمران اللحم والخمر
ولحنکه اهلك الرجال الاحامرة دیسه‌لر صیغة جمع اوزره خمر ولحم وزعفران مراد اولور که زعفران طیلنمق
زیاده معتبره رطائفه شعری قتنده الموت الاحمر زیاده شدید اولان اولمدر ومنه الحدیث کنا اذا احمر البأس
اتقینا برسول الله ای اذا اشتد احتمال الهلاك التجأنا الیه الحمار حانك کسریله خر دیدکلری حیوان عیر
معناسنه عین مهمله‌نك فتحیله الحماره حانك فتحی ومیمك کسری وتشدیدیله والحمیرة شول آق قایشه دیرلر که
اوزری صوبلمشدرآنکله اکرلك اکرعن برکدرلر والحمر حانك ضمی ومیمك سکونیله والحمر ضمتینله والحمرات
کذلك ضمتینله والاحمرا همزه‌نك فتحی وحانك سکونی ومیمك کسریله بو جمله‌سی حمارك جمعیدر
الحمیر حانك ضمی ویانك کسری وتشدیدیله تصغیر وزنی اوزره رجالدن برکسنه‌نك لقبیدر المحمور
یانك فتحی وحانك سکونی ومیمك ضمیله یابانی اشکی حمار الوحش معناسنه الحمارة حمارك مؤنثی وحماره
شول طاشلره دیرلر که حوضك اطرافنده دیکرلرتا که صویی بیانه اقیتمیه کذلك صیادلك آوکاهنه اولان
اویتك اطرافنده دیکدکلری طاشلره دخی حماره دیرلر حمار قبان حانك کسریله وقافك فتحیله وبانك
تشدیدیله بربوجکدر که چکر که شکلنده اولور ایچه‌رك واوزون وقنادلری بوقدر وا کا بعض ولایتده
دوه‌چك دیرلر الحماران حانك کسریله شول ایکی طاشدر که آنلری دیکوب ارقری اوزرینه برطاش
قورلرتا که اوزرینه کشك قوربه‌لر واول طاشه علاه دیرلر عین مهمله‌نك فتحیله حمار حانك کسریله عاد
قومندن برکسنه‌نك آدیدر آنك اولادی وفات ایتکین العیاذ بالله تعالی کفر عظیله کافر اولوب ولایتنه
هر کم اوغرادیسه آنی کفره دعوت ایدردی اکر اجابت ایتمزسه قتل ایدردی حتی ضرب مثل اولوب
اکفر من حمار دیدیلر الحمر حانك ضمی ومیمك فتحی وتشدیدیله بر باشی قرمزی قوشجغزدر که اکا
قوشی دیرلر سرچه‌یه شبیهدر الحمرة واحدی الحمر والحمرة حانك ضمی ومیمك فتحی وتخفیفیله بمعناهما
ابن لسان الحمره عرب خطیبلرندن برینك لقبیدر که آدی عبد الله بن حطیندر الحمار حانك فتحی ومیمك
تشدیدیله اشك صاحبی اولانلردر که سفرده بوك کوتورلر الحمارة کذلك حانك فتحیله ومیمك تشدیدیله
واحدیدر جمال کبی دوه‌جی معناسنه وبغال کبی قاطرجی معناسنه المحمرة میم اولك ضمی ویانك کسری
وتشدیدیله خرمیه‌دن برطائفه‌در که آنلر مبیضه‌نك مخالفیدر ومبیضه دخی بانك تشدیده‌نك کسریله وضاد
معجمه ایله آنلر کبی برطائفه‌در حمارة القیظ حانك فتحی ورانك تشدیدیله یاز کوننك اسیسیدر وقیظ قافك
فتحی ویانك سکونیله وظاء معجمه ایله یاز کونیدر صیف معناسنه وکاه اولور که ضرورت شعر ایچون رانی
تخفیف ایدرلر الحمار حانك فتحی ورانك تشدیدیله جمعی التحمیر حمیر طائفه‌سنك لغتی اوزره تکلم ایتمك
ومنه قولهم من دخل ظفار وحمر ای تکلم بکلام حمیر پس حمر مخرج امره اخراج اولمشدر اکرچه صورتا
خبردر وظفار قطام وزنی اوزره برشهرك آدیدر یمنده ولایتده الیحمر میمك کسری وحانك سکونی ومیم
آخرك فتحیله سمز آتی اسب بالانی معناسنه الاحامر همزه‌نك ضمی ومیمك کسریله برشهرك آدیدر الحمر
حانك فتحی ومیمك سکونیله قایشك یوزین صویمق ویعقوب ایتدی حمر قایشك باطنن صویوب یاغلیوب
آنکله برنسنه دیکمکدرتا که سهولتله دیکله وحمر کذلك قیونك دریسن جقرمغه دیرلر یقال حمر شاته
یحمرها اذا نتفها وثنی نونك فتحی وتانك سکونیله قیونك دریسن چقرمقدر الحمیر حانك کسری ومیمك
سکونی ویانك فتحیله بر قبیله‌نك باباسنك اسمیدر که اول حمیر بن سبأ بن یشجب بن یعرب بن قحطان در

ورمانلو الدمملوك انلردن اولوردی وجبرك علی عرنحیج ایدی سفر حل ورنی اوداره الخمر فتحتیله آنك
اغزی برامر رایحه یا غلق اریمپی چوق یبوب بخمه اولمدن یقال خمر البرزون بخمر خمرا من الباب الرابع اذا
اصابه له سنق من الشعیر فیتن قاموسنق سین مهمله ایله موتوله تخمه اولمقدر وبرذون باتك کسری وذالك
فتحیله یارکیر معناسنه دوالخمر حاتك ومیمك کسری ورانك تشدیدیله شول یغمور در لرکه یر یوزینی قوپاروب
حمز صویه غایت شدتندن الخنبرة حاتك فتحی ونونك کسری وموحده کرك اورته سنده قاوشن یری عقد الطاق
معناسنه وحلاج بابنه دخی دیرلر اصا خف صراح خنبر وکنکره طاق دیمشدر حالا که کنکره دیوار
اوزرنده اولان بدنلردر دیو تعبیر ایتمشلردر تأمل اولنه الخنزقر حاتك کسری ونونك سکونی وزانك
فتحیله وقافك سکونیله قصیرالقامه اولوب مذموم اولان کسنه سیبویه یابندی نون حرف ثانی واقع اولوب
حور ساکن اولسه اکا زائده یقز الادلیل قاطعله الحور حاتك فتحی وواوك سکونیله الحوور ضمتیله رجوع
ایتمك معناسنه یقال حار یحور حورا وحوورا ای رجع ویقال حار بعدما کار وکورتن یاده اولمقدیرلر ویقال
نعوذ بالله من الحور بعد الکور ای من النقصان بعد الزیادة الحور حاتك ضمیله کذلك رجوع معناسنه
وفی المثل حور فی محارة ای نقصان فی نقصان وبو مثل ضرب اولنور شول کسنه حقنده که حالی
زیاده دن نقصانه یوز طوته وحور کذلك اسمدر رد معناسنه ومنه قولك طحنت الطاحنة فما احارت شیئا
ای ما ردت شیئا من الدقیق وحور کذلك هلاك معناسنه در الحائر هالك معناسنه یقال فلان حائر بائر
ای هالك که بائر دخی هالك معناسنه در وحائر کساد معناسنه دخی کلور المحاورة میمك فتحیله صدف که
اینجو قابیدر واینجو قابنه شبیه اولان نسنه لردر قولاغك ایچ یوزی کبی مثلا ومحارة الحنك دیو طواد
دماغنده نعلبند علاج ایتدیکی یره دخی دیرلر ومحاره اوموز باشی دوندیکی یره دیرلر جمع کتف معناسنه
المحار میمك فتحیله مرجع معناسنه الحور فتحتیله شول قرمزی دریلردر که آنکله سپدلر قابلرلر الحورة
فتحتیله کذلك واحدی وحور کوزك آقی آق وسیاهی سیاه اولمق الحوراء شول عورتدر که کوزینك
آقی زیاده آق وقره سی زیاده قره اوله کریم مروا ایتدی یقال امرأة حوراء ای بینة الحور الاحورار
کوز وجه مد کوراورره اولمق یقال احورت عینه احورارا واحورار بر نسنه آق اولمغه دخی دیرلر یقال
احور الشیء ای ابیض اصمعی ایتدی بن بلزم که کوزده حور نه وجهله اولور ابو عمرو ایتدی حور کوز
جمله سیاه اولمقدر کیك کوزی وبقر کوزی کبی وایتدی بنی آدمده حور یوقدر بلکه نسایه حور العین
دیدکلری مزبورلرك کوزی کیك کوزینه وبقر کوزینه تشبیهادر التحویر علی وزن التکریم بوزی اغرتمق
وغیری نسنه یی اغرتمغه دخی دیرلر یقال حورت الطعام فاحور ای بیضته فابیض ودوه نك کوزی
یانره سنه داغ اورمغه دخی دیرلر یقال حور عین بعیره ای حجر حولها بکی وتحویر اتمکجی اتمکی یایوب
حاضرلمغه دخی دیرلر یقال حور الخبزة اذا هیأها وادارها لیضعها علی الملة ومله میمك فتحی ولامك
تشدیدیله اسی کل اسی قوم الحواریون حاتك فتحی ورانك کسری ویانك تشدیدیله عیسانك صلوات الله
تعالی علیه اصحابیدرومز بورلره حواریون دیدکلری براغرتدقلری ایچون ایدیکه انلرك صنعتی
قصارلق ایدی بعضلر حواری معینه دیرلر ناصر معناسنه نبی اکرم صلی الله علیه وسلم ایتدی
الزبیر ابن عمی وحواریی من امتی واحمة الدرکه نبینك صلی الله علیه وسلم کلام شریفنده زبیره حواری
اطلاقی علی وجه التشبیه اوله الحواریات نساطا ثفه سیدر ومزبورلره حواریات دیدکلری یاض
اولدقلری ایچوندر الاحور همزه نك فتحیله وحاتك سکونیله مشتری دیدکلری یلدزدر واحور عقله
دخی دیرلر یقال ما یعیش باحور ای بعقل الاحوری همزه نك فتحیله ویانك تشدیدیله یاض اولوب
تراولاندنسنه الحواری حاتك ضمی وواوك تشدیدی والفك قصریله مأکولات قسمندن شول تزکه
درکه اغاردلمش اوله یقال هذا دقیق حواری المحورة میمك ضمی وحاتك سکونی ورانك تشدیدیله
اغاجدن شول بیوك حناقدرکه یاغ سورمکله اغاردلمش اوله المحوره میمك کسری وواوك فتحیله شول





اغاجدرکه اتمکجی آنکله اتمك اچار ومحور شول اغاجه دخی دیرلرکه قیو اوزرنده اولان بکره آنك
اوزرینه دونر وکاه اولورکه آنی دموردن دخی ایدرلر الحوار حاتك ضمیله دوه یاوریسیدر ومزبوره
حوار دیرلر تاکه اناسندن منفصل اولنجه تا آن منفصل اولسه فصیل دیرلر الاحورة همزه نك فتحی
وواوك کسریله جمع قلتی الحیران حاتك کسریله والحوران حاتك ضمیله کذلك جمع کثرتی الحوران
حاتك فتحیله وواوك سکونیله شام شریفده بر یرك آدیدر المحاورة میمك ضمی وواوك فتحیله ایکی کسنه
بری بریله جوابلشمق التحاور بر قاچ کسنه بری بریله جوابلشمق الاحارة همزه نك کسریله جواب
دوندرمك یقال کلمته فما احار الی جوابا الحویر حاتك فتحی وواوك کسریله ومدیله والحویرة کذلك
المحورة میمك فتحی وحاتك ضمیله والحوار حاتك فتحیله بونلرك دردی دخی بر معنایه در جوابدن عبارتدر
حیر یقال کلمته فما رجع الی حویرا ولا حویرة ولا محورة ولا حوارا ای ما رد جوابا الحیرة والحیر حاتك فتحی
ویانك سکونیله ایکیسنده دخی متحیر اولمق یقال حار یحیر حیرة وحیرا ای تحیر فی امره الحیران حاتك فتحی
ویانك سکونیله متحیر اولان کسنه الحیاری حاتك فتحی والفك قصریله جمعی یقال هو حیران وهم قوم
حیاری التحییر علی وزن التکریم متحیر قلمق والتحیر فتحتیله ویانك ضمی وتشدیدیله متحیر اولمق
یقال حیرته فتحیر وتحیر صویك بریره جمع اولوب دوراتمسی ومکان صویله طولمغه دخی دیرلر یقال تحیر
المکان بالماء اذا امتلأ الحائر همزه نك کسریله صوجمع اولدیغی بر مجتمع ماء معناسنه الحیران حاتك کسریله
والحوران حاتك ضمیله حائرك جمعی صو مجمعلری معناسنه الحائر البائر ایشه کوجه رامیان کسنه یقال
رجل حائر بائر اذا لم یتجه بشیء الاستحارة برکسنه نك سویله سن دیلك یقال استحاره ای استنطقه
وهضم اولمق یقال استحیر الشراب علی البناء للمجهول اذا اسیغ واساغه سین مهمله وغین معجمه ایله هضم
اولمق واستحاره بر صویله طولمق یقال استحار المکان بالماء اذا امتلأ منه المستحیر میمك ضمی وحاتك کسری
ومدیله آغر بلوت که آنی سوق ایدر روزکار اولمامغین متردد اولور سحاب ثقیل معناسنه الحیر حاتك
فتحی ویانك سکونیله آغله شبیه اولان بردر یاخود قوروبه شبیه اولان بردر ومنه حیر الکربلاء الحیرة
حاتك کسری ومدیله بر شهرك آدیدر کوفه قربنده الحیری حاتك کسری وآخرده اولان یانك
تشدیدیله ذکر اولنان شهره منسوب اولان کسنه الحاری یانك تشدیدیله حیره منسوب اولان
کسنه دروبو نسبت علی خلاف القیاسدر کویا که یانی الفه قلب ایتمشلردر وحیری ابدی معناسنه دخی کلور
خبر یقال لا آتیك حیری دهر ای ابدا (فصل الخاء) الخبر خاتك فتحی ویانك سکونیله شول آزق قویه جق
نسنه که عظیم اوله توشه دان بزرك معناسنه الخبور ضمتیله جمعی وکاه اولور که نافه اکا تشبیه اولنوب
کثرة لبنده خبر ایله تسمیه اولنور الخبر فتحتیله واقع اولدی دیو یاخود اولمادی دیو بلدرلن نسنه
الاخبار همزه نك فتحیله جمعی الاخبار همزه نك کسریله والتخبیر علی وزن التکریم خبر ویرمك
یقال اخبرته بکذا وخبرته بمعنی الاستخبار همزه نك کسری وسینك سکونیله خبر طلب ایتمك
التخبر فتحتیله ویانك ضمی وتشدیدیله کذلك خبر طلب ایتمك المخبر میمك ویانك فتحیله خبر ویره جك
یر که منظرك مقابلیدر نظر ایده جك یر معناسنه المخبرة میمك ویانك فتحیله کذلك بمعناه المخبرة میمك
فتحی ویانك ضمیله بمعناه ایضا الخبراء خاتك فتحی ویانك سکونی والفك مدیله شول دوز وملایم اولان
بودرکه آنده سدر دیدکلری اغاج بتر الخباری خاتك ورانك فتحیله والخباری خاتك فتحی ورانك کسریله
صحاری وصحاری کبی جمعی الخبراوات خاتك فتحی ویانك سکونیله کذلك جمعی الخبر خاتك فتحی
ویانك سکونیله بر سدر بتورمك یقال خبر الارض من الباب الرابع الخبر خاتك فتحی ویانك کسریله شول
بودرکه سدر بتوره الخبراء خاتك فتحی ویانك سکونی والفك مدیله بمعناه الخبار خاتك فتحیله شول
ملایم بودرکه آنده حشرات دلکلری چوق اوله الخبر خاتك ضمی ویانك سکونیله بلمك معناسنه یقال
خبر یخبر من الباب الرابع ویقال من این خبرت هذا الامر وخبر تجربه وامتحان معناسنه ده کلور تقول خبرته

اخبره خبرا وخبرة بالكسر من الباب الاول اذا بلوته الخبرة خانك كسری وبانك سكونيله تجربه ایتمك
على مامر آنفا الخبير خانك فتحی وبانك كسری ومديله بليجی عالم معناسنه و اكنجی اكار معناسنه وخبير اوته
دخی دیرلر نبات معناسنه وفی الحديث يستخلب الخبير ويأكله واستخلاب خاء معجمه ايله قطع معناسنه
ای يقطع النبات ويأكله وخبير دوه يوكه دخی دیرلر وابو عبيده ابتدی خبير دوه آغزنده اولان كوبكدر
المخابرة ميمك ضمی وبانك فتحيله بردن حاصل اولان نسنه نك بعضی اوزره عقد مزارعت ایدوب اشتراكله
اكين اكمك الخبر خانك كسری وبانك سكونيله كذلك مشاركت اوزره زراعت ایتمك الخابور على وزن
الكافور بر برك اسميدر شام شريف ناحيه سنده خيبر خانك فتحی وبانك سكونی وبانك دخی فتحيله بر
موضعك اسميدر حجازده يقال عليه الدبری وحمی خيبری ودبر فتحتيله جراحته دیرلر وعسكر صمغه دخی
دیرلر هزيمت معناسنه الخبرة خانك ضمی وبانك سكونيله حصه كه حين قسمتده اخذ اولنور كرك
لحومده اولسون وكرك غيرنده اولسون قال ابو عبيده يقال تخبروا خبرة اذا اشتروا شاة فذبحوها واقتسموا
ختر لحمها الختر خانك فتحی وتانك سكونيله غدر ايتمك يقال ختره ای ظلمه الختار خانك فتحی وتانك تشديديله
ختعر غايت ظلم اهلی غدار معناسنه الختعور خانك فتحی وتانك سكونی وتانك فتحی وعينك ضميله شول
نسنه در كه آنك برقرار حالی اولميوب سرعت زوالده اوله سراب كبی وشول نسنه كبی كه ياز كونلرنده
حرارت هواده اورمجك اوی كبی كوك يوزندن نازل اولور وكاه اولور كه غوله وبلايه وفورده دخی
خثر ختعور دیرلر الخثارة خانك ضميله بر نسنه نك بقيه سی وخثار شول نسنه در كه طعام يدكلری سبنی
اوزرنده باقی قالمش اوله الخنثر خانك ونونك فتحی وثانك كسريله حقير نسنه در كه خلقك متاعندن باقی قلور
بوكار بر يوكلندكلرنده الخثور ضمتيله غليظ اولمق كه رقتك مقابليدر يقال خثر اللبن يخثر من الباب الاول
وفرا ابتدی خثر دخی دیرلر باب خامسدن ولكن لغت قليله در وكسائی خثر دخی روايت ايتدی كسريله
وربطا ثقيه قارشمغه دخی دیرلر يقال خثرت نفسه بفتح الثاء ای اختلطت واقامت معناسنه ده كلور
يقال خثر فلان ای اقام فی الحی ولم يخرج مع القوم الى الميرة وميره ميمك كسريله وهمزه نك
سكونيله كرن المق انتقام معناسنه واكر ميره اجوف يائی اولورسه طعام معناسنه اولور الخثراء خانك
ضمی وثانك فتحی والفك مديله خثارك جمعی مختلط اولانلر معناسنه يقال قوم خثراء الانفس الخثری خانك
فتحی وثانك سكونی والفك قصريله كذلك جمعدر مختلطلر معناسنه الاخثار همزه نك كسريله ياغی
غلطلی اوزره ترك ایدوب ارتمه مك يقال اخثرت الزبد تركته خاثرا وذلك اذا لم تذبه وفی المثل مايدری ايخثر
خدر ام يذيب الخدر خانك كسريله ودالك سكونيله پرده ستر معناسنه المخدرة ميمك ضمی ودالك فتحی
وتشديديله اهل پرده اولان عورت يقال جارية مخدرة اذا لزمت الخدر الخادر دالك كسريله داخل پرده
اولان كمسنه يقال اسد خادر ای داخل الخدر وخدردن مراد ارسلانك يتاغ ايدندكی بيشه در وخادر
شول كمسنه يه دیرلر كه كسل اوزره اولوب فتوردن خالی اولميه الاخدار همزه نك كسريله ارسلان
بيشه ده ياتمغی التزام ايدنمك يقال اخدر الاسد ای لزم الخدر واخدار بر كمسنه اهلی بيننده مقيم
اولوب انلری خالی ترك ايتمك يقال اخدر فلان فی اهله ای اقام فيهم واخدار يغموره طوتمغه دخی
دیرلر يقال اخدر القوم اذا اطلهم المطر واطلال طاء مهمله ايله يغمور حله مك خدر خانك ضمی ودالك
سكونيله انصاردن بر جماعتدر كه ابو سعيد خدری آنلردندر الخداری خانك ضمی ويانك تشديديله
قره كوكيجه ليل مظلم معناسنه وقره بلوت سحاب اسود معناسنه الخدارية خانك ضمی ويانك كذلك
تشديديله عقاب ديدكلری قوش اوتی سياه اولديغيچون خداريه دیرلر يقال بعير خداری ای شديد السواد
وناقة خدارية الخدر فتحتيله بر نسنه يه فتور كلك واو يوشمق يقال خدرت رجلی وخدرت عظامی
يعنی قچان اياق اويوشه وككلره فتور كلدبوله دیرلر ويغموره دخی خدر دیرلر الخدر خانك فتحی ودالك
كسريله شول كوندر كه آنده يغمور سپش اوله الخدرة مؤنثی يقال يوم خدر وليلة خدرة الاخدری

همزه نك



همزه نك ودالك فتحی ويانك تشديديله يبان اشكی حمار وحشی معناسنه الخدر خانك فتحی ودالك سكونيله
خرر آهو سوريسندن آيرلمق يقال خدر الظبی من الباب الاول اذا تخلف عن القطيع الخرير خانك فتحی
ورانك كسری ومديله صو چاغلمق يقال خر الماء يخر خريرا من الباب الثانی وخرير شول دوز يره دیرلر كه
ايكی يوكسك يرك بيننده اوله الاخرة همزه نك فتحی وخانك كسری ورانك تشديديله خريرك جمعی دوز
يرلر معناسنه الخرارة خانك فتحی ورانك تشديديله چاغليجی بكار يقال عين خرارة الخرور ضمتينله
دوشمك وسجده يه وارمق يقال خر لله ساجدا يخر خرورا من الباب المزبور ای سقط الاخرار همزه نك
كسريله دوشورمك يقال ضرب يده فاخرها ای اسقطها الخرخرة على وزن الزلزلة اويوين كمسنه نك
وبوغلن كمسنه نك خورلديسی وثلاثيدن دخی كلور يقال خر عند النوم وخرخر بمعنى التخرخر
على وزن التزلزل قارن دبرنمك ومضطرب اولمق زياده عظمتندن اوتری الخر خانك ضمی ورانك
خزر تشديديله دكرمنك بوغازی كه آندن بغدای دوكلور الخزر فتحتيله كوز كوچك اولمق الاخزر
همزه نك فتحيله وخانك سكونيله وزانك فتحيله كوزی كوچك اولان كمسنه بعضيلر ايتدی خزر بر كمسنه
كوزی قويرغيله بقر كبی اولمقدر الخزر خانك فتحی وزانك سكونيله بر طائفه در التخازر تانك فتحی
وزانك ضميله دقت نظر ايچون كوز قپاغن صقمقدر تعامی وتجاهل كبی كه ذاتنده اوليان نسنه يی اظهار
اولور الخزرة خانك ضمی وزانك فتحيله همزه كبی بر مرضدر كه فقرة ظهرده يعنی ارقه كوكنده ظاهر
اولور الخزير والخزيرة خانك فتحی وزانك كسری ومديله خرده ات پاره لرن چوملكده صو ده تمام
پشورب اوزرينه اون دوككله اولان طعامه دیرلر واكر آنده ات اولمازايسه مجرد اونله طبخ اولنورسه
عصيده دیرلر الخنزير خانك كسريله وزانك كسری ومديله معروف جانوردر الخنازير خانك فتحيله
جمعی وخنازير بر معروف مرضه دخی دیرلر كه بوينده ظهور ايدن چبانلردر وخنزير بر موضعك اسميدر
نكيم بعض اشعارده كلمشدر الخيزران خانك فتحی ويانك سكونی وزاء معجمه نك ضميله بر معروف اغاجدر كه
اكا عروق قنا ده دیرلر وخيزران قامشه دخی دیرلر الخيازر خانك فتحی وزانك كسريله خيزرانك جمعی
الخيزرانة خانك فتحيله وزانك ضميله كذلك كيده ساكن اولان كمسنه لر الخيزری خانك فتحی ويانك
سكونی وزانك دخی فتحی والفك قصريله والخوزری خانك فتحی وواوك سكونی والفك قصريله بر جنس
خسر يوريمكدر كه آنده نوع تفكك واردر يعنی قوللرين صالرق واتكلرين طاغده رق يوريمك الخسر خانك
ضمی وسينك سكونيله والخسران كذلك خانك ضمی وسينك سكونيله ضرر ايتمك بيع وشراده پس
بو فرقله فرقان كبيدر معنای فرقده يقال خسر فی البيع خسرا من الباب الرابع الخسر خانك فتحی وسينك
سكونيله اكسلمك نقص معناسنه يقال خسرت الشیء من الباب الثانی اذا نقصته وقال الله تعالى هل انبئكم
بالاخسرين اعمالا الاخفش ايتدی اخسرينك واحدی اخسردر اكبر كبی التخسير على وزن التكريم
هلاك ايتمك الخاسير خانك فتحيله على وزن القناديل هلاك معناسنه در واحدی يوقدر الخسار والخسارة
خانك فتحيله ايكيسنده دخی والخيسری خانك فتحی ويانك سكونی وسينك فتحی والفك قصريله هلاك اولمق
وآزمق معناسنه الخشارة خانك ضميله سبنی اوزرنده باقی قلان طعام كه آنده خير اولميه كذلك هر نسنه نك
خشر پارمزينه دخی خشاره دیرلر الخشر خانك فتحی وشينك سكونيله بر نسنه نك پارمزنی كيدرمك يقال خشرت
الشیء اخشره خشرا من الباب الثانی اذا نفيت منه خشارته وخشارت ادنی اولان كمسنه يه دیرلر يقال فلان
خصر من الخشارة اذا كان دونا الخصر خانك فتحی وصادك سكونيله انسانك بلی وسط الانسان معناسنه
المخصر ميمك ضمی وخانك فتحی وصادك دخی فتحی وتشديديله بلی اينجه يقال كشح مخصر يعنی اينجه
بللو ونعل مخصرة يعنی اينجه بللو نعلين ورجل مخصر القدمين اذا كانت قدمه تمس الارض من مقدمها
وعقبها وتخوی اخمصها مع دقة فيه يعنی اياغنك اورته سی يره دكمسه وبلی اينجه اولسه الخاصرة بوش
بوكر شاكله معناسنه الخصر فتحتيله صوغوق الم ويرمك معناسنه يقال خصر الرجل اذا المه البرد

فی اطرافه یعنی الن یا خود ایاغن صوغوق ایچتسه یقال خصرت یدی و کون صوغوق اولمغه دخی دیرلر
یقال خصر یومنا ای اشتد برده الخصر خانك فتحیله وصادك کسریله صوغوق اولان نسنه یقال
ماء خصر ای ماء بارد الخنصر خانك کسری ونونك سکونی وصادك کذلك کسریله کوچك پرمق اصبع
صغری معناسنه در الخناصر خانك فتحی وصادك کسریله جمعی کوچك پرمقلر معناسنه الخناصرة
خانك ضمیله برشهرك آدیدر شامده المخصرة میمك کسریله وخانك سکونی وصادك فتحیله قمچی وقمچیه
شبیه نسنه درو بالجمله هر نسنه که آنی انسان النه آلوب طوته کرك عصا کرك عصا ملك غیری اکا مخصره
دیرلر المخاصرة میمك ضمی وصادك فتحیله برکسنه مصاحبنك الن النه آلوب کزمك ومخاصره کذلك
ایکی یولداشك هر بری بریوله کیدوب ایکی یول قاوشدیغی یرده بری برینه بولشمغه دیرلر التخاصر تانك
فتحی وصادك ضمیله برنیجه کسنه بری برینك الن النه یاپشوب کزمکه دیرلر یقال تخاصر القوم اذا اخذ
بعضهم بید بعض الاختصار همزه نك کسریله وخانك سکونیله طریقك اقربن اختیار ایدوب اکا سلوك
ایتمکدر و کلامی اختصار ایتمك کلامی ایجاز ایتمکه دیرلر الخضرة خانك ضمی وضادك سکونیله یشل
رنك که یشل رنکلو نسنه ایله قائمدر و خضره آت قسمنده ودوه قسمنده بوز اولوب سیاهله مختلط اولمقدر
تنکیم نی آدمده قره یاغز اولمقدر الاخضرار علی وزن الاحمرار یشل اولمق الاخضیضار علی وزن
الاعشیشاب کذلك یشل اولمق یقال اخضر الشیء واخضوضر اخضیرا علی وزن التکریم یشل قلمق یقال
خضرته انا وکاه اولور که اخضر اسوده اطلاق اولنور قال الله تعالی مدهامتان قالوا خضراوان یعنی
زیاده قویی یشل اولدقلری جهتدن قره یه مائل اولدیغیچون مدهامتان بیورلمشدر و قرای عراقه دخی
سواد عراق دیرلر اشجاری چوق اولدیغندن اوتری الخضراء خانك فتحی وضادك سکونی والفك
مدیله کوك آسمان معناسنه وخضراء دموره غرق اولمش عسکره دخی دیرلر وخضراء الدمن شول کوزل
عورتدر که بداصل اوله زیرا دمنه دمنده بتن اوت هرندکلو تازه او لسه ثمر اولماز یعنی هرندکلو تازه اولسه
برنسنه یی مفید اولماز و منتج اولماز و دمنه دالك کسری ومیمك سکونیله یورت یرینه دیرلر نشان خانه معناسنه
وخضرا اولوشهره دخی دیرلر یقال اباد الله خضراءهم ای سوادهم و معظمهم واصمعی بوکا انکار ایدوب
اباد الله غضراءهم دیدی غین معجمه ایله غضارت معناسنه که تازه لکدر و اباد دال مهمله ایله هلاك ایتسون
دیمك اولور الخضیرة خانك فتحی وضادك کسری و مدیله شول خرما اغاجنه دیرلر که آنك قوروغی یشل ایکن
دوکله الاختضار همزه نك کسری وخانك سکونیله اوتی یشل ایکن بچمکدر و یقولون للشیخ اجززت یا شیخ
فیقول انی و نختضرون یعنی پیره عمرکك حصادی زمانی کلدی دیسه لر کاه اولور اکین تازه بچیلور دیر
خضاره خانك ضمیله دریانك اسمیدر معرفه اولمغین لا ینصرف در تقول هذه خضارة طامیا ای مرتفعا ماؤه
الخضاری خانك ضمی ورانك کسری و یانك تشدیدیله بر قوشدر که اکا اخیل دیرلر و اخیل آری قوشیدر
و بعضیلر بوز یوران قوشیدر که بنکلری وارد ردیمشلردر اتمام هذبده وقاموسده سیاه رنکلو قوشدر
دیمش و خضاری خضاره یه منسوب دیمك اولور بوتقدیرجه دریا مارتیلرندن سیاه اولانلره اطلاق
اولنمق اقرب اولور الخضار خانك فتحیله شول سوددر که صویی چوق قاتلمش اوله و خضار کذلك
یکی بتن اوت المخاضرة میمك ضمیله وضادك فتحیله یمشی صلاحی ظاهر اولمادن بیع ایتمکدر هنوز یشل لکن
و بومقوله بیعدن نهی اولنمشدر و بوحکمده داخلدر خرمانك وسبزوانك بیعی که هنوز صلاحی
ظاهر اولمامش اوله بوسیدن درکه بعضیلر خرمانك برکسمدن زیاده سن بیع ایتمکی کریه کورمشلردر
الخضاری خانك ضمی وضادك تشدیدی والفك قصریله شقاری وزنی اوزره اکین معناسنه در
وشقاری شین معجمه ایله وقافله وراء مهمله ایله براوتك آدیدر الخضر خانك فتحی وضادك کسریله اخضر
معناسنه در اخفش روایتی اوزره که باری تعالینك فاخرجنا منه خضرا بیوردیغی قول شریفنده واقع
اولمشدر تنکیم عربك ارنیها ثمرة ارکها مطرة قولنده ثمرا ثمر معناسنه و مطرا مطر معناسنه واقع اولمشدر

وثمر



وثمر نونك فتحی ومیمك کسریله بر بر سیاهلری اولان بولوتدر الخضر والمضر خانك کسری وضادك
سکونیله ومضر کذلك میمك کسری وضادك سکونیله بربرده معاد کر اولنسه لر هدر معناسی مراد اولور
یقال ذهب دمه خضرا مضرا ای هدرا اخضر خانك کسری وضادك سکونیله موسی نك قرینی اولان
نبی صلوات الله علیهما و کاه اولور که خضر دخی دیرلر خانك فتحی وضادك کسریله کبد ایله کبد کبی و ثانی
افصحدر الخطر فتحتیله هلاك که مشرف اولمق و خطر کذلك او کدله دیرلر که یارش محلنده هر کم کچرسه
اکا و یرلور و خطر قدر و منزله یه دخی دیرلر و مثله دخی دیرلر یقال هذا خطر لهذا ای مثل له فی القدر
الخطیر خانك فتحیله وطانك کسری و مدیله کذلك مثل معناسنه در یقال هذا خطیر لهذا ای مثله
وخطیر بولاره دخی دیرلر زمام معناسنه وشرف سابق اولان کسنه یه ده خطیر دیرلر یقال رجل خطیر
ای له شرف مقدم و قدر التخاطرة هلاکه قریب اولمق یقال خاطر بنفسه الاخطار مالی او کدل قلمق
یقال اخطر المال ای جعله خطرا بین المتراهنین یعنی اوچ قومانك کسه لر بینده او کدل تعین ایتدی
و ور نسنه یی خاطره کتورمکه دخی دیرلر یقال اخطره الله ببالی الخطر خانك کسری وطانك سکونیله
براوتدر که آنکله خضاب اولنوب یعنی حنا کبی استعمال اولنور اعضا بویامده ولکن کثیر المادر و کثرت
ماله اشتهاری اولدیغیچون صویی چوق اولان سوده دخی خطر دیرلر و خطر چوقلق دوه یه دخی دیرلر
الاخطار همزه نك فتحیله جمعی چوقلق دوه لر معناسنه الخطر خانك فتحی وطانك سکونیله
والخطران فتحتیله دوه قویرغن مرة بعد اخری قالدروب او یلغنه اورمق یقال خطر البعیر بذنبه
یخطر خطرا و خطرانا من الباب الثانی و کوندر دتره یوب حرکت ایتمکه دخی دیرلر یقال خطر الرمح
یخطر ای اهتز و اهتزاز رانك میمه تبدیله دترمکدر و خطران یورر کن صالنمغه دیرلر و خطران الدهر
زمانه نك مصیبتلری و آفتلریدر یقال خطر الدهر خطرانه کما یقال ضرب ضربانه الخطار خانك فتحی
وطانك تشدیدیله دتریجی یقال رمح خطار ای ذو اهتزاز و بعضیلر ایتدی خطران رمح کوندرلك صنجمق
محلنده اینوب جقمیدر یقال رجل خطار بالرمح ای طعان و حذیفه بن بدرك آتنك دخی اسمی خطار
ایدی الخطورة ضمتیله برکسنه قدر و منزله صاحبی اولمق یقال خطر خطورة من الباب الخامس
الخطور ضمتیله برنسنه قلبه لایح اولمق یقال خطر الشیء ببالی یخطر خطورا من الباب الاول الخفیر
خانك فتحی وفانك کسری و مدیله مدد ایرشن کسنه فریادرس معناسنه یقال خفرت بالرجل اخفر
من الباب الثانی اذا اجرته و کنت له خفیرا تمنعه التخفیر علی وزن التکریم بمعناه یقال خفرته تخفیرا وجل
ایتمکه دخی دیرلر التخفر فتحتیله وفانك ضمیله مدد طلب ایتمك یقال تخفرت بفلان اذا استجرت به
وسألته ان یکون لك خفیرا الاخفار همزه نك کسریله نقض عهد ایدوب غدر ایتمك یقال اخفرته
اذا انقضت عهده و غدرت به واخفار برکسنه یه مددجی قوشمغه دخی دیرلر یقال اخفرته اذا بعثت معه
خفیرا بودکر اولنان ابو الجراح العقیلی روایتیدر الخفرة خانك ضمی وفانك سکونیله اسمدر عهد وذمت
معناسنه یقال وفت خفرتك الخفارة خانك ضمیله والخفارة خانك کسریله کذلك عهد معناسنه الخفر
فتحتیله زیاده اوتانمق شدت حیا معناسنه یقال خفر من الباب الرابع الخفرة خانك فتحی وفانك کسریله
اهل حیا اولان عورت یقال جاریة خفرة متخفرة میمك ضمی وفانك کسری وتشدیدیله بمعناها الخافور
علی وزن الکافور قوان چیچکی دیدکلری چیچکدر بوی مادران معناسنه اصمعیدن بویله روایت اولنمشدر
الخلر خانك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله سکر وزنی اوزره باقله که حبوبات قسمندندر بعضیلر
بورجقدر دیدی الخمرة خانك فتحی ومیمك سکونیله والخمر کذلك والخمور ضمتیله تمرة وتمر
وتمور کبیدر یعنی اولی واحد ایچون وایکنجیسی اسم جنس ایچون واوچنجی سی جمع ایچون اولمقده یقال
خمرة صرف ابن الاعرابی ایتدی خمره خمر دیدیلر زیرا خمر ترك اولنمغله رایحه سی متخمر اولمشدر یعنی
متغیر اولمشدر که تخمیر تغیره دیرلر بعضیلر ایتدی خمره خمر دیدکلری عقله اختلاط واختلال

ویردیکیچوندر وخمر ایله کاه اولور شر معناسنی دیلرلر یقال ماعنده خل ولا خمر ای خیر ولا شر وخمرة
رایحه به دخی دیرلر یقال وجدت خمرة الطیب ای ریحه وخمر خمیره مایه قاتمغه دخی دیرلر یقال خمرت
العجین اخمره من الباب الاول واخمره من الباب الثانی ای جعلت فیه الخمیر وخمر کزلو اولمغه دخی دیرلر
یقال خمر علی الخبر ای خفی واوتانمغه دخی دیرلر استحیا معناسنه ابو عمرو روایتی اوزره یقال خمرت الرجل
اخمره اذا استحییت منه وکزلمکه دخی دیرلر یقال خمر فلان شهادته ای کتمها الخمیر خانک کسری
ومیمک کسری وتشدیدیله فسیق وزنی اوزره دائما شرب ایدن کسنه الخمار خانک ضمیله سرخوشلقدن
باقی قلان اغری وخمار خانک ضمیله وفتحیله خلق اراسنه دخی دیرلر یقال دخل فی خمار الناس وخمارهم
لغة فی غمار الناس وغمارهم ای فی زحمتهم وجماعتهم الخمر خانک فتحی ومیمک کسریله خماردن آیلن
کسنه بعضیلر ایتدی خمر اول کسنه درکه مرض آنی سر اسمه ایتمش اوله وخمر شول یره دیرلر که آنک
پرده سی وقوبشو اغاجلق یری چوق اوله پرده لی اخود قیسالی داغلر کبی مثلا المخمور میمک فتحی وخانک
سکونی ومیم آخرک ضمیله خماری اولان کسنه الخمرة خانک ضمی ومیمک سکونیله شول کوچک
سجاده درکه خرما چوبندن ایشلنوب ایپله اوریلور وخمره شول نسنه یه دیرلر که آنی یوزه سوررلر
یوزک لونی کوزل اولسون دیو که بعض ولایتده اکا الک دیرلر کلکونه معناسنه وشول مایه درکه
خمردن وخمرک چوکندیسندن نبیذه وطیبه قاترلر وخمره شول اکشی خمیره دیرلرکه اتمک مایه سی
قیلرلر الخمار خانک کسریله عورتلر باشنه اورتدیکی نسنه درکه اکا لچک دیرلر الاختمار علی وزن
الافتعال عورت لچک طوتمق یقال اختمرت المرأة وانها لحسنة الخمرة الخمرة خانک کسریله لچک اورتمک
وفی المثل العوان لا تعلم الخمرة الخمر فتحتیله شول نسنه درکه سنی ستر ایلیه یقال تواری الصید
فی خمر الوادی ابن السکیت ایتدی خمر الوادی شول نسنه درکه پرده اوله کرک سیل بحکی اولسون
کرک قوم یعنی اولسون کرک اشجار اولسون ابن السکیت ایتدی دخل فلان فی خمار الناس دیدکاری
بوندن مأخوذدر تنکیم مرور ایتدی وحجاج رکسنه بولداشنی حیله ایله الداسه هو یدب له الضراء ویمشی له
الخمر دیرلر یعنی مضرتنی اهسته ایدوب ستر سر عنله ایدر وخمر مزاجه ناسه دخی دیرلر خمار کبی تنکیم
مرور ایتدی وکزلنمکه دخی دیرلر تقول قد خمر عنی فلان من الباب الرابع اذا تواری عنک الاخمار همزه نک
کسریله پرده لو اولمق یقال اخمرت الارض ای کثر خمرها واخمار برنسنه یی کزلمکه دخی دیرلر یقال
اخمرت الشیء ای اضمرته واخمار اعطا ایتمکه دخی دیرلر یقال اخمرنی کذا وکذا ای اعطنیه هبة لی ملکنی ایاه
الخمیر خانک فتحی ومیمک کسری ومدیله والخمیرة کذلک خانک فتحی ومیمک کسری ومدیله شول
مایه درکه خمیره قاتلور وخمیر بایت معناسنه دخی کلور یقال عندی خبز خمیر وحبس فطیر وحبس
حاء مهمله نک فتحیله وبانک سکونی وسین مهمله ایله باغله خرمادن اولان طعاملر التخمیر علی وزن
التکریم ستر ایتمک تغطیه معناسنه یقال خمر وجهه وخمر اناءک المخمرة میم اولک ضمی وثانینک
فتحی وتشدیدیله شول قیوندرکه باشی آق وسائر جسدی سیاه اوله رخماء معناسنه
کویا که مخمر خماردن مأخوذدر باشنه آق لچک اورتنه تشبیها المخامر میم اولک ضمی وثانینک فتحیله مخالطه
معناسنه وبرود مقیم اولمغه دخی دیرلر یقال خامر الرجل المکان ای لزمه ومخامره کزلنمک معناسنده
کلور یقال للضبع خامری ام عامر ای استتری وبو مخامره لزوم معناسنه اولمق دخی محتملدر که
صیادلر بو کلامی صرتلانی باغلرکن دیرلر تا که حرکت ایتمیه وام عامر صرتلانک اسمیدر وصرتلان
بالیلو قورت دیدکاری جانوردر الاستخمار همزه نک وتانک کسریله قول ایدنوب ذلیل ایتمک یقال
استخمر فلان فلانا ای استعبده ومنه حدیث معاذ من استخمر قوما اولهم احرارا ای اخذهم قهرا وتملک
علیهم محمد بن کثیر ایتدی بو بر کلامدرکه یمن قائمزده معروفدر یعنی یمن ولایتنده مشهوردر بردورلو دخی
تکلم اولنماز باخمرا خانک فتحی والفک قصریله بادیه ده بر موضعک اسمیدر که ابراهیم بن عبد الله بن حسن

بن علی



بن علی بن ابی طالبک رضی الله تعالی عنهم قبر شریفی آنده در ام خنور خانک فتحی ونونک ضمی وتشدیدیله
خنجر تنور وزنی اوزره صرتلان دیدکاری یرتیجی جانوردر وام خنور بلایه دخی دیرلر داهیه معناسنه الخنجر
خانک وجیمک فتحی ومابینده نونک سکونیله معروف براقدر وجوهری سکین کبیر ایله تفسیر ایتمشدر
الخنجور خانک وجیمک ضمی ومابینده نونک سکونیله شول ناقه درکه سودی چوق اوله الخناجر
خور خانک فتحی وجیمک کسریله خنجورک جمعی سودلو دوه لر معناسنه الخور غور کبی چقور یره دیرلر که
ایکی بوکسک یرک بیننده اوله وخور حیوانک دبرینه اورمغه دخی دیرلر یقال طعنه فخار خورا ای اصاب
خورانه وخوران بونک عقبنده تفسیر اولنور الخوران خانک فتحی وواوک سکونیله حیوان اندن مجاست
چقدیغی یر الخوار خانک ضمی وواوک فتحیله صغر چاغرمق یقال خار الثور یخور خورا ای صاح ومنه
قوله تعالی واخرج لهم عجلا جسدا له خوار الخورة ضعیف اولوب منکسر اولمق یقال خار الرجل
یخور خورة من الباب الاول اذا ضعف وانکسر الاستخارة همزه نک وتانک کسریله طلب شفقت ایتمک
استعطاف معناسنه بعضیلر ایتدی استخاره خواردندر صوت معناسنه وبونک اصلی بودر که
صیاد چقان آهو باورسن آهو یتاغنده بوااسه قولاغن بورر چاغرسن دیو تا که آوازین ایشیدوب اناسی
کلوب دوراغه دوشه واستخاره یایی دخی کلور علی ما سیجیء الاخاره همزه نک کسریله صرف ایدوب
دوندرمک یقال اخرنا المطایا الی موضع کذا نخیرها اخاره صرفناها وعطفناها الخور فتحتیله
ضعیف اولمق الخوار خانک فتحی وواوک تشدیدیله والخوارة کذلک فتح وتشدیدیله ضعیف اولان
کسنه یقال رجل خوار ورمح خوار وارض خوارة وسودی چوق اولان ناقه یه دخی خواره دیرلر
الخور خانک ضمیله جمعیدر وضعیف ارلر وسودی چوق ناقه لر معناسنه الخیر خانک فتحی ویانک سکونیله
خیر شول نسنه درکه شرک مقابلیدر ویقال خرت یا رجل وخیر روزی قلمق معناسنه دخی استعمال اولنور
یقال خار الله لک ومال معناسنه ده کلور قال الله تعالی ان ترک خیرا ای مالا الخیر خیرلو اولان کسنه
یقال انت خائر الخیار خانک کسریله جمعدر اشرارک مقابلیدر وخیار اسم دخی کلور اختیار معناسنه وخیار
قثا معناسنه ده کلور که معروف میوه لردندر عربی دکلدر الخیر خانک فتحی ویانک کسری وتشدیدیله
خیر ایله متصف اولان کسنه یانی تخفیف دخی ایتمک جائزدر میت ومیت کبی یقال امرأة خیرة وخیرة
فضل وزیاده معناسنه دخی کلور قال الله تعالی اولئک لهم الخیرات ای المثوبات الفاضلة والدرجات العالیة
وقال الله تعالی فیهن خیرات حسان بو آیت کریمه ده اخفش ایتدی وقتا که خیر ایله برنسنه صفتلنسه
سائر صفتده تشبیه اولنور آخرینه هاء تأنیث الحاق اولنور افعل تفضیل معناسی مراد اولنمازاما شونکه
بونکله افعل تفضیل معناسی مراد اولنسه فلانة خیر الناس دیرلر خیرة الناس دیمزلر وفلان خیر الناس
دیرلر اخیر الناس دیمزلر وافعل معناسنه اولدیغیچون تثنیه وجمع اولنماز الخیر خانک کسری ومدیله
کرم معناسنه در الخیرة خانک کسری ومدیله اسمدر خار الله لک قولندن خدا خیر ویرسون معناسنه
الخیرة خانک کسری ویانک فتحیله عنبه وزنی اوزره اسمدر اختیار معناسنه اختاره الله قولندن مأخوذدر
ومختار معناسنه ده کلور یقال محمد خیرة الله من خلقه وخیرة الله دیمک دخی جائزدر اختیار معناسنه الاختیار
همزه نک کسریله وخانک سکونیله اورتد یملک اصطفا معناسنه التخییر علی وزن التکریم بمعناه المخیر
میمک ضمی وخانک فتحی ویانک کسری وتشدیدیله مختارک تصغیریدر تا حذف اولنمشدر حرف زائد
اولدیغیچون والف یایه تبدیل اولنمشدر اصلنده یادن مقلوب اولدیغیچون حالت تکسیرده الاستخارة
همزه نک وتانک کسریله خیر طلب ایتمک یقال استخر الله یخر لک یعنی حقدن خیر طلب ایت تا که
خیر بوله سن التخییر علی وزن التکریم ایکی نسنه نک بیننده مخیر قلمق الخیری خانک کسری ومدی
وآخرنده اولان یانک تشدیدیله بر نوع چچکدر که اطبا قتنده معروفدر آقی وقرمزیسی وصاروسی اولور
دبر فصل الدال) الدبر دالک فتحی ویانک سکونیله بال اریلری اوغل تعبیر اولنور جماعت معناسنه در

اصمعی ایتدی بو بر جمعیدر که واحدی یوقدر الدبور ضمتیله دبرك جمعیدر اوغوللر معناسنه
ودبرساتر آریلره دخی اطلاق اولنور بوسببدندر که عاصم بن ثابت انصاریه حمی الدبر دیدیلر وبونك
وجهی بودر که وقتا که مزبوری مشرکین شهید ایتدیلر ودیلدیلرکه اعضاسن کسه لر حق تعالی کفارك
اوزرینه عظیم آریلر مسلط قیلوب طاغتدی تا که مسلمانلر مزبوری آلوب دفن ایتدیلر وبوندن مأخوذدر
عربلرك جعلت کلامه دبراذنی دیدکلری قوللری یعنی آنك کلامندن اغماض عین ایدوب صاغر اتمه
اوردم دیمك محلنده الدبرة دالك فتحی وبانك سکونیله والدبارة دالك کسریله بردونم یر الدبر کذلك
دالك فتحیله والدبار دالك کسریله جمعی برقاچ دونم یرلر معناسنه ذات الدبر دالك فتحی وبانك سکونیله
بردیه نك اسمی ابن الاعرابی ایتدی اصمعی بونی تصحیف ایدوب ذات الدبر دیمشدر الدبر ضمتیله والدبر
دالك ضمی وبانك سکونیله ارد خلف معناسنه قال الله تعالی ویولون الدبر بو آیت کریمه ده جمع معناسنه
قلندی نتکیم طرف جمع معناسنه قلندی لایرتد الیهم طرفهم آیت کریمه سنده ودبر برنسنه نك آخرنه دخی
دیرلر دبیر دالك ضمیله وبانك فتحیله صیغهٔ تصغیر اوزره بنی اسددن بر قبیله نك اسمیدر الدبر
دالك کسریله مال کثیر معناسنه در بونك واحدی وجمعی برابردر یقال مال دبر ومالان دبر واموال دبر
ویقال رجل ذودبر ای کثیر الضیعة والمال ابوعبیده ابوزیددن بویله روایت ایلدی الدبرة دالك
کسریله وبانك سکونیله قبله نك مقابلیدر یقال ماله قبلة ولادبرة ای لم یهتد لجهة امره ویقال لیس
لهذا الامر قبلة ولادبرة اذا لم یعرف وجهه والدبر فتحتیله باغر که آت ارقه سنده اولان یاره درچوق
یوك چکمدن الادبار همزه نك فتحیله دبرك جمعیدر باغرلر معناسنه شجر ایله اشجار کبی ودبر باغر اولمق
معناسنده کلور الادبار همزه نك کسریله باغر ایتمك یقال ادبره القتب وادبار برکسنه نك طواری
باغر اولمغه دیرلر یقال ادبر الرجل اذا دبر بعیره وادبار کتمك معناسنده کلور یقال ادبر النهار ای ذهب
وبالغ اولمغه دخی دیرلر ومنه قوله تعالی واللیل اذ ادبر علی قرأة ودبوره بلنه داخل اولمغه دیرلر یقال ادبروا
ای دخلوا فی الدبور وادبار اقبالك نقیضیدر الدبرة فتحتیله عسکر صینق هزیمت معناسنه وبواسمدر
ادباردن وادبار اقبالك مقابلیدر علی مامر آنفا الدبری فتحتیله وآخرنده یانك تشدیدیله ویقال
شرالرأی الدبری وهو الذی یسنح اخیرا عند فوت الحاجة ابوزید ایتدی فلان لایصلی الصلوة
الادبریا دبرلر یعنی آخر وقتنده قلیه ومحدثلر دبریا دیرلر ضمه ایله الدبران فتحتیله بش یلدزدر
ثور برجنده که آنلره سنام ثور دیرلر منازل قمردندر الدابرة قومك نهایتیدر آخر الرمل معناسنه
ودابرة الانسان بنی آدمك اوکجه سی اوسننده اولان سکردر ودابرة الطائر قوشك بالکز اولان
بومغی که برنسنه یی آنکله طوتر ودابرة الحافر طوارك بیلکی آردنده اولان سکیردر ودابره کورش
طوتمق فننده برجنس نغمه در الدابر بانك کسریله تابع معناسنه در ودابر شول اوقدر که نشانی دلوب
اوته یانه چقه ودابره قومار اوقلرندن فائزك مقابلی اولاندر ودابر بقیهٔ قومه دخی دیرلر امس الدابر
دونکی کون یقال هیهات ذهب کما ذهب امس الدابر المدابر میمك ضمی وبانك کسریله قمار اوقلرندن
داردبکاری اوقك صاحبیدر الادابر همزه نك ضمی وبانك کسریله اتابر کبی شول کسنه در که رحمی
قطع ایتمش اوله ابوعبیده ایتدی شول کسنه در که هیچ براحدك قولن قبول ایتمیه وهیچ برنسنه یه ملتفت
اولمیه الدبیر دالك فتحی بانك کسری ومدیله عورت ایلك اکردکن اردنه چکدیکی ایلکدر یعقوب
ایتدی قبیل اول نسنه در که آنی کوکسه کتوره سن ودبیر اول نسنه در که آنی کیرو یه براغه سن ویقال
فلان مایعرف قبیلا من دبیر اردین اوکون بلمز معناسنه المدابر بانك فتحیله نسبنده خالص اولان
کسنه در نجان مقابل ایله استعمال اولنور فلان مقابل مدابر دیسه لر که ابوین جهتندن خالص در
دیمك اولور اصمعی ایتدی بونك اصلی اقباله وادباره دن مأخوذدر الادبارة همزه نك کسریله شول
شقدر که دوه قولاغنك اردنده اوله نتکیم اوکنده اولانه اقباله دیرلر زعمه منالنده وزغمه زاء معجمه ایله ونونله





قیون بوینده خداتی اصلی اولان نسنه در بو نخی مثالنده المدابرة میمك ضمی وبانك فتحیله شول
قیوندر که آنك ادباره سی اوله نتکیم مقابله شول قیوندر که آنك اقباله سی اوله یقال دابرتها وقابلتها
وناقه ذات اقبالة وادبارة ومدابره عدا اوته دخی دیرلر یقال دابرت فلانا ای عادیته دبار دالك ضمیله
چارشنبه کوننك اسمیدر عربلرك اسماء قدیمه سندندر الدبار ذالك فتحیله هلاك معناسنه در دمار کبی
الدبار دالك کسریله دباره نك جمعیدر که دباره بردونم یره دیرلر نتکیم مرور ایتدی ودبار وقت
کتدیکدن صکره دیمك اولور یقال فلان یاتی الصلوة دبارا ای بعد ماذهب الوقت الدبور دالك فتحی
وبانك ضمیله شول یلدر که صبایه مقابل اسیر وصبا شول یلدر که مطلع شمسدن اسر کیجه وکوندز
برابر اولدقده الدبور ضمتیله اوق نشانی دلوب چکمکدر یقال دبر السهم یدبر دبورا من الباب الاول
ای خرج من الهدف وبرنسنه یی آلوب کتمکه دخی دیرلر یقال دبر بالشیء ای ذهب به ویقال دبر النهار
ای ذهب وتابع اولمق معناسنه ده کلور ومنه قوله تعالی واللیل اذا ادبر علی قرائة ای تبع النهار وقرئ ادبر
وصوك معناسنه ده کلور یقال قبح الله ماقبل منه ومادبر وبیر اولمق معناسنه ده کلور یقال دبر الرجل
ای ولی وشیخ وبرکسنه اولدکدن صکره آندن حدیث روایت ایتمکه دخی دیرلر یقال دبرت الحدیث
عن فلان اذا حدثت به عنه بعد موته وروزکار دبوره دونمکه دخی دیرلر یقال دبرت الریح ای تحولت
دبورا ودبور یلنه اوغرامغه دخی دیرلر یقال دبر القوم علی البناء للمجهول اذا اصابتهم ریح الدبور المدبور
میمك فتحی وبانك ضمیله دبور یلنه اوغرامش کسنه الادبرهمزه نك وبانك فتحیله حجر بن عدینك لقبیدر زیرا
دوندیکی حالده اردندن کوندر ایله دورتمشلردی الاجتدبار همزه نك وتانك کسریله استقبالك مقابلیدر که
سفره کیدنی کوندری کتمك اولور نتکیم استقبال کافارشو چقمقدر التدبیر علی وزن التکریم برنسنه نك
عاقبتنه وماله نظر ایتمکدر وتدبیر قولی کندودن صکره آزاد ایتمکدر وحدیث روایت ایتمکه دخی دیرلر یقال
دبرت الحدیث اذا حدثت به عن غیرك وهو یدبر حدیث فلان ای برویه المدبر میمك ضمی وبانك فتحی
وتشدیدیله بعد الموت عتق تعیین اولنان قول التدبر فتحتیله وبانك ضمی وتشدیدیله برنسنه یی فکر ایتمك
التدابر تانك فتحی وبانك ضمیله برقاچ کمسنه بری برندن منقطع اولمق یقال تدابر القوم ای تقاطعوا
دثر وفی الحدیث لاتدابروا ای لاینقطع بعضکم عن بعض الدثر دالك فتحی وثانك سکونیله مال کثیر یقال مال دثر
ومالان دثر واموال دثر الدثر فتحتیله کذلك چوق معناسنه یقال عسکر دثر ای کثیر فهو من الباب الاول
الا انه جاء بالتحریك یعنی دثر فتح ثا ایله دثردندر سکون ثا ایله الدثار دالك کسریله شعار اوزره کیلان لباسدر
وشعار شین معجمه نك کسریله شول لباسدر که تنله آنك اراسنده غیری لباس اولمیه التدثر فتحتیله وثانك ضمی
وتشدیدیله دثار کیمك یقال تدثر ای تلفف فی الدثار وتدثر برنسنه نك اوزرینه چقمغه دخی دیرلر یقال
تدثر الرجل فرسه اذا وثب علیه فرکبه الدثور ضمتیله بقلوب خراب اولمق دروش معناسنه یقال
دثر الرسم ای اندرس التداثر تانك فتحی وثانك ضمیله بمعناه یقال تداثر الرسم ای انمحی الدثور دالك
فتحیله وثانك ضمیله آدی وصانی اولمیان کسنه وداثما اویقوده اولانه دخی دیرلر نووم معناسنه التدثیر
علی وزن التکریم قوش یواسن اصلاح ایتمك یقال دثر الطائر تدثیرا اصلح عشه وعش شین معجمه ایله
وعین مهمله ایله قوش یواسی الدجران دالك فتحی وجیمك سکونیله مسرور کسنه در که سرورندن
دجر غیری حرون اوله یعنی کوره اوله وبومقوله کسنه یه جیران دخی دیرلر الدجر فتحتیله مسرور اولوب
کوره اولمق یقال دجر دجر دجرا من الباب الرابع الدجاری دالك فتحی والفك قصریله جمع دجران
یقال قوم دجاری ای مسرورون الدیجور دالك فتحی وبانك سکونیله وجیمك ضمیله کیجه قرا کوسی
دحر وقرا کو کیجه یه دخی دیرلر الدحور ضمتیله برنسنه یی سوروب اراغ ایتمك یقال دحره ای ابعده قال الله
تعالی اخرج منها مذموما مدحورا ای مقصی ومقصی قافله وصاد مهمله ایله اقصادندر ابعاد معناسنه
دخر الدخور ضمتیله خور وذلیل اولمق یقال دخر الرجل یدخر دخورا من الباب الثالث الداخر

خانك كسريله ذليل اولان كمسنه الادخار همزه نك كسريله ذليل ايتمك يقال ادخره غيره الدخرار دالك
فتحى وخانك سكونيله شول بياض بزدركه مصون ومرغوب اوله تخت دارك معربيدر وذكر اولنان
درر بزتخته وتخت صاحبلرينه منسوب اولديغيچون تخت داردينيلر الدر دالك فتحى ورانك تشديديله
سودلبن معناسنه يقال لادر دره اى لاكثر خيره بونى بدعا ودم مقامنده ديرلر ويقال لله دره اى عمله ولله
درك من رجل بو كلامى دعا ومدح مقامنده ديرلر وظاهر بودركه كلمه من كاف خطابى بيان اوله تكيم
حاليت من رحيم قولنده بيان دردينمشلردر الدرور دالك فتحى ورانك ضميله شول ناقه در كه سودى
چوق اوله الدار بمعناها الدرار دالك ضميله ورانك تشديديله دارك جمعى كافر ايله كفار كبى يقال نوق
دار ونوق نوك ضميله ناقه نك جمعيدر الدرير دالك فتحى ورانك كسرى ومديله سريع معناسنه يقال
فرس درير الدرة دالك ضميله اينجو لؤلؤ معناسنه الدر والدرات والدرر دالك بو الفاظ ثلاثه نك
هربرنده ضميله ورانك ثالثده فتحيله درة نك جمعى اينجولر معناسنه الدرى دالك ضميله ورانك وبانك
تشديديله شول يلدزدر كه نورانى وبراق اولوب دره منسوب اوله بياض اولديغندن اوترى كاه اولور كه
دالى مكسور ايدوب درى ديرلر تكيم سخرى وسخرى ولجى ولجى ديرلر الدرة دالك كسريله شول
نسنه دركه آنكله ضرب اولنور عامه تحريف ايدوب توره ديرلر ودره كذلك سودك چوق اولوب
اقسنه ديرلر ودره سرعتله سكرتمكده ديرلر يقال للساق دره اى استدرار للجرى ورواج معناسنه
ده كلور يقال للسوق دره اى نفاق ونفاق نونك فتحيله رواجه ديرلر وبلوتدن يغمورده كلكه دخى ديرلر
يقال للسحاب دره اى صب المدرار ميمك كسرى ودالك سكونيله زياده يغمور دوكيجى بلوت يقال
سماء مدرار اى تدر بالمطر الدرر فحتينله سمت واسلوب معناسنه يقال هما على درر واحد اى اسلوب
واحد وبولك استقامتنه دخى ديرلر يقال نحن على درالطريق اى على قصده ودرربل كلديكى يره دخى
ديرلر مهب الريح معناسنه الدرور ضمتينله سودمتواليا آقق يقال درت حلوبة المسلمين وحلوبه حانك
فتحى ولامك ضميله كفاردن حاصل اولان مال كرك خراج كرك مال غنيمت الادرار همزه نك كسريله ناقه
سودوبرمك يقال ادرت الناقة فهى مدر وادرار روركار بلودى باغدرمغه دخى ديرلر ومنه قولهم بين
عينيه عرق يدره الغضب وبرروايتده يحركه الغضب واقع اولمشدر المدر ميمك ضمى ودالك كسريله سود
وبريجى ناقه ها سز وارد اولمشدر حايض وطالق كبى والاستدرار كذلك صاغمق يقال الريح تستدر السحاب
اى تستحلبه واستدرار يكى تكه طلب ايتمكه دخى ديرلر يقال استدرت المعز اى ارادت الفحل ويقال استذرت
من المعتل بالذال المعجمة زيرا استذرار دخى طلب محله ديرلر الدردر دالك ضمه لريله ومابيننده رانك سكونيله
اوغلانك ديشى بته جك يرلر يدرمغار زراسنان معناسنه وفى المثل اعييتنى باشر فكيف بدردر واشر كسكين
ديش ديمكدر تكيم مرور ايتدى الدرادر دالك فتحيله جمعى ديش بتاجك يرلر معناسنه الدردرة
على وزن الدحرجة برنسنه يى اغزه الوب كومك يقال دردر الصبى البسرة اى لاكها ولوك برنسنه يى
اغزه آلوب كومكدر الدردار دالك فتحى ورانك سكونيله اشجاردن برنوعدر الدردور داللرك
ضمه لريله عصفور روزنى اوزره شول صودر كه دوراتمكين آنده غرق احتمالى اولور كرداب معناسنه
ده درين داللرك ضمى ورانك تشديديله بركلمه دركه محل كنايه استعمال اولنور يقال ده درين وسعد القين
بونك اصلى بودر كه سعد آدلو دمورجى عجم طائفه سندن ايدى يمن نواحيسنده ايشلردى چنكه عملى
كساد اوزره اوليه لسان فارسى ايله ده بدرود دير ايدى اشبو قريه وداع اولسون يارين كيدرم ديمكى
اشعار ايدوب بوسوزى اهل قريه ايش ايتمسونلر ديو سويلردى عرب بو كلامى تعريب ايدوب
بونكله ضرب مثل ايتديلر وايتديلر ده درين وسعد القين يعنى دمورجى سعدك كيجه كيدرم ديديكه
اباغمه كه اول يارن دخى بونده در الدسار دالك كسريله كمى ايپى كه آنكله كمينك تخته لرى بربرينه
دسر چاتلور بعضيلر مجلر در ديدى الدسر ضمتينله جمعى ايپلر معناسنه قال الله تعالى وحملناه على ذات

الواح



الواح ودسر ودسر دخى سينك سكونيله جائزدر عسر ايله عسر كبى الدسر دالك فتحى وسينك سكونيله
بتمك دفع معناسنه ابن عباس رضى الله عنهما عنبر حقنده ايتدى انما هو شئ يدسره البحر دسرا اى يدفعه
ويقال دسره بالرمح من الباب الاول اى دفعه به الدوسر دالك وسينك فتحيله شول رجله ديرلر كه فرموده
اوله ودوسر كذلك نعمان بن منذرك عسكرينك اسميدر الدوسرة مؤنثى الدوسرى دالك فتحى ايله
كذلك وآخرنده يانك تشديديله شول دوه دركه فرموده اوله كويا كه فرموده معناسنه اولان
دعر دوسره منسوبدر الدوسرانى بمعناه ايضا الدعر فتحتينله فساد ودعر كذلك برامزاولمق يقال دعر
العود يدعر دعرا من الباب الرابع الدعر دالك فتحى وعينك كسريله شول اودندر كه برامز اولوب تونى
دعس چوق اوله الدعارة دالك فتحيله ذكر اولنان معنادن مأخوذدر كه اهل فسق واهل فساد اولمق
معناسنه در الداعر عينك كسريله فاسق معناسنه در يقال هو خبيث داعر اى بين الدعر والدعارة
الداعرة مؤنثى وداعر كذلك بر ارككدوه نك اسميدر كه اصيل اولمغله معروفدر الداعرية شول
دوه لردر كه مذكور اولنان دوه يه منسوبدر الادعر همزه نك فتحى ودالك سكونيله شول اعاجدن اولان
دعثر چقمقدر كه بچه كره چاقمغله برطرفى باتوب عمل مانده اولمغين آتشى چقمز اوله الدعثرة على وزن
الدحرجة يقمقدر هدم معناسنه المدعثر ميمك ضمى وثائك فتحيله يقلمش مهدوم معناسنه در وفى
الحديث لاتقتلوا اولادكم سرا انه ليدرك الفارس فيدعثره يعنى منفعته برامز ديو اولاد صغاركزى قتل ايتمك
ذغر زيرا اول يتشوب كمالى بولدقده آتلولرى اخترر الدغرة دالك فتحى وغينك سكونيله برنسنه يى قاپمق
اختلاس معناسنه وفى الحديث لاقطع فى الدغرة يعنى اختلاس ايدن كمسنه نك سارق كبى الى قطع
اولنماز وبونك اصلى دفعه ندر وفى الحديث علام تعذبن اولادكن بالدغر وعلام اصلنده على ما ايدى ماء
استفهامك الفى حذف اولنمشدر ودغر دلكى ايكن كسنه نك علاج ايچون دلكن باصمقدر الدغرى
دالك فتحى وغينك سكونى والفك قصريله كذلك دفع معناسنه در يقال دغر الاصفا اى ادغروا عليهم
ولاتصافوهم يعنى سز آنلرى دفع ايلك صف ايدوب دور لتمك دغرى ولاصفى دخى روايت اولنور
عقرى وحلقى وعقرا وحلقا روايت اولنديغى كبى وبونك معناسى حق تعالى آنك جسدنه وبوغازنه الم
دغمر ايرشدرسون ديمك اولور الدغمرة على وزن الدحرجة قارشدرمق يقال دغمرت عليه الخبر اى خلطت
عليه الدغمرى والدغمرى دالك ضميله وفتحيله وآخرلرنده يانك تشديديله قارشق معناسنه در يقال خلق
دفر دغمرى اى مخلوط المدغمر مبم اولك ضمى وثانينك فتحى ايله خفى معناسنه در الدفر دالك فتحى ايله وفانك
سكونيله قوقمق بدرايحه باغلمق معناسنه يقال دفر الماى ننتنا منه وبو معنادن دنيايه ام دفر ديديلر والدفر
وام دفر بلايه دخى اطلاق اولنور داهيه معناسنه دفار دالك فتحى ورانك كسرى اوزره بنا سيله
قطام كبى بر اسمدر محل شتمده استعمال اولنور دفره ومنتنه معناسنه يقال للامة يادفار الدفرة دالك فتحى
وفانك كسريله برامز رايحه لو كمسنه وامير المؤمنين عمرك وادفراه ديديكى قولى بوندندر وانتناه معناسنه
دفر دافر زياده بدرايحه معناسنده استعمال اولنور يقال دفرا دافرا لما يجىء به فلان اى ننتنا وبو كلام
دفتر بركسنه نك ايشى بر خصوصده تقبيح اولنمق محلنده سويلنور الدفتر دالك فتحى وفانك سكونيله جعفر
دقر وزنى اوزره مجزء كتاب معناسنه در الدفاتر دالك فتحى وتائك كسريله جمعى الدقرارة دالك كسريله
وقافك سكونيله بلا داهيه معناسنه ودقراره قوغجى معناسنه ده كلور نمام كبى يقال رجل دقرارة اى نمام
الدقرار والدقرارة هايله وهاسز تمان كه باغه كبرلر الدقارير دالك فتحيله دقراره نك جمعيدر برامز اقلر
معناسنه يقال فلان يفترى الدقارير اى الاحاديث والفحش الدقرى دالك فتحيله والفك قصريله
دمر برباغچه نك اسميدر الدمار دالك فتحيله هلاك معناسنه در التدمير على وزن التكريم هلاك ايتمك يقال
دمره تدميرا ويقال دمر عليه ايضا بمعناه وتدمير صياد صيد كاهده اولان خانه سنه دوه تويى دونسى
ايتمكدرتاكه صيد آدم رايحه سن آلوب اوركيه الدمور ضمتينله بربره بلا اذن داخل اولمق يقال دمر يدمر

دموراً من الباب الاول اذا دخل بغير اذن تدمرنك فتحى ودالك سكونى وميمك ضميله برشهرك آديدر
شام شريفده التدمرى بانك فتحيله كذلك وآخرنده يانك تشديديله عرب طاوشانى ديدكلرى جانوردر
يربوع معناسنه كه صغير اوله وقصير اوله الدينار دالك كسرى ومديله النون اصلى دنار ايدى نونك
تشديديله حرف تضعيفك برى يايه تبديل اولندى تا كه فعال وزنى اوزره اولان مصدره ملتبس اولميه
كقوله تعالى وكذبوا باياتنا كذابا الا آخرنه ها داخل اوله كه بو دفعه اصل اوزره جارى اولور
التباسدن امين اولدى ايچون صناره ودنامه كبى صناره صاد مهمله وراء مهمله ايله ايب اكردكارى ايك
باشنه ديرلر رأس مغزل معناسنه ودنامه دال مهمله ايله قصير اولان نسنه المدنر ميمك ضمى ونونك فتحى
دود
وتشديديله شول آت در كه آنك بنكلرى اوله ابرشدن زياده الدار مؤنث سماعيدر ولكن مذكر
اعتبار اولندى ولنعم دار المتقين آيت كريمه سنده مثوى وموضع تأويليله كما قال نعم الثواب وحسنت
مرتفقا فان التأنيث فيه نظرا الى المعنى الادؤر همزه نك فتحى ودالك سكونى وهمزه نك ضميله افعل
وزنى اوزره جمع قلتيدر وهمزه واودن دونمه در وهمزه سز استعمال ايتمك دخى جائزدر الديار دالك
كسريله جمع كثرتيدر جبله اجبل وجبال كبى الدور دالك ضمى وواوك سكونيله كذلك جمع
كثرتدر اسد ايله اسد كبى الدارة اخصدر داردن راو ديمك اولور هاوحدت ايچون اولديغنه بناء
وداره آى آغلى هاله قمر معناسنه الدورى والديار دالك اولده ضمى وراءنك كسرى ويانك تشديديله
ودالك ثانيده فتحى ويانك تشديديله احد معناسنه در يقال ما بها دورى وما بها ديار اى احد وديار فيعال
صيغه سيدر درت كلمه سندن مأخوذدر كه بونك اصلى ديوار در يقان باءساكندن صكره واو واقع اولسه
وماقبلى مفتوح اولسه يايه قلب اولنوب ادغام اولنور ايام وقيام كبى كه قيام قيوم معناسنه در الدور دالك
فتحيله وواوك سكونيله دونمك يقال دار الشئ يدور دورا الدوران فتحتيله بمعناه ايضا يقال دار يدور
دورانا الادارة همزه نك كسريله دوندرمك يقال اداره غيره وادار ه باش چكرندرمكه دخى ديرلر يقال ادير
بالرجل التدوير على وزن التكريم كذلك دوندرمك يقال دوره وتدوير كذلك برنسنه بى مدور
قلمغه دخى ديرلر المداورة ميمك ضمى وواوك فتحيله معالجه معناسنه در الدوارى دالك فتحى وواوك
تشديديله وآخرنده ياء مشدده ايله دهر معناسنه در كه انسانى دورلو دورلو احواله دوندرر
الدارى يانك تشديديله عطار معناسنه در وبو دارينه منسوبدر كه دارين براسكله در بحرينده وانده
بربازار واردر كه تجار هند جانبندن نافه مسكى اكا ايلدرلر وفى الحديث مثل الجليس الصالح مثل الدارى
ان لم يحذك من عطره علقك من ريحه يعنى صالح بولداشك مثلى عطار كيدر اكر بر كاسكندن
ويرمزسه بارى سنده رايحه سى قالور واحذا حاء مهمله وذال معجمه ايله اعطا معناسنه ودارى نعمت
صاحبى اولان كسنه يه دخى ديرلر دارى ديدكلرينه باعث بودر كه دارده مقيم در بناء على هذا داره
نسبت اولنمشدر الدائرة شول چنبردر كه آنك مركزندن محيطنه چكلن خطلر برابر اوله برى بريندن
متفاوت اولميه الدوائر جمعى يقال فى الفرس ثمانى عشر دائرة ودائرة عسكر صيغه ديرلر هزيمت معناسنه
قال الله تعالى عليهم دائرة السوء المدارة ميمك ضمى وراءنك فتحيله شول سختياندر كه مدور كسلوب
قوغه اسلونده ديكلوب قيودن آنكله صو چكلور دوار دالك ضميله بر صنمك آديدر ودوار كذلك اش
دهر
چكن ثمكه ديرلر يقال دير بالرجل على البناء للمجهول الدير دالك فتحى ويانك سكونيله معبد نصارى اصلى
واويدر الاديار همزه نك فتحيله ديرك جمعى الديرانى دالك فتحى ويانك سكونى وياء اخيره نك تشديديله
صاحب دير اولان كسنه رأس الدير شول كسنه در كه اصحابنه رئيس اوله الدهر دالك فتحيله
وهانك سكونيله زمان وحديث شريفده كه لاتسبوا الدهر فان الدهر هو الله بيورلمشدر وجهى
بودر كه نوازل خداى تعالى يه مضاف يكن دهره اضافت ايدرلر پس آنك فاعلنه سب اولنمسونكه حقيقتده
فاعل الله در ديمك اولور ودهر عادت معناسنه ده كلور يقال ماذاك بدهرى وهمت معناسنه ده كلور





يقال ما دهرى بكذا اى همتى الدهور ضمتيله دهرك جمعيدر وبعضيلر دهر ابد معناسنه در ديدى
دهر داهر بر كلمه در كه ابد الآباد معناسنه در دهر دهارير دالك فتحلرى وثانيده راءنك كسريله
زمان شديد معناسنه در ليلة ليلاء ونهار انهر ويوم ايوم وساعة سوعاء ديدكلرى كبى دهر الداهرين
راء ثانيه نك كسريله ابد الآباد ديمكدر الدهرى دالك ضمى ويانك تشديديله ياشلو كسنه مسن معناسنه
الدهرى دالك فتحيله ملحد معناسنه ثعلب ايتدى دهرى ودهرى ضمله وفتحله دهره منسوب ديمك
اولور كاه اولور كه عرب طائفه سى نسبتده تغيير كلمه ايدرلر مثلا سهلى ديرلر سينك ضميله سهله نسبت
اولندقده كه سهل دوز ير ديمك اولور سين مهمله نك فتحيله الدهورة دالك فتحى وهانك سكونى وواوك
فتحيله برنسنه بى جمع ايدوب چقورره آتمق يقال دهورت الشئ اذا جمعته ثم قذفته فى مهواة ومهواة دره يه
ذأر
ديرلر كه ايكى طاغك اراسيدر ويقال هو يدهور اللقم اذا كبرها ولقم لامك ضمى وقافك فتحيله لقمه نك
جمعيدر (فصل الذال) الاذأر همزه نك كسرى وذالك سكونيله قندروب تحريك ايتمك يقال اذأرت
الرجل بصاحبه اذأرا اى حرشته واولعته به وتحريش حاء مهمله وراء مهمله وشين معجمه ايله قندرمق
الذأر ذال معجمه نك فتحى وهمزه نك سكونيله برنسنه يه حريص اولوب جرأت ايتمك يقال ذئر عليه من الباب
الرابع وفى الحديث ذئر النساء على ازواجهن وكراهت معناسنه ده كلور يقال ذئره اى كرهه وانصرف
عنه واعتياد معناسنه ده كلور يقال ذئر بالشئ اى ضرى به واعتاد وضراوه ضاد معجمه ايله اعتياد
معناسنه در اصمعى ايتدى بونك معناسى نفرت ونشزن واجترأن ديمكدر وعربلرك امرأة ذائر ديدكلرى
دخى بوندندر فاعل صيغه سى اوزره علامت تأنيث سز الذئرة ذالك فتحى وهمزه نك كسريله كريه
معناسنه يقال ان شؤنك الذئرة المذائر ميمك ضمى وهمزه نك كسريله شول ناقه در كه ولدين وضع
ذبر
ايتديكى حينده آندن نفرت ايليه بعضيلر ايتدى مذائر شول ناقه در كه ولدن بورنى اوجيله سوه يعنى
ذخر
محبتى درونى اولميه الذبر ذالك فتحى ويانك سكونيله يازمقدر كتابت معناسنه زبر كبى يقال ذبرت الكتاب
اذبره واذبره من الباب الاول والثانى الذخيرة ذالك فتحى وخانك كسرى ومديله جمع اولنوب حفظ اولنان
نسنه الذخائر جمعى يقال ذخرت الشئ اذخره من الباب الاول الاذخار همزه نك كسرى ودالك دخى
ذرر
كسرى وتشديديله افتعال وزنى اوزره در الاذخر همزه نك كسرى وذالك سكونى وخانك كسريله
آيرق ديدكلرى اوندر الاذخرة كذلك همزه نك وخانك كسريله واحديدر الذر قرنجه نك
خرده سى صغار نمل معناسنه بوسببدن بعض رجاله ذر ديو تسميه ايدرلر وابو ذر اصحابدن برينك كنيتى
ايدى رضى الله عنه وذر صاچمغه دخى ديرلر يقال ذررت الحب والملح والدواء اذره ذرا من الباب الاول
اذا فرقته الذرة ذالك فتحيله ذرك واحدى الذرية ذالك ضمى وراءنك كسرى وتشديدى ويانك دخى
تشديديله بركسنه نك ولدى الذرارى ذالك فتحى وراءنك كسرى ويانك تشديديله جمعى ذريتلر معناسنه
الذريات ذالك ضمى وراءنك كسرى وتشديديله ويانك دخى تشديديله جمعى وبوندن مأخوذدر اطبانك
ذريره ديدكلرى الذريرة ذالك فتحى وراءنك كسريله شول دوادر كه صاچمغله استعمال اولنور
الذرورة ذالك فتحى وراءنك ضمى ومديله بومعناده لغتدر الاذرة همزه نك فتحى وذالك كسريله جمعى
الذرور ضمتيله كون طوغمق يقال ذرت الشمس تذر ذرورا من الباب الاول اذا طلعت واوت بنوب
يربوزنه چقمغه دخى ديرلر يقال ذر البقل اذا طلع من الارض ابو زيددن بويله روايت اولندى المذارة
ميمك ضمى وراءنك تشديديله والذرار ذالك كسريله ناقه بدخوا ولمق علوق معناسنه وعلوق عينك
فتحيله شول ناقه يه ديرلر كه ولدنه سود ويرميه ولدى صكره دن ياقلمه ولدا ولمغله وابو زيد ايتدى فى فلان
ذرار كذرار الناقه ديرلر فلان ايچون اعراض وار در غضب ايتمكين ديمك محلنده المذار ميمك ضمى وراءنك
ذعر
تشديديله بدخوا اولان ناقه مذائر كبى الذعر ذالك فتحى وعينك سكونيله قورقتمق يقال ذعرته اذعره
ذعرا من الباب الثالث اذا افزعته الذعر ذالك ضميله اسمدر قورقو معناسنه المذعور قورقودلمش

كسنه يقال ذعر على البناء للمجهول فهو مذعور الذعور ذالك فتحيله وعينك ضميله شول عورتدر كه
عيب و تهمتله قورقوتله وذعور شول ناقه يه ديرلر كه ممه سنه يا پشلدقده ايچرو چكله ذوالاذعار
ربيك لقبيدر يمن بكلرندن كه اهل يمن شويله زعم ايتمشلردى نسناس ديمكله معروف طائفه يي يمن اوزره
اول صالمش اوله كابناء مزبوردن زياده خوف ايتمشلردى الذفر فتحتينله كسكين رايحه در كرك رايحهٔ ذفر
طيبه اولسون كرك رايحهٔ قبيحه اولسون وذفر قولتق رايحه باغلمغه دخى ديرلر الاذفر رايحه لو اولان
نسنه يقال مسك اذفر اى بين الذفر يقال ذفر يذفر ذفرا من الباب الرابع الذفرة ذالك فتحى وفانك
كسريله زياده خوب رايحه لو باغچه يقال روضة ذفرة الذفر ذالك فتحى وفانك كسريله قولتوغى
برامز رايحه باغلين كسنه يقال هذا رجل ذفر اى له صنان وصنان صاد مهمله ايله برامز رايحه يه ديرلر
الذفرى ذالك كسرى وفانك سكونى والفك قصريله دوه نك قولاغى اردنده اولان بردر كه ابتدا اول
ترلر وابتدا اول ترلدكيچون اكا ذفرى ديديلر كه بو ذفر عرقدندر يعنى تر رايحه باغلمه سندن مأخوذدر
يقال هذه ذفرى اسيلة ذفرى بلا تنوين استعمال اولنور آخرنده الف تأنيث اولوب لاينصرف
اولديغيچون واسيله سين مهمله ايله اوزن بوزلو ديمكدر اصمعى ابتدى ابى عمرو بن العلايه ايتدم ذفرى
ذفردنميدر ابتدى نعم ومعزى معزدنميدر ديدم ابتدى نعم ومعزى كبى ديمكدر معز دخى اول معنايه اولور
وبعض كسنه لر ذفرايى حالت تنكيرده منون قيلورلر الفنى الف الحاق عد ايتمكله درهم وهجرعه ملحق اولمق
اعتباريله وهجرع درهم وزنى اوزره طويل معناسنه در الذفريات ذالك كسرى ورانك فتحيله
ذفرانك جمعى والذفارى ذالك ورانك فتحيله كذالك جمعى وبو الفك ذفارينك آخرنده ريادن منقلب
اولمق تقديرنده در وبوسببدن بعضيلر ذفار ديدى تنوينله صحار ديدكلرى كبى الذفر ذالك وفانك
كسريله ورانك تشديديله عظيم الذفرى معناسنه وذفرى قولاق آردنده ابتدادرلين بردر كه الآن مرور
ابتدى الذفرة ذالك وفانك كسريله ورانك تشديديله الذفراء ذالك فتحى والفك مديله شول برامز
رايحه لو اوتدر كه آتى طوار يمزبدر ايحه لو اولديغيچون وذفر ايعقوب روايتنده شول عسكره ديرلر كه
دمورزرى كيرلنمش پصلنمش اولوب برامز رايحه باغلمش اوله ذكر فتحتينله مؤنثك مقابليدر اركك
معناسنه الذكور ضمتينله والذكران ذالك ضمى وكافك سكونيله والذكارة ذالك كسريله حجاره
كبى بونلرك اوچى دخى ذكرك جمعيدر مذكر معناسنه وذكر عضو مخصوصنه دخى ديرلر كه آلت
رجالدر المذاكير آلت جماع معناسنه اولان ذكرك جمعيدر على خلاف القياس كويا كه اركك معناسنه
اولان ذكر ايله آلت معناسنه اولان ذكرك صيغهٔ جمعده بينلرن فرق ايتمشلردر اخفش ابتدى بو بر
جمعدر كه بونك واحدى يوقدر عباديد و ابابيل كبى وعباديد ناسدن فرق مختلفه يه ديرلر وابابيل معروف
قوشلردر وذكر دمورك سرتنه دخى اطلاق اولنور ونباتاتدن غليظ اولوب آچيلغه مائل اولانه دخى
ذكر ديرلر وذكر شول قلچه دخى ديرلر كه دمورى براق اولوب كاليله صوارلمش اوله وابو عبيده ابتدى
ذكر شول قلچه ديرلر كه آنك يوزى پولاددن اولوب ارقه سى قره دمور اوله وابو عبيده ابتدى عوام ناس
بو مقوله قلچه عمل جن دردير لر المذكر ميمك ضمى وكافك فتحى وتشديديله كذلك شول قلچه ديرلر كه
دمورى ابو اوله سيف ذكر معناسنه المذكرة ميمك ضمى وكافك فتحى وتشديديله شول ناقه در كه
هيأتنده وجنبشنده اركك دوه يه شبيه اوله الذكرة ذالك ضميله وكافك سكونيله كسكينلك حدت
معناسنه يقال ذهبت ذكرة السيف وذكرة الرجل اى حدتهما وفى الحديث انه كان يطوف فى ليلة على
نسائه وتغتسل من كل واحدة منهن غسلا فسئل عن ذالك فقال انه اذكر اى احد الذكر ضمتينله
كسيجلك يقال سيف ذو ذكر اى صارم الذكير ذالك فتحى وكافك كسرى ومديله ياد داشتى وحفظى
خوب اولان كسنه التذكير على وزن التكريم تأنيثك خلافيدر الذكر ذالك كسريله وكافك سكونيله
والذكرى ذالك كسرى وكافك سكونى والفك قصريله نسيانك نقيضيدر الذكرة ذالك كسريله

وكافك



وكافك سكونيله كذلك نسيانك مقابليدر وذكر صيت وصدايه ومدح وثنايه دخى ديرلر قال الله تعالى ص
والقرآن ذى الذكر اى الشرف تقول ذكرته ذكرى ممنوعا عن الصرف وذكره كاه اولور مذكره معناسنه
كلور تقول كم الذكرة من ولدك اى الذكور التذكر ذالك ضميله وكافك سكونيله كذلك خاطرده طوتوب
اونوتمامق يقال ذكرته بلسانى وبقلبى التذكر فتحتينله وكافك ضمى وتشديديله اكتى ياد ايتمك معناسنه يقال
تذكرته الاذكار همزه نك كسرى وذالك سكونيله اكدرمك واذكار مذكر ولد طوغرمغه ديرلر
يقال اذكرت المرأة اى ولدت ذكرا التذكير على وزن التكريم اكدرمك يقال اذكرته غيرى
وذكرته غيرى ايضا الادكار همزه نك كسرى ودالك كسرى وتشديديله اكمق اصلى اذتكر ايدى وادكر
بعد امة اى بعد نسيان وجوهرينك بو تعبيرندن فهم اولنان بودر كه امه همزه نك ضميله نسيان معناسنه كله
ولكن حال بويله دكلدر بلكه امه آيه مزبورده حين معناسنه در نسيان ايله تفسير لازمه ايله تفسيردر التذكرة
تانك فتحى وذالك سكونى وكافك كسريله شول نسنه در كه آنك وسيله سيله مقصود اولنان نسنه تذكر
اولنور المذكار ميمك كسرى وذالك سكونيله شول عورتدر كه ولد مذكر طوغرمق معتادى اوله بذكر
بانك فتحى وكافك ضميله ربيعه قبيله سندن بر جماعتدر الذمر ذالك كسرى وميمك سكونيله بهادر شجاع ذمر
معناسنه بونده درت لغت وارد ذمر على ماهر وذمر بفتح الذال وكسر الميم مثل كبد وكبد باغره ديرلر
تكسيم معروفدر الذمير اوچنجى لغت ذميردر ذالك فتحى وميمك كسرى ومديله الذمر دردنجى لغت
ذمردر ذالك وميمك كسرى ورانك تشديديله فلز كبى بو لغاتلرك جمله سى شجاع معناسنه در وفلز آنسده
ارين جواهردن منفصل اولان فضلاتدر الاذمار همزه نك فتحيله ذمرك جمعيدر كسر ذالله الذمر
ذالك فتحيله ودخى ميمك سكونيله قندرمق حث معناسنه يقال ذمرته اذمره ذمرا من الباب الاول وذمر
ارسلان اكرمغه دخى ديرلر يقال ذمر الاسد من الباب المذكور التذامر تانك فتحى وميمك ضميله خلق بربرى
برين قندرمق يقال تذامر القوم اى حث بعضهم بعضا وذلك فى الحرب الذمار ذالك كسريله كذلك
قندرمق معناسنه وبعضيلر ابتدى ذمار شول نسنه در كه انسانه آنك حفظى لازم اولور عرض وناموس
كبى وقولهم فلان حامى الذمار اى اذا ذمر وغضب حمى ويقال فلان امنع ذمارا من فلان پس معناى
اوله نظرا حامينك ذماره اضافتى مجازى اولور وذماره ذمار ديديلر زيرا ذمار اهلنه ذمار ايچون قندرلمق
واجبدر تكميم حامى الحقيقة ديديلر اهلندن كشى آنى دفع ايتمك واجب اولديغيچون التذمر كشى كندى
نفسنى لوم ايتمك بر نسنه فوت اولديغندن اوترى وبر كسنه نك فعلنه انكار ايدوب تخويف ايتمك يقال ظل
تتذمر على فلان اذا تنكر عليه له واوعده التذمير بر كسنه الى ناقه نك فرجنه ادخال ايتمكدر ولدى
مذكرمى مؤنثميدر بيلمك ايچون المذمر ميم اولك ضمى وميم ثانينك فتحى وتشديديله اوموز اورته سى وبيون
وما حولى تا قولاق ديبلرينه وارنجه مذمر ديرلر زيرا تذمير ايدوب قندران دوه نك اكثريا قبيله بو يرلرينه
ذبر
اوروب قندررلر التذبير على وزن التكريم ناقه نك عمارن دوه بجاسيله طوتشايتمكدر ياورينى امسون ديو
وتذبير ديشلر قرارمغه دخى ديرلر يقال ذبرت فه تذبيرا على البناء للمجهول اذا اسودت اسنانه (فصل الراء
رير
الرير رانك كسرى ومديله والرير رانك فتحى ويانك سكونيله والرار رانك فتحيله شول ايلكدر كه طوارك
ارقلغندن اريمش فاسد اولمش اوله مغزينك معناسنه قرار وانى اوزره الارارة همزه نك كسريله ايلكى
زأر
ضعيف ايتمك يقال ارار الله مخه اى جعله رقيقا (فصل الزاى) الزأر زانك فتحى وهمزه نك سكونيله
والزئير على وزن الكريم ارسلان آوازى كه ارسلانك سينه سنده دورايدر يقال زأر يزئر زأرا وزئيرا
من الباب الثانى الزائر همزه نك كسريله اكركجى ارسلان شيرغرين معناسنه ويقال ايضا زئر الاسد
من الباب الرابع الزئر زانك فتحى وهمزه نك كسريله على وزن الطرب زائر معناسنه دركه الآن مرور
ابتدى التزؤر على وزن التكرم ارسلان اكرمق يقال تزأر الاسد الزأرة فتحتينله ارسلان ساكن
اولديغى بيشه بولك معناسنه يقال ابو الحارث مرزبان الزأرة ابو الحارث ارسلانك كنيتيدر ومرزبان ميمك

فتحی وزانك ضمیله رئیس معناسنه در الزبرة زانك فتحی وبانك سكونیله دمور پاسی الزبر زانك ضمیله
وبانك فتحیله جمعی قال الله تعالى آتونی زبر الحدید الزبر بالضمتین جمع ایضا بمعناها وقال الله تعالى فتقطعوا
امرهم بینهم زبرا ای قطعا الزبرة زانك ضمی وبانك سكونیله ایكی كورك اره سی كاهل معناسنه یقال
رجل ازبر وزبره شول ایكی یلدزه دیرلر كه آنلر اسد برجنك اموزلری كبیدر قمر آنده نازل اولور الازبر
ایكی كوركنك اره سی یولكو مودە اولان كسنه عظیم الزبره معناسنه وزبرة الاسد دخی بوندن مأخوذدر
المزبرانی میمك فتحی وزانك سكونی وبانك دخی كذلك فتحیله اوموزی قرموده اولان ارسلان یقال اسد
مزبرانی ای ضخم الزبرة الزبراء زانك فتحیله وبانك سكونی والفك مدیله برجاریه نك اسمیدر كه احنف
بن قیسك جاریه سی ایدی سلیطه یعنی دل آزار اولمغین غضبه كلدكده احنف قدهاجت زبراء دیرایدی
بناء على ذلك مثل اولدی وهاجت بالكلندی دیمكدر الزبر زانك فتحی وبانك سكونیله زجردر منع
معناسنه یقال زبره یزبره زبرا من الباب الاول اذا انتهره ای رده وزبر عقله دخی دیرلر یقال ماله زبر ای عقل
وتماسك وبو اصلنده مصدر ایدی وزبر كذلك قویو طاشله اورمكدر یقال بئر مزبورة وزبر كذلك كتابت
دخی دیرلر یقال زبر یزبر زبرا من الباب الاول والثانی الزبرة زانك كسری وبانك سكونیله خط معناسنه
قال الاصمعی سمعت اعرابیا یقول انا اعرف بزبرتی ای خطی وكتابتی الزبر زانك كسری وبانك سكونیله كتاب
معناسنه در الزبور ضمتیله زبرك جمعیدر قدرایله قدور كبی وبو جهتدن بعضیلر وآتینا داود زبورا اوقودیلر
المزبر میمك كسری وزانك سكونی وبانك فتحیله قلم معناسنه الزبور زانك فتحیله كتاب معناسنه در
فعول در مفعول معناسنه زبرتدن مأخوذدر وزبور داود نبینك صلوات الله علیه كتابیدر الزبیر
زانك فتحی وبانك كسری ومدیله شول طاغدر كه موسی صلوات الله علیه خدای تعالینك شرف كلامیله
آنده مشرف اولدی الزبر زانك كسری وبانك كسری وتشدیدیله قوی اولان كسنه الزوبر زانك وبانك
فتحی وواوك ماینده سكونیله كونری معناسنه در الزأبر مثله وزنا ومعنى یقال اخذت الشیء بزوبره
وبزأبره ای اخذته كله ولم ادع منه شیأ وبزغبره لغة فیه ایضا الزنبریة على وزن العنبریة برنوع بیوك كیدر
الزنبور زانك ضمی ونونك سكونی وبانك ضمیله بال آریسی مؤنث سماعیدر الزنبار زانك كسریله زنبور
معناسنه لغتدر ابن السكیت بویله روایت قلدی الزنابیر زانك فتحی وبانك كسری ومدیله جمعی آریلر
معناسنه المزبرة میمك وبانك فتحی وزانك سكونیله آریسی چوق یر كویا كه كلمه مزبوره یی اوچ حرفه
رد ایتمشلردر حرف زوائدی حذف ایدرب صیغه مزبوره یی آنك اوزرینه بنا ایتمكله شكیم ارض معقرة
ومثعلة دیرلر عقاربی وثعالبی یعنی دلكولری چوق یر معناسنه لازبئرار كلب سلكنوب توین طاغتمق یقال
ازبأر الكلب ای تنفش وتوینی كندی طاغتمغه دخی دیرلر یقال ازبأر الشعر ای انتفش وابوزید روایتنده
وازبئرار توی بیتمكه دخی دیرلر یقال ازبأر النبت والوبر اذا نبت ووبر فتحتیله دوه توینه دیرلر الزئبر زانك
كسری وهمزه نك سكونی وبانك كذلك كسریله شول نسنه در كه یكی بزك یوزنده اولور خردیمكله
معروف قماشك یوزنده اولان نسنه كبی كه آندن خاوایله تعبیر اولنور الزأبرة على وزن الدحرجة بزخاو
باغلمق یقال زأبر الثوب فهو مزأبر المزأبر میمك ضمی وبانك كسریله وفتحیله خاولی بز الزئبر زانك كسری
وهمزه نك سكونی وبانك ضمیله كذلك خاو معناسنه زئبره لغتدر یعقوب روایتی اوزره شكیم ضئبلده
ذكر اولنمشدر باب لامده وضئبل ضاد معجمه ایله صغیر الجسم دیمك اولور الزبطرة زانك كسری وبانك زبطر
فتحی وطانك سكونیله قطره كبی روم سرحدنده بر بوغازك اسمیدر وقطره قافله وطاء مهمله ایله كتاب
قویه جق بردر الزبعری زانك كسری وبانك فتحی وعین مهمله نك سكونی والفك قصریله خلقی یرامز
اولان كسنه یوسیدن رجالدن بعض كسنه یه اسم اولمشدر ابو عبیده ایتدی زبعری شول بوزینك قیلی
چوق اولان كسنه دركه قاشلری وصقالی كور اوله ودوه دخی حال بویله در یقال جمل زبعری ابو عمرو دخی زجر
بویله روایت قلمشدر الزجر زانك فتحی وجیمك سكونیله منع ایتمك ونهی ایتمك یقال زجره یزجره من الباب

الاول



الاول وزجر كهانته یعنی مغیباتدن خبرویرمكه ده دیرلر تقول زجرت انه یكون كذا وكذا ودوه سورمكه
دخی دیرلر تقول زجر البعیر ای ساقه الازدجار كذلك منع ایتمك ومنع اولنمق الانزجار همزه نك كسریله
ومابعدنك سكونیله ممنوع اولمق یقال ازدجره فانزجر وازدجر پس جوهرینك بو تعبیرندن ازدجر لازم
ومتعدی كلمك فهم اولنور الزجور زانك فتحی وجیمك ضمیله شول ناقه در كه ولدن نظر ایتدكده
بكزه دوب رایحه سن استشمام ایدیجك انكار ایلیه الزجرة على وزن الدحرجة باش پرمغی شهادت
پرمغیله اورته پرمغك اوزره بنداورمقدر وعندیه اشارت ایچون الزنجیر زانك كسری ونونك سكونی وجیمك
كسری ومدیله اسمدر معنای مزبورده الزحیر زانك فتحی وحاء مهمله نك كسری ومدیله قارن ایچمك زحر
استطلاق بطن معناسنه وزحیر شدتله نفس آلمغه دخی دیرلر یقال زحرت المرأة عند الولادة تزحر وتزحر
من الباب الثالث والثانی الزحار زانك ضمیله كذلك قارن ایچمكدر زحر زانك فتحی وحانك سكونیله
رجالدن بر كسنه نك اسمیدر الزخر زانك فتحی وخاء معجمه نك سكونیله والزخور ضمتیله دره سیلدن زخر
طاشمق ودریا تموج ایتمك یقال زخر الوادی من الباب الثالث اذا امتد جدا وارتفع وزخر النبات دخی دیرلر
قجان اوت اوزاسه الزاخر خانك كسریله تموج ایدن دریا یقال بحر زاخر وعرق فلان زاخر دیرلر
قجان كریم اولسه وكرمی تزاید اوزره اولسه الزخاری زانك ضمی وخانك تخفیفی ویانك تشدیدیله اوت
اوزایوب بری برینه صرمشوب چیچكلنمك یقال قد اخذ النبات زخاریه اذا وصل الی هذه المرتبة ومكان
زخاری النبات دخی دیرلر الزر زانك كسری ورانك تشدیدیله كوملك دوكمه سی الازرار همزه نك زرر
فتحیله جمعی دوكمه لر معناسنه ودوه نی زیاده كوروب كوزه دن كسنه یه ده انه لزر من ازرارها دیرلر الزرة
زانك كسری ورانك تشدیدیله دوه سمروب كوز اتمك یقال بها زرة اذا كانت الابل سمانا بو ماده ده صاحب
قاموس جوهریی تخطئه ایدوب بو تصحیف شنیعدر زیرا كه اصلی بهازر در باء موحده ایله بهزره نك
جمعیدر دیمشدر شكیم فصل باده مرور ایتمشدر ولكن ایكی نسخه جوهرینك كلامی مؤیددر بری دوه نی
كوروب كوزه دنه انه لزر دیدكلری وبری دخی بها زرة تاء تأنیثله كلمسی كه بو غالبا نسیدر ومجمه ده اولور
اشاعره وفلاسفه كبی زرین حبیش زانك كسری وحانك ضمی وبانك فتحیله صیغه تصغیر اوزره قراء
تابعیندن بر كسنه نك اسمیدر الزر زانك فتحیله مصدر در دوكمك معناسنه تقول زررت القمیص على
ازره زرا من الباب الاول اذا شددت ازراره علیك یقال ازرر علیك قمیصك وزره بضم الراء وفتحها وكسرها
وزر سورمك معناسنه ده كلور یقال هو یزر الكتائب بالسیف وزر اصرمق معناسنده كلور عض كبی
الازرار همزه نك كسریله كوملكه دوكمه طاقمق التزرر فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله كوملك دوكلمك
یقال ازررت القمیص ای جعلت له ازرارا فتزرر المزارة میمك ضمیله ورانك تشدیدیله اصرشمق المزر
میمك كسری وزانك فتحی ورانك تشدیدیله زیاده اصریجی یقال حمار مزر الزریر زانك فتحی ورانك كسری
ومدیله كوز روشن اولوب یلدرهمق یقال زرت عینه تزر من الباب الثانی زریرا وعیناه تزران اذا توقدتا
الزرزور زانك ضمی ورانك سكونی وزای ثانینك ضمیله كذلك برقوشك آدیدر كه صغرجق دیمكله
معروفدر الزرزرة على وزن الزلزلة صغرجق آوازیله اوتمكدر یقال زرزر ای صوت زراره زانك
ضمیله رجالدن بر كسنه نك اسمیدر الزعر فتحتیله بر كسنه نك قلی آز اولمق قلة شعر معناسنه الازعر همزه نك
فتحیله وزانك سكونیله قلی آز كسنه یقال زعر یزعر من الباب الرابع وازعر اونی آزبره دخی دیرلر الزعارة زعر
زانك فتحی ورانك تشدیدیله بدخو اولمقدر وبوندن فعل تصرف اولنماز الزعرور زانك ضمی وعینك
سكونی ورانك ضمیله بدخو اولان كسنه سیء الخلق معناسنه وزعرور رایج دیدكلری میوه كه طاغده بتر
رنكی صاری ولذتی میخوش اولور الزعر زانك فتحی وعینك كسریله زعرور معناسنه در عامه قصر
ایدوب زعر دیرلر یقولون رجل زعر وفیه زعارة الزعفران زانك وفانك فتحیله ومابینده عینك سكونیله
مشهور دوادر كه عامه تحریف ایدوب صفران دیرلر الزعافر زانك فتحی وفانك كسریله زعفرانك جمعی

مثل ترجمان وتراجم وصحصحان وصحاصح كبى وصحصحان دوز يردیمك اولور الزعفرة على وزن
الدحرجة زعفران بویاسنه بویامق يقال زعفرت الثوب اذا صبغته المزعفر میمك ضمی وفانك فتحیله
زفر شول ارسلاندر كه صاری رنكلو اوله الزفر زانك فتحی وفانك سكونیله مصدر كوتورمك معناسنه يقال
زفر الحمل يزفره زفرا من الباب الثانی ای حمله الازدفار همزه نك كسریله مصدردر معنای مذكور اوزره
يقال ازدفر الحمل الزفر زانك كسریله وفانك سكونیله یوك حمل معناسنه الازفار همزه نك فتحیله زفرك
جمعی یوكلر معناسنه وزفر قربه یه دخی دیرلر مشك معناسنه الزوافر زانك فتحیله شول جاریه لردر كه
قربه كوتررلر وزوافر معین وظهیر اولانلره دخی دیرلر الزافرة فانك كسریله كذلك معین اولانلر
معناسنه يقال هم زافرتهم عند السلطان ای الذین يقومون بامرهم وزافرة السهم اوق
یلكنك التی یانه دیرلر وعیسی بن عمر ایتدی زافرة السهم اوقك ثلثا نندن اشغه سیدركه
تمرن جانبی اوله الزفیر زانك فتحی وفانك كسریله نفس شدت سببیله مستغرق اولمه دریعنی نفسی
اله ممتد ر وزفیر حمار آوازینك اولی وشهیق حمار آوازینك آخریدر زیرا زفیر نفسی ادخال وشهیق
اخراجیدر يقال زفر يزفر من الباب الثانی ایضا الزفرة زانك فتحی وفانك سكونیله اسمدر
حمار چغرمسی معناسنه الزفرات فانك فتحیله جمعیدر زیرا زفرات اسمدر صفت دكلدر كاه اولور
ضرورة شعرا ایچون اسكان دخی اولنور الزفرة زانك ضمی وفانك سكونیله آتك اورتلق یری
وسط الفرس معناسنه يقال انه لعظيم الزفرة الزفر زانك ضمی وفانك فتحیله اولو سید معناسنه
وسیده زفر دیدكلر بنه باعث زبردستنده اولنلرك مؤنتنه كفیل اولوب باركرانلرین چكدیكی ایچوندر
وزفر ابو حنیفه نك اصحابندن برینك اسمیدر رضی الله تعالى عنهم الزكرة زانك ضمی وكافك سكونیله شراب
زكر طلوملرینك كیچركیدر الزكر فتحتینله وكافك ضمی وتشدیدیله برنسنه طلوم كبی طولمقدر يقال تزكر
بطن الصبی ای امتلأ زكریا زانك وكافك فتحی وراءنك كسری ویانك تشدیدیله پیغمبرلردن برینك اسمیدر
صلوات الله علیهم وبونده اوچ لغت واردر بری الف ممدوده وبری الف مقصوره وبری دخی الفی حذف
ایتمكدر اكر الف ممدوده والف مقصوره ایله اولورسه لاینصرف اولور واكر الف حذف اولنورسه
منصرف اولور وممدودك تثنیه سی زكریاوان كلور وجمعی زكریاوون كلور واو ایله وزكریاوین كلور
حالت جرده ونصبده ونسبتده زكریاوی كلور وچقان نفسكه اضافت ایتسك زكریای دیرسن بلا واو
تكلم حرا ئمی دیرسن حمراءك اضافتنده واضافتك تثنیه سنده زكریاوای دیرسن واو ایله زیرا حالت
انقطاعنده زكریاوان دیرسن وجمعنده زكریاوی دیرسن واوك كسریله بونده رفع وجر ونصب
برابر اولور مسلمی ده وزیدی ده برابر اولدیغی كبی ومقصورك تثنیه سنده زكریان دیرسن زكریانك الفین
اجتماع ساكنیندن اوتری تحریك ایدوب یایه قلب ایتمكله وحالت نصبده رأیت زكریین دیرسن وجمعندن
هؤلاء زكریون دیرسن الفی حذف ایتمكله اجتماع ساكنندن اوتری وتحریك ایتمزسن زیرا تحریك ایتسك
مضموم ایتملو اولورسن یاخود مضموم اولمازو مكسور دخی اولماز ماقبلی متحركا ولیحق پس بو اجلدندركه
زمر تثنیه یه مخالف اولدی الزمرة زانك ضمی ومیمك سكونیله ناسدن برجماعت الزمر زانك ضمی ومیمك فتحیله
جمعی جماعتلر معناسنه الزمر زانك فتحی ومیمك كسریله قلی آز اولان كمسنه ومروتی قلیل اولان كمسنه
الزمر زانك ومیمك فتحیله بركمسنك قلی آز اولمق ومروتی قلیل اولمق يقال زمر الرجل زمرا من الباب الرابع
الزمار زانك كسریله دوه قوشی آوازی ومصدر دخی كلور يقال زمر النعام يزمر من الباب الثانی زمارا واما
دوه قوشنك اركككنه مخصوص اولان عار بعار استعمالیدر عین مهمله وراء مشدده ایله المزمار میمك
كسری وزانك سكونیله دودك كه سازقسمندندر المزامیر میم اولك فتحی وثانینك كسری ومدیله جمعی ومنه
يقال زمر الرجل يزمر ويزمر زمرا من الباب الاول والثانی الزمار زانك فتحی ومیمك تشدیدیله
دودكچی طائفه عرب زمار دیرلر زامر دیمزلر وعورت ایچون زامره دیرلر زماره دیمزلر وفی الحدیث نهی





عن كسب الزمارة ابو عبیده ایتدی زماره بی حدیث شریفده زانیه ایله تفسیر ایتدیلر امابی بلمزم كه
بو تفسیری قندن اخذ ایتدیلر دیدی الزمجرة على وزن الدحرجة صوت معناسنه در چقان بركمسنه نك
چاغرمسی وحیقرمسی چوق اولسه يقال للرجل زمجرة وغزمرة ای صخب وصیاح وصخب صاد مهمله
وخاء معجمه ایله چاغروب حیقرمقدر صیاح كبی الزماجر زمجره نك جمعی يقال فلان ذو زماجر وزماجیر
زمخر حكاه یعقوب الزمخرة على وزن الدحرجة ایضا اوق معناسنه در ثعلب ایتدی زمخر شول اوقدركه اوزن
زمهر وایچه اوله وزمخر زماریه دخی دیرلر زانیه معناسنه الزمهریر زانك فتحی ومیمك سكونی وهانك فتحی
وراءنك كسری ومدیله شدت برد معناسنه الزمهرة على وزن الدحرجة كوزقزرمق يقال زمهرت عیناه
من الغضب ای احمرتا الازمهرار همزه نك كسری وراءنك سكونیله یلدزبرقی اورمق يقال
ازمهرت الكواكب ای لمعت والازمهرار شدت غضبه دیرلر المزمهر میمك ضمی وزانك سكونیله
شدید الغضب اولان كمسنه الزنانیر زانك فتحیله اوفاجق طاشلر ابو عبیدر وایتنده وزنانیر شول یره دیرلر كه
یمن ولایتنده جرش دیمكله معروف موضعك قربنده در الزنار زانك ضمی ونونك تشدیدیله شول قوشقدركه
زور نصاری قوشانور الزور زانك ضمیله یلاندر كه كذب معناسنه وزور اطلاق اولنور هر نسنه كه
حدادن غیری معبود اتخاذ اولنوب اكا عبادت اولنور وزوررأیه دخی دیرلر يقال ماله زور ولا صبور
ای رأی يرجع الیه الزویر زانك ضمی ویانك فتحی وواوك سكونیله صیغه تصغیر اوزره قومك زعیمیدر
وزعیم قومك پیشواسنه وهر خصوصنه كفیل اولان كمسنه یه دیرلر الزور زانك فتحیله وواوك سكونیله
كوكسك یوقاروسیدر اعلای صدر معناسنه كما قالوا یستحب فی الفرس ان یكون فی زوره ضیق
وان یكون رحب اللبان ولبان لامك فتحیله اسفل صدر معناسنه در ورحب واسع معناسنه در وزور
زائرك جمعی دخی كلور مثل سافر وسفر ويقال نسوة زورة ایضا وزور زیارت ایتمك معناسنه دخی كلور
الزوار زانك ضمیله وواوك تشدیدیله والزور كذلك زانك ضمی وواوك تشدیدیله بلا الف ایكیسی دخی
زائرك جمعیدر يقال رجل زائر وقوم زور وزوار مثل نائم ونوم ونیام وسافر وسفار الزورا فتحتینله میل
معناسنه در صغر كبی وصعر صاد مهمله وعین مهمله ایله میل معناسنه در وزور آت كوكسنده اولان
ایكی یومری اتك بری ایچرو وبری طشره اولمغه دخی دیرلر الزوراء زانك فتحیله وواوك سكونیله والفك
مدیله شول مالك اسمیدر كه احیحة بن الجلاح الانصارینك ایدی كویا كه آنك حیوانی غایت كثرتده ایدی
زیرا زوراء شول قویه دیرلر كه دبی درین اوله بعیدة القعر معناسنه واراق یره دخی دیرلر يقال ارض زوراء
ای بعیدة وزوراء قدحه دخی دیرلر وبایه دخی زوراء دیرلر میلی اولدیغیچون ودجله بغداده دخی زوراء دیرلر
الازور همزه نك فتحیله وزانك سكونیله وواوك فتحیله عسكره اطلاق اولنور یا به زوراطلاق ایتدكلری كبی
الازورار همزه نك كسری وزانك سكونی وواوك كذلك كسریله برنسنه دن عدول ایتمك يقال ازور عن
الشیء ازورارا الازویرار على وزن الاحمیرار كذلك عدول ایتمك يقال ازوار عنه ازویرارا التزاور تانك فتحی
وواو ضمیله كذلك عدول ایتمك معناسنه يقال تزاور عنه تزاورا وقرأن عظیمده كه تزاور قرأت اولنمشدر
زانك تشدیدیله تتزاور دن ادغام اولنمشدر الزیارة زانك كسریله والزوارة زانك ضمیله برنسنه یی
كورمكه وارمق الزورة زانك فتحی وواوك سكونیله بناء مره در بركره واروب كورمك معناسنه
وزوره بعد معناسنده ده كلور وبو ازوراردن مأخوذدر الازارة همزه نك كسریله زیارت ایتدرمك
يقال ازاره حمله على الزیارة الاستزارة همزه نك وتانك كسریله بركمسنه دن زیارت طلب ایتمك يقال
استزاره ای سأله ان يزوره التزاور تانك فتحی وواوك ضمیله بری برن زیارت ایدشمك يقال تزاوروا
ای زار بعضهم بعضا الازدیار همزه نك ودالك كسریله زیارت ایتمك يقال ازدارفهو افتعل من الزیارة
التزویر على وزن التكریم برنسنه یی تزیین ایتمك وكلام باطله تزویر دیدكلری كذبی تزیین اولدیغیچوندر
يقال زورت الشیء ای حسنته وقومته ومنه قول الحجاج امرء زور نفسه ای قومها وتزویر زیارت ایدنه

احسان ایتمکده دیرلر یقال زورت الزائر ای اکرمته المزار میمك فتحیله زیارت ایده جك موضع الزیر
زانك کسری ومدیله رجالدن شول کمسنه یه دیرلر که نساطائفه سیله مصاحبت ایدوب آنلر ایله هم مجلس
اولمغی سوه بونکله تسمیه اولندی نساطائفه سن چوق زیارت ایتدیکندن اوتری الزیرة زانك کسری ویانك
فتحیله زیرك جمعیدر زن دوست اولانلر معناسنه وزیرا بنجه کریشه ده دیرلر الزیار زانك کسریله
شول نسنه در که بیطار آتی طوارك دوداغنه باغلر بواش اولسون دیو بواشه معناسنه یازوار زانك
کسریله برایبدر که دوه نك کوکسی باغیله قولانی اراسنه باغلرلر الازورة همزه نك فتحی وزانك سکونی
وواوك کسریله زوارك جمعی ذکر اولنان ایپلر معناسنه الزور زانك کسری وواوك فتحی ورانك تشدیدیله
زهر هجف وزنی اوزره الزهرة زانك فتحی وهانك سکونیله دنیانك حسنی وتازه لکی مراد اولور اکر
زهرة الدنیا دیسه لر واوتك تازه لکی وچیچکلنمسی مراد اولور اکر زهرة النبات دیسه لر الزهرة فتحتینله
بمعناها الزهرة زانك ضمی وهانك سکونیله بیاض معناسنه در یعقوبدن روایت اولنان اوزره الازهر
همزه نك فتحیله اقلغی وتازه لکی ظاهر اولان نسنه یقال ازهر بین الزهرة وزهر خالص بیاض معناسنه در
عن قریب کلور واززهر نورلو نسنه یه دخی دیرلر یقال قمر ازهر الازهران همزه نك وهانك فتحلریله آیله
کونشه دیرلر وبیان صغر ینه دخی ازهر دیرلر الزهرة زانك ضمی وهانك سکونیله بیاض خالص وزهره
کذلك قریش قبیله سندن برجماعتدر که اول کلاب مرة بن کعب بن لوی بن غالب بن فهرك زوجه سنك
اسمیدر وزهره نك ولدی کندیه نسبت اولنمشدر وبوذکر اولنانلر نبینك صلی الله علیه وسلم طایلریدر
الزهراء زانك فتحیله وهانك سکونیله والفك مدیله ازهرك مؤنثی وبیان صغرینه دخی ازهر دیرلر
ومؤنثنه زهرا دیرلر الزهرة زانك ضمی وهانك فتحی ایله بر یلدزك اسمیدر الزهور ضمتینله آتش
ضیا ویرمك یقال زهرت النار زهورا من الباب الثالث ای اضاءت الازهار همزه نك کسریله آتشی
شوقلندرمك یقال زهرت بك ناری ای قویت بك کثرت مثل وریت بك زنادی ووری چقمق اودطوتمقدر
وزناد زندك جمعیدر چقمق معناسنه وازهار اوت چیچکلنمکه دخی دیرلر یقال ازهر النبت ای ظهر زهره
المزهر میمك کسری وهانك فتحیله عود ساز قسمندندر بربط معناسنه الازدهار همزه نك کسری ایله
حفظ ایتمك وفی الحدیث انه اوصی اباقتادة بالاناء الذی توضأ منه فقال ازدهر بهذا فان له شانا ای احتفظ به
سأر ولاتضیعه (فصل السین) السؤر سینك ضمیله وهمزه نك سکونیله آرتق که بر نسنه یی اکل وشرب ایتمکدن
باقی قالور یقال سؤر الفارة وسؤر الهرة وغیرهما الاسآر همزه نك فتحیله افعال وزنی اوزره جمعی الاسأر
همزه نك کسریله بر نسنه یی اکل ایدوب برمقدار آلیقومق یقال اذا شربت فاسأر ای ابق شیأ من الشراب
فی قعر الاناء السأر سینك فتحی وهمزه نك تشدیدیله اسأرك نعتیدر علی خلاف القیاس زیرا قیاس مسئر
دیمکدی وبونك نظیری اجبردر که نعتی جبار کلور السبر سینك فتحی وبانك سکونیله یاره یه میل ادخال
ایتمکدر دربنلکن بلمك ایچون یقال سبرت الجرح اسبره من الباب الاول اذا نظرت ماغوره وسبر امتحان
ایتمکه دخی دیرلر یقال سبرته من الباب المزکور المسبار میمك کسری وسینك سکونیله شول میلدر که
آنکله یاره نك دربنلکن یوقلرلر السبار سینك کسری وبانك تخفیفیله بمعناه الاسبار همزه نك کسری
وسینك سکونیله تجربه ایتمك سبر معناسنه یقال حمدت مسبره ومخبره یعنی آنك حضورنده وغیبتنده حمد
ایده رم السبرة سینك فتحی وبانك سکونیله صوغوق اولان صباح در السبرات فتحتینله جمعی وفی الحدیث
سباغ الوضوء فی السبرات السبر سینك کسری وبانك سکونیله هیئت معناسنه یقال فلان حسن السبر
والحبر اذا کان جمیلا حسن الهیئة ابن الاعرابی ایتدی ابوزیاد کلابی مرودن بدوه یعنی بادیه یه رجوع
ایتدکده اهل بادیه نك بعضی ایتدی اما الفم فحضری واما اللسان فبدوی السابری بانك کسری وبانك
تشدیدیله برنوع بزدر که غایت اینجه درو فی المثل عرض سابری بونی برکمسنه سویلر که آکا بر نسنه عرض
اولنه وانده مبالغه اولنمیه زیرا سابری بزلرك اعلاسیدر که ادنی عرضله آکا رغبت اولنور وسابری کذلك





خرمانك اعلاسنه دیرلر یقال اجود تمر الکوفة النرسیان والسابری ونرسیان نونك کسری وراء
مهمله نك سکونیله وسینك کذلك کسریله برنوع خرمادر الاسبطرار همزه نك وبانك کسریله
بانی اوزرنده یاتوب اوزانمق یقال اسبطر ای اضطجع وامتد السبطر سینك کسری وطانك سکونیله
هزبر وزنی اوزره شول ارسلاندر که صیده دیتمی وقتده اوزانه السبطرات کذلك شول دوه لره
دیرلر که بره یقین اولوب اوزن اوله یعنی سنلك اولمیه یقال جمال سبطرات ای طوال علی وجه الارض
وثاتانیث ایچون دکلدر بلکه حمامات ورجالات دیدکلری قوللرنده اولان تا کبیدر السبیطر سینك
وبانك فتحی ویانك سکونی وکذلك طانك فتحیله عمیل کبی بر قوش اوزن قوشدر که اکثر یادیبی یقین اولان
صولرده اولور اکا ابو العیزار دیوکنیت ایتمشلردر عین مهمله نك فتحی ایله وزاء معجمه نك فتحیله وراء
سبکر مهمله ایله وعمیل عین مهمله نك فتحیله ویاء مثناة وثاء مثلثه ایله ارسلان معناسنه در اسبکرار همزه نك
کسریله استقامت واعتدال صاحبی اولمق یقال اسبکرت الجاریة اذا استقامت واعتدلت واسبکر
الرجل اذا اضطجع وامتد مثل اسبطر وابوزیاد الکلابی ایتدی المسبکر میمك ضمی وسینك سکونیله
وبانك فتحی وکافك کسریله شول یکیتدر که معتدل القامة تام الخلقة اوله ومسبکر اوزولمش قیله دخی
ستر دیرلر یقال شعر مسبکر ای مسترسل الستر سینك کسری وتانك سکونیله پرده الستور ضمتینله والاستار
همزه نك فتحی وسینك سکونیله کذلك جمعی الستره سینك ضمی وتانك سکونیله شول نسنه در که آنکله
بر نسنه ستر اولنور الستارة سینك کسریله بمعناه الستائر جمعی وشول ستاره که بعض اشعارده واقع
اولمشدر اول ایکی طاغدن عبارتدر الستر سینك فتحیله وتانك سکونیله مصدر اورتمك معناسنه یقال
سترت الشیء استره اذا غطیته الاستتار همزه نك وتاء اولك کسری وسینك سکونیله والتستر
فتحتینله وتانك ضمی وتشدیدیله ایکیسیده کزلمك معناسنه در یقال سترت الشیء فاستترهو وتستر ای تغطی
المستترة میمك ضمی وتانك فتحی وتشدیدیله مستوره مخدره معناسنه وباری تعالینك حجابا مستورا
بیوردیغی قول شریفی حجابا باقی حجاب والاول مستور بالثانی معناسنه در ومراد کثافت حجابیدر زیرا
آنلرك قلبلرینه پرده لر وقولقلرینه ثقلتلر حاصل اولوب بلمدن واشتمدن محروم اولمشلردر وبعضیلر
ایتدی مستور کلمه سی برمفعولدر که فاعل معناسنه کلمشدر کقوله تعالی انه کان وعده مأتیا ای آتیا
المستور میمك فتحی وسینك سکونی وتانك ضمیله والستیر سینك فتحی وتانك کسری ومدیله صالح
کمسنه عفیف معناسنه الستیرة مؤنثی الاستار همزه نك کسریله وسینك سکونیله اعداددن
دردر اربعه معناسنه ودرت بحق مثقالك وزننه دخی استار دیرلر الاساتیر همزه نك فتحیله وتانك
کسریله ومدیله جمعی السجر سینك فتحی وجیمك سکونیله قزدرمق یقال سجرت التنور اسجره
سجرا اذا احمیته وطولدرمق معناسنه ده کلور یقال سجرت النهر ملأته ویقال سجرت الثماد اذا ملئت
من المطر وثماد ثانك کسریله آز اولان صولره دیرلر ماء قلیل معناسنه وسجر دوه ولدن آرزو ایدیبوب
چاغرمق یقال سجرت الناقة سجرا من الباب الاول السجرة سینك ضمی وجیمك سکونیله طولان
صودر السجر سینك ضمی وجیمك فتحیله جمعی المسجور میمك فتحی وسینك سکونیله طولمش صو
سجر ومنه البحر المسجور ومسجور شول سوده دیرلر که آنك صوبی زیاده اوله ودیرلمش آصلمش ایکجوبه ده
دیرلر یقال کاللؤلؤ المسجور السجور سینك فتحی وجیمك ضمیله تورق که آنکله تنوری علولندررلر
السجیر سینك فتحی وجیمك کسری ومدیله دوست خلیل وصدیق معناسنه در السجراء سینك ضمی
وجیمك فتحی والفك مدیله جمعی دوستلر معناسنه الساجر جیمك کسریله شول بره دیرلر که اکا سیل
کلوب طولدرمش اوله الساجور علی وزن الکافور شول اغاجدر که کلبك بوینه طقررلر یقال کلب
مسوجر وساجور برموضعك اسمیدر الاسوجرار همزه نك وواوك کسریله کلبك بوینه اغاج طاقمق
المسوجر میمك ضمی وواوك وجیمك فتحیله ورانك تشدیدیله بوینه اغاج طاقلمش کلب السجور ضمتینله

ناقه‌نك ولدینی آرزوایدوب چاغرمسی یقال سجرت الناقة سجورا اذا مدت حنینها وحنین حاء
مهمله‌نك فتحیله ونون اولك كسریله ومدیله شوق وآرزوایله ایكلدمك السجراء سینك فتحی وجیمك
سكونی والفك مدیله شول كوزدر كه آنك بیاضنه حمرت قارشه الاسجر همزه‌نك وجیمك
فتحیله شول كولدر كه با لجمله پاك اوله‌مدی بر حرالطین معناسنه المسجر میمك ضمی ونونك سكونیله شول
صاچه دیرلر كه صارقدلمش اوله وانسجار دوه‌لر بری بری اردنجه كتمسنه دخی دیرلر یقال انسجرت الابل
فی السیر اذا تتابعت سجار سینك ضمی وجیمك تخفیفیله بر موضعك اسمیدر المسجهر میمك ضمی وسینك
سكونی وهانك كسری ورانك تشدیدیله آق ایض معناسنه السحر سینك ضمی وحاء مهمله‌نك سكونیله سحر
او یكن جكر معناسنه الاسحار همزه‌نك فتحیله جمعی بردایله ابراد كبی واسحار سحرك دخی جمعی كلور
فتحتینله صباح معناسنه علی ماسیجیء السحر سینك فتحی وحانك سكونیله كذلك او یكن معناسنه در السحور
جمعی مثل فلس وفلوس وكاه اولور كه تحریك اولنوب سحر دخی دیرلر نهر ایله نهر كبی وسطنده حرف حلق
اولدیغندن اوتری یقال للجبان قد انتفخ سحره ومنه یقال للارنب المقطعة الاسحار والمقطعة السحور
والمقطعة النیاط یعنی طوشانه مقطعة الاسحار دیرلر تفألا ایووجهله تعبیرا ولنمغله صید اولنماسن رجا ایدرلر
ومتأخرینده‌ن بعض كسنه مقطعه روایت قلدی طانك كسریله كویا كه طوشان غایت سرعتدن
جكرن پاره‌لر و نیاط نونك كسریله وطاء مهمله ایله بر طمردر كه قلبده در رحقان منقطع اولسه صاحبی هلاك
اولور السحر فتحتینله صبحدن اوتجه اولان زماندر تقول لقیته سحر یا هذا اگر ان اول كیجه‌نك سحری
مراد اولسه لاینصرف اولور زیرا معرف باللام دن معدول اولور زیرا سحر بوحیثده معرفه اولور
نه دكاو اضافتدن ولام تعریفدن مجرد ایسه تنكیر ابن الزبیر ابتداء زبیردن بر بعه قلبه ایتمشدر حتی اگر سیر
علی فرسك سحر یا فتی دیسك مرفوع دخی ایتمزسن زیرا بو ظرف غیر متمكن اولور واگر سحر ایله مطلقا
بكره معناسن دیلسك منصرف قیلرسن تنكیم باری تعالی بیورمشدر الا آل لوط نجیناهم بسحر واگر سحر
ایله بركسنه‌یه علم وضع ایتسك یاخود آنی تصغیر ایتسك منصرف قیلرسن زیرا بو معدول وزنی اوزره‌ده
دكلدر اخر كبی همزه‌نك وخانك فتحیله تقول سیر علی فرسك سحیرا وانما لم یرفعه لان التصغیر لم یدخل
فی الظروف المتمكنة كما ادخله فی الاسماء المنصرفة السحرة سینك ضمیله اول سحر سحر اعلی معناسنه
یقال اتیته بسحر وبسحرة الاسحار همزه‌نك كسریله سحر وقتنده سیر ایتمك یعنی یوریمك وسحر وقتنه
داخل اولمق یقال اسحرنا ای سرنا فی وقت السحر واسحرنا ایضا ای سرنا فی السحر الاستحار خروس
سحر وقتنده او تمك یقال استحر الدیك ای صاح فی ذلك الوقت السحور سینك فتحیله شول طعامدر كه
سحر وقتنده اكل اولنور التسحر فتحتینله وحانك ضمی وتشدیدیله سحر وقتنده اكل ایتمك السحر
سینك كسری وحانك سكونیله افسون اخذة معناسنه وهر نسنه‌دنك كه مأخذی لطیف اولوب دقیق اوله
اكا دخی سحر دیرلر یقال سحره وبسحره سحرا من الباب الثالث وسحر آلدمغه دخی دیرلر یقال سحره
یعنی خدعه و بر نسنه‌دن متسلی وفارغ قلمغه دخی دیرلر تعلیل وتلهیه معناسنه الساحر حانك كسریله
علم سحری بیلن كسنه التسحیر علی وزن التكریم كذلك سحر ایتمك معناسنه قال الله تعالی انما انت من
المسحرین وبعضیلر ایتدی مسحر شول كسنه‌در كه او یكن صاحبی اوله یعنی من خلق ذا سحر بو تقدیرجه
معنای آیت انما انت بشر دیمك اولور وبعضیلر ایتدی من المعللین معناسنه‌در ومعنای تعلیل الآن مرور
ایتدی الاسحنفار همزه‌نك كسری وسینك سكونیله ركوی اولمق واسع الكلام معناسنه یقال اسحنفر
الرجل فی خطبته اذا مضی واتسع فی كلامه المسحنفر میمك ضمی وسینك سكونی وفانك كسریله
بول شهره دیرلر یقال بلد مسحنفر ای واسع السخر فتحتینله والمسخر میمك وخانك فتحیله والسخرة سخر
سینك ضمی وخانك سكونیله والسخر ضمتینله جمله‌سی بر معنایه‌در مسخره‌یه آلمق دیمك اولور یقال
سخرت منه اسخر سخرا الخ من الباب الرابع وابوزید سخرت به روایت ایتدی و بو افصح اللغتیندر واخفش





ایتدی سخرت منه وسخرت به وضحكت منه وضحكت به وهزئت منه دیرلر السخریة سینك ضمی وخانك
سكونی ویانك تشدیدیله اسمدر مسخره‌لق معناسنه السخری سینك ضمی وخانك سكونی ویانك تشدیدیله
السخری سینك كسریله ویانك كذلك تشدیدیله جمله‌سی بر معنایه‌در وقری بهما قوله تعالی لیتخذ بعضهم
بعضا سخریا التسخیر اجرتسز ایش تكلیف ایتمك یقال سخره تسخیرا اذا كلفه عملا بلا اجرة وتسخیر
ذلیل ایتمكه دخی دیرلر التسخر فتحتینله وخانك ضمی وتشدیدیله بمعناه یقال تسخره السواخر شول
كمیلردر كه مطیعا ولهلر روزكارلری موافق اولمغین یقال سفن سواخر اذا اطاعت وطابت لها الریح
السخرة سینك ضمی وخانك سكونیله شول كسنه‌در كه اجرتسز عمله طوتلور یقال خادمه سخرة سدر
وسخره شول كسنه‌یه دیرلر كه آنی مسخره‌یه آلورلر السخرة سینك ضمی وخانك فتحیله همزه وزنی
اوزره شول كسنه‌در كه ایللری مسخره‌یه آلور السخبر سینك فتحی وخانك سكونیله جعفر وزنی
اوزره بر نوع اغاجدر روغدره معناسنه‌ده كلور یقال ركب فلان السخبر اذا غدر السدر سینك
كسری ودالك سكونیله نبق دیدكلری یمشك اغاجی السدرة واحدی السدرات سینك ودالك
كسریله والسدرات سینك كسری ودالك فتحیله السدرات سینك كسری ودالك سكونیله بولرجمله
سدره‌نك جمعیدر السدر سینك كسری ودالك فتحیله كذلك سدره‌نك جمعی السدیر سینك فتحی
ودالك كسری ومدیله بر نهرك اسمیدر بعضیلر بر قصرك اسمیدر دیدیلر و بو معرب سه دله كلمه‌سندن و اول
قصرك بری بری ایچنده اوچ قبه‌سی اولدیغنه بناء سه دله دیدیلر كه دل بورك معناسنه‌در وقبه ایچون
استعاره اولنمشدر مثل الحاری بكمین وبونك تفسیرینه تعرض اولنمامشدرنه صاحب صحاح ونه غیری
غالبا مراد حاری بناسی كبی كه كمین آدلو برده واقع اولمشدر دیمك اوله یاخود حاری دن خاء معجمه ایله اسم
شجر مراد اوله وآنك چیچكنك اكامیله تمثیل قصد اولنمش اوله الاسدرین همزه‌نك فتحی وسینك سكونیله
ودالك كذلك فتحیله اومور لردر وقولهم فلان یضرب اسدریه واصدریه بالصاد ای عطفیه ومنكبیه
اذا جاء فارغا لیس بیده شیء ولم تقض طلبته وطلبه طانك فتحی ولامك كسریله مطلوب معناسنه‌در
یعنی بخان مقصودی حاصل اولمدن كاسد بو بله دیرلر وگاه اولور كه ازدریه دخی دیرلر زاء معجمه ایله
السادر دالك كسریله شول كسنه‌در كه ایشلدیكی نسنه‌یی قایرمز ومتحیر معناسنه‌ده كلور السدر
فتحتینله والسدارة سینك فتحیله حرارتدن كوز متحیر اولمق یقال سدر البصر سدرا وسدارة من الباب
الرابع ای تحیر من شدة الحر السدر سینك فتحی ودالك كسریله كوزی متحیر اولان كسنه وسدر دریایه
دخی اطلاق اولنور اسماء بحردندر السندرة سینك فتحی ونونك سكونی ودالك فتحیله بر جنس بیوك كیله‌نك
اسمیدر السندری سینك فتحی وآخرنده یانك تشدیدیله بر جنس اوقدر كه سندره‌یه مخصوص صدر
وسندره بر جنس اغاجدر وسندری كذلك بر شاعرك اسمیدر السدر سینك فتحی ودالك سكونیله عورت
صاچن صالیویرمكدر یقال سدرت المرأة شعرها الانسدار همزه‌نك كسری ونونك سكونیله صاچ
صالیویرلمك وبولغندر سدلته فانسدل قولنده وانسدار فی الجمله سرعت ایتمكه دخی دیرلر یقال انسدر
فلان ای اسرع بعض الاسراع السمادیر سینك فتحی ودالك كسری ومدیله ضعف بصردر مستلك
حالنده واو یقواوائلنده و باش چكرتمه حالنده وسمادیرده میم صكره‌دن زیاده اولنمشدر الاسمدرار
بصر ضعیف اولمق یقال اسمدر اسمدرارا السر سینك كسری ورانك تشدیدیله شول نسنه‌در كه
قلبده كیزلنور الاسرار همزه‌نك فتحی وسینك سكونیله سرك جمعی واسرار سررك دخی جمعی كلور
مثارا اوزرنده اولان نسنه‌لر معناسنه عنبله اعناب كبی وآیه‌ده وآلنده اولان خطلر معناسنه‌ده
كلور وفی المثل مایوم حلیمة بسر بومثل هر متعارف ومشهور اولان نسنه‌ده استعمال اولنور ووجهی
بودر كه حلیمة بنت الحارث بن ابی شمر الغسانی وقتا كه باباسی حاوث منذر بن ماء السماء جانبنه عسكر
چكدی بر طغار ایچنده حلیمه طیب حاضر قلوب اول طیبله عسكری طیلندرمغه اول كون حلیمه‌یه

نسبت اولنور جمعیت کونی اولوب ظاهر ومتعارف اولمغین آنکله ضرب مثل اولندی الاسار بر جمع
الجمع وفی الحدیث تبرق اسارير وجهه وسر جماعه دخی اطلاق اولنور وسرد کرم معناسنده کلور ونسب
خالص معناسنده کلور رفان سر النسب محضه وافضله وسر الوادی درهنك ايو يرلرينه ديرلر الاسرة همزه نك
فتحی وسینك کسریله جمیدر ايو يرلر معناسنه مثل قن واقنه واسره سررك دخی جمعی کلور سینك ضمی وراء
اولك فتحیله کوبکلر معناسنه واسره سررك دخی جمعی کلور تختلر معناسنه وسررك دخی جمعی کلور سینك
کسری وراتك فتحیله خطلر معناسنه السرارة سینك فتحیله مصدردر نسب خالص اولمق معناسنده وسرارة
الوادی کذلك درهنك ايو يرينه ديرلر السرار سینك فتحیله جمعی وسر آيك آخر کيجه سنده ديرلر السرار
سینك کسریله کذلك آيك آخر کيجه سی وهو مشتق من قولهم استسر القمر ای خفی ليلة السرار وليلة
سرار کاه اولور بر کيجه اولور وکاه اولور ایکی کيجه اولور السريرة سينك فتحی وراتك کسری ومديله
کذلك کزلو اولان نسنه درسر معناسنه السرائر سينك فتحی وهمزه نك کسریله سريره نك جمعی
السر سينك ضميله شول نسنه درکه آنی انه اولانلر اوغلان طوغديغی حينده کسرلر يقال عرفت ذلك قبل
ان يقطع سرك ولا تقل سرتك لان السرة لا تقطع انما هی الموضع الذی قطع منه السر السرر فتحتيله
والسرر سينك کسری وراتك فتحيله لغتلردر سينك ضميله اولان سر معناسنه يقال قطع سرر الصبی وسرر
فتحتيله آيك آخر کيجه سنه ديرلر تکيم سرر سينك کسريله وراتك فتحيله منزاوزرنده اولان نسنه لره ديرلر
کرك منزقا بی اولسون کرك بايشن بالحق اولسون وسر الدهو آلنده اولان جزيلره ديرلر خطوط الکف
وخطوط الجبهه معناسنه السرة سينك ضميله کوبك که عضو معروفدر ودره نك اورته يرينه دخی ديرلر
السر ضمتينله والسرات سينك ضميله جمعی کوبکلر معناسنه وعين الفعلی سراتك تحريك ايتمزلر
هاثرلرده تحريك ايتدکلری کبی مدغم اولديغنه بناء وسرر سررك دخی جمعی کلور تختلر معناسنه قال الله
تعالی علی سرر متقابلين وبعضيلر تضعيفله اجتماع ضمتينی کريه کوروب حرف تضعيفك اولنی بو مقوله
يرلرده مفتوح قلوب سررك جمعنده سرر وذليلك جمعنده ذلل ديرلر السر سينك فتحيله کوبك کسمك
تقول سررت الصبی اسره سرا من الباب الاول اذا قطعت سرره وسر کوبکه دورتمکه دخی ديرلر يقال
سره ای طعنه فی سرته وسر چقمق چالمغه دخی ديرلر يقال سرت الزند اسره سرا اذا جعلت فی طرفه عويدا
تدخله فی قلته لتقدح وقلت قافك فتحی ولامك سکونيله دليك سوراخ معناسنه وعويد عودك تصغيری
بوداق معناسنه ويقال رجل بر سر ای بيروبسر وقوم برون سرون السرر سينك کسری وراتك فتحيله بر
موضعدر درت ميل مکه مشرفه دن ارا قدر آنده نبيلرك کوبکی کسلديکيچون سرر ديمشلردر السرية
سينك ضمی وراتك تشديدی وکسريله وياتك دخی تشديديله شول جاريه درکه آنکله بانعقيچون منزل
احضار اولنه وبو فعليه وزنی اوزره درسره منسوبدر که سر جماع واخفا معناسنه در زيرا انسان اکثريا
بو مقوله جاريه بی زوجه سندن اخفا ايدر وسره نك سينی مضموم قلندی زيرا بنا رکاه اولور نسبتده تغيير
اولنور خاصة تکيم دهره نسبتده دهری ديديلر ذالك ضميله وارض سهله يه نسبتده سهلی ديديلر
السراری سينك فتحی وراء ثانيه نك کسريله سريه نك جمعيدر واخفش ايتدی سريه سروردن مشتقدر زيرا
بو مقوله جاريه ايله غالب بودر که سرور حاصل اولور التسرر فتحتبله وراتك ضمی وتشديديله والتسری
فتحتبله وراتك کسری وتشديديله وطء ايچون جاريه صقلمق يقال تسررت جاريه تسرارا وتسريت جارية
تسريا مثل تظننت وتظنيت السرور ضمتينله حزنك مقابلی که سونمك معناسنه المسرة ميمك وسينك
فتحيله کذلك سونمك معناسنه يقال سرنی فلان مسرة وسر هو علی مالم يسم فاعله يعنی سونديرمك
محلنده سر ديرلر صيغه مجهول اوزره السرو سينك فتحی وراتك کسری ومديله تخت معناسنه در وبيونك
باش طوروديغی يرينه دخی سر ديرلر وکاه اولور که ملکدن ونعمتدن دخی سرير ايله تعبير ايدرلر السرار سينك
کسريله سر رده لغتدر الدهو آلنده اولان خطلر معناسنه تکيم مر وراتدی الاسر فتحتبله ايچی بوش





نسنه اجوف معناسنه يقال سرد ندك يعنی حقمق اغاجنك دلکنه چبوق ادخال ايت فانه اسر اذا کان
اجوف السراء سينك فتحی والفك مديله موءنثی يقال قناة سراء ای جوفاء بينة السرر واسر دخيل
معناسنه دخی کلور ودخيل اول کمسنه درکه برکمسنه نك امورينه واسرارينه واقف اوله واسر شول
دوه يه ديرلر که کرکره سنده جراحتی اوله وکرکره کافك کسريله دوه نك دوشنه ديرلر که چوکوب
اوتوردقده اوزرينه اوتورر وسر الشاديلغه دخی ديرلر که ضراتك مقابليدر الاسرار همزه نك کسريله
برنسنه يی کيزلمکه ديرلر وآشکار ايتمکه دخی ديرلر يقال اسررت الشیء ای کتمته واعلنته فهو من الاضداد
وبو معنالرك ايکسيله دخی باری تعالی نك بو قول شريفی تفسير اولنمشدر واسروا الندامة لما رأوا العذاب
وخبر اولنمق دخی ديرلر يقال اسر اليه حديثا ای افضی واسررت اليه المودة وبالمودة ای اعلنتها
واخبرته بها المسارة ميمك ضميله والسرار سينك کسريله قولاغه فسلدمك يقال ساره فی اذنه مسارة
وسرارا التسار تانك فتحيله برمجه کمسنه بری بريله کيزلو سويلشمك يقال تساروا ای تناجوا المسرة
ميمك کسريله شول مجوف نسنه درکه برکمسنه آخرك قولاغنه قويوب آنکله کيزلو خبرن سويلشور غيريلر
ايشتمسون ديو السرسور سينك ضمی وراتك سکونی وسين ثانينك کذلك ضميله شول عالمدر که زيرك
اولوب تصرف اموره قادر اوله السطر صره صف معناسنه يقال بنی سطرا وغرس سطرا وسطر سطر
خطه وکتابته دخی ديرلر وبو اصلنده مصدردر السطر فتحتينله بمعناه الاسطار همزه نك
فتحيله جمعی سببله اسباب کبی الاساطير جمعك جمعی واساطير اباطيله دخی ديرلر الاسطورة
همزه نك ضميله والاسطارة همزه نك کسريله اباطيل معناسنه اولان اساطيرك واحدی الاسطر
همزه نك فتحی وسينك سکونيله وطانك دخی ضميله والسطور ضمتينله بو ايکيسنده سکون
عينله اولان سطرك جمعلريدر فلسله افلس وفلوس کبی يقال سطر يسطر سطرا من الباب الاول
ای کتب وسطر اصمق معناسنده کلور يقال سطره ای صرعه الاستطار علی وزن الاحترام بمعناه
يقال استطر اذا کتب المسيطر والمصيطر ميمك ضمی ومابعدنك فتحی وطانك کسريله برنسنه نك
اوزرينه مسلط اولان کمسنه کما کاناظر اولوب آنك احوالنه متکفل اولوب عملن يازه پس بونك اصلی
سطردن مأخوذدر زيرا کاتب مسطردر وکاتبی ايجاد ايدن مسطردر وطانك کسريله يقال سيطرت
علينا وقال الله تعالی لست عليهم بمسيطر المسطار ميمك کسريله برنوع شرابدر که انده فی الجمله ترشلك واردر
وصاد مهمله ايله دخی لغتدر السعر سينك فتحی وعينك سکونيله تشی يالکلندرمق يقال سعرت النار
والحرب من الباب الثالث ای هيجتها والهبتها وقریء واذا الجحيم سعرت وسعرت بالتخفيف
والتشديد للمبالغة وسعر يالدروب آتمغه ديرلر يقال سعرناهم بالنبل ای احرقناهم ويقال ضرب
هبروطعن نتروری سعر وهبرات قوبريجی اورمغه ديرلر باء موحده ايله ونتر قاعمق کبی اولان دورتمکه
ديرلر نونله وتاء مثناله وسعر شر جهتنده وسعت وبرمکه دخی ديرلر يقال سعرهم شرا ای اوسعهم
ولا يقال اسعرهم واسعر جعفی به اسعر ديديلر شعرنده اسعر لفظن ابراد ايتديکيچون المسعر ميمك
کسری وسينك سکونيله وعينك فتحيله والمسعار ميمك کسريله شول اوزن اغاجدر که آنکله آتش
اوکزرلر وبو سيبدن عرب طائفه سی الهمسعر الحرب ديرلر شول کمسنه يه که اوغرشی اوکزره وسعر کذلك
اوزن بويلی اولان کمسنه يه ديرلر بو سيبدن سعر بن کدامه که محدثلردندر مسعر ديديلر اما اصحاب حديث
اکا ميمك فتحيله مسعر ديدکلری وآنك امثالی اولوب مسعر ناميله مسمی اولانلره مسعر ديدکلری ميمك
فتحيله تفألا در يعنی دخی اوزاماسن بوم ايتدکلرينه بناء در المساعر ميمك فتحی وعينك کسريله
دوه نك قبسق يرلری قولتقلری کبی وبو طلری نهايت بولديغی يرلرکبی الاستعار همزه نك وتانك کسريله
برمرض قولتقدن وقبسق بردن باشلق يقال استعر الجرب فی البعير اذا ابتدأ بمساعره واستعارا وغرلقده
سرعت ايتمکده ديرلر يقال استعر الاصوص کانهم اشتعلوا يعنی کويا که آتش شعله سی کبی ايدبلر

سبرعنده الاستسعار على وزن الاستفعال والتسعر فتحتيله وعينك ضمى وتشديديله اودياقلنمق
يقال استسعرت النار وتسعرت اى توقدت السعير سينك فتحى وعينك كسرى ومديله اود آتش معناسنه
وبريتك دخى اسميدر كه عنزه قبيله سنه مخصوص ايدى وسعير مسعور معناسنه ده كلور تكيم اخفش
ايتدى سعير بارى تعالينك وكفى بجهنم سعيرا ايوردايغى قول شريفنده مسعوره معناسنه دردهين
مدهون وصريع مصروع معناسنه اولديغى كبى زيرا سعرت فهى مسعورة ديرلر السعار سينك
ضميله آتشك اسيجى حر النار معناسنه وباده آجلغه دخى ديرلر السعر ضمتينله عذاب زحمتنه ديرلر
قراروايتنده كه بارى تعالينك ان المجرمين فى ضلال وسعر قولنده واقع اولمشدر وسعر كذلك جنونه
دخى ديرلر المسعورة مجنونه اولان دوه يقال ناقة مسعورة اى مجنونة السعرة سينك فتحى وعينك
سكونيله طواف ايتمك معناسنه يقال سعرت اليوم فى حاجتى سعرة اى طفت السعارة سينك كسريله
وعينك سكونيله شول نسنه دركه كونشده كورنور كه آكا ذره ديرلر السعر سينك كسريله وعينك
سكونيله نرخ كه بازارلرده جارى اولور الاسعار همزه نك فتحيله جمعى التسعير على وزن التكريم
نرخ تقدير ايتمك اليسعور ياء تحتانينك فتحى وسينك سكونيله وتانك فتحيله بر موضعك اسميدر تكيم
بعض اشعارده واقع اولمشدر وبعضيلر ايتدى بر شجرك اسميدر المسعور ميمك فتحيله سام يلى اورمش
كيسنه يقال سعر الرجل على البناء للمجهول فهو مسعور اذا ضربته السموم وسموم سينك فتحى وميمك
ضميله سام يلى ديدكلرى يلدر كه برتوده اسر السعرة سينك ضمى وعينك سكونيله بر رنكدر كه قرايه
مائلدر السعتر سينك فتحى وعينك سكونى وتانك فتحيله نباتاتدن براوتدر كه آكا ككك اوتى ديرلر بعضيلر
سفر كتب طبده آنى صاد ايله يازديلر تا كه شعيره ملتبس اولميه ترك اعجام حالنده السفر فتحتينله مسافه قطع
ايتمكه ديرلر الاسفار همزه نك فتحيله سفرك جمعى وسفر كذلك بياض نهاره دخى اطلاق اولنور
السفرة فتحتينله يازيجيلر كتبه كبى ورتاو معنى اخفش ايتدى سفره سافرك جمعيدر كاتبله كتبه وكافرايله
كفره كبى السفر سينك كسرى وفانك سكونيله كتاب معناسنه در الاسفار همزه نك فتحيله جمعيدر
قال الله تعالى كمثل الحمار يحمل اسفارا السفرة سينك ضميله شول طعامدر كه مسافر ايچون اتخاذ
اولنور وسفره يه سفره ديدكلرى بو معنادن مأخوذدر السفير سينك فتحى وفانك كسرى ومديله اغاجدن
دوشن يپراقدر اوبو كه سفير ديدكلرى روزكار آنى سپورديكى ايچوندر زيرا سفره سپوركه يه ديرلر
وسفير رسوله دخى ديرلر وبرقومك بيننى اصلاح ايدنه دخى ديرلر السفرا سفيرك جمعى فقيهله فقها كبى
السفارة سينك كسريله اصلاح ايتمك يقال سفرت بين القوم اسفر سفارة من الباب الثانى اى اصلحت
المسفرة ميمك كسرى وفانك فتحيله سپوركه دركه كنسه معناسنه تقول سفرت البيت اذا كنسته السفارة
سينك ضميله سپوردى كاسه معناسنه المسافرة ميمك ضميله وفانك فتحيله والسفار سينك كسريله
سفر ايتمك يقال سافرت الى بلد كذا مسافرة وسفارا وسفار شول دمور در كه دوه نك بورنى اوزره
قونور وكاه اولور ايپ دخى بورنى اوزرينه طولشدروب بافيسين بولار ايدرلر السفر سينك ضميله جمعى
تقول سفرت البعير اى جعلت السفار على انفه ومسافره مزايله معناسنده كلور يقال الرياح ساقر
بعضها بعضا يعنى رياحك بعضى بعضنى ازاله قيلور وبعضى ابقا ايدر زيرا صبا يلى دبورك جوزايسن
ازاله ايدر وجنوب يلى لجه لندروب ابقا ايدر بورلرك برى بيرنه نسبتى ارش وارقج نسبتى كبى اولديغيچون
السفر سينك فتحى وفانك سكونيله يازى يازمق يقال سفرت الكتاب اسفره سفرا من الباب الثانى ويوز
آچمق معناسنه ده كلور يقال سفرت المرأة تسفر اى كشفت عن وجهها السافر يوزن آچيجى عورت
وسفر ايدن كيسنه المسافر ميمك فتحيله يوزده آچلن يرلر السفر سينك فتحى وفانك سكونيله مسافر
معناسنه اولان سافرك جمعى صاحبله صحب كبى السفار سينك ضمى وفانك تشديديله كذلك جمعى
راكبله ركاب كبى ومقام كبرنده السافرة دخى ديرلر يقال كثرت السافرة بموضع كذا اى المسافرون

السفور



السفور ضمتينله مسافرت ايتمك يقال سفرت اسفره سفورا من الباب الثانى اذا خرجت الى السفر المسفر
ميمك كسرى وفانك فتحيله سفره قوى اولان دوه المسفرة ميمك كذلك كسريله موئثى الاسفار همزه نك
كسريله طلك يرى اغارمق يقال اسفر الصبح اى اضاء وفى الحديث اسفروا بالفجر فانه اعظم للاجر
اى صلوا مسفرين وبعضيلر ايتدى اسفارك معناسى حديث شريفده صباح اغارين اوراده صبح زياده
اغار نجه دمكدر واسفار يوز براق ونورانى اولمغه ده ديرلر يقال اسفر وجهه حسنا اى اشرق الانسفار
همزه نك كسرى ونونك سكونيله انكشاف معناسنه در يقال انسفر مقدم رأسه من الشعر اذا انكشف
وانحسر سفار سينك فتحى ورانك كسريله قطام كبى برقيونك اسميدر السفسير سينك كسريله وفانك سكونى سفسر
وسين آخرك دخى كذلك كسريله لسان فارسى اوزره سمسار معناسنه در وابن السكيت ايتدى سفسير
سكه ديرلر كه اول برولايتدن بياده برولايته سكردن كسنه در السفرات فتحتينله كونشك زياده تأثير ايتمسى سقر
يقال سقرته الشمس اذا لوحته السقر سينك ضمى وسينك سكونى وقافك كسريله ورانك تشديديله
زياده اسى اولان كون السقر فتحتينله جهنم آتشك اسملرندن بريدر السكران سينك فتحى وكافك
سكونيله سرخوش اولان كسنه مست معناسنه السكرى سينك فتحيله وكافك سكونيله والفك سكر
قصريله والسكارى سينك فتحى والفك قصريله والسكارى سينك ضميله والفك كذلك قصريله
بونلرك اوچى دخى سكرانك جمعيدر السكرى سينك فتحى وكافك سكونى والفك قصريله سكرانك
موئثى وبنى اسد لغتنده موئثى السكرانه كلور يقال سكر يسكر سكرا من الباب الرابع مثل بطر يبطر
بطرا السكر سينك ضميله اسمدر مستلك معناسنه در الاسكار همزه نك كسريله وسينك سكونيله
مست ايتمك يقال اسكره الشراب المسكير ميمك كسريله وسينك سكونى وكافك كسرى ومديله كثير
السكر اولان كسنه يعنى زياده سرخوش اولان كسنه السكير سينك كسرى وكافك كسرى وتشديديله
دائم السكر اولان المتساكر تانك فتحى وكافك ضميله مستلك اظهار ايتمك مست كالكن السكر فتحتينله
خرما شرابى نبيذ تمر معناسنه وفى التنزيل تتخذون منه سكرا واسكار سينك فتحى وكافك تشديديله
نبيذ صتان كسنه سكرة الموت سينك فتحى وكافك سكونيله شدت موت معناسنه السكر سينك فتحى
وكافك سكونيله نهرك صوين باغلمق يقال سكرت النهر اسكره سكرا من الباب الاول اذا سددته السكر
سينك كسريله صوبندى عرم معناسنه السكور ضمتينله يل اسركن ساكن اولمق يقال سكرت الريح
تسكر سكورا من الباب الاول اذا سكنت بعد الهبوب الساكرة ساكن اولان كيجه التسكير على وزن التكريم
بوغمق يقال سكره تسكيرا اى خنقه ويقال البعير يسكر آخر يدرا غه حتى يكاد يقتله وتسكير كوز نظردن
منع اولنمغه دخى ديرلر قال الله تعالى سكرت ابصارنا اى حبست عن النظر وحيرت وابو عمرو بن العلاء
ايتدى بونك معناسى غطيت وغشيت دمكدر كه مقصود كوز برده لو اولمقدر وحسن مخففله قرأت
ايدوب سحرت ايله تفسير ايتدى سحر ايله كوز باغلمق معناسنه المسكر ميمك ضمى وسينك فتحى وكافك
فتحى وتشديديله مخمور معناسنه در السكر سينك ضمى وكافك فتحى وتشديديله معروف در فارسى
معربدر السكرة واحدى السمر فتحتينله مسامره در حكايت ايتمك معناسنه على ما يجئ عقيبه سمر
المسامرة ميم اولينك ضمى وميم ثانيه نك فتحيله كيجه ايله حكايت ومثل ايتمك يقال سمر يسمر من الباب
الاول السامر ميمك كسريله مثل ايدن كسنه وسامر مثل ايدن جماعته دخى ديرلر حاجه حاج ديدكلرى
كبى السمار سينك ضمى وميمك تشديديله سامرك جمعى ابنا سمير ابنا ابنك تثنيه سى اولوب سميرده
سينك فتحى وميمك كسرى ومديله كيجه ايله كوندزدن عبارتدر زيرا بونلرده غايب بودر كه حكايت ومثل
ايدلور يقال لا افعله ما سمر ابنا سمير اى ابدا وبعضيلر ايتدى سميردن مراد دهردر وابنا سمير كيجه ايله
كوندزدر ويقال لا افعله السمر والقمر اى ما دام الناس يسمرون فى ليلة قمراء ولا افعله سمير الليالى
السمار سينك فتحيله رقيق اولان سوددر والتسمير على وزن التكريم سودى صو ايله رقيق ايتمك

وارسال معناسنده کلور تشمیر کبی وفی حدیث عمر رضی الله عنه انه قال ما یقر رجل انه کان یطأ جاریته
لا الحقت به ولدها فمن شاء فلیمسکها ومن شاء فلیسمرها اصمعی ایتدی عمرك مرادی تشمیردر شین
معجمه ایله ارسال معناسنه لکن سین مهمله یه تحویل ایتمشدر که مقصودی دیلرسه جاریه سنی امساك
ایتسون دیلرسه صالیورسون وطئه اقرار ایدیجك ولد کندویه الحاق اولنور دیمکدر و تسمیر میخ
اورمغه ده دیرلر یقال سمرت الشیء تسمیرا السمرة سینك ضمیله ومیمك سکونیله اسمرلك لونیدر الاسمر
همزه نك فتحیله وسینك سکونی ومیمك فتحیله قره یاغز اولان کسنه تقول سمر من الباب الخامس وسمر
من الباب الرابع ایضا الاسمیرار علی وزن الاحمیرار قره یاغز اولمق یقال اسمار واسمیرار الحکاها الفراء
السمراء سینك فتحیله والفك مدیله بغدای حنطه معناسنه الاسمران صو بله بغدایدر بعضیلر صو بله
کوندردر دیمشلر ماء ایله رمح معناسنه السمرة سینك فتحی ومیمك ضمیله بر یده اولان دیکنلو اغاجلردندر
السمر سینك فتحی ومیمك ضمی ایله جمعی السمرات کذلك سینك فتحی ومیمك ضمیله جمعیدر الاسمر
همزه نك فتحی ومیمك ضمیله جمع قلتدر الاسیمر همزه نك ضمی وسینك فتحیله اسمرك تصغیریدر وفی
المثل اشبه شرج شرجا لو ان اسیمرا وشرج لونان منغابوانه دیرلر المسمار میمك کسری
وسینك سکونیله دموردن اولان میخ السمر سینك فتحی ومیمك سکونیله کذلك میخ اورمق یقال سمره
اسمره من الباب الاول السمیریة سینك ضمی ومیمك فتحی ویاء ثانینك تشدیدیله برجنس کمیدر
سمهر اولان کیلردن الاسمهرار همزه نك کسری وسینك سکونی ایله قتیرار وزنی اوزره برنسنه برك اولمق
یقال اسمهر الشوك اذا یبس وصلب واسمهر الظلام اذا اشتد واسمهر الرجل فی قتال السمهریة سینك
فتحی ومیمك سکونی ویانك تشدیدیله محکم اولان کوندر اغاجی بعضیلر ایتدی سمهریه طول کوندردر که
سمهر آدلو کسنه یه منسوبدر که مزبور کوندر ایشلردی یقال رمح سمهری ورماح سمهریة السمهدر
سینك ومیمك فتحی وهانك سکونیله ودالك فتحیله شحم ولحم صاحبی اولان کسنه یقال غلام سمهدر ای
سمین فرا ایتدی سمهدر برلفظدر که کثرت لحمله مدح مقامنده استعمال اولنور وواسع مملکت
معناسنده کلور یقال بلد سمهدر ای واسع السنور فتحیله وواوك فتحی وتشدیدیله برجنس لباسدر که
دریدن اولور زره اسلوبنده السنور سینك کسری ونونك فتحی ونك دیدیله وواوك سکونیله پسی
دیدکلری حاور هره معناسنه السنانیر سینك فتحی ونون ثانینك کسری ومدیله جمعی السمار
کسرتیله ومیمك تشدیدیله ومدین بر رجلك اسمیدر که کوفه ده خورنق دیمکله معروف سرای نعمان
بن امرء القیسه اول یاپمش ایدی سرای تمام اولدقدن صکره نعمان مزبوری سرای طامندن آشغه
براغوب هلاك ایتدی تا که برکسنه یه دخی سرای مرقومك مثلنی یاپمیه پس طائفهٔ عرب بینده مثل ضرب
سور اولنور جزاء سمار دیدیلر السور سینك ضمیله وواوك سکونیله شهرك اطرافنده اولان بار والاسوار
همزه نك فتحیله السیران سینك کسری ومدیله سورك جمعلریدر وسور کذلك سینك ضمی وواوك
سکونیله سوره نك جمعیدر بسر ایله بسره کبی که سوره بنادن بر منزله دیرلر که ماصعدادن مقطوع وممتاز اوله
وسورهٔ قرآن دخی بوندن مأخوددر زیرا سورهٔ قرآن دخی بر منزله در که ماقبلندن ومابعدندن
مقطوعه در السور سینك ضمی وواوك فتحیله سورهٔ قرآنك جمعیدر السورات سینك ضمی وواوك
سکونیله کذلك سوره نك جمعیدر سوری سینك ضمی والفك قصریله بشری کبی عراقده ارض بابلدن
بر یرك آدیدر که اول سریانیلر شهریدر السوار سینك کسریله بلزك که نساطا تعبیر اولنور قولنه طقار
الاسورة همزه نك فتحی وسینك سکونی وواوك کسریله جمعی بلزکلر معناسنه الاساورة جمعك
جمعیدر وقری فلولا القی علیه اساورة من ذهب الاساور همزه نك فتحی وواوك کسریله کذلك
اسوره نك جمعیدر قال الله تعالی یحلون فیها من اساور من ذهب ابو عمرو بن العلا ایتدی اساورك واحدی
اسواردر همزه نك کسریله وضمیله واساورات یدن کسندره دخی دیرلر بعضیلر آنه بنلر دردیمشلر

واساوره



واساوره عجم طائفه سندن برجماعتدر که قدیمدن بصره ده نزول ایتمشلر در احامره طائفه سی کوفه ده
نزول ایتدیکی کبی التسویر علی وزن التکریم بلزك طاقمق یقال سورته ای البسته السوار فتسور التسور
علی وزن التکریم بلزك کیمك وتسور دیوار اوزره چقمغه دخی دیرلر یقال تسور الحائط ای تسلقه
السؤور سینك وضمی همزه نك دخی ضمی ومدیله صچرامق یقال سار الیه یسور سؤورا اذا وثب
المساورة سینك ضمی وواوك فتحیله صچراشمق یقال ساوره ای واثبه السورة سینك فتحی وواوك
سکونیله صچرامق یقال ان لغضبه لسورة السوار سینك فتحی وواوك تشدیدیله صچرایجی وغوغا ایدیجی
کسنه وشرابك سورتی باشه صچرامسیدر وعقرب زحمتك باشه چقمسیدر بومقامده صاحب
صراح جوهرینك سورة الحمة دیدیکی حادن صنوب تبریزی تب ایله تفسیر ایتمشدر حالا که حمه حانك
ضمی ومیمك تخفیفیله زهر عقرب معناسنه در وسوره پادشاهك قهرینه وغلبه سنه دخی دیرلر الاسوار
همزه نك کسری وضمیله وسینك سکونی ایله آت یدن کسنه لر جمعی اساور کلور تنکیم مرور ایتدی وابو عبید
ایتدی اساورات اوزرنده قوی اولنلردر چابك سوارلر معناسنه وهادن عوضدر زیرا اصلی اساویر
سهر ایدی تنکیم زنادقه نك اصلی زنادیق ایدی اخفش دن بوجه اوزره روایت اولنمشدر السهر فتحیله
اویانقلقدر ارق معناسنه یقال سهر یسهر سهرا من الباب الرابع الساهر هانك کسریله اویانق کسنه
السهران سینك فتحی وهانك سکونیله کذلك اویانق اولان کسنه الاسهار همزه نك کسریله وسینك
سکونیله اویاندرمق یقال اسهره غیره السهرة سینك ضمی وهانك فتحیله همزه کبی اویانقلغی چوق
اولان کسنه یعقوبدن بویله روایت اولنمشدر الساهور علی وزن الکافور شول نسنه در که عربلر آکا
غلاف قمر دیرلر که اول ای طوتلدیغی وقت کورینور القدر و بعضیلر ایتدی ساهور ساهره نك
کولکه سیدر که ساهره یریوزینه دیرلر ومنه قوله تعالی فاذاهم بالساهرة الاسهران همزه نك فتحیله
سیر حمارك بورنده شول ایکی طمردر که آنلردن صو آقرتچان کیرکین اولسه السیر سینك فتحی ویانك
سکونیله والمسیر میمك فتحی وسینك کسری ومدیله التسیار تانك فتحی وسینك سکونیله اوجی دخی
مصدرلردر کزمك معناسنه یقال بارك فی مسیرك ای سیرك وهو شاذ لان قیاس المصدر من فعل یفعل
مفعل بالفتح یقال سارت الدابة وسارها صاحبها یتعدی ولا یتعدی وقولهم فی المثل سر عنك ای تغافل
واحتمل پس بونده فعل مقدر اعتبار اولنور که تقدیر کلام سر ودع عنك المراء والشك یعنی یوری شك
وشبهه یی قلبکدن ترك ایت وسیر شول قایشه دیرلر که دریدن دیلرلر السیور ضمتیله جمعی قایشلر معناسنه
السیرة سینك کسری ومدی ایله طریقت معناسنه در یقال سار بهم سیرة حسنة وسیره بغدایه دخی
دیرلر میره معناسنه الاستیار همزه نك وتانك کسریله بغدای یوکن حکمك امتیار کبی المسایرة میمك
ضمی ویانك فتحیله برکسنه ایله کزوب سیر ایدشمك یقال سایره ای جاراه ومجاراة برابر کزمکدر سیرطر بقیله
التسایر تانك فتحی ویانك ضمیله کذلك سیر ایدشمك یقال سایره فتسایرا المسیرة میمك فتحی وسینك کسری
ومدی ایله سیر ایتمك یقال بینهما مسیرة یوم التسییر علی وزن التکریم اخراج معناسنه یقال
سیره من بلده ای اخرجه واجلاه ونزع ایدوب کیدرمکه دخی دیرلر یقال سیرت الجل عن ظهر الدابة
ای نزعته عنه المسیر میمك ضمی ویانك فتحی وتشدیدیله شول یزدر که آنده یول یول خطلر اوله قایشلر کبی که
سیر قایشه ده دیرلر تنکیم مرور ایتدی السیار سینك فتحی ویانك تشدیدیله قافله معناسنه وعربلرك
اصبح من عیر ابی سیارة دیدکلرنده ابو سیاره برکسنه نك کنیتیدر که اول ابو سیاره العدوانی در که آتك
عادتی ایدی خلقله مجادله ایدوب آنلری دفع ایتمك ایچون قرق یل حمارندن اینمدی وبو اسلوب اوزره
کچندی السیراء سینك کسری ویانك فتحی والفك مدیله شول الاجه قاشدر که آنده صاری خطلر
واردر السائر کوتری خلق یقال سائر الناس ای جمیعهم السائر لغة فی السائر یقال سار الشیء
ای سائره وعربلرك یاس خصوصنده اولان امثالندندر بو که ایدرلر اسائرا الیوم وقد زال الظهر یعنی

بوزماندنصکره یأس حاصل اولدی زیرا حاجتی اولان کسنه اوبله دن اول مباشرت ایدراو بله خود
مرور ایتمشدر پس یأس کلمشدر غروب شمس حالنده یاس کلدیکی کبی (فصل الشين) الشبر
شبر شینک کسری وبانک سکونیله قارش که برمقلری آچغله برنسنه اولچرلر الاشبار همزه نک فتحیله
وشینک سکونیله جمعی قارشلر معناسنه وخرده مجلنده دخی استعمال اولنور رجل قصیر الشبر دیرلر
متقارب الخلق معناسنه یعنی اعضاسی بری برینه قریب اولسه الشبر شینک فتحی وبانک سکونیله مصدردر
قارشلق معناسنه یقال شبرت الثوب اشبره واشبره من الباب الاول والثانی پس بو شبردن مأخوذدر شکیم
یعنه دیرلر قوللدم معناسنه باع دن اخذ ایدیبنی وشبر حق نکاحه دخی دیرلر یقال اعطیت المرأة شبرها
ای حق النکاح وجاء النهی عن شبر الفحل وهو کراء الضراب ومطلقا اعطا معناسنه ده کلور ابن
السکیت روایتنده یقال شبرت فلانا مالا او سیفا اذا اعطیته وبونک مصدری شبرد رسکون بایله الاعجاج نام
شاعر تحریک ایدوب الحمد لله الذی اعطى الشبرد یمشدر کویا که اعطى العطیة معناسن قصد ایتمشدر
الاشبار همزه نک کسریله شبر معناسنده لغتدر تقول اشبرته اذا اعطیته التشابر تانک فتحی وبانک
ضمیله بری برینه یقین کلمک کویا که یقلرنده برقریش برقالمشدر یقال تشابر الفریقان اذا تقاربا فی الحرب کانه
صار بینهما شبرا ومد کل واحد منهما الی صاحبه الشبر الشبور شینک فتحی وبانک ضمی وتشدیدیله تنور
وزنی اوزره بوریدر نفیر معناسنه وبعضیلر بو معربدر دیدی الشتر فتحتینله کوز قباغی دورلمکدر
شتر الاشتر همزه نک وتانک فتحیله شول کسنه در که کوزنک قباغی دورلمش اوله یقال شتر الرجل من الباب
الرابع ویقال شتر ایضا علی البناء للمفعول مثل افن وافن وافن فانک فتحیله ضعف رأیه دیرلر وشترته دخی
کلور کوزی قباغن دوردم معناسنه الاشتران مالک نام کسنه در واوغلیدر الاشتار همزه نک کسریله
کوز قباغن دورمک الانشتار همزه نک کسری ونونک سکونیله کوز قباغی دورلمک یقال انشترت
عینه التشتیر علی وزن التکریم تعییب ایتمک یقال شترت بفلان تشتیرا اذا تنقصته وعبته الشتره شینک
وتانک فتحی ومابینده نونک سکونیله برتعیق خرق معناسنه یقال شترثوبه ای مزقه الشنار شینک فتحی
وتانک کسریله برمقلر اصابع معناسنه وکویه معناسنه دخی کلور اهل یمن لغتی اوزره کوشواره کبی الشتره
شینک ضمی ونونک سکونی وتانک ضمیله شنارک واحدی وذو شنار ملوک یمندن برملکک اسمیدر
شجر بعضیلر ایتدی ذوشنار کوپه لر صاحبی دیمک اولور الشجر فتحتینله والشجرة کذالک نباتات ارضدن
بالدر اوزره طورانلر ساق اوزره قائم معناسنه الشجرة سینک فتحی وجیمک کسری ومدیله
والشجراء شینک فتحی وجیمک سکونی والفک مدیله اغاجی چوق یر یقال ارض شجیرة وشجراء ای
کثیرة الاشجار ویقال واد شجیر ولا یقال واد اشجر وشجرانک واحدی شجرة در وجمع قسمنده بوکا
نظیر کلمشدر الارقاح کلمه که آنلر قصبة وقصباء وطرفة وطرفاء وحلفة وحلفاء در وبونلرک
هر بری بر اغاجک اسمیدر واصمعی حلفانک مفردنده حلفة دیر ایدی لامک کسریله سائر اخوانینه مخالف
وسیبویه ایتدی شجراء واحد وجمع کلور قصباء وطرفاء وحلفا کلدیکی کبی المشجرة میمک فتحی
وشینک سکونی وجیمک کذالک فتحیله اغاجی چوق یر یقال ارض مشجرة الاشجر همزه نک فتحی
وشینک سکونیله وجیمک کذلک فتحیله اغاجی زیاده اولان یر یقال هذه الارض اشجر من هذه ای اکثر
شجرا المشجر میمک کسریله وجیمک فتحیله شول اغاجدر که آنک اوزرینه قفتان یاخود بزلر اغودرلر
المشاجر میمک فتحیله وجیمک کسریله محفه اغاجلریدر وابو عمر ایتدی محفدن کیجرک اوستی
آچق برنسنه در محفه کبی الشجار ضمتینله شاجر معناسنه در بعض روایتده الشجار شینک
کسریله واحدی وشجار کذلک شول اغاجه دیرلر که انی قپو آردنه قورلر اسلان فارسیده اکامترس
دیرلر وکذلک شول اغاجه دخی شجار دیرلر که اول تختک آلتنه قونور استحکام ایچون وشجار قپو اغاجنه
دخی دیرلر خشب البیر معناسنه ودوه داغلرندن برجنس داغه دخی دیرلر الشجیر شینک فتحی

وجیمک



وجیمک کسریله غریب معناسنه در کرک انساندن اولسون کرک دوه دن اولسون وشجیر شول اوقه دیرلر که
کندی اغاجندن اولمیان اوقلرک اراسنه دوشمش اوله الشجر شینک فتحی وجیمک سکونیله ایکی
چکه نک بری برینه قاوشان یری وشجر منعه دخی دیرلر یقال ما شجرک عنه ای ما صرفک عنه ویقال
شجرتنی عنه الشواجر ای صرفتنی الصوارف ودورتمک معناسنه ده کلور یقال شجره بالرمح ای طعنه
وشجراوه دیرلر دیکلکه دخی دیرلر یقال شجر بیته ای عمده بعمود وچاتمک یعنی اختلاف دوشمکه
دخی دیرلر یقال شجر بین القوم اذا اختلف بینهم وبرنسنه یی مشجر اوزرینه براقمغه دخی دیرلر وشجر
شول اوزرینه اسبابک آصدقلری آغاجدر تشکیم الان مرور ایتدی الاشتجار والتشاجر همزه نک
کسریله نزاع ایتمک یقال اشتجر القوم وتشاجروا ای تنازعوا وتشاجر دورتشمک معناسنده ده
کلور یقال تشاجروا بالرماح ای تطاعنوا واشتجار برکسنه التی الکی آلتنه قومغه دیرلر یقال اشتجر الرجل
اذا وضع یده تحت شجره علی حنکه المشاجرة میمک ضمی وجیمک فتحیله الکی کسنه نزاع ایتمک
وطوارلرک اوتی اوتلوب نسنه قالمدقده اغاج اوتلمغه دخی دیرلر یقال شاجر المال اذا رعی العشب
والبقل فلم یبق منهما شئ فصار الی الشجر یرعاه المشجر میمک ضمی وجیمک فتحی وتشدیدیله شول
قاشدر که نقشی اغاج هیئتی اوزره اوله الشجر شینک فتحی وجاء مهمله نک سکونیله والشجر شینک
کسریله کذلک عمانله عدن بیننده اولان ساحلدر وعمان نک عینک ضمی ومیمک تخفیفیله بر یرک
آدیدر الشحیر شینک فتحی وحاء معجمه نک کسری ومدیله کوکرادک کبی آوازی قالدرمغه دیرلر رفع صوت
معناسنه یقال شحر الحمار یشحر شحرا من الباب الثانی الشحیر شینک کسری وحانک کسری
وتشدیدیله اعلام رجالدندر وبو قسیق وزنی اوزره در کر افعیل فانک فتحی وعینک کسری وتشدیدیله
وفعیل فانک ضمیله کذلک کلام عربده بو قدر الشذر شینک فتحیله وذالک سکونیله شول خرد ای
التونلر که معدننده بولنور معدندن چقان طاشی ارتمکسزین الشذرة ذکر اولنان التونک بر پارهسی
وشذر ایجوتک اوفاغنه دخی دیرلر صغار اللؤلؤ معناسنه شذر مذر فتحتینله شذر مذر شینک
کسری وذالک فتحیله طار طغان دیمک محلنده استعمال اولنور یقال تفرقوا شذر مذر وشذر مذر اذا
ذهبوا فی کل وجه الشذر فتحتینله وذالک ضمی وتشدیدیله انسان آرد اکن ایکی یانی اراسنده ن آلوب
قوشاغنه صوقوب وحیوان قویرغن ایکی بوطی اراسنه آلمغه دیرلر وتشذر اوغراشمه حاضرلنمق
واوغرش منداولمغه دخی دیرلر یقال تشذر القوم فی الحرب اذا تطاولوا وابه آردندن عکه دخی دیرلر یقال
تشذر فرسه ای رکبه من ورائه وتشذر قورقوخبرش ویرمکه دخی دیرلر وعید معناسنه الشوذر شینک
فتحی وواوک سکونیله چارشدر ملحفة معناسنه وبونک فارسیده اصلی چادردر الشر شینک فتحی ورانک
تشدیدیله خیرک مقابلیدر که و امرای یقال شررت یا رجل من الباب الرابع وشررت من الباب الاول لغتان
فیه الشرر فتحتینله والشرارة فتحیله بو ایلرک اوجی دخی مصدرلردر بر معنایه یقال شررت شرا وشررا
وشرارة وشر اسم تفضیل معناسنه دخی کلور یقال فلان شر الناس ولا یقال اشر الناس الا فی لغة ردیئة
کقول امرأة من العرب اعیذک بالله من نفس حری وعین شری ای خبیثة من الشر اخرجته علی فعلی
مثل اصغر وصغری وشرر وشرارة آتشدن اوچان قغلجمه ده دیرلر شرارة النار معناسنه وشر دوشمک
معناسنده کلور یقال شررت الثوب ای بسطته فی الشمس وکیشکی قورتمغ ایچون دوشمکه ده دیرلر یقال
شررت الاقط اشره شرا اذا جعلته علی خصفة لیجف وکذلک شررت الملح اشره واللحم ونحوه
وخصفه خاء معجمه وصاد مهمله ایله برنسنه در که خرما یپراغندن اوررلر الاشرار همزه نک فتحیله
والاشراء همزه نک فتحی وشینک کسری والفک مدیله جمعدر یونس ایتدی اشرارک واحدی شر در مثل
زند وازناد وزندرانک فتحی ونونک سکونیله چقمق معناسنه در الشریر شینک فتحی ورانک کسری
ومدیله اهل شر اولان کسنه مثل یتیم وایتام الشریر شینک کسری ورانک کسری وتشدیدیله فسیق

وزنی اوزره کثیر الشر اولان کیسنه الشرة شینك کسریله حرص ونشاط یقال شرة الشباب لحرصه
ونشاطه وشره کذلك مصدردر الشران شینك فتحیله عطشان وزنی اوزره بر جنس سنکدركه
آدمك یوزینه اوشر ولکن اصی مربوکه اولورکه اکا اذی دخی دیرلر الشر شینك ضمی ورانك تشدیدیله
عیب معناسنه یقال ماقلت ذلك لشرك وانما قلته لغیر شرك ای لغیر عیبك المشارة میمك ضمیله ورانك
فتحی وتشدیدیله خصومت ایدشمك مخاصمه معناسنه الاشرارة همزه‌نك کسریله وشینك سکونیله
شول نسنه‌دركه آنك اوزرینه کشك وکشکدن غیری نسنه سرارلر قورتسونلر دیو الاشارر همزه‌نك
فتحی ورانك کسری ومدیله جمعی وبعضیلر ایتدی اشارر شول قوری ات پاره‌لریدركه اکا قدید دیرلر
الاشرار همزه‌نك کسریله شره نسبت ایتمك یقال اشررته ای نسبته الی الشر وبعضیلر اشرارك بو معنایه
کلمسنه انکار ایتدیلر واشرار اظهار معناسنه‌ده کلور یقال اشررت الشیء ای اظهرته الشرشرة علی وزن
الزلزلة برنسنه‌یی یارمق وکسمك وشرشره اغرلغه دخی دیرلر اتقال معناسنه وشرشره راونك دخی اسمیدر
وبراناك یاغی طملغه دخی شرشره دیرلر یقال شواء شرشراء ای یتقاطر دسمه شلشل کبی که شلشل دخی
طملغه دیرلر الشراشر شینك اولك فتحیله وشین ثانینك کسریله اثقال واسباب وشراشر نفسیه ده اطلاق
اولنور یقال القی علیه شراشره ای نفسیه حرصا ومحبة وشراشر قوروقده آصلی اولان تویلره‌ده الشرشر
شرز شینلرك کسریله راونك آدیدر شرشره ده لغتدر تکیم مرور ایتدی الشزر شینك فتحی وزانك سکونیله
شول غضب باقیشیدركه کوز قویرغیله اولور وشزرا بی ترسته بوکلکه وکوندری صاغه وصوله دوریتکه
ودکرمنی صاغ جانبنه چویرمکه‌ده دیرلر الشزر فتحیله وجه مذکور اوزره باقمق یقال فی لحظه
شزر التشازر برنجه کسنه بری برینه غضب نظریله نظر ایتمك یقال تشازر القوم ای نظر بعضهم
الی بعض شزرا المشزور میمك فتحی وشینك سکونی وزانك ضمیله خلافنه بوکلمش ایپ المستشزرات
میمك ضمی وتانك فتحی وزانك کسریله یوقاری قالدرلان صاچ یقال غدائره مستشزرات وغدائر شول
قلاردركه باشدن اشغی صارقر شزر شینك کسری ومدیله وزانك فتحیله برشهرك آدیدر
شصر الشصر شینك فتحی وصادك سکونیله برنسنه‌یی سیرك دیکمك که ایکلك معناسنه اولور
ونسنه‌یی دیکوب بربره کتورمك یقال شصرت عین البازی اشصرها شصرا ای خطتها الشصار
شینك کسریله ناقه‌نك رحمی بعد الولادة حقنا غمحون استعمال ایتدکلری اغاجلر اخله معناسنه تکیم
زند تفسیرنده مرور ایتمشدر الشصر فتحتینله آهو یاوریسی الشاصر صادك کسریله بمعناه
ابو عبید ایتدی اعرابیدن چوق کسنه دیمشدركه آهو یاوروسنه طلا دیرلر طاء مهمله‌نك فتحیله آندنصکره
خشف دیرلر خاء معجمه‌نك کسری وشین معجمه‌نك سکونیله چانی شاخلری بلورسه شادن دیرلر شین معجمه
ودال مهمله‌ایله وچانی قوی اولوب حرکت ایدر اولسه شصر دیرلر فتحتینله آندنصکره جذع دیرلر کذلك
فتحتینله آندنصکره ثنی دیرلر ثانك فتحی ونونك کسری ویانك تشدیدیله وآهو ثنی اولمه‌دن خالی اولماز
شطر تا اولنجه‌یه دکین یعنی بونك اوزرینه اسم آخر زیاده اولنماز الشطر شینك فتحی وطانك سکونیله نصف
معناسنه‌در وفی المثل احلب حلبا لك شطره یعنی سودی صاغ یاریسی سنك اولسون الاشطر
همزه‌نك فتحی وشینك سکونیله وطانك ضمیله جمعی نصفلر معناسنه ومنه قولهم فلان حلب الدهر
اشطره یعنی دهرك هرجانبن صاغدی وخیروشرین کوردی وبونك اصلی ناقه ممه‌سندن مأخوذدركه
آنك درت باشی واردر ایکیسی ایلرو وایکیسی کرودروهر ایکیسنه برخلف دیرلر وشطر ممه‌نك
ومقدارین صاغوب برمقدارین الیقومغه دخی دیرلر تقول شطرت ناقتی وشاتی اشطرها شطرا اذا حلبت
شطرا وترکت له شطرا اخر وشطر جانب معناسنه‌ده کلور یقال قصدت شطره ای نحوه ومنه قوله تعالی
فول وجهك شطر المسجد الحرام المشاطرة میمك ضمی وطانك فتحیله یاری بولشمك مناصفه معناسنه
تقول شاطرت فلانا مالی اذا ناصفته الشطیر علی وزن التکریم ناقه‌نك ممه‌سی باشلرینك ایکیسن

باغملق



باغملق یقال شطرت ناقتی تشطیرا اذا صررت خلفین من اخلافها الشطور شینك فتحی وطانك ضمیله
شول قیوندركه آنك ممه‌سنك بری اوزون وبری قصه اوله کذلك ممه‌سنك بریسی قورینه دخی دیرلر
وشطور شول ناقه‌یه دخی دیرلركه ممه‌سنك باشنك ایکیسی قوریمش اوله زیرا ناقه‌نك ممه‌سنك باشی درتدر
الشطرة شینك کسری وطانك سکونیله یاری ارکك ویاری دیشی طوغمق یقال ولد فلان شطرة
ای نصف ذکور ونصف اناث الشطور ضمتینله سکا نظر ایدرکن سنك غیریکه نظر ایدر کبی اولمق
یقال شطر بصره یشطر شطورا من الباب الاول وصاحب صراحك بو مقامده شطور شوخی کردن
دیدیکی صواب دکلدر زیرا جوهری شوخی کردن معناسنه کلان شطارتدر دیمشدر الشاطر طانك
کسریله شول کسنه‌دركه خباثله اهلندن خارج اولمش اوله الشطارة شینك فتحیله مصدردر کستاخلق
ایتمك معناسنه یقال شطر من الباب الاول وشطر من الخامس الشطران شینك فتحی وطانك سکونیله
یاریسی طولمش چاناق یقال قدح شطران ای نصفان الشطیر شینك فتحی وطانك کسری ومدیله بعید
معناسنه‌در اصمعی روایتنده یقال بلد شطیر ای بعید ویقال شطر عنی فلان ای ناء عنی الشطیر شینك
ضمی وطانك سکونیله بعید معناسنه‌در یقال نوی شطر ای بعیدة ونوی نونك فتحیله مسافر قصد ایتدیکی
شنظر جهته دیرلر مؤنث استعمال اولنور الشنظیر شینك کسری ونونك سکونی وظانك کسری ومدیله
والشنظیرة کذلك شول کسنه‌یه دیرلر که بدخوی اوله سیء الخلق معناسنه پس شنظیره مذکوره دخی
اطلاق اولنور وکاه اولنور که شنذیره دخی دیرلر ذال معجمه ایله ذال ظا ایله قریب اولدیغیچون بالغت اوله
شعر یاخود لثغت اوله یعنی دیلنده بعضی آفت اولنلر کبی تکلمی اوله الشعر شینك فتحی وعینك سکونیله
انساننده بتن وسائر حیواناتده بتن اینجه‌لر الشعور ضمتینله والاشعار همزه‌نك فتحیله جمعی الشعرة
شینك فتحی وعینك سکونیله واحدی بر قیل معناسنه وشعر واطه کاها اولنور قیل مراد اولنور یعقوب
روایتی وزره یقال رای فلان الشعرة اذا رای الشیب ولکن بوتعین قرینه‌دن حاصل اولمق احتمالی واردر
الف لام عهد ایچون اولمق کبی مثلا اکرچه جوهری تعرض ایتمشدر الاشعر همزه‌نك فتحیله
بدننك قیلی چوق کسنه الشعر شینك ضمی وعینك سکونیله اشعرك جمعی یقال قوم شعر وعبید الله
بن زیاده اشعر بوکا دیرلردی کوکسی قیللی اولدیغیچون وبرك یاء موحده‌نك فتحیله ورانك سکونیله صدر
معناسنه‌در واشعر آتك طرناغینك اطرافنده بتن قیللره‌ده دیرلر الاشاعر همزه‌نك فتحیله وعینك کسریله
جمعی واشاعر ناقه‌نك فرجنك اطرافنه دخی دیرلر واشعر شعر بیتده احسن اولانه دخی دیرلر اکرچه
مشهور اولان شاعر بیتده احسن اولاندر تکیم لکنت الیوم اشعر من لبید دینلمشدر یقال ما رأیت
قصیدة اشعر جعل منها واشعر عنده برقبیله باباسی آدی دخی کلور اول اشعر بن سبادر که جد اعلاسی
قحطاندر وعرب طائفه‌سی جانبنك الاشعرون دیرلر نسبت یاسنی حذف ایتکله الشعرة شینك کسریله
عورت طائفه‌سنك قاسقی قلیدر خاصة ار طائفه‌سنه اطلاق اولنماز الشعیر شینك فتحی وعینك کسری
ومدیله اربه که حبوبات قسمندندر الشعیرة کذلك شینك فتحیله وعینك کسریله واحدی وشعیره
شول دمور دركه بچاغك صاپی نهایت بولدیغی یرده اولور صاپی دموری طوتسون دیو که اکا پرزوانه
دیرلر وشعیره قربانلق دوه‌یه دخی دیرلر الشعائر شینك فتحی وهمزه‌نك کسریله اعمال حجه دیرلر هرنسنه که
حق تعالینك طاعتنه علامت قلنه اکا شعائر دیرلر که مفردی شعیره‌در وبعضیلره مفردی شعاره‌در
دیدیلر مشاعر میمك فتحیله مناسك یرلرینه مشعر الحرام میمك وعینك فتحیله جدهو اولان مشاعرك
بری ومیمك کسری دخی لغتدر ومشاعر حواسه دخی دیرلر که آنك اولان نسنه‌لردر
مدرکی بصر کبی الشعار شینك کسریله شول لباسدركه جسد ایله آلت بینده آخر لباس اولمیه وشعار
شول نسنه‌یه دخی دیرلر که قوم آنی حالت حربده علامت قیلورلرتا که بعضی بعضن بیله الشعار شینك
فتحیله اغاجدر شجر معناسنه یقال ارض کثیرة الشعار الاشعار همزه‌نك کسری وشینك سکونیله

قربانه قربان اولدیغی بلنمك ایچون علامت قومقدر یقال اشعر الهدی اذا طعن فی سنامه الایمن حتی
تسیل منه الدم لیعلم انه هدی یعنی اورکجك صاغ جانبن دورتوب قانادوب قانادن آنك قربان اولدیغی
بلنه و فی الحدیث اشعر امیر المؤمنین ای شج کانه مجاز من المعنی الاول و اشعار برنسنه‌یی برنسنه‌یه
یاپشدرمغه دخی دیرلر یقال اشعر الرجل همّا ای لزق بمکان الشعار من الثیاب بالجسد یعنی غصه اکا
لازم قلندی شعار بدنه ملازم و ملاصق قلندیغی کبی و اشعار بچاغه بر اوته قلمغه دخی دیرلر یقال اشعرت
السکین ای جعلت له شعیرة و بلدرمکه دخی دیرلر یقال اشعره به فشعر ای ادریه فدری و شعار
کیلدرمکه دخی دیرلر یقال اشعرته ای البسته الشعار و یقال اشعر فلان شعرا ای غشیه به و اشعر الحب مرضا
و قارنده اولان جنین قلمغه دخی دیرلر یقال اشعر الجنین و فی الحدیث ذکاة الجنین ذکاة امه اذا اشعر
التشعر فتحتینله و عینك ضمی و تشدیدیله کذلك جنین قلمق الشعر شینك کسریله برنسنه‌یی
بلمك یقال شعرت الشیء اشعر شعرا من الباب الاول ای فطنت له و منه قولهم لیت شعری به ای لیتنی علمته
و سیبویه ایتدی بونك اصلی شعرة ایدی لکن بونده هایی حذف ایتدیلر تکثیره هب العذرها و هو
ابو عذرها قولنده حذف ایتدیلر و عذر اصلنده عذرة ایدی عینك ضمیله بکارت معناسنه و شعر کلام
منظومه دخی اطلاق اولنور الاشعار همزه‌نك فتحیله جمعیدر الشاعر شعر دیین کمسنه الشعراء شینك
ضمی و عینك فتحیله جمعیدر علی خلاف القیاس اخفش ایتدی شاعر لابن تامر کبیدر یعنی شعر صاحبی
دیمك اولور و بو که شاعر دیدیلر عقل و فطنتی اولدیغندن اوتری شعر دیدکیچون کل و شاعر اولمق
معناسنده کلور نکیم مرور ایتدی یقال شعر یشعر من الباب الخامس المشاعر میمك ضمی و عینك
کسریله شاعرلك دعوی ایدن کمسنه حالا که شاعر اولمیه المشاعرة میمك ضمی و عینك فتحیله شعر ایدشمك
و باب مفاعله‌دن شاعرته فشعرته الشعره کلور عینك فتحیله یعنی اکا شعرده غالب کلدم معناسنه
و مشاعره بر کسنه برآکو کلکده یاتمغه دخی دیرلر یقال شاعرته ای ناومته فی شعار واحد الاستشعار خوفی
کیزلمك یقال استشعر فلان خوفا ای اضمره الشعری شینك کسری و عینك سکونی و الفك قصریله
بر یلدزدر که جوزادن صکره طوغر و بونك طلوعی شدت حرده اولور و شعری ایکی یلدزدر بری
شعری العبوردر که اول جوزادن دخی روشندر بری شعری الغمیصادر که اول ذراعده‌در و عرب طائفه‌سی
شویله زعم ایدرلر که بونلرك ایکیسی سهیلك قزلری اولور الشعراء شینك فتحی و عینك سکونی و الفك مدیله
شفتالو دیدکلری میوه‌نك بر قسمیدر واحدی و جمعی برابردر و شعرا ابرسکه دخی دیرلر که کمسی و اوردر
و شعرا بلایه دخی اطلاق اولنور یقال داهیة شعراء و داهیة وبراء و وبراء باء موحده و راء مهمله ایله و بردن
مأخوذدر توی معناسنه کویا که شعردن و وبردن کال مراد اولور توی حیواناتده کالی مستلزم
اولدیغیچون و قان برکسنه برنسنه سویلسه و اکا انکار ایتسه‌لر جئت بها شعراء ذات وبر دیرلر و شعراء
چوق آغاجلره دخی دیرلر ابو عبید روایتنده و موصلده بر طاغ واردر اکا شعران دیرلر ابو عمرو ایتدی اکا
شعران دیدکلری آغاجلری چوق اولدیغندن اوتریدر الشعارور شینك فتحی و رانك کسریله خیارك
افاغنه دیرلر صغار القثاء معناسنه الشعرورة شینك ضمی و عینك سکونی و رانك ضمیله واحدی و شعاریر
بر اویونه دخی دیرلر مفردی یوقدر یقال لعبنا الشعاریر و هذا لعب الشعاریر و شعاریر تفرق محلنده دخی
استعمال اولنور یقال ذهب القوم شعاریر ای تفرقوا اخفش ایتدی بونك واحدی یوقدر الشویعر
صیغه تصغیر اوزره محمد بن حمران الجعفینك لقبیدر الشغر شینك فتحی و غین معجمه‌نك سکونیله کلب
افتیان ایدرکن ایاغن قالدرمق یقال شغر الکلب یشغر من الباب الثالث اذا رفع احدی رجلیه لیبول
و شهر خالی قالمغه دخی دیرلر یقال شغر البلد اذا خلا من الناس و شغر برکسنه‌یی بربردن چقرمغه دخی
دیرلر یقال شغرت بنی فلان من موضع کذا ای اخرجتهم الشاغرة شول شهره دیرلر که هر کس آنی
غارت ایتمکه قادر اوله یقال بلد شاغرة برجلها و ذلك اذا لم یمتنع من غارة احد و رجل تعبیری غایت





سهولتی اشعار ایچوندر الاشغار همزه‌نك کسریله صو ادیولدن صیدا اولمق یقال اشغر المنهل اذا صار
فی ناحیة من المحجة و محجه طریقه دیرلر الاشتغار همزه‌نك و تانك کسریله عدد چوغلمق یقال اشتغر
العدد ای کثر و اتسع و اشتغار حسابده بصیرة اوزره اولمق یقال اشتغر علی فلان حسابه اذا لم یهتد له
و اشتغار صحراده اوزامغه دخی دیرلر یقال اشتغر فی الفلاة اذا ابعد فیها التشغر تانك و شینك فتحی
و غینك ضمی و تشدیدیله سیرده مقدوری درتع ایتمکدر ابو عبید روایتی اوزره یقال تشغر البعیر
اذا لم یدع جهدا فی سیره الشغار شینك کسریله زمان جاهلیتده اولان نکاحلردندر که برکسنه برکسنه‌یه
بن بکا قزیکی یا خود قرنداشکی جفتلندر بن دخی او مقابله‌ده سکا قزیمی یا خود قرنداشمی جفتلندرم
مابینمزده مهر هیچ بو اولسون دیرلردی و فی الحدیث لا شغار فی الاسلام شغر بغر فتحتینله ایکی کلمه
در که بر لفظ قلنوب طارطغان محلنده استعمال ایتدیلر آخرلرین فتح اوزره مبنی قلنوب یقال تفرقوا
شغر بغر ای فی کل ناحیة الشفرة شینك فتحی و فانك سکونیله بیوك بچاق سکین عظیم معناسنه و فی المثل
اصغر القوم شفرتهم ای خادم القوم شفرتهم یعنی شفره خدمتکار اصغر مثابه‌سنده‌در و صاحب صحاح
بو مقامده جوهرینك مرادین ادعان ایدمیوب شفره‌یی خادم معناسنه‌در زعم ایتدی و ایتدی شفره کارد
و نشکرده و تبرزین شمشیر و خادم و فی المثل اصغر القوم شفرتهم ای خادمهم انتهی و بشقه لغتنده دخی
شفره دیرلر که اول آتك سختیان کسجك آلتیدر و قلجك کسکین یرینه دخی دیرلر الشفر کذلك شینك
فتحی و فانك سکونیله احد معناسنه کلور یقال ما بالدار شفر ای احد کسائیدن بویله روایت اولندی الشفر
شینك ضمی و فانك سکونیله کوز قپاغنك کرپك بتدیکی یرلری و شفر الرحم رحمك کناری و هر شیئك کنارینه
شفر دیرلر الشفیر شینك فتحی و فانك کسری و مدیله کذلك کرپك بتدیکی یر و دره کناری الشافر فانك کسریله
کذلك رحمك کناری الشفاری شینك ضمی و فانك تشدیدیله شول قرب طوشاندر قولقلری قللی اوله المشفر
میمك کسریله و شینك سکونی و فانك فتحیله دوه دوداغنه دیرلر نکیم جحفله جیمك و فانك فتحیله و مابینده
حاء مهمله‌نك سکونیله آت دوداغنه دیرلر المشافر میمك فتحی و فانك کسریله جمعی و مشافر الحبشی
بوندن استعاره اولنمشدر یعنی حبشی دوداغنه مشفر دیمشلردر تشبیها و فی المثل اراك بشر ما احار
مشفر بشردن مراد ظاهر اعضادر و احاردن مراد تکلم ورد جوابدر و حاصل معنی ظاهر حالك کیفیت
بالکدن مغنیدر دیمك اولور بو دخی اولنان جوهری عبارتندن فهم اولنان‌در و محتملدر که معنی بن سنی
بشرطن ایدرم تکلم ایتدیکه باطنکه واقف دکلم بشر مبشن یا خود سیم جیشن دیمك اوله الشنفری شینك
و فانك فتحی و الفك قصریله بر شاعرك اسمیدر که ازد قبیله‌سندندر و بو فنعلی وزنی اوزره‌در
و بونك حقنده مثل ضرب اولنوب اعدا من الشنفری دیمشلردر زیرا بر عداوتی غالب
اولانلردن ایدی الاشفترار همزه‌نك و فانك کسری و شینك و تانك سکونیله تفرق معناسنه و بو کلمه‌نك
افعلال وزنی اوزره بناسنده تأمل اولنه الشقرة شینك ضمی و قافك سکونیله اشقرده اولان لوندر
و انسانده اولان شقرت ثلاری صافی قرمزی اولوب بشره‌سی بیاض اولمقدر و آتده توبی صافی قرمزی
اولوب یلسی و قویروغی دخی قرمزی اولمقدر و اکر یلسی و قویروغی سیاه اولورسه اکا کمیت دیرلر که
طوری دیمك اولور و دوه‌ده اشقر اولدر که محکم قرمزی اوله الشقراء شینك فتحی و قافك سکونی
و الفك مدیله بر آتك اسمیدر که طوغرادیغی قولنی دیوب اولدرمشدر الشقر شینك فتحی و قافك
کسری ایله شقایق نعمان دیدکلری چچکدر که اکا کلجك چچکی دیرلر شقره شینك فتحی و قافك کسریله
بنی ضبه‌ده بر قبیله‌نك اسمیدر خفتکه اکا نسبت اولنسه قافی فتحیله شقری دیرسن الاشاقر
همزه‌نك فتحی و قافك کسریله یمندن بر قبیله‌نك آدیدر المشقر میمك ضمی و قافك فتحی و تشدیدیله
بر قدیمی حصارك اسمیدر که بحرینده‌در الشقور ضمتینله حاجت معناسنه‌در یقال اخبرته بشقوری
کما یقال افضیت الیه بعجری و بجری یعنی قلبمده هر نه کم وار ایسه اکا عرض ایلدم و اصمعی

شین مفتوحه‌در دیدی ابوعبیده ضم اصحدر دیدی زیرا شقور ضمله قلبه متصل اولوب مهم اولان اموردرکه
واحدی شقردر وشقور شینک فتحیله نعت معناسنه‌در الشقاری شینک ضمی وقافک تشدیدی
شكر والفک قصریله براوتک اسمیدر الشکر شینک ضمی وکافک سکونیله احسان ایدن کسنه‌یی مدح ایتمکدر
احسانی مقابله‌سنده یقال شکرته وشکرت له لکن لاملا استعمالی افصحدر وشکر برآیه اضافت اولنوب
شکر المرأة دینسه فرجی مراد اولنور الشکور ضمتینله شکرک جمعی بره ایله برود کبی ومصدر دخی کلور
فعول کبی وباری تعالینک لانرید منکم جزاء ولا شکورا بیوردیغی قول شریفی جمعیه ومصدریته محتملدر
الشکران شینک ضمی وکافک سکونیله کفرانک خلافیدر الشکر فتحتینله وکافک ضمی وتشدیدیله بمعنی
الشکر یقال تشکرت له ای شکرت له الشکور شینک فتحی وکافک ضمیله آز علفله اکتفا ایدن حیواندر
الاشتکار همزه‌نک کسری وشینک سکونیله یغمور محکم یاغمق یقال اشتکرت السماء ای اشتد وقعها
وممه سود ایله طولمغه دخی دیرلر یقال اشتکر الضرع ای امتلأ لبنا الشکر فتحتینله ممه سود ایله طولمق یقال
شکرت الناقة تشکر شکرا من الباب الرابع اذا امتلأ ضرعها الاشکار همزه‌نک کسری وشینک سکونیله
سودی طولی اولان ناقه‌یی صاغمق یقال اشکر القوم ای یحلبون شکرة الشکرة شینک فتحی وکافک
کسریله ممه‌سی سود ایله طولی اولان ناقه الشکرة شینک فتحی وکافک سکونیله ممه‌ده سود چوق اولمق
الشکاری شینک فتحیله والفک قصریله سودلی دوه‌لر یقال هی ابل شکاری وغنم شکاری الشکری
شینک فتحی والفک قصریله مفردی یقال هذه ضرة شکری اذا کانت ملیء من اللبن الشکیر شینک فتحی
وکافک کسری ومدیله شول فدانلردرکه اغاجک اطرافنده کوکندن بتر یقال شکرت الشجرة یشکر شکرا
من الباب الرابع ای خرج منها الشکیر وکاه اولورکه ضعیف اولان قیله دخی شکیر دیرلر الشکیران شینک
شمر وکافک فتحیله ومابینده یانک سکونیله نباتدن برنوع اوتک اسمیدر الشمر شینک فتحی ومیمک سکونیله
بورکن صالمق یقال مر فلان یشمر شمرا من الباب الاول التشمیر علی وزن التکریم لباسی
یوقاری قالدرمق یقال شمر ازاره یشمر اذا رفعه ویقال شمر عن ساقه وشمر فی امره ای خف یعنی چابک
اولدی دیمک مراد اولنسه بویله دیرلر واصمعی ایتدی تشمیر ارسالدر شمرت السفینة وشمرت السهم
دیدکلرندن مأخوذدر ارسال معناسنه الشمری شینک فتحی ومیمک فتحی وتشدیدیله وآخرنده یانک دخی
کذلک تشدیدیله صنعتنه منسوب اولان کسنه وکاه اولورکه شینی مکسور قیلرلر الشمریة فتحتینله
ومیمک ویانک تشدیدیله سریع اولان ناقه یقال ناقة شمریة ای سریعة الانشمار همزه‌نک کسری
ونونک سکونیله برنسنه‌یه حاضرلنمق یقال انشمر للامر ای تهیأ له التشمر فتحتینله ومیمک ضمی وتشدیدیله
کذلک برنسنه‌یه حاضرلنمق الاشمار همزه‌نک کسری وشینک سکونیله سرعت ایتمک یقال اشمر الفرس
ای اسرع الشمیر شینک کسری ومیمک کسری وتشدیدیله فسیق اوزنی اوزره زیاده سریع اولان کسنه
یقال ناقة شمیر ای سریعة الشامرة میمک کسریله شول قیوندرکه ممه‌سی قارننه یاپشمش اوله یقال شاة
شامرة اذا انضم ضرعها الی بطنها الشمر شینک ومیمک کسری ورانک تشدیدیله زیاده بوزر یقال
شمخر شر شمر ای شدید المشمخر میم اولک ضمی ومیم ثانینک فتحی وخانک کسری وتشدیدیله یوکسک
شمذر اولان طاغ جبل عالی معناسنه الشمیذر فتحتینله ویانک سکونی وذالک فتحیله سریع معناسنه‌در
شنر یقال بعیر شمیذر الشمیذرة مؤنثی یقال ناقة شمیذرة الشنار شینک فتحیله عیب وعار معناسنه‌در
شور الاشارة همزه‌نک کسریله برنسنه‌یی تعیین طریقیله کوسترمک یقال اشار الیه بالید ای اومی وعلی کلمه‌سیله
استعمال اولنسه رأی مراد اولنور یقال اشار علیه الشور شینک فتحی وواوک سکونیله بال صاغمق
تقول شرت العسل اذا اجتنیتها وشور طواری بیعه عرض ایتمک محلنده ایلرو کیرو سورمکه ده دیرلر
یقال شرت الدابة شورا ای عرضتها علی البیع اقبلت بها وادبرت وقعقاع بن شور بر رجلک اسمیدر
وشورات سمروب کوزللنمکه دخی دیرلر یقال شار الفرس ای سمن وحسن الاشیار همزه‌نک

کسری



کسری وشینک سکونیله کذلک بال صاغمق واشرت دخی لغتدر بو معناده ابو عمرو روایتنده اگرچه
اصمعی انکار ایتمشدر واشیار دوه سمرمکه دخی دیرلر یقال اشتارت الابل اذا سمنت بعض السمن
المشار میمک فتحیله قوان که بال آریسی آنده بوایلر المشاور میمک فتحی وواوک کسریله بال کوچن کسجک
آلتلر المشور میمک کسری وواوک فتحیله واحدی المشتار میمک ضمیله بال صاغن کسنه الشوار شینک
فتحیله او اسبابی متاع البیت معناسنه ودوه سمرنک اسبابی متاع الرحل معناسنه وشوار عورت فرجیدر
وارفرجنه ده دیرلر وشوار لباسه وهیئته دخی دیرلر الشارة کذلک هیئت معناسنه التشویر
علی وزن التکریم رسوای ایتمک معناسی سابقدن مأخوذدر کویا که عورت کشف ایتمک معناسنه
اولور یقال شوربه کانه ابدی عورته ویقال ابدی الله شواره ای عورته والتشویر خجل ایتمک معناسنه
ده کلور التشور خجل اولمق یقال شورت الرجل فتشور ای اخجلته فخجل والتشویر اشارت ایتمکده ده
دیرلر یقال شور الیه بیده ای اشار المشارة بردوم برکه اکینلر قننده معروفدر المشوار میمک کسری
وشینک سکونیله طواری بیعه عرض ایتمک محلی یقال ایاک والخطب فانها مشوار کثیر العثار
یعنی تطویل کلامدن اجتناب ایله که چوق سویلین چوق یاکلور الشیر شینک فتحی ویانک کسری
وتشدیدیله شول طواردرکه سمروب کوزللنمش اوله یقال فرس شیر وشیر کوزل صورتلویه
دخی دیرلر یقال انه لرجل صیر وشیر ای حسن الصورة وشیر مشاوره‌یه صالح کسنه‌یه ده دیرلر یقال
فلان خیر شیر ای یصلح للمشاورة الشیار شینک کسری ایله شیرک جمعی جید ایله جیاد کبی
طائفه عرب یوم سبته شیار دیرلردی المشورة میمک فتحی وشینک سکونی وواوک فتحیله والشوری
شینک ضمی والفک قصریله والمشورة میمک فتحی وشینک ضمیله دانشق المشاورة میمک ضمی وواوک
فتحیله والاستشارة همزه‌نک کسری وشینک سکونیله بونلرک جمله‌سی برمعنایه‌در واستشاره دوه سمرمکه
دخی دیرلر یقال استشار البعیر ای سمن المستشیر سمرن دوه ومستشیر حیواندن شول ارککه دیرلرکه
دیشینک بوکلی اولدیغن بیله الشورة شینک ضمیله وواوک سکونیله صورت معناسنه‌در ابن السکیت روایتنده
شهبر یقال الرجل حسن الصورة والشورة الشهبرة شینک فتحی وهانک سکونی وبانک فتحیله شهربه کبی زیاده
شهر یاشلو اولان قاری عجوز کبیره معناسنه الشهر شینک فتحیله برآی معناسنه ومشهور قلمغه دخی دیرلر یقال
شهرت الامر اشهره شهرا من الباب الثالث ای جعلته مشهورا وقلج صیرمغه ده دیرلر یقال شهر سیفه
یشهره شهرا ای سله الشهور ضمتینله جمعی الاشهار همزه‌نک کسریله برآی چکمک یقال اشهرنا ای
اتی علینا شهر وبو معناده اختلاف ایتمشلردر ابن السکیت ایتدی اشهرنا فی هذا المکان دیرلر اقمنا فیه شهرا
معناسنه ثعلب ایتدی اشهرنا فیه دیرلر دخلنا فی الشهر معناسنه المشاهرة میمک ضمی وهانک فتحیله
آیه کسمه درمعاومه ایله کسمه اولدیغی کبی الشهرة شینک ضمی وهانک سکونیله برنسنه آشکاره اولمق
الاشتهار همزه‌نک کسری وشینک سکونیله واضح اولمق یقال شهرته فاشتهر وآشکاره بولمغه دخی دیرلر
شهذر یقال لفلان فضیلة اشتهرها الناس التشهیر علی وزن التکریم واضح قلمق یقال شهرته تشهیرا الشهذارة
شینک کسری وهانک سکونیله فاحش معناسنه‌در یقال رجل شهذارة ای فاحش دالله وذالله لغتیدر معا
صبر فصل الصاد) الصبر صادک فتحی وبانک سکونیله بلا وقتنده نفسی فریاددن ممنوع اولمقدر یقال
صبر فلان عند المصیبة یصبر صبرا من الباب الثانی وآخر نسنه‌یی منع ایتمکده ده دیرلر یعنی لازم ومتعدی
کلور یقال صبرته انا ای حبسته قال الله تعالی واصبر نفسک مع الذین یدعون ربهم وفی الحدیث فی رجل
امسک رجلا فقتله آخر اقتلوا القاتل واصبروا الصابر ای احبسوا الذی حبسه للموت حتی یموت وصبرت
الرجل دیرلر تجان یمین ایدنجیه‌دک حبس اولنسه یاخود قتل اولنجیه‌دک حبس اولنسه قتل فلان صبرا
وحلف فلان صبرا محلنده الاصبار همزه‌نک کسری وصادک سکونیله بمعناه یقال اصبرت الرجل
المصبورة میمک فتحی وصادک سکونی وبانک ضمیله شول یمیندرکه آنک اوزرینه حبس اولنمشدر وشول

مصبوره كه آندن نهى اولنمشدر اول اولنجه جبس اولنمه‌در وشول ذى روح اولان نسنه‌در كه ديرى ايكن
جبس اولنوب آنده نصكره رمى اولنوب قتل اولنه آنك حقنده قتل صبرا دينور التصبر فتحتبنله و بانك
ضمى وتشديديله تكلفله صبرايتمك الاصطبار همزه‌نك كسريله كذلك صبرايتمك يقال اصطبرت ولا يقال
اطبرت لان الصاد لاتدغم فى الطاء فان اردت الادغام قلبت الطاء صادا وقلت اصبرت الاصبار همزه‌نك
كسرى وصادك كسرى وتشديديله كذلك صبرايتمك معناسنه الصبر صادك فتحى و بانك كسرى
وتشديديله كفيل معناسنه يقال صبرت اصبر صبرا من الباب الاول وصبر شول آق بلوده ديرلر كه يغمور
باغدرميه واصمعى ايتدى صبير شول بلوتدر كه بعض بعضى اوزرنده اوله درجه ايله الصبارة صادك
فتحيله كذلك باب اولدن مصدردر يقال صبرت صبارة اى كفلت به وكفيل و يرمك معناسنده دخى كلور يقال
اصبرنى يا رجل اى اعطنى كفيلا الصبر صادك فتحى و بانك كسريله شول آجى دوادر كه اكا ازواى ديرلر
و بانك سكونى ايشد لمشدر الا ضرورت شعرده الاصبار همزه‌نك فتحيله شول آق بلوتلره ديرلر كه برى
برى اوزرنده اوله الصبر صادك كسرى و بانك سكونيله والصبر صادك ضمى و بانك سكونيله صبارك
واحديدر يعقوب فرادن روايت ايتديكى اوزره واصبار جنساغك اطرافنه ده ديرلر يقال اخذها
باصبارها اى تامة بجميعها بونك دخى واحدى صبر كلور صادك ضمى و بانك سكونيله يقال ادهقت الكأس
باصبارها باصبارها اى الى رأسها واصمعى ايتدى قحان بركسنه كاسيله شدته اوغراسه لقيها باصبارها ديرلر
وصبر غسالدن برجاعتك اسميدر و صبر كذلك بصرك مقلوبيدر كه بصر بر نسنه‌نك طرفنه وقالنلغنه
ديرلر وصبر شول بره ديرلر كه آنده اوفاق طاشلر اولمه بوك براولميه بو سببدن ام صبار صادك فتحى و بانك
تشديديله طاشلو يره ديرلر ام صبور صادك فتحى و بانك ضمى وتشديديله امر شديد يقال وقع القوم
فى ام صبور اى فى امر عظيم فى الشدة الصبارة صادك فتحى وبانك تشديديله شدت معناسنه‌در يقال
صبارة الشتاء الشدة برده الصبرة صادك ضمى و بانك سكونيله جت ديدكارى نسنه‌در كه ايچنه بغداى
قورلر الصبر صادك ضمى و بانك فتحيله صبره‌نك جمعى وصبره كه ترى ديمك مقامنده دخى استعمال
اولنور يقال اشتريت الشئ صبرة اى بلاوزن ولا كيل الصبرة صادك فتحى و بانك سكونيله طاشلر
الصبار صادك فتحيله صبره‌نك جمعى الصبارة كذلك صادك فتحيله وضمله دخى لغتدر صبارك جمعى

**صنبر**

وها جمع جمع اولديغنه بناء داخل اولمشدر الصنبور صادك ضمى ونونك سكونى و بانك ضم ومديله شول
خرما اغاجيدر كه يالكز قالوب اشاغيسى اينجلوب قابى صو يلمش اوله وصنبور رجالدن شول كسنه‌يه
ديرلر كه يالكز قاله ولدى وقرنداشى اولميه وحوضك خاصة اولوغنه دخى ديرلر ابو عبيد روايتنده ودموردن
وقلابدن اولان قابلرك صوابجلكيچون اولان ارنكنه ده ديرلر الصنبرة صادك فتحى ونونك سكونى و بانك
فتحيله خرما اغاجى وجه مذكور اوزره اولمق يقال صنبر اسفل النخلة الصنوبر صادك ونونك فتحى وواوك
سكونى و بانك فتحيله براغاجك اسميدر كه اول كار اغاجيدر و بعض يرده اكاچام فستقى ديرلر و بعضيلر
صنو بمك اسميدر ديدى الصنابر صادك فتحيله و بانك كسريله فشك شدتى شدت شتا معناسنه
الصنبر صادك كسرى ونونك فتحى وتشديدى و بانك كسريله كذلك شدت شتا معناسنه الصنبر صادك
كسرى ونونك فتحى وتشديدى و بانك سكونيله برد عجوز كونلرندن بركه‌نك آديدر ومحتملدر كه صنبرله

**صحر**

صنبرا ايكيسى برمعنايه اوله و بانك تحريكى ضرورت شعر ايچون اوله الصحراء صادك فتحى وحانك سكونى
والفك مديله بريه معناسنه‌در غير منصرفدر اكرچه صفتدكلدر وعلت عدم انصراف تأنيث ولزوم
حرف تأنيثدر وبشرى ده دخى حال بويله‌در بس صحراء واسعة ديرسن صحراة ديمزسن زيرا تأنيث اوزره
تأنيث داخل اولمق لازم اولور وصحراء شول ديشى مركبه دخى ديرلر كه لونده صحرت اوله يعنى باشنده
حمرت اوله الصحارى صادك فتحى ورانك دخى فتحيله جمعى الصحراوات صادك فتحى وحانك سكونيله كذلك
جمعى وهر فعلاءنك جمعى بويله اولور افعل صيغه‌سنك مؤنثى اولمسه عذراء وخبراء وورقاء كبى ورقا اسم





رجل اولديغنه بناء تنكير عذرا ابكر معناسنه وخبرا خاء معجمه و باء موحده ايله سدر اغاجى بتورن يرمعناسنه
وصحرانك اصلى صحارى ايدى يانك تشديديله و بعض اشعارده ياى مشدده ايله دخى كلمشدرو يراسن
صحراوينك جمع ايتسك حا ايله رانك بيننه برالف ادخال ايدوب رايى مكسور ايدرسن سائر الف جمعلرك
مابعدى مكسور اولديغى كبى مساجد كبى وجعافر كبى مثلا پس رادن صكره اولان الف اولابى يايه
قلب ايدرسن ماقبلى مكسور اولديغندن اوترى تأنيث ايچون اولان الف ثانيه‌يى دخى يايه قلب ايدوب
ادغام ايدرسن بوتقدير اوزره صحارى اولور ياء مشدده ايله ولكن ياء اولايى حذف ايدوب ياء ثانيه‌يى الفه
قلب ايدوب صحارى ديديلر رانك فتحيله تا كه الف حذفدن سالم اوله تنوين داخل اولديغى حينده وبونى
الف تأنيثدن منقلب اولان يا ايله الف تأنيثدن منقلب اولميان يانك بينن فرق ايچون ايتديلر مرمى ومغزى
كبى مثلا چان جمع ايدوب مرامى ومغازى ديسه‌لر و بعض عرب ياء اولايى حذف ايميوب ياء ثانيه‌يى حذف
ايدرلر ورانك كسريله الصحارى ديرلر وهذه صحار ديرلر تنكيم الجوارى وجوار ديرلر وجوهرينك
بوتقريرندن فهم اولنسان بودر كه صحارى كلمه‌سنده را مكسور اولورسه منصرف اوله الف تأنيث
كد يكندن اوترى مفتوح اولورسه لا ينصرف اوله الف تأنيث بدلى اولان حرف تأنيث اولديغندن اوترى
الاصحار همزه‌نك كسريله صحرايه داخل اولمق يقال اصحر الرجل اذا خرج الى الصحراء الصحرة صادك
ضميله وحانك سكونيله طاشلو بر بينده آچق قلان بر الصحر صادك ضميله وحانك فتحيله جمعى وصحره
احمر رده اولان لونه ديرلر الاصحر همزه‌نك فتحيله شول حيواندر كه آنك باشنده اشقرلق اوله يقال حمار
اصحر اى فيه حمرة لا صحيرار اوت قوى اولوب قوت اوزره بوريمكه ديرلر يقال اصحار النبت اصحرارا اى
هاج صحره بحرة صادك فتحى وحانك سكونى وتانك فتحى اوزره بنا سيله آشكاره ديمك اولور تقول لقيته
صحرة بحرة اذا رأيته ولبس بينك و بينه شئ المصاحر ميمك ضمى وحانك كسريله شول كسنه‌در كه خصميله
صحرايه مقابله ايدوب حيله وخدعه ايتميه الصحيرة صادك فتحى وحانك كسرى ومديله شول سوددركه آنك
اوزرينه قزغن طاش براغورلر قيناسون ديو آندن صكره اوزرينه ياغ دوكرلرده ايچرلر وكاه اولوركه آنك
اوزرينه اون دوكرلر دخى ايچرلر الصحر فتحتبنله ذكر اولنان طريق اوزره سود پشورمك يقال صحرت
اللبن اصحره صحرا من الباب الثالث ابو الغوث ايتدى صخيره خاء معجمه ايله درصخردن مأخوذ اولمغله قيا
معناسنه فهيره فهردن مأخوذ اولديغى كبى كه فهر فانك كسريله ال ايچنه صغان طاشه ديرلر و فهيره شول
سوده ديرلر كه ذكر اولان طاشى قزديروب ايچنه براغورلر قيناسون ديو صحار صادك ضميله تمامك طاغدن
جانبه اولان قصبه سيدر و توأم نامك ضميله ساحلدن جانبه اولان قصبه سيدر وصحار عبد القيسدن
بررجلك اسميدر صحر صادك ضمى وحانك سكونيله برعورتك آديدر كه احسان اولنمق مقابله سنده عقاب

**صخر**

اولنمشدر بناء على ذلك مثل ضرب اولنوب مالى ذنب الاذنب صحر ديديلر الصخر صادك فتحى وخانك
سكونيله قيا الصخور ضمتبنله جمع الصخر فتحتبنله بمعناه الصخرة صادك فتحى وخانك سكونيله والصخره
صادك وخانك فتحيله صخرك واحديدر صخر بن عمرو بن الشريد صادك فتحى وخانك سكونيله خنسانك
قرنداشيدر وخنسا حانك فتحيله برعورتك اسميدر الصاخرة خانك كسريله طپراقدن اولان چناق

**صدر**

كاسه سفالين معناسنه الصدر صادك فتحى ودالك سكونيله كوكس سينه معناسنه الصدور ضمتبنله
جمعى كوكسلر معناسنه وصدر مذكردر بعض اشعارده مؤنث كلمسى تأويله بناء دروصدرا وله دخى
ديرلروصدر اوقك ياريسندن اشغه اينجه يرينه وار نجه ديرلر زيرا آتلدقده اول جانبى مقدم اولوروصدر
يرشيدن ريلو كه ديرلروصدر مصدر دخى كلور رجوع معناسنه يقال صدر يصدر صدرا واصدرته
فصدر اى رجعته فرجع المصدر ميمك فتحيله اسم مكاندر ومصادر افعال دخى بوننديدر الصدرة
صادك ضمى ودالك سكونيله انسانك كوكسنك بوقاروسى و بوسببدن كوكسلك ديدكلرى لباسه دخى
صدره ديديلر المصدور ميمك فتحيله شول كسنه‌در كه كوكسى زحمتلو اوله الصادر دالك كسريله

شول طریقدر که اهلی صودن دوندکده اول طریقدن دونر الصدار صادك کسریله شول کوچك
کوملکدرکه تن اوزرینه کیلور وفی المثل کل ذات صدار خالة ای من حق الرجل ان یغار علی کل
امرأة کما یغار علی حرمه الصدر صادك کسری ودالك فتحیله برجنس علامتدرکه دوه نك
کوکسی اوزرنده اولور الصدر فتحتیله اسمدر صودن یاخود شهردن دونمه معناسنده تقول
صدرت عن الماء وعن البلاد وفی المثل ترکته علی مثل لیلة الصدر یعنی حین صدر الناس من حجهم
المصادرة میمك ضمی ودالك فتحیله برکمسنه یه اکراه ایتمك یقال صادره علی کذا التصدیر
علی وزن التکریم آت کوکسن اوروب سائر آتلردن ایلرو کچمك وتصدیر برنسنه ایچون صدر
قلمغه دیرلر یقال صدر کتابه ای جعل له صدرا یعنی برنسنه یی اکا صدر قلدی کما یقال صدر کتابه
بالبسملة والحمدلة وبرکسنه یی تقدیم ایتمکه دخی دیرلر یقال صدره فی المجلس فتصدر وتصدیر قولانه دخی
دیرلر که آتك سینه سنه باغلرلر وتصدیر حقبك غیریدر که حقب حاء مهمله وقافله ذکری جانبیدن
چکلن اینه دیرلر قاسق باغی معناسنه التصدر فتحتیله ودالك ضمی وتشدیدیله صدره چکمك المصدر
میمك ضمی ودالك فتحی وتشدیدیله سینه سی برك اولان کمسنه بو سببدن ارسلانه مصدر دیرلر الصرة صادك (صرد)
فتحی ورانك تشدیدیله صوت اعلا ایله حیقرمق وصره جماعته دخی دیرلر وخرندن وغیریدن اولان شدته
دخی دیرلر وزیاده حرارته دخی دیرلر الصرار صادك کسریله شول مرتفع اولان مکانلره دخی دیرلر که
اکا صو چقمیه الصرة صادك ضمیله شول کیسه درکه ایچنه اقچه قورلر الصر صادك فتحی ورانك
تشدیدیله کیسه آغزین باغلمق یقال صررت الصرة ای شددتها وقولاغی باشه ضم ایتمکه دخی دیرلر یقال
صر الفرس اذنیه ای ضمهما الی رأسه بو ابن السکیت روایتیدر وابن السکیت ایتدی چکنمدی استعمال
اینسك همزه ایله استعمال ایدوب اصر الفرس دیرسن وصر ناقه نك ممه سن باغلمغه دخی دیرلر یقال صررت
الناقة ای صررت علیها الصرار الاصرار همزه نك کسریله آت قولاغن قصمق وبرنسنه نك اوزرینه
اولمغه دخی دیرلر یقال اصر علی کذا ای اقام ودام المصرور میمك فتحی وصادك سکونیله طار اولان آت
طرناغی یقال حافر مصرور ای متبق الصرار صادك کسریله شول ایپه دیرلر که ناقه نك ممه سنه باغلرلر
ولدی امه سون دیو الصر صادك کسریله برصغوقدر که نباتی اورسه صارور الصرورة صادك
فتحی ورانك ضمیله شول کمسنه درکه حج ایتمش اوله یقال رجل صرورة وامرأة صرورة مذکر ومؤنث
بونده برابردر الصارورة علی وزن القارورة والصروری صادك فتحی ورانك ضمی و یانك تشدیدیله
والصرارة صادك فتحیله بونلرك اوچی دخی برمعنایه درکه حج ایتمش کمسنه دیمك اولور فرا بعض
عربدن روایت ایدوب ایتدی ایشتدم که رأیت قوما صرارا دیرلردی الصرار صادك فتحیله صرارتك
جمعیدر حج ایتمش کمسنه لر معناسنه اما یعقوب ایتدی صرار اول کمسنه درکه نساء طاقته سنه جماع
ایتمش اوله کویا که اول آنلری ترکنه مصر اولمشدر تکیم حدیث شریفده وارد اولمشدر لا صرورة
فی الاسلام الصراری صادك فتحی و یانك تشدیدیله کمیجی ملاح معناسنه الصراریون کذلك
صادك فتحی و یانك تشدیدیله جمعی الصاری مثل القاضی کذلك ملاح معناسنه در تکیم باب معتلده
ذکر اولنور ان شاء الله تعالی الصارة رانك تشدیدیله حاجت معناسنه در یقال لی قبل فلان صارة
ای حاجة وصاره صوسزلق معناسنه ده کلور عطش کبی یقال قصع الحمار صارته ای شرب الماء فذهب
عطشه وقصع قافله وصاد مهمله ایله وغینله کذلك صوسزلق کیدرمکه دیرلر الصرائر بونلرك
ایکیسنك دخی جمعیدر وبو ابو عمرو روایتیدر ولکن ابو عمرو بوخصوصده تعییب اولنمشدر زیرا صرائر
صریرمك جمعیدر وصاره نك جمعی صوار دردینلمشدر المصارة میمك ضمی ورانك تشدیدیله اکراه
معناسنه یقال صاره علی الشیء ای اکرهه الصرار صادك فتحی ورانك تشدیدیله آواز ویرمجی
صرار اللیل شول بوجکدرکه چکرکه دن بیوجکدر کیجه ایله اوتر وبعض عرب کاصدی دیرلر الصریر

صادك



صادك فتحی ورانك کسری ومدیله آواز ویرمك یقال صر القلم یصر وصر الباب وصر الجندب یصر
صریرا من الباب الثانی ای صوت وجندب چکرکه دن برنوعدر تکیم مرور ایتمشدر الصری صادك
فتحی ورانك کسری وتشدیدی و یانك تشدیدیله والصری صادك کسری و باقینك تشدیدیله شول
اقچه درکه نقد اولنور لکن آوازی ظاهر اوله الصری صادك کسری ورانك تشدیدی والفك
قصریله شعری کبی برنسنه یه جد ایدوب عزیمت ایتمك که بو اصررت علی الشیء دیدکلری قوللردن
مأخوذدر ابو سمالك اسدیدن روایت اولنمشدرکه ناقه سن یاوی قلدقده ایتدی یا الهی اکر بکا
ناقه می ویرمزسك سکا عبادت ایتمزم چونکه ناقه سنك یولاری برچالیه صارلمش بولدی ایتدی علم ربی
انها منی صری یعنی یمین سابقی دروندن سویلدیکم بلدی اکا بناء ناقه می ویردی و یعقوب روایتنده
اصری همزه نك فتحی وصادك ورانك کسری واصری صادك کسری ورانك فتحی وتشدیدیله
وصری صادك ورانك کسری وصری صادك ورانك فتحیله واقع اولمشدر اختلاف اوزره الاصطرار
همزه نك کسری وصادك سکونیله طار اولمق یقال اصطر الحافر ای ضاق الصرصرة علی وزن
الزلزلة اخطب دیدکلری قوشك اوتمسی که اکا اخیل دخی دیرلر وجندبك اوتمسنه صریر واخطبك
اوتمسنه صرصره دیدیلر کویا که جندبك آوازنده مد تقدیر ایتدیلر واخطبك آوازنده ترجیع تقدیر ایتدیلر
اکا بناء بویله حکایت قلدیلر یقال صرصر الاخطب صرصرة وصقرك وسائر طوغانك دخی اوتمسنه
صرصره دیرلر صرصر برنهرك اسمیدر عراقده وصغوق یله دخی صرصر دیرلر بعضیلر ایتدیلر
صرصرك اصلی صرر ایدی صادك فتحی ورانك فتحی وتشدیدیله صردن مشتقدر آندن صکره راء
وسطانك مقامنه فاء الفعل کتورلدی که صاد حرفیدر تکیم کبکبوا کلمه سنك اصلی کببوا ایدی
وتجفجف کلمه سنك اصلی تجفف ایدی وکبکب باشی اشغه اولدی دیمکدر وتجفجف قوریدی دیمکدر
الصرصرانی صادلرك فتحی وراء اولینك سکونیله ونونك کسریله شول دوه درکه عرب دوه سیله
بختی دوه دن حاصل اولور الصرصرانیات یانك تشدیدیله جمعی بعضیلر ایتدی صرصرانیات
فوالجدر یعنی ایکی اورکجلو دوه لردر وصرصرانی دریا بالقلرندن برنوع بالغه دیرلر الصراصرة
صاد اولك فتحی وثانینك کسریله شام ترکمانلریدر الصرصور صادلرك ضمیله جرجور کبی بیوك
(صعر) دوه لر ایل عظام معناسنه الصعر فتحتیله یوزده اولان میلدر یعنی یوزده دورك اولمقدر یوزنی
برجانبه مائل قلمغه کبردن اوتری وبو حالت یوزه مخصوصدر التصعیر علی وزن التکریم یوزی برجانبه
مائل قلمق یقال صعر خده ای اماله من الکبر ومنه قوله تعالی ولا تصعر خدك للناس المصاعرة میمك
ضمی وعینك فتحیله بمعناه الاصعر همزه نك فتحیله وصادك سکونیله مکتبر معناسنه در وفی الحدیث
لیس فیه الاصعرا وابتر ای لیس فیه الاذاهب بنفسه اوذلیل وذاهب بنفسه دن مراد نفسی برنده
قومیوب تکبره یلتنندر وکاه اولور که بعض انسان ودوه قوشنك ارککی برادلش حسبیله اصعر
(صمعر) اولور یعنی تکبر شکلنده اولور الصمعر صادك وعینك فتحی ومابینده میمك سکونیله شدید معناسنه در
ومیم زیاده اولمسی صکره دن اولمشدر الصمعری صادك فتحی و یانك تشدیدیله کذلك شدید معناسنه
الصمعرة صادك وعینك کذلك فتحیله برکیر معناسنه در صعبر صادك ضمی وعینك فتحی و یانك
سکونیله بررجلك اسمیدر که صعبر المازنی دیرلر ثعلبه نك باباسیدر الصعربة فتحتیله و یانك تشدیدیله
سبرده ارقری کتمکدر وبو صعبردن مأخوذدر فتحتیله میل معناسنه که الآن مرور ایتمشدر الصعربة
صادك فتحی و یانك سکونیله وعینك فتحی و یانك تشدیدیله دوه نك بوینده برجنس علامتدر الصعرور
صادك ورانك ضمی ومابینده عینك سکونیله برجنس صمغدرکه آتك اوزنمسی وبوزلمسی اولور
الصعارير شول صمغلردرکه اغاجدن آقوب قوریمش اوله الصعررة علی وزن الدحرجة برنسنه یی
مدور قلمق التصعرر علی وزن التدحرج برنسنه مدور اولمق یقال صعررت الشیء فتصعرر

ای استدار الصعبر علی وزن جعفر بر اغاجدر سدر مثر له سنده الصعنبر علی وزن الصنوبر بمعناه
الاصعنفار بالفاء علی وزن الاحرنجام طاغلق تفرق معناسنه یقال اصعنفرت الحمر ای ابذعرت
صغر الصغر صادك کسری وغینك فتحیله کوچکلك یقال صغر الشیء من الباب الخامس الصغیر صادك
فتحی وغینك کسری ومدیله کوچك الصغار صادك ضمیله بمعناه الاصغار همزه نك کسریله
کوچك ایتمك یقال اصغره غیره واصغار کوچك قربه دیمکه دخی دیرلر یقال اصغرت القربة ای خرزتها
صغیرة وخرز خاء معجمه وراء مهمله وزاء معجمه ایله سختیان دیکمکدر التصغیر علی وزن التفعیل بمعناه
یقال صغره تصغیرا الاستصغار برنسنه یی کوچك عد ایتمك یقال استصغره ای عده صغیرا التصاغر
تانك فتحی وغینك ضمیله حقیر کورنمك یقال تصاغرت الیه نفسه ای تحاقرت الصغراء صادك ضمی
وغینك فتحیله صغیرك جمعی ولکن استعمالی بعض اشعارده واقع اولمشدر الصغری صادك ضمی
وغینك سکونی والفك قصریله اصغرك مؤنثیدر الاصغر همزه نك فتحی وصادك سکونی وغینك
فتحیله کوچرك الصغر صادك ضمی وغینك فتحیله صغرانك جمعی سیبویه ایتدی نسوة صغر دینمز
وقوم اصاغر دینمز الا الف لام ایله زیرا عرب طائفه سنی اشتدم که الاصاغر دیرلر واکر دیلرسك جمعنده
الاصغرون دیرسن الصغار صادك فتحیله مذلت وظلم معناسنه در الصغر صادك ضمی وغینك
سکونیله بمعناه الصغر فتحتینله مصدر در خور وذلیل اولمق معناسنه یقال صغر الرجل بالکسر صغرا
من الباب الرابع ویقال قم علی صغرك وصغرك الصاغر غینك کسریله ظلمه راضی اولان کسنه
المصغوراء میمك فتحی وغینك ضمی والفك مدیله مذلت معناسنه در صغار کبی المصغرة میمك ضمی
وصادك سکونیله وغینك کسریله شول یردر که اوتی کوچك اوله یقال ارض مصغرة ای نبتها اصغیر
لم یطل ابن السکیت بویله روایت ایتمشدر الصفرة صادك ضمی وفانك سکونیله شول رنکدر که
صفر صاری رنکلو اولان نسنه ایله قائم در وصفرت کاه اولور جنونه دخی دیرلر یقال انه لفی صفرت للذی
یعتریه الجنون چقان عقلی کیده جك کونلرده اولسه زیرا اول کونده آنی زعفران ایله مسح ایدرلر
الاصفرار همزه نك وفانك کسریله ومابینده صادك سکونیله والاصفیرار فادن صکره یاء ساکنه ایله
صرارمق یقال اصفر الشیء واصفار ای صاردا اصفر التصفیر علی وزن التکریم برنسنه یی صاری
قلمق یقال صفره غیره الاصفر همزه نك فتحیله صاری رنکلو اولان نسنه الاصفران تثنیه سی
والتون وزعفران معناسنه دخی کلور بعضیلر ورسله زعفران اندر دیدیلر وورس برنسنه درکه آنکله
صاری بویارلر واصفر شول صاری آته دیرلر که لسان فارسیده اکازرده دیرلر اصمعی ایتدی اصفر
دینمز تا آنك یلبسی وقویرغی صاری اولمیجه بنو الاصفر روم طائفه سی وعرب طائفه سی کاه اولور
اسوده اصفر اطلاق ایدرلر الصفر صادك ضمی وفانك سکونیله توج که آندن صحن ونیسی ایشلرلر
وابو عبیده کسریله دخی روایت ایتمشدر وصفر خالیه دخی دیرلر یقال بیت صفر من المتاع ای خال عنه
ویقال رجل صفر الیدین الاصفر همزه نك فتحیله کبیر وخالی معناسنه در وفی الحدیث ان اصفر
البیوت من الخیر البیت الصفر من کتاب الله تعالی الصفر فتحتینله خالی اولمق یقال صفر یصفر من الباب
الرابع یقال نعوذ بالله من صفر الاناء وبوندن مراد طوار هلاك اولمقدر که حیوانات هلاك اولیجق
طعام قابلری بوش اولور وصفر بر آیك آدیدر که محرم آیندن صکره کلور وصفر شول یلانه دیرلر که عرب
طائفه سی زعم ایتدیکی اوزره انسانك قارننده پیدا اولوب آجقدقجه اصرر وآنك اصرمسندن حاصل
اولان اجیه لدغ دیرلر وفی الحدیث لا صفر ولا هامة ظاهر بودر که هامه میمك تشدیدیله هوامك مفردیدر
حشرات معناسنه در وصفر نفسه وقلبه دخی اطلاق اولنور یقال لا یلتاط هذا بصفری ای لا یلزق بی
والتیاط طاء مهمله ایله محبت ایتمکه وتعلق ایتمکه دیرلر الاصفار همزه نك فتحیله صفرك جمعی
صفر آیلری معناسنه الصفران شول ایکی آیدر که آنك برینه محرم دیوادوبرمشلردر زمان اسلامده





الصفری فتحتینله ویانك تشدیدیله شول دولدر که قیظی دنصکره طوغه وقیظی قافله ویاء مثناة تحتانیه
وظاء معجمه ایله سهیل یلدزی طوغمزدن اول حاصل اولاندر وصفری شول یعموره دیرلر که کور آنك
اولنده یاغر الصفریه فتحتینله ویانك تشدیدیله براوتدر که کور آنك اولنده بتر الصفیر صادك فتحی
وفانك کسریله صقلق چالمق یقال صفر الطائر یصفر صفیرا من الباب الثانی الصافر صقلق ایدیجی
قوش ومنه قولهم اجبن من صافر وصافر احد معناسنه ده کلور یقال ما به صافر ای احد الاصفر
همزه نك فتحیله زیاده صقلق ایدن کسنه یقال هو اصفر من بلبل والنسر یصفر ونسر نونك فتحیله
کرکس معناسنه در الصفاریة صادك ضمی ویانك تشدیدیله برقوشك آدیدر ومهذبده
صاری سرچه نك آدیدر دیمش الصفار صادك ضمیله کذلك صفیر معناسنه که صقلق دیمك
اولور وفرانك روایتی بودر که فی کلامه صفار دیرلر اثناء کلامنده صقلقه شبیه نسنه اولسه وصفار قارنده
صاری صو جمع اولمغله دخی دیرلر که اکا نائط دیدکلری طمری قطع ایتمکله علاج ایدرلر ونائط نونله
وهمزه ایله ارقه ده برطمردر الصفار صادك فتحیله بهمی دیدکلری اوتك یابسیدر وبهمی بانك ضمی
والفك قصریله چاقر دیکنی دیدکلری اوتدر المصفر میمك ضمی وفانك کسری وتشدیدیله صقلق
وبردیریجی ومنه قولهم فی الشتم فلان مصفر استه وبو صفیر دندر صفرتدن دکلدر یعنی دبردن
اخراج ریح ایدیجیدر الصفراء صادك فتحیله والفك مدیله نباتاتدن براوتدر ویایه دخی صفراء دیرلر
قوس معناسنه الصفریة صادك ضمی وفانك سکونیله ویانك تشدیدیله خوارجدن برطائفه نك
آدیدر که زیاد بن اصفره نسبت اولندیلر که رئیسلریدر وبر قوم شویله زعم ایتدیلر که نسبت اولندقلری
کسنه عبد الله بن الصفار اوله وصفریه صادك کسریله اوله الصقر صادك فتحیله وقافك سکونیله
صقر شول طوغاندر که اکا بلبان دیرلر وچاقره دخی صقر دیرلر زیرا موالی عجم صقری چرغله تفسیر ایتمشلردر
وچرغه بلبانه وچاقره اطلاق اولنور وصقر زیاده اکشی سوده دخی دیرلر یقال جاءنا بصقر تزوی الوجه
یعنی یوزی دوشوررز زیاده اکشلکندن نتکیم بصریه دخی دیرلر بو معناسنه علی مامر وصقر بکمزه دخی
دیرلر اهل مدینه یاننده وصقر کولنکله طاش اوفاتمغه ده دیرلر تقول صقرت الحجارة صقرا اذا کسرتها
بالصاقوو وصاقور کولنکه دیرلر نتکیم کلور وصقر وصقره کونشك زیاده تأثیرینه دیرلر یقال صقرته
الشمس الصقر صادك فتحی وقافك کسریله بکمز اولمغه صالح اولان نسنه یقال رطب صقر للذی یصلح
للدبس المصقر میمك ضمی وقافك فتحی وتشدیدیله شول خرمادر که زیاده برك اولدیغندن اوزرینه
بکمز دوکلرملایم اولسون دیو وبعض وقتده سینله استعمال اولنور زیرا عرب طائفه سی صادی سینه
چوق قلب ایدرلر خصوصا برکلمه ده قاف یا طایا عین یا خا جمع اولسه مثل الصدع والصماخ والصراط
والبصاق والصعب صدع شق ایتمکه وصماخ قولاغه وبصاق آغز یارینه وصقب تموده دیرلر الصاقور
علی وزن الکافور ابو عمرو ایتدی بوشول بیوك قازمه در که آنك ایجه باشی وار در طاش کسمکیچون
استعمال ایدرلر واکامعول دخی دیرلر میمك کسری وواوك فتحیله اصمعینك دخی روایتی ابو عمر روایتی کبیدر
صمر الصماری صادك ضمیله ویانك تشدیدیله مخرج نجاست دبر معناسنه الصمر فتحتینله برامز رایحه نتن
معناسنه الصمر صادك فتحی ومیمك کسریله یقال یدی من السمك صمرة الصمر صادك ضمیله
ومیمك سکونیله جانب معناسنه الاصمار همزه نك فتحیله جمعی یقال ادهقت الکأس الی اصبارها
واصمارها ای جوانبها وادهاق طولدرمق معناسنه در الصمیر صادك فتحی ومیمك کسری ومدیله
انی یکیکنه یابشن آدم که آندن نرقوقسی کلور الصنارة صادك کسری ونونك تشدیدیله ایك باشیدر
رأس مغزل معناسنه وصناره ولقان قولپنه دخی دیرلر واهل یمن قولاغه صناره دیرلر الصور صادك
صور ضمیله وواوك سکونیله بوینوز ومنه قوله تعالی یوم ینفخ فی الصور کلبی ایتدی لا ادری ما الصور یعنی
بن بلمزم که صورنه دیرلر دیدی وبعضیلر ایتدی صور صورتك جمعیدر بسر ایله بسره کبی ای ینفخ

فی صور الموتى الارواح الصور صادك ضمى وواوك فتحيله صورتك جمعى وحسن يوم ينفخ فى الصور
قراءت ايتدى الصور صادك كسرى وواوك فتحيله كذلك صورتك جمعيدر وبو صورده لغتدر
صادك ضمى وواوك فتحيله الصوار صادك كسريله اوكوز سوريسى قطيع بقر معناسنه الصبران
صادك كسرى ومديله جمعى سوريلر معناسنه وصوار مشك قابنه دخى ديرلر وعاء المسك معناسنه الصيار
صادك كسريله صوارده لغتدر وصوارك تفسيرى الآن مرور ايتدى الصور صادك فتحى
وواوك سكونيله شول خرما اغاجلريدر كه خرده فدانلرى اوله بو جمعدر واحدى بوقدر وصوره باشده
اولان كبجيك معناسنده كلور يقال انى لاجد فى رأسى صورة اى حكة صاره برطاغك آديدر بعضيلر
ايتدى صاره اغاجلرى جوق اولان بره ديرلر ارض ذات شجر معناسنه الصور فتحتينله ميل معناسنه در
الاصور همزه نك وواوك فتحيله ميلى آشكاره اولان كسنه يقال رجل اصور بين الصور اى مائل
مشتاق الاصارة همزه نك كسريله مائل قلمق الانصيار همزه نك كسرى ونونك سكونيله مائل اولمق
يقال اصاره فانصار اى اماله فمال التصوير على وزن التكريم صورتلو قلمق التصور على وزن
التكرم صورتلو اولمق يقال صوره الله تعالى صورة حسنة فتصور وبرنسنه يى فكر ايتمك يقال تصورت
الشىء اى توهمت صورته وتصور دوشمكه ميل ايتمكه دخى ديرلر يقال طعنه فتصور اى مال الى السقوط
الصير صادك فتحى وياتك كسرى وتشديديله كوزل صورتلو اولان كسنه يقال رجل صير شير اى حسن
الصورة كذا نقل عن الفراء وشاره هيئته وقيافته ديرلر الصور صادك فتحى وواوك سكونيله مائل قلمق
يقال صاره يصوره ويصيره اى اماله وقرئ فصرهن اليك بضم الصاد وكسرها قال الاخفش يعنى
وجههن يقال صر الى وصر وجهك الى اى اقبل على وقطع معناسنده كلور يقال صرت الشىء
اى قطعته شول كسنه كه آيت كريمه ده صرهن اقطعهن معناسنه در ديدى لازم كلور كه نظم شريفده
تقديم وتأخير اعتبار ايليه كويا كه خذ اليك اربعة من الطير فصرهن تقديرنده اوله الصوار صادك
فتحى وواوك تشديديله دعوت ايدنه وارنسرجه به ديرلر يقال عصفور صوار للذى يجيب اذا دعى
صهر الاصهار همزه نك فتحيله عورتك اهل بيتى در خليلدن روايت اولنمشدر كه عربدن بعضى ايتدى الصهر
صادك كسرى وهانك سكونيله احماء واختانه اطلاق اولنور واحماء زوجه نك باباسنه واناسنه اطلاق
اولنور واختان كويا كوره اطلاق اولنور المصاهرة ميمك ضمى وهانك فتحيله برقومدن قز آلمق تقول
صاهرت اليهم اذا تزوجت فيهم الاصهار همزه نك كسريله وصادك سكونيله بركسنه يه نسب وتزوج
وجوار جهتندن اتصال اوزره اولمق يقال اصهرت بهم اذا اتصلت بهم وتحرمت بجوار ونسب او تزوج
الصهر صادك فتحى وهانك سكونيله اريتمك الانصهار همزه نك كسريله اريمك يقال صهرت الشىء
فانصهر اى اذبته فذاب الصهير صادك فتحى وهانك كسرى ومديله اريجى نسنه پس عربلرك
لاصهرنك بيمين صبرة ديدكلرى اريتمك معناسنه راجعدر الاصهرار يلدرامق يقال اصهار الحرباء
اى تلألأ ظهره من شدة الحر وحرباكركنكله به ديرلر حاء مهمله نك فتحى والفك مديله الصهارة
صادك ضميله سمز وياغلى اولمق يقال ما بالبعير صهارة اى طرق وطرق طاء مهمله نك كسريله سمزات
ياغنه ديرلر شحم معناسنه الصهرى صادك كسرى وهانك سكونيله وياتك تشديديله صهريج معناسنده
لغتدر وصهريج حوض مثالنده اولان قيودر كه ايجنده صوايركلسون ديو ييارلر الصير صادك فتحى
وياتك سكونيله الصيرورة صادك فتحى وياتك سكونى وراتك ضميله مصدرلردر اولمق معناسنه
يقال صار الشىء كذا يصير صيرا وصيرورة وصير كيمك معناسنده كلور يقال صاره يصيره
وهو لغة فى يصوره اى قطعه وكذا اذا اماله المصير ميمك فتحيله وصادك كسريله رجوع معناسنه
يقال صرت الى فلان مصيرا كقوله تعالى والى الله المصير وبو شاذدر قياس مصار ايدى معاش كبى
التصيير على وزن التكريم قلمق يقال صيرته انا كذا اى جعلته صبور صادك فتحى وياتك ضمى وتشديديله





برنسنه نك اخرى وراجع اولاجق نسنه سى وبو فيعول وزنى اوزره در ورأى وعقل معناسنه ده كلور
يقال ماله صيور اى رأى وعقل التصير فتحتينله وياتك ضمى وتشديديله بركسنه باباسنه بكزمك يقال
تصير فلان اباه الصير صادك كسرى ومديله برنسنه تحصيل اولمغه قريب اولمق يقال فلان على صير امر
اذا كان على اشراف من قضائه يعنى اتمامى اوزره اولسه وصير كذلك صحناته ديرلر وصحناة صادك
كسرى وحاء مهمله نك سكونيله برنوع طعامدر بالقدن ايدرلر وحديث شريفده واقع اولمشدر كه
سالم بن عبد الله يانندن بركسنه مرور ايتدى كه آنك قتنده صير وار ايدى سالم مزبور صيردن طادوب بونى
نيجه بيع ايدرسن ديدى وار باب حديث صيرى بو حديثده ذكر اولنان طعامله تفسير ايتدى وصير
قپو يارىغنه دخى ديرلر شق الباب معناسنه وفى الحديث من نظر من صير باب ففقئت عينه فهو هدر
وبو حديث شريفده صير شق معناسيله تفسير اولنمشدر وابو عبيد ايتدى بو كلمه يى بو معنايه انجق بو حديثده
ايشتدم الصيرة صادك كسرى ومديله دوه آغليدر خطيرة الغنم معناسنه الصير صادك كسرى
وياتك فتحيله جمعى آغللر معناسنه سيرة ايله سيركبى (فصل الضاد) الضبر ضادك فتحى وياتك سكونيله
ضبر بيان جوزى كه زياده برك اولور وبو بيان ناريته اطلاق اولنماز كما كاضبر ديمزلر مظ ديرلر ظاء معجمه ايله
وصاحب صراحك بو مقامده ضبر جارمغز وانار دشتى ديديكى كلام جوهرى يه مخالف اولديغى خفى
دكلدر وضبر غازيلر جماعتنه دخى اطلاق اولنور وضبر برنسنه نك اوزرنه قپادبرمكه دخى ديرلر يقال
ضبر عليه الصخر يضبره اى نضده وكاغدى بر بره جمع ايدوب باغلمغه دخى ديرلر يقال ضبرت الكتب
اضبرها ضبرا اذا جعلتها اضبارة ابن السكيت دن بويله روايت اولنمشدر الضبارة ضادك فتحى وياتك
تخفيفيله اعضاسى فرموده اولوب محكم اولمق يقال فلان ذو ضبارة اى موثق الخلق وآت درت اياغن
جمع ايدوب صيچرامغه دخى ديرلر يقال ضبر الفرس اذا جمع قوائمه ووثب وعامر بن ضباره بركسنه نك
اسميدر الضبر ضادك وياتك كسريله وراتك تشديديله صيچرايجى چابك آت ديمك اولور طمر وزنى اوزره
وطمر دخى طاء مهمله ايله ذكر اولنان معنايه در الاضبارة همزه نك كسرى وضادك سكونيله
شول نامه لر باخود شول كاغدلردر كه بر بره باغلرلر اضمامه كبى يقال جاء فلان باضبارة من كتب الاضابير
همزه نك فتحيله وياتك كسرى ومديله جمعى الضبطر ضادك كسريله وياتك فتحيله هزبر كبى شديد
ضجر معناسنه در الضجر فتحتينله غمدن طاريلوب اضطراب چكمك يقال ضجر ضجرا من الباب الرابع
ودوه چاغرمغه دخى ديرلر يقال ضجر البعير اذا كثر رغاؤه ورغاء راء مهمله نك ضميله وغين معجمه ايله دوه
آوازينه ديرلر وكاه اولور كه ضجرنك ودونك عين الفعلى ساكن قلنور افعال بيننده نحذك عين الفعلى
ساكن قلنديغى كبى اسما بيننده الضجر ضادك فتحى وجيمك كسريله غملو كسنه الضجور كذلك غمله
مضطرب اولان كسنه الاضجار همزه نك كسريله غم وبرمكله مضطرب قلمق المضجر ميمك ضميله
وجيمك كسريله غم وبرمكله مضطرب قليجى كسنه المضاجر ميمك فتحيله وجيمك كسريله والمضاجير
ميمك فتحى وجيمك كسرى ومديله جمعى الضر ضادك فتحى وراتك تشديديله زيان كه نفعك مقابليدر
ضرر الضرر اسمدر مضرت معناسنه وطار معناسنده كلور يقال مكان ذو ضرر اى ضيق ويقال لا ضرر
عليك الضارورة على القارورة بمعنى الضرر يقال لا ضرر عليك ولا ضارورة وضرورة معناسنه
دخى كلور يقال رجل ذو ضارورة اى ضرورة التضرة تانك فتحى وضادك كسرى وراتك تشديديله
بمعناه ايضا يقال لا ضرر عليك ولا تضرة الضرورة ضادك فتحى وراتك ضميله حاجت معناسنه در يقال
رجل ذو ضرورة اى حاجة الاضطرار همزه نك كسريله ناچار اولمق يقال اضطر اليه اى الجئ
اليه المضارة ميمك ضمى وراتك تشديديله كذلك ضرر معناسنه يقال ضره وضاره بمعنى واحد ابن السكيت
ايتدى عربلرك لا يضرك عليه جمل ولا يضرك عليه رجل ديدكلرى لا يزيدك معناسنه در يعنى بو دوه دن
غيرى دوه وبو رجلدن غيرى رجل سكا كفايت ايتمز ومضاره انضمام معناسنده كلور وفى الحديث

لاتضارون فی رؤیته وبعضهم یقول لاتضارون بفتح التاء ای لاتضامون الضرة ضادك فتحی ورانك
تشدیدیله یمه اتی لحمة الضرع معناسنه یقال ضرة شکری سودایله طولی یمه دیمك اولور وشکری شین
معجمه نك فتحی وکافك سکونی والفك قصریله طولی دیمك اولور وضره مال کثیره دخی دیرلر وضره
باش برماغنك التنده اولان اتدر وبوالیة الکف دیدکلری اته مقابل اولاندر که اول صرچه برماغك التنده
اولان یومرجه اتدر وضره زوجك اخر عورتنه دخی دیرلر الضرتان فتحتیله صیغهٔ تثنیه اوزره
دکرمنك ایکی طاشی یعنی الرحی معناسنه الضر ضادك کسریله شول عورتدر که آنك اوزرینه برعورت
آلنور وبو جوهرینك اخر کلامندن فهم اولناندر اول کلامندن فهم اولنان برعورتك اوزرینه اخر عورت
آلمقدر که معنای مصدری اولور وقاموسده اسم مصدر اولمسنه تصریح اولنمشدر وابوعبدالله طوالدن
ضادك کسری وضمی روایت اولنمشدر المضر میمك ضمی وضادك کسریله شول کمسنه درکه
آنك اوزرینه مال کثیر اختشام ایده وبوضره دن مأخوذدر که مال کثیر معناسنه الضراء ضادك فتحی والفك
مدیله قاتلق معناسنه بأسا کبی وضرا ایله بأسا ایکی اسم مؤنثدر مذکرلری یوقدر فرا ایتدی بونلرا کر ابؤس
واضر اوزره جمع اولنسه لر نعمت معناسنه اولان نعما انعم اوزره جمع اولندیغی کبی جائز اولوردی
الضر ضادك ضمیله ارقلق وحال یتلولغیدر المضرة میمك وضادك فتحیله منفعتك مقابلیدر الضرار
ضادك کسریله ضرر ایدشمك مضارة معناسنه الضارة ضادك فتحیله کورلك عمی معناسنه الضریر
ضادك فتحی ورانك کسری ومدیله کور ذاهب البصر معناسنه الضرائر محتاج اولنلره اطلاق اولنور
وضریر دره نك برجانبنه دخی دیرلر یقال نزل فلان علی احد ضریری الوادی ای علی احد جانبیه وضریر
نفسه وبقیه جسمه دخی دیرلر وبرنسنه یه تحمل ایدوب غمن چکمکه ده دیرلر یقال انه لذوضریر علی الشیء
اذا کان ذا صبر علیه ومقاساة له ومنه قولهم ناقة ذات ضریر اذا کانت شدیدة النفس بطیئة اللغوب
وابوعمرو ایتدی طوار قسمندن ضریرا کادیرلر که هرنسنه یه تحمل ایدر اوله وضریر ضرر ایتمك معناسنه
کلور مضارة کبی وضریرك اکثر استعمالی غیرت معناسنه در یقال ما اشد ضریره علیها الاضرار زیاده
قریب اولمق معناسنه یقال اضربی فلان ای دنامنی دنوا شدیدا واضرار برمقدار سکرتمکه ده دیرلر یقال
اضر یعدو اذا اسرع بعض الاسراع واضرارات کتی کومکه دخی دیرلر یقال اضر الفرس علی اللجام
ای ازم علیه مثل اضرزم بالمجتبین واضرار برکمسنه عورت اوزرینه عورت آلمغه ده دیرلر المضر میمك ضمی
وضادك کسریله عورت اوزرینه عورت الان ار واوزرینه عورت الناان عورت یقال رجل مضر وامرأة
مضر ایضا ای لهما ضرائر ومضر یره یقین اولان بلوده دخی دیرلر یقال سحاب مضر ای مسف ومسف
ضیطر
میمك ضمیله وسین مهمله ایله یره قریب اولاندر الضیطر علی وزن حیدر شول مجسم کمسنه درکه رذیل
ودنی اوله الضوطر علی ذلك الوزن والمعنی الضوطری علی ذلك الوزن وبالالف المقصورة فی
اخره بمعناهما ایضا الضبطار ضادك فتحی وبانك سکونیله بمعناه الضیطارون ضادك کذلك فتحیله
ضفر
والضیاطرة ضادك فتحی وطانك کسریله کذلك جمعی مثل بیطار وبیاطرة الضفر ضادك فتحی وفانك
سکونیله صاچ اورلمسی وغیری نسنه اورلمسنه دخی اطلاق اولنور وقان اینلو اورلسه وضفر سعی
معناسنده دخی استعمال اولنور یقال ضفر یضفر ضفرا من الباب الثانی ای عدا وضفر دوه
سمرنك قولانه دخی دیرلر الانضفار ایکی ایپ بری برینه صارلمق یقال انضفر الحبلان اذا التویا
معا الضفیرة اورلمش صاچ یقال ضفرت المرأة شعرها ولها ضفیرتان الضفران ضادك
فتحی وفانك سکونیله ایکی بلوك صاچ که اورلمش اوله وقوم یغننه دخی ضفیره دیرلر
وصو بندی ایچون یغلان طپراغه ده ضفیره دیرلر واوقله طولی اولان قبوره دخی دیرلر الضفرة
ضادك فتحی وفانك کسریله شول قومه دیرلرکه بری برینه باغلنمش اوله رملة منعقدة معناسنه الضفر
ضادك فتحی وفانك کسریله جمعی التضافر تانك فتحی وفانك ضمیله بری برینه یاردم ایتمك تعاون معناسنه





ضمر
یقال تضافروا علی الشیء ای تعاونوا علیه الضمر ضادك ضمی ومیمك سکونیله ارقلق دروات
ارقلغیدر و الضمر ضمتینله بمعناه مثل العسر والعسر الضمور ضمتینله کذلك ارقلق معناسنده لغتدر
یقال ضمر یضمر ضمورا من الباب الاول الاضمار همزه نك کسریله ارقلتمق یقال اضمرته انا واضمار
برنسنه یی کزلمکه دخی دیرلر یقال اضمرت فی نفسی شیأ ای کتمته الضمر ضادك فتحی ومیمك کسریله
اسمدر کلك معناسنه الضمائر جمعی المضمر میمك اولك ضمی وثانینك فتحیله اسم مکان واسم
مفعول معناسنه کلور التضمیر علی وزن التکریم کذلك ارقلتمق معناسنه و تضمیر آتی زیاده
بسلیوب سمرتدکدن صکره کرو اولکی غداسنه رد ایتمکدر که بوفرق کونده حاصل اولور المضمار میمك
کسریله ذکر اولنان مدتدر ومضمار آته تعلیم اولنان مکانه دخی دیرلر الاضطمار همزه نك
وطانك کسریله کذلك ارقلق یقال ضمرته تضمیرا فاضطمر المضطمر میمك ضمیله وضادك سکونیله
ومیم آخرك کسریله شول چنال ایچودرکه ایکی طرفی بری برینه یاپشق اولمغله وسطی اینجه اوله الضمر
ضادك فتحی ومیمك کسری یاخود سکونیله شول کمسنه درکه قارنی هموار اوله وجسمی لطیف اوله
الضامر میمك کسریله اورتالغی اینجه اولان دوه یقال ناقة ضامر وضامرة الضمار ضادك کسریله
شول دین یاخود شول وعددرکه حصولی رجا اولنمیه وبالجمله هرنسنه یه که اعتماد آرا اولمیه کا ضمار
دیرلر بنوضمرة کنانه قبیله سندن عمروبن امیة الضمری نام کمسنه نك جماعتیدر ضمیر ضادك
ضمیله صیغهٔ تصغیر اوزره شام شریفده برطاغك علمیدر الضومران صادك ومیمك فتحیله
ریاحین قسمندن فسلکن دیدکلری اوت که رایحهٔ طیبه سی واردر وشامل اللغه ده میرعاشقا ندر دیمش
اما اصح اول اولان اولمق فهم اولنور زیرا میرعاشقان ذی رایحه اولان اوتلردن دکلدر الضمران
ضادك ومیمك فتحلریله برنوع اوتدر صراحده بووجهله ضبط اولنمشدر اما بعض نسخهٔ مصححه ده
میمك سکونیله ضبط اولنمشدر وشاعرك نحن منعنا منبت الحلی ومنبت الضمران والنصی دیدیکی
وجه ثانی یی تأیید ایدر الضمران ضادك ضمیله ومیمك سکونیله بردیشی کلبك اسمیدر نتکیم نابغه
ضور
شعرنده واقع اولمشدر الضور ضادك فتحی وواوك سکونیله الضیر ضادك فتحی وبانك سکونیله ضرر
معناسنده لغتدر یقال ضاره یضوره ویضیره ضیرا وضورا کسائی ایتدی بعض عربی ایشتدم که
لاینفعنی ذلك ولا یضورنی دیردی التضور فتحتینله وواوك ضمیله ضرب حسننده چاغروب چاغروب
طحر
فریاد ایتمك الضورة ضادك ضمیله شول رجلدرکه حقیر اولوب کوزه خور اوله (فصل الطاء) الطحر
طانك فتحی وحانك سکونیله کوز چپاغن آتمق یقال طحرت العین قذاها یطحر طحرا اذا رمت به
الطحرة طانك فتحی وحانك سکونیله بلوت پاره سنه دیرلر وخاء معجمه ایله دخی لغتدر یقال مافی السماء
طحرة وطحرة ویقال ماعلی السماء طحرة ای شیء من غیم ومابقیت علی الابل طحرة اذا سقطت اوبارها وما
علی فلان طحرة اذا کان عاریا وقد یحرك العین لمکان حرف الحلق واوبار وبرك جمعیدر که دوه یوکی
دیمك اولور الطحور طانك فتحی وحانك ضمیله چپاغن آتیجی کوز وطحور سرعت ایدنه دخی دیرلر
وطحور شول یایه دیرلرکه آتدیغی اوق اراغه کیده المطحر میمك کسریله وطانك سکونیله وحانك
فتحیله شول اوقدرکه اراق کیده المطحرة میمك کسری وحانك فتحیله کذلك شول حربدرکه خلق
آنکله دفع اولنه الطحیر طانك فتحی وحانك کسری ومدیله عالی اولان نفس یقال طحر الرجل یطحر طحیرا
وهو مثل الزحیر زحیرا معجمه وحاء مهمله ایله قانی قانی نفس آلمق الطخرور طانك فتحی وحانك
سکونیله والطخرورة برپاره بلوت دیمك اولور ابوعمرو روایتی اوزره واصمعی ایتدی طخرور شول
بلوت پاره لریدرکه اینجه ویوفقه اوله یقال مافی السماء طحرور و طخرورة بالحاء والخاء الطحربة
طانك کسری وحانك سکونی وبانك تخفیفله طحربه کبیدر پاره معناسنه اولمه ده یاایله
وباایله برمعنایه در الطحمرة علی وزن الدحرجة صویله مصلغی طولدرمق یقال طحمرة

السقاء ای ملأته وبابی کرشلمکه دخی دیرلر یقال طحمرت القوس ای وترتها الطحمرة والطخمرة
طانك فتحی وحانك سکونی ایله بلوت معناسنه در ابن السکیت روایتی اوزره یقال ماعلی السماء
طخر طحمرة وطخمرة ای شیء من غیم کذلك حایله وخایله لغتدر الطخرور طانك فتحی وخانك
سکونیله ورانك ضمیله طخرور کبیدر وزناً ومعناً وطخرور بلوت پارهسی دیمکدر نتکیم مرور ابندی
الطخاریر طانك فتحیله جمعی وطخاریر اجناس مختلفه‌دن اولان خلق ومنه قولهم بها تی
الطخاریر ای اشابة بین الناس متفرقون واشابه همزه‌نك ضمیله شویدندر اختلاط معناسنه
وابو عبیدن بویله روایت اولنمشدر که طخرور طانك ورانك ضمیله شول رجلدر که تنه منجلد اوله
طرد ونه غلیظ اوله الطرة طانك ضمیله ورانك تشدیدیله بزك صحیا قسرحانبی کفة الثوب معناسنه
وهر نسنه‌نك طرفنه طره دیرلر یقال طرة النهر وطرة الوادی لشفیر وشفیر شینك معجمه ایله وفایله جانبه دیرلر
الطرر طانك ضمی ورانك فتحیله جمعی الاطرار همزه‌نك فتحی وطانك سکونیله اطراف
معناسنه در یقال اطرار البلاد لاطرافها وطره آلن قلنه دخی دیرلر ناصیه معناسنه الطرتان کذلك
طانك ضمیله مرکبك اوموزنك ایکی جانبنده اولان خطلردر وابو ذویب بیان صغرینك اوموزنده
اولان خطلره دخی اطلاق اولنوردیدی وآرقه‌سنده اولان خطه طرة المتن دیرلر طریقة المتن معناسنه
وبو معنایه در طرمن السحاب دیدکلری طرا طانك ضمیله ورانك اتصالیله جمیعاً معناسندر
الطرورة ضمتینله اوت بتمك یقال طر النبت یطر طرورا من الباب الاول اذا نبت وطرور تازه بکدك بیغی
بتکه دخی دیرلر یقال طر شارب الغلام الطار رانك تشدیدیله شول یقدر که هنوز بتمش اوله الطر
طانك فتحی ورانك کذلك تشدیدیله کوندری کسکین ایتمك تحدید السنان معناسنه در وکاه اولور که
طرشق وقطع معناسنه دخی استعمال اولنور وطرد ومبی طرد ایتمکه دخی دیرلر شل معناسنه یقال
طررت الابل ای طردتها وضممتها من نواحیها ویعقوب ابندی طررت الابل دیرلر حتی آنك
برجانبندن بو ریوب آندن صکره جانب آخرندن یوریسك تا که آنی طوغرلده سن وبرکسنه‌نك الی
اوزلوب منقطع اولمغه دخی دیرلر یقال طرت یده مثل ترت اذا سقطت الاطرار همزه‌نك کسری
وطانك سکونیله الی اوروب دوشرمك یقال ضربه فاطر یده ای قطعها واندرها واطرار نازلنمغه دخی
دیرلر یقال اطرای ادل وفی المثل اطری فانك ناعلة ابن السکیت ابندی بو مثلك معناسی اطری فان علیك
نعلین وبو مثل ضرب اولنور مؤنثده ومذکرده واثنین وجمعده ولفظ تأنیث اوزره وارد اولمشدر زیرا
بو مثل اصلده برعورته خطاب اولنمشدر پس آنك اوزرینه جاری اولمش قالمشدر وابو عبید ابندی
بونك معناسی ارکب الامر فانك قوی علیه دیمکدر وابندی بونك اصلی بودر که بر رجلك چوبانی اولان
عورتی کوردیکه دوز یرده طواری رعی ایدوب صرب یرده ترك ایدر اکا ابندی اطری یعنی دره‌نك
طرزن طوت که اول دره‌نك اطرافیدر زیرا سنك ایاغکده نعلینلر واردر ابو عبید ابندی بن ظن
ایدرم که نعلینله مراد ایاغنك دریسی قالن اولمسیدر واطرار برنسنه‌یه قندرمغه دخی دیرلر ابو زید
روایتی اوزره المطر میمك ضمی وطانك کسریله ناملی اولان غضبدر اصمعی ابندی مطر
شول کسنه‌در که نازلی اولوب کردن کش اوله یقال جاء فلان مطراً ای مستطیلا مدلا الطربر
طانك فتحی ورانك کسری ومدیله وجیه اولان کسنه الطرطور طالرك ضمیله ورانك ماینده سکونیله
اینجه واوزن اولان کسنه یقال رجل طرطور ای دقیق طویل وطرطور عرب نقیدلرندن برجنس
طفر طمر نقیه‌در که اوزن وباشی اینجه اولور الطفر طانك فتحی وفانك سکونیله صچرامق وثبه معناسنه یقال طفر
یطفر طفورا من الباب الثانی الطمور ضمتینله یوقاری صچرامق یقال طمر الفرس والاخیل یطمر
فی طیرانه من الباب الاول والثانی لغة ابضا واخیل برقوشدر سیاه رنکلو تفصیلی مرور ایتمشدر طمار طانك
فتحیله ورانك کسری اوزره بنا سیله مکان مرتفعه دیرلر اصمعی ابندی یقال انصب علیه من طمار مثل





قطام وکسائی ابندی من طمار یعنی رانك کسری وفتحیله المطمر میمك کسری وطانك سکونی ومیم
ثانینك فتحیله بابجیلر استعمال ایتدیکی ایب الطومار طانك ضمی ومدیله شول اوزن کاغددر که آنی
دوررلر الطوامیر جمعی المطمورة میمك فتحی وطانك سکونیله شول چقوردر که آنده ترکه صقلنور
الطمر طانك فتحی ومیمك سکونیله ذکر اولنان چقوری ترکه ایله طولدرمق یقال طمرتها من الباب
الاول ای ملأتها الطامر میمك کسریله پره که موز یاتمندر برغوث معناسنه وطامر بن طامر شول
کسنه‌یه دیرلر که کیم ایدوکی معلوم اولمیه الطمر طانك فتحی ومیمك کسری ورانك تشدیدیله چابك
اولان آت یقال فرس طمر ای مستعد للوثب والعدو وابو عبیده ابندی طمر شول آتدر که مشمر
طنبر الخلق اوله یعنی الحرا یاغی قوری اولوب اتی آز اوله الطنبور طانك ضمی ونونك سکونی وبانك ضمی
ومدیله ساز قسمندن اولان معروف نسنه‌در فارسیدن تعریب اولنمشدر والطنبار طانك کسریله
طور ونونك سکونیله طنبورده لغتدر الطوار طانك فتحیله اوك قربنده ممتد اولان یره دیرلر فناء دار معناسنه
وبرکسنه‌یه قریب اولمغه دخی دیرلر یقال لا اطوربه ای لا اقربه الطور طانك فتحی وواوك سکونیله آنك
مثلیدر قریب اولمق معناسنه یقال لا اطوربه یعنی لا اقربه وقد مر ویقال لا تطر حرانا ای ما حولنا
وحرا حایله ورایله که مهملتیندر والفك مدیله وقصریله قرب معناسنه‌در وطور حد معناسنه‌ده کلور
یقال عدا طوره ای جاوز حده وطور تارة معناسنه‌ده کلور مرة کبی قال الله تعالی وخلقکم اطوارا قال
الاخفش طورا علقة وطورا مضغة الاطوار جمعی یقال الناس اطوار ای اخیاف علی حالات شتی
واخیاف خاء معجمه ایله امور مختلفه‌یه دیرلر ویقال بلغ فلان فی العلم طوریه ای حدیه ای اوله واخره
وبو ذکر اولنان را مفتوح اولدیغی تقدیرجه‌در وابو زید رابی مکسور ایدر ایدی بلغ اقصاه معناسنه
ابو عبید روایتی اوزره الطور طانك ضمیله وواوك سکونیله معروف طاغدر الطوری طانك ضمی
ورانك کسری ویانك تشدیدیله وحشی اولان نسنه کرك طیوردن اولسون کرك بنی آدمدن اولسون
الطورانی طانك ضمیله ویانك تشدیدیله بیان کوکرچننه اطلاق اولنور وطوری احد معناسنه‌ده
طهر کلور یقال مابها طوری ای احد الطهارة طانك فتحیله پاکلك یقال طهر الشیء طهارة
من الباب الاول وطهر طهارة کذلك من الباب الخامس الطهر طانك ضمی وهانك سکونیله اسمدر
طهارت معناسنه وطهر حیضك مقابلنه دخی اطلاق اولنور وصاحب مصادر طهر ضم طا ایله
مصدر دردیمشدر بو تقدیرجه جوهری نقلنه مخالف اولور التطهیر علی وزن التکریم پاك ایتمك یقال
طهرته انا تطهیرا التطهر فتحتینله وهانك ضمی وتشدیدیله پاك اولمق یقال تطهرت بالماء وهم قوم
یتطهرون ای یتنزهون من الادناس الطاهر پاك یقال هو رجل طاهر الثیاب ای متنزه وامرأة طاهر
من الحیض وطاهرة من النجاسة والعیوب یعنی حیضدن طهارت صفة نسا اولدیغیچون تاء تأنیثه
احتیاج اولماز الطهاری طانك فتحی والفك قصریله پاك اولان نسنه‌لر طاهرك جمعیدر علی خلاف
القیاس کویا که طهرانی جمع ایتمشلردر طانك فتحیله الطهور طانك فتحیله شول شیدر که آنکله
برنسنه پاك قلنور فطور کبی وسحور کبی ووقود کبی فطور فانك فتحیله وطاء مهمله ایله اوروج
آچاغیچون احضار اولان طعام وسحور کذلك تسحر ایچون اولان طعام ووقود واوك فتحی وقافك
ضمیله آتش یاقمغیچون احضار اولنان نسنه تو تزق معناسنه قال الله تعالی وانزلنا من السماء ماء طهورا
المطهرة میمك فتحی وطانك سکونی وهانك کذلك فتحیله والمطهر میمك کسریله شول آلتدر که
آنکله طهارت اولنور میمك فتحی افصحدر المطاهر میمك فتحیله جمعی وبو سببدن سوا که مطهرة
القم دیدیلر الطائر قوش مرغ معناسنه وطائر انسان انسانك شول عملنه دیرلر که بو بننه لازم قلنمش اوله
الطیر طانك فتحی ویانك سکونیله طائرك جمعیدر صاحبك جمعی صحب اولدیغی کبی وقطرب ابندی
کاه اولور طیر واحده دخی اطلاق اولنور وابو عبیده دخی بویله روایت قلمشدر وقرئ فیکون طیرا

باذن الله وطير برامر فال معناسنده كلور تطيردن مأخوذدر اسم اولمق اوزره ومنه قولهم لاطير الا
طير الله كما يقال لا امر الا امر الله ابن السكيت ابتدى طائر الله دير لر طائرك ديمزلر وطير الله دخى ديمز المطارة
ميمك فتحيله قوشلرى چوق بر يقال ارض مطارة اذا كانت كثيرة الطير وعربلر لك كان على رؤسهم الطير
ديدكلرى المهابة اولان سكوت محلنده استعمال اولنور وبونك اصلى بودر كه قيان غراب . ومنك باشنه
قونسه كنه سن ديو شر مكيچون دوه باشنده بر غنز غراب اوچسون ديو ذ المطارة ميمك فتحيله وطاغك
اشيلدر وبئر مطارة اغزى بيوك قيو يه دير لر يقال بئر مطارة اذا كانت واسعة الفم الطيرورة طانك
فتحى وياانك سكونى ورانك ضميله و الطيران فتحتيله اوچمق يقال طار يطير طيرورة وطيرانا وطيرورة خفته
دخى دير لر كه نقلنك مقابليدر الاطارة همزه نك كسريله اوچورمق التطيير والمطايرة بمعناه
يقال اطاره غيره وطيره وطايره وعربلرك ضروب امثالندندر بونى اوچورلق زماننده وخبرك كثرتى
حيننده هم فى شئ لا يطير غرابه دير لر يعنى هم فى بركة وخصب و اطير الغراب فهو مطار دخى دير لر
الطيرة طانك فتحى وياانك سكونيله خفت معناسنه در طيرورة كبى تسكيم مرور ايتدى التطاير تانك فتحى
وياانك ضميله طاغلمق تفرق معناسنه يقال تطاير الشئ اذا تفرق و تطاير اوزامق دخى دير لر يقال
تطاير الشئ اذا اطال وفى الحديث خذ ما تطاير من شعرك الاستطارة همزه نك وتانك كسريله يابلوب
منتشر اولمق يقال استطار الفجر وغيره انتشر واستطير الشئ على البناء للمجهول اى طير التطير على
وزن التكرم برامر فال طوتمق يقال تطيرت من الشئ وبالشئ الطيرة طانك كسرى وياانك فتحيله عنبه
وزنى اوزره اسمدر برامر فال طوتمق معناسنه وفى الحديث انه كان يحب الفال ويكره الطيرة وقوله تعالى
اطيرنا بك واصله تطيرنا فادغمت التاء فى الطاء فاجتلبت الالف ليصح الابتداء بها المطير ميمك ضميله ياانك
فتحى وتشديديله تازه معناسنه يقال عود مطير اى مطرى فالاول مقلوب من الثانى (فصل الظاء) الظئر ظئر
ظانك كسرى وهمزه نك سكونيله دايه مرضعه معناسنه الظؤار ظانك ضمى وهمزه نك فتحيله ودخى
مديله جمعى دايه لر معناسنه والظؤور ضمتيله والاظآر همزه نك فتحيله وظانك سكونيله افعال وزنى
اوزره كذلك جمعلردر المظارة ميمك ضمى وهمزه نك فتحيله دايه طوتمق تقول ظاءرت مظاءرة اذا اتخذت
ظئرا الاظآر همزه نك كسرى وظانك كسرى وتشديديله كذلك دايه طوتمق يقال اظأرت لولدى ظئرا پس
بو افتعال بابندن اولور وبونده كلام اظطيار اولان كلام كبى اولور كه اظم دخى اصلنده اظتم ايدى وبو اوزره
روايتيدر الظئار ظانك فتحى وهمزه نك سكونيله ناقه يى كندى ولدندن غيرى ولده ياغمق يقال ظأرت الناقة
ظأرا اذا اعطفتها على ولد غيرها وفى المثل الطعن يظأره اى يعطفه على الصلح يعنى كوند ايله دورتمك
صلحه مضطر قلور و يقال ظأرت الناقة ايضا اذا عطفت على البو يتعدى ولا يتعدى وبو واوك تشديديله
شول دريه دير لر كه ايچى طولدروب دوه ياورسى شكلنده ايدرلر تا كه ناقه آنى ولدى صنوب سودى
كسمسه الظؤور ظانك فتحى وهمزه نك ضمى ومديله شول ناقه در كه ولدندن غيرى ولده
يافلمش اوله الظوأر ظانك ضمى وهمزه نك فتحيله ناقه ذكر اولنان وجه اوزره ياقلمق وكاه
اولور كه ظوأر ايله صاحب اياقلرى صفتلنور ركو له ياقلمش اولديغندن اوترى ناقه ولدنه ياقنديغى كبى
الظئار ظانك كسريله ناقه يه غمامه ايله علاج ايتمكدر وغمامه غين معجمه نك كسريله شول بز در كه
ناقه نك ولدنه سوروب ناقه نك بورننه باغلرلر تا كه غيرى ولدى قوقو لدقده كندى ولدى ديو بحسن
آلوب كندى ولدى صنه وفى حديث ابن عمر رضى الله عنهما انه اشترى ناقة فرأى بها تشريم
الظئار فردها وتشريم تأثير جراحتدر الظرر ظانك ضمى ورانك فتحيله بر طاشدر كه اتك كسكين
جانبى واردر بچاق كسكنى كبى الظرار ظانك كسريله جمعى رطب ايله رطاب كبى ورنع ايله رباع كبى
الظران ظانك كسريله كذلك جمعيدر صرد ايله صردان كبى وصرد صاد مهمله نك ضمى وراء
مهمله نك فتحيله بر قوشك اسميدر كه مرور ايتمشدر المظرة ميمك وظانك فتحيله ذكر اولنان كسكين

ظئر

ظرر





طاشى چوق اولان يرالظر بوظانك فتحى ورانك كسرى ومديله ايرى برك صغيدر وبين درشت معناسنه
الاظرة همزه نك فتحى وظانك كسريله جمعى رغيف ايله ارغفه وحزور ايله احزره كبى ورغيف را مهمله وغين
معجمه ايله بر نوع اتمكدر كه اكا كرده دير لر وحزور حاء مهمله وزاى معجمه ايله ايرى يره دير لر الظران
ظانك ضميله كذلك ظريرك جمعيدر حزور ايله حزران ورغيف ايله رغفان كبى الظفر ظانك ضمى وفانك
سكونيله طرنق ناخن معناسنه وياى باشنك كرش دوكو ملنديكى يردن اوجنه وارنجه ظفر دير لر
ومبتذل اولان كسنه يه دخى كليل الظفر دير لر وظفر كوزده بتن دريه دخى دير لر ناخنه چشم معناسنه
الاظفار همزه نك فتحى وظانك سكونيله و الاظفر همزه نك فتحى وفانك ضميله ونسخه ده هر ويه دن
اظفر بدليه اظفور نقل اولنمشدر همزه نك ضمى وظانك سكونيله ومختار الصحاح حده دخى مدرج اولان
بودر و لاظافير همزه نك فتحى وفانك كسرى ومديله بونلرك اوچى دخى ظفرك جمعيدر طرنقلر معناسنه
واظفار كنه نك ابر يسنه دخى دير لر و وفاق بلدزله دخى دير لر كواكب صغار معناسنه الاظفر همزه نك
وفانك فتحيله طرنغى اوزن كسنه يه يقال رجل اظفر بين الظفر بالفتحتين اذا كان طويل الظفر كما يقال
اشعر اذا كان طويل الشعر وجوهرينك بو تعبيرندن فهم اولنان بودر كه ظفر فتحتيله طرنق اوزاق
معناسنه اوله فوز معناسنه اولديغى كبى الظفرة فتحتيله بر پاره دريدر كه كوزده حاصل اولوب كورى
اورتر ايرون جانبنده كوزك بكارندن بتوب كوزك آقندن يايلوب قرا سنه يوشور ابو عبيددن بويله
روايت اولنمشدر يقال ظفرت عينه تظفر ظفرا من الباب الرابع الظفر فتحتيله مقصوده واصل اولمق
فوز معناسنه يقال ظفر بعدوه وظفره ايضا الحق به والحقه وظفر كوزده ذكر اولنان دريك
واخفش ابتدى ظفرت عليه دخى دير لر ظفرت به معناسنه وظفر نوت معناسنده كلور يقال ما ظفرتك
عينى منذ زمان اى ما رأتك وظفر دوديره دخى دير لر كه اوت بتيره لظفر ظانك فتحى وفانك كسريله ظفر
بولان كسنه الاظفار همزه نك كسريله ظفر قلمق يقال اظفره الله بعدوه التظفير على وزن الكريم
بمعناه يقال ظفره الله بعدوه تظفيرا تظفير البيه و الاستلو ميوميه طرنق باتورمقه دخى دير لر و تظفير اوت
طرنق مقدارى چقمه دير لر يقال ظفر البيت اذا طلع مقدار الظفر المظفر ميمك ضمى وفانك فتحى
وتشديديله هر يده دولت ونصرت صاحبى اولان كسنه الاظفار همزه نك كسرى وظانك كسرى
وتشديديله طرنق ايشدرمك يقال اظفر رجل ذا العلو ظفره بين الظفار امته له رزنى اوزره در اظطفار
قلب اولوب ادغام اولنمشدر واظفار ظفر بولمقه دخى دير لر ظفار ظانك فتحى ورانك كسرى اوزره اسيله
يمنده بر شهرك آديدر يقال من دخل ظفار حمر يعنى شهر يمنه داخل اولان بنى حمير لغتنى تكلم ايتمك كرك
و يقال جزع ظفارى وعود ظفارى وجزع جيمك فتحى وزاء معجمه نك سكونى وعين مهمله ايله شول
بونجقدر كه اقله وقره ايله الاجه اولمغين كورى اكا تشبيه ايدرلر وعود عين مهمله نك ضمى ومديله
معروف عاجدر كه آنكله بخور ايدرلر الظهر ظانك فتحى وهانك سكونيله بطنك مقابليدر ومنه قولهم
لا تجعل حاجتى بظهر اى لا تنسها وظهر شول دوه لره دير لر كه سفرده اثقال ايله احمال واثقال نقل اولنور
يقال بنو فلان مظهرون اذا كان لهم ظهر ينقلون عليه كما يقال منجبون اذا كانوا اصحاب نجيب ونجيبه
اوكوتلمش اعلا دوه يه دير لر وظهر يلك توكنك قصه جانبى تشبيه ظهر قنات يلكنده ظاهر اولور وظهر
صحرايه اولان يوله دخى دير لر طريق البر معناسنه وظهر شول كسنه لردر كه حالت حربده قفادارك
اولورلر يقال هو نازل بين ظهريهم وظهرانيهم بفتح النون اى فى وسطهم ولا تقل ظهرانيهم بكسر النون
واحمر ابتدى عربلرك لقيته بين الظهرانين ديدكلرى بونك معناسى فى اليومين ديمكدر ياخود فى الايام
ديمكدر وهم ابتدى بين الظهرين دخى دير لر ابو عبيد احمردن روايت ايتديكى اوزره الظهر ظانك ضميله
وهانك سكونيله زوال دنصكره اولان وقتدر ومنه صلاة الظهر الظهيرة ظانك فتحى وهانك كسرى
ومديله اويله اسيبى يقال اتيته حد الظهيرة وحين قام قائم الظهيرة اى وقت شدتها الظهير ظانك فتحى

ظفر

ظهر

وهانك كسرى ومديله ياردم ايديجى معين معناسنه ومنه قوله تعالى والملائكة بعد ذلك ظهير وظهير
واليت كريمه‌ده جمع ولنمدى زيرا فعيل وفعول كاه اولور كه بونلرده مذكر ومؤنث وتثنيه وجمع
برابر اولور نتكيم خداى تعالى انا رسول رب العالمين بيورمشدر وظهير قوى معناسنه ده كلور يقال بعير
ظهير اى بين الظهارة اذا كان قويا وناقة ظهيرة الظهرى ظانك كسرى وهانك سكونيله وياتك
تشديديله شول دوه‌در كه احتياج ولدقده استعمال اولنمغيچون صاقلنه الظهارى ظانك فتحى وياتك
تشديديله جمعيدر لا ينصرف زيرا واحدنده ياء نسبت ثابتدر وظهرى شول نسنه‌يه دخى ديرلر كه انى وراء
ظهرده ترك ايدوب اونتمش اوله سن ومنه قوله تعالى واتخذتموه وراءكم ظهريا الظهرة ظانك كسرى
وهانك سكونيله كذلك ياردم معناسنه يقال فلان ظهرتى على هذا الامر وانا ظهرتك على هذا الامر اى
عونك الظاهر هانك كسريله باطنك مقابليدر الظاهرة مؤنثى شول كوزه ديرلر كه مقله‌سى بيوك اوله
ومقله ميمك ضميله وقافك سكونيله كوزك اغيله قره‌سنك مجموعنه ديرلر وظاهر زائل معناسنه ده كلور
يقال هذا امر ظاهر عنك عاره اى زائل ومنه قولهم ظهر فلان بحاجتى اذا استخف بها وجعلها بظهر
كأنه ازالها ولم يلتفت اليها وجعلها ظاهرة اى خلف ظهره وظاهره دوه صوارمده اكا ديرلر كه دوه‌يى
صوف نهارده صواده كتورلر الظواهر ظاهره‌نك جمعى وظواهره يرده بتن نباتاته دخى ديرلر يقال هاجت
ظواهر الارض اذا يبس بقلها يعنى نباتات قورومغه باشلسه بويله ديرلر وبو اصمعى روايتيدر واصمعى
دخى ظواهر اشراف ارضه دخى اطلاق اولنور وقبيله قريشه ظواهر ديرلر ظاهر مكه‌ده نزول
ايتدكلريچون الظهر فتحتينله اواسانى متاع عيدت معناسنه وظهره قومه واقربله‌سنه اطلاق اولنور يقال
جاء فلان فى ظهرته اى فى قومه وناهضته وناهضه نونله وضاد معجمه ايله باباجانبندن اولان قربايه ديرلر
الظهر فتحتينله كذلك ارقه اغريسنه ديرلر يقال ظهر الرجل يظهر ظهرا من الباب الرابع اذا اشتكى
ظهره الظهور ظانك فتحى وهانك كسريله ارقه‌سى اغريان كسنه الظهور ضمتينله برنسنه آشكاره اولمق
يقال ظهر الشىء ظهورا من الباب الثالث اذا تبين وغلبه معناسنه‌ده كلور تقول ظهرت على الرجل
اذا غلبته وبرنسنه‌نك اوزرينه چقمغه دخى ديرلر تقول ظهرت البيت اذا علوته الاظهار همزه‌نك
كسريله على قلق معناسنه تقول اظهرت بفلان اى اعليت به وغالب قلق معناسنه ده
كلور يقال اظهر الله تعالى على عدوه واظهار ظهر وقتنه داخل اولمغه دخى ديرلر يقال اظهرنا
اى سرنا فى وقت الظهر المظاهرة ميمك ضميله وهانك فتحيله معاونت معناسنه وظاهره بوزى
استاره وبرنى برينه تطبيق ايتمكه دخى ديرلر يقال ظاهر بين ثوبين اى طارق بينهما وطابق وزوج
زوجه‌سنه ظهار ايتمكه دخى ديرلر يقال ظاهر من امرأته اذا قال انت على كظهر امى قال الله تعالى
والذين يظاهرون من نسائهم التظاهر تانك فتحى وهانك ضميله تعاون معناسنه وتظاهر ارقه
ارقه‌يه ويرمكه دخى ديرلر يقال تظاهر القوم ايضا تدابروا كانه ولى كل احد ظهره الى صاحبه
الاستظهار همزه‌نك وتانك كسريله استعانت معناسنه‌در يقال استظهر به اى استعان واستظهار
حفظ معناسنه ده كلور يقال استظهر الشىء اى حفظه وقرأه ظاهرا الظهار ظانك ضميله يلكك
اورته سنده اولان استخوانك ظهرنده بيتندن ايشلين اوق يلكيدركه اول يلككقصه حانبيدر
الظهران ظانك ضميله وهانك سكونيله بطنانك مقابليدر وبطنان بانك ضميله يلكك اوزن
جانبنه ديرلر يقال رش سهمك بظهران ولا ترشه ببطنان وظهران ظهرك جمعيدر بطنان بطنك جمعى
اولديغى كبى وفعلان جمعى فعلان كلور عبدالله عبدان كبى الظهارة ظانك كسريله يوز بطانه‌نك مقابلى
كه بطانه استاره ديمك اولور الظهار كذلك ظانك كسريله زوج زوجه‌سنه انت على كظهر امى ديمك
التظهير على وزن التكريم والتظهر فتحتينله وهانك ضمى وتشديديله زوج زوجه‌سنه ظهار ايتمك يقال
تظهر من امرأته وظهر من امرأته تظهيرا المظهر ميمك ضمى وهانك فتحى وتشديديله ارقه‌سى قوى





اولان كسنه شديد الظهر معناسنه المظهر ميمك ضمى وهانك كسرى وتشديديله رجالدن بركسنه‌نك
اسميدر ومظهر اوبله وقتنده ايش ايشليندر اصمعى روايتنده يقال اتانا فلان مظهرا اى فى وقت الظهيرة
اصمعى ايتدى بركسنه‌يه مظهر ديو آد ويردكلرى بو سببدندر ابو عبيد ايتدى اصمعيدن غيرى اتانا فلان
مظهرا روايت قلمشلردر هانك تخفيفيله وجمعدخى تخفيف ايله ولمقدر ديدى (فصل العين) العبرة
عينك كسرى وبانك سكونيله اسمدر اعتباردن وعبرة كچمش نسنه‌لره اعتبار ايتمك الاعتبار اوكت المق
وانتقال ايتمك يقال اعتبر فلان اى اتعظ واعتبر الرجل اى انتقل العبرة عينك فتحيله بركسنه كوزياشن
دوككدر تقول عبر الرجل يعبر عبرا من الباب الرابع العابر كوزياشى دوكن كسنه مذكر ومؤنثه اطلاق
اولنور دوكاه اولور كه كوزه دخى اسناد اولنوب عبرت عينه ديرلر وعابر كچيجيه دخى ديرلر يقال رجل عابر
سبيل اى مار الطريق الاستعبار همزه‌نك وتانك كسريله كوزياشى دوكمك يقال استعبرت عينه اذا دمعت
العبران عينك فتحى وبانك سكونيله كوزياشى دوكن كسنه باكى معناسنه العبر فتحتينله كوزده اولان
جرارتدر كه اكا غلق ترتيب اولور العبر عينك ضمى وبانك سكونيله جمعنا يقال لامه العبر والعبرور
اى فلان عبر عينه وعبر جانب معناسنه ده كلور يقال هذا عبر النهر اى شطه وجانبه وبرخصوصده
دوام اوزره اولمغه دخى ديرلر يقال جمل عبر اسفار وجمال عبر اسفار وناقة عبر اسفار يستوى فيه الواحد
والجمع والمؤنث مثل الفلك اى لا يزال يسافر عليها وكذلك عبر اسفار بالكسر وعبر كذلك ضميله كيكير
معناسنه كلور ابو عبيد اصمعيدن روايت ايتديكى اوزره العبرى عينك ضمى وبانك سكونى وياتك تشديديله
شول سدر اغاجيدر كه نهر كنارلرنده بتوب آنده‌نو ييوب بويلنور العبرى عينك كسرى وبانك سكونى
وياتك تشديديله والعبرانى عينك كذلك كسرى وبانك سكونيله وياتك نوندن صكره تشديديله يهود
طائفه‌سنك لغتيدر العبور عينك فتحى وبانك ضميله شعر يمنى ديدكلرى معروف يلدزدر كه اول جوزانك
خلفنده‌در اكا عبور ديديلر زيرا بحر مدن يعنى كهكشاندن مرور ايدر المعبر ميمك كسرى وعينك
سكونيله شول نسنه‌در كه آنك اوزرندن چيلور كرك قنطره اولسون كرك كمى اولسون فحيان كملرى
برابرينه باغليوب كوپرى ايتسه‌لر وابو عبيد ايتدى معبر شول مركبدر كه آنك اوزرنده عبور اولنور يعنى
طاشله اغاجدن تركيب اولنانلدر العبور ضمتينله والعبر عينك فتحى وبانك سكونيله كچمك كرك صودن
كچمك اولسون كرك غيريدن اولسون اصمعى ايتدى عبرت الكتاب اعبره عبرا ديرلر قچان بنى آنى كندو
نفسكده تفكر ايدوب رفع صوت ايتمسك العبارة عينك كسريله دوش يورمق تعبير معناسنه تقول عبرت
الرؤيا اعبرها عبارة اذا فسرتها قال الله تعالى ان كنتم للرؤيا تعبرون فعل بالذات متعدى لكن لام ايله استعمالى
اولندى تقويت عمل ايچون نتكيم ان كنت للمال جامعا ديرلر العابرة بانك كسريله استعمالى جائز اولان
لغت يقال لغة عابرة اى جائزة الاستعمال الاعبار همزه‌نك كسريله قيونى بريل ترك ايدوب قرقممق يقال
اعبرت الغنم اذا تركتها عاما لا تجزها المعبر ميمك ضمى وبانك فتحيله قرقلممش قيون يقال اعبرت الشاة
فهى معبرة ومعبر سنت اولمامان اوغلانه دخى ديرلر يقال غلام معبر اذا لم يختن وجاريه معبرة اذا لم تخفض
وخفض خاء معجمه وضاد معجمه ايله نساطائفه‌سن سنت ايتمكدر وبلكى قرقلموب يلكى وافر اولان اوقه
دخى ديرلر يقال سهم معبر اى موفر الريش التعبير على وزن التكريم دوش يورمق تقول عبرت الرؤيا
تعبيرا اذا فسرتها وبركسنه‌دن خبر ويرمكه دخى ديرلر تقول عبرت عن فلان اذا تكلمت عنه ويقال اللسان
يعبر عما فى الضمير اى يخبر عنه وتعبير بر مقدار الچه‌يى آيرو آيرو كوزدكدنصكره بر يره جمع ايدوب وزن
ايتمكه دخى ديرلر الاستعبار همزه‌نك وتانك كسريله بركسنه‌يه دوشى تقرير ايدوب تعبيرين طلب ايتمك
يقال استعبرت فلانا الرؤيا اى قصصتها عليه ليعبرها العبير عينك فتحى وبانك كسرى ومديله برنجه
اجزادر كه زعفران ايله جمع ايدرلر اصمعيدن بويله روايت اولنشدر وابو عبيد ايتدى عبير عند العرب يالكز
زعفرانه اطلاق اولنور وفى الحديث اتعجز احداكن ان تتخذ تومتين ثم تلطخهما بعبير او زعفران وبو

حدیث شریفده دلالت وارد در بالكسر عثر اله عبیر اطلاق اولنمدیغنه وتوم تاتك ضمیله بعض معناسنه در
العبوثران عینك فتحی وباتك وثانك كذلك فتحیله ومابینده واوك سكونیله بر خوب رایحه لو اوتك اسمیدر
وبوئنده درت لغت وارددر بری ذكر اولنان وبری دخی عبوثران در عینك وباتك فتحیله وثانك ضمیله وبری
دخی عیبثران در عینك فتحی وباتك كسری ومدیله وثانك دخی فتحیله وبری دخی عیبثران در ثانك ضمیله
عبقر العبسور عینك ضمی وباتك سكونی وسینك دخی ضمیله ومدیله شول ناقه در كه سریع اوله العبقر عینك
وقافك فتحی ومابینده باتك سكونیله بر یردر كه عرب طائفه سی آنی موضع جن در دیو زعم ایدرلر اكا شاء
هر نسنه كه آنك حذاقتنده وصنعتنده یاخود قوتنده تعجب اولنسه اكا نسبت ایدرلر العبقری عینك فتحی
وباتك سكونی وآخرنده یاتك تشدیدیله مصنع نسنه یونده واحد ایله جمع برابر اولور العبقریة مؤنثی یقال
ثیاب عبقریة وفی الحدیث انه كان یسجد علی عبقری یعنی شول بساط اوزره سجده ایدردی كه آنده
الوان مختلفه ونقوش متنوعه وار ایدی ویقال هذا ظلم عبقری ای عجیب وقوی معناسنه ده كلور یقال
هذا عبقری قوم للرجل القوی وفی الحدیث فلم ار عبقریا یفری فریه پس خدای تعالی طائفه عربه خطاب
ایدوب ایتدی عبقری حسان بعضلر عباقری قراءت ایتدی كندی قتلرنده متعارف اولان لغتله ولكن
بو خطادر زیرا منسوب نسبتی اوزره جمع اولنماز العبقرة عینك فتحی وباتك سكونیله حرجه وزنی
اوزره بلدرامق یقال عبقر السراب اذا تلألأ وسراب سین مهمله ایله شول نسنه در كه اسی هواده
بریه لرده صو كبی كورینور العبقر فتحتیله وقافك ضمیله وراتك تشدیدیله اصلی عبقردر بعض اشعارده
ضرورت وزن ایچون بالتحریك اولنمق لازم كلدكده قاف مضموم قلندی تا كه مثلی كلمین بنا اوزره اولمیه
پس الحاق اولندی شول بنایه كه مثلده وارد اولمشدر كه اول عربلرك ایردمن عبقرد بكلریدر وجبقر
دخی روایت اولنور كویا كه بونلر اصلنده ایكی كلمه ایدی بر كلمه قلندی زیرا ابو عمرو بن العلاء ایردمن عبقر
روایت قلور كه عب شول صوغوقدر كه حب غمامله نازل اولور یعنی طلو ایله نازل اولور پس عین حادن
عبهر مبدل اولور وقر قافك ضمیله صغوق معناسنه در بو دركی العبهر عینك فتحی وباتك سكونیله جعفر وزنی اوزره
دربسنه طولی اولان كسنه یقال رجل عبهر ای ممتلئ الجسم وامرأة عبهر وعبهرة ویایلك قبضه سی طولی
اولمغه دخی دیرلر یقال قوس عبهری اذا كان ممتلئ العجس وعجس عین مهمله ایله وسین مهمله ایله یای
عتر قبضه سنه دیرلر العتر عینك كسری وتاتك سكونیله اصل معناسنه در وفی المثل عادت لعترها لمیس
ولمیس سین مهمله ایله بر جاریه نك اسمیدر وبو مثل ضرب اولنور شول كمسنه حقنده كه ترك ایتدیكی
خلقه عودت ایلیه وعتر كذلك بر اوتدر كه آنكله دوا اولنور مرزنجوش كبی ومرزنجوش بر خوب
اوتدر بعضیلر جبكلم چیچكیدر دیمشلر وفی الحدیث لا بأس للمحرم ان یتداوی بالسنا والعتر
وابو عبید ایتدی عتر كوچك اغاجلردر وعتر شول قیونه دخی دیرلر كه طائفه عربدن مشرك اولان
كمسنه لر رجب آینده آنی آلهه لری ایچون بوغازلرلر العتیرة بمعناه مثل ذبح وذبیحة یقال عتر الرجل یعتر عترا
بالفتح من الباب الثانی اذا ذبح العتیرة ویقال هذه ایام ترجیب وتعتار یعنی رجب آینده قربان ایتمك زمانیدر
العترة عینك كسری وتاتك سكونیله عترك واحدی وعتره شول قلادهیه ده دیرلر كه مسكله وخوب رایحه لو
نسنه لر ایله یوغورولر وعتره نسله ویقین خصمه وقومه دخی اطلاق اولنور یقال هم عترة الرجل ای نسله
ورهطه الادنون وعتره دیشك كلكنه دخی دیرلر وصحاح جوهریده كه عترة الانسان كه واقع اولمشدر
ظاهر بودر كه تصحیف كاتبدر عترة الاسنان كبی كه دیشك تقدیمیله وعتره بلدمورینك اوزرینه
قوددقلری ازقری اغاجه دیرلر كه پلله یوقارن كمسنه آنك اوزرینه اياغنی باصمغله قرار العتر عینك فتحی
وتاتك سكونیله رجب آینده قربان كسمك تكبیر مرور ایتدی وعتر كوندردتره مك دخی دیرلر یقال عتر الرمح
یعتر عترا من الباب الثانی اذا اضطرب واهتز العتران فتحتیله كذلك كوندردترمك معناسنه یقال
عتر الرمح عترانا العثرة عینك فتحی وثانك سكونیله طیانمق زلت معناسنه العثار عینك كسریله كذلك عثر

طبانمق



طیانمق معناسنه یقال عثر فی ثوبه یعثر عثارا وآت سورچكه دخی دیرلر یقال عثر به فرسه فسقط یعنی
آنی سورچدی اوولی دخی یقلدی العثر عینك فتحی وثانك سكونیله هر نسنه یی طویمق وبلمك العثور
ضمتینله بمعناه یقال عثر یعثر عثرا وعثورا ای اطلع علیه الاعثار همزه نك كسریله وعینك سكونیله
بلدرمك مطلع قلمق معناسنه یقال اعثره علیه غیره ومنه قوله تعالی وكذلك اعثرنا علیهم التعثر فتحتیله
وثانك ضمی وتشدیدیله دل سویلركن صرمشوب صرپلمق یقال تعثر لسانه اذا تلعثم العاثور علی وزن
الكافور شول چقوردر كه ارسلان وسائر جانورلر صید ایتمكیچون قازارلر وچقان بر كمسنه بوروطه یه دوشسه
وقع فی عاثور شر دیرلر وعاثور شره دیرلر فائده بالغت مستقله اوله یاخود لثغه اوله یعنی بعض لسانده لكنت
اولمغین اوله واصمعی ایتدی لقیت منه عاثورا دیرلر لقیت منه شدة دیمك محلنده ووقع القوم فی عاثور شر دیرلر
فی شدة دیمك محلنده العثیر عینك كسری وثانك سكونی ویاتك فتحیله توز غبار معناسنه وعثیرده یمك عینك
فتحیله زیرا كلام عربده فعیل وزنی یوقدر ضهیددن غیری وضهید مصنوعدر لغت اصلیه دكلدر
ومعناسی شدید وصلب دیمكدر العیثر عینك فتحی ویاتك سكونی وثانك فتحیله ضیهب وزنی اوزره اثر
معناسنه در یقال ما رأیت لهم اثرا ولا عیثرا عثر عینك فتحی وثانك سكونیله یمن ولایتنده بر شهرك آدیدر
عثر عینك فتحی وثانك تشدیدیله وفتحیله بر موضعك اسمیدر العثری فتحتیله وآخرنده یاتك تشدیدیله
عجر شول اكیندر كه آنی یغمور صوبندن غیری نسنه صوارمز العجرة عینك ضمی وجیمك سكونیله شول
دوكومدر كه اغاجده یاخود جسدده اولان عروقده اولور عجره كذلك عینك ضمی وجیمك سكونیله
رجالدن بر كمسنه نك آدیدر وكعب بن عجره صحابه دندر رضی الله تعالی عنهم العجرة عینك كسری وجیمك
سكونیله بر جنس دوایند كیمكدر یقال فلان حسن العجرة العجرة فتحتیله بجمه وارتفاعده دیرلر الاعجر
همزه نك وجیمك فتحیله قارنی بیوك كمسنه یقال رجل اعجر ای بین العجرة عظیم البطن وكیسه طولی اولمغه
دخی دیرلر یقال همیان اعجر ای ممتلئ وفرموده معناسنه دخی كلور یقال فحل اعجر ای ضخم العجر فتحتیله
اللنبوب سمز اولمغه دیرلر یقال عجر الرجل یعجر عجرا من الباب الرابع ای غلظ وسمن العجر عینك فتحی
وجیمك كسریله والعجر عینك فتحی وجیمك ضمیله قالن ایحك معناسنه در یقال وظیف عجر وعجر بكسر
الجیم وضمها ای غلیظ التعجر فتحتیله وجیمك ضمی وتشدیدیله قارنی بیوك اولمق المعجر میمك كسریله
وجیمك فتحیله شول نسنه در كه نساطائفه سی باشلرینه باغلرلر مندیل معناسنه الاعتجار همزه نك وتانك
كسریله عورت باشنی باغلمق واعتجار باشه دولبند صارمغه دخی دیرلر العجر عینك فتحی وجیمك سكونیله
آتقو بروغن كبروسنه اوزاتمق سكردركن آتقو یصكره سرعتله سكرتمكه اطلاق اولندی یقال
مر الفرس یعجر عجرا اذا مر مرا سریعا وعجر قلج باغلمغه دخی دیرلر یقال عجر علیه بالسیف ای شد علیه وبیون
بوكمكه دخی دیرلر یقال عجر عنقه یعجرها عجرا من الباب الثانی ای ثناها العجران فتحتیله دوه یه شوق
بر جانبه توجه ایتمك ایسته دكده دوه كندی اوكوزلری جانبینه چكوب رجوع ایتمك یقال عجر به بعیره عجرانا
كانه اراد ان یركبه وجها فرجع به قبل الافه واهله مثل عكر به والاف همزه نك ضمی ولامك تشدیدیله
مألوفلر معناسنه در العنجرة عینك وجیمك فتحی ومابینده نونك سكونیله طوداغی اوزادوب دورمك
یقال عنجر الرجل اذا مد شفتیه وقلبهما ودیمشلردر كه عنجره طوداقده استعمال اولنور تكیر زنجره
زاء معجمه ونون وجیم ایله برمقده استعمال اولنور العنجر عینك فتحی وجیمك كسری ومدیله عورتك جماعه
قدرتی اولمیان كمسنه وزاء معجمه ایله دخی لغتدر العنجورة عینك ضمی ونونك سكونیله وجیمك كذلك
عذر ضمی ومدیله شیشه قاپی غلاف قارورة معناسنه الاعتذار همزه نك وتانك كسریله كاهدن عذردیلمك
واعتذر رجل الی ابراهیم النخعی فقال له قد عذرتك غیر معتذر ان المعاذیر یشوبها الكذب یعنی بر كمسنه
ابراهیم نخعیه رضی الله عنه اعتذار ایتدكده برسنی بغیر اعتذار معذور طوتارن زیرا اعتذار كذبدن خالی
اولمازدیدی واعتذار عذر مقبول اولمغه دخی دیرلر یقال اعتذر ای صار ذا عذر واعتذار اثردار محو

اولمغه‌ده دیرلر دروبش معناسنه و بکرلك بکارتی ازاله ایتمکه دخی دیرلر اقتضاض معناسنه العذیو عینك
فتحی وذالك کسری ومدیله عذر قبول ایدن کیسنه ومنه قولهم عذیرك من فلان ای هلم من یعذرك منه
بل یلومه ولا یلومك یعنی شول کیسنه‌یه وار که خصمکی لوم ایدوب سنی معذور طوته وعذیر شول حالته
دیرلر که کشی آنی طلب ایدر عذر وبهانه ایده‌مکیچون العذرة عینك ضمی وذالك سکونیله بوغاز
اغریسیدر که قاندن اولور واولغان جمع اولان یره دخی عذره دیرلر که اول دیلجك دیدکلری عضوه قریب
اولان یردر وعذره شول قللردر که آتك اموزنده بتر شویله که آته بنن کیسنه اکا یپشر دخی بیر وصاحب
صراح بومقامده عذره موی پیشانی اسب دیدیکی سهودر زیرا جوهری ماه‌لی المنسج من الشعر دیمشدر
منسج خود اوموزدر آلن دکلدر العذر عینك ضمی وذالك فتحیله جمعی واصمعی ایتدی عذره بر بلوك
صاچه دیرلر وعذره بمنده برقبیله آدیدر وعذره شول اوفاق یلدزلردر که کهکشانك اواخرنده اولور که
اول بش یلدزدر وعذره بکارته دخی دیرلر العذراء عینك فتحی وذالك سکونی والفك مدیله بکر اولان
قزه دیرلر العذاری عینك فتحی والفك قصریله والعذراوات کذلك عینك فتحی وذالك سکونیله جمعی
تکیم صحاری‌ده ذکر اولندی ابو عذر عینك ضمی وذالك سکونیله بکرلك بکارتی زائل قیلان کیسنه
یقال فلان ابو عذرها اذا کان هو الذی افترعها واقتضها وافتراع فائله وعین مهمله‌یله واقتضاض
قافله وضاد معجمه ایله قزلق آلمقدر ذی عذر بمعناه یقال ما انت بذی عذره هذا الکلام ای لست باول من
اقتضه العذرة عینك فتحی وذالك کسریله اوکی فناء دار معناسنه وفناء دار عذره دیدکلرینه باعث
بودر که اکثریا عذره‌یی یعنی نجاستی آنده القا ایدرلر العذر عینك ضمی وذالك سکونیله والعذر
ضمتینله معذور طوتمق یقال عذرته فیما صنع اعذره عذرا وعذرا من الباب الثانی وعذرلك جمعی دخی کلور
وعذر شول حالته دیرلر که آنکله عذر وبهانه اولنمسی مراد اولور تکیم مرور ایتدی المعذرة میمك فتحی
وعینك سکونی وذالك کسریله اسم در عذر معناسنه والعذری عینك ضمی وذالك سکونی والفك
قصریله کذلك اسم در معذرت معناسنه العذرة کذلك عینك کسری وذالك سکونیله بو معنایه‌در
رکبه وجلسه کبی المعاذیر میمك فتحی وذالك کسری ومدیله معذرتك جمعی قال مجاهد فی قوله تعالی
بل الانسان علی نفسه بصیرة ولو القی معاذیره ای ولو جادل عنها یعنی واو جادل فی حق نفسه العذار
عینك کسریله طوارك یوزنده اولان یولار باشلغی ورجالده دخی عذار شول قله دیرلر که عذار موضعنده
بتر یعنی یوزك کنارنده بتر وعذار شول داغه دیرلر که طوارك یوزنده یولار باشلغی طوردیغی یرده
اوله وفساد وضلالتده آزغین اولان کیسنه‌یه خلع عذاره دیرلر وعذارین که صیغه تثنیه اوزره
ذی الرمه‌نك قولنده واقع اولمشدر ایکی طاغدن عبارتدر که اوزن طاغلردر و بعضیلر
طریقلردن عبارتدر دیمش العذر عینك فتحی وذالك سکونیله طواره یولار اورمق یقال عذرت الفرس
بالعذار اعذره واعذره من الباب الاول والثانی اذ شددت عذاره وعذر سنت ایتمکه دخی دیرلر یقال عذر
الغلام اذا ختنه وابو عبید ایتدی اوغلانده وقزده استعمال اولنور یقال عذرت الغلام والجاریة
اعذرهما عذرا من الباب الثانی اذا ختنتهما واما جاریه‌ده خفض استعمالی اکثردر خاء معجمه وضاد
معجمه ایله یقال خفضت الجاریة وعذر بوغاز آغریسن دیرمکه دخی دیرلر یقال عذر الله فعذر ای هاج به
وجع الحلق من الدم وبو عذره‌دن مأخوذدر عینك ضمیله وعذر عیب جوق اولمغه دخی دیرلر یقال عذر
فلان ای کثرت عیوبه الاعذار همزه‌نك کسریله بمعناه یقال اعذرته واعذار سنت ایتمکه دخی دیرلر
یقال اعذرت الغلام والجاریة والاکثر خفضت الجاریة علی ما مر واعذار صاحب عیب اولمغه دخی دیرلر
وفی الحدیث لن یهلك الناس حتی یعذروا من انفسهم ای تکثر ذنوبهم وعیوبهم وابو عبید ایتدی
اعذار عذر دندر یعنی آنلر عقوبته مستحق اولورلر و بو مرتبه‌ده که آنلره عقاب ایدن معذور اولور واعذار
ازجر احتله ترك ایتمکه‌ده دیرلر یقال اعذر به ای ترکه عاذرا و بر خصوصده جد واهتمام ایتمکه دخی دیرلر

بقال



یقال اعذر فی الامر ای بالغ فیه وهلاکه قریب اولمغه‌ده دیرلر یقال ضرب فلان فاعذر ای اشرف علی
الهلاك واعذار مهملات جوق اولمغه دخی دیرلر یقال اعذرت الدار ای کثرت فیها العذرة وصاحب
عذر اولمغه‌ده دیرلر یقال اعذر الرجل اذا صار ذا عذر وفی المثل اعذر من انذر واعذار عذر قبول ایتمکه
دیرلر واعذار سنت دوکننده اولان طعامه دخی دیرلر التعذیر علی وزن التکریم بر خصوصده تقصیر
ایتمك ونجاسته بولشدرمغه دخی دیرلر یقال عذره تعذیرا ای لطخه بالعذرة وعذرایتمکه دخی دیرلر قال
الله تعالی والمعذرون من الاعراب تشدید ایله هو تخفیفله قرائت اولنمشدر واما تشدیدیله اولان کلاه اولور که
عذرنده محق اولورو کاه اولور غیر محق اولور محق اولور محق اولیجق معتذر معناسنه اولور تاذاله قلب اولنوب
ادغام اولندقده حرکتی ماقبلنه و بر مکله تکیم مخصمون‌ده اولنمشدر خانك فتحیله وعینك کسری دخی
جائزدر اجتماع ساکنین‌دن اوتری وضمی دخی جائزدر میمه تابع قلوبی واما محق اولمایجق معذر اولور
مفعل وزنی اوزره زیرا ممرض ومقصر در اعتذاری بغیر عذر اولمغین وابن عباس رضی الله عنهما
وجاء المعذرون قرائت ایدردی تخفیفله وایدردی والله هکذا انزلت اعذردن وهم ایدردی لعن الله
المعذرین کویا که معذر تشدیدیله لعله عذر اظهار ایدندر دیرایدی وطواره داغ اوروب علامت قلمغه
دخی دیرلر یقال عذر عین بعیرك ای سمه بغیر سمة بعیری لتتعارف ابلنا العاذر ذالك کسریله یاره
اثریدر اثر الجرح معناسنه وعاذر استحاضه طمرینه دخی دیرلر عرق الاستحاضه دیدکلری کبی عاذل
معناسنه‌ده دیرلر بالغت بالثغه اولمه یعنی آفت لسان اوله العذرة کذلك ازجر حدروسنت دوکننده
پشن طعامه دخی دیرلر العاذور علی وزن الکافور شر معناسنه‌در که خیرك مقابلیدر اصمعی روایتنده
یقال لقیت منه عاذورا ای شرا وبو عاذورده لغتدر یاخود لغتدر یعنی آفت لساندر وعاذور بر داغه
دخی دیرلر که خط کبی طواره اورولر العواذیر عینك فتحی وذالك کسری ومدیله جمعی التعذر فتحتیله
وذالك ضمی وتشدیدیله بر نسنه مشکل اولمق یقال تعذر علیه الامر اذا تعسر وتعذر مهملاته بولشمغه‌ده
دیرلر عذرت‌دن مشتق اولمغله یقال تعذر بمعنی تلطخ وتعذر اعتذار ایتمکه‌ده دیرلر یقال تعذر بمعنا
اعتذر واحتج لنفسه ورسم یقلوب مندرس اولمغه دخی دیرلر یقال تعذر الرسم ای درس المعذر میمك
ضمی وذالك کسری وتخفیفله شول کیسنه‌در که آنك عذری اوله وبو معنیدن ابن عباس وجاء
المعذرون قرائت ایتدی ذالك کسری وتخفیفله وشدده اولان وجه ثانی بیان اولندی که اول معذر
معتذر معناسنه اولمقدر اصلنده معتذر اولمغله المعذر میمك ضمی وذالك فتحی وتشدیدیله یولاریری که
طوارك یوزینك ایکی جانبنده‌در العذور فتحیله وواوك ضمی وتشدیدیله یرامز خویلی کیسنه سیء الخلق
معناسنه العذافر عینك ضمی وفانك کسریله عظیم وشدید اولان دوه یقال جمل عذافر العذافرة عذفر
مؤنثی یقال ناقة عذافرة عذافر کذلك عینك ضمی وفانك کسریله بر جلك اسمیدر وارسلانه دخی عذافر
دیرلر العر عینك فتحی ورانك تشدیدیله اویوز دیدکلری مرضدر جرب معناسنه تقول منه عرت الابل عرر
تعر من الباب الثانی وعریر کیسنه‌یه یرامزلق ایرشدرمکه دخی دیرلر یقال هو یعر قومه ای یدخل علیهم
مکروها یلطخهم به وعر یری کوبرملکه دخی دیرلر القاسم جبن معناسنه یقال عرارضه یعرها ای سمدها
وتسمید سین ودال مهملتین ایله یری کوبرملکه دیرلر التعریر علی وزن التکریم کذلك یری کوبرملك
العارة اویوز اولان دوه الاعر همزه‌نك وعینك فتحیله والعار بونلرك ایکیسی دخی اویوز اولان طوار
معناسنه‌در ابو عبید روایتنده یقال جمل اعر وعار ای جرب العر عینك ضمیله شول قرحه‌لردر که
دوه‌نك دودافلرنده وایاقلرنده چقارقوباکبی وآندن صاری صو اقار پس دوه‌نك صحیح اولنلری داغلنور
تا که مریض اولنلرك مرضی آنلره دخی سرایت ایتمیه یقال عرت الابل علی صیغة المجهول تکیم نابغه
بو شعرنده اشارت ایتدی فحملتنی ذنب امرء کذی العر یکوی غیره وهو راتع یعنی دربد ایتدی هر کیم عری
فتحله روایت قلدی اول غلط ایتدی زیرا فتحله اولان جرب معناسنه‌در حرب خود داغلنمز قوباقلم

ضمیله تمرکی دیدکلری نسنه درکه بدنده چقار یایلور واکا اغز یاریله علاج ایدرلر المعرورة میمک فتحی
وراٰنک ضمی ومدیله ذکر اولنان مرضه مبتلا اولان دوه العرة عینک ضمی وراٰنک تشدیدیله جنون
یقال به عرة وهو ما اعتراه من الجنون وعره دوه نجاستنه دخی دیرلر طوار ترسنه ووحوش نجسنه دخی
دیدکلری کبی وعره قوش نجاست القا اتمکه دخی دیرلر یقال عر الطائر یعر عرة سلح وعره کذلک نجاستلو
معناسنه ده کلور العارور علی وزن الکافور کذلک نجاستلو معناسنه والعارورة بمعناه ایضا
الاعرار نجاستلو اولمق یقال اعرت الدار فی بعض النسخ اعرت الدابة المعرة میمک وعینک فتحیله
کناه اثم معناسنه الاستعرار همزه نک وتانک کسری وسینک سکونیله برنسنه یایلمق یقال استعرهم
الجرب ای فشا فیهم العرار عینک فتحیله اوکوز کوزی دیدکلری چیچک نباتات بردندر طیب الرایحه در
واکا طیلر بهار دیرلر العرار عینک کسریله دوه قوشی اوتمکه دیرلر یقال عار الظلیم یعار عرارا وهو
صوته وبعضیلر ثلاثیدن دخی کلور دیدیلر یقال عر الظلیم یعر عرارا عرار عینک فتحی وراء ثانیه نک
کسری اوزره بناسیله برصغرک اسمیدر وفی المثل باءت عرار بکحل وعرار وکحل کافک فتحی وحاء مهمله نک
سکونیله ایکی صغردر که بری بریله طوقشوب ایکیسی دخی هلاک اولشدر وبو مثل ایکی نسنه بری بریله
برابر اولدی دیمک محلنده استعمال اولنور وباءت بوادندر سوء معناسنه العرارة عینک فتحیله بدخو
اولمق سوء خلق معناسنه وبرآنک دخی اسمیدر واولولغه دخی دیرلر یقال هو عرارة خیر ای فی اصل خیر
وعرارت شدت معناسنه دخی کلور اصمعی روایتنده التعار تانک فتحیله اویقودن صچرایوب چاغرمق
یقال تعار الرجل من اللیل اذهب من نومه مع صوت العرعر عینک فتحی وراٰنک سکونیله سرو اغاجی
وبر موضعک دخی اسمیدر العرعرة علی وزن الزلزلة براویوندر که اوغلانجقلر اویناز وشیشه نک اغزنده
اولان قپاغن چقرمغه دخی دیرلر یقال عرعرت رأس القارورة اذا استخرجت صمامها وعرض حاجت
اتمکه دخی دیرلر یقال عرعرت بک حاجتی ای انزلتها عرعار عینک فتحیله وراٰنک کسری اوزره بناسیله
کذلک ذکر اولنان اویونک اسمیدر کسر اوزره بنا اولندی عرعره دن معدول اولدیغیچون قرقار کبی که
قرقره دن معدولدر وعرعار دوه چاغرمغه دخی دیرلر نتکیم بو شعرده واقع اولمشدر وبدعوو لیدهم بها عرعار
قچان صبی اوبجماعه اقران وامثال بولسه آوازن قالدروب عرعار دیو چاغررتا که آنک آوازین ایشدنلرک
هربری چقوب اول اویونی اوینیه لر العرعرة عینک ضمی وراٰنک سکونیله قنفذ وزنی اوزره طاغک
دپسی اعلای جبل معناسنه ودوه اوربجنک یوکسک یری وبورنک دخی یوکسک یرینه عرعرة الانف دیرلر
وخلق یرامزلغنه دخی دیرلر یقال رکب عرعره اذا اساء خلقه کما یقال رکب رأسه المعرار میمک
کسریله وعینک سکونیله شول خرما اغاجیدر که عشن یرامز شوروب اچق خرماسی اوله العرر عینک
فتحی وراٰنک کسری ومدیله شول حدیثدر که غریب اوله وحدیث غریب اکا دیرلر که اول رسوله متصل
اوله ولکن راویسی یا تابعیندن یا اتباع تابعیندن اوله الاعر همزه نک وعینک فتحیله شول دوه درکه
آنک اوربجی اولمیه تقول منه اعر الله البعیر المعتر میمک ضمی وعینک سکونیله شول کمسنه درکه احتیاج
کوستره وبرنسنه طلب اتمیه العراعر عینک ابتداده ضمی وبعده کسریله سمز ملحم معناسنه یقال جزور
عراعر ای سمینة وجزور جیمک فتحیله وراء معجمه نک ضمیله بوغازلنجیون اولان دوه وبر موضعک دخی
اسمیدر العراعری عین اولک کذلک ضمیله وآخرنده یانک تشدیدیله شول طوزدر که موضع مذکوره
منسوب اولور یقال ملح عراعری وعراعر اولویه دخی دیرلر سید معناسنه العراعر عین اولک فتحیله
جمعی وعراعر دوه اوربجنک اطرافنه دخی دیرلر التعزیر اولولمق تعظیم وتوقیر معناسنه وتعزیر تادیبه عزر
دخی دیرلر بو سببدن شول ضربه که حد شرعیدن ادنی اوله اکا تعزیر دیرلر وتعزیر طواره یوک اورمغه
دخی دیرلر یقال عزرت الحمار اذا اوقرته العیزار عینک فتحی ویانک سکونیله براغاجک اسمیدر وابو العیزار
براوبنی اوزون قوشک کنیتیدر که اکثریا آراولان صولرده اولور واکا سبطر دخی دیرلر عزیر عینک





ضمی وراٰنک فتحیله اسماء رجالدندر ومنصرف اولور خفتدن اوتری اکرچه اسم اعجمیدر نوح کبی ولوط
عسر کبی زیرا عزرک تصغیریدر وعزر خود ساکن الوسطدر العسر عینک ضمی وسینک سکونیله یسرک نقیضیدر
عیسی بن عمر ایتدی هر اسم که اوچ حرف اوزره اولوب اولی مضموم واوسطی ساکن اولسه عرب
طائفه سندن بعضی آنی تثقیل ایدوب وسطن مضموم ایلر وبعضی تخفیف ایدوب وسطن ساکن ایدر
عسر وعسر دیرلر سینک سکونیله وضمیله ورحم ورحم وحلم وحلم دیرلر کذلک سکونیله ورحم حاء مهمله ایله
رحمت معناسنه در یقال عسر الامر یعسر من الباب الخامس عسرا فهو عسیر العسیر عینک فتحی وسینک
کسری ومدیله مشکل نسنه العسر عینک فتحی وسینک کسریله بچار اولوب ایشلمه سنده اکلمک لازم کلان
ایش یقال عسر علیه الامر یعسر عسرا من الباب الرابع اذا الثالث ولثالثه مثلثه ایله اکلمک معناسنه در
وعسر شول ناقه یه دخی دیرلر که باش بلمیه العسر فتحتینله عورتک طوغرمسی صرپلمق معناسنه یقال
عسرت المرأة اذا عسر ولادتها العسران فتحتینله کذلک دوه قویرغن قالدرمق یقال عسرت الناقة بذنبها
عسرانا مثل ضرب یضرب ضربانا اذا شالت به وشول شین معجمه ایله قالدرمق معناسنه در العسر عینک
فتحی وسینک سکونیله عسرت جالندهدن طلب اتمک وبرکسنه یه صول جانبندن کلمکه دخی دیرلر یقال
عسرنی فلان ای جاء علی یساری الاعسر همزه نک فتحیله صولاق اولان کسنه که هر نه ایشلرسه صول
الیله ایشلر واعسر شول کوکرجنه دیرلر که قنادینک صول جانبنده بیاضی اوله اعسر یسر همزه نک
وسینلرک وبانک فتحیله ایکی الیله ایشلین کسنه یقال رجل اعسر یسر ولا تقل اعسر ایسر وکان عمر بن
الخطاب رضی الله عنه اعسر یسرا العسراء عینک فتحی وسینک سکونی والفک مدیله شول طوشنجیل
دیمکله معروف قوشدر که صول جانبنک یلکی چوق اوله صاغ جانبنه نسبت وهم عسراء شول طوشنجله
دیرلر که قنادینک اوجنده اولان یلکلری آق اوله الاعسار همزه نک کسری وعینک سکونیله برکسنه نک الی
طار اولوب فقیر اولمق المعاسرة میمک ضمی وسینک فتحیله میاسره نک مقابلیدر برقاچ کمسنه ایله
صرپ الشوب چتنلشمک التعاسر تیاسرک مقابلیدر برقاچ کمسنه بری بریله صرپ بلشمق معناسنه المعسور میمک
فتحی وعینک سکونیله میسورک مقابلیدر بو ایکیسی دخی مصدرلردر اما سیبویه ایتدی بونلر صفتلردر زیرا
سیبویه قتنده مصدر مفعول وزنی اوزره کلمک جائز دکلدر وعربلرک دعه الی میسوره والی معسوره
دیدیکی قولنی سیبویه تأویل ایدوب دعه الی امر یوسر فیه والی امر یعسر فیه معناسنه حمل ایلر ومعقول
لفظن دخی تأویل ایدوب ما یعقل فیه معناسنه حمل ایدر یعنی ما یتصور فیه معناسنه العسری عینک ضمی
وسینک سکونی والفک قصریله یسرانک مقابلیدر که یسری آسانلق دیمک اولور اکرچه ارباب تفسیرک
کلامندن تبادر ایدن بودر که یسری آسان معناسنه اوله نتکیم فسنیسره للیسری تفسیرنده اشارت
اتمشلردر العسرة فتحتینله شول آق یلکلردر که قنادک ایلروسنده اولور العسیرة عینک فتحی وسینک
کسری ومدیله شول ناقه درکه بیل بچه یوکلو اولمیه العسر عینک فتحی وسینک کسریله شول
ناقه درکه باش بلمیه الاعتسار همزه نک کسری وعینک سکونیله باش بلمین ناقه یه بنمک تقول اعتسرتها
اذا رکبتها قبل ان تراض واعتسار برکسنی اوغلنک مالندن آلمغه دیرلر اوغلی آنک مالی آلدوغن کریه
کورورکن یقال اعتسر الرجل من مال ولده اذا اخذ من ماله وهو کاره العوسرانیة عینک فتحی وواوک
سکونی وسینک کذلک فتحیله ویانک تشدیدیله شول ناقه درکه باش اوکرنمدن بنلمش اوله یقال ناقة
عسبر عوسرانیة وجمل عوسرانی اذا رکب قبل ان یراض العسبارة عینک کسریله صرتلان دیدکلری جانورک
عسجر یاوریسیدر که قورددن حاصل اوله بونده مذکر ومؤنث برابردر العیسجور عینک فتحی ویانک
عسکر سکونیله وسینک فتحیله وجیمک ضمی ومدیله شول ناقه درکه برک اوله العسکر جعفر وزنی اوزره لشکر
معناسنه در العسکران کذلک عینک فتحیله عرفه ایله منی دیدکلری معروف موضعلردر کلام
جوهریده عرفه واقع اولمشدر ولکن عرفاته عرفه اطلاقی عربی محض دکلدر کلام مولده شبیهدر نتکیم

كلنه كركدر العسكرة على وزن الدحرجة شدت معناسنه‌در ولشكر بسامق معناسنه دخی كلور
يقال عسكر الرجل المعسكر ميمك ضمی وكافك كسريله عسكر بساين كسنه المعسكر ميمك ضمی وكافك
فتحيله عسكر بساجق يربو مقامده صاحب صراحك العسكرة لشكری شدن مردديكی مشهوددر
زيرا عسكره عسكر بسامقدر عسكر طائفه‌سندن اولمق دكلدر وبو معنايی صاحب مصادرك العسكرة
لشكر ساختن ديديكی كلامی تأييد ايدر العشرة عينك فتحی وشينك سكونيله اعدادن اون عدد
معناسنه موضوعدر يقال عشرة رجال وعشر نسوة عكس تأنيثا اوزره وابن السكيت ايتدی عرب
طائفه‌سندن بعض كسنه عينی ساكن قلوب احد عشر ديرتسعة عشر كلمه‌سنه دك اثنی عشردن
ماعداسنده زيرا عين اثنی عشرده ساكن اولماز الفك ياخود يانك سكونندن اوتری واخفش ايتدی عينك
تسكينی اسمده طول وكثرت حركات اولديغنه بنادر وكذلك ديلرسك احدی عشرة امرأة ديرسن شينك
كسريله وديلرسك شينی ساكن قيلرسن تسع عشرة كلمه‌سنده وارنجه كسر اهل نجدك وتسكين اهل
حجازكدر اما مذكر ايچون همين احد عشر ديرسن شينك فتحيله غيرنسی جائز دكلدر العشرون عينك
كسری وشينك سكونيله اسم مفرددر يكرمی عدد ايچون موضوعدر عشرة كلمه‌سنك جمعی دكلدر زيرا
جمع اولديغنه دليل يوقدر لكن عشرون كلمه‌سن مضاف ايتسك عشرك وعشری ديرسن واوی يايه قلب
ايدكله مابعدينه يا اولديغندن اوتری العشر عينك ضمی وشينك سكونيله عشره‌نك اجزاسندن برجزئيدر
وعشر كذلك ضمله مالك عشرين آلمغه دخی ديرلر تقول عشرت القوم اعشرهم عشرا من الباب
الاول اذا اخذت عشر اموالهم وبو تقريردن ظاهر اولوركه صاحب صراحك عشر بالفتح مصدر
منه ده يك كرفتن ديديكی جوهرينك كلامنه مخالف اولور العشير عينك فتحی وشينك كسری ومديله
بمعناه الاعشراء همزه‌نك فتحی وعينك سكونی وشينك كسريله عشيرك جمعی نصيبله انصباء
كبی وفی الحديث تسعة اعشراء الرزق فی التجارة يعنی رزقك طقوز بلوكی تجارتده‌در المعشار
ميمك كسری وعينك سكونيله كذلك عشر معناسنه‌در عشردن غيری يرده استعمال اولنماز
العاشر عشر آلجی كسنه عشرت القوم دن مأخوذدر وعاشر اونجيه دخی ديرلر العشار عينك
فتحی وشينك تشديديله كذلك عشر آلجی كسنه عاشر معناسنه العشر عينك فتحی وشينك سكونيله برجماعتك
ايچنده اونجی كسنه اولمق يقال عشرت القوم اعشرهم عشرا من الباب الثانی اذا صرت عاشرهم
العشر عينك كسری وشينك سكونيله دوه‌يی ايكی صوارمغك مدتی كه سكز كون اولور اونجی كونده
صواريلور وهر صوسزلق كونلرنده واقع اولان كسر ايله درربع كبی وخمس كبی وعشردن صكره
صوسزلغيچون اسم استماع اولنمامشدر الا بكرمنجی كونده كه بكرمنجی كونده صويه كلدكده ظمؤها
عشران ديرلر عينك كسريله كه اون سكز كون اولور وحتكه يكرمی كونی تجاوز قيله آنكيچون مخصوص
تسميه يوقدر لكن اول مقوله اولانلره جوازی ديرلر جيمله وزاء معجمه ايله وهمزه ايله الاعشار همزه‌نك
كسری وعينك سكونيله بركسنه‌نك دوه‌سی اون كونده برصو ايچر اولمق يقال اعشر الرجل اذا وردت
ابله عشرا واعشار اون اولمغه دخی ديرلر يقال اعشر القوم اذا صاروا عشرة العواشر عينك فتحی وشينك
كسريله شول دوه‌لردركه اون كونده برصويه واررلر المعاشرة ميمك ضمی وشينك فتحيله مخالطه‌در يعنی
ايكی كسنه بربريله قارشوب صحبت ايتمكدر التعاشر شينك ضميله كذلك مخالطه معناسنه العشرة
عينك كسری وشينك سكونيله اسمدر اختلاط معناسنه العشرة عينك ضمی وشينك فتحيله بر ديكنلی
اغاجدركه آنك صمغی واردر وآنك قتاد اغاجی كبی عشی منتفخدر قتاد عشنده اولان انتفاخ كبی العشر
عينك ضمی وشينك فتحيله والعشرات عينك كذلك ضمی وشينك فتحيله بونلرك ايكيسی دخی جمعدر
ذكر اولنان اغاجلر معناسنه وعشر آيك كيجه‌لرندن اوچ كيجه‌سنه اطلاق اولنوركه آنلر تسعه‌دنصكره
واقع اولان كيجه‌لردر وابو عبيده تسعی وعشری ابطال ايدوب كلام عربده وقوعنه انكار ايتدی الابرقاح

عشر





كلمه‌نك وقوعنه قائل اولديكه محلنده بيان اولنمشلردر ابو عبيده‌دن بو وجه اوزره روايت ايتمشدر
يوم عاشوراء آخرنده الفك مديله ويوم العشوراء عينك فتحی وشينك ضمی والفك مديله كذلك محرم
آينك اونجی كونی المعاشر ميمك فتحی وشينك كسريله برنجه جماعت المعشر ميمك وشينك فتحيله
معاشرك واحدی العشير عينك فتحی وشينك كسری ومديله قبيله معناسنه‌در وعشير معاشره دخی ديرلر
همصحبت معناسنه بو سببدن عشير زوج معناسنه كلور وفی الحديث انكن تكثرن اللعن وتكفرن العشير
يعنی الزوج لانه يعاشرها وتعاشره وقال الله تعالی لبئس المولی ولبئس العشير سعد العشيرة برقبيله‌نك
باباسيدر يمن جانبندن كه اول سعد بن مذحجدر عشار عينك ضميله عشره كلمه‌سندن معدولدر يقال
جاء القوم عشار عشار ای عشرة عشرة ابو عبيد ايتدی احاد وثناء وثلاث ورباعدن اكثری مسموع
اولمامشدر الا كميت نام شاعرك شعرنده كلمشدر العشاری عينك ضمی وياءنك تشديديله شول نسنه‌دركه
اوزونی اون ارشون اوله العشار عينك كسريله جمعيدر اون آيلق حملی اولان دوه‌لر معناسنه كه آنلردن
بو تقديرجه مخاض اسمی زائل اولور وآنلردن عشار اسمی زائل اولماز تا ولدن وضع ايدنجيه دك ووضع
ايتدكدنصكره دخی عشار ديرلر العشراء عينك ضمی وشينك فتحی والفك مديله عشارك واحدی اوزرندن
اون آی كچن بوكلی دوه معناسنه بنو عشراء كذلك عينك ضمی وشينك فتحيله بنی فزاره‌دن برقومك اسميدر
العشراوان عشراءنك تثنيه‌سی العشراوات جمعی يقال ناقتان عشراوان ونوق عشراوات همزه
ثانی يی واوه قلب ايتمكله التعشير علی وزن التكريم ناقه عشراء اولمق يعنی اون آيلق بوكلو اولمق يقال
عشرت الناقة تعشيرا ای صارت عشراء ومصحف شريفه عشر يازمق وتعشير حمارك بردمده اون كره
چاغرمسيدر الاعشار همزه‌نك فتحی وعينك سكونيله نصيبلر معناسنه‌در يقال اعشار الجزور لانصبائه
وپاره‌لنمش چوملكه دخی ديرلر يقال برمة اعشار اذا انكسرت قطعا وبرمه باء موحده‌نك ضمی وراء
مهمله‌نك سكونيله چوملكه ديرلر ويقال قلب اعشار يعنی پاره قلب وقلب قافك فتحيله يورك ديدكلری
عضو وضميله بلزك معناسنه‌در بونلر جمع صيغه‌سی اوزره كلدی اجزا اعتبار يله تكسير مع افصاد ديرلر
پاره‌لنمش كونده واعشار قوش قنادنك مقدم اولان يلكلرينه دخی ديرلر تعشار تانك كسريله
برموضعك اسميدر العشزر فتحتيله ونونك سكونيله محكم شديد معناسنه العشزرة مؤنثی العصر
عينك فتحی وصادك سكونيله زمان دهر معناسنه وبونده ايكی لغت دخی واردر بری عصر عينك ضمی
وصادك سكونيله وبری دخی عصر ضمتيله عسر ايله عسر كبی العصور ضمتيله عصرك جمعی العصران
كيجه ايله كوندز معناسنه كلور واول نهار ايله آخر نهار معناسنه دخی كلور غداة وعشی كبی وصلوة عصره
بو سببدن صلوة عصر ديمشلردر وكسائی ايتدی عصر بطی معناسنه دخی كلور يقال جاء فلان عصرا ای
بطيأ كسائيدن ابو عبيد بو وجه اوزره روايت ايتمشدر وعصر صقمغه دخی ديرلر يقال عصرت العنب من
الباب الثانی قال الله تعالی فيه يغاث الناس وفيه يعصرون قال ابو عبيد يعصرون ای ينجون وهی من العصرة
وهی النجاة وقال ابو الغوث يستغلون وهو من عصر العنب ومنه قولهم لا افعله مادام للزيت عاصر ای ابدا
العصر فتحتيله ملجأ وپناه معناسنه‌در وعصر كذلك توزه ديرلر غبار معناسنه وفی الحديث مرت به امرأة
متطيبة لذيلها عصر بنو عصر فتحتيله كذلك عبد القيس قبيله‌سندن برقومك آديدر مرجوم العصری
فتحتيله وياءنك تشديديله ذكر اولنان قومدندر العصرة عينك ضمی وصادك سكونيله ملجأ وپناه وعصرة
كذلك اقرباء ديرلر يقال هؤلاء موالينا عصرة ای دنية دنيه دال مهمله‌نك كسری ونونك سكونيله قريبة
واتصاله ديرلر الاعتصار همزه‌نك كسری وعينك سكونيله صقمق معناسنه يقال اعتصرت بفلان
ای التجأت اليه واستخراج معناسنه دخی كلور يقال اعتصرت ماله اذا استخرجته من يده وفی الحديث
يعتصر الوالد علی ولده فی ماله ای يمنعه اياه ويحبسه عنه واعتصار اوزم صقمغه دخی ديرلر يقال اعتصر
العنب واعتصار نطره طوتمغه دخی ديرلر يقال اعتصرت عصيرا ای اتخذته واعتصار آز آز صو ايچمكه

عشرز عصر

دخی دیرلر بوغازه طورن طعامی هضم ایچون التعصر فتحتینله وصادك ضمی وتشدیدیله کذلك
صیقمق معناسنه در انجاکبی واوزوم صیقلمغه دخی دیرلر یقال تعصر العنب اذا انعصر المعتصر میمك
فتحی وعینك سکونی وصادك کسریله شول کسنه در که بر نسنه یه منسوب بر مقدار اله الانعصار اوزوم
صیقلمق یقال عصرت العنب فانعصر وتعصر العصارة عینك ضمیله صیقلمغله اقان شیره و باقی فلان
چوکندی یه دخی دیرلر تفل معناسنه المعصرة میمك کسری وعینك سکونی وصادك فتحیله شول
نسنه در که آنکله اوزوم صیقارلر کریم المعصر میمك وصادك فتحی وما بیننده عینك سکونیله شول کسنه در که
سؤال وقتنده کریم اوله المعصر میمك ضمی وصادك کسریله شول قیزدر که هنوز بالغه اولوب حیض
کورمش اوله یقال اعصرت کانها دخلت عصر شبابها او بلغته المعاصر میمك فتحی وصادك کسریله
جمعی بلوغه ایرشمش قیزلر معناسنه وبعضیلر ایتدی معصر شول قیزدر که بلوغه ایرشمیه ولکن قریب اوله
زیرا جاریه ده اعصار غلامده مراهقة کبیدر که مراهق بلوغه قریب اولان اوغلانه دیرلر جوهری ایدر
او الغوث الاعر ایدن بویله استماع ایتدم المعصرات میمك ضمی وصادك کسریله شول بلوتلردر که
یغمور ایله صیقلون الاعصار همزه نك کسری وعینك سکونیله صیقمق و بلوت یاغمغه قریب اولمق
واعصار شول یله دیرلر که توزی صاوروب یردن کوکه دیرك کبی قلور قال الله تعالی فاصابها اعصار فیه نار
بعضیلر ایتدی بو شول یلدر که رعد و برق صاحبی اولان بلودی سورر کتورر اوله یعصر یانك
فتحی وصادك ضمیله واعصر همزه نك فتحی وصادك ضمیله بونلر بر رجلك اسمیدر لاینصرف در
زیرا او یفعل وافعل کبیدر و بو بر قبیله نك باباسیدر که باهله آنلردندر و باهله بر عورتك اسمیدر
العنصر عینك وصادك ضمی وما بیننده نونك سکونیله والعنصر عینك ضمی وصادك فتحیله بونلرك
عصفر ایکیسی دخی اصل وحسب معناسنه العصفر عینك وفانك ضمی وصادك ما بیننده سکونیله بر بویادر که
قشر یانی صاری بویار واوزی قرمزی بویار العصفرة علی وزن الدحرجة بر نسنه یی عصفر ایله
بویامق یقال عصفرت الثوب التعصفر علی وزن التدحرج عصفر ایله بویانمق یقال عصفرت الثوب
فتعصفر العصفور عینك ضمی وفانك ضمی ومدی وصادك ما بیننده سکونیله سرچه دیدکلری قوشدر
العصفورة مؤنثیدر وعصفور بر بوکسك کککدر آتك آلننده واول ایکی کککدر که صاغده وصولده
آنلره عصفوران دیرلر وعصفور دماغك بر پاره سنه دیرلر که دماغدن منفصل کبیدر که ایکیسنك
ارهسنده بردر بجك واردر العصافیر عصفورك جمعیدر وعصافیر القتب دوه پالانك چوبلرینه دیرلر که
انلر اصلده عراصیف در قلب ایدوب عصافیر دیرلر وانلر شول چوبلردر که سکیز ایله باغلودر یاخود دوه
دریسیله باغلودر واول درت چوبدر سمر اغاجنك قاشنده اولور هر سمر قاشنده ایکی چوب قلورلر
وعصفور الاکاف سمرك عرصوفه دیرلر کذلك مقلوب اولمق اوزرینه وبو شول اغاج پاره سیدر که
سمرلك اولك قاشنك ایکی جانبنك آره یرنده مشدوددر وفی الحدیث قد حرمت المدینة ان تعضد او تخبط الا
لعصفور قتب او مسد محالة او عصا حدیدة یعنی مدینه منوره نك اشجاری واوراقی منع اولنمشدر مکر
پالان اغاجی یاخود بکره ایپی و یا بالته واکا شبیه اولنلرك صاپی ایچون اوله وعصافیر المنذر بکار فتنده
انتخاب اولنان اعلا دوه لردر حسان بن ثابت ایتدی نابغه نام شاعره ایتدیکم حیدی واحده ایتدم شول
حینده که نعمان بن منذرا کا عصافیردن یوز دوه و کومش جام واوانی عطا قلدی العطر عینك کسری عطر
وطانك سکونیله کوزل رایحه اولنسه طیب معناسنه العطر فتحتینله کوزل رایحه استعمال ایتمك یقال
عطرت المرأة تعطر عطرا من الباب الرابع العطرة عینك فتحی وطانك کسریله کوزل رایحه استعمال
ایدن عورت وعطره کوزل دوه یه دخی دیرلر یقال ناقة عطرة ای کریمة المتعطر میمك ضمی وطانك
کسری وتشدیدیله معناها المعطیر میمك کسری وعینك سکونیله وطانك کسری ومدیله کثیر العطر
اولان رجل وامرأه یه دخی اطلاق اولنور المعطار میمك کسریله وعینك سکونیله کذلك کثیر العطر





اولان کسنه یه یقال امرأة معطیر ومعطار ومعطار کوزل دوه یه دخی دیرلر یقال ناقة معطار ای کریمة
المعطرات میمك ضمی وطانك فتحی وتشدیدیله شول کوزل دوه لردر که کویا توبی اوزره حنا اورلمشدر
عفر العفر فتحتینله طپراقدر تراب معناسنه وعفر کذلك آکی ابتدا صوارمغه دخی دیرلر العفر عینك فتحی
وفانك سکونیله بر نسنه یی طپراغه سورمك یقال عفره فی التراب یعفره عفرا من الباب الثانی التعفیر
علی وزن التکریم بمعناه یقال عفره تعفیرا اذا مرغه وتعفیر عورت ممه سنه طپراق سورمکه دخی دیرلر
اوغلان ممه دن نفرت ایدوب ممه دن کسلسون دیو بعضیلر ایتدی قطامده اولان تعفیر یعنی ممه دن
کسمك معناسنه اولان تعفیر عن بلوك لقیت فلانا عن عفر دیدیکی قولندن مأخوذدر وعنعفر عینك
ضمیله بعد شهر معناسنه درزیرا مرضعه ولدینی ممه دن کسمك دیلدکده بر ایکی کون امزرمز صبر ایچر به
ایچکیچون وتعفیر اللحم ای قوم اوذرنه وکونه قارشو سروب قورتمقدر وتعفیر بیاض قلمغه دخی دیرلر
تبییض معناسنه وفی الحدیث ان امرأة شکت الیه ان مالها لا یزکو فقال ما الوانها قالت سود فقال عفری ای
اسپیدلی اغنامای بیضا فان البرکة فیها العفیر عینك فتحی وفانك کسری ومدیله ذکر اولنسان اتك اسمیدر
وعفیر شول عورته دیرلر که همسایه لرینه بر نسنه هدیه قلمز وعفیر شول سویقه دیرلر که قاتقسز قاورلمش اوله
الانعفار همزه نك کسریله ونونك سکونیله طوپراقلمق یقال انعفر الشیء ای تترب والاعتفار کذلك
همزه نك کسری وعینك سکونیله طپراقلمق معناسنه در یقال اعتفر الشیء واعتفار ارسلان یرتمغه دخی
دیرلر یقال اعتفره الاسد اذا افترسه الاعفر همزه نك فتحیله قرمزی اولان قوم رمل احمر معناسنه واعفر
بیاض اولان نسنه یه ده دیرلر قانی بیاض اولمیحق العفراء عینك فتحی وفانك سکونی والفك مدیله شول
قیوندر که بیاضنه حمرت غالب اولور یقال شاة عفراء وعفرا آیك اون اوچنجی کیجه سنده دیرلر صحاح
نسخه لرنده لیله ثلث عشر واقع اولمشدر مشهوره موافق اولان ثالث عشردر العفر عینك ضمی وفانك
سکونیله شول آهولردر که بیاضنه حمرت غالب اولوب قصیر الاعناق اوله لر وبو مقوله اولانلر آهولرك
سکرتمه جهتندن ضعیف اولانیدر که بوکسك یرلرده وصرپ موضعلرده اولور المعفورة میمك فتحی
وعینك سکونیله شول یردر که آنك اوتی یاغمش اوله الیعفور یانك فتحی وعینك سکونی وفانك ضمیله ومدیله
شول آهو یاوریسیدر که هنوز قوت بولمش اوله وبقر وحشی ولدنه دخی دیرلر الیعافیر جمعی وبعضیلر
ایتدی یعافیر آهونك ایرککلریدر یعفر یانك فتحی وفانك ضمیله اسم رجلدر واسود بن یعفر بر شاعرك
اسمیدر اکر یعفرده اولان یایی مفتوح قیلورسك لاینصرف قیلورسك زیرا بو یفعل کبی اولور یونس ایتدی
رؤبه دیمکله معروف شاعری ایشتدم که یعفر دیرایدی یانك ضمیله بو تقدیرجه منصرف اولور زیرا شبه
فعل زائل اولور العفار عینك فتحیله شول اغاجدر که آندن اودچقاررلر وفی المثل فی کل شجر نار
واستمجد المرخ والعفار یعنی هر اغاجده آتش واردر ولکن مرخ وعفار تفضیل اولنمشدر وعفار
کذلك خرما اغاجنی اصلاح ایدوب اکا ارکك خرما اغاجندن نسنه الصاق ایتمکدر یقال کما فی العفار
وهو بالفاء اشهر منه بالقاف وعفار کذلك قفار دیمکدر که قفار رقانقسز اتمکدر العفر عینك کسریله
ینجی جانورلردن طکوز دیدکلری جانورك ارککیدر خنزیر معناسنه وعفر رجل خبیثه دخی دیرلر
العفرة کذلك عینك کسریله خبیثه اولان عورت العفریت عینك کسری وفانك سکونی ورانك
کسری ومدیله هر نسنه ده مبالغه اوزره اولان کسنه در ابو عبیده روایتی اوزره یقال فلان عفریت
نفریت وعفریة نفریة دخی دیرلر یاء تحتانیه لرك فتحلریله شرر مه وزنی اوزره وفی الحدیث ان الله تعالی
یبغض العفریة النفریة الذی لا یرزء فی اهل ولا مال عفریة اصل مصححدر نفریته تبعیتله ذکر اولنمشدر
وحدیث شریفده رزء را مهمله وراء معجمه ایله نقصان معناسنه در العفارية عینك فتحی ورانك کسری
ویانك فتحیله عفریت کبیدر ابو عبیده روایتنده وبو مفرددر جمع دکلدر وخلیل ایتدی شیطان عفریة
وعفریت دیرلر وهم العفاریة والعفاریت دیرلر یاء تحتانیه یی مفتوح ایتدکلری حینده هاء تأنیثله استعمال

ایدرلر وساکن قلدقلری حینده هاپی تاپه قلب ایدرلر وعفریة داهیه یه دخی دیرلر بلا وآفت معناسنه
العفرة عینك ضمی وفانك سکونیله ارسلانك اکسه سنده اولان قللر یدروخروسك وغیری حیوانك
اکسه سنده اولان شول توییدر که جنك حالنده باشی اوزرینه کورر العفریة عینك کسری وبای
تحتانینك فتحیله بمعناها العفرات عینك کسری وفانك سکونیله بمعناها ایضا یقال جاء فلان نافشا عفریته
اذا جاء غضبان ونفش نونله وفا ایله وشین معجمه ایله طاغتمق معناسنه در المعافر میمك ضمی وفانك کسریله
شول کسنه در که اهل هنرا ولوب ایشه قادر اولان کسنه لره یولداش اولوب انلردن فضلن کسب ایده
المعافر میمك فتحی وفانك کسریله همدانده برقبیله نك اسمیدر لاینصرف در نکره لکی ومعرفه لکی حالنده
زیرا لاینصرف اولان جمع صیغه سی اوزره کلمشدر المعافریة میمك فتحی وفانك کسری ویانك تشدیدیله
شول بزدر که ذکر اولنان قبیله یه منسوبدر تقول ثوب معافری فتصرفه لانك ادخلت علیه یاء النسبة
ولم تکن فی الواحد العفرنی عینك وفانك فتحی ورانك سکونیله والفك قصریله فعلنی وزنی اوزره
ارسلاندر اسد معناسنه وارسلان بو کله ایله تسمیه اولندی شدتی اولدیغیچون ودیشی ارسلانه دخی اطلاق
اولنور یقال لبوة عفرنی ولبوه لامك فتحی وبانك ضمی ومدیله دیشی ارسلانه دیرلر وعفرنی کلمه سنده
نون ایله الف سفرجل وزننه الحاق ایچوندر العفرناة تاء تأنیثله وزن مزبور اوزره یقال ناقة عفرناة ای
شدیدة قویة العافور علی وزن الکافور کذلك شدت معناسنه در یقال وقع القوم فی عافور شر وهو
لغة فی عاثور شر ای فی شدة العفرة عینك وفانك ضمیله ورانك تشدیدیله شدت معناسنه در یقال جاء فلان
فی عفرة حر وهی لغة فی افرة الحر وعینك فتحیله دخی لغتدر کسائی روایتی اوزره یقال جاء فی عفرة الحر
وبعضیلر ایتدی عفرة الحر اول حر معناسنه در العفرین عینك وفانك کسری ورانك کسری وتشدیدیله
ومدیله ارسلانی چوق برماسده معناسنه بعضیلر ایتدی هر ضابط قوی یه لیث عفرین دیرلر واصمعی
عقر ایتدی عفرین برشهرك اسمیدر العقر عینك فتحی وقافك سکونیله یاره لمق جرح معناسنه وسکرلمکه
دخی دیرلر یقال عقره من الباب الثانی اذا جرحه او قطع عرقوبه وخرما اغاجنك باشی خرما کوبکیله بیله
کسمکه دخی دیرلر تقول عقرت النخل اذا قطعت رأسه کله مع الجمار وجمار جیمك ضمی ومیمك تشدیدیله خرما
کوبکنه دیرلر وعقر طوارك ارقه سن یاغر ایتمکه دخی دیرلر تقول عقرت ظهر البعیر عقرا اذا ادبرته وعقره
السرج فانعقر وعقر حبس ایتمکه دخی دیرلر ومنه قولهم عقرت بی ای اطلت حبسی کانك عقرت بعیری
فلا قدر علی السیر وعقر برکیمسه نك ایاغی صاغکن خوف ودهشتدن یوریمکه وجنك ایتمکه قادر اولمامق
تقول منه عقرت من الباب الرابع ای دهشت ومنه قول عمر رضی الله عنه فعقرت حتی خررت الی الارض
وعقر قصره وهر بناء مرتفعه دیرلر وعقر بابل ولایتنده برپرك آدیدر که یزید بن مهلب آنده قتل اولندی وعقر
هر نسنه نك اصلنه ده دیرلر واصمعی ایتدی عقر دار دارك اصلیدر که اول قومك محله سیدر وبرکسنه یه
بددعا یولو اولسه لر جده عاله وعقرا وحلقا دیرلر یعنی حق تعالی آنك یورتن وقولاغن دوشرسون وجسدن
یاره لبوب اکا بوغاز اغریسن مسلط ایلسون وجدع جیمله ودال وعین مهملتین ایله در والعقیر عینك فتحی
وقافك کسری ومدیله یاره لی کسنه العقری عینك فتحی وقافك سکونی والفك قصریله جمعی یقال قوم
عقری مثل جریح وجرحی وعقری کذلك عینك فتحی وقافك سکونی والفك قصریله ذکر اولنان
معنایه یعنی عقر معناسنه استعمال اولنور یقال عقری له وحلقی بلاتنوین علی ما سنذکره فی باب القاف
ان شاء الله تعالی العقور عینك فتحی وقافك ضمیله یرتجی کلب یقال کلب عقور التعقیر علی وزن التکریم
یاره لمق معناسنه عقر کبی وتعقیرك کثرتی وارد در عقره نسبتله العقاقیر عینك فتحیله اصول ادویه
معناسنه در العقار عینك ضمی وقافك تشدیدیله عقاقیرك مفردی معقر میمك ضمی وقافك کسری
وتشدیدیله برشاعرك اسمیدر که اول معقر بن حمار البارقیدر که بنی نمیر قبیله سنك تیز زبان اولان
فصحاسندن ایدی التعاقر تانك فتحی وقافك ضمیله بری بریله جنك ایدوب طوران سکرلمك یقال تعاقر





ایلهما اذا عرقباهما یتباریان فی ذلك وتباری تا ایله وباء موحده ایله معارضه یه دیرلر المعاقر میمك ضمی
وقافك فتحیله نفرت ایدشمك وسوکشمك وهجو ایدشمك وملازمت ایدشمك وخمر ایچمه ده ادمان اوزره
اولمق العقر عینك ضمی وقافك فتحیله والعقرة کذلك عینك ضمی وقافك فتحیله طوار ارقه سن جراحت
ایدن اکر یقال سرج عقر وعقرة ای معقر غیر واق وعقورا طلاق اولنمار الاذی روح اولنده وعقره کذلك
شول بوجغه دیرلر که نسا طائفه سی اوجقور یرنده کتوررلر حامله اولمغیچون وعربلرك عقرة العلم
النسیان دیدکلری بوندن مأخوذدر العقار عینك فتحیله یردروا کنلکدر وخرما اغاجیدر ومنه قولهم
ماله دار ولاعقار وکذلك فی البیت عقار حسن دیرلر متاع حسن وآلات حسنه معناسنه المعقر میمك
ضمی وقافك کسریله شول کسنه در که عقاری چوق اوله الاعقار همزه نك کسریله برکسنه نك عقاری
چوق اولمق یقال اعقر الرجل اذا کثر عقاره واعقار برکسنه یه دهشت ویرمکه دخی دیرلر برحیثیتله که
یوریمکه قادر اولمیه العقاراء عینك فتحی والفك مدیله برموضعك اسمیدر ابو عبیده روایتی اوزره العقار
عینك ضمی ایله خمرك اسمیدر وعقار دیدکلری عقله منافرت ایتدیکیچوندر بعضیلر ایتدی کوبه ملازمت
ایتدیکیچوندر ابو عمرودن بویله روایت اولنمشدر وبونك اصلی عقر حوضدن مأخوذدر که عقر حوض
عینك ضمیله حوضك موخرینه دیرلر نتکیم کلور ان شاء الله تعالی وعقار کذلك برجنس بوتك اسمیدر که
اوتی احمر در العقیرة عینك فتحی وقافك کسری ومدیله کسلمش اینجك ساق مقطوعه معناسنه وعقیره
آواز معناسنه ده کلور یقال رفع فلان عقیرته ای صوته وبونك اصلی بودر که برکسنه نك ایاغنك بری قطع
اولندقده کسیلن ایاغن قالدروب اول برایاغی اوزره قویوب محکم چاغردی بناء علی ذلك هر محکم
چاغران کسنه چاغردقده رفع عقیرته دیدیلر وعقیره مقتول اولان شریف کسنه یه دخی دیرلر یقال ما رأیت
کالیوم عقیرة وسط قوم یعنی بوکون قتل اولنان رجل شریف کبی الانعقار همزه نك کسریله ونونك
سکونیله سکرلمك یقال عقرت البعیر او الفرس بالسیف فانعقر اذا ضربت به قوائمه وانعقار یاغر اولمغه ده
دیرلر یقال عقره السرج فانعقر الاعتقار همزه نك کسری وعینك سکونیله کذلك یاغر اولمق یقال
عقره فاعتقر العقیر عینك فتحی وقافك کسری ومدیله سکرلنمش طوار العقری عینك فتحی وقافك سکونی
والفك قصریله مؤنثی یقال فرس عقیر وخیل عقری العاقر قافك کسریله شول قوم یعنیدر که
هیچ برنسنه بتورمیه وعاقر شول عورتدر که اول حامله اولمیه وعاقر شول ارکه دخی دیرلر که آنك ولدی
حاصل اولمیه العقر عینك ضمی وقافك سکونیله عورت وساز حیوان طوغرمز اولمق یقال لقحت الناقة
عن عقر یعنی طوغرمه دن قالدقدن صکره حامله اولدی ویقال عقرت المرأة بعقر عقرا من الباب الخامس اذا
صارت عاقرا مثل حمقت حمقا بو ده روایتی اوزره وعقر کذلك عورتك مهرینه دخی دیرلر حیوان شبهه
اوزره وطء اولنسه وبیضة العقر کذلك عربلرك زعم ایتدیکی اوزره خروس یومرطه سیدر زیرا خروس
عمرنده برکره یومرطلر وآنك یومرطه سی برجنس یومرطه در که کیجیرکدر اوزونلغه مائلدر بیضة العقر
دیدکلرینه باعث بودر که بکرلك بکارتی آنکله تجربه اولنور وبوندن مأخوذدر عربلرك کانت بیضة العقر
دیدکلری شول انعام حقنده که برکره واقع اوله بعضیلر ایتدی بیضة العقر عربلرك بیضة الانوق والابلق
العقوق دیدکلری کبیدر که بو محال مرتبه سنده اولان نسنه ده استعمال اولنور والانوق همزه نك فتحی ونونك
ضمیله کذلك کرکس دیدکلری قوشدر که بو جنس داغلرده صربت یرلرده یومرطلمغین یومرطه سنه کیمسنه
ظفر بوله مز والابلق شول ارکك آتدر که اوتی اق ایله سیاه قاریشق اوله وعقوق عینك فتحی وقافك ضمیله
حامله دیمکدر ارکك آت حامله اولمق خود محالدر وعقر النار آتشك اورته یری ومعظمی وعقر الحوض
حوضك موخر اولان یریدر که دوه صواده وارد اولدقده آنده قرار ایدر عقر وعقر دیرلر قافك سکونی وضمیله
عسر ایله عسر کبی وعقر دار دیو دارك اصلنه دخی دیرلر اهل مدینه لغتی اوزره الاعقار همزه نك فتحی
وعینك سکونیله عقرك جمعی العقرة عینك فتحی وقافك کسریله شول ناقه در که حوض اوزره کلدکده

عقردن غيرى بزده المجبه يعنى حوضك موخرلدن انجه تكيم اريه حوضه صو كلديكى يردن الجن
عنقر ناقه يه دير العنقر عينك ضمى ونونك سكونيله وقافك ضميله قامش كوكى يقال عنقر القصب زيادة
النون ويقال عنقر الرجل لعنصره وعنصر عينك وصادك ضميله اصل وحسب معناسنه در العنقفير
عينك ضمى ونونك سكونى وقافك فتحى وفانك كسرى ومديله آفت و بلا وداهيه معناسنه يقال عقفرته
عكر الدواهى اذا هلكته العكر عينك فتحى وكافك سكونيله ميلدر عطف معناسنه يقال عكر يعكر عكرا
من الباب الثانى العكرة عينك فتحى و كافك سكونيله كذلك بناء مره در بر كره ميل ايتمك معناسنه
وفى الحديث قلنا يا رسول الله نحن الفرارون قال بل انتم العكارون انا فئة المسلمين وعكر دونه غلبه ايدوب
واكيتى آلوب مكاننه ايلتمكه دخى ديرلر يقال عكر به بعيره مثل عجر به اذا عطف به الى اهله وغلبه الاعتكار
همزه نك كسرى وعينك سكونيله ظلمت قاريشوب آجلمغه ديرلر يقال اعتكر الظلام اختلط كانه
كر بعضه على بعض من بطء انجلائه واعتكار عسكر جوق يا غمغه دخى ديرلر يقال اعتكر المطر اذا كثر التعاكر
تانك فتحى و كافك ضمى ايله اختلاط معناسنه در يقال تعاكر القوم اى اختلطوا العكر فتحتيله زيت يا غنك
وغيرك دردى يعنى چوكنديسى وعكر چوكندى جمع اولنمغه دخى ديرلر يقال عكرت المسرجة تعكر عكرا
اذا اجتمع فيها الدردى وصونك وشرابك وياغك عكرى آخرى وقوبسيدر يقال عكر الشراب وعكر
عكره كلمه سنك جمعيدر وعكره دوه سورسنه ديرلر نيكيم كلور العكر عينك فتحى و كافك كسريله شول
شرابدر كه قوبى اوله الاعكار همزه نك كسريله شرابى قوبى قلمق المجبه درد قاعده يقال اعكر تمرنا
واعكار دوه سورينه مالك اولمغه ده ديرلر يقال اعكر الرجل اذا كان عنده عكرة المعكر ميمك ضمى وكافك
كسريله سورى صاحبى اولان كمسنه التعكير على وزن التكريم معناه يقال عكرته تعكيرا اذا جعلت فيه
العكر العكرة فتحتيله دوه سور يسندن برقطعه در وابو عبيده ايندى عكره اللى دوه ايله يوز دوه نك
مابينيدر واصمعى ايندى عكره اللى دوه التمش دوه يه وار نجه وعكره دبلك دبنه دخى ديرلر
اصل لسان معناسنه عكده كبى عين ودال مهمله ايله العكر عينك كسرى و كافك سكونيله اصل معناسنه
يقال رجع فلان الى عكره ورجع فلان عكره اى اصل ارضه وفى الحديث لما نزل قوله تعالى اقترب للناس
حسابهم تناهى اهل الضلالة قليلا ثم عادوا الى عكرهم اى الى اصل مذهبهم الردى واعمالهم السوء
عمر العمر عينك فتحى وميمك سكونى والعمر عينك ضمى وميمك سكونيله جوق زمان ديرى اولمق يقال
عمر الرجل يعمر عمرا او عمرا بفتح العين وضمها من الباب الرابع اذا عاش زمانا طويلا وبوقياسه مخالف در زيرا
قياس بوك مصدر زنده عين الفعلى متحرك كلمكدر ومنه قولهم اطال الله عمرك وعمرك يعنى ايكيسيده
مصدر لردر بو معنايه ولكن قسمده ايحق عيانك مفتوحيله استعمال اولنمشدر پس تحكمه ده بوك اولنده لام
ابتدا داخل قلبنك ابتدا ثبت اوزره مرفوع قلوب لعمر الله ديرسن ليس لام قوكيده ابتدا الصبوق اولوب خبر
محذوف اولور وتقدير كلام لعمر الله قسمى ولعمر الله ما اقسم به ديمك اولور ويقان لام ابتدا ايله كتور مسك
مصادرنصبى كبى منصوب قلوب عمر الله ما فعلت كذا وعمرك الله ما فعلت كذا ديرسن ليس لعمر الله
وعمر الله كلامنك معناسى احلف ببقاء الله ودوامه ديمك اولور وتحكه عمرك الله ديسك كويا كه بتعميرك
الله ديمك اولور باقرارك له بالبقاء معناسنه وعمر عينك فتحيله ايكى ديش اراسنده اولان اتدر العمور
ضمتينله جمعى وعمر ولغه دخى جمعى عمور كلور عمرو عينك فتحى وميمك سكونيله بر رجالك اسميدر وواو ايله
يازيلور عمر ايله عمرولك بيننى فرق ايتمك ايچون وحالت نصبنده واوى ترك ايدرسن نصب الفى فرقده كفايت
ايتديكندن اوترى عمرويه عينك فتحى وميمك سكونى وواوك فتحى وبانك سكونيله وهانك كسريله ايكى
لفظدر كه لفظ واحد حكمنده قلنور وسيبويه ونفطويه دخى بويلهدر بونلرده دخى ها مكسوردر زيرا
بونلرك آخرى اعجمى در اصوانه شبيه در پس غاق كلمه سنه تشبيه اولنوب مكسور قلندى واكر نكره
قيلرسك منون قيلوب مررت بعمرويه وعمرويه آخر ديرسن تاديه هانك تنوينيله ومبرد ايندى مزبور لرك





تثنيه سنده وجمعنده العمرويهان والعمرويهون ديرلر ومبرددن غيريسى ايتدى شول كمسنه كه هذا عمرويه
وسيبويه ورأيت عمرويه وسيبويه ديدى اعراب ايتمك اوزره اول كمسنه تثنيه وجمع قيلدى ومبرد تثنيه وجمع
قلمده اعراب ايتمكى شرط ايتدى العمرة عينك ضمى وميمك سكونيله حجه اولان افعال مخصوصه در
وبونك اصلى زيارتدن مأخوذدر العمر عينك ضمى وميمك فتحيله جمعى وعمره كذلك بر كمسنه زوجه سنى
زوجه سنك اهلى مابينده تزوج ايدوب زفاف آنلرجانبنده اولمقدر واكر زوج زوجه سن كندى اهلى
جانبنه نقل ايدرسه اكا عرس ديرلر عينك ضميله العمارة عينك كسريله يقيان نسنه يى يا پمق يقال
عمرت الخراب اعمره عمارة من الباب الاول وعماره قبيله وعشيره معناسنه ده كلور العامر ميمك كسريله
معمور معناسنه در ماء دافق كبى مدفوق معناسنه وعيشة راضية كبى مرضيه معناسنه العمير عينك
فتحى وميمك كسرى ومديله معمور معناسنه در يقال مكان عمير اى عامر وصيق طوقنمش بزه دخى اطلاق
اولنور يقال ثوب عمير اى صفيق العومرة عينك فتحى وواوك سكونى وميمك فتحيله غوغا وكورلدى كه
كثرت جمعيتدن ناشى اولور الاعمار همزه نك كسرى وعينك سكونيله بر نسنه يى عمرى اولدقجه بر كمسنه يه
وير مكدر بو شرطله كه اولدكدن صكره بنه كندويه عودت ايده يقال اعمرته دارا او ارضا او ابلا اذا اعطيته
اياها وقلت هى لك عمرى او عمرك فاذا مت رجعت الى واعمار بر يرى معمور بولمغه دخى ديرلر تقول اعمرت
الارض اذا وجدتها معمورة وابو زيد ايتدى اعمار بارى تعالى يه نسبت اولندقده تعمير معناسنه كلور
يقال عمر الله بك منزلك ولا يقال اعمر الرجل منزله بالالف العمرى عينك ضمى وميمك سكونى والفك
قصريله اسمدر بر نسنه يى عمرى اولدقجه باغشلمق معناسنه نيكيم مرور ايتدى الاعتمار همزه نك كسرى
وعينك سكونى ايله زيارت ايتمك يقال اعتمره اى زاره واعتمار حجده عمره ايتمكه دخى ديرلر واعتمار دولبند
كيمكه دخى ديرلر يقال اعتمر اذا تعمم بالعمامة العمارة عينك فتحيله هر نسنه در كه باش اوزره قونور كرك
دولبند اولسون كرك تقيه كرك تاج اولسون كرك بونلردن غيرى اولسون العمار عينك فتحيله شول
ريحاندر كه آنكله مجالس شرب تزيين اولنور ولسان فرسده اكا ميوران ديرلر چقان بركمسنه ذكر اولنان
مجالس اهلى اوزره داخل اولسه اول ريحاندن بر نسنه صونوب آنكله طپو ايدرلر الاستعمار حيوة
وعمر ويرمك ومسكن قلمق قال الله تعالى واستعمركم فيها اى جعلكم عمارها التعمير على وزن التكريم
اوزن عمر ويرمك يقال عمره الله تعالى تعميرا اى طول عمره العمار عينك ضمى وميمك تشديديله بر يوده
قرار ايدن كمسنه لر جن طائفه سندن يقال عمار البيوت لسكانها من الجن المعمر ميملرك فتحى ومابينده
عينك سكونيله شول منزلدر كه صو جهتندن واوتلاق جهتندن واسع اوله يعمر يانك فتحى وعينك
سكونى وميمك فتحيله بر رجالك اسمدر لا ينصرف در زيرا يذهب مثلودر العمران عينك ضمى وميمك
فتحيله ابو بكر وعمردر رضى الله عنهما فرار واتى اوزره ومعاذهرا ايتدى عمرينله مراد عمر بن الخطاب
وعمر بن عبد العزيزدر كلدر زيرا عثمانه رضى الله عنه نسألك سيرة العمرين ديديلر حالا كه اول زمانده
عمر بن عبد العزيز بوجوده كلمشدى واصمعى قتاده دن روايت ايدوب ايتدى مزبوره امهات اولادك
عتقندن سؤال اولندقده اعتق العمران فما بينهما من الخلفاء امهات الاولاد ديدى پس قتاده نك
بو كلامنده عمرينله مراد عمر بن الخطاب وعمر بن عبد العزيزدر زيرا ابو بكر ايله عمر بيننده خلفا مرور ايتمشدر
العمران عينك فتحى وميمك سكونيله عمرو بن جابر بن هلال بن فزاره وبدر بن عمرو بن جويه بن فزاره در
اليعامير يانك فتحى وميمك كسرى ومديله اوغلاقلر جديلر معناسنه وقيونك كيچيركلرى اليعمور يانك
فتحى وميمك ضمى ومديله يعامير لك مفردى اوغلق وقوزى معناسنه عامر ميمك كسريله بر قبيله نك
باباسى آديدر كه اول عامر بن صعصعه بن معاويه بن بكر بن هوازندر ام عامر صرتلان ديدكلرى
جانورك كنيتيدر العامران ميمك كذلك كسريله عامر بن مالك بن جعفر و عامر بن طفيل بن مالك بن
عنبر جعفردر العنبر عينك فتحى ونونك سكونى وبانك فتحيله بر جنس طيبدر كه معروفدر وعنبر تميمدن

وقبيله‌نك اسميدر كه اول عنبر بن عمرو بن تميم در بلعنبر يانك فتحى ولامك سكونى ايله بنو العنبر معناسنه‌در
عنتر نون حذف اولنمشدر تتكيم باب الثاء ده بلحرث كلمه‌سنده ذكر اولنمشدر العنتر على وزن العنبر بر جنس
كوك سنكدر ذباب ازرق معناسنه عنتره بر رجلك اسميدر كه اول عنترة بن معاوية بن شداد العبسى در سيبويه
عود ابتدى عنتره‌نك نونى بنايده‌دكلدر العورة عينك فتحى و واوك سكونيله انسانك اودبرى و هر نسنه كه
آندن حيا اولنمق لازم اوله كاعورت ديرلر العورات واوك سكونيله جمعى فعلة وزننك الفلة تابله
جمعنده حرف ثانى تحريك اولنمق واو ياخود يا اولمديغى برده اولور و بعضيلر عورات النساء ده واوك
فتحيله دخى قرائت ايتديلر و عورت هر خلله دخى اطلاق اولنور كه آنده خوف اولنه كرك سرحدلرده
اولان دربند اولسون كرك حالت حربده اولسون وطاغده اولان يارقلره دخى عورات الجبال ديرلر
ومشرقه و مغربه دخى عورتى الشمس ديرلر و عورت اسميدر مذموم اولمق معناسنده الاعور همزه‌نك
و واوك فتحى و مابينده عينك سكونيله عيبلو و مذموم اولان نسنه يدلى اعور شول كمسنه‌يه ديرلر كه
مذموم اولوب بر مقبول كمسنه‌يه خلف اوليه‌كاه اولور خلف اعور دخى ديرلر و اعور يك چشمه دخى ديرلر
وشول كمسنه‌يه ده ديرلر كه حاجتندن منع اولنه العور فتحتيله بر كوزلو اولمق يك چشم معناسنه يقال
عارت العين تعار من الباب الرابع و عورت عينه دخى ديرلر واوى حالى اوزره ابقا ايدوب الفه قلب ايتمكله
اصلنده صحيح اولديغنه بناء كه اولى اعوردر زيرا اعور نده واوك ماقبلى ساكندر اكا بناء صحيح اولمشدر
پس حرف زوائد حذف اولنوب تشديد رفع اولنمغله عور قالمشدر و عورتك اصلى اعوررت اولمسنه
دليل سائر اخواتيدر كه آنلر اسود يسود و احمر يحمر در و الوانده بو وزندن غيرى مستعمل دكلدر و عيوبده
دخى قياس اعرج و اعمى ديمك ايدى عرج و عمى محلنده ولكن مسموع اولمشدر و عرت عينه اعور ها دخى
ديرلر متعدى كلمك اوزره العوراء عينك فتحى و واوك سكونى و الفك مديله اعورك مؤنثى و عوراء شول صحرايه
ديرلر كه آنك صويى اوليه يقال فلان عواء اذا لم يكن فيها ماء و عوراء كلمه قبيحه‌يه دخى ديرلر المعائرة
كوز قاشدريجى نسنه يقال عنده من المال عائرة عين اى يحار فيها البصر من كثرته كانه يملأ العين فيكاد
يعورها العائر شول اوق ياخود شول طاشدر كه آتانى بلنميه يقال اصابه سهم عائر اذا لم يعلم من رماه
وعائر كوزده اولان چاغه دخى ديرلر و عائر غرابه دخى ديرلر حدت بصرى اولديغيچون پس بو تسميه
تشؤمه بناء اولور العوائر عينك فتحيله و همزه‌نك كسريله شول چكركه در كه جماعت متفرقه
اوله‌لر عوير عينك ضمى و واوك فتحيله بر برك آديدر و خصلت مذمومه‌يه دخى ديرلر و عرب خصلتين
مكروهتين دن شكوا ايدر اولسه‌لر كسير و عوير و كل غير خير ديرلر و عوير اعورك تصغيرى كلور على
طريق الترخيم العوار عينك فتحيله عيب معناسنه‌در يقال سلعت ذوات عوار وقد تضم العين
العوار عينك ضمى و واوك تشديديله قرلنقچ ديدكلرى قوش خطاف معناسنه و كوزده اولان چپاق
يعنى عوار اى قذى و عوار قورقاق كمسنه‌يه دخى ديرلر بددل معناسنه العواوير عينك فتحيله
و واو ثانينك كسرى و مديله عوارك جمعى و اكرد بلورسك شعرده يائى كتورميوب عواور ديرسن ابو على
نحوى ايتدى عواور كلمه‌سنده واو همزه‌يه قلب اولنمدى طرفه قريب ايكن زيرا ضرورت شعر ايچون
حذف اولنان يا مراد در پس يا ملفوظ حكمنده اولوب واو طرفدن بعيد اولد بسه همزه‌يه
قلب اولنمدى العارية رانك كسرى و يانك تشديديله كويا كه عاره منسوب اولمق معناسنه‌در
زيرا عاريتى طلب ايتمك عار و عيبدر العارة عاريت معناسنه‌در العوارى عينك فتحى و يانك تشديديله
عاريتك جمعى التعور فتحتيله و واوك ضمى و تشديديله عاريتى ويروب المق يقال هم يتعورون العوارى
بينهم و تعور بر نسنه‌يى الدن اله ويروب آلمغه دخى ديرلر يقال تعور الشئ الاستعاة همزه‌نك كسريله
عاريت طلب ايتمك الاعارة كذلك همزه‌نك كسريله عاريت ويرمك يقال استعاره ثوبا فاعاره اياه
ومنه قولهم كير مستعار و كير كافك كسريله و مديله دمورجى آلتلرندندر و بعضيلر ايتدى مستعار متعاور

معناسنه



معناسنه‌در يعنى الدن اله ويرلمك معناسنه‌در متداول كبى الاعوار همزه‌نك كسرى و عينك سكونيله
كراهت ريبت معناسنه ابو عبيد روايتى اوزره و اعوار صيدك صباده قولايى دوشمسنه دخى ديرلر
يقال اعور لك الصيد اى امكنك و آتلونك ضربه قابل بر يرى مكشوف اولمه دخى ديرلر يقال اعور الفارس
اذا بدا فيه موضع خلل للضرب و اعوار كوزى چقارمغه دخى ديرلر يقال اعورت عينه فهو لغة فى عرتها
المعور ميمك ضمى و عينك سكونى و واوك كسريله مخوف اولان بر يقال هذا مكان معور اى يخاف فيه
القطع اى قطع قطاع الطريق التعوير على وزن التكريم كور ايتمك و بكارى باتورمغه دخى ديرلر يقال
عورت عين الركية ذا كبستها از كبه‌راء مهمله‌نك فتحى و كافك كسرى و يانك تشديديله درين اولميان قيو
و كبس باء موحده و سين مهمله ايله بوغمق و تعوير بر كمسنه‌نك جانبندن يلان سويلمك يقال عورت عن فلان
اذا كذبت عنه و ردت و مطلقا منع معناسنه‌ده كلور تقول عورته عن الامر اذا صرفته عنه ابو عبيده
ايتدى چانصو طلب ايدن كمسنه‌دن صو منع اولنسه مثلا قد عورت شربه ديرلر المعاورة ميمك ضمى
و واوك فتحيله كيله‌يى عيار ايتمك معايره معناسنه يقال عاورت المكاييل و هى لغة فى عايرتها و معاوره
يولداشنك اشلديكى كبى ايشلمك يقال عاوره الشئ اى فعل به مثل ما فعل صاحبه به الاعتوار همزه‌نك
و تانك كسريله الدن اله اولشدرمق تداول معناسنه يقال اعتور الشئ اذا تداولوه فيما بينهم التعاور
تانك فتحى و واوك ضميله بمعناه و اعتورك واوى الفه قلب ايتمديلر زيرا اعتور تعاور معناسنه اولمغين
آنك اوزرينه بنا اولندى تتكيم تجاور واده‌يان اولنمشدر و تعاور طاغدوب زائل ايلمكه دخى ديرلر
العور عينك فتحى و واوك سكونيله و العير كذلك عينك فتحى و يانك سكونيله ايكيسى دخى
عهر تعاور معناسنه‌در يقال تعاورت الرياح رسم الدار و عاره يعوره و يعيره اذا اخذه و ذهب به العهر
عينك فتحى و هانك سكونيله ابو عمرو روايتى اوزره زنا معناسنه‌در العهر فتحتيله عهرده لغتدر
نهر ايله نهر كبى جوهرى ايتدى فتحتيله كلمسنه ابو عمردن روايت بوقدر يقال عهر يعهر من الباب الثالث
العاهر زنا ايديجى و فى الحديث الولد للفراش و للعاهر الحجر العهر عينك كسرى و هانك سكونيله اسمدر
زنا ايتمك معناسنده العاهرة هانك كسريله زنا ايديجى عورت المعاهرة ميمك ضمى و هانك كسريله
كذلك بمعناها والعهرة عينك فتحى و هانك كسريله كذلك بمعناها التعيهر فتحتيله و يانك سكونى
و هانك ضميله فاسق و فاجر اولمق يقال تعيهر الرجل اذا كان فاجرا العير عينك فتحى و يانك سكونيله
حمار معناسنه‌در وحشيسنه و اهليسنه اطلاق اولنور العيرة كذلك عينك فتحى و يانك سكونيله
مؤنثى الاعيار همزه‌نك فتحى و عينك سكونيله و المعيوراء ميمك فتحى و عينك سكونى و الفك مديله
و العيورة ضمتيله جمعيله خؤولت كبى بونلرك اوچى دخى جمعدر حمارلر معناسنه و عير العين
كوز قپاغنه ديرلر و منها قولهم فعلت ذلك قبل عير و ما جرى اى قبل لحظ العين ابو عبيده ايتدى
فعلت ديرلر افعل ديمزلر و يقال ما ادرى اى من ضرب العير هو اى الناس هو فيكون ضرب العير
كناية عنه اى عن الناس و عير قومك اولو سنه دخى ديرلر يقال عير القوم سيدهم و منه قولهم عير بعير
وزيادة عشرة و بونك بيانى بودر كه خلفاى بنى اميه‌دن بر خليفه وفات ايتسه بر بنه كلان خليفه عسكرك
وظائفنه اون اقچه ترقى ايدردى يعنى خليفه خليفه‌يه مقابلدر اون اقچه فضله‌سيله و عير قازيغه دخى ديرلر
وتد معناسنه و عير مدينهٔ منوره‌ده بر طاغك اسميدر و فى الحديث انه حرم ما بين عير الى ثور و عير النصل
تمرنك اورته‌سنده اولان بومرى يرى و كوره‌كك دخى اورته‌يرنده اولان بومرى يرينه عير الكتف ديرلر
و اياغك اوزنده اولان يوكسك يرينه عير القدم ديرلر و قولاغك ايچنده اولان بومر يجه‌يره عير الاذن ديرلر
و كاغدك اورته سنده اولان خطه عير الورقه ديرلر و كوكرجنه بكزر بر قوشه عير السراة ديرلر
و شول يرده كه خير اوليه هو بجوف العير ديرلر زيرا عير حمار معناسنه‌در و حمارك جوفندن انتفاع
اولنور نسنه يوقدر بعضيلر ايتدى بونك اصلى اخلى من جوف الحمار ديدكلرى قوللريدر بعضيلر ايتدى

عبر بوهقامده طبل معناسنه در وعبر بوبوزنده کتمکه دخی دیرلر یقال عار فی الارض من الباب الثانی
اذا ذهب فی الارض وعیر آت او بکا بوبکاسکرتمکه در مرحندن یقال عار الفرس اذا انفلت وذهب هاهنا
وهاهنا من مرحه وعیر برقومی افسادایتمکه دخی دیرلر یقال عار الرجل فی القوم یضربهم مثل عاث
العائرة مشهور معناسنه در یقال قصیدة عائرة ای سائرة ویقال ایضا ماقالت العرب بتا اعیر من کذا
ای اسیر وعائره شول ناقه یه دیرلر که کندی سور یسندن آیرلوب آخر سوریه داخل اوله ارکك دوه ایله
جفتلشمکدن اوتری العائر شول ارکك دوه در که بر ناقه یی قویوب آخر ناقه یه واره یقال الجمل عائر اذا کان
یترك الشول الی اخری وشول قوبرق قالدرمغه دیرلر عیروحده عینك ضمی ویانك فتحیله معجب
برأیه دیمك اولور یقال فلان عیروحده اذا کان معجبا فی حسن رأیه پس بو فرمه راجع کلام اولور
واکر دیلرسك عینی مکسور قیلرسن شیخنده شیخ دیدکلری کبی شینك کسریله وعوبردیمز شکم شویخ دیمز
الاعارة همزه نك کسریله اور کتمك وقاچورمق یقال اعاره عیره المعار میمك ضمیله اورکدولمش طوار
العیار عینك فتحی ویانك تشدیدیله اول جانبه بو جانبه نشاطندن صچرایان آت که بری بری عقبنجه صچرایه
وارسلانه دخی عیار دیرلر شکارن طلب ایتمه دن اوجانبه بو جانبه کلوب کیتدیکیچون تعاور
تانك کسریله برطاغك اسمیدر رجل معناسنه التعبیر علی وزن التکریم باشه قاقق سرزنش معناسنه یقال
عیره کذا والعامة تقول عیره بکذا العار صو کلکه صالح اولان صفت وعیب یقال عاره اذا عابه المعایر
میمك فتحی ویانك کسریله معایب معناسنه التعایر تانك فتحی ویانك ضمیله بری برن عیبلمك یقال
تعایر القوم اذا تعایبوا العیار عینك کسریله کیله یی وترازویی عیار ایتمك یقال عایرت المکاییل والموازین
عیارا کما یقال عاورت علی مامر وتقول عایر وابین مکاییلکم وموازینکم وهو فاعلوا من العیار ولا تقل عیروا
المعیار میمك کسریله عیار معناسنه در بنات معیر میمك کسری ویانك فتحیله بلالرك و آفتلرك آدیدر
دواهی معناسنه العیرانة عینك فتحی ویانك سکونیله شول ناقه در که عیره یعنی حمار وحشیه تشبیه اولنور
سرعتنده ونشاطنده العیر عینك کسری ومدیله شول دوه در که اوزرینه ترکه تحمیل اولنور
العیرات عینك کسری ومدیله عیرك جمعی اولمسی جائزدر جوهرینك بو تعبیرندن فهم اولنان بودر که
ذکر اولنان صیغه مجموعی اولیه یاخود قیاسی اولدیغنه اشارت اوله (فصل الغین) الغبار غینك ضمیله
تور الغبرة فتحتینله بمعناه الغبرة غینك ضمی ویانك سکونیله توزه شبیه اولان رنك الاغبرار همزه نك
ویانك کسریله وغینك سکونیله توز رنکنده اولمق یقال اغبر الشیء اغبرارا الغبراء غینك فتحی ویانك
سکونی والفك مدیله یر ارض معناسنه ونباتاتدن بر نوعه دخی غبراء دیرلر بنو الغبراء کذلك غینك فتحی
والفك مدیله فقیرلر الوطاء الغبراء بورلن ابزو طاءة سوداء کبی که وطاءة سوداء دخی محو اولان اثره دیرلر
وغبرا قیس بن زهیر العبسینك آتنك اسمیدر الغبیراء غینك ضمی ویانك فتحی ویانك سکونی والفك مدیله
ایکده دیدکلری میوه سنجد معناسنه وغبیراء شول نبیذه دیرلر که حبش طائفه سی آنی طاریدن ایدر
مسکرات قبیلندندر وفی الحدیث ایاکم والغبیراء فانها خمر العالم الغبر عینك ضمی ویانك فتحی وتشدیدیله
ممده باقی قلان سوددیقال بها غبر من لبن ای بالناقة وابن کمال وصاحب مهذب یانك سکونیله ضبط ایتمشلر
غالبا ایکیسی دخی لغتدر شکیم قاموسده فهم اولنور ولکن ابن کمالك مطلق سود ایله تفسیری مناسب اولمز
الاغبار همزه نك فتحی وغینك سکونیله جمعی وغبر الحیض حیضدن باقی قلان نسنه لر وغبر المرض
مرضك بقایاسیدر وغبر اللیل دخی کیجه نك بقایاسنه اطلاق اولنور الغبور ضمتینله باقی قالمق یقال
غبر الشیء یغبر من الباب الاول اذا بقی الغابر کچن نسنه ماضی معناسنه وباقی قالنه دخی اطلاق اولنور
پس اضداد قبیلندن اولور الغبر فتحتینله یاره تمام ایشلمدن اوکلوب تکرار آچلمق داهیه الغبر شول
بلادر که وصفه قابل اولمیه العرق الغبر غینك فتحی ویانك کسریله قانی طورمین طمر الاغبار همزه نك
کسریله بر حاجتك طلبنده جد واهتمام ایتمك یقال اغبر الرجل فی طلب الحاجة اذا طلبها ویغمور
غبر





محکم اولمق یقال اغبرت السماء اذا جد وقعها واشتد وتوز صاورمغه دخی دیرلر تقول اغبرت اذا اثرت
الغبار التغبیر علی وزن التکریم کذلك توز صاورمق یقال غبرت تغبیرا التغبر علی وزن التکرم باقی قلان
نسنه یی المق یقال تغبرت من المرأة ولدا روایت اولنور که برکسنه بر باشلو عورت الدقده آلدیغی عورت
باشلودر دیدیلر اتدی لعلی اتغبر منها یعنی رجا ایدرمکه اولاددن باقی نسنه یی اخذ ایدم پس آنك بروالدی
حاصل اولدقده آدینی غبر قودیلر غینك ضمی ویانك فتحیله عمر وزنی اوزره الاغبر همزه نك فتحی وغینك
سکونی وثانك دخی کذلك فتحیله اغبره قریبدر یعنی توز رنکنده قریب اولان نسنه در وصو ایچنده
اولان بو سنده اغبر دیرلر واغبر ادنی کسنه یه دخی دیرلر الغثرة غینك ضمی وثانك سکونیله شول تور
رنکیدر که یشله مائل اوله الغثراء مؤنثی الغثر غینك ضمی وثانك سکونیله ادانیدن اولان کسنه لر
سفلة الناس معناسنه واحدی اغثردر رنکیم مرور ایتدی احمر ایله حمر واسود ایله سود کبی الغثرة غینك
فتحی ویانك سکونی وثانك دخی فتحیله کذلك ادنی معناسنه کلور وحدیث شریفده که رعاع غثرة واقع
اولمشدر فتحتینله کویا که غثره نك یاسی حذف اولنمشدر ورعاع رانك فتحیله وعینین مهملتین ایله کذلك
اراذل معناسنه در وغثره کذلك خلق بری برن حکشوب ایا قلمقدر ومنه قولهم کانت بین القوم غثرة
شدیدة ای مداوسة بعضهم بعضا فی القتال المغثورة میمك ضمی وغینك سکونی وثانك کذلك ضمیله
شول نسنه در که عرفط ورمث انی کندودن نضح ایدوب اخراج ایدر صمغ مثالنده عسل کبی ایدیلدر اکل
اولنور ولکن رایحه کریهه سی واردر وعرفط عینله وطاء مهملتین ایله بردیکنلو اغاجك اسمیدر ورمث
دخی راء مهمله نك کسری وثاء مثلثه ایله مرعای ابلدن اولان دیکنلر دندر المغثر میمك کسری وغینك
سکونیله مغثوره لغتدر که اولنان صمغ معناسنده یعقوب حکایتی اوزره المغثر میمك ضمی وغینك فتحی
وثاء مثلثه نك سکونی ومیمك کسریله شول ایری بزدر که برامرطو قمش اوله الغدر غینك فتحی ودالك
سکونیله وفا ایتمك یقال غدر به من الباب الثانی الغادر ترك وفا ایدن کسنه الغدر غینك ضمی
ودالك فتحیله معناه وخالت شمدی نداطر بقیله استعمال اولنان غدردر وفی الحدیث یاغدر البنت اسمی
فی غدر لك وغدرة یاء زمره در غینك فتحیله ومحل جمعنده یا ال غدر دیرلر الغدر فتحتینله کیجه قرانکو
اولمق یقال غدرت اللیلة غدرا من الباب الرابع اذا اظلمت وغدرت ناقه ابلدن وشاة غنمدن آیرلوب
قالمغه دخی دیرلر یقال غدرت الناقة عن الابل والشاة عن الغنم اذا تخلفت عنها وغدر یك یره دخی دیرلر که
طاشلو اوله وغدر کما بدء وقنا الدمنا بت اولمغه دخی دیرلر یقال الرجل نت الغدر ابن السکیت ایتدی ما اثبت
غدر ده برلرما ابتقی الغدر معناسنه وغدر شول یره دیرلر که دلکاری وبار قلری اوله وغدر رحله وغرسله
دخی اطلاق اولنور یقال رجلك دیلی لخصومتك مجلنده علی الاسمرار تکلم ایتسه الغدارة غینك فتحی
ودالك کسری ومدیله ترك اولمش ناقه الغدارة غینك فتحی ودالك کسری ایله قرانکو اولان کیجه الاغدار
همزه نك کسریله کذلك کیجه قرانکو اولمق یقال اغدرت اللیلة اذا اظلمت کذا فی بعض نسخ الصحاح المغدرة
میمك ضمی ودالك کسریله قرانکو کیجه واضدار الحولان سوریدن فلان قیونی ترك ایتمکه دخی دیرلر المغادرة
میمك ضمی ودالك فتحیله ترك ایتمك الغدیر غینك فتحی ودالك کسری ومدیله شول صودر که سیلدن
قالمش اوله پس فعیل بمعنی مفاعل اولور مغادره دن یاخود فعیل بمعنی مفعل اولور اغدره دن یاخود فعیل
بمعنی فاعل اولور زیرا غدر اهلنه غدر ایدر یعنی انلردن حاجت وقتنده منقطع اولور یقال اولیه غیجون
الغدران غینك ضمی ودالك سکونیله غدیرك جمعی والغدر ضمتینله کذلك جمعی الغدیرة غینك فتحی
ودالك کسری ومدیله باشدن آشغه اینوب صارقن صاچ کاکلو معناسنه الغدائر غینك فتحیله وهمزه نك
کسریله جمعی غدائر غینك ضمی ودالك فتحیله وغدر غینك ودالك ضمیله بر رجالك اسمیدر الغذمرة
علی وزن الدحرجة غضب درو کثرت طوغاو غالبه در یقال سمعت لفلان غذمرة وغذمره حکمی تنفیذ
ایتمك کرك ظلم جهتندن اولسون کرك عدل جهتندن اولسون غذمره کبی المغذمر میمك ضمی وغینك

غثر

غدر

غذمر

فتحی و میمك كسریله شول رئیسدر كه عشیرتنه حكم ایدر هر نیجه دیلسه ظلمله اولسون یا عدلله اولسون
وغذمره غذرمره ده لغتدر كه غذرمه برنسنه‌یی كوتری صاتمقدر التغذمر فتحتیله وذالك سكونیله
ومیمك ضمیله غذمره معناسنه‌دن كثرت غلبه معناسنه تكیم الاآن مرور ایتدی الغذامیر غینك فتحی
غرر وضمیك كسری ومدیله واقع اولان اصوات یقال فلان ذو غذامیر الغذامر غینك ضمی ومیمك كسریله
غذارمده لغتدر كه غذارم چوق اولان صویه دیرلر ابو عبید روایتی اوزره الغرور ضمتیله دریده اولان
شكللردر یعنی بوكدی یرلر بدرو غرور شول متاع دنبایه دیرلر كه آنك ایله آلدنلور والدمق معناسنده
كلور یقال غره یغره غرورا من الباب الاول اذا اخدعه یقال ما غرك بفلان ای كیف اجترأت علیه ومن
غرك من فلان ای من اوطأك عشوة سنه وعشوه عینك ضمیله آتشه دیرلر یعنی سنی كم باره به آتدی كه آنك
آتشنه اوغردك الغر غینك فتحیله واحدیدرومنه قولهم طویت الثوب علی غره ای علی كسره الاول
اصمعی ایتدی رؤبه‌دن روایتدر كه آكابر ثوب عرض اولندقده اول ثوبه نظر ایدوب آنی تقلیب
ایتدكدن صكره اطوه علی غره دیدی یعنی اولكی شكنی اوزره طی ایت دیدی الغرة غینك ضمی
ورانك تشدیدیله شول بیاضدر آتك النده كه درهمدن بیوكدر وغره شریف معناسنده‌ده كلور یقال
فلان غرة قومه ای سیدهم الغرر غینك ضمی ورانك فتحیله غره‌نك جمعی یقال هم غرر قومهم وغرر
آیك ابتداسنده اولان اوچ كیجه‌ در نسنه‌نك اولنه‌ واكرمنه غره دیرلر وعبده وجاریه‌یه دخی غره دیرلر
وفی الحدیث قضی رسول الله صلی الله علیه وسلم فی الجنین غرة كویا كه مجموع بدندن غره ایله تعبیر
اولنمشدر الاغر همزه‌نك وغینك فتحی ایله شول آتدر كه آلننده غره‌سی اوله واق معناسنده‌ده كلور
ابیض كبی الغران غینك ضمی ورانك تشدیدیله جمعی بیاض اولان كسنه‌لر یقال قوم غران واغر شریف
معناسنده‌ده كلور الغر غینك كسریله والغریر غینك فتحی ورانك كسری ومدیله احوال تجربه ایتمین
كسنه غیر مجرب معناسنه یقال رجل غر وغریر ای لیس بمجرب قیاس مجربده راء كسور اولمق ایدی ولكن
غریب مفتوح استعمال ایده كلمشدر تكیم باب باده مرور ایتدی وغر كذلك مؤنثه دخی صفت اولور
وغریر امن اوزره اولنه دخی دیرلر یقال عیش غریر اذا كان لا یفزع اهله وغریر الدائم معه
معین اولنه ده دیرلر یقال انا غریرك من فلان ای انی آتیك ما تغتربه وغریر خلق حسنه‌ده
اطلاق اولنور چقان بركمسنه‌ یر اولسه او برغریره واقبل هریره دیرلر وهریر او خلقه دیرلر الغرة
غینك كسریله والغریرة كذلك غینك فتحی ورانك كسری ومدیله مؤنثی بویله
الغراره معناسنه وغره اسیم دخی كلور احوال بلملك معناسنه وغره غفلت معناسنده‌ده كلور الغرارة
غینك فتحیله احوال بلملك یقال غر یغر غرارة من الباب الثانی تقول كان ذلك فی غرارتی وحداثتی ای
فی غرتی الاغرار همزه‌نك فتحیله غرك جمعی غینك كسریله تكیم مرور ایتدی الاغراء همزه‌نك فتحی
وغینك كسریله غریرك جمعی الغار الداهی كسنه غافل معناسنه الاغترار همزه‌نك كسریله الدیمق
تقول اغتررت بالرجل واغتره ای اتاه علی غرة منه یعنی اكالداندی ویقال اغتر بالشیء علی صیغة المجهول
ای خدع به الغرر فتحتیله خطر معناسنه‌در ونهی رسول الله صلی الله علیه وسلم عن بیع الغرر وهو مثل
بیع السمك فی الماء والطیر فی الهواء والغرور غینك فتحیله ورانك ضمیله ومدیله شیطان معناسنه‌در ومنه
قوله تعالی ولا یغرنكم بالله الغرور وغرور كذلك شول دوادر كه آنكله غرغره اولنور لدود ولعوق
وسعوط دیدكلری كبی لدود لامك فتحیله ودالین مهملتینله شول دوادر كه اغزك بر جانبنه دوكلور
ولعوق لامك فتحی وعین مهمله‌نك ضمیله شول دوادر كه دل ایله یالانور وسعوط سین مهمله‌نك فتحی
وعین مهمله‌نك ضمیله وطاء مهمله ایله شول دوادر كه برونه استنشاق اولنور الغرار غینك كسریله آز
اویقو نوم قلیل معناسنه وغرار مقدار معناسنه‌دخی كلور یقال لبث فلان غرار شهر اذا مكث مقدار
شهر وغرار ناقه‌نك سودی آز اولمغه دخی دیرلر وفی الحدیث لا غرار فی صلوة وهو ان لا یتم ركوعها





وسجودها الغراران فلجك ایكی جانبی دخی كسكین اولیجق وبالجمله هر نسنه كه كسكین اوله كسكین
اولان یری آنك غراری اولور الاغرة همزه‌نك فتحی وغینك كسریله جمعی وغرار عجله‌یه دخی دیرلر یقال اتانا
علی غرار ای علی عجلة واصمعی ایتدی غرار طریقته دخی دیرلر یقال رمیت ثلاثة اسهم علی غرار واحد
ای علی طریقة واحدة وولدت فلانة ثلاثة بنین علی غرار ای بعضهم خلف بعض وبنی القوم بیوتهم علی
غرار واحد وغرار شول نمونه‌یه دیرلر كه اوق تمرنی آنك اوزرینه ایشلنور یقال ضرب نصاله علی غرار ویقال
لبث الیوم غرار شهر ای مثال شهر فی الطول وغرا رقوش یاورینه اغزیله طعام ویرمكه دیرلر یقال غر
الطائر فرخه یغره غرارا اذا زقه وزق زاء معجمه ایله اغزایله طعام ویرمكه دیرلر وغرار باب مفاعله‌دن كذلك
سود آز اولمق یقال غارت الناقة ای نقصت فرفعت الدرة وفی المثل سبق درته غراره یعنی سودی یرمسنه
منعی سبقت ایتدی وغرار بازار كاسد اولمغه‌ده دیرلر یقال غارت السوق تغار غرارا كسدت ودرت درة
دیسه‌لر نفقت معناسنه اولور كه رواج دیمك اولور المغار میمك ضمیله شول ناقه‌در كه سودی آز اوله المغار
میمك فتحیله سودی آز اولان ناقه‌لر یقال نوق مغار الغرارة غینك كسریله ظروف قسمندن غرار كه اجنه
صمان قورلر جوهری ایدر بن ظن ایدرم كه بو معرب اوله الغرائر غینك فتحی وهمزه‌نك كسریله جمعی التغریر
علی وزن التكریم نفسی غرره حمل ایتمك یعنی خطره القا ایتمك یقال غرر بنفسه تغریرا التغرة تانك فتحی
وغینك كسری ورانك تشدیدیله بمعناه یقال غرر بنفسه تغریرا وتغرة كما یقال حلل تحلیلا وتحلة وعلل
تعلیلا وتعلة وتغریر صبینك اوك دیشلری ظهور ایتمكه دخی دیرلر یقال غررت ثنیتا الغلام اذا طلعت اول
ما تطلع الغرغرة غینلرك فتحی ومابینده رانك سكونیله روحك بوغازده تردد ایتمسیدر ویقال الراعی
یغرغر بصوته ای برده فی حلقه التغرغر فتحتیله ورانك سكونیله تدحرج وزنی اوزره صوت بوغازده
تردد ایتمك یقال یتغرغر صوته فی حلقه ای یتردد الغرغر غینلرك كسری ومابینده رانك سكونیله یبان
طاوغی دجاج بری معناسنه بعضیلر حبش طاوغی دردیمش الغرغرة واحدی الغرغرة غینك ضمی
ورانك سكونی وغین ثانیه‌نك كذلك ضمیله آتك النده اولان غره سیدر وشریف اولان كسنه‌یه‌ده دیرلر
یقال رجل غرغرة ای له شرف الغزارة غینك فتحیله كثرت معناسنه‌در یقال غزر الشیء یغزر من الباب
الخامس الغزیر غینك فتحی وزانك كسری ومدیله چوق اولان نسنه كثیر معناسنه یقال عزیر معروف
احسان كثیر معناسنه الغزیرة غینك فتحی وزانك كسری ومدیله سودی چوق دوه یقال غزرت الناقة
غزارة من الباب الخامس ایضا اذا كثر لبنها الغزار غینك كسریله غزیره‌نك جمعی الغزر غینك فتحی
وزانك سكونیله اسمدر ضرب مثالنده چوقلق معناسنه الغزر غینك ضمی وزانك سكونیله جمعیدر
چوقله جون كبی جمعك فتحیله اولنده ضمه‌ بله ثانیده وجون ایضه واسوده اطلاق اولنور اضداددندر
وحشر ایله حشر كبی یقال اذن حشر بفتح الحاء واذان حشر بضم الحاء وحشر لطیف والتاملود یمكدر
الاغزار همزه‌نك كسریله قوملك دوه‌سی سودلو اولمق یقال اغزر القوم اذا غزرت ابلهم التغزیر
علی وزن التكریم ایكی صاغمك اراسنده برصاغمی ترك ایتمكدر سود چوق اولسون دیو وبو سود آز اولمغه
غشم باشلدقده اولور الغشمرة غینك فتحی وشینك سكونیله دحرجه وزنی اوزره كذا فین برایش ایشلمك
وسیل كلمكه دخی دیرلر یقال غشمر السیل اذا اقبل التغشمر علی وزن التدحرج برنسنه‌یی قهر ایله المغه
دیرلر یقال تغشمره ای اخذه قهرا المتغشمر میم اولك ضمی وثانیه‌نك كسریله غضبناك اولان كسنه یقال
غضر رأیته متغشمرا ای غضبان الغضار غینك فتحیله شول بالحقدر كه حر اوله قو تلو اوله الغضارة غینك
فتحیله دیرلك خوب اولمق طیب عیش معناسنه یقال انهم لفی غضارة من العیش وعدول معناسنه دخی
كلور یقال غضر عنه یغضر من الباب الثانی ای عدل عنه وحبس ومنع معناسنده‌ده كلور یقال غضره
ای حبسه ومنعه المغضور میمك فتحی وغینك سكونیله معیشتی خوب اولان كسنه تقول بنو فلان
مغضورون وغضرهم الله تعالی الغضراء غینك فتحی وضادك سكونی والفك مدیله كذلك جنس

معیشت یقال هم فی غضراء من العیش ای فی خصب وخیر اصمعی ایتدی اباد الله خضراءهم دیمزلر بلکه
اباد الله غضراءهم دیرلر اهلك خیرهم معناسنه وغضراء شول یشل طپراغه دیرلر که صقز کبی لزج اوله
یقال انبط فلان بیره فی غضراء وانباط نونله وباء موحده ایله وطاء مهمله ایله قیوقازلر صویه ایرشمك
الغاضر ضادك کسریله شول دریدر که دباغتی لطیف اوله غاضره بنی اسددن برقبیله‌نك اسمیدر وبنی
صعصعه‌دن برجماعتك اسمیدر وبنی ثقیفه‌دن برطائفه‌نك اسمیدر غضور غینك وواوك فتحی ومابینده
غضنفر ضادك سکونیله براوتك اسمیدر وغضورطی قبیله‌سنه منسوب برصویك اسمیدر الغضنفر فتحتینله
ونونك سکونی وفانك فتحیله ارسلان اسد معناسنه وغضنفر فرموده معناسنده کلور یقال رجل غضنفر
غفر ای غلیظ الجثة الغفر غینك فتحیله وفانك سکونیله ستر ایتمك معناسنه‌در وغفر یارلغمق معناسنده کلور
وغفر متاعی ظرفه قومغه‌ده دیرلر یقال غفرت المتاع اذا جعلته فی الوعاء وبرنسنه‌یه متحمل اولمق
معناسنده کلور یقال اصبغ ثوبك فانه اغفر للوسخ ووسخ سین مهمله‌نك فتحیله وخاء معجمه ایله کیردر دنس
معناسنده وباره او کلفه یوزطوتمشیکن اره قدروغفر شول اوبلردر که عورتك بالدرنده والنده دخی اولور
الغفر فتحتینله لغتدر غفرده یقال غفر یغفر غفرا وغفرا وج یلدز درمیزان برجندن که قمر اکا نازل
اولور وعورتك بالدرنده والنده اولان تویه دخی دیرلر غفرده فانك سکونیله لغتدر نکیم مرور ایتدی
وغفر یوز زالمکه ده دیرلر یقال غفر ثوبك یغفر غفرا من الباب الرابع الغفران عینك ضمی وفانك
سکونیله غفر معناسنه که ستر ایتمك دیمك اولور الاغفیرار همزه‌نك وفانك کسریله ومابینده غینك
سکونیله بزه یوز زالمك یقال اغبار الثوب اغفیرارا الغفر غینك ضمی وفانك سکونیله یبان کچیسنك
اوغلاغی الاغفار همزه‌نك فتحیله جمعی المغفرة میمك ضمی وغینك سکونی وفانك کسریله ذکر اولنان
اوغلاغك اناسی المغفرات جمعی الغفرة غینك ضمی وفانك سکونیله شول شیئدر که آنکله برنسنه
اورتلور یقال غفروا هذا الامر بغفرته ای اصلحوه بما ینبغی ان یصلح الغفار غینك ضمیله غفرده لغتدر
صاری نوی معناسنه نکیم الان مرور ایتدی المغفر میمك کسریله وفانك فتحیله شول زره‌در که باش مقداری
اردلنور تقیه‌نك التنه کیلور الاستغفار همزه‌نك کسری وسینك سکونیله مغفرت طلب ایتمك المغفرة
میمك فتحی وغینك سکونی وفانك کسریله یارلغمق یقال استغفر لذنبه واستغفره من ذنبه بمعنی واحد فغفر
ذنبه مغفرة وغفرا وغفرانا الاغتفار همزه‌نك کسری وغینك سکونیله یارلغمق یقال اغتفر ذنبه بمعنی
غفر الغفور غینك فتحیله یارلغیجی الغفر ضمتینله جمعی والغفیر کثرت معناسی تأکید ایچون کلور یقال
جاؤا جماء غفیرا والجماء الغفیر وجاء الغفیر بالمدوجم الغفیر ای جاؤا بجماعتهم الشریف والوضیع ولم یتخلف
احد وکانت فیهم کثرة وبعض نسخه‌ده همین جاء غفیرا والجماء الغفیر واقع اولمشدر ماعدا مذکور دکلدر
وظاهر بودر که ثانی اصح اوله زیرا باب میده ممدوده اشارت اولنمشدر فقط والجماء الغفیر کلمه‌سی اسمدر
فعل کلمه‌لر لکن منصوب اولور کثرته دال اولان مصدرلر کبی کقولك جاؤنی جمیعا وقاطبة وطرا وکافة
وجماء یه الف لام داخل قلدیلر عراك کلمه‌سنه داخل قلدقلری کبی اوردوها العراك دیدکلری
قوللرنده وعراك جمیعا معناسنه‌در دوبی صویه کتوردیلر جمیعا دیمك اولور الغفیرة غینك فتحی
وفانك کسری ومدیله یارلغمق طبیعتی یقال مافیهم غفیرة ای لا یغفرون ذنبا لاحد الغفار غینك کسریله
شول بزپاره‌سیدر که عورتلر باشنه اورترلر یاغدن صقندقلر ایچون که چلك دیدکلری بزلك آلتنده اولور
الغفارة غینك کسریله شول بلوددرکه آخر بلودك دونده اوله وغفاره شول شحنتیان پاره‌سیدر که مابك
طوبجنه وضع ایدرلر کیرشه ضرر ایتمسون دیو بنو غفار غینك کسری وفانك تخفیفیله کنانه‌دن
برقومدر که ابوذر غفارینك جماعتیدر المغفور میمك ضمی وغینك سکونی وفانك کذلك ضمیله شول
صمغ کبی نسنه‌در که دیکنلو آغجدن ظاهر اولور وآنی آدیذ اولدغیچون کل ایدرلر واکا مغثور دخی
دیرلر عین معجمه وثاء مثلثه ایله المغفر میمك کسری وغینك سکونی وفانك فتحیله بمعناه کالمنثر فی روایة





الکسائی الاغفار همزه‌نك کسریله دیکنلو اغاج صمغ ویرمك یقال اغفر الرمث اذا خرجت مغافیره
یعنی صمغی ظهور ایتسه وصمغك ظهوری کوزاپامنده‌رمثك یپراغی صرارمغه باشلدقده اولور یقال
ما احسن مغافیر هذا الرمث التغفر فتحتینله وغینك سکونی وفانك ضمیله والتغفر فتحتینله وفانك ضمی
وتشدیدیله بونلرك ایکیسیده مغفور دیوشرمك معناسنه‌در شول کسنه که مغفور استعمال ایتدی
فعلنده تغفر دیدی وشول کسنه که مغفر استعمال ایتدی میمك کسریله فعلنده تمغفر دیدی وکاه
اولور که مغفور عشرده وثمامده وسلمده وطلحده وبونلردن غیری اشجارده دخی اولور الغمر غینك غمر
فتحی ومیمك سکونیله چوق صویه دیرلر یقال غمره الماء یغمره من الباب الاول اذا علاه ومنه قیل للرجل
غمره القوم اذا علوه شرفا وغمر ابوآنه دخی دیرلر جواد معناسنه وغمر الخلق دیرلر خاء معجمه ایله وغمر الرداء
دیرلر سخی معناسنه وبحر عظیم معناسنده کلور الغمار غینك کسریله والغمور ضمتینله جمعلردر
اسخیا معناسنه یقال هو من قوم غمار وغمور عظیم الماء اولان بحرلر معناسنده کلور یقال بحار غمار
وغمور الغمورة ضمتینله کثرة ما معناسنه‌در یقال ما اشد غمورة هذا النهر الغمرة غینك فتحی ومیمك
سکونیله قاتیلق شدت معناسنه وغمره صونك وخلقك ازدحامنه دخی دیرلر الغمار غینك کسریله
ازدحام معناسنه اولان غمره‌نك جمعیدر یقال دخلت فی غمار الناس ای فی کثرتهم غینك کسریله وضمیله
لغتدر الغمر غینك ضمی ومیمك فتحیله کذلك غمره‌نك جمعی شدتلر معناسنه نوبتله نوب کبی الغمرات
فتحتینله جمعدر کذلك شداید معناسنه یقال غمرات الموت ای شدایده الغمر غینك ضمی ومیمك فتحیله
کوچك قدح التغمر فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله طویجه ایچمك غمردن مأخوذدر قدح
صغیره معناسنه الغمر غینك ضمی ومیمك سکونیله ومیمك ضمیله دخی لغتدر شول کسنه‌در که اموری
تجربه ایتمش اوله یقال رجل غمر وغمر اغمار همزه‌نك فتحیله غمرك جمعی الغمرة غینك ضمیله
موئی امور بجربه ایتمین عورت معناسنه الغمارة غینك فتحیله احوال تجربه ایتمك یقال غمر یغمر
غمارة من الباب الخامس المغمر میم اولك ضمی ومیم ثانیه‌نك فتحی وتشدیدیله کذلك امور تجربه
ایتمین کسنه المغامرة میم اولك ضمی وثانیه‌نك فتحیله اولومی قایرمیوب مقاتله وجنك ایدشمك یقال
غامره اذا باطشه وقاتله ولم یبال الموت وبطش طاء مهمله وشین معجمه ایله قوتله یاپشمغه دیرلر المغامر
میم اولك ضمی وثانیه‌نك کسریله شول کسنه‌در که محل مهلکه‌یه داخل اوله الغمرة غینك ضمی ومیمك
سکونیله شول طلادر که ورسدن اتخاذ اولنور وورس زعفرانه دیرلر وبرصاری بویایه دخی دیرلر التغمیر
علی وزن التکریم ذکر اولنان طلا ایله سورنمك یقال غمرت المرأة وجهها تغمیرا ای طلت به وجهها
لیصفو لونها التغمر فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله بمعناه الغمر غینك کسری ومیمك سکونیله
صوصامق عطش معناسنه وغمر کذلك حقد وحسده دیرلر الغمر فتحتینله کین باغلمق یقال غمر صدره
یغمر غمرا وغمرا من الباب الرابع وغمرات رایحه‌سنه وبالوق رایحه‌سنه دخی دیرلر یقال غمرت یدی من اللحم
الغمرة غینك فتحی ومیمك کسریله اتدن یاخود بالقدن رایحه یاغلین نسنه یقال غمرت یدی فهی غمرة
کما تقول من السهك سهكة ومنه مندیل الغمر یاغلق معناسنه الغامر میمك کسریله معمور اولمیان یر
عامرك مقابلیدر بعضیلر ایتدی غامر اکلیان یردر زراعته متحمل ایکن وغامر دیدیلر زیرا اکا صو چقوب
ستر ایدر پس بو فاعل اولور مفعول معناسنه کقولهم سرکاتم وماء دافق فاعل وزنی اوزره بنا اولندی
تاکه غامر اکا مقابل دوشه وشول یرکه اکا صو ایرشمیوب موات ارض قیلندن اوله اکا غامر دیمزلر
الغمیر غینك فتحی ومیمك کسریله ومدیله شول یشل اوتدر که قوریمش اوتك آلتندن ظهور ایدر
الانغمار همزه‌نك کسریله صویه طالمق انغماس معناسنه الغور غینك فتحی وواوك سکونیله هر غور
نسنه‌نك دیبنه دیرلر قعر معناسنه یقال فلان بعید الغور وغور دوزیره دخی دیرلر ارض مطمئنه معناسنه
وغور تهامیه وعنه قریب اولان یره دیرلر وغور یره باتان صویه‌ده دیرلر یقال ماء غور مصدر ایله

صەتلندی درهم ضرب وماء سكب واذن حشر دیدكلری كبی وسكب سین مهمله ایله وكلش دیمكدر
تكیم حشر حاء مهمله وشین معجمه ایله لطیف وموزون دیمكدر وغور دیت و برمك معناسنه دەكلور یقال
غارنی الرجل یغیرنی اذا وداه من الدیة ویغیرنی دخی لغتدر وصو ارمق معناسنه دەكلور یقال غارهم الله
بمطر یغیرهم ویغورهم ای سقاهم ویقال اللهم غرنا منك بخیر وغرنا وفر ایتدی غار الغیث الارض یغیرها
دیرلر سقاها معناسنه وغارنا بخیر دیرلر اعطانا خیرا معناسنه وغور كوندزاسی اولمغه دیرلر یقال غار النهار
ای اشتد حره ونفع ویرمكه دخی دیرلر یقال اللهم غرنا منك بخیر ای اغثنا به ویغیر دخی لغتدر وغور برنسنه نك
نهایتنه ایرمكه دخی دیرلر قال غار یغور غورا ای اتی الغور ولا یقال اغار وغور صو یره طالمغه دخی دیرلر یقال
غار الماء غورا ای سفل فی الارض وغور كوز چقور اولمغه دیرلر یقال غارت عینه تغور غورا وكون
طرلنمغه دیرلر یقال غارت الشمس تغور غورا الغؤور علی وزن الدخول صو یره باتمق یقال غار الماء
یغور غؤورا وكوز بچروب باتمغه دیرلر یقال غارت عینه تغور غؤورا اذا دخلت فی الرأس وغارت تغار
لغة فیه ایضا وكون باتمغه دخی دیرلر یقال غارت الشمس غؤورا اذا غربت الغیار غینك كسریله
كذلك كون باتمق یقال غارت الشمس غیارا الغار شول اودر كه طاغده قیادن كسرلر كهف معناسنه
وغار عسكره دخی دیرلر جیش معناسنه ودفنه اغاجنه دخی غار دیرلر ومنه دهن الغار وغار رشك
معناسنه دەكلور غیرت كبی الغیران غینك كسری ویدله جمعی المغار میمك فتحیله والمغارة كذلك میمك
فتحیله كهف معناسنه درو كاه اولور آهولر یتعده مغاره دیرلر مكانس معناسنه الغویر غینك ضمی
وواوك فتحی ویانك سكونیله غارك تصغیریدر وفی المثل عسی الغویر ابؤسا اصمعی ایتدی بومثلك اصلی
بودر كه بر مغارەنك ایچنده خیلی كسنه ساكن ایكن مغاره اوزرلرینه یقلدی یاخود آنلرك اوزرینه عدو
كلوب جملەسن قتل ایتدی پس ومثل اولدی هر نسنەده كه آنك آخری شر اوله ابن الكلبی ایتدی غویر
بر معروف صویك آدیدر كه كلب قبیلەسنه منسوبدر وبو مثلی زبانام عورت تكلم ایتدی شول دمده كه
قصیر اللخمی نام كسنه دوه لر ایله طوغری یولی قویوب ذكر اولنان صوبی طوتوب خلاف سمته كتدی
الغیرات غارتك تثنیه سی وبطنله فرج معناسنه دەكلور یقال النتن اغاران ای الجیشان الغارة شول بلوكدركه
غارت ایدیجی اوله وغارت بصقن ایتمك معناسنه ده اسمدر اغاردن وغارت ایب بوكمكه دخی دیرلر یقال حبل
شدید الغارة ای شدید الفتل الاغارة همزەنك كسریله بصقن ایتمك یقال اغار علی العدو یغیر اغارة واغاره
ایب بكمكه دیرلر تقول اغرت الحبل اذا فتلته واغاره ركسنه زوجه سی اوزرینه اولنمكه دیرلر یقال اغار
فلان اهله ای تزوج علیها ابو عبید روایتی اوزره واغاره سرعت ایتمكه دیرلر وكاه اوقولون اشرق ثبیر
كیما نغیر ای نسرع للنحر وثبیر ثاء مثلثه ایله بر طاغك اسمیدر مكه مشرفه ده واغاره سكرتمكه دیرلر ومنه
قولهم غار اغارة الثعلب اذا اسرع ودفع فی عدوه والدفع فی العدو سكرتمه ده سرعت ایتمه دن عبارتدر
التغویر علی وزن التكریم برنسنه نك آخرینه یتمك یقال غور ما غرنا بمعنی وتغویر قیلوله ایتمكه دخی دیرلر
یقال غوروا ای انزلوا للقائلة الغائرة وابو عبید ایتدی قائله یه غائره دیرلر وقائله قیلوله معناسنه در كه اویله
وقتنده اویومقدن عبارتدر المغار میمك ضمیله غارت ایتمك یقال اغار اغارة ومغارا المغاورة میمك ضمی
وواوك فتحیله كذلك غارت ایتمك یقال غاورهم مغاورة المغوار میمك كسریله مقاتله ایدیجی یقال رجل
مغوار ای مقاتل المغاویر میمك فتحی وواوك كسری ومدیله مقاتله ایدیجی جماعت یقال قوم مغاویر المغیرة
میمك ضمی وغینك كسری ومدیله كذلك غارت ایدیجی جماعت یقال خیل مغیرة ومغیره بر رجلك اسمیدر
وكاه اولور كه میمی مكسور ایدرلر تكیم منتن ومنتن دیرلر میمك ضمی وكسریله ومنتن بدرایحه اولان نسنه یه
دیرلر المغیریة میمك ضمی وغینك كسری ویانك تشدیدیله سابیه دن برصنفدر كه مغیرة بن سعیده
منسوبدر الاستغارة همزەنك كسری وسینك سكونیله سمرمك یقال استغار ای سمن ودخل فیه الشحم
واستغار چبان یوروب ششمكه دیرلر التغاور قوم بری برینه غارت ایتمك یقال تغاور القوم اذا غار





بعضهم علی بعض الغیرة غینك كسری ومدیله یعنی طعام معناسنه وغیره نفع و برمك ودیت ادا ایتمك
معناسنه دخی اسم كلور ومهذبده وصحاحده غیره یی خروار ایله تفسیر ایتمشدر ظاهر بودر كه بغدای یوكی
مراددر اما صحاحدن فهم اولنان غیره مطلقا طعامدن عبارت اولمه در الغیر غینك كسری ویانك
فتحیله غیره كلمه سنك جمعیدر و بعضیلر ایتدی غیر یانك فتحیله واحددر عنب كبی جمعی الاغیاردر
همزه نك فتحیله غیر كذلك اسمدر تغییر معناسنه الغیار غینك كسریله نفع و یرمك یقال غار اهله
یغیرهم غیارا اذا مارهم ونفعهم وغیار دكش ایتمكه دخی دیرلر التغییر علی وزن التكریم برنسنه یی برحالدن
برحاله دوندرمك وبو كلمه بن اهل سفر اصلاح ایتمكه ده تغییر دیرلر یقال نزل القوم یغیرون ای یصلحون
الرحال ورحال رحلك جمعیدر رحاء مهمله ایله یوك معناسنه التغیر فتحتینله و یانك ضمی وتشدیدیله برحالدن
برحاله دونمك یقال غیرته فتغیر الغیر والغیرة غینك فتحی و یانك سكونیله مصدرلردر بركسنه عرضنه
خلل و برر یردن احتراز ایتمك معناسنه یقال غار الرجل علی اهله یغار غیرا وغیرة من الباب الرابع الغیور
غینك فتحی ویانك ضمیله والغیران غینك فتحی و یانك سكونیله غیرت ایدیجی معناسنه ومؤنثه دخی غیور دیرلر
یقال امرأة غیور ونسوة غیر الغیر ضمتینله غیورك جمعی الغیاری غینك فتحی والفك قصریله والغیاری
غینك ضمی والفك قصریله غیرانك جمعی وغیاری غینك فتحیله غیری ایچون دخی جمع كلور مؤنث
صیغه سندن الف مقصوره ایله المغیار میمك كسری وغینك سكونیله غیرتلو كسنه المغاییر فتحتینله
مغیارك جمعیدر الغیری غینك فتحی والفك قصریله غیرتلو عورت المغیرة میمك فتحیله وغینك كسری
ومدیله والمغیورة میمك فتحی وغینك سكونی ویانك ضمیله صوارلمش بر ارض مسقیه معناسنه المغایرة
میمك ضمی ویانك فتحیله مبادله ایله بیع ایدشمك یقال غایرت الرجل مغایرة ای عارضته بالبیع وبادلته التغایر
یانك فتحی و یانك ضمیله برقاچ نسنه لری بری برینه مخالف اولمق یقال تغایرت الاشیاء اذا اختلفت غیر غینك
فتحی ویانك سكونیله سوی معناسنه در الاغیار همزەنك فتحی وغینك سكونیله جمعیدر وغیر بر كلمه در كه
آنكله بر كلمه صفتلنور وكاه اولور استثنا ایچون دخی استعمال اولنور صفت واقع اولدقده ماقبلنك
اعرابنه تابع اولور واستثنا ایچون اولدیغی وقتده الادن صكره اولان كلمه نك اعرابیله معرب اولور و بونك
وجهی بودر كه غیر اصلنده صفت ایچوندر استثنا ایچون اولمسی عارضدر فرا ایتدی بنی اسد
وقضاعه نك بعضی غیری منصوب ایدرلر لا معناسنه اولدقده كرك كلام كندودن اول تمام اولسون كرك
اولمسون ما جاءنی غیرك وما جاءنی من احد غیرك دیرلر غیرك انتصابیله وكاه اولور كه غیر لا معناسنه اولور
پس بو معنایه اولدقده حالیت اوزره منصوب اولور كقوله تعالی فمن اضطر غیر باغ ولا عاد فمن اضطر
فأر
خائفا لا باغیا معناسنه در كذلك قوله تعالی غیر ناظرین اناه وقوله تعالی غیر محلی الصید (فصل الفاء) الفأر
فانك فتحی وهمزه نك سكونیله صحاح دیدكلری جانور چق موش معناسنه الفأرة كذلك فانك فتحی
وهمزه نك سكونیله واحدی وفأره بر جنس یله دیرلر كه طوارك بلكنه عارض اولور چقان یاپشلوب
صقلنسه طاغلور الفئر فانك فتحی وهمزه نك كسریله فاره سی چوق بر یقال مكان فئر ای كثیر الفأر
المفأرة میمك فتحی وفانك سكونی وهمزه نك كذلك فتحیله فاره لو بر فارة المسك فا ایله والفه بلا همزه
كوبك مشكی نافه مسك معناسنه فارة الابل دوه دن كلن رائحه طیبه در كه اول تازه اوت اوتلیوب رعنا
چكلر بیوب صو ایچوب عودت ایتدكده بدننه رطوبت كلوب اول رطوبتدن حاصل اولان رائحه طیبه در
فتر
الفترة فانك فتحی وتانك سكونیله ضعف وانكسار در وفترة حق تعالینك رسوللرندن ایكی رسولك مابیننه
دخی دیرلر الفتور ضمتینله كذلك ضعیف اولمق معناسنه یقال فتر الحر وغیره یفتر فتورا التفتیر
علی وزن التكریم ضعیف ایتمك یقال فتره الله تفتیرا الفاتر تانك كسریله ضعیف اولان نسنه وطرف فاتر
شول نظره دیرلر كه كسكین اولمیه یعنی روئتی سریع اولمیه الفتر فانك كسری وتانك سكونیله باش برمغیله
شهادت پرماغك مابیننده آچق طوتلدیغی حینده موقتر بر عورتك اسمی دخی كلور الفتكر بن فانك كسری

ونانك فتحى وراتك كسريله و آخرنده نون بجمله بلاز و آفتلر معناسنه دواهى كبى وفانك ضمى دخى لغتدر
الفاتور كافوروزنى اوزره شول خوانلردر كه يعنى بيوك طبقدر كه آق مرمردن ايدرلر ومرمره شبيه اولان
نسنه دن ايدولر چينى كبى مثلا يقال هم على فاثور واحداى على مائدة واحدة وفاثور بر موضعك اسمى دخى
فجر كاور الفجر فانك فتحى وجيمك سكونيله صو آقتمق يقال فجرت الماء افجره من الباب الاول فجر او فجر كيجه نك
آخرنده شول بياضلقدر كه كيجه نك اولنده اولان شفقه مقابلدر الانفجار همزه نك كسرى ونونك
سكونيله صو آقمق يقال فجرت الماء فانفجر التفجير على وزن التكريم كذلك صو آقتمق تكثير ايچون تشديد
اولنمشدر التفجر فتحتينله وجيمك ضمى وتشديديله كذلك صو آقمق يقال فجرته فتفجر الفجرة فانك ضمى
وجيمك سكونيله صو آچلديغى بر المفاجر صو مجرالرى موضعلر يقال مفاجر الوادى لما يرفض اليه
السيل وارفضاض فائله وضاد معجمه ايله صو مجرى معناسنه در المنفجر ميمك ضمى وجيمك فتحيله قوم اليجنده
اولان يول طريق رمل معناسنه الافجار همزه نك كسريله فجره داخل اولمق تكيم صباح صبحه داخل
اولمقدر وفى كلام بعضهم كنت احل اذا اسحرت وادحل اذا افجرت يعنى سحر وقتنه داخل اولدقده قونردم
وفجر وقتنه داخل اولدقده كوچردم الفجار فانك كسريله عربده اولان اوغراش كونلرندن بر كونك اسميدر
وبو مقوله كونلر درت كره واقع اولمشدى قريش وكنانه ايله قيس عيلان بيننده وهزيمت قيس اوزرينه
واقع اولمشدى وقريش طائفه سى بو كونه فجار ديدكلرينه باعث بودر كه اشهر حرمده واقع اولمشدى كه
اشهر حرم رجب وذى القعده وذى الحجه ومحرم در وقتا كه قريش طائفه سندن آنده مقاتله واقع اولدى
قد فجرنا ديديلر بناء على ذلك كالفجار دبو تسميه اولندى الفجور ضمتينله فسق ايتمك يقال فجر فجورا
وكذب ايتمك معناسنه ده كلور وبونك اصلى ميلدندر وفاجر مائل معناسنه در الفجر فتحتينله كرم در
وخير واحسانه مائل اولمقدر فجار فانك فتحى وراتك كسرى اوزره مثاسبله قطام كبى فجور معناسنه در
معرفه در وعورته دخى محل شتمده يا فجار ديرلر يا فاجرة معناسنه الفخر فانك فتحى وخانك سكونيله اراولنمق
فخر الافتخار همزه نك وتانك كسريله بمعناه وكچمش نسنه لرى دخى عد ايتمكه فخر وافتخار ديرلر الفخر
فتحتينله فخر معناسنه لغتدر نهر ايله نهر كبى يقال فخر يفخر من الباب الثالث وافتخر يفتخر التفاخر تانك
فتحى وخانك ضميله برنيجه كسنه برى برينه اولو لنمق يقال تفاخر القوم الفخير فانك فتحى وخانك كسرى
ومديله شول كسنه در كه سكا اولولنه بونك نظيرى خصيم در كه سكا خصومت ايدن كسنه يه ديرلر الفخير
فانك كسرى وخانك دخى كسرى وتشديديله فخرى كثير اولان كسنه سكير كبى كه كثير السكر اولانه ديرلر
التفخر فتحتينله وخانك ضمى وتشديديله تعظم وتكبر معناسنه در يقال فلان متفخر ومتفجس اى متكبر
وتجس فائله وجيمله وسين مهمله ايله تكبر معناسنه در المفاخر ميمك ضمى وخانك فتحيله بر كسنه ايله
طرفيندن اولولق صاتمق وباب مغالبه دن فاخرت الرجل ففخرته افخره فخرا ديرسن يعنى سن آندن
باباوانا جهتندن اكرم اولسك ابن السكيت روايتى اوزره الافخار همزه نك كسرى وفانك سكونيله
بر كسنه يى بر كسنه نك اوزرينه تفضيل ايتمك يقال افخرته على فلان اذا فضلته عليه فى الفخر التفخير
على وزن التكريم بمعناه يقال فخرته عليه تفخيرا وبو دخى ابن السكيت روايتيدر المفخرة ميمك فتحى
وفانك سكونى وخانك فتحيله والمفخرة خانك ضميله لغتدر كذلك صفت جيده ده مكرمت معناسنه
الفخور فانك فتحى وخانك ضميله ذكرى بيوك اولان آت واوزدكى بيوك وبودا قلرى قالن اولان خرما اغاجنه
دخى فخور ديرلر واصمعى ايتدى فخور ممه سى بيوك اولوب ممه نك دلكلرى كوچك اولان ناقه يه دخى ديرلر
الفخار فانك فتحى وخانك تشديديله بالجقدن اولان چناق وچوملك خزف معناسنه الفاخر خانك
كسريله خوب اولان نسنه وفاخر شول خرمايه ديرلر كه دانه سى بيوك اولوب چكردكى اولميه الفاخور
على وزن الكافور قوان چيچكى ديدكلرى معروف چيچكدر بوى مادران معناسنه الفناخرة فانك
فدر ضميله وخانك كسريله شول عورتدر كه بوالتمغله بوريه طوغرى بورىكه قدرتى اولمديغندن الفدر فانك





كسرى ودالك سكونيله بر پاره اتدر كه بربره جمع اولمش اوله القادر دالك كسريله شول بيان تكه سيدر كه
ياشلو اوله مسن معناسنه وبعضلر ايتدى جثه سى عظيم اوله وفادر جماعه سست اولان ار ككه دخى
ديرلر الفوادر جمعى الفدور فانك فتحى ودالك ضميله كذلك بيان تكه سى معناسنه وبو مقامده صاحب
صراح فادرى وفدورى تحجير ايله تفسير ايتمشدر مناسب دكلدر زيرا تحجير مطلقا صيد معناسنه در الفدر
فانك ضمى ودالك سكونيله والفدر ضمتينله فدورك جمعيدر ذكر اولنان اوزره بيان تكه سى معناسنه
المقدرة ميمك ودالك فتحى وفانك سكونيله ذكر اولنان تكه لرى چوق اولان بر الفدور ضمتينله اركك
ديشيه وارمه ده سست اولمق يقال فدر الفحل يفدر فدورا من الباب الثانى اذا جفر وعدل عن الضراب
وجفور ضمتينله جيمله وفائله وراء مهمله ايله اركك ديشيه چوق وارمغله سست اولوب عدول ايتمك الفدر
فانك فتحى ودالك كسريله احمق معناسنه در الفندير فانك كسرى ونونك سكونى ودالك كسرى ومديله شول
عظيم قيادر كه طاغ باشندن اشاغه دوشمش اوله الفنديره فانك كسرى ونونك سكونى ودالك كسرى ومديله
فرر بمعناه الفرار فانك كسريله قاچمق يقال فر يفر فرارا من الباب الثانى اذا هرب الافرار همزه نك
كسريله قاچرمق يقال افره غيره وافرار دوه قولنى ديشلرين براقغه دخى ديرلر يقال افرت الابل
للاثناء اذا ذهبت رواضعها وطلع غيرها واثناء مثنه ايله اولك ديشلرين براقغه ديرلر الفرور فانك
فتحى وراتك ضميله شول عورتدر كه محل تهمتدن پرهيز ايدر اوله الفر فانك فتحيله پرهيز اوزره
اولان كسنه بونده تثنيه وجمع ومؤنث برابر اولور وفى الحديث هذان فر قريش افلا ارد على قريش فرها
وكاه اولور كه فرفارك جمعى اولور قاچيجيلر معناسنه راكب ايله ركب صاحب ايله صحب كبى وفر آتك
ديشنه باقغه دخى ديرلر يقال فررت الفرس افره فرا من الباب الاول اذا نظرت الى اسنانه وبر نسنه دن
بحث ايتمكه دخى ديرلر يقال فررت عن الامر اذا بحثت عنه التفار تانك فتحيله قاچشمق يقال القوم تفاروا
اذا تهاربوا الافترار همزه نك كسريله كولركن ديشلرى آچلمق يقال افتر فلان ضاحكا اذا ابدا اسنانه
الفرة فانك ضميله اسينك اولى ابتداء حر معناسنه بعضلر ايتدى اسينك شدتيدر الافرة همزه نك وفانك
ضميله والافرة همزه نك فتحى وفانك ضميله كذلك ابتداء حر معناسنه در كسائى روايتى اوزره المفر ميمك
كسرى وفانك فتحيله شول آتدر كه آتك اوزرينه بنوب قاچمغه صالح اوله المفر ميمك وفانك فتحيله قاچمق
فرار معناسنه ومنه قوله تعالى اين المفر المفر ميمك فتحى وفانك كسريله موضع فرار معناسنه در الفرير
فانك فتحى وراتك كسرى ومديله عرب طائفه سندن برجماعتدر وفرير بان صغيرينك ياوريسنه دخى ديرلر
الفرار فانك ضميله كذلك بيانى اولان صغرك ياوريسنه ديرلر فر برايله فرار بو معنيده طوبيله طوال كبيدر
بعضلر ايتدى فرار فانك ضميله فريرك جمعيدر ابو عبيده ايتدى جمعده فعال وزنى اوزره همين برقاچ كلمه
كلمشدر وآنلرك برى فراردر وفى المثل نزو الفرار استجهل الفرار يعنى قچان ولد بقر وحشى رسيده اولوب
ديشى اينكلر اوزرينه صچرامغه باشلسه نارسيده اولانلر دخى آنى كوروب صچرامغه باشلرو فرار
برحيوانك ديشنى بوقليوب امتحان ايتمكه ده ديرلر يقال ان الجواد عينه فراره وكاه اولور كه فانى مفتوح
دخى ايدرلر يعنى يوكرك آتى كورمك دخى كفايت ايدر نظردن معلومدر ديشن كورمك يعنى امتحان
ايتمك لازم دكلدر الفرفرة دحرجه وزنى اوزره تحريك ايتمك هرهره كيدر وزنا ومعنى يقال فرفرت
الشئ اذا حركته وفرفره آت الجامنك دماغن ديشنه اوروب باشن تحريك ايتمكه ده ديرلر وبعضلر بونى
امرء القيسك شعرنده قافله دخى روايت قلديلر وفرفره بيخكلكه دخى ديرلر خفت معناسنه الفرفور
فارك ضمى ومابينده راتك سكونيله برقوشك اسميدر الفرفار فانك فتحى وراتك سكونيله براغاجك اسميدر كه
آبنوس كبى سياهدر محكمدر رايحه طيبه سى واردر كذا فى بعض نسخ الصحاح الفرز فانك كسرى
فرز وراتك سكونيله قيون سوريسندن برقطعه در وابو زيد ايتدى فرز اون عدددن فرقه وارنجه اولان قيون
ابو عبيد روايت ايتديكى اوزره وفرز برقبيله نك باباسيدر تميمدن كه اول سعد بن زيد مناة بن تميمدر وفرز آتك

لقبیدرلقبی فزر اولدیغنك وجهی بودر كه موسم حجده بكجی سوریسیله واروب بغما ایتدرد كده من اخذ منها
واحدة فهی له ولا یؤخذ منها افزر دیدی كه فزر ایکی به وایکیدن زیاده یه اطلاق اولنور وابو عبید ایتدی
فزر اوغلاغك اسمیدر جدی معناسنه و بونك ایله مثل ضرب اولنوب لا آتیك معزی الفزر دیمشدر بن
مكا اصلا كلمم دیمك محلنده ومعزی میمك كسری والفك قصریله كچی معناسنه در پس معنی لا آتیك
فزر حتی تجتمع صفة المعزیة والفزر یقه دیمك اولور بولرخود جمع اولمق محالدر الفزر فانك فتحی وزانك
سكونیله بزك آیرلوب برتلسیدر وفزر برنسنه یی یارمغه دخی دیرلر یقال فزرت الشیء من الباب الاول اذا
صدعته التفزر فتحتیله وزانك ضمی وتشدیدیله كذلك بر اسكوب برتلمق یقال تفزر الثوب اذا انقطع وبلی
الفازر واسع یول یقال طریق فازر ای واسع الفزر فتحتیله بوكری اولمق كوز اولمق معناسنه یقال به فزر
ای حدب الافزر همزه نك فتحی وفانك سكونیله وزانك كذلك فتحیله ارقه سی بوكری اولان كسنه
كوزپشت معناسنه المفزور میمك فتحی وفانك سكونیله كذلك بوكری اولان كسنه فزاره فانك فتحیله
فسر برقبیله نك باباسی آدیدر عطفاندن كه اول فزاره بن ذبیان بن بغیض بن عطفاندر الفسر فانك فتحی
وسینك سكونیله بیان در كشف معناسنه یقال فسرت الشیء افسره فسرا من الباب الثانی وفسر
طبیبك صویه باقمسنه دخی دیرلر التفسرة تانك فتحی وفانك سكونی وسینك كسریله بمعناه وجوهری
ایدر بن مزبوری كلام مولد ظن ایدرم التفسیر علی وزن التكریم بمعناه الاستفسار همزه نك
وتانك كسری وما بینده سینك سكونیله برنسنه یی بیلمك طلب ایتمك یقال استفسرته كذا ای سألته
فطر ان یفسره لی الافطار همزه نك كسریله صائم اولان كسنه اورجن آچمق یقال افطر الصائم الفطر
فانك كسری وطانك سكونیله اسمدر اوروج آچمق معناسنه وفطر مفطر معناسنه دخی كلور
یقال رجل فطر وقوم فطر ای مفطرون وبو اصلنده مصدر اولدیغنه بناء مفردی وجمعی یكسان
اولمشدر التفطیر علی وزن التكریم بركسنه بركسنه نك اورجن بوزدرمق یقال فطرته انا فافطر
المفطر میمك ضمی وفانك سكونی وطانك كسریله اورجن اچان كسنه یقال رجل مفطر المفطرون جمعی
یقال قوم مفطرون المفاطیر میمك فتحی وطانك كسری ومدیله كذلك جمعی یقال قوم مفاطیر مثل
موسر ومیاسیر وموسر غنی معناسنه در الفطور فانك فتحی وطانك ضمیله والفطوری كذلك فانك
فتحی وآخرنده یانك تشدیدیله شول نسنه در كه آنكله اورج اچارلر وآخرینه یاء نسبت داخل قلدیلر
كویا كه شیء كندی نفسنه نسبت قلدیلر الفطر فانك ضمیله وطانك سكونیله خمیر كالیله بوغرلمق
یقال فطرت المرأة العجین حتی استبان فیه الفطر وفطر كذلك برجنس منتردر كه بیوك اولوب
بیاض اولور الفطرة كذلك فانك ضمی وطانك سكونیله واحدی الفطرة فانك كسری وطانك
سكونیله یاراداشدر الفطر فانك فتحی وطانك سكونیله یرتمق یقال فطره یفطره فطرا اذا خلقه من الباب
الاول وفطر برنسنه یی یارمغه دخی دیرلر وفطر برنسنه یی ابتدادن ایجاد ایتمكه ده دیرلر ابن عباس ایتدی
فاطر السموات والارض معناسی نه ایدوكن بلمزدم تا كه ایکی اعرابی خصومت ایده رك كلدكده بری ایتدی
انا فطرتها یعنی آنی ابتدا بن ایتدم غیری ایتمدی دیدی وفطر ناقه یی باش پرمغیله وشهادت پرمغیله صاغمق
وفطر خمیر كالن بولمغه توقف ایتمك تقول فطرت العجین افطره فطرا اذا عجلته عن ادراكه الانفطار
همزه نك كسری ونونك سكونیله یارلمق یقال فطرته فانفطر ومنه قولهم فطر ناب البعیر اذا طلع الفاطر
طانك كسریله شول دوه در كه آزیسنی یارمش اوله یقال بعیر فاطر التفطر فتحتیله وفانك ضمی
وتشدیدیله یارلمق یقال تفطر الشیء اذا تشقق الفطار فانك ضمیله قلیجده اولان یارق یقال سیف فیه
فطار ای تشقق الفطیر فانك فتحی وطانك كسری ومدیله خمیر كالن بولموب خمیر اولمق یمز فطیر
خمیرك مقابلی اولور وهر نسنه كه آنك كاله ایرمسنه توقف اولنمیه اول فطیر اولور یقال ایاك والرأی
الفطیر وفطیر تازه معناسنه ده كلور تقول عندی خبز خمیر وحیس فطیر ای طری وحیس حاء مهمله





وباء مثناة تحتانیه ایله وسین مهمله ایله طعامدر كه خرما ایله وكره یاغیله وكشكله اولور الفغر فانك فتحی
فغر وغینك سكونیله اغزی آچمق یقال فغرفاه من الباب الثالث ای فتحه وآغز آچلمغه دخی دیرلر یقال
فغر فوه ای انفتح یتعدی ولا یتعدی الافغار همزه نك كسریله وفانك سكونیله ثریا یلدیزی یوكسك
كورنمك یقال افغر النجم وبو قیش كونلرنده اولور زیرا ثریا وسط سمایه كلدكده اكا نظر ایدن كسنه
آغزن اچار الفاغرة غینك كسریله طیب قسمیندندر كه اول نیلوفر هندی كوكیدر الانفغار
همزه نك كسری ونونك سكونیله چیچك آچلمق یقال انفغر النور اذا انفتح ونور نونك فتحیله وواوك سكونیله
چیچك معناسنه در المغفرة میمك فتحی وفانك سكونیله وغینك كذلك فتحیله واسع اولان یر یقال
فقر هذه مغفرة ای ارض واسعة الفقارة فانك فتحیله ارقه كمیكنك بردانه سی الفقار فانك فتحیله كذلك
ارقه كمكلری اوكورخه معناسنه ذو الفقار فانك فتحیله نبینك صلی الله علیه وسلم قلیجنك اسمیدر
الفقرة فانك كسری وقافك سكونیله فقاره معناسنه در كه ارقه كمیكی دیمك اولور الفقرات فانك
كسری وقافك سكونیله والفقرات فانك كسری وقافك فتحیله والفقرات كسرتینله والفقر فانك
كسری وقافك فتحیله بونلرك جمله سی فقره نك جمعیدر وبرقصیده نك اجیده اولان ابیاتك احسننه
فقره دیرلر آنی ارقه كمكنه تشبیه ایدكلرینه بناء الفقر فانك فتحی وقافك كسریله شول كسنه در كه ارقه سی
كمكلری اغریه یقال رجل فقر اذا اشتكی فقاره الفاقرة قافك كسریله آفت داهیه معناسنه الفقر
فانك فتحی وقافك سكونیله ماله مالك اولمق وفانك ضمیله دخی لغتدر ضعفله ضعف كبی وارقه كمكن
صیمق یقال فقرته الفاقرة اذا كسرت فقار ظهره وفقر دوه نك بورنی بر الیوب واكا بر كریش طاقوب
ویولارینی اول كریشه بغلیوب یدمكدر تا كه سركشلكدن فراغت ایدوب رام اوله تقول فقرت انف
البعیر اذا حززته بحدیدة ثم جعلت علی موضع الحز الجریر وعلیه وتر ملوی لتذلله وجریر جمله دوه یدجك
ایپه دیرلر ومنه قولهم قد عمل به الفاقرة الفقیر فانك فتحی وقافك كسری ومدیله مالی اولمیان كسنه
ابن السكیت ایتدی فقیر اول كسنه در كه آنك فی الجملة وجه معاشی اوله ومسكین اول كسنه در كه آنك
اصلا نسنه سی اولمیه واصمعی ایتدی مسكین فقیردن حالی احسن اولاندر یونس ایتدی فقیر مسكیندن
حالی احسن اولاندر یونسك استدلالی بونكله در كه برفقیره افقیرانت دیمشلر لا والله بل مسكین دیو جواب
ویرمش زاده عرض احتیاج محلنده وابن الاعرابی ایتدی فقیر اول كسنه در كه اصلا برنسنه یه قادر اولمیه
وفقیر كویكدن صو چقدیغی یره دخی دیرلر وفقیر شول حفره دیرلر كه خرما فداننك دبنده قازرلر دیكلدیكی
حینده وفقیر ارقه سی كمكی صنق كسنه یه دخی دیرلر التفقیر علی وزن التكریم خرما فداننك دبنه چقور
قازمق یقال فقرت للودیة تفقیرا وودیه واوك فتحی ویانك تشدیدیله خرما فداننه دیرلر وبوتجق دلمكه دخی
دیرلر تقول فقرت الخرز اذا ثقبته المفقر میمك ضمی وفانك فتحی وتشدیدیله شول قلیجدر كه ارقه سنده
كز كلری اوله یقال سیف مفقر ای فیه حزوز وحز زای معجمه ایله قطع معناسنه در وصاحب
صراحك بو مقامده مفقری شمشیر دندانه تفسیری ظاهر كلام جوهریه مخالف اولور اكر درست
سین مهمله ایله اولورسه واكر معجمه ایله اولورسه تفسیر مفسره مساوی ومطابق اولمازمكر كه
تصحیف نساخ اولوب درشتدن تحریف اولنمش اوله الافقار همزه نك كسری وفانك سكونیله صید
سكا ارقه سن ویرمكدر ومنه قولهم افقرك الصید ای امكنك من فقاره فارمه یعنی فرصتدر رمی ایله
وافقار عاریتی ویرمكه دخی دیرلر یقال افقرت فلانا ناقتی ای اعرته فقارها لیركبها وافقار فقیر ایتمك
معناسنه ده كلور یقال افقره الله الفقری فانك ضمی وقافك سكونی والفك قصریله اسمدر ناقه یی
عاریت ویرمك معناسنده المفاقر میمك فتحیله وقافك كسریله وجوه فقر اولان نسنه لر یقال سد الله
مفاقره ای اغناه وسد وجوه فقره ما افقره فعل تعجبدر فقردن ما اغناه كبی غنادن ولكن بونلرك
ایكیسی دخی شاذدر زیرا بونلرك فعللری افتقر واستغنی در پس بونلردن فعل تعجب بناسی صحیح دكلدر

التفكر فتحتیله و كافك ضمی و تشدیدیله برنسنه‌ده تأمل اتمك الفكر فانك كسری و كافك سكونیله و الفكرة
كذلك فانك كسری و كافك سكونیله اسملردر تفكر معناسنه الفكر فانك فتحی و كافك سكونیله مصدردر
تفكر معناسنه كذلك یعقوب ایتدی فكر حاجت معناسنه‌ده كلور یقال لیس لی فی هذا الامر فكر ای لیس لی
فیه حاجة و الفتح افصح من الكسر الافكار همزه‌نك كسریله والتفكیر علی وزن التكریم والتفكر
علی وزن التكرم جمله‌سی بومعنایه‌در یقال افكر فی الشیء وفكر فیه وتفكر اذا تأمل فیه الفكیر فانك كسری
فور و كافك دخی كسری و تشدیدیله فسیق وزنی اوزره كثیر التفكر معناسنه‌در الفور فانك فتحی و واوك
سكونیله والفوران فتحتیله قاینمق یقال فارت القدر تفور فورا و فورانا اذا جاشت و جیش جیمله و شین
معجمه ایله جوملك قاینغه دیرلر ومنه قولهم ذهبت فی حاجة ثم اتیت فلانا من فوری ای قبل ان اسكن
الفائر همزه‌نك كسریله غضب معناسنه‌در یقال فار فائره اذا جاش غضبه یعنی غضبی قاینسه و بو ثار
ثائره‌ده لغتدر الفورة فانك فتحی و واوك سكونیله شدت معناسنه‌در فورة الحر اسینك شدتی معناسنه‌در
و فورة العشاء یتسونك شدتی كه شفق غائب اولوب زیاده قرا كو اولمسیدر الفورة فانك ضمی و مدیله
آهولر معناسنه‌در جمعدر لفظندن مفردی یوقدر یقال لا افعل كذا ما لألأت الفور ای بصبصت
باذنابها و بصبصه صادین مهملتین ایله قویرق صالمغه دیرلر و ذنب ذال معجمه ایله و نونك فتحیله قویرق
معناسنه‌در الفوارة فانك فتحی و واوك تشدیدیله اومه دیدكلری كتك دلیكی كه یان كمیكیدر یقال
فوارة الورك الفوارة فانك ضمی و واوك تخفیفیله جوملكك زیاده قبروب قاینغه‌سیدر الفیاران
فهر فانك كسریله شول دموردر كه ترازو دیلك ایكی جانبنده اولور الفهر فانك كسری و هانك
سكونیله شول طاشدر كه اله آلدقده آیه‌سن طولدره تذكیر و تأنیثی جائزدر و فهر قریشدن برقبیله‌نك باباسی
آدیدر كه اول فهر بن مالك بن النضر بن كنانه‌در الافهار همزه‌نك فتحیله جمعی و اصمعی فهره و فهره دیمكی
جائز كوردی اولده هانك سكونی و ثانیده فتحیله الفهیرة فانك ضمی و هانك فتحی و یانك سكونیله فهرك
تصغیری و فهرك معناسی الطاشیدر تكیم الآن مرور ایتدی و عامر بن فهیره بر رجلك اسمیدر الفهیرة
فانك فتحی و هانك كسری و مدیله شول اكشی سوددر كه اكا قزمش طاش براغورلر قیناغه باشلدقده
اوزرینه اون دوكوب قارشدیروب یرلر الفهر فانك ضمی و هانك سكونیله یهودیلرك توریت اوقویجق
یرلری مدارس معناسنه میمك كسریله و بونك اصلی بهر ایدی عبرانیدر صكره‌دن تعریب اولنمشدر الفهر
فانك فتحی و هانك سكونیله برا و برده‌ورله جماع ایدوب قبل الانزال آخر عورته واروب آنده انزال اتمكدر
و حدیث شریفده بوندن نهی اولنمشدر الفهر فتحتیله بمعناه مثل نهر و نهر التفهیر علی وزن التكریم
یورلمق اعیا معناسنه یقال فهر الرجل تفهیرا اذا اعیا و دیمشلردر كه آت سكرتمه‌سنك خبرنی یحدكدن صكره
نقصاننك ابتداسی ترادر آندن صكره فتوردر آندن صكره تفهیردر التفهر فتحتیله و هانك ضمی
و تشدیدیله مالی وافر اولمق یقال تفهر الرجل فی المال اذا اتسع فیه جوهری ایدر كویا كه بو بحردن دوغمه‌در
قبر یاخود اعیا و فتور معناسندن غیری برمعنادر (فصل القاف) القبر قافك فتحی و بانك سكونیله كورمزار
معناسنه و قبره‌یی دفن اتمكه‌ده دیرلر تقول قبرت المیت اقبره قبرا من الباب الاول و اقبره من الباب الثانی اذا
دفنته القبور ضمتیله جمعی المقبره میمك و بانك فتحیله و المقبرة میمك فتحی و بانك ضمیله ایكیسی دخی موضع قبر
معناسنه‌در المقابر میمك فتحی و بانك كسریله جمعی المقبر میمك فتحی و قافك سكونی و بانك فتحیله كذلك
مقبره‌نك جمعیدر بعض اشعارده كلدیكی اوزره المقبری میمك و بانك فتحیله و یانك تشدیدیله و المقبری میمك
فتحی و بانك ضمی و یانك تشدیدیله مقبره‌یه منسوب اولان كسنه الاقبار همزه‌نك كسریله قبره قومغه
امر اتمك یقال اقبرنه ای امرنه بان یقبر تمیم حجاجه اقبرنا صالحا دیدی حجاج صالحی قتل ایدوب صلب
ایتدكده یعنی بزه اذن ویر مزبوری دفن ایده‌لم دیدكده دوتكمو دیدی یعنی اجازت ویردی ابن السكیت
ایتدی اقبار قبر قلمق معناسنه‌ده كلور یقال اقبرته ای صیرت له قبرا یدفن فیه و باری تعالینك ثم اماته

فاقبره



فاقبره دیدیكی جمله‌یمن یقبره معناسنه‌در یعنی بنی آدم دفن اولندی كلابه القا اولنانلردن قلندی اكرام الهم
پس انسانه اكرام ایچون اولان اشیادندر القبرة قافك ضمی و بانك فتحی و تشدیدیله طوبغار دیدكلری
قوش چكاولك معناسنه القبر قافك ضمی و بانك فتحیله قبره‌نك جمعیدر القنبراء قافك ضمی و نونك سكونی
و بانك ضمی والفك مدیله قبره معناسنه‌ده لغتدر طوبغار معناسنه القنابر قنبرانك جمعی عنصلاء ایله
عناصل كبی و عنصلاء عین مهمله و صاد مهمله ایله یبان صوغانیدر القنبرة قافك ضمی و نونك سكونی
و بانك ضمیله عامه استعمال ایتدكلری قنبره معناسنه‌در و بعض اشعارده دخی قنبر واقع اولمشدر ابو عبیده روایتی
قبطر اوزره قنبر قافك و بانك فتحی و مابینده نونك سكونیله بر رجلك اسمیدر القبطریه قافك ضمی و بانك
سكونی و طانك كذلك ضمیله و یانك تشدیدیله برجنس بزدر القبعثری فتحتیله و عینك سكونیله و ثانك
كذلك فتحیله و الف مقصوره ایله برادلشی اولو اولان نسنه عظیم الخلق معناسنه مبرد ایتدی قبعثری
عظیم و شدید اولان نسنه‌در و قبعثری كلمه‌سنده الف زائده‌در تكثیر ایچوندر الحاق ایچون دكلدر و بر
حرفدن منقلب دخی دكلدر بلكه اتساع بنا ایچوندر زیرا كلام عربده حروف اصلیه‌سی التی حرفلو بركلمه
یوقدر كه قبعثری اكا الحاق اولنمش اوله و آخرنده اولان الف تأنیث ایچون دكلدر بلكه مجرد بش حرفلو
بنا التی حرفلو بنایه الحاق اولنمغیچوندر زیرا تأنیثده قبعثراة دیرلر اگر الف تأنیث ایچون اولیدی تاء تأنیثك
دخولی جائز اولمازدی و قبعثری مثللو لاینصرف اولور معرفه‌لك حالنده و نكره‌لك حالنده منصرف
اولور القباعث قافك فتحی و عینك كسریله قبعثرانك جمعیدر بعض حروفی طرح اولنغله زیرا درت حرف
اوزرینه زائد اولان جمع و تصغیر بنا اولنماز حتی رباعیه رد اولنمایجه ممكن كه حرف رابع حرف مد اوله
قتر اسطوانه و حانوت كبی القتر قافك و تانك فتحلریله توز غبار معناسنه القترة قافك و تانك كذلك فتحلریله
قترك واحدی برپاره توز معناسنه و منه قوله تعالی ترهقها قترة و رهق ستر اتمكه دیرلر القتر قافك ضمی
و تانك سكونیله جانب معناسنه اولان قطره‌ده لغتدر القترة كذلك قافك ضمی و تانك سكونیله صیادك
كومله‌سی كه اغاجدن چاتوب ایچنه كیروب كیزلنور ناموس صیاد معناسنه القتر قافك كسری و تانك
سكونیله برنوع تمردر كه مرمات قسمندر و مرمات میمك كسریله نشان اوقنه دیرلر و قتره كوچك اوقه
دخی دیرلر ابن قتره قافك كسری و تانك سكونیله برجنس خبث كوچك یلاندر غالبا اوق یلانی دیدكلریدر
و قتره لفظی ابن قتره اسمنده معرفه و لاینصرف قدر القاتر تانك كسریله شول یلاندر كه دوه‌نك ارقه‌سن
یاغر اتمز یقال رجل قاتر ای واق لایعقر ظهر البعیر و قاتر تمام وزن اوزره اولان قلقانه دخی دیرلر یقال
جوب قاتر ای حسن التقدیر و جوب جیمك فتحی و واوك سكونیله قلقانه دیرلر و قاتر شركن رایحه‌سی چقان
اته دیرلر یقال لحم قاتر التقتر فتحتیله و تانك ضمی و تشدیدیله اوغراشه حاضرلنمقدر تقطر كبی یقال تقتر
فلان اذا تهیأ للقتال كما یقال تقطر القتیر قافك فتحی و تانك كسری و مدیله زرهلرده اولان اكسرلرك
باشلریدر رؤس المسامیر معناسنه و قتیر پیرلكه دخی دیرلر شیب معناسنه القتار قافك ضمیله بریان
رایحه‌سی ریح الشواء معناسنه یقال قتر اللحم یقتر من الباب الثانی اذا ارتفع قتاره و قتر اللحم دخی لغتدر
تانك كسریله باب رابعدن ابو عمرو روایتی اوزره و قتار عود رایحه‌سنه‌ده دیرلر القتر قافك فتحی و تانك
سكونیله والقتور ضمتیله نفقه عیالده تقصیر اتمك یقال قتر علی عیاله یقتر قترا و قتورا من الباب الاول
و یقتر من الباب الثانی اذا ضیق علیهم فی النفقة التقتیر علی وزن التكریم والاقتار همزه‌نك كسریله
بونلرك اوچی دخی لغتدر بومعناده و تقتیر اتك رایحه‌سن تهییج اتمك تقول قترت للاسد اذا وضعت له لحما
فی الزبیة یجد قتاره و زبیه ضم زا و سكون با و موحده ایله صیاد صیدی ایچون بنا ایتدیكی اوك سقفیدر و اقتار
رایحه عود استعمال اتمك و فقیر اولمق معناسنه‌ده كلور یقال اقترت المرأة اذا تبخرت بالعود و اقتر الرجل
اذا افتقر المقتر میمك ضمی و قافك فتحیله و تانك تشدیدیله رایحه‌لو نسنه یقال كباء مقتر و كباء كافك كسری
والفك مدیله عود اغاجنك برنوعی المقترة میمك ضمی و قافك سكونیله و تانك كسریله رایحه عود استعمال

ایدن عورت یقال اقترت المرأة فهی مقترة اذا تبخرت بالعود القحر قافك فتحی وحانك سكونیله قحر
زیاده قوجایوب ضعیف اولان كسنیه و یاشلو دوه‌یه دخی قحر دیرلر ومؤنثنده ناب دیرلر و شارف
دیرلر قحره دیمزلر اما بعضیلر قحره دخی دیرلر القدر قافك فتحی ودالك سكونیله برنسنه‌نك قدر
مبلغنه دیرلر وقدر تقدیر معناسنه ده كلور یقال قدرت الشیء اقدره واقدره قدرا من الباب الثانی
والاول ای قدرته واكمال معناسنه ده كلور وفی الحدیث اذا غم علیكم الهلال فاقدروا له ای
اتموا ثلاثین وقدر برنسنه‌یی تضییق اوزره ایتمكده دیرلر یقال قدر علی عیاله مثل قتر وقدر علی الانسان
رزقه قدرا مثل قتر وحق تعالی‌نك قدری وقدری دالك سكونیله و فتحیله عظمتی معناسنه در وبو اصلنده
مصدر در قال الله تعالی وما قدروا الله حق قدره ای ما عظموه حق تعظیمه وقدر ایله قدر حق تعالینك تقدیر
ایتدیكی قضایه دخی دیرلر المقدرة میمك فتحی وقافك سكونی ودالك ضمیله والمقدرة میمك ودالك
فتحیله قدرت معناسنه در یقال مالی علیه مقدرة ومقدرة ای قدرة ومنه قولهم المقدرة تذهب الحفیظة
وحفیظه غضب معناسنه در القدرة برنسنه‌یه قادر اولمق القدران كذلك قافك ضمی ودالك سكونیله
قادر اولمق یقال قدرت علی الشیء اقدر قدرة وقدرانا من الباب الثانی وقدرت علیه من الباب الرابع لغة
فیها ایضا علی روایة ابن السكیت وقدرت غنا معناسنه ده كلور یقال رجل ذو قدرة ای ذو یسار والاقتدار
همزه‌نك كسری ونونك سكونیله برنسنه تقدیر اولنمه موافق كلمك یقال قدرت علی الثوب قدرا فانقدر
ای جاء علی المقدار القادرة قدرت صاحبی وقریب معناسنه ده كلور یقال بین ارضك وارض فلان
لیلة قادرة اذا كانت لینة السیر مثل قاصدة ورافهة یعقوبدن روایت اولنان اوزره التقدیر علی وزن
التكریم برنسنه‌یی اورتلمق یقال قدرت الشیء تقدیرا الاستقدار همزه‌نك كسری ایله طلب قدرة یقال
استقدر الله خیرا التقدر فتحتینله ودالك ضمی وتشدیدیله برنسنه حاضر لنمق یقال تقدر له الشیء ای تهیأ
الاقتدار همزه‌نك كسری وقافك سكونیله برنسنه‌یه قادر اولمق واقتدار طعامی چوملكده پشورمكه
دخی دیرلر یقال اقتدر القوم اذا طبخوا فی قدر و یقال تقتدرون ام تشتوون واشتوا بریان ایتمكده دیرلر
القدیر چوملكده پشمش نسنه مطبوخ فی القدر معناسنه تقول منه قدر واقتدر مثل طبخ واطبخ القدر
قافك كسری ودالك سكونیله چوملك دیك معناسنه مؤنث سماعیدر اما تصغیری قدیر كلور بلاهاء علی
خلاف القیاس القدار قافك ضمی ودالك تخفیفیله دوه قصابی جزار معناسنه بعضیلر طباخ در دیدی
قدار بن سالف كما كا احمر ثمود دیرلر صالح نبینك ناقه‌سنی سكیرلیندر الاقدر همزه‌نك ودالك فتحی
ومابینده قافك سكونیله رجالدن قصیر اولان كسنه واقدر شول آته دیرلر كه یورركن قیچ ایاغی اوك
ایاغندن ایلری بصه القذر فتحتینله نظافتك مقابلیدر كه ناپاكلق معناسی اولور القذر قافك قذر
فتحی وذالك كسریله ناپاك اولان نسنه القذارة قافك فتحیله كذلك ناپاكلك وكریه كورمكه دخی دیرلر
یقال قذرت الشیء من الباب الرابع اذا كرهته التقذر فتحتینله وذالك ضمی وتشدیدیله كذلك كریه
كورمك الاستقذار همزه‌نك كسری وسینك سكونیله كذلك كریه كورمك یقال تقذرته واستقذرته
اذا كرهته القذور قافك فتحی وذالك ضمیله نساطائفه‌سندن شول كسنه در كه نجاستلردن اجتناب
اوزره اوله وقذور ابو عبیده روایتی اوزره شول ناقه‌یه دیرلر كه دوه سوریسنك بركنارنده یاتوب الردن
اراق اوله وكنوف دخی بو مقوله ناقه‌یه دیرلر الاكنوف اراق یرده یاتمز القذرة قافك ضمی وذالك فتحیله
همزه وزنی اوزره شول كسنه در كه ملامت لازم كلن یرلردن پرهیز اوزره اوله القاذورة علی وزن
القارورة وذو القاذورة شول كسنه در كه كسنه ایله دوستلق ایتمیه وكسنه ایله اختلاط ایتمیه یقال رجل
قاذورة وذو قاذورة ای لا یخالط الناس المقذر میمك فتحی وقافك سكونی وذالك كذلك فتحیله شول
كسنه در كه خلق آندن اجتناب ایلیه المقذحر میمك ضمی وقافك سكونی وذالك فتحی وحانك كسری
ورانك تشدیدیله دوكوشمكه وسوكوشمكه حاضر اولان كسنه كه دائما اثنای غضبه كلمش كسنه كبی





كوره‌سن ابو عبیده بو كلمه ذال معجمه ودال مهمله ایله لغتدر دیدی ومقذعر دخی بونك كبیدر لفظا ومعنی
اصمعی ایتدی خلف احمردن مقذحرك معناسن سؤال ایتدكده بر مخصوص لفظله تفسیر ایتمیوب تمثیل
طریقیله كوب دبنده اولان سنور متوحشی بلمزمیسن مقذحرك معناسی بودر دیدی وسنور سینك
كسری ونونك فتحی وتشدیدیله پسی معناسنه در القرار قافك فتحیله آرام ایتمك وآرام ایدجك یر واصمعی قرد
ایتدی قرار وقراره برنوع قیوندر كه ایاقلری قصه وشكلی قبیحدر القراری قافك فتحی وآخرنده یانك
تشدیدیله درزی خیاط معناسنه القرارة قافك فتحیله مدور اولان دوزیر زمین هموار معناسنه
القر قافك فتحیله برنسنه در كه اكرایله پالان بیتنده در اكار جال بز نساغز ابو عبیددن ماعداسی قر محفه در
دیدیلر هودج معناسنه وقرناوق یاوریسنه دخی دیرلر فروجه معناسنه وقر وقره صوغق اولان نسنه
معناسنده كلور یقال یوم قر ولیلة قرة ای باردة وقر چوملك یاتمسون دیو صودوكمكه دخی دیرلر یقال
قررت القدر اقرها اذا صببت فیها القرارة لئلا تحترق وقرارة قافك ضمیله چوملكه دوكولن صودر وقر
بركسنه‌نك باشنه صو دوكمكه دخی دیرلر یقال قررت علی رأسه دلوا من ماء بارد ای صببت وبركسنه‌نك
قولاغنه خبر سویلمكه دخی دیرلر یقال قر الحدیث فی اذنه یقره كانه صبه فیها القار صوغق نسنه یقال یوم قار
القارة مؤنثی یقال لیلة قارة یوم القر كذلك قافك فتحیله شول كوندر كه قوربان بیرامنك ایلرو سنده در
وبو قرد یدكر بنه باعث بودر كه اول كونده خلق منزللرنده قرار ایدوب برجانبه حركت ایتمزلر القرتان
قافك فتحیله صباح واخشامدر القر قافك ضمیله صوغق برد معناسنه وقر قراره دخی اطلاق ایدرلر
ومنه قولهم عنده شدة تصیبهم صابت بقر یعنی شدت قرارن بولدی وكاه اولور وقعت بقر دخی دیرلر
القرارة قافك ضمیله شول صودر كه آش پشدكدن صكره چوملكده دوكرلر یاتمسون دیو القرورة قافك
ورانك ضمیله شول نسنه در كه چوملك دبنه یاپشور ابو عبیده‌نك روایتی اوزره وقراره‌یی مفتوح ایدوب
قره در ایدی القرقور قافلرك ضمی ورا اولك سكونیله اوزون اولان كمی سفینه طویله معناسنه
قراقر قاف اولك ضمی وقاف ثانینك كسریله برصویك آدیدر ومنه قولهم غزاة قراقر غینك فتحیله قراقر
غزاسی معناسنه وقراقرا یو آوازلو معناسنه ده كلور القراقری قاف اولك ضمی وثانینك كسری ویانك
تشدیدیله قراقر كبی ایو آوازلو معناسنه در یقال حاد قراقر وقراقری ای حسن الصوت وحادی حاء
مهمله ایله شول كسنه در كه دوه سورركن تغنی ایلیه قرقره‌دن مأخوذدر كه قرقره قومری اوتمسنه دیرلر
تنكیم كلور ان شاء الله تعالی قران قافك ضمی ورانك تشدیدیله بر رجلك اسمیدر وبعض اشعارده
بردره اسمنده دخی استعمال اولنمشدر القرة قافك كسریله صوغق معناسنه در یقال اشد
العطش حرة علی قرة وربما قالوا الجد حرة تحت قرة وقره شول وقته دیرلر كه مرض آنده عودت ایدر
اولیقال ذهبت قرتها ای الوقت الذی یأتی فیه المرض والهاء للعلة یعنی قرتها ده اولان ضمیر علته
راجعدر القریة كسرتینله ورانك ویانك تشدیدیله قورصق علف دان معناسنه جریه كبی كه جریه دخی
جیمك كسری وراء مهمله‌نك دخی كسری وتشدیدیله ویانك دخی تشدیدیله قورصق معناسنه در وقریه
اسماء رجالدندر وایوب بن القریه فصحاء عربدندر القارورة رانك ضمی ومدیله شیشه القواریر قافك
فتحی ورانك كسریله جمعی شیشه‌لر معناسنه القرور قافك فتحیله ورانك ضمی ومدیله شول صغوق
صودر كه آنكله اغتسال ایدرلر القرقر فتحتینله ورانك مابینده سكونیله هموار ومجلا اولان یر القرقرة علی
وزن الزلزله برنوع كولمكدر ضحك معناسنه وقرقره سعد نام كسنه‌نك لقبیدر كه نعمان بن منذرك
ضحكنه یعنی كولمسنه سبب اولوردی وقرقره كوكرجین اوتمسنه دخی دیرلر یقال قرقرت الحمامة قرقرة
وقرقره قارن كورولدمكه دخی دیرلر یقال قرقر بطنه اذا صوت ودوه آوازینه دخی دیرلر القراقر قاف
اولك فتحی وثانینك كسریله جمعی یقال قرقر البعیر اذا صفا صوته ورجع القرقار قافك فتحی ورانك سكونیله
آواز صافی اولمق یقال بعیر قرقار الهدیر اذا كان صافی الصوت فی هدیره القرقریر قافلرك فتحی ورانك

مايندە سكونى وراء ثانيەنك كسرى ومديله كوكرجين اوتمك يقال قرقرت الحمامة قرقر برافرقرى قافلرك
فتحى ومابيندە رانك سكونى وراء ثانيەنك كسرى وبانك تشديديله برموضعك اسميدر مكهٔ مشرفه قربنده
قرقار قافك فتحى وراء اولك سكونى وثانينك كسرى اوزره بناسيله صوت ايت معناسنه امردرپس
بومعدول اولان كلەلردندر اگرچه رباعيدن عدل مسموع اولمشدر الاعرعار وقرقار كلەلرندەوعرعار عينين
مهملتينلەو رائين مهملتينله برجنس اويونه دعوت ايتمكده امر معناسنه در القرار قافك فتحيله بريرده طورمق
استقرار معناسنه يقال قررت بالمكان اقر قرارا من الباب الرابع القرور ضمتينله كذلك بريرده طورمق يقال
قررت به اقر قرارا وقرورا من الباب الثانى وقرور سرور حالنده كوز صوغق اولمه دخى ديرلر يقال قررت
به عينا من الباب الرابع وقررت به عينا من الباب الثانى قرورا القرة قافك ضميله كذلك مصدردر كوز
صوغمى معناسنه يقال قررت به عينا وقررت به عينا من الباب الرابع والثانى قرة فيهما ويقال قرت عينه
تقر وتقر نقيض سخنت وسخونت حرارته ديرلر الاقرار همزەنك كسريله برقرار قلمق يقال اقر الله عينه
اى اعطاه حتى تقر فلا تطمح الى من هو فوقه ويقال حتى تبرد ولا تسخن فللسرور دمعة باردة وللحزن
دمعة حارة يعنى حالت سرورده كوز ياشى برودتله وحالت حزنده حرارتله كلور واقرار اعتراف
معناسنده كلور يقال اقر بالحق اذا اعترف به واقرار ناقەنك حملى ظاهر اولمغه دخى ديرلر يقال
اقرت الناقة اذا ثبت حملها واقرار صوغتمق معناسنده كلور يقال اقر الله فهو مقرور على غير قياس
يعنى قراردن صفت مقرور كلمك قياسه مخالفدر كويا كه قردن بنا اولنمشدر المقارة ميمك ضمى
ورانك تشديديله ساكن اولمق يقال قاره مقارة اذا قر معه وسكن وفى الحديث قاروا الصلوة يعنى
سز نمازده سكون اوزره اولك پس بو قراردن اولور وقاردن اولماز التقرار تانك فتحى وقافك سكونيله
والتقرة تانك فتحى وقافك كسرى ورانك تشديديله برقرار قلمق يقال اقررت هذا الامر تقراره وتقريه
التقرير على وزن التكريم ركسنه يى اقراره كتورمك وبرنسنه يى قرارنجه قلمغه ده ديرلر وخبرى بركسنەنك
قتنده مقرر قلمغه ده ديرلر يقال قررت عنده الخبر حتى استقر التقار تانك فتحى ورانك تشديديله قرار ايتمك
استقرار معناسنه يقال فلان ما يتقار فى مكانه اى ما يستقر الاقترار همزەنك كسريله ديشينك رحمنده
اركك منيسى قرار ايتمك يقال اقتر ماء الفحل فى الرحم اذا استقر واقترار آش اوزرينه صكره دن
دوكلن صويى نا مخورش ايدوب اكل ايتمكه دخى ديرلر تقول اقتررت بالقرارة اذا ائتدمت بها وقراره
قافك ضميله آش پاتسون ديو صكره دن قوتن صودر نتكيم مرور ايتدى واقترار چوملك دبنده يا پشن آلمغه
دخى ديرلر يقال اقتررت القررة اذا اخذت ما التصق بالقدر واقترار صوغق صو ايله يونمغه ده ديرلر يقال
اقتررت بالقرور اذا اغتسلت به واقترار دوه سمرمكه دخى ديرلر يقال اقترت الناقة اذا اسمنت القررة
قافك ضمى ورانك فتحى ضميله دخى روايت اولنور شول طعامدر كه چوملك دبنده يا پشمش اوله القسر
قافك فتحى وسينك سكونيله بركسنه يى برنسنه يه مضطر قلمق يقال قسره على الامر قسرا اذا اكرهه عليه
وقهره وقسر بجيله قبيله سندن برجماعتدر كه آنلر عبدالله بن خالد القسرينك جماعتيدر الاقتسار
همزەنك وتانك كسريله كذلك برنسنه يه مضطر قلمق يقال اقتسره عليه القياسر قافك فتحى
وسينك كسريله والقياسرة كذلك قافك فتحى وسينك كسريله بونلرك ايكيسى دخى بيوك
دوه لر معناسنه در القيسرى قافك فتحى ويانك سكونى وياء آخرەنك تشديديله بيوك دوه معناسنه در
قياسرك مفرديدر القنسرى قافك كسرى ونونك فتحى وتشديدى وآخرنده يانك تشديديله زياده ياشلو
اولان پيره بعضلر قنسرى دخى روايت قلدى نونك كسريله القسور قافك وواوك فتحى ومابينده
سينك سكونيله براوتك آديدر قسور وقسوره ارسلانه دخى ديرلر قال الله تعالى فرت من قسورة بعضلر
ايتدى قسورەدن مراد آتيجى اولان صيادلردر القنسرين قافك كسرى ونونك دخى كسرى وتشديديله
ونونك فتحى دخى روايت اولنور شام شريفده برشهرك آديدر القنسرى قافك كسرى ونونك فتحى وتشديديله

قسر





وآخرنده ياء مشدده ايله قنسرينه منسوب اولان كسنه آخرنده اولان حرفلر ساقط اولملرى نتكيم
باب البادە نصيبين نسبتنده اشارت اولنمشدر القشر قافك كسرى وشينك سكونيله قابق كرك
اغاج قابغى اولسون كرك غيرى نسنه نك اولسون وقشر انسانك لباسنه دخى ديرلر وفى حديث قيلة كنت
اذا رأيت رجلا ذا رواء وذا قشر طمح بصرى اليه وقيله برعورتك اسميدر قافك فتحيله وروانك ضميله
وجاهت وطمح طاء مهمله ايله وحاء مهمله ايله برنسنه يه حرصله باقمق القشور ضمتينله قشرك جمعى
القشرة قافك كسرى وشينك سكونيله قشرك واحدى القشر قافك فتحى وشينك سكونيله
قابق صويمق يقال قشرت العود وغيره اقشره واقشره قشرا من الباب الاول والثانى اذا نزعت عنه
قشره التقشير على وزن التكريم قابق صويمق يقال قشرته تقشيرا المقشر ميمك ضمى وقافك وشينك
فتحى وتشديديله قابغى صويلمش نسنه يقال فستق مقشر الانقشار همزەنك كسرى ونونك سكونيله
والتقشر فتحتيله وشينك ضمى وتشديديله برنسنه قابغندن صويلوب چقمق يقال انقشر العود
وتقشر بمعنى القاشرة شينك كسريله شول يغموردر كه بربوزينى صويه وقاشره باش يارتغنك
ادنى مرتبه سنه ده ديرلر همين دريى صو يوب انه وككه تأثير ايتمديكيچون الاقشر قافك فتحى وشينك كسريله
قابغى چوق اولان نسنه يقال تمر قشر اى كثير القشر القشر فتحتيله زياده حمرت الاقشر
همزەنك فتحى وقافك سكونى وشينك فتحيله زياده حمرت صاحبى اولان كسنه يقال رجل اقشر
القاشور على الكافور شول آدمدر كه يارش آنلرينك الك صوكنده كله واكافسكل دخى ديرلر
فانك كسرى وسينك سكونيله وسكيت دخى ديرلر سين مهملەنك ضمى وكافك فتحى ويانك سكونيله
وقاشور شوم اولان نسنه يه ده ديرلر القاشورة على وزن القارورة قحط اولان يلدر يقال سنة قاشورة
قشير قافك ضمى وشينك فتحى ويانك سكونيله برقبيلەنك باباسى آديدر كه قشير بن كعب بن ربيعة بن عامر
بن صعصعة بن معاوية بن بكر بن هوازندر قاشر شينك كسريله براركك دوەنك آديدر كه بنى عوانة
بن سعد بن زيد مناة بن تميمك ايدى كه آنلرك قومنك دوەلرى اركك طوغرردى پس اول اركك دوه بنى
عار تى آلديلر تا كه كندولرك ناقه لرينه آشوب ديشى طوغرەلر پس اناثلرى ونسللرى عموما هلاك
اولماغن اشأم من قاشر امثالنده مثل اولدى القشبار قافك كسرى وشينك سكونيله خشن اولوب
ناهموار اولان عصا الاقشعرار تويى اورى طورمق ودترمك يقال اقشعر جلد الرجل اقشعرارا
المقشعر ميمك ضمى وقافك سكونى وعينك كسرى ورانك تشديديله تويى اورى طوران كسنه القشاعرا
قافك فتحى وعينك كسريله مقشعرك جمعيدر ميم حذف اولندى زائد اولديغنه بناء القشعر بر
قافك ضمى وشينك فتحى وعينك سكونى ورانك كسرى ومديله كوده قارنجلنوب تويى اور برمك القصر
قافك فتحيله وصادك سكونيله سراى وقصر بكه معناسنده كلور عشى كبى يقال اتيته قصرا اى عشيا
وقصر غايت معناسنده كلور يقال قصرك ان تفعل كذا اى غايتك وقصر حبس معناسنده كلور
يقال قصرت الشئ اقصره قصرا من الباب الاول اذا حبسته وقصر اخشاملق معناسنده كلور
يقال قصرنا بمعنى امسينا وبرنسنه يى صاليويرمكه ده ديرلر يقال قصرت الستر اذا ارخيته وبرنسنەنك
برمقدارن ترك ايتمكه ده ديرلر يقال قصرت من الصلوة اقصر قصرا من الباب الاول وبرشئ برنسنه يه
مخصوص ايتمكه ده ديرلر يقال قصرت الشئ على كذا اذا لم تجاوز به الى غيره ويقال قصرت اللقحة
على فرسى اذا جعلت درها له يعنى ناقەنك سودين آنه مخصوص قلسك ولقحه لامك كسرى
وقافك سكونيله سودى صاغلن دوه وقصر بزى دوكوب اغارتمغه دخى ديرلر تقول قصرت الثوب
اقصره قصرا من الباب الاول ايضا اذا دققته القصور ضمتينله جمعى سرايلر معناسنه وقصر الظلام
كيجەنك كوندزه اختلاطنه ديرلر كه اخشام ايرشمەدن عبارتدر وقصور برنسنه دن عاجز اولمغه ده ديرلر
تقول قصرت عن الشئ قصورا اذا عجزت عنه ولم تبلغه واوق نشاندن برى قالمغه ده ديرلر يقال قصر السهم

قصر

عن الهدف وهدف فتحتينله وفائله نشان كه اوق آتمغچون ديكرلر المقصرة ميمك فتحى وقافك سكونيله
وصادك فتحيله كذلك كيجه نك كوندزه قارشمه سيدر المقاصر ميمك فتحى وصادك كسريله مقصره نك جمعى
القصارا قافك ضمى والفك قصريله نهايت معناسنه درو القصار قافك ضميله بلا الف بمعناها والقصار
قافك فتحيله بمعناها ايضا يقال قصارك ان تفعل كذا وقصارك ان تفعل كذا وقصاراك ان تفعل كذا اى
غايتك وآخر امرك وما اقتصرت عليه المقصر ميمك فتحى وصادك كسريله ادنى اولان نسنه يقال
رضى فلان بمقصر مما كان يحاول اى بدون ما كان يطلب القصرة قافك ضمى وصادك سكونيله قريب
معناسنه يقال هو ابن عمه قصرة اى دنيا ودنى دالك ضميله وكسريله ونونك سكونيله قريب معناسنه در
المقصورة ميمك فتحى وصادك ضمى ايله بمعناها يقال هو ابن عمه مقصورة ومقصورة الجامع جامعك
بر كوشه سيدر كه مستقل اوله بو قصرت الشىء دن مأخوذدر حبست معناسنه ومقصورة شول
عورته ديرلر كه اوده حفظ اولنوب طشره چقمغه رخصت وبرلميه القصرى قافك ضمى وصادك
سكونيله والفك قصريله شول ايا كوككيدر كه بوكرلره قريبدر كه اول ايا كوكرلك كچيسيدر وضعيفيدر
القصيرى قافك ضمى وصادك فتحى وياءنك سكونى والفك قصريله بمعناها وقصيرى افعى معناسنه ده
كلور القوصرة قافك فتحى وواوك سكونى وصادك كذلك فتحيله ورانك تشديديله شول نسنه دركه
آنى بوريا حصيردن ايشليوب ايچنه خرما قورلر وكاه اولور كه رانك تخفيفيله دخى استعمال اولنور
القصرة فتحتينله بوينك ديبى اصل عنق معناسنه القصر فتحتينله جمعى وبونكله قرأت ايتدى ابن عباس بارى
تعالينك انها ترمى بشرر كالقصر بيورديغى قول شريفنى وبونى قصر النخله تفسير ايتدى كه خرما اغاجنك
ديبى ديمك اولور وقصر بر مرضدر ديرلر كه بوينده عارض اولور يقال قصر البعير يقصر من الباب الرابع
وابن السكيت ايتدى قصر بر مرضدر كه بوينه عارض اولوب آنى بوكر بوينده اولان مفصللرى يعنى
الكبرلك داغلمله كاه اولور افاقت بولور وبو مقوله مرض انسانه دخى عارض اولور يقال قصر الرجل
اذا اشتكى ذلك القصارة قافك ضميله شول دانه دركه سنبله دن قالور خرمن برنده القصرى قافك
كسرى وصادك سكونيله وياءنك تشديديله اسم منسوبدر ذكر اولنان دانه معناسنده القصر قافك كسرى
وصادك فتحيله قصه اولمق يقال قصر الشىء يقصر قصرا من الباب الخامس فهو نقيض طال القاصرة
قاصرة الطرف شول عورته ديرلر كه زوجندن غيريه نظر ايتميه القاصر صادك كسريله صوغوق صو
يقال هذا ماء قاصر اى بارد القصار قافك فتحى وصادك تشديديله بز اغاردن كسنه قصرت الثوب دن
مأخوذدر تنكيم مرور ايتدى التقصير على وزن التكريم كذلك بز اغارتمق معناسنه در يقال قصرت
الثوب تقصيرا وتقصير صلاتده وشعرده قصر كبيدر يعنى بر مقدارين كيده روب بر مقدارين ابقومقدر
وتقصير بر نسنه ده تكاهل ايتمكه ده ديرلر القصير قافك فتحى وصادك كسريله طويلك مقابليدر كه
قصه ديمك اولور وقصير بن سعد اللخمى خذيمة الابرش مصاحبى اولاندر وخذيمه بر ملكك اسميدر
وقصير شول آته ديرلر كه صاحبى يانده اوتلامغه ومحبوب كندى قتنده بسليه زياده نفيس اولديغنه بناء
القصار قافك كسريله قصيرك جمعى الاقصر همزه نك فتحيله زياده قصه اولان نسنه الاقاصر همزه نك
فتحى وصادك كسريله اقصرك جمعى اصغر ايله اصاغر كبى القصيرة قافك فتحى وصادك كسرى ومديله
شول عورتدر كه اوده حفظ اولنوب طشره چقارلميه يقال امرأة قصيرة قيصر قافك وصادك فتحى
وما بينده يانك سكونيله روم ملكيدر الاقتصار همزه نك كسرى وقافك سكونى ايله بر نسنه ايله اكتفا ايتمك
الاقصار همزه نك كسريله بر نسنه دن قادر ايكن الچكوب امتناع ايتمك يقال اقصرت عنه اذا كففت
عنه مع القدرة اما قادر اولمسك قصرت ديرسن الفسر تنكيم مرور ايتدى واقصار اخشام قره كوسنه
داخل اولمغه ده ديرلر واقصار عورت قصير القامه ولدلر طوغرمغه دخى ديرلر يقال اقصرت المرأة
اذا ولدت اولادا قصارا وفى الحديث ان الطويلة قد تقصر والقصيرة قد تطيل يعنى اوزون بويلى عورتك

اولادى



اولادى كاه اولور قصه بويلى اولور واقصار قيونك وكچينك ياشلو اولديغندن ديشى اشنمغه ده ديرلر يقال
اقصرت النعجة والمعز اذا اسنتا حتى تقصر اطراف اسنانها المقصر ميمك ضمى وقافك سكونى وصادك
كسريله شول قيونلردر كه ديشى اشنمش اوله يعقوب روايتى اوزره الاستقصار همزه نك وتانك كسرى
وسينك سكونيله بر كسنه يى تقصير اوزره عد ايتمك يقال استقصره اى عده مقصرا واستقصار بر نسنه يى
قصير ايتمكه ده ديرلر التقصار تانك كسرى وقافك سكونيله والتقصارة كذلك تانك كسرى وقافك
سكونيله بر قلاده دركه بوغمق ديدكلرى نسنه يه شبيه در التقاصر تانك فتحى وصادك كسريله تقصارك
قطر جمعى قلادەلر معناسنه القطر قافك فتحى وطانك سكونيله يغمور در مطر معناسنه وقطره نك جمعى
دخى كلور وقطر بر نسنه طملمغه دخى ديرلر يقال قطر الماء وغيره يقطر قطرا من الباب الاول وطملتمق
معناسنه ده كلور يقال قطرته انا يتعدى ولا يتعدى وقطر قطران سورمكه ده ديرلر يقال قطرت البعير
اذا طليته بالقطران القطران فتحتينله صو وصونك غيرى طملق القطران قافك فتحى وطانك كسريله
قطران ديدكلرى معروف نسنه المقطور ميمك فتحيله وقافك سكونيله قطرانلنمش دوه المقطران
ميمك ضمى وقافك فتحى ورانك دخى فتحيله كذلك قطرانلنمش دوه معناسنه در نونى اصل حرف
منزله سنه تنزيل ايتمكله الاقطار همزه نك كسريله بر نسنه طملمغه قريب اولمق يقال اقطر الشىء اذا حان له
ان يقطر القطور ضمتينله كتمك يقال قطر فى الارض قطورا اذا ذهب القاطر طانك كسريله شول
دوه يه ديرلر كه يولده دائما تقاطردن خالى اولميه يقال بعير قاطر القطر قافك ضمى وطانك سكونيله ناحيه
جانب معناسنه الاقطار همزه نك فتحى وقافك سكونيله قطرك جمعيدر جانبلر معناسنه وقطر وقطر
طانك سكونى وضميله عسر ايله عسر كبى شول عوددر كه آنكله بخور اولنور المقطر ميمك كسرى وقافك
سكونى وطانك فتحيله شول آلتدر كه آنك ايچنده عود يقارلر مجمره معناسنه ومقطره شول اغاجه ديرلر كه
آنك كدكلرى وار در محبوسلرك اياغن آنك ايچنه قورلر طومروق معناسنه القطر قافك كسرى وطانك
سكونيله نحاسدر بقر معناسنه ومنه قوله تعالى من قطران وقطر كذلك بر جنس بردر كه اكا قطريه
ديرلر القطار قافك كسريله قطرك جمعى در يغمور معناسنه وقطار دوه قطارينه دخى ديرلر القطر
ضمتينله والقطرات كذلك ضمتينله قطارك جمعى القطارة قافك ضميله شول نسنه دركه كوپدن وكوپك
امثالندن طملر التقاطر تانك فتحى وطانك ضميله بلوك بلوك كلمك يقال تقاطر القوم اذا جاؤا ارسالا
وهو مأخوذ من قطار الابل التقطر فتحتينله وطانك ضمى وتشديديله قتاله حاضر اولمق پس بو تقتر
معناسنده لغتدر التقطير على وزن التكريم بر جانبى اوزره براقمق يقال طعنه فقطره تقطيرا اى القاه
على احد قطريه وهما جانباه وتقطر بر جانب اوزره دوشمكه ده ديرلر يقال قطره فتقطر اذا القاه على احد
جانبيه وتقطر بر نسنه يى قطره قطره آقتمغه دخى ديرلر وتقطير الابل دوه يى قطار ايلمغه دخى ديرلر
وفى المثل النفاض يقطر الجلب يعنى تخان قومك آزغى قالمسه دوه يى قطاره ديزوب قطار قطار بيع
ايتمكه كتورر ونفاض نونك ضميله وفاءله وآخرنده ضاد معجمه ايله آزغى توكنن كسنه لردر الاقطيرار
همزه نك كسريله وقافك سكونيله وطانك كسرى ومديله اوت قورومغه باشلمق يقال اقطار النبت اقطيرارا
اذا تهيأ لليبس قطرى فتحتينله وآخرنده يانك تشديديله قطرى بن فجاءة المازنى نام كسنه نك اسميدر
وبعضيلر شويله زعم ايتديلر كه اصلى اسم قطرى النعال دن مأخوذ اولەو قطرى قطره منسوب اولاندر
وقطر فتحتينله قطيفله عمان بيننده بر شهرك اسميدر ونعال كسر نونله آبى قابلرى معناسنه در القنطرة
قافك فتحى ونونك سكونى وطانك فتحيله كوپرى جسر معناسنه القنطر قافك كسرى ونونك سكونى
وطانك كذلك كسريله آفت داهيه معناسنه القنطار قافك كسرى ونونك سكونيله بر نسنه دركه آنكله وزن
وعيار ايدرلر ومعاذ بن جبلدن روايت دركه قنطار بيك ايكيوز وقيه وبعضيلر ايتدى بوز يكرمى رطلدر كه
هر رطل نصف من در ومن ايكى يوز التمش درهمدر وبعضيلر ايتدى بر صغر دريسى طلو آلتونه

قنطاردیرلرو بوندن غیری دخی قنطارك تفسیرنده چوق كلمات اولنمشدر والله اعلم المقنطرة میمك ضمی
وقافك فتحی وطانك دخی كذلك فتحیله شول قنطارلردر كه تمام العیار اوله ومنه قولهم قناطیر مقنطرة
قطمر القطمیر قافك كسری وطانك سكونی ومیمك كسری ومدیله شول انجه قابق در كه چكردك اوزرنده اولور
وبعضیلر ایندی خرما چكردكینك ظهرنده اولان انجه نسنه در خرما آغاجی آندن بتر القماطر قافك
ضمی وطانك كسریله والقمطر قافك فتحی ومیمك سكونی وطانك فتحیله بو نلرك ایكیسیده شدید معناسنه در
یقال یوم قماطر ویوم قمطر اذا كان شدیدا الاقمطرار همزه نك كسری وقافك سكونیله شدید اولمق یقال
اقمطر یومنا اذا اشتد المقمطر میمك ضمی وقافك سكونی وطانك كسری ورانك تشدیدیله جمع اولمش
نسنه مجتمع معناسنه ومنه یقال اقمطرت العقرب اذا عطفت ذنبها وجمعت نفسها و بو ابو عبید روایتیدر
القمطرة قافك وطانك فتحی ومابینده میمك سكونیله قربه اغزین باغلق در ابو عمرو روایتی اوزره تقول
قمطرت القربة اذا شددتها بالوكاء و وكاء واوك كسریله قربه اغزنده اولان باغه دیرلر بند مشك معناسنه
القمطر قافك كسری ومیمك فتحی وطانك سكونیله والقمطرة كذلك قافك كسریله بو نلرك ایكیسیده كتاب
قعر حفظ اولنا جق ظرفه دیرلر القعر قافك فتحی وعینك سكونیله دیبلك كرك قیوده كرك غیری نسنه ده وقعر
اغاجی دیبندن قوپارمغه ده دیرلر یقال قعرت الشجرة قعرا اذا قلعتها من اصلها و بر نسنه نك دیبنه ایرشمكه ده
دیرلر یقال قعرت البئر ای نزلت حتی انتهیت الی قعرها وكذلك الاناء اذا شربت ما فیه حتی انتهیت الی
قعره القعران قافك فتحی وعینك سكونیله درین یقال قدح قعران ای مقعر القعیرة قافك فتحی وعینك
كسری ومدیله درین چناق یقال قصعة قعیرة الاقعار همزه نك كسریله قیوبی درین ایتمك یقال
اقعرت البئر اذا جعلت لها قعرا التقعیر علی وزن التكریم كذلك درین ایتمك تعمیق معناسنه وتقعیر
اثنای كلامده دوداغی بوككدر التقعر فتحتینله وعینك ضمی وتشدیدیله درین اولمق تعمق معناسنه
قعس القعسر قافك فتحی وعینك سكونیله جعفر وزنی اوزره والقعسری كذلك جعفری وزنی اوزره
آخرنده یاء مشدده ایله فرموده دوه یقال جمل قعسری الاقعنصار همزه نك كسری ایله وقافك
ونونك سكونی ومابینده عینك كسریله وشرلو بر یقین اولمق یقال اقعنصر الرجل اذا تقاصر الی
قفر الارض اخمش روایتی اوزره القفر قافك فتحی وفانك سكونیله المقفار میمك كسری وقافك
سكونیله شول صحرادر كه اوتی وصوبی اولمیه القفار قافك كسریله جمعی یقال ارض قفر ومفازة
قفر ایضا وقفر بر نسنه نك آردنجه كتمكه دخی دیرلر یقال قفرت اثره اقفره من الباب الاول اذا قفوته
وقفر یمه وایچمه اولمامغه دخی دیرلر یقال نزلنا ببنی فلان فبتنا القفر ای لم یقرونا وقری قونقلغه دیرلر
وقفر عورت ائدن اشغه اولمق معناسنه ده كلور یقال قفرت المرأة تقفر قفرا من الباب الرابع القفرة
قافك فتحی وفانك كسریله شول عورتدر كه قلیلة اللحم اوله القفار قافك فتحیله قاتق سز اتمكه دیرلر
یقال اكل خبزه قفارا الاقتفار همزه نك كسری وقافك سكونیله بر كسنه نك آردنجه كتمك یقال
اقتفرت اثره التقفر فتحتینله وفانك ضمی وتشدیدیله بر كسنه نك آردنجه كتمك الاقفار همزه نك
كسری وقافك سكونیله اوخالی اولمق یقال اقفرت الدار اذا خلت واقفار بر كسنه نك قتنده اتمك قاتغی
قالمامغه دخی دیرلر یقال اقفر الرجل اذا لم یبق عنده ادم وفی الحدیث ما اقفر بیت فیه خل القفور قافك
فتحی وفانك ضمی وتشدیدیله تنور وزنی اوزره تازه بتن خرمانك قابغی وقفور بر جنس اوتدر دخی دیرلر
قفخر القفاخر قافك ضمی وخانك كسریله والقفاخری كذلك قافك ضمی وآخرنده یانك تشدیدیله فرموده
اولوب عظیم الجثه اولان كسنه القنفخر قافك كسری ونونك سكونی وفانك فتحیله وخانك سكونیله
جردحل وزنی اوزره نون زائده اولمق اوزره كذلك عظیم الجثه اولان كسنه وجردحل جیمله وحاء
قفندر مهمله ایله بیوك دوه یه دیرلر القفندر فتحتینله ونونك سكونی ودالك فتحیله قبیح المنظر اولان كسنه
قمر القمر فتحتینله آیه دیرلر غرهٔ قمردن اوچ كیجه كیجه كدن صكره قمر تسمیه اولندی بیاض اولدوغندن





اوزری اقمیر قافك ضمیله تصغیری وقمر كوز قماشمغه دخی دیرلر تحیر بصر معناسنه یقال قمر الرجل
یقمر قمرا من الباب الرابع اذا لم یبصر فی الثلج وقمر قربه آی تأثیریله یاتمش كبی اولمق بر حیثیتله كه درینك
داخلیله ظاهری مابیننده صو كیرر اوله ابن السكیت روایتی اوزره التقمر فتحتینله ومیمك ضمی
وتشدیدیله آی آیدنده كلمك یقال تقمرته اذا اتیته فی القمراء ویقال تقمر الاسد اذا خرج فی القمراء یطلب
الصید وتقمر قارده غالب اولمغه ده دیرلر ابن درید روایتی اوزره القمار قافك كسریله قمار اوینی اوینق
المقامرة میم اولك ضمی وثانینك فتحیله قمار اوینی اوینق معناسنه كذلك التقامر تانك فتحی ومیمك
ضمیله برنجه كمسنه قمار اوینی اوینامق یقال تقامروا اذا لعبوا القمار القمر قافك فتحی ومیمك
سكونیله برنجه كمسنه ایله قمار اوینایوب غالب اولمق یقال قمرت الرجل اقمره قمرا من الباب الثانی اذا
لاعبته فغلبته وباب اولدن دخی كلور مغالبه قصد اولندقده یقال قامرته فقمرته اقمره قامرده بر كسنه یه
غالب كلسك بوله دیرسن العود القماری قافك فتحی وآخرنده یانك تشدیدیله شول عود اغاجیدر كه
بلاد هنددن بر موضعه منسوبدر القمری قافك ضمی ومیمك سكونی ویانك تشدیدیله بر معروف قوشك
اسمیدر قمره منسوبدر كه قمر قافك ضمی ومیمك كذلك سكونیله ذكر اولنان قوشلردن عبارتدر
یا اقمرك جمعی اولمغله احمر ایله حمر كبی یاخود قمر قمرینك جمعی اولمغله رومی ایله روم كبی ور نجی الله
زنج كبی القمریة قافك ضمی ومیمك كذلك سكونیله مؤنثی تذكیرینك اسمی ساق حردر القماری
قافك فتحیله قرینك جمعی درلا ینصرف در الاقمر همزه نك فتحیله اق ابیض معناسنه یقال سحاب
اقمر وحمارا قمر القمراء قافك فتحی ومیمك سكونی والفك مدیله آیدنلق اولان كیجه یقال لیلة قمراء
ای مضیئة الاقمار همزه نك كسریله وقافك سكونیله آی ایدین اولمق یقال اقمرت لیلتنا اذا
اضاءت واقمار بر نسنه نك اوزرینه آی طوغمغه ده دیرلر یقال اقمرنا اذا طلع علینا القمر واقمار
قمجر خرمایی صوغق اورمغه ده دیرلر یقال اقمر التمر اذا ضربه البرد فذهب حلاوته قبل ان ینضج المقمجر
قنر میمك ضمی وقافك فتحی وجیمك كسریله یایجی قواس معناسنه فارسیدن معربدر القنور فتحتینله
وواوك فتحی وتشدیدیله باشی بیوك اولان حیوان یقال بعیر قنور اذا كان ضخم الرأس وبعضیلر ایتدی
قور هر نسنه نك بدخوی اولوب صعب اولانه قنور دیرلر التقویر علی وزن التكریم مدور كسمك یقال
قوره اذا قطعه مدورا الاقتیار همزه نك كسری وقافك سكونیله كذلك مدور كسمك معناسنه
یقال اقتوره واقتاره اذا قطعه مدورا القوارة قافك ضمی وواوك تخفیفیله دكرمی كسیلن پاره ومنه
قوارة القمیص كه كوملك بقاسندن چقان دكرمی پاره در ومنه قوارة البطیخ قاوندن ابتدا كسیلن
دكرمی پاره در القوراء قافك فتحی وواوك سكونی والفك مدیله واسع معناسنه در یقال دار قوراء
اذا كانت واسعة الاقورین همزه نك فتحی وقافك سكونی وواوك فتحیله ورانك كسری ومدیله آفتلر
دواهی معناسنه والاقوریات همزه نك وواوك فتحی ویانك تشدیدیله بمعناه یقال لقیت منه
الاقورین بكسر الراء والاقوریات ای دواهی العظام الاقورار همزه نك كسری ایله دری بورشمق
ویبوست اوزره اولمق كه اكثر پیرلره عارض اولور یقال اقور الجلد اقورارا اذا انسحج المقور میمك ضمی
وقافك سكونی وواوك فتحی ورانك تشدیدیله شول آتدر كه بیلی اینجه اوله القارة یوكسك اولیان دپه
وقاره دیشی ایوبه دخی دیرلر خرس ماده معناسنه و بر قبیله نك دخی اسمیدر وقاره دیدكلرینه باعث بر یره
جمع اولدقلری ایچوندر و بونلر آتیجیلقله معروف طائفه در وفی المثل قد انصف القارة من راماها
القاری یانك تشدیدیله قاره قبیله سنه منسوب اولان كسنه القار جمعی وقار زفت صفره دخی دیرلر قیر
معناسنه وقاردومیه دخی دیرلر ابل معناسنه ذی قار بر كولك اسمیدر كه پرویز آدلو پادشاه بنی شیبان
اوزرینه غزایه كلدكده بنی شیبان اكا غالب اولدی عربك عجم اوزرینه غالب اولمسنك ابتداسی اول
كونده واقع اولدی والقور قافك ضمی ومدیله كذلك جمعی دپه جكلر معناسنه الانقیار

همزه‌نك كسريله قيو يقلمق يقال انقارت البئر اذا انهدمت القور قافك فتحى وواوك سكونيله
اياغك اوجى اوزره باصوب يورمك آوازى ايشدلمسون ديو يقال قاربقور القار شول كمسنه دركه اياغنك
قهر اوجى اوزره يوروبه القهر قافك ضمى وهانك سكونيله غالب اولمق يقال قهره قهرا اذا غلبه الاقهار همزه‌نك
كسرى وقافك سكونيله مقهور بولمق يقال اقهرته اذا وجدته مقهورا وقهر آتش ته‌نا تبرا تمكده ده‌ديرلر يقال
قهر اللحم على البناء للمجهول اذا اخذته النار وسال ماؤه القهرة قافك ضمى وهانك سكونيله اضطراب
معناسنه‌در يقال اخذته قهرة اى اضطرار القهقرى قافك فتحى وهانك سكونى وقاف ثانينك فتحى والفك
قصريله رجنس دونمكدر فاذا قلت رجعت القهقرى فانك قلت رجعت الرجوع الذى يعرف بهذا الاسم
لان القهقرى ضرب من الرجوع القهقر قافك فتحى وهانك سكونى وقاف ثانينك فتحى ورانك تشديديله
قير برك طاش سنك سخت معناسنه القهقار قافك فتحى وهانك سكونيله ورانك تشديديله كذلك
برك طاش معناسنه‌در همين احمد بن يحيى روايتى اوزره القير قافك كسرى ومديله قره صاقز زفت
معناسنه التقيير على وزن التكريم برنسنه‌يى زفتلمك يقال قيرت السفينة اذا طليتها بالقار قيار قافك فتحى
وبانك تشديديله بردومك اسميدركه اول صاحبى بن الحارث نام كمسنه‌نك دوه‌سيدر والله اعلم (فصل الكاف
كبر الكبر كافك كسرى وبانك فتحيله ياشلو اولمق سن معناسنه يقال كبر الرجل يكبر كبرا من الباب الرابع
اذا اسن كبر كذلك اولو لقدر عظيم اولمق معناسنه يقال كبر يكبر من الباب الخامس اذا عظم المكبر
ميمك فتحى وكافك سكونى وبانك كسريله مصدردر كذلك ياشلو اولمق معناسنه يقال كبر الرجل مكبرا
ويقال علاه المكبر المكبرة كافك فتحى وبانك سكونيله اسمدر ياشلولق معناسنه يقال علت فلانا كبرة
الكبير كافك فتحى وبانك كسرى ومديله اولو لو ايله متصف اولان كمسنه الكبار كافك ضمى وبانك
تخفيفيله بمعناه الكبار كافك فتحى وبانك تشديديله مبالغه ايله كبير اولان كمسنه الكبر كافك كسرى
وبانك سكونيله عظمت معناسنه‌در وكبر برنسنه‌نك اولوسنه دخى ديرلر قال الله تعالى والذى تولى كبره
الكبرياء كافك كسرى وبانك سكونى ورانك كسرى والفك مديله كذلك عظمت معناسنه‌در الكبرة
كافك كسرى وبانك سكونيله بركمسنه‌نك اولادنك آخرى اولمق يقال فلان كبرة ولد ابويه اذا كان
آخرهم يستوى فيه الواحد والجمع والمؤنث ابو عبيد ابتدى عربلرك بو قوللرى هم عجزة ولد ابويه ديدكلرى
كبيدر الكبر كافك ضمى وبانك سكونيله نسبده اقوى اولان كمسنه وفى الحديث الولاء للكبر
وبونك معناسى بودركه بركمسنه وفات ايدوب اوغلى واوغلى اوغلى ترك ايلسه ولا اوغلى ايچوندر
اوغلى اوغلى ايچون دكلدر ومطلقا زياده‌لك معناسنه ده كلور يقال كبر سياسة الناس فى المال وسياسة
حكومت معناسنه‌در الاكبرة همزه‌نك كسرى وكافك سكونى وبانك فتحى ورانك تشديديله بمعناه
يقال فلان اكبرة قومه اى كبر قومه يستوى فيه الواحد والجمع والمؤنث الكبر فتحتيله كبره ديدكلرى
نسنه‌در كه نباتات قسمندندر فارسيدن تعريب اولنمشدر الاكبر همزه‌نك فتحى وكافك سكونيله
وبانك دخى فتحيله زياده اولو اولان كمسنه الكبرى كافك ضمى وبانك سكونى والفك قصريله اكبرك
مؤنثيدر الكبر كافك ضمى وبانك فتحيله كبرانك جميدر الاكابر همزه‌نك فتحى وبانك كسريله
اكبرك جمعى الاكبرون همزه‌نك فتحى وكافك سكونيله كذلك اكبرك جمعى وبونك جمعنده كبر ديمزلر احمر
حمر ديدكلرى كبى زيرا بو مقوله جمع كلك صفته مخصوصدر احمر كبى واسود كبى واكبر ايله خود برشى
صفتلنمز احمر صفتلنديغى كبى هذا رجل اكبر ديمزلر حتى من كلمه سى ايله ايراد اولنميجه يا خود الف لام
داخل قلنميجه المكبوراء ميمك فتحى والفك مديله اولولر كبار معناسنه الكبار بانك كسريله
كبير معناسنه يقال توارثوا المجد كابرا عن كابر اى كبيرا عن كبير فى العز والشرف الاكبار همزه‌نك
كسريله بيوك عدايتمك يقال اكبرت الشئ اذا استعظمته واكبار صبى تغوط ايتمكده ده ديرلر يقال
اكبر الصبى اذا تغوط وهو كناية يعنى اكبار لفظى تغوط تصريح اولنميوب تكلم اولنور التكبير على





وزن التكريم بركمسنه‌يى اولو لقدر تعظيم معناسنه التكبر فتحتيله وبانك ضمى وتشديديله اولو لنمق
تعظم معناسنه الاستكبار همزه‌نك كسريله بمعناه الكبريت كافك ورانك كسرى ومابينده
بانك سكونيله معروف درر وقولهم اعزمن الكبريت الاحمر كقولهم اعز من بيض الانوق وانوق همزه‌نك
فتحيله ونونك ضمى ومديله برقوشدر كه زياده ضرب برلرده يومرطلقين بومرطه‌سنى كمسنه كورمز وكبريت
كتر خالص معناسنده كلور يقال ذهب كبريت اى خالص الكتر كافك كسرى وتانك سكونيله
دوه اوركجى كرده ان اشتر معناسنه اصمعى ابتدى كتر لفظى بريتده استماع ايتدم غيرى يرده استماع ايتمدم
كثر الكتر فتحتيله كذلك دوه اوركجى معناسنه‌در الكثرة كافك فتحى وثانك سكونيله چوقلق كه قلتك
مقابليدر وكثرة ديملسون كافك كسريله زبر لغة رديه‌در الكثير كافك فتحى وثانك كسرى ومديله
چوق معناسنه يقال كثر الشئ من الباب الخامس وقوم كثير وكثيرون الاكثار همزه‌نك كسريله
بركمسنه‌نك مالى چوق اولمق يقال اكثر الرجل اذا كثر ماله واكثار خرما اغاجى يمش ويرمكه دخى ديرلر
يقال اكثر النخل اذا طلع المكاثرة ميمك ضميله وثانك فتحيله باب مغالبه‌دن كثرتده غلبه ايتمك معناسنه
يقال كاثرناهم فكثرناهم غلبناهم بالكثرة الاستكثار چوق نسنه اله كتورمك يقال استكثرت من المال
اى كثرت منه الكثر كافك ضمى وثانك سكونيله چوق مال معناسنه‌در يقال ماله قل ولا كثر ويقال
الحمد لله على القل والكثر والقل والكثر دخى لغتدر كسر ايله التكاثر تانك فتحى وثانك ضميله برنسنه‌يى
جمع ايدوب چوغلتمق مكاثره كبى الكاثر تانك كسريله چوق نسنه كثير معناسنه يقال عدد كاثر اى كثير
التكثر فتحتيله وثانك ضمى وتشديديله غيرك ماليله اظهار كثرت ايتمك يقال فلان يتكثر بمال غيره المكثور
عليه ميمك فتحى وثانك ضميله شول كمسنه‌دركه مالى قالمبوب اوزرينه حقوق چوغلمش اوله ممود ومشفوه
ومضفوف كبى كه ممود ثانيده ايله ومشفوه شين معجمه ايله وفا ايله ومضفوف ضاد معجمه ايله وفا ايله
ذكر اولنان معنايه‌در الكوثر كافك فتحى وواوك سكونى وثانك فتحيله رجال طائفه سندن
كثير الخير اولوب اولو اولان كمسنه وكوثر چوق توزه دخى ديرلر غبار كثير معناسنه وكوثر جنته
برنهرك اسميدر التكوثر على وزن التدحرج توز چوق اولمق يقال تكوثر النقع اذا كثر الكثار
كافك ضميله چوق اولان نسنه كثير معناسنه الكثر فتحتيله خرما اغاجنك نهايتنده بتن نسنه كه
اكا خرما كوبكى ديرلر وجماره دخى ديرلر جيمله ورا مهمله ايله وبعضيلر خرما اغاجنك ابتدا چقان يمشيدر
ديديلر وفى الحديث لا قطع فى ثمر ولا كثر الكدر فتحتيله بولانقلقدر كه صافيلغك مقابليدر يقال
كدر كدر الماء يكدر كدرا من الباب الرابع الكدر كافك فتحى ودالك كسريله بولانق اولان نسنه وكدر
دخى جائزدر دالك سكونيله فخذ ايله فخذ كبى وكدر دبرلك بتلو اولمغه دخى ديرلر يقال كدر عيش فلان
وكدرا كدرك مصدريده كلور واكدر شول نسنه‌دركه آنك لوننده بوزلق اوله الكدورة ضمتيله
كذلك ولا نقلق معناسنه يقال كدر الماء يكدر كدورة من الباب الخامس التكدر فتحتيله ودالك ضمى
وتشديديله كذلك بولانق معناسنه التكدير على وزن التكريم بولاندرمق يقال كدره غيره تكديرا
بنات اكدر همزه‌نك فتحيله وكافك سكونى ودالك فتحيله يبان حمارلرى معناسنه‌در بوزرنكلو اولان
اركك نسبت اولنمشدر الكدرى كافك ضمى ودالك سكونيله وآخرنده يانك تشديديله قطادن برنوعدر
وقطا قافك فتحيله بوغورتلق ديدكلرى قوشدر اسفرود معناسنه وقطا اوچ نوعدر برى كدرى
برى جونى وبرى غطاطدر وكدرى اولدر كه بوزرنكلو اوله وقارنى وارقه‌سى الاجه اولوب
بوغازى صارى اوله وبوجونى ديدكلرى نوعدن احسندركويا كه بو قطا نوعنده معظمدر يعنى اغلبدر
ديديلر كه اول بوزرنكلو اولاندر وجونى اولدر كه قناتلرى وقارنى سياه اوله وغطاط غين معجمه‌نك
فتحيله وطا ثانى مهمله‌نين ايله آرقه‌سى وقارنى بوز اولاندر الاكدرية همزه‌نك فتحى وكافك سكونى
ودالك فتحيله علم فرائضده برمسئله‌نك اسميدر كه اول زوجك وامك وجدك واخت لاب وامك جمع

اولمسندن حاصل اولان مسئله در الكدرا كافك ضمى ودالك فتحى وبانك سكونى والفك مديله
شول سوددر كه آتك ايچنده خرما اصلدررلر التكادر تانك فتحى ودالك ضميله برنسنه يه يقوب طورمق
يقال تكادرت العين فى الشئ اذا دامت النظر اليه الكندر كافك ضمى ونونك سكونيله
كونلك ديدكارى نسنه كه معروف ادويه دندر وكندر قصير وغليظ اولوب برك اولنه دخى ديرلر
اكا باء بيان حمارينك غليظنه دخى كندر ديرلر الكنادر كافك فتحى ودالك كسريله بمعناه الكدر ضمتيله
ورانك تشديديله شول يكندر كه اعضاسى مجتمع اولوب طاغنق اولميه الانكدار همزه نك كسرى ونونك
سكونيله سرعت ايتمك ودوكلمك يقال انكدرت النجوم اذا انقضت والانقضاض قافله وضادين معجمتيله
كرر دوشمك معناسنه الكر كافك فتحى ورانك تشديديله شول ايپدر كه آنكله خرما اغاجنه چقارلر وكر كذلك
شول ايپه ديرلر كه دوه پالاننك ايكى جانبندن چكلوب بربره كلسون ديو الاكرار همزه نك فتحيله جمعى پالان
ايپلرى معناسنه وكرسايبان ايپنه دخى ديرلر الكرور ضمتيله جمعى الكر كافك ضميله كوچك قيودركه قومده
قازلور وكر براولچكه ديرلر كه اون ايكى وسق در وهر وسق التمش صاع در الكرار كافك كسريله كرك
جمعى قوملو يرده قازلمش قيولر واولچكلر معناسنه الكرة كافك ضمى ايله شول چورمش دوه قيغى دركه
آنكله زرهك پاس آجرلر الكرة كافك فتحيله بركر معناسنه الكرات كافك فتحيله كذلك جمعى
الكرنان كافك ورانك فتحيله ونونك كسريله كيجه وكوندز معناسنه در يعقوب روايتى اوزره وبو قرنانده
لغتدركه قرنان دخى قافك فتحى ورانك تشديديله كيجه وكوندز معناسنه در المكر ميمك ضمى وكافك
كسريله شول آندركه جنكده آنكله حمله ايتمكه صالح اوله المكر ميمك وكافك فتحيله اوغراش يرى
موضع حرب معناسنه كرار كافك فتحى وراء اخيره نك كسرى اوزره بناسيله قطام كبى بربونجغك اسميدركه
نساء اعراب آنكله افسون ايدر ساحره اولان كسنه يه يا كرار كريه ديمكله الكركرة كافنك كسرى
وراء اولك سكونيله دوه نك سينه سنده اولان دكرمى نسنه دركه دوه چوكديكى حينده آنك اوزرنده قرار
ايدر وبو شول نسنه لك بيدركه دوه چوكدكده آنلرك اوزرينه چوكر ابن كركره كافلرك كسريله علما
لغتدن بركسنه نك اسميدركه اول ابو ملك عمرو بن كركره در الكر كافك فتحيله رجوع معناسنه در يقال كره
وكر بنفسه يتعدى ولا يتعدى الكرير كافك فتحى ورانك كسرى ومديله بوغلنمش كسنه نك آوازى كبى اولان
آوازدر يقال كر يكر كريرا من الباب الثانى اذا صوت صوت المخنوق وكريرحين موتده اولان خرلديه
دخى ديرلر كه حالت نزعده اولاندن صادر اولور التكرير على وزن التكريم والتكرار تانك فتحى وكافك
سكونيله برنسنه يى مكرر قلمق يقال كررت الشئ تكريرا وتكرارا ابو سعيد الضرير ايتدى ابى عمروه تفعال
تفعالك بيننده فرق نه در ديدم يعنى تا مكسور اولمسيله مفتوح اولمسنك فرقى سؤال ايتدكده ايتدى تفعال
تانك كسريله اسمدر وتفعال تانك فتحيله مصدر در التكركر على وزن التزلزل تردد ايتمك يقال تكركر
الرجل فى امره اذا تردد الكركرة كافلرك فتحى وراء اولك سكونيله قاتى كولمك ضحك شديد معناسنه
قرقره كبى كه قرقره دخى بو معنيده لغتدر وكركره بل الودى تعبير ايتمكدر طاغلدقدن صكره جمع
ايتمكله وكركره تاوغنى دعوت ايدوب چاغرمغه دخى ديرلر تقول كركرت بالدجاجة اذا صحت بها اوبر
كزبر نسنه يى دفع ايتمكه ده ديرلر تقول كركرته عنى اذا دفعته ورددته الكزبر كافك وبانك ضمى ومابينده زانك
سكونيله كشنيج ديدكلرى اوتدر كشنيز معناسنه كه حوائج طعامدندر وفتحى دخى جائزدر جوهرى ايدر
كسر بن ظن ايدرم كه بو لغت معرب اوله الكسر كافك فتحى وسينك سكونيله اوفاتمق والانكسار اوفانمق يقال
كسرت الشئ فانكسر وكسر قوش قنادينى دوشرمكه دخى ديرلر يقال كسر الطائر اذا ضم جناحيه حين
ينقض والانقضاض ضاد معجمتيله قونمق معناسنه در التكسير فتحتيله وسينك ضمى وتشديديله كذلك
اوفاتمق معناسنه در يقال كسرته فتكسر التكسير على وزن التكريم زياده اوفاتمق يقال كسرته شدد
للمبالغة والكثرة الكسير كافك فتحى وسينك كسرى ومديله صنمش اولان نسنه يقال ناقة كسير كما يقال

كف



كف خضيب قيسان ناقه صنمش واندن اشغه اولسه پس فعيل بمعنى مفعول اولمغين ناقة كسيرة ديمدى
الكسرى كافك فتحى وسينك سكونى والفك قصريله جمعى مريضله مرضى كبى الكاسر سينك كسريله
طوشنجل ديدكلرى قوش كه سباع طيردندر عقاب معناسنه الكسر كافك كسريله وسينك سكونيله اوك
يره يقين جانبى وخيمه نك يره يقين اولان اتكلرى المكاسر ميمك ضمى وسينك كسريله قوكشى همسايه
معناسنه يقال فلان مكاسرى اى جارى وكسر بيته الى جانب كسر بيتى وكسر كذلك شول ككه ديرلر كه
اوزرنده چوق ات اولميه الكسور ضمتيله جمعى وبو مقوله ككك غالبا مكسور اولديغنه بناء كسر ديرلر
وكسر فتح ديرلر شول بلك ككه كه بلكك نصف اخيرى اوله يعنى درسك جانبندن اوله وكافك فتحى دخى
لغتدر بو ذكر اولنان اوچ معناده وكسور برك الحقلو وبوكسكلو اولمسنه ده ديرلر يقال الارض ذات
كسور اى ذات صعود وهبوط الكسرة كافك كسرى وسينك سكونيله صنمش نسنه نك پارهسى
الكسر كافك كسرى وسينك فتحيله جمعى قطعه ايله قطع كبى المكسر ميمك فتحى وكافك سكونى
وسينك كسريله اوفانجق ير معناسنه يقال عود صلب المكسر اذا عرفت جودته بكسره ويقال فلان
طيب المكسر اذا كان محمودا عند الخبرة والخبرة خاء معجمه نك كسرى وبانك سكونيله امتحان معناسنه دو
عالبا رنسنه تجربه اولندقده باطنى ظاهرينه اويارمى ديو اوفاديلوب كورلديكيچون طيب المكسر ديرلر
الكسرات فتحتيله آلمده صاتمده مغبن اولمق يقال رجل ذو كسرات وهزرات اذا كان يغبن فى كل
شئ وهزرات زاء معجمه وراء مهمله ايله غبن معناسنه در كذلك الكسار كافك ضمى ايله اودون اوفاغى
يقال كسار الحطب لدقاقه كسرى كافك كسرى وسينك سكونى والفك قصريله فرس ملكلرينك
لقبيدر كافك فتحى دخى لغتدر وبو خسروك معربيدر كه خسرو ملك ديمك اولور الكسروى كافك
كسرى وسينك سكونى ورانك فتحى وبانك تشديديله كسرايه منسوب اولان كسنه الكسرى كافك
كسرى وسينك سكونى وبانك تشديديله كذلك كسرايه منسوب اولان كسنه حرمى كبى حانك كسريله
ورانك سكونيله حرم كعبه يه منسوب معناسنه ابو عمرو روايتى اوزره الاكاسرة همزه نك فتحى وسينك
كسريله كسرانك جمعيدر على خلاف القياس زيرا قياس كسرون كلمك ايدى رانك فتحيله عيسون وموسون
كلديكى كبى سينك فتحيله الكشر كافك فتحى وشينك سكونيله ديش كوسترمك يقال كشر البعير عن نابه كشر
اذا كشف عنها ابن السكيت ايتدى كشر تبسم معناسنه در يقال كشر الرجل وانكل وافتر وابتسم كل ذلك
تبدو منه الاسنان پس انكل انكلالدن درنونله وافتر افترار دندر فا ايله وراء مهمله ايله جملهسى تبسم معناسنه در
الكظر كافك ضمى وظانك سكونيله يايك قولاغى مراد اولور كوشه كمان كظر
معناسنه وكظر كذلك كوبريجك ديدكلرى ايكى ككك ما بيننده اولان كديكه ديرلر كه سينه نك صدرنده در
ما بين ترقوتين معناسنه جوهرى ايدر بو كلمه استماع اولنمشدر بر كتابدن نقل اولنمشدر وجوهرينك بو كلامى
مشعر دركه عامه كلمات بدون السماع اولميه نكيم صحاح ايسمك دخى مقتضاسى بودر الاكعار همزه نك كعر
كسريله وكافك سكونيله دوه ياوروسنك اوريكى سمز اولمق يقال اكعر الفصيل اذا احمل فى سنامه شحما
المكعر ميمك ضمى وكافك سكونيله شول دوه ياوروسيدركه اوريكى سمز اوله الكنعرة كافك فتحى ونونك سكونى
وعينك فتحيله شول ناقه دركه عظيم الجثه اوله الكنعار كافك فتحى وعينك كسريله جمعى ابو عبيدك
ابو زيددن ايتديكى روايت اوزره الكعر كافك فتحى وعينك سكونيله صبينك كثرت اكلدن قارنى طولمق
وسمرمك معناسنه ده كلور يقال كعر بطنه كعر الكعر كافك ضمى وعينك سكونيله برديكنلو اوتدر
الكعورة كافك وواوك فتحيله وعينك سكونيله بورنى بيوك اولان كسنه عظيم الانف معناسنه كذا وجد
فى بعض نسخ الصحاح الكعبر كافك وبانك ضمى وعينك ما بينده سكونيله شول نسنه دركه بغداى خرمنى كعبر
دوكلديكى زمانده وبغداى آيرلنديغى زمانده مظاهر اولور وباشى يومريجه اولور وبنا على ذلك ككلرك
باشنه يومرى اولدوغيچون الكعابر ديرلر وكعابر كعبرك دخى جمعى كلور الكعبرة كافك فتحى وعينك

سکونی وبانک دخی فتحیله قلیجله کسمك یقال کعبره بالسیف ای قطعه المکعبر میمك ضمی وبانك کسریله
مکعبر ضبی نام کسنه نك لقبی در مکعبر دیدیلر بر قومی قلجدن کچوردیکیچون در الکفر کافك ضمی كفر
وفانك سکونیله ایمانك ضدیدر یقال کفر بالله کفرا من الباب الاول وکفر کذلك نعمته انکار ایتمك
معناسنده در کلور که شکرك مقابلیدر الکفور ضمتینله والکفران کافك ضمی وفانك سکونیله نعمته
انکار ایتمك معناسنده مصدرلردر یقال کفره کفورا وکفرانا وقوله تعالی انا بکل کافرون ای جاحدون
وقوله تعالی سبحانه فابی الظالمون الا کفورا وقال الاخفش هو جمع الکفر مثل برد وبرود وکفور کفرك جمعی
دخی کلور کافك فتحیله قریه معناسنه ومنه قول معاویه اهل الکفور هم اهل القبور ای انهم بمنزلة الموتی
لایشاهدون الامصار والجمع وما اشبهها وکفوره بور معناسنده کلور که کفر قبره ده دیرلر ومنه قیل
اللهم اغفر لاهل الکفور الکافر کفر ایله متصف اولان کسنه وکافر قرا کو کیجه یه دخی دیرلر کافر ساتر
معناسنه اولوب هر نسنه یی ستر ایتدیکیچون وکافر اول کسنه یه ده دیرلر که زره اوزره غیری لباس کیه
وبالجمله هر نسنه یی ستر ایتسه قد کفره دیرلر ابن السکیت ایتدی کافره کافر دیدکلری حق تعالینك
نعمتلرین ستر ایتدیکیچوندر وکافر بحر معناسنه ده کلور کنشی ستر ایتدیکیچون حالت غروبنده ونهر
عظیمه ده دیرلر وکافر اکنجی معناسنه ده کلور زراع کبی تخمی طپراغله اورتدیکیچون الکفار کافك
ضمی وفانك تشدیدیله کافرك جمعی وکفار اکنجیلر معناسنه ده کلور زراع کبی تکیم مرور ایتدی
الکفرة کافك وفانك فتحیله کذلك کافرك جمعی الکفار کافك کسری وفانك تخفیفیله کذلك جمعی
جایعك جیاع کبی ونائمك نیام کبی وجایع آج کسنه دیمکدر کرسنه معناسنه الکافرة مؤنثی الکوافر
کافك فتحی وفانك سکونیله کافره نك جمعی الکفر کافك فتحی وفانك سکونیله اورتمك ستر معناسنه
یقال کفرت الشیء اکفره کفرا من الباب الثانی اذا سترته وکفر کویه دخی دیرلر قریه معناسنه وفی الحدیث
تخرجکم الروم منها کفرا کفرا ای من قری الشام وکفر کوی معناسنه اولدیغیچون کفر توثا وکفر تعقاب
دیرلر شام شریف ناحیه سنده اولان کویلرك بعضنه که توثا ونعقاب اسماء رجالدندر ذکر اولنان
کویلر آنلره نسبت اولنور وکفر ظلمت لیله دخی دیرلر المکفور میمك فتحی وکافك سکونی وفانك ضمیله
اورتلمش نسنه یقال رماد مکفور اذا سفت الریح التراب علیه حتی غطته یعنی کولی طپراق صاچغله
ستر ایتسه الکفر کافك کسری وفانك سکونیله ظلمت لیل معناسنه در فتحیله دخی لغتدر تکیم مرور
ایتدی وکفر اولو طاغه دخی دیرلر جبل عظیم معناسنه ابو عبیدك فرادن ایتدیکی روایتی اوزره المتکفر
میمك ضمی وفانك کسری وتشدیدیله سلاح اورتنن کسنه سلاح پوش معناسنه الاکفار همزه نك
کسریله برکسنه یی کفره نسبت ایتمك یعنی کافر اولدی دیمك تقول اکفرت الرجل اذا دعوته کافرا ویقال
لاتکفر احدا من اهل قبلتك ای لاتنسبهم الی الکفر التکفیر علی وزن التکریم برکسنه یه الحاقلق
کوستروب خضوع وخشوع ایتمك تکیم کفره رعیت الکوکسه قویوب سپاهیلرینه خضوع وخشوع
ایدرلر وتکفیر یمینده حنثله لازم کلنی اشلمکه ده دیرلر وتکفیر کناهی ستر ایدوب ازاله ایتمکه ده دیرلر تکیم
ثوابی ازاله ایتمکه احباط دیرلر الکافور خرمانك ابتدا ظهور ایدن میوه سی ابو عمرو ایله فرادن روایتی اوزره
واصمعی ایتدی کافور دکر اولنان میوه نك قاپیدر وکافور طیب قسمندن معروف نسنه در الکفری کافك
ضمی وفانك فتحی ورانك تشدیدیله والفك قصریله خرما اغاجنك ابتدا ظهور ایدن میوه سنك قابی الاکفهرار كفهر
همزه نك کسریله یوز تراش اولمق یقال رأیته مکفهر الوجه ای عبوس الوجه ویقال اکفهر الرجل اذا عبس
وتعبیس یوزا کشتمکه دیرلر ومنه قول ابن مسعود اذا القیت الکافر فالقه بوجه مکفهر یعنی قچان کافره ملاقی
اولسك کولر یوز ایله ملاقی اولمه وا کفهرار نسنه بوز رنکه مائل اولمغه دخی دیرلر یقال فلان مکفهر
اللون اذا ضرب لونه الی الغبرة مع الغلظ المکفهر میمك ضمی وکافك سکونیله شول بلوتدر که سیاه
وغلیظ اولوب بری بری اوزره بنمش اوله الکمر فتحتینله ذکر باشی الکمرة کذلك فتحتینله كمر





واحدی المکمور میمك فتحی وکافك سکونیله شول کسنه در که سنتجی ذکرینك باشنه ضرر ایرشدرمش
اوله الکمری کسرتینله ورانك تشدیدی والفك قصریله زمکی کبی ذکر باشی بیوك اولان کسنه وزمکی
زای معجمه ایله وکافك تشدیدیله قوشك قویرغی بتدیکی یر ابن السراج روایتی اوزره المکامرة میم اولك
ضمی وثانینك فتحیله کره خصوصنده مباحثه ایدوب غلبه ایتمه در یقال کامرته فکمرته اکمره اذا غلبته
بعظم الکمرة الکمترة کافك فتحی ومیمك سکونیله یوریمکده ادم بری برینه قریب اولمق كمتر
کردحه کبی که کردحه دخی حروف مهمله ایله قصیر القامة اولان کسنه نك سکرتمه سنه دیرلر وقربه نك
آغزین باغلمغه دخی دیرلر یقال کمتره کمایقال قطره الکمتر کافك ضمی ومیمك سکونی وتانك کذلك ضمیله
قصه بویلو اولان کسنه الکماتر کافك ضمی وتانك کسریله بمعناه مثل الکندر والکادر علی ماهر کندر
وکادر دخی قصه بویلو معناسنه در حروفی تبدیل اولنماغله الکمثری کافك ضمی ومیمك فتحی وتشدیدیله كمثر
وثاء مثلثه نك سکونی والفك قصریله امرود دیدکلری معروف میوه نك آدیدر الکمثرات کافك کذلك
ضمی ومیمك تشدیدیله وثانك سکونیله واحدی الکور کافك فتحی وواوك سکونیله دولبند صارمق كور
یقال کار العمامة علی رأسه یکورها کورا اذا لاثها اولوث ثاء مثلثه ایله دولبند صارمق معناسنه در
دولبندك هر بر دورینه کور دیرلر وکور نقصانه دخی دیرلر ومنه قولهم نعوذ بالله من الکور بعد الحور
ای من النقصان بعد الزیادة وکور دوه سوریسندن جماعت کثیره یه دخی دیرلر یقال علی فلان کور
من الابل وبعض اشعارده صغر سوریسنه دخی اطلاق اولنمشدر وکور سرعت معناسنه دخی کلور
یقال کار الرجل اذا اسرع فی مشیه وبو ابن درید روایتی اوزره در الکور کافك ضمیله دوه پالانیدر جمیع
آلتلریله الاکوار همزه نك فتحی وکافك سکونیله جمعی الکیران کافك کسریله ومدیله جمعی وکور
دمورجی اوجاغنه دخی دیرلر بالحقدن یاپلمش اولسه وکور آری قوانه دخی دیرلر الکوارة کافك ضمی
وواوك فتحیله وتخفیفیله شول بالدر که هنوز شمع ایچنده اوله یقال کوارة النحل لعسلها فی الشمع الکورة
کافك ضمی ومدیله شهر وناحیه معناسنه در الکور کافك ضمی وواوك فتحیله جمعی شهرلر وناحیه لر
معناسنه الکارة شول نسنه در که ارقه یه کوتریلور ثوب قسمندن التکویر علی وزن التکریم متاعی بربره
جمع ایدوب باغلمق وبر نسنه یی مجتمعا براقمغه دخی دیرلر یقال طعنه فکوره اذا القاه مجتمعا وتکویر دولبند
صارمغه ده دیرلر کور معناسنه وتکویر اللیل علی النهار کیجه نك کوندزی ستر ایتمسنه دیرلر وبعضیلر
ایتدی تکویر کیجه نك کوندز اوزرینه زیاده اولمسیدر کوندزدن کیجه یه قاتماغله وقوله تعالی اذا الشمس
کورت قال ابن عباس غورت ای اذیلت وکمت وقال قتاده ذهب ضوءها وقال ابو عبیده کورت مثل
تکویر العامة تلف فتمحی یعنی صرارسن بوزارسن التکور فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله مجتمعا
دوشمك یقال کوره فتکور ای سقط وتکور صغنوب حاضر اتمغه دخی دیرلر تشمر معناسنه الاکتیار
همزه نك کسریله آت قوشیده سکردرکن قویرغن قالدرمق یقال اکتار الفرس اذا رفع ذنبه فی حضره
وحضر حاء مهمله نك ضمی وضاد معجمه نك سکونیله سکرتمك المکوری میمك فتحی وکافك سکونی
وواوك فتحی ورانك تشدیدی والفك قصریله دنی ولئیم اولان کسنه وابن السراج ایتدی مکوری بورنی
اوجی بیوك اولان کسنه یه دیرلر ومکوری کوره دن مأخوذدر جمعه معناسنه وبو مفعلی وزنی اوزره در
دیدی یعنی اولنده اولان میمی زائده در زیرا کلام عربده فعللی وزنی اوزره کلمه کلماشدد یدی وکاه اولور که
آخرنده الفی حذف ایدوب مکور دیرلر الکهر کافك فتحی وهانك سکونیله کون یوکسلوب کوندز تمام كهر
روشن اولمق ارتفاع نهار معناسنه یقال کهر النهار یکهر کهرا من الباب الثالث ومنع ایتمك معناسنه ده
کلور وعبد اللهك فاما الیتیم فلا تکهر قرائتی اوزره کسائی ایتدی کهر وقهر بر معنایه در الکنهور
فتحتینله وهانك سکونی وواوك فتحیله بیوك بلوت سحاب عظیم معناسنه در کسائی روایتی اوزره الکیر كير
کافك کسری ومدیله دمورجی کوروکیدر که اول باطلو مدن اولوب مدور اولور یاخود سختیاندن

اولوب كوشه‌لری اولور واما بالجقدن بنا اولنان اول كوردر كبر دكلدر وكبر بوطاغك دخی اسميدر
مأر (فصل الميم) المئرة ميمك كسری وهمزه‌نك سكونيله كينه وعداوته اطلاق اولنور المئر ميمك كسری
وهمزه‌نك فتحيله جمعی المأر ميمك فتحی وهمزه‌نك سكونيله برقاچ كسنه‌نك بيننه عداوت براغوب افساد
ايتمك المماٴرة ميمك ضمی وهمزه‌نك فتحيله بمعناه تقول مأرت بين القوم مأرا وماءرت مماءرة اذا عاديت
بينهم وافسدت ومماءره فخر ايتمك معناسنه‌ده كلور مفاخره كبی اموی روايتی اوزره تقول ماءرته
مماءرة اذا فاخرته المئرة ميمك كسری وهمزه‌نك فتحيله اسمدر عداوت براقق معناسنه بعض كتب مصححه‌ده
بويله ضبط اولنمشدر ولكن ماسبقده يازلنه مخالف اولور كه عنبه صيغه‌سی مفرداتده نادره‌دندر بعدد
فصل يادده نظر اولنه پس وجه همزه‌نك سكونی اولور تنكيم بعض نسخه‌ده اويله واقع اولمشدر المئر
مئر ميمك كسری وهمزه‌نك فتحيله جمعيدر المئر ميمك فتحيله وهمزه‌نك كسريله امر شديد معناسنه‌در
يقال هم فی امر مئر ای صعب شديد المتر ميمك فتحيله وتانك سكونيله چكمك مد معناسنه تقول مترت
الحبل اذا مددته وكاه اولور كه متر ايله جاعدن كنايت اولنور ومترقوش نجاستی آتمقده‌دیرلر صيغنق
معناسنه يقال متر بسلحه ای رمابه تنكيم متخ دخی بو معنايه كلور وسلح سين وحاء مهملتين ايله قوش
نجاستيدر ومتر بتردن لغتدر قطع معناسنده يعنی متر كسمك معناسنده‌ده كلور
مجر المجر ميمك فتحی وجيمك
سكونيله چوق اولان لشكر عسكر عظيم معناسنه ومجر برنسنه بيع اولنمقدر اشبو ناقه‌نك قرنده اولان
ولدنه بدل وفی الحديث انه نهی عن المجر ومجر عقله دخی ديرلر يقال ماله مجر ای عقل الامجار همزه‌نك
كسری وميمك سكونيله قرنده اولان ولدنه برنسنه صتمق يقال امجرت فی البيع امجارا وامجار قيونك
قرنده اولان ولدی بيومكه دخی ديرلر يقال امجرت الشاة اذا عظم ما فی بطنها من الولد وتكون هی
مهزولة لا تقدر علی النهوض يعنی ارقلغندن اياغ اوزره طورممز اولسه المجر ميمك ضمی وجيمك
كسريله قرنده ولدی بيوك اولان قيون المجر فتحتينله اسمدر قيون قرنده ولدی بيوك اولمق معناسنده
ومجر صو صزاق معناسنه‌ده كلور نجر كبی تنكيم نون ميمه تبديل اولنمق شايعدر مجحت الدلو ايله مجحت
الدلو كبی كه نجح ومجح برمعنايه‌دركه اول قيو ايچنده قوغه‌يی دپرتمكدر طواسون دبو المجرة ميمك
فتحی وجيمك سكونيله كذلك قرنده ولدی بيوك اولان قيون كه اياغ اوزره طورميه يعقوب روايتی
اوزره اصمعی ايتدی عسكر عظيمه مجر ديدكلری بو معناد ندر يعنی ثقلتلی اولدغيچوندر وابن لسان
الحمره كه عرب فصحاسندن بركسنه‌در آندن قيون سور يسنك حالی سئوال اولندقده ايتدی مال صدق
قربة لا جحی بها اذا افلتت من مجرتيها يعنی قيون برمال صحيحدر كه خوب هوا اولان قريه‌يه يكرر بخسان
ايكی شدتدن خالی اولسه بری شدت سباع وبری شدت دهر وبعض نسخه‌ده من مجر تيها بدلنه
من جرتيها واقع اولمشدر وجره جيمك ضميله وراتك تشديديله دام معناسنه‌در كه آنكله صيد اكثر بلور
مخر المخر ميمك فتحی وخانك سكونيله كمی دريا ده يورركن صوبی آواز ايله يارمقدر يقال مخرت السفينة
تمخر مخرا من الباب الثالث وتمخر من الباب الاول اذا جرت تشق الماء مع صوت ومنه قوله تعالی وتری
الفلك مواخر فيه ای جواری ومخر يره صو صاليو يرمكه‌ده ديرلر يقال مخرت الارض ای ارسلته
فيها الماء المخور ضمتينله مصدردركه صوبی آواز ايله يارمق معناسنه بنات مخر ميمك فتحی وخانك
سكونيله شول بلوتلردر كه ايام صيفدن اول كلور كه آنلر بوفقه بلوتلردر حركت ايتمزلر الاستمخار
همزه‌نك وتانك كسريله يلدن جانبه توجه ايتمك تقول استمخرت الريح اذا استقبلتها بانفك الامتخار
همزه‌نك كسری وميمك سكونيله بمعناه فی الحديث اذا اراد احدكم البول فليتمخر الريح من ابن مجراها
فلا يستقبلها كيلا يترد عليه البول وامتخار اوكو رتليوب سچمكه دخی ديرلر تقول امتخرت القوم
اذا انتقيت خيارهم ونخبتهم المخرة ميمك كسری وخانك سكونيله والمخرة ميمك ضميله اوكو رتلنوب
اختيار اولنان نسنه ابوزيد روايتی اوزره الماخور علی وزن القارور فاسقلر صحبت ايتديكی برمجلس





مدر فساق معناسنه اليمخور يانك فتحی وميمك سكونی وخانك ضمی ومد ايله اوزن طويل معناسنه المدرة
فتحتينله كسك كلوخ معناسنه وعرب طاتفه‌سی قريه‌يه مدر ديرلر يقال اهل المدر والوبر واهل وبردن
مراد كوچر خلقدر خيمه‌لری دوه يوكندن اولدغيچون كه وبر فتحتينله وباء موحده ايله دوه يوكی
معناسنه‌در مدر فتحتينله كذلك يمنده برقريه‌نك آديدر ومنه فلان المدری المدرة فتحتينله
شول كونده‌لردر كه بو توزی كسكين ايدوب كوندردمور بنك برينه وضع ايدرلر المدر ميمك فتحی ودالك
سكونيله حوضی يايوب اصلاح ايتمك تقول مدرت الحوض امدره اذا اصلحته بالمدر رمادر دالك كسريله
بركسنه‌نك آديدر هلال بن عامر بن صعصعه قبيله‌سندن كه بخلله معروفدر وفی المثل ابخل من مادر زيرا
اول كسنه حوضندن دوه‌سن صواردقدنصكره حوضك ديبنده ماء قليل قالدقده ايچنه افشان ايدوب
آنكله حوضی صواردی تا كه كسنه اول حوضده باقی قلان صوبی ايچميه الممدر ميمك ودالك فتحيله
شول يردر كه آنی كسكی آلنوب حوضك مرمتنه صرف اولنور طاشلرك ارالقلری سد اولنمغله الامدر
همزه‌نك فتحی وميمك سكونيله شول كسنه‌در كه جنبی منتفخ اوله يعنی يانلری قبا اوله وامدر شول يا بليلو
قورده ديرلر كه نجاسندن جسدنده برمقدار قسمنه اوله بعضيلر ايتدی لونی اويله اوله
مذر شذر مذر ميمك
فتحی ودالك سكونيله هرجانبه طاغلدی ديمك محلنده استعمال اولنور يقال تفرقت ابله شذر مذر
اذا تفرقت فی كل وجه وشينك وميمك كسری دخی لغتدر ومذره كلمه‌سی شذره كلمه‌سنه اتباع اولور
المذر ميمك فتحی وذالك سكونيله يومرطه بيدين اولمق يقال مذرت البيضة من الباب الرابع اذا فسدت
ومذر معده فاسد اولمغه دخی ديرلر يقال مذرت معدته اذا فسدت الامذار همزه‌نك كسريله يومرطه‌يی
بيدين ايتمك يقال امذرتها الدجاجة اذا افسدت الامذر همزه‌نك فتحی وميمك سكونی وذالك دخی
فتحيله شول كسنه‌در كه ادبخانه‌يه چوق واره التمذر فتحتينله وذالك ضمی وتشديديله كوكل دونمك يقال
رأيت بيضة مذرة فمذرت نفسی ای خبثت المذقر ميمك ضمی وذالك فتحی وقافك كسری وراتك
تشديديله منقطع اولان سود يقال امذقر الرثب امذقرارا اذا انقطع وصار اللبن ناحية والماء ناحية ورثب
راء مهمله ايله وهمزه ايله وباء موحده ايله يوغرت معناسنه‌در وفی حديث عبد الله بن خباب حين قتلته
الخوارج علی شاطئ نهر فسال دمه فی الماء فما امذقر اصمعی ايتدی يعنی عبد اللهك قانی صوده مجتمع اولمدی
برحيثيتله كه قان برجانبه وصو برجانبه كيده بلكه قانله صو قارشوب معا جريان ايلدی
مرر المراوة ميمك
فتحيله آجيلق كه حلاوتك مقابليدر ومرارة شول ظرفه ديرلر كه صفرا يعنی اود آنك ايچنده اولور كه اول
جكره متصل اولان نسنه‌در واول جميع حيوانده واردر مگر دوده ودوه قوشنده اولابه المر ميمك ضميله
آجی اولان نسنه الامرار همزه‌نك فتحيله جمعی وامرار كه نابغه نام شاعرك شعرنده واقع اولمشدر آجی
صبر معناسنه‌در المرتان ميمك ضميله نبات قسمندن ايكی جنس اوتدر كه آنلرك برينه شيح ديرلر شينك
كسريله وحاء مهمله ايله وبرينه الاء ديرلر همزه‌نك فتحيله ومد ايله يقال رعی بنی فلان المرتان ای الالاء
والشيح الامر فتحتينله زياده آجی اولان نسنه يقال هذا امر من كذا وامر شول بغرسقدر كه آنده
نجاست جمع اولور الامرين جمع نونيله آفتلر معناسنه ابوزيد روايتی اوزره يقال لقيت منه الامرين
ای الدواهی وامر زياده محكم معناسنه‌ده كلور يقال فلان امر عقدا من فلان ای احكم امرو منه وا فی ذمة
الامران الفقر والهرم وهرم فتحتينله وراء مهمله ايله زياده پير اولمقدر المری ميمك ضمی وراتك تشديدی
والفك قصريله امرك مؤنثی قالت امرأة من العرب صغراها مراها المارورة علی وزن القارورة
برآجی دانه‌در كه بغدای ايچنده اولور المرار ميمك ضمی وراتك فتحيله ويانك سكونی والفك مديله
بمعناها مرة ميمك ضميله تميمك باباسيدر كه مر بن اد بن طابخة بن الياس بن مضردر مرة ميمك ضميله
قريشدن برقبيله‌نك باباسيدر كه مرة بن كعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالك بن النضردر ومرة
كذلك قيس عيلان قبيله‌سندن برقبيله باباسيدر كه اول مرة بن عوف بن سعد بن ذبيان بن بغيض

بن ریث بن عطفان بن سعد بن قیس عیلان در المری میمك ضمی ورانك كسری وتشدیدی ویانك
دخی تشدید ایله ترخانه آشی دیدیكلری طعامدر رابكاء معناسنه آجلغه میلی اولدیغیچون مری دیمشلردر
وعامه مخفف استعمال ایدرلر ابومره ابلیسك كنیه سیدر المرار میمك ضمی ورانك تخفیفیله بر آجی
اغاجدر اسمیدر كه دوه آنی یدكده طوداغی دوشوب بوره كلور المرارة كذلك میمك ضمیله مرارك
واحدی ومنه بنو كل المرار وهم قوم من العرب المر میمك فتحیله ایپ حبل معناسنه ومرچكمك و كچمك دخی
دیرلر یقال مر علیه بمر مرا من الباب الاول ای اجتاز ومر بمر مرا بمعنی ذهب المرور ضمتینله كذلك ذهاب
معناسنه در بطن مر میمك كذلك فتحیله مكه مشرفه دن برقونق یرده بر موضعك اسمیدر المرة میمك
فتحیله ركره دیمك اولور المر میمك فتحیله والمرات كذلك میمك فتحیله والمرار میمك كسریله مره نك جمعی
یقال فلان یصنعه ذات المرار ای یصنعه مرارا ویدعه مرارا المرمر میملرك فتحیله معروف طاش المرمارة
میمك فتحی ورانك سكونی ایله شول عورتدر كه ملحمه اولوب نازك اولدیغنه بناء یورركن اعضاسی دتریه
المرمورة میملرك ضمیله بمعناها التمرمر فتحتینله ورانك سكونی ومیمك ضمیله دتره مك اهتزاز معناسنه
المرة میمك كسریله صفرادر كه درت طبیعتك بریدر ومره قوته دخی دیرلر وشدة عقله دخی دیرلر
المریر میمك فتحی ورانك كسریله قوی معناسنه در یقال رجل مریر ای ذوقوة مریر ومریرة عزیمت
معناسنده كلور ومریر دخی شول ایپه دیرلر كه اوزن ولطیف اولوب ابو بوكلش اوله المرائر میمك فتحی
وهمزه نك كسریله جمعی الممرور میمك فتحیله شول كسنه در كه اكا صفرا غالب اوله مرامر میم اولك
ضمی ومیم ثانینك كسریله بر رجلك اسمیدر شرقی بن القطامی ایتدی بزم اشبو خطمزی احداث ایدن
طی قبیله سندن برقاچ كسنه در كه مرامر بن مره آنلرك بریدر كه سكز اوغلی وار ایدی وابی جاد كلمه سنك
هر بریله بر اوغلنه آد ویرمشیدی كه ابجد دخی آخرینه وار نجه سكز كلمه در الاستمرار همزه نك كسریله
كیتمك ذهاب معناسنه واستمرار استحكامه دخی دیرلر یقال استمر مریره اذا استحكم عزمه المستمر میمك
ضمی وسینك سكونی ومیم ثانینك فتحیله عزم اولنان نسنه ومنه قولهم لتجدن فلانا الوی بعید المستمر یعنی
خصومتده قوی بولورسك والوی همزه نك فتحیله سركش اولوب رأینده منفرد اولان كسنه یه دیرلر
الممر میمینك فتحیله كیده جك یر و كیتمك معناسنه ده كلور الامرار همزه نك كسریله آجی اولمق یقال امر
الشیء اذا صار مرا وامرار آجی ایتمكه ده دیرلر یقال مر الشیء وامره غیره وامرار ایپی محكم بوكمكه دخی
مرز دیرلر یقال امررت الحبل فهو ممر اذا فتلته فتلا شدیدا وامرار آجی سویلمك معناسنه ده كلور ومنه
قولهم ما امر فلان وما احلی ای ماقال مرا ولا حلوا الممارة میم اولك ضمی ورانك تشدیدیله معالجه
معناسنه در كه ایپ بوكمك معناسندن منشعبدر ومنه قولهم مازال فلان بمر فلانا و یماره ای یعالجه
ویلتوی علیه لیصرعه یعنی بصوب غالب ایدنجكه دوره شمه دن خالی دكلدر المران میمك ضمی ایله
كوندر اغاجیدر شجر الرماح معناسنه و بونك تفصیلی باب نونده كلور ان شاء الله تعالی زیرا آخرنده اولان
نون زایده كلدر فعال وزنی اوزره المزیر میمك فتحی ورانك كسری ومدیله بهادر وشدید القلب اولان
مرز كسنه ابو عبید روایتی اوزره المزارة میمك فتحیله بهادر اولمق یقال مزر فلان مزارة من الباب الخامس
الامزر همزه نك فتحیله زیاده بهادر اولان كسنه یقال فلان امزر منه الامازر جمعی افیل ایله افائل
كبی وافیل كوچك دوه معناسنه در المزر میمك كسری ورانك سكونیله شرابلردن برنوعدر وابو عبید
ایتدی ابن عمر رضی الله عنهما شرابلری تفسیر ایدوب ایتدی بتع باء موحده نك كسری وتانك سكونیله
وعین مهمله ایله نبیذ عسلدر وجعه جیمك كسری ایله وعین مهمله ایله نبیذ شعیردر ومزر طاریدن
اولاندر وسكرسین مهمله نك وكافك فتحیله خرمادن اولاندر وخمر باش اوزمدن اولاندر
واماسكر كه ضمتینله ورانك سكونیله حبش طائفه سنك خمریدر ابو موسای اشعری ایتدی سكركه
طاریدن اولور واكا سقرقع دخی دیرلر سینك وقافینك ضمیله وعین مهمله ایله كویا كه سقرقع سكركه نك





معریدر كه سكر كه حبش لسانی اوزره در ومزر احمق اولان كسنه یه دخی دیرلر المزر میمك فتحی
وزانك سكونیله بر نسنه نك چاشنیسن كورمكیچون یلاموق التمزر فتحتینله وزانك ضمی وتشدیدیله
بر نسنه یی آز آز ایچمكدر تقول تمززت الشراب اذا شربته قلیلا قلیلا المشرة فتحتینله بوری قال
مشر مااحسن مشرة الارض ای بشرتها ونباتها ومشرة الارض شینك تسكینیله دخی جائزدر الامشار
همزه نك كسریله ومیمك سكونیله برنباتی اظهار ایتمك یقال امشرت الارض اذا اخرجت نباتها
وامشرت العضاه اذا اخرجت لها ورق واغصان التمشیر علی وزن التكریم بمعناه یقال مشرة العضاه
تمشیرا وعضاه عین مهمله نك كسریله وضاد معجمه ایله دیكنلو آغاج معناسنه وتمشیر بر نسنه یی طاغتمغه
دخی دیرلر تفریق معناسنه تقول مشرت الشیء اذا فرقته المشرة میمك فتحی وشینك سكونیله لطیف اولان
قولاق اذن حشره معناسنه یقال اذن حشره مشرة ای لطیفة التمشر فتحتینله وشینك ضمی وتشدیدیله
مصر بر كسنه نك ظاهرندن غناء علامتی كورنمك یقال تمشر فلان اذا رؤی علیه اثر الغنی مصر میمك كسری
وصادك سكونیله بر معروف شهرك اسمیدر تذكیری وتأنیثی جائزدر ابن السراج روایتی اوزره المصر
كذلك میمك كسری وصادك سكونیله شهر معناسنه در مطلقا الامصار همزه نك فتحی ومیمك سكونیله
جمعی المصران میمك كسریله كذلك وصادك سكونیله كوفه ایله بصره ومصر ایكی نسنه نك بیننده
اولان حدده ومسوره دخی دیرلر المصور ضمتینله حد بمعناسنه اولان مصرك جمعی اهل مصر
براوصاتی السمار چتلرنده بویله یازارلر اشتری فلان الدار بمصورها ای بحدودها المصر میمك فتحی
وصادك كسری ومدیله بغرسقدر معی معناسنه در بوفعیل وزنی اوزره در یعنی میمی حرف اصلیدر
المصران میمك ضمی وصادك سكونیله جمعی رغیف ایله رغفان كیبیدر ورغیف راء مهمله وغین معجمه
ایله كرده دیدكلری اتمكدر المصارین میمك فتحی ورانك كسریله جمعك جمعیدر بغرسقلر معناسنه
بعضیلر ایتدی بغرسق معناسنه اولان مصیر مفعل وزنی اوزره در یعنی میم زائده در وصار الیه
الطعام دنماخوذدر یعنی طعامك مرجعی اولدیغنه بناء مصیردن تعبیدر وجمعنده مصران دیدكلری
قبیلده مسلان دیدكلری كبیدر یعنی مفعلی فعیله تشبیه قیلندیلر مطران الفارة میمك ضمی
وصادك سكونیله برنوع برلمز خرمادر المصر میمك فتحی وصادك سكونیله برموق او جیله سود صاغمق
ابن السكیت ایتدی مصر ناقه دیده اولان سودی جمله صاغمقدر التمصر فتحتینله وصادك ضمی وتشدیدیله
سودك ممده باقی قلان صاغمقدر كذلك ابن السكیت روایتی اوزره المصور میمك فتحی وصادك
ضمیله شول نكیه دیرلر كه سودی جقمیه الا قلیلا ومصور لغتلی نكیه مخصوصدر قیونده جدود دیرلر
المصائر میمك فتحیله مصورك جمعی قلائص قلوصك جمعی اولدیغی كبی وقلوص قافك فتحیله شول
ناقه در كه جوان اوله ومصور شول ناقه یه دخی دیرلر كه سودی صاغلركن آز آز چقه وسودی آز آز
چقمقدن حدذاتنده آز اولمق لازم كلمز پس صاحب صراحك مصور ماده برو ناقه اندك شیرشده
دیدیكی مخالف اولور التمصیر فتحتینله وصادك ضمیله سود صاغلوركن آز آز چقمق التمصیر علی
وزن التكریم نكبی قلیل اللبن اولمق یقال مصرت المعز تمصیرا اذا صارت مصورا وتمصیر بر یری شهر
ایتمكه دخی دیرلر یقال مصر الامصار كما یقال مدن المدن الماصر صادك كسریله سودی آز اولان
نكبی وقیون ابن السكیت ایتدی نعجة ماصر ولجبة وجدود وغروز دیرلر قلیلة اللبن معناسنه ولجبة لامك
وجیمك وباء موحده ایله در وجدود جیمله در وغروز غین معجمه وراء مهمله ایله وآخرنده زای معجمه ایله در
مضر المضور ضمتینله سودك دیلی یوروب هنوز بوغرت اولمسی یقال مضر اللبن یمضر مضورا اذا صار
ماضرا وهو الذی یحذی اللسان قبل ان یروب الماضر صادك كسریله ذكر اولنان صفت اوزره
اولان سوددر كیم الآن مرور ایتدی ابو الیدا ایتدی مضر اسمی بو معنادن مشتقدر كه اول مضر بن نزار
بن معدا بن عدناندر واكا مضر حمرا وقرنداشنه ربیعة الفرس دیدیلر زیرا انلر میراث بولشدكده مضر

التون آلدی ومضر ذهب معناسنه در وذهب مؤنث اولمق اعتباریله مضر حمر ادیدیلر وقرندلشی آت
سوریسن الدغیجون ربیعة الفرس دیدیلر وبعضیلر ایتدی آنلرک علامتی حالت حربده قرمزی دولبندلری
وقرمزی سنجقلری اولوب واهل یمن ابجون صارزی سنجاق اولدیغنه بناء مضر حمر ادیدیلر
المضر میمک کسری وضادک سکونیله هدر معناسنده ابتاعاذ کر اولنور یقال ذهب دمه خضرا
مضرا وکسائی بضرا دخی در وایت ایتشدر باء موحده ایله التمضیر علی وزن التکریم وفی الحدیث
مضر مضرها الله فی النار جوهری ایدر شویله ظن اولنور که بونک اصلی مضر اللبن دن
اوله که ترش اولوب دیلی یورمقدن عبارتدر پس مقصود مزیوریتک ناردن اکلنمسی اولوب
تشدیدی تکثیر ابجون اولور التمضر فتحتینله وضادک ضمی وتشدیدیله مضری اولانه کسنه لره
تشبه قصد ایتمک المضیرة میمک فتحی وضادک کسری ومدیله شول طعامدر که لبن ماضردن
**مطر** اتخاذ اولنور وماضر اکشی که یوز طوتان سوددر وتنکیم مروراتیدی المطر فتحتینله یغمور باران معناسنه
الامطار همزه نک فتحیله جمعی المطر میمک فتحی وطانک سکونیله یغمور یاغمق یقال مطرت السماء
تمطر مطرا من الباب الاول ومطر متعدی دخی کلور یقال مطر ناعلی صیغة المجهول الامطار همزه نک
کسریله یغمور یاغدرمق یقال امطرها الله وناسدن بعض کسنه مطرت السماء وامطرت دیرلر معنایه
المطور ضمتینله کتمک ذهاب معناسنه یقال مطر الرجل فی الارض مطورا اذا ذهب ومطر ومطور
سرعت ایتمکه ده دیرلر یقال مر الفرس یمطر مطرا ومطورا ای اسرع التمطر فتحتینله وطانک ضمی
وتشدیدیله کذلک ذهاب معناسنه ویقال ذهب البعیر فادری من مطر به وتمطر سرعت ایتمکه ده دیرلر
المتمطر میمک ضمی وطانک کسری وتشدیدیله سرعت ایلین آت وذکر اولنان آتک راکبنه دخی دیرلر
الاستمطار همزه نک کسریله یغمور طلب ایتمک استسقا معناسنه یقال استمطر القوم ای سألوا ان ینزل
علیهم المطر الممطر میمک کسری وطانک فتحیله شول نسنه در که یغمور یاغدیغی حینده کیرلر یعنی
**معر** یغمورلق دیدکلری لباس کرک نمد اولسون کرک غیری المعر فتحتینله قیل دوکلمک یقال معر الرجل
معرا من الباب الرابع المعر میمک فتحی وعینک کسریله قیلی دوکلن کسنه الامعر همزه نک وعینک فتحیله
قیلی آز اولان کسنه قلیل الشعر معناسنه وشول مکانه دخی دیرلر که اوتی آز اوله قلیل النبات معناسنه
المعرة میمک فتحی وعینک کسریله اوتی آز اولان یر یقال ارض معرة اذا کانت قلیلة النبات یعقوب
روایتی اوزره التمعر فتحتینله وعینک ضمی وتشدیدیله قیل دوکلک ولون متغیر اولمغه ده دیرلر یقال
تمعر لونه عند الغضب اذا تغیر الامعار همزه نک کسری ومیمک سکونیله فقیر اولمق یقال امعر الرجل
اذا افتقر المغرة میمک فتحی وغینک سکونیله قرمزی بالحق که آشی دیدکلری معروفدر ومغرة نافع
**مغر** یغموره ده دیرلر یقال مغرت فی الارض مغرة من مطر المغرة فتحتینله آشی معناسنده لغتدر الامغر
همزه نک فتحی ومیمک سکونیله وغینک دخی فتحیله شول کسنه در که قیلری قزل اوله ودریسی قزل اوله
آشی رنکی اوزره وامغر شول آتدر که اشقر اوله ولکن اشقر لغتده نوع کثرت اولوب آشی رنکین بغلبه
الامغار همزه نک کسریله قیونک سودی صاغلورکن قان چقمق برمرضدن اوتری الممغار میم اولک
کسری وثانینک سکونیله شول قیوندر که صاغلورکن قان چقمق عادتی اوله لمرض اولمیه المغر
میمک فتحی وغینک سکونیله سرعتله کتمک یقال مغر فی البلاد من الباب الثالث اذا ذهب فاسرع ویقال
رأیته یمغر به بعیره ومغر نافع یغمور یاغمغه دخی دیرلر یقال مغرت فی الارض مغرة من مطر المقر میمک ضمی
**مقر** وقافک فتحیله آجی اولمق یقال مقر الشیء یمقر مقرا اذا صار مرا المقر میمک فتحی وقافک کسریله
آجی اولان نسنه ومقر صبره دخی دیرلر که ادوای دیدکلری معروف دوادر اصمعی روایتی اوزره المقر
میمک فتحی وقافک سکونیله دخی استعمال اولنور ذکر اولنان معناده الامقار همزه نک کسریله بر نسنه
آجی اولمق یقال امقر الشیء اذا صار مرا الممقر میمک ضمی وقافک کسریله اکشی سودلین حامض





معناسنه در ابن الاعرابی روایتی اوزره المقر میمک فتحی وقافک سکونیله برنسنه ایله بوینی دوکمکدر
دق العنق معناسنه یقال مقر عنقه یمقرها مقرا من الباب الاول الممقور میمک فتحی وقافک ضمیله
شول بالقدر که طوزلو صوایچنده ترشی قلنمش اوله منقور دیمک جائزدر کلدر المکر میمک فتحی **مکر**
وکافک سکونیله حیله ایتمک وبرکسنه یی الدامق خدیعت معناسنه یقال مکر به یمکر من الباب الاول
ومکر آشیه وآشی رنکنده قالغه دخی دیرلر مغره معناسنه وبرنوع دیکنلو اغاجه دخی مکر دیرلر المکور
ضمتینله جمعی الامتکار همزه نک کسریله آشی رنکنده اولمق یقال مکره فامتکر ای خضبه فاختضب
الماکر کافک کسریله حیله ایدن کسنه المکار میمک فتحی وکافک تشدیدیله مبالغه ایله مکر ایدیجی
الممکورة میمک فتحی وکافک ضمیله شول عورتدر که اعضاسی طولو اوله یقال امرأة ممکورة الساقین
اذا کانت خدلاء وخدلا خانک فتحیله ودال مهمله ایله طولو بقلی وبلکلی اولان عورت المور میمک فتحی **مور**
وواوک سکونیله حرکت ایدوب کلوب کیتمک یقال مار الشیء یمور مورا اذا تحرک وجاء وذهب کما تکفأ
النخلة العیدانة وتکفؤ صالنمقدر وعیدانه عین مهمله نک فتحی ویانک سکونیله اوزن خرما اغاجیدر
ومور آقمق معناسنه ده کلور یقال مار الدم علی وجه الارض وتردد ایتمک معناسنه ده کلور یقال البعیر
یمور عضداه اذا تردد فی عرض جنبه ورجوع ایتمک معناسنه ده کلور یقال لاادری اغار ام مار ای اتی علی
الغور ام دار ورجع الی نجد وغور ونجد بر یرک آدیدر الامارة همزه نک کسریله آقتمق یقال اماره غیره
التمور فتحتینله وواوک ضمی وتشدیدیله بمعناه وقوله تعالی یوم تمور السماء مورا قال الضحاک تموج موجا وقال
ابو عبید تکفأ والاخفش تنکفؤ کاسه باشی اشاغه قپانمغه دیرلر المائرات همزه نک کسریله
آقیجی نسنه لردر موارة الیه میمک فتحی وواوک تشدیدیله شول ناقه در که سریعه اوله المور میمک ضمی
ومدیله یل ایله اولان توز غبار مع الریح معناسنه الموارة میمک ضمیله مرکبک توپی که ارقه سندن دوکلور
التمور فتحتینله وواوک ضمی وتشدیدیله مرکب توین دوکمک یقال تمور عن الحمار نسیله اذا اسقط عنه
ایام الربیع ونسیل نونک فتحیله دوکلن قبله دیرلر المارية یانک تشدیدیله صیرنجق اولان نسنه یقال
قطاة مارية اذا کانت ملساء وقطاة قافک فتحیله وطاء مهمله ایله آت صغریسیدر وصاحب صراح
بومقامده قطانی معروف اولان دوش معناسنه حمل ایدوب قطاة ماریه سنک خوارة تم یشیم تابان
دیمشدر بعدی خی دکلدر مارسر جر عجم اسملرندندر حدذاتنده ایکی اسمدر که بر قلنمشدر المهر **مهر**
میمک فتحیله وهانک سکونیله عورت ابجون و یریلن کابین الخمسی صداق معناسنه وذکر اولنان ابقه ی
تعیینه دخی دیرلر یقال مهرت المرأة امهرها مهرا الامهار همزه نک کسریله کذلک مهر و یرمک
معناسنه وفی المثل کالممهورة احدی خدمتیها وخدمه فتحتینله ایاق بلازکلری خلخال معناسنه المهیرة
میمک فتحی وهانک کسری ومدیله آزاد اولان کسنه حره معناسنه المهارة میمک فتحیله استاد اولمق
حذاقت معناسنه یقال مهرت الشیء مهارة مهرة بن حیدان میمک فتحی وهانک سکونیله بر قبیله نک
باباسیدر المهریة میمک فتحیله وهانک سکونیله ویانک تشدیدیله دوه در که مزبوره منسوبدر المهاری میمک
فتحیله ویانک تشدیدیله جمعی مهره منسوب دوه لر معناسنه ویانی دیلرسک تخفیف ایدوب المهاری دیرسک
المهر میمک ضمی وهانک سکونیله آت قولونی ولد فرس معناسنه ومهر آتک کوکسی اوزره اولان
ککه دخی دیرلر الامهار همزه نک فتحیله والمهار میمک کسریله والمهارة کذلک میمک کسریله
بونلرک اوچی دخی مهرک جمعیدر آت قولونلری معناسنه المهرة میمک ضمی وهانک سکونیله
آت قولونک دیشیسی المهر میمک ضمی وهانک فتحیله مهره نک جمعی المهرات میمک ضمی
وهانک سکونیله کذلک مهره نک جمعی الممهر میمک ضمی وهانک کسریله شول آتدر که قولونی وار در
یقال فرس ممهر ای ذات مهر المیرة میمک کسری ومدیله شول ترکه در که بوکلده کتورلر المیر میمک فتحی **میر**
ویانک سکونیله ترکه کتورمک یقال مار اهله یمیرهم میرا ومنه قولهم ماعنده خیر ولا میر الامتیار همزه نک

كسريله كذلك تركه كنور مكدر الماثر تركه كوريجی المبار ميمك ضمی وبانك تشديديله
جمعی تركه كنور بجيلر معناسنه المبارة ميمك فتحی وبانك تشديديله كذلك جمعی رجالة كبی رجاله
نبر راجلك جمعيدر يالر معناسنه يقال نحن ننتظر مبارنا ومبارتنا (فصل النون) النبر نونك فتحی وبانك
سكونيله قالدرمق رفع معناسنه تقول نبرت الشیٔ انبره نبرا من الباب الثانی اذا رفعته المنبر ميمك
كسری وبانك فتحيله شول مرتفع مكاندر جامعلرده كه اوزرنده خطبه اوقنور ارتفاع
معناسندن مأخوذدر النبرة نونك فتحی وبانك سكونيله مغنی اولان كسنه آوازن اشغه برده ده
ايكن يوقارو قالدرمقدر ونبره حركت ايتمكدر ديرلر يقال نبر الغلام اذا ترعرع وترعرع راء مهمله
وعين مهمله ايله بوی چكوب حركت ايتمك معناسنه‌در النبرة نونك فتحی وبانك سكونيله
همزه معناسنه‌در تقول نبرت الحرف نبرا ويقال قريش لا تنبر ای لا تهمز وقيل لاعرابی اتهمز
الفار فقال السنور يهمزها النبر نونك كسری وبانك سكونيله بر بوجكدر كه كنه به شبيهدر دوه اوزرنده
يور يسه يوريدكی يرلر شيشر النبار نونك كسريله جمعی ذكر اولنان بوجكلر معناسنه الانبار همزه‌نك فتحيله
كذلك جمعی وانبار شول نسنه‌به ديرلر كه ايچنه تركه قورلر واحدی نبردر نونك كسری وبانك سكونيله
ابن السكيت روايتی اوزره نقسله انقاس كبی ونقس نونك كسری وقافك سكونيله شول نسنه‌در كه آنك
نتر اوزرينه يازی يازارلر وانبار بر شهرك اسمی دخی كلور النتر نونك فتحی وتانك سكونيله محكم چكمك
وفی الحديث فلينتر ذكره ثلاث نترات يعنی بعد البول والطعن النتر مثل الخلس يعنی طعن نتر اولدر كه
هم دورته وهم يرندن قالديره الناترة شول يای‌در كه زياده برك اولديغندن كريشی كسه يقال قوس ناترة
نثر اذا كانت تقطع الوتر النتر فتحتينله فاسد اولوب ضايع اولمق النثر نونك فتحی وثانك سكونيله صاچمق
يقال نثرت الشیٔ انثره نثرا من الباب الاول وبر نسنه‌يی نفسله طاغتمق معناسنه‌ده كلور وفی الحديث
اذا استنشقت فانثر الانتثار همزه‌نك كسريله صاچلمق يقال نثرته فانتثر وانتثار بر نسنه‌يی نفسيله
طاغتمغه دخی ديرلر ودوربتب يورنی قتنمغه ده ديرلر يقال طعنه فانتثره اذا رعفه النثار نونك كسريله اسمدر
صاچمق معناسنه النثار نونك ضميله بر نسنه‌دن صاچلن نسنه المنثر ميمك ضمی وثانك فتحی وتشديديله
صاچلمش اينجو يقال در منثر شدد للكثرة الاستنثار انتثار معناسنه‌در وبر نسنه‌يی نفسله طاغتمغه‌ده
ديرلر النثرة نونك فتحی وثانك سكونيله حيوانات بورننده اولان نسنه‌يی آتمق ايچون نفسن شدتله اخراج
ايتمكدر انسانلك اخسرمسی كبی يقال نثرت الشاة اذا طرحت من انفها الاذی ونثره ايكی يلدزك
اورته‌يرنده اولان آچق بر كه بورن عمودينك مقابله‌سنده‌در وارسلانده دخی حال بويله‌در ونثره ايكی
يلدزه ديرلر كه اره‌يرلرنده برقارش مقداری برواردر وآنلرده اثر بياض وار دراق بلوت مشابه‌سنده
اكا انف اسد ديرلر يعنی ارسلانك بورنی ديرلر كه نازل اولور ونثره بول زرهه دخی ديرلر درع واسعه معناسنه ابی السكيت ايتدی
يقال الدرع نثرة ونثلة ونثله نون ايله وثاء مثلثه ايله اوزن ديمكدر الناثر ثانك كسريله شول قيوندر كه
قچان اوكسور سه بورندن بر نسنه چقه نافر دخی بو معنايه كلور اصمعی روايتنده النثور نونك فتحی
نونك فتحی وثانك ضمی ومديله شول حيواندر كه ولدی چوق اوله النجر نونك فتحی وجيمك سكونيله
نجر اغاج يونمق يقال نجر الخشبة ينجرها نجرا من الباب الاول اذا نحتها ونحت نون ايله وحاء مهمله ايله وتاء مثناته
كذلك يونمق معناسنه‌در ونجر صويی قزمش طاش برقمغله استمغه‌ده ديرلر يقال نجرت الماء نجرا
اذا اسخنته بالرضفة ورضفه راء مهمله وضاد معجمه ايله قزمش طاشدر ونجر طواری محكم سورمكه‌ده
ديرلر المنجر ميمك كسری وجيمك فتحيله طواری زياده سورن كسنه يقال رجل منجر ای شديد
السوق للابل ونجر اصله وحسبه دخی ديرلر ولونه‌ده ديرلر النجار نونك كسريله وضميله كذلك لون
معناسنه‌در وعربلرك مثللرندندر بو كه كل نجار الابل نجارها يعنی دونك هر رنكی آنده واردر وبو كلامی
متلون اولوب برقرار اولمايان كسنه ايچون ديرلر وابو عبيده‌دن روايت اولنمشدر كه نجر مكهٔ مشرفه ايله





مدينهٔ منوره اولديغی يردر النجار نونك فتحی وجيمك تشديديله ذكر اولنان صنعتك اهلی
بنو النجار انصاردن برقبيله‌نك آديدر المنجرة ميمك كسری وجيمك فتحيله شول قزمش طاشدر كه
آنی صوا استمغيچون قزدرمش اوله‌لر النجيرة نونك فتحی وجيمك كسری ومديله شول صودر كه ذكر
اولنان اسلوب اوزره اسنمش اوله وعمر الكلابی ايتدی نجيره شول صاغلمش سوددر كه ايچنه ياغ قاتله
النجران نونك فتحی وجيمك سكونيله شول آغجدر كه قپونك اوكچه سی آنك اوزرنده دونر ونجران
صوسامش اولان كسنه‌يه‌ده ديرلر نجران كذلك نونك فتحی وجيمك سكونيله ولايت يمنده بر شهرك
آديدر النجر فتحتينله صوسامقدر كه دوه‌يه وقيونه عارض اولوب صويه قانمامق هر ايچدكجه صوسار
وبو حالت يبان تخملرن يمكدن حاصل اولور تكيم اثنانه‌ده حاصل اولور اكثری سودی چوق ايچمكدن
يقال نجرت الابل من الباب الرابع كما يقال مجرت بالميم النحر نونك فتحی وحانك سكونيله قلاده يرينه ديرلر نحر
كوكسدن ونحر كوندزك ابتداسنه‌ده ديرلر اول نهار معناسنه ونحر كوكسه قريب يرده بوغزلمقدر ذبح
بوغزده اولديغی كبی ونحر وكسنه‌نك كوكسنه اورمغه‌ده ديرلر نتكيم نحر كوكس اوزرينه چقمغه ديرلر
تقول نحرت الرجل اذا اصبت فی منحره ونحرته اذا اصرت فی نحره المنحر ميمك وحانك فتحيله كذلك قلاده
يرينه ديرلر ومنحر قربان وقربانك غيری بوغزلدقلری يردر المنحار ميمك كسريله چوق قربان كسيجی كسنه
انه لمنحار ديرلر بر كسنه‌يی سخا ايله وصف ايتمده مبالغه ايتسلر عرب طائفه‌سنك كلامندندر كه انه لمنحار
بوائكها ديرلر وبوائك بائك جمعيدر همزه‌نك كسريله سمزدوه‌لر ديمكدر النحيرة نونك فتحی وحانك
كسری ومديله آيك آخر كونيدر وابو الغوث ايتدی آيك آخر كيجه سيدر كونيله برابر زيرا كتنده نصكره
كلن آيی اول نحرلر يا كوكسنه چقمق معناسنه يا كوكسه اورمق معناسنه پس نحيره ناحره معناسنه اولوب
فعيل بمعنی فاعل اولور النواحر نونك فتحی وحانك كسريله ناحره‌نك جمعيدر الناحرات حانك كسريله
ايكی طمردر آنك كوكسنده دائرة الناحر شول طمرلره ديرلر كه آنك مذبحندن صدرنه وصدرندن
اسفله وارنجه اولور الانتحار همزه‌نك وتانك كسريله بر كسنه كندی نفسنی بوغزلمغه ديرلر يقال انتحر
الرجل اذا نحر نفسه وفی المثل سرق السارق فانتحر يعنی اوغريدن اوغرلديغی مال اوغورلندقده كندی
نفسن بوغزلادی غالبا بو مثل ذی حق اولان صبر ايتدی اولمسان ايتمدی محلنده استعمال اولنور وانتحار
برقاچ كسنه بر نسنه‌يه حريص اولوب بری برينه بخيللك ايتمكه دخی ديرلر يقال انتحر القوم علی الشیٔ
اذا تشاحوا عليه حرصا التناحر تانك فتحی وحانك ضميله برقاچ كسنه بری برين بوغزلمغه ديرلر يقال
تناحر القوم فی القتال النخر فتحتينله بر نسنه چوريوب طاغلمق يقال نخر الشیٔ من الباب الرابع اذا بلی نخر
وتفتت النخرة نونك فتحی وخانك كسريله چوريوب طاغلن نسنه يقال عظام نخرة النخرة نونك
ضمی وخانك سكونيله بل زياده اسمك النخرة نونك فتحی وخانك سكونيله كذلك يل قتی اسمك النخرة نونك
ضمی وخانك فتحيله همزه وزنی اوزره آتك وخنزيرك بورننك ايلرو سيدر مقدم الانف
معناسنه يقال هشم نخرته ای انكسر انفه المنخر ميمك فتحی وخانك كسريله بورن دليكی ثقب الانف
معناسنه والمنخر ميمك وخانك كسريله بمعناه ميمك حركتی خانك حركتنه تابع قلديلر نتكيم منتن
كلمه‌سنده ميمك حركتی تايه تابع قلوب منتن ديديلر بونلر ايكيسيده نادردر زيرا مفعل ميمك وعينك كسريله
كلام عربده جاری اولان بنالردن دكلدر المنخور ميمك وخانك ضميله لغتدر منخر معناسنده النخور
نونك فتحی وخانك ضميله شول ناقه‌در كه بورنه اور منجه متودن صاغدرمز بعضيلر ايتدی بورننه پرمق
ادخال ايتمنجه صاغدرمز النخوری نونك فتحی وخانك ضمی وآخرنده يانك تشديديله شول كسنه‌در كه
آنك افشانی يولی واسع اوله النخر نونك فتحی وخانك كسريله بورن ايله چاغرمقدر صوت بالانف معناسنه
تقول منه نخر ينخر من الباب الاول وينخر من الباب الثانی نخيرا الناخر خانك كسريله شول كمكدر كه
آنك دليكنه يل كيروب چقدقده نخير له چقه يعنی آواز ايله چقه وناخر احد معناسنده دخی استعمال اولنور

نذر يقال ما بها ناخر اى ما بها احد يعقوبك باهايدن ابتديكى روايت اوزره النذر نونك فتحى ودالك سكونيله
ساقط اولوب شاذ اولمق معناسنه كلور يقال ندر الشئ يندر ندرا اذا سقط وشذ النوادر نونك فتحى
ودالك كسريله بو معنادن مأخوذدر يعنى شاذ وقياسدن ساقط معناسنه‌در الاندار همزه‌نك كسريله
ساقط قلمق معناسنه‌در يقال انده رغيره اذا اسقطه ويقال اندر من الحساب كذا اى اسقط ويقال ضرب
يده بالسيف فاندرها اى اسقطها الندرة نونك فتحى ودالك سكونيله والندرة فتحتيله بونلرك ايكيسيده
كونلر اراسى ديمكدر ما بين الايام معناسنه يقال لقيته فى الندرة والندرة اى فيما بين الايام الندرى فتحتيله
والفك قصريله بمعناهما تقول لقيته فى الندرى واكر ديلرسك لقيته ندرى ديرسن الف لامسز الاندر
همزه‌نك فتحيله ونونك سكونى ودالك دخى فتحيله خرمن يرى كه اهل زراعت قتنده معروفدر بيدر معناسنه
وخرمن برينه اندر ديمك اهل شام لغتيدر الانادر همزه‌نك فتحى ودالك كسريله جمعى واندر شام شرقنده
نذر برقريه‌نك آديدر وخمرى اكا نسبت ايتدك الاندرى ديرسن يقال هو لاء الاندريون الانذار همزه‌نك كسريله
خبر ويرمك ولكن قورقوتوب خبر ويرمكه مخصوصدر النذر نونك وذالك ضميله اسمدر انذار معناسنده
قال الله تعالى فكيف كان عذابى ونذر اى انذارى النذور ضمتيله جمعى ونذر نذرك جمعى دخى كلور
رهنله رهن كبى وبعضيلر ايتدى نذرك جمعى ده كلور منذور معناسنه قتيل كبى مقتول معناسنه النذير
نونك فتحى وذالك كسرى ومديله قورقوتوب خبر ويريجى منذر معناسنه ونذير انذار معناسنه ده كلور النذر
نونك فتحى وذالك سكونيله الله ايچون بر عبادتى عهده يه آلمق يقال نذرت لله سبحانه وتعالى كذا انذر
من الباب الاول وانذر من الباب الثانى اخفش ايتدى عرب طائفه سى نذر على نفسه نذرا ونذرت مالى
وانا انذره نذرا ديرلر بونى يونس نقل ايلدى طائفه مزبوره دن ديدى ابن منادر ميمك ضمى وذالك
كسريله برشاعرك اسميدر وشول كسنه كه ميمى مفتوح ايدر اول انى لا ينصرف قلوب منادرك جمعيدر
ديرلر اشاعر مزبور محمد بن منذر بن منذردر اول كسنه كه ميمى مفتوح قيلور اول منصرف
قيلوب انلر قبيله مناذره دردر يعنى آل منذردر يا اول قبيله‌نك جماعتنه ندردر مهالبه ومسامعه كبى
النذر العريان عربلرك قولنده واقع اولمشدر بر جلك اسميدر كه عوف بن عامر خلصه كوننده
مزبورك اوزرينه حمله ايتدكنده آتك اللى وزوجه سنك دخى اللى قطع ايتدى وخلصه بربتك آديدر كه
اول بت اولديغى اوه ذو الخلصه ديرلر مشركلرك كعبه سيدر التناذر تانك فتحى وذالك ضميله برنجه كسنه
نزر برى برينه قورقوتوب خبر ويرمك يقال تناذر القوم اذا انذر بعضهم بعضا النزر نونك فتحى وزانك
سكونيله آز اولوب حقير اولان نسنه النزارة نونك فتحيله بر نسنه حقير اولمق يقال نزر الشئ ينزر نزارة
من الباب الخامس المنزور ميمك فتحى وزانك ضميله حقير اولان نسنه يقال عطاء منزور اذا كان قليلا
التنزير على وزن التكريم تحقير معناسنه‌در يقال لا يعطى حتى ينزر اى يلح عليه ويصغر من قدره النزور
نونك فتحى وزانك ضمى ومديله شول عورتدر كه ولدى قليل اوله نزار نونك كسريله برقبيله‌نك باباسى
آديدر كه اول نزار بن معد بن عدناندر التنزر فتحتيله وزانك ضمى وتشديديله بر كسنه كندوبى نزار قبيله سنه
نسر منسوب قلوب اوزينى انلره داخل قلمق النسر نونك فتحى وسينك كسريله كركس ديدكلرى قوشدر
الانسر همزه‌نك فتحى وسينك ضميله جمع قلتى النسور ضمتيله جمع كثرتى بعضيلر ايتدى نسرك مخلبى
يعنى برنجى طرناغى يوقدر بلكه آنك برنجى اوليانى قوشلر طرناغى كبى طرناغى واردر نسر نونك فتحى وسينك
سكونيله بربتك آديدر كه ذى الكلاع قبيله سنه منسوبدر ويغوث آدلو بت مذحج قبيله سنه منسوبدر
ويعوق آدلو بت همدان قبيله سنه منسوبدركه بونلر نوحك صلوات الله عليه قومنك بتلريدر
قال الله تعالى ولا يغوث ويعوق ونسرا اوكا اولور كه بوكا الف لام داخل قلوب النسر ديرلر ونسر آنك
طرناغى ايچنده بر پاره يابس ات پاره سيدر حكردكه شبيه وخصانه شبيه ونسر يلدزلر ايچنده ايكى
يلدزدركه بريته نسر طائر وبرينه نسر واقع ديرلر ونسر طوغن يورنيله ات ديمكده ديرلر يقال نسره نسرا





من الباب الاول المنسر ميمك كسرى وسينك فتحيله طوغن يورنيدر سائر قوشلرك يورنى منقار
ديدكلرى كبى ومنسر بر قطعه عسكردر كه عسكر عظيمك اوكنجه كيدر المنسر ميمك فتحى وسينك
كسريله كذلك بر قطعه عسكر منسرده لغتدر الناسور على وزن الكافور بر معروف علتدركه
كوز بيكارنده حادث اولوب على الدوام باشرمدن خالى اولماز وكاه اولور اوتوراق يرك چوره سنده
ودبش اتلرنده دخى حادث اولور وصادله دخى لغتدر وناسور شول طمره ديرلر كه كسلدكده قانى طورميه
الاستنسار نسر اولمق استنسر البغاث اذا صار كالنسر وفى المثل ان البغاث بارضنا يستنسر اى ان الضعيف
يصير قويا وبغاث بانك حركات ثلاثه ايله كركسدن كوچرك بر قوشدر كه مردار خوار ديرلر النسار نونك
كسريله بر صودر كه بنى عامره منسوبدر يوم النسار ديدكلرى بوندن مأخوذدر كه اول بنى اسد ايله ذبيان
نشر قبيله سنك كونيدر كه بنى جشم بن معاويه اوزرينه واردقلرى كوندر النشر نونك فتحى وشينك سكونيله
كوزل قوقودر رايحه طيبه معناسنه ونشر كذلك شول اوتلره ديرلر كه قوريدقدنصكره عقيب صيفده
اكا يغمور ياغمغله يشره حيوانات ايچون مضر اولمغين خلق بو مقوله اوتى اوتلمادن اجتناب ايدوب آندن
فرار ايدرلر ونشر ذكر اولنان اوتك بتمه سنه دخى ديرلر يقال نشرت الارض اذا نبتت فيها ذلك ونشر
بر نسنه‌يى آچوب يايمغه دخى ديرلر يقال نشر المتاع وغيره ينشره نشرا من الباب الاول اذا بسط
ونشر بر نسنه‌يى دست اره ايله كسمكه ده ديرلر يقال نشرت الخشبة انشرها اذا قطعتها بالمنشار ونشر
خبرى شايع ايتمكه ده ديرلر تقول نشرت الخبر اذا اذعته المنشار ميمك كسريله دست اره بچقى معناسنه
النشارة نونك ضميله بچقيدن دوكلن خرده وات الناشرة اول مقوله اوتبتر يرو ناشره قولوك ايچ يوزنده
اولان طمره ديرلر النواشر نونك فتحى وشينك كسريله جمعى طمرلر معناسنه وناشره بر كسنه‌نك اسميدر
رجالدن النشر فتحتيله طاغلمش نسنه منتشر معناسنه وفى الحديث املك نشر الماء ويقال رأيت القوم
نشرا اى منتشرين واكتسى البازى نشرا اى منتشرا طو بلاطوغانك توبى اوزادى معناسنه ونشر قيون
كيجه ايله بايلوب اوتلمغه ده ديرلر النشوار نونك كسرى وشينك سكونيله شول علفدر كه طوار آنى
يدكده باقى قالور فارسى معربدر النشور نونك فتحى وشينك ضميله طاغديجى يل يقال ريح نشور النشر
ضمتيله جمعى يقال رياح نشر النشور ضمتيله ميت اولدكدنصكره ديرى اولمق يقال نشر الميت ينشر نشورا
اى عاش بعد الموت يوم النشور ضمتيله ميتلر ديرلدجكى كون الانشار همزه‌نك كسريله ميتى ديرلتمك
يقال انشرهم الله تعالى اذا احياهم ومنه قرأ ابن عباس كيف ننشرها بالضم واحتج بقوله تعالى ثم اذا شاء
انشره وقرأ الحسن ننشرها بالفتح قرأ ايتدى حسن نشر وطى معناسنه ذاهب اولدى واحتجاج ايتدى
وجه بو ايدى كه انشرهم الله فنشروهم ديمشدى يعنى آنلرى خداى تعالى ديرلتدى
آنلر دخى ديرلدى معناسيله تفسير ايدى وصحاح نسخه لرنده نشروهم الفيله كتابت
اولنمشدر غالبا هم ضمير جمعى تأكيد اولديغنه بناء در التنشير شايع قلمق ومنه صحف منشرة شدد للكثرة
وتنشير سحر بوزمغه دخى ديرلر وفى الحديث فلعل طبا اصابه يعنى سحر ثم نشره بقل اعوذ برب الناس
اى رقاه وسحر دفعيچون نسخه يازمغه ده ديرلر النشرة نونك ضمى وشينك سكونيله افسون معناسنه
الانتشار همزه‌نك كسريله خبر شايع اولمغه ديرلر يقال انتشر الخبر اى ذاع وانتشار ارلك آلتى حركته
كلمكده ديرلر يقال انتشر الرجل اذا انعظ وانعاظ نونله وعين مهمله وظاء معجمه ايله آلت حركته كلمكدر
وانتشار طوارك سيكرى شيشمكدر وبو طوار يوريلوب تعب چكمه‌دن حاصل اولور نسنه‌در واول
نصر منتشر سكيره عجايه ديرلر عين مهمله‌نك ضميله وجيمله وياء تحتانى مشدده ايله النصر نونك فتحى وصادك
سكونيله يردم ايتمك يقال نصره على عدوه ينصره نصرا من الباب الاول ونصر ناصرك دخى جمعى كلور
صاحب ايله صحب كبى ونصر كاه اولور يغمور ياغمق معناسندن عبارت اولور يقال نصر الغيث
الارض اذا غاثها يعنى يغمور ياغان يرى صوارسه ونصر بر قبيله‌نك باباسى آديدر بنى اسددن كه اول

نصر بن قعين دره فلك ضمیله ونصر عطایه دخی دیرلر المنصورة میمك فتحی ونونك سكونیله وصادك ضمیله
یغمور ایله صواروامش یریه یقال نصرت الارض فهی منصورة اذا مطرت الناصرة نونك ضمی وصادك
سكونیله اسمدر یاردم ایتمك معناسنده النصیر نونك فتحی وصادك كسری ومدیله والناصر صادك
كسری ایله یاردم ایدیجی الانصار همزه‌نك فتحیله نصیرك جمعی یاردم ایدیجیلر معناسنه
شریفله اشراف كبی الاستنصار همزه‌نك كسریله نصرت طلب ایتمك یقال
استنصره علی عدوه اذا سأله ان ینصره علیه التناصر تانك فتحی وصادك ضمیله برقاچ
كمسنه بری برینه یاردم ایتمك الانتصار همزه‌نك كسری ونونك سكونیله انتقام آلمق
یقال انتصر منه اذا انتقم نصران نونك فتحی وصادك سكونیله برقریه‌نك آدیدر شام شریفده كه
اول قریه‌یه نصاری نسبت اولنور وبعضیلر آنلك آدی ناصره در دیدی النصاری نونك فتحی والفك
قصریله نصرانك ونصرانتك جمعیدر ندامی كبی كه ندمانك وندمانتك جمعیدر لكن نصران استعمال
اولنمدی الا یاء نسبتله زیرا رجل نصرانی وامرأة نصرانیة دیدیلر التنصیر علی وزن التكریم نصرانی
قلمق یقال نصره اذا جعله نصرانیا وفی الحدیث فابواه یهودانه وینصرانه النضر نونك فتحی وضادك نضر
سكونیله التون ذهب معناسنه الانضر همزه‌نك فتحی وضادك ضمیله جمعی ونضر قریش قبیله‌سنك
باباسیدر كه نضر بن كنانة بن خزیمة بن مدركة بن الیاس بن مضردر النضار نونك ضمی وضادك تخفیفیله
كذلك التون معناسنه در ونضار شول قدحه دیرلر كه ایلغون اغاجندن اولوب دری
وقرمزی رنكلو اولور قدح نضار دیرلر ومهذبده نضار شمشاد اغاجیدر دیمش یعنی آردج اغاجی
بو تقدیرجه معنای اضافت ظاهر اولور والنضیر نونك فتحی وضادك كسری ومدیله معناء ایضا
وبعضیلر ایتدی نضار هر نسنه‌نك خالصنه دیرلر وبنو النضیر خیبر یهودیلرندن برقبیله در كه عرب
طائفه‌سنه داخل اولمشلردر حالا كه آنلر اسلرنده موسی‌نك قرنداشی هارونه علیهما السلام نسبت اوزره
دیرلر النضرة نونك فتحی وضادك سكونیله حسن ورونق یقال نضر وجهه ینضر نضرة من الباب
الاول اذا حسن ویقال نضر الله وجهه یتعدی ولا یتعدی النضارة نونك فتحیله كذلك حسن معناسنه
یقال نضر نضارة من الباب الخامس وبونده لغت ثالثه واردر كه اول نضر دن باب رابعدن التنضیر
علی وزن التكریم كوزل ایتمك یقال نضر الله تعالی وجهه وتنضر بر نعم قلمق معناسنده كلور یقال
نضر الله امرءا ای نعمه وفی الحدیث نضر الله امرءا سمع مقالتی فوعاها الانضار همزه‌نك كسریله بمعناه
یقال انضر الله تعالی وجهه ای جعله حسنا الناضر ضادك كسریله قوی یشل دیمك محلنده استعمال
اولنور سبز سبز معناسنه یقال اخضر ناضر كقولهم اصفر فاقع وابیض ناصع الناطر طانك نطر
كسریله والناطور علی وزن الكافور باغ بكجیسی حافظ الكرم معناسنه النواطیر نونك فتحی
وطانك كسری ومدیله جمعی الناطرون كذلك طانك كسریله شام شریفده بریرك آدیدر وبونك
اعرابی نصیبین اعرابی كبیدر كه باب یاده ذكر اولنمشدر النظر فتحتیله برنسنه‌یی باقوب فكر ایتمكدر نظر
والنظران فتحتیله كذلك بمعناه یقال نظرت الی الشیء من الباب الاول ونظر انتظار معناسنه ده كلور
ونظر قوكشیلق محلنده دخی استعمال اولنور یقال بنی حلال ونظر یعنی بر محله ده اولری بری برینه مقابل
قركشیده بری برینی كورر ویقال داری تنظر الی دار فلان ومقابله معناسنه دخی كلور یقال اذا اخذت
فی طریق ونظر الیك الجبل فخذ عن یمینه وعن یساره ونظر یاور كوز ایله باقمغه ده دیرلر یقال نظر الدهر الی
بنی فلان فاهلكهم التناظر تانك فتحی وظانك ضمیله اولری بری برینه مقابل اولمق یقال دورنا تناظر ای
تقابل النظرة نونك فتحی وظانك سكونیله یاور كوز عین جن معناسنه یقال رجل فیه نظرة ای شحوب
وشحوب شین معجمه وحاء مهمله ایله بركسنه‌نك جسمی متغیر اولمق الناظر ظانك كسریله كوزك
مقله‌سنده شول كوجك سیاهدر كه كوز بیكی آنده در وناظر حافظ معناسنده ده كلور الناظران ظانك

بكسريله



كسریله بورنك ایكی جانبنده ایكی طمردر كه كوز باشی آنلرك اوزرندن اقار یعقوب روایتی اوزره
النظرة نونك فتحی وظانك كسریله والانظار همزه‌نك كسریله تأخیر معناسنه در تقول انظرته
اذا اخرته الاستنظار همزه‌نك كسری وسینك سكونیله مهل طلب ایتمك التنظر فتحتیله وظانك ضمی
وتشدیدیله مهلت ویرمك یقال تنظره اذا انتظره فی مهلة نظار نونك فتحی ورانك كسری اوزره بنا سیله
قطام كبی منتظر اول معناسنه در ومنه قولهم نظار ای انتظر المناظرة میمك ضمی وظانك فتحیله بحث
ایدشمك یقال ناظره اذا دار البحث معه المنظرة میمك وظانك فتحیله نظر ایده‌جك یر مرقبه معناسنه یقال
منظره خیر من مخبره ومنظره شكل وقیافتدن نظر متعلق اولدیغی یره ده دیرلر یقال رجل حسن المنظر
والمنظرة وامرأة حسنة المنظر والمنظرة ایضا المنظرانی میمك وظانك فتحیله وآخرنده یانك تشدیدیله
حسن وجمال صاحبی اولان كمسنه یقال رجل منظرانی ومخبرانی اذا كان صاحب حسن وجمل الذكر
النظارة نونك فتحی وظانك تشدیدیله شول قومدر كه برنسنه‌یه نظر ایدراوله‌لر بنو النظار نونك فتحی
وظانك تشدیدیله برقومك اسمیدر عكل قبیله‌سندن النظاریة یانك تشدیدیله شول دوه‌در كه آنلره
منسوب اوله یقال ابل نظاریة النظرنة نونك ضمی وظانك سكونی ورانك ضمی ونونك تشدیدیله شول
عورتدر كه برنسنه كوردكده آندن برنسنه ظن ایلیه یقال امرأة نظرنة سمعنة وسمعنه دخی وزن مذكور
اوزره شول عورتدر كه برنسنه ایشتدكده آندن برنسنه ظن ایلیه النظیر نونك فتحی وظانك كسری ومدیله
برنسنه‌نك مثلی النظر نونك كسری وظانك سكونیله بمعناه مثل الند والندید كه ندله ندید دخی مثل معناسنه در
النظیرة نونك فتحی وظانك كسری ومدیله والنظورة نونك فتحی وظانك ضمیله بونلرك ایكیسیده شول
كمسنه‌در كه كوزه كورینور رواوله یقال فلان نظیرة قومه ونظورة قومه للذی ینظر الیه منهم
النظائر نونك فتحی وهمزه‌نك كسریله ایكیسنك دخی جمعیدر منظور بن سیار میمك فتحی ونونك سكونیله
بركشینك اسمیدر رجالدن النعرة نونك ضمی وعینك فتحیله همزه وزنی اوزره ایری ویشل وكوزی كوك
سنكلردر قو بروغی جانبنده ایكنه سی واردر آنكله طرناغی بتون اولان طواری صوقار وكاه اولور
مركبك بورنه كیرر مركب باشن آلور كیدر برنسنه آنی دوندره مز ونعره كاه اولور جنبندن عبارت اولور
مطلقا كرك نساطائفه‌سنك كرك غیری حیواناتك یقال ما حملت نعرة قط یعنی حامله اولمشدر وكبر
معناسنه ده كلور اصمعی روایتی اوزره یقال ان فی رأسه لنعرة ای كبر النعر فتحتیله مبهم اولان نعر
مصلحت معناسنه در اموی روایتی اوزره یقال ان فی رأسه نعرة ای امر ایهم به بو ایكی روایت
ابو عبیده‌دن نقل اولنمشدر النعر نونك فتحی وعینك سكونیله ذكر اولنان سنك اصرمق یقال
منه نعر الحمار ینعر نعرا ونعر شهرلر كزمكه ده دیرلر یقال نعر فلان فی البلاد اذا ذهب فیها ونعر طمردن قان
اقمغه دخی دیرلر یقال نعر العرق ینعر نعرا من الباب الثالث اذا فار منه الدم النعار نونك فتحی وعینك
تشدیدیله والنعور نونك فتحی وعینك ضمیله قانی اقان طمر النعر نونك فتحی وعینك كسریله شول
مركبدر كه آنی مزبور سنك اصرمش اوله النعرة نونك فتحی وعینك كسریله مؤنثی یقال حمار نعر
واتان نعرة وابو عمرو ایتدی نعر شول كمسنه‌در كه برمكانده قرار ایتمیه النعرة نونك فتحی وعینك سكونیله
شول آوازدر كه خیشومدن یعنی ككردن چاغریله قال الراجز انی ورب الكعبة المستورة والنعرات من ابی
محذورة یعنی اذانه النعیر نونك فتحی وعینك كسری ومدیله ذكر اولنان طریق اوزره چاغرمق یقال
نعر الرجل ینعر نعیرا من الباب الثالث وبرفتنه‌یه قیام كوسترمكه ده دیرلر یقال ما كانت فتنة الا نعر فیها
فلان ای نهض فیها ونهوض نونله وضاد معجمه ایله ایاغ اوزره طورمغه دیرلر النعار نونك فتحی وعینك
تشدیدیله فتنه‌یه سعی ایدن كمسنه یقال ان فلانا النعار فی الفتن اذا كان سعاء فیها الناعور
علی وزن الكافور شول دولابدر كه آنی صو دوندرر وآنكله بره صو چكركن آنك صدلهی واردر
النواعیر نونك فتحیله وعینك كسری ومدیله جمعی النعیر نونك فتحی وعینك كسری ومدیله

بعيد معناسنه در يقال فلان نغير الهم اى بعيده يعنى دورين فكرلو در الانغار همزه نك كسريله
مسواك اغاجى يمش ويرمك يقال انغر الاراك اذا اثمر يعنى اول وقت دركه مسواك اغاجك يمشى
نغره ذكا واوله يعنى ذكر اولنان سنك مقدارى اوله النغرة نونك ضمى وغينك فتحيله همزه
نغر وزنى اوزره شول بورنى قرمزى قوشلر كه سرچه قدردر النغر نونك ضمى وغينك فتحيله
جمعى النغير نونك ضمى وغينك فتحى وياتك سكونيله تصغيرى وفى الحديث يا ابا عمير ما فعل النغير
النغران نونك كسرى وغينك سكونيله جمعى صرد ايله صردان كبى وصرد كركن ديدكلرى قوش النغر
نونك فتحى وغينك سكونيله خشمه كلمك يقال نغر الرجل من الباب الرابع اذا اغتاظ واغتياظ غينله
وظاء معجمه ايله غيظلنمك يعنى خشم معناسنه اصمعى ايتدى نغر شول كسنه دركه خشمه كلدكده سينه سى قينيه
وفى حديث على رضى الله عنه ان امرأة جاءته فذكرت ان زوجها يأتى جاريتها فقال ان كنت صادقة
رجمناه وان كنت كاذبة جلدناك فقالت ردونى الى اهلى غيرى نغرة وغيرى غينك فتحيله وآخرنده الف
مقصوره ايله غيرتلو عورت معناسنه در يعنى بنى غيرتم وغيظمله اهلمه رد ايدك ونغر چوملك قيناقده
ديرلر يقال نغرت القدر اذا غلت التنغر فتحيله وغينك ضمى وتشديديله خشم ايتمك معناسنه در ابن السكيت
روايتى اوزره يقال ظل فلان يتنغر على فلان اى يتذمر عليه وتذمر دال مهمله وراء مهمله ايله خشم
كلمكه ديرلر الانغار همزه نك كسريله امغار ده لغتدر وامغار آتشى ديدكلرى بو بابله قرمزى بويامقدر
المنغار ميمك كسرى ونونك سكونيله شول قيوندر كه صاغلور كن قان چقمق عادتى اوله ممغار كبى نتكيم
نفر مرور ايتدى يقال شاة منغار كما يقال ممغار النفار نونك فتحيله قاچمق والنفور ضمتينله بمعناه يقال نفرت
الدابة تنفر نفارا من الباب الثانى وتنفر نفورا من الباب الاول ونفور بر جماعت اوركوب طاغلمغه ده
ديرلر يقال نفر القوم فى الامر نفورا النفير نونك فتحى وفانك كسريله ذكر اولنان جماعتدن ايلرو چقان كسنه لر
النفر نونك فتحى وفانك سكونيله بمعناه يقال جاءت نفرة بنى فلان ونفيرهم اى جماعتهم الذين ينفرون فى الامر
ونفره نفر معناسنه ده كلور ونفرك فتحتينله تعبيرى عن قريب كلور ان شاء الله تعالى النفار نونك كسريله
اسمدر چفتلق معناسنه يقال فى الدابة نفار مثل الحران وحران حاء مهمله نك كسريله حارنلق دركوره لك
معناسنه النفر نونك فتحى وفانك سكونيله حجاج منادن كوچمكه ديرلر كه اول ذو الحجه نك اون ايكنجى كوننده
اولور يقال نفر الحجاج من منى نفرا ونفر نفر معناسنه ده كلور كه نفر اوچدن اونه وارنجه اولان جماعتدر
على ما سيجيء الانفار همزه نك كسريله والتنفير على وزن التكريم والاستنفار همزه نك وتانك
كسريله بورلق اوچيده اوركتمك معناسنه در وتنفير وانفار غلبه ايله حكم ايتمك معناسنه ده كلور
يقال نفره عليه تنفيرا اذا قضى له عليه بالغلبة وكذلك انفره عليه وتنفير لقب قومغه دخى ديرلر يقال نفر عنه
اى لقب لقبا كأنه عندهم تنفير للجن والعين عنه وقال اعرابى لما ولدت قيل لابى نفر عنه فسمانى قنفذا وكنانى
ابا العداء وقنفذ كرپى ديرلر ونفر طاغلق معناسنه ده كلور يقال لقيته قبل كل صيح ونفر اى قبل الفجر
على ما مر فى باب الحاء ونفر شيشمك معناسنه ده كلور يقال نفر جلده اذا ورم وفى الحديث تخلل رجل
بالقصب فنفر فمه اى ورم وابو عبيد ايتدى بو معنا انفار الشيء من الشيء دن مأخوذدر ركان برى برندن
اراغ ولسلر واستنفار اوركمك معناسنه ده كلور يقال انفرته عن الشيء ونفرته واستنفرته عنه واستنفرت
عنه وبنه قوله تعالى حمر مستنفرة بكسر الفاء اى نافرة ومستنفرة بفتح الفاء اى مذعورة ومذعور ذال معجمه
وعين مهمله ايله قورقودلمش معناسنه در النفر فتحتينله برقاچ كسنه در رجالدن اوچدن اونه وارنجه
وقال الفراء نفرة الرجل ونفره رهطه يوم النفر فانك سكونيله خلق منادن كوچديكى كون كه اول
يوم القر دن صكره اولور ليلة النفر كذلك منادن كوچ زمانى مراد اولور وكذا يوم النفر دخى ديرلر
فتحتينله يوم النفور ضمتينله ويوم النفير نونك فتحيله وفانك كسرى ومديله كذلك منادن كوچ كونى
معناسنه در المنافرة ميمك ضمى وفانك فتحيله حسب ومجد كديشمه يعنى مباحثه ومجادله ايدشمه يقال نافره

فنقره



فنقره ينفره بالضم لا غير اى غلبه يعنى باب مغالبه مراد اولندقده بويله ديرلر المنفور ميمك فتحيله مغلوب
اولان كسنه النافر فانك كسريله غالب اولان كسنه النفريت نونك وراءنك كسريله ومديله بو كلمه دركه
عفريت تبعيتله ذكر اولنور تأكيدا النقر نونك فتحى وقافك سكونيله قوش منقاريله دانه كتورمك نقر
يقال نقر الطائر الحبة ينقرها نقرا من الباب الاول ونقر برنسنه يى دلمكه دخى ديرلر ونقر اوفورمكه دخى
ديرلر يقال نقر فى الناقور اى فى الصور ونقر بر كمسنه يى تعييب ايتمكه ده ديرلر تقول نقرت الرجل نقرا
اذا عبته وقالت امرأة لزوجها مر بى على بنى نظرى ولا تمر بى على بنات نقرى اى مر بى على الرجال الذين
ينظرون ولا تمر بى على النساء اللواتى يعبن من مر بهن ونقره بلك دماغه يا پشدروب بعده آغزلك اچمغله
صادر اولان صوته دخى ديرلر كه طوارى سورمك ايچون ايدرلر تقول نقرت بالفرس نقرا اذا الصقت
لسانك بحنكك ثم نفخ ونقر شول آوازه ديرلر كه باش برمغى اورته برمغه اورمقدن حاصل اولور المنقار
ميمك كسريله شول آلتدر كه نجارلر آنكله برنسنه دلرلر ومنقار قوش بورننه دخى ديرلر المناقير ميمك فتحى
وقافك كسرى ومديله جمعى النقرة نونك فتحى وقافك سكونيله هيچ نسنه ديمك اولور يقال ما اثابك نقرة
اى ما اعطاك شيئا وبو صورت نفيه مخصوص كلمه در اثباتده استعمال اولنماز الناقر قافك كسريله شول
اوقدر كه نشانه واصل اوله ونشانه واصل اولمايه مافر ديرلر النقرى نونك وقافك فتحيله والفك قصريله
پراكنده ديمك اولور يقال دعوتهم النقرى اى دعوة خاصة وهو ان تدعو بعضا دون بعض الانتقار
همزه نك كسريله ذكر اولنان دعوت معناسنه در كذلك بعضلر ايتديكه بونك اصلى نقر الطيردن
مأخوذدر ركان قوش بوراذن اوراذن دانه دوشيرسه النقرة نونك ضمى وقافك سكونيله شبيكه
اولان كومش ونقره پره اولان كوچك چقوره دخى ديرلر ونقرة القفا دخى بوندن مأخوذدر كما كسه ده
اولان چقوردر النقير نونك فتحيله وقافك كسرى ومديله شول چقوردر كه چكرده كك ارقه سنده
اولور وقدان آندن بتر ونقير شول اغاجه ديرلر كه آنى دلوب ايچنه نبيذ قورلر غايت قوتلو اولديغيچون بو
اولدر كه حقنده نهى وارد اولمشدر نبيذى شديد اولديغنه بناء ونقير حقيره اتباعيچون دخى استعمال
اولنور يقال حقير نقير ونقير اصله دخى ديرلر يقال فلان كريم النقير اى كريم الاصل النقرة نونك ضمى
وقافك فتحيله همزه وزنى اوزره برمرضدر كه قيونه عارض اولور ابتدا بوكرندن عارض اولمغه باشلر
وآندن اويلقلرينك اچ يوزى شيشوب اقسمغه باشلر كذا فى بعض نسخ الصحاح النقر نونك وقافك
فتحيله قيون ذكر اولنان مرضه مبتلا اولمق يقال نقرت الشاة تنقر نقرا من الباب الرابع النقرة نونك فتحى
وقافك كسريله ذكر اولنان مرضه مبتلا اولان قيون يقال شاة نقرة وبها نقرة النقر نونك فتحى وقافك
كسريله غضبناك اولان كسنه يقال نقر ينقر نقرا من الباب الرابع كذلك المنقر ميمك وقافك ضميله
وما بينده نونك سكونيله شول اغزى طار كوچك قيودر كه بوكسك وبرك پرده ايدرلر صوبى چكلمسون
ديو المناقر ميمك فتحى وقافك كسريله جمعى المنقر ميمك كسرى ونونك سكونيله وقافك فتحيله شول بيلى
ديدكلرى آلتدر كه آنكله يرقزرلر كلند معناسنه ومنقر كذلك برقبيله نك بابا سى آديدر نعيدر كه اول منقر
بن عبيد بن الحارث بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميمدر التنقير على وزن التكريم برنسنه يى صوروب
تفتيش ايتمك وتنقير صفلق اورمغه دخى ديرلر الانقار همزه نك كسريله منع معناسنه در يقال انقر عنه
اذا كف وقال ابن عباس ما كان الله تعالى لينقر عن قاتل المؤمن اى ما كان الله ليكف عنه حتى يهلكه انقره
همزه نك فتحى ونونك سكونى وقافك كسريله روم ولايتنده بر موضعدر كه آنده بر قلعه واردر وچقور
معناسنه اولان نقيرك دخى جمعى انقره كلور رغيف ايله ارغفه كبى ورغيف راء مهمله وغين معجمه ايله كرده
ديدكلرى اتمكدر النكرة نونك فتحى وكافك كسريله معرفه نك مقابليدر النكر نونك فتحى وكافك نكر
سكونيله والنكور ضمتينله انكار ايتمك تقول نكرت الرجل من الباب الاول اذا انكرته الانكار همزه نك
كسريله والاستنكار همزه نك وتانك كسرى وسينك سكونيله كذلك انكار ايتمك معناسنه وانكار ومنكر

اولان نسنه‌یی تغییر ایتمك معناسنه‌ده كلور التنكیر علی وزن التكریم برنسنه‌یی مجهول قلمق معناسنه‌در
التنكر فتحتیله و كافك ضمی و تشدیدیله مجهول اولمق یقال تنكر فتنكر ای غیره فتغیر الی مجهول
المنكر میمك ضمی و نونك سكونی و كافك فتحیله انكار اولنمش نسنه المناكر میمك فتحی و كافك
كسری و مدیله جمعی النكیر نونك فتحی و كافك كسری و مدیله منكری تغییر ایتمك معناسنه
منكر و نكیر میمك ضمی و كافك فتحیله و نونك فتحی و كافك كسریله ایكی ملكك اسمیدر النكر
نونك فتحی و كافك كسریله والنكر نونك فتحی و كافك ضمیله بونلرك ایكیسیده زیرك یعنی اهل عقل و اهل
حیله اولوب منكر اولان كسنه معناسنه‌در یقال رجل نكر و نكر ای داه منكر و منكر اولان نسنه‌یه انكار
ایدنه دخی دیرلر الانكار همزه‌نك فتحیله جمعی عضدایله اعضاد و كتد ایله اكتاد كبی النكر نونك ضمی
و كافك سكونیله منكر اولان نسنه قال الله تعالی لقد جئت شیأ نكرا و كاه اولور كافی ضمیله دخی تحریك
ایدرلر عسر ایله عسر كبی و زیرك اولمغه دیرلر النكراء نونك فتحی و كافك سكونی و الفك مدیله بمعناه النكارة
نونك فتحی ایله زیركلك فطانت معناسنه و برنسنه مشكل اولمق معناسنه‌ده كلور یقال نكر الامر اذا صعب
واشتد النكرة نونك ضمی و كافك سكونیله والنكرة نونك فتحی و كافك سكونیله زیركلك معناسنه‌در
یقال للرجل اذا كان فطنا منكر اما اشد نكره و نكره المناكرة میمك ضمی و كافك فتحیله جنك ایدشمك
مقاتله معناسنه قال ابو سفیان ان محمدا صلی الله علیه و سلم لم یناكر احدا الا كانت معه الاهوال و هول
قورقمق معناسنه‌در التناكر تانك فتحی و كافك ضمیله بیلدیكین كلمك تجاهل معناسنه النكور تانك فتحی
و نونك سكونی و كافك ضمی و مدیله طوغری و معتدل اولمایان یول یقال طریق ینكور ای علی غیر قصد
البنكیر بانك فتحی و نونك سكونی و كافك كسری و مدیله برطاغك آدیدر النمر نونك فتحی و میمك كسریله
برنجی جانورلردن قپلان دیدكاری جانوردر پلنك معناسنه و نمر قپلان رنكنده اولانه دخی دیرلر و منه قولهم
اربنها نمرة اركبها مطرة یعنی بن سكا آرقه كوسترینجه سن بكا چوق كوسترهیم اخفش ایتدی بو باری تعالینك
فاخرجنا منه خضرا دیدیكی قولی كبیدر كه خضر اخضر معناسنه‌در النمور ضمتیله جمعی قپلانلر
معناسنه النمرة نونك فتحی و میمك كسریله مؤنثی و نمره بوكیكدن ایشلنور برجنس برده‌یه دیرلر كه ای
اعراب كیر و سعد حدیثنده بو رلمشدر نبطی فی حبوته اعرابی فی نمرته اسد فی تامورته و حبوة حاء مهمله‌نك
ضمیله شول قوشقدر كه صوفیلر مراقبه‌یه وارد قده دیزلرین و ارقه‌لرین جمع ایدوب باغلرلر و تامورة تاء
مثناة‌الله و راء مهمله ایله مبشه كه اجنده سباع یاتور و نمر برقبیله‌نك باباسی آدیدر كه اول نمر بن قاسط
بن هنب بن افصی بن دعمی بن جدیله بن اسد بن ربیعه‌در النمری فتحتیله و یانك تشدیدیله نمر قبیله‌سنه
منسوب كسنه و میمك مفتوح اولمسی توالی كسراتدن احتراز ایدرز برابو كلمه‌ده اولان حرف غیر مكسور
برا ولمغین نقلت من نوره یی دفع ایده من عمر نونك كسری و میمك سكونیله رجالدن بركسنه آدیدر نمیر
نونك ضمی و میمك فتحیله قیس قبیله‌سندن برجماعتك باباسی آدیدر كه اول نمیر بن عامر بن صعصعه بن
معاویه بن بكر بن هوازندر الانمر همزه‌نك و میمك فتحی ایله شول بلوددن كه بر پارچه‌لری اولمغله
قپلان رنكنده اوله و شول آته دخی دیرلر كه قپلان رنكنده اوله یعنی برمقداری بیاض و برمقداری غیری
رنك اوله النمر نونك و میمك فتحیله قپلان رنكنده اولمق یقال نمر السحاب بنمر نمرا من الباب الرابع اذا صار
علی لون النمر تری فی خلالها نقاطا النمر نونك ضمی و میمك سكونیله انمرك جمعیدر یقال نعم نمر للتی فیها
سواد و بیاض و نعم نونك و عینك فتحیله دوه و طوار یا قلو حیوانلر معناسنه النمر فتحتیله و میمك ضمی
و تشدیدیله عداوت كوستروب قورقو خبرلرین و یرمك یقال تنمر له ای تنكر له و تغیر و اوعده لان النمر
لا تلقاه ابدا الا متنكرا غضبان النمیر نونك فتحی و میمك كسری و مدیله شول صودر كه هضم اولنجی
اوله كرك لذید اولسون كرك اولماسون و بالك اولا حسه دخی دیرلر یقال ما نمیر ای ناجع و حسب نمیر
ای ذاك و ناجع نونله و جیمله و عین مهمله ایله منهضم اولان صویه دیرلر و ناكی بالك اولان نسنه‌یه دیرلر





نماره نونك ضمیله رجالدن بركسنه‌نك اسمیدر النور نونك ضمیله و واوك مدیله ضیا معناسنه‌در و نور نارك نور
دخی جمعی كلور الانوار همزه‌نك فتحیله جمعی و چیچك معناسنه‌ده كلور نورك جمعی اولمغله فتح نونله و نور
زیاده نفور اوزره اولان آهو اولره دخی دیرلر و محل تهمتدن قاچوب زیاده پرهیز اوزره اولان عورتلره‌ده
دیرلر پس نورك اصلی نور اولور ضمتیله قذال ایله قذل كبی و قذال قافله و ذال معجمه ایله باشك آردیدر پس سر
معناسنه و قذال كبی اولمسنك وجهی بودر كه بونك دخی واحدی نوار در حتی نساطائفه سندن بعضسنه
نوار دیو تسمیه ایدرلر و یقال فرس و دیق نوار اذا استودقت و هی ترید الفحل و فی ذلك عنها ضعف ترهب
صولته یعنی قسراقی ارككه طلب ایتمك حالنده صولت مجامعتدن خوف و پرهیز اوزره اولسه و نور قاچرمق
معناسنه‌ده كلور و فستق اغاجنه دخی دیرلر النور نونك فتحیله و واوك سكونیله والنوار نونك كسریله
برنسنه‌دن قاچمق یقال نرت من الشیء انور نورا و نوارا اذا انتفرت عنه و قاچرمق معناسنه‌ده كلور تقول نرت
غیری اذا انفرته و نور چیچكه‌ده دیرلر الانارة همزه‌نك كسریله ضیا الحق الاستنارة كذلك همزه‌نك كسری
و سینك سكونیله بمعناها یقال انار الشیء و استنار اذا اضاء و اناره اغاج چیچكلنمكه‌ده دیرلر التنویر
علی وزن التكریم طلك یری اغارمق و تنویر اغاج چیچكلنمكه‌ده دیرلر یقال نورت الشجرة اذا اطلعت نورها
و تنویرا كند ایله دوكن قلمغه‌ده دیرلر یقال نور ذراعه اذا غرزها بابرة ثم ذر علیها النؤور و نؤور نونك فتحیله
و همزه‌نك ضمیله دوكنی پیشل ایتسون دیو سوردكاری دوده‌یه دیرلر نكیم كلور ان شاء الله النار آتش
معناسنه مؤنث سماعیدر و او یدرر زیرا تصغیری نویره كلور و الانور همزه‌نك فتحی و نونك سكونی و واوك
ضمیله جمعی النیران نونك كسری و مدیله كذلك جمعیدر و او یایه قلب اولنمشدر ماقبلی مكسور اولدیغیچون
و نار علامت ایل معناسنه‌ده كلور و منه قولهم ما نار هذه الناقة ای ما سمتها او سمت سینك كسری و میمك
فتحیله نشان معناسنه و فی المثل نجارها نارها یعنی ناقه‌نك رنكی علامتیدر التنور فتحتیله و واوك ضمی
و تشدیدیله آتشی ارافدن كورمك تقول تنورت النار من بعید اذا تبصرتها و تنور خرزمه سورتمكه‌ده
دیرلر یقال تنور الرجل اذا اطلی بالنورة و تطلی طلا دندر سورتمك معناسنه النؤور نونك فتحی و همزه‌نك
ضمیله و مدیله شحم یاغی یاقمغله حاصل اولان ایسدر كه آنكله اكه ایله اولان دوكه علاج ایدرلر پیشل
اولسون دیو و بونؤورك همزه‌سی واودن مقلوب اولدیغی تقدیرجه‌در النوار نونك ضمی و واوك تشدیدیله
اغاجك چیچكیدر نور الشجر معناسنه النوارة كذلك نونك ضمی و واوك تشدیدیله واحدی المنارة میمك
فتحیله یول اوزرینه قونان علامت ذو المنار میمك فتحیله ملوك یمندن برملكك لقبیدر كه آدی ابرهة
بن الحارث الرائش در اكا ذو المنار دیدكارینك وجهی بودر كه طریقه ابتدا علامتی اول وضع ایتمشدر و اقع اولان
غزالرنده تا كه عودت ایتدكده یولی یاوی قلمیه‌لر و مناره مؤذن اوزرنده اذان اوقومغیچون یاپدقلری
یوكسك یره‌ده دیرلر و مناره شول یوكسك نسنه‌یه‌ده دیرلر كه اوزرنده چراغ یاقرلر پس مناره مفعله وزنی
اوزره اولور میمك فتحیله استنار دن مأخوذ اولور المناور میمك فتحی و واوك كسریله جمعیدر و اوایله
كلدیكنك اصلی بودر كه نوردن مأخوذدر اول كسنه كه بونك جمعنده المنائر دیدی همزه ایله حرف
اصلی یی حرف زائده تشبیه ایلدی نكیم مصائبده تشبیه اولنمشدر زیرا مصائبك اصلی مصاوبدر النهار
كوندز كه كیجه‌نك مقابلیدر بو جمع و النماز نكیم غداب و سراب جمع اولنماز و اكر جمع ایتملو اولسك
جمع قلتنده انهر دیرسن و كثرتنده نهر دیرسن ضمتیله و نهار رطوی قوشنك ارككنه‌ده دیرلر كتاب فرقده
اصمعی بویله ذكر ایتدی نهار بن توسعه برشاعرك اسمیدر تمیم قبیله‌سندن النهر نونك فتحی و هانك سكونیله
والنهر فتحتیله ارمق الانهار همزه‌نك فتحیله جمعی قال الله تعالی فی جنات و نهر ای انهار و بونك وجهی
بودر كه كاه اولور واحد ذكر اولنوب جمع مراد اولور كما قال الله تعالی و یولون الدبر و كما یقال فی ضیاء
وسعة و نهر منع ایتمكه‌ده دیرلر یقال نهره اذا منعه و نهر خرق قازمغه دخی دیرلر تقول نهرت النهر
اذا حفرته و نهر صو یری یاروب دره قلمغه‌ده دیرلر یقال نهر الماء اذا جری فی الارض و جعل لنفسه نهرا

نهر ومطلقا آقمق معناسنه ده كلور يقال نهر الشيء اذا جرى الاستنهار همزه نك كسريله كذلك آقمق
معناسنه در واستنهار باره واسع اولمغده ديرلر النهر نونك فتحى وهانك كسريله صاحب نهار معناسنه
يعنى نهب وغارتى كوندزه قلمغله صاحب نهار ديرلر الانهار همزه نك كسريله آقيتمق تقول انهرت
الدم اذا اسلته وانهار زخمى واسع قلمغده ديرلر تقول انهرت الطعنة اذا اوسعتها وانهار كوندزه
داخل اولمغده ديرلر تقول انهرنا اذا دخلتم فى النهار الانتهار همزه نك وتانك كسريله ومابينده نونك
سكونيله بمعناه نهروان نونك ورانك فتحيله بر شهرك آديدر المنهرة ميمك وهانك فتحيله قومك اورتى
اوكده اولان ميداندر كه اكا سو بندلرين دوكرلر النهابر نونك فتحى وبانك كسريله مهلكه اولان يرلر
وفى الحديث من جمع مالا من مهاوش اذهبه الله فى نهابر ومهاوش ميمك فتحيله وشين معجمه ايله غصب
وحرام معناسنه در النهابير نونك فتحى وبانك كسرى ومديله قومدن اولان يوكسك طاغلردر
نبر النهبور نونك وبانك ضمى وهانك مابينده سكونيله نهابيرك واحدى النبر نونك كسريله لباسك علميدر
ولحمه سنه دخى ديرلر وچفتكه بر نبرين اوزره طوقنسه صيق اولوب محكم اولور تقول نبرت الثوب انبره نبرا
ونبر الفدان چفت اوكوزلرينك بويننده ارقرى طوران اغاج بويندرق معناسنه النبران نونك كسرى
ومديله جمعى الانبار همزه نك فتحيله كذلك بويندرقلر معناسنه ونبر شول اثره وعلامته ديرلر كه آنكله
يول بللو اولور ونبرى غاضريه منسوب بر طاغك اسميدر الانبارة همزه نك كسريله بمعناه تقول انبرته وهنبرته
اذا احكمته مثل اراق وهراق ذو النبرين نونك كسرى ومديله ورانك فتحى وبانك سكونيله قوت
وشدتى ايكى صاحبى قدر نجه اولان كسنه يقال رجل ذو نبرين اى قوته وشدته ضعف شدة صاحبه
نبار نونك كسرى وبانك تخفيفيله بر رجلك اسميدر وابو برده بن نيار قضاعه قبيله سندن وصحابه دندر
وأر اسمى هانى در (فصل الواو) الوأر واوك فتحى وهمزه نك سكونيله قورقمق تخويف معناسنه يقال
وأره يئره وأرا اذا افزعه الاستيئار همزه نك كسرى وسينك سكونيله وتانك كسرى ومديله دوه برى برينه
اويوب قاچمق يقال استوأرت الابل اذا تتابعت فى نفارها اصمعيدن ابو عبيد روايتى اوزره وابو زيد ايتدى
نفسان دوملر اوركوب طاغه قاچسهلر استوأرت ديرلر نفسان اوركوب دوزه قاچسهلر استأورت ديرلر
الوئر واوك فتحى وهمزه نك كسريله قورقولو ويقال ارض وئرة اى شديدة الاوار واوار همزه نك ضميله
وبر وأر معناسنه در مقلوبدر كسائى روايتى اوزره الوبرة واوك فتحى وبانك سكونيله بر جانور جكدر
كديدن كوچك قويروقسز بوز كول رنكنده اولور ده ساكن اولور الوبر واوك فتحى وبانك سكونيله جمعى
الوبار واوك كسريله كذلك جمعى وبونكله رجالدن بعض كسنه تسميه اولنمشدر ووبر بو عجوز
كونلرندن بر كونك اسميدر وبار واوك فتحى ورانك كسرى اوزره بناسيله عاد قومى چون اولان يرلردن
بر يرك آديدر الوبر فتحتينله دوه يوكى پشم شتر معناسنه ووبر دوه توبلنمك معناسنده كلور يقال وبر
البعير وبرا من الباب الرابع الوبر واوك فتحى وبانك كسريله توبلن دوه الايبار همزه نك كسرى ومديله
دوه نك توبى چوق اولمق يقال اوبر العير اذا كان كثير الوبر الوابر بانك كسريله احد معناسنه در يقال
مابها وابر اى احد بنات اوبر همزه نك فتحيله بر جنس منتردر طبراق رنكنده توبلى وافاجق اولور التوبير
طوشن صرب يرده يورمك يقال وبرت الارنب توبيرا اذا مشت فى الحزونة وحزونت غليظ يره وصرب محله
ديرلر ابو زيد ايتدى طوشنده وطوشندن غيرى برنسنه ده دخى استعمال اولنور غيريده استعمال اولنماز
ديدى واول نسنه يى راوى اولان ابو عبيد تعيين ايتمدى حفظ ايتمديكى جهتدن وابو عبيددن غيرى ايتدى
اول برى وبره ديدكلرى جانوردر كه وبره نك عادتى بودركه طلب اولندقده برك يره صحرا رنا كه ايزى
بلورميوب طالب اولانلر بولميه وتوبير بر مدت بر يرده اقامت ايتمكده ديرلر يقال وبر الرجل فى منزله اذا اقام
وتر حينا لايبرح الوتر واوك كسريله تك اولان نسنه در فرد معناسنه الوتر واوك فتحى وتانك سكونيله
كينه معناسنه اهل عاليه لغتى اوزره فاما اهل حجاز لغتى اوزره امر بالعكس در يعنى فرد معناسنده فتحيله

وكينه



وكينه معناسنه كسريله در ومعانيم فتنده ايكيسنده دخى يعنى فرد معناسنده ده وكينه معناسنده ده
كسر ايله در ووتر فتحيله قاتلدن انتقام آلمغه دخى ديرلر يقال وتره يتره وترا وحق ناقص قلمغده ديرلر ومنه
قوله تعالى ولن يتركم اعمالكم اى لن ينقصكم فى اعمالكم كما تقول دخلت البيت الترة تانك كسريله كذلك
قاتلدن انتقام آلمق يقال وتره يتره ترة الوتر فتحتينله ياى كريشى زه معناسنه الاوتار همزه نك
فتحيله جمعى الوترة فتحتينله ذكر باشنك آلتنده اولان طمردر ووترة الانف ايكى برون دليكلك
اورته سنده اولان پرده در وهر نسنه نك حاره سنه وتره ديرلر الوتيرة واوك فتحى وتانك كسرى ومديله وترة
الانف معناسنه در وطريقت معناسنه ده كلور يقال مازال على وتيرة واحدة ووتيره فترته دخى ديرلر
يقال مافى عمله وتيرة اى فترة ويقال ليس فيه وتيرة اى فتور ووتيره بول معناسنه ده كلور وآق كل
معناسنه ده كلور ورد ابيض كبى ووتيره شول حلقه يه ديرلر سيكردن كه آنكله كوندر اوتمغى اوكره
نورلر واكا دريئه دخى ديرلر الموتور ميمك فتحى وتانك ضميله شول كسنه در كه آنك بر كسنه سى قتل اولنه
وانتقامن آلممش اوله الايتار همزه نك كسرى ومديله بر نسنه يى بر بر ايتمك يقال اوتره اى افذه وافذاذ
فاذه وذال معجمه ايله اصلنده قبوق بر طوغرمقه ديرلر وبر نسنه يى تك ايتمكده ده ديرلر يقال اوتر صلاته
وبايه كريش اورمقده ده ديرلر يقال اوتر قوسه التوتير على وزن التكريم بمعناه وفى المثل انباض
بغير توتير وانباض كريشى چكوب كيرو صالى ويرمكدر آواز ويرسون ديو وبو مثل بر نسنه وقتندن
اول مفيد اولمديغيچون استعمال اولنور المواترة ميمك ضمى وتانك فتحيله متابعت معناسنه در بو برنجه
شى بينده اولماز الا فترت واقع اولدقده نصكره اولور واكر فترت واقع اولمسه آكا مدارك ومواصله ديرلر
ومواترة الصوم بر كون اوروج طوتوب بر كون ياخود ايكى كون افطار ايتمكدر وهر كون طوتمغه مواتره
ديمزلر زيرا مواتره وترد ندرتك معناسنه ومواتره مكتوبى برى برى آردنجه كوندرمكده ده ديرلر يقال
واترت الكتب فتواترت اى جائت بعضها فى اثر بعض المواترة ميمك ضمى وثانك كسريله شول ناقه در كه
چوكركن ابتدا اوردبزين يره قويوب بعده آخر دبزين قويه ايكسينى معا قوميه اوزرنده اولان كسنه يه زحمت
ويرمكيچون تترى تانك اولك فتحى وثانيه نك سكونى والفك قصريله بربر معناسنه در تترى يله وتترى بتنوين
لغتدر على كبى شول كسنه كه آنى معرفه لك حالنده لاينصرف قلدى الفى الف تأنيث اعتبار ايتدى
احسن دخى بودر وبونك اصلى وترى ايدى وتردن فرد معناسنه قال الله تعالى ثم ارسلنا رسلنا
تترى اى واحدا بعد واحد وشول كسنه كه تترى يى منون قلدى الفى الف ملحق قلدى الوثر واوك وثر
فتحى وثانك كسرى ومديله ملايم اولان دوشك يستر نرم معناسنه الوثر واوك كسرى وثانك
سكونيله بمعناه الوثار واوك كسريله بمعناه ايضا يقال ما انحته وثر ووثار الوثيرة واوك فتحى وثانك
كسرى ومديله شول عورتدر كه سمز اوله ملحمه معناسنه الوثارة واوك فتحيله دوشكك ايچى طولوب
ملايم اولمق يقال وثر الشيء وثارة من الباب الخامس اى وطوء وابو زيد ايتدى وثاره كثرت شحمه
ديرلر نتكيم وثاجه كثرت لحمه ديرلر قال القطامى وكانما اشتمل الضجيع بريطة لابل تزيد وثارة وليانا الوثر
واوك فتحى وثانك سكونيله اركك ماسى ناقه نك رحمنده جمع اولوب يوكلو اولمق يقال وثرها الفحل يثرها
اذا اكثر ضرابها ولم تلقح الاستيثار همزه نك وثانك كسريله بر نسنه نك چوق اولماسن طلب ايتمك يقال
استوثرت من الشيء اذا استكثرت منه مثل استوثقت واستوبحت واستبثأت واستبلاح كذلك استكثار معناسنه در
الميثرة ميمك كسرى ومديله اكرلك اوزرينه قونلجه كما كر اوزرنده اولان كسنه يى اينجتمسون ديو قورلر
مهموز استعمال اولنماز المياثر ميمك فتحى وثانك كسريله والمواثر ميمك فتحى وثانك كسريله ميثره نك
جمعيدر اكرلكلرى معناسنه المياثر الحمر ميمك فتحى وثانك كسرى وحانك ضميله شول قرمزى اكر
يوموشاقلريدر كه آندن نهى اولنمشدر كه اول اطلسدن وحريردن اولور نتكيم عجم طائفه سى استعمال ايدرلر
الوجور واوك فتحى وجيمك ضميله شول دوادر كه آغز ايچنده دوكيله استعمال اولنور تقول وجرت

وجر

الصبي اذا اصبته في وسط فمه الايجار همزه نك كسريله بمعناه يقال اوجرت الصبي كذلك وايجار
كوندر ايله كوكسنه دورتمكه دخي ديرلر تقول اوجرته الرمح لاغير اذا طعنته في صدره الميجر ميمك كسري
وجيمك فتحيله دوادو كه جك آلتنه ديرلر مسعط كبي ميمك ضمي وسين مهمله نك سكوني وعينك ضمي وطاء
مهمله ايله الايجار همزه نك كسري وتانك دخي كسري وتشديديله دوا استعمال ايتمك يقال ايجر اذا
تداوى بالوجور وبو اصلنده اوتجر ايدي افتعال دن واو تايه قلب اولنمغين ادغام اولنمشدر الوجر فتحتيله
قورقمق معناسنه تقول وجرت منه اذا خفت الاوجر همزه نك وجيمك فتحيله قورقيجي كمسنه تقول
اني منه لاوجر اي لاوجل الوجرة واوك فتحي وجيمك كسريله مؤنثيدر بورك مؤنثنده وجراء ديمز
الوجار واوك كسريله والوجار واوك فتحيله بالبو قورد ديدكلري جانورلرك اوي خانه كفتار معناسنه
وجرة واوك فتحي وجيمك سكونيله مكه مشرفه ايله بصره بيننده بر موضعك اسميدر واول قرق ميل بردر كه
وحر آنده شنلك وقوناق يري يوقدر وحشيلر مجمعيدر الوحرة فتحتيله كرتنكله كبي بر قرمزي بوجكدر كه
يره يابشور الوحر فتحتيله جمعي وقلبده اولان حقده دخي وحر ديرلر وفي الحديث فان الهدية تذهب
بوحر الصدر يقال وحر صدره على اذا وغر ووغر غين معجمه ايله حرارت صدره ديرلر الوحر واوك فتحي
وذر وحانك سكونيله اسمدر حقد معناسنه مصدري فتحتيله در نتكيم مرور ايتدي الوذرة واوك فتحي وذال
معجمه نك سكونيله ات پارهسي كوشت پاره معناسنه ومنه قولهم يا ابن شامة الوذرة يعني ات پارهسي قوقليجي
كمسنه نك اني كه مقصود سوكمك اولور عدم نظافه نسبت ايتمكله ياخود ابن كلب ديمك اوله كه كلبك
عادتيدر اتي بزدن اول قوقلق وعرب طائفه سنك عادتيدر بو مقوله نسنه لر ايله يري و بنه سوكمك مثلا يا ابن
ملقى ارجل الركبان ويا ابن ذات الرايات ديرلر كه مقصود نسبت مسافرينه واجانبه نسبت ايتمك اولور الوذر
واوك فتحي وذالك سكونيله جمعي ات پارهلري معناسنه تمره ايله تمر كبي التوذير على وزن التكريم ات پارهلمق
يقال وذرت اللحم توذيرا وكذلك يقال وذرت الجرح اذا شرطته يعني چبان جراحتي يارمق يذر يانك
وذالك فتحيله فعل مضارعدر بيرلق معناسنه ماضيسين واسم فاعلن استعمال ايتمزلردر بلكه وذر محلنده
وزر ترك وواذر محلنده تارك ديمشلردر وبونك اصلي وذر يذر ايدي وسعه كبي باب رابعدن الوزر فتحتيله
طاغ جبل معناسنه ووزر ملجأ ده ديرلر پناه معناسنه وبونك اصلي جبل معناسنه اولان وزردر الوزر
واوك كسري وزانك سكونيله گناه اثم معناسنه وآغرلق ثقل معناسنه وبارقه يوكي اولان بر و سلاح
الوزير واوك فتحي وزانك كسري ومديله موازر معناسنه در كه يولك حكيمي ديمك اولور آكيل ايله مواكل
كبي بله طعام يجي معناسنه الوزارة واوك كسريله وزيرلك ايتمك واوك فتحي دخي لغتدر الاستيزار
همزه نك وتانك كسريله بر كمسنه نك وزيري اولمسين طلب ايتمك الموازرة ميمك ضمي وزانك فتحيله وزير اولمق
التوزر فتحتيله وزانك ضمي وتشديديله كذلك وزير اولمق يقال استوزر فلان فهو يوازر الامير ويتوزر له
الاتزار كسرتيله وتانك تشديديله گناهكار اولمق يقال اتزر الرجل اي ركب الوزر وهو افتعل منه اما باري
تعالينك ولا تزر وازرة وزر اخرى بيورديغي قول شريفي بر كمسنه بر كمسنه نك يوكن كوترمز ديمكدر
واخفش ايتدي بر كمسنه بر كمسنه نك اثميله آثم اولماز ديمكدر وايتدي بو معنادن وزر يوزر ديرسن باب
رابعدن ووزر يزر ديرسن باب ثانيدن ووزر يوزر ديرسن بناء مجهول اوزره الموزورة ميمك فتحي وواوك
سكونيله گناه مرتكب اولان كمسنه لر وحديث شريفده كه مأزورات واقع اولمشدر همزه ايله مقابله سنده
مأجورات واقع اولديغنه بناء در اكر يالكز ذكر اولنمش اولسه موزورات بيورلوردي واو ايله الايزار
همزه نك كسري ومديله حفظ ايتمك احراز معناسنه يقال اوزرت الشيء اي احرزته الوزر واوك فتحي
وشر وزانك سكونيله غالب اولمق يقال وزرت فلانا اي غلبته الوشر واوك فتحي وشينك سكونيله اغاجي
بچقيله بچمك يقال وشرت الخشبة بالمنشار وبو اشرت كلمه سنده لغتدر ووشر كذلك ديشي بليوب يوفقه
وكسكين ايتمكدر وفي الحديث لعن الله الواشرة والمؤتشرة يعني ديشن كسكين ايدن مرأه يه وكسكين

ايديويرلان



ايديويرلان مرأه يه خداي تعالينك لعنتي كه ديشن كسكين ايتمك عربده عادت ايدي الوصر واوك وصر
كسري وصادك سكونيله اصر ده لغتدر عهد معناسنه نتكيم ارث وورث ديرلر واساده ووساده ديرلر
ووصر قاغني سجلنه و كتاب عهده دخي اطلاق اولنور وفي الحديث ان هذا اشترى مني ارضا وقبض مني
وصرها فلا يرد على الوصر ولا يعطيني الثمن يعني نه آلديغي يري رد ايدر ونه خود ثمني ويرر الوضر فتحتيله وضر
كير وسخ معناسنه و ياغلي اولوب ملوث اولمق يقال وضرت القصعة توضر وضرا من الباب الرابع
اذا دسمت ووضر فاسد اولان طعامدن استشمام اولنان رايحه يه دخي ديرلر ابو عمرو روايتي اوزره ووضر
دومبه سورديكلري قطرانك بقيه سنه دخي ديرلر ابو عبيد روايتي اوزره الوطر فتحتيله حاجت معناسنه وطر
وبوندن فعل بنا اولنماز الاوطار همزه نك فتحيله وطرك جمعي حاجتلر معناسنه الوعر واوك فتحي وعر
وعينك سكونيله صرب اولان يره يقال جبل وعر ومطلب وعر ولا يقال وعر بكسر العين في رواية الاصمعي
ويقال وعر وعورة من الباب الخامس ووعر قليله دخي ديرلر يقال فلان وعر المعروف اي قليله ووعر كاه
اولور بر كلمه يه اتباع ذكر اولنور يقال هذا وتح ووعر وقليل وعر كذا في الصحاح وفيه تأمل فان صحة ارادة
معناه الاصلي لايناسب حمله على الاتباع ووتح تاء مثناة وحاء مهمله ايله قليل معناسنه در الايعار
همزه نك كسريله قليل ايتمكدر يقال اوعره اذا اقلله التوعر فتحتيله وعينك ضمي وتشديديله صرب
اولمق يقال توعر اي صار وعرا التوعير على وزن التكريم صرب قلمق يقال وعرته انا توعيرا الاستيعار
همزه نك وتانك كسريله بر يري صرب بولمق تقول استوعرت الشيء اذا وجدته وعرا الوغرة واوك فتحي وغر
وغينك سكونيله زيادهسي شدة حر معناسنه وبو سببدن عداوت وكين معناسنده كلور يقال في صدره
علي وغر اي ضغن وعداوة وتوقد من الغيظ وضغن ضاد معجمه نك كسري وغين معجمه نك سكونيله كينه
وغيظ وغضبه ديرلر الوغر فتحتيله كين طوتمق معناسنده مصدردر يقال وغر صدره على وغرا
من الباب الرابع ووغر عسكر آوازينه دخي ديرلر صوت جيش معناسنه الواغر غينك كسريله كين
طوتيجي كمسنه يقال هو واغر الصدر على الايغار همزه نك كسري ومديله بر كمسنه يي كينه القا ايتمك
يقال اوغرت صدره على فلان اي احميته من الغيظ وايغار قيزدرمغه دخي ديرلر يقال اوغرت الماء اي احميته
وكاه اولور كه خنزيرلرك تويين كيدرمكيچون ديريله اسي صويه باتيرمغه ايغار ديرلر نتكيم نصارى قومي كاه اولور كه
خنزيري ديري ايكن اسي صويه باتروب تويين يولدقدن صكره بوغرلر وايغار كذلك اسي طاش ايله قيزدرمغله
سودي قيزدرمغه ديرلر تقول اوغرت اللبن اذا اسخنته بالحجارة المحماة وايغار عامل خراج آلمغه دخي ديرلر
يقال اوغر العامل الخراج اي استوفاه بعضلر ايتدي ايغار سلطان بر كمسنه يه بر يري ويروب خراجن
آلمقدر وكاه اولور كه ضمان خراجه دخي ايغار ديرلر وبو لفظ مولددر الوغيرة واوك فتحي وغينك
كسري ومديله شول سوددر كه قيزمش طاشله قيزدررلر الوغير كذلك واوك فتحي وغينك كسري
ومديله بمعناها التوغير على وزن التكريم كذلك اسي طاش ايله سودي قيزدرمق الوفر واوك فتحي
وفانك سكونيله مال كثير و بر نسنه تام ومكمل اولمق يقال وفرت الشيء وفرا ووفر ووفرت بريك اوني مكمل وفر
اولوب هنوز بتمكه دخي ديرلر الفرة فانك كسريله عده وزني اوزره كذلك بريك اوني مكمل اولمق
الوفراء واوك فتحي والفك مديله شول يردر كه اوتي بتمش اوله ووفراء شول قربه يه ديرلر كه تمام دريدن
اولوب دريدن بر نسنه قطع اولنمش اوله الاوفر همزه نك وفانك فتحيله ذكر اولنان وجه اوزره اولان
مشك يقال سقاء اوفر الوفرة شول صاچه ديرلر كه صچمه آدنه دك نازل اوله يعني قولاقلرك يومشق اتنه دك
ايرشه آندن اشاغه نازل اولوب اوموزلره ايرشمسه جمه ديرلر جيمك ضميله ايرشورسه لمه ديرلر لامك كسريله
وميمك تشديديله الوفر واوك فتحي وفانك سكونيله بر نسنه تام ومكمل اولمق يقال وفرت الشيء وفرا
الموفور ميمك فتحي وفانك ضميله تام وكامل اولان نسنه الوفور ضمتيله بر نسنه چوق اولمق يقال وفر
الشيء وفورا ايسه متعدي ولازم كلور وعربلرك توفر وتحمد ديدكلري وفرته عرضه وماله ديدكلري

قوللرندن مأخوذدر وقرا ابتدی یعنی بومثل استعمال اولنمق لازم کلسه توقر ونحمد دیرسن تو ترد یمزسن
وبومثل شول برده استعمال اولنور که برکسنه برکسنه یه احسان ایتسه اولدخی احسانی قبول ایدوب کیرو
صاحبنه ردایلسه بحضور اولمفسزین محسن الیه توقر ونحمد دیرلر التوقیر علی وزن التکریم برنسنه یی
وافر قلمق یقال وفر علیه حقه توفیرا الاستیفار همزه نك وتانك کسریله برنسنه یی تمام آلمق یقال استوفره
ای استوفاه التوفر فتحه بنله وفانك ضمی وتشدیدیله برکسنه نك حرمتی تمام رعایت ایتمك یقال توفر علیه ای
وقر
رعی حرماته المتوافرون بری برینه قائملقله چوق اولان کسنه لر یقال هم متوافرون ای هم کثیر الوقر
واوك فتحی وقافك سکونیله قولاق برك اولمق ثقل اذن معناسنه یقال وقرت اذنه توقر وقرا من الباب الرابع
وان کان القیاس فی مصدره الفتح ووقر قولاغی صاغر قلمق معناسنه ده کلور یقال وقر الله اذنه یقرها وقرا
من الباب الثانی ویقال اللهم قر اذنه ووقرت اذنه علی مالم یسم فاعله فهی موقورة ووقر کك یارمغه دخی
دیرلر تقول وقرت العظم اقره وقرا اذا اصدعته الوقر واوك کسری وقافك سکونیله یوك حمل معناسنه
یقال جاء فلان یحمل وقره الایقار همزه نك کسری ومدیله یوك یوکلتمك یقال اوقر بعیره واکثر ما قاطر
ومرکب یوکنده وقر استعمال اولنور ودوه یوکنده وسق استعمال اولنور وایقار خرما اغاجنك خرماسی
چوق اولمغه دخی دیرلر یقال اوقرت النخلة اذا کثر حملها وایقار آتك طرناغی مجروح ایتمکه دخی دیرلر
یقال اوقرها الله تعالی کسائی دوایتی اوزره رهصله ارهص کبی وارهاص راء وصاد مهملتینله کذلك
آت طرناغی مجروح ایتمکدر الموقرة میمك ضمی وقافك فتحیله حمل ثقیلی اولان عورت یقال امرأة موقرة
اذا حملت حملا ثقیلا ویقال نخلة موقرة وموقرة وحکی موقر ایضا وهو علی غیر القیاس لان الفعل لیس
للنخلة انما قیل موقر بکسر القاف علی قیاس قولك امرأة حامل لان حمل الشجر مشبه بحمل النساء واما
موقر بفتح القاف فشاذ یعنی موقر قافك فتحیله نخله نك فعلی اولمدیغی سببدن نه حقیقتا ونه خود تشبیها
طاق قیلندن اولمغه مجاز ارتکاب ترکنا اثبت شاذ اولدی اما موقر کسر قافله آتك خلافیحه که بوفعل نخله
اولمغین امرأیه تشبیه اولنمق واسطه سیله شاذ اولمدی ولکن جوهری امرأة موقر استعمالی قافك کسریله
صحیح ولسنه تعرض ایتدی کویا که قرینه مقامه حواله قلدی وبوتقریردن مختار الصحاح صاحبنك وکسر
القاف علی غیر القیاس لان الفعل لیس للنخلة دیدیکی سهو اولدیغی ظاهر اولور زیرا علی خلاف القیاس
اولان موقر در فتح قافله موقر دکلدر الوقرة واوك فتحی وقافك سکونیله آت طرناغنه طاش یاخود طاشدن
غیری نسنه دکوب مجروح ایتمك تقول وقرت الدابة من الباب الرابع وبومعنی مصیبته صبرده دخی استعمال
اولنور یقال کانت وقرة فی صخرة یعنی مصیبته تحملی شول مرتبه ده در که برنسنه نك قیایه تأثیری نیجه
ایسه مصیبتك دخی آکا تأثیری اویله در الوقار واوك فتحیله برکسنه حلم اوزره اولوب آغر اولمقدر یقال
وقر الرجل یقر وقارا وباری تعالی نك مالکم لا ترجون لله وقارا بیوردیغی حق تعالینك عظمتندن نیچون
خوف ایتمزسن دیمکدر اخفش روایتی اوزره القرة قافك کسریله عده وزنی اوزره بمعناه ویقال
وقر یقر قرة وقر چوق قیونه دخی دیرلر وقیر کبی تنکیر عن قریب کلور الوقور واوك فتحی وقافك ضمی
ومدیله سنکین وحلیم اولان کسنه قال الله تعالی وقرن فی بیوتکن یعنی سزاولریکزده سکون ووقار اوزره
اولوك وبعضلر وقرن فی بیوتکن قراءت ایتدیلر قافك فتحیله بوتقدیرجه قراردن اولور که اصلی اقررن در
راء اولی تخفیف ایچون حذف اولنوب فتحه سی قافه ویرلدکده همزه نك مابعدی متحرك اولوب همزه دن
استغنا حاصل اولمغین اسقاط اولندی وکسر ایله قراءت ایده نك دخی قراءتی اقررن دن اولدیغنه بناء اولمق
دخی محتملدر تنکیر فظلتم تفکهون آیتنده ظانك فتحیله وکسریله قراءت اولنمشدر وبوشاذ اولان
تخفیفلردندر التوقیر علی وزن التکریم تعظیم ایدوب آغرلمق الموقر میمك ضمیله وقافك فتحی وتشدیدیله
مجرب اولان کسنه یقال رجل موقر ای مجرب الیقور ثانك فتحی ویانك سکونی وقافك ضمیله وقار
معناسنه در و یقور رك اصلی وقور ایدی واوی تایه قلب ایدوب یقور دیدیلر الوقیر واوك فتحی وقافك





کسری ومدیله طاغده اولان عظیم دلك ووقیر لفظی کاه اولور فقیره تبعیتله ذکر اولنور ومنه قولهم
فقیر وقیر وبعضلر ایتدی بونك معناسی فقیر مدیون دیمکدر که وقیر اوقره الدین دن مأخوذدر یعنی اکا
وکر
ثقلت ویردی معناسنه ووقیر چوقلق قیونه دخی دیرلر الوکر واوك فتحی وکافك سکونیله یوه آشیان
معناسنه الوکور ضمتینله والاوکار همزه نك فتحیله جمعی یوه لر معناسنه ابو یوسف ایتدی ابو عمرودن
استماع ایتدم که ایدردی وکر مطلقا طیرجنسنك یاپدیغی یوه سیدر هر قنده اولورسه کرك طاغ اوزرنده
اولسون کرك اغاج اوزرنده اولسون ووکر یوه یه داخل اولمغه دخی دیرلر یقال وکر الطائر یکر وکرا اذا دخل
وکره ووکر ناقه نك برجنس سکرتمسیدر که آنده صچرامق واردر وآتك دخی بواسلوب اوزره سکرتمسنه
اطلاق اولنور ووکرمشك طولدرمغه دخی دیرلر تقول وکرت السقاء وکرا اذا ملأته الوکری فتحتینله والفك
قصریله ذکر اولنان وجه اوزره سکرتمك ووکری قصیره اولان ناقه یه دخی دیرلر التوکیر علی وزن التکریم
کذلك مشك طولدرمق تقول وکرت السقاء توکیرا اذا ملأته وقارنی پر ایتمکه دخی دیرلر یقال وکر فلان بطنه
وتوکیریکی اوله ایتمك ضیافتنه دخی دیرلر الایکار همزه نك کسری ومدیله کذلك قارنی پر ایتمك معناسنه در
التوکر فتحتینله وکافك ضمی وتشدیدیله قوشك قورصاغی طولمق یقال توکر الطائر اذا امتلأت
هبر
حوصلته (فصل الهاء) الهبیر هانك فتحی وبانك کسریله دوز اولان یر ارض مطمئنه معناسنه الهبر
هانك فتحی وبانك سکونیله بمعناه الهبور ضمتینله جمعی دوز یرلر معناسنه وبعضلر ایتدی هبور شول
دوز الاکلردر که کبیرك دیه لر اراسنده واقع اولمشدر وصراح صاحبی عظیم قیالردر که کبیرك طاغلر
اراسنده واقع اولمشدر دیو تفسیر ایتمشدر وبو اختلاف صحاحك نسخه لری مختلف اولدیغنه بناءدر
بعض نسخه ده صخور وبعض نسخه ده صخور واقع اولمشدر ولکن اصح اولکیدر زیرا صخور معناسی
سا ترلغنده بولنمشدر وهم صاحب صراحك بومقامده سنکهای بزرك برپشتها دیدیکی صحاحه مخالف
اولدیغی خفی دکلدر زیرا جوهری بین الروابی دیمشدر علی الروابی دیمشدر الهبرة هانك فتحی وبانك
سکونیله ات پاره سی قطعه لحم معناسنه یقال هبرت له من اللحم هبرة ای قطعت له قطعة الهبر فتحتینله
دوه سمرمك یقال هبر الجمل یهبر هبرا من الباب الرابع الهبر هانك فتحی وبانك کسریله والاهبر
همزه نك وبانك فتحیله سمز اولان دوه کثیر اللحم معناسنه الهبرة هانك فتحی وبانك کسریله والهبراء هانك
فتحی وبانك سکونی والفك مدیله سمز اولان ناقه الهوبر هانك فتحی وواوك سکونی وبانك فتحیله
شول میموندر که زیاده قللو اوله کثیر الشعر معناسنه وصحاحك بوتعبیرینه صاحب مهذبك
کفتار بسیار موبله تفسیری مخالف اولور زیرا کفتار باللوقورده دیرلر الهبار هانك فتحی وبانك
تشدیدیله بمعناه وهبار بر رجلك اسمیدر قریشدن هبیرة بن سعد هانك ضمی وبانك فتحیله برنابدید اولمش
کسنه نك اسمیدر که لا آتیك هبیرة بن سعد برلر ابدا کلمزم دیمك مقامنده الهبریة هانك کسری وبانك
سکونی ویانك تخفیفیله شول کپك کبی نسنه در که صاچ اراسنده حاصل اولور قوننق معناسنه الهنبر هانك
کسری ونونك سکونی وبانك کسریله خنصر وزنی اوزره باللوقورد یاوروسی ابو زید ایتدی ام الهنبر
باللوقوردك اسملرندندر بنی فزاره لغتنده وابو عمرو ایتدی هنبر ولد حمار معناسنه دربو سببدن دیشی
هتر
اولان حماره ام الهنبر دیرلر الهتر هانك کسری وتانك سکونیله ساقط اولان کلامه دیرلر وهتر کذلك
امر عجیب وداهیه یعنی آفته دیرلر وبو سببدن برکسنه که زیاده زکی وصاحب رأی اولسه انه لهترا هتار
دیرلر آفتلردن برآفت معناسنه الهاتر تانك کسریله برلفظدر که تأکید ازاده ساقط دیمك محلنده استعمال
اولنور یقال هتر هاتر المهتر میمك ضمی وهانك سکونی وتانك فتحیله زیاده یاشلو اولدیغندن بوناییق
کسنه یقال اهتر الرجل علی صیغة المجهول فهو مهتر اذا خرف من الکبر المستهتر میمك ضمی وسین
مهمله نك سکونی وتانك فتحیله شرابه زیاده حریص اولوب شرب خمردن اوتروطعن اتدکلرین
قایرمیوب شرب خمر ایدن کسنه یقال فلان مستهتر بالشراب اذا کان مولعا به لایبالی ماقیل فیه التهاتر

ناءاولك فتحی وثانینك ضمیله ایکی کسنه بری برینه باطل سویلدك دیمك الهجر هانك فتحی وجیمك هجر
سکونیله وصالك ضدیدر که ترك ایتمك معناسی اولور الهجران هانك کسری وجیمك سکونیله
بمعناه یقال هجره هجرا او هجرانا و هجر هزره و هذیان سویلمکه ده دیرلر یقال هجر المریض یهجر هجرا
وهجره نصف نهار معناسنه ده کلور زیاده اسی هواده الهجرة هانك کسری وجیمك سکونیله اسمدر
آیرلمق معناسنه الهجرتان هانك کسری وجیمك سکونیله کذلك بری حبشه یه اولان هجرت وبری
مدینهٔ منوره یه اولان هجرت المهاجرة میمك ضمی وجیمك فتحیله بربری ترك ایدوب بربره وارمق
التهاجر تانك فتحی وجیمك ضمیله کسشمك تقاطع معناسنه الهاجر جیمك کسریله هذیان سویلین
کمسنه المهجور باطل وهذیان اولان کلام قال الله تعالی ان قومی اتخذوا هذا القرآن مهجورا ای قالوا
فیه غیر الحق بودکر اولنان ابراهیمدن ابو عبیدك روایتی اوزره در مجاهددن دخی بویله روایت
اولنمشدر الهجر هانك ضمی وجیمك سکونیله اسمدر اهجاردن واهجارك تفسیری ذکر اولنور
الاهجار همزه نك کسریله فحش وباطل سویلمك وکذلك زوائد سویلیوب چوق سویلمکه دخی دیرلر
واهجار اوبله اسینه داخل اولمغه ده دیرلر یقال آتینا اهلنا مهجرین کما یقال موصلین ای داخلین فی وقت
الهاجرة والاصیل الهاجرات جیمك کسریله والمهجرات میمك ضمی وجیمك فتحیله فواحش
سویلیوب عرضنه مخل اولور کلمات ایتمك یقال رماه بهاجرات ومهجرات ای بفضایح الهاجرة جیمك
کسریله نصف نهار غایت اسی اولان زمانده التهجیر علی وزن التکریم کون زیاده اسی اولمق یقال
هجر النهار وتهجیر هاجره وقتنده سیر ایتمکه دخی دیرلر التهجر فتحتینله وجیمك ضمی وتشدیدیله کذلك
هاجره وقتنده سیر ایتمك وتهجر مهاجرینه مشابهت قصد ایتمکه دخی دیرلر وفی الحدیث هاجروا
ولا تهجروا المهجرة میمك ضمی وجیمك کسریله شول ناقه در که شحم ولحم وسیر وسرعتده سائر ناقه لردن
فائق اوله وبعضیلر ایتدی مهجره شول ناقه در که خلق بری برینه آکی دائما وصف ایدشمکین صفتیله
اکلوب آدیله اکلمسی ترك اولنه الاهجر همزه نك وجیمك فتحیله اکرم معناسنه در یقال هذا اهجر
من هذا ای اکرم وبو معنی هر شیئده استعمال اولنور الهجیر هانك فتحی وجیمك کسری ومدیله شول
شوراولان قوری اوتدر که آنی حیوانات چکنیوب اوقاتمش اولمغین ترك اولنه وهجیر هاجره یه دخی دیرلر
اوبله اسیسی معناسنه وحوض کبیره دخی دیرلر هجر فتحتینله برشهرك آدیدر مذکر ومنصرفدر
الهجیر هانك کسری وجیمك کسری وتشدیدیله فسیق وزنی اوزره عادت واسلوب الهجیری هانك
کسری وجیمك کسری وتشدیدی والفك قصریله والاهجیری همزه نك وجیمك کسری وهانك
سکونی والفك قصریله بونلرك اوجی دخی بر معنایه در یقال مازال ذالك هجیراه واهجیراه واجریاه
ای دأبه وعادته ومهجور شول ارکك طواره دیرلر که باشی ایاغنه باغلو اوله الهجار هانك کسریله شول
ایبدر که براوجن دوه نك ایاغنك خرده سنه باغلیوب وبراوجن بلینه باغلرلر اکردوه عریان ایسه واکر
پالانلو ایسه پالان اغاجنه باغلرلر تقول منه هجرت البعیر اهجره هجرا من الباب الاول وهجار یای کریشنه
دخی دیرلر زه کمان معناسنه الهدر فتحتینله ودالك سکونیله دخی لغتدر بر کسنه نك دمی ضایع اولمق یقال
هدر دمه یهدر هدرا من الباب الثانی اذا بطل وشراب قاینمغه دخی دیرلر یقال هدر الشراب یهدر
هدرا اذا غلی وغلیان غین معجمه ایله قاینمق معناسنه در ویقال ذهب دم فلان هدرا ای باطلا لیس فیه
قود ولا عقل وهدر دوشمك معناسنده کلور یقال ضرب فهدرت رتبه تهدر هدورا ای سقطت
وربه کسر رایله جکر معناسنه در وهدر هرفج دیمکله معروف دیکن بیومك یقال هدر العرفج اذا عظم
نباته التهدار تانك فتحی وهانك سکونیله کذلك شراب قاینمق یقال هدر الشراب تهدارا الاهدار
همزه نك کسریله سلطان بر کسنه نك دمن هدر قلمق یقال اهدر السلطان دمه ای ابطله واباحه
الهدرة فتحتینله اعتباردن ساقط اولنلر معناسنه در یقال بنو فلان هدرة ای ساقطون لیسوا بشیء

هجر

هدر





الهدرة هانك ضمی ودالك فتحیله همزه وزنی اوزره ساقط معناسنه در الهدیر هانك فتحیله ودالك
کسری ومدیله کوکرجین اوتمك یقال هدر الحمام هدیرا ای صوت ودوه چاغرمغه دخی دیرلر یقال
هدر البعیر هدیرا ای ردد صوته فی حنجرته الهوادر هانك فتحی ودالك کسریله چاغریجی دوه لر یقال
ابل هوادر التهدیر علی وزن التکریم کذلك صوت ایتمك یقال هدر یهدر تهدیرا وفی المثل کالمهدر
فی العنه یعنی شول دوه کبی که حظیره ده حبس اولنماغله چاغره وبو مثل ضرب اولنور شول کسنه
حقنده که چاغروب حیقره حالا که قرینده کسنه اولمیه شول دوه کبی که جماعدن منع اولنوب دوه آغلنده
حبس اولنماغین فریاد ایدوب چاغره الهادر دالك کسریله شول سوددر که یوقروسی قوبی
وآشغه سی صولی اوله وبو سود اصیغه باشلدقده اولور الاهدر همزه نك ودالك فتحیله شیشن نسنه
منتفخ اولان نسنه معناسنه یقال جوف اهدر ای منتفخ الهذر هانك فتحی وذال معجمه نك سکونیله
هذیان سویلمك یقال هذر فی منطقه یهذر ویهذر هذرا من الباب الاول والثانی الهذر فتحتینله اسمدر
هذیان سویلمك معناسنده الهذر هانك فتحی وذالك کسریله هذیان سویلیجی کسنه الهذرة هانك
ضمی وذالك فتحیله همزه وزنی اوزره مبالغه ایله هذیان سویلین کسنه الهذار هانك فتحی وذالك
تشدیدیله والمهذار میمك کسری وهانك سکونیله کذلك مبالغه ایله هذیان سویلیجی معناسنه در
الاهذار همزه نك کسریله هذیانی چوق سویلمك یقال اهذر فی کلامه ای اکثر الهذریان هانك کسریله
وذالك سکونی ورانك دخی کسریله کلماتنده سریع وخدمتنده چابك اولان کسنه وبو تقریردن فهم
اولنور که صاحب مهذب الهذریانی بیهوده کوی دیدیکی کتب لغتده اولانه مخالفدر اولور الهر هانك
کسری ورانك تشدیدیله پسی کربه معناسنه وهر اسمدر هر یهر هرا دن اذا کرهته وفی المثل لا یعرف هرا
من بر یعنی کندوبی کربه کورنله احسان ایده نك بینن فرق ایتمز بعضیلر ایتدی بو مثلده هر قیوبی دعوت
ایتمك وبر سورمك معناسنه در الهررة هانك کسری ورانك فتحیله جمعی پسیلر معناسنه قردایله قرده کبی
فاقك کسریله میمونلر معناسنه الهررة هانك کسریله موحشی الهرر هانك کسری ورانك فتحیله جمعی قربه
ایله قرب کبی رأس هر هانك کسریله بر موضعك اسمیدر الهرار هانك ضمیله بر مرضدر که دوه یه عارض
اولدقده ایچن شوروب اسهال ایدر وبو مقامده صاحب صراح هرار بالضم بیماریکه بوست شتر بریزاند
دیمشدر غالبا جوهری عبارتنده تسلیح لفظن خاء معجمه ایله ظن ایتمشدر حالا که حاء مهمله ایله در نجاست القا
ایتمك معناسنه المهرور میمك فتحیله مرض مزبوره مبتلا اولان دوه الهریر هانك فتحی ورانك کسری ومدیله
کلبك اورمکدن ادنی اولان آواز یدر صغوق تا بیرینه عدم تحملدن حاصل اولور یقال هر الکلب یهر هریرا
من الباب الثانی وهریر بر نسنه یی کربه کورمکه دخی دیرلر یقال هر فلان الکأس والحرب ای کرههما
المهارة میمك ضمی ورانك تشدیدیله بر کسنه نك یوزینه چاغروب بر امر سوز سویلمك یقال هاره ای هر
فی وجهه الهراران هانك فتحی ورانك تشدیدیله ایکی یلدزدر که بر بنه نسر واقع وبرینه قلب عقرب دیرلر
ومزبور لره هراران دیدیلر آنلر طوغدیغی حینده مقیش قتی اولدیغیچون الهرهرة علی وزن الزلزلة
قیونی دعوت ایتمك تقول هرهرت بالغنم اذا دعوتها وهرهره بر نسنه یی تحریك ایتمکه دخی دیرلر تقول
هرهرت الشیء اذا حرکته وهی لغة فی فرفرته جوهری ایدربن بولفظی ابو ترابك کتاب اعتقابیندن
نقل ایتدیم کسنه دن استماع ایتمکسزین الهرهور هالرك ضمیله ورانك سکونیله شول چوق صودر که
جریان ایتدکده هرهره سی استماع اولنه یعنی صوتی ظاهر اوله الهزر هانك فتحی ورانك سکونیله
عصا ایله اورمق یقال هزره بالعصا هزرا ای ضربه وبر نسنه یی صقوب چیقلمکه دخی دیرلر وهزر
بر قبیله نك دخی اسمیدر المهزور میمك کسری ورانك فتحیله هزار دره الدائن کسنه یقال هو ذو هزرات
وذو کسرات الهزبر هانك کسری وزالك فتحی وبانك سکونیله ارسلان شیر معناسنه الهزنبر
فتحتینله ونونك سکونی وبانك فتحیله شول کسنه یه دیرلر که بدخو اوله سیئ الخلق معناسنه الهزنبران

هذر

هرر

هزر

هضر كه ذلك بدنجو معناسنه يقال رجل هزنبران اذا كان تخلقه سيئا الهبتر هانك وشينك فتحيله وما
بينده يانك سكونيله شول اغاجدركه اوزن وملايم اولور الهبشور هانك فتحي وبانك سكوني وشينك
هصر ضميله معناه الهصر هانك فتحي وصادك سكونيله اوغاتمق كسرمكسزين يقال هصره وهصر به المتنبي
اكوب كندوكه ميل ايتدرمكه دخي ديرلر تقول هصرت الغصن وبالغصن اذا اخذت برأسه فاملته اليك
الاهتصار همزه نك وتانك كسريله كذلك اوغاتمق معناسنه يقال اهتصره الهيصر هانك وصادك
فتحيله ويا بينده يانك سكونيله ارسلان شير معناسنه الهصور هانك فتحي وصادك ضميله والهصار
هقر هانك فتحي وصادك تشديديله شكار شكست ايدبجي ارسلان الهقور فتحتيله وواوك فتحي وتشديديله
هكر اوزن طويل معناسنه الهكر هانك كسري وكافك سكونيله تعجبي زياده قلمق الهكر فتحتيله بمعناه
يقال هكر الرجل يهكر هكرا وهكرا من الباب الرابع اذا اشتد عجبه ميل عشق يعشق عشقا وعشقا الهكر
همر هانك فتحي وكافك كسريله تعجب ايدبجي كمسنه الهمر هانك فتحي وميمك سكونيله دوكمك يقال همر الماء
والدمع يهمره همرا اذا صبه وهمر سودي هب صاغمغه دخي ديرلر يقال همر ما في الضرع اذا حلبه كله
ومالي برمكه دخي ديرلر يقال همر له من ماله اي اعطاه الهمار هانك فتحي وميمك تشديديله والمهمار
ميمك كسري وهانك سكونيله والمهمر ميم اولك كسري وميم ثانينك فتحيله شول كمسنه دركه اغزندن
كلمات آقه يعني بركوي اوله الاهتمار همزه نك وتانك كسريله آت شكردوب جريان ايتمك يقال اهتمر
الفرس اذا جرى الانهمار همزه نك وهانك كسري ونونك سكونيله صو آقمق يقال انهمر الماء اذا سال
هور الهور هانك فتحي وواوك سكونيله قوم آقمق وطوبراق اوبرلمق الهوور ضمتيله بمعناه يقال هار الجرف
يهور هورا وهوورا او جرف جيمك ضمي ورانك سكونيله سيل يجيكي اولان ياردر وهوور بركمسنه يي
تهمت ايتمكه ده ديرلر تقول هرته بالشيء اذا اتهمته به الهورة هانك ضميله اسمدر تهمت ايتمك معناسنه
الهائر همزه نك كسريله آقجي قوم واوبرلبجي بر الهاري رانك كسريله هائردن مقلوبدر ومنه يقال
جرف هار رانك مكسور ايدرلر مرفوع اولاجق محلده ومقصودها ئر دعكدر وصحاحده بوثلاثيدن
رباعي يه مقلوبدر تكيم شائك السلاح شاكي السلاح قلب اولنمشدر دعكين شرح ابيات صحاحده
جوهرينك بوعبارتي غلطدر دينمشدر ولكن توجيه ممكندر ثلاثيدن ورباعيدن مراد اعمدر دعكله يعني
ثلاثي جزء كلمه ده متناول اولمغله زيرا هائرده همزه ثالث ايكن هاريءٔ اولوب رابع اولمشدر التهور على
وزن التكريم بريري اوبرمق التهور فتحتيله وواوك ضمي وتشديديله اوبرلمق الانهيار همزه نك وهانك
كسريله كذلك اوبرلمق يقال هورته فتهور وانهار اي انهدم وتهور بركمسنه يه واقع اولمغه دخي ديرلر
قلت مبالات سببيله يقال فلان تهور اي لايبالي فيما وقع وتهور كيجه نك اكثري كچوب ظلمتي اكسلمكه ده
ديرلر يقال تهور الليل اذا مضى اكثره وانكسر ظلامه وقيشك شدتي كچوب برودتنه نقص كلمكه دخي
ديرلر يقال تهور الشتاء اذا ذهب اكثره وانكسر برده وصاحب صراح تهوري توذه يعني دبه ايله تفسير
ايتمشدر حق دكلدر الاهتوار همزه نك وتانك كسريله هلاك اولمق يقال اهتور الشيء اذا هلك التيهور
تانك فتحي ويانك سكوني وهانك ضميله شول يوكسك قومدركه سيل يجكدن قالمش اوله التهير على وزن
التكريم سيل يجكدن قالي يري يقمق التهير فتحتيله ويانك ضمي وتشديديله يقلمق يقال هيرت الجرف
هير فتهير فهي لغة في هورته فتهور الهير هانك فتحي ويانك سكونيله شمال يلي وهانك كسريله دخي لغتدر
وفرا ايتدي هير وهير ايرايله ايرده لغتدر شمال يلي معناسنه اراقله هراق كبي اليهير يانك فتحي وهانك
سكوني وياء ثانينك فتحي ورانك تشديديله طلح ديدكلري ديكنلو اغاجك صمغيدر وبونك وزني يفعلدر
زيرا فيعل وزني عربلرك كلامنده يوقدر واحمر ايتدي حجر يهير برك طاشه ديرلر وطلحك صمغنه دخي يهير
ديدكلري برلك اولدغي بوئندر وابن السراج ايتدي كاه اولور بونك آخرينه الف الحاق ايدوب يهيرا ديرلر
ويهير باطله دلالت ايدن اسملردندر وعربلرك اكذب من اليهير ديدكلرنده يهيردن مراد سرابدر كه





يبر اوزاق صحرالرده صو كبي كورينور (فصل الياء) يبرين يانك فتحي وبانك سكوني ورانك كسريله
يرد بر موضعك اسميدر كما كا يبرين ديرلر وبونك اعرابي باب باده نصبين كلمه سنده مرور ايتمشدر اليرد
فتحتيله مصدردر طاش برك اولمق معناسنه الايرّ فتحتيله ورانك تشديديله برك طاش وفي حديث
لقمان انه ليبصر اثر الذر في الحجر الايرّ يعني كوچك قرنجه نك اياغنك اثرين كورر برك طاش اوزرنده
الاير يانك ضمي ورانك تشديديله ايرك جمعيدر يار برلفظدر كه حار كلمه سنه تبعيتله ذكر اولنور يقال
يسر شيء حار يار وحران يران يانك فتحيله كذلك برلفظدر كه حران كلمه سنه تابعدر يقال حران يران اليسر يانك
ضمي وسينك سكونيله عسرك مقابليدر كه آسانلق ديمك اولور ويسر دخي ضمتيله عسر وزني اوزره
ذكر اولنان معنايه در ويسر دهنا آدلو برده بني يربوعه منسوب برقيونك اسميدر كه قديمي قبولردندر
الميسور ميمك فتحي وسينك ضميله آسان اولنان نسنه كه معسورك مقابليدر اليسرى يانك ضمي والفك
قصريله آسانلق التيسير على وزن التكريم آسان ايتمك وتوفيق ويرمك يقال يسره لليسرى اي وفقه
لها يعني حق تعالى اكا سهولتي توفيق ايتسون وتيسير قيونك سودي ونسلي چوق اولمق يقال يسرت
الغنم اذا كثر البانها ونسلها الميسر ميمك ضمي وسينك كسري وتشديديله طوارينك سودي چوق اولان
كشي مجنبك مقابليدر كه مجنب طوارينك سودي آز اولاندر يقال رجل ميسر اليسرة يانك فتحي
وسينك سكونيله صول جانب يقال قعد فلان يسرة اذا قعد شامة وشامه شين معجمه نك فتحي وهمزه نك
سكونيله صول جانبدر اليسر يانك فتحي وسينك سكونيله ايي يوكسكر كن الي اشاغه چكمكله اولان
بوككدر تكيم شزر الي يوقارو چكمكله اولان بوككدر تكيم بوكك حالنده ايكي اليري برينه ضم اولندقده
مشاهده اولنور وطعن يسر الي يوز جانبنه تحريكله اولان بوككدر ويسر قمار اوينده اولان آتي باي ايدوب
بولشمكه ده ديرلر يقال يسر القوم الجزور اي اجتزروها واقتسموا اعضاءها واجتزار دوه يي
بوغزلبوب دربسن چقارمغه ديرلر التيسر فتحتيله وسينك ضمي وتشديديله برنسنه حاضر اولمق
يقال تيسر لفلان الخروج الاستيسار همزه نك وتانك كسريله بمعناه يقال استيسر لفلان الخروج
اي تهيأ الايسر همزه نك وسينك فتحيله صولاق اولان كمسنه دركه ايمنك مقابليدر كه ايمن صاغ
اولان كمسنه در الميسرة ميمك وسينك فتحيله صول قول جانبي كه ميمنه نك مقابليدر كه ميمنه صاغ قول
جانبي ديمك اولور وميسره غني اولمغه ده ديرلر الميسرة ميمك فتحي وسينك ضميله بمعناه وقرىء قوله تعالى
فنظرة الى ميسرة بالاضافة وقال الاخفش وهو غير جائز لانه ليس في الكلام مفعل بغير هاء واما مكرم
ومعون فهما جمع مكرمة ومعونة الميسر ميمك فتحي وسينك كسريله عرب طائفه سي بيننده اولان
قماردركه اوقلر ايله اوينارلر اليسرة فتحتيله ال آيه سنده اولان چزيلردر كه بري برينه بولشميه ومستحب اولان
بو مقوله چزيلردر ويسره كذلك شول داغه ديرلر كه اويلق اوزرنده اولور ابو عمرو روايتي اوزره الايسار
همزه نك فتحيله جمعي اليسرات فتحتيله بيني اولان الوايانق كه طوارده اولان اوصاف ممدوحه دندر
التيسور تانك فتحي ويانك سكوني وسينك ضميله الن واياغن نقل ايتمسي كوزل اولمق يقال دابة حسنة التيسور
اي حسنة نقل القوائم بعضلر ايتدي تيسور اتلو اولمقدر سمين معناسنه الياسر سينك كسريله صول جانبي
طوتيجي كه يامنك مقابليدر وياسر قمار اوينايجي معناسنه ده كلور يقال يسر ييسر وبو ابو سعيد روايتيدر وبونده
ياحذف اولنمادي ييعرده وينعده حذف اولنمديغي كبي يايه ياء آخر ايله قوت كلدكدن اوتري وبو حالت
بولنمديغي ايچون يعده ده حرف علت حذف اولندي واحدى اليائين آخر ايله قوت بولديغنه دلالت ايدر
بو كابنواسد ييجل ديرلر يانك كسريله حالا كه يعلم ديمزلر يانك كسريله يا اوزرينه كسره ثقيل كوردكلر ايچون
اكر سائل ديرسه كه يايي نيچون حذف ايتمديلر يائين جمع اولمديغي برده مثلا يايله والغله ونونله جمع اولديغي
برده يعني تيسرده وايسرده ونيسرده جواب ويريلور كه بو اوچ حرف يادن تبديل اولنمشدر يا اصلدر
وبو معنايي تأييد ايدر فعلت وفعلت وفعلنا كلمه لري فعل وزني اوزرينه مبني اولمسي اليسر فتحتيله ياسر

معناسنه در که مقامردیمك اولور واعسر یسر شول کمسنه یه دیرلر که صاغله صول ایله طوتمغه قادر اوله
الایسار همزه نك فتحیله یسرك جمعی قاراوبنا بجیلر معناسنه المیاسرة میمك ضمی وسینك فتحیله صول
قوله وارمق یقال یاسر باصحابك ای خذبهم یسارا ومیاسره مساهله ایتمکه ده دیرلر یقال یاسره ای ساهله
التیاسر تانك فتحی وسینك ضمیله کذلك صول قوله وارمق معناسنه در بعضیلر تیاسرك بو معنایه کلمسنه
انکار ایتدی الاتسار همزه نك کسری وتانك کسری وتشدیدیله قارده اولان دوه یی بای ایدوب بولشیك
الایتسار همزه نك کسری ومدیله والائتسار همزه اولی نك کسری وثانینك سکونیله بونلرك اوچی
بر معنایه در یقال یأتسرونها ئتسارا کما قالوا فی اتعد البسار یانك فتحیله صول معناسنه یمینك مقابلیدر
ویسار دیمك جائز کلدر یانك کسریله ویسار ویساره غنی اولمغه دخی دیرلر الایسار همزه نك کسری
ومدیله غنی اولمق یقال ایسر اذا استغنی یوسر مضارعده یا واوه دونر ماقبلی مضموم اولدیغندن اوتری
یسار یانك فتحی ورانك کسری اوزره بناسیله غنی اولمق میسره معناسنه یقال انظرنی حتی یسار
ای الی میسرتی وبو کسر اوزره بنا اولندی مصدردن معدول اولدیغیچون که اول مصدر میسره در
مثلا ویسارکا اولور که علم شخصده اولور البسیر یانك فتحی وسینك کسری ومدیله قلیل معناسنه در وکاه
یستعور اولور آسان معناسنده کلور یستعور یانك وتانك فتحی وعینك ضمیله بر برك آدیدر بعضیلر بر اغاجك
اسمیدر دیدی وبو فعللول وزنی اوزره در مبرد ایتدی اولنده اولان یا نفس کلمه دندر عضرفوط کلمه سنك
عینی منزله سنده در زیرا درت حرفدن اولان بنانك حرف زائد اولنه زیاده اولنماز الاشول میم که کندی
فعلی اوزرینه بنا اولنان اسمه زیاده اولنمشدر مدحرج کبی مثلا وعضرفوط عین مهمله وظاء معجمه وطاء
یعر مهمله ایله دیکنلو اغاجه دیرلر الیعر یانك فتحی وعینك سکونیله الیعرة کذلك شول کچی اوغلاغیدر که
ارسلان دوزاغنه باغلرلر وفی المثل اذل من البعر الیعار یانك ضمیله کچی چاغرمق یقال یعرت العنز تیعر
یعارا من الباب الثانی اذا صاحت الیعور یانك فتحیله شول قیوندر که سودنی صاغن کمسنه نك اوزرینه
افشان ایدوب سودی فاسد ایدر جوهری ایدر بو کلمه بویله نقل اولنمشدر اما ابن ابو الغوثدن ایشتدم که
اول یعور در دیر ایدی باء موحده نك فتحیله یعردن وبولدن مشتق اولمق اوزره البعارة یانك
فتحیله ناقه اوزرینه ارککك عرض اولنمقدر تا کر ناقه اشتها اظهار ایدرسه ایلدلور والا فراغت
اولنور وبو ناقه قیجلو ناقه اولدیغی زمانده اولور والله تعالی اعلم بالصواب تم باب الراء بعون الله تعالی

● باب الزای من ترجمة الصحاح الجوهری ●

ابز فصل الالف) الابز همزه نك فتحی وبانك سکونیله والابوز ضمتیله آهو سکردرکن صیچرامق یقال ابز
الظبی یأبز من الباب الثانی وصاحب صراح بو مقامده ابوز برجستن آهو بره دردو بدن دیدیکی نوع
مخالفتدن خالی دکلدر زیرا ظبی آهودر آهوبره دکلدر الاباز همزه نك فتحی وبانك تشدیدیله والابوز
ارز همزه نك فتحی وبانك ضمیله سکردرکن صیچرایجی آهو الارز پرنج که حبوبات قسمندندر بونده التی لغت
وارد در بری ارز در همزه نك فتحیله ورانك ضمیله وزانك تشدیدیله وبری دخی ارز در ضمتیله وزانك تشدیدیله
همزه نك فتحه سی رانك ضمه سنه تابع قلوبن واوچنجیسی ارز در همزه نك ضمی ورانك سکونی وزانك
تخفیفیله ودردنجیسی ارز در ضمتیله وزانك کذلك تخفیفیله عسر ایله عسر کبی وبشنجیسی رز در رانك ضمی
وزانك تشدیدیله والتنجیسی رنز در رانك ضمی ونونك سکونیله الارزة فتحتیله بر برك اغاجدر که
اندن عصا ایدرلر الارزة همزه نك فتحی ورانك سکونیله صنوبر اغاجیدر ابو عبیده روایتی اوزره
الارز جمعیدر مثل تمرة وتمر الارزة همزه نك فتحی ومدیله ورانك کسریله برده ثابت اولان اغاج یقال
شجرة آرزة ای ثابتة فی الارض یقال ارزت تأرز من الباب الثانی وارزه قوی اولان ناقه یه دخی دیرلر ثابت
اولدیغیچون وصغوق کیجه یه دخی دیرلر ابو عبیدك ابو زیددن اولان روایتی اوزره الارز همزه نك فتحی
ورانك سکونیله والارز ضمتیله دوشربلوب بر یره کلمك وصقلق بخلدن اوتری یقال ارز فلان





یأرز ارزا وارزوزا اذا تضام وانقبض من بخله ویقال ان فلانا اذا سأل ارز واذا دعی اهتز یعنی فلان برنسنه طلب
اولنسه صقطوب بر یره کلور و فلان طعامه دعوت اولنسه آچلوب حرکته کلور وفی الحدیث ان الاسلام
لیأرز الی المدینة کما تأرز الحیة الی جحرها ای ینضم الیها ویجتمع بعضه الی بعض فیها الارز همزه نك فتحی
ورانك کسریله بخیل اولان کمسنه المأرز میمك فتحی وهمزه نك سکونی ورانك فتحیله صغنجق یر ملجأ
ازز معناسنه الازیز همزه نك فتحی وزانك کسری ومدیله کوك کورلمك صوت رعد معناسنه وچوملك
قاینمسنك آوازی یقال ازت القدر تؤز ازیزا اذا غلت وفی الحدیث انه کان یصلی وفی جوفه ازیز کازیز
المرجل من البکاء ومرجل میمك کسریله وجیمك فتحیله باقردن اولان چوملکه دیرلر الائتزاز
همزه نك کسری وهمزه ثانیه نك سکونی وتانك کسریله چوملك زیاده قاینمق یقال ائتزت القدر ائتزازا
اذا اشتدت غلیانها الاز همزه نك فتحی وزانك تشدیدیله برنسنه یه اوجروب قندرمق اغرا معناسنه
قال الله تعالی انا ارسلنا الشیاطین علی الکافرین تؤزهم ازا ای تغریهم علی المعاصی واز قارشمق معناسنه
دخی کلور اختلاط کبی وبرنسنه یی دوشروب بر یره ضم ایتمك یقال ازرت الشیء اوزه ازا اذا ضممت
بعضه الی بعض وصاحب صراح بو ایکی معنانی بری برندن فرق ایتمیوب ایتدی ازرت الشیء اذا ضممت
بعضه الی بعض الاوزة همزه نك کسری وواوك فتحی وزانك تشدیدیله طیور قسمندن اولان
اوز قازدر وبعضیلر اورد کدر دیدی مرغ آبی معناسنه الاوز کذلك همزه نك کسری وواوك فتحی وزانك
تشدیدیله معناها الاوزون همزه نك کسری وواوك کذلك فتحیله اوزك جمعی قازلر معناسنه واو ایله ونون ایله
جمع اولنمشدر (فصل الباء) البروز ضمتیله چیقمق خروج معناسنه یقال برز یبرز بروزا من الباب
برز الاول اذا خرج الابراز همزه نك کسریله اظهار ایتمك یقال ابرزه غیره البراز بانك کسریله اشکر
صفندن طشره چیقمق محاربه ایچون وبراز غدادن معده ده قلان ثفله یعنی فضلاته دخی دیرلر غائط
معناسنه المبارزة میمك ضمی ورانك فتحیله طشره چقوب اوغراشمق المبرز میمك ورانك فتحیله ادبخانه
متوضا معناسنه البراز بانك فتحیله فضای واسع معناسنه فرا ایتدی براز شول یردر که آنده قوی بیتلمجق
نسنه یوقدر کرك اشجار قسمندن وکرك احجار قسمندن کرك غیریدن التبرز فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله
قضای حاجت ایچون طشره چقمق یقال تبرز الرجل اذا خرج الی البراز للحاجة التبریز علی وزن التکریم
برنسنه یی آشکار قلمق یقال برزت الشیء تبریزا اذا اظهرته وبینته واقرانی اوزرینه فائق اولمغه دخی دیرلر
یقال برز الرجل اذا فاق علی اصحابه وکذلك آت ماعدادن مقدم کلمکه دخی دیرلر یارشمیدانده البرزة
بانك فتحی ورانك سکونیله شول عورتدر که جلیلة القدر اوله وطشره چقوب رجال الله مکالمه قیله بعضیلر
ایتدی رجله وامرأة یه صفت اولور رجل برز وامرأة برزة دیرلر فلان آشکاره سویلشمه وعقلده وصف
اولنسه لر وخلیل ایتدی برز عفیفه دیرلر یعنی صالح معناسنه ده کلور وبرز کاه اولور علم امرأه دخی اولور
المبروز میمك فتحی ورانك ضمیله شول مکتوبدر که آچلمش اوله یقال کتاب مبروز ای منشور وهو علی غیر
قیاس حتی انکر ابو حاتم المبروز الواقع فی بعض الاشعار وقال لعله المزبور بمعنی المکتوب وجوهری ایدر
مبروز لبیدك شعرنده دخی واقع اولمشدر انکارك اصلی یوقدر ردیمشدر ولکن جوهریه جواب ویروب
ابو حاتمك مقصودی مقلوب اولمسنه اشارتدر کلامده وقوعنه انکار دکلدر دیو توجیه اولنمق بعید دکلدر
برغز پس انکار اصل وضعه نظرا اولور استعماله نظرا اولماز البرغز بانك فتحیله جعفر وزنی اوزره بقروحشی
بزز ولدیدر البز بانك فتحی وزانك تشدیدیله صویمق یقال بزه یبزه بزا اذا سلبه وفی المثل من عز بز ای من
غلب سلب یعنی غالب اولان مغلوبك صو یغونن آلور وبز چکمك معناسنده کلور یقال بز ثوبی ای جذبه
الیه وبز بزاز متاعنه دخی دیرلر وسلاحه ده بز دیرلر البزیزی بانك کسری وزانك کسری وتشدیدی والفك
قصریله خصیصی کبی اسمدر صویمق معناسنده وخصیصی خاء معجمه وصاد مهمله ایله اختصاصدندر
بغز البزة بانك کسریله هیئة معناسنه در وسلاح معناسنه ده کلور البغز بانك فتحی وغینك سکونیله

برنشاطدر كه ابله مخصوصدر يعني دوه يه مخصوص سفرورددر الباغزية غينك كسرى و يانك تشديديله
بلز برجنس بزدر البلز بانك ولامك كسريله فرموده عورت يقال امرأة بلز اى ضخمة ثعلب ايتدى فعل
وزني اوزره صفت كلمشدر الابوابكى كلمه كه برى امرأة بلز و برى دخى اتان ابدر وابدچوق طوغرنه دبرلر
بهز تكيم اتان ديشى مركبه دبرلر البهز بانك فتحى وهانك سكونيله عنفله دفع ايتمك و برطرفه آيرمق و بهزبن
حكيم بن معاوية بن حيدة القشيرى شول كسنه در كه جدى رسول الله صلى الله عليه وسلم صحبت ايتمشدر
بوز البار طوغان كه بازى دخى دبرلر لغتدر الابواز همزه نك فتحى و بانك سكونيله جمعى طوغانلر معناسنه
البيزان بانك كسرى ومديله كذلك جمعى و بازينك جمعى بزاة كلور قاضيله قضاة كبى (فصل التاء
ترز التروز ضمتيله ات برك اولمق يقال ترز اللحم اذا اصلب التارز رانك كسريله قوى و برك اولمق الاتراز
همزه نك كسريله برك ايتمك يقال اترزت المرأة عجينها واتراز يابس قلمغه دخى دبرلر يقال اترز العدو لحم
الفرس اذا ايبسه وعدو آت سكرتمكه دبرلر التباز تانك فتحى و بانك تشديديله شول كسنه يه دبرلر كه قصير
تبز القامه اولوب اتى صيق اوله التبز تانك فتحى و بانك سكونيله اوق صيده صابلندقده دتره مكدر يقال تاز
السهم فى الرمية اذا اهتز فيها اورميه يانك تشديديله صيد معناسنه در (فصل الجيم) الجأز جيمك وهمزه نك
جأز فتحيله بوغلق يقال جئزت بالماء جأزا من الباب الرابع اذا غصصت به الجأز جيمك فتحى وهمزه نك
سكونيله اسمدر بوغلق معناسنه الجبز جيمك كسرى و بانك سكونيله بخيل اولان كسنه الجبيز جيمك
جبز فتحى و بانك كسرى ومديله قورى ايتمك خبز يابس معناسنه الجرز ضمتيله شول يردر كه آنك اوتى اولميه
جرز كويا كه آندن اوت منقطع اولوب آنده يغمور منقطع اولمشدر و بونده درت لغت واردر برى ذكر اولنان
وبرى دخى جيمك ضمى ورانك سكونيله وبرى دخى جيمك فتحى ورانك سكونيله و برى دخى فتحتيله نهر ايله
نهر كبى الجرزة جيمك كسرى ورانك فتحيله جرزك جمعى جيمك ضميله جحر ايله جحر كبى وجحر جيمك
ضمى وحاء مهمله نك سكونيله حشرات يواسى اولان دلكه دبرلر الاجراز همزه نك فتحى وجيمك سكونيله
فتحتيله اولان جرزك جمعى سببله اسباب كبى الاجراز همزه نك كسرى وجيمك سكونيله اوتسز يره
داخل اولمق يقال اجرز القوم كما يقال ايبسوا المجروزة ميمك فتحى ورانك ضميله اوتى يتن بر يقال ارض
مجروزة اذا اكل نباتها الجرز فتحتيله اوتسز يرمعناسنه كلديكى كبى قتلق بيلنه دخى دبرلر وجرز بوغلق
وفرموده لك معناسنه ده كلور يقال انه لذو جرز اى غلظ الجرز جيمك ضمى ورانك سكونيله كذلك
اوتسز يره ديدكلرى كبى كرزه دخى دبرلر دمور عمود معناسنه يقال ثلث جرزة مثل جحر و جحرة على مر
قال يعقوب ولا تقل اجرزة الجرز جيمك فتحى ورانك سكونيله اوتسز يره ديدكلرى كبى كسمكه دخى دبرلر
يقال جرزه يجرزه جرزا من الباب الاول اذا قطعه الجراز جيمك ضميله كسيجى قلج يقال سيف جراز اى
قطاع و بيجى ناقه يه ده دبرلر اكول معناسنه الجروز جيمك فتحى ورانك ضمى ومديله شول كسنه در كه
قچان طعام يسه سينى اوزرنده نسنه قومييه عورت ده و ناقه ده دخى حال بويله در يقال ناقة جروز الجرزة
جيمك فتحى ورانك سكونيله برنسنه يى كوكندن كسمك ومنه قولهم لن ترضى شانئة الا بجرزة يعنى بغض
صاحبى بغض ايتديكى كسنه يى كوكندن هلاك ايتميجه راضى اولماز الجارز رانك كسريله زياده
اوكسريكى اولان كسنه شديد السعال معناسنه وجارز طوغرمين عورته دخى دبرلر عاقر معناسنه الجارزة
شول ارض يابسه در كه برك اوله وآنى قوم و ياخود قومه شبيه بومشق براحاطه ايتمش اوله الجوارز جيمك
فتحى ورانك كسريله جمعى يابس برلر معناسنه الجرز جيمك كسرى ورانك سكونيله نسا الباسندن برجنس
لباسه دبرلر كه دومبو كندن اولور بعضيلر قالن كورك دبرلر ديدى فرو غليظ معناسنه الجربز جيمك
وبانك ضمى ومابينده رانك سكونيله زيرك وآلداييجى اولان كسنه وقربز دخى دبرلر قاقك و بانك ضميله بونلرك
ايكيسى دخى كربز لفظندن تعريب اولنمشدر اصلى فارسيدر الجرموز جيمك وميمك ضميله ورانك
سكونيله كوچك حوض الجراميز جيمك فتحى وميمك كسرى ومديله بركسنه نك جسدنه دبرلر مجموع

اعضاسندن



اعضاسندن عبارتدر يقال جمع جراميزه اذا انقبض ليثب يعني صيچرمق ايچون دوشرلسه ابن جرموز
جرمز جيمك وميمك ضميله زبيرى قتل ايدن كسنه نك آديدر الجرمزة على وزن دحرجة والاجرنماز همزه نك
ورانك كسريله ايكيسى دخى دوشرلمك معناسنه در يقال جرمز الشئ واجرنمز اى اجتمع الى ناحية
جرز التجرمز فتحتيله وميمك ضميله كيجه كتمك ذهاب الليل معناسنه يقال تجرمز الليل اذا ذهب الجز جيمك
فتحى وزانك تشديديله كسمك قطع معناسنه تقول جززت البر والنخل والصوف اجزه جزا من الباب الاول
اذا قطعتها يعني بغداى وخرمايى ويوكى قطع ايتسك الجزاز جيمك فتحى و كسريله كسمك يقال هذا
زمن الجزاز والجزاز اى زمن الحصاد وصرام النخل الاجزاز همزه نك كسريله ديرمك زمانى قريب
اولمق يقال اجز النخل والبر والغنم اى حان لها ان يجز وقومك ذكه سى ديرلمكه قريب اولمغه ده دبرلر يقال
اجز القوم اذا اجزت غنمهم وخرما قورومق معناسنه ده كلور يقال اجز التمر اذا يبس المجزة ميمك كسريله
ديره جك آلت الاستجزاز همزه نك وتانك كسريله اكين ديرلمكه كلمك يقال استجز البر اى استحصد
الاجتزاز همزه نك وتانك كسريله اوتى بيچمك يقال اجتززت الشيح وغيره وشيح شينك كسرى ومديله
وحاء مهمله ايله ياوشان ديدكلرى اوتدر كه يابس برلرده بتر وانشد الكسائى ليزيد بن الطثرية
وقلت لصاحبى لا تحبسانا بنزع اصوله واجتز شيحا و يروى وجدز الاجدزاز همزه نك ودالك كسريله
جدز بمعناه الجزوز ضمتيله خرما قورومق يقال جز التمر يجز جزوزا من الباب الثانى اذا يبس ويقال تمر فيه
جزوز اى يبس الجزة جيمك كسريله برقيونك بر بلق يوكى يقال اقرضنى جزة او جزتين فيعطيه صوف
شاة او شاتين الجزوزة جيمك فتحيله شول قيوندر كه آنك يوكى قطع اولنور و بو حلوبه وركوبه وعلوفه
كبى اولور مفعول معناسنه الجزازة جيمك ضميله شول خردواتدر كه سختياندن وغيرى نسنه دن
كسيلور كن دوكلور الجزيزة جيمك فتحى وزانك كسرى ومديله كسيلن يوكدن بربلوك الجزجزة
جزجز جيملرك كسرى وزاء اولينك سكونيله كذلك برقطعه يوكدر وشول رنكلو يوكدر كه آنى محفه دن اصارلر
الجلز جيمك فتحى ولامك سكونيله بچاق وقامچى صاپنى دوه سكريله باغليوب محكم ايتمك يقال جلزت
جلز السكين والسوط اجلزه جلزا من الباب الثانى اذا شددت بعلباء البعير وعلباء عينك كسريله سكيردر
وجلز قالن كوندره دخى دبرلر نيز ه سطبر معناسنه التجلبز على وزن التكريم بمعناه الجلاز جيمك
كسريله ذكر اولنان سكيره دبرلر ابو مجلز ميمك كسريله تابعيندن بر كسنه نك اسميدر يعقوب ايتدى بو اسم
جلزساندن مشتقدر كه جلزسان كوندرك اغاظندن عبارتدر الجلواز جيمك كسريله ولامك سكونيله
محتسب اوغلانته دبرلر الجلاوزة جيمك فتحى وواوك كسريله جمعى محتسب خدمتكارلرى معناسنه
الجلوز جيمك كسرى ولامك فتحى وتشديديله وواوك سكونيله فستقه بكزر برنسنه در كه چام اغاجنده بتر
الجلفز جيمك وفانك ولامك سكونى وزانك كسرى ومديله شول قاريدر كه اعضاسنه دترمك
كلمش اوله وهنوز ايشدن قالميه وعامرى ايتدى شول قاريدر كه آنده قدرتدن بقية قاله الجمز جيمك فتحى
جمز وميمك سكونيله سيردن برنوعدر كه عنقدن اشددر وعنق عين مهمله ايله ونونله كرينى كرينى يورتمكدر
يقال جمز البعير يجمز جمزا من الباب الثانى الجماز جيمك فتحى وميمك تشديديله شول دوه در كه اكا
مجمز بنزو مجمز ميمك كسريله دوه يى ذكر اولنان وجه اوزره يوريتندر الجمزى فتحتيله والفك قصريله
يوريكن اولن طوار يقال حمار جمزى اى سريع قال الشاعر كانى ورحلى اذا رعتها على جمزى جازئ
بالرمال والناقة تعدو الجمزى وكذلك الفرس الجمازة جيمك ضمى وميمك تشديديله برجنس
درعه در يوكدن ايدرلر دخى كبرلر الجمزاز جيمك ضمى وميمك سكونيله برمقدار نسنه خرمادن وغيردن
الجمز جيمك ضمى وميمك فتحيله جمعى الجميز جيمك ضميله صيغه تصغير اوزره برجنس يمشدر كه
جنز انجيره مشابه در الجنازة جيمك كسريله شول تخت در كه ميت اوزرينه وضع اولنمشدر واكر تختك
اوزرنده ميت اولمسه سرير ديرلر ونعش دبرلر جنازه ديمزلر وعامه جنازه دبرلر فتحيله اصمعيدن بويله روايت

اولنمشدر الاجهار همزه‌نك كسريله مقتولى نيز قتل ايتمك الجهير جيمك فتحى وهانك كسرى
ومديله شول آتدركه زياده بوكرك اوله الجهاز جيمك فتحيله دوه‌نك بالانى واسبابى ومن امثالهم ضرب
فى جهـازه وبونى شول كسنه حقنده ديرلركه غايب اوله وعودت ايتميه ومثلك اصلى بودركه دوه‌نك
بالانى اياقلرى آراسنه دوشدكده اوركوب قادر اولديغى يره دك سكردر الاجهزة همزه‌نك فتحى
وهانك كسريله جمعى بالانلر معنـاسنه‌در وجهاز فرج مرأه‌يه دخى ديرلر الجهاز جيمك كسريله كلين
اسبابى فتح جيمله دخى لغتدر متـاع عروس معنـاسنه وجهاز سفر اسبابنه دخى ديرلر التجهيز على وزن
التكريم اسباب مذ بوره‌يى ترتيب ايتمك يقـال جهزت العروس تجهيزا وكذلك جهزت الجيش واحضار
معنـاسنه‌ده ديرلر يقـال جهز عليها الخيل وجهزت فلانا اذا هيأت جهـاز سفره التجهز فتحتيله
وهانك ضمى وتشديديله حاضر اولمق يقـال تجهزت لامر كذا اذا تهيأت له جهيرة جيمك فتحى وهـانك
كسرى ومديله برعورتك اسميدركه حماقته نسبت اولنور ابن السكيت ايتدى مذ بوره شيب الخـارجينك
والده‌سيدر آنك باباسى آتى اسير اولدقده صاتون الوب آنكله جمـاع ايدوب ولد حاصل اولدى ولد
قارننده‌در يندكجه قارنمده برنسنه وار قارنمى دلمك استر ديرايدى بوسببدن احمق من جهيرة مثل اولدى
جوز الجواز جيمك فتحيله سير وسلوك ايتمك نقول جزت المواضع اجوزه جوازا اذا سلكته وسرت فيه وجواز
شول صويه ديرلركه اول ماله ايچريلور كرك طوار اولسون كرك اكين اولسون وجواز صو ارمغه
دخى ديرلر سقى معناسنه الجوزة جيمك فتحيله وواوك سكونيله بركره ايچورمك سقيه معناسنه الاجازة
همزه‌نك كسريله برمسافه‌يى قطع ايدوب كچمك نقول اجزته اذا خلفته وقطعته واجازت برنسنه‌يى
جائز كوروب نافذ قلمق نقول اجزته اذا انفذته ابن السكيت ايتدى اجزته على اسمه ديرلر قحسان آتى جائز
كورسه‌لر واجازت بركسنه‌نك بيتنك ومصراعن اتمام ايدوب تمـام بيت ايتمكه‌ده ديرلر فرا ايتدى
اجازت خليل قتنده قافيه‌طـا ايكن دال ايتمكدر مثلا كه بوكا اكفاد ديرلر واجازت صو ويرمكه دخى ديرلر
يقـال استجزت فلانا فاجازنى اذا اسقـاك ماء لارضك وماشيتك الاجتياز همزه‌نك وتانك كسريله
برجانبه سلوك ايتمكدر المجـاوزة ميمك ضميله وواوك فتحيله كچمك التجاوز تانك فتحى وواوك ضميله
كذلك كچمك معناسنه‌در يقال جاوزت الشئ الى غيره وتجاوزت اى جزته وتجاوز عفو معناسنه‌ده كلور
يقال تجاوز الله عنا اى عفا ذو المجاز ميمك فتحيله منى‌ده برموضعدر كه زمان جاهليتده آنده سوقلر وار
ايدى التجويز على وزن التكريم برنسنه‌يى جائز كورمك يقـال جوزله ما صنع اذا سوغ له ذلك
التجوز برنسنه‌يى مختصر قلمق يقال تجوز فى صلاته اى خفف وتجوز بركسنه كلامى مجـاز طريقيله
سويلمكه‌ده ديرلر يقال تجوز فى كلامه اى تكلم بالمجاز وتجوز تجاوز معنـاسنه‌ده كلور يقال اللهم تجوز عنى
اى تجاوز المجاز ميمك فتحيله طريق معناسنه يقال جعل فلان ذلك الامر مجازا الى حاجته اى طريقا ومسلكا
الاستجازة همزه‌نك وتانك كسريله وسينك سكونيله اجازت طلب ايتمك واجازت صو ويرمك معناسنه‌در
تكيم الآن مرور ايتدى الجوز جيمك فتحى وواوك سكونيله ثمره معروفه‌در فارسى معربدر الجوزة كذلك
جيمك فتحيله واحدى الجوزات جيمك فتحى وواوك سكونيله جمعى المجـازة ميمك فتحيله جوز
اشجارى چوق اولان يرو جوز هر نسنه‌نك وسطنه دخى ديرلر الاجواز همزه‌نك فتحيله جوزك جمعى
وسطلر معنـاسنه الجوزا جيمك فتحى وواوك سـكونى والفك مديله شول قيوندركه آنك وسطى آق
اوله وجوزا بر يلدزك دخى اسميدر وسط سماده معترض اولديغيچون جوزا ديديلر الجائز همزه‌نك كسريله
شول اوايچنده اولان ديركدركه اكا نيرديرلر سهم البيت معنـاسنه الاجوزة همزه‌نك فتحى وواوك
كسريله جمعى الجوزان جيمك ضميله كذلك جمعى الجيزة جيمك كسرى ومديله دره‌نك واكا
جبز شبيه اولان نسنه‌نك برجانبى الجيز جيمك كسرى ويانك فتحيله جمعى ناحيه‌لر معنـاسنه الجائزة
همزه‌نك كسريله عطيه معناسنه الجوائز جمعى وجوائزك اصلى بودركه احنف خراسان





جانبنه غزايه كيدركن قطن بن عبد عوفدن اجازت ايستدكده بركوپرى اوزره طوروب من بورك
عسكريندن هر شخصك نسبن صوروب حالنه كوره عطيه آلدى اكا بنـاءً عطيه‌يه جائزه ديديلر وجائزه
كاه اولور برايچم صويه دخى ديرلر نتكيم بعض اشعـارده واقع اولمشدر التجاوز تانك فتحى وواوك
كسرى ومديله بردد بدكارى قاشك برنوعيدر (فصل الحاء) الحجز حانك فتحى وجيمك سكونيله منع ايتمك بجز
يقـال حجزه يحجزه حجزا من الباب الاول اذا منعه وحجز دوه‌نك چوكروب آيقلرينه ايپ بغليوب اينك
براوجن يلننه بغلمقدر يقـال حجزت البعير احجزه حجزا وبونى دوه‌يه علاج ايتمك ايستدكده ايدرلر آياغ
اوزره قالقمسون ديو الانحجاز همزه‌نك وحانك كسريله ممنوع اولمق يقـال حجزه فانحجز وانحجاز
حجازه وارمقده كلكه دخى ديرلر يقـال انحجز القوم اذا اتوا الحجاز المحاجزة ميمك ضمى وجيمك فتحيله
ممانعت معناسنه‌در وفى المثل ان اردت المحاجزة فقبل المناجزة ومنا جزه محاربه معناسنه يعنى قطع علاقه
مقاتله‌دن اول كرك التحاجز تانك فتحى وجيمك ضميله برنيچه كسنه‌نك بينده ممانعت اولمق يقال تحاجز
الفريقان ويقال كانت بين القوم رميا ثم صارت الى حجيزى يعنى ابتدا اوق آتشديلر بعده ممانعت ايتديلر
پس بونلر ايكى كلمه‌در كه خصيصى وزنى اوزره‌در حجاز يك حانك فتحى وزانك دخى فتحى ويانك سكونيله
بركلمه‌در كه منع ايتمك معنـاسنه‌در يقال حجازيك مثل حنانيك اى احجز بين القوم وحنانيك حاء مهمله‌نك
فتحيله ترحم ايت ديمك اولور الحجزة فتحتيله ظلمه كيدر وزنا ومعنى وفى حديث قيلة يحجز ابن هذه ان
ينتصف من وراء الحجزة وانتصاف عدل ايتمكه وحجزه حقدن مانع اولنلره ديرلر الحجاز حانك كسريله
برنيچه شهرلرك آديدر حجاز ديديلر نجدايله غورينى حاجز اولديغيچوندر كه نجدو غور ايكى ولايتك اسميدر
اصمعى ايتدى حجاز ديديلر حرار خمسه ايله مصون وممتنع اولديغيچون كه اول حرار خمسك برى بنى سليم
قبيله‌سنك حره‌سى و برى واقم قبيله‌سنك حره‌سيدر وحره حاء مهمله‌نك تشديديله قره‌طاشلو اولان يردر
وحجاز شول ايپه‌ده ديرلر كه دوه‌يه علاج اولنمق حيننده بغلرلر نتكيم مرور ايتدى المحجوز ميمك فتحيله
ذكر اولنان ايپله بغلنمش دوه الاحتجاز همزه‌نك وتانك كسريله بيله فوطه بغلنمق يقـال احتجز الرجل
بازار اذا شده على وسطه واحتجاز حجازه وارمقده كلكه دخى ديرلر يقال احتجز القوم اذا اتوا الحجاز الحجزة
حانك ضمى وجيمك سكونيله ازار بغلنجق يره ديرلر معقد ازار معناسنه وكوملك ايشنده اوچقور
حرز كچوره‌جك يره دخى ديرلر وكاه اولور حجزه‌ايله فرج دخى دينلور كنايت طريقيله الحرز حانك كسرى
ورانك سكونيله زياده محفوظ اولان يره ديرلر الحرز حانك فتحى ورانك كسرى ومديله تأكيد ايچون
حرزه صفت قلنور يقال حرز حريز وحرز دفع بلا ايچون كوتريلن نسخه‌يه‌ده ديرلر تعويذ معناسنه الاحراز
همزه‌نك وتانك كسرى ورانك مديله والتحرز فتحتيله ورانك ضمى وتشديديله صاقنمق توقى معناسنه
يقال احترزت من كذا وتحرزت اى توقيته الحرز فتحتيله شول جوزدركه تهذيب اولنوب آنكله
صبيان اويون اوينارلر وعرب طائفه‌سنك مثالنده‌در بوكه ايدر واحرزى وابتغى النوافلا يعنى
واى بنم محروز ومقبول اولان ماله حالا كه بن آندن فائده‌لر دخى اومارديم وبو مثلى شول كسنه حقنده
سويلرلركه فائده طلب ايدركن سرمايه‌يى ضايع قيله واحرزا اصلنده واحرزاه ايدى ها حذف اولندى
ديمشلردر حالا كه بونده اختلاف دخى اولنمشدر الحرماز حانك كسرى ورانك سكونيله تميمدن حرمز
حرز برقبيله اسميدر الحز حانك فتحى وزانك تشديديله كسمك قطع معنـاسنه وبر نسنه‌ده اولان كسكه
حز ديرلر الحزة واحدى وحزو قته دخى ديرلر حين معناسنه الاحتزاز همزه‌نك وتانك كسريله كذلك
كسمك قطع معناسنه يقـال حزه واحتزه اذا قطعه التحزز فتحتيله وزاء اولك ضمى وتشديديله
كسلمك تقطع معناسنه التحزيز على وزن التكريم ديشده اولان كسكينلك يقال فى اسنانه اشر اذا حزز
اسنانه واشر همزه‌نك وشين معجمه‌نك ضميله وراء مهمله ايله ديش بيلنوب كسكين اولمق الحاز
شول پاره‌در كه دوه‌نك ديرسكنه واقع اولور رخان كوكسنده اولان برلـه يره‌دكوب قانه‌سه واكرقانه‌مسه

اول پارهیه ماسح دیرلر حاء مهمله ایله وفی الحدیث الاثم حواز القلوب الحزة حانك ضمیله اوچقور
بچوره جك بركه كورلك ایشندم اولور حجزه معناسنه واماشول حزه كه حدیث شریفده واقع اولمشدر
اخذ بحزته یبور لمشدر مرادیبوندر علی سبیل التشبیه اراده اولنمشدركه حزه ات پاره سنده دیرلر طولا
قطع اولنسه الحزاز حانك فتحیله شول كپك كبی نسنه دركه باشده اولوروا كا قونق دیرلر
الحزازة كذلك حانك فتحیله واحدی وحزازه شول اغریه دخی دیرلر كه قلبده خشمدن حاصل اولور
وخشمه شبیه نسنه لردن حاصل اولور الحزاز حانك فتحی وزانك تشدیدیله والحزاز حانك ضمیله
بمعناه الحزیز حانك فتحی وزانك كسری ومدیله شول برك یره دیرلركه صرپ اولمیه الحزان حانك كسریله
جمعی امكنة غلیظه معناسنه ظلیمله ظلمان كبی وظلیم دوه قوشنك اركككنه دیرلر الاحزة
همزه نك فتحی وحانك كسریله كذلك جمعی
حفز الحفز حانك فتحی وفانك سكونیله بر كسنه یی آردندن دورتمك
یقال حفزه من خلفه یحفزه حفزا من الباب الثانی وسوق اتمك معناسنده كلور یقال اللیل یحفز النهار
ای یسوقه الحوفزان حانك فتحی وواوك سكونی وفانك فتحیله حارث بن شریك نام كسنه نك لقبیدركه
كوندرایله دورتلمشدی اكا بناء حوفزان دیمشلردی الاحتفاز همزه نك وتانك كسریله دوشریلوب
اوتورمق یقال رأیته محتفزا ای مستوفزا واستیفاز چوملوب اوتورمغه دیرلر وفی حدیث علی
كرم الله وجهه اذا صلت المرأة فلتحتفز واذا سجدت افلا تخوی كما یخوی الرجل یعنی قچان عورت
نماز قلسه اوتوردقده دوشریلوب اوتورسون وسجودده واردقده قارنیله اویلوقلری بینی اركشی كبی
حلز خالی قلسون التحلز فتحتینله ولامك ضمی وتشدیدیله بر نسنه یه صغانوب حاضر اولمق یقال تحلز الرجل
للامر اذا تشمر له وتهلز دخی بو معنایه در الحلزة حانك كسری ولامك فتحی وتشدیدیله قصه بویلو عورت
بعضیلر بخیله اولان عورتدر دیدی وفی روایة ابی عمرو یقال رجل حلزه وامرأة حلزة وحلزه علم دخی كلور
حمز ومنه الحارث بن حلزة الحمز حانك فتحی ومیمك سكونیله بر نسنه نك طعمی كسكین اولوب دیلی یاقمقدر
یقال شراب یحمز اللسان الحمزة حانك فتحی ومیمك كذلك سكونیله براوتدر نباتاتدن كه طعمی تیزدر
قال انس رضی الله عنه كنانی رسول الله صلی الله علیه وسلم ببقلة كنت اجتنیها وكان یكنی اباحمزة
یعنی رسول نبی حمزه دیمكله معروف اوتی دوشیركن كوروب بكا اباحمزه دیو كنیت وضع ایتدی
الحمازة حانك فتحیله شدت معناسنه در یقال حمز الرجل یحمز من الباب الخامس الحمیز حانك فتحی
ومیمك كسری ومدیله شدید معناسنه در یقال هو حمیز الفؤاد الحامز میمك كسریله كذلك شدید
معناسنه در الاحمز همزه نك ومیمك فتحیله كذلك اشد واقوی معناسنه وفی حدیث ابن عباس
افضل الاعمال احمزها ای امتنها واقویها محموز البنان میم اولك فتحی وثانینك ضمیله برماغی اوجی
حوز محكم اولان كسنه كه ذی قوت اولان كمسنه دیمك اولور یقال رجل محموز البنان ای شدید الحوز
حانك فتحی وواوك سكونیله جمع اتمك یقال حازه حوزا اذا ضمه الی نفسه وحوز وحیز دوه یی آهسته
سورمك یقال حاز الابل یحوزها ویحیزها اذا ساقها سوقالینا الاحوزی همزه نك فتحی ویانك تشدیدیله
دوه یی سورمه ده چابك اولان كسنه الاحوذی دخی دال ایله لغتدر لیلة الحوز حانك فتحی وواوك سكونیله
دوه یی ابتدا صویه سوردكاری كیجه یه دیرلر الحیازة حانك كسریله كذلك جمع اتمك معناسنه یقال حازه
حیز حیازة الاحتیاز همزه نك وتانك كسریله بمعناه ایضا التحویز علی وزن التكریم دوه یی صویه سورمك
یقال حوز الابل اذا ساقها الی الماء المحاورة میمك ضمی وواوك فتحیله قارشمق مخالطه معناسنه التحوز
فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله قیورلمق یقال تحوزت الحیة وتحیزت اذا تلوت یقال مالك تحوز تحوز
الحیة وتحیز تحیز الحیة سیبویه ابو عمرودن روایت ایدوب ایتدی تحوز تحوز الحیة دیرلر قچان طورمق
ایسته سه وطورمغده بطؤ اوزره اولسه الحیز حانك فتحی ویانك كسری وتشدیدیله اوه تابع اولان مكاندر
هر جانبندن اولور وبونك اصلی واودر الحیز حانك فتحی ویانك سكونیله حیزك تخفیفیدر رهینله





هبن كبی ولینله لین كبی الاحیاز همزه نك فتحی وحانك سكونیله جمعی مكانلر معناسنه الحوزة حانك فتحی
وواوك سكونیله مطلقا ناحیه كه هر نسنه نك طرفیدر حوزة الملك كذلك حانك فتحی وواوك سكونیله
بیضة الملك در یعنی شهرك اطرافنده اولان قرادر كه آنی اول شهر ضبط وصیانت ایدر الانحیاز همزه نك
وحانك كسریله دونمك عدل معناسنه یقال انحاز القوم اذا تركوا مركزهم الی آخر یعنی مكانلرندن دكشه لر
قچان دوست احوالندن خبر ویرسلر انحازوا عن العدو وحاصوا دیرلر قچان دوشمن احوالندن
خبر ویرسلر انهزموا دیرلر وولوا مدبرین دیرلر وحیص حاء مهمله وصاد مهمله ایله كذلك
عدول معناسنه در التحاوز تانك فتحی وواوك ضمیله ایكی عسكر بری برندن عدول اتمك یقال
خبز تحاوز الفریقان اذا انحاز كل فریق عن الاخر (فصل الخاء) الخبز خانك ضمی ویانك سكونیله اتمك
نان معناسنه الخبز خانك فتحی ویانك سكونیله مصدردر اتمك یاپمق معناسنه یقال خبزت الخبز
من الباب الثانی واتمك ویرمك معناسنه ده كلور تقول خبزت القوم اذا اطعمتهم الخبز وخبز قتی سورمكه
دخی دیرلر وخبز دوه الن یره اورمغه دخی دیرلر بو تشبیهادر الاختباز اتمك یاپمق یقال اختبزت الخبز
الخابز بانك كسریله اتمك صاحبی اولان كسنه لابن وتامر كبی الخبزة خانك ضمی ویانك سكونیله شول
اتمكدر كه بربری قازوب آتشله قزدروب ایچنه خمیر طولدررلر الخباز خانك ضمی ویانك تشدیدیله
خرز والخبازی كذلك خانك ضمی ویانك تشدیدی والفك قصریله بر معروف اوتدر كه ابه كومجی دیرلر الخرز
خانك فتحیله ورانك سكونیله سختیان دكك یقال خرز الخف وغیره یخرزه ویخرزه خرزا من الباب الاول
والثانی الخراز خانك فتحی ورانك تشدیدیله سختیان دیكیجی كسنه الخرزة خانك ضمی ورانك سكونیله
سختیانك دیكیشی درز معناسنه الخرز خانك ضمی ورانك فتحیله جمعی دیكیشلر معناسنه المخرز میمك
كسریله وخانك سكونیله ورانك فتحیله بیز درفش معناسنه الخرز فتحتینله بونجق كه ایپلكه دیزرلر
وخرز الظهر ارقه ده اولان اوكورغه كككلرینه دخی دیرلر فقار الظهر معناسنه الخرزة كذلك
فتحتینله واحدی خرزات الملك فتحتینله پادشاهك تاجنده اولان جواهردر بعضیلر ایتدی پادشاهك
مدت سلطنتنده قاچ ییل مرور ایدرسه ییل باشنه تاجنه بر جوهر قورلردی تا كه مدت حكومتی قاچ ییل
اولدیغی معلوم اوله الخز خانك فتحی وزانك تشدیدیله بر نوع بزدر ثوب قسمندن وخز اوق ایله صانچمغه
خرز دخی دیرلر یقال خزه بسهم ای انتظمه وخز دیوار اوزره دیكن قومغه دخی دیرلر یقال خز حایطه ای
وضع فیه الشوك لئلا یتسلق وتسلق سین مهمله ایله دیواره چقمقدر الاختزاز همزه نك وتانك كسریله
كذلك اوقه دیزمك یقال اختزه بسهم ایضا اذا انتظمه ویقال طعنه فاختزه الخزور ضمتینله جمعی
بیرلر معناسنه الخزز خانك ضمی وزانك فتحیله طوشانك اركككی الخزان خانك كسری وزانك
تشدیدیله جمعی طوشانلر معناسنه صرد له صردان كبی وصرده كزكن دیدكلری قوشدر خزاز خانك
فتحیله وزا ماولك تخفیفیله بر طاغك علمیدر كه غارت ایتدكلری كونك صبحی وقتنده عرب طائفه سی
آنك اوزرنده آتش یقارلردی خزازی خانك فتحی والفك قصریله كذلك ذكر اولنان طاغك علمیدر
خز الخزخز خانك ضمی وزانك فتحی وخاء ثانینك كسریله هدبد وزنی اوزره قوی معناسنه در وهدبد
كوزده كیجه قراكوسی اولمق درشب كوری معناسنه ابو عبید روایتی اوزره اصمعیدن الخنز فتحتینله
ات قوقوب بوزلمق یقال خنز اللحم یخنز خنزا من الباب الرابع اذا انتن مثل خزن علی القلب یعنی
خزن دخی ذكر اولان معنایه قلب حروف اولنمشدر الخنزوانه خانك وزانك ضمی ومابینده نونك سكونیله
خزبز اولولق صاتمق تكبر معناسنه یقال هو ذو خنزوانات الخازباز زالرك كسریله بر جنس سینكدر ذباب
معناسنه بونلر اصلنده ایكی كلمه ایدی بر كلمه قلنوب كسر اوزره مبنی قلندیلر بر حیثیتله كه حالت رفعده
وحالت نصبده وحالت جرده متغیر اولمدیلر واصمعی ایتدی خاز باز اصلنده سینك آوازن حكایتدر
وبعض موضعده سینك معناسنده دخی استعمال اولندی دیدی وابن الاعرابی ایتدی خاز باز بر جنس

اوتك آدیدرو برروایتده دخی خازباز برمرضدر ککه دوەنك وانسانك بوغازنه عارض اولور الخزباز
خانك کسری وزانك سکونیله خازباز معناسنده لغتدر الخور خانك ضمیله خلایقدن برطائفه نك
درز اسمیدر (فصل الدال) الدرز دالك فتحی ورانك سکونیله دیکش یوی که برقسمنده اولور الدروز
ضمتینله درزك جمعی یولر معناسنه بنات الدروز کذلك ضمتینله کهله وسر که معناسنه در اولاد درزه
دالك فتحی ورانك سکونیله دنی طبع اولان کسنه لره دیرلر ابن الاعرابی روایتی اوزره تشکیم قمر ایه بنو
دغز غبرا دیرلر وغبراغین معجمه نك فتحیله طبراق معناسنه در الدغز دالك فتحی وغینك سکونیله عورت
دلمز نكاحلمق یقال دغز المرأة دغزا اذا نکحها کذا فی بعض نسخ الصحاح الدلامز دالك ضمی ومیمك
کسریله قوی وکسکین اولان کسنه الدلمز دالك ضمی ولامك فتحی ومیمك کسریله بمعناه مقصور منه
دهلز الدهلز دالك ولامك کسری وماپینده هانك سکونیله قپوایله اوك ما بینی فارسیدر معربدر الدهالز
ربز دالك فتحیله جمعی (فصل الراء) الربز رانك فتحی وبانك کسری ومدیله شول قوچدر که اتی صق
وقویرغی بیوك اوله ربیس کبی را وسین مهملتین ایله وزنا ومعنی التربیز علی وزن التکریم قربه طولدرمق
رجز یقال ربز القربة تربیزا اذا ملأها الرجز رانك کسری وجیمك سکونیله نجاست رجس کبی وزنا ومعنی
وضم رایله دخی لغتدر وقری قوله تعالی والرجز فاهجر بالضم والکسر ومجاهد ابتدی رجز صنم
معناسنه درواما باری تعالینك رجزا من السماء دیدیکی قولنده مراد عذابدر الرجز فتحتینله بحور
اشعاردن برنوعدر الراجز جیمك کسریله رجز بحری اوزره شعر دین کسنه یقال رجز الراجز
من الباب الاول الارتجاز همزه نك وتانك کسریله کذلك رجز بحری اوزره شعر دیمك یقال ارتجز
الراجز المرتجز میمك ضمی وجیمك کسریله رسولك صلی الله علیه وسلم آتنك اسمیدر که براعرابیدن
صاتون المشدی وخزیمة بن ثابت اول آته ایرشمش ایدی واول آته مرتجز دیدکلری سهیلی خوب وموزون
اولدیغیچون ایدی الرجز رانك فتحی وجیمك دخی کذلك فتحیله برمرضدر که دوەنك کیروسنه عارض
اولور حرکت اینسه آتك اویلقلری دتریوب بعدزمان منبسط اولور الارجز همزه نك وجیمك فتحیله
شول دوه در که ذکر اولنن مرضله مریض اوله یقال رجز البعیر من الباب الرابع الرجزاء رانك فتحی
وجیمك سکونی والفك مدیله مونثی وبو معنادن شعرده رجز بحرینه رجز دیمشلردر اجزاسی بری برینه
قریب اولوب حروفی آز اولدیغیچون ارتعاش بعیره متقارب اولدیغی کبی ذکر اولنان مرضده الرجازة رانك
فتحیله برنسنه در که محفه دن کوچکدر محفه یه شبیه در بعضیلر ایتدی رجازه شول کلیمدر که ایچنه طاش
رزز قویوب محفه نك برجانبنه اصارلر برطرفه میل ایتمسون دیو الرز رانك فتحی وزانك تشدیدیله چکرکه
قویرغن یره داخل قلوب یومورطه سن یره کومکدر یقال رزت الجرادة ترزرزا من الباب الاول اذا ادخل
ذنبها فی الارض فتلقی بیضها ورز مطلقا اثبات معناسنه ده کلور یقال رززت الشیء فی الارض رزا ای
اثبته فیها الارزاز همزه نك کسریله کذلك چکرکه ذکر اولنان وجه اوزره یومرطه سن کومك الترزیز
علی وزن التکریم دوشه مك وآسان ایتمك یقال رززت لك الامر ترزیزا ای وطأته لك وترزیز برآق نسنه یی
مهرملکه ده دیرلر المرزز میمك وزای اولك فتحی وتشدیدیله مهرملنن آق نسنه یقال بیاض مرزز الرزة
رانك فتحیله دورتمك طعن معناسنه یقال رزه رزة اذا طعنه طعنة ورزه شول دموره دیرلر که قپویه کلید
اورمغیچون ایدرلر تقول رززت الباب اذا اصلحت علیه الرزة الارتزاز همزه نك وتانك کسریله اوق
نشانده ثابت اولمقدر یقال ارتز السهم فی القرطاس اذ اثبت فیه وارتز ازبخیل سوال وقتده ارکلوب
امساك ایتمکه ده دیرلر الرز رانك ضمیله ارزده لغتدر پرنج معناسنه الرز رانك کسریله کیزلی
آواز صوت خفی معناسنه تقول سمعت رز الرعد وغیره ورز قارنده اولان اغریه دخی دیرلر یقال وجدت
فی بطنی رزا ای وجعا الرزیزی رانك کسری وزانك کسری وتشدیدیله والفك قصریله خصیصی
وزنی اوزره کذلك قارنده اولان اغری یقال وجدت فی بطنی رزیزی ای وجعا وخصیصی برنسنه یه

مخصوص



مخصوص اولمقدر الرزیز رانك فتحی وزانك کسری ومدیله براوتدر که آنکله برنسنه بوبارلر الارزیز
همزه نك کسری ورانك سکونی وزانك کسری ومدیله دترمك لرزه معناسنه وارزیز قاره شبیه اولان
رعز اوفق طولیلردر که اکا قرمسی دیرلر المرعزی میمك کسری ورانك سکونی وعینك کسری وزانك
تشدیدی والفك قصریله شول اوفق قللردر که کچی قلنك التنده اولور وبو مفعلی وزنی اوزره درزیرا
فعللی کلام عربده کلمامشدر ومیمك کسری عینه تبعیله در نتکیم منخره ومنتنه تبعیله مکسور
اولمشدر المرعزاء میمك وعینك کسری والفك مدیله بمعناها قان زایی مخفف قلسك الفی
مد ایدرسن وقان مشدد قلسك قصر ایدرسن ودیلرسك ذکر اولنان کلمه لرده میمی مفتوح قیلرسن
ركز ودیلرسك الفی حذف ایدوب مرعز دیرسن الرکز رانك فتحی وکافك سکونیله یره صانجمق یقال رکزت
الرمح ارکزه رکزا اذا غرزته فی الارض الارتکاز همزه نك وتانك کسریله برنسنه نك اوجن یره قویوب
اوزرینه طیانمق تقول ارتکزت علی القوس اذا وضعت سیتها بالارض ثم اعتمدت علیها وسیه سین
مهمله نك کسریله ویانك تخفیفیله یایك باشیدر المرکز میمك وکافك فتحیله دائره نك اورتسی ومرکز
برکسنه نك طوردیغی یره دخی دیرلر یقال اخل فلان بمرکزه اذا اخل فی محله الرکز رانك کسری وکافك
سکونیله کزلو اولان آواز صوت خفی معناسنه قال الله تعالی او تسمع لهم رکزا الرکاز رانك کسریله
جاهلیت اهلنك دفن ایتدیکی مال کویا که یره صانجلدیغیچون رکاز دیمشدر وفی الحدیث فی الرکاز
الخمس یعنی جاهلیت زماننده کومش مال بولندقده خمسی بیت المالکدر الارکاز همزه نك کسریله رکاز
رمز بولمق یقال ارکز الرجل اذا وجد الرکاز الرمز رانك فتحی ومیمك سکونیله دوداغله وقاشله اولان اشارتدر
یقال رمزیرمز ویرمز من الباب الاول والثانی الارتماز همزه نك وتانك کسریله حرکت ایدوب مضطرب
اولمق یقال ارتمز من الضرب ای اضطرب منها الترمز فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله بمعناه الرمازة
رانك فتحی ومیمك تشدیدیله شول عظیم عسکردر که غایت کثرتندن اطرافندن تموج ایدرکبی کورینور
ورمازه دبره دخی دیرلر ودبره رمازه دیدیلر موج ایتدکندن اوتری ورمازه روسپی اولان عورته دخی
رهز دیرلر کوزلر ایله اشارت ایتدکندن اوتری الراموز علی وزن الکافور دریادر بحر معناسنه الرهز رانك
فتحی وهانك سکونیله حرکت ایتمك یقال رهز المباضع یرهز رهزا من الباب الثالث اذا تحرك ومباضع
میمك ضمی وضاد معجمه نك کسریله جماع ایدن کسنه الرهزان رانك وهانك فتحیله کذلك جماع ایدن
روز کسنه حرکت ایتمك یقال رهز رهزانا الروز رانك فتحی وواوك سکونیله تجربه ایتمك امتحان معناسنه
زبز تقول رزته اروزه روزا اذا جربته (فصل الزای) الزبزاء زانك کسری والفك مدیله ایری وبرك اولان یر
الزبزاة زانك کسری ایله ذکر اولنان یردن برقطعه که مرتفع اوله اکه معناسنه که کوچك دپه دیمك اولور
وآخرنده اولان همزه یادن مبدلدر وحال بویله اولدیغنه جمعی دلالت ایدر که اول الزبازی در زای اولك
فتحی وبانیك کسریله کوچك دپه لر معناسنه الزوازی کذلك زیزاء نك جمعیدر وزیزاء نك یاسی واودن
مبدلدر دین کسنه لر قولی اوزره قواقی کبی که قیقاة کلمه سنك جمعیدر وقیقاة قاف اولینك کسریله کذلك
غلیظ یر معناسنه در وزیزاء کذلك بلکك اطرافنه دیرلر اطراف ریش معناسنه الزوازیة زای اولك ضمی
وزای ثانینك کسریله ویانك تخفیفیله بیوك چوملك یقال قدر زوازیة ای عظیمة وقصیر القامه اولوب
غلیظ اولان کسنه یه دخی دیرلر یقال رجل زوازیة ای قصیر غلیظ وقوم زوازیة دخی دیرلر الزونزی
فتحتینله ونونك سکونی والفك قصریله شول کسنه در که حذاقت وظرافت اظهار ایده واظهار
ایتدیکی دکلو اولمیه یقال رجل زونزی الزوزی زانك وواوك فتحی وزای ثانینك تشدیدیله بمعناها
الزوزاة زانك فتحی وواوك سکونیله دفع ایتمك ورد ایتمك تقول زوزیت به زوزاة اذا استحقرته وطردته
شأز واستحقار حاء مهمله وقاف ایله ایتی ویرمك وطرد سورمك معناسنه در (فصل الشین) الشأز شینك
فتحی وهمزه نك سکونیله برنسنه ایری وبرك اولمق یقال شئز مکاننا شأزا من الباب الرابع اذا غلظ

واشتد وبعضيلر شئز قلق معناسنه درديدي وقلق مضطرب اولمق معناسنه در الاشئاز همزه نك
شخز كسرى وشينك سكونيله مضطرب قلمق يقال اشأزه اذا اقلقه الشخز شينك فتحى وخانك سكونيله
شرز شخص معناسنه در الشرازة شينك فتحيله غايت قورى اولمق الشرز شينك فتحى ورانك سكونيله
ايرلك غلظ معناسنه المشارزة ميمك ضمى ورانك فتحيله نزاع ايدشمك المشارز رانك كسريله برامز
شمز خلقلو اولان كمسنه سيء الخلق معناسنه الاشمئزاز همزه نك وميمك كسرى وهمزه نك
سكونيله منقبض اولمق يقال اشمأز الرجل اشمئزازا اذا انقبض وابوزيد ايتدى اشمئزاز خوف
ايتمك معناسنه در الشمأزيزة شينك ضمى وميمك فتحى وهمزه نك سكونى ورانك كسرى ومديله كذلك
شهرز منقبض اولمق معناسنه در الشهريز شينك ضمى وكسريله وهانك سكونى ورانك كسرى ومديله
لحيانى روايتى اوزره برنوع خرمادر وسين مهمله نك ضمى وكسريله دخى لغتدر يقال تمر شهريز وان شئت
اضفت مثل ثوب خز وثوب خز وخز خاء معجمه نك فتحى ورانك تشديديله دكز قيونك توييندن
شبز اولان لباسه ديرلر الشيز شينك كسرى ومديله برسياه اغاجدر كه آندن چناقلر ايدرلر الشيزى شينك
ضرز كسرى ومديله والفك قصريله بمعناه (فصل الضاد) الضرز كسرتينله وزانك تشديديله فلز زنى
اوزره شول بخيل كمسنه دركه آنك الندن برنسنه آلنماز و فلز تشده اريدلن جواهرك تفلنه ديرلركه
چوكديبى وبرامز بدر الضرزة كذالك ضادك ورانك كسرى وزانك تشديديله قصيرة القامه
اولوب دنية الطبع اولان عورت الضمرز ضادك ورانك كسرى وميمك سكونيله سودى آز اولان
دوه يقال ناقة ضمرز اذا كانت قليلة اللبن وبو ضمرزك قليدر رجل ضمرز دن مأخوذدر ميم زائده
اولمق اوزره رجل بخيل معناسنه بوذكر اولنان ابن السكيت روايتى اوزره در وغيريلر ضمرز قوى
ضرز معناسنه درديدي يقال ناقة ضمرز اى قوية الاضمز ضمتينله وزانك تشديديله شول كمسنه دركه بوقارى
چكه سى آشغه چكه سنه ياپشق اوله برحيثيتله كه تكلم ايتدكده بوقارى آضى ديلرى اشغه آضى
ديلرينه كه ومنه قولهم اضمز الفرس على فاس اللجام يعنى آت اوياننك كمن كودى اضمز اولان كمسنه نك
ضمز تكلمى كبى الضمز ضادك فتحى وميمك سكونيله سكوت ايدوب تكلم ايتمك يقال ضمز يضمز ضمزا من
الباب الاول اذا سكت ولم يتكلم ودوه كوشنمه آغزنده طوتوب چيكنمكده ديرلر يقال ضمز البعير اذا امسك
جرته فى فمه ولم يجتر وبو تقريردن فهم اولنوركه صاحب صحاحك ضامز اشتركه دبه ازدهان بيرون
نيارد ديديكى سهودر زيرا ظاهر بودركه دبه دن مراد دوه آغزندن چقان طغارجقدر حالا كه مقام
نشخوار مقامى وديه ايله نشخوار مراد اولدوغى تقديرجه ازدهان بيرون نيارد تعبيرى موافق اولمديغى
خفى دكلدر وضمز بركمسنه نك مالنه ملازمت ايدوب آيرلمامغه دخى ديرلر يقال ضمز فلان على مالى اذا
جد عليه ولزمه وجود جميله ياپشوب آيرلمامق الضامز ميمك كسريله ساكت الضموز ضادك فتحى
ضوز وميمك ضميله بمعناه الضوز ضادك فتحى وواوك سكونيله برنسنه يى چينمكچون آغزده كزدرمكدر
الضيز ضادك فتحى وياتك سكونيله ظلم ايتمك يقال ضاز فى الحكم اذا جار واكسمك معناسنه ده كلور
احفش روايتى اوزره يقال ضازه حقه يضيزه اذا بخسه ونقصه واخفش ايتدى كاه اولوركه يا يرينه
ضيز همزه ايله استعمال اولنور يقال ضأزه يضأزه ضأزا الضيزى ضادك كسرى ومدى والفك قصريله
ظالمه معناسنه صفتدر طوبى وحبلى كبى قال الله تعالى قسمة ضيزى اى جائرة ضاد اصلنده مضموم
ايدى ياسالم اولسون ديو مكسور اولدى زيرا كلام عربده فعلى وزنى اوزره صفت يوقدر فانك كسريله
بلكه بو اسما صيغه لرندندر شعرى كبى ودفلى كبى وشعرى كوكده بريلدزك آديدر ودفلى دال مهمله نك
ضأز كسرى وفا ايله آغو آغاجى ديديكلرى معروف اغاجك اسميدر الضأزى ضادك فتحى وهمزه نك
سكونى والفك قصريله والضؤزى ضادك ضمى وهمزه نك سكونى والفك قصريله ضيزى
معناسنده لغتدر ظالمه معناسنه نتكيم مرور ايتدى الضئزى دخى همزه ايله لغتدر معناى مزبورده





طرز ابوزيد روايتى اوزره بعض عربدن استماعى بو وجهله اولمغين (فصل الطاء) الطراز طانك كسريله
بزك علامتيدر سنجق كبى مثلا فارسيدن تعريب اولنمشدر التطريز على وزن التكريم بزه علم قومق
يقال طرز الثوب المطرز ميمك ضمى ورانك كسرى وتشديديله علم قويجى كمسنه الطرز طانك فتحى ورانك
طنز سكونيله هيئت معناسنه الطراز طانك كسريله نمط معناسنه الطنز طانك فتحى ونونك سكونيله
عجز سخريه ايلمك يقال طنز يطنز من الباب الاول الطناز طانك فتحى ونونك تشديديله سخريه
ايليجى كمسنه جوهرى ايدر بن ظن ايدرم كه بو مولد ومعرب اوله (فصل العين) العجز عينك
فتحى وجيمك سكونيله برنسنه نك مؤخرينه اطلاق اولنور تذكيرى وتأنيثى جائزدر ورجلك وامرأنك
مؤخرينه اطلاق اولنور وعجز ضعف دخى اطلاق اولنور تقول عجزت عن كذا اعجز عجزا من الباب الثانى
الاعجاز همزه نك فتحيله عجزك جمعيدر برنسنه نك مؤخرلرى معناسنه العجيزة عينك فتحى وجيمك
كسرى ومديله عورتك كريسنه اطلاق اولنور خاصة المعجزة ميمك وجيمك فتحيله والمعجزة جيمك
كسريله والمعجز كذلك ميمك وجيمك فتحيله بونلر جميعا مصدرلردر عجز معناسنه ومعجزك فتحله
كلمسى قياس اوزره در وفى الحديث لاتلثوا بدار معجزة يعنى برشهرده مقيم اولمك كه انده معاش مشكل
اولمغين نفسكزدن عاجز اولهسز العجوز ضمتينله عورت قارى اولمق يقال عجزت المرأة تعجز عجوزا
اذا صارت عجوزا العجز فتحتينله والعجز ضمتينله عورتك صغريسى بيوك اولمق يقال عجزت تعجز عجزا
وعجزا من الباب الرابع اذا عظمت عجزتها ثعلب ايتدى ابن الاعرابى بى ايشتدم كه ايدردى عجز الرجل ديمز
جيمك كسريله الا صغريسى بيوك اولديغى حينده وعجز عجوزك جمعى دخى كلور وفى الحديث ان الجنة
لايدخلها العجز يعنى جنته قاريلر قاريلق صفتيله داخل اولماز العجزاء عينك فتحى وجيمك سكونى
والفك مديله شول عورتدركه صغريسى بيوك اوله وعجزاء شول قومه ديرلركه بو كسك يغلمش اوله وعجزاء
شول طوشنجيله ديرلركه قويرغى قصه اوله الاعجاز همزه نك كسريله بركمسنه يى عاجز بولمق تقول
اعجزت الرجل اذا وجدته عاجزا واعجاز برنسنه ضايع اولمغه ده ديرلر يقال اعجزه الشىء اذا فاته الاعجازة
همزه نك كسريله شول نسنه دركه عورتلر آنى صغريلرينه باغليوب صغريلرين بيوك كوسترلر التعجيز
على وزن التكريم قارى اولمق يقال عجزت المرأة تعجيزا اذا صارت عجوزا وتعجيز بركمسنه يى برنسنه دن فارغ
قلمغه ده ديرلر وعجزه نسبت ايتمكده ده ديرلر المعاجزة ميمك ضمى وجيمك فتحيله بركمسنه كيدوب اردندن
ايرشمه مك وبرنسنه يه ميل ومراجعت ايتمكده ده ديرلر يقال انه ليعاجز الى ثقة اذا مال اليه المعجزة ميمك ضمى
وجيمك كسريله شول امر خارقه ديرلركه انبيادن صادر اولور المعجزات ميمك ضمى وجيمك كسريله جمعى
العجوز عينك فتحى وجيمك ضميله قارى اولان عورت ابن السكيت ايتدى عجوزه ديمز تاء تأنيثله اكرچه
عامه ديرلر العجائز عينك فتحى وهمزه نك كسريله جمعى قاريلر معناسنه وكاه اولور خمره دخى عجوز ديرلر اسكى
شراب اولديغيچون وغيم ولايتنده اولان دهنا آدلو يرده اولان قومه دخى ديرلر رملهء مخصوصه معناسنه
ايام العجوز عرب قتنده بش كوندركه برى صن درصاد مهمله نك كسريله ونونك تشديديله وبرى دخى
صنبر در صادك كسرى ونونك فتحى وباء موحده نك سكونيله وبرى دخى وبر در واوك فتحى وباء موحده نك
سكونيله وراء مهمله ايله وبرى دخى مطفىء الجمر در ميمك ضمى وطاء مهمله نك سكونى وفانك كسريله وبرى
دخى مكفىء الظعن در ميمك ضمى وكافك سكونى وفانك كسريله وظاء معجمه نك ضمى وعين مهمله نك
سكونيله مخففلر قياديجى ديمك اولور وابو الغوث ايتدى ايام عجوز يدى كوندركه اولبدينك دردنجيسى
آمردر همزه نك مدى وميمك كسريله وبشنجيسى مؤتمردر ميمك ضمى وتانك فتحى وميم ثانينك كسريله
اعجاز النخل همزه نك فتحيله خرما اغاجنك كوكلريدر اصول نخل معناسنه التعجز فتحتينله وجيمك
ضمى وتشديديله دوه نك اردينه بنمك تقول تعجزت البعير اذا ركبت عجزه العجزة عينك كسرى وجيمك
سكونيله كشينك آخر ولديدر يقال فلان عجزة ولد ابويه اذا كان آخرهم يستوى فيه المذكر والمؤنث

والجمع العجيز عينك فتحى وجيمك كسرى ومديله شول كسنه دركه عورتله مجامعته قادر اوليه راء مهمله
عجلز ايله دخى لغتدر العجلزة عينك ولامك كسريله قوى ناقه يقال ناقة عجلزة اى شديدة وعينك ولامك فتحيله
دخى لغتدر فتح نمبه لغى وكسر قبسك لغتيدروكاه اولور آته دخى صفت اولور يقـال فرس عجلزة وعجلزة
بالكسر والفتح ايضا ومذكره اطلاق اولنماز وعجلز بريه ده برجنس قومك اسميدر رملة مخصوصه
عرطز عز معناسنه العرطزة على وزن الدحرجة برجانبه ايرلمق يقال عرطز اذا تنحى وعرطس دخى لغتدر سينله العز
عينك كسرى وزانك تشديديله عزت معناسنه دركه ذلتك مقابليدر وعز شد يديغموره دخى ديرلر وعز
برنسنه نادراولمغه دخى ديرلر يقال عز الشئ يعز عزا من الباب الثانى اذا قل لايكاد يوجد وعز ذلك نصكره
عز براولمغه ده ديرلر يقـال عز عز اذا قوى بعد الذل العزة عينك كسريله والعزازة عينك فتحيله ذكر
اولنان كبدر نادر اولمق معناسنده وعزت بولمق معناسنده ده كلور يقـال عز يعز عزة وعزازة من الباب
الثانى وباب اولدن غلبه ايتمك معناسنده ده كلور يقال عزه يعزه وفى المثل من عز بزاى من غلب سلب والاسم
العزة اى القوة فانى كلمسكه دخى ديرلر يقال عز على ان يفعل كذا او واجب اولمغه ده ديرلر يقـال عز على
ذلك اى حق وفى المثل اذا عزاخوك فهن يعنى غالب بولداشك سردلك ايلسه سن ملايمت ايت وعززت
برك يره دخى ديرلر ارض صلبه معناسنه وعزت كرمده غالب اولمق معناسنده ده كلور يقـال عززت عليه
اى كرمت عليه وقوله تعالى فعززنا بثالث يخفف ويشدد اى قوينا وشددنا الاعزاز همزه نك كسريله
عزتلمك يقال اعزه الله واعزاز ناقه نك سودى كلن برلرى طاراولمغه ده ديرلر يقال اعزت الناقة واعزاز
صغر هبوك اورمق عسيراولمغه ده ديرلر يقال اعزت البقرة اذا عسر حلبها واعزاز برك يرده يورعكه ده ديرلر
يقال اعززنا اى وقعنا فيها وسرنا واعزاز برنسنه يى اولو كوروب غم چكمكه دخى ديرلر يقـال اعزز على
بما اصبت به وقد اعززت بما اصابك اى عظم على المعزوزة ميمك فتحى وزانك ضميله برك ير يقـال ارض
معزوزة اى شديدة التعزز فتحتيله وزانك ضمى وتشديديله عزيز اولمق يقال تعزز الرجل اذا صار عزيزا
وتعزز ناقه نك سودى كلن برلرى طاراولمق معناسنده ده كلور يقـال تعززت الناقة الاعتزاز همزه نك
وتانك كسريله عزت بولمق يقال هو يعتز بفلان العزيز عينك فتحى وزانك كسرى ومديله عزتلو اولان
كسنه العـزاز عينك كسريله جمعى كريمله كرام كبى الاعزة همزه نك فتحى وعينك كسرى وزانك
تشديديله كذلك عزيزك جمعى الاعزاء همزه نك فتحى وعينك كسرى وزانك تشديدى واخك مديله
كذلك جمعى يقال قوم اعزة واعزاء العزوز عينك فتحيله وزانك ضميله شول ناقه دركه ممه سنك سودى
چيقن برلرى طار اوله العزوز ضمتيله والعزاز عينك كسريله ناقه نك سودكلن يرى طاراولمق تقول
منه عززت الناقة تعز عزوزا وعزازا من الباب الاول العزة عينك فتحيله آهو باوريسنك دشيسى بنت
الظبية معناسنه وبوسببدن نشاطا ثقه سنك بعضنه عزه ديو آد قورلر المعازة ميمك ضمى وزانك فتحيله
خطابده غلبه ايتمكه ديرلر يقال عازه فى الخطاب اذا غالبه التعزيز على وزن التكريم يغمور يرى برك
ايتمك يقال المطر يعزز الارض اى يلبدها العزاء عينك فتحيله والفك مديله قطيلى سنه شديده معناسنه
المعزز ميمك ضمى وزانك فتحى وتشديديله مشدد معناسنه در يقال انكم معزز بكم اى مشدد بكم غير مخفف
عنكم الاستعزاز همزه نك وتانك كسريله قوم باخود غيرى نسنه يرى برنطو تمغه ديرلر يقـال استعز
الرجل اذا عاسك ولم ينهل وانهلال آقوب دوكلمكه ديرلر واستعزاز بركسنه يه غلبه ايدوب حقنى الندن
المغه ده ديرلر يقال استعز فلان بحقى اى غلبنى واستعزاز صيغه مجهولدن مطلقا مغلوب بيت معناسنده ده
كلور يقال استعز لفلان اى غلب فى كل شئ من مرض او غيره وقال ابو عمرو يقـال استعز بالعليل اذا اشتد
وجعه وغلب على عقله وفى الحديث استعز بكلثوم المعزاز ميمك كسرى وعينك سكونيله شديد المرض
معناسنه يقـال فلان معزاز المرض اى شديده العزى عينك ضمى والفك قصريله اعزك موءنثيدر
وكاه اولور كه اعز عزيز معناسنده كلور پس عزى عزيزه معناسنه اولور وعزى قريشله بنى كنانه نك





بتنك اسميدر صنم مخصوص معناسنه وبعضيلر ايتدى عزى بر ديكنلو اغاجدر بريه ده كه اكا سمره ديرلر
قبيله غطفان اكا طبارلردى واوزرينه براو دخى بنا ايدوب خدمتكارلر قومشلردى رسول اكرم صلى الله عليه
وسلم خالد بن وليدى كوندروب اول اوى يقدى واول اغاجى ياقدى العزيزى عينك ضمى وزانك فتحى والفك
قصريله آتك يانجق ايدر طرف وركه معناسنه شول كسنه كه الى قصرايلر تثنيه سنده عزيزيان دير وشول
عشز كسنه كه الى مدوده ايلر تثنيه سنده عزيزاوان دير العشزان فتحتيله اياغى كسيلن كسنه نك يورعسى يقال
عكز عشز الرجل يعشز عشزانا من الباب الثانى العكازة عينك ضمى وكافك تشديديله شول عصادر كه اوجى
علز دمورلو اوله العكاكيز عينك فتحى وكافك كسرى ومديله جمعى اوجى دمورلو عصالر معناسنه العلز
فتحتيله اضطراب وخفقندر كه انسانه عارض اولور يقال علز يعلز علزا من الباب الرابع ويقال بات فلان
علزا اى وجعا قلقا لاينام العلوز عينك كسرى ولامك فتحى وتشديدى وواوك سكونيله بر مرضدر كه
علهز انسانك قارننه عارض اولور وبو علوصده لغتدر العلهز عينك وهانك كسرى ولامك سكونيله
بوطعامدر كه قاندن ودوه يوكندن قتلق يللرنده ايدرلر المعلهز ميمك ضمى وهانك كسريله شول آتدر كه
عنز بتميه العنز عينك فتحى ونونك سكونيله ديشى كچى وآهونك ديشيسنه وياپان كچيسنك ديشيسنه دخى
اطلاق اولنور وعنز كاه اولور آته اطلاق اولنور فرس معناسنه وكاه اولور كوچك دپه يه وكاه اولور
بر مخصوص قبيله يه اطلاق اولنور وكاه اولور بر عورته علم قلنور وكاه اولور ديشى طوشنجله اطلاق
اولنور عقاب اثى معناسنه العنزة فتحتيله شول نسنه دركه عصادن اوزن وكوندردن قصه در
اوجنده دمورى واردر كوندر دمورى كبى كه حربه ديدكلرى اولدر وعنزه برقبيله نك باباسى آديدر كه اول
عنزة بن اسد بن ربيعة بن نزار دروعنزه بر جاريه نك اسميدر الاعتناز همزه نك وتانك كسريله آيرلوب
عنقز برجانبه قونمقدر يقال اعتنز الرجل اذا تنحى ونزل ناحية العنقز عينك وقافك فتحيله وما بينده نونك سكونيله
عوز مرزنجوش ديدكلرى خوب رايحه او تدر بعضيلر حكسم چچكيدر ديدى المعوزة ميمك كسرى وواوك
فتحيله شول اسكى لباسدر مبتذل اوله المعوز كذلك ميمك كسرى وواوك فتحيله بمعناه المعاوز ميمك
فتحيله وواوك كسريله جمعى الاعواز همزه نك كسريله برنسنه يه محتاج اولوب قادر اولمامق يقال اعوزه
الشئ اذا احتاج اليه فلم يقدر عليه واعواز فقير اولمغه دخى ديرلر يقال اعوز اذا افتقر واعواز محتاج
قلمغه ده ديرلر يقال اعوزه الدهر اذا احوجه المعوز ميمك ضمى وواوك كسريله فقير اولان كسنه العوز
فتحتيله برنسنه بولنمامق يقـال عوز الشئ عوزا اذا لم يوجد وفقير اولمق معناسنده كلور يقال عوز
غرز الرجل اذا افتقر (فصل الغين) الغرز غينك فتحى وزانك سكونيله صانجمق يقال غرزت الشئ بالابرة
اغرزه غرزا من الباب الثانى وغرز شول اوزنكيه ديرلر كه دريدن اوله واغاجدن ودموردن اولانه
ركاب ديرلر وغرز اياغى اوزنكيه قومغه ده ديرلر يقـال غرزت رجلى فى الغرز اغرز غرزا
من الباب الثانى ايضا اذا وضعتها فيه لتركب الغارز رانك كسريله شول ناقه دركه سودن كسمش
اوله يقال غرزت الناقة تغرز اذا قل لبنها الاغتراز همزه نك كسرى وغينك سكونيله سيرآز اولمق
واريله حق يربقين اولمغله يقال اغترز السير اذا دنا المسير وبونك اصلى غرزدن مأخوذ در قلت لبن معناسنه
التغريز غينك فتحى ورانك كسرى ومديله طبيعت قريحه معناسنه در التغريز على وزن التكريم چكركه
قويروغن يره صانجمقدر يقـال غرزت الجرادة بذنبها تغريزا مثل رززت التغاريز ديكجك فدان كرك
غرز خرما فدانى اولسون كرك غيرى اولسون غرز غينك فتحى وزانك تشديديله شام شريف قرنده بر برك
آديدر كه رسولك جدى هاشمك قبرى آنده در الغز غينك ضميله ترك طائفه سندن برنوعدر وبعض
غمز نسخده وجنس من الترك واقع اولمشدر جنس من الترك بدلنه اصحى سين مهمله ايله اولان نسخه در الغمز
غينك فتحى وميمك سكونيله برنسنه يى ايله صيقمق وكوز قاپه مغه دخى ديرلر يقال غمزته بعينى قال الله تعالى
واذا مروا بهم يتغامزون وخلق برى برينه قوغلمغه دخى ديرلر وغمز طوار بورركن يلمكه دخى ديرلر

لكيدن معناسنه وبو تقريردن فهم اولنور كه صاحب صراحك غمز نشاندن بزمين ديديكى سهو محض
اولور زيرا مز بورنشاندن بزمين كلامنى جوهرينك غمزت الشئ بيدى ديديكى تفسير محلنده ذكر ايتمشدر
واكر معناى منتقل اولورسه جوهرينك ذكر ايتديكى بلكه عامهٔ اهل لغت ذكر ايتديكى معنالردن خارج اولور
غمز — الغمز فتحتيله مالك دوكديسى رذال المال معناسنه وغمز رجل ضعيفه دخى ديرلر مرد ناتوان معناسنه
الغميز غينك فتحى وميمك كسرى ومد يله طعن اولنجق نسنه يقال ليس فى فلان غميزة اى مطعن
المغموز ميم اولك فتحى وثانيدنك ضميله متهم اولان كسنه المغامز ميم اولك فتحى وثانيدنك كسر يله معايب
معناسنه الاغتماز همزه نك وتانك كسر يله طعن ايتمك يقال فعلت شيئا واغتمزه فلان اى طعن
على ووجد بذلك مغمزا وبر كسنه يى تعييب ايدوب خورد كورمكه دخى ديرلر الاغماز همزه نك كسر يله
كونشك حرارتى ساكن اولمق تقول اغمزنى الحر اذا فترفاجترأت عليه وركبت الطريق ابن السكيت
ايتدى بو ابو عمرو روايتيدر الغموز غينك فتحى وميمك ضميله شول حيواندر كه ارقلغى وسمزلكى
بيلنمك ايچون ال ايله يوقلنه عروك وشكوك كبى كه بونلر وزناومعنى بردر وعروك حرفين مهملتين ايله
فخز وشكوك شين معجمه ايله در بو ابو عبيد روايتيدر (فصل الفاء) المفخز ميمك ضمى وخانك كسرى
فرز وتشديد يله متكبر معناسنه در ابن السكيت روايتى اوزره الفرز فانك فتحى ورانك سكونيله چقور
اولان يروفرز بر نسنه يى آيرمغه دخى ديرلر يقال فرزت الشئ افرزه اذا عزلته عن غيره ومنه الفرزة
فانك كسرى ورانك سكونيله آيرلان نسنه نك بر پارهسى الافراز همزه نك كسر يله بمعناه وافراز صيد
صيادك قولاينه كلمكه دخى ديرلر يقال افرزه الصيد اذا امكنه فرماه من قرب المفارزة ميمك ضمى
ورانك فتحيله شريكدن آيرلمق يقال فارز فلان شريكه اذا قاطعه وفاصله الافريز همزه نك كسر يله
ديوار صچاغى كه ديوارى يغموردن صاقنمق ايچون ايدرلر و بو مقامده صاحب صراحك افريز
بالكسر درزدوزنده ديديكى غلط اولديغى ظاهر اولور خصوصا جوهرى افريزى حايطه اضافت
ايتمش اوله وبو معربدر ثوب مفروزدخى بونندر كنارى طوتلمش بز معناسنه تكميل كلوران شاء الله
فرز تعالى المفرور ميمك فتحيله ورانك ضميله كنارى ديكلمش بز كه اوبى صچاقلنمسون ديو ديكرلر الفرز
فانك فتحى ورانك كسرى ومد يله يارهنك جراحتى اقمق يقال فزالجرح يفز فزا اذا ندى وسال وندى نونله
ودال مهمله ايله يشارمق معناسنه الاستفزاز همزه نك وتانك كسر يله بر كسنه يى خوف يينى قلق
يقال استفزه الخوف اذا استخفه وبو مقامده صحاح نسخهلرنده وقعد مستوفزا اى غير مطمئن واقع
اولمشدر ولكن مناسب دكلدر زيرا كلام مضاعفده در معتل الفاده دكلدر وكلام سابقك تتمهسندن
اولمق غايت بعيددر امااستخفه وقعد مستفزا اى خائفا غير مطمئن اولسه مناسب اولوردى الافزاز
همزه نك كسر يله قورقتمق تخويف معناسنه تقول افززته اذا افزعته وازعجته وطيرت فؤاده
الفز فانك فتحيله خفيف كسنه يقال رجل فز اى خفيف وفز صغير باوريسنه دخى ديرلر ولد بقر معناسنه
فلز الافزاز همزه نك فتحيله جمعى اولاد بقر معناسنه الفلز كسرتينله ورانك تشديد يله شول بر امز نسنه در كه
فوز آتش آنى ارين جواهردن اراله قلور قور شندن ودموردن قلان برامز كبى اريديكى حينده الفوز فانك
فتحى وواوك سكونيله نجات وخيره ظفر بولمق وفوز هلاك اولمغه دخى ديرلر تقول منهما فاز يفوز فوزا
التفويز على وزن التكريم هلاك اولمق يقال فوز فلان اذا مات وتفويز مفازه يه داخل اولمغه ده ديرلر
يقال فوز الرجل بابله اذا ركب بها المفازة الافازة همزه نك كسر يله ظفر ويرمك تقول افازه الله تعالى
بكذا افغازبه اذا ذهب به جوهرينك بو مقامده اى ذهب به ديديكى فوزى لازم ايله تفسير در صاحب صراح
ذهاب افازهنك معناسن ظن ايدوب افازه يى رفتن ايله تفسير ايتمشدر المفازة ميمك فتحيله محل نجات
قال الله تعالى فلا تحسبنهم بمفازة من العذاب اى بمنجاة منه ومفازه كذر كاهه دخى ديرلر المفاوز ميمك
فتحى وواوك كسر يله جمعى ابن الاعرابى ايتدى مفازه يه مفازه ديديلر مهلكه اولديغيچون فوزدن





مشتقدر هلاك معناسنه واصمعى ايتدى مفازه ديديلر فوز وسلامتله تفاؤل ايتدكلريچون الفازة على
وزن الغابة شول سايبانه ديرلر كه ايكى ديركلو اوله جوهرى ايدر بن ظن ايدرمكه بو عربى خالص اوله
قحز فصل القاف) القحز قافك فتحى وحاء مهملهنك سكونيله صچرامق واضطراب ايتمك يقال ضربته فقحز
التقحيز على وزن التكريم صچراتمق يقال قحزه غيره تقحيزا اذا نزاه وتنزيه دخى نونله وزاء معجمه ايله
قرز صچراتمق معناسنهدر القحاز قافك ضميله بر مرضدر كه قيونه عارض اولور القربز قافك وبانك ضميله
شول كسنهدر كه زيرك اوله والدايچى اوله جربز كبيدر وزنا ومعنى و بونلرك ايكيسى دخى فارسى معربدر
قرز التقرز فتحتينله تلويثدن پاك اولوب اراق اولمقدر يقال تقرز من اكل الضب وغيره القرز قافك فتحيله وانقرز
قافك ضميله والقرز قافك كسر يله اوچ لغتدر تلويثدن پاك اولمجى معناسنه اماقرز كه قافك فتحيله ابريشم
جنسندندر معربدر القازوزة على وزن القارورة بر نسنه ايچهجك آلتدر قدح معناسنه وقاقوزه
قعفز دخى بو معنايهدر واما قاقزه قافك ضمى وزانك تشديد يله مولددر ابن السكيت روايتى اوزره القعفزى
قافك وفانك فتحى والفك قصر يله دوز اوتورمقدر يقال جلس فلان القعفزى اذا قعد غير مطمئن
الاقعنفاز همزهنك وعينك كسرى ونونك سكونيله بمعناها يقال اقعنفز الرجل اذا جاس مستوفزا
قفز القفز قافك فتحى وفانك سكونيله صچرامق يقال قفز يقفز قفزا من الباب الثانى القفزان فتحتينله
كذلك صچرامق معناسنه يقال قفز قفزانا ايضا القفزى فتحتينله والفك قصر يله كذلك
صچرامق يقال جاءت الخيل تعد والقفزى القفيز قافك فتحى وفانك كسرى ومد يله بر جنس
اولچكدر كه سكز مكوكدر وهر مكوك اوچ كيلهدر وهر كيله برمن درو برمنك دخى يدى ثمنيدر الاقفزة
همزهنك فتحى وفانك كسر يله والقفزان قافك ضمى وفانك سكونيله قفيزك جمعى القفاز قافك ضمى
وفانك تشديد يله شول الدواندر كه ايكى ال ايچون ايشلنوب قفتان كبى ايچنه پنبه قويوب ديكرلر وجانبجا
دوكملر ايليوب قول اوزرنده دوكهلرلر بونى نساطا يغه سى صغوقدن صاقنمق ايچون كيورر
تثنيه سى قفازان كلور النقفز فتحتينله وفانك ضمى وتشديد يله الدوان كيمك واله الدوان مثالنده حنا
يافمق يقال تقفزت المرأة بالحنا وبو تقريردن معلوم اولور كه صاحب صراحك تقفز قفازه كردن
دردست بجهت حنا ديديكى مناسب اولماز زيرا كلام جوهرينك تبادر ايدن حنايى قفازه تشبيهدر
حقيقة قفازه دكلدر الاقفزة همزهنك فتحيله شول آتدر كه اوك آياقلرى ديزلرينه وارنجه بياض
اولهو قيچ اياقلرى بياض اولميه المقفز ميمك ضمى وفانك فتحى وتشديد يله ذكر اولنان وجه اوزره اولان
قز آته ديرلركويا كه اللرينه الدوان كيمشدر القمز فتحتينله دنى الطبع اولوب رذيل اولان كسنه القمزة
قافك ضمى وميمك سكونيله جمزه كبى بر مقدار خرمايغنى ديمك اولور وجمزه جيمك ضميله وميمك سكونيله
قوز وزاى معجمه ايلهدر القوز قافك فتحيله وواوك سكونيله قوم يغنى ريك كرد معناسنه وجوهرينك
ترتيب حروفده كاه واوى هااوزرينه تقديم ايدوب كاه هادن تأخير ايديكده تأمل اولنه
قهز القيزان قافك كسرى ومد يله والاقواز همزهنك فتحيله قوزك جمعى قوم يغنلرى معناسنه القهز
قافك كسرى وهانك سكونيله شول بزلردر كه يوكك اعلاسندن اوله پشمينه معناسنه وايچنه بر مقدار
كرز حرير جنسندن نسنه دخى خلط اولنه (فصل الكاف) الكرز كافك ضمى وراء مهملهنك سكونيله
هكبه خرج معناسنه وكرز دنى الطبع اولان كسنهيه ده ديرلر لئيم معناسنه بعضيلر حاذقه ديرلر ديمش
الكرزة كافك كسرى ورانك فتحيله كرزك جمعى هكبهلر معناسنه بجره بجرهكبى و بجر جيمك تقديمى
وحاء مهملهنك تأخير يله حشرات بواسنه ديرلر الكراز كافك فتحيله ورانك تشديد يله شول قوچدر كه
چوبانك هكبهسن كوترروبو مقوله قوچ لابد بوينوزسز اولور زيرا بوينوزلو اولمجق طوقوشمغله هكبه يى
دوشرر الكرز كافك ضمى ورانك فتحى وتشديد يله شول طوغاندر كه تويى دو كسون ديو باغلرلر
وابو حاتم ايتدى كرز شول طوغاندر كه ايكنجى ياشنه كيرمش اوله الكريز كافك فتحى ورانك كسرى ومد يله

کش دیدکلری نسنه که بوغوردی قورینغله حاصل اولور المکارزة میمک ضمی ورانک فتحیله قاچمق فرار
معناسنه یقال کارزت عن فلان اذا فررت عنه وعاجزته الکرازة کافک فتحیله ورانک تخفیفیله
کرز دوشرلمک وقوریمق یبس معناسنه الکرز کافک فتحی ورانک تشدیدیله یابس اولان کسنه یقال رجل کز
الکرز کافک ضمیله جمعی یقال قوم کز کز الیدین کافک فتحیله بخیل معناسنه جعد الیدین دیدکلری کبی
وکزشول بایه دیرلر که اغاجی قوری اولمغین اکمه سنده عسرت اوله الکزة کافک فتحیله ورانک تشدیدیله
شول بکره در که طاراولمغین آوازی شدید اوله المکزوز میمک فتحی وکافک سکونیله طاراولان نسنه
تنک معناسنه تقول کززت الشیء فهو مکزوز ای ضیق اذا ضیقته ومکزوز صغوقدن خسته اولان
کسنه یه ده دیرلر الکزاز کافک ضمیله برمرضدر که صغوقدن حاصل اولور یقال کز الرجل علی البناء
للمجهول فهو مکزوز اذا انقبض من البرد الاکلیزاز همزه نک کسری ولامک کسری ومدیله منقبض
کلز اولمق یقال اکلاز اکلیزازا اذا انقبض واللام زایدة الکنز کافک فتحی ونونک سکونیله کومیلی اولان مال
کنز کنج مدفون معناسنه یقال کنزته اکنزه من الباب الثانی وفی الحدیث کل مال لا یؤدی زکاته فهو کنز وکنز
جمع ایتمکه ده دیرلر تقول کنزت التمر اذا جمعته الکناز کافک کسری وفتحیله خرما کسمی یقال هذا
زمن الکناز ابن السکیت ایتدی فتحدن غیری ایشدلممشدر بعضیلر ایتدی فتح وکسر جایزدر جذاذله جذاذ
کبی وصرام ایله صرام کبی که بونلردخی کسم معناسنه در الاکتناز همزه نک وتانک کسریله مجتمع اولمق
وطولوب کمالن بولمق معناسنه ده کلور یقال اکتنز الشیء اذا اجتمع وامتلأ الکناز کافک کسریله شول
کوز ناقه در که اتی صیق اوله مکتنزة اللحم معناسنه الکوز کافک ضمی ومدیله برداق که آنکله صو ایچلور وکاه
اولور اسم رجل ده اولور الکیزان کافک کسری ومدیله والاکواز همزه نک فتحیله والکوزة کافک
کسری وواوک فتحیله بونلرک اوچی دخی کوزک جمعیدر عودک جمعی عیدان واعواد وعودة اولدیغی
کبی الاکتیاز همزه نک وتانک کسریله صوبی چالوب المق یقال اکتاز الماء اذا اغترفه وهو افتعال
لبز من الکوز (فصل اللام) اللبز لامک فتحی وبانک سکونیله ناقه اباغن دوشروب برنسنه یی اورمق اللجز
لجز لامک فتحی وجیمک کسریله لزجک مقلوبیدر صیرنجق برمعناسنه ابن السکیت روایتی اوزره اللحز لامک
لحز فتحی وحاء مهمله نک کسریله بخیل اولوب بدخو اولان کسنه الملاحز میمک فتحی وحانک کسریله طاریرلر
مضایق معناسنه التلاحز تانک فتحی وحانک ضمیله قوم بری بریله چکشوب اتشمق یقال تلاحز القوم
لزز فی القول اذا تعاوضوا وبعض نسخه ده اذا تعاصبوا دخی واقع اولمشدر اللز لامک فتحی وزانک تشدیدیله
واللزز فتحتینله باغلمق ویاپشدرمق یقال لز یلز لزا ولززا اذا شده والصقه ولکاه اولور کرتبعیتله ذکر
اولنور مستقل معناسی مراد اولماز وکز بخیل معناسنه در تکیم مرور ایتدی الملز میمک کسری ولامک
فتحیله شدید الخصومة اولان کسنه یقال رجل ملز شدید الخصومة لزوم لما طالب اللزاز لامک کسریله
خصمیله خصومتی قوی اولان کسنه یقال فلان لزاز خصم ولزاز الباب قپونک اردنه طیادقلری اغاجه
دیرلر اللزز لامک فتحی وهمزه نک کسریله کوکده اولان ککلر استخوانهای سینه معناسنه الملزز میمک
ضمی وزانک فتحی وتشدیدیله اعضاسی دیرنکلو اولوب صیق اولان کسنه التلزیز علی وزن التکریم
اعضایی دیرنکلو قلمق یقال لززه الله تعالی الملازة میمک ضمی وزانک تشدیدیله اولاشوب یاپشمق تقول
لغز لازرته اذا الصقته الالغاز همزه نک کسریله مرادی کزلمک یقال الغز فی کلامه اذا عمی مراده اللغز لامک
ضمی وغینک فتحیله اسمدر ذکر اولنان معناده الالغاز همزه نک فتحیله لغزک جمعی رطب ایله ارطاب
کبی ولغزک اصلی یبان فاره سی یواسندن مأخوذدر که لغز قاصعا ایله نافقا بیننده جانب سفله
علی وجه الاستقامه قازوب اندن یمینا وشمالا قازمقدر تاکه مکانی خفی اوله وقاصعا قافله
وصاد وعین مهملتینله فاره نک داخل اولاجق دلکنه دیرلر ونافقا نونله وفا ایله بعده قافله شول فاره
یواسنه دیرلرکه یریوزینه چقمغه طیراغی یوفقه قلوب وقت ضرورتده باشیله دورتوب





طشره چقه پس فاره دشتی بوالغازله کندوبی مختفی قیلر اللغیزی لامک ضمی وغینک
فتحی وتشدیدی والفک قصریله لغز معناسنه در ویا یاء تصغیر دکلدر زیرا یاء تصغیر
دردنجی اولماز بلکه بوخضاری وشقاری کبیدر که خضاری اخیل دیدکلری قوشدر وشقاری
براوتک اسمیدر نباتات قسمندن اللکز لامک فتحی وکافک سکونیله کوکسه مشتله اورمق بو ابو عبیده
لکز روایتیدر وابو زید ایتدی جمیع جسده اورمغه لکز دیرلر کوکسه مخصوص دکلدر اللکیز لامک ضمی
وکافک فتحیله تصغیر وزنی اوزره اعلام رجالدندر اللمز لامک فتحی ومیمک سکونیله عیب معناسنه
لمز وبونک اصلی کوز ایله یاخود آخر نسنه ایله اشارتدر یقال لمزه یلمزه لمزا من الباب الاول والثانی وبونلرک
ایکسیله قراءت اولنمشدر باری تعالینک ومنهم من یلمزک فی الصدقات بیوردیغی قول شریفی ولمز اورمغه
ودفع ایتمکه دخی دیرلر یقال لمزه یلمزه لمزا اذا ضربه ودفعه اللماز لامک فتحی ومیمک فتحی وتشدیدیله
قنا بیجی وتعییب ایدیجی کسنه اللمزة لامک ضمی ومیمک فتحیله بمعناه اللهز لامک فتحی وهانک سکونیله
لهز رجاعته اختلاط ایتمک تقول لهزت القوم اذا خالطتهم ودخلت بینهم وبیرلک قارشمغه دخی دیرلر یقال
لهزه القتیر ای خالطه الشیب ولهز مشتله کوکسه اورمغه ده دیرلر لکز کبی ابو عبید روایتی اوزره
وابو زید ایتدی قولاق تورنه وبیونه اورمغه دخی دیرلر الملهز میمک کسری ولامک سکونی وهانک فتحیله
مشت اوریجی کسنه ولهز کوندرله دورتمکه ده دیرلر یقال لهزه بالرمح اذا طعنه فی صدره ودوه یاوریسی
اناسن امرکن باشیله اورمغه ده دیرلر یقال لهز الفصیل ضرع امه اذا ضرب برأسه الملهوز میمک فتحیله
وهانک ضمیله قیرسین کسنه یقال رجل ملهوز ثم هو اشمط ثم اشیب اللاهز هانک کسریله قولاق تورنده
اولان دائره که بوصفه مکروهه دندر اللوزة لامک فتحی وواوک سکونیله بادام لوزک واحدیدر تمره ایله
لوز تمر کبی الملازة میمک فتحیله شول یردر که انده بادام اغاجی چوق اوله (فصل المیم) المرز میمک فتحی ورانک
مرز سکونیله برمقلری اوجیله فی الجمله صقمق یقال مرزه یمرزه مرزا من الباب الاول اذا قرصه باطراف
اصابعه قرصا رفیقا لیس بالاظفار وچمتکه برمق اوجلریله صقمق آجتسه اول وقت مرزد یمزلر قرص
دیرلر ابو عبید روایتی اوزره ومرز کسمکه دخی دیرلر یقال امرزلی من هذا العجین مرزة یعنی شول خمیردن
بنک ایچون برقطعه کسی وبو الامتراز همزه نک وتانک کسریله بر کسنه نک عرضنه دککه دیرلر تقول امترزت
عرض فلان اذا نلت منه ونلت نیلدن درایر شمک معناسنه المز میمک فتحی وزانک تشدیدیله چکوب
مزز صورمق یقال مزه یمزه مزا من الباب الاول اذا مصه المزة بر کره چکمک وفی الحدیث لا تحرم المزة
ولا المزتان یعنی حکم رضاعده بر کره چکمک وایکی کره چکمک حرام ایتمز معناسنه در التمزز فتحتینله
وزانک ضمی وتشدیدیله آز آز چکمک تمرز کبی زاء معجمه دن صکره راء مهمله ایله المز میمک ضمیله مبخوش
یقال رمان مز اذا کان بین الحلو والحامض المزة میمک ضمیله شول خمردر که اتنک طعمنده اکشیلک اوله که
بومقوله اهلی قتنده مقبول دکلدر المزة میمک فتحیله شول خمردر که آنک طعمی لذیذ اوله و بوزیله تسمیه
اولندیغنه باعث دیلی یاقدیغی جهتندر ومزه دیمک جایزدکلدر میمک کسریله المزاء میمک ضمی
وزانک تشدیدی والفک مدیله اشربه دن برنوعدر بو فعلا وزنیدر عینک فتحیله ادغام اولنمشدر زیرا فعلا
فانک ضمی وعینک سکونیله لسان عربده متداول اولان ابنیه دن دکلدر وبعضیلر ایتدی بو فعال وزنی
اوزره در مهموزدن ولکن وجه دکلدر زیرا اشتقاق همزه اوزره دلالت ایتمز تکیم قراءده وسلاءده
اشتقاق مهموزیته دلالت ایدر المز میمک کسریله فضل معناسنه یقال له علی هذا مز ای فضل المزمزة
علی وزن الزلزلة برنسنه یی ارغله مق تحریک معناسنه یقال اخذه فرمزه اذا حرکه واقبل به وادبر قال ابن
مسعود فی سکران اتی به ترتروه ومزمزوه واستنکهوه یعنی آنی تحریک ایدوب اغزین قوقلک المعز میمک
معز فتحی وعینک سکونیله کچی درکه قیونک مقابلیدر وبو اسم جنسدر المعز میمک وعینک فتحیله والمعیز
میمک فتحی وعینک کسریله والامعوز همزه نک ضمی ومیمک سکونی وعینک ضمی ومدیله والمعزی میمک

کسری وعینك سكونی والفك قصری بله بو نلرك جمله سی معزکبی اسم جنسدر بعضیلر ایتدی امعوز
آهوسورسیدراوتوزدن فرقه وارنجه سیبویه ایتدی معزی منوندر منصرفدر زیرا الف الحاق
ایچوندرتأنیث ایچون دکلدر در همه ملحقدر فعلل وزنی اوزره که هر الف ملحقه نفس کلمه مجرا سنه
جاری اولورو الف الحاق ایچون اولدیغنه معبروار بعض دلالت ایدر معزی بوارطی تصغیرنده شول کسنه
قولی اوزره که منون قلوب یاء تصغیرك مابعدن مکسور قلدی تنکیم در یهم کلمه سنده حال بویله در واکر
الف تأنیث ایچون اولیدی حالت تصغیرده یایه قلب اولنمازدی حبلی ده واخری ده قلب اولنمدیغی کبی
وفرا ایتدی معزی مؤنثدر وابو عبیدا یتدی ذفری کلمه سن عرب طائفه سنك اکثری منون قلماز
اما معزی کلمه سن اکثری منون قلور حالت تنکیرده المـاعز عینك کسریله معزك واحدیدر صاحب ایله
صحب کبی المـاعزة عینك کسریله مؤنثی المواعز میمك فتحی وعینك کسریله جمعی دیشی کچیلر
معناسنه وماعز کچی در بسنه دخی دیرلر الامعـاز همزه نك کسریله کچی صاحبی اولمق یقال امعز القوم
اذا کثر معزاهم المعاز میمك فتحی وعینك تشدیدیله کچی صاحبی صاحب المعزی معناسنه المعز فتحتینله
برك برك اولمسی الامعز همزه نك فتحی ومیمك سكونی وعینك فتحیله برك یر المعزا میمك فتحی والفك مدیله
مؤنثی برك یر معناسنه اصمعی ایتدی ابو عمرو بن العلایه ایتدم معزی دنمیدر ایتدی نعم وذفری ذفر دنمیدر
ایتدی نعم وذفری رایحه خبیثه سی اولاندر الامعلاز همزه نك ومیمك کسریله ومابینده نونك سكونیله قورتلمق
خلاص معناسنه یقال امعلز من الامیر اذا افلت منه التملیز علی وزن التکریم خلاص قلمق یقال ملزته انا تملیزا
التملز فتحتینله ولامك ضمی وتشدیدیله خلاص بولمق یقال ملزته فتملز ویقال ما کدت اتملز من فلان
مورّ
مثل انخلاص وانملص وانملس که بونلرك اوچی دخی بر معنایه در الموز میمك فتحی وواوك سكونیله انجیره
شبیه بر میوه در که دیار عربده نواحی شام شریفده چوق اولور اغاجی جوز اغاجی قدر اولور وبو
نقیر بردن معلوم اولور که صاحب صراحك موزه مویز دیدیکی خطا اولور زیرا مویز قوری اوزمدر زبیب
معناسنه وکمال پاشازاده نك دخی محیط اللغة نام کتابنده موز انکور شامی دیدیکی دخی بوقبیلدندر الموزة
میز
واحدی المیز میمك فتحی ویانك سكونیله آیرمق تقول مزت الشیء امیزه میزا اذا عزلته وفرزته التمییز
علی وزن التکریم بمعناه تقول میزته اذا عزلته الامیاز همزه نك ومیمك کسریله والامتیاز همزه نك
وتانك کسریله والتمیز فتحتینله ویانك ضمی وتشدیدیله والاستمـارة همزه نك وتانك کسریله بونلرك
جمعسی آیرلمق معناسنه در یقال امتاز القوم اذا تمیز بعضهم من بعض وفلان یکاد یتمیز من الغیظ یعنی
نبز
غضبندن منقطع اولمغه قریب اولور ( فصل النون ) النبز فتحتینله لقب معناسنه الانباز همزه نك
فتحیله جمعی لقبلر معنـاسنه النبز نونك فتحی وبانك سكونیله لقب قومق تقول نبزه ینبزه نبزا من الباب
الاول اذا لقبه التنبیز علی وزن التکریم بمعناه یقال فلان ینبز بالصبیان ای یلقبهم تشدیدی تکثیر
ایچون اولور التنابز تانك فتحی وبانك ضمیله برقاچ کسنه بری برینه لقب قومق یقال تنابزوا بالالقاب ای
نجز
لقب بعضهم بعضا النجز فتحتینله برنسنه نو کنمك یقال نجز الشیء ینجزه نجزا اذا انقضی وفنی النجز
نونك فتحی وجیمك سكونیله بتورمك یقال نجز حاجته ینجزها نجزا من الباب الاول اذا قضاها ونجز وعدیه
وفا ایتمکه ده دیرلر ونجز برنسنه تمام اولمغه قریب اولسنه ده دیرلر یقال انت علی نجز حاجتك ونجز حاجتك
بفتح النون وضمها ای علی شرف من قضائها الانجاز همزه نك کسریله کذلك وعده یه وفا ایتمك تقول
انجز حر ماوعده یعنی رجل کامل وعده سنه مخالفت ایتمز المناجزة میمك ضمی وجیمك فتحیـله مقاتله
معناسنه وفی المثل المحاجزة قبل المناجزة یعنی مما نعت مقاتله دن اول کرك الاستنجـاز همزه نك وتانك
کسریله حاجت بتورمك یقـال استنجز الرجل حاجته التنجز فتحتینله وجیمك ضمی وتشدیدیله
بمعناه یقال تنجز الرجل حاجته اذا استنجزها الناجز حاجز معناسنه یقـال بعته ناجزا بنـاجز کقولك
یدا بید ای تعجیلا بتعجیل وفی الحدیث لا تبیعوا حاضرا بنـاجز حدیث شریف نسخ جوهریده بو عبـارت





اوزره واقع اولمشـدر ولکن اصل حدیث لا تبیعوا غائبا بنـاجز در تنکیم مصابیحده باب الربا ده
ذکر اولنمشـدر یاخود عبارت حدیث لا تبیعوا الا حاضرا بناجز کرکدر کلمة الاساقط اولمق اوزره
نحز
تنکیم برنسخه ده بویله واقع اولمشدر النحز اینمك ودورتمك تقول نحزته برجلی اذا رکلته ورکل ایاغیله
دورتمك ودیمك معناسنه در ونحز برنسنه یی هاون ایله دوککدر ونحز کوکسه مشت اورمغه ده دیرلر
ابوزید روایتی اوزره یقال نحزه فی صدره مثل نهزه اذا ضربه بالجمع وجمع جیمك ضمیله یومقلری جمع ایدوب
اورمقدر مشت کبی ویومرق کبی ویقـال الراکب ینحز بصدره واسطة الرجل ای یدق وواسطه
پالانك اوك قاشنه دیرلر کوبه وسیله اولدیغیچون واسطه دیرلر النحاز نونك ضمیله برمرضدر که
دوه جنسنه عارض اولور الانحاز همزه نك کسریله قومك دوه لرینه نحاز مرضی عارض اولمق
یقـال انحز القوم اذا اصاب ابلهم النحاز الناحز حانك کسریله دوه نك دیرسکی کوکسنده اولان
بلنیره ایرشوب مجروح اولمق النحیزة نونك فتحی وحانك کسری ومدیله طبیعت معنـاسنه النحائز
جمعی طبیعتلر معناسنه ونحیزه چادر اطرافنده دیکدکلری نواره دخی دیرلر ونحیزه دره ایچنده یول کبی
نزز
چکلمش نسنه یه دیرلر برمیل یا دخی زیاده که ایکی طاغك اره سنده اوزدیدکلری نسـنه اولور النز
نونك فتحی وزانك تشدیدیله والنز نونك کسریله شول صودر که یردن صیزار ونزجست وزیرك
اولان کسنه یه ده دیرلر ونز شول دوه قوشنه دخی دیرلر که بریرده طورمیه ویقـال ناقة نزة ایضا
ای خفیفة الانزاز همزه نك کسریله یر صولاق اولمق یقال انزت الارض اذا صارت ذات نز النزیز
نونك فتحی وزانك کسری ومدیله آهوسکرتمك یقال نز الظبی ینز نزیزا اذا عدا وکذلك آهو چاغرمغه
نشز
دخی دیرلر کسائی حکایتی اوزره النشز نونك فتحی وشینك سكونیله مکان مرتفع ونشز برکسنه نك مکانی
مرتفع اولمغه ده دیرلر یقال نشز الرجل ینشز وینشز من البـاب الاول والثانی اذا ارتفع فی المکان ومنه
قوله تعالی واذا قیل انشزوا فانشزوا النشز فتحتینله بمعناه ونشز شول رجله دیرلر که برقرار اولوب
متغیر اولمیه یقـال فلان نشز من الرجال النشوز ضمتینله سكون شینله اولان نشزك جمعی مرتفع
مکانلر معناسنه ونشوز احدز وجین آخره عاصی اولمغه دخی دیرلر یقـال نشزت المرأة بنشز نشوزا
اذا استعصت علی بعلها وابغضته ونشز بعلها علیها اذا ضربها وجفاها ومنه قوله تعالی وان امرأة
خافت من بعلها نشوزا الانشاز همزه نك فتحیله والنشاز نونك کسریله فتحتینله اولان نشزك جمعیدر
مرتفع مکانلر معنـاسنه جبل ایله اجبال وجبال کبی النشاز نونك فتحیله مکان مرتفع معناسنه در مفرددر
کذلك الانشاز همزه نك کسریله عینك اعضاسن برلو برینه قومق ومنه قراء زید بن ثابت کیف ننشزها
النفزان فتحتینله آهو صیچرامق یقـال نفز الظبی ینفز نفزانا من الباب الثانی اذا وثب التنفیز عورت
نفز
اوغلان صیچرادوب اویناتمق یقال تنفز المرأة ولدها اذا کانت ترقصه وتنفیز اوقی طرنق اوزره دوندرمکه
دخی دیرلر یقـال نفزته تنفیزا الانفاز همزه نك کسریله کذلك اوقی طرنق اوزره دوندرمك تقول
انفزت السهم علی ظفری اذا ادرته وصحاح نسخه لرینك بعضنده انفزت السهم علی ظهری واقع
نقز
اولمشدر تصحیفدر النقزان فتحتینله کذلك آهو صیچرامق یقال نقز الظبی فی عدوه ینقز نقزا ونقزانا
من البـاب الاول اذا وثب التنقیز علی وزن التکریم صیچراتمق النقاز نونك ضمیـله برمرضدر که
قیونه عارض اولورنا اولجه صیچرامه دن خالی اولمـاز نزاء کبی نونك ضمیله وزاء معجمه ایله که ذکر اولنان
مرضك اسمیدر النقز فتحتینله مالك دوکندیسی رذال مال معناسنه النقز نونك فتحیله وقافك کسریله
نکز
کذلك مالك دوکندیسی والجاغی النکز نونك فتحی وکافك سكونیله قیونك صوبی دو کنمك یقـال
نکزت البئر تنکز نکزا من البـاب الاول اذا فنی ماؤها ونکز براوجی سوری نسنه یی صانجمغه ده دیرلر
غرز کبی ونکز ییلان بورنیله صوقمغه ده دیرلر یقال نکزته الحیة اذا لسعته بانفها واذا عضته بنابها یقـال
نشطته ونکز ضربه ودفعه ده دیرلر اصمعی روایتی اوزره النکز فتحتینله ذکر اولنـان معناده لغتدر

يقال نكزت البئر تنكز نكزا من الباب الرابع الانكاز همزه نك كسريله قيونك صويين دوكمك يقال
نهز انكزناها اصحابها النكز كافك كسريله شول قيودر كه صويي آز اوله قليلة الماء معناسنه النهز
نونك فتحى وهانك سكونيله ضرب ايتمك ودفع ايتمك نكز ووكز ونهز برنسنه يي تحريك ايتمكه ده ديرلر
يقال نهز رأسه اذا حركه ونهز آت سير ايتمكه قيام كوسترمكه ده ديرلر يقال نهزت الدابة اذا نهضت
بصدرها للسير ونهز دوه ياوريسي باشي ايله اناسنك ممه سن اورمغه ده ديرلر امديكي حالنده لهز كبي
ونهز قوغه يي طولسون ديو قيوده تحريك ايتمكه ده ديرلر تقول نهزت بالدلو في البئر اذا ضربت بها في الماء
لتمتلئ النهزة نونك ضمى وهانك سكونيله فرصت معناسنه الانتهاز همزه نك وتانك كسريله فرصت
بولمق يقال انتهزتها اذا اغتنمتها المناهزة ميمك ضمى وهانك فتحيله بري برينه فرصت بولمق يقال
ناهز تهم الفرص ومناهزه اوغلان حد بلوغه ايرشمكه ده ديرلر يقال ناهز الصبي البلوغ اذا داناه
التناهز تانك فتحى وهانك ضميله مسارعت ايتمك يقال هما يتناهزان امارة بلد كذا اي يبتدران وابتدار
وجز باء موحده ودال مهمله ايله سرعت ايتمك معناسنه در (فصل الواو) الايجاز همزه نك كسريله
كلامى آز ايتمك تقول اوجزت الكلام اذا قصرته الموجز ميمك ضمى وجيمك فتحيله مختصر اولان كلام
الوجز واوك فتحى وجيمك سكونيله بمعناه الوجيز واوك فتحى وجيمك كسرى ومديله بمعناه ايضا
التوجز فتحتينله وجيمك ضمى وتشديديله برنسنه يي تحصيل ايتمك يقال توجزت الشيء مثل تنجزته ابو وجزه
وخز واوك فتحى وجيمك سكونيله بركسنه نك كنيتيدر كه شاعر ايكله ومحدث ايكله مشهوردر الوخز واوك فتحى
وخانك سكونيله كوندرله دورتمك برحيثيتله كه اوته جانبه چيقميه يقال وخزه بالخنجر ووخز شيء قليله ده
وشز ديرلر ووخز بيرلك عارض اولمغه ده ديرلر يقال وخزه الشيب اذا خالطه الوشز فتحتينله مكان مرتفع
نشز كبي ووشز شدت معناسنه دخي كلور الاوشاز همزه نك فتحيله وشزك جمعي شدتلر معناسنه يقال
وغز اصابهم اوشاز الامور اي شدايدها الايغاز همزه نك كسرى ومديله برخصوصده بركسنه دن
تقدم ايتمك تقول اوغزت اليه في كذا وكذا اذا تقدمت التوغيز على وزن التكريم بمعناه يقال وغزت اليه
وفز توغيزا اوكا اولور تخفيف ايدوب وغزت اليه ديرلر الوفز واوك فتحى وفانك سكونيله عجله ايتمك الوفز
فتحتينله بمعناه الاوفاز همزه نك فتحى وواوك سكونيله جمعي عجله لر معناسنه يقال نحن على اوفاز اي على
سفر ويقال اشخصنا وانا على اوفاز يعني عجله ايله كتدك واشخاص شين وخاء معجمتين ايله ذهاب
معناسنه در وانا على وفاز ديمسون بلا همزة الاستيفاز همزه نك وتانك كسريله برشيء
وكز اياقلرن ديكوب اوتورمق يقال استوفز في قعدته اذا قعد قعودا منتصبا غير مطمئن الوكز وواوك فتحى
وكافك سكونيله اورمق ودورتمك يقال وكزه مثل نكزه اذا دفعه وضربه ووكز مشت اورمغه دخي ديرلر
وهز يقال وكزه اي ضربه بجمع يده على ذقنه وجمع جيمك ضميله الى جمع ايدوب اورمق الوهز واوك فتحى
وهانك سكونيله ال اغرلغيله اورمق يقال وهزت فلانا اذا ضربته بثقل يدك التوهز فتحتينله
هبرز وحانك ضمى وتشديديله دوه يوكى اغرلغيله بصمق (فصل الهاء) الهبرزى هانك ورانك كسريله
وبانك سكونيله وآخرنده يانك تشديديله آتلو سوار معناسنه صاحب ترجمان هبرزى برجنس بلاركدر
عجم بلارزكارندن ديمشدر وصاحب صراح هبرزي يي دست بنداسب ايله تفسير ايتمشدر حق بودر كه
ابرزمبارزندندر مقاتله معناسنه همزه هايه قلب اولنمشدر اراق ايله هراق كبي كويا كه
هبرزي عجم آتلوسنه ديرلر براجوهري بومحلده هبرزي يي تفسير صددنده اسوار من اساورة الفرس
ديمشدر وباب راده فصل سينده سوار تفسيرنده جوهري ابو عبيددن حكايت ايدوب ايتمشدر
الاسوار الواحد من اساورة الفرس قال ابو عبيد هم الفرسان والهاء عوض عن الياء كان اصله
اساوير كذلك الزنادقة ديمشدر بو دلالت ايدر كه جوهري نك هبرزي ايله مرادي آتلو اوله آته وآدمه طاقيلان
آلت اولميه تنكيم آخر كلامنده قال ثعلب كل جميل حسن هبرزي ديديكي دخي دلالت ايدر ثعلب ايتدي

هر



هر نسنه كه جميل ولطيف اوله اكا طائفه عرب هبرزي دير هبرقي وزنى اوزره وهبرقي دمورجي
وقيومجي ديمك اولور الهرورة على وزن الدحرجة اولمك موت معناسنه يقال هرور الرجل هرز
اذا مات الهز هانك فتحى وزانك تشديديله برنسنه يي تحريك ايتمك الاهتزاز همزه نك وتانك كسريله
متحرك اولمق تقول هززت الشيء فاهتز اذا حركته فتحرك واهتز ايلدز دوشركن حركت ايتمكه ده
ديرلر يقال هز الكوكب في انقضاضه واهتزاز عسكرك كورلدمسنه وغوغا وغلبه ايتمسنه ده ديرلر
الهزيز هانك فتحى وزانك كسرى ومديله دوه يي شوقه كتورمك يقال هز الحادي الابل هزيزا
فاهتزت اذا تحركت في سيرها لحدائه وحادي حاء مهمله ودال مهمله ايله دوه سورن كسنه يه ديرلر وهزيز
روزكار اغاجي ديرتديكندن حاصل اولان آوازه دخي ديرلر الهزاز حركت ايدوب دوشن يلدز الهز
هانك كسريله سرور ونشاطه ديرلر وچوملك قيناسنه دخي ديرلر التهزيز على وزن التكريم تحريك
ايتمك التهزز فتحتينله وزانك ضمى وتشديديله متحرك اولمق يقال الريح تهزز الشجرة فتتهزز الهزهزة
على وزن الزلزلة تحريك ايتمك التهزهز على وزن التزلزل متحرك اولمق يقال هزهزه فتهزهز الهزاهز
هانك فتحى ايله زلازل وزنى اوزره شول فتنه لردر كه خلايقي تحريك ايدر الهزهاز هانك فتحيله شول
قليجدر كه دتريوب حركت قيلور الهزهز على وزن الهدهد شول ارمغدر كه اقاركن حركت قلور
الهمز هانك فتحى وميمك سكونيله ال ايله برنسنه يي صقمق كرك الده صقمق اولسون كرك ديواره
صقمق اولسون يقال همزت الشيء في كفي وهمز كلامده همزه اي ادا ايتمكه دخي ديرلر يقال همزت
الحرف فانهمز وقيل لاعرابي اتهمز الفأر فقال السنور يهمزها يعني فاره لفظني همزه ايله تلفظ
ايدرمسن ديدكلرنده همزه يي صقمق معناسنه حمل ايدوب آني پسي همز ايدر ديدي وهمز تعييب
ايتمكه دخي ديرلر لمز معناسنه ولمز دفع ايتمكه وضرب ايتمكه ده ديرلر الهماز ميمك كسريله والهماز همز
هانك فتحى وميمك تشديديله تعييب ايديجي كسنه عياب معناسنه الهمزة هانك ضمى وميمك فتحيله
كذلك تعييب ايديجي يقال رجل همزة وامرأة همزة همزات الشيطان فتحتينله شول وسوسه لردر كه
شيطان آني انسانك قلبنه القا ايدر الهمزى هانك فتحى وميمك سكوني والفك قصريله شول يايه
ديرلر كه اوقي زياده سوره يقال قوس همزى اي شديد الدفع للسهم المهمز ميمك كسرى وثانيتك
فتحيله والمهماز ميمك كسريله شول دموردر كه آتلو اولان كسنه چزمه سنك اوكچه سنه وضع ايدر الهنداز هندز
هانك كسريله اولچى انداره لفظندن تعريب اولنمشدر يقال اعطاه بلا حساب ولا هنداز المهندز
ميمك ضمى ودالك كسرى ايله شول كسنه دركه صولرك يوللريني وبنالري تقدير ايليه الاعرب طائفه سي
حرف زايي سينه قلب ايدوب مهندس ديرلر زيرا كلام عربده شول زا حرفي يوقدر كه ماقبلنده دال اوله

* باب السين من ترجمة الصحاح الجوهري *

فصل الالف) التأبيس على وزن التكريم ذليل وحقير ايتمك ابسته تأبيسا اذا ذللته وحقرته وكسرته ابس
الابس همزه نك فتحى وبانك سكونيله بمعناه يقال ابست به ابسا وابس ايري يره دخي ديرلر مكان خشن
معناسنه التأبس فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله تغير معناسنه الاس همزه نك ضمى وسينك تشديديله اس
بنانك تملي اصل البنا معناسنه الاساس همزه نك فتحيله بمعناه الاسس فتحتينله كذلك تمل معناسنه در
اساسدن مقصوردر الاسس ضمتينله اساسك جمعيدر تملر معناسنه قذالله قذل كبي وقذال قافله
وذال معجمه ايله باشك آردي قفا اي سر معناسنه الاساس همزه نك كسريله اسك جمعي كذلك تملر
معناسنه عس ايله عساس كبي الاساس همزه نك فتحى وسينك سكونيله اسك جمعي سبب ايله اسباب كبي
التأسيس على وزن التكريم محكم قلمق يقال اسست البناء تأسيسا وتأسيس علم قافيه ده شول الفه
ديرلر كه آنكله حرف روي بيننده برحرف اوله ناصب كبي مثلا آخر شعرده اولديغي تقديرجه اس الدهر
همزه نك فتحى وضمى وكسرى ايله اوچ لغتدر قدم زمان معناسنه يقال كان ذلك على اس الدهر اي

الس على قدم الدهر الاس همزه‌نك فتحيله قيونى سوروب اس اس ديمك الالس همزه‌نك فتحى ولامك
سكونيله خيانت معناسنه يقال الس يألس السامن الباب الثانى ومنه قولهم فلان لايدالس ولايؤالس
ومداسه دال مهمله ايله مخادعه معناسنه‌در والس اختلاط عقله دخى ديرلر يقال الس على البناء
للمجهول المألوس ميمك فتحى وهمزه‌نك سكونيله ولامك ضميله مختلط العقل اولان كسنه يقال الس
الرجل فهو مألوس اى مجنون ويقال انبه السا اى جنونا التألس فتحتيله ولامك ضمى وتشديديله
وجع حاصل قلمق يقال ضربته فما تألس اى فما توجع الالوس همزه‌نك فتحى ولامك ضميله شى معناسنه
استعمال اولنور يقال ماذقت الوسا اى شيئا الياس اسماء رجالدندر لفظ اعجمى درعرب دخى
امس بونكله تسميه قلمشدر كه اول الياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان‌در امس الفك فتحى وميمك سكونى
وسينك كسرى اوزره بناسيله اكثر قتنده زيرا طائفهٔ عرب امس لفظنده اختلاف ايتمشلردر اكثرى
معرفه‌لكى حالنده امس كلمه‌سن مبنى قلمشدر ونكره‌لكى حالنده جميعى معرب قلمشلردر حتى الف لام
داخل قلسلر يانكره قلسلر ياخود مضاف قلسلر تقول مضى الامس المبارك ومضى امسنا وكل غد صائر
امسا سيبويه ايتدى كلمهٔ امس تصغير اولنماز نتكيم غد كلمه‌سى وبارحه وكيف واين ومتى واى وما
انس وعنده كلمه‌لرى واسماء شهور واسماء اسبوع جمعه‌دن ماعداسى تصغير اولنماز الانس همزه‌نك
كسرى ونونك سكونيله بشر معناسنه‌در الانسى همزه‌نك كسرى ونونك سكونيله وياءنك تشديدى
ونونك فتحى دخى لغتدر وانسى هر نسنه‌نك صاغ جانبنه ديرلر اصمعى روايتى اوزره وصول جانبنه ده
ديرلر ابوزيد روايتى اوزره واصمعى ايتدى هر نسنه كه انسانه جفت وله ايكى قول وايكى بيلك وايكى
آيق كبى هر قنقسى كه انسانه اقبال ايده اول انسيدر وهر قنقسى كه ادبار ايده اول وحشيدر مثلا
الك ايج يوزى واياغك اوزرى كه انسانه اقبال اوزره‌در انسى اولور والك طش يوزى واياغك طبانى
وحشى اولور وياى دخى ياغرنه انسى ديرلر جكن كسنه‌يه اقبال ايتديكى ايجون آرقه‌سنه وحشى
ديرلر الاناسى همزه‌نك فتحى وسينك كسرى وياءنك تشديديله انسينك جمعى واناسى اناسينك جمعى اولمق
دخى محتملدر پس ياء نوندن عوض اولور قال الله تعالى واناسى كثيرا واناسى كوز بيبكى معناسنه اولان
انسانك جمعى دخى كلور ولايجمع على اناس بفتح الهمزة الاناسية همزه‌نك فتحى وياءنك تخفيفيله كذلك
جمعى صيارفه وصياقله كبى وصيارفه صيرفينك جمعيدر وصياقله صيقلينك جمعى اولديغى كبى وصيرفى
صراف معناسنه وصيقلى دمور قسمن آچوب جلاورن معناسنه‌در الانسان آدمى زاده ونسا
طائفه‌سندن اولانه دخى انسان دينور انسانه دخى اكرچه عامه انسانه ديرلر وانسان العين كوز بيبكى
مردم چشم معناسنه الانيسيان همزه‌نك ضمى ونونك فتحى وسينك كسريله انسانك تصغيريدر
اكرچه انسانك وزنى فعلاندر ولكن تصغيرنده ياء زياده اولنمشدر نتكيم رجلك تصغيرنده رويجل ديمشلردر
واوزياده ايتمكله على خلاف القياس بعضيلر ايتدى انسانك اصلى انسيان اولوب بعده تخفيف ايله
انسان اولديغنه بناء تصغيرنده ياء زياده اولنمشدر تكبيرنده ياء حذف اولنديغى كثرت استعمالى اولديغيچوندر
تصغيرنده كثرت استعمالى اولمغين باصل اوزره ثابت اولمشدر وانسانك اصلى انسيان اولديغنه
ابن عباسك انما سمى انسانا لانه عهد اليه فنسى ديديكى قوليله استدلال اولندى الاناس همزه‌نك
ضميله ناسده لغتدر ابن انس همزه‌نك كسرى ياخود ضمى ونونك سكونيله برلفظدر مونس ومصاحب
معناسنه يقال كيف ابن انسك اى كيف ترانى فى مصاحبتى اياك وفلان ابن انس فلان اى صفيه وخاصته
ويقال هذا حدثى وخلصى وانسى وجلسى بالكسر فى كلها يعنى جميسنده حرف اولك كسريله
مصاحب معناسنه‌در وحدث حاء مهمله ودال مهمله ايله‌در الاستيناس همزه‌نك وتاءنك كسريله انس
باغلمق التأنس فتحتيله ونونك ضمى وتشديديله بمعناه يقال استأنست بفلان وتأنست به واستيناس وحشى
اولان جانور بر يرده انسان اولديغن حس ايتمكه دخى ديرلر يقال استأنس الوحش اذا احس انسيا





الانيس همزه‌نك فتحى ونونك كسريله ومديله انس طوتيجى كسنه‌يه وانس معناسنه وانس طوتلى كسنه‌يه
دخى ديرلر يقال ما بالدار انيس اى احد الايناس همزه‌نك كسرى ومديله كورمك وبلمك وايشتمك
معناسنه‌ده كلور يقال انسته اى ابصرته وانست منه رشدا اى علمته وانست الصوت اى سمعته وايناس
آرام ويرمكه دخى ديرلر ايحاشك مقابليدر كه ايحاش وحشت ويرمكه‌ده ديرلر التأنيس على وزن التكريم
كذلك انس وآرام ويرمك المونس ميمك ضمى ونونك كسريله انس طوتان كسنه وعرب طائفه‌سى
زمان اولده پنجشنبه كوننه مونس ديرلردى يونس يانك ضمى ونونك ضمى وكسرى وفتحيله اوچى دخى
لغتدر اعلام رجالدن اولمق اوزره فرادن روايت اولنان بودر وهمزه ايله دخى روايت اولنمشدر الانس
فتحتيله مقيم اولان قبيله‌در وانس كذلك كسر همزه ايله اولان انسده لغتدر بشر معناسنه نتكيم اول
فصلده مرور ايتمشدر وانس وحشتك مقابلى اولان معنايه كلور مصدر اولمق اوزره يقال انست به
انسا وانسه من الباب الرابع الانس همزه‌نك ضمى ونونك سكونيله وحشته مقابل اولان انس معناسنه
اوس لغتدر يقال انست به انسا مثل كفرت به كفرا الاوس همزه‌نك فتحى وواوك سكونيله عطا معناسنه‌در ابوزيد
روايتى اوزره وبرنسنه‌دن عوض ويرمك معناسنه‌ده كلور يقال است القوم اوسهم اوسا من الباب
الاول اذا اعطيتهم وكذلك اذا عوضتهم من شىء واوس قورد ديدكلرى برتجى جانوره دخى اطلاق اولنور
ذئب معناسنه وكاه اولور اوسله بعض كسنه تسميه اولنور واوس يمندن برقبيله‌نك باباسى آديدر كه اول
اوس بن قيله‌در خزرجك قرنداشيدر كه انصار بونلردندر وقيله بونلرك اناسى آديدر الاويس همزه‌نك
ضمى وواوك فتحى وياءنك سكونيله كذلك قوردك اسميدر مصغرا استعمال اولنمشدر كيتله جبين كبى كه كيت
طورى آت وجبين كومش معناسنه‌در الاستئاسة همزه‌نك وتاءنك كسريله وهمزهٔ ثانيه‌نك فتحى ومديله
عوض طلب ايتمك استعاضه كبيدر ورتاومعنى المستئاس ميمك ضمى وسينك سكونى وهمزه‌نك مديله
عوض ويرمسى طلب اولنان وعطا قلمسى طلب اولنان كسنه مستعطا معناسنه الآس همزه‌نك
مديله مورد ديدكلرى يمش اغاجيدر وآس كذلك اوجاقده باقى قلان كل معناسنه‌در واصمعى ايتدى
ايس آس مطلقا اودن باقى قلان علامتدر اثر دار معناسنه الياس يانك فتحى وهمزه‌نك سكونيله نوميد اولمق
قال ابن السكيت ايست منه ايس ياسا من الباب الرابع لغة فى يئست منه ايأس يأسا ومصدرهما واحد
الايئاس همزهٔ اولينك كسرى وثانيه‌نك سكونيله نوميد ايتمك يقال ايسنى منه اياسنى التأييس على وزن
بأس التكريم بمعناه (فصل الباء) البأس بانك فتحى وهمزه‌نك سكونيله عذاب معناسنه‌در وبأس شدت
حربه دخى اطلاق اولنور يقال بؤس الرجل يبؤس بأسا اذا كان شديد البأس يعنى زياده اوغراشيجى اولسه
ابوزيد كتاب همزه‌ده بويله روايت ايتمشدر البئيس بانك فتحى وهمزه‌نك كسرى ومديله بهادر اولان
كسنه شجاع معناسنه وبئيس شديد معناسنه‌ده كلور يقال عذاب بئيس اى شديد وبئيس زياده محتاج
اولمغه دخى ديرلر يقال بئس بئيسا وبو براسمدر كه موضع مصدره وضع اولنمشدر البؤس بانك ضمى
وهمزه‌نك سكونيله زياده محتاج اولمق يقال بئس الرجل يبأس بؤسا من الباب الرابع اذا اشتدت حاجته
بئس بانك كسرى وهمزه‌نك سكونيله وسينك فتحى اوزره بناسيله كلمهٔ ذمدر نعم كلمهٔ مدح اولديغى كبى
تقول بئس الرجل زيد وبئست المرأة هند بونلر فعل ماضيلردر تصرف اولنمازلر يعنى مضارعى ومصدرى
واسم فاعلى كلمز زيرا اصل فعل موضعندن زائل اولمشلردر زيرا نعم نعم فلان قولندن منقولدر حتى
نعمته ايرشسه وبئس بئس فلان قولندن منقولدر حتى شدته ايرشسه پس مدح وذمه نقل اولنمغله
حرفه مشابه اولوب منصرف اولمديلر وبونلرده آخر لغتلر واردر كه باب ميمده ذكر اولنور ان شاء الله
تعالى الابؤس همزه‌نك فتحى وبانك سكونى وهمزهٔ ثانيه‌نك ضميله بؤسك جمعيدر كه يوم بؤس ويوم
نعم ديدكلرى قوللرنده واقعدر وابؤس آفت وبلا معناسنه دخى كلور وفى المثل عسى الغوير ابؤسا
وغوير غين معجمه‌نك ضمى وواوك فتحيله مغارهٔ جق ديمكدر ومثلك معناسى بودر كه برقاچ كسنه‌يه برمغاره‌يه

صغندقلرنده مغاره آنلرك اوزرينه يقلشدر الابآس همزه نك كسرى وبانك سكونى وهمزه ثانيه نك مديله شدته داخل اولمق يقال ابأس ابآسا الابتئاس همزه نك وتانك كسريله محزون اولمق معنا سنه يقال لاتبتئس اى لاتحزن ولاتشتك المبتئس ميمك ضمى وهمزه نك كسريله كراهت مشاهده ايدوب محزون اولان كمسنه البأساء بانك فتحى وهمزه نك سكونى والفك مديله شدت معناسنه اخفش ايتدى بو برفعلاء در كه آنك ايچون افعل يوقدر زيرا بو اسمدر تنكير اسمده افعل كاور فعلا كلزا احمد كبى

**بجس** مثلا البؤسى بانك ضمى وهمزه نك سكونى والفك قصريله شدت معناسنه نعميك مقابليدر البجس بانك فتحى وجيمك سكونيله صوبى آقتمق يقال بجست الماء فانبجس اى فجرته فانفجر وصو آقمق معناسنده ده كاور متعدى ولازم استعمال اولنور البجس بانك ضمى وجيمك فتحى وتشديديله صو آقديجى بلوتلر يقال سحائب بجس الانبجاس همزه نك وبانك كسريله صو آقمق التبجس فتحتيله وجيمك ضمى

**بخس** وتشديديله بمعناه يقال انبجس الماء وتبجس اذا انفجر البخس بانك فتحى وخانك سكونيله ناقص معناسنه يقال شرى وبثمن بخس وبخس ناقص قلمغه دخى ديرلر يقال بخسه حقه يبخسه بخسا اذا نقصه وبيع لخان معتدل اولسه لابخس فيه ولا شطط ديرلر وشطط شين معجمه نك وطاء مهمله نك فتحيله زياده معناسنه در وفى المثل تحسبها حمقاء وهو باخس يعنى آنى معامله سنده متلف صنورسن حالا كه اول متلف دكل بلكه ناقص قلجيدر وبخس كذلك شول بره ديرلر كه صوارمقسزين اوت بتوره التبخيس على وزن التكريم كوكده ايلك آكسلمكدر سلامى ايله عيندن غيرى برده فالمنجبه دك الصكره باقى قلان بونلردر وسلامى سين مهمله نك ضمى والفك قصريله برمق كوكلريدر وعيده اولان ايلك كوزده اولان باغدر وبومعنى صيغه تفعيلده اولان مبالغه دن اخذ اولنمشدر يقال بخس المخ تبخيسا اى نقص

**برس** ولم يبق الافى السلامى والعين البرس بانك كسرى ورانك سكونيله پنبه قطن معناسنه البرنس بانك ونونك ضمى ومابينده راء مهمله نك سكونيله براوزن تقيه در كه اوائل اسلامده آنى عابدلر كيردى قلنسوه طويله معناسنه التبرنس فتحتيله ونونك ضميله ذكر اولنان تقيه يى كيمك يقال تبرنس الرجل اذا لبسه البرنساء بانك ونونك فتحى ورانك سكونى والفك مديله عقرباء وزنى اوزره لاينصرف اولدبغى حالده ناس معناسنه در وعقرباء عقربك مؤنثيدر وبونده اوچ لغت واردر برى ذكر اولنان وبرى دخى برناساء در وبرى دخى براساء در ابن السكيت ايتدى مادرى اى برنساء هو ديرلر اى الناس هو معناسنه

**برجس** البرجيس بانك كسرى ورانك سكونى وجيمك كسرى ومديله شول ناقه در كه سودى چوق اوله يقال ناقة برجيس اى غزيرة وبرجيس مشترى يلدزينه دخى ديرلر فرا وايچى اوزره البرجاس بانك ضمى ورانك سكونيله برنشاندر كه بو كسك وضع ايدوب اوق هوايه اتارلر جوهرى ايدر بن ظن ايدر كه

**برعس** بو كلام مولد اوله البرعيس بانك وعينك كسرى ومديله برجيس كيدر وزنا ومعنى كه سودى چوق

**بسس** ناقه ديمك اولور وكاه اولور برعس دخى ديرلر بلامد البس بانك فتحى وسينك تشديديله دوه يى آهسته سورمك يقال بسست الابل ابسها بسا من الباب الاول وبس ارسال ايتمكده ديرلر يقال بس عقاربه اذا ارسل نمائمه واذاه وبس پراكنده قلمغه دخى ديرلر يقال بسست المال فى البلاد فانبس اذا ارسلته فتفرق فيها وبس بسيسه قلمغه دخى ديرلر وبسيسه نك تفسيرى بونك عقبنجه ذكر اولنادر البسيسة بانك فتحى وسينك كسرى ومديله سويق يعنى پسته يى ياخود اونى وياخود اوكمش كشكى صاى ياغيله يازيت ياغيله قارشدروب بشورمدن اكل ايتمكدر يعقوب ايتدى پسته ده رطوبت اشد اولور لنده اولان رطوبتدن الابساس همزه نك كسريله چوبان ناقه يى صغاركن بس بس ديمكدر وبس بس برصوتدر كه ناقه صاغلوركن تسكين ايچون ديرلر وابساس بس بس ديمكله ناقه يى منع ايتمكده ده ديرلر وابساس يكى يى صويه دعوت ايتمكه دخى ديرلر البسوس بانك فتحى وسينك ضميله شول ناقه در كه سودو برميه الاچو بانك صغاركن بس بس ديمسيله وبسوس برعورتك آديدر كه





جساس نام كمسنه نك خاله سيدر وحرب البسوس مثلدر شأمته ووجهى بودر كه مزبوره نك برناقه سى كليب نام كمسنه نك قوريسنه كيروب برقوش يمورطه سن اوفاتدقده كليب اوقله آتوب ناقه نك ممه سنه اوردى جساس دخى اوروب كليبى قتل ايتدى طرفيندن محاربه يه قالقوب قرق ييل مقاتله ايتديلر البسبسة على وزن الزلزلة بس بس ديو ناقه يى سورمك وبس بس كذلك ناقه يى سورمك ايچون سويلنور برصوتدر وفى الحديث يخرج قوم من المدينة الى اليمن والشام والعراق يبسون والمدينة خيرلهم لوكانوا يعلمون يعنى دوه لرين سوروب اطرافه ولايته توجه ايدرلر حالا كه مدينه آنلره خيرلودر البسبس بالرك فتحى وسينك سكونيله قفر معناسنه در الترهات البسابس تانك ضمى ورانك تشديدى وباء اولينك فتحى وثانينك كسريله باطل معناسنه در وكاه اولور ترهات البسابس دخى ديرلر اضافتله حس وبس برلفظ مركبدر كه نيجه استرسك مقامنده استعمال اولنور يقال جئ به من حسك وبسك اى من حيث شئت وابو عمر ايتدى جاء به من حسه وبسه ديرلر من جهده مخلده ولاطلبنه من حسى وبسى برلر من جهدى معناسنه البسباسه بانك فتحيله براوتك اسميدر كه طبيبلر قتنده معروفدر الابلاس همزه نك كسريله نوميد اولمق يقال ابلس من رحمة الله اى يئس وابليسه ابليس ديدكلرى بوجهتندر وآنك اسمى عزازيل در وابلاس انكساره وحزنه دخى ديرلر يقال ابلس فلان اذا اسكت غما البلس فتحتيله برميوه در كه انجيره بكزر يمن

**بلس** ولايتنده چوق اولور البلاس بانك كسريله اسكيوب عمل مانده اولان اسبابدر وبو اهل مدينه لغتيدر فارسيدن تعريب اولنمشدر البلس ضمتينله جمعى ومن دعائهم ارانيك الله على البلس وبلسدن مراد شول بيولك غرارلردر كه بلاسدن ديكوب ايچنه صمان طولدروب تشهير اولناجق كمسنه يى آنك اوزرينه چقاروب ندا ايدوب تشهير ايدرلر البلعس بانك فتحيله جعفر وزنى اوزره شول فرموده ناقه در كه فى الجمله

**بلعس** صالقى اوله التبنبس على وزن التكريم كبر وقالمق تقول بنست عنه تبنيسا اذا تأخرت برجماعت بوبله

**بوس** روايت ايتمشدر البوس بانك فتحى وواوك سكونيله اوپمك تقبيل معناسنه فارسى معربدر يقال باسه يبوسه

**بهس** البهنسة على وزن الدحرجة والتبهنس على وزن التدحرج تكبرونازايله صالنى صالنى يورمك يقال بهنس وتبهنس اذا تبختر بيهس على وزن جعفر ارسلان اسملرندندر البيهسية على وزن المذكور مع بلا النسبة خوارجدن برصنفدر كه ابى بيهس ايله مكنى اولان جابر او على هيصم منسوبدر كه مزبور

**بيهس** سعدين صبيعه بن قيس اوغللرندندر بيسان بانك فتحى وبانك سكونيله برموضعك اسميدر كه اكا خمر نسبت

**ترس** اولنور (فصل التاء) الترس تانك ضمى ورانك سكونيله قلقان سپر معناسنه الترسة تانك كسرى ورانك فتحيله ترسك جمعى قلقانلر معناسنه الاتراس همزه نك فتحيله والتروس ضمتينله كذلك ترسك جمعى قال يعقوب ولاتقل اترسة التارس رانك كسريله قلقان كوترن كمسنه التراس فتحتيله ورانك تشديديله قلقان ايشلين كمسنه التترس فتحتيله ورانك ضمى وتشديديله قلقان يايمق نستر بالترس معناسنه

**تعس** التتريس على وزن التكريم بمعناه المترس ميمك كسرى ورانك فتحيله قپو اردنه طيادقلرى اغاجدر التعس تانك فتحى وعينك سكونيله هلاك اولمق وبونك اصلى معناسى كبدر يوز اوزرينه دوشمك معناسنه كه انتعاشك ضديدر وانتعاش عين مهمله وشين معجمه ايله دوشن كمسنه قالقمقدر يقال تعس يتعس تعسا من الباب الثالث الاتعاس همزه نك كسريله هلاك ايتمك يقال اتعسه الله تعالى اى اهلكه

**توس** ويقال تعسا له اى الزمه هلاكا التوس تانك ضمى ومديله طبيعت معناسنه يقال فلان من توس صدق اى من اصل صدق التيس تانك فتحى وبانك سكونيله كچينك اركككى التيوس ضمتينله والاتياس همزه نك فتحيله تيسك جمعيدر التياس تانك فتحى وبانك تشديديله اركك كچى صقلين كمسنه وآهونك اركككنه دخى تيس ديرلر وديشيسنه عنز ديرلر المتيوساء ميمك فتحى وتانك سكونى وبانك ضمى والفك مديله كذلك تيسك جمعى اركجلر معناسنه الاستتياس همزه نك وتانك كسريله ديشى كچى اركك اسمك يقال استتيست العنز كما يقال استنوق الجمل التيسية تانك فتحى وباء اولينك سكونى وثانيه نك تشديديله اركككك

صانمق جوهری ایدر برطائفه واردر که تیسوسیة وکیفوفیة دیرلر ولکن بنم قتمده بونك صحتی ثابت
[جبس] دکلدردیر (فصل الجیم) الجبس جیمك کسری وبانك سکونیله قورقق وعاجز اولان کسنه اصمعی
روایتی اوزره یقال انه لجبس من الرجال اذا کان عیيا وعی عین مهمله ایله عاجزه دیرلر التجبس فتحتیله وبانك
[جحس] ضمی وتشدیدیله یوروکن نازایله صالنمق الجحاس جیمك کسریله محاربه ده خصمه مزاحم ایدوب قتاله
[جدس] دورشمك شین معجمه ایله دخی لغتدر تقول جاحسته وجاحشته اذا زاحمته وزاولته عن الامر الجدیس
جیمك فتحی ودالك کسری ومدیله زمان اولده برقبیله نك اسمیدر که منقرض اولمشلردر الجادسة دالك
کسریله شول یردر که عمارت اولنمیه واکلوب بجلمیه وفی حدیث معاذ من کانت له ارض جادسة قدعرفت له
[جرس] فی الجاهلیة حتی اسلم فهی لربها الجرس جیمك فتحی ورانك سکونیله صوت خفیفه دیرلر تقول سمعت
جرس الطیر اذا سمعت صوت مناقیرها علی شیء تأکله وفی الحدیث فیسمعون جرس طیر الجنة اصمعی
ایتدی بن شعبه مجلسنده حاضر ایدم بو حدیث شریفی نقل ایدرکن فیسمعون جرش طیر الجنة دیدی شین
معجمه ایله بن آنك مقابله سنده جرس دیدم سین مهمله ایله بندن یکا نظر ایدوب ایتدی خذوها عنه فانه اعلم
بهذا منی یعنی آنك دیدیکن طوتك که الفاظ جهتندن اول بندن اعلمدر دیدی وجرس کیجه دن برمقداره ده
دیرلر یقال مضی جرس من اللیل ای طائفة منه وجرس بال آریسی چچك یمکه ده دیرلر یقال جرست النحل
العرفط اذا اکلته وعرفط عین مهمله نك وفانك ضمیله بردیکنلو اغاجدر وجرس تکلم ایتمکه ده وترنم
ایتمکه ده دیرلر الجوارس جیمك فتحیله بال آریسی الاجراس همزه نك کسریله قوش اوچارکن
قنادینك آوازو یرمسی تقول اجرس الطائر اذا سمعت صوت مره ومر میمك فتحیله مرور ایتمکدر واجراس
کذلك نساطاقه سنك بیرکی آوازو یرمك تقول اجرس الحلی اذا سمعت جرسه ویقال اجرسنی السبع
اذا سمع جرسه واجراس دوه سورن کسنه نغمه ایتمکه ده دیرلر یقال اجرس الحادی اذا حدا الابل الجرس
فتحتیله چنقراق دیدکاری نسنه که کاروان دوه بو ینینه باغلرلر وجرس شول نسنه یه دیرلر که آنی چالارلر
وفی الحدیث لاتصحب الملائکة رفقة فیها جرس التجرس فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله نغمه وترنم
قلمق وتکلم ایتمك معناسنه ده کلور المجرس میمك ضمی ورانك فتحی وتشدیدیله امور تجربه ایدن کسنه در
التجریس علی وزن التکریم برکسنه یی امور تجربه قلمق یعنی محکم قلمق یقال جرسه الامور اذا جربته
الجرجس جیملرك کسریله قرقسده لغتدر اوفاق سینك معناسنه جرجیس جیملرك کسریله برنبینك
اسمیدر صلوات الله علی نبینا وعلیه الجرفاس جیمك کسری ورانك سکونی وفانك فرموده معناسنه
[جسس] وبعضلر ایتدی قالن ومحکم معناسنه در الجس جیمك فتحی وسینك تشدیدیله ال ایله برنسنه یی یاپشوب
یوقلمق یقال جسه بیده اذا مسه وجس خبر صورمغه دخی دیرلر تقول جسست الاخبار اذا تفحصت عنها
واین درید ایتدی کاه اولور که جس کوز ایله دخی اولور الاجتساس همزه نك وتانك کسریله کذلك
الیله یوقلمق یقال اجتسه بیده ایضا المجسة میمك وجیمك فتحیله شول یردر که طبیب اکا الوروب نبضی
یوقلر وفی المثل افواهها مجاسها یعنی دوه نك اغزین کورمك کفایت ایدر سمزلکن یوقلمق بانده زیرا دوه نك
ایواوتلادیغی اغزندن بللو اولور وسمزلکی وآرقلغی اغزنه نظر ایدن کسنه یه معلوم اولور التجسس
فتحتیله وسینك ضمی وتشدیدیله خبر صورمق تقول تجسست الاخبار اذا تفحصت عنها الجاسوس
علی وزن الکافور خبر آلیجی کسنه الجواس جیمك فتحی وسینك تشدیدیله خبر صوریجی کسنه لر وحکی
عن الخلیل الجواس الحواس یعنی تجسس ایدنلر حس ایدوب کورنلر وایشیدنلردر جساس جیمك فتحی
[جعس] وسینك تشدیدیله بررجلك اسمیدر الجعسوس جیمك ضمی وعینك سکونیله جعسوش کبی قصیر
القامه اولوب مذموم اولان کسنه در ابن السکیت کتاب قلب وابدالنده ایتدی رجل جعسوس
وجعشوش دیدیلر سینله وشینله و بونك معناسی صغیر وحقیر اولمغه راجعدر الجعاسیس جیمك
فتحی وسینك کسری ومدیله جعسوسك جمعی ابن السکیت ایتدی هو من جعاسیس الناس دیرلر





سین مهمله ایله وجعاشیش الناس دیمزلر شین معجمه ایله الجعس جیمك فتحی وعینك سکونیله نجاست
رجیع معناسنه وبوکلام مولددر الجعموس جیمك ومیمك ضمیله جعس معناسنه در میم زیاده
اولمغله الجعامیس جیمك فتحی ومیمك کسری ومدیله جعموسك جمعی یقال رمی بجعامیس بطنه
الجفاسة جیمك فتحیله وفا ایله تخمه اولمق امتلاء معناسنه الجفس فتحتیله کذلك تخمه اولمق یقال [جفس]
جفس جفسا من الباب الرابع الجلوس ضمتیله اوتورمق اوتوریجیلر معناسنه ده کلور یقال جلس [جلس]
جلوسا من الباب الثانی الاجلاس همزه نك کسریله جلوس ایتدرمك یقال اجلسه غیره المجلس میمك
فتحیله ولامك کسریله جلوس ایده جك یر المجلس میمك ولامك فتحیله مصدردر الجلسة جیمك ضمی
ولامك فتحیله همزه وزنی اوزره کثیر الجلوس اولان کسنه الجلسة جیمك کسری ولامك سکونیله
برکونه جلوس ایتمك الجلس جیمك کسری ولامك سکونیله هم صحبت اولان کسنه خدن معناسنه خاء
معجمه نك کسری ودال مهمله نك سکونیله الجلیس جیمك فتحی ولامك کسری ومدیله بمعناه یقال جالسته
فهو جلیسی کما یقال خادنی وخدنی التجالس لامك ضمیله هم صحبت اولمق یقال تجالسوا فی المجالس الجلس
جیمك فتحی ولامك سکونیله غلیظ اولان برو جلس محکم ومجسم اولان دوه یه دخی دیرلر یقال جمل جلس
وناقة جلس وعظیم اولان شجره وغلیظ اولان عسله دخی دیرلر یقال شجرة جلس وشهد جلس اذا کان
غلیظا وجلس شول عورته دیرلر که اواو کنده اوتورمغدن خالی اولمیه ومرتفع اولان یره دخی دیرلر یقال
جلس الرجل اذا اتی نجدا الجلسان جیمك ضمی ولامك فتحی وتشدیدیله کلشن معناسنه کلستانك
معربیدر الجاموس علی وزن القاموس صوصغری فارسیدن معربدر الجوامیس جیمك فتحیله [جمس]
ومیمك کسری ومدیله جمعی صوصغرلری معناسنه الجموس ضمتیله چرویش واکا بکزر نسنه طوکمق
یقال الودك ذوجموس ای ذوجمود وودك فتحتیله ودال مهمله ایله چرویشدر الجامس میمك کسریله
طوکن نسنه جامد معناسنه یقال الماء جامس ای جامد الجمسة جیمك ضمیله ومیمك سکونیله شول خرما
قوروغیدر که اولمغه باشلیه ولکن هنوز برك اوله الجنس جیمك کسری ونونك سکونیله برقسم نسنه در [جنس]
وبونوعدن اعمدر المجانسة میمك ضمی ونونك فتحیله هم جنس اولمق التجنیس فتحتیله ونونك ضمی
وتشدیدیله بمعناها وابن درید ایتدی اصمعی عامه نك هذا مجانس لهذا دیدیکی قولنی منع ایدوب بوکلام
مولددر دیرایدی الجوس جیمك فتحی وواوك سکونیله برولایته کیروب آنده اولانی طلب ایتمك یقال [جوس]
جاسوا خلال الدیار اذا تخللوها وطلبوا مافیها کما یجوس الرجل الاخبار ای یطلبها الاجتیاس همزه نك
وتانك کسریله کذلك طلب ایتمك الجوسان فتحتیله کیجه ایله کزوب دورایتمك (فصل الحاء) الحبس [حبس]
حانك فتحی وبانك سکونیله برنسنه یی آلیقومق تخلیه نك مقابلیدر الاحتباس همزه نك وتانك کسریله
کذلك آلیقومق یقال حبست الشیء واحتبسته بمعنی واحتباس برنسنه محبوس اولمغه دخی دیرلر یقال
احتبس بنفسه فهو یتعدی ولایتعدی واحتباس وقف ایتمکه ده دیرلر تقول احتبست فرسا فی سبیل الله
ای وقفت المحبس میمك ضمی وبانك فتحیله وقف اولنان نسنه الحبس حانك ضمی وبانك سکونیله
کذلك وقف اولنان نسنه التحبیس فتحتیله وبانك ضمی وتشدیدیله برنسنه نك اوزرینه حبس اولمق یقال
تحبس علی کذا اذا حبس نفسه علی ذلك الحبسة حانك ضمی وبانك سکونیله اسمدر احتباسدن یقال
الصمت حبسة حبس حانك کسری وبانك سکونیله شول اغاجلر یاخود شول طاشلردر که صو اقندیسنه
بیارلر صویی منع ایتمك ایچون تاکه قوم اول صودن ایچوب طوارلرین صوارهلر الاحباس همزه نك
فتحیله حبسك جمعی وحبس بیوك حوضه دخی دیرلر که آنده صو ایرکیلور حابس بررجلك اسمیدر
الحدس حانك فتحی ودالك سکونیله ظن وتخمین یقال هو یحدس من الباب الثانی ای یقول شیئا برأیه [حدس]
وحدس یوره قولاغز سز کتمکه دخی دیرلر وحدس دوه یی چوکسنه اوروب چوکرمکه دیرلر یقال
حدست فی لبة البعیر ای وجأتها بوذکر اولنان مصادرده وقاموسده واقع اولان اوزره دراکرچه

جوهرينك عبارتندن تبادر ايدن بودر كه حدس دوه‌يى كوكسندن ذبح ايتمك اولمنكيم حدس قيون ذبح
ايتمكه ديرلر وحدس اوق آتمق معناسنه واياغله باصمق معناسنه ده كلور تقول حدست اذا رميت السهم
وحدست برجلي الشئ اذا وطئته وحدس باصمغه دخى ديرلر يقـال حدسه اذا صرعه التحدس فتحتيله
ودالك ضمى وتشديديله بركزلو نسنه دن خبر طلب ايتمك الخندس حانك ودالك كسرى ومابينده
نونك سكونيله زياده قراكو اولان كيجه شب تاريك معناسنه الخنداس حانك ودالك فتحى ولامك كسريله
شول ناقه‌يه ديرلر كه ثقيلة المشى اوله يعنى آغر يوريه الحراسة حانك كسريله حفظ ايتمك تقول حرسه
حرس
اذا حفظه التحرس فتحتيله ورانك ضمى وتشديديله صاقنمق الاحتراس بمعناه تقول تحرست من فلان
واحترست منه اذا تحفظت منه وفى المثل محترس من مثله وهو حارس قال فى القاموس هو مثل فيمن يلعب
الخبيث وهو اخبث منه واحتراس كيجه ايله قيون اوغورلمغه دخى ديرلر يقال احترسها فلان اذا سرقها
الحرس فتحتيله سلطانك بكجيلرى نكاهبان معناسنه الحرسى فتحتينله وآخرنده يانك تشديديله
واحدى زيرا حرس اسم جنسدر واسم جنس اولديغنه بنـاء نسبت اولنمشدر و بونك واحدنده
حارس ديمزسن مكر كه معناى حراست ملاحظه اولنوب وصفيت اعتبار اولنه اسم جنس معناسى
مراد اولنمه الحريسة حانك فتحى ورانك كسرى ومديله كيجه اوغرلنن قيون الحرائس حانك
فتحى وهمزه‌نك كسريله جمعى كيجه ايله اوغرلنن قيونلر معناسنه ومنه حريسة الجبل طاغده
اولان قيون آغلى وكيجه ايله آروب طاغده فلان قيون معناسنه الحرس حانك فتحى ورانك
سكونيله دهر معناسنه الاحرس همزه‌نك فتحى ورانك ضميله جمعى الاحراس همزه‌نك
كسرى ايله مدت مديده ايله اقامت ايتمك يقـال احرس فلان بالمكان اذا اقام به حرسا اى دهرا
الحس حانك كسرى وسينك تشديديله كيزلو آواز وحس نفسا اولان عورته عارض اولان وجعدر
حس
وحس شى معناسنه ده كلور يقال الحق الحس بالاس بونك معناسى برنسنه‌يى برنسنه‌يه الحاق ايت
ديمكدر يعنى برجانبدن برنسنه كلمه سنده اكا كوره ايشله وحس مصدر دخى كلور رقت ايتمك معناسنه
يقـال حس له اذا رق له وحس شول صغوغه ديرلر كه نباتاتى ياقه وحس برنسنه‌يه شفقت ورقت ايتمكه ده
ديرلر يقال حسست له احس من الباب الثانى اى رققت له وحسست دخى لغتدر يعقوب روايتى اوزره
سينك كسريله وحس برنسنه‌يه يقين حاصل قلمغه ده ديرلر يقال حسست بالخبر اى ايقنت به وكاه اولور
سينى يايه تبديل ايدرلر يقال احسيت بالخبر وحس آتش اوزره‌ات براقمغه ده ديرلر تقول حسست اللحم
اذا جعلته على الجمر وحس ايتمك ياخود بريانك بشسون ديو يقيننه عصا ايله آتش كورمك ومنه
قولهم قالت الخبزة لولا الحس ما باليت بالدس يعنى لسان حال ايله ايتمك ايتمش اكر آتش يقين اولمسه كله
كومدكلريندن متأثر اولمازدم وحس نباتاتى يقان صغوغه دخى ديرلر الحسيس حانك فتحى وسينك
كسرى ومديله كذلك كزلو آواز صوت خفى معناسنه قال الله تعالى لا يسمعون حسيسها الحس حانك
فتحيله مصدردر كذلك صوغوق نباتاتى ياقمق معناسنه يقـال حس البرد الكلاء يحسه حسا من الباب
الاول وحس برطائفه‌يى قيروب كوكن كسمكه دخى ديرلر يقـال حسناهم اى استأصلناهم قتلا وقال
الله تعالى واذ تحسونهم باذنى ويقـال حس البرد الجراد اذا قتله وحس طوارك ارقه‌سن قاشيمغه دخى
ديرلر يقال حسست الدابة احسها حسا اذا فرجنها ومنه قول زيد بن صوحان حين ارتث يوم الجمل ادفنونى
فى ثيابى ولا تحسوا عنى ترابا اى لا تنفضوه ونفض نونله وفا ايله وضاد معجمه ايله برنسنه‌نك توزين وطپراغن
سلكمكه ديرلر المحسة ميمك فتحيله برنسنه يافه‌جق محل يقال البرد محسة الكلاء اى محرقه ومحسه محشه
معناسنه لغتدر شين معجمه ايله ومحشه ديمه ديرلر اوتوراق يرى معناسنه المحسة ميمك كسرى وحانك فتحيله
قشاغيكه آنكله طوارك ارقه‌سن قاشرلر الحواس حانك فتحيله وواوك فتحى وتخفيفيله بش حاسه‌در كه
آنلر ايله برنسنه ادراك اولنور كه آنلرك برى ايشتمك وبرى كورمك وبرى قوقلمق وبرى طاتمق وبرى طوتمقدر

يعنى



يعنى برنسنه‌يى برعضوى ذكر مكله بيلكدر الحاسة سينك تشديديله حواسك مفردى قوت مدركه معناسنه
وحاسه برنسنه‌يه ضررى دكن نسنه يقال اصابتهم حاسة وذلك اذا اضر البرد اوغيره بالكلاء وبرك حواسى
بشدر برى صغوق وبرى طلو وبرى يل وبرى چكركه وبرى حيوانلردر الحسوس حانك فتحى وسينك
ضمى ومديله قتلق ييلى يقال سنة حسوس اى شديدة المحل الاحساس همزه‌نك كسريله برنسنه‌يى يقينا
بلمك يقال احسست به اى ايقنت به وكاه اولور احسيت دخى ديرلر احد سينى يايه تبديل ايتمكله وكاه اولور
ما احسست منه ديرلر سينك برين حذف ايتمكله استثقالا و بوشاذ اولان تخفيفلردندر واحساس برنسنه‌نك
جركن حس ايتمكه ده ديرلر يقال احسست الشئ اذا وجدت حسه واخفش ايتدى احساس ظن ايتمك
وبولمق معناسنه ده كلور يقال احسست اى ظننت ووجدت ومنه قوله تعالى فلما احس عيسى منهم الكفر
الانحساس قوبمق انقلاع وطاغلمق معناسنه يقال انحست اسنانه التحسس فتحتيله وسينك ضمى
وتشديديله خبر آلمق يقال تحسست من الشئ تخبرت خبره الحسحسة على وزن الزلزلة آتش اوزره
براقمق الحسوس ميمك فتحى وسينك ضميله آتش اوزره براغلمش جكركه ياخود آتشله قتل اولنمش جكركه
الحسحاس حانك فتحى وسينك سكونيله جومرد اولان كسنه‌يه اطلاق اولنور وبنو الحسحاس كذلك
حانك فتحى وسينك سكونيله عرب طائفه‌سندن برقومك آديدر الحسحاس حانك ضمى وسينك سكونيله
شول اوماجقى القلردر كه آنى قورودرلر حس حانك فتحى وسينك كسرى اوزره بناسيله بركلمه‌در كه
انسانى بوقى تكلم ايدر على الغفلة اكابر ضرر مترتب اولديغى حينده آتش احراقى وآلت جارحه جرحى كبى
ومنه قولهم ضربه فما قال حس يا هذا حسك وبسك برمركب كلامدر كه نيجه استرسك محلندندر كر
اولنور يقال اتبه من حسك وبسك اى من حيث شئت الحسة حانك كسريله حالت معناسنه يقال بات
فلان بحسة سوء اى بحالة سوء حسان حانك فتحى وسينك تشديديله رجالدن بركسنه‌نك آديدر اكر بونى
احسدن مشتق قيلوب فعلان وزنى اوزره قيلورسك لا ينصرف ايدرسن واكر حسدن مشتق قيلوب
فعال وزنى اوزره قيلورسك منصرف ايدرسن زيرا نون اصليه اولوب نون مزيده اولماز الحيفس حانك
حيفس
كسرى وبانك فتحى وفانك سكونيله هزبر وزنى اوزره قصير القامه اولوب غليظ اولان كسنه الحفبسا
حفبس
فتحتينله وبانك سكونيله بلامد فعبلل وزنى اوزره حفبسا كبى قصير القامه اولوب سمز اولان كسنه الحلس
حلس
حانك كسرى ولامك سكونيله شول شالدر كه دوه چولونك آلتنده اولور وحانك ولامك فتحيله دخى لغتدر
شبه ايله شبه مثل ايله مثل كبى وحلس فنا راوقلرينك دردنجسنه دخى ديرلر احلاس البيوت همزه‌نك
فتحيله شول نسنه‌لردر كه فاخر فالچه‌لر آلتنه دوشرلر وفى الحديث كن حلس بيتك لا تبرح يعنى اوكدن
غالى اولمه واحلاس الخيل آت ارقه‌سندن ايغين كسنلره ديرلر يقال نحن احلاس الخيل اى تقتنيها وتلزم
ظهورها واقتنا قافله‌وتادن صكره نوئله سرمايه ايدنمكه ديرلر ام حلس حانك كسرى ولامك سكونيله
ديشى مركبك كنيتيدر خرماده معناسنه الاحلاس همزه‌نك كسريله تكرار آندو برمك يقال احلست
فلانا يمينا اذا امررت عليه واحلاس كوك يوزى اوفاق يغمور ياغدرمغه دخى ديرلر يقال احلست السماء
اذا مطرت مطرا دقيقا الاستحلاس همزه‌نك وتانك كسريله اوت يريوزينى اورتمك يقال استحلس النبت
اذا غطى الارض بكثرته الحلس حانك فتحى ولامك كسريله بهادر اولان كسنه شجاع معناسنه وحلس
حريص اولان كسنه‌يه ده ديرلر الحلسم حانك كسرى ولامك سكونيله وسين مهمله‌نك فتحيله وميم
مشدده ايله كذلك حريص معناسنه سلغد كبى وزنا وسلغد سين مهمله وغين معجمه ودال مشدده مهمله
ايله احمق معناسنه‌در الاحلس همزه‌نك ولامك فتحيله شول نسنه‌در كه رنكى قرمزى ايله سياه بيننده اوله
الاحلساس همزه‌نك ولامك كسرى وحانك سكونيله ذكر اولان رنكله ملون اولمق يقال احلس
احليساسا الحلبس على وزن جعفر بهادر اولان كسنه شجاع معناسنه بعضيلر ايتدى حلبس برنسنه‌يه
ملازم اولوب ايرلميان كسنه‌در الحلابس حانك ضمى وبانك كسريله بمعناه الحلبلس على وزن

الشفر جل كذلك بهادر معناسنه جوهری ایدر بن ظن ایدرم كه حلبسك اصلی حلبس اولوب بازباده
حمس
اولنمش اوله الاحمس همزه‌نك و میمك فتحی و مابینده حانك سكونیله قاتی برنكان صلب معناسنه واحمس
كذلك دیندده موقتالده متصلب اولان كیسنه واحمس بهادر معناسنه‌ده كلور واحمس قتلق یلنه‌ده دیرلر
یقال عام احمس ای شدید وارضون احامس ای جدبة وجدب جیمله ودال المهمله و باء موحده ایله
قوراقلق قحط معناسنه اولان یرلر الحمس حانك فتحی ومیمك كسریله متصلب اولان كسنه الحماسة
حانك فتحیله شجاعت معناسنه یقال حمس بحمس من الباب الرابع حمس حانك ضمی ومیمك سكونیله
قریش وكنانه قبیله‌لرینك اسمیدر بونلره حمس دیدیلر دینلرنده صلابتلری اولدیغندن اوتری التحمس
تفعیله و میمك ضمی و تشدیدیله قاتیلق تشدد معناسنه یقال تحمس الرجل اذا تعاصی حماس حانك
حوس
كسریله برجلك اسمیدر الاحوس همزه‌نك وواوك فتحیله شول جری كسنه‌در كه برنسنه آنی قورقماز
الحوس حانك فتحی و واوك سكونیله كزوب جرا ایتمك یقال تركت فلانا یحوس بنی فلان ای یتخللهم
و یطلب فیهم برة وحوس طاعتمه‌ده دخی دیرلر یقال حل فلان علی القوم فی سهم وحاسوا اخلال الدیار
دیدكاری جاسوا خلال الدیار كبیدر نغیر تحسس ایتمك معناسنه وفی الحدیث ان عمر رضی الله عنه قال
لرجل بل تحوسك فتنة یعنی سنی فتنه احاطه ایدر التحوس تفعیله و واوك ضمی وتشدیدیله بهادرلق
صانمق تشجیع معناسنه بعضیلر ایتدی تحوس سفر ایدركن بر یرده اقامت ایتمكدر و بو سفر اوزرنده مانع
ظهور ایتمكله اولور الحبس حانك فتحی و بانك كسریله قار شدرمق وحبس شول طعامدركه خرمانی و یاغی
وكشكی بری برینه خلط ایتمكله اولور وخلط معناسی بولندیغیچون حبس دیمش اولورلر المحبوس میمك
فتحی و بانك ضمیله شول كسنه‌در كه اناسنك اتاسی و باباسنك اناسی اسیرجنسی اوله كه بودكر اولنان طعام
مخلوطه تشبیها اولمشدر الحواسة حانك ضمیله خلایقدن برجماعتدر كه اجناس مختلفه‌دن مجتمع اوله
الحواسات حانك ضمیله بر برجمع اولان دوه ابل مجتمعه معناسنه و بعضیلر حواسه حوسدن مشتقدر
خبس
وحوس اكل ایتمكه وچكمكه دیرلر (فصل الخاء) التخبس تفعیله و بانك ضمی وتشدیدیله برنسنه‌یی
طوتوب آلمق مغتنم اولمقدر الخباس خانك فتحی و بانك فتحی وتشدیدیله غنیمت بولان كسنه الاختباس
همزه‌نك وتانك كسریله برنسنه‌یی بطریق المغالبه آلمق تقول اختبست الشیء اذا اخذته مغالبة الخبوس
خانك فتحیله ارسلاندر كه صیدن بطریق المغالبه آلور یقال اسد خبوس الخباسة خانك ضمیله غنیمت
آلمق و مغنم معناسنه و قهر ایله آلنان نسنه‌یه دخی دیرلر الخابس خانك ضمیله و بای ثانیه‌نك كسریله كربه
المنظر اولان كسنه وارسلانه دخی خابس دیرلر الخابسة مؤنثی و زیاده قراكو اولان كیجه‌یه‌ده
خابس دیرلر یقال لیل خابس اذا كان شدید الظلمة و بعض اشعارده قدیم وثابت معناسنه‌ده كلمشدر
الخندریس خانك ودالك فتحی و رانك كسری ومدیله خمر معناسنه و خمره خندریس دیدكاری اسكی
خرس
اولدیغیچوندر و بوسببدن اسكی بغدایه دخی خندریس دیدیلر حنطة عتیقه معناسنه الخرس خانك فتحی
و رانك سكونیله كوب خم معناسنه الخراس خانك فتحی و رانك تشدیدیله كوب ایشلین كسنه الخرس
خانك ضمی و رانك سكونیله اوغلان طوغدیغیچون احضار اولنان طعامه دیرلر الخرسة خانك ضمی
و رانك سكونیله شول طعامدر كه اوغلان طوغركن عورتك كندی ایچون تهیئه ایدرلر طعام نفسا
معناسنه التخریس علی وزن التكریم ذكر اولنان طعامی ایجاد ایتمك تقول خرست علی المرأة
تخریسا اذا اطعمته فی ولادتها و یقال خرست علی البناء للمجهول اذا جعل لها الخرس الخرس فتحتیله
دلسز اولمق یقال خرس یخرس من الباب الرابع الاخرس همزه‌نك و رانك فتحیله دلسز اولان كسنه
واخرس شول سوده دیرلر كه زیاده قویو اولدیغیچون آوازی چقمیه واخرس شول طاغه دیرلر كه آنك
یانقلنمسی اولمیه الاخراس همزه‌نك كسریله دلسز ایتمك یقال اخرسه الله الخرساء خانك
فتحی و رانك سكونی و الفك مدیله شول عسكردركه صاحب وقار اولدقلری ایچون آنلرك حین





محاربه‌ده آوازی ایشدلمیه وابوعبید ایتدی خرساء شول عسكردر كه آنك خرده حلقه لو زره‌لری
اولدیغیچون سلاحلرینك آوازی ایشدلمیه وخرساء شول بلوده دیرلر كه آنك رعدی و برقی اولمیه
الاخرنماس همزه‌نك و رانك كسری ونونك سكونیله سكوت ایتمك ومیم نون كبی زیاده اولور خراسان
خانك ضمیله بر ولایتك اسمیدر الخرسی خانك ضمی و رانك سكونیله و بانك تشدیدیله خراسانه منسوب
اولان كسنه الخراسی كذلك خرسانه منسوب كسنه الخرسانی كذلك خانك ضمی و بانك تشدیدیله
بمعناه الخرسان خانك ضمی و رانك سكونیله خرسانلو اولان كسنه‌لر یقال هم خرسان كما یقال سودان
خسس
و بیضان الخسیس خانك فتحی و سینك كسری ومدیله دنی الطبع اولان كسنه الاخساس
همزه‌نك كسریله فعل خسیس ایجاد ایتمك تقول اخسست اخساسا اذا فعلت فعلا خسیسا الخسة
خانك كسریله والخساسة خانك فتحیله واقع خسیس اولمق یقال خسست بعدی من الباب الرابع
خسة وخساسة اذا كان فی نفسه خسیسا و نسخ جوهریده اولان بعدی كلمه‌سی غالبا خست عارضه‌ده
استعمال اولنمسی جائز اولدیغنه اشارت اولور خست اصلیه‌ده اولدیغی كبی الخس خانك فتحیله
نصیبی آزقلمق یقال خس نصیبه یخسه من الباب الاول اذا جعله خسیسا وخس ماروا دیدكلری اوت كه
مأكولاتندر الاخساس همزه‌نك كسریله خسیس بولمق تقول اخسسته اذا وجدته خسیسا
الاستخساس همزه‌نك وتانك كسریله برنسنه‌یی خسیس عد ایتمك یقال استخسه اذا عده خسیسا الخس
خانك ضمیله بر رجلك اسمیدر و بونلردر هند بنت الخس دیدكلری الخسیسة خانك فتحیله و سینك كسری
ومدیله دنائت و رذالت تقول رفعت من خسیسته اذا فعلت به فعلا یكون فیه رفعته وخسیسه ناقه‌نك
اوك دیشلرینك یاشنده اولان دیشلردر یقال حاوزت الناقة خسیستها و بو الثنی یلده اولور اوك دیشلری
خفس
بر قدیغی زمانده و بو بیرام قربانده و حج قربانه صالح اولمق زمانیدر الاخفاس همزه‌نك كسریله بركسنه
قادر اولدیغی مرتبه‌دن زیاده قبیح سویلمك المخفس میمك ضمیله وفانك كسریله زیاده تیز سرخوش
ایدن شراب الخنفساء خانك ضمی ونونك سكونی وفانك فتحیله والفك مدیله طكوزلن بو جكی دیدكلری
سیاه بوجك الخنفساءة خانك ضمی وفانك فتحیله مؤنثی الخنفس خانك ضمی وفانك فتحیله ذكر اولنان
بوجك معناسنده لغتدر الخنفسة كذلك خانك ضمی وفانك فتحیله مؤنثی الخلس خانك فتحی
ولامك سكونیله قاپمق تقول خلست الشیء اذا استلبته الاختلاس همزه‌نك وتانك كسریله والتخلس
خلس
تفعیله ولامك ضمی وتشدیدیله كذلك قاپمق تقول اختلسته وتخلسته اذا استلبته التخالس تانك فتحی
ولامك ضمیله قاپشمق تسالب معناسنه الخلسة خانك ضمی ولامك سكونیله اسمدر یقال الفرصة خلسة
وخلسه كذلك اسمدر قارشمق معناسنده یقال اخلس النبات اذا اختلط رطبه و یابسه واخلس رأسه
اذا خالط سواده البیاض الخلیس خانك فتحی ولامك كسری ومدیله قیرسیمش كسنه اشمط معناسنه
خلبس
وخلیس قوری اوته دخی دیرلر نبت هائج معناسنه الخلابس خانك ضمی و بانك كسریله ملایم سوز
الخلبسة علی وزن الدحرجة ملایم سوز ایله كوكل آلمق یقال خلبسه وخلبس قلبه اذا فتنه وذهب به
تكیم خلبه دیرلر كوكلن آلوب مفتون ایتدی معناسنه و بعید دكلدر كه خلبسه‌نك دخی اصلی خلبه اوله
خمس
زیاسین حروف زیاده دندر الخلابس خانك فتحی و بانك كسریله جماعت متفرقه معناسنه الخمسة
اسماء عدددندر یقال خمسة رجال وخمس نسوة والتذكیر بالهاء وتقول عندی خمسة دراهم والهاء مرفوعة
وان شئت ادغمت لان التاء یجوز ادغامها فی الدال وان ادخلت الالف واللام فی الدراهم قلت عندی
خمسة الدراهم بضم الهاء ولا یجوز الادغام لانك قد ادغمت اللام فی الدال وتقول هذه الخمسة الدراهم
وان شئت رفعت الدراهم وتجریها مجری النعت وكذلك الی العشرة فلك ان تقول عندی خمس القدور
كما تقول ثلث الاثافی بان تجعل ممیز الثلث معرفا باللام والاثافی اثفیه‌نك جمعیدر ساج ایاغی معناسنه الخامس
میمك كسریله بشنجی اولان یقال جاء فلان خامسا وخامی دخی لغتدر خامس معناسنده الخمس خانك

كسرى وميمك سكونيله دوه صوسز قالديغى كونلردن برنوعدركه اوچ كون اوتلاقده يوريوب
دردنجى كون صويه كلمكدر وخمس رجالدن برينك آديدر وخمس يمن بردلرندن برنوعه دخى ديرلركه
آنى ابتدا ايشلدن يمن بكلرندن خمس ديمكله معروف كمسنه ايدى الاخماس همزه نك كسريله
بركمسنه نك دوه سى دردنجى كون صويه كلمك يقال اخمس الرجل اذا وردت ابله خمسا واخماس جماعت
بش بلوك اولمق معناسنده كلور يقال اخمس القوم اذا صاروا خمسة الخوامس خانك فتحى
وميمك كسريله ذكر اولنان وجه اوزره اولان دوه لر المخمس ميم اولك ضمى وخانك سكونى وميم
ثانيه نك كسريله ذكر اولنان دوه نك صاحبى يوم الخميس خانك فتحى وميمك كسرى ومديله پنجشنبه
كونى الاخمساء همزه نك فتحى وميمك كسريله جمعى خميس كونلرى معناسنه والاخمسة
همزه نك فتحى وميمك كسريله كذلك جمعى الخميس خانك فتحى وميمك كسرى ومديله عسكر
معناسنه در وعسكره خميس ديدكلرينه باعث بودركه اكثريا عسكر بش بلوك اولور برى مقدمه وبرى
قلب وبرى ميمنه وبرى ميسره وبرى دخى ساقه در وخميس شول بزه ديرلركه اوزونى بش ذراع اوله وحديث
معاذ بوندن مأخوذدر كه ائتونى بخميس اوليس دعشدر وليس طوتلمش البسادر وبو حديثدن مراد
صغير وحقير لباس كتورك ديمك اولور المخموس ميم اولك فتحى وثانينك ضميله كذلك طولى
بش ارشون اولان بزدر جريح بمعناه مجروح وقتيل ايله مقتول كبى ومخموس شول ايپه ديرلركه بش قاتدن اوله
الخمس خانك فتحى وميمك سكونيله قومك مالليرينك خمسن آلمق تقول خمست القوم اخمسهم من الباب
الاول اذا اخذت منهم خمس اموالهم وخمس قومك بشنجيسى اولمغه ده ديرلر ياخود كندى نفسكله آنلرى
تمام بش قلمغه ديرلر وبو ايكى معنانك فرقى خفى دكلدر زيرا معناى اخيرده تراخى زمانى لازم دكلدر بخلاف
الاول تقول خمستهم اخمسهم اذا كنت خامسهم اوكملتهم خمسة بنفسك المخمس ميم اولك ضمى
وميم ثانينك فتحى وتشديديله شول نسنه دركه آنك بش جانبى اوله الخمس خانك ضمى وميمك سكونيله
بش بلوكده بر بلوك الاخماس همزه نك فتحيله جمعى وقولهم فلان يضرب اخماسا لاسداس اى
يسعى فى المكر والخديعة واصله فى اظماء الابل بوتقديرجه اخماس خمسدن اولور وخانك كسريله تكيم
مرور ايتدى واسداس سدسدن اولور سينك كسريله الخماسى خانك ضمى وبانك تشديديله بش قارش
اولان نسنه يقال غلام رباعى وخماسى ولا يقال سباعى لانه اذا بلغ سبعة اشبار صار رجلا يعنى اوغلانك
قامتى كه يدى قاريشه ايريشه رجل اولوب غلاميت درجه سن تجاوز ايدر الخنوس ضميله متأخر خنس
اولمق يقال خنس عنه يخنس من الباب الاول اذا تأخر الاخناس همزه نك كسريله كيرو قومق
يقال اخنسه غيره اذا خلفه ومضى عنه الخنس فتحتيله برون يوزدن متأخر اولوب برون اوجى
برمقدار بوكسك اولمقدر الاخنس همزه نك ونونك فتحيله شول كمسنه دركه برونى وجه مذكور اوزره
اوله الخنساء خانك فتحى ونونك سكونى والفك مديله اخنسك مؤنثى وبقر جنسى جمله اخنس دريعنى
بورنى وجه مزبور اوزره در الخناس خانك فتحى ونونك تشديديله شيطان معناسنه در وشيطانه
خناس ديديلر زيرا شيطان بارى تعالى ذكر اولنسه كيرو قاچار الخنس خانك ضمى ونونك فتحى
وتشديديله يلدزلر كواكب معناسنه زيرا آنلر مغيبنده متأخر اولورلر ياخود هر برى كوندزدن كوزدن
غايب اولورلر بعضيلر ايتدى خنس كواكب سياره در ثوابت دكلدر وفرا ايتدى خنس بارى تعالينك
ولا اقسم بالخنس الجوار الكنس بيورديغى قول شريفنده بش يلدزدن عبارتدر كه آنلر زحل ومشترى
ومريخ وزهره وعطارددر زيرا بونلر سير حالنده مجرالرنده متأخر اولوب حالت غروبنده كزلنورلر آهو
كناسنده يعنى ياتاغنده كزلنديكى كبى اخناس خانك سكونيله كه بعض شعرده واقع اولمشدر خنسادن
ترخيم اولنمه دركه خنساء اعلام نسادندر ضرورت وزن ايچون تغيير وترخيم اولنمشدر الخنس خانك خبس
كسرى ومديله شول اغاچلردركه بوداقلرى برى برينه اولاشوب طولشمشدر وارسلان ياتاغى اولان بره دخى





خبس ديرلر الخبس خانك فتحى وبانك سكونيله جيفه رايحه باغلمق يقال خابت الجيفة اذا اروحت وخبس
بازار كسادا وزره اولمغه دخى ديرلر يقال خاس البيع والطعام كانه كسد حتى فسد وخبس غدر ايتمكه
دخى ديرلر يقال خاس به يخوس ويخيس اى غدر به ونقض عهد ايتمكه ده ديرلر يقال خاس فلان العهد
اذا نكث التخييس على وزن التكريم خوار وذليل قلمق يقال خيسه تخييسا اذا ذلله المخيس ميمك ضمى
ويانك فتحى وتشديديله عراق ولايتنده بر زندانك آديدر مخيس ديديلر محل تذليل اولديغيچون وهر زندان
مخيسدر يانك فتحيله ومخيس دخى ديرلر يانك كسرى وتشديديله (فصل الدال) الدبس دالك كسرى دبس
وبانك سكونيله شول نسنه دركه خرمادن اقار الادبس همزه نك وبانك فتحيله شول قوشه وشول آته
ديرلركه دبس رنكنده اوله يعنى قره ايله قرمزى بيننده اوله الادباس همزه نك وبانك كسريله ذكر اولنان
رنكده اولمق يقال ادبس ادباسا الدبسى دالك ضمى وبانك سكونى ويانك تشديديله شول قوشدركه
قومرى يه بكزر دبسه منسوبدر ودبس ضم داله ادبسك جمعيدر وادبسك تفسيرى الآن مرور ايتدى
ظاهر نسخ صحاحدن فهم اولنان بودر ولكن اكر دبس برينه دبسة اولسه حمرة كبى اولى اولوردى
زيرا نسبت بقاى صيغه جمعه مناسب دكلدر بعضيلر ايتدى دبسى دبس رطبه منسوبدر دال مضموم
اولدى نسبتده تغيير جائز اولديغنه بناء دهريده وسهليده تغيير اولنديغى كبى الادباس همزه نك كسريله
يرك نبات اتى بتمكه باشلدقده قرارمسى يقال ادبست الارض فهى مدبسة اذا اسودت عند ظهور النبت
الدباساء دالك كسرى وبانك تخفيفيله والفك مديله چكركه نك دیشیسی قاموسده ومهذبده
تصحيح كسر داللهدر اكرچه عامه نسخ صحاحده دال مفتوحدر الدبوس دالك فتحى وبانك ضمى
وتشديديله طوپوز ديدكلرى آلت ضرب معربدر جوهرى رأيى اوزره الدبابيس دالك فتحى
وباء ثانيه نك كسرى ومديله جمعى طوپوزلر معناسنه الدحس دالك فتحى وحاء مهمله نك سكونيله خلقك دحس
اراسن افساد ايتمك تقول دحست بين القوم اذا افسدت ودحس قيون دريسن چقارركن الى درى ايله
كوده نك ارا برينه ادخال ايتمك الدحاس دالك فتحى وحانك تشديديله شول جانوردركه طپراق ايچنده
كيزلنور الدحاحيس دالك فتحى وحانك كسرى ومديله جمعى ذكر اولنان جانورلر معناسنه داحس
حانك كسريله قيس بن زهير العبسينك آتنك اسميدر حرب داحس ديدكلرى ذكر اولنان آتك حكايه سنه
بناء در واول حكايه بودركه قيس وحذيفة الذبيانى والفزارى يكرمى دوه اوكدل قويوب قرق كيجه
براق ايدوب يوز اوق آتمى يردن ذات الاصاد ديدكلرى موضعدن ميدان تعيين ايتديلر پس قيس
داحس نام وغبرا نام آتن سكرتدى وحذيفه خطار نام وحنفاء نام آتن سكرتدى بنو فزاره پوصيده بر جماعت
قويوب بارش آتلرينك يولن بكليوب غبرا ايلرو كچمشكن منع ايتدكلرنده بينلرنده محاربه اولوب قرق ييل
بينلرندن قتال كتمدى الدحمسان دالك وميمك ضمى ومابينده حاء مهمله نك سكونيله شول قره ياغز
آدمدركه فرموده وسمز اوله وكاه اولور رقلب ايدوب دحسمان دخى ديرلر الدخس فتحتينله شول شيشدر دخس
كه آتك طرناغنه قريب يرده اولور الدخيس دالك فتحى وخانك كسرى ومديله طوارك بلكنده اولان
خرده لرك اشغه سنده اولان اكدر ودخيس صق انه دخى ديرلر وهر سمز اولانه دخيس ديرلر ودخيس قوم
يغنندن اولان ديه يه دخى ديرلر وعدد كثيره دخى دخيس ديرلر الدخاس دالك كسريله وخانك فتحى ومديله
كثير معناسنه در يقال عدد دخاس ونعم دخاس اى كثير ونعم فتحتينله درت اياقلو اولان حيوانه ديرلر
چارپا معناسنه وحلقه لرى خرده اولان زرهه ده دخاس ديرلر يقال درع دخاس اذا كانت متقاربة
الحلق الدخس دالك ضمى وخانك فتحيله درياده بر حيوانك آديدركه غرق اولانى خلاص ايدر
آنى ارقه سنه آلوب يوزمكده معاونت ايتمكله واكادلفين دخى ديرلر دالك ضمى ولامك سكونى وفانك كسرى
ومديله الدروس ضمتينله بنانك رسمى بقلمغه ديرلر وآنى بقمغه دخى ديرلر متعدى ولازم كلور يقال درس
درس الرسم يدرس دروسا اذا عفا ودرسته الريح من الباب الاول الدرس دالك فتحى وراءنك سكونيله

كتاب اوقیوب تعلم اوکرتمك الدراسة دالك کسریله بمعناه یقال درست الکتاب درسا ودراسة
ودرس عورت حیض کورمکه دخی دیرلر یقال درست المرأة درسا اذا حاضت ودرس دوه‌ده باقی قلان
اوبوزه دخی دیرلر جرب معناسنه ودرس طریق خفیه دخی دیرلر ودرس براسکمکه دخی دیرلر
یقال درس الثوب درسا اذا اخلق واصمعی ابتدی درس دوه‌یه بنمکه دخی دیرلر یقال بعیر لم یدرس
ای لم یرکب ابو ادراس همزه‌نك فتحیله عورتك فرجیدر الدراس دالك کسریله خرمن
دوکمك یقال درسوا الحنطة دراسا اذا داسوها ودوس دال مهمله ایله خرمنی اياقلیوب دانه‌سن چقارمقدر
دیرلر ادریس اسماء رجالدندر وادریس نبی‌یه صلوات الله علی نبینا وعلیه ادریس دیدکلری کتاب
اللهی چوق دراست ایتدیکیچون ایدی اصل آدی اخنوخ در الفك ونونك ضمتیله وخانك معجمه ایله
وبو مقامده جوهری‌یه دخل ایدوب ادریس لفظا عجمیدر درسدن مشتق اولمسی وجه دکلدر دیمشلردر
ولکن جائزدر که ادریس اصطلاح عجم اوزره ذکر اولنان معنایه مناسب اولوب سائر فروع آندن
مشتق اوله جوربه ونجوربه جوربدن مشتق اولدیغی کبی جورب معرب ایکن پس ادریسه ادریس
دیدکلری لسان عجم اوزره مفهوم درس آنده بولندیغیچون اولور درس ودراست ومدارسه آندن
مشتق اولوب لسان عربه مخصوص اولدیغی ضرر ایتمز المدارسة میمك ضمی ورانك فتحیله کتابی اوقیوب
اوکرتمك یقال دارست الکتب التدارس فتحتینله ورانك ضمیله والادراس همزه‌نك کسری ودالك
تشدیدیله ورانك ضمیله بونلرك اوچی دخی بر معنایه‌در تقول تدارست الکتب وادارستها اذا درستها
الدرس دالك کسری ورانك سکونیله اسکی بر ثوب خلق معناسنه الدریس دالك فتحی ورانك کسری
ومدیله بمعناه الدرسان دالك کسری ورانك سکونیله درسك جمعی اسکی بزلر معناسنه الدرواس
دالك کسری ورانك سکونیله بوینی قالن کسنه غلیظ العنق معناسنه وکلبك بوینی قالن اولانه دخی
اطلاق اولنور ودرواس فرموده معناسنه‌ده کلور وفرا ابتدی درواس بیوك دوه‌لره اطلاق اولنور
درهس
الدراهس دالك ضمی وهانك کسریله شدید معناسنه الدردبیس دالك فتحی وبانك کسری
ومدیله آفت وبلا داهیه معناسنه وزیاده پیر اولانه‌ده دیرلر وزیاده قاریه‌ده دیرلر وبرجنس بونجقه دخی
درفس
دیرلر التدربس فتحتینله وبانك ضمی ایله تقدم اولمق یقال تدربس اذا تقدم الدرفس دالك کسری
ورانك فتحی وفانك سکونیله بیوك ابل عظیم معناسنه الدرفسة دالك کذلك کسریله مؤنثی یقال
درقس
ناقة درفسة الدرفاس دالك کسری ورانك سکونیله بمعناه الدرداقس دالك ضمی ورانك سکونیله
دسس
وقافك کسریله بوکوکدرکه باشله بیونك اراسنده‌در الدس دالك فتحی وسینك تشدیدیله دوه‌نك
قولتقلرینه قطران سورمك یقال دس البعیر اذا طلی الهناء فی مشاعره ومنه المثل لیس الهناء بالدس یعنی
بعض یره قطران سورمك جمله‌یه وفا ایتمز ودس برنسنه‌یی طپراغه کومکه دخی دیرلر تقول دسست الشیء
فی التراب اذا اخفیته فیه الدسیس دالك فتحی وسینك کسری ومدیله مکروحیله‌یی کیزلمك یقال
دس یدس من الباب الاول الدساسة دالك فتحی وسینك تشدیدیله شول صاغر یلاندرکه
طپراق آلتنده کیزلنور وکیزلندیکیچون دساسه دیمشلردر الاندساس همزه‌نك ودالك کسریله
طپراغه کیروب کیزلنمك یقال اندس اندساسا اذا اندفن الدسة دالك ضمیله براوبوندرکه عرب
دعس
اوغلانجقلری اوینر الدعس فتحتینله اثر معناسنه‌در یقال رأیت طریقا دعسا ای کثیر الآثار المدعاس
میمك کسری ودالك سکونیله شول یولدرکه آنی یولجیلر اياقلریله ملایم ایتمشلردر الدعس دالك فتحی
وعینك سکونیله دورتمك طعن معناسنه وکاه اولور بونکله جماعدن کنایت قیلورلر ودعس برنسنه‌یی
ایچمکه دخی دیرلر تقول دعست الوعاء اذا حسوته وحسو حاء مهمله وسین مهمله ایله برنسنه‌یی شیئا فشیئا
ایچمکدر المداعسة میمك ضمی وعینك فتحیله دورتشمك مطاعنه معناسنه المدعس میمك کسری
وغینك فتحیله کوندر رمح معناسنه بعضیلر ایتدی مداعس شول کوندرلردرکه آغر اولوب محکم اوله





وبو ابو عبیددر روایتیدر المدعس میمك ضمی ودالك فتحی وتشدیدیله وعینك دخی فتحیله صحراده خلقك
ایتمك یشورمجك یری وبوغاچه کومه‌جك واتربان ایده‌جك یری وبو باب افتعالدن اولور دعسدن
دعکس
حسو معناسنه الدعکسة علی وزن الدحرجة مجوس طائفه‌سی بیننده بر معروف اویوندرکما کا
دفس
دستندندرلر الدفنس دالك ونونك کسریله وفانك سکونیله احمق اولان عورت معناسنه الدفناس
دالك کسری وفانك سکونیله احمق اولان ار معناسنه الدکاس دالك ضمیله انسانه عارض اولان اویقو
دکس
نعاس معناسنه الداکس کافك کسریله کادسه لغتدر وکادس برنسنه ایله برامر فال ایدنمك اخسر مقده
وساترا کا بکزر نسنه‌لرده برامر فال ایتدکلری کبی حیوانانك صاغدن کلمسی وصولدن کلمسی کبی مثلا
الدوکس دالك وکافك فتحی ومابینده واوك سکونیله اعداد کثیره معناسنه ودوکس ارسلان اسملرندن
دلس
براسمدر التدلیس علی وزن التکریم حیله ایدوب متاعك عیبن مشتریدن کیزلمك المدالسة میمك ضمی
ولامك فتحیله حیله وخدعه ایتمك یقال فلان لایدالس ای لایخادعك ولایخفی علیك الشیء الدلس
فتحتینله ظلمت معناسنه‌در ودلس شول اوته دیرلر که یاز آخرنده بیتر افلنور الادلاس همزه‌نك فتحیله
جمعی یقال ان الادلاس من الرب یعنی دلس دیمکله معروف اولان اوتلر ربب قسمندندر وربب دخی ربه‌نك
جمعیدر ربه کذلك اوتلردن برنوعدر التدلس فتحتینله ولامك ضمی وتشدیدیله ذکر اولنان اوتلره واقع
دلعس
اولمق وکیزلنمك معناسنه‌ده کلور یقال تدلس اذا وقع فی الادلاس الدلعس علی وزن جعفر فرموده
اولان ناقه بلعس کبی وزنا ومعنی الدلهمس فتحتینله وهانك سکونی ومیمك فتحیله کیجه ایله جراءتلی
دمس
اولان کسنه بوسببدن ارسلانه دخی دلهمس دیرلر جراءتی وشدتی اولدیغیچون الدمس دالك فتحی
ومیمك سکونیله کیجه‌نك ظلمتی زیاده اولمق یقال دمس الظلام یدمس من الباب الاول ویدمس من الباب
الثانی اذا اشتد ودمس دفن ایتمکه وکیزلمکه دخی دیرلر تقول دمست الشیء اذا دفنته ودمست علیه الخبر
ادمسا اذا کتمته البتة التدمیس علی وزن التکریم بمعناه الدامس میمك کسریله زیاده قرانکو اولان کیجه
یقال لیل دامس الادموس همزه‌نك ومیمك ضمیله کذلك زیاده مظلم اولان کیجه الدمس دالك ضمی
ومیمك سکونیله عظیم ایشلر یقال جاءنا فلان بامور دمس ای عظام کأنه جمع دامس مثل بازل وبزل وبازل باء
موحده وزاء معجمه ایله آضی دیشن باران دوه الدیماس دالك فتحی وبانك سکونیله بر زندانك اسمیدرکه حجاج
ابن یوسفه منسوبدر الدیامیس دالك فتحی ومیمك کسری ومدیله دیماسك جمعیدر زندانلر معناسنه اکر دیماسك
دالی مفتوح اولورسه شیطانله شیاطین کبی واکر مکسور اولورسه الدیامیس دیرسن قیراط وقراریط کبی
ودیماسه دیماس دیدیلر زیاده قرانکو اولدیغندن اوتوری وبراوبه‌یه دخی دیماس دیرلر زیرزمین معناسنه وفی
حدیث المسیح سبط الشعر کثیر خیلان الوجه کأنه خرج من دیماس یعنی تازه لکندهو آب روینده کویا
حمامدن چقمش وزیرزمیندن چقمش کیدر زیرا آنك وصفنده کویا که باشندن صو طملردی دیمشلردر
وسبط الشعر صاچی قوبرجق اولمیان وخیلان خالك جمعیدر الدمقس دالك کسری ومیمك فتحی وقافك
دنقس
سکونیله آق ایپك حریر سپید معناسنه الدنقسة علی وزن الدحرجة افساد معناسنه تقول دنقست بین
دنس
القوم اذا افسدت بینهم وسینله لغتدر الدنس فتحتینله کیرو پاس یقال دنس الثوب یدنس دنسا من الباب
الرابع اذا توسخ التدنس فتحتینله ونونك ضمی وتشدیدیله بمعناه التدنیس علی وزن التکریم کیرلتمك یقال دنسه
دوس
غیره تدنیسا الدوس برنسنه‌یی اياغله باصمق یقال داس الشیء برجله یدوسه دوسا الدوائس باصیجیلر ومنه
قولهم اتتهم الخیل دوائس یعنی بری برینی باصه‌رق ودوس خرمن دوکوب ترکه چقارمغه دخی دیرلر
ودوس قلج آچمغه دخی دیرلر یقال دوست السیف اذا صقلته ودوس برقبیله‌نك آدیدر یمنده که ازده منسوبدر
دیس
الدیاسة دالك کسریله کذلك خرمنی اياقلیوب ترکه چقارمق الاندیاس همزه‌نك ودالك کسریله ترکه
دوکلمك یقال داس الطعام فانداس المداسة میمك فتحیله خرمن دوکه‌جك یر المدوس میمك کسری ودالك
سکونی وواوك فتحیله خرمن دوکه‌جك آلت وقلج اچاجق آلته دخی دیرلر مصقلة السیف معناسنه

دهس الدهس دالك فتحى وهانك سكونيله الدهاس دالك فتحيله دوز بركه قوملى وطپراقلى و پالچقلى
اوليوب ملايم اوله الدهسة دالك ضمى وهانك سكونيله شول رنكدر كه پاس رنكى كبى اوله وآنك حمرتى
آراوله الادهس همزه نك وهانك فتحيله شول نسنه در كه ذكر اولنان رنكده اوله يقال رمل ادهس
الدهساء دالك فتحى وهانك سكونى والفك مديله مؤنثى يقال عنز دهساء ذكر اولنان لونده اولان كچى
معناسنه الدهس دالك ضمى وهانك سكونيله دهسانك جمعى الدهاريس دالك فتحى ورانك كسرى
رأس ومديله آفتلر دواهى معناسنه ابو عبيده روايتى اوزره (فصل الراء) الرأس باش سر معناسنه الارؤس
همزه نك فتحى ورانك سكونى وهمزهٔ ثانيه نك ضميله جمع قلتى الرؤوس ضمتينله جمع كثرتى وكاه اولور
رمى فلان منه فى الرأس ديرلر آندن اعراض ايتدى اكابأس قالدرمدى ديمك محلنده ورميته نك فى الرأس
ديرلر بناء مجهول اوزره يعنى بنم حقمده اولان رأيك باطل اولدى معناسنه ورأس سوزك اوتنده ديرلر
تقول اعد على كلامك من رأس والعامة تقول من الرأس الرئس رانك كسريله كذلك رأس معناسنه
تقول اعد على رئاس امرك اى اوله والعامة تقول على رأس امرك ورئاس قلج قبضه سنه دخى ديرلر
بنت رأس رانك فتحى وهمزه نك سكونيله بر كوپك آديدر ولايت شامده كه شعرايله مشهوردر ورأس
بر قومه دخى اطلاق اولنور بقان كثرتله عزت بولسه لر يقال هم رأس اذا كثروا وعزوا الرياسة رانك
كسريله بر قومه باش اولمق يقال رأس فلان القوم يرأس رياسة من الباب الثالث الرئيس رانك فتحى
وهمزه نك كسريله باش اولان كسنه ورئيس باشنه اورلمشه دخى ديرلر الريس رانك فتحى وبانك
كسرى وتشديديله قيم كبى كذلك رئيس معناسنه المرؤوس ميمك فتحى وهمزه نك ضميله كذلك باشنه
اورلمش معناسنه يقال رأسته فهو مرؤوس ورئيس اذا اصبت رأسه الرؤاسى رانك فتحى وهمزه نك مدى
وآخرنده الفك قصريله باشنه مرض عارض اولان قبوغرجابى وروماتى كبى كه حبابى وروماتى دخى
خسته اولان دوه لره ديرلر حابى حاء مهمله وباء موحده والف مقصوره ايله درجيدن صكره وروماتى
راء مهمله وثاء مثلثه والف مقصوره ايله در الرأس رانك فتحى وهمزه نك فتحى وتشديديله فعال وزنى
اوزره باش صتان كسنه وعامه رواس ديرو اوله الرأساء رانك فتحى وهمزه نك سكونى والفك مديله شول
قيوندر كه باشى سياه وكودمسى بياض اوله الارأس همزه نك فتحى ومابعده رانك سكونيله باشى
بيوك اولان كسنه عظيم الرأس معناسنه الرؤاسى رانك ضمى وهمزه نك فتحى ومدى وبانك تشديديله
كذلك باشى بيوك كسنه وشاة رؤاسى ديرلر وشاة رؤاسى ديرلر الرؤوس رانك فتحى وهمزه نك
ضمى ومديله شول دوه در كه باشندن غيرى برده باغى قالمامش اوله المرائس ميمك ضمى وهمزه نك
كسريله بمعناه ابو عبيدك فرادن ايتديكى روايت اوزره رأس عين برموضعك اسميدر يقال
قدم فلان من رأس عين وعامه من رأس العين ديرلر الرئبس كوپكلرك باشى يقال هو رئبس
ربس الكلاب فهو فى الكلاب بمنزلة الرئيس فى القوم الربيس رانك فتحى وبانك كسرى ومديله
بهادر شجاع معناسنه وآفت معناسنه ده كلور وربيس اتلو اولانه ده ديرلر مكتنز اللحم معناسنه
يقال كبش ربيس اى مكتنز العجز مثل ربيز كه ربيز دخى اتلو اولوب قويرغى بيوك اولنه ديرلر الربساء
رانك فتحى وبانك سكونى والفك مديله كذلك آفت وبلا معناسنه يقال داهية ربساء الربس رانك ضمى
وبانك سكونيله دمس كبى آفتلر وبلالر معناسنه در يقال جئت بامور ربس اذا اتى بدواه الارتباس همزه نك
وتانك كسرى ورانك سكونيله بر نسنه صيق اولمق كرك اتلولك جهتنده اولسون اكتناز لحم معناسنه
كرك غيرى جهتدن اولسون التربيس على وزن التكريم مشكى طولدرمق يقال ربس قربته اذا ملأها
وان ديدلندى ربسك اصلى ايكى اليله اورمقدر يقال ربسه يديه الاربساس همزه نك وبانك كسريله
ضعيف اولمق يقال اربس امرهم اربساسا وبو اربث ده لغتدر امر اى ضعيف اولوب كندولر طاغلق
رجس معناسنه الرجس رانك كسرى وجيمك سكونيله نجاست قذر معناسنه وفراايتدى رجس بارى تعالينك

ويجمل



ويجعل الرجس على الذين لا يعقلون بيوردينى قول شريفنده عقاب وغضب معناسنه در وبو رجزه
مشابهدر وشويله ظن اولنور كه بونلر لغتلر اوله لر سين زايه تبديل اولنمش اوله اسده ازدديكلرى كبى
ارسلان معناسنه الرجس رانك فتحى وجيمك سكونيله زياده شديد اولان آواز رعد آوازى كبى ودوه آوزى
كبى يقال رجست السماء ترجس من الباب الاول اذا رعدت وتمخضت يعنى پچان كوك كورلسه وبلوطلر
درپنسه الارتجاس همزه نك وتانك كسريله بمعناه يقال ارتجست السماء اذا رعدت الرجاس رانك فتحى
وجيمك تشديديله چاغريجى يقال سحاب رجاس الراجس جيمك كسريله آواز ويرن نسنه يقال هذا
راجس حسن اى راعد حسن المرجوسة ميمك فتحى وجيمك ضميله اختلاط معناسنه يقال هم
فى مرجوسة اى فى اختلاط المرجاس ميمك كسرى ورانك سكونيله قارشدره جق آلت وبو شول
طاشدر كه رايبه باغلنوب قيويه صارقدرلر وآنكله اول قيونك ايچنده اولان صوينى بولاندررلر تا كه اول
بولانق صو چكلدكده قويى پاك اوله النرجس نونك فتحى وجيمك كسريله نركس كه معروف چچكدر
معربدر واولنده نون زائده درزيرا كلام عربده فعلل بو قدر اما نفعل وارد روا كر بو نكله بر كسنه يه علم
قوسك منصرف قلمزسك زيرا انضرب كبى اولور وا كر اسماده فعلل وزنى اوزره كلمه اولیدی منصرف
ردس اولوردى نهشل منصرف اولديغى كبى زيرا اسماده فعلل فعلل وزنى اوزره كلمه واردر جعفر كبى مثلا
الردس رانك فتحى ودالك سكونيله طاشله اتمق يقال ردست القوم اردسهم من الباب الاول اذا رميتهم بحجر
وردس كتمك معناسنه ده كلور يقال ما ادرى اين ردس اى اين ذهب المرادسة ميمك ضمى ودالك فتحيله
طاشلشمق يقال رادست القوم مرادسة الرديس رانك كسرى ودالك كسرى وتشديديله زياده طاش
آتيجى كسنه المرادس ميمك كسرى ورانك سكونيله شول طاشدر كه قيويه براغورلر صوينى وارميدر
بلمك ايچون ومرادسله كاه اولو ررجالدن بعض كسنه تسميه اولنور وبعض اشعارده علم اولان مرادس
لا ينصرف واقع اولدقده اخفش ضرورت شعر محمل ايتدى ومبرد انكار ايدوب منصرف ضرورت
ايچون لا ينصرف اولماز اكرچه لا ينصرف منصرف اولور اسمده اصل انصراف اولديغيچون ديدى
رس الرس رانك فتحى وسينك تشديديله اسمه نك ابتدا ايتمه سى وخبرك بعضنه دخى ديرلر ومنه قولهم بلغنى
رس من خبر اى شئ منه ورس طاشله اوريلن قيويه دخى ديرلر ورس بر قيونك آديدر كه ثمود طائفه سنك
بقيه سى آنى استعمال ايدرلردى ورس برد رمنك دخى اسميدر ورس قيوقازمغه دخى ديرلر يقال رست رسا
اى حفرت بئرا ورس ميتى دفن ايتمكه دخى ديرلر يقال رس الميت اذا قبر ورس بر جماعتك بينن اصلاح
ايتمكه وافساد ايتمكه دخى ديرلر بس اضداددن اولور ورس كندى نفسنه خبر ويروب كندى
نفسيله شويلشمكه دخى ديرلر يقال فلان يرس الحديث فى نفسه اى يحدث به نفسه ورس بر قومك
خبرين آلوب احوالن بلمكه دخى ديرلر يقال رس فلان خبر القوم اذا لقيهم وتعرف امورهم الرسيس
رانك فتحى وسينك كسرى ومديله ثابت اولان نسنه يه ديرلر وبر صويك دخى اسميدر الرسرسة على وزن
الزلزلة دوه قالقماغ ايچون بيكمك يقال رسرس البعير اذا تمكن للنهوض الرعس رانك فتحى وعينك
رعس سكونيله درمك وسلكمك يقال رعس رعسا من الباب الثالث ورعس آهسته يوريمكه دخى ديرلر يا
يورلمه دن وياغيرى حالتدن الراعس عينك كسريله درمه ين وسلكن كسنه الرعسان فتحتينله زياده
پيرلكدن باش درمك الرعوس رانك فتحى وعينك ضميله شول ناقه در كه زياده پير اولديغندن باشى درمه
الارتعاس همزه نك وتانك كسريله درمك ارتعاش معناسنه الارعاس همزه نك كسريله درتمك
رغس تقول ارعسه مثل ارعشه الرغس رانك فتحى وغينك سكونيله مال زياده اولوب خير وبركت حاصل قلمق
وفى الحديث ان رجلا رغسه الله تعالى مالا اموى ايتدى يعنى مالن زياده قلوب بركتلو ايتسه وحسبده
وغيرى نسنه ده دخى حال بويله در المرغوس ميمك فتحى وغينك ضميله ميمون ومبارك اولان نسنه
رفس ركس الرفس رانك فتحى وفانك سكونيله اياغله اورمق يقال رفسه يرفسه من الباب الثانى الركس رانك فتحى

وكافك سكونيله بر نسنه يى ترسنه دوندرمك يقال ركسه اذا رده مقلوبا الاركاس همزه نك كسريله
كذلك كيرو دوندرمك ومنه قوله تعالى والله اركسهم بما كسبوا اى ردهم الى كفرهم الارتكاس
همزه نك وتانك كسريله خلاص بولمشيكن بر نسنه يه كيرو مبتلا اولمق يقال ارتكس فلان فى امر كان قد نجا
منه الركس رانك كسرى وكافك سكونيله نجاست رجس معناسنه وركس كذلك جماعت كثيره يه ده
ديرلر الراكس كافك كسريله شول صغردر كه خرمنك اورته يرنده اولور وما عدا اولان صغرلر آنك
اوزره يينه دورايدر خرمن دوككده واكا هادى ديرلر وماكس بردرمك دخى اسميدر الركوسية
(رمس) رانك فتحى وكافك ضمى وياتك تشديديله بر فرقه در نصارى ايله صابئين بيننده الرمس رانك فتحى
وميمك سكونيله خبرى كيزلمك تقول رمست عليه الخبر اذا كتمته ورمس ميتى دفن ايتمكه دخى
ديرلر تقول رمست الميت اذا دفنته وقبرى كيزلمكه دخى ديرلر يقال رمسوا قبر فلان اذا كتموه
وسووه مع الارض ورمس طاشله آتمغه دخى ديرلر تقول رمسته بحجر اذا رميته ورمس قبر طپراغنه
دخى ديرلر وبو اصلنده مصدر ايدى الارماس همزه نك كسريله كذلك ميتى دفن ايتمك
المرمس ميملرك فتحيله قبر يرى موضع قبر معناسنه الروامس رانك فتحى وميمك كسريله شول يللردر كه
(ربس) طپراغى صاوروب ايزلرى اورتر الربس رانك فتحى وباتك سكونيله صالنى صالنى يورمك تبختر معناسنه
(سجس) الربسان فتحتيله بمعناه يقال ربس يربس ربسا وربسانا اذا تبختر (فصل السين) السجس فتحتيله
متغير اولان صو وصو متغير اولمق معناسنه دخى كلور جوهرينك سوق كلامندن ونسخه لرك ضبطندن
فهم اولنان بودر كه ذكر اولندى اما سائر كتابلرك نقلنه وقاعده يه موافق اولان بودر كه سجس فتحتيله
مصدر وسجس جيمك كسريله صفت اولوب صودن عبارت اوله يقال سجس الماء من الباب الرابع اذا
تغير وبو ابو عبيد روايتيدر سجيس عجيس سينك فتحى وجيمك كسرى ومديله بر لفظدر كه ابدا معناسنى
افاده ايدر يقال لا آتيك سجيس عجيس وسجيس الاوجس وزن مذكور اوزره وهمزه نك وجيمك
(سدس) فتحيله وسجيس الليالى كذلك وزن سابق اوزره ابدا مقامنده استعمال اولنور السدس سينك ضمى
ودالك سكونيله والسدس ضمتيله بر نسنه نك آلتى بخشنده بر بخشى وسدس سديسك جمعى دخى كلور
رغيف ايله رغف كبى وسديس عن قريب تفسير اولنور ان شاء الله تعالى وسدسك جمعى دخى كلور فتحتيله
اسد ايله اسد كبى السدس سينك كسرى ودالك سكونيله دوه نك بش كون صودن منقطع
اولوب آلتنجى كون صويه كلمسيدر نسخ صحاحده تصريح بويله در ولكن خمسى يازديغى يرده
اوچ كون مرعاده كزوب دردنجى كون صويه كلمك ديمشدر بو تقديرجه سدس درت كون
مرعاده كزوب بشنجى كون صويه كلمك اولور وجمالر بعده دخى بو وجه اوزره تصحيح
ايتمشلردر وبالجمله كلام جوهرى بو مقامده اضطرابدن خالى دكلدر الاسداس همزه نك
كسريله دوه اولكى ديشلرى يانده اولان درت ديشك مابعدينى القا ايتمكه ديرلر يقال اسدس البعير
اذا القى السن بعد الرباعية وذلك فى السنة الثامنة واسداس قوم آلتى اولمغه دخى ديرلر يقال اسدس القوم
اذا صاروا ستة السديس سينك فتحى ودالك كسرى ومديله سدس معناسنه در نتكيم عشير عشر معناسنه
كلور سديس عجيس سينك فتحى ودالك كسرى ومديله ابدا مقامنده استعمال اولنور نتكيم الآن مرور
ايتدى سجيس عجيس قولنده وسديس شول قيونه ديرلر كه اوزرندن آلتى ييل كچمش اوله وسديس شول
ازاره ديرلر كه اوزونى آلتى ذراع اوله السداسى سينك ضمى وآخرنده ياتك تشديديله بمعناه السدس
فتحتيله بازلدن اول اولان دوه در وبو شول دوه در كه يدى ياشن تكميل ايدوب سكزنجيه داخل اوله وبازل
طقوزنجى يله داخل اولاندر وبو مقامده صاحب صراح سدس لفظنى ديشدن عبارت طوتوب سدس
دندان هشت سالكى ديمشدر حالا كه سدس دوه نك كندودن عبارتدر سديس قيوندن عبارت اولديغى
كبى غالبا منشأ اشتباهى لفظيدر وبز كلاممزى جوهرينك ويستوى فيه المذكر والمؤنث ديديكى كلامى

آخرينه



آخرينه وارنجه تأييد ايدر سائر كتب لغتك نصرنه بخشدن ماعدا السدس سينك فتحى ودالك سكونيله
قومك مالنك آلتى بخشنده بر بخشن آلمق يقال سدست القوم اسدسهم من الباب الاول اذا اخذت سدس
اموالهم واكر اسدسهم ديرسك باب ثانيدن بن آنلرك آلتنجيسى اولدم ديمك اولور السدوس سينك
فتحيله بر قبيله نك باباسى آديدر السدوس ضمتيله يشل بردهيه ديرلر اصمعى ايتدى برده معناسنه اولان
سينك فتحيله واسم رجل اولان سينك ضميله در وابن كلبى ايتدى سدوس شيبان لغتنده سينك فتحيله وطى
(سرس) لغتنده ضميله در السندس سينك ودالك ضميله انجه ولطيف اولان اطلس السريس سينك فتحى
ورانك كسرى ومديله شول كسنه در كه عورت طائفه سنه جماعه قادر اولميه ابو عبيد ايتدى اول عنين
ديدكاريدر وسريس شول اركك ديرلر كه ديشيسن بوكلى قلميه السرس سينك فتحى ورانك كسريله
(سلس) كذلك ديشيسن بوكلى قلميان اركك السلس سينك فتحى ولامك كسريله آسان اولان نسنه يقال
شيء سلس وسلس سدكن طوتميان كسنه يه ده ديرلر يقال فلان سلس البول اذا كان لا يمسكه وسلس رجل
مطيعه دخى ديرلر يقال رجل سلس اى لين منقاد السلس فتحتيله والسلاسة سينك فتحيله آسانلق
السلس سينك فتحى ولامك سكونيله شول ايپدر كه آكا آق بونجقلر دزرلر وآنى اكثر جاريه لر طاقنور
السلاس سينك ضمى ولامك تخفيفيله عقل كتمك المسلوس ميمك فتحى ولامك ضميله عقلى كيدن كسنه
(سلعس) ذاهب العقل معناسنه يقال سلس الرجل على البناء للمجهول سلعوس فتحتيله وعينك ضمى ومديله
بر شهرك آديدر يعقوب روايتى اوزره السنبس سينك كسرى ونونك سكونى وباء موحده نك كسريله
(سوس) طى دن بر قبيله نك باباسى آديدر السياسة سينك كسريله حكومت يقال سست الرعية سياسة التسويس
على وزن التكريم حاكم قلمق يقال سوس الرجل امور الناس على البناء للمجهول اذا ملك امورهم وفرا ايتدى
بعض اشعارده سوست روايت اولنمشدر بناء معلوم اوزره خطادر ويقال فلان مجرب قد ساس
وسيس عليه يعنى فلان كسنه حاكميت ومحكوميت حالتن تجربه ايتمش صنامش كسنه در السوس سينك
ضمى ومديله طبيعت معناسنه در يقال الفصاحة من سوسه اى من طبعه ويقال فلان من سوس صدق
وتوس صدق يعنى اصل صحيح وطبيعت صادقه دندر وتوس دخى تاء مثناة ايله طبيعت معناسنه در
نتكيم مرور ايتدى وسوس كوه ديدكارى بوجكدر كه يوكه وطعامه واقع اولور السوس سينك فتحى
وواوك سكونيله بر نسنه يه ذكر اولنان بوجك واقع اولمق يقال ساس الطعام يساس من الباب الرابع اذا
وقع فيه السوس وسوس قيونه بت دوشمكه دخى ديرلر يقال ساست الشاة اذا اكثر قملها الاساسة
همزه نك كسريله كذلك طعامه ذكر اولنان بوجك واقع اولمق يقال اساس الطعام واساسه قيونه بت
دوشمكه ده ديرلر يقال اساست الشاة التسويس على وزن التكريم بمعناها يقال سوس الطعام ايضا
السيساء سين اولك كسرى ومدى وآخرنده الف ممدوده ايله ارقه كمكى ديرلر ديكى بر وابو عمرو ايتدى
سيساء آتده كورك باشى اولان يره ديرلر ومركبده ارقه يه ديرلر وبو فعلاء وزنى اوزره در سرداحه ملحقدر
وسرداح اى چوق ناقه يه ديرلر كثير اللحم معناسنه السيساسى سين اولك فتحى وثانينك كسرى ومديله در
(فصل الشين) الشأس شينك فتحى وهمزه نك سكونيله برلك ير يقال مكان شأس وبو شأز كيدرو زنا ومعنى
(س شأ) الشأس فتحتيله برلك اولوب غليظ اولمق يقال شئس مكاننا اذا صلب وغلظ الشؤس شينك ضمى
وهمزه نك سكونيله جمعى برلك يرلر معناسنه جون كبى وجون ابيض معناسنه واسود معناسنه كلور
(شخس) اضداددندر وشأس بر رجلك اسميدر كه علقمه نام شاعرك قرنداشيدر الشخس شينك فتحى وخانك
سكونيله اضطراب واختلاف معناسنه در يقال شاخست اسنانه اذا اختلفت ومال بعضها وسقط البعض
من الهرم يعنى پيرلكدن ديشلرينك بعضى دوشوب بعضى اكلسه التشاخس تانك فتحى وخانك ضميله
(شرس) قوملك مابينى فاسد اولمق ابن السكيت روايتى اوزره الشرس شينك فتحى ورانك كسريله بدخلقلو
كسنه الشرس فتحتيله والشراسة شينك فتحيله بدخو اولمق الشرس شينك فتحى ورانك كسريله

بدخو اولان كسنه وشرس مكان غلیظه دخی دیرلر الاشرس همزه‌نك وراءنك فتحیله شدید الخلاف
اولوب معاند اولان كسنه التشارس تانك فتحی وراءنك ضمیله خلق بری بریله عداوت ایتمك یقال تشارس
القوم ای تعادوا الشرس شینك كسری وراءنك سكونیله طاغده بتن كوچرك دیكنلو اغاج المشرس میمك
ضمی وراءنك كسریله شول قومدر كه دوه‌لری شرس دیمكله معروف دیكن اوتلیه یقال بنو فلان
مشرسون ای ترعی ابلهم الشرس المشرسة میمك ضمی وراءنك كسریله شول یردر كه آنده ذكر اولنان
شكس دیكنلو اغاجی چوق اوله یقال ارض مشرسة اذا كانت كثیرة الشرس وبو یعقوب روایتیدر الشكس
شینك فتحی وكافك سكونیله چتن خویلو كسنه الشكس شینك ضمی وكافك سكونیله جمعی یقال قوم
شكس كما یقال رجل صدق وقوم صدق الشكاسة شینك فتحیله چتن خویلو اولمق یقال شكس شكاسة
من الباب الرابع الشكس شینك فتحی وكافك كسریله كذلك چتن خویلو اولان كسنه وبو فراروایتی
شمس اوزره در قیاس دخی بودر الشمس شینك فتحی ومیمك سكونیله كونش وشمس مصدر دخی كلور یقال
شمس یومنا یشمس ویشمس من الباب الاول والثانی اذا كان ذا شمس وشمس عداوت اظهار ایتمكه دخی
دیرلر یقال شمس لی فلان اذا ابدا لك عداوته وشمس برنوع قلادیه دخی دیرلر الاشماس همزه‌نك كسریله
كذلك كون شمسلو اولمق یقال اشمس یومنا الشموس ضمتینله شمسك جمعی كونشلر معناسنه
كویا كه شمسك هر جانبی بر كونش اعتبار ایتمشلردر تكیم مفرقك جمعنده مفارق دیمشلردر هر جانبی
بر مفرق اعتبار ایتكله ومفرق باشك دپه‌سیدر وشموس مصدر دخی كلور آت سركشلك ایتمك معناسنه
یقال شمس الفرس شموسا اذا منع ظهره یعنی بینمكه یاخود یوك اورمغه قومسه الشمیسة شینك ضمی
ومیمك فتحی ویانك سكونیله شمسك تصغیری الشماس شینك كسریله كذلك آت سركشلك ایدوب
بندرمك الشموس شینك فتحی ومیمك ضمیله سركش اولان آت یقال فرس شموس وبه شماس ورجل
شموس ای صعب الخلق ولاتقل شموص المشمس میمك ضمی وشینك فتحی ومیمك دخی فتحی وتشدیدیله
شول نسنه در كه كونشده ایشلنور التشمس فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله كونشه قارشو طورمق
عبدشمس عرب اسملرندن بر اسمدر عبشمی عینك فتحی وبانك سكونی وشینك فتحی ویانك تشدیدیله
عبدشمسه منسوب اولان زیرا اسم مضافه نسبتده اوچ لغت وارد ردیلرسك جزء اوله نسبت قیلورسن
مثلا عبدالقیسه نسبت مراد ایدنسك عبدی دیرسن واكر دیلرسك جزء ثانیه نسبت ایدرسن التباسدن
حذر ایدوب مثلا مطلبی دیرسن عبدالمطلبه نسبت مراد ایدنسك واكر دیلرسك كلمهٔ اولی‌دن ایكی حرف
وكلمهٔ ثانیه‌دن ایكی حرف آلوب بر رباعی كلمه تركیب ایدوب اكا نسبت ایدرسن مثلا عبدری
دیرسن نتیكه عبدالداره نسبت مراد ایدنسك وعبشمی دیرسن عبدشمسه نسبت قصد ایتسك تكیم
مرور ایتدی التعبشم فتحتینله وشینك ضمیله عبدشمس قبیله‌سنه لاحق اولمق تكیم تعبقس عبدقیس
قبیله‌سنه لاحق اولمقدر یا عهد ایله یاخود جوار ایله یاخود ولا ایله عبشمس عینك فتحی وبانك سكونیله
وشینك فتحیله ومیمك كسریله بر كسنه‌نك اسمیدر كه اول عبشمس بن زید مناة بن تمیم در وابو عمرو بن العلا ایتدی
بونك اصلی عب شمس ایدی حب شمس معناسنه كه حب كونشك ضیاسیدر عین حادن تبدیل اولنمشدر
وابن الاعرابی ایتدی بونك اصلی عبء شمس ایدی همزه ایله وعبء بر نسنه‌نك نظیرینه دیرلر عینك فتحی
شوس وكسری لغتدر الشوس فتحتینله كوز قویروغیله باقمق یا تكبردن اوتری یاخود غضبدن اوتری الاشوس
همزه‌نك وواوك فتحیله ذكر اولنان طریقله باقان كسنه الشوس شینك ضمیله جمعی التشاوس تانك
فتحی وواوك ضمیله كوز قویروغیله نظر قلمق ونظر قلدیغی جانبه یوزی میل ایتدرمك یقال تشاوس الیه وهو
ضبس ان ینظر الیه بالوجه المذكور (فصل الضاد) الضبس فتحتینله خبیث اولوب بدخو اولمق یقال
ضبست نفسه من الباب الرابع اذا خبثت الضبس ضادك فتحی وبانك كسریله والضبیس ضادك فتحی
ضرس وبانك كسری ومدیله شول كسنه در كه بدخو اولوب خبیث اوله الضرس ضادك كسری وراءنك





سكونیله سیوری دیشلرك وراسنده اولان دیشدر وبو مذكردر مادامكه اكا بو اسم اطلاق اولنه زیرا
دیشلرك جمعی مؤنثدر الاضراس وانیاب مؤنث دكلدر الاضراس همزه‌نك فتحیله ضرسك
جمعی آزی دیشلری معناسنه الضروس ضمتینله اضراس كبی ضرسك جمعی كلور كذلك
آزی دیشلری معناسنه ومطر قلیل معناسنه اولان ضرسك جمعی دخی كلور تكیم عن قریب
ذكر اولنور وضرس كذلك ایری وخشین اولان دپه‌یه دیرلر وضرس آز یغموره دخی
دیرلر مطر قلیل معناسنه اصمعی ایتدی وقعت فی الارض ضروس دیرلر نتیكه متفرق یغمورلر یاغسه
وضروس قیو ایچون یابدقلری طاشلره دخی دیرلر المضروسة میمك فتحی وراءنك ضمیله والضریس
ضادك فتحی وراءنك كسری ومدیله طاشله یاپلان قیو یقال بئر مضروسة وضریس اذا طویت بالحجارة
وبو تقریردن ظاهر اولور كه صاحب صراحك ضروس سنكهای كرداكرد سرچاه دیدیكی مخالف
اولور زیرا صراحك تعبیری قیو آغزنده اولان طاشلره اختصاص كوسترر الضرس ضادك فتحی
وراءنك سكونیله آزی دیشیله محكم اصرمق یقال ضرست السهم اذا عجمته یعنی دیش یرلری اوقده تأثیر ایتسه
وضرس زمان شدت اوزره اولمغه دخی دیرلر یقال ضرسهم الزمان اذا اشتد علیهم الضروس
ضادك فتحی وراءنك ضمیله شول ناقه‌در كه بدخو اوله یقال ناقة ضروس اذا كانت سیئة الخلق تعض حالبها
الضراس ضادك كسریله كذلك اصرمق معناسنه‌در وكاه اولور بونكله ناقه‌نك طوغرمسی تازه
اولدیغی دیلرلر ومنه قولهم هی بجن ضراسها ای بحدثان نتاجها وجن جیمك كسریله بر نسنه‌نك اولنه
دیرلر وناقه‌نك كه ولدی تازه اولسه جانبی زیاده اولور الاضراس همزه‌نك كسریله اضطراب ویرمك
یقال اضرسه امر كذا اذا اقلقه التضریس علی وزن التكریم تجربه قلوب محكم ایتمك یقال ضرسه
الحروب تضریسا اذا جربته واحكمته المضرس میمك ضمی وراءنك فتحی وتشدیدیله مجرب اولان
كسنه ومضرس بر جنس نقشلو اسوابه دخی دیرلر یقال ربطة مضرسة لضرب من الوشی وربطة
راء مهمله‌نك فتحیله ازاره دیرلر چادر معناسنه ومضرسة شول طاشلو یره دیرلر كه آنك كلب دیشی كبی
سیوری طاشلری اوله ابو عبید روایتی اوزره التضارس فتحتینله وراءنك ضمیله بنانك هموار اولممسی
یقال تضارس البناء اذا لم یستو اضرس همزه‌نك وراءنك فتحیله بر لفظدر كه اخرسه تبعیتله ذكر اولنور
یقال رجل اخرس واضرس الضرس فتحتینله اكشی نسنه یمكله دیش قماشمق یقال ضرست اسنانه
من الباب الرابع الضرس ضادك فتحی وراءنك كسریله خلق چتن اولان كسنه یقال رجل ضرس
ضغبس شرس ای صعب الخلق وبو زیدی روایتیدر الضغبوس ضادك ضمی وغینك سكونی وبانك ضمیله
شغبارك خرده‌سی الضغابیس ضادك فتحی وبانك كسری ومدیله جمعی خرده شغبارلر معناسنه
وفی الحدیث اهدی لرسول الله ضغابیس وكاه اولور رجل ضعیفه اكا تشبیها اولنوب ضغبوس دیرلر
ویقال امرأة ضغبة ای مولعة بحب الضغابیس یعنی شغبارسون عورته ضغبة دیرلر تكیم باب باده
الطحس طرس ذكر اولندی (فصل الطاء) الطحس طانك كسری وحانك سكونیله اصل ونسل الطرس طانك
كسری وراءنك سكونیله صحیفه معناسنه وبعضیلر ایتدی طرس شول صحیفه‌در كه بر كره بوزیلوب
تكرار یازیله خرطی كبی مثلا وطلس دخی بونك كبیدر الاطراس همزه‌نك فتحی وطانك سكونیله جمعی
ذكر اولنان صحیفه‌لر معناسنه الطرسوس طانك وراءنك فتحیله وسینك ضمی ومدیله بر شهرك آدیدر
وراء تخفیف اولنماز یعنی تسكین اولنماز الا ضرورة شعرده زیرا فعلول عینك سكونیله ابنیهٔ عربدن دكلدر
طرفس طرمس الطرفسان طانك وفانك كسریله ومابینده راءنك سكونیله بر پاره قوم قطعهٔ رمل معناسنه الطرمساء
طانك ومیمك كسریله والفك مدیله ظلمت معناسنه الطرمسة علی وزن الدحرجة بر نسنه‌دن بوشرلوب
طسس منقبض اولمق الطرموس طانك ومیمك ضمیله بوغاچه دیدكلری ایتمك الطس طانك فتحی وسینك
تشدیدیله والطسة كذلك لكن دیدكلری آنكه ایچنده نسنه یورلر طستده لغتدر الطساس طانك

کسریله جمعی الطسوس ضمتیله والطسات طانک فتحیله کذلک جمعی طشتلر معناسنه التطسیس
طفس علی وزن التکریم اطراف ولایتده دوراییدوب کزمک یقال طسس فی البلاد اذا ذهب الطفوس ضمتیله
بارکیر هلاک اولمق یقال طفس البرذون یطفس طفوسا من الباب الرابع اذا مات وبرذون بانک کسری
وذالک فتحیله بارکیر اولان آت الطفس فتحتیله کیر وچرک معناسنه وطفس فتحتیله کذلک
والطفاسة طانک فتحیله کیراولمق یقال طفس الثوب طفسا وطفاسة اذا وسخ الطنفس طانک فتحی
وفانک کسریله کیرلو اولان نسنه الطنفسة طانک کسریله ونونک سکونیله وفانک فتحیله ابرشیم نهالی
طلس وطانک فتحیله دخی لغتدر الطنافس طانک فتحی وفانک کسریله جمعی ابرشیم نهالیلر معناسنه الطلس
طانک فتحی ولامک سکونیله محو ایتمک یقال طلست الکتاب طلسا فتطلس الطلس فتحتیله ولامک
ضمی وتشدیدیله کتاب محو اولمق الاطلس همزه‌نک ولامک فتحیله اسکی اولان نسنه الطلس طانک
کسری ولامک سکونیله بمعناه الاطلاس همزه‌نک فتحیله جمعی یقال رجل اطلس الثوب واطلس
قورده دخی دیرلر چاپان قوردلک اونی بوز اولوب قره‌یه مائل اولسه الطیلسان طانک ولامک فتحیله
شول کلیمدر که ارقه‌یه آلورلر الطیالسة طانک فتحی ولامک کسریله جمعی ذکر اولنان کلیملر معناسنه
وآخرنده اولان ها عجمه ایچوندر زیرا طیلسان فارسی معربدر وعامه طایسان دیرلر لامک کسریله
وبونی حالت نداده ترخیم ایدوب طیلس دیمک جائزدکلدر زیرا کلام عربده فیعل یوقدر مکر که معتل
طمرس اوله سیدایله میت کبی الطمرس طانک ورانک کسریله ومیمک سکونیله یلانجی والطمروس طانک
طمس ضمی ومیمک سکونی ورانک ضمی ومدیله کذلک یلانجی کذاب معناسنه الطموس ضمتیله بیقلمق ومحو
اولمق یقال طمس الطریق یطمس ویطمس طمسا من الباب الاول والثانی الطمس طانک فتحی
ومیمک سکونیله یقوب محو ایتمک یقال طمسته طمسا یتعدی ولا یتعدی الانطماس همزه‌نک وطانک
کسری ونونک سکونیله محو اولمق التطمس فتحتیله ومیمک ضمی وتشدیدیله کذلک محو اولمق قال الله
تعالی ربنا اطمس علی اموالهم ای غیرها حجارة کما قال الله تعالی من قبل ان نطمس وجوها الطملس فتحتیله
ولامک فتحی وتشدیدیله قوری اتمک یقال رغیف طملس اذا کان جافا ورغیف کرده دیدکلری اتمکدر
ابن الاعرابی ایتدی بن عقیله هیچ نسنه اکل ایتدکمی دیدم ایتدی اکلت قرصین طملستین یعنی ایکی یاپس
طبس اتمک اکل ایتدم الطبس طانک فتحی وبانک سکونیله چوق اولان قومه وچوق اولان صو یه ودخی بونلردن
غیری نسنه یه اطلاق اولنور الطبسل طانک وسینک فتحی وبانک سکونیله طبس معناسنه در آخرنده
لام زائده در الطاس شول نسنه در که آنکله نسنه ایچرلر الطاووس علی وزن الکافور معروف
قوشدر الطویس طانک ضمی وواوک فتحیله طاووسک تصغیریدر زیاده اولان حرفلری حذف
ایتدکدن صکره وعربلرک اشأم من طویس دیدکلری قوللرنده طویسدن مراد برمخنث کسنه در که
مدینهٔ منوره‌ده ساکن ایدی دائما ایدردی یا اهل مدینه سز دجالک خروجنه احتمال ویرک بن حیاتده
اولدیغوا کربن وفات ایدر سم آندن امین اولک زیرا بن رسول اکرم صلی الله علیه وسلم وفات ایتدیکی
کیجه طوغدم وابو بکر رضی الله عنه وفات ایتدوکی کون ممه‌دن کسلدم وعمر رضی الله عنه قتل اولندیغی
کون بالغ اولدم وعثمان رضی الله عنه قتل اولندیغی کون تزوج ایتدم وعلی رضی الله عنه قتل اولندیغی
کون اوغلم طوغدی وآنک اسمی طاووس ایدی وقتا که مخنث اولدی اسمنی طویس قودی وآکا عبد
النعیم دخی دیرلردی وکندی کندویه ایدردی اننی عبد النعیم انا طاووس الجحیم انا اشأم من یمشی علی ظهر
الحطیم وحطیم کعبهٔ مشرفه‌نک قربنده اولان دیواردر که حجاج آنک طشره‌سندن طواف
عبس ایدر (فصل العین) العبوس ضمتیله یوز اکشدوب بحضورلق کوسترمکدر یقال عبس الرجل یعبس
عبوسا من الباب الثانی التعبیس علی وزن التکریم کذلک یوز اکشتمک یقال عبس وجهه اذا کلح شدد
للمبالغة التعبس فتحتیله وبانک ضمی وتشدیدیله کذلک یوز اکشتمک العبس فتحتیله دوه‌نک قویرغنه





یاپشوب قورین نجاست وعبس برکسنه‌نک کوده سنده کیر قوریوب قالمغه دخی دیرلر یقال عبس
الوسخ فی بدن فلان من الباب الرابع اذا یبس الاعباس همزه‌نک کسریله دوه‌نک قویرغنه نجاست
یاپشمق یقال اعبست الابل اذا صارت ذات عبس العبوس عینک فتحی وبانک ضمی ومدیله شدید اولان
کون یقال یوم عبوس عبس عینک فتحی وبانک سکونیله قبیله‌دن برقبیله‌نک باباسی آدیدر که اول عبس
بن بغیض در که قیس عیلان اوغللرندندر العنبس عینک فتحی ونونک سکونی وبانک فتحیله ارسلان
وبوسببدن بعض کسنه‌یه عنبس دیو تسمیه ایدرلر وبو فنعل وزنیدر عبوسدن العنابس عینک فتحی
وبانک کسریله قریش قبیله‌سندن عبد شمس اکبر اوغللرندندر که آنلر التیدر بری حرب وبری ابو حرب
وبری سفیان وبری ابو سفیان وبری عمرو وبری دخی ابو عمرو ودر وبونلره اسددر لر باقیسنه اعیاص دیرلر
عترس العترسة علی وزن الدحرجة برنسنه‌یی عنفله محکم طوتمق العتریس عینک کسری وتانک سکونیله
ورانک کسری ومدیله سرکش وغضبناک اولان کسنه العنتریس عینک وتانک فتحی ومابینده نونک
عجس سکونی ورانک کسری ومدیله شول ناقه‌در که زیاده محکم اوله ونون زائده‌در زیرا عترسه‌دندر العجس
عینک فتحی وجیمک سکونیله والعجس عینک کسری وجیمک سکونیله والعجس عینک ضمی وجیمک
سکونیله بونلرک اوچی دخی یای قبضه‌سیدر وکاه اولور که کیجه‌نک نصفنه دخی عجس دیرلر بوندن اخذ
ایدوب مضی عجس من اللیل دیرلر وعجس برنسنه‌یی قبض ومنع ایتمکه دخی دیرلر یقال عجسنی عن حاجتی
یعجسنی عجسا المعجس میمک فتحی وجیمک کسریله مجلس کبی کذلک یای قبضه‌سی العجاساء عینک فتحی
وآخرنده الف ممدوده ایله دوه سوریسندن برقطعهٔ عظیمه وعجاساء ظلمته دخی دیرلر العجنس فتحتیله
ونونک دخی فتحی وتشدیدیله فرموده دوه العجانس عینک فتحی ونونک کسریله جمعی فرموده دوه‌لر
معناسنه نون ثقیله تخفیف اولنیدی زائده اولدیغیچون التعجس فتحتیله وجیمک ضمی وتشدیدیله
برنسنه‌یه مانع اولوب عقبنجه کتمک یقال تعجست الارض غیوث اذا اصابتها غیث بعد غیث العجوس
عینک فتحی وجیمک ضمیله شول یغموردر که قطره‌لری بری بری ارد نجه دوکله یقال مطر عجوس اذا کان
منهمرا العجبس عینک فتحی وجیمک کسری ومدیله شول ارککدر که دیشیسن بوکلی ایتمیه یقال رجل
عجبس وفعل عجبس مثل عجیز سجیس عجبس ایکی حرف اوللرک فتحی ومابینلرک کسریله ابدا محلنده
استعمال اولنور یقال لا اتیک سجیس عجبس ای ابدا عجبس عینک ضمی وجیمک فتحیله تصغیردر ذکر
اولنان محلده استعمال اولنور عجیسی عینک کسری وجیمک کسری وتشدیدیله والفک قصریله
خطبی کبی برکونه آهسته یوریمکدر العجیساء عینک فتحی وجیمک کسری والفک مدیله کذلک آهسته
عدس یوریمکدر ابن السراج روایتی اوزره العدس عینک فتحی ودالک سکونیله بر یورنده کتمک یقال عدس
فی الارض اذا ذهب ویقال عدست به المنیة ای اذهبت ومنیه میمک فتحی ویانک تشدیدیله موت معناسنه‌در
وعدس حدس معناسنه‌ده لغتدر یعنی قولاغز سز کتمک وظن ایله سوز سویلمک معناسنده لغتدر
وعدس محکم یاصمغه دخی دیرلر وسرعتله سیر ایتمکه ده دیرلر العدس فتحتیله مرجمک دیدکلری معروف
دانه‌در وعدس قاطری زجر ایچون استعمال اولنور برلفظدر وکاه اولور قاطره عدس ایله تسمیه اولنور
قاطرلک زجرینه دلالت ایدر لفظ اولدیغیچون العدسة کذلک فتحتیله شول خرده صوچیلردر که انسانک
بدننده عارض اولور وکاه اولور قتله مؤدی اولور العدس عینک ضمی ودالک فتحیله قثم کبی بر رجلک
اسمیدر که اول زرارة بن عدس درعامهٔ نسخ صحاحده بویله واقع اولمشدر وهو زرارة بن عدس ولکن
عدبس حق تعبیر وهو عدس ابو زرارة دیمک ایدی تا که حمل صحیح اوله العدبس فتحتیله وبانک دخی فتحی
وتشدیدیله شول دوه یاخود غیری نسنه‌در که فرموده اولوب قوی الخلق اوله العدابس عینک فتحی
عرس وبانک کسریله جمعی وبوسببدن کنانه اعرابی‌یه عدبس دیو تسمیه ایتدیلر العروس عینک فتحی ورانک
ضمیله برصفتدر که بونده مذکر ومؤنث برابردر هر برینه اطلاق اولنور مادامکه دوکون اثناسنده

اولور العرس ضمتیله رجل معناسنه اولان عروسك جمعیدر العرائس عینك فتحی وهمزه نك كسریله
امرأه معناسنه اولان عروسك جمعیدر یقال رجل عروس فی رجال عرس وامرأة عروس فی نساء عرائس
وفی المثل كاد العروس یكون امیرا العرس عینك كسری ورانك سكونیله ارك عورتی زوجه معناسنه
ودیشی ارسلانه دخی دیرلر الاعراس همزه نك فتحیله جمعی وعروسك دخی جمعی كلور عینك ضمیله
دوكون طعامی معناسنه تكیم كلور ان شاء الله تعالی العرسین عینك كسری ورانك سكونیله صیغه تثنیه
اوزره ار ایله عورته اطلاق اولنور ابن عرس كلنجك دیدكلری جانوركه اولرده ساكن اولور ولسان
فارسیده اكا راسو دیرلر بنات عرس جمعیدر وكذلك ابن آوی وابن مخاض وابن لبون وابن ماء جمعنده
بنات آوی وبنات مخاض وبنات لبون وبنات ماء دیرلر وابن آوی همزه نك مدیله شغال دیدكلری جانوردركه
قورده شبیه در وقوردن كوچركدر وابن ماء صوده اولان قوشدر قاز اوردك كبی مثلا اما اخفش بنات
عرس و بنو عرس و بنات نعش و بنو نعش دخی روایت ایتدی و بنات نعش كوكده بر قاج یلدزك اسمیدر
العرسی عینك كسری ورانك سكونی ویانك تشدیدیله بر جنس بالیلو قوردر كه كلنجكه مشابه در لونده
العرس عینك فتحی ورانك سكونیله شول اودر كه قیش اولرینك بر دیوارندن اول بر دیوار نشه وار نجه
بر دیوار چكلوب بر اوجی تمام دیواره متصل قلنوب اوزرینه ورتوب مسقف قیلورلر تا كه او اسیجق اوله
وبالجمله رومده مصطلح اولدیكلری نسنه اوسلوبی اولور وبونی صغوق ولایتلرده ایدرلر ولسان فارسیده
اكا بیجه دیرلر اولكی یولی طولاشق اولدیغیچون المعرس میمك ضمی ورانك فتحی وتشدیدیله شول اودركه
وجه مذكور اوزره اوله وابو عبیده بونی ضیری طر بقله تفسیر ایتدی وابو الغوث آنك تفسیرینه راضی
اولمدی العرس عینك ضمی ورانك سكونیله تزوج جمعینده اولان طعامدر تذكیر وتأنیثی جائزدر
العرسات عینك ضمیله ورانك سكونیله عرسك جمعیدر اعراس كبی تكیم مرور ایتدی الاعراس
همزه نك كسری تزوج طعامی ایتمك یقال اعرس فلان اذا اتخذ عرسا ولا تقل عرس
والعامة تقوله واعراس اهلی اوزره دخول ایتمكه دخی دیرلر واهلی ایله جماع ایتمكه
دخی دیرلر وجوهری بو مقامده واعرس باهله اذا بنی بها وكذلك اذ اغشیها دیمشدر
حالاكه حق تعبیر بنی علی اهله در تكیم باب الفده كلور ان شاء الله تعالی بنی كلمه سن تفسیر ایتدیكی
یرده واعراس بتون كیجه یوریوب كیجه نك آخرنده قونمغه دخی دیرلر اما بو لغت قلیله در العرس
عینك فتحی ورانك سكونیله بر ایپك اوجنی دوه نك چوكشیكن بوینه وبر اوجنی قولنه باغلمق یقال
عرست البعیر اعرسه من الباب الاول العراس عینك كسریله ذكر اولنان ایپك اسمیدر العرس فتحتینله
دهشت آلمق یقال عرس الرجل عرسا من الباب الرابع اذا دهش العرس عینك فتحی ورانك كسریله
دهشته وارن كسنه وعرس بر نسنه یه ملازم اولمغه دخی دیرلر یقال عرس به اذ الزمه التعریس علی
وزن التكریم قوم سفرده ایكن بتون كیجه یوریوب كیجه نك آخرنده قونمق فی الجمله استراحت ایچون بعده
كوچمك الاعراس همزه نك كسریله ذكر اولنان معنایه در اما بو لغت قلیله در المعرس میمك ضمی
ورانك فتحی وتشدیدیله ذكر اولنان وجه اوزره اولان قونق یری المعرس میمك ضمی ورانك فتحیله
بلا تشدید بمعناه العریس عینك كسری ورانك كسری وتشدیدیله ارسلان یتاغی اولان یر العریسة
عینك كسری ورانك دخی كسری وتشدیدیله بمعناه ذات العرائس عینك فتحیله وهمزه نك كسریله
بر موضعك اسمیدر العرندس علی وزن الغضنفر محكم اولان دوه العرندسة قوی ومحكم اولان ناقه
یقال ناقة عرندسة ای قویة طویلة القامة العرطسة علی وزن الدحرجة بر كسنه قومندن مفارقت
ایدوب آنلرك منازعتی ایله ذلیل اولمق وبو عرطزة كبی در لفظا ومعنی الاعرنكاس همزه نك ورانك
كسریله اجتماع ایتمك وقیل زیاده سیاه اولمغه دیرلر یقال اعرنكس الشعر اذا اشتد سواده العركسة
علی وزن الدحرجة بر قاچ نسنه یی بری بری اوزرینه جمع ایتمك یقال عركست الشیء اذا جمعت بعضه علی

عردس
عرطسه
عركسه





عرمس
عیس

بعض العرمس عینك ومیمك كسریله قیاء حجاره معناسنه ومحكم اولان ناقه یه دخی دیرلر قیایه تشبیه
اولنمغله العس عینك فتحی وسینك تشدیدیله كیجه ایله طولشمق العسس فتحتیله كذلك كیجه ایله
طولشمق كیجه بی اهل فساددن بری ایتمك ایچون یقال عس یعس عسا وعسسا من الباب الاول اذا طاف
باللیل وعسس عاسك جمعی دخی كلور طالب ایله طلب وخادم ایله خدم كبی وفی المثل كلب عس خیر من
كلب ربض یعنی كیجه ایله طولشن كلب یتان كلبدن خیرلودر الاعتساس همزه نك وتانك كسریله كذلك
طولشمق معناسنه العسعس عینلرك فتحی وسینك سكونیله قوردتب معناسنه العسعاس عینك
فتحیله كذلك قورده دیرلر زیرا قورد كیجه ایله دور ایدوب نواله طلب ایدر العسعسة علی وزن الزلزلة
قورد كیجه ایله طولشمق یقال عسعس الذئب اذا طاف باللیل وعسعسه كیجه نك قرا كوسی توجه
ایتمكه دخی دیرلر یقال عسعس اللیل اذا اقبل ظلامه وقوله تعالی واللیل اذا عسعس فرا ایتدی مفسرون
بو آیت كریمه ده اتفاق ایتدیلر كه عسعس ادبر معناسنه لیل اوله یعنی ظلام لیل یوزد و ندرسه دیمك
اولور اما بزم اصحابمزدن بعضی قتنده عسعسه لیل قریب اولوب ظلامه توجه ایتمكدر دیدی كذلك
عسعس السحاب دیرلر بلود یره یقین اولسه العس عینك ضمیله بیوك قدحدر كه آندن بیوك اولنه
رفدد یرلر ورفد رانك كسری وفانك سكونیله در العساس عینك كسریله جمعی بیوك قدحلر معناسنه
عسك وبسك برلفظ مركبدر كمنه یردن اولور سه دیمك محلنده استعمال اولنور بوحسك وبسك ده
لغتدر العسوس عینك فتحی وسینك ضمیله شول ناقه دركه بالكز اونلر قسوس كیدروز ناومعنی
وعسوس كذلك شول ناقه دركه خلقدن اراغ اولیجه سود ویرمیه وعسوس صید طلب ایتنه دخی
دیرلر المعس میمك وعینك فتحیله طلب ایده جك یر العساعس عینك فتحیله سلاسل وزنی اوزره كربی
دیدكلری جانورلر قنافذ معناسنه كیجه ایله چوق گزدیكی ایچون التعسعس قوقلق شم معناسنه
وتعسعس كذلك كیجه صید طلب ایتمكه ده دیرلر عسعس عینلرك فتحیله بر موضعك اسمیدر بریه ده وبر
رجلك دخی اسمیدر العطوس فتحتیله وطانك ضمی ایله بر اغاجدر كه خیزران اغاجنه بكزر العضرس
علی وزن جعفر طلو كه كوكدن یغار حب الغمام معناسنه وفی المثل ابرد من عضرس وعضرس
براونه دخی دیرلر العضارس عینك ضمی ورانك كسریله كذلك طلو معناسنه العضارس عینك فتحی
ورانك كسریله جمعی طلولر معناسنه جوالقه جوالق كبی كه ضمیله مفرد وفتحیله جمع اولور العطاس
عینك ضمیله اخسرمق یقال عطس عطسا وعطاسا كذا فی القاموس العطسة عینك فتحی وطانك
سكونیله كذلك اخسرمق یقال عطس یعطس ویعطس من الباب الاول والثانی وكاه اولور عطس
الصبح دخی دیرلر فجر طلوع یری اغارسه العاطس طانك كسریله شول آهویه دیرلر كه قارشكدن
استقبال ایده المعطس علی وزن المجلس بورون انف معناسنه وكاه اولور طانك فتحیله دخی كلور
العیطموس عینك وطانك فتحی ویانك سكونی ومیمك ضمیله شول عورتدر كه هر عضوی كامل بولمش
اوله تامة الخلق معناسنه ودوه نك دخی تام الخلق اولانه دیرلر العطامیس عینك فتحی ومیمك كسری
ومدیله جمعی ذكر اولنان وجه اوزره اولان عورتلر معناسنه العطامس بمعناها یعنی یاسز دخی
جمعی كلمشدر ضرورت شعر ایچون وضرورتدن غیری یرده حذف جائزدكلدر زیرا احدی الزائدتین
مفردنده حذف اولنوب عیطموس ایكن عطموس اولمشدر پس مفردنده واو حذف اولنمامق
جمعده وتصغیرده بدلی كلمسی لازم اولور كه حرف یادر العفس عینك فتحی وفانك سكونیله حبس
معناسنه وابتذال معناسنه در المعفوس میمك فتحی وعینك سكونی وفانك ضمیله حبس اولنان كسنه
مسجون معناسنه ومعفوس مبتذله دخی دیرلر الاعتفاس همزه نك وتانك كسریله كورش طوتمق
یقال اعتفس القوم اذا اصطرعوا المعافسة میمك ضمی وفانك فتحیله معالجه معناسنه در وفی الحدیث
وعافسنا النساء عفاس عینك كسریله بر ناقه نك اسمیدر العفنقس فتحتیله ونونك سكونی وفانك

عضرس
عطس
عقس

فتحیله چتن خویلو اولان کسنه‌یه سیء الخلق معناسنه وخلق عفنقس دخی دیرلر الاعفنقاس همزه‌نك
عكس وفانك کسریله چتن خویلو اولمق یقال اعفنقس الرجل اذا عسر خلقه العكس عینك فتحی وكافك
سكونیله دوه‌نك یولارنده اولان ایپی دیزینه باغلمقدر تا که زبون اولوب ضبط اولنه وعكس برنسنه‌نك
آخرینی اولنه دوندرمكه دخی دیرلر وعكس بلیه‌یه دیرلر که زمان جاهلیتده برکسنه اولسه ناقه‌سن قبری
یاننه کوتوروب ناقه‌نك باشن کوکسنه محكم باغلیوب بوحال اوزره ترك ایدرلر ایمش ناقه اولنجه‌دك وبوندن
مرادلری بو ایمش که بو طریقله ناقه‌سی قبری یاننده هلاك اولمسه حشره واردقده پیاده وارر دیو زعم
ایدرلر ایمش وعكس شوربایه سود قومغه دخی دیرلر یقال عكست واعكس عكسا العكاس عینك
کسریله مقدما ذکر اولنان ایله دیرلر یقال دون ذلك الامر عكاس ومكاس میمك کسریله
الندن اولان قیلاره یاپشوب چكمك یاخود عكاس تبعیة ذکر اولنمش اولور العكبس عینك فتحی
وكافك کسری ومدیله شول سوددر که شوربایه دوكلور نه مقوله شوربا اولورسه اولسون وعكبس
شول سوده دیرلر که اوزرینه چرویش دوكوب ایچرلر وصاحب صراح بو مقامده عكبس نوعی
از طعام که آز شیر وارد سازند دیمشدر سهودر زیرا اهاله اونه اطلاق اولنماز وآرد خود لسان
فارسیده اونه اطلاق اولنور غیری نسنه‌یه اطلاق اولنماز وعكبس شول یاغ چوغنه دیرلر که یره
طاملدرلمش اوله آخر یردن بنسون دیو الاعتكاس همزه‌نك و تانك کسریله شوربایه سود قاتمق
عكمس العكمسة علی وزن الدحرجة زیاده قراكو اولان کیجه‌در یقال عكمس اللیل اذا اظلم العكامس
عینك ضمی ومیمك کسریله زیاده قراكو اولان کیجه وعكامس چوق دوه‌یه دخی دیرلر یقال ابل
علس عكامس اذا كانت كثیرة العلس فتحتینله بیوك کنه که طواره یاپشور وكاه اولور بونكله رجالدن
بعضنه تسمیه ایدرلر العلسی فتحتینله وآخرنده یانك تشدیدیله قوی اولان کسنه یقال رجل
علسی وجمل علسی ای شدید وعلس كذلك بغدایدن بر نوعدر که ایكی دانه‌سی برقشر
ایچنده اولور که اهل صنعا اكثریا بو جنس بغدای یرلر العلوس عینك فتحی و لامك ضمیله
ذکر اولنان بغدایدن اتخاذ اولنان نسنه یقال ماذاق علوسا ولا لؤوسا ای شیئا
ولؤوس برلقمه‌دن آز اولان طعامه دیرلر العلس عینك فتحی ولامك سكونیله ایچمك شرب
معناسنه ابو عمرو روایتی اوزره التعلیس علی وزن التكریم یدروب ایچورمك یقال ماعلسوا ضیفهم
بشیء تعلیسا وتعلیس مرض مشتد اولماغه دخی دیرلر یقال علس داؤه اذا اشتد المعلس میمك ضمی
ولامك فتحی وتشدیدیله مجرب اولان کسنه العلیس عینك فتحی ولامك کسری وتشدیدیله برطواری
علكس درسیله بریان ایتمك الاعلنكاس همزه‌نك ولامك کسریله قیل زیاده سیاه اولمق یقال اعلنكس الشعر
اذا اشتد سواده واعلنكاس برنسنه متردد اولمغه یعنی کیدوب کلمكه دخی دیرلر المعلنكس میمك ضمی
وعینك سكونی وكافك کسریله مجتمع اولوب صق اولان قیله دیرلر العلطوس علی وزن فردوس
علطس شول ناقه‌در که اوریندیلمش اولوب اشكین اوله العلطیس علی وزن سلسبیل دوز اولوب براق اولان
عمس نسنه العماس عینك فتحیله حرب شدید وآفت وبلا وقراكویه دخی دیرلر یقال لیل عماس ای مظلم
ویوم عماس مشكل ایشده دیرلر العماسة عینك فتحیله قراكو اولمق یقال عمس عماسة العموس عینك
فتحی ومیمك ضمیله مشكل ایش یقال امر عموس وعماس ای مظلم لایدری من این یؤتی له وعموس تعسف
اوزره اولان کسنه‌یه ده دیرلر یقال رجل عموس ای متعسف المعمسات میم اولك ضمیله ومیم ثانینك
کسریله مشكل ایش ومنه قولهم جاءنا بامور معمسات ای مظلمة ملویة عن جهتها وملوی بوزلمش
معناسنه‌در التعامس تانك فتحی ومیمك ضمیله برنسنه‌دن تغافل ایتمك یقال فلان یتعامس عن الشیء
اذا تغافل عنه وبرکسنه‌یی شبهه اوزره قومغه ده دیرلر یقال تعامس علی فلان اذا تعامی وتركه فی شبهة
من امره العمس عینك فتحی ومیمك سكونیله برنسنه‌ده بیلورکن بلمزلك اظهار ایتمك وعمس کتابی





اوقیوب اوكرنمكه دخی دیرلر یقال عمس الكتاب اذا درس عمواس عینك فتحی ومیمك سكونیله شول
عمرس طاعونك اسمیدر که ابتدای اسلامده شام شریفده اول اول ظهور ایتمشدر العمرس فتحتینله ورانك
فتحی وتشدیدیله رجالدن قوی وشدید اولان کسنه العمروس علی وزن عصفور قوزی حمل
معناسنه العماریس عینك فتحی ورانك کسریله جمعی قوزیلر معناسنه وعمروس تام الخلق اولان
عملس اوغلانه دخی اطلاق اولنور ابو عمرو روایتی اوزره العملس فتحتینله ولامك تشدیدیله شدید وقوی
اولان کسنه عمرس کبی وزنا ومعنی ابو عمرو ایتدی عملس شر ایتمكه قوی ومحكم وسریع اولان کسنه‌در
وعملس قورده دخی اطلاق ایدرلر واما عربلرك هو ابرّ من العملس دیدكلری قوللرنده عملس بر رجلك
عنس اسمیدر که والده‌سن ارقه‌سنده کوتوروب حج ایتمشدر العنس عینك فتحی ونونك سكونیله محكم اولان
ناقه بعضیلر ایتدی عنس شول ناقه‌در که قویرغنك قیللری چوق اوله وعنس یمندن برقبیله‌نك آدیدر
العنوس ضمتینله قیز اوده چوق اكلنوب تزویج اولنمغله ابكار عدادندن چقمغه دیرلر یقال عنست
الجاریة تعنس من الباب الاول وبو ذکر اولنان اصلا تزویج اولنمدقده اولور واکر برکره تزویج اولنورسه
آنك حقنده عنست الجاریة دیمزلر العانس نونك کسریله اوده قارتایان قز وعانس رجله دخی دیرلر
العنس عینك ضمی ونونك سكونیله جمعی والعنس عینك ضمی ونونك فتحی وتشدیدیله كذلك جمعی
والعنس عینك ضمی ونونك فتحی وتشدیدیله كذلك جمعی بازل وبزل وبزل کبی وبازل آزیسن یارمش دوه‌یه
دیرلر وكسائی ایتدی عانس معصردن زیاده اولاندر ومعصر دخی میمك ضمی وصادك کسریله عورتلر
مرتبه‌سنه ایرشن قیزدر الاعنیناس همزه‌نك ونونك کسریله قویرق قیلی چوق اولمق یقال اعنونس
ذنبها اذا وفر التعنیس علی وزن التكریم قیز اوده قارتمق یقال عنست الجاریة تعنیسا واصمعی
ایتدی عنست الجاریة دیمزلر بلكه عنست دیرلر صیغهٔ مجهول اوزره وعنسها اهلها دیرلر صیغهٔ معلوم
اوزره دیدكلرنده العوس عینك فتحی وواوك سكونیله کیجه دوراایدوب کزمك یقال عاس الذئب
عوس اذا طلب شیئا یأكله وعوس مال اوزرینه طوروب کرکی کبی کوروب کورمك العیاسة عینك کسریله كذلك
مالی کوروب کورمك و بو مقامده صاحب صراحك عوسی رعایتله تفسیر ایتمشدر مراد جوهری‌یه
مخالفدر العائس همزه‌نك کسریله مالی کوروب کوزدیجی کسنه یقال هو عائس مال العوس عینك ضمی
ومدیله قیون جنسندن برنوعدر العوسی عینك ضمی ویانك تشدیدیله ذکر اولنان قیونه منسوب اولان
یقال کبش عوسی العوساء عینك فتحی وآخرنده الف ممدوده ایله طكوزلان یوجكنك حامله اولانی
عیس العیس عینك فتحیله ارکك صویی منی معناسنه وعیس جماع ایتمكه دخی دیرلر یقال عاس الفحل
الناقة یعیسها عیسا اذا ضربها العیس عینك کسری ومدیله شول آق دوه‌لردر که آنلرك رنكلرینه
اشقرلق عارض اوله الاعیس همزه‌نك ویانك فتحیله واحدی العیساء عینك فتحیله فتحی والفك
مدیله مؤنثی ذکر اولنان لونی آشكاره اولان دوه معناسنه وبعضیلر ایتدی عیس دوه‌نك ایولرینه
دیرلر وعیساء دیشی چكركه‌یه دیرلر عیسی اسم عبرانیدر یاخود اسم سریانیدر العیسون عینك
کسری وسینك فتحیله جمعی یقال جاءنی العیسون ومررت بالعیسین ورأیت العیسین سینك فتحیله
جمعنده بصریون قندده و کوفیون سینك ضمن جائز کوردیلر واودن اول و کسرن جائز کوردیلر
یادن اول و بصریون جائز کورمیوب الف حذف اولندقدنصكره الفك ماقبلی حالی اوزره مفتوح
باقی قالمق لازمدر دیدیلر کرك الف اصلیه اولسون کرك غیری اصلیه اولسون اما کسائی الف اصلیه ایله
غیری اصلیه بینن فرق ایدوب اصلیه‌ده مفتوح قیلوب معطون دیرایدی وغیر اصلیه‌ده مضموم قیلوب
عیسون درایدی وموسی‌ده دخی حال ذکر اولنان منوال اوزره‌در عیسوی عینك وواوك کسری وآخرنده
یانك تشدیدیله عیسی‌یه منسوب اولان وموسی‌نك نسبتنده دخی موسوی دیرسن یانی واوه قلب ایتكله
نتكیم مرمیده مرموی دیرسن ودیلرسك یایی حذف ایدوب عیسی وموسی دیرسن سینك کسریله نتكیم

غبس
مرمی وملهی دیرسن محل لهوه منسوب معناسنه (فصل الغین) الغبس فتحتیله برلوندرکه کول
کبی بوزاوله یعنی خاکستری اوله الاغبس همزه‌نك وبانك فتحیله ذکراولنان لونله متلون اولان
نسنه یقال ذئب اغبس والورد الاغبس من الخیل هوالذی تدعوه الاعاجم السمند یعنی آت جنسندن
صارویه مائل اولنه یعنی قوله رنکنده اولانه سمند دیرلر غبیس غینك ضمی وبانك فتحیله اغبسك
تصغیریدر ترخیم طریقیله ومنه قولهم لاآتیك ماغبا غبیس یراد به الدهر ابن الاعرابی ایتدی بنم
بوکلامك اصلی نه وجهله اولدیغنه شعورم یوقدر بعضیلر ایتدی غبیسدن مراد قوردرذئب معناسنه
تصغیر ترخیم اسلوبی اوزره تنکیر مرورایتدی وغبا اصلنده غب ایدی حرف تضعیفك بری الفه قلب
اولندی تقضاده قلب اولندیغی کبی که اصلنده تقضض ایدی پس معنی لاآتیك مادام الذئب یأتی الغنم
غارت ایتمك اولور یعنی بندن اتیان صادراولمازقورد قیونه کلدکجه
غرس
الغرس غینك کسریله شول
نسنه در که ولد طوغدیغی حینده بیله چقر سومك مثالنده بعضیلر ایتدی غرس بر یوفقه دریدر که دوه
یاوریسی طوغدقده یوزنده بیله طوغر اکر ازاله اولنمسه قتل ایدر الغرس غینك فتحی ورانك سکونیله
اغاج دیکمك یقال غرست الشجر اغرسه غرسا من الباب الثانی الغراس غینك کسریله خرما فدانی
وغراس دیکلمك زمانه دخی دیرلر الغریسة غینك فتحی ورانك کسری ومدیله شول خرما فدانیدرکه
غس
هنوز بتمش اوله الغس غینك ضمی وسینك تشدیدیله رجالدن دنی وضعیف اولان کسنه واحدی
وجمعی واردر اصمعی روایتی اوزره وغس تعییب ایتمکده دیرلر یقال غس فلان خطبة الخطیب اذا عابها
الغسغسة علی وزن الزلزلة بیسی بی زجر ایتمکده مبالغه ایتمك تقول غسغست بالهرة اذا بالغت فی زجرها
غسان غینك فتحی وسینك تشدیدیله یمندن برقبیله در که ملوك غسان آنلردندر وبعضیلر ایتدی
غسان برصویك آدیدر وبوذکراولنان غسان فعلان وزنی اوزره اولورسه محلی باب نون اولور
غطس
الغطس غینك فتحی وطاء مهمله‌نك سکونیله صویه طالدرمقدر یقال غطسه فی الماء اذا غمسه
غطرس
المغنطیس میمك ونونك فتحی وطانك کسری ومدیله شول طاشدر که دموری چکر وبومعربدر الغطراس
غینك کسری وطانك سکونیله ورانك دخی کسری ومدیله ظالم ومتکبر اولان کسنه التغطرس
فتحتیله ورانك ضمیله متکبر اولمق یقال تغطرس فلان المتغطرس میمك ضمی وتانك وغینك فتحی
ورانك کسریله ظالم ومتکبر اولان کسنه الغلس فتحتیله کیجه‌نك آخرنده اولان ظلمتدر التغلیس علی وزن
غلس
التکریم کیجه آخرنده سیر ایتمك یقال غلسنا الماء ای وردناه بغلس وغلسنا الصلوة ای صلیناها
بغلس تغلس ضمتینله ولامك کسری وتشدیدیله برلفظدر که آفت وباطل معناسنه استعمال اولنور
لاینصرف‌در یقال وقع فلان فی تغلس اذا وقع فی داهیة وباطل تنکیم تخب دخی وزن مزبور اوزره
ذکراولنان معناده استعمال اولنور خیبتدن اولدیغی حالده که نومیدلك معناسیدر الغمس غینك
غمس
فتحی ومیمك سکونیله صویه طالدرمق یقال غمسه فی الماء اذا مقله فیه الانغماس همزه‌نك وغینك کسریله
صویه طالمق الاغتماس همزه‌نك وتانك کسریله کذلك صویه طالمق المغامسة میم اولك ضمی وثانینك
فتحیله باتیشمق ومغامسه کشی کندی نفسن حربك اورته یرینه آتمغده دیرلر الغموس غینك فتحی
ومیمك ضمی ومدیله شدید اولان نسنه ویمین غموس شول یمینه دیرلر که صاحبن کاهده غرق ایدر
وطعنة غموس شول صانجمقدر که رجانبندن اوته جانبنه کچه وناقة غموس اول ناقه‌یه دیرلر که حملی ظاهر
اولمیه طوغرمسی قریب اولنجه‌یه دك الغمبس غینك فتحی ومیمك کسری ومدیله شول اوتدر که ایجنه
دوشن نسنه‌یی ستر ایلیه وبوعامة اهل لغتك ذاهب اولدیغی معنادر بوتقدیرجه جوهر ینك عبارتنده
الغمبس من النبات الغمیر دیدیکی محلده غمیر معنی الغامر اولور اماسابقا غمیرك تفسیرندن فهم اولنان
بودر که غمبس شول تازه اوتدر که فوری اوتك ایچنده کیزلنمش اوله بوتقدیرجه غمیر معنی المغمور اولور
اماصاحب صراحك غمبس نبات که زمین رافرو پوشد دیدیکی قصوردن خالی دکلدر زیرا ایچنه دوشنی





اورتمکله بری اورتمه‌نك فرقی ظاهردر وغمیس شول کوچرك مسیل مایه دیرلر که سبزه ایله نباتات ارامنده اوله
الغمیان غینك فتحی وبانك سکونیله جوانلغك ابتداسی وحدتی وبوفعلان وزنی اوزره اولور
فأس
فصل الفاء) الفأس فانك فتحی وهمزه‌نك سکونیله بالته دیدکلری آلت نیر معناسنه الفؤوس
ضمتینله جمعی بالته‌لر معناسنه والجامك فأسی شول دموردر که آتك دماغنه ایرشور وباشك فأسی
اکسه‌ده‌قفا دیکی نهایت بولدیغی یروفأس بالته ایله اورمغه دخی دیرلر تقول فأسته اذاضربته بالفأس
وباشك فأسنه یعنی اکسه‌ده باش نهایت بولدیغی یومریجه ککه اورمغه دخی دیرلر تقول فأسته اذا اصبت
فجس
فأس رأسه الفجس فانك فتحی وجیمك سکونیله اولولنمق تکبر معناسنه یقال فجس یفجس من الباب الاول
القندوکس فتحتینله وواوك سکونی وکافك فتحیله ارسلان اسد معناسنه دوکس کبی که دوکس جعفر
وزنی اوزره کذلك اسد معناسنه‌در وقندوکس کذلك شاعر بتله مشهور اولان اخطلك جاعتیدر
فرس
الفرس فتحتیله آت معناسنه‌در مذکر ومؤنثه اطلاق اولنور ومؤنث ایچون فرسة دینمز الفریس
فانك ضمی ورانك فتحیله فرسك تصغیریدر واکر مخصوص مؤنث دیلرسك فریسة دیرسن خاصة
ابوبکر روایتی اوزره الافراس همزه‌نك فتحیله فرسك جمعیدر الفارس رانك کسریله لابن وتامر کبی
فرس صاحبی معناسنه‌در وفارس النظر اهل فراست معناسنه‌دخی کلور الفوارس فانك فتحی ورانك
کسریله فارسك جمعیدر آتلولر معناسنه وبوشاذدر بونك اوزرینه قیاس اولنماز زیرا فواعل فاعلة
کلمه‌سنك جمعیدر ضاربة ایله ضوارب کبی وفاعل کلمه‌سنك دخی جمعیدر لکن مؤنثه مخصوص اولسه
حائضله حوائض کبی یاخود بنی آدمدن غیری ایچون اولسون جمل بازل وجمال بوازل کبی که
بازل آریسن یارمش دوه‌یه دیرلر وجمل عاضه وعواضه کبی وحائط وحوائط کبی وعاضه دیکن اوتلاین
دوه‌یه دیرلر ضاد معجمه‌و آخرنده ها ایله واما مذکر عاقلده فواعل اوزره جمع اولنمدی الافوارس وهوالك
ونواکس امافوارس جمع اولندیغی زیرا فارسیت مؤنثده اولمغین التباسدن امن حاصل اولمشدر واما
هوالك جمع اولندیغی زیراهوالك مثلده واقع اولمشدر یقال هالك فی الهوالك پس اصل اوزره جاری
اولمش اولور زیرا امثالده مجاری اولور غیری یرده جاری اولمیان نسنه واما نواکس ضرورت شعرده وارد
اولمشدر ابن السکیت ایتدی فارس آته بنن کسنه‌یه وقاطره بنن کسنه‌یه ومرکبه بنن کسنه‌یه اطلاق اولنور
بوقدر وارکه مررنا فارس علی بغل ومررنا فارس علی حمار دیرلر وعماره بن عقیل بن بلال ایتدی صاحب
بغله‌یی فارس دیمزم یقال دیرم وصاحب حماره فارس دیمزم حمار دیرم الفرسة فانك فتحی ورانك سکونیله
بریلدر که بیونه عارض اولوب آنده قرار ایدر فارس فرس اوزره قرار ایتدیکی کبی الفریس فانك فتحیله
ورانك کسری ومدیله اغاجدن برحلقه‌در که اکالسان فارسیده چنبر دیرلر الفرس فانك فتحی ورانك
سکونیله بیونی دق ایتمك یعنی صقمق یقال فرس الاسد فریسته فرسا من الباب الثانی اذا دق عنقها
وفرسك اصل معناسی بودر صکره شایع اولوب مطلقا قتل معناسنه استعمال اولندی وفرس بیون
کمکن اوفاتمغه دخی دیرلر وقد نهی عن الفرس فی الذبح وهو کسر عظام الرقبة قبل ان تبرد وفرس قورد
قیونی اره‌لمغه‌ده دیرلر الافراس همزه‌نك کسریله چوبانك قیونی قورد پاره‌لمق یقال افرس الراعی
اذا فرس الذئب شاة من غنمه وافراس برنسنه‌یی برتیجی جانوره قدا قلمغه دخی دیرلر یقال افرس الرجل حماره
الاسد اذا ترکه لیأکله وبنحوهو ونضر بن شمیل ایتدی اکل الذئب دیرلر افرس الذئب دیمزلر الافتراس
همزه‌نك وتانك کسریله بمعنی الفرس یقال افترس الاسد فریسة اذا فرسها الفریسة فانك فتحی
ورانك کسری ومدیله صید شکار معناسنه ابوفراس فانك کسریله ارسلانك کنیتیدر فارس رانك
کسریله ولایت فرس اهلیدر وفی الحدیث وخد منهم فارس والروم وفارس ولایت فرسه دخی اطلاق
اولنور الفرسان فانك ضمی ورانك سکونیله آتلولر فوارس معناسنه فرسان فانك فتحی ورانك
سکونیله برقبیله‌نك اسمیدر الفراسة فانك کسریله اسمدر برنسنه‌یی دقت نظر ایله ادراك ایتمك

معناسنده التفرس فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله برنسنه‌یی فراستله بلمك یقال تفرست فیه خیرا و یقال
هو یتفرس ای یتثبت وینظر وفی الحدیث اتقوا فراسة المؤمن الفراسة فانك فتحیله مصدردر آتلولق
معناسنه الفروسة ضمتیله والفروسیة کذلك ضمتیله وآخرنده یای مشدده ایله بمعناها یقال رجل
فارس علی الخیل ای بین الفراسة والفروسة والفروسیة وفروسة وفراست حذاقت معناسنده کلور
یقال فرس یفرس فروسة وفراسة اذا حذق امر الخیل الفرس فانك کسری ورانك سکونیله بر نوع اوتك
اسمیدر نباتاتدن یعقوب روایتی اوزره الفرسن فانك وسینك کسری ورانك سکونیله وآخرنده نونله
دوه‌نك آیاغنده طوار طرناغی مشابه سنده اولان نسنه درو کاه اولور فرسن الشاة دخی دیرلر استعاره
طریقیله وبوفعلن وزنیدر ابو بکر بن السراج ایتدی نون فرسنده زائده‌در زیرا بو فرست دن مأخوذدر
دق ایتمك معناسندن الفرناس فانك کسری ورانك سکونیله فرصادوزنی اوزره بو بنی قالن اولان
ارسلان وفرصاد توت که میوه قسمندندر الفرانس فانك ضمی ونونك کسریله فرانق کیدرنون زائد
فردس اولمقده وفرانق ارسلانك او کونده کیدن قولاغزیه دیرلر الفردوس فانك کسری ورانك سکونی
ودالك فتحیله بستان فرا ایتدی بولفظ عربیدر معرب دکلدر وفردوس جنتده بر باغچه‌نك آدیدر
وفردوس بر روضه‌نك اسمیدر یعنی برچمنك اسمیدر بمامه النده الفرادیس فانك فتحی ودالك کسری
ومدیله ولایت شامده برقاچ موضعك اسمیدر المفردس میمك ضمی وفانك ودالك فتحیله شول باغ
فرطس چبوغیدر که آصمه‌سی چارطاقه آلنمش اوله الفرطوس فانك وطانك ضمه‌لریله طوکز بورنی انف الخنزیر
فطس معناسنه الفطس فتحتیله بورنك قصبه‌سی بصی اولوب یایو ان اولمقدر الافطس همزه‌نك
وطانك فتحیله بورنی ذکر اولنان وجه اوزره اولان کسنه الفطسة فتحتیله اسمیدر بورون وجه
مزبور اوزره اولمق معناسنده طامتحرکدر زیرا بوعاهت کبیدر وزنا ومعنی الفطسة فانك فتحی
وطانك سکونیله بر بوجقدر که آنکله افسون ایدرلر وعربلرك کلامندندر بو که اخذته
بالفطسة بالثوباء والعطسة دیرلر یعنی اکا افسون ایتدی ذکر اولنان بوجقله بر حیثیتله که
اکا اسنمك واخسرمق عارض اولدی الفطوس ضمتیله اولمك یقال فطس یفطس
فطوسا من الباب الثانی اذا مات الفطبس فانك کسری وطانك دخی کسری وتشدیدیله فسبق وزنی
اوزره بیوك چکیجه دیرلر مطرقه عظیمه معناسنه الفطبسة فانك کسری وطانك کسری وتشدیدیله
طوکز بورنه دیرلر انف الخنزیر معناسنه الفنطیسة فانك وطانك کسری ومابینده نونك سکونیله بمعناها
فقس الفقوس ضمتیله اولمك یقال فقس فقوسا من الباب الثانی الفقس فانك فتحی وقافك سکونیله فاسد قلمق
فقعس یقال فقس الطائر بیضته اذا افسدها فقعس علی وزن جعفر بنی اسددن بر قبیله‌نك باباسی آدیدر که
فلحس اول ففعس بن طریفدر که جد اعلالری اسددر الفلحس علی وزن جعفر حریص معناسنه‌در وکلبه
دخی فلحس دیرلر حریص اولدیغیچون فلحس وزن مذکور اوزره بر رجلك دخی اسمیدر بنی شیبان
قبیله‌سندن وفی المثل اسأل من فلحس وبونك اصلی بودر که عسکر محاربه‌دن کلسه فلحس غنیمت مالندن
پای طلب ایدردی حالا که اونده ساکن اولوب محاربه کتمش ایدی تجسان اولولغندن وعزتندن
اوتری کندوبه پای وبرسه‌لر زوجه‌سیچون دخی استردی زوجه‌سی ایچون دخی وبرسه‌لر دوه‌سی ایچون
فلس دخی استردی الفلس فانك فتحی ولامك سکونیله پول منقور معناسنه الافلس همزه‌نك فتحی ولامك
ضمیله جمع قلتی پوللر معناسنه الفلوس ضمتیله جمع کثرتی الافلاس همزه‌نك کسریله مفلس اولمق
یقال افلس الرجل اذا صار مفلسا کویا که النده اولان اقچه‌سی فلوس اولوب زیوف اولدی تکیم
اخبث الرجل دیرلر اصحابی خبثا اولسه وجائزدر که افلس الرجل دیدکاری آنك زیاده فقیر اولوب بانده فلس
قالمدی دیمکه صالح اولدیغنه بنا اوله تکیم اقهر الرجل دیرلر قهر اولنمسی آسان اولمق مرتبه‌سنه وارسه
واذل الرجل دیرلر تذلیل وتحقیر اولنمسی ممکن اولمق مرتبه‌سنه وارسه واکر جوهری افلس الرجل

دیدکاری



دیدکلری مجملدر که فلس اعطا اولنمغه مستحق اولدیغنه بنا اوله دیسه نظیرین مزبورینه انسب
فلس اولوردی التفلیس علی وزن التکریم قاضی برکسنه‌نك مفلس اولدیغنه حکم ایتمك یقال فلسه القاضی
تفلیسا اذا نادی علیه انه افلس ای امر بان نودی علیه بالافلاس بعدما حکم علیه به الفلنقس فانك ولامك
وقافك فتحه‌لریله ونونك ماینده سکونیله شول کسنه‌در که باباسی آزادلو قسمی واناسی عربیة الاصل اوله
ابو عبید روایتی اوزره وابو الغوث ایتدی فلنقس شول کسنه‌در که باباسی واناسی آزادلو قسمی اوله وهجین
اولدر که باباسی حر اولوب اناسی آزادلو قسمی اوله ومقرف میمك ضمی وقافك سکونی وراء مهمله‌نك
کسریله اولدر که باباسی آزادلو قسمی اوله واناسی اویله اولمیه یعنی هجینك عکسی اوله (فصل القاف
القبس فتحتیله آتشدن بر شعله‌در وقبس ارکك دیشی‌یی تیز بوکلو قلمق معناسنده کلور یقال قبس
قبس الفحل قبسا من الباب الرابع المقباس میمك کسری وقافك سکونیله بمعناه القبس قافك فتحی وبانك
سکونیله شعله طلب ایتمك الاقباس همزه‌نك کسریله شعله طلب ایدنه شعله ویرمك یقال قبست منه نارا
اقبس قبسا من الباب الثانی فاقبسنی ای اعطانی منه قبسا الاقتباس همزه‌نك وتانك کسریله آتش آلمق
یقال اقتبست منه نارا واقتباس علم کسب ایتمکه دخی دیرلر یقال اقتبست منه علما ای استفدته یزیدی ایتدی
فجان برکسنه‌دن علم یاخود آتش کسب ایتسك اقتبست الرجل علما وقبسته نارا دیرسن واکر آتشی
آنك ایچون طلب قلسك اقبسته دیرسن قبسته دیمزسن وکسائی ایتدی اقبسته نارا وعلما جائزدر صیغه
افعالدن وقبسته دخی جائزدر ثلاثیدن بلافرق طلب کرك کندیچون کرك غیری ایچون اولسون القیبس
قافك فتحی وبانك کسری ومدیله شول ارککدر که دیشی‌یی تیز بوکلی ایدر وفی المثل لقوة صادفت قبیسا
لقوه لامك فتحی وقافك سکونیله شول دیشیدر که تیز بوکلی قاله القبس قافك فتحی وبانك کسریله کذلك
شول ارککدر که تیز بوکلی قیلور ابو قبیس قافك ضمی وبانك فتحیله صیغه تصغیر اوزره بر طاغك
اسمیدر مکه مشرفه‌ده ابو قابوس نعمان بن منذر بن امری القیس بن عمرو بن عدی اللخمی‌نك کنیتیدر که
ملك عربیدر وقابوس لاینصرفدر عجمه‌دن وتعریفدن اوتری القدس ضمتیله والقدس قافك
قدس ضمی ودالك سکونیله طهر معناسنه‌در اسم اولمق اوزره ومصدر اولمق اوزره حظیرة القدس جنت
ایچون اطلاق اولنمسی طهر معناسندن مأخوذدر روح القدس جبریل ایچون اطلاق اولنمسی
بو معنادندر قدس قافك ضمی ودالك سکونیله ولایت نجدده بر طاغك اسمیدر التقدیس علی وزن
التکریم پاك ایتمك تطهیر معناسنه التقدس فتحتیله ودالك ضمی وتشدیدیله پاك اولمق تطهر معناسنه
الارض المقدسة میمك ضمی ودالك فتحی وتشدیدیله پاك اولان یر بیت المقدس میمك ضمی ودالك فتحی
وتشدیدیله ومیمك فتحی وقافك سکونی ودالك کسری وتخفیفیله قدس شریف المقدسی میمك فتحی
ودالك کسری ویانك تشدیدیله مجلسی کبی بیت مقدسه منسوب اولان کسنه المقدسی میمك ضمی ودالك
فتحی وتشدیدیله کذلك بیت مقدسه منسوب اولان کسنه قادسیه دالك کسری ویانك تشدیدیله
بر معروف یرك آدیدر که ابراهیم نبی صلوات الله علیه اکا پاك ومطهر اولوب محله حاج اولمغله دعا ایتدی
قدوس ضمتیله ودالك تشدیدیله باری تعالینك اسم شریفلرندندر وبو فعول درقدسدن طهارت
معناسنه وسیبویه قدوس وسبوح دیرایدی اوللرك فتحیله تکیم ذروح یان اولندیغی محلده مرور ایتدی
وثعلب ایتدی هر اسم که فعول وزنی اوزره در عینك تشدیدیله آنك اولی مفتوحدر سفود وکلوب وسمور
وتنور وشبوط کبی الاسبوح له قدوس که بونلرك اولنده ضم اکثردر فتحدن وایتدی ذروحده دخی ضم
اکثردر و آزا اولور مفتوح دخی اولور وسفود سین مهمله وفا ایله ودال مهمله ایله شیش دیدکلری
دمور که آنکله کباب پشوررلر وشبوط شین معجمه وطاء مهمله ایله بر نوع بالقدر القدس فتحتیله سطل
دیدکلری معروف نسنه که عامه تحریف ایدوب ستل دیرلر وبو اهل حجاز لغتیدر قدس دیدکلرینه باعث
واسطه طهارت اولدیغیچوندر القدس قافك ضمیله شول نسنه‌در که کومشدن ایجو اسلوبنده

قدمس
قرس

ایشایوب ایبلکه‌دیرلر القداحس قافك ضمیله وحاء مهمله‌نك کسریله بهادر اولان کسنه شجاع معناسنه
القدموس قافك ومیمك ضمی ودالك سکونیله قدیم معناسنه‌در یقال حسب قدموس اذا کان قدیما
القرس قافك فتحی ورانك سکونیله زیاده صغوق برد شدید معناسنه یقال لیلة ذات قرس ای شدید
وقرس صغوق برك اولمغه دخی دیرلر یقال قرس البرد یقرس من الباب الثانی اذا اشتد وقرس طوکمق
معناسنده‌ده کلور یقال قرس الماء اذا جمد القرس فتحتینله صغوق مشتد اولمق معناسنده‌لغتدر یقال
قرس البرد قرسا من الباب الرابع وابن السکیت ایتدی قرس جامد معناسنه‌در لکن ابو الغوث بو معنایه انکار
ایتدی القارس رانك کسریله والقریس قافك فتحی ورانك کسری ومدیله معنای مزبوردن صفتدر
یقال البرد الیوم قارس وقریس ولا تقل قارص وقریس وقارس جامد معناسنه دخی کلور یقال اصبح
الماء الیوم قریسا وقارسا ای جامدا وسمك قریس شول بالغه‌دیرلر که پشدکدنصکره چرویشی ایچنه
وضع ایدرلر تا منجمد اولنجه طورر الاقراس همزه‌نك کسریله والتقریس علی وزن التکریم
طوکدرمق یقال اقرسه البرد وقرسه تقریسا وتقریس صغوتمغه دخی دیرلر یقال قرست الماء فی الشن
اذا بردته وشن شین معجمه ایله قربه‌یه دیرلر القراسیة قافك ضمی وسینك کسری ویانك تخفیفیله فرموده
دوه‌جمل ضخم معناسنه آخرینه یاز یاده اولنمشدر رباعیه‌ده وثمانیه‌ده زیاده اولندیغی کبی القراس
قافك فتحیله صغوق طاغلر جبال بارده معناسنه قراس قافك فتحیله برطاغك آدیدر عنده القربوس

قرابس

قافك فتحی ورانك فتحی وتخفیفیله ویانك ضمیله اکرك اوك قاشی پیش کوهه زین معناسنه وراسا کن قلنماز
الاضرورت شعرده طرسوس کبی زیرا فعلول ابنیهٔ عربدن دکلدر القرطاس قافك کسریله ورانك

قرطس

سکونیله کاغد که اوزرنده یازی یازارلر وقرطاس اوق آتمق ایچون دیکدکلری نشانه دخی دیرلر
القرطاس قافك ضمیله بمعناه القرطاس قافك وطانك فتحی ورانك سکونیله بمعناه ایضا القرطسة
علی وزن الدحرجة اوق نشانه ایرشدرمك یقال رمی مقرطس اذا اصاب القرقوس فتحتینله وقافك

قرقس

ضمیله واسع ودوز اولان یر یقال قاع قرقوس اذا کان واسعا املس القرقس قافلرك کسری ورانك
سکونیله اوفاق سنك مکس خرده معناسنه القرقسة علی وزن الدحرجة کلبی دعوت ایتمك یقال
قرقست بالکلب اذا دعوته القرناس قافك ضمی ورانك سکونیله برون مثالنده طاغدن ایلروچقان

قرنس
قس

نسنه القسة قافك فتحی وسینك تشدیدیله برنسنه‌یی طلب ایدوب ارامق وقوغوجلق ایتمکه‌ده دیرلر نمیمه
معناسنه وقس نصارانك علمه ودینده رئیسلرینه دخی دیرلر القسیس قافك کسری وسینك کسری
وتشدیدی ومدیله کذلك علمه ودینده نصارانك رئیسلرینه دیرلر التقسس فتحتینله وسینك ضمی
وتشدیدیله برنسنه‌یی قولاق اوروب دکلمك یقال تقسست اصواتهم باللیل ای تسمعتها القسی قافك فتحی
وسینك ویانك تشدیدیله برجنس بزدر که مصردن کتورورلر حریر قارشقدر وفی الحدیث انه نهی عن
لبس القسی ابو عبید ایتدی بو اول بزدر که ولایت قسه منسوبدر که بن اول ولایتی سیر ایتمشم دیدی واصمعی
اول ولایت قنده‌در بلمزم دیدی وابو عبید اصحاب حدیث بونی قافك کسریله روایت قیلورواهل مصر
قافك فتحیله روایت قیلور دیدی قس بن ساعدة الایادی قافك ضمیله نجران نام شهرك زاهدی وعرب
حکماسنك بیری ایدی القسوس قافك فتحی وسینك ضمیله شول ناقه‌در که مرعاده بالکز اوتلار عسوس
کبی لفظا ومعنی ابو زید وکسائی روایتی اوزره یقال قست الناقة تقس قسا من الباب الاول اذا رعت
وحدها قساس قافك ضمیله بنی اسد قبیله‌سنه منسوب برطاغك اسمیدر وشمر ایتدی قساس بردمور
معدننك اسمیدر ارمنه ولایتنده‌دیدی القساسی قافك ضمیله وآخرنده یاء مشدده ایله برقلجدر که ذکر
اولنان معدنه منسوبدر القسقاس قافك فتحیله صوبه ایرمکیچون کیجه سرعتله یوریمکدر برحیثیتله که

قسقس

آنده اصلا فتور اولمیه وقسقاس هدایت اوزره اولان دلیله دخی دیرلر وبعضیلر ایتدی قسقاس قنی
صغوغه وقنی آچلغه دیرلر شدت جوع معناسنه القسقسة علی وزن الزلزلة کیجه ایله شول سیره دیرلر که





زجت ویره وقسقسه کلبه قوس قوس دیو چاغرمغه دیرلر القسقبس قافك کسری وشینك سکونیله
زجت ویریجی سیر یقال سیر قسقبس اذا کان دائبا ودائب دال مهمله ایله زجت ویرن نسنه‌یه دیرلر
القسطاس قافك ضمی وسینك سکونیله میزان القسطاس قافك کسریله بمعناه لغة فیه القعس

قسطس قعس

فتحتینله کوکس طشره چقوب ارقه ایچرو کیرمك که بوکر بلکك مقابلیدر الاقعس همزه‌نك وعینك
فتحیله والقعس قافك فتحی وعینك کسریله والمتقاعس میمك ضمی وعینك کسریله بونلرك اوچی دخی
ذکر اولنان صفت اوزره اولان کسنه‌در یقال رجل اقعس وقعس ومتقاعس واقعس شول آته‌دیرلر که
اکر یری انیش اولوب صغریسی یوکسك اوله واقعس شول دوه‌یه دیرلر که باشی وبوینی ارقه‌سنه مائل اوله
واقعس شول کیجه‌یه دیرلر که منیع اوله یعنی غایت طویل اوله واقعس شول رجله دیرلر منیع اوله یعنی ذی
شرف اوله وبرطاغك دخی اسمیدر الاقعسان ضمضم اوغللرندن اقعس ایله هبیره‌دن عبارتدر القعساء
قافك فتحی وعینك سکونی والفك مدیله شول عزته دیرلر که ثابت اوله القعوس قافك فتحی وعینك ضمیله
شول قوجه‌در که زیاده دوشکین اوله التقعوس فتحتینله وواوك ضمیله زیاده پیر اولمق یقال تقعوس
الشیخ اذا کبر واو کهنه اولوب یقلمغه یوز طوتمغه دخی دیرلر یقال تقعوس البیت اذا تهدم التقاعس تانك فتحی
وعینك ضمیله برخصوصده ایرکیلوب کیرو قالمق یقال تقاعس الرجل عن الامر اذا تأخر ولم یتقدم فیه
الاقعنساس همزه‌نك وعینك کسریله کذلك متأخر اولمق یقال اقعنسس اذا تأخر ورجع الی خلف
وبونده احد سینین آخرده ادغام اولنمدی احرنجم کلمه‌سنه ملحق اولدیغیچون الاقعاس همزه‌نك
کسریله غنی اولوب مالی چوق اولمق القعس قافك فتحی وعینك سکونیله بدر ایچه لو اولان طبراق
المقعنسس میمك ضمی وعینك فتحی وسینك کسریله شدید اولان نسنه المقیعس میمك ضمی وقافك فتحیله
مقعنسسك تصغیری المقیعبس میمك ضمی وقافك فتحیله کذلك تصغیری نوندن بدل یا کتورمکله
القعیسیس قافك ضمی وعینك فتحیله مبرد قولی اوزره کذلك مقعنسسك تصغیری که مزبور میمك
حذفن اختیار ایدوب آخرده اولان سینی حذف ایتمزدی وسینی حذف ایدوب میمی ابقا ایتمك سیبویه
قولیدر مقاعس میمك ضمی وعینك کسریله تمیمدن برقبیله‌نك باباسی لقبیدر اسمی حارث بن عمرو بن
کعبدر که جداعلاسی مناة بن تمیمدر المقاعس میمك فتحیله مقعنسسك جمعیدر حروف زائده‌سنی
حذف ایتمکله که اول نوندر وسین اخیره‌در ومیم حذف اولنمدی هرنه دکلو حرف زائده ایسه زیرا میم
اسم فاعل معناسن افاده ایچون زیاده اولندی وبو حذف اولنان حرفلردن عوض ویرمده مخیرسن
یعنی دیلرسك عوض ویررسن دیلرسك ویرمزسن وعوض دیدیکمز القدن صکره اولان حرفین بینه یاء
ساکنه کتورمکدر دیلرسك مقاعس دیرسن دیلرسك مقاعیس دیرسن وعوض لازم اولمق حرف زائد
دردنجی اولدیغی وقت اولور قندیل ایله قنادیل کبی وسائرلرنده بوکا قیاس اولسون القنعاس قافك
کسریله ونونك سکونیله بیوك دوه بعیر عظیم معناسنه القناعس قافك ضمی وعینك کسریله فرموده
اولان کسنه عظیم الخلق معناسنه القناعس قافك فتحی وعینك کسریله جمعی فرموده کسنه‌لر معناسنه
القلس قافك فتحی ولامك سکونیله قالن ایپدر که لیفدن یاخود خرما یپراغندن اولور القلوس ضمتینله

قلس

جمعی قلوس السفن کمیلرده اولان پلامارلردر وقلس آتمغه دخی دیرلر یقال قلس یقلس من الباب الثانی
وقلس اول مرتبه‌ده بوغازدن کلن طعامدر کرك آغز طلوسی اولسون کرك اولمسون واکر بو مرتبه‌دن
صکره کلورسه اکا قیء دیرلر وبو خلیل قولیدر وقلس کاسه شرابی آتمغه‌ده دیرلر زیاده طلو اولدیغی
حینده القالس لامك کسریله برنسنه‌یی آتان کسنه القلنسوة فتحتینله وشینك ضمیله تقیه که باشه کیرلر
القلنسیة قافك ضمی ولامك فتحی وسینك کسریله ذکر اولنان معناده لغتدر وبالجمله قافی مفتوح قلسك
سینی مضموم قیلورسك واکر قافی مضموم قیلورسك سینی مکسور ایدوب واوی یایه قلب ایدرسك وبونی
جمع ایدوب یاخود تصغیر ایتسك مخیر اولورسك زیرا بونده ایکی زیاده وار در بری واو بری نون دیلرسك

واوی حذف ایدوب القلانس دیرسك مساجد وزنی اوزره تقیه‌لر معناسنه واكر دیلرسك
القلاسی دیرسك وزن مزكور اوزره كذلك تقیه‌لر معناسنه وحالت تنكیرده قلاس دیرسك واوی حذف
ایتمكله اجتماع ساكنین ایچون واكر دیلرسك ایكسنده دخی یایی عوض ویروب قلانیس وقلاسی دیرسك
القلینسة قافك ضمی ولامك فتحیله ونونك كسریله قلنسوه‌نك تصغیریدر واكر دیلرسك القلیسیة دیرسن
قافك ضمی ولامك فتحی وسینك كسریله واكر محذوف اولان حرفدن عوض ویررسك القلینیسة دیرسك
قافك ضمی ولامك فتحی ونونك كسری و مدیله یاخود القلیسیة دیرسك قافك ضمی ولامك فتحی و یاء
آخیره‌نك تشدیدیله واكر قلنسوه كلمه‌سنك تاسنی حذفیله جمع ایتمك دیلرسك تمرة كلمه‌سن جمع ایتدیكك كبی
تایی حذف ایتمكله واوی ترك ایدوب قلنس دیرسن و بونك اصلی قلنسو ایدی كلام عربده آخری حرف
علت اولوب ماقبلی مضموم كلمه اولمدیغنه بناء واو حذف اولندی وچونكه اسمك آخری حرف علت
اولوب ماقبلی مضموم اولمغی قیاس ایجاب ایتسه ضمه كسره‌یه تبدیل اولنمق واجب اولور پس اسمك
آخری یا اولوب ماقبلی مكسور اولمغین قاض اعلالی كبی اعلال اولنمق لازم اولور رواحق وادل كلمه‌لرنده
دخی حال بو یله‌در حقوو دلو ایچون جمع اولدقلری حالده وسائر بونك امثالی اولانلر بونك اوزرینه قیاس
اولنور و حقو حاء مهمله ایله ازار معناسنه‌در القلساة قافك فتحی ولامك سكونیله علی وزن
الدحرجة تقیه كیدرمك التقلسی فتحتینله و لامك سكونی و سینك كسریله تقیه كیمك
التقلنس فتحتینله ونونك ضمیله كذلك تقیه كیمك تقول قلسته فتقلسی وتقلنس اذا البسته
القلنسوة فلبسها التقلیس علی وزن التكریم دف چالوب تغنی ایتمك المقلس میمك ضمی ولامك
كسری وتشدیدیله شول كمسنه‌در كه بك شهره كلدكده بك اوكنده شنلك ایدوب
اوینایه التقلیس علی وزن التكریم بك شهره كلدكده انواع لهو ایله استقبال ایتمكدر ابو الجراح روایتی اوزره
القلاس قافك فتحی ولامك تشدیدیله شول دریادركه كوپكن آنده تموج غالب اولدیغندن القلیس قافك
ضمی ولامك فتحی وتشدیدی و یانك سكونیله قبیط وزنی اوزره صنعاده بر بیعتك اسمیدركه حبشه
پادشاهی آنی جبرنام كسنه خراب ایدوب یقمشدی وقبیط برجنس حلوادر كه اكا ناطف یعنی پشمینه
قمس دیرلر القمس قافك فتحی ومیمك سكونیله صویه طالمق غوص معناسنه وولد اناسنك قرننده دپرندكده
قمس الولد فی بطن امه دیرلر القماس قافك فتحی ومیمك تشدیدیله صویه طالیجی كسنه غواص معناسنه
وقمس صویه طالدرمغه دخی دیرلر یقال قمسته فی الماء فانقمس ای غمسته فانغمس پس قمس متعدی
ولازم كلور الاقماس همزه‌نك كسریله طالدرمق معناسنه‌در یقال اقمسته فی الماء المقامسة
میم اولك ضمی ومیم ثانینك فتحیله طالدرشمق یقال قامسته فقمسته یعنی باب مغالبه‌دن بن آنكله
طالدرشدم وغلبه ایتدم دیرسن ویقال فلان یقامس حوتا اذا ناظر من هو اعلم منه یعنی فلان علم سباحتده
كندیدن اعلم ایله مباحثه ایتسه استغراب ایدوب بویله دیرلر وحوت حاء مهمله ایله بالق معناسنه‌در الانقماس
همزه‌نك وقافك كسریله یلدز منحط اولوب غروبه میل ایتمك القاموس علی وزن الكافور
دریانك اورته‌سی یقال هذا قاموس البحر ای وسطه و معظمه و مد وجزر حدیث شریفنده بیورلمشدر ملك
موكل بقاموس البحر كلما وضع رجله فیه فاض فاذا رفعها غاض یعنی دریایه موكل اولان ملك دریایه ایاق
باصسه طشره واپاغن قالدرسه چكلور ومد صو طاشمغه وجزر چكلمكه دیرلر القلمس فتحتینله ومیمك
فتحی وتشدیدیله دریا بحر زاخر معناسنه جوهری ایدر بن ظن ایدرم كه لام زائده اوله وقلمس زیاده
قنس عظیم الشان اولان كسنه‌یه ده دیرلر القنس قافك كسری ونونك سكونیله اصل معناسنه‌در القونس قافك
ونونك فتحی وواوك سكونیله دمور توغلغه‌نك دپه‌سی وقونس كذلك آتك ایكی قولاغی اراسنده اولان
قوس سیوری یكدر القوس یای كمان معناسنه تذكیری وتأنیثی جائزدر وقوس آرشونه دخی دیرلر ذراع معناسنه
مذروع ارشونله قیاس اولندیغیچون وقوس كوكده بر برجك دخی اسمیدر القویسة قافك ضمی

وواوك



وواوك فتحیله قوسك تصغیریدر مؤنث اولدیغنه بناء القویس كذلك قافك ضمی وواوك فتحیله قوسك
تصغیریدر مذكر اولدیغنه بناء وفی المثل هو من خیر قویس سهما القسی قافك وسینك كسری و یانك
تشدیدیله جمعی یایلر معناسنه‌ده الاقواس همزه‌نك فتحیله والقیاس قافك كسریله كذلك قوسك
جمعلریدر وقیاس تقدیر معناسنه‌ده كلور یقال قست قیاسا وقایست مقایسة وقیاسا وقسیك اصلی
قؤوس ایدی زیرا بو فعولدر پس لام الفعلی تقدیم ایدوب قسوو دیدیلر فلوع وزنی اوزره آندنصكره
واوی یایه قلب ایدوب قافی مكسور ایتدیلر عصی كلمه‌سنك عینن مكسور ایتدكلری كبی پس قسی اولدی
فلیع وزنی اوزره اول ذوات ثلاثه‌دن ایدی صكره ذوات اربعه‌دن اولدی یعنی قلب وادغامله حرف
اصلی متابه‌سنده اولمغین رباعی منزله‌سنده اولدی القسوی فتحتینله وواوك كسری و یانك تشدیدیله
قسی كلمه‌سنك نسبتیدر زیرا بو فلوع ایدی كه فعولدن مقلوب ایدی پس حالت نسبتده واوی رد ایدوب
قسوی دیدیلر القیس قافك فتحی و یانك سكونیله تقدیر ایتمك یقال قست الشیء بغیره وعلی غیره اقیسه
قیسا وقیاسا ولا یقال اقسته المقیاس میمك كسری وقافك سكونیله تقدیر اولنجق آلت مقدار معناسنه
المقایسة میمك ضمی و یانك فتحیله قیاس ایتمك یقال قایست بین الامرین مقایسة وقیاسا وقیاسلشمغه
دخی دیرلر یقال قایست فلانا اذا جاریته فی القیاس یعنی آنكله برنسنه‌ده قیاس ایدشسك الاقتیاس
همزه‌نك وتانك كسریله اویدرمق یقال هو یقتاس الشیء بغیره ای یقیسه به یعنی اكا آنی اویدرر و یقال
هو یقتاس بابیه اقتیاسا ای یسلك سبیله ویقتدیه یعنی اوغل بابایه اقتدا ایدوب آنك مسلكنه سالك
اولور القوس قافك ضمیله راهبك صومعه‌سیدر وراهب رهبانك مفردیدر التقویس
علی وزن التكریم یرا اولوب اكلمك یقال قوس الشیخ تقویسا اذا انحنی الاستقواس همزه‌نك وتانك كسریله
بمعناه الاقوس همزه‌نك وواوك فتحیله ارقه‌سی اكری اولان كسنه منحنی الظهر معناسنه التقوس
فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله یای كوزرمك یقال رجل متقوس قوسه ای معه قوس المقوس میمك
كسری وقافك سكونی وواوك فتحیله شول ایپدركه قوشی آتلری آنك اوزرینه صف باغلرلر
ابتدا اسكرتدكلرنده ومقوس یای قودقلری ظرفه دخی دیرلر القهبلس قافك فتحی وهانك سكونی قهبلس
وبانك فتحی ولامك كسریله جمرش كبی ارك آلتی ذكر معناسنه القیس قافك فتحی و یانك سكونیله قیس
قیاس ایتمك یقال قست الشیء بالشیء اذا قدرته علی مثاله جوهری بو لفظی واو ایله دخی ایراد ایتمشدر
نتكیم الان مرور ایتدی ولكن انسب بودركه همین یائیده ایراد اولنه وقیس مضردن برقبیله‌نك باباسی
آدیدركه اول قیس بن عیلاندر واسمی الناس بن مضردر نونله وقرنداشی الیاس بن مضردر یایله والیاسك
لقبی قیسدر القیس قافك كسری ومدیله والقاس قافك فتحیله مقدار معناسنه‌در یقال بینهما
قیس رمح وقاس رمح اذا كان بینهما قدر رمح التقیس فتحتینله و یانك ضمی و تشدیدیله قیسه بكزمك یقال
تقیس فلان اذا انتسب بهم یاخود آنلره انتساب ایلیه یا معاهده ایله یا همسایه‌لك ایله یا ولا ایله یعنی آنلرك
آزادلوسی اولمغله القیسان قافك فتحی و یانك سكونیله طی قبیله‌سندن ایكی قیسك اسمیدركه آنلرك
بری قیس بن عتاب بن ابی حارثه‌در و بری قیس بن هذمة بن عتاب بن ابی حارثه‌در عبد القیس قافك فتحیله
برقبیله‌نك باباسی اسمیدر اسددن كه اول عبد القیس بن افصیدر كه جد اعلالری اسد بن ربیعه‌در
العبقسی عینك وقافك فتحیله وآخرنده یاء مشدده ایله عبد القیسه منسوب اولان كسنه‌ده دیلرسك عبدی عبقس
دیرسن التعبقس فتحتینله و بانك سكونی وقافك ضمیله عبد القیس قبیله‌سنه انتساب ایتمك یقال
تعبقس الرجل كما یقال تعبشم وتقیس كه تعبشم عبد شمس قبیله‌سنه وتقیس قیس قبیله‌سنه نسبتدر
فصل الكاف ) الكأس چناق كه آنكله برنسنه شرب اولنور مؤنث سماعیدر قال الله تعالی كأس
عزوجل بكأس من معین بیضاء وابن الاعرابی ایتدی كأسه كأس دینمز ایچنده مشروب اولمدن نسنه اولمدقچه
الكؤوس ضمتینله جمعی الكبس كافك فتحی و بانك سكونیله حرفی یقوب اورتمك یقال كبست النهر كبس

کبسا اذا طممتها بالتراب وکبس غارت ایتمکده دیرلر یقـال کـبسوا دار فلان اذا اغاروا علیها
وکـبس باشی خرقه‌یه چکمکه دخی دیرلر یقـال کبس رأسه من الباب الثانی اذا ادخله فی ثیابه
الکبس کافک کسری و بانک سـکونیله شول طبراقدر که خرقك اوزرینه دوکرلر آنی بوممیجون
الاکبس همزه‌نك وبانك فتحیله باشن خرقه‌یه چکن کسنه شول وجهله که دیه‌سن اقبال ایدوب بوزین
ادبار ایتمش اوله الکباس کافك ضمیـله باشی بیوك اولان کسنه عظیم الرأس معناسنه الکباسة
کافك کسریله خرما صلقمی الکبیس کافك فتحی و بانك کسری ومدیله خرمادن برنوعدر
الکبیسة کافك فتحی و بانك کسری ومدیله شول ییلدر که آنده برکـون ناقص کلور و بودرت
ییلده بر واقع اولور الکابوس علی وزن الکافور شول نسنه‌در که انسانه اثناء نومده عارض اولدقده
مضطرب اولوب اغر باصدی دیرلر وبونی صرع مرضنك مقدمه سیدر دیرلر الکدس کافك فتحی
ودالك سکونیله اغر یوکلو اولان طواری سرعتله سیر ایتدرمك یقال کدست الخیل کدسا من الباب الثانی
التکدس فتحتینله ودالك ضمی وتشدیدیله طوار اغر یوکلو کبی یورمك یقـال تکدس الفرس اذا مشی
کانه مثقل الکدس کافك ضمی ایله ودالك سکونیله ترکه خرمنی الاکداس همزه‌نك فتحیله جمعی
خرمنلر معناسنه الکداس کافك ضمیله حیوانانك اخسرمسی یقـال کدست اذا عطست الکادس
دالك کسریله شول نسنه‌در که آنکله برامز ایشه‌یوم اولنور کرك فال آچغله اولسون کرك اخسرمغله
اولسون وبونك امثالی نه کـه وار ایسه وبوقبیلدندر قچـان آهو طاغدن اینسه آکی برامز فال
ایدنوب کادس دیرلر تشکیم بارحـله برامز فال ایدنورلر وبارح شول صیده دیرلر که صیادك
صولنه دوشر الکرس کافك کسری ورانك سکونیله شول بوللـه خلط اولنان نجاسنلردر که بعضی
بعض اوزره بایلوب قالب قالب اوله وکرس شول اوله ده دیرلر که آنده ناس جمع اوله الاکراس همزه‌نك
فتحیله جمعی وکرس اصله دخی دیرلر الاکراس همزه‌نك کسریله ذکر اولنان حالت اوزره اولمق یعنی
بول نجاستله یاخود جماعت کثیره ایله طولمق یقـال اکرست الدار الکارس رانك کسریله اصل معناسنه
الانکراس همزه‌نك و کافك کسریله یوز اوزرینه دوشمك وبوزی اوزره داخـل اولمق یقال انکرس
فی الشیء اذا دخـل فیه منکبا وانکباب کذلك یوز اوزرینه دوشمکدر الکرسی کافك ضمی ورانك
سکونیله وآخرنده یانك تشدیدیله تخت الکراسی کافك فتحی و یانك تشدیدیله جمعی وکاه اولور کرسی
دیرلر کافك کـسریله الکروس فتحتینله وواوك فتحی وتشدیدیله باشی بیوك اولان کسنه بزرك سر
معنـاسنه وکروس بودجلك دخی اسمیدر الکراسة کافك ضمی ورانك تشدیدیله جزء اوراق متعدده
معناسنه کراسك واحدیدر الکرارس کافك فتحی ورانك کسریله جمعی جزءلر معناسـنه الکرباس
کافك کسری ورانك سـکونیله طام اوزرنده اولان ادبخـانه وخام بز معناسـنه دخی کلور فارسی
معربدر الکرباسة کافك کذلك کسریله برقطعه خام بز الکرابیس جمعی خام بزلر معنـاسنه الکردوس
کافك ودالك ضمی ورانك سکونیله آتلولردن برعظیم بلوك کروه بزرك معناسنه الکرادیس کافك
فتحیله جمعی عظیم بلوکلر معناسنه وصاحب صراح بو مقامده کردوس کلهٔ بزرك از اسبان دیمشدر
غلط ایتمشدر غالبا جوهرینك القطعة العظیمة من الخیل دیدیکی قولنده خیل عسکر معناسنه اولدیغندن
ذهول ایدوب سـباق کلامدن غفلت ایتمشدر وهر ایکی کمك که بر آکده بری برینه بولوشه آکا دخی
کردوس دیرلر اوموز باشلری کبی ودبزلری کبی الکردسة علی وزن الدحرجة چری باشی اولان کسنه
عسکری بلوك بلوك ایتمکدر یقـال کردس القائد خیله اذا جعلها کتیبة وکردسه وثاقه دخی دیرلر یقال
کردسه ولیج به الارض ولیج باء موحده ایله وجیمله بره دوشرمك وبره باصمقدر وکردسه برکسنه‌نك
الن وایاغن بریره جمع ایتمکه دخی دیرلر یقـال کردس الرجل علی البناء للمجهول اذا جمعت یداه ورجلاه
وکردسه بقاغیله بورتمکه دخی دیرلر المکردس میمك ضمی ودالك فتحیله شول کسنه‌در که الی وایاغی

باشمش



باشمش اوله التکردس فتحتینله ورانك سکونی ودالك ضمیله ایکی کسنه‌نك اسمیدر که آنلرك بری قیس
وبری معـاویه‌در مالك بن حنظله‌نك اوغللریدر جد اعلالری مناة بن تمیمدر الکرفس کافك ورانك
فتحیله کروز دیدکلری معروف اوتدر الکرکس علی وزن الزلزل برنسنه‌یی رد ایتمکدر المکرکس میمك
ضمی وکافینك فتحلریله شول کسـنه‌در که آنك اناسی و انا سنك اناسی جاریه اوله مکرکس دیدیلری
کویا که مذموم اولان جاعته رد اولنمشدر الکسیس کافك فتحی وسینك کسری ومدیله خرما نبیذینه
دیرلر وکـسیس کذلك شول اته دخی دیرلر که طاشلر اوزره قوریدلوب دوکولدکدنصکره ذخیره قلنور
الکسس فتحتینله دیش قصه اولمق کوتاهیء دندان معناسنه الاکس فتحتینله شول کسنه‌در که دیشی
قصه اوله الکلس کافك کسری ولامك سکونیله کرج که آنکله یاپی یاپار الکلسة کافك ضمی ولامك
سـکونیله کرج رنکنده اولمق الاکلس همزه‌نك ولامك فتحیله کرج رنکنده اولان قورد یقال ذئب
اکلس الکانس نونك کسریله شول آهودر که کناسه یعنی یتاغنه داخل اولور الکناس کافك کسریله
آهونك اغاج اراسنده کیرلنجك یتاغی الکنوس ضمتینله آهو یتـاغنه کیرمك یقال کنس الظبی یکنس
من الباب الثانی التکنس فتحتینله ونونك ضمی وتشدیدیله بمعناه الکنس کافك فتحی ونونك سـکونیله
سپورمك یقال کنست البیت اکنسه کنسا من الباب الاول المکنسة میمك کسری و کافك سکونی ونونك
فتحیله سپوره‌جك آلت جاروب معناسنه الکناسة کافك ضمیله سپورندی قمامه معنـاسنه وکناسه
کوفه‌ده بر یرك آدیدر الکنیسة کافك فتحی ونونك کسری ومدیله نصارانك معبدیدر الکنس کافك
ضمی ونونك فتحی وتشدیدیله کوکبه اولان کواکب ابوعبیده ایتدی کوکبه کنس دیدیلر مغیبنده مستتر
اولدیغیچون بعضیلر ایتدی کنس خنس دیدکلری یلدزلردر که انلر سیارهلردر التکویس علی وزن
التکریم باشی اشاغه دوندرمك یقال کوسته علی رأسه تکویسا ای قلبته وفی الحدیث والله تعالی شانه
لو فعلت ذلك لکوسك الله تعالی جل ذکره فی النار رأسك اسفلك الکوس کافك فتحی وواوك سکونیله
باشی اشغه دوشمك یقال کاس یکوس اذا فعـل ذلك یعنی باشی اشغه اولسه ودوه اوچ ایاغی اوزره
یورمکه دخی دیرلر سکرلندیکی حالده التکاوس تانك فتحی وواوك ضمیله بری وی اوزرینه یغلمغه دیرلر
یقـال عشب متکاوس اذا کثر وکـثف الکوس کافك ضمی ومدیله شول نسنه‌در که چلارلر طبل
معناسنه بعضیلر ایتدی بومعربدر الکوسی کافك ضمی ومدیله وآخرنده دخی یانك تشدیدیله ایاقلری
قصه اولان آت مکوس میمك ضمی وواوك فتحی وتشدیدیله بر مرکبك اسمیدر الکهمس علی وزن
جعفر قصه اولان کسنه وکهمس عربده برقبیله‌نك باباسی آدیدر الکیس کافك فتحی و یانك سکونیله
اهل ذکا اولمق که حماقتك مقابلیدر ورجالدن برکسنه‌نك آدیدر که اول کیس النمریدر وکیس اوغلان
ظریف وذکی اولمغه دخی دیرلر الکیاسة کافك کسریله کذلك اوغلان ظریف اولمق یقال کاس الولد
یکیس کیسا وکیاسة الاکیاس همزه‌نك کسریله ظریف ولد صاحبی اولمق یقال اکیس الرجل
واکاس اذا ولد له اولادا کیاس الکیس کافك فتحی و یانك کسری وتشدیدیله ذکی وظریف کسـنه
والمکیس میمك ضمی و یانك فتحی وتشدیدیله بمعنـاه الکیسی کافك کسری ومدی والفك قصریله
ظریفه اولان عورتك صفتیدر الکوسی کافك ضمی ومدی والفك قصریله ذکر اولنان معنایه‌در
اکیسك مؤنثیدر التکیس فتحتینله و یانك ضمی وتشدیدیله ظریفلنمق تظرف معنـاسنه المکایسة
میمك ضمی و یانك فتحیله ظرافت چکشمك یقال کایسته فکسته ای غلبته فی الکیاسة ومکایسة بیع وشراده
غدر ایتمکه دخی دیرلر الکیسان کافك فتحی و یانك سکونیله غدر معناسنه‌در بعض عرب قتنده الکیسانیة
کافك فتحی و یانك سکونیله و یای اخیره‌نك تشدیدیله روافض طائفه‌سندن برجماعتك آدیدر که آنلر
مختار بن ابی عبیدك اصحـابیدر دیرلر که مزبورك لقبی کیسان ایدی الکیس کافك کسری ومدیله
کیسه که ایچنه آقچه قورلر الاکیاس همزه‌نك فتحی و کافك سکونیله جمعی کیسه‌لر معناسنه (فصـل

لبس اللام) اللبس لامك ضمی وبانك سكونیله كیمك یقال لبست الثوب البسه لبسا من الباب الرابع اللبس
لامك فتحی وبانك سكونیله ملتبس قلمق مشتبه قلمق معناسنه تقول لبست علیه الامر البس من الباب الثانی
اذا خلطت من قوله تعالی وللبسنا علیهم مایلبسون ولبس ظلمت قارشمغه دخی دیرلر اللبسة لامك ضمی
وبانك سكونیله التباس اولمق یقال فی الامر لبسة ای شبهة ابس بواضح اللباس لامك كسریله كیلن
نسنه و الملبس میمك وبانك فتحیله بمعناه واللبس لامك كسری وبانك سكونیله كذلك بمعناه ولبس
اورتی معناسنه دخی كلور یقال لبس الكعبة ولبس الهودج لما علیهما من لباس ولباس امرأیه وامرأه نك
زوجنه دخی اطلاق اولنور قال الله تعالی هن لباس لكم وانتم لباس لهن وحیایه دخی لباس تقوی
دیرلر تفسیر شریفده بووجه اوزره وارد اولمشدر وبعضیلر ایتدی لباس تقوی غلیظ اولوب خشین
وقصیر اولان كباسیدر اللبوس لامك فتحی وبانك ضمیله كیلن نسنه وقوله تعالی وعلمناه صنعة
لبوس لكم یعنی الدرع التلبس فتحتینله وبانك ضمی وتشدیدیله برنسنه یه مقارن اولمغه ولباس كیمكه
دخی دیرلر یقال تلبس بالامر والثوب الملابسة برنسنه یی قارشدروب بلورسز ایتمك یقال لابست
الامر اذا خالطته وملابسه باطنده اولانی بیلمكه دخی دیرلر یقال لابست فلانا اذا عرفت باطنه
الملبس میمك وبانك فتحیله استمتاع اولنه جق نسنه الالتباس همزه نك وتانك كسریله برنسنه
مختلط ومشتبه اولمق یقال التبس علیه الامر اذا اختلط واشتبه التلبیس علی وزن التكریم حیله
ایدوب مشتبه قلمق تشدید مبالغه ایچوندر اللباس لامك فتحی وبانك تشدیدیله اهل تلبیس
لحس اولان كسنه یقال رجل لباس ولا تقل ملبس اللحس لامك فتحی وحاء مهمله نك سكونیله دل ایله
یلامق یقال لحس القصعة یلحسها لحسا من الباب الرابع وفی المثل اسرع من لحس الكلب انفه
اللحسة لامك فتحی وحانك سكونیله واللحسة لامك ضمی وحانك سكونیله كذلك یلاق معناسنه
بعقوبدن بو یله روایت اولنمشدر الالحاس همزه نك كسری ولامك سكونیله بتورمك یقال الحست
الارض اذا انبتت الملاحس میمك فتحی وحانك كسریله یلایجق یرلر وقولهم تركت فلانا بملاحس
البقر مثل قولهم بمباحث البقر یعنی صفر اوتلاغی اولان اسسز یرلرده ترك ایتدم قانده لغی نامعلومدر
بعضیلر ایتدی مراد شول اسسز یردر كه بقر وحشی آنده اولادین یلار اللاحوس علی وزن الكافور
لدس شوم اولان كسنه التلدیس علی وزن التكریم دوه نك ایاغنه چارق دیكمك تقول لدست البعیر
تلدیسا اذا انعلته وكذلك خفی اصلاح ایتمكه دخی دیرلر تقول لدست الخف اذا اصلحته الملدس میمك
ضمی ودالك فتحی وتشدیدیله اصلاح اولنان خف یقال خف ملدس كما تقول ثوب ملدم ومردم الملدیس
لامك فتحی ودالك كسری ومدیله شول ناقه دركه اتی صیق ومجتمع اوله الملدس میمك كسریله ولامك سكونی
ودالك فتحیله ملطس معناسنده لغتدر وملطس میمك كسریله وطا وسین مهملتین ایله شول بیوك
طاشه دیرلر كه آنكله چكردك اوفادرلر وكاه اولور شدید الوطء اولان اركك اول طاشه تشبیه اولنوب
لسس اكا دخی ملدس دیرلر الملادس میمك فتحی ودالك كسریله جمعی ذكر اولنان طاشلر معناسنه اللس
لامك فتحی وسینك تشدیدیله اكل ایتمك یقال لست الدابة الكلاء تلسه لسا من الباب الاول اذا نتفته
بجحفلتها وجحفله طوار دوداغنه دیرلر ونتف اوتی یولمغه دیرلر الالساس همزه نك كسریله برك
ابتدا اوتی ظهور ایتمك یقال الست الارض ای طلع اول نباتها اللساس لامك ضمیله ابتدا چقان
لطس اوتك اسمیدر طوار آنی یولوب اكل ایتدیكیچون لساس دیرلر الملطس میمك كسری وطانك فتحیله
شول بیوك طاشدر كه آنكله چكردك اوفادرلر الملطاس میمك كسریله بمعناه ملدمله ملدام
كبی كه ملدم دخی چكردك اوفادجق طاشدر اللطس لامك فتحی وطانك سكونیله اورمق و یرك
لعس باصمقدر وابو عبید ایتدی ملاطسه نك معناسی تلطخدر یعنی آنكله ملوث اولمقدر اللعس لامك
وعینك فتحیله دوداق رنكیدر كه سیاهه مائل اوله بوخوب عد اولنور اللعساء لامك فتحی و الفك

مدیله



مدیله ذكر اولنان لونه اوزره اولان دوداقدر یقال شفة لعساء اللعس لامك ضمی وعینك سكونیله
جمعی یقال فتیة لعس ونسوة لعس الالعس مفرد مذكری وكاه اولور العس نباته اطلاق اولنور
یقال نبات العس اذا كثر وكثف لانه حینئذ یضرب الی السواد اللعوس لامك فتحی وعینك سكونی
وواوك فتحیله حرصندن خفیف اولان كسنه كرك اكلده كرك غیری نسنه ده بوسیده ن قورده دخی
لقس لعوس دیرلر اللاقس قافك كسریله قنایجی كسنه عیاب معناسنه یقال لقسه یلقسه لقسا من الباب الاول
اذا عاب اللقس لامك فتحی وقافك كسریله خلقه لقب طقان ومسخر یه ایدن وما بینلرین افساد ایدن
كسنه ابن السكیت ایتدی فلان لقس شكس عسر دیرلر بدخوی معناسنه اللقس فتحتینله بدخوی
لمس اولمق یقال لقست نفسی من الشیء تلقس لقسا من الباب الرابع اذا غثت وخبثت اللمس لامك فتحی
ومیمك سكونیله ال ایله یاپشمق یقال لمسه یلمسه وبونكله جماعدن دخی كنایت اولنور الملامسة میم
اولك ضمی ومیم ثانینك فتحیله یاپشمق وجماع ایتمك معناسنه وبیع ملامسه شول بیعدر كه قیان متاعه
ال دكوردكده ما بینلرنده بیع منعقد اولسون دیو قول ایدهلر وبوندن نهی اولنمشدر الالتماس برنسنه یی
اوتمق وطلب ایتمك التلمس فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله طلبدر مرة بعد اخری المتلمس میم اولك
ضمی ومیم ثانینك كسری وتشدیدیله برشاعرك اسمیدر ملبس میمك فتحی ولامك كسری ومدیله
لوس برجاریه نك اسمیدر اللماسة لامك ضمیله شول حاجتدر كه متوسط الحال اوله یعنی شدید اولیه اللوس
لامك فتحی وواوك سكونیله برنسنه یی طاتمقدر اللؤوس لامك فتحی وواوك ضمی ومدیله طادیجی كسنه
یقال رجل لؤوس اللواس لامك فتحیله طاتمق یقال مالاس لواسا ای ماذاق ذواقا اللواسة لامك
لهس ضمیله برلقمه دن اقل اولاندر اللهس لامك فتحی وهانك سكونیله لحسه لغتدر یلامق معناسنه
یاخود لثغه در یعنی حانی ها یه مائل تلفظ ایدنلر استعمال ایدر اللهسة لامك ضمی وهانك سكونیله
جزئی نسنه دن عبارتدر یقال مالك عندی لهسة ای شیء لیس لامك فتحی ویانك سكونیله كلمه
نفیدر فعل ضیدر اصلنده لیس ایدی یانك كسریله ثقیل عد اولنوب اسكان اولندی والفه قلب
اولنمدی زیرا بو فعل ماضی اولوب حاله دلالت ایتدیكیچون تصرف اولنمدی و بونك فعل اولدیغنه
دلالت ایدن هر نه دكلو فعل تصرفی كبی تصرف اولنماز ایسه ده لست لستما لستم دیدكلریدر ضربت
ضربتما ضربتم كبی و بوافعالك عامل اولانلرندن قیلندی كان كبی و كانك اخواتی كبی كه اسملرین
مرفوع وخبرلرین منصوب ایدرلر بوقدر وار كه لیس كلمه سنك خبرینه با داخل اولور لیسك اخواتی
خبرینه داخل اولماز تقول لیس زید بمنطلق با كلمه سی تعدیه فعل ایچون و تأكیدنفی ایچون داخل
اولمشدر وداخل اولمسی دخی جائزدر زیرا مؤكد اولان نسنه دن استغنا جائزدر وافعالدن
بعض كاه اولور حرفله تعدیه ایدر وكاه حرفسز تعدیه ایدر نحو اشتقتك و اشتقت الیك ولیس
كلمه سنك خبرین كندی اوزرینه تقدیم جائزدكلدر سائر اخواتنده جائز اولدیغی كبی تقول محسنا
كان زید ولا یجوز محسنا لیس زید وكاه اولور لیس ایله استثنا اولنور تقول جاء القوم لیس زیدا كما تقول
الا زیدا اسمی لیسك تحتنده مستتر قلوب خبرین لیس ایله منصوب قیلورسن كویا كه لیس الجائی زیدا
لبس دیرسن وسنكیچون جاءنی القوم لیسك دیمك جائزدر بوقدر وار كه مضمر منفصل اولیدر اللبس
فتحتینله شجاعت الالبس همزه نك وبانك فتحیله بهادر كسنه شجاع معناسنه اللبس لامك كسری
مأس ومدیله جمعی وفرا ایتدی الیس شول دوه در كه نه دكلو یوك اورسك كوترر (فصل المیم) المأس میمك
مجس فتحی وهمزه نك سكونیله فاسد قلمق تقول مأست بینهم مأسا اذا افسدت المجوسیة میمك فتحی وجیمك
ضمی و یانك تشدیدیله كفره دن برطائفه در المجوسی میمك فتحیله كذلك مجوسیه طائفه سنه
منسوب اولان المجوس یای نسبتك حذفیله جمعی ابو علی النحوی ایتدی مجوس ایله یهودك مفرد
وجمعی یای نسبتله فرق اولندی یهودی ویهود مجوسی ومجوس دیدیلر شعیرة وشعیر دیدكلری كبی

وجمعی الف لام ایله تعریف اولندی واكر معنای جمعیت ملحوظ اولمسه الف لام داخل اولمسی جائز
اولمازایدی زیرا بونلر یعنی مجوسله یهود معرفه لردر وابوعلی مزبور ایدی مجوسله یهود مؤنثلردر
كلام عربده قبیله مجراسنه جاری اولدیلر نیكی مذكر اعتبار اولنمدیلر التمجس فتحتیله وجیمك
ضمی وتشدیدیله مجوس طائفه سندن اولمق یقال تمجس الرجل اذا صار منهم التمجیس علی وزن
مرس التكریم مجوس طائفه سندن قلمق یقال مجسه غیره وفی الحدیث فابواه یمجسانه المرسة فتحتیله ایپ حبل
معناسنه المرس كذلك فتحتیله جمعی الامرس همزه نك فتحیله مرسك جمعی ایپلر معناسنه
ومرس كذلك مصدر كلور ایپ بكره ایله بكره دمورینك آره سنه دوشمك معناسنه كه فعل مزبوری
بكره یه اسناد ایدوب مرست البكرة تمرس مرسا دیرلر باب رابعدن المروس میمك فتحی ورانك ضمیله
شول بكره در كه ایپی كندوبله دموری اره سنه آلیجی اوله وكاه اولور فعل مزبوری ایپه اسناد
ایدوب مرس الحبل یمرس مرسا دیرلر كذلك باب رابعدن لقان ایپ بكره ایله دموری اراسنه دوشمه
الامراس همزه نك كسریله ایپی بكره نك اوزرنده مجراسنه كتورمك وامراس ایپی بكره ایله
دموری اراسنه براقمغه دخی دیرلر پس اضداددن اولور یعقوب روایتی اوزره المرس میمك فتحی ورانك
كسریله اسلوب وعادت یقال للقوم هم علی مرس واحد اذا استوت اخلاقهم ومرس شول كسنه یه
دیرلر كه زیاده ممارست اوزره اوله المراس میمك كسریله دورشمك معناسنه در الممارسة
میمك ضمی ورانك فتحیله بمعناه المرس میمك فتحی ورانك سكونیله خرمایی یاخود غیری نسنه یی صویه
اصلنسون دیو براقمق یقال مرست التمر وغیره فی الماء اذا انقعته ومرثته یدك ومرس اوغلجق برماغن
آغزینه آلوب اموب چینكه دخی دیرلر یقال مرس الصبی اصبعه یمرسها من الباب الاول وبو مرثدن لغتدر
یاخود لثغتدر یعنی سینی ثا كبی تلفظدن ناشیدر ومرس ال سلكه دخی دیرلر تقول مرست یدی بالمندیل
اذا مسحتها به التمرس فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله والامتراس همزه نك وتانك كسریله بر كسنه نك
برامزلغنه قصد ایتمك یقال تمرس به وامترس به ای احتك واحتكاك حاء مهمله ایله شره قصد ایتمكدر
وامتراس خصومتده عناد ایتمكه دخی دیرلر المرمریس میملرك فتحی وراء اولك سكونی وثانینك كسری
ومدیله آفت داهیه معناسنه بو فعفعیل وزنی اوزره درفانك وعینك تكریریله وكاه اولور داهیه یه صفت
دخی اولور یقال داهیة مرمریس ای شدیدة ومحمد بن السری ایتدی مرمریس مراسدندر شدت معالجه
معناسنه ومرمریس دور معناسنه دخی كلور وداهیة مرمریس مستمر اولان آفت دیمك اولور المارستان
مسس رانك فتحی وسینك سكونیله خسته لر معالجه اولنان مكاندر بیمارخانه معناسنه فارسی معربدر المس میمك
فتحی وسینك تشدیدیله برنسنه یه یاپشمق یقال مسست الشیء امسه مسا من الباب الرابع وبونك باب
رابعدن كلمسی لغت فصیحه در وابوعبیده مسست الشیء امس مسا دخی روایت ایتمشدر باب اولدن
وكاه اولور مست الشیء دخی دیرلر سینلرك مقدمی حذف ایدوب كسره سن میمه تحویل ایتمكله وبعض
عرب میمی مكسور ایتیوب حالی اوزره مفتوح استعمال ایدرلر نیتكیم باری تعالینك فظلتم تفكهون
بیوردیغی قول شریفنده كسریله وفتحیله قراءت اولنور كه بونك اصلی ظللتم ایدی وبو شاذ اولان
تخفیفلردندر الامساس همزه نك كسریله یاپشدرمق یقال امسسته الشیء فمسه المسیس میمك فتحی
وسینك كسری ومدیله یاپشمق المسیسی میمك كسری وسینك دخی كسری وتشدیدیله والفك قصریله
خصیصی كبی كذلك یاپشمق معناسنه در الممسوس شول كسنه در كه آنده اوجنون اوله وممسوس
شول صویه دخی دیرلر كه آجی ایله طتلو مابیننده اوله المماسة میمك ضمیله جماعدن كنایت اولنور التماس
تانك فتحیله كذلك جماعدن كنایت اولنور قال الله تعالی من قبل ان یتماسا المساس میمك كسریله یاپشمق
ومجامعت ایتمك قال الله تعالی ان تقول لامساس ای لا امس ولا امس مساس میمك فتحی وسین اخیره نك
كسری اوزره بناسیله قطام كبی یاپشمق معناسنده در یقال لامساس كسر اوزره بنا اولندی مصدردن





معدول اولدیغیچوندر كه اول مس در الماسة شدیده معناسنه در یقال بینهما رحم ماسة ای قرابة
قریبة ویقال مست بك رحم فلان اذا كان بینكما قرابة قریبة ویقال حاجة ماسة ای مهمة ومست الیه
الحاجة ای اشتدت المسمسة میملرك فتحی وسینك سكونیله برنسنه نك قارشق اولمسی اختلاط امر والتباس
معس امر معناسنه المسماس میمك فتحیله وسینك سكونیله اسمدر اختلاط والتباس معناسنه المعس میمك فتحی
وعینك سكونیله اوماق دلك معناسنه یقال معست المنیئة فی الدباغ اذا دلكته دلكا شدیدا وكاه اولور كه
بونكله جماعدن كنایت اولنور ومنیئه ابتداء دباغته مباشرت اولنان دریدر المعاس میمك فتحی وعینك
مقس تشدیدیله بهادر اولوب حربده اقدامی اولان كسنه المقس فتحتیله كوكل بولنمق یقال مقست نفسه
من الباب الرابع اذا غثت التمقس فتحتیله وقافك ضمی وتشدیدیله كذلك كوكل دونمك ابوزید ایتدی
براعرابی معابردن برقوش صید ایدوب اكل ایتدكده طوندیغی قوشك آدینی صوردی آدی سمانیدر
دیدیلر بوسوزی اشتدكده كوكلی دوندی وایتدی نفسی تمقس من سمانی الاقبر وذكر اولنان قوش
مكس حدذاتنده اكله صالح اولوب اسمی معنای سمی موهم اولدیغیچون غثیانی ایجاب ایتمشدر المكس میمك
فتحی وكافك سكونیله مبایعه ده مكس ایتمك یعنی بیع وشراده قاتلق ایتمك یقال مكس فی البیع یمكس مكسا
من الباب الثانی ومكس جابیلك ایدوب خراج آلمق معناسنه ده كلور ومكس عشر آلان كسنه نك آلدیغی
نسنه یه دخی دیرلر المماكسة میمك ضمی وكافك فتحیله والمكاس میمك كسریله كذلك بیعده وشراده قاتلق
ملس ایتمك الماكس كافك كسریله عشر آلیجی وفی الحدیث لا یدخل صاحب مكس الجنة الملاسة میمك
فتحیله دوز اولوب هموار اولمق خشونتك مقابلیدر الاملیساس همزه نك ولامك كسری ومدیله
زیاده دوز وهموار اولمق یقال املاس الشیء املیساسا التملیس علی وزن التكریم دوز ایتمك التملس
فتحتیله ولامك ضمی وتشدیدیله والاملاس همزه نك كسری ومیمك كسری وتشدیدیله دوز اولمق یقال
ملسه فتملس واملس وبو اصلنده انفعل ایدی ادغام اولنوب املس اولدی والاملاس قاچمق معناسنه ده
كلور یقال انملس من الامر اذا افلت منه وتملس قاچرمق معناسنه ده كلور یقال ملسته انا الاملس
همزه نك فتحی ومیمك سكونی ولامك فتحیله دوز اولان نسنه وارقه سی یتون اولان حیوانه دخی دیرلر وفی
المثل هان علی الاملس ما لاقی الدبر كه املسله مراد ارقه سی مجروح اولمیاندر ودبردن مراد بانك كسریله
ارقه سی مجروح اولاندر وهان سهولت معناسنه دندر الملس فتحتیله كیجه قرانكوسی مختلط اولمق ومنه
قولهم اتیته ملس الظلام ای حین اختلط الظلام الاملیس همزه نك ولامك كسریله شول صحرادر كه
آنك نباتی یوقدر الامالیس همزه نك فتحی ولامك كسری ومدیله جمعی ذكر اولنان صحرالر معناسنه
الاملیسی همزه نك كسری ولامك كسری ومدیله وآخرنده یانك تشدیدیله برجنس انار در كویا كه ذكر
اولنان صحرایه منسوبدر یقال رمان املیسی الملسی میمك ولامك فتحی والفك قصریله شمجی وجفلی
وزنی اوزره شول ناقه در كه اكا برنسنه اصابت ایله زیاده سرعتله یوریدیكدن اوتری وشمجی شین معجمه
وجیمله كذلك سریع معناسنه وجفلی جیمله وفایله دعوت عامه معناسنه در وملسی كذلك برلفظدر كه
اثنای بیعده ذكر اولنور یقال ابیعك ملسی لاعهدة فیه یعنی قطعی بیع ایتدم بر حیثیتله كه رجوعه مجال
اولمیه الملس میمك فتحی ولامك سكونیله قوچی اینوب خایه سن طمرلریله چقرمق وملس برك سورمكه
دخی دیرلر سوق شدید معناسنه المملوس میمك فتحی ولامك ضمیله خایه سی چقاریلمش اوغلان الملاسة
میمك فتحی ولامك تشدیدیله شول آلتدر كه آنكله بر دوزلنور الماس میمك فتحی ومدیله خفیف وچابك
موس معناسنه در موسی میمك ضمی وسینك فتحیله بر رجلك اسمیدر كسائی ایتدی میم نفس كلمه دندر آخرنده
الف رابعدر پس موسی فعلی وزنی اوزره در وابو عمرو بن العلا ایتدی میم زائددر مفعل وزنی اوزره در
مبس یزیدی روایتی اوزره بونك بیانی باب معتلده كلور ان شاء الله تعالی المبس میمك فتحی وبانك سكونیله
صالنی یورمكدر تبختر معناسنه یقال ماس یمبس مبسا ومبس شول اغاجه دخی دیرلر كه آندن پالان

اغاجلری ایشلرلر المبسان فتحتیله بمعناه یقال ماس میسانا ایضا المیاس میمک فتحی و یانک تشدیدیله
صالنی صالنی یورویوب کسنه التمبس فتحتیله و یانک ضمی وتشدیدیله کذلك صالنی صالنی یوریمک
نبس المیسان میمک فتحی و یانک سکونیله بر کویك آدیدر نواحی عراقده (فصل النون) النبس نونک فتحی
و بانک سکونیله تکلم ایتمک معناسنه نفیده استعمالی اکثردر یقال ما نبس بکلمة اذا لم یتکلم التنبیس علی
وزن التکریم بمعناه یقال ما نبس صاحب صراح بونی نفیه مخصوص ظن ایتدی وایتدی نبس سخن کفتن
نبرس ودرنفی استعمال کنند حالا که جوهری ایراد ایتدیکی شاعر شعرنده اثبات مصرحدر النبراس نونک
نجس کسری و بانک سکونیله چراق مصباح معناسنه النجس نونک فتحی و جیمک کسریله نجاستلو اولان نسنه
النجس فتحتیله بمعناه قال الله تعالی انما المشرکون نجس قرا ایتدی ثقان نجس رجسله استعمال اولنسه
رجسه تبعیتله استعمال اولنور مستقل معنی مراد اولماز رجس نجس دیرلر جیمک کسریله و نجس مصدر
دخی کلور یقال نجس نجسا من الباب الرابع الانجاس همزه نک کسریله والتنجیس علی وزن التکریم
نجاستلو قلمق یقال انجسه غیره و نجسه بمعنی و تنجیس بر نسنه در اشیاء نجسه دن که عرب آنی حرز ایدینوب
کوترلر یاوز کوزك شرین یاخود جنك شرین دفع ایتمک ایچون الناجس جیمک کسریله والنجیس نونک فتحی
و جیمک کسری ومدیله شول مرضدر که اوکولمیه یقال به داء ناجس ونجیس اذا کان لایبرأ منه النحس
نونک فتحی وحاء مهمله نك سکونیله نامبارك اولان نسنه که سعدك ضدیدر و باری تعالینك فی یوم نحس
نحس یوردیغی قول شریفنده صفتیت اوزره قراءت اولندی اما اضافت اوزره اولمق اکثر واجوددر النحس
نونک فتحی وحانک کسریله نامبارك اولان نسنه یقال نحس الشئ فهو نحس ومنه قیل ایام نحسات
ومنه قال الشاعر ابلغ جذاما ولخما ان اخوتهم طیا وبهراء قوم نصرهم نحس النحاس نونک ضمیله
باقر و نحاس کذلك شول توتوندر که آنک یالکی اولمیه دخان بلا لهب معناسنه قال نابغة بنی جعدة
یضئ لضوء سراج السلیط لم یجعل الله فیه نحاسا ونحاس طبیعته واصله دخی دیرلر النحاس نونک
کسریله طبیعت واصل معناسنه یقال فلان کریم النحاس نکیم کریم النجار دیرلر نون مکسوره دن
صکره جیمله التنحس فتحتیله وحانک ضمی وتشدیدیله خبر المق وخبر آرامق یقال تنحست الاخبار
وعن الاخبار اذا تخبرت عنها وتتبعتها بالاستخبار پس بوسر او علانیة اولور الاستنحاس همزه نك
نخس وتانک کسریله بمعناه یقال استنحست الاخبار وعن الاخبار ایضا النخس نونک فتحی وخاء معجمه نك
سکونیله اغاجله دورتمک یقال نخسه ینخسه نخسا من الباب الثالث و ینخسه من الباب الاول
ونخس آشنن بکره به نخاس بچورمکه ده دیرلر نکیم عن قریب کلور ان شاء الله تعالی النخاس نونک
فتحی وخانک تشدیدیله قول فراوش صتان کسنه الناخس خانک کسریله شول اوپوزدر که دوه نك
قویروغی یانده اولور المنخوس میمک فتحی وخانک ضمیله شول دوه در که وجه مذکور اوزره اوپوزی
اوله دائرة الناخس خانک کسریله شول دائره در که آتك یانجقلرنده اولور که آتك یانجغی اویلوغنده
قویروغیله اوردیغی یردر وبو آتده مقبول دکلدر کریه عد اولنور النخیس نونک فتحی وخانک کسریله
شول بکره در که دلیکی آشنوب واسع اولمغین براغاجی دلوب بکره نك اول واسع اولان دلکنه
بچوروب آرقری طورن بکره اغاجن اولدلن اغاجه بچورولر النخاس نونک کسریله شول اغاجه
دیرلر که دلنوب ذکر اولنان وجه اوزره بکره نك ایچنه قونور جوهری ایدر نجدده بنی تمیمدن براعرابی
قیودن صو چکردی و بکره سی نخیس اولمشدی برماغم نخیس اولان بکره نك ایچنده اولان نخاسه
قویوب نه دیرلر بوکا دیدم حالا که مرادم حاء مهمله ایله میدر یاخود معجمه ایله میدر آنی بلمك ایدی جواب
و یروب ایتدی نخاس در خاء معجمه ایله بن ایتدم شاعر شعرنده و بکرة نحاسها نحاس دیمشدر حاء
مهمله ایله اعرابی ایتدی ما سمعنا بهذا فی اباثنا الاولین النخبسة نونک فتحی وخانک کسری ومدیله
شول بکچی سود بنه دیرلر که قیون سود بنه قارشمش اوله ایوز یدن بویله روایت اولنمشدر یعقوبدن

نقل



ندس نقل طریقله الندس نونک فتحی ودالك کسریله شول کسنه در که عاقل اوله الندس فتحتیله عاقل
اولمق یقال ندس یندس ندسا من الباب الرابع المنداس میمک کسری ونونک سکونیله بینجك اولان
عورت الندس نونک فتحی ودالك سکونیله دورتمك طعن معناسنه المنادسة میمك ضمی ودالك فتحیله
دورتشمك مطاعنه معناسنه النوادس دالك کسریله دورتیجی کوندرلر یقال رماح نوادس قال الشاعر
ونحن صبحنا آل نجران غارة تمیم بن مر والرماح النوادسا التندس فتحتیله ودالك ضمی وتشدیدیله
نسس بربردن خبر المقدر که آنده سنی بیلمزلر یعنی جاسوسلق طریقیله تحدس و تنطس کبی النس نونک فتحی
وسینك تشدیدیله دوه یی سوق ایتمك یقال نسست الناقة انسها نسا اذا زجرتها ونس اصمعی روایتی
اوزره قورمق معناسنه ده کلور یقال نس ینس و ینس نسا من الباب الاول والثانی اذا یبس المنسة
میمک کسری و نونك فتحیله مفعله وزنی اوزره عصا معناسنه واکثر آخرینی مهموز قلسك
نسأ نهادن اولور سوق ایتمك معناسنه و منسئه آلت زجر دیمك اولور النسیسة نونک فتحی وسینك
کسری ومدیله خلق اراسنده غمازلق ایتمك نمیمه معناسنه النسائس نونک فتحی وهمزه نك کسریله
جمعی نمیمه لر معناسنه النسیس نونک فتحی وسینك کسری ومدیله بقیۀ روح الناسة قوری ایتمك وناسه
نسنس مکه نك اسمیدر شرفها الله تعالی صوینی آز اولدیغیچون ناسه دیمشلردر النسنسة علی وزن الزلزلة
قوش طیرانده سرعت ایتمك النسناس نونک فتحی وسینك سکونیله خلقدن بر نوعدر که بو رود کده
نطس برایاغی اوزره صچرا یرق یورر النسناس تانك فتحی ونونک سکونیله سیر شدیده دیرلر التنطس
فتحتیله وطانك ضمی وتشدیدیله پاکلکده مبالغه ایتمك وفی الحدیث عن عمر رضی الله عنه لولا
التنطس ما بالیت ان لا اغسل یدی یعنی زیاده پاکلك ثوابن طلب ایدوب الی غسل ایدرم غسله محتاج
اولدیغیچون دکل و تنطس تجسس ایتمکه دخی دیرلر یقال تنطست الاخبار اذا تجسستها الناطس
طانک کسریله جاسوس معناسنه در المتنطس میمک ضمی وطانک کسری وتشدیدیله شول
کسنه در که امورده دقت نظر صاحبی اولوب هر نسنه نك غورینه ایرشمکه دوروشه النطس نونک
فتحی وطانک کسریله مدقق اولان کسنه النطس نونک فتحی وطانک ضمیله بمعناه النطس فتحتیله
صاحب نظر وصاحب دقت اولمغه دیرلر یقال نطس من الباب الرابع نطسا النطیس نونک کسری
وطانک کسری وتشدیدیله فسیق وزنی اوزره طبیب حاذق النطاسی نونک کسریله کذلك شول
نعس طبیب حاذق معناسنه و بعض اشعارده نونک فتحیله دخی روایت اولنمشدر النعاس نونک ضمیله
ایمز غمق نوم خفیف معناسنه وفی المثل مطل کنعاس الکلب یعنی آنك مطلی نوم کلب کبی متصل ودائمدر
ومطل فتحتیله برنسنه یی و برمکده اکلندر مکدر یقال نعست انعس نعسا من الباب الاول و نعست
نعسة واحدة الناعس عینک کسریله او یقویه وارن کسنه النعوس نونک فتحی وعینک ضمیله شول
نفس ناقه در که سودو یرمده جومرد اوله کو یا که سودی و یردکن ایمزغنه النفس نونک فتحی وفانک
سکونیله روح معناسنه در یقال خرجت نفسه ونفس قانه دخی دیرلر یقال سالت نفسه وفی الحدیث ما لیس له
نفس سائلة فانه لا ینجس الماء اذا مات فیه ونفس جسده دخی دیرلر ونفس مؤنث سماعیدر واما ثلثة
انفس دیدکلرنده مذکر قلدقلری انسان مراد اولدیغیچوندر ونفس یاوز کوزه دخی دیرلر یقال اصابت
فلانا نفس و کوز دکرمکه دخی دیرلر یقال نفستك بنفس اذا اصبته بعین ونفس بردری دباغتنه
کفایت ایده جك حواییجه دخی دیرلر مازودن وغیریدن یقال هب لی نفسا من دباغ النافس فانك
کسریله کوزی دکن کسنه عاین معناسنه ونافس قمار اوقلرینك بشنجیسنه دخی دیرلر بعضیلر نافس
دردنجیسیدر دیدی النفس فتحتیله معروف در ونفس بر نسنه یه بخل ایتمکه دخی دیرلر یقال نفس
به اذا ضن و بر نسنه یی چوق کوروب حسد ایتمکه ده دیرلر تقول نفست علی بخیر قلیل ای حسدت ونفس
جرعه یه دخی دیرلر یقال اکرع فی الاناء نفسا او نفسین ای جرعة او جرعتین ولا تزد علیه واکراع

برنسنه يي ايچمكدر برنده طورركن ياچناغله باالبله قالدرمقدر بن ونفس وسعنه دخي ديرلر يقال انت
في نفس من امرك اى فى سعة الانفاس همزه نك فتحيله نفسك جمعى وانفاس جرعه معناسنه اولان
نفسك دخي جمعي كلور مثل سبب واسباب التنفس فتحتينله وفانك ضمى و تشديديله نفس الحق يقال
تنفس الرجل و تنفس الصعداء يعنى رجل اوزن نفسله نفس آلدى وصعداء صادك ضمى وعينك
فتحى والفك مديله اوزن نفس چكمكه ديرلر وهر حيوان كه اوبكن صاحبى اوله اول متنفس اولور ومائى
اولان حيوانك اوبكنى اولمديغى سيبدن تنفس ايتمز و تنفس طالك برى آغرمغه دخي ديرلر يقال
تنفس الصبح اذا تبلج و تبلج جبهله صبح اغاروب ظاهر اولمغه ديرلر و تنفس ياى يارلمغه دخي ديرلر يقال
تنفست القوس اذا تصدعت و تنفس كوندز اوزامغه دخي ديرلر ودريا تموج ايدوب صو ين صاچمغه
دخي ديرلر و بو مقامده صاحب صراحك تنفس در دميدن صبح ديديكيدن صكره وبرامدن روز وآب
دريا بموج كردن ديديكى نوعا مخالفتدن خالى اولمديغى خفى دكلدر التنفيس نونك فتحى وفانك كسرى
ومديله مرغوب اولان نسنه الانفس همزه نك وفانك فتحيله سوكلو نسنه يقال هذا انفس مالى
اى احبه واكرمه عندى الانفاس همزه نك كسريله رغبت ويرمك يقال انفسنى فلان فى كذا اى رغبنى
فيه المنفس والنفيس ميمك ضمى وفانك كسريله اولده ونونك فتحى وفانك كسرى ومديله ثانيده بو لفظلر
مقام كثرتده استعمال اولنور يقال لفلان منفس ونفيس اى مال كثير ويقال مايسرنى بهذا الامر منفس
ونفيس النفاسة نونك فتحيله برنسنه به بركسنه يي لايق كورمك تقول نفست عليه الشئ نفاسة اذا لم تره
يستأهله ونفاست مرغوب اولمغه دخي ديرلر يقال نفس الشئ نفاسة اى صار مرغوبا فيه المنافسة
ميمك ضمى وفانك فتحيله رغبت ايتمك التنفاس نونك كسريله بمعناه تقول نافست فى الشئ منافسة ونفاسا
اذا رغبت فيه على وجه المباراة من الكرم يعنى منازعه طريقيله رغبت ايتمك ومباراة معارضه به ديرلر
التنافس تانك فتحى وفانك ضميله كذلك رغبت ايتمك يقال تنافسوا فيه اى رغبوا النفسة نونك فتحى
وفانك سكونيله مهلت معناسنه ومنه قولهم لك فى هذا الامر نفسة اى مهلة التنفيس على وزن التكريم
آرام وآسايش ويرمك يقال نفست عنه تنفيسا اى رفهت وتنفيس غمى ازاله قلمغه دخي ديرلر يقال نفس
عنه كربته اى فرجها النفاس نونك كسريله عورتك اوغلان طوغرمسى عقبنده اولان حالتى ونفاس
نفسانك جمعى دخي كلور لخوسه عورتلر معناسنه وفعلانك فعال اوزره جمعى واقع اولمشدر نفساء ايله
نفاس وعشراء ايله عشاردن غيرى وعشراء حامله ناقه در كه حملى اون آيلق اوله النفساء نونك ضمى
وفانك فتحى والفك مديله صفت مذكوره اوزره اولان عورت النفساوات نونك ضميله كذلك نفسانك
جمعى لخوسه عورتلر معناسنه همزه نك تأنيثى واوه تبديل ايتمكله يقال نفست المرأة من الباب الرابع اذا كانت
نفساء ونفست المرأة دخي ديرلر بناء مجهول اوزره المنفوس ميمك فتحى وفانك ضميله طوغن اوغلان
وفى الحديث ما من نفس منفوسة الا وقد كتب مكانها من الجنة والنار ويقال ورث فلان هذا قبل
نفس ان ينفس فلان اى قبل ان يولد الناقوس على وزن الكافور شول اغاجدر كه نصارى آنى اوقات
صلوتى اعلام ايچون چالر النواقيس نونك فتحى وقافك كسرى ومديله جمعى ناقوسلر معناسنه بو ذكر
اولنان صاحب صراحك اخذيدر اما عبارت جوهريدن وغيريدن فهم اولنان بودر كه ناقوس اعم اوله
كرك اغاج پارەسى اولسون كرك غيرى نسنه اولسون النقس نونك فتحى وقافك سكونيله ناقوس
چالمق وفى الحديث كادوا ينقسون حتى رأى عبد الله بن زيد الاذان فى المنام ونقس لقس كبى شول كسنه يه
ديرلر كه خلقى تعييب ايدوب مسخريه ايله النقس نونك كسرى وقافك سكونيله مركبدر كه آنكله يازى
يازرلر الانقس همزه نك وقافك ضميله جمعى مركبلر معناسنه الانقاس همزه نك فتحيله كذلك مركبك
جمعى التنقيس على وزن التكريم دواته مركب قومق يقال نقس دواته تنقيسا النقرس نونك ورانك كسرى
وقافك سكونيله اياغ اغريسى كه معروف مرضدر ونقرس كذلك طبيب حاذقه دخي ديرلر ونقرس





آفته ده ديرلر يقال دليل نقرس اذا كان داهية النقريس نونك كسرى ورانك كسرى ومديله استاد طبيب
نكس حكيم حاذق معناسنه النكس نونك فتحى وكافك سكونيله برنسنه يي باشى اشاغه قلمق يقال نكست الشئ
انكسه نكسا اذا قلبته على رأسه الانتكاس همزه نك وتانك كسريله باشى اشاغه اولمق يقال نكسه
فانتكس التنكيس على وزن التكريم باشى اشاغه قلمق يقال نكسته تنكيسا الناكس كافك كسريله
باشن اشغه قلمجى كسنه النواكس ناكسك جمعيدر باشلرين اشغه قلمجيلر معناسنه ولكن بونك ورودى
بعض اشعارده واقع اولمشدر زيرا ناكسك جمعى نواكس كلمك شاذدر تنكيم فوارسده ذكر اولنمشدر
المنكوس ميمك فتحى وكافك ضميله شول ولددر كه طوغركن ابتدا اياقلرى ظهور ايده كه بوكا يتن ديرلر
ياى مثناة تحتانينك تاء مثناة فوقانى اوزره تقديميله المنكس ميمك ضمى وكافك كسرى وتشديديله
شول آندر كه باشن يوقارى قالدرمز النكس نونك ضمى وكافك سكونيله مرض افاقتدن صكره عودت
ايتمك يقال نكس الرجل نكسا ويقال تعساله ونكسا وقد يفتح ههنا للازدواج اولانه لغة النكس نونك
كسرى وكافك سكونيله شول اوقدر كه يوقارىسى اوفاتمغين اشغه سى يوقارى ويوقارىسى اشغه قلنه
نمس ونكس كذلك رجل ضعيفه اطلاق اولنور الناموس على وزن الكافور بركسنه نك همسر يدر كه
غيريلردن كتم ايديكن اكا اظهار ايده واهل كتاب جبريل عليه السلامه ناموس ديرلر وفى الحديث
ان ورقة بن نوفل قال لخديجة وهو ابن عمها وكان نصرانيا لئن كان ماتقولين حقا انه ليأتيه الناموس
الذى كان يأتى موسى عليه السلام وناموس كذلك صيادك اغاجدن يابديغى اوه دخي ديرلر
النمس نونك فتحى وميمك سكونيله سرى كيزلمكه ديرلر يقال نمست السر انمسه نمسا من الباب الثانى
اذا كتمه ونمست الرجل دخي ديرلر همسر ايدنمك معناسنه المنامسة ميم اولك ضمى وثانينك فتحيله
سرداش ايدنمك يقال نامست الرجل اذا ساررته وناموس كذلك شول نسنه يه ديرلر كه كشى آنكله كندو
اوزين ستر ايدر حيله وتدبير جهتندن المنامس ميم اولك ضمى وثانينك كسريله صيادك اغاجدن يابديغى
اوه داخل اولان كسنه الانماس همزه نك كسرى ونونك كسرى وتشديديله كيزلنمك استتار معناسنه
يقال انمس الرجل من باب انفعل النمس نونك كسرى وميمك سكونيله بريصى جانوردر مصر
ولايتنده كه اژدرلرى قتل ايدر قطعه قطعه ايدر مثالنده در النمس فتحتينله ياغ آجيوب فاسد اولمق يقال
نوس نمس السمن من الباب الرابع اذا فسد النوس نونك فتحى وواوك سكونيله برنسنه اصلى طورديغى يرده
حركت ايتمك يقال ناس ينوس ونوس صوارمغه دخي ديرلر يقال نست الابل انوسها نوسا اى سقتها
الاناسة همزه نك كسريله متحرك قلمق يقال اناسه غيره وفى حديث ام زرع اناس من حلى اذنى
ذو نواس اذواء يمندن بريرك آديدر ذو نواس ديدكلرينه باعث بودر كه ايكى بلوك صاچى وار ايدى
ارقه سنده صالنوردى واذواء ملوك معناسنه اذواء ديدكلرينك اصلى بودر كه اسملرى اكثريا ذو ايله
مصدردر ذو جدن وذو يدن وذو نواس كبى مثلا النواس نونك فتحى وواوك تشديديله شول رجلدر كه
مضطرب اولوب مسترخى اوله يعنى صالنق اوله الناس مخلوقات كرك انسدن كرك كرك جندن وناسك
اصلى اناس ايدى تخفيف اولنوب ناس قلندى والف لامى همزه دن عوض قلمدبلر زيرا اگر عوض
اولسه بيرده جمع اولمازدى حالا كه بعض اشعارده جمع اولمشدر والناس برقبيله نك باباسى آديدر كه
نهس اول الناس بن مضر بن نزاردر وقرنداشى الياس بن مضردر باالبه النهس نونك فتحى وهانك سكونيله
اوك دشيله اتى اصرمقدر يقال نهست اللحم اذا اخذته بمقدم الاسنان ونهس برجنس قوشه دخي ديرلر
الانتهاس كذلك ديشلريله اتى طوتمق نهس معناسنه يقال نهست اللحم وانتهسته المنهوس ميمك
وجس فتحى وهانك ضميله رجالدن قليل اللحم اولان كسنه (فصل الواو) الوجس واوك فتحى وجيمك
سكونيله صوت خفى وفى حديث الحسن فى الرجل يجامع المرأة والاخرى تسمع قال كانوا
يكرهون الوجس ووجس قلبك خوف ايتمسنه دخي ديرلر الواجس جيمك كسريله قلبه خطور

ایدن نسنه هاجس معناسنه الایجاس همزه‌نك كسری ومدیله خوفی قلبده كیزلمك یقال
اوجس فی نفسه خیفة اذا اضمرها التوجس فتحتیله وجیمك ضمی وتشدیدیله صوت خفی‌یه
قولاق طوتوب دكلمك الاوجس همزه‌نك وواوك فتحیله دهر معناسنه‌در یقال لا افعله سجیس
الاوجس وسجیس الاوجس دخی دیرلر جیمك ضمیله یعقوب روایتی اوزره كه بونلر ابد محلنده
استعمال اولنورلر اوجس طعامدن برنسنه معناسنه‌ده كلور یقال ما ذقت عنده اوجس ای شیئا
**ودس** من الطعام الودس واوك فتحی ودالك سكونیله برده ابتدا بتن اوت یقال ما احسن ودسها وودس
برنسنه خفی اولمغده دیرلر یقال ودس علی الشیء ودسا اذا خفی وبابله استعمال اولنسه كیزلمك
معناسنه‌ده كلور یقال ای ودسته ای ای خبأته وكتمك معناسنه‌ده كلور یقال ما ادری این ودس ای این
ذهب الایداس همزه‌نك كسری ومدیله اوت بتوب یری اورتمك التودس فتحتیله ودالك ضمی
**ورس** وتشدیدیله بمعناه یقال تودست الارض واودست اذا انبتت ما غطی وجهها الورس واوك فتحی
ورانك سكونیله برصاری اوتدر كه یمنده اولور بوزه سوره‌جك علاجی آندن ایدرلر الایراس همزه‌نك
كسری ومدیله بورس بتورمك وایراس رمث دیدكاری دیكنك یراغی صارارمق معناسنه‌ده كلور یقال
اورس الرمث ای اصفر ورقه بعد الادراك فصار علیه مثل الملاء الصفر یعنی رمثك یراغی اوزرنده
صارو یه بویانمش چارشب كبی اولدی الوارس رانك كسریله یراغی صاریان دیكن كه اكا رمث دیرلر اورس
فعلنده قیاس بو ایدیكه نعت مورس كلیدی ولكن مورس كلدی پس بو نوادردندر التوریس علی وزن
التكریم برنسنه‌یی صاری بویایله ورس ایله یقال ورست الثوب توریسا اذا صبغته بالورس الوریسة
**وسوس** واوك فتحی ورانك كسری ومدیله ورس بویاسیله بویانمش چارشب الوسوسة علی وزن الزلزلة قلبده
اولان خبر حدیث نفس معناسنه الوسواس واوك كسری وسینك سكونیله بمعناها یقال وسوست
الیه نفسه وسوسة ووسواسا الوسواس واوك فتحی وسینك سكونیله اسمدر معنای مزبوردن زلزال ایله
زلزال كبی وباری تعالی‌نك فوسوس لهما الشیطان قول شریفنده مراد الیهما در لكن عرب هذه الحروفك
جمیعسیله فعلی ایصال ایدر وصیاده آوازینه وآت آوازینه دخی دیرلر كه خفی اوله ووسواس شیطانه دخی دیرلر
**وطس** الوطیس واوك فتحی وطانك كسری ومدیله تنوردر ووطیس له كاه اولور حرب مراد اولور استعارة یقال
حمی الوطیس اذا اشتد الحرب الوطس واوك فتحی وطانك سكونیله ایچ ادكله محكم اورمق اصمعی
روایتی اوزره وابو الغوث ایتدی وطس اورمقدر كرك ایچ ادكله اولسون كرك غیری نسنه ایله اولسون
اوطاس همزه‌نك فتحی وواوك سكونیله برموضعك اسمیدر الوعساء واوك فتحی وعینك سكونی والفك
**وعس** مدیله شول یردر كه ملائم اولوب قوملو اوله الاوعس همزه‌نك وعینك فتحیله مذكریدر قوملی اولان
یر معناسنه یقال ارض وعساء وسهل اوعس المیعاس میمك كسری ومدیله كذلك قوملی وملائم اولان
وابو عمرو ایتدی میعاس شول یردر كه باصلمش اولمیه المواعسة میمك ضمی وعینك فتحیله دوه‌نك
برجنس یوریمسی كه اول بوینن اوزادوب آدمن واسع قلمغله اولان یوریسیدر ومواعسه كیجه كیتمكه دخی
دیرلر یقال واعسنا ای ادلجنا ولا یكون المواعسة الا باللیل یعنی دوه‌نك ذكر اولنان وجه اوزره یوریمسی
**وقس** كیجه‌یه مخصوصدر الوقس واوك فتحی وقافك سكونیله دری صویمق یقال وقسه وقسا اذا قرفه
وقرف قافله وفا ایله كذلك دری صویمقدر ویقال ان بالبعیر لوقسا اذا قارفه شیء من الجرب یعنی كیجیك
**وكس** آنك درسن صویسه الموقوس درسی كیجیكدن صویلان دوه الوكس واوك فتحی وكافك سكونیله
اكسلمك یقال وكس الشیء یكس وفی الحدیث لها مهر مثلها لا وكس فیه ولا شطط ای لا نقصان ولا زیادة
ووكس اكسلتمك معناسنه‌ده كلور وكست فلانا اذا نقصته ووكس یاره اولوب اچنده جراحت باقی
قالمغه دخی دیرلر یقال رأت الشجة علی وكس اذا بقی فی جوفها شیء ووكس تجارتده ضرر ایتمكه دخی
دیرلر یقال وكس فلان فی تجارته علی ما لم یسم فاعله الایكاس همزه‌نك كسری ومدیله كذلك تجارتده

ضرر



**ولس** ضرر ایتمك یقال اوكس فی تجارته علی ما لم یسم فاعله ایضا اذا خسر الولسان فتحتیله طوارك یوریمسی
وسعت اوزره اولمق یقال ولست الناقة تلس ولسانا اذا اعنقت فی سیرها واعناق عین مهمله ایله یوریمك
**ومس** وسعت اوزره اولمغه دیرلر الولاس واوك فتحی ولامك تشدیدیله قورد ذئب معناسنه المومسة میم
**وهس** اولك ضمی ومیم ثانینك كسریله فاجره اولان عورت الوهس واوك فتحی وهانك سكونیله برنسنه‌یی
دوكك دق معناسنه ووهس وطء ایتمك معناسنه‌ده كلور ووهس شراشلمكه وقوغجیلق ایتمكه دخی دیرلر
التوهس فتحتیله وهانك ضمی وتشدیدیله اغر یوكلو اولان حیوان یوریمسی الوهیسة واوك فتحی
وهانك كسری ومدیله جكر كه بریان اولوب قور یدلوب بعده دوكلوب شوربه ایتمكدر یاخود یاغله
**هجس** قارشدروب یمكدر المواهسة میمك ضمی وهانك فتحیله سر ایله سویلشمك (فصل الهاء) الهاجس
جیمك كسریله خاطره خطور ایدن نسنه یقال هجس فی صدری شیء یهجس اذا حدس الهجس هانك
**هجرس** فتحی وجیمك سكونیله شول خبردر كه ایشدله اما فهم اولنمیه الهجرس هانك ورانك كسری وجیمك
سكونیله دلكو روباه معناسنه ابو عمرو روایتی اوزره بعضیلر ایتدی هجارس كیجه ایله كزن بوتجی جانورلرك
**هرس** جمیعسنه اطلاق اولنور كه دلكودن كوچرك وبیان فارهسندن بیوكرك اوله‌لر الهرس هانك فتحی ورانك
سكونیله دوكك دق معناسنه الهریسة هانك فتحی ورانك كسری ومدیله هریسه دیدكاری معروف
طعام المهراس میمك كسری وهانك سكونیله شول ایچی اویلمش طاشدر كه آنك ایچنده بغدای دوكرلر
وآندن آبدست آلورلر المهاریس میمك فتحی ورانك كسری ومدیله قوی اولان دوه‌لر الهراس هانك
فتحیله شول اغاجدر كه آنك دیكنلری واردر الهرسة هانك فتحی ورانك كسریله شول یردر كه آنده هراس
ادلو دیكن چوق اوله الهرس هانك فتحی ورانك كسریله قوی اولان ارسلان یقال اسد هرس
**هرجس** ای شدید وارسلانه هرس دیدكاری دق معناسنه اولان هرسدن مأخوذدر الهرجاس هانك كسری
**هرمس** ورانك سكونیله كوده‌لو اولان كسنه جسیم معناسنه الهرماس هانك كسری ورانك سكونیله ارسلان
**هسهس** الهسهسة علی وزن الزلزلة زره حركت ایتدكده حاصل اولان آواز وزره زیوردن حاصل اولان آواز
وكیجه ایله یاقدن حاصل اولان آواز وبونلره بكزرنه كه وار ایسه التهسهس علی وزن التزلزل بمعناها
الهساهس هانك فتحی وثانینك كسریله لاانفهم جنك آوازی یقال سمعت هساهس الجن ای عزیفهم
وعزیف عین مهمله وزاء معجمه ایله جن آوازینه دیرلر وراع هسهاس شول چوبانه دیرلر كه قیونی كیجه ایله
**هقلس** رعی ایده الهقلس فتحتیله ولامك فتحی وتشدیدیله شول قورددر كه اچلق چكمش وزبون اولمش اوله
**هلس** الهلاس هانك ضمیله شول مرضدر كه آدمی زیاده ضعیف ایدوب ایجلدر یقال هلسه المرض یهلسه
هلسا من الباب الثانی المهلوس میمك فتحی ولامك ضمیله مسلوب معناسنه یقال رجل مهلوس العقل ای
مسلوبه ویقال هلس علی البناء للمجهول المهتلس میمك ضمی ولامك فتحیله مهلوس معناسنه یقال
رجل مهتلس العقل بعضیلر ایتدی سلاس عقلده اولان مرضدر وهلاس بدنده اولور لاندر الاهلاس
همزه‌نك كسریله شول كولمكدر كه آنده نوع فتور اوله واهلاس كیزلو سوز سویلمكه دخی دیرلر یقال
اهلس الیه اذا اسر الیه حدیثا المهالسة میمك ضمی ولامك فتحیله كیزلو سویلشمك یقال هالسه اذا ساره
**هلبس** الهلبسیسة هانك فتحی ولامك سكونیله وبانك فتحی وسینك كسری ومدیله عورتلر طاقندیغی زروزیور
**هلقس** یقال ما علیها هلبسیسة ولا خربصیصة ای شیء من الحلی وبونفیدن غیریده استعمال اولنماز الهلقس
هانك كسری ولامك فتحی وتشدیدی وقافك سكونیله قوی وشدید اولان نسنه وبو جردحله ملحقدر
**همس** وجردحل جیمك كسری وحاء مهمله‌نك سكونیله فرموده دوه الهمس هانك فتحی ومیمك سكونیله
كیزلو آواز وهمس الاقدام ایاقدن حاصل اولان آوازلرك اك خفیسی قال الله تعالی عز وجل فلا تسمع
الا همسا المهموس هانك فتحی ومیمك ضمیله شول ارسلاندر كه یورودكده آوازی خفی اوله المهموسة
خفی اولان نسنه وحروف المهموسة اوندر آنی حثه شخص فسكت حرفلری جمع ایدر و بونلره حروف

مهموسه دیدیلرزیرا بونلرك تلفظی اولنور کن موضعلرینه اعتمادی ضعیفدر بر حیثیتله که
نفس حین تلفظده بو حرفلر ایله بیله جاری اولور المهندس میمك ضمی وهانك فتحی ودالك کسریله صو یوان
نیجه قازمق کرکدر کدر آنی تقدیر ایدن کسنه وبو هنداز دن مشتقدر وهنداز اندازه به دیرلر فارسی
معربدر زانی سینه تبدیل ایتمشلردر زیرا کلام عربده دالدن صکره زا یوقدر الهندسة هانك ودالك
فتحی ونونك سکونیله اسمدر معنای مزبور ده (هندس) الهوس هانك فتحی وواوك سکونیله دوکمکدر دق معناسنه
یقال هست الشیء اهوسه یونی ابو عبید اصمعیدن روایت ایتمشدر وهوس کذلك کیجه ایله اولان طوفاندر (هوس)
وهوس شدت اکله دخی دیرلر وهوس دوه نی آهسته سورمکه دخی دیرلر یقال هست الابل فهاست ای
رعی وتسیر یعنی اوتلیوب سیر ایدر الهواس هانك فتحی وواوك تشدیدیله ارسلاندر اسد معناسنه بعضیلر
ابتدی هواس شول بورنمکدر که یوروین کسنه بره محکم طبسانمغله یورویه وارسلانه هواس دیدکلرینك
اصلی بودر دیدی الهوسان فتحتیله دوه نك اولایه رق آهسته یورمسی ودوه نك بو وجهله یورمسی
ارسلان یورمسنه تشبیه اولنمشدر که ارسلانه هواس دیمشلردر پاپ پاپ یور یوب اباغی یره محکم
باصدیغیجون الهوسه هانك فتحی وواوك کسریله کوره اولان ناقه که رام اولمیه الهوس فتحتیله
جنوندن بر اثر در الهبس هانك فتحی وبانك سکونیله سیر ایتمکدر نه نوعله اولور سه اولسون اصمعی ابتدی (هبس)
هبس چکمکه دخی دیرلر بابمال ایتمك معناسنه یقال حل فلان علی عسکرهم فهبسهم اذا داسهم
ودوس دخی کذلك چکمك معناسنه در وهبس اکنجیلرك جمع آلتنه دخی دیرلر الاهبس همزه نك وبانك
فتحیله بهادر کسنه شجاع معناسنه (فصل الباء) الیأس یانك فتحی وهمزه نك سکونیله نومید اولمق یقال (بأس)
یئس من الشیء ییأس من الباب الرابع وفیه لغة اخری یئس ییئس من الباب السادس وهو شاذ ومبرد
ابتدی عربلردن بعض کسنه مستقلده اولان یایی الفه قلب ایدوب یائس ویاءس دیر واصمعی ابتدی
یئس ییئس وحسب یحسب ونعم ینعم ماضی ومضارعی کسریله دیر بونلرك جمیعنده وابو زید ابتدی
مضر قبیله سنك علماسی یحسب وینعم وییئس دیر کسرایله وسفلامی فتحله دیر وسیبویه ابتدی بونلر بزم
اصحابمز قتنده ایکی لغت اوزره کلور بری باب رابعدن وبری باب ثانیدن رابعدن ماضی وثانیدن مضارع
اولوب ترکیب اولنمغله یئس ییئس حاصل اولمشدر دیدی اماومق یمق ووفق یفق وورم یرم وولی
یلی ووثق یثق وورث یرث بونلرده کسردن غیری جائز دکلدر لغت واحده اولمق اوزره ویئس علم
معناسنه ده کلور نخع قبیله سی لغتی اوزره ومنه قوله تعالی افلم ییأس الذین آمنوا البؤس بانك فتحی
وهمزه نك ضمی ومدیله نومید اولان کسنه المواسة میمك ضمی وبانك فتحیله نومید قلمق الاستیئاس
همزه نك وتانك کسریله نومید اولمق یقال ایسه فلان من کذا فاستیأس منه یعنی ایس الاتئاس
همزه نك کسری وتانك تشدیدیله کذلك نومید اولمق بو افتعال دریانی تاده ادغام ایتمکله اتعده ادغام
اولندیغی کبی الیبس یانك ضمی وبانك سکونیله مصدردر قورمق معناسنه یقال یبس الشیء ییبس من (یبس)
الباب الرابع وفیه لغة اخری یبس ییبس من الباب السادس وهو شاذ الیبس یانك فتحی وبانك سکونیله
یابس معناسنه در یقال حطب یبس ثعلب ابتدی کویا که بو مست حطب خلقیدر اکا بناء یبس دینلمشدر
وابن السکیت ابتدی یبس یابسك جمعیدر رکب راکب کبی ویبس یبس معناسنه ده کلور فتحتیله تکیم
ذکر اولنور ان شاء الله تعالی الیبس فتحتیله شول مکاندر که مقدما رطب اولوب صکره یابس اولمه ومنه
قوله تعالی فاضرب لهم طریقا فی البحر یبسا ویبس خیری اومولیان کسنه یه ده دیرلر یقال امرأة یبس
لا تنیل خیرا ویقال ایضا شاة یبس اذا لم یکن بها لبن الیبیس یانك فتحی وبانك کسری ومدیله قوروبان
اوت یقال یبس فهو یبیس مثل سلم فهو سلیم ویبیس درمه دخی دیرلر عرق معناسنه الایباس همزه نك
کسری ومدیله یرلك اوتی قورمق یقال ایبست الارض اذا یبس بقلها ویعقوب روایتی اوزره درو ایباس
قومك قوری اوتلی یره واقع اولمسی یقال ایبس القوم کما یقال اجرزوا من لارض الجرز الایبسان همزه نك

وبانك



وبانك فتحیله انجك اوزرنده ات اولمین محل که صافی کوك اولان یردر وبو محلده صاحب صراحك
ایبسان ساقی کوشت دیدیکی نامحل اولدیغی حقی دکلدر الایابس همزه نك فتحی وبانك کسریله جمعی
سابقده ذکر اولان محللر معناسنه التیبیس علی وزن التکریم قورتمق تجفیف معناسنه الاتباس همزه نك
کسری وتانك کسری وتشدیدیله قورمق یقال یبسته فاتبس بو افتعل دریانی تاده ادغام اولنمشدر والله اعلم

* باب الشین من ترجمة الصحاح الجوهری *

(ارش) (فصل الالف) الارش همزه نك فتحی وانك سکونیله جراحت دیتی التأریش علی وزن التکریم افساد
ایتمك یقال ارشت بین القوم تأریشا ای افسدت وتأریش الحرب جنکی ارتورمق وتأریش النار آتشی
اولجرمك الاشاش همزه نك فتحیله هشاش کبی سرور ونشاطدر وفی الحدیث ان علقمة بن قیس کان
(برش) اذا رأی من اصحابه بعض الاشاش وعظهم البرش فتحتیله آتك بدننده اولان نقطه لردر که سائر
قللرینك لوننه مخالفدر که اول سبش دیدکلری آلاجه در الابرش همزه نك ورانك فتحیله ذکر اولنان
نقطه لری اولان آت وابرش جذیمة بن مالکك لقبیدر وآنك برصی وار ایدی اکا بناء ابرش دیمشلر الابرشاش
همزه نك ورانك کسریله آت ذکر اولنان لونده اولمق البرشاء بانك فتحی والفك مدیله جماعت ناس معناسنه
دخلنا فی البرشاء دیرلر فی جماعة الناس معناسنه ابن السکیت ابتدی ماادری ای البرشاء هو دیرلر ای ای
الناس هو معناسنه البرقشة علی وزن الدحرجة الوان مختلفه ایله برنسنه یی نقشلمق وبونك اصلی
ابو براقش دیدکلری قوشدن مأخوذدر وابو البراقش الوان مختلفه ایله ملوندر براقش بانك فتحی وقافك
کسریله بر کلبك اسمیدر وفی المثل علی اهلها دلت براقش زیرا ذکر اولنان کلب دوشمنك اباغنك آوازین
ایشدوب اورد کده کلبك آوازین ایشدوب قبیله یی جمله قتل ایتدکلرنده بو مثل ضرب اولندی البرقش
بانك وقافك کسریله سرچه کبی بر کوچك قوشدر کما کا اهل حجاز سرشور دیرلر شبین معجمینك ضمه ایله
(بشش) البشاشة بانك فتحیله کولر جهلو اولمق یقال بششت به بشاشة من الباب الرابع البش بانك فتحیله کولر
یوزلو اولان کسنه یقال رجل هش بش اذا کان طلق الوجه التبشبش علی وزن التزلزل کولر یوزلو
اولوب مسرور اولمق یقال لقیته فتبشبش بی یعنی آنکله ملاقات ایتمکله اول مسرور اولدی بونك اصلی
(بطش) تبشش ایدی شین وسطی فاء الفعله قلب اولنوب تبشبش دینلدی نتکیم تجفف ده تجفجف دیدیلر البطشة
بانك فتحی وطانك سکونیله حمله قلمق وبرنسنه یه عنفله یاپشمق یقال بطش به یبطش ویبطش بطشا من
(بغش) الباب الاول والثانی المباطشة میمك ضمی وطانك فتحیله عنفله طوتشمق یقال باطشه مباطشة البغشة بانك
فتحی وغینك سکونیله ضعیف اولان یغمور که طشه دیدکلری یغموردن زیاده جه در یقال بغشت السماء
تبغش بغشا من الباب الثالث الباغش غینك کسریله ضعیف اولان مطر المبغوشة میمك فتحی وغینك
(بوش) ضمیله ذکر اولنان یغمور یاغمش یر یقال بغشت الارض علی البناء للمجهول فهی مبغوشة البوش بانك
فتحی وواوك سکونیله اجناس مختلفه دن اولان جماعتدر البوش البایش قاریشق اولان خلق الاوباش
همزه نك فتحیله جمعی مختلف اولان جماعتلر معناسنه ابواشدن مقلوبدر البوشی بانك ضمی واخرنده
(بهش) یانك تشدیدیله کثیر العیال اولوب فقیر اولان کسنه البهش بانك فتحی وهانك سکونیله برنسنه ایله شاد اولمق
واکا مشتاق اولوب سرعت ایتمك یقال بهش الیه یبهش بهشا اذا ارتاح له وخف الیه وارتیاح حاء مهمله ایله
شاد اولمق وبهش نباتاتدن بردوالك اسمیدر که طبیبلر قتنده معروفدر واکا تازه اولدقجه مقل دیرلر خشان
یابس اولسه خشل دیرلر خاو شین معجمتین ایله خشان قومك یوزلری سیاه اولوب قبیح الوجوه اولسه لر
وجوه البهش دیرلر مقله تشبیها واهل البهش اهل حجازه دیرلر وحدیث عمرده رضی الله عنه وارد اولمشدر
بو که ابو موسانك بعض حرفی کندی لغتی اوزره قراءت ایتدیکن ایشتدکده ابتدی ان اباموسی
لم یکن من اهل البهش یعنی ابو موسی اهل حجازدن اولمدی زیرا بهش مقل معناسنه در ومقیل
(بیش) حجازده بتر غیری یرده بتمز الیش بانك کسری ومدیله ولایت هندده بتر بر اوتدر که سم

قبیلەلندر بیت . كذلك بانك كسریله برموضعك اسمیدر وقاسم بن مغشه ایتدی بثشه وزشه كه مهموزلردر
جأش ایكی برلك اسملریدر (فصل الجیم) الجأش جیمك فتحی وهمزه نك سكونیله خوف قنده قلبك مضطرب
اولمسی ورابط الجأش شول كسنه یه دیرلر كه قلبی فراردن باغلیه زیاده شجیع اولدیغیچون الجؤشوش
جحش جیمك وشینك ضمیله كوكس دسینه معناسنه الجحش فتحتینله طرملامق یقال اصابه شیء فجحش وجهه
و یقال به جحش الجحش جیمك فتحی وحانك سكونیله مركب صپه سی ولدحمار معناسنه الجحاش جیمك
كسریله والجحشان جیمك كسری وحانك سكونیله جحشك جمعی اولاد حمار معناسنه وجحاش برقبیلەنك
باباسی آدیدر غطفاندن كه اول جحاش بن ثعلبه بن سعددر كه جداعلاسی غطفاندر كه آنلر شماخ بن
ضرارك قومیدر الجحشة جیمك فتحی وحانك سكونیله مؤنثی وجحشه شول بولك پاره سنه دیرلر كه چوبان
الی اوزرینه صرارا كیرمك ایچون جحش وحده جیمك ضمی وحانك فتحی و یانك سكونیله برلفظدر كه
محل ذمده استعمال اولنور خودرأی معناسنه وعیروحده دخی بومعنایه درعین مهملەنك ضمی و یای
مثناتك فتحیله كه عیرك تصغیریدر حمار معناسنه المجاحشة میمك ضمی وحانك فتحیله اینشمه مدافعه
معناسنه یقال جاحشه اذا دافعه الجحیش جیمك فتحی وحانك كسریله شول كسنه دركه قومندن
آیریلوب برجانب اختیار ایتمش اوله الجحوش جیمك فتحی وحانك ضمیله شول اوغلاندر كه اعضاسی
نماء فوت بولمش اوله الجحمرش جیمك ومیمك فتحی ورانك كسریله زیاده قاری اولان عوریتدر
الجحامر جیمك فتحی ومیمك كسریله جمعی الجحیمر جیمك ضمی وحانك فتحی و یانك سكونیله جحمرشك
تصغیری آخر حرفن حذف ایتمكله وهر بش حرفلی اولان كلمەنك جمعنده حال بویله در رجحان حروفی
اصلیه اولوب ایچنده حرف زائد اولمسه واكر ایچنده حرف زائد اولسه حرف زائدی حذف اولی اولور
جرش واقعی جحمرش شول ییلانه دیرلر كه خشن وشدید اوله جرش جیمك ضمی ورانك فتحیله یمنده برموضعك
اسمیدر الجرشی جیمك ضمی ورانك فتحی و یانك تشدیدیله ذكر اولنان موضعه منسوب اولان نسنه ادیم
جرشی دیرلر ذكر اولنان منسوب اولان دری معناسنه الجرشیة جیمك كذلك ضمی و یانك تشدیدیله
مؤنثی یقال ناقة جرشیة الجرش جیمك فتحی ورانك سكونیله برنسنه ایری دوكولمك یم كوفت معناسنه
یقال جرشت الشیء اذا لم تنعم دقه وجرش بركسنەنك طراق ایله باشن طرایوب قوتلرین چقارمق یقال
جرش رأسه بالمشط اذا حكه بالمشط حتی اثارها وجرش كیجەنك برمقدارینه دخی دیرلر یقال مضی جرش
من اللیل ای هوی منه ابوزیدك وفرانك روایتی اوزره الجریش جیمك فتحی ورانك كسری ومدیله ایری
دوكولمش نسنه یقال ملح جریش اذا لم یطیب یعنی ابودوكولمسه الجراشة جیمك ضمیله برنسنه دوكولمكه
باشلندقده صچره یان ایری پاره لری الجرشی جیمك ورانك كسری وشینك تشدیدی والفك قصریله
زمكی وزنی اوزره ذات ونفس معناسنه و بومقامده صاحب صراح جرشانی تفسیر صددنده جرشی دم
دیدیكی خطا اولدیغی خفی دكلدر كویا كه عبارت جوهریده اولان نفسی سكون قائله نفس ظن ایتمشدر
جرفش فتحتینله الجرنفش جیمك ورانك وفانك فتحەلریله یانلری بیوك اولان نسنه الجرافش جیمك ضمی وفانك
جشش كسریله بمعناه الجش جیمك فتحی وشینك تشدیدیله دوكك واوفاتمق یقال جششت الشیء اجشه جشا
من الباب الاول اذا دققته وكسرته وجش دكنكله اورمغه دخی دیرلر یقال جشه بالعصا اذا ضربه بها
وقیوبی ایرتلیوب پاك ایتمكه دخی دیرلر تقول جششت البئر اذا كنستها ونقیتها الجشیش جیمك فتحی
وشینك كسری ومدیله یسنه سویق معناسنه الجشیشة جیمك فتحی وشینك كسری ومدیله بغدایدن
وغیریدن ایری اوكودیلن نسنه تقول جششت البر اذا طحنته طحنا جلیلا الاجشاش همزه نك كسریله
كذلك برنسنه یی ایری اوكوتمك یقال جشته واجشته بمعنی المجشوش میمك فتحی وشینك ضمیله
اوكودلمش نسنه جشیش معناسنه المجش میمك كسری وجیمك فتحیله شول دكرمندر كه آنكله یسنه
چكرلر الاجش فتحتینله آوازی قالن نسنه یقال فرس اجش الصوت وسحاب اجش الرعد الجشة

جیمك



جعش جیمك ضمیله ناسدن برجماعتدر الجعشوش جیمك ضمی وعینك سكونیله عصفور وزنی اوزره جعسوس
كبی سینین مهملتین ایله قصیر القامه اولوب مذموم اولان كسنه ابن السكیت كتاب قلبده وابدالنده كلمهٔ
جمش مزبوره نك سینله وشینله استعمالی جائز كورمشدر الجمش جیمك فتحی ومیمك كسریله تراش اولمش
قاسق یقال جمشه جمشا یعنی تحان قاسغن اوستره ایله تراش ایتسه وجمش شول یره دیرلر كه آنك اوتی اولمیه
مكانی نبات معناسنه وفی الحدیث تحت الجمش وخبت مغاره یه دیرلر ومغاره یه جمش دیدكاری اوتی
اولمدیغیچوندر كویا كه تراش اولمشدر الجموش جیمك فتحی ومیمك ضمیله شول یره دیرلر كه انده نباتات
جوش غیوب تراش اولمش كبی اوله الجوش جیمك فتحی وواوك سكونیله كوكس سینه معناسنه جؤشوش كبی
وجوشن كبی جیمك ضمیله اولدە وفتحیله ثانیده وجوش برموضعك اسمیدر وجوش كیجەنك برپاره سنه
جهش دخی دیرلر یقال مضی جوش من اللیل ای صدر منه مثل جرش الجهش جیمك فتحی وهانك سكونیله
شول كسنه دركه اغلسیرق بركسنه یه صغنمق استر شول اوغلانجق كبی كه قاچوب اناسنه صغنه حالا كه
اغلامغه متهیء اوله یقال جهش الیه یجهش وفی الحدیث اصابنا عطش فجهشنا الی رسول الله صلی الله
علیه وسلم الاجهاش همزه نك كسریله برایشه قیام كوسترمك یقال جهشت نفسی واجهشت ای
جبش نهضت الجیشان فتحتینله چوملك قاینمق یقال جاشت القدر بجیش اذا غلت وكوكل دونمكه دخی دیرلر
یقال جاشت نفسی اذا غثت وبعضلر ایتدی كوكل دونمكه میل ایتسه اكر خوفندن یاخود غیری حزیندن
یورك قوپوب مضطرب اولمسن دیلسك جاشت نفسی دیرسك بو دفعه باب مهموزدن اولور ودره
طاشوب طولمغه دخی دیرلر یقال جاش الوادی اذا زخر وامتلأ جدا الجیش جیمك فتحی و یانك سكونیله
عسكر معناسنه در الجیوش ضمتله جمعی التجییش علی وزن التكریم عسكر جمع ایتمك یقال جیش
فلان اذا جمع الجیوش الاستجاشة همزه نك وتانك كسریله عسكر طلب ایتمك یقال استجاشه اذا طلب
منه جیشا (فصل الحاء) الحبش فتحتینله والحبشة كذلك سیاه اولان طائفەدن برنوعدر الحبشان
حانك ضمی و بانك سكونیله حبشك جمعی حمل ایله حملان كبی الاحباش همزه نك كسریله عورت
جبش حبش رنكنده اوغلان طوغرمق یقال احبشت المرأة بولدها اذا جاءت به حبشی اللون التحبیش
علی وزن التكریم جمع ایتمك یقال حبش قومه تحبیشا اذا جمعهم وبركسنه ایچون برنسنه كسب ایتمكه
دخی دیرلر یقال حبشت له حباشة اذا كسبت له شیأ وحبشت له دخی دیرلر تلابدن وجوهری معنای اولی
ومعنای ثانی یی جمع ایله تعبیر ایتمكن عبارتی شائبهٔ تكراردن خالی دكلدر بناء علی هذا معنای
ثانیدن كسبله تعبیر اولندی تكیم مصادرده تحبیش معناسنه كلدیكنه اشارت اولنمشدر الحباشة
حانك ضمیله ناسدن شول جماعت كه قبیلهٔ واحده دن اولمیه الاحبوش همزه نك و بانك ضمیله
بمعناها الاحابیش همزه نك فتحیله كذلك بمعناها عبارت صحاحدن فهم اولنان بودر
اما ظاهر حالدن اكلان بودر كه احابیش احبوش معناسنه اولمیه بلكه احبوشك جمعی اوله نتكیم
مهذب الاسماء صاحبی جمعیته تصریح ایتمشدر الحبش فتحتینله و بانك ضمی وتشدیدیله جمع اولمق
الحبیش حانك ضمی و بانك فتحیله و یانك سكونیله برجنس قوشدر كه معروفدر تصغیر صیغه سی
اوزره وضع اولنمشدر كبیت وكعیت كبی كه كبیت طوری آت وكعیت بلبله دیرلر هزار دستان معناسنه
الحبشی حانك ضمی و بانك سكونی وآخرنده اولان یانك تشدیدیله مكهٔ مشرفەنك اسفلنده برطاغك
اسمیدر بعضلر ایتدی احابیش قریش بوندن مأخوذدر وبونك بیانی بودر كه بنی المصطلق وبنی الهون
ابن خزیمه حبشی طاغنده قریشله جمع اولوب آنداپچیدیلر كه قریشه معاونتدن خالی اولمیەلر مادامكه كیجه
قرا كواولوب وكوندز ایدنلق اولوب حبشی طاغی برنده قرار ایتدكجه پس احابیش قریش دیوب طاغك
حترش اسمیله تسمیه اولندیلر الحتروش حانك ضمی وتانك سكونی ورانك ضمی ومدیله قصیر القامه اولان كمسنه
الحتارش حانك فتحی ورانك كسریله اوغلانجقلرك حركتلری یقال ما احسن حتارش الصبی ای حركاته

الحترشة على وزن الدحرجة چكر كه نباتاتی اكل ايدبكنك آوازی التحرش على وزن الند حرج
جمع اولمق يقال تحرش القوم اذا احشدوا ای اجتمعوا الحرش حانك فتحی ورانك سكونيله كلر آولامق
يقال حرش الضب يحرش حرشا من الباب الثانی اذا صاده وحرش اثره دخی دیرلر جراحت اثری كبی مثلا
الحراش حانك كسريله جمعی ربعی بن حراش بوندن مأخوذدر وخاء معجمه ايله خراش دیمك جائز
دكلدر وحرش طرملامغه دخی دیرلر يقال حرشه حرشا بالخاء والحاء جميعا اذا خدشه الحارش حارش
الضباب كلر آولين كمسنه وكلر آولمغك طريقی بودر كه صياد الن كلر يواسی اوزرنده تحريك ايدر
تا كه يلان صانوب قويرغن چقره يلانی اورمغه چون بوجبنده قويرغندن طوتر الحرشاء حانك فتحی
ورانك سكونی والفك مديله شول يلاندر كه دريسی آيری اوله وحرشا شول كچيكه دیرلر كه ياغلانمش
اوله وحرشا برجنس اوته دخی دیرلر كه اوزرلكه بكزر الحريش حانك فتحی ورانك كسری ومديله شول
يلاندر كه نقطه لری اوله وحريش برقبيله نك اسميدر بنی عامردن وحريش برجانوره ده دیرلر كه آنك
ارسلان طرنغی كبی طرنقلری وارد وبربونوزی واردر كه اول كركدان ديدكلری جانوردر الاحرش
همزه نك ورانك فتحيله شول التونه دیرلر كه آنك خشونتی اوله واحرش كلره دخی دیرلر خشونتی
اولدیغیچون التحريش على وزن التكريم قوم اراسنده اولان اغرادر يعنی بری برين يلتمكدر
الحرشون حانك وشينك ضميله شول اوفاق وبرك ديكندر كه قيونك توينه يابشور الاحرنفاش همزه نك
ورانك كسريله غضبه وشره ساماشمر اولمق اصمعيدن ابوعبيدك روايتی اوزره وكاه اولورخائله دخی كلور

حشش

الحش حانك فتحی وشينك تشديديله آتشی علولندرمك تقول حششت النار احشها حشا اذا اوقدتها
وحش بستانه دخی دیرلر الحشان حانك كسريله جمعی بستانلر معناسنه ضيفله ضيفان كبی وحش حانك
ضميله دخی لغتدر ادبخانه يه دیرلر مخرج معناسنه وادبخانه يه حش ديدكلرينك وجهی بودر كه اكثرعرب
طائفه سی قضاء حاجت ايتمكه بستانه واردلر الحشوش ضمتينله جمعی وحش اوت بچمكه دخی دیرلر يقال
حششت الحشيش اذا قطعته وحش آته اوتلق ويرمكه دخی دیرلر تقول حششت فرسی اذا القيت له حشيشا
وفی المثل احشك وتروثنی يعنی بن سكا اوتلق العا ايدرم سن بكا نجاست القا ايدرسن واحشك ديمك دخی
محتملدر قاشمق معناسنه وحش اوقه يلك يابشدرمغه ده دیرلر و آنك وساير طوارلك يانلری طولمغه دخی
دیرلر المحشوش سمروب يانلری طولن طوار المحشة ميمك وحانك فتحيله دبركه مخرج نجاستدر المحاش
ميمك فتحيله جمعی ونهی عن اتيان النساء فی محاشهن وكاه اولورسينله دخی استعمال ايدرلر الحشيش
حانك فتحی وشينك كسری ومديله قوروبان اوتدر تازه سنه حشيش ديمزلر المحش ميمك كسری وحانك
فتحيله شول مكاندر كه حشيشی چوق اوله ومنه قولهم انك محش صدق فلا تبرحه ای بموضع كثير
الخير المحش ميمك كسری وحانك فتحيله شول نسنه دركه آنكله اوتلق بچرلر ومحش شول دموره دخی
دیرلر كه آنكله آتش تحريك اولنور المحشة ميمك كذلك كسريله ذكر اولنان دموره دیرلر و بو جهتدن
بهادراولان كمسنه يه نعم محش الكتيبة ديديلر وكتيبه عسكره دیرلر اما شول نسنه كه آنك ايچنه اوتلق قورلر
اكا دخی محش ومحش دیرلر ميمك فتحی وكسريله ولكن فتحی اولیدر الاحتشاش همزه نك وتانك كسريله
اوت طلب ايتمك واوت جمع ايتمك الحشاش حانك ضميله وشينك تشديديله اوتلق بچوب اوتلق جمع ايدن
كمسنه الحشاش حانك ضميله والحشاشة كذلك حانك ضميله بقيه روحه دیرلر كه مريضده واقع اولور
الاحشاش همزه نك كسريله عورتك قارننده اوغلان قورومق يقال احشت المرأة اذا يبس ولدها
فی بطنها واحشاش القورمغه دخی دیرلر يقال احشت اليد اذا يبست وشلت وبونده برلغت دخی واردركه
حديث شريفده وارد اولمشدر كه اول حش ولدها فی بطنها در ابوعبيد ايتدی بعض علما حش روايت

حفش

قيلدی حاء مهمله نك ضميله الحفش حانك فتحی وفانك سكونيله صو هرجانبدن آقوب بريرده جمع اولمق يقال
حفش السيل يحفش حفشا من الباب الثانی اذا سال من كل جانب الی مستنقع واحد وحفش مطهره نك





صو طوتيوب صوبی آقسنه دخی دیرلر وحفش آت بركره سكرندكدن صكره تكرار سكرتمكه دخی دیرلر
وخلق بريره جمع اولمغه ده دیرلر يقال هم يحفشون عليك ای يجتمعون الحافشة صواقاجق برمسيل ماء
معناسنه الحفش حانك كسريله ايك قوياجق بردولكدان معناسنه وشول حفش كه حديث شريفده
واقع اولمشدر مراد كوچك اودر بيت صغير معناسنه ابوعبيد روايتی اوزره بعضيلر ايتدی حديث
شريفده هلا تعد فی حفش امه قولندن مراد عند حفش امه ديمكدر يعنی معنای مشهور مراددر كه

محش

ايكلك ديمك اولور الاحمش همزه نك وميمك فتحيله اينجه اياقلو كمسنه دقيق الساق معناسنه الحمش حانك
فتحی وميمك سكونيله بمعناه ويقال الرجل احمش الساقين وحمش الساقين ای دقيقهما الحمش فتحتينله بجاق
اينجه اولمق يقال حمشت قوائمه من الباب الرابع اذا دقت الاحماش همزه نك كسريله چوملكك آتشنی
بالكلندرمق يقال احمشت القدر اذا اشبعت وقودها واحماش غضبه كتورمكه ده دیرلر يقال احمشت
الرجل اذا اغضبته التحميش على وزن التكريم بمعناه الحمشة حانك كسری وميمك سكونيله اسمدر معنای
مزبورده حشمه كبی كه حشمه حشمتدن مقلوبدر الاحتماش همزه نك وتانك كسريله والاستحماش
كذلك همزه نك كسری وسينك سكونی وتانك كسريله غضب بالكلمق يقال احتمش الرجل واستحمش
اذا التهب غيظا ويقال احتمش الديكان ای اقتتلا يعنی ايكی خروس جنك ايتسه الحنش فتحتينله

حنش

هرصيد اولنان نسنه كرك طيرجنسندن اولسون كرك حشرات ارض جنسی اولسون الاحناش
همزه نك فتحيله جمعی وحنش يلانه دخی دیرلر حيه معناسنه بعضيلر افعی يه مخصوصدر ديدی بوجهتدن
رجالدن بعضنه حنش ديو تسميه ايتديلر الحنش حانك فتحی ونونك سكونيله صيد ايتمك تقول حنشت
الصيد اذا صدته واكمك يعنی ميل ايتدرمك معناسنه ده كلور يقال حنشته واحنشه من الباب الثانی

حوش

وهی لغة فی عنشته اذا عطفته الحوش حانك فتحی وواوك سكونيله شكارك اطرافندن كلك طوراغه
دوشسون ديو وحوش دوه يی جمع ايدوب سورمك تقول حشت الابل اذا جمعتها وسقتها الاحواش
همزه نك كسريله بمعناه يقال احشت الصيد واحوشته الاحتواش همزه نك وتانك كسريله قوم
صيدی بری بری اوزرينه اوركتمك يقال احتوش القوم الصيد اذا انفره بعضهم على بعض واو اعلال
اولنمدی اجتورده اعلال اولنمدیغی كبی واحتواش بركسنه بی اورته يه آلمغه دخی دیرلر يقال احتوش
القوم على فلان جعلوه وسطهم وتحوش كناره چكلمكه دخی دیرلر يقال تحوش القوم عنی اذا تنحوا
الحايش بانك كسريله خرما اغاجلرندن برجماعت بونك مفردی يوقدر نتكيم صغرسور يسنه ربرب دیرلر
مفردی يوقدر وحايشك اصلی اشجاردن برجماعتدر كرك خرما اغاجلری اولسون كرك غيری اغاج
اولسون يقال حايش الطرفاء وطرفا طانك فتحيله ايلغون اغاجيدر الانحياش همزه نك وحانك كسريله
قاچمق يقال انحاش عنه ای نفر وما ينحاش فلان من شیء اذا لم يكترث له يعنی مبالات ايتمسه وقايرمسه
الحواشة حانك ضميله شول نسنه دركه آندن استحيا اولنور حاش لله دیرلر مقام تنزيهده حاش لك ديمزلر
بو كا قياسله بلكه حاشاك دیرلر وحاشالك دیرلر الحوشی حانك ضمی ومديله ديشی معناسنه در
وحوشی الكلام كلامك وحشيسی وغريبی وحوشی شول كمسنه يه دیرلر كه خلقه قارشميه يقال الرجل حوشی
وفيه حوشية وحوشك اصلی عربلر زعم ايتديكی اوزره شول جن ولايتيدر كه بيرين ديمكله معروف
اولان قوملو صحرانك ماوراسنده دركه آنده انساندن براحد ساكن اولماز وحوش بيانی اولان طواره
دخی دیرلر الحوشية حانك ضمی ومديله وبانك تشديديله شول دوه دركه حوشه منسوبدر وحوش
عرب زعمی اوزره جن طائفه سنك اركيدر عرب طائفه سی شويله زعم ايدرلر كه ابل حوشيه آنلره
منسوب اوله آنلرك طوارينه قاتلمغين حوش الفؤاد حانك كذلك ضمی ومديله قلبی كسكين وزيرك اولان

خدش

كمسنه (فصل الخاء) الخدوش ضمتينله طرملمق يقال خدش وجهه يخدشه من الباب الثانی
التخديش على وزن التكريم كذلك طرملمق يقال خدشه تخديشا مبالغه ايچون ياخود تكثير ايچون

خرش تشديد اولنمشدر خداش خانك كسريله بر رجلك اسميدر كه اول خداش بن زهيردر الخرش خانك فتحى
ورانك سكونيله خدش كيدروزناو معنى يعنى طرملق معناسنه در يقال خرشه يخرشه من الباب الثانى
وكسب ايتمك معناسنه ده كلور يقال هو يخرش لعياله اى يكتسب و يطلب الرزق وخرش دوه يى مخراشله
كديكه چكمكه ديرلر المخراش ميمك كسريله چوكان معناسنه دروكاه اولوركه حاء مهمله ايله دخى
استعمال ايدرلر الاختراش همزه نك وتانك كسريله كذلك طرملق الخراش خانك كسريله شول
كلبدركه بربچى وصواشجى اوله وخراش كذلك شول داغه ديرلر كه طواره بقارلر وابوخراش الهذلى
خانك كسريله در وابوخراشه خانك ضميله در المخرش شول اغاجدر سراج آلتلرندن كه آنكله چزى چزرلر
الخرشة فتحتيله برجنس سنكدر مكس معناسنه وخرشه رجالدن بركسنه نك اسميدر كه اول سماك بن
خرشة الانصاريدر الخرشاء خانك كسرى وراءنك سكونيله والفك مديله يلان قاوى وبومرطه نك اوست
قابى كه ايچى چقمش اوله آندن صكره بوكا تشبيه اولنور هر منتفخ اولوب ايچى چقان نسنه كه آنك
صنقلرى اولوركاه اولور بلغمه دخى خرشاء ديرلر يقال القى خراشى صدره وخرشاء وزه وهو ابو زنده
خشش اولان بوسارغه دخى ديرلر يقال طلعت الشمس فى خرشاء اى فى غبرة الخشاش خانك كسريله شول
نسنه در كه دوه نك بورنى اوزرينه قورلر اغاجدن ياباقردن ياخود قيلدن كه اكا بورونسالق ديرلر
وخشاش حشرات ارضه دخى ديرلر وكاه اولور مفتوح دخى قلورلر الخشاش خانك فتحيله شول
كسنه در رجالدن كه كسكين ومقدم اوله وكاه مضموم دخى قلورلر الخشاء خانك ضمى وشينك تشديدى
والفك مديله قولق آردنده اولان يومر يجككه وبونك اصلى خششاء ايدى فعلاء وزنى اوزره ادغام اولنمغله
خشاء اولدى الخششاوان خانك ضمى وشينك فتحيله تثنيه سى وبونك نظيريدر قوباء تمركى معناسنه كه
اصلى قوباء ايدى قافك ضمى وواوك فتحيله واوك اوزرينه حركت ثقيل اولماغين تسكين اولندى زيرا
عرب يانلرنده فعلاء يوقدر عينك سكونيله الخشاء خانك فتحى وشينك تشديدى والفك مديله شول يردركه
آنده بالچق واوفاق طاش اوله يقال انبط بئره فى خشاء وانباط طاء مهمله ايله قيو قازمق معناسنه در
خشخش وخشا كذلك آرى قوانى وآرى اولمديغى يردر الخشخشة على وزن الزلزلة سلاح آوازى وكا تشبيه اولان
نسنه نك آوازى وسلاح آوازينى حكايه دخى ديرلر الخشخش على وزن الزلزال سلاح آوازى چقمق
يقال خشخشته فتخشخش الخش خانك فتحى وشينك تشديديله دوه نك بورننه بولارطاقمق تقول خششت
البعير اخشه خشا اذا جعلت فى انفه الخشاش وخشاش بولاره ديرلر كيم الانمرور ايتدى وخش دخوله
دخى ديرلر تقول خششت فى الشئ اذا دخلت فيه المخش ميمك كسرى وخانك فتحيله شول كسنه دركه كيجه
ايله بهادر اوله الخشخاش خانك فتحيله وشينك سكونيله بر معروف اوتدر وخشخاش كذلك شول
خفش جماعته ديرلر كه اوزرلرنده سلاحلرى وزرهلرى اوله الخفاش خانك ضمى وفانك تشديديله ياراسه
ديدكلرى قوشدر كه كيجه ايله اوچر شبره معناسنه الخفافيش خانك فتحى وفانك كسرى ومديله جمعى
ياراسه لر معناسنه الخفش فتحتيله كوز كوچك اولوب خلقتده كورمسى ضعيف اولمق الاخفش
همزه نك وفانك فتحيله شول كسنه دركه صفت مزبوره اوزره اوله وكاه اولور خفش برعلتده ديرلر كه كيجه
خمش كوروب كوندز كورميه وبلوتلو كونده كوروب بلوتسز كونده كورميه الخموش ضمتينله طرملق
خدوش كيدروزناو معنى يقال خمش وجهه يخمشه من الباب الاول و يخمشه من الباب الثانى الخماشة
خانك ضمى وميمك تخفيفيله شول جراحتدركه آنك ارشى معلوم اولميوب حكومت عدله محتاج اوله
وبو مقامده صاحب صحاحك خماشه خراشيده كه ارش واجب ايلدازان ديديكى قصوردن خالى
اولمديغى خفى دكلدر الخماشات خانك ضميله كين بقيه لرينه ديرلر يقال لى بنى كينه معناسنه الخموش
خنش خانك فتحيله سنك بعوض معناسنه هذيل لغتى اوزره الخنشوش خانك ضمى ونونك سكونى وشينك ضميله
خوش باقى فلان مال يقال بقى لهم خنشوش اى قطعة من الابل الخوش خانك فتحى وواوك سكونيله انسانك

وغبرك



وغبرك وكرى خاصره معناسنه الخوشان خانك فتحى وواوك سكونيله تثنيه سى يوكورلر معناسنه
الخبش خانك فتحى وبانك سكونيله شول بزدركه كتانك برامزندن اولور (فصل الدال) المدبوشة ميمك خبش دبش
فتحى وبانك ضميله شول يردركه آنى چكركه اوتلامش اوله يقال ارض مدبوشة اذا اكل الجراد نبتها
الدارش رانك كسريله قاره ديدكلرى درى كه صغرينك برامزيدر الدنقشة على وزن الدحرجة درش دقش
نظر ايدركن كوزى ديوشرمك يقال دنقش الرجل اذا نظر وكسر عينيه وقومك مابين افساد ايتمكده
ديرلر تقول دنقشت بين القوم اذا افسدت وكاه اولوركه سينله دخى استعمال اولنور ابو عبيده روايتى
اوزره الدقيش دالك ضمى وقافك فتحيله صيغة تصغير اوزره اسماء رجالدندر يونس ايتدى ابو الدقيش
سؤال ايدوب دقيش نه در ديدم ايتدى بر اسمدر كه بو وجه اوزره ايشدلوب بويله تسميه اولنور معناسى
معلوم دكلدر ديدى الدهش فتحتيله متحير اولمق يقال دهش الرجل يدهش دهشا من الباب الرابع اذا تحير دهش
ودهش يدهش دخى ديرلر صيغة مجهول اوزره المدهوش ميمك فتحى وهانك ضميله متحير اولان كسنه
الادهاش همزه نك كسريله متحير قلمق يقال ادهشه الله تعالى الديش دالك كسرى ومديله اسماء ديش
رجالدن بر اسمدركه ديش بن هون بن خزيمه در وكاه اولور دالك فتحيله دخى استعمال اولنور كه بو قاره
قبيله سندندر مزبوره وقرنداشى عضل بن هونه قاره اطلاق اولنور (فصل الراء) الرش رانك فتحى رشش
وشينك تشديديله صاچلمق صو صاچلمق وقان صاچلمق شاملدر ورش صو سپمكه دخى ديرلر يقال
رششت المكان رشا من الباب الاول ورش مطر قليله دخى ديرلر الرشاش رانك كسريله جمعى قليل اولان
مطرلر معناسنه الارشاش همزه نك كسريله مطر قليل ياغدرمق يقال رشت السماء وارشت اذا جاءت
بالرش وارشاش كذلك قان سپمكه ديرلر يقال ارشت الطعنة الترشش فتحتيله وشينك ضمى وتشديديله
صو صاچلمق يقال ترشش عليه الماء الرشاش رانك فتحيله صو سپنديسى وقان سپنديسى الرعش رعش
فتحتيله ديترمك يقال رعش يرعش من الباب الرابع الارتعاش همزه نك وتانك كسريله كذلك ديترمك
يقال ارتعش اذا ارتعد الارعاش همزه نك كسريله ديترتمك يقال ارعشه الله تعالى الرعوش رانك
فتحى وعينك كسريله قورقق كسنه جبان معناسنه الرعوش رانك فتحى وعينك ضمى ايله رعوس كبى
سين مهمله ايله شول ناقه دركه زياده يشلو اولديغندن باشى ديترييه مرعش ميمك وعينك فتحى ومابينده
رانك سكونيله جزيره نواحيسنده برشهرك آديدركه سرحددربندلرندندر ومرعش شول نوع كوكرجنه
ديرلركه اوچاركن هوايه زياده يوكسله و بعضيلر ميمى مضموم استعمال ايدرلر الرعشن رانك وشينك
فتحيله على وزن جعفر شول رجلدر كه اعضاسى ديتريه وشول دوه دركه يورركن ديتريه يقال رجل
رعشن جمل رعشن آخرنده نون زائده در الرعشاء رانك فتحى وعينك سكونى والفك مديله شول دوه
قوشنه ديرلر كه ديتره برك يوروية الرقش رانك فتحى وقافك سكونيله نقش كيدرلفظا ومعنى الترقيش رقش
على وزن التكريم غمازلق ايتمك وترقيش كلامى تزوير ايدوب صورت حسنده كوسترمك الرقشاء رانك
فتحى وقافك سكونى والفك مديله شول يلاندركه آنك سياه نقطه لرى وآق نقطه لرى اوله
ورقشاء سيت اولان دوه نك آغزندن چقان طغاره جغه دخى ديرلر شقشقة البعير معناسنه الارقش
همزه نك وقافك فتحيله الاجه يقال جدى ارقش الاذنين اذا كان اذرأ واذرأ شول اوغلغه ديرلر كه
كدى سياه قولقلرى الاجه اوله المرقش ميمك ضمى وقافك كسرى وتشديديله برشاعرك اسميدر ومرقش
جدزنده ايكيدر برى مرقش اكبر وبرى مرقش اصغردر واما اكبرى سدوس قبيله سندندر ومرقش
ديو تسميه اولنمسنه باعث كارقش فى ظهر الاديم قلم ديديكى قوليدر واما اصغرى سعد قبيله سندندر رقاش
رانك فتحى وشينك كسرى اوزره مبنيله بر عورتك اسميدر اهل حجاز بونى كسر اوزره مبنى قلورلر كذلك
هر اسم كه فعال وزنى اوزره اوله فانك فتحيله كسر اوزره مبنى قلورلر فاعله دن معدول اولديغندن اوترى
والف لام داخل قلمزلر وجمع ايتمزلر قطام وحذام وغلاب كبى واهل نجد لا ينصرف مجراسنه اجرا ايدرلر

عمر کبی یقولون هذه رقاش بالرفع وقیاس دخی بودرز برابو اسم علمدر بو نده عدل وتأنیثدن غیری بر نسنه
یوقدر الااشعار اهل حجاز لغتی اوزره وارد اولمشدر بوذکر اولنان اختلاف آخرنده حرف را اولمیه‌دردر
واکر آخرنده حرف را اولورسه جعار کبی که ضبعک اسمیدر کفشار معناسنه وحضار کبی که بر یلدزک
اسمیدر وسفار کبی که بر قیونک اسمیدر بئر معناسنه ووبار کبی که بر یرک اسمیدر بو مقوله‌اولنلرده اهل نجد
اهل حجاز ایله متفقدر کسر اوزره مبنی قلمه‌ده الارتهاش همزه‌نک وتانک کسریله آت وسائر طوارک
ایاغنک طرناغیله اولک ایاغنی اورمغه‌در اللری ضعیف اولدیغندن اوتری وارتهاش بابک کرپیشی اوق
اتلدقلده خانه‌سن اورمغه‌در المرتهشه میمک ضمی وهانک کسریله شول یایدر که ذکر اولنان صفت اوزره
اوله الراهشان هانک کسریله ایکی طمردر که ایکی قولک ایچ یوزنده اولور الرواهش رانک فتحی وهانک
کسریله قولک ایچ یوزنده اولان طمرلردر ابو عمرو روایتی اوزره الرهشوش رانک وشینک ضمی وهانک
سکونیله شول ناقه‌در که سودی چوق اوله الرهبش رانک فتحی وهانک کسری ومدیله شول ناقه‌در که
ارقه‌سنک ایی آزدر ابو عبیده روایتی اوزره بعضیلر ناقهٔ ضعیفه‌یه دیرلر دیدی ور هبش بو فقه نامیله دخی
دیرلر نصل رقیق معناسنه ور هبش شول یایه دیرلر که کریشی قبضه سنه قریب اوله الریش رانک کسری
ومدیله یلک که طیور جنسنده اولور الریشة واحدی بر یلک معناسنه الارباش همزه‌نک فتحیله جمعی
وریش لباس فاخره دخی دیرلر الریاش رانک کسریله کذالک لباس فاخر معناسنه‌در پس ریش ایله ریاش
حرمله حرام ولبس ایله لباس کبی اولور وریاشا ولباس التقوی دخی قراءت اولنمشدر بعضیلر ایتدی ریش
ورباش مالدر وحسن معاشدر وریش کاه اولور محل احسانده ذکر اولنور اعطاه مائة بریشها دیرلر
ابو عبید ایتدی بونک اصلی بودر که ملوک ماضیه بر کسنه‌یه بر نسنه هبه ایتسه‌لر مثلا بر قاچ دوه هبه ایتسه‌لر
لور کجنه‌دوه قوشی یلکی صوقارلردی تا که هبه‌لک او لدیغی معلوم اوله اصمعی ایتدی بریشها دیمک
برحالها وکسوتها دیمکدر الریش رانک فتحی ویانک سکونیله مصدردر اوقه یلک طاقمق معناسنه تقول
رشت السهم اذا الزقت علیه الریش والزاق یاپشدرمغه دیرلر وریش بر کسنه‌نک حالنی اصلاح ایتمکه دخی
دیرلر اوق یلکلکه تشبیها تقول رشت فلانا اذا اصلحت حاله المریش میمک فتحی ورانک کسری ومدیله
شول اوقدر که یلکلنمش اوله ومنه قولهم ماله اقذ ولامریش ای لیس له شیء واقذ فتح همزه وتشدید ذال
معجمه ایله یلکسز اوقدر الارتیاش حسن حال اوزره اولمق الراش ضعیف اولان کوندر یقال رمح راش
ای خوار وخوار خاء معجمه‌نک فتحی وواوک تشدیدیله ضعیف معناسنه‌در وضعیف ناقه‌یه دخی دیرلر یقال
ناقة راشة اذا کانت ضعیفة (فصل الشین) الشبش شینک کسری ومدیله والشبشاء شینک کسری
والفک مدیله شیصله شیصاده لغتدر که شیص وشیصا شول خرمایه دیرلر که چکردکی بکشمه‌مش اوله
التشویش علی وزن التکریم خلط ایتمک یقال شوش علیه الامر (فصل الطاء) الطرش فتحتینله
صاغرلق آز اولوب خفت اوزره اولمق بعضیلر ایتدی بو کلام مولددر الاطرغشاش همزه‌نک ورانک
کسریله خسته او لان کسنه ایو اولمق یقال اطرغش المریض اطرغشاشا ای اندمل واندمال افاقت
بولمغه دیرلر الطش طانک فتحی وشینک تشدیدیله والطشیش طانک فتحی وشینک کسری ومدیله ضعیف
یغموره دیرلر که رذاذ دیدکلری یغموردن زیاده‌جه اوله الطاش طانک فتحیله ضعیف یغمور یاغدرمق
یقال طشت السماء اذا امطرت مطرا ضعیفا الاطشاش همزه‌نک کسریله کذالک ضعیف یغمور یاغدرمق
یقال اطشت السماء اذا امطرت کذلک المطشوشة میمک فتحی وشینک ضمیله شول یردر که اوزرینه
ضعیف یغمور یاغمش اوله الطمش طانک فتحی ومیمک سکونیله ناس معناسنه‌در یقال ما ادری ای
الطمش هو ای ای الناس هو الطبش طانک فتحی وبانک سکونیله اوق نشاندن عدول ایتمک وطبش
خفته دخی دیرلر الطیاش طانک فتحی ویانک تشدیدیله خفیف اولان کمسنه الاطاشة همزه‌نک کسریله
اوقی نشاندن عدول ایتدرمک یقال اطاشه الرامی (فصل العین) العرش عینک فتحی ورانک سکونیله

رهش

ربش

شبش

شوش طرش

طرغش

طش

طمش

طبش

عرش





تخت ملوک وسقف بیته دخی دیرلر عرش البیت دیرلر وقولهم ثل عرشه ای وهی امره وذهب عزه وعرش
کوکلکه‌لک ایتدکلری نسنه‌یه‌ده دیرلر وعرش القدم ایاقده بر قلراولدیغی جانبده اولان بومر بجه‌یردر ظهر
قدم معناسینه وعرش السماک اوفاق یلدزلردر که عوا دیدکلری یلدزلرک آلتنده‌درلر کاسدقو برغیدر
دیرلر وعرش البئر شول اغاجلره دیرلر که قیونک ایچی آدم بوبی قدر طاشله یاپلدقدن صکره اول اغاجلر ایله
یاپارلر وعرش اغاجدن یاپو یاپمغه دخی دیرلر یقال عرش یعرش عرشا من الباب الاول والثانی المعروشة
میمک فتحی ورانک ضمیله اغاجله یاپلمش بنا یقال بئر معروشة وکروم معروشات وکرم باغ چبوغنه دیرلر
العریش عینک فتحی ورانک کسری ومدیله باغ چبوغی آلتنه قودقلری اغاجلر یقال عریش الکرم
وعریش بر نسنه‌در که محفه‌یه شبیهدر عورتلر ایچون قلورلر تا که دوه اوزره آنک ایچنده ساکن اولهلر وعریش
شول خیمه‌یه دیرلر که آنی اغاجدن وتمام دیدکلری اوتدن یاپارلر العرش ضمتینله جمعی قلیبله قلب کبی
وقلیب قیویه دیرلر وبو سببدن مکه‌مشرفه‌نک اولرینه عرش دیدیلر اغاجدن یاپو کولکه‌لک ایتدکلرندن
اوتری وفی الحدیث تمتعنا مع رسول الله صلی الله علیه وسلم وفلان کافر بالعرش ونسخ صراحده وفلان
بالعرش واقع اولمشدر وکافر بالعرش مقیم بالعرش معناسنه‌در اول کسنه که جمعنده عروش ایدی آنک
قتنده مفردی عرشدر فلس ایله فلوس کبی ومنه الحدیث ان ابن عمر کان یقطع التلبیة اذا نظر الی عروش
مکة التعریش علی وزن التکریم باغ چبوغنه چارطاق یاپمق یقال عرشت الکرم بالعروش تعریشا
وتعریش مرکب اعرابی آچوب حمله ایتمکه دخی دیرلر یقال عرش الحمار بعانته اذا حمل علیها ورفع رأسه
وشحا فاه وشحوشین معجمه وحاء مهمله ایله اغز آچمغه دیرلر وعبارت قاموسده بعانته بدلنه برأسه واقع
اولمشدر وعبارت جوهریدن ظاهر افهم اولنان حماروک تزاوجی حالتیدر العرش عینک ضمی ورانک
سکونیله بوینک ایکی جانبنده اولان اوزن اتلرک بریسیدر الاعتراش همزه‌نک وتانک کسریله اوزم
چبوغی چارطاق اوزره چقمسی یقال اعترش العنب اذا علا علی العرائش الاعتشاش همزه‌نک کسریله
بر جماعتک اوزرینه قونوب آنلری بحضور ایتمکدر تقول اعتششت القوم اذا نزلت بهم لافقر ولامقبلک
فاذیتهم حتی یتحولوا من اجلک العشة عینک فتحیله شول خرما اغاجیدر که یپراغی آز اولوب دیبی
اینجلمش اوله یقال عشت النخلة وشجرة عشة شول اغاجه دیرلر که بوداقلری اینجه اولوب بتشی براز
اوله وعشه نساء تعدسندن قلیلة اللحم اولانه دخی دیرلر ودوه‌ده دخی حال بویله‌در یقال ناقة عشة اذا کانت
بینة العشش العشش فتحتینله والعشاشة عینک فتحیله والعشوشة ضمتینله قلیل اللحم اولوب
ضعیف اولمق یقال عش بدنه اذا ضمر ونحل ارقلیوب اینجلسه العش عطایی آز ایتمک یقال عش الرحل
معروفة اذا اقله وعش صوبی آز اولان قوغه‌یه دخی دیرلر یقال سقاء سجلا عشا وسجل سین مهمله وجیمله
بیوک قوغه‌در دلو کبیر معناسنه الاعشاش همزه‌نک کسریله اینجلدوب ضعیف ایتمک یقال اعشه الله العش
عینک ضمیله قوش یواسی که آنی خار وخسدن جمع ایدر العششة عینک کسری وشینک فتحیله جمعی بوالر
معناسنه العشاش عینک کسریله والاعشاش همزه‌نک فتحیله کذالک جمعی وقوش یواسنه عش دیدکلری
اغاج یوداغی اوزره اولدقده‌در واکر طاغده یاخود دیوارده اولسه وکر دیرلر ووکن دیرلر واوک فتحی وکافک
سکونیله وقوش یواسی یر اوزرنده اولسه افحوص وادحی دیرلر همزه‌لرک ضمی وفانک ودالک سکونیله
وجوهرینک بو کلامی کندی قتنده مختار اولانه کوره‌در ووکر تفسیرنده وکر اعمدر کرک جدارده
اولسون کرک شجرده اولسون دیدیکی ابو عمرودن اولان روایته کوره‌در پس کلامینی بیننده تدافع
اولمازا کرچه صاحب مختار الصحاح تدافع ظن ایتدی التعشیش علی وزن التکریم یوا یاپمق یقال عشش
الطائر تعشیشا اذا اتخذ عشا وتعشیش ایتمک قوریوب سات اولمغه دخی دیرلر یقال عشش الخبز اذا تکرج
ویبس وتکرج جیمله ایتمک کوف طوتوب فاسد اولمق معشش الطیور میمک ضمیله وشینک فتحی وتشدیدیله
قوشلر یوا یاپدیغی یر اعتشاش همزه‌نک فتحی وعینک سکونیله بر موضعک اسمیدر الاعتشاش همزه‌نک

عشش

وتانك كسريله قوم برمقدار تركه كوترمكدر ابن الاعرابى روايتى اوزره يقال اعنش القوم اذا امتاز واميرة
عطش
ليست بكثيرة العشعش عينلرك ضميله شول يوالردر كه برى برى اوزرنده اوله العطش فتحتيله صوسزلق
يقال عطش يعطش من الباب الرابع العطشان عينك فتحى وطانك سكونيله صوسز اولان كسنه
وعطشان نطشان ديرلر اتباعله نطشان مستقل ذكر اولنماز محمد بن السرى ايتدى عطشان اصلنده
عطشاندر صحراء كبى نون الف تأنيثدن بدلدر بوخصوصه جمعى عطاشى كلديكى دلالت ايدر صحارى
كبى العطشى عينك فتحى وطانك سكونى والفك قصريله جمعى صوسزلر معناسنه والعطاشى عينك فتحى
والفك قصريله والعطاش عينك كسريله كذلك جمعى يقال قوم عطشى وعطاشى وعطاش وعطشى
مفرد مؤنث دخى كلور يقال امرأة عطشى ونسوة عطاش الاعطاش همزه نك كسريله بركسنه نك
طوارى صوسز اولمق يقال اعطش الرجل اذا عطشت مواشيه المعاطش ميمك فتحى وطانك كسريله دوه نك
صويه احتياجى اولديغى زمانلر العطش عينك فتحى وطانك كسريله صوبى قت بر العطش عينك فتحى
وطانك ضميله بمعناه يقال مكان اعطش وعطش اذا كان قليل الماء العطاش عينك ضميله بر مرضدر كه انسانه
عكش
عارض اولور بر حيثيله كه صويى ايچر قانمز عكاش عينك ضمى وكافك تشديديله بنى نمير قبيله سنه منسوب
بر صويك اسميدر العكاشه عينك ضمى وكافك تشديديله اورمجك اوى بيت عنكبوت معناسنه وعكاشه بن
محصن صحابه دن بركسنه نك اسميدر ثعلب روايتى اوزره وكاه اولور كاف تخفيف اولنور العكش فتحتيله
قيل صارمشوب بايلق يقال عكش الشعر من الباب الرابع اذا التوى وتلبد التعكش فتحتيله وكافك ضمى
عكرش
وتشديديله بمعناه يقال تعكش الشعر اذا التوى كذلك العكرشة عينك وراءنك كسرى وكافك سكونيله
طوشانك ديشيسى العكراش عينك كسرى وكافك سكونيله رجالدن بركسنه اسمى العمش فتحتيله
عمش
كوزك كورمسى ضعيف اولمقدر اكثر اوقاتده ياشى آقديغيچون يقال عمش الرجل من الباب الرابع
الاعمش همزه نك وميمك فتحيله كوزى ذكر اولنان وجه اوزره اولان كسنه العمشاء عينك فتحى
وميمك سكونى والفك مديله مؤنثى العنش عينك فتحى ونونك سكونيله برنسنه يى ايكى عطف معناسنه يقال
عنش
عنشت الشىء اذا عطفته المعانشة ميمك ضمى ونونك فتحيله بوينه صارمشمق يقال عانشه فى القتال
اذا اعتنقه الاعتناش بمعناه يقال اعتنشه اذا اعتنقه كذلك العنتنش عينك ونونلرك فتحى وشينك
عبش
سكونيله طويل القامة اولان كسنه العبش عينك فتحى وبانك سكونيله ديرلك حيات معناسنه المعاش
ميمك فتحيله ديرلك المعيش ميمك فتحى وعينك كسرى ومديله كذلك ديرلك بونلر ايكى لفظدر كه مصدر
اولمغه واسم اولمغه صالحدر معابله معيب ومال ايله مميل كبى ميل ايتمك معناسنه الاعاشة همزه نك
كسريله ديرلتمك يقال اعاشه الله عيشة راضية المعيشة ميمك فتحيله وعينك كسرى ومديله كذلك ديرلك
المعايش ميمك فتحى ويانك كسريله جمعى ديرلكلر معناسنه بلا همزة استعمال ايدرسك اصل اوزره استعمال
ايدرسن زيرا بونك اصلى معيشة در وتقديرى مفعلة در پس ياء اصليه متحركه اولمغين جمعده همزه يه قلب
اولنماز مكايل ومبايع وبونلرك امثالى دخى بويله درو اكر فرع اوزرينه اعتبار ايدرسك همزه ايله استعمال
ايدرسن مفعله كلمه سن فعيله كلمه سنه تشبيه ايدوب نكيم مصائبده يا همزه يه تبديل اولندى الحالا ساكن
اولديغندن اوترى ولكن نحويوندن بعضى همزه نك لحن اولمسنه ذاهب اولمشدر التعيش فتحتيله
ويانك ضمى وتشديديله ديرلك اسبابن اله كتورمكده زحمت چكمك عائشة همزه نك كسريله اسماء
نسادندر همزه ايله استعمال اولنور عيشه ديمك روا دكلدر بنو عابش بانك كسريله عربدن برقبيله نك
اسميدر بنو عبش ديمك روا دكلدر (فصل الغين) الغبش فتحتيله كيجه دن باقى قالاندر بعضيلر
غبش
كيجه آخرنده اولان ظلمتدر ديدى الاغباش همزه نك فتحيله جمعى كيجه دن باقى قلان نسنه لر
غشش
معناسنه الغش غينك كسرى وشينك تشديديله خيانت ايتمك يقال غشه يغشه غشا من الباب
الاول المغشوش ميمك فتحى وشينك ضميله خيانت اولنمش نسنه الاستغشاش همزه نك وتانك كسريله

استصاحك



استنصاحك مقابليدر واستنصاح بركسنه يى ناصح وخيرخواه عد ايتمكده ديرلر پس استغشاش خائن
غطش
وبدخواه عد ايتمك اولور الغشاش غينك كسريله عجله ايتمك يقال لقيته غشاشا اى على عجلة الاغطاش
همزه نك كسريله مظلم قلمق يقال اغطش الله الليل اذا اظلمه واغطاش مظلم اولمغه دخى ديرلر يقال
اغطش الليل بنفسه اذا صار مظلما الغطش فتحتيله كوزك كورمسى ضعيف اولمق عمش كبى يقال
غطش من الباب الرابع الاغطش همزه نك وطانك فتحيله ضعيف بصرى اولان كسنه الغطشاء
غينك فتحى والفك مديله مؤنثى المتغاطش ميمك ضمى وطانك كسريله كورمزلكه اوران كسنه متعامى
كبى الغطشى غينك فتحى وطانك سكونى والفك قصريله شول صحرادر كه يولى اولميه يقال فلاة غطشى
غطمش
اى لا يهتدى لها الغطمش فتحتيله وميمك فتحى وتشديديله كوزى ضعيف اولان كسنه پس اصلى
رباعيدر عدبس كبى اكر اصلى خماسى اولوب ميم اولى اصلنده نون اوليدى اظهار اولنوردى تا كه
فنش
عدبس مثلو يه ملتبس اولميه وعدبس اقوى اولان دوه يه ديرلر (فصل الفاء) الفنش فانك فتحى ونانك
سكونيله برنسنه يى صوروب ارامق يقال فنشت الشىء فنشا التفنيش على وزن التكريم كذلك
فحش
صوروب ايزلمك يقال فنشه تفنيشا الفحشاء فانك فتحى وحانك سكونى والفك مديله برامزايش فاحشه
معناسنه هر برامر فعلكه حددن تجاوز ايليه اكا فاحش ديرلر الفحش فانك ضمى وحانك سكونيله برامزلق
يقال فحش الامر فحشا من الباب الخامس التفاحش تانك فتحى وحانك ضميله بمعناه الفاحشة برامزايش
وزنايه دخى فاحشه تسميه اولنور الافحاش همزه نك كسريله برامز سوز سويلمك يقال افحش عليه فى المنطق
اذا قال الفحش الفحاش فانك فتحى وحانك تشديديله بدزبان اولان كسنه التفحش فتحتيله
فرش
وحانك ضمى وتشديديله فحش سويلمك يقال تفحش فى كلامه اذا تكلم به الفراش فانك كسريله
دوشك الفرش ضمتيله جمعى وكاه اولور عورته دخى فراش ديرلر كنايه وفراش دوشمك
معناسنه ده كلور يقال فرشت الشىء افرشه فراشا من الباب الاول اذا بسطته وواسع قلمغه دخى ديرلر
يقال فرشه امره اذا اوسعه اياه المفارش ميمك فتحى وراءنك كسريله زوجات معناسنه يقال
فلان كريم المفارش اذا تزوج كرائم النساء الفرش فانك فتحى وراءنك سكونيله متاع بيتدن دوشنن
نسنه وفرش اكينه دخى ديرلر خجان بيراغى بره دوشسه وفرش فضاى واسعه ده ديرلر ودوه لرك
خرده سنه دخى ديرلر صغار الابل معناسنه ومنه قوله تعالى حمولة وفرشا فرا ايتدى بونك جمعى
ايشدلمشدر محتملدر كه اصلنده مصدر اولوب بونكله تسميه اولنمش اوله وعربلرك فرشها الله فرشا
ديدكلرى قولندن مأخوذ اوله بتهابشا معناسنه وفرش دوه اياغى فى الجمله واسع اولمقدر واكر افراطله
واسع اولوب اوجلرى برى برينه طوقنسه بوكا عقل ديرلر بومرتبه مذمومدر بعضيلر ايتدى فرش
اياق نه فتى ديك اولوب نه قاتى ياتق اولمقدر الافتراش برنسنه دوشنمك يقال افترش الشىء اذا
انبسط ويقال ايضا اكمة مفترشة الظهر اذا كانت دكاء واكمه جبل صغيره ديرلر ودكا شول طاغه
ديرلر كه اوزرى دوز اوله وافتراش برنسنه نك اوزرينه بصمغه دخى ديرلر وافتراش ذراعين قوللرى يره
دوشمه كه ديرلر وافتراش لسان كيف ما اتفق سويلمكه ديرلر يقال افترش لسانه اذا تكلم كيف يشاء
اى بسطه الافراش همزه نك كسريله منعه ديرلر يقال ما افترش عنه اى ما اقلع المفرش ميمك ضمى
وراءنك فتحى وتشديديله شول اكندر كه بره دوشنمش اوله المفرشة ميمك ضمى وراءنك كسرى وتشديديله
شول باش يارغيدر كه ككى يارلمش اوله وپاره لنمش اوله الفراشة فانك فتحى وراءنك تخفيفيله كليدپر بسيدر
يقال اقفل فافرش وفراشه هر يوفقه اولان ككه ده ديرلر وفراش الرأس كاسه سر ايچنده اولان يوفقه
ككلر وفراشة كلمه نك پروانه يه ديرلر كه كيجه ايله اوچوب كندوبى آتش شمعه يقار وفى المثل اطيش
من فراشة وطيش خفته واولور اولمازيره اوغرامغه ديرلر الفراش فانك فتحيله فراشه نك جمعى پروانه لر
معناسنه وفراش نبيذ شول دانه در كه شرابك اوزرنده اولور ودردانه سنه دخى ديرلر قطره عرق

معنتاسنه وفراش شول بالجغه ده دیرلر كه صوچكلدكدن صكره پراوزرنده قورپوب قالمش اوله
الفريش فانك فتحى ورانك كسرى ومديله شول بتون طرنقلو حيوانلردركه طوغردقدن صكره يدى
كون بجمش اوله غالبا اتقرهيارهدېمكچون فريش ديرلر الفرايش فانك فتحى وهمزهنك كسريله
جمعى ذكراولنان حيوانلرمعناسنه التفرش فتحتبنله ورانك ضمى وتشديديله قوش قنادين آچوب
تحريك ايتمكه ديرلر القش فانك فتحى وشينك تشديديله طلومدن يل چقارمق يقال فش الوطب يفشه
قشش
اذا اخرج ما فيه من الريح وغضبناك اولان كسنه يه حالت غضبنده لافشنك فش الوطب ديرلر وفش
هرعتله سود صاغمغه ده ديرلر يقال فششت الناقة وفش يثبوت ديدككلرى اغاجك يمشنه دخى ديرلر
الفشوش فانك فتحى وشينك ضمى ومديله صاغلوركن سودى طاغلن ناقه در الافشاش
همزهنك كسريله ككرمك يقال افش الرجل اذا نجشا الانفشاش همزهنك وفانك كسريله يارهنك
شيشى ساكن اولمق يقال انفش الجرح اذا سكن ورمه و بركسنه يه فتوروكسل عارض اولمغه دخى ديرلر
يقال انفش الرجل عن الامر اذا فتروكسل الفياش فانك كسريله اولو لنمق مفاخرت معناسنه القبش
قبش
فانك فتحى و بانك سكونيله ذكر باشى حشفه معناسنه والقبشة فانك فتحى و بانك سكونيله كذلك
رأس ذكر معناسنه (فصل القاف) القرش قافك فتحى ورانك سكونيله كسب ايتمك وجمع ايتمك يقال
قرش
قرش يقرش من الباب الثانى كتب لغته ونسخ صحاحه موافق اولان بودر اگرچه صاحب صراح باب
اوله اشارت ايتمشدر القريش قافك ضمى ورانك فتحيله برقبيلهنك اسميدركه بابالرى نضر بن كنانه بن
خزيمه بن مدركه بن الياس بن مضردر هركسنه كه نضر ولدندن اولدى اول قرشيدروهركسنه كه
كنانهنك وكنانهمافوقنك ولدى اوله اول قرشى اولمازواگر قريشيله حى معناسن ديلرسك منصرف
قلورسن واگر قبيله ديلرسك لاينصرف قلورسن وقريشه قريش ديدككلرى معناى اكتساب واجتماع
بولندېغنه بنادر القرشى قافك ضمى ورانك فتحيله قريشه منسوب اولان كسنه القريشى باى
تصغيرك نصر يحيله دخى قريشه كاه اولور نسبت اولنور قياسه موافق اولان دخى بودر التقرش
فتحتبنله ورانك ضمى وتشديديله كسب ايتمك وجمع اولمق معناسنه ده كلور يقال تقرشوا اذا تجمعوا
التقريش على وزن التكريم تحريش كبيدر يعنى خلق برى برن بلشوب اغرا ايتمكدر المقرشة ميمك
ضمى ورانك كسرى وتشديديله قحط اولان يل التقارش تانك فتحى ورانك ضميله جنك اثناسنده كوندرلر
برى برينه كيرمك يقال تقارشت الرماح اذا تداخلت فى الحرب الاقراش همزهنك كسريله برنسنه يى
قشش
دوشنوب سعى ايتمك يقال اقرش به اقراشا اذا سعى به ووقع فيه بو يعقوب روايتيدر القش قافك
قشقش
فتحى وشينك تشديديله قوم طوارين سمرمش بولمق آرقلبوب ضعيف اولدقدن صكره التقشقش
على وزن التزلزل خسته ايواولمق يقال تقشقش المريض المقشقشتان ميمك ضمى وقاف اولك فتحى
وثانينك كسريله سوره قل يا ايها الكافرون وسوره قل هو الله احددن عبارتدر اصمعى روايتيدر
زيرا سورتان مزبورتان مرض نفاقدن برى قيلورلر ابو عبيده ايتدى بوايكى سوره مرض نفاقى ازاله ايدر
بلاتشبيه قطران دوهنك كيجيكن ازاله ايتديكى كبى القشة قافك كسريله ميمون قرده معناسنه وقشه
قمش
شول صغير قرده دخى ديرلر كه جثهسى دخى صغيره اوله القمش قافك فتحى وميمك سكونيله برنسنه يى
بورادن واورادن جمع ايتمك التقميش على وزن التكريم بمعناه القماش قافك ضمى وميمك تخفيفيله
هرجانبدن جمع اولان نسنه وقماش متاع بيته دخى ديرلر القنفرش قافك وفانك فتحى ورانك كسريله
قوش
بحمرش كبى زياده باشلو عورته ديرلر القوش قافك ضمى ومديله كوچك صغير معناسنه يقال رجل
كبش
قوش اذا كان صغير الجثة وبو فارسى معربدر فارسيده كوچك ديمكدر (فصل الكاف) الكبش كافك
فتحى وبانك سكونيله قوچ كه قيونك اركگيدر الكباش كافك كسريله جمعى قوچلر معناسنه الاكبش
كدش
همزهنك فتحى وبانك ضميله كذلك جمعى وكبش القوم خلقك سيديه يعنى اولوسنه ديرلر الكدش كافك





فتحى ودالك سكونيله طرملامق خدش كبيدر لفظا ومعنى يقال كدشه اذا خدشه وكدش كسبه دخى
ديرلر يقال هو يكدش لعياله اى يكدح وكدح حاء مهمله ايله كسبه ديرلر وكدش بخشش آلمغه دخى ديرلر
تقول كدشت من فلان اذا اصبته منه وكدش برك سورمكه دخى ديرلر سوق شديد معناسنه الاكتداش
همزهنك وتانك كسريله كذلك بخشش آلمق يقال اكتدشت من فلان عطاء ايضا الكندش كافك
ودالك ضمى ومابينده نونك سكونيله صقصغان ديدكلهمعروف اولان قوش وكندش ادويه دن برنوعه دخى
كرش
ديرلر الكرش كافك فتحى ورانك كسريله شكنبه كه هر كوش كنورن جانورده شكنبه انساندهمعده
مثابه سنده در عرب بونى مؤنث استعمال ايدر بونده ايكى لغت واردر برى كرش رانك كسريله تكيم
مرور ايتدى وبرى دخى كرشدر رانك سكونيله كبد ايله كبد كبى وكبد اوبكنه ديرلر وكرش كذلك انساندن
برجماعته ديرلر وفى الحديث الانصار كرشى وعيبتى الكرش كافك كسرى ورانك سكونيله كشنك
اولادى صغارى جهتندن اولان عيالى يقال هم كرش منثورة اى اولاد صغار و يقال تزوج فلان
فلانة فنثرت له كرشها و بطنها اذا كثر ولدها له الكرشان كافك فتحى ورانك كسريله ازد قبيلهسى ايله
عبد القيس قبيلهسيدر الاستكراش همزهنك وتانك كسريله قورسق كرش ذكل يكن كرشه دونمك يقال
استكرشت الانفحة يعنى اوغلق نسنه يمديكجه قورسغنه انفحه ديرلر نسنه يمكه باشلدقده كرش ديرلر انفحه
دېمزلر الاكراش همزهنك كسريله برنسنه يى كرشه يعنى شكنبه يه داخل قلمق وعربلرك ان وجدت
الى ذلك فا كرش ديديكى شول محلده استعمال اولنور كه برامر مشكل تكليف اولنه وبونك اصلى بودركه
بركسنه برقيونى بوغزليوب پاره پاره ايدوب شكنبهسى ايچنه قودى تا كه بشوره اكا قيونك باشن
واياغن دخى قوديديلر ايتدى ان وجدت الى ذلك فا كرش يعنى ان وجدت اليه سبيلا التكرش فتحتبنله
ورانك ضمى وتشديديله بوزاكشمك تقبض وجه معناسنه يقال تكرش وجهه اذا تقبض الكرشاء
كافك فتحى ورانك سكونى والفك مديله قارنى بيوك عورت وكرشا بوكرلرى بيوك اولان دشى مركبه
دخى ديرلر وكرشا شول اياغه دخى ديرلر كه اتلو اوله كثيرا اللحم معناسنه وطبانى دوزاولوب پرمقلرى
كشش
قصه اوله الكشيش كافك فتحى وشينك كسرى ومديله افعينك بورركى دريسندن حاصل اولان آواز
آغزيدن كلن آواز دكل يقال كشت تكش ويقال كشت البقرة صاحت وكشيش الشراب شرابك قايندسنك
آوازينه دخى ديرلر وكشيش الزند چقمقك آتش طوتديغى حينده چقان آوازينه دخى ديرلر ودوهنك اول
چاغرمسنه ده كشيش ديرلر الكشكشة على وزن الزلزلة كذلك افعينك دريسى آوازيدر وكشكشة بنى
اسد قبيلهسنك مؤنث خطابيچون اولان كافى شينه تبديل ايتمسنه ديرلر كقولهم عليش و بش فى عليك وبك
المكشاش ميمك كسرى وكافك سكونيله زياده جاغريجى دوه قچان دوهنك آوازى برمقدار چقسه
كت ديرلر وقچان فصيح وصافى اولسه هدر ديرلر وقچان صافى اولوب ترجيع وترديد ايتسه قرقر ديرلر
كمش
الكمش كافك فتحى وميمك سكونيله شول رجلدر كه سريع اولوب جرى ومقدم اوله وكمش ذكرى
كوچك اولان آته دخى ديرلر الكماشه كافك فتحيله سريع ومقدم اولمق يقال كمش يكمش كماشة
من الباب الخامس الكميش كافك فتحى وميمك كسرى ومديله كذلك مقدم اولان كسنه التكميش
على وزن التكريم تعجيل ايتمك يقال كمشته تكميشا اذا عجلته الانكماش همزهنك كسرى ونونك سكونيله
سرعت ايتمك التكمش فتحتبنله وميمك ضمى وتشديديله بمعناه يقال انكمش وتكمش اذا اسرع الكمشة
كافك فتحى وميمك سكونيله شول ناقه دركه ممهسى كوچك اوله الكميش كافك فتحى وميمك كسرى
ومديله كذلك دكرى كوچك اولان آت الاكماش همزهنك كسريله ناقهنك ممهسنك باشلرينى
صاروب باغلمق يقال اكمشت بالناقة اذا صررت اخلافها اجمع وصر صاد مهمله ايله باغلمق وخلف
محش
ممه باشنه ديرلر (فصل الميم) المحش ميمك فتحى وحانك سكونيله آتش ياقمسى ابن السكيت روايتيدر
ومحش درى صويمغه ده ديرلر يقال مرت بى غرارة فمحشتنى اى سحجتنى وسحج سينك وحاء مهمله ايله درى

صوبعغه دیرلر غراره قیلدن اولان چواله دیدکلری کبی الانحاش همزه نك کسریله یاقمق یقال امحشه
الحر اذا احرقه و آفت سماوی هر نسنه یی یاقوب قتلق اولمق معناسنده کلور یقال هذه سنة قد امحشت
کل شیٔ اذا کانت جدبة ابو عمرو روایتی اوزره الامتحاش همزه نك وتانك کسریله یانمق احتراق معناسنه
یقال امتحش الخبز و امتحش فلان غضبا المحاش میمك ضمیله یانمش نسنه یقال خبز محاش وشواء محاش
وشواء بریان دیرلر المحاش میمك فتحیله متاع بیت و اثاث بیت یعنی او ایچنده استعمال اولنان اسباب
المحاش میمك کسریله قبائل مختلفه دن اولان قومه دیرلر که جمع اولوب آتش یاننده نقض عهد ایتمکه اند
**مدش** ایچرلر المدش فتحتینله الك سکری ملایم اولوب اتی آز اولمغه دیرلر الامدش همزه نك و دالك فتحیله
الك سکری ضعیف اولان کمسنه یقال رجل امدش الید و یقال مدش من الباب الرابع المدشاء
میمك فتحی و دالك سکونی و الفك مدیله مؤنثی الینك سکری ضعیف اولان عورت معناسنه المرش میمك
**مرش** فتحی و رانك سکونیله خدش کبیدر لفظا و معنی یعنی طرملامق یقال اصابه مرش المروش ضمتینله جمعی
یقال اصابه المروش و الجروش و الخدوش کلها بمعنی و مرش شول بردر که یغمور یوزینی بوزمش اوله یقال
انتهینا الی مرش من الامراش الامتراش همزه نك وتانك کسریله قوپرمق انتزاع معناسنه تقول امترشت
شیئا من یده اذا انتزعته المردقوش میمك و دالك و قافك ضمیله چکدم چچکی دیدکلری نسنه که نباتاتدندر
**مشش** مرزنکوش معناسنه المش میمك فتحی و شینك تشدیدیله برنسنه ایله ال سلمکه دیرلر الی پاك ایتمك ایچون یقال
مش یده یمشها اذا مسحها بشیٔ لینظفها و اصمعی ایتدی مش برابری نسنه ایله ال سلمکدر یاغن ازاله
ایتمك ایچون و مش ناقه یی صاغوب ممه سنده بر مقدار سود آلیقومغه دخی دیرلر یقال مشت الناقة
اذا حلبتها و ترکت فی ضرعها بعض اللبن المشوش میمك فتحی و شینك ضمیله ال سلجك نسنه یقال
اعطنی مشوشا امش به یدی ای مندیلا و شیئا امسح به یدی المشاشة میمك ضمیله شول ملایم اولان کمك
باشیدر که چیکنه سی ممکندر المشاش میمك ضمیله جمعی ذکر اولنان کمك باشلری معناسنه و مشاش یومشق یره
دخی دیرلر ارض لینه معناسنه و مشاش نفسه دخی یقال فلان طیب المشاش اذا کان کریم النفس التمشش
فتحتینله و شینك ضمی و تشدیدیله ملایم اولان کمك باشلرین یمك تقول تمششت العظم اذا اکلت مشاشه
**مشمش** او ممکن کنه و ممك صومرمغه دیرلر المشمش میملرك کسری و شینك اولك سکونیله زردالو دیدکلری میوه در
المشمش میملرك فتحیله بمعناه ابو عبید روایتی اوزره المشش فتحتینله شول نسنه در که طوارك ایاغنده
سیوریلوب چقار حتی آتك کمك کبی حجمی اولور ولکن حد ذاتنده کمك اولماز یقال مششت الدابة مششا
**میش** من الباب الرابع اصل اوزرینه کلوب ادغام اولنمیانلرك بریدر المیش میمك فتحی و یانك سکونیله یوکی قیل
ایله قارشدرمق و قیون سودنی کچی سودینه قارشدرمغه دیرلر و میش خبری قارشدرمغه دخی دیرلر یقال
مشت الخبر اذا خلطت و کسائی ایتدی مشت الخبر دیمك خبرك بعضن سویلدم و بعضن کتم ایتدم دیمکدر
و میش ممه نك یاریسنده اولان سوددر یاریسن تجاوز ایتسه میش دیمزلر الماش علی وزن الباب فیك
**نأش** دیدکلری معروف دانه در و بو معربدر یاخود مولددر (فصل النون) التأوش تانك فتحی و همزه نك
ضمیله برنسنه دن کیرو قالوب اراق اولمق النأش نونك فتحی و همزه نك سکونیله تأخیر ایتمك تقول نأشت
الامر انأشه نأشا اذا اخرته الانتئاش همزه نك وتانك کسریله متأخر اولمق یقال نأشته فانتأش النئیش
**نبش** نونك فتحی و همزه نك کسری و مدیله اخیر معناسنه یقال فعله نئیشا اذا فعله اخیرا النبش نونك فتحی و بانك
سکونیله برنسنه یی یردن اشوب چقارمق یقال نبشت البقل و المیت انبش نبشا من الباب الاول النباش نونك
فتحی و بانك تشدیدیله قبوردن کفن چقاران کمسنه ذکر اولنان معنادن مأخوذدر الانبوش همزه نك ضمی
و نونك سکونیله و بانك ضمی و مدیله یردن چقارلمش اوتك کوکی الانابیش همزه نك فتحی و بانك کسری
**نتش** و مدیله جمعی یردن چقان کوکلر معناسنه النتش نونك فتحی و تانك سکونیله چقارمق و ایرشمك معناسنه ده
کلور یقال ما انتشت من فلان شیئا ای ما اصبت المنتاش میمك کسری و نونك سکونیله ماشه منقاش

معناسنه



**نجش** معناسنه تقول نتشت الشیٔ بالمنتاش اذا استخرجته به النجش نونك فتحی و جیمك سکونیله آوی اورکدوب
قالدرمق تقول نجشت الصید انجشه نجشا من الباب الاول اذا استثرته یعنی آوی اورکدوب
طوزاقدن جانبه سوق ایتمك و نجش برکسنه نك متاعن مرادی دکل ایکن ارتورمقدر غیریلر کوروب
راغب اولسون دیو که بونك حقنده لاتناجشوا حدیث شریفیله نهی وارد اولمشدر و نجش دوه یی
طاغلدقدن صکره جمع ایتمکه و سرعت ایتمکه دخی دیرلر یقال مر فلان ینجش نجشا ای اسرع الناجش
جیمك کسریله شول کمسنه در که آو سورر صید محلنه کلسون دیو النجاش نونك فتحی و جیمك تشدیدیله
**نشش** حبشه ملکنك اسمیدر النشیش نونك فتحی و شینك کسری و مدیله کوللك یاخود حوضك صویی
چکلمکه باشلمق یقال نش الغدیر ینش نشیشا من الباب الثانی اذا اخذ ماؤه فی النضوب و نشیش صویك
و صونك غیریلرك آوازینه دخی دیرلر قاینسه النشاشة نونك فتحی و شینك تشدیدیله شول ملحه در که
صویی ظاهر اولدقدن صکره چکلمکه باشلیه طوزه منحول اولنجیه دك النش نونك فتحی و شینك
تشدیدیله یکرمی درهم که یارم وقیه در زیرا نقدعرب قرق درهمه بر وقیه دیرلر و یکرمی درهمه نش
دیرلر و بش درهمه نواة دیرلر النشنشة علی وزن الزلزلة دری تیز صویمق تقول نشنشت الجلد اذا
**نطش** اسرعت سلخه و قطعه عن اللحم النطیش نونك فتحی و طانك کسری و مدیله حرکت معناسنه در یقال
ما به نطیش ای حرکة النطشان نونك فتحیله و طانك سکونیله برلفظدر که عطشان کلمه سنه تبعیله ذکر
اولنور یقال عطشان نطشان پس صاحب مهذبك النطشان آشنه دیدیکی روا اولماز زیرا تابعده معنای
**نعش** مستقل مراد اولماز النعش نونك فتحی و عینك سکونیله قالدرمق رفع معناسنه یقال نعشه الله ینعشه نعشا
من الباب الثالث اذا رفعه و لا یقال انعشه و نعش میتك تختنه دخی دیرلر چنان اوزرنده میت اولسه ارتفاعی
اولدیغیچون و چنان اوزرنده میت اولمسه سریر دیرلر المنعوش میمك فتحی و عینك ضمیله تخت اوزره
کوترلمش میت الانتعاش همزه نك و تانك کسریله طاینوب دوشن کمسنه نك طورمسی یقال انتعش
العاثر اذا نهض من عثرته التنعیش علی وزن التکریم نعشه الله دیمك تقول نعشت له اذا قلت نعشك الله
بنات النعش نونك فتحی و عینك سکونیله ایکی نوع یلدزدر بری بنات نعش الکبری در و بو یدی یلدزدر
دردی نعش و اوچی بنات و بری دخی بنات نعش الصغری در ذکر اولنان کبی و سیبویه ایله فرا
**نفش** متفق اولدیلر نعشك لا ینصرف اولمسنه تعریفدن و تأنیثدن اوتری النفش نونك فتحی و فانك
سکونیله پنبه آتمق و یوك آتمق یقال نفشت القطن و الصوف انفش نفشا من الباب الاول العهن المنفوش
آتلمش یوك التنفیش علی وزن التکریم کذلك پنبه و یوك آتمق الانتفاش همزه نك و تانك
کسریله توی بلمك یقال انتفشت الهرة اذا ازبارت و ازبرار توی بتمکه و اوت بتمکه دیرلر
التنفش فتحتینله و فانك ضمی و تشدیدیله بمعناه یقال تنفشت الهرة کذلك النفوش ضمتینله اوت
اوتلمق یقال نفشت الابل تنفش نفوشا من الباب الاول و الثانی اذا رعت لیلا بلا راع و منه قوله تعالی
اذ نفشت فیه غنم القوم الانفاش همزه نك کسریله کیجه ایله طواری اوتلارکن قویوب کتمك یقال
انفشتها انا اذا ترکتها لیلا بلا راع النفش فتحتینله شول دوه لردر که کیجه چوبانسز ترك اولنه النفاش
نونك ضمی و فانك تشدیدیله بمعناه النوافش نونك فتحی و فانك کسریله بمعناه کذلك نفش کیجه یه
**نقش** مخصوص اولان اوتلامقدر اما همل کیجه ده و کوندزده استعمال اولنور النقش نونك فتحی و قافك
سکونیله برنسنه یی آلاجه لمق یقال نقشت الشیٔ نقشا من الباب الاول و نقش العذق علی البناء للمجهول
اذا ظهرت فیه نکت من الارطاب یعنی آنده یر یر نقطه لر ظاهر اولسه رطب اولمق جهتندن و عزق
خرما صالقمنه دیرلر عین مهمله نك کسریله و نقش کذلك منقاشله توی یولمغه دخی دیرلر و نقش ایاقدن
منقاشله دیکن چقارمق تقول نقشت الشوکة من الرجل اذا استخرجت المنقوشة میمك فتحی و قافك
ضمیله شول باش یارغیدر که آندن منقاشله کمکلر چقارلور التنقیش علی وزن التکریم کذلك نقش

اتمك معناسنه‌در المناقشة ميمك ضمى وقافك فتحى ايله حسابده زياده دقت اتمك يقال من نوقش
الحساب عذب الانتقاش همزه‌نك وتانك كسريله ديكن چقارمق تقول انتقشت الشوكة عن الرجل
اذا استخرجتها وانتقاش دوه اياغن يره اوره‌رق اياغنه كيرن نسنه‌يى چقارمق ايچون ومنه قيل لطمة
نكش
لطمة المنتقش واطم لامك فتحى وطاء مهمله‌نك سكونيله طب انجه ايله اورمغه ديرلر النكش نونك فتحى
وكافك سكونيله قيونك صوين چكمك يقال نكشت البئر انكشها من الباب الثانى اذا نزفتها ومنه قولهم
فلان بحر لا ينكش ونكش نباتات قسمن مثلا تو كتمكه دخى ديرلر يقال اتوا على عشب فنكشوه اذا افنوه
نمش
النمش فتحتيله سياه وبياض نقطه‌لردر النمش نونك فتحى وميمك كسريله نقطه‌لرى اولان نسنه ومنه
نهش
ثور نمش وثور نمش شول بيان صغريدر كه آنك نقطه‌لرى واردر النهش نونك فتحى وهانك سكونيله
ييلان صوقمق يقال نهشته الحية من الباب الثالث اذا لسعته ونهش اوك دیشلرى ايله برنسنه‌يى اصرمق
معناسنه‌ده كاورو سين ايله دخى لغتدر ونهش روزكار ضرر اتمكه دخى ديرلر يقال نهشه الدهر فاحتاج
ونهش اليدين خفيف معناسنه دركويا كه بونهش حبه‌دن مأخوذدر سرعت اوزره اولديغنه بناء
نوش
المنهوش ميمك فتحى وهانك ضميله سفر زحمتن چكوب يورولان كمسنه النوش نونك فتحى وواوك
سكونيله بركمسنه‌نك صاچنه وصقالنه ياپشمغيچون ال صونمق يقال ناشه ينوشه نوشا اذا تناوله ليأخذه
برأسه ولحيته ونوش ايرشدرمك معناسنه‌ده كلور يقال نشته خيرا اى انلته المناوشة ميمك ضمى
وواوك فتحيله جنك اثناسنده ايكى عسكر بربرينه يقين وارمق النؤوش نونك فتحى وهمزه‌نك ضمى
ومديله قوت وشدت صاحبى اولان كمسنه التناوش تانك فتحى وواوك ضميله برنسنه‌يه ال صونمق
الانتئاش همزه‌نك وتانك كسريله بمعناه وقوله تعالى وانى لهم التناوش من مكان بعيد يعنى آخرتده
ايمانه ايرشمك آنلره نجه ميسر اولور دنياده كفر اوزره اولدقلرندن صكره وتناوشده واوى همزه‌يه
وبش
دوندرمك دخى جائزدر نتكيم وقتت ده اقتت جائزدر وايكيسيله قراءت اولنمشدر (فصل الواو) الاوباش
همزه‌نك فتحيله وواوك سكونيله انواع مختلفه‌دن جمع اولان قوم اوباش كبى بعضلر ايتدى
بو برجمعدر كه بوشدن مقلوبدر وبوش دخى مختلط اولان ناسه ديرلر التوبيش على وزن التكريم جماعت
وتش
مختلفه جمع اتمك ومنه الحديث قد وبشت قريش اوباشا الوتش واوك فتحى وتانك سكونيله هرنسنه‌نك
وحش
آزى ونحيفى كه وتح دخى حاء مهمله ايله شى حقيره ديرلر يقال انه لمن وتشهم اى من رذالهم الوحش
واوك فتحى وحانك سكونيله والوحوش ضمتيله حيوان بره ديرلر ووحش خراب شهره دخى ديرلر يقال
لقيته بوحش اصمت اى ببلد قفر واصمت صيغه امر اوزره اسمدر معناسنه دركلاينصرف درووحش
آچ اولان كمسنه‌يه دخى ديرلر يقال بات فلان وحشا اى جائعا الاوحاش همزه‌نك فتحيله جمعى آچ اولان
كمسنه‌لر معناسنه يقال بتنا اوحاشا يعنى آچله اخشاملدق الوحشى واوك فتحى وحانك سكونى
وآخرنده يانك تشديديله حيوانات معناسنه اولان وحشك واحدى وحوشدن برفرد معناسنه يقال
حمار وحش بالاضافه وحمار وحشى وهر نسنه‌نك صاغ جانبنه وحشى ديرلر فراء روايتى اوزره واصمعى
قولى اوزره وحشى صول جانبه ديرلر ياينك وحشى اولان جانبى آرقه‌سيدر اكسه‌سى آتى چكن كمسنديه
توجه ايدن جانبيدر الموحوشة ميمك فتحى وحانك ضميله شول يردركه آنك وحشيسى چوق اوله يقال
ارض موحوشة اى ذات وحوش الوحشة واوك فتحى وحانك سكونيله خلوتده قالمغه وغصه لنمغه
ديرلر وارض وحشة ديرلر خالى وخراب اولان صحرايه الايحاش همزه‌نك كسرى ومديله غصه ويرمك
الاستيحاش همزه‌نك وتانك كسريله غصه لنمق يقال اوحشت الرجل فاستوحش وبرى خالى واسسز
بولمق تقول اوحشت الارض اذا وجدتها وحشة وايحاش قوناق يرى خلق كيدوب خالى قالمغه دخى
ديرلر يقال اوحش المنزل اذا صار خاليا وذهب عنه الناس وايحاش آچ اولمغه دخى ديرلر يقال اوحش
الرجل اذا جاع التوحش فتحتيله وحانك ضمى وتشديديله برخراب اولوب اسسز قالمق يقال توحشت

الارض



الارض اذا صارت وحشة وآچلق ايله قارن خالى اولمغه دخى ديرلر يقال توحش للدواء اى اخل جوفك
له من الطعام التوحيش على وزن التكريم بركمسنه لباسنى وسلاحنى آتمقدر آردندن يتشلوردیو
وخش
خوف ايتمكين وفى الحديث فوحشوا برماحهم الوخش واوك فتحى وخاء معجمه‌نك سكونيله اراذل
معناسنه‌در يقال ذاك رجل من وخش الناس اى من رذالهم وكاه اولور بعض اشعارده وخش
كلمه‌سنك آخرينه نون مشدده زياده ايدوب الوخشن ديرلر الاوخاش همزه‌نك فتحيله جمعى رذيللر
معناسنه يقال جاءنى اوخاش من الناس اى سقاطهم الوخوشة ضمتيله والوخاشة واوك فتحيله يرامز
اولمق يقال وخش الشئ وخوشة ووخاشة من الباب الخامس اذا صار رديئا الايخاش همزه‌نك
كسرى ومديله قمار اوقلرندن اوق قبورينه مرة بعد اخرى صالمق و بورده التى مشمر نسنه دريقال
ورش
اوخش القوم اذا ردوا السهام فى الربابة مرة بعد اخرى كأنهم صاروا الى الوخاشة والرذالة الوروش
ضمتيله يمكه ال صونمق يقال ورش شيأ من الطعام وروشا اذا تناوله الوارش رانك كسريله شول كمسنه دركه
برقوم طعام يركن اوزرلرينه داخل اوله دعوت اولنمقسزين واغل كبى شرابده يعنى دعوت اولنمادين
شرب ايدنلرك اوزرينه كلنه واغل ديرلر التوريش على وزن التكريم برقومك اراسن افساد اتمك يقال
ورشت بين القوم وارشت دخى ديرلر واوى همزه‌يه قلب ايتمكله الورشة واوك فتحى ورانك كسريله
شول طواردركه صاحبنك اللرندن قورتلوب سكرتمكه يلتنور حالا كه صاحبى آنى منع ايدر الورشات
واوك فتحى ورانك كسريله شول ناقه‌لردركه خفيف وچابك اوله‌لر ابو عمرو روايتى اوزره الورشان فتحتيله
قمرى ديدكلرى معروف قوش ساقحر معناسنه وفى المثل بعلة الورشان يأكل رطب المشان يعنى قمرى
بهانه سيله خرما اغاجنه چقوب خرما يرومشان ميمك ضميله خرمانك ابوسنه ديرلر الوراشين واوك ورانك
فتحيله وشينك كسرى ومديله الورشان واوك كسرى ورانك سكونيله كذلك جمعى قمريلر معناسنه
كروانده كروان كبى على غير القياس ورش واوك فتحى ورانك سكونيله قرادن بركمسنه‌نك لقبيدر
وشوش
الوشواش واوك فتحى وشينك سكونيله رجل خفيفه ديرلر اصمعى روايتى اوزره الوشوشة واوك فتحى
وطش
وشينك سكونيله منوش اولان كلام التوطيش على وزن التكريم برنسنه‌يى كندى نفسندن دفع ايتمك
يقال ضربوه فما وطش عن نفسه توطيشا اذا لم يدفعه ولم يدفع عن نفسه وتوطيش سائله برنسنه‌يى ويرمكه
دخى ديرلر يقال سألوه فما وطش اليهم بشئ اى لم يعطهم شيأ وتوطيش كلامدن يا عملدن يارأيدن نسنه
حاضر قلمق معناسنه‌ده كلور فراء روايتى اوزره يقال وطش له ذاهبا لوجه الكلام او العمل او الرأى وتوطيش
وقش
فتح كلام ايتمكه دخى ديرلر يقال وطش لى شيأ حتى اذكره اى افتح الوقش واوك فتحى وقافك سكونيله حركت
ايتمك يقال سمعت وقشه اى حسه يعنى حركتدن حاصل اولان صوتنى ايشتدم ووقش كذلك اوس
قبيله‌سندن بررجلك آديدر التوقش فتحتيله وقافك ضمى وتشديديله تحرك معناسنه يقال توقش
اى تحرك بنو اقيش همزه‌نك ضمى وقافك فتحى ويانك سكونيله عرب طائفه‌سندن برقومك آديدر
هبش
الف اصلنده واو ايدى اقتت ايله وقتت كبى وتأقيت وقت تعيين ايتمك معناسنه‌در (فصل الهاء) الهبش
هانك فتحى وبانك سكونيله جمع وكسب معناسنه‌در يقال هو يهبش لعياله من الباب الثانى التهبش فتحتيله
وبانك ضمى وتشديديله بمعناه يقال هو يتهبش لعياله ايضا الهباش هانك فتحى وبانك تشديديله
الهباشة هانك ضميله جمع اولنان نسنه كرك مال اولسون كرك خلق اولسون حباشه كبى وزنا
هرش
ومعنى الهراش هانك كسريله كلبى اشكروب اغرا ايتمك المهارشة ميمك ضمى ورانك فتحيله بمعناه
التهريش على وزن التكريم بمعناه ايضا الهرشى هانك فتحى ورانك سكونى والفك قصريله طريق
مكه‌ده شرفها الله تعالى برعقبه‌دركه جحفه‌يه قريبدر آندن دريا كورينور آنك ايكى يولى واردركه
هر قنقيسندن مراد اولنسه واريلور الهمرش هانك فتحى وميمك فتحى وتشديديله ورانك كسريله
زياده باشلو قاريه ديرلر وسودلو ناقه‌يه‌ده ديرلر وبر كلبك دخى اسميدر اخفش ايتدى بونجاسى الاصل

اولان بنالردندر میم اول اصلنده نون ایدی بحمرش وزنی اوزره زیرا رباعی الاصل اولان بنالرده
بو صیغه اوزره کلمی یوقدر ونون اظهار اولنمدی زیرا بو کا شبیه بنا یوقدر تا که فصل و تمیزه احتیاج
هشش — اوله الهش هانك فتحی وشینك تشدیدیله عصا ایله اغاجك یپراغن سلکمکدر تا که یپراق دوشه ومنه قوله
واهش بها علی غنمی یقال هششت الورق اهشه هشا من الباب الاول اذا خبطته بعصا لیتحات
وهش ملایم اولان کسنه یه دخی دیرلر یقال رجل هش بش وهر ملایم نسنه یه دخی دیرلر الهشیش هانك
فتحی وشینك کسری ومد یله کذلك ملایم اولان نسنه یقال هش الخبز یهش من الباب الثانی اذا صار
هشا وهش شول آته دیرلر که درله بجی اوله الهشاشة هانك فتحیله احسان ایتمك ایچون شاد اولوب خفت
اوزره اولمق تقول هششت بفلان من الباب الرابع اهش هشاشة اذا خففت الیه وارتحت له یعنی احسان
ایتمکیچون خفت اوزره اولوب سرور وصفا اوزره اولسك هش المکسر هانك فتحی وشینك تشدیدیله
ومیمك کذلك فتحی وسینك کسریله شول کسنه در که کندودن برحاجت طلب اولندقده ملایمتله جواب
همش — ویره الهتوش هانك فتحی وشینك ضمی ومدیله شول قیوندر که سودی چوق ویره الاهتماش
همزه نك وتانك کسریله خلقك بری برینه قارشوب کیدوب کلسنه دیرلر یقال رأیتهم یهتمشون اذا کثروا
بمکان فادبروا واقبلوا واختلطوا واهتماش طوارك یوریمسنه ده دیرلر یقال اهتمشت الدابة اذا دبت
دبیبا و بو ابو عبید روایتیدر الهمشة هانك فتحی ومیمك سکونیله بمعناه یقال لهم همشة وچکر که ده دخی
حال بویله در رجحان برقابك ایچنده بعضی اوزرینه چقوب قیناسه له همشة فی الوعاء دیرلر الهمشی
هوش — هانك فتحی ومیمك سکونی والفك قصریله کثیرة الکلام اولان عورت الهوشة هانك فتحی وواوك سکونیله
فتنه واضطراب التهویش علی وزن التکریم فتنه یه براقمق یقال هوش القوم وهر نسنه یی قارشدرمغه
تهویش دیرلر الهوشات هانك فتحی وواوك سکونیله اختلاطلر معناسنه وفی حدیث ابن مسعود
ایاکم وهوشات اللیل وهوشات الاسواق الهوش هانك فتحی وواوك سکونیله حرکت ایتمك واختلاط
ایتمك یقال هاش القوم یهوشون هوشا التهوش فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله بمعناه یقال تهوش
القوم وعدد کثیره دخی هوش دیرلر المهاوش میمك فتحی وواوك کسریله فتنه وفساد یرلردن جمع اولان
مال وفی الحدیث من اصاب مالا من مهاوش اذهبه الله فی نهابر یعنی غصب وسرقه وبونلرك امثالی
یرلردن جمع اولان مالی حق تعالی مهالکده ضایع قیلور ونهابر نونله وباء موحده ایله مهالك معناسنه در
الهواشات هانك ضمی وواوك تخفیفیله بنی آدمدن ودوه دن جمع اولان جماعتلره دیرلر لحان جمع
اولدقده بری برینه قارشه الهبشة هانك فتحی وبانك سکونی وشینك فتحیله بنی آدمدن جمع اولان
هبش — جماعت الهبشة هانك فتحی وبانك سکونی وشینك فتحیله هوشه کیدر وزناو معنی الهبش هانك فتحی
وبانك سکونیله حرکت واضطراب ایتمك یقال هاش القوم یهوش هیشا اذا تحرکوا وهاجوا

*باب الصاد من ترجمة الصحاح الجوهری*

اجص — فصل الالف الاجاص همزه نك کسری وجیمك تشدیدیله ارك دیمکله معروف اولان میوه دخیلدر
یعنی معربدر زیرا کلام عربده کلمهٔ واحده ده جیمله صاد جمع اولماز الاجاصة همزه نك کسری کذلك
جیمك تشدیدیله اجاصك واحدی یعقوب ایتدی انجاص دیمك جائزدکلدر الاص همزه نك فتحی
اصص — وصادك تشدیدیله اصل معناسنه در الاصیص همزه نك فتحی وصادك کسری ومدیله دتره مك رعده
معناسنه اوفانمش دستك یاخود کوپك نصفی که ایچنده ریحان اکرلر الاصوص همزه نك فتحی
وصادك ضمیله شول ناقه در که برك اوله یقال اصت الناقة تأص ناقة شدیدا اولدی معناسنه ابو عبید
بخص — روایتی اوزره (فصل الباء) البخص فتحتینله آیقده اولان ات لحم قدم معناسنه ودوه طبانه دخی
دیرلر والده پرمق دیبلرنده اولان اتلر که آیه جانبنده در البخصة کذلك فتحتینله واحدی وبخص
کذلك شول بومری انه دیرلر که کوزك اوزرنده یاخود آلتنده شیش اسلو بنده اوله یقال بخص الرجل





من الباب الرابع الا بخص همزه نك وخانك فتحیله شول کسنه در که کوزی اطرافنده اولان ات
بومری اوله البخص بانك فتحی وخانك سکونیله کوزی یاغیله بله چقارمق تقول بخصت عینه ابخصها
برص — بخصا من الباب الثالث اذا قلعتها مع شحمها یعقوب ایتدی بخست دیمز سینله البرص فتحتینله برمرضدر که
انسانك بدننده واقع اولور جابجا یباض اولمغله یقال برص الرجل من الباب الرابع الابرص همزه نك
ورانك فتحیله شول کسنه در که ذکر اولنان مرضه مبتلا اوله الابراص همزه نك کسریله برص رنجنه
مبتلا قلمق یقال ابرصه الله سام برص همزه نك ورانك فتحیله بیوك کلر بو معرفه در بوقدر وار که تعریفی
علم جنس اولمق اوزره در بونلر ایکی اسمدر که اسم واحد قلنمشدر دیلرسك اسم اولی فتح اوزره مبنی قیلوب
ثانیی معرب قیلورسن لاینصرف اعرابیله ومعلوم اوله که هر ایکی اسم که اسم واحد قلنسه اول
ایکی نوع اوزره در برنوعی بودر که ایکیسی دخی فتح اوزره مبنی اوله از خمسة عشر کبی ولقیته کفه کفه
وهو جاری بیت بیت وهذا الشی بین بین کبی وکفه وکفه کافلرك فتحیله روبرو دیمکدر وبین بین اورته حاللو
دیمکدر زیرا بو وبو نه یتلوو همزه بین بین شول همزه یه دیرلر که نه حرف لین اوله ونه خود همزه اوله وتفرق القوم
اخول اخول وشغر بغر وشذر مذر کبی اخول خاء معجمه ایله اکرم وزنی اوزره وشغر بغر شین وغین معجمتینله
وباء موحده ایله وشذر مذر شین معجمه وذالین معجمتین وراثین مهملتینله جمله سی متفرق معناسنه در ایکنجی
نوع اسم اولك آخری فتح اوزره مبنی اولوب واسم ثانینك لاینصرف عرابیله معرب اولمسیدر اسمین
مختلفین شیء واحد ایچون اسم اولمق اوزره حضرموت وبعلبك ورام هرمز ومارسرجس وسام ابرص
کبی اوچ اولکی بر بربرلك آدیدر ومارسرجس اسماء اعجامدندر وسام ابرص کلرك اسمیدر تنکیم الان مرور
ایتدی واکر دیلرسك اولی ثانیه مضاف ایدوب هذا حضرموت دیرسن حضری ماقبلنده اولان عاملك
اعرابیله معرب قیلوب موتی مضاف الیه مجرور قلمغله ومعدی کریده اوچ لغت وارددر که باب یاده ذکر
اولنمشدر وتثنیه سنده هذان ساما ابرص دیرسن وجمعنده دیلرسك هؤلاء سوام ابرص دیرسن
ودیلرسك هؤلاء السوام دیرسن ابرصی ذکر ایتمزسن ودیلرسك هؤلاء البرصة دیرسن بانك کسری
بصص — ورانك فتحیله یاخود الابارص دیرسن مساجد وزنی اوزره سامی ذکر ایتمزسن البصیص بانك فتحی
وصادك کسری ومدیله برنسنه یلدرایوب برق اوره قدر درخشیدن معناسنه یقال بص الشیء یبص
من الباب الثانی اذا لمع البصاصة بانك فتحی وصادك تشدیدیله کوز عین معناسنه التبصیص علی وزن
التکریم کلب ایکی کوزین آچمق یقال بصص الجرو که جصص دخی جیمله وصادین مهملتینله کلب اورسی
بصبص — کوزین آچه قدر البصبصة علی وزن الزلزلة کلب قویرغن صالمق التبصبص علی وزن
التزلزل بمعناه کذلك کلب قویرغن صالمق یقال بصبص الکلب وتبصبص اذا حرك ذنبه وتبصبص
تملقه دخی دیرلر البصاص بانك فتحی وصادك سکونیله جدوسعی اوزره اولمق یقال خمص
بصباص ای جاد لا فتور فیه وخمص خانك کسری ومیمك سکونیله دوه یی صویه بش کونده
بعص — برالتمکدر تبعصص فتحتینله وصادك ضمیله برنسنه مضطرب اولمق یقال تبعصص الشیء اذا اضطرب
وتبعصص یلان قتل اولندقده بورلوب صار لمغه دخی دیرلر یقال تبعصصت الحیة اذا قتلت فتلوت
بلص — البعصوصة بانك وصادك ضمیله وعینك سکونیله برکوچرك جانوردر که بیاض وبراقدر البلصوص
فتحتینله وصادك ضمیله برقوشك آدیدر البلنصی فتحتینله ونونك سکونیله والفك قصریله جمعی
علی خلاف القیاس سیبویه ایتدی جمعده واقع اولان نون زائددر زیرا مفردنده بلصوص دیرسن
البلأصة همزه نك فتحیله دحرجه وزنی اوزره قاچمق فرار معناسنه یقال بلأص الرجل اذا فر
بوص — البوص بانك فتحی وواوك سکونیله ایلرو کچمك تقدم معناسنه وعورت صغریسنه دخی دیرلر البوص
بانك ضمیله رنك لون معناسنه یقال حال بوصه اذا تغیر لونه وهیئت معناسنه ده کلور یعقوب روایتی اوزره
تقول ما احسن بوصه ای سحنته ولونه وسحنه فتحتینله و مهملتینله شکله وهیئته دیرلر وبوص عورت

صغر یسنه دخی دیرلر عجیزه معناسنه وفتحله دخی لغتدر تنکیم مرور ایندی البوصی بانك ضمی ومدی
وبانك تشدیدیله دریاکیلرندن برجنس کیدر سفینهٔ مخصوصه معناسنه وبومعربدر بوصان بانك ضمیله
یبص بنی اسددن برجماعتك اسمیدر یبص بانك فتحی وبانك سکونیله برلفظدر که حیص لفظی ایله استعمال
اولندقده اختلاط معناسنه اولور یقال وقعوا فی حیص بیص حانك وبانك کسریله دخی بویله در
وتضییق ایتمك معناسنده کلور یقال جعلتم الارض علیه حیص بیص ای ضیقتم علیه (فصل التاء)
ترص الاتراص همزه نك کسریله محکم قلوب طوغری قلمق یقال اترصت الشیٔ اذا احکمته وقومته الترتیص
علی وزن التکریم بمعناه یقال ترصت الشیٔ اذا احکمته کذلك المترص میمك ضمی وتانك سکونی ورانك
فتحیله والتریص تانك فتحی ورانك کسری ومدیله مستحکم اولان نسنه مستحکمله محکم کبی
اصنمش نسنه معناسنه ومبرمله بریم کبی بوکلمش ایپ معناسنده وتریص محکم وطوغری اولان ترازویه
جصص دخی دیرلر یقال میزان تریص ای محکم مقوم (فصل الجیم) الجص جیمك فتحی وصادك تشدیدیله
کرج که آنکله یاپی یاپارلر معربدر الجصاص جیمك فتحی وصادك تشدیدیله کرج ایشلین کسنه
التجصیص علی وزن التکریم کرچلمك یقال جصص داره مثل قصص که تقصیص دخی قافله
تجصیص معناسنه درو تجصیص کلب یاوریسی کوز آچمغه دخی دیرلر یقال جصص الجرو مثل بصص
حرص وبصص علی ما مر آنفا وجرو جیمك کسری ورانك سکونیله کلب اینکنه دیرلر (فصل الحاء) الحرص
حانك کسری ورانك سکونیله برنسنه یه حریص اولمق یقال حرص علی الشیٔ یحرص من الباب الثانی
الحریص حانك فتحی ورانك کسری ومدیله حرصله متصف اولان کسنه الحرص حانك فتحی
ورانك سکونیله یارمق وحرص قصار بزی دوکرکن یرتمق یقال حرص القصار الثوب یحرصه
من الباب الثانی اذا خرقه بالدق الحارصة رانك کسریله شول باش یارغیدر که باشك دریسی
آز یارلمش اوله وحارصه شول بلوده دیرلر که یروزینی یغموری صو یوب تغییر ایلیه الحربصة حانك
حربص فتحی ورانك کسری ومدیله کذلك شول بلوندر که یغموری یریوزینی صویه الحربصیصة حانك وبانك
فتحی ورانك سکونیله بزك کچه ورتلر آنکله کندولرینی تزیین ایدرلر یقال ماعلیها حربصیصة
حرقص ولاخربصیصة ای شیٔ من الحلی الحرقوص حانك وقافك ضمی ورانك سکونیله بیره اسلوبنده بربوجکدر که
حصص کاه اولور قنادی بتوب اوچار الحصص فتحتینله باش قیلی آز اولمق یقال حصت البیضة رأسه وبیضه
باشه کیلن دمور توغلغه یه دیرلر الاحص فتحتینله باشنك قیلی آز اولان کسنه وشول قوشه دیرلر که
قنادینك یلکی آز اوله یقال طائر احص الجناحین الحصاء حانك فتحی والفك مدیله قنلق اولان یل که
آنده خیر اولمیه الحاصة شول مرضدر که آنکله قیل دوکلور الانحصاص همزه نك وحانك کسریله
قیل دوکلمك یقال انحص شعره انحصاصا اذا تناثر الاحصان فتحتینله عبد ایله حماردن عبارتدر زیرا
مزبورلرك هر بری بهارله خدمت ایدوب پیر اولدقجه بهاری اکسلمه دن خالی اولمار الحصة حانك
کسریله نصیب معناسنه الاحصاص همزه نك کسریله حصه ویرمك یقال احصصت الرجل
اذا اعطیته نصیبه التحاص تانك فتحیله حصه لشمق یقال تحاص القوم یتحاصون اذا اقتسموا
حصصا المحاصة میمك ضمیله بمعناه الحص حانك ضمیله ورس دیدکلری صاری چیچك که
یمنده اولور وبعضیلر زعفراندر دیدی الحصحص حانك کسری وصادك سکونیله طپراق وطاشلر
الحصحصة علی وزن الزلزلة برنسنه ظهور ایتمك یقال حصحص الشیٔ اذا بان وظهر ویقال ایضا الان
حصحص الحق وحصحصه برنسنه یی برنسنه نك ایچنده تحریك ایتمکدر برلشسون دیو وفی الحدیث
ان سمرة بن جندب اتی برجل عنین فاشتری له جاریة من بیت المال فادخلها معه لیلة فلما اصبح قال ما صنعت
قال فعلت حتی حصحصت فیه فسأل الجاریة فقالت لم یصنع شیئا فقال خل سبیلها یا محصحص
وحصحصه کذلك دوه بوکیله یرندن قیام ایتمکیچون دیزینی قالدرمق وسیردمه سرعت ایتمکه دخی دیرلر

الحصحاص



الحصحاص حانك فتحی وصادك سکونیله حثحاث کبی شول سیره دیرلر که آنده سرعت اوله فتور اولمیه
یقال قرب حصحاص وقرب دوه یی صویه ایلتمکه دیرلر تنکیم باب باده مرور ایندی ذو الحصحاص
حانك فتحی وصادك سکونیله بر موضعك اسمیدر الحصحاص حانك ضمی وصادك سکونیله
سرعتله سکرتمك الحص حانك فتحیله بمعناه یقال حص یحص حصا من الباب الاول الحصاص
حانك ضمیله مرکب قولاغن قصوب سکرتمك وفی حدیث ابی هریرة ان الشیطان اذا سمع الاذان مر وله
حصاص حماد بن سلمه ایتدی عاصم بن ابی النجوددن حصاص نه دردیو سؤال ایتدم ایتدی
کورمزمیسن حمار چفتان سرعتله سکرتملو اولسه قولقلرین قصوب قویرغن صالر ابو عبیده ایتدی
حصاص بللمه دیرلر ضراط معناسنه بعضیلر قولنده اما عاصمك قولی بکا احسن کلور واصمعینك دخی
قولی بودر دیدی الحفص حانك فتحی وفانك سکونیله دریدن اورلمش زنبیل وارسلان یاوریسی حفص
وبو مقامده صاحب صراحك عظیم خطی واردر که صالنجق آرام ایتمکی حفصده ایراد ایتمشدر
فاماحالا که اول حمص معنالرندندر جوهری نسخه لرنده واقع اولدیغی اوزره ام حفصه حانك فتحی
وفانك سکونیله طاوق دجاجه معناسنه وحفص جمع ایتمك معناسنه ده کلور تقول حفصت الشیٔ اذا جمعته
ابن درید روایتی اوزره الحموص ضمتینله یاره نك شیشی ساکن اولمق یقال حمص الجرح حموصا حمص
من الباب الاول اذا سکن ورمه وحموص صالنجق شدتله صالنمه دن ساکن اولمق یقال حمصت الارجوحة
اذا سکن من فورتها الانحماص همزه نك وحانك کسریله کذلك یاره نك شیشی ساکن اولمق یقال
انحمص الجرح حمص حانك کسری ومیمك سکونیله برشهرك اسمیدر تذکیری وتأنیثی جائزدر
الحمص حانك کسری ومیمك فتحی وتشدیدیله نخود کبی حبوبات قسمندندر ومبرد ایتدی حمص
میمك کسریله در حالا که بو صیغه اوزره اسماده بر کلمه کلمشدر الاحلز قصیر معناسنه وجلق ناحیهٔ شامده
بر موضع معناسنه الحوص حانك فتحی وواوك سکونیله دیکمك خیاطت معناسنه وایکی نسنه نك بینن حوص
تضییق ایتمك یقال حصت عین البازی احوصها حوصا یعنی طوغانك کوزین دیکدم الحیاصة
حانك کسریله بمعناه وعربلرك لاطعنن فی حوصهم دیدکلری آنلرك دیکدکلری موکه بی واصلاح ایتدیکن
افساد ایده یم دیمکدر الحائص همزه نك کسریله شول ناقه در که آنك فرجنه ایرکك ذکری
داخل اولمیه فرا ایتدی حائص رتقا کبیدر نسا طائفه سندن الحوص فتحتینله کوزك
قویروغی طار اولمق حوص الرجل حوصا من الباب الرابع بعضیلر ایتدی حوص برکوز طار اولمقدر
اول برکوزه نسبت الاحوص همزه نك وواوك فتحیله کوزینك قویروغی طار اولان کسنه
الحوصاء حانك فتحی وواوك سکونی والفك مدیله مؤنثی المحاوصة میمك ضمی وواوك فتحیله
کوز قویرغیله باقمق یقال هو یحاوص فلانا ای ینظر الیه بمؤخر عینه ویخفی ذلك یعنی نظرین
کیزلیه کوز قویرغیله باقغیله الاحوصان همزه نك وواوك فتحیله ایکی کسنه دن عبارتدر که
بری احوص بن جعفر بن کلاب که اسمی ربیعه در کوزی کوچك اولدیغیچون احوص دیدیلر وبری
دخی عمرو بن الاحوصدر که قومنه رئیس اولمشدی الحیص حانك فتحی ویانك سکونیله عدول ایتمکه حیص
دیرلر الحیوص ضمتینله والمحایص میمك فتحیله والمحیص میمك فتحی وحانك کسری ومدیله والحیصان
فتحتینله جمله سی عدول ایتمك معناسنه در یقال حاص عنه یحیص حیصا وحیوصا ومحاصا ومحیصا
وحیصانا اذا عدل ومحیص قاچجق یره دخی دیرلر مهرب معناسنه چیان دوستلرینه خبرو برملو اولسه
حاصه ادیرلر دشمندن یوز دوندروب قاچدیلر دیمك محلنده ودشمندن خبرو برملو اولسه لر انهزموا دیرلر
الانحیاص همزه نك وحانك کسریله کذلك عدول معناسنه در حیص بیص حانك فتحی ویانك سکونیله
وبیص دخی باء موحده نك فتحی ویانك سکونیله ایکی کلمه در که قارشمق معناسنده استعمال اولنور یقال
وقعوا فی حیص بیص ای فی اختلاط من امرهم لا مخرج لهم منه وبعضیلر ضیق وشدت معناسنه دردیدی

وبونلر كلمهٔ واحده حكمنده قلنوب آخرلری فتح اوزره مبنی اولدی تكیم جاری بیت بیت كلمه سنده
اولمشدر و بعضیلر ایتدی بونلر ایكی اسمدر حیص و بوصدن مركبدر اسم واحد قلنوب حیص
بیص دینلدی و بیصك یاسی واودن منقلب اولمه درازدواجدن اوتری یعنی بیص كلمه سنه مناسبتدن
اوتری و حیص تخلفه و بوص سبقت ایدوب فرار ایتمكه دیرلر پس حیص و بیص عبارتدر هر امردن كه
آندن تخلف و فرار اولنور ابو عمرو حكایت ایدوب ایتدی وقع فلان فی حیص بیص دیرلر حانك و بانك
فتحیله و حیص و بیص دیرلر من بورلرك كسریله وانك لتحسب علی الارض حیصا بیصا دخی حكایت
ایتدیلر تنوینله و حیص بیص دخی دیرلر حایله بانك فتحی و صادلرك كسرا وزره بنا سیله (فصل الخاء) الخبیص
خبص
خانك فتحی و بانك كسری و مدیله بر معروف حلوادر كه كاحلوای خانكی دیرلر الخبیصة خانك فتحی
و بانك كسری و مدیله بر پاره حلوا دیمكدر خبیصك واحدی اولمق اوزره المخبصة میمك كسری
و بانك فتحیله شول آلتدر كه آنكله تنجره ایچنده حلوا دوندررلر بو تقریردن صاحب صراحك دیك
افروشه دیدیكی غلط اولدیغی ظاهر اولور الخرص خانك فتحی و رانك سكونیله خرما اغاجی اوزرنده
خرص
اولان تازه خرمانك كلو خرما اولور آنی تقدیر ایتمك یقال خرصت النخل من الباب الاول الخرص خانك
كسری و رانك سكونیله اسمدر تقدیر معناسنه یقال كم خرص ارضك الخراص خانك فتحی و رانك
تشدیدیله كذاب معناسنه در یقال خرص یخرص خرصا من الباب الاول الخرص فتحتیله آچ اولوب
صغوق زحمتن چكمك یقال خرص الرجل من الباب الرابع الخرص خانك فتحی و رانك كسریله آچ اولوب
صغوق زحمتنه مبتلا اولان كسنه صغوقدن آجلغه خرص تعزانا آجلقدن صغوغه خصر دیرلر الخرص
خانك كسری و رانك سكونیله والخرص خانك ضمی و رانك سكونیله التوندن و كومشدن اولان حلقه
الخرصان خانك كسری و رانك سكونیله جمعی حلقه لر معناسنه و خرص خانك حركات ثلثیله شول
كوندره مور بیدر كه كوندره مور بنك قوانی اوزرنده در كه كوندره موربنك سوربسی دیمك اولور
وكاه اولور كوندرك كندویه دخی خرص دیرلر و خرص خانك كسری و ضمیله و رانك سكونیله خرما
بداغی كه اوزرندن یپراغی صیرلمش اوله و خرص كذلك خانك ضمیله شول اوجی یورلمش اغاج
پاره سیدر كه منك آغزنده اولان باغه صانجلور رومنه قولهم ما یملك فلان خرصا ولا خرصا ای شیأ غایبا
خرص اولدن حلقه و ثانیدن ذكر اولنان اغاج مراددر الخریص خانك فتحی و رانك كسری و مدیله
كوندره موربنه دیرلر و خریص صغوق معناسنه ده كلور یقال ماء خریص مثل خصر ای بارد المخارص
میمك فتحی و رانك كسریله كوندره مورلری معناسنه الخربصیصة خانك و بانك فتحی و رانك سكونی
و صادك كسریله آرایشدن برنسنه یقال ما علیها خربصیصة ای شیء من الحلی و ابو صاعد كلابی ایتدی
ما فی الوعاء خربصیصة دیرلر شیء معناسنه و كذلك ما فی السقاء خربصیصة و ما فی البئر خربصیصة
دیرلر ما فیها شیء معناسنه یعقوب روایتی اوزره الخصوص ضمتیله و الخصوصیة خانك فتحی و ضمیله
خصص
و فتح افصحدر بر شیء برنسنه یه مخصوص اولمق الخصیصی خانك كسری و صادك دخی كسری
و تشدیدیله و الفك قصریله كذلك مخصوص اولمق الخصان خانك كسریله خلقك برازلری
خواص معناسنه یقال انما یفعل هذا خصان من الناس ای خواص منهم الاختصاص همزه نك و تانك
كسریله بر شیء برنسنه یه مخصوص قلمق یقال اختصه بكذا ای خصه الخاصة عامه نك مقابلیدر
الخص خانك ضمیله قشدن اولان او الخصاصة خانك فتحیله فقر معناسنه و خصاصة الر الغدو كوچك
دلیكه دخی دیرلر ثقب صغیر معناسنه یقال القمر یبدو من خصاصة الغیم الخصاص خانك فتحیله كذلك
فقر معناسنه در و صاچ اباغی اباقلری ارا سنده اولان ارالغه دخی دیرلر الخلوص ضمتیله صاف اولمق
خلص
یقال خلص الشیء یخلص خلوصا من الباب الاول اذا صار خالصا و اولشمق معناسنه ده كلور یقال
خلص الیه الشیء اذا وصل التخلیص علی وزن التكریم قورتارمق تقول خلصته من كذا تخلیصا

اذا انجیته



اذا انجیته التخلص فتحتیله و لامك ضمی و تشدیدیله قورتلمق الخلاصة خانك ضمیله صافی و كزیده اولان
نسنه یقال خلاصة السمن لما خلص منه لانهم اذا طبخوا الزبد لیتخذوه سمنا طرحوا فیه شیأ من سویق
و تمر و ابعار غزلان و زبد قیق معناسنه و ابعار غزلان آهو قیغی معناسنه یعنی ذكر اولنان اشیانك برینی
قیه برا غورلر برامزی دینه چوكسون دیو تمام چوكدكده یوزینه كلن یاغن خلاصه سی اولور الخلاص
خانك كسریله كذلك خلاصه معناسنه در ابو عبید روایتی اوزره الخلوص خانك فتحی و لامك ضمیله
برنسنه نك دیبنه چوكن برامزی قلده و قنده و كدا ده معناسنه الاخلاص همزه نك كسریله خالص
قلمق یقال خلصت السمن و طاعتده اخلاص ریا ترك ایتمكه دیرلر یقال اخلصت لله الدین المخالصة
میمك ضمیله معاشرتده صفا اوزره اولمق یقال خالصه فی العشرة اذا صافاه الخالصة اختصاص
معناسنده استعمال اولنور یقال هذا الشیء خالصة لك ای خاصة الخلص خانك كسری و لامك
سكونیله مخصوص و مختار اولان دوست معناسنه در الخلصان خانك ضمی و لامك سكونیله بمعناه یقال
فلان خلصی كما یقال خدنی و خلصانی ای خالصی وهم خلصانی یستوی فیه الواحد و الجماعة
الاستخلاص همزه نك و تانك كسریله برنسنه یی اورونلیوب اختیار ایتمك یقال استخلصه لنفسه اذا
استخصه الخلصاء خانك فتحی و لامك سكونیله صحراده بر یرك آدیدر كه آنده بر مشهور پكار واردر
عین الماء معناسنه ذو الخلصة خانك و لامك فتحیله خثعم قبیله سنك ز بارتكاهی اولان اودر كه یمامه
ولایتنده در كعبة الیمامه دیمكله معروفدر و آنده بر بت وار ایدی كه آدی خلصه ایدی حالا ذكر اولنان
خلص
او هدم اولنمشدر الخلبصة علی وزن الدحرجة قاچق فرار ایتمك معناسنه یقال خلبص الرجل اذا فر
خمص
الخموص ضمتیله یاره نك شیشی ساكن اولمق حوصده حاء مهمله ایله دخی لغتدر ابن السكیت قلب
و ابدال كتابنده بو وجه اوزره ذكر ایتمشدر الاخمص همزه نك و میمك فتحیله شول كسنه در كه اباغنك
طبانی یكرلی اولوب یره دكمیه الخمصان خانك ضمی و میمك سكونیله شول كسنه در كه قارنی آز اولوب
اورتلغی اینجه اوله الخمیص خانك فتحی و میمك كسری و مدیله بمعناه یقال رجل خمصان و خمص الحشا
اذا كان ضامر البطن الخماص خانك كسریله جمعی اورتلغی آز كسنه لر معناسنه الخمیصة خانك
فتحی و میمك كسری و مدیله والخمصانة خانك ضمی و میمك سكونیله مؤنثی اورتلغی اینجه عورت
معناسنه المخمصة میملرك فتحی و خانك سكونیله كذلك آچلق معناسنه مصدردر مغضبه و معتبه كبی
یقال خمصه الجوع خمصا و مخمصة جوهرینك بو تمثیلندن ظاهر اولان بودر كه مخمصه عین جوع اولمیه
بلكه جوعه مترتب اولان زبونلق اوله نتكیم خمص تركیبنك معنای اصلیسی اینجلمك وزبون اولمقدر
قندر الخبیصة خانك فتحی و میمك كسری و مدیله شول سیاه كلیمدر كه درت كوشه لو اولوب ایكی
خنص
جانبنده یا قرمزی یا غیری رنكدن علامتی اوله اكر علامتی اولمازایسه اكا خمیصه دیمزلر الخنوص خانك
كسری و نونك فتحی و تشدیدیله و واوك سكونیله خنزیر یاوروسی خوك بچه معناسنه الخنانیص خانك
خوص
فتحی و نونك كسری و مدیله جمعی اولاد خنزیر معناسنه الخوص فتحتیله كوزی چقور اولان كسنه
یقال خوص من الباب الرابع الخوص خانك ضمی و مدیله خرما یپراغی ورق النخل معناسنه
الخوصة كذلك خانك ضمیله و مدیله واحدی الاخواص همزه نك كسریله اغاج یپراقلنمق
یقال اخوصت النخل و اخوص العرفج اذا تفطر بورق و عرفج بر دیكنلو اوته دیرلر كه اكا صارو
دیكن و حقر دیكنی دیرلر و تفطر یارلمقدر الخواص خانك فتحی و واوك تشدیدیله خرما یپراغی صتان
كسنه التخوص فتحتیله برنسنه یی آز آلمق یقال تخوص منه ای اخذ منه الشیء بعد الشیء التخویص
خبص
علی وزن التكریم برنسنه یی آز ایكن قبول ایدوب آلمق یقال خوص ما اعطاك ای خذه و ان قل الخبص
خانك فتحی و بانك سكونیله آز اولان احسان یقال نلت منه خبصا خابصا ای شیأ یسیرا و آز اولمق
دحص
معناسنه ده كلور یقال خاص الشیء یخبص اذا قل (فصل الدال) الدحص دالك فتحی و حانك سكونیله

دنعك كه مذبوح اولان نسنه ده اولور يقال دحص المذبوح برجله دحصا من الباب الثالث اذا ارتكض
الدحربص دالك كسرى وراٴنك دخى كسرى وخانك سكونيله تبرزديدكلرى نسنه كه كومكك بانسنه ديكرلر
درص الدحاربص دالك فتحى وراٴنك كسرى ومديله جمعى تبرزلر معناسنه الدرص دالك كسرى وراٴنك سكونيله
فاره ياوريسى وپسى وبربوع ياوريسى وبونلره بكزرنه كه وار ايسه وبربوع عرب طاوشانه ديرلر الدربص
دالك ضمى وراٴنك فتحيله درصك تصغيريدر ياوريجق معناسنه وفى المثل ضل دريص نفقه يعنى ياورى
يوه سن ياوى قلدى وبومثلى ايشلديكى ايشده عاجز و فرومانده قلان كسنه ده استعمال ايدرلر الدرصة
دالك كسرى وراٴنك فتحيله جمعى ياوريلر معناسنه الادرص همزه نك فتحيله كذلك جمعى اصمعى
روايتى اوزره ام الادراص كذلك همزه نك فتحى ودالك سكونيله يربوع كه عرب طاوشانيدر
دعص الدعص دالك كسرى وعينك سكونيله شول قوم يغنه ديرلر كه دكرمى اوله الادعاص همزه نك
كسريله اسى بركسنه يى بوكالدوب اولدرمك يقال ادعص الحر فلانا اذا قتله كما يقال اهراه البرد اذا قتله
وصاحب صراح بومقامده ادعاص كشتن سرما كسى رادعشدر غلطدر كشتن كرما كركدر الدعصاء
دالك فتحى وعينك سكونى والفك مديله شول دوز يردر كه كونش زياده تأثير ايتمكله حرارتى
اطرافدن زياده اوله الدعموص دالك وميمك ضمى وعينك سكونيله شول جانورجكدر كه صويه طالر
الدعاميص دالك فتحى وميمك كسرى ومديله جمعى ذكر اولنان جانورلر معناسنه الدعامص كذلك
جمعى يانك حذفيله دعيميص الرمل دالك ضمى وعينك فتحيله ويانك سكونى وميمك كسرى ومديله
بركسنه نك اسميدر كه زياده زكى ايدى و آنكله مثل ضرب ايدوب هو دعيميص هذا الامر ديرلر خصوص
دغص مزبورك زياده اهل وقوفيدر ديمك محلنده الدغص فتحتينله دوه اوته طويوب امتلا اولمق برحيثيتله كه
كوش كنورمز اوله وبو اكثريا صليان ديدكلرى اوتى اوتلمدن اولور الداغصة غين معجمه نك كسريله دیزده
دلص اولان مدوركك ايتدن انو معناسنه الدليص دالك فتحى ولامك كسرى ومديله ملايم اولوب براق اولان
نسنه الدلاص دالك كسريله بمعناه يقال درع دلاص وادرع دلاص الواحد والجمع على لفظ واحد
الدلوص ضمتينله پارلق لمعان معناسنه يقال دلصت الدرع تدلص من الباب الاول التدليص على وزن
التكريم برنسنه يى براق ايتمك يقال دلصت الدرع تدليصا الدلامص دالك ضمى وميمك كسريله براق اولان
نسنه الدلمص دالك ضمى ولامك فتحى وميمك كسريله دلامص معناسنه در دلامصدن مقصوردر
ميم زائده در الدمالص دخى بومعنايه در مقلوبدر الدملص دخى كذلك مقلوبدر الاندلاص
همزه نك ودالك كسريله دوشمك يقال اندلص الشيء اذا سقط من يده الدلوص دالك كسرى ولامك
فتحى وتشديديله وواوك سكونيله خنوص كبى شول نسنه در كه الدن صيراوب دوشه وخنوص خنزير
دمص ياوريسنه ديرلر الدمص دالك كسرى وميمك سكونيله ديوارده اولان قور كه اهل بنا اصطلاحنده
ديوارده اولان برصيره طاشه ديرلر الا تملده الكاشغه اولان قوره دمص ديمزلر رهص ديرلر الادمص
همزه نك وميمك كسريله شول كسنه در كه قاشنك موٴخرى اينجه اولوب مقدمى قالين اوله ياخود باشنده
اولان قيللرى جابجا سيرك اولوب آز اوله الدومص دالك وميمك فتحى وواوك سكونيله دموردن
توغلغه كه باشه كيرلر الديصان فتحتينله ميل ايتمك يقال داص يديص ديصانا اذا راغ وحاد يعنى
برجانبه اكلسه ويدنده اولان نزك درى الندن تحريك ايتمكله كيدوب كلميدر يقال داصت السلعة
اذا حركتها بيدك فجاءت وذهبت وسلعه شول اتاجنده اولان يومر بجه نسنه در كه اكا اوزدير الدياص
دالك فتحى ويانك تشديديله شول كسنه در كه اكا قدرت ايرشميه الدائص اوغرى لص معناسنه الداصة
جمعى اوغريلر معناسنه بايعك جمعى باعة اولديغى كبى الانديباص همزه نك ودالك كسريله برنسنه الدن
صيريلوب چقمق وانديباص خروج وظهوره ديرلر يقال انداص فلان علينا بشره المنداص بالشر ميمك
ربص كسريله شول كسنه در كه شرايشلمه دن خالى اولميه (فصل الراء) الربص فتحتينله وبانك ضمى

وتشديديله



وتشديديله برنسنه يه منتظر اولمق المتربص ميمك ضمى وبانك كسرى وتشديديله شول كسنه دركه
بهايه چقمسنه منتظر اولوب متاعن حبس ايدوب صاتميه الربصة رانك ضمى وبانك سكونيله انتظار
رخص يقال ولى فى متاعى ربصة اى لى فيه تربص الرخص رانك ضمى وخانك سكونيله اوجوزلق يقال
رخص السعر من الباب الخامس الارخاص همزه نك كسريله اوجوز قلمق يقال ارخصه الله
الرخيص رانك فتحى وخانك كسريله اوجوز اولان نسنه الارتخاص همزه نك وتانك كسريله برنسنه
اوجوز اولمق يقال ارتخصت الشيء اذا اشتريته رخيصا وارتخاص اوجوز عد ايتمكه دخى ديرلر الرخصة
رانك ضمى وخانك سكونيله برنسنه ده سهولت كوسترمك كه تضييق وتشديدك مقابليدر الترخيص
على وزن التكريم رخصت ويرمك يقال رخص له فى كذا ترخيصا الترخص فتحتينله وخانك ضمى
وتشديديله رخصت بولمق يقال رخص لفلان فى امر كذا فترخص هو فيه اذا لم يستقص الرخص رانك
رصص فتحى وخانك سكونيله تازه وتر اولان بدن الرخوصة ضمتينله والرخاصة رانك فتحيله بونلرك ايكسى
دخى تازه وتر اولمق ابوعبيد روايتى اوزره يقال رخص البدن اذا كان بين الرخوصة الرص رانك فتحى
وصادك تشديديله ياپشدرمق يقال رصصت الشيء ارصه رصا من الباب الاول اذا الصقت بعضه
الى بعض وبنيان مرصوص ديدكلرى بوندن مأخوذدر الترصيص على وزن التكريم كذلك ياپشدرمق
وترصيص عورت نقاب طوتمغه دخى ديرلر بروجهله كه كوزلرندن غيرى يرى كورنميه التراص تانك
فتحيله اوغراشده ايكى عسكر يرى برينه يوليشمغه دخى ديرلر الرصاص رانك فتحيله قلاى ديدكلرى
نسنه كه آنكله قاب قلايلرلر وعامه رانك كسريله استعمال ايدر المرصص ميمك ضمى وصادك فتحى
وتشديديله قلايلنمش نسنه الارتعاص همزه نك وتانك كسريله حركت ايدوب اويكا
بويكا قلدامقدر اصمعى ايتدى ارتعصت الحية ديرلر اورلدقده قوبرغن اوجانبه بوجانبه تحريك ايتسه
رفص تبعصصت كبى كه تبعصص دخى ذكر اولنان معنايه در الرفصة رانك ضمى وفانك سكونيله شول
صودر كه خلقك اراسنده نوبتله اوله فرصتك قلبيدر الترافص تانك فتحى وفانك ضميله صوده
نوبتلشمك يقال القوم يترافصون الماء اى يتناوبونه الارتفاص همزه نك وتانك كسريله نرخ يوقارو
قالقمق يقال ارتفص السعر اذا غلا ابوزيد روايتى اوزره ولا نقل ارفص نسخ صحاح بومقامده اختلاف
اوزره در بعضنده ارتفص بناء مجهول اوزره در وبعضنده بناء معلوم اوزره در ولكن ولا نقل ارتقص
بالقاف واقع اولمشدر وبعضنده فايله وضاد معجمه ايله واقع اولمشدر ولكن طرز جوهرى يه انسب اولان اول
رقص ذكر اولنان نسخه در الرقص رانك فتحى وقافك سكونيله حركت ايتمك يقال رقص الآل اذا اضطرب
وآل الفك مديله سرابدر كه ياز كونلرنده اسى هوا ارده صو كبى كورينور وشراب قينمغه باشلمغه دخى ديرلر
الترقيص على وزن التكريم قالقدوب اويناتمق يقال رقصت المرأة ولدها ترقيصا اذا نزته الارقاص
همزه نك كسريله بمعناه يقال ارقصت المرأة ولدها كذلك وارقاص يلدرمكه دخى ديرلر يقال ارقص
رمص الرجل بعيره اذا حمله على الخبب وخبب فتحتينله يلكدر الرمص رانك فتحى وميمك سكونيله واقع اولان
مصيبته عوض ايتمك يقال رمص الله مصيبتك يرمصها رمصا اى جبرها ورمص اصلاحه دخى ديرلر
يقال رمصت بينهم اذا اصلحت ورمص طاوق نجاست القا ايتمكه دخى ديرلر يقال رمصت الدجاجة
اى ذرقت وذرق ذال معجمه ايله وقافله القاى نجاسته ديرلر ابن السكيت ايتدى قبح الله امارمصت به
رهص ديرلر ولدته معناسنه الرهص فتحتينله شول كيردر كه كوزك يكارنده جمع اولور اكر اقار ايسه غمص ديرلر
اكر طوكرسه اكا رهص ديرلر يقال رهصت عينه من الباب الرابع ورهص طوارك طرناغى مجروح اولمغه ده
ديرلر يقال رهصت الدابة رهصا من الباب الرابع الارهاص همزه نك كسريله مجروح ايتمك يقال
ارهصها الله مثل وقرت واوقرها الله بو ذكر اولنان كسائى روايتى اوزره در مزبور رهصت فهى مرهوصة
ديمدى صيغه مجهول اوزره تكيم غيريلر ديدى الارهاص همزه نك وهانك فتحيله كوزى ذكر اولنان

وجه اوزره اولان كسنه‌در الرهص رانك كسرى وهانك سكونيله ديوارده‌اك اشغه پايلن قوردر
يقال رهصت الحايط بما يقيمه الرواهص رانك فتحى وهانك كسريله شول قيالردركه ديرلمش اولوب
برنده ثابت وبرقرار اوله المرهصة ميمك وهانك فتحيله درجه ومرتبه معناسنه الرهصة رانك فتحى
وهانك سكونيله طوارلك طرناغى طاشه بصمه‌دن مجروح اولمقدر الرهص رانك فتحى وهانك سكونيله
شحص محكم صقمق عصر شديد معناسنه وبوندن مأخوذدر رهصنى فلان بحقه ديدكارى قوللرى حقيچون
محكم تقاضا ايتدى معناسنه (فصل الشين) الشحص شينك فتحى وحاء مهمله‌نك سكونيله شول
قيوندركه سودى بجله كتمش اوله واحدى وجمعى برابردر ناقه‌ده دخى حال بويله‌در اصمعى ايتدى شحصدر
فتحتيله جوهرى ايدر بن شويله ظن ايدرم ايكيسى دخى لغت اوله‌شهر ابن المنهر كبى عديس ايتدى شحص
شول ناقه‌در كه اصلا آكا اركك وارمش اوله وعائط شول ناقه‌دركه آكا اركك وارمشدر ولكن حامله
شخص اولمشدر الشخص شينك فتحى وخاء معجمه‌نك سكونيله انسانك وغيريسنك قرارسيدر كه ارافدن كورينور
الاشخص همزه‌نك فتحى وشينك سكونى وخانك ضميله جمع قلتى الشخوص ضمتيله والاشخاص
همزه‌نك فتحيله جمع كثرتى جوهرينك بو تعبيرندن فهم اولنور كه افعالك مقام كثرتده استعمالى شايع اوله
وشخوص ارتفاع معناسنه ده كلور يقال شخص شخوصا من الباب الثالث وشخوص برشهردن
برشهره كتمكه دخى ديرلر يقال شخص من بلد الى بلد شخوصا اذا ذهب وكوزى آچوب قپامقه دخى ديرلر
يقال شخص بصره اذا فتح عينيه وجعل لا يطرف يعنى كوزى دكلسه قالسه وشخص به ديرلر بناء مجهول
اوزره هيجان بركسنه‌يه برنسنه اضطراب ويرسه التشخيص شينك فتحى وخانك كسرى ومديله مجسم اولان
كسنه يقال شخص فهو شخيص من الباب الخامس الشخيصة مؤنثى الشاخص خانك كسريله
شول كسنه‌دركه كوزينى برنسنه‌يه ديكه قالسه وشاخص نشانك اوزرندن كچن اوقه دخى ديرلر الاشخاص
همزه‌نك كسريله سفر ايتمكه قريب اولمق يقال نحن على سفر قد اشخصنا اى حان شخوصنا واشخاص اوق
آتان كسنه‌نك اوقى نشانك اوزرندن كچمكه دخى ديرلر يقال اشخص الرامى اذا جاز سهمه العرض من اعلاه
واشخاص غيبت ايتمكده ديرلر يقال اشخص فلان بفلان واشخص به اذا اغتابه يعقوبك ابو عبيددن
شصص اولان روايتى اوزره الشص شينك فتحى وصادك تشديديله والشص شينك كسريله برنسنه‌دركه
آنكله بالق آولرلر وشص شول اوغريه دخى ديرلر كه برنسنه‌يى كوردكده لابد آنى اوغورليه الشصوص
ضمتيله جمعى يقال هو شص من الشصوص و بو تشبيها اولور وشصوص معيشتك اولمغه دخى ديرلر
يقال شصت معيشتهم شصوصا اذا ضاقت الشصوص شينك فتحى وصادك ضميله شول ناقه‌دركه
سودى آز اوله الشصائص شينك فتحى وهمزه‌نك كسريله جمعى ذكر اولنان ناقه‌لر معناسنه يقال
شصت الناقة تشص شصوصا من الباب الثانى وشصائص شدائد معناسنه ده كلور يقال نحى الله
عنك الشصائص اى الشدائد الاشصاص همزه‌نك كسريله بمعناه يقال اشصت الناقة الشصأصأ
شينك فتحيله سفرجل وزنى اوزره شدت معناسنه وشصأصأ عجله معناسنه ده كلور كسائى روايتى اوزره
شقص يقال لقيت فلانا على شصأصأ اى على عجلة الشقص شينك كسرى وقافك سكونيله بردن برقطعه
وهر شيدن بر بلوك الشقيص شينك فتحى وقافك كسرى ومديله شريك معناسنه‌در يقال شقصى
اى شريكى فى شقص من الارض المشقص ميمك كسرى وقافك فتحيله شول تمره‌دركه اوزن اولوب
بصى اوله الشناص شينك فتحيله اوزن اولان آته ديرلر يقال فرس شناص اذا كان طويلا الشناصى
شينك فتحى وآخرنده يانك تشديديله بمعناه يقال فرس شناص وشناصى نتكيم دو ودوى ديرلر مغازه
شوص معناسنه وقعسر وقعسرى ديرلر فرموده دوه معناسنه ودهر دوار ودوارى ديرلر الشوص شينك فتحى
وواوك سكونيله بو مغمولك ايتمكه ديرلر يقال هو يشوص فاه بالسواك الشوصة شينك فتحى وواوك سكونيله
شول يلدر كه ايكورلك آلتنده اولور جالينوس ايتدى شوصه برشيشدر كه ايكورلك ايچ يوزنده اولان





پرده‌سنده اولور الاشوص همزه‌نك وواوك فتحيله شول كسنه‌دركه كوزينك قپاغى
شيص تيز بو موب آچه الشيص شينك كسرى ومديله والشيصاء كذلك شينك كسرى ومديله
وآخرنده الف ممدوده ايله شول خرمادركه چكرده‌كى برك اوليه و بو اول وقت اولوركه اركك
صبص خرمادن آكا نسنه اصلنمش اوله كه آكا تلقيح ديرلر (فصل الصاد) الصبص صادك كسرى
ومديله بلحارث بن كعب لغتنده برامرخرمايه ديرلر الصيصاء صادك كسرى والفك مديله بمعناه صيص ايله
صيصا لغتدر شيص ايله شيصاء وصيصاء شول قرغه‌دوالكى ديدكارى نسنه‌دركه ايچى اوليه الصيصة
صادك كسرى ومديله شول ديكندركه جلاح آنكله بزك ارش وارقجن اصلاح ايدر بعضيلر صوف
طوقيانلر استعمال ايدر ديمشلر الصيصية صاد اولك كسرى ومديله وصاد ثانينك كسرى وبانك
فتحيله خروس اياغنده طرنق مثالنده اولان نسنه كه خروسه مخصوصدر طاوقده اولماز الصياصى
صاد اولك فتحى وثانينك كسريله جمعى وصياصى صغر بوينوزينه دخى ديرلر وكاه اولور آنى دمور برنسنه
عرص كونده وضع ايدرلر وصياصى حصارلره دخى ديرلر حصون معناسنه (فصل العين) العرصة
عينك فتحى ورانك كسريله شول فضاى واسعدر كه ديوار بينده اوله وآنده بنا اوليه العراص
عينك كسريله جمعى ذكر اولنان ميدانلر معناسنه العرصات فتحتيله كذلك جمعى المعرص ميمك ضمى
ورانك فتحى و تشديديله شول اندركه قوربسون ديو ذكر اولنان ميدانده سرلمش اوله العراص
عينك فتحى ورانك تشديديله شول بلوطدر كه رعدى وبرقى اوله وشول كونده دخى ديرلر كه ملايم اولوب
دتره‌يجى اوله ودتره‌يجى قليجه دخى ديرلر العرص عينك فتحى ورانك سكونيله كوك يوزينك
برقى مستمر اولمق ابو زيد روايتى اوزره يقال عرصت السماء تعرص عرصا من الباب الثانى اذا دام برقها
العرص فتحتيله سرور معناسنه يقال عرص الرجل من الباب الرابع اذا انشطو بو قرار وابتيدر وعرص
اوت باشلقدن برامز رايحه باغلمغه دخى ديرلر يقال عرض النبت عرصا اذا اخبث ريحه من الندى
عرفص العرفاص عينك كسرى ورانك سكونيله شول قمچيدر كه سلطان آنكله عقاب ايدر العصعص عينلرك
عصعص ، ضمى وصادك سكونيله اوتراق برنده اولان بزدمككى كه انسانده اول يرادان وآخر چورينمك اولدر ديرلر
عفص العفاص عينك كسريله شول دريدر كه آنى شيشه‌نك باشنه كيدررلر واما شول نسنه كه آنى شيشه‌نك
اغزينه ادخال ايدرلر آكا صمام ديرلر العفص عينك فتحى وفانك سكونيله شيشه‌نك اغزين بركتمك نقول
عفصت القارورة اذا شددت عليها العفاص وعفص مازويه دخى ديرلر كه مركب يلرود باغلر حوايجندندر
مولدر كلام اهل باديه‌دن دكلدر الاعفاص همزه‌نك كسرى وعينك سكونيله شيشه اغزين بركتمك
ايچون درى ايتمك يقال اعفصت القارورة اذا جعلت لها عفاصا العنفص عينك وفانك كسرى ونونك
سكونيله شول عورتدر بدزبان اولوب بى حيا اوله العفص عينك فتحى وفانك كسريله شول طعامدر كه
اغزى بوزه يعنى منقبض قيله العفوصة ضمتيله اغزى بوزمك يقال طعام عفص وفيه عفوصة
عقص اذا كان فيه تقبض العقيصة عينك فتحى وقافك كسرى ومديله بوكلمش صاچ يقال لفلان
عقيصتان العقص عينك فتحى وقافك سكونيله صاچى بوروب باش اوزرنده جمع ايتمكدر
ابو عبيد ايتدى طائفهٔ نسانك بو مقوله صاچه عقيصه ديدكلرينك وجهى بودر نتكيم كلور
العقصة عينك كسرى وقافك سكونيله باش اوزرنده ديوشرلمش صاچ العقص عينك كسرى
وقافك فتحيله جمعى باش اوزره ديوشرلمش صاچلر معناسنه العقاص عينك كسريله كذلك
جمعى ذكر اولنان معنايه رهمه ايله رهم ورهام كبى كه رهمه ضعيف يغموره ديرلر وعقاص عقيصه‌نك
دخى جمعى كلور نتكيم عن قريب ذكر اولنور ان شاء الله تعالى بعضيلر ايتدى عقصه شول صاچدر كه
انار كبى طوپ ايدوب باغليه‌لر العقيصة طوپ اولان صاچك هر بلوكنه عقيصه ديرلر العقائص
عينك فتحى وهمزه‌نك كسريله جمعى طوپ اولان صاچلر معناسنه الاعقص همزه‌نك وقافك

فتحیله شول ارکك کچیدر که بوینوزی آردینه اکلمش اوله قولقلری اوزرینه العقص عینك فتحی وقافك
کسریله شول قومدر که آنده یول اولمیه وعقص کذلك بتحیله وبدخواولان کسنه یه دیرلر العقص
فتحتینله بخیل وبدخواولمق یقال عقص عقصا من الباب الرابع المعقص میمك کسری وقافك فتحیله
علص شول اوقدر که اکری اوله سهم معوج معناسنه العلوص عینك کسری ولامك فتحی وتشدیدیله
وواوك سکونیله براعریدر که قارینه عارض اولور وجع بطن معناسنه علوز کبی که علوز دخی زاء معجمه ایله
عنص بومعنایه در العناص عینك فتحیله آز اولان نسنه یه دیرلر یقال فی ارض بنی فلان عناص من النبت
وهو القلیل المتفرق ویقال ایضا مابقی من ماله الاعناص وذلك اذا ذهب معظمه وبقی نبذ منه وبقی
عوص فی رأسه عناص اذا بقی فی رأسه شعر متفرق فی نواحیه الاعتیاص همزه نك وتانك کسریله برنسنه
بوریلوب صارپشمق یقال اعتاص علیه الامر اذا التوی وناقه بوکلواولمغه دخی دیرلر یقال اعتاصت
الناقة اذا ضربها الفحل ولم تحمل ولا علة بها العایص شول ناقه در که بچه یل حامل اولمیه الاعواص
همزه نك کسریله ایشی مشکل ایتمك یقال اعوص بالخصم اذا لوی علیه امره وکلامده مشکل کلمه
کتورمکه دخی دیرلر یقال قد اعوصت یاهذا العویص عینك فتحی وواوك کسری ومدیله شول
شعردر که معناسنك استخراجی مشکل اوله العوصاء عینك فتحی وواوك سکونی والفك مدیله غریب
اولان کلمه که معناسی بلمك مشکل اوله وعوصا مشکل اولان ایشه دخی دیرلر یقال فلان یرکب
العوصاء ای یرکب اصعب الامور العوص فتحتینله برنسنه مشکل اولمق یقال عوص الشیء من الباب
الرابع العیص عینك کسری ویانك سکونیله شول چوق اغاجلردر که صیق اولوب بری برینه اولاشمش
وقارشمش اوله وعیص اصله دخی دیرلر المعیص میمك فتحی وعینك کسری ومدیله ذکر اولنان
اغاجلرك بتدیکی یر الاعیاص همزه نك فتحیله قبیله قریشدن امیه بن عبدشمس اکبرك اولادندن اولان
کسنه لر که آنلر دردر بری عاص وبری ابو العاص وبری عیص وبری ابو العیص در والله اعلم (فصل الغین
غصص الغصة غینك ضمی وصادك تشدیدیله تاسه حزن معناسنه الغصص غینك ضمی وصادك فتحیله جمعی
غصه لر معناسنه الغصص فتحتینله بوغازه برنسنه طورمق یقال غصصت یارجل تغص من الباب الرابع
الغاص غینك فتحی ومدیله بوغازینه نسنه طورن کسنه الغصان غینك فتحیله بمعناه وغاص خلقله
طولی اولان مکانه دخی دیرلر یقال المنزل غاص بالقوم اذا کان ممتلئا بهم الاغصاص همزه نك کسریله
غفص برکسنه نك بوغازینه برنسنه ادخال ایدوب بوغمق یقال اغصصته انا المغافصة میمك ضمی وفانك فتحیله
غمص برکسنه یی الدابوب علی الغفلة طوتمق یقال غافصت الرجل اذا اخذته علی غرة الغمص غینك
فتحی ومیمك سکونیله برنسنه یی حقیر وصغیر کورمك یقال غمصه یغمصه غمصا من الباب الثانی
اذا استصغره ولم یره شیئا وغمص نعمته شکر ایتمکه دخی دیرلر یقال غمص فلان النعمة اذا لم یشکرها
وبرکسنه یی کلماتنده تعییب ایتمکه دخی دیرلر یقال غمصت علیه قولا قاله اذا عبته علیه المغموص علیه
دینده طعن اولنان کسنه الاغتماص همزه نك وتانك کسریله کذلك حقیر کورمك یقال اغتمصه
اذا استصغره الغمص فتحتینله کوزدن اقان چرك یقال غمصت عینه غمصا من الباب الرابع الغمیصاء
غینك ومیمك فتحی ویانك سکونی والفك مدیله شعری دیدکلری ایکی یلدزك بریدر واول برینه عبور
دیرلر وغمیصا بره وضعك دخی اسمیدر الغموص غینك فتحیله کذلك ذکر اولنان یلدزك اسمیدر که
اول ذراع اسدده اولان یلدزدر عرب طائفه سی شویله زعم ایدر که شعری یلدزلری سهیل دیمکله
معروف اولان یلدزك قرنداشلری اوله سهیل طوغدیغی حینده عبور سهیلی کوروب غمیصا کورمیوب
غوص کویا که کوزندن یاش دوکلمکین کوزی چیق طوترا کابنا غمیصا دیرلر الغوص غینك فتحی وواوك
سکونیله طالمق یقال غاص فی الماء اذا نزل تحته الغائص همزه نك کسریله برنسنه یه هجوم ایدن کسنه
الغواص غینك فتحی وواوك تشدیدیله شول کسنه در که اینجو چقرمغیچون دریایه طالر الغیاصة





فحص غینك کسریله اینجو چقارمق ایچون دریایه طالمق (فصل الفاء) الفحص فانك فتحی وحانك سکونیله
برنسنه یی صوروب تفتیش ایتمك التفحص فتحتینله وحانك ضمی وتشدیدیله بمعناه الافتحاص
همزه نك وتانك کسریله بمعناه کذلك یقال فحص عنه تفحص وافتحص وکاه اولور یغموز یر یوزنده
تأثیر ایتمکه دخی دیرلر یقال فحص المطر التراب اذا قلبه الافحوص همزه نك وحانك ضمی وفانك سکونیله
قطا دیمکله معروف قوشك اشنوب یاتدیغی یره افحوصه دیدیلر اراشدروب اول جانبن بو جانبن
قارشدردیغیچون المفحص میمك وحانك فتحی وفانك سکونیله بمعناه یقال لیس له مفحص قطاة
فرص وفی الحدیث فحصوا عن رؤسهم کانهم حلقوا وسطها وترکوها مثل افاحیص القطا الفرصة فانك
ضمی ورانك سکونیله نوبت معناسنه یقال وجد فلان فرصة ای نوبة وجاءت فرصتك من البئر
ای نوبتك التفارص تانك فتحی ورانك ضمیله نوبتلشمك یقال بنو فلان یتفارصون بئرهم اذا کانوا ابنا ونوبها
الافراص همزه نك کسریله فرصت الویرمك الافتراص فرصتی غنیمت بلمك یقال افرصنی الفرصة
وافرصتها الفریص فانك فتحی ورانك کسری ومدیله شول کسنه در که سنکله نوبتلشور وفریص
بیون طمرینه دخی دیرلر وفریصه نك جمعی دخی کلور اموراله بان اراسنده اولان اتلر معناسنه تکیم
کلور الفرص فانك فتحی ورانك سکونیله کسمك قطع معناسنه وفرص بیون طمرینه اورمغه دخی
دیرلر که محل قتلدر ابوعبید روایتی اوزره تقول فرصته اذا اصبت فریصته المفرص میمك کسری ورانك
فتحیله کش کسجك آلت المفراص میمك کسریله بمعناه الفرص فانك فتحی ورانك سکونیله
یارمق شق معناسنه تقول فرصت النعل اذا خرقت اذنیها للشراك الفرصة فانك فتحی ورانك سکونیله
شول یلدردر که آندن حدب حاصل اولور وحدب فتحتینله ارقه اکلمکه دیرلر الفرافصة فانك ضمیله
ارسلان معناسنه بوسببدن رجالدن بعضی اسم مز بور ایله تسمیه اولنور الفرصة فانك کسری ورانك
سکونیله شول پنبه پاره سی یاخود بز پاره سیدر که حیض کورن عورت آنکله کندینی پاکلایدر الفریصة
فانك فتحی ورانك کسری ومدیله طوارده یانله اوموز اراسنده بر پاره اتدر که دترمه دن خالی دکلدر
اصمعی روایتی اوزره الفریص فانك فتحی ورانك کسریله جمعی الفرائص فانك فتحی وهمزه نك کسریله
کذلك جمعی وفریص العنق بیون طمرلرینه دخی دیرلر اوداج العنق معناسنه الفریصة واحدی
وفی الحدیث ان النبی صلی الله علیه وسلم قال انی لاکره ان اری الرجل ثائرا فریص رقبته قائما علی مریئته
یضربها که بو حدیث شریفده فریصه دن مراد عصب رقبه وعروق رقبه در که حالت غضبده آنلر
فصص بونلردر الفص فانك فتحی وصادك تشدیدیله یوزك قاشی الفصوص ضمتینله جمعی یوزك قاشلری
معناسنه وعامه فص دیرلر فانك کسریله ابن السکیت ایتدی هر ایکی کمك بری برینه بولشدیغی یره فص
دیرلر اتچون ان فصوصه لظماء دیرلر الکبرلرنده اتی آزدر کثیر اللحم دکلدر معناسنه وفص
برنسنه نك مفصلنده ده دیرلر الفصفصة فانك کسری وصادك سکونیله یونجه که نباتات قسمندندر
رطبه معناسنه وفصفصه نك اصلی اسفستدر که لسان فارسیده اسفست یونجه یه دیرلر الفصیص
فانك فتحی وصادك کسری ومدیله یاره پشاروب آقق معناسنه یقال فص الجرح فصیصا من الباب الثانی
الفصفصة علی وزن الزلزلة برنسنه دن برنسنه یی فصل ایدوب آیرمق الافتصاص همزه نك وتانك
کسریله بمعناها یقال فصصت کذا من کذا وافتصصته اذا فصلته وانتزعته الانفصاص همزه نك
وفانك کسریله آیرلمق انفصال معناسنه یقال فصصت الشیء فانفص ای انفصل الافصاص همزه نك
کسریله چقارمق اخراج معناسنه تقول افصصت الیه من حقه اذا اخرجت الاستفصاص همزه نك
وتانك کسریله استخراج معناسنه یقال ما استفص منه شیأ ای ما استخرج المفاوصة میمك ضمی وواوك
فیص فتحیله برسوزی کشف وبیان ایتمك یقال ما افاص بکلمة ای ما ابانها الفیص فانك فتحی ویانك سکونیله
کتمك وزائل اولمق یقال والله ما فصت کما یقال والله ما برحت الافاصة همزه نك کسریله آنلوب کتمك

والك برمقلری برنسنه‌یی قبض ایدوکن آچلمق یقال قبضت علی ذنب الضب فاقاص من یدی حتی
خلص ذنبه المقبص میمك فتحی وقافك کسری ومدیله کیده جك براصمعی ایتدی ماعنه محبص ولا
مقبص دیدکاری ماعنه محید معناسنه‌در ومحید عدول ایده جك بر معناسنه‌در وایتدی ما استطعت
قبص ان اقبص منه دیرلر ان احید معناسنه که عدول ایتمك معناسیدر (فصل القاف) القبص قافك فتحی
وبانك سكونیله برمق اوجلریله یاپشمق بوسیدن حسن فقبصت قبصة من اثر الرسول قرائت ایتدی
صاد مهمله ایله القبص فتحتینله شول وجعدر كه خرمایی آج قارنه ییوب اوزرینه صو ایچمه‌دن
حاصل اولور یقال قبص الرجل من الباب الرابع وقبص كذلك خفته ونشاطه دیرلر القبص قافك فتحی
وبانك كسریله خفت ونشاط ایله متصف اولان كسنه یقال قبص الرجل فهو قبص وقبص
كذلك هامة قبصاء قولندن مصدر دخی اولور وهامة قبصانك تفسیری اشبو كلندر القبصاء قافك
فتحی وبانك سكونیله والفك مدیله فرموده ومرتفع اولان دبه یقال هامة قبصاء اذا كانت ضخمة مرتفعة
القبص قافك كسری وبانك سكونیله خلایقدن عدد كثیره دیرلر المقبص میمك كسری وبانك فتحیله
شول ایبدر كه قوشی آتلرینك اوكنه چكرلر بری برندن ایلرو وكیرو طورمسون دیو ومنه قولهم اخذته
علی المقبص القبیصة قافك فتحی وبانك كسری ومدیله برمق اوجلریله آلنان نسنه وقبیصة كذلك
بر رجلك اسمیدر كه اول ایاس بن قبیصة الطائیدر عامة نسخ جوهریده بو یله واقع اولمشدر ولكن جلده
اولان محذور نخی دكلدر زیرا اول قبیصة الطائیدر دیمك كركدی وبونك مثلی بوندن مقدم مرور ایتمشدر
قرص القرص قافك فتحی ورانك سكونیله ایكی برماغله چمدیلمك یقال قرصه یقرصه قرصا من الباب الاول
وقرص بره اصرمغه ده دیرلر لسع البراغیث معناسنه وقرص اتمك یاپمق معناسنه ده كلور یقال قرصت
المرأة العجین من الباب الاول وقرص برمق اوجیله یومغه دخی دیرلر وفی الحدیث ان امرأة سألته عن دم
الحیض یقال اقرصیه بماء ای اغسلیه باطراف اصابعك التقریص علی وزن التكریم كذلك برمق
اوجیله یومق تنكیم حدیث شریف مزبورده قرصیه دخی روایت ایتدیلر وابو عبید ایتدی قرصیه قطعیه
معناسنه‌در وتقریص اتمك كسمك دخی دیرلر یقال قرصته تقریصا اذا قطعته قرصة قرصة
والتشدید للتكثیر القارصة رانك كسریله شول كلامدر كه جفا ایچون سویلنه القرص قافك
ضمی ورانك سكونیله والقرصة كذلك قافك ضمی ورانك سكونیله كلیجه دیدكاری اتمك وقرص كنشك
جرمنه دخی دیرلر القرصة قافك كسری ورانك فتحیله قرصك جمعی غصنه غصنه كبی الاقراص
همزه‌نك فتحیله كذلك قرصك جمعی غصنك اغصان كبی القرص قافك ضمی ورانك فتحیله قرصه‌نك
جمعی صبره ایله صبر كبی القارص رانك كسریله شول سوددر كه دیلی فی الجمله ایچیده وفی
المثل عد القارص فحزر یعنی سود دیلی ایچتمك مرتبه‌سن یچوب اكشی اولدی وحزر حاء مهمله وزاء
معجمه ایله اكشیمكه دیرلر وبو مثلی غوغا بیودی دیمك محلنده استعمال ایدرلر القراص قافك ضمی ورانك
تشدیدیله شول بیادیه چیچكنه دیرلر كه قورتمش اوله یا بوته یا بس معناسنه القراصة كذلك قافك
قرفص ضمی ورانك تشدیدیله واحدی القرفصة قافك وفانك فتحی ورانك سكونیله برآدمی جمع ایدوب اللرین
وایاقلرین باغلمقدر القرفصاء قافك وفانك ضمی والفك مدیله برنوع اوتورمقدر الفك مدی وقصری
جائزدر یقال قعد فلان القرفصاء دیسك قعد قعودا مخصوصا معناسنه اولور كه اول صوفیلرك حالت
مراقبه‌ده دیزلرین قالدروب اللریله ایاقلرین در اغوش ایتمكله اولان اوتورملریدر وابو الهندی ایتدی
قرفصاء دیزلر اوزره اوتوروب وقارنی دیزلرینه یاپشدروب اللرینی قولتوغنه قصوب اوتورمقدر كه
قرمص طائفه عرب اكثر بو یله اوتورلر القرامیص قافك فتحی ومیمك كسری ومدیله شول كوچرك
چوقورلردر كه انسان شدت برد اولدقده آنده كیرلنور القرموص قافك ومیمك ضمی ورانك سكونیله
قرنص قرامیصك واحدی القرنصة علی وزن الدحرجة طوغانی آو ایچون صاقلمق یقال قرنصت البازی

اذا



اذا اقتنیته للاصطیاد المقرنص میمك ضمی ونونك فتحیله آو ایچون صاقلنن طوغن یقال باز مقرنص
قصص اذا كان مقتنیا للاصطیاد القصص فتحتینله بركسنه‌نك آردنجه كتمك یقال قص اثره اذا تتبعه وقال الله
تعالی فارتدا علی آثارهما قصصا وقصص حكایت ایتمكه ده دیرلر اسمدر مصدر موضعنه وضع اولندی
حتی مصدریت جانبی غالب اولدی الاقتصاص همزه‌نك وتانك كسریله بمعناه یقال اقتص اثره
واقتصاص حدیث نقل ایتمكه دخی دیرلر تقول اقتصصت الحدیث اذا رویته علی وجهه التقصص
فتحتینله وصادك ضمی وتشدیدیله بمعناه كذلك یقال تقصص اثره القصة قافك كسری ایله امردر
شان معناسنه القصص قافك كسریله شول قصه‌نك جمعیدر كه اول یازیلور قسمیدر القصاص
قافك كسریله جنایتده اودشمك قود معناسنه الاقصاص قصاص ایتمك یقال اقص الامیر فلانا من
فلان یعنی فلان كسنه‌یی قصاص ایتدی فلان ایچون یاقطع ایتمك جهتیله یاقتل ایتمك حیثیتیله وقریب
ایتمكه دخی دیرلر یقال ضربه حتی اقصه من الموت وقریب اولمغه ده دیرلر یقال ضربه حتی اقصه
الموت یعنی قصه ومعنای اخیر فراوانی اوزره‌در واقصاص یرقصیص دیدكاری اوتی بتورمكه ده
دیرلر یقال اقصت الارض اذا انبتته واقصاص قیون یاخود آت حامله اولمغه ده دیرلر یقال اقصت
الشاة اذا استبان حملها المقص میمك ضمی وقافك كسریله حملی ظاهر اولان المقاص میمك فتحیله
جمعی الاستقصاص همزه‌نك وتانك كسریله كندی ایچون قصاص اولنمق طلب ایتمك یقال
استقصه اذا سأله ان یقصه منه التقاص تانك فتحی ایله اودشمك كرك حساب خصوصنده اولسون
كرك غیری خصوصده اولسون القص قافك فتحیله كسمك قطع معناسنه تقول قصصت الشعر
من الباب الاول اذا قطعته وقص دوشه دخی دیرلر سرسینه معناسنه كرك قیونك دوشی كرك غیرینك
یقال هو الزم لك من شعرات قصك یعنی كوكسكده اولان قیلاردن اقرب‌در والزم‌در المقصوص میمك
فتحیله قنادی كسلمش قوش یقال طائر مقصوص الجناح المقص میمك كسری وقافك فتحیله مقراض
معناسنه المقصان مقصك تثنیه‌سیدر وبو محملدر كه عبارت جوهریده وهما مقصان دیدیكی
مقصك هر جانبه اطلاقی صحیح اولدیغنه بناء اوله تنكیم خفنك هر برینه زوج اطلاقی صحیح اولدیغنه
بناء هما زوجان دیرلر وبعض نسخه‌ده مقصان دوشمش میمك فتحیله بو تقدیرجه هما ضمیری شعر ایله جناحه
كتمك احتمالی ظاهر اولور القصاص قافك ضمیله باشده قیل بتدیكی یرك نهایت بولدیغی محل
كرك اوكدن اولسون كرك آرددن اولسون وبونده اوچ لغت واردر بری قصاص قافك
ضمیله وبری دخی قصاص فتحیله وبری دخی كسریله وضم جمله‌سندن اعلی‌در اصمعی روایتی
اوزره القصیصة قافك فتحی وصادك كسری ومدیله براوتدر كه منتر پانده بتر القصیص كذلك
قافك فتحی وصادك كسری ومدیله جمعی وقصیصه شول دوه‌یه دیرلر كه آنك اوزرینه زاد وبعض
متاع یوكلدرلر ضعیف اولدیغنه بناء القصة قافك فتحیله كرج جص معناسنه اهل حجاز لغتی
اوزره وفی الحدیث الحائض لا تغتسل حتی تری القصة البیضاء یعنی كوته ردنكی پنبه‌یی یاخود
بزپاره‌سن كرج كبی كورمدكجه یعنی اكاصاریلق یاخود بوزلق مختلط اولمیه التقصیص علی وزن
قصقص التكریم اوی كرجلمك یقال قصص داره اذا جصصها القصة قافك ضمیله آلتی قیلبدر القصقصة
قافلرك ضمی وصادك سكونیله شول رجلدر كه قصیر القامه اولوب غلیظ وشدید اوله القصاقص قاف
اولك ضمی وثانینك كسریله شول دوه‌در كه عظیم الجثه اوله یقال جمل قصاقص القصقاص قافك
فتحیله شول ارسلاندر كه آوازی مهیب اوله وشول یلاندر كه شكلی مهیب وخبثی غالب اوله الاقعاص
قعص همزه‌نك كسریله طوردیغی یرده بركسنه‌یی اوروب قتل ایتمك یقال ضربه فاقعصه اذا قتله مكانه القعص
قافك فتحی وعینك سكونیله علی الفور اولمكدر یقال مات فلان قعصا اذا اصابته ضربة او رمیة فمات
مكانه وفی الحدیث من قتل قعصا فقد استوجب المآل القعاص قافك ضمیله شول مرضدر كه قیونه

عارض اولدقده فی الحال اولدر یقال قعصت الشاة من الباب الرابع المقعوصة میمك فتحی وعینك
قفص ضمیله ذکر اولنان مرضه مبتلا اولان قیون القفص قافك فتحی وفانك سكونیله آهونك ایاقلرینی بربره
جمع ایدوب باغلمق تقول قفصت الظبی اذا شددت قوائمه وجمعتها ابو عبیده روایتی اوزره القفص
فتحتینله شول نسنه در كه طیور قسمندن حبس ایچون ایدرلر الاقفاص همزه نك فتحیله جمعی قفصلر
قلص معناسنه القلوص ضمتینله مرتفع اولمق یقال قلص الشیء یقلص قلوصا من الباب الثانی اذا ارتفع
ویقال قلص الظل وقلص الماء فی البئر اذا ارتفع ومنضم اولوب دیوشرلمك معناسنه ده كلور القالص
لامك كسریله مرتفع اولان صو القلاص قافك فتحی ولامك تشدیدیله بمعناه القلیص قافك فتحی
ولامك كسری ومدیله التقلیص علی وزن التكریم التقلص فتحتینله ولامك ضمی وتشدیدیله منضم
اولوب مجتمع اولمغه دیرلر یقال قلصت شفته وتقلصت اذا انضمت وانزوت یعنی طوداغی قیورلسه
وبورلسه وفی الحدیث تشوی النار وجه الكافر فیتقلص شفته العلیا حتی تبلغ وسط رأسه وتسترخی
شفته السفلی حتی تبلغ سرته ویقال قلص الثوب بعد الغسل یعنی بز یوندقدنصكره چكلدی وبورشدی
القالصة لامك كسریله قیوریلان طوداق القالص كذلك لامك كسریله قصه لن كوكله یقال شفة وظل
قالص الاقلاص همزه نك كسریله دوه نك اوركچی فی الجمله ظهور ایتمك واقلاص ناقه نك ایام صیفده
اتلمسنه دخی دیرلر المقلاص میمك كسریله شول ناقه در كه یازین سمره المقلص میمك ضمی ولامك كسری
وتشدیدیله شول آتدر كه بوكسك وسكلك اوله وایاقلری اوزون اوله القلوص قافك فتحی ولامك ضمیله
جوان اولان ناقه نشاطا ثنیه سنك تازه سنه جاریه دیدكاری كبی القلوص ضمتینله جمعی كنج ناقه لر
معناسنه القلائص قافك فتحیله كذلك جمعی قدوم له قدم وقدائم كبی وقدوم كسر دیدكاری آلتدر كه
آنكله اغاج یونرلر القلاص قافك كسریله قلصك جمعی سلبه سلاب كبی كه سلب ماتم لباسنه دیرلر
جوهرینك بو تعبیرندن فهم اولنان بودر كه سلاب جمعی اولوب سلب واحد اوله لكن باب باده عكسنه
تصریح ایدوب كتابه كتب كیدر رد ایمشدر جوهرینك بو تعبیرندن فهم اولنان بودر كه قلائص قلوصك
بالذات جمعی اوله لكن قدوم مده قدم قدومك جمعی وقدائم قدومك جمعیدر ردیه ندر وعدوی ایشدی
قلوص ابتدا ابلك دیشی دوه در ثنیه دیشلرین براغنجه وثنیه دیشلرین براقدقدنصكره ناقه دیرلر قلوص
دائمرلرو ثنیه در دیشلر ایكی یوقاروده وایكی اشغه ده وقعود ابتدا ابلك اركك دوه یه دیرلر ثنیه دیشلرین
براغنجه وثنیه دیشلرین براقدقدنصكره جمل دیرلر قعود دیمزلر وكاه اولور ایاقلری اوزون اولان ناقه یه
قمص قلوص دیرلر وقلوص دوه قوشی یاوریسنه دخی دیرلر القمص قافك فتحی ومیمك سكونیله آت ایكی الن
معا قالدروب ایكی ایاقلریله تحجین ایتمك وتحجین خمیر یوغرمغه دیرلر وقمص دریا موجیله كمی اویناتمغه دخی
دیرلر القماص قافك كسریله ذكر اولنان وجه اوزره اوینیان آت یقال دابة فیه قماص ولاتقل قماص
بضم القاف وفی المثل ما بالعیر من قماص وعیر حماره دیرلر وبو مثل دولتدن دوشن كمسنه ده استعمال
اولنور یعنی ضعیف الحال اوله نك نشاط وطربه میلی اولماز القامص میمك كسریله شول آتدر كه خیلك
سكیرتی یورتیمش اولمغین ذكر اولنان وجه اوزره اوینار كبی یورر اوله یقال انه لقامص العرقوب اذا شنج
نساه القمیص قافك فتحی ومیمك كسری ومدیله كوملك پیراهن معناسنه القمصان قافك ضمی
ومیمك سكونیله قمیصك جمعی كوملكلر معناسنه الاقمصة همزه نك فتحی وقافك سكونی ومیمك كسریله
كذلك قمیصك جمعی التقمیص علی وزن التكریم كوملك كیدرمك التقمص فتحتینله ومیمك ضمی
قنص وتشدیدیله كوملك كیمك تقول تقمصته فتقمص اذا البسته القمیص فلبس القانص نونك كسریله آوجی
صیاد معناسنه القنیص قافك فتحی ونونك كسری ومدیله والقناص قافك فتحی ونونك تشدیدیله
ایكیسیده صیاد معناسنه در وقنیص صید معناسنه ده كلور القنص فتحتینله كذلك صید معناسنه در
بنوقنص معد قبیله سندن بر قومك آدیدر منقرض اولمشلردر القنص قافك فتحی ونونك سكونیله

مصدردر



مصدردر آولامق معناسنه یقال قنصه اذا صاده الاقتناص همزه نك وتانك كسریله كذلك آولامق
یقال اقتنصه اذا اصطاده التقنص فتحتینله ونونك ضمی وتشدیدیله كذلك تكلفله آولامق یقال تقنصه
اذا تصیده القانصة نونك كسریله قوشده شول نسنه در كه غیر حیواناتده اولان بغرسق منابه سنده در
قیص القیص قافك فتحی ویانك سكونیله دیش كوكیله چقمقدر الانقیاص همزه نك وقافك كسریله قیو
یقلوب یومولمق المنقاص میمك ضمی ونونك سكونیله اصلندن قوپان اغاج اما منقاض ضاد معجمه ایله
اوزادیسنه یاریلن اغاج وابو عمرو ابتدی بونلرك ایكیسی برمعنایه در مقیص میمك كسریله وقافك
سكونی ویانك فتحیله بركسنه نك اسمیدر كه اول مقیص بن صبابه در كه فتح كوننده رسول اكرم صلی الله
كرص وسلم آنی قتل ایتمشدر (فصل الكاف) الكریص كافك فتحی ورانك كسری ومدیله كشك دیدكاری
نسنه اقط معناسنه الكصیص كافك فتحی وصادك كسری ومدیله دترمك لرزه معناسنه بعضلر ابتدی
كصیص حركت ایتمكه وجدوجهددن اول جانبه بو جانبه اكلمكه دیرلر ومنه قولهم افلت وله كصیص
واصیص وبصیص وافلات خلاص بولمق ابو عبیده ابتدی كصیص دترمك ودترمكه شبیه اولان
نسنه در الكصیصة كافك فتحی وصادك كسری ومدیله شول نسنه در كه آنكله آهو صیداولنور (فصل اللام)
لحص الالتحاص همزه نك وتانك كسریله التحاج كبیدر لفظا ومعنی كه التحاج حاء مهمله ایله وجیمله بركسنه یی
برنسنه یه مضطر قلمغه دیرلر یقال التحصه الی ذلك الامر والتحجه اذا الجأ الیه واضطره الیه والتحاص
برنسنه برنسنه یه یاپشمغه دخی دیرلر یقال التحصه الشیء ای نشب فیه والتحاص برنسنه طوتلمغه یاغلنمغه
دخی دیرلر یقال التحصت الابرة اذا انسد سمها یعنی اكنه نك بوردیسی طوتلسه بو یله دیرلر لحاص لامك
فتحی وصادك كسری اوزره بناسیله فعال الوزنی اوزره التحص دن مشتقدر شدت وآفتك اسمیدر
اللحیص لامك فتحی وحانك كسری ومدیله طار نسنه ضیق معناسنه یقال لحد لحیص ای ضیق
لخص التلحیص علی وزن التكریم كشف وبیانه دیرلر اللخص فتحتینله یوقاری كوز قپاغی آتلو اولمق
یقال لخص الرجل من الباب الرابع الالخص همزه نك وخانك فتحیله شول كمسنه در كه كوزینك
اوست قپاغی اتلو اوله اللخص لامك فتحی وخانك كسریله اتلو اولان ممه یقال ضرع لخص اذا كان كثیر
لصص اللحم لا تكاد تخرج منه اللبن الا بشدة اللص لامك كسری وصادك تشدیدیله اوغری دزد معناسنه
اللصوص ضمتینله جمعی اللص لامك ضمیله اوغری معناسنه لغتدر اللصوصیة لامك فتحی ویانك
تشدیدیله اوغرلق معناسنه التلصص فتحتینله وصادك ضمی وتشدیدیله اوغرلق ایتمك الملصة
فتحتینله اوغریسی چوق اولان یر یقال ارض ملصة ای ذات لصوص الالص همزه نك ولامك
فتحیله اومو زلری بری برینه قریب اولان كمسنه شول قدر نیه كه ده قولغلرینه دكملو
اوله والص آزی دیشلری بری برینه قریب اولنه دخی دیرلر اللصص فتحتینله اومو زلری
بری برینه قریب اولمق ودیشلری بری برینه قریب اولمق معناسنه ده كلور التلصیص علی
وزن التكریم بنایی محكم یاپمق وبو ترصیصده لغتدر الملاوصة میمك ضمی وواوك فتحیله براغاجه نظر
ایتمك نه مخلدن قوپرملو ایدوكن بیلمك ایچون الالاصة برنسنه یی مراد اولان نسنه نك اوزرینه
دوراتدرمك وفی الحدیث هی الكلمة التی الاص علیها النبی علیه السلام عمه اباطالب (فصل المیم)
محص المحص میمك فتحی وحانك سكونیله آهو سكرتمك یقال الظبی یمحص ای یعدو ومحص بوغرلنان نسنه
اباغن اورمغه دیرلر یقال محص المذبوح برجله مثل دحص ومحص آتش آلتونی خالص قلمغه دیرلر
یقال محصت الذهب بالنار اذا خلصته مما یشوبه التمحیص علی وزن التكریم امتحان ایتمكدر
الممحوص میمك فتحی وحانك ضمیله والمحیص میمك فتحی وحانك كسری ومدیله فرموده اولان دوه
مصص شدید الخلق معناسنه المص میمك فتحی وصادك تشدیدیله برنسنه یی اغزیله چكوب صورمق یقال
مصصت الشیء امصه مصا من الباب الرابع الامتصاص همزه نك وتانك كسریله كذلك صورمق

التمصص فتحتیله وصادك ضمی وتشدیدیله تدریج ومهلتله صورمق المصان میمك فتحیله اموب
صوران کمسنه المصانة کذلك میمك فتحیله سوتی وقولهم یامصان ویامصانة شتم تقوله لمن تمصه
یعنی بو کلمه ز سوکنك محاورده استعمال اولنور بونی عورت امرددیکی کمسنه یه خطا یا سوالرکه اناسنك
فلان یرین امن دیمك اولور یامصان دیمك جائزدکلدر وکذلك رجل مصان دیرلر قیسان قیون سودین
امسه که دناءتن وردالتن اشعار اولور ابو عبید روایتی اوزره المصمصة میملرك فتحی وصادك اولك سکونیله
مضمضه کبیدر ورناومعنی بو قدر واردر که صاد مهمله ایله اولان طرف لسانله درو معجمه ایله اولان
جمیع فم ایله اولاندر و بونلرك بیننده فرق قبصه ایله قبضه بیننده اولان فرق کبیدر وقبصه صاد مهمله
ایله پرمق اوجلریله طوتمق وقبضه ضاد معجمه ایله الك جمعیله طوتمقدر وفی الحدیث کنا نتوضأ
مما غیرت النار ونمصمص من اللبن ولا نمصمص من التمر ومصمصة یومعنده دخی دیرلر غسل معناسنه یقال
مصمص اناءه اذا غسله الماصة برمرضدر که صبی یه عارض اولور المصوص میمك فتحی وصادك
ضمیله برطعامدر که آنی بشوروب سرکه ایچنه قومغله اولور وعامه میمی مضموم ایدرلر المصاص میمك
ضمیله هر نسنه نك خالصی یقال فلان مصاص قومه اذا کان اخلصهم نسبا یستوی فیه الواحد
والاثنان والجمع والمؤنث ومصاص براونك دخی اسمیدر المصامص میم اولك ضمی وثانینك
کسریله کذلك خالص معناسنده استعمال اولنور یقال فرس ورد مصامص اذا کان خالصا فی ذلك
یعنی صاری آت که لوننده خالص اولسه مصیصة میمك فتحی وصادك کسری ومدیله برشهرك اسمیدر
معص ولایت شامده ومصیصه دیمك جائزدکلدر وصاد اولك تشدیدیله المعص فتحتینله اباق سکیری
بورلمق برخستیله که قصه لورکبی اولوب اقسق اوله پس ال ایله دوزلدوب اصلاح ایدرلر یقال معص
فلان معصا من الباب الرابع وفی الحدیث شکا عمرو بن معدی کرب الی عمر رضی الله عنهما المعص
فقال کذب علیك العسل یعنی سرعتله یوریمکه قادر اولمدکی که عسلان ذئبدن مأخوذدر
مغص قورد یلمسی معناسنه الامغاص همزه نك فتحیله اورندلنمش اولان دوه لر خیار ابل معناسنه جمعدر لفظندن
واحدی یوقدر وابن السکیت ایتدی المغص فتحتینله اورندلنمش دوه لردر المغصة کذلك فتحتینله
واحدی المغص میمك فتحی وغینك سکونیله بغرسقلر کسلور کبی اولوب اغریمقدر وعامه فتحتینله
استعمال ایدرلر الممغوص میمك فتحیله مرض مزبوره مبتلا اولان کمسنه یقال مغص الرجل فهو
ملص ممغوص علی البناء للمجهول الملص فتحتینله صیرلمق یقال ملص الشیء من یدی اذا زلق الملص
میمك فتحی ولامك کسریله صیرنجق اولان نسنه یقال رشاء ملص اذا کانت الکف تزلق عنه ولا یستمکن
من القبض علیه ورشا رانك کسری وشین معجمه ایله قیو ایپنه دیرلر رسن چاه معناسنه الانملاص
همزه نك ومیمك کسریله الدن قاچمق یقال انملص الشیء اذا افلت ونون میم ایچنده ادغام اولنور
الاملاص همزه نك کسریله عورت اوغلان دوشورمك یقال املصت المرأة بولدها اذا اسقطت
التملص فتحتینله ولامك ضمی وتشدیدیله خلاص بولمق تخلص معناسنه یقال ما کدت اتملص من
فلان ای اتخلص الاملیص همزه نك ولامك کسریله وما بینده میمك سکونیله سریع معناسنه یقال
سیر املیص الملاص میمك کسریله کذلك سریع معناسنه یقال جاریة ذات شماص وملاص ای
موص ذات سرعة وشماص شینك ضمیله استعجالی معناسنه در الموص میمك فتحی وواوك سکونیله یومق
غسل معناسنه تقول مصت الشیء اذا غسلته المواصة میمك ضمیله یو یندی غساله معناسنه
نحص (فصل النون) النحوص نونك فتحی وحاء مهمله نك ضمیله ومدیله یوکلی قالمین دیشی مرکب آتان
حائل معناسنه النحص نونك ضمی وحانك سکونیله طاغك دیبی اصل جبل معناسنه وفی الحدیث
بالتینی غودرت مع اصحاب نحص الجبل ابو عبید ایتدی حدیث شریفده نحص اصل جبل معناسنه در
واصحاب نحصدن مراد غزای احدده قتیل اولنانلردر یاخود آنلرك غیریدر النحوص ضمتینله





وخاء معجمه ایله ارقلمق یقال نحص ینحص من الباب الاول اذا خدد وهزل کبرا یعنی یشلو اولدیغندن
ارقلیوب دریسی بورشسه وتخدید خاء معجمه ایله دری بورشمغه دیرلر الانتحاص همزه نك وتانك
کسریله ارقلیوب اتی کتمك یقال انتحص لحمه اذا ذهب الناحص حانك کسریله ارقلین کمسنه
نشص یقال عجوز ناحص اذا نحصها الکبر وخددها النشوص ضمتینله مرتفع اولمق یقال نشص
ینشص نشوصا من الباب الاول والثانی ودیش چقمغه دخی دیرلر یقال نشصت ثنیته اذا ارتفعت
عن موضعها ونشوص برکمسنه شهرندن اراغ اولمغه دخی دیرلر تقول نشصت عن بلدی اذا ازعجت
الانتشاص همزه نك کسریله برکمسنه یی شهرندن اراغ ایتمك تقول انتشصته عن بلده وقال ابو عمرو
وانتشصناهم عن بلدهم ای ازعجناهم وبابك کر بشی قالقمغه دخی دیرلر یقال نشص الوتر اذا
ارتفع ونشوص عورت اره اطاعتدن چقمغه دخی دیرلر یقال نشصت المرأة من زوجها مثل نشزت
الناشص اره مخالفت ایدن عورت ناشز معناسنه یقال هی ناشص وناشز النشاص نونك فتحیله
نصص قالقوب یوکسلن بلوت سحاب مرتفع معناسنه النص نونك فتحی وصادك تشدیدیله سورمك یقال
نصصت ناقتی واصمعی ایتدی نص سیر شدیده دیرلر بومرتبه که قادر اولدیغندن نسنه کیم ایچیه
ومزبور ایتدی بوسبیدن نص رفع معناسنه کلور یقال نصصت الشیء اذا رفعته ونص برکمسنه دن
برکمسنه یی مبالغه ایله صوروب تفتیش ایتمك برمرتبه ده که آنك قلبنده بلدیکی نسنه دن باقی قالمیه
ونص هر نسنه نك منتهاسنه دخی دیرلر وفی حدیث علی رضی الله عنه اذا بلغ النساء نص الحقاق یعنی
منتهای بلوغ عقله ایرشسه وحقاق حقه نك جمعیدر حاء مهمله نك کسریله یوکه یارمین دوه معناسنه
المنصة فتحتینله کلین اوزرینه چقروب جلوه ایتدردکلری تخت که دیارعربده مشهوردر پس منصه
نصنص ارتفاع معناسندن مأخوذدر النصنصة علی وزن الزلزلة برنسنه یی تحریك ایتمکدر برنسنه نك
ایچنده یرلشسون دیو حصحصه معناسنه یقال نصنصت الشیء اذا حرکته وفی حدیث ابی بکر حین
دخل علیه عمر رضی الله عنهما وهو ینصنص لسانه ویقول هذا اوردنی الموارد ابو عبید ایتدی
نعص بو صادایله درغیری دکل و بونده ضاد معجمه ده لغتدر اکرچه حدیث شریفده وارد اولمشدر الناعص
نغص عین مهمله نك کسریله بر رجلك اسمیدر التنغیص غین معجمه ایله علی وزن التکریم دیرلکی
مکدر ایتمك یقال نغص الله علیه العیش تنغیصا اذا کدره وبعض اشعارده تنغصه دخی وارد
اولمشدر عیشده اسناد اولنمقسزین کما قال نغص الموت ذا الغنی والفقیر التنغص فتحتینله
وغینك ضمی وتشدیدیله عیش مکدر اولمق یقال تنغصت عیشته اذا تکدرت النغص فتحتینله
مرادی تمام ایتمك یقال نغص الرجل ینغص نغصا من الباب الرابع اذا لم یتم مراده ودوه
نفص دخی مرادی اوزره صو ایچمسه نغص البعیر دیرلر الانفاص همزه نك کسریله قیون بولی دفعة
دفعة اخراج ایتمك یقال انفصت الشاة ببولها اذا اخرجته دفعة دفعة مثل اوزغت وانفاص
چوق کولمکه دخی دیرلر یقال انفص بالضحك اذا اکثر منه النفاص نونك ضمیله برمرضدر که قیونه عارض
نقص اولوب جمیع بولی دفعة اخراج ایدرنا هلاك اولنجه النفصة نونك ضمیله قان براوغوردن کلمك النقص
نونك فتحی وقافك سکونیله اکسلمك واکسلتمك یقال نقص الشیء نقصا من الباب الاول ونقصته انا یتعدی
ولا یتعدی ونقص عیب معناسنه ده کلور الانتقاص همزه نك وتانك کسریله اکسلمك یقال انتقص
الشیء اذا نقص واکسلتمك معناسنه ده کلور یقال انتقصته انا الاستنقاص همزه نك وتانك کسریله
نقصان طلب ایتمك یقال استنقص المشتری الثمن اذا استحط المنقصة میمك وقافك فتحی ونونك سکونیله
اکسلمك نقصان معناسنه النقیصة نونك فتحی وقافك کسری ومدیله عیب معناسنه التنقص فتحتینله
وقافك ضمی وتشدیدیله برکمسنه یی تعییب ایدوب مساوی بسن سویلمك یقال فلان یتنقص فلانا ای یقع فیه
نكص ویثلبه النکوص ضمتینله برنسنه دن چکلوب کیرو دونمك یقال نکص علی عقبیه ینکص وینکص

**نمص** من الباب الاول والثانی اذا رجع النمص نونك فتحی ومیمك سكونیله قیل یولمق التنمیص فتحتیله ومیمك
ضمی وتشدیدیله كذلك قیل یولمق یقال تنمصت المرأة التنمیص علی وزن التكریم كذلك قیل یولمق یقال
نمصت المرأة ایضا شدد للتكثیر النامصة میمك كسریله شول عورتدر كه نشاطا نفسن تزیین ایلمز قاشلرینی
یولوب یوزلرین آلمغله المنماص میم اولك كسری ومیم ثانینك فتحیله منقاش در كه آنكله قیل یولارلر
النمص نونك كسری ومیمك سكونیله برنوع اوتدر النمیص نونك فتحی میمك كسریله شول اوتدر كه بوكره
**نوص** بتدكدن صكره بتمش اوله النوص نونك فتحی وواوك سكونیله متأخر اولمقدر ونوص اراغ اولمغه دخی
دیرلر یقال ناص عن قرنه ینوص نوصا اذا فر وراغ ونوص حمار وحشی یه دخی دیرلر المناص میمك فتحیله
كذلك تأخر وفرار معناسنه قال الله تعالی ولات حین مناص ای لیس وقت تأخر وفرار ومناص كذلك
ملجأ ومفره دیرلر الاستناصة همزه نك وتانك كسریله كذلك تأخر معناسنه در النویص نونك فتحی وواوك
كسری ومدیله قوت وحركت معناسنه ومنه قولهم ماله نویص ای قوة وحراك المناوصة میمك ضمی
وواوك فتحیله دور یشوب چالشمق یقال ناوص الجرة اذا مارسها وجره جیمك ضمیله آهو طوراغنه دیرلر
**وبص** یعنی آهو طوراغنه دوشدكده خلاصه دورشدی (فصل الواو) الوبیص واوك فتحی وبانك كسری
ومدیله یلدرامق لمعان معناسنه یقال وبص البرق وغیره یبص وبیصا من الباب الثانی اذا برق ولمع
الایباص همزه نك كسری ومدیله برنسنه ابتدا ظهور ایتمك یقال اوبصت الارض اذا ظهر نبتها اولا
واوبصت ناری اذا ظهر لهبها ابتداء التوبیص علی وزن التكریم كلب باوریسی ابتدا كوزین آچمق
یقال وبص الجرو توبیصا اذا فتح عینیه وجرو جیمك كسریله كلب انیكنه دیرلر الوابصة بانك كسریله
هر ایشتدیكنه اعتماد ایدن كسنه یقال ان فلانا لوابصة سمع اذا كان یثق بكل ما یسمعه وابصة بر رجلك
**وحص** اسمیدر الوحصة واوك فتحی وحاء مهمله نك سكونیله برودت معناسنه در ابن السكیت ایتدی چوق
كسنه یی ایشتدم كه اصبحت ولیس بها وحصة دیرلردی یعنی بلادده یاخود ایامده برودت بولمدم
**وصص** الوصوص واوك فتحی وصادك سكونیله برده ده یاخود پرده مثللو ده كوز مقداری بر دلكدر كه آندن نظر
اولنور الوصوص واوك فتحی وصادك سكونیله كوچك نقابدر التوصیص علی وزن التكریم نقاب
طوتمقدر برحیثیتله كه كوزندن غیری برنسنه كورنمیه ترصیص كبی كه مرور ایتدی الوصاوص واو
**وقص** اولك فتحی وثانینك كسریله برك یرلرده اولان طاشلردر الوقص واوك فتحی وقافك سكونیله بیونی اوفاتمق
تقول وقصت عنقه اقصها وقصا من الباب الثانی اذا كسرتها وقصت العنق نفسها جائز دكلدر جوهری نك
ظاهر كلامندن فهم اولنان بودر ولكن صاحب قاموس لازم ومتعدی كلسن جائز كورمشدر ووقص
آت قطع مسافه ایدركن ایاغیله یری دق ایتمكه ده دیرلر یقال الفرس یقص الاكام ای تدقها واكام همزه نك
كسریله كوچرك دپه لره دیرلر جبال صغیره معناسنه الموقوص میمك فتحی وقافك ضمیله بیونی اوفانمش
كسنه یقال وقص الرجل علی البناء للمجهول فهو موقوص ویقال وقصت به راحلته فهو كقولك
خذ الخطام وخذ بالخطام وخطام خاء معجمه نك كسریله آت یولاری الوقص فتحتیله بیون قصه اولمق
تقول وقص الرجل یوقص من الباب الرابع ووقص كذلك شول اغاج پارهلریدر كه آتشه براغورلر
ووقص كذلك صدقه ده عفو اولان عددلردر مثلا دوه نك بشده برنده برقیون واردر تجاوز ایتدكده اونه
وارنجه صدقه بوقدر اونده ایكی قیوندر پس بشله اونك اراسنه وقص دیرلر وشنق دخی فتحتیله بو معنایه در
بعضیلر وقصی صغرده اولان عفوه وشنقی دوه ده اولان عفوه اطلاق ایلدی الاوقص همزه نك
وقافك فتحیله بیونی قصه اولان كسنه الایقاص بیونی قصه قلمق یقال اوقصه الله التوقص فتحتیله
وقافك ضمی وتشدیدیله آت قالغمقدر برحیثیتله كه آدملری یری برینه متقارب اوله یقال فلان یتوقص
**وهص** وواقصة قافك كسریله كعبه طریقنده برمنزلك اسمیدر الوهص واوك فتحی وهانك سكونیله بریومشق
نسنه یی اوفاتمق یقال وهصه الله ووهص كذلك برك باصمغه دیرلر وفی الحدیث ان آدم علیه السلام





حین اهبط من الجنة وهصه الله كانه رمی به وغمزه الی الارض الموهوص میمك فتحی وهانك ضمیله شول
كسنه در كه اعضاسی صقلمش كبی یری برینه متقارب اوله الموهص میمك ضمی وهانك فتحیله بمعناه
**هبص** (فصل الهاء) الهبص فتحتیله نشاط وسرور یقال هبص فهو هبص من الباب الرابع الهبص
**هصص** هانك فتحی وبانك كسریله مسرور اولان كسنه الهصص هانك فتحی وصادك تشدیدیله چه بیلمك
یقال هصصت الشیء اذا غمزته هصیص هانك ضمیله تصغیر وزنی اوزره برجماعتك باباسیدر
**یصص** قریش قبیله سندن كه هصیص بن كعب بن لؤی بن غالب در (فصل الیاء) التیصیص علی
وزن التكریم كلب انیكی كوزین آچمق ابوزید روایتی اوزره یقال یصص الجرو اذا فتح عینیه ابتداء
پس بو جصصده و بصصده لغتدر زیرا بعض عرب جیمی بایه قلب ایدوب شجرده شیر دیرلر
و جنجاثده جنباث دیرلر وجنجاث بیان ریحانی دیدكلری آجی اوتك اسمیدر

* باب الضاد من ترجمة الصحاح الجوهری *

**ابض** (فصل الالف) الابض همزه نك ضمی وبانك سكونیله زمان طویل دهر معناسنه الاباض همزه نك
فتحی ومدیله جمعی دهور معناسنه المأبض میمك فتحی وبانك كسریله دیزك ایچ یوزی باطن ركبه معناسنه
المآبض میمك فتحی وبانك كسری وهمزه نك مابینده مدیله جمعی دیزك ایچ یوزلری معناسنه الابض
همزه نك فتحی وبانك سكونیله دوه نك بیلكن ایپ ایله قولنه باغلمقدر ایاغی بردن بوقاری قالقسون دیو
واو بلقده اولان نساطمری منقبض اولمغه دخی دیرلر یقال ابض نساه من الباب الثانی والرابع الاباض
همزه نك كسریله ذكر اولنان ایپه دیرلر وابوزید ایتدی اباض ذكر اولنان ایپك برنوعیدر التأبض
فتحتیله وبانك ضمی وتشدیدیله دوه ذكر اولنان ایپ ایله باغلنمق یقال تأبض البعیر وتأبض باغلمغه دخی دیرلر
یقال تأبضه غیره كما یقال زاد الشیء وزدته وتأبض نسا منقبض اولمغه دخی دیرلر ونسا نونك فتحیله اویلقده
بر طمرك اسمیدر المتأبض میمك ضمی وبانك كسری وتشدیدیله ذكر اولنان ایپ ایله باغلنان دوه الاباضیة
همزه نك كسری وبانك تشدیدیله خوارجدن بر طائفه در كه عبدالله بن اباض التمیمی اصحابیدر اباض
**ارض** همزه نك فتحیله بر موضعك اسمیدر الارض همزه نك فتحی ورانك سكونیله یرزمین معناسنه مؤنث سماعیدر
اسم جنسدر واحدینك حقی ارضة دیمك ایدی ولكن دیمدیلر الارضات فتحتیله جمعی زیرا تاسی ظاهر
اولمیان مؤنثی الف وتا ایله جمع ایدرلر عرسات كبی كه عرس زوجه جمعیدر اولاز طعاملرده دیرلر الارضون
فتحتیله ارضك جمعیدر ارضات ندنصكره ارضون دیدیلر حالا كه مؤنث واو ایله نونله جمع اولنماز مگر كه منقوص
اوله ثبة كبی وظبة كبی كه ثبه ثانك ضمیله جماعت معناسنه وظبه كذلك ظانك ضمیله اوق اوجی طرف سهم
معناسنه لكن الف وتایی حذف ایدوب بدلنه واو ایله نون و یردیلر ورانك فتحی تغییرا ایچون حالی اوزره
ابقا ایتدیلر و كاه اولور آنی ساكن دخی ایدرلر الارض ضمتیله ارضك كذلك جمعی وابو الخطاب
ایتدی الآراض دخی ارضك جمعی كلور همزه نك فتحی ومدیله اهالك جمعی آهال كلدیكی كبی الاراضی
همزه نك فتحی وضادك كسریله كذلك ارضك جمعی علی خلاف القیاس كویا كه آراضی جمع ایتمشلردر
اهلی آهال وزنی اوزره جمع ایدوب بعده اهالی دیدكلری كبی وهر آلحق اولان نسنه یه ارض دیرلر
الارض الاریضة اریضه ده همزه نك فتحی ورانك كسری ومدیله بالش اولوب بتوریجی اولان یر و یقال
ارضت من الباب الخامس اذا زكت قال ابو عمرو نزلوا ارضا اریضة ای معجبة للعین یعنی كوزه خوب
كورینور یره نزول ایتدیلر و یقال لا ارض لك كما یقال لا ام لك یعنی محل ذمده بویله دیرلر وارض طوار
ایاقلرینك اشقه سنه دخی دیرلر وارض سلكینمكه و دتره مكه دخی دیرلر ابن عباس رضی الله عنه بر دپرند كده
ازلزلت الارض ام بی ارض دیدی وارض زكامه دخی دیرلر دمانی معناسنه وارض اغاج قوردی اغاج
یمكه دخی دیرلر یقال ارضت الخشبة تؤرض ارضا علی البناء للمجهول اذا اكلتها الدودة الاراض
همزه نك كسری ومدیله مزكوم ایتمك یقال آرضه الله ایراضا ای ازكمه فهو مأروض المستأرض میمك

ضمی ورانك كسریله شول خرما قدانیدر كه برده كوكی اوله اما خرما اغاجنك اوزرندن چقمش اولسه
اكارا كب دیرلر یقال فسیل مستأرض وودیة مستأرضة وفسیل فا ایله وسین مهمله ایله فدانه وودیه
واوك فتحی ودال مهمله نك كسریله اوفاق فدانه دیرلر الاراض همزه نك كسریله قالن كلیمه دیرلر قیون
یوكندن یاخود دوه یوكندن اولور الاریض همزه نك فتحی ورانك كسری ومدیله شول كسنه یه دیرلر كه
متواضع اولوب خیراندیش اوله واریض كاه اولور عریضه تبعیتله ذكر اولنور یقال شیء عریض
اریض مستقل معناسی مراد اولماز وبعضیلر مستقل استعمال ایدوب جدی اریض دیرلر سمیز اوغلق
معناسنه الاراض همزه نك مدی ورانك فتحیله الیق معناسنه یقال هو آرضهم ان یفعل ذاك ای اخلقهم
الارض فتحتینله شول قورددر كه اغاجده حاصل اولوب اغاجی یر المأروضة میمك فتحی ورانك
ضمیله شول اغاجدر كه آنی قورد یمش اوله المأروض كذلك میمك فتحی ورانك ضمیله شول كسنه در كه اكا
برخلل ایرشمش اوله یاجندن یاخود اهل ارضدن برحیثیتله كه كوده سی وباشی حركت قیله بلاقصد
الارض فتحتینله یاره آزوب فاسد اولمق یقال ارضت القرحة تأرض ارضا من الباب الرابع التأرض
فتحتینله ورانك ضمی وتشدیدیله اوت ایرشوب بچمكه قابل اولمق یقال تأرض النبت اذا امكن ان یجز
وتأرض بركسنه یه قصد ایتمكه ده دیرلر یقال جاء فلان یتأرض ای یتصدی ویتعرض وتأرض بریرده
اضض اغرلنمغه ده دیرلر یقال تأرض فلان اذا تلبث الاضاض همزه نك كسریله ملجأ معناسنه الاض
همزه نك فتحیله صغندرمق یقال اضنی الیك كذا یؤضنی ویئیضنی من الباب الاول والثانی ای الجأنی
انض واضطرنی الائتضاض همزه نك وتانك كسریله مضطر اولمق الانیض همزه نك فتحی ونونك كسری
ومدیله شول اتدر كه پشمیه وانیض ات متغیر اولمغه ده دیرلر یقال انض اللحم انیضا من الباب الثانی
اذا تغیر الایناض همزه نك كسری ومدیله اتی پشورمك تقول انضت اللحم ایناضا اذا لم تنضجه
الاناض همزه نك كسریله شول اغاج اوزرنده اولان خرمادر كه ایرشمش اوله الاناضة همزه نك
ایض كسریله خرما ایرشمك یقال اناض النخل اناضة اذا اینع الایض همزه نك فتحی ویانك سكونیله عودت
معناسنه در ابن السكیت ایتدی اثنای كلامده ایضا دیدكلری مصدردر یقال آض یئیض ایضا
ای عاد ویقال آض فلان الی اهله اذا رجع وایض دفعه محلنده دخی استعمال اولنور اذا قال لك فعلت ذاك
ایضا قلت قد اكثرت من ایض ودعنی من ایض یعنی آنی تكرار حیثیتله چوق ایتمش سن تكراری ترك ایله
برض وآض صار معناسنه ده كلور (فصل الباء) البرض بانك فتحی ورانك سكونیله آز نسنه قلیل معناسنه در
والبراض بانك ضمیله بمعناه یقال ماء براض اذا كان قلیلا وهو خلاف الغمر یعنی دریك صوینك خلافیدر
البراض بانك كسریله والبروض ضمتینله والابراض همزه نك فتحیله بونلر جمله برضك جمعیدر وبرض
صو پكار كوزندن آز چیقمغه دخی دیرلر یقال برض الماء من العین یبرض من الباب الاول اذا خرج
وهو قلیل وبرض آز نسنه ویرمكه ده دیرلر یقال برض لی من ماله یبرض برضا من الباب الاول والثانی
اذا اعطاه منه شیأ قلیلا البارض رانك كسریله یردن اول چقان اوت زیرا یردن ابتدا اونلر ظهور
ایتدكده اجناسی معلوم اولماز تا اوزامدقجه نوع واحد حكمنده اولوب معنای قلت بولنمغین
بارض دیرلر الابراض همزه نك كسریله برك ابتدا چقان اوتی چوق اولمق یقال ابرضت الارض
اذا اتعاون بارضها واكثر التبرض فتحتینله ورانك ضمی وتشدیدیله شیء قلیله ایرشمك البراض بانك
بضض فتحی ورانك تشدیدیله ابن قیس عیلان قبیله سندن كه عروة رجالك قاتلیدر البض بانك فتحی
وضادك تشدیدیله دریسی نازك اولان كسنه یقال رجل بض ای رقیق الجلد اصمعی ایتدی بض
جلدی ناعم وملایم اولان كسنه ابیض اولسون اولمسون وبض سازه دوزن ویرمكه دخی دیرلر چالغه
حاضر اولسون دیو یقال بض اوتاره اذا حركها لیهیئها للضرب البضة كذلك بانك فتحیله دریسی
نازك اولان عورت كرك تره یاغز اولسون كرك بیاض اولسون البضاضة بانك فتحیله والبضوضة

ضمتینله



ضمتینله دریسی نازك اولمق یقال بضضت یا رجل وبضضت من الباب الثانی والرابع البضیض بانك
فتحی وضادك كسری ومدیله صو آز آز آقمق یقال بض الماء یبض بضیضا اذا سال قلیلا قلیلا
البضض فتحتینله قلیل الماء اولمق البضوض بانك فتحی وضادك ضمی ومدیله قلیل الماء اولان نسنه
یقال ركیة بضوض اذا كان قلیلة الماء وركیه رانك فتحی ویانك تشدیدیله كوچك قیویه دیرلر وفی المثل
مایبض حجره یعنی طاشی یشارمز وبو مثلی بخیل اولان كسنه ایچون ضرب ایدرلر وبض السقاء وبض
القربة دینلمز اگرچه بعضیلردن روایت اولندی وسقا ایله قربه نك فرقی جوهری كلامندن فهم اولنان
اوزره سقا سود طلومنه دخی دیرلر قربه صو طلومنه مخصوص اولور التبضض فتحتینله وضادك
بعض ضمی وتشدیدیله آز آز حقنی جمله آلمق تقول تبضضت حقی منه اذا استنظفته قلیلا قلیلا البعض بانك
فتحی وعینك سكونیله برنسنه نك جزئی الابعاض همزه نك فتحیله جمعی التبعض فتحتینله وعینك
ضمی وتشدیدیله بولنمك یقال بعضته فتبعض البعوض بانك فتحی وعینك ضمی ومدیله سیوری سنك
بغض البعوضة كذلك بانك فتحی وعینك ضمیله وضادك فتحیله واحدی البغض بانك ضمی وغینك سكونیله
برنسنه یی سومك البغاضة بانك فتحیله بغض ایتمك یقال بغض الرجل بغاضة اذا صار بغیضا التبغیض علی
وزن التكریم سودرمك یقال بغضه الله الی الناس تبغیضا فابغضوه الابغاض همزه نك كسریله
سومك بغض معناسنه المبغض میمك ضمی وغینك فتحی وتشدیدیله سودرلمین كسنه بغیض بانك
فتحی وغینك كسری ومدیله بر رجلك اسمیدر كه قیس قبیله سندن برجماعتك باباسیدر كه اول بغیض بن
ریث بن غطفان بن سعد بن قیس عیلاندر البغضاء بانك فتحی وغینك سكونی والفك مدیله زیاده
بغض ایتمك البغضة بانك كسری وغینك سكونیله كذلك زیاده بغض ایتمك ما ابغضه فعل
تعجبدر یقال ما ابغضه لی وهو شاذ لایقاس علیه التباغض تانك فتحی وغینك ضمیله بربیرینه كسنه
بیض بری برین سومك تحابك ضدیدر البیاض بانك فتحیله ابیضلك لونیدر وكاه اولور بیاض وبیاضة
دیرلر نتكیم منزل ومنزلة دیرلر التبییض علی وزن التكریم اغارتمق یقال بیضت الشیء تبییضا وتبییض
بر ظرفنه سود قومغه یاخود صو قومغه دخی دیرلر ومنه قولهم بیضت السقاء وبیضت الاناء اذا ملأته
من الماء واللبن الابیضاض همزه نك وبانك كسریله اغارمق یقال بیضه فابیض ابیضاضا
الابیضاض همزه نك كسری وبانك كسری ومدیله كذلك اغارمق یقال ابیاض ابیضاضا البیض
بانك كسری ومدیله ابیضك جمعی كرك آق معناسنده اولسون كرك قلج معناسنه اولسون
نتكیم عن قریب كلور وبو اصلنده بیض ایدی باء موحده نك ضمیله ضمه یی كسره یه تبدیل
ایتدیلر یایی صیانت ایچون المبایضة آقلق یاریشمك یقال بایضه فباضه یبیضه ای فاقه فی البیاض باب
مغالبه دندر یبوضه دینلمز نتكیم افعل تفضیلنده ابیض دینلمز بلكه اشد بیاضا دینلور اگرچه اهل كوفه
ابیض دیرلر شاعرك ابیض من اخت بنی اباض دیدیكی قولیله احتجاج ایدوبن ومبرد مزبورلره جواب
ویروب برشاعرك شعرنده واقع اولان كلمه شاذه ایله اصل مجمع علیه ترك اولنماز دیدی الابیض همزه نك
ویانك فتحیله آق سفید معناسنه وقلج معناسنه ده كلور سیف كبی وجمعی بیض كلور نتكیم مرور ایتدی
البیضان بانك كسری ومدیله خلایقدن ابیض اولانلر نتكیم اسود اولانلره سودان دیرلر الابیضان
همزه نك ویانك فتحیله سود ایله صودن عبارتدر وابیضان ایكی طمره دخی دیرلر دوه نك كوبكنك ایكی
جانبنده وصاحب صراح دورك پستان شتر دیمشدر سهو ایتمشدر زیرا كه پستان ممه معناسنه در حالا كه
حالبله مراد كوبكدر نافه معناسنه البیضة بانك فتحی ویانك سكونیله یومرطه ودموردن تولغه كه
باشه كیرلر یراق تأثیر ایتمسون دیو البیض بانك فتحی ویانك سكونیله جمعی وعربلرك هو اذل من بیضة
البلد دیدكلری قوللرنده بیضة البلددن مراد شول دوه قوشی یومرطه سیدر كه آنی ترك ایتمش اوله وبلد
فتحتینله دوه قوشی یاوری چقاردیغی یردر وبیضه خایه یومرطه سنه ده دیرلر خصیه معناسنه وهر

كسنه نك حوزه سنه يعني تحت ضبطنده اولان نسنه يه ده بيضه ديرلر وبيضة القوم قومك فضاسي
ساحه معناسنه وبيض كذلك شول ورمدر كه آتك اوك اياغنده اولور يعني بلدن اولان شيشدر اصمعي
ايتدي آتك اياغنده بومقوله حالت عيوب سهله دندر يقال باضت يد الفرس تبيض بيضا وباضت الطائرة
وبيض اسمي غالب اولمغه ده ديرلر يقال باض الحر اذا اشتد وحقر ديكننك ديكنلري دوشمكه دخي ديرلر
يقال باضت البهمي اذا سقطت نصالها وعربلرك سد ابن اليض الطريق ديدكلرينك وجهي بودر كه
زمان اولده ابن بيض ديمكله معروف كسنه بر يوقشده ناقه سن سكرليوب يولي طوتمش ايدي وخلايقك
مرورينه مانع اولمشدي البائض يومرطلیان قوش البيوض بانك فتحي ويانك ضميله يومرطليجي طاوق
يقال دجاجة بيوض اذا اكثرت البيض البيض ضمتينله جمعي يومرطليجي طاوقلر معناسنه صبور ايله
صبر كبي وبيض دخي ديرلر بانك كسريله شول كسنه لغتي اوزره كه رسل ده رسل ديرسينك سكونيله ويايي
مكسور قلمه لري يايي صيانت ايچوندر الابتياض همزه نك وتانك كسريله باشه توغلغه كيمك يقال
ابتاض الرجل اذا لبس البيضة وعربلرك المبيضة ديدكلري ميمك ضمي ويانك كسري وتشديديله ثنويه
طائفه سندن برجماعتك آديدر كه آنلر مقنع ديمكله معروف كسنه نك اصحابيدر مبيضه ديو تسميه
اولنملرينه باعث بودر كه دولت عباسيه اصحابندن مسوده اولانلره مخالف لباسلرين بياض ايتمشلردي

جرض

يضه بانك كسريله برشهرك آديدر (فصل الجيم) الجرض فتحتينله بركسنه كندي اغزي يارني
يوده ميوب بوغولمق يقال جرض بريقه يجرض من الباب الثاني وبوغصه زماننده اغزي يارين كوجله
يوتمقدن اولور الجريض جيمك فتحي وراتك كسري ومديله غصه وفي المثل حال الجريض دون القريض
يعني غصه المي شعر المندن ادني دريوني شعر ادن بركسنه ديمشدر باباسي كندوبي شعردن منع ايديجك
خسته وضعيف اولديغن كوروب مرحمة اجازت ويردكده ديدي وقريض شعره ديرلر وجريض
بركسنه اولمكه قريب اولمغه ده ديرلر يقال هو يجرض بنفسه اي يكاد يقضي يعني هلاك اولمغه قريب
اولور ومغموم معناسنه ده كلور يقال مات فلان جريضا اي مغموما الاجراض همزه نك كسريله
اغز يار يله بركسنه يي بوغمق كه غم وقهر مدن عبارت اولور يقال جرضه بريقه اذا اغصه الجرياض جيمك
كسري وراتك سكونيله فرموده وعظيم البطن اولان كسنه الجرواض جيمك كسري وراتك
سكونيله بمعناه اصمعي ايتدي براعرابي يه ما الجرياض ديدم ايتدي الذي بطنه كالحياض الجرائض جيمك
ضمي وهمزه نك كسريله والجرئض جيمك ضمي وراتك فتحي وهمزه نك كسريله بلا الف علابط ايله
علبط كبي فرموده اولان كسنه ابوبكر بن السراج روايتي اوزره وعلابط دخي فرموده معناسنه در

جهض

الجرئضة جيمك ضمي ايله كذلك مؤنثي يقال ابجة جرئضة مثل علبطة اي ضخمة الاجهاض
همزه نك كسريله ناقه ولدين اسقاط ايتمك يقال اجهضت الناقة اذا اسقطت المجهض ميمك ضمي
وهانك كسريله ولدين دوشورن ناقه المجهاض ميمك كسري وجيمك سكونيله ولدين دوشورمك
معتادي اولان ناقه الجهيض ميمك ضمي وهانك فتحيله ناقه نك قرنندن دوشن ولد الجهيض جيمك
فتحي وهانك كسري ومديله بمعناه الجهض جيمك فتحي وهانك سكونيله برخصوصده غلبه ايتمك يقال
جهضني فلان واجهضني اذا غلبك على الشيء الاجهاض همزه نك كسريله بمعناه يقال قتل فلان
فاجهض عنه القوم اذا غلبوا حتى اخذ منهم يعني آنلردن آنك دمي آلنسه ويقال صاد الجارحة الصيد
فاجهضناه عنه اي نحيناه وغلبناه على ما صاد يعني صيدي غلبه ايدوب آنك الندن الدق الجاهض
هانك كسريله نفسي كسكين اولوب حرارتلو اولان كسنه الجهوضة ضمتينله والجهاضة
جيمك فتحيله جري وحديد النفس اولمق يقال فيه جهوضة وجهاضة الجهاض جيمك كسريله سوالك
اغاجنك كوك اولان يمشي كه هنوز اولمش اوله

جيض

الجيض جيمك فتحي ويانك سكونيله ميل وعدول ايتمك
يقال جاض عن الشيء يجيض جيضا اي حاد عنه الجيض جيمك كسري ويانك فتحي وضادك تشديديله

هيجف



هجف كبي برنوع يوريمكدر كه آنده تكبر اوله ابوعبيد روايتي اوزره وهجف اغربوكلو اولان نسنه در
مثقل كبي الجيضي كسرتينله وضادك تشديدي والفك قصريله بمعناه كذا في بعض النسخ

حبض

(فصل الحاء) الحبض فتحتينله حركت يقال ما به حبض ولا نبض اي لا حراك ابوعمرو ايتدي حبض صوت
معناسنه در ونبض اضطراب عرق معناسنه در يعني طمر حركت ايتمك واصمعي ايتدي لا ادري
ما الحبض وحبض كريشي آوازي چقسون ديو چكوب صالي ويرمكه دخي ديرلر يقال حبض بالوتر اذا
نبض وحبض اوق آتان كسنه نك اوكنه دوشمك يقال حبض السهم اذا وقع بين يدي الرامي كه يوصاردك
مقابليدر وصارد صاد مهمله ودال مهمله ايله اوق نشاني اوته كچمكه ديرلر وحبض قيونك صويي
اكسلمكه دخي ديرلر يقال حبض ماء الركية اذا نقص وحبض حق باطل اولمغه دخي ديرلر يقال حبض
حقه اذا بطل الاحباض همزه نك كسريله بركسنه نك حقن باطل قلمق يقال احبضه غيره وابوعمرو
ايتدي احباض بركسنه قيوسنده اولان صويي صرف ايدوب دوكمك واحباض اوقي نشاندن كچورمكه
دخي ديرلر كه اصرادك مقابليدر المحابض ميمك فتحي وبانك كسريله بال صغان بالجينك اغاجلري
المحبض ميمك كسري وبانك فتحيله بنه وبوك آنجق آلت منذفه معناسنه المحابض ميمك فتحي وبانك

حرض

كسريله جمعي منادف معناسنه الحرض فتحتينله شول كسنه در كه ايكيرده خسته لغنه مبتلا اولوب
كندي كباسبسي ايچنده اريوب فاسدا وله يقال رجل حرض اي مريض فسد في ثيابه ابوعبيد ايتدي
بونك واحدي وجمعي برابر اولور وابوعمرو ايتدي حرض شول كسنه در كه آني غصه وعشق زبون ايتمش
اوله يقال حرض بالكسر المحرض ميمك ضمي وراتك فتحيله كذلك غم وعشقدن زبون اولان كسنه
الاحراض همزه نك كسريله محبت بركسنه يي فاسد قلمق التحريض على وزن التكريم بركسنه يي برايشه
تحريك واغرا ايتمك الحرض ضمتينله چوغن ديدكلري كوك اشنان معناسنه المحرضة ميمك كسري
وراتك فتحيله چوغن قودقلري ظرف الحراض حانك فتحي وراتك تشديديله شول كسنه در كه
چوغن اوزره آتش يقه اكلك ايتمك ايچون وطاش اوزرينه آتش يقار نوره وكرج ايتمك ايچون الحرضة
حانك ضمي وراتك سكونيله شول كسنه در كه قارده حصه سي ساقط اوله الاحراض همزه نك
كسريله بركسنه نك برامز اوغلي طوغمق يقال احرض الرجل اذا ولد له ولد سوء الاحراض
همزه نك فتحيله والحرضان حانك ضمي وراتك سكونيله شول ضعيف كسنه لردر كه مقاتله يه
حاضر اولميه لر الاحريض همزه نك وراتك كسريله عصفر ديدكلري چيچك كه آنكله برنسنه

حضض

بويارلر الحض حانك فتحي وضادك تشديديله بركسنه يي برايشه قندرمق يقال حضه على القتال
من الباب الاول اذا حثه التحضيض على وزن التكريم كذلك قندرمق وشوقه كتورمك الحضيضي
حانك كسري وضادك كسري وتشديدي ومديله والفك قصريله اسمدر تحضيض معناسنه التحاض
تانك فتحيله برقاچ كسنه بري برين قندرمق المحاضة ميمك ضميله ايكي كسنه بري برين قندرمق وقرئ
ولا تحاضون على طعام المسكين بضم التاء الحض حانك ضميله كذلك اسمدر قندرمق معناسنده
الحضيض حانك فتحي وضادك كسري ومديله طاغ نهايت بولديغي يردر اولان دوزير يزيد بن المهلب
حجاجه نامه كوندروب ايتدي انا لقينا العدو ففعلنا واضطررناهم الى عرعرة الجبل ونحن بحضيضه وعرعره
طاغك ديه سيدر وفي الحديث انه اهدي الى رسول الله هدية فلم يجد شيأ يضعه عليه فقال ضعه بالحضيض
فانما انا عبد آكل كما يأكل العبد يعني بالارض الحضي حانك ضمي ويانك تشديديله شول طاشدر كه حضيض
جلده واقع اوله اصمعي روايتي اوزره پس بو منسوب مغيردر سهلي كبي ودهري كبي الحضض حانك

حفض

ضمي وضاد اولك ضمي وفتحيله ادويه دن برصمغدر كه صبر كبي آجيدر الحفض فتحتينله شول دوه در كه
اواسباني كتورر الاحفاض همزه نك فتحيله جمعي اواسباني كتورن دوه لر معناسنه وحفض كذلك
شول اواسبابنه ديرلر كه ذكر اولنان دوه يه بو كلمتك ايچون احضار اولنه وبو تقريردن فهم اولنور كه

وصاحب صراحك حفض قاش خانه شترى كه قاش خانه بروى بار كنند ديديكى قصوردن خالى دكلدر
الحفض حانك فتحى وفانك سكونيله چوغى اكمك يقال حفضت العود حفضا اذا عطفته واصمعى ابتدى
حفض برنسنه بى الدن براقمغه دخى ديرلر تقول حفضت الشئ اذا القيته من يدك وطرحته التحفيض على
حمض
وزن التكريم دانه يى الدن براغوب اكين اكمك الحموضة ضمتينله وحاء مهمله ايله اكشى نسنه‌نك دادى
وحموضه حمضك جمعى دخى كلور شوراوتلر معناسنه تكيم ذكر اولنور ان شا الله تعالى الحامض ميمك
كسريله اكشى نسنه الحمض حانك فتحى وميمك سكونيله كذلك اكشى اولمق يقال حمض يحمض من الباب
الخامس وحمض يحمض من الباب الاول حموضة وحمضا يقال جاءنا بادلة ما تطاق حمضا اى حموضة وادل
همزه‌نك كسرى ودال مهمله‌نك سكونيله قوى سوددركه زياده اكشى اوله وقولهم فلان حامض الرأيتين
اى مر النفس ورئيه تشبيه طريقيله ذكر اولنديغى ظاهر و باطن مراد اولديغنه بناءدرز برار ئيه اصلنده
منظره وهيئته ديرلر وحمض نباتاتدن طوزلو اولوب آجى اولنه ديرلر رمث واثل كبى وطرفا كبى ورمث رانك
كسريله باوشان ديدكلرى اوتدر واثل يبان ايلغونى وطرفا بستانى اولان ايلغوندر وخله لذيذ اولنه ديرلر
عرب طائفه‌سى الخلة خبز الابل والحمض فاكهتها و يقال لحمها ومنه قولهم للرجل اذا جاء متهددا انت
مختل فتحمض وتهدد خوف ايتمكه وتحمض آرام ايتمكه ديرلر دوه شوراولان اوتله آرام ايتديكى كبى
الحمضة حانك فتحى وميمك سكونيله برنسنه يه اشتها اولمق وفى حديث الزهرى الاذن مجاجة وللنفس
حمضة وبع برنسنه يى اغزايله آتمغه ديرلر وحمضه دوه‌نك حمض ايچون يعنى شوراوتيچون اولان
اشتهاسندن مأخوذدرز برادوه قچان طتلو اوتدن اوصانوب ملالت حاصل قلبه شوراولان اوتلره
توجه ايدر الاحماض همزه‌نك كسريله شوراولان اوت چوق اولمق يقال احمضت الارض ودوه يه
شوراوت اوتلتمغه دخى ديرلر يقال احمضتها انا المحمضة ميم اولك ضمى وميم ثانينك كسريله
شوراوتى چوق اولان يرالتحميض على وزن التكريم برنسنه يى آزويرمك يقال حمض لنا فلان
فى القرى اذا قلل الحموض ضمتينله دوه شوراوت اوتلمق يقال حمضت الابل تحمض حموضا
من الباب الاول اذا رعت الحمض وصاحب صراح بومقامده باب رابعدن اشارت ايتمشدر وفيه
مالا يخفى فان القياس فيه ان يجئ المصدر بالفتحتين اذا كان الفعل لازما الحامضة ميمك كسريله شوراوت
اوتليان دوه الحوامض جمعى ذكر اولنان دوه‌لر معناسنه الحمضية فتحتينله وياتك تشديديله شول
دوه‌لردركه شوراوت اوتلمده مقيم اوله المحمض ميملرك فتحيله شول مكاندركه دوه آنده شوراوت اوتليه
بنوحمضة حانك فتحى وميمك سكونيله بنى كنانه دن برجماعتك اسميدر الحماض حانك ضمى وميمك
تشديديله ابركشى اوتدركه قرمزى چيچكى واردركه اول قوزى قولاغى ديدكلرى اوتدر الحوض حانك
حوض
فتحى وواوك سكونيله شول موضعدركه ايچنده صوجمع اولسون ديو يبارلر الاحواض همزه‌نك
فتحيله جمعى الحياض حانك كسريله كذلك جمعى وحوض حوض ياپمق معناسنده كلور تقول
حضت احوض حوضا اذا اتخذت حوضا الاستحاض همزه‌نك وتانك كسريله صوجمع اولمق يقال
استحوض المحوض ميمك ضمى وواوك فتحى وتشديديله شول يردركه حوض كبى قلنور خرما اغاجى
صوايچسون ديو التحويض على وزن التكريم حوض كبى برموضعى چويرمك و برنسنه‌نك اطرافن
طولشمغه دخى ديرلر يقال انا احوض حول ذلك الامر اى ادور حوله پس بو احوط كيدر يعقوب روايتى
حيض
اوزره حوضى حانك فتحى وواوك سكونى والفك قصريله بر بلدك اسميدر الحيض حانك فتحى و يانك
سكونيله والمحيض ميمك فتحى وحانك كسرى ومديله عورت عذر كورمك يقال حاضت المرأة تحيض
حيضا ومحيضا وسمره اغاجندن قان كبى نسنه آقمغه دخى ديرلر يقال حاضت السمرة حيضا اذا سال منها
شئ كالدم الحائض همزه‌نك كسريله الحائضة كذلك حيض كورن عورت فرارواتى اوزره
الحيض حانك ضمى و يانك فتحى وتشديديله حائضك جمعى الحوائض همزه‌نك كسريله كذلك جمعى

الحيضه



الحيضة حانك فتحى و يانك سكونيله بركره حيض كورمك الحيضة حانك كسرى ومديله اسمدر حيض
كورمك معناسنده الحيض حانك كسرى و يانك فتحيله جمعى وحيضه كذلك شول بزپاره سنه ديرلركه
عورت آنكله اوزن تطهير ايدر عائشه رضى الله عنها ابتدى ليتنى كنت حيضة ملقاة المحيضة ميمك
كسرى و يانك فتحيله كذلك حيض بزى المحائض ميمك فتحى وهمزه‌نك كسريله جمعى الاستحاضة
همزه‌نك وتانك كسريله ايام حيضدن ماعدا قان كورمك يقال استحيضت المرأة على البناء للمجهول
اذا استمر بها الدم بعد ايامها المستحاضة ميمك ضمى وتانك فتحيله ايام حيضدن ماعدا قان كورن عورت
التحيض فتحتينله و يانك ضمى وتشديديله حيض كونلرنده نمازدن عزلت ايتمك يقال تحيضت المرأة
خضض
اذا قعدت ايام حيضها عن الصلوة وفى الحديث تحيضى فى علم الله ستا او سبعا (فصل الخاء) الخضخضة
على وزن الزلزلة صوبى وصوومثلو نسنه يى تحريك ايتمكدر التخضخض على وزن التزلزل صووصو
امثالى نسنه متحرك اولمق يقال خضخضته فتخضخض اذا حركته فتحرك الخضاض خانك فتحيله
نساطائفه سنك بزكندن شئ قليل يقال ما عليها خضاض اى شئ من الحلى وخضاض وخضاضه
احمقه دخى ديرلر يقال رجل خضاض وخضاضة اى احمق وخضاض مركبه دخى ديرلر مداد معناسنه
وكاه اولوركه خانى مكسوردخى ايدرلر الخضض فتحتينله شول اوفاق آق بونجقلردركه آنى جاريه‌لر
طاقنور الخضاخض خاء اولك ضمى و خاء ثانينك كسريله صوبى و اشجارى چوق اولان بر
خفض
الخضخاض خانك فتحى وضاد اولك سكونيله برجنس قطراندركه آنكله دوه‌ياغلرلر الخفض خانك
فتحى وفانك سكونيله حضوره وراحته ديرلر وخفض عورتى سنتلمكه دخى ديرلر يقال خفضت الجارية
مثل ختنت الغلام الخافض فانك كسريله رفاهيت اوزره اولان معاش يقال عيش خافض وهم فى خفض
من العيش وخفض ملايمت اوزره اولان سيره ديرلر وبو رفعك ضديدركه رفع شدتله اولان سيره ديرلر
وخفض آوازى الچق ايلمكه دخى ديرلر وخفض وجر ايكيسى برمعنايه دركه بو اعرابده كسره منزله سنده در
بناءً نحويون اصطلاحنده وخفض الچق ايتمكه دخى ديرلر يقال الله يخفض من يشاء و يرفع اى يضع
وخفض خزى سنت ايتمكه دخى ديرلر تقول خفضت الجارية مثل ختنت الغلام الاختفاض همزه‌نك
وتانك كسريله قزسنتلو اولمق يقال اختفضت هى الخافضة فانك كسريله عورتلردن سنت ايدن كسنه
وخافضه سهولتله اولان سيره دخى ديرلر يقال بينى وبينك ليلة خافضة اى هينة السير التخفيض
على وزن التكريم ملايمتله سويلمك يقال خفض عليك القول و برايشى آسانلغله طوتمغه دخى ديرلر
خوض
الانخفاض همزه‌نك وخانك كسريله الخوض خانك فتحى وواوك سكونيله صويه داخل اولمق
والخياض خانك كسريله بمعناه تقول خضت الماء اخوضه خوضا اذا دخلت فيه وخوض سوزه
داخل اولمغه ده ديرلر يقال خاض القوم فى الحديث وخوض قليچى اوردقدنصكره تحريك ايتمكده
ديرلر يقال خاضه بالسيف اذا حركه فى المضروب التخويض على وزن التكريم كذلك تحريك ايتمك
يقال خوض فى نجيعه اذا حركه فيه ونجيع جوفدن كلن سياه قانه ديرلر المخاضة ميمك فتحيله صويه
داخل اولاجق بركه خلقك يجديكى بريدر كرك آتلو اولسون كرك ييا اولسون المخاض ميمك فتحيله
مخاضه‌نك جمعى المخاوض ميمك فتحى وواوك كسريله كذلك جمعى يجدبرلرى معناسنه الاخاضة
همزه‌نك كسريله صويه ادخال ايتمك يقال اخضت فى الماء دابتى واخاضه خلقك طوارى صويه داخل
اولمغه ده ديرلر يقال اخاض القوم اذا خاضت خيلهم الماء وشدائده داخل اولمغه ده ديرلر تقول خضت
الغمرات اذا اقتحمتها المخوض ميمك كسرى وخانك سكونيله وواوك فتحيله شول آلته ديرلركه آنكله
شراب قارشدررلر سويق قارشدررد قلرينه مجدح ديدكلرى كبى التخاوض تانك فتحى وواوك ضميله
دحض
قوم بربريله مصاحبت ايتمك يقال تخاوض القوم فى الحديث اذا تفاوضوا (فصل الدال) الدحض
دالك فتحى وحانك سكونيله والدحض فتحتينله طايغجق بر يقال مكان دحض ودحض اذا كان زلقا

ودحض طايمق معناسنده كلور يقـال دحضت رجله تدحض دحضا من البـاب الثـالث اذا زلقت
وصاحب صراح باب ثانيه اشارت ايتمشدر سهودر ودحض كون وسط سمادن زائل اولمغه ده ديرلر يقال
دحضت الشمس عن كبد السمـاء اذا زالت عنه الدحوض دالك وحانك ضميـله بحث باطل اولمق
الادحاض همزه نك كسريله باطل قلمق يقـال ادحضها الله وادحاض طيـاندرمق ازلاق معنـاسنه
دحرض ربض الدحرض دالك ورانك ضمى وحانك سـكونيله برموضعك اسميدر (فصل الراء) الربض فتحتينله
پالان ايبى وبغرسق كه اعضاى درونيدندر الارباض همزه نك فتحيله جمعى پالان ايپلرى وبغرسقلر
معناسنه وربض المدينة شهرك چوره سى وربض الغنم قيون بتاغى وربض الرجل رجلك عورتى زوجه
معناسنه وهر نسنه كه اكا رجوع ايدر يتوتت محلنده كرك او كرك غيرى نسنه يوسيدن انسانك غداسنه
كفايت ايدوب صلبن اقامت ايدن سوده ربض ديديلر وفى المثل منك ربضك وان كان سمارا يعنى اهلك
وخدمك سندندر هر نه دكلو مقصر دخى اولورلر ايسه وبو عربلرك انفك منك وان كان اجدع ديدكلرى
كبيدر وسمار سينك فتحيله صويى چوق اولان سوده واجدع كسلمش برون معنـاسنه درور بض فتحتينله
برنسنه نك اطرافى الربض رانك ضمى وبانك سـكونيله برنسنه نك اورته سى الربوض ضمتينله قيون
بتاغى وصغر وآت وكلب بتاغنه دخى ديرلر بروك ابل وجثوم طير كبى وربوض قيون بتاغنه كيرمكه دخى ديرلر
تقول منه ربضت الغنم تربض من الباب الثانى ربوضا وربوض قوچ قيوندن اوصانوب جمع اولمه دن
فراغت ايتمكه ده ديرلر يقـال ربض الكبش عن الغنم ربوضا اذا حسر وترك الضراب ولا يقال فيه جفر
يعنى قوچ فراغت ايتمه ده جفر ديمزلر اكرچه جفر آخر حيوانده اول معنايه استعمال اولنور الارباض
همزه نك كسريله قيونى بتاغنه سوق ايتمك تقول اربضت الغنم وارباض كونك حرارتى مشتد اولمغه ده
ديرلر يقـال اربضت الشمس اذا اشتد حرها حتى يربض الظبى والشاة وقولهم دعا بانا يربض الرهط اى
يرويهم حتى يثقلوا فيربضوا يعنى قومه وفا ايدر كاسه احضار ايتدى برحيثيتله كه هر برى آنكله ثقلت
حاصل قلوب بتاغنه مائل اولدى وشول كسنه كه يربض الرهط روايت قلدى باء مثناله اول ارباض
الوادى دن مأخوذدر ديدى دره يه صو جمع اولمق معناسنه المرابض قيون بتاجق يرلر وقيونده مرابض
دوه ده معاطن كبيدر كه معـاطن دخى دوه بتاغيدر المربض ميمك فتحى وبانك كسـريله مرابضك
واحدى قيون بتاغى معناسنه الربيض رانك فتحى وبانك كسرى ومديله قيون سوريسيدر چوبانلريله كه
مربضنده جمع اوله لر يقال هذا ربيض بنى فلان الربوض رانك فتحى وبانك ضميله بوجه وقالن اولان اغاج
يقـال شجر ربوض وقالن زنجيره دخى ديرلر يقـال سلسلة ربوض اى ضخمة الرابضة بانك كسـريله
زنجيره چكيلن كسنه يقال فلان ما يقوم رابضته اذا كان يرمى فيقتل او يعين فيقتل يعنى آنك بندينه دوشن
خلاص بولماز آترسه قتل ايدر ونظر بالعين ايدرسه قتل ايدر واكثر بانظر بالعين ده استعمال اولنور
وصاحب صراح بو مقامده رابضه يى انداخته ايله تفسير ايتمشدر وفيه تأمل لا يخفى ورابضه حامل بحث
اولان ملكلرك بريوزنده باقى قلانلرينه دخى ديرلر كه بريوزى آنلردن خالى اولماز الرويبضة رانك ضميله
رحض وواوك فتحيله تصغير صيغه سى اوزره حديث شريفده واقع اولديغى اوزره رجل حقيره ديرلر الرحض
رانك فتحى وحانك سكونيله يومق غسل معناسنه تقول رحضت يدى وثوبى ارحضه رحضا اذا غسلته
الرحيض رانك فتحى وحانك كسـرى ومديله يونمش نسنه المرحاض ميمك كسرى ورانك سكونيله
طوقاج ديدكلرى اغاج پاره سى كه بزى يوركن آنكله اوررلر ومرحاض محل غسله دخى ديرلر المراحيض
ميمك فتحى وحانك كسـرى ومديله جمعى وفى حديث ابى ايوب الانصارى رضى الله عنه وجدت
مراحيضهم استقبل بها القبلة يعنى بالشام الرحضاء رانك ضمى وحانك فتحى والفك مديله شول درك
حمانك عقبنده ظهوره كلور المرحوض ميمك فتحى وحانك ضميـله حمى عقبنده درلين كسـنه يقـال
رحض المحموم على البناء للمجهول فهو مرحوض ومرحوض يونمش نسنه يه دخى ديرلر مغسول كبى





رضض الرض رانك فتحى وضادك تشديديله برنسنه يى ايرى دوكمك يعنى نيم كوفت ايتمك يقـال رضضت الشئ
فهو رضيض ومرضوض ورض خرمايى دوكوب صافى سود ايچنه براقمغه دخى ديرلر المرضوض ميمك
فتحيله ايرى دوكلمش نسنه الرضيض رانك فتحى وضادك كسرى ومديله بمعناه الرضراض رانك فتحى
وضادك سكونيله شول اوفاق طاشلردر كه فى الجملة دوكلمش اوله ومنه قولهم نهر ذو سهلة وذو رضراض
وسهله شول قومه ديرلر كه كاريز ايچنده اوزرندن صو جريان ايده ورضراض كذلك شول برده ديرلر كه
طاشلر ايله دوكلمش اوله ورضراض برنسنه نك پاره سـنه وخرده سنه دخى ديرلر ورضراض ملحم اولان
كسنه يه ده ديرلر يقال رجل رضراض وبعير رضراض الترضرض على وزن التزلزل او فانمق تكسر
معناسنه يقال الحجارة تترضرض على وجه الارض اى تتكسر الرضراضة رانك فتحى وضادك سكونيله شول
عورته ديرلر كه كثيرة اللحم اوله يقال امرأة رضراضة الارضاض همزه نك كسريله بركسنه اغر
اولوب بطى اولمق يقـال ارض الرجل اذا ثقل وابطـاء وارضاض رثيئه ديدكلرى سود قويى اولمق
ورثيئه نك تفسيرى عن قريب كلور وارضاض بلك وسكرتمك معنـاسنه دخى كلور كذا فى بعض النسخ
المرضة ميمك ضمى ورانك كسريله قويى اولان رثيئه ورثيئه شول تازه سوده ديرلر كه اوزرينه اكشى
سود دوكوب برساعت تأخير ايدرلر تا كه اوزرينه كلن صارى صويى دوكوب باقى قـلان قويى سودى
رفض ايچه لر الرفض رانك فتحى وفانك سكونيله ترك ايتمك يقال رفضه يرفضه رفضا من الباب الاول والثانى
ورفض دوه يى ايستديكى يردن اوتلسون ديو مرعاده ترك ايتمكه دخى ديرلر تقول رفضت الابل ارفضها
اذا تركتها تبدد فى مرعاها حيث احبت لا يثنيها عما تريد ورفض ذكر اولنان دوه لره دخى ديرلر ورفض خرما
صالقمى طاغلمغه دخى ديرلر يقـال رفض النخل اذا انتشر عذقه وسقط قيقاؤه وقيقا قافك اولك كسريله
خرما چيچكنك قابنه ديرلر الرفوض ضمتينله دوه سوريسى تنها اوتليوب چوبان آنى يقيندن ياخود
ارادن كورمك الروافض رانك فتحى وفانك كسريله شول عسكردر كه رئيسلرينى ترك ايدوب
دونمش اوله لر الرافضة كذلك شيعه دن بر طائفه در اصمعى ايتدى مزبورلره رافضه ديديلر زيد بن على يى
ترك ايتـدكلرندن اوترى ورافضه كذلك مرعاده صالمه يوريان دوه يه ديرلر الرفض فتحتينله كذلك
مرعاده صـالمه يوريان دوه ورفض دوه قوشى بلوكلرينه دخى ديرلر ورفض قربه ده اولان آز صويه
دخى ديرلر يقـال فى القربة رفض من ماء اى قليل الرفاض رانك ضميـله برنسنه دن قانوب دوكان
وآيريلن نسنه الرفضة رانك ضمى وفانك فتحيله شول كسنه در كه برنسنه ايله تمسك ايليه واكلميوب
آنى ترك ايده يقـال رجل قبضة رفضة ابن السكيت ايتدى يقـال راع قبضة رفضة للذى يقبض الابل
ويجمعها فاذا صارت الى الموضع الذى تحبه وتهواه رفضها وتركها ترعى حيث شاءت الترفيض على
وزن التكريم قربه ده برپاره صو ابقومق يقال رفضت القربة اذا ابقيت فيها رفضا من ماء الرفوض
ضمتينله بلوكلر فرق ناس معنـاسنه وشول يرلردر كه قورى ايكن قورتمه سى ترك اولنمش اوله ورفوض
شول اوتلقلره ديرلر كه متفرق اولوب برى بريندن اراق اوله الارفضاض همزه نك وفانك كسريله كوز
ياشى صاچلمق مثلا هر نسنه كه متشتت اولوب ذاهب اوله اكا رفض ديرلر المرافض ميمك فتحى وفانك
كسـريله سيل دوكلن يرلر آنلره مرافض وادى ديرلر نتكيم شول يرلره كه اكا سيل ايرشور مفاجر وادى ديرلر
الرفاض رانك فتحى وفانك تشديديله متفرق اولان يوللر الرفاضة رانك فتحى وفانك تشديديله شول قومه
ركض ديرلر كه رفوض اولان يرلرى اوتلاده لر الركض رانك فتحيله وكافك سكونيله اياغى تحريك ايتمكه ديرلر ومنه
قوله تعالى اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب وركض آتى اياغله دپوب سكرتسون ديو اغرا ايتمكه
دخى ديرلر يقـال ركضت الفرس برجلى اذا استحثثته ليعدو مزبورك بو معنـاده استعمالى شايع اولمغين
ركض آت سكرتمك معناسنده دخى استعمال اولندى ولكن معنـاى اصلى دكلدر پس صواب ركض
الفرس در على البناء للمجهول وركض قوش اوچركن قنادين دپرتمكه دخى ديرلر وركض دوه دپمكه ١

دخی دیرلر یقال رکضه البعیر اذا ضربه برجله ولا یقال رمحه علی روایة یعقوب المرکوض سکردلن آت
الرکضة رانك فتحی وکافك سکونیله دفع ایتمك وفی الحدیث الاستحاضة هی رکضة من الشیطان یرید
الدفعة یعنی نساطائفه سیچون استحاضة عمل شیطانندر الارکاض همزه‌نك کسریله آتك
قرننده قوانی دپرتمکدر الارتکاض همزه‌نك وتانك کسریله قولن قرننده دپرتمکدر پس ارتکاض
قولنك صفتی اولمسی اناسنك قرننده اولدیغیچه در وارتکاض اضطرابه دخی دیرلر یقال ارتکض فلان
فی امره اذا اضطرب المراکضة میمك ضمی وکافك فتحیله آت سکردشمك یقال راکضت فلانا اذا اعدا
کل واحد منهما فرسه التراکض تانك فتحی وکافك ضمیله برقاچ کمسنه آت سکردشمك یقال تراکضوا
الیه خیلهم المرکضة میمك کسری ورانك سکونیله وکافك فتحیله پای خانه سیدر که یایك خانه‌سی
ایکیدر هر بازوسنده برخانه دیرلر یقال هما مرکضتان الرکوض رانك فتحی وکافك ضمی ومدیله شول
یایه دیرلر که سریع السهم اوله یعنی اوقی پاوزجیقه المرتکض میمك ضمی وکافك فتحیله شول موضعه
دیرلر که آنده صو جمع اوله الرمض رانك فتحی ومیمك سکونیله کونشك قوم اوزرینه وغیری نسنه اوزرینه رمض
زیاده دوشمسی ورمض قیونك دریسی اوزرنده ایکن قارنی یاروب پشمك ایچون قزمش طاش اوزرینه
قویوب اسی کوله اورتمکه ده دیرلر المرمض میم اولك فتحی وثانینك کسریله ذکر اولنان اتی پشوردکلری
یر المرموض میم اولك فتحی وثانینك ضمیله ذکر اولنان طریقله پشن ات الرمضاء رانك فتحی ومیمك
سکونی والفك مدیله کونش اسیسندن قزن یر الرمض فتحتینله زیاده اسی اولمق یقال رمض یومنا
رمضا من الباب الرابع ورمض اسیدن ایاق یانمغه دخی دیرلر یقال رمضت قدمه اذا احترقت وفی الحدیث
صلوة الاوابین اذا رمضت الفصال من الضحی یعنی چاغان دوه یاوریسی کونش اسیسندن طوپیه صلوة
ضحی اول وقت اولور ورمض قیون اسیده اوتلیوب بغری بشوب جکری خیث اولمغه ده دیرلر
ورمض برنسنه‌یی ایکی طاشك اراسنه قویوب دوککه دخی دیرلر ابنجه اولسون دیو ابن السکیت روایتی
اوزره الرمضة رانك فتحی ومیمك کسریله طاشلری قزمش یر یقال ارض رمضة الحجارة الارماض
همزه‌نك کسریله یاقمق یقال ارمضنی الرمضاء ای احرقتنی وارماض برخصوص ثقیل کلوب
حرارت ویرمکه دخی دیرلر یقال ارمضه الامر الترمض فتحتینله ومیمك ضمی وتشدیدیله اویله
اسیسنده آهو صید ایتمك برحیثیتله که اویلها اسیسنده آرد ینه دوشوب مزبور اسیدن زبون اولوب
ایاقلری شدت حرارتدن یارلدقده صید ایدرلر الترمیض علی وزن التکریم منتظر اولمق تقول اتیت
فلانا فلم اصبه فرمضته ترمیضا اذا انتظرته شیأ الرمیض رانك فتحی ومیمك کسری ومدیله هرکسکین
اولان نسنه یقال شفرة رمیض کسکین بچاق معناسنه ونصل رمیض کسکین تمرن معناسنه الارتماض
برنسنه برکمسنه‌یه اضطراب ویرمك وارتماض جکر فاسد اولمغه ده دیرلر یقال ارتمضت کبده اذا فسدت
وبرکمسنه ایچون غصه چکمکه ده دیرلر یقال ارتمضت لفلان اذا حزنت له شهر رمضان فتحتینله رمضان
شریف آیی رمضانات کذلك فتحتینله جمعی وارمضاء همزه‌نك فتحی ورانك سکونی ومیمك کسریله
کذلك جمعی بعضیلر ایتدی اسماء شهور وضع اولندقده هرآی نه موسمده واقع اولدیسه اول موسمله
تسمیه اولنمشدر پس شهر رمضان ایام حرده واقع اولمغین شهر رمضان ایله مسمی اولدی الروضة روض
رانك فتحی وواوك سکونیله سبزه زار کرك سبزه مأکولات قسمی اولسون کرك غیری اولسون الروض
رانك فتحی وواوك سکونیله جمعی والریاض رانك کسریله کذلك جمعی واو یایه منقلب اولدی ماقبلی
مکسور اولدیغیچون وروض قربه‌نك یاریسی مقداری اولان صویه دخی دیرلر وروضه حوضك دیبین
اورتجك مقدار اولان صویه ده دیرلر یقال فی الحوض روضة من ماء اذا غطی اسفله وریاض طایه پاش
اوکردوب رام ایتمکه ده دیرلر الریاضة رانك کسریله کذلك طایه پاش اوکرتمك یقال رضت المهر اروضه
ریاضا وریاضة المروض میمك فتحی ورانك ضمیله پاش اوکرتی طای المروضة کذلك میمك فتحی ورانك

ضمیله



ضمیله مؤنثی یقال مهر مروض وناقة مروضة الترویض علی وزن التکریم کذلك پاش اوکرتمك یقال
روضته تشدیدیله مبالغه ایچوندر وترویض خالی یری سبزه زار ایتمکه دخی دیرلر یقال روضت القراح اذا
جعلتها روضة وقراح قافك فتحیله بنادن واشجاردن خالی اولان یره دیرلر الرواض رانك ضمی وواوك
تشدیدیله رائضك جمعی پاش اوکردن طائفه معناسنه الراضة علی وزن الباعة کذلك رائضك جمعی
الریض رانك فتحی ویانك کسری وتشدیدیله شول تورجیواندر که ابتدا پاش اوکردیله لکن هنوز تمام رام
اولمش اوله اما عروض عینك فتحیله وعسیر کذلك عینك فتحی وسین مهمله‌نك کسریله وقضیب قافك
فتحی وضاد معجمه‌نك کسریله جمیعسی توراولان دوه معناسنه در بونلرده مذکر ومؤنث برابردر وریض
غلامه دخی اطلاق اولنور ذکر اولنان معنایه وبونك اصلی رویض ایدی واو یایه قلب اولنوب ادغام
اولندی الاراضة همزه‌نك کسریله سبزه زار چوق اولمق یقال اراض المکان واروض اذا کثرت
ریاضه واراضه دره ده صو چوق اولمغه ده دیرلر یقال اراض الوادی اذا استنقع فیه الماء ویقال اراض
الحوض ایضا واراضه صویه قانمق معناسنه ده کلور ومنه قولهم شربوا حتی اراضوا یعنی صویی شول
حدده ایچدیلر که قاندیلر کویا که هر بری مجمع ماء اولدی ویقال اتانا باناء یریض کذا وکذا نفسا الاستراضة
همزه‌نك وتانك کسریله صو جمع اولمق یقال استراض الوادی اذا استنقع فیه الماء واستراضه واسع
اولمغه ده دیرلر یقال استراض المکان اذا اتسع ومنه قولهم افعل ذاك مادامت النفس مستریضة ای
متسعة طیبة المراوضة میمك ضمی وواوك فتحیله مدارا ایله برکمسنه‌یی برایشه داخل قلمق یقال فلان
شرض یراوض فلانا علی امر کذا ای یداریه لیدخله فیه (فصل الشین) الشرواض شینك کسری ورانك
سکونیله شول دوه درکه فرموده اوله یقال جمل شرواض مثل جرواض الشراویض علی وزن السراویل
عرض جمعی فرموده دوه‌لر معناسنه (فصل العین) العرض عینك فتحی ورانك سکونیله ظاهر اولمق یقال
عرض له امر کذا یعرض اذا ظهر وعرض هرنسنه‌یی برکمسنه‌یه اعلام ایتمکه ده دیرلر یقال عرضت
علیه امر کذا واظهار معناسنه ده کلور تقول عرضت له الشیء اذا اظهرته له وابرزته الیه وعرض برنسنه‌یی
برنسنه‌نك مکاننه بدل ویرمکه ده دیرلر یقال عرضت له ثوبا مکان حقه وعرضت البعیر علی الحوض وهو
من المقلوب ومعناه عرضت الحوض علی البعیر وبرنسنه‌یی کوزدن کچوردمك معناسنه ده
کلور یقال عرضت الکتاب وعرضت الجند عرض العین اذا امررتهم علیك ونظرت ما حالهم
وعود اغاجن مجمره قومغه ده دیرلر یقال عرضت العود علی الاناء وقلیجی اویلغی اوزرینه
قومغه یعنی طاقمغه ده دیرلر یقال عرض السیف علی فخذه یعرضه ویعرضه یعنی باب ثانیدن
وباب اولدن کلور ویعرض باب اولدن کلمك بو معنایه مخصوصدر وقلیجدن کچورمك
معناسنه ده کلور یقال عرضتهم علی السیف قتلا وبرکمسنه‌یه دیوویری یورتمکه ده دیرلر یقال عرض له
الغول وعرضت من الباب الثانی والرابع قرا ایتدی مرّ بی فلان فما عرضت له دیرلر وما عرضت دخی دیرلر رانك
فتحی وکسریله ولا تعرض له ولا تعرض له دیرلر رانك کسری وفتحیله که ایکیسیده لغت جیده در ومکه‌یه
ومدینه‌یه کلمکه حرسهما الله تعالی واطرافنه کلمکه دخی دیرلر یقال عرض الرجل اذا اتی العروض
وعروض عین مهمله‌نك فتحیله مکه ومدینه‌دن وآنلره قریب یرلردن عبارتدر وعرض متاعه دخی دیرلر
وهر نسنه که آلتوندن واقچه‌دن غیریدر اکا عرض دیرلر والتونه واقچه‌یه عین دیرلر وابو عبید ایتدی عروض
شول متاعلره دخی دیرلر که آنلره کیل ووزن کیرمیه وحیوان وعقار قسمی اولمیه وعرض برجنس برده
دیرلر اوب مخصوص معناسنه وعرض الناس ناسك ما بینی دیمك وعرض طاغك برجانبنه دخی دیرلر که
عسکر عظیم اکا تشبیه اولنوب ایدرلر ماهو الا عرض من الاعراض وعرض ارقری معناسنه ده کلور که
طولك مقابلیدر وعرض دوه‌یه ارقری داغ اورمغه ده دیرلر تقول منه عرض بعیره عرضا الاعتراض
همزه‌نك وتانك کسریله عسکری یوقلیوب کوزدن کچورمك تقول اعترضت علی الدابة اذا کنت

وقت العرض را كا واعتراض برنسنه ارقرى اولمغه ده ديرلر يقال اعترضت الخشبة فى النهر واعتراض
برنسنه يه حائل اولمغه ده ديرلر يقال اعترض الشيء دون الشيء اذا حال دونه وآت يولارينه ارقرى كلوب
يبدن كسنه يه طوغرى يوريمكه دخى ديرلر تقول اعترض الفرس فى رسنه اذا لم يستقم لقائده واعتراض
تمام رام اولميان دوه يه بنمكه ده ديرلر تقول اعترضت البعير اذا ركبته وهو صعب واوقله بركسنه يه توجه
ايدوب اوروب اولدرمكه ده ديرلر وبرنسنه يه آيك اولندن باشلمغه ده ديرلر تقول اعترضت الشهر
اذا ابتدأته من غير اوله وبركسنه نك عرضنه دككه ده دخى ديرلر يقال اعترض فلان فلانا اى وقع فيه
الاعراض همزه نك كسريله برنسنه دن يوز دوندرمك يقال اعرض فلان اى ذهب عرضا وطولا
وبرتهمتى جمله يه اسناد ايتمكه ده ديرلر وفى المثل اعرضت القرفة وبونى اول وقت ديرلر كه تحسان كمى منهم
ظن ايدرسن ديمه لر بن فلانى متهم ظن ايدرم ديه سن يعنى جميع قبيله يى متهم طونه سن وقرفه قافك
كسرى وراءنك سكونيله تهمت معناسنه در وبرنسنه يى اينلو قلمغه ده ديرلر تقول عرضت الشيء
اذا جعلته عريضا واعراض اوغلاغى اينبوب خصى قلمغه ده ديرلر تقول اعترضت العرضان
اذا خصيتها وعورت ولدنى اينلو طوغرمغه ده ديرلر يقال اعرضت فلانة بولدها اذا ولدته
عراضا واعراض ظهور معناسنه ده كلور يقال عرضت الشيء فاعرض اى اظهرته فظهر كقولهم
كببته فاكب وهو من النوادر واعراض برنسنه نه ممكن اولمغه ده ديرلر يقال اعرض لك الخير اذا امكنك
واعرض لك الظبى اذا امكنك المعرض ميمك ضمى وراءنك كسريله اعراض ايدن كسنه وبرنسنه دن
بى باك اولان كسنه يقال طاء معرضا حيث شئت اى ضع رجليك حيث شئت ولا تتق شيئا وقد امكنك
ذلك ويقال ادان فلان معرضا اى استدان ممن امكنه ولم يبال من التبعة وتبعه تانك وباءنك كسريله برنسنه يه
مترتب اولان ضرر معناسنه در المعرض ميمك كسرى وعينك سكونى وراءنك فتحيله شول لباسدر كه
جوارى آنكله عرض اولنور المعراض ميمك كسرى وعينك سكونيله شول اوقدر كه يلكى يوقدر
العرض عينك كسرى وراءنك فتحيله برنسنه اينلو اولمق والعراضة عينك فتحيله بمعناه يقال عرض الشيء
يعرض عرضا من الباب الخامس مثل صغر صغرا وعراضة العريض عينك فتحى وراءنك كسرى ومديله
اينلو اولان نسنه يقال فلان عريض البطان اذا كان غنيا وبطان باءنك كسريله شول قولانه ديرلر كه دوه پالانى
اوزره چكرلر والعراض عينك ضميله بمعناه اى بمعنى العريض كالكبار بمعنى الكبير وجوهرى عراضى
مكررا ايراد ايتمشدر عريض معناسنه بر بو مقامده ذكر ايتمشدر بردخى عراضه عنبده ذكر ايتمشدر لكن
مناسب اولان بو ايدى كه اشغه ده عراضه عريض معناسنه كلور ديوب كبار وكبير تمثيلن بو مقامده كوريدى
خلافن ايتدى وعريض شول اوغلاغه ديرلر كه بيويوب ديشى يكيله جمع اولمق طلب ايليه العرضان
عينك كسرى وراءنك سكونيله عريضك جمعى اركك اوغلاقلر معناسنه العرضان عينك ضمى وراءنك
سكونيله كذلك جمعى العرض فتحتيله شول نسنه دركه انسانه عارض اولور مرضدن ومرضه شبيه
نسنه دن وعرض دنيا ومال دنيايه ديرلر قليل اولسون كثير اولسون يقال الدنيا عرض حاضر يأكل
منها البر والفاجر وعرض عسكرى كوزدن كچروب يوقلمق معناسنه ده كلور عرض كبى راءنك
سكونيله تنكير مرور ايتدى پس راءنك فتحى وسكونى لغت اولور قبضله قبض كبى وعرض شول اوقه
ياخود شول طاشه ديرلر كه برنسنه يه قصد ايدوب آته وغيره طوقنه يقال سهم عرض وحجر عرض
بالاضافة ومنه قولهم علقتها عرضا يعنى بو كلامى شول كسنه تكلم ايدر كه برعورت ارقرى كچركن بلا اختيار
آكا كوكل باغليه العراض عينك كسريله اركك دوه ناقه نك اوزرينه يدلوب كتورلمكدر اكر ناقه نك
اشتهاسى اولورسه جمع اوله والا اولميه وبو ناقه نك زياده ايو اولسنه بنادر يقال ضرب الفحل الناقة
عراضا وعراض داغ معناسنه ده كلور يعقوب ايتدى عراض شول داغدر كه دوه اويلغى اوزره
ارقرى كلشدرور وعراض جانب وناحيه معناسنه ده كلور ذو عراض عينك كسريله كذلك شول دوه يه

ديرلركه



ديرلركه ديكنلو اغاجه يوريله معارضه ايده العرضنة عينك كسرى وراءنك فتحيله ونون زائده ايله شول
ناقه دركه يانى يوريمك عادتى اوله نشاطندن وكوز قويرغيله باقمغه دخى ديرلر يقال نظرت الى فلان
عرضنة اى بمؤخر عينى العرضنى عينك كذلك كسريله وراءنك فتحيله بغى ونشاطدن يانى اوزره
يوريمك يقال هو يمشى العرضنة ويمشى العرضنى اذا مشى مشية فى شق فيها بغى عن نشاطه العريضن
عينك ضمى وراءنك فتحى وضادك كسريله نونى اثبات ايدرسن ملحقه اولديغيچون وآخرنده يايى حذف
ايدرسن العارض راءنك كسريله شول بلوطدر كه افقده ارقرى طوره ومنه قوله تعالى هذا عارض
ممطرنا اى ممطر لنا لانه معرفة لا يجوز ان يكون صفة لعارض وهو نكرة والعرب انما يفعل مثل هذا
فى الاسماء المشتقة من الافعال كذا قال الجوهرى ولك ان تقول هذه اضافة لفظية لا تفيد التعريف فتأمل
فيه وعارض طاغه دخى ديرلر جبل معناسنه ابو عبيد ايتدى يمامه يه عارض ديدكلرينك وجهى بودر
وكاه اولور چكركه سورينه دخى ديرلر يقال مر بنا عارض قد ملأ الافق وعارض شول عطايه ديرلر كه
موهوب له واهبه اعطا ايليه وانسانك يوزينك بر جانبنه دخى عارض ديرلر ومنه قولهم فلان خفيف
العارضين برادبه خفة شعر عارضيه واغزك اطرافنه عارض ديرلر يقال امرأة نقية العارض اى نقية
عرض الفم ابو نصر ايتدى عارضله ديشلرد بنلدكه اوك ديشلردن ما بعدى مراد اولور زيرا اوك ديشلره
عارض ديمزلر وابن السكيت ايتدى عارض ناب ديدكلرى ديش وآنك يانندهكى آزى ديشيدر
وبعضيلر ايتدى عارض اوك ديشلريله آزى ديشك ماينته اطلاق اولنور العارضة راءنك كسريله
حاجت معناسنه العوارض عينك فتحى وراءنك كسريله جمعى حاجتلر معناسنه وعوارض شول
دوه لره ديرلر كه ديكن اوتليه وعارضه جرأت وتكلمه قدرته دخى ديرلر يقال فلان ذو عارضة اى ذو جلد
وقدرة على الكلام وعارضه سقفه ارقرى قودقلرى اغاجه دخى ديرلر كرش معناسنه وعارضة الباب
قپونك يوقارى چرچوهسى كه قپونك يوقارى ميللرى اكا كچركه اشيكه مقابل اولاندر وعارضه
شول ناقه يه ديركه اكا مرض ياخود انكسار واقع اولمغين ذبح ايده لر يقال بنو فلان لا يأكلون الا العوارض
اى لا ينحرون الابل الا من داء يصيبها ويقال هذا عند تعييبهم بذلك ويقول العرب للرجل
اذا قرب اليهم لحما اعبيط ام عارضة وعبيط عين مهمله ايله من غير علة ذبح اولنانه ديرلر وعارضتان
انسانك يوزينك ايكى جانبنه دخى ديرلر صفحتا الخدين معناسنه المعارضة ميمك ضمى وراءنك
فتحيله بركسنه نك برابرينه سكرتمك تقول عارضته فى المسير اذا سرت حياله وحيال ياى
مثلثه برابر معناسنه در اكرچه صاحب ترجمان باء موحده محلنده ذكر ايدوب خطا ايتمشدر
ومعارضة بركسنه نك ايشلديكى ايشه كوره ايشلمك يقال عارضته بمثل ما صنع اى اتيت اليه
بمثل ما اتى ومعارضه كتابى مقابله ايتمكه ده ديرلر تقول عارضت كتابى بكتابه اذا قابلته وبرجانبى طوتمغه دخى
معارضه ديرلر يقال عارضت اى اخذت فى عروض وناحية ومعارضه عدول ايدوب برجانبه كتمكه دخى
ديرلر العوارض عينك ضمى وراءنك كسريله شول طاغك عليدر كه حاتمك قبرى آنده در التعريض
على وزن التكريم تصريحك مقابليدر يعنى برنسنه يى آشكاره سويلمك يقال عرضت لفلان وبفلان
اذا قلت قولا وانت تعنيه يعنى بركسنه ايله برسوزى سويلشوركن آخره نكته مراد ايدنسك وتعريض
كاتب كتابى مجمل ومشوش يازمغه ده ديرلر يقال عرض الكاتب اذا كتب مثبجا ولم يبين وثبج ثاء مثلثه وباء
موحده وجيمله برنسنه يى مشوش قلمغه ديرلر واشارت وتنبيه معناسنه ده كلور يقال عرضت فلانا لكذا
فتعرض هو له وتعريض برنسنه يى اينلو ايتمكه ده ديرلر المعاريض ميمك فتحى وراءنك كسرى ومديله
شول كلماتدر كه نكته لو اولوب مخاطبك غيرينه بعض حالت اشعار ايله وفى المثل ان فى المعاريض لمندوحة
عن الكذب ومندوحه خلاص معناسنه در العريض عينك كسرى وراءنك كسرى ومدى وتشديديله
فسيق وزنى اوزره شول كسنه دركه خلقه شر ايتمك قصدندن خالى اولميه المعرض ميمك ضمى وراءنك

فتحی وتشدیدیله شول اتدر که قانی بشممش اوله ومعرض شول طواره دیرلر که او یلغنه ارقری داغ اورەلر
العراضة عینك ضمیله شول طعامدر که ذخیره چکن کسنه‌لر آنی رفیقلرینه اطعام ایدرلر یقال عرضونا
ای اطعمونا من عراضتکم وعراضه ارمغانه دخی دیرلر یقال اشتر عراضة لاهلك ای هدیة وشیئا تحمله الیهم
وبو که اسان فارسیده راه آورد دیرلر وعراضه اینلو معناسنه‌ده کلور یقال قوس عراضة اذا کانت عریضة
التعرض فتحتیله ورانك ضمی وتشدیدیله توجه وقصد معناسنه یقال تعرضت اسألهم وتعرض اکلمك
معناسنه دخی کلور تعوج کبی یقال تعرض الجمل فی الجبل اذا اخذ فی سیره یمینا وشمالا لانصعوبة الطریق
وقال ذو البجادین وکان دلیل رسول صلی الله علیه وسلم برکوبه یخاطب ناقته تعرضی مدارجا وسومی ورکوبه
مکهٔ مشرفه ومدینهٔ منوره اراسنده برعقبه‌نك آدیدر وسومی سومه‌ندر سینك فتحیله کتمك معناسنه
العروض عینك فتحی ورانك ضمیله شول ناقه‌در که باش اوکره دلمش ورام اولمش اوله وعروض میزان
شعره دخی دیرلر شعر آنکله معارضه ومقابله اولنوب تصحیح اولندیغیچون وبو لفظ مؤنثدر جمع اولنماز
اسم جنس اولدیغیچون وعروض کذلك اشعاردن هر بیتك مصراع اولینك جزء اخیرینه دیرلر
الاعاریض همزه‌نك فتحی ورانك کسریله جمعی علی غیر القیاس کویا که اعریض جمع اولنمشدر واکر
دیلرسك اعارض دیرسن یانك حذفیله وعروض طاغده اولان یوله دخی دیرلر وعروض مکهٔ مشرفه
ومدینهٔ منوره‌یه وبونلرك اطرافنه دخی دیرلر یقال استعمل فلان علی العروض اذا صار عاملا فیه وعروض
شول دوه‌یه دیرلر که اوتلاق بولمسه دیکن اوتلیه وعروض نحوای کلامه دخی دیرلر یقال عرفت ذلك
فی عروض کلامه ای فی نحوی کلامه ومعناه وعروض شول مکانه دیرلر که سکارقری کله چقان آندن بکا
سیرایتسك وعروض صاحب معناسنه‌ده کلور ومنه قولهم فلان رکوض بلاعروض ای بلاحاجة
عرضنت ورکوض رانك فتحیله یلیجی معناسنه‌در یعنی بیهوده یلجیدر العرض عینك ضمی ورانك سکونیله
ناحیه معناسنه‌در هر نه جانبدن اولورسه ویوزك برجانبنه دخی دیرلر یقال نظر الیه بعرض وجهه
کما یقال بصفح وجهه وعرض مابین معناسنه دخی کلور یقال رأیته فی عرض الناس ای فیما بینهم وعرض
عوام الناس معناسنه دخی کلور یقال هو من عرض الناس ای هو من العامة وقوت وقدرت معناسنه
دخی کلور یقال ناقة عرض اسفار ای قویة علی السفر وعرض هذا البعیر السفر والحجر ای مایقوی علیه
السفر والحجر وکاه اولور آچارزدن دیمك محلنده استعمال اولنور یقال نظرت الیه عن عرض ای عن
جانب وناحیة وکیف ما اتفق مقامنده دخی استعمال اولنور یقال خرجوا یضربوا الناس عن عرض ای
عن شق وناحیة کیف ما اتفق لایبالون من ضربوا وهر نه برده بولورسك دیمك محلنده دخی استعمال
اولنور یقال ضرب عرض الحائط ای اعترضه حیث وجدت منه ویقال کل الجبن عرضا ای اعترضه
واشتره ممن وجدته ولاتسأل عن عمله امن عمل اهل الکتاب اومن عمل المجوس العرضة عینك ضمی ورانك
سکونیله برنسنه‌یه قوی اولوب مقاومت ایتمك یقال فلانة عرضة للزوج وفلان عرضة ذاك اوعرضة لذاك
ای مقرن له قوی علیه ومقرن میمك ضمی وقافك سکونی ورانك کسریله غالب وضابط اولان کسنه یقال
ناقة عرضة للحجارة ای قویة علیها وعرضه همت معناسنه‌ده کلور یقال هم جیوش عرضتهم اللقاء
وعرضه مطمح معناسنه دخی کلور یقال فلان عرضة للناس لایزالون یقعون فیه وبرنسنه‌یی برخصوصه
تعیین ایتمکه‌ده دیرلر یقال جعلت فلانا عرضة لکذا ای نصبته له ومنه قوله تعالی ولا تجعلوا الله عرضة لایمانکم
ای نصبا وبرکسنه برکسنه جانبندن برنسنه‌یی ایتمکه دخی دیرلر یقال هو له دونه عرضة اذا کان یتعرض له
دونه وعرضه کورش اویوننده برفنه دخی دیرلر یقال لفلان عرضة یصرع بها الناس
وهو ضرب من الحیلة فی المصارعة العرضی عینك ضمی ورانك سکونی ویانك تشدیدیله شول دوه‌در که
یانی بورر تمام رام اولمدیغندن اوتری العرضیة عینك کذلك ضمیله ورانك سکونی ویانك تشدیدیله مؤنثی
وابوز بدایتدی عرضیه شول دوه‌در که نشاطندن هموار کیتیوب اویمقدن خالی اولمیه الاستعراض





همزه‌نك وتانك کسریله صورمه‌دن قتل ایتمك یقال للخوارجی انه یستعرض الناس ای یقتلهم ولا یسئل
عن مسلم ولاغیره واستعراض بوزطونوب اقبال ایدنمویوزچوروب ادبار ایدنه احسان ایتمك معناسنه‌ده
کلور یقال استعرض العرب ای سل من شئت منهم کذا وکذا یعنی فلان نسنه‌یی وفلان نسنه‌یی عرب
طائفه‌سنك قنقسندن دیلرسك صور واستعراض عرض طلب ایتمك معناسنه‌ده کلور یقال استعرضته
ای قلت له اعرض علی ما عندك العرض عینك کسری ورانك سکونیله جسدك رایحه‌سی کرك رایحهٔ
طیبه اولسون کرك رایحهٔ خبیثه اولسون یقال فلان طیب العرض ومنتن العرض وسقاء خبیث العرض
اذا کان منتنا وعرض جسدك کندویه دخی دیرلر وفی صفة اهل الجنة انما هو عرق یسیل من اعراضهم
ای من اجسادهم وعرض نفسه دخی دیرلر یقال اکرمت عنه عرضی ای صنت عنه نفسی وفلان
نقی العرض ای بریء من ان یشتم او یعاب وبعضلر ایتدی رجلك عرضی حسبیدر وعرض کذلك
بردره‌نك اسمیدر یمامه‌ده وهر وادی که آنك شجری اوله کاعرض دیرلر الاعراض همزه‌نك فتحیله
عرضك جمعی ناموسلر معناسنه واعراض بجار ایله یمن بیننده اولان کویلر واعراض ابله یعنی ایلغون اغاجنه
وارا که یعنی مسواك اغاجه وحمضه اطلاق اولنور وحمض شور اولان اوتدر العریاض عینك ۔ عریض
کسری ورانك سکونیله غلیظ وشدید اولان دوه العریض عینك کسری ورانك فتحی ویانك سکونیله
هز روزنی اوزره کذلك غلیظ وشدید اولان دوه‌یه دخی دیرلر العرمض علی وزن جعفر یوصن ۔ عرمض
دیدکلری یشل نسنه که صوده اولور صوتك دیبنده بتوب متزائد اولور تابوزینه کلنجه‌یه دکین وبوکا
ثور الماء دخی دیرلر العرمضة علی وزن الدحرجة صو یوصن باغلمق المعرمض میمك ضمی وعینك
فتحی ومیم آخرك کسریله یوصن باغلین صودر العض عینك فتحی وضادك تشدیدیله اصرمق یقال ۔ عض
عضضت باللقمة فانا اعض من الباب الرابع وعضضت فتحله یعنی باب اولدن لغتدر ربابده وربابك رانك
کسریله شول قومدر که قبائل مختلفه‌دن جمع اوله یقال عضه وعض به وعض علیه التعاض تانك
فتحیله اصرشمق یقال هما یتعاضان اذا عض کل واحد منهما صاحبه المعاضة میمك ضمیله بمعناه
والعضاض عینك کسریله بمعناه ایضا وعضض آت اصریجی اولق معناسنه‌ده کلور اسمدر یقال برئت
الیك من العضاض وعضاض شدته صبر ایتمکه‌ده دیرلر یقال فلان عضاض عیش ای صبور علی الشدة
وعضاض عیشك کندویه دخی دیرلر یقال عاض القوم العیش منذ العام فاشتد عضاضهم ای عیشهم
الاعضاض همزه‌نك کسریله اصرتمق یقال اعضضته الشیء فعضه وفی الحدیث فاعضوه بهن ابیه
ولا تکنوا یعنی شول کسنه که جاهلیت نسبی ایله تفاخر ایدرسه اکا اناسنك آلتن اصردك آتی کایة ایله سویلیوب
صریح سویلك اهانة واعضاض قلجیله اورمغه دخی دیرلر یقال اعضضته بسیفی اذا ضربته به
وقیو طلو اولوب درین اولمغه دخی دیرلر یقال ما کانت البئر عضوضا ولقد اعضت واعضاض
طوار عض یمکه دخی دیرلر وعضك تفسیری عن قریب کلور یقال اعض القوم اذا اکلت دوابهم
العض واعضاض برقومك دوه‌سی عض دیمکله معروف دیکنی اوتلامغه دخی دیرلر یقال اعض
بنو فلان اذا رعت ابلهم العض واعضاض ذکر اولنان دیکنی برچوق بتورمکه دخی دیرلر یقال
اعضت الارض العاض ذکر اولنان دیکنی اوتلایجی دوه یقال بعیر عاض المعض میمك ضمی
وعینك کسریله دوه‌سی ذکر اولنان دیکنی اوتلیان کسنه ومعض ذکر اولنان دیکنی چوق اولان یره
دخی دیرلر یقال اعضت الارض فهی معضة اذا کانت کثیرة العض العضیض عینك فتحی وضادك
کسری ومدیله ملازمت ایدوب آیرلمق وعضیض آت اصریجی اولغه‌ده دیرلر یقال برئت الیك
من العضیض المعض فتحتیله تمسك ایدنجك نسنه یقال مالنا فی هذا الامر معض ای متمسك
العضوض عینك فتحی وضادك ضمیله اصریلان لقمه وعضوض درین اولوب طار اولان قیویه
دخی دیرلر که سانیه ایله چکله یعنی دوه ایله چکله وعضوض شدت زماننه دخی دیرلر یقال زمن

عضوض ای کلب والعضاض عینك فتحیله بمعناه وشول نسنه درکه اصرمق طریقیله بنور
یقال ماعندنا عضوض وعضاض ای مایعض علیه فیؤکل وعضوض کذلك شول آته دیرلر که
اصریجی اوله یقال فرس عضوض ای یعض التعضیض علی وزن التکریم چوق اصرمغه دیرلر
یقال فلان یعضض شفتیه ای یعض ویکثر ذلك من الغضب التعضوض تانك فتحی وعینك سکونی
وضادك ضمیله شول سیاه خرما درکه زیاده طتلو اولور وآنك معدنی هجر دیدکاری معروف اولان
شهردر العض عینك ضمیله اهل امصار اولانلرك طوارمیدردکاری علفدر کسبه کبی که شیرلغان باغنك
چوکدیسیدر ودوکلمش چکردك کبی العضاضی عینك ضمی وضادك کسری ویانك تشدیدیله سمز
اولان دوه یقال بعیر عضاضی اذا کان سمینا کانه منسوب الی العض وعضك تفسیری الان مرور ایتدی
العض عینك کسریله شول کسنه درکه زیاده زیرك اولوب غایت بلیغ اوله یقال عضضت یارجل من
الباب الرابع ای صرت عضا وعض برنسنه نك اوزرینه قوی اولان کسنه یه ده دیرلر یقال فلان
عض مال ای شدید القیام علیه وعض سفر ای قوی علیه وعض شول کلیده دخی دیرلر که چتن اولوب
اجلمیه یقال غلق عض اذا کان لایکاد ینفتح وعض شول دیکنلو اغاجه دیرلر که کوجرك اوله یقال
هذا بلد به عض العلض عینك فتحی ولامك سکونیله برنسنه یی چقرمغیچون ارغلق یقال علضت
الشیء اعلضه علضا من الباب الثانی العلهضة علی وزن الدحرجة بمعناها العلوض عینك
کسری ولامك فتحی وتشدیدیله چقال که سباعدندر کذا فی بعض النسخ العوض عینك کسری
وواوك فتحیله برنسنه نك بدلی الاعواض همزه نك فتحیله جمعی عوضلر معناسنه العوض عینك
فتحی وواوك سکونیله عوض ویرمك یقال عاضنی فلان من الباب الاول الاعاضة همزه نك کسریله
کذلك عوض ویرمك والتعویض علی وزن التکریم والمعاوضة میمك ضمی وواوك فتحیله کذلك
عوض ویرمك یقال اعاضنی وعوضنی وعاوضنی اذا اعطاك العوض المعوضة میمك فتحی وعینك
ضمیله عوض ویرمك معناسنه اسمدر الاعتیاض همزه نك وتانك کسریله عوض آلمق والتعوض
فتحتیله وواوك ضمی وتشدیدیله بمعناه یقال اعتاض وتعوض اذا اخذ العوض عوض عینك
فتحی وواوك سکونی وصادك ضمی اوزره بناسیله وفتح اوزره مبنی اولمق دخی لغتدر بر کلمه درکه ابد
معناسنه درو بوزمان مستقبلده فقط کیدر زمان ماضیده تقول عوض لا افارقك ترید لا افارقك
ابدا کما تقول قط مافارقتك ولایجوز ان تقول عوض مافارقتك کما لایجوز ان تقول قط ماافارقك
وعوض یمینك اسمیدر بت معناسنه عوض العائضین کذلك ابدا معناسنه در تقول لا اتیك عوض
العائضین کما تقول دهر الداهرین ذی عوض عینك فتحی وضادك تنوینیله کلجك زمان معناسنه در
یقال افعل ذلك من ذی عوض کما یقال من ذی قبل بکسر القاف ومن ذی انف بالضمتین ای فیما یستقبل
(فصل الغین) الغرض فتحتیله شول نشاندر که اکا اوق اتارلر وغرض مقصوده دخی دیرلر تقول
فهمت غرضك اذا علمت مقصوده وغرض ضجرته وملالته دخی دیرلر یقال غرض بالمقام یغرض
غرضا من الباب الرابع اذا تضجر فیه وغرض اشتیاق معناسنه ده کلور یقال غرضت الیه بمعنی
اشتقت الیه اخفش ایتدی بونك تفسیری غرضت من هؤلاء الیه دیمکدر زیرا فعل بو حرفلرك
کلیسیله افضا ولنور یعنی مفعوله واصل اولور و اخفشك بو کلامندن فهم اولنان بودر که حقیقتده
کلمهٔ الی انتهایه متعلق اولوب فعل مذکوره متعلق اولمیه فتأمل وهر حرف فله افضا صحیح اولمتی
اکا بناء در الاغراض همزه نك کسریله ملالت ویرمك یقال اغرضه غیره الغرض غینك کسری
ورانك فتحیله مصدردر تازه اولمق معناسنه یقال غرض الشیء غرضا من الباب الخامس صغر صغرا
کبی الغریض غینك فتحی ورانك کسری ومدیله تازه اولان نسنه طری معناسنه یقال لحم غریض
وغریض خرمانك اول ابرشنه دخی دیرلر طلع نخل معناسنه الاغریض همزه نك و رانك کسریله



علض
عوض
غرض



کذلك خرمانك ابتدا ابرشنی و بعضیلر ایتدی اغریض وغریض هراق اولوب تازه اولان
نسنه یه اطلاق اولنور الغارض رانك کسریله برنسنه یه سحردن شروع ایدن کسنه ومنه قولهم
وردت الماء غارضا ای مبکرا الغرضة غینك ضمی ورانك سکونی ایله رحلك یعنی دوه پالانك قولانته
دیرلر تنکیم قتبك قولانته بطان دیرلر وقتب دخی دوه پالانه دیرلر جوهرینك رحله قتب تفسیرنده کلامی
شائبهٔ تناقضی مشعردر زیرا قتب تفسیرنده هو رحل صغیردیر ورحلك تفسیرنده هو اصغر من
القتب دیرفتامل الغرض غینك ضمی ورانك سکونیله جمعی قولانلر معناسنه بسرة ایله بسر کبی الغرض
ضمتیله کذلك جمعی کتبله کتب کبی الغرض غینك فتحی ورانك سکونیله کذلك قولان معناسنه
الغروض غینك ضمی ورانك ضمی ومدیله جمعی فلسله فلوس کبی والاغراض همزه نك فتحیله
کذلك قولانلر معناسنه الغرض غینك فتحی ورانك سکونیله دوه یه قولان چکمك یقال غرضت
البعیر اذا شددت علیه الغرض وغرض برنسنه یی طولدرمغه دخی دیرلر المغرض میمك فتحی ورانك
کسریله دوه نك قولان چکیجك یری محزم کبی که محزم حزام چکیجك یردر وحزام حاء مهمله نك
کسریله کذلك قولانه دیرلر وغرض برظرفی صو ایله طولدرمغه دخی دیرلر یقال غرضت الاناء اغرضه
من الباب الثانی اذا ملأته وغرض کذلك تمام طولمغه دخی دیرلر پس غرض اضداد قبیلندن اولور
بعضیلر ایتدی غرض شول صو موضعیدر که آنی ترك ایدوب لوازمه دن آنده برنسنه قومیه سن
التغریض علی وزن التکریم مسکی طولدرمق یقال غرض فی سقائك ای لاتملأه و یقال فلان بحر
لایغرض ای لاینزح وغرض سودك باغی چقنجه چالقمه دخی دیرلر یقال غرضت المرأة سقاءها تغرض
غرضا من الباب الثانی ایضا اذا مخضته یعنی یخان که سودی چالقیوب یاغی دانه دانه اولوب برقابه
دوکوب آنی قومه ایچرسه وغرض اوغلاغی وقتندن اول اناسندن کسمکه دخی دیرلر یقال غرضنا
السخل ای فطمناه اناه وفطام ممه دن کسمکه وانا همزه نك فتحیله وقته دیرلر الغض غینك فتحی
وضادك تشدیدیله اشغه باقمق یقال غض طرفه اذا خفضه وغض آوازی اشاغه قومغه ده دیرلر
یقال غض من صوته وهر نسنه یی که منع ایلسك قد غضضته دیرلر وبوندن امر اغضض کلور واهل
حجاز لغتی اوزره وفی التنزیل واغضض من صوتك واهل نجد امرنده غض طرفك دیرلر ادغامله
وغض طرف مکروهه تحمل ایتمکه دخی دیرلر وغض تازه معناسنه ده کلور یقال شیء غض
ای طری وغض خرما تورفنده سنه دخی دیرلر الانغضاض همزه نك وغینك کسریله برنسنه دن
چکلمك انقباض معناسنه الغضبض غینك فتحی وضادك کسری ومدیله کوزینك ضعفی اولان
کسنه یقال ظبی غضیض الطرف ای فاتره وغضیض تازه معناسنه ده کلور یقال شیء غضیض
ای طری تقول منه غضضت وغضضت من الباب الرابع والاول وغضیض خرما تورفنده سنه
دخی دیرلر الغضاض غینك فتحیله ذلیل اولوب قدری اکسلمك یقال لیس علیك فی هذا الامر
غضاضة التغضغض علی وزن التزلزل صو اکسلمك یقال تغضغض اذا نقص یقال مات فلان
ببطنه لم یتغضغض منها شیء وبطنه بانك کسریله امتلایه دیرلر ومقصود کثرت مالدر الغضغضة علی
وزن الزلزلة ناقص قلمق یقال فلان بحر لایغضغض الغامض میمك کسریله الحق اولان یرو غامض
مشکل اولان کلامه دخی دیرلر کلام غیر واضح معناسنه الغموض ضمتیله یرالحق اولمق یقال غمض
المکان یغمض غموضا من الباب الاول وغموض غمضك جمعی دخی کلور الحق یرلر معناسنه الغموضة
ضمتیله والغماضة غینك فتحیله کذلك یرالحق اولمق یقال غمض غموضة وغماضة من الباب الخامس
وغموضه کلام مشکل اولمغه دخی دیرلر یقال غمض غموضة من الباب الخامس الغمض غینك فتحی
ومیمك سکونیله الحق اولان مکان الاغماض همزه نك فتحیله غمضك جمعی المغامض میم اولنك
فتحی وثانینك کسریله زیاده چقور اولان یرلر المغمض میملرك فتحیله مغامضك مفردی زیاده چقور



غضض
غمض

اولان برمعناسنه التغميض على وزن التكريم كلامى مشكل قلمق يقال غمضته انا تغميضا وتغميض
اغماض عين ايتمكه دخى دبرلر وبيعده وشراده مساهله ايتمكه دخى دبرلر يقال غمضت عن فلان اذا تساهلت
عليه فى بيع اوشراء وتغميض ناقه صودن منع اولندقده نصكره كوزين يوموب صوتك اوزرينه دوشمكه
دخى دبرلر يقال غمضت الناقه اذا وردت عن الحوض فحملت على الزائد مغمضة عينيها فوردت وزائد
منع ايدن كمسنه يه دبرلر وتغميض اوتلمق ايچون كوزيوممه دخى دبرلر يقال ما اكتحلت تغميضا
اى مانمت الاغماض همزه نك كسريله برنسنه دن كوز يوممق وبيع وشراده مساهله ايتمكه دخى دبرلر يقال
اغمضت عن فلان اذا تساهلت عليه فى بيع اوشراء وقال الله تعالى واستم بآخذيه الا ان تغمضوا فيه
واغماض بيع وشراده مبيعى زياده وثمنى نقص ايتمكه دخى دبرلر يقال اغمض لى فيما بعتنى كانك تريد الزياده
منه لرداءته والحط من ثمنه الانغماض همزه نك وغينك كسريله يره باقق انغضاض معناسنه
الغماض غينك فتحيله والغماض غينك كسريله والغمض غينك ضمى وميمك سكونيله والتغماض
تانك فتحى وغينك سكونيله اويو قلمغيچون كوزين يوممه دبرلر يقال ما اكتحلت غماضا ولا غماضا ولا غمضا
ولا تغماضا اى مانمت وما اغتمضت عيناى الغميضة غينك فتحى وميمك كسرى ومديله عيب معناسنه
يقال ما فى هذا الامر غميضة اى عيب ذو الغمض غينك فتحى وميمك سكونيله ذليل اولوب ذى حول
اولان كمسنه يقال رجل ذو غمض اذا كان ذليلا خاملا الغيض غينك فتحى ويانك سكونيله صو آز
اولوب چكلمك يقال غاض الماء يغيض اذا قل ونضب ونضوب صو يره باتمغه دبرلر وغيض صويى
آز ايتمكه دخى دبرلر يقال غاضه الله يتعدى ولا يتعدى ومجهول معناسنه دخى كلور يقال غيض
الماء اذا فعل به ذلك وغيض متاعك ثمنى اكسلمكه ده دبرلر يقال غاض ثمن السلعة اذا نقص واكسلمكه دخى
دبرلر يقال غضته انا قال الله تعالى وما تغيض الارحام وقال الاخفش وما تنقص الارحام ويقال غاض
الكرام وفاض اللئام ومنه قولهم اعطاه غيضا من فيض اى قليلا من كثير الاغياض همزه نك وغينك
كسريله بمعناه الاغاضة همزه نك كسريله اكسلتمك يقال اغاضه الله اى نقصه التغييض على
وزن التكريم كذلك اكسلتمك معناسنه تقول غيضت الدمع اذا نقصته وحبسته وتغييض ارسلان
غيضه يه يعنى ميشه يه انيس اولمغه ده دبرلر يقال غيض الاسد اذا الف الغيضة وغيضه ميشه يه دبرلر
الغيضة غينك فتحى ويانك سكونيله بوك ميشه معناسنه كه اول صو بتاغى براولوب صويى چكمكله
آنده اشجار بتر الغياض غينك كسريله جمعى ميشه لر معناسنه (فصل الفاء) الفرض فانك فتحى
ورانك سكونيله كسمك وكرتمك يقال فرضت الزند والسواك من الباب الثانى وزند چقمقه دبرلر
آتش زنه معناسنه وطائفهٔ عرب اكثريا آتشى اغاجدن چقاررلر وفرض الزند چقمقك آتش چقاريلى
يريدر وفرض القوس كرش قومق ايچون كسدكلرى يردر الفراض فانك كسريله جمعى وفراض نهرك
صو صلاجق يرينه ده دبرلر وفراض لباسه دخى دبرلر يقال ماعليه من فراض اى شيء من لباس وفرض
برنوع خرمايه دخى دبرلر واصمعى ابتدى فرض عمان ولايتنك خرمالرينك اعلاسنه دبرلر وعمان عين
مهمله نك ضمى وميمك تخفيفيله يمن ولايتنده برشهرك آديدر وفرض حق تعالينك واجب قلديغى
نسنه يه دخى دبرلر فرض ديدبلر معالمى وحدود معينه سى اولديغيچون وفرض قلقانه دخى دبرلرسپر
معناسنه وفرض قدح معناسنه ده كلور كه قدح قافك كسرى ودالك سكونيله يكسز وتمرنسز اوقه دبرلر
وفرض عطيه مرسومه يه دخى دبرلر يقال ما اصبت منه فرضا ولا فرضا يقال فرضت الرجل وافرضته
اذا اعطيته وقد فرضت له فى العطاء وفرضت له فى الديوان المفروض ميمك فتحى ورانك ضميله تعيين
اولنمش نسنه ومنه قوله تعالى لاتخذن من عبادك نصيبا مفروضا اى مقتطعا محدودا المفرض ميمك
كسرى ورانك فتحيله شول دمور دبرلر كه آنكله بابك كرش يرين اچارلر الفريض فانك فتحى ورانك
كسرى ومديله شول اوقه دبرلر كه بوقروسندن كرش يرى آچلمش اوله التفريض على وزن التكريم

غمض

فرض

كثرت



كثرت ومبالغه ايله قطع ايتمك وقرئ قوله تعالى سورة انزلناها وفرضناها بالتشديد ابو عمرو بن العلا
ابتدى فرضناها فصلناها معناسنه در وتفريض فرض ايتمكه دخى دبرلر يقال فرض الله علينا تفريضا
الفرضة فانك ضمى ورانك سكونيله نهرك شول كدكنه دبرلر كه آندن صو اوريلوروفرضة البحر دريانك
كمى اكلنديكى يردر ليمان واسكله معناسنه وفرضه دوانك مركب قودقلرى يرينه دخى دبرلر وفرضه
شول ايشك اغاجنه دخى دبرلر كه قپونك اوچه سى آنك اوزرينه دونر الفروض ضمتينله فرضك جمعى
وفروض مصدر دخى كلور صغر ياشلو اولمق معناسنه تقول فرضت البقرة تفرض فروضا من الباب
الثانى اذا كبرت وطعنت فى السن ومنه قوله تعالى لا فارض ولا بكر الفراضة فانك فتحيله كذلك صغر
ياشلو اولمق يقال فرضت البقرة تفرض فراضة من الباب الخامس اذا كبرت وطعنت فى السن الفارض
رانك كسريله ياشلو اولان صغر وفارض شول كمسنه يه ده دبرلر كه علم فرائض بله وهر نسنه نك
فرموده سنه دخى فارض دبرلر يقال لحية فارضة اذا كانت عظيمة الافتراض همزه نك وتانك كسريله
واجب قلمق يقال افترض علينا اى اوجب الفريضة فانك فتحى ورانك كسريله اسمدر واجب قلمق
معناسندن وفريضه سائمه اولان طواردن زكوة ويرلمسى واجب اولانه دخى دبرلر كه بونصابه ارشديكى
تقديرجه اولور الفرائض فريضه نك جمعى وقسمت مواريث علمنه دخى فرائض دبرلر الافرض
همزه نك ورانك فتحيله علم فرائضى زياده بلن كمسنه وفى الحديث افرضكم زيد الفريضتان فانك
فتحى ورانك كسرى ومديله قيوندن جذعه يه ودوه دن حقه يه دبرلر وقيوندن جذعه ايكنجى ياشنه كيرندر
ودوه دن حقه دردنجى ياشنه كيرندر النض فانك فتحى وضادك تشديديله برنسنه يى اوفادوب آيرمقدر
يقال فضه يفضه من الباب الاول وفض كتابك مهرين آچمغه دخى دبرلر وفى الحديث لا يفضض الله
فاك من فض يفض ولا تقل لا يفضض الله من الافضاض المفضة ميمك كسرى وفانك فتحيله شول
نسنه در كه آنكله كريج اوفادرلر الفضاض فانك ضميله شول خردواتدر كه برنسنه اوفاندقده دوكلور
الانفضاض همزه نك وفانك كسريله صنمق انكسار معناسنه يقال انفض الشيء اذا انكسر وانفضاض
پراكنده اولمغه دخى دبرلر يقال فضضت القوم فانفضوا الفضض فتحتينله طاغلان نسنه وفى الحديث
انت فضض من لعنة الله يعنى رجلك صلبنده مترددد اولوب متفرق اولان نطفه سندن خلق
اولنمش سن الفاضة ضادك تشديديله بلا وآفت داهيه معناسنه التفضض فتحتينله وضادك
ضمى وتشديديله طاغلمق تفرق معناسنه الفضيض فانك فتحى وضادك كسرى ومديله
طتلو صوماء عذب معناسنه وفضيض اقار صويه ده دبرلر ماء سائل معناسنه الافتضاض همزه نك
وتانك كسريله صوجقدبغى كبى اوشمك يقال افتضضت الماء اذا اصبته ساعة يخرج الفضة فانك كسريله
كومش سيم معناسنه المفضض ميمك ضمى وضادك فتحى وتشديديله كومشلنمش يقال لجام مفضض
اى مرصع بالفضة الفضفضة على وزن الزلزلة واسع اولمق كرك بزك وسعتى كرك درعك كرك عيشك
وسعتى الفضفاض فانك فتحى وضادك سكونيله واسع اولان نسنه يقال ثوب فضفاض وعيش
فضفاض ودرع فضفاضة اى واسعة التفويض على وزن التكريم بركسنه يه برايشى اصمرلمق يقال
فوض اليه الامر اى رده اليه وتفويض نكاحده مهرسز تزويج ايتمك الفوضى فانك فتحى وواوك سكونى
والفك قصريله شول قومدر كه برابر اولوب رئيسلرى اولميه و يقال نعام فوضى اذا كان مختلطا
بعضها ببعض وكذلك يقال جاء القوم فوضى و يقال اموالهم فوضى بينهم اى شركاء الفيضوضى
فانك فتحى ويانك سكونى وضادك ضمى والفك قصريله بمعناه والفك مدى دخى جائزدر التفاوض تانك فتحى
وواوك ضمى ايله شريكلر مالده برابر اولمق يقال تفاوض الشريكان فى المال اجمع وهى الشركة المفاوضة
وتفاوض برى برينه برقاچ كسنه مددايتمكه ده دبرلر يقال تفاوض القوم فى الامر اذا فاوض فيه بعضهم
بعضا المفاوضة ميمك ضمى وواوك فتحيله ايكى كسنه برى بريله تكلم ايتمك يقال فاوضه فى امره اى جاراه معه

فضض

القيض فانك فتحى وياتك سكونيله خبرشايع اولمق يقال فاض الخبر يفيض من الباب الثانى وفيض
صوچوق اولمغه دخى ديرلر القيضوضة فانك فتحى وضاد اوللك ضميله بمعناه يقال فاض الماء يفيض
فيضا وفيضوضة اذا كثر حتى سال على ضفة الوادى وضفه ضاد معجمه نك كسريله دره نك كنارى وفيض
سرى آشكاره ايتمكه ده ديرلر يقال فاض صدره بالسر اذا باح به وكثرت معناسنه ده كلور يقال
فاض اللئام اذا كثر واوفيض نيل مصره دخى ديرلر واصمعى ايتدى نهر بصره يه فيض ديرلر وفيض
چوق سكردن آته دخى ديرلر يقال فرس فيض اى كثير الجرى وفيض چوق نسنه يه ده ديرلر يقال
اعطاه غيضا من فيض اى اعطاه قليلا من كثير الاستفاضة همزه نك وتانك كسريله كذلك
خبرشايع اولمق يقال استفاض الخبر اذا شاع وهو حديث مستفيض اى منتشر فى الناس ولا تقل
مستفاض الا ان تقول مستفاض فيه وبعضهم يقول استفاضوه فهو مستفاض واستفاضه واسع
اولمغه دخى ديرلر يقال استفاض الوادى شجرا اى اتسع وكثر شجره المستفيض ميمك ضمى وفانك
كسرى ومديله شول كسنه در كه صو اقماسن وغيرى نسنه نك ورودين طلب ايده المفاضة ميمك ضميله
واسع اولان نسنه ومفاضه قارنى بيوك اولان عورته دخى ديرلر يقال امرأة مفاضة اذا كانت ضخمة
البطن الفيوض ضمتيله جارى اولان صولر مياه كثيره معناسنه يقال ارض ذات فيوض اذا كان
فيها مياه تفيض وفيوض اولمك معناسنه ده كلور يقال فاض الرجل فيوضا اذا مات وكذلك فاضت
نفسه اذا خرجت روحه ابو عبيده وفرا روايتى اوزره كه بولغت بنى تميمدر ديديلر وابو زيد دخى آنلر كبى
روايت ايتدى واصمعى ايتدى فاض الرجل وفاضت نفسه ديمزلر لكه فيضانى دمعده يعنى كوز ياشنده
وصوده و بونك امثالنده استعمال ايدرلر الافاضة همزه نك كسريله طولدرمق يقال افاض
اناه اذا ملأه حتى فاض وافاضه دوككه دخى ديرلر يقال افاض دموعه وافاضه صو دوكوب تمكه
دخى ديرلر يقال افاض الماء على نفسه اذا افرغه وافاضه دوه كوش شكنبه سندن يوقارى كتورمكه
دخى ديرلر يقال افاض البعير اى دفع جرته من كرشه فاخرجها وافاضه حاجك عرفاتدن منايه
وارمسنه ده ديرلر يقال افاض الناس من عرفات الى منا اى دفعوا فيه وهر بر دفعه يه بر افاضه ديرلر وافاضه
سوزه كيرمكه ده ديرلر يقال افاضوا فى الحديث اى اندفعوا اوافاض اوق براقمغه دخى ديرلر يقال
افاض بالقداح اى ضرب بها الفياض فانك فتحى و يانك تشديديله صويى چوق اولان نهره ديرلر
يقال نهر فياض اى كثير الماء وجومرد اولوب كثير العطا اولان كسنه يه ده ديرلر يقال رجل فياض
اى وهاب جواد (فصل القاف) القبض قافك فتحى وبانك سكونيله آلمق اخذ معناسنه وقبض بر نسنه يى قبض
دوشورمكه ده ديرلر بسطك مقابليدر وقبض وقبضه ملكه دخى ديرلر يقال صار الشئ فى قبضك وقبضتك
اى فى ملكك وقبض سرعت ايتمكه ده ديرلر ومنه قوله تعالى اولم يروا الى الطير فوقهم صافات ويقبضن
القبض فتحتيله مالدن قبض اولنان نسنه يقال دخل مال فلان فى القبض الانقباض همزه نك وقافك
كسريله دبوشرلمك كه انبساطك مقابليدر وانقباض مقبوض اولمغه دخى ديرلر القبضة قافك ضمى
وبانك سكونيله قبضه يه صغديغى مقدارى نسنه يقال اعطاه قبضة من سويق او تمر اى كفا منه وكاه
اولور فتحيله دخى استعمال ايدرلر المقبض ميمك فتحى وبانك كسريله يايك وقليجك قبضه سى الاقباض
همزه نك كسريله قليجه وبچاغه قبضه ايتمك القبضة قافك ضمى وبانك فتحيله شول كسنه در كه
بر نسنه ايله تمسك ايدينه واكلنميوب آنى ترك ايليوب بريله دخى تمسك ايدينه يقال رجل قبضة رفضة للذى
يتمسك بالشئ ثم لا يلبث ان يدعه ويرفضه وقبضه شول چوبانه ديرلر كه قيونى كودمده تقبض اوزره
اولوب ياينديرميه التقبض فتحتيله وبانك ضمى وتشديديله جمع اولوب بر نسنه دن اركلمك وتقبض
درى بورشمغه دخى ديرلر يقال تقبضت الجلدة فى النار اذا انزوت التقبيض على وزن التكريم بر نسنه يى
جمع ايتمك ودورمك وتقبيض المال مالى الان كسنه يه تسليم ايتمك المقبوض ميمك فتحى و بانك ضميله

قبض



قبض اولنان نسنه ووفات ايدن كسنه يه دخى ديرلر يقال قبض فلان على البناء للمجهول اذا مات
فهو مقبوض القابض بانك كسريله والقبيض قافك فتحى وبانك كسرى ومديله سريع معناسنه در
يقال فرس قبيض الشد اى سريع نقل القوائم القباض قافك فتحى وبانك تشديديله دوه يى سرعتله
سورن كسنه يه ديرلر يقال حاد قباض والقباضة قافك فتحى وبانك تشديديله بمعناه يقال حاد قباضة
ايضا وحادى نغماتله دوه سورن كسنه يه ديرلر القنبضة قافك وبانك ضمى ومابينده نون زائده نك
سكونيله قصير القامه اولان عورت القنبض كذلك ضمتيله ومابينده نون زائده نك سكونيله مذكرى
قرض يقال رجل قنبض وامرأة قنبضة القرض قافك فتحى ورانك سكونيله كسمك قطع معناسنه يقال
قرضت الشئ اقرضه قرضا من الباب الثانى اذا قطعته ويقال جاء فلان وقد قرض رباطه ورباط
رانك كسريله اييه وآهو طوزاغنه ديرلر مقصود بورقونلغى اشعار ده ر و يقال الفارة قرضت الثوب
وقرض خاصة شعر ديمكه دخى ديرلر يقال قرضت الشعر اذا قلته وقرض اولمك معناسنه ده كلور يقال
قرض فلان اذا مات وقرض بورجه بر نسنه ويرمكه دخى ديرلر بعد زمان آنك مثلن ويرسون ديو وقرض
دخى لغتدر قافك كسريله كسائى روايتى اوزره وقرض كذلك مقدما ايشلدكك ايولكه ويرامزلغه
دخى ديرلر وبو على طريق التشبيه اولور وقرض بر نسنه نك جزاسن ايتمكه دخى ديرلر يقال قرضته قرضا
المقارضة ميمك ضمى ورانك فتحيله كذلك بر نسنه نك جزاسن ايتمك يقال قارضته اى جازيته القريض
قافك فتحى ورانك كسرى ومديله شعر معناسنه در ومنه قيل حال الجريض دون القريض وجريض
غصه يه رغصه لو كسنه يه ديرلر وقريض دوه نك كتورديكى كوشه ده ديرلر المقروض ميمك فتحى ورانك ضميله
كذلك كوش معناسنه در و بعضيلر ذكر اولنان قواده اولان قريض بو معنايه در ديدى القراضة قافك
ضميله بر نسنه يى كسركن دوكلن خردوات وقراضة الذهب دخى بوندن مأخوذدر المقراض ميمك كسريله
وقافك سكونيله كسجك آلت مقص معناسنه المقاريض ميمك فتحى ورانك كسرى ومديله جمعى مقصلر
معناسنه الانقراض همزه نك وقافك كسريله قوم دوكنوب كسنه قالممق يقال انقرض القوم اذا درجوا
ولم يبق منهم احد وقوله تعالى واذا غربت تقرضهم ذات الشمال اى تقطعهم وتتركهم عن شمالها وتجانب
بركسنه بركسنه يه فلان مكانه ملاقى اولدكى ديسه مسؤل سائله قرضته ذات الشمال ليلا دير يعنى يچركن آنى
صول جانبده ترك ايتدم دير الاستقراض همزه نك وتانك كسريله قرض طلب ايتمك يقال استقرضت
من فلان اى طلبت منه القرض الاقراض همزه نك كسريله قرض و يرمك الاقتراض همزه نك وتانك
كسريله قرض آلمق يقال اقرضنى واقترضت منه اذا اخذت منه القرض التقريض على وزن التكريم
بر كسنه يى ديرى ايكن مدح ايتمك تقريظ معناسنه ظاء معجمه ايله وذم ايتمكه دخى ديرلر يقال فلان يقرض
صاحبه اذا مدحه او ذمه التقارض تانك فتحى ورانك ضميله برى برين مدح ايتمك ياخود قدح ايتمك يقال هما
يتقارضان الخير والشر وايكى پهلوان ميداندن برى برينه خشمله باقمغه دخى ديرلر المقارضة ميمك ضمى
ورانك فتحيله مالى مضاربه يه ويرمك القراض قافك كسريله بمعناها يقال قارضت فلانا قراضا اى دفعت
اليه مالا ليتجر فيه ويكون الربح بينكما على ما تشترطان والوضيعة على المال يعنى ضرر مال اوزرينه اولمغله
ابن مقرض ميمك ضمى ورانك كسرى وقافك ما بينده سكونيله سكسار ديدكلرى حانوردر كه اكثر كوكرجن
قتل ايدر كه لسان فارسيده اكادله ديرلر الانقضاض همزه نك وقافك كسريله ديوار يقلمق يقال انقض
الحائط اذا سقط وانقضاض قوش اوچاركن اشغه سوزلمكه دخى ديرلر وانقضاض الكوكب دخى بوندندر
وبوندن تفعل كلدى الاحرف اخيرى يايه تبديل ايتمكله يقال تقضى كه بو اصلنده تقضض ايدى اوچ ضادى
بر برده كريه كوروب ضاد اخيرى يايه قلب ايتديلر نتكيم تظنى ديديلر ظن دن وانقضاض آت چكنمكه دخى
قضض ديرلر يقال انقض عليهم الخيل القض قافك فتحى وضادك تشديديله آته چكنمك يقال قضضنا عليهم
الخيل فانقضت عليهم وقض ايجودلمكه دخى ديرلر يقال قضضت اللؤلؤة اقضها من الباب الاول

اذا نقبتها القضض فتحتيله اوفاق طاشلر يقال منه قض الطعام يقض من الباب الرابع القضيض قافك
فتحی وضادك كسريله طاشلو اولان طعام يقال طعام قضيض وتقول قضضت منه اذا اكلته ووقع بين
اضراسك حصى القضة قافك كسريله قزك بكارتیدر عذرت معناسنه وقضه اوفاق طاشه دخی ديرلر
وقضه اوفاق طاشلو يره دخی ديرلر الاقضاض همزه نك كسريله بركسنه نك يتاغی طپراقلو اولوب
خشن اولمق يقال اقض عليه المضجع اذا تترب وخشن و يتاغی وجه مذكور اوزره قلمغه ده ديرلر يقال
اقض الله عليه المضجع ای جعله متربا وخشنا يتعدی ولا يتعدی واقضاض ادنی نسنه يه طمع ايدوب آنی
طلب ايتمك يقال اقض فلان اذا تتبع المطامع الدنية الاستقضاض همزه نك وتانك كسريله يتاغی خشن
بولمق القضاء قافك فتحی وضادك تشديدی والفك مديله شول زره در كه ايری اولوب يا شمی خشونت
اوزره اوله يقال درع قضاء اذا كانت خشنة المس لم ينسحق بعد يعنی هنوز ملايم اولميه قضهم بقضهم
بو كلمه لر باجمعهم محلنده استعمال اولنور يقال جاؤا قضهم بقضيضهم ای جاؤا باجمعهم پس بو مصدريت
نبی اوزره منصوب اولور روهر بدن بعض كسنه آنی كلهم مجراسنه اجرا ايدوب آنك اعرابيله معرب
قلور الاقتضاض همزه نك وتانك كسريله قزك بكارتن آلمق يقال اقتض الجارية اذا افترعها وافتراع
فاايله وعين مهمله ايله بكارت ازاله ايتمكه ديرلر القضقضة على وزن الزلزلة عظامی كسر ايتمنك آوازی
القضقاض قافك فتحی وضادك سكونيله شول ارسلاندر كه صيدينی بركن ككلرين قرديغنك آوازی
يشديله يقال اسد قضقاض يقضقض فريسته القضاقض قاف اولك ضمی وقاف ثانينك كسريله بمعناه
قعض
يقال اسد قضاقض القعض قافك فتحی وعينك سكونيله چبوغی اكمك تقول قعضت العود اذا عطفته كما
يعطف عروش الكرم والهودج يعنی آصمه چبوغی ومحفه چبوغی اكلديكی كبی التقويض على وزن
قوض
التكريم بنايی سوكك يقمقسزين يقال قوضت البيت تقويضا اذا نزعت اعواده واطنابه التقوض فتحتيله
وواوك ضمی وتشديديله حلقه لر وصفلر بوزلمق يقال تقوضت الحلق والصفوف اذا انتقضت وتفرقت
وحلق خلايق جمعيتيله اولان حلقه لرك جمعيدر واوسوكلك يعنی اجزاسی بر برقلع اولنمق يقال تقوض
البيت تقوضا المقوض ميمك ضمی وواوك فتحی وتشديديله يقلمش نسنه الانقياض همزه نك وقافك
قيض
كسريله ديوار يارلمق دوشمكسزين ابوزيد روايتی اوزره التقيض فتحتيله وياك ضمی وتشديديله
ديوار يارلوب دوشمك يقال تقيض تقيضا وتقوض البيت تقوضا وقوضته انا وتقيضت البيضة تقيضا
اذا تكسرت فلقا يعنی اوفانوب پاره پاره اولوب آيرلسه واكر آيرلسه انقاض فهو منقاض ديرلر
وصرحه ده دخی حال ذكر اولنان اوزره در وتقيض مشابهته دخی ديرلر يقال تقيض فلان اباه اذا اشبهه
القيض قافك فتحی وياك سكونيله يارمق يقال قضت القارورة فانقاضت واصمعی ايتدی انقياض طولا
يارلمغه اطلاق اولنور يقال انقاضت الركية وانقاضت السن اذا انشقت طولا وقيض پاره لنوب
دوكيلان يمرطه قابلرينه دخی ديرلر المقايضة ميمك ضميله وياك فتحيله متاعی متاعه دكشمكله بازار ايتمك
القيضان قافك فتحی وياك كسری وتشديديله بيعان كبی بايعله مشتری معناسنه در التقييض على وزن
التكريم تقدير قلمق يقال قيض الله فلانا لفلان اذا جاءه به واتاحه له يعنی كله سن ميسر قلسه ومنه قوله تعالى
كرض
وقيضنا لهم قرناء ای قدرنا لهم ذلك وقرناء قرينك جمعيدر همتا معناسنه (فصل الكاف) الكراض
كافك كسريله اركك مينيدر كه ناقه نك رحمی آنی قبول ايتدكدنصكره طشره براغور وكراض رحمك
شكنلرينه دخی ديرلر جمعدر لفظندن مفردی يوقدر وابو عبيده ايتدی آنك مفردی كرضه در كافك
ضميله الكرض كافك فتحی ورانك سكونيله ذكر اولنان منی يی آتمق يقال كرضت الناقة تكرض كرضا
لضلض
من الباب الثانی اذا لفظته (فصل اللام) اللضلاض لامك فتحی وضادك سكونيله دزركك اولان قلاغوز
يقال دليل لضلاض ای حاذق اللضلضة على وزن الزلزلة صاغه وصوله چوق باقوب بصيرت اوزره
محض
اولماسن ديه لك تقول لضلضت اذا التفت يمينا وشمالا (فصل الميم) المحض ميمك فتحی وحانك سكونيله





خالص اولان سود وخالص شول سوده ديرلر كه كاصو قارشمش اوله كرك اول سود طتلو اولسون
كرك اكشی اولسون ومحض خالص سود ايچورمكه دخی ديرلر يقال محضت الرجل اذا سقيته المحض
ومحض خالص محبت ايتمكه ده ديرلر يقال محضته الود وكل شیء اخلصته فقد محضته وعربی محض خالص
النسب اولان عربه ديرلر مذكر ومؤنث وجمع بونده برابر اولور واكر ديلرسك مؤنث وتثنيه وجمع دخی ايدرسن
قلب ايله بحت كبی وقلب قافله وبحت حاء مهمله ايله خالص معناسنه در الماحض حانك كسريله شول
كسنه يه ديرلر كه خالص سود صاحبی اوله يقال رجل ماحض ای ذو محض مثل لابن وتامر الامحاض
همزه نك كسريله خالص سود ايچورمك وامحاض خالص محبت ايتمكه ده ديرلر الامتحاض خالص
سود ايچمك يقال امتحضت انا المحوضة ضميله حسبده خالص اولمق يقال محض بالضم محوضة ای
مخض
صار محضا فی حسبه المخض ميمك فتحی وخاء معجمه نك سكونيله ياغ چقارمغيچون سودی چالقمق يقال
مخضت اللبن امخضه وامخضه وامخضه من الباب الاول والثانی والثالث ومخض قيو ايچنده قوغايی
چالقمغه دخی ديرلر طولسون ديو يقال مخضت بالدلو اذا نهزت بها فی البئر المخضة ميمك كسری وخانك
فتحيله ياغ چقارمغيچون سود تحريك ايده جك قاب المخض ميمك فتحی وخانك كسری ومديله شول
سوددر كه تحريك اولنوب قايمغی آلنمش اوله المخوض ميمك فتحی وخانك ضميله بمعناه الامخاض
سود چالقمغه قريب اولمق يقال امخض اللبن اذا حان له ان يمخض التمخض فتحتيله وخانك ضمی
وتشديديله والامتخاض همزه نك وتانك كسريله سود يايقده حركت ايتمك يقال تمخض اللبن وامتخض
اذا تحرك فی المخضة وتمخض ولد آنه سی قارننده حركت ايتمكه ده ديرلر المخاض ميمك فتحيله اوغلان
بوريسی چكمك وجع ولادت معناسنه يقال مخضت الناقة تمخض مخاضا من الباب الرابع مثل سمع سماعا
ومخاض بوكلو ناقه يه ديرلر واحدی خلفه در خانك فتحی ولامك كسريله كندی لفظندن واحدی يوقدر
وبوسيدن شول دوه ياورسی كه بر يل تكميل ايدوب ايكنجی يله كيره ابن مخاض ديديلر وبو مؤنث اولسه
بنت مخاض ديديلر زيرا آنه سندن تفريق اولنوب آنه سی مخاض اولان دوه لره يعنی حامله اولان دوه لره
الحاق اولنورمز بوره كرك حامله اولسون كرك اولمسون وابن مخاض نكره در چان تعريفن ديله سك
اوزرينه الف لام داخل قيلورسن ولكن تعريف جنس ايچون اولان الف لامی ادخال ايدرسن تشكيم
شاعرك شعرنده كه فضل ابن المخاض على الفصيل واقع اولمشدر وجمعنده بنات مخاض وبنات لبون
وبنات اوی ديرسن عيری طريقله جمع ايتمزسن وبنات اوی ابن اوی نك جمعيدر چقال معناسنه كه
ساع قيلندندر الماخض خانك كسريله شول عورتدر كه آنی اوغلان بوريسی طوتمش اوله
مرض
المخض ميمك ضمی وخانك فتحی وتشديديله جمعی ذكر اولنان عورتلر معناسنه المرض فتحتيله
خسته لك سقم معناسنه يقال مرض فلان من الباب الرابع الامراض همزه نك كسريله مريض
قلمق يقال امرضه الله وامراض بركسنه نك مالنه آفت ايرشمكه دخی ديرلر يعقوب روايتی اوزره يقال
امرض الرجل اذا وقع فی ماله العاهة وامراض بركسنه نك رأيی صوابه قريب اولمغه ده ديرلر يقال فلان
اذا ماظن امرض او اصاب الممراض ميم اولك كسری وميم ثانينك سكونيله خسته لكی چوق اولان
كسنه التمريض على وزن التكريم خسته يه تيمار ايتمك تقول مرضته تمريضا اذا قمت عليه فی مرضه
وتمريض تقصير ايتمكه ده ديرلر التمارض تانك فتحی ورانك ضميله خسته دكل ايكن خسته شكلن
كوسترمك المريضة ميمك فتحی ورانك كسری ومديله شول كونشدر كه صافی اولميه يقال شمس
مضض
مريضة اذا لم تكن صافية ومريضة شول كوزه ديرلر كه آنك فتوری اوله يقال عين مريضة الامضاض
همزه نك كسريله آجتمق يقال امضنی الجرح اذا اوجعك ومضنی دخی لغتدر ولكن اصمعی ايتدی
بو لغت معلوم دكلدر وثعلب ايتدی امضنی الجرح ديرلر ومضنی دخی ديرلر ديمشدی بلا الف
وامضاض يقمق معناسنه ده كلور يقال الكحل يمض العين ای يحرقها ومض كلمه سنده يانك فتحن

وضمن دخی جائزکورمشلر قاموس صاحبی اشارت ایدیکی اوزره المض میمك فتحی وضادك
تشدیدیله یافیجی دیمك اولور یقال کحلها بملمول مض ای حار وملمول میلرك ضمیله میل معناسنه در که
سرمه چکجك آلتدر المضض فتحتینله مصیبت آجیسیدر تقول مضضت یارجل تمض مضضا من
الباب الرابع المضیض میمك فتحی وضادك کسری ومدیله والمضاضة میمك فتحیله بمعناه یقال
مض مضیضا ومضاضة المضمضة میلرك فتحیله آغزده صویی تحریك ایتمکدر ومضمضه کوز
او یقویه وارمغه ده دیرلر یقال ما مضمضت عینی بنوم ای مانمت التمضمض علی وزن التزلزل کذلك
مضمضه قلق یقال تمضمض فی وضوئه وتمضمض کوز او یقویه وارمغه ده دیرلر یقال تمضمض
النعاس فی عینه مض میمك وضادك کسریله برکلمه در که لا معناسنده استعمال اولنورحالا که مض
کلمه سنده اجابته طمع وارد ربعنی اجابت امیدی وارد ریقال ان فی مض لطمعا المعض میمك فتحی
معض وعینك سکونیله والمعض فتحتینله برنسنه مشقتلو کورنمك ایله غضبه کلمك تقول معضت من ذلك الامر
معضا ومعضا اذا غضبت و شق علیك الامتعاض همزه نك وتانك کسریله بمعناه یقال امتعضت من
ذلك الامر اذا غضبت منه (فصل النون) النبض نونك فتحی وبانك سکونیله طمر حرکت ایتمك
نبض النبضان فتحتینله بمعناه یقال نبض ینبض نبضا ونبضانا من الباب الثانی ومنه قولهم ما به حبض
ولا نبض ای حراك وحرك حانك فتحیله حرکت معناسنه در الانباض همزه نك کسریله یایك کریشن
چکوب صالیو یرمك آوازو یرسون دیوو فی المثل انباض بغیر توتیر المنبض میمك کسری وبانك
فتحیله حلاج طوقماغیدر مندف ومحبض کبی بو مقامده کتب لغتده اختلاف وارد ربعضی منبض
ومندف حلاجك یایی درد یمشدر ومحبض طوقماغیدر دیمشدر جار الله علامه نك وصاحب مهذبك
وصاحب صراحك تصریحی بونك اوزرینه در اما جوهرینك وصاحب قاموسك تعبیرندن فهم
اولنان بودر که منبض طوقمقدن عبارت اوله اما جوهریدن فهم اولدیغنك وجهی بودر که جوهری
منبضی محبض کبیدر دیمشدر ومحبض طوقمق معناسنه اولدیغنده اتفاق وارد ر واما صاحب
قاموسدن فهم اولندیغنك وجهی بودر که مزبور ندف القطن ینده فه ای ضربه بالمندف والمندفه
ای حشبة التی یطرق بها الوتر لیرق القطن دیمشدر نعم صاحب قاموسك عبارتنده بو احتمال
واردر که مندف یایی ومندفه طوقماغی اوله ولکن بو کا تصریح ایدر روایت بولنمادی النحض نونك
نحض فتحی وحانك سکونیله والنحضة کذلك بریره برنکوب جمع اولان اندر اوبلق اتی کبی مثلا نحض اتی
کیدرمکه دخی دیرلر تا کیکی قالجه یقال نحضت ما علی العظم من اللحم انحضه من الباب الثالث
النحیض نونك فتحی وحانك کسری ومدیله اتی جمع اولان کسنه یقال نحض من الباب الخامس فهو
نحیض ونحیض شول کونده دیرلر که برداخت اولنوب انجلمش اولیقال نحضته اذا رققته النحضة
نونك فتحیله وحانك کسری ومدیله موٴنثی المنحوض میمك فتحی وحانك ضمیله اتی زائل اولان کسنه
یقال نحض علی البناء للمجهول فهو منحوض ای ذهب لحمه الانتحاض همزه نك وتانك کسریله
ات زائل اولمق معناسنده کاور نحان مجهول کلسه یقال انتحض لحمه وانتحاض اتی کیدرمك معناسنده
کلور بناء معلوم اوزره کلدکده تقول انتحضت اللحم اذا اعترقته واعتراق عین مهمله ایله وقافله اتی
جمله کیدروب همین کوکی قومغه دیرلر النضیض نونك فتحی وضادك کسری ومدیله صوآزاقمق
نضض یقال نض الماء ینض نضیضا من الباب الثانی اذا سال قلیلا النضاضة نونك ضمیله برنسنه نك
بقیه سی کرك صو اولسون کرك غیری اولسون ونضاضه برکسنه نك ولد آخرینه دخی دیرلر بونده مذکر
وموٴنث وتثنیه وجمع برابر اولور عجزه وکبره کبی وعجزه عین مهمله وزاء معجمه ایله کذلك آخر ولده
دیرلر وکبره دخی بو معنایه در النض نونك فتحیله والناض اهل حجاز قتنده بونلر ایکیسی دخی
دراهمدن عبارتدر ابو عبید ایتدی دراهمه ناض دیدکلری متاع بیع اولنوب اقچه اولدیغی حینده در

زبرا



زیرا ما نض بیدی منه شیء دیرلر ونض میسر اولمغه ده دخی دیرلر یقال خذ ما نض لك من دین ای تیسر
الاستنضاض همزه نك وتانك کسریله برنسنه یی آزآز المق یقال هو یستنض حقه من فلان ای
یستنجزه و یأخذه الشیء بعد الشیء النضیض نونك فتحی وضادك کسری ومدیله آزصویه دیرلر ماء
قلیل معناسنه النضاض نونك کسریله جمعی آز صولر معناسنه النضیضة نونك فتحیله وضادك کسری
ومدیله آز یغمور مطر قلیل معناسنه النضائض نونك فتحی و یانك کسری ایله جمعی آز یغمورلر
معناسنه الانضة همزه نك فتحی ونونك کسری وضادك تشدیدیله کذلك جمعی ونضیضه ونضائض
صوسزلق معناسنه دخی کلور یقال ترکت الابل ذات نضیضة وذات نضائض ای ذات عطش
لم ترو ونضیضه اتك بریان اولور کن قیزغن طاش اوزرنده قیماسنك آوازنه دخی دیرلر الانضاض
همزه نك کسری ایله آزنسنه ایچورمك یقال انض الراعی سخاله اذا سقاها نضیضا من اللبن یعنی
اوغلاقلرینه بر رمقدار سود ایچورسه النضنضة علی وزن الزلزلة یلان دیلن تحریك ایتمك
النضناض نونك فتحی وضادك سکونیله والنضناضة کذلك یلان دیلن تحریك ایتمك
عیسی بن عمر ایتدی ذو الرمه دن نضناضی سؤال ایتدکده اغزنده دیلن دپرتمه دن غیری جواب ورمدی
نعض نغض النعض نونك ضمی وعینك سکونیله حجازده برجنس اغاجدر که آنکله مسواك ایدنورلر النغض نونك
فتحی وغینك سکونیله والنغوض ضمتینله حرکت ایتمك یقال نغض رأسه ینغض وینغض نغضا
ونغوضا من الباب الاول والثانی اذا تحرك ونغض تحریك ایتمکده دیرلر یقال نغض فلان رأسه اذا
حرکه یتعدی ولا یتعدی و بو اخفش روایتیدر وهر حرکت که صالنماغله اوله اکا نغض دیرلر النغضان
فتحتینله کذلك صالنماغله اولان حرکت یقال نغض رجل البعیر وثنیة الغلام نغضا و بلوط کثیف
اولوب یغمورله آغرلنوب حرکت ایدر کبی اولوب برجانبه کتمامك یقال نغض السحاب اذا کثف
ثم مخض نراه یتحرك ولا یسیر الانغاض همزه نك کسریله تحریك ایتمك یقال انغض رأسه اذا حرکه
کالمتعجب من الشیء ومنه قوله تعالی فسینغضون الیك روٴسهم المحال النغض محال میمك فتحی ولامك
تخفیفیله محاله نك جمعیدر بکره عظیمه معناسنه ونغض نونك ضمی وغینك فتحی وتشدیدیله ناغضك
جمعیدر حرکت ایدیجی بکره معناسنه الناغض غینك کسریله شول ملایم نسنه در که کورك کمیکنك
باشنده اولور غضروف معناسنه غین معجمه نك ضمیله النفض نونك فتحی وفانك سکونیله سلکمك
یقال نفضت الثوب والشجر انفضه نفضا من الباب الاول اذا حرکته لینتفض ونفض برمکانك
هرجانبنه بقمغه دخی دیرلر تقول نفضت المکان اذا نظرت جمیع ما فیه یقال اذا تکلمت لیلا فاخفض واذا
تکلمت نهارا فانفض ای التفت هل تری من تکره التنفیض علی وزن التکریم کذلك سلکمك معناسنه
نفض تشدید مبالغه ایچوندر یقال نفضته النفض فتحتینله شول نسنه در که اغاجدن دوشر کرك یپراق
اولسون کرك میوه اولسون پس بو فعل اولور مفعول معناسنه قبض کبی مقبوض معناسنه النفاض
نونك ضمیله شول نسنه در که اغاجدن سلکمك ایله دوشر ونفاض آزق دوکمك معناسنده دخی اسمدر
ومنه قولهم النفاض یقطر الجلب یعنی آزق دوکمك دوه یی قطاره کتورر ثعلب نونی مفتوح قلوب
نفاض قتلق معناسنه در دیردی تکیم کلور ان شاء الله تعالی والنفاضة کذلك نونك ضمیله بمعناه المنفض
میمك کسری وفانك فتحیله شول نسنه در که آنکله دانه چقاررلر النفوض نونك فتحی وفانك ضمیله شول
عورتدر که چوق طوغوره یقال نفضت المرأة کرشها یعنی شکنبه سنی سلکدی و یقال نفضت الابل
ایضا بهذا المعنی الانفاض همزه نك کسریله طوغرمق یقال انفضت اذا نتجت وانفاض قومك مالی
هلاك اولمق یقال انفض القوم اذا هلکت اموالهم وانفاض آزقلری دوکمکه دخی دیرلر یقال انفضوا
مثل ارملوا اذا فنی زادهم النافض فانك کسریله شول اسمدر که دترتمه سی اوله حمای ذات الرعده
معناسنه یقال اخذته حمی نافض ونفضته الحمی المنفوض میمك فتحی وفانك ضمیله حمی طوتن کسنه

النقضة نونك ضمی وقافك سكونیله حمالك درتغه سی والنقضاء نونك ضمی وقافك فتحی والفك مدیله
بمعناها ونقضه كذلك شول یغموره دیرلر كه بربرك بعض برینه یاغدوب بعض برینه یاغمیه النقاض نونك
فتحیله قتلق معناسنه ومنه قولهم النقاض یقطر الجلب وثعلب بونده نونی مفتوح قیلوب ایدردی نقاض
قتلق معناسنه در یعنی خان قتلق اولسه دوه لر قطار قطار چكلور یع اولماغیچون النقاض نونك
كسریله اوغلانجقلر اورتندیكی ازاردن برجنس ازاردر یقال ماعلیه نقاض النقضة فتحتیله شول
جماعتدر كه بربره كوندررلر آنده دوشمن وارمیدر یاخود خوف وارمیدر تجسس ایتمكیچون النقیضة
نونك فتحی وقافك كسری ومدیله ذكر اولنان معنایه درطلیعه كبی النقایض نونك فتحیله جمعی ونقایض
آرق دوه لر معناسنده كلور ابو عمرو روایتی اوزره الاستنقاض همزه نك وتانك كسریله والتنقض
فتحتیله وقافك ضمی وتشدیدیله برمكانده هرنسنه یه نظر ایتمك واستنقاض بربره نقیضه كوندرمك
ونقیضه شول جماعته دیرلر كه ولایتك امنن وخوفن بلمك ایچون كوندره لر نتكیم الان مرور ایتدی یقال
نقض استنقض القوم اذا بعثوا النقیضة النقض نونك فتحی وقافك سكونیله بنایی یاخود ایی ویاخود عهدی
بوزمق النقاضة نونك ضمیله عكسنه بوكلوب چوزیلن قیل ایپ المناقضة میمك ضمی وقافك فتحیله
بر كلامی نقدماسویلنن كلامك معناسنه مخالف سویلمك النقیضة نونك فتحی وقافك كسری ومدیله
شول شعره دیرلر كه شاعرك اولكی شعرینك مضموننه مخالف و مقابل اوله الانتقاض ایپ خلافنه
بوكلوب چوزلمك النقض نونك كسری وقافك سكونیله شول دوه در كه آنی سفر ارقلدوب ضعیف
ایده وناقه یه دخی اطلاق اولنور الانقاض همزه نك فتحیله جمعی آرق دوه لر معناسنه ونقض شول یره
دیرلر كه منزل تمسی قریب اولماغن یارله ونقض برنسنه نك یقندیسنه دخی دیرلر منقوض معناسنه
نكث كبی وزنا ومعنی التنقض فتحتیله وقافك ضمی وتشدیدیله منزل تمك اوزره اولماغن یارلمق یقال
تنقضت الارض عن الكمأة اذا انفطرت الانقاض همزه نك كسریله طوشنجیل چاغرمق یقال
انقضت العقاب اذا صوتت وانقاض وكتیت كافك فتحی وتانك كسری ومدیله دوه نك تازه اولنلرینك
آوازی وقرقره وهدیرمسن اولنلرینك آوازیدر وانقاض كجی یی چاغروب دعوت ایتمكده دیرلر
تقول انقضت بالمعز انقاضا اذا دعوت بها و انقاض دیلی دماغه یاپشدروب ایرماغله حاصل اولان
صوته دخی دیرلر كه آتی سورمه ده ایدرلر نقر معناسنه وانقاض ساقز چیغنمغن حاصل اولان آوازه
دخی دیرلر كه بومكروهدر وانقاض ارقه یه یوك اغر كلمكه دخی دیرلر یقال انقض الحمل ظهره اذا اثقله
وبونك اصلی صوتندر یعنی یوك اغر اولدیغی وقت پالان اغاجلری آواز ویرر ومنه قوله تعالی الذی
انقض ظهرك النقیض نونك فتحی وقافك كسری ومدیله محفه لرك و پالان اغاجلرینك آوازی النهض
نهض نونك فتحی وهانك سكونیله والنهوض ضمتیله طورمق قیام معناسنه یقال نهض ینهض نهضا
ونهوضا من الباب الثالث اذا قام واوت بتوب بوبی كاله برشمكه دخی دیرلر یقال نهض النبت اذا استوی
ونهض دوه نك كوركیله اوموزینك اراسنه دخی دیرلر الانهض همزه نك فتحی وهانك ضمی ایله جمعی
فلسله افلس كبی الانهاض همزه نك كسریله ایاغ اوزره قالدرمق الانتهاض همزه نك وتانك
كسریله ایاغ اوزره قالقمق یقال انهضته فانتهض المناهضة میمك ضمی وهانك فتحیله طورشمق
مقاومت معناسنه التناهض تانك فتحی وهانك ضمی ایله جنكده هركس خصمیله طورشمق الناهض
هانك كسریله شول قوش باورسیدر كه قناتلری وافر اولوب اوچمغه شروع ایده وناهض شول آته دیرلر كه
آنك قولی یانبده درجانب اعلاسنده الناهضة هانك كذلك كسریله بركسنه نك باباسنك اوغللری دركه
اكا عصبه دوشرلر وناهضه شول كسنه لره دخی دیرلر كه بركسنه نك مصالحنه قیام كوستروب امرینه
نوض مطیع اولالر یقال مالفلان ناهضة ای الذین یقومون بامره النوض نونك فتحی وواوك سكونیله ولایتدن
ولایته كتمك ونوض برنسنه یی چقارمغه چالشمق قیدان چقارمق كبی وقازق چقارمق كبی مثلا تقول





نضت الشیء اذا عالجته لتنزعه ونوض دوه نك قویرغیله ارقه سی اولاشدیغی یره دخی دیرلر الانواض
همزه نك فتحی ونونك سكونیله مرتفع اولان یرلر والاناویض همزه نك فتحی وواوك كسری ومدیله كذلك
مرتفع اولان یرلر (فصل الواو) الوخض واوك فتحی وخانك سكونیله شول دورتمه دركه ایچری كیرمش وخض
اولمیه تقول وخضته بالرمح اذا طعنته غیر جائف الوخض واوك فتحی وخانك سكونیله دورتمش
كسنه التوریض علی وزن التكریم قضای حاجت ایدن كسنه نجاستی براوغوردن القا ایتمك الایراض ورض
همزه نك كسریله بمعناه یقال ورض الرجل واورض اذا اخرج غائطه ونجوه بمرة واحدة ویقال
ورضت الدجاجة اذا كانت مرخمة علی البیض ثم قامت فذرقت بمرة واحدة ذرقا كثیرا یعنی بومرطه یه
یتان طاوق نجاست كثیره القا ایتسه ومرخمة میمك ضمی وراء مهمله نك سكونی وخاء معجمه نك كسریله
بومرطه یه یتان طاوقدر الاوفاض همزه نك فتحی وواوك سكونیله عجله معناسنه در یقال لقیته علی وفض
اوفاض ای علی عجلة اوفاز كبی كه اوفاز دخی فائله وزاء معجمه ایله عجله معناسنه در واوفاض بربره جمع
اولان فرق مختلفه یه دیرلر كه قبائل متعدده دن كلمش اوله اصحاب صفه كبی وفی الحدیث انه امر بصدقة
ان توضع فی الاوفاض الوفض واوك فتحی وفانك سكونیله عجله معناسنه در الایفاض همزه نك كسری
ومدیله سرعت ایتمك الاستیفاض همزه نك وتانك كسریله كذلك سرعت ایتمك یقال اوفض واستوفض
اذا اسرع ومنه قوله تعالی كانهم الی نصب یوفضون ونصب فتحتیله بته دیرلر صنم معناسنه واستیفاض
طرد ایتمكه یعنی سورمكه واستعجال ایتمكده دیرلر یقال استوفضه اذا طرده واستعجله المیفاض میمك
كسری ومدیله سرعت ایدیجی یقال ناقة میفاض ای مسرعة الوفضة واوك فتحی وفانك سكونیله
برنسنه دركه اوق قبورینه بكزر دریدن دیكررلر ایچنده اغاجی اولماز الوفاض واوك كسریله جمعی الومض ومض
واوك فتحی ومیمك سكونیله برق آز یلدرامق الومیض واوك فتحی ومیمك كسری ومدیله كذلك یلدرامق
الومضان فتحتیله كذلك یلدرامق یقال ومض البرق یمض ومضا وومیضا وومضانا اذا لمع لمعا خفیفا
الایماض همزه نك كسری ومدیله كذلك برق یلدرامق یقال اومض البرق ایماضا وبوذكر اولنان
برق لمعان خفیفله یلدرادقده در وچقان یلدرایوب بلودلك نواحیسنه تجاوز ایتسه اكا خفو دیرلر وحاء
مهمله ایله وفائله وچقان برق كوكك اورته سنه اوزانوب بلودی یارسه وصاغه وصولنه كلسه اكا عقیقه
دیرلر عین مهمله ایله وقافلر ایله وایماض اوغورلین باقمه ده دیرلر یقال اومضت المرأة اذا سارقت النظر
(فصل الهاء) الهض هانك فتحی وضادك تشدیدیله اوفاتمق یقال هضه یهضه من الباب الاول اذا كسره هضض
ودقه الانهضاض همزه نك وهانك كسریله اوفاتمق انكسار معناسنه یقال هضه فانهض الهضیض
هانك فتحی وضادك كسری ومدیله اوفانتی نسنه والمهضوض میمك فتحی وضادك ضمیله بمعناه والمنهض
میمك ضمی ونونك سكونی وهانك فتحیله بمعناه كذلك الاهتضاض همزه نك وتانك كسریله كذلك اوفاتمق
كسر معناسنه یقال اهتضه اذا كسره واهتضاض نفسی كسر ایتمكده دیرلر تقول اهتضضت نفسی لفلان
اذا استزدتها واستزاد برنسنه یی حقیر وقصیر كورمكه دیرلر الهضاض هانك فتحی وضادك تشدیدیله
شول ارككدر كه سائر اركك لك بوینن اصیروب رنجیده ایلیه الهضاء هانك فتحی والفك مدیله حلا یقدن
برجاعتدر وبو فعلاء وزنی اوزره درصحراء كبی ثعلب روایتی اوزره الهیض هانك فتحی ویانك سكونیله هیض
ككی صارلدقدن صكره اوفاتمق یقال هاض العظم یهیضه هیضا اذا كسره بعد الجبور وهر اغری كه
بر اغری اوزرینه اوله اكا هیض دیرلر وهیض بركسنه یی تكرار خسته قلمغه دخی دیرلر یقال هاضنی الشیء
اذا ردك فی مرضك المهیض میمك فتحی وهانك كسری ومدیله ككی صارلدقدن صكره منكسر اولان
كسنه الاهتیاض همزه نك وتانك كسریله ذكر اولنان وجه اوزره كك اوفاتمق الانهیاض همزه نك وهانك
كسریله ونونك سكونیله ویانك فتحی ومدیله كك اوفاتمق كذلك المهتاض میمك ضمی وهانك سكونیله وتانك
فتحی ومدیله والمنهاض میمك ضمی ونونك سكونیله وهانك فتحی ومدیله ككی اوفانمش كسنه الهیضه

هانك فتحى وبانك سكونيله كوكل دونمه سى وبدن شكستەلكى يقال بالرجل هبضة اى به قياء وقيام وقياءقاقك
ضميله قى ديدروقامى اسهال ازجنبله تفسير ايتمك بعيدد كلدر زيرا زمخشرى هيضة شكم رفتن يالقى ديمشدر

*باب الطاء من ترجمة الصحاح الجوهرى*

فصل الالف) الابط همزه نك كسرى وبانك سكونيله قولتق يعنى معناسنه تذكيرى وتانيثى جائزدر ابط
الاباط همزه نك مديله جمعى وقولتق كورمك برنسنه يى زياده قالدرمقدن كنايت اولور فراء اعرابيدن
حكايت ايدوب فرفع سوطه حتى برقت ابطه ديدى زياده قالدردى ديمك محلنده وقومدن اولان
ديه نك دخى نهايت بولديغى يره ابط ديرلر التأبط فتحيله برنسنه يى قولتغه آلمق يقال تأبط الشىء اذا
جعله تحت ابطه وتأبط اضطباعه دخى ديرلر واضطباع ردانى صاغ قولتغى التنه آلوب اوجنى صول
اوموزى اوزرينه براقمغه ديرلر وابوهريره نك رضى الله عنه ردا النمسى بو وجه اوزره ايدى الاستئباط همزه نك
وتانك كسريله اغزى طاردى واسع قيو قازمغه ديرلر تأبط شرا ثابت بن جابر الفهمى نام كسنه نك اسمى ايدى
تأبط شرا ايله تسميه اولنديغنه باعث بو ايدى كه قولتغندن قليجى كتمز ايدى تقول جاءنى تأبط شرا ومررت
بتأبط شرا يعنى حالى اوزره ترك ايدوب تغيير ايتمزسن زيرا فعلدن اسمه نقل ايتمزسن بلكه فعل وفاعل
جمله سيله تسميه ايدرسن پس اصلى اوزره حكايت ايدوب تغيير اولنمق واجب اولور وهر جمله كه آنكله
تسميه اولنه جمله سنده حال بويله در برق نحره ودرأحبا كبى مثلا واكر مزبور تثنيه وجمع ايتمك دلرسك
جاءنى ذوا تأبط شرا وذوو تأبط شرا ديرسن ياخود كلاهما وكلهم ديرسن تأكيد طريقيله ولكن وكلاهما
وكلهم كلدكده ذو ياخود ذو مثللو كلامده ملحوظ اولمق اولازمدر مثلا جاءنى تأبط شرا كلاهما ديرسك
جاءنى مدلولا تأبط شرا تقديرنده اولور التأبطى فتحيله وآخرنده يانك تشديديله تأبط شره منسوب
اولان نسنه وبونك تصغيرى و ترخيمى جائزدكلدر الارطى همزه نك فتحى وراءنك سكونى والفك قصريله ارط
براغاجدر قوملو يرلرده بتر وبو فعلى وزنى اوزره در زيرا مشتقاتنده اديم ماروط ديرسن يخان ارطايله
درى دباغت اولنسه وبونك الفى الحاق ايچوندر تأنيث ايچون دكلدر زيرا بونك واحدى ارطاة در وبونده
قول آخر واردر كه اول افعل وزنى اوزره اولمقدر كه مشتقنده اديم مرطى ديرسن وبو باب معتلده ذكر
اولنور ان شاء الله تعالى واكر بونك الفى اصليه قلسك معرفه ده ونكره ده منون قيلورسن واكر الفى
الحاق ايچون قيلورسك نكره ده منون قيلورسن معرفه ده منون قلمزسن وابوزيد بعير ماروط
وارطوى روايت ايتدى يخان ارطا اكل ايليه الاربط همزه نك فتحى وراءنك كسرى ومديله رجالدن
شول كمسنه در كه آنك ولدى حاصل اولميه الارباط همزه نك كسرى ومديله والتأريط على وزن
التكريم برارطى بترمك يقال ارطت الارض وكذا ارطت الارض اذا اخرجت الارطى بو ذكر اولنان جامع
اللغه نقلى اوزره در اما نسخ صحاحده ظاهر اولان ثلاثيدن كلمكدر الاطيط همزه نك فتحى وطانك اطط
كسرى ومديله دوه نك ثقلت حملدن اولان آوازى ودوه يالانك آوازى كه ثقلت حملدن حاصل اولور
يقال لا آتيك ما اطت الابل واطيط آجلقدن قارن اوتمكه دخى ديرلر ودوه ياوريسى آوازو بونكه ده ديرلر
والده سن وبولداش طلب ايتدكده الاقط همزه نك فتحى وقافك كسريله كشك ديدكلرى معروف افط
نسنه كه بوغورتدن اولور وكاه اولور اشعارده قافى ساكن قلورلر قافك حركتنى ماقبلنه نقل ايتمكله
الائتقاط همزه نك كسريله كشك اتخاذ ايتمك تقول ائتقطت اذا اتخذت الاقط پس بو باب افتعالدن
اولور الاقط همزه نك فتحى وقافك سكونيله طعامه كشك قاتمق يقال اقط طعامه يأقطه اقطا
من الباب الثانى اذا عمله بالاقط المأقوط ميمك فتحى وقافك ضميله كشك قاتلو طعام المأقط ميمك فتحى
وقافك كسريله اوغراش يرى موضع حرب معناسنه وخليل ايتدى مأقط حربده اولان طار لقدر مضايقة
حرب معناسنه (فصل الباء) البرقطة على وزن الدحرجة شول آدمدر كه يرى برينه قريب اوله برقط
خطو متقارب معناسنه وارد به نظر ايدرك كيرو دونمكه ده ديرلر يقال برقط الرجل اذا ولى متفشا





بسط البسط بانك فتحى وسينك سكونيله آچوب طاغتمق نشر معناسنه وصاد ايله دخى لغتدر وبسط عذر قبول
عذره ده ديرلر وبسطه بركسنه نك احتشامن ازاله قلمغه دخى ديرلر البسطة بانك فتحى وسينك سكونيله
وسعت معناسنه الانبساط همزه نك وبانك كسريله دوشمك يقال انبسط الشىء على الارض
وانبساط حشمت زائل اولمغه دخى ديرلر يقال بسطت من فلان فانبسط التبسط
فتحيله وسينك ضمى وتشديديله اولانى طولا وعرضا سير ايتمك يقال تبسط فى البلاد اى سار فيها
طولا وعرضا البساط بانك كسريله دوشنلن نسنه فراش معناسنه البساط بانك فتحيله واسع
اولان ير يقال مكان بساط البسيط بانك فتحى وسينك كسرى ومديله بمعناه يقال مكان بسيط ايضا
وكودەسى وقوجانمى واسع اولان كمسنه يه ده ديرلر يقال فلان بسيط الجسم والباع وبسيط عروض شعرك
بحرلرندن بربحرك دخى اسميدر غالبا بحر واسع اولديغيچون بسيط ديرلر ومعناى وسعتندر هر بلرك فرشلى
فراشا لا يبسطنى ديدكلرى فراش طار اولديغى زمانده وهذا فراش يبسطك ديدكلرى فراش واسع
اولديغى حينده وسرنا عقبة باسطة ديدكلرى مسافة بعيده اولديغى وقتده البسط بانك كسرى
وسينك سكونيله شول ناقه در كه ولديله بر يرده خالى قونوب اناسندن منع اولنميه وبسط آچق اولان اله
دخى ديرلر بى قيد معناسنه يقال يد بسط اى مطلقة تكيم عبد الله قراءتنده بل يداه بسطان واقع اولمشدر
البساط بانك ضميله جمعى ذكر اولنان ناقه لر معناسنه الابساط همزه نك فتحيله كذلك جمعى ظئر ايله
بطط ظؤار واظآر كبى الابساط همزه نك كسريله ناقه ولديله بر يرده ترك اولنمق البط بانك فتحى
وطانك تشديديله جبانى يارمق جراحتى جقسون ديو يقال بططت القرحة اذا شققتها وبط قاز
واوردك معناسنه كلور البطة بانك فتحى وطانك تشديديله واحدبدر هانانيث ايچون دكلدر
بلكه وحدت ايچون مذكره ومؤنثه اطلاق اولنور حمامه كبى ودجاجه كبى البطيط بانك
فتحى وطانك كسرى ومديله عجب معناسنه وكذب معناسنه در وبوندن فعل مشتق اولماز
بعط الابعاط همزه نك كسريله اراغه كتمك ابعاد معناسنه يقال ابعط فى السوم اذا ابعد وسوم اوتلاغه
بعثط ديرلر البعثط بانك وثانك ضمى وعينك سكونيله دره نك اورته سى سرة الوادى معناسنه البعثوط بانك
ضمى وثانك ضمى ومديله بمعناه ومنه يقال هو ابن بعثطها العالم بالشىء كما يقال هو ابن بجدتها وبجده
بلط بانك ضمى وجيمك سكونيله برنسنه نك باطننه ديرلر المبالطة ميمك ضمى ولامك فتحيله قلجلر ايله اورشمق
مضاربة بالسيف معناسنه التبالط فتحيله ولامك ضميله كذلك اورشمق يقال تبالطوا اذا تجالدوا
الابلاط همزه نك كسريله بركسنه نك مالى كيدوب فقير اولمق يقال ابلط لرجل اذا افتقر المبلط
ميمك ضمى ولامك كسريله فقير اولان كسنه المبلط ميمك ضمى ولامك فتحيله كذلك فقير اولان كسنه
يقال ابلط على البناء للمجهول فهو مبلط اذا افتقر وذهب ماله كسائى روايتى اوزره وابوزيدك دخى
قولى بودر وابلاط طلبده ابرام ايتمكه دخى ديرلر يقال ابلطنى فلان اذا الح عليك فى السؤال حتى يبرم
التبلبط على وزن التكريم برنسنه ده عاجز اولمق يقال بلط الرجل تبليطا اذا اعيا فى الشىء بلح كبى كه بلح
دخى باء موحده ولام مشدده وحاء مهمله ايله ذكر اولنان معنايه در البلاط بانك فتحيله يره دوشنن
طاشلردر كرك اوايچنده كرك غيرى يرده البلوط بانك فتحى ولامك ضمى وتشديديله مأكولات قسمندن
معروف نسنه در كه عامه تحريف ايدوب پليد ديرلر البلطة بانك ضمى ولامك سكونيله شول يغمور دركه
بهط قطره لرى عظيم در ودفعه وفجأة معناسنه ده كلور البهط بانك وهانك فتحيله وطانك تشديديله
برنوع طعامدر كه پرنجله وصو ايله طبخ اولنور فارسى معربدر كما كالسان فارسيده بتساب ديرلر بو ذكر
اولنان جوهرى تصحيحى اوزره در اما قاموسده وغيرى لغت كتابلرنده سود ايله وپرنجله طبخ اولنان
تأط طعامدر لسان هنددن تعريب اولنمشدر هند بسى هتا بدرديمشلر (فصل التاء) التأطة تانك فتحى
وهمزه نك سكونى ايله قره بالچق حمأة معناسنه التأط تانك فتحى وهمزه نك سكونى ايله جمعى فره

بالجفلر معناسنه وفی المثل ثأطة مدت بماء و بو مثل منصبه واصل اولان احمق حقنده ضرب اولنور زیرا
سیاه بالچغك رطوبتی غالب اولدیغجه فسادی غالب اولور ومدت مده دندر فساد معناسنه یاخود
ثرط مددندر اوزاتمق معناسنه الثرط ثانك فتحی ورانك سكونیله ثلط كبیدر وزنا ومعنی یاخود لثغه دربعنی
لسان تلفظده قاصر اولمغین احد حرفینی آخره شبیه تكلم ایتمكیندر وثلط چریش دیدكلری
نسنه دركه آنی بشمقجیلر استعمال ایدر كه لسان فارسیده دخی اكا سریش دیرلر و بو ذكر اولنان
نضر بن شمیل روایتی اوزره در وابو الغوث ذكر اولنان لفظك بو معنایه كلمه سنی انكار ایتدی الثرطئة
ثانك فتحی ورانك سكونیله وطانك كسری وهمزه نك فتحیله رجل احمقه دیرلر كه ضعیف اوله همزه زائد
ثرمط اولمق اوزره الثرمطة ثانك ومیمك ضمی ومابینده رانك سكونیله یاش بالچق طین رطب معناسنه
ثطط جوهری ایدر بن ظن ایدرم كه میم زائده اوله الانط فتحتینله وطانك تشدیدیله كوسه اولان كسنه كوسج
معناسنه الثطط فتحتینله كوسه اولمق الثط ثانك ضمیله انطك جمعی كوسه لر معناسنه یقال القوم
ثعط ثط الثط ثانك فتحیله كذلك كوسه معناسنه الثطاط ثانك كسریله كذلك جمعی یقال رجل ثط وقوم
ثطاط ثط الحاجبین ثانك فتحیله قاشلری آز اولان عورت الثعط فتحتینله بدرایحه و غلتی یقال ثعط
ثلط اللحم ثعطا من الباب الرابع اذا انتن ویقال ثعط الماء ایضا الثلط ثانك فتحی ولامك سكونیله دوه
نجاست رقیقه القا ایتمك یقال ثلط البعیر من الباب الثانی اذا القی بعرة رقیقة وفی الحدیث انهم كانوا
جلط یبعرون بعرا وانتم تثلطون ثلطا (فصل الجیم) الجلط جیمك فتحی ولامك سكونیله قلج صیرمق یقال
جلط سیفه اذا استله الجلمطة علی وزن الدحرجة باشی تراش ایتمك یقال جلمط رأسه اذا حلقه
حبط والمیم زائدة (فصل الحاء) الحبط حانك فتحی وبانك سكونیله والحبوط ضمتینله عملك ثوابی باطل
اولمق یقال حبط عمله حبطا وحبوطا من الباب الرابع اذا ابطل ثوابه الاحباط همزه نك كسریله عملی
باطل قلمق یقال احبطه الله واحباط قیونك صویی كیدوب اولكی كبی عودت ایتمك معناسنه ده كلور
الحبط فتحتینله یاره فاسد اولمق یقال حبط الجرح حبطا من الباب الرابع ایضا اذا عرب ونكس
وحبط كذلك طوار اوتی چوق اوتلیوب قارنلری شیشوب ایچلرنده اولان نسنه چقمغه دخی دیرلر
وابن السكیت ایتدی حبط طوار ناخل ایچنده بتن چاودری یعنی سیاه دانه لری اولان اوتی اوتلمدن
قارنی شیشمكدر كه اول اونه حند قوق دیرلر حاء مهمله ایله یقال حبطت الشاة من الباب الرابع ایضا
وفی الحدیث وان مما ینبت الربیع ما یقتل حبطا او یلم یعنی یا قتل ایدر یاخود قتله قریب ایدر بو سببدن
حارث بن عمروه حبط دیو تسمیه ایتدیلر زیرا مزبوره ولدنه بعض سفرنده ذكر اولان حالت واقع
اولمشیدی بناء علی ذلك مزبورك اولادینه حبطات بنی تمیم دیرلر الحبطی ذكر اولنان قبیله یه منسوب اولان
نسنه الحبنطی فتحتینله ونونك سكونی والفك قصریله قصیر القامه اولوب عظیم البطن اولان
كسنه كاه اولور مهموز قیلورلر وكاه اولور قلمزلر ونون ایله الف كلمه مزبوره ده سفرجله الحاق ایچوندر
یقال رجل حبنطی بالتنوین وحبنطاة ومحبنط ویقال احبنطیت واكر تصغیر ایتمك دیلرسك مخیر
اولورسن استرسك نونی حذف ایدوب الفدن بدل یا كتورورسن حبیط دیرسن طانك كسری وتنوینیله
زیرا مزبورك الفی تأنیث ایچون دكلدر حبلی وبشری الفی كبی تا كه الفك ماقبلی مفتوح اوله واكر استرسك
نونی ابقا ایدوب والفی حذف ایدوب حبینط دیرسن كذلك هر اسم كه آنده الحاق ایچون ایكی زیاده اوله
هرقنغیسنی دیلرسك حذف ایدرسن وحذف ایتدكك تقدیرجه دیلرسك عوض ویررسن دیلرسك ویرمزسن
واكر حرف اولدن عوض ویرسك حبیط دیرسن یانك تشدیدی وطانك كسریله واكر حرف ثانیدن
عوض ویرسك حبینیط دیرسن نونك كسری ومدیله وعفرنی كلمه سنده دخی حال ذكر اولنان منوال
حطط اوزره در وعفرنی ارسلانه دیرلر شدتی اولدیغیچون الحط حانك فتحی وطانك تشدیدیله دوه نك
بالان وآتك اكرن آلمق و یایك كریشن ایندرمك یقال حط الرجل والسرج والقوس وحط بریره نزول





ایتمكه دخی دیرلر وحط ایندیشه ایتمكده دیرلر یقال حط اذا حدر المحط فتحتینله منزل معناسنه در
الانحطاط همزه نك وحانك كسریله بر نسنه اشغه وارمق یقال انحط السعر نرخ اشغه وارمق معناسنه
وغیری نسنه ده دخی حال بویله در الاستحطاط همزه نك وتانك كسریله بیعده حرمت ایدوب مبیعك
بهاسندن اكسلتمك یقال استحطنی فلان من الثمن شیئا الحطیطة حانك فتحی وطانك كسری ومدیله
ثمندن ناقص اولان مقدار الحطة حانك كسریله كناهی عفو ایتمك ومنه قوله تعالی حطة ای حط عنا
اوزارنا بعضیلر ایتدی لفظ حطه بر كلمه در كه بنو اسرائیل آنی تلفظ ایتمكله امر اولندی اكر تلفظ ایتسه لر
كناهلری حط اولنوردی الحطوط حانك فتحی وطانك ضمی ایله اینش یر مكان نشیب معناسنه
وحطوط شول ناقه یه دیرلر كه زیاده سریع اوله محطوطة المتنین میمك فتحی وطانك ضمیله شول
جاریه در كه آرقه سنك ایكی جانبی دخی ممدود ومستوی اوله الحطاط حانك كسریله دوه یورركن
بولارینه طیانه رق یوریمك الحطائط حانك ضمی ایله كوچوك صغیر معناسنه یقال رجل حطائط اذا كان
صغیرا وحطائط بن یعفر بر كسنه نك اسمیدر الحطاط حانك فتحیله شول سیوجیلر در كه ذكر باشنك
اطرافنده ظاهر اولور وكاه اولور یوزده ظاهر اولانه دخی اطلاق اولنور الحطاطة حانك فتحیله
واحدی وحطاطه سودك قیماغنه دخی دیرلر زبد اللبن معناسنه المحط میمك كسریله شول
نسنه دركه آنكله دوكون ایدرلر نتكیم عرب طائفه سنك قوللرنده واللرنده اكثر بالاحداث
ایدرلر بعضیلر ایتدی شول دمور در كه آنكله سراجلر سختیان نقش ایدر حطان حانك
كسریله بر كسنه نك اسمیدر كه اول عمران بن حطاندر الحیقطان حانك فتحی ویانك سكونی وقافك
ضمی ایله دراج دیدكلری معروف قوشك ارككی الاحتلاط همزه نك وتانك كسریله غضب وضجرت حلط
وفی كلام علقمة بن علاثة ان اول العی الاحتلاط واسوأ القول الافراط یعنی ضلالتك اولی غضبده
وقولك اقبحی اكثارده در الاحلاط همزه نك كسریله عیننده جد وجهد ایتمك الحماط حانك فتحیله افانی حمط
دیدكلری اوتك یابسیدر كه اكثریا ییلانلر آنكله الفت ایدر یقال شیطان حماط كما یقال ذئب غضی وتیس
حلب وشیطاندن مراد ییلاندر كه عرب طائفه سی ییلانه شیطان دیر وغضی بر جنس اغاجه دیرلر وحلب
حانك ضمی ولامك تشدیدیله بر جنس اوتدر كه اكثریا آهو جنسی مائل اولور قورجق اوتدر یوزرنكلودر
یپراغی قوپاردقده سودی چیقار یره وشنه رك بتر الحماطة حانك فتحیله واحدی ذكر اولنان اوت
جنسندن بر اوت معناسنه حماطة القلب حانك فتحیله واحدی یورك اورته سی حبة القلب معناسنه ومنه
قولهم اصبت حماطة قلبه وحماطه كذلك بوغازده اولان خشونته دیرلر ابو عبیده روایتی اوزره
الحنطة حانك كسری ونونك سكونیله بغدای كندم معناسنه الحنط حانك كسری ونونك فتحیله جمعی حنط
بغدایلر معناسنه الحناط حانك فتحی ونونك تشدیدیله بغدای صاتیجی كسنه الحنوط حانك فتحی ونونك
ضمیله شول نسنه دركه میتلره صاچرلر خوب رایحه لو اولدیغیچون التحنط فتحتینله ونونك ضمی
وتشدیدیله ذكر اولنان نسنه یی صاچمق یقال تحنط به الرجل التحنیط علی وزن التكریم حنوط صاچمق
یقال حنط المیت تحنیطا الحناطة حانك كسریله بغدای صاتمق صنعتی الحانط نونك كسریله
قرمزی بویا یمش دری یقال حنط الادیم اذا احمر الاحناط همزه نك كسریله دوه اوتلاغی اولان
نباتاتك ایریشوب یپراغی اغارمسی یقال احنط الرمث وحنط ایضا اذا ادرك وابیض ورقه الحائط حوط
یانك كسریله دیوار الحیطان حانك كسری ومدیله جمعی دیوارلر معناسنه واو یایه منقلب اولدی ماقبلی
مكسور اولدیغیچون التحویط علی وزن التكریم دیوار یاپمق یقال حوط كرمه اذا بنی حوله حائطا یعنی
باغنك اطرافنه دیوار یاپسه وتحویط بر نسنه اطرافنی دوراتمكه دخی دیرلر ومنه قولهم انا احوط حول
ذلك الامر ای ادور المحوط میمك ضمی وواوك فتحی وتشدیدیله شول باغدر كه اطرافنه دیوار یاپلمش
اوله الحیطة حانك كسری ومدیله صاقنمق الحیاطة حانك كسریله بمعناها الحوط حانك فتحی وواوك

سكونيله كذلك بمعناها يقال حاطه يحوطه حوطا وحيطة وحياطة اذا كلأه ورعاه وكلأ آخرنده
همزه ايله حفظ وحراست معناسنه كلور وحيطه ميل ومرحمت معناسنه ده كلور تقول مع فلان حيطة
لك ولا تقول عليك وحوط خرذكرين ايچرى چكسكه دخى ديرلر تقول الحمار يحوط عانته اى يجمعها
الاحتياط همزه نك وتانك كسريله ثقه ومعتمد عليه اولان نسنه ايله عامل اولمق يقال احتاط الرجل لنفسه
اذا اخذ بالثقة واحتياط برنسنه يى اورته يه آلمغه دخى ديرلر يقال احتاطت به الخيل اذا احدقت الاحاطة
همزه نك كسريله برنسنه يى قپلايوب ايچرى آلمق يقال احاط به علمه واحاط به علما واحاطه بركسنه يى
خبط
اورته يه آلمغه دخى ديرلر يقال احاطت الخيل بفلان اذا احدقت (فصل الخاء) الخبط خانك فتحى وبانك
سكونيله قارشدرمق يقال خبط البعير الارض بيده خبطا ضربها ومنه قيل خبط عشواء يعنى بركسنه
برامرده هدايت اوزره اولمسه خبط خبط عشواء ديرلر وعشواء عين مهمله نك فتحى والفك قصريله
شول ناقه در كه بصرنده ضعف اولمغين برنسنه دن صاقنمز وخبط بركسنه اويومق ايچون كندى
نفسنى قنده اولورسه براقمغه دخى ديرلر يقال خبط الرجل اذا طرح نفسه حيث كان لينام وخبط عصا
ايله اغاجى اورمغه ده ديرلر يپراغى دوشسون ديو وخبط بركسنه يى بلمدن احسان ايتمكه دخى ديرلر يقال
خبطت الرجل اذا انعمت عليه من غير معرفة بينكما وخبط طوارك اوبلوغى اوزرينه ارقرى داغ
چكمكه دخى ديرلر تقول خبط بعيره الاختباط همزه نك وتانك كسريله بى وجه بركسنه دن احسان
طلب ايتمكه ديرلر يقال اختبطنى فلان اذا جاء يطلب معروفك من غير آصرة وآصره همزه نك مدى
وصاد مهمله نك كسريله موجب مرحمت اولان نسنه در خابط الليل بانك كسريله ناس معناسنه در
ومنه قولهم ما ادرى اى خابط ليل هو اى اى الناس هو الخباط خانك ضمى وبانك تخفيفيله جنونه شبيه
برحالتدر جنون دكلدر ومنه تقول تخبط الشيطان التخبط فتحتيله وبانك ضمى وتشديديله افساد ايتمك
الخباط خانك كسريله شول اوزن داغدر كه ارقرى اوبلوغه بصارلر الخبطة خانك كسريله وبانك
سكونيله آز اولان سوده ديرلر وخبطه كيجه نك برمقدارى كچدكدنصكره باقى قلانه دخى ديرلر وخبطه
اولادن برمقداره وخلايقدن برمقداره دخى ديرلر الخبط خانك كسرى وبانك فتحيله جمعى الخبط
خانك كسرى وبانك كذلك سكونيله ثلث مقدارندن نصف مقدارينه وارانه صودر كرك چناقده
كرك مشكده كرك حوضده كرك كولده اولسونكه بو مقدار اولان صويه رفض ديرلر وبوندن
فعل مشتق اولدبغى ظاهر دكلدر جوهرى قولى اوزره پس خبط جرعه كبيدر معنى وجرعه جيمك
ضمى وراء مهمله نك سكونيله كاسه ده باقى قلان صودر بعضيلر خط جوهر يله واقع اولان جزعه در
خرط
ديمش جيمك كسرى وزاى معجمه نك سكونيله مطلقا ماء قليل معناسنه الخرط خانك فتحى وراءنك
سكونيله اغاجك قابن صويمق يقال خرطت العود اخرطه من الباب الاول واخرطه من الباب الثانى
وخرط يپراق صيرمغه دخى ديرلر تقول خرطت الورق اذا حتته وحت حاء مهمله وتاء مثناله اغاج
يپراغن اليله صيرمغه ديرلر اعلاسندن طوتوب آخرينه وارنجه وفى المثل دونه خرط القتاد بومثل غايت
مافى الباب بودر بوندن اوته سى مشكلدر محلنده استعمال اولنور وقتاد قافك فتحيله ديكنه ديرلر وخرط
مسهل اولان دوا بركسنه يى اسهال ايتمكه ده ديرلر يقال خرطه الدواء اذا امشاه وخرط دمورى
اوزاتمغه دخى ديرلر يقال خرطت الحديد اذا طولته كالعمود مخروط الوجه شول كسنه در كه يوزى
اوزن اوله وابنلو اولميه ومخروطا اللحية صقالى اوزن اولوب ابنلو اولمين كسنه التخريط على وزن
التكريم بمعناه يقال خرطه الدواء تخريطا الخرط فتحتيله شول مرضدر كه ممه يه عارض اولوب
كرش پاره لرى كبى اويومش سودلر چقار الاخراط همزه نك كسريله ناقه ذكر اولنان مرضله
مريض اولمق يقال اخرطت الناقة المخراط ميمك كسرى وخانك سكونيله ذكر اولنان مرض عادتى
اولان ناقه ومخراطه كذلك شول يلاندر كه هريل قاولمق عادتى اوله الخروط خانك فتحى وراءنك ضميله

شول



شول آتدر كه حرون اولوب سركش اوله الخراط خانك كسريله آت حرون اولمق يقول البايع
برئت اليك من الخراط اى الجماح الانخراط همزه نك وخانك كسريله آت سيرى حالنده لج وعناد ايتمك
يقال انخرط الفرس فى سيره اذا لج والخراط بركسنه نك اوزرينه كلوب برامرسوزسويلمكه ديرلر يقال
انخرط علينا فلان اذا اندرأ بالقول السيئ وبدن اينجلمكه دخى ديرلر يقال انخرط جسمه اذا دق الاخريط
همزه نك كسرى وخانك سكونى وراءنك كسرى ومديله برنوع طورلى اوتدركه اشور معناسنه الاخترط
همزه نك وتانك كسريله قليچ صيرمق يقال اخترط سيفه اذا سله الخريطة خانك فتحى وراءنك كسرى
ومديله شول جامه داندر كه ايچنه قودقلرى اسبابك اوزرينه ايلكلنوب باغلنور الاخراط همزه نك
كسريله جامه دانى ايلكليوب باغلمق تقول اخرطت الخريطة اذا اشرجتها الاخرواط همزه نك
وراءنك كسرى وواوك تشديديله سيرده شدت اوزره اولمق يقال اخروط بهم السير اخرواطا اى اشتد
خطط
الخط خانك فتحى وطانك تشديديله چيزى الخطوط ضمتيله جمعى چيزيلر معناسنه وخط يمامه ده
برموضعك اسميدر كه اكا خط هجر ديرلر اكا كوندرلر نسبت اولنوب رماح خطيه ديرلر زيرا بلاد هنددن
كوندرلر اكا كتورلوب آنده طوغرلدرلر وخط رمالك قوم اوزرينه چيزى چيزمسنه دخى ديرلر
وخط قلمله يازى يازمغه دخى ديرلر يقال خط بالقلم اذا كتب وخط شق معناسنه ده كلور يقال ماخط غبارم
اى ماشقه يعنى توزينه ايرشمدى لازميله تعبير اولنور المخطط ميمك ضمى وطانك فتحى وتشديديله شول
كليمدر كه آنده خطلر اوله يقال كساء مخطط اى فيه خطوط الخطوط خانك فتحى وطانك ضميله شول
يابان صغريدر كه طرناغنك اوجيله يرى طرملية الخطة خانك كسريله شول يردر كه بركسنه كندى نفسى
ايچون اختيار ايدوب آنده بنا يابمغه علامت وضع ايليه الخطط خانك كسرى وطانك فتحيله جمعى ذكر
اولنان وجه اوزره اولان يرلر معناسنه ومنه خطط البصرة والكوفة الاختطاط همزه نك وتانك كسريله
اوغلانك عذارنده خطى بتمك المخط ميمك كسرى وخانك فتحيله شول اغاجدر كه آنكله چيزى چيزرلر
خط كش معناسنه المخطاط ميمك كسرى وخانك سكونيله شول اغاج پاره سيدر كه آنى خط طوغرى
اولمغيچون استعمال ايدرلر الخطة خانك ضميله امر وقصه معناسنه يقال جاء فلان وفى رأسه
خطة اذا جاء وفى نفسه حاجة قد عزم عليها والعامة تقول خطه وفى حديث قيلة ايلام ابن هذه ان يفصل
الخطة وينتصر من وراء الحجزة وحجزه حاجزك جمعيدر مانعلر معناسنه يعنى بركمسنه كه برمشكل
ايش واقع اولدقده عاجز اولميوب آنى تدارك قادر اوله اول لوم اولنماز وخطة مقصد معناسنه ده كلور
يقال خطة نائية اى مقصد بعيد وانتصاف ايتمك معناسنه ده كلور ومنه قولهم خذ خطة اى خذ خطة
الانتصاف ومعناه انتصف وخطه بر برامز كچينك اسميدر عربلرك قبح الله معزى خيرها خطة ديدكلرى
قولندن مراد اولدر اصمعى روايتى اوزره وخطه اسم دخى كلور خطه دن نقطه اسم اولدبغى كبى نقطه دن
الخطيطة خانك فتحى وطانك كسرى ومديله شول يردر كه اوزرينه يغمور ياغميه ايكى يغمور ياغمش ير
مابينده الخطائط خانك فتحى وبانك كسريله جمعى يغمور ياغمين يرلر معناسنه ومنه قول ابن عباس
حين سئل عن رجل جعل امر امرأته بيدها وطلقته ثلاثا خطأ الله نوءها الا طلقت نفسها ثلاثا يعنى زوجى
بوشمقدن اينسه كندى نفسنى بوشامق يكرك ايدى وروى خطأ الله نوءها اى اخطأها المطر پس نوءنوك
خلط
فتحيله يغمور معناسنه اولور الخلط خانك فتحى ولامك سكونيله قارشدرمق يقال خلطت الشيئ بغيره
خلطا من الباب الاول الاختلاط همزه نك وتانك كسريله قارشمق يقال خلطه فاختلط وعقل فاسد
اولمغه دخى ديرلر يقال اختلط فلان اذا فسد عقله المخالطة ميمك ضمى ولامك فتحيله ايكى نسنه
برى برينه قارشمق يقال خالطه مخالطة الخلاط خانك كسريله بمعناه وحديث شريفده لاخلاط
ولا وراط واقع اولمشدر لا يجمع بين متفرق ولا يفرق بين مجتمع خشية الصدقة معناسنده در وخلاط
بركسنه نك عقلنده خلل كلمكه دخى ديرلر يقال خولط الرجل فى عقله خلاطا التخليط على وزن التكريم

بر نسنه‌یی فاسد قلمق یقال خلط فی الامر اذا افسد الخلیطی خانك ضمی ولامك فتحی وتشدیدی ویانك
سکونی والفك قصریله سمیهی کبی مشوش اولمق معناسنه‌در ومنه قولهم وقعوا فی الخلیطی اذا اختلط
امرهم وسمیهی کذبه دیرلر الخلیط خانك فتحی ولامك کسری ومدیله اختلاط ایدن کمسنه مخالط معناسنه
ندیم منادم وجلیس مجالس معناسنه اولدیغی کبی وبونك واحد معناسنده وجمع معناسنده
استعمالی جائزدر نته‌کیم اولور الخلطا والخلط اوزره جمع اولنور خانك ضمی ولاملرك فتحی وثانیده تشدیدیله
وخلیطاء لغده بوبحه ایله صمانی بریره جمع ایتمکدر وبنیذده که خلیطیندن نهی اولنمشدر قوری خرمایله
قوری اوزمی وتازه اوزمله تازه خرمانی جمع ایتمکدر الخلطة خانك ضمی ولامك سکونیله عشرت ایتمك
الخلط خانك کسری ولامك سکونیله اجزای طیبك برجزئنه دیرلر وخلط شول اوق اغاجنه دیرلر که
اصلنده اکری اولغین هربار که صوغرلدیله اکلمه‌دن خالی اولمیه المخلط میمك کسری ولامك فتحیله
شول کمسنه‌در که مصالحه قارشمه‌دن خالی اولمیه یقال فلان مخلط مزیل کما یقال راتق فاتق یعنی برنجی
دیکیجی یارقیجی یاییجی دیدکاری ومزیل زای معجمه وفتح یای مثناله زائل قلیجی معناسنه‌در الاستخلاط
همزه‌نك وتانك کسریله ارکك دوه ناقه اوزرینه چیقمق چفتلشمك ایچون یقال استخلط البعیر اذا قعا
وقعو قافله و عین مهمله ایله چفتلشمك معناسنه‌در الاخلاط همزه‌نك کسریله دوه صاحبی
دوه‌نك آلتن ناقه‌نك فرجنه ادخال ایتمك الخمط خانك فتحی ومیمك سکونیله برجنس مسواك اغاجیدر که خمط
آنك اکله قابل میوه‌سی اولور وباری تعالینك ذواتی اکل خمط دیدیکی قولی کالك خمطه اضافتیله
دخی قرائت اولندی وخمط شول سوده دیرلر که اکشی اوله ابو عبید ایتدی اکر سوددن تازه‌لك حلاوتی
کیدوب طعمی متغیر اولمزسه اکا ساقط دیرلر واکر فی الجمله رایحه‌سی متغیر اولورسه خامط وخمیط دیرلر
واکر طعمی متبدل اولورسه محل دیرلر حاء مهمله‌نك فتحی وتشدیدیله واکر طعمی متبدل اولدقدنصکره
فی الجمله حلاوتی اولورسه قوهمد دیرلر قافك ضمی ایله الخمطة خانك فتحی ومیمك سکونیله شول خمردر که
ایرشمکه قریب اولمغین المسار ایحسن باغلمش اوله وهنوز ایرشمش اوله وبعضیلر ایتدی خمط
اکشی اولان خمردر وخمط قیونی درسین جقارقدنصکره بریان ایتمکه دخی دیرلر یقال خمطت الشاة
اخمطها خمطا من الباب الثانی اذا نزعت جلدها وشویتها التخمط فتحتیله ومیمك ضمی وتشدیدیله
ارکك طوارك چاغرمسی وبرکسنه غضب وکبر کوسترمك ودریا تموج ایتمکدر الخمیط خانك فتحی
ومیمك کسری ومدیله ذکر اولنان وجه اوزره بریان اولنان قیون واکر قیونك تویی ازاله اولنوب
دریسیله بریان اولنسه اکا سمیط دیرلر الخوط خانك ضمی ومدیله برپلق تازه بوداق یقال خوط بان خوط
وبان بربه اغاجلرندن براغاجدر که طیبلرقنده معروف یمشی اولور که اکا حب البان دیرلر الخوطة
خانك ضمی ومدیله واحدی الخیط خانك فتحی ویانك سکونیله ایلك سلك معناسنه الخیوط ضمتیله خیط
جمعی والخیوطة کذلك جمعی نحلة نحولة کبی المخیط میمك کسری ویانك فتحیله اکنه ایره معناسنه
الخیاط خانك کسریله بمعناه ومنه قوله تعالی حتی یلج الجمل فی سم الخیاط الخیط الاسود خانك فتحی
ویانك سکونیله اوزادیه ظهور ایدن فجردر صبح وقتنده بعضیلر کیجه قرا کوسیدردیدی الخیط الابیض
ارقوری ظهور ایدن فجردر خیط الرقبة کذلك خانك فتحی ویانك سکونیله بیونده اولان مرداریلك
دیدکلری بیاض نسنه یقال جاحش فلان عن خیط رقبته اذا دفع عن دمه خیط باطل علی الترکیب
الاضافی شول نسنه‌در که اکا لعاب شمس دیرلر که کونه نظر اولندقده اوزن اوزن کورینور
مخاط الشیطان میمك ضمیله بمعناه وخیط باطل مروان بن الحکمك لقبی ایدی زیرا طویل القامه ایدی
واضطراب اوزره ایدی وبومقامده صاحب صراحك خیط باطلی سراب ایله تفسیر ایتمسی سهودر
زیرا خیط باطل تار عنکبوت مثاللده کونه قارشو کورنن نسنه‌در وسراب بریه‌ده صو مثاللده کورنن نسنه‌در
الخیط خانك کسری ومدیله دوه قوشندن برپلوکدر الخیطی خانك فتحی والفك قصریله

علی



علی وزن السکری بمعناه الخیطاء خانك فتحی ویانك سکونی والفك مدیله بوینی اوزون اولان دوه قوشی
الخیط فتحتیله دوه قوشنك بوینی اوزون اولمق الخیاطة خانك کسری ایله بزدیکمك یقال خطت الثوب
المخیوط میمك فتحی ویانك ضمی ایله دیکلمش نسنه المخیط میمك فتحی وخانك کسری ومدیله بمعناه
شول کسنه که مخیوط دیدی کلمه‌نی تمامی اوزره اخراج ایتدی وشول کسنه که مخیط دیدی کلمه‌نی
نقصان اوزره اخراج ایتدی حرف یا خطت کلمه‌سی صیغه سنده ناقص اولدیغیچون ویانك ماقبلی
تحریك اولندی اجتماع ساکنیندن اوتری ومکسور قلندی تا که محذوف اولان یا اولدیغی معلوم اوله
وناسدن بعضی باقی قلان یا اصلیه‌در محذوف اولان واو مفعولدر تا که واوی اولان یائی اولاندن
فرق اوله دیمشلردر ولکن اصح قول اولدر زیرا واو بنا ایچون زیاده اولمشدر حذف اولنمسی روا دکلدر
حذف اولنمسی روا اولان حرف اصلیه‌در کرك اجتماع ساکنیندن اوتری اولسون کرك غیری علتدن
اوتری اولسون وکیری حال بویله‌در هر صیغهٔ مفعولده که ثلاثیدن اولوب یائی اوله زیرا یائی اولانلرك
نقصان اوزره وتمام اوزره کلمسی جائزدر اما واوی اولانلرده تمام کلمشدر الا کلمتان که آنلرك
بری مسك مذؤوف وبری دخی ثوب مصوؤن وبونلر نادرات اوزره کلمشلردر ومذؤوف نمناك اولان
نسنه‌در مسك تر دیمك اولور ومصوؤن صیانتیدر ونحویوندن بعضی بونلره قیاسا مقوول وفرس
مقوود دیمکی جائز کورمشلردر مطرد ایله الخیطة خانك فتحی ویانك سکونیله قازقدر وند معناسنه
هذیل کلامی اوزره نته‌کیم بعض شعرلرنده واقع اولمشدر وابو عمرو ایتدی خیطه شول لطیف ایدر که
اغاج قابندن ایدرلر التخییط علی وزن التکریم ایب چکوب علامت ایتمك یقال خیط الشیب
فی رأسه کما یقال خط (فصل الذال) الذأط ذالك فتحی وهمزه‌نك سکونیله بوغازی زیاده بوغمقدر ذأط
تا دیلی اخراج ایدنجه یقال ذأطه مثل ذأته من الباب الثالث اذا خنقه اشد الخنق حتی دلع لسانه
وصاحب صراح باب ثانی‌یه اشارت ایتمشدر سهودر الذعط ذالك فتحی وعین مهمله‌نك سکونیله تیز ذعط
بوغازلمق یقال ذعطه یذعطه من الباب الثالث اذا ذبحه ذبحا وحیا ووحی حاء مهمله ویاء مشدد ایله
سریع معناسنه‌در ویقال ذعطته لمنیة فجأن موت سرعتله ایرشمه الذعمط ذالك ومیمك فتحی
وعین مهمله‌نك سکونیله کذلك سرعتله اولان ذبحه دیرلر میم زیاده اولنمشدر الذقط ذالك فتحی ذقط
وقافك سکونیله ارکك دیشی اوزرینه صیچرامق یقال ذقط الطائر انثاه یذقطها ذقطا اذا اسفدها
عبارت جوهری عامهٔ نسخده قافله‌در وقاموسده فائله وقافله دخی لغت اولمسنه اشارت ایتمشدر
فصل (راء) الربط رانك فتحی ویانك سکونیله باغلمق شد معناسنه تقول ربطت الشیء اربطه واربطه ربط
من الباب الاول والثانی علی روایة الاخفش اذا شددته المربط میمك ویانك فتحیله والمربط میمك فتحی
ویانك کسریله طوار باغلیجق یر یقال لیس له مربط عنز وعنز عین مهمله وزای معجمه ایله کچی معناسنه‌در
الارتباط همزه‌نك وتانك کسریله باغلمق یقال فلان یرتبط کذا رأسا من الدواب الربیط رانك
فتحی ویانك کسری ومدیله باغلنمش طوار یقال نعم الربیط هذا لما یرتبط من الخیل وربیط غوث بن مره‌نك
لقبیدر وشول خرما قوریغنه دیرلر که صویه براغلمش اوله الرباط رانك کسریله شول نسنه‌یه دیرلر که
آنکله قربه یاخود طوار یا آنك امثالی نسنه باغلنور الربط ضمتیله جمعی باغلر معناسنه ورباط دوراغه
دخی دیرلر یقال قطع الظبی رباطه ای حبالته ویقال جاء فلان وقد قرض رباطه اذا انصرف مجهولا یعنی
یورلمشله عودت ایتسه بویله دیرلر ورباط دوجانبنده اولان دربنده ملازمت ایتمکه دخی دیرلر ورباط
طوار باغلمغیچون یاپلان اودر وور رباط الخیل طواری جمع ایدوب بریره باغلمقدر وبعضیلر ایتدی رباط بش
طوار و بشدن زیاده‌یه اطلاق اولنور ویقال لفلان رباط من الخیل کما یقال تلاد که تلاد طوارك
اصلنه وطامزاغنه دیرلر الرابط بانك کسریله باغلیجی ورابط الجاش جیم‌له وشین معجمه ایله بهادر اولوب
شدید القلب اولان کسنه‌یه دیرلر کویا که نفسن فراردن باغلر ویقال خلف فلان بالثغر جیشا رابطة

ومثله كذا رابطة من الخيل يعنى عسكر ثابت قدم اولسه بو يله دينور المترابط ميمك ضمى وبانك كسريله
وطط
بريده چوق طورن صودر شيبانى روايتى اوزره يقال ماء مترابط اى دائم لايبرح الرطيط رانك فتحى
وطانك كسرى ومديله چاغروب فرياد ايتمك ورطيط احمقه دخى ديرلر الارطاط همزه نك كسريله كذلك
رقط
چاغروب حيقرمق يقال ارطوا اذا صاحوا الرقطه رانك ضمى وقافك سكونيله شول سياهدر كه اكا آق
نقطه لر قاريشه يقال دجاجة رقطاء الارقط همزه نك وقافك فتحيله شول قيوندر كه بوز رنكلو اوله
ابغث كبى الارقط حيدبن ثورك لقبيدر الاريقط صيغهٔ تصغير اوزره كذلك مزبورك لقبيدر
الارقطاط همزه نك وقافك كسريله ذكر اولنان لونده اولمق يقال ارقط ارقطاطا الارقبطاط
همزه نك كسرى وقافك كسرى ومديله ديكنك بپراغى ظهور ايتمك آچلمقسزين يقال ارقاط العرفج
ارقطباطا اذا اخرج ورقه وذلك قبل ان يدبى وادبادال مهمله وباء موحده ايله بپراق آچلمغه باشلمق
رهط
الرهط رانك فتحى وهانك سكونيله قوم قبيله معناسنه يقال هم رهطه دنيه ودنيه دالك كسرى ونونك
سكونيله قريب انصالده برلر ورهط اون عدددن ناقص اولاندر كه آنلر خالص رجال اولوب آنلره امرأة
خلط اولنميه قال الله تعالى وكان فى المدينة تسعة رهط پس رهط جمعدر آنك واحدى يوقدر ذود كبى كه
ذود ذال معجمه نك فتحيله دوه سوربسنه ديرلر اوچ دوه دن اون دوه يه وارنجه يه دكين الارهط همزه نك
فتحى وهانك ضميله جمعى الارهاط همزه نك فتحيله كذلك جمعى الاراهط همزه نك فتحى وهانك
كسريله كذلك جمعى كويا كه بوارهطك جمعيدر الاراهيط كذلك جمعى ورهط شول درى يه
ديرلر كه كوبكدن ديزه وارنجه اولور وآنى حيض كورن عورتلر كيرو نضر بن شميل ايتدى الرهط رانك
كسريله شول دريلركه آندن قايشلر كسيلور واحدى رهطدر الراهطاء هانك كسرى والفك مديله
شول عرب طاوشانى يواسنه ديرلر كه قاز ديغى طپراغى آندن چقاروب جمع ايدر ويوبوايه داماء دخى ديرلر
ميمك تشديديله الرهطة رانك ضمى وهانك فتحيله همزه وزنى اوزره بمعناها مرج راهط هانك كسريله
ربط
شام شريفده بر يرك آديدر كه آنده بعض محاربه واقع اولمشدر الربطة رانك فتحى وبانك سكونيله شول
جاره ديرلر كه برابندن اولور ايكى ابنذن اولماز الربط رانك فتحى وبانك سكونيله جمعى جارلر معناسنه
الرباط رانك كسريله كذلك جمعى ربطة كذلك رانك فتحى وبانك سكونيله برعورتك اسميدر
زخرط
فصل الزاى الزخرط زانك ورانك كسريله وخانك سكونيله قيونك بورننده اولان سموك ودوه نك
زطط
سموكه دخى زخرط ديرلر الزط زانك ضمى وطانك تشديديله خلايقدن بر طائفه نك اسميدر الزطى
سبط
كذلك زانك ضمى وطانك وبانك تشديديله واحدى رومله رومى كبى (فصل السين) السبط سينك
فتحى وبانك كسريله شول صاچدر كه قورجق اولميه سبط فتحتينله بمعناه وسبط قورجق اولمق
معناسنه ده كلور يقال سبط شعره سبطا من الباب الرابع ويقال رجل سبط الشعر وسبط الجسم وسبط
الجسم مثل فخذ وفخذ اذا كان حسن القد والاستواء وسبط نباتاتدن بر اوته دخى ديرلر كه تازه ايكن سبط
وقوريدقده حلى ديرلر حاء مهمله ايله المسبط ميمك ضمى وبانك كسريله باشى اشغه طوتمق ومنه
قوله مالى اراك مسبطا اى مدليا رأسك كالمهتم مسترخى البدن الاسباط همزه نك كسريله اوزانمق
امتداد معناسنه يقال اسبط الرجل اذا امتد وانبسط من الضرب النسبيط على وزن التكريم ناقه
قارننده اولان حوان دوشورمك يقال سبطت الناقه وقيونده دخى استعمال اولنور يقال سبطت النعجة
اذا اسقطت السبط سينك كسرى وبانك سكونيله ولدك ولديدر الاسباط همزه نك فتحيله جمعى اولاد
ولد معناسنه واسباط بنى اسرائيل قبائل عرب مثابه سنده در وقوله تعالى وقطعناهم اثنتى عشرة
اسباطا امما اثنتى كلمه سى مؤنث قلندى زيرا اثنتى عشرة فرقةً اراده اولندى بعده اول فرقه اسباط اولديغى
بيان اولندى ولكن اسباط تفسير دكلدر بلكه اثنتى عشردن بدلدر زيرا تفسير واحد منكور اولور اثنى
عشر درهم ديرلر اثنى عشرة دراهم ديمزلر واسباط سبطك دخى جمعى كلور فتحتينله وسبط برجنس اوت





معناسنه در الساباط شول سقفدر كه ايكى ديوارك اوزرنده يابلوب آلتندن يول كچر السوابط سينك
فتحى وبانك كسرى ومديله جمعى ذكر اولنان سقفلر معناسنه الساباطات كذلك جمعى وفى المثل
هو افرغ من حجام ساباط اصمعى ايتدى ساباطدن مراد مدائنده اولان ساباط كسرى در وا كالسان
فارسيده بلاس آباد ديرلر و بلاس بر رجلك اسميدر پس روايت اولنور كه پرويز نام ملك نعمان بن منذرى
موضع مزبورده حبس ايدوب فيللر اياغى آلتنده هلاك ايتمش ذكر اولنان مثل بركسنه نك حالى
معطل اولمسى ايچون ضرب اولنور زيرا طاق كسرى ده زياده كساد اولمغين آندن مرور ايدن
عسكرى آنك جراحى ويره سيله حجامت ايدر ايمش السباطة سينك ضميله سوپردى دوكدكلرى ير
سباط كذلك سينك ضميله روم آيلرندن بر آيك اسميدر كه اول قيش آيلرينك آخريدر المسبطة ميمك
ضمى وسينك سكونى وبانك كسريله شول يردر كه ذكر اولنان اوت آنده چوق بتر يقال ارض مسبطة
اى كثيرة السبط السبحلاط سينك وجيمك كسرى ونونك سكونيله بر يرك اسميدر بعضيلر ايتدى خوب
سحط
رايحه لو اوتلردن بر نوعيدر السحط سينك فتحى وحاء مهمله نك سكونيله بوغازلق ذعط كبى تنكيم
سخط
مرور ايتدى السخط فتحتينله والسخط سينك ضمى وخاء معجمه نك سكونيله رضانك خلافيدر
يقال سخط من الباب الرابع اذا غضب الساخط خانك كسريله غضب ايدن كسنه الاسخاط
همزه نك كسريله غضبه كتورمك يقال اسخطه اذا اغضبه التسخط فتحتينله وخانك ضمى وتشديديله
احسانى ازرقه مق يقال تسخط عطاءه اذا استقله ولم يقع موقعا يعنى احسانى ازرقه يوب احسان
سرط
ويننه كجمسه السرط سينك فتحى ورانك سكونيله يوتمق بلع معناسنه تقول سرطت الشئ
من الباب الرابع اسرطه سرطا اذا بلعته الاسترياط همزه نك وتانك كسريله يوتمق ابتلاع
معناسنه تقول استرطته اذا ابتلعته وفى المثل لاتكن حلوا فتسترط ولا مرا فتعقى واعقاعين مهمله ايله وقافله
برنسنه زياده آجى اولمق واعقا برنسنه آجى اولمغين اغزدن چقاروب براقمغه دخى ديرلر كويا كه آجيلق
معناسى ازاله ايچون اولور تنكيم اشكيت شكايت اولنان نسنه يى ازاله ايچون كلور السريطى سينك
ضمى ورانك فتحى وتشديدى وبانك سكونى والفك قصريله يوتمق ومنه قولهم الاخذ سريطى والقضاء
ضريطى يعنى آلديغى دخى يودر وصاحبى طلب ايتدكده ضرط اورر السريط سينك ضمى ورانك
تشديديله كذلك تصغير صيغه سى اوزره ذكر اولنان معنايه در يعقوب روايتى اوزره يقال الاخذ
سريط والقضاء ضريط السرطراط سينك ورانك كسرى وطانك سكونيله پالوده كه حلويات
قسمندندر السراطى سينك ضمى وبانك تشديديله كسكين اولان قلج يقال سيف سراطى اى قاطع
السراط سينك كسريله يول صراط معناسنده لغتدر السرطان فتحتينله يكج كه حيوانات مائيه دندر
وكوكده بر برجك دخى اسميدر و بر مرضدر كه طوارك ايلكنه عارض اولوب طرناقن دوندرر
السرومط فتحتينله وواوك سكونى وميمك دخى فتحيله غضنفر وزنى اوزره اوزن اولان دوه وغيرى يه
دخى اطلاق اولنور قال لبيد يصف زق خمر اشترى جزافا بمعترف جون كان خفاءه قرى حبشى
سعط
بالسرومط السعوط سينك فتحى وعينك ضميله شول دوادر كه بورنه دوكلور الاسعاط همزه نك
كسريله دواى مذكورى بورنه دوكمك واسعاط سينه يه كوبدر ايله دورتمكه دخى ديرلر يقال اسعطته الرمح
مثل او جرته اذا طعنته به فى صدره الاستعاط همزه نك وتانك كسريله بورنه چكمك يقال اسعطت الرجل
فاستعط هو بنفسه المسعط ميمك وعينك ضميله شول كاسه در كه آنك ايچنه ذكر اولنان دوا قونور بو اسم
آلتلردن ضميله كلن كلمه لرك بريدر السعيط سينك فتحى وعينك كسرى ومديله خردلك چوكندبلى
سفط
طورطى معناسنه السفط فتحتينله شول نسنه در كه ايچنه اسباب قورلر عامه تحريف ايدوب سپت ديرلر
السفيط سينك فتحى وفانك كسرى ومديله شول كسنه در كه سخى اولوب طيب النفس اوله الاسفنط
همزه نك وفانك كسرى ونونك سكونيله اشربه دن بر نوعدر فارسى معربيدر اصمعى ايتدى لغت روميه در

السقوط ضمتيله دوشمك يقال سقط الشئ من يدى سقوطا من الباب الاول وسقوط ولدانا سى
قارنندن دوشمكه دخى ديرلر خليل ايتدى سقط الولد من بطن امه ديرلر وقع ديمزلر وسقط فى يديه ديرلر ندم
معناسنه بناء مجهول اوزره ومنه قوله تعالى ولما سقط فى ايديهم قال الاخفش وقرأ بعضهم سقط كانه اضمر
الندم ويجوز اسقط فى يديه وقال ابو عمرو ولا يقال اسقط بالالف على مالم يسم فاعله واحمد بن يحيى مثله
الاسقاط همزه نك كسريله دوشورمك يقال اسقطته انا واسقاط ولد براقمغه دخى ديرلر يقال اسقطت
الناقة وغيرها اذا القت ولدها المسقط ميمك وقافك فتحيله دوشمك سقوط معناسنه المسقطة ميمك
وقافك فتحيله اعتباردن دوشه جك حالت يقال هذا الفعل مسقطة للانسان من اعين الناس المسقط
ميمك فتحى وقافك كسريله دوشه جك مكاندر مجلس كبى ومسقط الرأس ولدقده طوغوب دوشدكى يره ديرلر يقال
هذا مسقط رأسى حيث ولدوا نا فى مسقط النجم حيث سقط المساقطة ميمك ضمى وقافك فتحيله
دوشرمك يقال ساقطه اذا اسقطه الساقط قافك كسريله والساقطة كذلك شول كمسنه در كه
حسبا وذا تا لئيم اوله السقطى سينك فتحى وقافك سكونى والفك قصريله جمعى السقاط سينك ضمى
وقافك تشديديله كذلك جمعى ساقطلر معناسنه التساقط تانك فتحى وقافك ضميله بر نسنه يه حريص
اولمق يقال تساقط على الشئ اى القى نفسه عليه السقطة سينك فتحى وقافك سكونيله طيانوب دوشمك
السقاط سينك كسريله كذلك دوشمك وسقاط كذلك آتك يواش سكرتمسى وسقاط الحديث برى خبر
ويردكن برى ساكت اولوب خبرويرن سكوت ايتدكده ساكت اولان خبر ويرمكدر السقط سينك
كسريله وقافك سكونيله شول ولددر كه مدت ولادت تمام اولمه دن دوشه وسقط الرمل قومك نهايت
بولديغى يره منقطع الرمل معناسنه بونك ايكنجى سنده دخى اوچ لغت واردر برى سقط كسرسينله تكيم مرور
ايتدى وبرى دخى ضميله وبرى دخى فتحيله وسقط النار شول شراردر كه چقمق چقاركن ظاهر اولور بونده
اوچ لغت واردر كسر وضم وفتح تكيم مرورايتدى وفراايتدى سقط النار مؤنث ومذكر اولور وسقط
السحاب شول بلوت اوجيدر كه يره دكش كبى كورينه ناحيه افقده السقطان سينك كسرى وقافك سكونيله
دوه قوشينك ايكى قناديدر وسقطا جناح الطائر قوشك قنادى اوجلريدر كه يرده سوريننه السقط فتحتينله
مناعك برامز يدر وسقط كتابده وحسابده غلط ايتمكه دخى ديرلر تقول اسقط فى كلامه وتكلم بكلام
فاسقط بحرف وما اسقط حرفا يعقوب ايتدى مزبورك استعمالى دخلت به وادخلته وخرجت به
واخرجته وعلوت به واعليته كبيدر السقيط سينك فتحى وقافك كسرى ومديله قار وروچه در شبنم
معناسنه السقيطة سينك وقافك كسرى ومديله شول عورتدر كه دنيه اوله التسقط فتحتينله وقافك
ضمى وتشديديله بركمسنه نك سقطن طلب ايتمك السقاط سينك فتحى وقافك تشديديله شول قلجدر كه
اوربلن نسنه يى كسر وكسديكى نسنه دن اول يره اينر وسقاط كذلك شول كمسنه يه ديرلر كه مناعك برامزنى
بيع ايلرو فى الحديث كان لايمر بسقاط ولا صاحب بيعة الاسلم عليه و بيعه بانك كسرى ومديله بيعه ندر ركبه
ركوبدن وجلسه جلوسدن اولديغى كبى السلاطة سينك فتحيله قهر وغلبه معناسنه التسليط
على وزن التكريم غالب قلمق يقال سلطه الله تعالى فتسلط عليهم والتسلط فتحتينله ولامك ضمى
وتشديديله غالب اولمق السلطة سينك ضمى ولامك سكونيله اسمدر تسلط معناسندن السلطان
سينك ضمى ولامك سكونيله والى معناسنه بو فعلان وزن اوزره در مذكر ومؤنثه اطلاق اولنور
السلاطين سينك فتحيله جمعى وسلطان حجت وبرهانه دخى ديرلر و بو جمع اولمازز يرا بحراى مصدره
جاريدر السليطة سينك فتحى ولامك كسرى ومديله شول عورتدر كه بدزبان اوله السليط سينك
فتحى ولامك كذلك كسرى ومديله شول ارجلدر كه فصيح اولوب جرى اللسان اوله وسليط عامه عرب
قتنده زيتون ياغنه اطلاق اولنور اما اهل يمن شيروغن ياغنه اطلاق ايدرلر الاسلط همزه نك ولامك
فتحى وسينك سكونيله ذكر اولنان صفتله متصف اولان كمسنه يقال هو اسلطهم لسانا السلطه

سبنك



سينك كسرى ولامك سكونيله اوزن اوق السلاط سينك كسريله جمعى اوزن اوقلر معناسنه المسالط
ميمك فتحى ولامك كسرى ومديله مفتاح ديشلرى المسلاط ميمك كسرى وسينك سكونيله واحدى
ذكر اولنان ديشلرك برى معناسنه السلطات سينك فتحى ولامك كسريله كسكين اولان آت
طرنقلرى يقال سنابك سلطات اذا كانت حدادا وسنابك بتون طرنقلى طوارك طرنغنك اوك طرفيدر
السمط سينك كسرى وميمك سكونيله ايبلك مادام كه اوزرنده بونجق اوله واكر بونجق اولمسه سلك ديرلر	سمط
سمط ديمزلر وسمط اكرده آصلان قايشه دخى ديرلر فتراك معناسنه السموط ضمتينله جمعى وسموط
سودك حلاوتى كتمك معناسنه ده كلور يقال سمط اللبن يسمط سموطا من الباب الاول اذا ذهب منه
حلاوة الحليب التسميط على وزن التكريم ذكر اولنان قايشه برشئ آصمق تقول سمطت الشئ اذا علقته
على السموط المسمط ميم اولك ضمى وثانيك فتحى وتشديديله شول شعردركه پنج مصرعدن مركب اوله
وچار مصراعك قافيه سى برى برينه موافق اولوب بشنجينك مخالف اوله مخمسلرك مطلعندن صكره
كلن ابياتى كبى ومسمط نافذ معناسنه ده كلور يقال خذ حكمك مسمطا اى مجوزا نافذا ومسمط شول ارسال
اولنان نسنه دركه رد اولنميه السميطة بمعنى المسمطة يقال قصيدة مسمطة وسميطة اذا كانت على الاسلوب
المذكور السماطان سينك كسريله ايكى جانب كرك انسان جماعتندن كرك خرما اغاجلرندن يقال
مشى بين السماطين السمط سينك فتحى وميمك سكونيله اسى صو يله اوغلاغك دريسندن قيللرين پاك
ايتمكدر بريان ايتمك ايچون تقول سمطت الجدى اسمطه من الباب الاول واسمطه من الباب الثانى سمطا
اذا انظفته عن الشعر بالماء الحار لتشويه السميط سينك فتحى وميمك كسرى ومديله والمسموط ميم اولك
فتحى وميم ثانينك ضميله ذكر اولنان وجه اوزره قيللرى پاك اولان اوغلاق وسميط شول نعلينه ديرلر كه
برقات اولوب اوزرينه سختيان ديكلممش اوله وسمط وسميط خفيف الحال اولوب فقير اولان كمسنه يه
دخى ديرلر وسميط شول كرمده ديرلر كه برى برى اوزرينه يغلمش اوله كه لسان فارسيده اكا براستق ديرلر
ابو عبيد روايتى اوزره الاسماط همزه نك فتحيله يا اللك قات اولان نعلين يقال نعل اسماط اذا كانت غير
مخصوفة يعنى ديكلممش اولسه وسمراويل اسماط شول كوملك اشيدركه يالك قات اولوب ايچنه بنيه
قونمش اوله بو سببدن فقير الحال اولان كمسنه يه سمط وسميط ديديلر يالك قات اولديغيچون تكيم مرور
ايتدى الساموط ميمك كسريله شول سوددر كه آندن تازه لك لذتى كتمش اوله وسود طعمنه تغير كلمش
اوله السناط سينك ضمى وكسريله شول كوسه در كه اصلا آنك صقالى اولميه السنوط سينك فتحى	سنط
ونونك ضميله والسنوطى كذلك سينك فتحى ونونك ضميله صقالى اولميان كوسه السوط سينك فتحى	سوط
وواوك سكونيله قامچى كه آنكله ضرب اولنور الاسواط همزه نك فتحيله والسياط سينك كسريله
جمعى وسوط مصدر دخى كلور قامچيله اورمق معناسنه يقال ساطه يسوطه سوطا من الباب الاول اذا ضربه
بالسوط وسوط نصيب معناسنه ده كلور ومنه قوله تعالى فصب عليهم ربك سوط عذاب اى نصيب
عذاب وبعضيلر شدت عذابله تفسير ايتدى زيرا عذاب كاه اولور سوطله اولور وسوط كذلك
بر نسنه نك بعضن بعضنه خلط ايتمكه دخى ديرلر المسواط شول آلتدر كه آنكله بر نسنه خلط اولنه عصا
كبى وكفچه كبى مثلا التسويط على وزن التكريم زياده قارشدرمق يقال سوط فلان اموره السويطة
سينك فتحى وواوك كسرى ومديله مختلط ومشترك معناسنه يقال اموالهم سويطة بينهم اى مختلطة
فصل الشين) الشبوط شينك فتحى وبانك ضمى وتشديديله بر جنس بالقدر الشحط شينك فتحى وحانك	شبط شحط
سكونيله ايراق اولمق بعد معناسنه الشحوط ضمتينله بمعناه يقال شحط يشحط شحطا وشحوطا وشحط
المزار اذا بعد و مزاردن مراد موضع زيارتدر الاشحاط همزه نك كسريله بعيد قلمق يقال اشحطته
اذا ابعدته الشوحط شينك وحانك فتحى وواوك سكونيله طاغده بتن اغاجلردن بر جنس اغاجدر كه آندن ياى
ايشلرلر الشحموط شينك وحانك ضمى وميمك سكونيله اوزن طويل معناسنه ميمى زائده در الشرط

شبنك فتحى وراتك سكونيله برنسنه نك موقوف عليه سى وشرط قان آلمغه دخى ديرلر يقال شرط يشرط
من الباب الاول ويشرط من الباب الثانى اذا بزغ وبزغ معجمتيله نيشترا ورمغه ديرلر الشريطة شينك فتحى
وراتك كسرى ومديله بمعناه الشروط ضمتيله جمعى يقال شرط عليه كذا يشرط من الباب الثانى ويشرط
من الباب الاول الاشتراط همزه نك وتانك كسريله كذلك شرط ايتمك الشرط فتحتيله علامت
اشراط الساعة همزه نك فتحيله علامت قيامت وشرط مالك براز نسنه دخى اطلاق اولنور الاشراط
همزه نك فتحيله براز يقال الغنم اشراط المال اى اراذلها واشراط اشرافه دخى ديرلر يعقوب ايتدى
بو كلمه اضداددندر الاشراط همزه نك كسريله برنسنه يى بيعه حاضرلمق يقال اشرط من ابله وغنمه اذا اعد
منها شيئا للبيع وبركشى نفسنى برفعل ايچون نصب ايتمكه دخى ديرلر يقال اشرط فلان نفسه لامر كذا اى
اعلمها واعدها الشرط شينك ضمى وراتك فتحيله صو باشى خدمتكارى شرط ديديلر كندى ايچون
علامت نصب ايتديكيچون بوندن اقدم ذكر اولنان معنادن مأخوذدر اصمعى رواتى اوزره الشرطة
كذلك شينك ضمى وراتك فتحيله واحدى الشرطى كذلك شينك ضمى وراتك فتحى وبانك تشديديله
شرطك واحدى وابو عبيده ايتدى شرط ديديلر احضار اولندقلرى ايچون يا خود غيرى يى احضا ايچون
محضر ديدكلرى كبى الشريط شينك فتحى وراتك كسرى ومديله شول ايبدر كه خرما يپراغندن بوكلمشدر
المشرط ميمك كسرى وراتك فتحيله نيشتر كه آنكله قان آلورلر المشراط ميمك كسرى وشينك سكونيله
بمعناه اشرطان فتحتيله ايكى يلدزدر حملدن كه ذكر اولنان يلدزلر حملك ايكى بوينزى مثابه سنده در
وبونلرك جانب شماليسنده بر كوچك يلدز واردر كه عربدن بعضى اول يلدزى آنلردن عد ايدوب ذكر
اولنان يلدزه اوچدر ديرلر ومجموعندن اشراطله تعبير ايدرلر الشرواط شينك كسرى وراتك سكونيله
شطط اوزن معناسنه يقال رجل شرواط اذا كان طويلا وجمل شرواط مذكر ومؤنث بونده برابردر الشط
شينك فتحى وطانك تشديديله ايراغ اولمق يقال شطت الدار تشط من الباب الاول والثانى شطا اذا بعدت
وشطط ظلم ايتمكه ده ديرلر يقال شططت عليه اذا جرت وشط جانب معناسنه ده كلور يقال شط النهر
وشط الوادى وشط السنام وكل جانب من السنام شط الشطوط ضمتيله بمعناه يقال شط شطوطا
الاشطاط همزه نك كسريله برخصوصده ظلم ايتمك يقال اشط فى القضية اذا جار واشططت عليه
اذا جرت وطوارى اوتلاقده ايراغه الوب كتمكه دخى ديرلر يقال اشط فى السوم اذا بعد وطلبده دقت
ايتمكه دخى ديرلر يقال اشطوا فى طلبى اذا امعنوا الشاطى طانك كسريله جور ايديجى وفى حديث تميم
الدارى انك لشاطى اى جائر على فى الحكم الاشتطاط همزه نك وتانك كسريله طوارى اوتلاقدن
ايراغه ايلتمك الشطوط شينك فتحى وطانك ضمى ايله شول ناقه در كه اوركجى فرموده در الشطاط
شينك فتحى وطانك تخفيفيله بعيد اولمق واعتدال قامته دخى ديرلر شينك كسريله دخى لغتدر الشاطة
شول قيزدر كه قامتى معتدل اوله يقال جارية شاطة الشطة فتحتيله هر نسنه ده تجاوز ايتمك وفى الحديث
شمط لها مهر مثلها لا وكس منه ولا شطط اى لا نقصان ولا زيادة الشمط فتحتيله باش قيلنك ياضيدر كه اكا
سواد قرشمش اوله يقال شمط يشمط شمطا من الباب الرابع الاشمط همزه نك وميمك ضميله شول كمسنه در كه
باشنك قللرى اغرمغه باشليه برحيثيتله كه آق قراسنه قارشه الشمطان شينك ضمى وميمك سكونيله جمعى
اسود ايله سودان كبى الشمطاء شينك فتحى وميمك سكونى والفك مديله شول عورتدر كه باشنك قيللرى
آغله سياه قارشق اوله الشمط شينك فتحى وميمك سكونيله قارشدرمق يقال شمطت الشئ اشمطه شمطا
من الباب الثانى اذا خلطته وكل خليطين خلطتهما فقد شمطتهما فهما شميط وشمط طعامه قاتق حوايجه
دخى ديرلر يقال هذه قدر تسع شاة بشمطها اى بتوابلها الشميط شينك فتحى وميمك كسرى ومديله
صبحدر كه بياض صبحه بقية ظلمت ليل قارشمش اوله وشميط شول اوته ديرلر كه آكافورى اوت قارشمش
اوله الشماطيط شينك فتحى وطانك كسرى ومديله طاغلمش پارچه لره ديرلر قطع متفرقه معناسنه الشمطيط

شبنك



شينك وطانك كسريله واحدى متفرق معناسنه يقال ذهب القوم شماطيط اى متفرقين وشماطيط
اسكى بزلر معناسنه ده كلور يقال صار الثوب شماطيط اذا انشق الشمطاط شينك كسريله واحدى
شوط برپاره اسكى بز معناسنه شوط شينك فتحى وواوك سكونيله بركره سكرتمك يقال عدا شوطا اذا عدا طلقا
يعنى بركز سكرتسه و يقال ايضا طاف بالبيت سبعة اشواط يعنى كعبهٔ مشرفه يى يدى كره طواف
ايتدى كه حجر اسوددن حجر اسوده وارنجه برشوط ديرلر شوط براح شينك فتحى وواوك سكونيله سباعدن
چقال ديدكلرى معروف جانورك اسميدر شوط باطل كذلك شينك فتحى وواوك سكونيله هبانك
اسميدر كه ذره ديدكلرى خرده نسنه لردر كه او ايچنه داخل اولان ضياء شمسده مشاهده اولنور
الشوبط على وزن التكريم قيون باشى پاك ايتمك ايچون اوپتلمك تشكيم شبط تفسيرى اثناسنده
شبط ذكر اولنور ان شاء الله تعالى الشبط شينك فتحى وبانك سكونيله هلاك اولمق وشبط قار
ايچون ذبح اولنسان دوه دن برپاى قلسه آنك انفاقى ايچون دخى استعمال اولنور يقال من
يشيط هذا اى من ينفق هذا السهم وچنكه آندن هيچ پاى قالمسه شاطت الجزور ديرلر تنفقت معناسنه
وقان صاحبى قاتل آلمق معناسنه ده كلور يقال شاط فلان الدماء اى خلطها كانه سفك دم القاتل
على دم المقتول وقان ضايع اولمق معناسنه ده كلور يقال شاط فلان اذا ذهب دمه هدرا وعجله قلدى
معناسنه ده كلور وياغ بشوب ياتمق مرتبه سنه وارمغه ده ديرلر يقال شاط السمن اذا نضج حتى يحترق
وكذلك الزيت وچوملك يانوب ديبنه برنسنه ياپشمغه دخى ديرلر يقال شاطت القدر اذا احترقت
ولصق بها الشئ الاشاطة همزه نك كسريله هلاك ايتمك قصاص ايچون قان دوكمك يقال اشاطه
بدمه او اشاط دمه اى عرضه للقتل واشاطه چوملكى ياقوب ديبنه نسنه ياپشدرمغه دخى ديرلر يقال
اشطتها انا الشياط شينك كسريله ياتمش پنبه نك رايحه سى التشييط على وزن التكريم قيون باشى
اوتلمك پاك ايتمدن اوترى وانى داغليوب چوق پشورمكه دخى ديرلر الاستشاطة همزه نك وتانك
كسريله غضبه كلوب حدت وحرارت وارزه اولمق يقال غضب فلان واستشاط اذا احتدم كانه
التهب فى غضبه واحتدام حاودال مهملتينله بورك حرارت غضبله طولمق واستشاطه دوه نيز سمرمكه
دخى ديرلر يقال استشاط البعير اذا سمن المشياط ميمك كسرى وشينك سكونيله شول ناقه در كه تيز
صرط سمره المشائط ميمك فتحى وبانك كسريله مشياطك جمعى يقال ابل مشائط (فصل الصاد) الصراط
ضبط صادك كسريله والسراط والزراط بونلرك جميعى طريق معناسنه در (فصل الضاد) الضبط
ضادك فتحى وبانك سكونيله برنسنه يى رأيله حفظ ايتمك الضابط بانك كسريله صاحب رأى اولوب
برنسنه يى حفظ ايدن كمسنه الاضبط همزه نك وبانك فتحيله ايكى اليله ايشلين كمسنه تقول منه ضبط
الرجل يضبط من الباب الرابع الضبطاء ضادك فتحى وبانك سكونى والفك مديله ايكى اليله ايشلين
عورت الضبنطى فتحتيله ونونك سكونى والفك قصريله قوى معناسنه در نونله الف زياده اولمشدر
ضبغط سفرجله الحاق ايچون الضبغطى ضادك وبانك فتحى وغين معجمه نك سكونى والفك قصريله شول
ضرط نسنه در كه آنكله اوغلنجقلرى قورقدلور آخرنده اولان الف الحاق ايچوندر الضراط ضادك ضمى
وراتك تخفيفيله مقعددن چقان يل قوار معناسنه يقال ضرط يضرط من الباب الثانى الضرط ضادك
فتحى وراتك كسريله يللنمك معناسنه مصدردر ضرط يضرطدن تكيم حبق بانك كسريله حبق
يحبق دن مصدردر كذلك يللنمك معناسنه وفى المثل اودى العير الاضرطا يعنى مركبك قوت وقدرتنده
يللنمدن غيرى نسنه سى قالمدى الاضراط همزه نك كسريله يللندرمك التضريط على وزن التكريم
بمعناه وعمرو بن هنده مضرط الحجاره ديرلردى شدتى وحدتى اولديغيچون واضراط وتضريط
سخريه يله آلمغه ده ديرلر اضرط به وضرط به اى هزأ به وحكى له بفيه يعنى اغزيله ضرط ويردى الضريط
ضادك ضمى وراتك فتحى وتشديديله وبانك سكونيله كذلك ضرط معناسنه در يقال الا كل سريط

والقضاء ضربط يعني دينى اكلى سرعت ابتلاعله در اما قضاسى ضرط واستهزا ايله در الضربطى
كذلك وزن مزبور اوزره وآخرنده الف مقصوره ايله ذكر اولنان معنايه درور بما يقال الاكل
سربطى والقضاء ضربطى قبيطى وزنى اوزره وقبيطى قافله وطاء مهمله ايله بشمينه حلوادر ناطف
معناسنه الاضرغطاط همزه نك وراٴنك كسرى وغين معجمه نك سكونيله غضبه كلوب شيشمك
ضغط يقال اضرغط اضرغطاطا الضغط ضادك فتحى وغينك سكونيله مزاحمه ايدوب بركسنه يى بر يره
صقمق يقال ضغطه يضغطه ضغطا من الباب الثالث اذا زحمه الى حائط ونحوه ومنه ضغطة
القبر الضغطة ضادك ضمى وغينك سكونيله شدت ومشقت معناسنه در يقال اللهم ارفع عنا هذه
الضغطة واخذت فلانا ضغطة يعني فلانى تضييق ايتدم برنسنه اوزرينه اكراه ايتمك ايچون الضاغط
غينك كسريله بونك معناسى رقيب وامين معناسنه شبيهدر يقال ارسله ضاغطا على فلان
مزبورلره ضاغط ديرلر ايشلين كسنه يه مضايقه ويردكلرى ايچون نظارتلرى حسبيله ومنه حديث معاذ
كان على ضاغط يعني بنم اوزريمه برناظروار ايدى كه مراد بارى تعالى در كه هر يرده حاضر وناظردر
وضاغط دوه نك قولتغى يارلمق واى چوق اولمقدر وضاغط كلرمه دخى ديرلر ضب معناسنه الضغيط
ضادك فتحى وغينك كسرى ومديله شول قيودر كه قره بالچغى اولوب بدرايحه صوبى اولمغين يانده
اولان لذيذ قيويه سرايت ايدوب آنى دخى بدرايحه قيله الضفيط ضادك فتحى وفانك كسرى ومديله
ضفط رأيى ضعيف اولان كسنه الضفاطة ضادك فتحيله رأيى ضعيف اولمق يقال ضفط من الباب الخامس
وضفاطه دف معناسنه ده كلور كه آلت لهودر ابن سيرين بر نكاحه حاضر اولدقده ابن ضفاطتكن
ديدى يعني دف نكرزقانده ردييدى وابو عبيد ايتدى دف ابن سيرينك ضفاط ديديكنك وجهى بودر كه
دف لهوولعبه وجهله وضعف رأيه راجعدر الضفطة ضادك فتحى وفانك سكونيله حماقت معناسنه در
قال ابن عباس في ضفطة وهذه احدى ضفطاتى يعني بو بنم حماقتلرمدن بريدر الضفاطة ضادك فتحى
وفانك تشديديله دجالة كبي دروزنا ومعنى ودجاله دال مهمله ايله وجيمله عظيم بولداشلر معناسنه در
ضوط كاروان كبي مثلا الضويطة ضادك فتحى وواوك كسرى ومديله شول خميره ديرلر كه صوبى اولوب
صوبى غالب اوله الضويطة ضادك فتحى وواوك كذلك كسرى ومديله شول قره بالچقدر كه حوضك
ضيط ديبنده اولور يعقوب روايتى اوزره الضياط ضادك فتحى وياٴنك تشديديله شول رجلدر كه فرموده
طرط اوله (فصل الطاء) الاطراط همزه نك وراٴنك فتحيله قاشلرى اولمين كسنه يقال هذا اطرط الحاجبين
ولا يستغنى عن ذكر الحاجبين وبعضلر ايتدى ذكر اولنان معنايه دلالت ايدن اضرطدر ضاد معجمه ايله
طوط وابو الغوث اضرط بو معنايه كلمه سنه انكار ايتدى الطبوط ضمتيله اركك شوقه كلوب چاغرمق يقال
طاط الفحل يطيط طبوطا من الباب الثاني ويطاط من الباب الرابع جوهرينك بو تعبيرندن فهم
اولنان بودر كه بو كلمه نك واوى وياٴى كلمه سى جائز اوله تكبم قاموسده تصريح اولنمشدر الطاط
اركك دوه كه كوكره يجى اوله الطائط همزه نك كسريله بمعناه يقال جمل طاط وطائط وطاط شول
رجله ديرلر كه شديد الخصومه اوله وطاط طويل اولان كسنه يه دخى اطلاق اولنور يقال رجل طاط اذا
كان طويلا الطوط طانك ضمى ومديله كذلك طويل معناسنه در وطوط پنبه يه دخى ديرلر قطن
عبط معناسنه (فصل العين) العبط عينك فتحى وبانك سكونيله بزى يارمق يقال عبط الثوب يعبطه عبطا
من الباب الثاني اذا شقه وبلا ايرشمكه دخى ديرلر يقال عبطته الداهية اذا نالته وبلا علة ذبح ايتمكه دخى
ديرلر يقال عبطت الناقة اذا ذبحتها وليس بها علة وعبط بركسنه نفسنى بلا اكراه حربه القا ايتمكه دخى
ديرلر يقال عبط فلان اذا القى نفسه في الحرب بلا اكراه وكذب صريح ايتمكه ده ديرلر بلا عذر المعبوط
ميمك فتحى وبانك ضميله والعبيط عينك فتحى وبانك كسرى ومديله يارلمش بز العبط ضمتيله جمعى
العبط عينك فتحى وبانك سكونيله بركسنه صالح وسالم ايكن دوشوب اولمك يقال مات فلان عبطة

اذا



اذا مات صحيحا شابا الاعتباط برطوارى بوغازلمقدر بلا علة وبلا ضرورة كذب ايتمكه ده ديرلر يقال
اعتبط فلان على الكذب العبيطة عينك فتحى وبانك كسرى ومديله بلا علة بوغزلنان طوار العبيط
عينك فتحى وبانك كسرى ومديله ذكر اولنان طوارك اتى وعبيط شول قانه ديرلر كه تازه اولوب خالص
عثلط اوله العثلط عينك ضمى وثانك فتحى ولامك كسريله قويى سود يقال لبن عثلط وعجلط وعكالط
اى خثير خاثر بوذكر اولنان اصمعى وابو عمرو روايتيدر وبونلر عثالط وعجالط وعكالط
عذط قصرلريدر العذيطة عينك وبانك فتحى وذالك مابينده سكونيله جماع وقتنده حدث احداث
ايتمك وبو جمله امراض ندردر العذيوط عينك كسرى وذالك وواوك سكونى وبانك فتحيله
عرفط شول رجلدر كه حالت جماعده نجاست القا ايده العذيوطة مؤنثى العرفط عينك وفانك
ضمى وراٴنك سكونيله ديكنلو اغاچلردن برنوعدر كه صمغى اكل اولنور وبمثى آق ومدوردر
عرقط العريقطة عينك ضمى وراٴنك فتحى وقافك كسريله برجانوردر كه يصيدر العريقطان عينك
عضرط ضمى وراٴنك فتحى وقافك كسريله بمعناه العضرط عينك وراٴنك ضمى وضادك سكونيله تابع
اولان كسنه العضروط عينك ضمى وراٴنك ضمى ومديله بمعناه العضاريط عينك فتحى وراٴنك كسريله
ومديله جمعى تابعلر معناسنه العضرط على وزن جعفر خايه ايله دبرمابيني عربلرك فلان اهلب العضرط
ديديكى قوللرنده عضرطدن مراد ذكر اولنان موضعدر واهلب قيلى چوق ديمكدر كثير الشعر معناسنه
العضرفوط عينك وراٴنك فتحى وضادك سكونى وفانك ضميله اركك كلر العضيرف عينك ضمى
عطط وضادك فتحى وراٴنك كسريله تصغيرى العضيريف كذلك تصغيرى العط عينك فتحى وطانك
تشديديله بزى اوزادينه يارمق يقال عط الثوب يعطه عطا من الباب الاول اذا شقه طولا التعطيط على
وزن التكريم كذلك يارمق يقال عططه شدد للتكثير الانعطاط همزه نك وعينك كسريله يارلمق انشقاق
معناسنه العطعطة على وزن الزلزلة حكاية صوتدر يقال عطعط القوم اذا قالوا عيط عيط وعيط
كسر ايله بر صوتدر كه يكيتلر حالت لهوولعبده آنى تلفظ ايدوب چاغررلر المعطوط ميمك فتحى وطانك ضميله
مغلوب معناسنه در شيبانى روايتى اوزره العطاط عينك فتحيله ارسلان اسد معناسنه وبهادر معناسنه
عفط دخى كلور شجاع كبي العفط عينك فتحى وفانك سكونيله كچى يللنمك خروج الريح معناسنه يقال
عفطت العنز تعفط عفطا اذا حبقت وبو مقامده صاحب صراح عفطك تفسيرنده عطسه دادن
وبين فشاندن اودخى ديرلر ديمش وعفط چوبان قيونى سورد كده قيونك فشقرمسى آوازى كبي آوازايله
سورمكه دخى ديرلر العفيط عينك فتحى وفانك كسرى ومديله كذلك قيونك فشقرمسيدر العفطة
عينك فتحى وفانك سكونيله فشقران قيون العافطة فانك كسريله ديشى قيون معناسنه
وعربلرك ماله عافطة ولا نافطة ديدكلرى قوللرنده ابو الدقيش روايتى اوزره عافطه دن مراد نعجه
ونافطه دن مراد عنزدر و نعجه ديشى قيونه وعنز كچى يه ديرلر عربلرك ذكر اولنان قولى آنلرك ماله ثاغية
ولا راغية ديدكلرى قولى كبيدر كه ثاغيه دن مراد قيوندر زيرا ثغا ثاء مثلثه نك ضمى وغين معجمه ايله قيون
آوازيدر وراغيه دن مراد ناقه در زيرا رغاء راء مهمله نك ضمى وغين معجمه ايله دوه آوازيدر وعافطه
علط دخى شول جاريه در كه چوبانلق خدمتنده اوله العفاطة عينك فتحى وفانك تشديديله بمعناها العلاطان
عينك كسريله بيونك ايكى جانبى العلاط كذلك عينك كسريله بيونده ارقرى اورولن داغدر اوزنلغنه
اوروله سطاع ديرلر سينك كسريله وعين مهمله ايله وعلاط بيونه باغلنان ايپه دخى ديرلر العلط
عينك فتحى ولامك سكونيله بيونه ارقرى داغ اورمق يقال علط بعيره يعلطه علطا من الباب الاول
وعلط برامرلغله ياد ايتمكه دخى ديرلر يقال علطه بشراذا ذكره بسوء وعلط اوقله اورمغه دخى ديرلر
يقال علطه بسهم علطا اذا اصابه التعليط على وزن التكريم كذلك داغ اورمقدر تشديد مبالغه ايچوندر
وتعليط دوه نك بيوننده ايپ چقارمغه دخى ديرلر العلط ضمتيله شول ناقه در كه بولارسز اوله

اصمعی روایتی اوزره اجر ایتدی علط داغسز اولان ناقه در الاعلاط همزه نك فتحیله جمعی ایپسز وداغسز
اولان دوه لر معناسنه العلط عینك ضمی ولامك سكونیله بیون باغی قلاده معناسنه الاعلواط همزه نك
كسری وواوك تشدیدیله بیونه اصلمق یقال اعلوط بعیره اعلواطا اذا تعلق بعنقه وعلاه ومصدرنده واو یایه
منقلب اولدی اعشوشب مصدرنده منقلب اولدیغی كبی واو بونده مشدد اولدیغیچون ولازم اولمق
معناسنه ده كلور یقال اعلوطنی فلان ای لزمنی الاعلبط همزه نك ولامك كسری ومدیله مرخ دیدكلری
اغاجك یپراغی ومرخ میمك فتحی وراء مهمله نك سكونی وخاء معجمه ایله شول اغاجدر كه آنی بری برینه سورمكله
عرب طائفه سی اندن آتش چقاررلر العلبط عینك ضمی ولامك فتحی وبانك كسریله والعلابط عینك
ضمی وبانك كسریله فرموده اولان نسنه وبرقطعه قیون سوریسنه دخی دیرلر العلبطة عینك ضمی
عمرط ولامك فتحی وبانك كسریله كذلك قیون سوریسی العمروط عینك ورانك ضمی ومیمك سكونی ایله
اوغری لص معناسنه العماربط عینك فتحی ورانك كسری ومدیله جمعی اوغریلر معناسنه العمارطة
كذلك جمعی آخرنده اولان تا بادن بدلدر العمرط فتحتیله ورانك فتحی وتشدیدیله خفیف اولان كسنه كه
عشط عملط عامه تحریف ایدوب جمرت دیرلر العملط فتحتیله ولامك فتحی وتشدیدیله شدید اولان كسنه العنشط
عینك وشینك فتحی ونونك سكونیله بدخو اولان كمسنه سیء الخلق معناسنه وعنشط اوزن
معناسنده كلور رطویل كبی العنشط فتحتیله ونونك فتحی وتشدیدیله عشنق كبی طویل معناسنه در
یقال رجل وجمل عشنط العشانطة عینك فتحی ونونك كسریله جمعی نتكیم عشانقه عشنقك
عنط جمعی كلور العنطنط فتحتیله ونون ثانینك كذلك فتحی ایله طویل معناسنه در اصل كلمه عنط در مكرر
قلنمشدر العنطیان عینك وطانك كسریله یكتلك ابتداسیدر وبونك وزنی فعلیاندر فانك كسریله
عوط ابی بكر بن سراج روایتی اوزره العائط همزه نك كسریله شول ناقه در كه اول سنه ده حامله اولمامغین
اوزرینه بولك اوروله واكا حائل دخی دیرلر العیط عینك كسریله جمعی حامله قالمیندوه لر معناسنه
العوط عینك ضمی ومدیله كذلك جمعی العوطط عینك ضمی وطانك فتحیله كذلك جمعی حائلك
جمعی حوللا حولل كلدیكی كبی عائط عیط همزه نك اولده كسری وعینك ثانیده كسری ومدیله
واضافتله كلجك یل دخی حامله قالمین ناقه در یقال عاطت الناقة تعوط وابو عبید ایتدی بعضیلر
عوططی وحوللی مصدردر جمع دكلدر دیدی الاعتیاط همزه نك وتانك كسریله والتعیط فتحتیله
وبانك ضمی وتشدیدیله والتعوط فتحتیله وواوك ضمی وتشدیدیله ناقه نیجه یللر حامله قالمامق
یقال اعتاطت الناقة وتعیطت وتعوطت اذا لم تحمل سنوات وكاه اولور كه بو كثرت شحمدن اولور
وفی الحدیث انه بعث مصدقا فأتی بشاة شافع فلم یأخذها فقال ائتنی بمعتاط وشافع شول قیوندر كه
آنكله ولدی اوله واعتیاط كاه اولور كه برنسنه یچاره زا ولمغه دیرلر یقال اعتاط الامر اذا اعتاص
عبط واعتیاص عین وصاد مهملتین ایله مشكل اولمغه دیرلر العبط عینك فتحی وبانك سكونیله بیون اوزنلغی
الاعبط همزه نك وبانك فتحیله بوینی اوزن العبطاء عینك فتحی وبانك سكونی والفك مدیله مؤنثی
یقال جمل اعبط وناقة عبطاء ویقال فارة عبطاء اذا استطالت فی السماء یعنی اوزنلغی جانب علوه اولسه
غبط ویقال ایضا القصر الاعبط اذا كان منیفا یعنی زیاده مرتفع اولسه (فصل الغین) الغبط غینك فتحی
وبانك سكونی ایله قوچلق قویرغی بوقلمقدر باغی وارمیدر بیلك ایچون وغبط حسن حال اوزره اولمغه
دخی دیرلر وقولهم اللهم غبطا لا هبطا ای نسألك الغبطة ونعوذبك ان نهبط عن حالنا الغبطة
غینك كسری وبانك سكونیله بركمسنه رشك ایتدیكی كمسنه نك حالی كبی اولماسن طلب ایتمك اول حالت
رشك ایتدیكی كمسنه دن زائل اولماسن طلب ایتمكسزین كه طلب ایدرسه بو مرتبه یه حسد دیرلر
غبطه دیمزلر الاغتباط همزه نك وتانك كسریله بركمسنه رشك اولنمق تقول غبطته بما نال اغبطه
غبطا وغبطة من الباب الثانی فاغتبط كقولك منعته فامتنع وحبسته فاحتبس الغبیط غینك فتحی

وبانك



وبانك كسری ومدیله شول پلاندر كه آنك اوزرینه عورتلر ایچون اولان محفه باغلنور الغبط ضمتینله
جمعی وغبیط دوزیره دخی دیرلر وغبیط بر دره نك دخی اسمیدر صحرای غبیط دیدكلری
بوندن مأخوذدر الاغباط همزه نك كسریله پالانی دوه نك ارقه سنده علی الدوام قویوب
ایندرمامك یقال اغبطت الرجل علی ظهر البعیر اذا ادمته علیه ولم تحطه عنه واغباط حمی دوام اوزره
طوتمغه دخی دیرلر یقال اغبطت علیه الحمی ای دامت وكوك یوزینك یغموری دائم اولمغه دخی
غطط دیرلر یقال اغبطت السماء اذا دام مطرها الغطة غینك فتحی وطانك تشدیدیله صویه باترمق
یقال غطه فی الماء یغطه غطا من الباب الاول اذا مقله الانغطاط همزه نك وغینك كسریله
صویه باتمق التغاط تانك فتحی وغینك فتحی ومدیله برقاچ كسنه بری برین صویه باترمق یقال
تغاط القوم یتغاطون او یتماقلون فی الماء وتماقل طالدرشمقدر الغطیط غینك فتحی وطانك
كسری ومدیله دوه نك طغاریجغی چقاروب كوكره مسی واكر طغاریجغی چقارمسه هدیر دیرلر غطیط
دیمزلر پس ناقه دن صادر اولانه هدیر دیرلر غطیط دیمزلر زیرا ناقه طغاریجغی چقارماز وغطیط اویقویه
واران كسنه نك وبوغولن كسنه نك خرلدیسی الغطاط غینك فتحیله بوغورتلق دیدكلری قوشلر كه
ارقه سی وقارنی وسائر جسدی بوز اولوب قنادلرینك ایچی سیاه اولور وایاقلری وبوینی اوزن اولوب
لطافت اوزره اولور كندی جنسنك سوریسنه قارشمز چوق اولدیغی وقت ایكی اوچ برده اولور
الغطاطة غینك فتحیله واحدی الغطاط غینك ضمیله صبحك اولی الغطغطة علی وزن الزلزلة شول
صوتی حكایتدر كه غطغطه یه مناسب اوله المغطغطة میمك ضمی وغینك فتحی وغین ثانینك كسریله
زیاده قینیان چوملك التغطمط فتحتیله ومیمك ضمیله شول صوتدر كه آنده بوغولمق اثری اوله الغطامط
غینك ضمی ومیمك كسریله چوملك قینامسنك آوازیدر ودریا موجنك دخی آوازیدر جوهری ایدر
غلط میم بنم قتمده زائده در الغلط فتحتیله یا كلمق یقال غلط فی الامر یغلط غلطا من الباب الرابع الاغلاط
همزه نك كسریله یا كلتمق یقال اغلطه غیره وعرب طائفه سی غلط دیرلر كلامده یا كلمق واقع اولسه وغلت
دیرلر حسابده یا كلمق اولسه وبعضیلر ایكسیده برمعنایه كلور اغلتلرد ردیدی المغالطة میمك ضمی ولامك
فتحیله كلامده بركسنه یی غلطه براقمق یقال غالطه مغالطة فی منطقه اذا لتغلیط علی وزن التكریم بركسنه یی
غلط ایتدك دیو غلطه نسبت ایتمك الاغلوطة همزه نك ولامك ضمیله شول مسئله در كه آنكله مغلطه یه
غمط براغلور ونهی النبی صلی الله علیه وسلم عن الاغلوطات ومنه قولهم حدثته حدیثا بالاغالیط الغمط
غینك فتحی ومیمك سكونیله حرون اولوب نعمتی خور كورمك یقال غمط النعمة یغمطها من الباب الرابع
ویقال غمط عیشه وغمطه ایضا بالفتح یغمطه غمطا من الباب الثانی اذا بطره وحقره وغمط الناس خلقی
حقیر كورمك وفی الحدیث انما ذلك من سفه وغمط الحق وغمط الناس یعنی ان یری الحق سفها وجهلا
ویحقر ویحتقر الناس الاغماط همزه نك كسریله حمی دائم اولمق یقال اغمطت علیه الحمی اذا دامت وهی
غوط لغة فی اغبطت الغوط غینك فتحی وواوك سكونیله ایچری كیرمك دخول معناسنه الغیط غینك فتحی
ویانك سكونیله بمعناه یقال غاط فی الشیء یغوط ویغیط اذا دخل فیه یقال هذا رمل یغوط فیه الاقدام
الغائط همزه نك كسریله انساندن خروج ایدن نجاست وقولهم اتی فلان الغائط یعنی قضای حاجته
كلدی وبونك اصلی بودر كه غائط معنای اصلیسنده چقور یر دیمك اولور الغوط غینك ضمی ومدیله
جمعی والاغواط همزه نك فتحیله والغیطان غینك كسری ومدیله كذلك جمعی وغیطانده واو یایه
منقلب اولدی ماقبلی مكسور اولدیغیچون پس عرب طائفه سندن بری قضای حاجت ایتملو اولسه
چقور یره مراجعت ایدردی پس هر قضای حاجت ایدنه اتی الغائط دیدیلر غائط ایله نجاست اراده ایدوب
الغوطة غینك ضمی ومدیله بر موضعك اسمیدر شامده كه صوبی كثرت واشجاری وفرت اوزره در كه
فرط غوطه دمشق دیرلر (فصل الفاء) الفرط فانك فتحی ورانك سكونیله برنسنه یی تقصیر ایله ضایع ایتمك ١

يقال فرط فى الامر يفرط فرطا من الباب الاول اذا قصر فيه وضيعه حتى فات وفرط افراط معناسندن
اسم دخى كلور حددن تجاوز ايتمك معناسنه يقال اياك والفرط فى الامر وفرط حين معناسنده ده كلور
ومنه قولهم لقيته فى الفرط بعد الفرط اى الحين بعد الحين و بعد معناسنده ده كلور يقال اتيته فرط يوم
او يومين وابو عبيد ايتدى فرط اون بش كيجه دن زياده ده استعمال اولنماز التفريط على وزن التكريم
بمعناه وعجله ايتمك معناسنده ده كلور يقال فرط عليه اذا عجل وعدا ومنه قوله تعالى اننا نخاف ان يفرط علينا
او ان يطغى وسبقت معناسنده ده كلور يقال فرط اليه منى قول اذا سبق وفرطت القوم افرطهم فرطا
من الباب الاول ايضا اى سبقتهم الى الماء وتفريط بركسنه يى براغوب كيدوب تقدم ايتمكه دخى ديرلر
يقال فرطته اذا تركته وتقدمته وتفريط برى قلمغه دخى ديرلر يقال فرط الله عنه ما يكره اى نجاه و بو معنى
اشعاره مخصوص صدر غيرى كلامده اولماز الفارط رانك كسريله ايلرى وارن كسنه الفراط فانك ضمى ورانك
تشديديله جمعى ايلرى وارنلر معناسنه فراط القطا اسفر ودبعنى بوغزلنق ديدكلرى قوشك درميه وصويه
ايلرى وارنلريدر الافراط همزه نك كسريله عجله ايتدرمك يقال افرطه اذا اعجله وافرطت السحابة
بالوسمى اذا عجلت به ووسمى اول بهارده ياغان ياغموره ديرلر وافرطت المرأة اولادا اذا قدمتهم وافراط
طولدرمغه دخى ديرلر تقول افرطت المزادة اذا ملأتها ومزادة ميمك فتحيله وزاء معجمه ايله آرق قوياجق
ظرفه ديرلر وافراط تركه دخى ديرلر يقال ما افرطت من القوم احدا اى ما تركت وبو كسائى روايتيدر ومنه
قوله تعالى وانهم مفرطون اى متركون فى النار منسيون وافراط حددن تجاوز ايتمكه دخى ديرلر يقال
افرط فى الامر اذا جاوز فيه الحد الفرطة فانك ضمى و رانك سكونيله اسمدر خروج وتقدم معناسنده
الفرطة فانك فتحى ورانك سكونيله بركره چقمق وتقدم ايتمك معناسنده بناء مره در غرفه ايله غرفه كبى
حسوه ايله حسوه كبى وغرفه بركره اليله صو آلمق وحسوه بركره ايچمك معناسنه ومنه قول ام سلمة لعائشة
رضى الله عنهما ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهاك عن الفرطة فى البلاد الفرط فتحتينله شول
كسنه در كه صولنمق ايچون بر جانبه توجه ايدن قومدن مقدم واروب آنلر ايچون ايلرو قوغه لر احضار ايده
پس فرط فعل بمعنى فاعل اولوب تبع بمعنى تابع اولديغى كبى يقال رجل فرط وقوم فرط ايضا
وفى الحديث انا فرطكم على الحوض ومنه قيل للطفل الميت اللهم اجعله لنا فرطا اى اجرا يتقدمنا حتى
نرد عليه الفارطان رانك كسريله ايكى يلدزدر برى بريندن آيرى بنات نعش سريرينك اوكنده درلر
المفارطة ميمك ضمى ورانك فتحيله سبقت ايتمك يقال فارطت القوم مفارطة الفراط فانك كسريله بمعناه
وفراط تكلمده سبقت ايتمك معناسنده ده كلور يقال تكلم فلان فراطا اى سبقت منه كلمة وماء فراط شول
صويه ديرلر كه اكا كيم سبقت ايدرسه آنك اوله التفارط تانك فتحى ورانك ضميله برنيجه كسنه بربرينه
سبقت ايتمك الفرط ضمتينله شول نسنه در كه آنده حددن تجاوز اولنه ومنه قوله تعالى وكان امره فرطا
وفرط شول دپه يه ديرلر كه طاغه شبيه اوله الافراط همزه نك فتحيله جمعى طاغه شبيه اولان دپه لر معناسنه
يقال اليوم نوح على الافراط يعنى بيقوش نوحه قيلور جبال صغيره اوزرينه وافراط اوائل صبحه دخى
ديرلر تباشير صبح معناسنه وفرط ترك اولنان نسنه يه دخى ديرلر يقال امر فرط اى متروك وفرط سريع
اولان آته دخى ديرلر سائر آتلردن مقدم اولديغيچون الافتراط همزه نك وتانك كسريله فوت اولمق
معناسنه كلور يقال فلان لا يفترط احسانه وبره اى لا يفترص ولا يخاف فواته وافتراط بركسنه نك ولد
فرشط
صغيرى وفات ايتمكده ده ديرلر يقال افترط فلان فرطا اذا مات له ولد صغير قبل ان يبلغ الحلم الفرشطة
على وزن الدحرجة بركسنه اوتوروركن اياقلرينى برى بريندن آيرمقدر فرشحه كبى كه
فرشحه دخى فا ايله وشين معجمه وحاء مهمله ايله ذكر اولنان معنايه در يقال فرشطت الناقة اذا تفحجت للحلاب
فسط
وفرشط الجمل اذا تفحج للبول الفسطاط فانك ضمى وسينك سكونيله قلدن اولان قره او وبوتده برنيجه
لغت واردر برى فسطاط وبرى فستاط وبرى دخى فساط وفانك كسرى دخى بونلرده لغتدر وفسطاط





مدينة مصرك دخى اسميدر الفسيط فانك فتحى وسينك كسرى ومديله خرمانك باشنده اولان نسنه وطرنقدن
فلط
كسيلان طرنق پاره سنه دخى ديرلر الافلاط همزه نك كسريله قورتارمق يقال افلطنى الرجل افلاطا مثل
افلتنى خليل ايتدى افلطنى لغة تميميه در قبيحه در افلتنى معناسنده الفلاط فانك كسريله فجأة معناسنه در
الفلط فتحتينله بمعناه يقال لقيت فلانا فلطا وفلاطا اى فجأة ويقال تكلم فلان فلاطا فاحسن اذا فاجأ بالكلام
قبط
الحسن (فصل القاف) القبط قافك كسرى وبانك سكونيله شول طائفه در كه انلر اهل مصرك اصليدر
القبطى قافك كسرى وبانك سكونى ويانك تشديديله ذكر اولنان طائفه يه منسوب اولان كسنه يقال رجل
قبطى القبطية كذلك قافك كسرى وبانك سكونى ويانك تشديديله آق اينجه كتاندن اولان ثيابدر كه
مصرده ايشلنور وكاه اولور كه قافى مضموم ايدرلر زيرا نسبتده كاه اولور تغييرى جائز كورورلر نتكيم
سهلى ودهرى ديرلر سهله ودهره نسبتده القباطى قافك فتحى ويانك تشديديله جمعى القباط
قافك ضمى وبانك تشديديله پشمينه حلوا ناطف معناسنه القبيط قافك ضمى وبانك فتحى وتشديدى
ويانك سكونيله بمعناه القبيطى وزن مزبور اوزره وآخرنده الف مقصوره ايله والقبيطاء كذلك
وزن مزبور اوزره وآخرنده الف ممدوده ايله ذكر اولنان معناده لغتدر لكن بايى تخفيف ايدرسك
الفى مد ايدرسن وتشديد ايدرسك قصر ايدرسن والقنبيط قافك ضمى ونونك فتحى وتشديدى وبانك
قحط
كسرى ومديله نباتات قسمنده برمعروف نسنه در كه اكل اولنور القحط قافك فتحى وحانك سكونيله
قتلق جدب معناسنه وقحط خلق قتلق يلنه داخل اولمغه ده ديرلر يقال قحط القوم على ما لم يسم فاعله
قحطا اذا اصابهم القحط القحوط ضمتينله يغمور حبس اولنمق يقال قحط المطر يقحط قحوطا من
الباب الثالث وفراء قحط يقحط دخى روايت ايتدى باب رابعدن الاقحاط همزه نك كسريله قتلغه
اوشمك يقال اقحط القوم اذا اصابهم القحط قحطان قافك فتحى وحانك سكونى ايله يمن قومنك
باباسيدر القرط قافك ضمى ورانك سكونيله كوپه كه قولاغه طقارلر القراطة قافك كسرى ورانك
قرط
فتحيله جمعى كوپه لر معناسنه القراط قافك كسريله كذلك جمعى رمحله رماح كبى وقراط كذلك
چراغك فتيل جانبنده اولان شعله سيدر قرط سنبس قبيله سندن بر رجلك اسميدر التقريط على
وزن التكريم كوپه طاقمق التقرط فتحتينله ورانك ضمى و تشديديله كوپه طاقنمق يقال قرطا الجارية
فتقرطت وتقريط لجامى آنك باشى اوزرينه براغمق وتقريط السراج مومك يورق آلمق شعله سى زياده
اولسون ديو القيراط قافك كسرى ومديله نصف دانقدر اصلى قراط ايدى رانك تشديديله زيرا
جمعى قراريط كلور پس حرف تضعيفك برى يايه منقلب اولدى دينارده منقلب اولديغى كبى نتكيم
ذكر اولندى وشول قيراط كه حديث شريفده واقع اولمشدر آنك تفسيرى حديث شريفده واقع
قرطط
اولديغى اوزره احد طاغى كبى ديمكدر القرطبط قافك وطانك كسرى ورانك سكونيله بلا وآفت
داهيه معناسنه القرطبطة وزن مذكور اوزره شئ حقيره ديرلر يقال ما جاء فلان بقرطبطة اى بشئ
يسير حقير القرطاط قافك ضمى ورانك سكونيله شول جلدر كه پالانك آلتنه قورلر القرطان كذلك
قافك ضمى ورانك سكونيله وآخرنده نونله بمعناه الاقرنفاط همزه نك كسرى وقافك سكونى ورانك
كسرى ونونك سكونى و بعده فا ايله چكيله ايركك جمع اولوركن فرجنك ايكى جانبن بربره كتورمكدر
قرمط
وبعدن اوترى القرمطة على وزن الدحرجة خطده سطرلرى صق يازمق نتكيم يورمده ده قرمطه
آدمى صق آتمقدر الاقرنماط همزه نك ورانك كسريله درى بورشوب بربره كلمك القرامط قافك فتحى
وميمك كسرى ايله ناسدن برطائفه در القرمطى قافك وميمك كسرى ويانك تشديديله واحدى
قسط
القسوط ضمتينله ظلم ايدوب حقدن عدول ايتمكدر يقال قسط يقسط قسوطا من الباب الثانى قال الله
تعالى واما القاسطون فكانوا لجهنم حطبا القسط قافك كسرى وسينك سكونيله عدل معناسنه در
وقسط شول كيله يه ديرلر كه اول نصف صاعدر وقسط حصه ونصيب معناسنه دخى كلور الاقساط

همزه‌نك كسريله اهل عدالت اولمق يقال اقسط الرجل المقسط ميمك ضمى وقافك سكونى وسينك
كسريله عدالت صاحبى اولان كمسنه ومنه قوله تعالى ان الله يحب المقسطين القسط قافك ضمى
وسينك سكونيله در باده حاصل اولان ادويه‌دن برمعروف دارودر القسط فتحيله طواركك اياغى
ديك اولمه‌در وبو عيب عد اولنور معتبر اولان برمقدار اكر يلوب بنه كريش كبى طوغر لقدر يقال قسط
قسطا من الباب الرابع الاقسط همزه‌نك وسينك فتحيله شول طواردر كه آنك اياغى ذكر اولنان وجه
اوزره اوله واقسط دوه قسمنده اكا ديرلر كه اياغنك سكيرى قورى اوله يرادلشنده القسطاء قافك
فتحى وسينك سكونيله وآخرنده الف ممدوده ايله شول ناقه‌دركه اياغنك سكيرى يصى اوله قاسط
سينك كسريله بر قبيله‌نك باباسى آديدر كه قاسط بن هنب بن اقصى دركه جد اعلاسى ربيعه‌در
قطط القسط قافك ضمى وسينك سكونيله ايچك ساقى معناسنه بعض كابدن نقل اولنديغى اوزره القط
قافك فتحى وطانك تشديديله برنسنه‌يى ارقرى كسمك تقول قططت الشئ اقطه من الباب الاول اذا
قطعته عرضا ومنه قط القلم خليل ايتدى قط برنسنه‌يى ارقرى بولمكدر وفى الحديث كان على اذا اعتلى
قد واذا اعترض قط يعنى امير المؤمنين عليك شانى بو ايدى كفار ايله غزا حينده ونرخ بهالى اولمغه ده
ديرلر يقال قط السعر يقط اذا غلا وقط قورجق صچلو يه دخى ديرلر يقال رجل قط الشعر المقطة
ميمك كسرى وقافك فتحيله شول نسنه‌دركه اوزرنده قلم كسلور القطاط قافك فتحى وطانك تشديديله شول
خراطدركه حقه‌لر ايشلر القاط بها لو اولان سعر يقال وردنا ارضا قاطا اسعارها القطط فتحتينله
صاچ زياده قورجق اولمق يقال جعد قطط اذا كان شديد الجعودة يقال قطط شعره من الباب الرابع وهو
احد ماجاء على الاصل باظهار التضعيف يقال رجل قطط الشعر كما يقال قط الشعر قط قافك فتحى
وطانك تشديديله زمان معناسنه‌در يقال مارأيته قط كسائى ايتدى اصلى قطط ايدى وقتا كه حرف
اول ادغام ايچون تسكين اولندى حرف اخير متحرك ومعرب قلندى وبعضلر قط ديديلر ضمتينله ضمه‌يى
ضمه تابع قيلوب مذ باهذا ديديكلرى كبى وبعضلر قط ديديلر قافك فتحى وطانك دخى ضمى وتخفيفيله اداة
قلوب اصل اوزرينه مبنى قلغله آخرى مضموم اولمق اوزره مشدده مضموم اولديغى كبى
وبعضلر مخففنده دخى ضمه‌يى ضمه‌يه تابع قلوب قط ديديلر قافك ضمى وطانك دخى ضمى وتخفيفيله
عربلر لم اره مذ يومان ديديكلرى قولى كبى وبو قللدر اشبو ذكر اولنان قط دهر معناسنه اولديغى
وقتدر اما فخ كه حسب معناسنه اولسه اكتفا معناسندن قاف مفتوح اولوب طا ساكن اولور نقول
مارأيته الامرة واحدة فقط وچان مضاف قلسك قطك هذا الشئ ديرسن حسبك معناسنه وقطنى
ديرسن قافك فتحى وطانك سكونيله وقطى ديرسن قافك فتحى وطانك كسريله ونون داخل اولديغى
كلمه‌نك آخرينك سكونى صيانت ايچوندر سكون اوزره مبنى اولديغندن اوترى وذكر اولنان نون اسمايه
داخل اولمازيلكه همين فعل ماضى‌يه داخل اولور رجحان اكا ياء متكلم داخل اولسه ضربنى وكلمنى
ديديكلرى كبى فعلك آخرنده اولان فتحه كه فعل آنك اوزرينه بنا اولنمشدر سالم اولوب آخر فعلى
جردن صيانت ايچون جوهرينك بو حكمى فعل ماضى‌يه تخصيص ايتمسى محل تأملدر زيرا نون وقايه‌نك
فعل مضارعه دخى دخولى جائزدر يضربنى ويكلمنى كبى ونون مزبوره اسما قبيلنه داخل اولماز الا برقاچ
كلمه‌يه كه آنلر قطنى وقدنى وعنى ومنى ولدنى در بونلرك اوزرينه قياس اولنماز واكر قطنى ده نون اصل
كلمه‌دن اوليدى قطنك ديرلردى نونك رفعيله بو خود معلومدر كلدر قطاط قافك فتحى وطانك كسرى
اوزره بناسيله قطام كبى كه حسبى معناسنه‌در القط قافك كسريله اركك پسى كربه نر معناسنه القطاط
كذلك قافك كسريله جمعى القطة قافك كسريله مؤنثى سنوره معناسنه وقط مكتوبه دخى ديرلر وقط
احسان براتنه دخى ديرلر ومنه قوله تعالى ربنا عجل لنا قطنا قبل يوم الحساب القطقط قافلرك كسرى
وطانك سكونيله يغمورك خرده‌سى اصغر مطر معناسنه يقال قطقطت السماء القطقطة على وزن





الزلزلة خرده يغمور ياغدرمق المقطقطة ميمك ضمى وقاف ثانينك كسريله خرده يغمور ياغدرن بلوت
وقطقطدن زياده اولان يغموره رذاذ ديرلر راء مهمله وذال معجمتين ايله آندن صكره طش ديرلر طاء مهمله
وشين معجمه ايله كه رذاذدن زياده‌در آندن صكره بغش ديرلر باء موحده وغين معجمه ايله كه بو طشدن
زياده‌در آندن صكره غبيه‌در غين معجمه وباء موحده وباء مثناه كه بو بغشدن زياده‌در وغبيه كبيدر
قعط حابه وشجده وحفشه وحشكه دخى القطقطانة قافلرك ضميله بر موضعك اسميدر القعط
قافك فتحى وعين مهمله‌نك سكونيله باغلمق وتضييق ايتمك يقال قعط على غريمه القعطة قافك فتحى
وعينك كذلك سكونيله بناء مره‌در معناى مذكوردن الاقتعاط همزه‌نك وتانك كسريله دلبندى
باش اوزرنده صاروب اكك التنه طولاشدرمق وفى الحديث انه نهى عن الاقتعاط وامر بالتلحى وتلحى
حاء مهمله ايله اكك آلتنه طولاشدرمه‌در المقعطة ميمك كسرى وقافك سكونى وعينك فتحيله
قفط عمامه معناسنه ابو عبيد روايتى اوزره القفط قافك فتحى وفانك سكونيله قوش چفتلشمك يقال
قفط الطائر انثاه يقفطها من الباب الاول ويقفطها من الباب الثانى قفطا اذا سفدها ابو زيد ايتدى
قمط قفط چنالطرنقلو اولانلرك چفتلشمسيدر القمط قافك فتحى وميمك سكونيله قوش چفتيله چفتلشمسى
يقال قمط الطائر انثاه يقمطها قمطا من الباب الاول القماط قافك كسريله شول ايپدركه
قيونى بوغزلدكن اياغنه باغلرلر وقماط شول نسنه‌يه ديرلر كه آنكله بشكده اوغلانى باغلرلر يقال
قمط الشاة والصبى بالقماط اقمط قمطا من الباب الاول ايضا واسيرك الن واياغن بريره جمع ايدوب باغلمغه
دخى ديرلر يقال قمط الاسير على البناء للمجهول اذا جمع بين يديه ورجليه بحبل القميط قافك فتحى
قنط وميمك كسرى ومديله تمام ييله ديرلر يقال مر بنا حول قميط اى تام القنوط ضمتينله اميد كسمك يأس معناسنه
يقال قنط يقنط قنوطا من الباب الثانى مثل جلس يجلس جلوسا وكذلك قنط يقنط من الباب الاول مثل
قعد يقعد وبونده اوچنجى لغت واردركه اول قنط يقنط قنوطادر من الباب الرابع مثل تعب يتعب تعبا
القنط فتحتينله والقناطة قافك فتحيله مصدرلردر باب رابعدن نتكيم قنوط مصدردر باب اولدن
وثانيدن القانط نونك كسريله اميد كسيجى كمسنه‌يه ديرلر باب اولدن وثانيدن القنط قافك فتحى
ونونك كسريله ذكر اولنان معنايه‌در باب رابعدن وقرئ فلا تكن من القنطين واما قنط يقنط بالفتح
فيهما وقنط يقنط بالكسر فيه فانما هو على الجمع بين اللغتين قاله الاخفش القوط قافك فتحى وواوك
قوط سكونيله قيون سوريسى كله معناسنه الاقواط همزه‌نك فتحيله جمعى (فصل الكاف) الكشط
كشط كافك فتحى وشينك سكونيله برنسنه‌يى آچوب ازاله ايتمك يقال كشطت الجل عن ظهر الفرس او الغطاء
عن الشئ اذا كشفته عنه وقشط دخى لغتدر بونده نتكيم عبد الله واذا السماء قشطت قراءت ايتمشدر
وطوارك درسنى چقارمغه دخى ديرلر تقول كشطت البعير كشطا اذا نزعت جلده ولا تقول سلخت
لان العرب لا تقول فى البعير الا كشطته او جلدته الانكشاط همزه‌نك وكافك كسريله زائل اولمق
يقال انكشط روعه اذا ذهب وروع راء مهمله‌نك فتحيله خوف معناسنه (فصل اللام) اللبط لامك فتحى
لبط وبانك سكونيله يره اورمق تقول لبطت به الارض مثل لبجت به اذا ضربت به الارض ولبط طوروركن
دوشمكه دخى ديرلر يقال لبط به يلبط لبطا على البناء للمجهول مثل لبج به اذا سقط من قيام ومصروع اولمغه
دخى ديرلر التلبط فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله بركمسنه ياتوب بوالنمق الالتباط همزه‌نك وتانك كسريله
دوه سكردركن اياقلرين يره اورمق يقال مر البعير يلتبط اذا عدا وضرب بقوائمه كلها اللبطة فتحتينله
اسمدر سكردركن اللرين واياقلرين يره اورمق معناسنه وزياده افسق اولان كمسنه‌نك سكرتمه‌سنه دخى لبطة
ديرلر ولبطه فرزدق نام شاعرك اوغلنك اسميدر اللط لامك فتحى وطانك تشديديله لازم اولمق يقال
لطط لط بالامر يلط لطا اذا لزمه ولط برنسنه‌يه اولاشدرمغه دخى ديرلر تقول لططت الشئ
اذا الصقته ولط انكار ايتمكه ده ديرلر يقال لططت حقه اذا جحدته ولط برنسنه‌نك اوزرين اورتمكه دخى ديرلر

تقول لطعت الشيء اذا سترته ولط ناقه قویرغن بوطی اراسنه آلمغه دخی دیرلر یقال لطت الناقة بذنبها
من الباب الاول اذا جعلته بين فخذيها ولط قلادهیه دخی دیرلر یقال رأیت فی عنقها لطا حسنا وکرما حسنا
وعقدا حسنا کله بمعنی الالطاط لامک کسریله جمعی قلادهلر معناسنه ولط شول کسنهیه دیرلر که
خصومتده یا آخر نسنهده شدید اوله التلطط فتحتینله وطانک ضمی وتشدیدیله ذکر اولنان معنایه
یعنی انکار حقده دیرلر وکاه اولور طانی یایه قلب ایدوب تلطیت حقه دیرلر زیرا اوج طانک بر یره جمع اولمسن
کریه کوردکلرندن طاء اخیرهیی یایه قلب ایدرلر تشکیم لعاعدن تلعیت دیرلر ولعاع بر جنس ملایم اوتدر
وتلعی ذکر اولنان اوتی دیرمکه دیرلر الالطاط همزهنک کسریله انکار حقده معاونت ایتمک یقال
الطه اذا اعانه وحمله علی ان یلط حقه اللطط فتحتینله برکسنهنک حقنه انکار ایتمک یقال مالک تعینه
علی لططه ولطط دیشلری آشنوب دیبلری قالمغه دخی دیرلر الملطوط میمک فتحی وطانک ضمی ایله
شول قلقانه دیرلر که یوزی اوزره قپانمش اوله یقال ترس ملطوط ای منکب علی وجهه الالط فتحتینله
شول کسنهدر که دیشلری دوشمش یاخود آشنوب دیبلری قالمش اوله اللطلط لاملرک کسری
وطا اولک سکونیله دیشلری آشنمش قاری ویاشلو ناقهیه دخی دیرلر قحبان دیشلری دوشسه الملطاط
میمک کسری ولامک سکونیله بزرکر ماننه دیرلر ودوهنک باشنک اورته یرنده یعنی دپه سنده اولان
سیوریکه دخی دیرلر وابن مسعودک رضی الله عنه هذا الملطاط طریق بقیة المؤمنین هرابا من الدجال
لعط دیدیکندن مراد فرات کناریدر اللعطاء لامک فتحی وعینک سکونی والفک مدیله شول قیوندر که
بوینک ارقه سنده سواد اوله اللعطة لامک ضمی وعینک سکونیله اسمدر ذلک المعاده ولعطه کذلک
لغط شول سوادهدیرلر که چاقرک یاخود بلبانک بوزنده اولور اللغط فتحتینله چاغرمق وغوغا وغلبه ایتمکدر
اللغط لامک فتحی وغینک سکونیله واللغاط لامک کسریله بونلر دخی چاغروب غوغا وغلبه ایتمک
معناسنهدر یقال لغطوا یلغطون لغطا ولغاطا من الباب الثالث لغط لامک ضمیله برطاغک اسمیدر
لقط اللقط لامک فتحی وقافک سکونیله یره دوشن نسنهیی قالدرمق یقال لقط الشيء یلقط من الباب الاول
اذا اخذه من الارض ومنه قولهم لکل ساقطة لاقطة یعنی هر نادر اولان کلامی استماع ایدوب
استعمال ایدر بولنور لاقطة الحصی قافک کسریله ترکیب اضافیدر قوش قورصاغی که آنده بلع
ایتدیکی طاشلر جمع اولور الالتقاط همزهنک وتانک کسریله یردن کوترمک والتقاط اکسرین نسنهیه
هجوم ایتمکه دخی دیرلر یقال وردت الشيء التقاطا اذا هجمت علیه بغتة اللقیط لامک فتحی وقافک
کسریله ومدیله یابانه براغلن نسنهدرکه کوتریلور بنو اللقیط لامک فتحی وقافک کسریله برقبیلهنک اسمیدر
انلر بن خذیفه بن بدر کوترمشدی قتلق یلنده براغلمش بولندقده حسنداراولمغین اوغلنه تزویج ایتمشدر
اللقط فتحتینله شول نسنهدر که بر یرده بولنوب کوتریلور لقط معدن دخی بوندن مأخوذدر که
اول شول التون پارهلریدر که معدنده بولنور ولقط سنبل دخی بوندندر واول شول دانهلردر که خلق
آنی حصاد کوترلدکدنصکره جمع ایدرلر یقال لقطنا الیوم لقطا کثیرا وفی هذا المکان لقط من المرتع یعنی
بقیة مرعادن شيء قلیل واردر لقاط السنبل لامک ضمیله کذالک حصاد یردن جمع اولنان دانهلردر
الالقاط همزهنک فتحیله خلایقدن قلیل ومتفرق اولانلردر التلقط فتحتینله وقافک ضمی وتشدیدیله
لوط بورادن واورادن جمع ایتمک یقال تلقط فلان التمر اذا التقطه من ههنا وههنا اللوط لامک فتحی
وواوک سکونیله بر نسنه قلبده برایدوب محبت اولنمق یقال لاط الشيء بقلبي یلوط ویلیط ولوط بر دیواری
مرمت ایدوب صوامغه دخی دیرلر تقول لطت الحوض بالطین لوطا اذا ملطته وطینته ولوط ردایه دخی
دیرلر یقال لبس لوطیه الالیط همزهنک ویانک فتحیله قلبه یاقشن نسنه الالوط همزهنک وواوک فتحیله
کذلک قلبه یاقشن نسنه یقال هو الیط بقلبي والوط وانی لاجده فی قلبي لیطا ولوطا یعنی حبا لازقا بالقلب
الالتیاط همزهنک وتانک کسریله قلبه یاپشمق ویاقشمق یقال هذا امر لا یلتاط بصفری ای لا یلصق

بقلبي



بقلبي وصفر صاد مهمله وفا ایله قلبدر الاستلاط همزهنک وتانک کسریله قلبه یاپشدرمق یقال
لوط استلاطوه ای الزقوه بانفسهم وواجب عد ایتمکه دخی دیرلر لوط لامک ضمی ومدیله اسم
منصرفدر هرچند عجمه وعلمیت موجود ایسهده نوح دخی بو یله درصرف لازم اولدیغنک
وجهی بودر که کلمه اوچ حرفلو اولوب وسطی ساکن اولمغین غایت خفت اوزره اولمسی
احد سببنه مقاوم اولمشدر وهند ودعد کلمهلرنده دخی حال بو یله در بو قدر وار که مؤنثده صرفی
لازم کورمدیلر بلکه صرفله ترک صرف بیننده تخییر ایتدیلر اللواط لامک کسریله قوم
لوط عملن ایشلمک الملاوط میمک ضمی وواوک فتحیله بمعناها یقال لاط الرجل ولاوط اذا عمل عمل
لیط قوم لوط اللیطة لامک کسری ومدیله قامش قابیدر اللیط لامک کسری ومدیله جمعی ولیط کذلک
لامک کسری ومدیله لون معناسنهده کلور اللیطان لامک فتحی ویانک سکونیله برلفظدر که شیطانه
مخط تبعیله ذکر اولنور یقال شیطان لیطان (فصل المیم) المخط میمک فتحی وخانک سکونیله قوپارمق
وچکمک یقال مخطه یمخطه مخطا من الباب الثالث اذا نزعه ومده و یقال مخط فی القوس ومخط السهم
اذا مرق یعنی اوقی چکورسه که مرق راء مهمله ایله اوق برجانبدن اول برجانبه چکورمکدر الامتخاط
همزهنک کسریله اوقی چکورمک یقال امتخط السهم اذا انفذته المخاط میمک ضمیله سومک که بروندن
جاری اولور المخط میمک فتحی وخانک سکونیله بروندن کلن سومکی اخراج ایتمک یقال مخطه من انفه
اذا رمی به الامتخاط همزهنک وتانک کسریله سومکرمک وامتخاط قلج صیرمغه دخی دیرلر یقال
امتخط سیفه اذا اخترطه وامتخاط بر نسنهیی قاپوب آلمغه دخی دیرلر یقال امتخط ما فی یده اذا نزعه
واختلسه التمخط فتحتینله وخانک ضمی وتشدیدیله کذلک سومکرمک یقال امتخط وتمخط اذا استنثر
مرط المرط میمک فتحی وراءنک سکونیله قیل یولمق یقال مرط الشعر یمرطه من الباب الاول اذا نتفه المراطة
میمک ضمیله دوشن قیلدر الامراط همزهنک کسریله قیل یولنمک زمانی قریب اولمق یقال امرط
الشعر اذا حان له ان یمرط المرط میمک کسری وراءنک سکونیله شول نسنهدر که یوکدن یاخود خزدن
ایشلیوب آنی ازار ایدینورلر التمرط فتحتینله وراءنک ضمی وتشدیدیله قیل دوکلمک یقال تمرط شعره اذا
تحات الامرط همزهنک وراءنک فتحیله شول کسنهدر که صقالی خفیف اوله وامرط شول اوقه دخی
دیرلر که یلکی اولمیه وامرط اوغروبه دخی دیرلر لص معناسنه ابو عمرو روایتی اوزره المرط ضمتینله
کذلک یلکسز اولان اوقدر وکاه اولور که راء تسکین اولنور بو تقدیرجه امرطک جمعی اولور و بو تکله
واحد صفتلنمق جائز اولدیغنک سببی ما بعدنده جمع کلمسیدر که سهم مرط القذاذ دیرلر بو ذکر اولنان
جوهرینک مختاریدر ولکن مرط سکون راءیله مفرددر فعلله فعل کبیدر دینلسه اسهل بلکه اولی
اولیدی زیرا ما بعدنده جمع کلدیکنک فائدهسی نه اولور که حقیقتده امرطیت سهمک صفتیدر یلکک
صفتی دکلدر المرطی فتحتینله والفک قصریله برجنس سکرتمهدرکه تقریبک مافوقی واهدابک مادونیدر
اصمعی روایتی اوزره المریطاء میمک ضمی وراءنک فتحی ویانک سکونی والفک مدیله کوبکله قاسغک
ما بینیدر ومنه قول عمر لابی محذورة رضی الله عنه حین اذن ورفع صوته اما خشیت ان تنشق مریطاؤک
مسط یعنی ضرر مرکوردن خوف ایتدکمی وبعض نسخهده ان تنفتق واقع اولمشدر ان تنشق یرینه المسط
میمک فتحی وسینک سکونیله برکسنه الن طوارک فرجنه صوقوب ایچنده اولانی چقارمقدر و بوکی
اعلا بونده الحق بار کیر آشندیغی زمانده ایدرلر یقال مسطها یمسطها مسطا من الباب الاول ومسط
برماغله صیرمغه دخی دیرلر بر نسنهیی چقرمق ایچون یقال مسطت المعا اذا اخرجت ما فیها باصبعک لتخرج
ما فیها الماسط سینک کسریله برطوزلو صونک اسمیدر که ایچنک ایچن صیرر کذلک هر طوزلی صوکه
ایچن کسنهنک ایچنی سوره اکا ماسط دیرلر المسیطة میمک فتحی وسینک کسری ومدیله والمسیط کذلک
شول بولانق صودر که حوضک دیبنده قالور ابو الغمر ایتدی فسکه دره یه از سیل کلسه اکا مسیطه دیرلر

١

مشط ميمك فتحى وسينك كسريله وسيل زياده آراولسه مسيطه ديرلر ميمك ضمى وسينك فتحيله المشط ميمك
فتحى وشينك سكونيله صاچى طرامق يقال مشطت المرأة الماشطة تمشطها مشطا من الباب الاول
الامتشاط همزه نك وتانك كسريله طرانمق يقال امتشطت المرأة المشيطة ميمك فتحى وشينك
كسرى ومديله طرانمش صاج يقال لمة مشيطة ولمه لامك كسرى وميمك تشديديله شول صاچدر كه
اوموزه ايريشه المشطة ميمك كسرى وشينك سكونيله برنوع طرامقدر كه ركبه وجلسه كبى المساطة
ميمك ضميله طرامغله دوكلن صاچدر المشط ميمك ضمى وشينك سكونيله طراق شانه معناسنه الامشاط
همزه نك فتحيله جمعى ومشط اياقده اولان طراقلغه ديرلر كه اياق بر مقلرينك سكيرلرى بركديكى يردر
مطط ومشط اوموزك التى يا ننده اولان كورك كمكنه دخى ديرلر المط ميمك فتحى وطانك تشديديله چكمك
مد معناسنه يقال مطه يمطه من الباب الاول وقاشى كروب تكبر قلمغه دخى ديرلر يقال مط حاجبيه اذا
مدهما وتكبر التمطط فتحتيله وطانك ضمى و تشديديله اوزانوب كرنمك تمدد معناسنه المطيطة
ميمك فتحى وطانك كسرى و مديله حوضك ديبنده باقى قلان صو المطيطاء ميمك ضمى وطانك فتحى
والفك مديله يورركن صالنوب اللرين صالمق وفى الحديث اذا مشت امتى المطيطاء وخدمتهم فارس
معط والروم كان بأسهم بينهم ويا س شدت حربه ديرلر المعط فتحتيله جسدده قيل اولمق يقال معط
شعره من الباب الرابع اذا تساقط من داء ونحوه الامتعاط همزه نك وتانك كسريله بمعناه يقال امتعط
شعره اذا تساقط كذلك التمعط فتحتيله وعينك ضمى وتشديديله بمعناه كذلك الامعاط همزه نك
وميمك كسرى و تشديديله بمعناه ايضا وهو انفعل يقال انمعط الحبل وغيره اذا انجرد الامعط
همزه نك وعينك فتحيله شول كسنه در كه بدننده قيلى اولميه الذئب الامعط شول قورددر كه تويى
دوكلمش اوله يقال معط الذئب من الباب الرابع ولا يقال معط شعره على البناء للمجهول واوغريه
مغط لص امعط ديدكلرى قورده تشبيهادر اصوص معط ديرلر المغط ميمك فتحى وغين معجمه نك سكونيله
چكمك الامتغاط همزه نك وتانك كسريله چكلمك يقال مغطه فامتغط و مغط فى القوس مثل مخط
يعنى ياى چكسه بو يله ديرلر وامتغاط ار تفاع نهاره دخى ديرلر يقال امتغط النهار اذا ارتفع الممغط
ميمك ضمى وغينك فتحى وتشديديله اوزن بويلو كسنه غايت طولندن چكلمش كبى اولديغيچون ممغط
مقط ديديلر التمغط فتحتيله وغينك ضمى وتشديديله آت سكردركن قوللرين اوزاده رق سكرتمك الماقط
قافك كسريله شول آرق دوه در كه زياده آرقلغندن يرندن طورهميه وماقط شول كسنه يه ديرلر كه قال
آچوب اوفاق طاشلره نظر قله وعرب طائفه سى برى برينه ساقط بن ماقط بن لاقط ديرلر ساقط ماقطك
عبدى وماقط لاقطك عبدى ولاقط عبد معتقه ديرلر جوهرى ايدر بن بو تفسيرى بر كتابدن نقل ايتدم
بلاسماع المقوط ضمتينله دوه زياده آرقلق يقال مقط يمقط مقوطا من الباب الاول المقاط ميمك
كسريله قاط كيدر قاطدن مقلوبدر وقاط الو اياق باغلنان ايپه ديرلر كرك طوارك كرك بشكده اولان
ملط صبينك اولسون الاملط همزه نك فتحيله شول كسنه در كه بدننده قيلى اولميه پس املط امرط كيدر
وزنا ومعنى واحنف بن قيس املط ايدى و ابو عبيد ايتدى سهم املط امرط كيدر يعنى يلكسز اوق
معناسنه در الاملاط همزه نك كسريله ناقه قرنده اولان ولدين تو يلنمزدن اول دوشورمك
المليط ميمك فتحى ولامك كسرى ومديله ذكر اولنان ناقه نك دوشن ولدينه ديرلر الملط ميمك
كسرى ولامك سكونيله نسبى قاريشق اولان كسنه يقال غلام ملط خلط اذا كان مختلط النسب
الملاط ميمك كسريله يان جنب معناسنه ابناء ملاط كذلك ميمك كسريله دوه نك قوللريدر وملاط
شول بالچغه ديرلر كه بنانك ايكى قوربنك اراسنه قورلر كه ديوار آنكله مرمت اولنور الملطى ميمك ولامك
فتحى و الفك قصريله آتك برجنس سكرتمسيدر مرطى كبى تسكيم مرورايتدى يقال مضى فلان الى
موضع كذا فيقال جعله الله ملطى لا عهده يعنى آنى ذهابنده سريع ايدوب رجوع ميسر ايتمسون

ملطيه



مبط ملطية فتحتينله وطانك كسرى و يانك تشديديله بر شهرك اسميدر المبط ميمك فتحى و يانك
سكونيله بركسنه حكمنده ظلم ايتمك وبعيد اولمق واراق كتمك معناسنه ده كلور يقال ماط فى حكمه يميط
ميطا من الباب الثانى وماط فلان اذا ذهب وبعد ابو عبيد ايتدى مطت عنه ديرلر خجان آندن اراغ اولسه
وارغ ايتمك معناسنه ده كلور تقول مطت غيرى اذا نحيته وميط دفع وزجره دخى ديرلر المياط ميمك
كسريله كذلك دفع وزجر معناسنه يقال القوم فى هياط ومياط يعنى مدافعه وممانعه ده ديرلر التمايط تانك
فتحى ويانك ضمى ايله تدافع معناسنه درفرا ايتدى يقال تمايط القوم اذا تباعدوا وفسد ما بينهم الاماطة
همزه نك كسريله برنسنه دن اراغ اولمق تقول امطت عنه اذا تنحيت عنه واراغ ايتمك معناسنه ده كلور
نبط تقول اماطته اذا نحيته ومنه اماطة الاذى عن الطريق (فصل النون) النبوط ضمتينله يردن صو قاينمق
يقال نبط الماء ينبط من الباب الاول وينبط من الباب الثانى نبوطا اذا نبع الانباط همزه نك كسريله قيو
قزان كسنه صويه ايرشمك يقال انبط الحفار اذا بلغ الماء الاستنباط همزه نك وتانك كسريله برنسنه يى
چقارمق طلب ايتمك استخراج معناسنه واستنباط نبطى اولمغه دخى ديرلر يقال استنبط الرجل وفى كلام
ايوب بن القرية اهل عمان عرب استنبطوا و اهل البحرين نبيط استعربوا النبط فتحتينله والنبيط
نوتك فتحى ويانك كسرى ومديله برقومدر كه عراقين بيننده يعنى بصره ايله كوفه بيننده اولان
بطايحده قونوب ساكن اولورلر وبطايح شول واسع درهلردر كه آنده اوفاق طاشلر اوله الانباط
همزه نك فتحيله جمعى ونبط قيونك ديبندن قازيلوركن قابنيوب چقان صويه دخى ديرلر ونبط شول
قيويه ديرلر كه صوبى چوغلمش اوله النبطى فتحتينله وبانك تشديديله والنباطى نونك فتحى والف زائده
ايله والنباط كذلك نونك فتحى وباء نسبتك حذفيله ذكر اولنان قومه منسوب اولان كسنه يمنى ويمانى
ويمان كبى النباطى نونك ضميله ذكر اولنان معنايه در يعقوب روايتى اوزره النبط ضمى وبانك سكونيله
شول ياضدر كه آتك قولتغى وقرنى التنده اولور الانبط همزه نك وبانك فتحيله شول آتدر كه ذكر
اولنان وجه اوزره يا قولتغى و ياخود قرنى آق اوله النبطاء نونك فتحى وبانك سكونيله والفك مديله مؤنثى
نحط يقال شاة نبطاء الشاكلة النحيط نونك فتحى وحاء مهمله نك كسرى ومديله صوت شديد كه حمارك اشدا
نخط آكر ديغنده ظاهر اولور يقال نحط ينحط من الباب الثانى النخط نونك فتحى وخاء معجمه نك سكونيله
برنسنه يى بروندن آتمق يقال نخط من انفه اذا رمى به الانتخاط همزه نك وتانك كسريله بمعناه يقال انتخطه
اذا رمى به كذلك النخط نونك ضمى وخانك سكونيله ناس معناسنه در ومنه قولهم ما ادرى اى النخط
نشط هو اى الناس هو النشاط نونك فتحيله شاد اولمق يقال نشط ينشط نشاطا من الباب الرابع النشيط
نونك فتحى وشينك كسرى ومديله شاد اولان كسنه التنشط فتحتينله وشينك ضمى وتشديديله برنسنه يه
چابك اولمق يقال تنشط لامر كذا وناقه سيرنده سرعت وشدت اوزره اولمغه دخى ديرلر يقال تنشطت
الناقة فى سيرها اذا شدت الانشاط همزه نك كسريله قومك طوارى سريع وشديد اولمق يقال انشط
القوم اذا كانت دوابهم نشيطة وانشاط مرعى طوارى سمرتملغه دخى ديرلر يقال انشطه الكلاء اذا
سمن وانشاط ايلك انشوطه سن يعنى دوكن چوزوب زائل قلمغه دخى ديرلر يقال انشطته اذا حللته يقال
كانما انشط من عقال وبو ابوزيدروايتيدر النشيط نونك فتحى وشينك كسرى ومديله شول نسنه دركه
غازيلر يولده آنكله غنيمتلنورلر دخى محل مقصوده وارمقسزين الناشط شينك كسريله شول بقر
وحشيدر كه يرندن بريره كلمش اوله وبارى تعالينك والناشطات نشطا ديديكى قول شريفندن مراد
نجومدر كه بر برجدن بر برجه چقار بقر وحشى برشهردن برشهره چقديغى كبى النشط نونك فتحى
وشينك سكونيله يلان آرزى دشيله اصرمق يقال نشطته الحية تنشطه نشوطا من الباب الاول ونشط
من الباب الثانى نشطا اذا عضته بنابها ونشط قيودن بكره سز صو چكمكه دخى ديرلر وناقه نك ادمى واسع
اولمغين يورعسى خوب اولمغه دخى ديرلر يقال نحسن ما انشطت السير يعنى سدو بديها وسد ومهملتينله

آدم واسع اولمغه دیرلر ونشط ایی آسان دوککه دخی دیرلر یقال نشطت الحبل انشطه نشطا اذا عقدته
انشوطة وانشوطه نك تفسیری بونك عقبنجه کلور الانشوطة همزه نك وشینك ضمی ونونك سکونیله شول
دوکدر که چوزلمسی آسان دراو چقوردوکی کبی یقال ما عقالك بانشوطة وعقالدن مراد مودتدر یعنی
محبتك قاپمزده ضعیف دکلدر الانتشاط همزه نك وتانك کسریله ایپك دوکمی چوزمك یقال انتشطت الحبل
ای مددته حتی ینحل الانشاط همزه نك فتحی ونونك سکونیله چکلمسی آسان اولان قیو یقال بئر انشاط
اذا کانت قریبة القعر یخرج الدلو بجذبة واحدة النشوط نونك فتحی وشینك ضمی ومدیله شول قیودر که
چکلمسی مشکل اوله یعنی قوغاسی تیز چقمیوب جذبات کثیره یه محتاج اوله وبو تقریردن معلوم اولورکه
صاحب صراحك انشاط انکه بك کشیدن دلو بر سر چاه آید ازوی بئر نشوط کذلك دیدیکی خطادر تأمل
اولنه ونشوط بر جنس بالغه ده دیرلرکه وبو شبوطك غیریدر وشبوط شول بالغه دیرلرکه قویروغی اینجه ارقسی
یصی اولور نشیط نونك فتحی وشینك کسری ومدیله بر کسنه نك علیدر وفی المثل لا حتی یرجع نشیط من مرو
وبو مثلك اصلی بودر که نشیط آدلو بر کسنه بصره ده زیاد ایچون بر قصر بنا ایتدکده تمام اولمدن فرار
ایتمش هربار که زیاده قصر یکی تمام ایت دیسه لر لا حتی یرجع نشیط من مرو دیر ایمش نشیط ایسه رجوع
ایتممش پس بو مثل اولمش النطانط نون اولك فتحی وثانینك کسریله اوزون نسنه لر النطناط نونك فتحی
نطنط وطانك سکونیله واحدی بر اوزون نسنه معناسنه النطنطة علی وزن الزلزلة چکمك یقال نطنطت الشیء اذا
نفط نعط مددته ناعط عین مهمله نك کسریله بر قبیله نك آدیدر همداندن وناعط بر طاغك دخی اسمیدر النعط
فتحتینله ال کثرت عملدن مجروح اولمق النفیط نونك فتحی وفانك کسری ومدیله بمعناه یقال نفطت یده
نفطا ونفیطا من الباب الرابع ونفیط کچی بورنیله فشقرمغه دخی دیرلر یقال نفطت العنز تنفط نفیطا
من الباب الثانی اذا نثرت بانفها وتنفیط چوملك قاینمق معناسنه ده کلور یقال القدر ینفط نفیطا
اذا غلت ونبجست یعنی آتلسه وبو تفت کلمه سندن لغتدر وغضبه کلمك معناسی دخی بوندن مأخوذدر
یقال ان فلانا لینفط غضبا مثل ینفت النفط فتحتینله وفانك ضمی وتشدیدیله بمعناه ایضا یقال تنفطت
یده کذلك النفط نونك فتحی وفانك سکونیله نفت یاغی النفط نونك کسریله دخی لغتدر وکسر افصحدر
نقط النافطة فانك کسریله بورنیله فشقران طوار یقال ماله عافطة ولا نافطة ای شیء النقطة نونك ضمی
وقافك سکونیله معروفه در النقط نونك ضمی وقافك فتحیله جمعی النقاط نونك کسریله کذلك جمعی
برمه ایله برام کبی وبرمه طاشدن اولان چوملکه دیرلر النقط نونك فتحی وقافك سکونیله نقطه قومق یقال
نقط الکتاب ینقطه نقطا من الباب الاول التنقیط علی وزن التکریم کذلك نقطه قومق یقال نقط المصاحف
نمط تنقیطا النقاط نونك فتحی وقافك تشدیدیله نقطه قویان کسنه النمط فتحتینله دوشه نیلن نسنه لردن
بر نوعدر الانماط همزه نك فتحیله جمعی سبیله اسباب کبی ونمط کذلك خلایقدن بر جماعتدر که بك دل
وبك جهت اوله لر وفی الحدیث خیر هذه الامة النمط الاوسط یلحق بهم التالی ویرجع الیهم الغالی یعنی کری
نوط قلانلر آنلره لاحق اولوب حددن تجاوز ایدنلر آنلره رجوع ایده النوط نونك فتحی وواوك سکونیله
آصمق یقال ناط الشیء ینوطه نوطا اذا علقه ونوط ارقه ایله قوبرق ماییننه دخی دیرلر ونوط بر نسنه دن
آصلان نسنه یه ده دیرلر وفی المثل عاط بغیر انواط یعنی بر نسنه یی آلمغه ال اوزادرکه حالا آصلمش نسنه
یوقدر وبو کالحادی ولیس له بعیر دیدکلری کبیدر وحادی حا ودال مهمله ایله دوه یی شوقه کتورمك
ایچون ایرلین کسنه در وتجشأ القمان من غیر شبع دیدکلری کبیدر ونوط کوچرك خرما قابیدرکه دوه
باتنه اصارلر النوطة نونك فتحی وواوك سکونیله شول ورمدرکه دوه نك کوکسنه وبوطلرینه وقولتقلرینه
عارض اولور یقال نیط البعیر علی البناء للمجهول اذا اصابه ذلك ونوطه حقده دخی دیرلر کین معناسنه
الانواط همزه نك فتحی ونونك سکونیله شول قایشلردرکه اکا بر نسنه اصارلر اوزنکی قایشی کبی وجنغراق
قایشی کبی وذات انواط بر معین اغاجك اسمیدر وفی الحدیث انه ابصر شجرة دفواء تسمی ذات انواط

ودفواء



ودفواء دال مهمله نك فتحی والفك مدیله شجرهٔ عظیمه معناسنه در واا نواط کذلك شول نسنه لردرکه
دوه اوزرینه اصیلور دوه یوکلند کدن صکره التنواط تانك فتحی ونونك سکونیله شول نسنه درکه محفه دن
اصیلور تزیین ایچون النوطة نونك فتحی وواوك سکونیله طلح اغاجك مبشه سی تکیم سدر مبشه سنه
عیص واثل مبشه سنه ایکه وعرفط مبشه سنه فرش وعشر مبشه سنه وهط وسلم مبشه سنه غال وسمر مبشه
سنه سلیل وغضا ورمث مبشه سنه قصیمه وغضا وسلم مبشه سنه صریمه وسائر اشجار مبشه سنه حرجه
دیرلر الانتیاط همزه نك وتانك کسریله ایراق اولمق یقال انتاط اذا بعد المناط میمك فتحیله محل تعلق معناسنه در
یقال فلان منی مناط الثریا ای فی البعد النیاط نونك کسریله صحرانك یولی بعید اولمق کویا که صحرا آخره
تعلق ایدوب لاینقطع اولمشدر ونیاط شول طمره دخی دیرلرکه یورکه تعلق ایتمکین قان قطع اولنسه
صاحبی هلاك اولور ویقال للارنب مقطعة النیاط کما قالوا مقطعة الاسحار یعنی طوشانه مقطعة النیاط دیرلر
تفألا تکیم مقطعة الاسحار دیرلر کذلك تفألا واسحار جکر معناسنه در ونیاط قوس علاقة قوسه
دخی دیرلر النیط نونك فتحی ویانك سکونیله کذلك ذکر اولنان طمره دیرلر ومنه قولهم رماه الله بالنیط
ای بالموت النایط یانك کسریله بر طمردر صلبده که ممتددر یعنی ارقه ده چکلمشدر آنی قطع ایتکله مصفور
اولان کسنه یه علاج اولنور ومصفور بر مرضدر که مرضی صفرت وجهی موجبدر التنوط فتحتینله
وواوك ضمی وتشدیدیله بر قوشك اسمیدر که اغاجده ایپلر آصوب اول ایپلر اوزره یوا یاپار التنوط ضمتینله
وبط وواوك کسریله وتشدیدیله بمعناه التنوطة فتحتینله وواوك ضمی وتشدیدیله واحدی (فصل الواو) الوبط
واوك فتحی وبانك سکونیله رأی ضعیف اولمق یقال وبط رأی فلان یبط وبطا اذا ضعف رأیه الوبط
فتحتینله بمعناه یقال وبطیبط وبطا من الباب الرابع وحبس معناسنه ده کلور یقال اردت حاجة فوبطنی
وخط عنها فلان ای حبسنی الوابط بانك کسریله ضعیف اولوب یورکسز اولان کسنه الوخط واوك فتحی
وخانك سکونیله قارشمق یقال وخطه الشیب اذا خالطه ووخط بر جانبدن بر جانبه کچن دورتمك معناسنه ده
ورط کلور ووخط وخده لغت دخی کلورکه وخد سرعتله سیر ایتمکه دیرلر الورطة واوك فتحی ورانك
سکونیله هلاك ابو عبید ایتدی ورطه اصلنده شول دوز یردرکه آنده طریق اولمیه الایراط همزه نك
کسری ومدیله والتوریط علی وزن التکریم ورطه یه صالمق التورط فتحتینله ورانك ضمی وتشدیدیله
ورطه یه دوشمك یقال اورطه وورطه تو ریطا فتورط هو فیها وابو عبید ایتدی الوراط واوك کسریله
الدامق وحیله ایتمکدر وفی الحدیث لا خلاط ولا وراط بعضیلر ایتدی بو رسولك صلی الله علیه وسلم
وسط لا یجمع بین متفرق ولا یفرق بین مجتمع خشیة الصدقة دیدیکی کبیدر الوسط واوك فتحی وسینك
سکونیله والسطة سینك کسریله بر نسنه یی اورته لمق تقول وسطت القوم اسطهم وسطا وسطة اذا
توسطتهم الوسیط واوك فتحی وسینك کسری ومدیله نسبده اورته ومنزلده عالی اولمق یقال فلان
وسیط فی قومه اذا کان اوسطهم نسبا وارفعهم محلا الاصبع الوسطی اورته پرمق التوسیط علی وزن
التکریم بر نسنه یی اورته ده قلمق وقرأ بعضهم فوسطن به جمعا وتوسیط بر نسنه یی ایکی بولمکه دخی دیرلر
المتوسط خلق ایچنده واسطه اولان کسنه وساطتدن مأخوذدر الوسط فتحتینله هر نسنه نك اعدلی
قال الله تعالی وجعلناکم امة وسطا ای عدلا ومیانه معناسنه ده کلور یقال هی وسط بین الجید والردی
ووسط اورته یره دخی دیرلر تقول جلست وسط الدار پس وسط اسمدر ووسطك خلافیدر سکون سینله که
وسط ظرفدر تکیم کلور ان شاء الله تعالی الواسطة سینك کسریله واسطه قلاده درکه واسطه قلاده
جواهرینك اورته سنده اولوب اعلاسی اولاندر وواسط سینك کسریله بر شهرك آدیدر اکا قصر دخی
دیرلر شول قصردن اوتری که حجاج بصره ایله کوفه بیننده بنا ایتمشدر وواسط مذکر ومنصرفدر زیرا
اسماء بلادده غالب بودرکه مؤنث اولوب لا ینصرف اوله لر الامنی وشام وعراق وواسط ودابق وفلج
وهجر که بونلر مذکر ومنصرفدر واکر بونلر ایله بقعه یاخود بلده دیلیوب لا ینصرف قلورسك جائزدر

الواسطى سينك كسرى و يانك تشديديله واسطه منسوب اولان كمسنه وفى المثل تغافل كانك واسطى
مبرد ايتدى بو مثلك اصلى بودر كه حجاج واسط قومن بنا ايچون سخره يه طوتاردى بناء على ذلك مزبورلر
قاچوب مسجدده غرباء ايچنده ياتمغى عادت ايدنمشلردى عسس كلوب يا واسطى ديو چاغردقده قنقيسى
باشن قالدرسه آنى طوتوب بنا خدمتنده ايلمكين تغافل ايدوب كمسنه باشن قالدرمز اولمشيدى واسط الكور
سينك كسرى و كافك ضميله دوه پالاننك ايلروسى الوسط واوك فتحى وسينك سكونيله ظرفدر بين
معناسنه تقول جلست وسط القوم سينك حركتيله اولان بونك خلافنجه در كه اول ظرفدكلدر اسمدر
و بالجمله هر يرده كه بين استعمالى صحيح اوله وسط در تسكينيله والاوسط در و بو كلامدن وسطك
ظرفيت طريقيله استعمالى صحيح اولمامق لازم كلمزتا كه جلست وسط الدار كلاميله سؤال متوجه
وطط اوله و كاه اولور وسط دخى تسكين اولنوب وسط دينور لكن وجه دكلدر الوطواط واوك فتحى وطانك
سكونيله قرلغوچ ديدكارى قوشدر خطاف معناسنه خاء معجمه نك ضميله الوطاوط واواولك فتحى
وثانينك كسريله جمعى قرلغوجلر معناسنه وفى الحديث عطا بن ابى رباح فى الوطواط يصيبه المحرم قال
ثلثا درهم يعنى وطواطى قتل ايدن محرمك جنايتى ذكر اولنانى موجبدر اصمعى ايتدى وطواطدن مراد
خفاشدر خاء معجمه نك ضميله يارهسه معناسنه بعضيلر خطاف ردديديكم مرور ايتدى و ابو عبيد ايتدى
خطاف مراد اولمق اشبهدر زيرا عايشه رضى الله عنها ايتدى وقتا كه بيت مقدس قدسه الله احراق
اولندى كلرجنسى افرازيله نفخ ايدوب آتشن زياده قلمغه دور شورلردى ووطاوط جنسى قناتلريله
سوندرمكه سعى ايدرلردى ووطواط قورقاق اولان رجل ضعيفه دخى ديرلر ابو عبيد ايتدى مزبوره
وطواط اطلاق اولنديغى ذكر اولنان طائره تشبيهادر اماعربلرك ابصر فى الليل من الوطواط ديدكلرنده
وقط وطواطدن مراد خفاش اولديغنده شبهه يوقدر الوقط واوك فتحى وقافك سكونيله والوقيط واوك
فتحى وقافك كسرى ومديله بوك يرده ياخود طاغده يغمور صوبى ايركلسون ديو قازيلان چقوردر
الوقاط واوك كسريله جمعى ذكر اولنان چقورلر معناسنه ووقطه براقعه دخى ديرلر يقال وقطه بالارض
اذا صرعه التوقيط على وزن التكريم صوايركلك ايچون چقور قازمق يقال اصابتنا سماء فوقط
الصخر اى صار فيه وقط يعنى شدتندن قيالى دلوب وقط ايتدى الموقوط يره براغلمش يوم الوقيط
واوك فتحى وقافك كسرى ومديله شول كوندر كه زمان اسلامده تميله بكر بن وائله بينده محاربه واقع
وهط اولمشدر الوهط واوك فتحى وهانك سكونيله اوفاتمق كسر معناسنه ووهطه نك جمعى دخى كلور
الوهطه واوك فتحى وهانك سكونيله اصمعى روايتى اوزره آلچق يره ديرلر كه بو وهده ده لغتدر الوهط
واوك فتحى وهانك سكونيله جمعى آلچق يرلر معناسنه ووهط عشر اغاجى ديدكلرى ديكنلو اغاجك
مبشه سيدر تنكيم عيص سدر ديدكارى اغاجك مبشه سيدر ووهط ولايت طائفده شول باغك اسميدر كه
عمرو بن العاصك ايدى الايهاط همزه نك كسرى ومديله يره اورمق بر حيثيتله كه يرندن طور مز اوله
هبط يقال اوهطه اذا صرعه صرعة لايقوم منها (فصل الهاء) الهبوط ضمتيله ايتمك نزول معناسنه يقال
هبط هبوطا من الباب الثانى الهبط هانك فتحى و بانك سكونيله ايندرمك يقال هبط هبطا من الباب
الثانى ايضا يتعدى ولا يتعدى يقال اللهم غبطا لا هبطا اى نسألك الغبطة ونعوذ بك ان نهبط عن حالنا
وثمن اكسلمكه دخى ديرلر يقال هبط ثمن السلعة اى نقص وثمنى اكسلمك معناسنه ده كلور يقال هبطته انا
وارقلدوب اتى ايندرمكه دخى ديرلر يقال هبط المرض لحمه اى هزله الاهباط همزه نك كسريله
وهانك سكونيله ايندرمك واهباط ثمنى اكسلمك معناسنده ده كلور يقال اهبطت ثمن السلعة
الانهباط همزه نك وهانك كسريله اينمك يقال اهبطته فانهبط الهبوط هانك فتحى و بانك
ضميله شول مكاندر كه آندن اشاغه اينلور حدور معناسنه الهبيط هانك فتحى و بانك كسرى
ومديله شول ناقه در كه ارق اوله ابو عبيد روايتى اوزره كه ايتدى عيدى ابرصك هبيط مفرد ديديكى





قولى بوندن مأخوذدر كه مزبور ياالكزلق وضعيفلق ياننده ذكر اولنمشدر الهرط هانك فتحى ورانك هرط
سكونيله بركسنه نك عرضنه دكمك يقال هرط فى عرضه يهرط هرطا من الباب الثانى اذا طعن فيه وتنقصه
التهارط تانك فتحى ورانك ضميله سوكشمك يقال تهارط الرجلان اذا تشاتما الهرطة هانك كسريله
ورانك سكونيله شول ديشى قيوندر كه ياشلو اوله الهرط هانك كسرى ورانك فتحيله جمعى ياشلو
قيونلر معناسنه قربه ايله قرب كبى الهمط هانك فتحى وميمك سكونيله ظلم ايتمك وحق و باطلى سحيمه لك همط
يقال همط الناس فلان يهمطهم من الباب الثانى اذا ظلمهم حقهم وهمط برنسنه يى اور الممه دن آلمغه دخى
ديرلر الاهتماط همزه نك وتانك كسريله بركسنه يه سوكوب عرضنه نقصان كتورمكه ديرلر يقال اهتمط
عرض فلان اذا شتمه وتنقصه الهياط هانك كسريله والمهايطة ميمك ضمى و يانك فتحيله هيط
چاغرشوب غوغا وغلبه ايتمك يقال وقع القوم فى هياط ومياط ومياط ميمك كسريله ممانعت ومدافعت
معناسنه در التهايط تانك فتحى و يانك ضميله قوم بر يره جمع اولوب مصلحتلرين اصلاح ايتمكدر كه
تمايطك مقابليدر فراوانى اوزره يقال تهايط القوم اذا اجتمعوا واصلحوا امرهم بينهم (فصل الياء
يعاط يانك فتحى وطانك كسرى اوزره بناسى ايله قطام كبى بر لفظدر كه آنكله قورد زجر اولنور يعط
الايعاط همزه نك كسرى ومديله قورده يعاط ديو چاغرمق تقول ايعطت الذئب

*باب الظاء من ترجمة الصحاح الجوهرى*

فصل الباء) البهظ بانك فتحى وهانك سكونيله بركسنه يه يوك اغر كلوب عاجز اولمق يقال بهظه الحمل يبهظه بهظ
بهظا اذا اثقله وعجز عنه المبهوظ ميمك فتحى وهانك ضميله يوكدن عاجز اولان كمسنه الباهظ هانك كسريله
مشقتلو اولان نسنه يقال هذا امر باهظ اى شاق (فصل الجيم) الجحوظ ضمتيله كوزك مقله سى بيوك جحظ
و بوكسك اولمق يقال جحظت عينه تجحظ جحوظا اذا عظمت مقلتها ونتأت الجاحظ حانك كسريله كوزينك
مقله سى بيوك اولان كمسنه الجحمظ على وزن جعفر بمعنا ميم زياده اولنمشدر وجاحظ عمرو بن بحرك لقبيدر
الجاحظتان حانك كسريله كوزك حدقه لريدر يعنى كوزقر اليدر الجحظمة على وزن الدحرجة بركسنه يى
باغلمق تقول جحظمت الرجل اذا اصفدته واوثقته وصفد فتح صاد مهمله وسكون فا ايله بند ايتمكدر الجظ جحظظ
جيمك فتحى وظانك تشديديله فرموده اولان كمسنه وفى الحديث اهل النار كل جظ مستكبر الجعظ جيمك فتحى جعظ
وعينك سكونيله فرموده اولان كمسنه الجنعاظ جيمك كسرى ونونك سكونيله اخلاقى حتى اولان كمسنه
الجنعاظة جيمك كسرى ونونك سكونيله بمعناه الاجفيظاظ همزه نك وفانك كسريله جيفه شيشمك انتفاخ جفظ
معناسنه يقال اجفاظت الجيفة اجفيظاظا مثل احمارت اذا انتفخت وكاه اولور كه اجفاظت الفين تحريك
ايدرلر همزه قلمغله اجتماع ساكنيندن حذر ايدوب ثعلب ايتدى اجفاظت حاء مهمله ايله اولمق تصحيفدر
الجلنظى ميمك ضمى ولامك فتحى وظانك كسرى ومديله شول كمسنه در كه ارقه سى اوزره ياتوب اياقلرين
قالدره پس اجلنظى كلمه سنك آخرنده اولان الف الحاق ايچوندر وكاه اولور همزه ايله استعمال اولنوب
اجلنظيت واجلنطأت ديرلر الجواظ جيمك فتحى وواوك تشديديله فرموده اولوب يوريسنده متكبر اولان جعظ
كمسنه الجوظ جيمك فتحى وواوك سكونيله والجوظان فتحتيله مصدرلردر يوريسنده تكبر ايتمك معناسنه
وفى الحديث اهل النار كل جعظرى جواظ (فصل الحاء) الحظ حانك فتحى وظانك تشديديله نصيب حظظ
وبخت وحظ بخت صاحبنه دخى اطلاق اولنور يقال ما كنت ذا حظ ولقد حظظت فانت حظ الاحظ
همزه نك فتحى وحانك ضميله جمع قلتى الحظوظ ضمتيله جمع كثرتى الاحاظى همزه نك فتحى وظانك
كسريله كذلك جمع كثرتى على غير القياس كويا كه بواحظك جمعيدر اراهط كبى الحظيظ حانك
فتحى وظانك كسرى ومديله بخت ونصيب صاحبى اولان كمسنه المحظوظ ميمك فتحى وظانك ضمى ايله
كذلك بخت ونصيب صاحبى اولان كمسنه تقول انت حظيظ ومحظوظ اى جديد ذو حظ من الرزق
الاحظ همزه نك وحانك فتحيله زياده نصيب ياخود بخت صاحبى اولان كمسنه تقول انت احظ من فلان

الحظظ ضمتيله والحظظ حانك ضمى وظانك فتحيله بونلر لغتدر حضضله حضضده دوا معناسنه
الحضظ حانك ضمى وضادك فتحيله كذلك دوا معناسنه در ابو عبيد روايتى اوزره لكن بو ضاد ايله ظانك
حفظ جمع اولور الحفظ حانك كسرى وفانك سكونيله صاقلمق تقول حفظت الشئ حفظا من الباب الرابع
اذا حرسته واز بر ايتمك معناسنه دخى كلور تقول حفظت الشئ اذا استظهرته واستظهار ظهر قلبدن
اوقومغه ديرلر الحفظة فتحتينله شول ملكلردر كه بنى آدمك اعمالنى يازرلر المحافظة ميمك ضمى وفانك
فتحيله كوزتمك مراقبه معناسنه وپرهيز ايدوب اجتناب ايتمك معناسنده كلور الحفاظ حانك
كسريله كذلك اجتناب ايتمك معناسنه يقال انه لذو حفاظ ومحافظة اذا كانت له انفة الحفيظ حانك
فتحى وفانك كسرى ومديله صاقليجى نكهبان معناسنه ومنه قوله تعالى وما انا عليكم بحفيظ الاحتفاظ
همزه نك وتانك كسريله صاقلمق يقال احتفظ بهذا الشئ اى احفظ التحفظ فتحتينله وفانك ضمى
وتشديديله متنبه اولوب غافل اولمق وبر نسنه يى ندريجله ازبر قلمغه دخى ديرلر تقول تحفظت الكتاب
اذا استظهرت شيأ بعد شئ التحفيظ على وزن التكريم حفظ ايتدرمك تقول حفظته الكتاب اذا حملته
على حفظه الاستحفاظ همزه نك وتانك كسريله بر كسنه دن حفظ طلب ايتمك تقول استحفظته
اذا سألته ان يحفظ الحفيظة حانك فتحى وفانك كسرى ومديله غضب وحميت معناسنه الحفظة حانك
كسرى وفانك سكونيله وظانك فتحيله بمعناه ومنه قولهم ان الحفايظ تنقض الاحقاد يعنى اقربايه ودوستده
غيرتلرك غضبى ترحم ايجاب ايدر هر نه كلو اكا كينك دخى وار ايسه الاحفاظ همزه نك كسريله غضبه
كتورمك الاحتفاظ همزه نك وتانك كسريله غضبه كلمك يقال احفظته فاحتفظه اى اغضبته فغضب
حنظ الحنظأة على وزن الدحرجة بر كسنه يى تشهير ايدوب برامز سوز ايشتدرمك آخرنده اولان الف
دحرجه الحاق ايچوندر الحنظبان حانك وظانك كسرى ونونك سكونيله زياده خش كوى اولان
كسنه يقال رجل حنظيان واموى ايتدى رجل خنظيان ديرلر خا معجمه ايله وحنذيان ديرلر فحاش
دأظ معناسنه وحنظأبه وعنظأبه ديرلر بونلرك جمله سى استعمال اولنور (فصل الدال) الدأظ دالك فتحى
وهمزه نك سكونيله بوغمق يقال دأظه يدأظه دأظا من الباب الثالث اذا خنقه ودأظ قربه يى طولدرمغه
دلظ دخى ديرلر الدلظ دالك فتحى ولامك سكونيله اوروب دفع ايتمك يقال دلظته ادلظه دلظا من الباب
الاول اذا ضربته ودفعته ابو عبيد روايتى اوزره الدلنظى فتحتينله ونونك سكونى والفك قصريله
زياده برك اولان دوه الف زياده سى سفرجله الحاق ايچوندر الدلنظاة فتحتينله كذلك مؤنثى يقال ناقة
رعظ دلنظاة (فصل الراء) الرعظ رانك ضمى وعينك سكونيله اوقك تمرن كيره جك دليكى كه اوزرينه سكير
صاررلر الارعاظ همزه نك فتحيله جمعى الرعظ فتحتينله اوقك تمرن كيره جك يرى اوفالمق يقال رعظ
السهم يرعظ رعظا من الباب الرابع اذا انكسر رعظه الرعظ رانك فتحى وعينك كسريله شول اوقدر
شظظ كه آنك تمرنى كيرديكى يرا اوفالمش اوله (فصل الشين) الشظاظ شينك كسريله شول اغاجدر كه چوالك
قولپنه ادخال اولنوروني ضبه دن براوغرينك اسميدر الشظ شينك فتحى وظانك تشديديله چوالك
قولپنه ذكر اولنان آغاجى باغلمق يقال شظظت الجوالق اذا شددت عليه شظاظه الاشظاظ
همزه نك كسريله چواله ذكر اولنان اغاجى ايشلمك واشظاظ ارك آلتى حركته كلمك انعاظ معناسنه يقال
اشظ الرجل اذا انعظ يعنى آلت رجل حركته كلسه والشظشظة على وزن الزلزلة ذكر حركته كلمك
شنظ يقال شظشظ زب الغلام عند البول وزب زاى معجمه نك ضميله رجلك آلتيدر الشناظى شينك فتحى
شوظ وظانك كسريله اطراف نواحى معناسنه يقال شناظى الجبل لنواحيه الشنظ وشينك وظانك ضمى ونونك
سكونيله فعلوة وزنى اوزره واحدى ناحيه معناسنه الشواظ شينك ضميله والشواظ شينك كسريله
عظعظ شول بالكدر كه آنك توتونى يوقدر (فصل العين) المعظعظ ميمك ضمى وظانك سكونى وعينك كسريله
شول اوقدر كه آتلدقده اكرى كيده العظعظة على وزن الزلزلة اوق اكرى كتمك يقال عظعظ السهم





التعظعظ اوغراشدن ايركلوب كيرى چكلمك يقال للجبان قد تعظعظ اذا انكص فى القتال مأخوذ
من عظعظ السهم وقولهم فى المثل لا تعظينى وتعظعظى اى لا توصينى واوصى نفسك جوهرى ايدر
بو ابو عبيد روايتيدر امابن ظن ايدرم كه تعظعظى تانك ضميله اولوب عظعظ السهمدن مأخوذ اوله
اوق اكرى كتمك معناسنه كه معناى كلام بو تقديرجه صلاح حد امر ايتمه كه حالا كه نفسك فساد اوزره اوله
ديمك اولور تنكيه شاعر بو شعرنده اشارت ايتمشدر لا تنه عن خلق وتأتى مثله عار عليك اذا فعلت عظيم
عكظ عكاظ عينك ضميله مكة مكرمه ناحيه سنده عرب طائفه سنه مخصوص بر بازارك اسميدر هر يل آنده
جمع اولوب برآى اقامت ايدوب آلم صانم ايدوب شعرا شعرلر انشاد ايدوب تفاخر ايدرلردى وقتا كه دين
اسلام ظهوره كلدى اول بازار بوزيلوب منهدم اولدى ويومى عكاظ ديدكلرى بوندن مأخوذدر يعنى
شول ايكى كون كه آنده محاربه واقع اولمشدر مرة بعد اخرى العكاظى عينك ضميله ذكر اولنان بازاره
منسوب اولان نسنه ومنه اديم عكاظى واديم همزه نك فتحى ودالك كسريله درى معناسنه العنظوان
عينك وظانك ضمى ونونك سكونيله فحش كوى اولان كسنه يقال رجل عنظوان وهو فعلوان
وعنظوان براونه دخى ديرلر كه طوار آنى چوق يدكده بوركى اغرر اصمعى ايتدى قام بعنظى به ديرلر فحان
غلظ اكا كلام قبيح ايشتدروب آنى رسواى ايلسه (فصل الغين) الغلظ غينك كسرى ولامك فتحيله غليظ
اولمق يقال غلظ الشئ يغلظ غلظا من الباب الاول الاستغلاظ همزه نك وتانك كسريله بمعناه يقال
غلظ واستغلظ الغلظ غينك كسرى ولامك سكونيله والغلظ غينك فتحى ولامك سكونيله والغلظ
غينك ضمى ولامك سكونيله والغلظة غينك كسريله خويرادونا تراش اولمق يقال رجل فيه غلظة وغلاظة
وغلاظ وغلظ اى فظاظة وفظاظت فا ايله وظاء معجمه ايله سردلك وخويرادلقدر الاغلاظ همزه نك
كسريله سوزى سرد سويلمك يقال اغلظ له فى القول واغلاظ غليظ نسنه آلمغه دخى ديرلر تقول اغلظت
الثوب اذا اشتريته غليظا التغليظ على وزن التكريم بر نسنه يى ثقيل ايتمك يقال غلظ عليه الشئ تغليظا
ومنه الدية المغلظة التى تجب فى شبه العمد واليمين المغلظة الاستغلاظ بر نسنه يى غليظ بولمغه دخى ديرلر
غنظ تقول استغلظته اذا تركت شراءه لغلظه الغنظ غينك فتحى ونونك سكونيله زياده غصه لو قلمق يقال
غنظه الامر يغنظه غنظا اذا جهد وشق عليه وشدت غصته دخى ديرلر ابو عبيده ايتدى غنظ بر كسنه
غصه دن اولوم مرتبه سنه واروب اولمكدر وعمر بن عبد العزيز نك وصفنده ايتدى غنظ ليس
كالغنظ وكظ ليس كالكظ وكظ دخى زياده غمناك اولمغه ديرلر المغنوظ ميمك فتحى ونونك ضميله زياده
غصه لو اولان كسنه المغانظة ميمك ضمى ونونك كسريله غم وغصه وبريجى كسنه يقال رجل مغانظ
الغنظأة على وزن الدحرجة بر كسنه يى رسواى ايدوب برامز كلمات ايشتدرمك يقال غنظأبه اذا اندديه
غيظ واسمعه المكروه الغيظ غينك فتحى وبانك سكونيله شول غضبدر كه انتقام آلمغه عاجز اولنلرك قلبنده
كزلو اولور يقال غاظه فهو مغيظ ولا يقال اغاظه غيظ غينك فتحى وبانك كسريله كذلك بر رجلك
اسميدر كه اول غيظ بن مرة بن عوف در كه جد اعلالرى عطفاندر المغايظة ميمك ضمى وبانك فتحيله
خشمه كتورمك الاغتياظ همزه نك وتانك كسريله خشمه كلمك والتغيظ فتحتينله وبانك ضمى وتشديديله
فظظ بمعناه يقال غايظ فاغتاظ وتغيظ (فصل الفاء) الفظ فانك فتحى وظانك تشديديله رجالدن غليظ اولان
كسنه در وفظ شكنبه صويه دخى ديرلر ماء كرش معناسنه وبونك تفسيرى عن قريب كلور ان شاء الله
الفظاظة فانك فتحيله غاظت اوزره اولمق يقال فظظت يا رجل فظاظا من الباب الرابع الافتظاظ
همزه نك وتانك كسريله شكنبه صوينى ايچمك ايچون تدارك ايتمك وبونك طريقى اولدر كه بر كسنه دوه سن
صواردقدن صكره كوشن كتورمسون ديو اغزين باغليه فحان اول كسنه صوصايوب صو بولمسه ذكر
اولنان دوه نك قرنى ياروب ايچنده اولان نسنه يى صقوب صوينى ايچه پس بو مقدما ذكر اولنان فظ
معناسندن مأخوذ اولور القيظ فانك فتحى وبانك سكونيله والقيوظ ضمتينله والقيظا فتحتينله

فوظ وفات ايتمك يقال فاظ الرجل يفيظ فيظا وفيوظا وفيظانا اذا مات الفوظ فانك فتحى وواوك سكونيله ذكر
اولنان معناده لغتدر الفواظ فانك فتحيله كذلك معناى مذكورده لغتدر يقال فاظ يفوظ فوظا
وفواظا ويقال فاظت نفسه بمعنى خرجت روحه ابوعبيده دن وكسائيدن بويله روايت اولنمشدر واصمعى
عمرو بن العلادن روايت ايدوب ايتدى فاظت نفسه ديمز بلكه فاظ دينور مات معناسنه وفاض دخى ديمز
ضاد معجمه ايله البته اما كسائى ايتدى فاظت نفسه ديرلر وفاظ هو نفسه دخى ديرلر فاء نفسه معناسنه
متعدى ولازم كلور التفيظ فتحتينله وياءنك ضمى وتشديديله نفسى قى ايدوب اخراج ايتمك يقال تفيظوا
انفسهم بمعنى تقيؤها الافاظة همزه نك كسريله كذلك اخراج نفس معناسنه يقال ضربته حتى
قرظ افظت نفسه وافاظ الله نفسه (فصل القاف) القرظ فتحتينله سلم اغاجنك يپراغيدر كه آنكله درى
دباغت اولنور المقروظ ميمك فتحى وراءنك ضميله شول دريدر كه ذكر اولنان يپراغله دباغت اولنمشدر
يقال اديم مقروظ القرظى فتحتينله وياءنك تشديديله والقرظى قافك ضمى وراءنك فتحى وياءنك تشديديله قرظ
ولايتنه منسوب اولان نسنه كه قرظ ولايتندن مراد يمن ولايتيدر آنده قرظ چوق بتدوكندن اوترى بلاد
قرظ ديرلر القارظ راءنك كسريله قرظ ديوشرن كمسنه وفى المثل لا آتيك او يؤوب القارظ العنزى
وقارظ عنزى ايكى كمسنه ايديلر سلم يپراغى ديوشرمكه چقمشلردى كيرو كلمديلر سعد القرظ قافك وراءنك
فتحيله رسول الله صلى الله عليه وسلمك مؤذننك اسميدر كه قبا آدلو موضعده ساكن ايدى عمر رضى الله عنه
والى اولدقده آنى مدينهٔ منوره يه كتوردى آنك اولادى بوكونه دك مسجد مدينه ده مؤذنلك ايدرلر
قريظه قافك ضمى وراءنك فتحيله ونضير بونلرك ايكيسى خيبر يهوديلرندن ايكى قبيله نك اسميدر كه طائفه
عربه منسوب اولديلر نسبلرن موسى نك صلوات الله عليه قرنداشى هارونه اسناد ايتمكله ومحمد بن
كعب القرظى آنلردندر التقريظ على وزن التكريم بركمسنه يى حال حياتنده مدح ايتمكدر تكبير تابين
بعد الوفات مدح ايتمكدر يقال فلان يقرظ صاحبه تقريظا بالظاء والضاد جميعا ابوزيد ايتدى تقريظ
ديرلر كرك حقله مدح اينسون كرك باطل ايله اينسون التقارظ تاءنك فتحى وراءنك ضميله برى برن مدح
قيظ ايتمك يقال هما يتقارظان المدح اذا مدح كل واحد منهما صاحبه القيظ قافك فتحى وياءنك سكونيله ياز
كوننك اسيسيدر حمارة الصيف معناسنه كه حاء مهمله نك فتحى وراءنك تشديديله در وقيظ ياز كوننده
برمكانده مقيم اولمغه دخى ديرلر يقال قاظ بالمكان اذا اقام به فى الصيف وكون غايت اسى اولمغه دخى
ديرلر يقال قاظ يومنا اذا اشتد حره المقيظ ميمك فتحى وقافك كسرى ومديله اسم مكاندر ياز كوننده
ساكن اولاجق برمعناسنه التقيظ فتحتينله وياءنك ضمى وتشديديله ياز كوننده برمكانده مقيم اولمق يقال
كظظ تقيظ بالمكان اذا اقام به فى الصيف (فصل الكاف) الكظة كافك كسرى وظاءنك تشديديله بر زحمتدر كه
انسانه امتلاء طعامدن حاصل اولور يقال كظه الطعام يكظه كظا من الباب الاول وغم وغصه زحمت
و برمكه دخى ديرلر يقال كظنى هذا اى جهدنى من الكرب وكظ چتن خو بلو آدمه دخى ديرلر يقال رجل
كظ لظ اذا كان عسرا متشددا المكاظة ميمك ضميله حربده كركى كبى سعى ومجاهده قلمق التكاظ
تاءنك فتحيله قوم برى بريله عداوتده حددن تجاوز ايتمك الكظاظ كافك كسريله بمعناه يقال تكاظ القوم
اذا تجاوزوا الحد فى العداوة وبينهم كظاظ الاكتظاظ همزه نك وتاءنك كسريله صو اقنديسى كلن
كنظ سيله طار كلك كثرت سيلدن اوترى الكنظ كافك فتحى ونونك سكونيله برنسنه دن زحمت ومشقت
لحظ چكمك يقال كنظه الامر مثل عنظه اذا جهده وشق عليه (فصل اللام) اللحظ لامك فتحى وحاءنك
سكونيله كوز قويريغيله باقمق يقال لحظه ولحظ اليه اذا نظر اليه بمؤخر عينه ومؤخر مؤمن وزنى اوزره
كوز قويريغنه ديرلر اللحاظ لامك فتحيله كذلك كوز قويريغنه ديرلر اللحاظ لامك كسريله مصدردر
لظظ برنسنه يى صقنوب كوز قولق طوتمق معناسنه تقول لاحظته اذا راعيته الالظاظ همزه نك كسريله
لازم اولمق يقال الظ فلان بفلان اذا لزمه وبو ابوعمرو روايتيدر والظاظ باغمور دائم اولمغه دخى ديرلر يقال







الظ المطر اى دام وبو برده اقامت ايتمكه دخى ديرلر يقال الظ بالمكان اذا اقام به الملظ ميمك ضمى ولامك
فتحيله لازم اولان نسنه يقال هو ملظ به لا يفارقه فهو قول ابن مسعود الظوا فى الدعاء بياذا الجلال والاكرام
اى الزموا ذلك ابوعبيد ايتدى الظاظ برنسنه يه ملازمت ومواظبت ايتمكدر بعضيلر ايتدى الظاظ ابرام
والحاحدر ديرلر الملاظة ميمك ضميله محاربه ده عناد وتعصب اوزره اولمق الملظ ميمك ضميله ولامك
كسريله ابرام ايديجى كمسنه الملظاظ ميمك كسرى ولامك سكونيله زياده ابرام ايديجى كمسنه ملحاح
معناسنه اللظ لامك فتحيله چتن خو بلو اولان كمسنه يقال رجل لظ كظ اذا كان عسرا متشددا
لعمظ اللعمظة على وزن الدحرجة حرص معناسنه اللعمظ لامك وميمك فتحى وعينك سكونيله حريص
اولان كمسنه اللعموظ لامك وميمك ضمى وعينك سكونيله بمعناه اللعموظة لامك كذلك ضمى وعينك
سكونيله بمعناه ايضا اللعامظة لامك فتحى وميمك كسريله لعموظك جمعى حريصلر معناسنه اللعاميظ
لامك كذلك فتحى وميمك كسرى ومديله لعموظك كذلك جمعى يقال قوم لعامظة ولعاميظ اللعمظة
على وزن الدحرجة كمكدن اتى صويمق تقول لعمظت اللحم اذا انتهسته عن العظم وكاه اولور
لفظ لعظمنه دخى ديرلر قلب اوزرينه اللفظ لامك فتحى وفانك سكونيله برنسنه يى اغزدن اتمقدر يقال
لفظت الشئ من فى الفظه لفظا من الباب الثانى اذا رميته ولفظ تكلم معناسنده كلور يقال لفظت
بالكلام اذا تكلمت به ولفظ ملفوظ معناسنه دخى كلور اصلنده مصدردر الالفاظ همزه نك فتحيله
جمعى اللفاظة لامك ضميله اغزدن آتلن نسنه التلفظ فتحتينله وفانك ضمى وتشديديله تكلم ايتمك يقال
تلفظت بالكلام اذا تكلمت به اللافظة فانك كسريله برنسنه يى اغزدن آتيجى كمسنه وعربلرك اسمع
من لافظة ديديكى قوللرنده لافظه دن مراد بعضيلر ايتدى بچيدر زيرا بچى كوشن كوركن صاعمغه
دعوت ايتدكلرنده اغزندن كوشن براغوب صغابله صاغلمغه توجه ايدر وبعضيلر ايتدى لافظه دن مراد
شول باوربلى قوشدر كه باطنده اولان غداسن چقاروب باورينه اطعام ايدر وبعضيلر ايتدى
لافظه دن مراد كرمندر وبعضيلر ايتدى لافظه دن مراد خروسدر كه دانه يى اغزينه آلمش ايكن
راغوب رفيقلرينه ايثار ايدر بعضيلر لافظه دن مراد دريادر ديدى عنبرى وجواهرى آتديغندن
لمظ اوترى پس لافظه ده اولان ها مبالغه ايچوندر اولور اللمظ لامك فتحى وميمك سكونيله ديله اغزده باقى
قلان طعامى ارامقدر ياخود ديله طوداغن يلامقدر التلمظ فتحتينله وميمك ضمى وتشديديله بمعناه
يقال تلمظت الحية اذا اخرجت لسانها كتلمظ الاكل اللماظة لامك ضميله اغزده باقى قلان طعام اللماظ
لامك فتحيله شئ معناسنه ومنه قولهم ماذقت لماظا اى شيأ ولماظ ديل اوجيله برنسنه طاتمغه ده ديرلر يقال
شرب الماء لماظا اذا ذاقه بطرف لسانه الالتماظ همزه نك وتاءنك كسريله برنسنه اكل ايتمك يقال التمظ
الشئ اذا اكله اللمظة لامك ضمى وميمك سكونيله نقطه يا ضدر وفى الحديث الايمان لمظة فى القلب
ولمظه آتك اشاغه طوداغنده اولان ياضدر الالمظ همزه نك وميمك فتحيله شول آتدركه
آشغه طوداغنده ياض اوله اوا كسر ياض آنك يوقارى طوداغنده اولسه اكا ارثم ديرلر المظاظ
همزه نك وميمك كسريله آتك آشاغه طوداغنده آق اولمسى يقال المظ الفرس المظاظا
مشظ (فصل الميم) المشظ ميمك وشينك فتحيله الله قيمق يا اغاچ يا جذعه يا شعله يا خود ديكنه يا شعله وجذع اولك
مظظ سقفنه قودقلرى كرش اغاجيدر واكاشبيه اولان اغاجلردر يقال مشظت يده تمشظ مشظا المظ ميمك
فتحيله وظاءنك تشديديله يبان ناريدر مظه ميمك فتحيله سفيان بن سلهمك لقبيدر كه مزبور سعد
العشيره اولادندندر المماظة ميمك ضميله غوغا ايدوب برى بريله نزاع ايتمك التماظ تاءنك فتحيله كذلك
جنك وجدال ايتمكه ديرلر يقال تماظ القوم (فصل النون) النعظ نونك فتحى وعين مهمله نك سكونيله آلت
نعظ رجل حركتلنمك النعوظ ضمتينله بمعناه يقال نعظ الزب ينعظ نعظا ونعوظا من الباب الثالث اذا انتشر وزب
زاى معجمه وباء مشدده ايله ذكر معناسنه در الانعاظ همزه نك كسرى ونونك سكونيله آلت صاحبى

آلتِ حركاته كتورمك يقال انعظه صاحبه وانعاظ مجامعته حريص اولمغه دخى ديرلر يقال انعظت
نكظ الدابة اذا فتحت حياها مرة وقبضته اخرى النكظ فتحتينله عجله معناسنه يقال نكظ الرجل من الباب
الرابع الانكاظ همزه نك كسريله عجله ايتدرمك يقال انكظه غيره اى اعجله عن حاجته التنكيظ
وشظ على وزن التكريم كذلك عجله ايتدرمك يقال نكظه تنكيظا (فصل الواو) الوشيظ واوك
فتحيله وشينك كسريله ومديله شول ملايم كمك پاره سيدر كه برك كمك اوجنده اولور كه اكا كورتلك دخى
ديرلر ووشيظه اجنبى اولانه دخى ديرلر يقال بنو فلان وشيظة فى قومهم اى هم حشو فيهم الوشظ واوك
فتحى وشينك سكونيله كمك پاره سن اوفاتمق تقول وشظت العظم اشظه وشظا اذا كسرت منه قطعة
ووشظ بالتة دليكينه براغاج پاره سى صوقمغه دخى ديرلر صاپى اويناموندىو تقول وشظت الفأس اذا
وعظ جعلت فى خرتها قطعة خشب تضيقه بها وخرت خاء معجمه نك فتحيله برنسنه نك دليكينه ديرلر الوعظ
واوك فتحى وعينك سكونيله نصيحت ايتمك وبرنسنه نك آخرين اكدرمق العظة عينك كسريله بمعناه
تقول وعظته وعظا وعظة من الباب الثانى الاتعاظ همزه نك وتانك كسريله نصيحت قبول ايتمك
وكظ يقال وعظته فاتعظ اذا قبل الموعظة ويقال السعيد من وعظ بغيره والشقى من اتعظ به غيره الوكظ
واوك فتحى وكافك سكونيله ايتمك دفع معناسنه يقال وكظه غيره وكظا اذا دفعه المواكظة ابو عبيدك
مصنفنده واقع اولان روايتى اوزره ميمك ضمى وكافك فتحيله برنسنه يه مداومت ايتمك قال الله تعالى الا
يقظ مادمت عليه قائما قال مجاهد اى مواكظا (فصل الياء) اليقظ يانك فتحى وقافك ضميله واليقظ يانك فتحى
وقافك كسريله ايكسيده متنبه اولوب حذر اوزره اولان كسنه معناسنه در الايقاظ همزه نك كسرى
ومديله اوياندرمق وايقاظ توز قوپارمغه دخى ديرلر تقول ايقظت الغبار اذا اثرته التيقظ فتحتينله وقافك
ضمى وتشديديله اويانمق الاستيقاظ همزه نك وتانك كسريله كذلك اويانمق معناسنه يقال ايقظته من نومه
فتيقظ واستيقظ اليقظان يانك فتحى وقافك سكونيله اويانق اولان كسنه اليقظة
فتحتينله اسمدر اويانقلق معناسنه يقظة كذلك فتحتينله بر رجلك اسميدر
كه اول يقظة بن مرة بن كعبدر كه جد اعلالرى فهردر
التيقيظ على وزن التكريم كذلك توز
قوپارمق تقول ايقظت
الغبار اذا
اثرته

قدتم الجلد الاول بعون الملك الوهاب * من كتاب الفاضل محمد بن مصطفى الوانى * المترجم لصحاح
الجوهرى * للامام العالم الفاضل الكامل المحقق * ابى نصر اسمعيل بن الحماد الجوهرى *
على يد اضعف العباد عبد الرحمن المدرس المأمور بعمل الطبع من الدولة
العلية العثمانية * فى البلدة الطيبة القسطنطينية صانها الله
عن الآفات والبلية * فى اوائل ربيع الاخر لسنة
سبعة عشر بعد المائتين والالف
من هجرة من له العز
والشرف

سامی بدکش کتاب سید علی شروانی

وانقولی جلد — خیالی نسفی جلد — جلال و حسین جلد — تهذیب جلد — جلال جلد

سید علی المنطف جلد — اسا قوجی محی الدین جلد — فناری جلد — نعمان جلد

علی زیباری جلد — تفسیر شرح حمد الاخوه جلد — مجمع البحرین خفم جلد

قدوری جلد — شرح روضه فقه شافعی جلد — قول احمد علی جیالی جلد — شرح انموزج جلد